Index Librorũm qũi in Bibliotheca Stephani Ranphonis continentũr

Pars Secũnda Partis Secũndae (1651–1700)

Introduzione

In questa "*Seconda Parte* della Seconda Parte" del Catalogo sono descritti tutti i libri antichi della Collezione Privata di Stefano Ranfone stampati tra l'anno 1651 e l'anno 1700, ovvero le "Seicentine" della seconda metà del XVII° secolo. Come nelle parti precedenti i libri sono in ordine cronologico, e spesso, oltre alla semplice descrizione bibliografica, sono state inserite interessanti note e apparati riguardanti la biografia degli autori e la rilevanza delle loro opere.
Per i libri privi della data di stampa, si è fornita una data indicativa, spesso suggerita da una profonda ricerca bibliografica.

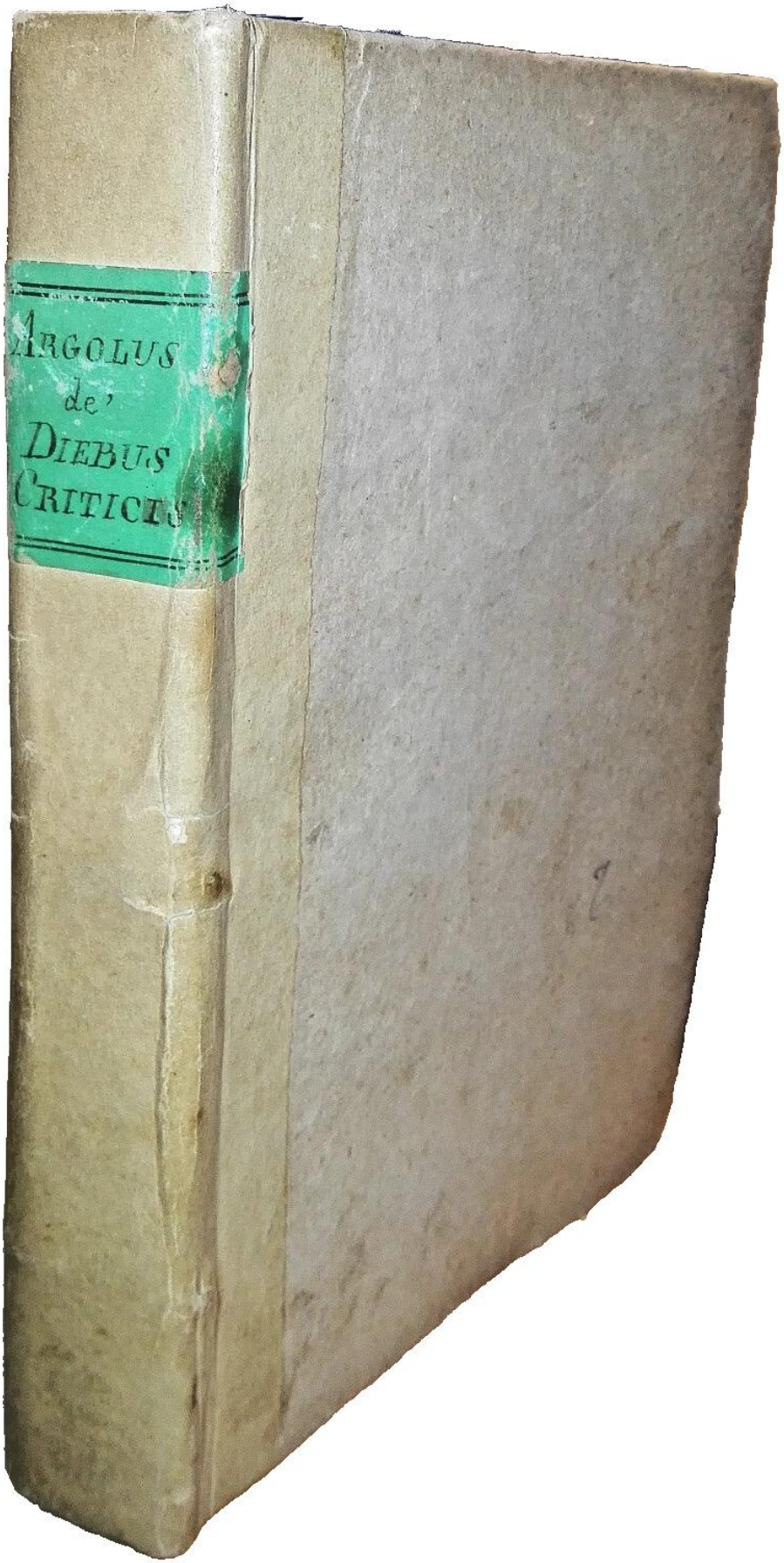
Seicentine (Seconda Parte: 1651-1700)

- **Andrea Argoli (1652; 1651):** "Andreae Argoli D. Marci Srenissimo annuente Senatu Equitis, In Patavino Lyceo Mathematicas scientias profitentis, De Diebus Criticis et Aegrorum Decubitu Libri Duo. Ab Auctore denuo recogniti, ac altera parte auctiores, paeneque novi." [Padova:] "Patavii, Apud Paulum Frambottum Bibl. 1652."

In 8° (21 x 15). Due opere leg. in unico vol., con numeraz. continua delle pagine. Due Frontespizi: il primo datato 1652 (in numeri arabi), il secondo datato in numeri romani M.DC.LI. (1651). 4 cc.nn., 6 pp.num., 1 c.nn., 371 pp.num., 1 p.b., 11 pp.nn., 1 p.b. Legat. cartonata con titolo manosc. su tassello cartaceo verde sul dorso. *Occhietto* iniziale: "Andreas Argolus De Diebus criticis et Aegrorum Decubitu." SECONDA EDIZIONE (successiva alla Prima stampata nel 1639). Circa 220 diagrammi astrologici intercalati nel testo. RARO. Bibl.: Biblioastrology; Thorndike VII, 122-4; Graesse I 194; Piantanida 2150; Caillet I 382.

21 cm. In Latino. Rilegatura cartonata, titolo al dorso su tassello. [8], 6, [2], 371, [11], (2) pp. Tagli spruzzati. Volume composto da due parti con propri frontespizi. La numerazione delle pagine è continua all'interno dell'opera. Titolo all'Occhietto. Grande fregio xil sui frontespizi, con motto latino: Pacis Opus. Capilettera ornati. Il frontespizio del secondo volume, a differenza del primo, è datato in numeri romani M. DC. LI. - 1651. Numerosi diagrammi astrologici, 220 CIRCA, xilo nel testo. Legatura appena allentata a metà del volume. Ottima qualità della carta. Buon esemplare.

Andrea Argoli (Tagliacozzo, 1570 – Padova, 27 settembre 1657) è stato un matematico, astronomo, astrologo e medico italiano. L'Opera analizza la situazione astrologica e l'oroscopo, illustrato da numerosissime tabelle, della vita e delle malattie di numerosi personaggi eccellenti dell epoca tra i quali i pontefici Sisto V, Clemente VIII, Paolo V, e ancora Enrico II, Odoardo farnese, Ferdianndo Gonzaga, Ranuccio farnese, Card. Alessandro Orsini, Scipione Borghese, Federico Borromeo etc...


ARGOLUS
de'
DIEBUS
CRITICIS

15-16 Ottobre 2022
19-20 Novembre 2022

ANDREAS ARGOLVS DE DIEBVS CRITICIS ET ÆGRORVM DECVBITV.

ANDREÆ ARGOLI
D. MARCI

SERENISSIMO ANNVENTE SENATV
EQVITIS,

In Patauino Lyceo Mathematicas ſcientias
profitentis,

DE DIEBVS CRITICIS
ET
ÆGRORVM DECVBITV
LIBRI DVO.

Ab Auctore denuo recogniti, ac altera parte auctiores, pæneq; noui.



PATAVII, Apud Paulum Frambottum Bibl. 1652.
Superiorum permiſſu.

Sereniſſimo, Potentiſsimoque
PRINCIPI
FERDINANDO
COMITI PALATINO
Rheni, Bauariæ Duci, S.R.I. Archi-
dapifero, & Electori.

CVm naturâ humanis mentibus inſitum ſit, eſſe vim diuinam, atq; ſempiternam, qua omnia viuant, moueantur, & conſeruentur: in ipſius diuinæ mentis notitia comparanda fuit olim à plurimis ſine vllo fructu omne ſtudium vitæ conſumptum: atque à principio ea mortales inuaſit opinio, vt Soli, Lunæ, & Sideribus, nempe quibus neque pulchrius quicquam, neque ſalutarius excogitare poterant, diuinitatem tribuerent. E cœlo deinde delapſi in terrenas ſordes, in impuras voluptates, in monſtra inquirere, cœperunt: atque tandem impuriſſima religione conſtituta, finem vlterius progrediendi ſibi ſtatuendum eſſe, decreuerunt; quaſi iam id, quod ardentiſſimè cupierant, felicisſimè conſequuti eſſent. Itaque Deo vero neglecto tanta vexati ſunt dementia, vt etiam flagitiis, & horrificis monſtris, ac quadrupedum, & ſerpentum ſimulacris immolarent,

19-20 Novembre 2022

AD DISSERTATIONEM

De Diebus Criticis, & Ægrorum Decubitu.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ.

DVo Morborum genera cum in *Oreste*; quod etiam à Stobæo relatum est, mortalitatis aduersa percurreret affatim præposuisse visus est Euripides;

νόσοι δὲ, asserens, θνητῶν, αἱ μὲν εἰσ' ἀυθαίρετοι,
αἱ δ' ἐκ θεῶν πάρεσιν.

Ægritudinum, videlicet, partem ex viuendi inordinata intemperie nobis illabi, partem alteram sine culpæ noxa corporibus è Deorum arbitrio irrogari: quoties enim praua victus ratione, aut incommodo laborum ordine fatiscimus, nostra quoniam voluntate corruimus, ἀυθαίρετοι morbi sunt; cum ij, qui vel epidemia, vel subita syderatione, alioue inopinato valetudinis casu impetunt, & afflatu quodam Deorum, hoc est syderum, inoriri videntur; ἐκ θεῶν nobis πάρεναι dicantur. Certè Philosophiæ per velamenta fabularum gnara Vetustas cum morbos significaret, qui syderum nobis impluuio deriuantur, eos Dijs tantùm, vt protulit Euripides, demandauit. Sic ingeniorum ille vertex Homerus in Agamemnonis exercitu cum epidemiam ob læsum Apollinem describeret, impetita sagittis Græci Imperatoris castra hoc modo cecinit:

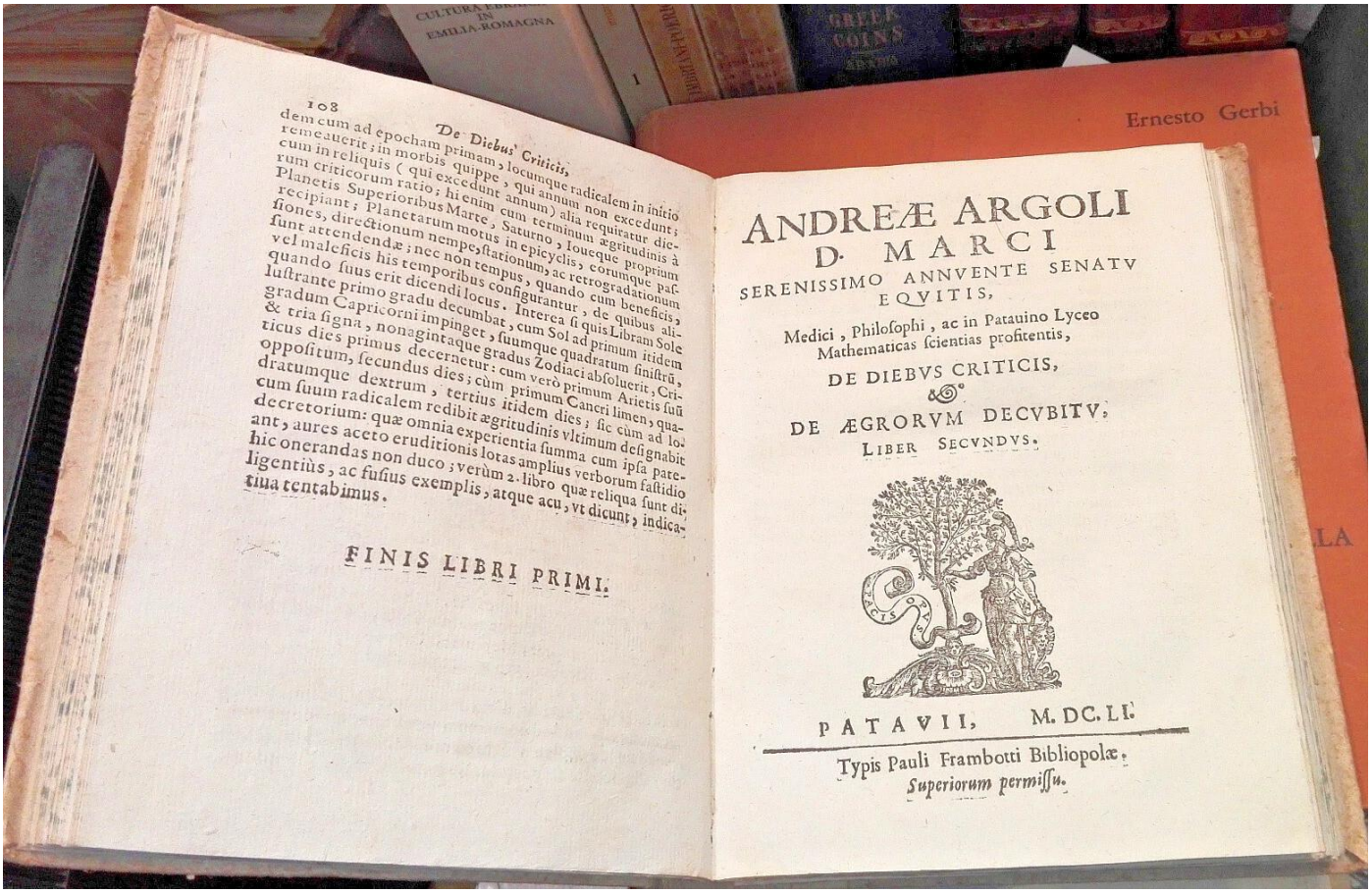
—— μετὰ δ' ἰὸν ἧκε·
δεινὴ δὲ κλαγγὴ γένετ' ἀργυρέοιο βιοῖο·
ἡμιόνους μὲν πρώτον ἐπῴχετο, ἠκέας ἀγρούς.

—— *post hæc fera spicula torsit:*
Fit motus: longè sonat vnà argenteus arcus;
Quo primùm mulique cadunt, acresque molossi.

Reddidit verò Tragi-Comicus noster in Fideli Illo suo Pastore:

—— *Ond'ella (Diana) prese*
L'arco possente, e saettò nel seno
De la misera Arcadia non veduti
Strali, & inuitabili di morte.

Quamuis Hic epidemiam ex nimia humiditate obortam, Lunæ enim planetæ humido accensetur spicula; Homerus ex siccitate in castris Agamemnonis natam intelligat: ibi enim Eustathius Apollinem, Solis calorem interpretatur noxium; qua propter mulos, canesque interijsse dicat antè animalia cætera, vt potè, qui siccitate, & caliditate maximè polleant; quod ad Hesiodi Dies egregiè examinant Interpretes. Exhausta enim tellure, aut repleta, siccitate nimia, siue humiditate caliditatis participe, fiunt morbi: ex quo fabulati Pandoram sunt aperto Deorum vasculo morbos hominibus reperisse, cum Pandoræ vasculum terræ



dem cum ad epocham primam, locumque radicalem in initio remeauerit; in morbis quippe, qui annum non excedunt; cum in reliquis (qui excedunt annum) alia requiratur dierum criticorum ratio; hi enim cum terminum ægritudinis à Planetis Superioribus Marte, Saturno, Ioueque proprium recipiant; Planetarum motus in epicyclis, eorumque passiones, directionum nempe, stationum, ac retrogradationum quando suus erit dicendi locus. Interea si quis Libram Solem lustrante primo gradu decumbat, cum Sol ad primum itidem gradum Capricorni impinget, suumque quadratum sinistrũ, & tria signa, nonagintaque gradus Zodiaci absoluerit, Criticus dies primus decernetur: cum verò primum Arietis suũ oppositum, secundus dies; cùm primum Cancri limen, quadratumque dextrum, tertius itidem dies; sic cùm ad locum suum radicalem redibit ægritudinis vltimum designabit decretorium: quæ omnia experientia summa cum ipsa parent, aures aceto eruditionis lotas amplius verborum fastidio hic onerandas non duco; verùm 2. libro quæ reliqua sunt diligentiùs, ac fusius exemplis, atque acu, vt dicunt, indicatiua tentabimus.

FINIS LIBRI PRIMI.

Ernesto Gerbi

ANDREÆ ARGOLI
D. MARCI
SERENISSIMO ANNVENTE SENATV
EQVITIS,
Medici, Philosophi, ac in Patauino Lyceo
Mathematicas scientias profitentis,
DE DIEBVS CRITICIS,
&
DE ÆGRORVM DECVBITV,
LIBER SECVNDVS.

PATAVII, M. DC. LI.
Typis Pauli Frambotti Bibliopolæ.
Superiorum permissu.

DE MORBIS IN GENERE: AN SINT CVRABILES.

CAP. PRIMVM.

PRincipalissima coniectura de ægritudinis fæuitia, ac magnitudine, & an fuerit curabilis, an ad mortem terminanda auſpicatur ex Natiuitatis Cæleſti themate (ſi haberi poterit) cum enim rarò contingant ægritudines abſque infauſta aliqua directione Luminarium, vel Aſcendentis ad corpora, aut radios maleficorum; viſa cauſa, ac imminente directione; necnon vnà tranſitibus, ſeu illius anni reuolutione, & profectionibus de facili hæc elicientur: ſi namque directio fuerit valida abſque auxilio beneficorum Iouis, aut Veneris, nec contingens in finibus beneficorum; annique reuolutio fuerit infauſta, concurrentibus etiam prauis profectionibus, prognoſticandum decubitum fore magnum, fatalem, ac difficilis curationis; ſi verò directio fuerit debilis, reuolutio non infauſta, aderintque beneficorum auxilia, ſicut profectiones etiam fuerint fauorabiles, morbum curabilem, terminandum in ſalutem, & abſque vitæ diſcrimine hæc decernent. Sciendum inſuper maximi etiam eſſe momenti Geneſi conſiderationem, cum multoties ex figura decubitus ac principio morbi nullam eiuſdem morbi cauſam conſpiciamus; cuius euidens inditium eſt, quod ex valida directione Aphætarum ad maleficos, ingreſſu anni infauſto, ac prauis profectionibus ægritudo duxerit originem; ſi namque anni illius directiones ſcrutabimur; necnon aliorum temporum diuiſiones, apparebunt illico cauſæ tanti influxus, in genitura quippè ex directionibus; & ex reuolutione ex tranſitibus, vel Maleficorũ ſuper luminaria, aut Aſcendens, vel horum ſuper maleficos; cũ verò ſinguli geniturę thema non habeant, vel non exactum, & per accidentia rectificatum; figura in hoc caſu decubitus

nis missionem; quæ præcepta sunt etiam obseruanda in scarificationibus, applicationibus cucurbitularum, & hirudinum: quæ singulę euacuationes fieri debent stomachi completa coctione, sereno cælo, si fieri posset, & res dat indutias, spirante vento Septentrionali, vel Orientali; secus Austro, & collateralibus propinquis.

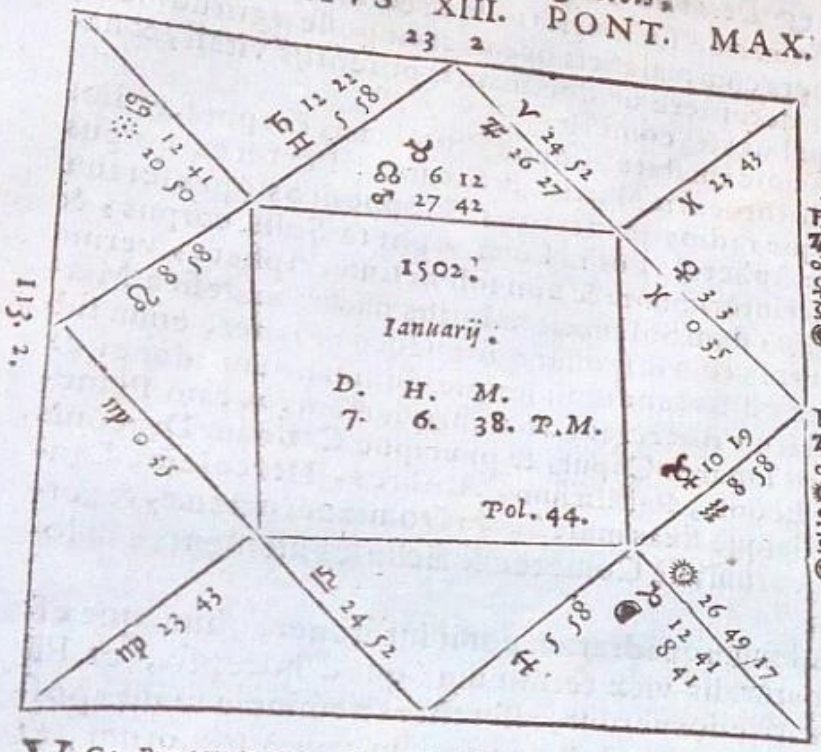
Libuit Iatromathematicam adscriptam Hermeti Trimegisto hìc apponere.

IATROMATHEMATICA HERMETIS TRISMEGISTI AD AMMONEM AEGYPTIVM.

IN deiectione seminis humani ex 7. stellis radij implicantur, in vnoquoque hominis membro, similiter quoque & in exitu secundum 12. signorum zodiaci posituram. Aries enim caput dicitur. capitis autem sensoria, 7. planetis tributa sunt. dexter enim oculus solitrì butus est, sinister lunæ, auditus ♄, cerebrorum ☿, lingua atque guttur ♃, odoratus atque gustus ♀, reliqua denique sanguinea ♂. Horum igitur si quis malè positus fuerit in satu aut natiuitate, in membro ei cognato ☌blæsio gignitur. Quatuor autem sunt generales partes in homine, caput, thorax, manus, & pedes: quarum vnaquæque fatus aut natiuitatis tempore aliqua ex parte debilitata est, cum stella quæ ipsi dominatur in malefica positura esset: veluti oculus vnus, aut etiam duo, vel etiam auditus, vel dentes aliquid passi sunt: quin etiam sermo impeditus est. Perspicuum enim est radium malefici, cùm in horum quempiam impetum fecerit labefactasse: similiter & in thorace, aut pulmo affectus est, aut hepar, aut splen, aut cor, aut aliquid eorum quæ sunt in intestinis: & in manibus similiter, & in pedibus. aut enim digiti, aut vngues

aut

GREGORIVS XIII. PONT. MAX.



VGo Boncompagnus Bononiensis Lauream Doctoratus suscipit Anno 1530. & exinde Lecturam ordinarij in patria 1534. quam quinquennio exercuit, Romam ingreditur 1539. paulò ibi commoratus eligitur Collateralis Campidolij. Anno 1549. Locumtenens Auditoris Cameræ Apostolicæ in causis Ciuilibus. Anno 1562. iussu Principis pergit cum honore Tridentum ad Concilium.

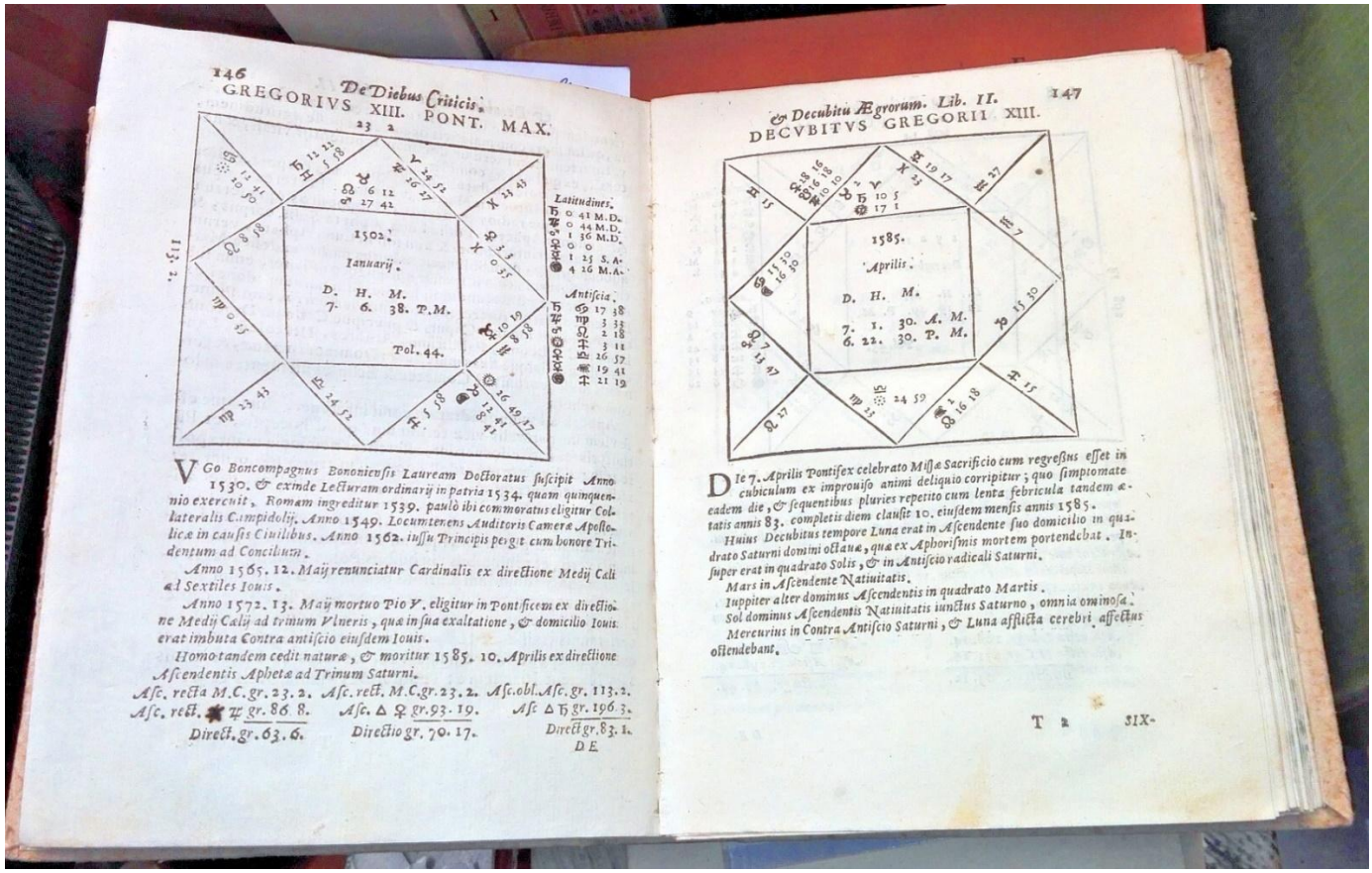
Anno 1565. 12. Maij renunciatur Cardinalis ex directione Medij Cæli ad Sextiles Iouis.

Anno 1572. 13. Maij mortuo Pio V. eligitur in Pontificem ex directione Medij Cæli ad trinum Vlneris, quæ in sua exaltatione, & domicilio Iouis erat imbuta Contra antiscio eiusdem Iouis.

Homo tandem cedit naturæ, & moritur 1585. 10. Aprilis ex directione Ascendentis Aphetæ ad Trinum Saturni.

Asc. recta M.C. gr. 23. 2. Asc. rect. M.C. gr. 23. 2. Asc. obl. Asc. gr. 113. 2.
Asc. rect. ✱ ♐ gr. 86. 8. Asc. △ ♀ gr. 93. 19. Asc △ ♄ gr. 196. 3.
Direct. gr. 63. 6. Directio gr. 70. 17. Direct gr. 83. 1.

DE



GREGORIVS XIII. PONT. MAX.

23 2

1502.
Ianuarij.
D. H. M.
7. 6. 38. P.M.
Pol. 44.

Latitudines.
0 41 M.D.
0 44 M.D.
1 36 M.D.
0 0
1 23 S.A.
4 16 M.A.

Antiscia.

VGo Boncompagnus Bononiensis Lauream Doctoratus suscipit Anno 1530. & exinde Lecturam ordinarij in patria 1534. quam quinquennio exercuit. Romam ingreditur 1539. paulò ibi commoratus eligitur Collateralis Campidolij. Anno 1549. Locumtenens Auditoris Cameræ Apostolicæ in causis Ciuilibus. Anno 1562. iussu Principis petijt cum honore Tridentum ad Concilium.

Anno 1565. 12. Maij renunciatur Cardinalis ex directione Medij Cæli ad Sextiles Iouis.

Anno 1572. 13. Maij mortuo Pio V. eligitur in Pontificem ex directione Medij Cæli ad trinum Veneris, quæ in sua exaltatione, & domicilio Iouis erat imbuta Contra antiscio eiusdem Iouis.

Homo tandem cedit naturæ, & moritur 1585. 10. Aprilis ex directione Ascendentis Aphetæ ad Trinum Saturni.

Asc. recta M.C. gr. 23. 2. Asc. rect. M.C. gr. 23. 2. Asc. obl. Asc. gr. 113. 2.
Asc. rect. ♍ ♆ gr. 86. 8. Asc. △ ♀ gr. 93. 19. Asc △ ♄ gr. 196. 3.
Direct. gr. 63. 6. Directio gr. 70. 17. Direct gr. 83. 1.

DE

DECVBITVS GREGORII XIII.

1585.
Aprilis.
D. H. M.
7. 1. 30. A. M.
6. 22. 30. P. M.

Die 7. Aprilis Pontifex celebrato Missæ Sacrificio cum regressus esset in cubiculum ex improuiso animi deliquio corripitur; quo symptomate eadem die, & sequentibus pluries repetito cum lenta febricula tandem ætatis annis 83. completis diem clausit 10. eiusdem mensis annis 1585.

Huius Decubitus tempore Luna erat in Ascendente suo domicilio in quadrato Saturni domini ostauæ, quæ ex Aphorismis mortem portendebat. Insuper erat in quadrato Solis, & in Antiscio radicali Saturni.

Mars in Ascendente Natiuitatis.

Iuppiter alter dominus Ascendentis in quadrato Martis.

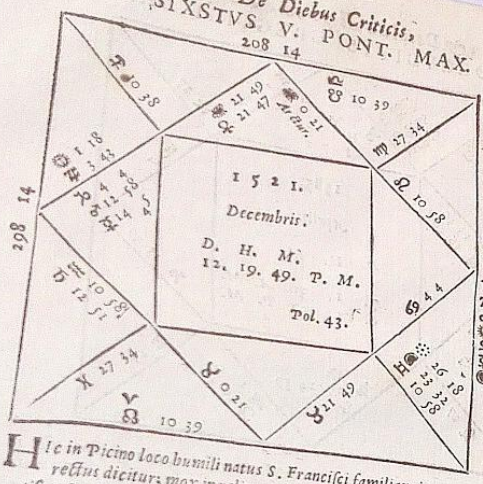
Sol dominus Ascendentis Natiuitatis iunctus Saturno, omnia ominosa.

Mercurius in Contra Antiscio Saturni, & Luna afflicta cerebri affectus ostendebant.

T 2 SIX-

SIXSTVS V. PONT. MAX.

208 14



Hic in Picino loco humili natus S. Franciſci familiam ingreſſus Felix Peretus dicitur; mox in religione honoribus ſingulis potitus à Pio V. Pontifice Cardinalis eligitur, & Montaltus nuncupatur: mortuo tandem Gregorio XIII. anno humanæ Salutis 1585. die 22. Aprilis, ex directione Medij cæli ad corpus Solis Pontifex illi ſufficitur, & Sixtus V. ſe dici imperat.

Aſcendens huic, quod Auguſto Cæſari olim illuxit; quodque in numiſmate illius Imperatoris adhuc cernitur, vt felicitatis ſymbolum.

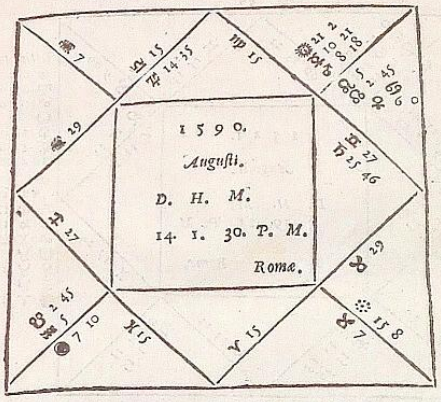
Anno 1590. Aſcendens Apheta, & vitæ prorogator in Martis quadratum, ac Sextiles Saturni incidit directione, & vita Pontifex extinctus eſt non abſque ſuſpitione veneni.

Aſc. recta Solis gr. 208. 14.
Aſc. recta M.C. gr. 271. 26.
Directio gr. 63. 12.

Aſc. □ ♂ gr. 6. 54.
Aſc. Aſcen. gr. 298. 14.
Directio gr. 68. 40.

DE.

DECVBITVS SIXTI V.



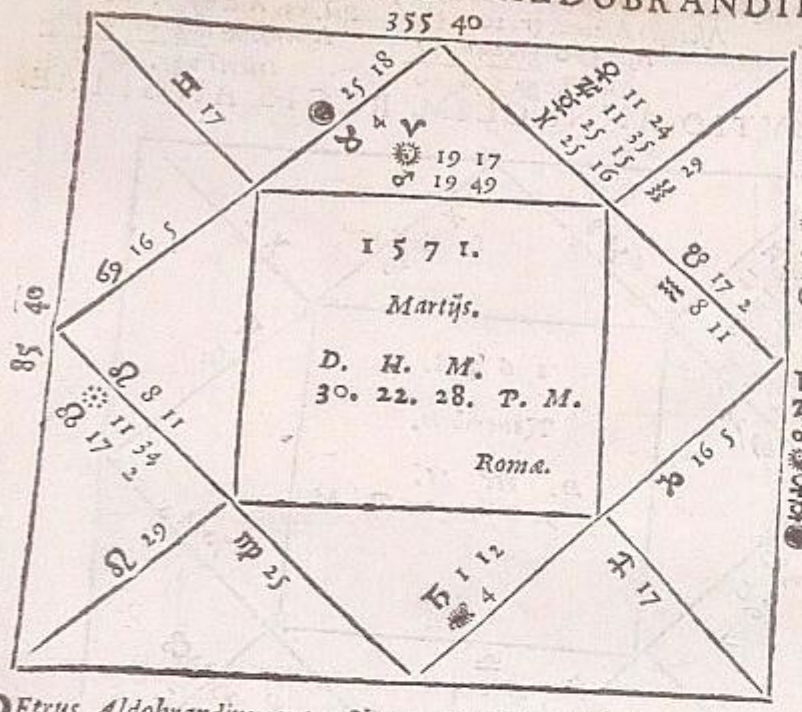
Die 14. Auguſti P. M. leuis inuaſit febris Pontificem; ſequenti die ea immunis viſus eſt; rediit tertia die exinde febris, & tertianariæ typum ſubſecuta eſt; tulit eam non grauiter ob applicationem Lunæ poſt Martis diametrum ad Iouis, Veneriſque trigonum vſque ad 20. Auguſti, cuius nox ſubſequens grauis extitit ob Martis, & Mercurij quadratum: traxit enim febris incrementum, factaque continua eſt.

Die 24. ob corpus Saturni deterius ſe habuit; tandemque viribus paulatim in ſene detritis die 28. hora 23. extinguitur; quo tempore Luna à Marte in principio ægritudinis afflicta eidem Marti copulabatur.

Fuit ægritudo bilioſa, atque de Martis natura, cum Mercurius ſuccederet loco directionis, & Anoretico; qui Martis naturam aſſumpſerat. Lethalis verò fuit decubitus ob Lunam cum Nodo Auſtrino Marti oppoſitam; ob Mercurium octana; & ob Lunam in loco Saturni radicis, Saturnumque in loco Lunæ.

Qua hora mortuus eſt obortæ tenebræ diem Romæ ademere: aer nubibus occupatus inter coruſcationes, & fulgurum minas, fulmina immiſit, quibus Vrbis loca plurima tacta ſunt.

VRBA-



PEtrus Aldobrandinus nepos Clementis VIII. electo patruo 1592. Ianuarij in Pontificem, dominium Romæ suscipit absolutè ex celeberrima directione Medij Cæli ad corpus Martis, & Solis; atque imperantia Veneris, & Iouis, qui Planetæ sunt constituti in suis dignitatibus in domo religionis; sicut Sol dominus Partis fortunæ positæ in secunda in signo Leonis Ascendente Vrbis.

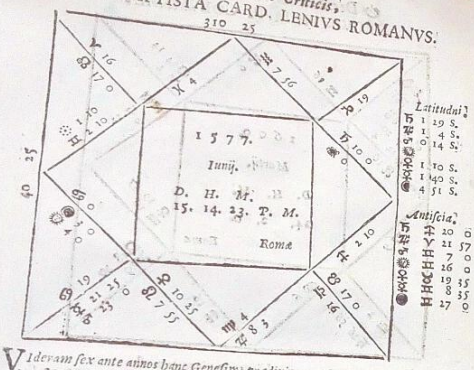
Recuperata Ferraria à Principibus Aestensibus, legationibus initis ad Reges, & felicitate omni perfunctus ex directione Medij Cæli ad Saturni diametrem moritur Patruus Martij 1605.

Anno 1621. 10. Februarij dies claudit ex directione Ascendentis ad quadratum Lunæ constitutæ inter Pleiades suffocatus ex Asthmate.

Ascensio recta Medij Cæli gr. 355 40
Ascensio recta ☉ gr. 18 17
Asc. recta ♂ gr. 17 35
Asc. enim Imp. ♃ gr. 16 18 42
Ascensio Imper. ♀ gr. 15 50
Directio gr.

Ascensio Ascend. gr. 85 40
Ascensio □ ☾ gr. 135 54
Directio gr. 49 54

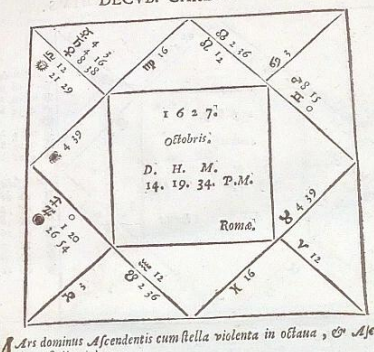
DE-



Videvam sex ante annos hanc Genesim; prædixique Ascendentis deuolutionem ad Mercurij corpus imbuti natura Martis futuram anareticam, atq; exitialé anno 1627. Autumno. Hoc anno Septemb. mense decreuerat Ferrariæ ire, cuius Ciuitatis erat Episcopus; familiaris quidam Genituræ conscius consuluit, vt caueret directionem iam proximam: mutauit ea propter consilium. Die 15. Octobris mane ex improuiso vrina suppримitur; pluribus medicamentis adhibitis, usque irritis, ad vsum catheteris ventum est; quo imisso in Vesica prima reperta non est: ex renibus namque non descendebat. Consultum à Medicis de motu, & vt in curru veheretur, quo peracto vrinæ copiam eiecit maximam; quibus non obstantibus cum vrina esset per venas deuoluta supervenit febris, & die tertia Nouemb. extinctus est. Morbus fuit de natura Martis succedentis loco interemptorio, ac ex renum affectibus, quorum aderat indicium in Genitura Creatus est Cardinalis die 24. Nouembris 1698.

Ascensio Solis gr 71 31
Ascend. gr. 40 25
Direct. gr. 31 6

Ascensio ♂ gr. 90 36
Ascend. gr. 40 25
Direct. gr. 50 11



Mars dominus Ascendentis cum stella violenta in octaua, & Ascendens cum stella violenta.

Idem Mars in Antiscio directionis dominus sextæ retrogradatur super Ascendens Natiuitatis, cum aspectu Mercurij domini octauæ.

Mercurius dominus Ascendentis Natiuitatis, & octauæ Decubitus pariliter Saturno iunctus.

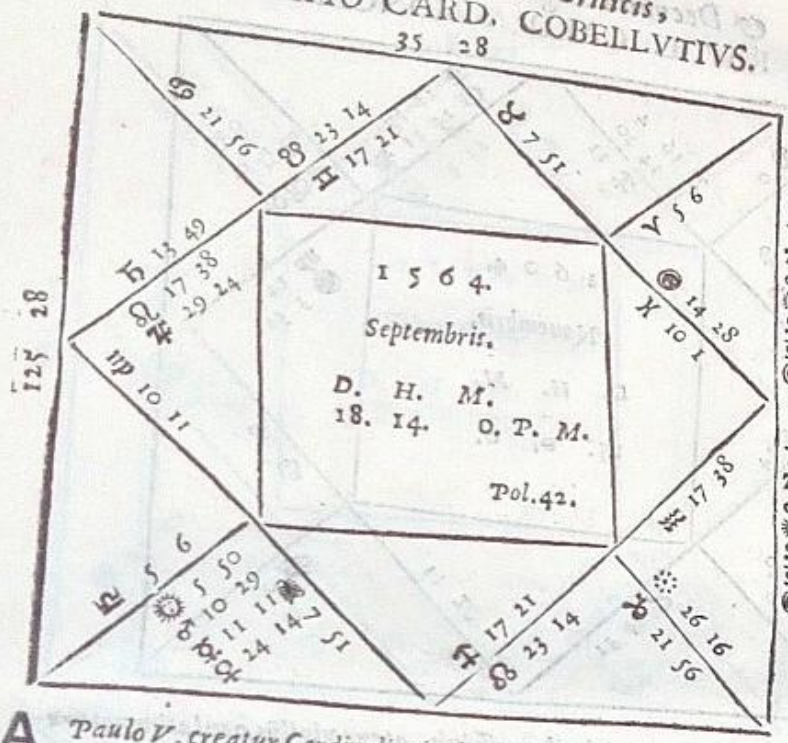
Luna applicat Saturni, & Mercurij quadratis.

Sol in loco sextæ domus, & Caudæ Draconis.

Hæc morbi qualitatem decernebant; nec non fatalem decubitum, si quæ diximus superius attendantur.

320

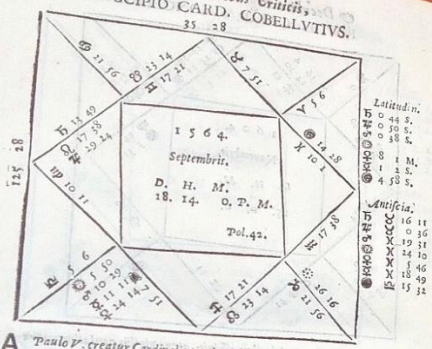
De Diebus Criticis, SCIPIO CARD. COBELLVTIVS.



A Paulo V. creatur Cardinalis titulo S. Susannæ anno 1616. 19. Septembris. Anno 1626. 30. Iulij ex febre mali moris cum erysipilate in brachio moritur; quo tempore Ascendens Solis coniunctionem directione petebat imbuti malefica natura Martis; qui succedens loco Aneretico morbi qualitatis præbuit inditium.

Ascensio Solis gr. 187 25
Ascendentis gr. 125 35
Directio gr. 61 50

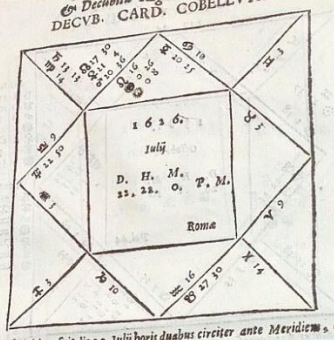
DE-



A Paulo V. creatur Cardinalis titulo S. Susannæ anno 1616. 19. Septembris. Anno 1626. 30. Julij ex febre mali moris cum erysipelate in brachio mo. ritur; quo tempore Ascendens Solis coniunctionem directione petebat imbuti malefica natura Martis; qui succedens loco Aereticomorbi qualitatis præ. buit inditum.

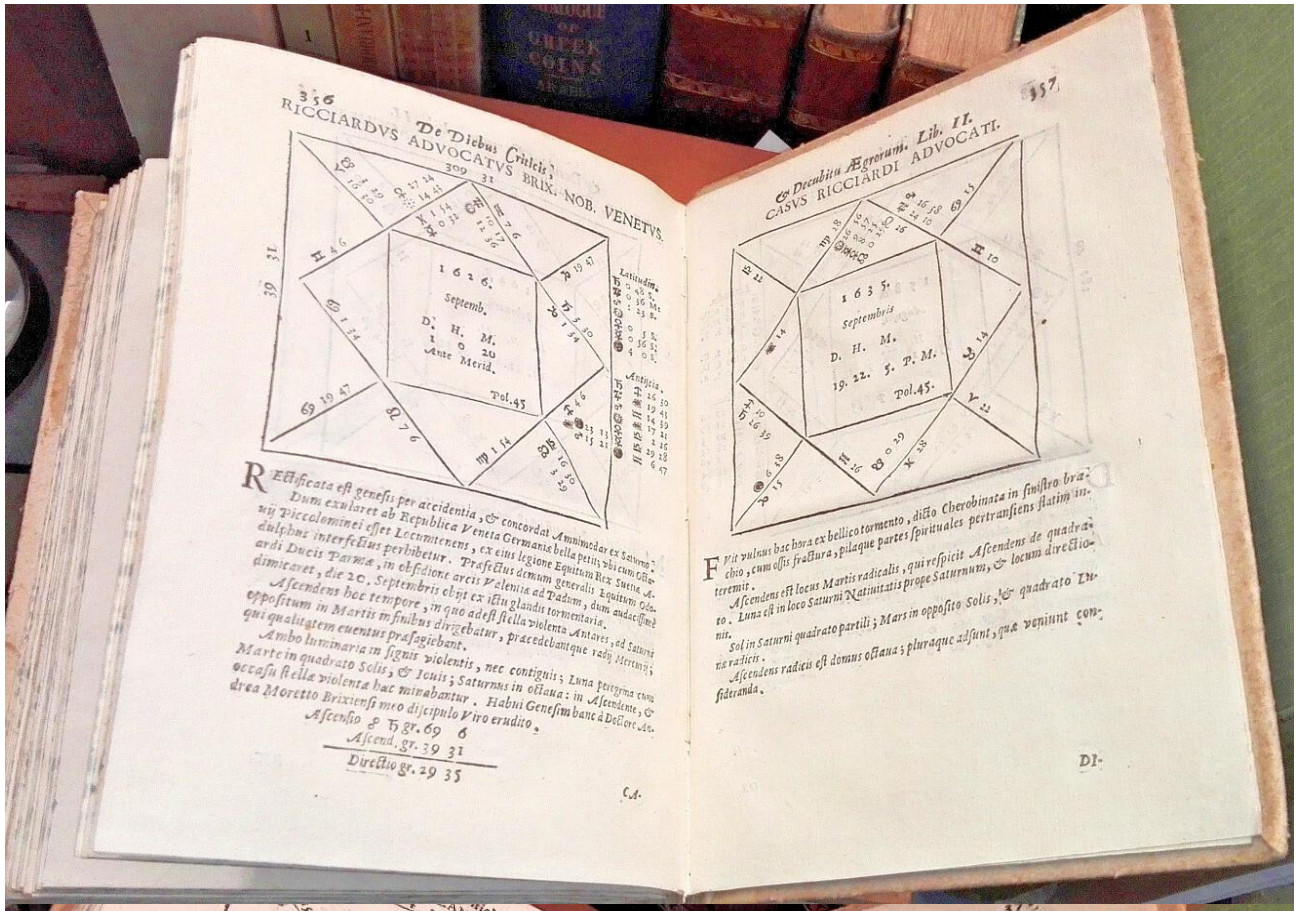
Ascensio Solis gr. 287 25
Ascendentis gr. 125 35
Directio gr. 61 50

DE-



MOrbi initium fuit die 23. Julij horis duabus circiter ante Meridiem, cum febre, ac phlegmonoso erysipelate in brachio.
Lethalis omnino decubitus plura aderant inditia, videlicet.
Partiliter forè luminarium coniunctio,
Ascendens locus Martis radicalis,
Mars in Ascendente Natiuitatis,
Saturnus in opposito loci Lunæ radicalis,
Venus domina Ascendentis, & octauæ cum Marte, & Regulo stella ca. lidissima, qua domina etiam sextæ ægritudinis qualitatem decernebat.
Mortuus cum Luna suum quadratum pertransiens Martis obedienti appli. cabat die 30. Julij hora 8. P. M.
Videant Medici criticum diem fieri in octaua, non septima in hoc Ægroto.

Ss CAR-



356 De Diebus Criticis,
RICCIARDVS ADVOCATVS BRIX. NOB. VENETVS.

1626.
Septemb.
D. H. M.
1 0 20
Ante Merid.
Pol. 45

Rectificata est genesis per accidentia, & concordat Ambrosday ex Saturno.
Dum exularet ab Republica Veneta Germanis bella petitis, ubi cum Gil-
uij Piccolominei esset Locumtenens, ex eius legione Equitum Rex Suetie Gu-
dulphus interfectus perhibetur. Præfectus demum Equitum Gol-
ardi Ducis Parmæ, in obsidione arcis Valentiæ ad Padum, dum audacissimè
dimicavet, die 20. Septembris ebijt ex ictu glandis tormentaria.
Ascendens hoc tempore, in quo adest stella violenta Antares, ed Saturni
oppositum in Martis in finibus dirigebatur, præcedebantque radij Mercurij;
qui qualitatem eventus præsagiebant.
Ambo luminaria in signis violentis, nec contiguis; Luna peregrina cum
Marte in quadrato Solis, & Iouis; Saturnus in octaua: in Ascendente, &
occasu stellæ violentæ hac minabantur. Habui Genesim banc à Doctore An-
drea Moretto Brixiensi meo discipulo Viro erudito.

Ascensio ☌ ♄ gr. 69 6
Ascend. gr. 39 31
Directio gr. 29 35

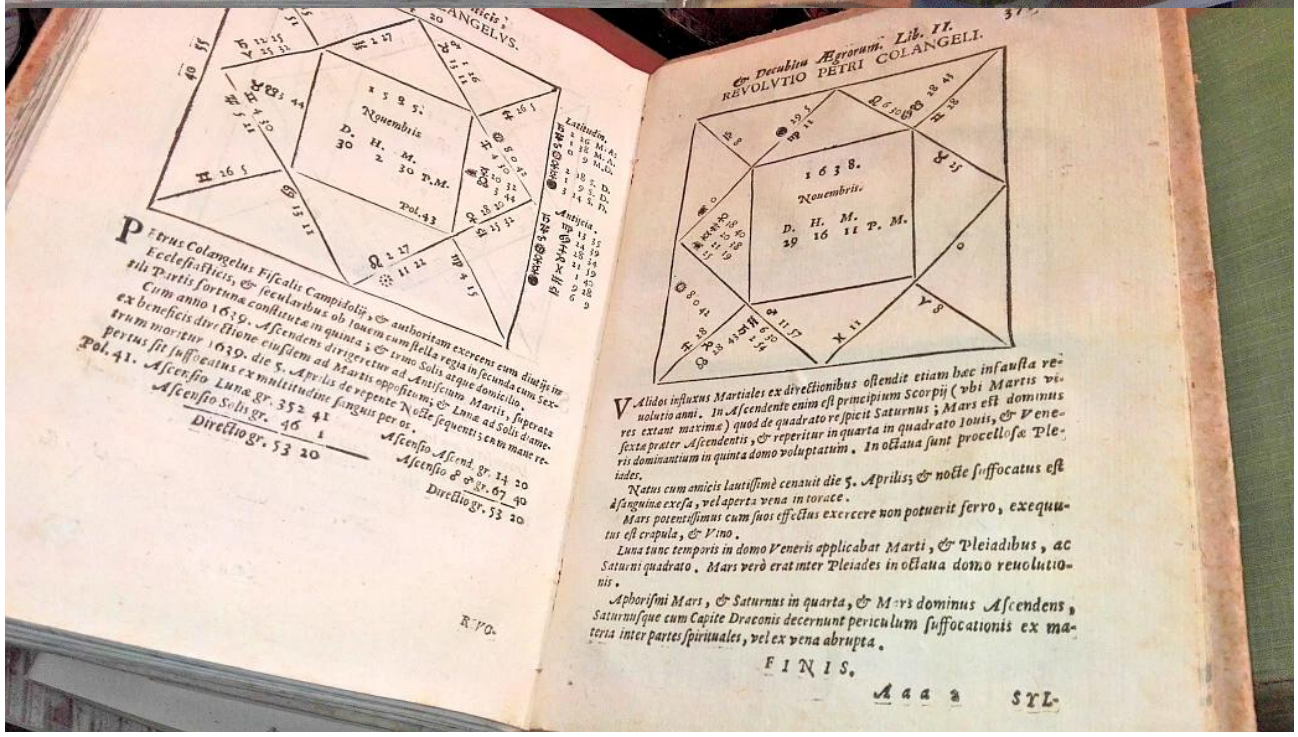
CA-

357 & Decubitu Ægrorum. Lib. II.
CASVS RICCIARDI ADVOCATI.

1635.
Septembris
D. H. M.
19. 22. 5. P. M.
Pol. 45.

Fvit vulnus hac hora ex bellico tormento, dicto Cherobinata in sinistro bra-
chio, cum ossis fractura, pilaque partes spirituales pertransiens statim in-
teremit.
Ascendens est locus Martis radicalis, qui respicit Ascendens de quadra-
to. Luna est in loco Saturni Natiuitatis prope Saturnum, & locum directio-
nis.
Sol in Saturni quadrato partili; Mars in opposito Solis, & quadrato Lu-
næ vacuus.
Ascendens radicis est domus octaua; pluraque adsunt, quæ veniunt con-
sideranda.

DI-



ANGELVS.

1592.
Nouembris
D. H. M.
30 2 30 P.M.
Pol. 43

Petrus Colangelus Fiscalis Campidolij, & authoritam exercens cum diuisi in
Ecclesiasticis, & secularibus ob Iouem cum stella regia in secunda cum sex-
tili Partis fortunæ constituta in quinta; & trino Solis atque domicilio.
Cum anno 1639. Ascendens dirigeretur ad Antiscium Martis, superata
ex beneficijs directione eiusdem ad Arcturis oppositum; & Lunæ ad Solis diame-
trum moritur 1639. die 5. Aprilis de repente Nocte sequenti; cum mane re-
pertus sit suffocatus ex multitudine sanguis per os.
Pol. 41. Ascensio Lunæ gr. 352 41
Ascensio Solis gr. 46 1
Directio gr. 53 20

Ascensio Ascend. gr. 14 20
Ascensio ☌ ☍ gr. 67 40
Directio gr. 53 20

RVO-

& Decubitu Ægrorum. Lib. II.
REVOLVTIO PETRI COLANGELI.

1638.
Nouembris.
D. H. M.
29 16 11 P. M.

Validos influxus Martiales ex directionibus ostendit etiam hæc infausta re-
uolutio anni. In Ascendente enim est principium Scorpij (vbi Martis vi-
res extant maximæ) quod de quadrato respicit Saturnus; Mars est dominus
sextæ præter Ascendentis, & reperitur in quarta in quadrato Iouis, & Vene-
ris dominantium in quinta domo voluptatum. In octaua sunt procellosæ Ple-
iades.
Natus cum amicis lautissimè cenauit die 5. Aprilis; & nocte suffocatus est
à sanguine exesa, vel aperta vena in torace.
Mars potentissimus cum suos effectus exercere non potuerit ferro, exequu-
tus est crapula, & Vino.
Luna tunc temporis in domo Veneris applicabat Marti, & Pleiadibus, ac
Saturni quadrato. Mars verò erat inter Pleiades in octaua domo reuolutio-
nis.
Aphorismi Mars, & Saturnus in quarta, & Mars dominus Ascendens,
Saturnusque cum Capite Draconis decernunt periculum suffocationis ex ma-
teria inter partes spirituales, vel ex vena abrupta.

FINIS.

Aaa 2 SYL-

SYLLABVS RERVM

In Opere adductarum, vbi litera p. Præfationem indicat.

A

Abrahamus Aeneæsre laudatur. pag. 5.p
Achillis clypeus qualis 34. quid denotet ibid. cur in ipso quinque tantùm plicæ ibid. quid argenteum lorum in ipso. 74
Adriani Cæsaris de Medicorum multitudine scitum dictum. 51
Aegritudo decubitus si futura sit lethalis causæ. 118. 119. 120. breuis, an chronica futura sit 116. 117. 118. eius cognitionem vnde auspicentur periti. 113. signa. 53
Ἀέρος κλέος Hercules est Sol. 2.p
Aegyptij cur Iulij mense annum inciperent. 80
Aeneid. 4.p
Aeschylus citatur. 3.p
Aethiopum color vnde. 16
Aether quid sit. 2.p
Affectiones corporis ad Ptolemæi mentem distinguntur. 88. enarrantur ib. eorum qualitates. 88
Ἀκρότερα dicta Diana cur. 2.p
Agricolationis præcepta quomodo ordinentur 14. eius auctores Virgilius, Columella, Plinius, Palladius 13. ea apud Arcadas nobilis. 28
Aiacis clypeus. 35
Alberti Magni de hora decubitus erudenda opinio an bona. 92
Albumazaris mira de Luna. 20
Alexandrini Medicina insignes 28
vnde exordium anni capiant. 75
Ἀλεξίκακος cur dictus Hercules. 2.p
Alphonsinorum schola. 97
Ambrosius qua anni parte creatum mundum faciat. 45. Lunæ fluxum, & refluxum maris tribuit 18. Lunam quomodo describit. ibid.
Anaretica loca quæ. 54
Anassimander Solem ignitum lapidem dixit. 10
Anaretæ qui planetæ, & vnde. 43 quomodo cognoscantur ib. & 44. eorum vis. ibid. non solum planetæ, sed alia astra infortunata. ib. eorum ethymus. 81
Anima quibus partibus constet 7. quatenus stellis subiaceat 25. Anima cæli examinatur 66. animæ vegetatricis munia tria. 35
annimodar regula quæ apud Ptol. 92
anni quatuor partes mensium pædagogi. 74. temporis suppedanea 82. ciuilis anni constitutio. 75. correctiones à quibus factæ. 66. exordium ab ingressu alicuius Principis sumptum. 75
annus Python est 82. describitur 74 duplex sydereus, & tropicus. 74. 75. Aeoli ventorum patris nomine cur dictus. 74. palmæ symbolo ab Aegyptijs figuratur. 74. 75
Annuli ope lōgæuus vixit Iarchæ auus. 37

an-

Autore principale	Argoli, Andrea
Titolo	Andreae Argoli ... De diebus criticis et aegrorum decubitu libri duo. Ab auctore denuo recogniti, ac altera parte auctiores, paeneque noui
Pubblicazione	Patauii : Paulum Frambottum bibliopol., 1652
Descrizione fisica	[8], 6, [2], 371, [13] p. : diagr. ; 4º
Note generali	Marca (O947) sul secondo front Segn.:)(⁴ 2§⁴ A-3B⁴ Il secondo libro inizia con proprio front. a c. O3r ed è datato 1651.
Impronta	usu- o-um esse sipr (3) 1652 (R)
Marca editoriale	Minerva tende il braccio destro verso un ulivo e tiene con la mano sinistra lo scudo. Motto su un nastro: Pacis opus. (O947) Sul front. a c. O3r.
Nomi	**[Autore]**Argoli, AndreaScheda di autorità **[Editore]**Frambotto, Paolo
Luogo normalizzato	IT Padova
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	ITALIA
Codice identificativo	IT\ICCU\PUVE\002335

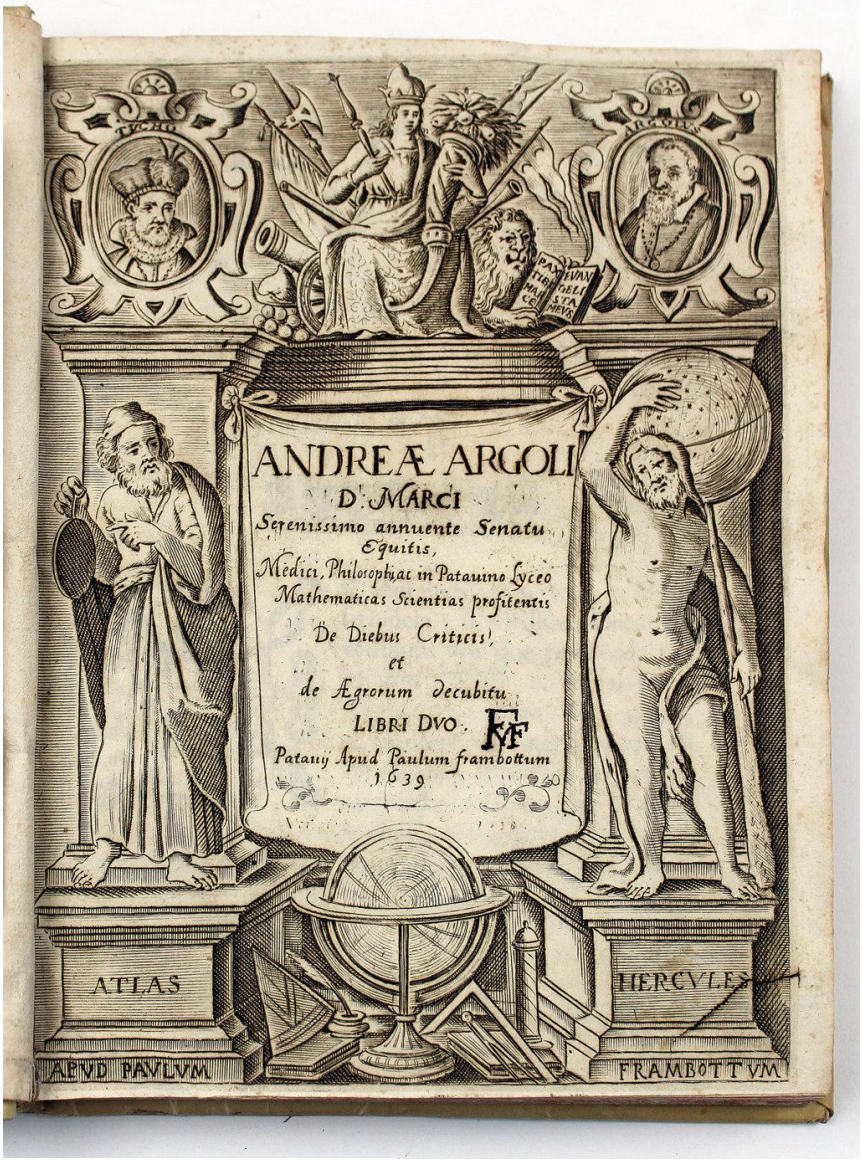
Biblioteche
Biblioteca Giovardiana - Veroli (FR) - +39 0775238254 - giovardiana@libero.it
Archivio storico civico e Biblioteca trivulziana - Milano (MI) - +39 0288463696 - c.ascbibliotrivulziana@comune.milano.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it
Biblioteca Comunale 'Aurelio Cassar' - Sciacca (AG) - +39 092520111 - biblioteca@comunedisciacca.it
Biblioteca civica Francesca Calvo - Alessandria (AL) - +39 0131515911 - biblioteca.civica@comune.alessandria.it
Biblioteca comunale Planettiana - Jesi (AN) - +39 0731538345 - planettiana@comune.jesi.an.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca universitaria di Cagliari - Cagliari (CA) - +39 070661021 - bu-ca@cultura.gov.it [consistenza] 1 v., un esemplare mancante della c. 3B4.
Biblioteca Sant'Antonio da Padova dei Frati Minori di Calabria e Basilicata - Rende (CS) - +39 098.4463154 - fondazionesanbonaventura@gmail.com
Biblioteca Zelantea - Acireale (CT) - +39 0957634516 - zelantea@virgilio.it
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare.
Fondo antico del Museo Galileo - Firenze (FI) - +39 055265311 - biblioteca@museogalileo.it
Biblioteca storica di medicina e botanica Vincenzo Pinali e Giovanni Marsili - Padova (PD) - +39 049 8272134 - biblio.pinalimarsili@unipd.it
Biblioteca del Seminario - Padova (PD) - +39 0492950835 - info@bibliotecaseminariopda.it

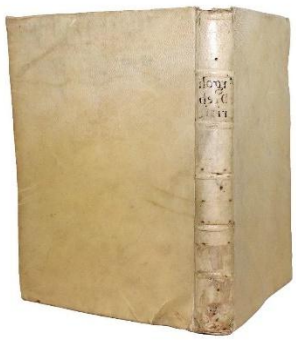
Biblioteche
[consistenza] mutilo delle c.)(2,3,4,
Biblioteca comunale Augusta - Perugia (PG) - +39 0755772501 - augusta@comune.perugia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca Umanistica dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo - Urbino (PU) - +39 0722305207 - bibhum@uniurb.it
Biblioteca comunale Manfrediana - Faenza (RA) - +39 0546691700 - manfrediana@romagnafaentina.it [consistenza] 2 esemplari, 1 incompleto - [collocazione] SALA 700 42-3-17
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 2 esemplari.
Biblioteca Vallicelliana - Roma (RM) - +39 066869237 - b-vall@cultura.gov.it
Biblioteca nazionale Marciana - Venezia (VE) - +39 0412407211 - b-marc@cultura.gov.it
Biblioteca dell'Ateneo Veneto - Venezia (VE) - +39 0415224459 - biblioteca@ateneoveneto.org [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca civica Bertoliana Palazzo San Giacomo - Vicenza (VI) - +39 0444578211 - ill.bertoliana@comune.vicenza.it [consistenza] 1 esemplare (mutilo del primo fascicolo)

[Un esemplare della Prima Edizione (1639; stesso luogo e stesso stampatore) offerto all'Asta (Finarte; 25/11/2021) con stima 400-600 €.]

[Altra copia della Prima Edizione (Padova, 1639) offerto a 950 € dalla Libreria **Il Cartiglio di Roberto Cena srlu**, TORINO, TO, Italia: << *Legatura poco più tarda in piena pergamena con titolo manoscritto al dorso; tagli spruzzati di rosso. 32 pagine non numerate, compreso il bel frontespizio figurato con titolo iscritto all'interno di elegante edicola illustrata in cui compaiono i ritratti di Argoli e di Tyco Brahe, iniziali a penna "FvF"; al secondo foglio, due antichi timbri: uno non identificato con lettere puntate in tondo, l'altro per " S.M AD. GRADUS. DE. VITERBIO BIBLIOTH. "; 93 - (1 bianca) pagine numerate; 1 carta bianca; 4 pagine non numerate, compreso il frontespizio del Liber Secundus; 148 pagine numerate. All'interno, numerosi diagrammi astrologici. L'opera, in prima edizione, è un trattato di astrologia medica, nel quale si teorizza la soggezione delle parti interne ed esterne del corpo ai pianeti e ai segni zodiacali, oltre che a trattare gli oroscopi di personalità eccellenti defunte. La prima parte del volume tratta della dottrina dei giorni critici; Thorndike lo descrive come un esempio dell'importanza dell'astrologia nel XVII secolo: "«Having in its early chapters asserted the influence of the stars, Argolus devotes the ninth chapter of the first book to instruction how to predict from one's nativity the coming train of events of the human body. The tenth considers the subjection of the external and internal parts of the body to the planets and signs of the zodiac, and the diseases which are attributed to particular signs and planets. The eleventh chapter maintains that the outcome of illness may be more rationally and evidently investigated by astrological method than by the medical art; the twelfth instructs how to forecast the nature and time of sickness from those superior causes. The thirteenth deals with the determination of good or ill health from the revolution of the year, and it is only with chapter 14 that we at last come to critical days of which the discussion continues to chapter 21, where the first book ends". La seconda parte, è dedicata ai "malati eccellenti" per i quali si offrono per ciascuno due tabelle, una prima che descrive il loro oroscopo e la seconda la loro posizione astrale al momento della malattia; tra i pontefici Sisto V, Clemente VIII, Paolo V, e ancora Enrico II, Odoardo farnese, Ferdinando Gonzaga, Ranuccio farnese, card. Alessandro Orsini, Scipione Borghese, Federico Borromeo e altri celebri esponenti della nobiltà italiana. Andrea Argoli fu un rinomato matematico, astronomo e medico abruzzese. Studiò all Università di Napoli medicina, matematica ed astronomia. Nel 1622 ottenne la cattedra di matematica all Università di Roma. Per la sua passione per l astrologia fu costretto a trasferirsi a Venezia e nel 1632 fu insignito come cattedratico*

di matematica all Università di Padova; per la sua erudizione venne soprannominato l Euclide dei Marsi. Esemplare in buone condizioni, segni di pieghe alla legatura e alle carte; la seconda parte rifilata al margine superiore con perdita di parte del titolo di testa, a volte integrato anticamente a penna; alla pagina 35 della seconda parte, piccolo strappetto con lacuna anticamente risarcito con rappezzo al verso, non lede il testo. >>]





[Altra copia della Prima Edizione (1639) offerta a 800 € dalla **Libreria Antonio Pettini**, ROMA, RM, Italia: << *Rilegato. Condizione: buono. Edizione originale. In-4°; pp. (32), 93, 1 cb, (4) 148 a c. 2 leggero timbro a inchiostro. Primo frontespizio illustrato inciso su rame, il secondo apre il secondo tomo, nel quale si tratta di "malati eccellenti" dei quali si offrono per ciascuno due tabelle, una prima che descrive il loro oroscopo e la seconda la loro posizione astrale al momento della malattia; tra i pontefici Sisto V, Clemente VIII, paolo V, e ancora Enrico II, Odoardo farnese, Ferdianndo Gonzaga, Ranuccio farnese, card. Alessandro Orsini, Scipione Borghese, Federico Borromeo e tanti altri rappresentanti celebri della nobiltà italiaana. legatura in piena pergamena, dorso lacunoso. Qualche foro di tarlo marginale*. >>]

[Un esemplare come il nostro della Seconda Edizione 1652) offerto a 400 € dallo **Studio Bibliografico Antonio Zanfrognini**, Modena, Italia: << *In 4° (205×145 mm). (8), 6, (2), 371, (13). Bella legatura coeva in piena pergamena molle con titolo manoscritto al dorso. Il secondo libro inizia a p. 109 con proprio frontespizio. Con moltissimi diagrammi astrologici incisi in legno nel testo a metà pagina. Esemplare in ottime condizioni di conservazione. Legatura coeva in piena pergamena rigida con titoli manoscritti al dorso, un po' allentata internamente. Seconda edizione, rara al pari se non più rara della prima, due soli esemplari censiti in ICCU. La seconda parte che inizia a pagina 109 analizza la situazione astrologica e l'oroscopo, illustrato da numerosissime tabelle, della vita e delle malattie di numerosi personaggi eccellenti dell'epoca tra i quali i pontefici Sisto V, Clemente VIII, paolo V, e ancora Enrico II, Odoardo farnese, Ferdianndo Gonzaga, Ranuccio farnese, card. Alessandro Orsini, Scipione Borghese, Federico Borromeo e ecc. Andrea Argoli (Tagliacozzo in provincia dell'Aquila, 1570 Padova, 27 settembre 1657) fu un celebre matematico, astronomo e medico italiano. Studiò all'Università di Napoli medicina, matematica ed astronomia. Nel 1621 si trasferì a Roma e suo mecenate fu il cardinale Lelio Biscia. Nel 1622 ottenne la cattedra di matematica all'Università di Roma la Sapienza. A causa della sua passione per l'astrologia fu costretto a trasferirsi a Venezia. Nel 1632 ottenne la cattedra di matematica all'Università di Padova. Ebbe grande rinomanza tra i contemporanei per la sua erudizione, scrisse molte opere e fu detto l'Euclide dei Marsi. Il Senato Veneto fu tanto soddisfatto del suo insegnamento da conferirgli l'onorificenza dello "Stemma di San Marco". Nel 1648, ancora vivente fu scolpita in suo onore una lapide nella Cappella del Tesoro della Basilica di Sant'Antonio di Padova che dice:" Andreas Argolus S. C. Eques Divi Marci, et in Patavino ginnasio publ. mattheseos prof. pro familia sua inter Marsos jamdudum clarissitna, non magis quam pro republica astronomica. pene laboribus per functus, animum aeternae quieti advertens V. S. L. M. anno aetatis 77 red. Mundi MDCL VIII"."la vera passione dell'A. fu l'astrologia giudiziaria. Nel 1639 ne pubblicò la prima opera, nella quale il contenuto era mascherato dal titolo, De diebus criticis et de Aegrorum decubitu libri duo (Patavii 1639): è un trattato di astrologia medica, nel quale si teorizza la soggezione delle interne ed esterne parti del corpo ai pianeti e ai segni zodiacali; sono dati anche gli oroscopi di personalità ragguardevoli tutte morte, papi e re, principi e cardinali. Opera analoga, ma non specificamente medica, è il citato Ptolemaeus parvus, ristampato più volte nel corso del secolo, preceduto da una prefazione in cui si esalta l'astrologia e si sostiene che essa non viola le leggi ecclesiastiche, né nega il libero arbitrio, perché il cielo "est sicut liber omnia futura in se scripta continens", che tuttavia Dio può distruggere o variare a suo piacimento. I due trattati sono documenti della diffusione dell'astrologia nel XVII secolo". "Il "cuore" dell'opera, la più importante di astrologia medica, tra quelle, numerose, pubblicate da Argoli, è rappresentato dal rapporto tra parti del corpo, relative malattie e astrologia. I 126 oroscopi hanno in effetti quale oggetto assolutamente prevalente l'identificazione, attraverso lo strumento astrologico, delle malattie (e del loro corso) dei soggetti esaminati da Argoli" (Biblioastrology). Rif. Bibl.: Biblioastrology; Thorndike VII, 122-4; Graesse I 194; Piantanida 2150; Caillet I 382. >>]

Dizionario Biografico degli Italiani - Volume 4 (1962)

ARGOLI, Andrea

Nacque nel 1570 in Tagliacozzo, da Ottavio giureconsulto e da Caterina Mati. Ancora giovane si recò a Napoli per dedicarsi agli studi di medicina, matematica e astronomia, "absque ulla Magistri opera" asserisce lo stesso A. (*Ptolemaeus parvus in Genethliacis iunctus Arabibus*, Patavii 1652, pp. 3 non num.). Nei primi anni del secolo XVII si era già trasferito a Roma, dove nel 1622 ottenne la cattedra di matematica alla Sapienza e la mantenne sino al 1627, quando fu sostituito da B. Castelli. Si ignorano i motivi della sostituzione, ma forse la causa principale furono i "gagliardi sospetti" suscitati "negl'animi de' Regnanti" dal suo studio dell'astrologia, come dice in una nota biografica, certamente ispirata dallo stesso A., il segretario dell'Accademia degli Incogniti di Venezia, di cui l'A. faceva parte (*Le glorie degli incogniti o vero gli huomini illustri. dell'Accademia dei Signori Incogniti di Venetia*, Venetia 1647, p. 19). Dopo la sostituzione, l'A. rimase ancora a Roma, forse addetto alla biblioteca del cardinale - Lelio Biscia, sino al 1632, quando accettò l'invito della Repubblica veneta di assumere l'incarico

dell'insegnamento di matematica nello Studio. di Padova, come successore di B. Sovero. Del suo insegnamento il Senato veneto fu tanto soddisfatto che lo insignì dell'onorificenza di cavaliere di S. Marco e, appena spirato il sessennio di contratto, gli raddoppiò lo stipendio, aumentato ulteriormente nel 1651 e nel 1656. Nel 1648, ancora vivente, fu scolpita in suo onore una lapide nella cappella della chiesa di S. Antonio di Padova, il che trasse qualche biografo in errore sulla data della morte, avvenuta a Padova il 27 sett. 1657.
Sebbene tolemaico, subì il fascino di G. Galilei. Nel 1635, sollecitato da Roma a scrivergli contro, "ha data una risposta degna di un virtuoso, d'un servitore di questo Principe et della stima che si deve far di V.S." comunicava F. Micanzio a Galileo (G. Galilei, *Le opere*, ediz. naz., XVI, Firenze 1905, p. 256). Nello stesso tempo si confidava col Micanzio di avere scritto un *Discorso* sul sistema del mondo, nel quale attribuiva alla terra un solo moto, ma temeva "d'incontrar mala ventura"; il *Discorso* non fu mai pubblicato e non si ha alcuna notizia del suo contenuto e della sua sorte. Comparsa a Firenze la *Difesa... dall'oppositione dell'Autore de' due Massimi Sistemi*, *Tolemaico e Copernicano* (1633), di S. Chiaramonti, l'A. si proponeva di rispondere in difesa di Galileo e questi gli indicava nel 1638, attraverso F. Micanzio, gli argomenti fondamentali della replica, che, tuttavia, non comparve mai e forse non venne neppure redatta.

L'A. ebbe grande rinomanza fra i contemporanei per la sua erudizione e le qualità di carattere e d'umanità. Fu infaticabile compilatore di effemeridi, molto note e consultate ai suoi tempi, sebbene non esenti da errori. Scrisse un trattato di medicina e un altro di astronomia tolemaica con elementi di astrologia (*Pandosion sphaericum*, Patavii 1644), ormai d'interesse solamente storico. Un suo *Liber super Euclidis problemata*, *quae diversis modis demonstrantur, cum in his fuerit mancus Euclidis*, piùvolte da lui ricordato tra le sue opere inedite, non venne mai pubblicato e andò successivamente disperso.
Ma la vera passione dell'A. fu l'astrologia giudiziaria. Nel 1639 ne pubblicò la prima opera, nella quale il contenuto era mascherato dal titolo, *De diebus criticis et de Aegrorum decubitu libri duo* (Patavii 1639): è un trattato di astrologia medica, nel quale si teorizza la soggezione delle interne ed esterne parti del corpo ai pianeti e ai segni zodiacali; sono dati anche gli oroscopi di personalità ragguardevoli tutte morte, papi e re, principi e cardinali. Opera analoga, ma non specificamente medica, è il citato *Ptolemaeus parvus*, ristampato più volte nel corso del secolo, preceduto da una prefazione in cui si esalta l'astrologia e si sostiene che essa non viola le leggi ecclesiastiche, né nega il libero arbitrio, perché il cielo "est sicut liber omnia futura in se scripta continens", che tuttavia Dio può distruggere o variare a suo piacimento. I due trattati sono documenti della diffusione dell'astrologia nel XVII secolo.
L'A. scrisse ancora: *Problemata astronomica triangulorum ope demonstrata per sinus*, *tangentes et secantes et sola multiplicatione*, *absque divisione*, Romae 1604; *Tabulae primi mobilis quibus veterum rejectis prolixitatibus directiones facillime componuntur*, ibid. 1610; *Tractatus de arte medica*; *item de agricultura & de navigatoria observationes*, ibid. 1621; *Novae caelestium motuum ephemerides ad longitudinem almae urbis ab anno* 1620 ad 1640, ibid. 1629; *Secundum mobilium tabulae iuxta Tychonis Brahe et novas e coelo deductas observationes*..., Patavii 1634; *Ephemerides annorum.L.:... Ab anno* 1630 ad annum 1680, Venetiis 1638; *Ephemeridum juxta Tychonis hypotheses et coelo deductas observationes*, 2 tomi, Patavii 1638 (è contenuta un'errata predizione di eclissi di sole, più volte rimproverata all'A.); *Exactissimae coelestium motuum ephemerides ... ab anno 1641 ad annum* 1700..., ibid. 1648; *Brevis dissertatio de cometa 1652*. *1653 et aliqua de meteorologicis impressionibus*, Patavii 1653; Dissertatio in Eclipsim solis 12 augusti 1654 et aliqua in Eclipsim solis 1652. 8 aprilis, ibid. s.d.
Fonti e Bibl.: L. Anacci, *Apes urbanae*..., Romae 1633, pp. 26-30; G. Galilei, *Le opere*, ediz. naz., Firenze 1890 - 1909, *ad indicem*;G. Ghilini, *Teatro d'huomini letterati,* II, Venetia 1647, pp. 15 s.; N. C. Papadoipoli, *Historia Gymnasii Patavini*, I, Venetiis 1726, pp. 12, 188, 367 s.; G. M. Mazzuchelli, *Gli scrittori d'Italia,* I, 2, Brescia 1753, p. 104 s.; *Biografia degli uomini illustri del Regno di Napoli*..., III, Napoli 1816, pp. 13-16 (con ritr.); C. Minieri Riccio, *Notizie biografiche e bibliografiche degli scrittori napoletani fioriti nel sec*. *XVII*, I, Milano 1875, pp. 61 s.; K. Sudhoff, *Iatromathematiker vornehmlich im is und M*. *Jahrhundert,* Breslau 1902, pp. 79 s.; L. Thorndike, A *History of magic and experimental Science,* VII, New York 1958, *passim* e spec. pp. 122-24; VIII, ibid. 1958, *ad indicem*;P.Riccardi, *Biblioteca matematica italiana*, I, Modena 1893, coll. 48-51.

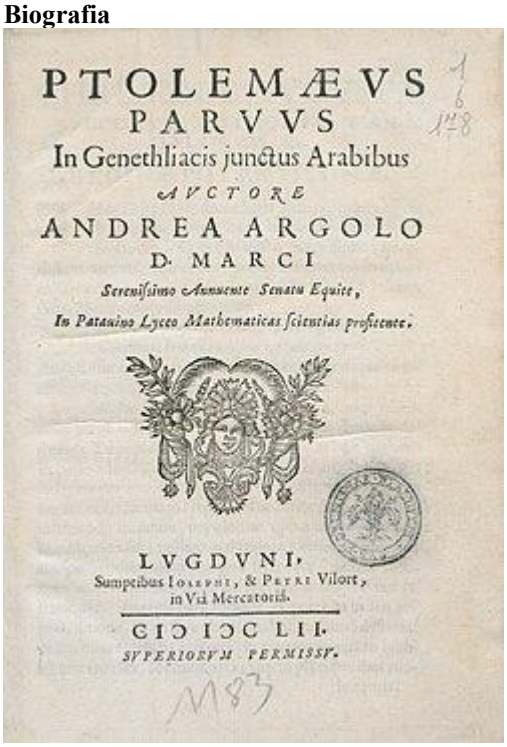
Andrea Argoli



Incisione che raffigura Andrea Argoli

Andrea Argoli (Tagliacozzo, 1570 – Padova, 27 settembre 1657) è stato un matematico, astronomo, astrologo e medico italiano.

Biografia


PTOLEMÆVS
PARVVS
In Genethliacis junctus Arabibus
AVCTORE
ANDREA ARGOLO
D. MARCI
Serenissimo Annuente Senatu Equite,
In Patauino Lyceo Mathematicas scientias profitente.
LVGDVNI,
Sumptibus IOANNIS, & PETRI Vilort,
in Via Mercatoria.
CIↃ IↃC LII.
SVPERIORVM PERMISSV.

Frontespizio del *Ptolemaeus parvus*, 1652.

Nato nel 1570 a Tagliacozzo, in Abruzzo, studiò medicina, matematica ed astronomia all'Università di Napoli. Nel 1621 si trasferì a Roma e suo mecenate fu il cardinale Lelio Biscia. Nel 1622 ottenne la cattedra di matematica all'Università di Roma la Sapienza che ricoprì fino al 1627.
A causa dei suoi interessi e studi astrologici fu privato della cattedra, che fu assegnata al benedettino Benedetto Castelli. Rimase per un certo tempo a Roma come addetto alla biblioteca del cardinal Biscia. Nel 1632 ottenne la

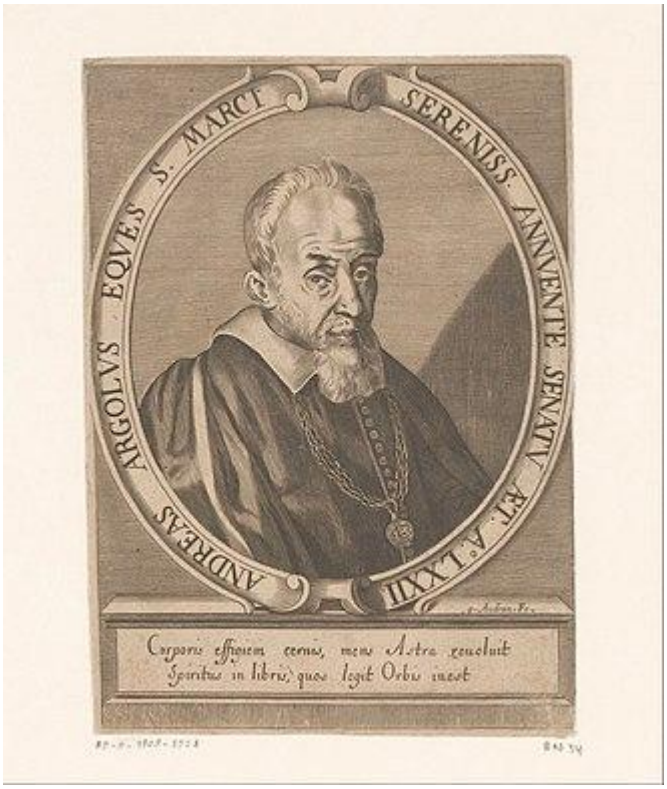
cattedra di matematica all'Università di Padova. Diversamente dai predecessori Glorioso e Sovero, Argoli fu estraneo ai progressi contemporanei in matematica pura e meccanica. La sua fu un'astronomia obsoleta, sia scientificamente (non contribuì alla nuova direzione avviata da Keplero, e fu più un calcolatore e efemeridista che un teorico o astronomo osservativo) che epistemologicamente (mantenne l'idea rinascimentale dell'astronomia quale strumento per l'astrologia, e credette al fondamento scientifico e all'uso medico di quest'ultima).
Il suo contributo scientifico più importante sono le tavole astronomiche elaborate sulla base delle osservazioni di Tycho Brahe. Argoli mise a punto un modello geocentrico dell'universo esposto negli *Astronomicorum tibri tres* (Roma, Facciotti, 1629). Nel 1638, tramite Fulgenzio Micanzio, si rese disponibile a difendere i *Dialoghi* di Galileo dagli attacchi di Scipione Chiaramonti. In campo medico contribuì alla diffusione della dottrina di Harvey sulla circolazione del sangue (che espose succintamente nel capitolo 41 del *Pandosium sphaericum* (Padova, Frambotto, 1644).
Il Senato Veneto fu tanto soddisfatto del suo insegnamento da conferirgli l'onorificenza dello "Stemma di San Marco".
Nel 1648, ancora vivente fu scolpita in suo onore una lapide nella Cappella del Tesoro della Basilica di Sant'Antonio di Padova che dice:"... *Andreas Argolus S. C. Eques Divi Marci, et in Patavino ginnasio publ. mattheseos prof. pro familia sua inter Marsos jamdudum clarissitna, non magis quam pro republica astronomica.... pene laboribus per functus, animum aeternae quieti advertens V. S. L. M. anno aetatis 77 red. Mundi MDCL VIII*...".
La sua casa natale si trova in piazza dell'Obelisco al centro di Tagliacozzo, comune marsicano che gli ha intitolato il locale istituto onnicomprensivo e una piazza. Suo figlio Giovanni (1609-1660) è stato un letterato ed erudito.

Opere

- *Novae caelestium motuum ephemerides ab anno 1620 ad annum 1640*, Roma, 1629
- *De diebus criticis et Aegrorum Decubitu*, Padova, 1639
- *Pandosion sphaericum*, 1644
    - (**LA**) *Pandosion sphaericum*, Padova, Paolo Frambotto, 1653.
- (**LA**) *Exactissimae caelestium motuum ephemerides ad longitudinem almae urbis et Tychonis Brahe hypotheses, ac deductas e caelo accurate observationes ab anno 1641 ad annum 1700*, Padova, Paolo Frambotto, 1648.
- (**LA**) *Ptolemaeus parvus*, Lyon, Joseph Vilort & Pierre Vilort, 1652.
- *Problemata astronomica*, 1652
- *Primi mobiliis tabulae ec.*
- (**LA**) *Brevis dissertatio de cometa*, Padova, Paolo Frambotto, 1653.
- *Ephemerides ab anno 1630 ad annum 1680*, Venezia, 1683

Bibliografia

- Mario Gliozzi, *Andrea Argoli* in Dizionario Biografico degli Italiani, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, pp. 132–134.
- Camillo Minieri Riccio, *Memorie storiche degli scrittori nati nel regno di Napoli*, Tipografia dell'Aquila, Napoli 1844.



- **Cristoforo Clavio (Euclide) (1654):** “Euclidis Elementorum libri XV.. Accessit liber XVI.. De Solidorum Regularium cujuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus, accuratisque scholiis illustrati: nunc quarto editi, ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletatti. Auctore Christophoro Clavio Bambengensi è Societate Iesu. (*solo* TOM. I)” [Francoforte:] “Francofurti, sumptibus haeredum Jonae Rosae. Anno MDCLIV.”

Solo il TOM. I (di due). In 8° (cm.19x12), 118 pp.nn. + 671 pp.num. Questo Primo vol. contiene i primi 6 libri degli Elementi di Euclide, commentati dal Clavio; è quindi mancante il TOM. II, contenente i libri degli Elementi dal 7° al 16°. Frontespizio con marca tipografica raffigurante “Giona e la balena”. Rilegato in pelle coeva decorata, dorso a 4 nervi, titolo al dorso in oro quasi illeggibile. Numerosissime figure geometriche o di carattere scientifico nel testo.

Importante ediz. degli “Elementi di Euclide” nella versione di Clavio. Non si tratta di una sola “traduzione” del testo di Euclide, ma di una vera e propria rielaborazione, visto che il clavio vi aggiunse molte dimostrazioni e proposizioni proprie. Il Clavio fu anche il primo a distinguere l’autore degli “Elementi” (Euclide Alessandrino) dall’omonimo filosofo “Megarense”.

[Una copia (completa dei due volumi) in vendita da “Antiquariat im Hufelandhaus GmbH” (Berlino), a 1070 $ (3/2013)].
[Un esemplare del solo TOM. I (identico al nostro) offerto su EBAY (4/2014)].

SCHEDA LIBRO da ICCU:

Titolo	**Euclidis Elementorum libri 15. Accessit liber 16. De solidorum regularium cujuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus, accuratisque scholiis illustrati: nunc quarto editi, ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletatti. Auctore Christophoro Clavio Barbengensi è Societate Iesu**
Pubblicazione	Francofurti : sumptibus haeredum Jonae Rosae, 1654
Descrizione fisica	2 v. : ill. ; 8º
Note generali	· Cfr. VD17 23:324619V · Marca non controllata (Giona e la balena) sui front.
Titolo uniforme	· Elementa | Euclides
Marca editoriale	Marca non controllata Sui front.
Comprende	· 1 · [2]: Euclidis Posteriores libri 9. Accessit liber 16. De solidorum regularium cujuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus, accuratisque scholiis illustrati: nunc quarto editi, ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati. Auctore Christophoro Clavio ..
Nomi	· [Autore] Euclides · Clavius, Christophorus <1538-1612> · [Editore] Rosa, Jonas erben
Luogo normalizzato	Francoforte Sul Meno
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	GERMANIA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\068355

Dove si trova:

Biblioteca comunale Alessandro Minuziano - San Severo - FG - - *il documento potrebbe non essere disponibile*

Biblioteca del Seminario Vescovile della Facoltà Teologica del Triveneto dell?Istituto Filosofico Aloisianum - Padova - PD

Biblioteca nazionale centrale - Roma - RM - [consistenza] Solo vol.2 (2 esemplari)

EUCLIDIS
ELEMENTORUM
LIBRI XV.

Acceſſit liber XVI. De Solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione.

OMNES PERSPICVIS DEMONSTRATIONIbus accuratiſque ſcholiis illuſtrati: nunc quartò editi, ac multarum rerum acceſſione poſt primam editionem locupletati.

Auctore

CHRISTOPHORO CLAVIO
Bambergenſi è Societate IESV.



FRANCOFVRTI,
Sumptibus hæredum JONÆ ROSÆ
ANNO M.DC.LIV.





Christophorus Clavius, meglio noto in Italia come **Cristoforo Clavio** (Bamberga, 25 marzo1538 – Roma, 12 febbraio1612), è stato un gesuita, matematico e astronomotedesco, noto soprattutto per il suo contributo alla definizione del calendario gregoriano.

Nato in Germania, quasi nulla si sa della sua giovinezza (a partire dall'anno di nascita, che potrebbe essere anticipato al 1537). Non è certo nemmeno il vero nome: secondo alcuni, *Christophorus Clavius* sarebbe la latinizzazione di **Christoph Clau** (o **Christoph Klau**). Secondo altri, potrebbe essere una semplice traduzione di **Christoph Schlüssel** (che in tedesco significa *chiave*, come *clavis* in latino).

Nel 1555 entra nell'ordine dei Gesuiti e l'anno successivo viene inviato all'Università di Coimbra, dove i gesuiti avevano fondato un loro collegio. Nei corsi universitari eccelle nelle discipline matematiche, e nel 1560 esegue osservazioni astronomiche su una eclissi solare totale che lo inducono a indirizzarsi agli studi astronomici. Questo stesso anno si trasferisce a Roma dove compie i suoi studi in teologia presso il Collegio Romano, altro seminario dei gesuiti, e nel 1564 ottiene gli ordini sacerdotali. In questo anno inizia ad insegnare argomenti

matematici al Collegio Romano, e questa attività la continuerà, con l'eccezione di un soggiorno biennale a Napoli, fino alla fine dei suoi giorni.

Clavius diventa il più autorevole matematico dei gesuiti, e in quanto tale scrive un gran numero di testi che hanno una elevata influenza. Sono di Clavius una versione degli Elementi di Euclide (1574)[1], una delle più autorevoli del suo tempo, un commento alla *Sfera* di Sacrobosco (1581), libri di aritmetica pratica, di geometria, di algebra e sull'astrolabio.



Il cratere Clavius sulla Luna.

Nel 1579 viene nominato Primo Matematico nella Commissione pontificia per la riforma del calendario giuliano. La definizione del nuovo calendario ottiene grande successo, e viene adottata nei paesi cattolici nel 1582 (e nei decenni successivi anche nei paesi protestanti) per ordine del Papa Gregorio XIII (esso è il calendario ancora oggi in uso nel mondo occidentale). Come riconoscimento di questa sua attività viene soprannominato *Euclide del XVI secolo*.

Come astronomo segue il modello geocentrico del sistema solare, il modello ortodosso suffragato dall'opera di Claudio Tolomeo, opponendosi al modello eliocentrico proposto da Niccolò Copernico. Egli riconosce però i problemi del modello tolemaico. All'inizio del XVII secolo è uno dei più autorevoli astronomi, e Galileo gli fa visita nel 1611 per discutere con lui le osservazioni da lui eseguite con il telescopio. Clavius accetta le nuove scoperte, anche se nutre dubbi sulla presenza di montagne sulla Luna (ironia della sorte, a Clavius è dedicato uno dei maggiori crateri lunari).

Clavio intrattenne una vasta corrispondenza con matematici e studiosi di tutta Europa, gesuiti e non, pubblicata nel 1992 da Ugo Baldini e Pier Daniele Napolitani.

Cristoforo Clavio nacque a Bamberg nel 1537. Degli anni dell'infanzia e della prima giovinezza non vi sono molte notizie; lo stesso cognome non si sa con esattezza se fosse Klau o Schlüsse: si sa solamente che fu latinizzato in Clavius. Nel 1555, all'età di diciassette anni, Clavio entrò nella Compagnia di Gesù a Roma e l'anno seguente fu mandato a Coimbra a compiere gli studi universitari, dimostrandosi particolarmente portato per le discipline matematiche. Nel 1560 fece ritorno a Roma, dove divenne ben presto docente al Collegio Romano, l'università dei Gesuiti. Clavio scrisse molto, sia di matematica che di astronomia, acquistando negli anni sempre più autorevolezza. Particolarmente celebri furono la sua edizione degli *Elementi* di Euclide (sec. IV a.C.) e un commentario al *De sphaera* di Giovanni di Sacrobosco (c.1190-c.1250). Il matematico tedesco partecipò inoltre alla commissione che curò la riforma del calendario, voluta da papa Gregorio XIII (1572-1585) e attuata nel 1582. Tale era la stima che gli veniva tributata che fu soprannominato dai contemporanei l'"Euclide dei tempi nostri".

Nei suoi libri di astronomia il Clavio si oppose al sistema copernicano, a favore di quello tolemaico, sia sul piano fisico che scritturistico. Posizione che il gesuita mantenne anche in seguito alle scoperte di Galileo, che gli era legato fin dagli anni dell'università, avendolo conosciuto durante il suo primo viaggio a Roma nel 1587. Si tenne in corrispondenza con lui, proponendosi come interlocutore su questioni matematiche. Seppure inizialmente scettico, il Clavio fu determinante nel fugare i dubbi sulle scoperte celesti descritte nel *Sidereus Nuncius*,

[1] Di cui siamo in possesso di un esemplare della Seconda Parte contenente i "Libri Posteriores, ab X ad XVI".

annunciando, sul finire del 1610, di aver distintamente osservato i satelliti di Giove e complimentandosi con il loro scopritore.

Nell'aprile del 1611 il cardinale Roberto Bellarmino (1542-1621) richiese al Clavio e al gruppo di astronomi riuniti intorno a lui di formulare un giudizio circa alcune proposizioni suscitate dalle novità celesti svelate da Galileo. Il gruppo espresse un parere sostanzialmente favorevole. Naturalmente la loro era una semplice conferma dei dati osservativi e non vi fu traccia di una presa di posizione sulle loro implicazioni cosmologiche, che avrebbe toccato punti scabrosi nel terreno della filosofia naturale. Clavio nell'ultima edizione del *De Sphaera* del Sacrobosco uscita nel 1611 all'interno del terzo volume degli *Opera mathematica*, fece un appello a rivedere la disposizione degli orbi celesti in modo da "salvare i fenomeni", cosa che fu interpretata da alcuni come una conversione *in extremis* al copernicanesimo, mentre più probabilmente avrebbe auspicato un aggiustamento del sistema tolemaico che rendesse ragione di questi nuovi fenomeni.

Clavio morì nel febbraio del 1612.

Estratto da:
"Euclid in print, 1482–1703. A catalogue of the editions of the Elements and other Euclidean works"
by Benjamin Wardhaugh with the assistance of Philip Beeley and Yelda Nasifoglu:

Frankfurt 1654

[*vol. 1*]: EUCLIDIS ELEMENTORUM LIBRI XV. Accessit liber XVI. De Solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. OMNES PERSPICVIS DEMONSTRATIONIbus accuratisque scholiis illustrati: nunc quartò editi, ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati. Auctore CHRISTOPHORO CLAVIO Bambergensi è Societate IESV.

[*vol. 2*]: EUCLIDIS POSTERIORES LIBRI IX. Accessit liber XVI. De Solidorum Regularium cujuslibet intra quodlibet comparatione. OMNES PERSPICUIS DEMONSTRAtionibus, accuratisq*ue* scholiis illustrati: nunc quarto editi, ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati. Auctore CHRISTOPHORO CLAVIO Bambergensi è Societate IESU.

Imprint: [*vol. 1*] FRANCOFVRTI, Sumptibus hæredum JONÆ ROSÆ ANNO M.DC.LIV.

[*vol. 2*] FRANCOFURTI, Sumtibus hæredum IONÆ ROSÆ, Anno M. DC. LIV.

Two volumes, octavo. *Elements* 1–16. Christoph Clavius ed. Reimpression of **Rome 1574/Rome 1589/Cologne 1591/Rome 1603/Frankfurt 1607**, re-set page-for-page and often line-for-line from the 1607 impression; the diagrams are newly cut, in close imitation of those of that edition. The dedication is omitted, but the remaining prefatory matter is included.

References: Riccardi 1654[1]. Steck IV.45 and IV.45a.

UK/Irish copies: Cambridge: UL (2). Glasgow. Marsh's Library, Dublin. Maynooth. NLW. National Trust properties. Newcastle. Oxford: Exeter, Queen's (2). Royal College of Physicians. St Andrews. UCL.

- **René Des-Cartes [Cartesio] (1654):** “Meditationes de Prima Philosophia, in quibus Dei existentia, & animae humanae a corpore distinctio, demonstrantur. His adjunctae sunt variae objectiones doctorum virorum in istas de Deo & anima demonstrationes; cum Responsionibus Authoris. Editio ultima prioribus auctior & emendatior.” [Amsterdam:] “Amstelodami, Apud Ludovicum Elzevirium. M.DC.LIV.”

In 4° (cm.21 x16). 12 pp.nn., 191 pp.num. Elegante legatura in pelle con dorso decorato in oro e tassello rosso con titolo e autore (in oro); tagli in rosso. Assente una seconda parte, con proprio frontespizio, contenente sia l’*Appendice* (164 pagg.) che l’*Epistola ad Voetium* (88 pagg.), solitamente legate insieme alle *Meditationes*. Di questa seconda parte il legatore ha lasciato le due carte antecedenti l’Epistola ad Voetium (pp. 161-164), sempre della stessa ediz. elzeviriana del 1654, tra le carte preliminari segnate ** e **2. Si tratta della *Quinta* edizione delle *Meditationes*, dopo la prima del 1641 stampata a Parigi, la 2ª stampata ad Amsterdam nel 1642 da Ludovico Elzevier in 12°, la 3ª stampata sempre ad Amsterdam, ma da Iohannes Blaeu, in 4°, e la 4ª, identica alla nostra 5ª, stampata da Ludovico Elzevier in 4° nel 1650.

Scheda di un esemplare contenente anche la 2ª parte, con frontespizio indipendente e numerazione propria, solitamente legata con le *Meditationes*:

Descartes, René

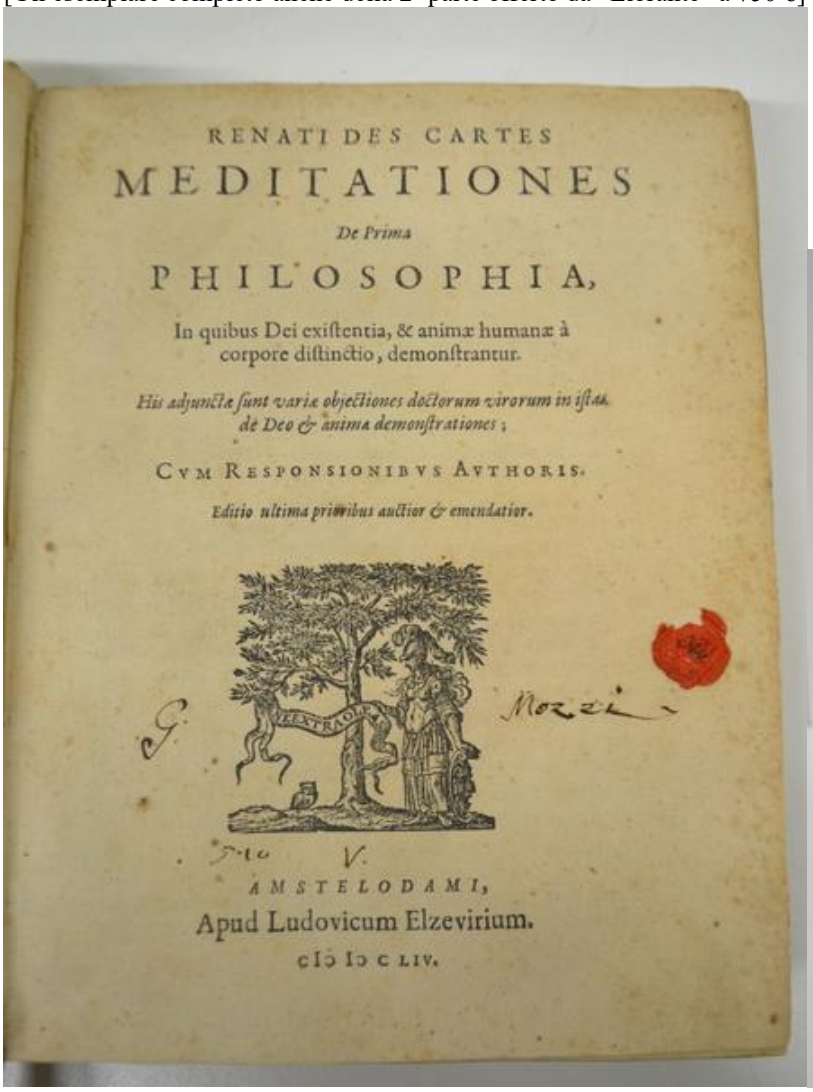
Titolo	**Renati Des Cartes Meditationes de prima philosophia, in quibus Dei existentia, & animae humanae à corpore distinctio, demonstrantur. His adjunctae sunt variae objectiones doctorum virorum in istas de Deo & anima demonstrationes; cum responsionibus authoris**
Edizione	Editio ultima prioribus auctior & emendatior
Pubblicazione	Amstelodami : apud Ludovicum Elzevirium, 1654
Descrizione fisica	2 pt. ([12!, 191, [1!; 164, 88 p.) ; 4º
Note generali	· Marca n.c. sui front · Segn.: *⁴ 2*² A-2A⁴; a-v⁴ x² 2a-2l⁴ · Pt. 2: Appendix, continens obiectiones quintas & septimas in Renati Des-Cartes Meditationes de primâ philospohiâ, cum ejusdem ad illas responsionibus & duabus epistolis, una ad patrem Dinet ... altera ad ... d. Gisbertum Voetium · Il tit. della 2. pt. e annunciato nell'indice della 1. pt. a c. 2*2v.
Impronta	· ream t.ur ito- dico (3) 1654 (R) - *Pt. 1* · s.y- m,ra teed cuan (3) 1654 (R) - *Pt. 2*
Pubblicato con	· Appendix, continens obiectiones quintas & septimas in Renati Des-Cartes Meditationes de prima philosophia.
Nomi	· [Autore] Descartes, René scheda di autorità · [Editore] Elzevier, Lowijs <3.>
Luogo normalizzato	NL Amsterdam
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\RMLE\047610

Dove si trova

Biblioteca del Seminario vescovile - Asti - AT

Biblioteca statale del Monumento nazionale di Montecassino - Cassino - FR - [consistenza] 1 esemplare in due tomi.

[Un esemplare completo anche della 2ª parte offerto da “Librante” a 750 €]



RENATI DES CARTES

MEDITATIONES

De Prima

PHILOSOPHIA,

In quibus Dei exiſtentia, & animæ humanæ à corpore diſtinctio, demonſtrantur.

His adjunctæ ſunt variæ objectiones doctorum virorum in iſtas de Deo & anima demonſtrationes;

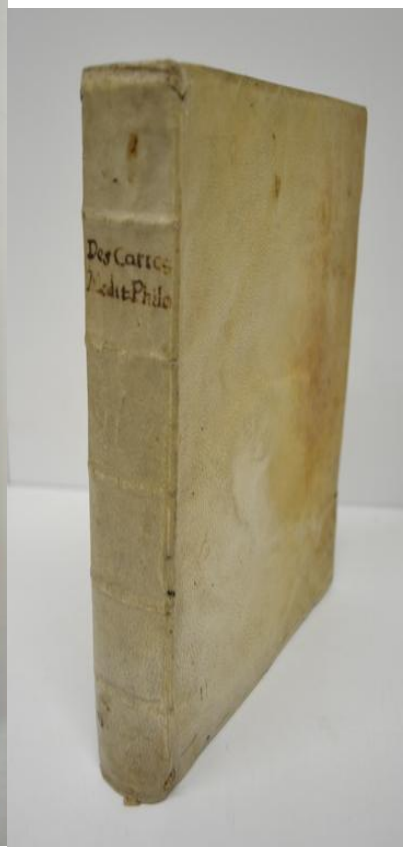
CVM RESPONSIONIBVS AVTHORIS.

Editio ultima prioribus auctior & emendatior.

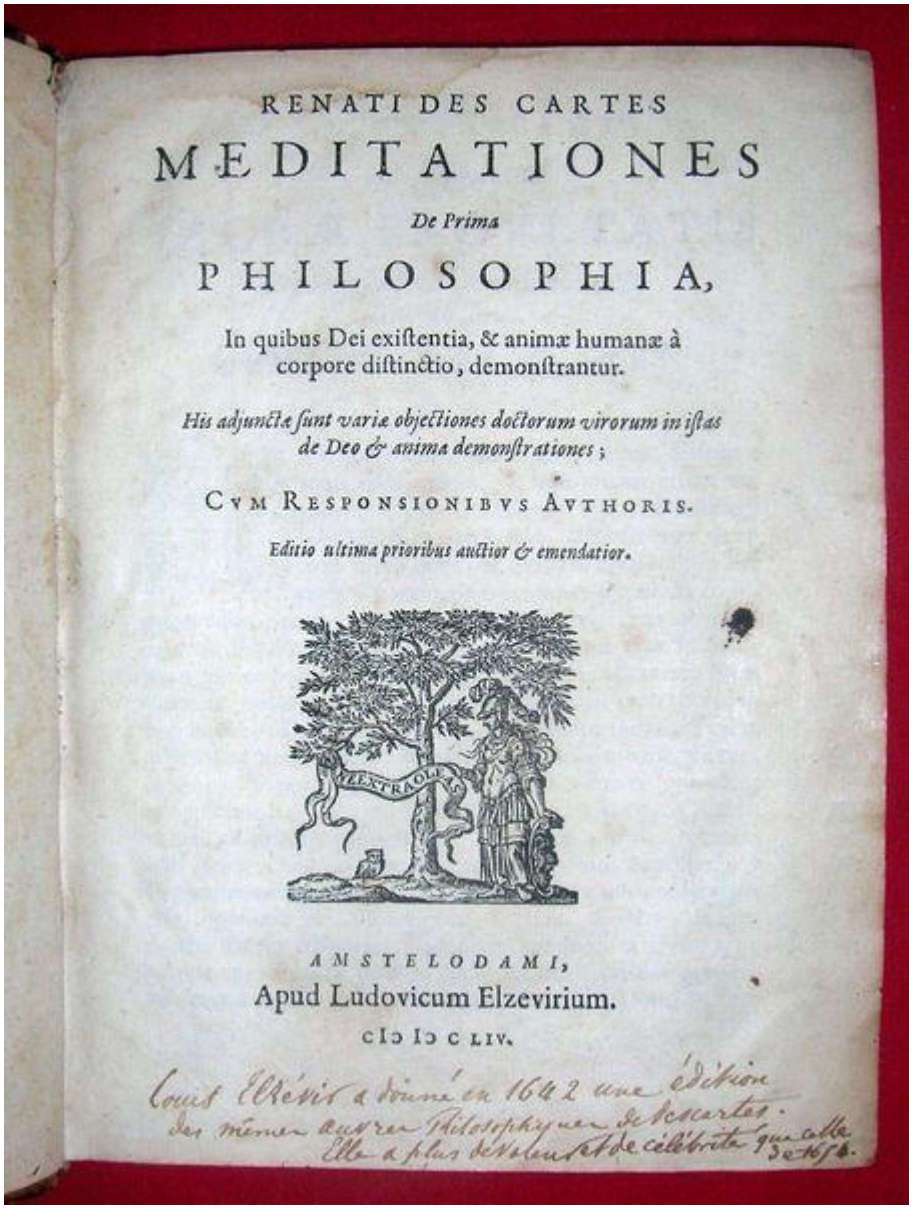
AMSTELODAMI,

Apud Ludovicum Elzevirium.

cIↃ IↃ c LIV.



Quinta edizione latina, sesta edizione complessiva considerando quella in francese del 1647 (La prima venne pubblicata a Parigi nel 1641). Nelle sue sei meditazioni Cartesio cerca di scoprire un metodo per stabilire cosa può essere conosciuto con certezza. A queste seguono le osservazioni indirizzate a vari teologi e filosofi che avevano formulato obiezioni al suo sistema metafisico: Johannes Caterus, Frate Marin Mersenne, il filosofo inglese Thomas Hobbes, il teologo e logico Antoine Arnauld e il filosofo, Pierre Gassendi. In questa edizione troviamo anche una ulteriore risposta alla obiezione di Gassendi insieme a una confutazione più tarda che era stata inviata a Cartesio dal gesuita Pierre Bourdin. Solitamente legate alle *Meditationes* si trova, con frontespizio a sé e nuova numerazione di pagine, sia una appendice (di 164 pagg.) contenente una lettera indirizzata al gesuita, padre Dinet per confutare le accuse che erano state fatte in precedenza dal Voetius, che, nelle ultime 88 pagine, un’epistola allo stesso teologo olandese, suo nemico dichiarato. Nelle Meditationes compare per la prima volta la celebre locuzione Cogito ergo Sum. Il compendio con la sua teoria sulla musica, è la prima opera di Cartesio. Dopo averlo scritto nel 1618 ne affidò il manoscritto ad uno studente, Isaac Beeckmann, col quale aveva fatto amicizia a Brema dopo la laurea in giurisprudenza. Il manoscritto venne restituito all’autore nel 1629, che però non lo fece pubblicare. La prima edizione del trattato vide la luce postuma solo nel 1650 proprio grazie a Beeckmann che ne aveva fatta una copia. Nel Compendium Musicae Cartesio cerca di comprendere i motivi per cui la musica ha il potere di commuovere, studiandone le caratteristiche principali, basandosi su un approccio aritmetico nei confronti del suono e della consonanza.



RENATI DES CARTES

MEDITATIONES

De Prima

PHILOSOPHIA,

In quibus Dei existentia, & animæ humanæ à corpore distinctio, demonstrantur.

His adjunctæ sunt variæ objectiones doctorum virorum in istas de Deo & anima demonstrationes;

CVM RESPONSIONIBVS AVTHORIS.

Editio ultima prioribus auctior & emendatior.

AMSTELODAMI,

Apud Ludovicum Elzevirium.

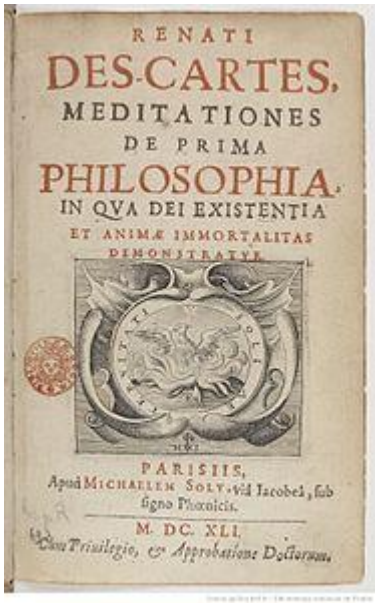
CIↃ IↃ C LIV.

Louis Elzévir a donné en 1642 une édition des mêmes autres Philosophiques de Descartes. Elle a plus de valeur et de célébrité que celle de 1656.

Meditazioni metafisiche

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

Titolo originale *Meditationes de prima philosophia, in qua Dei existentia et animæ immortalitas demonstratur*



frontespizio di un'edizione in latino dell'opera

1ª ed. originale 1641

Le ***Meditazioni metafisiche*** (sottotitolo: *Nelle quali sono dimostrate l'esistenza di Dio e la distinzione reale tra l'anima e il corpo dell'uomo*), scritte da René Descartes (1596 - 1650) e pubblicate per la prima volta in latino col titolo *Meditationes de prima philosophia* nel 1641, espandono il sistema filosofico cartesiano, ampliando la prima formulazione che ne era stata fatta nel *Discorso sul metodo* (1637). Nel 1647 Louis Charles d'Albert de Luynes pubblicò una traduzione francese, riveduta da Descartes, col titolo *Méditations métaphysiques*.

Contenuto

L'opera, che si apre con una lettera "Al Decano e ai Dottori della sacra Facoltà di teologia di Parigi, sapientissimi e illustrissimi", procede con una prefazione per il lettore ed un compendio delle sei meditazioni, ognuna delle quali sarà riferita alla precedente come se si fosse compiuta “ieri”:

- Prima meditazione: Di che cosa si ha ragione di dubitare
- Seconda meditazione: La mente umana, e come la si conosca meglio che i corpi
- Terza meditazione: Esistenza di Dio
- Quarta meditazione: Il vero e il falso
- Quinta meditazione: L'essenza delle cose materiali, ancora sull' esistenza di Dio
- Sesta meditazione: L'esistenza delle cose materiali e la distinzione dell'anima dal corpo

L'ampliamento del pensiero espresso nel *Discorso sul metodo* porta nelle *Meditazioni* a quella che può essere considerata una nuova originale versione del *cogito ergo sum* che viene, in un certo senso, ribaltato in "Sum ergo cogito".[1]

Cogito ergo sum e Sum ergo cogito

Nel *Discorso sul metodo* (1637) Cartesio grazie al dubbio scopre, nel quarto capoverso, il "primo principio" fondamento di tutto il suo pensiero: «io penso, dunque sono» («*je pense, donc je suis*») ossia nella formulazione latina più precisa: «Ego cogito, ergo sum, sive existo», («*Io penso, dunque sono, ossia esisto*» [2]

Questo primo principio è indubitabilmente vero: se, infatti, noi ne dubitassimo non faremmo altro che pensare poiché il dubbio «è un caso particolare del pensiero» [3] che riconferma il "cogito ergo sum" (*se dubito, penso e se penso, sono, esisto*). Ma se penso, questo pensiero deve pur far capo a qualcosa cioè a me stesso: se penso, devo pur essere qualcosa. Un'affermazione questa così evidente che nessuno scetticismo e neppure un ipotetico "genio maligno" può scalfire:

> « Non v’è dunque dubbio che io esisto, s’egli m’inganna; e m’inganni fin che vorrà, egli non saprà

> mai fare che io non sia nulla, fino a che penserò di essere *qualche cosa*.[4] »

Se ora analizziamo l'espressione "penso dunque sono" vediamo che vi sono due giudizi "io penso" e "io sono" uniti dalla congiunzione "dunque". Ma cosa vuol dire "pensare"?

> « Col nome di pensiero io comprendo tutto ciò che è talmente in noi, che ne abbiamo *immediatamente* conoscenza. Così tutte le *operazioni* della volontà, dell'intelletto, dell'immaginazione e *dei sensi*, sono dei pensieri. Ma io ho aggiunto immediatamente, per escludere le cose che seguono e dipendono dai nostri pensieri: per esempio, il movimento volontario ha, sì, in verità, la volontà per suo principio, ma di per se stesso, tuttavia, non è un pensiero.[5] »

Quindi Cartesio comprende nel pensiero le *operazioni dei sensi* e questo comporta che nel cogito, pensiero ed essere coincidono.

Così si può sostenere

- sia che sono, in quanto penso (*cogito ergo sum*):

> « sol ch'io avessi cessato di pensare... non avrei avuto nessuna ragione per credere di essere esistito [6] »

- sia che: penso, in quanto sono (*sum ergo cogito*):

> « mentre volevo pensare che tutto fosse falso, era necessario che io, che lo pensavo, fossi qualcosa [7] »

La verità evidente del "cogito" quindi fa capire come all'idea che l'io ha di se stesso, come cosa pensante, corrisponde la sua reale esistenza:

> « intendo con grande chiarezza che per pensare bisogna essere [8] »

Una coincidenza però che non vuol dire identità: l'essere dell'io precede infatti, ontologicamente, come esistenza, il pensare, anche se, dal punto di vista conoscitivo, gnoseologicamente, è attraverso il pensare (il dubitare) che si conosce l'io.

Il pensare è da intendere, allora, come l'attributo essenziale dell'io. È stato osservato a questo riguardo che:

> « ...nel contesto generale della concezione cartesiana, scopriamo sempre un preminente significato ontologico che in ogni caso privilegia la "sostanza", l'"essere" nei confronti del pensare che di per se stesso non può concepirsi se non come un *attributo*, un modo, una facoltà della sostanza.[9] »

Il valore dell'*ergo*

Si potrebbe però obiettare che Cartesio esprime nella formula del cogito un "ergo" che fa pensare a un sillogismo, nel quale il "sum", l'"io sono", rappresenterebbe la conclusione; sarebbe allora erroneo nella formula ribaltata "sum ergo cogito" trasformare il sum in una premessa. Ma lo stesso Cartesio chiarisce che:

> « Ma quando ci accorgiamo di essere delle cose pensanti, è questa una nozione prima, che non è tratta da nessun sillogismo; e quando qualcuno dice: Io penso, dunque sono o esisto, non deduce la sua esistenza dal suo pensiero per forza di sillogismo, ma come cosa conosciuta per sé la vede con una semplice intuizione della mente. Il che è reso manifesto da questo: che, se la deducesse per mezzo del sillogismo, egli avrebbe dovuto conoscere prima [la] premessa maggiore.[10] »

Vale a dire che in realtà per il "cogito ergo sum" si tratta solo di un'intuizione e non di un ragionamento dimostrativo vero e proprio: infatti, come spiega Cartesio stesso, il significato dell'*ergo* da lui usato differisce da quello assunto dal vocabolo in questione nei sillogismi; il suo non è un ragionamento che parte da premesse per arrivare a concludere qualcosa perché questo richiederebbe un preventivo accertamento della veridicità delle

premesse. L'ergo qui allora va inteso con un valore connettivo e non dimostrativo: quasi una sorta di esclamazione per sottolineare la scoperta appena fatta.[11]

Note

1. ^ Renato Cartesio, *Discorso sul metodo* a cura di Giuseppe De Lucia, Armando Editore, 1999 *p.127 e* passim
2. ^ La più nota formulazione «cogito, ergo sum» appare nel (1644) nei *Principia philosophiae* 1, 7 e 10.
3. ^ J. Cottingham, *Cartesio*, ed. Il Mulino, 1991 p. 55
4. ^ *Meditazioni metafisiche*, in OFL, II, 24
5. ^ *Meditazioni metafisiche*, Risposte alle seconde obiezioni, in OFL, II, 148
6. ^ René Descartes, *Opere filosofiche*, a cura di Ettore Lojacono, 2 voll., UTET, Torino 1994, *Meditazioni filosofiche* §. 5, rr. 28-29
7. ^ *Op. cit.* §. 4, rr. 19-20
8. ^ *Op. cit.* §. 6, rr. 37-38
9. ^ In Descartes, *Meditazioni metafisiche*, a cura di Gianfranco Cantelli, La Nuova Italia, 1982 p. 41, nota 10 e anche pp. 39-42
10. ^ *Meditazioni metafisiche*, Risposta alle Seconde obiezioni, in OFL, II, 132-133
11. ^ Ugo Spirito, *La vita come arte*, G.C. Sansoni, 1948 p.42.

Meditazioni metafisiche (Meditationes de prima philosophia)

Dizionario di filosofia (2009)

Meditazioni metafisiche (*Meditationes de prima philosophia*) Opera (1641) di R. Descartes, pubblicata dapprima a Parigi da Mersenne e poi ad Amsterdam, direttamente dall'autore in ed. ampliata (1642). Lo scritto è composto dal testo di sei meditazioni, in cui l'autore espone la sua «filosofia prima» (latinizzazione della formula aristotelica πρῶτη φιλοσοφία, che Descartes preferisce al termine lat. *metaphysica*), cui seguono sette serie di *Obiezioni* (*Obiectiones*) poste da filosofi, teologi e scienziati – Caterus, teologo olandese (I), Mersenne (II), Hobbes (III), Arnauld (IV), Gassendi (V), ancora Mersenne (VI) e il gesuita P. Bourdin (VII) – raccolte da Descartes stesso (*Prime obiezioni*) e da Mersenne (dalle *Seconde* alle *Settime obiezioni*) con le *Risposte* (*Responsiones*) dell'autore. Descartes dimostra, come recita il sottotitolo dell'opera (ed. 1642), «l'esistenza di Dio e la distinzione dell'anima dal corpo» da cui deriva l'immortalità. Nelle *M. m*. la ricerca di fondamenti sicuri del conoscere è condotta gradualmente estendendo iperbolicamente il dubbio alle facoltà conoscitive, ai sensi, alla memoria, all'immaginazione e alla ragione, e a intere classi di realtà (sensibili, materiali, immaginarie, e razionali), fino alle verità di ragione, le quali per quanto «manifeste», possono dipendere da un 'dio ingannatore', il quale «abbia voluto che io m'inganni tutte le volte che fo l'addizione di due e di tre». Da tali dubbi 'iperbolici' resta esclusa soltanto la certezza di esistere attestata dal pensiero («io sono […] una cosa che pensa»), quand'anche tutti i suoi contenuti fossero «falsi o immaginari». La contraddittorietà dell'inganno divino è superata, secondo Descartes, dall'evidente inconciliabilità fra inganno, motivato dal «difetto», da 'invidia', e idea di Dio come essere infinito (*Meditazione* III; tale circolarità argomentativa viene fortemente sottolineata dagli obiettori, per es. Gassendi). Nella *Meditazione* II, in base al principio della 'distinzione reale' (ciò che si presenta all'evidenza del pensiero come distinto da altro, lo è anche nella realtà) Descartes stabilisce la distinzione fra *cogito*, la sostanza pensante che «dubita, che concepisce, che afferma, che nega, che vuole, che non vuole, che immagina anche e che sente», e la sostanza estesa connotata appunto unicamente dall'estensione e non da qualità quali la figura, l'odore, la consistenza fisica, come avviene nell'esempio della tavoletta di cera riscaldata di cui, pur modificandosi tali caratteristiche, resta comunque invariata l'estensione. Idee sono tutti i contenuti del pensiero (*Meditazione* III), ma esse si distinguono in base alla loro origine in innate, avventizie (ossia provenienti dall'esperienza) e in fittizie, vale a dire ottenute dalla combinazione di altre idee operata dalla mente, come nel caso della chimera. Dalla presenza dell'idea innata di Dio (innata poiché un essere finito non può produrre un'idea il cui contenuto è un essere infinito, in quanto tale contenuto ontologico è, per la propria realtà formale, superiore al proprio, ossia alla realtà del soggetto pensante) si ricava l'esistenza di Dio. Esistenza che, per Descartes, è indissolubilmente legata all'idea di Dio come quella di una vallata lo è all'idea di una montagna (*Meditazione* V). Tale ricorso all'idea di infinito presente nell'uomo sarà discussa da tutti gli obiettori,

mentre il ricorso al principio di causalità in riferimento all'idea di Dio condurrà, nelle obiezioni (I e IV) e nelle risposte di Descartes, a provare l'esistenza di Dio, secondo la causalità, come sostanza causa di sé stessa, come «sui causa» (è il tema che sarà ripreso da Spinoza). La possibilità dell'errore (*Meditazione* IV) è dovuta al fatto che l'immagine del creatore impressa nella creatura, ossia l'essere l'uomo creato a somiglianza di Dio, risiede non nella ragione, facoltà limitata e valida soltanto entro i limiti che le sono propri, ma nella volontà, che, estendendosi oltre tali limiti, può suscitare l'assenso e indurre all'errore. Errore dunque della volontà, non della ragione, ciò che pone il problema di come ovviare, nell'attribuire la responsabilità dell'errore, di riferirsi all'origine divina della volontà, distinguendo il male metafisico (proprio della creatura in quanto finita) ed errore morale, ove è in questione anche il libero arbitrio; tali argomenti improntano, per es., le obiezioni del teologo Arnauld, come anche le difficoltà che sorgono per la spiegazione della transustanziazione posto il rifiuto delle qualità reali in una concezione della materia come mera estensione. Nella *Meditazione* VI Descartes recupera, in base al criterio di evidenza, alla distinzione reale e al non inganno divino, la reale esistenza del mondo fisico in quanto conoscibile mediante la pura ragione (ossia per le sue proprietà matematiche), come anche il corretto modo di impiegare i sensi e l'immaginazione. Si pone però la questione dell''unione sostanziale', ossia del modo in cui nell'uomo due sostanze che possono essere concepite come 'distine' possano, nonostante il principio della distinzione reale, essere unite in modo tale da agire l'una sull'altra anche se eterogenee. Se per Descartes tale 'unione' è indubitabile poiché l'io pensante è così «strettamente congiunto, e talmente confuso e mescolato [al corpo] da comporre come un sol tutto», ben diversamente sarà problematizzata la questione sia dagli obiettori sia dalla tradizione cartesiana in cui si porranno le alterne soluzioni del monismo o dell'occasionalismo. Resta nell'economia dell'opera cartesiana la scarsa problematicità dell'assunto dell''unione' da cui deriva la certezza di essere corpo fra i corpi e uomo fra gli uomini, e dunque soggetto alle reciproche interazioni poste da tale situazione: «in quanto son composto del corpo e dell'anima posso ricevere diversi comodi e incomodi dagli altri corpi che mi circondano».

[Un esemplare della PRIMA EDIZIONE, stampata a Parigi nel 1641 da Michael Soly, in vendita a 45.000 £ nel Catalogo Twelve di "William Patrick Watson" a Londra (item 30), dove si riportano le segg. note: << FIRST EDITION, rare, of Descartes' metaphysical masterpiece, the exemplary text of Cartesian philosophy, and one of the most influential and widely read texts in the history of Western thought. It is a virtuoso display of mind in the act of investigating and interrogating itself, illuminating the process and dialectic by which human thought arrives at truth. Descartes endeavour to found an absolute ontology led him to divide created existence between mind and matter as two exclusive cathegories of substance, the famous body-soul dilemma of Cartesian dualism, with mind as unextended thinking and matter as unthinking extension. How the body and soul interact in man is the subject of the discussion between Gassendi, Hobbes, and Descartes in the *Objections* which appears as an appendix to the *Meditationes.* "The *Meditationes* are not a description but an enactment of philosophical thought, following what Descartes regarded as the only illuminating way of presenting philosophy, the order of discovery; an order of discovery, however, which is not just arbitrarily individual, but idealized, the fundamental route by which human thought should move from everyday experience to greater philosophical insight. The extreme skill with which Descartes realizes this scheme, and the subtlety with which the work is organized… make the *Meditationes* one of the most original achievements of philosophical literature" (Bernard Williams, *Descartes*). This work, more than any other, is the embodiment of Cartesian philosophy; the article in *The Encyclopedia of Philosophy* (II, pp. 344-54) is almost entirely devoted to the *Meditationes* ("the path of his *Meditationes* will, for the most part, be pursued in this article"). Descartes was in Holland when he completed his manuscript, which he sent via Huygens to Mersenne, asking him to sound out influential figures in the Sorbonne for approval. Mersenne not only arranged the publication of the manuscript, but also solicited the views of Gassendi and Hobbes, which were incorporated in the *Objectiones*, along with Descartes' replies, comprising almost half of the book. Marsenne supervised the printing and also the distribution of the small number of copies printed to members of their circle and sympathetically disposed colleagues.
This copy conforms to the BN copy in collation, with a single title-page. Guibert notes that some copies contain a second title, intended for cancellation (apparently because the registrer of the type was out; it does not have the engraved vignette).>>.]



Descartes' Life and Works

First published Mon Apr 9, 2001; substantive revision Fri Sep 21, 2018

Descartes has been heralded as the first modern philosopher. He is famous for having made an important connection between geometry and algebra, which allowed for the solving of geometrical problems by way of algebraic equations. He is also famous for having promoted a new conception of matter, which allowed for the accounting of physical phenomena by way of mechanical explanations. However, he is most famous for having written a relatively short work, *Meditationes de Prima Philosophia* (*Meditations On First Philosophy*), published in 1641, in which he provides a philosophical groundwork for the possibility of the sciences.

- 1. Early Years
- 2. *The World* and *Discourse*
- 3. The *Meditations*
- 4. The *Principles*
- 5. The *Passions*
- Bibliography
  - Primary Sources
  - Other English Translations
  - Secondary Sources
- Academic Tools
- Other Internet Resources
- Related Entries

---

1. Early Years

Descartes was born in La Haye on March 31, 1596 of Joachim Descartes and Jeanne Brochard. He was one of a number of surviving children (two siblings and two half-siblings). His father was a lawyer and magistrate, which apparently left little time for family. Descartes' mother died in May of the year following his birth, and he, his full brother and sister, Pierre and Jeanne, were left to be raised by their grandmother in La Haye. At around ten years

of age, in 1606, he was sent to the Jesuit college of La Flèche. He studied there until 1614, and in 1615 entered the University of Poitiers, where a year later he received his Baccalaureate and License in Canon & Civil Law. For the history and the text of his thesis, see the following supplementary document:

Descartes' Law Thesis

In 1618, at the age of twenty-two, he enlisted in the army of Prince Maurice of Nassau. It is not known what his duties were exactly, though Baillet suggests that he would have very likely been drawn to what would now be called the Corps of Engineers (Baillet, Livre 1, Chapitre 9, p. 41). This division would have engaged in applied mathematics, designing a variety of structures and machines aimed at protecting and assisting soldiers in battle. Sorell, on the other hand, notes that in Breda, where Descartes was stationed, the army "doubled as military academy for young noblemen on the Continent" (Sorell, p. 6). And, Gaukroger notes that the education of the young noblemen was structured around the educational model of Lipsius (1547–1606), a highly respected Dutch political theorist who received a Jesuit education at Cologne (Gaukroger, pp. 65–6). Although the historical records point to there being a military presence in Breda, there is no definitive evidence that speaks for there being a full-fledged "academy". There are reasons for thinking that Descartes may have been a soldier, but the majority of biographers suggest that it is more likely that his duties were oriented more toward engineering or education.

While stationed at Breda, Descartes met Isaac Beeckman (1588–1637). Notes that Descartes kept related to his correspondence reveal that he and Beeckman had become more than simple acquaintances—their relationship was more one of teacher and student (Descartes being the latter). This relationship would rekindle in Descartes an intense interest in the sciences. In addition to discussions about a wide variety of topics in natural science, a direct result of certain questions posed by Beeckman compelled Descartes to write the *Compendium Musicae*. Among other things, the *Compendium* attempted to work out a theory of harmony rooted in the concepts of proportion or ratio, which (along the lines of the ancients) attempted to express the notion of harmony in mathematical terms. It would not be published during Descartes' lifetime. As for Beeckman, Descartes would later downplay his influence.

2. *The World* and *Discourse*

After Descartes left the army, in 1619, his whereabouts for the next few years are unknown. Based on what he says in the *Discours de la Methode* (*Discourse on the Method*), published in 1637, there is speculation that he spent time near Ulm (Descartes apparently attended the coronation of Ferdinand II in Frankfurt in 1619). There is some evidence suggesting that he was in France in 1622, for it was at this time that property he had inherited was sold—the proceeds of which would provide him a simple income for many years. There is some speculation that between 1623 and 1625 he visited Italy. Descartes emerges in 1625 in Paris, his notes revealing that he was in contact with Father Marin Mersenne (1588–1648), a member of the Order of Minims. This relationship would prompt Descartes to make public his thoughts on natural philosophy (science). It is by way of Mersenne that Descartes' work would find its way into the hands of some of the best minds living in Paris--for instance, Antoine Arnauld (1612–1694), Pierre Gassendi (1592–1655), and Thomas Hobbes (1588–1679).

In 1628 Descartes left Paris. At this time he seems to have been working on the *Regulae ad Directionem Ingenii* (*Rules for the Direction of the Mind*), a work that he would abandon, some speculating around the time of the move from Paris. It is worth noting that relatively recently a copy of the *Rules* was discovered in a library at Cambridge University. Scholars are unsure how it got there. Currently, based on what it includes, it is thought that this manuscript represents the work as it stood when Descartes had abandoned it in 1628. The later Amsterdam printing (1701) and a copy that Leibniz acquired from Clerselier (c. 1670) make certain advancements over what is found in the Cambridge manuscript. So, it appears that Descartes picked up the work again. Some have speculated that this may have happened after a visit in 1635 from John Dury (1596–1680) and Samuel Hartlib (1600–1662), where Hartlib reports that Dury had returned to England with copies of some of Descartes' works (Fallon, pp. 9f); the speculation being that the recently discovered manuscript is related to something brought back by Dury. The meeting took place in The Hague. Dury and Hartlib were friends of the Cambridge philosopher Henry More (1614–1687), with whom Descartes had corresponded, and of others in More's circle, including John Milton (1608–1674). Perhaps the copy was made during the visit and brought back to Cambridge. (In any event, this is a new and interesting development in Descartes scholarship.) In 1630 Descartes moved to Amsterdam. There he worked on drafts of the *Dioptrique* (the *Optics*) and the *Meteors* (the *Meteorology*), which were very likely intended to be a part of a larger work, *Le Monde* (*The World*). In 1632 he moved again, this time to Deventer, to apparently teach Henry Reneri (1593–1639) his physics. It is also during his stay in Deventer that Descartes

probably worked on a final draft of the *Traite de l'homme* (*Treatise on Man*), which in connection to the *Optics* and the *Meteorology* was probably originally intended to be a part of *The World*.

When *The World* had become ready for publication in 1633, upon hearing of the Church's condemnation of Galileo (1564–1642) in the same year, Descartes decided against its publication. For, the world system he had adopted in the book assumed, as did Galileo's, the heliocentric Copernican model. In a letter to Mersenne, dated November 1633, Descartes expresses his fear that were he to publish *The World*, the same fate that befell Galileo would befall him. And, although this is something that he understandably would want to avoid, some scholars question Descartes' expressed concern, for his living in the Netherlands would have kept him out of reach of Catholic authorities. *The World* appears to have been constituted of several smaller, but related, works: a treatise on physics, a treatise on mechanics (machines), a treatise on animals, and a treatise on man. Although much of *The World* has been lost, some of it seems to have survived in the form of essays attached to the *Discourse* which, as was mentioned earlier, would be published four years later, in 1637. And, some of it was published posthumously. Arguably, Constantijn Huygens (1596–1687) received what Descartes refers to as "three sheets" of *The World*, along with a letter dated 5 October 1637. These "sheets" deal primarily with mechanics.

Around 1635, at the University of Utrecht, Reneri began teaching "Cartesian" physics. Also during this year, a domestic servant by the name of Helene gave birth to a baby girl, Francine. Genevieve Rodis-Lewis claims that Francine was born 19 June 1635 (Rodis-Lewis, p. 40). According to a baptismal record, dated 28 July 1635, Descartes is named the father (AT I 395n). However, Gaukroger claims that the baptismal date was 7 August 1635 (Gaukroger, p. 294). In 1636 Reneri acquired an official chair in Philosophy at the University of Utrecht, and continued to build a following of students interested in Cartesian science. Around March of 1636, at the age of forty, Descartes moved to Leiden to work out the publishing of the *Discourse*. And, in 1637 it is published. With the *Discourse* out and a following of students building in Utrecht, Descartes seems to have turned his attention from career to family. In a letter dated 30 August 1637 we find him apparently working out an arrangement for Francine, but strangely refers to her as his "niece"—which suggests that he did not want certain people to know that he was a father (or that Francine had been born out of wedlock). Gaukroger suggests that despite this apparent denial of paternity, Descartes not only corresponds with Francine, but in 1637 brings her and Helene to his new home at Santpoort or Egmond-Binnen (Gaukroger, pp. 294, 332).

The *Discourse* is the first published work of Descartes', coming some four years after he had abandoned *The World*. The *Discourse* is important for many reasons. For instance, it tells us what Descartes himself seems to have thought of his early education, and in particular, his early exposure to mathematics. Roger Ariew suggests that these reflections are not so much those of the historical Descartes, as much as they are those of a persona Descartes adopts in telling the story of the *Discourse* (Ariew, pp. 58–63). Uncontested, however, is the view that the *Discourse* sketches out the metaphysical underpinnings of the Cartesian system. And, as a bonus, it has three works that are attached to it that are apparently added so as to exemplify the method of inquiry it develops (though admittedly it is unclear how the method is applied in these essays). The attached essays are the *Optics*, the *Meteorology*, and *Le Geometrie* (the *Geometry*). As was suggested earlier, the *Optics* and *Meteorology* were very likely versions of works originally intended for *The World*.

It should be stressed that the three attached essays are important independent of the *Discourse*, for they contain much worth studying. In the *Optics*, for example, Descartes works out his laws of refraction, and within this context, what would later be called Snell's Law (which Descartes seems to have worked out as early as 1632). Further, although the *Geometry* would seem to have come out of nowhere, there is evidence in Descartes's notes to himself, from which Clerselier reconstructed some of Descartes's correspondence, that he had been working on some version of it as early as 1619. In a letter to Beeckman, dated 26 March 1619, for example, Descartes discusses the subject matter that is found in the *Geometry*, and in a letter dated 23 April 1619, he explicitly mentions the book's title. It is in this work that Descartes shows how certain geometrical problems can be solved by way of algebraic equations.

The significance of the sort of connection that Descartes made between geometry and algebra was great indeed, for without it the mathematization of the physics and the development of the calculus might not have happened when they did—a generation later via Sir Isaac Newton (1642–1727) and Gottfried Leibniz (1646–1716). It should be noted, however, that as groundbreaking as this work may have been, contrary to the claims of many, nowhere in the *Geometry* is a "Cartesian Coordinate System" ever developed (that is, the *x*-*y* coordinate system taught to today's students of algebra), nor is he the originator of other mathematical concepts that bear his name, for example, the "Cartesian Product". Carl Boyer notes that various concepts that lead to analytic geometry are found for the first time in the *Geometry*, and that the *Geometry's* mathematical notation is still used today. But, he argues,

although Cartesian geometry is taken by many to be synonymous with analytic geometry, the fact is that the fundamental aim of Descartes' system is quite different from that of contemporary analytic geometry (Boyer, pp. 370–1). And so, the claim that Descartes is the originator of analytic geometry, at least as we understand it today, overstates the case. As Boyer rightly points out, however, this does not diminish the importance of the work in the history of mathematics.

3. The *Meditations*

In 1639 Descartes began writing the *Meditations*. And, in 1640 he returned to Leiden to help work out its publication. During the year, Descartes' daughter, Francine, died. There is evidence suggesting that he was called away from Leiden around the time of her death, returning soon after. Some have speculated that he left Leiden to be at her side. Also during this year, Descartes' father and sister died. Descartes' relationship with his father (and brother) was of the sort that Pierre, his brother, failed to even bother him with the news of their father's death. Rather, it seems to have been in a letter from Mersenne that Descartes first learns of it. In a follow up letter to Mersenne, dated 3 December 1640, Descartes expresses regret in not having been able to see his father before his death. But, he refuses to leave Leiden to attend his father's funeral, and instead stays to complete the publishing of the *Meditations*.

Today, the *Meditations* is by far Descartes's most popular work—though this would not have been the case in Descartes' day. This work is important to today's scholar for many reasons, not the least of which is its including as an attached text written objections from some of the best minds living in Paris. Mersenne sent the *Meditations* to philosophers and theologians for criticism. The list of critics includes: Caterus, Hobbes, Arnauld, Gassendi, and Mersenne himself, with several other unnamed readers who raised their objections through Mersenne. A later edition would include an objection from Bordin. Descartes replied to each critic, and the result was an appended text referred to as "The Objections and Replies." The second edition contains seven sets in all.

The *Meditations* opens by developing skeptical questions concerning the possibility of knowledge. Through a series of several carefully thought out meditations, the reader establishes (along with the author) the groundwork for the possibility of knowledge (scientia). Descartes is not a skeptic, as some have insisted, but uses skepticism as a vehicle to motivate his reader to "discover" by way of philosophical investigation what constitutes this ground. In the Second Replies, Descartes refers to this style of presentation as the "analytic" style. There were two styles of presentation: analytic and synthetic. It is important not to confuse these terms with those, say, used by Kant. For Descartes the analytic style of presentation (and inquiry) proceeds by beginning with what is commonly taken to be known and discovering what is necessary for such knowledge. Thus, the inquiry moves from what is commonly known to first principles. The "discovery" moves in such a way that each discovery is based on what was discovered before. By contrast, the synthetic style of presentation begins by asserting first principles and then to determining what follows. Prompted by Mersenne, Descartes sketches out in the Second Replies a synthetic rendering of the *Meditations*.

In establishing the ground for science, Descartes was at the same time overthrowing a system of natural philosophy that had been established for centuries—a qualitative, Aristotelian physics. In a letter to Mersenne, dated 28 January 1641, Descartes says "these six meditations contain all the foundations of my physics. But please do not tell people, for that might make it harder for supporters of Aristotle to approve them. I hope that readers will gradually get used to my principles, and recognize their truth, before they notice that they destroy the principles of Aristotle." Unlike his earlier work, *The World*, the *Meditations* parts ways with the "old" science without explicitly forwarding controversial views, like that of the Copernican heliocentric model of the solar system. Specifically, the Cartesian view denies that physics is grounded in hot, cold, wet, and dry. It argues that contrary to Aristotle's view, such "qualities" are not properties of bodies at all. Rather, the only properties of bodies with which the physicist can concern him or herself are size, shape, motion, position, and so on—those modifications that conceptually (or logically) entail extension in length, breadth, and depth. In contrast to Aristotle's "qualities," the properties (or modes) of bodies dealt with in Cartesian physics are measurable specifically on ratio scales (as opposed to intensive scales), and hence are subject in all the right ways to mathematics (Buroker, pp. 596–7). This conception of matter, conjoined with the sort of mathematics found in the *Geometry*, allies itself with the work of such Italian natural philosophers as Tartaglia, Ubaldo, and Galileo, and helps further the movement of early thinkers in their attempts to establish a mathematical physics.

Descartes' letter to the "learned and distinguished men" of the Sorbonne, which is appended to the *Meditations*, suggests that he was trying to pitch the *Meditations* as a textbook for the university. Though the endorsement of the Learned Men would not have guaranteed that the *Meditations* would be accepted or used as a textbook, it could

certainly be viewed as an important step to getting it accepted. Unlike today's notion of a textbook, in Descartes' day "textbooks" were intended mostly for teachers, not students. Typically, at the close of a teacher's career, his notes would be published for the benefit of those who would go on to teach such course material. The awkwardness of Descartes's seeking the acceptance and use of his *Meditations* by teachers is amplified by the fact that he was not a teacher himself. Consequently, his seeking "textbook" status would have very likely been viewed by those Learned Men as being a bit pretentious. He was, it could be said, a freelancer with no academic or political ties to the university (outside of his connection to Mersenne). And, he certainly lacked the credentials and reputation of someone like a Eustachius, whose widely used textbook of the period is of the sort the *Meditations* was in all likelihood aimed at replacing. Although the *Meditations* seems to have been endorsed by the Sorbonne, it was never adopted as a text for the university.

4. The *Principles*

Soon after his encounter with the Sorbonne, Descartes' public life was further complicated by the Dutch theologian, Gisbert Voetius (1588–1676). Voetius had attacked Regius, a Dutch physician who taught medicine at the University of Utrecht, for his having taught certain "Cartesian" ideas that conflicted with traditional theological doctrine. Regius was friend to both Reneri and Descartes, and was a strong adherent to Descartes's philosophical views. Voetius tried to have Regius removed from his position as professor, and attacked not only Descartes' work but his character. In his defense Descartes entered into the debate. The controversy would leave Regius confined to teaching medicine, and his published defense of (his conception of) Cartesian thought would be officially condemned by Voetius, who in five years time would rise to the position of University rector. At the end of the debate, which off and on lasted about five years, the situation ultimately became desperate for Descartes. He feared being expelled from the country and of seeing his books burned. He would even seek protection by asking the Prince of Orange to intervene and quell Voetius' attack.

In 1643, at the age of forty-seven, Descartes moved to Egmond du Hoef. With the Voetius controversy seemingly behind him (though, as mentioned above, it would again raise its head and climax five years down the road), Descartes and Princess Elisabeth of Bohemia began to correspond. In this exchange, Princess Elisabeth probed Descartes on the implications of his commitment to mind-body dualism. During this time, he completed a final draft of a new textbook, which he had begun three years earlier, the *Principia Philosophiae* (*Principles of Philosophy*), and in 1644 it was published. He dedicated it to Princess Elisabeth.

The *Principles* is an important text. The work is divided into four Parts, with five hundred and four articles. Part One develops Descartes' metaphysics. Although it would appear to be a quick run through of the *Meditations*, there are a number of dissimilarities. For example, the order of presentation of the proofs for God's existence, which some have argued is significant, found in the Third and Fifth Meditations, is reversed in the *Principles*. The principles introduced in Part Two are based on the metaphysics of Part One. And, the subsequent physics developed in Parts Three and Four is based upon the principles of Part Two. Although the physics turns out to be unsound, the *Principles* nevertheless inspired such great thinkers as Robert Boyle (1627–1691), Edmond Halley (1656–1742), and Isaac Newton. As an important side note, it must be stressed that even though Descartes had throughout his career put a great deal of emphasis on mathematics, the physics developed in the *Principles* does not appear to be a mathematical physics. Rather, it is traditionally taken to be a conceptual project with only a hint of empirical overtones—a physics rooted entirely in metaphysics. Arguably, however, Descartes' work on enumeration, order, and measure in the *Rules* provides the conceptual machinery necessary for establishing a 'mathematical' physics—a conceptual machinery that is carried over to the *Principles* (Smith 2003, 2010). Two parts, never completed, were originally intended to deal with plants, animals, and man. In light of this and what Descartes says in a 31 January 1642 letter to the mathematician Constantijn Huygens, it is plausible to think that the *Principles* would have looked something like *The World* had it been completed as planned.

One of the more controversial positions the *Principles* forwarded, at least according to Newton, was that a vacuum was impossible. Descartes' rejection of the possibility of a vacuum followed from his commitment to the view that the essence of body was extension. Given that extension is an attribute, and that nothing cannot possess any attributes (AT VIIIA 25; CSM I 210), it follows that "nothingness cannot possess any extension" (AT VIIIA 50; CSM I 231). So, any instance of extension would entail the presence of some substance (AT VIIIA 25; CSM I 210). In other words, vacuum, taken as an extended *nothing*, is a flat contradiction. The corporeal universe is thus a plenum, individual bodies separated only by their surfaces. Newton argued in his *De Gravitatione* and *Principia* that the concept of motion becomes problematic if the universe is taken to be a plenum. Another controversial position was Descartes' insistence that matter is infinitely divisible. Gassendi, and later

Cordemoy, argued that there must be a bottom, a 'substance,' to the physical universe upon which the being of all corporeal things depend. In line with the ancient atomist Epicurus, they argued that if matter was infinitely divisible, so dividing it would show that there was no bottom—and so, corporeality would not be substantial. So, if corporeality is substantial, as Descartes himself had claimed, there must be a minimum measure of extension that could not be divided (by natural means, anyway). And so, there are atoms. But, this conclusion is something that Descartes explicitly rejects in the *Principles*.

5. The *Passions*

In 1646, as a result of the probings of Princess Elisabeth, Descartes completed a working draft of *Passions de l'ame* (*Passions of the Soul*). During this year another prominent political figure began to correspond with Descartes, Queen Christina of Sweden. And, Regius published what he took to be a new and improved version of Cartesian science, which as we now know would draw the wrath of Voetius. But Regius did not stop there, for he seemed to have found important differences between his "Cartesian" view and that of Descartes', and attempted to separate the two, publishing a broadsheet that listed twenty-one anti-Cartesian theses (which his version of "Cartesian" science rejected). In response to this, Descartes wrote a single-page printed defense that was posted on public kiosks for all to read. Published in 1648, the *Notae in Programma Quoddam* (*Notes on a Program*-also referred to as *Comments on a Certain Broadsheet*) is Descartes' public defense. However, as mentioned earlier, tensions mounted as a result of the public exchange and Descartes felt his way of life in the Netherlands to be threatened. As luck would have it, an admirer and friend of Descartes'—Chanut, who worked for Queen Christina's court—and Queen Christina herself began probing Descartes about the possibility of coming to Sweden. And, after a not too lengthy correspondence, Queen Christina offered Descartes a position in her court. For many reasons, which would certainly include those related to his concerns about Voetius, Descartes accepted the offer. And, in 1649 he left for Sweden.

Queen Christina at first required very little from Descartes. However, according to Gaukroger, this would change. For, after he had some time to settle in, she ordered him to do two things: first, to put all of his papers in order, and secondly, to put together designs for an academy (Gaukroger, p. 415). Arguably, Descartes had some idea of how the latter might be done by way of his experience in Breda. In January of 1650 Queen Christina began to require Descartes to give her lessons in philosophy. These apparently would begin at five in the morning and would last for about five hours. They were given three days a week (Gaukroger, p. 415). During this time Descartes published the *Passions*, the work having emerged primarily from his correspondence with Princess Elisabeth (to whom he had dedicated the *Principles*). One aim of the *Passions* was to explain how the emotional (and thus moral) life of a human being was connected to the soul's being essentially united to a body. Simply put, a 'passion of the soul' is a mental state (or thought) that arises as a direct result of brain activity. Such passions can move us to action. Since this is so, Descartes suggests that one needs to learn to control one's passions, for they can move one to perform vicious acts. Critics of Descartes, including Elisabeth, argued that Descartes' metaphysical commitments put real pressure on the view expounded in the *Passions*. For, according to Descartes' metaphysics, the nature of mind is to think and the nature of body is to be extended in length, breadth, and depth. One view concerning causation, a view that Descartes's critics seemed to have attributed to him, is that one thing causes another to move, for example, by way of contact. Contact, in this context, seems to be possible only by way of surfaces. Now, bodies, since they are extended and thus have surfaces, can come into contact with one another and thus can cause one another to move. However, if minds are not extended, they lack surfaces. And, if they lack surfaces, there is no way in principle for bodies to come into contact with them. Thus, there is no way in principle for bodies to move minds, and vice versa. That is, minds and bodies cannot in principle causally interact. And so, if the view expounded in the *Passions* requires that bodies and minds be capable of causal interaction, and Descartes' metaphysical commitments make such interaction impossible, Descartes' metaphysics puts a great deal of pressure on the view expounded in the *Passions*.

Although things seemed to be moving forward, they were not going as well as one would have hoped. In a letter to Bregy, for instance, dated 15 January 1650, Descartes expresses reservations about his decision to come to Sweden. He sees himself to be "out of his element," the winter so harsh that "men's thoughts are frozen here, like the water" (AT V 467; CSMK III 383). Given the sentiment expressed in the letter, this remark was probably intended to be as much Descartes's take on the intellectual climate as it was about the weather. In early February, less than a month after writing Bregy, Descartes fell ill. His illness quickly turned into a serious respiratory infection. And, although at the end of a week he appeared to have made some movement towards recovery, things took a turn for the worse and he died in the early morning of 11 February 1650. He was fifty-three years old.

Bibliography

Primary Sources

In the above, the Adam and Tannery volumes, *Oeuvres De Descartes*, (11 volumes) are cited. Such citations are abbreviated as **AT**, followed by the appropriate volume and page numbers. I have whenever possible used the Cottingham, Stoothoff, and Murdoch translation, *The Philosophical Writings Of Descartes* (3 volumes). Volume 3 includes Anthony Kenny as a translator. This has been abbreviated as **CSMK**, followed by the appropriate volume and page numbers. The **AT** and **CSMK** numbers are cited, side by side, separated by a semicolon.

- *Oeuvres De Descartes*, 11 vols., edited by Charles Adam and Paul Tannery, Paris: Librairie Philosophique J. Vrin, 1983.
- *The Philosophical Writings Of Descartes*, 3 vols., translated by John Cottingham, Robert Stoothoff, and Dugald Murdoch (Volume 3 including Anthony Kenny), Cambridge: Cambridge University Press, 1988.

Other English Translations

- *Meditations on First Philosophy*, translated by John Cottingham, Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- *Principles of Philosophy*, translated by V.R. Miller and R.P. Miller (Dordrecht: D. Reidel, 1983).
- *The Geometry of René Descartes*, translated by David Eugene Smith and Marcia L. Lantham (New York: Dover Publications, 1954).
- *The Passions of the Soul*, translated by Stephen H. Voss (Indianapolis: Hackett Publishing Company, 1989).

Secondary Sources

- Ariew, Roger, 1992, "Descartes and Scholasticism: the intellectual background to Descartes' thought," in *The Cambridge Companion to Descartes*, edited by John Cottingham, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 58–90.
- Baillet, Adrien, 1691, *La Vie de M. Descartes* (2 vols.), Paris.
- Boyer, Carl B., 1985, *A History of Mathematics*, Princeton: Princeton University Press.
- Buroker, Jill, 1991, "Descartes On Sensible Qualities," *Journal Of The History Of Philosophy*, XXIX (4): 585–611.
- Gaukroger, Stephen, 1995, *Descartes: An Intellectual Biography*, Oxford: Clarendon Press.
- Rodis-Lewis, Genevieve, 1992, "Descartes' life and the development of his philosophy," in *The Cambridge Companion to Descartes*, edited by John Cottingham, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 21–57.
- Smith, Kurt, 2003, "Was Descartes's Physics Mathematical?" *History of Philosophy Quarterly*, 20 (3): 245–256.
- Sorell, Tom, 1987, *Descartes*, Oxford: Oxford University Press.

Other Helpful Sources

- Alanen, Lilli, 2003, *Descartes's Concept of Mind*, Cambridge: Harvard University Press.
- Ariew, R., and John Cottingham and Tom Sorell (eds.), 1998, *Descartes'* Meditations: *Background Source Materials*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Broughton Janet, and John Carriero (eds.), 2007, *A Companion to Descartes*, Oxford: Blackwell.
- Brown, Deborah, 2006, *Descartes and the Passionate Mind*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Carriero, John, 2009, *Between Two Worlds: A Reading of Descartes'* Meditations, Princeton: Princeton University Press.
- Chappell, Vere (ed.), 1997, *Descartes's* Meditations: *Critical Essays*, Lanhan: Rowan & Littlefield Publishers, Inc.
- Clarke, Desmond, 2003, *Descartes's Theory of Mind*, Oxford: Oxford University Press.
- Cottingham, John (ed.), 1998, *Descartes*, Oxford: Oxford University Press.
- —— (ed.), 1994, *Reason, Will and Sensation: Studies in Descartes' Metaphysics*, Oxford: Clarendon Press.
- Cunning, David, 2010, *Argument and Persuasion in Descartes'* Meditations, Oxford: Oxford University Press.
- Curley, E. M., 1978, *Descartes Against the Skeptics*, Oxford: Basil Blackwell.
- De Rosa, Raffaella, 2010, *Descartes and the Puzzle of Sensory Representation*, New York: Oxford University Press.
- Des Chene, Dennis, 2001, *Spirits and Clocks: Machine and Organism in Descartes*, Ithaca: Cornell University Press.
- Garber, Daniel, 1992, *Descartes' Metaphysical Physics*, Chicago: University of Chicago Press.
- ——, 2001, *Descartes Embodied*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Garber, Daniel and Michael Ayers (eds.), 1998, *The Cambridge History of Seventeenth-Century Philosophy*, 2 volumes, Cambridge: Cambridge University Press.
- Gaukroger, Stephen, 1995, *Descartes: An Intellectual Biography*, Oxford: Clarendon Press.
- —— (ed.), 2006, *The Blackwell Guide to Descartes' Meditations*, Oxford: Blackwell.
- Gueroult, Martial, 1984, *Descartes' Philosophy Interpreted According to the Order of Reasons*, 2 vols., translated by Roger Ariew, Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Fallon, Stephen M, 1991, *Milton Among the Philosophers*, Ithaca: Cornell University Press.
- Hatfield, Gary, 2002, *Routledge Philosophy Guidebook to Descartes and the* Meditations, London: Routledge.
- Kenny, Anthony, 1968, *Descartes: A Study of His Philosophy*, Bristol: Thoemmes Press.
- Lennon, Thomas M., 2008, *The Plain Truth: Descartes, Huet, and Skepticism*, Leiden: Brill.

- Machamer, Peter and McGuire, J.E., 2009, *Descartes's Changing Mind*, Princeton: Princeton University Press.
- Nelson, Alan (ed.), 2006, *A Companion to Rationalism*, Oxford: Blackwell.
- Nolan, Lawrence (ed.), 2016, *The Cambridge Descartes Lexicon*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Rodis-Lewis, Genevieve, 1999, *Descartes: His Life and Thought*, translated by Jane Marie Todd, Ithaca: Cornell University Press.
- Rorty, Emelie Oksenberg (ed.), 1986, *Essays on Descartes'* Meditations, Berkeley: University of California Press.
- Rozemond, Marleen, 1998, *Descartes's Dualism*, Cambridge: Harvard University Press.
- Smith, Kurt, 2010, *Matter Matters: Metaphysics and Methodology in the Early Modern Period*, Oxford: Oxford University Press.
- ——, 2015, *The Descartes Dictionary*, London: Bloomsbury.
- ——, 2018, *Simply Descartes*, New York: Simply Charly Press.
- Smith, Kurt and Nelson, Alan, 2010, "Divisibility and Cartesian Extension", in *Oxford Studies in Early Modern Philosophy* (Volume V), Daniel Garber and Stephen Nadler (eds.), Oxford: Clarendon Press, pp. 1–24.
- Sorell, Tom, 1987, *Descartes*, Oxford: Oxford University Press.
- Stewart, M.A. (ed.), 1997, *Studies in Seventeenth-Century European Philosophy* (Oxford Studies in the History of Philosophy: Volume 2), Oxford: Clarendon Press.
- Watson, Richard A., 1966, *The Downfall of Cartesianism, 1673–1712*, The Hague: Martinus Nijhoft.
- ——, 2007, *Cogito Ergo Sum: The Life of René Descartes*, Boston: David R. Godine.
- Williams, Bernard, 1978, *Descartes: The Project of Pure Enquiry*, London: Penguin Books.
- Wilson, Catherine, 2003, *Descartes's* Meditations, Cambridge: Cambridge University Press.
- Wilson, Margaret, 1978, *Descartes*, London: Routledge & Kegan Paul.

Copyright © 2018 by Kurt Smith <*ksmit4@bloomu.edu*>

- **Agostino Mascardi (1660):** "Discorsi Morali di Agostino Mascardi su la Tavola di Cebete Tebano. In questa nostra impressione corretti, e migliorati." [Venezia:] "Venetia, Per li Baba. M.DC.LX."

In 12° (cm.14 x 17.5), 34 pp.nn., 542 pp.num., 34 pp.nn. Mancante di una tav. illustr. (?). Legatura in piena perg. coeva (con mancanze) . Ricco antiporta illustrato. Evidenti segni d'uso e del tempo alla legat. e al testo,

tra cui piccole mancanze di pergamena, cuciture leggermente allentate. Foro di tarlo (?) con mancanza di carta che impegna alcune righe di testo (da pag. 495 a pag. 502).

Mascardi, Agostino <1591-1640>	
Titolo	**Discorsi morali di Agostino Mascardi sù la Tauola di Cebete tebano**
Edizione	In questa nostra impressione corretti, e migliorati
Pubblicazione	Venetia : per li Baba, 1660
Descrizione fisica	(34!, 542, (34! p., (1! c. di tav. : ill. ; 12º · Tit. dell'antiporta incisa: Discorsi del Mascardi su la Tauola di Cebete
Note generali	· Marca tipogr. sul front. in cornice xil · Segn.: *¹² 2*⁶ A-2A¹² · Le c. 2A11v e 2A12 sono bianche.
Impronta	· nao, o.o- e.l- stza (3) 1660 (R)
Marca editoriale	Pianta di olivo con nastro intorno al tronco. Motto: Pax alit artes (Z902) [motto]: Pax alit artes sul front.
Variante del titolo	· Discorsi del Mascardi su la Tauola di Cebete.
Nomi	· [Autore] Mascardi, Agostino <1591-1640> scheda di autorità · [Editore] Baba, Francesco
Luogo normalizzato	IT Venezia
Lingua di pubblicazione	ITALIANO
Paese di pubblicazione	ITALIA
Codice identificativo	IT\ICCU\TO0E\010554

Dove si trova

Biblioteca comunale Planettiana - Jesi - AN - [consistenza] 2 esemplari

Biblioteca diocesana di Altamura - Gravina - Acquaviva delle Fonti - Acquaviva delle Fonti - BA - [consistenza] 1 esemplare, mutilo dell'antiporta incisa

Biblioteca provinciale dei Cappuccini di Genova - Genova - GE - [consistenza] 1 esemplare

Archivio storico civico e Biblioteca trivulziana - Milano - MI

Biblioteca del Seminario vescovile di Mantova - Mantova - MN

Biblioteca fra Landolfo Caracciolo - Napoli - NA - [consistenza] 1 es.

Biblioteca comunale diocesana S. Benedetto - Norcia - PG - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca Saveriana Conforti - Parma - PR - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca Palatina - Parma - PR - [consistenza] 1 esemplare.

Biblioteca Oliveriana - Pesaro - PU

Biblioteca civica Fratelli Rosselli - Vado Ligure - SV

Biblioteca della Fondazione Luigi Firpo. Centro di Studi sul Pensiero Politico Onlus - Torino - TO

Biblioteca comunale - Terni - TR

[Altre edizioni:

1) 1674 (offerto a 160 € dalla Libreria Pera di Lucca).
2) 1653 (offerto a 260 € dalla Libreria Libreria Accademia degli Erranti.
3) 1630 c.ca (a (ben) 18.000 €, dalla Libreria Antiquaria Magnanet (Italia), dove si riportano le segg. note: << (si desume da Autori italiani del '600). 8°(cm.25), pp.(16) 250 (35) 1 b., in realtà 254 (ripetute nella numerazione le pp.64-67), in questa ediz. è presente solamente l'occh. (cfr.Autori italiani del 600 , 2213). T. cart. coevo, tit. call. al dor. Lievi macchia e una tarlatura al marg. bianco delle pp.69-120 che in rari

casi interessa qualche lettera. Cebete fu discepolo di Socrate e autore del dialogo Pinax, noto come Tavola di Cebete, "une allégorie, dont le but est de préconiser la Moderation et la Patience, car le Mal est inévitable dans la vie"(cfr.Caillet I 330). L' op., dedicata dall'Aut. al card. Maurizio di Savoia, contiene 40 discorsi, divisi in 4 parti. Parte I: La coltura dell'animo in paragone di quella del corpo; Conditioni della vita humana e perchè meglio sotto il simbolo d'una tavola di pittura che di qualunque altra cosa s'intenda; Uso e utilitù delle favole nelle cose spettanti alla religione e al costume; Perché sia di tanto minore il numero de' buoni che de' malvagi; La Sfinge che cosa fosse in quanto alla storia e perchè Cebete si ponga per simbolo dell'ignoranza; Famosa divisione delle cose in buone, in ree e indifferenti...; Del genio così buono come reo... - Parte II: La bevanda che la fraude porge a ciascun'entrante nella vita mortale; Cose indifferenti e nominatamente de' piaceri e degli affetti; La fortuna come e per qual cagione si dica pazza, sorda e sedente sopra una sfera; La fortuna in quanto da' fi-sici vien riposta fra le cagioni, dagl'idolatri fra le false deità; Libidine e avaritia figliuole primogenite della fortuna; Adulatione in quanto è vitio d'animi servili; Divina vendetta che serve al correggimento de' disciolti costumi; Malinconia in quanto è seguace della colpa commessa e parte del casti-go; Lagrime in quanto son parte della pena dovuta alle scelleratezze commesse; Disperazione, in quanto talhora buoni effetti cagiona e talhora vien a esser pena di colpa commessa; Infelicità derivante dal mal operare; Pentimento del mal operare cagionato dalle sciagure - Parte III: Poesia; Rettorica; Dialettica e musica; Aritmetica; Geometria; Astrologia; Epicurei, o sia della vita menata sotto la scorta de' piaceri del senso; Critica. - Parte IV: Purgatione dell'animo per l'acquisto della virtù; Via faticosa della virtù; Continenza; Tolleranza; Campi Elisi o sia l'Isole fortunate; Sapienza e perché sopra una pietra quadrata si posi; Verità. [Autori Ital. del '600, libr. Vinciana 2213: "Curiosa ediz. senza indicazioni tip. sconosciuta alle principali bibliografie" e in 2212 l'ediz. Ve-nezia 1627: "...la più importante... è la III (parte) che tratta di poesia, rettorica, dialettica, musica (il cap. più interessante), aritmetica, geometria, astrologia, Epicurei, "o sia della vita menata sotto la scorta de' piaceri del senso" e della critica. L'op. termina con considerazioni di carattere filo-sofico e etico". Haym p.279 n.2 e Olschki, Choix, 11113, l'ediz. orig. Venezia 1627.]

4) 1629 (offerto a 140 € dallo Studio bibliogr. Benacense).
5) 1627 (offerto a 350 € dalla Libreria Antiquaria Ex Libris s.r.l.).




DISCORSI
DELMASCIARDI
SVLA TAVOLA DI CEBETE
PER IL BARA



DISCORSI
MORALI
DI AGOSTINO
MASCARDI
Sù la Tauola
DI CEBETE
TEBANO.

In questa nostra impressione corretti, e migliorati.

VENETIA, Per li Baba. M. DC. LX.

Con Licenza, e Priuilegio.

mento i granai; e doue vn bosco solo porge à cento Elefanti nodrimento opportuno, cento prouincie ad vn solo huomo non bastano per sattollarlo. Taccio, che con diuersi ritrouamenti si procura non di estinguer la fame, mà d'irritarla: tralascio, che con le conditure fannosi degenerar gli animali nell'altrui natura; onde hebbe Quinto Flaminio ad interrogar quell'hostiensi donde tanto saluaggume hauesse improuisamente recato, benche d'vna sola sorte di carne fosse stato doutioso il banchetto. Non ridico, che si tengono ben guardati i viuai, acciocche non corra pericolo di tempeste la gola, e ne' communi naufragi habbia l'ingordigia il suo porto, in cui vna folta greggia di pesci si nottrichi. Passo con silentio, che per dilettare il palato si confondono le stagioni, mentre le tauole sotto la sferza della Canicola, e del Leone sembrano per le neui, e pe'l giaccio apparecchiate là sotto il Polo nel cuore di rigorosa vernata, perche di queste cose io presi sù'l principio à trattare solo per esortar noi stessi alla coltura dell'animo, almeno con la forza del paragone. Onde tornando al proposito, se l'animo, come proua partitamente Platone nel dialogo dell'anima, e nell'Alcibiade primo, per essere in vn certo modo alla diuinità somigliante, è posto per padrone, e per principe sopra del corpo, quanto ingiustamente viene oltraggiato da noi, mentre allo schiauo ogni sorte di piaceri si procaccia, ed egli vilipeso se[illegible], senza trouare chi nella pouertà lo[illegible]? Mancherebbono forse ci-

bi

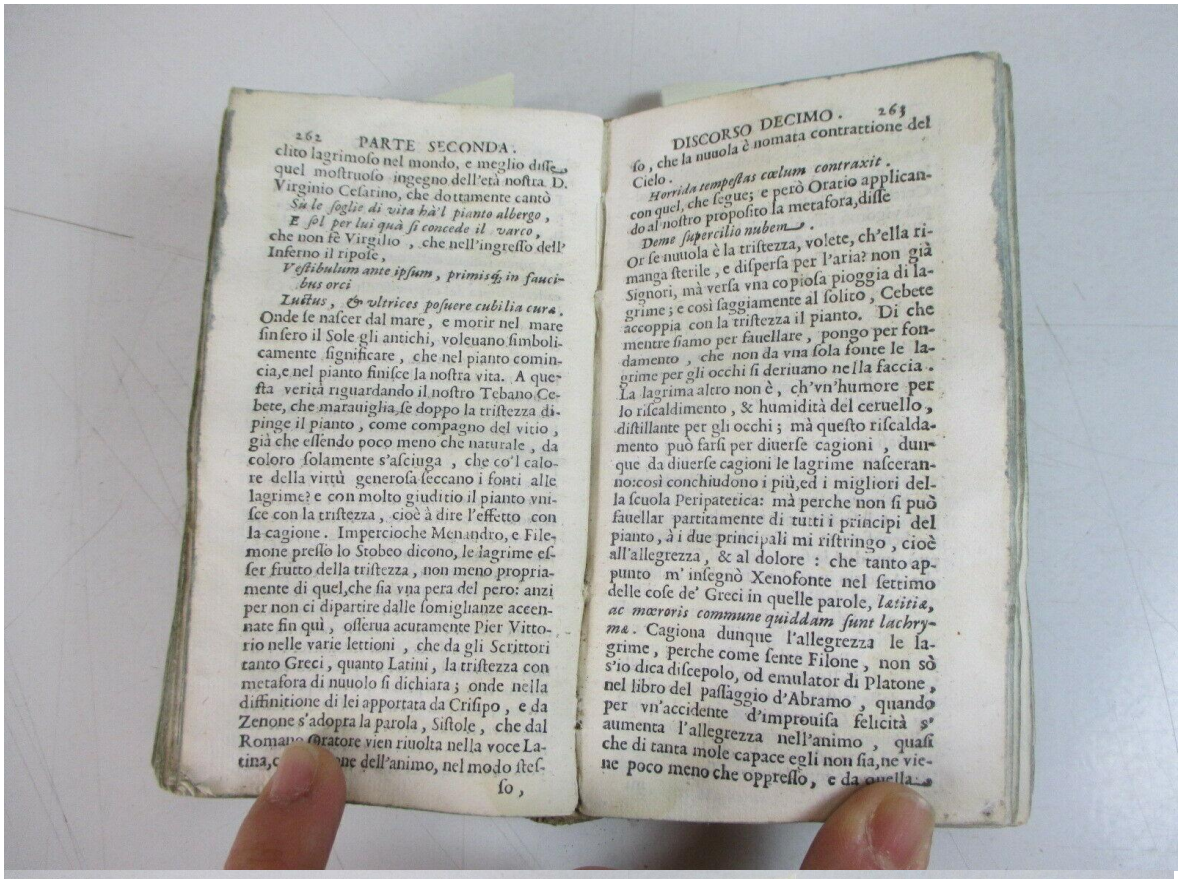
bi proportionati al palato dell'animo, mancherebbono vestimenta, che lo rendessero apparisceute, mancherebbe palagio capace, di cosi illustre habitante? Mà che sono altro al parer di Socrate nel Protagora le scienze, ò secondo l'insegnamento del gran Marsilio sopra'l Conuito la Verità, che nodrimento dell'animo, preparato, com' egli dice, da' Sofisti quasi da compratori, e condito, come io sono per prouarui in altro tempo, da' Poeti quasi da cuochi? A che seruono gli habiti delle virtù morali, che con lo studio, e con l'esercitio si contraggono, se non à vestir l'animo de' suoi propri, e naturali ornamenti? Che se del palagio cercate, non posso io già imprigionar l'animo per se stesso in vn minimo corpicciuolo, come fè Periandro, se non se forse come in carcere angusto, e tenebroso assegnatoli in pena da gli Academici; mà darogli co'l Trimegisto per casa vguale all'ampiezza di lui, quanto egli può rintracciar co'l pensiero, cioè à dire la terra, il Ciclo, e la diuinità medesima. Se dunque è tanto ageuole l'arricchir l'animo di quelle cose, che inutilmente, e con dispendiosa fatica per trattenimento del corpo sono apprestate, sarà alcuno di voi, ò Signori, di pensieri tanto tralignanti dal nascimento, che trascuri la coltura dell'animo, il quale fù da gli Stoici sì riputato, che follemente vna particella della diuina essenza il credettero, per caregiar il corpo, c'habbiamo con le bestie commune? Plotino per certo frà i seguaci di Platone il più rinomato, non volle mai consentire d'esser

da-

ni, (i quali comunque sia nell'honorate imprese sudando, per lo sentiero della gloria à gran passi caminano) posti al paragone de gli altri più vicini al bene si riputino, perche sì come la natura i suoi doni indifferente dispensa, senza riguardo d'educatione, ò di nascita, così ciascuno ne riceue la parte, che gli tocca, benche per altro à molte cose non vaglia. Ditemi, Signori, credete voi, che à Roscio l'esser per histrione eminente mostrato à dito; à Terside l'hauer frà' buffoni luogo sourano; à Milone le vittorie ne gli spettacoli; à Frine il seguito di molti incauti amatori; à Simone il tesser ben frodi, non fosse di tanto piacer cagione, quanto i Consolati à Metello; i trionfi à Mario; le vittorie à Scipione; l'eloquenza à Nestore? Sardanapalo effeminato per la libidine, con gli occhi per la lasciuia tremanti, copertо, anzi sepolto nella porpora, con la chioma tanto ben regolata, quanto erano scarmigliati gli affetti, accerchiato da vn'essercito di concubine (guardia proportionata ad vn cadauero ammarcito nel lezo) hebbe per oggetto de' suoi pensieri il bene; doue Alessandro, per lo contrario, postosi all'inchiesta del bene, e stimando, che di lui fosse sterile Europa, se ne scorse per l'Asia, quasi che od in Caria nel sepolcro di Mausolo, ò nelle muraglie di Babilonia, ò ne' porti della Fenicia, ò ne' lidi dell'Egitto fosse sepolto quel bene, ch'egli andaua cercando; e perche gli parue per auuentura, che'l bene al contrario dell'ombra lo precorresse, penetrò nell'Indie à rinouar le prodezze di Bacco. Chiedete à quel Psaf-

fone

fone della Libia, perche con tanta follecitudine ammaestrò gli vccelli più canori à dire: *Magnus Deus Psaphon*; e vi dirà, che l'ambitione gli faceua desiderar, come suo bene, ch'il mondo l'hauesse in riuerenza in guisa d'vn Dio; e che perciò gli vccelli ammaestrati tornando frà gli altri, con quelle voci miracolose haurebbono intera fede a' suoi pensieri acquistata. Anzi se bene si considera, negli intieri popoli regnò la diuersità de' pareri intorno al bene; ond'altri in altro, credendo di non errare la riponeua: per cagione d'essempio quei di Crotona nell'Oliuastro Olimpico; quei d'Atene nelle vittorie nauali; gli Spartani nelle campali; nella caccia i Cretesi; i Sibariti nel lusso. Sapete quello, che à noi interuiene, Signori, quello, che Sant'Agostino ne'libri della Città di Dio nota della Deità de' Gentili, con tanti nomi fù chiamata la diuina natura, quanti erano i bisogni, c'hebbero di lei, e gli essercitij, ne' quali impiegata la riputauano. Onde fino al dì d'hoggi ne' loro scritti si dice, che Gioue comanda, è messaggiero Mercurio, Vulcano fabrica i fulmini, Pallade tesse. Chi possiede il bene, Callia ricco, e benestante, ò Alcibiade pouero, mà bellissimo? quelli della Fenicia, e dell'Egitto à fauor di Callia pronuntieranno; à fauor d'Alcibiade gli Elei, ed i Beotij: perche ogn'vno stima ben quello, che più gli aggrada; onde tante opinioni intorno al bene sono cresciute, che sì come Socrate dalle tenzoni de' Sofisti diceua di tornar più ignorante di prima, così noi, [illegible] del bene si cerca veggendolo in ta[illegible] diuiso,



clito lagrimoso nel mondo, e meglio disse quel mostruoso ingegno dell'età nostra D. Virginio Cesarino, che dottamente cantò

Su le soglie di vita hà'l pianto albergo,
E sol per lui quà si concede il varco,

che non fè Virgilio, che nell'ingresso dell'Inferno il ripose,

Vestibulum ante ipsum, primisq; in faucibus orci
Luctus, & vltrices posuere cubilia curæ.

Onde se nascer dal mare, e morir nel mare finsero il Sole gli antichi, voleuano simbolicamente significare, che nel pianto comincia, e nel pianto finisce la nostra vita. A questa verità riguardando il nostro Tebano Cebete, che marauiglia, se doppo la tristezza dipinge il pianto, come compagno del vitio, già che essendo poco meno che naturale, da coloro solamente s'asciuga, che co'l calore della virtù generosa seccano i fonti alle lagrime? e con molto giuditio il pianto vnisce con la tristezza, cioè à dire l'effetto con la cagione. Imperciochè Menandro, e Filemone presso lo Stobeo dicono, le lagrime esser frutto della tristezza, non meno propriamente di quel, che sia vna pera del pero: anzi per non ci dipartire dalle somiglianze accennate fin quì, osserua acutamente Pier Vittorio nelle varie lettioni, che da gli Scrittori tanto Greci, quanto Latini, la tristezza con metafora di nuuolo si dichiara; onde nella diffinitione di lei apportata da Crisippo, e da Zenone s'adopra la parola, Sistole, che dal Romano Oratore vien riuolta nella voce Latina, c[illegible]ne dell'animo, nel modo stesso,

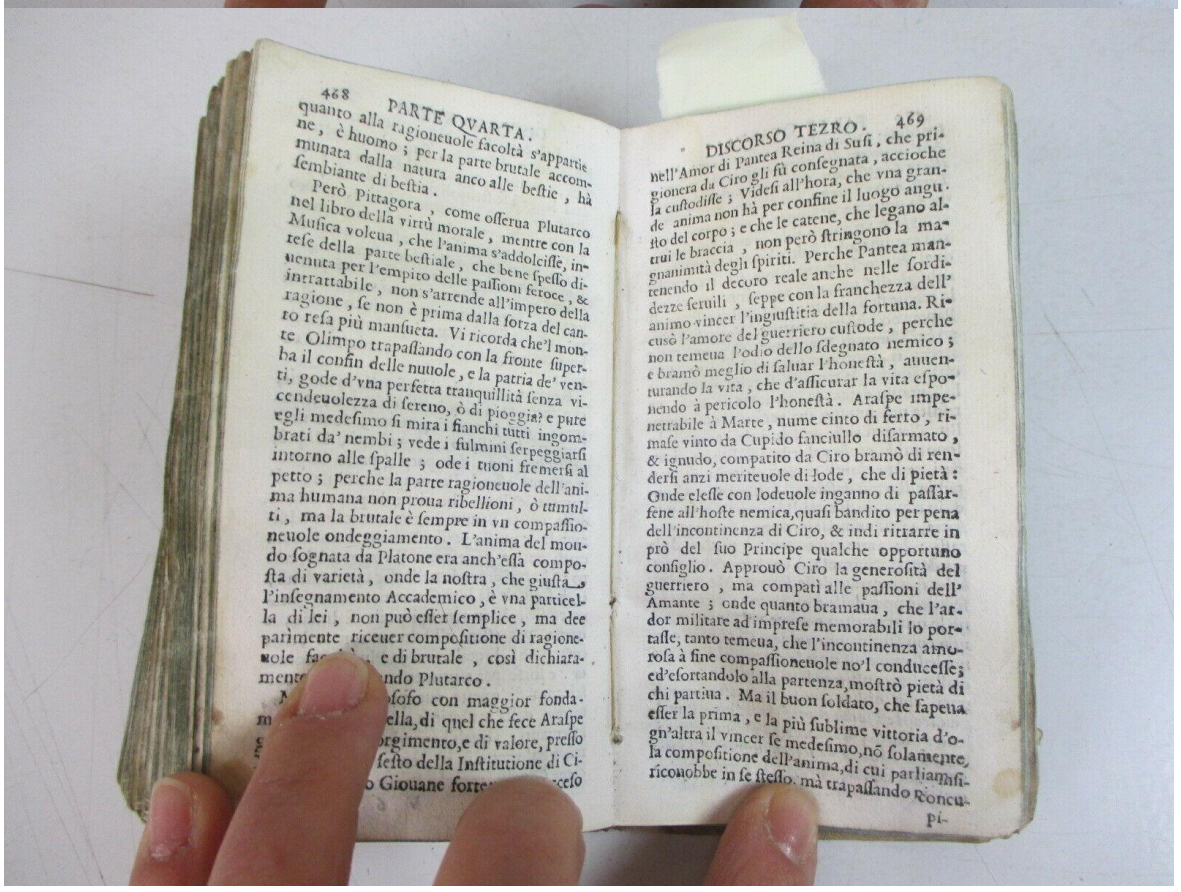
so, che la nuuola è nomata contrattione del Cielo.

Horrida tempestas cœlum contraxit.

con quel, che segue; e però Oratio applicando al nostro proposito la metafora, disse

Deme supercilio nubem.

Or se nuuola è la tristezza, volete, ch'ella rimanga sterile, e dispersa per l'aria? non già Signori, mà versa vna copiosa pioggia di lagrime; e così saggiamente al solito, Cebete accoppia con la tristezza il pianto. Di che mentre siamo per fauellare, pongo per fondamento, che non da vna sola fonte le lagrime per gli occhi si deriuano nella faccia. La lagrima altro non è, ch'vn'humore per lo riscaldimento, & humidità del ceruello, distillante per gli occhi; mà questo riscaldamento può farsi per diuerse cagioni, dunque da diuerse cagioni le lagrime nasceranno: così conchiudono i più, ed i migliori della scuola Peripatetica: mà perche non si può fauellar partitamente di tutti i principi del pianto, à i due principali mi ristringo, cioè all'allegrezza, & al dolore: che tanto appunto m'insegnò Xenofonte nel settimo delle cose de' Greci in quelle parole, *lætitiæ, ac mœroris commune quiddam sunt lachrymæ.* Cagiona dunque l'allegrezza le lagrime, perche come sente Filone, non sò s'io dica discepolo, od emulator di Platone, nel libro del passaggio d'Abramo, quando per vn'accidente d'improuisa felicità s'aumenta l'allegrezza nell'animo, quasi che di tanta mole capace egli non sia, ne viene poco meno che oppresso, e da quella



quanto alla ragioneuole facoltà s'appartiene, è huomo; per la parte brutale accommunata dalla natura anco alle bestie, hà sembiante di bestia.

Però Pittagora, come osserua Plutarco nel libro della virtù morale, mentre con la Musica voleua, che l'anima s'addolcisse, insese della parte bestiale, che bene spesso diuenuta per l'empito delle passioni feroce, & intrattabile, non s'arrende all'impero della ragione, se non è prima dalla forza del canto resa più mansueta. Vi ricorda che'l monte Olimpo trapassando con la fronte superba il confin delle nuuole, e la patria de' venti, gode d'vna perfetta tranquillità senza vicendeuolezza di sereno, ò di pioggia? e pure egli medesimo si mira i fianchi tutti ingombrati da' nembi; vede i fulmini serpeggiarsi intorno alle spalle; ode i tuoni fremersi al petto; perche la parte ragioneuole dell'anima humana non proua ribellioni, ò tumulti, ma la brutale è sempre in vn compassioneuole ondeggiamento. L'anima del mondo sognata da Platone era anch'essa composta di varietà, onde la nostra, che giusta l'insegnamento Accademico, è vna particella di lei, non può esser semplice, ma dee parimente riceuer compositione di ragioneuole fa[illegible], e di brutale, così dichiaramente [illegible]ndo Plutarco.

M[illegible]osofo con maggior fonda-
m[illegible]ella, di quel che fece Araspe
s[illegible]rgimento, e di valore, presso
[illegible] sesto della Institutione di Ci-
[illegible]o Giouane forte[illegible]ceso

nell'Amor di Pantea Reina di Susi, che prigioniera da Ciro gli fù consegnata, acciochè la custodisse; Videsi all'hora, che vna grande anima non hà per confine il luogo angusto del corpo; e che le catene, che legano altrui le braccia, non però strigono la magnanimità degli spiriti. Perche Pantea mantenendo il decoro reale anche nelle sordidezze seruili, seppe con la franchezza dell'animo vincer l'ingiustitia della fortuna. Riscusò l'amore del guerriero custode, perche non temeua l'odio dello sdegnato nemico; e bramò meglio di saluar l'honestà, auuenturando la vita, che d'assicurar la vita esponendo à pericolo l'honestà. Araspe impenetrabile à Marte, nume cinto di ferro, rimase vinto da Cupido fanciullo disarmato, & ignudo, compatito da Ciro bramò di rendersi anzi meriteuole di lode, che di pietà: Onde elesse con lodeuole inganno di passarsene all'hoste nemica, quasi bandito per pena dell'incontinenza di Ciro, & indi ritrarre in prò del suo Principe qualche opportuno consiglio. Approuò Ciro la generosità del guerriero, ma compatì alle passioni dell'Amante; onde quanto bramaua, che l'ardor militare ad imprese memorabili lo portasse, tanto temeua, che l'incontinenza amorosa à fine compassioneuole no'l conducesse; ed esortandolo alla partenza, mostrò pietà di chi partiua. Ma il buon soldato, che sapeua esser la prima, e la più sublime vittoria d'ogn'altra il vincer se medesimo, nõ solamente, la compositione dell'anima, di cui parliamo, riconobbe in se stesso, mà trapassando l'oncupi-

Consolati almeno, che vccisa dalla tua mano
hauesti vn' honorato carnefice; e con lo spet-
tacolo innanzi à gli occhi d'vna impiccata
fanciulla volete, che io per difender l'opi-
nion di Cebete amenturi la riputatione, e la
vita? Orsù spiegherò quel, che basta per l'
intelligenza del testo: nel rimanente dirò più
tosto con Platone, che si de' temprar la forza
del vino, mà non sbarbar dalle radici la vite.

E' notissimo, che gli Accademici rimuo-
uono i Poeti da vna bene ordinata Republi-
ca, e questa dottrina dal vulgo de' letterati
è stata così frequentemente cantata, c'hor-
mai fino i fanti di Parnaso la san ridire: la
cagione però del diuieto Platonico nō è ben
penetrata da tutti. Proclo nelle quistioni
poetiche, tratte dal primo libro delle Leggi
del suo maestro, due ne considera, e spiega;
La prima è, perche la Poesia à guisa appunto
dell'Egitto, di cui parla Omero al quarto
dell'Vlissea, è feconda insieme d'herbe vele-
nose, e di salutari, cioè à dire di buone, e di
ree imitationi; e perche gli huomini di lor
natura dell'imitatione si compiacciono,
onde amatori delle Muse sono per questo
rispetto, secondo che sente Proclo, può di
leggieri aduenire, che veggendo altri nel-
la scena poetica vn'attione maluagia im-
betua l'essempio men buono; e quel, che
fin'hora s'è detto come possibile, in quel
giouine presso Terentio, che da gli adulte-
rij di Giove prende occasione di recare à fi-
ne la sua impresa amorosa, si vede condot-
to ad effetto. L'altra è, che germogliando
ne gli animi humani pur troppo le passioni,

e gli

e gli affetti, quasi tralci disutili, par, che la
Poesia ne diuenga cultrice; onde per indu-
stria di lei infeliatichite le menti humane, e
da questi bronchi nocenoli impedite non
possono produrre frutti delle vere virtù, e
certamente i Poeti hauer quasi assoluta si-
gnoria sopra gli affetti, ò dir vogliamo sù le
passioni dell'animo è tanto chiaro, che la
proua non v'abbisogna; pur vna sola n'ac-
cenno. Alessandro Fereo risoluto di non
voler'essere humano dal teatro vn giorno
impetuosamente leuossi, perche allo spetta-
colo d'vna dolorosa tragedia commosso à
pietà si dolse, che senza sua saputa gli fosse
entrato nel cuore affetto sì delicato: perciò
in questa opinione contro i Poeti venne-
ro in compagnia di Platone gli Epicurei
con gli stessi motiui; perche diuisauano
(come si legge in Sesto Empirico al capo
dicisettesimo contra de' Mathematici) che
coloro, che di Cupido, e di Bacco saran se-
guaci, accostandosi alla Poesia d'Anacreon-
te, ò d'Alceo in guisa di fomite ben prepara-
to concepiranno l'incendio; e chi sarà dal-
lo sdegno ad impetuose risolutioni sospin-
to in Ipponatte, od in Archiloco auenendosi
sentirà darsi il crollo: Perche in fatti la
Poesia, conchiude Empirico, è vna salda
rocca, in cui gli affetti, e le passioni ricō-
urano, per fuggir lo sforzo della virtù, al-
la distruttion loro armata dalla ragione.
Di queste due cagioni, le quali si spiegheran-
no più innanzi senza pregiudicio della Poe-
sia, accettano gli Stoici sola la seconda,
che nelle perturba[illegible] affetti si fonda,

la-

Verrà pur vna volta quel tempo, che mal
grado confessarai, ò fascinata Mortalità, *Ergo*
erravimus à Via Veritatis. vedrai pure con-
tro tua voglia impallidire le porpore al ri-
uerbero della luce della Virtù, impouerirsi gli
Eratij al riscontro de' tesori della Sapienza;
vilipesi gli honori, al paragone della gloria
della dottrina. Dirai pure pentita, ma sen-
za frutto, *Virtutis quidem nullum signum va-*
luimus ostendere, in malignitate autem nostra
consumpti sumus. & anche per bocca tua
s'accresceranno gli honori della *VERITA'*,
delle fallaci *OPINIONI* gloriose trionfa-
trice.

IL FINE.

TA-

TAVOLA
Di tutta l'Opera.

A

Accademia, vna fiera. fac. 362.
Achille prattica i precetti del Centauro. 7. crudele fin doppo morte. 16
Adulatione cangia i nomi alle cose. 206. muta le buone in male. 209. seguace della buona fortuna. 206. passione seruile. 215. seruitù volontaria. 230. fiorisce sotto i Tiranni. e perche. 232. morbo, e sepolcro dell'Amicitia. 233. simile alla Luna. 233. paragonata à Giacinto. 233
Adulatore. & amico differente. 211. varie similitudini dell'adulatore. 213
Adulatori tignuole, e forci di Corte. 214. di Filippo. 215. d'Alessandro. 219. di Dionigi. 217. nemici veri amici, ne veri inimici. 216. simili alle meretrici. 220
Adulterio castigato con la cecità, e perche. 343
Affetti dell' huomo presi in luogo del Genio. 53. mouimenti, &c. vedi Passioni. 140
Agricoltura regolata dall'Astrologia. 396
Alessandro, & Ercole Cittadini di Corinto. 5
Alessandro da chi permettesse di essere ritratto. 13. agitato dalla coscienza. 6
Albani, e Romani combattono per la liber-

[Un esemplare di questa stessa edizione offerto dallo Studio bibliogr. **:** Benacense offerto a 110 € (5/2019), dove si riportano le segg. Note: << Cm. 14, pp. (36) 542 (30). Con antiporta illustrato, vignetta al frontespizio, testatine incise e capilettera ornati. Legatura in cartonato rigido (settecentesco?) con etichetta applicata al dorso. Una piccola mancanza all'angolo inferiore di una carta, peraltro esemplare ben conservato. Con timbretto di biblioteca religiosa estinta al frontespizio. Opera interessante che contiene 35 discorsi divisi in quattro parti, sulla base della famosa operetta greca della tavola di Cebete in cui vengono descritte le immagini dipinte su un quadro. Il Mascardi supera la mera esegesi delle dottrine della Tabula, aggiungendovi una riflessione sulla realtà e affiancando i discorsi dei filosofi antichi a quelli dei moderni. >>]

[Un esemplare della successiva ediz. stampata sempre a Venezia, ma da Paolo Baglioni, nel 1674, offerta su EBAY (7/2020) a 244 €.]

- **Martialis (1661):** "M. Valerii Martialis Epigrammata cum notis Farnabii et variorum, Geminoque Indice tum Rerum tum Auctorum, Accurante Cornelio Schreveli." [Lione:] "Lugd. Batavorum, Apud Franciscum Hackium. Aº 1661."

In 8° (cm.18x11), 16 cc.nn., 794 pp.num., 46 pp.nn. Rilegatura in pelle (difettosa, quas staccato il dorso; tassello con nome dell'autore, titolo e anno pubblic. al dorso. [*Descrizione originale:* "Reliure ruinée (dos détaché-coiffes absentes –pages de gardes ,frontispice et premier feuillet détachés) Le corps de l'ouvrage reste solide, complet et propre dans son ensemble."]. Edizione precedente: 1656. Bibliography**:** (Dibdin II 231)



Title:

Epigrammata cum notis Farnabii et variorum... Accurante Cornelio Schrevelio.

Author:

Martialis, Marcus Valerius ca. 40-102 ; Farnaby, Thomas, ca. 1575-1647 ; Schrevelius, Cornelius 1608-1664

Publisher:

Lugd. Batavorum : Franciscum Hackium, 1661.

Martialis, Marcus Valerius

Titolo	**M. Valerii Martialis Epigrammata cum notis Farnabii et variorum geminoque indice tum rerum tum auctorum, accurante Cornelio Schreveli**
Pubblicazione	Lugd. Batavorum : apud Franciscum Hackium, 1661
Descrizione fisica	[16], 794, [46] p. : front. calcogr. ; 8º
Note generali	· Segn.: *^{8}A-3F^{8}3G^{4}.
Titolo uniforme	· Epigrammata | Martialis, Marcus Valerius
Impronta	· a-te .]s: s.nc li6. (3) 1661 (A)
Nomi	· [Autore] Martialis, Marcus Valeriusscheda di autorità · Farnaby, Thomas · Schrevel, Kornelis · [Editore] Hackius, Franciscus
Luogo normalizzato	Leida
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\043569

Dove si trova

Biblioteca civica Francesca Calvo - Alessandria - AL

Biblioteca comunale De Miccolis Angelini - Putignano - BA - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca comunale "Giovanni Bovio" - Trani - BT - [consistenza] 1 esemplare

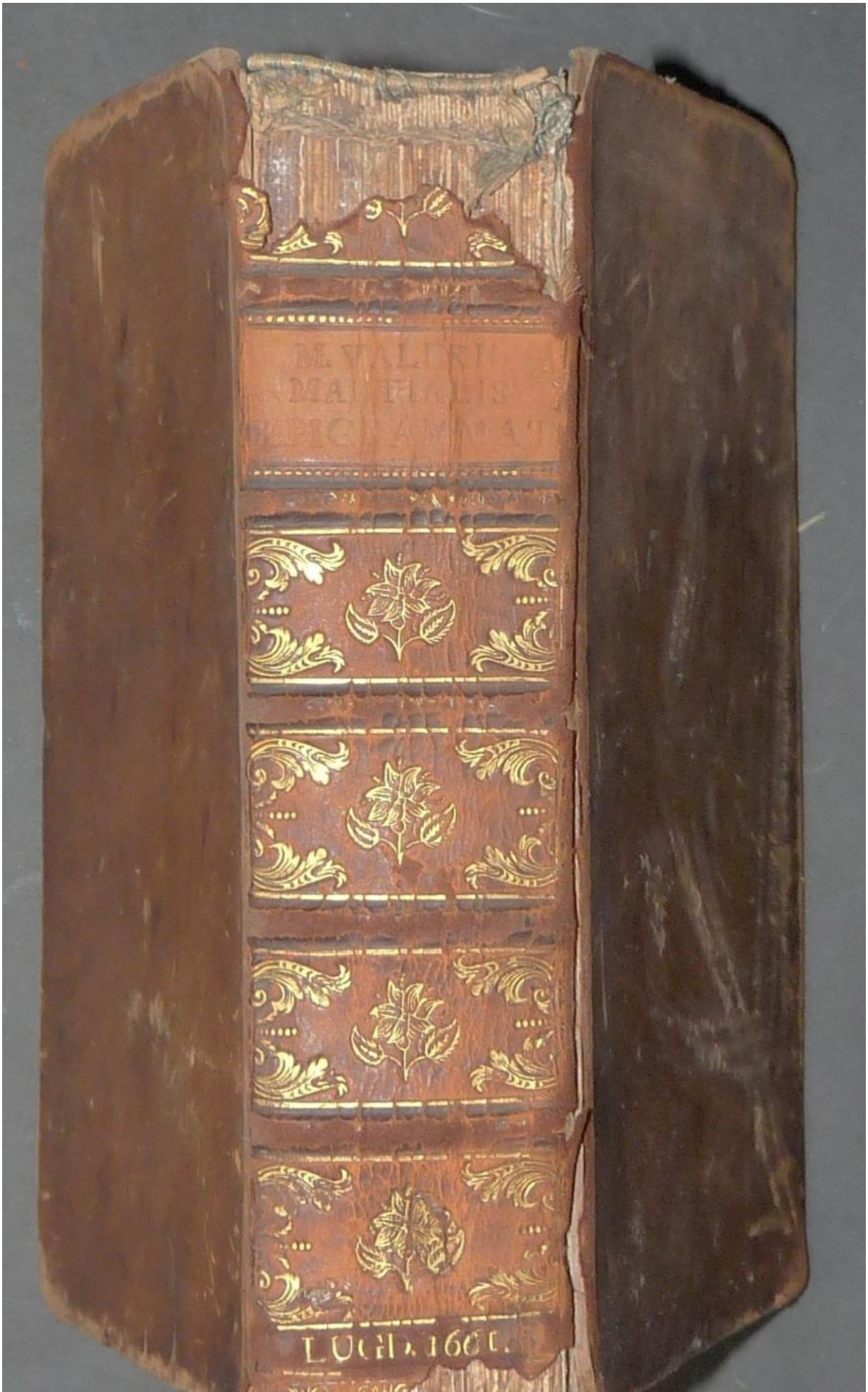
Biblioteca Statale - Lucca - LU - [consistenza] 1 esempl.

Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli - NA - [consistenza] 1 esemplare - [tipo di digitalizzazione] integrale - copia digitalizzata

Biblioteca Palatina - Parma - PR - [consistenza] 1 esemplare.

Biblioteca nazionale centrale - Roma - RM - [consistenza] 1 esemplare. - [tipo di digitalizzazione] integrale - copia digitalizzata

ISTITUZIONE PUBBLICA CULTURALE BIBLIOTECA CIVICA BERTOLIANA - Vicenza - VI - [consistenza] 1 esemplare


LUGD. 1601.

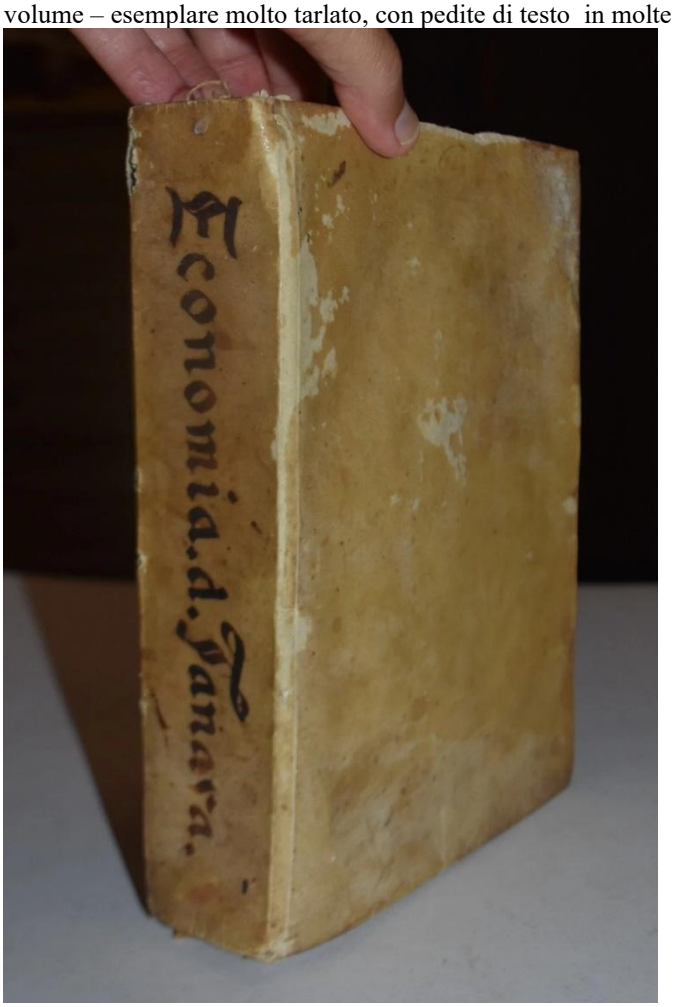
[Diversi esemplari offerti su Internet:

1) Libreria Anticuaria Studio, Barcelona (SP): a 1.084,14 $;
2) Librairie de l'Univers, Lausanne (CH): a 409,32 $;
3) Calepinus, la librairie latin-grec, La Chevrerie (FR): a 210 $;
4) Blackwell's Rare Books, Oxford (UK): a 250 £;
5) Antiquariat Im Baldreit, Baden-Baden (Germany): a 271 $.]

Un esemplare dell'ediz. precedente del 1656, ad opera dello stesso stampatore, offerto su EBAY a 150 € (4/2018).

- **Vincenzo Tanara (1661):** "L'Economia del Cittadino in Villa. Del Sig. Vincenzo Tanara. Libri VII. Riveduta, ed accresciuta in molti luoghi dal medesimo Autore, con l'aggiunta delle qualità del Cacciatore. All'Illustriss. Sig. Agostin Lando" [Venezia:] "In Venetia, M.DC.LXI. Appresso i Bertani."

In 4° (16 x 22 cm). 8 pp.nn., 624 pp.num., 16 pp.nn.; Legatura coeva in piena pergamena molle (semi-staccata dal volume), con titolo manoscritto al dorso. Esemplare da Studio, con molti gravi difetti: pur essendo completo di tutte le sue pagine, presenta una Vistosa rosicchiatura lungo il margine inferiore bianco della prima metà del volume – esemplare molto tarlato, con pedite di testo in molte carte – vasti aloni – macchioline.



L'ECONOMIA DEL CITTADINO IN VILLA.

DEL SIG. VINCENZO TANARA.

Libri VII.

Riueduta, ed accresciuta in molti luoghi dal medesimo Auttore, con l'aggiunta delle qualità del Cacciatore.

ALL'ILLVSTRISS. SIG.

AGOSTIN LANDO



IN VENETIA, M. DC. LXI.

Appresso i Bertani.

Con Licenza de' Superiori, e Privilegio.

ILLVSTRISSIMO SIGNORE,

Mio Sig. & Padron Colendiſsimo.

LE obligationi, che innumerabili profeſſo a V.S. Illuſtriſs. mi chiamano a conſacrarle queſto Economico Cittadino in Villa, vſcito pur'hora da miei Torchi. A lei dunque in tributo di mia ſomma oſſeruanza lo porgo; affine di renderlo più gradito a qualunque Studioſo d'agricoltura haueſſe brama di leggerlo; mentre ſaprà comparire ſotto la ſcorta di Soggetto per ſangue, e per grado chiariſſimo, & impareggiabile per la rarità delle conditioni dell'animo; onde non v'hà dubbio, che il Mondo maggiormente non l'aggradiſca, quando venga a conoſcerlo aggradito, non meno dalla ſua virtù, che dal ſuo nome aggrandito. Chi hà veduti gli eruditiſſimi tratti dell'heroica ſua penna, può ben comprendere quant'ella habbia reſa ſe ſteſſa famigliare, e cara alle Muſe: e chi conoſce la viuacità de ſuoi Spiriti, e la grandezza del ſuo coraggio,

L'ECONOMIA DEL CITTADINO IN VILLA.

Il Pane, e'l Vino.

LIBRO PRIMO.



L'Auido, e sfrenato desio d'ammassar ricchezze, il qual da niuna meta è circonscritto, anzi non altrimente, che ostinata palma tanto s'auanza, quanto quelle s'aumentano, tiraneggia in maniera i petti de gli huomini vili, che resili scordeuoli del loro essere fà, che non riparino à bassezza, ne à miseria, ne ad infamia alcuna, facendosi tutto lecito per acquistar facoltà. Alcuni à guisa di misero forzato auuinto dalla dura catena della continua seruitù, non con altro fine, che per arricchire si soggettano ad vn'huomo à loro simile, lusingati da' felici progressi di qualcheduno, che frà tanti miseramente consumati, per prodigio della Corte si può annouerare. Altri con la palleata opinione di brauura, nell'arte militare conducono la lor vita à maggior breuità, che forsi dal Cielo non è loro prescritto, non atterrendoli ne il sensibile patimento, nè il crudo spettacolo di tanti altri, i quali doppo hauer dissipate le loro sostanze, hanno perduto finalmente la vita in vece d'arricchire. Ma frà infiniti, circa tale opinione impazziti de' soli alchimisti stupisco, i quali huomini per lo più sapienti, e spiritosi, si lasciano abbacinar da questo desiderio di ricchezze, e cercano hor di fermar l'instabile metallo, hor di fabbricar l'immaginata Pietra filosofica, e dietro questo mandano in fumo le proprie facoltà, danneggiano la cara sanità, & infruttuosamente perdono il pretioso tesoro del tempo. E pure non è di loro chi non sappia l'antica annessione, che hà il nome d'Alchimista, con la voce *strazzato*, in riguardo della misera pouertà, nella quale induce questo curioso desiderio d'arricchire. Di questi non solo ma di mill'altri, che per seguir ricchezze con indegne attioni oscurano il loro natale, ò con falsa opinione si procacciano ruina, non sò se ridendo, ò comiserando vn saggio, e prudente Economo costumaua dire, che senza tanti disagi, e pericoli poteua l'huomo non solo arricchire, ma accumular tesori, e senza tanto lambicamento di ceruello, ritrouar la vera, & indubitata alchimia, con l'osseruatione di due soli precetti, cioè *Lo spender meno di quello, che l'huomo hà di rendita; è il far conto del poco*. Precetti inuero da noi tanto poco stimati, quanto più da nostri prudenti antepassati commendati.

no quello, che è più caldo da mezo giorno fino à sera, che non è dal suo nascer fino à mezo giorno; à questo si risponde, che quel calore maggiore, non viene dal Sole, ma da' vapori, che la terra riscaldata da detto Sole manda in alto, quali ritrouandosi in quel tempo l'aria, la rendono per l'ordinario più vaporosa la sera, che la mattina, oltre che hauendo più virtù, e forza i raggi del Sole la mattina, le piante, & in particolare le viti, che dopo la longhezza dell'humida, e fredda notte, cominciano presto à godere questo calore, vengono più belle, e vigorose, e per esperienza vediamo, che maturano più presto i frue quelle, che sono poste à mattino, e mezo giorno, che quelle, che sono volte à mezo giorno, & occidente, aggiungo, che quel campo, ò vigna, che gode il Sole, leuato subito, fino à mezo giorno, ne goderà molto più il Verno, di quello, che è volto à Ponente; e sappi, che le piante, e campi, ancorche coperti di neue, sentono grandissimo giouamento dal Sole.

Terreno. Ritrouato dunque sito di gusto per la Vigna, e non molto pendente, acciochè le impetuose pioggie non scalzino le viti, mentre ne conducono seco il terreno lauorato, deuesi auuertire alla qualità del terreno, qual dourà esser assolutamente di quella sorte, che si chiama dolce, ancorche fosse vicino alla sterilità, poiche per far crescere le Viti si possono nell'atto di piantare, ò piátare, & appigliare, che fiano, aiutare, con letami dapoi giunto il tempo, che cominciano à fruttare, si potrà tralasciare l'ingraisciarle, e così la vite per la sterilità del terreno non esserà di vene bella, e dapoi il vino per l'abbondanza del grasso non potrà non esser buono. Sia dunque il terreno di natura raro, e che facilmente si dimetta, anzi se lo mistirarai in acqua, e quella gusterai, t'assicurarai, che non habbia del salmastro, ò di qualche mal'odore, facile à participar alla vite, e vini; Oue nascono peri saluatici, che si dice chi ò gineperi è terreno buono per le viti; nel robbio, ò vogliam dire forte, ha ogni- ma quando ci sono, fanno poi vino raro; nel terreno denso, ò vogliam dire forte, ture nel e che s'apre per l'asciutto nò v'allignano, per non potere cò le teneri sue radiche- terreno te allungarsi nella durezza di questa sorte di terreno, e però alle viti, che vi si ritrouano, si porge aiuto con ponere poluere attorno dette radichette, & oue non sono viti, vi si pongono le radicate per vn'anno prima in vn burgazzo, ò cesta di colombaia, ripieno di terreno dolce, & ingrasciato, si come nella buca, ò fossa cauata più ampla del solito, per piantarci la vite, e l'istesso si può costumare, ne' terreni, ne' quali per troppa magrezza, o per altro la vite non s'appigli. Ogni terreno sortino pantanolo, e che non si scioli, e triftissima per le viti, mentre non si proueda con fossi à deriuarne l'acqua, si terreni per natura, o per qualche accidente freddi, non sono buoni per viti; onde vediamo in alcuni di questi luoghi quando succedano inuernate fredde seccarsi tutte le viti, & io hò osseruato, che in questi simili terreni vi si ferma più la neue, che ne gli altri conuicini, segno, che per qualche ragione occulta, hàno meno calore de gli altri, e però ritrouato terreno e sito à proposito, e compartitolo in quadri, e lasciatoui i Viali maestri ampli, cò

Lo Scassato. Vialetti attorno, acciò portano con dilettatione comodità, farai fare lo scassato; Questa agricoltura da Columella *Pastinum* detta, da noi in tal maniera nominata, fassi col principiare, in vn'angolo del quadro, che vuoi lauorare, vn fosso profondo

fondo tre piedi, largo altretanto, e poi col cauare vn'altro fosso simile, e contiguo à quello, riempire il primo senza lasciar terreno trà vn fosso, e l'altro, e così seguitare nello stesso modo col cauare vn fosso, e riempire l'altro contiguo, sino che si riduca all'altro angolo opposto à quello, oue hai principiato, non lasciádo terra, che non sia rimessa, e questo sia detto per intelligenza oue nò si nomerà lo scassato per l'auenire, nel quale piantandosi li magliuoli, ò vogliam dire tagliuoli sẽza radica, ne vecchio attaccato, i quali ancor saette ritrouo, che si chiamano, e con vna triuella biforcata, piegati vn poco si calcano in questo terreno, tanto che vadino à basso circa due piedi, e mezo. Sarà però necessario volger vn poco li magliuoli nel luogo, oue deuesi calcare la triuella, acciochè dalla forza di quella non siano totti affatto, e forsi, acciò radichino iui meglio, se bene ad alcuni questo volgerli non piace; Douriasi nella stagione antecedente à quella, che si vuole piantare la Vigna, fare questo scassato, acciochè il terreno di poco rimosso sia, e risoluto, e non si vnischi così presto, e si calchi tanto sopra la Vite; alcuni per farli via non volendo adoprare la triuella sudetta, fanno vn buco con vn palo grosso di legno, poi posto in detto bucco il magliolo, lo riempono cò poluere di grano, ò di lino, ò di loco, ò d'altro leuame vecchissimo minuto, e bene smaltito, e misticato con terra minuta, circa la distanza di questi magliuoli, ogn'vno satisfa la sua opinione, poiche alcuni con quattro magliuoli fanno vn quadro di tre piedi perfetto, altri si contentano di due, & altri di meno, questo solo accerto, che per dilettatione, e comodità di lauorare, si possono far esser drittí l'vn l'altro per ogni parte, mentre non si piatasse la Vigna à filo, cioè per il longo le Viti vicino vn palmo l'vna l'altra, ma per il largho li fili vogliono esser lontani due, ò tre piedi secondo la pendenza del terreno, poiche nel piano li fili vogliono esser lontani quattro e cinque piedi l'vn dall'altro, acciò non s'addombrino con la vicinanza. Se hauesti gusto piantare vigna con magliuoli radicati, farà necessario far Fossarelli senza scassato, *Altro* tre piedi larghi, & altretanto cupidi Agosto, se li vorà piatare auanti il Verno, ma *modo di* di Decembre, se la Primauera, & iui addattarei le radici di magliuoli, e lontani l'vn *piantare.* dall'altro tre piedi, ponendoci sopra della sudetta poluere, outro terreno in poluere, poi de' sudetti letami vecchi, e ben smaltiti, e così risparmierai il farlo scassato: Se hai qualche sasso minuto, ponelo nel fondo di detto Fosso, poi sopra del terreno, & iui assetta, & accomoda in maniera li tagliuoli, che posti nel mezo del Fosso con le radiche, venghino à riuseire da tutte due le parti di quello, con la fronità de capi acciò in vn'istesso Fosso facci duoi filí di Viti, e sopra però à meno Aprile li porai terra in poluere, ò delle poluerí sopradette, poi letame fracido alla altezza alcuna cosa, che tenghi il terreno folleuato, come farmenti di Vite rare, rizi di castagne, vinazza bene digella, ghiande torre, veccia, ò fana infranta, vinacciuoli arrostiti loco di due anni, ò simili, poi riempi con la terra destinata, mà non ti curare, che il Fosso sia ben ripieno, acciochè meglio l'acque possino bagnare il terreno, oue deuono stare l'Estate queste Viti: non ti si scorda però à meno Aprile farle empire, anzi colmare detto fosso, acciò con la terra più si diffonda la radica della Vite dal calore della futura Estate, poi mitigar con quelli tagliuoli la radica magliuoli detti da zocca, poiche può darsi il caso, che questi soli s'appigliano, e non gli

cosinare, d'onde non farà male, di per via della cognatione della Luna, e stagioni, ripose, da qual nasce la qualità delle Carni, e Pesci, e più perfetta, ultimamente Archestio, che le carni mutano con la stagione il sapore; ma l'Architettura portano scienza assai lontana da questo esercitio, tuttauia meglio considerando ritrouo, che nel imbandir piatti, e nel fare lauori di pasta può formar'vna Torre, vna Fortezza, vna Galera, alluder'ad va'arma de' Conuitati, denotar'vn Pesce, ò altro animale cotto in vn pasticcio, à che far ci vuole Architettura. Ma che diremo dell'ornare con sua politi vasi la Cucina? In questo non *Qualità* è necessaria tal scienza, e se venisse caso, che fosse chiamato alla fabrica d'vna *che* la casa Cucina, come poterà consigliare senza Architettura, che vna Cucina sia in luo- *deue* go oue con sicurezza non rammoreggi il resto della Casa, poi debba esser, ò roton- *hauere* da, ò quadra, e fatta in volto, il focolare in luogo luminoso, da vn canto il focone, per hauer bollire ne' lori le caldaie e pentole, con risparmio di legne, attorno à quella tauola per imbandire, lauorar paste, e tagliar carne, à pestarei sopra ò cõ altre nel muro, ò inodare, che si possino alzare per renderla più ampla, ò portatile, con suoi coperchi, per conseruarle nette; In vn canto vn muricciolo alto due piedi, e mezo, largo vn piede, e mezo, per poteruisi ponere bragia da far cuocere viuande, nel quale stano quali che cõcauità, per poter cõ bragia tener calde pẽtole padelle, e tegami: In va stanzietto sotto scala si possa serbare il carbone; habbia anco vna leggia, ò congiunto vna stanza per legne, nella quale si possano ancor mettere quelle Galline, con la capponaia per ingrassare Pollami; In vn'altro canto di detta Cucina, ma molto meglio in vn altra stanza, starà bene il forno, di forno, e di sopra del quale si possono accomodare ripostigli, quasi stanziette, per tener col calor di detto forno calde le viuande, nella qual stanza si può ancora adattare vn'apotoio, ò fecchiaio, secõdo la comodità dell'acque, qual dourà esser principal auuertimento, perche, ò condotta, o da portarsi, ò sorgente, ò di pozzo, non bisogna, che la Cucina n'habbia penuria, se sia possibile di due sorte d'acque sulle monica, vna di conserua, ò cisterna per vso del mangiare, in luogo d'vn'abbondante fonte l'altra di pozzo da lauare, e sciaquare tutte le massaritie. In questa sudetta stanza si possono porre tauole sopra legnetti, per tenerci sopra pẽtole lauegli, caldaie, & altre, sicome ne' muri staranno bene seneslrine, ò armarij da riponerci alcune più minuti vtensili, carni, e condimenti, e non ci si potendo accomodare, se già possono portare di legno, e si possono aggiustare ancora nella Cucina, attorno le pareti, uncinetti di ferro, ò rastelli per appẽderci vasi cucinarij, & altri arnesi, le quali due sudette commodità, è necessario aggiustar'in maniera, che non impedischano il luogo à tre scasse, ò scantie da tenerci in vna piatti di terra, nell'altra di maiolica, nell'altra di stagno; Queste due vltime douriano esser cou ramata, e chiaue chiuse, e consignate al Cuoco. In vn canto di questa Cucina farà di comodita vna colonetta di pietra, sopra la quale si ponghi il mortaro, ouero la mola piccola; & il torchietto. In fine se à canto questa Cucina ci fosse vna corticella col pozzo da poterusi pelare, nettare, e lauare i polli, e le carni, faria il compimento d'ogni comodita. Ecco dunque, come non in darno si desidera, che il Cuocho sia Architetto, ma oltre di ciò si ambitioso d'esser lodato, soffe-

ferente nella fatica, & il più sobrio che sia possibile, procuri d'incontrare il gusto, e l'hora de Padroni, e de conuitati si come la consueta hora del mangiare, Marziale apertamente se lo insegna.

Non satis est ars sola coquo seruire palato;
Namque coquis domini debet habere gulam.

Sappia, che con tanta diligenza Marco Antonio si faceua seruire a'Cuochi; che non volendo le viuande cotte di molto tempo, e ne potendo il Cuoco aggiustare l'hora, nella quale hauesse comodo ò capricio di mangiare, bisognaua, che cõtinuamente preparasse nuoua cena, acciochè potesse affrontare di seruire quelle sole viuande, che forniuano di cuocersi nell'hora che egli voleua mangiare, anzi tal volta accadeua, che ordinato la cena, ritolto da altri negotij, differiua l'andar à tauola, e pur era necessario fosse preparata va'altra nuoua cena, onde Filotta fuo Medico entrato vn giorno in Cucina, e vedato oltre il preparamento, di grandissima quantita di varij carnagli, e diuersi pesci, otto Cignali, stupendo, dimandò per quanti si preparaua la cena. Lo stesso vsaua il Duca Carlo Emanelle di Sauoia. Non fu) molto sù l'vso del Paese, perche s'auuerti molto nel mestier del mangiare, che le cose nioue piacciono si come molti mangiano con l'orecchie. *Lode de'* Onde Pleudippo, riferito in Ateneo vuole, che la miglior viuanda che si faccia *Cuochi.* nell'arte cucinaria sia l'arroganza, cioè quella, che con più ample parole è fatta: lo stesso lodando i Cuochi, disse.

Colui che di Cucina è intelligente,
Merta sia tu te l'arti il primo luogo.

E Democrito narra, che la Tribù de Cuochi era la prima ad ottenere honori, adi que non è così ella il Cuoco, come altri si pensano: anticamente li Cuochi al par de Sacerdoti soura stauano a' sacrificij, & alle nozze; Ateneo n'è relatore, e di più dice, che nelle comedie antiche mai nò finsero alcun Cuoco seruo, e quelli Macedoni periti nell'arte cucinaria, che per la perdita delle loro Città erano tatisfatti, si doleuano, che stante la seruitù non pareuano più Cuochi. Cadmo Auo di Democrito Rè, fù Cuoco. Lampriuio huomo infigne, fu Cuoco. Siccome, secondo Ateneo, fu il primo Cuoco, & inuentor di viuande. Malchione l'eccellentissimo Cuoco di Demetrio, Fallereo, con le reliquie, che dalle viuande preparate restauano, in due anni cõpro tre Castelli, secõdo lo stesso. Li Siciliani Chuochi erano assai lodati, onde Crattino hebbe à dire, giungendo vicino ad vna Cucina *O qui habita tra* *ridentate d'odori, ò vn Cuoco Siciliano.* Quell'Arte vogliono che habbia hauto principio in Asia, onde disse Liuio che le delicatezze dei viuer forastiero entrarono in Roma dopo la presa dell'Asia, & i di lei Cuochi erano in molto pregio.

Il sopradetto Appicio Romano è nomato hoggidì per li scritti della Cucina. Ateneo, ad imitatione de' sette Sauij Filosofi nomina Sette Sauij di Cucina, Agi, Nereo, Chio, Chariade, Lamprio, Altoretto, & Eutino. Questo dunque nobil Artefice, in luogo della difamata Cucinera de' nostri tempi, potrà esser esecutore delle sopra dette viuande, e delle susequenti, che si delcineranno nel discorso di quell'vsitì, che oltre i sudetti fommintirerà il Cortile, ò vogliam dire la sudetta Corte, quale così chiamasi dal Latino *Cohors*, à riferendo *Cicerone*, così gli Arcome



Vt si luxus furta ferret.

Vogliono ancora, che guardato di nascosto, nasconda ancor'egli, con racchiudere la coda il suo bellezza, onde Ouidio.

Laudatus abunde, non lumine pennas.

Si tacitus spectet alta secunda opes.

Quando questo animale la notte si risueglia, dubitando hauer perduto le sue bellezze, mentre non le vede, grida assai forte. Similmente, quando risguarda la bruttezza de' suoi piedi come nel Morgante si legge.

Quiui superbo si mostra il Pauone.

E guarda, come in terra gli occhi abbassa.

Ciarco dice, che vn Pauone in Leucado amò vna giouine in tal maniera; che quella morta, si morì anch'egli, ancorche naturalmente viua anni 20. Il Pauone è simbolo de' Poeti, perche con molta varietà di colori s'orna; ma in mirando la bruttezza de' piedi perde ogni bellezza; Così il Poeta, che orna con varietà di concetti i suoi versi, se ne riguarda tal volta la bruttezza de' suoi costumi, oscura la vaghezza delle sue Poesie. E ficome la voce di quello fu causa, che non giungesse al segno de gli vccelli, essendogli stato opposito, che con quella gran voce spauentaua i ladri, e diceli Pauone dalla paura, che mette con questa voce; Così quanto i Poeti tal volta vogliono alzar la satirigiante voce, è lor di ruina, come auuenne al Franco, al'Aretino, & a' nostri tempi, quasi alla più dolce, e sonora voce, che mai habbia hauuta l'Italiana lingua.

Vso in Cucina.

La carne di questo animale, che più tardi d'ogn'altra si putrefà per la sua durezza, cuocesi, e si mangia ne' sudetti modi de' Polli, Capponi, e Galli d'India, & masche i pauoncini di tre mesi perche pare però, che fuori dell'occasione d'ornar le tauole nuziali, freddo falpamentato, cõ la sua coda più breue, ma larga, e lo stesso ben colorato collo seruito, in altro modo poco si prattichi. Credo, che li sopradetti Galli d'India habbino leuato à questo Animale, la molestia d'intrauenir in ogni passo come più teneri, e sani; fannosi però saliccie di polpe di Pauone buone. Scorticasi ancora vn Pauone comodamente, & inuolto in carta vnta, ò coperto di rete, si cuoce arrosto dapoi con la sua stessa pelle si ricopre, e con qualche ferretto, ò legno sostenuto nel piatto in piedi su la tauola cotto, e con le piume si porta.

Fele.

Lo sterco di Pauone è singolar rimedio per il mal de gli occhi, ma dicono, che per inuidia, ò se lo magna, ò à guisa di gatti lo cuopre. Lo stesso sterco, secondo Varrone, è ottimo per ingrassar campi. Fannosi delle loro penne ventagli, per cacciar mosche dalle tauole, onde Martiale.

Lambere qua turpes prohibet tua prandia muscas,
Altis eximia cauda superba fuit.

Con stessi ventagli grandissimi ornano la Maestà Pontificia, quando in luoghi publici è portata. Con le piume di detti, i nostri torneanti Caualieri ornano il loro capo armato. Le Donne tartare, ouero abbelliscono il loro capo con piume di queste, ò con veli, oue siano dipinte queste piume. L'oua di Pauone seruono per dar color d'oro à qual si voglia cosa. Le penne di Pauone, per chi allai scriue, ch'usi.

L'Ani-

L'Anitra da *natare* così detta, è animale, che non contento de gli elementi comuni à gli altri vccelli, vuole ancor quello dell'acqua; ma noi in pena di questa loro arroganza, ordinariamente morta, con vn poco di sale lesso in acqua la cocia- *Anitre.*
mo, e l'inuentore fù Celibretto di Smirna; gusta d'esser coperta di paste, ma non ricusa qual si voglia altra copritura, ficome posti seruir vuota, e piena. Cuocesi ancor stuffata in tutti li sudetti modi, ma in particolare accõpagnata da cotogne, *Vso in Cucina.*
ò mela appia, ò pera con spetiaria, e mosto cotto. Seruesi ancor stuffata in brodo lardiero; fassi ancor'in pasticcio intiera, ò smembrata; cuocesi ancora arrosto, cantο allo spiedo, come sottestata, ò in forno; più delicati di tutti sono gli Anitrotti di minor'età di due mesi, quali ripieni, inuolti in rete, ò carta vnta, cuoconsi nello schidone. Stimasi di questo più il petto, & il capo, che qual si voglia altra parte, onde Martiale. *Tota quidem ponatur anas, sed pectore tantum,*
Et ceruice sapit, cætera redde coquo.

Vero è, che l'ala ancor'è sana, & il fegato, e la carne d'Anitra è più calda di qual si voglia volatile, e però la giouine è di buon nutrimento, rischiara la voce, scaccia la ventosità, e dà fortezza al corpo, ma la vecchia si deue lasciare *Proprietà.*
cepisce nell'acqua, e però, chi non hà comodità d'acqua; malamente nutrisce. Anatre; produce dodeci oua nel sudetto modo de' Pauoni, si sottopongono à Galline, nascono in 30. giorni li Polli, e questi, secondo Vicenzo Vescouo Beluacense, tanto agili, che senza madre, ò altra guida, gouernati solo per 10. giorni con ricotta, lattuca, pescetti, scemola, miglio, ò panico, ò altro grano, se ne vanno dapoi à bussare il vitto nelle Peschiere, ò Piscine prossime, con tanto danno de' pesci, ò herbe, one pascono, che meritamente trà gli animali dannificanti annouero, oltre che è animale tanto loquace, che oue due di queste sono, non si può ripofare, non si può viuere, e ne meno si può parlare, oltre che da altra parte *Medicina.*
poco sono buone, che per mangiare. Scriue il sudetto Vescouo Vicenzo, che quando col becco s'affettano le piume, sia pretagio di vento. Seguita à dire, che è tanta la libidine di queste, che ritrouandosi molti maschi con vna sol femina, la sollecitano con tanta frequenza, & impeto, che l'ammazzano. Carlo Steffano vuole, che il sangue di queste indurito, beuuto con vino, sia contro veleni, e se si pone, che l'Anatrotto viua sopra il corpo dolorato nel colico, che l'huomo se ne libera, e che l'Anattotto riceue il dolore. Tutti vogliono, che sia meglio il pigliar l'oua d'Anatra saluatica, fatto couare da vna Gallina, nascono domestici; hò veduto vna Donna far questo, ma quando gli Anatrotti hanno hauuto 18. ò 20. giorni, se ne sono volati via. Dell'Anitre alcune sono Indiche, alcune negre, alcune mezane, che sono forsi le migliori di tutte.

L'Oca, così nomata da *Ohe* parola Saracina, con la quale chiamano quelle le Oche, è animale vigilantissimo, e per questo l'Aldrouandi attribuisce con più considerazione l'vso dell'Oche per S. Martino, perche essendo egli stato vn Vescouo vigilantissimo, li Christiani per solennizar la di lui festa con allegrezza, alludendo à questa virtù, mangiano l'Oca. Vuole Ant[illegible] che si possa dar l'Oca per segno di taciturnità, mentre essa, che è loquacissima, che conosce non [illegible] cheta, ne meno, quando mangia, porta [illegible] Dicco vna pietra, ò sasso, [illegible]

LA MORTE A TAVOLA

QVESTO in vece di datteri, ò di ghiande
Semplicissimo cibo, esca superba,
Manna del gusto, e sal de le viuande,
Prima reciso fù da falce acerba.

E qual vrna sotterra orida, e grande
Le viscere, e'l Cadauere pria serba,
Poi l'anima, egli spiriti quì spande
Di Pampino fanciullo anciso in herba.

Ciò non puoi rauisar, che si dispensa,
Ma vedrai, se t'arresti vn sol momento
D'ossa spolpate biancheggiar la mensa.

Sol di morte si pasce human contento,
E tanto più, ch'a l'ingordigia immensa
In velenosi cangia ogni alimento.

Il fine del Terzo Libro.

no à compir d'acconciarsi, poi in qualche recondito luogo poco aeroso, caldo, ò vi-
cino alla cucina si conseruano per tutto l'Inuerno. Sono le Zucche di varie
sorti, quali à due capi si possono ridurre, una di scorza gialla, che serpono, altre di
scorza bianca che s'accompagnano, e li chiamano Zucconi, le gialle sono più vsa-
te, vengono più presto, e nel principio dell'Estate si cominciano à godere, e sono
ancor loro di varie sorti, le migliori son quelle, che si cuocono presto, & hanno assai
polpa, come per lo più riescono quelle d'ineguale scorza con certe bozze, da' quali
sono bianche rognose; di questa sorte ve n'è vna spetie di scorza bianca rotonda,
e grossa, quale si chiama Zucca marina, e sono eleganti.

A pena comincia la Zucca à scorrer con le sue braccia la terra, che alla cucina
seruono, perche douendosi cauare acciò produca più bracci, e frutti quelle cime cot-
te, lesse, e strutte in padella con pepe ammaccato sopra sono rare, le bene haueste-
no congiunto qualche Zucchettino tenerissimo, o in molti modi cotta si serue la Zuc-
ca, ma sempre con questa auuertenza, che essendo humida, & insipida è necessaria-
mente frigida, accompagna si da magro, come da grasso, con altre cose calide, e
saporite, ancorche tal volta si cuoca in latte, ò siro, ouero si frigga per leuarci
l'humidità, in minestra dunque monda tagliata in bocconi, fatta bollire in buon
brodo grasso, e con stufato cucinario dismessa, accompagnata con ova, e coperta
di cascio si serue cotta, e premuta da humidità si fà in torta accompagnata da cac-
cio grattato, ricotta, ouo, e pepe, in qual si voglia modo vuol'esser in compagnia
d'altra cosa, altrimente non è ne buona, ne sana, onde è che sia hauuta per il giero-
glifico della speranza sfanita, perche col veder la Zucca di così gran corpo credesi
di molto nutrimento, ma da se stessa è di niuno, ò poco, e quel poco con la com-
pagnia le le accresce, oltre che si fà gustosa.

Ma per giorno di magro le tenerissime si cuocono, ò lesse, ouero sotto le bra-
gie involte in carta; si seruono in fette con aceto rosato, & oglio, pepe, e sale, ouero
pur in fette sal presse infarinate, fritte, e seruonsi con agresto, & in grasso, e bu-
tiro per i giorni assoluti, nel qual modo perdendo l'humidità si rendono più sane,
ma volendole far in minestra di magro cotte, e dismesse si ligano con latte d'aman
dorle, ò pignoli, ma meglio di tutti sarà il latte col loro seme, col qual latte si liga
ancora riso, miglio, e simili; le Zucche tenere libere da scorza si vuotano dalla sua
midolla, e si riempiono con pieno fatto di pane, pignoli, vua passa, herbette, agre-
sta, spetiaria, mosto cotto; Pe ponsi ancor riempire di piccatiglio, di polpa di pe-
sce, con vn poco di tarantello, ritto minuto seco, mistricato vua passa, e spetiaria;
si riempiono ancora di molte polpettine di luzzo, con figarelli, e milze dello stes-
so, ouero con ostrighe, tartufi, code di gambaro, cappari di Genoua conditi, e si-
mili per i giorni di grasso si riempono con figarelli, e regali di pollo, animelle di vi-
tello, piccatiglio di carne magra di Vitello, ò di polpa di cappone, e le più grosse
perforate si possono empire di vccelletti, di picciocini di primo pelo, di polastri-
ni senza osso ripieni, tutti questi mistricati con fette di presciutto, ò mortadella, ò
con l'vno, e l'altro piccato. In fine si riempiono ancora col pieno ordinario di ri-
cotta, caccio grattato, vua passa, ova, e simili; & altri gli hanno riempite d'ova to-
de: Taglianfi ancor le Zucche in bocconcini, e mistricate con cipolle, e petroselli

tritti

tritti, oglio, agreste, e pepe, si fanno suffriggere, e
pentole; questa spetie di zucche, che per lo star in ter[illegible] Peradiso, ma terrestre,
no sino à Pasqua in luogo oscuro, asciutto, e téperato [illegible] d quali è sottoposto
e coprirgli di strame, e terra come insegna Plinio, ò senz[illegible]udoti come amico
l'Estate con la catena, e frutto in vn pozzo, che non tocchi l'ac[illegible] notte inimico
Aristotile per conseruarle. Il sugo della zucca cotta, e premuto [illegible] gè il meno
miele solue moderatamente il corpo, e lo stesso effetto fà il vino, che [illegible] ig cima,
notte in vna zucca fresca, seauatone il midollo, e tenuto al sereno; il seme [illegible] ciò il
simo rimedio per mondificar le reni, e con temperamento, poiche non ci com[illegible]
molta materia, e con gusto si gode questo rimedio, se la minestra di zucca, ò risò,
ò altro si accomoda con latte di questo seme, le foglie di zucca fregate sopra i ca-
ualli causano che l'Estate non vi s'accostano mosche. Le dette poste sù le poppe
delle Donne di parto disseccano il latte; li fiori stati infusi in oglio per vn'Estate al
Sole, le porgono virtù di rinfrescar le reni riscaldate, vnte con esso, e mitiga il do-
lor del capo; La cenere delle zucche secche sana le cociture del fuoco.

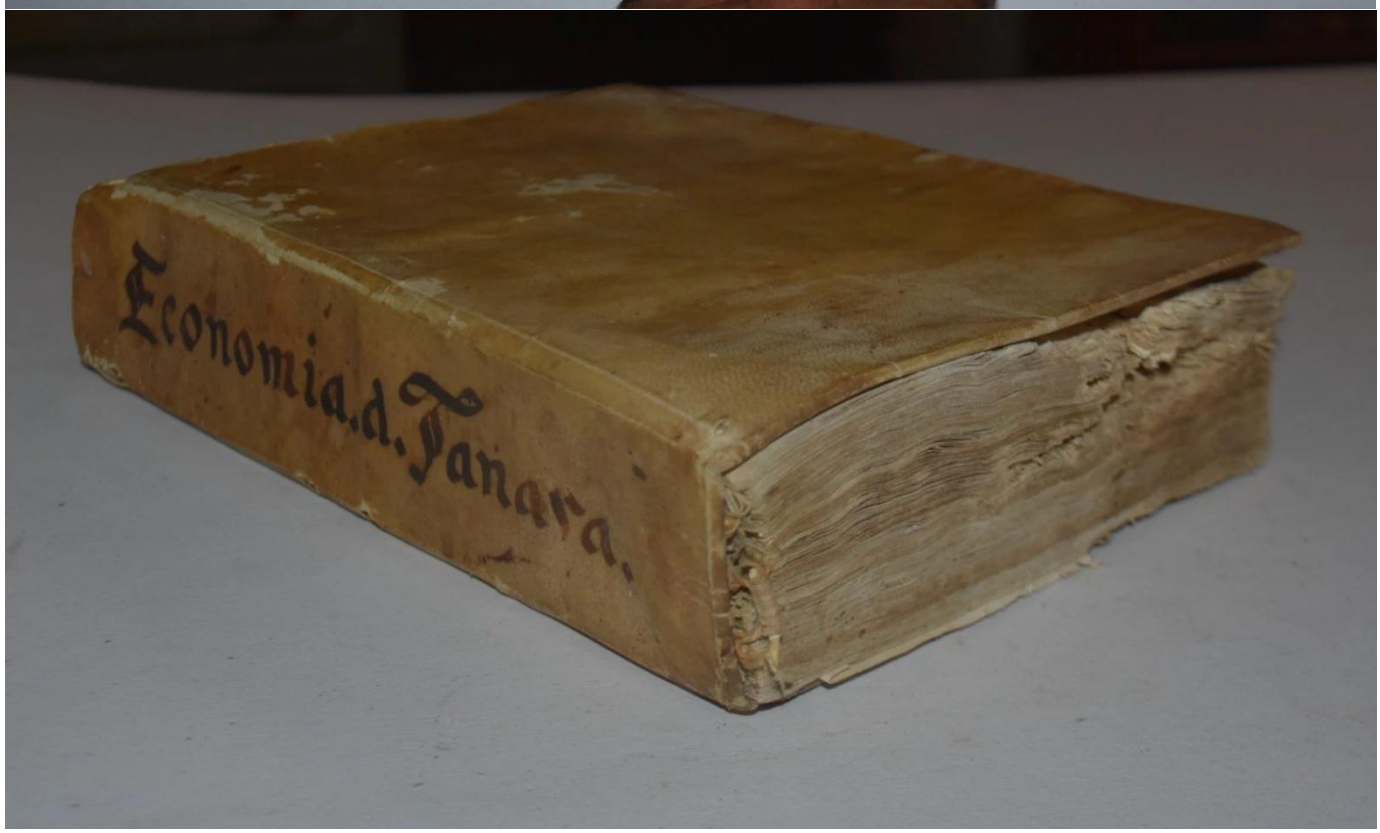
Le zucche bianche lunghe dette Cucuzze à Roma, e da gli Antichi chiamate
Camerarie dal coprire le foglie, e pergole, volendo gran Sole, e molt'acqua, da
noi poco si costumano, anzi hauendone fatto io venir seme di Genoua, non han-
no fatto il frutto grosso, come ho veduto colà, oue tagliate in fette, e secche al
Sole le fanno venir toste come sassi, poi le mandano per tutto il mondo con molto
vtile, per adoprarsi in minestre, e copriture di pelati lessi, cotti che siano con sala-
mi, e salcizze.

A Roma queste Cucuzze bianche procurano far esser longhe, e sottili col sot-
toponerci vn vaso d'acqua, al cui amato humore allongandosi, si sforzano di giu-
gnere, tralasciando d'ingrossare; Queste libere da scorza tagliate in fette si frigga-
no in oglio, e seruono con agro ouero friggono in grasso, ò butiro; le vuotano an-
cora, e riempiono con qual si voglia de sopradetti pieni, ò di prouature fresche, poi
cotte lesso, ò stuffate le seruono, noi queste grosse cotte in miele come hò detto al
Libro secondo conseruiamo: queste venute grosse, e secche seruono mirabilmente
per tenerci aceto, quali fanno venire, e conseruono fortissimo, si come mirabil-
mente conseruano il vino, onde cantò Strabone Gallo,

Nonnunquam hac ingens sextarius abdu[illegible]ur alno
Clauditur aut potior mensuræ portio [illegible]lena
Amphora, quæ piceo linitur dum gl[illegible]e, seruat
Incorrupta diu generosa dona Lyæi.

Le rotonde seruono per farina alla dispensa, ò p[illegible] nuotare, le più piccole quasi
fiaschi seruono à viandanti per vino, à gli Hortolan[illegible] per far lume à lauorar la sor-
te, e tenerci dentro i semi, à Cacciatori per la polu[illegible] e l'vno, e l'altro tengono al-
sai asciutte, di questa fù ancor cantato.

Nel formontar la Zucca ogn'altra pianta,
E più veloce, ch'Edera tenace,
Poi ch'ella in vn sol mese, il tutto auanta,
Che l'altra in spatio d'vn'[illegible]ato



Autore principale	Tanari, Vincenzo
Titolo	L'economia del cittadino in villa. Del sig. Vincenzo Tanara. Libri 7. Riueduta ed accresciuta in molti luoghi dal medesimo auttore, con l'aggiunta della Qualità del cacciatore. ...
Pubblicazione	In Venetia : appresso i Bertani, 1661
Descrizione fisica	[8], 624, [16] p. ; 4º
Note generali	Marca (O44) sul front Iniz. e fregi xil Segn.: a⁴ A-2P⁸ 2Q-2R⁴ 2S⁸ Bianca l'ultima c.
Impronta	o,i- e-a- ioni IT&a (3) 1661 (R)
Marca editoriale	Due colonne unite da un nastro con il motto: Plus ultra. In cornice figurata. In un ovale in alto al centro, un leone rampante sovrastato da un'aquila bicipite. (O44) Sul front.
Nomi	**[Autore]**Tanari, Vincenzo **[Editore]**Bertani, Giovanni
Luogo normalizzato	IT Venezia
Lingua di pubblicazione	ITALIANO
Paese di pubblicazione	ITALIA
Codice identificativo	IT\ICCU\SBLE\001176

Biblioteche
Biblioteca comunale Dionisio Roberti - Sansepolcro (AR) - +39 0575732219 - biblioteca@comune.sansepolcro.ar.it
Biblioteca Provinciale S. e G. Capone - Avellino (AV) - +39 0825790515 - bibliotecaprovincialecapone@provincia.avellino.it
Biblioteca d'arte e di storia di San Giorgio in Poggiale - Bologna (BO) - +39 05119936352 - biblioteca@genusbononiae.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca Mariana - Anagni (FR) - +39 347.9223535 - beniculturali@diocesianagnialatri.it
Biblioteca comunale 'Francesco Antolisei' - San Severino Marche (MC) - +39 0733641313 - biblioteca.antolisei@comune.sanseverinomarche.mc.it
Biblioteca Statale di Macerata - Macerata (MC) - +39 0733232965 - bs-mc@cultura.gov.it il documento potrebbe non essere disponibile
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca di Scienze agrarie e alimentari dell'Università degli studi di Milano - Milano (MI) - +39 0250316428 - bib.agraria@unimi.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Carducci - Città di Castello (PG) - +39 0758523171 - biblioteca@comune.cittadicastello.pg.it
Biblioteca Vallicelliana - Roma (RM) - +39 066869237 - b-vall@cultura.gov.it

Biblioteche

Biblioteca Nazionale Universitaria - Torino (TO) - +39 0118101103 - bu-to.info@cultura.gov.it

Vincenzo Tanara (Bologna, ... – Bologna, dopo il 1644) è stato un agronomo italiano.

Biografia

Di famiglia nobile, portante il titolo di marchese.

Dapprima militare al servizio di vari Signori, poi dal 1624 magistrato a Bologna, divenne famoso per aver scritto *L'economia del cittadino in villa* che, dopo l'edizione del 1644, conobbe altre nove edizioni.

Famoso per la sua passione per la caccia, tipico svago *rustico* anche dell'ambiente cittadino, descrive nella sua opera un'agricoltura non destinata alla sopravvivenza dei contadini, ma l'organizzazione della *villa*, una unità produttiva detenuta da una famiglia di rango nobiliare o alto-borghese, orientata alle produzioni che abbiano mercato.

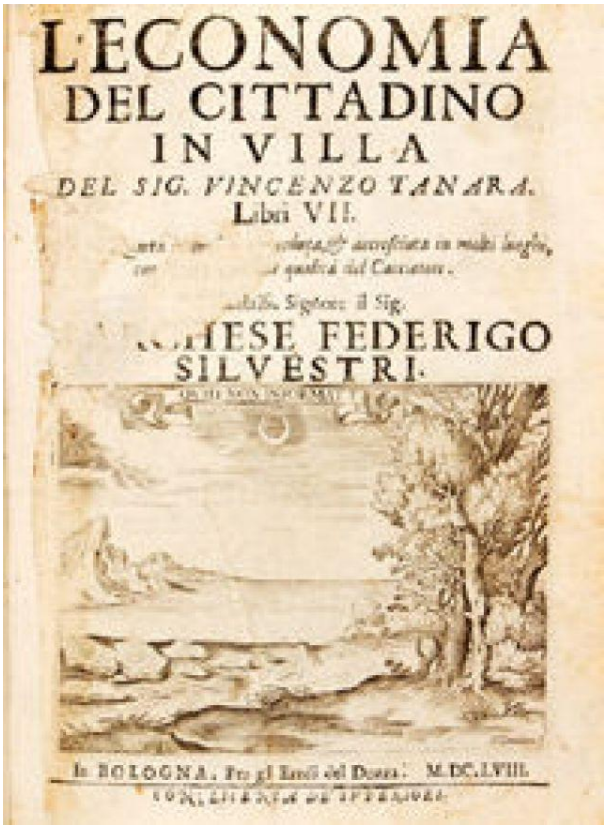
La città di Bologna gli ha dedicato un parco cittadino.

Opere

- *L'economia del cittadino in villa*, Venezia, 1665 (contiene la traduzione del *Testamentum Porcelli* «Il testamento del porcello», breve satira erroneamente attribuita a San Gerolamo).

Vincenzo Tanara: Scrittore (n. Bologna - m. ivi tra il 1665 e il 1669). Militare al servizio di varî principi, poi (dal 1624) magistrato a Bologna, è noto per la fortunata opera *Economia del cittadino in villa* (1644, 2ª ed. ampliata 1648 e poi altre dieci ed.), panorama delle attività rurali nell'Italia del suo tempo.

L'economia del cittadino in villa - Vincenzo Tanara


L'ECONOMIA
DEL CITTADINO
IN VILLA
DEL SIG. VINCENZO TANARA.
Libri VII.
HESE FEDERIGO
SILVESTRI.

Vincenzo Tanara, marchese bolognese, cacciatore per passione e soldato presso varie corti italiane, si impegnò nello studio dopo che ebbe “scoperto” la biblioteca del Cardinale Sforza.

Da allora il marchese si dedicò alla stesura di alcuni scritti, che amò redigere rifugiandosi nei propri possedimenti di campagna.
L'opera: "l'economia del cittadino in villa" (1644) di Tanara, suddivisa in vari libri, fu concepita prendendo ispirazione dal suo soggiorno rurale e dalla conduzione pratica della sua tenuta. "L'economia" è un testo importante, perché ci racconta una nuova visione dell'agricoltura, non più votata alla sussistenza, ma alle esigenze di mercato e ai calcoli di profitto.
Particolarmente interessanti si rilevano anche gli incisi ed i commenti sulle ricette: espliciti e diretti, dettati dalle personali predilezioni gastronomiche del marchese e dalle sue funzioni di buon padre di famiglia. Fra le citazioni riportate, dal testamento porcelli , alla preparazione di pasticci e salse, noi vogliamo segnalarvi una nota di "cronaca rosa" sul ruolo ricoperto delle dame in certi banchetti dell'epoca.
Bologna carnevale 1643.
"C'è stato un memorabile convivio al quale hanno partecipato: il Cardinal Legato Antonio Barberini, nipote di papa Urbano VIII, e una folta rappresentanza del patriziato cittadino. Curiosamente si segnala anche la presenza di cinquanta dame, invitate per la grande festa da ballo in programma al termine del banchetto. Questa leggiadra partecipazione è stata possibile solo grazie ad una gentile concessione (affermatasi in questi anni a Bologna) che ha permesso alle donne di fermarsi anche a cena, - per essere più unite e comode al seguito della danza - come ha osservato il nobile Tanara.
Per completare la cronaca, le dame non hanno avuto il privilegio di prendere parte al pranzo ufficiale, riservato solo agli uomini, ma hanno mangiato in una sala separata, servite dai mariti, da altri nobili e dallo scalco del cardinale".

Dolce di riso



Ingredienti
Riso – zucchero – mandorle – uova – pangrattato – limone – latte – zucchero a velo – liquore dolce
Preparazione
Portare ad ebollizione il latte con lo zucchero e una buccia di limone grattugiata; versarci il riso e cuocere a fuoco medio fino all'ossorbimento del latte.
In una terrina montare a neve gli albumi assieme allo zucchero.
Quando il riso sarà cotto, lasciarlo raffreddare, poi incorporarci le mandorle i tuorli e gli albumi montati, mescolando con delicatezza.
Versare il composto su una teglia imburrata, spolverizzare la superficie con pan grattato e passare in forno caldo.
Prima di servire la torta bagnarla con del liquore dolce e decorare la superficie con uno strato di zucchero a velo.

TANARI, Vincenzo

di Andrea Gardi
Dizionario Biografico degli Italiani - Volume 94 (2019)

TANARI (Tanara), Vincenzo. – Nacque a Bologna il 29 ottobre 1591 da Cristoforo di Tanaro Tanari (m. tra il 1601 e il 1602) e da Cornelia Vizzani (viva nel 1633).

Ebbe due sorelle, Claudia e Dorotea: la prima (m. *ante* 1617) sposò il medico Giuseppe Cucchi; la seconda (viva nel 1626) divenne domenicana con il nome di Egidia Cornelia.
Tanari apparteneva al ramo secondario di una parentela della montagna bolognese legata ai Medici, insediatasi in città da circa un secolo e il cui ramo principale tra Cinque e Seicento, accostandosi ai Borghese e poi ai Barberini, stava facendo carriera alla corte papale e inserendosi nell'oligarchia bolognese.
A undici anni, in seguito alla morte del padre, venne affidato alla tutela della madre, aiutata dai parenti Vizzani e Tanari, ed ereditò il patrimonio paterno (circa 80 ettari di terreni agricoli nell'alta pianura bolognese e alcuni immobili a Bologna), ma anche l'obbligo di garantire doti elevate per la madre e le sorelle: pagati i debiti del padre, l'eredità si ridusse ai soli beni fidecommissari e l'obbligò a una serie di costose e incerte liti civili che l'impegnarono per tutta la vita. Malgrado le difficoltà economiche, nel 1602 iniziò gli studi all'Accademia bolognese degli Ardenti, un collegio di istruzione secondaria per nobili adolescenti; nel 1604 ereditò i beni di un altro lontano parente (consistenti in altri 31 ettari di terre, un mulino in montagna e una casa a Bologna), ma anche gli elevati debiti relativi (circa 15.000 lire bolognesi) e le cause connesse. L'uso dei beni dotali della madre e l'aiuto delle famiglie dei genitori gli consentì di far fronte alle difficoltà, ma lo rese dipendente dal ramo principale dei Tanari. Nel 1613 s'impegnò a pagare una dote di 12.000 lire allo sposo della sorella Dorotea, riuscendovi in undici anni.
Dal 1615 è attestato come presente a Roma e, divenuto maggiorenne, nel 1617 riunì in un unico affitto gran parte dei suoi beni bolognesi e nominò due procuratori per curare i suoi affari economici e legali a Bologna; nel 1619 trasferì tali procure alla madre. Probabilmente grazie ai legami sociali della casata si dedicò alla vita militare per vari principi in Italia e fuori e sino in Levante, ma mancano informazioni più precise in merito: raccontava però di essere stato a Napoli, sulle coste dell'Italia meridionale e in Sicilia, da dove importò a Bologna la pratica del tiro con l'archibugio agli uccelli in volo. A Roma entrò infine nella corte del potente cardinale Francesco Sforza di S. Fiora (grazie alla cui biblioteca riprese a studiare da autodidatta), il che gli procurò contatti con la Curia, i Farnese, gli Aldobrandini, i Ricci di Montepulciano; tuttavia Sforza probabilmente ne sfruttò le sole capacità venatorie e gl'interessi agronomici: Tanari narra episodi di caccia a Fiano Romano, Isola Farnese, Frascati, Anzio, Nettuno, nel Lazio meridionale, a Montepulciano e accenna a una missione in Paesi lontani per innestare agrumi, svolta con successo, su richiesta di principi. Egli non riuscì però a dare una svolta alla sua vita: dal 1623 risulta stabilmente a Bologna, impegnato nel pagamento di debiti, nella partecipazione a cause che arrivarono a volte sino alla Rota romana e nell'amministrazione del suo modesto patrimonio, mostrando attenzione, nei contratti d'affitto, al miglioramento produttivo dei fondi; forse in questo periodo avviò i contatti con membri dell'Accademia della Notte, una delle principali della città.
Nel 1623 fu per due mesi membro dell'ufficio comunale dei Tribuni della plebe, che aveva competenze di controllo sulle attività economiche urbane; nel 1626 la madre gli donò tutti i propri beni dotali (13.000 lire) per assicurargli un tenore di vita degno della sua condizione di piccolo nobile cittadino: ciò gli consentì di sposare, il 21 aprile, Laura Morandi (m. *post* 1674), dello stesso rango sociale, ma con una dote di neppure 5000 lire, che finì di ricevere nel 1633.
I due ebbero almeno almeno sette figli: Cristoforo (vivo nel 1628-29), Francesco Maria (vivo nel 1629), Flaminia (ca. 1634-1689), monaca benedettina con il nome di Placida Aurora, Ludovico (1631-1673), che avrebbe continuato la famiglia, Cornelia (m. 1673), anch'essa benedettina come Maria Vincenza Cristina, Antonio Maria (1635-ca. 1672), oratoriano, Cristoforo (1639-*post* 1661), francescano osservante.

Tramite la dote e la famiglia della moglie, Tanari poté tentare anche attività non agricole: nel 1627 concesse un prestito alla casata Sampieri, nel 1631 partecipò con altri a una fideiussione a favore di Ercole Calli, dinamico fornitore di generi e munizioni del Forte Urbano (allora in costruzione al confine occidentale del territorio bolognese) e legato ad Alessandro Tanari, capo del ramo principale della casata e appaltatore della tesoreria provinciale pontificia di Bologna; lo stesso anno ereditò anche un podere dal notaio Pellegrino Tanari, altro suo parente; nel 1632 ricoprì per la prima volta la carica di anziano (l'ufficio bimestrale, riservato ai piccoli nobili, che teoricamente affiancava il gonfaloniere alla guida del Comune di Bologna). Già l'anno successivo, tuttavia, la morte di Calli, su cui la Camera apostolica (l'amministrazione finanziaria papale) vantava un credito di 100.000 lire, aprì per Tanari una nuova epoca di difficoltà, perché con gli altri fideiussori e gli eredi fu chiamato a rispondere del debito, venne obbligato a pagare immediatamente 4000 lire e fu coinvolto in una serie di cause ancora aperte tredici anni dopo.
È forse in quest'epoca che iniziò a soggiornare preferibilmente nella villa (Il Castellazzo) della sua tenuta di Calcara, per risparmiare sulle spese quotidiane e meglio curarne lo sfruttamento; vi si trovava nel 1642, quando sfuggì di misura al saccheggio del podere operato dalle truppe parmigiane durante la guerra di Castro. Tra il 1635 e il 1643 fu anche tutore del congiunto minorenne Ercole Tanari; nel 1639 e 1644 ricoprì di nuovo l'anzianato. A Calcara verso il 1640 aveva iniziato a scrivere un corposo trattato di economia domestica, *L'economia del cittadino*

in villa, forse allo scopo di procurarsi entrate aggiuntive: l'opera fu tuttavia criticata ancor prima di uscire e venne pubblicata nel 1644, senza dediche a personalità eminenti, e venduta a prezzo di costo.
Il lavoro è dichiaratamente rivolto a persone della condizione di Tanari: capifamiglia di piccola nobiltà che dallo sfruttamento dei loro beni e dal risparmio sulle spese traggano le risorse per mantenere uno stile di vita adeguato al loro rango. Tanari utilizza per la redazione tutta la scienza agronomica dall'antichità in poi, ma anche fonti letterarie, racconti di viaggio, trattati di medicina e igiene e altro (cita, spesso alla lettera, non meno di centocinquanta opere), ma soprattutto usa la propria pratica di proprietario agrario, le osservazioni da lui svolte, le notizie raccolte da proprietari e mezzadri e i risultati degli esperimenti da lui condotti principalmente nella coltivazione di fiori, frutta e ortaggi. L'opera è articolata in sette libri: il primo tratta della produzione, conservazione e uso del pane e del vino e dei prodotti derivati; il secondo della viticoltura e dell'apicoltura, con sezioni relative a salse alimentari, funghi, concimi; il terzo si occupa del bestiame (soprattutto suini), degli animali da cortile e del loro uso culinario; il quarto delle caratteristiche della coltivazione e dell'utilizzazione delle piante alimentari e medicinali, analogamente al quinto, che illustra la floricoltura, la frutticoltura e le tecniche d'innesto; il sesto riguarda la coltivazione di cereali e piante industriali, i pascoli e la silvicoltura; il settimo espone le operazioni agricole da compiere ogni mese e le ricette di cucina appropriate a ognuno.
Tanari, pur volendo indicare ai proprietari la via dell'autosufficienza economica tramite lo sfruttamento ottimale dei loro poderi, è attento al miglioramento delle tecniche e delle redditività agricole (incluse quelle derivanti dall'introduzione di nuove colture da altri Paesi e continenti), alle possibilità di commercializzazione dei prodotti, all'integrazione tra industria e agricoltura, ai rapporti che devono intercorrere con mezzadri e braccianti, i quali vanno condotti nel modo meno conflittuale possibile, anche rinunciando a razionalizzare e massimizzare lo sfruttamento delle risorse.
L'opera, che forniva un quadro completo delle pratiche agricole bolognesi coeve, ebbe un successo immediato e durevole (se ne conoscono almeno sedici edizioni sino a fine Settecento). Tanari prometteva nella prefazione di completarla con una seconda parte dedicata allo svago del cittadino, la caccia, e iniziò a scriverla, articolandola in altri tre libri.
Il primo descrive le armi da caccia (in particolare l'archibugio), la falconeria, l'allevamento, addestramento e tipi di cani, i rapaci notturni, le diverse reti e altri strumenti da uccellagione; il secondo illustra le tecniche di caccia alla selvaggina da pelo e gli usi diversi (alimentari e non) della cacciagione, mentre il terzo offre un'analoga trattazione per quella da penna.
Gli ultimi due libri progettati, dedicati alla pesca e alla scalcaria, non furono probabilmente mai scritti per la morte dell'autore e l'opera, di qualità e interesse pari a quelli del primo trattato, restò inedita, a eccezione del terzo libro, edito a sé come curiosità letteraria a fine Ottocento.
Nel 1648 lo stampatore Carlo Manolessi pubblicò però una seconda edizione di *L'Economia...*, dedicandola al conte di Novellara Alfonso Gonzaga (da questa fu ricavata nel 1651 un'edizione romana) e nel 1651 una terza, dedicata al marchese Claudio Rangoni, nella quale poté aggiungere una trattazione, fornita da Tanari, sulle qualità necessarie a un buon cacciatore.
Famoso ma non ricco, nel 1652 Tanari, per liberarsi dei debiti e dotare la figlia Flaminia che intendeva monacarsi, vendette ai fratelli finanzieri genovesi Giuseppe Maria e Paride Maria Grimaldi circa 25 ettari di terreno, riuscendo a pagare una dote di 5000 lire.
Morì a Modena il 6 giugno 1653 (se ne ignorano le circostanze) *ab intestato*; i figli ereditavano terreni per circa 70 ettari, due case (con sette botteghe) a Bologna, beni mobili e crediti per 3300 lire e debiti per oltre 21.000.
Fonti e Bibl.: Archivio di Stato di Bologna, *Archivio T.*, *Instrumenti*, bb. XXV, XXVII, XXX-XXXI; *Processi*, bb. 6, 8, 10, 12, 13; G. Guidicini, *Tavole genealogiche*, p. 122; *Indice Masini*, reg. 120, s.v.; Bologna, Archivio della parrocchia di S. Isaia, *Stati d'anime*, b. 1619-1805, reg. 1619-1630; Bologna, Archivio generale arcivescovile, *Parrocchie di Bologna soppresse*, b. 3/1, regg. 3-5, 7, b. 21/1, reg. 2, p. 45; *Registri battesimali della cattedrale*, reg. 43, c. 212r; Bologna, Biblioteca comunale dell'Archiginnasio, B. 698/II, c. 114r, B. 898, II, pp. 63 e 66, B. 900, p. 304, B. 904, p. 22, B. 1400; *Gozzadini*, ms. 78, c. 51r; Bologna, Biblioteca universitaria, ms. 770, vol. XIX, *ad ind.*, vol. XXI, pp. 450-457, 678 s., vol. XXIV, p. 298, vol. XXVI, pp. 756 s., 789, vol. XXVIII, *ad ind.*; ms. 3667, 3, *ad annum* 1602; ms. 4207, vol. LXXIX, cc. 9r-67v: V. Tanara, *L'economia del cittadino in villa* [...] *libri VII. intitolati. Il pane, e 'l vino. Le viti, e l'api. Il cortile. L'horto. Il giardino. La Terra. La Luna, e 'l Sole. Ove con erudita varietà si rappresenta, per mezzo dell'agricoltura, una vita civile, e con isparmio*, Bologna 1644.
P.S. Dolfi, *Cronologia delle famiglie nobili di Bologna*, Bologna 1670, pp. 700-702; G.N. Pasquali Alidosi, *I signori anziani consoli, e gonfalonieri di giustizia della città di Bologna*, a cura di P.F. Negri, Bologna 1670, pp. 180, 187, 192; *I gonfalonieri del popolo o tribuni della plebe dall'Anno 1500. a tutto il 1769.*, Bologna [1769], p. 94; G. Fantuzzi, *Notizie degli scrittori bolognesi*, VIII, Bologna 1790, pp. 74-77; G. Guidicini, *Cose notabili della città di Bologna ossia storia cronologica de' suoi stabili pubblici e privati*, a cura di F. Guidicini, I, Bologna 1870,

pp. 79, 85 s., II, 1873, pp. 11-13, 155, 170-173; V. Tanara, *La caccia degli uccelli*..., a cura di A. Bacchi della Lega, Bologna 1886; G. Comelli, *Bargi e la val di Limentra*, Bologna 1917, pp. 42-51, 124-135, 344-350; W. Montanari, *V. T. «L'economia del cittadino in villa»*, in *La mercanzia*, XI (1956), pp. 583-585; E. Sereni, *Note per una storia del paesaggio agrario emiliano*, in *Le campagne emiliane nell'epoca moderna. Saggi e testimonianze*, a cura di R. Zangheri, Milano 1957, pp. 27-53 (in partic. pp. 36 s., 41); Id., *Pensiero agronomico e forze produttive agricole in Emilia nell'età del Risorgimento. Filippo Re*, in *Bollettino del Museo del Risorgimento*, V (1960), parte III, pp. 891-933 (in partic. pp. 895-900, 917 s., 920-926); C. Poni, *Gli aratri e l'economia agraria nel Bolognese dal XVII al XIX secolo*, Bologna 1963, *ad ind.*; A. Bignardi, *V. T. e l'agricoltura bolognese del Seicento*, in *Annali dell'Accademia nazionale di agricoltura*, LXXV (1963-1964), pp. 197-232; Id., *Nuovi appunti tanariani*, in *Rivista di storia dell'agricoltura*, IV (1964), pp. 112-120; Id., *Il cardo lanario. Antica pianta industriale*, in *L'Italia agricola*, CII (1965), pp. 469-479 (in partic. pp. 474-479); Id., *Settecento agrario bolognese e altri saggi*, Bologna 1969, pp. 72-75; G. Giorgetti, *Contadini e proprietari nell'Italia moderna*, Torino 1974, pp. 108, 113, 291, 355; A. Bignardi, *Bonifiche e boschi bolognesi nel trattato del T.*, in *Il Carrobbio*, IV (1978), pp. 75-83; Id., *Le campagne emiliane nel Rinascimento e nell'Età barocca*, Sala Bolognese 1978, pp. 41, 45, 60, 62, 65 s., 98 s., 111, 113, 118 s., 163, 172, 192-194, 220 s., 225, 253-317; R. Finzi, *Monsignore al suo fattore*, Bologna 1979, *ad ind.*; E. Casali, *Il villano dirozzato*, Firenze 1982, *ad ind.*; C. Poni, *Fossi e cavedagne benedicon le campagne*, Bologna 1982, *ad ind.*; J.K. Laurent, *The peasant in italian agrarian treatises*, in *Agricultural history*, LVIII (1984), pp. 565-583 (in partic. pp. 578 s., 582); A. Saltini, *Storia delle scienze agrarie*, I, Bologna 1984, pp. 316, 399, 500-517, II, 1987, *ad ind.*, III, 1989, *ad ind.*, IV, pp. 106 s.; M. Berengo, *Le origini settecentesche della storia dell'agronomia italiana*, in *L'età dei lumi. Studi storici sul Settecento europeo in onore di Franco Venturi*, Napoli 1985, pp. 863-890 (in partic. pp. 869, 877 s., 886-890); R. Giudici, *V. T.*, in *Scritti teorici e tecnici di agricoltura*, a cura di S. Zaninelli, I, Milano 1989, pp. 367-411; M. Ambrosoli, *Scienziati, contadini e proprietari*, Torino 1992, pp. 27, 60, 270; P. Camporesi, *La terra e la luna*, Milano 1995, *ad ind.*; A. Saltini, *Per la storia delle pratiche di cantina*, in *Rivista di storia dell'agricoltura*, XXXVIII (1998), 2, pp. 27-60 (in partic. pp. 29-31); R. Finzi, *Canapa e stratificazione sociale nelle campagne bolognesi (secoli XVII-XIX)*, in *Una fibra versatile. La canapa in Italia dal Medioevo al Novecento*, a cura di C. Poni - S. Fronzoni, Bologna 2005, pp. 17-39 (in partic. pp. 17-24, 31, 37-39); M. Ambrosoli, *L'agronomia emiliana da Pier de' Crescenzi a Filippo Re. Realizzazioni e contraddizioni nel contesto italiano ed europeo*, in *Schede umanistiche*, XIV (2007), 1, pp. 17-48 (in partic. pp. 30-40); A. Battistini, *Dalla gran selva della terra alla geometria dei campi arati. Ragioni scientifiche e letterarie della scrittura agronomica*, in *Esperienze letterarie*, XXXIII (2008), 2, pp. 3-28; *Storia di Bologna*, diretta da R. Zangheri, III, 1, *Istituzioni, forme del potere, economia e società*, a cura di A. Prosperi, Bologna 2008, *ad ind.*, III, 2, *Cultura, istituzioni culturali, chiesa e vita religiosa*, a cura di A. Prosperi, 2008, *ad indicem*.

[Un esemplare della Prima Edizione, del 1644, offerta a 1100 € dallo **Studio Bibliografico Benacense**, Riva del garda, TN, Italia: << *hardcover. Condizione: Buono (Good). Cm. 24,5, pp. (8) 594 (2). Grande incisione in rame al frontespizio e molte figure in xilografia nel testo (schematiche o a bordo pagina). Legatura strettamente coeva in piena pergamena rigida con nervi passanti, dorso a nervi con titoli manoscritti. Esemplare genuino, fresco ed in ottimo stato di conservazione. Prima edizione, non comune, di questa opera classica, spesso ristampata, con capitoli riguardanti l'agricoltura e la gastronomia. Cfr. Westbury e Piantanida (1807) che citando la presetnte edizione afferma: "Il libro I tratta del pane e del vino; il II delle viti e delle api; il III del cortile con interessanti nozioni di culinaria; il IV dell'orto e del modo di cucinare le verdure; il V del giardino; il VI della coltivazione dei campi; il VII delle influenze del sole e della luna sulla coltivazione con curiose descrizioni di banchetti e pranzi e consigli sulla caccia". . Book.* >>]

L'ECONOMIA DEL CITTADINO IN VILLA

DI VINCENZO TANARA.

Libri VII.

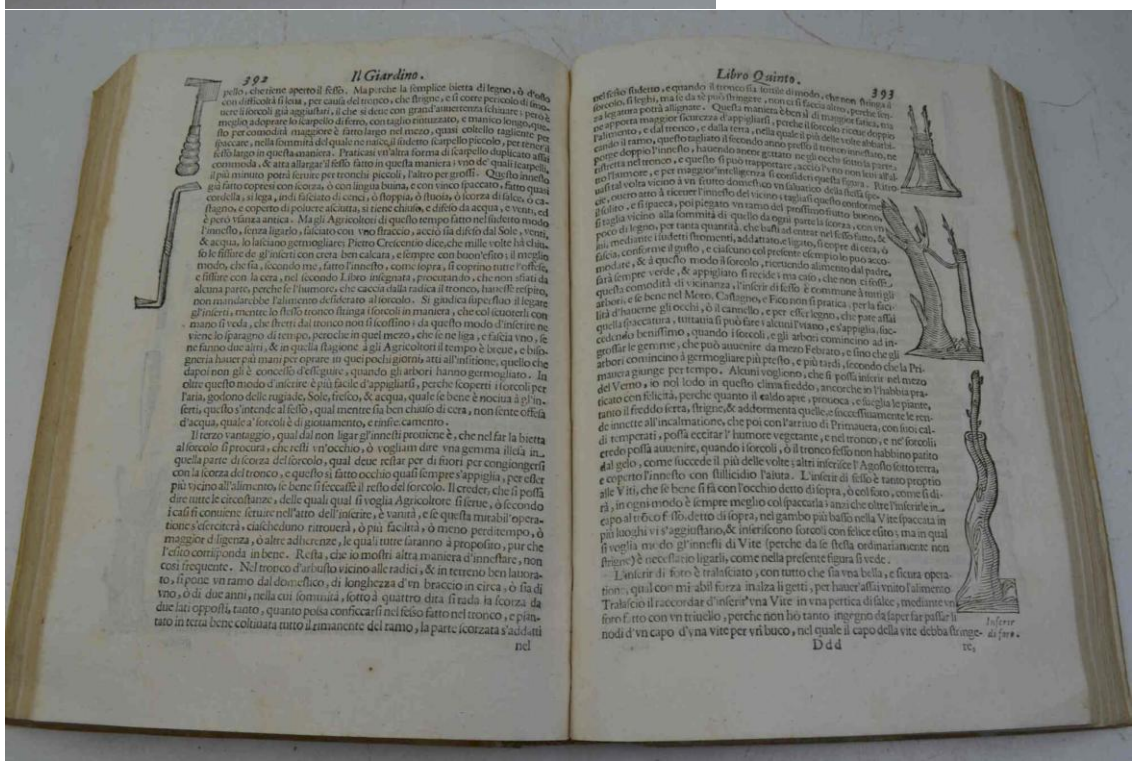
Intitolati. Il Pane, e'l Vino. Le Viti, e l'Api. Il Cortile. L'Horto. Il Giardino. La Terra. La Luna, e'l Sole.

Oue con erudita varietà si rappresenta, per mezo dell'Agricoltura, vna Vita ciuile, e con isparmio.



IN BOLOGNA, MDCXLIV.

CON LICENZA DE' SVPERIORI.



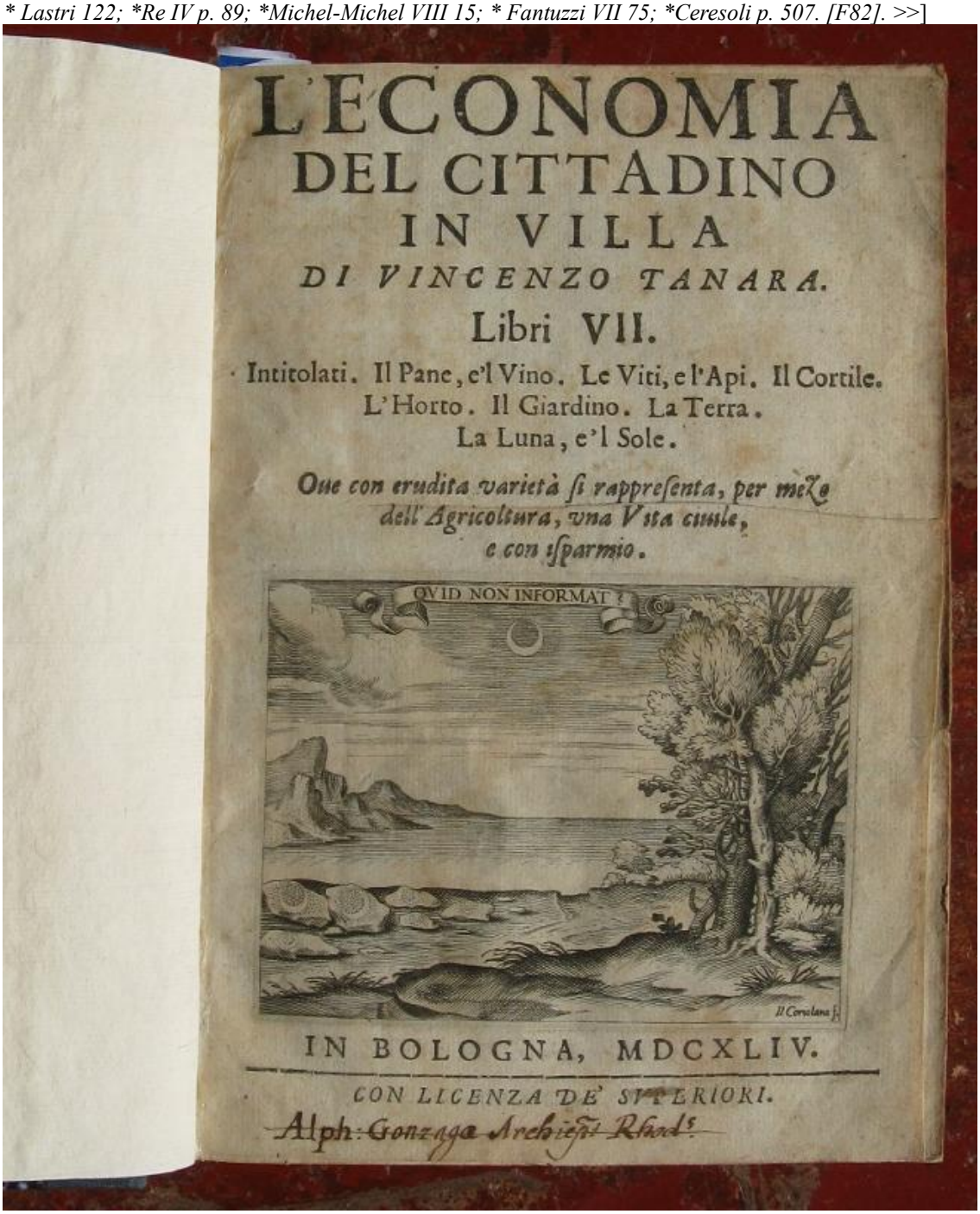
pello, che riene aperto il fesso. Ma perche la semplice bietta di legno, ò d'osso con difficoltà si lega, per causa del tronco, che stringe, e si corre pericolo di muouere i forcoli già aggiuntari, il che si deue con grand'auuertenza schiuare; però è meglio adoperare lo scarpello di ferro, con taglio rinuzzato, e manico longo, questo per comodità maggiore è fatto largo nel mezo, quasi coltello tagliente per ficcare, nella sommità del quale ne nasce, à fudetto scarpello piccolo, per tenere il fesso largo in questa maniera. Praticasi vn'altra forma di scarpello duplicato assai commoda, & atta allargar il fesso fatto in questa maniera i vno de' quali scarpelli, il più minuto potrà seruire per tronchi piccoli, l'altro per grossi. Questo instesso già fatto copresi con scorza, ò con lingua buina, e con vinco spaccato, fatto quasi cordella, si lega, indi fasciato di conci, ò stoppia, ò filaza, ò scorza di fabeo, ò castagno, e coperto di poluere asciutta, si tiene chiuso, e difeso da acqua, e venti, ed è però vsanza antica. Ma gli Agricoltori di questo tempo fatto nel sudetto modo l'instesso, senza ligarlo, fasciato con vno straccio, acciò sia difeso dal Sole, venti, & acqua, lo lasciano germogliare; Pietro Crescentio dice, che mille volte hà chiuso le fissure de gl'inserti con creta ben calcata, e sempre con buon'esito; il meglio modo, che sia, secondo me, fatto l'instesso, come sopra, si copriuo tutte l'offese, e fissure con la cera, nel secondo Libro insegnata, procurando, che non sfiati da alcuna parte, perche se l'humore, che caccia dalla radica il tronco, hauesse respiro, non mandarebbe l'alimento desiderato al forcolo. Si giudica superfluo il legare gl'inserti, mentre lo stesso tronco stringa i forcoli in maniera, che col scuoterli con mano si veda, che sterri dal tronco non si scostino: da questo modo d'inserire ne viene lo sparagno di tempo, perche in quel mezo, che se ne liga, e fascia vno, se ne fanno due altri, & in quella stagione gli Agricoltori il tempo è breue, e bisogneria hauer più mani per oprare in quei pochi giorni atti all'instione, quello che dapoi non gli è concesso d'effettuare, quando gli arbori hanno germogliato. Inoltre questo modo d'inserire è più facile d'appigliarsi, perche scoperti i forcoli per l'aria, gustano delle rugiade, Sole, fresco, & acqua, quale se bene è nociua à gl'inserti, questo s'intende al fesso, qual mentre sia ben chiuso di cera, non sente offesa d'acqua, qualora i forcoli è di giouamento, e rinfrescamento.

Il terzo vantaggio, qual dal non ligar gl'innesti proniene è, che nel far la bietta al forcolo si procura, che resti vn'occhio, ò vogliam dire vna gemma fissa in quella parte di scorza del forcolo, qual deue restar per di fuori per congiongersi con la scorza del tronco, e questo si fatto occhio quasi sempre s'appiglia, per esser più vicino all'alimento, se bene si seccasse il resto del forcolo. Il creder, che si possi dire tutte le circostanze, delle quali qual si voglia Agricoltore si serue, ò secondo i casi si conuiene seruire nell'atto dell'inserire, è vanità, e se questa mirabil'operatione s'esercitera, ciascheduno ritrouerà, ò più facilità, ò meno perdi tempo, ò maggior diligenza, ò altre adherenze, le quali tutte saranno à proposito, pur che l'esito corrisponda in bene. Resta, che io mostri altra maniera d'innestare, non così frequente. Nel tronco d'arbusto vicino alle radici, & in terreno ben lauorato, si pone vn ramo dal domestico, di longhezza d'vn braccio in circa, ò sia di vno, ò di due anni, nella cui sommità, sotto à quattro dita si rada la scorza da due lati opposti, tanto, quanto possa conficcarsi nel fesso fatto nel tronco, e piantato in terra bene coltiuata tutto il rimanente del ramo, la parte scorzata s'addatti nel

nel fesso fudetto, e quando il tronco sia tenue di modo, che non stringa il forcolo, si leghi, ma se da sè può stringere, non si faccia altro, perche senza legatura potrà alligarsi. Questa maniera è ben al di maggior fatica, ma apporta maggior sicurezza d'appigliarsi, perche il forcolo riceue doppio l'alimento, e dal tronco, e dalla terra, nella quale si può delle volte abbarbicando il ramo, questo tagliato il secondo anno presso il tronco instesso, ne porge doppio l'innesto, hauendo anco gustato meglio occhi senza parere, offerta nel tronco, e questo si può trapportare, acciò l'vno non leui all'altro l'humore, e per maggior'intelligenza si confideri questa figura. Ritrouasi volta vicino à vn frutto domestico vn tabarino della stessa specie, ouero atto à ricreare l'innesto del vicino; tagliasi questo conforme si dirà, e si spacca, poi piegato vn ramo del proffimo frutto buono si taglia vicino alla sommità di quello da ogni parte la scorza, con vn poco di legno, per tanta quantità, che basti ad entrar nel fesso fatto, & indi, mediante i sudetti strumenti, addattato, e ligato, si copre di cera, ò fascia, conforme il gusto, e ciascuno col presente esempio lo può accomodare, & à questo modo il forcolo, ricreando alimento dal padre, sarà sempre verde, & appigliato si recide i ma caso, che non ci stesse, questa comodità di vicinanza, l'inserir di fesso è commune à tutti gli arbori, e se bene nel Moro, Castagno, e Fico non si pratica, per la facilità d'hauerne gli occhi, ò il camello, e per esser legno, che pate assai d'essiccatura, tuttauia si può fare: alcuni Viano, es'appiglia, facendolo benissimo, quando i forcoli, e gli arbori comincino ad ingrossar le gemme, che può auuenire da mezo Febraio, e fino che gli arbori comincino à germogliare più presto, e più tardi, secondo che la Primauera giunge per tempo. Alcuni vogliono, che si possa inserir nel mezo del Verno, io nol lodo in questo clima freddo, ancorche io l'habbia praticato con felicità, perche quanto il caldo apre, prouoca, e sueglia le piante, tanto il freddo serra, sfrigne, & addormenta quelle, e successiuamente le rende inette all'incalmature, che poi con l'arriuo di Primauera, con suoi calori temperati, possa eccitar l'humore vegetante, e nel tronco, e ne' forcelli credo possa auuenire, quando i forcoli, e'l tronco fesso non habbino patito dal gelo, come succede il più delle volte; altri inseriscono l'Agosto sotto terra, e coperto l'innesto con stillicidio l'aiuta. L'inserir di fesso è tanto proprio alle Viti, che se bene si fà con l'occhio detto di sopra, ò col suro, come si dirà, in ogni modo è sempre meglio col spaccarla: anzi che oltre l'inserirle in capo al troco fesso detto di sopra, nel gambo più basso nella Vite spaccata in più luoghi vi s'aggiustano, & inseriscono forcoli con felice esito; ma in qual si voglia modo gl'innesti (perche da se stessa ordinariamente non sfrigne) è necessario ligarli, come nella presente figura si vede.

L'inserir di soto è tralasciato, con tutto che sia vna bella, e sicura operatione, qual con mi abil forza inalza li getti, per hauer'assi vnito l'alimento. Tralascio il raccordar d'inserir vna Vite in vna pertica di salce, mediante vn foro fatto con vn triuello, perche non ho tanto ingegno da saper far passar li nodi d'vn capo d'vna vite per vn buco, nel quale il capo della vite debba stringere. Inserir di sopra.

[Altra copia della Prima Edizione (1644) offerta a 2035 € da **Libri Antichi Arezzo - F&C Edizioni**, AREZZO, AR, Italia: << *Rilegato. Condizione: ottimo. prima edizione. [600 figurato, Agricoltura - Prima edizione](cm. 24) Solida legatura del XIX secolo in mezza tela verde, titolo e filetti in oro al dorso, puntine in pergamena. -cc.4 nn., pp.594 + 1c. con marca tipografica e colophon. Grande vignetta al frontis incisa in rame e firmata "il Coriolano" schemi e figure geometriche nel testo, ai margini di varie carte molte figure di piante, strumenti, coltelli, innesti ecc. Edizione originale rarissima e importante di uno dei più significativi libri di agricoltura dell'epoca ricco di notizie agronomiche nonche sulla caccia di quadrupedi e volatili che si cacciano in ciascuno dei dodici mesi dell'anno. L'opera ebbe grande successo e molte ristampe per oltre 150 anni. dato l'uso pratico cui era destinato è rarissimo trovare copie così ben conservate come la nostra. Esemplare veramente bello in ottima carta, nitido e ben marginato, assolutamente completo con qualche lievissimsa fioritura e macchietta marginale ben trascurabile. * Lastri 122; *Re IV p. 89; *Michel-Michel VIII 15; * Fantuzzi VII 75; *Ceresoli p. 507. [F82]. >>]


L'ECONOMIA
DEL CITTADINO
IN VILLA
DI VINCENZO TANARA.
Libri VII.
Intitolati. Il Pane, e'l Vino. Le Viti, e l'Api. Il Cortile.
L'Horto. Il Giardino. La Terra.
La Luna, e'l Sole.
Oue con erudita varietà si rappresenta, per mezo
dell'Agricoltura, una Vita ciuile,
e con risparmio.
OVID NON INFORMAT
Il Coriolano
IN BOLOGNA, MDCXLIV.
CON LICENZA DE' SVPERIORI.
Alph: Gonzaga Archiep. Rhod.

594 TAVOLA.

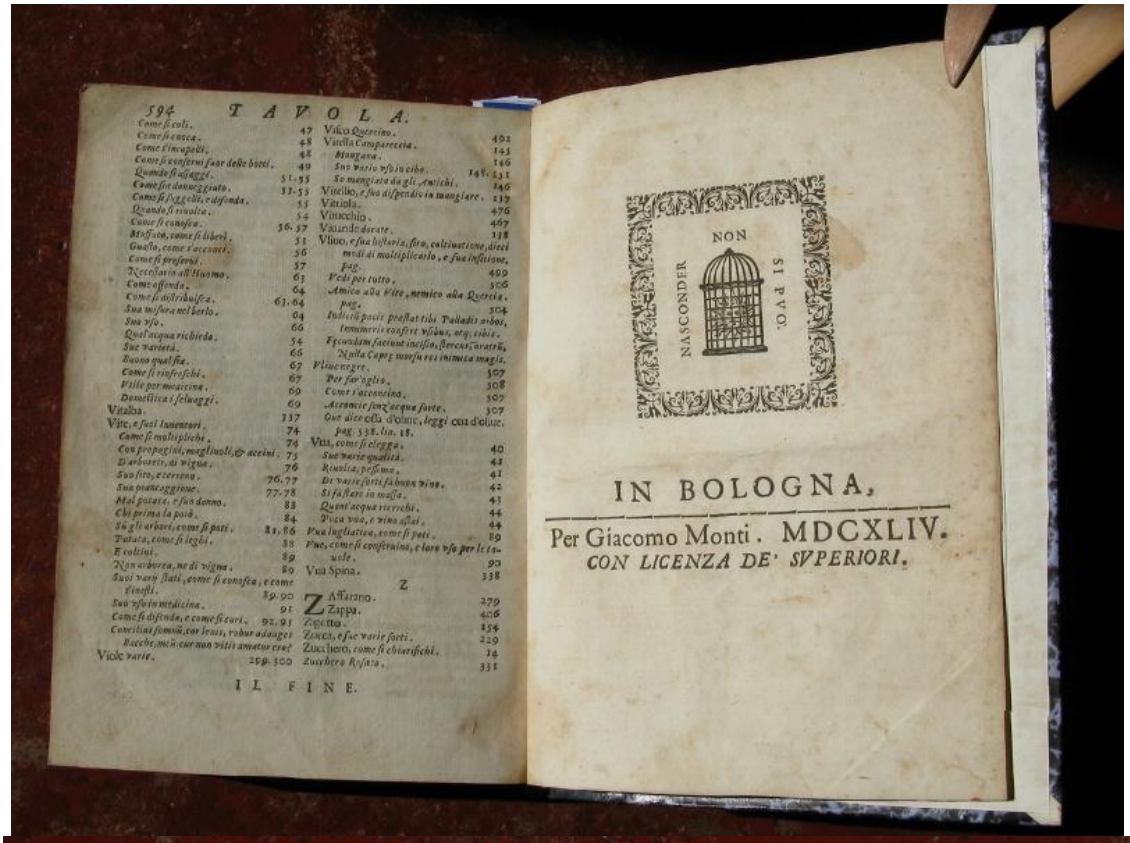
Come si coli. 47
Come si cuoca. 48
Come s'incapelli. 48
Come si conservi fuor delle botti. 49
Quando si assaggi. 51.55
Come sia danneggiato. 53.55
Come si ingrossi, e sfonda. 55
Quando si risolue. 54
Come si conosca. 56.57
Stoffato, come si liberi. 55
Guasto, come s'accenci. 56
Come si preservi. 57
Necessario all'Huomo. 63
Come offenda. 64
Come si ristrabocchi. 63.64
Sua mistura nel bere. 64
Suo vso. 66
Qual acqua richieda. 54
Sue varietà. 66
Buono qual sia. 67
Come si rinfreschi. 67
Vtile per medicina. 69
Domestica i selvaggi. 69
Vitalba. 337
Vite, e sui inuentori. 74
Come si moltiplichi. 74
Con propagini, magliuoli, & accini. 75
D'arbori, di vigne. 76
Sua sito, e terreno. 76.77
Sua piantaggione. 77.78
Mal potata, e suo danno. 88
Chi prima la potò. 84
Su gli arbori, come si pati. 81.86
Potata, come si leghi. 88
E colmi. 89
Non arborea, ne di vigna. 89
Suoi varij stati, come si conosca, e come s'innesti. 89.90
Suo vso in medicina. 91
Come si difenda, e come si curi. 92.91
Concilias somnii, cor lenis, robur adauges
Bacche, mihi cur non vitis amatur eras?
Viole varie. 299.300

IL FINE.

Vlico Querceno. 492
Vinella Campareccia. 145
Bouegana. 146
Suo vario vso in cibo. 148.151
Se mangiata da gli Antichi. 146
Vitello, e suo dispendio in mangiare. 119
Vitriola. 476
Vitucchio. 467
Vitumdi darate. 118
Vliuo, e sua historia, sito, coltiuatione, diuersi modi di moltiplicarlo, e sue institute. pag. 489
Vedi per tutto. 506
Amico alla Vite, nemico alla Quercia. pag. 504
Indecisi pocis praestat tibi Palladis arbos, Ionumeris confert vsibus, atq; cibis.
Ecquidam factunt incisio, flercus, aratra, Nulla Cupes tantum seu iuuet ira magis.
Vliuo negro. 507
Per far'oglio. 508
Come s'accenda. 507
Accende sorz'acqua forte. 507
Que dice ella d'olue, leggi cosa d'olue. pag. 538. lin. 18.
Vua, come si elegga. 40
Sue varie qualità. 41
Rimedio, preseruo. 41
Di varie sorti si hanno vue. 42
Si fanno in massa. 43
Quest'acqua riscrechi. 43
Poca vua, e vino assai. 44
Vua ingliatica, come si pati. 89
Vue, come si conseruino, e loro vso per le stagioni. 90
Vua Spina. 338

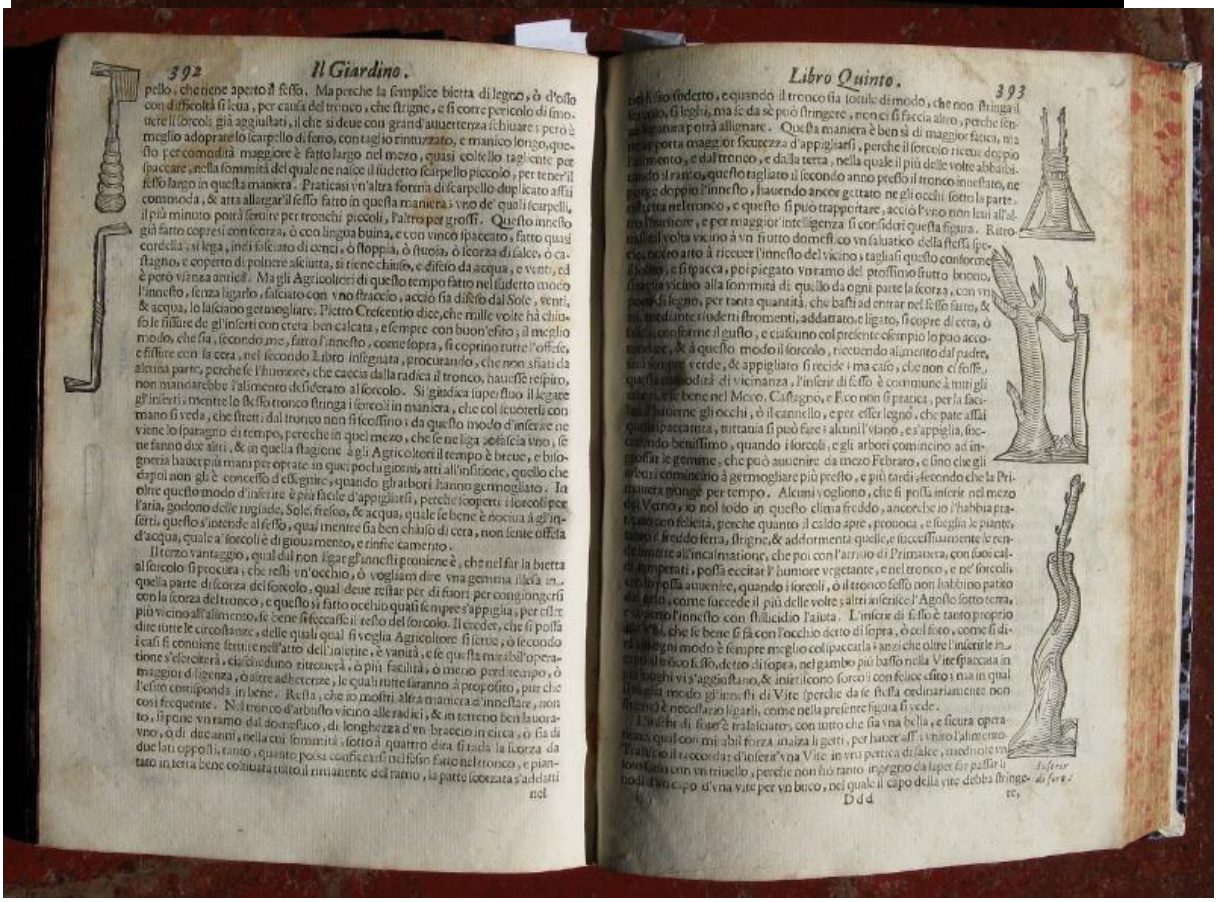
Z

Z Affarano. 279
Zappa. 406
Zeglito. 354
Zizoli, e suo varie sorti. 229
Zucchero, come si fa bianchi. 14
Zucchero Rosato. 331



IN BOLOGNA,

Per Giacomo Monti. MDCXLIV.
CON LICENZA DE' SVPERIORI.



pello, che viene aperto il fesso. Ma perche la semplice bietta di legno, ò d'osso con difficoltà si leua, per causa del tronco, che stringe, e si corre pericolo di smouere il forcolo già aggiustati, il che si deue con grand'auuertenza schiuare; però è meglio adoprare lo scarpello di ferro, con taglio rinturzato, e manico longo, questo per comodità maggiore è fatto largo nel mezo, quasi coltello tagliente per spaccare, nella sommità del quale ne nasce il sudetto scarpello piccolo, per tener'il fesso largo in questa maniera. Praticasi vn'altra forma di scarpello duplicato assai commoda, & atta allargar'il fesso fatto in questa maniera: uno de' quali scarpelli, il più minuto potrà seruire per tronchi piccoli, l'altro per grossi. Questo innesto già fatto copresi con scorza, ò con lingua buina, e con vincò spaccato, fatto quasi cordella, si lega, indi fasciato di cenci, ò stoppia, ò stuoia, ò scorza di salce, ò castagno, e coperto di polnere asciutta, si tiene chiuso, e difeso da acqua, e venti, ed è però vsanza antica. Magli Agricoltori di questo tempo fatto nel sudetto modo l'innesto, senza ligarlo, lasciato con vno straccio, acciò sia difeso dal Sole, venti, & acqua, lo lasciano germogliare. Pietro Crescentio dice, che mille volte hà chiuso le fissure de gl'inserti con creta ben calcata, e sempre con buon'esito; il meglio modo, che sia, secondo me, fatto l'innesto, come sopra, si coprino tutte l'offese, e fissure con la cera, nel secondo libro insegnata, procurando, che non sfiati da alcuna parte, perche se l'humore, che caccia dalla radica il tronco, hauesse respiro, non manderebbe l'alimento desiderato al forcolo. Si giudica superfluo il legare gl'inserti, mentre le stesso tronco stringa i forcoli in maniera, che col scuoterli con mano si veda, che stretti dal tronco non si scostino: da questo modo d'inserire ne viene lo sparagno di tempo, perche in quel mezo, che se ne liga, e fascia uno, se ne fanno due altri, & in quella stagione à gli Agricoltori il tempo è breue, e bilogneria hauer più mani per operare in quei pochi giorni, atti all'inserione, quello che dapoi non gli è concesso d'essi giorni, quando gli arbori hanno germogliato. In oltre questo modo d'inserire è più facile d'appigliarsi, perche scoperti i forcoli per l'aria, godono delle rugiade, Sole, fresco, & acqua, quale se bene è nociua à gl'inserti, questo s'intende al fesso, qual mentre sia ben chiuso di cera, non sente offesa d'acqua, quale a' forcoli è di giouamento, e insieme d'ornamento.

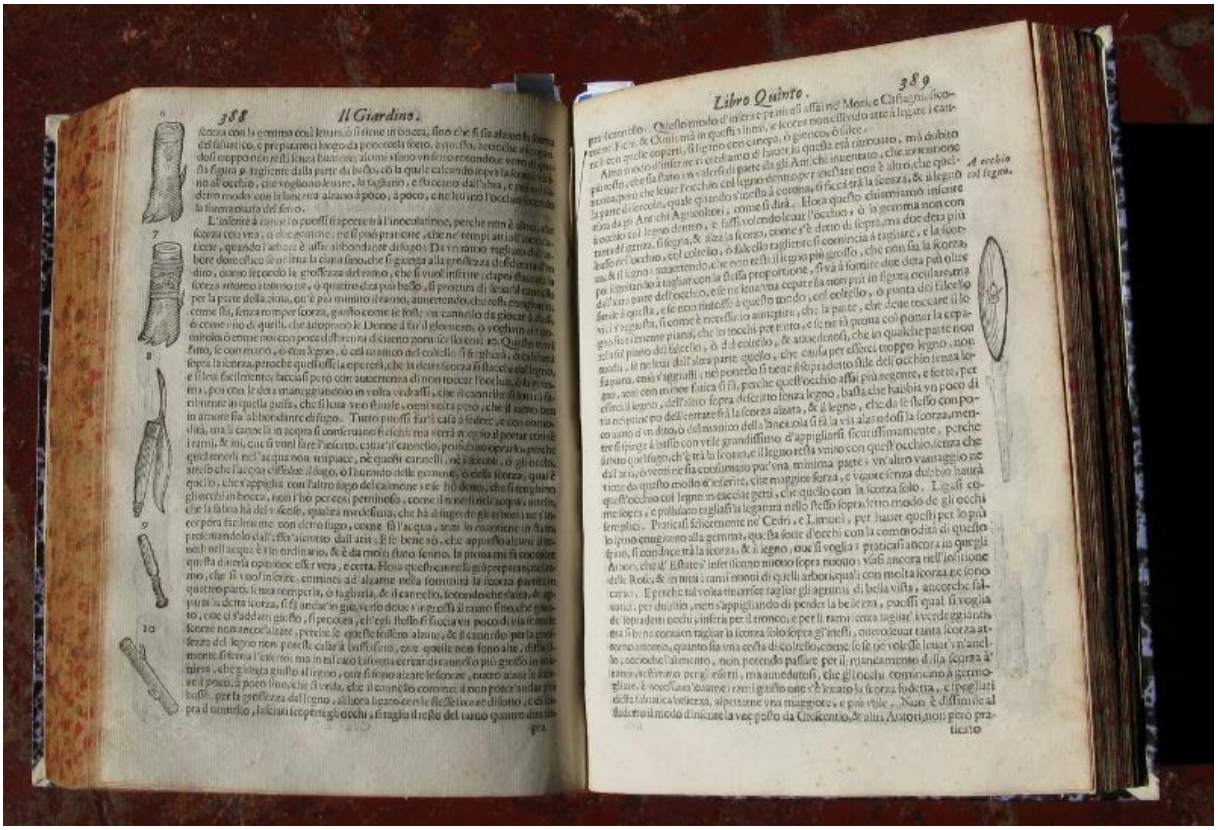
Il terzo vantaggio, qual dal non ligar gl'innesti proniene è, che nel far la bietta al forcolo si procura, che resti vn'occhio, ò vogliam dire vna gemma ilicia in quella parte di scorza del forcolo, qual deue restar per di fuori per congiongersi con la scorza del tronco, e questo si fatto occhio quasi sempre s'appiglia, per esser più vicino all'alimento, se bene si feccasse il resto del forcolo. Il credet, che si possa dire tutte le circostanze, delle quali qual si voglia Agricoltore si serue, ò secondo i casi si contiene seruire nell'atto dell'inserire, è vanità, e se questa marabil'operatione s'esercerà, ciascheduno ritroueràe, ò più facilità, ò meno perdite tempo, ò maggior diligenza, ò altre aduertenze, le quali tutte saranno à proposito, pur che l'esito corrisponda in bene. Resta, che io mostri altra maniera di innestare, non così frequente. Nel tronco d'arbusto vicino alle radici, & in terreno ben lauorato, si pone vn ramo dal domestico, di lonchezza d'vn braccio in circa, ò sia di due lati opposti, tanto, quanto possa conficcarsi nel fisso fatto nel tronco, e piantato in terra bene colmata tutto il rimanente del ramo, la parte scorzata s'adatti nel

nel fisso sudetto, e quando il tronco sia tenile di modo, che non stringa il forcolo, si legni, ma se da sè può stringere, non ci si faccia altro, perche senza natura potrà allignare. Questa maniera è ben si di maggior fatica, ma porta maggior sicurezza d'appigliarsi, perche il forcolo riceue doppio l'alimento, e dal tronco, e dalla terra, nella quale il più delle volte abbarbica. Quando il ramo, quello tagliato il secondo anno presso il tronco innestato, ne sorge doppio l'innesto, hauendo ancor gettato ne gli occhi sotto la parte allogata nel tronco, e questo si può trapportare, acciò l'vno non lasci all'altro humore, e per maggior'intelligenza si considerì questa figura. Ritrouasi alle volta vicino à vn frutto domestico vn saluatico della stessi specie, nostro atto à riceuer l'innesto del vicino; tagliasi questo conforme il solito, e si spacca, poi piegato vn ramo del prossimo frutto buono, fracchia vicino alla sommità di quello da ogni parte la scorza, con vn poco di legno, per tanta quantità, che basti ad entrar nel fesso fatto, & ini mediante i sudetti stromenti, addattato, e ligato, si copre di cera, ò fango, conforme il gusto, e ciascuno col presente esempio lo può accommodare, & à questo modo il forcolo, ricenendo alimento dal padre, sarà sempre verde, & appigliato si recide i ma caso, che non ci fosse quella commodità di vicinanza, l'inserir di fesso è commune à tutti gli arbori, che bene nel Mezo. Castagno, e Fico non si pratica, per la facilità hauerne gli occhi, ò il cannello, e per esser legno, che pate assai quella lacerazza, tuttania si può fare: alcuni l'vano, e s'appiglia, fiscando benissimo, quando i forcoli, e gli arbori comincino ad ingrossar le gemme, che può auuenire da mezo Febraro, e sino che gli arbori comincino à germogliare più presto, e più tardi, secondo che la Primauera giunge per tempo. Alcuni vogliono, che si possa inserir nel mezo del Verno, io nol todo in questo clima freddo, ancorche io l'habbia praticato con felicità, perche quanto il caldo apre, promoue, e sueglia le piante, tanto il freddo serra, stringe, & addormenta quelle, e successiuamente le rende immature all'incalmatione, che poi con l'arriuo di Primauera, con suoi calori temperati, possa eccitar l'humore vegetante, e nel tronco, e ne' forcoli, e così possa auuenire, quando i forcoli, ò il tronco fesso non habbino patito dal gelo, come succede il più delle volte; altri inserisce l'Agosto sotto terra, e per ciò l'innesto con stillicidio l'aiuta. L'inserir di fesso è tanto proprio delle Viti, che se bene si fà con l'occhio detto di sopra, ò col fisso, come si dirà, niuno modo è sempre meglio col piacerla: anzi che oltre l'inserire in... tronco fesso, detto di sopra, nel gambo più basso nella Vite spaccata in più luoghi vi s'aggiustano, & inseriscono forcoli con felice esito: ma in qual modo gl'inserisci di Vite (perche da se stessa ordinariamente non s'vnisce) è necessario ligarli, come nella presente figura si vede.

L'vdire di fare è tralciatore, con tutto che sia vna bella, e sicura operatione, qual con mi abbi forza inaliza li getti, per hauer assi vnito l'alimento. Tralcio il recordar d'inserir vna Vite in vna pertica di salce, medesimo vn fesso fatto con vn trinello, perche non hò tanto ingegno da saper fare passar li

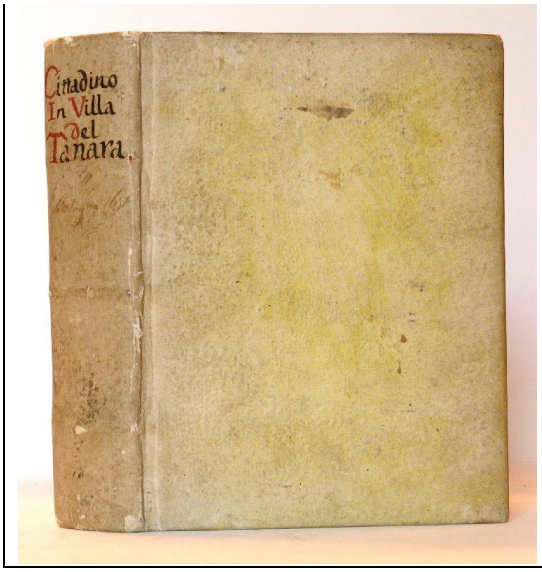
Inserir di fare.

tronsi d'vn capo d'vna vite per vn buco, nel quale il capo della vite debba stringersi

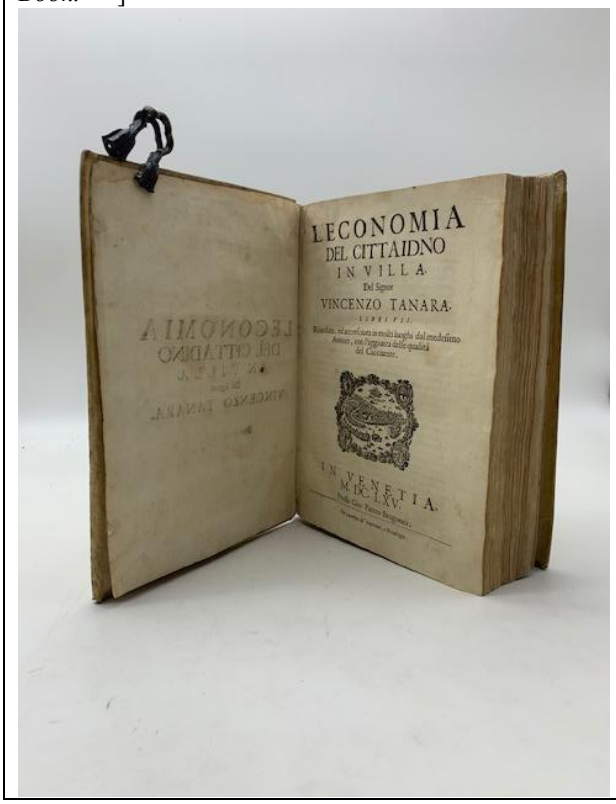


[Una copia della Seconda Edizione, stampata a Bologna nel 1648, offerta a 950 € dalla **Libreria Antiquaria Pontremoli SRL**, Milano, MI, Italia: << *mezza pergamena settecentesca, Bologna, per gli HH. del Dozza, 1648, Seconda edizione accresciuta. Restauro integrativo al piede del frontespizio, appena a seguire la sottoscrizione; gore al margine esterno delle prime e ultime carte; restauro al margine esterno di pagina 487 (che non tocca il testo) alcune pagine con tracce di sporco; alcune pagine brunite; ex libris Francisci Cesari. Nel complesso, un più che buon esemplare in legatura settecentesca rimontata, fogli di guardia moderni. Non comune seconda edizione dopo la prima del 1644. Uno dei più significativi libri di agricoltura dell'epoca ricco di notizie agronomiche nonché sulla caccia di quadrupedi e volatili con i consigli per ogni mese dell'anno. L'opera ebbe grande successo e molte ristampe per oltre 150 anni. Michel-Michel VIII 15; Fantuzzi VII 75 in 8°, mezza pergamena settecentesca, [8] 554 [14] con la tavola delle «cose più notabili»; grande vignetta al frontispizio incisa in rame e firmata "il Coriolano"; schemi e figure geometriche nel testo, ai margini di varie carte molte figure di piante, strumenti, coltelli, innesti ecc. Seconda edizione accresciuta. Restauro integrativo al piede del frontespizio, appena a seguire la sottoscrizione; gore al margine esterno delle prime e ultime carte; restauro al margine esterno di pagina 487 (che non tocca il testo) alcune pagine con tracce di sporco; alcune pagine brunite; ex libris Francisci Cesari. Nel complesso, un più che buon esemplare in legatura settecentesca rimontata, fogli di guardia moderni.* >>]

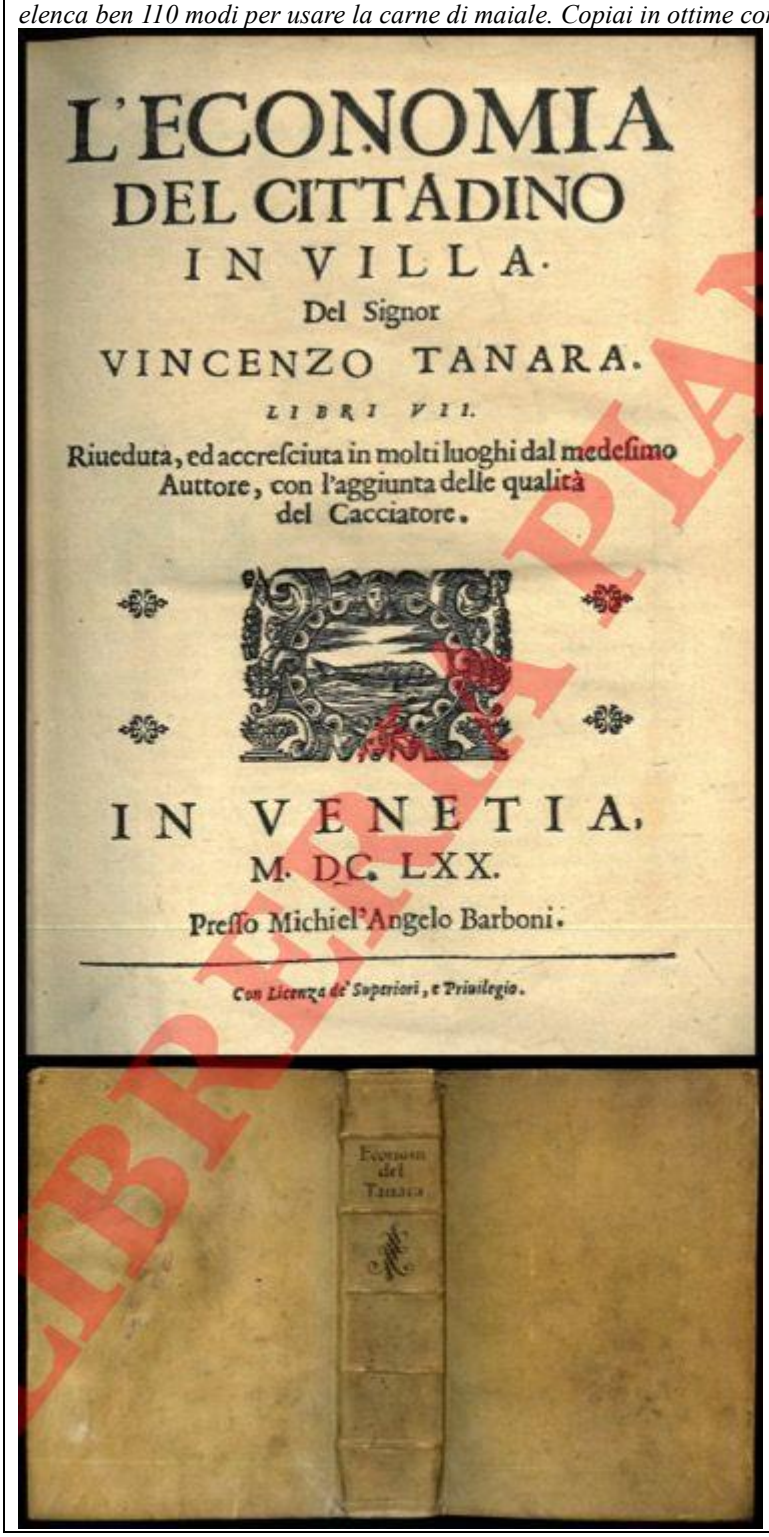
[Un esemplare dell'Ediz. stampata a Bologna nel 1651 offerta a 750 € da **Antiquariat INLIBRIS Gilhofer Nfg. GmbH**, Vienna, A, Austria.



[Una copia dell'Edizione stampata a Venezia nel 1665 offerta a 350 € dalla **Coenobium Libreria antiquaria**, Asti, AT, Italia: << *Condizione: Buono (Good). In 8 (cm 16 x 23), pp. (8) + 624 + (13) + (3 bianche). Lieve gora al margine superiore di alcune pagine, qualche carta brunita in maniera uniforme. Legatura coeva in piena pergamena. Quarta edizione (edizione originale: Bologna, 1644) di questo importante trattato agronomico, diviso in sette libri, con nozioni pratiche sulla coltivazione della terra e l'allevamento degli animali. Il primo libro e' dedicato al pane e vino, il secondo all'uva e alle api, il terzo agli animali da cortile, con nozioni di culinaria, il quarto agli orti e ai modi di cucinare le verdure, il quinto ai giardini e ai fiori, il sesto alla coltivazione dei campi, il settimo all'influsso del sole e della luna sulla coltivazione, con descrizioni di banchetti e cene, e parti sulla caccia. Presenti capitoli a tema gastronomico fra i quali una lista di 110 modi di cucinare la carne di maiale. Book.* >>]



[Altra copia dell'Ediz. del 1665 offerta a 600 € dalla **Libreria Piani**, Monte San Pietro, BO, Italia: << *Venezia, presso Michiel'Angelo Barboni, 1670, 8vo (cm. 21 X 15) legatura coeva in piena pergamena con cinque nervi al dorso e titolo nitidamente manoscritto, tagli a spruzzo, pp. (8), 616, (16), con qualche piccolo foro di tarlo tra le pagine 120-170. Opera famosa e più volte ristampata. Divisa in sei capitoli: il pane, il vino; le viti, le api; il cortile; l'orto; il giardino; la terra. In fine, dopo aver parlato anche di caccia, il Tanara, da buon bolognese, elenca ben 110 modi per usare la carne di maiale. Copiai in ottime condizioni. Ceresoli, 508 - Paleari, 712.* >>]



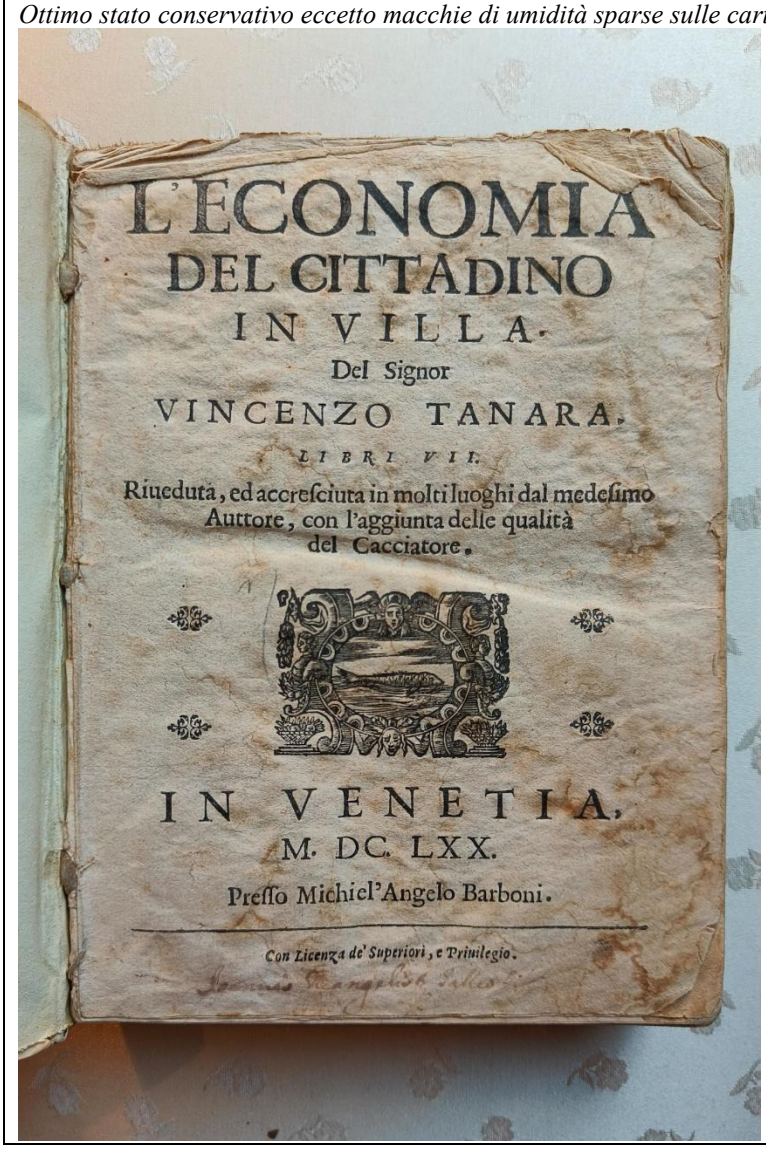
L'ECONOMIA
DEL CITTADINO
IN VILLA.
Del Signor
VINCENZO TANARA.
LIBRI VII.
Riueduta, ed accreſciuta in molti luoghi dal medeſimo Auttore, con l'aggiunta delle qualità del Cacciatore.

IN VENETIA,
M. DC. LXX.
Preſſo Michiel'Angelo Barboni.

Con Licenza de' Superiori, e Priuilegio.

LIBRERIA PIANI

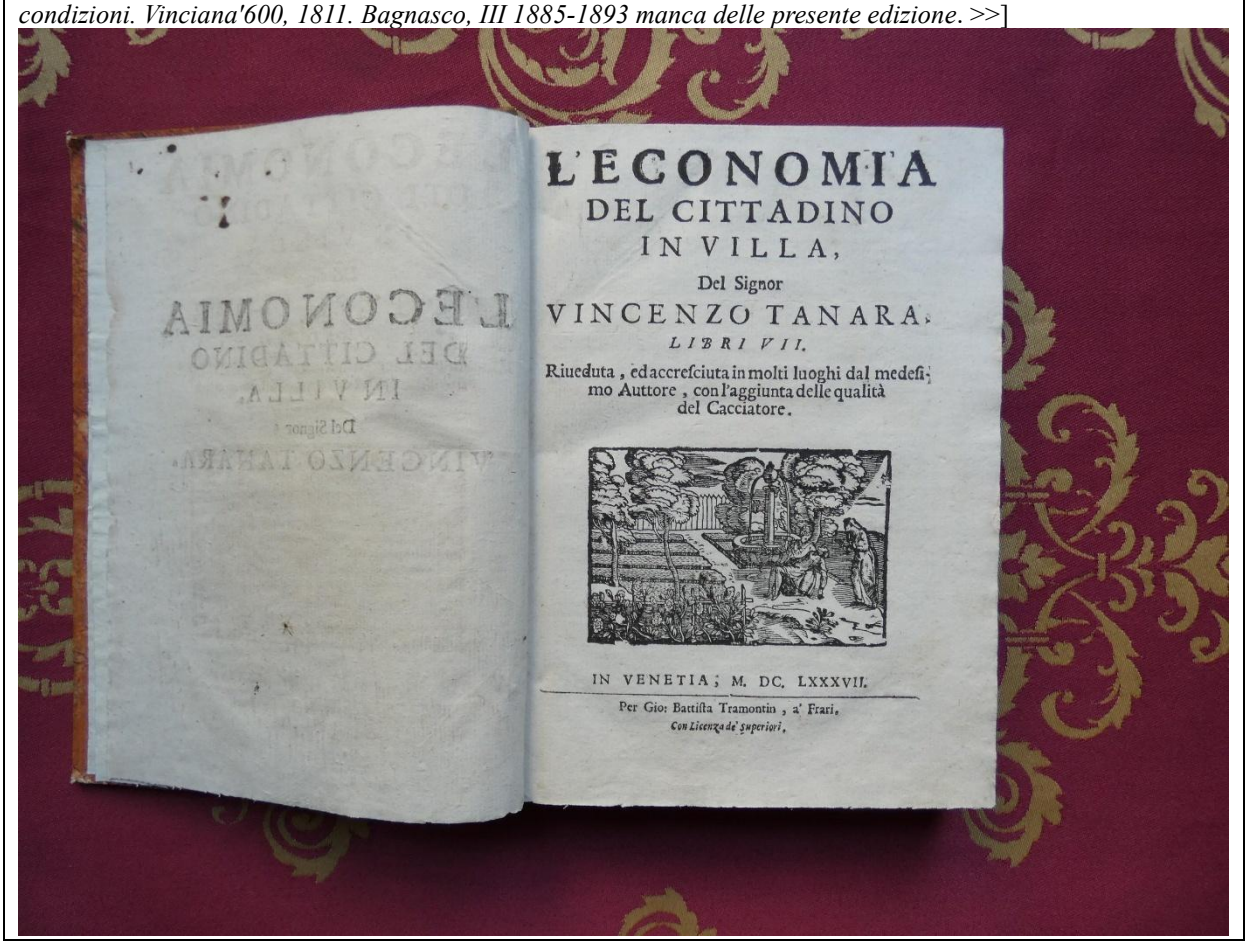
[Un esemplare dell'Ediz. stampata a Venezia dal Borboni nel 1670 offerto a 400 € da **Il Bulino Antiche Stampe srl**, Milano, MI, Italia: << *Rilegato. Condizione: ottimo. L'economia del cittadino in villa Del Signor Vincenzo Tanara. Libri VII. Riveduta, ed accresciuta in molti luoghi dal medesimo Auttore, con l'aggiunta delle qualità del Cacciatore. In Venetia, M.DC.LXX. Presso Michel'Angelo Barboni. Con Licenza de' Superiori, e Privilegio. Cm 20,2. Prima edizione del 1644. Legatura moderna in carta. Dorso con autore e titolo manoscritto. pp. (6) 624 (16). Ottimo stato conservativo eccetto macchie di umidità sparse sulle carte*. >>]


L'ECONOMIA
DEL CITTADINO
IN VILLA.
Del Signor
VINCENZO TANARA.
LIBRI VII.
Riueduta, ed accreſciuta in molti luoghi dal medeſimo
Auttore, con l'aggiunta delle qualità
del Cacciatore.
IN VENETIA,
M. DC. LXX.
Preſſo Michiel'Angelo Barboni.
Con Licenza de' Superiori, e Privilegio.

[Altra copia dell'Ediz. veneziana del 1687 offerta a 1200 € dalla **Libreria Antiquaria Pregliasco**, Torino, TO, Italia: << Condizione: molto buono. in-4, pp. 554, grande figura xilografica al titolo. Legatura in piena pergamena rigida. Vasto e interessante trattato di agricoltura, gastronomia ed enologia, ricco di descrizioni di banchetti, cibi e pranzi, varie cotture, coltivazioni e lavori nei campi. Capitoli sul pane, il vino, l'orto, il giardino. Il cortile la terra gli animali, le api il sole e la luna, le qualità del cacciatore etc. L'opera, divisa in sei capitoli, ebbe un grande successo e numerose edizioni, dopo la prima del 1646. Buon esemplare (aloni d'umido marginali al frontespizio e ai primi ed ultimi ff., sporadiche e lievi fioriture). Vinciana'600, 1811. Bagnasco, III 1885-1893 manca delle presente edizione. Book. >>]

[altro esemplare della stessa Ediz. del 1687 offerta a 600 € dalla **Libreria antiquaria Britannico**, Sarezzo, BS, Italia: << *Rilegato. Condizione: molto buono. Tanara Vincenzo L' economia del cittadino in villa libri VII. Riveduta ed accresciuta in molti luoghi dal medesimo Autore, con l' aggiunta delle qualità del Cacciatore, 1687 in venezia per gio. battista tramontin, a frari. in-4, pp. 554, grande figura xilografica al titolo. Legatura in mezza pelle*

settecentesca, piccola macchietta in antiporta. Vasto e interessante trattato di agricoltura, gastronomia ed enologia, ricco di descrizioni e banchetti, cibi e pranzi, varie cotture, coltivazioni e lavori nei campi. Capitoli sul pane, il vino, l'orto, il giardino. Il cortile la terra gli animali, le api il sole e la luna, le qualità del cacciatore etc. L'opera, divisa in sei capitoli, ebbe un grande successo e numerose edizioni, dopo la prima del 1646. Buone condizioni. Vinciana'600, 1811. Bagnasco, III 1885-1893 manca delle presente edizione. >>]



L'ECONOMIA
DEL CITTADINO
IN VILLA,
Del Signor
VINCENZO TANARA.
LIBRI VII.
Riueduta, ed accresciuta in molti luoghi dal medesimo Auttore, con l'aggiunta delle qualità del Cacciatore.

IN VENETIA; M. DC. LXXXVII.
Per Gio: Battista Tramontin, a' Frari,
Con Licenza de' superiori.

[Tre esemplari della più tarda Ediz. stampata a Venezia da Prodocimo nel 1700 offerti rispettivamente a 350 € (da **Pietro Panizzi Libraio**, Giulianova, TE, Italia), a 400 € (dalla **Libreria Antiquaria Pontremoli SRL**, Milano, MI, Italia), e a 605 € (dallo **Studio Bibliografico Benacense**, Riva del garda, TN, Italia).]

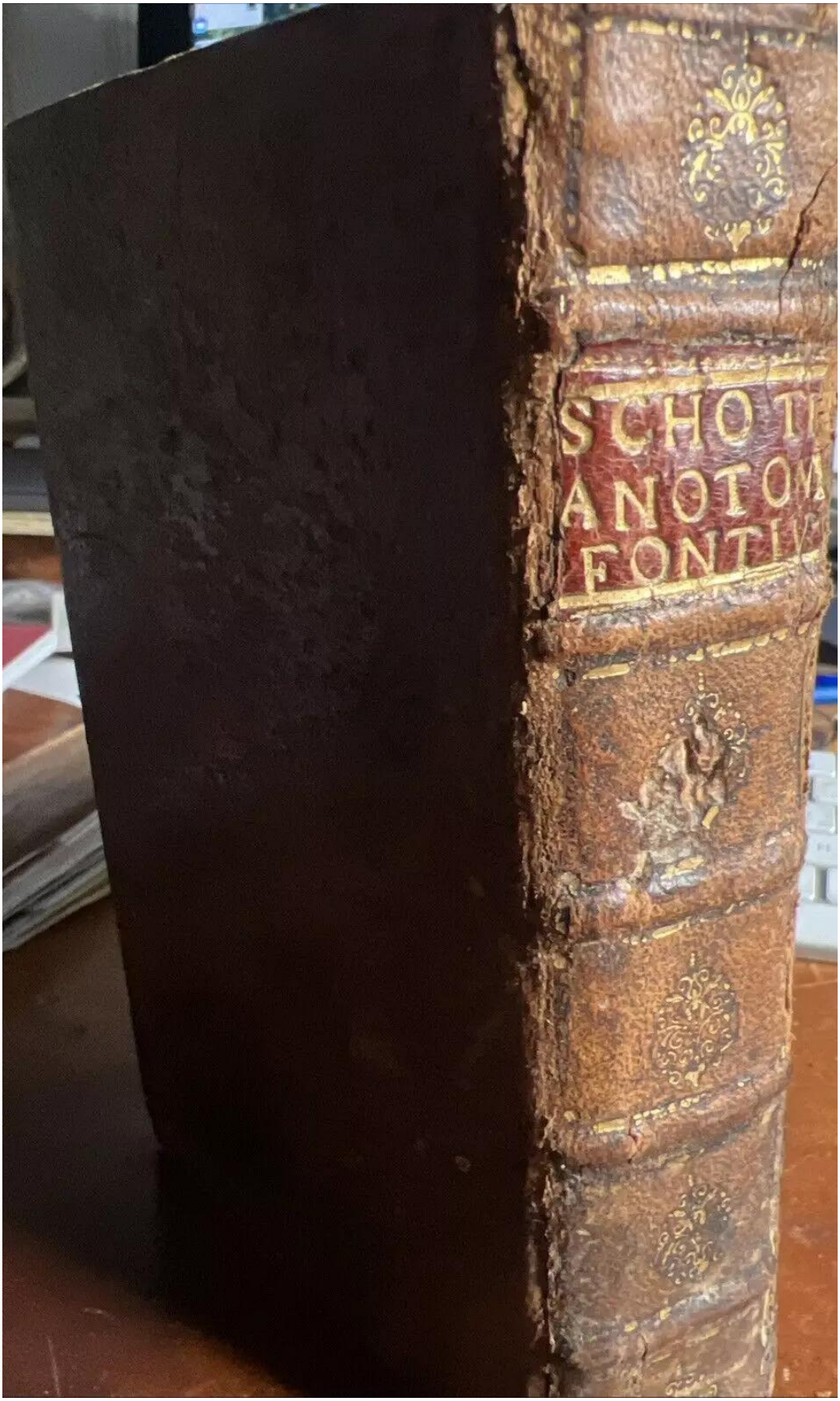
- **Ioannes Baptista Gonet (1663):** "Clypeus Theologiae Thomisticae, contra novos eius impugnatores. Authore & propugnatore P. F. Ioanne Baptista Gonet Bitterensi, Ordinis F. F. Predic. S. Theologiae Professore, & in Academia Burdigalensi Antecessore,... Continens Tractatum de Angelis..." (tom. VI°): " [Burdigalae:] "Burdigalae, Apud G. de la Court, Typog. Regium. M.DC.LXIII."

In 16° (cm.13x8), 6 cc.nn. (forse mancante di una carta dopo il frontis.), pp.num. 912. Frontis foderato con qualche perdita di testo sotto il titolo (?).: Rilegato in pergamena coeva con titolo calligr. al dorso. Il solo "Tom. 6°" dell'Opera " Clypeus Theologiae Thomisticae", continente il trattato "De Angelis".

- **Gaspar Schott (1663):** "P. Gasparis Schotti Regiscuriani e Societate Jesu Anatomia Physico-Hydrostatica Fontium ac Fluminum, Libri VI, explicata, & Figuris aeri incisis exornata; Quibus, praemissa fontium ac fluminum histoia [*sic*] , primo eorundem principium & matrix accurato scrutinio inquiritur; deinde modus quo è matrice praecipua (quae Mare est) oriuntur, ex sacrae Scripturae, Philosophiae Naturalis, & Hydrostaticae principijs detegitur; postremo variae proprietates ac veluti miracula in varijs fontibus elucescentia discutiuntur. Accedit in fine Appendix de vera origine Nili." [Würzburg:] "Sumptibus Viduae Jo. Godefridi Schonwetteri Bibliopolae Francofurtensis, Herbipoli Excudit Jobus Hertz Bibliopola & Typographus Herbipolensis Anno M. DC. LXIII."

In 8° (16.7 x 9.8 cm); 22 pp.nn., 433 pp.num., 15 pp.nn.; con Antiporta inciso a piena pag., XIII c. di Tav. incise ed una c. geogr. ripieg. Legat. in piena pelle coeva con titoli in oro su tassello rosso al dorso a 5 nervi. Rara EDIZIONE ORIGINALE.

One of the two variant issues of the first edition. Gaspar Schott was a German Jesuit and scientist, specializing in the fields of physics, mathematics and natural philosophy. He taught mathematics and physics at Mainz and Würzburg. During the last years of his life, he decided to publish the material he had collected on scientific subjects both from his own researches and those of others. He produced in eight years (1658-1666) eleven books. The Anatomia physico-hydrostatica is on the "origin of springs. His own opinion, when finally expressed, amounted to saying that everyone was right: some springs are due to precipitation, some to underground condensation, and some connected directly to the sea" (DSB). The section on the discovery of the source of the Nile contains material related to the discovery of the "true source of the Nile" (1618 by Pierre Pays).


SCHOT
ANOTOM
FONTI


P. GASPARIS Schotti
SOC. JESU
ANATOMIA
PHYSICOHYDROSTA
TICA
Fontium ac Fluviorum

P. GASPARIS SCHOTTI
REGISCURIANI E SOCIETATE
JESU

ANATOMIA
PHYSICO-HYDROSTATICA
FONTIUM AC FLUMINUM,

Libris VI. explicata, &
Figuris æri incisis exornata;

Quibus, præmissâ fontium ac fluminum historiâ, primò eorundem principium & matrix accurato scrutinio inquiritur; deinde modus quo è matrice præcipua (quæ Mare est) oriantur, ex sacræ Scripturæ, Philosophiæ naturalis, & Hydrostaticæ principijs detegitur; postremò varia proprietates ac veluti miracula in variis fontibus elucescentia discutiuntur.

Accedit in fine
Appendix de vera origine Nili.

Cum privilegio Cæsareo, & facultate Superiorum

Sumptibus Viduæ Jo. GODEFRIDI
SCHÖNWETTERI Bibliopolæ
Francofurtensis,
HERBIPOLI
Excudit JOBVS HERTZ *Bibliopola &*
Typographus Herbipolensis
ANNO M. DC. LXIII.

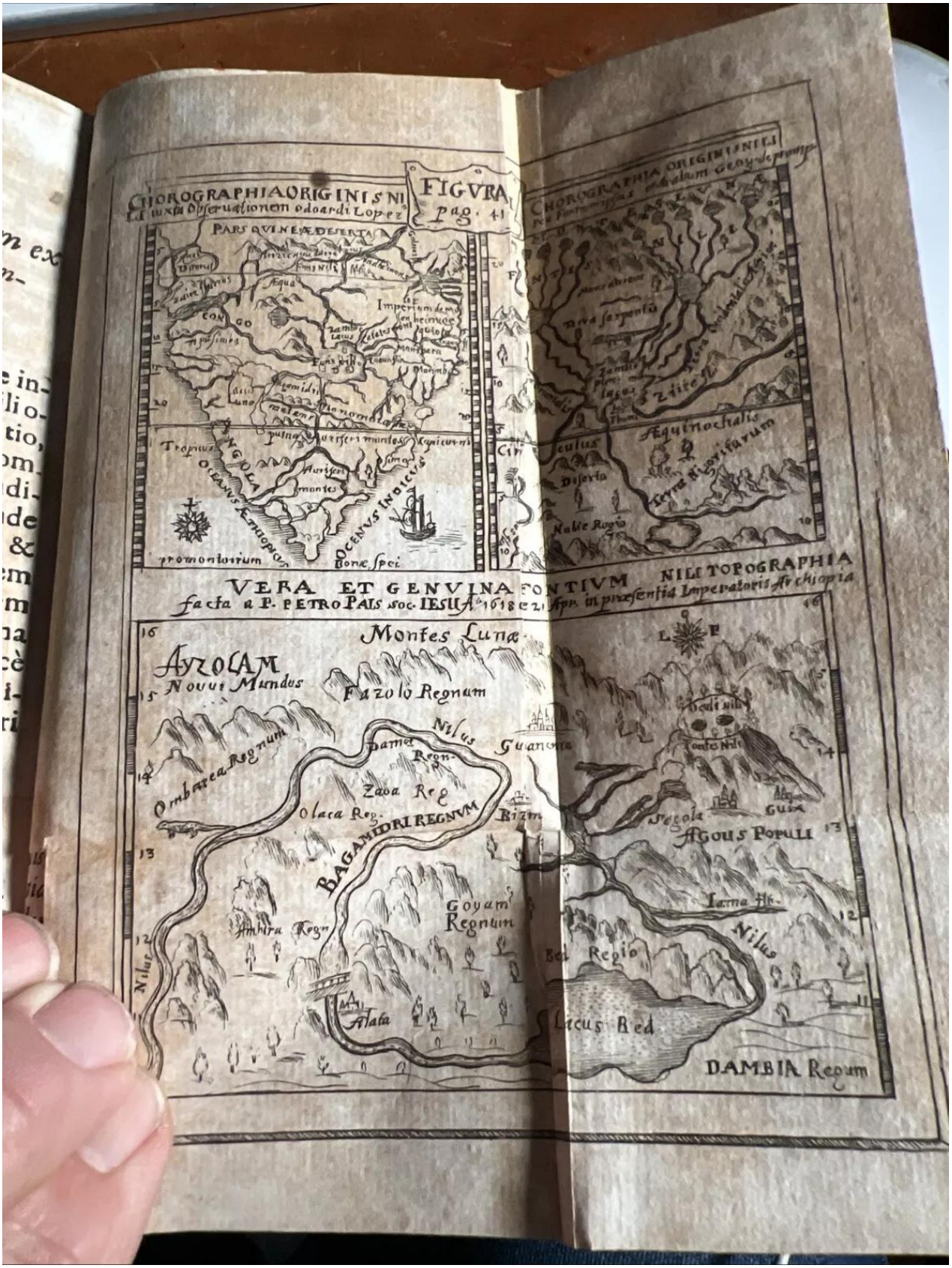


CHRISTO
REGUM REGI
POTENTISSIMO,
SERVATORI
HUMANI GENERIS
MUNIFICENTISSIMO,
SAPIENTIÆ OMNIS,
ET
OMNIUM VIRTUTUM
AC SCIENTIARUM
FONTI.

ORigo Fontium, & Fluminum omnium, mare est: Vir-

Errata Typographica.

Pag.	Lin.	Errata	Correcta.
42.	4.	*quantam*	*quandam*
55.	11.	*torrentis.*	*torrentis,*
61.	*antepen.*	*ciliori*	dele.
68.	2.	*marim*	*maximis*
76.	10.	*fluviæ*	*fluvij*
ibid.	11.	*pluvij*	*pluviæ*
85.	5.	*Cartaſij*	*Carteſij*
97.	4.	*catalyſmũ*	*Cataclysmum*
163.	2.	*ſuppetitare*	*ſuppeditare*
170.	16.	*urbis*	*urbs*
ibid.	17.	*urbs*	*urbis*
188.	22.	*lapſo*	*lapſu*
193.	4.	*in*	*à*
264.	8.	*properans*	*properant*
377.	2.	*Athaſius*	*Athanaſius*

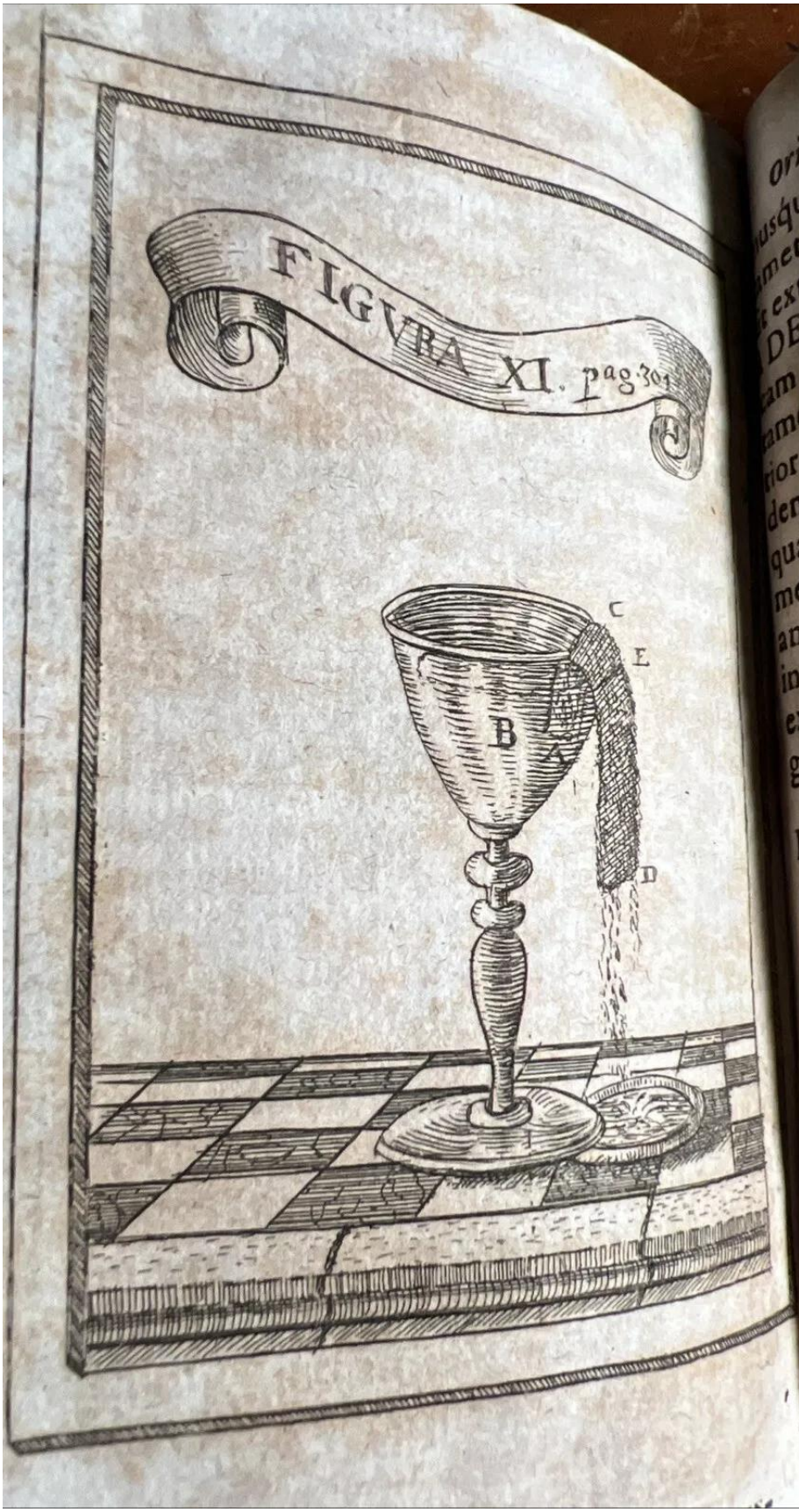

CHOROGRAPHIA ORIGINALIS
FIGVRA
Pag. 41
PARS GVINEÆ DESERTA
Aqua
CONGO
Tropicus
AGOLA
OCEANVS ÆTHIOPICVS
promontorium
Bonæ Spei
OCEANVS INDICVS
Montes Lunæ
AZOLAM
Nouus Mundus
Fazolo Regnum
Nilus
Ombarea Regnum
Zaoa Reg
Olaca Reg.
BAGAMIDRI REGNUM
Goyam
Regnum
Alata
Lacus Red
DAMBIA Regnum
Gusa
AGOUS POPULI
Nilus
VERA ET GENVINA
facta a P. PETRO PAIS soc. IESU

ificia ſunt altiora ſu-
um elevatâ, non
ri ob æſtum
m.

los fontes oriri ex
arinos, quorum
m ſuperficies ſu-
levati, probatur
o notiſſimo, ab
perpetuâ expe-
quòd aqua non
iter ultra altitu-
oritur.
ſtum marinum
s ſibi ſubjectos
ie maris ab æ-
ine ſuperante
ondereaquæ
mbente: ut
a maris, æſtu
ſubjectus ſit
n ſuperficies
quam cana-
ltitudinem
natur quàm
olumnæ a-
t columna
æſtu.



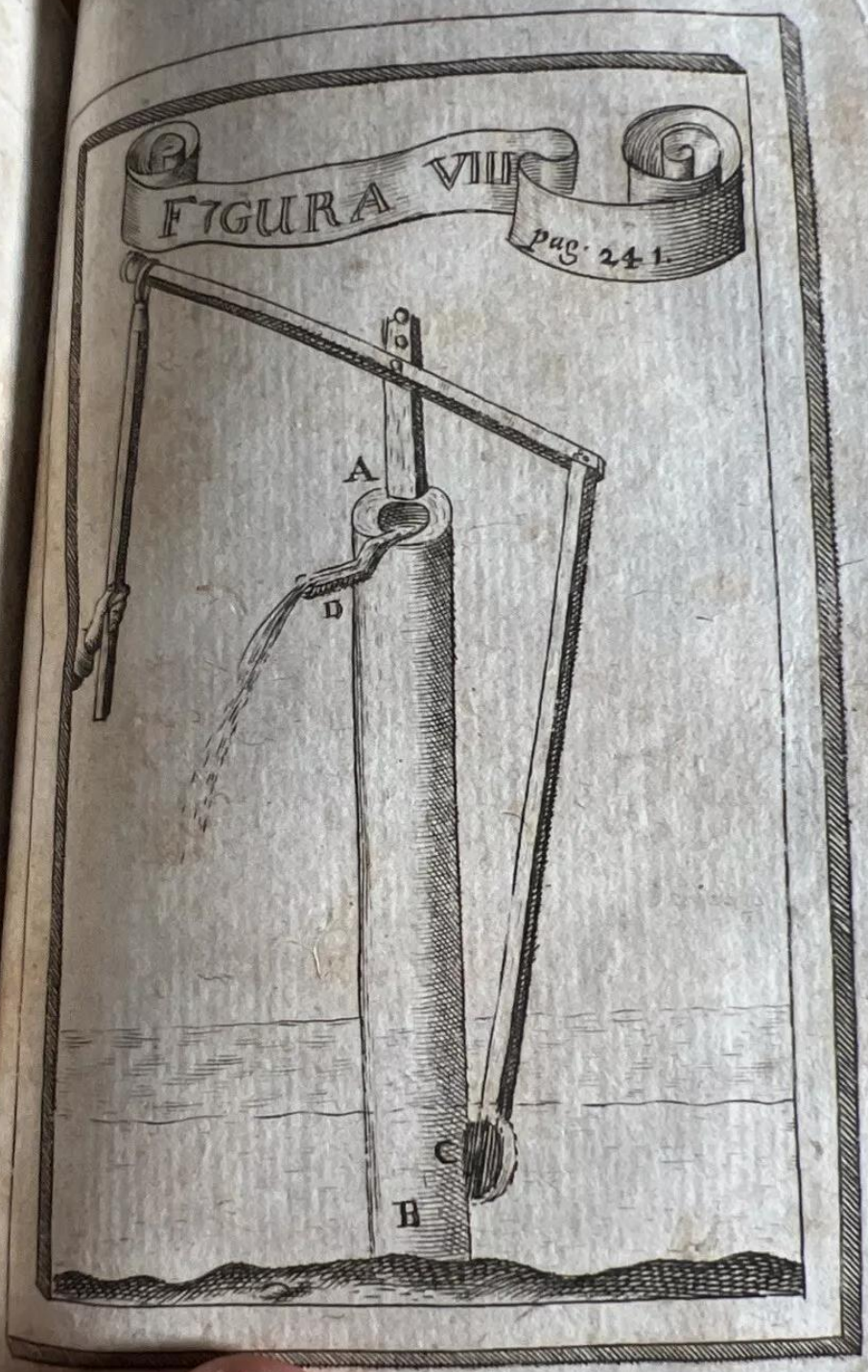

FIGVRA XII. Pag. 307.
G
H
E



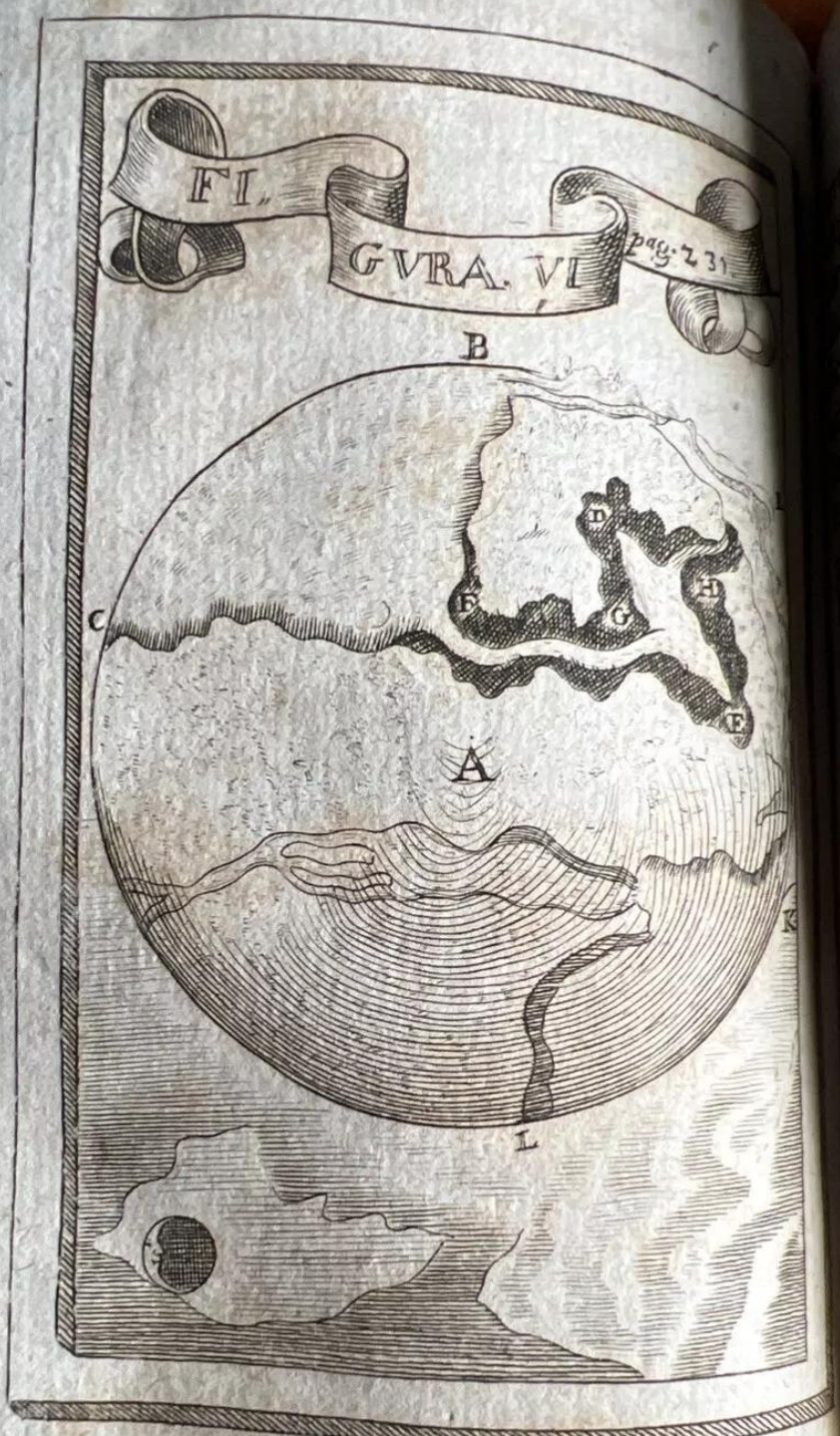
Origo fontium ex mari ju

usque cap. 8. concedit
imetsi aqua marina alic
extra locum quem ab
DEO habebat, dum
am sphæricè circumd
amen (quorundam sal
riora esse quàm suprem
dem superficies. Vul
quam quæ extra dictur
mere aquam sibi subje
antiquo consistentem
insinuare sese intra te
exsilire è fontium ori
giendi via non patea
Nos verò negamu
ligeri systemate, ea
gnante aquæ & om
turâ, reclamantec
totâ Hydrotechni
quantumvis magn
egrediatur tubus I
E emineat supra
sis. Infundatur va
Oceanus, seu sin
fluet quidem aq
DCE sese insin
scendet ultra h
tum abest ut ex
Quòd si pren


FIGVRA X. pag. 301.
A
B
C
D
E
F


FIGURA VII.
pag. 241.
A
D
C
B


FIGVRA VII. pag. 140.
E
C
A
D
B
I
F
H

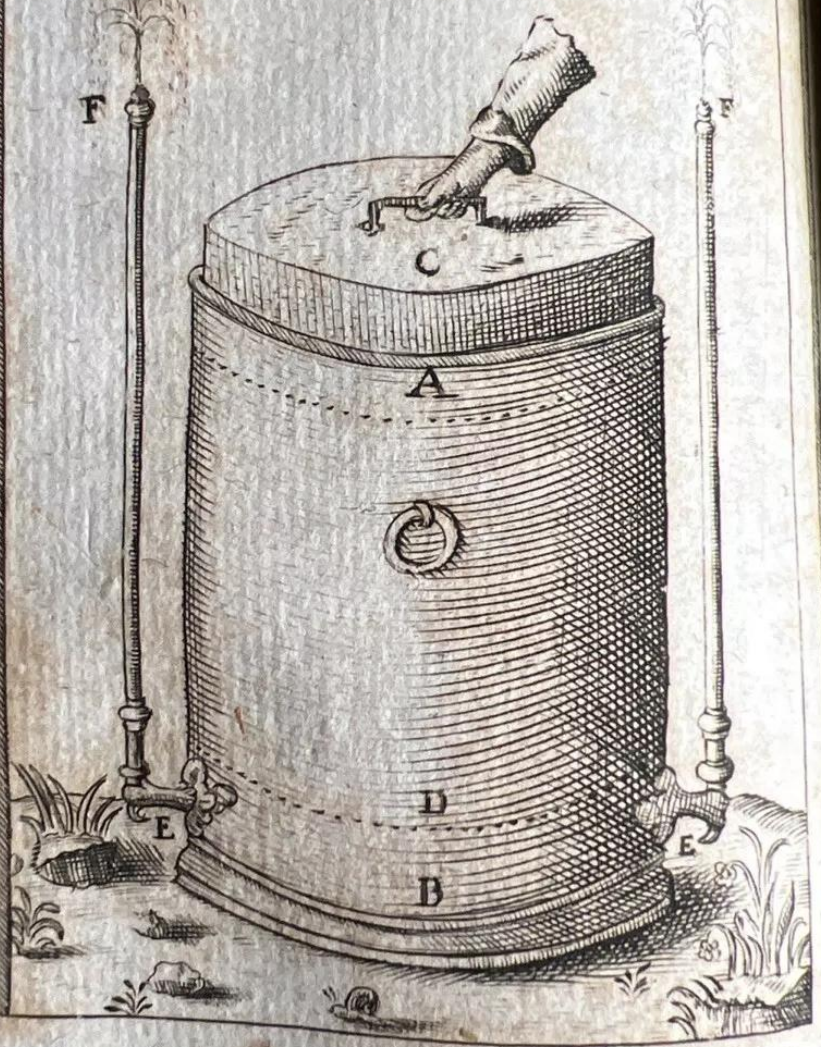


origo fontium
canalis
canalem D E, canalis
que ad receptaculum
ex viscera ductus F G
receptaculo usque
em H I. Dum vige
cumulantur aquæ m
m F G, aqua intra F G
r à mole aquæ mari
incumbente, non f
I M præcedentis mac
qua intra embolū co
emboli compressa :
maris, aqua contin
ptaculum D E; Ceſſ
aquæ marinæ tumo
fluit aliquantisper a
tenta versus mare I
aqua receptaculi I
per canalem H I,
fontis apertum oſt
decliviora loca te
mari K L, vel p
origin

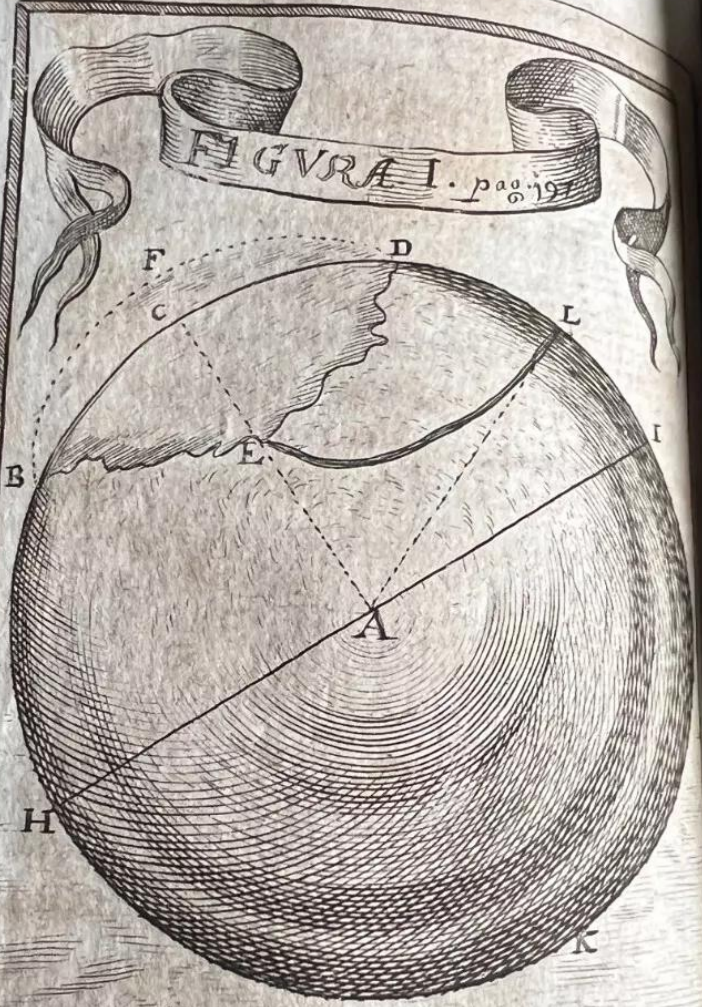
recep um aquaticum


FIGVRA V
pag. 229
H
I
K
M
B

FIGVRA III. pag. 235




FIGVRA. II. pag. 20
A
B
F
G
H
I
D
L



congruebat centro Univ
etiam centrum gravitat
quei, nec dimoveretur à
rsus; non sufficiebat tota alv
t replerentur tantâ solùm
uanta moles terræ fuerat
equales moles aquæ & te
qualis gravitatis) sed ne
t affunderetur major aq
in gravitate foret æquali
ræ ablatæ. Hoc si factur
uperficiem maris esse
ficie terræ, & plùs distat
versi extimam maris sup
extimam terræ superfi
cundùm montes spect
è maris fundo, per terr
ad montium supercilia
terranei meatus, & q
jam patet, qua ratio
intra illos delapsæ, r
currant ad fontium (

Sit pro majori ac
globus Terræ ABC
trum gravitatis & r
Excavetur alveus se
& pro terra eruta s
dem aquæ. Maneb
A, centrum mag

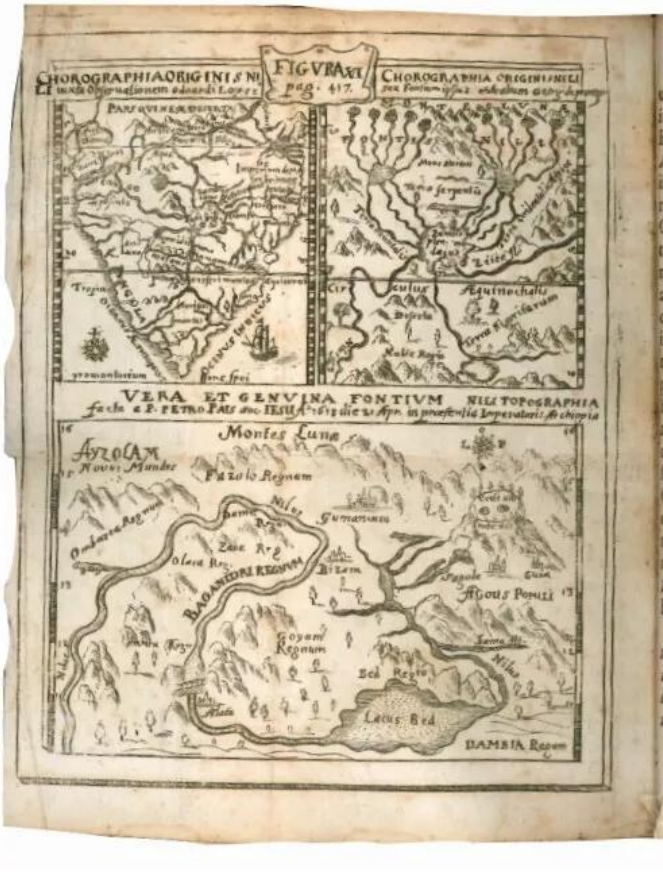
Autore principale	Schott, Gaspar <1608-1678>
Titolo	P. Gaspar Schotti ... Anatomia physico-hydrostatica fontium ac fluminum libris 6. explicata ... accedit in fine appendix de vera origine Nili
Pubblicazione	[Francoforte] : sumptibus viduae Io. Godefridi Schonwetteri bibliopolae Francofurtensis ; Herbipoli : excudit Jobus Hertz bibliopola & typographus Herbipolensis, 1663
Descrizione fisica	[22], 433, [15] p., XIII c. di tav., [1] c. geogr. ripieg: ill., antip. e c. geogr. calcogr.; 8o
Riferimenti esterni	VD17 12:643646A
Note generali	Segn.: Π1)?(8, 2†² A-2E⁸ Nel titolo il numero 6 e' espresso VI Altra emissione con front. ricomposto., cfr. VD 17 VD17 23:271045C.
Impronta	r-m- 9.r- e-ab sccu (3) 1663 (R)
Nomi	**[Autore]**Schott, Gaspar <1608-1678>Scheda di autorità **[Editore]**Schonwetter, Johann Gottfried Witwe **[Editore]**Hertz, JobusScheda di autorità
Luogo normalizzato	DE Würzburg
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	GERMANIA
Codice identificativo	IT\ICCU\RMSE\001741

Biblioteche
Biblioteca universitaria di Cagliari - Cagliari (CA) - +39 070661021 - bu-ca@cultura.gov.it [consistenza] 1 v., un esemplare.
Biblioteca statale di Cremona - Cremona (CR) - +39 0372495611 - bs-cr@cultura.gov.it
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare.
Fondo antico del Museo Galileo - Firenze (FI) - +39 055265311 - biblioteca@museogalileo.it
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it [consistenza] due esemplari
Biblioteca Estense Universitaria - Modena (MO) - +39 0594395711 - ga-esten@cultura.gov.it [consistenza] 1 v.
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it [consistenza] 3 esemplari
Biblioteca centrale della Regione siciliana Alberto Bombace - Palermo (PA) - +39 0917077601 - bcrs@regione.sicilia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Federiciana - Fano (PU) - +39 0721887474 - federiciana@comune.fano.pu.it
Biblioteca Universitaria - Pavia (PV) - +39 038224764 - bu-pv@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare; mutilo della tavola n. VIII

Biblioteche
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare.
Biblioteca universitaria Alessandrina - Roma (RM) - +39 0644740221 - bu-ales@cultura.gov.it
Biblioteca Casanatense - Roma (RM) - +39 0669760300 - b-casa@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca centrale della Facoltà di Ingegneria Giovanni Boaga - Sapienza Università di Roma - Roma (RM) - +39 0644585221 [consistenza] Un esemplare.
Biblioteca dell'Istituto nazionale di geofisica e vulcanologia - Lerici (SP) - +39 0187766400 - marina.locritani@invg.it [consistenza] 1 esemplare mutilo del front.
Biblioteca nazionale Marciana - Venezia (VE) - +39 0412407211 - b-marc@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare

[Un esemplare offerto dalla **Libreria Alberto Govi di F. Govi Sas**, Modena, Italia a 1380 € (3/2025): << *Frankfurt a.M. - Würzburg Jcob Herz for the widow of Johann Gottfried Schonwetter 1663. 8vo (173x101mm.). Engraved title, [20], 433, [15] pp., XIII engraved plates, and [1] geographical folding plate. Collation:)?(8 ††² A-Ee⁸. Old stamp on the title page. Many woodcut initials, head-, and tail-pieces. Engraved title with marginal tear and partly detached, lower margin of a few plates cut off not affecting the engraving, marginal tear to the l. Bb5 with some loss of text, slightly uniformly browned, some foxing and staining. Contemporary mottled calf, gilt title and ornaments on the spine (worn and rubbed), red sprinkled edges.*
One of the two variant issues of the first edition. Gaspar Schott was a German Jesuit and scientist, specializing in the fields of physics, mathematics and natural philosophy. He taught mathematics and physics at Mainz and Würzburg. During the last years of his life, he decided to publish the material he had collected on scientific subjects both from his own researches and those of others. He produced in eight years (1658-1666) eleven books. The Anatomia physico-hydrostatica is on the "origin of springs. His own opinion, when finally expressed, amounted to saying that everyone was right: some springs are due to precipitation, some to underground condensation, and some connected directly to the sea" (DSB). The section on the discovery of the source of the Nile contains material related to the discovery of the "true source of the Nile" (1618 by Pierre Pays). >>]





unde fluenta ejus naſcantur. *Pauſanias* in Corinthiacis non deeſſe inquit, qui ex Euphrate terrâ condito, ac poſtea ſupra Æthiopiam prodeunte, Nilum effici exiſtiment. *Ariſtoteles* l. 1. Meteor. c. 13. aſſerit, eum oriri è monte non Argyro, ut Conimbricenſes legunt, ſed ex Argenteo, quem alij montẽ Lunæ more Chymicorum appellant, quòd inde oriatur argentum, quod Chymici Lunam vocant. *Ptolemæus* credit, fluere è paludibus interioris Africæ, quæ aquam è Lunæ montibus, dum nives liquantur, recipiant. *Juba* interalia quæ de Lybicis rebus ſcripſit, memoriæ prodidit, Nilum ad montem interioris Mauritaniæ, è lacu quem Nilidem appellant, exoriri, id ſibi eo argumento perſuadens, quòd Crocodili, Alabetæ, Coracini, & alij quidam piſces herbæque Nilo peculiares in eo cernerentur. In eandem opinionem abiêre *Mela* l. 1. c. 9. *Plinius* l. 5. c. 9. *Vitruvius* l. 8. c. 2. *Solinus* c. 45. Plinij verba appono.

Is itaque cit. lo. ita ſcribit. *Nilus incertis ortus fontibus, & per deſerta & ardentia; & immenſo longitudinis ſpatio ambulans, famaque tantùm inermi quæſitu cognitus ſine bellis, qua cæteras omnes terras in-*

P. GASPARIS SCHOTTI
REGISCURIANI E SOCIETATE JESU

ANATOMIA
PHYSICO-HYDROSTATICA
FONTIUM AC FLUMINUM,

Libris VI. explicata, &
Figuris æri incisis exornata;

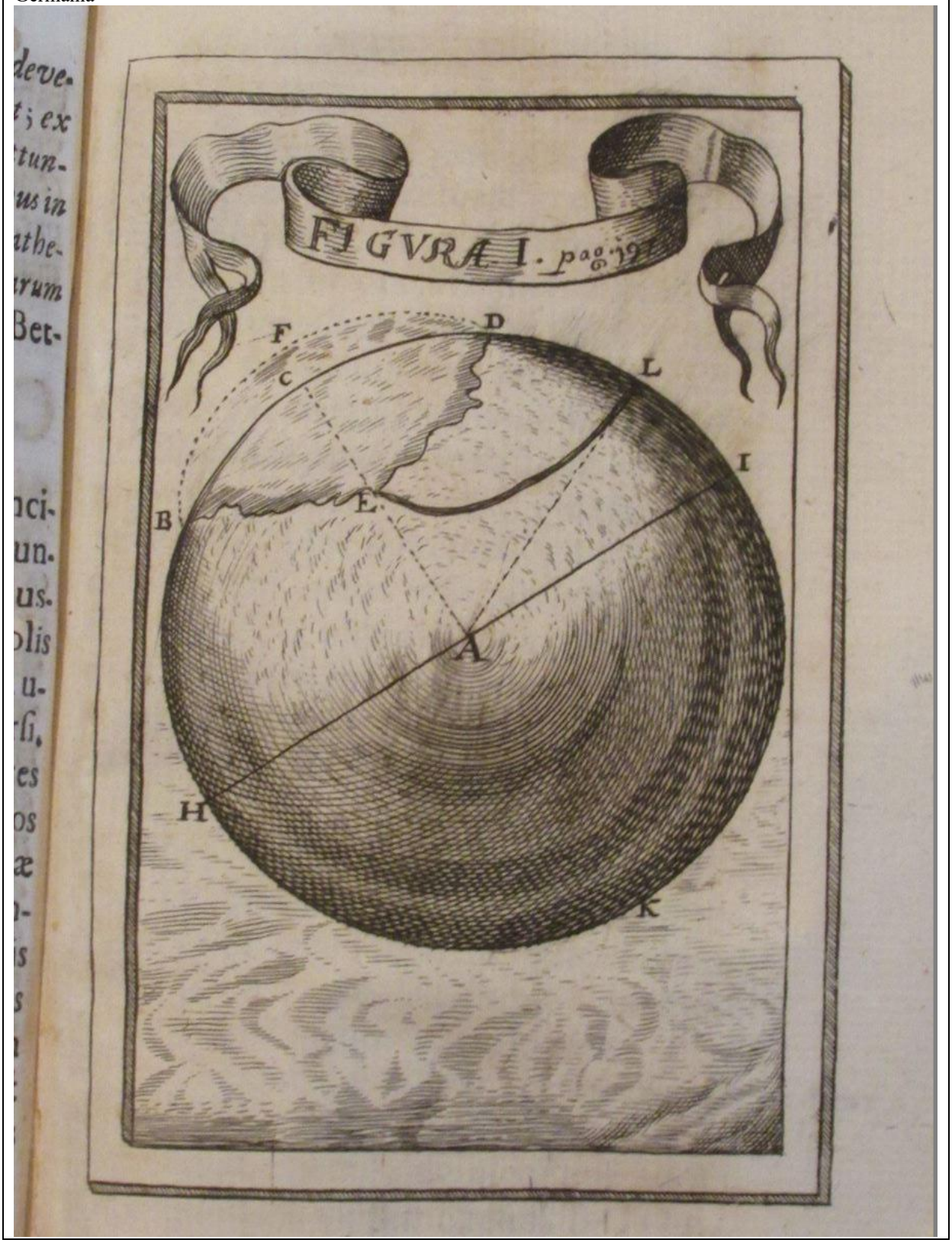
Quibus, præmissâ fontium ac fluminum historiâ, primò eorundem principium & matrix accurato scrutinio inquiritur; deinde modus o è matrice præcipua (quæ Mare est) oriuntur, ex sacræ Scripturæ, Philosophiæ naturalis, & Hydrostaticæ principijs detegitur; postremò variæ proprietates ac veluti miracula in [illegible] fontibus eluceſcentia d[illegible] scutiuntur.

Accedit in fine
Appendix de vera origine [illegible]

Cum privilegio Cæsareo, & facultate Superiorum

Sumptibus Viduæ Jo. GODEFRIDI SCHÖNWETTERI Bibliopolæ Francofurtensis,
HERRIPOLI
Excudit JOBVS HERTZ *Bibliopola & Typographus Herbipolensis*
ANNO M. DC. LXIII.

[Altra copia, ma mancante di una delle Tavv. Inc., offerta a 680 € da : **Das Konversations-Lexikon**, Garding, Germania



- **René Des-Cartes [Cartesio] (1664):** [Tre parti in un unico volume con frontespizi separati:] 1ª parte: "Principia Philosophiae. Editio quarta. Nunc demum hac editione diligenter recognita, & mendis expurgata."; 2ª parte: "Specimina philosophiae, seu dissertatio de methodo recte legenda rationis, & veritatis in scientiis investigandae: Dioptrice, et Meteora"; 3ª parte: "Passiones animae"[2] [Amsterdam:] "[?; Johannes Janssonius Junior (?); Johannes Janssonius van Waesberge (?); Elizeus Weyerstraeten] Amstelodami. Anno. M.DC.LXIV."

In 4° (cm.21,6x15,4), Tre Parti in un unico volume: [30], 196; [14], 216; [20], 83, [5] pp. Completo delle due pagine iniziali incise in rame (raramente presenti!) contenenti rispettivamente il ritratto dell'autore ad opera dell'artista **Joannes Tangena**[3] (circa 1650), ed incisore **Cornelis Hellemans**[4], ed una "antiporta" figurato contenente la scritta "Renati Des-Cartes OPERA Philosophica Editio Quarto. Amsterodami. 1664", sempre dello stesso incisore (firmata infatti "C:H:fe", che sta per "**C**ornelis **H**ellemans **fe**cit"). Elegante legatura in pelle con dorso a 4 nervi decorato in oro e tassello rosso con titolo e autore (in oro). Ex-libris all'interno del piatto anteriore che ne certifica la provenienza dalla "Earl of Roseberry's Library", cioè la Biblioteca del Conte di Roseberry, Primo Ministro Britannico negli anni 1894-1895. Nelle prime due parti non è segnalato l'editore, nella 3ª è riportato: "Amsterodami, apud Elizeum Weyerstraeten, anno M.DC.LXIV."
In tutti e tre i frontespizi è riportata la stessa "marca tipografica" (una pianta di alloro), la stessa presente

[2] Titolo completo: "Passiones Animae, per Renatum Des-Cartes: *Gallice ab ipso conscriptae, nunc autem in exterorum gratiam latina civitate donatae, Ab H. D. M. I. V. L.*" (abbreviazione per "Henri Desmarets…").

[3] 

La stessa immagine è stata utilizzata anche nella "copertina" di un recente libro su…

L'ARTE DI LEGGERE
Aspetti fisiologici, cognitivi e metodologici per diventare un lettore efficace

LORENZO COLANGELO, ANTONIO GIANNANTONIO, FIORENZA SPADARO
Roma, Bibliosofica, 2008
Immagine di copertina: **Renè Descartes, (Cartesio) (1596-1650), Filosofo e matematico francese, ritratto da Joannes Tangena, nel 1645 circa.**

[4] Stampa presente anche al museo Rijks: **https://www.rijksmuseum.nl/nl/collectie/RP-P-OB-55.341**

nell'edizione stampata da Johannes Janssonius Junior nel 1656 sempre ad Amsterdam. Questo fatto e la documentata collaborazione (dal 1664 al 1667) tra il Weyerstraeten e il genero di Janssonius Junior (Johannes Janssenius van Waesberge), ci permette di determinare con buona approssimazione i realizzatori della presente edizione, come speriamo risulterà chiaro dalle seguenti note informative:

Johannes Janssonius Junior (n. 1588 – m. 1664) fu un noto editore e libraio olandese, figlio di Jan Jansson il Vecchio (Johannes Janssonius Senior) di Arnhem, anch'egli libraio e editore, che era stato co-editore, con Cornelius Claesz, delle prime edizioni dell'"Atlas Minor" di Hondius. Il figlio (Junior), pure originario di Arnhem, si stabilì ad Amsterdam e rafforzò ulteriormente il legame della sua famiglia con quella di Jodocus Hondius sposandone la figlia Elisabeth nel 1612. Dal 1633 circa in poi il suo nome (Janssonius) iniziò ad apparire nelle edizioni del Mercator/Hondius "Atlas…". Dopo il 1636 il nome dell'"Atlas…" fu cambiato in "Atlas Novus", e lo Janssonius ne divenne il maggior responsabile per la pubblicazione. L'"Atlas Novus" fu espanso da Janssonius negli anni nel tentativo di superare in dimensioni e qualità la concorrenza dell'"Atlas Maior" del Blaeu. L'Atlas Novus raggiunse i 6 volumi, includendo un atlante nautico e un atlante del mondo antico. Le mappe erano relativamente simili nel formato a quelle del Blaeu, anche se è possibile rilevarne una certa differenza nello stile. La pubblicazione di carte e mappe geografiche fu la sua principale attività; nel 1616 produsse le sue prime mappe di Italia e Francia. Nel 1623 possedeva una libreria (bookstore) a Mainz e a Francoforte; più tardi ne aprì anche a Danzica, Stoccolma, Copenaghen, Berlino, Konigsburg, Ginevra e Lione. La moglie Elisabeth (Hondius) morì nel 1627ed egli si risposò con Elisabeth Carlier nel 1629. Negli anni trena del diciassettesimo secolo (1630's) egli formò una società col cognato Henricus Hondius, ed insieme pubblicarono atlanti come "Mercator/Hondius/Janssonius". All'apice della produzione l'Atlas raggiunse 11 volumi (nel 1647), includendo anche l'"Atlas of the Heaven" di Andreas Cellarius. Edizion furono stampate in Dutch, latino, francese, e tedesco. Dopo la sua morte (11-7-1664), l'attività (Publishing Company) fu continuata dal genero "Johannes van Waesbergen" (m. 1681), che precedentemente era stato attivo a Utrecht (1642-1660) e a Breda (1646-1651), che ne ereditò quindi anche la marca tipografica con la pianta di alloro utilizzata dal suocero nelle'Edizione Cartesiana del 1556. Inoltre, il genero collaborò proprio dal 1664 (data della stampa del la nostra edizione del Des-Cartes) al 1667 con lo stampatore/editore il cui nome è riportato nel frontespizio della Terza Parte ("Passiones animae"): "Amsterodami, apud **Elizeum Weyerstraeten**, anno M.DC.LXIV.", giustificando il fatto che tutte le tre parti del libro abbiano la stessa marca tipografica (una pianta di alloro) dell'edizione del 1556. Il Weyerstraeten fu attivo fino alla morte nel 1667, e la sua attività fu proseguita poi fino al 1671 dalla vedova e dai suoi eredi. Da quanto visto, possiamo quindi, ragionevolmente attribuire l'edizione del nostro esemplare dell'Opera Philosophica Cartesiana (simultanea alla Quarta Edizione "ufficiale" Elzeveriana) allo stesso Johannes Janssonius Junior col genero Johannes van Waesbergen (per le prime due parti) e a Elizeus Weyerstraeten (probabilmente in associazione con lo stesso Johannes van Waesbergen (per la terza parte).


Johannes Janssonius Junior

Un solo esemplare registrato da ICCU nelle Bilioteche Pubbliche Italiane, di cui riportiamo la scheda:

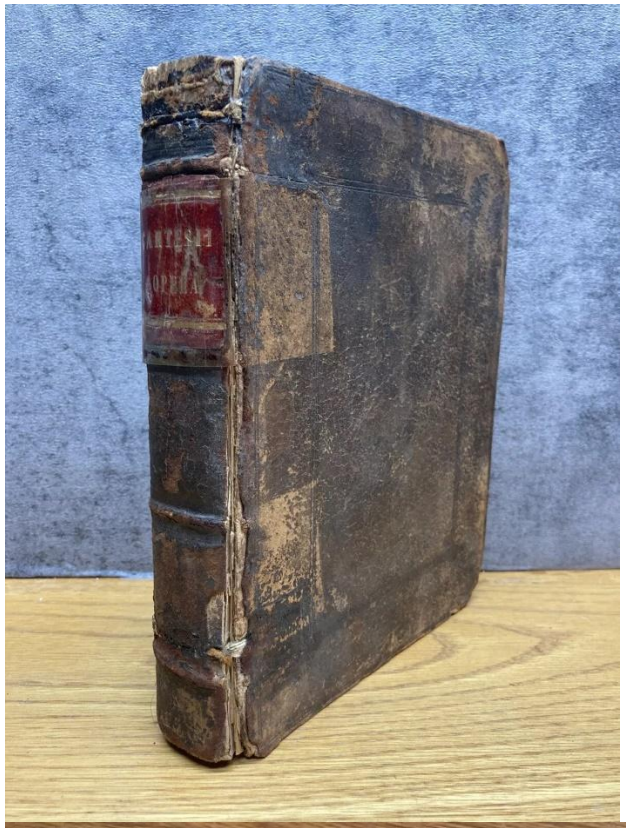
Autore principale	Descartes, René	
	Titolo	**Renati Des-Cartes Principia philosophiæ**
	Edizione	Editio quarta. Nunc demum hac editione diligenter recognita, & mendis expurgata
	Pubblicazione	Amstelodami, 1664

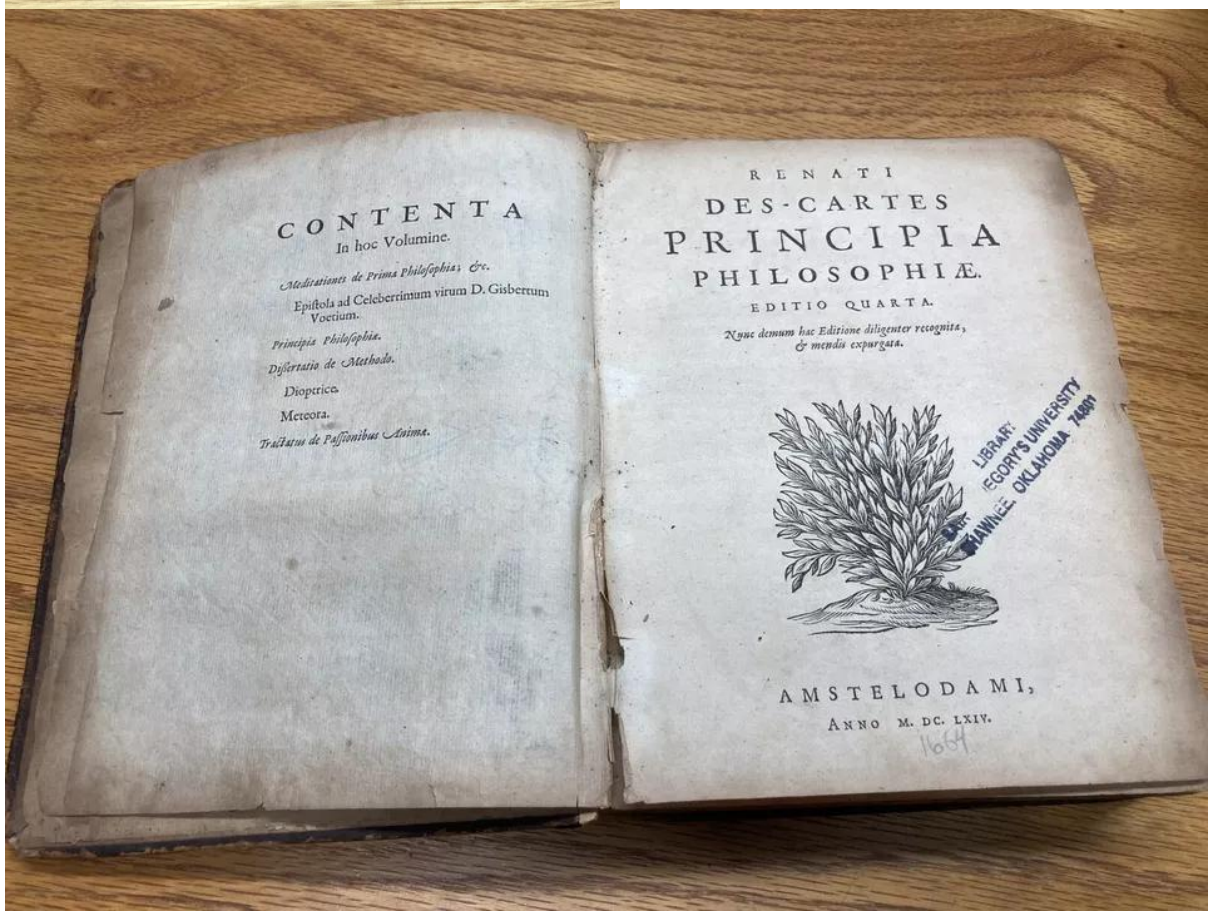
Descrizione fisica	3 parti ([30], 196; [14], 216; [20], 83, [5] p). : ill. ; 4º
Note generali	· Segnatura: [*]²-****⁴ *****²(-2*****) A-2A⁴ B²; *⁴ **⁴(-4*) a-o⁴ P⁴ q-2d⁴; *-**⁴ ***² A-L⁴ · Pt. 2: *Specimina philosophiæ, seu dissertatio de methodo recte regendæ rationis, & veritatis in scientiis investigandæ: Dioptrice, et Meteora · Pt. 3: *Passiones animae · Nelle prime due parti manca l'editore, nella 3 pt. è riportato: Amsterodami, apud Elizeum Weyerstraeten, anno M.DC.LXIV
Impronta	· n-d- a-am too- ejce (3) 1664 (R) - *pt. 1* · umt- d.n- ess, Teju (3) 1664 (R) - *pt. 2* · i-o- umo- *.r- Etim (3) 1664 (R) - *pt. 3 * sostituisce il dittongo ae*
Pubblicato con	· Passiones animae · Specimina philosophiæ, seu dissertatio de methodo recte regendæ rationis, & veritatis in scientiis investigandæ: dioptrice, et meteora
Nomi	· [Autore] Descartes, René scheda di autorità · [Traduttore] Desmarets, Henri <m. 1725> · [Editore] Weyerstraeten, Elizaeus
Luogo normalizzato	Amsterdam
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\NAPE\051650

ICCU registra un solo esemplare, presso la Biblioteca dell'Istituto Psichiatrico Leonardo Bianchi, di Napoli.

[Un esemplare, identico al nostro, offerto a 1284 € (12/2021) da SUBUN-SO BOOK STORE, ABAJ-ILAB (Tokyo, Giappone)]

[Altro esemplare della nosrtra stessa Edizione, ma con difetti, offerto su EBAY a 1800 $ (12/2024): "**Rene Descartes / RENATI DES-CARTES PRINCIPIA PHILOSOPHIAE 1664.** *This was bought from an auction of a huge collection at a college in Oklahoma that closed its doors in 2017. Please feel free to message me with any questions or with requests of pictures you specifically need. Here is little about ST. GREGORY'S UNIVERSITY.*"





CONTENTA
In hoc Volumine.

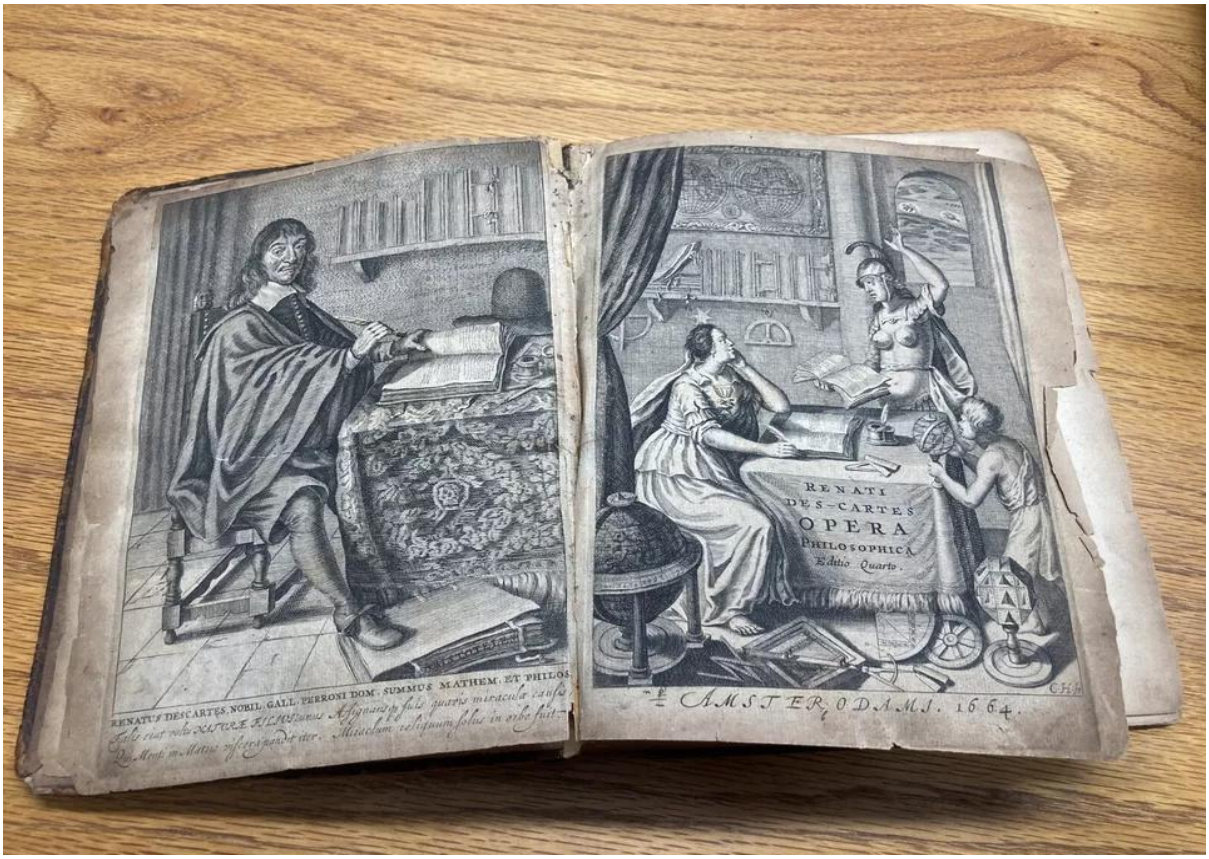
Meditationes de Prima Philosophia, &c.
Epistola ad Celeberrimum virum D. Gisbertum Voetium.
Principia Philosophiæ.
Dissertatio de Methodo.
Dioptrice.
Meteora.
Tractatus de Passionibus Animæ.

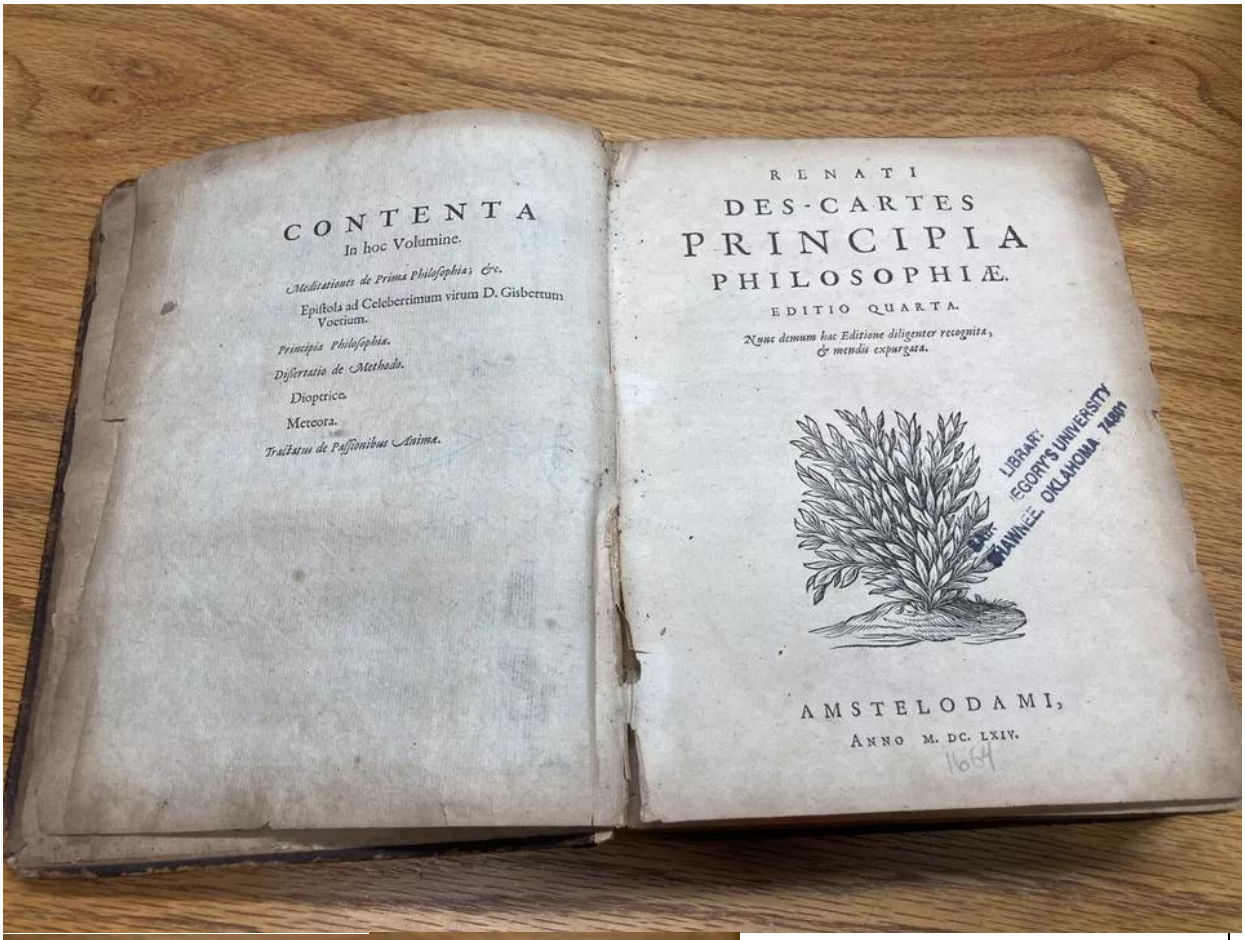
RENATI
DES-CARTES
PRINCIPIA
PHILOSOPHIÆ.
EDITIO QUARTA.
Nunc demum hac Editione diligenter recognita, & mendis expurgata.

LIBRARY
REGORY'S UNIVERSITY
SHAWNEE, OKLAHOMA 74801

AMSTELODAMI,
ANNO M. DC. LXIV.

1664


RENATUS DES-CARTES NOBIL. GALL. PERRONI DOM. SUMMUS MATHEM. ET PHILOS.
RENATI
DES-CARTES
OPERA
PHILOSOPHICA
Editio Quarta.
AMSTERODAMI. 1664.



CONTENTA
In hoc Volumine.

Meditationes de Prima Philosophia; &c.
Epistola ad Celeberrimum virum D. Gisbertum Voetium.
Principia Philosophiæ.
Dissertatio de Methodo.
Dioptrice.
Meteora.
Tractatus de Passionibus Animæ.

RENATI
DES-CARTES
PRINCIPIA
PHILOSOPHIÆ.
EDITIO QUARTA.
Nunc demum hac Editione diligenter recognita, & mendis expurgata.

LIBRARY
GREGORY'S UNIVERSITY
SHAWNEE, OKLAHOMA 74801

AMSTELODAMI,
ANNO M. DC. LXIV.
1664







RENATUS DESCARTES, NOBIL. GALL. PERRONI DOM. SUMMUS MATHEM. ET PHILOS.

Talis erat vultu NATURÆ FILIUS: unus Assignansq; suis quavis miracula causis,
Qui Menti in Matris viscera pandit iter. Miraclum reliquum solus in orbe fuit.

Descrizione della "Stampa" presente all'inizio del volume, da GALLICA:

Titre : Portrait de René Descartes, en pied, assis devant une table : [estampe]

Éditeur : **Joannes Tangena** excudit ; incisore: Cornelis Hellemans

Sujet : Scènes historiques -- 17e siècle

Type : image fixe

Type : estampe

Format : 1 est.

Format : image/jpeg

Description : Référence bibliographique : Hennin, 3579

Droits : domaine public

Identifiant : ark:/12148/btv1b84042000

Source : Bibliothèque nationale de France, département Estampes et photographie, RESERVE QB-201 (40)-FOL

Couverture : **11 février 1650**

Relation : Notice de recueil : http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb41075765s

Relation : Appartient à : [Recueil. Collection Michel Hennin. Estampes relatives à l'Histoire de France. Tome 40, Pièces 3574-3658, période : 1650-1652]

Relation : http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb415027822

Provenance : Bibliothèque nationale de France

Date de mise en ligne : 22/02/2010

Edizioni (in Amsterdam) dei "Principia Philosophiae" di Des-Cartes (Cartesio):
1644: Elzever (1ª edizione);
1650: " (2ª edizione);
1656: " (3ª edizione);
1656: Janssonius (3ª edizione);
1664: Elzever (4ª edizione);
1664: Janssonius Jr.(?), Janssonius van Waerberge (?), Weyerstraeten (4ª edizione).

L'astronomia e l'ottica di Descartes:

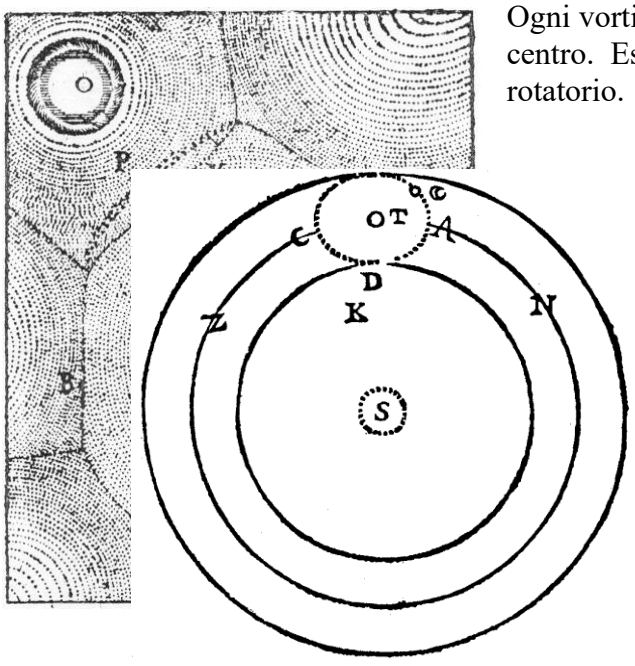
Il Mondo* ovvero *Trattato della luce
La Dioptrique
Principia Philosophiae

Ne ***Il Mondo*** Descartes espone le sue teorie circa la formazione ed il moto dei corpi celesti, soffermandosi sulla natura della luce che alcuni di essi emanano, ed il modo in cui noi la percepiamo. Alcune delle sue osservazioni in materia di ottica ricompariranno ne ***La Dioptrique***.

La prima edizione di quest'opera risale al 1664, a più di quattordici anni dopo la morte dell'autore. Egli non ebbe infatti mai il coraggio di pubblicarla, nel timore che la Chiesa lo potesse condannare per aver sostenuto le tesi di Copernico e Tycho Brahe. Egli terminò la stesura del manoscritto nel 1633, proprio l'anno in cui il Consiglio del Sant'Uffizio pronunciò la sentenza contro Galileo, mettendo all'indice il suo *Dialogo sopra i due massimi sistemi del mondo*. Descartes non abbandonò la prudenza nemmeno quando, alcuni anni più tardi, diede alle stampe i ***Principia Philosophiae***, nei quali le sue teorie astronomiche venivano sì fedelmente riproposte, ma l'eliocentrismo appariva soltanto come un'*"ipotesi, che forse è lontanissima dalla realtà"* (Parte III, § 44). Non mancano, nei ***Principia***, veri e propri tributi alla dottrina ecclesiastica, con i quali l'autore cerca di premunirsi, prima di presentare la sua visione meccanicistica e materialistica dell'universo: *"E ben lungi dal volere che si creda a tutte le cose che scriverò, pretendo, anzi, di proporne qui alcune che credo assolutamente essere false. Cioè, io non dubito che il mondo non sia stato creato al principio con tanta perfezione, quanta ne ha, di modo che il Sole, la Terra, la Luna, le stelle sono state sin d'allora, e la Terra non ha avuto solamente in sé i semi delle piante, ma le piante stesse ne han coperto una parte; e Adamo ed Eva non sono stati creati bambini, ma in età di uomini perfetti […] egualmente, noi faremo comprendere meglio qual è generalmente la natura di tutte le cose che sono al mondo, se possiamo immaginare dei principi che siano intelligibilissimi e semplicissimi, dai quali facciamo vedere chiaramente che* ***gli astri e la terra ed infine tutto il mondo visibile avrebbe potuto essere prodotto come da alcuni semi, benché sappiamo che esso non è stato prodotto in questo modo****."* (Parte III, § 45). Descartes passa poi a esporre queste sue *"supposizioni"*, quindi, per poter procedere nel ragionamento, si affretta ad aggiungere *"che la loro falsità non impedisce che quello che ne sarà dedotto sia vero."* (Parte III, § 46-47).

Questa precauzione non impedì la messa all'indice delle opere cartesiane, avvenuta nel 1663.

Secondo Descartes il cosmo sarebbe pieno di un'unica materia, che si manifesta sotto forma di tre elementi: il **fuoco**, di cui sono composte le stelle, l'**aria**, che è la sostanza dei cieli, la **terra**, che è la materia dei pianeti e delle comete. Nell'universo non esistono spazi vuoti: pertanto la materia, che Dio ha posto in movimento al momento della Creazione, non può che muoversi in maniera circolare. Per effetto di questo moto, i corpi celesti, formandosi, sarebbero diventati tondeggianti. Poiché la materia, all'inizio del tempo, era agitata in maniera non uniforme, si sono prodotti molti centri del moto, sparsi per tutto l'universo: il cosmo risulta così composto da *vortici.*

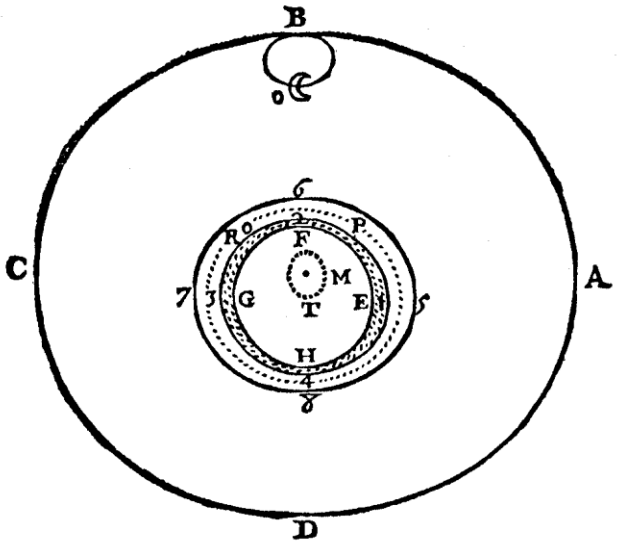


Ogni vortice è un cielo sferico, che ruota intorno ad una stella posta nel suo centro. Esso può contenere uno o più pianeti, che trascina nel suo moto rotatorio. Così è fatto anche il nostro sistema solare.

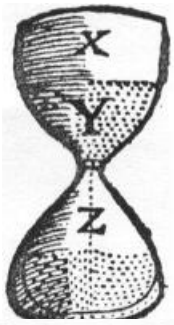
pia Descartes cerca di mitigare la sua posizione eliocentrica

definendo "improprio" il moto della Terra: il nostro pianeta si sposta rispetto alle cosiddette stelle fisse. Ma perché non ammettere, allora, che siano queste ultime a muoversi, mentre la Terra è in quiete? Per quanto riguarda poi il moto della Terra intorno al Sole, Descartes fa presente che *"essa è in riposo, e che non ha propensione al movimento, visto che non ne notiamo in essa; ma non crediamo nemmeno che questo possa impedire che essa sia portata dal corso del cielo che segna il suo movimento, senza, peraltro, muoversi:*
come un vascello, che non è trasportato dal vento, né da remi, e che non è nemmeno trattenuto da ancore, resta fermo nel mezzo del mare, benché forse il flusso o riflusso di quella gran massa d'acqua lo porti insensibilmente con sé." (Parte III, § 26).

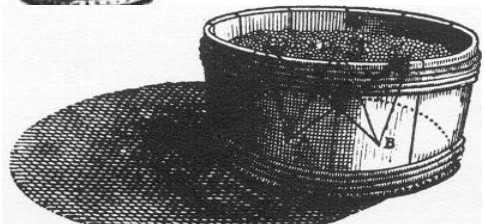
Anche la Terra è dotata di un suo piccolo cielo, nel quale si trova la Luna, e che, come Descartes spiega ne ***Il Mondo***, dà origine alla forza di gravità (*"la pesantezza"*) ed alle maree. Ben diversa è la spiegazione data da **Galileo** nei *Discorsi*.

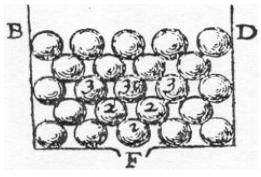


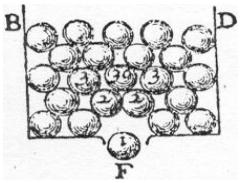
I corpi vengono spinti verso il centro della Terra dalla compressione degli strati d'aria circostanti, che prevale sulla forza centrifuga dovuta al moto rotatorio, che tenderebbe invece ad allontanarli. D'altra parte, l'aria che ruota, nel passare tra la Terra e la Luna, incontra una strettoia, per cui, in quel tratto, essa scorre più velocemente, trascinando con sé la superficie del mare, che da quel lato del globo risulta così rialzata. Dalla parte opposta l'acqua necessariamente si abbassa, a causa della rotazione della Terra intorno al proprio asse, poi, il punto d'innalzamento, che rimane praticamente fisso rispetto alla Luna, si sposta rispetto alla superficie terrestre, determinando in dodici ore un ciclo completo di flusso e riflusso.



L'ottica fisica, alla quale sono dedicate pagine di tutte e tre le opere, si basa sul ***modello corpuscolare***, anche se è presente un lieve accenno alla teoria ondulatoria. Tutti i fenomeni legati alla propagazione della luce sono spiegati immaginando il moto di piccole sfere del primo elemento (il fuoco) che sospingono le particelle d'aria o di terra secondo le leggi della meccanica. Così la luce si trasmette attraverso il cielo come i granellini di sabbia passano da una parte all'altra della clessidra, o il mosto sgorga da un foro praticato sul fondo di una tinozza piena d'uva, prendendo via via il posto dell'aria.

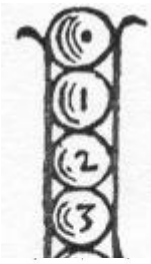


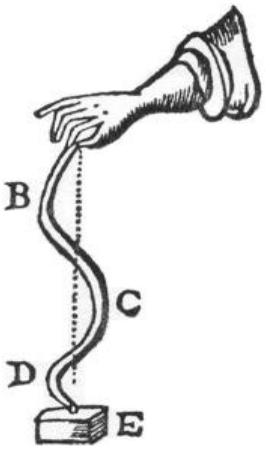


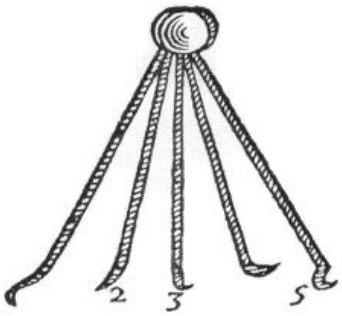


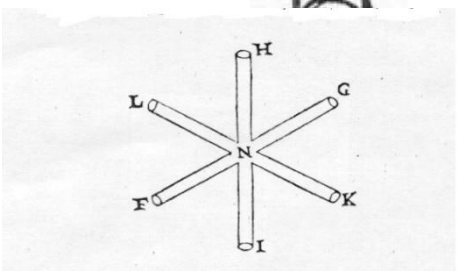
La riflessione avviene esattamente come il rimbalzo di una palla lanciata contro una parete, la rifrazione come la deviazione cui è soggetta la stessa palla quando viene gettata in acqua. Tutto trae origine dal gioco di forze che le singole sferette, compresse nello spazio, esercitano una sull'altra.

Il paragone con una mano che spinge un corpo con un bastone storto permette di capire come la luce si trasmetta sempre in linea retta, anche se le sferette sono disposte in maniera irregolare. I raggi provenienti da direzioni diverse possono convergere in un solo punto, esattamente come, tirando più corde, è possibile sollecitare uno stesso oggetto. I raggi che concorrono in uno stesso punto da direzioni opposte non si intralciano, come, del resto, avviene anche per i flussi di aria che attraversano un sistema di tubi disposti a raggiera.





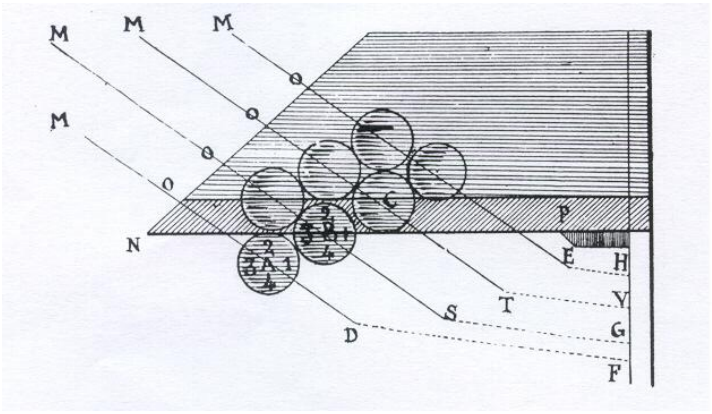


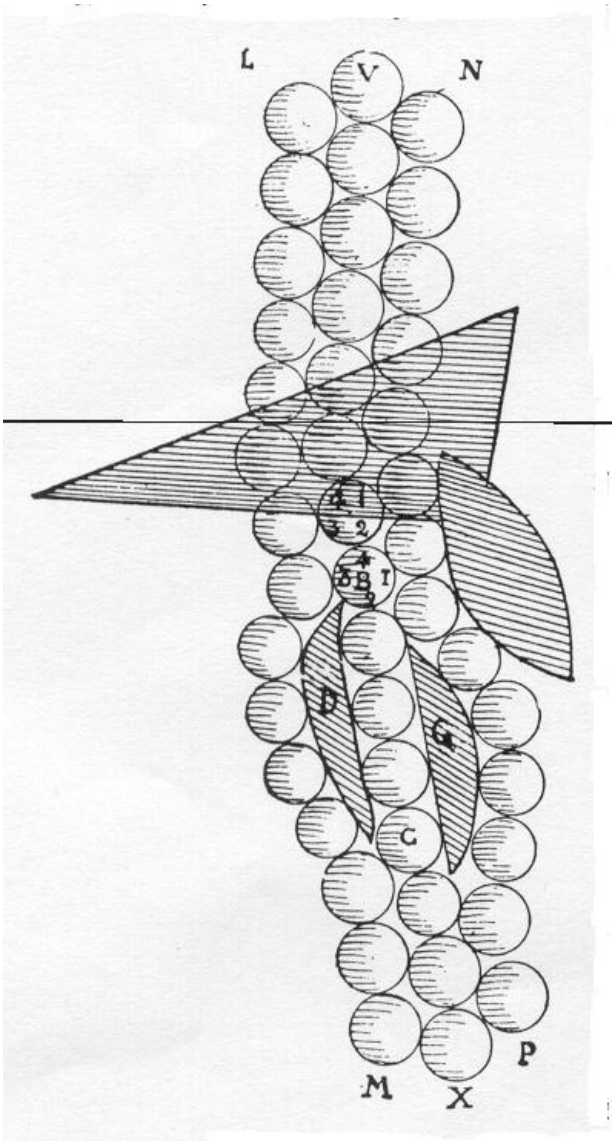


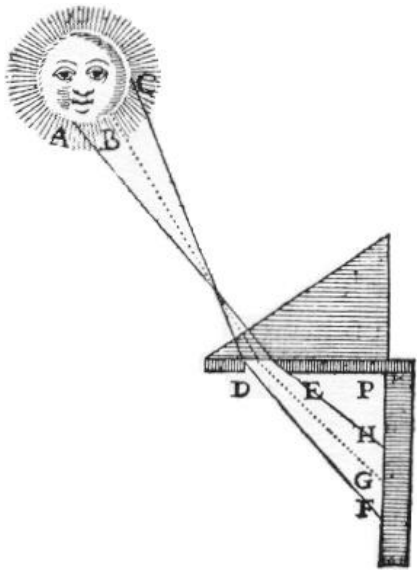
La visione umana è concepita come un effetto della sollecitazione esercitata dalla luce sull'aria, e trasmessa da questa alla retina. In pratica, il meccanismo non è diverso da quello in base al quale un cieco "vede" attraverso il suo bastone.



L'ottica geometrica è sviluppata più diffusamente ne ***La Dioptrique***, dove sono enunciate le leggi della riflessione e della rifrazione, che vengono applicate allo studio delle lenti di varie forme, tra cui le cosiddette ovali di Cartesio. In quest'opera Descartes dimostra di aver letto le opere ottiche di Keplero.







Descartes si preoccupa perfino di descrivere i macchinari per il taglio delle lenti impiegate negli strumenti ottici. In quegli anni gli strumenti ottici, come il microscopio ed il cannocchiale, cominciavano a diffondersi tra gli scienziati.

Notizie sul precedente proprietario del libro, il cui *"Ex Libris"* è presente all'interno del piatto anteriore:



Archibald Primrose, V conte di Rosebery
Ex Primo ministro del Regno Unito
Archibald Philip Primrose, V Conte di Rosebery, è stato un politico inglese. Ha fatto parte del Partito Liberale ed è stato Primo ministro del Regno Unito dal 5 marzo 1894 al 25 giugno 1895. Wikipedia
Data di nascita: 7 maggio 1847, Charles Street, Mayfair
Data di morte: 21 maggio 1929, Epsom, Regno Unito
Coniuge: Hannah de Rothschild (s. 1878)
Figli: Harry Primrose, VI conte di Rosebery, Neil Primrose, Sybil Primrose
Premi: Royal Victorian Chain

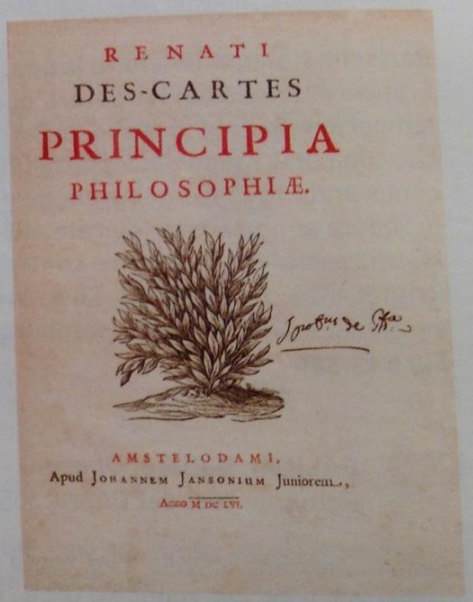
Un esemplare dell'ediz. (Terza) stampata sempre dal Janssonius ad Amsterdam nel 1656 è stata messa in vendita da Sotheby's aLondra nel 1984.

Altra copia, sempre di questa terza edizione dello Janssonius offerta da "Bado e Mart" (catal. 2016; item 108), a 2.800 €., di cui forniamo qui di seguito la scheda descrittiva:

108 **DESCARTES, René.** Opera Philosophica.
Amsterdam, Johannes Janssonius, 1656-58

5 parti in 2 volumi in-4to, mm. 230x170; Legatura mezza pelle della metà XIX secolo, titoli e fregi in oro al dorso. I: pp. [36], 241, Front. in rosso e nero; pp. 199. II: pp. 108, con Occhietto; pp. [10], 226; pp. [16], 290 [i.e. 288], Omesse nella numerazione le p. 257-258, Front. in rosso e nero; pp. [20], 115, [5]. In apertura del primo volume **bel ritratto di Cartesio inciso su rame da J. F. Meurs da un dipinto di Franz Hals; nel testo numerosissime incisioni su legno con figure geometriche e astronomiche ed esperienze fisiche.** Annotazione mss. non leggibile di antico possessore al Front. del primo volume e alla fine del secondo. Occhietto del primo volume rinforzato, alcune pagine slegate, diffuse fioriture e diverse pagine brunite per la qualità della carta, nel complesso esemplare genuino.

Importante edizione con le opere filosofiche di Descartes. Basata sulla terza edizione elzeviriana, questa impressione di Janssonius reca la dicitura Editio Ultima; i vari trattati qui contenuti recano date diverse, dal 1656 al 1658. Poiché erano venduti anche separatamente, presentano frontespizi e numerazione autonomi. Sono, nell'ordine: I. Principia Philosophiae; II. Epistola ad celeberrimun Virum D. Gisbertum Voetium; III. Meditationes de Prima Philosophia; IV. Specimina Philosophiae: seu Dissertatio de Methodo recte regendae rationis, & veritatis in scientiis indagandae; Dioptrice et Meteora...; V. Passiones Animae. Honeyman: "The Principia Philosophiae contains Descartes' famous vortex theory by which he tried to reconcile Copernican astronomy with Biblical teaching. It also contains the first scientific theory of magnetism." La prima edizione elzeviriana dell'opera filosofica apparve nel 1644, e venne poi progressivamente incrementata fino alla terza, la più completa; le successive edizioni elzeviriane ne furono mere ristampe. Honeyman, n. 856, edizione del 1644; Tchemerzine, IV, p. 199[a]; Bibl. Nationale, Cat. Ouvr. Descartes, n. 205. The work is offered with a valid export licence.
Euro 2.800


RENATI
DES-CARTES
PRINCIPIA
PHILOSOPHIÆ.
AMSTELODAMI,
Apud Johannem Janssonium Junioren.,
Anno M DC LVI.

108

109 **GLAUBER, Johann Rudolf.** Arca Thesauris Opulenta ... sive Appendix Generalis, Centuria Secunda.
Amsterdam, Johannes Janssonius, 1660 -1661

Seguono importanti note aggiuntive che confermano l'attribuzione dell'edizione della nostra copia all'officina dello Janssonius Jr. (e/o genero Janssonius van Waerberge), e, per il "Passiones Animae" al Weyerstraeten (forse, ancora insieme al van Waerberge):

Rare Books & Special Collections
102 Hesburgh Library
Notre Dame, IN, USA

René Descartes Collection Description

In 1966 the University of Notre Dame acquired a large number of volumes relating to René Descartes that had been collected by the Rev. Elias Denissoff. A comparison to *Bibliographie des Oeuvres de René Descartes Publiées au XVIIe Siècle* by A. J. Guibert (Paris: Editions du Centre National de la Recherche Scientifique, 1976) shows that Notre Dame has twelve of the seventeen works listed and fifty-nine of the 137 editions. In addition Notre Dame owns seven editions unrecorded by Guibert.

The majority of the seventeenth-century editions of Descartes' works appeared in both French and Latin. Most of these were published in Amsterdam by three publishers and in Paris by a consortium of four booksellers. The leading publisher of Descartes was Elzevier in Amsterdam, who produced seven of his first editions and many later ones. Eighteen works in Notre Dame's collection (twenty-eight percent) were produced by Elzevier. The other leading publishers of Descartes were Blaeu and **Jeansson in Amsterdam** and Girard, Bobin, Le Gras, and Angot in Paris, all of whom are represented in the collection. The four Frenchmen appear to have

coordinated the publication of particular editions among themselves. They apparently produced variant copies which were similar but which were intentionally distinctive only in the name of the bookseller in the imprint. Le Gras and Girard were brothers-in-law.

Descartes' first and arguably most significant publication was *Discours de la Méthode* which was published in Leiden by I. Maire in 1637. Of the five seventeenth-century editions Notre Dame owns the first edition and also two published in 1668.

His next work was *La Géométrie*, which was also published in 1637. Of seven editions Notre Dame owns the 1664, 1683, and 1695.

Descartes' next work, *Les Méditations Métaphysiques*, appeared in eighteen editions. Notre Dame has eight, including the 1673 Paris edition in two copies, of which one lists the name of Girard and the other of Bobin & Le Gras. The two copies are similar down to the *errata*. Notre Dame also has an unrecorded Dutch translation published by J. Rieuwertsz in Amsterdam. Guibert lists no works by this publisher, although this is one of three translations by Rieuwertsz in the collection.

His *Lettres* appeared in 1643. Notre Dame owns the 1657 and 1667 French editions, the 1668 Latin, and volume three of the 1682 Latin.

The *Specimina Philosophiae* appeared in 1644. Notre Dame has the first edition and four of the other nine editions. All but one of the recorded editions were published in Amsterdam. **Notre Dame's unrecorded edition appeared in 1664 without a publisher's name but with Amsterdam publisher J. Jeansson's device on the title page[5]. It varies from both Jeansson's 1656 edition and from Elzevier's 1664.**

Les Principes de la Philosophie appeared in twenty-four recorded editions from 1644 to 1706. Our collection contains nine of them plus three unrecorded editions; the twelve range from the first by Elzevier in 1644 to a Dutch translation published by J. ten Hoorn in 1690. Among the nine recorded titles is the 1681 Paris edition in all three variants by Le Gras, Girard, and Bobin. In addition to these nine is an unrecorded edition of a 1657 Dutch translation by Rieuwertsz. **Also unrecorded is a 1664 edition which names no publisher but displays the device of Jeansson on the title page[6]. The page states that this is the fourth edition. The text is unlike either Jeansson's 1656 edition or Elzevier's fourth Latin edition of 1664, although like the Elzevier the title page adds "diligenter recognita, & mendis expurgata."** The third unrecorded edition is a Dutch translation published by bookseller J. ten Hoorn in 1690.

Second only to *Les Principes* in number of editions was *Les Passions de l'Ame*, which appeared in twenty-three editions from 1649 to 1707. Notre Dame owns eight, including two copies of the Latin edition by Elzevier in 1650. Seven editions were published in 1650 alone; they include five French versions published in Amsterdam and Paris and two Latin translations published by Elzevier in duodecimo and quarto. Of the four 1650 editions owned by Notre Dame, one is an unrecorded variant of Guibert number 5 (p. 154). Ours matches the description in all details except the publisher, Jean Hénault, is not one of the six Paris booksellers identified as variants.

Abrégé de Musique was published in seven editions from 1650 to 1695 and Notre Dame's collection contains five of these. It also has an unrecorded English translation printed in London by T. Harper for H. Mosely in 1653.

Of the eleven recorded editions of *L'Homme* from 1662 to 1692 the collection has five, including the first which was published in Leiden by P. Leffen and F. Moyardum. Guibert warns that this publication, based on a French manuscript copy, was "imparfaite et peu appréciée." Notre Dame also owns the first French edition (1664) which presumably was more accurate.

Le Monde appeared in 1664 in Paris with three variants by Girard, Bobin, and Le Gras. The collection has that by Le Gras.

Opuscula Posthuma, Physica et Mathématica was published in 1701 by Blaeu of Amsterdam. Notre Dame owns this work, which is the Latin translation of three works which had appeared in French.

Of eleven editions of *Opera Philosophica* the collection includes nine ranging from the second in 1650 to one volume of the 1697. These include four of the six published by Elzevier as well as the last four published in the sixteenth century by Blaeu of Amsterdam and

---

[5] Si tratta evidentemente dell'edizione in nostro possesso, confermando le nostre ipotesi sulla paternità dell'edizione stessa.

[6] Di nuovo identificabile con l'ediz. della nostra copia. Le differenze rispetto alla precedente ediz. dello Janssonius (la cosiddetta "Terza", perché simultanea con la Terza dell'Elzevier, del 1656) potrebbe suggerire che il genero, Janssonius van Waesberge, subentrato al suocero alla morte di quest'ultimo (proprio nello stesso anno della pubblicazione del libro, 1664), abbia incluso alcune varianti.

Knoch of Frankfurt. There are twelve eighteenth-century editions of Descartes in the library's collection. These include a 1728 *Discours de la Méthode*; a 1714 edition of *Lettres*; five editions of *Specimina Philosophiae* dating from 1705 to 1724; 1723 and 1724 Paris editions of *Principes de la Philosophie*; 1707 and 1726 editions of *Les Passions de l'Ame*; and a 1729 edition of *L'Homme*.

Twenty-one contemporary and eighteenth-century editions in the collection responded to Descartes and his ideas. They were published from 1663 to 1739. Eight editions are by Gabriel Daniel; other authors include Bayle, Cordemoy, Du Roure, Erber, Huet, La Forge, Le Bossu, Petermann, Philipps, Regis, Rochon, and Spinoza.

Laura Fuderer (Curator for Special Collections, March 1997)

René Descartes devised a **Theory of Vortices** which postulated that the space was entirely filled with matter in various states, whirling about the sun!

Descartes attempted to figure out the enigma of gravity and the necessity of a medium in space for any function to happen (including gravitation!) with the "Vortex" Theory of colliding particles which hypothesized that the collisions supply the force that pushed the planets towards the Sun. His theory might have been disproved later, but his philosophy and the attempt at a solution were very influential for further research in the later part of the seventeenth century.

Matter and motion were used by Descartes to explain every natural process by means of mechanical models, even though he did not put a stamp of finality on his theory. They provided merely the "most likely models" which seemed quite plausible if you try to apply basic laws of nature!

Armed with matter and motion, Descartes attacked the basic Copernican theories. Bodies once in motion, Descartes argued, remain in motion in a straight line unless and until they are deflected from this line by the impact of another body. All changes of motion are the result of such impacts. A ball thrown up from a ship falls on the deck because some matter (and hence a force) is preventing it from moving along in the same direction as the ship. Planets move around the Sun because they are swept around by whirlpools of a subtle matter filling all space. Similar models could be constructed to account for all phenomena! The Cartesian matter and motion will go on endlessly, propelled by nature!. The Cartesian cosmos, as Voltaire later put it, was like a watch that had been wound up at the creation and continues ticking to eternity!

He assumed that the universe is filled with matter which, due to some initial motion, has settled down into a system of vortices which carry the sun, the stars, the planets and comets in their paths. Despite the problems with the vortex theory it was championed in France for nearly one hundred years even after Newton showed it was impossible as a dynamical system.

The Cartesian System was so entrenched at that time because none could admit the idea that the great masses of Planets were suspended in empty space and they were held in their orbits by an invisible influence! So there must be a matter and a force!

Descartes believed that God created the universe as a perfect clockwork mechanism of vortical motion that functioned deterministically thereafter without intervention

Ex Bibliotheca FF. Prædicatorum Lugdunensium

RENATI

338858

DES-CARTES

PRINCIPIA

PHILOSOPHIÆ.



BIBLIOTHEQUE DE LA VILLE LYON 1896

BIBLIOTHEQUE DE LA VILLE DE LYON

AMSTELODAMI,
Apud JOHANNEM JANSONIUM Juniorem,
Anno M DC LVI.

Frontespizio dell'Edizione precedente (Terza) del 1656 con la medesima Marca Tipografica del nostro esemplare

R E N A T I

DES-CARTES PRINCIPIA PHILOSOPHIÆ.

EDITIO QUARTA.

Nunc demum hac Editione diligenter recognita, & mendis expurgata.



BIBLIOTECA NAZIONALE CENTRALE

AMSTELODAMI,

ANNO M. DC. LXIV.

Frontespizio della Prima Parte della nostra Edizione (Quarta, del 1664), con la medesima marca tipografica dell'edizione dello Janssonius del 1656.



RENATUS DESCARTES, NOBIL. GALL. PERRONI DOM. SUMMUS MATHEM. ET PHILOS.

Talis erat vultu NATURÆ FILIUS: unus Assignansq; suis quæris miracula causis,
Qui Menti in Matris viscera pandit iter. Miraclum reliquum solus in orbe fuit.

RENATI DES CARTES

SPECIMINA

PHILOSOPHIÆ,

SEV

DISSERTATIO

De

METHODO

Rectè regendæ rationis, & veritatis in ſcientiis inveſtigandæ:

DIOPTRICE,

ET

METEORA.

Ex Gallico tranſlata, & ab Auctore perlecta, variiſque in locis emendata.

Nunc denuo hac Editione diligenter recognita, & mendis expurgata.



AMSTELODAMI,

ANNO M. DC. LXIV.

Frontespizio della Seconda Parte della nostra edizione contenente il “Discorso sul Metodo” (la cui prima edizione - in francese - risale al 1637, mentre la latina comparve nel 1644)

Pensiero di Cartesio

Cenni sulla filosofia cartesiana

La finalità della filosofia di Cartesio è la ricerca della verità attraverso la filosofia, intesa come uno strumento di miglioramento della vita dell'uomo: perseguendo questa via il filosofo intende ricostruire l'*edificio del sapere*, fondare la scienza.

Cartesio ritiene che criterio basilare della verità sia l'evidenza, ciò che appare semplicemente e indiscutibilmente certo, mediante l'intuito. Il problema nasce nell'individuazione dell'evidenza, che si traduce nella ricerca di ciò che non può essere soggetto al dubbio. Pertanto, dacché la realtà tangibile può essere ingannevole in quanto soggetta alla percezione sensibile (dubbio metodico) e al contempo anche la matematica e la geometria (discipline che esulano dal mondo sensibile) si rivelano fasulle nel momento in cui si ammette la possibilità che un'entità superiore (colui che Cartesio soprannomina *genio maligno*) faccia apparire come reale ciò che non lo è (dubbio iperbolico), l'unica certezza che resta all'uomo è che, per lo meno, dubitando, l'uomo è sicuro di esistere. L'uomo riscopre la sua esistenza nell'esercizio del dubbio. *Cogito ergo sum*: dal momento che è propria dell'uomo la facoltà di dubitare, l'uomo esiste.

Partendo dalla certezza di sé, Cartesio arriva, formulando due prove ontologiche e una prova cosmologica, alla certezza dell'esistenza di Dio. Dio, che nella concezione cartesiana è bene e pertanto non può ingannare la sua creazione (l'uomo), si rende garante del metodo, permettendo al filosofo di procedere alla creazione dell'*edificio del sapere*. Le maggiori critiche ricevute da Cartesio furono apportate da Pascal (che gli rimprovera di sfruttare Dio per *dare un tocco al mondo*) e da alcuni suoi avversatori contemporanei (tra cui il filosofo inglese Hobbes e il teologo Antoine Arnauld), che lo accusarono di essere caduto in una trappola solipsistica (assimilabile a un circolo vizioso): Cartesio teorizza Dio per garantirsi quei criteri di verità che gli sono serviti a dimostrare l'esistenza di Dio.[76]

> « Volendo seriamente ricercare la verità delle cose, non si deve scegliere una scienza particolare, infatti esse sono tutte connesse tra loro e dipendenti l'una dall'altra. Si deve piuttosto pensare soltanto ad aumentare il lume naturale della ragione, non per risolvere questa o quella difficoltà di scuola, ma perché in ogni circostanza della vita l'intelletto indichi alla volontà ciò che si debba scegliere; e ben presto ci si meraviglierà di aver fatto progressi di gran lunga maggiori di coloro che si interessano alle cose particolari e di aver ottenuto non soltanto le stesse cose da altri desiderate, ma anche più profonde di quanto essi stessi possano attendersi »

(Cartesio dal "Discorso sul metodo")

Cartesio e il metodo

Lo stesso argomento in dettaglio: ***Discorso sul metodo*** *e* ***Cogito ergo sum***.

> « Si giunge così alla filosofia moderna in senso stretto, che inizia con Cartesius. Qui possiamo dire d'essere a casa e, come il marinaio dopo un lungo errare, possiamo infine gridare “Terra!”. Cartesius segna un nuovo inizio in tutti i campi. Il pensare, il filosofare, il pensiero e la cultura moderna della ragione cominciano con lui. »

(Georg Wilhelm Friedrich Hegel, *Lezioni sulla storia della filosofia*, Laterza, Roma-Bari 2009, p. 468.)

Ritenuto il primo pensatore *moderno* che ha fornito un quadro filosofico di riferimento per la scienza moderna all'inizio del suo sviluppo, Cartesio ha cercato di individuare i principi fondamentali che possono essere conosciuti con assoluta certezza. Per farlo si è servito di un metodo chiamato scetticismo metodologico: rifiutare come falsa ogni idea che può essere revocata in dubbio.

La conoscenza sensibile è la prima a essere messa in mora: è bene diffidare di chi ci ha già ingannato, potrà farlo ancora. Addirittura nel sonno capita di rappresentarsi cose che non esistono come se fossero vere. Perciò non bisogna credere nei sensi.

La conoscenza matematica solo apparentemente può sfuggire al metodo del dubbio metodico messo in atto da Cartesio. Infatti, benché sembri che non ci possa essere nulla di più sicuro e di più certo, non si può neppure escludere che un "genio maligno", supremamente malvagio e potente, si diverta a ingannarci ogni volta che effettuiamo un calcolo matematico.

Cartesio, per la sua personale esperienza della verità, ritiene che i pensieri di cui possiamo essere certi sono evidenze primarie alla ragione. Evidente è l'idea chiara e distinta, che si manifesta all'intuito nella sua elementare semplicità e certezza, senza bisogno di dimostrazione. Ne sono esempi i teoremi di geometria euclidea, che sono dedotti in base alla loro stessa evidenza, ma nello stesso tempo verificabili singolarmente in modo analitico, mediante vari passaggi[77].

Il ragionamento non serve a dimostrare le idee evidenti, ma semplicemente a impararle e memorizzarle; i collegamenti hanno la funzione di aiutare la nostra memoria. Kant rileverà che questo non solo è un metodo opportuno, ma che è l'unico possibile, che le coscienze si formano intorno a un "io penso" che può apprendere soltanto conoscenze che derivino da un unico principio.

Cartesio afferma anche che ognuno ha il suo metodo e che il suo è uno dei metodi possibili. L'importante è darsi un metodo cui sottoporre tutte le verità e da seguire come regola per tutta la vita; il metodo cartesiano finisce con l'essere un imperativo categorico il cui contenuto metodico varia a seconda delle circostanze, ma anche della persona (cosa che l'imperativo categorico non ammette). Il metodo cartesiano quindi non è altro che un criterio di orientamento unico e semplice che all'interno di ogni campo teoretico e pratico aiuti l'uomo, e che abbia come ultimo fine il vantaggio dell'uomo nel mondo.

Cartesio e il dubbio

Lo stesso argomento in dettaglio: ***Discorso sul metodo § Dal dubbio iperbolico alla certezza assoluta***.

Meditationes.

(**LA**)	(**IT**)
« Dubium sapientiae initium »	« Il dubbio è l'origine della saggezza »

(René Descartes, *Meditationes de prima philosophia*)

Che cosa possiamo sperare di conoscere con certezza? Proprio quando sembra impossibile individuare qualcosa che possa essere conosciuto con evidente certezza, Cartesio si rende conto che qualunque cosa possa fare quel genio maligno di cui ha ipotizzato l'esistenza nel corso della messa in discussione di ogni certezza, questi non potrà mai far sì che io, che dubito di essere ingannato da lui, non esista: la sua azione dell'ingannare si rivolge ad un esistente che subisce l'inganno e che dubita di essere ingannato e, se dubita, pensa. Questo è il principio (meglio conosciuto nella formula del *cogito ergo sum*, "penso, quindi sono", che compare nel *Discorso sul metodo*) su cui ricostruire l'edificio della conoscenza.

Dal momento che dobbiamo rifiutare l'insegnamento dei sensi che ci rappresentano come dotati di un corpo, Descartes conclude di essere una *sostanza pensante*.

La contrapposizione fra *res cogitans*[78] e *res extensa*[79] avrà notevoli risvolti antropologici.[80]

Il pensiero costituisce la sua essenza nella misura in cui esso è ciò di cui non può più dubitare. La costruzione del sapere avviene attraverso il metodo della deduzione mentre i sensi sono privati di ogni dignità conoscitiva.

Lo stesso argomento in dettaglio: ***Baruch Spinoza § Da Cartesio: il dibattito metafisico***.

Il grande contributo di Cartesio alla filosofia moderna è dato dall'aver posto nel rapporto tra soggetto e oggetto l'Idea: non si conoscono direttamente le cose, ma le nostre idee sulle cose. Pertanto il soggetto non può conoscere direttamente l'oggetto; l'esistenza delle cose e il loro modo di apparirci diventano un problema gnoseologico che Cartesio pone ma solo Kant risolverà in modo convincente.


APPENDIX,
Continens
OBIECTIONES
QVINTAS & SEPTIMAS
In
RENATI DES-CARTES
MEDITATIONES
De Primâ Philosophiâ,
Cum ejusdem additis Responsionibus & duabus Epistolis,
Vna ad Patrem DINET Societatis Iesu Præpositum Provincialem per Franciam,
Altera ad celeberrimum Virum
D. GISBERTVM VOETIVM.
AMSTELODAMI,
Apud Ludovicum Elzevirium,
cIↃ IↃC LIV.

Il composto anima-corpo


RENATUS DES CARTES
DE
HOMINE
FIGVRIS
ET
LATINITATE DONATUS
A
FLORENTIO SCHUYL,
Inclytæ Urbis Sylvæ Ducis Senatore, & ibidem Philosophiæ Professore.
LVGDVNI BATAVORVM,
Apud PETRVM LEFFEN & FRANCISCVM MOYARDVM.
cIↃ IↃC LXII.

De Homine.

Qual è il rapporto che l'io in quanto pensiero e il corpo in quanto estensione intrattengono tra di loro?

Cartesio anzitutto esclude che il pensiero sia nel corpo «come un nocchiero nella barca»; questa era l'immagine platonica per illustrare il rapporto anima-corpo, che lasciava intatte e separate le due sostanze.

A tale possibilità Cartesio obietta che le sensazioni che abbiamo, fame, sete, dolore..ecc., ci segnalano un rapporto diretto col corpo, laddove non si realizzasse un'unità, l'intelletto non proverebbe quei pensieri di sensazione, ma essi gli riuscirebbero in qualche modo estranei.

C'è un ulteriore elemento che ci dà la misura dell'unione intrinseca dell'intelletto col corpo, e cioè che i corpi esterni a noi intrattengono con noi rapporti che non sono percepiti come inerenti esclusivamente alla nostra corporeità, ma come benefici o dannosi a tutti noi stessi.

Anima e corpo sono dunque «mescolati», come attestano le sensazioni sia interne sia esterne; ma non al punto che non sia possibile distinguere alcune operazioni «che sono di pertinenza della sola anima» e altre «che appartengono al solo corpo».

All'anima compete la conoscenza della verità, al corpo le sensazioni «che ci sono date dalla natura propriamente solo per indicare all'anima quali cose siano di beneficio, quali di danno, a quel composto di cui essa è una parte, e ciò finché non sono ben chiare e distinte».

Il corpo dà dunque all'anima le indicazioni necessarie perché essa operi per la sopravvivenza del composto, ma tali indicazioni sono oscure e confuse, e la luce intellettuale deve, per conoscere la verità su di esse, provvedere a chiarirle.

Questa spiegazione puramente funzionale delle sensazioni urta però con due obiezioni che Cartesio si pone immediatamente.

Le sensazioni nocive

Il corpo però a volte ha sensazioni nocive per il composto, in ciò venendo meno alla sua funzione, ad esempio «quando qualcuno, ingannato dal sapore gradevole di un cibo, ingerisce il veleno che vi è nascosto».

Questa obiezione è facilmente superabile, in quanto al più in questo caso si può accusare la sensazione di ignorare che in quel cibo c'è del veleno, ma ben sappiamo che l'uomo è «una cosa limitata», e un caso del genere si spiega considerando che la sensazione ha una capacità informativa limitata.

Più insidiosa è l'altra obiezione, che osserva che ci sono sensazioni che direttamente operano a danno del composto; ad esempio «quando coloro che sono ammalati desiderano una bevanda o del cibo, che poco dopo sarà loro nocivo» come l'idropico che prova una sensazione di sete, soddisfacendo la quale sicuramente si danneggerà.

Per rispondere all'obiezione Cartesio tenta dapprima la strada della spiegazione meccanicistica del corpo, cui addossare la responsabilità dell'errore. Istituisce il paragone tra corpo e orologio e osserva che se si considera il corpo come una macchina di pure parti materiali, si può pensare alla malattia come a una rottura della macchina; ma anche con questo modello non si è risposto all'obiezione, ammette Cartesio, perché le leggi di natura regolano anche un orologio che funziona male, mentre nel caso dell'idropico vengono meno. Se la malattia è da paragonarsi a un guasto dell'orologio che ne produce il malfunzionamento, resta da spiegare come mai vi si aggiunga un'attività direttamente contraria alla sopravvivenza del composto, e cioè il desiderio di bere.

Potremmo aggiungere, è come se l'orologio, oltre a funzionare male, si mettesse a danneggiare i suoi ingranaggi o attivasse un pulsante di autodistruzione. In tale caso di autodanneggiamento la sensazione di sete dell'idropico è «un vero errore di natura», in quanto opera in contrasto con la sopravvivenza del composto, al cui fine le sensazioni sono istituite.

L'*"uomo macchina"* e gli animali

> *Lo stesso argomento in dettaglio:* ***Diritti degli animali § Le origini dell'idea di diritto animale****.*

Il *cogito*, come capacità di autocoscienza appartiene solo agli uomini dotati di un corpo che funziona come una macchina: « [...] incomparabilmente meglio ordinata e ha in sé movimenti più meravigliosi di qualsiasi altra tra quelle che gli uomini possono inventare [...] » ; gli animali invece privi di coscienza sono semplici macchine. Solo l'uomo ragiona e parla mentre gli animali anche quando parlano in modo simile al nostro interloquire, come ad esempio i pappagalli, non fanno che ripetere dei suoni che sentono, non elaborano razionalmente dei discorsi. L'incapacità di parlare degli animali non dipende dal fatto che essi non abbiano gli organi appositi per farlo, come ad esempio le corde vocali, ma dalla loro incapacità di ragionare. Tanto è vero che anche uomini privi degli strumenti per parlare sono superiori agli animali parlanti perché con la loro ragione inventano segni che permettono loro di comunicare coscientemente, pur essendo muti e sordi.

Gli animali quindi sono privi di ragione e di coscienza e non provano dolore; anche quando sembrano manifestare sofferenza, in realtà reagiscono meccanicamente a una stimolazione materiale come quando toccando una molla dell'orologio le sue lancette si muovono.[81]

Teoria questa confutata da altri successivi filosofi, che la reputarono giustificatrice di abusi e crudeltà verso gli animali.

Cartesio e le idee

Se io sono sostanza pensante, il mio pensiero deve essere caratterizzato da un contenuto, ovvero deve configurarsi come idea.

Cartesio distingue tre tipologie di idee:

1. Idee avventizie: derivano, tramite la sensibilità, da oggetti esterni e sono indipendenti dall'uomo;

2. Idee fittizie (dal latino *fingo*, fingo, immagino): da noi inventate (l'idea dell'ippogrifo o quella della chimera);
3. Idee innate: cioè nate con noi, sono come un patrimonio costitutivo della mente (l'idea matematica, l'idea di Dio).

Cartesio e Dio

*Lo stesso argomento in dettaglio: **Meditazioni metafisiche**.*

(**LA**)	(**IT**)
« Ex nihilo nihil fit. »	« Nulla viene dal nulla. »

(*Principia philosophiæ*, Parte I , art. 49)

Con la sola forza del pensiero deduttivo Descartes propone una "prova ontologica" dell'esistenza di un Dio benevolo che ha dato all'uomo una mente e un corpo e che non può desiderare di ingannarlo. Le tre prove ontologiche, liberamente ispirate dalla Scolastica, di cui il filosofo si serve per postulare l'esistenza di Dio sono:

- Siccome l'uomo ha in sé l'idea di Dio, che equivale all'idea della perfezione, ne deriva, seguendo il principio per cui la causa dev'essere eguale o maggiore all'effetto prodotto, che l'idea di Dio non può essere un prodotto della mente dell'uomo (il quale esercitando il dubbio dimostra la sua imperfezione), né dall'esterno (di cui potendo dubitarne si dimostra l'imperfezione) ma deve provenire necessariamente da un'entità perfetta, estranea all'idea di perfetto che l'uomo ha di lui: cioè Dio.
- Siccome l'uomo è consapevole della sua imperfezione, non può essere stato lui l'artefice di quelle idee di perfezione che egli ha nella sua mente (onniscienza, onnipotenza, prescienza ecc.) altrimenti alla creazione si sarebbe dato codeste prerogative. Motivo per cui deve esistere un'entità che gode di quelle qualità e che abbia dall'esterno creato l'uomo: cioè Dio.
- Riprendendo la prova elaborata da sant'Anselmo d'Aosta, Cartesio afferma che l'esistenza è già implicita nel concetto stesso di perfezione: esiste un'entità superiore in quanto espressione dell'idea che l'uomo ha di perfetto (la cosiddetta prova ontologica, come Kant definirà per sostenere l'impossibilità di far coincidere il piano logico con il piano ontologico): cioè Dio.

In questo modo, si può recuperare il rapporto con il mondo sensibile senza timore di essere ingannato. Riprendendo i tre anni di studi filosofici, Cartesio recupera l'idea della scolastica medioevale di un Dio-Bene che non può ingannare né me né i miei sensi, per cui è reale il mondo che abbiamo davanti. L'errore viene pertanto attribuito non alla dimensione intellettuale dell'uomo, ma alla volontà, che asseconda nel procedimento un principio non ancora chiarito.

Cartesio glottoteta

Cartesio s'interessò anche del linguaggio. Ai suoi tempi si discuteva della possibilità dell'esistenza precostituita di una lingua che egli non ritiene possa sussistere "a priori" ma che invece possa essere costruita seguendo queste linee guida:

- dovrebbe essere una lingua molto semplice da imparare nel giro di cinque, sei giorni e altrettanto facile a scrivere e a parlare;
- tra le parole e i pensieri bisognerebbe instaurare la stessa relazione che c'è tra i numeri: un ordinamento preciso e meccanico che renda possibile una combinazione tramite sicure regole;
- il primo passo da compiere per questa nuova lingua sarebbe quello di scomporre le idee complesse in idee semplici per poi effettuare ogni combinazione logica possibile.

In una lettera a padre Mersenne (20 novembre 1629) egli scriveva:

> « Ritengo che questa lingua sia possibile, e che si possa trovare la scienza da cui farla derivare, così che per mezzo di questa dei contadini potrebbero giudicare della verità delle cose meglio di quanto non facciano oggi i filosofi. »

Cartesio pensava infine che si potesse tentare di stabilire i nomi primitivi delle azioni confrontando i verbi delle più diverse lingue e di dedurne le parole tramite degli affissi.

Questa sua idea fu poi ripresa da Leibniz, altro teorico di un linguaggio razionale, che abbinato a un *calculus ratiocinator*, avrebbe consentito la risoluzione meccanica di ogni problema.

Il "taccuino segreto" di Cartesio

Leibniz ebbe modo di interessarsi di Cartesio quando dopo la morte del filosofo cercò di visionare le carte riservate, facenti parte del patrimonio degli scritti cartesiani. La carte spedite da Stoccolma erano giunte a Rouen ma il battello che da lì le avrebbe dovute trasportare lungo la Senna a Parigi affondò nei pressi del Louvre [82]. La cassa contenente gli scritti fu recuperata dal destinatario Claude Clerselier (1614-1684) che, dopo la morte di Marin Mersenne, dal 1648 era stato a Parigi il contatto principale di Descartes divenendone

amico, seguace ed editore di numerose sue opere e che, sempre a difesa del pensiero del suo maestro, aveva tenuto una vasta corrispondenza con gli intellettuali europei.

Nel giugno del 1676 Leibniz recatosi presso Clerselier a Parigi poté vedere i manoscritti cartesiani riuscendo, dopo molte insistenze, a copiare sinteticamente solo una parte del testo cifrato di un taccuino, intitolato *De solidorum elementis*, che lo aveva incuriosito. [83].

Gli appunti di Leibniz, all'incirca una pagina e mezza, dopo la sua morte si mescolarono alle altre carte delle sue opere conservate ad Hannover [84] che furono catalogate e ordinate, quasi due secoli dopo nel 1860, da Louis-Alexandre Foucher de Careil, uno studioso di Leibniz.

L'Accademia delle scienze francese nel 1890 pubblicò gli appunti di Leibniz, con un commento di Ernest de Jonqières, che non riuscì a chiarirne il testo. Nel 1912 Charles Adam e Paul Tannery che operavano presso la Bibliothèque nationale de France vi scoprirono una copia dell'inventario degli scritti cartesiani stilato a Stoccolma da Pierre Chanut il 14 e 15 febbraio 1650. I due studiosi poterono così raccogliere una miriade di informazioni sugli appunti cartesiani che furono ancora una volta studiati nel 1966 da un gruppo di ricercatori che tuttavia non riuscirono a chiarirne il testo fino a quando nel 1987 un sacerdote e matematico francese Pierre Costabel scoprì [85] che Leibniz, esperto di crittografia, era riuscito a svelare la formula generale dei poliedri semplici, scoperta e descritta da Cartesio nel suo taccuino, ma resa pubblica da Eulero soltanto nel 1730.

Un altro segreto

Che il segreto custodito dal taccuino di Cartesio non fosse soltanto la formula dei poliedri è la tesi avanzata da Amir Aczel, matematico e divulgatore scientifico del Bentley College di Boston, nell'opera *Descartes' Secret Notebook* (2005) [86].

Dell'intero taccuino, costituito da 16 pagine rilegate accuratamente in pergamena, illustrato da disegni e con simboli alchimistici e cabalistici [87] Leibniz, per una restrizione imposta dallo stesso Clerselier [88], riuscì a prenderne brevi appunti solo relativamente ad alcune pagine che egli stesso poi non divulgò: il resto delle pagine, dopo la morte di Claude Clerselier e dell'abate Jean-Baptiste Legrand (1704), collaboratore di Baillet, scomparve così come sparirono le carte che Legrand aveva preparato per pubblicare un'edizione di tutte le opere di Cartesio [89].

Cartesio e i Rosacroce

La decisione di Cartesio di ritirarsi a vivere in Olanda, dove soggiornò per vent'anni (salvo brevi viaggi a Parigi nel 1644, nel 1647 e nel 1648) e che lasciò non per tornare in Francia ma per andare in Svezia [90] era dovuta, come egli stesso scrisse nel *Discorso sul metodo*, alla liberalità delle leggi sulla stampa che vigevano in quello Stato pacifico e prospero. Tuttavia sembra che Cartesio fosse stato in realtà costretto a lasciare la patria per le accuse che sin dal 1623 e poi dal 1629 lo indicavano come un Rosa Croce.

Il problema di un possibile rapporto tra Cartesio e i Rosacroce [91] fu sollevato per primo dal biografo Adrien Baillet[92] il quale, citando passi di un perduto *Studium bonae mentis*[93], sostiene che Cartesio pensò che i rosacrociani potessero aver scoperto proprio quella nuova scienza che egli aveva intuito e che andava abbozzando.

Si può escludere che egli si sia mai affiliato a quella fantomatica setta e non si sa se abbia mai conosciuto un rosacrociano [94], ma in qualche modo Cartesio dovette venire a conoscenza delle loro opinioni visto che, nella sezione del suo registro intitolata *Cogitations privatae* compare il progetto di un *Thesaurus mathematicus* di 'Polybii Cosmopolitani' (uno pseudonimo di Cartesio) dedicato ironicamente «ai sapienti del mondo intero e particolarmente ai F.[ratelli] R.[osa] C.[roce] celeberrimi in G.[ermania]» [95], Cartesio si burla di coloro che pretendono di «mostrare nuove meraviglie in tutte le scienze e di lenire le pene delle moltitudini», consumando inutilmente «l'olio della loro intelligenza».[96] La segretezza che Cartesio volle dare ad alcuni suoi scritti era quindi dovuta al timore di un intervento della Inquisizione ai suoi danni non solo per le sue opere a carattere scientifico ma anche per la sua supposta aderenza alla deprecata setta dei Rosa Croce.

Il girovagare continuo che il filosofo fece in terra olandese soggiornando per brevi periodi in case private, in alberghi, in piccoli villaggi e il rimanere in contatto con i dotti europei solo tramite padre Marin Mersenne, l'unico che conoscesse il suo indirizzo, sembra dimostrare la volontà di sfuggire a un nemico tanto pericoloso che quando Cartesio venne a sapere nel 1633 della condanna di Galilei non si ritenne al sicuro neppure in Olanda rinunciando a pubblicare un suo trattato di fisica, *Il mondo ovvero trattato della luce e l'uomo* [97], basato sulla teoria eliocentrica copernicana e sulle scoperte di Keplero.

Leibniz e la scienza unica

Leibniz per un breve periodo (probabilmente dicembre 1666 - marzo 1667) divenne segretario di una società alchemica di Norimberga [98].

A questo periodo risale il suo progetto di superare le divisioni tra gli uomini mediante la ragione e il progresso scientifico, elaborando un linguaggio universale simbolico, la *characteristica universalis*, che offrisse all'umanità lo strumento per annullare ogni contrasto anche

teologico. Questo progetto di una scienza unica era rientrato anche nelle aspirazioni di Cartesio convinto com'era della possibilità di creare una *mathesis universalis* [99] poiché alla matematica appartengono

> « ...solamente tutte quelle cose nelle quali si fa oggetto di esame l'ordine come pure la natura, (...) e quindi deve esserci una scienza generale, che spieghi tutto quello che si può desiderare circa l'ordine e la misura non riferita ad una materia specifica, ed essa sia chiamata *Mathesis universale*, non con un vocabolo straniero, ma con uno ormai radicato e accettato nell'uso, poiché in essa è contenuto tutto ciò per cui le altre scienze sono dette parti della matematica.[100] »

Era forse proprio questo che Leibniz cercava tra le carte di Cartesio: se questi, cioè, avesse tenuto nascosto qualche principio fondamentale, riguardante un mistero della setta dei Rosa Croce, destinato a rimanere segreto, per la costruzione di questo linguaggio simbolico universale che, tramite le leggi del calcolo matematico, potesse offrire la certa soluzione di qualsiasi complesso e dirompente problema poiché

> « infatti tutti problemi che dipendono dal ragionamento verrebbero affrontati tramite la trasposizione di caratteri e una sorta di calcolo...E se qualcuno mettesse in dubbio i miei risultati, gli direi: "Calcoliamo, signore", di modo che, ricorrendo a penna e inchiostro, risolveremmo la questione in breve tempo. [101] »

Compendium musicae

*Lo stesso argomento in dettaglio: **Compendium musicae**.*

Il motivo per il quale Cartesio studia il suono è quello di comprendere in maniera più ampia come la musica riesca a commuoverci. Egli assume di poter capire tale proprietà dall'esame delle caratteristiche fondamentali che rendono commovente il suono, ovvero la durata e il tono. Egli è dell'opinione che una semplice analisi matematica della consonanza possa fornirci le nozioni fondamentali sul modo di produrre il suono e quindi sulla natura della musica.

Cartesio sviluppa l'idea che la dolcezza delle consonanze dipende dalla frequenza con cui i battiti prodotti dai corpi sonori coincidono a intervalli regolari. Tuttavia egli sostiene che la teoria matematica non può fornire un criterio di qualità estetica, criterio che dipende esclusivamente dai gusti dell'ascoltatore.

Cartesio nella cultura di massa

- Cartesio è protagonista del romanzo giallo *L'enigma di Cartesio* di Frédéric Serror e Herio Saboga.
- Dubbi sulla morte di Cartesio in un giallo-storico di Daniele Bondi, *Il caso Cartesio*. Gialli Rusconi
- Tre importanti personalità femminili nella vita di Cartesio nel romanzo storico di Teresa Moure, *Le tre donne di Cartesio*, Casa editrice Corbaccio

Opere



LA

GEOMETRIE.

LIVRE PREMIER.

Des problesmes qu'on peut construire sans y employer que des cercles & des lignes droites.

TOus les Problesmes de Geometrie se peuuent facilement reduire a tels termes, qu'il n'eſt beſoin par apres que de connoiſtre la longeur de quelques lignes droites, pour les conſtruire.

Et comme toute l'Arithmetique n'eſt compoſée, que de quatre ou cinq operations, qui ſont l'Addition, la Soustraction, la Multiplication, la Diuiſion, & l'Extraction des racines, qu'on peut prendre pour vne eſpece de Diuiſion : Ainſi n'a'on autre choſe a faire en Geometrie touchant les lignes qu'on cherche, pour les preparer a eſtre connuës, que leur en adiouſter d'autres, ou en oſter, Oubien en ayant vne, que ie nommeray l'vnité pour la rapporter d'autant mieux aux nombres, & qui peut ordinairement eſtre priſe a diſcretion, puis en ayant encore deux autres, en trouuer vne quatrieſme, qui ſoit a l'vne de ces deux, comme l'autre eſt a l'vnité, ce qui eſt le meſme que la Multiplication, oubien en trouuer vne quatrieſme, qui ſoit a l'vne de ces deux, comme l'vnité

Prima edizione de *La Geometrie*

- L'edizione di riferimento è *Oeuvres de Descartes*, a cura di Charles Adam e Paul Tannery, 12 voll., Paris, Editions du Cerf 1897-1913; nuova presentazione a cura di J. Beaude, P. Costabel, A. Gabbey et B. Rochot, Paris: Vrin 1964-1974 in 11 volumi;

le citazioni di Cartesio si riferiscono a questa edizione, indicata con la sigla 'AT' seguita dall'indicazione del volume (in cifre romane) e dal numero di pagina.

  - Correspondence avril 1622 - février 1638 (vol. I)
  - Correspondence mars 1638 - décembre 1639 (vol. II)
  - Correspondence janvier 1640 - juin 1643 1638 (vol. III)
  - Correspondence juillet 1643 - avril 1647 (vol. IV)
  - Correspondence mai 1647 - février 1650 (vol. V)
  - Entretien avec Burman (vol. V, pp.146–179)
  - Discours de la méthode. La Dioptrique. Les Meteores. La Geometrie. Specimina philosophiae (vol. VI)
  - Meditationes de prima philosophia. Objectiones, Responsiones. Epistola ad patrem Dinet (vol. VII)
  - Principia philosophiae (vol. VIII, t. 1)
  - Epistola ad Voetium. Lettre apologétique aux Magistrats d'Utrecht. Notae in Programma quoddam (vol. VIII, t. 2)
  - Méditations métaphysiques (vol. IX, t. 1)
  - Principes de la philosophie (vol. IX, t. 2)
  - Physico-mathematica. Compendium musicae. Regulae ad directionem ingenii. Recherche de la vérité. Supplément à la correspondence (vol. X)
  - Le monde. Description du corps humain. Passions de l'âme. Anatomica. Varia (vol. XI)
  - Charles Adam: Vie et oeuvres de Descartes. Étude historique (vol. XII, 1910, non più ristampato)

- René Descartes, *Oeuvres complètes* (edizione in otto volumi a cura di J.-M. Beyssade e D. Kambouchner), Parigi: Gallimard, volumi pubblicati:
  - III. *Discours de la Méthode et Essais*, 2009.
  - VIII.1 *Correspondance, 1* a cura di Jean-Robert Armogathe, 2013.
  - VIII.2 *Correspondance, 2* a cura di Jean-Robert Armogathe, 2013.

- *Principia philosophiae*, Francoforte, Friedrich Knoch, 1692.
- *L'Homme*, Parigi, Charles Angot, 1664.
- *Meditationes de prima philosophia*, Francoforte, Friedrich Knoch, 1692.
- *Epistolae*, vol. 1, Amsterdam, Typographia Blaviana.
- *Epistolae*, vol. 2, Amsterdam, Typographia Blaviana.
- René Descartes, *Discours de la méthode pour bien conduire sa raison, et chercher la verité dans les sciences. Plus la Dioptrique. Les Meteores. Et la Geometrie. Qui sont des essais de cette Methode*, Leyde, de l'Imprimerie de Ian Maire, 1637, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1987
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (eds.), René Descartes, Meditationes de prima philosophia, in quibus Dei existentia, et animae humanae a corpore distinctio, demonstrantur [...] Secunda editio septimis objectionibus antehac non visis aucta, Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1642, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1992
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (ed.), René Descartes, Principia Philosophiae, Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1644, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1994
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (ed.), Renati Descartes, Specimina Philosophiae seu: Dissertatio de Methodo recte regendae rationis, et veritatis in scientiis investigandae: Dioptrice, et Meteora. Ex gallico translata et ab auctore perlecta, variisque in locis emendata, Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1644, rist. anast.: Lecce, Conteditore, 1998 ISBN 88-87143-18-8
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (eds.), René Descartes, Passiones animae per Renatum Descartes: Gallice ab ipso conscriptae, nunc in exterorum gratiam Latina civitate donatae, Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1650, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1997 ISBN 88-87143-01-3
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (eds.), Les passions de l'ame par René Des Cartes, Paris, chez Iean Guinard, 1650, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1996 ISBN 88-85979-17-3
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (eds.), Claude Clerselier. Lettres de Mr Descartes, 6 vols., Paris, Charles Angot, 1666-1667, rist. anast. dell'esemplare con note manoscritte della Bibliothèque dell'Institut: Lecce, Conte Editore, 2005 ISBN 88-6020-005-9
- René Descartes, Discorso sul metodo e altri scritti, a cura di G. Belgioioso, Milano, Bompiani, 2009 ISBN 978-88-452-6122-0
- René Descartes. Tutte le lettere 1619-1650, Milano, Bompiani, 2009 IIa ed., pp.3104. Nuova edizione integrale dell'epistolario cartesiano con traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, F. A. Meschini, M. Savini e J.-R. Armogathe ISBN 978-88-452-3422-4
- René Descartes, Opere 1637-1649, Milano, Bompiani, 2009, pp.2531. Edizione integrale (di prime edizioni) con traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, M. Savini ISBN 978-88-452-6332-3
- René Descartes, Opere 1650-2009, Milano, Bompiani, 2009, pp.1723. Edizione integrale delle opere postume con traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, M. Savini ISBN 978-88-452-6333-0

- René Descartes, Ėtude du bon sens, La recherche de la vérité et autres écrits de jeunesse (1616-1631) a cura di Vincent Carraud e Gilles Olivo, Parigi, Presses Universitaires de France, 2013
- (**LA**) Cartesio, *Géométrie. 1*, Amstelaedami, apud Ludovicum & Danielem Elzevirios, 1661.
- (**LA**) Cartesio, *Géométrie. 2*, Amstelaedami, apud Ludovicum & Danielem Elzevirios, 1659.
- (**LA**) Cartesio, *[Opere. Lettere e carteggi]. 1*, Amstelodami, ex typographia Blaviana, [s. d.].
- (**LA**) Cartesio, *[Opere. Lettere e carteggi]. 2*, Amstelodami, ex typographia Blaviana, 1682.

Traduzioni italiane

- *Compendium musicae*, a cura di P. Iandolo, Bari, Stilo Editrice 2008 ISBN 88-87781-82-6
- *Regole per la guida dell'intelligenza*, a cura di L. Urbani Ulivi, Milano, Bompiani 2000 ISBN 88-452-9033-6
- *Discorso sul metodo*, commento di Etienne Gilson, a cura di Emanuela Scribano, Cinisello Balsamo, San Paolo, 2003
- *Discorso sul metodo*, a cura di G. De Ruggiero, Milano, Mursia 2009
- *Il mondo ovvero Trattato della luce*, a cura di G. Cantelli, Torino, Boringhieri 1959
- *L'uomo*, a cura di G. Cantelli, Torino, Boringhieri 1960
- *Meditazioni metafisiche*, a cura di G. Brianese, Milano, Mursia 2009 ISBN 88-425-4233-4
- *La ricerca della verità mediante il lume naturale*, edizione critica di Erik Jan Bos e traduzione italiana a cura di E. Lojacono, Roma, Editori Riuniti 2002 ISBN 88-359-5224-7
- *I principi della filosofia*, a cura di E. Garin, Roma-Bari, Laterza 2000 ISBN 88-420-2714-6
- *Le passioni dell'anima*, a cura di S. Obinu, Milano, Bompiani 2003 ISBN 88-452-9219-3
- *Opere scientifiche*, Vol. I: *La biologia*, a cura di G. Micheli, Torino, UTET 1966
- *Opere scientifiche*, Vol. II: *Discorso sul metodo; La diottrica; Le meteore; La geometria*, a cura di E. Lojacono, UTET, 1983
- *Opere filosofiche*, due volumi a cura di E. Lojacono, Torino, UTET 1994
- *René Descartes, Opere 1637-1649*, Milano, Bompiani, 2009, pp. 2531. Edizione integrale (di prime edizioni) e traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, M. Savini ISBN 978-88-452-6332-3
- *René Descartes, Opere 1650-2009*, Milano, Bompiani, 2009, pp.1723. Edizione integrale delle opere postume e traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, M. Savini ISBN 978-88-452-6333-0
- *René Descartes. Tutte le lettere 1619-1650*, Milano, Bompiani, 2009 IIa ed., pp.3104. Nuova edizione integrale dell'epistolario cartesiano con traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, F. A. Meschini, M. Savini e J.-R. Armogathe ISBN 978-88-452-3422-4
- *René Descartes, Isaac Beeckman, Marin Mersenne. Lettere 1619-1648*, Milano, Bompiani, 2015 pp.1696. Edizione integrale con traduzione italiana a fronte, a cura di Giulia Beglioioso e Jean Robert-Armogathe ISBN 978-88-452-8071-9

- *Specimina philosophiae: seu Dissertatio de methodo recte regendae rationis, & veritatis in scientiis investigandae*, Francoforte, James Knapton, 1692.
- *Tractatus De homine*, Francoforte, Friedrich Knoch, 1692.
- *Passiones animae*, Francoforte, Friedrich Knoch, 1692.
- *Tractatus de formatione foetus*, Amsterdam e Leida, Daniel, Abraham e Adrien Gaesbeeck, 1672.

Bibliografie

- Gregory Sebba, *Bibliographia Cartesiana. A Critical Guide to the Descartes Literature, 1800-1960*, The Hague, Martinus Nijhoff, 1964.
- J.-R. Armogathe et V. Carraud, *Bibliographie cartésienne 1960-1996*, avec la collaboration de M. Devaux et M. Savini, Lecce, Conte Editore, 2003.
- Bibliografia cartesiana/Bibliographie cartésienne on-line (1997-2012) repertorio bibliografico digitale.
- *Bulletin Cartésien* disponibile on-line sul sito del *Centro Interdipartimentale di Studi su Descartes e il Seicento* dal 2007 e in *Archives de Philosophie*.

Biografie

Antiche

- Daniel Lipstorp, *Specimina philosophiae cartesianae*, Lugduni Batavorum, Elsevier, 1653 (la prima biografia).
- Pierre Borel, *Vitae Renati Cartesii summi philosophi Compendium*, Parisiis, Ioannem Billaine, 1656.
- Adrien Baillet, *Vie de Monsieur Descartes*, 2 voll., Paris, Daniel Horthemels 1691, ristampa in un volume: Parigi, Éditions des Malassis, 2012.

- Adrien Baillet, *La vie de Mr. Des-Cartes. Réduite en abregé*, Paris, G. de Luynes 1692; tr. it.: *Vita di Monsieur Descartes*, Milano, Adelphi, 1996. ISBN 88-459-1207-8
- Isaac Beeckman, *Journal tenu par Isaac Beeckman de 1604 à 1634*, a cura di Cornelis de Waard, (1604-1619), 4 voll., Martinus Nijhoff, Den Haag, 1939-1953 (gli anni 1619-1628 contengono molti riferimenti a Descartes ripresi nell'edizione Adam-Tannery vol. XI, pp.3–118, pp.505–538, 539-542).

Moderne

- Eugenio Garin,*Vita e opere di Cartesio*, Bari, Laterza, 1984.
- Geneviève Rodis-Lewis, *Cartesio. Una biografia* Roma, Editori Riuniti, 1997.

Renato Cartesio

Biografia estratta da *http://www.dipmat.unipg.it a cura di Umberto Bartocci*

(1569-1650) Poco più di quattrocento anni fa, esattamente il 31 marzo 1596, nasceva a La Haye, in Turenna, Rene' Descartes, latinizzato in Renato Cartesio, il filosofo che in misura maggiore di ogni altro seppe nel suo itinerario di pensiero interpretare positivamente la reazione rinascimentale nei confronti dell'eredità del sapere antico, cercando di armonizzare le istanze razionalistiche del "moderno" con la concezione sacra del mondo che dal "passato" proveniva. Alla fine dell'inverno del 1604 fu fatto entrare dal padre Joachim, magistrato, consigliere al Parlamento di Rennes, nel collegio gesuita della Fleche, dove restò fino al mese di agosto del 1612, guadagnandosi la stima di tutti i suoi maestri. Fu durante il corso degli studi in questo istituto, dove imparò a conoscere le lingue classiche, la filosofia e la matematica, che si propose di dedicare l'intera vita "a coltivare la propria ragione, e a cercare la verità di ogni cosa".

Nella primavera del 1613 il padre lo mandò a Parigi, con l'intenzione di avviarlo al servizio delle armi dove si immerse nuovamente nei suoi studi, fino a che nel 1617 decise di entrare nell'esercito, partendo alla volta dell'Olanda, allora alleata della Francia contro la Spagna, nel mese di maggio dello stesso anno. Fu a Breda, dove era stanziata la sua guarnigione, che fece la conoscenza del matematico Isaac Beeckman, con il quale restò in contatto per tutto il resto della vita. È a questo periodo che risalgono le sue prime opere giovanili, tra cui un trattato in latino sulla musica. Desideroso di nuove esperienze, nel luglio del 1619 si recò in Germania, entrando, sempre come "gentiluomo volontario", nell'esercito del Duca di Baviera. Cominciava a fissare i principi del suo "sistema", osservando come il sapere delle scuole risultasse meno vicino alla verità' di quanto non lo fossero "i semplici ragionamenti che può fare spontaneamente un uomo di buon senso riguardo alle cose che si offrono alla sua attenzione". Fu allora che decise di sbarazzarsi di tutte le nozioni acquisite, con l'intenzione di recuperarle eventualmente solo dopo "averle controllate e ordinate secondo le esigenze della ragione". Nel luglio del 1621 lasciò definitivamente il servizio nell'esercito, e dopo soggiorni più o meno lunghi in diverse località europee fece ritorno a Rennes nel marzo del 1622. Nel 1623 tornò a Parigi, dedicandosi agli studi sulla "Mathesis universale", sulla morale e sulla fisica. Vendette la maggior parte dei beni ereditati dalla madre, e decise di rimettersi in viaggio per l'Europa, arrivando fino a Roma.

Tornato di nuovo a Parigi nel 1624, vi rimase fino al 1628, quando decise di "ritirarsi" in Olanda, per "assicurarsi una solitudine perfetta in un paese moderatamente freddo dove non fosse conosciuto".Arrivò ad Amsterdam nel marzo del 1629, e in Olanda rimase per più di vent'anni, cambiando spesso domicilio allo scopo "di poter mantenere il proprio isolamento", e "rimanere il più possibile nascosto". Volle dare inizio ai suoi nuovi studi "partendo dalle meditazioni sull'esistenza di Dio e sull'immortalità dell'anima", volutamente escludendo dai suoi piani le questioni teologiche e "le materie inerenti alla rivelazione", ma senza mai trascurare gli studi di fisica, tra i quali comprendeva anche quelli di medicina (anatomia) e di chimica .Nel corso dell'estate del 1633, terminò il suo trattato sul Mondo, che racchiudeva in sintesi "l'insieme delle sue conoscenze sulle cose materiali". Pervenutagli la notizia della condanna di Galileo, e "ritenendo che la teoria del movimento della Terra fosse la più verosimile e la più adatta a spiegare tutti i fenomeni", così da averla messa a fondamento della sua opera, decise però di non pubblicare il suo scritto.Passarono gli anni fino al 1637, quando le insistenze dei numerosi estimatori lo persuasero a pubblicare a Leida i suoi "Discours de la methode pour bien conduire sa raison et chercher la verite dans les sciences. Plus la dioptrique, les meteores et la geometrie qui sont des essais de cette methode", i quali comprendevano parte di quanto era stato già precedentemente elaborato per il trattato sul Mondo.

Nonostante Cartesio avesse evitato di proposito la lingua dei dotti, ed eliminato il suo nome dal libro, crescevano di pari passo la fama e l'ostilità alle sue idee. Tra le prime università che possono dirsi "cartesiane" va annoverata quella di Utrecht, da dove pure fu rivolta a Cartesio, nel giugno del 1639, la prima accusa di "ateismo", che tuttora accompagna alcune interpretazioni del suo pensiero. Nel 1641 vide la luce, a Parigi, la seconda opera del filosofo, questa volta scritta in latino, "Meditationes de prima philosophia in qua Dei existentia et animae immortalitas demonstrantur" (il testo venne pubblicato in francese soltanto nel 1647), seguita da una serie di "Obiezioni" e di "Risposte" dell'autore. Successivamente, Cartesio si risolse a riprendere in mano l'intera materia che aveva avuto intenzione di esporre nel suo mai pubblicato trattato sul Mondo, rielaborandola però all'interno di una nuova cornice concettuale, che comprendesse anche il suo sistema filosofico. Nascono i 4 libri dei "Principia Philosophiae" (1644), un vero e proprio testo di "fisica

teorica", che comprende la famosa "teoria dei vortici", ed al quale si ispira certamente Newton per confutare la concezione del mondo cartesiana nei suoi "Philosophiae Naturalis Principia Mathematica" (1687) - le due specificazioni che appaiono nel titolo rispetto a quello scelto da Cartesio essendo molto significative sulle differenze di impostazione tra i due grandi creatori di "sistemi".

Al centro di numerose polemiche che lo infastidiscono sempre più (nel maggio del 1647 l'università di Leida emana un decreto per "proibire di fare da allora in poi menzione di Descartes e delle sue idee nelle lezioni"), Cartesio pensa di lasciare definitivamente il suo esilio volontario in Olanda per fare ritorno in Francia, quando riceve l'invito da parte della regina Cristina di Svezia a recarsi a Stoccolma per metterla al corrente di persona della sua filosofia. Cartesio parte per la Svezia (ottobre 1649), dopo aver portato a termine e consegnata per la pubblicazione la sua ultima grande opera, il "Traite des passions de l'ame". Nel febbraio del 1650, i rigori del clima svedese gli procurano una polmonite che ne provoca la morte



René Descartes (1596 – 1650)

From Wikipedia, the free encyclopedia,
http://en.wikipedia.org/wiki/René_Descartes

René Descartes was a French philosopher, mathematician, and writer who spent most of his adult life in the Dutch Republic. He has been dubbed the 'Father of Modern Philosophy', and much subsequent Western philosophy is a response to his writings, which are studied closely to this day. In particular, his Meditations on First Philosophy continues to be a standard text at most university philosophy departments. Descartes' influence in mathematics is equally apparent; the Cartesian coordinate system - allowing algebraic equations to be expressed as geometric shapes in a two-dimensional coordinate system - was named after him. He is credited asthe father of analytical geometry, the bridge between algebra and geometry, crucial to the discovery of infinitesimal calculus and analysis. Descartes was also one of the key figures in the Scientific Revolution.

Descartes frequently sets his views apart from those of his predecessors. In the opening section of the Passions of the Soul, a treatise on the Early Modern version of what are now commonly called emotions, Descartes goes so far as to assert that he will write on this topic "as if no one had written on these matters before". Many elements of his philosophy have precedents in late Aristotelianism, the revived Stoicism of the 16th century, or in earlier philosophers like St. Augustine. In his natural philosophy, he differs from the schools on two major points: First, he rejects the analysis of corporeal substance into matter and form; second, he rejects any appeal to ends -divine or natural- in explaining natural phenomena. In his theology, he insists on the absolute freedom of God’s act of creation.

Descartes was a major figure in 17th-century continental rationalism, later advocated by Baruch Spinoza and Gottfried Leibniz, and opposed by the empiricist school of thought consisting of Hobbes, Locke, Berkeley, Jean-Jacques Rousseau, and Hume. Leibniz, Spinoza and Descartes were all well versed in mathematics as well as philosophy, and Descartes and Leibniz contributed greatly to science as well.

He is perhaps best known for the philosophical statement "Cogito ergo sum" (French: Je pense, donc je suis; English: I think, therefore I am), found in part IV of Discourse on the Method (1637 - written in French but with inclusion of "Cogito ergo sum") and ß7 of part I of Principles of Philosophy (1644 - written in Latin).

Biography:

Graduation registry for Descartes at the Collège Royal Henry-Le-Grand, La Flèche, 1616

Descartes was born in La Haye en Touraine (now Descartes), Indre-et-Loire, France. When he was one year old, his mother Jeanne Brochard died. His father Joachim was a member in the provincial parliament. At the age of eight, he entered the Jesuit Collège Royal Henry-Le-Grand at La Flèche. After graduation in December 1616, he studied at the University of Poitiers, earning a Baccalauréat and Licence in law, in accordance with his father's wishes that he should become a lawyer.

"I entirely abandoned the study of letters. Resolving to seek no knowledge other than that of which could be found in myself or else in the great book of the world, I spent the rest of my youth traveling, visiting courts and armies, mixing with people of diverse temperaments and ranks, gathering various experiences, testing myself in the situations which fortune offered me, and at all times reflecting upon whatever came my way so as to derive some profit from it." (Descartes, Discourse on the Method).

In 1618, Descartes was engaged in the army of Maurice of Nassau in the Dutch Republic, but as a truce had been established between Holland and Spain, Descartes used his spare time to study mathematics. In this way he became acquainted with Isaac Beeckman, principal of Dordrecht school. Beeckman had proposed a difficult mathematical problem, and to his astonishment, it was the young Descartes who found the solution. Both believed that it was necessary to create a method that thoroughly linked mathematics and physics. While in the service of the Duke Maximilian of Bavaria, Descartes was present at the Battle of the White Mountain outside Prague, in November 1620.

On the night of 10 -11 November 1619, while stationed in Neuburg an der Donau, Germany, Descartes experienced a series of three powerful dreams or visions that he later claimed profoundly influenced his life. He

concluded from these visions that the pursuit of science would prove to be, for him, the pursuit of true wisdom and a central part of his life's work. Descartes also saw very clearly that all truths were linked with one another, so that finding a fundamental truth and proceeding with logic would open the way to all science. This basic truth, Descartes found quite soon: his famous "I think".

In 1622 he returned to France, and during the next few years spent time in Paris and other parts of Europe. It was during a stay in Paris that he composed his first essay on method: Regulae ad Directionem Ingenii (Rules for the Direction of the Mind). He arrived in La Haye in 1623, selling all of his property to invest in bonds, which provided a comfortable income for the rest of his life. Descartes was present at the siege of La Rochelle by Cardinal Richelieu in 1627.

He returned to the Dutch Republic in 1628, where he lived until September 1649. In April 1629 he joined the University of Franeker, living at the Sjaerdemaslot, and the next year, under the name "Poitevin", he enrolled at the Leiden University to study mathematics with Jacob Golius and astronomy with Martin Hortensius. In October 1630 he had a falling-out with Beeckman, whom he accused of plagiarizing some of his ideas. In Amsterdam, he had a relationship with a servant girl, Helena Jans van der Strom, with whom he had a daughter, Francine, who was born in 1635 in Deventer, at which time Descartes taught at the Utrecht University. Francine Descartes died in 1640 in Amersfoort, from Scarlet Fever.

While in the Netherlands he changed his address frequently, living among other places in Dordrecht (1628), Franeker (1629), Amsterdam (1629 -30), Leiden (1630), Amsterdam (1630 -32), Deventer (1632 -34),

Amsterdam (1634 -35), Utrecht (1635 -36), Leiden (1636), Egmond (1636 -38), Santpoort (1638 -1640), Leiden (1640 -41), Endegeest (a castle near Oegstgeest) (1641 -43), and finally for an extended time in Egmond- Binnen (1643 -49).

Despite these frequent moves he wrote all his major work during his 20-plus years in the Netherlands, where he managed to revolutionize mathematics and philosophy. In 1633, Galileo was condemned by the Roman Catholic Church, and Descartes abandoned plans to publish Treatise on the World, his work of the previous four years. Nevertheless, in 1637 he published part of this work in three essays: Les Météores (The Meteors), La Dioptrique (Dioptrics) and La Géométrie (Geometry), preceded by an introduction, his famous Discours de la Métode (Discourse on the Method). In it Descartes lays out four rules of thought, meant to ensure that our knowledge rests upon a firm foundation.

Descartes continued to publish works concerning both mathematics and philosophy for the rest of his life. In 1641 he published a metaphysics work, Meditationes de Prima Philosophia (Meditations on First Philosophy), written in Latin and thus addressed to the learned. It was followed, in 1644, by Principia Philosophiae (Principles of Philosophy), a kind of synthesis of the Meditations and the Discourse. In 1643, Cartesian philosophy was condemned at the University of Utrecht, and Descartes began his long correspondence with Princess Elisabeth of Bohemia, devoted mainly to moral and psychological subjects. Connected with this correspondence, in 1649 he published Les Passions de l',me (Passions of the Soul), that he dedicated to the Princess. In 1647, he was awarded a pension by the King of France. Descartes was interviewed by Frans Burman at Egmond-Binnen in 1648.

A French translation of Principia Philosophiae, prepared by Abbot Claude Picot, was published in 1647. This edition Descartes dedicated to Princess Elisabeth of Bohemia. In the preface Descartes praised true philosophy as a means to attain wisdom. He identifies four ordinary sources to reach wisdom, and finally says that there is a

fifth, better and more secure, consisting in the search for first causes.

René Descartes died on 11 February 1650 in Stockholm, Sweden, where he had been invited as a tutor for Queen Christina of Sweden. The cause of death was said to be pneumonia; accustomed to working in bed until noon, he may have suffered damage to his health from Christina's demands for early morning study (the lack of sleep could have severely compromised his immune system). Descartes stayed at the French ambassador Pierre Chanut.

In 1663, the Pope placed his works on the Index of Prohibited Books.

As a Roman Catholic in a Protestant nation, he was interred in a graveyard used mainly for unbaptized infants in Adolf Fredriks kyrka in Stockholm. Later, his remains were taken to France and buried in the Abbey of

Saint-Germain-des-Prés in Paris. Although the National Convention in 1792 had planned to transfer his remains to the Panthéon, they are, two centuries later, still resting between two other graves - those of the scholarly monks Jean Mabillon and Bernard de Montfaucon - in a chapel of the abbey. His memorial, erected in the 18th century, remains in the Swedish church.

Mathematical legacy:

One of Descartes' most enduring legacies was his development of Cartesian or analytic geometry, which uses algebra to describe geometry. He "invented the convention of representing unknowns in equations by x, y, and z, and knowns by a, b, and c". He also "pioneered the standard notation" that uses superscripts to show the powers or exponents, for example the 4 used in x4 to indicate squaring of squaring. Descartes’ work provided the basis for the calculus developed by Newton and Leibniz, who applied infinitesimal calculus to the tangent line problem, thus permitting the evolution of that branch of modern mathematics.

Descartes' rule of signs is also a commonly used method to determine the number of positive and negative roots of a polynomial.

Descartes discovered an early form of the law of conservation of mechanical momentum (a measure of the motion of an object). He outlined his views on the universe in his Principles of Philosophy.

Descartes also made contributions to the field of optics. He showed by using geometric construction and the law of refraction (also known as Descartes's law or more commonly Snell's law, who discovered it 16 years earlier) that the angular radius of a rainbow is 42 degrees (i.e., the angle subtended at the eye by the edge of the rainbow and the ray passing from the sun through the rainbow's centre is 42°). He also independently discovered the law of reflection, and his essay on optics was the first published mention of this law.

Writings:

1618. Compendium Musicae. A treatise on music theory and the aesthetics of music written for Descartes's early collaborator, Isaac Beeckman.

1626–1628. Regulae ad directionem ingenii (Rules for the Direction of the Mind). Incomplete. First published posthumously in 1684. The best critical edition, which includes an early Dutch translation, is edited by Giovanni Crapulli (The Hague: Martinus Nijhoff, 1966).

1630–1633. Le Monde (The World) and L'Homme (Man). Descartes's first systematic presentation of his natural philosophy. Man was published posthumously in Latin translation in 1662; and The World posthumously in 1664.

1637. Discours de la méthode (Discourse on the Method). An introduction to the Essais, which include the Dioptrique, the Météores and the Géométrie.

1637. La Géométrie (Geometry). Descartes's major work in mathematics. There is an English translation by Michael Mahoney (New York: Dover, 1979).

1641. Meditationes de prima philosophia (Meditations on First Philosophy), also known as Metaphysical Meditations. In Latin; a French translation, probably done without Descartes's supervision, was published in 1647. Includes six Objections and Replies. A second edition, published the following year, included an additional objection and reply, and a Letter to Dinet.

1644. Principia philosophiae (Principles of Philosophy), a Latin textbook at first intended by Descartes to replace the Aristotelian textbooks then used in universities. A French translation, Principes de philosophie by Claude Picot, under the supervision of Descartes, appeared in 1647 with a letter-preface to Princess Elisabeth of Bohemia.

1647. Notae in programma (Comments on a Certain Broadsheet). A reply to Descartes's one-time disciple Henricus Regius.

1647. The Description of the Human Body. Published posthumously.

1648. Responsiones Renati Des Cartes... (Conversation with Burman). Notes on a Q&A session between Descartes and Frans Burman on 16 April 1648. Rediscovered in 1895 and published for the first time in 1896. An annotated bilingual edition (Latin with French translation), edited by Jean-Marie Beyssade, was published in 1981 (Paris: PUF).

1649. Les passions de l'âme (Passions of the Soul). Dedicated to Princess Elisabeth of the Palatinate. 1656. Musicae Compendium (Instruction in Music). Posth. Publ.: Johannes Janssonius jun., Amsterdam 1657. Correspondance. Published by Descartes's literary executor Claude Clerselier. The third edition, in

1667, was the most complete; Clerselier omitted, however, much of the material pertaining to mathematics.

In January 2010, a previously unknown letter from Descartes, dated 27 May 1641, was found by the Dutch philosopher Erik-Jan Bos when browsing through Google. Bos found the letter mentioned in a summary of autographs kept by Haverford College in Haverford, Pennsylvania. The College was unaware that the letter had never been published. This was the third letter by Descartes found in the last 25 years.

Le *Passiones animi* è la traduzione latina, operata da Henri Desmarets, dell'ultima opera pubblicata da Descartes, *Les Passions de l'ame*. Descartes non aveva potuto controllare la traduzione, essendo morto in Svezia nel frattempo; è questa la ragione per cui la traduzione non compare nella raccolta delle opere curata da Adam e Tannery. E tuttavia questa traduzione è di grande importanza per comprendere la diffusione della teoria cartesiana delle passioni nell'Europa non francofona.

Rimandando alla presentazione del testo francese un'analisi dell'opera di Descartes, ci soffermeremo qui sulla sola traduzione.

Questa è una traduzione di tipo letterario e non letterale, non 'a calco'. I vantaggi nella naturalezza dell'espressione sono bilanciati dal rischio dell'equivocità (l'uso di termini latini diversi per lo stesso termine francese, oppure la stessa traduzione latina per due termini francesi dei quali Descartes aveva distinto il significato). Questo in effetti avviene. Così, ad esempio, il termine francese "Tristesse" è tradotto quasi sempre con "Tristitia" salvo che in un passaggio fondamentale (art. 69), laddove vengono enumerate le 6 passioni fondamentali, perché lì esso è tradotto con "Moeror"; al contrario, [...]; l'equivoco generato non danneggia tuttavia il senso dell'opera.

Un'altra caratteristica, dovuta certamente al fatto che la traduzione non è stata sottoposta al vaglio dell'autore, e quindi ad una comprensibile insicurezza del traduttore, è nel maggiore uso dei sinonimi rispetto al testo originario. Così ad esempio abbiamo "Propensio vel Benevolentia" laddove Descartes usava la semplice "Affection", [...]. L'operazione è delicata, in quanto spesso Descartes distingue delle passioni che sono indicate, nella lingua, da termini sininimici.

Sono comunque osservazioni che nulla tolgono alla qualità della traduzione (che si segnala anche per la presenza di pochi regionalismi, termini derivati dall'olandese ed incomprensibili al resto d'Europa); il messaggio cartesiano raggiunse dunque l'europa, soprattutto quella non cattolica (dove il libro finì nell'*Index Librorum Prohibitorum* nel 1663).

Vendita Prima edizione dei “Principia Philosophiae” (Amsterdam, 1644; Elzevier):

1) Legato con ”Specimina Philosophiae” (*i.e.,* “…De Methodo”): 7500 $ (Martayan, New York, cat. 36;
2) Legato con ”Specimina Philosophiae” (*i.e.,* “…De Methodo”): 16.000 $ (Lynge & Son, Copenhagen, 2016);
3) Rappaport (cat. 185): 5.500.000 Lit.;
4) Internet (?) (2016): 4500 €.

Seconda edizione dei “Principia Philosophiae”, unito allo ”Specimina Philosophiae” e al “Passiones Animae” (Amsterdam, 1650; Elzevier): Alec Allenston Inc., 2016 (Westville, FL, USA): 3400 $;
Quarta edizione dei “Principia Philosophiae”, unito allo ”Specimina Philosophiae” e al “Passiones Animae” (Amsterdam, 1664; Elzevier): ? (Canada, 2016): 3500 $;
Una copia della prima edizione (in francese) del “Metodo” (1637, Parigi), in vendita a 72.000 $ nel cat. 25 di Martayan, New York; un altro esemplare offerto da “Shapero Rare Books” (Londra, 2016; cat. “Four Centuries of Knowledge”, item n.14) a 110.000 £.
Una copia della Prima ediz. in latino del “Passiones Animae” (Amsterdam 1651, Elzevier) offerto a 600 £ da William Patrick Watson a Londra (cat. 7, 1996).

Un esemplare completo anche della “Prima Parte”(con le *“Meditationes de Prima Philosophia”*) offerto all’asta: [“LiveAuctioneers”: Auction ended on June 28, 2016. Estimate: 2500-3000 $], da cui riportiamo le seguenti note bibliografiche:

DESCARTES, René. *Renati Des-Cartes Opera Philosophica. Editio Ultima. Ab Authore recognita.*Amsterdam, Johannes Janssonius, 1656-58.

5 parts in 2 vols 4to, mm. 230x170; Binding in half calf of the XIXth century, golden titles and ornaments on the spine. I: pp. [36], 241, Titlepage in red and black; pp. 199. II: pp. 108, with HalfTitle; pp. [10], 226; pp. [16], 290 [i.e. 288], Omitted in the numbering p. 257-258, Titlepage in red and black; pp. [20], 115, [5]. At the beginning of the first vol. nice portrait of Cartesio engraved by J. F. Meurs from a painting of Franz Hals; many woodcuts within the text depicting geometrical figures and physical experiences. Unreadable handwritten note of ancient possessor to Title page of the first volume and the end of the second.

Important issue with the philosophical works of Descartes. Based on the third Elzeviriana edition, this impression of Janssonius bears the words Last Editio; the various treaties herein contained bears different dates, from 1656 to 1658. Since they were also sold separately, have title pages and self-numbering. They are, in the order: I. Principia Philosophiae; Appendix continens Objectiones quintas et septimas in Meditationes de Prima Philosophia cum ejusdem ad illas Responsionibus...; II. Epistola ad celeberrimun Virum D. Gisbertum Voetium; III. Meditationes de Prima Philosophia, in quibus Dei existentia, & animae humanae à corpore distinctio, demonstratur...; IV. Specimina Philosophiae: seu Dissertatio de Methodo recte regendae rationis, & veritatis in scientiis indagandae; Dioptrice et Meteora...; V. Passiones Animae, Gallice ab ipso conscriptae, nunc autem in exterorum gratiam Latina civitate donatae. Honeyman: "The Principia Philosophiae contains Descartes' famous vortex theory by which he tried to reconcile Copernican astronomy with Biblical teaching. It also contains the first scientific theory of magnetism."

La prima edizione elzeviriana dell'opera filosofica apparve nel 1644, e venne poi progressivamente incrementata fino alla terza, la più completa; le successive edizioni elzeviriane ne furono mere ristampe.

Honeyman, n. 856, edizione del 1644; Tchemerzine, IV, p. 199[a]; Bibl. Nationale, Cat. Ouvr. Descartes, n. 205.

Bibliography

Primary sources

Of the sources on Courcelles, only those are listed to which specific reference is made; information on the other sources can be found in Vermeulen 2002.

Unpublished sources

Amsterdam, University Library (UvA), O 63–7268 (2) (Specimina philoso-phiae, 1650): anonymous note

Groningen, University Library, KW B 967:2 (Specimina philosophiae, 1644): anonymous notes and corrections

Leiden, University Library, MS BPL 907: Johannes de Raey's commentary on Dissertatio de methodo and Principia philosophiae

— MS HUG 45: Christiaan Huygens to Frans van Schooten, 29 October 1654

Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Rar. 1849 (Discours and Essais 1637): anonymous corrections meant for a new French edition

Paris, Biblioth`eque Nationale de France, MS Latin 10352 (microfilm 8594): Epistolae Samuelis Sorbiere, 2 vols., 'Paris 1673' (prepared for edition by his son Henri)

— R´es. R. 975 (Specimina philosophiae, 1644): notes by Pierre Daniel Huet

Rotterdam, Municipal Library, Collection Remonstrantse Gemeente, MS 920: Etienne de Courcelles to Arnold Poelenburg, 23 May 1654 Utrecht, University Library, 311 C 24:2 (Specimina philosophiae, 1644): anonymous corrections

Published sources

Baillet, Adrien. 1691. La Vie de M. Descartes, Paris, reprinted Geneva 1970 and New York 1987

Beverwijck, Johan van. 1644. Epistolicae quaestiones . . . , 2 vols., Rotter-dam: A. Leers

Clauberg, Johannes. 1691. Opera omnia philosophica, partim antehac separatim, partim nunc primum edita, Amsterdam: Blaeu 1691, con-tains Defensio Cartesiana, Adversus Jacobum Revium Theologum Lei-densem, et Cyriacum Lentulum Professorem Herbornensem: Pars prior exoterica, in qua Renati Cartesii Dissertatio de methodo vindicatur, simul illustria Cartesianae Logicae & Philosophiae Specimina exhiben-tur (1st edn 1652)

Comenius, Johannes Amos. 1643. Ianua Linguarum Reserata, Amsterdam: Louis Elzevier

Courcelles, Etienne de. 1675. Opera theologica, ed. Philippus van Limborch, Amsterdam: Daniel Elzevier

— 1999. 'Convenimus in praecipuis. The letters, 1648–1657, by Etienne de Courcelles (1586–1659) to Lambertus van Velthuysen (1622–1685)', ed. Corinna Vermeulen, in LIAS 26/2 (1999), pp. 157–185

Descartes, Ren´. 1637. Discours de la methode pour bien conduire sa raison, & chercher la verit´ dans les sciences. Plus la Dioptrique, les Meteores, et la Geometrie, qui sont des essais de cete Methode, Leiden: Joannes Maire

— 1644(a). Principia philosophiae, Amsterdam: Louis Elzevier

— 1644(b). Specimina philosophiae: seu Dissertatio de methodo rect` re-gendae rationis, & veritatis in scientiis investigandae: Dioptrice, et Meteora, Amsterdam: Louis Elzevier (see ch. 4 for details of other im-portant editions)

— 1649. Geometria . . . , transl. Frans van Schooten, Leiden: Joannes Maire

— 1657–1667. Lettres de Mr Descartes, ed. Claude Clerselier, 3 vols., Paris: Charles Angot

— 1926. Correspondence of Descartes and Constantyn Huygens, 1635– 1647 , ed. Leon Roth, Oxford

— 1954. Dioptrik, transl. Gertud Leisegang, Monographien zur Natur-philosophie vol. 2, Meisenheim am Glan

— 1964–1976. Oeuvres de Descartes, ed. Charles Adam and Paul Tannery, 11 vols., Paris (1st edn 1897–1913, 2nd revised edn P. Costabel and B. Rochot 1964–1976, repr. 1996)

— 1983. Opere scientifiche di Ren´ Descartes, vol. 2: Discorso sul metodo, La Diottrica, Le Meteore, La Geometria, ed. Ettore Lojacono, Classici della scienza, Torino

— 1985-1991. The Philosophical Writings of Descartes, transl. John Cot-tingham et al., 3 vols., Cambridge

— 1987. Discours de la m´ethode, ed. and comm. Etienne Gilson, Bibli-oth`eque des textes philosophiques, Paris (1st edn 1925)

— 1990(a). Discours de la m´ethode, pr´eface et commentaires de Pierre Jacerme, Paris

— 1990(b). M´editations m´etaphysiques. Meditationes de prima philosophia: texte latin et traduction du duc de Luynes. M´editations de philosophie premi`ere: pr´esentation et traduction de Michelle Beyssade, Paris

— 1997. Over de methode, transl. and introd. Theo Verbeek, Amsterdam (1st edn 1977)

— 1998. Specimina philosophiae. Ristampa anastatica dell'edizione 1644, premessa di J.-R. Armogathe e G. Belgioioso, Lecce

— 2002(a). The Correspondence between Descartes and Henricus Regius, ed. Erik-Jan Bos, Quaestiones infinitae vol. 37 (dissertation Utrecht)

— 2002(b). ‘An Unknown Autograph Letter of Descartes to Joachim de Wicquefort’, ed. Erik-Jan Bos and Corinna Vermeulen, in Studia Leib-nitiana 34/1 (2002), pp. 100–109
— 2003. The Correspondence of Ren´ Descartes. 1643, ed. Theo Verbeek et al., Quaestiones infinitae vol. 45, Utrecht
— S.a. Oeuvres compl`etes de Ren´ Descartes, ed. Andr´e Gombay, InteLex Past Masters (cd-rom)

Dieu, Louis de, 1634. Animadversiones in Acta Apostolorum . . . , Leiden: Elzevier

[Elzevier, Louis]. 1854. Elzevier catalogue of 1649, Serapeum 15 (1854), no. 9, pp. 129–136 (non vidi)

Episcopius, Simon. 1650. Opera theologica, ed. Etienne de Courcelles, Am-sterdam: Johan Blaeu (part II appeared in 1665, ed. Ph. van Limborch)
— 1666. XXXIV Predicatien over de woorden Christi, in den Evangelio Joannis, capit. XVII. vers 3 . . . , Amsterdam: Van Goedesbergh, 1666 (2nd edn; 1st edn Amsterdam: Pieter Walschaert, 1646)
Fournier, Georges. 1667. Hydrographie contenant la th´eorie et la pratique de toutes les parties de la navigation, Paris: Jean du Puis (2nd augmented edn, 1st edn 1643)
Fruin, Robert and N. Japikse (eds.). 1919. Brieven aan Johan de Witt: Eerste deel, 1648–1660, Amsterdam

Gassendi, Pierre. 1630. Parhelia, sive soles quatuor, qui circa verum ap-paruerunt Romae, die XX. mensis Martij, anno 1629. Et de eisdem Petri Gassendi ad Henricum Renerium Epistola, Paris: Antonius Vi-tray (1st edn 1629, entitled Phaenomenon rarum et illustre . . . , Am-sterdam: Hesselius)
— 1644. Disquisitio metaphysica seu dubitationes et instantiae adversus Renati Cartesii metaphysicam, & responsa (Amsterdam: Johan Blaeu)
— 1658. Opera omnia, 6 vols., Lyon: Laurentius Anisson and Ioannes Baptista Devenet (repr. Stuttgart/Bad Cannstatt 1964)
Hartlib, Samuel. S.a. The Hartlib Papers, Sheffield (cd-rom, 2nd edn; 1st edn 1996)
Hobbes, Thomas. 1999. De Corpore: elementorum philosophiae sectio prima, ed. Karl Schuhmann, Paris

Huet, Pierre Daniel. 1683. De interpretatione libri duo . . . , Den Haag: Arnold Leers (2nd edn)
Huygens, Christiaan. 1888–1950. Oeuvres compl`etes, ed. D. Bierens de Haan et al., Den Haag, 22 vols.
Jungius, Joachim. 2005. Der Briefwechsel des Joachim Jungius, aufgrund der Vorarbeiten von Bernd Elsner bearbeitet und eingeleitet von Mar-tin Rothkegel, Ver¨offentlichung der Joachim Jungius-Gesellschaft der

Leibniz, Gottfried Wilhelm. S.a. De speculo conburente, <http://leibnizviii.bbaw.de/Leibniz Reihe 8/Aus+Ren%2526eacute%253B+Descartes%252C+Dioptrice/LH037%252C02 011r/index.html> (accessed May 2007)

Lentulus, Cyriacus. 1651. Nova Renati Des Cartes Sapientia. Faciliori qu`am antehac Methodo detecta `a Cyriaco Lentulo, Herbornae Nassovi-orum, s.n.
Lipstorp, Daniel. 1653. Specimina philosophiae cartesianae quibus accedit ejusdem authoris Copernicus redivivus, Leiden: Johannes and Daniel Elzevier
Mersenne, Marin. 1644. Universae geometriae mixtaeque mathematicae synopsis, Paris: Antonius Bertier
— 1945–1991. Correspondance du P. Marin Mersenne, ed. C. de Waard et al., 18 vols., Paris

Ogier, Fran¸cois. 1893. Journal du Congr`es de Munster, 1643–1647 , ed. Au-guste Boppe, Paris (non vidi)

Pell, John. 2005. John Pell (1611-1685) and His Correspondence with Sir Charles Cavendish: The Mental World of an Early Modern Mathemati-cian, ed. Noel Malcolm and Jacqueline Stedall, Oxford

Petit, Pierre. 1925. ‘Les objections de Pierre Petit contre le Discours et les Essais de Descartes’, ed. C. de Waard, in Revue de mtaphysique et de morale 32/1 (1925), pp. 53–89

Plemp, Vopiscus Fortunatus. 1638. De fundamentis medicinae libri VI, Leuven: J. Zegers

— 1644. Fundamenta medicinae, Leuven: wid. J. Zegers

Poelenburg, Arnold. 1675. Oratio funebris in Obitum Clarissimi Viri D. Stephani Curcellaei, in Courcelles 1675 (1st edn Amsterdam: Jan Rieuwertsz, 1659)

Revius, Jacobus. [1650] Statera philosophiae cartesianae . . . , Leiden: Petrus Leffen, s.a.

— 2002. A Theological Examination of Cartesian Philosophy. Early Crit-icisms (1647), ed. Aza Goudriaan, Kerkhistorische Bijdragen vol. 19, Leiden/Boston

Sandius, Christophorus. 1684. Bibliotheca anti-trinitariorum . . . , Freistadii [Amsterdam]: Johannes Aconius (photogr. repr. Warszawa 1967)

Sorbi`ere, Samuel de. 1660. Lettres et discours . . . , Paris: Fran¸cois Clousier

Stampioen, Jan Jansz jr. 1639. Algebra ofte Nieuwe Stel-regel . . . , Den Haag: at the author’s home

[Wetstenius, Henricus]. 1712. Catalogus librorum quibus usus est (. . .)

Reference works

Axters, Stephanus. 1937. Scholastiek lexicon Latijn–Nederlandsch, Antwer-pen

Berghman, G. 1911. Catalogue raisonn´e des impressions Elzeviriennes de la Biblioth`eque Royale de Stockholm, Stockholm/Paris

Blaise, Albert. 1975. Lexicon latinitatis medii aevi, praesertim ad res ec-clesiasticas pertinens (Corpus christianorum, continuatio mediaeualis), Turnhout

Estienne, Robert. 1614. Le grand dictionnaire fran¸cois–latin, Paris: Nicolas Buon, 1614

Forcellini, Aegidius. 1864–1926. Lexicon totius latinitatis (reprint Padoa 1965–1988)

Fuchs, J.W. et al. 1977–2005. Lexicon latinitatis nederlandicae medii aevi. Woordenboek van het middeleeuws Latijn van de Noordelijke Nederlan-den, Leiden

Gilson, Etienne. 1979. Index scolastico-cart´esien (2nd revised edn), Paris

Glare, P.G.W. 1982. Oxford Latin Dictionary, Oxford

Guibert, A.J. 1976. Bibliographie des oeuvres de Ren´ Descartes publi´ees au XVIIme si`ecle, Paris

Hoven, Ren´ and Laurent Grailet. 2006. Lexique de la prose latine de la Renaissance, Leiden/Boston (2nd revised edn)

Huguet, Edmond. 1925–1967. Dictionnaire de la langue fran¸caise du seizi-`eme si`ecle, 7 vols., Paris

K¨uhner, Raphael and Carl Stegmann. 1912–1955. Ausf¨urhliche Grammatik der lateinischen Sprache, 3 vols., Hannover (photogr. repr. Darmstadt 1966)

Leumann, Manu et al. 1926–1979. Lateinische Grammatik, Handbuch der Altertumswissenschaft Abt. 2, Teil 2 (3 vols.), M¨unchen

Lewis, Charlton T., and Charles Short. 1879. A Latin Dictionary, Oxford

Littr´e, Emile. 1889–1910. Dictionnaire de la langue fran¸caise, 7 vols., Paris

Molhuysen, P.C. and P.J. Blok (eds.). 1911–1937. Nieuw Nederlandsch Biografisch Woordenboek, 10 vols., Leiden

Niermeyer, J.F., and C. van de Kieft. 2002. Mediae latinitatis lexicon minus, Leiden/Darmstadt (2nd revised edn)

Rahir, E. 1896. Catalogue d’une collection unique de volumes imprim´es par les Elzevier et divers typographes Hollandais du XVIIe si`ecle, Paris Robert, Paul. 1985. Le grand Robert de la langue fran¸caise. Dictionnaire alphab´etique et analogique de la langue fran¸caise, 9 vols., Paris (2nd revised edn by Alain Rey)

S.n. S.a. Brepolis Library of Latin Texts, Turnhout (cd-rom)

S.n. S.a. Thesaurus formarum totius Latinitatis: CETEDOC index of Latin forms: a Plauto usque ad saeculum XX^{um}, Turnhout (cd-rom) S.n. 1900–2006. Thesaurus linguae latinae, Leipzig
Tombeur, Paul. 1998. Thesaurus formarum totius latinitatis a Plauto usque ad saeculum XX^{um}, Louvain-la-Neuve
Willems, Alphonse. 1880. Les Elzevier. Histoire et annales typographiques, Brussels (2nd reprint Nieuwkoop 1974)
Woltjer, J. 1911. Latijnsche grammatica voor de gymnasi¨en, Groningen (5th revised ed^{n})

Studies

Adam, Charles. 1910. Vie et oeuvres de Descartes, Paris
Akkerman, Fokke. 1980. Studies in the Posthumous Works of Spinoza. On Style, Earliest Translation and Reception, Earliest and Modern Edition of some Texts (dissertation Groningen)
Ariew, Roger and Marjorie Grene (eds.). 1995. Descartes and his Contemporaries: Meditations, Objections, and Replies, Chicago/London Armogathe, Jean-Robert. 1987. 'L'arc-en-ciel dan les M´et´eores', in Grimaldi/Marion 1987, pp. 145–162
— 1994. 'S´emant`ese de ratio/raison dans le corpus cart´esien', in Ratio. VII Colloquio internazionale del Lessico Intellettuale Europeo. Roma, 9–11 gennaio 1992 , Atti a cura di M. Fattori e M. L. Bianchi, Lessico Intellettuale Europeo vol. 61, Firenze, pp. 403–413
— 1997. 'L'approche lexicologique en histoire de la philosophie', in Fattori 1997, pp. 57–68
— 1998. 'La diffusion romaine des Principia et des Specimina en 1645', Bul-letin cart´esien XXVI in Archives de philosophie 61/1 (1998), p. 33sq.
— and Giulia Belgioioso (eds.). 1996. Descartes: Principia philosophiae (1644–1994). Atti del Convegno per il 350º anniversario della pubbli-cazione dell'opera, Napoli
Ballard, Michel and Lieven D'hulst (eds.). 1996. La traduction en France `a l'ˆage classique, UL 3 Travaux et Recherches, Villeneuve d'Ascq (Nord)
Belgioioso, Giulia. 1990. Descartes: il metodo e i saggi. Atti del convegno per il 350º anniversario della pubblicazione del Discours de la m´ethode e degli Essais, 2 vols., Acta encyclopaedica vol. 18, Roma
Beyssade, Jean-Marie. 1987. 'Certitude et fondement. L'´evidence de la raison et la v´eracit´ divine dans la m´etaphysique du Discours de la M´ethode', in Grimaldi/Marion 1987, pp. 341–364
Beyssade, Michelle. 1988. 'La probl´ematique du 'cercle' et la m´etaphysique du Discours', in M´echoulan 1988, pp. 189–198
— 1994. 'Descartes's Doctrine of Freedom: Differences between the French and Latin Texts of the Fourth Meditation' in Reason, Will, and Sensation: Studies in Descartes's Metaphysics, ed. John Cottingham, Ox-ford, pp. 191–206
— 1996. 'Des Principia aux Principes: variations sur la libert´e', in Armogathe/Belgioioso 1996, pp. 37–52
— 1999. 'La Pratique du Latin chez Descartes et chez Spinoza', in Ver-dade, conhecimento e a¸c˜ao: ensaios em homenagem a Guido Antonio de Almeida e Raul Landim Filho, ed. Edgar da Rocha Marques et al., S˜ao Paulo, pp. 55–66
— and Jean-Marie Beyssade. 1989. 'Des M´editations m´etaphysiques aux M´editations de philosophie premi`ere. Pourquoi retraduire Descartes?', in Revue de M´etaphysique et de Morale 94/1 (1989), pp. 23–36
Bogner, Ralf Georg and Johann Anselm Steiger, 'Prinzipien der Edition von theologischen Texten der fr¨uhen Neuzeit. Mit einer Vorstellung und Begr¨undung der Prinzipien f¨ur die geplanten Editionen von Werken Johann Gerhards', in editio 12 (1998), pp. 89–109
Botley, Paul. 2004. Latin Translation in the Renaissance: The Theory and Practice of Leonardo Bruni, Giannozzo Manetti and Desiderius Erasmus, Cambridge Classical Studies, Cambridge
Burkhard, Thorsten. 2003. 'Interpunktion und Akzentsetzung in lateini-

schen Texten des 16. und 17. Jahrhunderts. Ein kurzer Uberblick nebst einer Edition von Leonhard Cullmanns De orthographia, des Tractatus de orthographia von Joachim Camerarius und der Interpungendi Ratio des Aldus Manutius', in Neulateinisches Jahrbuch 5 (2003), pp. 5–58

Burnett, D. Graham. 2005. 'Descartes and the Hyperbolic Quest: Lens Making Machines and Their Significance in the Seventeenth Century', Transactions of the American Philosophical Society Held at Philadel-phia For Promoting Useful Knowledge 95/3 (2005)

Cahn´e, Pierre-Alain. 1980. Un autre Descartes: le philosophe et son lan-gage, Paris

Clarke, Desmond M. 1982. Descartes' Philosophy of Science, Studies in Intellectual History, Manchester

Cohen, Gustave. 1920. Ecrivains fran¸cais en Hollande dans la premi`ere moiti´e du XVII$^{e}$ si`ecle, Paris

Costabel, Pierre. 1987. 'Les Essais de la M´ethode et la r´eforme math´emati-que', in Grimaldi/Marion 1987, pp. 213–226

Cresti, E. et al. (eds.). 1992. Storia e teoria dell'interpunzione, Roma Crombie,

Allister C. 1987. 'La Dioptrique et Kepler', in Grimaldi/Marion 1987, pp. 131–144

Damerow, Peter et al. 2004. Exploring the Limits of Preclassical Mechanics. A Study of Conceptual Development in Early Modern Science: Free Fall and Compounded Motion in the Work of Descartes, Galileo, and Beeckman, New York (2nd revised ed^{n})

Deitz, Luc. 1998. ‘Editing Sixteenth-Century Latin Prose Texts: a Case Study and a Few General Observations’ in Most 1998, pp. 141–164 Dibon, Paul. 1990. Regards sur la Hollande du Si`ecle d’Or, Biblioteca Europea vol. I, Istituto Italiano per gli studi filosofici, Napoli

— 1990(a). ‘Naples et l’Europe savante dans la seconde moiti´e du XVII^e^ si`ecle’, in Dibon 1990, pp. 291–311

— 1990(b). ‘En marge de la pr´eface `a la traduction latine des Passions de l’ˆame’, in Dibon 1990, pp. 523–550

Ep´ee, Fran¸cois. 2001. ‘Richard le Blanc traducteur du De Subtilitate de Cardan (1556)’, in Vialon 2001, pp. 123–137

Fattori, Marta (ed.). 1997. Il vocabolario della R´epublique des lettres. Terminologia filosofica e storia della filosofia. Problemi di metodo. Atti del Convegno internaxionale in memoriam di Paul Dibon, Napoli, 17–18 maggio 1996, Lessico Intellettuale Europeo vol. 70, Firenze

French, Roger. 1989. ‘Harvey in Holland: Circulation and the Calvinists’, in The Medical Revolution of the Seventeenth Century, ed. Roger French and A. Wear, Cambridge, pp. 46–86

Fuchs, Thomas. 2001. The Mechanization of the Heart: Harvey and Descar-tes, transl. Marjorie Grene, Rochester/New York

Garber, Daniel. 1988. ‘Descartes, les aristot´eliciens et la r´evolution qui n’eut pas lieu en 1637’, in M´echoulan 1988, pp. 199–212

Gaskell, Philip. 1995. A New Introduction to Bibliography, Winchester/New Castle (1^st^ ed^n^ Oxford 1972)

Gaukroger, Stephen. 1995. Descartes: an Intellectual Biography, Oxford

Gilson, Etienne. 1930. Etudes sur le role de la pens´ee m´edi´evale dans la formation du syst`eme cart´esien, ch. III: ‘M´et´eores cart´esiens et m´et´eores scolastiques’, pp. 102–137, Paris

Grafton, Anthony. 1989. ‘Editing Technical Neo-Latin Texts: Two Cases and their Implications’ in Editing Greek and Latin Texts, ed. John N. Grant, New York, pp. 163–186

Gregory, Tullio. 1991. ‘Sul lessico filosofico latino del Seicento e del Sette-cento’, in Lexicon philosophicum: quaderni di terminologia filosofica e storia delle idee 5 (1991), Lessico Intellettuale Europeo vol. 56, pp. 1–20

— 1992. ‘Gli atti del convegno di Lecce: prospettive degli studi cartesiani’, in Cartesiana, a cura di Giulia Belgioioso, Testi e Saggi vol. 12, Lecce, pp. 97–101

Grene, Marjorie. 1993. ‘The Heart and Blood: Descartes, Plemp, and Harvey’, in Voss 1993, pp. 324–336

Grimaldi, Nicolas and Jean-Luc Marion (eds.). 1987. Le Discours et sa m´e-thode. Colloque pour le 350^e^ anniversaire du Discours de la M´ethode, Epim´eth´ee: essais philosophiques, Paris

Hamesse, Jacqueline (ed.). 1997. Aux origines du lexique philosophique europ´een: l’influence de la latinitas, F´ed´eration Internationale des Instituts d’Etudes M´edi´evales: Textes et Etudes du Moyen Age vol. 8, Louvain-la-Neuve

— 1997(b). ‘Les racines m´edi´evales de la terminologie philosophique des XVII^e^ et XVIII^e^ si`ecles’, in Fattori 1997, pp. 133–150

Hankins, James. 1994. ‘Translation Practice in the Renaissance: The Case of Leonardo Bruni’, in Ternes 1994, pp. 154–175

Hartz, S.L. 1955. The Elseviers and their contemporaries. An illustrated commentary, Amsterdam/Brussels

Helden, Albert van. 1977. ‘The Invention of the Telescope’, Transactions of the American Philosophical Society Held at Philadelphia For Promoting Useful

Knowledge 67/4 (1977)
Hofmann, Joseph Ehrenfried. 1962. Frans van Schooten der J¨ungere, Boethius vol. II, Wiesbaden
IJsewijn, Jozef and Dirk Sacr´e. 1998. Companion to Neo-Latin Studies, Part II. Literary, Linguistic, Philological and Editorial Questions Sup-plementa Humanistica Lovaniensia vol. 14, Leuven (2nd, entirely rewrit-ten edn)
Kingma, J. 2000. 'Uitgaven met verstrekkende gevolgen. De Elzeviers als verspreiders van nieuwe denkbeelden', in Boekverkopers van Europa. Het 17de-eeuwse Nederlandse uitgevershuis Elzevier, ed. B.P.M. Don-gelmans et al., Zutphen, pp. 107–114
Kitagaki, Muneharu. 1981. Principles and Problems of Translation in Seventeenth-Century England, Kyoto
K¨ohler, Helga. 1998. 'Auf dem Weg zum modernen Lesetext?' in Most 1998, pp. 165–189
Lojacono, Ettore. 1996. 'Cenni sulle lingue di Descartes e considerazioni sulla traduzione dei Principia in lingua italiana', in Armogathe/Belgio-ioso 1996, pp. 531–575
L¨udtke, Heinrich. 1937(a). 'Des Joachimi Jungii Lubecensis handschriftli-cher Nachlaß', in Sudhoffs Archiv f¨ur Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften 29 (1937), pp. 366–405
— 1937(b). 'Materialien uber¨ die Beziehungen zwischen Jungius und Descartes', in Sudhoffs Archiv f¨ur Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften 29 (1937), pp. 409–422
Maanen, Johannes Arnoldus van. 1987. Facets of seventeenth century mathematics in the Netherlands (dissertation Utrecht)
MacGahagan, Thomas Arthur. 1980. Cartesianism in the Netherlands, 1639–1676. The New Science and the Calvinist Counter-reformation, Xerox University Microfilms, Ann Arbor/London (University of Penn-sylvania, Ph.D., 1976)
Marion, Jean-Luc. 1975. 'De la divinisation `a la domination: Etude sur la s´emantique de capable/capax chez Descartes', in Revue philosophique de Louvain 73/2 (1975), pp. 263–293
— 1987. 'La situation m´etaphysique du Discours de la M´ethode', in Grimaldi/Marion 1987, pp. 365–394
— 1988. 'Descartes aujourd'hui', in M´echoulan 1988, pp. 9–21
— 1995. 'The Place of the Objections in the Development of Cartesian Metaphysics', in Ariew/Grene 1995, pp. 7–20
— 1996. Question cart´esiennes II: sur l'ego et sur Dieu, Philosophie d'aujourd'hui, Paris
Maronne, S´ebastien. 2007. 'Sur une lettre de Descartes a` Schooten qu'on dit de 1639', in Revue d'Histoire des Mathmatiques 13/1 (2007) (forth-coming)
Mathijsen, Marita. 1997. Naar de letter. Handboek editiewetenschap, Assen (2nd impr.)
M´echoulan, Henry (ed.). 1988. Probl´ematique et r´eception du Discours de la m´ethode et des Essais, Paris
Meschini, Franco Aurelio. 1996(a). Indice dei Principia Philosophiae di Ren´ Descartes. Indici lemmatizzati, frequenze, distribuzione dei lem-mi, Lessico Intellettuale Europeo vol. 67, Corpus cartesianum 3, Firenze
— 1996(b). 'Materiali per un'analisi comparata del testo latino e francese dei Principia', in Armogathe/Belgioioso 1996, pp. 577–602
Most, Glenn W. (ed.). 1998. Editing Texts. Texte edieren, Aporemata Bd. 2, G¨ottingen
Mund-Dopchie, Monique. 1994. 'Atlas latins et atlas fran¸cais de Mercator et d'Ortelius: Les traductions face aux obstacles de l'alt´erit´e', in Ternes 1994, pp. 199–226
Mundt, Lothar et al. (eds.). 1992. Probleme der Edition von Texten der Fr¨uhen Neuzeit, Beihefte zu editio Bd. 3, T¨ubingen
— 1992. 'Empfehlungen zur Edition neulateinischer Texte', in Mundt et al. 1992, pp. 186–192
Murakami, Katsuzo et al. (eds.). 1995. Concordance to Descartes' Medita-tiones de Prima Philosophia, Alpha-Omega Reihe B, Indizes, Konkor-danzen zur mittel- und neulateinischen Philologie, vol. IX, Hildesheim Otegem, Matthijs van. 2002. A Bibliography of the Works of Descartes (1637–1704), 2 vols., Quaestiones infinitae vol. 38 (dissertation Utrecht)
Pariente, Jean-Claude. 1987. 'Probl`emes logiques du Cogito', in Grimaldi/Marion 1987, pp. 229–268

Parkes, M.B. 1992. Pause and Effect. An Introduction to the History of Punctuation in the West, Oxford

Rabbie, Edwin. 1996. ‘Editing Neo-Latin Texts’, in editio 10 (1996), pp. 25–41

R´ee, Jonathan. 2001. ‘The Translation of Philosophy’, in New Literary History (e-journal, Project Muse) 32/2 (2001), pp. 223–257

Rener, Frederick M. 1989. Interpretatio. Language and Translation from Cicero to Tytler, Approaches to translation studies vol. 8, Amster-dam/Atlanta, GA

Rethy, Robert A. 1976. ‘The Descartes Motto to the First Edition of Menschliches, Allzumenschliches’, in Nietzsche-Studien 5 (1976), pp. 289–297

Rodis-Lewis, Genevi`eve. 1995. Descartes: biographie, Paris

— 1988. ‘L’accueil fait aux M´et´eores’, in M´echoulan 1988, pp. 99–108 Ruler, Johan Arie van. 1995. The Crisis of Causality: Voetius and Descartes on God, Nature and Change, Leiden (dissertation Groningen) Sabra, A.I. 1967. Theories of Light from Descartes to Newton, London Schoneveld, Cornelis W. 1983. Intertraffic of the Mind: Studies in Seventeenth-Century Anglo-Dutch Translation with a Checklist of Books Translated from English into Dutch, 1600–1700, Publications of the Sir Thomas Browne Institute, New Series no. 3, Leiden

Senger, Hans Gerhard (ed.). 1998. Philologie und Philosophie. Beitr¨age zur VII. Internationalen Fachtagung der AGPHE 1997, Beihefte zu editio Bd. 2, T¨ubingen

Shea, William R. 1991. The Magic of Numbers and Motion. The Scientific Career of Ren´ Descartes, Canton (Mass.)

Simmler, Franz. 1992. ‘Prinzipien der Edition von Texten der Fr¨uhen Neuzeit aus sprachwissenschaftlicher Sicht’, in Mundt et al. 1992, pp. 36–127

Steenbakkers, Piet. 1994. Spinoza’s Ethica from Manuscript to Print: Stud-ies on Text, Form and Related Topics, Philosophia Perennis: Spinoza’s Philosophy and Its Relevance vol. 9, Assen

— 1997. De Nederlandse vertalingen van Spinoza’s Ethica, Mededelingen vanwege het Spinozahuis 74, Delft

Stohlmann, J¨urgen. 1998. ‘Was bringt uns die Philologie nouvelle?’, in Senger 1998, pp. 71–88

Tanselle, G. Thomas. 1990. Textual Criticism and Scholarly Editing, Uni-versity of Virginia

Ternes, Charles Marie (ed.). 1994. Actes du colloque ‘M´ethodologie de la traduction: de l’Antiquit´e `a la Renaissance, Etudes classiques fasc. IV, Luxembourg

Thijssen-Schoute, Caroline Louise. 1967. Uit de Republiek der Letteren. Elf studi¨en op het gebied der idee¨engeschiedenis van de gouden eeuw, Den Haag

— 1967(a). ‘Over het bestuderen van vertalingen, met name uit het 17de-eeuwse Nederland’, in Thijssen-Schoute 1967, pp. 42–58

— 1967(b). ‘Jan Hendrik Glazemaker, de 17de-eeuwse aartsvertaler’, in Thijssen-Schoute 1967, pp. 206–261

— 1989. Nederlands Cartesianisme, Verhandelingen KNAW Afd. Letter-kunde, N.R. vol. 60, Amsterdam (1st edn 1954, repr. 1989)

T¨ochterle, Karlheinz. 2004. ‘Probleme neulateinischer Editionstechnik im Spannungsfeld aktueller Anforderungen und traditioneller Textkritik’, in editio 18 (2004), pp. 28–37

Tombeur, Paul. 1998. ‘Science et inconscience: les ´editions critiques. Propositions et esquisse d’une dynamique du provisoire’, in Senger 1998, pp. 144-182

Totaro, Pina. 1997. ‘Olaus Borrichius e i barbarismi latini’, in Fattori 1997, pp. 277–284

Verbeek, Theo. 1992. Descartes and the Dutch: Early Reactions to Carte-sian Philosophy 1637–1650, published for The Journal of the History of Philosophy, Inc., Carbondale (Ill.)

— 1996(a). ‘Les Principia dans la culture n´eerlandaise du XVIIe si`ecle’, in Armogathe/Belgioioso 1996, pp. 701–712

— 1996(b). De wereld van Descartes. Essays over Descartes en zijn tijd-genoten, Amsterdam
— (ed.). 1999. Johannes Clauberg (1622–1665) and Cartesian Philosophy in the Seventeenth Century, Archives internationales d'histoire des id´ees vol. 164, Dordrecht
— 1999(a). 'Clauberg et les Principes de Descartes', in Verbeek 1999, pp. 113–122
— 1999(b). 'Johannes Clauberg: a Bio-bibliographical Sketch', in Verbeek 1999, pp. 181–199
Vermeulen, Corinna. 2002. 'Strategies and Slander in the Protestant Part of the Republic of Letters: Image, Friendship and Patronage in Etienne de Courcelles' Correspondence', in Self-Presentation and Social Iden-tification: The Rhetoric and Pragmatics of Letter Writing in Early Modern Times, ed. Toon Van Houdt et al., Supplementa Humanistica Lovaniensia vol. 18, Leuven, pp. 247–280
Vialon, Marie (ed.). 2001. La traduction `a la Renaissance et `a l'ˆage clas-

sique, Saint-Etienne (may also be found under the name 'Viallon') Viskolcz,
No´emi. 2003. Johann Heinrich Bisterfeld (1605–1655) Bibli-
ogr´afia, published online 2003: <http://mek.oszk.hu/03100/03150>, accessed 27 March 2007
Voss, Stephen. 1993. Essays on the Philosophy and Science of Ren´ Descar-tes, Oxford/New York
Watson Rodger, Valentine. 1996. 'L'original latin de 1644 et la version fran¸caise de 1647: Descartes bilingue?' in Armogathe/Belgioioso 1996, pp. 603–623.

Catalogue 03-2016 *Copyright © 2016 Milestones of Science Books. All rights reserved* Page 9 of 37

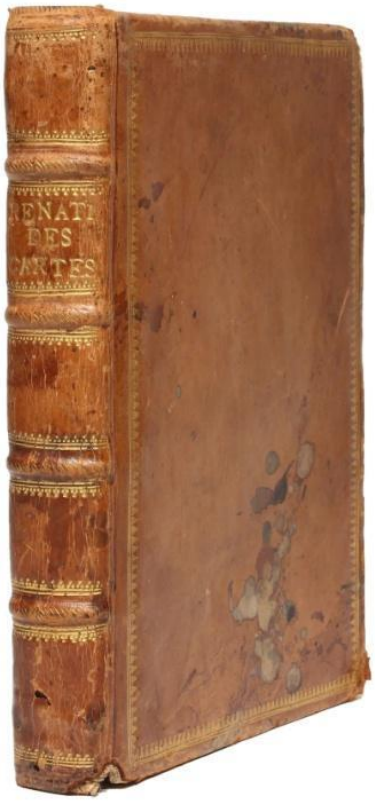
THE VERY RARE FIRST PRINTING OF THE SIXTH EDITION. "The sixth edition, which is usually regarded as the last, appeared in February 1872. Murray's accounts show that 3,000 copies were printed, but this total presumably included both those with eleventh thousand on the title page and those with twelfth, the latter being notably less common. It is again extensively revised and contains a new chapter, VII. This was inserted to confute the views of the Roman Catholic biologist St George Mivart. The edition was aimed at a wider public and printed in smaller type, the volume shorter again and giving the general impression of a cheap edition, which at 7s. 6d. it was. The title changes to The origin of species, and a glossary, compiled by W. S. Dallas, appears. It is in this edition that the word 'evolution' occurs for the first time. It had been used in the first edition of The descent of man in the previous year, but not before in this work. 'Evolved' had been the last word of the text in all previous editions, but 'evolution' had been omitted, perhaps to avoid confusion with the use of the word by Herbert Spencer or with its more particular embryological meaning. The word had however been used in its transformist sense by Lyell as early as 1832 (Principles of geology, Vol. II, p. 11). In this edition it occurs twice on page 201 and three times on page 424." (John van Wyhe, ed. 2002-. The Complete Work of Charles Darwin Online).

A look at the universe in a fundamentally new mechanistic way

12 DESCARTES, Rene. *Principia philosophiae*. Amsterdam: Louis Elzevir, 1644. 4to (200 x 150 mm). [24], 310, [2] pp., including device on title, several woodcut illustrations (some full page). With the blank leaves at end of preliminaries and at the end. Contemporary full calf, spine with 4 raised bands, decoarated and lettered in gilt, boards ruled in gilt (some worming to spine, boards stained and a bit bowed, extremities with some wear, corners scuffed). Mild browning and occasional very minor

spotting of text, faint dampstain to lower blank gutter of preliminary leaves, little worming to lower margin of first endpapers. Provenance: two old library stamps to title-page. A fine, untouched copy. (#002522)
€ 4,500

Norman 622; Guibert, p. 118; Tchemerzine II, p. 787; NLM/Krivatsy 9512. - FIRST EDITION OF DESCARTES' SYSTEM OF PHYSICS, in which he developed his theory of vortices. Based in part on his then unpublished work *Le monde*, which treated the creation and function of the universe in completely mechanistic terms, Descartes' *Principia* provides a systematic statement of his metaphysics and natural philosophy. The first part, *De principiis cognitionis humanae* (Of the Principles of Human Knowledge) deals with the nature of motion, rest, force, and action. He defines motion in Book II and distinguishes the difference between translation and 'the force that brings about this translation.' Descartes was careful in the *Principia* to qualify his mechanistic Copernican views with the idea that all motion is relative.



'His vortical theory allowed him to argue that since the earth is at rest in its surrounding medium it remains unmoved, although it, together with its entire vortex, necessarily circles the sun' (Norman). Descartes' system represents a truly comprehensive look at the universe in a fundamentally new, mechanistic and non-teleological way. His vortex theory was the starting point for all serious work in physical theory in the mid-17th century, including Newton. The fourth and final part of the work contains the first scientific theory of magnetism.

- **Tacito (1665):** “Opere di G. Cornelio Tacito. Annali. Historie, Costumi de’ Germani, e vita di Agricola; illustrate con notabilissimi aforismi del Signor D. Baldassar’Alamo Varienti. Trasportati dalla lingua Castigliana nella Toscana da D. Girolamo Canini d’Anghiari…” [Venezia:] “In Venetia, Presso Paolo Baglioni. M.DC.LXV.”

In 4°(cm.24x18), 24 cc.nn. + 544 pp.num. + 1 c.b. + 21 cc.nn. + 70 pp.num. + 144 cc.nn. Rilegato in pergamena coeva rigida, bell’antiporta figurato.

[Graesse, VI-121-18. Bella antiporta allegorica incisa in rame, frontespizio stampato in rosso e nero, marca tipografica, fregi e iniziali incisi in legno.]

[L'opera è ricchissima nel contenuto e divisa in più parti. Contiene, tra l'altro, Discorsi su Tacito, *Modo di cavar profitto* dalla lettura delle sue opere, Biografia, Testimonianze di scrittori antichi, Conto degli anni delle Historiae, ecc. ecc. Interessante il confronto del testo latino con quattro diverse sue traduzioni;
notevole la tavola degli Aforismi ed importante quella dei luoghi comuni.]



OPERE DI

G. CORNELIO TACITO.

Annali, Historie, Costumi, de' Germani,

E VITA DI AGRICOLA;

ILLVSTRATE CON NOTABILISSIMI AFORISMI

Del Signor D. Baldassar' Alamo Varienti,

Trasportati dalla lingua Castigliana nella Toscana

DA D. GIROLAMO CANINI D'ANGHIARI.

Aggiontoui dal Medesimo il modo di cauar profitto dalla Lettura di questo Autore.

Il tutto migliorato, e di nuouo corretto, abbellito, & accomodato alla Traduttione del Sig. ADRIANO POLITI *con la sua Apologia, e dichiaratione di alcune voci più difficili.*

All' Ill:mo Sig.r mio Sig.r e Padron Coll:mo il Sig.re

OTTAVIO BARONE DE TASSIS

Cameriere della Chiaue d'Oro della M. CESAREA, e Generale delle Poste Imperiali in VENETIA.

IN VENETIA, Presso Paolo Baglioni. M.DC.LXV.

CON LICENZA, E PRIVILEGI.

XII

Antonii Josephi Arduzzo Presbyt. 3.i ord.s S. Gaetani

Scheda di un esemplare offerto su EBAY (1/2016):

OPERE di C.Cornelio Tacito.

ANNALI, HISTORIE, COSTUMI DE' GERMANI, VITA DI AGRICOLA; illustrate con notabilissimi aforismi dal signor D. Baldassar Alamo Varienti, trasportate dalla lingua Castigliana nella Toscana da D. Girolamo Canini D'Anghiari

Il tutto migliorato e di nuovo corretto, abbellito & accomodato alla traduttione dal sig. Adriano Politi.

Baglioni, Venezia 1665; 24x17 cm. Cinque parti in un vol. cc. 28 n.n. comprendenti anche l'antip. inc. in rame ed il frontisp. (mancanti)+ pp. 544 + 1 c.b.; cc. 21 n.n.; pp. 70; cc. 64 n.n.; cc. 80 n.n. Una delle numerose ristampe seicentesche dell'ediz. di Venezia, Roberto Meietti, 1615-16 arricchita dalle note del Varienti tradotte in italiano dal Canini D'Anghiari. La 1° parte contiene i preliminari ed il testo della traduzione delle opere del Tacito. La 2° parte contiene i confronti col testo latino e con quattro diverse sue traduzioni; la 3° parte, la "dichiaratione con alcune parole latine per intelligenza dell'Historie; la 4° parte, la tavola degli aforismi e la 5° le tavv. dei luoghi comuni e dei nomi e dei luoghi antichi.



TAVOLA
DE GL'AFORISMI
POLITICI,

CAVATI DA G. CORNELIO TACITO,

E conforme a' loro particolari soggetti disposti per ordine d'Alfabetto.

Il primo numero maggiore significa il libro, fatto a lettere negl' Annali, con l'Hi Historie, con la G. i costumi de' Germani, e con l'A la Vita d'Agricola.

Il numero secondo, e minore dinota gl'Aforismi.

ABBONDANZA.

DELLE vettouaglie acquista la volontà del popolo. I. 17
Come il principe la deue procurare. II. 147
La deue procurare, per farsi ben volere. I V. 45

ACCIDENTI.

Come l'huomo si ne deue seruire. I. 182
Quanto vagliono per acquistare i fattomenti. 197
Quando siano fauoreuoli a l'huomo. 322
Sopraggiungendo l'huomo, non si scorge differenza fra il da poco, & il diligente. 425
Bisogno per giouarsene, doue non arriua la prouidenza humana. II. 400
Il mal'huomore nell'i guerra. IV. 150
Son principio di gran cose. 85
E la principal parte delle risolutioni. 267
Ammiani alla prouidenza diuina dal vulgo, il qual pensa ne stia perfettio. XII. 28
Scoprir pronostichano maggiori mali. 171
Il suo loco sono petroni dal vulgo. I. H. 414
Il mare o'è assai capace. XIV. 21
Culla il principe, che ad esti fatto attribuire le_ mere de' Grandi. 23
premendo d'essi vien lamentato quello, che comandino i principi. XV. 167
Ne' tempi sono tutti i pericoli. 256
Pestilenze nelle ne' grandi imperi. III. H. 148
Tumulti come siano interpretati in pace, e n.' strangi. IV. 143
Come si ne seruino i ribelli. 169

ACCVSA.

Non si deue stette per peccato per quello, ch'ella tocchi al principe. III. 62. IV. H. 154
Se sia di molti delitti, e si dubita d'un sol. III. 63
Se sia vera, e non si proui. 69
In quelle de' personaggi grandi come debbia procedere il principe. 120
Se il principe non vi dà il suo voto, che segno sia quello. 125
Quello di Lelia Marchi supplice li, deue non sia altro delitto. 205
E particolarmente nell'odiato dal principe 206
Ne leua la difesa. 363
Suol'esser più lecita confessare, quando l'huomo si può già ssicurt. VI. 38
In quella del numero dal principe come si proceda. XI. 131. 137. 165
Nell'altezza da che l'huomo sia mosso. 114
Di sollenarne ori quanto commenda il Tiranno. XIII. 108
D'indebolirli sl'egno i Grandi. 116
Come se ne sdeculpino. 123. 124
Non è finita per non se ne cercare. 129
Se ne vede il fondo per la qualità de' testimonij, e di chi la scoperta. 181
Chi no teme, come procura d'vecidere. XIV. 17
Quella, che li fà, affinche il Giudice perdoni, acresce gloria. 194
Quella di cose indami come tormenti, & afflizioni. 292
Quella, nella quale s'ammette il detto di chi giuochi l'accusato. XVI. 33
La più gagliarda è quella, che comincia dalle lodi. 109



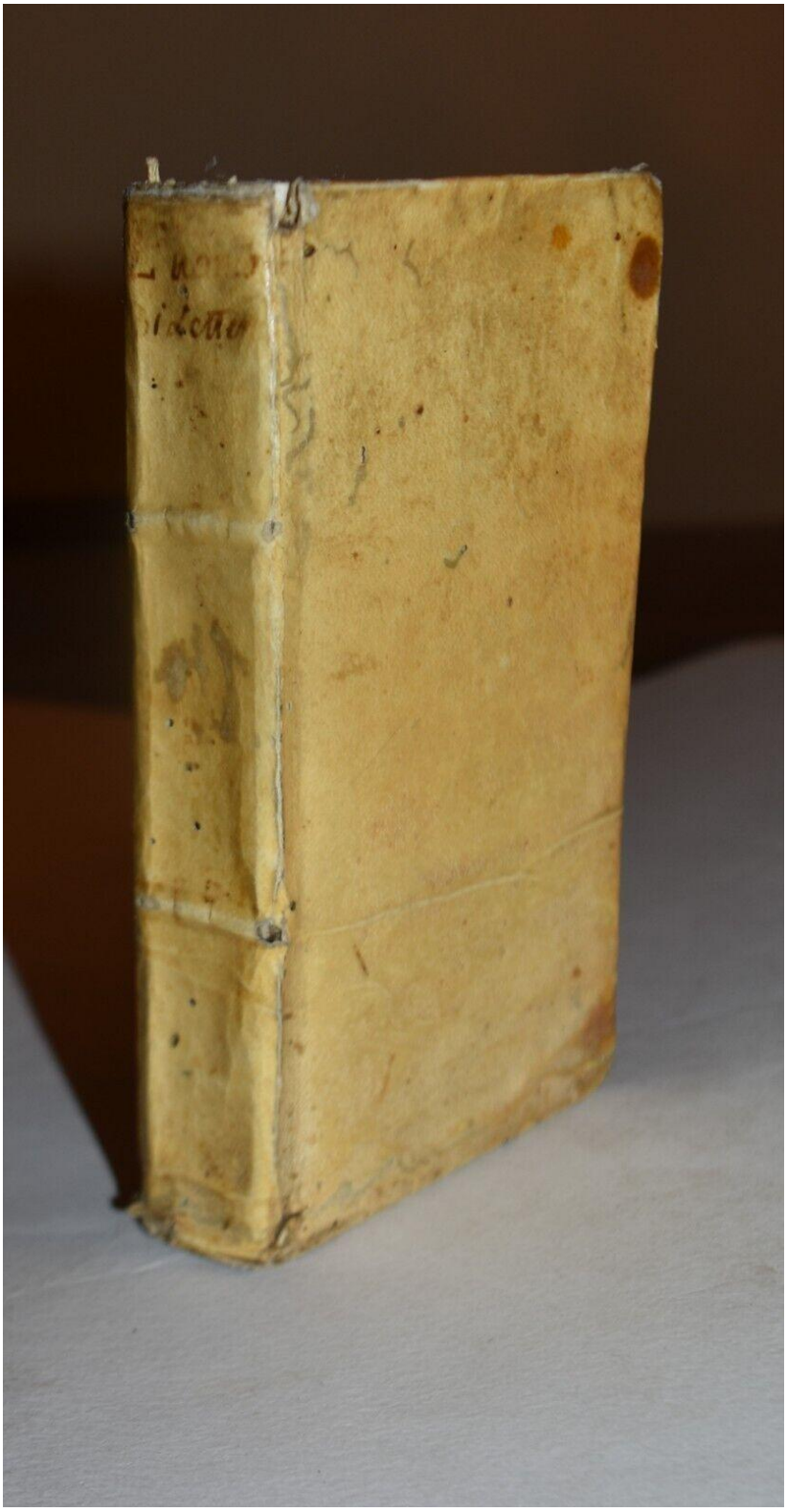
[Un esemplare in vendita nel Catalogo n. 28 – 2008 della “Libreria Conforti” di Firenze, *item* n.1827, prezzo 300 €.]

[Altra copia offerta a 520 € (11/23) da *Calabro' Studio Bibliografico (TREVIGNANO ROMANO, Italia)*: << *Cinque parti in un vol. in 8° (cm. 23,0) cc. 28 n.n. comprendenti anche l'antip. inc. in rame ed il frontisp. + pp. 544 + 1 c.b.; cc. 21 n.n.; pp. 70; cc. 64 n.n.; cc. 80 n.n. P. perg. settecentesca con tit. in oro al dorso. Forellini di tarlo al piatto post. Interno fresco e ben conservato. Tagli spruzzati di rosso. Una delle numerose ristampe seicentesche dell'ediz. di Venezia, Roberto Meietti, 1615-16 arricchita dalle note del Varienti tradotte in italiano dal Canini D'Anghiari. La 1° parte contiene i preliminari ed il testo della traduzione delle opere del Tacito. La 2° parte contiene i confronti col testo latino e con quattro diverse sue traduzioni; la 3° parte, la "dichiaratione con alcune parole latine per intelligenza dell'Historie; la 4° parte, la tavola degli aforismi e la 5° le tavv. dei luoghi comuni e dei nomi e dei luoghi antichi. Piantanida, "Autori italiani del seicento" n°468. Gamba cita diverse altre edizioni (n°2095 e 2096) ma non la nostra.* >>]

- **Daniello Bartoli (1665):** “Huomo di Lettere difeso et emendato. MDCLXV. In Venetia.” [Venezia:] “M.DC.LXVI. In Venetia. Appresso Zacharia Conzatti.”

In 12° (14.4 x 7.7 cm). 12 pp.nn., 311 pp.num., 1 p.nn. Frontespizio inciso. Solida legatura coeva in piena pergamena semirigida – titolo manoscritto al dorso - piccoli difetti. Numerose tracce di tarli filiformi, anche nel testo – per il resto Esemplare più che accettabile e ben legato.

Daniele Bartoli 1665 edizione realizzata a Venezia Zaccaria Conzatti con incisione iniziale firmataPicini ,probabilmente suor Isabella Piccini che opero' proprio in quel periodo presso vari editori,pagina iniziale bianca ,pagina con incisione e titolo altre quattro pagine con in ordine alfabetico degli argomenti ,una pagina di introduzione,312 pagine dell' opera.





HVOMO
DI LETTERE
DIFESO
ET EMENDATO
M.DC.LXV.
IN VENETIA

Appresso Zacharia Conzatti

TAVOLA

Delle cose più notabili.

A

Affetti non si muouono con istile troppo ingegnoso. 2

Alchimisti descritti. 241

Alchimia cercando l'oro hà trouati pretiosi segreti dell'vso de' minerali. 111.

Alessãdro più pouero per quello, che desidera, che ricco per quello, che hà 27

Alessandro dissuaso dal passar l'Oceano. 114

Alessarco Grãmatico quanto stimasse il suo sapere. 185

Alfonso Rè, nel sapere d'Astronomia, stima sè più che Dio. 186

Allegorie non fãno innocenti le Poesie lasciue. 140

Ambitione di parer ingegnosi, fà che alcuni ad arte sieno oscuri. 263

Ammẽda de' propri errori, e più cara à chi più sà. 168

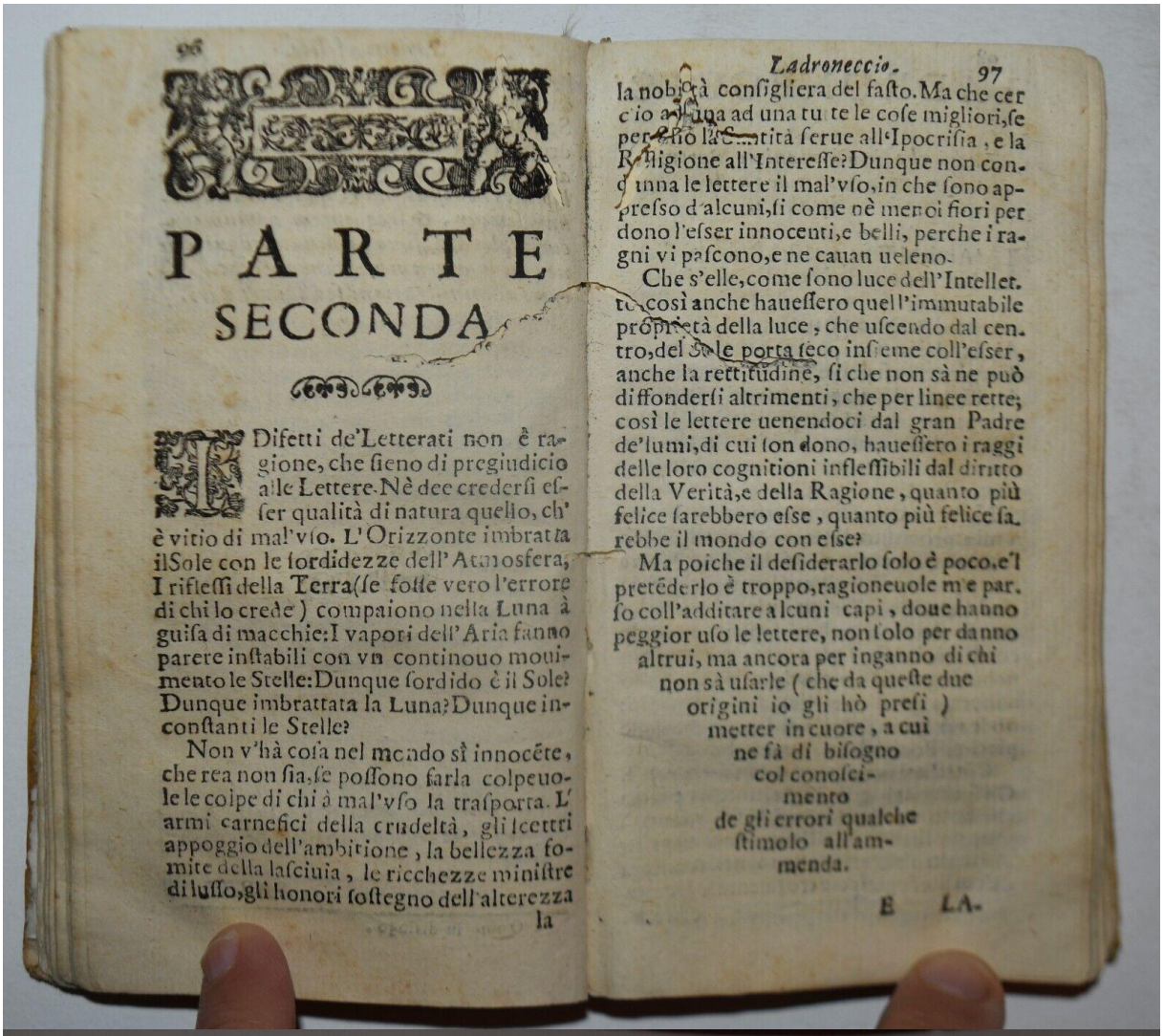
Amor de' propri componimenti, non lascia giudicar d'essi giustamente. 188

Amore de' posteri ci dee muouere a publicar per essi ciò, che habbiamo impa-

PARTE PRIMA.

Huomini di lettere non curati da' Grandi; mà non perciò meno felici.

DIsauuentura, per non dire come altri Destino, dell' infelice Virtù, prouato, e pianto in ogni tempo, è non trouar' ella in questo gran Teatro del Mõdo luogo pari al suo merito, e nicchia degna della sua statua. Già tramõtarono que' secoli d'oro, quando le corone reali si metteuano all'incanto, e si pesauano le teste di chi vi pretendeua; Quando le fascie delle diademe reali seruieno nõ à legare, come in molti auuenne, il ceruello, de' pazzi, mà ad honorare il merito, e coronare il senno de' Saui. Le mura, le fondamenta, le vestigia di quel famoso tẽpio dell' Honore, in



96

PARTE SECONDA

I Difetti de'Letterati non è ragione, che ſieno di pregiudicio alle Lettere. Nè dee crederſi eſſer qualità di natura quello, ch'è vitio di mal'vſo. L'Orizzonte imbratta il Sole con le ſordidezze dell'Atmoſfera, I rifleſſi della Terra (ſe foſſe vero l'errore di chi lo crede) compaiono nella Luna à guiſa di macchie: I vapori dell'Aria fanno parere inſtabili con vn continouo mouimento le Stelle: Dunque ſordido è il Sole? Dunque imbrattata la Luna? Dunque inconſtanti le Stelle?

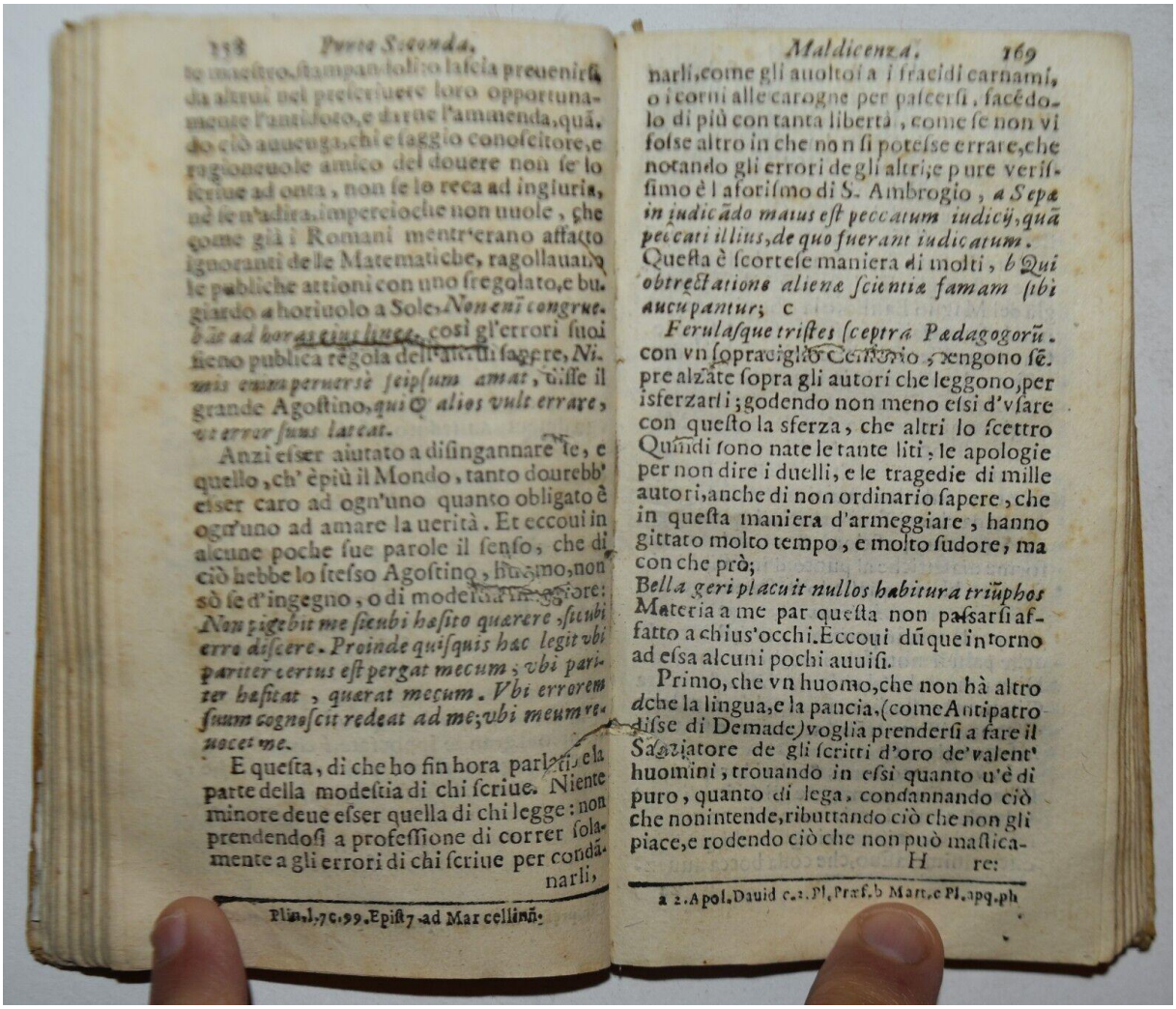
Non v'hà coſa nel mondo sì innocēte, che rea non ſia, ſe poſſono farla colpeuole le colpe di chi à mal'vſo la traſporta. L'armi carnefici della crudeltà, gli ſcettri appoggio dell'ambitione, la bellezza fomite della laſciuia, le ricchezze miniſtre di luſſo, gli honori ſoſtegno dell'alterezza la

la nobiltà conſigliera del faſto. Ma che cerco io altra ad una tutte le coſe migliori, ſe per ſino la Santità ſerue all'Ipocriſia, e la Religione all'Intereſſe? Dunque non condanna le lettere il mal'vſo, in che ſono appreſſo d'alcuni, ſi come nè meno i fiori per dono l'eſſer innocenti, e belli, perche i ragni vi paſcono, e ne cauan ueleno.

Che s'elle, come ſono luce dell'Intelletto, così anche haueſſero quell'immutabile proprietà della luce, che uſcendo dal centro, del Sole porta ſeco inſieme coll'eſſer, anche la rettitudine, ſi che non sà ne può diffonderſi altrimenti, che per linee rette; così le lettere uenendoci dal gran Padre de'lumi, di cui ſon dono, haueſſero i raggi delle loro cognitioni infleſſibili dal dritto della Verità, e della Ragione, quanto più felice ſarebbero eſſe, quanto più felice ſarebbe il mondo con eſſe?

Ma poiche il deſiderarlo ſolo è poco, e'l pretēderlo è troppo, ragioneuole m'e parſo coll'additare alcuni capi, doue hanno peggior uſo le lettere, non ſolo per danno altrui, ma ancora per inganno di chi non sà uſarle (che da queſte due origini io gli hò preſi) metter in cuore, a cui ne fà di biſogno col conoſcimento de gli errori qualche ſtimolo all'ammenda.

E LA-



158 Parte Seconda,

te maestro, stampandolo lascia preuenirsi da altrui nel preseruare loro opportunamente l'antidoto, e darne l'ammenda, quando ciò auuenga, chi è saggio conoscitore, e ragioneuole amico del douere non se lo scriue ad onta, non se lo reca ad ingiuria, nè se n'adira, imperciochè non uuole, che come già i Romani mentr'erano affatto ignoranti delle Matematiche, ragguagliauano le publiche attioni con uno stregolato, e bugiardo horiuolo a Sole, *Non enim congruebat ad horas eius lucis*, così gl'errori suoi sieno publica regola dell'altrui sapere, *Nimis enim pertersè seipsum amat*, disse il grande Agostino, *qui & alios vult errare, vt error suus lateat.*

Anzi esser aiutato a disingannare se, e quello, ch'è più il Mondo, tanto dourebb'esser caro ad ogn'uno quanto obligato è ogn'uno ad amare la uerità. Et eccoui in alcune poche sue parole il senso, che di ciò hebbe lo stesso Agostino, huomo, non sò se d'ingegno, o di modestia maggiore: *Non pigebit me sicubi hæsito quærere, sicubi erro discere. Proinde quisquis hæc legit vbi pariter certus est pergat mecum; vbi pariter hæsitat, quærat mecum. Vbi errorem suum cognoscit redeat ad me; vbi meum revocet me.*

E questa, di che ho fin hora parlato, è la parte della modestia di chi scriue. Niente minore deue esser quella di chi legge: non prendendosi a professione di correr solamente a gli errori di chi scriue per condannarli,

Plin. l. 7. c. 99. Epist. 7. ad Marcellinū.

Maldicenza. 169

narli, come gli auoltoi a i fracidi carnami, o i corui alle carogne per pascersi, facèdolo di più con tanta libertà, come se non vi fosse altro in che non si potesse errare, che notando gli errori de gli altri; e pure verissimo è l'aforismo di S. Ambrogio, *a Sepe in iudicādo maius est peccatum iudicij, quā peccati illius, de quo fuerant iudicatum.*

Questa è scortese maniera di molti, *b Qui obtrectatione alienæ scientiæ famam sibi aucupantur;* c

Ferulasque tristes sceptra Pædagogorū.

con vn sopraciglio Catonio, vengono sempre alzate sopra gli autori che leggono, per isferzarli; godendo non meno essi d'vsare con questo la sferza, che altri lo scettro. Quindi sono nate le tante liti, le apologie per non dire i duelli, e le tragedie di mille autori, anche di non ordinario sapere, che in questa maniera d'armeggiare, hanno gittato molto tempo, e molto sudore, ma con che prò;

Bella geri placuit nullos habitura triūphos

Materia a me par questa non passarsi affatto a chius'occhi. Eccoui dūque intorno ad essa alcuni pochi auuisi.

Primo, che vn huomo, che non hà altro d che la lingua, e la pancia, (come Antipatro disse di Demade) voglia prendersi a fare il Sagziatore de gli scritti d'oro de' valent' huomini, trouando in essi quanto u'è di puro, quanto di lega, condannando ciò che non intende, ributtando ciò che non gli piace, e rodendo ciò che non può masticare:

H

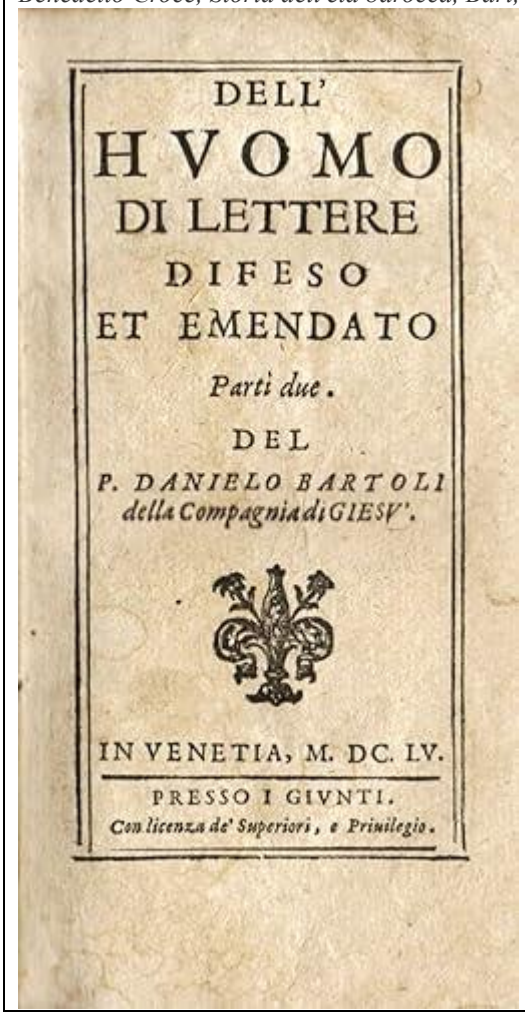
a 2. Apol. Dauid c. 2. Pl. Præf. b Mart. c Pl. apq. ph

[Un esemplare di questa stessa edizione offerto a 88 € dallo Studio Bibliografico Benacense, Riva del garda, Italia.]

[Un esemplare dell'ediz. stampata nel 1648 a Venezia per Giunti e Baba offerto a 120 € dalla Libreria Salimbeni, Firenze: << *In Venetia, Per Giunti e Baba, 1648. In 12 (cm. 13,3x7,5), pp. (12)-310-(12), doppio front. (uno inciso in rame), br. fittizia (copert. in carta decorata). Picc. gore marginali, foro cuneiforme che attraversa tutte le carte con perdita di alcune lettere, altre mende. Michel, I, 117. Camerini, Annali, n. 1386. Gamba, 1780 (nota). Ediz. non citata dal Cat. Vinciana, 3555-3560: "Quest' opera ebbe un immediato e strepitoso successo, tanto da esaurire in un anno, una dopo l' altra, otto diverse edizioni".* >>]

[Una copia dell'Ediz. stampata per i Giunti a Venezia nel 1655 offerta a 140 € da Gilibert Libreria Antiquaria (ILAB), Torino: << *In-12° (168x92mm), pp. (10), 310, (12) di indice, cartonatura antica alla rustica con titolo calligrafato al dorso. Antiporta allegorica incisa su rame. Frontespizio con giglio giuntino entro doppio filetto. Fregi tipografici in xilografia. Antica nota di possesso in calce all'antiporta. Sparse gore leggere e qualche brunitura. Restauri alla cartonatura. Buon esemplare in barbe. Riedizione veneziana di questo celebre trattato del Bartoli, apparso primamente nel 1645 per i tipi del Corbelletti di Roma. Il gesuita ferrarese disserta dell'uomo di lettere, della sua vita e condotta morale, dei suoi difetti, come il ladroneccio, la lascivia, la maldicenza, l'alterezza, la dappocaggine, l'imprudenza, l'ambizione, l'avarizia, l'oscurità di espressione, richiamandolo alla pratica del vivere contro la prassi dell'accademismo puro. In fatto di estetica il Bartoli si attiene senza originalità all'idea aristotelica dell'arte come mimesi della natura, ma l'opera è nondimeno notevole per la quantità di giudizi*

particolari contrassegnati da buon acume (come nella condanna del concettismo, termine con cui a torto il Bartoli spesso fu designato) e per l'esuberanza frondosa della forma. Daniello Bartoli (Ferrara, 1608-Roma, 1685) entrò quindicenne nella Compagnia di Gesù, di cui poi fu nominato storiografo; fu anche Rettore del Collegio Romano. Storico e scrittore fecondissimo, dalla prosa immaginificamente barocca e sontuosa, lessicalmente copiosissima, - ammirata da Giordani, Leopardi, Tommaseo - compose anche opere morali, apologetiche, scientifiche (coraggiosa la sua ammirazione per Galileo anche dopo la condanna ecclesiastica), linguistiche, tutte di sterminata dottrina. Daniello Bartoli - scrisse Maria Corti riscattando il gesuita ferrarese da certi ingenerosi giudizi precedenti- e' uno scrittore che non tutti sanno quanto sia grande. Certo lo seppero il Leopardi, il Tommaseo, il Carducci, Giorgio Manganelli tra i contemporanei . Cat. Vinciana, 3555-60: Quest'opera ebbe un immediato e strepitoso successo, tanto da esaurire in un anno, una dopo l'altra, otto diverse edizioni. Gamba, 1780. Michel-Michel, I, 117. Camerini, Annali, n. 1386. Gamba, 1780 (nota). Cfr. Sommervogel, I, 965 e sgg.; Mazzucchelli, II, parte 1, 435 e sgg.; A. Asor-Rosa in Dizionario biografico degli italiani, VI, Roma, 1964; Benedetto Croce, Storia dell'età barocca, Bari, 1929, pp. 65 e sgg. Italiano.>>]


DELL'
HVOMO
DI LETTERE
DIFESO
ET EMENDATO
Parti due.
DEL
P. DANIELO BARTOLI
della Compagnia di GIESV'.
IN VENETIA, M. DC. LV.
PRESSO I GIVNTI.
Con licenza de' Superiori, e Privilegio.

Congetture sono queste per lo più di due volte, e prospettiue fallaci. Anzi che a contrarii, che nō differēti principii vgualmente s'acconciano. Almeno certo è, che o s'attenda per istabilirli la sperienza coll'osseruatione d'huomini ingegnosi, ò la ragione tratta dalla tempra, e dispositione de gli organi, che sono ad vso della facoltà immaginatrice, e della mente; e la speriēza, da chi ne fa osseruatione, si troua à ogni tre fallace in due, e la tempra degl'interni stromenti non hà tanta connessione con questi segni, che di fuori compaiono, che da essi se ne possa trarre ordinario, non che infallibile argomento.

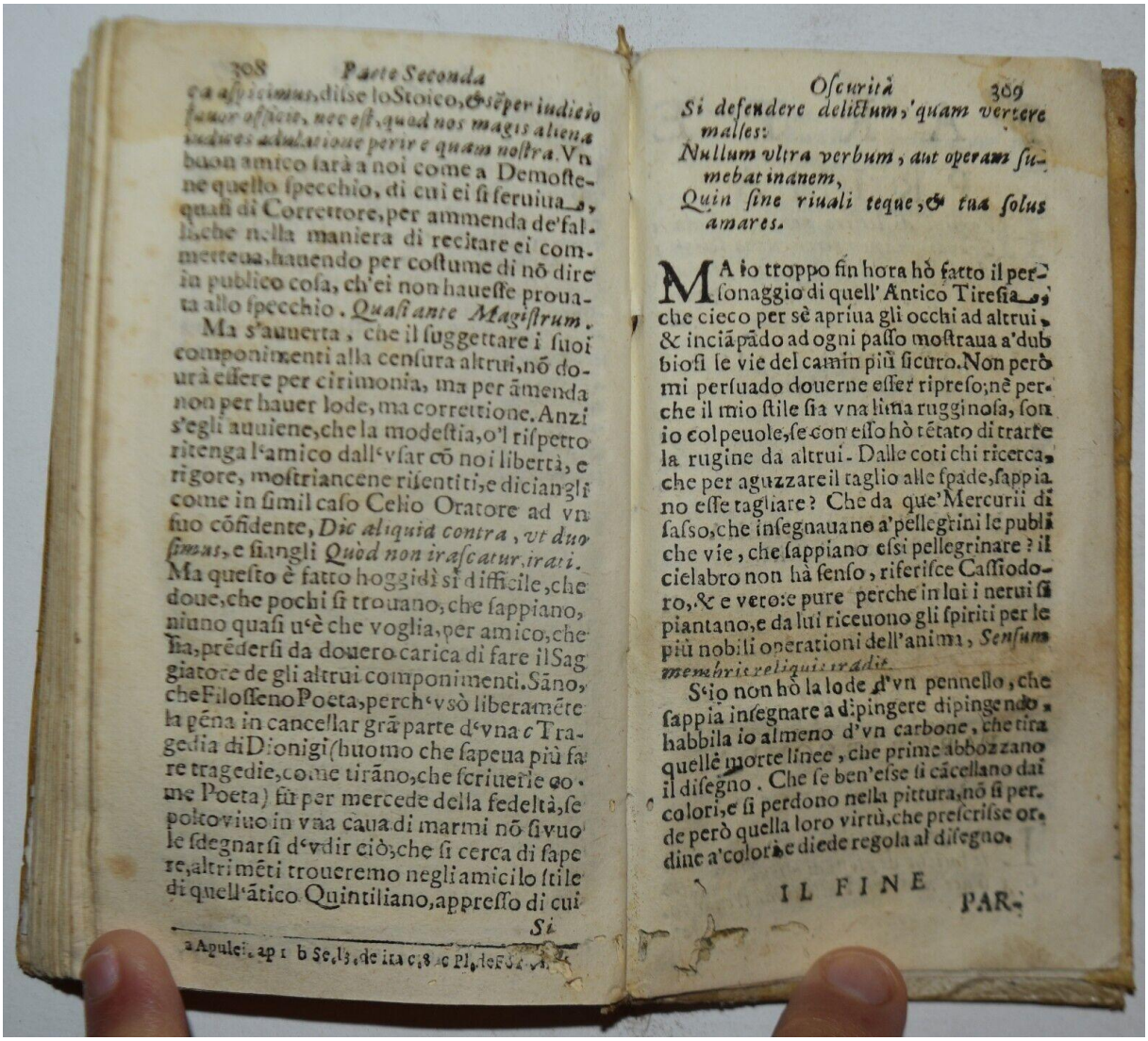
Onde sia l'eccellenza, e la varietà degl'Ingegni Et onde le diuerse inclinationi del Genio.

PEr vie d'affetto contrarie a'sopradetti vanno coloro, che ponendo tutta l'energia dell'ingegno nella forza dell'anima e'l vso suo affatto indipendente da gli stromenti del corpo, negano da veruna sua apparenza sensibile potersi prendere argomēto di quale, ò quanto sia in altrui l'ingegno. Hanno l'anime, dicono essi frà loro differenza non solo nell'esser proprio, ma ancora ne'gradi d'accidētali eccellenze, che le fanno l'vna più, ò meno dell'altra perfette. Lode è questa di quel grande artefice che le forma, & ornamento del mondo niente minore di quello, che sia in tanti volti

volti d'huomo, pur composti di poche mēbra, tāta varietà di sembianti, che trouarne due simili è marauiglia, due stampati colla medesima improta quasi impossibile. Così nascendo la diuersità degl'ingegni da diuersi gradi di perfettione dell'amore, a che cercarne indicii dal corpo, come se (conforme all'errore di quel gran Protomedico) l'anima altro non fosse, che consonanza di qualità: & harmonia d'humori? Argomentar dalla voce, dal colore, dalle fattezze, finezza d'ingegno, è come da i pennelli indouinar l'eccellenza dell'arte d'vn grande Apelle, ò dalla spada il valore del braccio d'vn fortissimo Scanderbeg. Vn bue cō vn solo fendente diuiso per mezzo, vn'Alessandro dipinto sì, che il bracio rileuante col fulmine gli vsciua dalla tela. Questi sono, veri argomenti d'arte, e di forza. L'ingegno anch'egli non altrimenti, che dall'opere si conosce; altre vestigia ei non lascia da cui s'indouini di qual forma ei sia, altr'ombra ei non hà, da cui se ne prendano le misure.

E se ciò non è vero, Mirisi la diuersità degl'ingegni, che quasi stelle di differente genio; e natura, variamente inclinano: e poi se v'è, si troui nella tempra del corpo; il principio onde deriua.

Altri sono di mente sì presta, che sembrano hauere i pensieri di luce, cui il partire, il correre, l'arriuare, tutto è in vn momento. Aquile rapidissime, cui appena da' Maestri si mostra vn segno, che lo trapassa col volo; onde come del suo Aristotile di-



AUTORE PRINCIPALE	Bartoli, Daniello
TITOLO	Huomo di lettere difeso et emendato
PUBBLICAZIONE	In Venetia : appresso Zacharia Conzatti, 1665
DESCRIZIONE FISICA	[12], 311, [1] p. ; 12o
NOTE GENERALI	Il nome dell'A. Daniello Bartoli appare nelle altre ed., che recano il tit.: Dell'huomo di lettere Front. calcogr Iniziali e fregi xil Cors. ; rom Segn.: a6 A-N12.
IMPRONTA	el85 o.de a.on Inqu (3) 1665 (R)
VARIANTE DEL TITOLO	Dell'huomo di lettere difeso et emendato.
NOMI	**[Autore]**Bartoli, DanielloScheda di autorità **[Editore]**Conzatti, ZaccariaScheda di autorità
LUOGO NORMALIZZATO	IT Venezia
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA

CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\BVEE\022644

Biblioteche
Biblioteca comunale Luciano Benincasa - Ancona (AN) - +39 0712225020 - benincasa@comune.ancona.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca città di Arezzo - Arezzo (AR) - +39 0575377904 - info@bibliotecaarezzo.it
Biblioteca comunale Pasquale Stanislao Mancini - Ariano Irpino (AV) - +39 0825875410 - biblioteca@comunediariano.it [consistenza] 1 es.
Biblioteca Nazionale Sagarriga Visconti Volpi - Bari (BA) - +39 0802173111 - bn-ba@cultura.gov.it
Biblioteca comunale 'Giovanni Bovio' - Trani (BT) - +39 0883482149 - biblioteca.comunale@comune.trani.bt.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Tredici Martiri - Lovere (BG) - +39 035983700 - uff.biblioteca@comune.lovere.bg.it
Biblioteca del Convento S. Maria Occorrevole - Piedimonte Matese (CE) - +39 0823.911898 - segreteriaprov@ofmna.it
Biblioteca comunale Filelfica - Tolentino (MC) - +39 0733901236 - biblioteca@comune.tolentino.mc.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca civica 'Beppe Colombo' - Monza (MB) - +39 039382272 - monza.civica@brianzabiblioteche.it
Biblioteca comunale Augusta - Perugia (PG) - +39 0755772506 - augusta@comune.perugia.it
Biblioteca del Monte - Perugia (PG) - +39 075.40679 - bibliotecadelmonte@monteripido.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca diocesana Fonti - Gubbio (PG) - +39 0759229486 - info@biargubbio.it
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU) - +39 072133344 - amministrazione@oliveriana.pu.it
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 2 esemplari
Biblioteca diocesana Alessandro VII - Monteriggioni (SI) - +39 0577587008 - biblioteca@arcidiocesi.siena.it [consistenza] Copia 1:
Biblioteca diocesana Angelo Mai - Orvieto (TR) - +39 0763341264 - bibliotecaangelomai@libero.it
Biblioteca diocesana Beata Lucia Broccadelli - sede centrale di Narni - Narni (TR) - +39 0744.546563 - beni-culturali@libero.it [consistenza] 1 esemplare - [fondo] Fondo antico della Biblioteca Comunale di Narni

L'uomo di lettere difeso ed emendato

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

L'uomo di lettere difeso ed emendato	
 Frontespizio dell'edizione Veneziana (Giunti, 1651)	
Autore	Daniello Bartoli
1ª ed. originale	1645
Genere	saggio
Lingua originale	italiano
Modifica dati su Wikidata · Manuale	

L'uomo di lettere difeso ed emendato, è un'opera letteraria di Daniello Bartoli pubblicata nel 1645.

Il libro è un trattato in due parti sull'"uomo di lettere", frutto di vent'anni di esperienza letteraria di Bartoli dal suo ingresso nel 1623 nella Compagnia di Gesù come brillante studente, alla carriera di affermato insegnante di retorica e celebrato predicatore. Il successo dell'opera, che fu tradotta in inglese, tedesco, francese, spagnolo, latino e olandese, permise a Bartoli di ottenere l'incarico di storiografo ufficiale della Compagnia di Gesù a Roma.

Indice

- 1 Descrizione
- 2 Storia
- 3 Traduzioni
  - 3.1 In francese
  - 3.2 In tedesco
  - 3.3 In inglese
  - 3.4 In latino
  - 3.5 In spagnolo
  - 3.6 In olandese
- 4 Principali edizioni
- 5 Note
- 6 Bibliografia

Descrizione

«Con ogni probabilità il Bartoli volle riunire nel suo scritto almeno due vistose componenti trattatistiche. Da una parte disegnare il profilo idealizzato dello scrittore contemporaneo, ritratto sugli sfondi della società secentesca. Dall'altra correlargli anche una precettistica sulla tecnica della scrittura, cosi che l'opuscolo unisse in un sol tratto i temi dell'*éthos* e dell'*ars* usualmente suddivisi tra filosofia morale e retorica, come si deduce dalle opere coeve di Baltasar Gracián (*Oràculo manual y arte de prudencia*, 1647 e *Agudeza y arte de ingenio*, 1648) ed Emanuele Tesauro (*Cannocchiale aristotelico, ossia idea dell'arguta e ingegnosa elocuzione*, 1654 e *Filosofia morale*, 1671), che forse il Bartoli riuscì a leggere al tempo della redazione definitiva dell'*Uomo di lettere* inserita nel volume delle sue opere «morali» del 1684.»[1]

La prima parte dell'opera indica l'alto ideale di vita cui l'uomo di lettere deve aspirare. Anche nel bel mezzo delle vicissitudini della vita umana, la saggezza porta felicità. Al contrario, l'ignoranza porta tristezza, anche nel cuore della prosperità. La seconda parte illustra, con descrizioni pittoresche, i comportamenti dai quali un vero uomo di lettere deve tenersi lontano: la lussuria, la calunnia, la superbia, la codardia, l'incoscienza, l'ambizione, l'avidità, ecc. Distaccandosi dal tradizionale genere barocco, l'autore privilegia un'eloquenza più diretta ed energica e mette in guardia contro i preziosismi stilistici così di moda all'epoca.[2]

Storia

Quando appare nel 1645, il libro è un successo immediato. Il «libruccio», secondo la modesta definizione dell'autore, è in realtà un'agguerrita opera di innegabile splendore formale, che rivela nel Bartoli uno scrittore di vaglia.[3] Le edizioni regionali italiane (a volte non autorizzate) andarono immediatamente fuori stampa: un'edizione fiorentina non autorizzata (1645) dedicata a Salvator Rosa fu immediatamente seguita da un'edizione bolognese (1646) dedicata a Virgilio Malvezzi. Il libro fu subito al centro dei dibattiti letterari. Nei successivi trent'anni e oltre, ne furono realizzate una trentina di ristampe per una dozzina di editori diversi, specialmente nella Repubblica di Venezia. L'influenza dell'opera di Bartoli si estese ben oltre la penisola italiana. Nel 1651, quando cominciò a prendere seriamente in considerazione l'ipotesi di convertirsi al cattolicesimo, Cristina, la regina di Svezia, chiese espressamente che una copia del libro di Bartoli le venisse inviata a Stoccolma.[4] La diffusione internazionale del libro contribuì a forgiare la reputazione dei gesuiti come *maître à penser* dell'età barocca. Dopo la morte di Bartoli continuano ad apparire edizioni e traduzioni dell'opera, soprattutto nel diciottesimo secolo.

Traduzioni


LA GVIDE
DES BEAVX
ESPRITS.
COMPOSE'E EN ITALIEN
par le R. Pere Daniel Bartoli
de la Compagnie de IESVS.
Et traduit en François par vn Pere
de la meſme Compagnie.
CINQVIESME EDITION.
Imprimé au Pont-à-Mouſſon.
Et ſe vendent à PARIS, Chez CHARLES CARRY
à la Place de Sorbonne, proche l'Eſcole.
M. DC. LXIX.

Pont à Mousson: editore del collegio, 1669

In francese

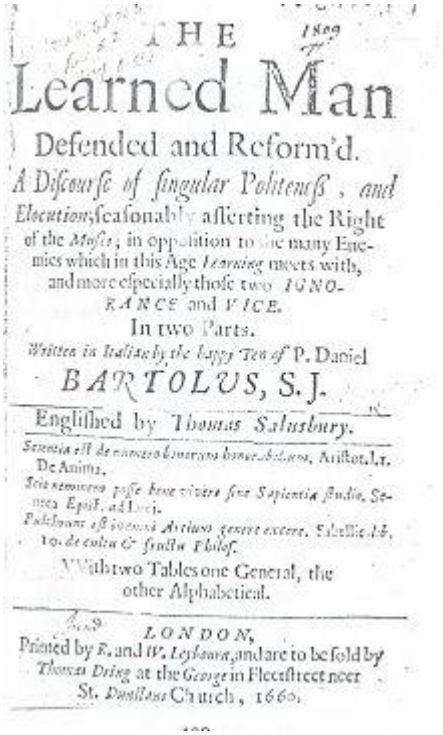
Una traduzione del gesuita Thomas Le Blanc, dal titolo *L'homme de lettres*, apparve a Pont-à-Mousson nel 1651. Fu ristampata nel 1654 con il titolo più galante *Le Guide des beaux esprits*. La quinta edizione (1669) fu dedicata a Charles Le Jay, barone de Tilly. Una nuova traduzione (*L'homme de lettres*), opera del padre barnabita Timothée Hureau de Livoy, fu pubblicata a Parigi nel 1769. de Livoy erudito e lessicografo, fu anche traduttore di Denina e Muratori. La sua traduzione dell'*Uomo di lettere* di Bartoli fu pubblicata con un ricco apparato di note critiche (*L'Homme de lettres, ouvrage traduit de l'italien augmenté de Notes historiques et critiques*).[5]



Norimberga: Michael Endter, 1654

In tedesco

Una prima traduzione apparve a Norimberga nel 1654 (*Vertheidigung der Kunstliebenden und Gelehrten anstandigere Sitten*). Opera del conte Georg Adam von Kufstein (1605-1656), famoso esponente della Società dei Carpofori, omette il nome di Bartoli. Il testo è preceduto da una raccolta di 11 composizioni poetiche di altri membri della Società tra cui Georg Philipp Harsdörffer, Siegmund von Birken che supervisionò la preparazione del libro, Wolf Heimhardt von Hohberg, il bolognese Cambyse Bianchi del Piano, che collaborò con Kufstein alla traduzione, Johan Wilhelm von Stuhlenberg, Erasmus der Junger von Strahlemberg, Christoff Dietrick von Schallenberg, e il figlio di Harsdörffer, Carl Gottfried. Questi esercizi poetici introducono i temi del testo di Bartoli. Le numerose citazioni latine di Bartoli sono tradotte in tedesco. Alla fine del libro è riportato un indice dei soggetti e uno delle persone e infine un utile elenco delle autorità classiche con i numeri di pagina.[6]



THE

Learned Man

Defended and Reform'd.

A Discourse of singular Politeness, and Elocution; seasonably asserting the Right of the Muses; in opposition to the many Enemies which in this Age Learning meets with, and more especially those two IGNORANCE and VICE.

In two Parts.

Written in Italian by the happy Pen of P. Daniel

BARTOLUS, S. J.

Englished by *Thomas Salusbury.*

Scientia est de numero bonorum honestorum. Aristot. l. 1. De Anima.

Scis nemorem posse bene vivere sine Sapientiæ studio. Senec. Epist. ad Luci.

Pulchrum est bonum Artium genere esse. Sabellic. l. 8. in. de cultu & studio Philos.

With two Tables one General, the other Alphabetical.

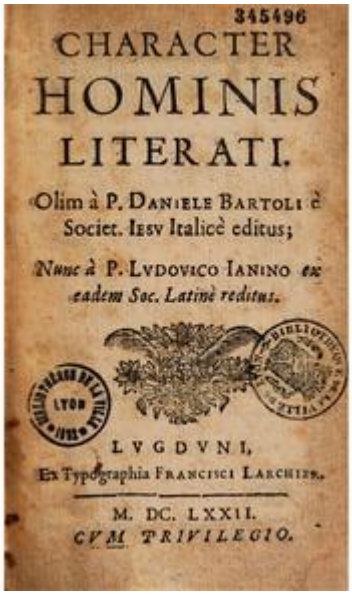
LONDON,

Printed by *E.* and *W. Leybourn*, and are to be sold by *Thomas Dring* at the *George* in Fleetstreet neer St. *Dunstans* Church, 1660.

Londra: William Leybourn, 1660

In inglese

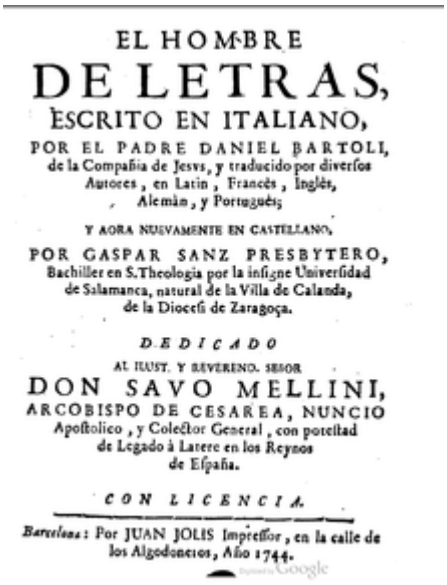
Durante il protettorato di Cromwell negli anni '50 del '600 molti notabili inglesi, come Sir Kenelm Digby, che gravitavano a Roma, furono affascinati da *L'huomo di lettere* di Bartoli. Si dice che Digby stesso ne abbia realizzata una traduzione, che non venne mai stampata, sebbene sia menzionata nell'introduzione della traduzione di Thomas Salusbury pubblicata l'anno del ritorno di Carlo II. L'edizione londinese del 1660 celebra la Restaurazione degli Stuart con lettere di dedica a due dei suoi protagonisti, George Monck e William Prynne.[7] Conoscitore dell'Italia e ammiratore di Bartoli, Thomas Salusbury (1662 ca.-1666) era legato alla famosa famiglia anglo-gallese Salusbury, il cui stemma è inciso sul frontespizio di *The Learned Man*.[8] Alcuni hanno attribuito questa traduzione al gesuita inglese Thomas Plowden.[9] Salusbury tradusse dall'italiano anche importanti opere scientifiche di Galileo e dei suoi contemporanei (*Mathematical Collections and Translations*, 1661).[10] Il frontespizio di *The Learned Man* afferma che l'opera è stata scritta dalla "felice penna" del p. Daniel Bartolus, S.J. Il libro è stato stampato dal matematico e geometra William Leybourn e distribuito da Thomas Dring, un importante libraio londinese.



Lione: Francois Larchier, 1672

In latino

Il gesuita Louis Janin, che tradusse l'*Istoria della Compagnia di Gesù* di Bartoli in latino, è anche l'autore della traduzione de *L'huomo di lettere*.[11] Dapprima stampata a Lione nel 1672, con il titolo *Character Hominis Literati*[12], la versione latina del trattato fu ristampata a Colonia nel 1674 come manuale scolastico: "opusculum docentibus aeque ac discentibus utile ac necessarium."[13] Nel 1704 questa traduzione latina fu parzialmente ristampata dalla Facoltà di Teologia dei Gesuiti dell'Università di Breslavia, recentemente fondata da Leopoldo I, imperatore del Sacro Romano Impero. Una seconda traduzione latina (per il pubblico tedesco) fu realizzata da Georg Hoffmann (1648-1719), pastore luterano al servizio di Federico I, con il titolo *Homo literatus defensus et emendatus*. La traduzione fu stampata a Francoforte sull'Oder nel 1693 da Jeremias Schrey.[14]


EL HOMBRE
DE LETRAS,
ESCRITO EN ITALIANO,
POR EL PADRE DANIEL BARTOLI,
de la Compañia de Jesvs, y traducido por diversos
Autores, en Latin, Francès, Inglès,
Alemàn, y Portuguès;
Y AORA NUEVAMENTE EN CASTELLANO,
POR GASPAR SANZ PRESBYTERO,
Bachiller en S. Theologia por la insigne Universidad
de Salamanca, natural de la Villa de Calanda,
de la Diocesi de Zaragoça.
DEDICADO
AL ILUST. Y REVERENO. SEÑOR
DON SAVO MELLINI,
ARCOBISPO DE CESAREA, NUNCIO
Apostolico, y Colector General, con potestad
de Legado à Latere en los Reynos
de España.
CON LICENCIA.
Barcelona: Por JUAN JOLIS Impressor, en la calle de
los Algodoneros, Año 1744.
Barcelona: Por Juan Jolis, 1744

In spagnolo

Una traduzione spagnola (*El Hombre de Letras*) apparve a Madrid nel 1678, opera del sacerdote e musicista Gaspar Sanz (1640-1710).[15] Sanz lesse il famoso trattato di Bartoli quando studiava musica in Italia. Sanz fornisce la traduzione in castigliano delle estese citazioni latine nel testo e cita i testi originali a margine. La traduzione fu ristampata a Barcellona da Juan Jolis nel 1744.[16] Fu stampata di nuovo a Madrid in una bella edizione del 1786.



Amsterdam: Hendrik Bosch, 1722

In olandese

Negli ultimi anni della sua vita il medico Lambert Bidloo (1638-1724), figura di spicco della Chiesa mennonita nei Paesi Bassi, fratello di Govard Bidloo e padre di Nicolaas Bidloo, iniziò una traduzione del libro in lingua olandese (*Een Geletterd Man Verdadigd en Verbeterd*).[17] Il frontespizio indica Hendrik Bosch di Amsterdam come stampatore ed è seguito da una dedica alla figlia di Bidloo, Maria, sua "bibliothecaria". Nella prefazione del traduttore Bidloo afferma di essere venuto a conoscenza del lavoro di Bartoli attraverso Luigi Bevilacqua, il nunzio apostolico che negoziava il Trattato di Nimega nel 1678. Il testo è introdotto da diversi poemi elogiativi di celebri letterati contemporanei, Pieter Langendijk, Jan van Hoogstraten. Matthaeus Brouwerius van Niedek e Gijbert Tysens.

Principali edizioni

- Daniello Bartoli, *Dell'huomo di lettere difeso et emendato parti due. Del p. Daniello Bartoli della Compagnia di Giesù*, 1ª ed., Roma, per gli heredi di Francesco Corbelletti, 1645.
- Daniello Bartoli, *Dell'huomo di lettere difeso et emendato parti due. Del p. Daniello Bartoli della Compagnia di Giesù*, Venezia, per Giunti, e Baba, 1648.
- Daniello Bartoli, *Delle opere del padre Daniello Bartoli della Compagnia di Gesù: Uomo di lettere e povertà contenta*, Torino, Marietti Editore, 1834.

Note

1. ^ Bruno Basile (1982), p. 991.
2. ^ Silverio Novelli, *Il "tremendo" gesuita contro la Crusca*, su *treccani.it*.
3. ^ Guido Sacchi (2002), p. 75.
4. ^ (**EN**) John J. Renaldo, *Daniello Bartoli: A letterato of the Seicento*, Napoli, Istituto italiano per gli studi storici, 1979, p. 41.

   «The book was so widely known that the Jesuits who traveled incognito to Stockholm in 1655 to complete the instruction of Queen Christina, were probably not surprised when she

specifically requested that they obtain a copy if it.»

5. ^ (**FR**) *L'homme de lettres*, Paris, Herissant le fils, 1769.
6. ^ (**DE**) *Vertheidigung der Kunstliebenden und Gelehrten anstandigere Sitten*, Nürnberg, Endter, 1654.
7. ^ (**EN**) *The learned man defended and reform'd: a discourse of singular politeness and elocution, seasonably asserting the right of the muses in opposition to the many enemies which in this age learning meets with, and more especially those two ignorance and vice: in two parts*, Printed by R. and W. Leybourn, 1660.
8. ^ The incense of Learning is offered to Jove, adapted from the frontispiece of the Venetian editions.[1]
9. ^ Tesi presa in considerazione e respinta da Stillman Drake in: *Galileo Gleanings II. A Kind Word for Salusbury*, in *Isis*, vol. 49, n. 1, 1958, JSTOR 226601.
10. ^ (**EN**) *Mathematical collections and translations: the first tome. In two parts. The first part*, su *chlt.org* (archiviato dall'url originale il 2 febbraio 2017).
11. ^ (**EN**) Sari Kivistö, *The Vices of Learning: Morality and Knowledge at Early Modern Universities*, Leiden/Boston, Brill Editore, 2014, p. 16, ISBN 9789004276451.
12. ^ (**LA**) *Character Hominis Literati*, Lugduni, ex Typographia Francisci Larchier, 1672.
13. ^ (**LA**) *Character Hominis Literati*, Coloniae Agripinae, apud Petrum Alstorff, 1674.
14. ^ Scrittore ed editore attivo anche a Lipsia e Berlino (1645-1699).[2]
15. ^ (**ES**) *El hombre de letras escrito en italiano por el padre Daniel Bartoli, de la Compañia de Iesus*, Madrid, Andrés García de la Iglesia, 1678.
16. ^ (**ES**) *El hombre de letras escrito en italiano por el padre Daniel Bartoli, de la Compañia de Iesus*, Barcelona, J. Jolis, impressor, 1744.
17. ^ (**NL**) *Een Geletterd Man Verdadigd en Verbeterd*, Amsterdam, Hendrik Bosch, 1722.

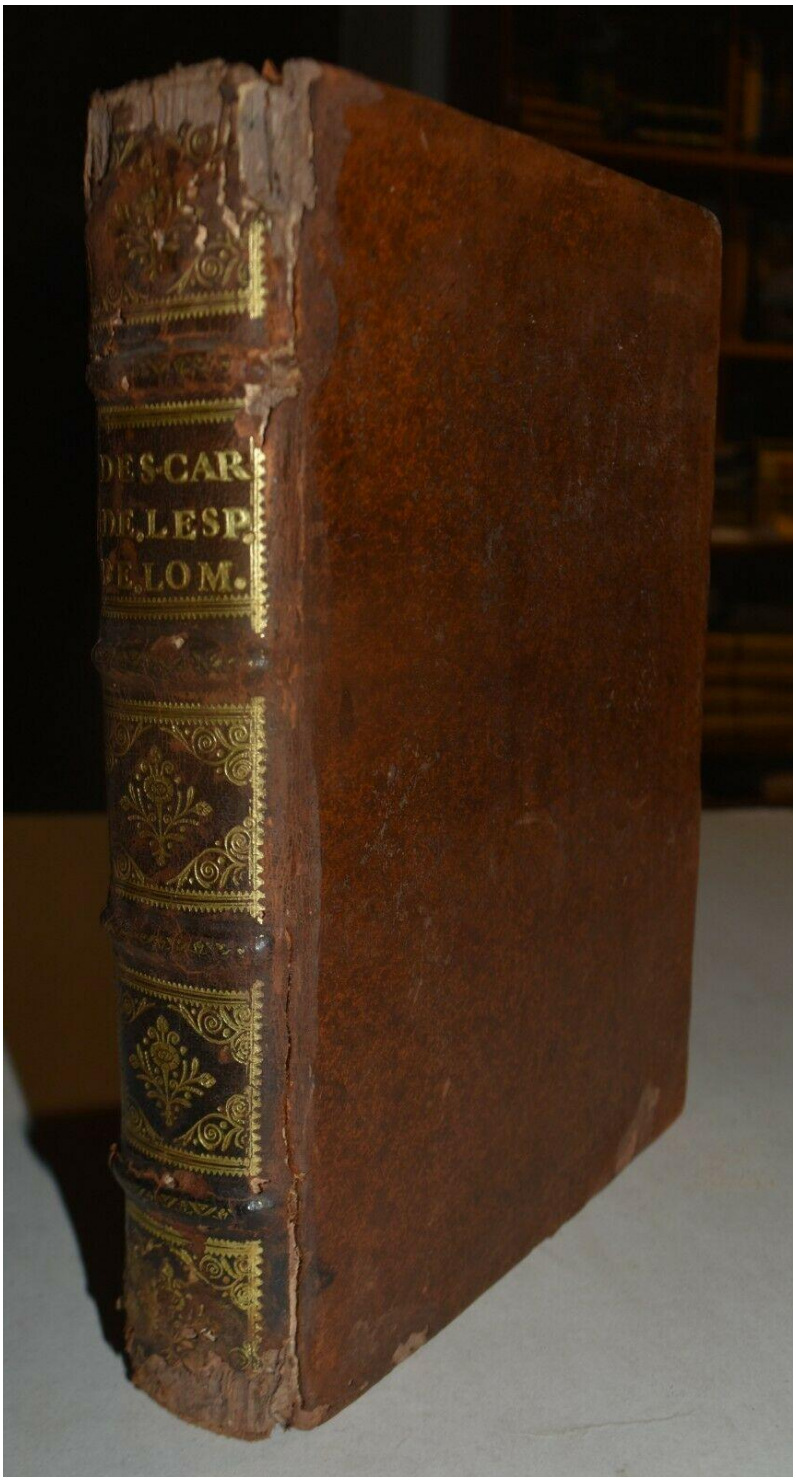
Bibliografia

- Bruno Basile, *Dell'uomo di lettere difeso ed emendato di Daniello Bartoli*, in Alberto Asor Rosa (a cura di), *Letteratura italiana: Le opere*, vol. 2, Einaudi, 1982, pp. 991-1014, SBN IT\ICCU\CSA\0131915.
- (**ES**) María Dolores Valencia Mirón, *Un código deontológico de la literatura barroca italiana: "L'uomo di lettere difeso ed emendato" de Daniello Bartoli*, in *Revista de la Sociedad de Estudios Italianistas*, n. 2, 2004, pp. 183-198, ISSN 1576-7787 (WC · ACNP).
- Guido Sacchi, *Letterato laico e savio cristiano: Daniello Bartoli e Giambattista Marino*, in *Studi secenteschi*, XLIII, 2002, pp. 75-117.

- **Louis De La Forge (1666):** “Traitté de l’Esprit de l’Homme, de ses Facultez et Fonctions, et de son union avec le Corps. Suivant les Principes de René Descartes. Par Louis De La Forge, Docteur en Medecine demeurant a Saumur.” [Parigi:] “A Paris, chez Michel Bobin & Nicolas Le Gras, au troisieme Pilier de la Grand’Salle du Palais, à l’Esperance & à L, Couronnée. M. DC. LXVI.”

In 4° (17.5 x 23.3 cm). 56 pp.nn., 453 pp.num., 3 pp.nn.; con 2 xilografie nel testo. Mancante il ritratto dell’autore in antiporta inciso da Patigny, comunque incluso in facsimile. Solida legatura coeva in piena pelle, con fregi e titolo in oro su tassello rosso al dorso a 5 nervi. Prima Edizione, Tagli rossi. Bella vignetta incisa su rame al frontis.

entro il motto 'virtus invidiam superat'. Opera importante, completa nel testo e rarissima. In Italia, presente in sole due biblioteche pubbliche.



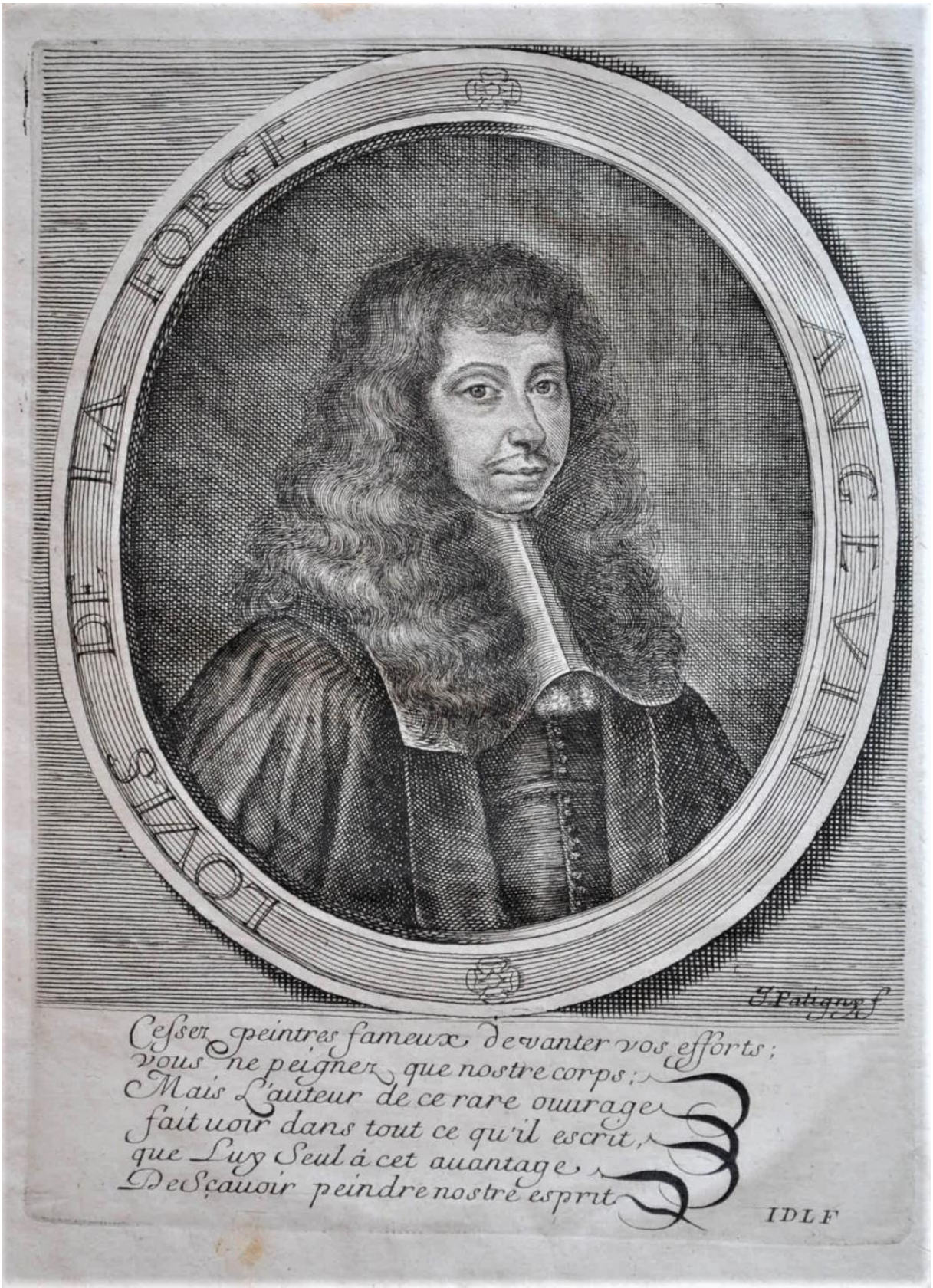
TRAITTE'
DE L'ESPRIT
DE L'HOMME,
DE
SES FACVLTEZ ET FONCTIONS,
ET DE SON VNION AVEC LE CORPS.
Suiuant les Principes de RENE' DESCARTES.

Par LOVIS DE LA FORGE, Docteur en Medecine demeurant à Saumur.



A PARIS,
Chez MICHEL BOBIN & NICOLAS LE GRAS, au troiſiéme Pilier de la Grand'Salle du Palais, à l'Eſperance & à L, Couronnée.

M. DC. LXVI.
AVEC PRIVILEGE DV ROY.


LOYS LE IVSTE
ANGE VIVANT
DE LA FORGE.
G. Palagny f.
Cesser Peintres fameux devanter vos efforts ;
vous ne peigner que nostre corps ;
Mais L'auteur de ce rare ouurage
fait uoir dans tout ce qu'il escrit,
que Luy Seul à cet auantage
De Sçauoir peindre nostre esprit
IDLF

A

MONSIEVR DE MONTMOR

CONSEILLER DV ROY

EN TOVS SES CONSEILS,

ET MAISTRE DES REQVESTES

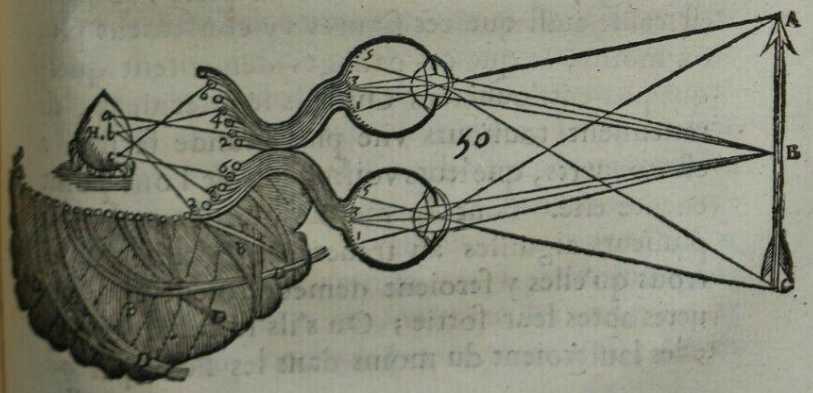
Ordinaire de ſon Hoſtel.

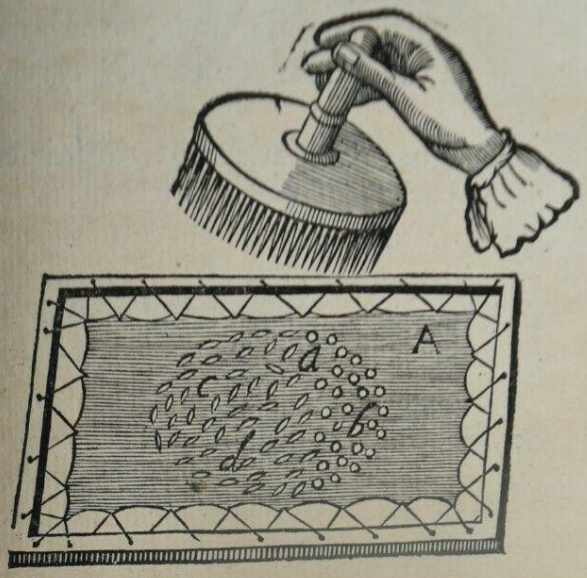
MONSIEVR,

Encore que ie deuſſe auoir quelque defiance de la bonté de cét Ouurage ; C'eſt neanmoins auec autant de hardieſſe que de reſpect que i'oſe vous le preſenter , & que ie me flate que

tous ces effets surprenans qu'on remarque dans les Bestes, & qui obligent la pluspart du monde à leur atribuer quelque pensée, & mesme d'vne grande partie des actions que nous faisons sans dessein. C'est pourquoy bien que i'en aye desia parlé assez au long dans mes Remarques, neanmoins ie croy qu'il n'est pas hors de propos que i'explique encore icy la nature de ces vestiges.

Pensez donc que quelle que puisse auoir esté la figure que l'objet A B C a imprimée dans les fibres du nerf optique qu'il a ébranlées dans la superficie de la retine 1. 3. 5. Il s'en doit tracer vne autre toute semblable dans la superficie interieure des ventricules du cerueau 2. 4. 6. où ses fibres aboutissent; Ensuite dequoy les esprits animaux qui sont dãs la glande H, doiuent sortir plus viste par les trous qui leur répondent, qu'ils ne faisoient auparauant, & mesme en doiuent sortir sous la mesme forme ou figure de l'ouuerture 2. 4. 6. Et ainsi leurs cours





elles auroient passé vne grande facilité à s'ouurir par vne semblable action. Et vous remarquerez que si on en r'ouuroit seulement quelques-vns comme *a*, & *b*, cela seroit suffisant pour faire que les autres comme *c*, & *d*, se r'ouurissent aussi dans le mesme temps, principalement si tous ces trous auoient esté plusieurs fois ouuerts ensemble, & n'auoient pas coustume de l'estre les vns sans les autres. La mesme chose arriue encore plus facilement dans les pores de la superficie interieure des ventricules du cerueau que dans vne toile; Car quand les Esprits ouurent vne seconde fois quelques vns de ces pores, ceux qui les enuironnent prennent aussi quelque peu ce chemin-là, (ainsi

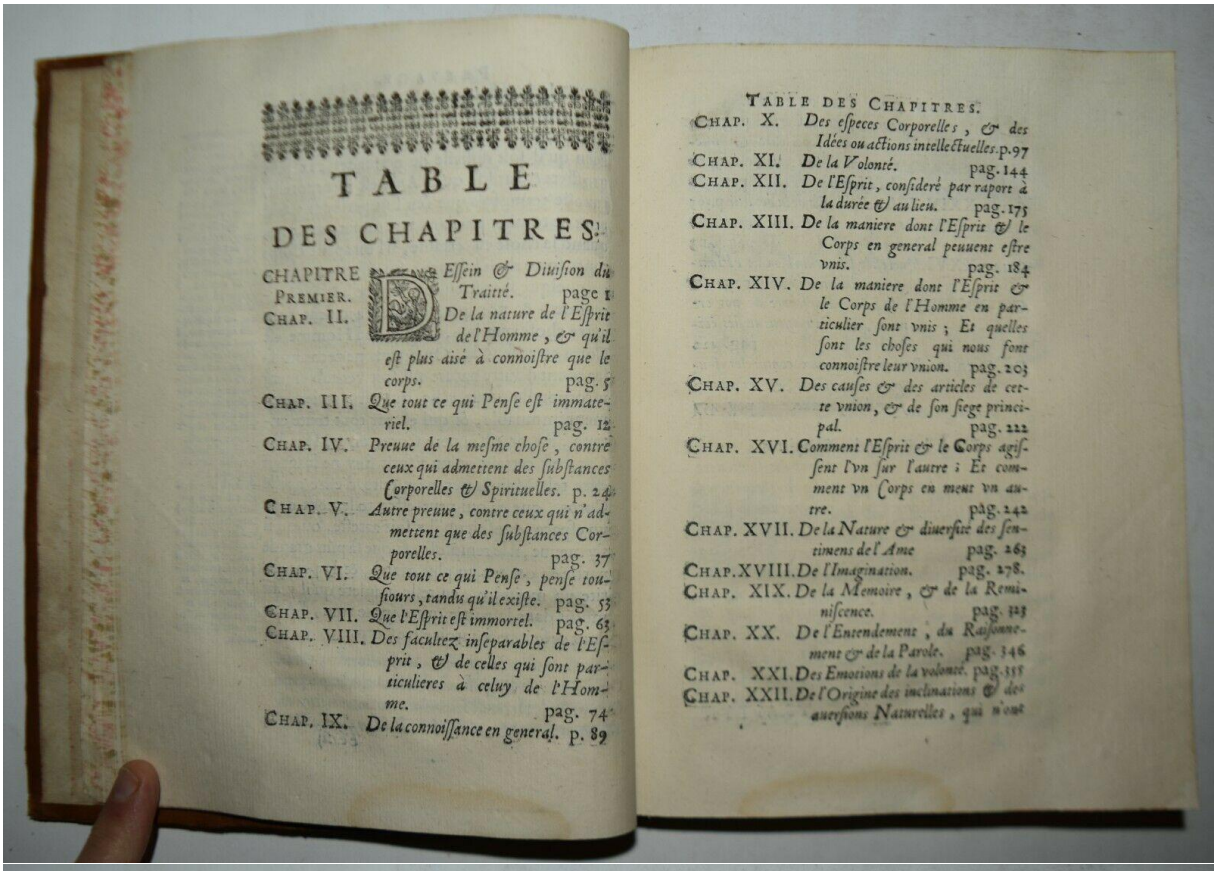


TABLE DES CHAPITRES.

CHAPITRE PREMIER. *Dessein & Diuision du Traitté.* page 1

CHAP. II. *De la nature de l'Esprit de l'Homme, & qu'il est plus aisé à connoistre que le corps.* pag. 5

CHAP. III. *Que tout ce qui Pense est immateriel.* pag. 12

CHAP. IV. *Preuue de la mesme chose, contre ceux qui admettent des substances Corporelles & Spirituelles.* p. 24

CHAP. V. *Autre preuue, contre ceux qui n'admettent que des substances Corporelles.* pag. 37

CHAP. VI. *Que tout ce qui Pense, pense touſiours, tandis qu'il existe.* pag. 53

CHAP. VII. *Que l'Esprit est immortel.* pag. 63

CHAP. VIII. *Des facultez inseparables de l'Esprit, & de celles qui sont particulieres à celuy de l'Homme.* pag. 74

CHAP. IX. *De la connoissance en general.* p. 89

TABLE DES CHAPITRES.

CHAP. X. *Des especes Corporelles, & des Idées ou actions intellectuelles.* p. 97

CHAP. XI. *De la Volonté.* pag. 144

CHAP. XII. *De l'Esprit, consideré par raport à la durée & au lieu.* pag. 175

CHAP. XIII. *De la maniere dont l'Esprit & le Corps en general peuuent estre vnis.* pag. 184

CHAP. XIV. *De la maniere dont l'Esprit & le Corps de l'Homme en particulier sont vnis; Et quelles sont les choses qui nous font connoistre leur vnion.* pag. 203

CHAP. XV. *Des causes & des articles de cette vnion, & de son siege principal.* pag. 222

CHAP. XVI. *Comment l'Esprit & le Corps agissent l'vn sur l'autre: Et comment vn Corps en meut vn autre.* pag. 242

CHAP. XVII. *De la Nature & diuersité des sentimens de l'Ame* pag. 263

CHAP. XVIII. *De l'Imagination.* pag. 278.

CHAP. XIX. *De la Memoire, & de la Reminiscence.* pag. 323

CHAP. XX. *De l'Entendement, du Raisonnement & de la Parole.* pag. 346

CHAP. XXI. *Des Emotions de la volonté.* pag. 355

CHAP. XXII. *De l'Origine des inclinations & des affections Naturelles, qui n'ont*

TABLE DES CHAPITRES.

pour cause que le Corps. pag. 375

CHAP. XXIII. *De la partie superieure & inferieure de l'Ame, ou de l'Esprit de l'Homme.* pag. 388

CHAP. XXIV. *De la volupté, & de la douleur* p. 395

CHAP. XXV. *De l'estat de l'Ame apres la mort.* pag. 403

CHAP. XXVI. *Quel est le souuerain bien de l'Homme pendant cette vie.* pag. 413

CH. XXVII. *De la principale source de nos erreurs, & des moyens de les éuiter.* pag. 422

CH. Dernier. *Remedes generaux contre les fougues des passions, & les aduersitez de la fortune.* pag. 437

Fin de la Table des Chapitres.

TRAITTE'

1

TRAITTE DE L'ESPRIT DE L'HOMME.

Dessein & diuision du Traitté.

CHAPITRE I.

IE ne doute point que ceux qui auront leu les Escrits de Monsieur Descartes, & qui auront pris garde auec combien de facilité & de clarté il a expliqué tous les Phenomenes du Grand Monde, & tous les Mouuements du Petit, n'ayent beaucoup de regret que la Mort l'ait empesché de nous donner ce qui luy restoit à demonstrer, pour nous faire entierement connoistre la Nature de l'Homme. Ie crains bien neanmoins qu'au lieu de les consoler de cette perte, ce Traitté que ie donne

moins entre vne telle pensée & vn tel mouuement. Ce ne peut pas estre l'entendement qui en soit la cause, dautant que c'est vne faculté passiue, qui ne sort point hors de son sujet ; ce doit donc estre la volonté de l'Esprit qui est vny, ou celle de quelque autre Esprit qui n'ait pas moins de force que luy sur ses pensées, laquelle en atache quelques-vnes à certains mouuemens du Corps, & qui en determine la maniere & la durée. Mais il est temps de passer à vne explication plus particuliere.

De la maniere dont l'Esprit & le Corps de l'Homme en particulier sont vnis ; & quelles sont les choses qui nous font connoistre leur vnion.

CHAP. XIV.

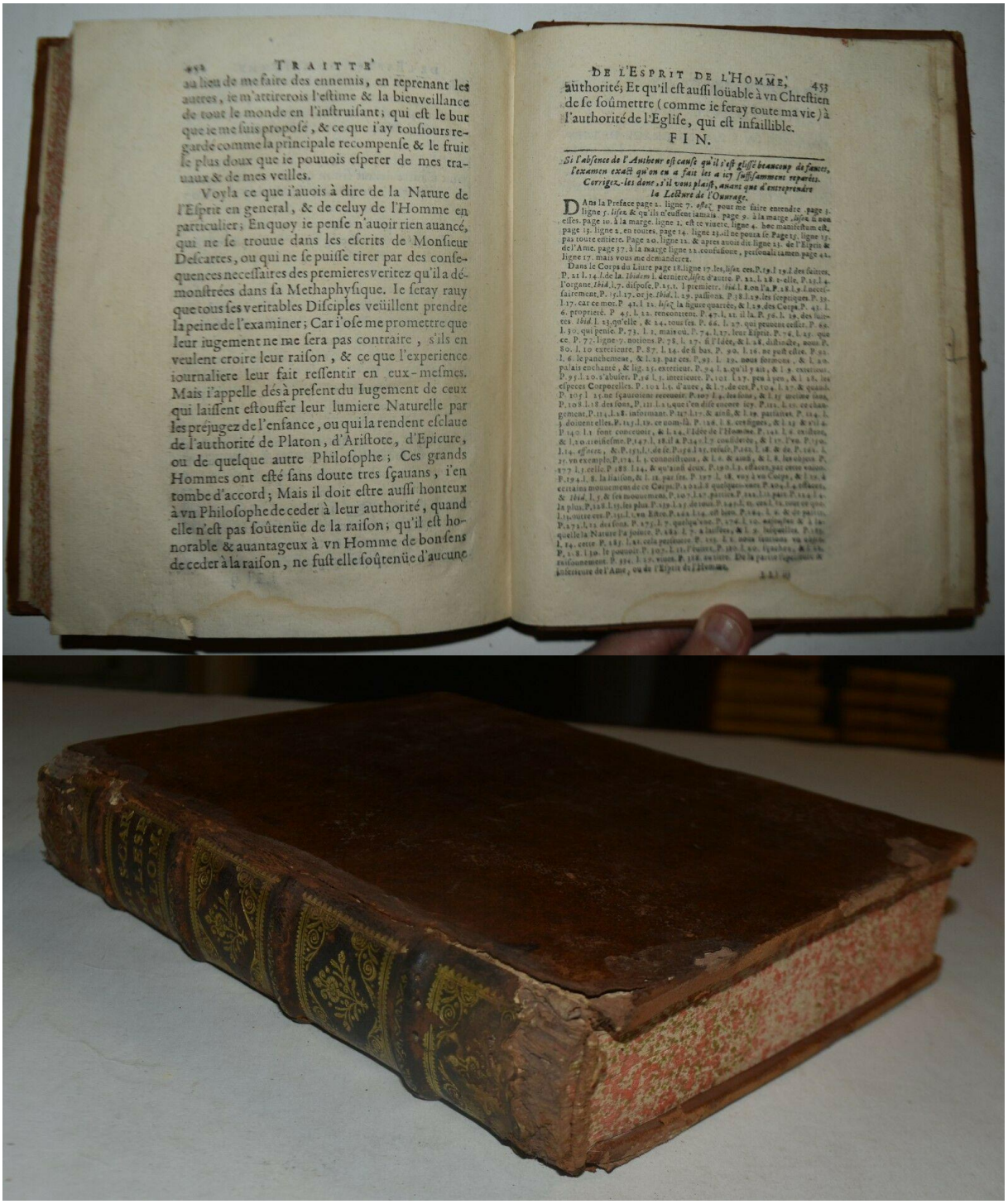
COMME nous auons trois notions primitiues, par lesquelles nous pouuons connoistre la nature des substances simples & composées, c'est à sçauoir la notion de l'estenduë pour les Corps sous laquelle celle de la figure & du mouuement sont compriſes ; la notion de la pensée pour les Esprits ; & enfin la notion de leur vnion pour l'vn & l'autre ioints ensemble ; nous auons aussi trois facultez differentes pour les bien conceuoir, sçauoir l'Imagination, l'Entendement pur, & les Sens ; car comme dit Monsieur Des-

nous ne ſçauons pas meſme ſi nous en aurons aucun ſur eux, ny de quelle maniere les Eſprits ſeparez pourront conuerſer enſemble, parce que toutes ces choſes n'apartiennent point à l'eſſence de l'Eſprit ; & que ſa volonté n'a de pouuoir au dehors, qu'autant qu'il a pleu à Dieu de luy en donner, c'eſt à dire, qu'autant qu'il a reſolu de joindre ſa volonté à la ſienne: Car en Dieu vouloir & faire ne ſont qu'vne meſme choſe. Neanmoins quand bien vn Eſprit ſeparé ſeroit priué de tous les auantages qui ſuiuent du pouuoir de ſe ioindre au Corps ſelon ſa volonté, il ne laiſſeroit pas d'eſtre, ſans comparaiſon, plus heureux qu'il n'eſt à preſent ; ſa penſée n'eſtant plus alors diuertie par les impreſſions des Sens & les troubles de l'Imagination, ny ſa volonté inquietée & emportée par les fougues des paſſions.

Quel eſt le Souuerain Bien de l'Homme, pendant cette vie.

CHAP. XXVI.

C'EST auec beaucoup de raiſon que Seneque a dit que tous les Hommes ſouhaittent d'eſtre heureux ; mais qu'ils eſtoient preſque tous aueugles, quand il s'agiſſoit de voir en quoy conſiſtoit la Beatitude, & quels moyens



AUTORE PRINCIPALE	La Forge, Louis : de <1632-1666>
TITOLO	Traitte' de l'esprit de l'homme, de ses facultez et fonctions, et de son vnion auec le corps. Suiuant les principes de Rene' Descartes. Par Louis de La Forge, ...
PUBBLICAZIONE	A Paris : chez Michel Bobin & Nicolas Le Gras, au troisiéme Pilier de la Grand'Salle du Palais, à l'Esperance & à L, Couronnée, 1666
DESCRIZIONE FISICA	\56!, 453, \3! p., \1! c. di tav. : 1 ritr. calcogr. ; 4º
NOTE GENERALI	In fine: Acheué d'imprimer pour la premiere fois le 5. nouembre 1665

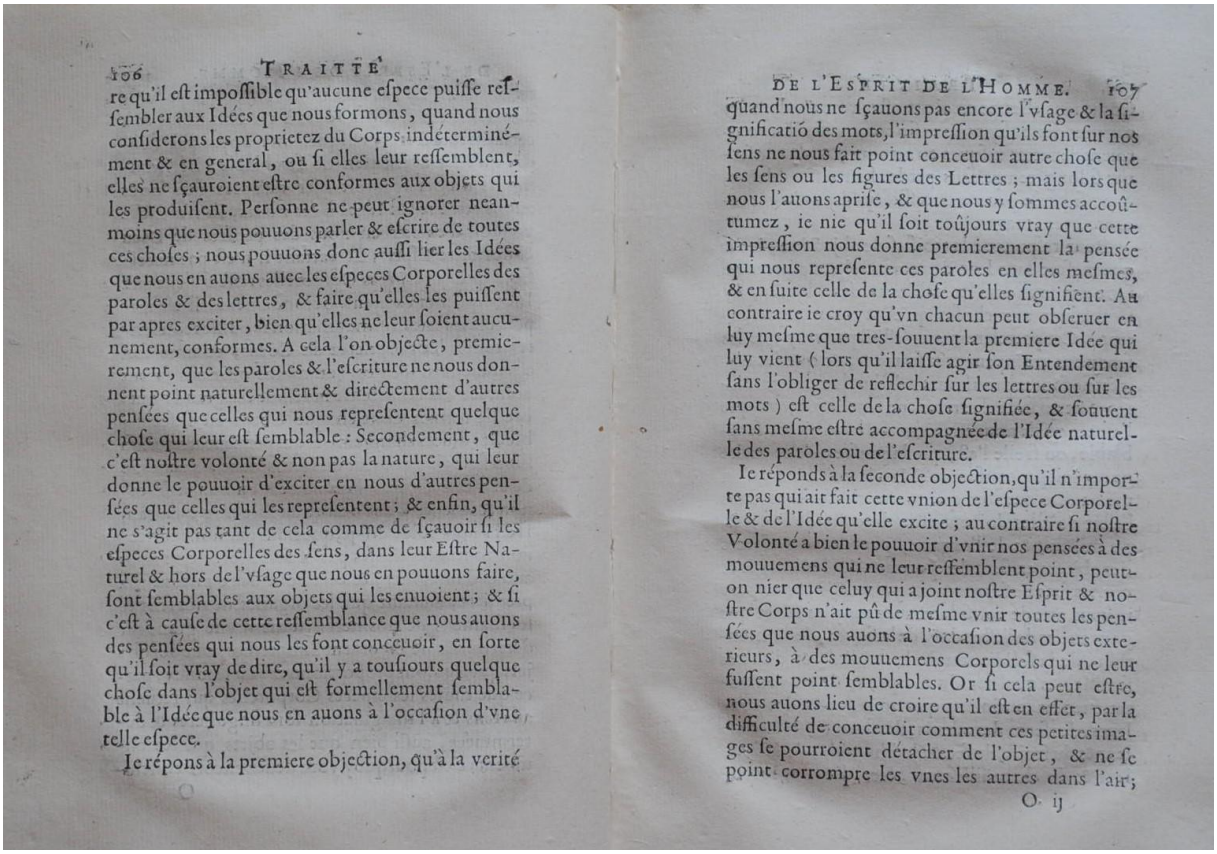
	Segn.: â⁴ ê⁴ î⁴ ô⁴ û⁴ 2â⁴ 2ê⁴ A-3L⁴ Ritr. dell'A. sottoscritto: J. Patigny f.
IMPRONTA	ueue vede ayit gusi (3) 1666 (R)
NOMI	**[Autore]**La Forge, Louis : de <1632-1666>Scheda di autorità Patigny, Jean **[Editore]**Bobin, Michel & Le Gras, NicolasScheda di autorità
LUOGO NORMALIZZATO	FR Parigi
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	FRANCESE
PAESE DI PUBBLICAZIONE	FRANCIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\BVEE\037905

Biblioteche

Biblioteca civica Francesca Calvo - Alessandria (AL) - +39 031515911 - biblioteca.civica@comune.alessandria.it [consistenza] 1 esempl	
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare	

Scheda di una Edizione “variante”:

AUTORE PRINCIPALE	La Forge, Louis : de <1632-1666>
TITOLO	Traite de l'esprit de l'homme, de ses facultez et auec fonctions, et de son vnion auec le corps. Suiuant les principes de Rene Descartes. Par Louis De La Forge, docteur en medicine demeurant a Samur
PUBBLICAZIONE	A Paris : chez Theodore Girard ..., 1666
DESCRIZIONE FISICA	[56], 453, [3] p. ; 4
NOTE GENERALI	a4, e4, i4, o4, u4, 2a4, 2e4, A-3L4.
IMPRONTA	ueue iede ayit gusi (3) 1666 (R)
NOMI	**[Autore]**La Forge, Louis : de <1632-1666>Scheda di autorità **[Editore]**Girard, Theodore <16..-1697?>
LUOGO NORMALIZZATO	FR Parigi
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	FRANCESE
PAESE DI PUBBLICAZIONE	FRANCIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\UBOE\014712



106 TRAITTE'

re qu'il eſt impoſſible qu'aucune eſpece puiſſe reſſembler aux Idées que nous formons, quand nous conſiderons les proprietez du Corps indéterminément & en general, ou ſi elles leur reſſemblent, elles ne ſçauroient eſtre conformes aux objets qui les produiſent. Perſonne ne peut ignorer neanmoins que nous pouuons parler & eſcrire de toutes ces choſes ; nous pouuons donc auſſi lier les Idées que nous en auons auec les eſpeces Corporelles des paroles & des lettres, & faire qu'elles les puiſſent par apres exciter, bien qu'elles ne leur ſoient aucunement, conformes. A cela l'on objecte, premierement, que les paroles & l'eſcriture ne nous donnent point naturellement & directement d'autres penſées que celles qui nous repreſentent quelque choſe qui leur eſt ſemblable : Secondement, que c'eſt noſtre volonté & non pas la nature, qui leur donne le pouuoir d'exciter en nous d'autres penſées que celles qui les repreſentent ; & enfin, qu'il ne s'agit pas tant de cela comme de ſçauoir ſi les eſpeces Corporelles des ſens, dans leur Eſtre Naturel & hors de l'vſage que nous en pouuons faire, ſont ſemblables aux objets qui les enuoient ; & ſi c'eſt à cauſe de cette reſſemblance que nous auons des penſées qui nous les font concevoir, en ſorte qu'il ſoit vray de dire, qu'il y a touſiours quelque choſe dans l'objet qui eſt formellement ſemblable à l'Idée que nous en auons à l'occaſion d'vne telle eſpece.

Ie répons à la premiere objection, qu'à la verité

DE L'ESPRIT DE L'HOMME. 107

quand nous ne ſçauons pas encore l'vſage & la ſignificatiõ des mots, l'impreſſion qu'ils font ſur nos ſens ne nous fait point concevoir autre choſe que les ſens ou les figures des Lettres ; mais lors que nous l'auons apriſe, & que nous y ſommes accoûtumez, ie nie qu'il ſoit toûjours vray que cette impreſſion nous donne premierement la penſée qui nous repreſente ces paroles en elles meſmes, & en ſuite celle de la choſe qu'elles ſignifient. Au contraire ie croy qu'vn chacun peut obſeruer en luy meſme que tres-ſouuent la premiere Idée qui luy vient (lors qu'il laiſſe agir ſon Entendement ſans l'obliger de reflechir ſur les lettres ou ſur les mots) eſt celle de la choſe ſignifiée, & ſouuent ſans meſme eſtre accompagnée de l'Idée naturelle des paroles ou de l'eſcriture.

Ie réponds à la ſeconde objection, qu'il n'importe pas qui ait fait cette vnion de l'eſpece Corporelle & de l'Idée qu'elle excite ; au contraire ſi noſtre Volonté a bien le pouuoir d'vnir nos penſées à des mouuemens qui ne leur reſſemblent point, peut-on nier que celuy qui a joint noſtre Eſprit & noſtre Corps n'ait pû de meſme vnir toutes les penſées que nous auons à l'occaſion des objets exterieurs, à des mouuemens Corporels qui ne leur fuſſent point ſemblables. Or ſi cela peut eſtre, nous auons lieu de croire qu'il eſt en effet, par la difficulté de concevoir comment ces petites images ſe pourroient détacher de l'objet, & ne ſe point corrompre les vnes les autres dans l'air ;

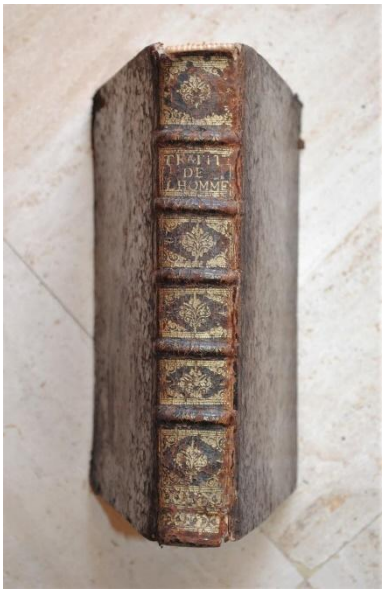
O ij

Biblioteche

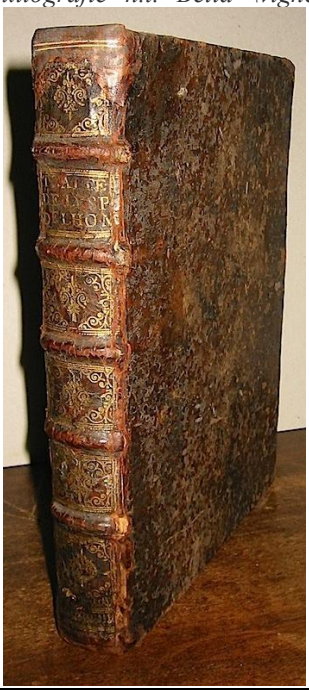
Biblioteca Estense Universitaria - Modena (MO) - +39 0594395711 - ga-esten@cultura.gov.it
[consistenza] 1 esemplare.

Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it
[consistenza] 1 esemplare var. B

[Un esemplare offerto a 1100 € da Librairie Voyage et Exploration (Antibes, France), che riporta le segg. note bibliogr.: << *LA FORGE (LOUIS DE). Traité de l Esprit de l Homme, de ses facultez et Fonctions, et de son union avec le Corps. Suivant les Principes de René Descartes. Paris, Chez Théodore Girard, 1666. In-4 (240x180mm), (56)-453-(3)pp., relié plein veau, dos à nerfs orné, reliure de l époque, avec un frontispice gravé par Patigny. Édition originale rare. Médecin et philosophe, né à Saumur, Louis de la Forge était l ami et le disciple de Descartes. Cet ouvrage constitue l essentiel de son uvre ; La Forge insiste sur le lien qui unit la pensée de son maître avec Saint Augustin et les platoniciens. Bon exemplaire, coins usés, coiffes et charnières faibles, léger travail de vers n affectant pas le texte*. >>]

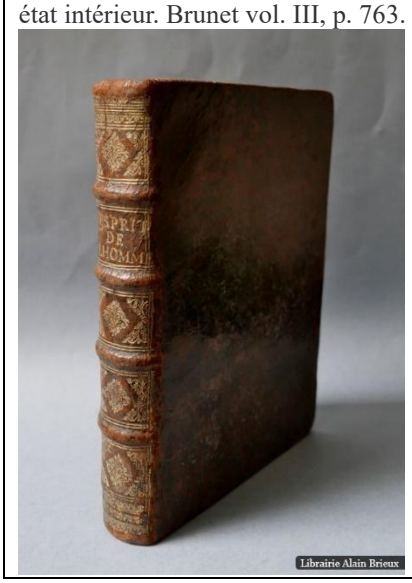


[Altro esemplare offerto a 1200 € dalla : Libreria Ex Libris ALAI-ILAB/LILA member, Roma, che riporta le segg. note bibliogr.: << *Ottima legatura coeva in bazzana con nervi, titolo e fregi oro al ds. (leggere abrasioni ai piatti e restauri alle cuffie). Edizione originale rara: come si legge al colophon le privilège [du Roi] fu ceduto dall Autore a Theodore Girard, il quale divise il detto privilegio con Michel Bobin e Nicolas Le Gras. Brunet, III, p. 764. 4to (cm. 23,3), 28 cc,nn, 453(3), con un ritratto f.t. inciso su rame in antiporta di Patigny e due piccole xilografie n.t. Bella \vignetta incisa su rame al frontis. entro il motto virtus invidiam superat. >>]*

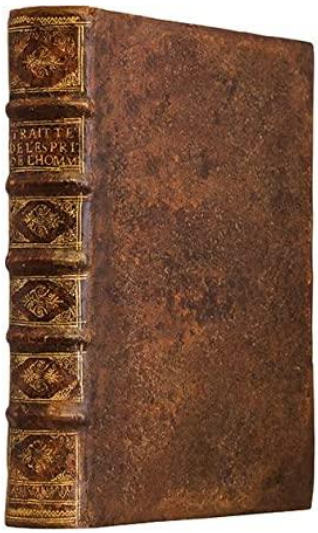


[Altra copia offerta a 800 € dalla : Librairie Alain Brieux, Paris, Francia: << Couverture rigide. Condizione: Bon. [56]-453-[2] pp., portrait À Paris, chez Théodore Girard, 1666, in-4, [56]-453-[2] pp, portrait, Basane havane de l'époque, dos à nerfs et fleuronné, tranches mouchetées, Édition originale. L'auteur, le médecin-philosophe Louis de La Forge (1632-1666), qui publié d'importantes remarques dans l'édition française de l'Homme de Descartes (1664), se présente ici comme un exégète de la pensée du philosophe ; son but est notamment de démontrer la

conformité de la doctrine de Saint Augustin avec la pensée de Descartes à propos de la nature de l'âme. L'ouvrage fera l'objet d'une traduction latine en 1669 (Amsterdam, Daniel Elzevier). Exemplaire provenant de la bibliothèque de l'amiral britannique George Cockburn, avec son étiquette armoriée aux trois coqs et sa devise "Vigilans et audax". Ex-libris manuscrit ancien (Faucheux) et étiquette de la bibliothèque de Jean Rouché. Frottements. Bon état intérieur. Brunet vol. III, p. 763. **>>]**



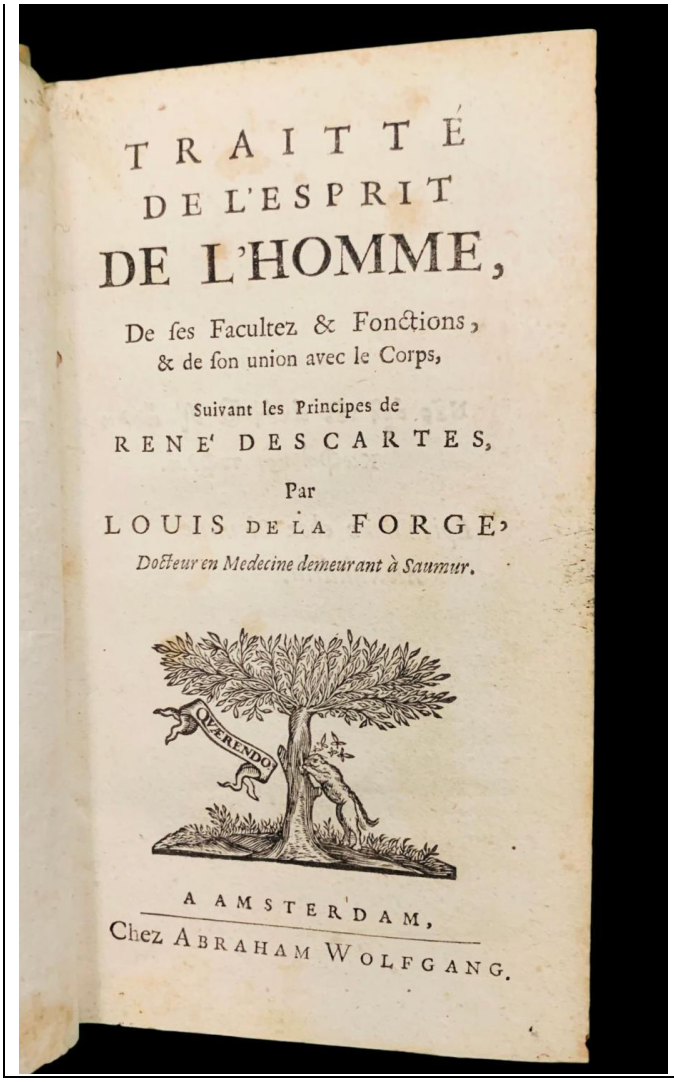
[Ancora una copia offerta a 650 € dalla Librairie HATCHUEL, PARIS, Francia: << *Paris, Michel Bobin & Nicolas Le Gras, 1666. In-4, plein veau moucheté de l'époque, dos à 5 nerfs orné de compartiments fleuronnés et cloisonnés, titre doré, tranches mouchetées, (56), 453, (2) p. Edition originale de cet ouvrage fondateur, le premier à prolonger la métaphysique cartésienne à l'occasionnalisme qui en vint à dominer le cartésianisme, de Malebranche à d'Alembert. Médecin et philosophe, ami et disciple de Descartes, Louis La Forge (1632-1666) élabore un nouveau rapport de causalité entre l'esprit et le corps. Tout en atténuant des conséquences mécanistes du système cartésien, il soumet sa théorie de "l'occasionnalisme", dont il se montre l'un des plus habiles interprètes. Pierre Clair (art. "Esprit", Encyclo. Universalis) souligne un autre aspect novateur de cet essai: "On y trouve une intéressante étude du fonctionnement du cerveau, qui, pourtant, n'est nullement assimilable à l'esprit et qui demeure le simple 'organe' (corporel) de celui-ci". L'ouvrage connut un très large succès, y compris dans les milieux mondains: Madame de Sévigné, dans une lettre, qualifie ce livre "d'admirable". (Brunet, III, 764). Exemplaire sans le portrait. Quelques piqûres, plus abondantes en coin des 100 derniers feuillets, épidermures. Exemplaire de Frédéric Le Duchat (1683-1746), conseiller au parlement de Metz, avec sa signature autographe sur la première garde blanche. Bon exemplaire*.>>]



[Altro esemplare offerto a 600 € dalla : << *Couverture rigide. Condizione: Bon. Edition originale. ---- EDITION ORIGINALE ---- EXEMPLAIRE DE LA COMTESSE DE BRASSAC ---- P., Bobin & Legras, 1664, un volume in 4 relié en plein veau de l'époque (coiffes restaurées, petit manque de papier dans la marge extérieure du portrait), ARMES SUR LES PLATS, 1 PORTRAIT, (28), 453pp., (1pp.), (1) ---- "LOUIS DE LA FORGE, Médecin et philosophe français du XVIIème siècle, devint avec Clerselier, Fédé, Cordemoy. un des champions de la "nouvelle philosophie". Clerselier accepta ses services pour les figures de l'Homme de Descartes avec un imposant appareil de Remarques forgéennes. Celles-ci ne consistent pas seulement en un commentaire sérieux, mais se recommandent par leur originalité. Les études physiologiques apparaissent remarquables, surtout en ce qui concerne le cerveau. C'est d'ailleurs sur le fonctionnement de cet organe que son ouvrage personnel, Traité de l'esprit de l'homme (1666), brille, avec des interrogations, des ouvertures, susceptibles d'intéresser la science du XXe siècle. Recherches bien sûr dans le domaine de la psychologie. Les investigations forgéennes dépassent en approfondissement celles de Descartes. Cependant ladite psychologie n'est pas que physique. La Forge distingue les sens, l'imagination et l'entendement. Il présente une théorie de la représentation, dont les divers agents relèvent du corps, de l'esprit, ou restent intermédiaires. Son insistance sur les idées de l'esprit et les notions primitives met en évidence une manière d'intellectualisme, voire d'idéalisme. Ainsi s'est développé chez lui l'occasionnalisme, nouveauté au XVIIe siècle dont il serait le promoteur. Il y a aussi place dans le Traité de l'esprit pour de fins et beaux développements métaphysico-psychologiques". (P. Claire "Dictionnaire des philosophes" I) ---- Parlant de cet ouvrage V. Riese utilise l'expression de "neuro-physiologie imaginaire" ---- De la nature de l'esprit de l'homme - Des facultez inséparables de l'esprit et de celles qui sont particulières à celui de l'homme - De la connaissance en général - De la volonté - De la manière dont l'esprit et le corps en général peuvent être unis - De la manière dont l'esprit et le corps de l'homme sont unis et quelles sont les choses qui nous font connaitre leur union - Comment l'esprit et le corps agissent l'un sur l'autre - De l'imagination, de la mémoire, du raisonnement, de la parole, des émotions, de la douleur, remèdes généraux contre les fougues des passions*. >>]

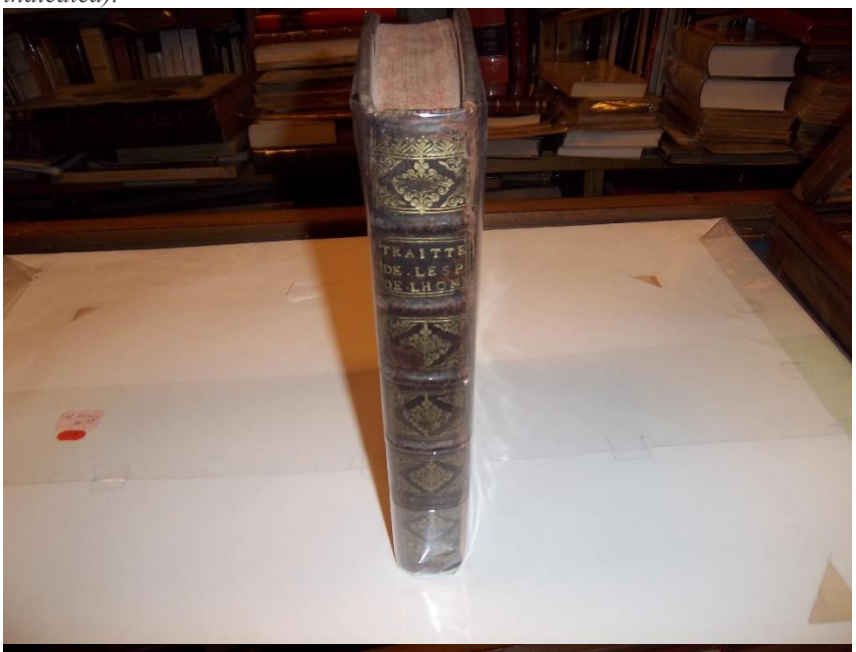
[La Seconda edizione fu stampata ad Amsterdam nel 1670, di cui una copia offerta a 500 € da LHOMME, LIEGE, L, Belgio.]

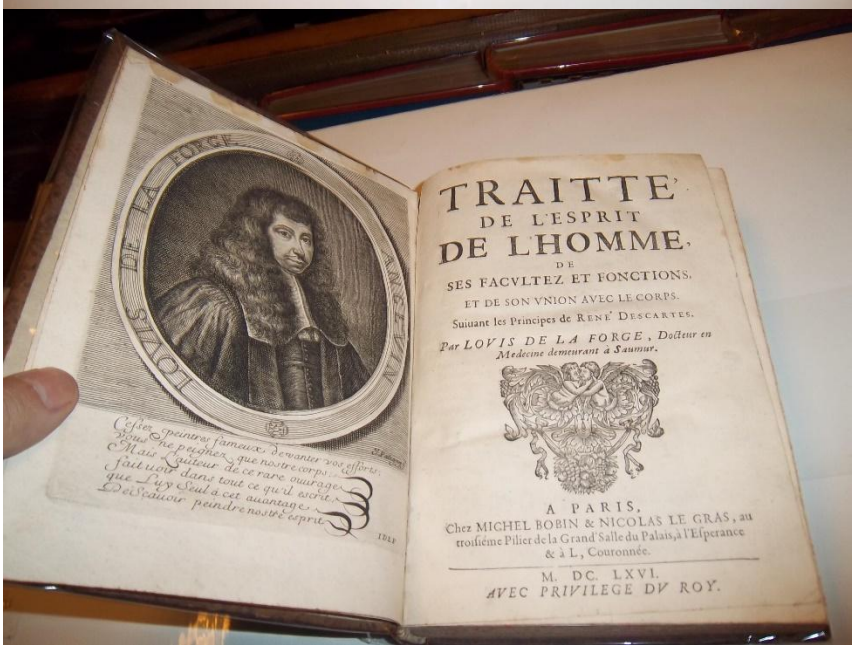
[ancora una copia di questa Seconda edizione di Amsterdam del 1670 offerta a 500 € dallo : Studio Bibliografico Antonio Zanfrognini, Modena, Italia: << *In 16° (13,5x7,5 cm); (64), 462, (2) pp. Legatura coeva in piena pergamena rigida con titolo manoscritto al dorso da mano coeva. Tagli marmorizzati. Tre quaderni uniformemente bruniti a causa della carta olandese utilizzata e nel complesso, esemplare in ottime condizioni di conservazione. Marca tipografica al frontespizio con animale che guarda nella cavità di un albero e motto Quaerendo. Seconda edizione dopo la prima del 1666, di questo celeberrimo trattato del noto filosofo francese, Louis de La Forge (La Flèche, 1632 Saumur, 1666). Grande amico di Cartesio, La Forge fu un medico e filosofo francese, fra i massimi esponenti del movimento filosofico dell occasionalismo, secondo la quale tutti gli atti dell'uomo, sia pratici che teorici, non sono che occasioni per l'intervento di Dio e che ispirata dal lavoro di Cartesio, vide fra i suoi più conosciuti rappresentanti, Arnold Geulincx e Nicholas Malebranche. L opera qui presentata è la sua più famosa e contribuì in modo notevole alla propagazione delle teorie cartesiane e anche, in parte all elaborazione della dottrina cartesiana, per le numerose discussioni filosofiche intercorse tra Cartesio e La Forge. In quest opera, l autore spiega la relazione dell'anima col corpo come opera della volontà divina e allo stesso modo, l'interazione tra i due sulla scorta della filosofia dell amico Cartesio, esplicando anche il debito dell amico verso il pensiero di Sant Agostino ed i filosofi platonici. La Forge combatte strenuamente il materialismo e il dinamismo, dimostrando come Dio sia l'unica forza trainante e la causa universale di tutti i movimenti dell universo. Non comune ed in ottime condizioni di conservazione. Rif. Bibl.: G. Rodis-Lewis, 'L'ame et le corps chez Descartes et ses successeurs', 'Etudes philosophiques', 1996, 4.; Brunet, III, 764; Graesse, IV, 77; Willems, 1834-* >>]


TRAITTÉ
DE L'ESPRIT
DE L'HOMME,
De ſes Facultez & Fonctions,
& de ſon union avec le Corps,
Suivant les Principes de
RENE' DESCARTES,
Par
LOUIS DE LA FORGE,
Docteur en Medecine demeurant à Saumur.
QUÆRENDO
A AMSTERDAM,
Chez ABRAHAM WOLFGANG.

[Ancora un esemplare della nostra Prima Edizione offerto sul WEB a 1600 €: << TRAITTE DE L'ESPRIT DE L'HOMME, DE SES FACULTEZ ET FONCTIONS, ET DE SON UNION AVEC LE CORPS. SUIVANT LES PRINCIPES DE RENE DESCARTES .
un volume, reliure de l'époque plein veau brun raciné (binding full calfskin) in-quarto, dos à nerfs (spine with raised bands) décoré or (gilt decoration) filets or (gilt line) et filets à froid (blind-stamping line decoration) - entre-nerfs - compartiments à fleuron au fer plein (floweret with full blocking stamp) - titre frappé or (gilt title) - filets or, trés léger manque aux coiffes, léger manque de dorure à un fleuron d'entre deux nerfs (blurred gilding), trois trés légers petits trous (manque de cuir en surface sur 3 millimètres carrés) sur les plats, plats trés légèrement frottés (cover lightly rubbed), roulettes sur les coupes (fillets on the cuts) avec légers manques de dorure (blurred gilding), toutes tranches jaspées (all marbled edges) rouges (red edges), orné d'un portrait en frontispice (frontispiece portrait) gravé sur Bois (engraving-wood) en noir par Patigny + 2 gravures in-texte gravées sur Bois (engraving-wood) en noir (pages 327 et 329) et orné de bandeaux - lettrines et de culs-de-lampe (illuminated of headpieces and dropped initials and of tailpieces) gravés sur Bois (engraving-wood) en noir, pièces liminaires + 453 pages et privilège, 1666 Paris Michel Bobin et Nicolas Le Gras Editeur, Edition originale. Références : Brunet 3, colonne 764 . Louis de la Forge (1632-1666), né à Saumur, catholique, reçu docteur en médecine à la Faculté d'Angers en 1652, ayant à peine vingt ans, exerce quelque temps à la Flèche et se fixe à Saumur. Il était l'ami et le disciple de Descartes et comme partisan enthousiaste de sa pensée, il devient le chef de file de la nouvelle école en Anjou. "Dans son ouvrage, qui constitue l'essentiel de son oeuvre, il insiste sur le lien qui unit la pensée de son maître avec saint Augustin et les platoniciens. Il combat matérialisme et dynamisme, et montre que Dieu est la seule force motrice, la cause universelle de tous les mouvements. L'action de l'âme sur le corps n'est pas plus difficile à concevoir, il atténue certains aspects mécanistes du système

cartésien, en accentuant le rôle de l'intervention divine. L'ouvrage connaît un vif succès, y compris dans les milieux mondains". Madame de Sévigné écrit que ce traité lui « a paru admirable ».De toute rareté.exemplaire trés frais.en bon état malgré les petits défauts signalés (very good condition in spite of the smalls defects indicated).





L'Homme de René Descartes (éditions de 1662 et 1664) : Physiologie et mécanisme*

par Georgette LEGÉE**

L'« Homme » fut écrit par Descartes en français, et publié pour la première fois en traduction latine à Leyde, en 1662. En 1664, Cl. Clerselier publia le texte français. Une préface importante précède chaque texte. Les figures des deux éditions ont été inventées.

La signification du traité est expliquée par Descartes lui-même. Il s'agit de décrire uniquement « les mouvements » ou fonctions des organes du Corps matériel, sans considération de l'Ame immatérielle. C'est un organicisme, dans lequel il fait preuve de notions de physiologie positives, mais expliquées par un mécanisme inventé.

Le traité de l'Homme de René Descartes eut deux éditions, toutes deux posthumes. Il fut publié pour la première fois en 1662, à Leyde, par Florent Schuyl (1619-1669), docteur en philosophie d'Utrecht (1639) et docteur en médecine de Leyde (1664) qui traduisit en latin une copie du texte français de Descartes sous le titre :

De Homine figuris et latinitate donatus (1)

Deux ans plus tard, Claude Clerselier (1614-1684), avocat au Parlement de Paris et philosophe cartésien, publia le texte français précédé d'une importante préface et suivi de la traduction de la préface latine de F. Schuyl. Dans sa préface, Clerselier adresse quelques critiques et reproches, plus ou moins modérés, à F. Schuyl. Ce dernier, dit-il, a utilisé une copie peu fidèle du texte de Descartes pour faire sa version (2). D'autre part, il a considéré le traité de l'Homme détaché de tout autre, alors qu'il

* Communication présentée à la séance du 19 décembre 1987 de la Société française d'Histoire de la Médecine.

** 24 bis, rue Tournefort, 75005 Paris.

n'est qu'une suite du livre dont Descartes parle dans sa Méthode, et que l'original que j'ai, ajoute-t-il, a pour titre, Chapitre 18. Ce livre a été depuis peu publié à mon insu, avec ce titre :

Le Monde de Monsieur Descartes ou Traité de la Lumière.

Cependant, Clerselier confesse qu'il est en partie responsable des fautes de M. Schuyl, étant l'un de ceux qui l'avaient sollicité de travailler à cet ouvrage. Sur sa demande, Schuyl lui avait communiqué ses figures et un double de la copie dont il s'était servi pour les inventer. Mais il croyait que ce dernier ne publierait pas aussitôt son ouvrage, et lui laisserait la priorité.

Pour l'édition en français, Clerselier ne s'est pas servi des figures de Schuyl, bien qu'il les considère supérieures graphiquement à celles de son livre. N'étant pas capable d'inventer lui-même des figures correspondant au texte, un jeune homme se rendant aux Pays-Bas, fut chargé de rechercher si des figures grossièrement tracées par Descartes pouvaient se trouver chez quelqu'un, puisque Descartes désigne ses figures par des lettres, et de rechercher aussi un habile dessinateur. A Louvain, ce jeune homme rencontra M. de Gutschoven, grand anatomiste et mathématicien, qui possédait cette sorte d'esprit mécanique que la philosophie de Descartes demande. Une lettre lui fut adressée. Après un an sans nouvelles, il accepta de travailler aux figures. Mais Monsieur de Nomancourt, qui était venu annoncer l'acceptation de M. de Gutschoven, arriva lorsque M. de La Forge (3) venait aussi d'accepter, car dans le second volume des lettres de Descartes, avait été annoncé le besoin d'un homme habile pour faire ce travail. Il fut décidé de laisser les deux hommes travailler aux figures, à l'insu l'un de l'autre. En moins d'un an M. de La Forge envoya ses figures et ses remarques, ainsi qu'un *Traité de l'Esprit.* C'est ainsi que dans l'édition de Clerselier les figures de M. de Gutschoven sont indiquées par la lettre G., celles de M. de La Forge (moins nombreuses) par la lettre F. (4).

Deux figures seulement, sans lettre, sont de Descartes. Pour les muscles, il avait griffonné une figure.

La fin de la préface est philosophique et se rapporte aux deux substances, corporelle pour le mouvement et spirituelle pour le vouloir.

Quant à la préface de Schuyl, elle est essentiellement philosophique, basée sur la différence entre l'Ame et le Corps, sur la signification de l'Ame des Bêtes, selon Descartes qui a rejeté les idées fausses en réformant les premiers fondements de la philosophie. « Il a montré, dit-il, quelles sont les fonctions de l'entendement et de la volonté et en quoi consiste la perfection de l'un et de l'autre. Il a nettement distingué les idées ou les notions qui sont nées avec nous, et qui sont produites par l'esprit seul, de celles qui sont étrangères ou qui viennent du dehors ; et les unes et les autres, de celles qui ne sont faites et inventées que par notre fantaisie ».

Quelle est la signification du traité de l'homme ?

On y découvre des notions de physiologie positives et un mécanisme inventé.

La première partie de « l'Homme » de 1664 s'intitule :

De la Machine de son corps (5).

Descartes écrit : « Les hommes sont composés, comme nous, d'une Ame et d'un Corps. Et, il faut que je vous décrive, premièrement le corps à part... je suppose que le corps n'est autre chose qu'une statue ou machine de terre... » Il ajoute que son but n'est pas de décrire les organes qui sont connus par les savants anatomistes, mais d'expliquer leurs mouvements. Il va donc donner une explication mécanique des fonctions qui résultent uniquement du jeu des organes, comparé au jeu des parties d'un automate. Dans sa conclusion, il insistera sur cette signification. Le corps ne saurait être soustrait à la « Grande mécanique » qui est la loi du monde.

Le mécanisme fondamental inventé par Descartes pour expliquer les mouvements des organes, ou fonctions, concerne le rôle qu'il fait jouer à la glande pinéale et aux « esprits animaux ». Bien que Descartes, dans son Discours de la méthode, ait secoué le joug de la scholastique, il adopte ici la notion d'esprits animaux héritée de l'antiquité. A son époque, cette notion, encore bien vivante, est fort utilisée, mais elle évoluera progressivement. Ces esprits, dit-il, sont un vent subtil (esprit ou pneuma des anciens), une flamme très vive et très pure, formés dans le cœur et véhiculés par le sang. Autour de la glande pinéale existe un tissu de petites artères qui apportent les esprits. Ces derniers pénètrent dans la glande grâce aux pores de son tissu. La glande pinéale jouera ainsi le rôle de réservoir d'esprits animaux, et sera le *Sensorium commune* c'est-à-dire le centre où aboutissent toutes les impressions sensorielles et d'où part la commande de tous les mouvements. La structure du cerveau considéré comme un réseau de fibres, délimitant des pores, ainsi que celle des nerfs considérés comme des tuyaux, vont jouer un rôle important dans le mécanisme physiologique (6).

Descartes donne le plan qu'il va suivre :

1° Action des esprits animaux pour déterminer des mouvements simples et ordinaires (mouvements des membres, mouvements respiratoires).

2° Action des objets extérieurs sur les organes des sens.

3° Explication de ce qui se fait dans les cavités et les pores du cerveau ; comment les esprits y prennent leur cours ; quelles sont celles de nos fonctions que la machine peut imiter par leur moyen.

C'est au cours du développement de ce plan que d'importantes notions positives de physiologie vont apparaître, même si le mécanisme inventé, corrélatif des structures erronées, est le reflet de notions encore plus ou moins admises au XVII[e] siècle et qui, d'ailleurs, se perpétueront jusqu'au début du XIX[e] siècle. Cependant, dès 1664, Thomas Willis (1621-1675) donnait pour la première fois l'expression d'influx, émanée de celle d'esprits animaux. Pour Descartes, les esprits animaux s'écoulent du cerveau dans les muscles par les nerfs qui sont creux. Ils font mouvoir les muscles, comme l'eau des fontaines, amenée par des tuyaux fait mouvoir des machines. La force des esprits est comparable à celle de l'eau. C'est encore l'hydraulique qui lui fournit une comparaison pour les mouvements respiratoires, mouvements continus comme ceux d'une clepsydre ou d'un moulin à eau. Mais les explications mécaniques de Descartes vont au-delà. Un muscle qui se contracte est gonflé par l'afflux des esprits animaux ; pendant la décontraction le muscle se dégonfle et s'allonge en expulsant les esprits. Cette observation lui permet d'expliquer l'action des muscles antagonistes, grâce à un jeu de valvules inventées qui règlent le passage des esprits dans l'un ou l'autre muscle (muscles fléchisseur et extenseur d'un membre, muscles antagonistes

des mouvements oculaires, des mouvements respiratoires, action des muscles du pharynx lors de la déglutition ou de la respiration). Cette notion d'un passage pouvant être ouvert ou fermé aux esprits, comme plus tard à l'influx nerveux, donnera naissance à bien d'autres théories, dont celle des chronaxies de Lapicque, au début du XX[e] siècle.

L'action des objets extérieurs sur les organes des sens a conduit Descartes à décrire des actes qui seront qualifiés de réflexes et même de réflexes coordonnés, comme le montre la citation suivante qui décrit les mouvements consécutifs à l'action de la chaleur sur la peau :

> « Comme par exemple si le feu A se trouve proche du pié B, les petites parties de ce feu, qui se meuvent comme vous savez très promptement, ont la force de mouvoir avec soi l'endroit de la peau de ce pié qu'elles touchent ; et par ce moyen tirant le petit filet c c que vous voyez y être attaché, elles ouvrent au même instant, l'entrée du pore d, e, contre lequel ce petit filet se termine ; ainsi que tirant l'un des bouts d'une corde, on fait sonner en même temps la cloche qui pend à l'autre bout. Or l'entrée du pore ou petit conduit d, e, étant ainsi ouverte, les esprits animaux de la concavité F (glande pinéale) entrent dedans et sont portés par lui partie dans les muscles qui servent à retirer ce pié de ce feu, partie dans ceux qui servent à tourner les yeux et la tête pour le regarder, et partie en ceux qui servent à avancer les mains et à plier tout le corps pour le défendre. Mais ils peuvent aussi être portés par ce même conduit d, e, en plusieurs autres muscles. »

Il s'agit évidemment d'un mécanisme inventé, non d'un réflexe rapporté à un centre nerveux déterminé (7). Mais, avec son invention mécanique de la voie sensitive Descartes explique la sensation de douleur lorsque les filets sont tirés avec trop de force, l'impression d'une surface polie lorsque les filets sont tirés avec des forces égales, ou d'une surface rugueuse s'ils sont tirés avec des forces inégales. Certains corps très grossiers peuvent couper les filets et faire disparaître le sentiment, c'est le cas des drogues.

En considérant successivement le goût, l'odorat, l'ouïe et la vue, les filets sensitifs sont de plus en plus déliés et capables d'être actionnés par des particules ou des vibrations, de plus en plus subtiles. Ces images mécaniques recevront d'autres explications avec les progrès de la physique et de l'anatomie microscopique. Le goût ne peut donner que quatre sensations, ses filets peuvent être mues de quatre façons « par les sels, les eaux aigres, les eaux communes, les eaux de vie ». Le goût et l'odorat ont leurs filets mus par des particules contenues dans la salive ou dans l'air. L'ouïe a ses filets mues par de « petites secousses de l'air » (vibrations), qui, transmises au cerveau donneront occasion à l'Ame, lorsqu'elle sera unie à la machine, de concevoir l'idée de bruit, de son, de fréquence (son aigu ou grave), d'intervalle, d'accord (octaves, quintes...).

Le sens de la vue occupe une place privilégiée dans son traité, à cause dit-il, « qu'il sert davantage à mon sujet. » Ses filets sont les plus déliés de tous et les plus faciles à mouvoir. Ils donneront à l'âme des idées de lumière et de couleur. Descartes émet l'idée moderne du rapprochement des sons et des couleurs. Il étudie les phénomènes optiques de la vision, comme dans sa Dioptrique (formation des images, accommodation, grandeur et distance des images), ainsi que les erreurs de ce sens.

Dans son troisième développement consacré au cours des esprits animaux ; l'organisme entier est l'objet d'une comparaison d'ordre mécanique. Un parallèle est institué avec l'instrument musical le plus complexe, comprenant une machinerie

supérieure. Le trajet des esprits dans la machine humaine est comparée au trajet de l'air dans les différentes parties de l'orgue.

Dans la machine humaine, les esprits animaux passent du cœur et des artères dans les cavités du cerveau (celles de la glande pinéale en l'occurrence), puis dans les nerfs du mouvement. Dans l'orgue, l'air des soufflets passe dans les porte-vents, puis dans les tuyaux qui émettent les sons (vibrations). Les doigts de l'organiste font passer l'air dans certains tuyaux selon les touches du clavier pressées, comme les objets extérieurs font passer les esprits animaux dans les nerfs qu'ils remuent. L'harmonie qui émane de l'orgue est comparable aux fonctions de l'organisme. L'harmonie dépend de l'air et de sa distribution dans les tuyaux, comme les fonctions dépendent de la façon dont les esprits se distribuent dans les nerfs.

Descartes envisage alors quelles sont celles de nos fonctions que la machine peut imiter par le moyen des esprits animaux. Il présente non seulement des notions de physiologie, mais aussi des notions de psycho-physiologie pouvant être expliquées « physiquement », c'est-à-dire uniquement par l'action des organes (les différentes humeurs causes des caractères et des passions, l'état de veille, le sommeil ; les rêves, la mémoire). Les quatre humeurs (joyeuse, triste, coléreuse... dépendent de la grosseur des esprits, de leur abondance, de leurs mouvements, qui sont cause des différentes qualités). Tout ce qui peut produire un changement dans le sang, peut en causer aussi dans les esprits. Le petit nerf qui se termine dans le cœur, ajoute Descartes, peut causer mille différences, sur la nature des esprits, en contrôlant l'entrée et la sortie du sang dans le cœur (8).

Lorsqu'un homme veille, la matière molle de son cerveau est gonflée par les esprits. La machine est alors disposée à obéir à toutes les actions des esprits. Dans un homme qui dort et rêve, des parties de son cerveau demeurent libres et lâches. Descartes établit la comparaison avec les voiles d'un bateau, bien tendues, ou pas assez tendues quand le vent est faible. Ne pensons-nous pas à l'expression de « tension d'esprit » pendant la veille ?

C'est pendant la veille que se forment les idées des objets, et que se fait leur conservation par la mémoire et leur action sur les mouvements. Pour expliquer ces différentes fonctions à partir des objets extérieurs, Descartes utilise l'exemple de la formation des images dans l'œil. Ce ne sont pas les figures qui s'impriment dans les organes des sens extérieurs, dit-il, qui font naître une idée, mais seulement celles qui se tracent sur la superficie de la glande pinéale, dans les esprits qui en sortent, siège de l'imagination et du sens commun ; image que l'âme raisonnable considérera immédiatement lorsqu'elle sera unie à la machine. Descartes donne ainsi la notion de *projection de l'image formée sur la rétine,* sur un endroit précis de cerveau, notion qui évoluera en centre de projection sensitif.

La glande pinéale suspendue par de fins pédoncules au centre du cerveau, peut facilement être inclinée par la force plus ou moins grande des esprits, lorsqu'ils sortent par ses pores ouverts par la traction des nerfs des organes des sens. Les esprits s'écoulent alors dans les petits tuyaux tournés vers ces pores, et produisent des mouvements précis en agissant sur des muscles déterminés. Descartes donne l'exemple des mouvements d'un bras en rapport avec la vue d'un objet, et il ajoute : « Et, ainsi, généralement, il faut penser que chacun des autres petits tuyaux qui sont à la superficie

intérieure du cerveau se rapporte à chacun des autres membres ; et chacun des autres points de la superficie de la glande à chacun des côtés vers lesquels ces membres peuvent être tournés, en sorte que les mouvements de ces membres et leurs idées peuvent être causés réciproquement. » Il introduit donc, ici, la notion de *localisation cérébrale motrice*, et, de plus, liée à l'idée ou « imagination » prenant naissance dans la glande ou sensorium commune.

La conservation de l'idée d'un objet (par exemple, visuel) par la *mémoire* se fait, d'après Descartes, dans une partie du cerveau désigné par la lettre B où les esprits sortant de la glande vont tracer une image en élargissant les pores de sa structure. Cette image ou idée est moins parfaite du premier coup que sur la glande, mais elle s'y fortifie par la répétition, et s'y conserve. De la sorte, l'idée peut à nouveau se former longtemps après que la présence de l'objet auquel elle se rapporte y soit requise. Une comparaison, avec les trous faits par une aiguille ou un poinçon dans une toile, permet à Descartes d'expliquer la réminiscence. Les esprits ont formé certains passages (comparés aux trous de la toile) qui demeurent ouverts ou, du moins, conservent, la possibilité de se rouvrir facilement. C'est l'idée moderne de la facilitation pour le passage de l'influx nerveux à travers les synapses. Une idée peut en faire renaître une autre lorsqu'elles ont été imprimées ensemble sur la glande ou sur des points voisins.

Descartes insiste sur le point suivant : « Mais l'effet de la Mémoire qui me semble le plus digne d'être considéré, consiste, en ce que sans qu'il y ait aucune Ame dans cette machine, elle peut naturellement être disposée à imiter tous les mouvements que les vrais hommes, ou bien d'autres semblables machines feront en sa présence. » « Les vrais hommes » ont un corps et une Ame, mais les fonctions corporelles explicables mécaniquement peuvent être imitées par des machines. Cette réflexion de Descartes ne fait-elle pas penser aux machines modernes à mémoire et aux robots ?

Il avait dit précédemment : « Il est vrai qu'on peut avoir de la difficulté à croire que la seule disposition des organes soit suffisante pour produire en nous tous les mouvements qui ne se déterminent pas par notre Pensée. C'est pourquoi je tâcherai ici de le prouver et d'expliquer tellement toute la Machine de notre Corps que nous n'aurons plus de sujet de penser que c'est notre Ame qui excite en lui les mouvements que nous n'expérimentons point d'être conduits par notre volonté, que nous en avons de juger qu'il y a une âme dans une horloge, qui fait qu'elle montre les heures. » Et, dans sa conclusion du Traité, après avoir récapitulé les fonctions de notre corps dont il a inventé le mécanisme, il écrit : « Je désire que vous considériez que ces fonctions suivent tout naturellement en cette machine, de la seule disposition de nos organes, ne plus, ni moins, que font les mouvements d'une horloge ou autre automate, en sorte qu'il ne faut point à leur occasion concevoir en elle aucune autre âme végétative ou sensitive, ni aucun principe de mouvement et de vie, que *son sang et ses esprits.* » Deux rapprochements se présentent à l'esprit : en 1669, R. Lower dit : « Le mouvement et le sentiment dépendent entièrement de l'office mutuel du cœur et du cerveau » (trad. française, 1679) ; en 1812, dans ses *Expériences sur le principe de la vie*, C. Legallois (1770-1814) écrira : « La vie... résulte d'une certaine impression du sang artériel sur le cerveau et la mœlle épinière. »

Les notions de physiologie conçues par Descartes entreront dans le domaine expérimental seulement au XIX^{e} siècle ou au XX^{e}. L'explication des fonctions des

SUMMARY

« L'homme » was written by Descartes in french and published for the first time as a latin translation in Leiden (1662). In 1664, Claude Clerselier published the french text. An important foreward preceded each text. The illustrations of the two editions have been invented.

The signification of the book is explained by Descartes himself. The problem was to describe only the « movements » or functions of the organs of the material Body, without considerations of the immaterial Soul. It is an organicism in which he shows positive physiological notions, but explained by an invented mechanicism.

BIBLIOGRAPHIE

1. DESCARTES R. — *Discours de la méthode pour bien conduire sa raison et chercher la vérité dans les sciences*, Leyde, Ian Maire, 1637. — *De Homine figuris et latinitate donatus* a Florentio Schuyl, Lugduni Batavarum, Apud, F. Moyardum et Leffen, 1662 ; et Hackiana, 1664. — *L'Homme et un traité de la formation du fœtus, avec les remarques de Louys de La Forge*, Paris, J. Le Gras, 1664. — *Lettres où sont traitées les plus belles questions de la morale, physique, médecine, et des mathématiques*, Paris, Henry Le Gras, 1857.
2. LEGALLOIS C. — *Expériences sur le principe de la vie*, Paris, d'Hautel, 1812.
3. LOWER R. — *Tractatus de Corde* item de Motu Colore sanguinis, Londini, ed. quarta, 1680 (première éd., 1669 ; trad. franç. 1679).
4. ROLANDO L. — *Ricerche filosofische sopra la fisica animale*, Firenze, 1775. — *Sulle cause da qui dipende la vita negli essere organizzati*, Firenze, 1807. — *Saggio sopra la vera struttura del cervello nell'uomo e degl'animali e sopra le functione del sistema nervoso*, Sassari, 1809 ; ed. 2, 2 t., Torino, P. Marietti, 1828.

organes ne sera plus seulement mécanique, elle suivra les progrès de la physique et sera tributaire de la naissance de la chimie et de ses progrès. Selon son plan, il est temps, maintenant, que Descartes décrive l'Ame à part, et enfin qu'il montre comment « ces deux natures » doivent être jointes et unies pour composer des hommes qui nous ressemblent » (11).

Descartes a composé son Traité de l'Homme conformément à ses préceptes du *Discours de la méthode*. Il est parti d'une anatomie de l'époque, qu'il connaissait. Pour expliquer les fonctions, il a divisé la difficulté et s'est élevé par degrés dans l'explication de fonctions de plus en plus complexes. Les fonctions de l'Ame et ses rapports avec le corps nécessiteront encore une analyse d'un niveau plus élevé. Dans les siècles qui suivront la difficulté sera de plus en plus divisée par la spécialisation, mais l'Unité répondant à l'Homme vrai de Descartes, se défendra dans d'importants ouvrages sur les rapports du Physique et du Moral de l'homme.

NOTES ET RÉFÉRENCES

1. En 1664, Florent Schuyl devint professeur à l'Institut médical de Leyde, et, en 1666, professeur de botanique. Il enseigna la médecine et la botanique jusqu'à sa mort.
2. Dans une lettre à Mersenne, du 23 novembre 1646, Descartes explique l'origine des copies de son manuscrit sur l'Homme : « Il y a déjà douze à treize ans que j'avais décrit toutes les fonctions du corps humain, ou de l'animal, mais le papier où je les ai mises est si brouillé que j'aurais moi-même beaucoup de peine à le lire ; toutefois je ne pus m'empêcher, il y a quatre ou cinq ans, de le prêter à un intime ami, lequel en fit une copie, laquelle a encore été transcrite depuis par deux autres, avec ma permission, mais sans que je les ai relues ni corrigées. »
3. Louis de La Forge, théologien protestant de Saumur et docteur en médecine, demeurant à la Flèche. Il a écrit et publié un *Traité de l'Esprit* de l'homme, de ses facultés et de son union avec le Corps, Paris, 1666 ; Genève, 1725 (In Haag, *la France protestante*).
4. Clerselier considère ces figures plus propres à l'intelligence du texte que celles de Schuyl.
5. Cette division en chapitres a été faite par Clerselier. Le texte de Descartes était continu comme l'a fait imprimer André Bridoux, dans la Pléiade.
6. Ces structures étaient celles souvent décrites à l'époque de Descartes.
7. *Cf.* G. Canguilhem. La formation du concept de réflexe aux XVII[e] et XVIII[e] siècles. Paris, PUF, 1955.
8. Descartes admet l'existence d'un nerf du cœur et lui confère une action de contrôle. Th. Willis représentera les nerfs du cœur dans une planche remarquable que l'on retrouve (en partie) chez R. Lower.
   Contrastant avec cette idée de Descartes, on trouve dans ses écrits la persistance d'idées scholastiques à propos de la circulation.
9. Descartes explique ainsi la vision binoculaire : une image se forme dans chaque œil mais nous avons l'idée d'un seul objet, car les points de chacune des deux images correspondent aux mêmes points de la glande pinéale. Il dégage ainsi la notion des points correspondants de chaque rétine.
10. La notion de Sensorium commune sera détruite beaucoup plus tard. On la trouve encore chez L. Rolando (1773-1831), au XIX[e] siècle. Elle disparaîtra lorsque les véritables notions de réflexe et de localisation cérébrale s'établiront sur des bases expérimentales.
11. Dans son traité, Descartes suit aussi la Genèse. Il part d'un Corps-machine de terre, puis s'exprime en ces termes : « Quand Dieu unira une âme raisonnable à ce Corps... »

RENATUS DES CARTES

DE

HOMINE

FIGVRIS

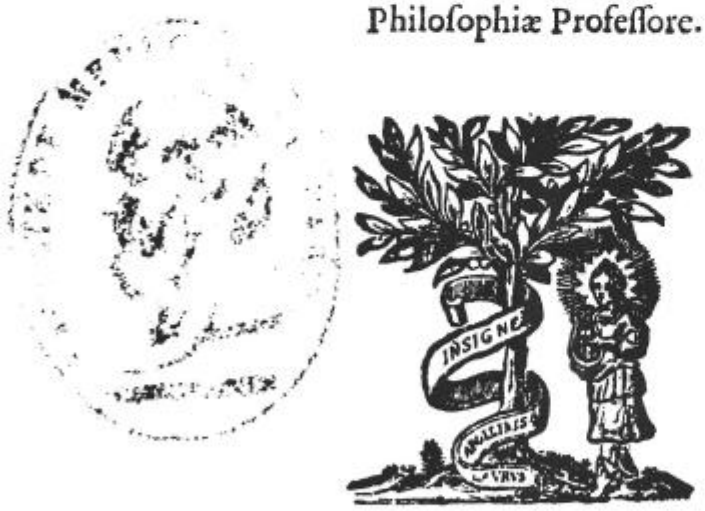
ET

LATINITATE DONATUS

A

FLORENTIO SCHUYL,

Inclytæ Urbis Sylvæ Ducis Senatore, & ibidem
Philosophiæ Professore.



LVGDVNI BATAVORVM,
Apud FRANCISCVM MOYARDVM
& PETRVM LEFFEN

cIↃ IↃC LXII.

Fig. 1. — Renatus Descartes, *De Homine*, Leyde, 1662.

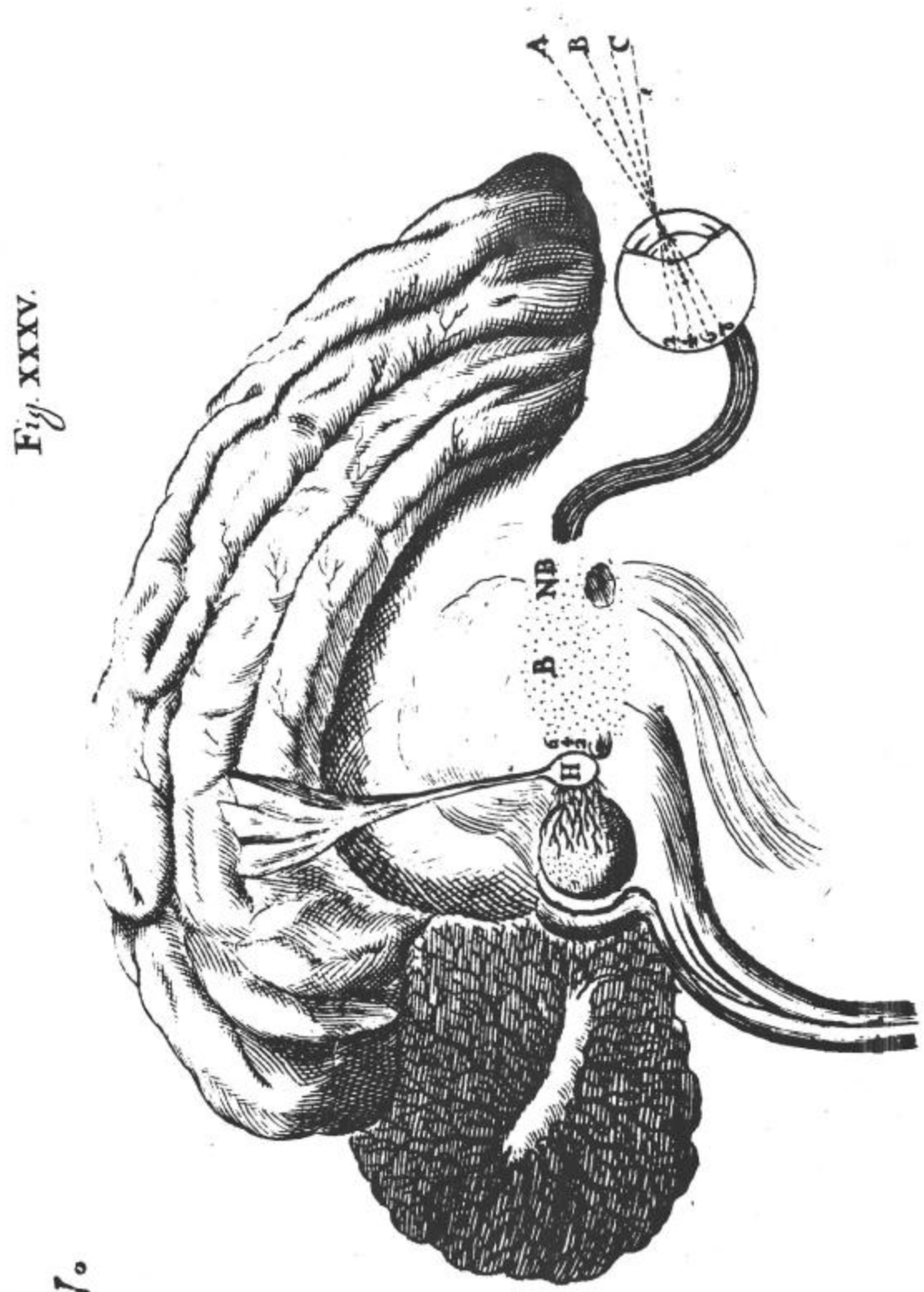


Fig. 2. — Renatus Descartes, *de Homine*, Leyde 1662. Fig. XXXV, p. 52.

LHOMME
DE RENE'
DESCARTES
ET VN TRAITTE'
DE LA FORMATION DV FOETVS
DV MESME AVTHEVR.

Auec les Remarques de LOVYS DE LA FORGE,
Docteur en Medecine, demeurant à la Fleche,
Sur le Traitté de l'Homme de RENE' DESCARTES;
& ſur les Figures par luy inuentées.

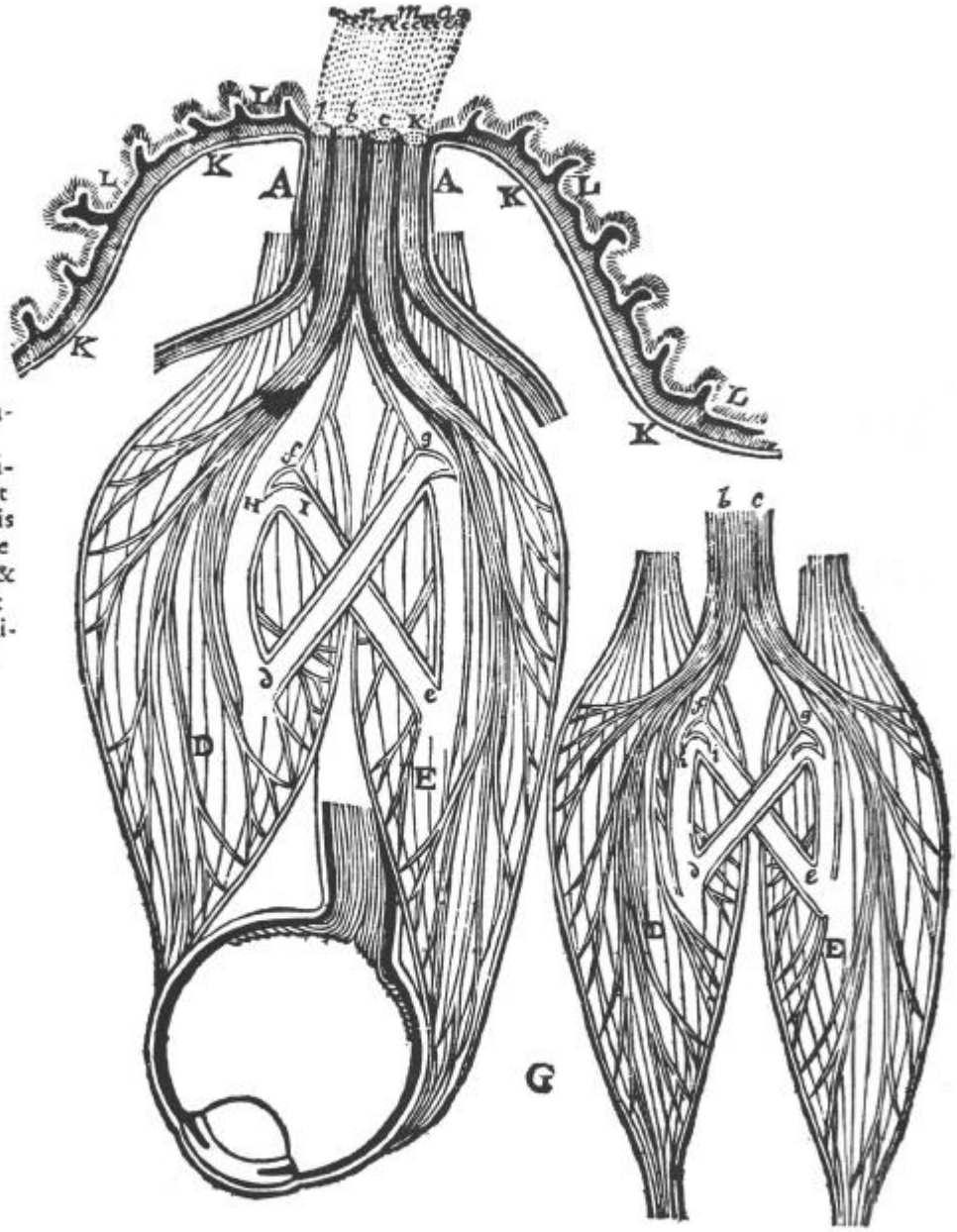




A PARIS,
Chez IACQVES LE GRAS, au Palais, à l'entrée
de la Gallerie des Priſonniers.

M. DC. LXIV.
AVEC PRIVILEGE DV ROY.

Fig. 3. — René Descartes, *L'Homme*, Paris, 1664.



Cette figure & les deux ſuiuãtes ſeruent toutes trois au meſme diſcours, & y peuuent eſtre appliquées.

XIX. Comment ils ſeruent à faire enfler ou deſenfler ſes muſcles.

Voyez apres cela comment le tuyau, ou petit nerf, b f, ſe va rendre dans le muſcle D, que ie ſuppoſe eſtre l'vn de ceux qui meuuent l'œil; & comment y eſtant il ſe

Fig. 4. — René Descartes, *L'Homme*, Paris, 1664, (p. 16): Mouvements antagonistes.



Fig. 5. — René Descartes, *L'Homme.* Paris, 1664 (p. 27):
Action des objets extérieurs sur les organes des sens, (action de la chaleur sur la peau).

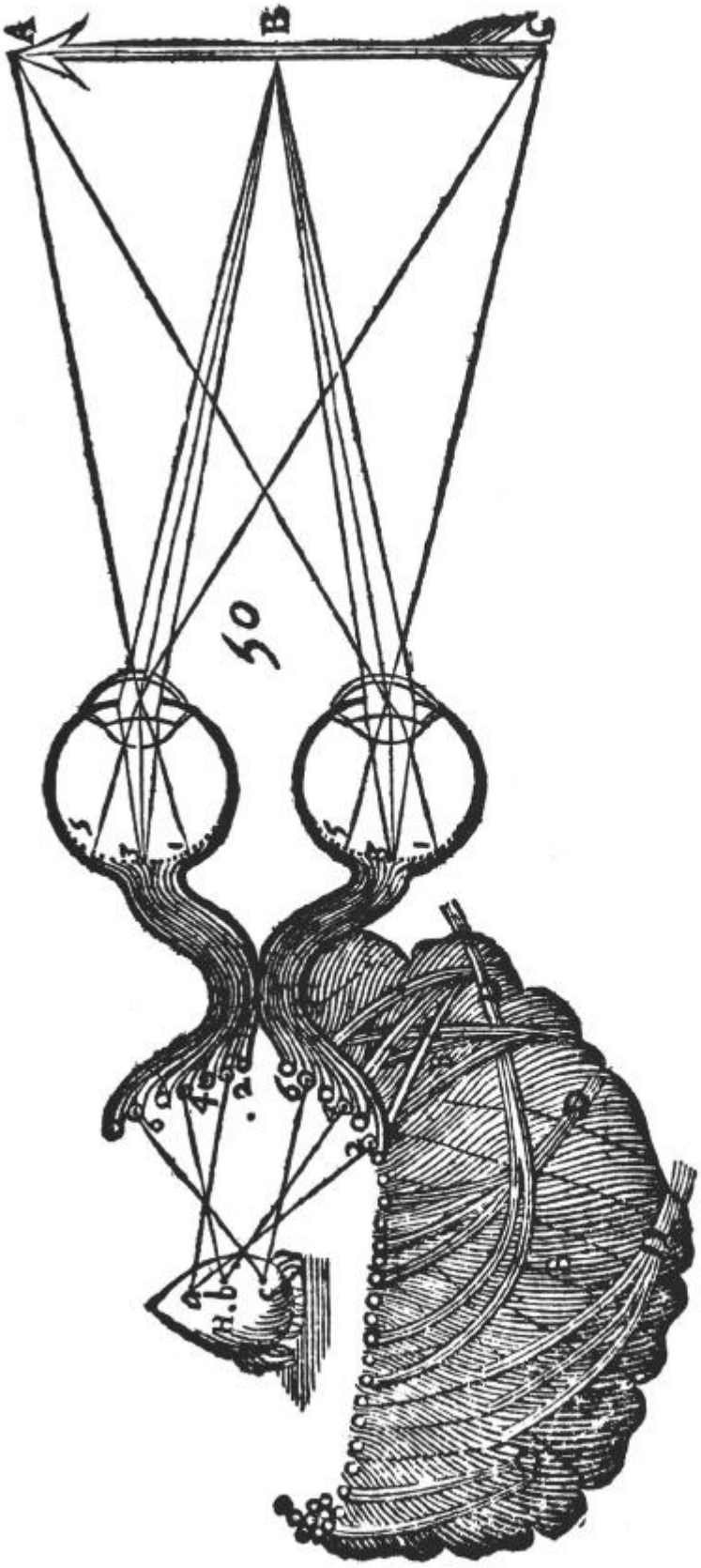


Fig. 6. — René Descartes, *L'Homme*, Paris 1664 (p. 71):
Formation des « idées » dans le cerveau (notion de projection).

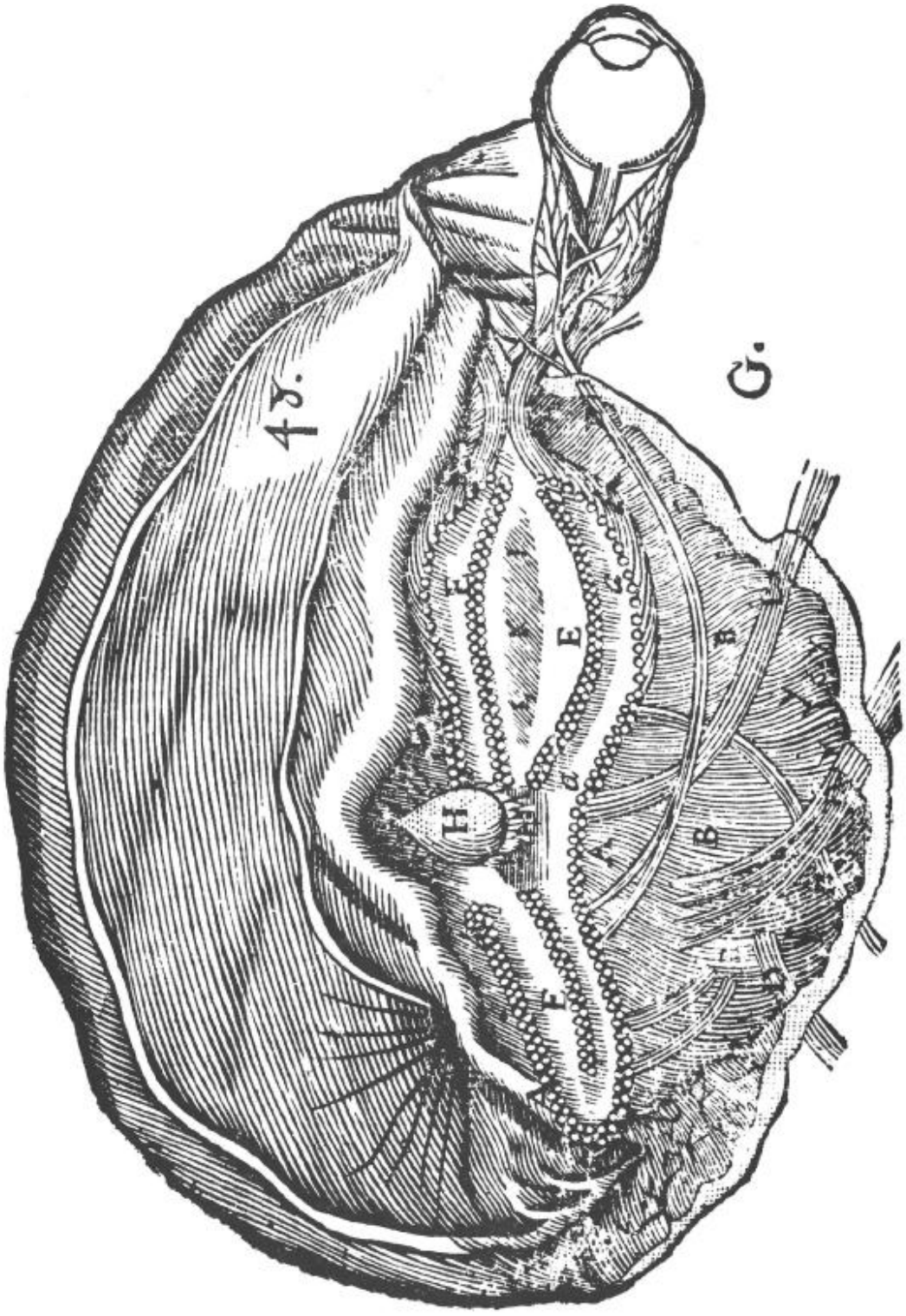


Fig. 7. — René Descartes, *L'Homme*, Paris 1664 (p. 63); Figure récapitulative.

Louis de La Forge

First published Tue Nov 15, 2011; substantive revision Tue Oct 15, 2019

Louis de la Forge was among the first group of self-styled disciples to edit and disseminate the writings of Descartes in the years immediately following his death in Sweden (1650). La Forge initially used his medical training to comment on Cartesian physiology. He also wrote the first monograph on Descartes' theory of the

human mind, in which he defended substance dualism and proposed a theory of occasional causation that was adopted and developed by other Cartesians, including Malebranche.

- 1. Life and Works
- 2. Explanation
- 3. Substance Dualism
- 4. Occasionalism
- Bibliography
    - La Forge's Works
    - Related Early Works
    - Secondary Literature
- Academic Tools
- Other Internet Resources
- Related Entries

---

1. Life and Works

La Forge was born on 24 or 26 November 1632 in La Flèche, in the Loire valley in central France, the same town in which Descartes had attended college between 1607 and 1615. He became a medical doctor, and then moved to Saumur, where he married Renée Bizard in 1653. He practised medicine at Saumur until his premature death in 1666. There had been a Huguenot college at Saumur since 1599, when it was founded by Philippe Duplessis-Mornay (1549–1623). Moïse Amyraut (1596–1664) and Robert Chouet (1642–1731) were among the notable contemporary scholars who taught there. There was also an Oratorian school (the *Collège royal des Catholiques*) and an adjoining seminary in the same town, at *Notre Dame des Ardilliers*. A number of Catholic philosophers had studied in the latter, including Bernard Lamy (1640–1715) and, for a brief period, Nicolas Malebranche. Both colleges were receptive to the 'new' philosophy of Cartesianism and, apparently, their staff members enjoyed more amicable relations than might have been expected from the history of the religious traditions that they represented. Following revocation of the Edict of Nantes (1685), the Calvinist college was razed, while *Notre Dame des Ardilliers* survives as a school to this day.

La Forge became acquainted with Cartesianism when he studied at La Flèche, and he continued his interest while practicing medicine at Saumur, where he had opportunities to discuss philosophy with other sympathetic readers of Descartes at both the Oratorian school and at the Reformed Academy, especially with Chouet. Although he lived in the provinces, he corresponded with some leading Cartesians of the period, including Géraud de Cordemoy (1626–84), who published his own contribution to Cartesianism in the same year as La Forge (Cordemoy 1666). When Claude Clerselier (1614–84) began to edit Descartes' works and prepare them for publication, he acquired manuscript copies of two of his unpublished essays entitled *Traité de l'Homme* and *Description du Corps Humain*, both of which have since been lost. The *Traité* was the second part of a book that Descartes had planned to publish as *Traité de la lumière*. However, those plans were deferred indefinitely when news of Galileo's condemnation reached Holland in 1633 and, as a result, the *Traité de l'Homme* remained unpublished during its author's lifetime. Nonetheless, Descartes retained the manuscript throughout his peripatetic life; he also appears to have made at least two copies for friends (Otegem, 2002: II, 485–536), through whom in turn his physiological studies acquired a limited dissemination. In 1648, Descartes revisited his early work in physiology; he reported that it was almost illegible, due to the condition of the manuscript, and he began to draft a supplementary sketch of the conception and birth of animals in a manuscript entitled *Description du Corps Humain*.

Both unpublished texts were still in poor condition when Descartes died in 1650. Among other deficiencies, they lacked most of the diagrams that were required to make his theory intelligible to readers, which Descartes had been unable to draw. Since Clerselier was equally incapable of providing adequate illustrations, he invited various people to prepare them. A number of those who understood Cartesian physiology (including Henricus Regius) refused to cooperate. Clerselier eventually identified two willing collaborators; one was Louis de la Forge, in Saumur, and the other was Gerard van Gutschoven (1615–68), a professor of anatomy in Louvain. Clerselier accepted both offers of assistance and published their illustrations in the first edition. When the results of their artistic efforts coincided, he usually preferred those of Gutschoven because they were better drawn; however, when they differed, he published both and used the letters 'F' and 'G' to identify their respective authors. La Forge was thus credited with seven of the published illustrations. Descartes' *Traité de l'Homme*, with these illustrations and extensive notes by La Forge, was published in Paris in April 1664. Thus La Forge's first publication was the lengthy set of notes that explain various features of Descartes' *Traité*, which appeared as *Remarques* on pp. 171–408 of the first French edition of that work. Meantime, Florentius Schuyl (1619–69) had already published independently a Latin translation of the manuscript of the *Traité* in 1662, under the title *De Homine* (Descartes 1662).

While preparing his explanatory notes for the French edition of Descartes' *Traité de l'Homme*, La Forge adverted to the opening sentences of that book, which referred to the hypothetical men described in it:

These men will be composed, as we are, of a soul and body. First I must describe the body on its own; then the soul, again on its own; and finally I must show how these two natures would have to be joined and united in order to constitute men who resemble us. (*CSM* I, 98)

Since Descartes died before he had completed even the first of these three stages, La Forge decided to fill the lacuna by developing what he believed Descartes would have written about the human mind and its union with the body had he had time to complete his theory, and he did so by borrowing extensively from Descartes' published and unpublished work. The result was the *Traité de l'Esprit de l'Homme*, which was composed contemporaneously with La Forge's commentary on Descartes' *Traité de l'Homme*, and in which he referred on numerous occasions to a work in progress on the human mind (*H* 172, 262, 299, 315, 334, 335). This treatise was printed in Paris in November 1665, although the publication date on the title page was 1666.

There is no official record of La Forge's death. However, Clerselier confirmed in the preface to the third volume of Descartes' correspondence (which was printed in September 1666) that La Forge had died soon after publishing his *Traité de l'Esprit de l'Homme* (Clerselier 1667: Preface ã2). It seems likely that he died sometime in early 1666, at the age of thirty-three.

2. Explanation

La Forge endorsed fully Descartes' critique of the use of faculties or powers in scholastic explanations. He reported that, for example, many physicians attributed the beating of the heart to a pulsific faculty of the soul, and added:

one cannot deny that the heart has a faculty of beating since it does indeed beat … however, here and in many other places this word [faculty] is useless and does nothing to explain how the thing occurs. (*H* 183)

Likewise he asked:

does one really explain the cause of diarrhoea, for example, by saying that it results either from the fact that the expulsive faculty of the intestines is irritated or that their retentive faculty is weak? Is that not the same as saying, in good French, that I know nothing about it? (*H* 217)

He argued that all appeals to faculties and powers were nothing more than re-descriptions of the phenomena that need to be explained.

In physiology, La Forge supported an alternative Cartesian model of explanation in terms of parts of matter in motion which, when linked together by contact action, form a machine.

By the word "machine" one cannot understand anything other than a body composed of many organic parts, which, united together, combine to produce some movements that they would be incapable of producing if they were separated. (*H* 173)

This concept of a machine applies

not only to watches or other automata … but to the human body and that of all animals, and even the whole universe could be considered a machine. (*H* 173)

Accordingly, the disciples of Descartes

try to explain everything that occurs in an animal in the same way as the movements of an automaton occur. (*H* 335)

The same principle had been identified by critics of Cartesianism as one of its major defects rather than one of its strengths.

Assuming that the motions and interactions of parts of matter are sufficient to explain the human body, La Forge acknowledges that the explanatory enterprise must be hypothetical, and that hypotheses cannot be restricted to what is visible to the naked eye.

We would be very ignorant if we had to doubt everything that we do not see … one surely sees that the Sun and the Moon are sometimes in the East … and sometimes in the West, but one has never seen them move there; nevertheless almost no one doubts their movement. (*H* 217)

For similar reasons, one should not reject Descartes' assumptions about parts of matter in motion in the human body (such as animal spirits or the nerves) simply because, given their size, they are unobservable. Although Descartes and La Forge were attempting to describe parts of the human body and their motions before the invention of the microscope, the methodological issue involved would not have changed even if the threshold of observability had been modified by optical instruments: the Cartesian theory of explanation supported the postulation of unobservable particles of matter to explain visible effects whenever they were thought necessary. Their explanatory role justified their hypothetical postulation.

This required La Forge to address the topical question about how, and the extent to which, explanatory hypotheses may be confirmed. He offered the same solution that was supported by other natural philosophers in the seventeenth century, such as Robert Boyle or Christiaan Huygens:

However, hypotheses are not only probable but also indubitable when they explain something very clearly and easily, when our senses do not contradict them, when reason shows that the phenomenon in question could not occur otherwise and it is deduced from principles that are certain, and when the hypotheses serve not only to explain one single effect but many different and even distinct effects; for it would be impossible for hypotheses not to be found defective in some situation if they were not true. (*H* 218)

Although he exaggerated the degree of certainty that could be legitimately claimed for his hypotheses, La Forge did not claim explicitly that all explanations must be mechanical. He is best understood as contrasting the emptiness of scholastic explanations, which were certain but non-explanatory, with the epistemic risks involved in postulating hypotheses that were at least intelligible (since they involved only pieces of matter in motion) and were confirmed indirectly by their explanatory success. The limited choices available among physiological explanations at that time (either scholastic faculties, or matter in motion) did not imply any conclusion about how the discipline could develop at a later time.

3. Substance Dualism

La Forge was among the first commentators to attribute to Descartes an unambiguous dualism of mind and body. He defined a substance as 'a thing in which some property, quality or attribute (of which we have a real idea in ourselves) resides immediately as in a subject and by which it exists' (*H* preface ù3). His *Remarks* were designed to extend the explanatory scope of the machine model of the body to include all the actions of non-human animals and, in the case of the human body, to explain how ideas arise in the brain, how they are stored in memory, and how they are re-activated in the imagination. Accordingly, he initially used the word 'idea', as Descartes had done, to refer to the brain-states that are associated with the occurrence of thoughts in the mind (*H* 262), and he defined memory as the physical capacity of the brain to facilitate the repeated occurrence of such traces. Since the relevant brain-events were understood as patterns in the flow of animal spirits, memory was explained as an acquired disposition of the paths through which animal spirits flowed to re-open on subsequent occasions when appropriately stimulated (Sutton 1998).

Memory, which consists in nothing else, when considered from the perspective of the body, than the facility which remains in the pores [of the brain] which had been opened previously to re-open subsequently. (*H* 304; cf. *T* 280–81: *THM* 178)

This Cartesian use of the term 'idea' was ambiguous, since it referred to thoughts in the mind and the brain-states that accompany them. For that reason, La Forge decided in the *Treatise* to restrict the use of the term to thoughts, and to rename physical ideas in the brain as 'corporeal species' (*T* 158, 256; *THM* 77, 159).

According to this theory, the delicate fluid material called 'animal spirits' functions in a quasi-hydraulic machine (*T* 279; *THM* 177). Impressions on the external senses are transmitted to the 'common sense' in the brain, and the patterns in which animal spirits emerge from the brain in response to external stimuli are corporeal species. All voluntary or involuntary bodily actions, such as walking or blinking, are explained by the motion of animal spirits from the brain to the muscles, while internal sensations (such as hunger or thirst) are likewise experienced by the subject as a result of associated motions of animal spirits in the opposite direction, from other parts of the body to the brain. Even the passions or emotions are triggered by similar mechanisms. Thus everything that occurs in a human body may be explained by the motion of various kinds of matter in its various parts (e.g., the brain, nervous system, or the veins and arteries). The only exception in human nature to this type of physiological explanation, i.e., thought, was reserved exclusively to the mind.

La Forge began the *Traité* (1666) with a lengthy preface in which he compared Descartes' theory of the human mind with that of Augustine, from whom he quoted extensively to show that the mind is a distinct substance that is immaterial and survives the death of the body. This immaterial substance has two characteristic properties, by which alone it is known: understanding and willing. The understanding can generate ideas or conceptions of realities that have never been observed or imagined, and to that extent it is independent of the human body. Pure understanding 'is a faculty which is independent of the body in the same way as the will is' (*T* 292; *THM* 188).

Thus ideas originate in the mind in two distinct ways: in one case, they are triggered by sensations, and in the other they arise without any corresponding bodily stimulus. However, La Forge also repeated Descartes' theory of the origin of ideas, according to which all ideas are innate (in some sense) in the mind. He identified the 'principal and effective' cause of ideas as the mind, while bodily sensations were described as the 'remote and occasional' causes of some ideas. The argument here seemed to depend on the dissimilarity between the body and the mind:

Although one could say that the bodies that surround our bodies … are in some sense the cause of the ideas we then have … because these are material substances, the action of which does not extend to the soul insofar as it is simply a thing which thinks … they cannot be more than their remote and occasional causes which, by the union of mind and body, cause our faculty to think and determines it to produce ideas of which the faculty of thinking itself is the principal and effective cause. (*T* 176; *THM* 92)

The mind is thus an active cause of all its own ideas, including those that it generates on the occasion of being stimulated by the senses. In that sense, all ideas are innate because the mind is their principal and effective cause.

The will is equally active; it is an

active power … of choosing or determining ourselves from within ourselves to everything to which we determine ourselves. (*T* 182; *THM* 97)

La Forge argued that, in addition to understanding and willing, the human mind must have an intellectual memory; since it can reason about purely spiritual realities, and since reasoning involves moving from one step to another and remembering those on which one relies for progress, the human mind must be capable of remembering purely spiritual concepts of which it has had no corresponding corporeal species (*T* 291; *THM* 187). La Forge concludes in Chapter xxv that the human mind is immortal; since its essence is to think, the mind continues to think constantly for eternity and may also remember things that do not presuppose the presence of a body.

The stark definition of the human mind and body as distinct, simple substances did not prevent La Forge from describing their union in human nature as a 'composite subject' (*T* 112; *THM* 39) and as 'a unity of composition and association' (*T* 98; *THM* 28). It is known from experience that there is some kind of union involved here, which Descartes had struggled to describe in terms of an intermingling of two substances. La Forge describes it more analytically in causal terms; it consists in

a mutual and reciprocal dependence of thoughts of one of them on the movements of the other, and in the mutual interaction of their actions and passions. (*T* 210; *THM* 122)

La Forge frequently describes this interaction in causal terms, apparently without qualification or reservation. Accordingly, external bodies that interact with our sensory organs 'cause' sensations in us; the motions of external stimuli are the 'true causes' of our sensory perceptions (*T* 165, 326; *THM* 83, 215). The interaction of mind and body is reciprocal,

for not only can the body stimulate (*exciter*) various thoughts in the mind, but the mind can also cause (*causer)* various movements in the body. (*T* 215; *THM* 126)

In general, the link between the human mind and body

must consist in the relation or concurrence of the actions and passions of the mind and body. (*T* 212; *THM* 124)

Critics of substance dualism claimed, or assumed without argument, that it concealed an explanatory gap, since it failed to explain how two substances that were so dissimilar could interact causally with each other. La Forge addressed that issue in Chapter XVI of the *Traité*.

4. Occasionalism

La Forge is one of the first Cartesians (together with Cordemoy and Geulincx) who openly defends occasionalism. La Forge's occasionalism, however, is distinctive for both its scope and the arguments it uses. La Forge's occasionalism is restricted to the domain of physical interactions among bodies and allows for the causal activity of finite minds. In this sense, La Forge (unlike Cordemoy, Geunlincx and Malebranche) is an advocate of "partial occasionalism" (Radner 1993, Sangiacomo 2014). In order to establish this form of partial occasionalism, La Forge builds his case around a specific issue in Cartesian physics, namely, the (im)possibility of any transfer of motion between interacting bodies. His 'non-transfer' argument aims, in turn, to solve some ambiguities in Descartes's own treatment and provide enough support for body-body occasionalism without undermining the causal efficacy of immaterial substances.

To fully understand La Forge's discussion, it is helpful to keep in mind the overall argumentative strategy that he tries to push. In the *THM*, La Forge's main task is to show that *there is* mind-body interaction and that this is not so difficult to understand—as many of Descartes's opponents have claimed. The Cartesian account of mind-body interaction has been widely criticized because of the radical heterogeneity of thinking and extended substances in Descartes's ontology. Elisabeth of Bohemia, for instance, provides a paradigmatic expression of this concern:

I ask you please to tell me how the soul of a human being (it being only a thinking substance) can determine the bodily spirits, in order to bring about voluntary actions. For it seems that all determination of movement happens through the impulsion of the thing moved, by the manner in which it is pushed by that which moves it, or else by the particular qualities and shape of the surface of the latter. Physical contact is required for the fi rst two conditions, extension for the third. You entirely exclude the one [extension] from the notion you have of the soul, and the other [physical contact] appears to me incompatible with an immaterial thing. (AT iii.661; Shapiro 62)
Elisabeth's critique is truly Cartesian since it builds on the criterion of clear and distinct intelligibility advocated by Descartes himself. La Forge addresses this concern by denying that even *homogeneous* or univocal causation (like body-body causation) is as intelligible as it looks. By showing that univocal causation among bodies is in fact impossible, La Forge aims to show that *every* form of causation entails an interaction between something corporeal and something spiritual. Hence, the case of mind-body interaction ceases to be a puzzling scenario and becomes an instance of a broader and more general account of causation.

This point is clearly stated at the beginning of Chapter 16 of La Forge's *THM*:

I think most people would not believe me if I said that it is no more difficult to conceive how the human mind, without being extended, can move the body and how the body without being a spiritual thing can act on the mind, than to conceive how a body has the power to move itself and to communicate its motion to another body. Yet there is nothing more true, and that is what I propose to show in this chapter. (THM 143)
Critics think that body-body causation is easy to conceive while mind-body causation is hardly intelligible (especially in a Cartesian dualistic ontology). La Forge aims to reverse this impression by showing that body-body causation is very hard to clearly and distinctly conceive and that, actually, it works in the same way as mind-body causation.

To fully accomplish this task, La Forge has to disqualify the possibility of a purely body-body interaction and he has to prove that bodies are always moved by a non-bodily cause. To reach this conclusion, La Forge uses an argument by elimination which reviews different potential sources of causal activity and shows that they do not offer a satisfying account of causation. The argument identifies three potential candidates as sources of causal activity in bodies: (i) other bodies; (ii) finite minds (e.g. human minds); and (iii) an infinite mind (i.e. God). La Forge discusses all three options in turn in order to prove that neither (i) other bodies nor (ii) finite minds can be the real causes of bodily movement in nature, and thus only God can be their genuine cause.

In order to prove that a body can move neither another body nor itself, La Forge uses the 'non-transfer' argument.

> motion is only a mode which is not distinct from the body to which it belongs and which can no more pass from one subject to another than the other modes of matter, nor can it belong to a spiritual substance. But the motive force, i.e. the force which transports a body from one vicinity to another and which applies it successively to different parts of the bodies which is leaves behind […], is not only distinct from this application but also from the body which it applies and moves […]. *Now if the force which moves is distinct from the thing which is moved and if bodies alone can be moved, it follows clearly that no body can have the power of self-movement in itself. For if that were the case this force would not be distinct from the body, because no attribute or property is distinct from the thing to which it belongs*. If a body cannot move itself, it is obvious in my opinion that it cannot move another body. Therefore every body which is motion must be pushed by something which is not itself a body and which is completely distinct from it. (*THM* 145, emphasis added)

Because movement is only modally distinguished from the body, it cannot be separated from the moved body and it cannot be transferred from one body to another. However, because the force of movement can be separated from a body, it should be really distinguished from the body. Now, because the force of movement is really distinguished from the moved body, this force is not corporeal and does not pertain to such a body. In the same way in which Descartes used the real distinction between thought and extension to prove that the nature of thought has nothing to do with extension, La Forge argues that the real distinction between movement and force of movement entails that the force of movement cannot have anything extended in its own nature. Therefore, a body cannot have the force to move itself and, thus, it cannot have the force to move another body (because the force of motion is not in itself something bodily at all).

The reason to distinguish between movement and force of movement lies in the fact that movement is just a modification of the body and no modification can be transferred from a subject to another. On the contrary, it is necessary to think that the same force of movement, which causes the motion of a body, applies differently to different bodies, and thus it must be really distinguished from them. It is important to note that if the force of movement is really distinct from anything extended, then it should not be conceived as properly 'divided'. Divisibility is a property of extended things, and if the force of movement is not extended, then it cannot be divisible in the way in which distances or bodies are. The (re)distribution of the force of movement across different bodies has thus to be understood more figuratively, perhaps analogously to the Cartesian claim that the mind itself is equally present in the whole body and in each of its parts.

The fact that the force of movement can be applied to different bodies appears as the crucial point in La Forge's argument. However, it might be asked why we should grant that the force is separable from the body and can be transferred. In the end, what prevents us from claiming that even the force is a modification of the body and thus cannot be separated from it? La Forge seems well aware of this problem and proposes a *reductio ad absurdum* to support this point:

> I may be told that I assume without argument that the force which moves must be distinct from the thing which is moved. […] But let us assume, if you wish, that this force is a mode of a body; *it could not then be distinguished from it and consequently it could not pass from one body to another*. If you conceive it in the same way as real qualities are conceived in the Schools and if you think it is definitely an accident of a body, even if it is distinct from it, then you would have to conceive that it subdivides itself when one body moves another and that it gives part of its movement to the other body and is therefore itself a body, at the same time as you assume that it is distinct from corporeal nature; for anything which is divisible and which has parts which can exist independently is a body; or you would have to say that it does not subdivide but that the body in which it is present produces a similar property in the body it touches when it pushes it. You thereby give to bodies the power of creation. (*THM* 145–146 emphasis added)

Under the hypothesis that the force of movement is a modification of the body, the non-transfer argument prevents any transfer of such a force from one body to another. However, La Forge assumes as factual that

impact implies a redistribution of quantity of motion. Provided that the total amount of motion is conserved, this redistribution can be explained by redistribution either of the movement itself or of the force of movement. But if movement is a modification of the bodies, the non-transfer argument prevents its transfer. Thus, it must be the force of movement that is redistributed among the colliding bodies. This implies that the force of movement would be simultaneously *non*-distinguished from bodies (which was the hypothesis) and actually distinguished from them (because of the fact that it is redistributed). Unfortunately, this conclusion leads to absurdities. Indeed, either the force of movement is something like a real quality, which La Forge considers a contradictory entity, or we should accept that bodies have the power to create accidents in other bodies, which is taken as another absurdity. Thus, the force of movement cannot be a modification of a body, and the hypothesis must be rejected.

La Forge presents his use of the non-transfer argument as nothing but a faithful reading of Descartes. La Forge's discussion, however, is better seen as an emendation of Descartes's own position, which was more ambiguous on this subject. In the discussion of the third law of nature in his *Principles of Philosophy*, Descartes licenses a language that seems to accept transfer of motion between bodies (Sangiacomo 2014). Henry More was puzzled by this and pressed Descartes to clarify this point during their correspondence. In his reply to More, Descartes denies that he ever allowed for any transfer of motion.

From a historical point of view, it is interesting to note that more or less during the same years in which La Forge works at his *THM*, Margaret Cavendish (1623–1673) also discusses the possibility of deriving occasionalism from the 'non-transfer' argument (Cavendish 1664, letter 30: 97–98). Cavendish may have been inspired by More's exchange with Descartes on this topic. However, she seems to ultimately reject occasionalism itself as understood and developed by La Forge and other Cartesian occasionalists. La Forge, anyhow, quotes at length Descartes' answer to More, suggesting it as the true interpretation of Descartes' physics.

Nonetheless, up to this point, La Forge has only proved that force of movement is not something corporeal. This implies that all physical movements are always brought about by immaterial causes, which allows that in some cases, immaterial substances like human minds can cause some physical movements, i.e. voluntary motions, through the law of their union with the body. However, La Forge clearly would not assert that finite immaterial substances, such as angels or intermediate kinds of beings, produce every physical movement. Therefore, La Forge still needs a further argument to refute this kind of inference and show that, generally speaking, God himself directly moves physical bodies.

Just after the previous quote, La Forge introduces a further part of his discussion in order to rule out the direct involvement of finite minds in natural phenomena. La Forge reminds us that movement produces every difference we observe in the physical world. Thus, if God would eliminate movement, the world would remain an inert mass of matter whose parts would be indistinguishable. Accordingly, La Forge focuses on the conditions in which God must introduce movement in such a mass to make a single body move.

[1] I also claim that there is no creature, spiritual or corporeal, which can cause change in [matter] or in any of its parts, in the second moment of their creation, if the Creator does not do so himself. Since it was He who produced this part of matter in place *A*, for example, not only must he continue to produce it if he wishes it to continue to exist but also, since he cannot create it everywhere or nowhere, he must put it in place *B* himself if he wishes it to be there. *For if he put it anywhere else there is no force capable of removing it from that location*.

[2] Let us even consider that if God gave this particular body *A* all the motive force which he uses at present to move the whole of nature, it would not be enough even with all that to change its location, both because it would not be able to overcome the resistance of the rest of matter which we assume is at rest, and because in order to make body *A* capable of leaving its place to enter that of another body, the other body which it replaces would also have to move at the same moment that body *A* begins to move, since it is impossible for the first body to take the place of the second unless, at the same time as it tries to do so, the second body leaves that place and enters that of a third body and the third enters that of a fourth, and so on. That is how it could happen when everything is at rest. *Therefore no matter what force God gives to body A to move itself, it would be ineffective*. That is why when God decided to move matter in various ways he had to apply the force that he chose to put into matter to many of its parts at the same time, so that they could give up their places to each other at the same instant without which no motion could have been produced. (*THM* 147, emphasis added. Numbers in brackets added to help discussion)

Scholars used to consider the appeal to continuous creation (point 1) as an independent argument (Garber 1987, Nadler 2010: 123–41). However, this reading is difficult to maintain. Indeed, without the further development

provided by the discussion at point 2, what is stated at point 1 remains unproved. *Why* should it be God himself that has to recreate a moving body in a certain place? *Why* is there no creature, spiritual or corporeal, which can cause change in the position of a body? As La Forge says, "for if he put it anywhere else there is no force capable of removing it from that location". But this is a mere assertion, which is proved only at point 2. Evidently, *if* God has to recreate a body in each of its positions, then nothing can work against God's force. However, without establishing *why* God has to do so, the mere appeal to his continuous creation begs the question.

Rather, La Forge's argument suggests that he aims at proving *why* the nature of force is such that God has not only to continuously recreate a moving body but also must place that body in each of the different positions that the body undergoes throughout its movement. The reason for this derives from the conditions of motion in a plenum. La Forge's argument has two premises. First, the force of rest of an indefinite mass of bodies at rest is even greater than the infinite force of movement of just one single body. Second, to allow just one single body to move, it is necessary that all other bodies move too. It follows that, in such a condition, even if a single body had an infinite force of movement, it would not move unless other bodies also moved. Hence, because in order to move a body from one place to another it is necessary that all other bodies move, it follows that the force that moves the body is the same that moves all the other bodies, namely, the same force that introduces motion in matter, i.e. God's force. Accordingly, the only force able to move a body away from a certain position is the same force that simultaneously moves all the other bodies, i.e. God's force. Because motion is nothing but the passage from one position to another, God himself not only recreates the moving body but recreates it in each of its positions.

La Forge introduces his reinterpretation of continuous creation to complement the non-transfer argument. La Forge's treatment of this argument does not suggest any kind of generalization concerning the way in which God's continuous creation should be conceived concerning thinking substances. The reason why God has to recreate not only bodies but also bodies in specific places, that is, bodies and their modifications, is grounded in the nature of bodies and in the conditions for a movement in a plenum. But a thinking substance neither moves nor exists in a plenum. Therefore, God's *modus operandi* ought not be the same. This is the reason why La Forge presents these arguments exposed in Chapter 16 of his *Traité* as strong support for his interactionist account of mind-body union.

However, by extending God's creative activity to the modes of bodies, La Forge seems to reduce the whole account to incoherence, because the same considerations would apply to human minds. God could not create a human mind without its specific modes, which include all its thoughts and acts of the will. However, acts of the will as modes of a human mind are assumed by La Forge to be the basis on which human minds are genuinely active in determining themselves. If God creates even the acts of will of individual agents, it seems to undermine the claim that they are *self*-determining when, according to La Forge, they are determined by God's creative activity.

To address this concern, two considerations are in order. First, from a historical point of view, it is crucial to keep in mind that the account of Divine concurrence was defended by Scholastic authors (from Aquinas to Suárez) as an *antidote* to (medieval) occasionalism and as a way of preserving the causal efficacy of secondary causes without denying God's constant involvement in nature (e.g. Sangiacomo 2016). Despite appearances, thus, the claim that God is directly involved in the operations of his creatures does not entail by itself a commitment to the (stronger) claim that God is the *sole* cause responsible for those operations. Second, from a more theoretical point of view, in order to reach this stronger claim, one needs to rule out the possibility that creatures make any genuine causal contribution to the causal process. La Forge argues that this is in fact the case for bodies, which (given how the physical world works) cannot have any causal powers. However, this is not the case for human minds, which (given how minds work) do have a genuine active role to play in their operations.

As La Forge himself expressly points out:

I would add to Mr. Descartes that although all things depend on God, as he says, *they do so in different ways*. For in the production of effects to which neither our own will nor that of any other free agent contributes, one could say that God consulted his own will alone, by which he unconditionally determined to produce them in a certain way and at a certain time; but in the case of effects to which our will contributes, God did not consider his own will alone but he also included the consent of our will in his decree, and it was only after having foreseen how our will would determine itself in such and such circumstances that he consequently willed absolutely that such effects would result. (*THM* 106–107, emphasis added)

Here, La Forge clearly aims at clarifying Descartes' account of will rather than at contradicting it. Thus, he plainly acknowledges a difference in God's *modus operandi*, due to the difference between extended (inert) substances and spiritual (active) substances.

Although La Forge concluded that 'God is the universal cause of all the motions which occur in the world', he also recognised 'bodies and minds as particular causes of these same motions … in determining and compelling the first cause to apply his force and motive power to the bodies to which he would not otherwise have applied it' in accordance with laws of nature that God decreed (*T* 242: *THM* 148). He confirmed this view when he wrote, in relation to the reciprocal interaction of motions in the human body and thoughts in the mind:

One should not say that it is God who does everything and that the body and mind do not really act on each other. For if the body had not had such a movement, the mind would never have had such a thought, and if the mind had not had such a thought the body might also never have had such a movement. (*T* 245; *THM* 150)

God has arranged matters, in human nature, so that certain thoughts in the mind are accompanied by changes in the brain, and certain motions of animal spirits trigger specific thoughts in the mind. God's creative arrangement by which these twinned realities interact provides the ultimate explanation (if it is such) of a familiar fact of our experience. In that sense, the role of God in relation to mind-body interaction is exactly similar to God's role in relation to body-body interactions.

From a historical point of view, La Forge's emphasis on the non-transfer argument for occasionalism had some impact on later debates, especially in the British arena. Antoine Le Grand (1629–1699), originally from France, spent a large part of his life in England. He was active in the second half of the seventeenth century as an author of important Cartesian textbooks, in which he shows sympathy for occasionalism and supports it by adopting La Forge's non-transfer argument. Arguably reacting against the success that occasionalism was enjoying, John Toland (1670–1722) would go on to call occasionalism applied to the physical realm a "monstrous hypothesis" and reject it in his *Letter to Serena* (1704, letter V; see Sangiacomo 2013) discussing again the same argument.

Bibliography

La Forge's Works

- [*H*] Clerselier, Claude (ed.), 1664, *L'Homme de René Descartes et un Traitté de la Formation du Foetus du mesme autheur, Avec les Remarques de Louys de la Forge, Docteur en Medicine, demeurant à La Fleche, sur le Traité de René Descartes; & sur les Figures par luy inventées*, Paris: Charles Angot.
- La Forge, Louis de, 1666, *Traitté de l'Esprit de l'Homme, de ses facultez et fonctions, et de son union avec le corps. Suivant les Principes de René Descartes*, Paris: Theodore Girard. [Another printing the same year, in Paris, by Michel Bobin and Nicolas Le Gras.]
- La Forge, Louis, 1669, *Tractatus de Mente Humana, Ejus Facultatibus & Functionibus, Nec non De ejusdem unione cum corpore; secundum Principia Renati Descartes*, Amsterdam: Daniel Elzevier. [a posthumous Latin translation]
- [*T*] La Forge, Louis de, 1974, *Oeuvres philosophiques, avec une étude bio-bibliographique*, Pierre Claire (ed.), Paris: Presses universitaires de France.
- [*THM*] La Forge, Louis de, 1997, *Treatise on the Human Mind*, trans. Desmond M. Clarke, Dordrecht: Kluwer.

Related Early Works

- Cavendish, Margaret, 1664, *Philosophical Letters or, Modest Reflections Upon some Opinions in Natural Philosophy, maintained by several Famous and Learned Authors of this Age* …, London.
- Clerselier, Claude (ed.), 1657, 1659, 1667, *Lettres de M^r^ Descartes*, 3 vols., Paris: Charles Angot.

- Cordemoy, Géraud de, 1666, *Le Discernement du Corps et de l'Ame en six Discours, pour servir à l'éclaircissement de la Physique*, Paris: Florentin Lambert.
- Cordemoy, Géraud de, 1968, *Oeuvres philosophiques*, P. Clair and F. Girbal (eds.), Paris: Presses universitaires de France.
- Cottingham, J., R. Stoothoff, and D. Murdoch (eds.), 1984–85, *The Philosophical Works of Descartes*, 2 vols., Cambridge: Cambridge University Press. [*CSM*]
- Gousset, Jacob, 1716, *Causarum Primae et Secundarum realis operatio rationibus confirmatur, et ab abjectionibus defenditur. De His Apologia fit pro Renato Des Cartes, Adversus Discipulos ejus Pseudonymos a Jacobo Gussetio, in Epistola ad Celeb. Dominum Hautecurtium Scripta*, Leovardiae: excudit Franciscus Halma, Ordinibus Frisiae Typographus.
- Descartes, René, 1662, *De homine; figuris et latinitate donatus a F. Schuyl*, Leiden: Leffer & Moyardus.
- Descartes, René, 1664 [1972], *Treatise of Man*, trans. Thomas S. Hall, Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Descartes, René, 1996, *Le Monde, L'Homme*, Annie Bitbol-Hespériès (ed.), Paris: Éditions du Seuil.
- Descartes, René, 1998, *The World and Other Writings*, trans. S. Gaukroger, Cambridge: Cambridge University Press.
- Le Grand, Antoine, 1694, *Entire Body of Philosophy according to the Principles of the Famous Renates des Cartes*, by Richard Blome, London 1694.
- Princess Elisabeth of Bohemia and René Descartes, 2007, *The Correspondence between Princess Elisabeth of Bohemia and René Descartes*, Lisa Shapiro (ed. and trans.), Chicago: University of Chicago Press.
- Toland, John, 1704, *Letters to Serena*, London: Bernard Linton.

Secondary Literature

- Balz, Albert G. A., 1951, *Cartesian Studies*, New York : Columbia University Press.
- Bardout, Jean-Christoph, 2002, "Occasionalism: Cordemoy, La Forge, Geulincx", in *A Companion to Early Modern Philosophy*, Steven Nadler (ed.), Oxford: Blackwell Publishing, 140–151.
- Bordoli, Roberto, 1994, *Memoria e abitudine. Descartes, La Forge, Spinoza*, Milano, Edizioni Angelo Guerini e Associati (Collana 'Socrates' – Istituto Italiano per gli Studi Filosofici 15).
- Clarke, Desmond M., 1989, *Occult Powers and Hypotheses: Cartesian Natural Philosophy under Louis xiv*, Oxford: Clarendon Press.
- Clarke, Desmond M., 2003, *Descartes's Theory of Mind*, Oxford: Oxford University Press.
- Drieux, Philippe, 2019, "Louis de La Forge on Mind, Causality, and Union", in *The Oxford Handbook of Descartes and Cartesianism*, Steven nadler, Tad M. Schmaltz and Delphine Antoine-Mahut (eds.), Oxford: Oxford University Press, 319–331.
- Kolesnik-Antoine [Antoine-Mahut], Delphine, 2006, "Les occasionalismes en France à l'âge classique. Le « cas » arnaldien", *Revue de métaphysique et de morale*, 49(1): 41–54.

- ——, 2009, *L'homme certésien*, Rennes: PuR.
- ——, 2012, 'Les voies du corps. Schuyl, Clerselier, et La Forge lecteurs de L'Homme de Descartes', *Consecutio Temporum* 3(2): 118–128. [Available online]
- Garber, Daniel, 1987, "How God Causes Motion: Descartes, Divine Sustenance, and Occasionalism", *Journal of Philosophy*, 84(10): 567–580.
- Nadler, Steven, 2011, *Occasionalism: Causation Among the Cartesians*, Oxford: Oxford University Press.
- Nadler, Steven, Tad M. Schmaltz, and Delphine Antoine-Mahut (eds.), 2019, *The Oxford Handbook of Descartes and Cartesianism*, Oxford: Oxford University Press.
- Ott, Walter, 2009, *Causation and Laws of Nature in Early Modern Philosophy*, Oxford: Oxford University Press.
- Radner, Dasie, 1993, "Occasionalism", in *The Renaissance and Seventeenth-Century Rationalism*, G. H. R. Parkinson (ed.), London and New York: Routledge, 320–352.
- Sangiacomo, Andrea, 2013, "Dall'origine della superstizione all'origine del movimento: lo strano caso della confutazione tolandiana di Spinoza", *Rivista di Storia della Filosofia*, 68: 645–671.
- ——, 2014, "Louis de La Forge and the Non-Transfer Argument for Occasionalism", *British Journal for the History of Philosophy*, 22: 60–80.
- ——, 2016, "From Secondary Causes to Artificial Instruments: Pierre-Sylvain Régis's Rethinking of Scholastic Accounts of Causation", *Studies in History and Philosophy of Science* (Part A), 60: 7–17.
- Schmaltz, Tad, 2017, *Early Modern Cartesianisms: Dutch and French Constructions*, Oxford University Press, New York.
- Scribano, Emanuela, 2015, *Macchine con la mente. Fisiologia e Metafisica tra Cartesio e Spinoza*, Roma: Carocci.
- Sutton, John, 1998, *Philosophy and Memory Traces: Descartes to Connectionism*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Van Otegem, Matthijs, 2002, *A Bibliography of the Works of Descartes* (1637–1704), 2 vols., Utrecht: Zeno (The Leiden-Utrecht Research Institute of Philosophy).

Academic Tools

How to cite this entry.

Preview the PDF version of this entry at the Friends of the SEP Society.

Look up topics and thinkers related to this entry at the Internet Philosophy Ontology Project (InPhO).

Enhanced bibliography for this entry at PhilPapers, with links to its database.

Other Internet Resources

- Occasionalism, by Jason Jordan (U. Oregon), in the *Internet Encyclopedia of Philosophy*.

Related Entries

Arnauld, Antoine | Cavendish, Margaret Lucas | Cordemoy, Géraud de | Descartes, René | Descartes, René: modal metaphysics | Le Grand, Antoine | Malebranche, Nicolas | occasionalism | Regius, Henricus | Sturm, Johann

Acknowledgments

The original version of this entry was written by the late Desmond Clarke. As of the October 2019 revision, Andrea Sangiacomo became a co-author, with the responsibility for revising and updating the entry.

Copyright © 2019 by

Andrea Sangiacomo <*a.sangiacomo@rug.nl*>

Desmond Clarke

Les voies du corps. Schuyl, Clerselier, et La Forge lecteurs de L'Homme de Descartes

Delphine Kolesnik-Antoine



Abstract: *From a methodological reflection on the relevance of the categories of "tendency" and "inclination" for a study of the reception of a text, this contribution focuses on three texts that accompanied the first edition of L'Homme in his original language, in 1664: the translation of the preface by Schuyl to the 1662 Latin edition, the preface by Clerselier and the Remarques by La Forge. In order to connect these texts both to the indications given by Descartes himself in his published writings, and to the subsequent condemnation of his works, we can distinguish between three possible readings of Chapter XVIII of the Monde: 1. A reading, like Schuyl's own, which takes physics and the statements of the fifth part of the Discours as its starting point in order to try to deduce its substantial distinction. 2. A reading, like Clerselier's own, which is supported by the context, haunted by empirical-materialistic controversies and thereby anxious to re-inject the distinction between the substances of the Méditations at the foundation of the project of L'Homme. 3. Lastly, a reading which aims to take back up the question posed by Descartes in that place in which he posed it for the first time, that is at the beginning of L'Homme, which has as its telos is not the distinction but the union of body and soul. This is what La Forge does, who wrote the Traité de l'esprit de l'homme, de ses facultés et de ses fonctions (1666), because, according to him, Descartes has not said everything about the nature of the spirit, while a kind of "supplement" relative to this union should be provided. We can, thus, understand the crucial role played by Descartes and the Cartesians in the history of ideas, privileging a particular inclination in the text over other possible ones.*

L'étude d'un texte à partir de sa réception constitue un parti-pris méthodologique qui demande à être justifié. On proposera à cet égard trois séries de remarques préliminaires.

1/ Dès l'instant qu'une lecture, explicite ou implicite, d'un texte donné, entre dans l'arène publique et se positionne, dans un autre contexte et pour d'autres motivations que celles qui accompagnent le corpus originel, par rapport au dit corpus, elle devient un acte collectif porté par des problématiques, des acteurs et une actualité (politique, scientifique, etc.) venant réfracter un positionnement solitaire, purement internaliste ou comparatiste, qui pourrait par ailleurs désigner l'acte «pur» de la lecture. Même les notes ou commentaires marginaux directement pris sur le texte de référence pourraient s'interpréter de cette manière. Quand Leibniz ou Spinoza annotent les *Principes de la philosophie* de Descartes ou quand Locke produit des réflexions sur la théorie malebranchiste de la vision en Dieu, en n'ayant pas en tête de les rendre publiques, le geste même est toujours porté 1/ par des philosophies originales en voie de constitution ou déjà bien établies, qui choisissent, dans les textes de référence, les points de fracture dont il leur importe de se distinguer; 2/ et ce choix est lui-même tributaire de polémiques venues s'intercaler entre la publication du texte de départ et le contexte dans lequel eux-mêmes se positionnent (par exemple pour Locke, les polémiques suscitées par la publication de la *Recherche de la vérité* chez Foucher et Arnauld)[1]. En ce premier sens, l'étude d'un texte via l'histoire de sa réception implique de se départir d'une conception de cette dernière en termes stricts de «sources» ou d'«influences», pour faire la place à une forme de construction, de reconstruction ou de déconstruction du propos. Particulièrement lorsqu'ils s'accompagnent de l'édition du texte lui-même, ces différents procédés sont corrélées à un public ou à un art de faire lire, soit pour montrer que sa propre philosophie est meilleure que celle de Descartes, soit (et souvent les deux entreprises sont liées) pour dénouer des apories ou résoudre des incohérences dans le système de départ.

2/ Cette réception construite peut-elle alors se penser plus aisément via la notion d'invention ? Yves Citton[2] la mobilise de façon très convaincante pour rendre compte du caractère élusif du spinozisme dans les Lumières radicales. Il thématise ainsi l'invention d'un rhizome «dont l'émergence doit être pensée dans sa multiplicité, sans qu'aucun centre ni aucune origine ne puissent lui être assignables». Cet «imaginaire auto-poiétique» présente, pour l'histoire des idées et pour la réflexion sur les trois textes qui nous intéressent dans l'édition de *L'Homme*, le double avantage de neutraliser les exigences de continuité attestables entre l'invention et la source originelle et de faire une place importante, au sein de la galerie de grands portraits constituant traditionnellement cette histoire (Descartes, puis Spinoza, Malebranche et Leibniz), aux *minores* souvent chargés d'y déplacer les frontières pour nous faire repenser les «grands» systèmes de façon plus dynamique. La catégorie d'invention permettrait en sens d'autonomiser celle de construction dans un contexte de réception où la lecture deviendrait, potentiellement, un acte de seconde main susceptible de forger de multiples Descartes *ad-hoc*. Mais pourrait-on alors toujours parler de lecture? Pierre-François Moreau thématise le problème à propos des thèses de Jonathan Israël[3]: «*[...] on peut tout à fait « imaginer une argumentation fondée sur l'idée selon laquelle la véritable signification d'un auteur dans l'histoire intellectuelle tient moins à ce qu'il a dit véritablement qu'à ce que lui ont fait dire ses successeurs. A condition de montrer que ce qu'ils lui ont fait dire était d'une certaine façon autorisé, voire produit par la dynamique du système lui-même*». Pour intellectuellement stimulante qu'elle soit, l'approche de J. Israël n'en produit pas moins, de ce point de vue, «un spinozisme sans Spinoza».

3/ Pour circonscrire la démarche des trois lectures de *L'Homme* qui nous intéressent ici, nous souhaitons ainsi proposer l'examen d'une dernière catégorie: celle de «tendance», mobilisée par

Jean-Baptiste Bordas-Demoulin dans *Le cartésianisme ou la véritable rénovation des sciences* (Paris, J. Hetzel, 1843). Ce texte constitue la contribution de Bordas-Demoulin au concours ouvert par l'Académie des sciences morales et politiques en 1839 sur la constitution d'une histoire du cartésianisme. Y ont également répondu Francisque Bouillier et Charles Renouvier (Bordas-Desmoulin et Bouillier ont partagé le prix et Renouvier reçut la mention «très honorable»). La spécificité de l'approche de Bordas-Demoulin consiste d'une part dans l'adoption du prisme de la science et, ceci expliquant peut-être cela (car en sciences l'histoire des relations entre les doctrines et le rapport à la vérité ne se pensent pas de la même manière qu'en philosophie), dans la constitution de son histoire du cartésianisme autour de la définition de quatre «tendances» qui, pour être plus ou moins vraies voire «bonnes» selon les termes de l'auteur, sont toutes pensées comme issues de Descartes. La «tendance» diffère ainsi de l' «opinion» en ce qu'elle n'est «pas rigoureusement déterminée». Elle présente donc le grand intérêt d'ouvrir à plusieurs lectures possibles, très distinctes les unes des autres voire opposées entre elles, mais toujours appelées par le texte. C'est le cas par exemple, au sujet des idées innées, de la capacité de l'enfant à avoir une perception claire de l'idée de Dieu: «[…] *nous nous rangeons à l'avis de Malebranche, que Descartes n'a point eu à cet égard de sentiment arrêté, ou qu'il n'a pas voulu le déclarer*» (chapitre IV, p. 191) Plus largement, selon Bordas-Demoulins, «[…] *pour s'être borné à rappeler la pensée à elle-même et à Dieu et n'avoir point approfondi la nature des idées et des substances, Descartes tend à tous les systèmes, et fournit des armes à toutes les écoles*» (chap. II, p. 48). La thématisation de l'idée de «tendance» permet ainsi à Bordas-Demoulin d'inclure dans son histoire du cartésianisme des penseurs «sensualistes» comme Locke, que l'approche normative des spiritualistes Cousiniens excluait du registre de la filiation légitime[4]: «*Parmi les écrivains diversement issus de Descartes, qui se déclarent contre Malebranche, on remarque surtout Leibniz, Arnauld, Régis et Locke. Ce dernier, entendant tout matériellement, ne conçoit rien à la vision en Dieu. Quand son adversaire traite des idées, lui traite des images et des sensations. Quand il parle de l'union du corps et de l'âme, lui parle de l'union et du contact des corps. Toutefois, il a très bien saisi la conséquence qui sort du principe que Dieu fait tout dans les créatures*» (pp. 68-69). Il existe ainsi une «tendance» ou une «inclination» de Descartes au sensualisme, qui constitue peut-être un «égarement» mais n'en est pas moins directement appelée par les indéterminations du texte originel. Nous conservons donc à la fois les acquis d'une interprétation de la lecture en termes de sources ou d'influences, et la dimension inventive soulignée chez Citton ou Israël: la lecture est à la fois appelée par certaines indéterminations du corpus de départ et potentiellement distincte de lui. La conclusion de Bordas-Demoulins récapitule ainsi les quatre tendances issues de Descartes en nivelant trois d'entre elles sous la «première», qui aurait la particularité de ne pas s'égarer en exploitant l'imprécision du rapport entre idées innées et idées de Dieu: «[…] *les idées innées rétablies dans l'âme ramènent aux idées de Dieu, et il est évident que, lorsqu'on perd l'un ou l'autre de ces deux points, on doit se perdre ou en Dieu avec Malebranche, ou en nous avec Arnauld et Régis, ou dans le sens avec Locke. Leibniz rappelle la philosophie de ces abîmes, et tant qu'il n'est pas systématique, il la maintient dans la première tendance de Descartes et dans la voie de la vie*» (p. 133). Je voudrais repartir de cette conception de la lecture comme exploitation d'une tendance ou tentative de barrage à d'autres tendances définissant la trame du contexte porteur de la réception d'un texte, à partir de l'étude des trois textes accompagnant la publication posthume de *L'Homme* en 1664: la traduction française de la préface à l'édition latine (1662) de Florent Schuyl, la préface de Claude Clerselier et les Remarques de Louis de la Forge, auxquelles j'associerai le *Traité de l'esprit humain, de ses facultés et de ses fonctions*,

paru en 1666 mais rédigé conjointement aux *Remarques* dans sa plus grande partie[5]. Ces textes présentent en effet un triple intérêt:

1/ Ils lisent et font lire *le même texte* et ce, *pour la première fois*, puisque *L'Homme* est resté inédit auparavant (en tout cas dans sa langue originelle). Leur objectif est donc d'accompagner la mise sur la place publique d'un des tout premiers écrits de Descartes (*L'Homme* date du début des années 30), dans un contexte où le reste de l'œuvre (notamment les *Méditations* et toutes les objections qu'elles ont suscité) est déjà connu, et où la philosophie cartésienne subit des mises à l'index successives, *donec corrigantur*, en raison de l'assimilation de la substance corporelle à de l'étendue[6].

2/ Ces trois textes ambitionnent, chacun à sa manière, de dévoiler la «tendance» première du texte de *L'Homme* à la lumière de deux déclarations et d'une prise de position théorique de Descartes, dont le moins que l'on puisse dire et qu'elles ne sont pas, spontanément, aisées à concilier: *A/* au tout début de *L'Homme* (AT XI, 119-120): «*Ces hommes seront composés, comme nous, d'une âme et d'un corps. Et il faut que vous décrive, premièrement, le corps à part, puis après, l'âme aussi à part; et enfin, que je vous montre comment ces deux natures doivent être jointes et unies, pour composer des hommes qui nous ressemblent*». La primauté, au moins chronologique, est ici donnée à la physique, distincte de la psychologie-métaphysique de l'âme, qui vient après et en est indépendante, et le point d'arrivée est désigné par la théorie unitaire. On sait par ailleurs que *L'Homme*, dans son état inachevé, ne remplit que le premier de ces trois objectifs. *B/* Or dans la cinquième partie du *Discours de la méthode* (AT VI, 59), Descartes reconstruit curieusement cet itinéraire, encore virtuel pour les lecteurs puisque *L'Homme* n'est pas paru: «*J'avais décrit, après cela, l'âme raisonnable, et fait voir qu'elle ne peut être tirée de la puissance de la matière*». «Après cela», c'est-à-dire après avoir montré que l'explication des fonctions organiques du corps est indépendante de tout recours à un principe immatériel. Mais la nouveauté de ce texte ne réside pas seulement dans la revendication, déconcertante, du remplissement du point 2 de l'itinéraire de *L'Homme* (la description de l'âme «à part»), alors que le texte inachevé s'arrête à la description du seul mécanisme corporel. Elle consiste surtout dans l'affirmation de la possibilité de partir de la physique pour en déduire la distinction substantielle, donc dans la position d'un ordre de fondation et non seulement de succession temporelle. *C/* Enfin, le parcours des *Méditations* et les polémiques suscitées à l'occasion des *Objections*, semblent mener Descartes à soutenir la voie radicalement inverse, qui part du doute radical pour endiguer toute tentation de déduire l'âme de la puissance de la matière. L'échec d'une *historia* prenant pour point de départ la physique et non le cogito est par exemple thématisé par les «philosophes et géomètres» auteurs des VIe *Objections*: «*Quelque soin que nous prenions à examiner si l'idée que nous avons de notre esprit, c'est-à-dire, si la notion ou le concept de l'esprit humain ne contient rien en soi de corporel, nous n'osons néanmoins assurer que la pensée ne puisse en aucune façon convenir au corps agité par de secrets mouvements*» (AT IX-1, 223-224)[7]. Ainsi, tout se passe comme si les indéterminations du texte cartésien étaient progressivement spécifiées par la pression d'un contexte polémique indifférent à l'écriture de *L'Homme* et bousculé ensuite par elle. Tout se passe comme si la dynamique du système appelait, de façon aussi légitime selon le point de vue que l'on adopte, trois types de lectures distinctes de *L'Homme*:

A/ une lecture choisissant de prendre au pied de la lettre l'affirmation de la cinquième partie du *Discours* pour tenter de montrer, en dépit des difficultés que cela pose, que le point de départ physique peut entraîner la distinction substantielle. C'est le parti de Schuyl.

B/ une lecture portée par le contexte, hantée par les polémiques empirico-matérialistes et les condamnations du cartésianisme et du même coup soucieuse de réinjecter, autant que

possible, la distinction des substances au fondement du projet de *L'Homme*. C'est le choix de Clerselier.

C/ une lecture reprenant la question là où Descartes l'a posée pour la première fois, c'est-à-dire au début de *L'Homme*, en se fixant pour télos non la distinction mais l'union de l'âme et du corps. C'est le parti de La Forge, qui rédige le *Traité de l'esprit de l'homme* parce qu'il considère que Descartes n'a pas tout dit sur la nature de l'esprit et qu'un «supplément», relatif à l'union, s'impose.

3/ Il faut ainsi souligner, pour clore ces considérations méthodologiques préliminaires, que ces trois textes se répondent les uns aux autres, dans une constellation centrée sur Clerselier qui cherche à y garder la main. D'une part, la préface de Clerselier répond à celle de Schuyl, qui a selon lui commis la lourde erreur de publier trop tôt sa version latine, d'avoir dissocié la publication de *L'Homme* de celle du *Monde*, alors que le premier texte constitue le chapitre XVIII du second et, surtout, de n'avoir pas suffisamment barré la route à l'exploitation des mauvaises tendances du texte : les lectures physicalistes de la théorie de l'âme elle-même. Clerselier s'acharne ainsi à réintroduire la distinction des substances, ultérieurement théorisée dans les *Méditations*, au fondement de la lecture de *L'Homme*, afin de mettre ou de remettre le lecteur dans la première et droite tendance du texte: la tendance dualiste. D'autre part, les *Remarques* puis le *Traité* de La Forge répondent à Clerselier en réintroduisant dans leur propos ces autres tendances du texte. Cela suppose non seulement une prise au sérieux de la théorie de la distinction pour lire *L'Homme,* mais également une aptitude particulière à aller discuter les adversaires empirico-matérialistes de Descartes (Hobbes, Regius et Gassendi surtout) sur leur propre terrain, en les considérant comme autant d' «inclinations» du texte cartésien (nous reviendrons sur la distinction entre tendances et inclinations). Et c'est précisément l'exploitation de ces tendances qui permet à La Forge de proposer une théorie unitaire s'enracinant à la fois dans la distinction des substances et dans les descriptions matérialistes de *L'Homme*, donc une troisième voie, par rapport à Schuyl ou Clerselier, présentant l'intérêt d'être explicitée par Descartes lui-même à compter des années 1643 et notamment dans les *Passions de l'âme*.

Ce sont ces voies du corps, sans issue, barrées, ou au contraire ouvertes, que nous souhaitons explorer dans cette contribution. Notre progression suivra celle des trois textes envisagés.

I. Clerselier : la voie de la distinction comme barrage à la voie physicaliste dangereusement empruntée par Schuyl

En 1664, Clerselier n'en est pas à son coup d'essai en matière de (re)construction, du texte cartésien. Il reconnaît par exemple, dans le tome III de son édition de la correspondance de Descartes, avoir composé une fausse lettre, qui aurait été lue publiquement à l'Académie de Montmor pour défendre la mémoire de Descartes contre Roberval[8], et il est désormais notoire qu'à plusieurs reprises, il infléchit la traduction ou modifia l'intitulé même de certaines formules de Descartes[9].

C'est le même genre de procédé qui est à l'œuvre dans la préface à *L'Homme*. Clerselier s'y attache à faire lire ce texte de physiologie à partir de la théorie de la distinction des substances. Il reprend ainsi les deux premiers moments de la déclaration inaugurale de *L'Homme*, mais sans faire aucunement mention de l'union: «[…] *prouver, comme une chose préliminaire au dessein [de M. Descartes], que le corps et l'âme sont véritablement deux choses ou deux substances réellement distinctes, et qu'ainsi il a eu raison de les considérer chacun à part*». L'un des premiers indices textuels, connus, de cette démarche apologétique, réside dans la mobilisation de

la référence à Augustin pour instaurer une continuité entre les entreprises de l'évêque d'Hippone et de Descartes. Ce processus est courant depuis les premières censures de Louvain en 1662 et de Rome en 1663 et vise à consolider l'orthodoxie cartésienne[10]. Mais ce qu'en général on ne souligne pas, c'est que cette utilisation d'Augustin va à l'encontre de la façon dont Descartes prétendait précisément s'en distinguer. Car dans sa réponse à Colvius du 14 novembre 1640 (AT III, 247-248), Descartes distingue son cogito de celui d'Augustin par la volonté de prouver la distinction des substances: «*Vous m'avez obligé de m'avertir du passage de saint Augustin, auquel mon Je pense, donc je suis a quelque rapport; je l'ai été lire aujourd'hui en la Bibliothèque de cette Ville, et je trouve véritablement qu'il s'en sert pour prouver la certitude de notre être, et ensuite pour faire voir qu'il y a en nous quelque image de la Trinité, en ce que nous sommes, nous savons que nous sommes, et nous aimons cet être et cette science qui est en nous; au lieu que je m'en sers pour faire connaître que ce moi, qui pense, est une substance immatérielle, et qui n'a rien de corporel; qui sont deux choses fort différentes*». Alors que Descartes singularisait son cogito par l'ambition de démontrer la distinction des substances, Clerselier ramène en renfort la référence à Augustin pour consolider la tendance à la distinction insuffisamment affermie dans *L'Homme*. Ce retournement atteste de la pression des lectures empirico-matérialistes des textes de Descartes en 1664; de la propension toute particulière de *L'Homme* à s'y prêter; et de la haute conscience qu'avait Clerselier de la nécessité de «secourir» Descartes sur ce point[11].

Mais alors qu'elle est éludée par Clerselier, cette tendance matérialiste comprise comme risque est dangereusement thématisée par Schuyl, dans sa tentative de préserver l'immatérialité de l'âme en partant de la physique.

A plusieurs reprises, selon Clerselier, Schuyl a ainsi donné le bâton pour se faire battre, en soulignant à la fois l'insuffisance des arguments cartésiens pour réfuter ses adversaires et, du même coup, la capacité des dits arguments à prêter le flanc aux critiques des dits adversaires. Selon Schuyl en effet, Descartes «[…] *n'a pas voulu perdre le temps à réfuter ses adversaires. Mais tâchant toujours d'abréger son travail le plus qu'il lui était possible, comme dans ses Méditations il s'est contenté de faire voir clairement que notre âme et ses pensées ne peuvent être une suite ou une dépendance de la matière, sans s'amuser à réfuter les absurdités qui suivent de l'autre opinion : de même le lecteur de ce traité-ci, sans s'arrêter à découvrir les erreurs dans lesquelles plusieurs sont tombés, faute de bien distinguer auquel des deux, du corps ou de l'âme, appartienne chacune des fonctions qui sont en nous, il s'est contenté d'expliquer comment les actions corporelles se font dans notre corps; et comment les bêtes, qui n'ont point de connaissance, peuvent néanmoins, par la seule disposition de leurs organes, faire des choses, que plusieurs, faute d'y prendre garde, et déçus par une fausse et trompeuse apparence, ont cru ne se pouvoir faire que par l'entremise d'une âme connaissante*». Cet extrait disqualifie les déclarations tonitruantes de la cinquième partie du *Discours*. Car en renvoyant aux *Méditations* de 1641 la preuve de l'impossibilité, pour la pensée, de dépendre du corps, Schuyl en souligne le défaut dans *L'Homme* ; et en accolant le thème de l'âme des bêtes à celui du fonctionnement autonome de la machine, il réinstaure une continuité potentielle entre le traitement des questions physiques et celui de l'âme connaissante. Tous les développements qu'il propose, par exemple sur la scolopendre, dont l'âme est «un vrai corps», qui «répond à tout son corps et chaque partie à chaque partie», constituent ainsi une puissante source de projection en l'homme. Et Schuyl n'hésite pas à verbaliser toutes ces tendances néfastes potentielles, par exemple dans ce passage, qui succède à l'examen de la scolopendre, précède le renvoi aux *Méditations*, et constitue en un sens l'envers des objections des amis philosophes et géomètres de Mersenne: «[…] *il ne faut*

pas que l'accoutumance que nous avons de revêtir de fantômes toutes nos pensées, même les plus spirituelles, et de ne rien concevoir qu'en imaginant, nous fasse croire que peut-être les corps pourraient être divisés en parties si subtiles, qu'ils en deviendraient comme spiritualisés, et qu'enfin ils pourraient acquérir cette capacité de concevoir. Car bien qu'on les conçût réduits en la quintessence des plus subtils esprits animaux ou vitaux, ils n'en seraient pas pour cela moins corps, que les plus grossiers et les plus épais; puisque la subtilité ou la petitesse n'est pas moins un mode du corps, que la grossièreté ou l'épaisseur». Dans la traduction de la préface à l'édition latine de Schuyl, théoriquement œuvre du fils de Clerselier, apparaissent ainsi certaines certaines modifications venant durcir et clarifier l'absence de commune mesure entre l'âme et le corps. Nous prendrons seulement deux exemples. 1/ Dans la citation donnée plus haut, où Schuyl établit un parallèle entre l'abrègement de certains arguments des *Méditations* et le texte de *L'Homme*, l'expression «sans s'arrêter à découvrir les erreurs dans lesquelles plusieurs sont tombés, faute de bien distinguer auquel des deux, du corps ou de l'âme, appartienne chacune des fonctions qui sont en nous» est un ajout de la traduction française. En plus du fait de l'erreur, Clerselier (Fils ? Père ? Fils corrigé par le père?) choisit ainsi d'en indiquer la cause, qui résulte d'une distinction insuffisamment comprise mais qui doit pourtant présider à la lecture de *L'Homme*, si l'on veut éviter de croire que ce dernier fonctionne à l'identique d'une scolopendre. 2/ De même, la tournure «*motum vero et calorem membrorum à corpore procedere*» est glosée par «tous les mouvements de nos membres *en tant qu'ils ne dépendent point de la pensée*», etc. Dans la réécriture du texte des autres comme dans l'agencement des arguments de son propre texte, Clerselier se veut donc prioritairement attentif à la mise au jour de *LA* tendance «dualiste» de *L'Homme*. A cette fin, la meilleure stratégie est selon lui celle que Schuyl attribue à Descartes dans les *Méditations*: ne pas réfuter les adversaires, en parler même le moins possible, car la simple verbalisation des mauvaises tendances du texte suffira à rappeler au lecteur que précisément elles en proviennent.

Les choix de La Forge sont très différents.

II. La Forge : guidé par Clerselier ou explorateur des voies barrées par ce dernier?

Dans la continuité de Clerselier, qui se tenait informé de l'état d'avancement du *Traité de l'esprit de l'homme* au fur et à mesure de son écriture, la préface de La Forge mobilise la référence à Augustin, au point d'en expliciter l'objectif dès le titre: *Préface «dans laquelle l'Auteur fait voir la conformité de la doctrine de st Augustin, avec les sentiments de M. Descartes, touchant la nature de l'âme»*. Plus encore, La Forge ajoute aux passages cités par Clerselier toute une série d'autres textes d'Augustin[12] censés gloser la distinction substantielle et l'identité de nature entre l'âme augustinienne et l'âme cartésienne. C'est le cas par exemple de la différence entre l'homme intérieur et l'homme extérieur ou de l'équivalence entre «le *cogitare* de M. Descartes» et «l'*intelligere* de st Augustin».

A la suite de Clerselier mais de façon moins appuyée que ce dernier, La Forge fait en outre état du combat mené par Augustin contre ceux qui lui soutenaient que l'âme n'était qu'un corps. Mais à la suite de Schuyl et d'une certaine manière contre Clerselier, il thématise dès la préface les arguments de ces adversaires et la nécessité de les prendre en considération pour élargir son panel de lecteurs potentiels. Dans un passage parodiant le début du *Discours de la méthode*, La Forge distingue ainsi trois ou quatre sortes de lecteurs auxquels son écrit est supposé ne pas s'adresser. Or si l'on excepte les premiers, «qui ne cherchent autre chose dans les livres que la pureté du langage», les deux ou trois autres présentent tous une forte «tendance» à se méprendre sur la

nature de l'âme. Pour La Forge, il s'agit donc à la fois de les désigner comme potentiellement extérieurs à la lecture de son ouvrage et d'instaurer avec eux un dialogue privilégié, dont atteste la structure du corps de l'ouvrage dans lequel de nombreux passages, et même un chapitre entier (le chapitre V) leur sont entièrement destinés.

Ainsi alors que Clerselier considérait comme plus prudent d'ignorer les textes de Gassendi, de Regius ou de Hobbes, La Forge choisit au contraire de les citer, en y ajoutant Pierre Chanet[13]. Cette stratégie est corrélée à une toute autre conception du traité de *L'Homme* et de sa place dans l'ordre des raisons et non seulement dans l'ordre chronologique d'élaboration de l'œuvre cartésienne.

Le premier indice de cette différence de point de vue apparaît dans la référence aux *Méditations* dans la préface. Alors que chez Clerselier, la distinction substantielle venait fonder la lecture de *L'Homme* et la renforcer, chez La Forge la référence à Augustin sert à endiguer les mauvaises lectures du début des *Méditations* elles-mêmes, où l'esprit se laisse aller à comparer à l'âme à un air, à un souffle, à un vent, etc. Chez la Forge, ce ne sont donc pas les *Méditations* et Augustin qui viennent défendre *L'Homme*, mais les *Méditations* qui ont besoin d'être défendues par Augustin parce que *L'Homme* est authentiquement considéré comme premier.

Le meilleur indice de cette primauté réside dans le travail d'explicitation, et même d'explication de texte, que La Forge propose à ses lecteurs au sujet de la signification du terme «idée». Au chapitre IX notamment, il souligne ainsi une confusion. Dans *L'Homme*, le nom d'idée est donné aux espèces corporelles, c'est-à-dire aux impressions des objets sur les sens voire même des esprits animaux sur la glande pinéale. Et c'est logiquement en ce sens que La Forge l'a repris dans ses *Remarques* sur *L'Homme*. Or dans les *Méditations*, ce terme vient désigner les notions spirituelles, les perceptions ou les pensées de l'esprit. «Pour éviter la confusion et l'équivoque» (p. 158), suite aux débats houleux suscités sur ce point dans les *Objections*, La Forge propose donc de réserver désormais le nom d'idées aux secondes et d'appeler «espèces corporelles» les premières[14].

Or de façon très étonnante voire dangereuse pour un lecteur «dualiste» comme Clerselier, ce n'est pas l'idée spirituelle qui est présentée comme la plus propre à Descartes mais l'espèce corporelle, en tant qu'elle se distingue des théories de Chanet. Et c'est sur ce point que La Forge éprouve le besoin de rappeler qu'il reste bien dans l'orthodoxie cartésienne: «*Avant que de parler des idées spirituelles auxquelles ces espèces corporelles sont attachées, il me semble qu'il est nécessaire que j'ôte le scrupule qu'on pourrait avoir, que tout ce que je viens d'avancer ne soit pas conforme à la pensée de M. Descartes, d'autant qu'il parle en quelque endroit de son Traité de l'Homme comme si ces espèces contenaient exactement la peinture de l'objet; et en d'autres il semble dire que l'âme contemple immédiatement les idées qui se tracent sur la glande; c'est ainsi qu'il appelle les espèces corporelles en ces endroits là*» (p. 166). Ce qu'il importe de sauver, aux yeux des lecteurs, n'est donc pas prioritairement la distinction des substances des *Méditations* mais, au sein de la physique, la théorie des espèces corporelles et de leur absence de ressemblance avec l'idée spirituelle. Pour espérer montrer, en partant de la physique, que l'âme ne se déduit pas de la puissance de la matière, il faut d'abord clarifier et accréditer la juste conception de cette matière.

Cet aspect de l'argumentation pourrait apparaître comme purement stratégique. La Forge reprendrait au fond le travail de Schuyl, dans la même perspective que Clerselier mais autrement: en combattant ceux qui sont «persuadés qu'il n'y a au monde que des corps» «par leurs propres armes» et sur leur propre terrain (p. 118). La «tendance» matérialiste serait à la fois prise au sérieux dans le texte même de Descartes (notamment en raison de l'indétermination du sens du mot «idée») et invalidée par la spécification de la physique de l'idée cartésienne relativement aux

autres idées matérielles (de Chanet, de Fracastor, etc.)[15]. Mais une telle interprétation ne rendrait pas raison de toute la deuxième moitié du texte de La Forge et du «supplément» qu'il prétend apporter à ce que Descartes «aurait dit de la nature de l'esprit à la fin du Traité de l'Homme, si la mort ne l'eut empêché de l'achever» (chap. XI, p. 186). Car ce «supplément» engage l'explication de la manière «dont les deux natures doivent être jointes et unies», et c'est ce que La Forge prétend avoir voulu faire, «au défaut de M. Descartes». Si c'est bien le travail sur la nature de l'esprit qui doit être poursuivi et défendu, et si cette défense prend la forme d'une réflexion plus poussée sur l'union, alors cela signifie que pour La Forge, la véritable tendance du cartésianisme réside dans la mise au jour, non seulement de l'union en tant que telle, mais surtout des différentes formes de «dépendance» de l'esprit envers la matière: «*[...] pendant cette vie l'homme ne se doit pas considérer comme un pur esprit, mais comme une substance composée d'esprit et de corps, duquel l'esprit dépend en la plupart de ses fonctions*» (chap. XXIV, p. 322). Les références au matérialisme ancien, via les critiques apportées par Augustin, mises au service des débats contemporains que Descartes, à en croire Schuyl, n'a pas suffisamment pris la peine de réfuter, n'engageraient alors pas seulement la relation entre le cartésianisme et son autre mais entre le cartésianisme et son double. Nous souhaitons pour finir proposer une hypothèse sur cette position de La Forge. On peut être surpris du voisinage des déclarations sur la théorie unitaire, la «dépendance» de l'âme envers le corps et même l'existence d'une troisième substance désignant le mode d'être propre à l'homme en cette vie, et de ces autres, que l'on trouve au début du parcours du *Traité de l'esprit de l'homme*: «*il est absolument impossible que deux attributs essentiels, tels que la pensée et l'étendue, puissent jamais se rencontrer dans le même sujet, ni en même temps, ni successivement*» (chap. III, p.115); Ou encore: il faut bien «prendre garde à ne pas faire une seule substance de deux avec cette union» (chap. XIII, p.207).

On pourrait s'en tirer en rappelant que si Descartes lui-même ne parle jamais de troisième substance, il souligne en tout cas à la fois la vérité de ces deux points de vue (la distinction et l'union) et l'impossibilité de les penser ensemble parce qu'ils se «contrarient». Mais cela ne suffirait pas à expliquer pourquoi, sur ce point précis de l'union, La Forge prétend avoir dû «conjecturer de ce que [Descartes] *aurait pu faire*» (*Remarques sur L'Homme*), à un moment où presque toute la correspondance et le traité des *Passions de l'âme* sont de surcroît à la disposition du lecteur.

C'est le lieu d'élaborer, pour finir, une nouvelle distinction, dont l'explicitation était annoncée en introduction: la distinction entre tendance et inclination. Une tendance est ce qui se trouve objectivement dans un texte ou dans un ensemble de textes, ou du moins qui est à la fois appelé et non empêché par ces derniers (de là ce lieu propice qu'est l'indétermination, particulièrement lorsqu'elle est explicite). Une inclination est la lecture qu'un récepteur fait du texte, en choisissant d'y isoler une tendance contre les autres (c'est ce que fait exemplairement Clerselier), ou bien en hiérarchisant et en déchiffrant les autres à la lumière de celle-là. La hiérarchisation est plus subtile que la simple suppression, car alors on a deux textes: celui dont on hérite et celui qui hérite, qui ont les mêmes mots, les mêmes tendances, mais dans un équilibre différent, par exemple quand on pense la distinction sous la juridiction de l'union, ou le contraire. La particularité de La Forge consiste à faire droit aux deux tendances que Descartes lui-même s'interdisait de penser ensemble, mais en privilégiant l'inclination à la théorie unitaire, comprise comme primauté de celle-ci dans une structure également soutenue par la distinction des substances. La question demeure alors de savoir si cette «conjecture» est présentée comme différente du cheminement ayant mené Descartes aux *Passions de l'âme*, parce qu'elle est en effet distincte de l'approche adoptée dans ce dernier texte, ou parce que le relecteur Clerselier a pu la juger trop «hardie». On revient alors au point d'où l'on est parti, c'est-à-dire à la spécification de la réception, par rapport à la lecture,

à la lumière de la pression du contexte. Au total, la catégorie de tendance révèle donc sa productivité à un double niveau: pour comprendre le tissu constitutif de l'histoire du cartésianisme et pour mettre au jour de nouveaux aspects de l'œuvre même de Descartes.

---

[1] Sur ce point, cf. S. Roux, «Comment Locke a lu la théorie malebranchiste de la vision en Dieu», in *Les malebranchismes des Lumières*, à paraître aux éditions Champion en 2012 (dir. D. Kolesnik-Antoine)

[2] In *L'envers de la liberté. L'invention d'un imaginaire spinoziste dans la France des Lumières*, Amsterdam, 2006.

[3] J. Israël, *Radical Enlightenment. Philosophy and the Making of Modernity,* 1650-1750, OUP, 2001; et P-F. Moreau, «Spinoza est-il spinoziste?», in C. Secrétan, T. Dagron et L. Bove -dir-, *Qu'est-ce que les lumières radicales? Libertinage, athéisme et spinozisme dans le tournant philosophique de l'âge classique*, Amsterdam, 2007, p. 295.

[4] Nous étudions la polysémie de la référence à Locke et sa relation avec Malebranche chez les Cousiniens dans «Is the History of Philosophy a History of Families ? The examples of Locke and Malebranche in Cousinian's Spiritualisme», in *Philosophy and its History. New Essays on the Methods and Aims of Research in the History of Philosophy*, ed. By Mogens Laerke, Eric Schliesser et Justin Smith, Oxford University Press, 2012.

[5] *L'Homme* paraît en latin en 1662 (*Renatus Des Cartes De Homine figuris et latinitate donatus a Florentio Schuyl,* Inclytae Urbis Sylvae Ducis Senatore, & ibidem Philosophiae Professore. Lucduni Batavorum, Apud Petrum Leffen & Franciscum Moyardum). C'est la traduction française de la préface de cette édition latine, par Clerselier fils, assortie d'une nouvelle préface de Clerselier père (Claude) et d'importantes *Remarques* du médecin Saumurois Louis de La Forge, qui sont jointes aux textes du traité de *L'Homme* et du traité *De la formation du fœtus* (aujourd'hui connu sous le titre de *Description du corps humain*) dans l'édition de 1664. Le texte de *L'Homme* avait été rédigé par Descartes au début des années 1630. Il constitue le chapitre XVIII, inachevé, du traité du *Monde*. Les commentateurs relient généralement sa non publication à la condamnation de Galilée en 1633. La *Description du corps humain* est un texte plus tardif (1648), qui demeure lui-aussi inachevé. La raison en est peut-être cette fois la mort de Descartes (1650). La particularité de ce texte réside dans ses analyses embryologiques, qui jusqu'alors résistaient à une mécanisation intégrale dans le projet cartésien. On peut de ce point de vue considérer que la *Description du corps humain* constitue la sixième partie des *Principes de la philosophie*, que Descartes avait laissée en attente faute d'expériences suffisantes pour en traiter en remontant des effets aux causes.

[6] Les pièces de ce dossier ont été données par John Cottingham, Roger Ariew et Tom Sorell dans *Descartes' Meditations background source materials*, Cambridge Philosophical Textes in Context, 1998

[7] Ce point est parfaitement souligné (et ce texte est également cité) par Ronan de Calan dans sa thèse *Généalogie de la sensation, physique, physiologie et psychologie en Europe, de Fernel à Locke (1550-1675),* à paraître aux éditions Honoré Champion

[8] G. Belgioioso, «Un faux de Clerselier», *Bulletin cartésien*, XXXIII, 2005, in *Archives de Philosophie*, 2005, 68, 1, p.148-158, consultable également sur www.cartesius.net; et son article «Les 'correspondances' de Descartes» dans *DesCartes et DesLettres. 'Epistolari' e filosofia in Descartes e nei cartesiani*, cura di Francesco Marrone, Le Monier, 2008, p. 8-32

[9] Cf. notamment la lettre sur les deux sens du mot «principe», analysée dans l'introduction de V. Carraud à ce même volume, p. 6 et 7

[10] De nombreux travaux ont été consacrés à cette question, en particulier le collectif d'E. Faye sur « Cartésianisme et augustinisme» (*Corpus*, 2000), qui fournit d'importantes indications bibliographiques

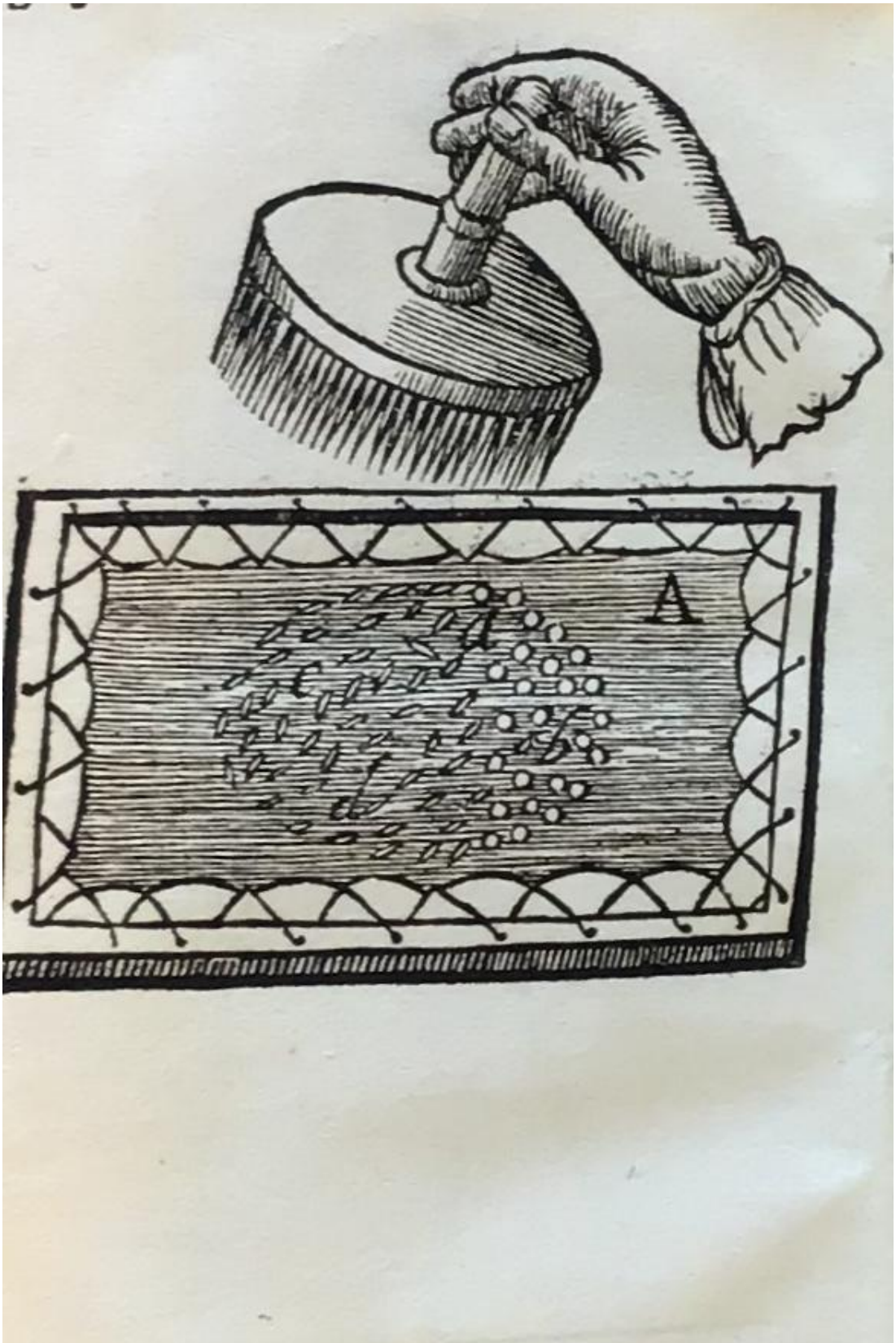
[11] Cf. les remerciements *a posteriori* adressés par Descartes aux IVe *Objections* d'Arnauld: «Je ne m'arrêterai point ici à le remercier du secours qu'il m'a donné en *me fortifiant* de l'autorité de saint Augustin, *et de ce qu'il a proposé mes raisons de telle sorte, qu'il semblait avoir peur que les autres ne les trouvassent pas assez fortes et convaincantes*» (AT IX-1, 170).

[12] Cf. notamment p. 82 : «Si le passage qui est rapporté par M. Clerselier dans sa préface sur L'Homme de M. Descartes permettait de douter que cela ne soit conforme à la pensée de st Augustin, en voici un autre», etc. Cette stratégie de l'accumulation est concentrée à la fin de la préface, p. 98, dans l'expression: «Il ne faudrait pas faire une préface, mais des livres entiers, si l'on voulait rapporter tous les passages qui se trouvent dans les œuvres de st Augustin conformes au sentiment de M. Descartes». Nous citons le texte dans l'édition de Pierre Clair, PUF, 1972.

[13] Le *Traité de l'esprit de l'homme et de ses fonctions* est daté de 1649. L'auteur y refuse notamment la distinction cartésienne entre espèces corporelles et perceptions spirituelles. La Forge s'y réfère en ces termes pp. 167-168: «(…) si vous prenez la peine de lire le livre de Monsieur Chanet des fonctions de l'esprit, vous verrez qu'il considère les espèces de l'imagination comme des peintures, les esprits animaux comme la lumière qui les rend visibles, et l'âme enfin comme le spectateur qui les regarde. Au lieu que nous devons considérer qu'il y a plusieurs autres choses que les images qui peuvent exciter notre pensée, comme par exemple, les signes et les paroles qui ne ressemblent en aucune façon aux choses qu'elles signifient»

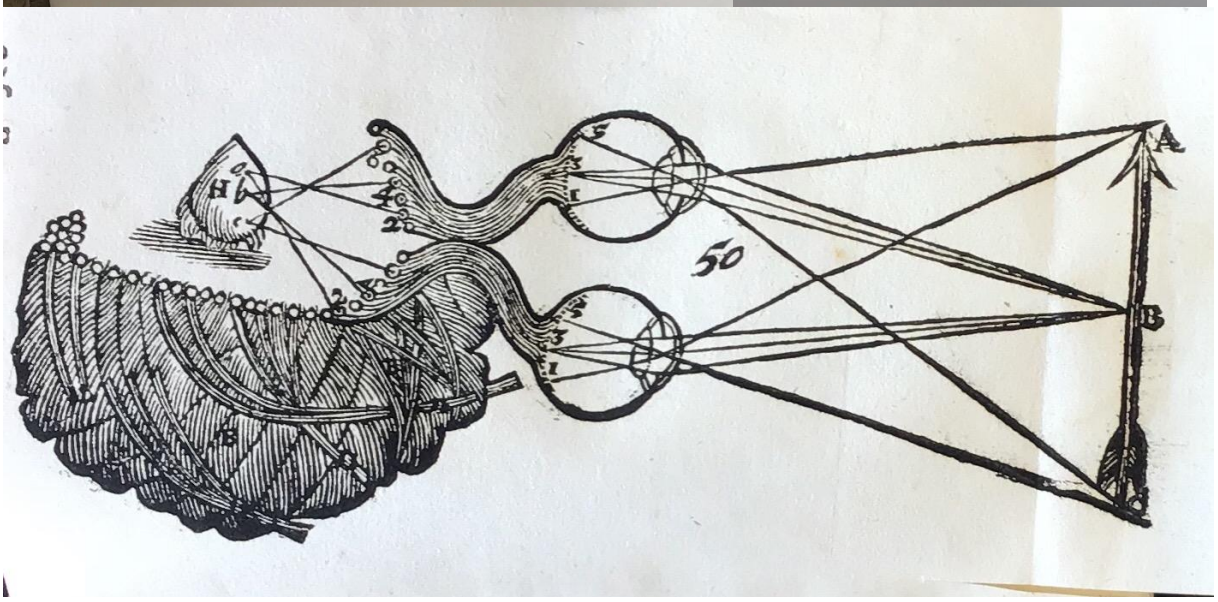
[14] p. 158: «(…) encore que dans les écrits de M. Descartes le nom d'Idée soit aussi bien donné aux espèces corporelles, c'est-à-dire aux impressions des objets sur les sens, auxquelles les pensées de l'esprit sont attachées, comme aux idées qui appartiennent particulièrement à l'esprit, et qui sont les formes de nos pensées; néanmoins dans ce chapitre, et même dans tout ce traité, pour éviter la confusion et l'équivoque, je ne prends jamais le nom d' Idée que dans le dernier sens, et j'appelle les autres idées du nom d'espèces corporelles»

[15] Sur ce point, cf. la longue explication de texte des pages 166-167: «Et pour les lieux où il (Descartes) a écrit, que l'âme contemple immédiatement les idées qui se tracent sur la glande, comme lorsqu'on dit qu'il n'appelle point du nom d'idées les seules espèces de l'imagination, en tant qu'elles sont dépeintes en la fantaisie corporelle (*sed tantum quatenus mentem ipsam in illam cerebri partem conversam informant*) mais seulement en tant qu'elles informent l'esprit même qui s'applique à cette partie du cerveau; ces expressions quoique très fortes ne se doivent pas entendre comme s'il avait voulu dire, que ces espèces corporelles fussent reçues dans la propre substance de l'esprit, ou que ces idées lesquelles il contemple immédiatement et ces espèces corporelles ne fussent que la même chose; mais il appelle du nom d'idées ces espèces corporelles qui se tracent sur la glande, et dit que l'âme les contemple immédiatement, parce que c'est à elles seules que les idées de l'âme qui nous représentent les objets sont immédiatement unies, et qu'à raison de l'étroite union qui est entre l'esprit et le corps l'on peut en quelque façon dire qu'elles informent l'esprit même, parce qu'il ne fait qu'un même tout avec lui».


A


TRAITÉ
DE L'ESPRIT
DE
L'HOMME,
De ses Facultez, de ses Fonctions,
& de son Union avec le Corps,
Suivant les Principes de
MR. DESCARTES,
Par
LOUIS DE LA FORGE,
Docteur en Medecine.
Nouvelle édition, revuë & corrigée.
A GENEVE,
Chez MARC MICHEL BOUSQUET & Comp.
M. DCC. XXV.





[Foto dall'esemplare dell'ediz. Del 1725, offerto a 350 €]

LOUIS DE LA FORGE (1632-1666)

TRADITIONn/aREFERENCE
ACADEMIC TITLE

Primary Sources (13 titles, 16 vols.)

Share

PHILOSOPHY (16)

Tractatus de mente humana eiusque facultatibus et functionibus ... (1674)	GB	

Tractatus de mente humana eiusque facultatibus et functionibus, nec non de eiusdem unione cum corpore : Secundum Principia Renati Descartes (Amstelodami : Elzevirius, 1669)	BSB
Tractatus De Mente Humana Ejusque Facultatibus Et Functionibus, Nec non De Ejusdem Unione Cum Corpore: Secundum Principia Renati Descartes (Elzevirius, 1669)	GB
Tractatus de mente humana, ejus facultatibus & functionibus, nec non de ejusdem unione cum corpore; secundum principia Renati Descartes, autore Ludovico de la Forge .. (Elzevir, Daniel : 1626-1680, 1669)	IA
Tractatus de mente humana, ejus facultatibus et functionibus nec non de ejusdem unione cum copore, secundum principia Renati Descartes (Ayp. Blaviana, 1688)	GB
Tractatus de mente humana, ejus facultatibus et functionibus, secundum principia R. Descartes (1669)	GB
Traité de l'esprit de l'homme : de ses facultez, de ses fonctions, (Geneva : Marc Michel Bousquet & Comp., 1725)	IA
Traité de l'esprit de l'homme, de ses facultés et fonctions, et de son union avec le corps suivant les principes de René Descartes ([n.d.])	GB
Traitt?e de l'esprit de l'homme (1725)	GB
Traitté de l'esprit de l'homme	
1666	GB
Amsterdam, 1670	BSB
Geneve, 1725	BSB
Paris, 1666	BSB
Traitté de l'esprit de l'homme, de ses facultez & fonctions, & de son union avec le corps, suivant les principes de René Descartes (Amsterdam : Abraham Wolfgang, [n.d.])	BNF
Traitté de l'esprit de l'homme, de ses facultez et fonctions, et de son union avec le corps, suivant les Principes de René Descartes (Paris : M. Bobin et N. Le Gras, 1661)	BNF
Traitté de l'esprit de l'homme,: de ses facvltez et fonctions, et de son vnion avec le corps. Suiuant les principes de René Descartes (T. Girard, 1725)	GB

- **Daniello Bartoli (1666):** “La Geografia trasportata al Morale. Del Padre Daniello Bartoli Della Compagnia di Giesu.” [Venezia:] “Venetia, M.DC.LXVI. Per Nicolò Pezzana.”

In 12° (15 x 8 cm).[24], 504 pp.num. Il frontespizio, nel quale era stata asportata la marca tipografica rappresentata da un giglio nero, è stato ricostruito inserendo in facsimile la parte mancante (su carta invecchiata). Rilegato in

piena pelle coeva (con difetti), Dorso a 5 nervi. Seconda Edizione, La Prima Edizione era stata stampata due anni prima, nel 1664, dallo stesso Pezzana a Venezia, da Egidio Ghezzi a Roma, e da Antonio Malatesta a Milano.

LIVELLO BIBLIOGRAFICO	Monografia
TIPO DOCUMENTO	Testo
AUTORE PRINCIPALE	Bartoli, Daniello
TITOLO	La geografia trasportata al morale del padre Daniello Bartoli della Compagnia di Giesu
PUBBLICAZIONE	Venetia : per Nicolò Pezzana, 1666
DESCRIZIONE FISICA	[24], 504 p. ; 12°
NOTE GENERALI	Riferimenti:Michel & Michel v. 1, p. 116 Segn.: a12 A-X12 Ricomposta c. a2
IMPRONTA	e.le 4.a, a.a- prta (3) 1666 (R) - Var. A rie- 4.a, a.a- prta (3) 1666 (R) - Var B
MARCA EDITORIALE	Giglio fiorentino (O452) Marca sul frontespizio
NOMI	**[Autore]** Bartoli, Daniello › Scheda di autorità **[Editore]** Pezzana, Nicolò <1654-1754> › Scheda di autorità
LUOGO NORMALIZZATO	IT Venezia
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\LO1E\029363

Biblioteche
Biblioteca comunale Giovanni Giovannini - Bibbiena (AR) - +39 0575954108 - biblioteca@comunedibibbiena.ar.it
Biblioteca del Seminario vescovile - Asti (AT) - +39 3519861487 - biblioteca.sicdat@gmail.com [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Pasquale Stanislao Mancini - Ariano Irpino (AV) - +390825875410 - biblioariano@libero.it [consistenza] 1 es.
Biblioteca provinciale dei frati Minori Cappuccini - Bologna (BO) - +39 051.6449545 - biblioteca.cappuccini.bo@gmail.com
Biblioteca universitaria di Cagliari - Cagliari (CA) - +39 070661021 - bu-ca@cultura.gov.it [consistenza] 1 v., un esemplare.
Biblioteca civica - Cosenza (CS) - +39 098426449 - info@bibliotecacivica.it

Biblioteche
[consistenza] 1 esemplare.
Biblioteca comunale Filippo De Nobili - Catanzaro (CZ) - +39 0961881570 - biblioteca@comune.catanzaro.it
Biblioteca comunale Ruggero Bonghi - Lucera (FG) - +39 0881541651 - biblioteca@comune.lucera.fg.it [consistenza] Un esemplare, VAR. B
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi.info@cultura.gov.it il documento potrebbe non essere disponibile
Biblioteca Medicea Laurenziana - Firenze (FI) - +39 0552937911 - b-mela@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare (Var. B)
Biblioteca del Ritiro S. Sosio martire - Falvaterra (FR) - +39 077590013 - bibliopassionisti@libero.it
Biblioteca Roberto Caracciolo - Lecce (LE) - +39 3924501923 - info@bibliotecacaracciolo.it
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi - Livorno (LI) - +39 0586824511 - labronica@comune.livorno.it
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi. Sezione dei Bottini dell'Olio - Livorno (LI) - +39 0586824552 - bottinidellolio@comune.livorno.it
Biblioteca comunale Mozzi-Borgetti - Macerata (MC) - +39 0733256456 - biblioteca@comune.macerata.it
Biblioteca comunale Teresiana - Mantova (MN) - +39 0376338460 - biblioteca.comunale@comune.mantova.it
Biblioteca Estense Universitaria - Modena (MO) - +39 0594395711 - ga-esten@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca provinciale Laurenziana - Napoli (NA) - +39 081.7519427 - biblprovlaurenziana@libero.it [consistenza] 1 esemplare var. B
Biblioteca centrale della Regione siciliana Alberto Bombace - Palermo (PA) - +39 0917077642 - bcrs@regione.sicilia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Sperelliana - Gubbio (PG) - +39 0759237632 - bibliotecacomunale@comune.gubbio.pg.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU) - +39 072133344 - prestito@oliveriana.pu.it
Biblioteca statale del Monumento Nazionale di Grottaferrata - Grottaferrata (RM) - +39 06 9454151 - bmn-grf@cultura.gov.it
Biblioteca della Curia generale del Terzo ordine regolare di San Francesco - Roma (RM) - +39 066790278 - curia@francescanitor.org [consistenza] 1 v.
Biblioteca del Dipartimento di Lettere e culture moderne - Sapienza Università di Roma - Roma (RM) - +39 0649693347 - libraryssab@uniroma1.it [consistenza] 1 v.
BIBLIOTECA PROVINCIALE DI SALERNO - Salerno (SA) - +39 089250601 - biblioteca@provincia.salerno.it

Biblioteche
Biblioteca civica centrale - Torino (TO) - +39 01101129812 - biblioteca.centrale@comune.torino.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca Reale - Torino (TO) - +39 01119211630 - mr-to.bibliotecareale@cultura.gov.it
Biblioteca del Seminario Arcivescovile - Torino (TO) - +39 011.4360612 - biblioteca@teologiatorino.it
Biblioteca comunale Francesco Saladino - Partanna (TP) - +39 092449258
Biblioteca capitolare del Duomo - Treviso (TV) - +39 0422416789 - bibliotecadelduomo@diocesitv.it
Biblioteca del Seminario vescovile - Treviso (TV) - +39 0422.324821 - bibl.sem.tv@tiscali.it
Biblioteca civica Bertoliana Palazzo San Giacomo di Vicenza - Vicenza (VI) - +39 0444578211 - ill.bertoliana@comune.vicenza.it [consistenza] 1 esemplare

GEOGRAFIA
TRASPORTATA
AL MORALE

Del Padre

DANIELLO BARTOLI
Della Compagnia di
GIESV.

Con licenza de' Superiori, e Priuilegio.

Arriccduto e mezzo vinto: Improuiso, ma fat-
vinto.
XIII. LE STROFADI. La Giustitia fatta seru
all'Auaritia.
XIV LA MADERA. Come si possa rinascere d
stesso, migliore di quel che si è nato.
XV. MITILENE. Vna stolta elettione di vita ma
ria di pentimento per tutta la vita.
XVI. CAPRI. La vita de' Grand, perche son gran
non potersi nascondere.
XVII. LE MOLVCHE. Certi huomini alla Filos
fica, utente belli al vederli, tutto buoni al prouarli
XVIII. IL PROMONTORIO CAFAREO. Il ron
pere de' Grandi all'A[illegible]

Per Nicolò Pezzana.



Daniello Bartoli

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.



Daniello Bartoli

Daniello Bartoli (Ferrara, 12 febbraio 1608 – Roma, 13 gennaio 1685) è stato un gesuita, storico e scrittore italiano.

Indice

- 1 Biografia
- 2 Bibliografia
  - 2.1 Edizioni moderne delle opere
- 3 Altri progetti
- 4 Collegamenti esterni

Biografia

Nato a Ferrara il 12 febbraio 1608, entrò quindicenne nella Compagnia di Gesù. Si dice che al termine del suo noviziato avesse chiesto di essere mandato a predicare il Vangelo in quelle Indie che doveva poi descrivere con tanta ricchezza di colori e curiosa abbondanza di particolari pur non avendole viste che attraverso le relazioni dei suoi confratelli missionari. I suoi superiori lo vollero invece maestro di lettere, e fu mandato a insegnare nel collegio di Parma, quindi a predicare qua e là per l'Italia. Sul pulpito destò molta ammirazione, a volte entusiasmo, e pare che nella riforma dell'oratoria sacra abbia precorso, come si può anche desumere da quel che egli scrive della predicazione in più d'un luogo delle sue opere, il suo più giovane confratello Paolo Segneri: ma il quaresimale manoscritto, che egli era venuto elaborando via via dopo averlo recitato la prima volta nella sua città natale, gli si perdette in un naufragio mentre si recava a Palermo per predicarvi. Professo nel 1643, fu in seguito (1650) stabilmente a Roma. Dal 1671 al 1673 fu Rettore del Collegio Romano, l'attuale Università Gregoriana, ma questa carica, la quale era tutt'altro che decorativa, gli portava via troppo tempo, sicché ben presto egli fu lasciato libero di tornare al suo tavolo di lavoro. Era ancora in piena attività quando lo colse la morte, il 13 gennaio 1685.

Nei lunghi anni vissuti a Roma compose la maggior parte delle sue opere, che a Roma furono tutte stampate. Esse sono numerosissime e di vario argomento: storiche, morali, scientifiche, retoriche e grammaticali. La più importante e più nota è la *Istoria della Compagnia di Gesù*, divisa in sezioni secondo un criterio geografico consigliatogli dalla grande ramificazione dell'istituto di cui narrava le vicende, e adottato anche dalla recente storiografia gesuitica: *Asia* (otto libri, 1650: a parte fu pubblicata la *Missione al gran Mogor del padre Rodolfo Aquaviva*, 1653); *Giappone* (cinque libri, 1660); *Cina* (quattro libri, 1661); *Europa* (suddivisi in due parti: *Inghilterra*, sei libri, 1667, e *Italia*, quattro libri, 1673). Di solito si parla del Bartoli storico come di scrittore poco veridico o almeno povero di critica, ragguardevole soltanto per la magnificenza stilistica che egli sfoggia nella rievocazione delle gesta del suo ordine e nella descrizione, specie per quel che riguarda la natura e l'arte, dei paesi in cui ci trasporta. Studi recenti hanno dimostrato al contrario che egli ebbe sott'occhio documenti di prima mano: oggi i sinologi e gli iamatologi considerano opere di capitale importanza, per la grande quantità di notizie autentiche e precise che contengono, il *Giappone* e la *Cina*, nella cui stesura il Bartoli si giovò largamente delle relazioni e delle lettere del celebre missionario gesuita Matteo Ricci, solo in questi ultimi anni rese di pubblica ragione. Alla monumentale *Istoria* si ricollegano la *Vita e Istituto* di *Santo Ignazio* (1650-1653) e l'opera postuma *Degli uomini e de' fatti della Compagnia di Gesù* (Torino 1847). Nelle opere di carattere morale e apologetico, come *La povertà contenta descritta e dedicata ai ricchi non mai contenti* (1650), *La ricreazione del savio in discorso con la natura e con Dio* (1659), *l'eternità consigliera* (1660), *La geografia trasportata al morale* (1664, *De' simboli trasportati al morale* (1680), *Pensieri sacri* (1685), il Bartoli si rivela un ottimista convinto, inteso a stimolare le migliori energie dell'uomo e che a tempo e luogo, al modo di un amabile, ingegnoso e persuasivo precettore, sa trarre argomenti apologetici così dalla natura come dall'arte e dalla scienza di cui egli si dilettò con pari competenza e trasporto. In fatto di scienze positive cercò di conciliare il metodo speculativo scolastico con quello sperimentale instaurato da Galileo, che ebbe il coraggio di lodare anche dopo la condanna. Si hanno di lui in questo campo i trattati *Della tensione e della pressione* (1677), *Del ghiaccio e della coagulazione* (1681) e i quattro trattati *Del suono*, *de' tremori armonici e dell'udito* (1679). Nel primo studiò la propagazione delle onde circolari sulla superficie dell'acqua, nel secondo descrisse le principali questioni sulla natura e propagazione del suono, nel terzo raccolse le osservazioni sulla risonanza negli strumenti musicali e in altri corpi, nel quarto discusse il problema della consonanza e quello dei suoni di altezze multiple di un suono dato, descrivendo infine l'anatomia e la fisiologia dell'udito.

Anteriore ad essi, anzi la sua prima opera a stampa, è il trattato di retorica *L'uomo di lettere difeso ed emendato* (1645), in cui raccolse il frutto della sua esperienza di insegnante: il fine che qui e altrove egli persegue è quello di richiamare i letterati alla, come egli dice, "pratica del vivere", cioè alla funzione dell'arte, che per lui non può essere se non morale e insegnativa, di preservarli da quelle che oggi si direbbero deformazioni professionali e di allontanarli dalle vane questioni accademiche, così letterarie come filosofiche, contro cui non risparmia i motti satirici. Non meno spregiudicato si dimostra nell'operetta *Il torto e il diritto del non si può dato in giudizio sopra molte regole della lingua italiana* (1655, pubblicato sotto lo pseudonimo di Ferrante Longobardi) e nel *Trattato dell'ortografia italiana* (1670): nell'uno e nell'altro scritto difende la libertà dell'ingegno creativo e rintuzza argutamente ed elegantemente l'intransigenza grammaticale e linguistica della Crusca, giovandosi delle sue sterminate letture per opporre gli esempi degli scrittori alle regole degli accademici.

Il Bartoli è stato considerato per molto tempo come uno dei più grandi prosatori italiani. Si ammiravano in lui la ricchezza stupefacente del lessico, la sapiente e varia orchestrazione del periodo, le felici risorse di un'immaginazione ubertosa e colorita. Quest'ammirazione culminò nelle lodi ditirambiche che gli tributò il Giordani, pur con gravi riserve circa l'efficacia morale dello scrittore. Il Leopardi, il Tommaseo, il Carducci ne sentirono da giovani in diverso modo il fascino. La reazione incominciò con la critica romantica e raggiunse il più alto grado con Ruggiero Bonghi e con Luigi Settembrini, che null'altro videro nel Bartoli se non vacuità e freddezza malamente nascoste sotto il fraseggiare fucato. Francesco De Sanctis lo definì, e non per lodarlo, "il Marino della prosa" e gli negò ogni sincerità di sentimento religioso. Oggi alcune pagine del Bartoli, scelte tra i suoi molti "pezzi di bravura", si rivedono circolare nelle antologie e tra le mani dei critici. Contribuisce senza dubbio a questo ritorno di fortuna il gusto ora così diffuso per le opere dei pittori e architetti del Seicento, ai quali il Bartoli somiglia per tante ragioni. Ma vederlo soltanto sotto questo aspetto non sarebbe giusto. Egli è essenzialmente, checché si dica, uno scrittore religioso: la sua religiosità non è certo quella dei grandi mistici o degli ingenui primitivi, ma non è per ciò meno viva e sincera. Il posto che gli compete è tra i migliori rappresentanti di quel movimento che altri ha chiamato dell'umanesimo devoto: il quale si contrappone al giansenismo meno nella controversia dogmatica che nella visione ottimistica della vita, nell'entusiasmo davanti alle meraviglie della Creazione e nell'esaltare senza vani scrupoli, anzi per la maggior gloria di Dio, l'opera dell'uomo in questo mondo.

Le *Opere*, in 39 volumi, sono state ripubblicate a Torino nel 1825-26.

Bibliografia

- Parte di questo testo proviene dalla relativa voce del progetto *Mille anni di scienza in Italia*, pubblicata sotto licenza Creative Commons CC-BY-3.0, opera del Museo Galileo - Istituto e Museo di Storia della Scienza (home page)

- Carlos Sommervogel, *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*, I, Bruxelles-Paris 1890, coll. 965-85;
- Adolfo Avetta, *Di alcuni giudizi letterari sul p. Daniello Bartoli*, in *Rivista d'Italia*, VI (1903), pp. 527-35;
- Vincenzo Gioberti, *Il gesuita moderno*, II, Firenze 1848, p. 516;
- Giacomo Leopardi, *Zibaldone*, in *Tutte le opere di Giacomo Leopardi*, a cura di Francesco Flora, I, Milano 1953, pp. 886 s., 1340, 1443, 1509; II, ibid. 1953, p. 560;
- Francesco De Sanctis, *Storia della letteratura italiana*, a cura di Nicolò Gallo, II, Torino 1958, pp. 728-30;
- Luigi Settembrini, *Lezioni di letteratura italiana*, II, Napoli 1894, p. 367;
- Ruggiero Bonghi, *Lettere critiche a C. Bianchi*, in *Opere di Ruggiero Bonghi*, II, *Studi manzoniani*, Milano 1933, pp. 352-55, 391;
- Giuseppe Chiarini, *Giosuè Carducci - Impressioni e ricordi*, Bologna 190*1, p. 342;
- Giovanni Gronchi, *La "Poetica" di Daniello Bartoli*, Pisa 1912;
- Pietro Paolo Trompeo, *Poeta della creazione*, in Ciro Trabalza, Ettore Allodoli, Pietro Paolo Trompeo, *Esempi di analisi letteraria*, II, Torino 1927, ora ne *Il lettore vagabondo*, Roma 1942, pp. 9-28, con il titolo di *Elogio di Daniello Bartoli*;
- Antonio Belloni, *Daniello Bartoli (1608-1685)*, Torino 1931;
- Antonio Belloni, *Un classico della prosa italiana nell'età barocca*, in *La Nuova Italia*, II (1931), pp. 396-400;
- Antonio Belloni, *Il Seicento*, Milano 1947, pp. 458-60, 597 s.;
- Benedetto Croce, *Storia dell'età barocca in Italia*, Bari 1957, pp. 67 s., 109, 4.52;
- Pasquale D'Elia, *Daniello Bartoli e Nicola Trigault*, in *Rivista storica italiana*, s. V, III (1938), pp. 77-92;
- Francesco Flora, *Storia della letteratura italiana*, 11, 2, Milano 1942, pp. 809-16;
- Giulio Marzot, *Critica ed estetica del padre Bartoli* e *Seneca scrittore nel Seicento*, in *L'ingegno e il genio del Seicento*, Firenze 1944, pp. 101-131, 133-169;
- Luciano Anceschi, *La poetica di una "certa beatitudine del gusto"*, in *Civiltà delle lettere*, Milano 1945, pp. 43-95;

- Luciano Anceschi, *Gusto e genio del Bartoli*, in *La critica stilistica e il barocco letterario*, Firenze 1958, pp. 135-45;
- Carlo Calcaterra, *Il problema del barocco*, in *Questioni e correnti di storia letteraria*, Milano 1949, pp. 437-40;
- Giovanni Pischedda, *La lingua e lo stile del Bartoli*, in *Classicità Provinciale*, L'Aquila 1956, pp. 251-81;
- Gigliola Gamba, *Ricerche sulla lingua delle opere scientifiche di Daniello Bartoli*, in *Archivio glottologico italiano*, XLII (1957), pp. 1-23;
- Guido Di Pino, *Scienza e letteratura negli scrittori del primo Seicento*, in *Stile e umanità*, Messina-Firenze 1957, pp. 125-42.

Edizioni moderne delle opere

- *Opere del padre Daniello Bartoli della Compagnia di Gesù*, Torino, 1825-1856, voll. 39 (la più accurata ristampa moderna di tutta l'opera di D. B.);
- *Opere*, Firenze 1829-1837, voll. 50;
- *Lettere edite ed inedite del padre Daniello Bartoli della Compagnia di Gesù e di uomini illustri scritte al medesimo*, precedute da un *Commentario della vita e delle opere del padre Daniello Bartoli*, scritto da p. Giuseppe Boero, Bologna 1865;
- *Quattro lettere di Daniello Bartoli*, a cura di Giuseppe Campori, ibid. 1868;
- *Lettere inedite di Daniello Bartoli a Leonardo Cominelli*, a cura di Guido Bustico, Genova 1910;
- *L'uomo al punto, cioè l'uomo al punto di morte*, introduzione e note di Adolfo Faggi, Torino 1930;
- *L'uomo al punto...*, ibid. 1935;
- *Dell'ultimo e beato fine dell'uomo*, ibid. 1936;
- *Scritti vari di Daniello Bartoli*, a cura di Michele Rigillo, Milano 1939;
- *La Missione al Gran Mogor*, a cura di Giulio Marzot, ibid. 1945;
- *La Missione al Gran Mogor*, a cura di Luciano Anceschi, ibid. 1946;
- Scelta di opere, in *Trattatisti e narratori del Seicento*, a cura di Ezio Raimondi, Milano-Napoli 1960, pp. 315-649.
- *Giappone. Istoria della Compagnia di Gesù*, Milano, Spirali, 1985.
- Daniello Bartoli, *La Ricreazione del savio*, a cura di Bice Mortara Garavelli, premessa di Maria Corti, Collezione Scrittori italiani della Fondazione Pietro Bembo, Parma, Ugo Guanda Editore, 1992.
- *Istoria della Compagnia di Gesù. Dell'Italia*, scelta a cura di Marino Biondi, Milano, Ponte alle Grazie, 1994.
- *La Cina*, Milano, Bompiani, 1997, ISBN 88-45-230-08-2.
- *Missione al Gran Mogòr*, Roma, Salerno Editrice, 1998.
- *Il torto e 'l diritto del non si può (dato in giudicio sopra molte regole della lingua italiana)*, a cura di Sergio Bozzola, Collezione Scrittori italiani della Fondazione Pietro Bembo, Parma, Ugo Guanda Editore, 2009.
- *Istoria della Compagnia di Gesù. L'Asia, 2 voll.*, Introduzione di Adriano Prosperi, contributi di Elisa Frei, a cura di Umberto Grassi, Collezione i millenni, Torino, Einaudi, 2019, ISBN 978-88-062-2837-8. [edizione integrale della descrizione del continente asiatico]

PERDUTI NELLA SELVA DI PAROLE *(Dall'Archivio de "La Repubblica", 25/8/1994)*

Introdotta dall' immagine maestosa del mare Atlantico "tempestato da' venti che sopra lui le implacabili loro inimicizie sfogano", ancora con un' immagine idrica La ricreazione del savio (1659) di Daniello Bartoli termina, chiedendosi retoricamente l' autore, in quell' ultima pagina, chi sia l' artefice occulto, l' ingegnere, l' alchimista che il vapore "distilla in piogge e con una perpetua circolazione" trasforma "il medesimo in sé stesso, rivolgendo

l' acqua in vapori e i vapori in acqua". Maestro della retorica e della parola, instancabile sognatore di missioni d' oltreoceano a lui però sempre interdette, predicatore di indubitabile talento (benché le sue omelìe non siano sopravvissute alla morte per acqua nel naufragio che lo colse in viaggio verso la costa siciliana), infaticabile storico della Compagnia di Gesù ma anche duttile indagatore di questioni scientifiche, il gesuita Daniello Bartoli (1608-1685) fu soprattutto un prosatore eccelso che - oltre all' imponente Istoria della Compagnia di Gesù, di cui oggi viene pubblicato un florilegio dei volumi dedicati all' Italia (scelta dei brani, introduzione e note di Marino Biondi, Ponte delle Grazie, pagg. 335, lire 29.500) - ci ha lasciato opere e trattati già fascinosi nei loro titoli: L' uomo di lettere difeso ed emendato, La geografia trasportata al morale, L' uomo al punto cioè L' uomo in punto di morte, cui è da aggiungere La ricreazione del savio (Fondazione P. Bembo, Guanda Editore, pagg. LXXI-708, lire 65.000), da poco ristampata nella minuziosa cura di Bice Mortara Garavelli che all' autore sta da anni dedicando scientifiche premure, avendoci di lui già precedentemente offerto La Cina (Bompiani 1975, frammento della già citata Istoria) e La selva delle parole (Università di Parma - Regione Emilia Romagna 1982), una sorta di tesoretto - fino ad allora inedito - nel quale il gesuita, gran cesellatore di parole, annotava le proprie passioni lessicali. Un' idea di circolarità, un forte desiderio di simmetria modella anche La ricreazione del savio fin da quell' ordinata divisione della materia in due parti: "un primo libro dove il Bartoli ci fa salire dall' uomo attraverso la natura a Dio e un secondo in cui specularmente da Dio ci fa scendere alla natura e all' uomo", come spiega Maria Corti nella preziosa premessa al volume. Scrittore avvezzo a maneggiare microscopi e lenti ingranditrici, nella natura stessa, nei fiori, nei più minuti animaletti lo sguardo dissezionatore di Bartoli ritrova i segni inconfutabili dell' esistenza del Creatore. I gusci variegati delle chiocciole sono infatti per lui "pruove chiarissime della divina Provvidenza", mentre l' occhio, "artificio meraviglioso", è "opera di sì eccellente lavoro, e in cui la matematica e la notomia truovano tanto d' ingegno e di sapere che chi ne comprende il magistero non ha bisogno che per altro gli si dimostri evidente esservi nella natura un principio d' altissimo intendimento e sommamente provido nell' operare". Privo della secchezza e della violenza verbale che era del confratello Giacomo Lubrano, mirabile poeta e sgomentevole predicatore, il "periodare copioso e prolungatissimo" (L. Anceschi) di padre Bartoli ama invece dispiegarsi nelle ampie volute delle comparazioni, nel gioco rallentato delle metafore, per cui ai suoi occhi la materia del creato, prima dell' intervento ordinatore di Dio, altro non è che uno "sterilissimo ma a lui solo fertile campo del nulla", l' universo "un teatro di statue piantate in loro medesime", mentre il Sole - che "quanto di ben ci dà, tutto il riceve da Dio" - diventa di diritto "suo Gran Limosiniere". Raccolti in complesse serie apparentemente affini, i singoli fenomeni e gli aneddoti e i fatti narrati sembrano in Bartoli alla continua ricerca di uno specchio analogico in cui duplicarsi, palesando in questa loro attitudine il desiderio impellente di identificare nell' universo un disegno unitario all' interno del quale "le opere di Dio (...) son linee, per così dir, teometriche": l' utopia confessionale dell' omogeneità. In sintonia con i precetti degli Esercizi spirituali di sant' Ignazio, tutto nella scrittura di D. Bartoli si teatralizza, e le stesse autorità citate vengono condotte "a mano" davanti al lettore, esortate ad affacciarsi sul palcoscenico della pagina che la densa scrittura bartoliana trasforma a sua volta in un ricco fondale, in una variegata e grandiosa pittura verbale. E il patto che, fin dall' inizio, il testo stabilisce col proprio lettore è l' invito a lasciarsi trasportare dal ritmo della prosa, dall' onda delle similitudini, a farsi sorprendere dall' arguzia associativa dell' autore, dal suo incessante desiderio di stupire attingendo alla propria esperienza diretta o ai maestri del passato perché - come leggevamo nell' Uomo di lettere difeso ed emendato - chi vuole porsi a scrivere deve avere "in capo una viva libreria raccolta con istudio di molto tempo" altrimenti "conviene che da' libri morti accatti e raccolga ciò che a suo bisogno farà". L' universo mondo - "machina aggiustatissima" e specchio della perfezione divina - è però per Daniello Bartoli soprattutto "un teatro di innumerevoli meraviglie", come la nave di Teseo conservata in Atene, "immortale (...) fabrica di legni già morti", come il saraceno Buzacca, giocatore di scacchi capace di destare gran stupore nel pubblico fiorentino col "giucar tutto insieme con tre valentissimi avversari, a tre diversi scacchieri". Ma bella più di tutte, proprio per la sua splendida fissità che sembra rimandare a talune illustrazioni seicentesche, ai movimenti rallentati e meccanici degli automi, è nella Ricreazione del savio l' apparizione dei sovrani d' Oriente, "il re e la reina di quel grande imperio della Cina" che "a quel che se ne conta (...) escono per miracolo una volta l' anno in pubblico e, con quella solennità che mai in altro tempo simile non si vide, stendono maestosamente la mano e toccano, il re un aratro, la reina una pianta di gelsi: il che fatto si tornano a chiudere ne' lor palagi e si fanno invisibili". E la scrittura diventa essa stessa spettacolo.

GIUSEPPE DIERNA

DOMENICA 17 AGOSTO 2008

Tutto in pensier di nulla



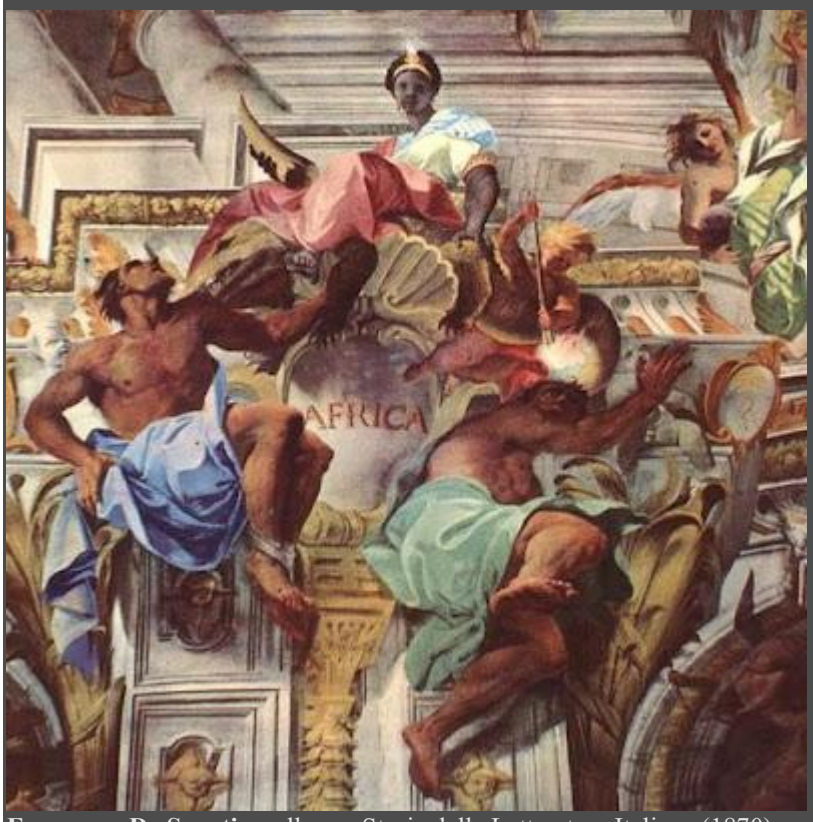
Tutto in pensier di nulla
(Livre mon ami -16)

di **Solimano**

Così **Daniello Bartoli** (1608-1685), proprio all'inizio del suo libro "Della geografia trasportata al morale", pubblicato nel 1664:

"Vita non truovo, né con più ozio più occupata, né con più stabilità più vagabonda, né con più innocenza più avida e predatrice de' beni altrui, di quella che una lunga parte dell'anno menavano gli abitatori di Ostilia, raccordata da Plinio, terra antichissima sulle rive del Po. Questi al primo muovere e fiorir della primavera, tratte fuori certe loro ampie barche e piatte, racconciavanle a gran cura, spalmavanle e, con odorosi profumi spentone ogni puzzo, ogni reo fiatore, le fornivano di ciò ch'era mestieri ad un lungo viaggio: il che fatto, sopra esse, cariche di null'altro che per tutto in su l'orlo alle sponde un bell'ordine di alveari, con entro a ciascuno il suo sciame, mettevansi terra terra, a remi lento lento battuti per su il Po contr'acqua: e le api in calca, via da' lor vuoti melari gittandosi sopra le campagne che all'una e all'altra sponda di quel tutto delizioso re de' fiumi soggiacciono, uscivano a foraggiare; e quindi al legno, per lo suo poco andare non mai guari lontano, tornavansi cariche delle innocenti lor prede in ottima cera e mele. Dove in prati erbosi, in giardini, in pomieri, in campagne variamente fiorite si avvenivano, il nocchiere dava fondo lungo esse e, tutto in pensier di nulla, stavasi al rezzo di quelle annose querce, di quegli altissimi pioppi che rivestono e ombreggiano le belle rive del Po: e le valenti pecchie per tutto intorno spargevansi a predare, tanto nel lavorio più allegre, quanto più v'era che lavorare. Poi stanche, ivi medesimo in su l'orlo dell'acque imbagnarsi, sbrattarsi, pulirsi com'elle sogliono, animaluccio mondissimo; e nell'imbrunire tutte ricogliersi dentro a' loro alvei, fino a passato il freddo e l'oscurità della notte. Così, andate le navi delle giornate a lor piacere contr'acqua, prendean la volta indietro e lasciavansi giù per la contraria riva portare passo passo, fino a veder le foci del Po; indi ripigliavano il montar come dianzi: e ciò fino a tanto che dal carico delle cere e del mele, che le mettea più sott'acqua, gli sperimentati nocchieri avvisavano gli alveari ormai esser pieni; e allora, festeggianti, tornavansi alla lor terra ricchi di quella dolce mercatanzia, che il guadagnarla era costato loro non altro che un sollazzevole diportarsi."

Questo brano in rete non l'ho trovato, quindi ho dovuto trascriverlo parola per parola dal libro dedicato al Bartoli dai Classici Ricciardi nel 1960, e poi pubblicato anche dall'Editore Einaudi nel 1977 (a cura di Ezio Raimondi). Sul momento me la sono presa, perché non credevo che un brano di tale livello non si trovasse in rete. Ma ora ritengo di essere stato fortunato, a dover fare così. Provate a trascrivere un brano del Bartoli a tre parole alla volta, e vi accorgerete di cose che in una normale lettura sfuggono, a partire dall'incipit, quel *vita non truovo*, che agisce come le grandi sonate per pianoforte, che con le tre note iniziali ti catturano immediatamente. E di fronte al *tutto in pensier di nulla* sicuramente Giacomo Leopardi, grande estimatore del Bartoli, sarà rimasto incantato. Daniello Bartoli non è prolisso, ogni parola c'è perché deve esserci, ha un significato, una sua giustezza: *imbagnarsi, sbrattarsi, pulirsi* sono tre verbi per tre azioni diverse. Utilizza anche delle apparenti irregolarità: *com'elle sogliono, animaluccio mondissimo*, un passaggio dal plurale al singolare di cui poi si coglie l'inesorabile esattezza. *In prati erbosi, in giardini, in pomieri, in campagne variamente fiorite* non è iterare ripetendo la stessa nota, si tratta di quattro note diverse. E *certe loro ampie barche e piatte* e *a remi lento lento battuti ,* come le musiche dei grandi che nacquero nel 1685, l'anno in cui morì il Bartoli, in cui la nota inattesa ti accorgi dopo che era quella che ci voleva. E' il passaggio del testimone in una staffetta di Paradiso. Tutto ciò è al servizio di un sentimento vero: amore per *gli sperimentati nocchieri*, per *le valenti pecchie*, per *quel tutto delizioso re de' fiumi*, per le *annose querce* e gli *altissimi pioppi,* quasi una riapparizione di divinità boscherecce in un cristiano come Daniello Bartoli. Divinità benigne, che *rivestono* e *ombreggiano*. Il Bartoli era di Ferrara, ed il Po lo conosceva bene.
Eppure, uno così, nelle antologie scolastiche finiva nelle pagine che non venivano tagliate. Per molti libri scolastici era necessario tagliare le pagine (il verbo non è quello giusto, ammesso che esista, ma ci siamo capiti). Sapevamo tutti che per il Seicento ed il Settecento i professori procedevano a tappe forzate per arrivare presto all'Ottocento.



Francesco De Sanctis, nella sua Storia della Letteratura Italiana (1870) così maltratta il Bartoli, pur nelle lodi apparenti:

"Il Marino della prosa fu Daniello Bartoli, fabbro artificiosissimo e insuperabile di periodi e di frasi, di uno stile insieme prezioso e fiorito. È stato in ogni angolo quasi della terra; ha fatto migliaia di descrizioni e narrazioni: non si vede mai che la vista di tante cose nuove gli abbia rinfrescate le impressioni. Retore e moralista astratto, pieno il capo di mitologia e di sacra Scrittura copiosissimo di parole e di frasi in tutto lo scibile, colorista brillante, credè di poter dir tutto, perchè tutto sapeva ben dire. La natura e l'uomo non è per lui altro che stimolo

e occasione a cavargli fuori tutta la sua erudizione e frasario. Altro scopo più serio non ha. Estraneo al movimento della coltura europea e a tutte le lotte del pensiero, stagnato in un classicismo e in un cattolicismo di seconda mano, venutogli dalla scuola, e non frugato dalla sua intelligenza, il suo cervello rimane ozioso non meno che il suo cuore; e la sua attenzione è tutta intorno alla parte tecnica e meccanica dell'espressione."

In queste righe si avverte una sordità livorosa e voluta, un non volersi accorgere del livello culturale, intellettuale ed umano di Daniello Bartoli. Il Seicento, era il secolo di cui non si poteva né si doveva parlar bene, il secolo *sudicio e sfarzoso*, per dirla col Manzoni.

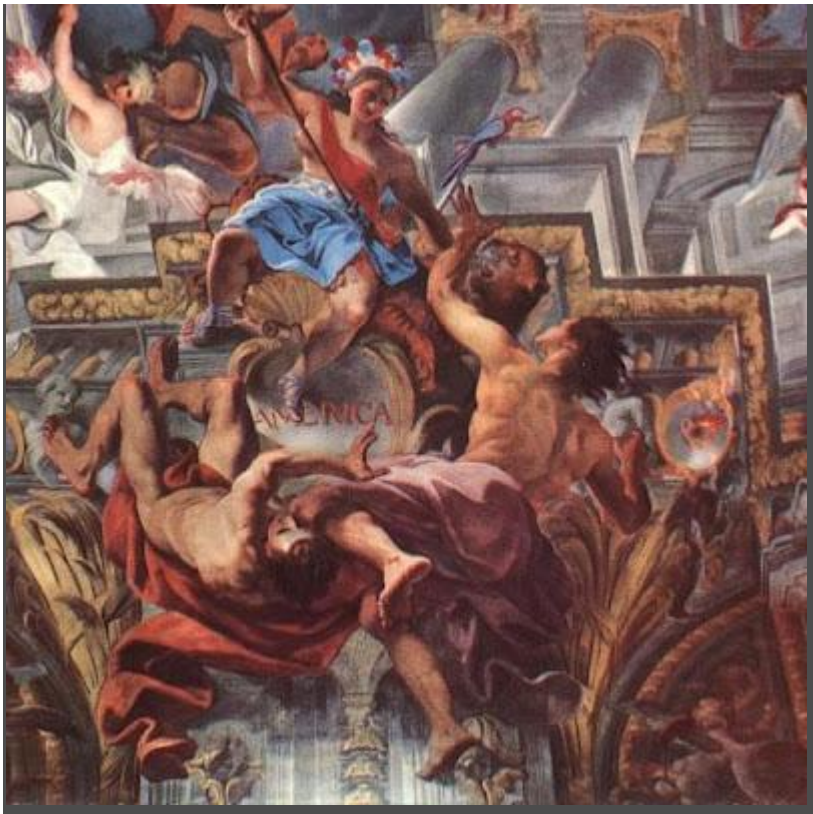
Ma ecco cosa scriveva nello Zibaldone **Giacomo Leopardi** cinquant'anni prima del De Sanctis:

«Io posso dire per esperienza che la lettura del Bartoli, fatta da me dopo bastevole notizia degli scrittori italiani d'ogni sorta e d'ogni stile, fa disperare di conoscer mai pienamente le forze e la infinita varietà delle forme e sembianze che la lingua italiana può assumere. Vi trovate in una lingua nuova, locuzioni e parole e forme delle quali non avevate mai sospettato, benchè le riconosciate ora per bellissime e italianissime: efficacia ed evidenza tale di espressione che alle volte disgrada lo stesso Dante, e vince, non solo la facoltà di qualunque altro scrittore antico o moderno di qualsivoglia lingua, ma la stessa opinione delle possibili forze della favella. E tutta questa novità non è già novità che non s'intenda, chè questo non sarebbe pregio ma vizio sommo, e non farebbe vergogna al lettore ma allo scrittore. Tutto s'intende benissimo e tutto è nuovo e diverso dal consueto: ella è lingua e stile italianissimo, e pure è tutt'altra lingua e stile; e il lettore si maraviglia d'intender bene e perfettamente gustare una lingua che non ha mai sentita, ovvero di parlare una lingua che si esprime in quel modo a lui sconosciuto, e però bene inteso. Tale è l'immensità e la varietà della lingua italiana, facoltà che pochi osservano e pochi sentono fra gli stessi italiani più dotti nella loro lingua; facoltà che gli stranieri difficilmente potranno mai conoscere pienamente, e quindi confessare». (13 luglio 1821)
«Quello che altrove ho detto della lingua del Bartoli dimostra quanto la nostra lingua si presti all'originalità dello stile e degli stili individuali, in tutti i generi e in tutta l'estensione del termine» (30 novembre 1821).
«Il padre Daniello Bartoli è il Dante della prosa italiana. Il suo stile in ciò che spetta alla lingua è tutto a risalti e rilievi» (22 marzo 1822).

Daniello Bartoli nacque a Ferrara nel 1608 e morì a Roma nel 1685. A diciannove anni chiese di poter *applicarsi alla fatica dell'Indie e al desiderato fine della divina gloria del martirio*, ma i superiori della Compagnia di Gesù non furono d'accordo, perciò continuò a chiederlo per diversi anni. I superiori avevano scoperto le sue eccelse qualità prima ancora che di scrittura, come oratore sacro, e per anni girò col suo Quaresimale di prediche: Firenze, Lucca, Genova, Torino, Roma, Napoli, Palermo, Mantova, Malta. Fece anche naufragio, andando in Sicilia nel 1646, e perse il manoscritto del Quaresimale. I superiori, ammirati ed esigentissimi, dal 1648 lo tennero fermo a Roma per fargli scrivere la **Storia della Compagnia di Gesù**, cosa che lui fece scrupolosamente pur chiamandola *lunga ed incredibilmente noiosa fatica*. Amava riuscire a trovare il tempo per scrivere qualche *cosarella di trattenimento*, qualche *libretto di suo gusto* e lo faceva per *ricrearsi*. Dopo i settant'anni, sviluppò anche una notevole cultura scientifica, che gli permise di scrivere: "La pressione e la tensione" (1677), "Del suono de' tremori armonici e dell'udito" (1679), "Del ghiaccio e della coagulazione" (1682).

Si pensi alla genialità dell'idea: "Della **geografia** applicata al **morale**". Aveva trovato il modo di viaggiare nel mondo con la sua fantasia visionaria, visto che glielo avevano impedito, *ad maiorem Dei gloriam*.
Con *la geografia applicata al morale*, poteva andare in Tessaglia, in Egitto, al Capo di Buona Speranza, sulle dune del Mare del Nord, dovunque.

P.S. Le immagini sono tratte dagli affreschi che **Andrea Pozzo**, anche lui Gesuita come il Bartoli, eseguì per il soffitto della chiesa romana di **Sant'Ignazio**. Daniello Bartoli non potè vedere questi affreschi: scomparve nel 1685 e gli affreschi furono eseguiti fra il 1691 e il 1694. Ma ne aveva certamente sentito parlare, il titolo più preciso della decorazione di Sant'Ignazio è "Allegoria del lavoro missionario dei Gesuiti". Nella immagine in cima al post, c'è una veduta del soffitto della chiesa di Sant'Ignazio (la parola più adatta sarebbe *cielo*, non *soffitto*). Nelle altre due immagini, la rappresentazione allegorica di due continenti: Africa e America.



PUBBLICATO DA SOLIMANO A 00:10
ETICHETTE: DANIELLO BARTOLI, LIVRE MON AMI, SOLIMANO

Alcuni brani estratti dalla Tesi di Laurea di Corinna Cotza:

1.0 Introduzione

1.1 La cultura e la posizione gesuitica nel XVII secolo

Tra Cinquecento e Seicento si spezza quel sodalizio stretto in età rinascimentale tra intellettuali e signori ed esaltato dal Castiglione nel mito del *Cortegiano.* Sebbene l'impiego cortigiano continui ad essere ambito, la Corte non rappresenta più il luogo perfetto per l'incontro culturale, eccezion fatta per Roma, che ospita personalità di spicco dell'epoca.
Specie in Italia, il controllo della Chiesa sugli intellettuali è molto incisivo, e il secolo si apre emblematicamente con il rogo di Giordano Bruno, con la lunga prigionia di Tommaso Campanella, per proseguire con l'abiura di Galileo Galilei (1633) e la condanna a morte di Ferrante Pallavicino (1644).
La scena editoriale italiana è molto impoverita, si diffondono atteggiamenti di autocensura e si assiste ad una fuga degli intellettuali verso i paesi Riformati o la Francia, dove il controllo del Sant'Uffizio è meno pressante.
Se l'insegnamento universitario appare in crisi, sono i Gesuiti a conquistare, nel corso del secolo, il dominio quasi completo sull'educazione, facendo sorgere sempre più numerosi i loro collegi. Tale successo dimostra l'efficacia della pedagogia e dell'organizzazione gesuitica, tesa a formare non solo gli appartenenti all'ordine, ma anche le classi dirigenti del mondo laico, secondo un progetto culturale chiaro e rigoroso, fissato dalla *Ratio studiorum* nelle tre redazioni successive del 1586, 1581 e 1599. Non a caso anche altri ordini religiosi impegnati sul fronte dell'educazione, come i Somaschi e i Barnabiti, prendono a modello questo piano di studi per i loro programmi scolastici. Persino gli Scolopi, che si fondano su una diversa pedagogia, imitano l'organizzazione dei collegi gesuitici. Inoltre, in sintonia con gli obiettivi della Chiesa post – tridentina, anche attraverso la scuola la Compagnia di Gesù allarga e rende più incisivo il suo controllo sulla società e sulle coscienze. Notevole inoltre la sorte dei testi dei drammaturghi gesuiti, gli unici a produrre tragedie effettivamente ed efficacemente entrate nel circuito

rappresentativo.
La cultura promossa dai gesuiti svolge un ruolo di preminenza nella cultura italiana del Seicento: non si limita infatti ad occupare alcuni settori letterari ed artistici, ma esprime una tendenza nel gusto e nell'ideologia, che influenzerà anche fenomeni letterari laici successivi. Tale importanza è dunque storica e al contempo ideologica: esprime una concezione della letteratura e dei rapporti fra l'intellettuale e la religione che, maturata dall'esperienza della Controriforma, assume un carattere egemonico sulla scena letteraria italiana.
Si è parlato d'importanza storica: è proprio in questo periodo che si collocano le opere di personalità di spicco, quali Emanuele Tesauro, studioso di retorica, Sforza Pallavicino, anche egli studioso di retorica e storico insigne, Paolo Segneri, il maggior predicatore del secolo e Daniello Bartoli, storico della Compagnia, dalle poliedriche curiosità scientifiche e culturali.
In secondo luogo, ricordiamo un'importanza ideologica: i gesuiti infatti si adoperano per assorbire la vecchia struttura formale della cultura umanistica e rinascimentale nel recupero dei valori religiosi operato dalla Controriforma. Essi non concepiscono una vera e propria opposizione fra mondo terreno e mondo celeste, fra materia e spirito, fra Dio e la sua creazione, bensì cercano di vedere l'universo tutto come l'espressione di un rapporto vivente con Dio. Essi, per primi, inaugurano l'idea secondo la quale, se da una parte la letteratura non è condannabile *a priori* in quanto strumento diabolico ma può essere recuperata ad una corretta utilizzazione morale e religiosa, dall'altra essa non è più concepibile nei termini edonistici e disinteressati propri del Rinascimento, ma deve essere in ogni caso strumento e veicolo di una qualche utile intenzione spirituale.
La posizione di preminenza dei Gesuiti è poi favorita dalla perdita d'importanza della cultura laica: l'unica forza cosmopolita è la Chiesa, e gli intellettuali possono sperare in una ripresa di prestigio solo piegandosi a una simbiosi con l'istituzione religiosa [7].
Nonostante questo primato nello scenario culturale dell'opera, all'operato didattico dei religiosi si affiancano istituzioni laiche di gran pregio, le Accademie, divulgatrici del metodo e della ricerca della scienza nuova e dei suoi fautori [8].
Degne di nota sono in particolare quella dei Lincei, nata a Roma nel 1603 con l'obiettivo di dedicarsi alla matematica e alle scienze naturali, e quella del Cimento, intenta a compiere esperimenti sui teoremi dimostrati dal Galilei solo matematicamente e a costruire strumenti da lui progettati. Continua poi la sua attività di ricerca sulla lingua l'Accademia della Crusca, con la pubblicazione del *Vocabolario,* mentre a fine secolo nasce l'ultima Accademia letteraria del Seicento, l'Arcadia, che inciderà fortemente sul secolo successivo, reagendo al Barocco e proponendo un ideale estetico di naturalezza ed equilibrio. La necessità di una ricerca collettiva, attraverso un'adeguata strumentazione e la raccolta e pubblicizzazione dei dati si concretizza anche in Europa, che vede sorgere in Francia l'*Académie Francaise*, e in Inghilterra la *Royal Society*, per citare solo le più rinomate.

1.2 La letteratura di viaggio nel XVII secolo

È dato certo che la letteratura di viaggio non sia nata nel Seicento, tuttavia nel seguente paragrafo, per coerenza di coordinate temporali col nostro autore principale, ci limiteremo agli autori del secolo, avvalendoci degli studi compiuti da Mario Scotti [9].
Se già alla fine del XVI secolo la cartografia aveva raggiunto risultati soddisfacenti, consentendo di delineare con

[7] Per un approfondimento sul tema, si rimanda a A. Asor Rosa, *Daniello Bartoli e la prosa gesuitica*, in *La letteratura italiana. Storia e testi*, direttore Carlo Muscetta, volume V/2 *Il Seicento*, Bari, Editori Laterza, 1974, pp. 287-314.

[8] Il Bartoli stesso si sofferma sul rapporto tra Chiesa e Accademie ed esplicita la sua posizione in merito nella sua opera *L'eternità consigliera* (Bologna 1653).

[9] Mario Scotti, in *Storia della letteratura italiana*, diretta da Enrico Malato, sezione VIII, capitolo XV, paragrafo 8, *La letteratura di viaggio. Un nuovo concetto della geografia e della conoscenza geografica; sviluppi della cartografia, Relazioni da paesi lontani: Francesco Negri, Pietro Della Valle, Francesco Carletti, ecc. I viaggiatori gesuiti*, pp. 1152-1161.

relativa esattezza la superficie della terra, con la posizione dei mari e dei continenti, è nel XVII secolo che tali risultati vengono affinati e aggiornati. Tale avanzamento è favorito dal progredire delle esplorazioni e dal sorgere di nuovi metodi di rilevamento: proprio agli inizi del secolo l'olandese Snellius introduce il sistema della triangolazione per la misurazione del grado. La scienza geografica inoltre raggiunge alcune certezze: la partizione in geografia generale e particolare, introdotta da Paolo Merulo nella *Cosmographiae generalis libri tres, item geographie particularis libri quattuor* (1636) e la partizione in astronomica, terrestre, antropica, per merito di Bernardo Varenio, nella *Geographia generalis in qua affectiones generale telluris explicantur* (1650). Importanti contributi sono poi apportati dall'astronomo gesuita Giovan Battista Riccioli (Ferrara 1598-Bologna 1671; fu maestro del Bartoli), di cui si ricorda la polemica condotta contro l'ipotesi copernicana, ormai confermata da Keplero e da Galilei: nel trattato *Geographia et Hydrographia reformatae* (1661), attraverso un proprio metodo di misurazione, rileva, correggendo molti precedenti errori, le coordinate di 2700 località.
Geografo e cartografo di instancabile attività è anche il minore conventuale e poi generale dell'ordine, Vincenzo Maria Coronelli (Ravenna 1650-Venezia 1718), nel 1685 nominato cosmografo della Serenissima e nel 1689 lettore di cosmografia. Egli disegna numerose carte geografiche, che riunisce in raccolte, anche se la maggiore notorietà gli viene dai mappamondi: fra gli altri, ne costruisce due di proporzioni gigantesche e splendidamente ornati, su commissione del cardinale d'Etrées che li dona al re Luigi XIV.
Accanto al fervore di studi si delinea l'esperienza dei viaggi, motivati, per la maggior parte, dallo spirito di avventura e dal desiderio del nuovo e dell'inusitato, in ogni espressione e forma.
Tuttavia, sui libri in cui la personalità dell'autore-viaggiatore impronta di sé la materia narrata prevale il numero di quelli circoscritti al resoconto delle cose viste e appurate. Tali sono quello dedicato ai costumi dei Turchi dal bolognese Giovan Battista Montalbani, o alla descrizione dell'Etiopia da Giacomo Baratti, o le *Memorie storiche dell'impero del Mogol* di Niccolò Mannucci, medico in Indostan per quarant'anni.
Spicca su di essi per vivacità d'osservazioni, anche se non sempre immuni da pregiudizi, il *Viaggio settentrionale* di Francesco Negri (Ravenna 1623-ivi 1698), curato di una parrocchia della sua città che trascorre la vita al servizio dei poveri. Nel 1663 intraprende un viaggio, durato tre anni, che lo porta in Svezia, Norvegia fino a Capo Nord, Lapponia, Finlandia. La sua relazione è il frutto della rielaborazione dei suoi appunti a distanza di anni: infatti il *Viaggio* è pubblicato solo nel 1700, a due anni dalla sua morte.
Gli scritti letterari più interessanti della prima metà del Seicento sono quelli di Pietro Della Valle (Roma 1586-ivi 1652). Compie i primi viaggi in Italia, per distrarsi da un amore infelice, quindi nel gennaio 1614 dà inizio al viaggio verso l'Oriente, che lo tiene lontano dall'Italia quasi dodici anni. Da Venezia fa vela per Costantinopoli, prosegue per la Persia, dove fallisce il progetto di fondare in terra persiana una colonia cattolica. Il suo viaggio lo porta fino a Goa, dove rimane due anni prima di reimbarcarsi per Napoli nel febbraio del 1626.
A Roma riprende gli studi di orientalistica, letteratura, musica, interrotti prima del viaggio, e fa della sua casa un centro di vita culturale. A Urbano VIII presenta la memoria *Informatione della Georgia*, di cui il pontefice accoglie i consigli, decretando l'invio di una missione in quella terra. Nel 1628 pubblica a Venezia l'opuscolo *Delle condizioni di Abbâs re di Persia*, respinto dalla censura romana perché eccede nell'elogio di un non cristiano.
Dedica gli ultimi anni al riordino e alla rifinitura dei suoi scritti di viaggio: divide la materia in tre parti (Turchia, Persia, India), ma riesce a pubblicarne solo una parte prima della morte.
L'impressione generale derivata dai suoi scritti è quella di uno scrittore dalla curiosità inesauribile, che indugia a descrivere i particolari quanto più difformi dalla mentalità occidentale. Per quanto riguarda la lingua, egli non rinuncia a forme dialettali napoletane o romane, preferendo alla regolarità stereotipata un più disinvolto vigore espressivo.
Nel 1701 vedono la luce postumi i *Ragionamenti sopra le cose da lui vedute ne' suoi viaggi, sí delle Indie occidentali e orientali come d'altri Paesi* di Francesco Carletti (Firenze 1573 o '74-ivi 1636). L'appartenenza a un'antica famiglia mercantile e l'indole pratica dell'uomo caratterizzano i suoi viaggi e improntano la relazione che scrive a distanza di tempo: un'autobiografia relativa agli anni trascorsi in continue navigazioni. Nel 1594 s'imbarca con il padre per le isole di Capo Verde, per comprare schiavi da rivendere nelle Indie occidentali. Il suo viaggio dura fino al 1601, quando si trasferisce in Olanda. È chiamato a Parigi nel 1605 dal re Enrico IV, che intende avvalersi della sua esperienza per un affare intrapreso in Olanda; nel 1606 a Firenze è incaricato da Ferdinando I de' Medici di collaborare a un progetto, poi abbandonato, di ampliamento del porto di Livorno, in vista di uno sviluppo di traffici con il Sud-America e le Indie orientali. Chiamato a corte come consulente, è poi nominato da Cosimo II maestro della Casa granducale, carica che mantiene fino al 1616.
I *Ragionamenti* sono composti solo su base mnemonica, e dunque un po' disordinati, ma l'autore è scrupoloso nel raccontarci la realtà così come l'ha incontrata. Egli non è un uomo di studi dalle idee precostituite, né ha un atteggiamento da conquistatore, quanto piuttosto una genuina curiosità di scoperta guidata da una spregiudicatezza di giudizio derivatagli dalla sua natura di commerciante.
Un posto a sé in questo genere letterario è occupato dalle relazioni dei missionari, per lo più interessanti come

documento storico. Tra di essi ricordiamo gli interventi rettificatori del cappuccino Fortunato Alamandini sull'opera del confratello Giovanni Antonio Cavazzi, dedicata alla missione africana.
In queste scritture si alternano esaltazione e concretezza, e si delineano i diversi modi di intendere e condurre le missioni. Gli scritti gesuitici sono in genere dominati da un preciso realismo e da un maggiore rispetto della diversa esperienza storica dei popoli con cui si trovano a operare. Ricordiamo il lodigiano Giovan Battista Bonelli, che, in india dal 1620, rettore del collegio di Macao e visitatore di Tonchino, denuncia in una serie di lettere al Generale della Compagnia le vessazioni cui sono sottoposti in Giappone i neofiti cristiani da parte dei funzionari giapponesi. Di fronte alla diverse confessioni religiose rifuggono solitamente da facili e volgari accuse di barbarie, in quanto, se combattono di quelle confessioni i punti inconciliabili con la dottrina cristiana, pure ne individuano la positiva funzione storica nella difesa e nella diffusione dei valori etici e civili. Così Cristoforo Borri nella sua *Relazione della nuova missione delli Padri della Compagnia di Giesù al regno della Cocincina* (Roma e Bologna 1631) traccia un profilo di Buddha, riconoscendo che egli fu per capacità e conoscenza non inferiore ad Aristotele; o Giovanni Filippo De Marini, che in due riprese è per un trentennio a Tonkino e Macao, nella *Istoria e relazione del Tonkino e del Giappone* (Roma 1663) tesse un elogio di Confucio, la cui dottrina morale gli appare così alta "che più aspettare non si potea da un filosofo gentile" e del cui insegnamento riconosce l'efficacia civile [10].

2.0 DANIELLO BARTOLI: vita e opere

2.1 Cenni biografici (Ferrara 1608-Roma 1685)

Dopo aver compiuto gli studi umanistici presso il collegio dei gesuiti di Ferrara, nel 1623 entra come novizio nella Compagnia di Gesù. Le testimonianze dei contemporanei e le notizie accreditate dai biografi concordano negli elogi per l'intelligenza pronta, la costanza nel lavoro e la bontà di carattere di cui Daniello avrebbe dato prova sin dai primi anni di scuola.
Trasferito a Parma, si dedica allo studio della filosofia e all'insegnamento della retorica; nel 1634 si reca a Milano, dove frequenta l'Università di Brera, e di lì a Bologna, dove segue i corsi di teologia di G. Riccioli. Nonostante desiderasse essere assegnato alle missioni, la Compagnia lo destina alla predicazione in varie città d'Italia (1637-45): tale periodo si inaugura con il brillante quaresimale tenuto a Piacenza.
È quindi designato come storico della Compagnia di Gesù prendendo come stabile dimora la Casa dei professi in Roma; dal 1671 al 1673 è rettore del Collegio Romano.
Il suo esordio letterario avviene con un trattato di retorica, risalente forse agli anni giovanili, *Dell'uomo di lettere difeso ed emendato* (Corbelletti, Roma, 1645), seguito dalla sua prima opera storiografica: una biografia di S. Ignazio di Loyola, *Della vita e dell'istituto di S. Ignazio fondatore della Compagnia di Gesù, libri cinque* (Maneffi, Roma, 1650).
Nel 1673 pubblica una ponderosa *Istoria della Compagnia di Gesù*, opera in più volumi dedicata ai paesi evangelizzati dai missionari e redatta, per incarico del padre V. Carafa, utilizzando materiale inviatogli dai confratelli: *L'Asia* (I. de' Lazzeri, Roma, 1650), *Il Giappone* (ibid. 1660), *La Cina* (*ibid.* 1661), *L'Inghilterra* (*ibid.* 1667), *L'Italia* (*ibid.* 1673), e la *Missione al Gran Mogor e della vita e morte del p. Ridolfo d'Acquaviva* (Varese, Roma, 1663). Particolarmente apprezzata dai puristi ottocenteschi per la limpidezza dello stile, l'*Istoria* si segnala per l'ampiezza della documentazione e per la minuzia e per lo scrupolo dell'indagine storica. Tuttavia, la morte lo sorprende a Roma nel 1685, non consentendogli di portare a termine l'*Istoria*.
Alla poliedrica attività saggistica di Bartoli vanno ricondotti numerosi volumi: biografie di religiosi appartenuti alla Compagnia (*Della vita di Roberto cardinal Bellarmino*, N. A. Tinassi, Roma, 1678; *Della vita di S. Francesco Borgia*, G. Recaldini, bologna, 1681); trattati ascetici e morali: *La ricreazione del savio in discorso con la natura e con Dio*, I. de' Lazzeri, Roma, 1659, e *L'huomo al punto, cioè l'huomo al punto di morte*, E. Ghezzi, Roma, 1667; interventi sulla questione della lingua, in polemica contro la pedanteria dei cruscanti e contro il precettismo, *Il torto e il diritto del non si può* (1655), pubblicato sotto lo pseudonimo di Ferrante Longobardi (cfr. l'ed. Baglioni, Venezia, 1664); *Dell'ortografia italiana* (I. de' Lazzeri, Roma, 1670).
Agli ultimi anni della sua vita appartengono diversi lavori scientifici: *La tensione e la pressione* (N. A. Tinassi, Roma, 1676); *Del suono, de' tremori* (ibid. 1679); *Del ghiaccio e della coagulazione* (Varese, Roma, 1681).
Vediamo ora di esaminare le sue opere maggiori.

[10] *Viaggiatori del Seicento*, a cura di M. Guglielminetti, Torino, U.T.E.T. 1967, pp. 414-419 (il profilo di Buddha) e 478-481 (l'elogio di Confucio).

2.2 Le omelie e lo stile predicatorio

Come abbiamo visto, gli anni dal 1637 al 1648 vedono padre Daniello impegnato in spostamenti continui dall'una all'altra sede, nella sua opera di predicazione in Italia.
Questi anni rappresentano per lui le ultime occasioni di vita non sedentaria, di un alternarsi dei contatti con il pubblico allo studio e al lavoro a tavolino per preparare le acclamatissime omelie. Gran parte di esse è andata perduta, ma è opinione comune che brani consistenti di prediche siano stati trasfusi nelle opere morali. Tra queste possiamo indicare l'*Eternità consigliera, Le Grandezze di Cristo*, *L'ultimo e beato fine dell'uomo*, i *Pensieri sacri*, e *La ricreazione del savio*.
Tra gli scritti bartoliani presso l'*Archivum Romanum Societatis Iesu* si annovera una miscellanea *Selecta ex SS. Patribus*. Tale opera consta di ottantasei fogli contenenti più di un migliaio di citazioni da Padri della Chiesa, abbozzi di parafrasi, elenchi di temi, annotazioni e imbastiture di commenti: un promemoria, una sorta di frammentaria *Polyanthea* di uso strettamente personale.
Quanto alle sue idee riguardo allo stile della predicazione, sono esposte in celebri passi della terza, in ordine di tempo, delle opere morali: *L'eternità consigliera* (Bologna 1653), meditazione sul tempo e sull'eternità per ricavarne principi da seguire nel comportamento cristiano. Il capitolo più noto, intitolato *Il male del predicare più a gusto che a profitto del popolo*, è un'accesa polemica contro l'oratoria concettosa allora in voga, caratterizzata da uno sfoggio di nozioni e curiosità esotiche, volta a distrarre e compiacere l'uditorio più che ad educarlo alla fede.
Anche tra i Gesuiti ci sono rinomati cultori di questo stile: tra i più celebri, Luigi Giuglaris e Giacomo Lubrano. Gli aspetti perversi di tale stile erano la conseguenza più vistosa dello sbilanciamento stilistico in atto nell'oratoria sacra. La precettistica allo scopo di elevarne lo stile raccomandava sia la chiarezza e la semplicità, sia il decoro e la sostenutezza formale. Sulla prima coppia di qualità aveva poi finito per prevalere la seconda, attuata come ornamento complicato e lussureggiante dell'espressione, in tumultuose drammatizzazioni dei contenuti volte a far presa sul popolo. L'influsso delle *Dicerie sacre* del Marino, assurte a modello di gran parte dell'omiletica secentesca, segna l'incontro-intreccio fra letteratura e predicazione. L'esibizione non solo di un'*elocutio* fastosa, ma anche delle trovate sorprendenti che movimentavano l'*actio* predicatoria, rischiava di oscurare il senso delle Scritture e di far perdere dignità al discorso esegetico.
In questo contesto, la reazione del Bartoli è essenzialmente un richiamo al rispetto della lettera e dello spirito dei testi sacri ed è mossa dalla convinzione che occorresse dosare le eleganze formali secondo misure atte a conservare la *gravitas* conveniente agli argomenti, pur nelle sottigliezze argomentative e nell'ardore apologetico.
Il decoro della prosa prende a modello Seneca, nelle impennate liriche e speculative come nel fluire del discorso; l'ideale predicatorio si incarna nello stile di Gregorio Nazianzeno, "bello, ma d'una bellezza qual è quella di un corpo sano, non inverniciato con lisci, ma nata da sé come il colore cilestro nel cielo, che non è tintura, ancorchè il paia" [11].
Restano impregiudicati lo splendore manieristico delle immagini e la ricchezza del trattamento di temi per i quali il Bartoli attinge largamente, oltre che a paradigmi letterari e retorici, ai frutti di un'osservazione diretta della realtà, filtrata anche attraverso gli strumenti della nuova scienza. La raffigurazione vivace dei contenuti scritturali e degli insegnamenti che ne deriva è tributaria delle tecniche descrittive e narrative del "mettere davanti agli occhi", derivanti dalle pratiche di composizione visiva dei luoghi proposte negli *Esercizi spirituali* di Ignazio di Loyola.

2.3 *L'uomo di lettere difeso ed emendato*: la poetica bartoliana

E' proprio all'*Uomo di lettere difeso ed emendato* (1645) che occorre rifarsi per avere chiare le coordinate sulla formazione professionale dello scrittore. Al momento della pubblicazione del suo primo lavoro letterario il Bartoli, ormai trentasettenne, è un predicatore affermato, e gode di grande prestigio all'interno della Compagnia per la sua preparazione teologica e il suo magistero retorico, perfettamente strutturato nella *ratio studiorum* gesuitica.
Se l'impostazione del saggio rispecchia certamente le direttive della *ratio studiorum*, tuttavia, su tali basi la

[11] Daniello Bartoli, *Eternità consigliera*, parte prima. Cito da Bice Garavelli Mortara, *Storia generale della letteratura italiana*, diretta da Nino Borsellino e Walter Pedullà, volume VI, Il *secolo barocco, arte e scienza nel Seicento*, Milano, Federico Motta Editore, 1999, pp. 378-396.

mediazione si libra con un'originalità apprezzabile solo attraverso il confronto con le produzioni coeve nel settore. Dalle incombenze del ministero cui è chiamato in quegli anni, oltre che dall'ambiente del suo ordine, vengono a padre Daniello gli incentivi a porsi problemi di etica professionale, sulle tracce, ad esempio, dell'*Orator christianus* di Carlo Reggio (1612), inteso ad accomunare tutte le attività intellettuali sotto le stesse esigenze di rigore morale e di forza persuasiva. La professione dello scrittore ne risulta nobilitata, filosoficamente diretta dal predominio del *docere* sul *delectare*, in sintonia con il contemporaneo trattato *Del bene* (1644) di Sforza Pallavicino.

Si tratta di una concezione di sapere utilitaristica nel suo protendersi verso l'esterno (sapere per giovare agli altri) e nello stesso tempo disinteressata nei suoi risvolti interiori (il savio impegnato nella sua riflessione interiore).

L'uomo di lettere matura sulla scia della riproposizione programmatica di un ritorno all'integrità della retorica classica, presente nelle *Prolusiones academicae* (1626) di Famiano Strada; argomenti quali il posto dell'intellettuale nella società e le difficoltà del vivere cui va incontro lo scrittore di professione, affrontati da un altro celebre gesuita, Agostino Mascardi, e infine il *Discorso* del bolognese Virgilio Malvezzi sulle *Ragioni per le quali i letterati credono non potere avvantaggiarsi nella corte* (1641).

Il bartoliano "esame di coscienza" parte dalla condizione degli "uomini di lettere non istimati da' grandi, ma non perciò meno felici", come suggerisce l'omonimo titolo del capitolo primo, per pervenire subito all'identificazione del letterato con il "savio", che trova in se stesso e nelle risorse del suo ingegno la propria beatitudine. Come esaustivamente giudica B. Basile, questa concezione è una novità "storicamente rilevante", che ha come sfondo la crisi dovuta essenzialmente al "declino delle corti principesche, mal risarcito dal riaffiorare di un gusto per la cultura accademica e le lettere prezzolate su cui l'austero Bartoli non spende parole" [12].

Nelle due parti in cui l'opera è divisa trovano posto, rispettivamente, virtù e vizi. Lo schema oppositivo generale si ripete all'interno delle due sezioni.

Nella prima la sapienza, virtù qualificante del letterato, è messa a contrasto con l'ignoranza. Per illustrare, con numerosi riferimenti classici, la libertà del sapere svincolato dal potere mondano, il savio è ritratto nelle condizioni di maggior disagio. Le miserie tuttavia non lo opprimono né lo escludono dal consorzio umano, ma lo innalzano a cittadino del mondo.

Nella seconda parte, ampia il doppio della prima, le opposizioni rinforzano la trama del ragionamento e fanno da supporto all'espressione, sotto forma di antitesi e di ossimori, all'interno dei singoli temi, quali *ladroneccio, lascivia, maldicenza, alterezza, dappocaggine, imprudenza, ambizione, oscurità.*

L'ultimo argomento diventa per Bartoli l'occasione per impostare una teoria della composizione letteraria, una dichiarazione di poetica. Il rifiuto dell'oscurità è rifiuto della trasgressione, del sommovimento di un ordine mentale che rispecchi compostezza di atteggiamenti sui piani sia morale sia espressivo.

È proprio nella sezione *Oscurità* che il Bartoli esprime il suo severo giudizio nei confronti dello"stile che chiamano moderno concettoso" [13] .

Nella medietà del Bartoli, nel suo ideale di equidistanza dagli estremi della sovrabbondanza e della povertà espressiva si fa evidente il debito con i classici, quali Aristotele, Cicerone, Quintiliano, e con l'educazione retorica orientata su questi, a partire dalle prime indicazioni di Sant'Ignazio a cui si attenne la manualistica intesa a fornire epitomi di supporto all'insegnamento scolastico.

Questo suo ideale lo porta a rifiutare sia gli eccessi ornamentali sia l'abuso della stringatezza, che impoverendo l'espressione indebolisce le idee, consigliando piuttosto all'arte di lasciar parlare la natura e all'artista di esprimer "l'imitazione con la verità", perché "tanto è più vero quanto è più naturale lo stile degli affetti" [14].

Con ciò il Bartoli entra nel vivo della polemica secentesca sul laconismo, che era già stato bersaglio, principalmente, del Mascardi, quando, nell'*Arte istorica* (1636), aveva attaccato lo "stile a riciso" degli storiografi cultori della "maniera spezzata", "saltellante e minuta" [15].

Il Malvezzi allora, principale esponente dello stile in Italia, si sente chiamato in causa, pur senza essere nominato,

---

[12] Bice Garavelli Mortara, Il *secolo barocco, arte e scienza nel Seicento*, in *Storia generale della letteratura italiana*, cit. pp. 378-396.

[13] Daniello Bartoli, *L'uomo di lettere*, p.412.

[14] Bice Gravelli Mortara, *Il secolo barocco* cit. p. 385.

[15] *Ibidem.*

dalle critiche bartoliane alle forme esasperate del breviloquio, fonte precipua di oscurità, e ne esce stizzito, come dimostra una lettera a lui indirizzata dal nipote, Sforza Pallavicino, che contiene il noto giudizio denigratorio su padre Daniello, da lui definito un autore che suscita giudizi positivi solo da parte degli intelletti mediocri.
Se il Bartoli rifiuta il puro stile laconico, in quanto di ardua comprensione, è altrettanto polemico nei confronti dell'estremo opposto, lo stile asiano. Secondo il gesuita, lo stile migliore è una sorta di compromesso tra i due precedenti, cioè l'attico.
Esaminando i temi di maggiore spicco dell'opera, ricordiamo il plagio, sotto il titolo *Ladroneccio*, la cui *emendatio* ricorda la tesi di una famosa lettera del Marino all'Achillini, ma mostra i segni di una più responsabile ricerca dei limiti tra debito e indebito nell'appropriazione letteraria. Tipico del gesuita d'alto rango è l'impegno vigile e moralisticamente interessato nelle questioni cruciali del sapere contemporaneo.
Il vizio dell'*Imprudenza* è occasione per delineare una tipologia degli ingegni fondata sulla teoria degli umori. Sul tracciato di questa, la varietà delle inclinazioni è spiegata con intuito psicologico che sembra toccare le radici della creatività artistica.
Il concetto di "genio" ha un'origine fisica, essendo appunto prodotto, nell'individuo che ne sia fornito, dalla "interna tempra" di particolari "umori", da cui si genera una speciale attitudine e un determinato interesse o "simpatia", "che si può dir forma del genio" [16]. Tale trattazione del "genio", come naturale propensione per determinati oggetti e attività, e dell'"ingegno", frenato dal "giudizio" si riallaccia al rapporto instaurato da Famiano Strada, nelle *Prolusiones academicae*, tra *ingenium* e *iudicium*, anzi lo supera, nel concepire il librarsi dell'intelligenza come di un'avventura ai limiti delle capacità umane. L'uomo d'ingegno infatti, capace di reperire nuovi concetti e fornito del "giudizio che dee disporli"[17], costituisce per il Bartoli un'eccezione rispetto al comune "uomo di ragione" [18].

2.4 Le opere morali

Per "ragionevole ricreazione" dalla "lunga e ben increscevol fatica" dell'*Istoria della Compagnia di Gesù*, il Bartoli si dedica alla composizione di "libretti spirituali", per i quali ha in serbo abbondanti materiali:

la materia per me è niente, perché in due settimane ne truovo, da quel poco che ho studiato, quanto mi basta per un libro; mi manca il tempo da comporre; che l'Istoria tutto il vole per sé [19].

La lettera da cui è tratto il passo è del 1653, l'anno di pubblicazione dell'*Eternità consigliera*. Pochi anni dopo, il Bartoli avrebbe dato alle stampe una delle sue opere più caratteristiche per la scelta tematica, la struttura argomentativa e le cesellature dello stile: *La ricreazione del savio in discorso con la natura e con Dio*, del 1659, a cui appartengono alcuni dei passi da antologia più celebrati.
L'impianto costruttivo riproduce iconicamente il processo dell'ascesa della mente a Dio attraverso la contemplazione della natura, e della discesa del divino alla spiegazione dell'umano, auspici i Padri della Chiesa e l'opera *De ascensione mentis in Deum per scalas rerum creaturarum* di Roberto Bellarmino (edizione del 1634), oltre alle *Harmonie universelle* (1636) di Marin Mersenne.
Nella *Geografia trasportata al morale* (1664) paesaggi e fenomeni della natura, popoli e memorie storiche formano altrettanti medaglioni di imprese, dove l'interpretazione simbolica non deprime il gusto del descrivere e la capacità di cogliere il particolare inusitato. Il filo sotterraneo che lega, nelle due ultime opere menzionate, i momenti di maggiore attrattiva per il lettore moderno è la meraviglia che deriva alla mente umana dall'osservazione del mondo circostante. Gli oggetti esaminati vanno dalle immensità astrali agli aspetti più minuti

[16] *L'uomo di lettere*, p. 316-318.

[17] *Ibidem*, p. 408.

[18] *Ibidem*, introduzione.

[19] Bice Garavelli Mortara, Il *secolo barocco,* cit., p. 391.

del mondo creato, osservati con quel misto di partecipazione e di distacco che è la cifra dell'atteggiamento bartoliano verso la materia del suo scrivere.
Partecipazione e distacco prendono corpo nella figura dell'uomo attore e spettatore "in un sì gran teatro di maraviglie quanto è questo universo" [20].
L'immagine del teatro ricorre con valori tematici molteplici. Come mappa si lascia ricondurre sia ai sistemi di immagini "memorabili", che si concretano nei repertori medievali di *exempla* a uso dei predicatori, sia ai programmi dei cinquecenteschi teatri della memoria alle cui tecniche di visualizzazione si accosta il metodo figurale delle meditazioni ignaziane. Come luogo mentale è il "teatro dell'immaginazione" umana, ma può essere anche allegoria del Verbo, neoplatonicamente inteso come "il teatro delle immagini esemplari", cioè la sede della rappresentazione dell'universo sensibile nelle idee divine [21]. Sono teatrali gli sfondi e l'impostazione dell'*Uomo al punto* (1667), messa in scena della vita umana come viaggio, al cui traguardo l'uomo deve costantemente mirare, configurandosi i possibili generi di morte conformi ai diversi stili di vita.
La fantasia simbolizzante del Bartoli si cimenta meglio qui che nella successiva *Simboli trasportati al morale* (1677), in cui i simboli, ricavati con procedimenti analoghi a quelli della *Geografia,* sono variamente inseriti in discorsi di edificazione morale, come punti di partenza o di arrivo di una esasperata fioritura aneddotica che illustra episodi, comportamenti, fenomeni della natura, fatti culturali disparati.
Diverse appaiono le celebrate pagine della *Ricreazione del savio* che hanno una fisionomia digressiva più accentuata, inserite in ragionamenti che fanno parte di un piano generale nitido, ma articolato in varietà di temi e di mosse argomentative.
Le rimanenti operette morali sono ripetitive meditazioni riguardo alla condizione umana e ai misteri della fede, spunti per una parenesi orientata escatologicamente.
Tra queste ricordiamo: *Dell'ultimo e beato fine dell'uomo* (1670), un'esposizione dei modi per conseguire ciò che Sant'Ignazio pone come "principio e fondamento" degli esercizi spirituali; *Delle due eternità dell'uomo, l'una in Dio, l'altra con Dio* (1675), una serie di considerazioni ascetiche sui debiti dell'uomo verso "l'infinita carità di Dio"; *Le grandezze di Cristo in noi e le nostre in Cristo* (1675), un'esegesi delle Sacre Scritture nell'esposizione cristologica e, insieme, un'opera di devozione volta all'esercizio dell'imitazione di Cristo. Completano la serie i due libelli polemici contro i quietisti, di notevole *verve* dialettica, e i *Pensieri sacri*, composti *in limine mortis*, che arrivò repentina nel gennaio del 1685.

2.5 Le divagazioni scientifiche

Il dotto gesuita ricerca le orme del Creatore stampate nelle creature – *topos* biblico che il Bartoli riprende da Gregorio Magno – anche nei fenomeni naturali di cui discorre negli scritti scientifici. Egli è il maggior rappresentante di quegli scrittori che, pur essendo sinceramente interessati alle esplorazioni della scienza e pur talora contribuendovi di persona, nel descriverle si lasciano guidare dal loro gusto letterario più che dalla schietta intenzione scientifica.
Pubblicate in età avanzata, opere quali *La tensione e la pressione disputanti qual di loro sostenga l'argento vivo ne' cannelli dopo fattone il vuoto* (1677), *Del suono, de' tremori armonici e dell'udito* (1679), *Del ghiaccio e della coagulazione* (1682) hanno il carattere di divertimento erudito. Rispecchiano la straordinaria e raffinatissima abilità artistica, già declamata nell'Ottocento, che lo scrittore dimostra nel descrivere minutamente le più diverse realtà umane e naturali, abilità rivalutata non più come fine a se stessa, ma come motivo di affinità dell'autore con i grandi della pittura e architettura barocche.
Il Bartoli mostra di apprezzare Galileo e la sua scuola per la mirabile strumentazione, non per le basi teoriche dei metodi di ricerca, che egli, come religioso, non accetta e come letterato non comprende.
Per Galileo la natura si esprime in un linguaggio matematico, per il Bartoli essa parla e insegna coi simboli; ma né simbolismo, né moralismo esauriscono i suoi talenti di scrittore. Anche il Bartoli, gioiendo della perfetta armonia che governa e unifica le infinite meraviglie particolari, risale alla prima causa, alla contemplazione di Dio, provvido autore di tutto il creato, il quale organizza "artificiosi magisteri" e con "stupendi artifici" opera nel mondo

[20] Bice Garavelli Mortara, Il *secolo barocco*, cit., pag. 392.

[21] *Ibidem.*

[22].
E' proprio allora che la sua straordinaria abilità descrittiva si anima nella poesia. Persuaso che nessuno possa mettere termini agli "umani ingegni" [23], ha chiara coscienza della perfettibilità del sapere scientifico, e anzi avverte il bisogno di illustrarne lo sviluppo storico in alcuni settori, tuttavia, la sua formazione tardoumanistica lo trattiene dall'incorrere in quell'assoluto scientismo o sperimentalismo di cui nel Seicento già s'avvertono i primi sintomi. Egli afferma infatti che il seguace del metodo sperimentale non può opporsi al metodo della "pura speculativa né può ignorarlo, se non vuol commettere l'errore di "fondare, come usa, assiomi universali sopra esperienze particolari"; mentre, da parte sua, la "teorica" o "pura speculativa" ha bisogno, se non vuol degenerare, del sicuro fondamento offerto dall'esperienza [24]. Tale eclettismo metodico non gli impedisce però una concezione organica della natura, anche se la sua estetica della natura, diversamente da quella galileiana, è in prevalenza formale. Ben si presta a esser motto anche per questa parte estrema dell'attività di padre Daniello, svoltasi all'insegna di una *curiositas* in equilibrio fra ortodossia e novità non approvate, una delle sue numerose citazioni da Seneca, *Curiosum nobis natura ingenium dedit*.

2.6 Il Bartoli e il dibattito sulla lingua

Le tre edizioni secentesche del *Vocabolario* della Crusca (Venezia, 1612; Venezia, 1623; Firenze, 1691) sono il punto di riferimento di tutte le discussioni sulla norma linguistica che animano gli ambienti letterari durante il secolo. Le scelte dei compilatori, accettate e sostenute da alcuni letterati, vengono sottoposte a critica da altri, in disaccordo con il criterio di selezione del lessico fondato sul fiorentino trecentesco. Tra i critici più accesi citiamo Paolo Beni, autore dell'*Anticrusca overo il paragone dell'italiana lingua nel qual si mostra chiaramente che l'antica sia incolta e rozza e la moderna regolata e gentile* (1612), e Alessandro Tassoni, accademico della Crusca insoddisfatto della veste finale del dizionario. Il suo atteggiamento critico è rilevabile, oltre che nel testo, oggi perduto, *Incognito da Modena contro alcune voci del dizionario della Crusca,* anche nella raccolta *Varietà di pensieri* (1620) e nelle note al poema eroicomico *La secchia rapita*.
All'interno del dibattito, l'atteggiamento del Bartoli è moderato: pur facendo proprio il concetto cruscante di "buon secolo", rifiuta gli eccessi del trecentismo. Tale la sua posizione, così come è presentata ne *Il torto e il diritto del Non si può in giudicio sopra molte regole della lingua italiana*, pubblicato nel 1655 sotto lo pseudonimo di Ferrante Longobardi.
Il trattatello suscita un vespaio di critiche, confluite in due capi d'accusa: la prima, di aver insegnato "a ben parlare fuori di regola, col palesare (…) quel che fuori di regola hanno scritto i maestri di lingua"; la seconda, di "avere in furto involata l'opera di qualcun altro", a cui l'autore risponde nella seconda edizione accresciuta del 1658 [25]. La definitiva, del 1668, reca un'ulteriore aggiunta di un centinaio di capitoli.
Secondo il Bartoli, i principi che regolano "il ben favellare in nostra lingua" [26] sono più d'uno, e nessuno di questi (le decisioni dei grammatici, l'uso comune, l'autorità degli scrittori, l'antichità, la conformità rispetto al latino e così via) vale singolarmente e in assoluto: vale l'alternanza o la confluenza di più criteri, secondo le circostanze. Più di tutti vale la libertà linguistica concessa al parlante, la più difficile da usare, "richiedendovisi un buon gusto, proveniente da un buon giudicio" [27].
Il Bartoli ricava queste qualità dalla sua conoscenza approfondita degli autori, latini e italiani, da un'attenta

---

[22] C. Jannaco, M. Capucci, *Storia letteraria d'Italia*, a cura di A. Balduino, *Il Seicento*, p. 715.

[23] *L'uomo di lettere difeso ed emendato*, citato da C. Jannaco, M. Capucci, *Storia letteraria d'Italia*, a cura di A. Balduino, *Il Seicento*, cit., p.715.

[24] *De' simboli trasportati al morale*, edizione 1687, pp. 222 e 305-306.

[25] Bice Garavelli Mortara, Il *secolo barocco*, cit., pag. 394.

[26] *Ibidem.*

[27] *Ibidem.*

considerazione dell'uso vivo e soprattutto del suo istinto di scrittore avvezzo a sfruttare a fondo le risorse della lingua. Su tali basi affronta una serie di punti controversi, in morfologia, sintassi, lessico, allegando le attestazioni, spesso discordi, di autori approvati dalla Crusca.
Riconosce l'autorità della Crusca, ma si oppone alla sordità di quanti non cercassero "i vocaboli propri d'ogni arte e d'ogni professione (…) e delle parti componenti ciò che ha parti, e delle operazioni di ciò che opera" [28], antesignana dei dizionari metodici e analogici e dei cataloghi di sinonimi, lasciata allo stato di abbozzo, insieme con gli appunti per l'altro lavoro (il trattato dei verbi) di cui fa menzione il proemio alla seconda edizione del *Torto e diritto*. Queste raccolte, di cui la prima è stata pubblicata sotto il titolo *La selva delle parole*, sono preziose in quanto ci introducono nel laboratorio dello scrittore, ci mostrano le riserve auree tesaurizzate nel suo amoroso frugare tra le pieghe del pensiero e dei modi di esprimerlo.
Il trattato *Dell'ortografia italiana* (1670), fondato sugli stessi criteri che animano le pagine del *Torto e diritto*, è importante per la storia della fonetica e della grafematica italiane.

Da: *Lettere Italiane*, Vol. 2, No. 1 (Gennaio-Marzo 1950), pp. 46-51 (6 pages), Published by: Casa Editrice Leo S. Olschki s.r.l.:

[28] *Ibidem*, pag. 395.

IN DIFESA DI DANIELLO BARTOLI

Mediocre, ma concorde è l'opera di Daniello Bartoli, e chi pur indugiando nei suoi preziosi particolari non la stacca dalla sua origine e dall'essenziale concezione che l'ispira, per valorizzarla precariamente in una fuggevole intuizione estetica, trova in essa la dignitosa espressione del gusto, del costume e della storia di un secolo: ha dei limiti, ma non così meschini come apparvero di solito, proprio a coloro che si entusiasmarono di qualche suo frammento.

Ad essa assai nocquero le lodi, e tra le altre la desanctisiana del « ben dire » che in un alto grado di perfezione non trovava alcun segno di più profonde rispondenze interne; ma sopra tutto le posizioni di quella critica ottocentesca che non seppe vedere nella sua bella forma, talvolta splendida veramente, alcun contenuto.

Già delineata nei fuggevoli giudizi del Tommaseo e del Monti (« vi trovi da biasimare più presto l'eccesso dell'eleganza che la penuria ») (1) ed orientata a motivi puramente polemici nel Gioberti, l'accusa di insincerità, tanto violenta nella polemica del Bonghi (« uno scrittore nullo ») (2) e indirettamente avvertibile nell'amplificazione elogiativa del Giordani (« il mirabile è nel vestito, non nella persona »), ricorrerà nel Croce in quella definizione di « ingegnosità » che non si stacca, pur concludendola, dalla tradizionale interpretazione derivata, in fondo, dal Tiraboschi. La sua lode racchiudeva infatti quel particolare senso negativo che caratterizza la posizione della critica ottocentesca nella precisa deduzione del De Sanctis (« il Marino della prosa »), se, valorizzando la vivacità e la forza espressiva del Bartoli sino ad affermare « io non so se v'abbia scrittore che nelle descrizioni gli vada del pari », egli concludeva:

« Ma ciò non ostante, dopo alcun tempo, il lettore ne risente stanchezza e pena; perché l'autore si sostien sempre, per così dire, su' trampani, e affetta sempre di parlar con ingegno, né mai discende a quello stile domestico e famigliare che occupa dolcemente chi legge, né gli fa soffrire il peso di una faticosa e noievole applicazione » (3).

---

(1) V. MONTI, *Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al vocabolario della Crusca*, Milano, 1817, I, p. XIII.

(2) R. BONGHI, *Perché la lett. it. non sia popolare in Italia. Lettere critiche*, Milano Padova, 1873², p. 178.

(3) G. TIRABOSCHI, *Storia della lett. it.*, Venezia, 1796, VIII, parte I (l. II, c. 1, XXVII), pp. 142-43.

Il concetto di « noievole », più vagamente espresso nell'inappagamento del De Sanctis (« non si vede mai che la vista di tante cose nuove gli abbia rinfrescate le impressioni ») (4) è motivo ricorrente anche in quei giudizi favorevoli ma del tutto astratti, che volti unicamente ad una osservazione esterna dell'opera non curano l'uomo, accettando come implicite le tradizionali conclusioni sulla sua insincerità. Così il Gioberti (« ... sarà perfetto, se non mancasse di semplicità e di naturalezza. Ma quanto è grande e pellegrino per la forma, tanto è mediocre per la sostanza ») (5), così il Settembrini (« ... il suo stile è tutto immagini, tutto frasi, tutto parole; è un giuoco, una fantasmagoria, e niente altro. Dentro è vuoto... ») (6).

Così lo stesso Trompeo, che tentando di riscattare il Bartoli come uomo e artista sincero vede il segno più chiaro di ciò proprio nella sua arte, o per dir meglio, nella sua maniera di intendere l'arte, ma non ne ritrae che l'immagine di un grandioso artista barocco, un Bernini della prosa. Interpretazione che già il Quadrio aveva negata, difendendo l'opera del ferrarese dalla settecentesca consuetudine che indicava in essa uno splendido esempio di stile « asiatico ».

Così il Trabalza nella bella difesa del Bartoli come uomo di gusto e di fantasia, due attributi che lo rendono propugnatore di libertà nell'arte, non ha visto in lui altro che « uno scrittore... di quelli che esauriscono tutta la vitalità del loro pensiero nella tranquilla, olimpica contemplazione degli oggetti esteriori, moltiplicandosi il godimento e il diletto con l'accarezzare minutamente le proprie immagini, le risonanze varie che essi stessi si sono destati nell'anima » (7), ed isolando l'uomo dal suo tempo (che era tempo di scoperte e d'inventori) non ha saputo intendere come l'attenta disamina delle cose e degli « oggetti esteriori » fosse assai spesso priva di quell'olimpica « contemplazione », che almeno nelle sue opere scientifiche il Bartoli ha mutato in un'attiva ricerca nel mondo sensibile. E ciò sia detto, non riconoscendo in esse quel netto indirizzo peripatetico che aveva indotto il Tiraboschi a presentarle in modo polemico, mentre rivalutava l'opera del Lana (« Io non annovererò tra le opere che abbian giovato molto a rischiarare la fisica, quelle del p. Daniello Bar-

---

(4) F. De Sanctis, *Storia della lett. it.*, Bari, 1925, II, pp. 203.
(5) V. Gioberti, *Il Gesuita moderno*, Losanna, 1846, II, pp. 606.
(6) L. Settembrini, *Lezioni di lett. it.*, Napoli, 1885[10], II, p. 369.
(7) C. Trabalza, *Storia della grammatica italiana*, Milano, 1908, p. 341.
(8) G. Tiraboschi, *op. cit.*, VIII, parte I, l. II, c. II, p. 233.

toli... ») (9) e che al Settembrini sembrerà eccessivo (« egli vuol ridurre le sue medesime esperienze a principii peripatetici ») (9).

Né la preziosa apparenza di questa prosa deve indurre noi moderni ad apprezzamenti puramente estetici, che giustificati da un particolare assai attraente — ad es.: « Io prendo un cannellin di cristallo, sigillato a fuoco dall'uno de' suoi capi, sì saldamente, che non respiri, né possa trapelar per esso fiato d'aria, benché forte si attragga succiandola dalla bocca dell'altro capo aperto. Per questa riempio d'argento-vivo il cannello, sì chetrabocchi e turatolo con un dito ben premutogli in su l'orlo, il rivolgo... » (10) — non potrebbero riferirsi ad un'opera che renderebbero inevitabilmente frammentaria, valorizzandone una pagina e una frase, senza scorgere in esse il segno di una maniera e di un gusto isolabili con eguale errore in Montanari, Malpighi o Magalotti.

Inclinata a questi a questi pericolosi riecheggiamenti nel « piacere descrittivo della parola » e nella « poesia del dizionario », la critica del Flora ha necessariamente concluso sulla impossibilità « che il Bartoli giunga ad un'opera che valga nel suo insieme » se « nei suoi scritti non vivono originalmente che le frasi, rare volte una pagina » (11).

Ma un carattere pur tanto evidente non può giustificare una interpretazione che da negativo lo renda positivo, valorizzando i soli frammenti: il Bartoli, non ostante i suoi limiti, è l'autore di una *Istoria della Compagnia di Gesù* nella quale l'intento apologetico, la storia e l'avventura giocano parti di primo piano e l'abilità del descrittore dà soltanto levigatezza a quelle stabili colonne.

Episodi come l'epopea di Acheci ed il viaggio della missione giapponese in Europa (12), l'ossessionante nota dei tormenti nel libro quinto del *Giappone* che illustra la grande persecuzione del 1624, ampliandola con riferimenti storici ed aneddotici (13) e il bell'equilibrio che accoglie nella Cina le più vive descrizioni geografiche e le più delicate ed affettuose osservazioni sulle genti che il Bartoli abbia scritto (sopra tutto nei primi libri e, trascurando la minuziosa agiografia, anche nel quarto, per la narrazione della carestia in Sciansì

---

(9) L. SETTEMBRINI, *loc. cit.*

(10) *La Tensione e la Pressione disputanti qual di loro sostenga l'argento vivo ne' cannelli doppo fattone il vuoto*, Bologna, 1677, capo I, p. 19.

(11) F. FLORA, *Storia della lett. it.*, Milano, 1942, II, parte II, p. 810.

(12) *Dell'Historia della Compagnia di Gesù. Il Giappone, seconda parte dell'Asia*, Roma, 1660, l. I, pp. 162-165 e 174-243.

(13) *Op. cit.*, l. V.

(1634), la più bella pagina del Bartoli macabro) [14], la tendenziosità stessa che nell'*Inghilterra* lo spinge ad una interpretazione settaria di quelle lotte religiose (basti qui ricordare la sua accanita quanto inaccettabile difesa della Stuard) [15], indicano in lui un laborioso interesse per la storia.

Perciò non diremmo col Belloni, che « nessun valore storico ha la *Storia della Compagnia di Gesù* » o che « codesta opera è più che altro un esercizio di stile » [16], ma col Settembrini scorgeremmo invece nei suoi « ambiziosi disegni » una idea ben degna di nota [17] e senza affermare, come il Garnett nel suo affrettato giudizio, che essa « is badly executed, but important from its subject » [18], indicheremmo nella ricchezza della sua concezione ciò che dal Marzot fu detto per il suo autore [19], « uno dei più validi strumenti della Controriforma ».

Né va dimenticato un altro valore di questo documento, ché scrivendo in italiano, lo storico della Compagnia interrompeva per la prima volta la copiosa tradizione latina risalente all'Orlandini, mostrando nel suo alto concetto della lingua la chiara valutazione dei particolari che avrebbe espresso ne *Il Torto e il Diritto del non si può* e l'operosa coscienza del fatto letterario che aveva animato il suo *Huomo di lettere*. Così del Savio ch'egli identifica nell'uomo di lettere emendato, ha lasciato qualche ritratto indimenticabile, che assai bene illustra l'altissimo concetto in cui teneva l'opera dei letterati: « La Patria dee servire all'huomo Savio come l'orizzonte alle stelle, per nascita, non per sepolcro; per prender indi la prima luce, e quasi l'aurora della Sapienza, di poi salire ad altri paesi, fino a trovare il più alto e lucido mezzo dì ch'ella faccia in terra » [20].

E a ciò si congiunge il suo amore per i libri e per la propria opera, che mostrerebbe un'altra insanabile contraddizione in chi volesse far vivere, di essa, disgiunti frammenti: « Soli i libri, figli della nostra mente, eredi della parte migliore, imagini vive di noi stessi,

---

[14] *Dell'Historia della Compagnia di Gesù. La Cina, terza parte dell'Asia*, Roma, 1663, pp. 1040-45.

[15] *Dell'Istoria della Compagnia di Gesù. L'Inghilterra, parte dell'Europa*, Roma, 1667, IV, 14 (e in particolare le pp. 313-318).

[16] A. BELLONI, *Il Seicento*, Milano, s. a., I[a] serie, pp. 353 e 354. Cfr. per analogo giudizio, *Il Seicento*, ivi, 1929, p. 459.

[17] L. SETTEMBRINI, *op. cit.*, II, pp. 368-69.

[18] R. GARNETT, *A History of Italian Literature*, London, MDCCCXCVIII, p. 269.

[19] G. MARZOT, *L'ingegno e il genio del seicento*, Firenze, 1944, p. 27.

[20] *Dell'Huomo di lettere difeso et emendato*, Milano, 1646, I, p. 54.

soli essi sono, in cui tanto di vita si ha, quanto aver se ne può dopo morte » ([21]).

L'intento morale che col trascorrer del tempo pose limiti inevitabili alla sua opera, ne costituisce pur sempre quel costante motivo ispiratore che unito allo schietto amore per la natura, poté talvolta originare nelle ricreazioni del sereno gesuita anche l'ombra di un dissidio, facilmente risolto in un nuovo e più vivo scintillare delle cose. Ma il fine che l'anima è al fondo di ogni sua espressione e pur rendendola inaccettabile come testimonianza di un naturalismo sconfinante dai suoi limiti (« Ah! dunque le stelle non hanno ad esser in cielo per altro miglior effetto che di mostrarci una tremante scintilla di luce? ») ([22]), con molta efficacia indica in essa senso d'arte e di natura.

Da ciò s'intende come per il Bartoli, che pur basava la sua fede su una concreta ammirazione per le cose create (basti qui citare la conclusione della sua *Ricreatione*, « Il laccio alla gola dell'Ateo bestemmiatore ») ([23]), un naturalismo puro, senza la giustificazione teologica, apparirebbe sterile ed inutile. Perché, « or così è la Natura con Dio e Iddio con lei: ... ella senza lui non è nulla ed egli in lei è ogni cosa » ([24]). E se in fine si può ammettere che egli fu « il poeta di quell'ottimismo cristiano che i Gesuiti opponevano alla dura pietà dei Giansenisti » ([25]), per il suo concetto di una natura benefica che non conosce il problema del male (« tutto [in lei] è stato amore, consiglio, providenza di madre ») ([26]), egli va però considerato nei limiti del suo intento morale, e non solo dall'esterno, come il Belloni ha fatto, analizzando le reminiscenze bibliche e simboliche della sua prosa ([27]).

Scrittore di opere dunque, non miniatore di frammenti, anche quando sembrerebbe egli stesso affermare il contrario: « argomenti sì svariati, che si può dire, che da ciascuno incomincia il libro, e in ciascuno finisce: essendo ognun d'essi un tutto da sé, senza altra unione dell'un coll'altro, che quella de' fiori nelle ghirlande, dove

---

([21]) *Dell'Huomo ecc.*, ed. cit., II, p. 452, e per lo stesso concetto cfr. *Il Torto e il Diritto del non si può*, Roma, 1655, p. 10 e *Della Geografia trasportata al morale*, Milano, 1664, p. 134.

([22]) *La Ricreatione del Savio*, Milano, 1660, II, p. 481.

([23]) *La Ricreatione ecc.*, ed. cit., II, pp. 541-58.

([24]) *La Ricreatione ecc.*, ed. cit., I, p. 106.

([25]) P.P. TROMPEO, *Il lettore vagabondo*, Roma, 1942, p. 22.

([26]) *Dei simboli trasportati al morale*, Bologna, 1677, « Introd. », p. 4 n.n.

([27]) A. BELLONI, *Un classico della prosa italiana nell'età barocca*, nella rivista « La nuova Italia », II, 1931, pp. 396-400.

al bel di ciascuno si aggiunge il bel di tutti, che è a sempre dilettevole varietà » ([28]).

In realtà il suo fiorito festone barocco è tutto saldamente intrecciato da schietti giunchi morali che non sta a noi recidere: solo in questa continuità ideale, che ha tanto spesso per misura il senso del meraviglioso e non viene mai meno al preciso fine d'istruire moralmente dilettando, va intesa l'opera e la prosa che l'esprime.

LAURA GIULIANI

([28]) *Dei simboli ecc.*, ed. cit., « Introd. », p. 13 n.n.

RECENSIONI

LUIGI MALAGOLI: *Linguaggio e poesia nella Divina Commedia*, Genova, Briano, 1949, pp. 180.

Quasi in sfere sempre più vaste, dall'esame del linguaggo a quello dello stile, si distende l'indagine del Malagoli, per concentrarsi su ciò che l'A. definisce come il « sensibilismo » e « l'espressione attiva e drammatica » di Dante, tentando infine di giungere ad una visione sintetica di espressione e sentimento e, in genere dei problemi via via affrontati in ordine alla poesia nel cap. V: *La concretezza di Dante e il metafisicismo critico*.

Di maggior rilievo, per ampiezza relativa e risultati, appare lo studio dedicato al linguaggio, i cui elementi grammaticali, concepiti, « entro il circolo espressivo in cui vivono » come « la tastiera in cui si articola il suono della sensibilità dantesca » (*Avvertenza*), non divengono mai « gli oggetti di una analisi astratta », ma sono sempre esattamente osservati quali elementi di una grammatica poetica, pur se proiettati, per il necessario raffronto, sullo sfondo del linguaggio delle opere minori e di quello dei contemporanei, che in Dante risulta spesso trasfigurato.

Un buon catalogo di appunti trae il M., a riscontro di locuzioni della *Commedia*, da molte tra le opere più significative dei secoli XII e XIII; certo non tutte sembra siano state consultate, per altro l'accurato esame si estende dalle rime dei Siciliani a quelli degli Stilnovisti attraverso Guittone, dal *Libro della distruzione di Troia* alle *Favole di Esopo volgare*, al *Libro dei sette savi* e al *Novellino*, da Ristoro d'Arezzo a Giordano da Rivalto, a Bono Giamboni, a Egidio Romano e al Compagni, senza ovviamente trascurare la *Vita Nuova* e le *Rime*.

Il metodo seguito ed il particolare gusto di lettura portano il M. a dissentire, per lo più opportunamente, dal Lisio, dal D'Ovidio, dal Bertoni, dal Vandelli e da altri filologi e linguisti (ma in qualche caso anche dal Momigliano), e ad incontrarsi invece sovente nei risultati col Tommaseo e col Del Lungo. Impossibile seguire in breve spazio l'A.

- **Famiano Nardini (1666):** “Roma Antica di Famiano Nardini alla Santità di N. S. Alessandro VII.” [Roma:] “In Roma, Per il Falco. M. DC. LXVI. A spese di Biagio Diversino, e Felice Cesaretti. All’Insegna della Regina.”

In 4° (23 x 16 cm). 10 cc.nn., 546 pp.num.; 1 c.nn., 32 pp.num., 12 pp.num. Ma mancante della c. con le pagg.126/127 e di 14 (delle 15) Tavv. incise in rame. Tutte le parti mancanti sono comunque incluse in facsimile. Frontespizio danneggiato (*incollato* su un foglio di carta antica). Legat. in piena pergamena coeva. PRIMA EDIZIONE[29] (esiste anche una variante datata 1665, per il resto assolutamente identica a questa). L'opera comprende anche il Discorso di Ottavio Falconieri attorno alla piramide di Caio Cestio e la lettera del medesimo al signor Carlo Dati. La Seconda Edizione venne stampata ancora a Roma nel 1704 “Nella Libreria di Giovanni Andreoli alla Piazza di Pasquino sotto il segno della Regina”. Una Terza Edizione si ebbe invece nel 1771, ed una Quarta nel 1818-1820.

[29] Più probabilmente, dovremmo definirla, a causa della “Variante datata 1665”, << Seconda Tiratura della PRIMA EDIZIONE >>.

ROMA ANTICA

DI

FAMIANO NARDINI

ALLA SANTITA' DI N. S.

ALESSANDRO VII.



IN ROMA,

Per il Falco. M. DC. LXVI.

A ſpeſe di Biagio Diuerſino, e Felice Ceſaretti. All' Inſegna della Regina; con licenza de' Superiori, e Priuilegio.





BEATISSIMO PADRE.

SONO già due anni, che auendo la Santità Vostra mostrato qualche desiderio di vedere ciò, che dell' antica Roma auea lasciato scritto Famiano Nardini huomo d'acutissimo ingegno nel rintracciare le vestigia di essa, ebbi in sorte di far peruenire a' piedi di V. B. scritta di mano dello stesso Autore quest' Opera, la quale a benefizio di chi si diletta di così nobili studij, prendo ora a pubblicar con le Stampe. A ciò fare, sì come io non mi sono indotto ne per alcun rispetto mio propio, ne per affezione particolare verso il Nardino, di cui non ebbi conoscenza alcuna mentr' egli visse, ma solamente per desiderio di giouare al pubblico facendolo posseditore di libro sì vtile, e sì dilettevole; così per lo contrario molte sono state le considerazioni, le quali mi hanno mosso a dedicarlo alla Santità Vostra. Perchè ne ad altri, che a V. B. che della vera Roma è Signore, era douuto

ROMA
AD
ALEXANDRVM VII.
PONT. MAX.



LLA ego clara olim imperij, nunc certa ſacrorum
Sedes, antiqua pietate Vrbs proxima cælo,
Terrarumque decus, tua rerum maxima Roma,
Munere quæ Diuûm tibi tot regnata per annos;
Maxime ALEXANDER, *cælum cui claudere poſſe,*
Atque datum reſerare, viceſque implere Tonantis,
Te precor, haud vnquam dubij per fœdera amoris,
Reddere quo mihi me properas, ſenioque labantem
Suſtentas, ne quæ victor Nardinius auî
Reſtituit noſtræ (ah lacrymis ſine talia fari
Vix poſſum infelix) veſtigia ſplendida ſortis
Rurſum æuo patiare tegi, condique tenebris.
Namque hæc, quæ doctis operoſâ volumina chartis
Ipſæ referta vides, excuſiſque aere figuris,
Hæc Vrbis monumenta tuæ clariſsima, cælo
Aequatas olim moles, decora alta Quiritûm,
Quicquid opes, luxus quicquid, captiua Corinthus,
Graiugenûmque artes quicquid potuere, recondunt.
Seu per ſeptenos ſeſe flectentia colles
Mœnia obire iuuat; nitidas ſeu marmore thermas
Viſere, & aërio pendentes fornice riuos.
Tu modò, ſi fert hæc animus cognoſſe, laborem
Nec tenuem, curaſque leues, Pater Alme, recuſas;
Aſpice, Romanum quà ſe inter culmina rupis

Edita

Imprimatur,

Si videbitur Reuerendiss. Patri Magistro Sacri Palatij Apostolici.

O. Archiep. Patrac. Vicesg.

Imprimatur.

Fr. Hyacintus Libellus Sacri Palatij Apostolici Magister.

ROMA ANTICA
DI
FAMIANO NARDINI.
LIBRO PRIMO.
Della Fondatione di Roma.
CAPO PRIMO.

OTTO il giro della Luna ogni cosa andar col tempo variandosi, e verità non più conosciuta da gl'Intendenti, che sperimentata da gl'Idioti. Gli huomini, non che altro gli animali, e le piante, come prima d'ogn'altro insegnò Diotima a Socrate nel Conuito di Platone, dalla fanciullezza alla vecchiaia, benche siano i medesimi, non hanno però in esi sempre la stessa materia: Poiche con le traspirationi continue la carne, l'ossa, i peli, gli humori tutti vanno a poco a poco rinouandosi: donde nascono le varietà della figura, e della statura. E nelle Città, e ne' Regni quante, e quanto grandi trasformationi si cagionino dal tempo, e da gli accidenti, a chi non è certo? Della naue di Teseo, che per tanti anni in Atene si conseruò, con tutto che la materia dopo lungo tratto di tempo diuenisse affatto diuersa, mercè che per ogni legno fracido s'andaua sempre sostituendo vn nuouo, la forma non fù differente dalla primiera. E nelle Cittadi mutansi, non solo le materie co' rinouamenti, ma oltre le case, i Tempij, le strade, le piazze, delle quali si vede ogni di alcuna metamorfosi, i ricinti delle mura van prendendo fizzezze diuerse, e fin essi, co'ripieni, e coprimenti delle valli con gli abbassamenti delle colline, con gli arginamenti delle pianure, con gli ageuolamenti delle salite, anzi, e con lo spesso dilatarsi da vna parte, e col ritirarsi dall'altra perdono ogni vestigio della faccia antica. Questa continua variatione, che desta ne' studiosi curiosità di rintracciarne non solo gli auuenimenti, ma le figure passate del Mondo, oltre l'hauer data occasione all'Historia, ha in varij tempi fatterate Cronologie, Geografie, Topografie, e più altri studij d'antichità: senza il lume de' quali cieche l'Historie andrebbono, e condurrebbono al tutto. Ma qual Città è stata più di Roma esposta a mutationi? Nata piccola, ed humile crescinta in breue a marauiglia d'amplezza, e d'impero, poi sul buono delle prosperità saccheggiata, & arsa da' Galli, rifabricata, ma con tale inconsideratezza, che la sua forma era *occupatæ magis quam diuisæ similis*, dice Liuio: ben poi diuenne superba nella magnificenza degli edificij, e specialmente sotto i Cesari fin che dopo il Neroniano incendio preferse le strade, e le piazze forma, e disposizione migliore. Quotidi a tal vastità crebbe, ch'esser giunta da vna parte ad Ottieoli, dall'altra al Mare si dice;

Remo insieme, e Romolo, come più comunemente si crede, non v'è certezza. Vittore, e Rufo concordi lo dicono di solo Remo; & hauer Romolo hauuto altro Tempio presso al Foro diremo nella Regione ottaua. Esser stato quel Tempio dedicato a S.Cosmo, e Damiano da Felice Quarto, come Anastasio scriue, il Fulurio fà fede, ch'a suo tempo si leggeua nell'antico musaico della Tribuna. Dal Donati si crede il Tempio di Quirino, che Liuio nel fin del decimo dice fabricato da Papirio Console, solo perche Liuio soggiunge iui: *exornauitque hostium spoliis, quorum tanta multitudo fuit, ut non Templum tantùm, verumque his ornaretur, sed fori etiam, colonisque finitimis ad Templorum, locorumque publicorum ornatum diuiderentur*. Mà il Titolo di Quirino mai non dato a Remo, nè proprio solo di Romolo, ma comune con Marte nell'antica puntualità circa i precisi nomi de' Tempij toglie il crederlo. Nè Liuio mostra prosimita alcuna al Foro, mentre dice ornato il Foro, el'Tempio di quelle spoglie, che furono anche distribuite a vicini, perche i Tempij, & i luoghi publici n'adornassero.

Templum Pacis.

Il Tempio della Pace oue fosse, non è chi non sappia. La traditione vniuersale l'hà additato sempre senza alcun dubbio. Se ne vedono hoggi trè gran pezzi di volte presso S.Maria Noua al Giardino de' Pij congiunte; ouc vna smisurata colonna scannellata 10 già vidi, toltane poi da Paolo Quinto, e drizzata auanti alla Basilica di S.Maria Maggiore l'anno 1614. la quale coll'altre sette, che v'erano, giurerei esser state del grand'atrio di Nerone; & hauerle Vespasiano impiegate quiui, come impiegò i teuertini nel Coliseo. Da Ammiano nel 16. libro s'annouera trà le fabriche più marauigliose di Roma; oue lo stupore d'Ormisda Persiano si restringe ne' Tempij Capitolini di Giouc, nell'Anfiteatro, nelle Terme, nel Panteon, nel Tempio di Venere, e Roma, in questo della Pace, nel Teatro di Pompeo, nell'Odeo, nello Stadio, e nel Foro di Traiano; nè altrimente dice Plinio nel c. 15. del lib 36. Erodiano nel primo, oue il dice consumato dall'incendio nel tempo di Commodo soggiunge: *Quod vnum scitum equi cunctorum tota Vrbe, maximum fuit, atque pulcherrimum*. La cui pianta rintracciata dal Serlio nel secondo della sua Architettura ne mostra l'intera forma, & è questa.

portate ordinatamente in vltimo, cioè il Candelier d'oro, la Mensa d'oro, e la Legge: l'altre cose dice, che senz'ordine erano prima portate in trappa; trà le quali fu verisimilmente portata l'Arca, che come vaso di legno non potè esser da' Romani tenuta in stima. Nella stessa generalità si scorge hauer Giosefo compreso le due Trombe d'argento, con le quali publicauasi ogn'anno cinquantesimo il Giubileo, scolpite anch'elle auanti alla Mensa, & al Candeliero nell'Arco di Tito. E s'vn non si vede l'Arca, n'è cagione il sito angusto non bastante al gran numero delle spoglie, nè è poco, che delle quattro vltime tre vi si ritrouino.

Essere stata inq. prima la casa di Cesare i salire.

Nel sito del Tempio della Pace gli Antiquarij dicono esser prima stata la Casa di Cesare, mà senza efficace proua. Cesare nella Via Sacra non hebbe Casa propria, ma publica, ad vso del Pontefice Massimo destinata. Così Suetonio nel c.46. *Habitauit primò in Suburra apud matrem adibus, postea autem Pontificatum Maximum in Sacra Via domo publicata*, e la Casa del Pontefice Massimo non esser stata veramente iui dirò in breue.

Vsi di Libreria.

Nel Tempio della Pace esser stata Libreria, s'indica da Gellio al c.8. del lib.16. *Commentarium de prolequijs Lelij doctissimi hominis, qui Magister Varronis fuit, studiosè quæsitum, eumque in Pacis Bibliotheca repertum legimus*. Era nel medesimo Tempio vna grande statua del Nilo, ò pietra significante quel fiume di marmo Etiopico di color ferrigno detto Basalte con sedici bambini attorno scherzanti. Plinio nel libro 36.c.7. *Inuenti eadem Aegypto in Aethiopia quem vocant Basaltem ferrei coloris, atque durities. Nunquam hic natos reperitur id, quam in Templo Pacis ab Imperatore Vespasiano Augusto dicatus argumento Nili, fexdecim liberis circa ludentibus, per quos totidem cubitis iammi incrementi augentis se annis eius intelliguntur*. Erani, trà le migliori pitture, vn'immagine di Gialiso, opera di Protogene, con quel cane famoso, nella cui bocca volendo il Pittore esprimere la spuma, e per molto che vi faticasse non gli riuscendo a suo gusto, vi tirò per collera la spugna, con cui nettaua i pennelli, dalla quale a caso restò espressa la spuma mirabilmente: il medesimo Plinio nel lib. 35. cap. 10.

Statua del Nilo.

Famosa pittura d'vn cane.

Incontro alla Regia nell'altro lato dell'Arco Fabiano era il Comitio, ma sporgendo nel Foro, annouerauasi com'anche l'Arco nell'ottaua Regione; & iui doura parlarsi dell'vno, e dell'altro.

La Casa del Rè Sacrificulo esser stata nella Via Sacra vdimmo sopra da Festo; casa publica destinata a quel finto Rè, come publica era l'altra del Pontefice Massimo. E' assai credibile, che l'vna, e l'altra fossero vicine; anzi esserle stata vicina la publica delle Vergini Vestali, a cui quella del Rè fu poi vnita da Augusto, si trahe da Dione, che nel 54. ne dice: *Cùm esset creatus Lepidus Max. neque domum publicam accepit, sed cum omnino gentilicia esse Pontifici Max. habitationem oportere statuam Aditum partem ipse publicam esse iussit, ac Regi Sacrificuli domum Virginibus Vestalibus dedit, quoniam earum ædibus contigua erat*. Que sò, che al Donati ἀρχιερεὺς, cioè Sommo Pontefice, e Capitolino, legge Rè de' Sacri sembra vna cosa ridicola, fimile egli che Dione dica donata alle Vestali la Casa del Pontefice; ma s'il Rè de' Sacri fappiamo esser stato in Roma dignità Sacerdotale da quella del Pontefice Massimo diuersissima, non veggio che dobbiamo noi supporle da Dione confuse, mentre in due soli versi via l'vno, e l'altro termine chiari, e distinti. Il concetto di Dione si è, che Augusto fatto Pontefice Massimo, hauendo per quella dignità publicato parte della sua casa, die l'altra del Rè Sacrificulo alle Vestali, contigue i perche al medesimo Rè quella del Pontefice Massimo era toccata; abche sebene dalle parole non si spiega, si suggerisce dal senso, ed in cotal guisa queste tre dignità fiere habitarono tutte più decentemente, e commodamente. Potrebbe qui argomentarsi, che hauendo il Pontefice Massimo, il Rè Sacrificulo, e le Vergini Vestali i loro alberghi publici nella Via Sacra, più da trè si posto ella die Sacra, che da altra cagione. Perche dice, ch'il volgo stimaua la Via Sacra dalla Regia vn hauer passato la casa del Rè

Domus Regis Sacrificuli.

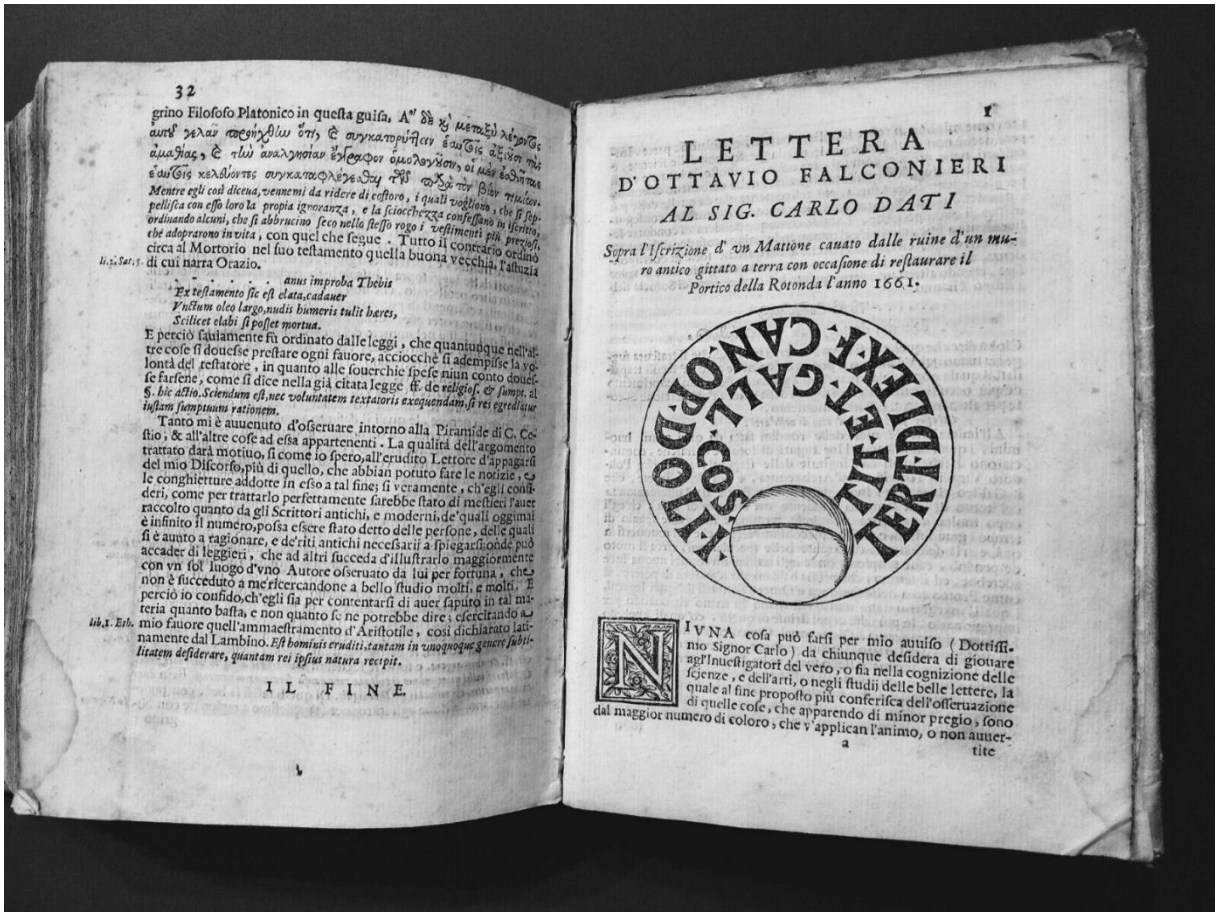
Assegnata da Augusto alle Vergini Vestali.

DISCORSO
D'OTTAVIO FALCONIERI

Intorno alla Piramide di C. Ceſtio, & alle Pitture, che ſono in eſſa con alcune Annotazioni ſopra vn'Iſcrizione antica appartenente alla medeſima.

Lettera del medeſimo.
AL SIGNOR CARLO DATI

Sopra l'Iſcrizione d'vn Mattone cauato dalle ruine d'vn muro antico gittato a terra con occaſione di riſtaurare il Portico della Rotonda l'anno 1661.



grino Filosofo Platonico in questa guisa, Α᾽ δὲ ἡ μεταξὺ λῆρος αὐτῷ φαίνοιτο ποιήσειν ὅτι, ἃ συγκατορύξειν ἑαυτοῖς ἀξίους πολλοῦ ἁμαρτίας, καὶ τῶν ἀναλωσόντων ἐπιλήσεσθαι ὁμολογοῦσιν, οἱ μὲν ἐσθῆτας ἑαυτοῖς κελεύοντες συγκαταφλέγεσθαι τῷ νεκρῷ τὸν βίον πολλοὶ *Mentre egli così diceua, veniemi da vedere di costoro, i quali vogliono, che si seppellisca con esso loro la propia ignoranza, e la sciocchezza confessano in iscritto, ordinando alcuni, che si abbrucino seco nello stesso rogo i vestimenti più preziosi, che adoprarono in vita*, con quel che segue. Tutto il contrario ordinò circa al Mortorio nel suo testamento quella buona vecchia, l'astuzia
li. 2. Sat. 5. di cui narra Orazio.

. . . . . *anus improba Thebis*
Ex testamento sic est elata, cadauer
Vnctum oleo largo, nudis humeris tulit hæres,
Scilicet elabi si posset mortua.

E perciò saluiamente fù ordinato dalle leggi, che quantunque nell'altre cose si douesse prestare ogni fauore, acciocchè si adempisse la volontà del testatore, in quanto alle spese niun conto douesse farsene, come si dice nella già citata legge ff. de *religios. & sumpt.* al §. *hic actio. Sciendum est, nec voluntatem testatoris exequendam, si res egrediatur instam sumptuum rationem.*

Tanto mi è auuenuto d'osseruare intorno alla Piramide di C. Cestio, & all'altre cose ad essa appartenenti. La qualità dell'argomento trattato darà motiuo, si come io spero, all'erudito Lettore d'appagarsi del mio Discorso, più di quello, che abbian potuto fare le notizie, e le conghietture addotte in esso a tal fine; si veramente, ch'egli consideri, come per trattarlo perfettamente sarebbe stato di mestieri l'auer raccolto quanto da gli Scrittori antichi, e moderni, de' quali oggimai è infinito il numero, possa essere stato detto delle persone, delle quali si è auuto a ragionare, e de' riti antichi necessarii a spiegarsi onde può accader di leggieri, che ad altri succeda d'illustrarlo maggiormente con vn sol luogo d'vno Autore osseruato da lui per fortuna, che non è succeduto a me ricercandone a bello studio molti, e molti. E perciò io confido, ch'egli sia per contentarsi di auer saputo in tal materia quanto basta, e non quanto se ne potrebbe dire; esercitando a
lib. X. Eth. mio fauore quell'ammaestramento d'Aristotile, così dichiarato latinamente dal Lambino. *Est hominis eruditi tantam in unoquoque genere subtilitatem desiderare, quantam rei ipsius natura recipit.*

IL FINE.

LETTERA
D'OTTAVIO FALCONIERI
AL SIG. CARLO DATI

Sopra l'Iscrizzione d'vn Mattone cauato dalle ruine d'un muro antico gittato a terra con occasione di restaurare il Portico della Rotonda l'anno 1661.

NIVNA cosa può farsi per mio auuiso (Dottissimo Signor Carlo) da chiunque desidera di giouare agl'Inuestigatori del vero, o sia nella cognizione delle scienze, e dell'arti, o negli studij delle belle lettere, la quale al fine proposto più conferisca dell'osseruazione di quelle cose, che apparendo di minor pregio, sono dal maggior numero di coloro, che v'applican l'animo, o non auuer-

a

tite

quelli, che aueuano la cura delle fabbriche, nelle quali i lauori s'impiegauano di mano, in mano, si potesse al fine dell'anno vedere se essi aueuano sodisfatto all'obbligo, o di quanto lauoro a conto del tributo restassero debitori; e che per poter poi riueder essi i conti a' lor ministri di quello, che faceuano (essendo verisimilmente le botteghe più d'vna per la quãtità, che di ragione douеuano farne in pagamento del tributo, trattandosi di materia di si vil prezzo) vi segnassero anche il numero di esse, cioè ex Figulina I.II.III. e così di mano in mano; ne è cosa inuerisimile, che nell'iscrizione mentouata di sopra

EX. FIG. SEX. AT. SILV. F. VI

i segni numerali VI, che nel fine di essa si leggono, significhino il numero della Figulina. Il ritrouar poi qual fusse quella Città, o quel Popolo, che dasse vn simil tributo a' Romani, è per certo cosa difficile; ma s'io douessi torre ad indouinare, direi, che fusse stato vn Popolo di Toscana: perchè essendo cominciata in quella Prouincia secondo Plinio, prima che in ogni altra parte d'Italia l'arte del lauorare di Creta, portata quiui di Corinto da Eucaro, ed Eugrammo, i quali accompagnarono Demarato Corintio nel fuggirsi, ch' egli fece da quella Città; non è lontano dal verisimile, che in progresso di tempo si aumentasse nella Toscana l'vso di essa, e che per questa ragione, come di cosa lor propia, e particolare pagassero il tributo all'Imperio Romano i Toscani. Anzi Varrone citato dallo stesso Plinio, parlando di quest'arte narra, che ella in Italia si perfezionò molto, e spezialmente in Toscana. Che che sia di questa mia conghiettura, che come tale semplicemente intendo di sottoporla al vostro purgatissimo giudizio, io vi hò liberamente detto quello, che mi è passato per la mente potersi dire di questo muro, e dell'iscrizione del mattone cauato da esso; nella qual cosa se io non hauerò conseguito la verità ricercata, questo auerò io certamente conseguito di farui conoscere nell'indirizzarui questo Discorso la stima singolare, che io, conformandomi al concetto, che hà degnamente di voi l'vniuersale degli huomini eruditi professo di fare del vostro merito. Se poi parerà ad alcuno, che di cosa sì piccola, e di niuna considerazione degna, troppo gran caso io abbia fatto, e perdutoui troppo tempo, io dico loro, che s'egli è vero, ciò, che Cicerone era solito di dire, che *Nescire quid antequam nascereris actum sit, id verò est semper esse puerum*. adunque il ricercare non solo le cose grandi dell'Antichità, ma le piccole ancora è vn allontanarsi tanto maggiormente dalla volgare schiera di coloro, i quali nulla curando delle cose fatte innanzi a loro, come se ogni giorno, anzi ogni momento venissero nuoui al Mondo, meritano d'esser chiamati da vn sì grand huomo con nome di fanciulli. Viuete felice.

IL FINE.


ROMA
ANTICA
DI
FAMIANO NARDINI
ALLA SANTITA' DI N. S.
ALESSANDRO VII.

LIVELLO BIBLIOGRAFICO	Monografia
TIPO DOCUMENTO	Testo
AUTORE PRINCIPALE	Nardini, Famiano
TITOLO	Roma antica di Famiano Nardini. ...
PUBBLICAZIONE	In Roma : per il Falco : a spese di Biagio Diuersino, e Felice Cesaretti. All'insegna della regina, 1666
DESCRIZIONE FISICA	[20], 546, [2], 32, 12 p., [15] c. di tav., di cui alcune ripieg. : ill., in gran parte calcogr. ; 4º
NOTE GENERALI	British Library, Catalogue of Seventeenth century Italian books v. 2 p. 608 A cura di Ottavio Falconieri, il cui nome appare nella pref Contiene anche: Discorso D'Ottavio Falconieri intorno alla piramide di C. Cestio, .. Contiene anche: Lettera d'Ottavio Falconieri al sig. Carlo Dati .. Segn.: §⁴, ²§⁶ A-3Y⁴ 3Z² *⁴-4*⁴ a⁴ b² Var B.: 1665.
IMPRONTA	toad n-i- o-ca cofi (3) 1666 (R) toad n-i- o-ca cofi (3) 1665 (R) - Var. B toad n-i- e-o- val' (3) 1665 (R) - Var. C
PUBBLICATO CON	Discorso d'Ottavio Falconieri intorno alla piramide di C. Cestio, & alle pitture, che sono in essa con alcune annotazioni sopra un'iscrizione antica appartenente alla medesima. ... | Falconieri, Ottavio <1646-1676> Lettera d'Ottavio Falconieri al sig. Carlo Dati sopra l'iscrizione d'un mattone cavato dalle ruine d'un muro antico gittato a terra con occasione di restaurare il Portico della Rotonda l'anno 1661. | Falconieri, Ottavio <1646-1676>
NOMI	**[Autore]**Nardini, Famiano Falconieri, Ottavio <1646-1676>Scheda di autorità **[Editore]**Falco, Fabio : de **[Editore]**Diversin, Biagio & Cesaretti, Felice
LUOGO NORMALIZZATO	IT Roma
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\VEAE\002929

Biblioteche
Biblioteca città di Arezzo - Arezzo (AR) - +39 0575377904 - info@bibliotecaarezzo.it
Biblioteca universitaria di Cagliari - Cagliari (CA) - +39

Biblioteche
070661021 - bu-ca@cultura.gov.it [consistenza] 1 v., un esemplare.
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it [consistenza] 4 esemplari, di cui 1 della var. B.
Biblioteca Giovardiana - Veroli (FR) - +39 0775238254 - giovardiana@libero.it
Biblioteca statale del Monumento nazionale di Montecassino - Cassino (FR) - +39 0776312258 - bmn-mnc@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare, mancano [2] c. di tav
Biblioteca Statale - Lucca (LU) - +39 0583491271 - bs-lu@cultura.gov.it
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it [consistenza] due esemplari, di cui uno var. B
Archivio storico civico e Biblioteca trivulziana - Milano (MI) - +39 0288463696 - c.ascbibliotrivulziana@comune.milano.it
Civica Biblioteca D'Arte - Milano (MI) - +39 0288463749 - c.biblioarte@comune.milano.it
Biblioteca civica D'Arte Luigi Poletti - Modena (MO) - +39 0592033372 - biblioteca.poletti@comune.modena.it [consistenza] 1 es.
Biblioteca Estense Universitaria - Modena (MO) - +39 0594395711 - ga-esten@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca del Museo Archeologico Nazionale di Napoli - Napoli (NA) - +39 0814422209 - man-na.biblioteca@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca civica di Padova - Padova (PD) - +39 0498204811 - biblioteca.civica@comune.padova.it [consistenza] Var. A
Biblioteca Universitaria di Padova - Padova (PD) - +39 0498240211 - bu-pd@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Sperelliana - Gubbio (PG) - +39 0759237632 - bibliotecacomunale@comune.gubbio.pg.it [consistenza] 1 esemplare var. B
Biblioteca comunale G. Carducci - Spoleto (PG) - +39 0743218801 - biblioteca.comunale@comune.spoleto.pg.it
Biblioteca Palatina - Parma (PR) - +39 0521220445 - b-pala@cultura.gov.it [consistenza] 3 esemplari
Biblioteca comunale Federiciana - Fano (PU) - +39 0721887474 - federiciana@comune.fano.pu.it
Biblioteca comunale Manfrediana - Faenza (RA) - +39 0546691700 - manfrediana@romagnafaentina.it [consistenza] 1 esemplare, var. B (manca la Lettera d'Ottauio Falconieri al sig. Carlo Dati)

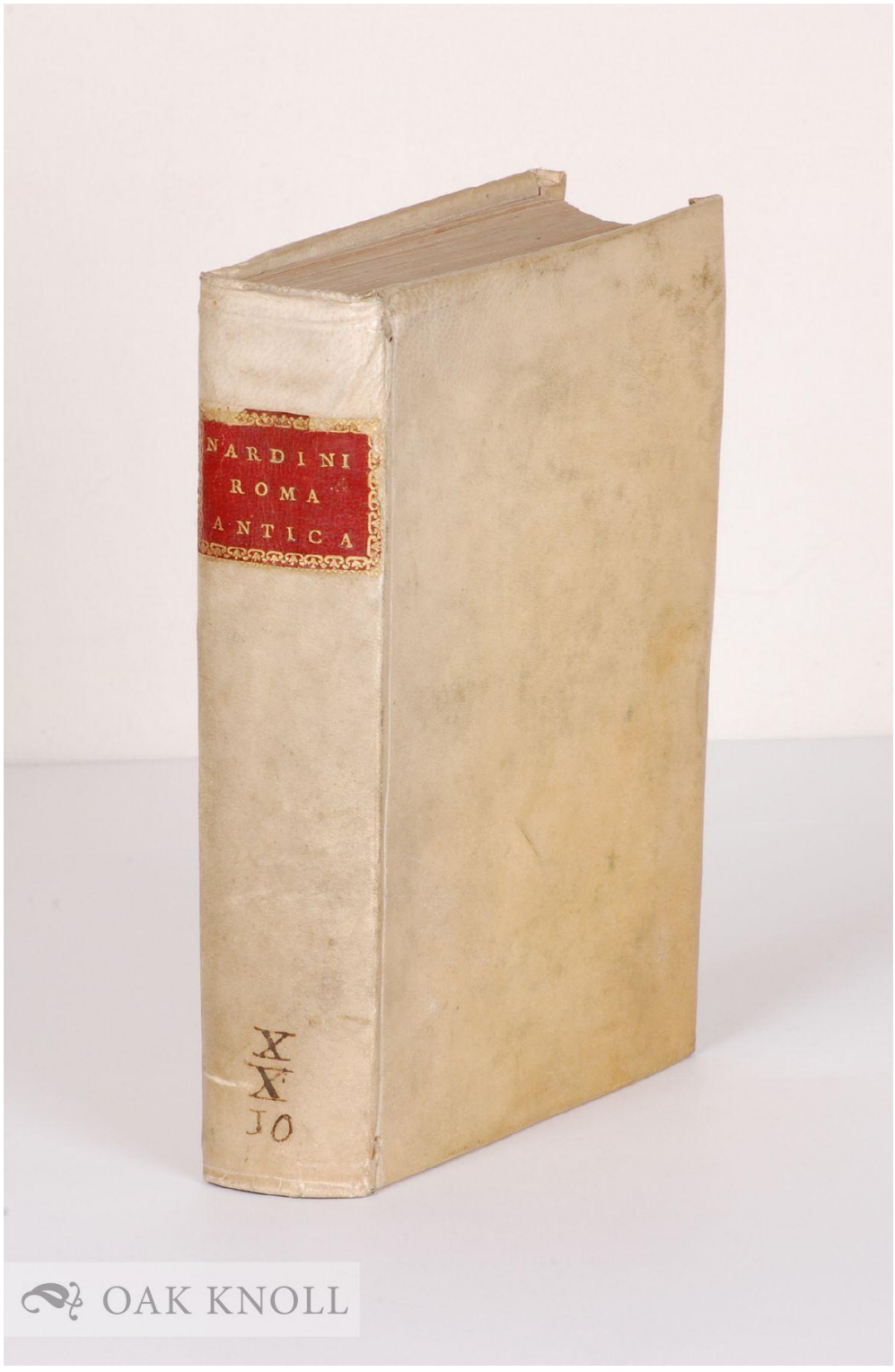
Biblioteche
Biblioteca di archeologia e storia dell'arte - BiASA - Roma (RM) - +39 066977001 - vi-ve.biasa.ricerca@cultura.gov.it
Biblioteca Marco Besso - Roma (RM) - +39 0668192984 - biblioteca@fondazionemarcobesso.net
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare mancante di una c. di tav.
Biblioteca universitaria Alessandrina - Roma (RM) - +39 0644740221 - bu-ales@cultura.gov.it
Biblioteca dell'Accademia nazionale dei Lincei e Corsiniana - Roma (RM) - +39 0668027254 - biblioteca@lincei.it [consistenza] 1 esemplare mutilo dei fasc. [croce]4 [croce]2 [croce]6 A-3Y4
Biblioteca del Museo di Roma - Roma (RM) - +39 0667108424 - serena.pisano@comune.roma.it [consistenza] 2 esemplari, di cui uno Var. B
Biblioteca del Dipartimento di Scienze dell'antichità - Sapienza Università di Roma - Roma (RM) - +39 06499133130
Biblioteca della Galleria Borghese - Roma (RM) - +39 067233762 - ga-bor@cultura.gov.it
Biblioteca dell'Accademia delle scienze - Torino (TO) - +39 0115620047 - biblioteca@accademiadellescienze.it
Biblioteca civica Vincenzo Joppi - Udine (UD) - +39 04321272583 - bcu@comune.udine.it
Biblioteca nazionale Marciana - Venezia (VE) - +39 0412407211 - b-marc@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare.
BIBLIOTECA DELLA FONDAZIONE CENTRO INTERNAZIONALE DI STUDI DI ARCHITETTURA ANDREA PALLADIO - Vicenza (VI) - +39 0444323014 - library@cisapalladio.org

[una copia della Terza Edizione romana, stampata in quattro volumi nel 1771, offerta a 3800 € da Gutenberg al Colosseo - ALAI-ILAB member, Roma.]

[Una copia della quarta edizione romana, stampata negli anni 1818-1820 offerta a 2663 € da Alexandre Antique Prints, Maps & Books, Toronto, ON, Canada.]

[Ancora un esemplare della Terza Edizione, Roma, 1771, offerta a 2000 $ da Argosy Book Store, ABAA, ILAB, New York, NY, U.S.A.]

[Un esemplare della nostra stessa Prima Edizione (Roma, 1666) offerta a 1680 $ da Oak Knoll Books, ABAA, ILAB, NEW CASTLE, DE, U.S.A.: << *square 8vo. full vellum-covered boards, red leather spine label with gilt. (22), 3-546 pages, 15 engraved plates. Second edition, the first printed in the prior year of 1665. British Library, Catalog of Seventeenth Century Italian Books, vol. 2 p 608; Olschki for the ed. dated 1666. Very minor soiling / yellowing to the vellum boards. Foxing and toning to the textblock. The fourth plate has been professionally repaired. Lacking the front free endpaper. An excellent, well-preserved copy. Illustrated with 15 plates, which makes it complete, and numerous illustrations in the text. The images depict plans and maps of the city and surroundings, monuments and artistic works covered by the discussion; on page 21, woodcuts in the text depicting coins and buildings; nice big floral woodcut tailpieces. The work also includes the "Discourse of Ottavio Falconieri around the Pyramid of Caius Cestius, and the paintings." and the "Letter from the same to Mr. Carlo Dati" full vellum-covered boards, red leather spine label with gilt.* >>



OAK KNOLL

ROMA ANTICA

DI

FAMIANO NARDINI

ALLA SANTITA' DI N. S.

ALESSANDRO VII.



IN ROMA;

Per il Falco. M. DC. LXVI.

A ſpeſe di Biagio Diuerſino, e Felice Ceſaretti. All' Inſegna della Regina; con licenza de' Superiori, e Priuilegio.

OAK KNOLL

BEATISSIMO PADRE.

SONO già due anni, che auendo la Santità Voſtra moſtrato qualche deſiderio di vedere ciò, che dell' antica Roma auea laſciato ſcritto Famiano Nardini huomo d'acutiſſimo ingegno nel rintracciare le veſtigia di eſſa, ebbi in ſorte di far peruenire a' piedi di V. B. ſcritta di mano dello ſteſſo Autore queſt' Opera, la quale a benefizio di chi ſi diletta di così nobili ſtudij, prendo ora a pubblicar con le Stampe. A ciò fare, sì come io non mi ſono indotto ne per alcun riſpetto mio propio, ne per affezione particolare verſo il Nardino, di cui non ebbi conoſcenza alcuna mentr' egli viſſe, ma ſolamente per deſiderio di giouare al pubblico facendolo poſſeditore di libro sì vtile, e sì dilettevole; così per lo contrario molte ſono ſtate le conſiderazioni, le quali mi hanno moſſo a dedicarlo alla Santità Voſtra. Perchè ne ad altri, che a V. B. che della vera Roma è Signore, era douuto

OAK KNOLL

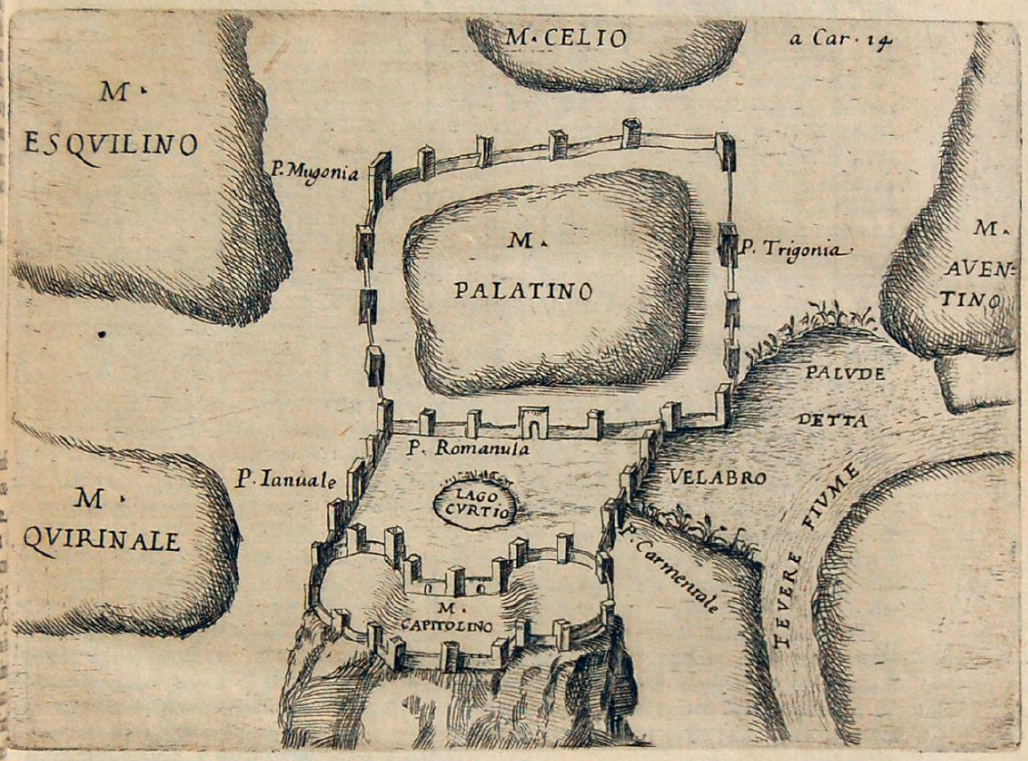
1

ROMA ANTICA
DI
FAMIANO NARDINI.
LIBRO PRIMO.
Della Fondatione di Roma.
CAPO PRIMO.

SOTTO il giro della Luna ogni cosa andar col tempo variandosi, è verità non più conosciuta da gl'Intendenti, che sperimentata da gl'Idioti. Gli huomini, non che altro gli animali, e le piante, come prima d'ogn'altro insegnò Diotima a Socrate nel Conuito di Platone, dalla fanciullezza alla vecchiaia, benche siano i medesimi, non hanno però in essi sempre la stessa materia; Poiche con le traspirationi continue la carne, l'ossa, i peli, gli humori tutti vanno a poco a poco rinouandosi: donde nascono le varietà della figura, e della statura. E nelle Città, e ne' Regni quante, e quanto grandi trasformationi si cagionino dal tempo, e da gli accidenti, a chi non è certo? Della naue di Teseo, che per tanti anni in Atene si conseruò, con tutto che la materia dopo lungo tratto di tempo diuenisse affatto diuersa, mercè che per ogni legno fracido s'andaua sempre sostituendo vn nuouo, la forma non fù differente dalla primiera. E nelle Cittadi mutansi, non solo le materie co' rinouamenti, ma oltre le case, i Tempij, le strade, le piazze, delle quali si vede ogni di alcuna metamorfosi, i ricinti delle mura van prendendo fattezze diuerse; & i siti stessi, co'ricoprimenti delle valli con gli abbassamenti delle colline, con gli arginamenti delle pianure, con gli ageuolamenti delle salite, anzi, e con lo spesso dilatarsi da vna parte, e col ritirarsi dall'altra perdono ogni vestigio della faccia antica. Questa continua variatione, che desta ne' studiosi curiosità di rintracciare non solo gli auuenimenti, ma le figure passate del Mondo, oltre l'hauer data occasione all'Historia, ha in varij tempi suscitate Cronologie, Geografie, Topografie, e più altri studij d'antichità senza il lume de' quali cieche l'Historie andrebbono, e condurrebbono al tasto. Ma qual Città è stata più di Roma esposta a mutationi? Nata picciola, ed humile; cresciuta in breue a marauiglia d'ampiezza, e d'impero, poi sul buono delle prosperità saccheggiata, & arsa da' Galli, rifabricata, ma con tale inconsideratezza, che la sua forma era *occupatæ magis quam diuisæ similis*, dice Liuio: ben poi diuenne superba nella magnificenza degli edificij, e specialmente sotto i Cesari fin che dopo il Neroniano incendio presero le strade, e le piazze forma, e disposition migliore. Quindi a tal vastità crebbe, ch'esser giunta da vna parte ad Otricoli, dall'altra al Mare si dice;

OAK KNOLL

dall'incursioni de'Barbari maltrattate furono da Belisario, da Totilà, dà Narsete, e *Mura visar. cite da altri*
da Sommi Pontefici diversamente rifatte. Ecco quanto può da quello, ch'i Scrittori



sto immaginar loro non s'hà in alcun'Historico sossistente inditio, non che mentione, mentre per l'opposto l'autorita di Dionigi presso di me val per mille. In cotal sentenza parla questo grand'Historico nel quarto libro. *Hic regum ultimus* (Seruio)

Vrbis

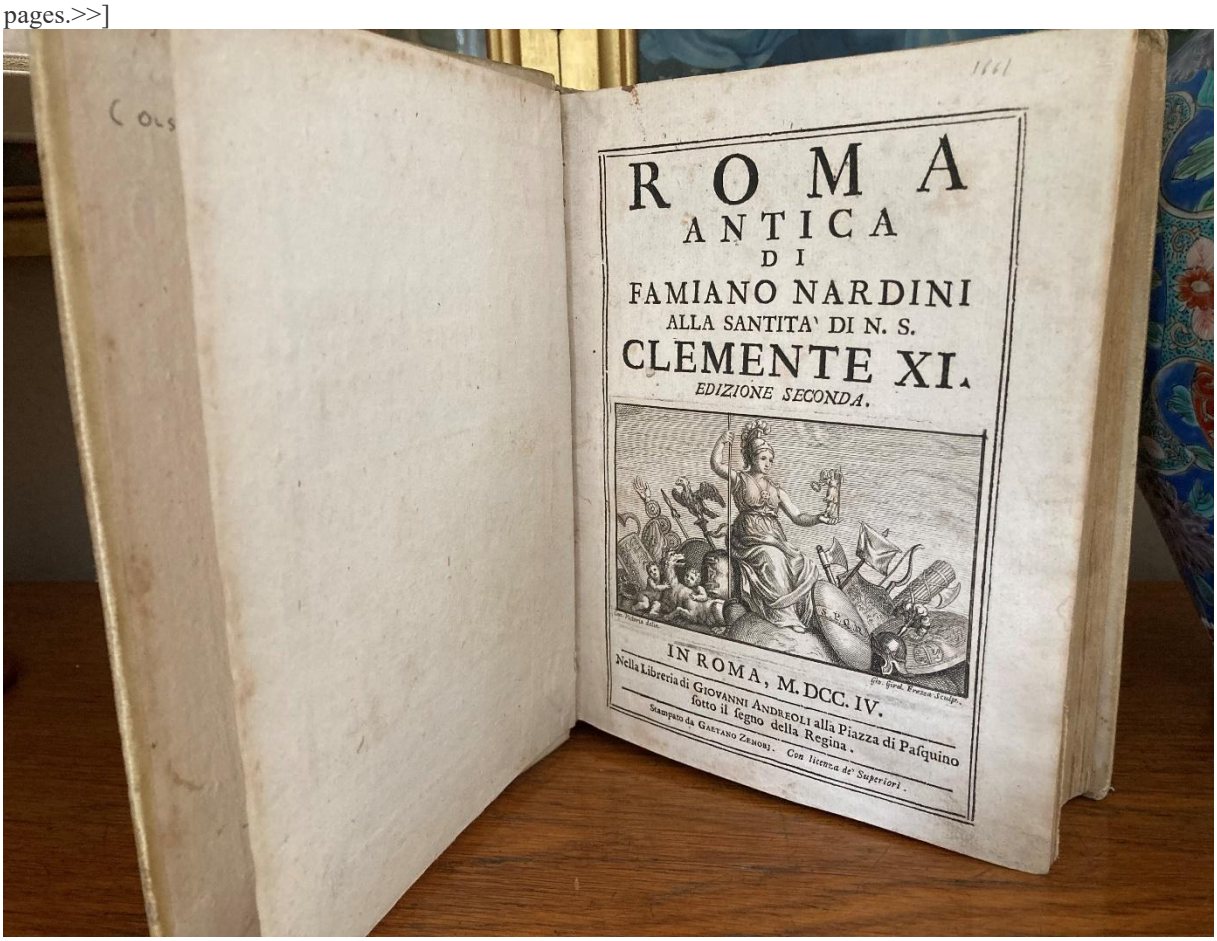
OAK KNOLL

[Una copia ancora dell'edizione stampata a Roma nel 1818 offerta a 1500 € dalla Librairie Historique F. Teissèdre, PARIS, Francia.]

[Ancora una copia dell'ediz. del 1711 offerta a 1500 $ da Bauer Rare Books, San Diego, CA, U.S.A.]

[Un esemplare della nosrta stessa Edizione, ma nella variante (Var. B) datata 1665, offerta a 1350 € dallo Studio Bibliografico Giovanni Bosio, Magliano Alpi, CN, Italia, che riporta: << *In 4° (cm 15,5 x 21,7), bella legatura da amatore piena pelle moderna, filettatura e fregi in oro ai piatti, dorso a scomparti con titoli e fregi in oro, pp (22), 3-546, 15 tavole calcografiche incise in rame fuori testo, di varie dimensioni, di cui dieci più volte ripiegate, raffiguranti piante e cartine della citt? e dintorni, monumenti e opere artistiche oggetto della trattazione; su 21 pp, incisioni silografiche nel testo raffiguranti monete ed edifici; grandi, bei finalini silografici floreali. Esemplare in buone condizioni, in po' rifilato al margine superiore, pallide minuscole gore, infime macchioline dovute alla qualit? della carta. Nell'opera sono presenti anche il "Discorso d'Ottavio Falconieri intorno alla Piramide di Caio Cestio, e alle pitture." e la "Lettera del medesimo al Sig. Carlo Dati", che nell'esemplare COPAC hanno paginazione diversa, essendo collocati in fondo al volume. Prima tiratura della prima edizione "1665", mentre spesse volte citata come prima quella dell'anno successivo. Esemplare in perfetta legatura di erudita opera illustrata su monumenti antichi, edita dal Falconieri, brillante archeologo familiare della cerchia di Cristina di Svezia nella Roma intellettuale, artistica e letteraria del XVII secolo. Un esemplare in COPAC, tre esemplari censiti in CCFr, che collaziona solo 13 tavole su 15. British Library, Catalogue of Seventeenth Century Italian Books, vol. 2 p 608; Olschki per l'ediz. del 1666.* >>]

[Un esemplare della Seconda Edizione, stampata a Roma nel 1704, offerta a 450 £ da Colin Page Books, Storrington, Regno Unito: << “Roma Antica Di Famiano Nardini alla Santita di N.S. Clemente XI. NARDINI Famiano. Editore: Roma: Nella Libreria di Giovanni Andreoli, 1704”. Hardback. Condizione: Very Good-. Condizione sovraccoperta: No Dust Jacket. Second. Off-white vellum boards; corners sharp; raised bands on spine; title inked on spine. Stitched binding tight. pp feel fresh and supple. Engraved title page; 3 folding plates and 3 engraved plates in text; 5 folding plates at rear; and numerous illustrations within the text. Italian text. ; 4to (7" x 9"); 583+24 pages.>>]





LIBRO SETTIMO.

CApo I. La Regione undecima da altri descritta.
Capo II. Il Cerchio detto Massimo, e la sua Valle.
Capo III. Il resto de' due rami, che la Regione haveva sotto P
tino.
Capo IV. Gli Edifitii, ch'erano dalla Cloaca Massima
torio.
Capo V. La Regione duodecima detta Piscina Publica da
scritta.
Capo VI. Gli Edifitii della Regione duodecima, de' quali
lume.
Capo VII. La Regione decima terza detta l'Aventino
car.
Capo VIII. Le cose, che su'l Monte erano di sito non
car.
Capo IX. Le cose del Monte di sito affatto incerto.
staccio.
Capo X. La Regione decima quarta, & ultima detta
Capo XI. L'Antico Trastevere aggiunto da Anco
Cap. XII. L'Isola Tiberina.
Capo XIII. Il Monte, e'l Campo Vaticano.

LIBRO OTTAVO.

CApo I. Riporto dell'Epilogo, ch'in fine delle Regioni
tore, la Notitia, & altri.
Capo II. Il Tevere.
Capo III. I Ponti.
Capo IV. L'Acque.
Capo V. Le Chiaviche.

574

cura di fabbricarpli, come fi è veduto, il Sepolcro a fuo vfo. e di Furio
herio. Il cognome di esso, ciò che ne integra maniferamente quello
di Mela, e non di Clamilo, o Clamila, come nomina d'esso vno scrittore, e
Antiquarij, i quali in quella della Piramide hanno letto C. CESTIO EPVLO
cuna distinzione di punto, che pur ora v'è stata ritrouata, vna quasi
poco di distanza fra la prima sillaba, e le due seguenti. Fa meraviglia, e
tutti gli altri è incorso in quello errore il Quadrio, il quale dando notitia
le famiglie diuersi cognomi formarsi l'vsanza dell'vltimo, nella quale non
cognome di Clamilla, auanti quello di Cestio, di Epulon, e di Lucullo,
dove che s'egli l'auesse letto per MELA, o MELLA, gli sarebbe stato luogo
quello di Luciano, e di Massino. E per ogni prova in contrario basterà di
Grut. 474. 7. Dion. lxxv. seruando, che il cognome di Mela era vsato non solamente nelle famiglie Fonte
Aquilia, e Pomponia; ma nella Fonteia stessa in quest'istesse.

575

LETTERA
D'OTTAVIO FALCONIERI
AL SIGNOR
CARLO DATI

Sopra l'iscrizione d'un Mattone cavato dalle ruine d'un muro antico gittato a terra con occasione di restaurare il Portico della Rotonda l'anno 1661.

NIUNA cosa può farsi per mio avviso (Dottissimo Signor Carlo) da chiunque desidera di giouare agli inuestigatori del vero, e delle belle cognizioni di quelle scienze, e dell'arti, o meglio studij delle belle lettere, che quelle, che apparendo di minor importanza, e non meritevoli di essere osservate, sono nondimeno di grande aiuto, e sostegno alle più degne, e più riguardevoli, che dall'investigatore, e studioso per lo più si fanno da quel.



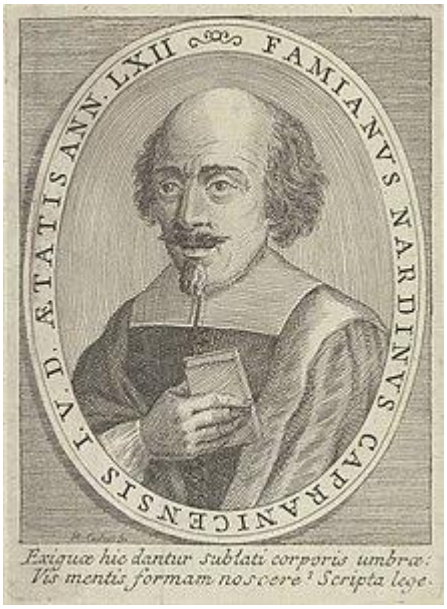
[altra copia (difettosa) della quarta edizione (roma, 1818-1820), offerta a 450 € dalla libreria antiquaria e antichità onofri, roma, rm, italia: << legature ottocentesche in mezza pergamena con tasselli titoli in pelle rossa, piatti marmorizzati verdi. presenti 29 tavole, ne mancano 16. ritratto dell'autore all'antiporta del primo volume. ogni volume ha il suo ex libris. al primo volume mancano le tavole n. 2,6,10,11,12,17,20. al secondo volume mancano le tavole n. 23,26,27,28. al terzo volume mancano le tavole n. 34,36,41,42. al quarto volume manca la carta n. 45 numero pagine: 331+358+416+ ultimo 59+52+140 formato: 23.2x15 stato conservazione: discreto, piccole mancanze ai tasselli del dorso, quarto volume allentato con fogli ondulati e copertina sbiadita. >>]

[Altro esemplare della Quarta Edizione, completo nel testo, ma privo di tutte le tavole, offerto a 150 € da : BACCHETTA GIORGIO - ALFEA RARE BOOKS, Milano.]

[Un esemplare della nostra stessa Prima Edizione (Roma, 1666), mancante di 4 (delle 15) Tavole incise, offerto a 700 € su EBAY da Mazza Francesco Maria, Roma.]

Famiano Nardini

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.



Famiano Nardini

Famiano Nardini, noto anche come **Nardino** e **Famianus Nardinus**, (Capranica, 10 luglio 1600 – Roma, 1661), è stato un archeologo italiano.

Indice

- 1Biografia
- 2Opere
- 3Note

Biografia

Figlio di Stefano Nardini, notaro, nasce a Capranica da una famiglia di origini senesi il 10 luglio 1600. Nardini è l'autore di *Roma antica*, uno studio topografico, archeologico e monumentale sull'antica Roma, pubblicato postumo nel 1666 e riedito più volte. Il testo, tradotto in latino da Jacobus Tollius, fu inserito nel *Thesaurus antiquitatum Romanarum* del Grevio. Una edizione fu stampata nel XIX secolo da Antonio Nibby con note, aggiunte e 45 tavole di figure.

Ha anche scritto un testo *Descrizione dell'antica Veio* pubblicato nel 1647 e dedicato al cardinale Antonio Barberini.[1]

Opere

- (**LA**) Famiano Nardini, *Roma vetus, libri VIII*, in Johann Georg Graeve (a cura di), *Thesaurus antiquitatum Romanarum*, vol. 5, François Halma, Pieter van der Aa, 1697, pp. 877-1460. URL consultato il 21 aprile 2020.
- Famiano Nardini, *Roma antica*, vol. 1, 3ª ed., Roma, a spese di Carlo Barbiellini; nella Stamperia di Lorenzo Capponi presso il Palazzo di Firenze, 1771.
- Famiano Nardini, *Roma antica*, vol. 2, 3ª ed., Roma, a spese di Carlo Barbiellini; nella Stamperia di Lorenzo Capponi presso il Palazzo di Firenze, 1771.
- Famiano Nardini, *Roma antica*, vol. 3, 3ª ed., Roma, a spese di Carlo Barbiellini; nella Stamperia di Lorenzo Capponi presso il Palazzo di Firenze, 1771.
- Famiano Nardini, *Roma antica*, vol. 4, 3ª ed., Roma, a spese di Carlo Barbiellini; nella Stamperia di Lorenzo Capponi presso il Palazzo di Firenze, 1771.

Note

1. ^ *L'antico Veio di Famiano Nardino discorso inuestigatiuo del sito di quella città all'emin.mo e reu.mo sig. card. Antonio Barberino*, Roma, per Vitale Mascardi, 1647.

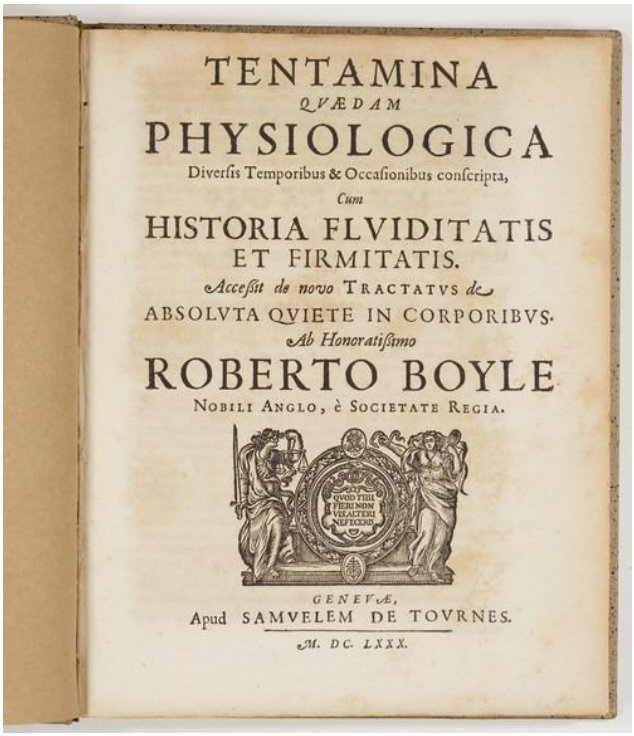
- **Robert Boyle (1667):** "Tentamina, Quaedam Physiologica. Diversis Temporibus, & Occasionibus conscripta à Roberto Boyle, Nobili Anglo, Cum ejusdem Historia Fluiditatis et Firmitatis. Ex Anglico in Latinum Sermonem Translata." [Amsterdam:] "Amstelodami, Apud Danielem Elzevirium. M.DC.LXVII."

In 12° (14 x 7.5 cm). 8 pp.nn. + 424 pp.num. Rilegato in piena pelle coeva, titolo in oro su tassello rosso al dorso decorato a 5 nervi. Seconda Edizione, ma la Prima stampata nel continente. La Prima Edizione era stata stampata in 4° a Londra nel 1661 da Henry Herringman. L'Opera è divisa nelle seguenti parti, con numerazione continua:

1. Commentatio Proemialis.
2. Tentamina quaedam de infido experimentorum successu | Boyle, Robert <1627-1691>.
3. Tentamen alterum de Experimentis quae non succedunt.
4. Specimen unum atque alterum e quibus constat, quantopere experimenta chymica philosophiae corpuscularis illustrationi inserviant | Boyle, Robert <1627-1691>.
5. Tentamen physico-chymicum continens experimentum circa varias ac multiplices partes nitri & ejusdem redintegrationem, una cum atomicis quibusdam considerationibus indidem ortis | Boyle, Robert <1627-1691>
6. Historia fluiditatis et firmitatis, Coepta à R. B. | Boyle, Robert <1627-1691>

Robert Boyle, physicien et chimiste Irlandais, peut être considéré comme le pére de la philosophie naturelle moderne.

Second Edition (the first one was printed in London in 1661). Un'altra edizione si ebbe nel 1680, stampata a Ginevra da Samuele de Tournes: << *Genevae : Samuelum de Tournes, 1680, 4°, (4), 60; (6), 20 pp.; pp.21-94; 18 pp., Pappband. 9th and last Latin Edition of 'Certain Physiological Essays'! "Physiological Essay' (hereafter the 'Essay') appeared in March 1661 and the Seceptical chemist in August. The importance of the 'Essays' lies in the fact that in a very real sense it was a 'prologue' to the more widley known Seceptical Chemists, and actually it was as much of a landmark in the history of chemistry. In the 'Essays' Boyle gives the first clear outline of his corpuscular hypothesis concerning the nature of matter, which was to be the guiding principle of all his later chemical studies.; he also set forth the concept in greater detail in 'Forms and Qualities' (1666). He uses the cprpuscular therory to account for the combining (or the Breakdown) of 'volatile nitre' and 'fixerd nitre' into salpetre with negligblie loss of weight; corpuscules als accounted for changes of physical state of substances from fluid to solid - 'fluidity and firmness'. Physiology in the modern sense is illustrated in his corpuscular view of digestion (e.g. in a dog' stomach= in which solid bones were found reduced to fluids - 'chyle and blood'. He concludes that something in the stomach is able quickly to reduce not only bones, but 'boild flesh, bread, gruit, & . to the consistence of a fluid Body', thus giving recognition to the existence of the agents now designated the 'enzymes'." "The Essay's must have been widely read, since it appeared twice in English and nine times in Laitn." -cf. Fulton "The above work also contains Boyle's first published accounts of chemical experiments." -cf Garrison & Morton No. 665.1 (1st.Ed.) Fulton 32 A.>>*


TENTAMINA
QVÆDAM
PHYSIOLOGICA
Diversis Temporibus & Occasionibus conscripta,
Cum
HISTORIA FLVIDITATIS
ET FIRMITATIS.
Accessit de novo TRACTATVS de
ABSOLVTA QVIETE IN CORPORIBVS.
Ab Honoratissimo
ROBERTO BOYLE
NOBILI ANGLO, è SOCIETATE REGIA.
GENEVÆ,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.
M. DC. LXXX.

Boyle, Robert <1627-1691>	
Titolo	**Tentamina quaedam physiologica diversis temporibus & occasionibus conscripta a Roberto Boyle, ... cum ejusdem Historia fluiditatis et firmitatis, ex Anglico in Latinum sermonem translata**
Pubblicazione	Amstelodami : apud Danielem Elzevirium, 1667
Descrizione fisica	[8], 424 p. ; 12º
Note generali	· Riferimenti: Willems, Les Elzevier, p. 352, n. 1367 · Marca tipogr. (la Minerva) sul frontespizio · Segnatura: *⁴ A-R¹² S⁸
Impronta	· e-o- iat, o-is buva (3) 1667 (R)
Marca editoriale	Marca non controllata Sul front
Pubblicato con	· Historia fluiditatis et firmitatis. Ex Anglico in Latinum sermonem translata. - | Boyle, Robert <1627-1691>
Nomi	· [Autore] Boyle, Robert <1627-1691> scheda di autorità · [Editore] Elzevier, Daniel scheda di autorità
Luogo normalizzato	NL Amsterdam
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\UFIE\001622

Dove si trova

Biblioteca nazionale centrale - Firenze - FI - [consistenza] 2 esemplari. - [tipo di digitalizzazione] parziale - copia digitalizzata

Biblioteca Biomedica - Università degli studi di Firenze - Firenze - FI

Biblioteca Statale - Lucca - LU - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca nazionale Braidense - Milano - MI - [consistenza] un esemplare

Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli - NA - [consistenza] 1 esemplare - [tipo di digitalizzazione] integrale - copia digitalizzata

Biblioteca Capitolare - Padova - PD

Biblioteca diocesana - Todi - PG

Biblioteca universitaria Alessandrina - Roma - RM

Biblioteca del Dipartimento di medicina sperimentale e patologia. Sezione storia della medicina dell'Università degli studi di Roma La Sapienza - Roma - RM - [tipo di digitalizzazione] integrale - copia digitalizzata

Biblioteca civica De Gregoriana - Crescentino - VC

La stessa opera fu stampata nello stesso anno, 1667, e sempre ad Amsterdam, anche da Casparum Commelinum.


TES TA
MENTA



TENTAMINA QUÆDAM PHYSIOLOGICA

Diversis Temporibus & Occasionibus conscripta

à

ROBERTO BOYLE, Nobili Anglo,

Cum ejusdem

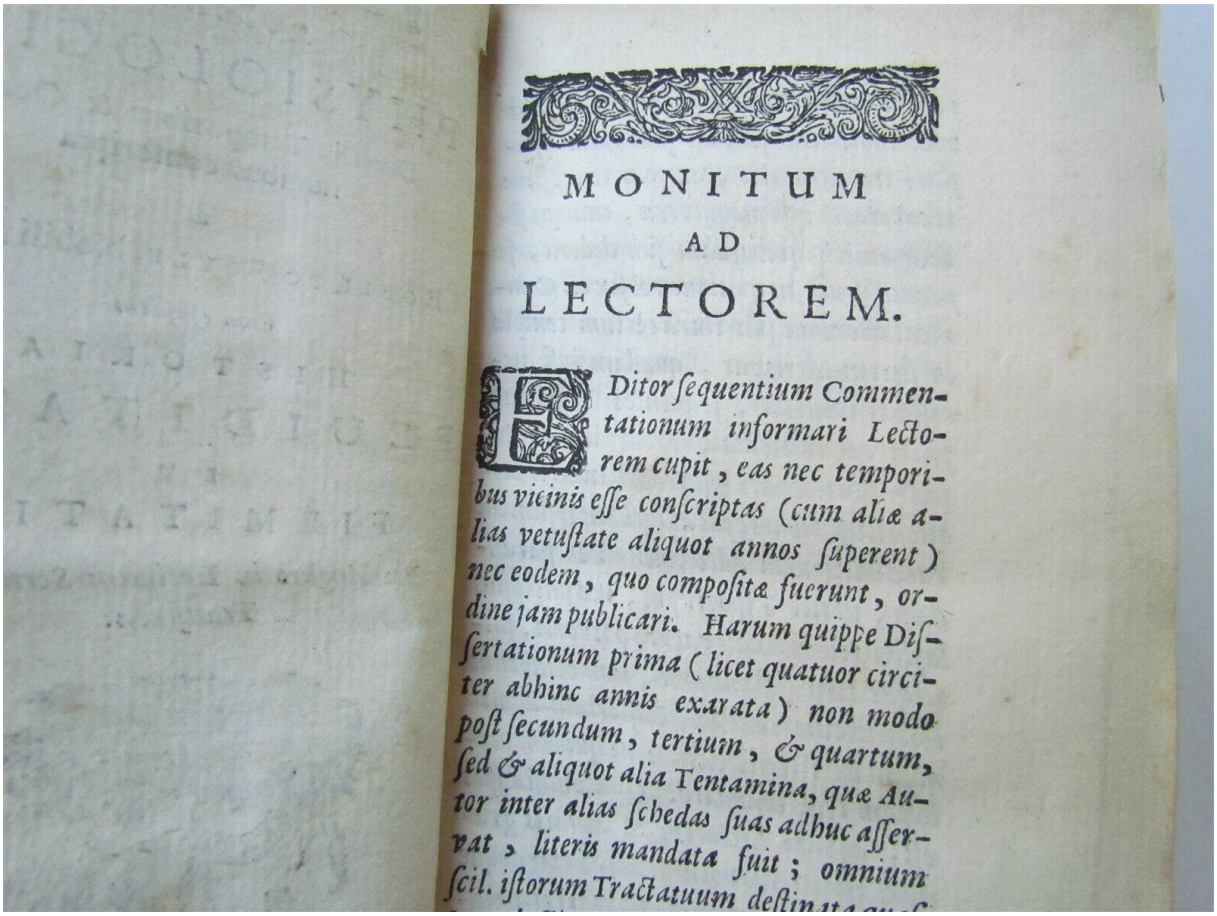
HISTORIA FLUIDITATIS ET FIRMITATIS.

Ex Anglico in Latinum Sermonem Translata.



AMSTELODAMI,
Apud Danielem Elzevirium.
cIↃIↃC LXVII.

1667



MONITUM
AD
LECTOREM.

EDitor ſequentium Commentationum informari Lectorem cupit, eas nec temporibus vicinis eſſe conſcriptas (cum aliæ aliis vetuſtate aliquot annos ſuperent) nec eodem, quo compoſitæ fuerunt, ordine jam publicari. Harum quippe Diſſertationum prima (licet quatuor circiter abhinc annis exarata) non modo poſt ſecundum, tertium, & quartum, ſed & aliquot alia Tentamina, quæ Autor inter alias ſchedas ſuas adhuc aſſervat, literis mandata fuit; omnium ſcil. iſtorum Tractatuum deſtina

[Un esemplare offerto a c.ca 600 € da Abbey Antiquarian Books (Blockley, GLOS, Regno Unito), con le segg. note bibl.: << Daniel Elzevir, Amsterdam, 1667. Condizione: Very Good-. Elzevir Printer's mark to Titlepage. Duodecimo 18th century roan spined marbled boards (upper hinge repaired/head of spine chipped/tips worn) All edges rouged. Titlepage +[6] +424pp *Coat of arms bookplate & location on front end-paper otherwise completely unmarked crisp copy. **The only Elzevir edition**. *These essays are the first edition of Boyle's work in Latin to be printed on the continent. Physiologica in this sense included discourses on physics, chemistry, meteorology, medicine & related subjects as well as observations that we would still classify as physiology [eg dog's digestive system]. There are accounts of purely chemical research. According to Fulton "the importance of this work lies in the fact that in a very real sense it was a prologue to the ***Sceptical Chymist*** since it continued the attack on the alchemists began in New experiments, and actually it was as much of a landmark in the history of chemistry" [as those other works]. It gives the first clear outline of his corpuscular theory of the nature of matter (Fulton 29, Wellcome I 221, Garrison & Morton). 1 volume. Hardcover.

Autore/ Illustratore:	Roberto Boyle
Titolo del Libro:	Tentamina Quaedam Physiologica
Condizioni:	Molto buone
Anno di pubblicazione dell'oggetto più vecchio:	1667
Edizione:	1° edizione in questo formato
Lingua:	Latino
Lingua originale:	Sì
Editore:	Amsterdam, Daniel Elzevier
Legatura:	Pelle
Extra:	Altri extra - vedi descrizione

Tentamina Quaedam Physiologica diversis temporibus & occasionibus conscripta a Roberto Boyle, cum ejusdem Historia fluiditatis et firmitatis, ex Anglico in Latinum sermonem translata.

These essays are the first edition of Boyle's work in Latin to be printed on the continent. Physiologica in this sense included discourses on physics, chemistry, meteorology, medicine & related subjects as well as observations that we would still classify as physiology [e.g. dog's digestive system]. There are accounts of purely chemical research.

According to Fulton "the importance of this work lies in the fact that in a very real sense it was a prologue to the Sceptical Chymist since it continued the attack on the alchemists began in New experiments, and actually it was as much of a landmark in the history of chemistry'. The book helped to establish Boyle's reputation in continental Europe.

Three studies:

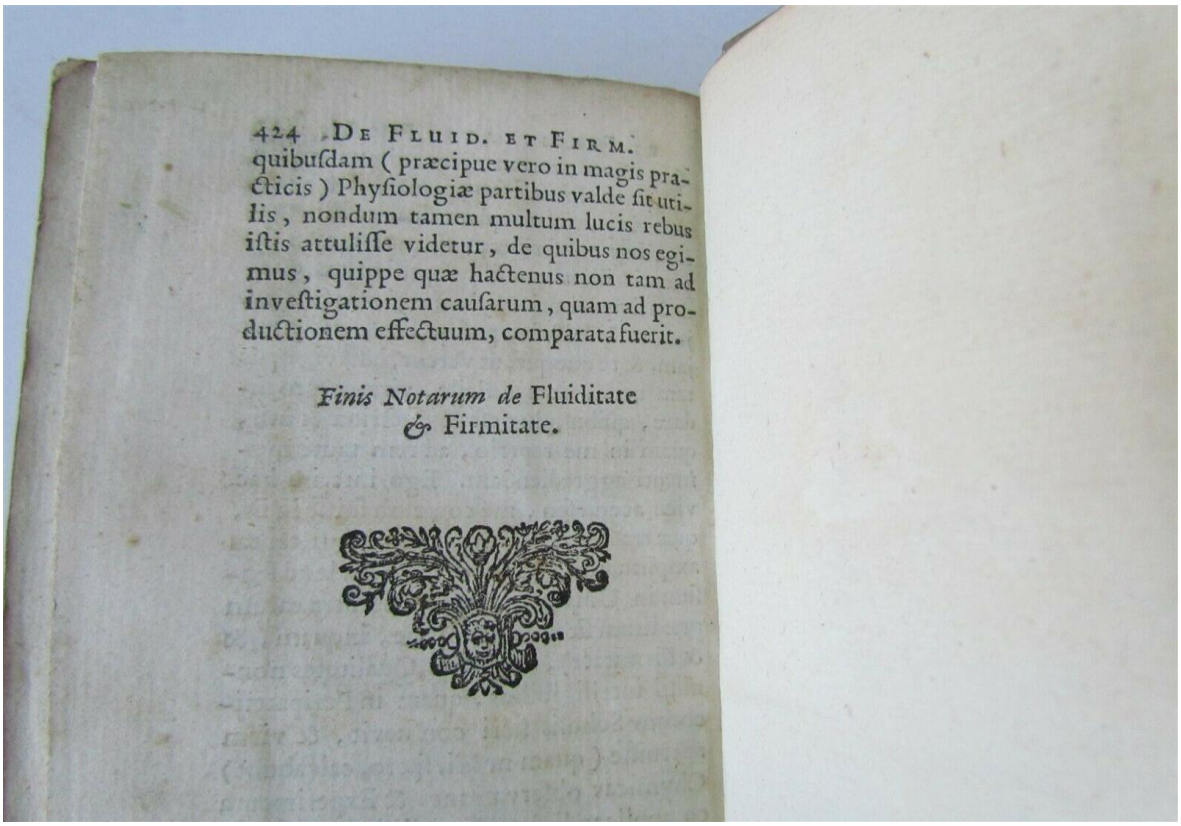
1). Tentamina quaedam de infido Experimentorum successu.
2). Specimen unum atque alterum e quibus constat, quantopere Experimenta Chymica.
3). Historia Fluiditatis et Firmitais.

With woodcut title vignette, contemporary calf, very prettily rebacked, morocco spine label, and stamping on the spine.

12mo: 424 pages. An important Elzevier printing.

From the library, with ex libris, of Robert Hayhurst, famed book collector. Wing 1376; Fulton 29.

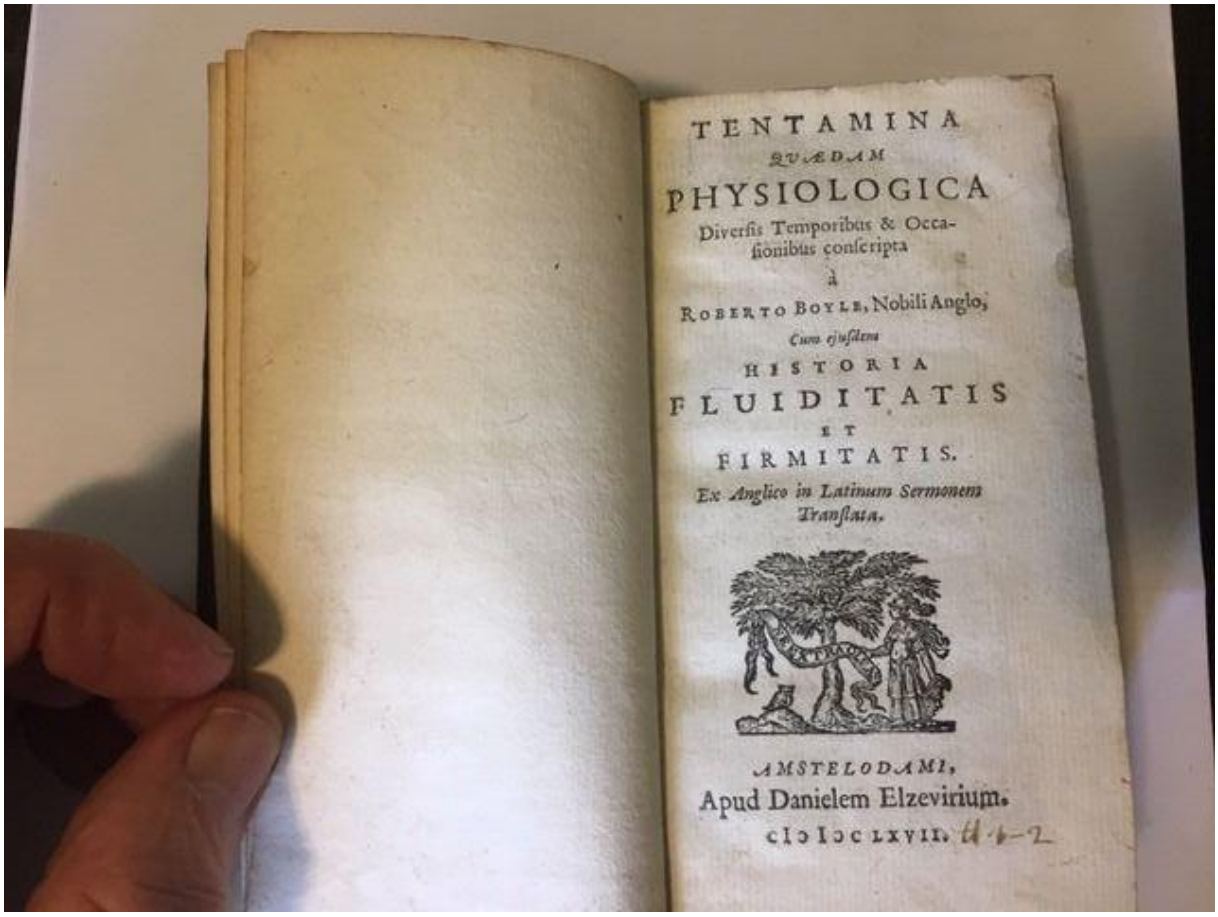
This is an exceptionally rare work by the famed chemist Robert Boyle.


424 De Fluid. et Firm.
quibuſdam (præcipue vero in magis practicis) Phyſiologiæ partibus valde ſit utilis, nondum tamen multum lucis rebus iſtis attuliſſe videtur, de quibus nos egimus, quippe quæ hactenus non tam ad inveſtigationem cauſarum, quam ad productionem effectuum, comparata fuerit.

Finis Notarum de Fluiditate
& Firmitate.

Artifex nec ego ab eo tempore, etsi summa cura & industria annixi, Spiritum Salis qui aurum dissolveret confidere potuimus; ideoque hoc etiam ad contingentium Experimentorum censum refero; nisi forte prioris operationis felicitas peculiari Salis qui distillabatur qualitati debetur, utpote qui ex Insula *Mayo* allatus fuerat, ubi fortiores Solis radii Salem ex Aqua marina progenerant, illo multo fortiorem & spiritnosiorem qui in Gallia aliisque regionibus temperatioribus fieri consuevit. Et hic pace tua, *Pyrophile*, adjungam, quod nisi in alia Dissertatione enaratam de pisciculis sive vermiculis quos in aceto quomodo invenias doceo, observationem cautissime proposuissem, fortasse candore tuo summopere mihi opus esset, ne me in eo tibi imposuisse censeres. Nam ex eo tempore non in omni aceto animalcula ista conspici posse comperi; unde aliquantum, in quo pisciculi illi visum pene fugientes affatim innatant, apud me servo, in virorum ingeniosorum gratiam, quorum nonnulli post irritos suos conatus ad me accedere adacti fuerint, ut ea ipsis ostenderim quæ in illa observatione traduntur. Experimentum de Olei communis coagu-

coagulatione supra memoratum mihi in mentem revocat, me inter alia de colorum mutationibus Experimenta, unum referre statuisse cum Oleo Olivarum communi peractum; nec sane levis momenti videbatur: quippe modum excogitaveram quo Olei color ex pallido flavescens ad intense rubrum ejectis aliquot liquoris non rubicundi sed prorsus limpidi guttulis, subito migraret. Hoc, ut dixi, *Pyrophile*, inter alia de coloribus Experimenta proponere statueram; verum, quia non libenter unica tantum vice exploratis acquiesco, Experimentum certitudinis gratia rursum instituì; sed nec tum nec postea res successit (ob peculiarem, ut auguror, in liquore primum adhibito qualitatem); unde mutandum de eo proponendo consilium duxi. Atqui si rem unica tantum vice tentatam tibi retulissem, fecisset fortasse experientia tua ut fidem meam accusares, etsi ego nihil tradidissem nisi quod vere fuissem expertus. Et sane, *Pyrophile*, etsi eo vanitatis non adducor ut putem me tantum de te meruisse, quantum eximii Naturæ interpretes, qualis est D. *Fr. Baconus*, de Operum suorum Lectoribus meruerunt; est tamen quod jure credas, me omnia fideliter retulisse,



TENTAMINA
QUÆDAM
PHYSIOLOGICA
Diversis Temporibus & Occasionibus conscripta
à
ROBERTO BOYLE, Nobili Anglo;
Cum ejusdem
HISTORIA
FLUIDITATIS
ET
FIRMITATIS.
Ex Anglico in Latinum Sermonem Translata.

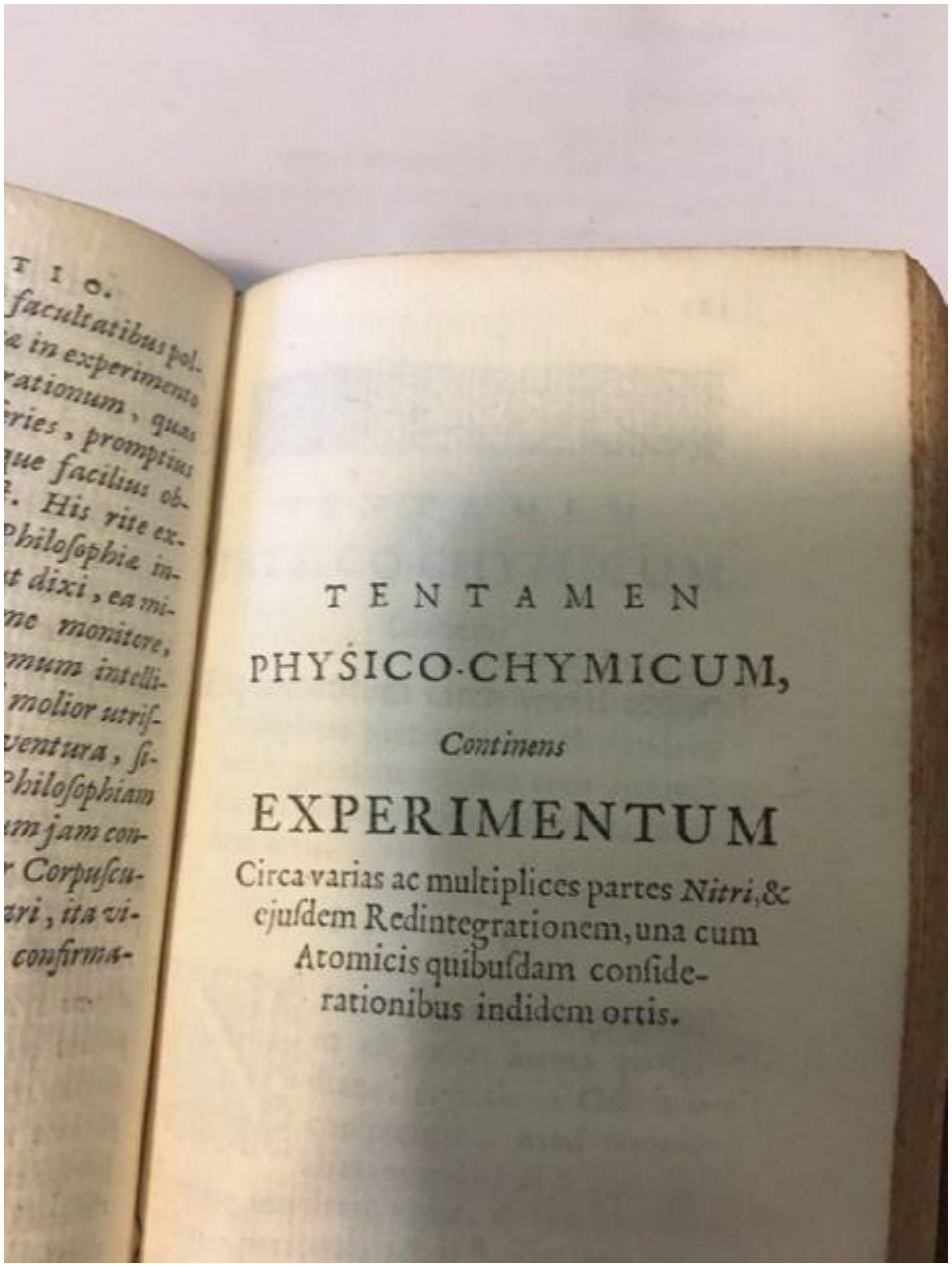
AMSTELODAMI,
Apud Danielem Elzevirium.
CIↃ IↃC LXVII.

quibuſdam (præcipue vero in magis practicis) Phyſiologiæ partibus valde ſit utilis, nondum tamen multum lucis rebus iſtis attuliſſe videtur, de quibus nos egimus, quippe quæ hactenus non tam ad inveſtigationem cauſarum, quam ad productionem effectuum, comparata fuerit.

Finis Notarum de Fluiditate *&* Firmitate.

taſſe etiam debui; tamen cum v
frequenter incommoda, itinera, a
interpellationes tantum tempor
concederent, quantum optavi, in q
cum de rebus Philoſophicis agerem,
gis conſentaneum duxi ſuccinctis ho
bi cogitationes meas, quales quale
quam aliorum referre, niſi (ut aliena
alienas pluſquam ſimpliciter recitare
ſem. Quare facile mihi condonab
ſturam famæ, quam tui gratia ex
ſimplici ſcribendi genere ſubeo, ſi m
pariter ſtatuas eos ſcriptores utiliſ
eſſe aut certe legentibus benigniſſ
qui non tam id agunt ut ipſi eruditi
beantur, quam ut Lectores tales
dant.

TENTAMINA
QUÆDAM DE
INFIDO
EXPERIMENTORUM
SUCCESSU,
In quibus plurima tam Monita quam obſervatu digna (præcipue Chymica) ad rem eandem pertinentia continentur.



T I O.
facultatibus pol-
e in experimento
rationum, quas
ries, promptius
que facilius ob-
. His rite ex-
philoſophiæ in-
t dixi, ea mi-
ne monitore,
mum intelli-
molior utriſ-
ventura, ſi-
philoſophiam
m jam con-
Corpuſcu-
ri, ita vi-
confirma-

TENTAMEN
PHYSICO-CHYMICUM,
Continens
EXPERIMENTUM
Circa varias ac multiplices partes *Nitri*, &
ejuſdem Redintegrationem, una cum
Atomicis quibuſdam conſide-
rationibus indidem ortis.

[Altro esemplare della nostra stessa Edizione offerto a 513 € da Antiquariaat Wim de Goeij (Kalmthout, ANTW, Belgio)]

Robert Boyle

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.


Robert Boyle

Robert Boyle (Lismore, 25 gennaio 1627 – Londra, 30 dicembre 1691) è stato un chimico, fisico, inventore e filosofo naturalista irlandese, famoso anche per i suoi scritti di teologia.

Indice

- 1 Biografia
- 2 Primi anni
- 3 Anni centrali
- 4 Ultimi anni
- 5 L'opera di scienziato
- 6 Curiosità
- 7 Riconoscimenti
- 8 Opere originali
- 9 Note
- 10 Bibliografia
- 11 Voci correlate
- 12 Altri progetti
- 13 Collegamenti esterni

Biografia

Nel 1661 pubblicò il suo famoso libro *The sceptical chymist* (*Il chimico scettico*) che è stato, forse, il primo libro di chimica. Boyle dimostrò che non c'erano prove sperimentali a sostegno delle idee di Aristotele che considerava ogni materia formata da terra, aria, fuoco e acqua (le quattro sostanze allora ritenute elementari). Per Boyle la materia era formata da particelle e tutte le sostanze erano costituite da atomi diversi. Il suo modello della materia era sorprendentemente simile a quello oggi accettato dalla comunità scientifica.

Bisognò attendere quasi cinquant'anni perché quelle idee rivoluzionarie potessero avere diritto di cittadinanza. Boyle contribuì in maniera decisiva allo sviluppo della scienza. È rimasta famosa la sua legge che stabilisce: per ogni gas, a temperatura costante, è costante il prodotto della pressione esercitata per il volume occupato. Boyle preparò l'acetone e l'alcol metilico; scoprì i rapporti tra aria, combustione e respirazione; studiò l'effetto dell'aria sulla propagazione del suono.

Primi anni

Nato a Lismore Castle (castello situato nel territorio di Lismore), nella contea di Waterford, Irlanda, fu il settimo figlio maschio e quattordicesimo figlio di Richard Boyle, I conte di Cork. Da bambino imparò a parlare latino, greco e francese, e aveva solo otto anni quando fu mandato all'Eton College, il cui rettore era Sir Henry Wotton, amico di suo padre. Dopo aver trascorso più di tre anni al college, egli iniziò a viaggiare all'estero con un tutore francese. Trascorse a Ginevra circa due anni; visitò l'Italia nel 1641 e passò l'inverno dello stesso anno a Firenze studiando i ("*paradossi del grande astronomo*") Galileo Galilei, che morì a pochi chilometri di distanza all'inizio del 1642.

Anni centrali

Quando tornò in Inghilterra nel 1645 scoprì che suo padre era morto lasciandogli in eredità la tenuta di Stalbridge nel Dorset e altre proprietà in Irlanda.

Da quel momento dedicò la sua vita allo studio e alla ricerca scientifica, e presto occupò una posizione importante in un gruppo di ricercatori, conosciuto come *Invisible College*, che si erano dedicati al culto della "nuova filosofia". Si incontravano frequentemente a Londra, spesso al Gresham College; alcuni dei membri avevano incontri anche ad Oxford, e in quella città Boyle si trasferì nel 1654. Leggendo, nel 1657, della pompa ad aria di Otto von Guericke, decise con l'aiuto di Robert Hooke (che nello stesso anno assunse come assistente personale) di sperimentare migliorie nella sua costruzione. Con la macchina progettata da Hooke, detta "macchina boyleana" o "motore pneumatico", finita nel 1659, iniziò, in collaborazione con il suo assistente, una serie di esperimenti sulle proprietà dell'aria. Su un muro dell'University College nella High Street a Oxford un'iscrizione recita:

(**EN**) «	(**IT**) «
In a house on this site between 1655 and 1668 lived ROBERT BOYLE Here he discovered BOYLE'S LAW and made experiments with an AIR PUMP designed by his assistant ROBERT HOOKE Inventor Scientist and Architect who made a MICROSCOPE and thereby first identified the LIVING CELL	In una casa in questo luogo tra il 1655 e il 1668 visse ROBERT BOYLE Qui scoprì la Legge di Boyle e fece esperimenti con una POMPA AD ARIA progettata dal suo assistente ROBERT HOOKE Inventore Scienziato e Architetto che costruì un MICROSCOPIO con il quale per primo identificò la CELLULA
»	»

Un resoconto del lavoro svolto con questo strumento fu pubblicato nel 1660 sotto il titolo *Nuovi esperimenti fisico-meccanici*. Tra i critici delle tesi presentate in questo libro vi fu un Gesuita, Franciscus Linus (1595-1675); fu rispondendo alle sue obiezioni che Boyle enunciò la legge secondo cui il volume di un gas varia inversamente alla pressione. Questa legge, che tra gli anglosassoni è solitamente chiamata con il suo nome, sul continente europeo è attribuita a Edme Mariotte, che non la pubblicò fino al 1676. Nel 1660 "the Invisible College" divenne la Royal Society, e in base al suo statuto, concesso da Carlo II d'Inghilterra, Boyle divenne membro del consiglio. Nel 1680 fu eletto presidente della società, ma rifiutò la carica a causa di scrupoli sui giuramenti.

Nel 1668 lasciò Oxford per Londra, dove risiedette a casa di sua sorella, Lady Ranelagh, in Pall Mall.

Ultimi anni

Intorno al 1689 la sua salute, mai molto forte, iniziò a venir meno seriamente, e Boyle gradualmente si ritirò dai suoi incarichi pubblici, cessando le sue comunicazioni con la Royal Society, e rendendo noto il suo desiderio di essere esentato dal ricevere ospiti, "se non in occasioni molto straordinarie", il martedì e il venerdì mattina, e il mercoledì e il sabato pomeriggio. Nella condizione di riposo così conseguita, desiderava "raccogliere il suo spirito, riordinare le sue carte" e preparare certe importanti ricerche chimiche che si proponeva di lasciare "come una specie di eredità ermetica agli assidui discepoli di quell'arte", ma di cui non rese nota la natura. La sua salute peggiorò ulteriormente nel 1691, e la sua morte si verificò il 30 dicembre di quell'anno, appena una settimana dopo quella della sorella con cui aveva vissuto per più di vent'anni. Fu sepolto nel cimitero di St Martin's in the Fields, e l'omelia funebre fu pronunciata dal suo amico, il vescovo Burnet. Nel suo testamento, Boyle finanziò una serie di conferenze che divennero note come *Boyle Lectures*.

L'opera di scienziato

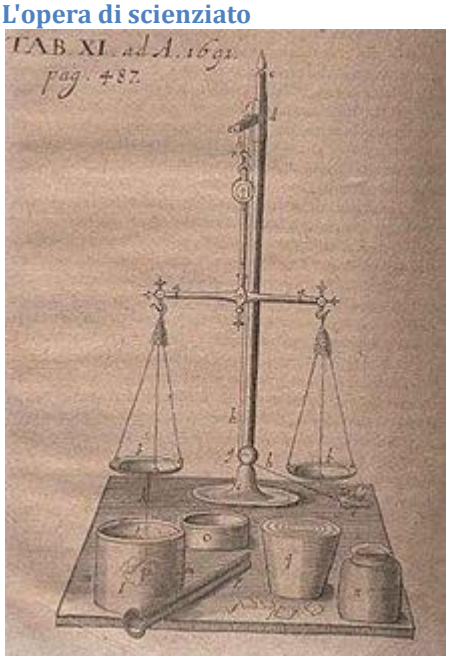
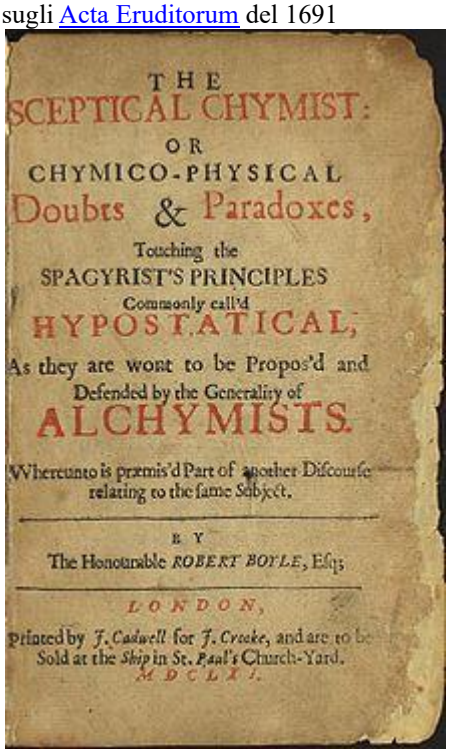


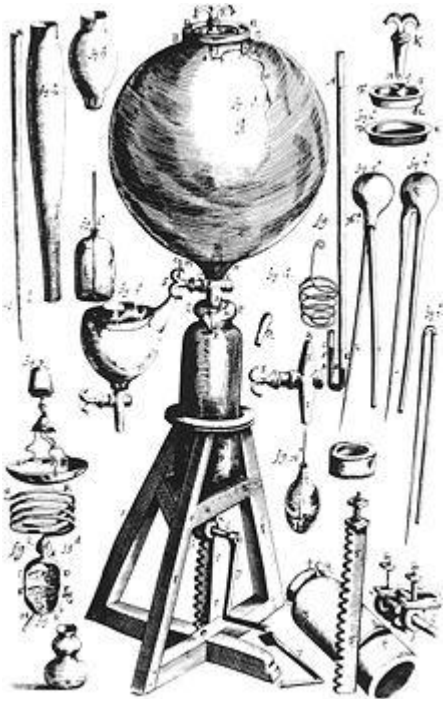
Illustrazione alla recensione de *Medicina hydrostatica: hydrostaticks applyed the materia medica* pubblicata sugli Acta Eruditorum del 1691


THE
SCEPTICAL CHYMIST:
OR
CHYMICO-PHYSICAL
Doubts & Paradoxes,
Touching the
SPAGYRIST'S PRINCIPLES
Commonly call'd
HYPOSTATICAL,
As they are wont to be Propos'd and
Defended by the Generality of
ALCHYMISTS.
Whereunto is præmis'd Part of another Discourse
relating to the same Subject.
BY
The Honourable ROBERT BOYLE, Esq;
LONDON,
Printed by J. Cadwell for J. Crooke, and are to be
Sold at the Ship in St. Paul's Church-Yard.
MDCLXI.

Il chimico scettico (*The Sceptical Chymist*), scritto da Boyle nel 1661.

Il grande merito di Boyle come scienziato fu quello di applicare i principi che Bacon aveva esposto nel *Novum Organum*. Tuttavia egli non si dichiarò seguace di Bacon, o di alcun altro maestro. In molte occasioni dichiarò che allo scopo di mantenere il suo giudizio il meno possibile influenzato da tutte le moderne teorie filosofiche, fino a che fosse "dotato di esperimenti" che lo aiutassero a giudicarle, si asteneva da qualunque studio delle teorie Atomica e Cartesiana, e perfino dello stesso Novum Organum, sebbene ammettesse di "consultarli saltuariamente" su alcuni particolari. Nulla era più lontano dal suo temperamento mentale che l'invenzione di ipotesi. Egli considerava l'acquisizione della conoscenza come un fine in sé stesso, e quindi conseguì una visione più ampia degli obiettivi dell'indagine scientifica di quella che avevano avuto i suoi predecessori per molti

secoli. Ciò, tuttavia, non significa che non gli mancasse l'attenzione per le applicazione pratiche, né che disprezzasse le conoscenze che tendeva ad utilizzare.



La pompa pneumatica di Boyle

Egli stesso fu un alchimista; e credendo che la trasmutazione dei metalli potesse essere possibile, portò avanti una serie di esperimenti nella speranza di effettuarla; e si batté per ottenere l'abrogazione, nel 1689, della legge di Enrico IV contro la moltiplicazione di oro e argento. Benché portasse a termine un gran numero di importanti lavori nel campo della fisica - l'enunciazione della legge di Boyle, la scoperta degli effetti dell'aria nella propagazione del suono, e gli studi sulla forza espansiva esercitata dall'acqua che congela, sulla densità relativa e sulla rifrazione, sui cristalli, sull'elettricità, sui colori, sull'idrostatica, ecc. - la chimica fu la scienza a cui si dedicò maggiormente. Il suo primo libro sull'argomento fu *The Sceptical Chymist*, pubblicato nel 1661, in cui criticava gli "esperimenti tramite i quali i volgari spagiristi tentavano di provare che Sale, Zolfo e Mercurio fossero i veri Principi della Materia".

Per lui la chimica era la scienza della composizione delle sostanze, non banalmente un'aggiunta alle arti degli alchimisti o dei fisici. Fece passi avanti verso la moderna visione degli elementi come costituenti indivisibili della materia; e comprendendo la distinzione tra miscele e composti, fece considerevoli progressi nella tecnica di individuare i loro ingredienti, un processo che è designato con il termine "analisi". Ipotizzò inoltre che gli elementi fossero fondamentalmente composti di particelle di varia specie e misura, in cui, tuttavia, essi non potevano essere scomposti in alcun modo noto. La chimica applicata gli è debitrice di metodi migliori e per una conoscenza più ampia delle singole sostanze. Studiò anche la chimica della combustione e della respirazione, e fece esperimenti di fisiologia, nei quali, comunque, era ostacolato dalla "tenerezza della sua natura" che gli impediva di eseguire dissezioni anatomiche, in particolare di animali viventi, sebbene sapesse che erano "estremamente istruttive".

Oltre ad essere un attivo filosofo naturale, Boyle dedicò molto tempo alla teologia, mostrando una decisa inclinazione al suo lato pratico e indifferenza alle controversie polemiche. Fu un uomo la cui fede era riposta in un Creatore e Progettista. Inoltre, sosteneva che la sola ragione non fosse l'unico modo per giungere ad un certo tipo di conoscenza, credendo in una rivelazione divina che individuò, a suo avviso, nella Parola di Dio, la Sacra Bibbia. Dopo la Restaurazione fu ricevuto favorevolmente a corte, e nel 1665 avrebbe ottenuto la carica di prevosto di Eton, se avesse preso gli ordini; ma la rifiutò con l'argomento che i suoi scritti in materia religiosa avrebbero avuto un peso maggiore provenendo da un laico piuttosto che da un ministro stipendiato della Chiesa. Come amministratore della Compagnia Inglese delle Indie Orientali spese somme ingenti per promuovere l'espansione della Cristianità in oriente, contribuendo generosamente ad associazioni missionarie, e alle spese di traduzione della Bibbia o parti di essa in varie lingue fra cui l'arabo, l'irlandese[1], il malese, il turco e alcune

lingue dei nativi nordamericani[2]. Per disposizione testamentaria diede inizio alle *Boyle lectures*, per dimostrare la verità della religione cristiana contro i "famigerati infedeli, e cioè atei, teisti, pagani, ebrei e maomettani", con la condizione che le controversie tra cristiani non dovessero essere menzionate.

Di aspetto Boyle era alto, snello e di carnagione chiara. La sua costituzione era lungi dall'essere robusta, e per tutta la durata della sua vita soffrì per la salute incerta e l'umore depresso. Mentre la sua opera scientifica gli valse una straordinaria fama tra i suoi contemporanei, il suo carattere e le sue virtù, il fascino delle sue maniere, la sua arguzia e la sua brillante conversazione gli procurarono una larga cerchia di amici. Non si sposò mai. I suoi scritti sono estremamente voluminosi, il suo stile chiaro e diretto, ma innegabilmente prolisso.

Gli è stato dedicato un asteroide, 11967 Boyle e un cratere lunare di 57 km di diametro[3].

Curiosità

- Boyle compare nel numero 2916 di *Topolino*, all'interno della storia *Qui Quo Qua e la grande storia della chimica dei paperi*.

Riconoscimenti

Membro della Royal Society

Opere originali

Le seguenti sono le sue opere più importanti:

- 1660 - Nuovi Esperimenti Fisico-Meccanici: Riguardo alla Compressione dell'Aria e i suoi Effetti
- 1661 - *Il chimico scettico*
- 1663 - Considerazioni riguardo l'Utilità della Filosofia Naturale Sperimentale (seguita da una seconda parte nel 1671)
- 1663 - Esperimenti e Considerazioni sui Colori, con Osservazioni su un Diamante che Brilla al Buio
- 1665 - *Nuovi Esperimenti e Osservazioni sul Freddo*
- 1666 - *Paradossi Idrostatici*
- 1666 - *Origine delle Forme e Qualità secondo la Filosofia Corpuscolare* - una continuazione della sua opera riguardo alla compressione dell'aria
- 1670 - Piccoli trattati sulle qualità cosmiche delle cose, la temperatura delle regioni sotterranee e sottomarine ecc. Con una introduzione alla storia delle proprietà particolari.
- 1672 - *Origini e Virtù delle pietre preziose*
- 1673 - *Essays of the strange Subtility, great Efficacy, determinate Nature of Effluviums*
- 1674 - Due volumi Sulla Salsedine del Mare, le Qualità Nascoste dell'Aria, il Freddo ed i Magneti
- 1674 - *Animadversions on Hobbes's Problemata de Vacuo*
- 1676 - Esperimenti e *Notes about the Mechanical Origin or Production of Particular Qualities*, che includono alcune note su elettricità e magnetismo
- 1678 - *Observations upon an artificial Substance that Shines without any Preceding Illustration*
- 1680 - *the Aerial Noctiluca*
- 1682 - Nuovi Esperimenti e *Observations upon the Icy Noctiluca*, un'ulteriore continuation della sua opera On the Air
- 1684 - *Memoirs for the Natural History of the Human Blood*
- 1685 - *Short Memoirs for the Natural Experimental History of Mineral waters*
- 1690 - *Medicina Hydrostatica*
- 1691 - *Experimentae et Observationes Physicae*

Tra i suoi scritti religiosi e filosofici sono:

- 1648/1660 - *Seraphic Love*, scritto nel 1648, ma non pubblicato fino al 1660
- 1663 - *An Essay upon the Style of the Holy Scriptures*

- 1664 - *Excellence of Theology compared with Natural Philosophy*
- 1665 - *Occasional Reflections upon Several Subjects, which was ridiculed by Swift in A Pious Meditation upon a Broom Stick, e by Butler in An Occasional Reflection on Dr Charlton's Feeling a Dog's Pulse at Gresham College*
- 1675 - *Some Considerations about the Reconcileableness of Reason e Religion, with a Discourse about the Possibility of the Resurrection*
- 1687 – *The Martyrdom of Theodora And Didymus*
- 1690 – *The Christian Virtuoso*

Note

1. ^ Boyle era a conoscenza di un gruppo di studiosi che nel 1573 aveva iniziato a tradurre la Bibbia in irlandese. Questo gruppo nel 1602 aveva pubblicato già il Nuovo Testamento, nel 1640 venne completata la parte rimanente della Bibbia, ovvero quella riguardante le Scritture Ebraiche (Antico Testamento), ma fu solo nel 1685 che quella traduzione della Bibbia fu stampata, grazie proprio ad un finanziamento di Boyle - *Svegliatevi*, marzo 2013, pag. 15, Watch Tower, New York
2. ^ *Svegliatevi*, marzo 2013, pag. 15, Watch Tower, New York
3. ^ (**EN**) Moon: Boyle

BIOGRAFIEONLINE.IT

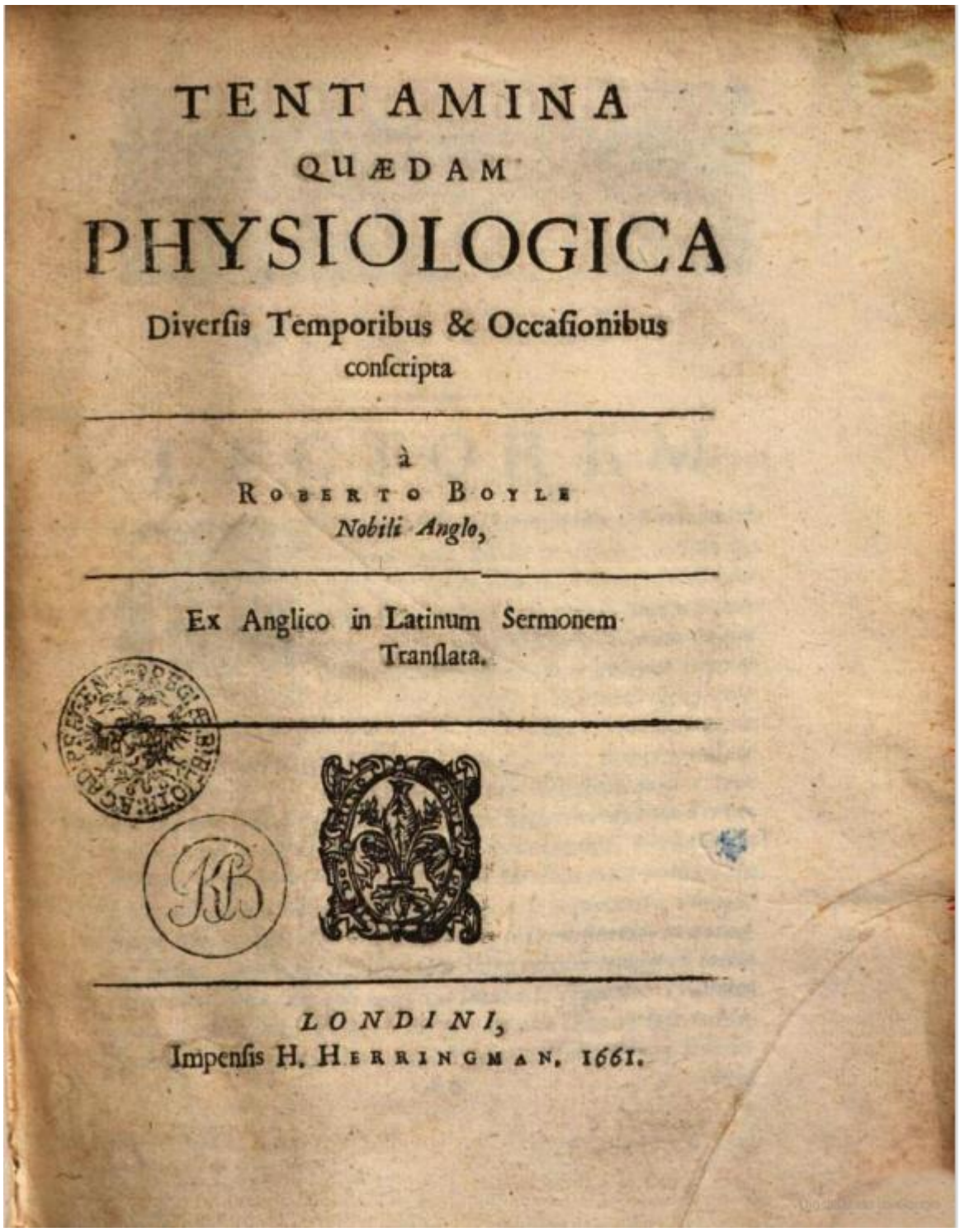
Robert BoyleRobert

Boyle nacque a Lismore, County Waterford (Irlanda) in una famigliaprotestante. Suo padre fu Richard Boyle, Conte di Cork, che aveva lasciato l'Inghilterranel 1588, all'età di 22 anni, per andare in Irlanda. Nominato cancelliere del concilio diMunster da Elisabetta I, nel 1600, questi comprò le tenute di Sir Walter Raleigh, nellecontee di Cork, di Waterford e, due anni dopo, di Tipperary.La madre di Robert, Catherine Fenton, fu la seconda moglie di Richard Boyle, essendomorta la prima in meno di un anno dalla nascita del loro primo figlio. Robert fu il lorosettimo figlio (e il quattordicesimo ragazzo), in tutto erano quindici bambini (dodici deiquindici sopravvissero all'infanzia). Richard Boyle aveva sessanta anni e CatherineBoyle quaranta, quando nacque Robert.Robert Boyle fu fortunato ad avere come padre, l'uomo più ricco della Gran Bretagna,sebbene, qualcuno dovrebbe dirlo, il conte di Cork avesse conquistato la sua fortunacon azioni talvolta dubbie. Egli fu imprigionato in Inghilterra, sotto imputazione diappropriazione indebita, la prima volta, e più tardi fu multato pesantemente per ilpossesso di titoli difettosi per alcune delle sue tenute.Il conte di Cork e sua moglie credevano che il miglior modo di educare i bambinipiccoli, prima che cominciassero la loro educazione scolastica, fosse di allontanarli dailoro genitori. Robert fu mandato via, per essere allevato nella campagna, mentre suopadre continuava a mirare a successi politici sempre più alti. Il conte di Cork visse perquattro anni nella sua casa a Dublino. Egli fu nominato alto capo di giustizia, nel 1629,e alto tesoriere, nel 1631. Durante questo periodo a Dublino, la madre di Robert morì e,poco tempo dopo, Robert ritornò dal suo soggiorno, con la nutrice della campagna, perricongiungersi alla sua famiglia.Robert fu mandato, insieme ad uno dei suoi fratelli, a studiare all'Eton College, inInghilterra, nel 1635. A quel tempo, la scuola stava diventando alla moda, come unposto in cui le persone importanti mandavano i loro figli. Il preside era John Harrison,e i due giovani fratelli Boyle vissero a lungo nella sua casa.
In questo periodo a Eton, l'educazione di Boyle stava procedendo chiaramente bene.Egli era popolare sia per il suo preside, sia tra i suoi compagni. Comunque, forse egliaveva ricevuto troppe attenzioni speciali da Harrison, e, quando Harrison si ritirò,Boyle sembrò incapace di adattarsi alla disciplina e all'educazione, che il nuovo presideportò nella scuola. Dopo aver capito che né l'uno, né l'altro dei suoi figli stavanoandando bene a scuola, sotto il nuovo maestro, il conte di Cork mandò i suoi figlilontano da Eton, nel novembre del 1638. In seguito, Boyle ebbe, come insegnanteprivato, uno dei cappellani di suo padre.All'età di dodici anni, Boyle fu mandato da suo padre, con uno dei suoi fratelli, in untour europeo. Da Dieppe, essi andarono a Parigi, in seguito a Lione, prima diraggiungere Ginevra. A Ginevra, Boyle studiò, con un insegnante privato, francese,latino, retorica e religione. Egli, inoltre, utilizzò il tempo libero, nei pomeriggi,giocando a tennis e recitando. Forse, la cosa più importante di tutte è che egli comincìoa studiare matematica.Nel 1641, Boyle imparò l'italiano, in preparazione alla visita di quel paese. Nelsettembre di quell'anno il ragazzo e il suo tutore erano a Venezia, in seguito,

all'iniziodel 1642, si spostarono a Firenze. Galileo morì nella sua villa ad Arcetri, vicino aFirenze, mentre Boyle viveva nella città. Egli fu particolarmente influenzato da questoevento, e studiò accuratamente il lavoro di Galileo. Se nessun evento plasmò prima lavita di Boyle e lo diresse verso la scienza, allora questo fu il primo.Naturalmente la sua impostazione protestante, con una radicata paura dei Gesuiti,contribuì alla sua simpatia per Galileo e per il suo trattamento da parte della ChiesaCattolica Romana. Boyle divenne un forte sostenitore della filosofia di Galileo ecredette fortemente, da questo periodo in poi, nel nuovo approccio di studiare ilmondo attraverso la matematica e la meccanica.Dal maggio del 1642 Boyle e il suo insegnante furono a Marsiglia ad aspettare il denaroda parte del padre di Boyle, affinchè egli potesse portare a termine il viaggio versocasa. Questo non arrivò, giunse soltanto una lettera, da suo padre, che spiegava cheuna ribellione nel Munster stava assorbendo completamente il suo tempo e il suodenaro. Egli mandò 250 sterline per pagare per il ritorno di Boyle, ma il denaro non loraggiunse mai. Boyle ritornò a Ginevra, dove sembra che abbia vissuto principalmentecon lo stipendio del suo insegnante, mentre il padre continuava a combattere gliIrlandesi a Lismore Castle. Il re Carlo I negoziò una cessazione del fuoco con i ribellicattolici, che combattevano contro il conte di Cork, per cui egli dovette portare indietro
le sue truppe, in Inghilterra, per aiutarlo nella guerra civile che intanto era scoppiata là.Il conte di Cork non si riprese dal fatto che Carlo I avesse trattato gli Irlandesi comesimili, e morì poco dopo, nel settembre del 1643. Robert Boyle viveva ancora a Ginevra,quando suo padre morì. Nell'estate del 1644, egli vendette alcuni gioielli e utilizzò ildenaro ricavato per finanziare il suo viaggio di ritorno in Inghilterra.Ritornato in Inghilterra visse per un po' con sua sorella Katherine. Ella era più vecchiadi lui di tredici anni ed era una persona di una certa importanza, sposata col ViscontеRanelagh. L'Inghilterra era in uno stato caotico, la guerra civile, che era cominciata nel1642, si stava combattendo tra il re Carlo e il parlamento. Carlo si trasferì a Oxford,mentre il parlamento aveva firmato un'alleanza con gli Scozzesi. In cambio delsupporto militare, venne promesso agli Scozzesi di fondare una chiesa presbiteriana.Alcune battaglie, nel 1644, lasciarono sia il re, sia il parlamento in uno stato didisordine. Boyle possedeva delle proprietà in Inghilterra, la tenuta di Stalbridge,lasciatagli da suo padre, ma la situazione del paese rendeva le cose difficili.Sebbene Boyle ispezionò la sua nuova casa dopo quattro mesi, ci volle molto più tempoprima che fosse possibile trasferirsi là. Il trasferimento avvenne nel marzo del 1646,dopo aver trascorso molto tempo con sua sorella e aver fatto una gita di ritorno inFrancia, per ripagare i debiti al suo tutore, che continuava a vivere là. Sebbene Boylenon avesse intenzione di trascorrere molto tempo a Stalbridge, egli rimase là per circasei anni.Probabilmente studiò più duramente di quanto egli stesso ammetta in una letteramandata al sua vecchio insegnante in Francia, nell'ottobre del 1646: "Quanto ai mieistudi, ho avuto la possibilità di proseguirli, ma attraverso oggetti e frammentari, quando iltempo libero e le mie occasioni me lo hanno permesso. Mi sono dato da fare a scribacchiarediversi piccoli saggi, sia in versi, sia in prosa, su alcune materieGli altri studi umanistici, neiquali mi sono applicato, sono la filosofia naturale, la meccanica e l'economia, in accordo con iprincipi del nostro nuovo college filosofico...".Più avanti, nella lettera, Boyle chiama anche questo "nuovo college filosofico" ,"IlCollege invisibile". E' la società, che diventerà presto la "Società Reale di Londra", e fu ilsolo contatto tra Boyle e il mondo della scienza, mentre viveva la sua vita solitaria aStalbridge.E' una discussione nel College Invisibile che portò Boyle a leggere la "ClavisMathematica" di Oughtred e anche le opere di Marsenne e di Gassendi. Boyle era
favorevole, sin dal periodo della sua visita in Italia, alle idee di Copernico ed ora,credeva ancora più profondamente in questi punti di vista, insieme ad una profondacredenza nella teoria atomica del fatto.Questo periodo fu difficile per Boyle, poiché egli cercò duramente di non essere forzatoa prendere parte alla guerra civile. La sua fedeltà fu un qualcosa di diviso: suo padreera stato un fedele seguace del re, sua sorella Katherine, una fedele parlamentare. Difondo, egli simpatizzava per entrambe le parti, ma il risultato finale volse a suovantaggio. Carlo I fu sconfitto e giustiziato, ma, nel 1650, Carlo II sbarcò in Scozia ecercò di riguadagnare il potere. Cromwell, alla guida delle forze parlamentari, sconfissegli Scozzesi nel 1650, nuovamente nel 1651, e gli Irlandesi nel 1652. Boyle andò inIrlanda nel 1652, per prendersi cura dei suoi possedimenti. Egli divenne un uomomolto ricco, quando Cromwell distribuì le terre irlandesi ai coloni inglesi. Da quelperiodo in avanti, fu in grado di dedicarsi completamente alla scienza, senza bisogno diguadagnare denaro. E' giusto sottolineare, comunque, che Boyle fu un uomo moltogeneroso con il suo denaro, e molti beneficiarono della sua generosità.Boyle incontrò John Wilkins, il capo del College Invisibile, a Londra, quando fece unavisita là, nel 1653. A quel tempo, Wilkins era appena stato nominato come preside delWadham College, ad Oxford, e stava programmando di espandere il College Invisibileda là. Egli incoraggiò fortemente Boyle a unirsi a loro, a Oxford, e lo invitò a vivere nelCollege. Boyle decise di andare ad Oxford, ma preferì non accettare l'offerta di Wilkinsdi una sistemazione, scegliendo invece di adattare le sue stanze personali, dove eglipotesse eseguire i suoi esperimenti scientifici. Ad Oxford, egli si unì ad un gruppo discienziati di ricerca avanzata, che includeva John Wilkins, John Wallis, che era ilSavilian Professore di Geometria, Seth Ward, che era il Savilian Professore diAstronomia, e Christopher Wren, che successe a Ward come Savilian Professore diAstronomia, nel 1661. Dal

1654, Boyle visse ad Oxford, sebbene non ebbe mai alcunposto universitario.Egli diede contributi importanti alla fisica e alla chimica ed è, infatti, conosciutosoprattutto per la legge di Boyle (alcune volte chiamata la Legge di Mariotte), chedescrive un gas ideale. La legge di Boyle appare in un'appendice, scritto nel 1662, alsuo lavoro "New Experiments Physio-Mechanicall, Touching the Spring of the Air andits Effects" (1660). Il testo del 1660 fu il risultato di tre anni di esperimenti con unapompa ad aria, con l'aiuto di Hooke, che impiegò come suo assistente. L'apparecchioera stato ideato da Hooke, e usandolo, Boyle aveva ottenuto tutta una serie di risultatiimportanti. Egli aveva dimostrato, tra le altre cose, che il suono non viaggia nel vuoto,aveva provato che la fiamma richiede aria per sopravvivere e aveva investigato le proprietà elastiche dell'aria.L'appendice del 1662 non conteneva soltanto la legge di Boyle, che metteva in relazioneil volume e la pressione in un gas, ma conteneva anche la difesa del lavoro di Boyle sulvuoto, che appariva nel testo principale. Molti scienziati, in particolare Hobbes,avevano sostenuto che il vuoto non potesse esistere, e avevano asserito che i risultati diBoyle, ottenuti con la pompa nel vuoto, dovessero essere il risultato di una forza ancorasconosciuta. Un altro libro di Boyle, nel 1666, fu intitolato "Paradossi idrostatici": sitratta di "una critica pungente del lavoro di Pascal sull'idrostatica, piena di osservazioni acutesul metodo sperimentale di Pascal, sia una presentazione di una serie di importanti e ingegnosiesperimenti sulla pressione dei fluidi".Ne "Il chimico scettico" (1661), Boyle discute il punto di vista di Aristotele dei quattroelementi terra, aria, fuoco e acqua. Egli sostenne che la materia fosse composta dacorpuscoli, diversi tra loro, costituiti di differenti configurazioni di particelle primarie.Sebbene molte idee, in quest'opera, furono prese da Cartesio, su un aspetto egli erafondamentalmente in disaccordo con lui. Le idee di Boyle, che le particelle primarie simuovessero liberamente nei fluidi, meno liberamente nei solidi, derivava da Cartesio.Comunque, Cartesio non credeva nel vuoto, piuttosto credeva in un totale eterediffuso. Boyle aveva condotto molti esperimenti che lo avevano portato a credere nelvuoto e, non aveva trovato alcuna prova sperimentale evidente dell'etere, cherimpiazzasse quell'idea. Egli seguì Cartesio nella sua teoria che il mondo fossefondamentalmente un complesso sistema, governato da un piccolo numero di semplicileggi matematiche.Considerando l'ottica, in particolare il colore, Boyle non ebbe così successo. Eglipubblicò "Esperimenti e considerazioni toccando i colori", nel 1644, ma ammiseprontamente che il lavoro di Hooke del 1665 fu nettamente superiore e che le idee di Newton, pubblicate nel 1672, dovessero rimpiazzare le sue.Boyle fu un membro della Società Reale. Egli pubblicò i suoi risultati sulle proprietàfisiche dell'aria attraverso questa Società. Il suo lavoro sulla chimica era mirato astabilirla come una scienza matematica basata su una teoria meccanicistica dellamateria. E' per questa ragione che abbiamo deciso di includere Boyle in questo archiviodi matematici poiché, sebbene non abbia sviluppato nessuna idea matematica da solo,fu uno dei primi ad asserire che tutta la scienza dovesse essere sviluppata comeun'applicazione della matematica. Sebbene altri prima di lui avessero applicato lamatematica alla fisica, Boyle fu uno dei primi ad aver esteso l'applicazione della matematica alla chimica che cercò di sviluppare come una scienza, la cui complessaapparenza era semplicemente il risultato di semplici leggi matematiche applicate asemplici particelle fondamentali.Nel 1668, Boyle lasciò Oxford e andò a vivere con sua sorella Lady Ranelagh a Londra.Là, divenne un vicino di casa di Barrow, ma sembrò avere più interessi scientifici incomune con un altro vicino di casa, Thomas Sydenham, un fisico. Nel 1669, il marito disua sorella morì. Molti erano concordi sull'importanza di trovare una moglie per Boyle.Wallis trovò una donna, che considerava particolarmente adatta per essere la moglie diBoyle. Sembra che Boyle abbia evitato con successo questi piani di matrimonio.Nel giugno del 1670, egli ebbe un attacco che lo lasciò paralizzato, ma lentamenteriacquistò la sua salute. Continuò a lavorare e a ricevere ospiti nella sua casa londinese.I visitatori furono così frequenti, che dovette diminuire le visite, per cui ebbe il tempodi continuare con le sue ricerche scientifiche, che svolse con l'aiuto di molti ed eccellentiassistenti.Nel 1680, egli declinò l'offerta di prestare servizio come Presidente della Società Reale.Spiegò che le sue ragioni erano religiose, in quanto non poteva prestare i giuramentinecessari. Il lato religioso di Boyle è sempre stato una forza importante nella sua vita.Robert Boyle muore a Londra il giorno 30 dicembre 1691 all'età di 64 anni. Nel suotestamento, Boyle finanziò una serie di conferenze che divennero note come "BoyleLectures".Oggi su un muro dell'University College nella High Street a Oxford un'iscrizione recita:

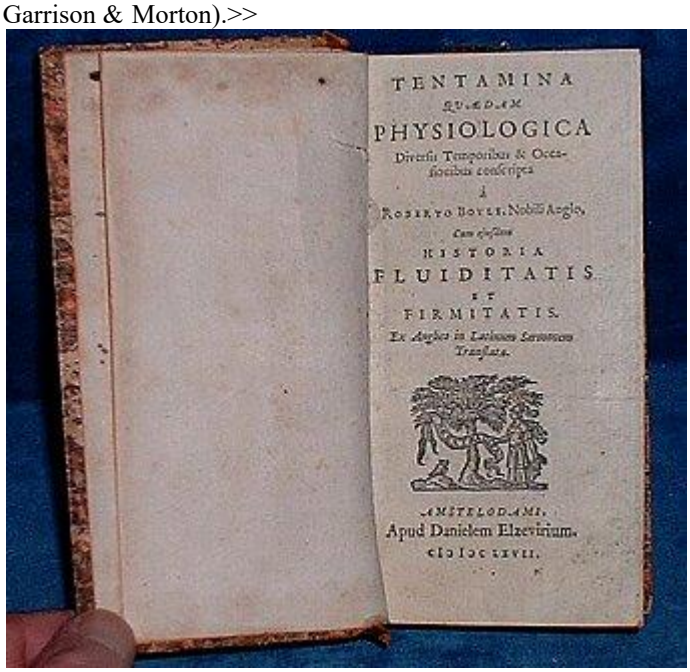
"In una casa in questo luogo | tra il 1655 e il 1668 visse | ROBERT BOYLE | Qui scoprì la LEGGE DI BOYLE | e fece esperimenti con una | POMPA AD ARIA progettata dal suo assistente | ROBERT HOOKE | Inventore Scienziato e Architetto | che costruì un MICROSCOPIO | con il quale per primo identificò la CELLULA".


TENTAMINA
QUÆDAM
PHYSIOLOGICA
Diverſis Temporibus & Occaſionibus
conſcripta
à
ROBERTO BOYLE
Nobili Anglo,
Ex Anglico in Latinum Sermonem
Tranſlata.
LONDINI,
Impenſis H. HERRINGMAN. 1661.

[Frontespizio della Prima Edizione (Londra, 1661)]

Un esemplare della nostra stessa (Seconda) Edizione offerto da **Abbey Antiquarian Books** **a 504 £** (1/2023), con le segg. note bibliogr.: << Elzevir Printer's mark to Titlepage. Duodecimo 18th century roan spined marbled boards (upper hinge repaired/head of spine chipped/tips worn) All edges rouged. Titlepage +[6] +424pp *Coat of arms bookplate & location on front end-paper otherwise completely unmarked crisp copy. The only Elzevir edition. *These essays are the first edition of Boyle's work in Latin to be printed on the continent. Physiologica

in this sense included discourses on physics, chemistry, meteorology, medicine & related subjects as well as observations that we would still classify as physiology [eg dog's digestive system]. There are accounts of purely chemical research. According to Fulton "the importance of this work lies in the fact that in a very real sense it was a prologue to the Sceptical Chymist since it continued the attack on the alchemists began in New experiments, and actually it was as much of a landmark in the history of chemistry" [as those other works]. It gives the first clear outline of his corpuscular theory of the nature of matter (Fulton 29, Wellcome I 221, Garrison & Morton).>>


TENTAMINA
QUÆDAM
PHYSIOLOGICA
Diversis Temporibus & Occasionibus conscripta
A
ROBERTO BOYLE, Nobili Anglo,
Cum ejusdem
HISTORIA
FLUIDITATIS
ET
FIRMITATIS.
Ex Anglico in Latinum Sermonem
Translata.
AMSTELODAMI,
Apud Danielem Elzevirium.
CIↃIↃCLXVII.

Un esemplare venduto su Katawiki a 170 €.
Un altro venduto all'asta "Morphets" a 90 £.

[Un esemplare della nostra stessa edizione offerto a 324 € su EBAY (10/2020)
[Altra copia offerta a 510 € da Antiquariaat Wim de Goeij (Kalmthout, ANTW, Belgium), che riporta soltanto:
<< #Amstelodami, (Amsterdam) Apud Danielem Elzevirium, 1667, in-12°, 135 mm, 8 nn pp + 424 pp, contemporary vellum. (Willems No. 1376). Fine copy. >>.]

[Un esemplare della coeva ediz. stampata nel 1667 sempre ad Amsterdam, ma da Casparum Commelinum, offerta a 450 € dalla Librairie ULTIMO CAPITULO (Spagna).]

Bibliografia

1660 New Experiments Physico-Mechanicall touching the Spring of the air and its effects
New experiments physico-mechanical touching the air : whereunto is added a defence of the author's explication of the experiments against the objections of Franciscus Linus and Thomas Hobbs ; New experiments physico-mechanical, touching the spring of the air, and its effects, made, for the most part, in a new pnuematical engine : written by way of letter to the right honorable Charles Lord Vicount of Dungarvan, eldest son to the Earl of Corke ; A defence of the doctrine touching the spring and weight of the air ... against the objections of Franciscus Linus ; An examen of Mr. T. Hobbs his dialogus physicus de natura aeris, as far as it concerns Mr. Boyle's book of new experiments touching the spring of the air, etc ... ; A continuation of new experiments physico-mechanical touching the spring and weight of the air, and their effects ... [2 parts] / by ... Robert Boyle (ed 1682)

1661	Certain Physiologicall Essays
1663	Experimental History of Coulors
1663	1663 Some considerations touching the usefulness of experimental natural philosophy- Publisher: Oxford, Richard Davis
1664	Experiments and considerations touching colours : first occasionally written; among some other essays, to a friend; and now suffer'd to come abroad as the beginning of an experimental history of colours / by ... Robert Boyle Lodon : printed for Henry Herringman, 1664
1665	Experimental History of Cold
1665	New experiments and observations touching cold or an experimental history of cold begun to which are added an examen of antiperistasis and an examen of Mr Hobbs doctrine about cold whereunto is annexed An account of fre --Author(s): Boyle, R.; Merret, C. - Publisher: London, John Crook
1665	Some motives and incentives to the love of God: pathetically discours'd of ... Di Robert Boyle
1666	Hydrostatical paradoxes, made out by new experiments ...Robert Boyle Oxford, 1666
1666	Origine of formes and qualities
1667	Robert Boyle Experimenta et considerationes de coloribus / a Roberto Boyle
1667	Tentamina quaedam Occasional reflections upon several subjects: With a discourse about such ... Di Robert Boyle physiologica. Diversis temporibus et occasionibus conscripta - Publisher: Amstedam, Caspar Commelin
1667	**Tentamina quaedam physiologica diuersis temporibus & occasionibus conscripta / à Roberto Boyle ... ; cum eiusdem Historia fluiditatis et firmitatis ; ex anglico in latinum...by Boyle, Robert, 1627-1691 Published 1667**
1668	Chymista scepticus vel Dubia et paradoxa chymico-physica, circa spagyricorum principia, vulgò dicta Hypostatica ... / a Roberto Boyle ... by Boyle, Robert, 1627-1691.Published 1668
1668	Specimen unum atque alterum, e quibus constet, quantoperè Experimenta Chymica philosophiae corpuscularis illustrationi inserviant. by Boyle, Robert, 1627-1691. Published 1668
1669	Paradoxa hydrostatica novis experimentis (maximam partem physicis ac facilibus) evicta, et Regiae Britanniarum Societati exhibita.-Publ.: Oxford, Henrici Hall
1669-1682	Continuation of new experiments, physico-mechanical, touching the spring and weight of the air, and their effects. London Publication : 1669-82
1669	Nova experimenta physico-mechanica de vi aeris elastica & ejusdem effectibus, facta

	maximam partem in nova machina pneumatica / ab ... Roberto Boyle ... Roterodami : ex officina Arnoldi Leers, 1669
1669	Defensio doctrinae de elatere et gravitate aeris : in novis ipsius physico-mechanicis experimentis, adversus obiectiones Francisci Lini / propositae a ... Rob. Boyle
1670	Paradoxa hydrostatica novis experimentis - Publisher: Rotterdam, Arnold Leers
1670	Experiments and considerations touching colours Publisher: London, H. Herringman Publication Date: 1670
1671	Roberti Boyle ... tractatus de cosmicis rerum qualitatibus, de cosmicis suspicionibus, de temperie subterranearum regionum, de temperie submarinarum regionum, [...] quibus praemittitur introductio ad historiam qualitatum particularium Amstelodami ; Waesberge & Hamburgi : apud Iohannem Ianssonium / apud Gothofredum Schultzen, 1671 In illustris viri Roberti Boyle [...].Roberti Boyle nobilis angli tractatus tres de tempere subterranearum regionum de tamperie submarinarum regionum et de fundo maris.
1671	Tractatus scripti a Roberto Boyle ... Ubi 1. Mira aeris (etiam citra calorem) rarefactio detecta, 2. Observata nova circa durationem virtutis elasticae aeris expansi, 3. Experimenta nova de condensatione aeris solo frigore facta eiusque compressione, sine machinis, 4. Eiusdem quantitatis aeris rarefacti et compressi mire discrepans extensio Londini : impensis Henrici Herringman, 1671
1671	Tracts written by the honourable Robert Boyle, fellow of the R. Society, of a discovery of the admirable rarefaction of the air, new observations about the duration of the spring of the air, new experiments touching the condensation of the air by meer cold and its compression without mechanical engins, the admirably differing extension of the same quantity of air rarefied and compressed London : Herringman, 1671
1672	Tracts containing new experiments, touching the relation betwixt flame and air. And about explosions. An hydrostatical discourse, an hydrostatical letter, dilucidating an experiment about a way of weighing water in water-Publisher: London, Richard Davis
1672	New experiments touching the relation between flame and air. And about explosions - Publisher: London 1672
1672	Hydrostatical discourse, occasioned by some objections of Dr. Henry More against some explications of new experiments made by the author of these tracts Publisher: London
1672	An Essay about the Origine & Virtues of Gems : wherein are Propos'd and Historically Illustrated some Conjectures about the Consistence of the Matter of Precious Stones, and the Subjects wherein their chiefest Virtues reside / by ... Robert Boyle London : printed by Wiliam Godbid, 1672
1674	Saltness of the Sea
1674	Hidden qualities of the Air
1675	Mechanical Qualities

1675	Experiments, notes, &c. about the mechanical origine or production of divers pericular qualities among which is inserted a discourse of the imperfection of the chymist's doctrine of qualities : together wiht some reflections upon the hypothesis of alcali and acidum / by ... Robert Boyle
1676	Tractatus in quibus continentur - Publisher: London, M. Pitt
1676	Exercitationes de atmo-sphaeris corporum consistentium / Robert Boyle Lugdunum Batavorum [Leiden] : ex officina Felicis Lopez, 1676
1677	Exercitationes de atmosphaeris corporum consistentium; deque mira subtilitate, determinata natura, et insigni vi effluviorum Publisher: Geneva Publication Date: 1677
1677	-Tractatus ubi -Publisher: Geneva *Opera varia, quorum posthac exstat catalogus.* *Part 1: Mira aeris (etiam citra calorem) rarefactio detecta;* *Part 2: Observata nova circa durationem virtutis elasticae aeris expa- nsi;* *Part 3: Experimenta nova de condenstatione aeris solo frigore fa- cta; ejusque compressione sine machinis;* *Part 4: Ejusdem quantitatis aeris rarefacti et compressi mire discrepans extensio.*
1677	Roberti Boyle, nobilissimi Angli, et societatis regiae dignissimi socii, Opera Varia, quorum posthac exstat catalogus : cum indicibus necessariis & multisque figuris aeneis tomo 1 Nova experimenta physico-mechanica de VI aëris elastica et eiusdem effectibus / a nobilissimo Roberto Boyle ... tomo 2 Defensio doctrinae de elatere et gravitate aeris propositae à domino Roberto Boyle : in novis ipsius physico-mechanicis experimentis adversus obiectiones Francisci Lini : ubi etiam obiectoris funicularis hypothesis examinatur, eáque occasione quaedam experimenta adduntur / ab autore supra-dictorum experimentorum tomo 3 Tractatus / scripti à domino Roberto Boyle ... tomo 4 Paradoxa hydrostatica : novis experimentis (maximam partem physicis ac facilibus) evicta, et Regiae Britanniarum Societati exhibita / ab honoratissimo Roberto Boyle ... tomo 5 Tentamina quaedam physiologica diversis temporibus & occasionibus conscripta, cum historia fluiditatis et firmitatis : accessit de novo tractatus de absoluta quiete in corporibus / ab honoratissimo Roberto Boyle . tomo 6 Chymista scepticus, vel, Dubia et paradoxa chymico-physica, circa spagyricorum principia, vulgò dicta hypostatica / ab honoratissimo Roberto Boyle ... tomo 7 Experimenta et considerationes de coloribus : primùm ex occasione, inter alias quasdam diatribas, ad amicum scripta, nunc verò in lucem prodire passa, ceu initium historiae experimentalis de coloribus / a Roberto Boyle ... tomo 8 Introductio ad historiam qualitatum particularium : cui subnectuntur tractatus de Cosmicis rerum qualitatibus ; Cosmicis suspicionibus ; Temperie subterranearum regionum ; Temperie submarinarum regionum ; Fundo maris / ab honoratissimo Roberto Boyle ... tomo 9 Exercitationes de atmosphæris corporum consistentium : deque mira subtilitate, determinata natura, et insigni VI effluviorum : subiunctis experimentis novis ostendibus posse partes ignis & flammae reddi stabiles ponderabilesque : una cum detecta penetrabilitate vitri a ponderabilibus partibus flammae / ab honoratissimo Roberto Boyle ... tomo 10 Specimen de gemmarum origine & virtutibus : in quo proponuntur & historicè illustrantur quaedam coniecturae circa consistentiam materiae lapidum pretiosorum, & subiecta, in quibus eorum praecipuae virtutes consistunt / ab honoratissimo Roberto Boyle ...

1677	Experimenta et considerationes de coloribus, primum ex occasione, inter alias quasdam diatribas, ad amicum scripta, nunc vero in lucem prodire passa, ceu initium historiae experimentalis de coloribus Publisher: Geneva Publication Date: 1677
1677	Tentamina quaedam physiologica diversis temporibus et occasionibus conscripta, cum historia fluiditatis et firmitatis. Accessit de nova tractatus de absoluta quiete in corporibus - Publisher: Geneva
1677	Introductio ad historiam qualitatum particularum. Cui subnectuntur tractatus. Cosmicis suspicionibus. Temperie subterraneanrum regionum. Temperie submarinarum regionum. Fundo maris Publisher: Geneva
1677	Specimen de gemmarum origine et virtutibus. In quo proponuntur et historice illustrantur quaedam conjecturae circa consistentiam materiae lapidum pretiosorum, et subjecta, in quibus eorum praecipuae virtutes consistunt -Publisher: Geneva (Opera varia, quorum posthac exstat catalogus.)
1677	Nova experimenta physico-mechanica et eiusdam effectibus, facta maximam partem in nova machina pneumatica et ad (nepotem suum) D. Carolum
1677	Historia fluiditatis et firmitatis Publisher: Amsterdam, Caspar Commelin
1677	Exercitationes de atmosphaeris corporum consistentium; deque mira subtilitate, determinata natura, et insigni vi effluviorum. -- Publisher: Genevae Publication Date: 1677
1677	Defensio doctrinae de elatere et gravitate aeris, in novis ipsius physicomechanicis experimentis, adversius objectiones Francisci Lini, ubi etiam objectoris funicularis hypothesis examinatur--Geneva Publication Date: 1677
1677	Chymista scepticus vel dubia et paradoxa chymico-physica, circa spagyricorum principia vulgo dicta hypostatica, prout proponi et propugnari solent a turba alchymistarum Geneva, S. de Tournes Publication Date: 1677
1680	Experimenta et considerationes de coloribus ... / a Robert Boyle ...by Boyle, Robert, 1627-1691.Published 1680
1680	Introductio ad historiam qualitatum particularium : cui subcontinentur Tractatus de by Boyle, Robert, 1627-1691. Published 1680 ... / ab ... Roberto Boyle ...
1680	Exercitationes de atmosphaeris corporum consistentium : Déque mira subtilitate, determinata natura, et insigni Vi effluviorum ; Subjunctis Experimentis novis, ostendentibus, posse partes Ignis & Flammae reddi stabiles ponderabilesque ; Vnà cum detecta penetrabilitate Vitri à ponderabilibus partibus Flamme / ab ... Robert Boyle ...Main Author: Boyle, Robert, 1627-1691. Other Authors: Tournes, Samuel de, (Ginebra) Published: Genevae : apud Samuelem de Tournes, 1680.
1680	Paradoxa hydrostatica novis experimentis (maximam partem physicis ac facilibus) ... / Roberto Boyle ... Tournes, Samuel de, (Ginebra) Language(s): Latin Published: Genevae : apud Samuelem de Tournes, 1680.

1680	Tentamina quaedam physiologica diuersis temporibus & occasionibus conscripta, cum eiusdem Historia fluiditatis et firmitatis. Accessit de novo Tractatus de absoluta quiete in corporibus/ ab honoratissimo Roberto Boyle ...Tournes, Samuel de, (Ginebra) , Cassani, José (S.I.), 1673-1750, Latin Published: Genevae : apud Samuelem de Tournes, 1680.
1680	Tractatus in quibus continentur suspiciones de latentibus quibusdam qualitatibus aeris ... / authore Roberto Boyle ... by Boyle, Robert, 1627-1691. Published 1680
1680	Chymista scepticus vel Dubia et paradoxa chymico-physica circa spagyricorum principia, vulgò dicta hypostatica, prout proponi & propugnari solent à turba alchymistarm ... / ab... by Boyle, Robert, 1627-1691.Published 1680
1680	Sceptical chymist: or chymico-physical doubts and paradoxes touching the experiments whereby vulgar spagirists are wont to endeavour to envince their salt, sulphur and mercury, to be the true principles of things -Publisher: Oxford, Richard Davis & B. Took
1680	Robert Boyle Opera varia opera varia, quorum posthac exstat catalogus: cum indicibus necessariis & multis figuris Aeneis Boyle, Genevae : Samuel de Tournes, 1680 Tomo 1 [Tomus primus.]Operum honoratissimi Roberti Boyle catalogus. Nova experimenta physico-mechanica de VI aeris elastica & eiusdem effectibus, [...] Ab honoratissimo Roberto Boyle nobili Anglo, e Societate Regia.Experimentorum novorum physico-mechanicorum continuatio secunda. In qua experimanta varia tum in aere compresso, tum in factitio, [...] Authore Roberto Boyle nobili Anglo, Regia Societatis socio.Defensio doctorinae de elatere et gravitate aeris, propositae ab honoratissimo Roberto Boyle, in novis ipsius physico-mechanicis experimentis adversus obiectiones Francisci Lini. [...].Tractatus scripti ab honoratissimo Roberto Boyle, nobili Anglo, e Societate Regia. [...].Paradoxa hydrostatica novis experimentis [...]. Ab honoratissimo Roberto Boyle nobili Anglo, e Societate Regia.Tentamina quaedam physiologica diversis temporibus & occasionibus conscripta, cum historia fluiditatis et firmitatis. [...] Ab honoratissimo Roberto Boyle nobili Anglo, e Societate Regia.Historia fluiditatis, et firmitatis coepta a nobili Roberto Boyle. Tomo 2 [Tomus secundus.] Chymista scepticus; vel, dubia et paradoxa chymico-physica. [...] Ab honoratissimo Roberto Boyle nobili Anglo, e Societate Regia.Experimenta et considerationes de coloribus, [...] A Roberto Boyle nobili Anglo, & Societatis Regia membro.Brevis enarratio quarundam observationum, factarum a nobili Roberto Boyle, [...].Introductio ad historam qualitatum particularum cui subnectuntur tractatus [...] Ab honoratissimo Roberto Boyle nobili Anglo, e Societate Regia.Roberti Boyle nobilis Angli tractatus tres; de temperie submarinarum regionum, et de fundo maris.Tractatus in quibus continentur suspiciones de latentibus [...] Authore Roberto Boyle nobili Anglo, e Societate Regia.Exercitationes de atmosphaeris corporum consistentium; [..] Ab honoratissimo Roberto Boyle nobili Anglo, e Societate Regia.Cogitationes de S. Scryptorae stylo: Ab honoratissimo Roberto Boyle nobili Anglo, & Societatis Regia membro dignissimo.
1680	Robert Boyle Opera varia Coloniae Allobrogum : Samuel de Tournes, 1680-1687 Tractatus scripti ab honoratissimo Roberto Boyle, nobili anglo, e societate regia.Experimenta et considerationes de coloribus, primum ex occasione, inter alias quasdam diatribas, ad amicum scripta, nunc vero in lucem prodire passa, ceu initium historiae experimentalis de coloribus.Brevis enarratio quarundam observationum, factarum a nobili Roberto Boyle, de adamante in tenebris lucente. [...]

1680	Aerial noctiluca: or some new phaenomena, and a process of a factitious self-shining substance Publisher: London Publication Date: 1680
1681-82	New experiments and observations made upon the icy noctiluca; to which is annexed : a chymical paradox. Publisher: London, B. Tooke
1682	New experiments, physico-mechanical, touching the spring of the air, and its effects, made, for the most part in a new pneumatical engine. Publisher: London, Richard Davis
1682	*Experimentorum novorum physico-mechanicorum continuatio secunda. In qua experimenta varia tum in aere compresso, tum in factitio, instituta, circa ignem, animalia* Geneva, S. de Tournes Publ. Date: 1682 English edictions New experiments physico-mechanical touching the air : whereunto is added a defence of the author's explication of the experiments against the objections of Franciscus Linus and Thomas Hobbs ; New experiments physico-mechanical, touching the spring of the air, and its effects, made, for the most part, in a new pnuematical engine : written by way of letter to the right honorable Charles Lord Vicount of Dungarvan, eldest son to the Earl of Corke ; A defence of the doctrine touching the spring and weight of the air ... against the objections of Franciscus Linus ; An examen of Mr. T. Hobbs his dialogus physicus de natura aeris, as far as it concerns Mr. Boyle's book of new experiments touching the spring of the air, etc ... ; A continuation of new experiments physico-mechanical touching the spring and weight of the air, and their effects ... [2 parts] / by ... Robert Boyle
1682	Examen of Mr T.Hobbs: his dialogus physicus de natura aeris as far as it concerns Mr Boyle's book of new experiments touching the spring of the air London 1682 (New experiments, physico-mechanical, touching the spring of the air, and its effects, made for the most part in a new pneumatic al engine. Appendix: Mr. Hobb's doctrine of fluidity and firmness)
1682	Title: Defence of the doctrine touching the spring and weight of the air against the objections of Franciscus Linus. Wherewith the objector's funicular hypothesis is also examined London, Davis 1682
1682	An examen of Mr. T. Hobbs his Dialogus Physicus de natura aëris: as far as ... Di Robert Boyle
1683-84	Memoirs for the natural history of humane blood, especially the spirit of that liquor London, Samuel Smith Publication Date: 1683-4
1684	Humane blood
1684	Porosity of bodies
1685	Mineral waters
1685	Apparatus ad historiam naturalem sanguinis humani ac spiritus praecipue eiusdem liquoris / authore Roberto Boyle ...Boyle, Robert, 1627-1691.Tournes, Samuel de, (Ginebra) Genevae : apud Samuelem de Tournes, 1685.

1685	Specifik medicines
1685-86	Free enquiry into the vulgarly received notion of nature made in an essay addressed to a friend London, John Taylor 1685/6
1686	Tentamen porologicum sive ad porositatem corporum tum anumalium, tum solidorum detegendam- Publisher: Geneva
1686	Observationes de salsedine maris (Experimentorum novorum physico-mechanicorum continuatio secunda.)
1686	Apparatus ad historiam naturalem sanguinis humani, ac spiritus praecipue ejusdem liquoris Publisher: Geneva Publication Date: 1686
1687	De specificorum remediorum cum corpusculari philosophia concordia- - Geneva Publication Date: 1687
1687	De ipsa natura, sive libera in receptam naturae notionem disquisitio ad amicum London, J. Taylor Publication Date: 1687
1688	Tractatus de ipsa natura -Publisher: Geneva (Origo formarum et qualitatum juxta philosophiam corpuscu larem, considerationeibus et experimentis.)
1688	Origo formarum et qualitatum juxta philosophiam corpuscularem, considerationeibus et experimentis -Publisher: Geneva, S. de Tournes
1688	A disquisition about the final causes of natural things: wherein it is ... Di Robert Boyle
1690	The Christian virtuoso
1692	Opera varia, Volume 7 Di Robert Boyle
1693	Summa veneratio. Deo ab humano intellectu debita- Publisher: Geneva (Origo formarum et qualitatum juxta philosophiam corpuscu- larem considerationeibus et experimentis.)
1693	Noctiluca aeria sive nova qeaedam phaenomena in substantiae factitiae sive artificialis, sponte lucidae, productione observata Vnà adnectuntur eiusdem substantiae processus, atque Experimenta nova et observata facta in glacialem noctilucam, quibus adjicitur Paradoxon chymicum / authore Roberto Boyle ...Boyle, Robert 1627-1691.Tournes, Samuel de, (Ginebra) Genevae : apud Samuelem de Tournes, 1693.
1693	Medicina hydrostatica, sive Hydrostatica materiae medicae applicata ... : accessit praevia methodus hydrostatica explorandi mineras / authore Roberto Boyle ... by Boyle, Robert, 1627-1691 Published 1693
1693	Amore seraphico seu de quibusdam ad dei amorem stimulis-- Geneva Publication Date: 1693

1694	Novorum experimentorum physico-mechanicorum continuatio prima Publication Date: 1694
1694	1694 Experimenta et notae circa producibilitatem chymicorum principiorum: quae sunt totidem partes appendicis ad scepticum chymicum -- Publisher: Geneva Publication Date: 1694
1694	Experimenta nec non observationes circa variarum particularium qualitatum originem, sive productionem mechanicam: quibus accesserunt -- Publisher: Geneva, S. de Tournes Publication Date: 1694
1694	Exercitationes circa utilitatem philosophiae naturalis experimentalis per modum colloquii familiaris quo amicus amicum ad ejus studium invitat. Geneva, S. de Tournes Publication Date: 1694
1695	Examen dialogi physici domini T. Hobbs, de natura aeris -: Genava Publication Date: 1695
1696	Tractatus varii continentes nova experimenta circa relationem inter flamman & aerem et circa explosiones -Publisher: Geneva
1696	Excellentia theologiae cum naturali philosophia Geneva 1696
1696	Generalia capita pro historia naturali regionum majorum vel minorum Publisher: Geneva
1696	Boyle, Robert Opera omnia / Robert Boyle Venetiis : Hertz, 1696-1697 Tomus primus. Tomus secundus. Tomus tertius.
1703	Love and religion demonstrated in the martyrdom of Theodora, and of Didymus. By the late Honourable Robert Boyle. by Boyle, Robert, 1627-1691.Published 1703
1720	The philosophical works of the Honourable Robert Boyle Esq: abridged ... Di Robert Boyle
1731	Medicinal experiments, or a collection of choice and safe remedies for the most part simple and easily prepared ... / by ... R. Boyle ... ; in three parts. by Boyle, Robert, 1627-1691. Published 1731
1772	The works of the Honourable Robert Boyle : in six volumes. To which is prefixed The life of the author by Boyle, Robert, 1627-1691 Published 1772
1782	New experiments: of the positive or relative levity of bodies under water, of the air's spring on bodies under water, about the differing pressure of heavy solids and fluids Publisher: London Publication Date: 1782
1808	The Hon. Robert Boyle's "Occasional reflections" / with a preface, &c. by John Weyland, jun. ... published for the benefit of "The Society for the conversion and religious...by Boyle, Robert, 1627-1691.Published 1808
1835	Treatises on the high veneration man's intellect owes to God: on things ... Di Robert Boyle

1845	Occasional reflections upon several subjects: With a discourse about such ...Di Robert Boyle
1898	Two tracts on electricity and magnetism, by the Hon. Robert Boyle ... Reprinted from the rare editions of 1675 and 1676, with a preface, by Silvanus P. Thompson .. by Boyle, Robert, 1627-1691.Published 1898
1944	More, L. T., *The Life and Works of the Honourable Robert Boyle*, Oxford University Press, London, 1944
1965	The sceptical chymist; or, Chymico-physical doubts & paradoxes, touching the spagyrist's principles commonly call'd hypostatical, as they are wont to be propos'd and defended by... by Boyle, Robert, 1627-1691 Published 1965
1967	Marie Boas Hall, "Robert Boyle", Scientific American, 1967, August, 96 - 102
1970	Dictionary of Scientific Biography, Charles Coulston Gillispie, editor-in-chief, NY Scribner, 1970
1978	Clelia Pighetti- Boyle- Edizioni Accademia Milano 1978
1982	D. Thorburn Burns, "Robert Boyle (1627-1691): A Foundation Stone of Analytical Chemistry in the British Isles, Part I. Life and Thought", Anal. Proc., 1982, 19, 222 - 233
2005	Boyle on atheism Di Robert Boyle,John James MacIntosh

- **Girolamo Manfredi (1667):** "Il Novo Lume dell'Arte. Overo Il Perche. Opera copiosa di varie cognitioni. Cioè: Osservation per la Sanità. Qualità de' cibi. Virtù dell'herbe. Fisonomia. Secreti mirabili. Qualità de l'arie. Paesi, e Città. Et altre, &c. Dell'Eccell. Medico, & Astrologo, il Sig. Gieronimo de'Manfredi." [Padova:] "In Padova, M. DC. LXVII. Per' i Gattella."

In 12° picc. (cm.14,8 x 8 cm). 12 cc.nn. (su 18, mancante, probabilmente *dimenticato* dal legatore, l'intero fascicolo segn. *b6* , con le 12 ultime pagine della "TAVOLA"), 311 pp.num., 1 p.nn. Mancante una strisciolina di circa 8mm nella parte inferiore del Frontespizio. Legatura coeva in piena pelle con titolo e fregi in oro al dorso a 5 nerv, con qualche usura ma ancora ben conservata nel complesso. Edizione sconosciuta a tutti i repertori bibliograf. Consultati; l'*OPAC* e il *WorldCat.* segnalano solo pochi esemplari (l'OPAC solo 6 esemplari nelle Bibliot. Pubbl. ital.) stampati dal Gattella a Padova l'anno successivo, il 1668, ma non si fa aalcun cenno ad una stampa dell'opera effettuata nel 1667 !!! A dispetto delle 12 ultime pagine della TAVOLA mancanti (che, come si è detto, probabilmente sono sempre state assenti fin dalla legatura), sia la Lettera del *"Lo Stampatore a' Lettori"*, che l'intero testo dell'Opera, sono presenti. Estremamente RARO (nessun altro esemplare, a nostra conoscenza, stampato già nel 1667 !). L'Edizione del 1667 è di fatto INTROVABILE.

Assai rara edizione padovana di questo celebre trattato del Manfredi, medico e astrologo vissuto nel XV sec., in cui si tratta in forma quasi enciclopedica dei rimedi utili per la vita quotidiana, soprattutto in materia medica, ma anche alimentare, molto curiosi e inusuali.



IL NOVO LVME DELL'ARTE

Ouero

IL PERCHE

OPERA COPIOSA DI VA-
rie Cognitioni.

CIOE'

Osseruation per la Sanità.	Secreti mirabili.
Qualità de cibi.	Qualità de l'a-rie.
Virtù dell'herbe.	Paesi, e Città.
Fisonomia.	Et altre, &c.

Dell' Eccell. Medico, & Astrologo, il Sig. Gieronimo de' Manfredi.

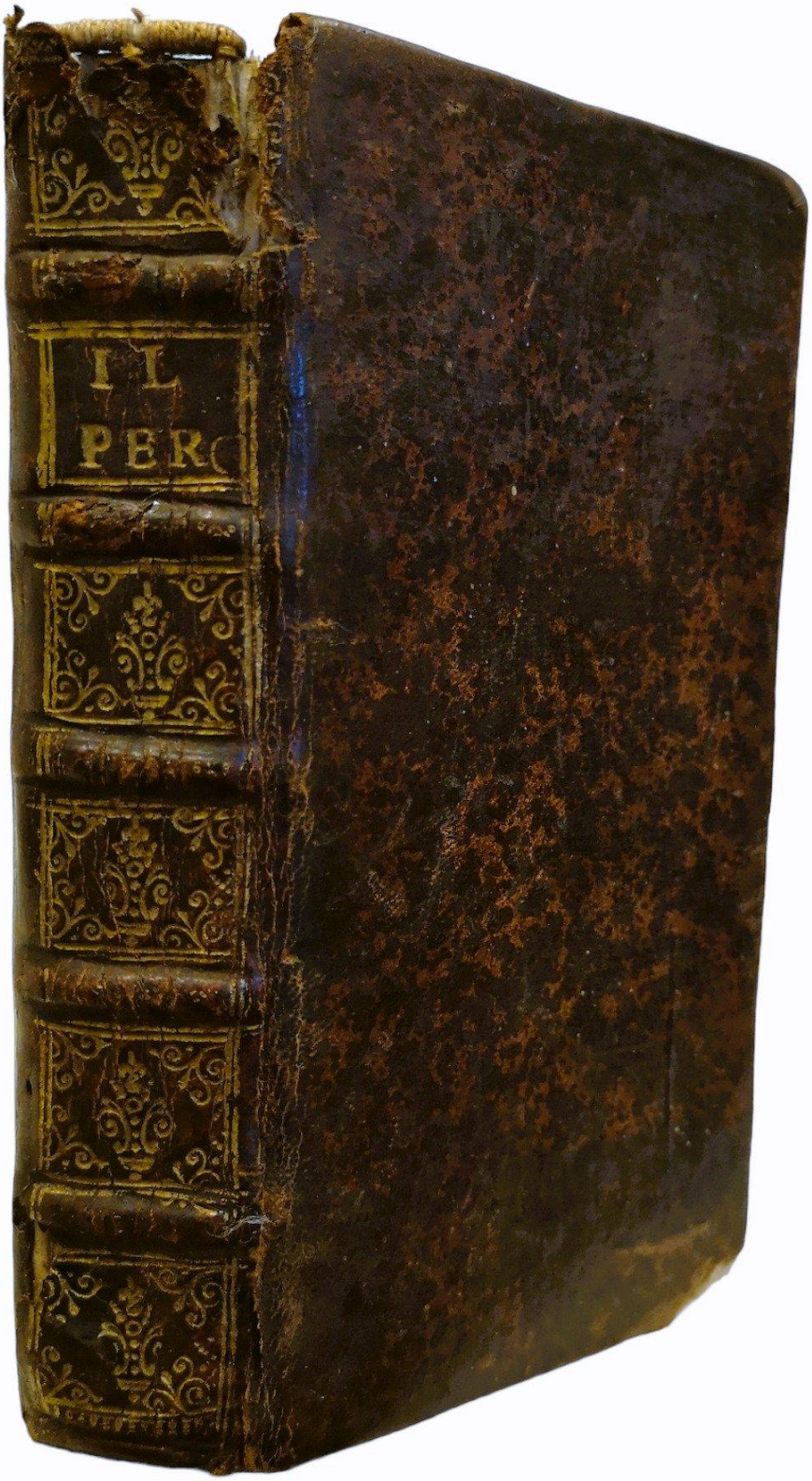
IN PADOVA, M. DC. LXVII.

Per' i Gattella. *Con Licenza de' Superiori.*

LO STAMPATORE A' LETTORI.



Auendo io inteſo (benigni Lettori) da molti profeſſori di lettere, di quanta auttorità, e grauità ſia il preſente Libretto, & qualmente è vſcito da quell'ingegno del nobiliſſimo Principe de' Filoſofi, Ariſtotile Stagirite, & da lui intitolato Problemi, nei quali ſi ſcuoprono le cauſe di molte coſe, & ſi rendono le ragioni di molti queſiti, che da altri, che da vn tanto huomo malageuolmente ſi ſarebbono mai penetrate: Mi ſarebbe parſo, che'l mondo foſſe reſtato


I L
PER

priuo d'vn gran teſoro, ſe eſſendo già poco men che perſo, non ſi foſſe tornato à ricuperarlo. Et però ſenza riſparmiare nè fatica, nè ſpeſſa, nè alcuna ſorte d'incomodo, mi ſon meſſo à riſtamparlo. Et eſſendo opera compoſta da vn Gentile, priuo di vn Gentile, priuo del lume della vera fede, l'hò data à ripurgare à perſone dottiſsime, & cattolichiſsime, le quali li hanno reſtituita veramente (per dir coſi) la ſanità. Laonde per lo adietro potrà eſſer fidelmente letto da tutti, ſenza alcuna ſorte di ſcropulo. Leggetelo dunque, & prenaletenene nelle voſtre occorrenze, aſpettando da noi coſe maggiori, ſe dal ſommo Iddio ne ſaran preſtate forze di poterlo fare.

State ſani.

TA-

TAVOLA
Dell'opera detto IL PERCHE
LA QVAL E' DIVISA in otto parti.

PErche il ſuperchio delle coſe, che viuemo fa in noi infirmità. à carte. 1

Perche il ſuperfluo mangiare, & beuere diſtempera il noſtro corpo humano. 2

Perche nell'inuerno ſi mangiano cibi più groſſi, che nella eſtate. 4

Perche hanno diuiſo i medici tutte coſe calide, frig de humide e ſecche p quattro gradi. 4

Perche le coſe dolce ſono appetitoſe. 5

Perche le coſe vntuoſe inducono pigritia, & grauezza di teſta, & togliono l'appetito. 5

Perche le coſe acetoſe, e acute fanno vecchiezza innanzi il tempo. 5

Perche le coſe ſalſe noceno al ſtomaco, & a gli occhi. 6

Perche il pane del formento die eſſer fatto con ſal, & fermento, & con vn poco di ſolfore. 6

Perche peſa manco il pane ſalato, che non ſalato. 6

Perche il pane, che al tutto è ſenza ſolfore non è ſano, come anche quello, che è tutto di ſolfore. 7

Perche



TAVOLA

Perche gli huomini Settentrionali hanno gli corpi ſtitici, & le lor femine non hanno abondantia di menſtruo.

Perche ſono più ſane le città, che ſono diſcoperte dall'Oriēte, che qlle, che ſono copte dall'Occidente, & diſcoperte dall'Occidente. 191

PARTE VI.

PErche le paſſioni dell'animo ſono cagioni di indurre diuerſi accidenti, & infirmità ne corpi noſtri, & alcune paſſioni di animo conſeruano la ſanità. 193

Perche la triſtitia, & il timore freddano il corpo alle parti di fuora, e riſcaldano le parti interiori. 19

Perche il timore, & triſtitia mouono li ſpiriti alle parti di dentro, & l'ira, & l'allegrezza mouono li ſpiriti alle parti di fuora. 19

Perche nell'huomo quando ha vergogna, diuenta prima la faccia pallida, & poi roſſa cambiandoſi di varij colori. 19

Perche nel timore trema l'huomo. 19

Perche alcuni per gran paura di qualche paſſione hanno ſete. 19

Perche nei timoroſi, di vna gran paura ſi muoue il corpo, & alle volte ſi muone la vrina. 19

perche quei, c'hanno paura trema la voce, & mani è il labro inferiore della boca, & non il ſuperiore. 19

perche ſimilmente trema il labro di ſotto a quelli, che ſono fortemēte corrocciati. 19

perche nell'irato non trema la voce, nè le mani, come nel timoroſo, ma pur trema il labro di ſotto

OPERA
INTITOLATA
IL PERCHE.

Vtiliſsima ad intendere le cagioni de molte coſe & maſsimamente alla conſeruatione della ſanità, & cognitione delle virtù dell'herbe.

PErche il ſuperchio delle coſe di che noi viuemo, & lo indebito modo del viuere noſtro vſiamo induce in noi le coſe neceſſarie a noſtra vita. Prima, sì del mangiare, e bere. Seconda, è ſonno, & vigilia. Terza eſſercitio, & quiete. Quarta euacuatione, & repletione. Quinta la paſſione dell'animo. Seſta e l'aere che ne circonda. Se que-

pono il sangue, questo è per vna forma specifi-
ca, & qualità occulta, che resulta dalla per-
stione, il latte con il pesce, ouero con cose
cetose dalla qual corrottione procede sangue
putrido, e corrotto.

*Perche gioua mangiar dopò il pasto cose fru-
che, come sono codogni, coriandoli,
mele grane, o vn poco
di cascio.*

TVtte le cose, che stringono il cibo al fon-
del stomaco prohibiscono, che il cibo
nuota nel stomaco, e cosi si fa migliore di-
st one di esso. Però, che'l fondo del stomac
e più caldo, e forte alla digestione, che le p
ti del stomaco superiore anco essendo il ci
giù nel fondo del stomaco non fumma così
capo, come quando nuota in esso? Sono buo
adunque le predette cose dopò il cibo per
due ragioni già dette, & anco il cascio fa va
certa tela sopra del cibo, che non lassa fuma
vapori alcuni alla testa. Onde è detto sig
del stomaco.

Il Fine della Prima Parte.

PERCHE,

PARTE SECONDA.

Il quale tratta dell'alterezza del vino, & dell'acqua, & anco del dormire.

Perche il vino, è inconueniente a gli putti, & a gli gioueni, è conuenientemente beuuto con misura.

IL vino scalda, & hà grandissimo vapore, & fumando riempie la testa. Il putto adunque essendo caldo, & humido, e pien di molte humidità superflue, e preparato, & disposto a molte infirmità humide, & il vino di sua natura nuoce tal infirmità, noi vediamo ne gli putti generarsi mal caduco, apoplesia, cioè mal di gozza, spasimi, & paralesia, & altri mali simili, che tutti procedono da grande humidità,



Perche stando sopra il lato dritto più tosto si dorme, & sopra il lato stanco è più dilettenol dormire?

NEl tempo della vigilia noi adoperiamo il faticamo più la parte dritta, che la stanca, però bisogna quella riposarsi, come quella, che più si affatica, ma più dilettenole è il dormire sopra il lato stanco, perche quella parte è più fredda, & hà bisogno di maggior calidità, che la dritta, la quale noi riscaldiamo, stando sopra di essa.

Il Fine della Seconda Parte.

PERCHE,

PARTE TERZA.

La qual tratta de' mirabili secreti.

Perche l'essercitio debitamente fatto conserua la sanità?

Essercitio è conseruatione della vita humana. Perche viuifica il calore naturale, & scaccia fuora ogni superfluità del corpo, che rimangono della terza digestione. Si che ogni virtù del corpo si rallegra, per la qual cosa l'huomo, che debitamente vsa l'essercitio, non ha mai bisogno di altra euacuatione,

PERCHE,

PARTE QVARTA.

La qual tratta della curazion de corpi humani, & del generarla pietra, & anco del cotto, & del menstruo, che vien alle donne.

Perche l'euacuazioni superflue, & repletioni distemperano il corpo nostro.

A superflua euacuatione purga così il buono, come il cattiuo, onde dissecca l'humido sostantifico, & risolue il caldo naturale. La superflua repletione fà soperchiar molte superfle th le quali non potendo la natura reggere si putrefanno, & producono il corpo a molte infirmità putride. *Perche*

Perche comandano i Medici, che l'huomo a conseruare la sanità si debbia purgare nella primauera, & nell'autunno, ouer al manco nella primauera.

DI tre maniere si trouan i corpi humani, alcuni sono veramente sani, & questi non hanno bisegno di purgatione, perche non sono ripieni di cattiui humori, mà solo hanno à conseruar la sanità con debito reggimento, risguardandosi da disordini. Alcuni altri sono veramente infermi, & questi veramente sono infermi per troppa replezione di superflui humori, à i quali molto conuengono l'euacuationi, ouer sono infermi per troppo estenuamento, & innanizione, & questi non hanno bisogno di purgazione, anzi di ristaurazione, & replezione, alcuni altri sono mezi tra questi detti, i quali benche non siano infermi, nientedimeno hanno assai superfluità, per la quale sono disposti facilmente ad infermarsi, i quali, a preseruar tal infermità, bisogna siano purgati di tali humori, che soprabondano. Conciosia adunque che nell'inuerno gli appetiti sono forti, & molto si mangia, si adunano nel corpo molte superfluità, che poi sopraueuendo il caldo dell'estate, se prima non sono euacuate, si putrefanno, & bollono, onde si generano molte febri in tali corpi non purgati, però comandano gli Medici, ch'i corpi, che sono disordinatamente vissuti nell'inuerno, & che sono molto ripieni, si purghino la primauera, acciochè non si infermino sopraueuendo l'estate,



PERCHE,

PARTE QVINTA.

Questa quinta parte tratta à conoscer gli aeri corrotti, cioè pestilenziali nel tempo dell'inuernata, & nella primauera, & anco tratta di febre pestilenziale, & molt' altre infirmità, le quali vengono alli corpi humani.

Perche quando l'anno è piouoso, & molto humido, & pestilentiale, ouer abondante di molte infirmità pernitiose.

L'Humidità è cagione, & madre di putrefazzione. Essendo adunque l'aere molto humido, & piouoso dispone i corpi nostri secondo la qualità di esso aere, però si genera

genera molte humidità, le quali poi si putrefanno, e soprauenendo poi il caldo dell'estate, si genera di varie infirmità ne i corpi humani, & per la contraria cagione l'anno secco è più sano.

Perche quando appare molte rane piccole di color cinericio, disopra della schiena, & che hanno la faccia rossa al tempo del caldo, incontinente doppò la pioggia, & vanno saltando per luochi puluerulenti, & arsi, e segno di pestilenza, & similmente quando appare serpenti, & simili animali venenosi, è segno pestilenziale.

OGni animale abonda ne i luochi, doue è la materia, di che si genera. Et perche ciascuno di questi animali e molto humido d'humidità venenosa, però è segno, che in quel luoco, doue apparono è di molta humidità venenosa, della qual si genera tali animali. Gli corpi adunque, che sono in tali luochi, si riempiono di tal humidità venenosa, di che seguita pestilenza.

Perche più s'inferma l'huomo nell'estate, che l'inuerno, ma l'infirmita dell'huomo sono più pernicioſe, & mortali, che quelle dell'estate.

MOlte fatiche, & molti inordinati esserciti, con mangiare di molti frutti, che facciamo nell'estate, queste son cagione di molte infirmità. Et nell'inuerno è il contrario, perche noi non habbiamo frutti, ne anco

faccia-

per il freddo, & per il caldo non dilatano, & mollificano, però nei luochi freddi sono duri parti, dura egestione, & poco sangue mestruo, & questo è etiandio perche in quei corpi sono poche superfluità per la fortezza del suo caldo naturale, & il suo latte è poco, & grosso per il freddo, che opera questo, & in le parti Meridionali, il contrario per le cagioni opposte.

Perche sono più sane le Città, che sono discoperte dall'Oriente, & coperte dall'Occidente, che quelle, che sono coperte dall'Oriente, & discoperte dall'Occidente.

IL Sole nel principio del giorno si leua sopra la Città Orientale discoperta, & chiarifica-to l'aere fatto puro da vapori, & continuamente manda innanzi di esso alcuni venti sottili, & boni, che fanno l'aere, sano; & poi si parte il Sole da tal Città, dapoi che è chiarificato l'aere sopra di quella rimangono le Città, che sono coperte dall'Oriente, & discoperte dall'Occidente, il Sole non si leua sopra di quelle, & non circa la fine del giorno, però non chiarifica, nè sottiglia il suo aere, ma lo lassa humido, & grosso, come era prima, & se il Sole manda venti alcuni a quei luochi, gli manda solamente verso della notte, & dalle parti Occidentali, che non sono così laudabili, come gli venti, che vengono nel principio del giorno dalle parti Orientali.

Il Fine della Quinta Parte.

PERCHE,

PARTE SESTA.

La qual tratta delle infermità del tremore, che vengono alli corpi humani, & molte altre infermità, & qual è la cagione.

Perche le passioni dell'animo sono cagione di indurre diuersi accidenti, & infermità nei corpi nostri, et alcune passioni d'animo conseruano la sanità, & non doueria esser così, perche l'anima è vna cosa immateriale, & incorporea, & la cosa incorporea non può trasmutare la cosa, che è corporea.

LA Maestà diuina, che hà posto l'anima, che è cosa immateriale, nei corpi, a gouernare vna cosa materiale, halli dato vn'instrumento obediente, & ordinato a quella, mediante il quale lei habbia a reggere, &



natura, & non è peggiore cosa al corpo d'
morbo, che quello, che debilisce la natura, per
che non è cosa, che più resista al morbo, che
essa natura. Et è qui da notare, che tutte le
tre passioni dell'animo, odio, & invidia, tris-
tia, & ansietà, & l'odio in se contiene due cose,
cioè ira, & tristitia, però gli quesiti di quelle
passioni, ouer delle altre con le sue ragio-
ni predette. Et quì finiamo il primo
libro di questa opera, doue sono
state scritte le cose, che
hanno a conseruare
la sanità del cor-
po debita-
mẽte.

Il Fine della Sesta Parte.

PERCHE,

PARTE SETTIMA.

La qual tratta del nascimento delli capelli, che vengono all'huomo per la vita, & altri bellissimi secreti molto vtili à diuerse persone, li quali piaceranno.

Perche il capo è tra gl'altri membri pelosissimo nell'huomo, & il contrario ne gli altri animali.

IL pelo, come è stato detto, procede da quattro cagioni, cioè efficiente, materiale, formale, & finale, come ciascuno altro effetto, la cagione efficiente del pelo è duplice, Vna è il calore naturale del corpo, che eleua il fumo dell'humido dal corpo alle parti cotanee. L'altra è il freddo dell'ae-

PERCHE,

PARTE OTTAVA.

La qual tratta del capo delli huomini, & il collo: è cosa molto rara dà intendere.

Perche il capo nell'huomo è situato nelle parti superiori del corpo,

AGli animali perfetti ha fatto la natura il capo, come luoco, che contiene il ceruello. Onde si chiama capo, perche cape, & piglia il cerebro, & tutti i sentimenti. Però ne gli animali perfetti non può essere cerebro senza capo, ma ne gli animali imperfetti ha fatto la natura in alcuni loro, come non curando troppo di quel cerebro senza capo. Ma situato è ne gli animali perfetti nella parte superiore del corpo per ponere in quello gli occhi, come nella rocca del corpo ha posto due occhi, che siano guardie, da risguardare, & defendere dalli pericoli, che ponno occorrere, & per questa ragione è situato il capo con gli occhi nell'alto del corpo.

Perche

Perche il capo piccolo ai necessità è cattiuo, & illaudabile appresso tutti li medici, & filosofi.

IL membro, che facilmente è disposto a cadere in egritudine, & che non può ben perficere, & compire la sua operatione, per la quale lo ha fatto la natura, tal membro è cattiuo, & da vituperarlo. E, perche il capo piccolo, per risperto della grandezza del suo corpo, che cosi si die intendere, facilmente cade in egritudine, Però che li spiriti si conculcano, & infiammano, perche non possono debitamente euentarsi, & anche si suffoca il caldo naturale in quel poco di luoco, di che non può debitamente fare le sue debite operationi, che sono imaginare, pensare, intendere, & ricordare, non hauendo libero transito li spiriti da vna camera del cerebro all'altra. Ma ascendendo le fumosità del corpo a tal capo non si ponno debitamente risoluere per la stretta capacità di quello, remanendo mescolano con li spiriti animati, & se li offuscano per si fatto modo, che tali huomini, che hanno il capo piccolo non ponno debitamente discernere vna cosa vera.

Perche l'huomo, che ha il capo piccolo, è iroso, & ritiene l'ira, & è timido.

IL capo piccolo tosto si infiamma, & si riscalda, come è detto, di che poi conseguentemente si accende il sangue, & il spirito circa al cuore. Onde nasce ira. Et da tale infiamma-

tione



Perche tagliate le vene, che sono dopo le tempie, diuenta l'animale sterile.

IL sperma secondo la più parte della sua copulentia discende dal cerebro mediante le vene, che sono circa le tempie, però tagliate quelle non può discendere quell'humidità dalla testa. Non discende adunque detta humidità spermatica perfettamente a gli luochi della generatione, di che non si può fare perfetta generatione. Onde per questo diuiene l'huomo sterile.

Perche ponendo cose narcotiche, & stupefattiue sopra gli testicoli diuenta l'animale sterile.

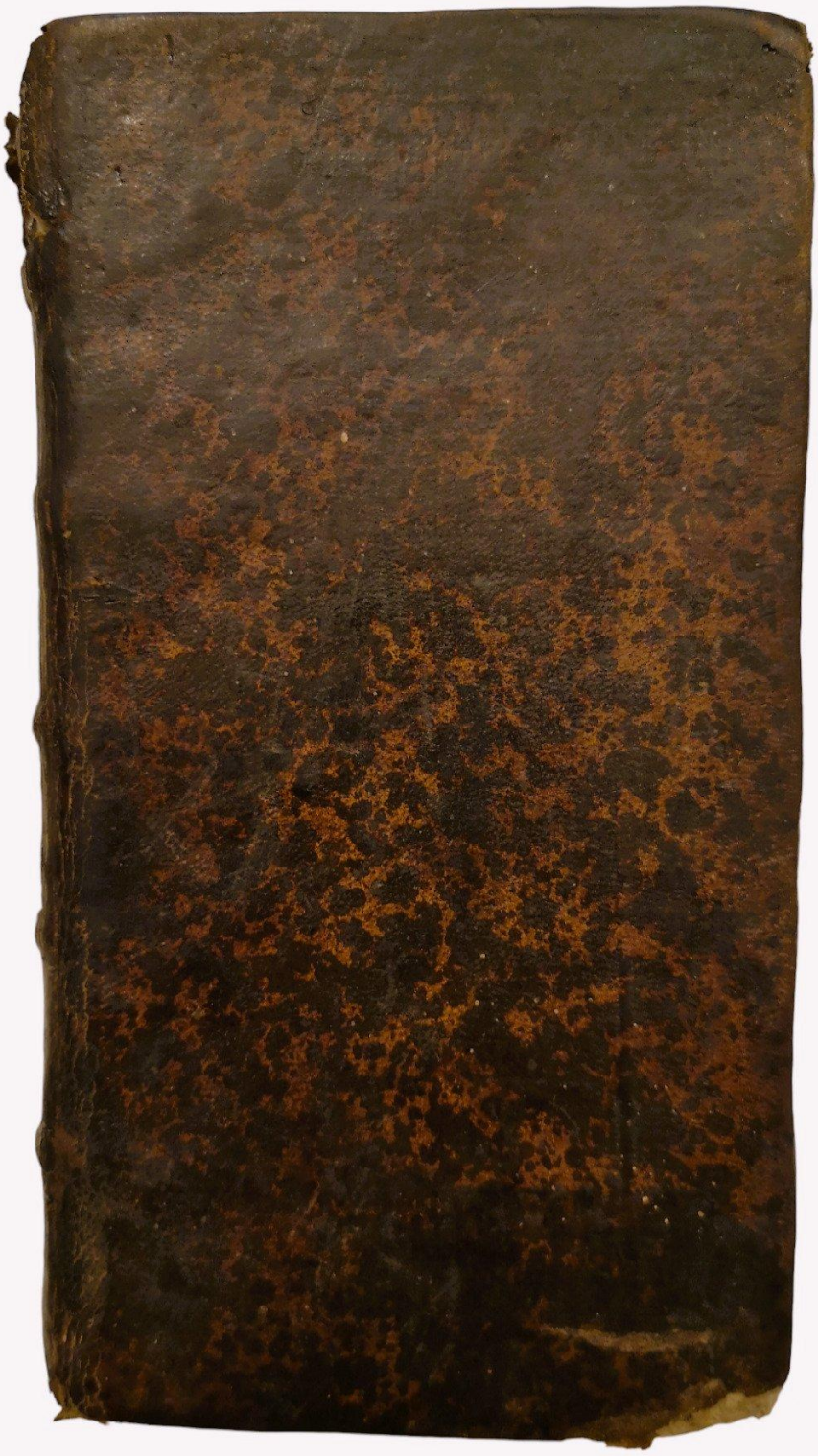
LE cose stupefattiue inspissano gli spiriti del membro, & alterano la sua complessione in modo, che diminuiscono il suo caldo naturale, & oppilano li meati, e le vie, doue discendono gli spiriti, & l'altre humidità. Ponendo adunque le cose stupefattiue sopra gli testicoli, come è l'opio, & la mandragola, & simili cose, si opila, & restringono le vie, per le quali discende il sperma a gli testicoli, & altera la sua complessione, si che non ponno dare vera forma prolificata ad esso sperma, posto anchora che 'l potesse discendere, benche Aristotile voglia, che la forma prolifica del sperma non si piglia ne 'testicoli, ma ne 'vasi spermatici inuoluti, onde vuole, che la frigidità, & stupore di tali cose stupefattiue peruen-

peruenga insino a gli detti vasi inuoluti, & prohibisca la generatione per quel modo, che è stato detto, potendo il sperma pigliare forma nei testicoli, come vuole Galeno.

Perche quando gli rustici vogliono vn'agnello maschio ligano il testicolo stanco del monto, & quando vogliono femina ligano il dritto.

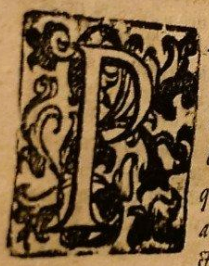
IL maschio è più caldo, che la femina, onde le più volte il maschio si genera nel lato dritto, & la femina nel stanco, il seme adunque, che và al testicolo, dritto, è molto più, che quello, che và al stanco, & questo è cagione a produrre l'animale maschio. Ligando adunque il testicolo stanco corre tutto il seme con lo spirito genitiuo al dritto, doue piglia calidità, & vigore assai, ch'è cagione di produrre il sesso virile.

Il Fine dell'vltimo Libro.





Vnguento da viso qual vsaua la Regina di Vngaria, cosa eccellente.



Piglia grasso di lumaca onze cinque, che habbi il scorzo, & quello lauora con acqua odorifera stillata, & lauorata al Sole tanto, che venga bianco, come bombaso: poi piglia grosso di capretto onze tre, & per il simile lo lauora al Sole, poi piglia medolla di schinchi de castroni, o vuoi di vitello, & fa il simile al sole, poi habbi risi, & falli cuoser in acqua di chiare d'ouui stillati, & come sono ben cotti

caua il liquor con il torcolo, il quale sarà come latte, poi piglia perle minute, & a quelle caua la sostantia in liquor tanto, che sia vn'oncia, poi piglia oglio di mandole dolci in lo qual solui canfora, che l'oglio, & la canfora sia onze cinque, & componi ogni cosa insieme, che siano incorporate, & vien per eccellentia, & dà l'odore come tu vuoi, & poi lo serua in vaso di vetro; nota che alcuni volgon in componer l'onto giongerli la ceruſa lauorata, che gli darà eccellente gratia, & è fatta.

IL FINE.

Manfredi, Girolamo <m. 1493>
Il nouo lume dell'arte ouero Il perche opera copiosa di varie cognitioni. Cioe osseruation per la sanita ... dell'eccell. medico, & astrologo, il sig. Gieronimo de' Manfredi

LIVELLO BIBLIOGRAFICO	Monografia
TIPO DOCUMENTO	Testo
AUTORE PRINCIPALE	Manfredi, Girolamo <m. 1493>
TITOLO	Il nouo lume dell'arte ouero Il perche opera copiosa di varie cognitioni. Cioe osseruation per la sanita ... dell'eccell. medico, & astrologo, il sig. Gieronimo de' Manfredi
PUBBLICAZIONE	**In Padova : per i Gattella, 1668**
DESCRIZIONE FISICA	36 , 311, 1 p. ; 12o
NOTE GENERALI	Front. in cornice Iniz. e fregi xil Segn.: a12 b6 A-N12 C. N12v bianca.
IMPRONTA	tob- 7777 ilu- bisu (3) 1668 (R)
VARIANTE DEL TITOLO	Il perche Il novo lume dell'arte.
NOMI	**[Autore]**Manfredi, Girolamo <m. 1493>Scheda di autorità **[Editore]**Gattella
LUOGO NORMALIZZATO	IT Padova
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\LIAE\002712

Biblioteche
Biblioteca Regionale Salvatore Tommasi - L'Aquila (AQ)
Biblioteca del Dipartimento di Storia Culture Civiltà - DiSCi. Sezione di Medievistica – Bologna (BO) - +39 0512097615 - [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca della Fondazione Il Vittoriale degli Italiani - Gardone Riviera (BS)
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi - Livorno (LI)
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU)
Biblioteca diocesana - Viterbo (VT)

[Nella nostra Biblioteca è peraltro presente il volume “Liber de homine – Il Perché”, Girolamo Manfredi, a cura di Anna Laura Trombetti Budriesi e Fabio Foredti. Edizioni Luigi Parma, Bologna, 1988.]

Liber de homine



545 anni fa, il 1° luglio del 1474, usciva in volgare a Bologna l'opera *Liber de homine*...[1], conosciuta anche come "*Il libro dei perché*" dato che ogni capitolo inizia con la parola Perché.
L'autore era il grande astrologo bolognese **Girolamo Manfredi**.
Era nato a Bologna nel 1430. Medico, filosofo e astrologo, si era laureato in Filosofia nel 1455 allo Studio di Ferrara. Fu poi lettore presso lo Studio di Bologna di Logica, Filosofia, Medicina e Astrologia dal 1455 al 1493, anno della sua morte. Nel 1459 accedette anche gli ordini minori. Nel 1466, presso lo Studio di Parma, conseguì la laurea in Medicina. Fu con lui che lo Studio bolognese, nel 1476, iniziò la pubblicazione dei Pronostici e dei Taccuini astrologici, come possiamo leggere in un documento di quell'anno: «*ad Astronomiam de mane diebus continuis & ordinariis, cum hoc quod faciat Judicium, & Tacuinum*»[2].
Fu tra i più rinomati astrologi dell'epoca, ricercato e conteso da varie personalità:
[…] *il nostro Girolamo si applicò con tutta l'attività del suo talento a questo studio* [dell'astrologia, N.d.A]*, e sì vi riuscì che non v'era alcuno che lo eguagliasse, e da ciò per alcun tempo la sua famiglia fù chiamata dall'Astrologo, e con questi mezzi di Medicina, e di Astrologia divenne ricchissimo* […][3].
Il *Liber de homine* è un famoso trattato in due libri di **medicina astrologica** e fisiognomica che tenne banco in ambito accademico fino al XVIII secolo. Un'opera nella quale in **565 domande** e relative **risposte** Manfredi cerca di spiegare i meccanismi della natura e il rapporto fra microcosmo e macrocosmo. Sono presenti quesiti che toccano vari argomenti, per esempio questo sulla nocività del vino annacquato:
PERCHE laebrieta ch procede dalvino adaquato e piggiore e piu difficile dacurare cha laebrieta delvino puro. EL VINO adaquato come e stato dicto e piu penetrativo e penetra in piu luoghi angusti ch ilvino puro: Imperho lanatura non puo caziarlo cussi ben fuora per levie de la urina o per altri luoghi deputati como ilvino puro e questa e la casione ch l vino aquato sta piu nel corpo ch ilvino puro: Unde la sua ebrieta dura piu ch quella delvino puro. Una altra casione de cio, e chl' vino puro piu tosto se digeste ch l vino adaquato perch e piu caldo chel vino adaquato […] (f. 31v).
Tratta anche delle varie parti del corpo e di come esse vanno a influire sulla vita, la salute, il carattere e la psicologia dell'individuo, per esempio:
PERCHE lemano molto curte significano stultitia e lemano molto lunghe significano lhuomo esser tyramno. LABREVITA d'lamano procede dafrigidita: come la lunghezza procede da calidita; Chi ha adonque lamano tropo curta ha lacomplexione molto freda e lihumori molto grossi deche procede rudita de intellecto: come e stato dicto. E latyramnia procede da molta calidita che fa lhuomo instabile nele sue fantasie e fallo cupido e desiderare quel che non de e fallo etiam crudele […] (f. 95r);
oppure:
PERCHE colui che ha lavoce grande & alta e audace.
LAVOCE grande & alta procede da calidita de cuore come e stato dicto e dala calidita del cuore

proced'audacia. Anch lacalidita e casione de amplificare e allargare lacanna del pulmone dach proced' lavoce grande (f. 104v).

Manfredi morì a Bologna nell'estate del 1493 nella sua casa in vicolo Gangaiolo delle Pugliole (oggi via de' Griffoni) e volle per sé un funerale solitario, di notte, senza corteo. Venne poi sepolto nell'attigua chiesa di Santa Margherita, oggi scomparsa[4].

---

[1] Titolo dell'opera: *Liber de Homine: cuius sunt libri duo. Primus Liber de conservatione sanitatis. Liber Secundus de causis in homine circa compositione eius*, Bononiae Impressum per me Ugonem Rugerium et Doninum [sic] Bertochum Regienses Anno Domini. M.CCCC.LXXIIII. Die. Prima Iulii. L'opera è presente nella Bibliothèque Nationale de France (collocazione: Tolbiac-Rez-de-jardin-magasin: RES-TC11-2). Si veda anche: G. MANFREDI, *Liber de homine. Il Perché*, a cura di Anna Laura Trombetti Budriesi e Fabio Foresti, Luigi Parma, Bologna 1988.⇑

[2] GIOVANNI FANTUZZI, *Notizie degli scrittori bolognesi*, 9 voll., Stamperia di San Tommaso d'Aquino, Bologna 1781-1794, vol. V, p. 196.⇑

[3] G. FANTUZZI, *ibidem*.⇑

[4] ANNA LAURA TROMBETTI BUDRIESI, *Girolamo Manfredi: Magister di Medicina e Astrologia*, in Atti del 7° Congresso Nazionale di Astrologia "*La disciplina astrologica nel passato universitario e nella cultura attuale*", promosso dal C.I.D.A. (Centro Italiano di Astrologia), Palazzo d'Accursio, Bologna, 15-16 aprile 1989, p. 94.⇑

astrologia medica, girolamo manfredi

[Un esemplare dell'ediz. veneziana del 1536, offerta a 4000 € dalla Livraria Castro e Silva, Lisboa, Portogallo:

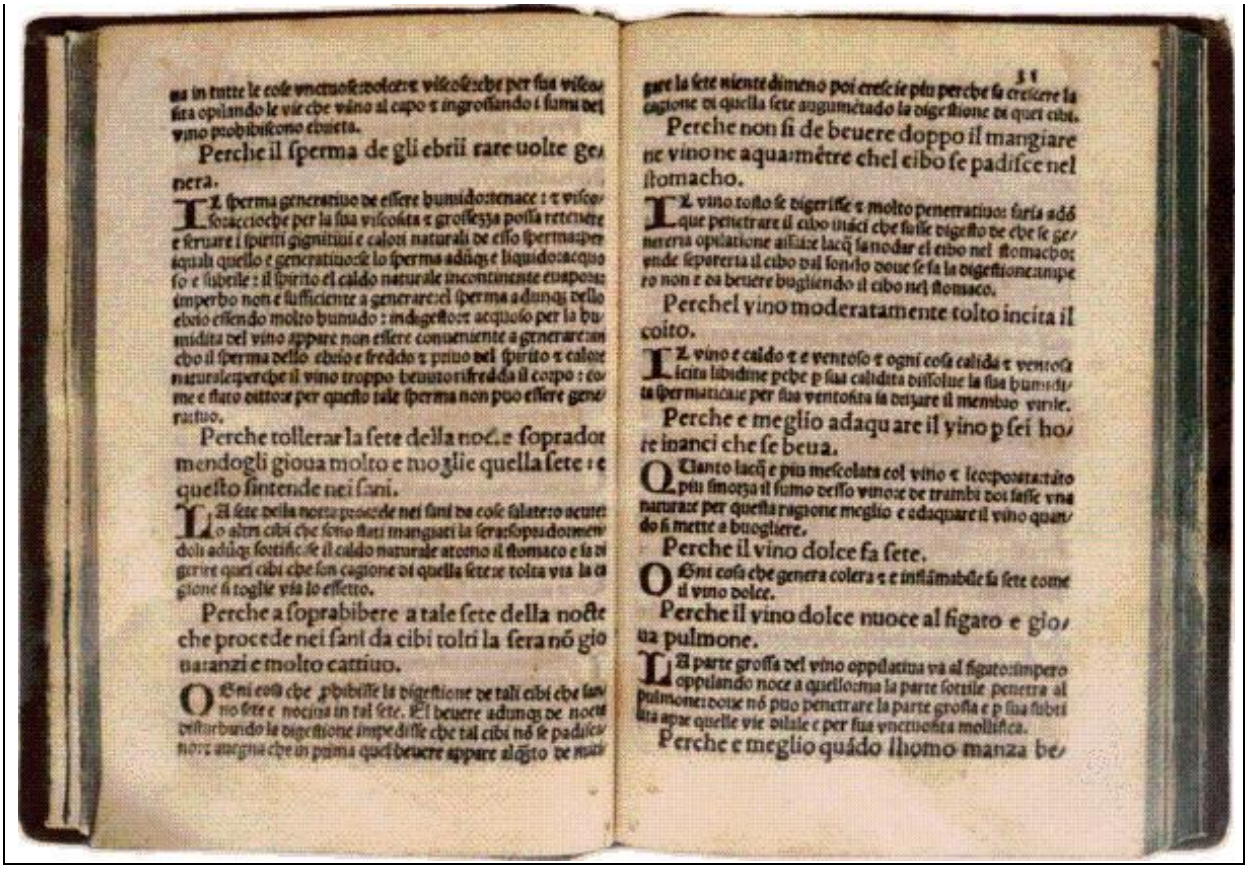
<< **OPERA NUOVA INTITULADA IL PERCHE>>,** MANFREDI. (Girolamo)**.**

Hard Cover. Condizione: Good. vtilissima ad intendere le cagioni de molte cose: y maximamente alla conseruatione della sanita: Et phisionomia. Et virtu delle berbe. Nouamente stampata. M.D.XXXVI. [1536] COLOFON: Stampato in Venetia per Francesco bindoni & Mapheo pasini cõpagni: Nel ano del Signore. 1526. Adi. 18. del mese di Setembre. In 8.º de 15x10,5 cm. Com [15], 128 fólios. Encadernação tardia inteira de pele com ferros a seco nas pastas. Impressão adornada com xilogravura com a marca do impressor na folha de rosto, uma capitular de belo efeito; no texto utilizaram-se caracteres rotundos (perguntas) e góticos (respostas). Edição do século XVI desta popular obra de Girolamo Manfredi, impressa pela primeira vez em 1474, em Bolonha. Dividida em dois livros, trata no primeiro da forma de conservar a saúde e no segundo sobre assuntos vários, principalmente sobre a anatomia do corpo humano. Escrita em forma de perguntas e respectivas respostas, é composta por um total de 565 perguntas. A data do frontispício difere da do cólofon, constando no primeiro a data de 1536 em numeração romana e no segundo, a de 1526. Exemplar com leves picos de traça marginais. Muito raro. Girolamo Manfredi (Bolonha, 1430-1493) foi um dos maiores mestres da Universidade de Bolonha, na segunda metade do século XV. Médico e astrólogo bolonhês, rapidamente alcançou uma grande reputação que atravessou as fronteiras da universidade. Entre os seus concidadãos, era especialmente famoso pela sua fecunda atividade no campo das previsões astrológicas. Foi médico pessoal de grandes figuras da sua cidade. Ficou conhecido para a posterioridade pelo extraordinário sucesso da sua obra Il Perche, tratado com uma compilação enciclopédica original dos conhecimentos médicos da sua época, reeditado até ao século XVII. Foi também autor de um tratado sobre a peste e um trabalho sobre anatomia. Binding: late replica in contemporary style (full calf) blind tolled at folders. Illustrated with woodcut printer's device at the title page, and ornamental initial . Copy with slight marginal worming. Very rare. Text printed with round characters (questions) and gothic characters (answers), in a total of 565 questions. 16th century edition of this popular work of Girolamo Manfred - first printed in 1474 - in Bologna. Divided into two books: the first one is about how to be healthy, and the second approaches several issues about the anatomy of the human body. The dates in the frontispiece and in the colophon are different: 1536 in Roman numerals and 1526, respectively. Girolamo Manfredi (Bologna, 1430-1493) was one of the greatest masters of the University of Bologna in the second half of the 15th century. Doctor and astrologer, he quickly achieved a reputation that spread beyond the boundaries of the university. He was especially famous for his fruitful activity in the field of astrological predictions. He was the personal physician of important families in Bologna. He became known by the extraordinary success of his work Il Perche, (Venice, 1512), a treatise with an encyclopedic compilation of original medical knowledge of his time, reprinted until the 17th Century. He was also the author of a treatise on the plague and a work on anatomy. Brunet III, 1363. (other editions). >>]

Opera nuoua intitulata il Per
che vtilissima ad intẽdere le cagioni de
molte cose: & maximamente alla con
seruatione della sanita: Et phi-
sionomia. Et virtu delle her
be. Nouamente
stampata.
M.D.XXXVI.



Erchel superchio dele cose
che noi uiuemo: & lo idebi-
to modo del uiuere nostro
induce in noi egritudine. E
sono le cose necessarie a no
stra vita. Prima el cibo e po
to. Secũda e sõno & vigilia.
Terza exeritio e qete. Quar
ta euacuatiõe & repletiõe. Quita le passiõ del
aio. Sexta e laere che ne circonda. Se q̃ste cose
adũche sono tẽperate: & debitamẽte approxi-
mate ali corpi nostri cõserua la eq̃lita & tẽpe-
ráza deli eleméti che sono in noi. Et se sono di
stẽperate & excessiue & nõ cõ modo approxi
mate distẽperano i corpi nostri. Et la sanita nõ
e altro che tẽperaméto: & eq̃lita di cõplexiõe
in noi. Per laquale tutte nostre operation debi
tamente procedeno. Adonche il superfluo mã
giare o dormire: exercitio o riposo: euacuatio
ne o repletione: ouer superflue passione de ani
mo ouero laere distemperato tutte queste co-
se di superchio distemperano la nostra cõple-
xione: & perho fanno egritudine.



ua in tutte le cose vnctuose:volentie vilcose:che per sua viscosa sira opilando le vie che vano al capo & ingrossando i fumi del vino prohibiscono e vieta.

Perche il sperma de gli ebrii rare uolte genera.

IL sperma generativo de essere humido:tenace & viscoso:acciochè per la sua viscosita & grossezza possa retenere & servare i spiriti gignitivi e calori naturali de esso spermasperciochè quello e generativo:cioè lo sperma adunq; e liquido:acquoso e subtile: il spirito el caldo naturale incontinente evaporano imperho non e sufficiente a generare:el sperma adunq; dello ebrio essendo molto humido: indigesto:e acquoso per la humidita del vino appare non essere conveniente a generare:anchò il sperma dello ebrio e freddo & privo del spirito & calore naturale:perche il vino troppo bevuto rifredda il corpo: come e stato ditto:e per questo tale sperma non puo essere generativo.

Perche tollerar la sete della nocte soprador mendogli giova molto e nozze quella sete: e questo sintende nei sani.

LA sete della notte procede nei sani da cose salate:o acute:o altri cibi che sono stati mangiati la sera:sopra dormendoli adunq; fortifica il caldo naturale atorno il stomaco e la digerire quei cibi che son cagione di quella sete:e tolta via la cagione si toglie via lo effetto.

Perche a soprabibere a tale sete della nocte che procede nei sani da cibi tolti la sera nó giova ranzi e molto cattivo.

OGni cosa che p̄hibisse la digestione de tali cibi che fanno sete e nociva in tal sete. El bevere adunq; de nocte disturbando la digestione imperdisse che tal cibi nó se padisce:nonc; aregna che in prima quel bevere appare alcũto de mate-

gare la sete niente dimeno poi cresce piu perche fa crescere la cagione di quella sete augumentado la digestione di quei cibi.

Perche non si de bevere doppo il mangiare ne vino ne aqua:mentre chel cibo se padisce nel stomacho.

IL vino tosto se digerisse & molto penetrativo: faria adũque penetrare il cibo inanci che fusse digesto de che se generaria opilatione alhora lacũ fa nodar el cibo nel stomacho:onde seperaria il cibo dal fondo doue se fa la digestione:imperho non e da bevere bogliendo il cibo nel stomaco.

Perchel vino moderatamente tolto incita il coito.

IL vino e caldo & e ventoso & ogni cosa calida & ventosa incita libidine pche p sua calidita dissolve la sua humidita spermaticale per sua ventosita fa dezzare il membro virile.

Perche e meglio adaquare il vino p sei hore inanci che se beua.

QUanto lacũ e piu mescolata col vino & le corpo:tanto piu smorza il fumo dello vino:e de trambi doi fasse vna natura:e per questa ragione meglio e adaquare il vino quando si mette a bogliere.

Perche il vino dolce fa sete.

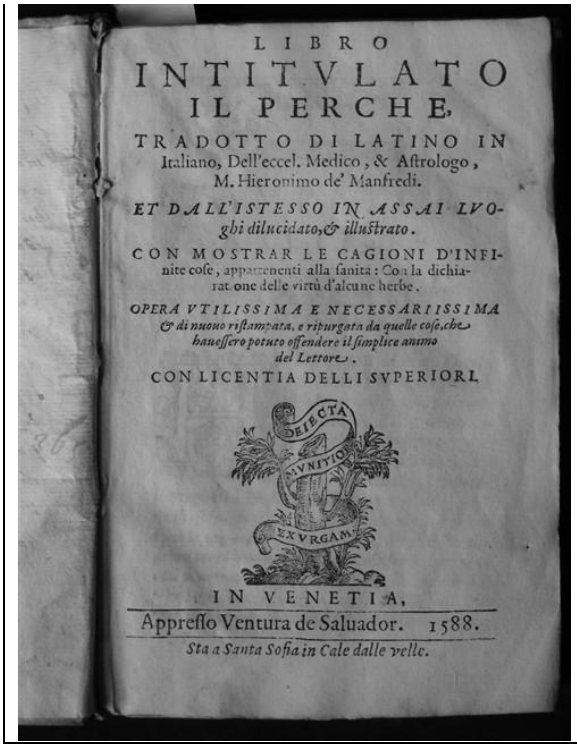
OGni cosa che genera colera & e infiammabile fa sete come il vino dolce.

Perche il vino dolce nuoce al figato e giova pulmone.

LA parte grossa del vino oppilativa va al figato:imperoppilando noce a quello:ma la parte sottile penetra al pulmone:dove nó puo penetrare la parte grossa e p sua subtilita apre quelle vie vitale e per sua vnctuosita mollifica.

Perche e meglio quãdo lhomo manza be-

[Una copia dell'ediz. stampata a Venezia nel 1588 offerta a 1150 € da SCRIPTORIUM Studio Bibliografico, Mantova, che riporta: << *in-8 antico, pp. (30), 1 cb, 313, leg. p. perg. molle coeva con tracce di legacci. Notizie sulla vita dell autore manoscritte al recto della prima cb. Una tav. xilogr. a piena pagina a pag. 159. Opera del filosofo e umanista bolognese (1430-1493): si tratta di una revisione in volgare dei Problemata di Aristotele. Edizione sconosciuta a Bmc. [117].*>>]



LIBRO
INTITVLATO
IL PERCHE,
TRADOTTO DI LATINO IN
Italiano, Dell'eccel. Medico, & Astrologo,
M. Hieronimo de' Manfredi.
ET DALL'ISTESSO IN ASSAI LVOghi dilucidato, & illustrato.
CON MOSTRAR LE CAGIONI D'INFInite cose, appartenenti alla sanita: Con la dichiaratione delle virtù d'alcune herbe.
OPERA VTILISSIMA E NECESSARIISSIMA & di nuouo ristampata, e riturgata da quelle cose, che hauessero potuto offendere il simplice animo del Lettore.
CON LICENTIA DELLI SVPERIORI.

DEJECTA
RVNITIO
EXVRGAM

IN VENETIA,
Appresso Ventura de Saluador. 1588.
Sta a Santa Sofia in Cale dalle velle.

Altro esemplare, dell'ediz. veneziana del 1567, offerto a 800 £ da : Mayfair Rare Books & Manuscripts Ltd, London, Regno Unito: << Opera nova intitulata il perche, utilissima ad intendere le cagioni di molte cose, & massimamente alla conservatione della sanità, & phisionomia. Et virtu delle herbe. Novamente emendata, et purgata de gli errori inumerabili, et nel primo esser suo ridutta, et riformata. MANFREDI, GIROLAMO (d. 1492)**. Editore: Venezia, Alessandro de Vian,, 1567**

Softcover. Condizione: Good. 8vo (155 x 100 mm), contemporary limp vellum with remains of ties at boards, a clean, genuine copy (edges of lower board some wormed and defective). Printer s woodcut device at title, ff. (16), 143, 1 orig. blank. An uncommon 16th century edition (the first was in 1474) of the "Libro del Perche" by the famous Bolognese physician Girolamo Manfredi. It is the first vernacular example within the genre of the problemata, dating back to Aristotle; for a long time the work was considered an interpolation of Aristotle, perhaps due to the fact that the first sentence of the Aristotelian Problemata and the first of Manfredi are very similar. The Aristotelian model remains quite present in some sections (for example, in those reserved for the ears and nose). However, Manfredi's book is not only an attempt to give answers to physical and natural questions, but also indicates a way to maintain the health of the body, through the care of everyday life and attention to food, sleep and healthy air. It is divided into two books, which in turn are divided into chapters made up of various questions. The first book contains five chapters: the first two deal with food (its varieties, properties and effects) and drinks respectively; the next three deal in turn with sleep and wakefulness problems, physical exercise, and so on. Not in Adams and in BMC STC It, Durling 2932.>>]

[Altra copia, dall'ediz. veneziana del 1629 (appresso Ghirardo Imberti), offerta a 480 € dalla Libreria Antiquaria Pregliasco, Torino: << Libro intitolato il Perche. Tradotto di latino in volgare. Con la dichiaratione della virtù d'alcune herbe. MANFREDI, Girolamo.

Condizione: molto buono. in-8 (mm 154x95), pp. (32, bianca la carta b8), 314, (2). Conservata la carta bianca V6, mancano le ultime due bianche. Marca tipografica, incisa su legno, al frontespizio. Iniziali ornate silografiche. Legatura ottocentesca in cartonato azzurro; al dorso, titolo vergato su tassello cartaceo. Bell'edizione secentesca che testimonia la straordinaria fortuna dell'operetta del medico e astrologo bolognese, apparsa originariamente in latino - con il titolo di Liber de homine - nel 1474. Ristampato ancora nell'Ottocento, l'enciclopedico trattato vuol mostrare "le cagioni d'infinite cose, appartenenti alla sanità", e nel primo libro affronta, più in particolare,

questioni legate alla dietetica e alla alimentazione, fornendo ad esempio succinte e chiare risposte al ?perchè nel verno si mangia cibi grossi, e di più nutrimento', o ?perchè nuoce a mangiare latte con cose acetose overo con pesce'. Bell'esemplare, in barbe, usuali lievi fioriture. Westbury 143; Paleari Henssler 460; B.IN.G. 1123 nota.>>]

[Altra copia dell'ediz. veneziana del 1567 offerta a 450 $ da Adam Weinberger Rare Books, New York, NY, U.S.A.: << *Hardcover. Condizione: Very Good. Manfredi Girolamo. Opera nuova intitulata Il Perchè. . Venice: Alessandro Viana, 1567. 8vo, [16], 134 [i. e., 143], [1] leaves 14.5 x 9.5 cm. Later vellum boards with leather spine label added, library stamp to t.p. and 2 leaves. One of the most popular regimens of healthy living published in the Renaissance by the esteemed physician of Bologna, Girolamo Manfredi. Based on the style of the pseudo-Aristotelian Problemata, the first edition was published in 1474 but subsequent editions were not merely reprints but adapted to the changing political and religious climate.>>]*

[Altro esemplare, da un'ediz. Veneziana del 1607, stampata "Appresso i Guerra", offerta a 300 € da Libreria Docet di Rabiti Loris, Bologna: << Libro Intitolato il Perché. Tradotto di latino in italiano. Et dal- l istesso in molti luochi dilucidato, et illustrato. Con mostrar le cagioni d infinite cose, appartenenti alla sanità. Con la dichiaratione delle virtù di alcune herbe. Editore: In Venetia, Appresso i Guerra,, 1607. In 8°, perg. coeva; pp. (20), 314. La prima edizione di questo trattato enciclopedico che inizia ogni capitolo con un perché fu pubblicata a Bologna nel 1474. Segni di tarlo alle prime cc., che non pregiudicano la leggibilità. B.IN.G., 1223, in nota. Vicaire, 557-558. Simon, Bacchica, I, 85, per altre edizioni.>>]

[Altra copia dell'ediz. del 1607 offerta a 250 € dallo SCRIPTORIUM Studio Bibliografico, Mantova: << *in-16, pp. (20), 314, leg. coeva p. perg. (traccia di tass. al d.). Celebre trattato del Manfredi, medico e astrologo vissuto tra XV e XVI sec., in cui si tratta in forma quasi enciclopedica dei rimedi utili per la vita quotidiana, soprattutto in materia medica, ma anche alimentare, molto curiosi e inusuali ("Perchè il vino diversifica i costumi degli uomini", "Perchè gli elephanti quando vogliono usare il coito intrano de l'acqua", "perchè nel timore trema l'huomo", etc.). L'opera ebbe molto successo e se ne conoscono numerose edizioni. Cantamessa II, 4819 (edizione del 1474): "L'opera. si chiama "Libro del perché" a causa che ogni capitolo di esso comincia con la parola "Perché". Questo è vero, ma ritengo ancor più vero che quel titolo derivi dalla natura di enciclopedia, di taglio prevalentemente medico-igienico, del lavoro di Manfredi: è, comunque, dei suoi tanti scritti, quello che lo rese famoso". Esempl. su carta giallognola. Minimi dif. e una carta di colore più bianco, probabilmente proveniente da altro esempl. e aggiunta, ma completo. [039].>>]*

[Un esemplare estremamente simile al nostro, delle'edizione stampata a Venezia dal Curti nel 1678, ma mancante di 5 carte di testo, offerto a 90 € dalla Libreria Antiquaria Tonini, Ravenna: << Il novo lume dell arte, ovvero IL PERCHE . Opera copiosa di varie cognizioni cioè Osservazioni per la Sanità; Qualità de Cibi; Virtù dell herbe; Fisonomia; Qualità de l arie; Paesi, Città et altre. MANFREDI GIROLAMO (Medico e Astrologo Bolognese). *Venezia, Curti, 1678, in 12 stretto; perfetta leg. piena perg. orig.; pp. 369. Marca tipogr. al frontesp. e vari fregi tipogr. sparsi. Esemplare purtroppo con vari "ricami" di tarli per tutto il vol. anche nel testo ma più spesso verso la costola interna (non impediscono quasi mai la lettura) e MANCANTE DI 5 cc.: pp. 147-48; pp. 165-68; 179-82 sembra dall inizio. Qualche lieve alone ma per il resto esempl. fresco e carta robusta. Edizione di fine 600 che testimonia la straordinaria fortuna dell opera del medico e astrologo Bolognese (1430?-1492) apparsa originariamente in latino nel 1474 (Liber de Homine) e ristampata ancora nell 800. Una vera enciclopedia delle tradizioni e credenze mediche del Medioevo. Cantamessa; pp. 597-98. >>*]

[Per ulteriori Notizie sul "Libro del Perché" di girolamo Manfredi, si vedano i due *Saggi* di Antonia Carré e Lluis Cifuentes:

1. Girolamo Manfredi's *Il Perché*: I. *Problemata* and its medieval tradition; (Medicina & Storia, X, 2010, 19-20, n.s., pp. 13-38;
2. Girolamo Manfredi's *Il Perché*: II. The Isecretum secretorum *and the book's publishing success*; (Medicina & Storia, X, 2010, 19-20, n.s., pp. 39-58.

Anche in questi *Saggi* si fa riferimento all'edizione padovana del 1668…. Nessuna traccia della stampa del nostro esemplare effettuata dallo stesso Gattella l'anno precedente, il 1667 !

Ecco un estratto dai sopra citati Saggi:

Girolamo Manfredi's *Il Perché*: I. The *Problemata* and its medieval tradition

Antònia Carré and Lluís Cifuentes

Summary. This article is the first part of a two-part essay on the sources and reception of the *Liber de homine (Il Perché)* by Girolamo Manfredi, a famous doctor, astrologer and professor of the University of Bologna who died in 1493. Consisting of a *regimen sanitatis* together with a treatise on physiognomy, the *Liber de homine (Il Perché)* was composed in 1474 in Italian and intended for a specific audience: the elites of urban society and medical practitioners not trained in universities. Notably, Manfredi was the first author within the *problemata* genre to use a vernacular language. In both parts of this essay, Manfredi's treatise will be analysed in the context of the vernacularisation of knowledge and the medicalisation of European society in the Middle Ages and the Renaissance. This first article will examine its relationship with the ancient genre of Natural Questions, particularly the pseudo-Aristotelian *Problemata*.

Keywords. *Liber de homine* (*Il Perché*); Girolamo Manfredi; medicine; physiognomy; *Problemata*; Ps.-Aristotle; *regimen sanitatis*; vernacularisation

Introduction

The involvement of elites (e.g., the lay nobility, the ecclesiastic nobility, and the bourgeoisie) and their instruments of government (monarchy, church, civic institutions) in the creation of a new medical system in Latin Europe of the late medieval period is a well-known fact. The cities, gover-

This work reflects some of the results of our research project at the Universitat de Barcelona, *Sciència.cat: hacia un corpus digital de la ciencia y de la técnica en catalán en su contexto románico durante la Edad Media y el Renacimiento* (FFI2008-02163/FISO www.sciencia.cat), which in turn is part of the network *Lengua y Ciencia* (FFI2009-05433-E http://dfe.uab.cat/lenguayciencia). Both are financed by Spain's Ministerio de Ciencia e Innovación. Our research project is also linked with the research group *Cultura i literatura a la Baixa Edat Mitjana* (SGR2009-1261 www.narpan.net), financed by the Departament d'Innovació, Universitats i Empresa (Generalitat de Catalunya) and directed by Lola Badia (Universitat de Barcelona). We would like to ackowledge our deep gratitude to all those people and institutions who have helped us at some point in the research. In particular,

ned by a bourgeoisie eager for solutions in such a critical area as public health, played a key role in the process of the wide dissemination of university medicine, a process which is referred to – using a concept typical of modern medical sociology – as the medicalisation of society. Indeed, the activity of the bourgeoisie was a key factor in the development of two cultural and scientific processes of the last decades of the thirteenth century. On the one hand, they helped to generate among all sectors of the newly emerging urban society a renewed interest in the problems of health and illness, which they believed to be rationally intelligible natural phenomena rather than divine punishments; and, on the other hand, they promoted a medical model based on the training offered at universities, whose academic degrees were increasingly added to the examinations and licences that were required of most medical practitioners outside the universities[1].

Similar was the situation in Italy, where this new rational medicine was born – in the pre-university centres of Salerno and Montecassino[2] – and where important medical figures emerged with close links to their specific urban contexts: for example, Teodorico Borgognoni (1206-1298), a bishop and surgeon in Bologna[3]; Taddeo Alderotti (1223-ca. 1303), who taught in

Jon Arrizabalaga (Institució Milà i Fontanals, CSIC, Barcelona), Lola Badia (Universitat de Barcelona), Carmen Caballero (Universidad de Granada), Miriam Cabré (Universitat de Girona), Rosanna Cantavella (Universitat de València), Alessandra Veronese (Università di Pisa), and Ilaria Zamuner (Università di Chieti), as well as the libraries and institutions whose resources we have used, in particular the Department of the History of Science at the Institució Milà i Fontanals of CSIC in Barcelona, the Institut Botànic of Barcelona, and the Monastery of Poblet.

[1] The phenomenon impacted Latin Europe in the thirteenth and fourteenth centuries and along the Northwestern coast of the Mediterranean from Sicily to Valencia. For a summary of a general nature, see particularly Siraisi, 1990; and French, 2003.
For more depth, see the works collected in García Ballester *et al.*, 1994; and French *et al.*, 1998; also see the regional studies of Jacquart, 1981, 1998; Park, 1985; Agrimi and Crisciani, 1988; McVaugh, 1993; and García Ballester, 2001. On the role of the municipalities in the institutionalisation of medical care, see also Nutton, 1981.

[2] Montecassino and Salerno are a good example of the transition between early medieval cultural centre models (monastic) and the late medieval (urban). On the so-called Salerno school, which flourished between the tenth and twelfth centures, see Kristeller, 1986 and, recently, Jacquart and Paravicini, 2007 (and the other volumes produced in this collection called Edizione Nazionale La Scuola Medica Salernitana). On the translations made by Constantine the African at the Benedictine Abbey of Montecassino in the eleventh century, see Jacquart and Micheau, 1990, and Burnett and Jacquart, 1994.

[3] See the biobliographic notes of Alecci, 1960-; Wallace, 1970; and Keil, 1977-. On the diffusion of the work of Teodorico in Catalan, see Cifuentes, 1999, with abundant bibliography.

Florence[4]; or Pietro d'Abano (1250-1315), who taught in Padua after passing through Paris, Montpellier, and the cities of north Italy, the other great focus of academic medicine in the medieval Latin West[5].

Beginning in the thirteenth century, both elites and practitioners trained outside the universities fed a growing demand for manuals and practical guidebooks written (or translated) not in Latin – by now an inaccessible academic language – but rather in the more commonly spoken languages, that is to say, the vernacular or vulgate tongues. These manuals and guidebooks satisfied their readerships' immediate objectives of gaining knowledge and appearing knowledgeable, as well as their ulterior goals of acquiring prestige and achieving sure social and professional advantages. This process, which was not at all limited to the field of health and medicine, is known as the vernacularisation of knowledge. In the field of medicine, it was, without doubt, the most vigorous motor of the phenomenon of medicalisation mentioned above, as well as the key to the success of the new medical system[6].

As demand increased, the copying and marketing of books – above all those in the vernacular languages – became a lucrative business for all those involved, from scribes and professional copiers to booksellers and agents; the dimensions of this industry would be multiplied by the printing press, albeit with profound structural changes. This remarkable diffusion of manuscript books, and later printed books, in the late Middle Ages and the early Renaissance helped to increase the prestige of medicine and enhance the social and professional status of university doctors. As one of the most widely distributed types of medical works in the vernacular language, the *regimina sanitatis* are also one of the most remarkable. They addressed a non-university public which consisted of kings, nobles, and bourgeois elites, yet they were also appreciated by physicians.

Remaining within the context of Italy, clear proof of the preceding statements is offered by the multiple editions of the works of some medical authors. Examples include the doctor and astronomer of Lorenzo "the Magnificent", Pierleone da Spoleto[7], who was linked to Florence and who

[4] Siraisi, 1981.

[5] Among the abundant bibliography on Pietro d'Abano, see Paschetto, 1984; *Pietro d'Abano*, 1985; and Olivieri, 1988. See, in particular, Siraisi, 1973; and Jacquart, 1981, 1998.

[6] See the studies collected in Crossgrove, Schleissner and Voigts 1998-2000; Taavitsainen and Pahta, 2004; and Carlino and Jeanneret, 2009. See medicine in a wider vernacular context in Gualdo, 2001; and Librandi and Piro, 2006. For a linguistic area case-study, see Cifuentes, 2002 (summarized in Italian in Cifuentes, 2003).

[7] Rotzoll, 2000; Rotzoll, 2001; and Bacchelli, 2001.

drowned in 1492, shortly after the death of his protector; the famous doctor and botanist Castor Durante (1529-1590), linked to papal Rome[8]; and the doctor and astrologer Girolamo Manfredi (*ca*. 1430-1493), who enjoyed fame and success in Bologna. The present study focuses on the reception of one of the most famous works by this last author.

In our previous publications, we identified an important, previously unknown Catalan translation of Girolamo Manfredi's *Liber de homine* (*Il Perché*)[9], and we studied the circulation of both the Italian original and its Spanish translation[10]. The Catalan and the Spanish translations are the only translations undertaken outside the Italian linguistic context. This two-part article will analyse the primary sources of Manfredi's work. Under consideration are an original Italian edition of this work[11] and the Catalan and Spanish translations edited by A. Carré[12]. It is important to underline, as we have done in our previous publications, that Manfredi's work addressed a non-university and non-medical public, among whom it had great success well into the modern era. *Il Perché* is therefore a fascinating example of the diffusion of medical culture that was appreciated by its readership not only because of the subjects it dealt with and its pedagogical presentation of those subjects, but also because of the prestigious sources it summarised.

Girolamo Manfredi and his Il Perché

The doctor, astrologer, and professor of the University of Bologna Girolamo Manfredi[13] came from a Bolognese family of humble origins that had been producing doctors since the thirteenth century. Born around 1430, he became rich and famous in his hometown, which was then one of the main university centres of the West and under the rule of Giovanni II Bentivoglio, a life-long patron of Manfredi.

Girolamo Manfredi initiated his studies in the liberal arts in Bologna[14] as a *pauper studens*, and he completed a doctorate in Ferrara in 1455.

[8] Durante da Gualdo, 1982.
[9] Carré and Cifuentes, 2001.
[10] Carré and Cifuentes, 2006.
[11] Manfredi, 1988.
[12] Manfredi, 2004; and Manfredi, 2009.
[13] Thorndike, 1923-1958, 2, pp. 458-465; Manfredi, 1988; and Duranti, 2008.
[14] Trombetti Budriesi, 1990, relates the Manfredi's and Andrea Barbazza's characters through an incident caused by a prediction in 1477 but their relationship is circumscribed within the university framework of the city of Bologna.

Beginning that same year, he took a post as lecturer in logic and philosophy at the University of Bologna. A few years later, in 1459, he received the ecclesiastic tonsure. After gaining a doctorate in medicine in Parma in 1466, he was named professor of astrology at the University of Bologna, where he would teach medicine and astrology until his death.

We know that he practiced medicine since he mentions in his writings that he attended plague victims. But his professional and social prestige derived, above all, from his practice of astrology, in which he acquired an outstanding reputation. Beginning the academic year of 1476-1477, the University of Bologna commissioned him annually to make predictions and astrological tables (*faciat iudicium et tacuinum*). He was considered to be the best living astrologer in Italy, and princes and cities vied for his services. Notably, he was even given rather delicate tasks, such as choosing the most favourable moment for the departure from Ancona of the ships destined for the crusade against the Turks promoted by Pope Pius II in 1464, a crusade which was abruptly interrupted by the death of the pope. At times, his predictions instigated scandals and controversies; Galeazzo Maria Sforza reacted with hostility because of an unfavourable prediction, and Manfredi engaged in bitter disputes with Giovanni Pico della Mirandola. These problems were perhaps the reason Manfredi temporarily vacated the astrology professorship for three years (1483-1486), during which time, however, he continued to teach medicine at the university.

He was already a successful man when, in 1486, he married Anna Fontana, a descendant of a prominent Modenese family with whom he would have two children (the couple legitimated Manfredi's previous natural daughter[15]). As we can see from the will which he made after predicting his own death, Manfredi had attained economic security: he had a house in Bologna, two more outside the city, a library with around a hundred books (of which forty dealt with medicine and philosophy, seventeen dealt with astrology, and fourteen poetry), as well as other items. Nevertheless, in his last will he asked to be buried under the light of the stars and in privacy, thus avoiding the pomp that would have been consonant with his status. He died at the end of the summer of 1493.

Manfredi authored several works, in the main medical and astrological, whose circulation had benefited from the newly invented printing press before his death. The earliest of his works was entitled *Liber de homine*, although it is more well-known as *Il Perché*. Because it was intended for a wide public, this medical treatise was written in Italian and not Latin. In

1474, it became one of the first works in medicine ever printed in Bologna, an operation carried out by Ugo Ruggieri and Domenico Bertocchi[16]. The work was printed again in Naples in 1478 by Francesco del Tuppo with an attribution to Albert the Great[17]. Before the end of the fifteenth century, it was printed once more in Bologna in 1497; this edition was a reprint of the original 1474 edition. As we shall see in part II, by the year by 1650, another twenty-three editions of this treatise had been printed in various Italian cities. After writing this book, Manfredi, together with Galeotto Marzio, Cola Montano and Pietro Bono Avogaro collaborated on the production of a Latin edition (Bologna, 1477) of Ptolemy's *Geographia*, the first edition of this work in which maps were included[18]. Later, Manfredi returned to the vernacular to write two medical treatises: *Trattato della pestilenza* (Bologna, 1478), later printed in Latin (Bologna, ca. 1482)[19], and *Anathomia* (1490)[20]. In the former, written in accordance with medical astrology, Manfredi explains his use of Italian with reference to his desire to be useful to his fellow man, stating that

> moved by compassion and mercy we have composed this very worthy little work in the vernacular, so that it may be accessible to everyone because of the great usefulness that results from all its points, since no qualified physician wants to visit those infected with the plague on account of the great danger of these visits[21].

[16] This is the edition transcribed in Manfredi, 1988, a large format volume with numerous illustrations which was published due to the celebration of the ninth centenary of the foundation of the University of Bologna. We must say that the transcription offered contains blatant errors, like the absence of some sections (I.III.11) or wider fragments still (I.IV.13; I.IV.57), and the studies which accompany it inexplicably omit the edition in Naples of 1478. Hellinga, 1992-, Unit 15, MI 31.

[17] Helinga, 1992, Unit 13, MI 95.

[18] Klebs, 1938, note 812.2; and Stillwell, 1970, note 212. A reproduction in Hellinga, 1992-, Unit 3, ip 01082000. Galeotto Marzio was the author of a work entitled *De homine* and printed in Bologna in 1471 (Hellinga, 1992-, Unit 13, MI 46); Manfredi undoubtedly knew of this cumbersome summary of divination techniques: metoposcopia, physiognomy and palmistry. In 1477, Marzio was accused of heresy for his *De incognitis vulgo* (Manfredi, 1988, p. 17).

[19] Klebs, 1938, notes 655-56; Stillwell, 1970, note 447. The 1478 edition can be consulted in Hellinga, 1992, Unit 15, MI 32.

[20] The text, omitted in the repertoires of scientific incunabula, was partially published by Singer, 1917.

[21] "Mossi da compassione e pietà habiamo composto questa dignissima opereta in vulgare, aziò sia comune a ciascuna persona per la grande utilità che risulterà da questa in ogni loco, perché invero nissuno perito medico vole ponerse a medicare pestilentiati per il grande

His annual astrological forecasts[22], printed repeatedly (from 1475 up to the seventeenth century) in Bologna and other places in Italy, both in Latin (*Ephemerides astrologicæ operationes medicas expectantes*) as well as Italian[23], made him very famous[24] and considerably wealthy. He was also the author of a collection of astrological aphorisms entitled *Centiloquium de medicis et infirmis* (editions include: Bologna, 1483 and 1489; Venice, 1500; and Nuremberg, 1530)[25]. In addition to all of this he wrote a commentary to Ptolemy's *Quadripartitum*, which Manfredi quotes in his *Trattato della pestilenza*, chapter 46[26]. Two apparently apocryphal works have frequently been ascribed to him: some Latin verses with an astrological subject and a brief astrological treatise entitled *Embolismarum ratio*, which ought instead to be attributed to two homonymic contemporary astrologers who, like Manfredi, lived in Bologna[27].

The *Liber de homine*, or *Il Perché*, the work that is the focus of this article, is divided into two books: the first one, dedicated to the preservation of health[28], is a *regimen sanitatis*, while the second one constitutes a treatise on physiognomy. Both genres meet the most orthodox philosophical and medical traditions of the period. *Regimina sanitatis*, or health regimes, a medical genre with extraordinary diffusion in early medieval Latin Europe, were practical hygiene manuals conceived in order to guarantee the maintenance of individual and, in some cases, collective health and the health of specific patrons. They soon gained a wide diffusion among very diverse social strata that were avid for practical guides that provided access to the prestigious Galenic medicine of the universities[29]. Physiognomy treatises, greatly

periculo che achade nel visitare." (Girolamo Manfredi, *Trattato della pestilenza*, Bologna, 1478, in Hellinga, 1992-, Unit 15, MI 32, proemio 2, according to Manfredi, 1988, p. 42).

[22] Serra-Zanetti, 1952; and Trombetti Budriesi, 1990.

[23] Klebs, 1938, note 654.

[24] Proof of Manfredi's renown is found in the evaluation of his astrological knowledge by his close contemporary, Giovanni Garzoni. Garzoni, who was a professor of medicine at the University of Bologna between 1466 and 1505 (coinciding with Manfredi's time there), cited Manfredi as an authority in these matters in his work *Laus astrologiæ*. See Kibre, 1967, esp. p. 510.

[25] Klebs, 1938, notes 657 and 826.3 (1489 and 1500 editions). The 1483 edition, in Hellinga, 1992-, Unit 15, MI 30.

[26] Manfredi, 1988, p. 21, n. 5.

[27] Thorndike, 1923-1958, 4, p. 461.

[28] The table in the 1474 edition, written in Latin, begins with: "Liber De Homine: cuius sunt libro duo. Primus liber de conseruatione sanitatis" (Book on the man, which has two books. First book on the preservation of health) (Hellinga 1992-, Unit 15, MI 31, 2r).

[29] For the complete exposition of the medical genre of *regimina sanitatis* see the

valued by the ancient Greeks and Romans, were gnoseological and moral studies reflecting the philosophical conviction that an individual's passions and disposition depended exclusively on his or her physical characteristics and not a moral determination – a concept which gave rise to the belief that through will-power, these innate characteristics could be modified[30].

The health regime in Manfredi's *Il Perché* is divided into seven chapters that treat each of the Galenic six non-naturals[31]. Notably, the order in which Manfredi dealt with these non-naturals does not follow the orthodox sequence established by Johannitius' *Isagoge* and Haly Abbas' *Pantegni*[32]. Although the majority of health regimes follow the orthodox sequence, there are, however, a number of exceptions to this rule[33]. In Manfredi's work, the first chapter is dedicated to food, the second to drink, the third to sleep and vigil, the fourth to physical exercise, the fifth to evacuation and repletion (including emetics and purges, urine, faeces, sweat, humoral secretions, menstruation, semen and intercourse), the sixth to the air that surrounds us, and the seventh chapter to the passions of the soul.

The first of the seven chapters of the health regime, dedicated to food, begins as follows:

> I.I.1. Why do excesses of the things needed for life and insufficiencies in our modes of living cause illness?

introductory study by Gil Sotres in Arnaldus de Villanova, 1996; and Nicoud, 2007.

[30] On physiognomy in general, see Caro Baroja, 1988. For its origins, see Förster, 1893; Evans, 1969; and Swain, 2007, which focuses on medieval Islam. On the institutionalisation process of physiognomy as a science, which begins in the twelfth century and reaches its acme in the thirteenth century, see Agrimi, 2002.
On the physiognomonic treatise attributed to Aristotle, see Currie, 1985. On the *Questions* based on the pseudo-Aristotelian physiognomy treatise written by Jean Buridan, dean of the University of Paris and one of the most important commentators on Aristotle in the fourteenth century, see Thorndike, 1943, where the three known manuscripts of the work by Buridan are studied and other commentators are quoted.

[31] About the origin and evolution of this medical concept, see Rather, 1968; and García Ballester, 1993.

[32] The order transmitted by the *Isagoge* is the following: air; exercise and rest; food and drink; sleep and vigil; intercourse; and accidents of the soul. In the *Pantegni* appear: air; exercise and rest; food and drink; sleep and vigil; replection and inanation (which includes intercourse); and accidents of the soul. See Arnaldus de Villanova, 1996, p. 38.

[33] This is the case of the *Liber de conservanda sanitate* attributed to John of Toledo (thirteenth century), of the regime which Maino de Maineri wrote in Italia for Antonio de Flisco in 1339, of the regime of the fourteenth century attributed to Girard de Solo and of that written in Latin by Benedetto di Resguardati in the second half of the fifteenth century (Arnaldus de Villanova, 1996, pp. 62, 72, 89 and 91).

> The things that are necessary for life are, first, food and drink; second, sleep and vigil; third, exercise and rest; fourthl evacuation and repletion; fifth, the passions of the soul; and sixth, the surrounding air. If these things are temperate and largely similar to our bodies, the balance and temperament of the elements within us are preserved.
>
> If they are intemperate, excessive and in no way similar to our bodies, they disturb the balance within our bodies. And health is nothing else but the temperateness and balance of our complexion, where all of the body's operations begin. Conversely, illness is intemperance and unbalance, and it results in the cessation or insufficiency of the body's operations.
>
> Excess in eating and drinking, waking or sleeping, exercising or resting, and evacuation or replenishing; superfluous passions of the soul; or immoderate climes: all being intemperate, they are all therefore capable of provoking an imbalance in our complexion and for this reason they cause illness[34].

The chapter is interrupted after question 59 by a long fragment in decasyllabic verses that fills nineteen pages. This fragment takes into consideration diverse types of meat, vegetables, bread, entrails, fish, poultry, fruit, aromatic herbs, oriental spices and drinks (namely, wine, beer, water, and milk). By in large, it offers brief descriptions of the characteristics of the foods and drinks in question, their nutritional and therapeutic effects, and the type of constitution for which they are best suited. We have not been able to identify the origin of this fragment, although it can be said that it largely conforms with the advice found in the *tacuina sanitatis* produced through the previous centuries[35] and the concepts of the *Regimen sanitatis* of the so-called Salernitan School[36]; moreover, the fragment does not diverge from the standard recommendations regarding those foods that typically appear

[34] "I. I. 1. Perché el soperchio nele cose che noi vivemo e lo indebito modo del viver nostro induce in noi egritudine? Et sono le cosse necessarie a nostra vita, prima el cibo e poto, seconda è somno e vigilia, terza exercitio e quiete, quarta evacuatione e repletione, quinta le passion dell'animo, sexta è l'aire che ne circonda. Se queste cose adunche sono temperate e debitamente approximate ai corpi nostri, conserva la equalità e temperanza degli elementi che sono in noi. E se sono distemperate et excessive e non cum modo aproximate, distemperano i corpi nostri. Et la sanità non è altro che temperamento et equalità di complexione in noi, per la quale tucte nostre operation debitamente procedeno. E per contrario la egritudine è distemperamento et inequalità, per la quale in noi esse operatione manchano et indebitamente procedeno. Adonche il superfluo mangiare e bevere, vegliare o dormire, exercitio o riposo, evacuation o repletion, over superflue passione de animo, over l'aire distemperato, tucte queste cose di superchio distemperano la nostra complexion, e perhò fanno egritudine." (Manfredi, 1988, p. 68).

[35] Elkhadem, 1990; Unterkircher, 1967; García Ballester, 1974; Cogliati Arano, 1976.

[36] De Renzi, 1852-1859; Sinno, 1979.

in health regimes[37]. Also, it should be pointed out that Manfredi's own text includes references to such foods as camel, lion, ostrich and bear meats, as well as camel milk, all of which indicate his direct or indirect borrowing from an Arabic source[38].

Devoted to things relating to the "composition of man"[39], the treatise on physiognomy in *Il Perché* is divided into thirteen chapters that pose questions regarding hair (chapter 1), the head (ch. 2), the eyes (ch. 3), the mouth (ch. 4), the ears (ch. 5), the nose (ch. 6), the hands and arms (ch. 7), the feet (ch. 8), the neck and back (ch. 9), the voice (ch. 10), the internal organs (ch. 11), the stomach, thirst, and hunger (ch. 12) and the genitals (ch. 13). The subjects dealt with in these chapters are standard in treatises on physiognomy, although they appear in a sequence that differs from the orthodox one (first the hair, then the forehead, ears, the space between the eyebrows, the eyes, nose, mouth, lips, teeth, tongue, and finally the rest of the body down to the feet); moreover, to these physiognomic topics, Manfredi added some additional subjects that are more properly related to palmistry.

Typical of Manfredi's approach to these physiognomic issues are 'Question eleven in the fourth chapter, in which it is argued that the size of the face determines the individual's behaviour, and 'Question three' in the seventh chapter, which relates the structure of the hands to intelligence:

> II. IV. 11. Why are those with small faces bad-mannered, hot-tempered and flatterers?
>
> A small face implies a small head, which is a sign of the brain's bad complexion, as it is often said; a small head indicates the heat of the heart, because a small brain cannot sufficiently correct the warming of the heart. Therefore, a small face indicates a hot complexion and bad manners.
>
> II. VII. 3. Why do very soft and delicate hands indicate great wisdom and a strong intellect?
>
> A man's greatest point of temperateness is located in the palm of his hand, and to a lesser degree in the rest of the hand, because touch belongs more to it than to all the other members. And because touch consists in the temperament of the elements, given that the more temperate a man is, the more acute his sense of touch, it is therefore in the hand where a man's complexion is more manifest than anywhere else. Thus, if the hand is very soft, temperate, and subtle in humours and spirits, this indicates wisdom and intellectual

[37] Adamson, 1995.

[38] Manfredi 2009, pp. 48-51.

[39] "Liber secundus de causis in homine circa compositione eius" (The second book on the reasons for the composition of man) (Hellinga 1992-, Unit 15, MI 31, 8r).

subtlety; but if the hand is rough and hard to the touch, we know that the complexion of the body consists of heavy humours and, likewise, unrefined spirits, and these are the cause of an unrefined intellect. Therefore, a subtle and very soft hand indicates the temperance of the complexion and the subtlety of humours and, consequently, fine intellect and subtle wit[40].

Il Perché, *a book of problems*

With his *Il Perché*, Girolamo Manfredi clearly intended to write an encyclopaedic compendium of a didactic nature on a variety of issues impacting on human health. This is confirmed by, first, the use of the vernacular language and not academic Latin and, second, the exposition of the entire work in the form of a question-and-answer format (totalling 568 questions). This traditional Aristotelian format, which Manfredi modified according to the practical system that was popular in scientific and scholastic education during the fourteenth and fifteenth centuries, was, despite its classical precedents, most closely linked with the heuristic methods that had taken root in the universities after having been introduced there by theology faculty[41].

In this regard it is also relevant that the ancient genre of Natural Questions, which enjoyed an uninterrupted development from the twelfth to the seventeenth centuries, was widely used in pre-Salernitan medical lite-

[40] "II. IV. 11. Perché chi ha la faza piccola è cattivo caldo e adulatore? La faza piccola conseguita capo piccolo, il quale è segno de cativa complexione del cerebro, come è stato dicto; et al capo picolo seguita calidità de cuor, perché il piccolo cerebro non può refrenare la calidità de esso cuore. Imperò ala faza piccola seguita calidità de complexione e malitia de costumi".
"II. VII. 3. Perché le mano mollissime e sottile significano molta sapientia e buono intellecto? El magiore temperamento che sia nel'homo è nela palma dela mano e poi nel residuo de quella, perché in quella consiste il toccare sopra tutti gli altri membri. E perché il toccare consiste nel temperamento degl<i> elementi, di che il segno è che quanto l'humo è più temperato ha megliore sentimento de tacto, imperhò nela mano se manifesta più la complexione del'huomo che in nessuno altro membro quanto al tocare. Perché se la mano è mollissima e che sia temperata e de suttili humori e spiriti, da che procede sapientia e suttilità de intellecto, e se la mano è aspera e dura nel tocare, iudicamo che la complexione de quel corpo è facta de humori grossi e similmente di spiriti rudi, de che procede grosseza de intellecto. La mano adonque suttile e mollissima significa temperamento de complexione e suttilità de humori e, consequentemente, bontà de intellecto e suttilità de ingegno" (Manfredi, 1988, pp. 208 and 213-214).

[41] Bazàn *et al.*, 1985.

rature and Salernitan questions[42]. Following the rediscovery of the pseudo-Aristotelian *Problemata* and their derivatives around the year 1300[43], the genre had enjoyed an extended period of popularity, witnessed by the creation of different collections of problems that were widely diffused through manuscript copies and, later, with the printing press. Described by Aristotle as an exercise for dialectical training (*Topica*, 1.11)[44], these problems were posed – in accordance with the Aristotelian concept of philosophical knowledge as the knowledge of causes – as causal questions, that is to say, questions asking 'why', followed by answers.

There are two Latin textual traditions stemming from the Aristotelian *Problemata* that are known of, and these always appear separately in the manuscripts[45]. In the first place, there are the *Problemata Aristotelis* themselves, which constitute a set of around 900 questions grouped into thirty-eight sections[46]. Several Latin fragments of these (*vetustissima translatio*) circulated between the ninth and the thirteenth centuries, and served as the model for the Salernitan questions. The most complete Latin translation in existence of the *Problemata* was made by Bartolommeo da Messina between the years 1258-1266[47]. Copies of Bartolommeo's translation were accompanied by the *Expositio Problematum Aristotelis*, a commentary that Pietro d'Abano initiated in Paris and finished in Padua in

[42] The concise question and answer format (*questiones et responsiones*), with few lines of dispute, was the teaching method which spread from Salerno throughout the schools of the Latin West becoming the basis of scholarly dispute about *physica*. On the genre of *quæstio* in texts on natural philosophy, see Lawn, 1963, 1979 and 1993. For the use of *quaestiones et responsiones* and the *Problemata Aristotelis* in Latin encyclopaedias in the fourteenth and fifteenth centuries, see Ventura, 2006.

[43] The *Problemata Aristotelis* are set of texts gradually assembled by the peripatetic school sometime before the sixth century A.D., and which were imitated by Soranus, Plutarch, Cassius the Iatropist and the pseudo-Alexander Aphrodisias. See above all Forster, 1928; Blair, 1999a; Lawn, 1963, chap. 7; and also D'Alverny, 1976. Leemans and Goyens, 2006, provides an abundant updated bibliography on the *Problemata* in different periods and languages. Cherchi, 2001, provides a brief history of the genre. For pseudo-Aristotle, see Kraye, 1995; and Kraye *et al.*, 1986. Latin Europe did not discover until the sixteenth century that the author of the *Problems* was not Aristotle: apparently, the Valencian Joan Lluís Vives was the first to point this out (Monfasani, 1999, p. 213).

[44] Blair, 1999a, p. 175.

[45] Lawn, 1963; and Blair 1999a, 1999b.

[46] See the Greek text, with a translation into modern French, in Aristote, 1991-1994. It should be pointed out that, as Blair (1999b, p. 190, n. 5) states, the author of this edition confuses the two textual traditions.

[47] See Marenghi, 1962. In 1264, Moses ibn Tibbon translated the text from Arabic to Hebrew. See Sarton, 1927-1947, 2, pp. 849 and 860; Lawn, 1963, p. 96.

1310[48]. A summary of this work, attributed to Walter Burley (*ca.* 1275-1345), is known to have circulated in England[49]. Later, around 1399, Evrard de Conty, the physician of Charles V, translated the work by Pietro d'Abano into French, strictly separating the text from the commentary[50]. In the first half of the fifteenth century, Giorgio da Trebisonda made a new Latin translation of the *Problemata*, but it circulated less than the one carried out in 1454 by Theodore of Gaza, who dedicated his translation to Pope Nicholas V (who had asked him to translate Aristotle's works) and reorganised the sequence of the problems. Theodor of Gaza's translation was diffused even more widely thanks to the printing press (printed editions include Mantua 1473, Venice 1475, etc.), although in this regard it should not be forgotten that in many of these editions, Gaza's translation was accompanied by Bartolommeo da Messina's commentary, as well as that of Pietro d'Abano, which shows once again that the oldest translations did not disappear from the cultural horizon with the advent of the printing press[51].

Known by the first words of its incipit and consisting of 385 problems distributed into thirty-four sections, the *Omnes homines*[52] is another impor-

[48] Pietro d'Abano defines the *problema* thusly: "Est enim questio difficilis aliquod continens quod disputatione solvendum quod et voraginem videtur" (For this is a difficult question which contains something to resolve a disputation which seems an abyss). Pietro d'Abano, *Expositio Problematum Aristotelis*, Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 6540, 1r, according to Cadden, 2001, p. 69, n. 10. On D'Abano's commentary, see Siraisi, 1970.

[49] For the existence of manuscripts with an abbreviated version of Pietro d'Abano's commentary, see Thorndike, 1955, who does not attribute this tradition to Burley. Cadden, 2001, with abundant bibliography, analyses the commentary by Pietro d'Abano and Burley's epitome focusing on the controversial fourth section relating to sexuality. Van der Lugt, 2006, reconsiders Burley as the author, but this question nonetheless remains open.

[50] On the French translation, directed to an unschooled audience and certain to have attained notable diffusion given that six manuscripts have survived, see Guichard-Tesson, 1989, and 2006.

[51] On the Renaissance editions of the Aristotelian corpus, especially the *Problemata* and the *De animalibus*, monopolised by the versions of Theodor of Gaza and later by Aldo Manuzio (1495 and 1498), see Monfasani, 1999. For a general overview of the printed editions of works by Aristotle, see Kraye, 1995; and Schmitt, 1983. On Aldo Manuzio, see Lowry, 1978; and Zeidberg, 1998. For the Latin translations by Bartolommeo da Messina and Theodor of Gaza as well as Renaissance Latin commentaries on the *Problemata*, see Ventura, 2008.

[52] *Omnes homines naturaliter scire desiderant, scribit Aristoteles, philosophorum princeps, primo Metaphysicæ* (All men naturally wish to know, wrote Aristotle, the prince of philosophers, in the first [book] of the Metaphysics). The reference to the first book of the *Metaphisica*, an essential book for any intellectual wanting to study natural philosophy, is correct. Blair 1999b, pp. 190-197.

tant textual tradition (some twenty medieval manuscripts and about a hundred editions from the modern era have been conserved)[53] that circulated under the title *Problemata Aristotelis*. It was compiled anonymously between the end of the thirteenth century and the beginning of the fourteenth, no doubt in Germanic regions. In testimony of its popularity are the many surviving translations of this text into German, French and English. Unlike the first textual tradition described above, this collection of problems avoids more complex explanations and simplifies the text by following the model of the *problemata* attributed to Alexander Aphrodisias. Because its structure allowed for various editorial adjustments, we can therefore compare the surviving copies to determine the extent to which the genre was subjected to deletions and additions that suited the requirements and tastes of either the copyists, their clientele, or the editors of the printed volumes; such manipulations are all the more evident in the vernacular versions of the work[54].

During the fifteenth and sixteenth centuries, various authors compiled collections of problems, in Latin as well as diverse vernaculars[55]. Brian Lawn made reference to several Italian authors of these collections: Hieronimo Garimberto, Ortensio Lando, Bartolommeo Paschetti, and, of course, Girolamo Manfredi. The first of these composed *Problemi naturali e morali*, printed in Venice in 1549 and translated into French in 1559[56]. Ortensio Lando (*ca*. 1512-*ca*. 1553) wrote *Miscellaneæ questiones* in Latin, printed in Venice in 1550, which he later translated into Italian with the title *Quattro libri de dubbi con le solutioni a ciascun dubbio accommodate*, of which a translation was printed in Venice in 1552, and for which he drew upon the pseudo-Aristotelian *Omnes homines* with abundance[57] as well as Manfredi's *Il Perché*[58]. Confirming the success of this Italian version are the several printed editions (Venice, 1555, 1556; Piacenza 1597), the French (1558) and English (1566, 1596) translations, and the imitations of the work during the sixteenth century, such as the *Dubbi morali et naturali* (Genoa, 1581) by Bartolommeo Paschetti (*fl*. 1578-1616), a work which quite nearly constituted a complete

[53] The latter is dated 1686; see Blair, 1999b, p. 188.

[54] Blair 1999b studies the different Latin editions of the text, its publishing variations, and its translations.

[55] Lawn, 1963, esp. chps. 7 and 9.

[56] Lawn, 1963, p. 138.

[57] Quattro libri de dubbi con le solutioni a ciascun dubbio accommodate. La materia del primo e naturale, del secondo e mista (benche per lo piu sia morale) del terzo e amorosa, & del quarto e religiosa. See Lawn, 1963, p. 101, 139. About the author, see Melzi, 1848-59, 2, p. 391.

[58] Zanotti Carney, 2008.

translation of the *Omnes homines*. The Castilian Jerónimo Campos also imitated it in his *Sylva de varias questiones naturales y morales* (Antwerp, 1575)[59].

With regard to Girolamo Manfredi and his *Liber de homine* – the first in the *problemata* genre to employ the vernacular language[60] – Brian Lawn pointed to the content of the work and its relationship with the literary genre of problems:

> It will be seen that the contents cover roughly the same ground as do those of the pseudo-Aristotelian *Problems*, and indeed many of the questions are nothing more than brief epitomes of these problems. But Manfredi has added much new material, culled from later sources, particularly in the chapters dealing with dietetics, which contain a long didactic poem on this subject. Again, although many of the questions are Salernitan, through having been derived from common Greek sources, the answers do not correspond to the Salernitan ones, being either pseudo-Aristotelian, or derived from the later Arabic-Latin translations[61].

It is difficult to venture a hypothesis as to exactly which Latin translation Manfredi used as the basis for his collection of problems. Among his potential sources are also the collections by the pseudo-Alexander Aphrodisias and Cassius the Iatropist. But we can at least try to demonstrate, albeit in a general way, the ways in which Manfredi manipulated his textual source.

Girolamo Manfredi trained professionally in northern Italy (Bologna), the area where the didactic method of the *quæstio* had attained the status of an autonomous genre[62]. In order to compile his *Liber de homine*, Manfredi started with an extraordinarily diffused work, a Latin collection of problems; from these problems he selected those which seemed to him the most suitable, classifying them, expounding on them, rearranging them, added some new ones and omitting those which did not interest him (there were many to choose from: as we have already mentioned, the *Problemata Aristotelis* contained 900 problems, the *Omnes homines* 385, and the *Liber de homine* 568). In creating his work, Manfredi acted both as *compilator*

[59] Lawn, 1963, pp. 101-140. Jerónimo Campos, *Sylva de varias questiones naturales y morales, con sus respuestas y soluciones, sacadas de muchos auctores griegos y latinos*. The work was printed later in Valencia in 1587. See Palau i Dulcet, 1948-77, note 41501; López Piñero *et al.*, 1981-86, notes 234-35.

[60] Cherchi, 2007, p. 107, also made this observation.

[61] Lawn, 1963, p. 112.

[62] It is known that the *quæstio* and the *disputatio* as didactic methods were implanted progressively throughout the Universities of Western Latin Europe, with different success in different areas. See Jacquart, 1985, p. 297.

and *commentator*, two of the four ways of writing a book that were standard in the Middle Ages, having been described by Saint Bonaventure in his prologue to Peter Lombard's *Libri sententiarum* (1250-1252)[63]. Writing – an activity that was generally understood to include translating, which in turn cannot be separated from the academic practices of commentary and gloss[64] – meant rewriting and updating the *auctores* of tradition in order to enter into dialogue with that very tradition; for this reason, Manfredi felt able to state freely in the prologue of the *Liber de homine* that his work was a translation from Latin to Italian[65].

As a demonstration of this, let us examine the problem at the beginning of the first section of the pseudo-Aristotelian *Omnes homines*[66], dedicated to medical questions, which corresponds to the first *perché* in Manfredi's book[67]: "Why are great excesses unhealthy? Is it because they produce a surplus or a lack? For indeed, that is where illness lies[68]." If we compare this text with the first problem in the *Liber de homine*, we can see that Manfredi has lengthened the problem quite noticeably. But in order to do this, he required models, as we can see by reading the first problem with the commentary by Pietro d'Abano as it appears in the 1501 Venice edition[69], which contains both Bartolommeo da Messina's translation as well as Theodor of Gaza's:

[63] See Parkes, 1976. The four categories of Saint Bonaventura include the *commentator* (who writes what others have written adding his own material with the aim of explaining), the *compiler* (who writes what others have written adding things which are not his: *addendo, sed non de suo*), the *auctor* (who uses the material of others but also his own material, fully aware that his text is the most important and that other people's texts serves to confirm his own words) and the *scriptor* (who simply transcribes what others have written).

[64] Copeland, 1991.

[65] In the prologue in Latin, dedicated to Giovanni de Bentivoglio, Manfredi says: "cum rerum naturalium causas hinc id diligent investigatas & eductas in maternum sermonem de latino traduxi opus idcirco magis comune ratus" (because the causes of natural things are here diligently investigated and researched, I have translated this work from Latin into the mother tongue so that may be better known universally) (Hellinga, 1992-, Unit 15, MI 31, 1v). Manfredi, 1988, does not transcribe the prologue.

[66] We shall use as our point of reference the French translation of the *Problèmes* in Aristote, 1991-94. From here come the following quotes.

[67] Cherchi, 2007, p. 117.

[68] "I. 1. Pourquoi les grands excès sont-ils malsains? Est-ce parce qu'ils produisent un excédent ou un défaut? Or, c'est cela la maladie" (Aristote, 1991-1994, 1, p. 9).

[69] *Problemata Aristotelis cum dpulici* [sic] *translatio[n]e antiqua Theodori Gaze, cu[m] expo[sitio]-ne Petri Aponi. Tabula [...] Petrum de Tussignano per alphabetum. Problemata Alexa[n]dri Aphrodisei [per Georgius Ualla[m] in latinum translata]. Problemata Plutarchi*, Venice, Bonetus Locatellus, 1501, 1v (Barcelona, Biblioteca de la Universitat de Barcelona, hereafter BBU).

Problem 1. Old translation: On what account do great excesses generate illness, or, how do these provoke excess and shortage and then become illness? New: Why do great excesses have such power to provoke illness and why is it sure that both excess and shortage will cause some illness that will take hold?

This is the reason why great excesses either diminish according to the greater or lesser degree of the temperament in absolute terms, or they are bound to provoke illness from a temperament related to some individual. It is worth noting that these superabundances or excesses constitute about six non-natural causes, as doctors call them, which are impossible for our body to keep away from, since they are within us: air, food and drink, evacuation and repletion, sleep and vigil, movement and rest, and the passions of the soul called accidents, which also occur in bodies according to Galen in the treatise on the causes of the Tegni, measured in quantity and quality. […][70]

Sections 31 through 34 of the pseudo-Aristotelian treatise are dedicated o the eyes, the ears, the nose, and the mouth. Chapters 3 through 6 of the econd part of the book by Manfredi, by comparison, deal with the eyes, he mouth, the ears, and the nose, in this sequence. The following table hows which of the eighteen problems on the nose contained in section 33 vere used by Manfredi in his chapter 6. It can be seen that he used only leven and that he combined two of them (problems 2 and 8) into one of his uestions:

Pseudo-Aristotelian	Manfredi
Section 33	II, 6
1	
2	8
3	6
4	7

[70] "Problema I. Antiqua translatio: Propter quid magne superabundantie egritudinales ut quare superabundantiam vel defectum faciunt, hec autem erat egritudo. Nova: Cur xuperantie nimie committendi morbi vim habeant, an quare vel excessum vel defectum fficiant quæquidem re morbum consistere certum est.
Que est causa quod magni excessus sive recedant secundum plus aut secundum minus a emperamento absoluto vel a temperamento alicui relato sunt nati inducere egritudines. Notandum est quod iste superabundantie sive excessus consistunt circa sex causas non aturales dictas a medicis quibus impossibile est corpus nostrum non approximare, quæ unt continens nos: aer, cibus et potus, inanitito et repletio, somnus et vigilia, motus et quies t passiones anime dicta accidentia, que etiam occurrunt corpori secundum Galienum in egni tractatu de causis quantitate et qualitate mensuratis tempore relicto. […]"

5	
6	4
7	
8	8
9	
10	5
11	9
12	11
13	
14	12
15	13
16	10
17	
18	

If we compare section 3 of the *Problemata*, dedicated to the use of wine and intoxication, and the second chapter of the first part of *Il Perché*, which deals with drink, we notice that Manfredi has lengthened his source:

> III.24. Why are drunken people more prone to tears? Is it because they become hot and humid? Because they are incapable of controlling themselves, they are moved by trifles.

> I.II.21. Why do drunks constantly have tears in their eyes?
>
> Wine generates superfluous moisture in the head, which nature does not allow to remain there, but unburdens the brain, which is a principal part, by sending it to other places; and because the eyes are more porous, it opens the way towards them. And they are also easier to pass through and are of a weaker composition. Thus moisture is sent mostly to them as tears, and this is the reason why drunks for any trifle, such as cold or smoke, are moved to tears, their eyes being more prone to them because of the abovementioned reasons[71].

[71] "III. 24. Pourquoi les gens ivres ont-ils la larme plus facile? Est-ce que parce qu'ils deviennent chauds et humides? Ils sont donc capables de se maîtriser, si bien qu'ils sont remués par de petites choses" (Aristote, 1991-1994, 1, p. 68).
"I. II. 21. Perché ali ebrii lacrimano al continuo gli ochi? El vino genera molte humidità superflue nel capo, le quali gravandolo non può la natura retenere, ma descargando il cerebro, chè membro nobile, le manda ad altri luoghi; e perché gli ochi sono più porrosi apre le vie a quei. Et anco sono più passibili e di debile compagine: imperò tal humidità

In this next example, Manfredi combined into a single question two problems from section 32 dealing with the same subject. Here are the two original questions from the section on ears:

> XXXII.3. Why do divers cover their ears with sponges?
>
> Is it to prevent the sea, moving violently, from making their eardrums burst? For, in this manner, their ears do not fill of water as they otherwise might.

> XXXII.11. Why are divers' ears less likely to burst if they take the precaution of pouring oil into them?
>
> The explanation that their ears would burst has been stated above and the oil poured down their ears makes the sea water that enters them more fluid, and when one has rubbed the inside of the ear it has the same effect as on the body's surface, and that is the reason why it does not burst[72].

In the fifth chapter of the second part of the *Liber de homine* we see how Manfredi synthesized the two questions:

> II.V.2. Why are the eardrums of those swimming in the sea less likely to burst if they have previously poured some oil into them or covered them with a piece of sponge?
>
> The sponge around the ear prevents the sea from damaging it and the oil poured into the ears lubricates the water that enters them; the very soft and lubricated water does not have a harsh impact, thus preventing bursting[73].

vanno più tosto ad essi per modo di lacrime; e questa è la casione per la quale gli ochi deli ebrii per ogni facil cosa, come è vento fredo o fumo, se inducono a lacrimare, perché gli ochi loro sono più disposti a lacrimare per la casion predicta" (Manfredi, 1988, pp. 104–105).

[72] "XXXII. 3. Pourquoi les plongeurs fixent-ils des éponges autour de leurs oreilles? Est-ce pour que la mer qui se précipite avec violence, ne leur fasse pas éclater les oreilles? Car ainsi, les oreilles ne s'emplissent pas d'eau, comme elles le feraient si les éponges n'étaient pas là" (Aristote, 1991-1994, 3, pp. 62–63).

"XXXII. 11. Pourquoi les oreilles des plongeurs risquent-elles moins d'éclater, s'ils prennent la précaution d'y verser de l'huile? La cause qui fait éclater les oreilles est-elle celle qui a été donné plus haut, et l'huile versée dans les oreilles rend-elle plus fluide l'eau de mer qui y pénètre ensuite, comme cela se produit pour la surface du corps, quand on s'est frotté d'huile? Une fois rendue plus coulante l'eau ne produit pas de choc à l'intérieur de l'oreille, et c'est pour cela qu'elle ne la fait pas éclater" (Aristote, 1991-1994, 3, pp. 64–65).

[73] "II.V.2. Perché le orechie se rompeno manco a quei che nodano nel mare se prima infundeno del'olio nele orechie over se tengono un poco de sponga circa quelle? Le sponghe poste circa le orechie si prohibisseno la percussione del mare a quelle e l'olio infuso nele orechie fa lubricare l'acqua che va a quelle; e l'acqua lubrica e mollissima per l'olio non può fare gran percussione, de che non seguita roctura" (Manfredi, 1988, p. 209).

With the examples cited above, we have attempted to show how Girolamo Manfredi organized, rearranged, lengthened and selected from his textual source – the collections of problems – in order to compile his *Liber de homine*. There is still, however, another question to resolve: what inspired Manfredi to unite a health regime and a physiognomy treatise in one volume? Clearly not a collection of problems. As we have seen, the *Problemata Aristotelis* are classified into thirty-eight sections and the *Omnes homines* into thirty-four. Although the initial sections of this last text are related to the chapters of Manfredi's treatise on physiognomy – the first section is dedicated to hair, the next to the head, then the eyes, the nose, the ears, the mouth, the teeth, the tongue, the palate, the neck, the humerus and the arms, the hands, etc.[74] – this does not determine its two-part structure. The idea does not come from the *Problems* by Alexander Aphrodisias either[75]. Our hypothesis regarding Manfredi's inspiration for grouping these two texts into one volume will be argued in the next article.

Bibliography

Adamson Melitta W., 1995, *Medieval Dietetics. Food and Drink in Regimen Sanitatis Literature from 800 to 1400*, Frankfurt, Peter Lang.

Agrimi Jole, 2002, *Ingeniosa scientia nature. Studi sulla fisiognomica medievale*, Tavarnuzze (Fi), SISMEL and Edizioni del Galluzzo.

Agrimi Jole and Chiara Crisciani, 1988, *Edocere medicos. Medicina scolastica nei secoli XIII–XV*, Milano, Guerini.

Alecci A., 1960-, 'Borgognoni, Teodorico', *Dizionario biografico degli italiani*, Roma, 44 vols. publ., 12, pp. 772-773.

Arnaldus de Villanova, 1996, *Regimen sanitatis ad regem Aragonum*, in L. García Ballester, M.R. McVaugh, P. Gil Sotres and J.A. Paniagua (eds.), *Arnaldi de Villanova Opera Medica Omnia*, Barcelona, Universitat de Barcelona and Fundació Noguera, X.1.

Aristote, 1991-1994, *Problèmes*, Pierre Louis (ed.), Paris, Les Belles Lettres, 3 vols.

Bacchelli Franco, 2001, *Giovanni Pico e Pierleone da Spoleto*, Firenze, Olschki.

[74] We used Ps.-Aristotle, *Problemana Aristotelis* [*Omnes homine*]; Marco Antonio Zimara, *Problemata*; Alexander Aphrodisias, *Problemata*, Lyon, 1561 (BBU). Marco Antonio Zimara, *Problemata*; Ptolemy, *Geographia*, Bologna, 1462 [=1477], in Hellinga, 1992-, Unit 3, ip 01082000.

[75] Alexander Aphrodisias, *Problematum Alesandri Aphrodisei libri duo; Problemata Plutarchi*, Valencia, 1554 (BBU). The first text bears no relation to the two books of *Il Perché* by Manfredi. The *Problemata Plutarchi* have no divisions. The edition by Alexander Aphrodisias quoted in the note 75 contains 151 problems without any kind of classification.

Bazàn Bernardo C., J.W. Wippel, G. Fransen and D. Jacquart, 1985, *Les questions disputées et les questions quodlibétiques dans les facultés de Théologie, de Droit et de Médecine*, Turnhout, Brepols.

Blair Ann, 1999a, 'The *problemata* as a natural philosophical genre', in A. Grafton and N.G. Siraisi (eds.), *Natural Particulars: Nature and the Disciplines in Renaissance Europe*, Cambridge, MTI Press, pp. 171-204.

— 1999b, 'Authorship in the popular *Problemata Aristotelis*', *Early Science & Medicine*, 4, 189-227.

Burnett Charles and Danielle Jacquart (eds.), 1994, *Constantine the African and Ali ibn al-Abbas al-Magusi: The Pantegni and Related Texts*, Leiden, New York and Cologne, E J Brill.

Cadden Joan, 2001, 'Nothing natural is shameful: Vestiges of a debate about sex and science in a group of late-medieval manuscripts', *Speculum*, 76, pp. 66-89.

Carlino Andrea and Michel Jeanneret (eds.), 2009, *Vulgariser la médecine. Du style médical en France et en Italie (XVI et XVII siècles)*, Genève, Droz.

Caro Baroja Julio, 1988, *Historia de la fisiognómica: el rostro y el carácter*, Madrid, Istmo.

Carré Antònia and Lluís Cifuentes, 2001, '*Questis* (Barcelona, Pere Posa, 1499): una traducció catalana desconeguda del *Liber de homine* (*Il perché*) de Girolamo Manfredi amb filtre napolità', *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 20, pp. 543-560.

— 2006, '*Éxito y difusión de la literatura de problemas en la Castilla del siglo XVI: la traducción castellana de Il perché* de Girolamo Manfredi realizada por Pedro de Ribas (Zaragoza, 1567)', *Asclepio*, 2006, 58, pp. 149-196.

Cherchi Paolo, 2001, 'Il meraviglioso, il quotidiano e i problemata. Ministoria di un microgenere', *Intersezioni*, 21, pp. 234-275.

— 2007, '*La Cazzaria* di Vignali e il *Libro del perché* di Manfredi', *Annali dell'Università di Ferrara online*, II, 1, pp. 106-117.

Cifuentes Lluís, 1999, 'Vernacularization as an intellectual and social bridge: the Catalan translations of Teodorico's *Chirurgia* and of Arnau de Vilanova's *Regimen sanitatis*', *Early Science & Medicine*, 4 [W. Crossgrove and L.E. Voigts (eds.), *Vernacularization in Science and Medicine*, 3], pp. 127-148.

— 2002, *La ciència en català a l'Edat Mitjana i el Renaixement*, Barcelona and Palma, Universitat de Barcelona, Universitat de les Illes Balears [second revised and enlarged edition 2006].

— 2003, 'La volgarizzazione della scienza alla fine del Medioevo: un modello interpretativo a partire dal caso del catalano', in N. Bray and Loris Sturlese (eds.), *Filosofia in volgare nel Medioevo: Atti del XII Convegno nazionale della Società italiana per lo studio del pensiero medievale (Lecce, 27-29 settembre 2002)*, Louvain-la-Neuve, Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales, pp. 247-263.

Cogliati Arano Luisa, 1976, *The Medieval Health Hand-book: Tacuinum Sanitatis*, New York, George Braziller.

Copeland Rita, 1991, *Rhetoric, Hermeneutics and Translation in the Middle Ages: Academic Traditions and Vernacular Texts*, Cambridge, Cambridge University Press.

Crossgrove William C., M. Schleissner and L.E. Voigts (eds.), 1998-1999-2000, 'The Vernacularization of Science, Medicine, and Technology in Late Medieval Europe', *Early Science & Medicine*, 3, pp. 81-185; 4, pp. 127-163; 5, pp. 47-63.

Currie H. M., 1985, 'Aristotle and Quintilian: physiognomical reflections', in A. Gotthelf (ed.), *Aristotle on Nature and Living Things: Philosophical and Historical Studies presented to David M. Balme on his 70th Birthday*, Pittsburg, pp. 359-366.

D'Alverny Marie-Thérèse, 1976, 'La tradition manuscrite des *Questiones Nicolai peripatetici*', in J.J. G. Alexander and M.T. Gibson (eds), *Medieval Learning and Literature: Essays presented to R.W. Hunt*, Oxford, Clarendon Press, pp. 200-219.

De Renzi Salvatore (ed.), 1852-1859, *Collectio Salernitana, ossia documenti inediti, e trattati di medicina appartenenti alla Scuola Medica Salernitana*, Naples, Tip. del Filiatre-Sebezio, 5 vols. [repr. Bologna, Forni, 1967].

Durante da Gualdo Castor, 1982, *Il tesoro della sanità*, E. Camillo (ed.), Milan, Serra e Riva.

Duranti Tommaso, 2008, *Mai sotto Saturno. Girolamo Manfredi, medico e astrologo*, Bologna, Cooperativa Libraria Universitaria Editrice Bologna.

Evans Elizabeth C., 1969, *Physiognomics in the Ancient World*, Philadelphia, The American Philosophical Society (Transactions of the American Philosophical Society, 59/5).

Elkhadem Hosam (ed.), 1990, *Le Taqwim al-Sihha (Tacuini sanitatis) d'Ibn Butlan, un traité médical du XIe siècle: histoire du texte, édition critique, traduction, commentaire*, Louvain, Peeters.

Forster E. S., 1928, 'The pseudo-Aristotelian *Problems*, their nature and composition', *The Classical Quarterly*, 22, pp. 163-165.

Förster Richard, 1983, *Scriptores Physiognomonici Græci et Latini*, Leipzig, Teubner, 2 vols. [repr. Stuttgart and Leipzig, 1994]

French Roger K., J Arrizabalaga, A. Cunningham and L. García Ballester (eds.), 1998, *Medicine from the Black Death to the French Disease*, Aldershot, Ashgate.

French Roger K., 2003, *Medicine before Science: The Business of Medicine from the Middle Ages to the Enlightenment*, Cambridge, Cambridge University Press.

García Ballester Luis, 1974, *Códice C-67 de la Biblioteca Universitaria de Granada: De naturis rerum (lib. III–XII) de Tomás de Cantimpré, Epistola Aquilæ, Symachi et Theodotionis ad Ptolomeum regem Ægipti de avibus nobilibus, Tacuinum sanitatis, ed. facsímil con comentarios*, Granada, Universidad de Granada.

— 1993, 'On the origin of the *six non-natural things* in Galen', in J. Kollesch and D. Nickel (eds), *Galen und das hellenistiche Erbe*, Stuttgart, F Steiner, pp. 105-115.

— 2001, *La búsqueda de la salud: sanadores y enfermos en la España medieval*, Barcelona, Ediciones Península.

García Ballester Luis, R. French, J. Arrizabalaga and A. Cunningham (eds.), 1994, *Practical Medicine from Salerno to the Black Death*, Cambridge, Cambridge University Press.

Gualdo Riccardo (ed.), 2001, *Le parole della scienza: scritture tecniche e scientifiche in volgare (secoli XIII-XV). Atti del convegno (Lecce 16-18 aprile 1999)*, Galatina, Congedo.

Guichard-Tesson Françoise, 1989, 'Le métier de traducteur et de commentateur aux XIVe siècle d'après Evrart de Conty', *Le Moyen Français*, 24-25, pp. 131-167.

Guichard-Tesson Françoise, 2006, 'Évrart de Conty, poète, traducteur et commentateur', in Leemans Pieter de and Michele Goyens (eds.), *Aristotle's Problemata in Different Times and Tongues*, Lovaina, Leuven University Press, pp. 145-174.

Hellinga Lotte (dir.), 1992-, *Incunabula: The Printing Revolution in Europe, 1455–1500. Full-Text Incunabula on Microfiche*, Woodbridge, etc., Research Publications.

Jacquart Danielle, 1981, *Le milieu médical en France du XII^e^ au XV^e^ siècle*, Genoa and Paris, Droz and Champion.

— 1985, 'La question disputée dans les facultés de médicine', in Bazàn, Wippel, Fransen and Jacquart, 1985, pp. 279-315.

— 1998, *La médecine médiévale dans le cadre parisien*, Paris, Fayard.

Jacquart Danielle and Françoise Micheau, 1990, *La médicine arabe et l'Occident médiéval*, Paris, Editions Maisonneuve et Larose.

Jacquart Danielle and Agostino Paravicini Bagliani (eds.), 2007, *La Scuola Medica Salernitana: gli autori e i testi*, Tavarnuzze (Fi), SISMEL and Edizioni del Galluzzo (Edizione Nazionale "La Scuola Medica Salernitana", 1).

Keil G., 1977-, 'Thiederik von Cervia (Tederico dei Borgognoni) OP', in K. Ruh *et al.*, (ed), *Die deutsche Literatur des Mittelalters: Verfasserlexikon*, 11 vols. publ., Berlin and New York, Walter de Gruyter, second ed., 9, pp. 792-793.

Kibre Pearl, 1967, 'Giovanni Garzoni of Bologna (1419–1505), professor of medicine and defender of astrology', *Isis*, 1967, 58, pp. 504-514.

Klebs Arnold C., 1938, 'Incunabula scientifica et medica: short title list', *Osiris* , 1938, 4, pp. 1-359 [facsimile, Hildesheim, George Olms, 1963].

Kraye Jill, 1995, 'The printing history of Aristotle in the fifteenth century', *Renaissance Studies* 9, 189-211.

Kraye Jill *et al.* (eds.), 1986, *Pseudo-Aristotle in the Middle Ages: The 'Theology' and Other Texts*, London, Warburg Institute.

Kristeller Paul Oskar, 1986, *Studi sulla Scuola medica salernitana*, Naples, Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, 1986.

Lawn Brian, 1963, *The Salernitan Questions: An Introduction to the History of Medieval and Renaissance Problem Literature*, Oxford, Clarendon Press, 1963 [Italian trans. extended and corrected: *I quesiti salernitani: introduzione alla storia della letteratura problematica medica e scientifica nel Medioevo e nel Rinascimento*, Salerno, Di Mauro, 1969].

— (ed.), 1979, *The Prose Salernitan Questions*, London and Oxford, Oxford University Press for the British Academy.

— 1993, *The Rise and Decline of the Shcolastic Quæstio Disputata, with special Emphasis on its Use in the Teaching of Medicine and Science*, Leiden, Brill.

Leemans Pieter de and Michele Goyens (eds.), 2006, *Aristotle's Problemata in Different Times and Tongues*, Lovaina, Leuven University Press.

Librandi Rita and Rosa Piro (eds.), 2006, *Lo scaffale della biblioteca scientifica in volgare (secoli XIII-XVI): atti del Convegno (Matera, 14-15 ottobre 2004)*, Tavarnuzze (Fi), SISMEL and Edizioni del Galluzzo (Micrologus' Library, 16).

López Piñero José María *et al.*, 1981-86, *Los impresos científicos españoles de los siglos XV y XVI: inventario, bibliometría y thesaurus*, Valencia, Universitat de València, 3 vols.

Lowry Martin, 1978, *The World of Aldus Manutius: Business and Scholarship in Renaissance Venice*, Oxford, Blackwell.

Manfredi Girolamo, 1988, *Liber de homine: Il perché*, A.L. Trombetti Budriesi and F. Foresti (eds.), studies by F. Foresti, A. M. Nada Patrone and A.L. Trombetti Budriesi, Bologna, Edizioni Luigi Parma.

— 2004, *Quesits o perquens: regiment de sanitat i tractat de fisiognomonia*, Antònia Carré (ed.), Barcelona, Barcino.

— 2009, *Libro llamado el porqué. Traducción castellana de Pedro de Ribas (1567)*, Antònia Carré (ed.), San Millán de la Cogolla, CiLengua.

Marenghi Gerardo, 1962, 'Un capitolo dell'Aristotele medievale: Bartolomeo da Messina traduttore dei *Problemata Phisica*', Ævum, 36, pp. 268-283.

McVaugh Michael R., 1993, *Medicine before the Plague: Practitioners and their Patients in the Crown of Aragon, 1285–1345*, Cambridge, Cambridge University Press.

Melzi Gaetano, 1848-1859, *Dizionario delle opere anonime e pseudonime di scrittori italiani o come che sia aventi relazione all'Italia*, Milan, L. di Giacomo Pirolla, 3 vols. [repr. New York, Franklin, 1960].

Monfasani John, 1999, 'The pseudo-Aristotelian *Problemata* and Aristotle's *De Animalibus* in the Renaissance', in Grafton and Siraisi (eds.), *Natural Particulars*, pp. 205-247.

Nicoud Marilyn, 2007, *Les régimes de santé au Moyen Âge. Naissance et diffusion d'une écriture médicale en Italie et en France (XIIIe-XVe siècle)*, Rome, École Française de Rome, 2 vols.

Nutton Vivian, 1981, 'Continuity or rediscovery?: The city physician in classical Antiquity and mediaeval Italy', in A. W. Russell (ed), *The Town and State Physician in Europe from the Middle Ages to the Enlightenment*, Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, pp. 9-46 [repr. V. Nutton, *From Democedes to Harvey: Studies in the History of Medicine*, London, Variorum Reprints, VI, 1988].

Olivieri Luigi, 1988, *Pietro d'Abano e il pensiero neolatino: filosofia, scienza e ricerca dell'Aristotele greco tra i secoli XIII e XIV,* Padua, Antenore.

Palau i Dulcet Antoni, 1948-1977, *Manual del librero hispano-americano: bibliografía general española e hispano-americana desde la invención de la imprenta hasta nuestros tiempos, con el valor comercial de los impresos descritos*, Barcelona and Oxford, Librería Anticuaria de A Palau and The Dolphin Book, 38 vols.

Park Katherine, 1985, *Doctors and Medicine in Early Renaissance Florence*, Princeton, Princeton University Press.

Parkes Malcolm B., 1976, 'The influence of the concepts of *ordinatio* and *compilatio* on the development of the book', in J. J. G. Alexander and M. T. Gibson (eds.), *Medieval Learning and Literature: Essays Presented to Richard William Hunt*, Oxford, Clarendon Press, pp. 115-141 [repr. with addenda in M. B. Parkes, *Scribes, Scripts and Readers: Studies in the Communication, Presentation and Dissemination of Medieval Texts*, London, Hambledon 1991, pp. 35-70].

Paschetto Eugenia, 1984, *Pietro d'Abano, medico e filosofo*, Florence, Vallecchi.

Pietro d'Abano,1985, *Medioevo: Rivista di storia della filosofia medievale*, 11.

Rather Lelland J., 1968, 'The *six things non-natural*: A note on the origins and fate of a doctrine and a phrase', *Clio Medica*, 3, pp. 337-347.

Rotzoll Maike, 2000, *Pierleone da Spoleto: vita e opere di un medico del Rinascimento*, Florence, Leo S. Olschki.

Sarton George, 1927-1947, *Introduction to the History of Science*, Baltimore, The Williams and Wilkins Co., for the Carnegie Institute of Washington, 3 vols. [repr. Huntington, R E Krieger, 1975].
Serra-Zanetti Alberto, 1952, 'I pronostici di Girolamo Manfredi', in *Studi riminesi e bibliografici in onore di Carlo Lucchesi*, Faenza, Fratelli Legov, pp. 193-213.
Singer Charles J., 1917, 'A study in early Renaissance anatomy, with a new text: The *Anathomia* of Hieronymo Manfredi (1490), transcribed and translated by A. Mildred Westland', *Studies in the History and Method of Science*, 1, pp. 79-164.
Sinno Andrea, 1979, *Regimen sanitatis: Flos medicinæ Scholæ Salerni*, Salerno, Casari [repr. Milan, U Mursia, 1987].
Siraisi Nancy G., 1970, 'The *Expositio Problematum Aristotelis* of Peter of Abano', *Isis*, 61, pp. 321-339.
— 1973, *Arts and Sciences of Padua: The Studium of Padua before 1350*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies.
— 1981, *Taddeo Alderotti and His Pupils: Two Generations of Italian Medical Learning*, Princeton, Princeton University Press.
— 1990, *Medieval and Early Renaissance Medicine: An Introduction to Knowledge and Practice*, Chicago, University of Chicago Press.
Schmitt Charles B., 1983, *Aristotle and the Renaissance*, Cambridge and London, Harvard University Press.
Stillwell Margaret B., 1970, *The Awakening Interest in Science during the First Century of Printing (1450–1550): An Annotated Checklist of First Editions Viewed from the Angle of their Subject Content (Astronomy - Mathematics - Medicine - Natural Science - Physics - Technology)*, New York, The Bibliographical Society of America. 1970.
Swain Simon (ed.), 2007, *Seeing the Face, Seeing the Soul. Polemon's "Physiognomy" from Classical Antiquity to Medieval Islam*, Oxford, Oxford University Press.
Taavitsainen Irma and P. Pahta (eds.), 2004, *Medical and Scientific Writing in Late Medieval English*, Cambridge, Cambridge University Press.
Thorndike Lynn, 1923-1958, *A History of Magic and Experimental Science*, 8 vols., New York and London, Columbia University Press and Macmillan.
— 1943, 'Buridan's Questions on the Physiognomy ascribed to Aristotle', *Speculum*, 18, pp. 99-103.
— 1955, 'Peter of Abano and another commentary on the *Problems* of Aristotle', *Bulletin of the History of Medicine*, 29, pp. 517-523.
Trombetti Budriesi Anna L., 1990, 'Un giurista e un astrologo: Andrea Barbazza e Girolamo Manfredi. Qualque divagazione sull'insegnamento universitario a Bologna nel secondo Quattrocento', in O. Capitan (ed.), *Cultura universitaria e pubblici poteri a Bologna dal XII al XV secolo: atti del 2. Convegno (Bologna, 20–21 maggio 1988)*, Bologna, Comune di Bologna, pp. 197-223.
Unterkircher Franz, 1967, *Tacuinum Sanitatis in Medicina: Codex Vindobonensis series nova 2644 der Österreichischen Nationalbibliotek*, Graz, Akademische Druck u. Verlagsanstalt, 2 vols. [new ed. D Poirion and C Thomasset, *L'art de vivre au Moyen Âge: Codex Vindobonensis series nova 2644 conservé à la Bibliothèque Nationale d'Autriche*, Paris, Éditions du Felin, 1995]

Van der Lugt Maaike, 2006, 'Aristotle's *Problems* in the West: A Contribution to the Study of Medieval Latin Tradition', P. de Leemans and M. Goyens (eds.), *Aristotle's Problemata in Different Times and Tongues*, Lovaina, Leuven University Press, pp. 71-112.

Ventura Iolanda, 2006, 'Aristoteles fuit causa efficiens huius libri: On the Reception of Pseudo-Aristotle's *Problemata* in Late Medieval Encyclopaedic Culture', in P. de Leemans and M. Goyens (eds.), *Aristotle's Problemata in Different Times and Tongues*, Lovaina, Leuven University Press, pp. 113-144.

— 2008, 'Translating, Commenting, Re-Translating: Some Considerations on the Latin Translations of the Pseudo-Aristotelian *Problemata* and their Readers', in M. Goyens, P. de Leemans and A. Smets (eds.), *Science Translated. Latin and Vernacular Translations of Scientific Treatises in Medieval Europe*, Lovaina, Leuven University Press, pp. 123-154.

Wallace Walter A., 1970, 'Borgognoni of Lucca, Theodoric', *Dictionary of Scientific Biography*, ed. Ch. C. Gillispie, New York, 1970 [repr. 1981], 2, pp. 314-15.

Zanotti Carney Emanuela, 2008, 'I *Dubbi* di Ortensio Lando e *Il perché* di Girolamo Manfredi', *Giornale storico della letteratura italiana*, vol. 185, n. 609, pp. 64-78.

Zeidberg David S. (ed.), 1998, *Aldus Manutius and Renaissance Culture: Essays in Memory of Franklin D. Murphy. Actes of an International Conference (Venice and Florence, 14–17 June 1994)*, Florence, Leo S. Olschki.

Antònia Carré
acarrep@uoc.edu

Lluís Cifuentes
lluiscifuentes@ub.edu

Medicina & Storia, X, 2010, 19-20, n.s., pp. 39-58

Girolamo Manfredi's *Il Perché*: II. The *Secretum secretorum* and the book's publishing success

Antònia Carré and Lluís Cifuentes

Summary. This article, the second part of a two-part essay on the sources and reception of Manfredi's work, examines the relationship between the *Liber de homine (Il Perché)* written by Girolamo Manfredi and the pseudo-Aristotelian *Secretum secretorum*. It accounts for the success of the *Liber de homine (Il Perché)* in Italian and Iberian contexts, analysing twenty-six Italian editions produced from the fifteenth to the seventeenth century, as well as the only two existing translations, one printed in Catalan (1499) and the other in Spanish (1567, followed by four reprints in the sixteenth century). The existence of the Catalan translation was discovered in 2001 by the authors of this article. The Catalan and Spanish translations do not depend upon each other; moreover, the printed editions exemplify the fifteenth- and sixteenth-century circulation of medical texts in vernacular languages.

Keywords. early printing; *Liber de homine* (*Il Perché*); Girolamo Manfredi; medicine; physiognomy; Ps.-Aristotle; *regimen sanitatis*; *Secretum secretorum*; vernacularisation

In the first part of this two-part essay, we introduced this important, widely read medical text as well as its author, and we analysed one of its main sources, the pseudo-Aristotelian *Problemata*. In this second part, we will turn to the other sources of Manfredi's work, and we will identify a second major source used by Manfredi: the *Secretum secretorum*, which, like the *Problemata*, was also a pseudo-Aristotelian composition. Manfredi's use of this widely circulated work calls for a deeper study than the one presented here, particularly with regard to motivating factors and relationships with other works and excerpts; thus, this study is only intended as an introduction to the subject. Here it will be suggested that the success of Manfredi's work is due to the fact that he was inspired not only by the pedagogical *Problemata* and the tradition of *regimina sanitatis*, but most particularly by the highly valued and widely diffused

Secretum secretorum. Finally, in closing, a summary will be furnished of the information currently available on the dissemination of *Il Perché* in Italian, Catalan, and Spanish.

Il Perché *and the pseudo-Aristotelian* Secretum secretorum

The first part of this two-part essay ended with this question: what inspired Girolamo Manfredi to unite a health regime and a physiognomy treatise in one volume? It seems that we must look for the answer in the pseudo-Aristotelian *Secretum secretorum* and the most widely circulated health regimes of the Middle Ages.

The pseudo-Aristotelian *Secretum secretorum* is one of the most common and widely diffused texts of the Middle Ages; it had an enormous circulation between the tenth and seventeenth centuries, and it is known through over six-hundred surviving manuscripts written in numerous languages[1]. Its origins are unclear: it can be traced back to an Arabic original composed in the tenth century with the title *Kitāb sirr al-asrār* that was circulated in two versions, a short one and a long one, which seem to stem from a common archetype. The short version, which is the oldest, is divided into seven or eight books (according to the known manuscripts) that constitute a *speculum principis* (mirror of princes), supposedly based on a letter which Aristotle sent to his disciple Alexander the Great for his instruction during the Persian campaign. The long version, which arose during the eleventh and twelfth centuries, took on an encyclopaedic nature upon reaching ten chapters, adding new sections on medicine (including a health regime), astrology, physiognomy, alchemy, numerology, and magic to the earlier moral and political sections.

The two versions of the *Kitāb sirr al-asrār* reached Western Europe in the twelfth and thirteenth centuries. In the middle of the twelfth century, Johannes Hispalensis, who worked in Toledo, translated the short version into Latin, which has survived in some 150 manuscripts. A century later, an enigmatic Philip of Tripoli, about whom we only know that he was a cleric in the Latin church of Tripoli (Syria) during the first half of the thirteenth century, translated the long version into Latin with spectacular success, as

[1] For what is written in the follow paragraph, see Ryan and Schmitt, 1982. For the extraordinary diffusion of the work, see Grignaschi, 1980. An updated review of the question is in Williams, 2003; Zamuner, 2005, gives special attention to the Romance language tradition of the text.

proven by the over 350 manuscripts known to exist. Apart from the prologues and the initial letters, the translation by Philip of Tripoli[2] is made up of political and moral advice, rules of general hygiene, medical advice divided according to the four main parts of the human body (the head, the chest, the eyes and the testicles), a dietary regime, a section on medicinal simples and astrological medicine, and, in conclusion, some chapters on physiognomy, derived partly from the *Physonomia* by Rhazes[3]. Witnesses to the success of the *Secretum secretorum* are the numerous translations made into various vernacular languages[4] and the diverse commentaries written on it, including those by Albert the Great and Roger Bacon.

Because of the heterogeneity of the topics it covers and its peculiar structure that easily allows for the suppression of chapters, the translators, adaptors and copyists of this encyclopaedic work have given different meanings to the whole according to the particular selection of chapters they decided upon. We must also bear in mind that sometimes the order of the chapters differs from manuscript to manuscript: some manuscripts in the Italian tradition, for example, place the physiognomy section after the medical section and not at the end of the work, as occurs in the Latin tradition. The *Secretum secretorum* was sometimes presented as a *speculum principis*, as for instance in those manuscripts that compile exclusively the chapters having an ethical or political content. It could be read as a book about the occult sciences in the cases where its alchemical, magical and astrological content was the main interest[5]. Also, it could be understood as a medical work: some of the existing Latin manuscripts contain only the chapters dedicated to hygiene and physiognomy[6], and we know that French and Italian copyists and translators circulated extracts that contained only medical fragments. There are fragmentary Italian testimonies containing exclusively the

[2] For the different copies conserved, see Thorndike and Kibre, 1963, col. 267.

[3] On the second treatise of the *Liber ad Almansorem*, translated into Latin by Gerard of Cremona, which circulated autonomously with notable success from the end of the twelfth century and beginning of the thirteenth century, see Agrimi, 2002, esp. pp. 20 and 104-107. For a general overview on Rhazes, see Jacquart and Micheau, 1990, esp. pp. 55-68.

[4] The *Secretum Secretorum* was translated into different languages from Latin. We are aware of different translations into Hebrew, Turkish, Russian, Czech, Croat, German, English, Spanish, Catalan, Portuguese, French and Italian. For the surviving manuscripts in Romance languages, see Zamuner, 2005.

[5] This was how Roger Bacon understood it in his commentary (*ca.* 1269). See Bacon, 1920. For the relationship between esoterism and science, see Eamon, 1994.

[6] See *Aristoteles latinus*, 1957, 2, 1305 (*Epistula de dieta*), 2, 1341 (*De signis corporis*) and 2, 1348 (*De regimine sanitatis*). See Ryan and Schmitt, 1982, p. 19, n. 86.

De regimine sanitatis and the *De calore naturali* sections; others contain only the section on physiognomy[7].

The *Secretum secretorum*, which contributed greatly to reinforcing the link established by Ptolemy between medicine and astrology, was without doubt well known to Girolamo Manfredi, both a doctor and astrologer. It cannot be determined which Latin version he used, or whether he worked instead with an Italian translation[8], but we cannot rule out the possibility that some fragmentary Latin or Italian version gave him the idea of dividing his work into two large sections, one containing a health regime, and the other a physiognomic treatise; in this regard, it should be remembered that in the Middle Ages, physiognomy was studied above all by physicians, who were often also astrologers and palmists, and who even sometimes acquired fame as magicians[9]. We must also bear in mind that the short version of the *Secretum secretorum*, although focused on moral and political subjects, unites both disciplines in a single chapter[10].

Long before Girolamo Manfredi, the association of these two subjects had already been made in the middle of the thirteenth century by Aldobrandino da Siena in his *Régime du corps*, the first treatise on hygiene to be composed in the vernacular language, and one which attained a noteworthy success, as shown by the sixty-eight French manuscript versions and the translations made into Italian, Catalan, and Flemish[11]. Aldobrandino da Siena divides his treatise into four large parts: general principles of hygiene, studies of particular organs, dietetics, and physiognomy. The latter is the shortest part and derives, as does the section of the *Secretum secretorum*, from Rhazes. Some of the fragmentary Italian versions contain only the section on physiognomy[12]. Moreover, there is another health regime, written in Italian in this case, that

[7] Ryan and Schmitt, 1982, p. 13. For the ten or so French translations in existence, see Monfrin, 1982, esp. 81-82. We also know that the medical sections of the *Problemata* circulated independently, because we find them in miscellaneous medical manuscripts: see Ventura, 2006, p. 115; and Milani, 2001, pp. 216 and 242.

[8] The Italian manuscript tradition stems from the different Latin versions compiled from the text by Philip of Tripoli, and the oldest known Italian translation dates from the end of the thirteenth or beginning of the fourteenth centuries. See Zinelli, 2000, and Milani, 2001, note 74.

[9] Caro Baroja, 1988, p. 63.

[10] In the seventh, dedicated to military strategy, a section on physiognomy is joined with a health regime. In the Spanish translation, for example, we have a "Capítulo de las fechuras de los omnes" (Chapter on the features of men) and a "Capítulo del ordenamiento bueno en pensar del cuerpo" (Chapter on a good regime for caring for the body). See Kasten, 1957, pp. 62-72.

[11] Féry-Hue, 1986; Cifuentes, 2002, p. 103.

[12] Zinelli, 2000, p. 545.

relies on the *Problemata Aristotelis* as a source: the *Libreto de tutte le cosse che se mangano* by Michele Savonarola (1385-1466). Savonarola was a professor at the universities of Padua and Ferrara, both of which Manfredi attended[13].

The circumstances indicated above make it clear that Girolamo Manfredi could have been inspired by works within the tradition to which he contributed. It should be added that many health regimes, like the *Régime du corps* itself, have a section dedicated to the care of the different members and organs of the human body, ordered *a capite ad calcem*[14]. For all these reasons, the pairing of a health regime and a treatise on physiognomy must have been, in the end, a natural one according to the perspective of a doctor and astrologer eager to make these branches of academic knowledge more accessible to his late-fifteenth-century public.

There exists a piece of evidence of a textual nature indicating a direct link between the *Il Perché* and the *Secretum secretorum*. In the first chapter of his health regime (I.I.69), in the section dedicated to food, Girolamo Manfredi invoked the authority the doctors of India, who had proved that mixing milk with either acetous substances or fish caused leprosy because the mixture corrupted the blood[15]. This quotation is surprising because of its vagueness as well as the geographical area he refers to, and it stands apart from his other citations of authorities: Avicenna, Aristotle, Galen and Ptolemy (the authorities he cited were few, but this is not unusual in a text meant for the wider public, such as was his). The doctors in India had also been invoked as authorities in the *Secretum secretorum*, and here as well this reference is found in a chapter dedicated to diet. Nevertheless, the specific context was rather different, occurring when the *Secretum secretorum*'s author compared the different opinions of a Greek doctor, a "Mede" (i.e. Persian) doctor, and an Indian doctor about the existence of a universal medicine:

> Reasonably, the Greek indicated and said that taking any amount of hot water every morning, filling the mouth twice, would render any man healthy so that he would not need any other medicine. The Persian affirmed that it was very good indeed to take millet grains on an empty stomach. The Indian said that if somebody took 5 grains of cumin each day on an empty stomach, that person would not need any other medicine[16].

[13] Ventura, 2006, p. 119.
[14] Arnaldus de Villanova, 1996; Nicoud, 2007.
[15] Manfredi, 1988, pp. 97-98.
[16] "Sane Grecus indicavit et dixit quod sumere quolibet mane aquam calidam pleno ore bis, ita sanum redderet hominem quod non indigebit alia medicina. Medus vero affirmavit quod jejuno stomacho prodest multum sumere de granis milii. Indus dixit quod si quis

The success of Il Perché: *printed editions and translations*

Il Perché became an authentic best seller. Manfredi had determined to write a widely accessible treatise on medicine in Italian rather than Latin because the public that was literate in the first language was much greater than the university-trained readership, as indicated in the first part of this paper. We have seen that the first Bologna edition (1474) was followed by two more in the fifteenth century (Naples 1478, Bologna 1497)[17], and by 1650 over twenty editions had been printed, which we can classify into two groups discussed below.

1. *Opera nova intitulata Il Perché, utilissima ad intendere la cagione de molte cose & maximamente alla conservatione della sanità, novamente stampada.*

Editions: Venice, 1507, 1512, 1514[18], 1520[19], 1523, 1524, 1525[20], 1532,

sumere .5. grana cimini cotidie jejuno stomacho, alia non indigeret medicina" (Ps.-Aristotle, *Secretum secretorum*, chap. 19, 18-23, according to Bacon, 1920, p. 87).

[17] Galeazzi and Zigiotti, 1989, quote an earlier edition from 1473, which we have not been able to document. It does not appear in Valenziani and Cerulli, 1965, 4, pp. 32-33, notes 6110-19. We believe that, very probably, the identification of this edition is the result of confusion.

[18] *Libro del homo in lingua materna, compilato per misser Hieronymo di Manfredi da Bologna ad utilità et delectatione del genere humano, inelqual dilucida le cause della natura circa la conservatione dela sanità et dele cose se sumeno in cibo et poto, con la compositione del homo per la quale se cognosce naturalmente le bontà et defecti di quello, ditto vulgarmente Perché* (Venice, 1514). Edition quoted only by Galeazzi and Zigiotti, 1989, which does not appear documented in Norton, 1958. There is a copy in Valencia, Biblioteca General i Històrica de la Universitat de València, which we have consulted. After the title of the work by Manfredi there is a male human figure, with lines that show the different parts of the anatomy. In the colophon, above the name of the printer, the price of the volume appears hand written in Catalan, which was bought in Bologna shortly after being printed ("Costà lo present libre en Bolònia VII iugacello, a 16 de febrer de 151?" (The present book costed 7 iugacello in Bologna on 16 february 151?). The last number, which is difficult to read, could be a 4, a 5 or a 7). We are grateful to Rosanna Cantavella (Universitat de València) for providing us with this information. A copy of the 1507 edition is in Paris, Bibliothèque Nationale (hereafter PBN).

[19] Some editions have rather different titles, like this one from 1520: *Opera nova intitulata Il Perché, utilissima ad intendere la cagione de molte cose & maximamente alla conservatione della sanità e phisonomia et virtù delle herbe, novamente stampada*, Venice, 1520 (Barcelona, Biblioteca de l'Institut Botànic de Barcelona, hereafter BIB). A copy of the 1524 edition is in PBN.

[20] Edition quoted by Galeazzi and Zigiotti, 1989, who, on the other hand, does not include those from Venice, 1524, 1532, 1536 and 1540. This may simply be an error in transcription by both authors.

1536[21], 1540, 1567[22]; Ancona, 1512[23], 1514.

These editions contain a preface in Latin that mentions Girolamo Manfredi as the author of the work, and where it is claimed that the work was translated from Latin into Italian. This is followed by a table of contents with the titles of the chapters and the questions contained in each of them. The first book has seven chapters and the second thirteen, and these contain altogether a total of 568 questions with their respective answers, appearing in the text without divisions of any kind. All later editions are reprints of the *editio princeps* (Bologna, 1474), which already included the aforementioned preface[24].

2. *Libro intitulato Il Perché, tradotto di latino in italiano dell' eccellente medico & astrologo M. Hieronimo de' Manfredi et dall'istesso in assai luoghi dilucidato & illustrato, con mostrar le cagioni d'infinite cose, appartenenti alla sanità, con la dichiaratione delle virtù d'alcune herbe. Opera utilissima è necessariissima, & di nuovo ristampata e rispurgata da quelle cose che havessero potuto offendere il simplice animo del lettore.*

Editions: Venice, 1588, 1591[25], 1591[26], 1596, 1600, 1607, 1613, 1622, 1629;

[21] Manfredi, *Opera nova intitulata Il Perché* [...], Venice, 1536 (London, British Library, hereafter LBL). In the title we read 1536; in the colophon, 1526. A copy of the 1540 edition is in PBN.

[22] This edition bears the title *Opera nova intitulata Il Perché, utilissima ad intendere la cagione di molte cose & massimamente alla conservatione della sanità & phisonomia et virtù delle herbe, novamente emendata, et purgata de gli errori inumerabili, et nel primo esser suo ridutta et riformata*, Venice, 1567 (Milan, Biblioteca della Facoltà di Lettere e Giurisprudenza, Università degli Studi di Milano, hereafter MLG). We thank Alessandra Veronese (Università di Pisa) for a first examination of the volume preserved in MLG.

[23] It is the first book published in Ancona, by Bernardinus Oliva. Edition only quoted by Galeazzi and Zigiotti, 1989, but documented in Norton, 1958, p. 2.

[24] We have checked this in the editions of Ancona from 1514 and Venice from 1523, 1532 and 1536, with copies locatable in LBL (thanks to Carmen Caballero, Universidad de Granada, then at the University College of London, for the enquiries made in this respect); in those of Venice of 1507, 1524 and 1540, conserved in PBN (our thanks this time to Lola Badia); and that of Venice from 1520, with a copy conserved in BIB (whose staff we thank for allowing us to consult it); and in the Venice edition of 1567, from the copy in MLG already mentioned.

[25] Edition printed by Giovanni Battista Bonfandino (Barcelona, Biblioteca de la Universitat de Barcelona).

[26] Edition printed by Giovanni Fiorina (Madrid, Biblioteca Nacional, hereafter MBN).

Padua, 1668; Venice, 1678[27].

This second group of editions, as the title indicates, is characterized by editorial changes imposed on Manfredi's text. These editions are practically identical to each other, and any variation among them is of little significance.

The first of these, printed by Ventura Salvador, opens with a prologue by the printer addressed to the readers in which he claimed that the author of the work was Aristotle, the Prince of Philosophers, and explained that he had decided to reprint it because it is an important text that gives the answer to many questions. He also justified the manipulations to which the text has been subjected:

> Being the work of a gentile, deprived of the light of true faith, I have given it to extremely learned and Catholic persons to cleanse it, and they have returned its health, so to speak. Herewith it can be faithfully read by everyone, without any problems of conscience[28].

In fact, this edition and the others in this group contain 110 fewer questions than those in the previous group, a censorship which sprang from the ideological fall-out of the Counter-Reformation. Its influence impacted the content of this work thusly: eighteen questions about sexual matters, eighty-two on physiognomy and palmistry, and another ten on diverse subjects were suppressed[29].

In the table – sometimes at the beginning of the text, in other cases at the end – it is stated that the work is divided into eight parts and the chapters are numbered in each of them, with their respective titles[30]. After the table, the text begins with these words: "Opera intitulata il Perché, utilissima ad intendere le cagione de molte cose, & massimamente alla conservatione della sanità, & cognitione delle virtù dell'herbe [...]" (A book entitled The Reason Why,

[27] These two last editions have a somewhat different title: *Il novo lume dell'arte overo Il Perche, opera copiosa di varie cognitioni, cioè osservation per la sanità, qualità de cibi, virtú dell'herbe, fisonomia, secreti mirabili, qualità de l'arie, paesi e città, et altre, etc., dell'Eccll. Medico & astrologo il sig. Gieronimo de Manfredi*, Venice, 1678 (MBN).

[28] "Et essendo opera composta da un Gentile privo del lume della vera fede, l'ho data à ripurgare à persone dottissime, & catolichissime, le quali le hanno restituito veramente (per dir così) la sanità. La onde per lo adietro potrà esser fidelmente letto da tutti, senza alcuna sorte di scropolo" (Manfredi, 1988, p. 17).

[29] See Galeazzi and Zigiotti, 1989, which compares the Ancona edition of 1512 and the Venice edition of 1588.

[30] This description is based on the copy of the 1588 edition conserved in MBN, that we consulted personally.

extremely useful for understanding the reasons for many things, especially regarding the preservation of health and the knowledge of the properties of herbs [...]). The eight parts are divided clearly in the text. The first six correspond to the health regime and the remaining two to the treatise on physiognomy. This group of editions also contains the usual fragment in verse in the first part, and a woodcut illustration of the different parts of the human body in the fourth part[31]. After the last *perché*, there is a fragment that does not appear in the editions in the earlier group: a recipe entitled, "Unguento da viso qual usava la Regina de Ungaria, cosa eccellente" (Ointment for the face which was used by the Queen of Hungary, an excellent thing).

Given its vigorous publishing campaign, it is hardly surprising that *Il Perché* exercised an influence that extended beyond the medical field and outside the geographical area of Italy. We know that its physiognomic section constituted one of Leonardo da Vinci's sources of anatomical knowledge[32], and that it circulated in the Iberian Peninsula both in Catalan as well as Spanish (in the latter language it came out in multiple reprints that testify to its great popularity).

The existence of a Catalan translation was unknown for a long time. Brian Lawn indicated only the existence of a Spanish translation, although he cautiously refrained from excluding the possible existence of others:

> A Spanish translation appeared *c.* 1570 from the pen of Pedro de Ribas, which was also frequently reprinted; but, as far as I know, the work was never translated into any other language[33].

Now, however, we know that a Catalan translation was made. Printed by Pere Posa in Barcelona in 1499, the Catalan translation attributed the work to Albertus Magnus, and the name of Girolamo Manfredi appears nowhere in it[34]. On 2r, where a summary of the work is laid out, we read:

> Here starts the *Quesits o perquens* of the reverent master Albert the Great, of the order of the Preachers and Archbishop of Cologne, master in arts and sacred theology and most excellent philosopher. In this book marvellous secrets are revealed, both about things concerning the preservation of life and

[31] The woodcut illustration is found on 159r of the 1588 edition (MBN) and on 160r of the 1591 edition, printed by Giovanni Battista Bonfandino. In the 1600 edition (160r) this woodcut represents just a small human head (MBN). The other 1591 edition, printed by Giovanni Fiorina, contains no woodcut illustrations.

[32] See Laurenza, 1997, 1998, esp. pp. 13-20. Cherchi, 2007, studies the relation existend between the burlesc dialogue *La cazzaria* (1530-40) by Antonio Vignali and *Il Perché*.

[33] Lwan, 1963, p. 112.

[34] Carré and Cifuentes, 2001.

health in men and about human composition and physiognomy. The present book is divided in two parts: the first on things concerning the preservation of life and health in men; the second, on things concerning human composition and physiognomy. And each part is divided in chapters and each chapter in queries or questions and the solutions to these, as follows[35].

As a consequence of the cloaking of the work's true authorship, it has been erroneously identified and catalogued in all the bibliographic reference works, from the earliest, such as that by Francisco Méndez (1796), to the current catalogues of incunabula; it was even included in Konrad Haebler's classical repertoire[36]. The mistake is not surprising, as no one had undertaken a study of the Catalan edition in depth until 2001, and thus the authors of those reference works often too quickly identified it with the apocryphal *Secreta Alberti*. In our earlier work[37], we showed that the text published by Pere Posa constitutes a translation into Catalan of Manfredi's *Il Perché*, and that this translation was made from the Italian edition printed in Naples by Francesco del Tuppo in 1478[38]. Proof of this is not only the shared attribution to Albertus Magnus[39], but also the direct

[35] "Comèncan los *Quesits o perquens* del reverent mestre Albert Gran, de l'orde de Frares Predicadors e archebisbe de Colunya, mestre en arts e en sacra theologia, e philosoph excel·lentíssim. En lo qual libre declara maravellosos secrets tant de les coses pertinents a la conservació de la vida e sanitat de l'home quant a la composició e phisonomia humana. E és partit lo present libre en dues parts: la primera és de les coses circa la conservació de la vida e sanitat de l'home; la segona, de les coses circa la composició e phisonomia de aquell. E cascuna part és divisa per capítols, e los capítols per quesits o demandes ab les solucions de aquelles segons se segueix." (Manfredi, 2004, p. 78)

[36] Méndez, 1796, 58, note 43; Haebler, 1903-1917, 1, note 10, "Albertus Magnus, Quesits"; Sanpere i Miquel, 1904-1905, 4, p. 94; Copinger, 1895-1902, 2.2, p. 296, note 205a; Aguiló i Fuster, 1923, note 241; *Gesamtkatalog der Wiegendrucke*, 1925-1938, 1, note 674; Klebs, 1938, note 18.08; Vindel, 1945-1951, 1 (*Cataluña*), note 141; García Romero, 1921, p. 12, note 6; Palau i Dulcet, 1948-1977, 1, note 5205; Sosa, 1973, note 15; López Piñero *et al.*, 1981-1986, note 33; Palanca Pons and Gómez Gómez, 1981, note 263; García Craviotto, 1988-1990, nota 201; and Torra and Lamarca, 1995, note 25.

[37] Carré and Cifuentes, 2001.

[38] About Del Tuppo, see Farenga, 1960-, with extensive bibliography; and Ryder, 1990, p. 330. For the publishing activity of Del Tuppo, see esp. Fava and Bresciano, 1991-1992, 1, pp. 28-46 and 2, pp. 36-67; De Frede, 1955; and Santoro, 1984, pp. 39-43.

[39] "INCOMENZA EL LIBRO chiamato della uita costumi natura & omne altra cosa pertinente tanto alla conseruatione della sanità dellomo quanto alle cause et cose humane, composto per Alberto Magno, filosofo excellentissimo. Lege feliciter" (Here starts the book called On the life, customs and every other thing concerning both the preservation of health in men and the human causes and matters, composed by Albert the Great, most excellent philosopher. Read happily) (Hellinga, 1992-, Unit 13, MI 95, 1v).

relation between the texts of the Naples edition and the Barcelona edition when compared with the Bolognese *editio princeps*. The following table offers some examples from the first part of the book:

Comparison of the first italian editions with the catalan translation		
Bologna, 1474	Naples, 1478	Barcelona, 1499
quando tocha *il corpo* (I, V.20)	quando tocha *il corpo nudo*	quant toca *lo cors nuu* (I, IV.20)
il buono *dal superfluo; consequentemente* tanto più tosto se scazia fuora e cussì per il contrario (I, V.40)	il buono *dal superfluo & esso superfluo consequentemente* tanto più tosto se scazia fuora e cussì per il contrario	lo bo *del superfluu e lo supèrfluu consegüentment* pus tost se foragita e axí per lo contrari (I, IV.40)
imperò che la natura quanto *più* la ritiene (I, V.81)	imperò che la natura quanto *più puo* la ritiene	per ço com la natura quant *més pot* la reté (I, IV.81)
La seconda è la moltitudine del'humido *radicale e substantifico* (I, VI.40)	La seconda è la moltitudine del'humido *radicale substantifico*	La segona es la multitut del humit *radical substantífich* (I, V.40)

The reason why the name of Girolamo Manfredi was suppressed in the Naples edition of his *Liber de homine. Il Perché* and in its place appeared the name of the great German Dominican is not known; we will suggest a hypothesis to explain this occurrence. In the first place, we know that the *Omnes homines* (see part I) was ascribed to Albertus Magnus in four manuscript versions[40]. Also, the Dominican was the author of a work with the same title as Manfredi's and the *De homine* by Albertus constitutes one of the two parts of his *Summa de creaturis* (which contains the *De quatuor coævis* and the *De homine*), written around 1245-1250 and printed during

[40] The attribution is not surprising as the compiler of the *Omnes homines*, as well as Salernitan questions and *De animalibus* by Aristotle, also used *De animalibus* and the *Quæstiones super De animalibus* by Albertus Magnus (Lawn, 1963, pp. 102-103). See Goldstein-Préaud, 1981.

the Renaissance (Venice, 1498, 1519). This work is considered, together with others by the same author (*De bono*, *De sacramentis* and *De resurrectione*), to form part of an authentic theological *summa*. It is a work which, obviously, has nothing to do with Girolamo Manfredi's treatise[41]. However, we know for certain that this work by Albertus Magnus circulated in the Kingdom of Naples and that precisely when Del Tuppo was preparing his edition of Manfredi's treatise, one of the copies was at the centre of an extensive public dispute between several individuals on the one hand, and King Ferrante I on the other (1477)[42]. We may wonder whether the "student"[43] Francesco del Tuppo possibly became confused or, perhaps better, whether we are witnessing one of those editorial manoeuvres that were so common in the first years of the printing press. Del Tuppo may have thought that Girolamo Manfredi's book would sell much better in Naples if it was printed in the name of a celebrated author like Albertus, above all after the king himself had so publicly demonstrated his interest in that author's *De homine* – a point which Del Tuppo does not fail to mention in the book's dedication:

> You [Bernardino Geraldini] are a faithful student of every virtue, but in order to avoid prolixity in words, I send you the work of the singular philosopher Albert the Great, which I have had printed at your expense by my

[41] Hain, 1826-38, note 572, classified the edition by Francesco del Tuppo with the works by Albertus Magnus under the title *Il libro della vita, costumi, natura [...]*, but without identifying it with any of the writings by the Dominican of Cologne. On the other hand, Goff, 1973, p. 401, placed it correctly in the section dedicated to Girolamo Manfredi and pointed out that the attribution to Albertus Magnus was false. On the *Summa de creaturis*, see Gilson, 1944; Klebs, 1938, note 27; and Stillwell, 1970, note 568. In modern times it has only been published in Albertus Magnus, 1890-1999, 34, pp. 307-798 (*Prima pars de quatuor coæquævis, scilicet materia prima, tempore, coelo, et Angelo*) and 35, pp. 1-661 (*Secunda pars, quæ est de homine*). On the work of Albertus Magnus, see the collection of studies in Weisheipl, 1980.

[42] The manuscript "*Allibertus* [sic] *Magnus De homine*," which ended up in the hands of King Ferrante, is quoted by De Marinis, 1947-1953, 2, pp. 263-266, note 528bis. Possibly this very book was sent by King Alfonso II of Naples to Lorenzo de' Medici, according to the inventory drawn up by the humanist Fabio Vigile di Spoleto around 1508-1513 (*Index regalium codicum Alfonsi Regis ad Laurentium Medicem, ex Neapolitana eius Bibliotheca transmissus hoc ordine*, no. 286 among the books on natural philosophy; see ibid., 2, p. 198, Inventarium B). Later, this book, like many others, passed into the hands of the king of France and today it is catalogued as PBN, Lat. 6522 (MS from the fifteenth century described in ibid., 7-8). For more details, see Carré and Cifuentes, 2001, pp. 557-560.

[43] Del Tuppo studied logic, philosophy and theology, but never gained the degree of doctor, so in many of his editions, including the one we are studying, he classifies himself as *legum studens*.

faithful German. Here you will be able to speculate on the subject of human health, the knowledge of mortals, useful and harmful food and everything that is for the living to understand. It is a book so dear to the Most Sacred King that he said so with his own mouth, and he called it a book of all science, and even if woven in the mother tongue, nonetheless it is ornamented with most singular secrets; and as you were concerned with justice, you have tenderly attended to the health of your subjects. Be well and triumph[44].

The *Liber de homine. Il Perché* was also translated into Spanish, the language in which it was printed in Zaragoza in 1567 and on four more occasions throughout the second half of the sixteenth century[45]. With the title *Libro llamado El Porqué, provechosíssimo para la conservación de la salud y para conocer la phisonomía y las virtudes de las yerbas*, it was translated from "Tuscan" into Spanish by Pedro de Ribas, vicar of the parish of San Nicolás de Bari in Zaragoza, who dedicated his work to Zaragoza's Archbishop, Fernando de Aragón (1498-1575). The following editions of this translation have been traced so far[46]:

Year of publication	Place of publication	Printer
1567	Zaragoza	Juan Millán
1581	Madrid	Francisco Sánchez
1587	Alcalá de Henares	Juan Iñíguez de Lequerica
1598	Madrid	Pedro Madrigal
1598	Madrid	Pedro Madrigal

[44] "Tu [Bernardino Geraldini] siei de omne uertu alupno fidelissimo, ma per non extenderme in prolisità de parole te mando el filosofo singulare Alberto Magno quale alla despesa tua ho facto da fidelissimi mei Germani imprimere. In el quale la salute humana, la cognitione de mortali, li cibi utili et dapnusi porrai speculare et omne cosa che ad uiuente pertenga intendere. E uno libro tanto caro al Sacratissimo Re che con la sua bocha a affermato e chiamolo libro dopne scientia et anchora che in materno sermone sia texuto puro e de singularissimi secreti ornati, et como sei stato auido della iustitia così alla sanità delli regniculi ai teneramente uacato. Uale et triumpha" (dedicatory epistle reproduced by Fava and Bresciano, 1991-1992, 2, p. 49).

[45] López Piñero *et al.*, 1981-1986, notes 954-59; López Piñero *et al.*, 1987-1996, notes 339-44; and, particularly, Carré and Cifuentes, 2006. See also the critical edition of the text in Manfredi, 2009.

[46] Palau i Dulcet, 1948-1977, 7, p. 553. Pérez Pastor, 1970, 1, p. 71, notes 147-148, also includes an edition supposedly printed in Madrid in 1579, which, as we stated in Carré and Cifuentes, 2006, is the result of confusion.

Like the Catalan translation, these five identical editions (the latter four are simply reprints of the first) do not contain Manfredi's name. Nevertheless, the Spanish translation has nothing to do with the Catalan one. As proof of this there is not only the statement by Pedro de Ribas who says he worked from an Italian text, as we have seen, but also the presence of a question in the treatise on physiognomy that appears in the Italian and Spanish text but not in the Catalan translation[47]:

> II.I.31. Why does hair heat up the head, being by nature cold and dry, and, similarly, why do they burn so fast?
>
> Hair heats up the head accidentally, because it amplifies and retains the natural heat of the head, tightly and compactly, as do clothes worn around the body. They burn and heat up fast because they are thin in substance[48].

There is additional evidence of the circulation of Manfredi's work in an Iberian context from both the seventeenth and the eighteenth centuries. A German student or traveller in Spain in 1605 drew up a list of Spanish books he wanted to read, among which was the *El Porqué*[49]. A later notice demonstrated that a copy of the Italian edition printed in Venice in 1678 was in the library of the Catalan monastery of Sant Feliu de Guíxols in 1785[50].

* * *

Il Perché by Girolamo Manfredi, printed in its original Italian on three occasions in the fifteenth century, printed more than twenty times du-

[47] Manfredi, 2009, p. 110.

[48] "II. I. 31. Perché i capilli rescaldano il capo, essendo di sua natura fredi e sicci, e similmente tosto se accendeno? El capillo rescalda il capo accidentalmente, in quanto reverbera e retiene il caldo naturale del capo stretto e unito, come fa le veste che sonno atorno il corpo. Tosto se accendeno e se rescaldano perché sonno de substantia sottile" (Manfredi, 1988, p. 186).
"¿Porqué los cabellos calientan la cabeça, siendo de su naturaleza fríos y secos, y semejantemente presto se encienden? El cabello calienta la cabeça accidentalmente en quanto reverbera y detiene el calor natural de la cabeça apretado y unido, como hazen las vestiduras que están alrededor del cuerpo. Presto se encienden y calientan porqué son de sustancia delgada" (Manfredi, 2009, 110).

[49] Cátedra García, 1988, p. 52.

[50] "El Porqué de todas las cosas. 1 tomo 12.º p.ª romana. Venetia 1678 (italiano)" (The Reason for All Things. 1 volume 12.º roman page. Venice 1578 [Italian]), under the heading "Autores incógnitos" (Unknown authors); see Batlle i Prats, 1970-1971, p. 225.

ring the sixteenth and seventeenth centuries, translated into Catalan and Spanish during the years of the first printing press, and reprinted repeatedly in Spanish, demonstrates the success achieved in Western Europe by scientific works written or translated into vernacular languages. The conditions were ripe for this: if on the one hand there was a clear demand for this kind of book from diverse social and professional groups, on the other hand there were printers, booksellers and even publishers willing to risk their money on a product which appealed to a sure and growing market. With their wide linguistic dominions – and thus wide markets – and with the support of political rulers that was a source of social prestige, the Italian and Spanish publishing industries enjoyed considerable power, which helps explain the abundance of Italian and Spanish editions of Manfredi's text. By contrast, the single existing edition in Catalan nevertheless bears witness to the rising vernacularisation of science in this more limited linguistic area, which occurred hand in hand with the development of the publishing business. Despite the complex and extensive impact that the Catalan language had upon this process, as has been demonstrated in recent studies[51], and despite the early appearance of this language in the world of the printed book as a useful vehicle for the dissemination of scientific knowledge, it suffered an increasing setback during the first third of the sixteenth century from which it would not recover. Circumstances linked to publishing and commerce – especially the overwhelming impact of the free market in such a reduced market – and circumstances of a political and social nature – such as the recent loss of its own quasi-court – reinforced each other and ultimately affect the linguistic habits of the public that took an interest in the kind of vernacular texts which Manfredi's work represents.

The public outside the university, most of whom were not physicians, valued Manfredi's work as a practical means of gaining access to Galenic medical knowledge in the language they spoke. For them, the markedly pedagogical question-and-answer format, the preventive-medicine approach underlying the 'non-natural things', and the compilation of so much useful knowledge combined into a single work were all very appealing. No doubt, this appeal had been cleverly planned by Girolamo Manfredi when he based his work on the pseudo-Aristotelian *Problemata*, drawing from the tradition of *regimina sanitatis* and, perhaps to an even greater degree, the *Secretum secretorum*, all of which were renowned among the public described above.

[51] Cifuentes, 1999, 2002.

Bibliography

Aguiló i Fuster Marià, 1923, *Catálogo de obras en lengua catalana impresas desde 1474 hasta 1860*, Madrid [repr. Barcelona and Sueca, Curial, 1977].

Agrimi Jole, 2002, *Ingeniosa scientia nature: Studi sulla fisiognomica medievale*, Tavarnuzze (Fi), SISMEL and Edizioni del Galluzzo.

Albertus Magnus, 1890-1999, *Beati Alberti Magni Ratisbonensis Episcopi Ordinis Prædicatorum Opera Omnia*, A. Borgnet (ed.), Paris, L. Vives, 38 vols.

Aristoteles latinus, 1957-, L. Minio-Paluello, G. Verkeke, (eds.), *Aristoteles latinus* Bruges, Paris and Leiden, Brill.

Arnaldus de Villanova, 1996, *Regimen sanitatis ad regem Aragonum*, L. García Ballester, M.R. McVaugh, P. Gil Sotres and J.A. Paniagua (eds.), in *Arnaldi de Villanova Opera Medica Omnia*, Barcelona, Universitat de Barcelona and Fundació Noguera, X.1.

Bacon Roger, 1920, *Secretum secretorum cum glossis et notulis*, in *Opera hactenus inedita Rogeri Baconi...*, fasc. V, ed. R. Steele, Oxford, Clarendon Press.

Batlle i Prats Lluís, 1970-1971, 'La biblioteca del monasterio de San Feliu de Guíxols', *Anales del Instituto de Estudios Gerundendes*, 20, pp. 105-282.

Caro Baroja Julio, 1988, *Historia de la fisiognómica: el rostro y el carácter*, Madrid, Istmo.

Carré Antònia and Cifuentes Lluís, 2001, '*Questis* (Barcelona, Pere Posa, 1499): una traducció catalana desconeguda del *Liber de homine* (*Il Perché*) de Girolamo Manfredi amb filtre napolità', *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 20, pp. 543-560.

2006, 'Éxito y difusión de la literatura de problemas en la Castilla del siglo XVI: la traducción castellana de *Il Perché* de Girolamo Manfredi realizada por Pedro de Ribas (Zaragoza, 1567)', *Asclepio*, 58, pp. 149-196.

Cátedra García Pedro M., 1988, 'La biblioteca y los escritos deseados (España c. 1605)', in P. M. Cátedra, A. Redondo and Mª L. López-Vidriero (eds.), *El libro antiguo español, V: El escrito en el Siglo de Oro, prácticas y representaciones*, Salamanca and Paris, Universidad de Salamanca, Publications de la Sorbonne and Sociedad Española de Historia del Libro, pp. 43-68.

Cherchi Paolo, 2007, '*La Cazzaria* di Vignali e il *Libro del perché* di Manfredi', *Annali dell'Università di Ferrara online*, II, 1, pp. 106-117.

Cifuentes Lluís, 1999, 'Vernacularization as an intellectual and social bridge: the Catalan translations of Teodorico's *Chirurgia* and of Arnau de Vilanova's *Regimen sanitatis*', *Early Science & Medicine*, 4 [=W. Crossgrove & L. E. Voigts (eds.), *Vernacularization in Science and Medicine*, 3], pp. 127-148.

— 2002, *La ciència en català a l'Edat Mitjana i el Renaixement*, Barcelona and Palma, Universitat de Barcelona, Universitat de les Illes Balears [second revised and enlarged edition 2006].

— 2003, 'La volgarizzazione della scienza alla fine del Medioevo: un modello interpretativo a partire dal caso del catalano', in N. Bray and Loris Sturlese (eds.), *Filosofia in volgare nel Medioevo: Atti del XII Convegno nazionale della Società italiana per lo studio del pensiero medievale (Lecce, 27-29 settembre 2002)*,

Louvain-la-Neuve, Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales, pp. 247-263.
Copinger Walter A., 1895-1902, *Supplement to Hain's Repertorium bibliographicum, or Collections towards a New Edition of that Work*, London, H. Sotheran, 3 vols. [repr. Geneva, Slatkine Repr., 1992].
De Frede Carlo, 1995, 'Sul commercio dei libri a Napoli nella prima età della stampa', *Bollettino dell'Istituto di patologia del libro*, 14, pp. 62-78.
De Marinis Tammaro, 1947-1953, *La biblioteca napoletana dei re d'Aragona*, Milan, Ulrico Hoepli Editore, 4 vols.
Eamon William, 1994, *Science and the Secrets of Nature: Books of Secrets in Medieval and Early Modern Culture*, Princeton, Princeton University Press.
Farenga, P., 1960-, 'Del Tupo, Francesco', *Dizionario biografico degli italiani*, Roma, 44 vols. publ., 38, pp. 317-321.
Fava Mariano and Giovanni Bresciano, 1991-92, *La stampa a Napoli nel XV secolo*, Leipzig, R Haupt, 2 vols. [repr. Leipzig, 1969].
Féry-Hue Françoise, 1986, 'Le *Régime du corps* d'Aldebrandin de Sienne: tradiditon manuscrite et diffusion', in *Actes du 110e Congrès national des Sociétés savantes (Montpellier, 1985): Section d'histoire médiévale et de philologie, vol. 1 (Santé, médecine et assistance au Moyen Âge)*, Paris, Comité des Travaux Historiques et Scientifiques, pp. 113-134.
Galeazzi Olivio and G. L. Zigiotti 1989, 'Due cinquecentine del *Libro del perché*: annotazioni su un itinerario culturale', *Medicina nei secoli: arte e scienza*, 1, pp. 49-63.
García Craviotto Francisco (coord.), 1988-1990, *Catálogo general de incunables en bibliotecas españolas*, Madrid, Ministerio de Cultura, 2 vols.
García Romero Francisco, 1921, 'Catálogo de los incunables existentes en la Biblioteca de la Real Academia de la Historia', *Boletín de la Real Academia de la Historia*, 78, pp. 5-146 [offprint, Madrid, Editorial Reus, 1921].
Gesamtkatalog der Wiegendrucke, 1925-1938, Leipzig, Kommission für den Gesamtkatalog der Wiegendrucke, 7 vols. [repr. Stuttgart and New York, Kommission für den Gesamtkatalog der Wiegendrucke and H P Kraus 1968].
Gilson Étienne, 1944, *La philosophie au Moyen Âge*, Paris, Payot.
Goff Frederick R., 1973, *Incunabula in American Libraries: A Third Census of Fifteenth-Century Books Recorded in North-American Collections*, Millwood (NY), Kraus International.
Goldstein-Préaud Tamara, 1981, 'Albert le Grand et les questions du XIIIe siècle sur le *De animalibus* d'Aristote', *History and Philosophy of the Life Sciences*, 3, pp. 61-71.
Grignaschi Mario, 1980, 'La diffusion du *Secretum secretorum* (*Sirr al-asrār*) dans l'Europe occidentale', *Archives d'historie doctrinale et littéraire du Moyen Âge*, 55, pp. 7-70.
Haebler Konrad, 1903-1917, *Bibliografía ibérica del siglo XV: enumeración de todos los libros impresos en España y Portugal hasta el año 1500, con notas críticas*, The Hague and Leipzig, A Hiersemann, 2 vols. [repr. Madrid, Julio Ollero, 1922].
Hain Ludwig, 1826-1838, *Repertorium bibliographicum, in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad annum MD. typis expressi ordine alphabetico vel sim-*

pliciter enumerantur vel adcuratius recensentur, Stuttgart and Paris, J. G. Cottae and J. Renouard, 2 vols. [repr. Milan, Görlich, 1966].

Hellinga Lotte (dir), 1992-, *Incunabula: The Printing Revolution in Europe, 1455–1500. Full-Text Incunabula on Microfiche*, Woodbridge, etc., Research Publications.

Jacquart Danielle and Françoise Micheau, 1990, *La médicine arabe et l'Occident médiéval*, Paris, Editions Maisonneuve et Larose.

Kasten Lloyd A. (ed.), 1957, *Seudo Aristóteles, Poridat de las paridades*, Madrid, Seminario de Estudios Medievales Españoles de la Universidad de Wisconsin.

Klebs Arnold C., 1938, 'Incunabula scientifica et medica: short title list', *Osiris* , 4, pp. 1-359 [facsimile, Hildesheim, George Olms, 1963].

Laurenza Domenico, 1997, 'Il pensiero medico di Leonardo intorno al 1490: Hieronymo Manfredi e altre probabili fonti', *Achademia Leonardi Vinci*, 10, pp. 60-75.

— 1998, 'La *composizione* del corpo: fisiognomica ed embriologia in Leonardo', *Nuncius*, 13, pp. 3-37.

Lawn Brian, 1963, *The Salernitan Questions: An Introduction to the History of Medieval and Renaissance Problem Literature*, Oxford, Clarendon Press, [Italian trans. extended and corrected: *I quesiti salernitani: introduzione alla storia della letteratura problematica medica e scientifica nel Medioevo e nel Rinascimento*, Salerno, Di Mauro, 1969].

López Piñero José María *et al.*, 1981-1986, *Los impresos científicos españoles de los siglos XV y XVI: inventario, bibliometría y thesaurus*, Valencia, Universitat de València, 3 vols.

— 1987-1996, *Bibliographia Medica Hispanica, 1475–1950*, Valencia, Universitat de València and CSIC, 7 vols. publ.

Manfredi Girolamo, 1988, *Liber de homine: Il Perché*, A. L. Trombetti Budriesi and F. Foresti (eds.), studies by F. Foresti, A. M. Nada Patrone and A. L. Trombetti Budriesi, Bologna, Edizioni Luigi Parma.

— 2004, *Quesits o perquens: regiment de sanitat i tractat de fisiognomonia*, Antònia Carré (ed.), Barcelona, Barcino.

— 2009, *Libro llamado el porqué. Traducción castellana de Pedro de Ribas (1567)*, Antònia Carré (ed.), San Millán de la Cogolla, CiLengua.

Méndez Francisco, 1796, *Typographia española, o Historia de la introducción, propagación y progreso del arte de imprimir en España*, Madrid, Vda. de Joaquín Ibarra [extended reedition by D Hidalgo: Madrid, Impr. de las Escuelas Pías, 1861].

Milani Matteo, 2001,'La tradizione italiana del *Secretum secretorum*', *La parola del testo*, 5, pp. 210-252.

Monfrin Jacques, 1982, 'La place du *Secret des secrets* dans la littérature française mediévale', in Ryan and Schmitt (eds.), *Pseudo-Aristotle, The Secret of Secrets: Sources and Influences*, London, Warburg Institute, pp. 73-113.

Nicoud Marilyn, 2007, *Les régimes de santé au Moyen Âge. Naissance et diffusion d'une écriture médicale en Italie et en France (XIIIe-XVe siècle)*, Rome, École Française de Rome, 2 vols.

Norton Frederick J., 1958, *Italian Printers 1501-1520*, London, Bowes and Bowes.

Palanca Pons Abelardo and Mª del Pilar Gómez Gómez, 1981, *Catálogo de los incunables de la Biblioteca Universitaria de Valencia*, Valencia, Universidad de Valencia.

Palau i Dulcet Antoni, 1948-1977, *Manual del librero hispano-americano: bibliografía general española e hispano-americana desde la invención de la imprenta hasta nuestros tiempos, con el valor comercial de los impresos descritos*, Barcelona and Oxford, Librería Anticuaria de A Palau and The Dolphin Book, 38 vols.

Pérez Pastor Cristóbal, 1970, *Bibliografía madrileña de los siglos XVI y XVII*, Amsterdam, Gérard Th. Van Heusden.

Ryan William F. and Charles B. Schmitt (eds.), 1982, *Pseudo-Aristotle, The Secret of Secrets: Sources and Influences*, London, Warburg Institute.

Ryder Alan, 1990, *Alfonso the Magnanimous, king of Aragon, Naples and Sicily (1396–1458)*, Oxford, Clarendon Press.

Sanpere i Miquel Salvador, 1904-1905, 'De la introducción y establecimiento de la imprenta en las Coronas de Aragón y Castilla y de los impresores de los incunables catalanes', *Revista de Bibliografía Catalana*, 4, pp. 59-187, 5, pp. 38-283 [offprint, Barcelona, L'Avenç, 1909].

Santoro Marco, 1984, *La stampa a Napoli nel Quattrocento*, Naples.

Sosa Guillermo S., 1973, *Incunabula Iberica: Catalogue of Books Printed in Spain and Portugal in the XVth Century, with Additions*, Buenos Aires, Ediciones Historia del Libro.

Stillwell Margaret B., 1970, *The Awakening Interest in Science during the First Century of Printing (1450–1550): An Annotated Cheklist of First Editions Viewed from the Angle of their Subject Content (Astronomy - Mathematics - Medicine - Natural Science - Physics - Technology)*, New York, The Bibliographical Society of America.

Thorndike Lynn and Pearl A. Kibre, 1963, *A Catalogue of Incipits of Mediaeval Scientific Writings in Latin*, Cambridge (Mass.), The Medieval Academy of America.

Torra Jordi and Montserrat Lamarca, 1995, *Catàleg dels incunables de la Biblioteca de la Universitat de Barcelona*, Barcelona, Publicacions de la Universitat de Barcelona.

Valenziani Enrichetta and E. Cerulli, 1965, *Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia*, Roma, Istituto Poligrafico dello Stato e Libreria dello Stato, 4 vols.

Ventura Iolanda, 2006, 'Aristoteles fuit causa efficiens huius libri: On the Reception of Pseudo-Aristotle's *Problemata* in Late Medieval Encyclopaedic Culture', in P. de Leemans & M. Goyens (eds.), *Aristotle's Problemata in Different Times and Tongues*, Lovaina, Leuven University Press, pp. 113-144.

Vindel Francisco, 1945-1951, *El arte tipográfico en España durante el siglo XV*, Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 10 vols.

Weisheipl J.A. (ed.), 1980, *Albertus Magnus and the Sciences: Commemorative Essays, 1980*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies.

Williams Steven J., 2003, *The Secret of Secrets: The Scholarly Career of a Pseudo-Aristotelian Text in the Latin Middle Ages*, Ann Arbor, University of Michigan Press.

Zamuner Ilaria, 2005, 'La tradizione romanza del *Secretum secretorum* pseudo-aristotelico', *Studi medievali*, 1, pp. 31-116.

Zinelli Fabio, 2000, 'Ancora un monumento dell'antico aretino e sulla tradizione

italiana del *Secretum secretorum*', in I. Becherucci *et al.* (eds.), *Per Domenico de Robertis: studi offerti dagli allievi fiorentini*, Florence, Le Lettere, pp. 509-561.

Antònia Carré
acarrep@uoc.edu

Lluís Cifuentes
lluiscifuentes@ub.edu

Girolamo Manfredi, metge i astròleg de gran fama

Girolamo Manfredi (Bolonya, c. 1430-1493) va néixer en el si d'una família d'origen humil en la qual es documenten metges actius des del segle XIII. Segurament va ser per tradició familiar que va adreçar la seva vida professional a l'exercici i l'ensenyament de la medicina. També va conrear l'astrologia, una disciplina que, ben inserida en la cosmovisió de l'època, s'entenia com un instrument útil per a la formació i l'activitat de qualsevol bon metge, encara que de vegades la seva pràctica, i en particular les seves derives deterministes, no van estar allunyades de la polèmica, com ho demostren els casos del famós metge de Pàdua Pietro d'Abano (1248/1250–1315/1316) o el d'Arnau de Vilanova (c. 1240–1311), que van tenir seriosos problemes amb l'Església. El mateix Manfredi va viure un conflicte amb Galeazzo Maria Sforza a causa d'una predicció gens favorable i contínues discussions amb Giovanni Pico della Mirandola.

Girolamo Manfredi va començar els estudis d'arts —el pas previ obligat per a l'accés a la facultat de medicina— a Bolonya. Es va doctorar en arts a Ferrara l'any 1455, data en què ens consta documentat com a lector de lògica i de filosofia a l'Estudi de la ciutat que el va veure néixer. Poc després, el 1459, va rebre la tonsura eclesiàstica. Havent-se doctorat en medicina a Parma el 1466, va obtenir una càtedra a Bolonya, on va llegir medicina i astrologia fins a la seva mort. Durant gairebé trenta anys, doncs, va ser professor de la Universitat de Bolonya, un dels principals centres universitaris d'Occident (**fig. 1-2**).

Va exercir la medicina i va ser, també, autor de diverses obres mèdiques i astrològiques, escrites en llatí i en italià, que van assolir una gran difusió gràcies al nou invent de la impremta. Almenys durant divuit anys, Manfredi va publicar prediccions astrològiques amb tant d'èxit que va arribar a tenir una gran reputació. Sabem que Girolamo Manfredi va ser considerat en el seu temps el millor dels astròlegs d'Itàlia, per la qual cosa prínceps i ciutats es van disputar els seus serveis. Fins i tot va ser contractat en una ocasió pel papa Pius II per predir el moment més favorable per fer-se a la mar les naus que havien de lluitar en una croada contra els turcs (1464), que no va arribar a produir-se a causa de la mort inesperada del pontífex (**fig. 3**).

Manfredi ja era un home d'èxit quan el 1486, encetada la cinquantena, es va casar amb Anna Fontana, descendent d'una conspícua família de Mòdena, amb la qual va tenir dos fills: Constantino i Giovanni. Manfredi havia tingut abans una filla natural, Ginebra, que va ser legitimada pel matrimoni. Va arribar a ser un home amb una sòlida posició econòmica, com ho indica el seu testament, que va redactar en predir la seva pròpia mort. Tenia una casa a Bolonya, un parell més a fora de la ciutat, una biblioteca amb un centenar de llibres, terres i altres béns. En les seves darreres voluntats va disposar que el seu enterrament fos celebrat en la intimitat i sota la llum de les estrelles, evitant així la pompa que hauria estat previsible per a una persona amb la seva biografia.

El prestigi social assolit per Girolamo Manfredi, la seva riquesa i la seva fama són un exemple més de l'èxit que va obtenir entre totes les capes de la població —des de la reialesa i la noblesa fins a les burgesies urbanes— la nova medicina universitària que es va implantar per tota l'Europa occidental a partir del segle XIII. Una medicina basada en el cos doctrinal teòric i pràctic del galenisme i fonamentada en la filosofia natural d'arrel aristotèlica que va aconseguir un doble i ambiciós objectiu: per una banda, va saber transmetre a la societat de l'època l'interès pels problemes de la salut i de la malaltia vistos com a fenòmens naturals i, per l'altra, va obtenir el suport decidit i constant de reis, prínceps, nobles i municipis, suport que es va alimentar del prestigi de la nova medicina i que es va anar estenent progressivament a tots els estaments socials.

El 'Liber de homine' (o 'Il perché'), un best-seller de divulgació mèdica

Girolamo Manfredi va ser autor de diverses obres mèdiques i astrològiques que es van beneficiar de les possibilitats de difusió que oferia la impremta. La primera, cronològicament, i la que es va convertir en el seu èxit editorial més gran és la que va titular *Liber de homine* (1474), aviat difosa com *Il perché*, un tractat de divulgació mèdica —aquesta és la raó que el va induir a escriure-la en italià i no en llatí, malgrat el títol inicial i el que afirmen erròniament agunes edicions tardanes— que va posar a l'abast d'un públic ampli els coneixements que atorgava als especialistes la universitat escolàstica.

Escrit en forma de preguntes i respostes, sense tecnicismes ni excessives cites d'autoritats, *Il perché* inclou un regiment de sanitat i un tractat de fisiognomonia. Els regiments de sanitat eren manuals higienicopràctics preventius destinats a garantir el manteniment de la salut individual i, en alguns casos, col·lectiva, basats en les sis "coses no naturals" del galenisme: l'aire i l'ambient que envolten l'ésser humà, el menjar i el beure, l'exercici i el repòs, el son i la vigília, la repleció i l'evacuació (**fig. 14**) i els accidents de l'ànim. Els tractats medievals de fisiognomonia —una disciplina estretament vinculada a la filosofia natural i a la medicina— eren obres que permetien determinar el caràcter o la condició psicològica d'una persona a partir dels seus trets físics, que eren analitzats des del cap fins als peus, amb el benentès que cos i ànima interactuen governats per una única harmonia. Més enllà de l'aplicabilitat mèdica, eren textos de gran utilitat per les tasques de govern i la gestió dels negocis, així com per a qualsevol tipus de relació personal (buscar una bona esposa, un criat, etc.) o fins i tot per a les representacions artístiques —Leonardo da Vinci va llegir l'obra de Manfredi (**fig. 15**).

De l'èxit que va aconseguir *Il perché* són testimoni les nombroses edicions italianes i les dues traduccions a altres llengües que es van dur a terme al llarg de tres segles de difusió ininterrompuda. Se'n van fer vint-i-set edicions italianes: tres al segle XV (1474, 1478, 1497), tretze reimpressions al segle XVI i onze edicions manipulades als segles XVI i XVII (l'última el 1678), manipulacions degudes a la censura derivada de la Contrareforma (**fig. 4-7**).

L'obra es va traduir a altres llengües, ambdues de l'àmbit ibèric, aleshores tan estretament vinculat a Itàlia. En primer lloc, se'n va fer una traducció catalana, impresa el 1499 per Pere Posa a Barcelona amb el títol de *Quesits* (**fig. 8-11**). L'anònim traductor català, que es basa en l'edició napolitana de Francesco del Tuppo de 1478 (**fig. 5-6**), és fidel al text de Manfredi encara que, seguint el seu exemplar, en silencia el nom i atribueix l'obra a Albert el Gran. La identificació correcta d'aquesta traducció va ser establerta l'any 2001, en un article publicat per Carré i Cifuentes.

Ja avançat el segle XVI es va emprendre la traducció castellana d'*Il perché*. Aquesta traducció, independent de la catalana, es va imprimir per primera vegada el 1567 a Saragossa amb el títol de *Libro llamado el porqué* i és obra del clerge aragonès Pedro de Ribas. Exercint ell mateix l'autocensura, el traductor suprimeix fragments del text de Manfredi relacionats, en particular, amb la sexualitat, com passa en les edicions italianes manipulades del segle XVI. Aquesta traducció castellana es va imprimir quatre vegades més, a Madrid i a Alcalá de Henares, la darrera el 1598 (**fig. 12-13**).

La difusió geogràfica de l'obra de Manfredi i la llarga vigència que va tenir demostren l'existència d'un notable interès social per la salut i la medicina, així com la importància del gènere de preguntes i respostes per a la divulgació científica. Actualment, existeixen edicions modernes del text italià i de les traduccions catalana i castellana d'*Il perché*.

Bibliografia

Edicions:

- Girolamo Manfredi, *Liber de homine: Il perché*, edició d'Anna Laura Trombetti Budriesi i Fabio Foresti, estudis de Fabio Foresti, Anna Maria Nada Patrone, Anna Laura Trombetti Budriesi, Bolonya, Luigi Parma, 1988.
- Girolamo Manfredi, *Quesits o perquens (regiment de sanitat i tractat de fisiognomonia)*, edició crítica d'Antònia Carré, Barcelona, Barcino (Els Nostres Clàssics, B 25), 2004.
- Girolamo Manfredi, *Libro llamado El porqué: régimen de salud y tratado de fisiognomonía. Traducción castellana de Pedro de Ribas (1567)*, edició i estudi d'Antònia Carré, San Millán de la Cogolla, CiLengua, 2009.

Selecció d'estudis:

- Antònia Carré & Lluís Cifuentes, "*Quesits* (Barcelona, Pere Posa, 1499): una traducció catalana desconeguda del *Liber de homine* (*Il perché*) de Girolamo Manfredi amb filtre napolità" *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 20 (2001), 543-560.
- Antònia Carré, "Traduir ciència en català a l'Edat Mitjana: un exemple vingut de la península italiana", *Quaderns de Filologia: Estudis Literaris*, 8 [=*Traducció i pràctica literària a l'Edat Mitjana romànica*, ed. Rosanna Cantavella, Marta Haro i Elena Real] (2003), 59-76.
- Antònia Carré, "Éxito y difusión de la literatura de *problemas* en la Castilla del siglo XVI: la traducción castellana de *Il perché* de Girolamo Manfredi realizada por Pedro de Ribas (Zaragoza, 1567)", *Asclepio*, 58 (2006), 147-193.

- Tommaso Duranti, *Mai sotto Saturno: Girolamo Manfredi, medico e astrologo*, Bolonya, Cooperativa Libraria Universitaria Editrice Bologna, 2008.
- Domenico Laurenza, "Il pensiero medico di Leonardo intorno al 1490: Hieronymo Manfredi e altre probabili fonti, *Achademia Leonardi da Vinci*, 10 (1997), 60-75.
- Anna Laura Trombetti Budriesi, "Un giurista e un astronomo: Andrea Barbazza e Girolamo Manfredi. Qualque divagazione sull'insegnamento universitario a Bologna nel secondo Quattrocento", dins Ovidio Capitani (ed.), *Cultura universitaria e pubblici poteri a Bologna dal XII al XV secolo: atti del 2. Convegno (Bologna, 20-21 maggio 1988)*, Bolonya, Comune di Bologna: Istituto de Storia, 1990, pp. 197-223.
- Anna Laura Trombetti, "Manfredi, Girolamo", dins Alberto M. Ghisalberti (dir.) [et al.], *Dizionario biografico degli italiani*, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2007, vol. 68, pp. 696 - 700.
- Antònia Carré & Lluís Cifuentes, "Girolamo Manfredi's *Il Perché*: I. The *Problemata* and its medieval tradition", *Medicina & Storia*, n.s., 10/19-20 (2010), 13-38.
- Antònia Carré & Lluís Cifuentes, "Girolamo Manfredi's *Il Perché*: II. The *Secretum secretorum* and the book's publishing success", *Medicina & Storia*, n.s., 10/19-20 (2010), 39-58.
- Antònia Carré & Lluís Cifuentes, "Girolamo Manfredi, *Quesits* (Barcelona, Pere Posa, 1499)", dins Neus Verger (coord.), *Els tresors de la Universitat de Barcelona: fons bibliogràfic del CRAI Biblioteca de Reserva*, Barcelona, Universitat de Barcelona, 2016, pp. 154-157

Recursos web
Biblioteca Italiana
Internet Archive

- *Liber de homine*. Reproducció digital de la primera edició de l'obra original (Bolonya, Ugo Ruggeri i Donino Bertocchi, 1474).

MDZ: Münchener DigitalisierungsZentrum, Digitale Bibliothek
Internet Archive

- *Liber de homine*. Reproducció digital de l'edició napolitana, origen de la traducció catalana (Nàpols, Francesco del Tuppo, 1478).

Google Llibres

- *Opera nova intitulata Il perché*... Reproducció digital d'una edició italiana del *Liber de homine* (Venècia, Nicolò de Bascarini, 1553).

Google Llibres

- *Libro intitolato Il Perché*... Reproducció digital d'una edició italiana del *Liber de homine* (Venècia, Licio Spineda, 1600).

Google Llibres

- *Il novo lume dell'arte overo Il perché*... Reproducció digital d'una edició italiana del *Liber de homine* (Venècia, Stefano Curti, 1678)

Memòria Digital de Catalunya
Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico
Roderic: Repositori de la Universitat de València

- *Quesits o perquens*... Reproducció digital de l'edició de la traducció catalana del *Liber de homine* (Barcelona, Pere Posa, 1499).

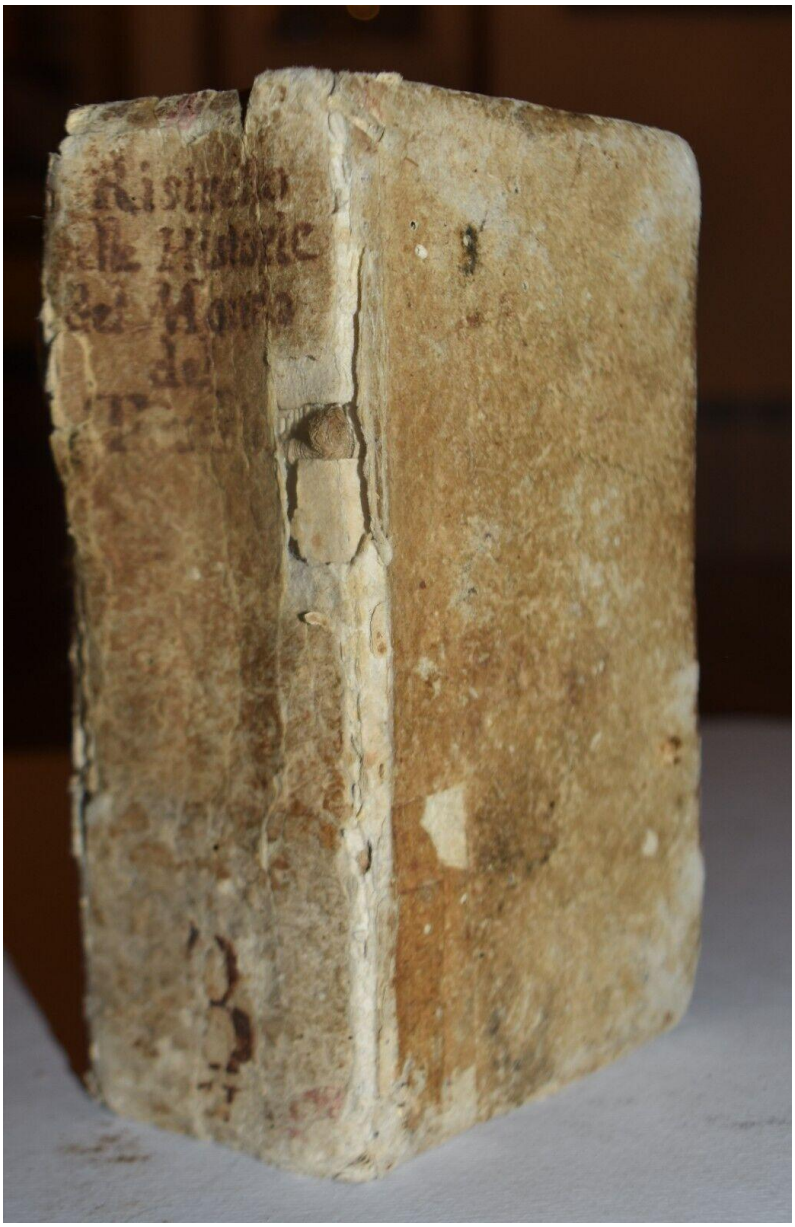
Google Llibres

- *Libro llamado El porqué*... Reproducció digital d'una edició de la traducció castellana del *Liber de homine* (Alcalá de Henares, Juan Íñiguez de Lequerica, 1587).

Tommaso Duranti. Mai sotto Saturno: Girolamo Manfredi, medico e astrologo. Bologna medievale ieri e oggi 10. Bologna: CLUEB, 2008. 212 pp. index. illus. tbls. chron. bibl. €19. ISBN: 978–88–491–3129–1. In this study Tommaso Duranti examines the life and works of the Bolognese physician and astrologer Girolamo Manfredi. Now known only to a handful of historians, Manfredi lived and operated with remarkable success in fifteenthcentury Bologna, rising to a notable level of prominence both within the university and at the court of the Bentivoglio of Bologna. As indicated in the foreword by medieval historian Carla Frova, this book is essentially the biography of a fifteenthcentury intellectual. It is divided into four chapters, starting with Manfredi "the man," to continue with Manfredi "the university professor," followed by "the doctor" and concluding with "the astrologer." A short epilogue on Manfredi's death and burial brings the book to a close. The first, brief chapter takes as its departure the relatively well-known story of Manfredi's involvement in a spate of negative prognostications against the Duke of Milan in 1474. With their public prognostications for the year, Manfredi and other astrologers from Bologna and Ferrara displeased greatly the Duke of Milan, Galeazzo Maria Sforza, who read the prognostication of the death of an Italian prince as a veiled allusion to his own death. A series of diplomatic documents (some already known, others presented here for the first time) document the intervention of Galeazzo's ambassador and other Sforza courtiers in order to rectify the situation and discourage the astrologers — even at the cost of issuing death threats —from repeating such mistakes in the future. This chapter seems to serve the purpose of introducing the book's character to its reader, and anticipates some of the aspects of Manfredi's life that are treated in more detail in chapters 2 and 3. Chapter 2 is articulated into three parts: the first, very broad and general, on the University of Bologna and its faculty of arts and medicine, the other two on Manfredi's academic career and his participation in the publication project of Ptolemy's Geography. Chapter 3 is, once again, introduced by a very general section on the place of medicine in late medieval society, and proceeds with four other sections, each dedicated to one of Manfredi's works: respectively his De homine, his treatise on plague, his unpublished Anatomia, and his Centiloquium de medicis et infirmis. Like the other chapters, chapter 4 is prefaced by a general section on the place of astrology in medieval society, followed by some considerations on the various astrological traditions and authorities present in the period, continuing with a brief outline of Pico's polemics against astrology and concluding with a more detailed analysis of Manfredi's annual prognostications. This is a useful and readable book: it has the merit of unearthing a number of unpublished documents on Manfredi, and offering a good overview of Manfredi's teaching and his published and unpublished work. While it fulfills its aim of providing a short biography of a lesser-known figure of the Italian Renaissance, however, the book could have been more ambitious in its aims and results. We REVIEWS 643 This content downloaded from 128.252.067.066 on July 25, 2016 23:13:23 PM All use subject to University of Chicago Press Terms and Conditions (http://www.journals.uchicago.edu/t-and-c). certainly gain better knowledge of Manfredi's activities, and particularly of his involvement in Bolognese publishing enterprises (53–65) and his attempts, which were met with some success, to gain the patronage of Giovanni II Bentivoglio, to whom he dedicated all but one of his books, but we still lack much of the context surrounding his teaching and writing within a Bolognese, and to a greater extent, Italian context. This may be due to a lack of documentation, but judging from the introductory sections that preface the more analytical aspects of Duranti's work, where he reads and analyzes Manfredi's medical and astrological works, it seems more likely that this was a conscious choice by the author. Establishing an intended audience for such a book is not easy: historians of medicine and astrology will find the book relatively useful as an introductory work on a lesser-known author, but they will be hard-pressed to place Manfredi and his work within the broader context of Renaissance medicine. While attempts in this direction are sometime present, like in the case of Manfredi's Trattato della pestilentia, they are immediately abandoned in favor of the functional use of secondary sources in lieu of primary texts, thus providing a rather hasted and superficial picture. More significantly, especially for an international readership, Duranti's broad contextualization is grounded almost exclusively in Italian scholarship, some of which is rather dated or very general (notable by its absence, however, is Andrea Carlino's La fabrica del corpo. Libri e dissezione nel Rinascimento), while completely ignoring important studies in English by Nancy Siraisi and Katharine Park on medieval and Renaissance anatomy and medical university teaching, and by Laura Smoller, Robert Westman, and Darrel Rutkin on medieval and Renaissance astrology. MONICA AZZOLINI University of Edinburgh

- **Orazio_Torsellini (1667) :** “Ristretto dell’Historie del Mondo Del Padre Horatio Torsellini Della Compagnia di Gesù. Col Supplemento di Lodovico Aurelij Perugino Traduttore dell’Opera. Con la Seconda Parte di Bernardo Oldoini Genovese sino l’Anno MDCL. Accresciuto in quest’ultima Impressione della Parte IV e V, fino l’Anno M.DC.LXV.” [Venezia:]“In Venetia, M.DC.LXVII. Presso Gio: Pietro Brigonci.”

In 16°(8 x 14 cm); pagine (24) – 514; (2) – 239 – (11); (2) – 67 – (5); 7 – (1); Mancante il fascicolo finale segn. E6 (11 pp. + 1 p.b.) contenente la “Parte Quinta”; mancanza che sembra essere, come si evince dagli esemplari presenti nelle Biblioteche Pubbliche Italiane segnalate da OPAC, piuttosto frequente; fatto che potrebbe suggerire una mancanza del fascicolo *ab initio*, fin dall’uscita dalla Tipografia; non escluderei che alcune copie siano state stampate senza l’annunciata aggiunta della “Parte Quinta”, forse perché non ancora *pronta* per la stampa stessa! Presenti **moltissimi ritratti xilografici;** Graziosa Marca Tipografica al Frontespizio, raffigurante la Città di Venezia con la sua Laguna. Legatura in cartoncino rustico coevo con difetti alle cerniere – titolo manoscritto al dorso e al taglio inferiore.



RISTRETTO DELL' HISTORIE DEL MONDO

DEL PADRE

HORATIO TORSELLINI

Della Compagnia di GIESV.

Col Supplemento di Lodouico Aurelij Perugino Traduttore dell'Opera.

Con la Seconda Parte di Bernardo Oldoini Genoueſe ſino l'Anno MDCL.

Accreſciuto in queſt' vltima Impreſſione della Parte IV. e V. fino l'Anno M.DC. LXV.



IN VENETIA, MDC. LXVII.
Preſſo Gio: Pietro Brigonci.

Con Licenza de' Superiori, e Priuilegio.


Turschin.

LIBRO PRIMO.



ADAMO.

PRimieramente egli è certo, che creato, che fù il Mondo, & abbellito, vi fù prepoſto Adamo, Prencipe dell'humana generatione, e fù lo ſteſſo negli horti ameniſſimi piantati dalla diuina mano collocato, à cui Eua, che per compagna, & aggiutrice gli era ſtata data fù principal cagione della ruina: percioche Adamo ſi può credere, che foſſe al trasgredir la diuina legge, nõ tanto dalla vaghezza del pomo, quãto dalle luſinghe della Cõſorte allettato. Egli adũque con la cõpagnia della colpa dagl

L'anno del Mondo 1. *Gen.* 1. & 2. *Gioſ. Heb. l.* 1. *Eua.*

de' quali fù Medone figlio dell'istes. Codro. Intorno à 60. anni doppo che'l regno di Athene s'estinse, quello degl' Hebrei cominciò à fiaccarsi per opera di chi douea più tosto dargli stabilimento. *Arroghi d'Atene.*



SALOMONE.

SAlomone terzo Rè con la sapienza riceuè la copia di tutti i beni. Edificò il Tempio destinato dal Padre sõtuoso quant'altro nel Mondo, intorno all'anno della creatione del Mondo 3000. regnando nel Latio Alba Siluio. Nella dedicatione del Tẽpio sacrificò meglio di 20. mila buoi, e di 100. mila capi di minori gregi. Per la fama divna sopr'humana sapienza fù honorato de' doni de' Rè, e delle Nationi, e stabilì una perpetua pace nel regno. Ma in-

3. Reg. 2. Par. L'anno del Mondo 3000. Alba Siluio.



CHRISTO.

L'Anno auanti la morte di Augusto 15. GIESV CHRISTO Eterno figliuolo d'Iddio nacque di MARIA VERGINE; mandato dal Cielo per placar l'ira diuina, Maestro, e difensore del genere humano. Essendo egli dunque di anni 33. dagli Hebrei Crocifisso, col proprio sangue pagò il fallo dell'huomo, & hauendo lasciato Pietro suo Vicario in terra, spianò a' suoi seguaci il sentiero del Cielo, l'anno da che regnaua Tiberio 18.

L'anno del Mondo 400. Euſeb. & hiſt. Eccl. Oroſ. c. 7

TIBERIO.

TIberio cognominato Nerone Genero insieme, e figliastro di Augusto fù da lui tutto diuerso, d'ingegno non pure arrogante, e fiero, ma doppio, e simulato. I principij del suo Principato furono moderati per tema, e rispetto di Germanico. Hebbe per costume di honorare i Consoli col drizzarsi in piedi, e ceder loro strada nell'incontrargli. Accompagnò l'esequie di alcune persone illustri fino alla sepoltura, a' Gouernatori di alcune Prouincie, che gli significauano esser bene di aumentare i tributi, rispose esser'officio di buon pastore, di tosar le pecore, e non di pelarle, ò scorticarle. Non volle accettare dal Senato titoli superbi, non Tempij, non Altari, anzi che non permise così di leggieri, che se gli collocassero nè meno statue dalle città, e solea dire, che quanto più hauesse acquistato, tanto più gli parea di essere in istato lubrico. Limitò i priuilegi delle franchigie, perche a molti erano occasione di delitti. Essendo nell'Asia da repentino terremoto andate per terra 12. città, frà le quali fù Efeso, souuenne del publico a que' cittadini, e condonò loro il tributo di cinque anni, sì com'anche in Roma in occasione di vn'incendio seguito nel mõte Celio, e nell'Auuentino, vsò co' padroni delle

Tacit. l. 1. Dion. l. 56. Suet. in vit.

Virtù di Tiberio.



ARCADIO, ET HONORIO.

Anni di Christo 395.

ARcadio, & Honorio ancor fanciulli, riceuettero di mano del padre in questa guisa l'imperio, che Arcadio nell'Oriente, Honorio, regnasse nell'Occidente. Ma la fanciullezza li rendè molto opportuni alla perfidia de'tutori, non senza graue pericolo dell'imperio. Gildone Tutore del primo tentò di occupar l'Africa, col titolo regio, ma da Mascelzere Capitano, che gli era fratello, con poca gẽte oppresso pagò la pena della perfidia; hauendo Iddio a fauor del pupillo, l'vno contra l'altro fratello armato. Quindi Stilicone Tutore insieme, e suocero d'Honorio, col pretesto della tutela, cominciò ad affettar'il principato, tãto maggiormẽte, ch'hauendo cõ somma felicità vinto, & oppref-

to di hostilità contro gli stati della Chiesa. Laonde Giouanni XII. Sommo Pontefice chiamò Ottone in Italia, che veniua anche stimolato alla propria ingiuria. Vi passò egli dunque riceuuto con grande applauso de' Baroni tutti, e Prelati di quella, e fù in Milano di comun consentimento dichiarato Rè. Quindi se n'andò a Roma, doue fù da Giouanni dichiarato anche Cesare, & ottenne la corona dell'imperio, che si fermò stabilmente nella natione Alamanna intorno à 140 anni dapoi, che mediante il valore di Carlo Magno, era passato ne' Francesi.



OTTONE I.

OTtone adunque figliuolo di Arrigo Cesare, fù il primo, che della natione Alamanna arriuasse legitimamente *Anni di Christo 962.*



pa, e regia magnificenza, à prestar la solita obedienza al Pontefice, l'vno fù il Mareschiallo di Crequì mandato dal Rè di Francia, l'altro il Conte Giorgio Ololefchi dal nouello Rè di Polonia. E fù cumulata l'allegrezza di quella Città da vna nuoua promotione di Cardinali, che furono in numero di otto, persone tutte di gran merito. Si vdì appresso altra gratissima nouella delle armi felicemente amministrate da' Polacchi contro i Turchi nella Moldauia, e Moscouiti nella Lituania, là doue si era trasferito l'istesso Rè Vladislao, a fine di liberare Smolenco piazza importantissima da quelli strettamente assediata.

IL FINE.

RISTRETTO DELL'HISTORIE DEL MONDO.

Dall'Anno M. DC. L. fino al M. DC. LXIII.

PARTE SECONDA.

DI BERNARDO OLDOINI GENOVESE.

IN VENETIA, MDC. LXVII.
Presso Gio: Pietro Brigonci.

Con Licenza de' Superiori, e Privilegio.

RISTRETTO
DELL' HISTORIE DEL MONDO,

Dall' Anno M. DC. L. fino al M. DC. LXIII.

PARTE TERZA.

DEL SIGN. DOTTOR

A. M. B.



IN VENETIA, M. DC. LXVII.
Presso Gio: Pietro Brigonci.

Con Licenza de' Superiori, e Priuilegio.



TAVOLA.

Rebelli, 2.3.6.13 42.48
Ricardo cromuello, 46
Roma, 46.52
Romagna, 66
Scotia, 7.63
Sette, 21.46
Sicilia, 60
Sigism. d'Ispruch, eletto
Vesc. di Trento, 58
Sollevationi, 2.42.48.55
60.62.66
Spagnuoli, 72.9 30.43
50 51.62
Stefano Prencipe di Va-
lenza, 15.16
Stefano Raggi, 18
Suetia, 15.34.38.65
Suizzeri, 17.34 42
Sultano, 53
Tatt. 8 15.39 44.57
Tenedo, 32 40
Terremoto, 66
Timor. Chmielneschi, 16
8. Tom di Villanoua, 40
Tomaso Prencipe di Sa-
uoia, 27 30
Tom Carlo d'Austr. 51
Toscana, 66
Transiluano, 38
Turchi, 4.8.16.40.49
Vallacchi, 22.43
Valtellina, 18
Valenza, 30
Valentienes, 29
Valle di Lucerna, 17 23
Varadino, 53
Varsauia, 33
Veneti, 4.16. 31.36.44.
56.49.54.61.62
Venti, 65.66
Vescouo di Faenza, 66
di Munster, 59
Vescouo, e prencipe di
Trento, 59
Vesuuio, 52
Vgonotti, 23.55.60
Visconte Turrena, 201
Xam. Isola, 31.57

IL FINE.

PARTE QVARTA.

Del Ristretto dell'Historie del Mondo, dall'Anno 1661. fino al 1663.

DEL SIGNOR CAV. ANTONIO BAGATTA.

PRosseguendo nel racconto de' successi dell'anno 1661. principiati à toccarsi da chi auanti di Noi hà scritto con molta sua lode, diremo, che le borascose fortune soprauenute ne' mari di Spagna, causarono il naufragio di molti Vascelli con danno grande di quella Corte, e Regni, massime per la perdita di 700. soldati Milanesi, che si portauano dalle Riue di Cadice à militare contro Portogallo, verso doue si mosse Don Giouanni d'Austria, e vi seguirono diuerse fattioni, che quella Corte restò assai addolorata per la morte del Prencipe di Spagna, se ben presto si racconsolò nella nascita di vn nuouo Principino, seguita con solo sei giorni di diuario dalla mancanza del primo, che in Roma il Pontefice incamerò Castro al Duca di Parma, che iui giunse il Marchese Luigi Mattei spedito da Cesare a' Prencipi d'Italia per trattare gli

1661. *Naufragi seguiti ne' mari di Spagna.*

Mossa di Gio: d'Austria verso Portog.

Incamerazione di Castr. fatto a Roma.

March. Mattei.

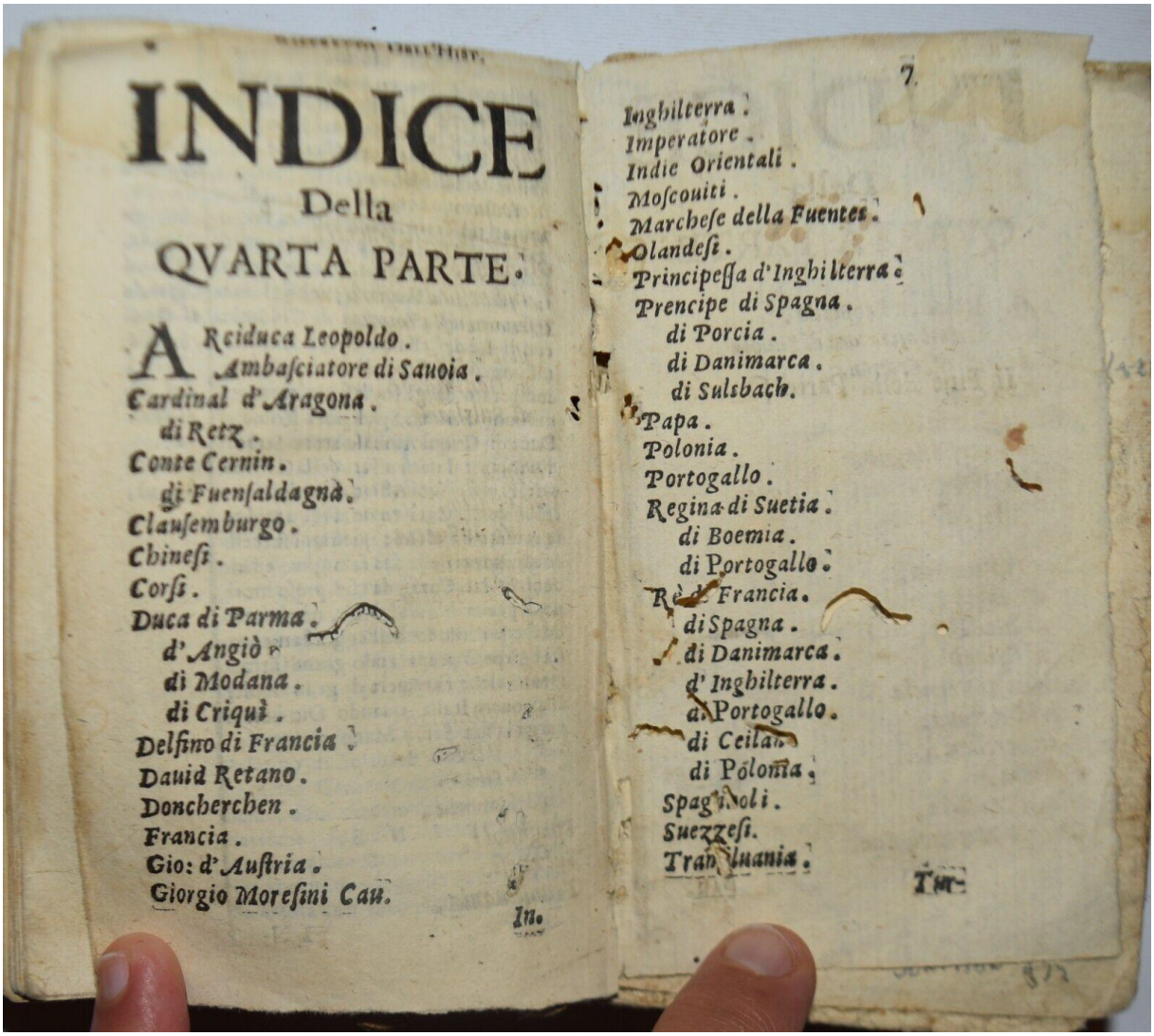
INDICE
Della
QVARTA PARTE.

Arciduca Leopoldo.
Ambasciatore di Sauoia.
Cardinal d'Aragona.
di Retz.
Conte Cernin.
di Fuensaldagna.
Clausemburgo.
Chinesi.
Corsi.
Duca di Parma.
d'Angiò.
di Modana.
di Criquì.
Delfino di Francia.
Dauid Retano.
Doncherchen.
Francia.
Gio: d'Austria.
Giorgio Moresini Cau.

In.

Inghilterra.
Imperatore.
Indie Orientali.
Moscouiti.
Marchese della Fuentes.
Olandesi.
Principessa d'Inghilterra.
Prencipe di Spagna.
di Porcia.
di Danimarca.
di Sulsbach.
Papa.
Polonia.
Portogallo.
Regina di Suetia.
di Boemia.
di Portogallo.
Rè di Francia.
di Spagna.
di Danimarca.
d'Inghilterra.
di Portogallo.
di Ceilan.
di Polonia.
Spagnoli.
Suezzesi.
Transiuania.

Tra-



INDICE
Della
QVARTA PARTE.

Arciduca Leopoldo.
Ambasciatore di Sauoia.
Cardinal d'Aragona.
di Retz.
Conte Cernin.
di Fuensaldagna.
Clausemburgo.
Chinesi.
Corsi.
Duca di Parma.
d'Angiò.
di Modana.
di Criquì.
Delfino di Francia.
Dauid Retano.
Doncherchen.
Francia.
Gio: d'Austria.
Giorgio Moresini Cau.

Inghilterra.
Imperatore.
Indie Orientali.
Moscouiti.
Marchese della Fuentes.
Olandesi.
Principessa d'Inghilterra.
Prencipe di Spagna.
di Porcia.
di Danimarca.
di Sulsbach.
Papa.
Polonia.
Portogallo.
Regina di Suetia.
di Boemia.
di Portogallo.
Rè di Francia.
di Spagna.
di Danimarca.
d'Inghilterra.
di Portogallo.
di Ceilan.
di Polonia.
Spagnoli.
Suezzesi.
Transiuania.

Ristretto dell'historie del mondo del padre Horatio Torsellini della Compagnia di Giesu: col supplemento di Lodouico Aurelij ... traduttore dell'opera. Con la seconda parte di Bernardo Oldoini ... sino l'anno 1650. Accresciuto in quest'vltima impressione della terza parte sino l'anno 1665

LIVELLO BIBLIOGRAFICO	Monografia
TIPO DOCUMENTO	Testo
AUTORE PRINCIPALE	Torsellini, Orazio <1545-1599>
TITOLO	Ristretto dell'historie del mondo del padre Horatio Torsellini della Compagnia di Giesu: col supplemento di Lodouico Aurelij ... traduttore dell'opera. Con la seconda parte di Bernardo Oldoini ... sino l'anno 1650. Accresciuto in quest'vltima impressione della terza parte sino l'anno 1665
PUBBLICAZIONE	In Venetia : presso Gio. Pietro Brigonci, 1664-1665
DESCRIZIONE FISICA	5 pt. ([24], 514; [2], 239, [10]; [2], 67, [4]; 5, [2]; 11, [1] p.) : ill. ; 12º
NOTE GENERALI	Riferimenti:Michel, v. 8, p. 70 Antip. calcogr.; marca sui front. inquadrati come il testo delle pt Segn.: a^{12} A-Y^{12}; A-K^{2}; A-C^{12}; D^{4}; E6.
IMPRONTA	u-44 lo78 e.il spEg (3) 1665 (R) - Pt. 1

	e'i- r-n- n-l- &iFo (3) 1664 (R) - Pt. 2 e-ni noon t,si lala (3) 1665 (R) - Pt. 3 o-re erhe u-o; ueti (C) 1665 (Q) - Pt. 4 ili- mote sane n-le (C) 1665 (Q) - Pt. 5
MARCA EDITORIALE	Marca non controllata Sui front
NOMI	**[Autore]**Torsellini, Orazio <1545-1599>Scheda di autorità Aureli, Lodovico <1560-1637>Scheda di autorità Oldoini, Bernardo **[Editore]**Brigonci, Giovanni Pietro
LUOGO NORMALIZZATO	IT Venezia
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\UM1E\003420

Biblioteche
Biblioteca Statale - Lucca (LU) - +39 0583491271 - bs-lu@cultura.gov.it [consistenza] Un esemplare mutilo della pt. 5.
Biblioteca civica 'Beppe Colombo' - Monza (MB) - +39 039382272 - monza.civica@brianzabiblioteche.it
Biblioteca dell'Istituto per la storia del pensiero filosofico e scientifico moderno del Consiglio nazionale delle ricerche - Napoli (NA) - +39 0812535580 - biblioteca@ispf.cnr.it
Biblioteca vescovile - Assisi (PG) - +39 075.3880710 - archiviovescovile@gmail.com
Biblioteca comunale Giosuè Carducci - Città di Castello (PG) - +39 0758523171 - biblioteca@cittadicastello.gov.it
Biblioteca comunale San Benedetto - Norcia (PG) - +39 0743828711 - biblioteca@comune.norcia.pg.it [consistenza] 2 esemplari, di cui 1 mancante dei fasc. a12 e A-C12.
Biblioteca comunale G. Carducci - Spoleto (PG) - +39 0743218811 - biblioteca.comunale@comune.spoleto.pg.it
Biblioteca specializzata in scienze biblioteconomiche e documentarie - Perugia (PG) - +39 0755045426 - apinna@regione.umbria.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca Provinciale di Salerno - Salerno (SA) - +39 089250601 - biblioteca@provincia.salerno.it
Biblioteca diocesana Beata Lucia Broccadelli - sede centrale di Narni - Narni (TR) - +39 0744.546563 - beni-culturali@libero.it [consistenza] 1 esemplare - [fondo] Fondo antico della Biblioteca Comunale di Narni

Ristretto dell'Historie del mondo del padre Horatio Torsellini della Compagnia di Giesu. Col supplemento di Lodouico Aurelij perugino traduttore dell'opera. Con la seconda parte di Berardo Oldoini genouese fino all'anno 1650. Accresciuto in quest'vltima impressione della parte 4. e 5. fino l'anno 1665

LIVELLO BIBLIOGRAFICO	Monografia
TIPO DOCUMENTO	Testo
AUTORE PRINCIPALE	Torsellini, Orazio <1545-1599>
TITOLO	Ristretto dell'Historie del mondo del padre Horatio Torsellini della Compagnia di Giesu. Col supplemento di Lodouico Aurelij perugino traduttore dell'opera. Con la seconda parte di Berardo Oldoini genouese fino all'anno 1650. Accresciuto in quest'vltima impressione della parte 4. e 5. fino l'anno 1665
PUBBLICAZIONE	In Venetia : presso Gio. Pietro Brigonci, 1667
DESCRIZIONE FISICA	[24!, 514, [2!, 239, [13!, 67, [5!, 7, [1!, 11, [1! p. : ill. ; 12º
NOTE GENERALI	Nel tit. le date 1650 e 1665 sono espresse: MDCL e MDCLXV Marca sul front Altri front. alle c. Y6 e K12 Occhietto Segn.: a¹² A-Y¹², A-K¹², A-C¹² D⁴ E⁶.
IMPRONTA	4448 lo78 e.il Egsp (3) 1667 (R)
NOMI	**[Autore]**Torsellini, Orazio <1545-1599>Scheda di autorità Aureli, Lodovico <1560-1637>Scheda di autorità Oldoini, Bernardo **[Editore]**Brigonci, Giovanni Pietro
LUOGO NORMALIZZATO	IT Venezia
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\RMLE\026975

[*: in **rosso** le parti mancanti nel nostro esemplare: il fascicolo E6, contenente le 11 pp. della Quinta Parte + 1 p.b.]

Biblioteche
Biblioteca del Seminario vescovile - Asti (AT) - biblioteca.sicdat@gmail.com
Biblioteca statale del Monumento nazionale di Montecassino - Cassino (FR) - +39 0776312258 - bmn-mnc@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca regionale universitaria Giacomo Longo - Messina (ME) - +39 090663332/3 - brs.me@regione.sicilia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca centrale della Regione siciliana Alberto Bombace - Palermo (PA) - +39 0917017601 - bcrs@regione.sicilia.it [consistenza] 1 esemplare mutilo dell'occhietto e del fasc. E6
Biblioteca del Seminario - Padova (PD) - +39 0492950835 - info@bibliotecaseminariopda.it [consistenza] 2 esemplari mutili rispettivamente dei fasc. D4, E6 e del solo fasc. E6
Biblioteca diocesana - Viterbo (VT) - +39 0761325584 - cedidoviterbo@gmail.com

Orazio Torsellino

From Wikipedia, the free encyclopedia



Title page of Orazio Torsellino's *Histoire universelle*, 1708

Orazio Torsellino (1545–1599), known in Latin as **Horatius Torsellinus,** was an Italian historian and man of letters. He wrote books on Christianity, world history, and Latin grammar.

He was born in Rome and joined the Jesuit order. He was later assigned to Florence and Loreto, before returning to Rome. Among his writings were:[1]

- *De vita San Francisci Xaverii libri VI* (Rome, 1596, in quarto)
- *Torsellino, Orazio (1608). La Vie du bienheureux père François Xavier. Dovay.* Note: refers to St St Francis Xavier.
- *De particulis Latinae orationis* (1598, 12mo)
- *Epitome historiarum a mundo condito ad ann. 1598* (Rome, in quarto)

which continued under the editors PC Caraffa and Filippo Briet. The work in 1761 was decreed to be prohibited by the inquisition.

His *Universal History* volumes are divided into chapters mainly about emperors from history. For example, Volume III, in order, has chapters about the Holy Roman Emperors (or disputed pretenders): Henry II, Conrad II, Henry III, Henry IV, Henry V, Lothario II, Conrad III, Frederick Barbarossa, Henry VI, Othon IV, Frederick II, Rudolph of Hapsburg, Adolph of Nassau, Albert of Austria, Henry VII of Luxembourg, Louis of Bavaria, Charles IV of Luxembourg, Wenceslaus of Luxembourg, Rupert of Bavaria, Sigismund of Luxembourg, Albert II of Austria, Frederick III, Maximilian I, and Charles V of Austria.

[Un esemplare dell'Edizione del 1661 stampata ancora a Venezia dallo stesso Brigonci, con 8 pp. in meno rispetto alla nostra copia (mancando la "Parte Quarta"), offerto a 650 $ da Dale Steffey Books, ABAA, ILAB, Bloomington, IN, U.S.A.: << *Vellum. Condizione: Very Good. [24], 514, [2], 239, [11], (2), 67, [5] pages : illustrations, portraits. Added engraved title page signed: Gio: Merlo. Title continues: Del Padre Horatio Torsellini Della Compagnia di Giesu`: col Supplemento Del Signor Lodouico Aurelij Perugino Traduttore dell'Opera. Con la Seconda Parte del Signor Bernardo Oldoini Genouese sino all'Anno MDCL. Accresciuto in quest'vltima Impressione della Terza parte sino all'Anno MDCLXI. Bound in contemporary vellum, manuscript title at spine in flowing hand, Very Good, small hole first and last blank end pages, vellum aged and soiled, interior*

clean and tight. Orazio Torsellino (1545-1599), known in Latin as Horatius Torsellinus, was an Italian historian and man of letters.>>.

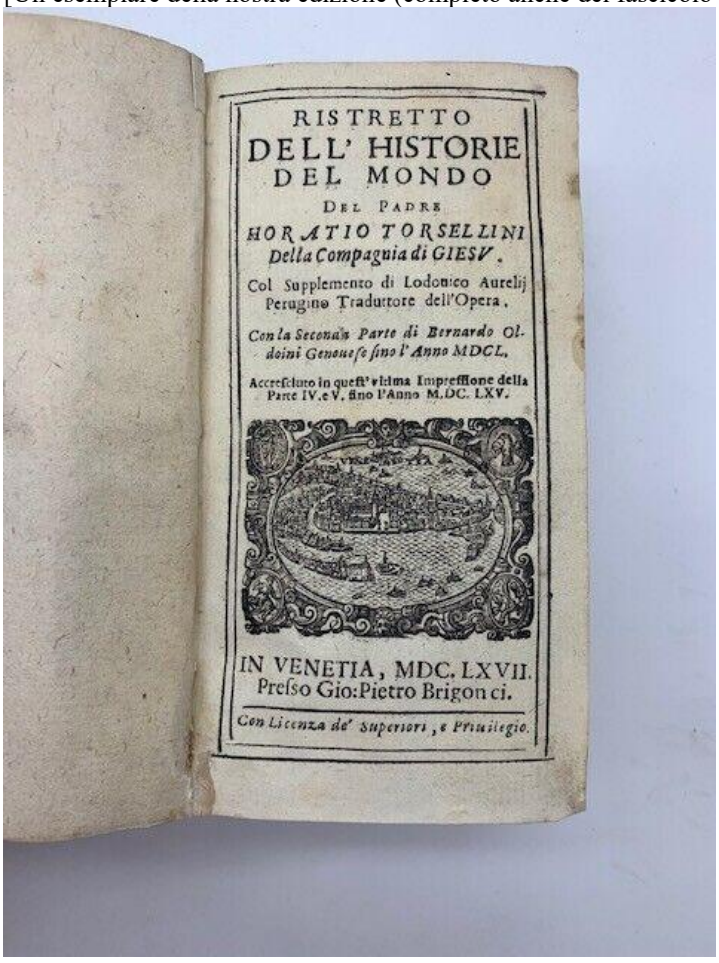








[Un esemplare della nostra edizione (completo anche del fascicolo E6, a noi mancante, offerto su EBAY a 300€.]



Autore: **Orazio Torsellino, Ludovico Aureli, Bernardo Oldoini**
Titolo: **Ristretto dell'historie del mondo... col supplemento di Lodovico Aurelij perugino traduttore dell'opera. Con la seconda parte di Bernardo Oldoini genovese fino l'anno MDCL accresciuto...della parte IV e V fino l'anno MDCLXV**
Luogo di stampa: Venezia
Editore: Presso Gio. Pietro Brigonci
Anno: 1667

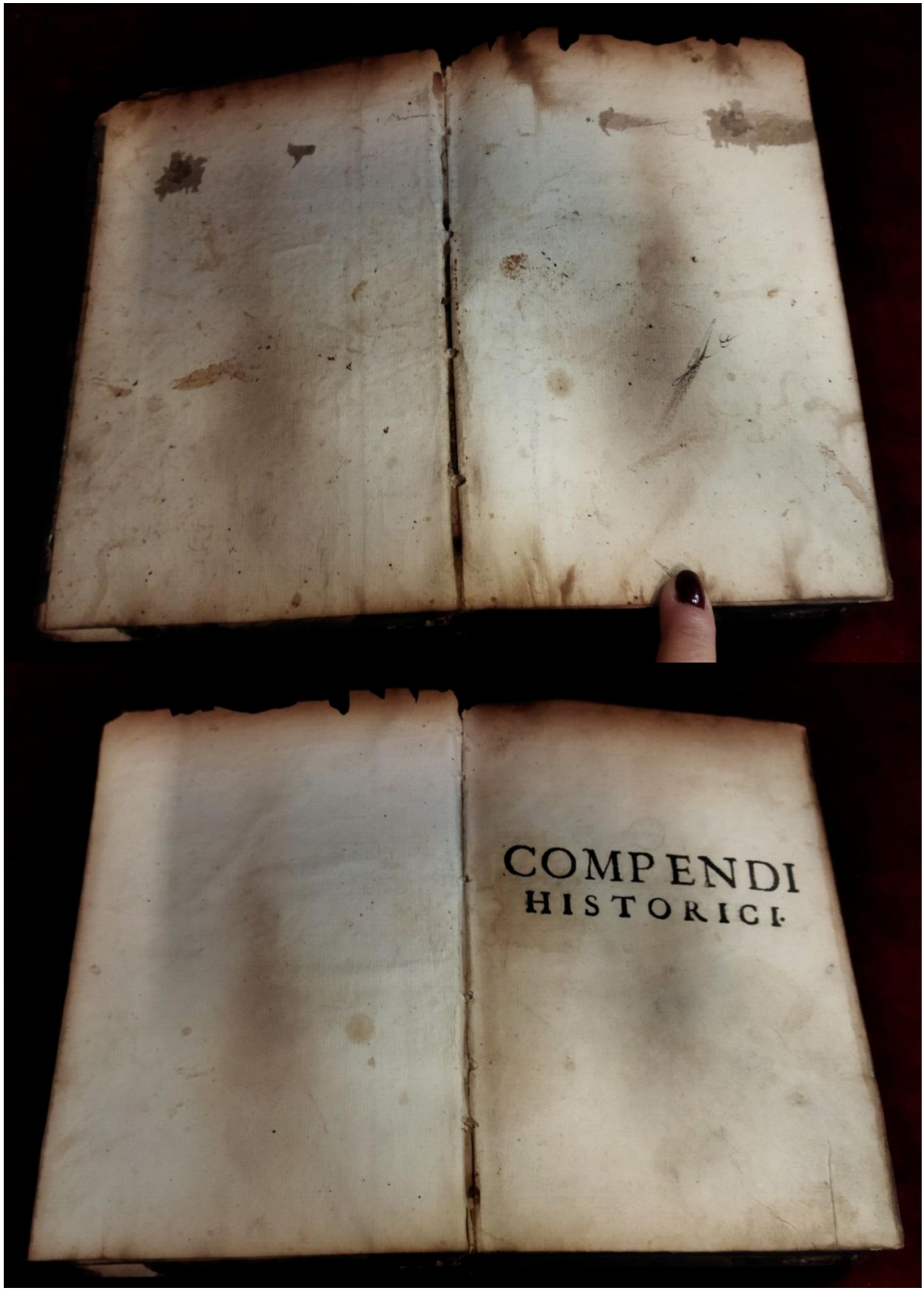
In 24 (cm 7 x 14), pp. (24, la prima carta bianca A1) + 514 + (2) + 239 + (8) di indice + (1 bianca) + (2) + 67 + (5) di indice) + 8 + 11 + (1 bianca). Gallerie di tarlo alle ultime 5 carte (4 di testo con la quinta parte e ultima bianca). Molte illustrazioni in xilografia con ritratti di personaggi storici entro medaglione da Adamo a Lodovico XIII re di Francia. Legatura ottocentesca in mezza pelle con piatti in cartone decorato. Le prime 3 parti con frontespizio autonomo, seguono la quarta e la quinta parte come appendici. Ristampa del 1667 di questo compendio di storia universale, pubblicato piu' volte con aggiunte e supplementi, nella traduzione italiana di Ludovico Aureli, scritto da Orazio Torsellini (1545-1609), gesuita romano. Insegno' per venti anni lettere nel Collegio Romano. Successivamente fu rettore a Firenze e a Loreto. L'opera fu pubblicata per la prima volta nel 1598, a Roma, con il titolo di 'Epitome historiarum a mundo condito ad anno 1598'.

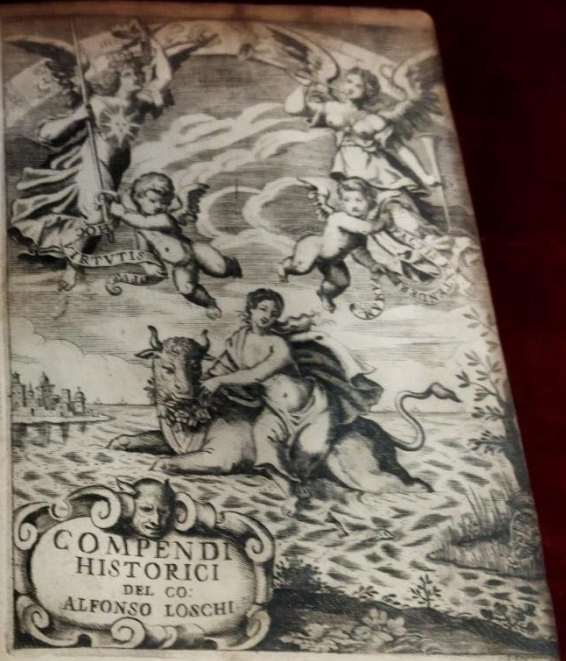
- **Alfonso Loschi (1668):** “Compendi Historici. Del conte Alfonso Loschi. In questa sesta impressione regolati, & accresciuti dall’Autore con aggiunta de più memorabili successi di Europa, e Levante sino l’anno 1668. Parte prima. Consacrati alla Maestà Christianissima di Luigi Quartodecimo Re di Francia, e di Navarra / Comentari di Roma, e Serie degl’Imperatori sino a Leopoldo Ignatio Augustissimo Regnante. Del conte Alfonso Loschi. Parte seconda delli Compendi Historici. Con la descrittione del viaggio dell’Augustissima Imperatrice a Vienna, et le Capitulazioni di Pace trà le Corone / Vite degli imperatori d’Oriente e di Occidente.” (*due parti in unico Vol.*) [Vicenza:] “In Vicenza. [M.DC.LXVIII.] Appresso Giacomo Amadio.”

In 8° gr. (cm.16 x 22,5 cm). Due Parti Leg. in unico Vol. Antiporte incise a piena pagina (Iacobus Ruphonus Sculpt.) e Occhietti all’inizio di ciascuna delle due parti. Due Frontespizi con Marca Tipogr. con Ancora con Delfino in Cornice di Foglie; il primo s.d. (ma stampato nello stesso anno del secondo, il 1668). Capilettera e Cartigli incisi. Parte Prima [Compendi Historici]: [8] cc.nn., 465 pp.num., 6 pp.nn. (*di Indice*); Parte Seconda [Comentari di Roma]: [7] cc.nn., 376 pp.num. Dalla pag. 193 fino alla 374 dell’Indice seguono le “Vite degli Imperatori d’Oriente e di Occidente”. Mancanti tutte le 15 Tavv. (14 + 1) Genealogiche ripieg. previste, ma per il resto Completissimo. Leg. in cartonato rigido, con difetti (*Segni del tempo sulla copertina + pagine ingiallite, con macchie + il libro si è salvato da un* incendio).

Rara e più completa edizione dell’importante saggio di storia genealogica dell'Autore vicentino (1652 – 1668), non comune a trovarsi completo delle due parti, la seconda delle quali rimase non citata da varie bibliografie e sconosciuta anche al Piantanida (“non si comprende che cosa potesse contenere la seconda parte, probabilmente non fu mai stampata”). Il volume fu pubblicato per la prima volta da Pinelli in Venezia nel 1652; l’ultima edizione è invece quella del Longhi, Bologna, 1694. Si tratta di autorevole opera storica che tratta delle delle vicende legate alle dinastie, regni e repubbliche, di Francia, Spagna, Austria, Gran Bretagna, Fiandra, Italia (Repubbl. di Venezia, Genova, i Medici, gli Estensi, la Savoia, i Gonzaga, Farnesi, Alerami, Paleologhi, Montefeltri, Della Rovere, Duchi della Mirandola, e altre casate).




COMPENDI
HISTORICI



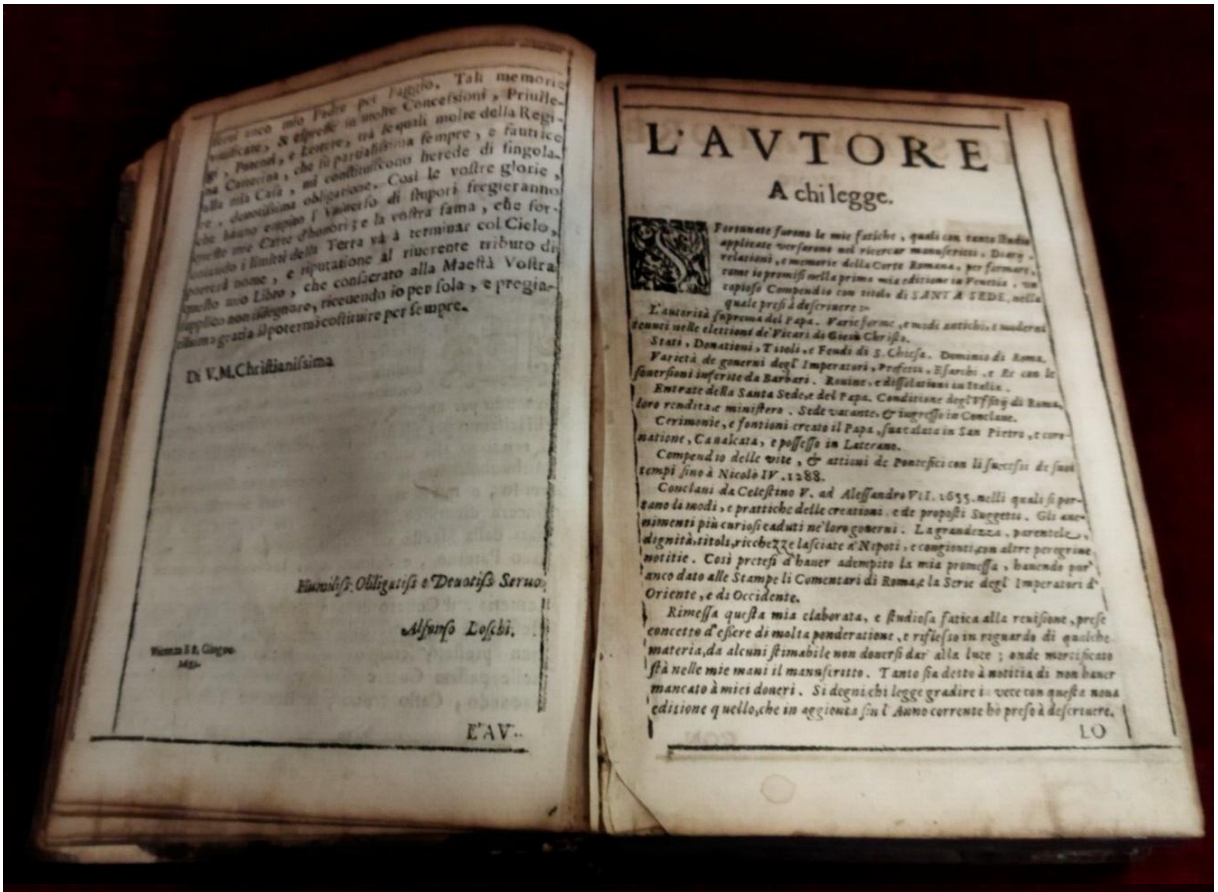
COMPENDI
HISTORICI
Del Conte
ALFONSO LOSCHI.
In questa Sesta Impressione regolati, & accresciuti dall' Autore,
con aggionta de più memorabili successi di Europa, e Levante
SINO L'ANNO MDCLXVIII.

PARTE PRIMA.

CONSACRATI
ALLA MAESTA' CHRISTIANISSIMA
DI
LVIGI QVARTODECIMO
RE DI FRANCIA, E DI NAVARRA.



IN VICENZA.
Appresso Giacomo Amadio.
CON LICENZA DE' SUPERIORI, E PRIVILEGIO.



Humiliss. Obligatiss. e Devotiss. Servo

Alfonso Loschi.

Vienna li 8. Giugno
MD-

L'AV-

L'AVTORE

A chi legge.

Fortunate furono le mie fatiche, quali con tanta studio applicate vers'furono nel ricercar manuscritti, Diary, relationi, e memorie della Corte Romana, per formare, come io promisi nella prima mia edittione in Venetia, un copioso Compendio con titolo di L'ANTICHITÀ DI ROMA, *nella quale presi à descrivere.*

L'autorità suprema del Papa. Varie forme, e modi antichi, e moderni tenuti nelle elettioni de' Vicarij di Giesù Christo.

Stati, Donationi, Titoli, e Feudi di S. Chiesa. Dominio di Roma.

Varietà de governi degl'Imperatori, Prefetti, Essarchi, e Re con le successioni inferite da Barbari. Ruine, e diffolationi in Italia.

Entrate della Santa Sede del Papa. Conditione degl'Vffitij di Roma, loro rendita, e ministero. Sede vacante, & ingresso in Conclave.

Cerimonie, e funtioni create il Papa, sua estatione in San Pietro, e coronatione, Canalcata, e possesso in Laterano.

Compendio delle vite, & attioni de Pontefici con li successi de suoi tempi fino à Nicolò IV. 1288.

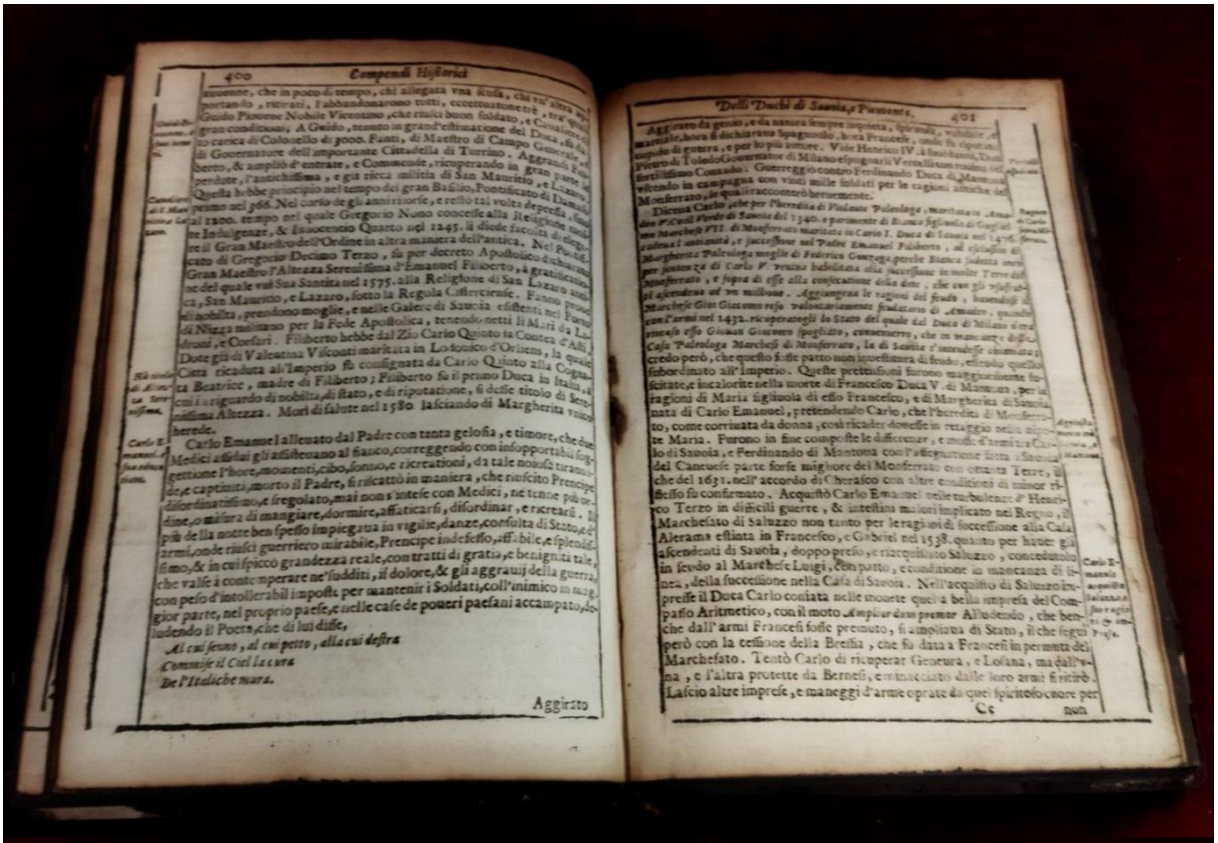
Conclavi da Celestino V. ad Alessandro VII. 1655. nelli quali si pertano le nodi, e pratiche delle creationi, e de proposti Soggetti. Gli accidenti più curiosi caduti ne' loro governi. La grandezza, parentele, dignità, titoli, ricchezze lasciate à Nipoti, e congionti con altre peregrine notitie. Così protesi d'haver adempito la mia promessa, bandendo parimente dato alle Stampe li Comentari di Roma, la Serie degl'Imperatori d'Oriente, e di Occidente.

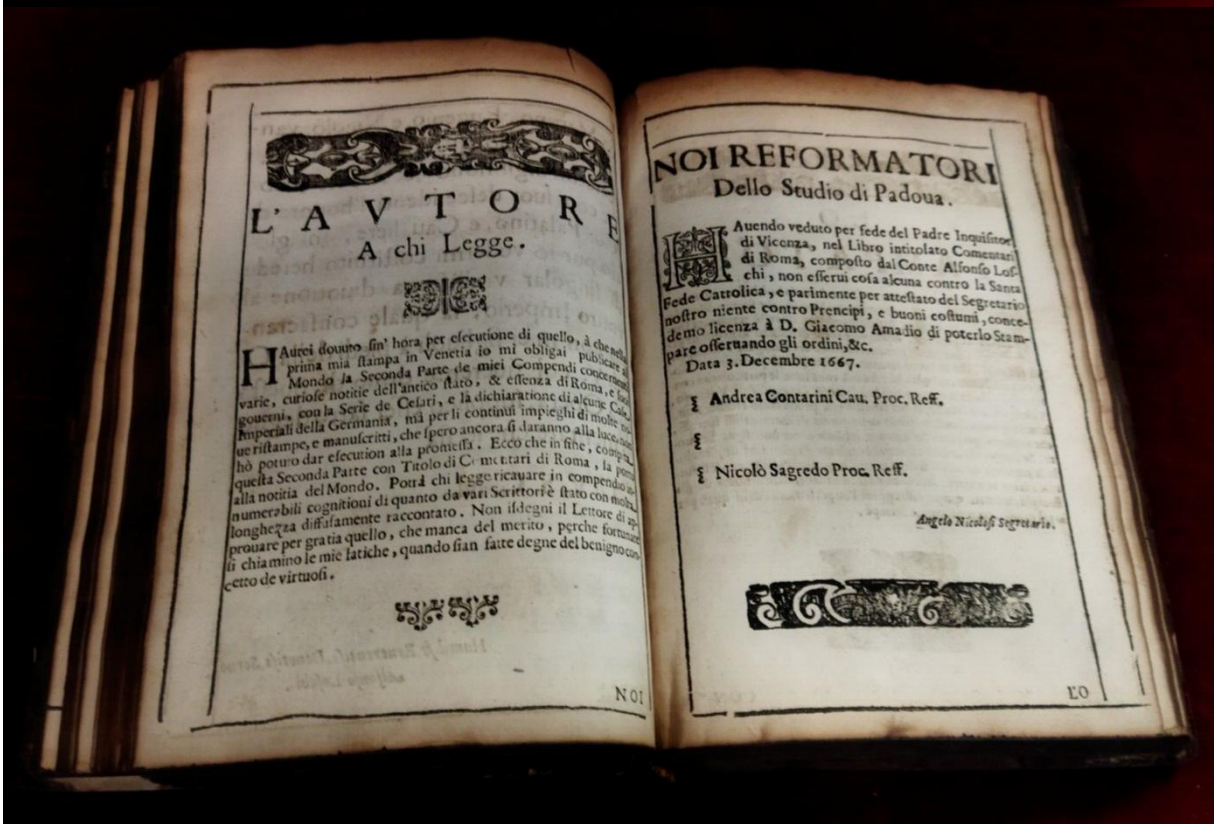
Rimessa questa mia elaborata, e studiosa fatica alla revisione, presi concetto d'essere di molta ponderatione, e riflessione in riguardo di qualche materia, da alcuni stimabile non douersi dar alla luce; onde mortificato stà nelle mie mani il manuscritto. Tanto sia detto à notitia di non haver mancato à miei doueri. Si degni chi legge gradire in vece con questa nona editione quello, che in aggiunta sin l'Anno corrente ho preso à descrivere.

LO

Merte di Mazarino.

Stati Patrimoniali.





L'AVTORE
A chi Legge.

HAurei douuto fin' hora per esecutione di quello, à che mi obligai publicare colla prima mia stampa in Venetia io mi obligai publicare sotto il nome del Mondo la Seconda Parte de miei Compendi concernenti varie, curiose notitie dell'antico stato, & essenza di Roma, e suoi governi, con la Serie de Cesari, e la dichiaratione di alcune Case Imperiali della Germania, mà per li continui impieghi di molte nuoue ristampe, e manuscritti, che spero ancora si daranno alla luce, non hò potuto dar esecution alla promessa. Ecco che in fine, compita questa Seconda Parte con Titolo di Commentari di Roma, la presento alla notitia del Mondo. Potrà chi leggerà ricauare in compendio una numerabili cognitioni di quanto da vari Scrittori è stato con molta longhezza diffusamente raccontato. Non isdegni il Lettore di approuare per gratia quello, che manca del merito, perche fortunato mi chiamerò le mie fatiche, quando siano fatte degne del benigno concetto de virtuosi.

NOI REFORMATORI
Dello Studio di Padoua.

HAuendo veduto per fede del Padre Inquisitore di Vicenza, nel Libro intitolato Comentarij di Roma, composto dal Conte Alfonso Lossi, non esserui cosa alcuna contro la Santa Fede Cattolica, e parimente per attestato del Segretario nostro niente contro Prencipi, e buoni costumi, concedemo licenza à D. Giacomo Amalio di poterlo Stampare osseruando gli ordini, &c.
Data 3. Decembre 1667.

§ Andrea Contarini Cau. Proc. Reff.

§

§ Nicolò Sagredo Proc. Reff.

Angelo Nicolosi Segretario.

LO STAMPATORE

L'Opere del Signor Conte Alfonso Lofchi sono state con tanta auidità ricenute dal Mondo, che furono diffenite quasi nello stesso punto, in cui restò terminata l'impressione. Bramoso per ciò di sodisfar al genio de gl'Intendenti termina non solo di ristampare i Compendi di Historici, che in breue saranno publicati, mà parimente i Commentari di Roma, ne' quali hà l'Autore vnite tutte le particolarità considerabili, che prouennero dal più famoso gouerno dell' Vniuerso. Voleste il Cielo, che la perdita fattasi d'vna penna tanto erudita non hauesse priuato il nostro secolo della notitia di memorabili successi, che veniuano preparati dalla mente sublime di questo insigne Scrittore. Se dunque riuscirà il Volume abbondante d'errori sarà deplorabile la cagione, mentre li sarà dalla morte impedita l'assistenza dell'Autore, la cui accuratezza sapeua non tanto immortalare il nome de gli Eroi più rinomati, quanto distruggere l'imperfettioni, dalle quali per lo più vanno accompagnate le Stampe.

CONTENVTO Dell' Opera.

Venuta d'Enea in Italia dopo l'incendio di Troia, con nel Lazio costituita Sede à i Rè Latini, Loro discendenza.
Li sette Rè Romani.
L'assonta libertà con la serie Consolare principiata in Lucio Iunio Bruto, e Lucio Collatino.
Guerre della Republica, non solo contro li popoli conuicini, che contro Cartagine, e tutte le Nationi del Mondo, descritte breuemente secondo l'ordine de tempi, con gli assedi, difese, giornate, & attioni memorabili di grandi Heroi, Vittorie, honori, e riportati trionfi.
Guerre ciuili con le proscrittioni di Mario, e Silla.
Congiura di Catilina, e sua estinctione.
Dittatura di Giulio Cesare, sua morte, e de Congiurati.
Triumurato, proscrittioni, e fine.
Circonferenza dell antico dominio di Roma, Regni, Prouincie, Confini, Soldati, Armate, e Presidi per conseruarlo.
Entrate, che ne cauana, con la dichiaratione delle vsate monete, loro nomi ridotti all' intelligenza del presente valore.
Militia Romana, sua distintione, titoli militari, modo di guerreggiare, insegne, armi, difese, offese, e machine per espugnare.
Sacerdoti, sacrificij, e culto di Religione.
Magistrati Pretorij, e da Guerra, loro ministerio, & autorità, creatione, & ordine.



COMENTARI DI ROMA,

E Serie degl' Imperatori

SINO A LEOPOLDO IGNATIO

AVGVSTISSIMO REGNANTE.

DEL CONTE ALFONSO LOSCHI.

PARTE SECONDA

DELLI COMPENDI HISTORICI.

Con la descrittione del viaggio dell' Augustissima Imperatrice à Vienna, & le Capitulationi di Pace trà le Corone.

CONSACRATI

ALLA STESSA SAC. CES. MAESTÀ.



IN VICENZA, M. DC. LXVIII.

Appresso Giacomo Amadio.

CON LICENZA, E PRIVILEGIO.

Moderato reggere di Catone.

cauallo, oue con vn manifesto gouerno aggiusto quella [illegible]. A Marco Catone fù negato il Consulato, la qual repulsa [illegible] minuta da tanti sprezzi in modo, che fece sfogare [illegible] ne sù le sue solite facetie, e leutità, niente badando à [illegible] negligere quelli, che teniuano nella Republica i primi [illegible] tità, e comando. Mentre Cesare si ritrouaua in Roma, [illegible] ribello, & acclamati quattro Capitani insigni della loro [illegible] colle per discacciare li prefidi Romani, & opporsi in [illegible] ininuico 250. mille soldati, trà quali nó eran più che [illegible] Cesare con incredibile celerità vi si condusse, e rihauendo [illegible] quella, che haueua seco da qualunque parte gente, e [illegible] pose ad infestar l'inimico, il quale in tante angustie ridotto, [illegible] standosi senza viueri preferò quei barbari partito di [illegible] l'altro; seguite alcune fattioni si venne al fatto d'arme, nel [illegible] uono destrutti li Galli, in modo, che del sopradetto numero [illegible] parono, e tutte le armi si costituirono nella discretione [illegible] sere del vincitore, il quale doppo anni otto domata [illegible] quella barbara regione la pose al tributo di vn millione, non [illegible] in questo tempo più che tre volte sole hauuto quel gran [illegible] mica la fortuna.

Cesare prohibisce il Consolato.

Spedito in questa forma Giulio Cesare dalle gloriose imprese [illegible] Gallia si dichiarò di voler chiedere il Consolato, Marco Marcello [illegible] tradisse in Senato, nel quale essendo Consule di quell' anno [illegible] blicare vna legge: *Che à Cesare, benche non finito [illegible] dato il successore: che non potesse, essendo assente, chiedere [illegible] Consulare: & che fosse abolita la Cittadinanza, che haueua [illegible] rità tenesse alla Colonia di Como essistente nella Gallia Cisalpina, [illegible] mandata Nouocomo.* Si oppose Cesare à queste ingiuriose [illegible]

Marcello incontrario à Cesare, principio della rouina di Roma.

maggiormente dolendosi, perche Marcello dichiaratosi apertamente [illegible] suo nimico haueua dato due legioni Cesariane con licenza [illegible] contro Parthi à Gneo Pompeo, al quale fù permesso, che ritenesse [illegible] esercito, à Cesare comandato, che il suo sbandasse, fece di più il Consule [illegible] Marcello battere publicamente alcuni de principali di Como, [illegible] doli dire, che andassero da chi gli haueua dato la Cittadinanza (come [illegible] che li Cittadini per legge non si poteuano battere) à farsi leuare le [illegible] cose. Offeso altamente in questa forma da suoi auersari, e maligni

Cesare à Rauenna scriue in Roma.

competitori venne Cesare à Rauenna, di oue scrisse vna lettera in Senato, dolendosi delli torti inferiti, e della persecutione de suoi emuli facendo

facendo instanza, *Che se venina à lui comandato, che dopo [illegible] esso, li stesse fosse ordinato à Pompeo*; ma questi, che haueua [illegible] il posto della preminenza assunta da tanti partigiani, & amici, [illegible] tenne, *Che ritenendo lui l'esercito fosse ordinato à Cesare, che [illegible] Fiume Rubicone, qualefrà Rauenna, & Arimino discorre, [illegible] il suo, e priuato seruitio in Roma.* Era in in vna lapide del [illegible] scritto, *Vltra Rubiconem armatus ne transito*; onde giunto Cesare, [illegible] pensolo si fermò, poi risoluto ad Azinio Pollione suo amico, le [illegible] valorosi soldati disse: *Sono ancora à tempo di tornare indietro, e non [illegible] mi dichiarare nimico*; ma fattendo riflesso sopra il tratto, che le [illegible] feriua, denudata la spada, e quella alzando in vista dell'esercito [illegible] *O Cesare, à Nulla* ; animatosi poi s'impadronì di Arimino, oue [illegible] quartiero al suo esercito: ciò seguì negli anni del Mondo 3970. e di [illegible] Roma 714.

La passata di Cesare armato oltre il Rubicone, e la conquista di Arimino, e poi di Osimo posero in gran sprauento l'Italia, e la Città di Roma, onde Pompeo, Cicerone, Marco Catone, e li Consolli, con altri più prestanti Cittadini ridottisi in consulta pensarono alla difesa, preuedendo già col preludio ben anco di portentosi prodigi approssimarsi [illegible] l'eccidio, e la rouina della publica libertà. Cesare, che sempre fù di benigna natura propose vn parlamento, nel quale vinosli li tutti, & oppressioni, che violentemente gli erano da suoi nimici inferiti, si potesse aggiustare vn proportionato equilibrio alla preponderanza, e machinationi de suoi nimici si rispose: *Che Cesare voleua in questa forma dar le leggi al Senato, che ritornasse nella Gallia Cisalpina, che Pompeo andarebbe nella Spagna, altrimenti sarebbe dichiarato nimico, e perturbator della pace.* Auertito Cesare, che le sui deponeua l'esercito era in libertà di Pompeo di rimaner armato, vnite le sue legioni li tece vn' eloquente oratione, nella quale studiò di farli conoscere il torto, che si faceua non solo al Capitano, che alli soldati, li quali con tante imprese, e gloriose attioni con profitto mirabile del publico dominio, e riputatione haueuano guerreggiato, douersi queste atto di ingratitudine, e disprezzo vendicare con l'armi: *Seguitatemi, dice, o miei Commilitoni, con li quali corrende la medema fortuna vorrò, che siano communi gli honori, e gli auanzamenti.* Con clamori, & applausi dichiarandosi impatienti di trattenersi vn momento, giurarono li soldati vniuersalmente, con gran viuacità di seguitarlo, e di farli conoscere in proua l'incorrotta lor fede.

cator della morte di Agrippina, con premi, e con [illegible]
à confessare di hauer commesso adulterio con Ottauia, [illegible]
cuta la lita, e la confessione concertata del Reo, fù [illegible]
pena in Sardegna, Ottauia nell' Isola Pandataria, [illegible]
Ottauia confinata nell' Isola Pandataria. la sorella di Augusto, tramandata in castigo delle [illegible]
ma laciuie; ma Ottauia cadè innocentissima vittima [illegible]
Ottauia di Nerone, e la di lei testa portata in Roma [illegible]
testa all' infausta, & infame nozze di Poppea, e Nerone.

Publicato l'editto contro quella Madama Reale, di [illegible]
leana, in età di 20. anni, casta, prudente, modesta, e che [illegible]
dal vero sangue de Cesari, eccolo in Roma gran rumori, e [illegible]
ma poiche le cose già consumate, & eseguite non [illegible]
che dall' oblatione, procurò, chi si dolesse, e n'era [illegible]
Nerone [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Nerone [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Nerone [illegible] [illegible] [illegible]

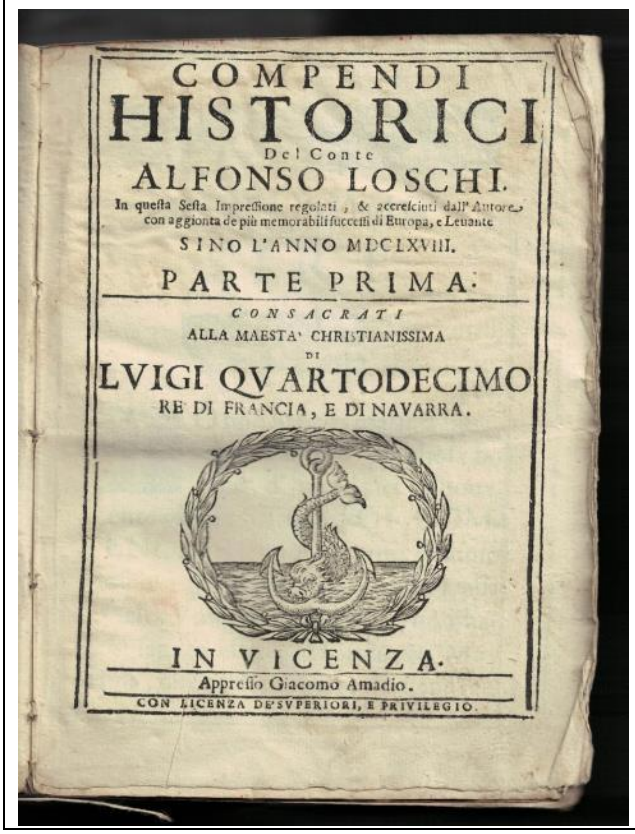
376 Indice delle cose cont. &c.

Vita di Ferdinando Primo. 337
Vita di Massimiliano Secondo. 337
Vita di Rodolfo. 338
Vita di Mattia. 338
Vita di Ferdinando Secondo. 339
Vita di Ferdinando Terzo. 341
Leopoldo Regnante con altre pere grine notizie. 343

Discorso sopra l'Elettione, & incoronatione de Cesari. 349
Viaggio, e riguardevoli pompe, & apparati nel tempo che Margherita Infante di Spagna partita da Madrid si condusse in Vienna. 357
Capitoli tra Francia, e Spagna per stabilir la pace 1668. 365

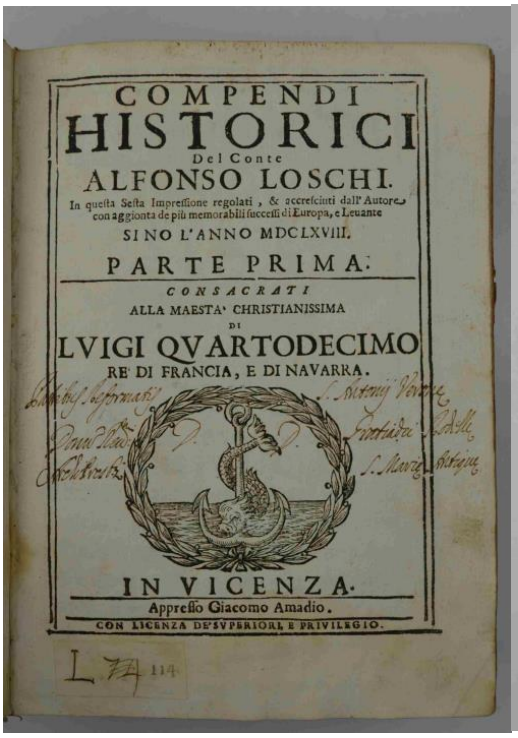
IL FINE.

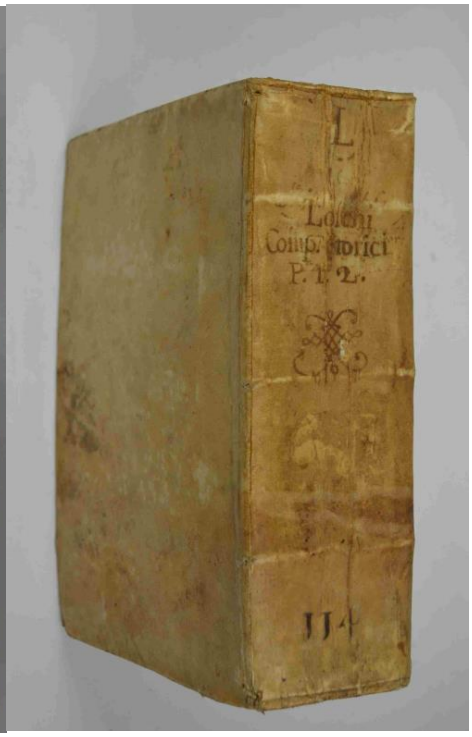
[Un esemplare, completo di 14 (delle 15) Tavv. Genealogiche, ma privo della legatura, offerto a 640 € dalla Botteghina D'arte Galleria Kúpros Studio Bibliografico (Rosignano Solvay, Italia)

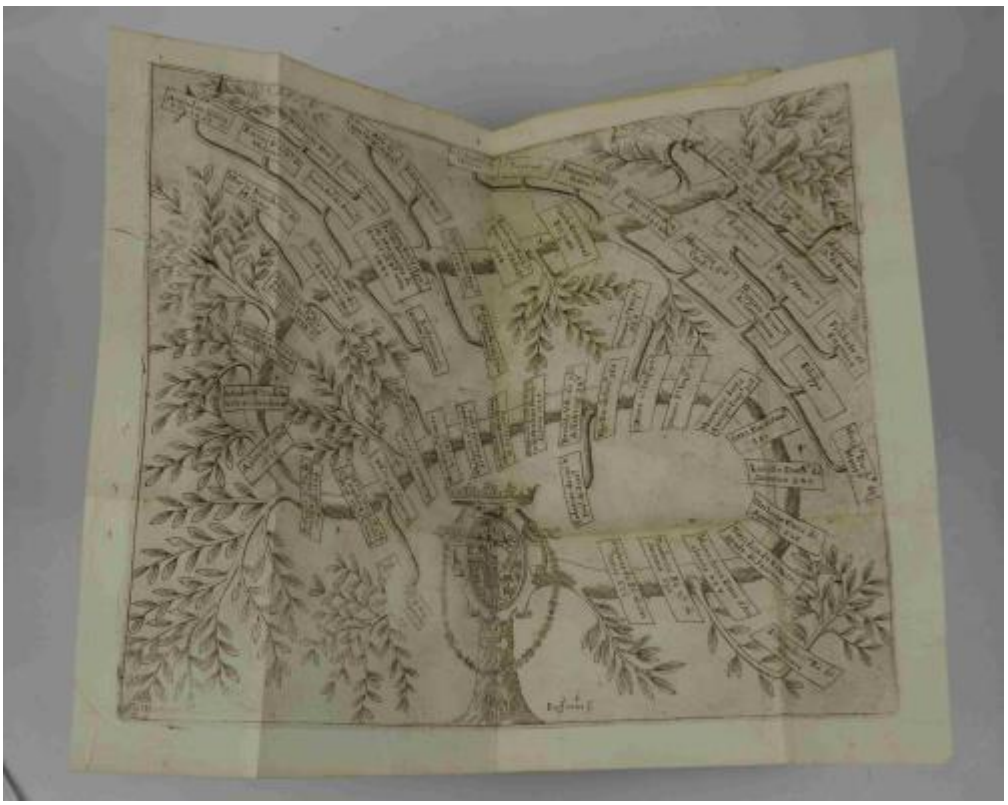


COMPENDI
HISTORICI
Del Conte
ALFONSO LOSCHI.
In questa Sesta Impressione regolati, & accresciuti dall' Autore,
con aggionta de più memorabili successi di Europa, e Leuante
SINO L'ANNO MDCLXVIII.
PARTE PRIMA.
CONSACRATI
ALLA MAESTA' CHRISTIANISSIMA
DI
LVIGI QVARTODECIMO
RE DI FRANCIA, E DI NAVARRA.
IN VICENZA.
Appresso Giacomo Amadio.
CON LICENZA DE' SVPERIORI, E PRIVILEGIO.

[Un esemplare della nostra stessa edizione, ma completo delle (14 ?) Tavv. Genealogiche incise, offerto a 390 € dallo Studio Bibliografico Benacense: *<< Pp. (14) 466 (6). Con 14 grandi e belle tavole genealogiche ripiegate fuori testo (manca la tavola genealogica riguardante l'Inghilterra). Manca (dall'origine?) l'antiporta figurata. Insieme a: Commentari di Roma e Serie degl'Imperatori sino a Leopoldo Ignatio… Parte seconda delli Compendi Historici… In Vicenza, Amadio, 1668. Pp. (12) 376. Con bell'antiporta figurata ed una grande tavola genealogica ripiegata f.t. Due volumi di cm. 23,5. Solida leg. coeva in piena pergamena rigida con titoli ms. al dorso. Antiche firme di possesso al frontespizio del primo volume ed una gora non grave alla parte bassa delle ultime carte, peraltro esemplare genuino e ben conservato, stampato su carta forte e senza strappi alle tavole ripiegate. Non comune a trovarsi completo delle due parti, la seconda delle quali rimase sconosciuta al Piantanida (601).>>*


COMPENDI
HISTORICI
Del Conte
ALFONSO LOSCHI.
In questa Sesta Impressione regolati, & accresciuti dall'Autore con aggionta de più memorabili successi di Europa, e Leuante
SI NO L'ANNO MDCLXVIII.
PARTE PRIMA.
CONSACRATI
ALLA MAESTA' CHRISTIANISSIMA
DI
LVIGI QVARTODECIMO
RE DI FRANCIA, E DI NAVARRA.
IN VICENZA.
Appresso Giacomo Amadio.
CON LICENZA DE' SVPERIORI, E PRIVILEGIO.

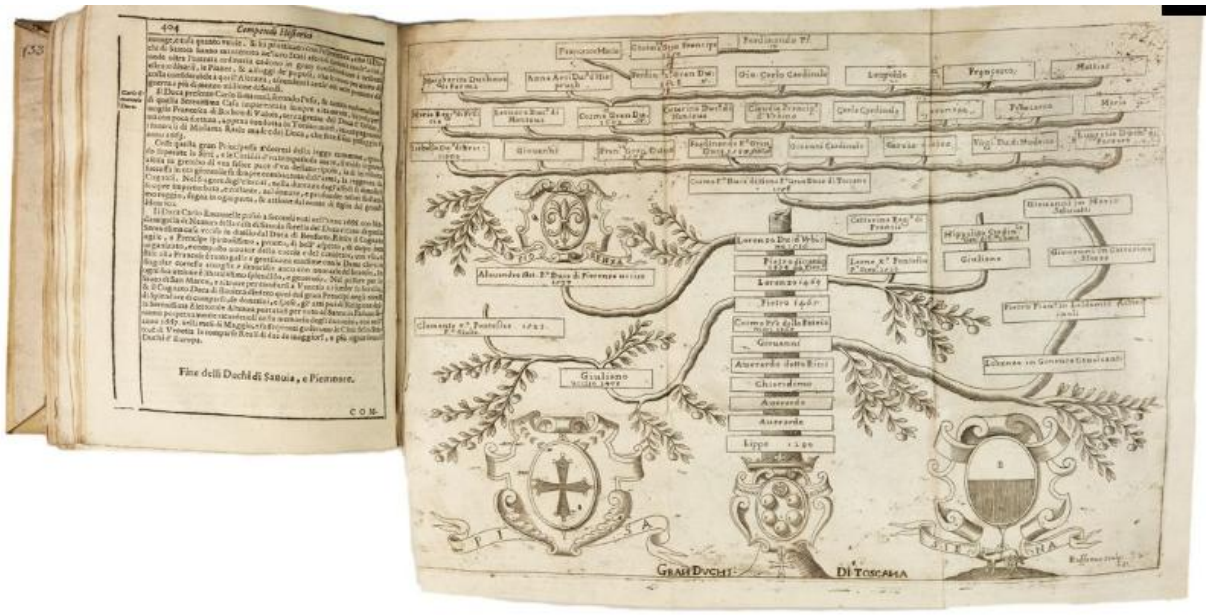




[Un esemplare della sola Prima Parte nell'Ediz. stampata a Bologna nel 1669 offerta a 500 € dalla Libreria Antiquaria Ex Libris di Roma.]

[Altra copia della nostra stessa Ediz., completo delle Tavv. Genealog., offerto da Gonnelli all'Asta: << *2 parti in 1 volume in-4° (mm 222x160). Pagine [16] (la prima bianca), 466, [6]; [12], 376. Con 2 antiporte*

allegoriche e 15 tavole (14 nella prima parte, 1 nella seconda) più volte ripiegate di alberi genealogici incise in rame fuori testo da Jacopo Ruffoni. Marca dello stampatore ai frontespizi, diversa marca in fine della seconda parte, centinaia di capilettera figurati xilografici e alcuni anche incisi in rame, testatine, finalini e cornice tipografica ad inquadrare tutte le pagine di testo. Esemplare un po' allentato internamente, lievemente brunito, con strappi marginali a 5 tavole che interessano anche l'inciso ma comunque riparabili, con una gora d'acqua nell'angolo interno delle carte centrali del volume ma nel complesso buona conservazione. Legatura coeva in piena pergamena con titoli manoscritti al dorso e al taglio di piede. Le belle tavole illustrano le genealogie delle principali casate regnanti d'Europa e d'Italia, «delle case Torriani, Visconti e Sforza con la successione austriaca per lo stato di Milano [...]; dello stato sabaudo; dei Medici; degli Estensi; dei Farnese...» (PIANTANIDA 599-601). Edita per la prima volta nel 1652, quest'opera venne più volte ristampata e tutte le edizioni fino al 1668 furono ampliate e aggiornate. La seconda parte - che ha come titolo: Comentari di Roma, e serie de gl'imperatori sino a Leopoldo Ignatio - raramente si trova unita alla prima, come nel caso del nostro esemplare, tanto che i repertori indicano che «probabilmente non fu mai stampata».>>

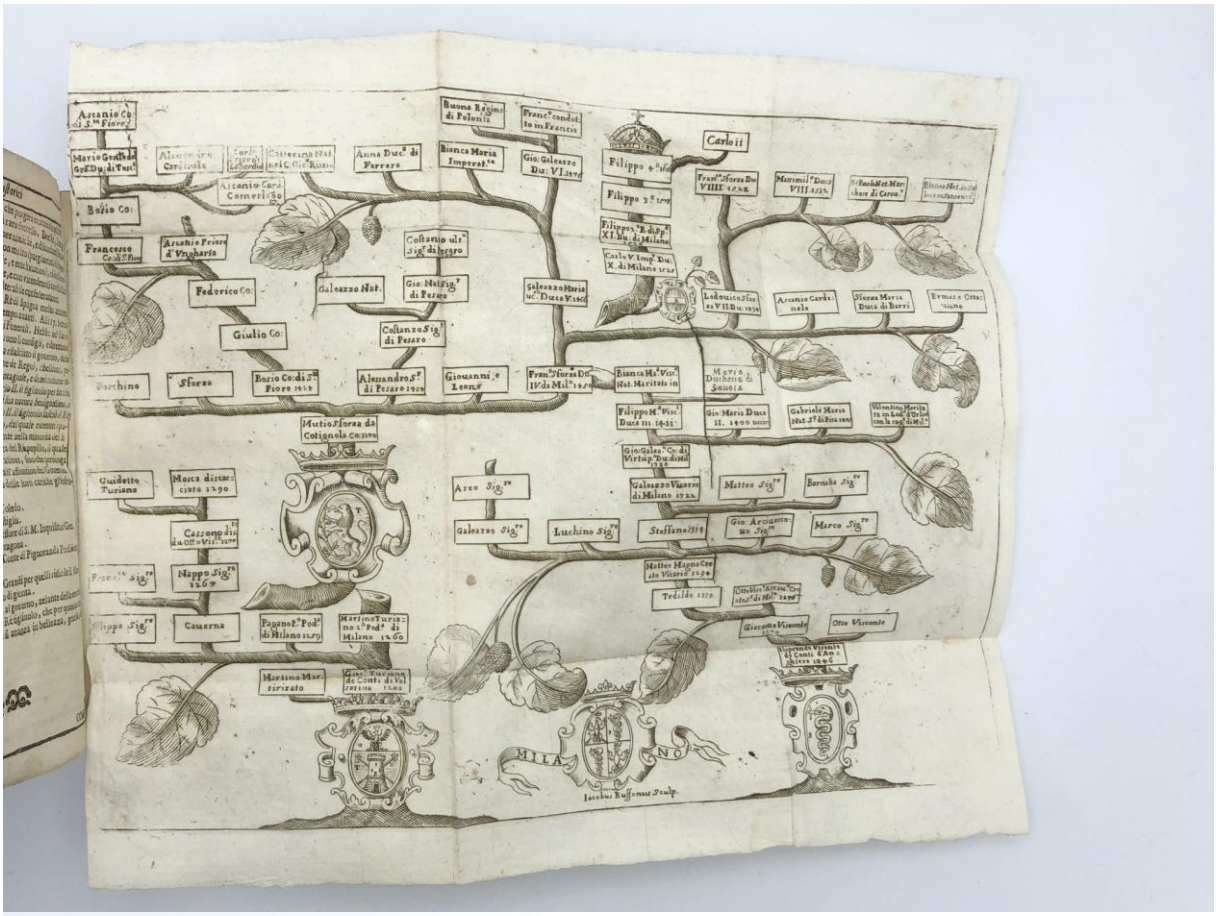


LOSCHI ALFONSO : COMPENDI HISTORICI [...] IN QUESTA SESTA IMPRESSIONE REGOLATI, & ACCRESCIUTI DALL'AUTORE CON L'AGGIONTA DE PIU MEMORABIILI SUCCESSI DI EUROPA, E LEVANTE SINO L'ANNO 1668. PARTE PRIMA (-SECONDA). JACOPO RUFFONI - ASTA LIBRI & GRAFICA - LIBRERIA ANTIQUARIA GONNELLI - CASA D'ASTE - GONNELLI CASA D'ASTE

[Altro esemplare, completo di tutte le Tavv. offerto a 350 $ da Riverrun Books & Manuscripts: << *Vicenza: Giacomo Amadio, 1668. 2 parts in one volume, thick 8vo (215 x 158 mm; 81/2 x 61/4 in.). [16], 466, [6] pages; [12], 376 pages. Two etched and engraved titles and 15 folding plates by Jacopo Ruffoni. Contemporary vellum. An entirely original copy, unrestored, the binding worn and with losses; intermittent dampstaining throughout, several closed tears to folding plates. The plates clean and fresh.*

Scarce expanded edition of this important genealogical work, unusual to find especially with the second part. First published in Venice by Pinelli in 1652, and with a final 17th-century edition published in 1694 in Bologna by Longhi. The text is an authoritative history of the dynasties and events linked to the kingdoms and republics of France, Spain, Austria, Great Britain, Flanders, Italy (Republic of Venice, Genoa, the Medici, the Estensi, the Savoy, Gonzaga, Farnesi, Alerami, Paleologhi, Montefeltri, Della Rovere, Dukes of Mirandola, and other families). Not mentioned in any of the standard bibliographies, illustrated by beautiful genealogical plates. >>


COMENTARI
DI ROMA,
E
SERIE DEGL'
IMPERATORI
DEL CO:
ALFONSO
LOSCHI.





[Ancora una copia, con le Tavv., offerta a 350 € dalla Libreria Piani (Monte San Pietro, BO.: << *Vicenza, appresso Giacomo Amadio, 1668, 4° (cm. 22 x 16) legatura coeva in piena pergamena con tassello rosso e titoli in oro al*

dorso, tagli spruzzati, pp. (14)-466-(6) con bella antiporta incisa in rame, marca tipografica in xilografia al frontespizio, testo in bordura, numerosi capolettere, testate e finali incisi, oltre a 14 alberi genealogici incisi in rame più volte ripiegati fuori testo. Autorevole opera storica che tratta delle dinastie e delle vicende legate a regni e repubbliche di Francia, Spagna, Austria, Gran Bretagna, Fiandra e Italia (Medici, Este, Savoia, Gonzaga, Farnese, Montefeltro, Della Rovere e altre casate). Qualche leggera arrossatura, qualche piccola fioritura.>>

- **Polibio (1670) :**"ΠΟΛΥΒΙΟΥ ΤΟΥ ΛΥΚΟΠΤΑ ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΙΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩ Ν ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. Polybii Lycortae F. Megalopolitani Historiarum libri qui supersunt, interprete Isaaco Casaubono. Iacobus Gronovius recensuit, ac utriusque Casauboni, Ful. Ursini, Henr. Valesii, Iac. Palmerii & suas notas adjecit. … Aenae, vetustissimi Tactici, Commentarius de toleranda obsidione. Cum interpretatione ac notis Isaaci Casauboni." (in 3 voll.) [Amsterdam:]"Amstelodami. Ex Officina Johannis Janssonii à Waesberge, & Johannis van Someren. M.DC.LXX."

Tre volumi in 8°(cm.19x12), 1° tomo: 8 cc.nn. + 908 pp.num.; 2° tomo: 5 cc.nn. + 722 pp.num. (num. da pag. 908 a pag. 1630, + 1 c.b. + 78 pp.num.; 3° tomo: 4 pp.nn. + 181 pp.num. (da pag. 1635 a pag. 1816), + 462 pp.num. Rilegato in pelle coeva, dorsi a 5 nervi rifatti, con tit. in oro. Antiporta figurati ai primi due volumi.

Prima Edizione. Brunet, IV, 790; *"Editino de l'Ancienne collection Variorum".*

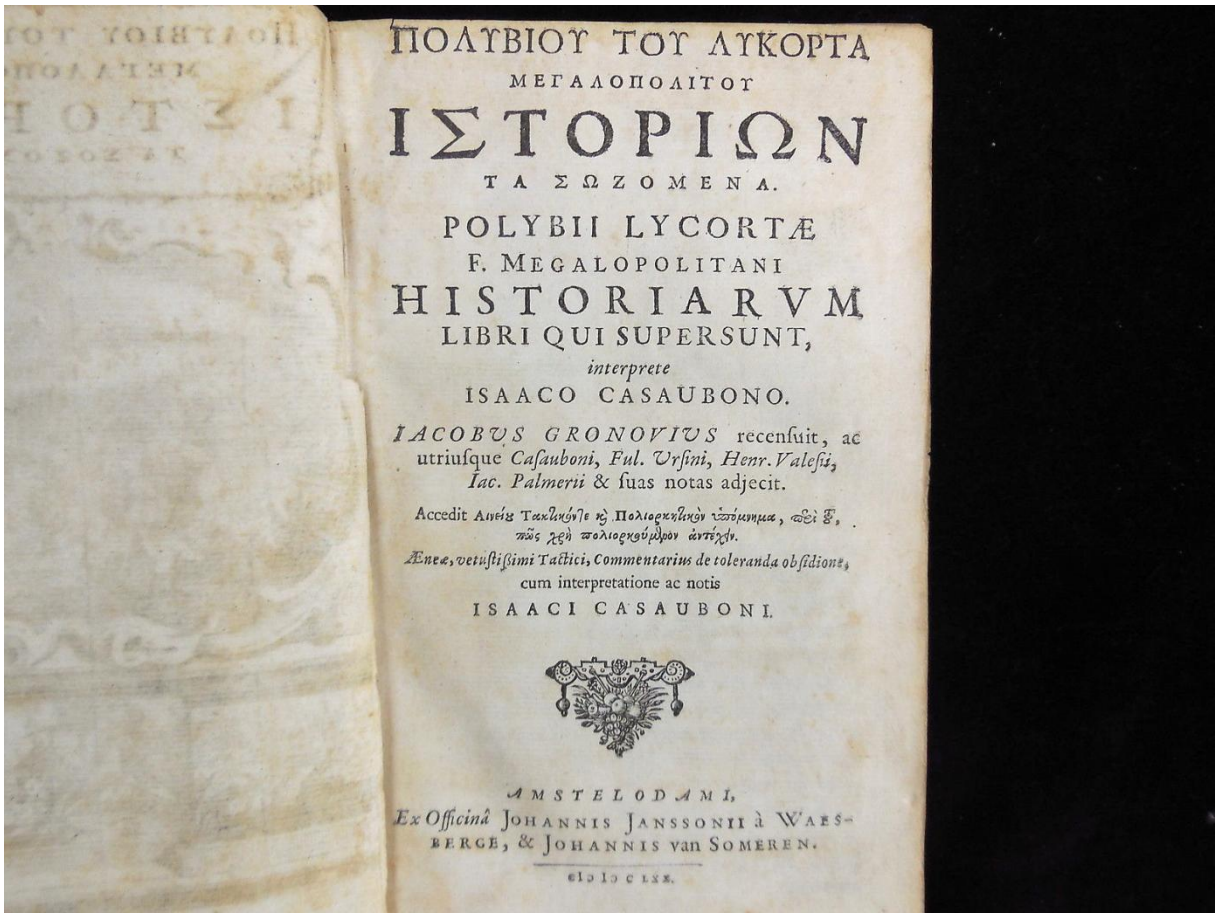
[Un esemplare offerto su *EBAY* (2/2010) a 511 € (450 £). Altro esemplare, legato in 2 voll., offerto, sempre su EBAY (5/2014) a 500 $]

[Il solo "Tomo II" (di tre) offerto a 440 € su EBAY (2/2025)]

ΠΟΛΥΒΙΟΥ ΤΟΥ ΛΥΚΟΡΤΑ
ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΙΤΟΥ
ΙΣΤΟΡΙΩΝ
ΤΩΝ ΣΩΖΟΜΕΝΩΝ
ΤΟΜΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ.



Ex Officina
AMSTELODAMI,
JOHANNIS JANSSONII à WAESBERGE
& JOHANNIS à SOMEREN. 1670.



ΠΟΛΥΒΙΟΥ ΤΟΥ ΛΥΚΟΡΤΑ
ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΙΤΟΥ
ΙΣΤΟΡΙΩΝ
ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ.

POLYBII LYCORTÆ
F. MEGALOPOLITANI
HISTORIARVM
LIBRI QUI SUPERSUNT,
interprete
ISAACO CASAUBONO.

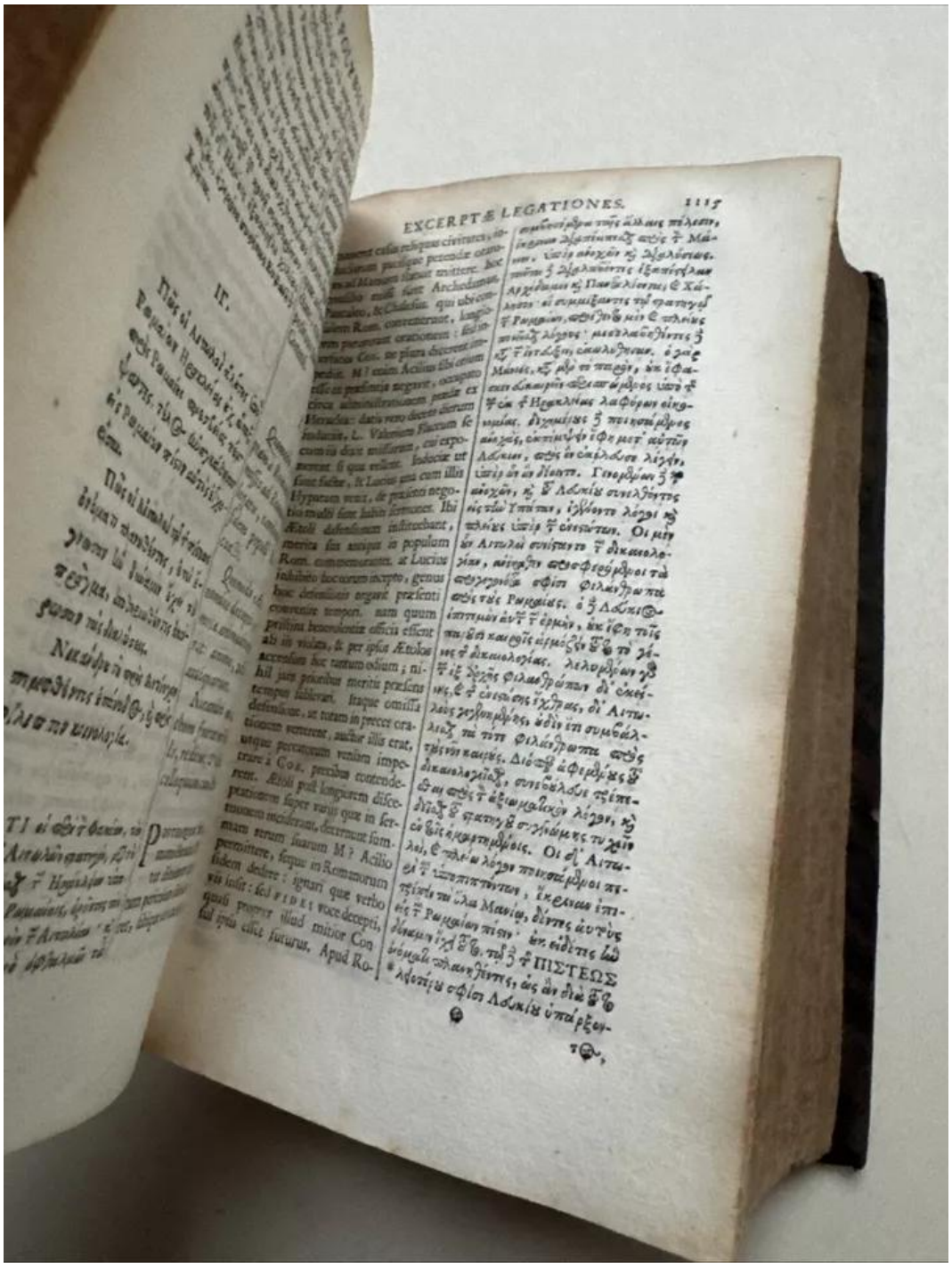
IACOBUS GRONOVIUS recenſuit, ac utriuſque *Caſauboni*, *Ful. Urſini*, *Henr. Valeſii*, *Iac. Palmerii* & ſuas notas adjecit.

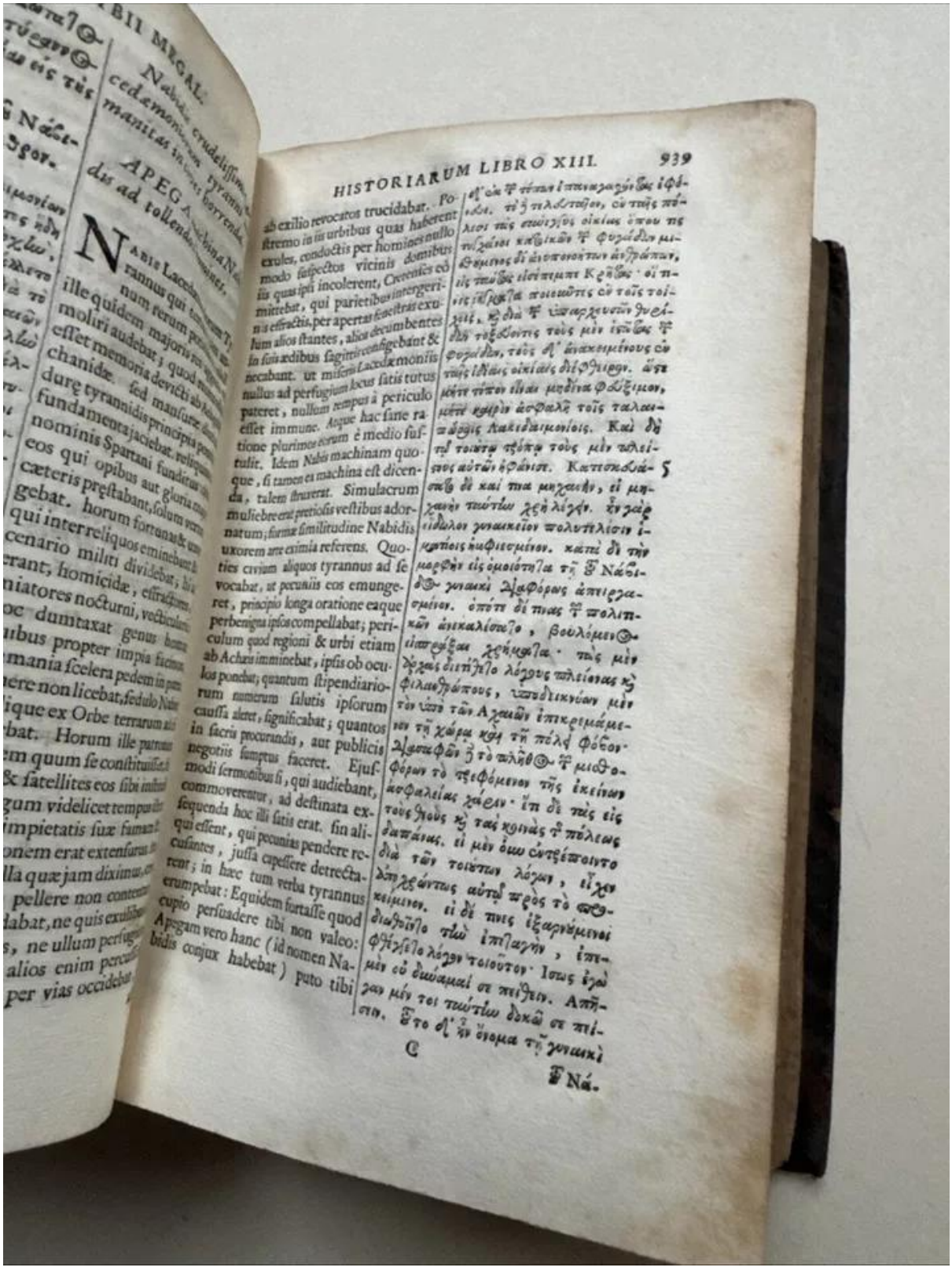
Accedit Αινείᾳ Τακτικοῦ τὸ Πολιορκητικὸν ὑπόμνημα, περὶ τοῦ, πῶς χρὴ πολιορκούμενον ἀντέχειν.

Æneæ, vetuſtiſſimi Tactici, Commentarius de toleranda obſidione, cum interpretatione ac notis
ISAACI CASAUBONI.

AMSTELODAMI,
Ex Officinâ JOHANNIS JANSSONII à WAESBERGE, & JOHANNIS van SOMEREN.

ɔIↃ IↃ C LXX.





HISTORIARUM LIBRO XIII. 939

ab exilio revocatos trucidabat. Postremo in iis urbibus quas haberent exules, conductis per homines nullo modo suspectos vicinis domibus iis quas ipsi incolerent, Cretensis eò mittebat, qui parietibus intergerinis effractis, per apertas foeditatis exulum alios stantes, alios decumbentes in suis sedibus sagittis configebant & necabant. ut miseris Lacedæmoniis nullus ad perfugium locus satis tutus pateret, nullum tempus à periculo esset immune. Atque hac sane ratione plurimorum eorum è medio sustulit. Idem Nabis machinam quotidie, si tamen ea machina est dicenda, talem struxerat. Simulacrum muliebre erat pretiosis vestibus adornatum, formæ similitudine Nabidis uxorem arte eximia referens. Quoties civium aliquos tyrannus ad se vocabat, ut pecuniis eos emungeret, principio longa oratione eaque perbenigna ipsos compellabat; periculum quod regioni & urbi etiam ab Achæis imminebat, ipsis ob oculos ponebat, quantum stipendiariorum numerum salutis ipsorum caussa aleret, significabat; quantos in sacris procurandis, aut publicis negotiis sumptus faceret. Ejusmodi sermonibus si, qui audiebant, commoverentur, ad destinata exsequenda hoc illi satis erat. sin alii qui essent, qui pecunias pendere recusantes, jussa capessere detrectarent; in hæc tum verba tyrannus erumpebat: Equidem fortasse quod cupio persuadere tibi non valeo: Apegam vero hanc (id nomen Nabidis conjux habebat) puto tibi

ἀπ' οὖν τ τότου ἐπανιαχρίσας ἐφόνευε. τὴν δὲ πολυτέλειαν, οὐ τῆς πόλεως τὰς εὐπορίας οἰκείας ὅπου τις πολίτου κεκτῆσθαι τ φυγάδων μισθωτοὺς δὲ ἀνοσιουργοὺς ἀνδράπασιν, ἐκ τῶν ἐπιτηδείων Κρῆτας· οἱ πρὸς τοῖς τοίχοις ἐπιτηρήσαντες τὰς τοιαύτας ἐξόδους ποιοῦντες τοὺς μὲν ἑστῶτας τ δὲ κατακειμένους διὰ τῶν τοξευμάτων τοὺς μὲν ἐν τοῖς ἰδίοις οἰκίαις διέφθειρον. ἅτε μήτε τόπον εἶναι μηδένα φεύξιμον, μήτε καιρὸν ἀσφαλῆ τοῖς παλαιοπαθέσι Λακεδαιμονίοις. Καὶ δὴ τοιούτῳ τρόπῳ τοὺς μὲν πολίτους αὐτῶν ἐφόνευσε. Καπποδύκην δὲ καὶ τινα μηχανὴν, εἰ μηχανὴν τοιαύτην χρὴ λέγειν. ἔν γε εἰδωλον γυναικεῖον πολυτελείαις ἱματίοις ἠμφιεσμένον. καπὶ δὲ τὴν μορφὴν εἰς ὁμοιότητα τῆς Νάβιδος γυναικὸς Ἀπεφόρας ἀπειργασμένον. ὁπότε δέ τινας τ πολιτικῶν ἀνεκαλέσατο, βουλόμενος εἰσπράξαι χρήματα· τοὺς μὲν λόγους διετίθετο φιλανθρώπους, ὑποδεικνύων μὲν τὸν ὑπὲρ τῶν Ἀχαιῶν ἐπικρεμάμενον τῇ χώρᾳ καὶ τῇ πόλει φόβον· Ἀπεφῶν δ τὸ πλῆθος τ μισθοφόρων τὸ περιφόμενον τῆς ἐκείνων ἀσφαλείας χάριν· ἐπὶ δὲ τὰς εἰς τοὺς θεοὺς καὶ τὰς κοινὰς τ πόλεως δαπάνας. εἰ μὲν οὖν σὺν τέχνῃ ποιοῖντο διὰ τῶν τοιούτων λόγων, εἰ χρὴ λέγειν, ἀπατήσαντες αὐτὸ πρὸς τὸ συμφέρον κείμενον. εἰ δέ τινες ἐξαρνούμενοι διαφθείρετο τὴν ἐπιταγὴν, ἐπιφθέγγετο λέγων τοιοῦτον· Ἴσως ἐγὼ μὲν οὐ δύναμαί σε πείθειν. Ἀπῆρα μέν τοι τοῦτο δοκῶ σε πίστιν. Ἔστο δ' ἦν ὄνομα τῇ γυναικὶ

C

Ἀπε-

Nabis crudelissimus Lacedæmoniorum tyrannus manitas in omnes horrendas

APEGA Machina Nabidis ad tollendos

NABIS Lacedæmoniorum tyrannus qui tum rerum potiebatur, ille quidem major is non moliri audebat; quod esset memoria devicti ab Achæis Machanidæ. sed mansuræ durę tyrannidis principia jaciebat. reliquam fundamenta jaciebat. relinquam nominis Spartani funditus eos qui opibus aut gloria cæteris præstabant, solum vertebat. horum fortunas qui interreliquos eminebant cenario militi dividebat, erant; homicidæ, effractores, niatores nocturni, vecticuloe dumtaxat genus hominibus propter impia facinora mania scelera pedem in patria nere non licebat, sed ulo Nabide que ex Orbe terrarum bat. Horum ille patrimem quum se constituisset & satellites eos sibi imbuit gum videlicet tempus impietatis suæ fumum onem erat extenturus lla quæ jam diximus, pellere non contentus dabat, ne quis exulibus, ne ullum perfugium alios enim per vias occidebat

Ὅτι τὸ δ' ἀλλῶ πολυπεσ-
μονεῖν δυσχερὲς μὲν ἐστιν, μέγα
δέ τι συμβάλλεται πρὸς τὸ κά-
θους ἱστορίας καὶ ἀμπειρίαν πρά-
γματων.

Τίς ἐστι Διονύσιος ξυγκα-
τάθεσις ἱστορίας.

Ὁ τῶ Τιμαίου βίο-.

15

ΔΥΟΙΝ γὰρ ὄντων κατὰ
φύσιν ἀνωτάτω πάντων ἀγα-
θῶν ἐν ἀνθρώποις περὶ τὸν
βίον, εἰς ἃ πᾶσα πυγνικὴ
μεταβολὴ καὶ πολυπερασμὸς ἀπο-
κλίνει τοὺς ἀκούοντας, ἡ μὲν τῆς
εὐσεβείας καὶ τῆς ὁσιότητος (ὀφθαλμοὶ γὰρ τῶν ὅπου ἀ-
σεβήσεσι μάρτυρες) τοῦτον
τιμῶ- τὸν νοῦν ἀγαπᾶν μᾶλλον ἢ τὸν
τῶν ὁδῶν ὠφέλιμον πρὸς τὸ πο-
λυπερασμονεῖν. τῶν μὲν γὰρ διὰ
τὸ ἀφέλιμον εἰς τέλο- ἀκίνη-
τον καὶ πιστὴν ἀντεπιδι-
δόναι τῆς ὠφελείας ἀντίπαλον,
τοῦ μὲν διὰ τὸν τοιοῦτον
λόγον, τοῦ δὲ δι' ἀναγκαίους
καὶ ἀναγκαίας ῥᾳδίως ἀν-
θρώπους καὶ πάνυ σὺν τοῖς ἀνώ-
δύναται. Διὰ δὲ
τοῦτον γὰρ τὸν ἀφε-
λεῖς καὶ πολὺ ἀφε-
τῶν βιβλίων ἐπιδι-
πολυπερασμονεῖσθαι χωρὶς
καὶ κενὸν πράγματος· ἐὰν
τοῦτο ἐπιδοθῇ μό-
νον ἐξεῖναι ἢ πολιν ἔχου-
σαν πλῆθο-, ἢ
τῶν χειτυῶνων· λοι-

Sueton. in Tiberio.

difficile quis rem aliquam bendam conferre, quam historiam.

Quis sit Dionysii Halicarnassei dam historiam, ejusque

Timæi vita.

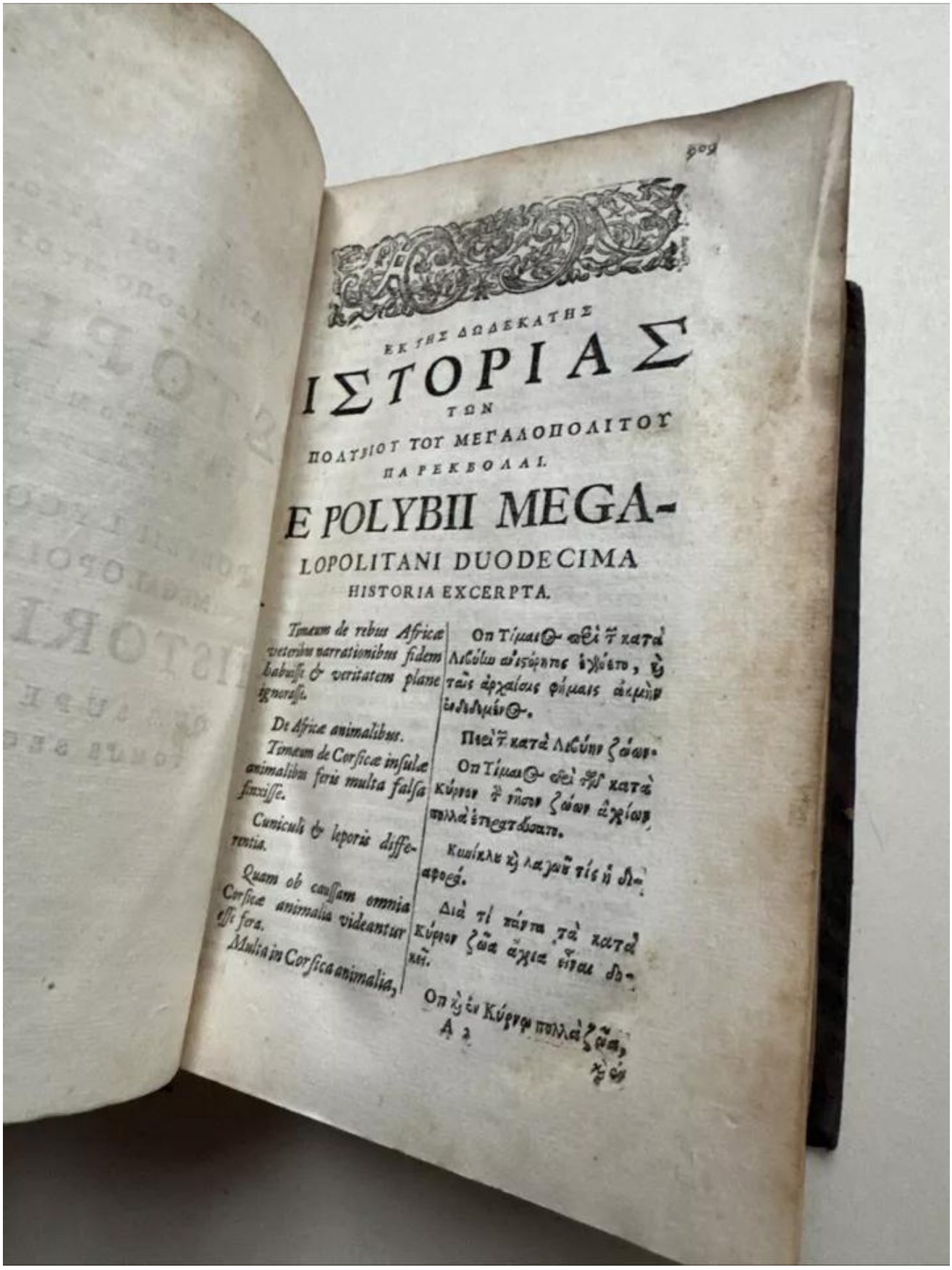
QUum duo quidem
& cupiendi sit studium
ditum & vitæ fructus
quam auditu percipiatur
cibus; oculi tamen testes
auribus harum dominum
venientia ad rerum notitiam
lam. Tamen ut sit, quo
dior. tam utilis per omnia
parcens, animi in eam rem ad
Iam quum duabus modis
diendi ad rerum peragendarum
esse usui; si vel ipsum ejus
ris, vel ipse quæ scire
ras; in dijudicandis
rarentur, quum neque
mæus, jam antea
est à nobis ostensum. Qua
lum impulerit causa,
titiam consequendam
viam ingrederetur,
facile potest cognosci
quæ librorum
tio, ea neque periculo
cta, neque vexationi
hoc unum aliquis
ut in urbe habitet
instructa; vel certe,
prope se bibliothecam

HISTORIARUM LIBRO XII. 931

τὸν κατακείμενον ἐρεθιᾶν δεῖ τὸ
ζητεῖσθαι, καὶ συγκρίνειν τὰς
τῶν ἀρχαιοτάτων συγγραφέων ἀ-
γνοίας, ἀσὶ πάσης καταπλη-
ξίας. ὁ δὲ πολυπερασμὸς ἀπο-
κλείει μὲν ἀσφάλειαν παλαι-
ώσεως καὶ δωρεᾶς, μέγα δέ
τι συμβάλλεται, καὶ μέγιστα ἐ-
τι μέρο- τῆς ἱστορίας. Δῆλον
δὲ τοῦτ' ἔσται ἐξ αὐτῶν τῶν τῆς
Συνθέσεως πραγματειῶν. ὁ
μὲν γὰρ Ἔφορο- φησὶν· εἰ δυ-
νατὸν ἦν αὐτοὺς περιεῖναι πᾶσι
τοῖς πράγμασι, τοῦτ' ἂν
ἀληθέστατον πολὺ τῶν ἐπιτιμίων.
ὁ δὲ Θεόπομπο- τοῦτο μὲν
ἄφεισαι φησὶ τοῖς πολεμικοῖς, τὸν
πλείστοις παιδιοῖς ἐγκαταζήμι-
ον· τοῦτο δὲ δυνατώτατόν φη-
λέγων, τὸν πλείστων μετεχηκότα
πολιτικῶν ἀγώνων. τὸν αὐτὸν δὲ
τρόπον συμβαίνει ἐπὶ ἰατρικῆς καὶ
κυβερνητικῆς. Ἐπὶ δὲ τούτων ἐμ-
φανεστέρων ὁ ποιητὴς εἴρηκε
δεῖ τόπου τῷ μέρους. ὁπόταν
γὰρ βουλόμε- ὑποδεικνύειν ἡ-
μῖν εἶναι δεῖ τὸν ἄνδρα τὸν πραγ-
ματικὸν ἔσεσθαι, φησὶν- τὸ δ'
Ὀδυσσέως πρόσωπον, λέγει πως
οὕτως.

Ἀνδρα μοι ἔννεπε Μοῦσα πολύτροπον, ὃς μάλα πολλὰ
Πλάγχθη,
καὶ ἀφόβους,
Πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα, καὶ νόον ἔγνω·
Πολλὰ δ' ὅγ' ἐν πόντῳ πάθεν ἄλγεα ὃν κατὰ θυμόν.
καὶ ἐπι,
Ἀνδρῶν τε πολέμους, ἀλεγεινά τε κύματα πείρων.

Δοκεῖ



ΕΚ ΤΗΣ ΔΩΔΕΚΑΤΗΣ

ΙΣΤΟΡΙΑΣ

ΤΩΝ

ΠΟΛΥΒΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΙΤΟΥ

ΠΑΡΕΚΒΟΛΑΙ.

E POLYBII MEGALOPOLITANI DUODECIMA HISTORIA EXCERPTA.

Timæum de rebus Africæ veteribus narrationibus fidem habuisse & veritatem plane ignorasse.

Οτι Τίμαιος περὶ τῶν κατὰ Λιβύην ἀνιστόρητος ἐγένετο, καὶ τοῖς ἀρχαίοις φήμαις ἀκριβῶς ἐναλλάττων.

De Africæ animalibus.

Περὶ τῶν κατὰ Λιβύην ζώων.

Timæum de Corsicæ insulæ animalibus feris multa falsa finxisse.

Οτι Τίμαιος περὶ τῶν κατὰ Κύρνον καὶ τῶν ζώων ἀγρίων πολλὰ ἐπλασατο.

Cuniculi & leporis differentia.

Κυνίκλου καὶ λαγωοῦ τίς ἡ διαφορά.

Quam ob causam omnia Corsicæ animalia videantur esse fera.

Διὰ τί πάντα τὰ κατὰ Κύρνον ζῶα ἄγρια εἶναι δοκεῖ.

Multa in Corsica animalia,

Οτι καὶ ἐν Κύρνῳ πολλὰ ζῶα,

καὶ ὅσα

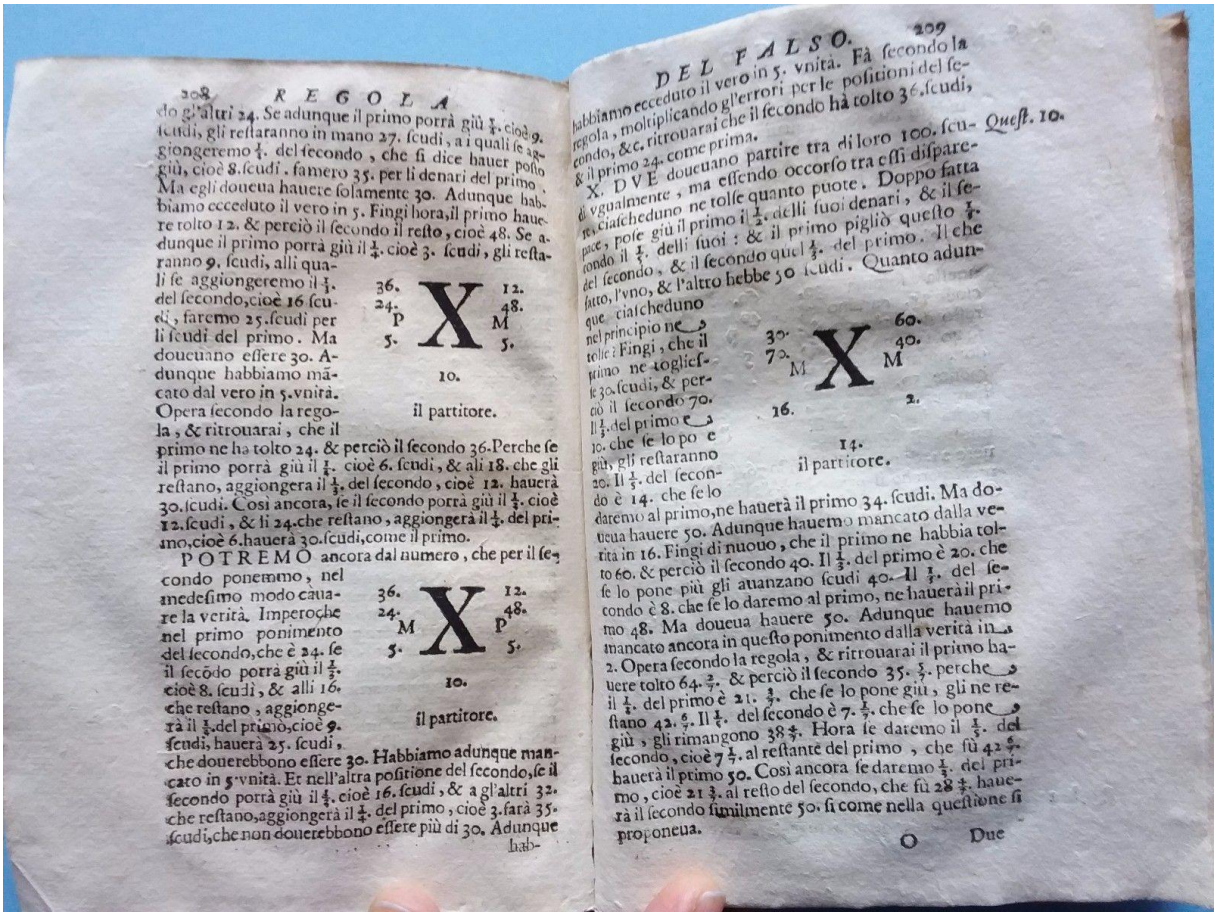
- **Cristoforo Clavio (Lorenzo Castellano) (1671):** “Aritmetica Prattica Composta dal Molto R. P. Christoforo Clavio Bambergense, Della Compagnia di Giesu. Et tradotta dal Latino in Italiano. Dal Signor Lorenzo Castellano Patritio Romano. Revista dal medesimo P. Clavio con alcune aggiunte.” [Venezia:] “In Venetia, M. DC. LXXI. Per Nicolò Pezzana.”

In 8° picc. (cm.16,5 x 11,5 cm). 1 c.b., 274 pp.num, 14 pp.nn. (*indice*), 1 c.b. Bella legatura in piena pergamena coeva con titoli calligr. al dorso. Titolo riportato anche sul taglio inferiore. Edizione non comune. Conservaz. Molto buona. Il frontespizio con qualche difetto nella parte esterna. [Smith, *Rara Arithmetica,* 375.]

Numerose edizioni tra il XVI e il XVII secolo. La prima fu stampata a Roma nel 1586 (della quale abbiamo un esemplare in Facsimile, stampato dalla Gyan Books, India).

Un esemplare dell’ediz. stampata a Venezia dai Giunti nel 1644 offerta da “Libri Antichi e Rari Francesco & Claudia di Massai” a 360 € (11/2017). Un esemplare dell’ediz. stampata a Venezia nel 1696 dal Pezzana, lo stesso stampatore del nostro esemplare , (e probabilmente in tutto identica alla nostra ediz. del 1671), offerta dalla Libreria Antiquaria Coenobium a 450 € (11/2017), con le segg. note: << In 16, pp. 274 + (14). Qualche danno al dorso e ai piatti. Lieve mancanza alla prima carta di sguardia. Legatura in p. pg. coeva. Edizione tardosecentesca - prima edizione italiana 1586 - della traduzione curata da LorenzoÀ Castellano,Â piu' volte ristampata, del noto testo di matematica del Clavio, gesuita tedesco nato nel 1538 e morto nel 1612. Clavio studio' a Coimbra e insegno' matematiche a Roma nel Collegio romano. Ebbe rapporti di amicizia con Galileo che, nel 1611, era venuto a Roma per esporre a lui, come ad altri prelati e gentiluomini, la sua dottrina sul sistema copernicano. E' definito l'Euclide del XVI secolo. ITA. >>. Ancora un esemplare di questa stessa tarda ediz. del 1696, offerta dalla “Libreria Giorni” a 337 e (11/2017). Altri due esemplari di questa stessa ediz. (1696) offerti su EBAY (11/2017) a 420 € e a 450 €. Un esemplare invece dell’ediz. del 1621, sempre stampata dallo stesso Pezzana, e di nuovo probabilmente identica alla nostra (stesso numero di pagine, etc.), offerta dallo Studio Bibliografico Benacense a 350 € (11/2017), che peraltro offre anche una copia della successiva ediz. del 1727, stampata *per Santo Pecori*, a 150 € (11/2017). Un esemplare dell’ediz. romana stampata da Nicolò Muti nel 1602, offerta dalla Libreria Anticuaria Studio di Barcellona a 755 € (11/2017).





208 REGOLA

do gl'altri 24. Se adunque il primo porrà giù $\frac{1}{4}$. cioè 9. scudi, gli restaranno in mano 27. scudi, a i quali se aggiongeremo $\frac{1}{4}$. del secondo, che si dice hauer posto giù, cioè 8. scudi. faremo 35. per li denari del primo. Ma egli douea hauere solamente 30. Adunque habbiamo ecceduto il vero in 5. Fingi hora, il primo hauere tolto 12. & perciò il secondo il resto, cioè 48. Se adunque il primo porrà giù il $\frac{1}{4}$. cioè 3. scudi, gli restaranno 9. scudi, alli quali se aggiongeremo il $\frac{1}{3}$. del secondo, cioè 16 scudi, faremo 25. scudi per li scudi del primo. Ma douеuano essere 30. Adunque habbiamo mācato dal vero in 5. vnità. Opera secondo la regola, & ritrouarai, che il primo ne ha tolto 24. & perciò il secondo 36. Perche se il primo porrà giù il $\frac{1}{4}$. cioè 6. scudi, & alli 18. che gli restano, aggiongera il $\frac{1}{3}$. del secondo, cioè 12. haurà 30. scudi. Così ancora, se il secondo porrà giù il $\frac{1}{4}$. cioè 12. scudi, & li 24. che restano, aggiongerà il $\frac{1}{3}$. del primo, cioè 6. haurà 30. scudi, come il primo.

36.			12.
24.	P	X	48.
5.	M		5.
		10.	

il partitore.

POTREMO ancora dal numero, che per il secondo ponemmo, nel medesimo modo cauare la verità. Imperoche nel primo ponimento del secondo, che è 24. se il secōdo porrà giù il $\frac{1}{3}$. cioè 8. scudi, & alli 16. che restano, aggiongerà il $\frac{1}{4}$. del primo, cioè 9. scudi, haurà 25. scudi, che douerebbono essere 30. Habbiamo adunque mancato in 5. vnità. Et nell'altra positione del secondo, se il secondo porrà giù il $\frac{1}{3}$. cioè 16. scudi, & a gl'altri 32. che restano, aggiongerà il $\frac{1}{4}$. del primo, cioè 3. farà 35. scudi, che non douerebbono essere più di 30. Adunque hab-

36.			12.
24.	M	X	48.
5.	P		5.
		10.	

il partitore.

DEL FALSO. 209

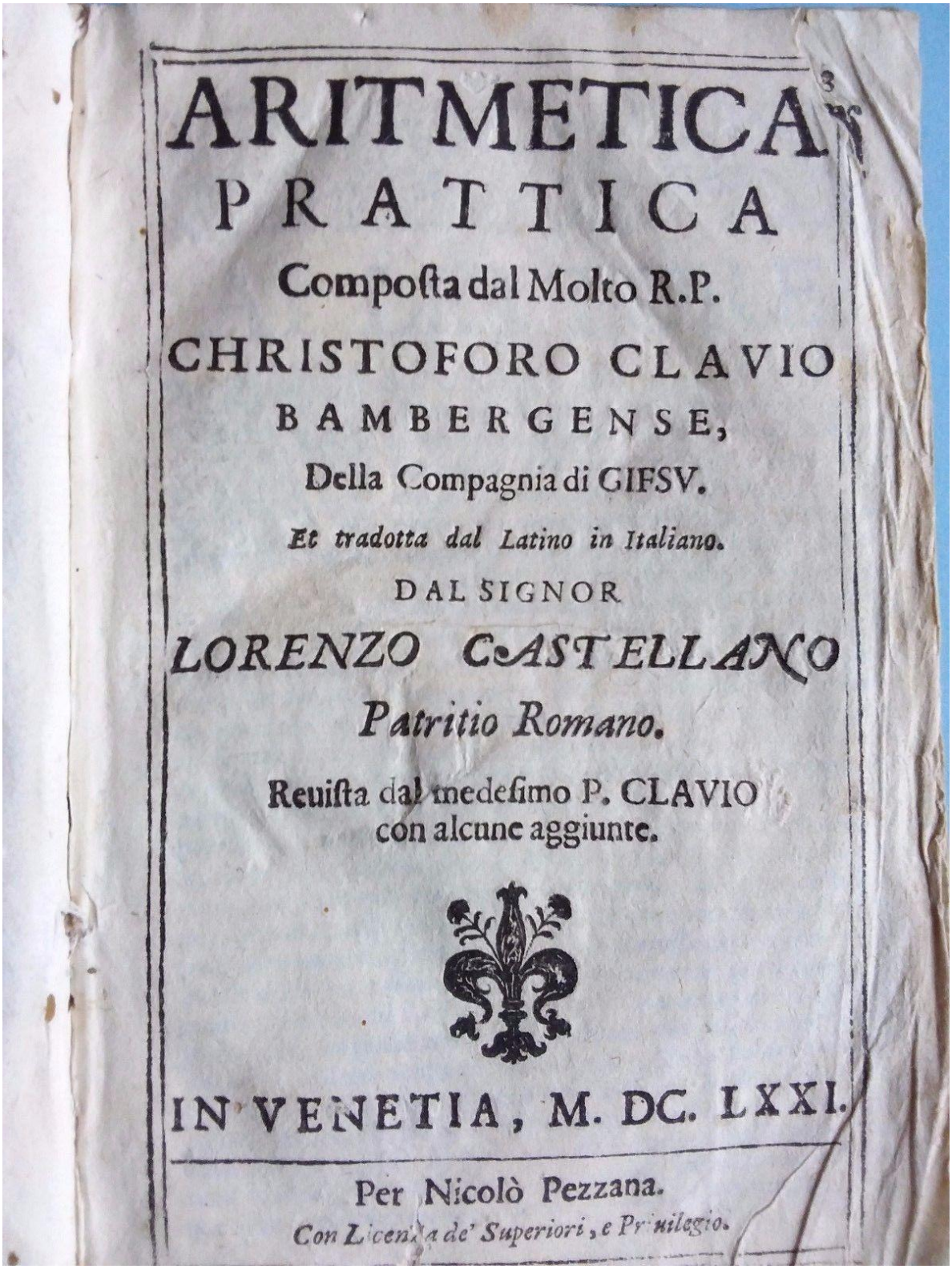
habbiamo ecceduto il vero in 5. vnità. Fà secondo la regola, moltiplicando gl'errori per le positioni del secondo, &c. ritrouarai che il secondo hà tolto 36. scudi, & il primo 24. come prima. Quest. 10.

X. DVE douеuano partire tra di loro 100. scudi vgualmente, ma essendo occorso tra essi disparere, ciascheduno ne tolse quanto puote. Doppo fatta pace, pose giù il primo il $\frac{1}{2}$. delli suoi denari, & il secondo il $\frac{1}{3}$. delli suoi: & il primo pigliò questo $\frac{1}{3}$. del secondo, & il secondo quel $\frac{1}{2}$. del primo. Il che fatto, l'vno, & l'altro hebbe 50 scudi. Quanto adunque ciascheduno nel principio ne tolse? Fingi, che il primo ne togliesse 30. scudi, & perciò il secondo 70. Il $\frac{1}{3}$. del primo è 10. che se lo pone giù, gli restaranno 20. Il $\frac{1}{3}$. del secondo è 14. che se lo daremo al primo, ne haurà il primo 34. scudi. Ma douеua hauere 50. Adunque hauemo mancato dalla verità in 16. Fingi di nuouo, che il primo ne habbia tolto 60. & perciò il secondo 40. Il $\frac{1}{3}$. del primo è 20. che se lo pone più gli auanzano scudi 40. Il $\frac{1}{3}$. del secondo è 8. che se lo daremo al primo, ne haurà il primo 48. Ma douеua hauere 50. Adunque hauemo mancato ancora in questo ponimento dalla verità in 2. Opera secondo la regola, & ritrouarai il primo hauere tolto 64. $\frac{2}{7}$. & perciò il secondo 35. $\frac{5}{7}$. perche il $\frac{1}{3}$. del primo è 21. $\frac{3}{7}$. che se lo pone giù, gli ne restano 42. $\frac{6}{7}$. Il $\frac{1}{5}$. del secondo è 7. $\frac{1}{7}$. che se lo pone giù, gli rimangono 38 $\frac{5}{7}$. Hora se daremo il $\frac{1}{5}$. del secondo, cioè 7 $\frac{1}{7}$. al restante del primo, che fù 42 $\frac{6}{7}$. haurà il primo 50. Così ancora se daremo $\frac{1}{3}$. del primo, cioè 21 $\frac{3}{7}$. al resto del secondo, che fù 28 $\frac{5}{7}$. haurà il secondo similmente 50. si come nella questione si proponeua.

30.			60.
70.	M	X	40.
16.			2.
		14.	

il partitore.

O Due



ARITMETICA PRATTICA

Composta dal Molto R.P.

CHRISTOFORO CLAVIO

BAMBERGENSE,

Della Compagnia di GIESV.

Et tradotta dal Latino in Italiano.

DAL SIGNOR

LORENZO CASTELLANO

Patritio Romano.

Reuista dal medesimo P. CLAVIO
con alcune aggiunte.

IN VENETIA, M. DC. LXXI.

Per Nicolò Pezzana.

Con Licenza de' Superiori, e Privilegio.

Note scritte per un esemplare dell'edizione del 1618 (Roma, Guglielmo Facciotti): << A rare work on mathematics written by Christophorus Clavius *"Aritmetica prattica composta dal molto reueren. padre Christophoro Clauio Bambergense nella Compagnia di Giesu. E tradotta da latino in italiano dal sig. Lorenzo*

Castellano patritio romano. Reuista dal medesimo padre Clauio con alcune aggiunte" printed in Rome in 1618 by Guglielmo Facciotti.

Christopher Clavius (March 25, 1538 – February 12, 1612) was a German Jesuit mathematician and astronomer who was the main architect of the modern Gregorian calendar. In his last years he was probably the most respected astronomer in Europe and his textbooks were used for astronomical education for over fifty years in Europe and even in more remote lands (on account of being used by missionaries). Very little is known about Clavius' early life other than the fact that he was born in Bamberg in either 1538 or 1537 (the exact year is somewhat unknown and depends on when one assumes a new year begins). His given name is not known to any great degree of certainty — it is thought by scholars to be perhaps Christoph Clau or Klau. There are also some who think that his taken name, "Clavius", may be a pun on his original German name, suggesting that his name may have been "Schlüssel" (German for "key", which is "clavis" in Latin). Clavius joined the Jesuit order in 1555. He attended the University of Coimbra in Portugal, where it is possible that he had some kind of contact with the famous mathematician Pedro Nunes (Petrus Nonius). Following this he went to Italy and studied theology at the Jesuit Collegio Romano in Rome. In 1579 he was assigned to compute the basis for a reformed calendar that would stop the slow process in which the Church's holidays were drifting relative to the seasons of the year. Using the Prussian Tables of Erasmus Reinhold, he proposed a calendar reform that was adopted in 1582 in Catholic countries by order of Pope Gregory XIII and is now the Gregorian calendar used worldwide. Within the Jesuit order, Clavius was almost single-handedly responsible for the adoption of a rigorous mathematics curriculum in an age where mathematics was often ridiculed by philosophers and theologians[citation needed]. In logic, Clavius' Law, (inferring of the truth of a proposition from the inconsistency of its negation) is named after him. (*Wikipedia*). Translated into Italian by Lorenzo Castellano. >>

[Il *Mugnaini* (3° vol.) riporta la vendita di un esemplare dell'ediz. veneziana in 16° del 1686 a 129,11 € (12/1997, Gilibert). Il 1° vol. segnala invece la vendita proprio di un esemplare della nostra stessa edizione (1671, Venezia, Pezzana), pure leg. in perg. coeva, a 420.000 Lit. (01/1992).]

Ulteriori Note che accompagnano esemplari di altre edizioni:

CASTELLANO LORENZO

Aritmetica Prattica, Composta Dal Molto R. P. Christoforo Clavio . e Tradotta in Italiano Dal Sig. Lorenzo Castellano.con Alcune Aggiunte.

[Figurato aritmetica-padova] (cm. 16,3) buona piena pergamena originale, titolo calligrafato al dorso.-- cc. 4 nn., pp. 279 + cc. 7 nn. + 1 c. bianca (attaccata come sguardia). Titolo entro doppia cornice, varie figure schematiche e diagrammi nel testo, tabelle e operazioni matematiche. Secondo il Riccardi è: "Pregevolissima operetta di aritmetica elementare" della quale il bibliografo registra ben 11 edizioni. Una è del 1586 che presumibilmente è da ritenersi la prima edizione. Non abbiamo trovato altri riferimenti bibliografici neppure su Michel-Michel, Autori italiani del '600, Libri e Sotheran. Per notizie sull' autore padovano, morto nel 1594, vedi: Vedova G. "Scrittori padovani" 1832-36 vol. I 238. Per errore del legatore, sono state posposte 4 carte della tavola dei capitoli, inserite all' inizio, ma l' opera è assolutamente completa. Qualche carta lievemente ombreggiata, peraltro esemplare bello, nitido e genuino. Raro così ben conservato dato l' uso pratico cui era destinato. * Riccardi I 288.[f48] Libro

Elementi storici dell'insegnamento della matematica
in Italia dal XVI al XX secolo

(Umberto Lucia)

01
Sotto il profilo istituzionale sono due i momenti storici fondamentali: il riassetto dell'istruzione conseguente al Concilio di Trento e alla Controriforma e l'influenza della Rivoluzione francese.

02
A partire dalla metà del Cinquecento cominciò a diffondersi nell'Europa cattolica (Italia, Francia, Spagna,

Austria, Germania Meridionale, Polonia, ecc.) una considerevole rete di Collegi, in gran parte affidati alla Compagnia di Gesù, dedicati all'istruzione dei giovani. La *Ratio studiorum* consisteva in due corsi triennali, uno grammaticale e uno filosofico; l'argomento principale degli studi era la lingua latina. L'insegnamento della matematica trovava spazio nel corso filosofico, insieme all'insegnamento della teologia scolastica, della filosofia naturale e della logica aristotelica. I contenuti dell'insegnamento erano simili a quelli della cattedra di matematica delle Università del tardo medioevo, che comprendeva la lettura dei primi sei libri degli *Elementi* di Euclide e la *Sfera* del Sacrobosco (Giovanni di Holywood, docente all'Università di Parigi, XIII secolo), che era un compendio dell'*Almagesto* di Tolomeo. Nel Cinquecento molti insegnanti gesuiti produssero manuali per riproporre la filosofia e la teologia scolastica nel quadro delle grandi responsabilità che l'Ordine veniva assumendo sul piano dell'istruzione: la matematica disciplinare fu sottoposta ad approfondimenti e revisioni per merito principalmente di Cristoforo Clavio (1537-1612), curatore di un'edizione degli *Elementi* di Euclide, cui aggiunse commenti e spiegazioni. Egli scrisse anche manuali di *Algebra*, di *Geometria pratica*, sull'*Astrolabio*, un'*Aritmetica prattica* e un rinomato *Commento della Sfera* del Sacrobosco. Le sue opere matematiche furono raccolte in una enciclopedia matematica.

03
Alle opere di Clavio nella seconda metà del Seicento si sostituirono, per l'insegnamento nei Collegi dei Gesuiti, due manuali del matematico belga Andreas Tacquet (1612-1660, anch'egli appartenente alla Compagnia di Gesù), l'*Arithmeticae theoria et praxis*, e gli *Elementa geometriae planae ac solidae*, finalizzati all'insegnamento dell'aritmetica e della geometria. Le opere didattiche di Tacquet non furono mai soppiantate nell'insegnamento matematico dei Collegi gesuiti nemmeno dopo la pubblicazione del corso matematico in tre volumi *Elementa universae matheseos*, scritto da Ruggero Giuseppe Boscovich (1711-1787, un altro membro della Compagnia di Gesù). Anche nei collegi degli Scolopi e dei Barnabiti e negli stessi seminari religiosi erano previsti corsi matematici che ebbero spesso docenti di rilievo. Un emerito professore di eloquenza all'Università di Roma e Generale dell'Ordine delle Scuole Pie dell'Ordine degli Scolopi fu Paolino Chelucci (1682-1754), autore di due manuali di matematica, *Institutiones Arithmeticae* e *Institutiones Analiticae eorumque usus in geometria* (1738). Occorre ricordare anche l'Abate camaldolese (ordine Benedettino) Guido Grandi (1671-1742), per molti anni professore nell'Università di Pisa, autore di celebri manuali ristampati per quasi un secolo. I suoi *Elementi geometrici* (1731) rappresentarono l'opera di geometria euclidea più diffusa nel Settecento. Di lui vanno pure menzionate le *Istituzioni di aritmetica pratica* (1740) e le *Istituzioni delle sezioni coniche* (1744).

04
Il modello di professore di matematica tra la metà del Cinquecento e la fine del Settecento è dunque un ecclesiastico, quasi sempre un monaco. Rappresentano un'eccezione a tale scenario generale le sole scuole militari, che verso la metà del Settecento cominciano ad essere organizzate a Torino, a Napoli, a Verona. Queste, come peraltro i citati collegi e seminari, erano ovviamente esclusivamente riservate a un pubblico maschile, ma esisteva anche qualche rara scuola dedicata all'istruzione femminile.

05
Dal punto di vista dei contenuti dell'insegnamento, dalla metà del '600 in poi, si devono rilevare due importanti eventi a cui bisognava adeguarsi: l'introduzione nell'insegnamento dei nuovi metodi analitici (geometria cartesiana e calcolo differenziale), e la reinterpretazione e ridefinizione del ruolo della matematica tra le scienze della natura conseguente all'affermazione dei *Principi matematici della filosofia naturale* di Newton.
Nel 1637 viene pubblicata infatti *La Geometria* di Descartes, in appendice al *Discorso sul metodo* (l'opera fu pubblicata anche separatamente, in latino, nel 1649), dove le equazioni vengono già scritte con la notazione usata oggi: l'incognita viene indicata con la lettera *x*, l'equazione si presenta come un polinomio uguagliato a 0, viene stabilita la così detta "Regola di Ruffini", viene data la "regola dei segni", viene insegnato a trasformare le equazioni ed a risolverle utilizzando il metodo delle intersezioni di curve. In Italia la sua diffusione incontrò parecchie difficoltà, dovute non solo ad una certa eclisse degli studi algebrici nel '600, ma anche all'attaccamento della scuola galileiana ai metodi puramente geometrici. *La Geometria* ebbe poi un forte rilancio ad opera del calcolo differenziale di Leibniz, che ne utilizzò il linguaggio alla fine del secolo. Questa influenza, che moltiplicò in Italia i lavori analitici, non riuscì tuttavia ancora per qualche decennio ad inserirsi nell'insegnamento dei collegi tenuti da religiosi, dai corsi dei quali il calcolo differenziale rimase escluso per quasi tutto il secolo XVIII. I primi manuali che trattarono l'algebra furono pubblicati in Italia solo dopo il 1720: gli *Elementa algebrae* di Nicola de Martino (Napoli, 1725); l'*Aritmetica comune e speciosa* di Saverio Brunetti (Roma, 1731); le *Institutiones analyticae* di Paolino da S. Giuseppe (si tratta dello stesso Paolino Chelucci, già citato nel testo); il secondo volume degli *Elementa Matheseos* di Boscovich; gli *Elementi di matematica* di Edoardo Corsini (1735-38); gli *Elementa mathematicae* di Fortunato da Brescia (1738-39) e, successivamente, il

Sectionum conicarum compendium (Venezia, 1765) di Ottaviano Cametti (1711-89) e le *Sezioni coniche* (Modena, 1801) di Antonio Cagnoli (1743-1816). La faticosa introduzione dell'algebra nei curricoli dei collegi non era dovuta solo alla rigidità della separazione tra aritmetica e geometria, in quanto vi erano anche forti restrizioni dovute alle limitazioni negli orari previsti per i corsi matematici. Questi furono ampliati, pur nell'ambito degli studi tradizionali, quando la matematica fu considerata propedeutica rispetto alla fisica, e fu quindi insegnata nella prima parte del corso filosofico. Tale innovazione importante rappresenta una conseguenza dell'affermazione del sistema newtoniano.

06
Il cambiamento del rapporto tra matematica e fisica comportò un'altra grande modifica nei corsi di matematica del secolo XVIII: l'introduzione dell'insegnamento delle sezioni coniche. Tra gli autori di trattati di uso scolastico sulle sezioni coniche il primo per cronologia e per diffusione è il già citato Guido Grandi, che pubblicò un *Compendio delle sezioni coniche* (Firenze, 1744). Nei Collegi, molto era lasciato all'iniziativa dei singoli professori o alle lezioni private; quasi sempre per tutto il secolo l'insegnamento si limitava come detto all'aritmetica e alla geometria del Tacquet. Le *Institutiones analyticae* di Paolino erano il testo dei primi corsi universitari, così pure le sezioni coniche: l'insegnamento dei metodi analitici delle sezioni coniche e delle applicazioni dell'algebra alla teoria delle curve come pure tutto il calcolo differenziale e integrale furono esclusiva dell'istruzione universitaria e delle scuole militari per quasi tutto il Settecento. I professori di matematica, oltre ad essere in gran parte come accennato dei religiosi, erano anche molto frequentemente autodidatti: infatti non era previsto nell'Università un corso di laurea dedicato specificamente alle matematiche. Due soli erano gli sbocchi accademici, oltre alla laurea in teologia: la laurea in medicina e la laurea in diritto civile e canonico. Vi era anche un diploma in arti che assicurava una cultura matematica sostanzialmente simile a quella dei collegi, e che era collegato all'insegnamento impartito nella facoltà di medicina.

07
I riflessi della Rivoluzione francese cominciarono a farsi sentire in Italia sul piano istituzionale con le campagne napoleoniche del 1796, ma non si esaurirono nemmeno dopo la caduta di Napoleone nel 1814: i cambiamenti nell'istruzione tecnico-scientifica furono in gran parte irreversibili e passarono negli ordinamenti della Restaurazione. La Francia rivoluzionaria aveva soppresso nel 1793 le Accademie, i Collegi e tutte le strutture dell'*Ancien Régime*. La nuova costituzione aveva creato l'*Institut National* con compiti non solo accademici, ma di direzione di tutta la pubblica istruzione. Erano state anche create le Scuole Centrali, con ampi spazi dedicati all'insegnamento scientifico e alle matematiche in particolare: l'*École centrale des travaux publics*, nata con compiti particolari per creare i tecnici della Repubblica, era divenuta l'*École polytechnique* (1795), sotto la guida di Gaspard Monge (1746-1818) - che nel 1796 fu inviato in Italia con la Commissione per le Scienze e le Arti, e vi soggiornò per quasi due anni - e l'*École normale* (cui si accedeva con criteri meno rigorosi di quelli che venivano utilizzato per l'ammissione all'*École polytechnique*). Il principale artefice dei programmi di matematica e dei relativi libri di testo per le scuole centrali fu il matematico Silvestre François Lacroix (1765-1843). Egli compose una decina di manuali, tra i quali un *Traité élémentaire d'arithmétique* (1797), gli *Eléments d'algèbre* (1799), gli *Eléments de géométrie* (1799), un *Complément des éléments d'algèbre*, un *Traité élémentaire de trigonométrie rectiligne et sphérique*, un *Traité élémentaire du calcul différentiel et intégral* (1797) e un'opera di orientamento generale: *Essai sur l'enseignement en général et sur celui des mathématiques en particulier* (Parigi, 1805). Molte opere didattiche di Lacroix furono tradotte in italiano e furono tra i libri di testo più usati nella prima metà dell'Ottocento. Nel 1794 Adrien Marie Legendre (1752-1833) pubblicò un nuovo manuale di geometria euclidea, gli *Eléments de géométrie* (Parigi, 1794) che fu il testo più usato in Europa per tutta la prima metà dell'Ottocento nell'insegnamento della geometria. Occorre ricordare dello stesso periodo anche il *Corso di matematica sublime* (Firenze, 1804) e gli *Elementi di algebra e geometria* (Milano, 1809), scritti da Vincenzo Brunacci (1768-1818), che non era un ecclesiastico. [Docente all'Università di Pisa dal 1788 e presso l'Istituto della Marina a Livorno dal 1790, per ragioni politiche si trasferì in Francia nel 1799. Rientrato in Italia, fu docente a Pavia dal 1801. Nel 1806 fu eletto alla Società Italiana delle Scienze, e successivamente fece parte della Commissione per il nuovo sistema di misure e pesi.] La Rivoluzione francese aveva anche attivato un corso rapido per la formazione degli insegnanti della Repubblica, che fornì agli allievi un corpo di dottrine di assoluta novità e modernità, destinato ad incidere profondamente e ben al di là della limitata esperienza temporale *dell'École normale de l'an 3*. Le lezioni di matematica qui svolte furono impartite da professori quali Joseph Louis Lagrange (1736-1813), Pierre Simon Laplace (1749-1827), il già nominato Gaspard Monge, Alexandre Théophile Vandermonde (1735-1796). Le lezioni non seguivano libri di testo: degli stenografi furono incaricati di prendere appunti che, corretti dai docenti, venivano distribuiti agli allievi, i quali erano invitati a partecipare attivamente alle lezioni e ad intervenire in apposite sezioni, i dibattiti. A Milano nel 1798 Carlo Lauberg iniziò la traduzione italiana delle *Lezioni ad uso delle Scuole Normali di*

Francia, mentre il testo di Monge fu tradotto in italiano e stampato nel 1805 da Giuseppe Placci. Le lezioni di Lagrange furono pubblicate in italiano nel 1839.

08
Dell'esperienza della Scuola Normale restarono l'idea di una scuola finalizzata alla preparazione del corpo insegnante, l'esatta intenzione della necessità di stabilire una più intima connessione tra il mondo della scuola e la società, l'esempio di un nuovo modo laico e democratico di concepire l'insegnamento, nonché i rapporti tra professori e allievi.

09
L'insegnamento della matematica nella scuola italiana ebbe invece per lungo tempo ancora una scarsa considerazione ai fini dell'incidenza che poteva avere sulla formazione sia culturale che professionale del futuro maestro. Il quadro istituzionale della scuola italiana dopo l'Unità d'Italia è sostanzialmente configurato nella Legge Casati (1859), promulgata inizialmente per il Piemonte e in seguito estesa alle altre regioni d'Italia. La stessa Riforma Gentile (1923), si presentò in parte come un ritorno allo spirito della stessa Legge Casati, compromesso da provvedimenti legislativi parziali, che avevano reso composito l'insieme dell'istruzione pubblica. Negli anni successivi, il regolamento del 1883 sopprime la prova scritta di matematica nei due esami di conclusione dei vari ordini di scuola e, sino alla fine del secolo, nessuno dei regolamenti emanati la reintroduce. Essa sarà ripristinata soltanto dal regolamento del 1904.

10
Verso la fine del secolo viene accentuato da una parte il carattere spiccatamente classico del ginnasio-liceo, e si potenzia dall'altra la sezione fisico-matematica dell'istituto tecnico. a questa soluzione non appariva pienamente soddisfacente perché la sezione fisico-matematica sembrava strettamente legata alle finalità professionali dell'istituto tecnico, mentre l'uniformità del liceo ad indirizzo classico sembrava costituire una remora per quegli studenti che avrebbero potuto essere potenziati negli studi a carattere scientifico. Il problema era stato peraltro già avvertito, ed affrontato con il progetto presentato dal ministro Correnti nel 1870 di un *Liceo nazionale*, unitario con diversi indirizzi, che, prendendo il posto di tutti gli istituti di istruzione secondaria esistenti, soddisfacesse, mediante moduli disciplinari da realizzare nel suo ambito e nel corso degli studi, le diverse esigenze ed attitudini dei giovani. Seguì, poi, il progetto presentato dal ministro Coppino nel 1879 di un *Liceo misto*, confluenza del ginnasio inferiore e della scuola tecnica. Il problema aveva avuto anche soluzioni parziali sia nel senso di potenziare lo studio delle materie scientifiche, come nelle disposizioni contenute nel decreto Orlando del 1904, sia nel senso di estrarre dallo stesso ginnasio-liceo un corso di studi a diverso indirizzo, come nell'esperimento del *Liceo riformato o moderno* voluto dal ministro Baccelli nel 1889. Progetti e soluzioni insufficienti e soprattutto non inquadrati in un'organica riorganizzazione di tutta la scuola secondaria italiana.

11
Nel 1905 il ministro Bianchi decideva di affidare ad una *Commissione reale per l'ordinamento degli studi secondari in Italia* l'incarico di affrontare il problema. La commissione, presieduta da Paolo Boselli, concluse i suoi lavori nel maggio 1909, presentando in una dettagliata *Relazione* un progetto di riforma che veniva incontro alle richieste avanzate dalle tre filosofie che allora si confrontavano sul problema dell'organizzazione della scuola di stato: l'esclusività degli studi classici, la necessità di sviluppare gli studi scientifici e la conoscenza delle lingue moderne. Il progetto di riforma Boselli prevedeva un ginnasio di tre anni, senza latino, come scuola unica di preparazione agli studi secondari superiori, e tre licei quinquennali specializzati rispettivamente negli studi classici, moderni e scientifici: la differenziazione era sul latino e greco nell'indirizzo classico, sul latino e due lingue straniere in quello moderno, su due lingue straniere e sulle scienze esatte e sperimentali nell'indirizzo scientifico. Il progetto lasciava da parte il problema di riordinare la "scuola normale" (termine con cui si designava la scuola professionalizzante triennale finalizzata alla formazione e preparazione dei futuri maestri, caratterizzata dall'insegnamento di molte discipline in poche ore per ciascuna, con il risultato di una preparazione generalmente non approfondita), perché connesso con quello più generale dell'istruzione femminile.

12
I tre licei, nel valore del titolo finale, non erano posti allo stesso livello: il diploma di liceo classico consentiva l'iscrizione al primo corso di qualsiasi facoltà universitaria o istituto superiore, la licenza conferita dal liceo moderno non era valida per l'iscrizione alla facoltà di lettere se non previo esame integrativo di lingua e letteratura greca, mentre quella conferita dal liceo scientifico doveva essere integrata per l'iscrizione alla facoltà di giurisprudenza da un esame di lingua e letteratura latina, e per l'iscrizione alla facoltà di lettere anche da un esame di lingua e letteratura greca. Nel progetto di riforma Boselli il programma di matematica per il ginnasio prevede l'insegnamento dell'aritmetica pratica e della geometria intuitiva, non come due discipline distinte,

bensì in intima connessione fra di loro. Lo studio dell'aritmetica è inoltre previsto come propedeutico a quello dell'algebra. È la prima volta che si fa emergere chiaramente la funzione propedeutica dello studio della geometria nel corso degli studi secondari come mezzo per preparare i giovani al successivo studio della geometria razionale, che dovrà essere una rielaborazione ed una sistemazione di tutte quelle proprietà e deduzioni precedenti. L'importanza riconosciuta all'insegnamento della matematica nel triennio inferiore è inoltre attestata dall'orario settimanale, che veniva proposto in quattro ore settimanali per classe.

13
Il programma di matematica per il quinquennio del liceo, in ciascuno dei tre indirizzi, è concepito dalla Commissione Boselli come prolungamento di quello del corso inferiore. I programmi proposti per il liceo classico e per il liceo moderno coincidono nelle prime quattro classi, differendo soltanto nell'ultima per assumere un carattere più consono alle finalità del corso corrispondente: quello per il liceo scientifico presenta un contenuto più ampio, ottenuto spostando nelle prime tre classi quanto negli altri due tipi di liceo è previsto per le prime quattro, ed includendo nelle ultime due classi quelle nozioni che erano ritenute indispensabili per completare la preparazione scientifica dei giovani frequentanti tale tipo di scuola. L'orario proposto è di due ore settimanali per classe nei due licei di tipo classico e moderno, di cinque ore per classe nel liceo scientifico. Nella quinta classe del liceo classico assume particolare importanza lo studio della matematica greca e della sua letteratura, sia attraverso i cenni storici sullo sviluppo della geometria greca, o qualche richiamo alle trattazioni di Diofanto, sia attraverso lo studio diretto dei primi quattro libri degli *Elementi* di Euclide, e della trattazione della teoria delle proporzioni contenuta nel quinto libro degli *Elementi*, che avrebbero consentito un riesame critico della geometria studiata in precedenza. La preparazione su siffatti argomenti avrebbe rivelato ai giovani un aspetto della civiltà greca complementare a quelli letterari ed artistici, e fornito quindi loro una visione più completa di quel mondo e di quella cultura.

14
Nell'ultima classe del liceo moderno i programmi prevedono nozioni relative al calcolo delle probabilità, alle varie forme assicurative ed a questioni di statistica. Nelle ultime due classi del liceo scientifico il programma si sviluppa su molti argomenti che anticipano, in forma piuttosto frammentaria, gli stessi studi universitari. Alcuni di essi sono inclusi nel programma per il secondo biennio della sezione fisico-matematica dell'istituto tecnico che evidentemente il progetto di riforma Boselli intende sopprimere.

15
Il progetto Boselli, nonostante la sua avanzata innovativa articolazione e l'oggettivo interesse, non riuscì però ad ottenere la necessaria approvazione e fu abbandonato: vi fu solo una sua parziale realizzazione nel 1911, quando il ministro Credaro volle istituire, presso il ginnasio-liceo tradizionale, una sezione di *ginnasio-liceo moderno* quinquennale che si prefiggeva la formazione culturale dei giovani non solo attraverso lo studio della lingua nazionale e della tradizione latina, ma anche mediante lo studio delle lingue moderne ed una più ricca preparazione scientifica. Agli alunni provenienti dal liceo moderno era concessa l'iscrizione al primo corso di tutte le facoltà universitarie e degli istituti superiori. Contemporaneamente fu soppressa per gli alunni del liceo classico la facoltà di opzione tra greco e matematica, concessa dal ministro Orlando nel 1904, e furono emanati nuovi programmi. Nei corsi magistrali è infine previsto un insegnamento di computisteria, assegnato all'insegnante di matematica, in relazione alle necessità evidenziate per la scuola normale.

16
Nel 1923 la riforma Gentile considera, ai fini della formazione culturale dei giovani, soltanto l'apporto delle discipline storico-estetico-letterarie, trascurando le discipline scientifiche in generale e la matematica in particolare. La detta riforma accentua il carattere estetico-letterario del liceo classico, e istituisce un liceo scientifico quadriennale, come scuola secondaria superiore senza il corrispondente corso inferiore, al posto sia della sezione fisico-matematica dell'istituto tecnico che di quella di ginnasio-liceo moderno. Vi si accede mediante un esame di ammissione dal quadriennio inferiore dell'istituto tecnico, ma vi si può anche accedere dalla quarta ginnasiale o dal quadriennio inferiore dell'istituto magistrale. Per quanto riguarda la preparazione dei futuri maestri, la riforma Gentile istituisce una scuola di cultura generale dalla quale bandisce ogni forma di tirocinio: non un liceo, ma un istituto specificamente magistrale, caratterizzato dall'abbinamento dell'insegnamento della matematica con quello della fisica. I programmi emanati a seguito della riforma in oggetto sono "programmi d'esame", e la distribuzione dei diversi argomenti nei vari anni dei corsi precedenti l'esame è affidata alla discrezionalità degli insegnanti; il loro obiettivo non è in relazione alla formazione culturale dei giovani, ma è condizionato principalmente dalla preparazione all'esame finale, con i caratteri propri del nozionismo che la situazion comporta.

17
Variazioni di poco rilievo apportano i programmi emanati nel 1936 dal ministro De Vecchi, i quali distribuiscono le materie nei vari anni di corso, e sopprimono alcuni argomenti facoltativi. Un anno dopo il ministro Bottai provvede a formulare nuovi programmi, i quali però, pur ricalcando quasi esattamente quelli emanati in precedenza da De Vecchi, presentano lo stesso carattere nozionistico dei programmi della riforma Gentile.

18
I testi matematici italiani continuano a mantenere la loro elevata tradizione di rigore scientifico, cercando di risolvere in maniera didatticamente efficace tutti quei problemi di natura metodologica che l'esperienza diretta d'insegnamento aveva sollevato. Il trattato di geometria del Severi nettamente si distingue dagli altri per la sua impostazione originale: in esso è mantenuto intatto il rigore sostanziale del metodo razionale, mitigato però dalla costante preoccupazione di accompagnare ogni nuova nozione con il suo substrato intuitivo, in modo che il giovane discente possa riuscire ad afferrare meglio il significato del concetto. L'autore ricorre sistematicamente all'origine storica e al fondamento psicologico di ogni teoria, ed alle nozioni di senso comune da cui essa trae origine.

19
Nel 1940, sotto il ministro Bottai, veniva gradualmente iniziata una nuova riforma della scuola secondaria italiana, riforma che, per le vicissitudini della seconda guerra mondiale, poté essere attuata solo in parte, limitatamente cioè al primo triennio. Esso veniva costituito come scuola a sé, sotto la denominazione di *Scuola Media*, unificante i trienni inferiori sia del ginnasio che dell'istituto magistrale e dell'istituto tecnico. Il numero delle ore settimanali dedicate all'insegnamento della matematica viene portato a tre ore per ogni classe, circostanza da cui si evidenzia una rivalutazione degli studi matematici. Si propone un nuovo metodo didattico che non si ferma alla semplice esposizione delle proprietà evidenti, ma che prende le mosse dall'intuizione per procedere poi verso le considerazioni di natura astratta.

20
Infine, dopo la fine della guerra mondiale, nel 1945 vennero emanati nuovi programmi sia per la scuola media che per i licei e gli istituti magistrali. Essi dapprima furono formulati da una Commissione nominata dai Governi Alleati ed emanati per i territori occupati, e poi fatti propri dal Ministero della Pubblica Istruzione ed estesi, con inizio dall'anno scolastico 1945-1946, a tutto il territorio nazionale.

- **Polydorus Vergilius (1671):** “De inventoribus rerum libri VIII et de prodigis libri III. Cum indicibus locupletissimis.” [Amsterdam (Leida ?):] “Amstelodami, Apud Danielem Elzevirium. 1671.”

In 12° (cm.13x7,5), 20 cc., 511 pp.num.; bianca al v. l’ultima; occhiello del “De Prodigis” con propria numerazione di 100 pp.num., + 46 cc. d’indici; c.b. finale. Legat. in pelle coeva, titolo al dorso a 5 nervi decorato a scomparti. Doppio frontespizio, il primo inciso in rame animato da tre figure (si riconosce Gutenberg ed il monaco inventore della polvere pirica, la terza figura è un uomo con corona che ha tre facce visibili), il secondo stampato con bella marca tipografica degli Elzeviri. Contenuto dell’Opera: *Epistola dedicatoria* (dall’*Editio Princeps* del 1499); *De vita scriptisque Polydori Vergilii*; *Elogium; index capitum*; [a questo punto si registrano i segg. errori del tipografo e/o del legatore: alla c. segn. **4 seguono la c. segn. c4 (pp.55-56), inserita qui erroneamente dal tipografo, visto che la ritroviamo anche nel posto corretto, la c. segn. y7 e quella segn. y6 (che costituiscono la “*Praefatio”* al “De Prodigis”, ove infatti risultano mancanti), la c. segn. c9 (pp-65-66) (che, come la c4, risulta *doppia*, essendo presente anche nel corretto posto)]; *De inventoribus rerum diversarum catalogus* [20 cc. + 2 cc.(doppie), oltre alle 2 cc. messe qui per sbaglio (y6 e y7)]; *De inventoribus rerum* [511 pp.num.; l’ultima bianca alv.]; occhietto (frontis) del *De Prodigis* [*1 c., bianca al verso*]; [qui andrebbero inserite le 2 cc. y6 e y7 contenenti la *Praefatio* (al *De Prodigis*), inserite come si è detto nella prima parte del libro]; *De Prodigis* [100 pp.num.]; *Index* [46 cc.nn.]; 1 c.b. finale (segn. Gg6).

Willems 1464. Vgl. Rosenthal 8832 und Caillet III 67.

Vergilio, Polidoro <m. 1555>

Titolo	**Polydori Vergilii Vrbinatis De inuentoribus rerum libri 8. et De prodigiis libri 3. Cum indicibus locupletissimis**
Pubblicazione	Amstelodami (i.e. Leida! : apud Danielem Elzeuirium, 1671
Descrizione fisica	(40!, 511, (7!, 100, (94! p. : front. ; 12º
Note generali	· Stampato a Leida dalla vedova e dagli eredi di Johannes Elzevier: cfr. Willems, Les Elzevier, p. 375, n. 1464 · Front. calcogr. a precedere quello tipografico · Marca non censita (La Minerva: Ne extra oleas) sul front. tipografico · Segn.: *¹² 2*⁸ A-X¹² Y12 (Y7+χ²) Z-2F¹² 2G⁶ · La c. 2G6 è bianca · Iniziali e fregi xil.
Impronta	· n-um iaud t.n- tepr (3) 1671 (R)
Marca editoriale	Marca non censita Sul front. tipografico
Pubblicato con	· Polydori Vergilii Vrbinatis De prodigiis lib. 3. | Vergilio, Polidoro <m. 1555>
Variante del titolo	· Polydori Vergilii Urbinatis De inventoribus rerum libri 8. et De prodigiis libri 3.
Nomi	· [Autore] Vergilio, Polidoro <m. 1555> · [Editore] Elzevier, Johannes weduwe & opvolgers <1661-1681> · [Editore] Elzevier, Daniel scheda di autorità
Luogo normalizzato	Leida
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\TO0E\009927

Dove si trova

Biblioteca carmelitana Santissima Annunziata - Maddaloni - CE

Biblioteca nazionale centrale - Firenze - FI - [consistenza] 1 esemplare. - [tipo di digitalizzazione] parziale - copia digitalizzata

Biblioteca centrale della Regione siciliana Alberto Bombace - Palermo - PA - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca del Seminario vescovile di Padova - della Facoltà teologica del Triveneto - dell'Istituto filosofico Aloisianum - Padova - PD - [consistenza] Mutilo del fasc. chi2

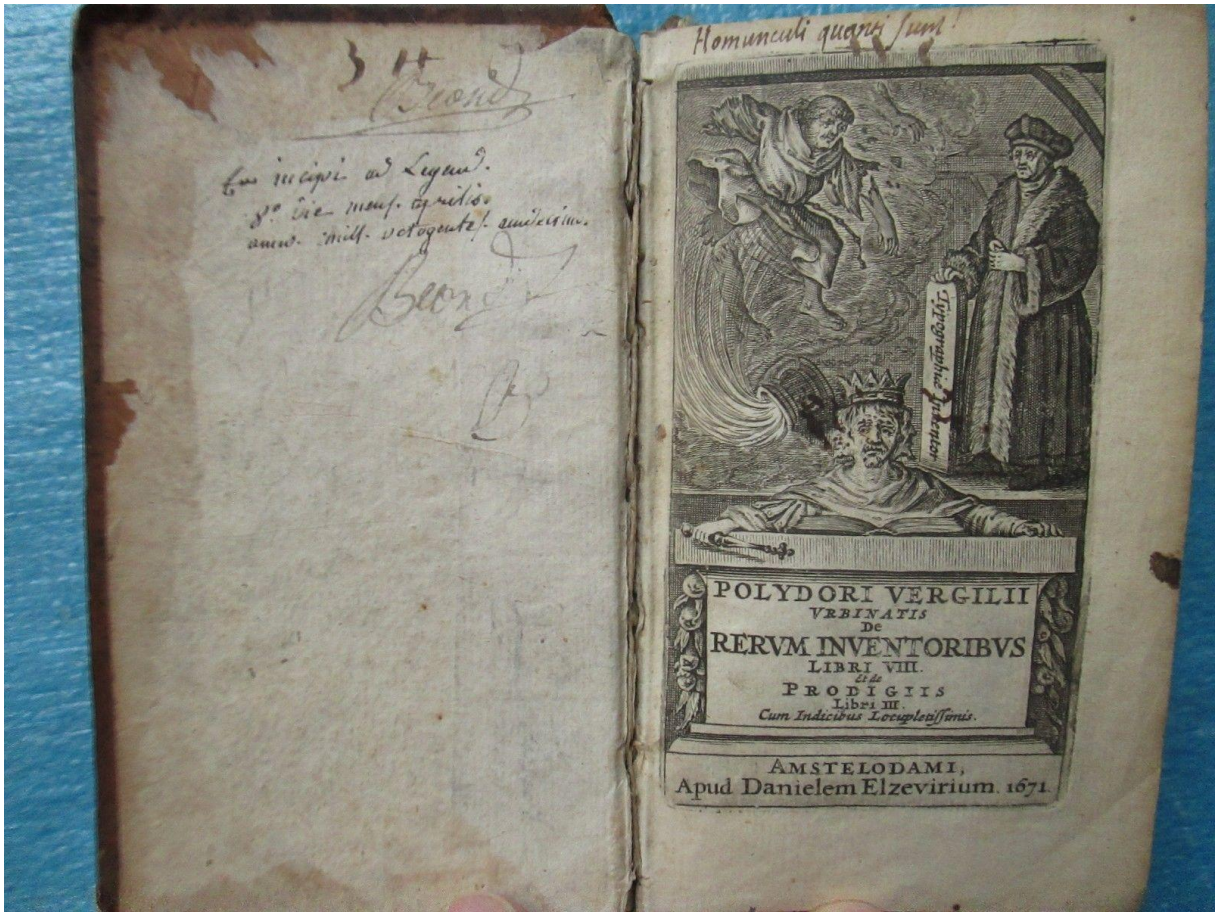
Biblioteca Oliveriana - Pesaro - PU

Biblioteca nazionale centrale - Roma - RM - [consistenza] 1 esemplare - [tipo di digitalizzazione] integrale - copia digitalizzata

Biblioteca civica De Gregoriana - Crescentino - VC

Istituzione pubblica culturale Biblioteca civica Bertoliana - Vicenza - VI - [consistenza] 1 esemplare

(1470-1555) natif d'Urbino. Le premier est une véritable encyclopédie dans laquelle se trouve de nombreuses anecdotes sur les sciences, l'astrologie, la musique, la divination, les jeux et sports, la religion, les hérésies, l'agriculture, le blé, les fruits, les viandes, salaisons, gibiers, la découverte de la vigne, l'art de faire le vin, le coupage, l'ivrognerie... Le second sur les prodiges touche l'art divinatoire. L'écrit fut mis à l'index.



POLYDORUS VERGILIUS
VRBINAS
LUDOVICO ODAXIO
PATAVINO,
S. D.

Sum equidem nescius, LUDOVICE ODAXI, qua venia digni accipiantur illi, qui longè à vero aberrantes, in fabulis duntaxat nervos prorsum omnes contenderint. In quorum sanè numero, cum poëtæ, tum veteres philosophi maximè sunt. Sed illis, quorum proprium est nugas sectari, ignoscen-

IN

POLYDORVM

SIMON GRYNÆUS

Qui more & ritu argutæ apis
Campos Thespiadum pervolat,
Amicis passim floribus
Cautè os impressus, insidet,
Succos miros, miras opes
Genere omni auctorum convehit.
Divite mox alveario
Favos & mella dulcia
Subinde præbet omnibus,
POLYDORI *non intellige*
Merito qui non summo sibi
Nomen venerandum vendicet.

INDEX

INDEX CAPITUM,

IN LIBROS

De

INVENTORIBUS RERUM.

CAPITA LIBRI PRIMI.

CAP. I:

De prima deorum origine, & undè Deus dictus. pag. 1

II. De initiis rerum 6

III. De primo hominum ortu, & linguarum varietatis origine, an Romanis lingua una eademque Latina communis fuerit, necne: atque inibi de prima gentium divisione. 8

IV. De origine conjugii, & vario apud gentes usu, & qui in propatulo pecudum more coirent, ac quis liceret ante virum novam inire nuptam, & inibi de divortii initio, ac qui in matrimonio veterum vitus 14

V. De religionis origine, & qui colendorum deorum primi auctores fuerint, & Deo vero sacrificaverint 21

VI. Quis primus literas invenerit, vel in Latium attulerit, & de earum numero auctu, varietate, vique, sonoque 24

VII. De origine grammaticæ, & quantum valeat 30

VIII. De poeticæ artis origine, atque ejus præstantia, ibique locus Ciceronis in Catone emendatus 32

IX. De

POLYDORI VERGILII

VRBINATIS

DE

INVENTORIBUS RERUM

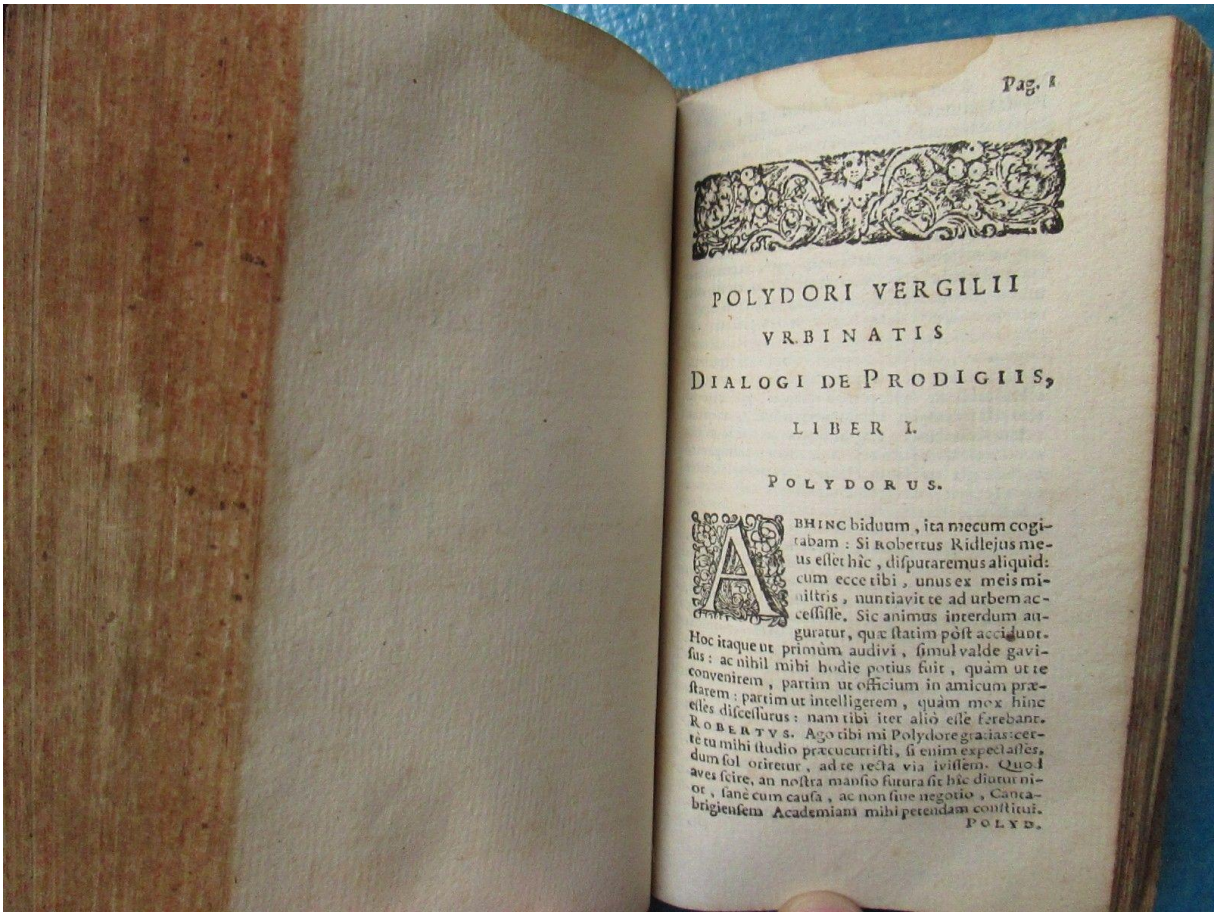
LIBER II.

CAP. I.

De Iuris ac Legum origine, & qui mortalibus leges dederint, & quando à principio dandi fuerit.

QVanquam disciplinarum libros originem primo tantum libro complecti, deinde autem in reliquis rerum rerum inventionem tractare, ut multo sanè quam volebam, longior esset tueram, rei tamen magnitudo hoc itaque secundo lib. de Iuris primum origine commodè dicam. Ivs, *ut Paulus consulto placet*, uno modo bonum semper Lege verò nihil aptius est ad conditionem naturæ, dummodo, *ut Cicero vult in tertio de* pro imperio capiatur: sine ea enim nec domus nec civitas, nec gens, nec hominum universus

nus stare, nec rerum natura omnis, nec ipse Mundus potest: nam & hæc Deo patet, & huic obœdiunt maria, terræque & hominum vita jussis supremæ legis obtemperat. Est itidem lex, ut Chrysippus definit, divinarum humanarumque rerum notitia. Item recti jussio, pravique depulsio, donum Dei, dogma hominum sapientum, de qua mox dicemus. Ius autem, quam vis plurimis modis dicatur, Vlpianus dividitin Naturale, Gentium, & Civile. Naturale appellat, quod non solum humani generis proprium est: sed omnium, quæ in terra, quæ in mari, cœloque nascuntur: nam in nonnullis animalibus videmus maris & fœminæ conjunctionem, liberorum procreationem, educationemque quodam jure naturæ, quod *teste M. Tullio in* 1. *de Legibus* in natura positum est, & ab ea, hoc est, à Deo initium habet. Ius gentium, quo solum homines utuntur. Civile, ut Romanorum, Spartanorum, Athenienſium, quod legibus, interpretatione duodecim tabularum, plebiscitis, senatus consultis, decretis principum, & auctoritate prudentum constat. Principis verò legis non scriptæ, sed in natura positæ, ex qua homines deinde leges condiderunt, quæ origo sit, & quid ipsa sit, Cicero *in* 2. *de Legibus* facilè declarat, cujus ideo verba ponam: Hanc igitur, inquit, video sapientissimorum fuisse sententiam, legem neque hominum ingeniis excogitatam, nec scitum aliquod esse populorum sed æternum quiddam, quod universum mundum regeret, imperandi prohibendique sapientia. Ita principem legem illam & ultimam mentem esse dicebant, omnia ratione aut cogentis, aut verantis Dei. Ex quo illa lex, quam dii humano generi dederunt, recte est laudata: est enim ratio mentisque sapientis, ad jubendum, & ad detrahendum idonea. Et infra subdit: Orta est autem simul cum mente divina. Quamobrem lex vera atque princeps apta ad jubendum, & ad vetandum, ratio est recta summi Iovis. Deinde suggerit, ita concludens:



POLYDORI VERGILII VRBINATIS DIALOGI DE PRODIGIIS,

LIBER I.

POLYDORUS.

ABHINC biduum, ita mecum cogitabam: Si Robertus Ridlejus meus esset hîc, disputaremus aliquid: cum ecce tibi, unus ex meis militibus, nuntiavit te ad urbem accessisse. Sic animus interdum auguratur, quæ statim pòst accidunt. Hoc itaque ut primùm audivi, simul valde gavisus: ac nihil mihi hodie potius fuit, quàm ut te convenirem, partim ut officium in amicum præstarem: partim ut intelligerem, quàm mox hinc esses discessurus: nam tibi iter alio esse ferebant.

ROBERTVS. Ago tibi mi Polydore gratias: certè tu mihi studio præcucurristi, si enim expectasses, dum sol oriretur, ad te recta via ivissem. Quod aves scire, an nostra mansio futura sit hîc diutur nior, sanè cum causa, ac non sine negotio, Cantabrigiensem Academiam mihi petendam constituí.

POLYD.



della presente edizione offerto dalla “Libreria Accademia degli Erranti” (12/2017) a **720 €**, che include le segg. note descrittive e bibliografiche: << Volume in 12° legato in pelle, titolo al dorso a 5 nervi decorato a scomparti, finemente ornato ai piccoli ferri, sguardie, bianca, doppio frontespizio, il primo inciso in rame animato da tre figure

(si riconosce Gutemberg ed il monaco inventore della polvere pirica, la terza figura è un uomo con corona che ha tre facce visibili), il secondo stampato con bella marca tipografica (antica scritta a pennino), 20 cc., 512 pp., bianca al verso l'ultima, occhiello del De Prodigiis con propria numerazione di 100 pp., 46 carte d'indici, bianca finale. L'opera del Polidoro, segretario del Duca di Urbino, abbraccia tutti i rami possibili dello scibile del tempo (medicina, scienze, politica, religione, magia, astrologia, occultismo, teatro, leggi, navigazione, filosofia, orologi, musica, agricoltura, caccia, pesca, armi, giochi, arte, colori, seta, prostituzione, invenzione della stampa, enologia e quant'altro), una marea di nozioni atte a soddisfare anche le domande (cinquecentesche) più astruse. Volume d'erudizione, dunque e di piacevole consultazione. Fa specie che anche ques'opera sia finita sotto l'occhio grifagno della Santa Inquisizione controriformista che lo mise all'indice e ne permise nuovamente la diffusione dopo un'accurata expurgatio. Trovare in circolazione, soprattutto in Italia una copia in versione non purgata è fatica sisifea. Questa presentata, in splendide condizioni, carta greve e bianca (anche ciò rimarchevole visto il periodo d'edizione), assolutamente esente da mende, è proprio una delle rare copie nel testo originale con l'aggiunta del De Prodigiis. Decisamente importante. >>



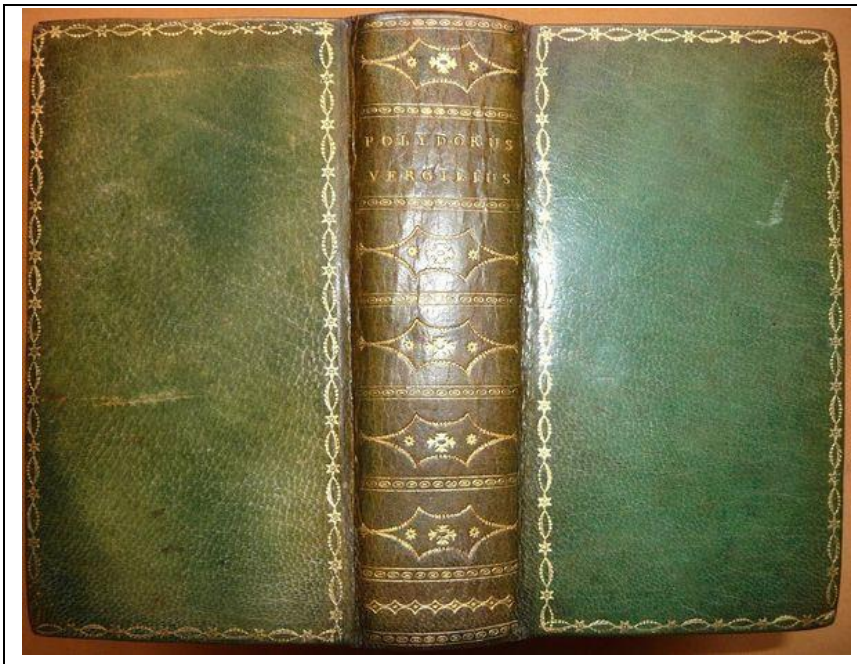


[come si vede da questa foto, si tratta dell'identica legatura del nostro esemplare, anche se in condizioni decisamente migliori!]

Altra copia in vendita da "Antiquariat Inlibris" a 180 € (12/2017).
Ancora uno: da "Librairie Pique-Puces" (12/2017), a 325 €.

Altro esemplare, di provenienza *importante,* offerto dalla "Libreria Antiquaria Rappaport" a ben **1250 €** (12/2017), che include le segg. note: << In - 12. Legatura del '700 in marocchino verde, cornice dorata sui piatti, dorso con vari fregi oro, merletto dorato interno, tagli dorati, sguardie marmorizzate. Con un frontespizio allegorico inc. in rame. (38), 511, (1 bianco), (6), 100, (92), (2 bianche) pp.; esemplare particolarmente grazioso dalla celebre raccolta del bibliofilo americano Mortimer L. Schiff, con il suo ex libris in marocchino rosso impresso in oro.
Apprezzata opera, pubblicata per la prima volta nel 1499, in cui lo storico e umanista di Urbino fornisce un interessante quadro delle conoscenze dell'epoca. Letteratura, pittura, medicina, geometria, astronomia, astrologia, magia, agricoltura, vino, olio, caccia, pesca, giochi, prostituzione, tipografia, sono alcuni degli argomenti trattati. Venne messa all'Indice. Willems, Elzevir, 1464. Simon, Bacchica, 676.
A very attractive copy of this encyclopaedic and popular work, bound in 18th century green morocco, gilt spine, gilt border on covers, inner gilt dentelles and g.e., from the distinguished library of Mortimer L. Schiff, with his gold - stamped red morocco bookplate.

Un esemplare offerto su EBAY a 180+30 € (11/2019).



Note che accompagnano la descrizione di un esemplare - venduto – da parte dei “Zaal Books”:

A history of the origins of all human science, art, religion and society,
with
chapters on technics, crafts, medicine, astronomy, magics, hunting
and the invention of printing

Polydorus Vergilius Urbinatis
De Inventoribus Rervm Libri VIII et de Prodigiis Libri III. Cum Indicibus Locupletissimis.Amstelodami, Apud Danielem Elzevirium, 1671.12mo (covers 13,7 x 8,3 cm; textblock 12,8 x 7,4 cm). (40), 511, (7), 100, (92) pp. Contemporary overlapping vellum, joints with five thongs, spine with handwritten title. With the engraved title page as frontispispiece, the typographical title page and the sectional title.¶ Willems 1464, note; Copinger 4881; Rahir 1557; Berghman, 336; Pieters p 304-5, no 416; Broman 476; Goldsmid, III, p 65; Bibl Winterthur, no 1147; Ebert II, 23519; Graesse, VI-II, p 283; Brunet V, col 1136; Elsevier Heritage Collection 12.1671.Ver.00 /01/02
Not in Minzloff and Walther (Bibl Imp St Petersb).The Italian humanist and priest Polydorus Vergilius / Polydore Vergil of Urbino [c. 1470 - 1555] spent most of his life in England, and was even naturalised English. His "De Rerum Inventoribus" was the first time published in Venice by Christophorus de Pensis (Hain 16008).

The work is a history of the origins of all human science, art, religion and society, with chapters on technics, crafts, medicine, astronomy, magics, hunting and the invention of printing (as indicated on the frontispiece).

The first Book is on the origin of the Gods, religion and learning; the second Book on the origins of law, military science, money and art. The third Book covers the origin of towns and architecture, agriculture, navigation and commerce.

For the later edition he added chapters on the origin of Christian institutions, with criticisms on indulgence and priestly celibacy. That caused charges of heresy and the work was placed on the Index.

The second work of this edition, Dialogi de Prodigiis was first published in 1531 in Basel by Johann Bebel and Michael Isengrin (VD 16 V 718). It is a dialogue, in three Books, between Vergilius and his friend Robert Ridley on the subject of natural and supernatural, whereby Vergilius states the problems and Ridley's role is to explain and rationalise.

The preliminaries start with the original preface, dated 1499, by Vergilius to Ludovicus Odaxio from Padua,

followed by a short contribution on life and writings of Vergilius, an eulogy of and a poem on Vergilius. Thereafter 22 pages with two indices of the different chapters of the 8 Books of the Rerum Inventoribus.

After the eight Books of the Rerum Inventoribus follow the three Books of De Prodigiis, with its own section title, preceded by the Praefatio addressed to Francisco Mario, Duke of Urbino, in whose service Vergilius was; when this Preface is present, it is usually to be found at the beginning of De Prodigiis, as in our copy.
.
At the end the 79 pages-index to the Rerum Inventoribus and the 13-page index of De Prodigiis.

This is one of a few editions that Daniel had printed by his family at the Leiden Office of the Widow and Heirs of Johannes Elzevier, as can be deduced from the head- and endpieces and the decorated initials, whereas for the printer's device Daniel's device was used.

Engraved frontispiece unsigned.
Typographic title page with Daniel Elzevier's printer's device Rahir, p 425, M 20).
Fifteen headpieces (Rahir, pp 426-7, nos 13, 16, 23, 24 and 11 x no 22), four endpieces (Rahir, p 432, 2 x no 53 and 2 x no 57) and several 5-, 6- and 7-line decorated woodcut initials.

Signatures: *12, **8, A-X12, Y12+2, Z12, Aa-Ff12, Gg6 (Gg6 blank)

Altra copia offerta da “Antiquariat Hauser” (Monaco, Germania) a 274 € (12/2017).
Ancora uno: da “Boston Book company” (Boston, MA, USA) a 300 $ (12/2017). [(Brunet 16747)]

[Il *Mugnaini* (vol. 1, pag. 898) riporta la vendita di due esemplari della presente edizione: una a 200.000 Lit. (4/1992) e l’altra a 320.000 Lit. (1/1992)]

Interessanti note bibliografiche che accompagnano la descrizione di un esemplare di un’edizione stampata a colonia nel 1626: << Polidoro Virgili of Urbino, Latinised as Polydorus Vergilius Urbinas, ca. 1470-1555, was an Italian humanist scholar, historian, priest and diplomat who spent most of his life in England. He is particularly remembered for three of his works, the 'Proverbiorum libellus' (1498), a collection of Latin proverbs; 'De inventoribus rerum' (1499), a history of discoveries and origins; and the 'Anglica Historia' (drafted by 1513; printed 1534), an influential history of England. 'Vergil's De Inventoribus Rerum was published in 1499, having been written in only three months. It was a history of origins and inventions, describing in three books the 'first begetters' of all human activities. Book I investigated the origin of the gods and the word 'God', along with such matters as the creation, marriage, religion and learning. Book II covered, among other topics, the origins of law, time, military science, money, precious metals and art. Book III covered, again among other topics, the origins of agriculture, architecture, towns, theatres, tools and materials, maritime navigation, commerce and prostitution. For the edition of 1521, Vergil added five more books, devoted to the 'initia institutorum rei Christianae', i.e. the origins of Christian rites and institutions. He probably thought that this addition would be a popular one, but it was also a concession towards critics who had labelled the 'De Inventoribus' a work of heretics and depravity. The work nonetheless included criticisms of monks, priestly celibacy, indulgences, and of the policies and constitutional status of the papacy. As a consequence it was placed on the 'Index Librorum Prohibitorum' (papal list of prohibited books) in 1564. An expurgated text, sanctioned by Gregory XIII, was published in 1576. 'De Inventoribus' was, however, exceedingly popular, and was quickly translated into French (1521), German (1537), English (1546) and Spanish (1551). Thirty Latin editions had been published by the time Vergil died in 1555; and the work eventually ran to around 70 Latin editions, and another 35 translations. (.) The work is notable for the immense industry that went into its compilation, and the range of ancient and modern writers on which Vergil was able to draw'.>>

L’*Opera* subì svariate condanne e censure nel corso del tempo, come si evince dall’accurata analisi esposta nell’articolo di Michele Lodone “Traduzioni, censure, riscritture: sul *De inventori bus* di Polidoro Virgilio [Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa – Classe di Lettere e Filosofia – Serie 5, 2010, 2/1; pp. 143-177.], dal quale estraiamo alcuni brevi brani: <<… Polidoro stesso intese la propria come un’opera *in fieri*, e più volte la modificò, espungendo dei passi o aggiungendone altri. L’intervento più macroscopico si pone naturalmente tra la prima edizione (Venezia, presso Cristoforo de’Pensi, 1499) e quella di Basilea del 1521 (presso Johann Froben), nella cui ultima egli aggiunse, ai tre precedenti, cinque libri *de inventoribus rei christianae* (furono ovviamente gli

ultimi cinque libri i responsabili dell'interessamento al *De inventori bus* da parte dei censori cattolici – mentre il Langley, al quale si deve la prima versione inglese (piuttosto una *riduzione*, che una traduzione), stampata a Londra nel 1546, operò tagli cospicui anche (e forse soprattutto) sulla parte profana. Anche nella prima versione italiana, ad opera del traduttore Pietro Lauro (1510 c.ca – *post* 1568), e che era stata stampata nel 1543 da Gabriel Gioli di Ferrarii, pure si operarono delle modifiche, modifiche che hanno tutta l'apparenza di essere dettate da timori confessionali. Nel 1549 si ebbe la condanna del testo da parte della facoltà di Teologia di Parigi, e nel 1576 vide la luce l'edizione romana espurgata (apud haeredes Antonij Bladij impressores camerales). Dopo la sanzione comminata dalla Sorbona (1549), il *De inventoribus* fu messo all'indice nel 1559 sia dall'Inquisizione spagnola che da Paolo IV. ….L'indicazione espurgatoria è comunque ripresa dall'Indice romano del 1596, in cui troviamo ammessa la lettura dell'opera, purché nell'edizione risanata ("expurgata") e riformata ("excussa") stampata a Roma dagli eredi del Bladio nel 1576. Questa era stata realizzata col permesso di papa Buoncompagni (Gregorio XIII), il quale permeso era stato richiesto da Dionigi Zanchi in una lettera inviata intorno al 1572 alla neonata Congregazione dell'Indice. … Giacché l'opera da essi emendata era di grande utilit, oltre che assai dilettevole; né l'autore doveva considerarsi empio o eretico, dal momento che era semplicemente un uomo di un'altra epoca. Un'epoca più libera e spregiudicata, ma anche meno prudente: l'epoca di Erasmo, aggiungiamo noi, di Thomas More, di Machiavelli. Il giudizio dei censori del 1564 (che il libro fosse stato corrotto da eretici), tralasciato da Zanchi, verrà ripreso da Francesco Baldelli, secondo traduttore italiano del *De inventori bus*. Alla sua versione "in parole toscane" – pubblicata a Firenze presso i Giunti nel 1587 – il cortonese premise infatti una dedica a Ottavio Imperiali in cui scrisse che l'opera era "degna d'eeser letta, e havuta cara, e massimamente hora, ch'è purgata di quelli errori, de' quali dalla pravità degl'Heretici ell'era stata macchiata". … Per concludere, nel 1586 aveva anticipato la versione giuntina del Baaldelli un'edizione latina dei *libri de inventoribus – recogniti et expurgati* - stampata a Lione da Antoine Griphe. Si trattava verosimilmente di uno dei frutti della reazione 'leghista' (della Lega cattolica capeggiata dai Guisa). Giacché undici anni dopo (1597) lo stesso Griphe avrebbe riproposto – in implicita polemica con l'indice clementino dell'anno precedente, ed in previsione dell'Editto di Nantes dell'anno successivo – il testo privo di censure. Ancorasul finire del XVII secolo (**1671**) gli Elzevier si trovarono a stampare un'edizione integrale del trattato [Non è scontato capire quale significato avesse, dopo più di un secolo, ristampare l'opera del Virgili (ad **Amsterdam[30] nel 1671**, o a Brescia nel 1680). **Ma per quanto riguarda l'edizione degli Elzevier, le notizie storico-biografiche anteposte al testo sembrano suggerire che questo avesse assunto ormai un valore soprattutto erudito**.]. Quattro anni prima aveva invece visto la luce in Spagna quella censurata dal domenicano Antonio de Sotomayor, inquisitore generale del regno. ….

La *nostra* edizione, sembra essere stata giudicata forse la migliore di quest'opera, come si evince dalla seguente *Nota* :

Da: "A General Bibliographical Dictionary" (Oxford, 1837; vol. IV, pag. 1949):
[*item n.* 23519]
VERGILIUS, Polydorus. De inventoribus rerum libri VIII. et de prodigiis libri III. Cum indd. locupletissimis. **Amsterdam, Daniel Elzevir, 1671**. 12°.
The best edition of this work, of which I know just 50 editions in all. At first, Venice, Pensis, 1499. 4°. In German by M. Tatius Alpinus Augsp., Stayner, 1537 or 44. fol. with woodcuts.

Polidoro Virgili (Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.)

[30] L'edizione del nostro esemplare.



Polidoro Virgili, o **Virgilio**, noto pure come **Polydore Virgile** o ancora **Polydore Vergil** (Urbino, 1470 – Urbino, 18 aprile 1555), è stato un umanista, storico e presbitero italiano naturalizzato inglese.

È anche conosciuto come *PV Castellensis* o Castellesi. Precursore della storiografia scientifica, è noto particolarmente per aver pubblicato, su commissione prima del re Enrico VII e poi di Enrico VIII, la storia delle isole britanniche come pure una storia delle invenzioni. William Shakespeare si avvale delle sue opere per inquadrare storicamente le sue piéces teatrali ambientate in Inghilterra.

Indice

- 1 Lineamenti biografici
- 2 Opere principali
  - 2.1 Storia dell'Inghilterra
  - 2.2 Gli *Adagia*
  - 2.3 De Inventoribus
  - 2.4 Gildas
  - 2.5 De Prodigiis
- 3 Elenco delle Opere

Lineamenti biografici

Polidoro nacque ad Urbino. Suo fratello Giovanni Matteo, insegnò anch'egli filosofia all'Università di Pavia nel 1517. Un altro fratello era commerciante a Londra. La nipote di Polidoro, Faustina Virgili sposò nel 1696 il cavalier Lorenzo Borgogelli, conte e patrizio di Fano: suoi discendenti formarono il ramo dei Borgogelli Virgili e divennero patrizi di Fano e Urbino e nobili dei conti Borgogelli, ramo che esiste tuttora.

Venne ordinato sacerdote nel dicembre del 1496. Studiò teologia, filosofia e storia alle università Bologna e di Padova, dove divenne discepolo di Filippo Beroaldo il Vecchio.

Si pose quindi al servizio di Guidobaldo da Montefeltro, figlio del duca di Urbino Federico da Montefeltro, come suo segretario (prima del 1498, dato che gli dedicò la sua prima opera *Liber Proverbiorum* dell'aprile 1498).

Dopo un periodo nel quale servì come ciambellano papa Alessandro VI, per suo mandato si pose al servizio del cardinale Adriano Castellesi, cardinale di Corneto (Tarquinia) e collettore papale dell'obolo di San Pietro in Inghilterra. Il cardinale (*Hadrianus Castellensis*), figlio di Giorgio e nipote di Antonio Virgili, "esperto di medicina e astrologia", docente di filosofia all'università di Parigi, era suo parente.

Con l'incarico di sub-collettore, si recò a Londra nella primavera del 1502. Ricevette in Inghilterra numerose prebende ed incarichi pastorali (Scambesly, Lincoln, Hereford, Brent, Wells, Oxford). Divenne arcidiacono di Bath e Wells nell'ottobre del 1504. Nel 1510 ottenne la cittadinanza inglese. Nel 1513 divenne prebendario di Oxgate nella cattedrale di St. Paul, cariche che conservò anche dopo il suo ritorno ad Urbino.

Intrattenne rapporti amichevoli con i principali esponenti dell'umanesimo inglese (Richard Fox, William Warham, Tommaso Moro, Richard Pace, Thomas Linacre, William Latimer, John Colet e William Lilye). Durante gli anni ebbe un'intensa corrispondenza con Erasmo da Rotterdam.

Thomas Wolsey, capo della diplomazia inglese e primate di Inghilterra, aspirava alla porpora cardinalizia e probabilmente allo stesso seggio papale. Durante un viaggio in Italia, Polidoro informò il cardinale Castellesi ed il papa degli interessi del Wolsey con toni sfavorevoli. Andrea Ammonio, che ambiva al posto di collettore di

Castellesi, intercettò una lettera ad un suo superiore che comprometteva Polidoro e ne rivelò il contenuto al suo amico Wolsey. Accusato di formare un fronte di connivenza con Castellesi contro Wolsey per indebolire l'armonia esistente fra l'Inghilterra e Roma, Polidoro venne incarcerato nella Torre di Londra. Dalla prigione inviò una lettera al primate Wolsey, chiedendo di essere perdonato e liberato e papa Leone X scrisse al re in suo favore: la sua supplica venne accolta, ma non gli venne più restituita la sua funzione di sub-collettore. Il 24 dicembre 1515 Polidoro fu liberato ed abbandonò la diplomazia per dedicarsi alla letteratura.

Nel 1515 pubblicò la prima edizione di *Gildas*, dedicando quest'opera a Cuthbert Tunstall, vescovo di Londra. L'anno seguente apparve il suo *Liber de prodigiis*, dedicato al duca di Urbino Francesco Maria II Della Rovere.

Su incoraggiamento del re Enrico VII d'Inghilterra cominciò a scrivere la sua *Historia Anglica* ("Storia dell'Inghilterra"), opera iniziata forse già nel 1505, completata solo nell'agosto del 1533, data in cui venne dedicata al nuovo re Enrico VIII, e pubblicata nel 1534.

Intorno al 1538 lasciò l'Inghilterra per ritornare temporaneamente in Italia. Lamentò in questo periodo che la sua cattiva salute gli impedisse di prendere nota quotidianamente, com'era la sua abitudine di storico, degli avvenimenti a lui contemporanei.

Alla fine del 1551 ritornò definitivamente ad Urbino, all'alba dell'opera riformatrice della Chiesa di Inghilterra promossa dal re Enrico VIII. Morì a Urbino nell'aprile del 1555.

Secondo gli storici dell'epoca dei Tudor, Polidoro fu uno dei dotti che firmarono l'Atto di Supremazia di Enrico VIII sulla Chiesa di Inghilterra (1534) ed uno dei partecipanti attivi dell'annullamento del matrimonio di Enrico VIII con Anna di Cleves (1540).

Opere principali

Storia dell'Inghilterra

La prima edizione della *Historia Anglica* in 26 libri fu pubblicata a Basilea nel 1534. Nella terza edizione del 1555 aggiunse un ventisettesimo libro sul regno di Enrico VIII fino alla nascita di Edoardo VI. Essa conta quattro diverse versioni integrate con i fatti che via via si susseguono, l'ultima versione del 1555 dei fatti avvenuti fino al 1537. Il manoscritto originale si trova nella Biblioteca Vaticana. Per un certo periodo quest'opera era stata attribuita erroneamente a Federico Veterani, che ne aggiunge solo le note. Quest'opera è divisa in diversi volumi. I libri dal I al VI descrivono la storia antica delle isole britanniche fino alla conquista normanna, il libro VII parla del regno di Guglielmo I e Guglielmo II; i seguenti descrivono ciascuno il periodo di un singolo regnante, terminando con l'inizio del regno di Enrico VIII nel libro XXV fino al 1513. Nella *Anglica Historia* il Virgili inizia l'esposizione con un brano fortemente influenzato da De bello Gallico di Cesare. Polidoro sostiene di essere stato molto meticoloso nel raccogliere materiale per questa sua opera, e di essersi avvalso non solo di storici inglesi, ma anche stranieri. Per questa ragione, egli osserva, gli inglesi, gli scozzesi ed i francesi avrebbero trovato nella sua opera cose narrate in modo diverso da quelle alle quali erano soliti udire nel loro paese. Nella sua ricerca di informazioni chiede a Giacomo IV di Scozia una lista dei re scozzesi ed i loro annali, ma nemmeno la sua amicizia con Gavin Douglas lo spinge ad accogliere le teorie mitologiche che circolavano in quel tempo che facevano risalire la dinastia scozzese al figlio bandito di un re ateniese e di Scotta, la figlia di un faraone egiziano oppressore degli israeliti. Il suo fondato scetticismo gli fa dubitare pure della veracità di Geoffrey di Monmouth, e causa le reazioni di John Leland, che risponde con un'opera in difesa delle concezioni tradizionali, cioè *Defensio Gallofridi* e *Assertio Incomparabilis Artuni*. Questa sua tendenza a dubitare dei metodi discutibili degli storici del tempo gli procurano le proteste di molti storici che si sentono per questo offesi fino a giungere a roghi dei suoi libri ed accuse di eresia. ' solo al tempo di Enrico VI che l'opera del Polidoro diventa preziosa in quanto registra accuratamente documentazione storica sempre più carente. Egli infatti, doveva conoscere personalmente molti le cui memorie risalivano sin all'inizio della Guerra delle Rose. John Sherrer Brewer è stato uno dei primi a mettere in dubbio la sua affidabilità come autorità sul regno di Enrico VIII e, indubbiamente la sua polemica contro il Wolsey lo rende evidente, ma è impossibile leggere i suoi resoconti sociali e geografici dell'Inghilterra e della Scozia senza essere grati per uno scrittore che abbia preservato così tanti interessanti dettagli sulla storia di quel paese.La campagna denigratoria contro Virgil dura fino a tutto l'Ottocento.

Gli *Adagia*

Gli *Adagia*, altra sua opera (Venezia, aprile 1498) è la prima collezione che sia stata mai pubblicata di proverbi latini. Ha preceduto di due anni quella di Erasmo da Rotterdam. Fra i due sorge una sincera amicizia, anche se

non priva di incomprensioni. Una seconda serie di proverbi biblici (553 di numero) è dedicata al discepolo di Wolsey Richard Pace, ed è preceduta da un'interessante lettera del giugno 1519 che fornisce i nomi di molti fra gli amici inglesi del Virgili, da Thomas More, all'arcivescovo Warham, fino a Linacre e Tunstall.

De Inventoribus

De Inventoribus (Parigi, 1499). Scritta in soli tre mesi tratta dell'origine di ogni cosa. Autentica opera enciclopedica, in essa l'autore sviluppa numerosi aneddoti sull'origine delle scienze, l'astrologia, la musica, la divinazione, i giochi, lo sport, la religione, le eresie. Una parte riguarda l'agricoltura, il frumento, la frutta, i cibi, la selvaggina la scoperta dell'uva e l'arte di produrre il vino ecc. Originalmente consisteva di sette volumi, fino ad aumentare ad 8 nel 1521. Questo secondo libro è dedicato al tutore Guido, Lodovico Odasio, di Urbino. Quest'opera diventa molto popolare ed è presto tradotta in francese (1521), tedesco (1537), Inglese (1546) e spagnolo (1551). Tutte le edizioni, però, eccetto quelle che seguono il testo sanzionato da Gregorio XIII nel 1576, vengono messi all'indice dei libri proibiti. Nel libro primo tratta l'origine degli dèi e investiga il significato della parola "dio". Discute, inoltre argomenti come la creazione, il matrimonio e la religione. Il secondo libro copre, fra l'altro, la legge e la scienza militare, ma anche il denaro ed i metalli preziosi. Il terzo libro procede nella trattazione del commercio in agricoltura, architettura ed altre attività. Dato che questo libro conquista grandissima popolarità, Virgili aggiunge cinque ulteriori libri dedicati a le *initia institorum rei Christianae*. Questo libro serve pure uno scopo importante: è una concessione alla Chiesa che aveva dichiarato la sua opera eretica e depravata, non criticandola ma analizzandola con metodo scientifico. Virgili, così, anticipa di molto i tempi.

Egli stesso considera *Inventoribus* e *Adagia* come i suoi capolavori. Sono questi, più che l'*Anglica Historia* che fanno di Virgilio una celebrità, sia in Inghilterra che nel continente. Pure la sua fama posteriore è basata su queste opere.

Gildas

Gildas ...de calamitate, excidio et conquestu Britanniae. La sua edizione di Gildas, opera del VI secolo dal titolo originale: *"De Excidio et Conquestu Britanniae"* è la prima edizione critica di un testo storico inglese. Pubblicando questa edizione, Virgilio riflette l'interesse crescente che gli studiosi tedeschi ed italiani sviluppano per i testi post-classici. Per Virgili questo testo dovrà servire come presupposto della sua valutazione negativa di Riccardo III che influirà sullo stesso Shakespeare. Questa edizione viene rimaneggiata da Robert Ridley, che però ne altera il testo per renderlo più semplice e rimuove brani anti-clericali lasciandolo in qualche modo sfigurato. Esso viene pubblicato nel 1525.

De Prodigiis

Consegue grande popolarità anche la sua opera *De Prodigis*. In essa esamina i pregiudizi popolari sull'arte divinatoria ed è tradotta in italiano nel 1543, in inglese nel 1546 e in spagnolo nel 1550. Questo trattato prende la forma di un dialogo latino fra Polidoro ed il suo amico di Cambridge Robert Ridley. Avviene all'aria aperta presso la dimora di Polidoro in campagna vicino a Londra. Il dovere di Polidoro è quello di affermare i problemi e supplire le illustrazioni storiche; quello del suo amico di spiegare, razionalizzare e proporre delle critiche. L'opera è messa all'indice dei libi proibiti ed è ristampata nel 1575. Qui, come nella *Historia Anglica* l'autore si vanta dell'eccellenza della sua prosa latina, che, secondo l'opinione di Sir Henry Ellis, rispetto ai suoi contemporanei è la più pura fra tutti gli scrittori del tempo.

Elenco delle Opere

- Polidoro pubblica a Venezia la sua prima opera nel 1496. È un'edizione del commento di Perotti su Marziale, la Cornucopia.
- Due anni più tardi Polidoro pubblica il suo *Proverbium Libellum o Adagia*. Originalmente quest'opera contiene circa 300 proverbi (Venezia, 1498), aumentati fino a mille nell'edizione del 1550.
- Nel 1499 appare il suo *Inventoribus Rerum* (sulle invenzioni delle cose).
- Completa nel 1525 un progetto completamente nuovo, il Gildas (*De excidio et conquestu Britanniae de Gildas*).
- *Commentariolus in Dominicam Precem* (Basilea, *1525*).
- Nel 1526 rivede i suoi *Adagia*.

- Su richiesta di Erasmo, Polidoro lavora su una traduzione di Crisostomo: *De Perfecto Monacho* (pubblicata nel 1530)
- *Liber de Prodigiis* (*Dialogus de prodigiis*, Basilea, 1531).
- Nel 1534 è pubblicata la prima edizione di *Anglica Historia* a Basilea.
- Nel 1535 Polidoro pubblica una collezione di dialoghi: *De Patientia, De Vita Perfecta, De Veritate et Mendacio* (Basilea, 1545).
- Nel 1546 appare una seconda versione del *De Anglica Historia* ed una terza nel 1555, espansa con gli avvenimenti al 1509 al 1537,

Le opere menzionate contengono materiale storico, ma solo tre sono di natura storia: De *Inventoribus Rerum*, la sua edizione di *Gildas* e la *Anglica Historia.*

- **Petrica Angelo (Aristotele; Duns Scoto) (1672):** "De triplici Philosophia Aristotelis: rationali, naturali, et diuina, quae logicam, octo libros phisicorum, quatuor de coelo & mundo, duos de generatione & corruptione, seu de Ortu & Interitu, quatuor Meteororum, tres de Anima, & quatuordecim metaphisices complectitur, Ad mentem Doctoris Subtilis. Disputationes. Pro Iuvenum studiosorum brevi, aperta, ac idonea instructione dispositae. Auctore F. Angelo de Sonneno…" [Roma:] "Romae ex Typographia Angeli Bernabò. 1672."

In 4°(cm.24x18), pp.(8),311,(13). PRIMA EDIZIONE. Rilegato in pergamena coeva rigida, frontespizio restaurato, bruniture uniformi delle pagine. Titolo calligr. Al dorso.

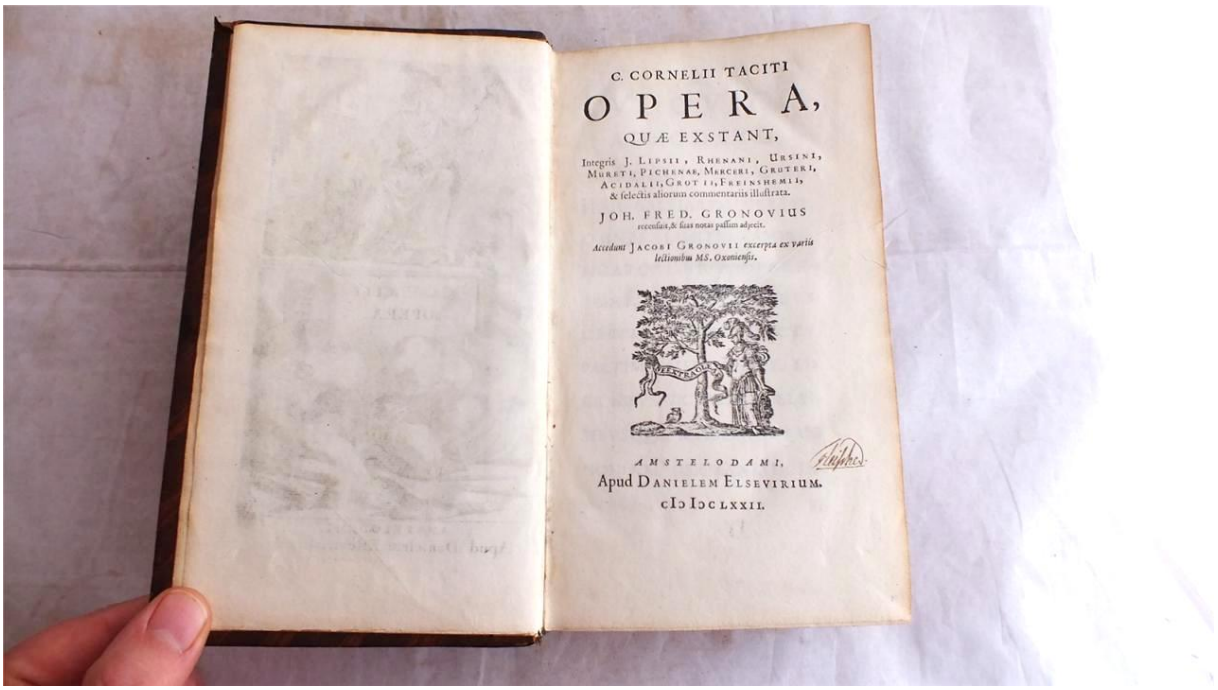
[Vengono spiegati e commentati i vari libri della filosofia di Aristotele, tra cui il De Anima, De Generatione et Corruptione, Physicorum, De Coelo et Mundo, Meteororum, etc.]

[Un esemplare offerto dalla "Docet Libreria di Francesco e Loris Rabiti (cat. 12/2009), a 242 €.]

[Petricca Angelo – Frate minore conventuale (nato a Sonnino – morto a Roma nel 1673). Dopo essere stato ministro provinciale d'Oriente, vicario patriarcale di Costantinopoli, fu vicario apostolico di Moldavia e Valacchia (1638), segnalandosi soprattutto in una lotta tenace contro l'unione fra Greci e calvinisti, propugnata dal patriarca scismatico Cirillo Lucari. Padre provinciale della provincia di Roma dal 1661, nel 1665 divenne procuratore generale del suo ordine. Fra le opere: *De appellationibus omnium ecclesiarum ad s. Petri cathedram* (1649); *Disputationes adversus haereses et aliquorum Graecorum errores* (1650); *De potestate apostolorum* (1671). (cfr., "La Piccola Treccani", IX, 63).]

Tacito (1672): "C. Conelii Taciti Opera, quae exstant, Integris J. Lipsii, Rhenani, Ursini, Mureti, Pichenae, Merceri, Gruteri, Acidali, Grotii, Freinshemii, & selectis aliorum commentariis illustrata. Joh. Fred. Gronovius recensuit, & suas notas passim adjecit. Accedunt Jacobi Gronovii excerpta ex variis lectionibus MS. Oxoniensis. (solo il Tomo I)" [Amsterdam:] "Amstelodami, Apud Danielem Elsevirium. M.DC.LXXII."

In 4° picc. ; solo il Tomo I. Antiporta figurato. 16 cc.nn. + 1224 pp.num.. Rilegato in pergamena coeva rigida, tit. manoscritto al dorso.



C. CORNELII TACITI

OPERA,

QUÆ EXSTANT,

Integris J. Lipsii, Rhenani, Ursini, Mureti, Pichenae, Merceri, Gruteri, Acidalii, Grotii, Freinshemii, & selectis aliorum commentariis illustrata.

JOH. FRED. GRONOVIUS

recensuit, & suas notas passim adjecit.

Accedunt Jacobi Gronovii *excerpta ex variis lectionibus MS. Oxoniensis.*

AMSTELODAMI,

Apud Danielem Elsevirium.

cIↃ IↃC LXXII.

[Un esemplare completo dei due voll. della presente edizione (Amsterdam, 1672) offerto su EBAY, inizialmente a 350 €, prezzo poi ridotto a 280 € (4/2017), con la seguente descrizione del TOMO I (come il nostro):

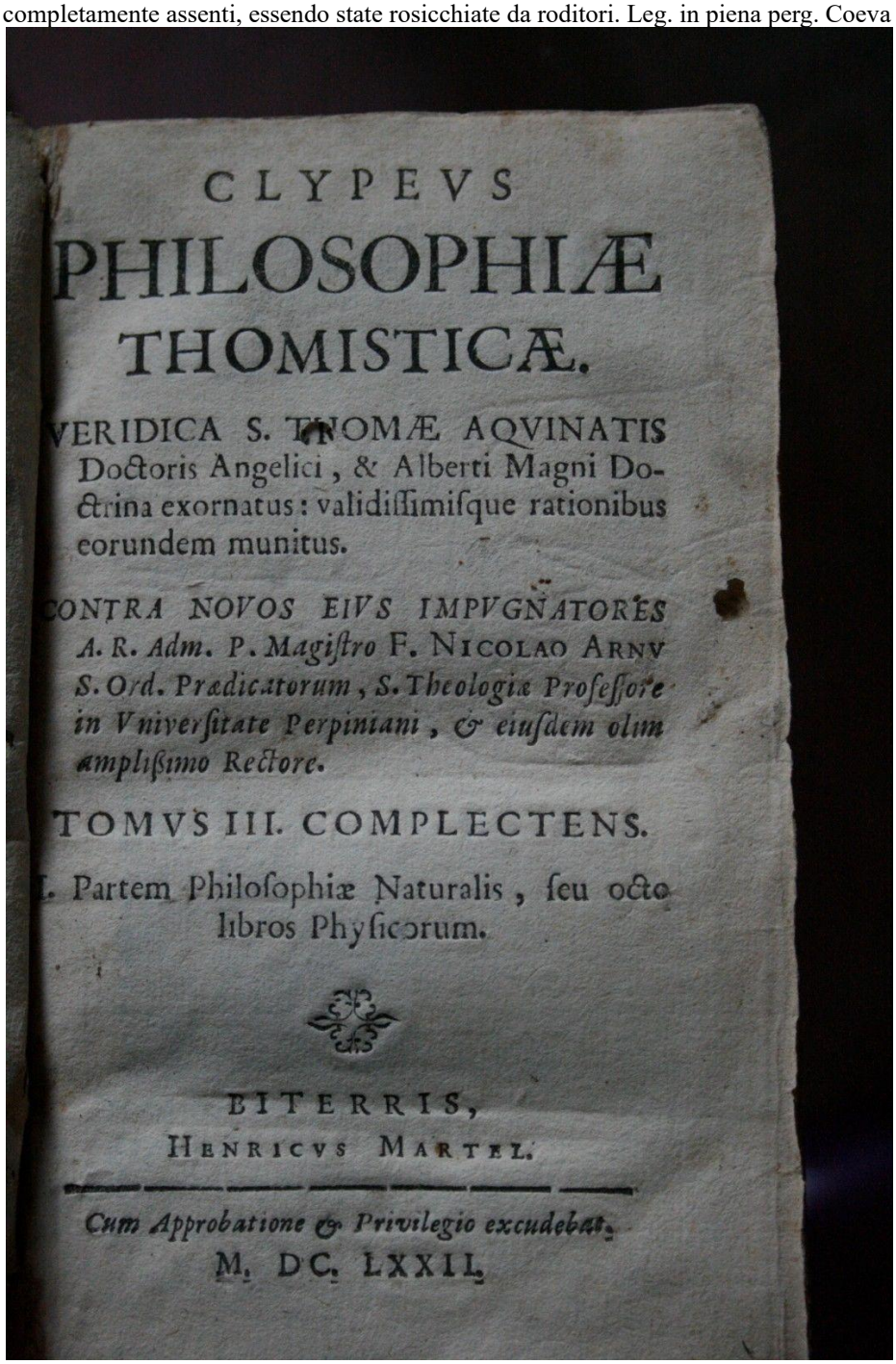
C. Cornelii Taciti (Tacitus, Cornelius.) Opera, quae exstant, Integris J. Lipsii, Rhenani, Ursini, Mureti, Pichene, Merceri, Gruteri, Acidalii, Grotii, Freinshemii, & selectis aliorum commentariis illustrata.
Joh. Fred. Gronovius recensuit, & suas notas passim adjecit., Accedunt Jacobi Gronovii excerpta ex variis lectionibus MS. Oxoniensis. Edité à Amstelodami [Amsterdam], **Apud Danielem Elsevirium CIC ICC LXXII** 1672; [32] + 1224 [à savoir 1232] (.. Pages 689-690 omises et 1049-1058 répétées dans la pagination)



AMSTELODAMI,
Apud Danielem Elsevirium. 1672.

- **Nicolaus Arnus (S. Thoma Aquinas) (1672):** “Clypeus Philosophiae Thomisticae. Veridica S. Thomae Aquinatis Doctoris Angelici, & Alberti Magni Doctrina exornatus: validissimisque rationibus eorundem munitus. Contra novos eius impugnatores A. R. Adm. P. Magistro F. Nicolao Arnu S. Ord. Praedicatorum, S. Theologiae Professore in Universitate Perpignani, & eiusdem olim amplissimo Rectore. Tomus III. (*solo*) Complectens. I. Partem Philosophiae Naturalis, seu octo libros Physicorum.” [Beziers:] “Biterris, Henricus Martel. M. DC. LXXII.”

In 12°(cm.14,6 x 8,4). Presente solo il Tomo III. pp.(44), pp.num. 654, (6). Le pagg. da 569 a 578 (5 cc.) quasi completamente assenti, essendo state rosicchiate da roditori. Leg. in piena perg. Coeva con titolo calligr. al dorso.



CLYPEVS
PHILOSOPHIÆ
THOMISTICÆ.

VERIDICA S. THOMÆ AQVINATIS Doctoris Angelici, & Alberti Magni Doctrina exornatus: validiſſimiſque rationibus eorundem munitus.

CONTRA NOVOS EIVS IMPVGNATORES A. R. Adm. P. Magiſtro F. NICOLAO ARNV S. Ord. Prædicatorum, S. Theologiæ Profeſſore in Vniverſitate Perpiniani, & eiuſdem olim ampliſſimo Rectore.

TOMVS III. COMPLECTENS.

I. Partem Philoſophiæ Naturalis, ſeu octo libros Phyſicorum.

BITERRIS,
HENRICVS MARTEL.

Cum Approbatione & Privilegio excudebat.
M. DC. LXXII.

- **Emanuele Tesauro (Aristotele) (1675):** “La Filosofia Morale derivata dall’alto fonte del grande Aristotele Stagirita, dal Conte, e Cavalier Gran Croce D. Emanuele Tesauro Patritio Torinese.” [Macerata:] “In Macerata, M. DC. LXXV. Appresso Giuseppe Piccini.”

In 12°(cm.14x7.5), pp.(12), pp.num. 707, (1!). Mancano 6 cc. dell’indice analitico: pp.673-676, 701-707. Rilegato in pergamena coeva rigida. Frontespizio (come pure diverse altre carte) piuttosto brunito.

Seconda edizione maceratese; la prima (identica alla seconda) stampata nel 1672.

Vendita di esemplari di altre edizioni:

La Filosofia Morale derivata dall'alto fonte del grande Aristotele Stagirita. Quarta impressione con le aggiunte dell'istesso AutoreForniture assortite– 1672 (185€)

LA FILOSOFIA MORALE DERIVATA DALL'ALTO FONTE DEL GRANDE ARISTOTELE STAGIRITA, Dal Conte, & Caualier Gran Croce D. EMANUELE TESAURO PATRIZIO TORINESE..... Venezia Nicolò Pezzana 1673 (3/2016; 160€)

La Filosofia Morale derivata dall'alto fonte del Grande Aristotele Stagirita. Consegrata all'Illustriss. Sig. Alvise Giovanni Mocenigo Figliuolo dell'Illustriss. & Eccellentiss. Sig. Alvise Pietro Procurator dignissimo di S. MarcoForniture assortite– 1679 (Amazon; 225€)

La Filosofia Morale. Derivata dall'alto Fonte del grande Aristotele Stagirita – 1719 (155 €)

Emanuele Tesauro (1592-1675) è noto soprattutto come autore del *Cannocchiale Aristotelico,* il più importante trattato di retorica (una retorica che tende a diventare una semiotica generale) del Seicento. Le tragedie *Ermegildo, Edipo e Ippolito,* apparse nel 1661, costituiscono una sorta di banco di prova delle concezioni retoriche dell'autore, che in esse si preoccupa soprattutto di sottoporre a verifica la possibilità della retorica - di una retorica che si fa ermeneutica - di attingere la verità attraverso il passaggio obbligato del falso, della «cavillazione urbana». Questo tentativo si inserisce nel più generale disegno di dar vita ad una tragedia «moderna» e «cristiana», che il Tesauro persegue in serrato dialogo con il modello senecano e con l'attenzione rivolta, oltre che ai teorici secenteschi, alla coeva produzione tragica francese, in particolare di Corneille.

Tesàuro, Emanuele. - Letterato (Torino 1592 - ivi 1675). Entrato nel 1611 nella Compagnia di Gesù, fu insegnante di retorica e predicatore, quindi precettore e storico di corte dei Savoia; nel 1635 uscì dalla Compagnia, restando sacerdote secolare, e passò al servizio dei principi di Carignano. Autore di numerose opere storiche ed erudite (*Del Regno d'Italia sotto i barbari*, 1669; *Campeggiamenti*, 1674, sulle guerre del Piemonte contro la Spagna; l'incompiuta *Historia dell'augusta città di Torino*, post., 1679), T. occupa un posto di primo piano nella cultura europea del suo tempo grazie al *Cannocchiale aristotelico, o sia idea dell'arguta et ingeniosa elocutione che serve a tutta l'arte oratoria, lapidaria et simbolica esaminata co' principij del divino Aristotele* (1655; ed. defin. 1670), ampia trattazione del concettismo e dei fondamenti della poetica secentista (metafore, emblemi, imprese). Gli stessi argomenti T. aveva affrontato in modo meno sistematico in opere precedenti (*Idea delle perfette imprese*, 1622-28, pubbl. 1975; *Il giudicio*, 1625, pubbl. nei *Panegirici sacri*, 1633). Nel 1661 raccolse in volume le sue tragedie (*Ermenegildo*, già rappr. in latino nel 1621; *Edipo*; *Ippolito*). Tra le altre sue opere si ricordano: *Filosofia morale* (1670), fortunato compendio di etica aristotelica; *Inscriptiones* (1670), raccolta di scritti d'occasione; *L'arte delle lettere missive* (1674).

Autore principale	Tesauro, Emanuele <1591-1677>	
	Titolo	**La filosofia morale deriuata dall'alto fonte del grande Aristotele Stagirita, dal conte, e caualier Gran Croce D. Emanuele Tesauro patritio torinese. All'illustrissimo, e reuerendissimo sig. Monsignor Carl'Antonio Dondini**
	Pubblicazione	In Macerata : appresso Giuseppe Piccini, 1675 (In Macerata : per Giuseppe Piccini, 1675)
	Descrizione fisica	\12!, 707, \1! p. ; 12º
	Note generali	· Marca (Fuoco. Motto: Mox fulgor) in fine · Segn.: *^{6}A-2E^{12}2F^{18}.
	Impronta	· mote i.42 e.n- Maso (3) 1675 (R)
	Marca editoriale	Marca non controllata In fine
	Nomi	· [Autore] Tesauro, Emanuele <1591-1677>scheda di autorità · [Editore] Piccini, Giuseppe
	Luogo normalizzato	Macerata
	Lingua di pubblicazione	ITALIANO
	Paese di pubblicazione	ITALIA
	Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\032164

Dove si trova

Biblioteca diocesana di Ascoli Piceno - Ascoli Piceno - AP

Biblioteca del Ritiro S. Sosio martire - Falvaterra - FR

Biblioteca del Centro studi Romolo Murri - Gualdo - MC - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca L. Jacobilli - Foligno - PG

Biblioteca comunale Giosuè Carducci - Spoleto - PG

Biblioteca diocesana - Todi - PG

Biblioteca nazionale centrale - Roma - RM - [consistenza] 4 esemplari di cui 1 mutilo del primo fascicolo, sostituito con quello dell'ed. del 1572.

Biblioteca storica della Provincia di Torino - Torino - TO

Biblioteca diocesana B. Lucia Broccadelli di Narni - Narni - TR - [consistenza] 1 esemplare - [fondo] Fondo antico della Biblioteca Comunale di Narni

APPETITO SENSITIVO.

CONCVPISCIBILE		IRASCIBILE	
Circa il bene, & il Male semplicemente.		*Circa il Bene, & il male Arduo.*	
Amore	Odio	Speranza	Disperatione
Desiderio	Fuga	Audacia	Timore
Diletto	Dolore	Ira	Lenità

BEn sò che alcuni annoiati di ricalcar le pedate de' Filosofi, insegnarono non esserui più di vna sola Passione; cioè l'*Amore*. Il Desiderio, il Diletto, la Speranza; anzi, l'Odio, la Fuga, l'Ira, il Timore; non essere più Passioni; ma più effetti dell'istesso Amore, che cangia nomi, e sembianti, ma non sostanza. Et forsi costoro dicono cosa vera; ma non cosa nuoua; perche vogliono scherzar ne' vocaboli. Se tù vuoi chiamare *Amore* l'Appetito Sensitiuo, il quale altro non è, che l'Affetto Corporeo; e tutte le Passioni si chiamano affetti: ben potrai dire, che tutti li Mouimenti dell'Appetito Sensitiuo, son Mouimenti dell'Amore; ma tù haurai confusi li termini per mostrare ingegno.

Doue Habitino le Passioni. Cap. III.

DAlla Tauola precedente, tù puoi conoscere il folle Error di Crisippo, che le Pas-

LA FILOSOFIA MORALE

DERIVATA DALL'ALTO FONTE

DEL GRANDE

ARISTOTELE STAGIRITA,

Dal Conte, e Caualier Gran Croce

D. EMANVELE TESAVRO

PATRITIO TORINESE.

All'Illuſtriſſimo, e Reuerendiſſimo Sig.

MONSIGNOR

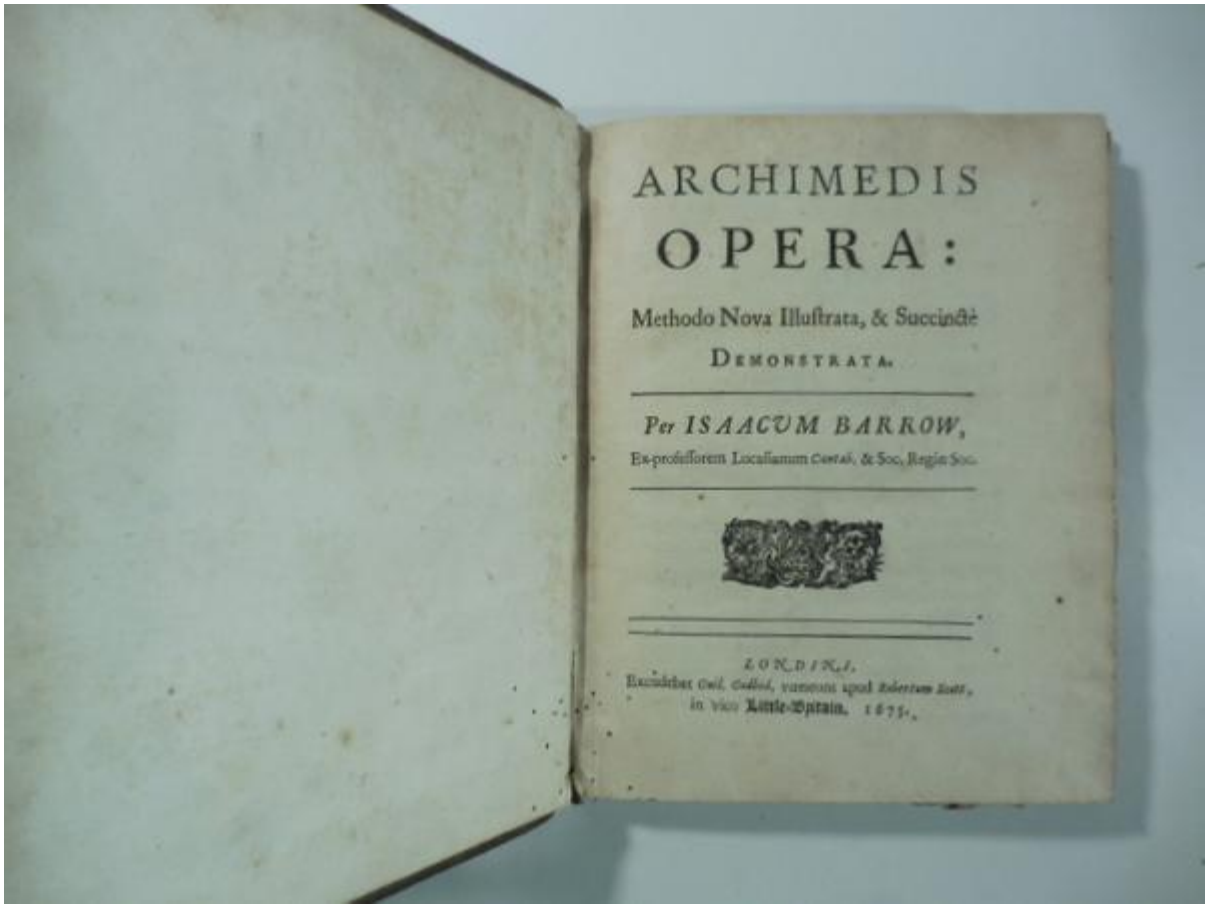
CARL' ANTONIO DONDINI.

IN MACERATA, M. DC. LXXV.
Appreſſo Giuſeppe Piccini.

Con Licenza de' SS. Superiori.

- **Archimede [Isaac Barrow] (1675):** “Archimedis Opera: Methodo Nova Illustrata, & Succincté Demonstrata. Per Isaacum Barrow, Ex Professorem Lucasianum Cantab. & Soc . Regiae Soc.” [Londra:] “Londini, Excudebat Guil. Godbid, voeneunt apud Robertum Scott, in vico Little-Britain, 1675.”

In 8°. (16 x 20,5 cm); [6] pp.nn., 285 pp.num., 1 p.b., 1 p.nn., 1 p.b.; completo delle 14 tavv. ripieg. f.t. incise all’acquaforte . Legatura in piena pelle coeva con fregi oro ai piccoli ferri al dorso e nervature e titolo in oro su tassello rosso al dorso a 5 nervi. Qualche tarletto 'capocchia di spillo' al margine inferiore interno in qualche caso piccole gallerie nella parte finale. Riccardi, in Biblioteca matematica italiana, cita "due carte coll'errata". Nel nostro esemplare, compare una sola carta dal titolo "Brevitatis gratia notae quaedam adhibentur quarum hic subjugintur interpretatio…". La c. dell’errata è comunque allegata in fotocopia. PRIMA EDIZIONE. L'A. e' un'interessante figura di matematico e teologo inglese, particolarmente noto per aver avuto Newton come allievo e collaboratore. Nel 1669 lasciò a questi la sua cattedra di matematica a Cambridge. Nel 1675 pubblico' 3 opere di commento ai lavori di Archimede, Teodosio e sulle sezioni coniche di Apollonio, che, frequentemente, possono essere legate insieme.

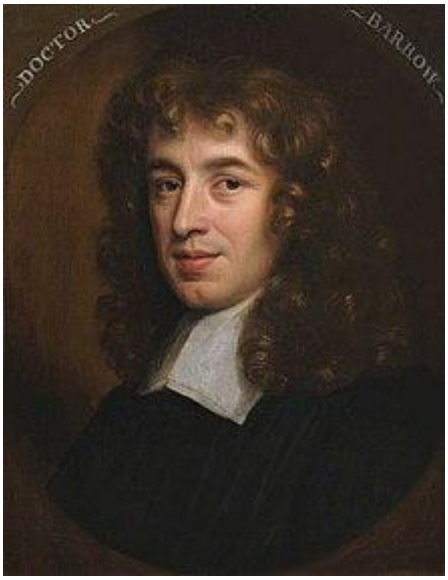

ARCHIMEDIS
OPERA:
Methodo Nova Illuſtrata, & Succinctè
DEMONSTRATA.
Per ISAACUM BARROW,
Ex-profeſſorem Lucaſianum Cantab. & Soc. Regiæ Soc.
LONDINI,
Excudebat Guil. Godbid, vaneunt apud Robertum Scott,
in vico Little-Britain. 1675.

Isaac Barrow

From Wikipedia, the free encyclopedia.

The Reverend

Isaac Barrow



Dr Barrow by Mary Beale

Born	October 1630 London, England
Died	4 May 1677 (aged 46) London, England
Nationality	English
Education	Felsted School, Trinity College, Cambridge
Known for	Fundamental theorem of calculus Optics
Scientific career	
Fields	Mathematics
Institutions	Trinity College, Cambridge, Gresham College
Academic advisors	James Duport
Notable students	Isaac Newton
Influences	Gilles Personne de Roberval Vincenzo Viviani
Influenced	Isaac Newton[1][2]

Notes

His mentor was James Duport who was a classicist, but Barrow really learned his mathematics by working under Gilles Personne de Roberval in Paris and Vincenzo Viviani in Florence.

Isaac Barrow (October 1630 – 4 May 1677) was an English Christian theologian and mathematician who is generally given credit for his early role in the development of infinitesimal calculus; in particular, for the discovery of the fundamental theorem of calculus. His work centered on the properties of the tangent; Barrow was the first to calculate the tangents of the kappa curve. He is also notable for being the inaugural holder of the prestigious Lucasian Professorship of Mathematics, a post later held by his student, Isaac Newton.

Contents

- 1 Biography
  - 1.1 Career
  - 1.2 Calculating tangents
- 2 Scientific genealogy
- 3 Bibliography
- 4 See also
- 5 References
- 6 Further reading
- 7 External links

Biography

Lectiones habitae in scholiis publicis academiae Cantabrigiensis AD 1664

Barrow was born in London. He was the son of Thomas Barrow, a linen draper by trade. In 1624, Thomas married Ann, daughter of William Buggin of North Cray, Kent and their son Isaac was born in 1630. It appears that Barrow was the only child of this union—certainly the only child to survive infancy. Ann died around 1634, and the widowed father sent the lad to his grandfather, Isaac, the Cambridgeshire J.P., who resided at Spinney Abbey. Within two years, however, Thomas remarried; the new wife was Katherine Oxinden, sister of Henry Oxinden of Maydekin, Kent. From this marriage, he had at least one daughter, Elizabeth (born 1641), and a son, Thomas, who apprenticed to Edward Miller, skinner, and won his release in 1647, emigrating to Barbados in 1680.[3]

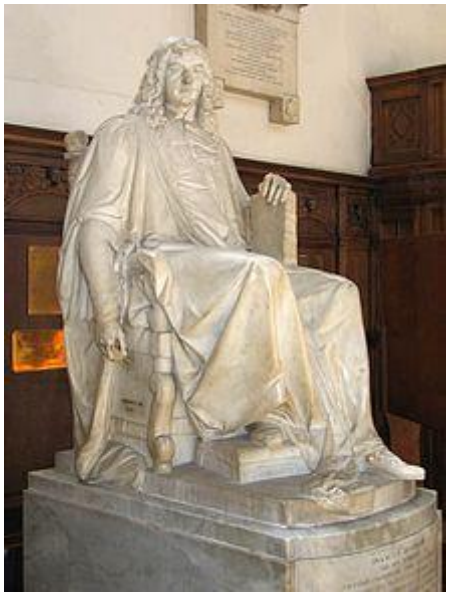
Isaac went to school first at Charterhouse (where he was so turbulent and pugnacious that his father was heard to pray that if it pleased God to take any of his children he could best spare Isaac), and subsequently to Felsted School, where he settled and learned under the brilliant puritan Headmaster Martin Holbeach who ten years previously had educated John Wallis.[4] Having learnt Greek, Hebrew, Latin and logic at Felsted, in preparation for university studies,[5] he continued his education at Trinity College, Cambridge; he enrolled there because of an offer of support from an unspecified member of the Walpole family, "an offer that was perhaps prompted by the Walpoles' sympathy for Barrow's adherence to the Royalist cause."[6] His uncle and namesake Isaac Barrow, afterwards Bishop of St Asaph, was a Fellow of Peterhouse. He took to hard study, distinguishing himself in classics and mathematics; after taking his degree in 1648, he was elected to a fellowship in 1649.[7] Barrow received an MA from Cambridge in 1652 as a student of James Duport; he then resided for a few years in college, and became candidate for the Greek Professorship at Cambridge, but in 1655 having refused to sign the Engagement to uphold the Commonwealth, he obtained travel grants to go abroad.[8]

He spent the next four years travelling across France, Italy, Smyrna and Constantinople, and after many adventures returned to England in 1659. He was known for his courageousness. Particularly noted is the occasion of his having saved the ship he was upon, by the merits of his own prowess, from capture by pirates. He is described as "low in stature, lean, and of a pale complexion", slovenly in his dress, and having a committed and long-standing habit of tobacco use (an *inveterate smoker*). In respect to his courtly activities his aptitude to wit earned him favour with Charles II, and the respect of his fellow courtiers. In his writings one might find accordingly, a sustained and somewhat stately eloquence. He was an altogether impressive personage of the time, having lived a blameless life in which he exercised his conduct with due care and conscientiousness.[9]

Career

On the Restoration in 1660, he was ordained and appointed to the Regius Professorship of Greek at Cambridge. In 1662 he was made professor of geometry at Gresham College, and in 1663 was selected as the first occupier of the Lucasian chair at Cambridge. During his tenure of this chair he published two mathematical works of great learning and elegance, the first on geometry and the second on optics. In 1669 he resigned his professorship in favour of Isaac Newton.[10] About this time, Barrow composed his *Expositions of the Creed, The Lord's Prayer, Decalogue, and Sacraments*. For the remainder of his life he devoted himself to the study of divinity. He was made a D.D. by Royal mandate in 1670, and two years later Master of Trinity College (1672), where he founded the library, and held the post until his death.

Besides the works above mentioned, he wrote other important treatises on mathematics, but in literature his place is chiefly supported by his sermons,[11] which are masterpieces of argumentative eloquence, while his *Treatise on the Pope's Supremacy* is regarded as one of the most perfect specimens of controversy in existence. Barrow's character as a man was in all respects worthy of his great talents, though he had a strong vein of eccentricity. He died unmarried in London at the early age of 46, and was buried at Westminster Abbey. John Aubrey, in the Brief Lives, attributes his death to an opium addiction acquired during his residence in Turkey.



Statue of Isaac Barrow in the chapel of Trinity College, Cambridge

His earliest work was a complete edition of the *Elements* of Euclid, which he issued in Latin in 1655, and in English in 1660; in 1657 he published an edition of the *Data*. His lectures, delivered in 1664, 1665, and 1666, were published in 1683 under the title *Lectiones Mathematicae*; these are mostly on the metaphysical basis for mathematical truths. His lectures for 1667 were published in the same year, and suggest the analysis by which Archimedes was led to his chief results. In 1669 he issued his *Lectiones Opticae et Geometricae*. It is said in the preface that Newton revised and corrected these lectures, adding matter of his own, but it seems probable from Newton's remarks in the fluxional controversy that the additions were confined to the parts which dealt with optics. This, which is his most important work in mathematics, was republished with a few minor alterations in 1674. In 1675 he published an edition with numerous comments of the first four books of the *On Conic Sections* of Apollonius of Perga, and of the extant works of Archimedes and Theodosius of Bithynia.

In the optical lectures many problems connected with the reflection and refraction of light are treated with ingenuity. The geometrical focus of a point seen by reflection or refraction is defined; and it is explained that the image of an object is the locus of the geometrical foci of every point on it. Barrow also worked out a few of the easier properties of thin lenses, and considerably simplified the Cartesian explanation of the rainbow.

Barrow was the first to find the integral of the secant function in closed form, thereby proving a conjecture that was well-known at the time.

Calculating tangents

The geometrical lectures contain some new ways of determining the areas and tangents of curves. The most celebrated of these is the method given for the determination of tangents to curves, and this is sufficiently important to require a detailed notice, because it illustrates the way in which Barrow, Hudde and Sluze were working on the lines suggested by Fermat towards the methods of the differential calculus.

Fermat had observed that the tangent at a point P on a curve was determined if one other point besides P on it were known; hence, if the length of the subtangent MT could be found (thus determining the point T), then the line TP would be the required tangent. Now Barrow remarked that if the abscissa and ordinate at a point Q adjacent to P were drawn, he got a small triangle PQR (which he called the differential triangle, because its sides QR and RP were the differences of the abscissae and ordinates of P and Q), so that K

$$TM : MP = QR : RP.$$

To find $QR : RP$ he supposed that x, y were the co-ordinates of P, and $x - e, y - a$ those of Q (Barrow actually used p for x and m for y, but this article uses the standard modern notation). Substituting the co-ordinates of Q in the equation of the curve, and neglecting the squares and higher powers of e and a as compared with their first powers, he obtained $e : a$. The ratio a/e was subsequently (in accordance with a suggestion made by Sluze) termed the angular coefficient of the tangent at the point.

Barrow applied this method to the curves

1. $x^2 (x^2 + y^2) = r^2y^2$, the kappa curve;
2. $x^3 + y^3 = r^3$;
3. $x^3 + y^3 = rxy$, called *la galande*;
4. $y = (r - x) \tan \pi x/2r$, the quadratrix; and
5. $y = r \tan \pi x/2r$.

It will be sufficient here to take as an illustration the simpler case of the parabola $y^2 = px$. Using the notation given above, we have for the point P, $y^2 = px$; and for the point Q:

$$(y - a)^2 = p(x - e).$$

Subtracting we get

$$2ay - a^2 = pe.$$

But, if a be an infinitesimal quantity, a^2 must be infinitely smaller and therefore may be neglected when compared with the quantities $2ay$ and pe. Hence

$$2ay = pe, \text{ that is, } e : a = 2y : p.$$

Therefore,

$$TM : y = e : a = 2y : p.$$

Hence

$$\mathrm{TM} = 2y^2/p = 2x.$$

This is exactly the procedure of the differential calculus, except that there we have a rule by which we can get the ratio a/e or dy/dx directly without the labour of going through a calculation similar to the above for every separate case.

Scientific genealogy

Barrow is also notable as the tutor and academic advisor of Isaac Newton resulting in a scientific genealogy containing a significant number of Nobel Prize winners (see Academic genealogy of theoretical physicists: Isaac Barrow).

Bibliography

- *Epitome Fidei et Religionis Turcicae* (1658)
- "De Religione Turcica anno 1658" (poem)
- *Lectiones Opticae* (1669)
- *Lectiones Geometricae* (1670)[12]
- *Lectiones Mathematicae* (1683)

See also

- The lunar crater Barrow is named after him
- Gresham Professors of Geometry

References

1.

  Feingold, Mordechai. Barrow, Isaac (1630–1677), *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford University Press, September 2004; online edn, May 2007. Retrieved 24 February 2009; explained further in *Feingold, Mordechai (1993). "Newton, Leibniz, and Barrow Too: An Attempt at a Reinterpretation". Isis. **84** (2): 310–38. doi:10.1086/356464. JSTOR 236236.*
  Feingold, Mordechai (1990). Before Newton: The Life and Times of Isaac Barrow. Cambridge University Press. p. 112. Newton must have attended Barrow's optical lectures beginning in 1667.
  Cheesman, Francis (2005). Isaac Newton's Teacher (first ed.). Victoria, BC, Canada: Trafford Publishing. p. 115. ISBN 1-4120-6700-6.
  Craze, M. R. (1955). A History of Felsted School, 1564–1947. Cowell.
  O'Connor, J. J.; Robertson, E. F. "gap-system". School of Mathematics and Statistics University of St Andrews. Archived from the original on 26 December 2010. Retrieved 1 February 2012.
  Feingold, Mordechai (1990). Before Newton: The Life and Times of Isaac Barrow. Cambridge University Press. p. 256.
  "Barrow, Isaac (BRW643I)". A Cambridge Alumni Database. University of Cambridge.
  Manuel, Frank E. (1968). A Portrait of Isaac Newton. Belknap Press, MA. p. 92.
  D.R. Wilkins – Trinity College, Dublin School of Mathematics. Retrieved 1 February 2012
  For a summary of the Barrow–Newton relationship, see *Gjersten, Derek (1986). The Newton Handbook. London: Routledge & Kegan Paul. pp. 54–55.*
  Isaac Barrow, John Tillotson, Abraham Hill – The works of the learned Isaac Barrow ... Printed by J. Heptinstall, for Brabazon Aylmer, 1700 Published by DR JOHN TILLOTSON THE LORD ARCHBISHOP OF CANTERBURY {&} Isaac Barrow – The theological works of Isaac Barrow, Volume 1 The University Press, 1830 {&} Isaac Barrow, Thomas Smart Hughes 1831 – *The Works of Dr. Isaac Barrow: With Some Account of His Life, Summary of Each Discourse, Notes, &c (1831)- Fourth Volume* A.J. Valpy. Retrieved 1 February 2012
  *Dresden, Arnold (1918). "Review: The Geometrical Lectures of Isaac Barrow, translated, with notes and proofs, by James Mark Child" (PDF). Bull. Amer. Math. Soc. **24** (9): 454–456. doi:10.1090/s0002-9904-1918-03122-4.*

Isaac Barrow (1630 - 1677)

From `A Short Account of the History of Mathematics' (4th edition, 1908) by W. W. Rouse Ball.

Isaac Barrow was born in London in 1630, and died at Cambridge in 1677. He went to school first at Charterhouse (where he was so troublesome that his father was heard to pray that if it pleased God to take any of his children he could best spare Isaac), and subsequently to Felstead. He completed his education at Trinity College, Cambridge; after taking his degree in 1648, he was elected to a fellowship in 1649; he then resided for a few years in college, but in 1655 he was driven out by the persecution of the Independents. He spent the next four years in the East of Europe, and after many adventures returned to England in 1659. He was ordained the next year, and appointed to the professorship of Greek at Cambridge. In 1662 he was made professor of geometry at Gresham College, and in 1663 was selected as the first occupier of the Lucasian chair at Cambridge. He resigned the latter to his pupil Newton in 1669, whose superior abilities he recognized and frankly acknowledged. For the remainder of his life he devoted himself to the study of divinity. He was appointed master of Trinity College in 1672, and held the post until his death.

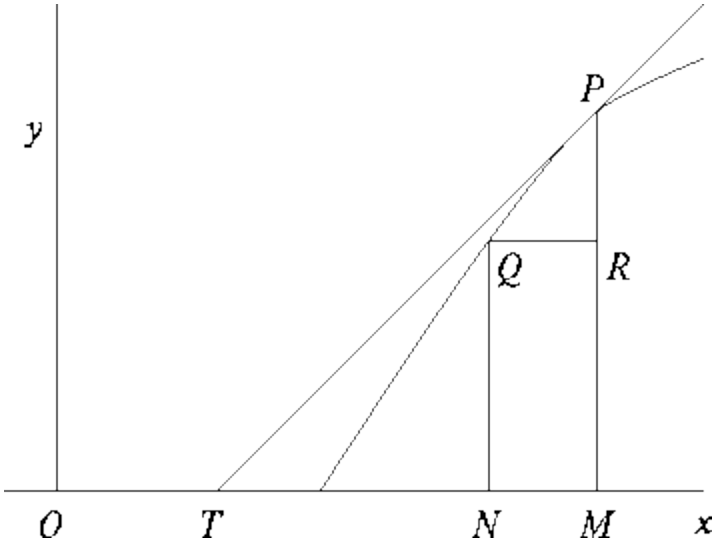
He is described as ``low in stature, lean, and of a pale complexion,'' slovenly in his dress, and an inveterate smoker. He was noted for his strength and courage, and once when travelling in the East he saved the ship by his own prowess from capture by pirates. A ready and caustic wit made him a favourite of Charles II., and induced the courtiers to respect even if they did not appreciate him. He wrote with a sustained and somewhat stately eloquence, and with his blameless life and scrupulous conscientiousness was an impressive personage of the time.

His earliest work was a complete edition of the *Elements* of Euclid, which he issued in Latin in 1655, and in English in 1660; in 1657 he published an edition of the *Data*. His lectures, delivered in 1664, 1665, and 1666, were published in 1683 under the title *Lectiones Mathematicae*; these are mostly on the metaphysical basis for mathematical truths. His lectures for 1667 were published in the same year, and suggest the analysis by which Archimedes was led to his chief results. In 1669 he issued his *Lectiones Opticae et Geometricae*. It is said in the preface that Newton revised and corrected these lectures, adding matter of his own, but it seems probable from

Newton's remarks in the fluxional controversy that the additions were confined to the parts which dealt with optics. This, which is his most important work in mathematics, was republished with a few minor alterations in 1674. In 1675 he published an edition with numerous comments of the first four books of the *Conics* of Apollonius, and of the extant works of Archimedes and Theodosius.

In the optical lectures many problems connected with the reflexion and refraction of light are treated with ingenuity. The geometrical focus of a point seen by reflexion or refraction is defined; and it is explained that the image of an object is the locus of the geometrical foci of every point on it. Barrow also worked out a few of the easier properties of thin lenses, and considerably simplified the Cartesian explanation of the rainbow.

The geometrical lectures contain some new ways of determining the areas and tangents of curves. The most celebrated of these is the method given for the determination of tangents to curves, and this is sufficiently important to require a detailed notice, because it illustrates the way in which Barrow, Hudde and Sluze were working on the lines suggested by Fermat towards the methods of the differential calculus.



Fermat had observed that the tangent at a point P on a curve was determined if one other point besides P on it were known; hence, if the length of the subtangent MT could be found (thus determining the point T), then the line TP would be the required tangent. Now Barrow remarked that if the abscissa and ordinate at a point Q adjacent to P were drawn, he got a small triangle PQR (which he called the differential triangle, because its sides PR and PQ were the differences of the abscissae and ordinates of P and Q), so that
$TM : MP = QR : RP$.
To find $QR : RP$ he supposed that x, y were the co-ordinates of P, and $x - e$, $y - a$ those of Q (Barrow actually used p for x and m for y, but I alter these to agree with modern practice). Substituting the co-ordinates of Q in the equation of the curve, and neglecting the squares and higher powers of e and a as compared with their first powers, he obtained $e : a$. The ratio a/e was subsequently (in accordance with a suggestion made by Sluze) termed the angular coefficient of the tangent at the point.

Barrow applied this method to the curves (i) $x^2 (x^2 + y^2) = r^2y^2$; (ii) $x^3 + y^3 = r^3$; (iii) $x^3 + y^3 = rxy$, called *la galande*; (iv) $y = (r - x) \tan \pi x/2r$, the *quadratrix*; and (v) $y = r \tan \pi x/2r$. It will be sufficient here if I take as an illustration the simpler case of the parabola $y^2 = px$. Using the notation given above, we have for the point P, $y^2 = px$; and for the point Q, $(y - a)^2 = p(x - e)$. Subtracting we get $2ay - a^2 = pe$. But, if a be an infinitesimal quantity, a^2 must be infinitely smaller and therefore may be neglected when compared with the quantities $2ay$ and pe. Hence $2ay = pe$, that is, $e : a = 2y : p$. Therefore $TP : y = e : a = 2y : p$. Hence $TM = 2y^2/p = 2x$. This is exactly the procedure of the differential calculus, except that there we have a rule by which we can get the ratio a/e or dy/dx directly without the labour of going through a calculation similar to the above for every separate case.

This page is included in a collection of mathematical biographies taken from *A Short Account of the History of Mathematics* by W. W. Rouse Ball (4th Edition, 1908).

[Le tre Opere (Archimedis Opera; Apollonii conica; Theodosii Sphaerica) legate in unico vol. offerte a 1600 € da Tiré à Part (Marseille, Francia).

Altro esemplare contenente tutte e tre le opere offerto a 1200 € dalla Libreria Rotondi (Italia) .

Ancora un esemplare delle tre opere legate in unico vol. offerto a 2200 € dalla Libreria Brighenti (Bologna, BO, Italia), che riporta le segg. note bibl.: << *BARROW, Isaac. Archimedis Opera: Apollonii Pergaei Conicorum libri IIII; Theodosii Sphaerica; methodo nova illustrata, et succinta demonstrata... Londini, apud Guil. Godbid...1675. In - 4°, piena pelle coeva, dorso a nervi, piani con riquadri in oro. (8), 285, (1); (4), 104; (4), 38, (2) pp. e complessive 29 tavole con diagrammi incisi in rame ripiegate f.t. L' opera è divisa in tre parti, ciscuna con frontespizio proprio. Ottimo esemplare di questa rara edizione originale. Il Barrow (1630 - 1677), matematico inglese, fu il primo titolare della cattedra lucasiana di matematica a Cambridge. Ebbe come allievo Isaac Newton, che fu suo successore. Pubblicò importanti lezioni di geometria e di astronomia. English classical scholar, theologian, and mathematician who was the teacher of Isaac Newton. He developed a method of determining tangents that closely approached the methods of calculus, and he first recognized that what became known as the processes of integration and differentiation in calculus are inverse operations. Poggendorff, I, 106. D.S.B., I, pp. 473 - 76.* >>]

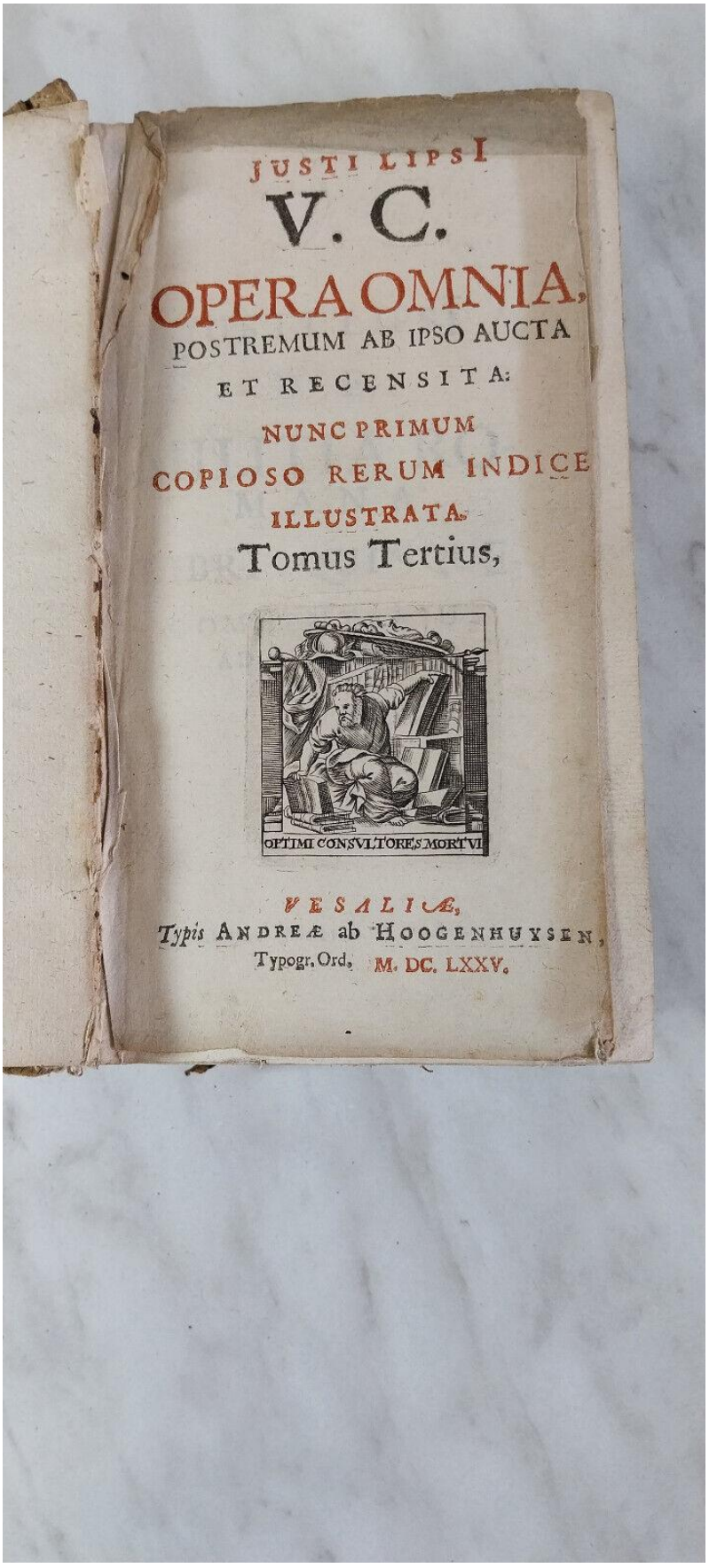
- **Giusto Lipsio (Justus Lipsius) (1675):** "Justi Lipsi V. C. Opera Omnia. Postremum ab ipso aucta et recensita. Nunc primum copioso rerum indice illustrata. Tomus Tertius." (*solo un Tomo, di Quattro*) [Leida:] "Vesaliae, Typis Andreae ab Hoogenhuysen. Typogr. Ord. M. DC. LXXV."

In 4° (21 x 11.5 cm). Presente il solo "Tomus Tertius" (di quattro), ma che contiene tutte le Opere dell'Autore sulle Antichità Romane. 1492 pp.num., 107 pp.nn. (per l' *Index*). Legat. in piena pelle coeva con dorso a 5 nervi. Completissimo di tutte le 8 Tavv. incise ripieg. previste, alle quali si aggiungono circa 96 illustraz. xilografiche intercalate nel testo, il cui autore potrebbe essere, per alcuni, Pieter de Jode il Giovane, un incisore Fiammingo del XVII secolo, per altri , e forse più probabilmente, Pieter van der Borcht, collaboratore dell'editore anversese Plantin. E sono proprio queste incisioni che rendono particolarmente importante questo Terzo Tomo dell'Opera Omnia di Lipsio. Il grosso volume (oltre 8 cm di spessore !) contiene le segg. Opere, più spesso stampate separatamnte a cavallo tra il XVI e il XVII secolo, e molto ricercate, proprio per le molte illustraz. presenti:

1. "De Militia Romana Libri Quinque, Commentarius ad Polybium", (pp. 3-456, con 19 pp. contenenti illustraz. xilogr. e con 5 Tavv. incise ripieg.);
2. "Poliorceticon sive De Machinis, Tormentis, Telis, Libri Quinque. Ad Historiarum Lucem", (pp. 457-654, con 32 pp. contenenti illustraz. xilogr.);
3. "Admiranda, sive De Magnitudine Romana Libri Quatuor", (pp. 655-864);
4. "Saturnalium Sermonum Libri Duo, qui De Gladiatoribus", (pp. 865-992, con 8 pp. contenenti illustraz. xilogr.);
5. "De Amphitheatro Liber. In quo Forma ipsa Loci expressa, et ratio spectandi: Cum Aeneis figuris", (pp. 993-1047, con 2 pp. contenenti illustraz. xilogr. e con 1 Tav. incisa ripieg.);
6. "De Amphitheatris quae extra Romam Libellus, In quo Formae eorum aliquot & typi", (pp. 1049-1068, con 4 pp. contenenti illustraz. xilogr.);
7. "De Vesta et Vestalibus Syntagma", (pp. 1069-1116, con 9 pp. contenenti illustraz. xilogr.);
8. "De Bibliothecis Syntagma", (pp. 1117-1140);

9. “De Cruce Libri Tres ad Sacram Profanamque Historiam utiles. Una cum Notis”, (pp. 1141-1234, con 19 pp. contenenti illustraz. xilogr.);
10. “Diva Virgo Hallensis. Beneficia ejus et Miracula Fide atque Ordine descripta”, (pp. 1295-1292, con 2 pp. contenenti illustraz. xilogr.);
11. “Diva Sichemiensis sive Aspricollis Mova ejus Beneficia et Admiranda”, (pp. 1293-1340);
12. “Lovanium: id est, Opidi et Academiae ejus description. Libri Tres”, (pp. 1341-1426, con 1 p. contenente illustraz. xilogr. e con 2 Tavv. incise ripieg.);
13. Tractatus Peculiares”, (pp. 1427-1492).

Edizione particolarmente apprezzata per la presenza, nel tomo III, di numerosissime illustrazioni ed 8 tavole ripiegate, relative a:
“De militia romana”,
“Analecta”,
“Poliorceticon”,
“De magnitudine romana”,
“Saturnalium sermonum”,
“De amphitheatro liber”,
“De amphitheatris quae extra romam”,
“De vesta et vestalibus”,
“De bibliothecis syntagma”,
“De cruce libri tres”,
“Diva virgo hallensis”,
“Diva sichemiensis sive aspricollis”,
“Lovanium”,
“De magistratibus”,
“De censura et censis” etc…



JUSTI LIPSI

V. C.

OPERA OMNIA,

POSTREMUM AB IPSO AUCTA

ET RECENSITA:

NUNC PRIMUM

COPIOSO RERUM INDICE

ILLUSTRATA.

Tomus Tertius,

VESALIÆ,
Typis ANDREÆ ab HOOGENHUYSEN,
Typogr. Ord. M. DC. LXXV.

JUSTI LIPSI DE MILITIA ROMANA LIBRI QUINQUE, COMMENTARIUS AD POLYBIUM.

PHILIPPO III.
HISPANIARUM
ET INDIARUM
PRINCIPI.

QUÆ de MILITIA ſcripſi, magne Princeps, etiam tunc cùm ſcripſi, animo tibi deſtinavi & inſcripſi, & ſuſpendi, ut ſic dicam, ad tuam aram. Multa me incitabant, ſed præcipua: quòd tuus eſſem, in ſolo & vetuſtiſſimo patrimonio tuo natus: quòd res militaris, & ideò magnitudine & fortunâ tuâ non indigna. Enimverò quem magis tractare aut ſcire hæc deceat, quàm Principem? & veriſſimè prudens ille noſter Cornelius: *Cetera utcumque diſſimulari, ſed ducis boni Imperatoriam eſſe virtutem.* Quid verò talem Principem? Nihil blandimur tibi, nec publicè locus ſit, aut gratia: ſed ab orbe condito non fuit, qui major in re aut ſpe fuerit, quàm te fata videntur deſtinaſſe. Præeſt jamdiu maximus Regum pater tuus tot regnis, in utroque orbe jura reddit, veteri & novo; atque ecce novam ad potentiam viam fortuna nuper aperuit, adjectâ Luſitaniâ: quæ ſola adhuc lacinia deerat pulcherrimæ & ſoli-

JUSTI LIPSI

DE MILITIA ROMANA

LIBER PRIMUS.

DIALOGISMUS I.

Præfatiuncula & occasio dicendi, tum laus aliqua militiæ Romanæ.

AMERIDIE, ut ferè mos meus est, inambulabam, cupidis honestarum artium me præbens, & ve-lut domesticas quasdam scholas habens, respon-dendo aut differendo. Venit ad me honestæ frontis & mentis adolescens, AUDITOR meus (nec aliter nunc appellem) qui salute dictâ, Illud de Mi- litiâ promissum Lipsi, inquit, quando expungis? Tardum nomen es, ne dicam malum. Ego, Cùm otium erit, inquam. Longa res est, nec paucarum aliquot horarum. Ille iterum, De otio ne obtende, feriæ sunt, & tam vacui nos nunc, quàm ipsa Vacuna. Quando etiam aptius? Fervent omnia bellis, nec alii magis in mensis aut in circulis sermones. Quàm volupe sit, inter ista veterem illam seriò intellege-re, & decerpere ex eâ aliquid quod sit in hodiernum usum? Ego risi, &, Quid ais, inquam, decerpere? Sæculum hoc ignoras, aut dissimulas. Nam contemnunt nostri Martes læc talia, & nænias & ludos ea habent puerorum. Fortas-sis, inquit ille, vel ideò quòd parum norunt. Nam plerisque horum jure illud occinas:

Initium sermonis.

* Πρὶν μὲν φρονεῖν δεῖ, κατα φρονεῖν ὑπίσταται.

** Priusquam sapere, didicisse contemnere.*

Et quid de illis mirer? Pauci nostrûm, qui libelliones habemus, scite hæc scimus, & in nos quoque convenit scitis Coi dictum:

Chæremon.

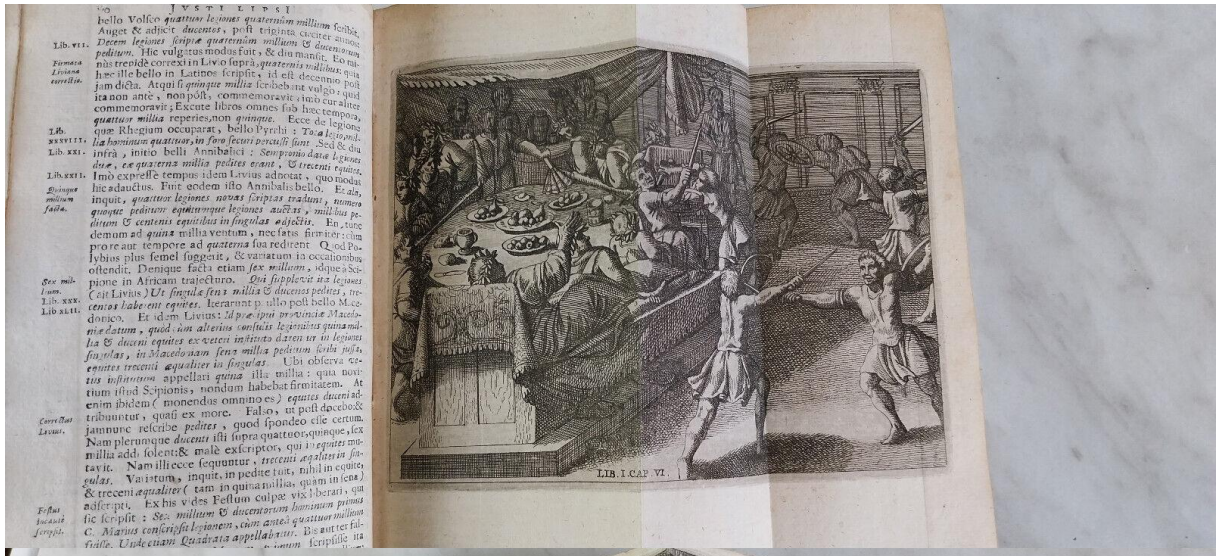
* Πολλοὶ θαυμάζουσι, ὀλίγοι γινώσκουσι.

** Multi admirantur, pauci intelligunt.*

Ne inter eos diutius ego sim, tu effice & adjuta. Nam plera-que video, non video, & ut in confinio lucis ac noctis positus, parum certo oculo discerno. Jam facis? Volo, inquam; sed, nisi ut tibi gratificer, quâ spe fructus? Imò

Opportu-nitas.

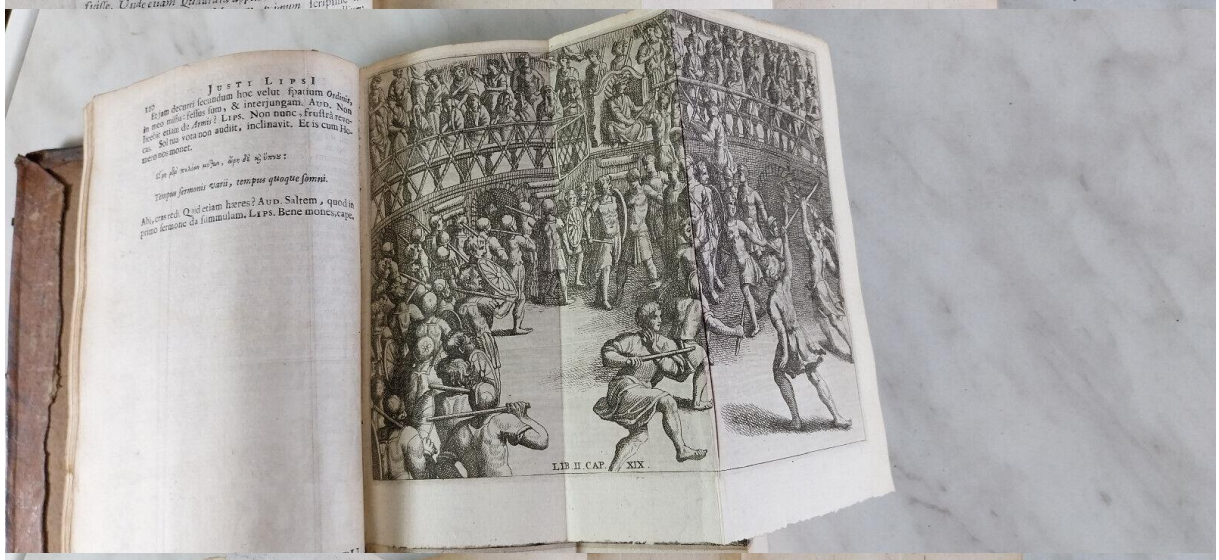
vero



JUSTI LIPSI

bello Volsco *quattuor legiones quaternûm millium* scribit. Auget & adjicit *ducentos*, post triginta centet annos. Lib. VII. *Decem legiones scripsæ quaternûm millium & ducentorum peditum.* Hic vulgatus modus fuit, & diu mansit. Eo minùs tres idè correxi in Livio suprà, *quaternis millibus* quia hæc ille bello in Latinos scripsit, id est decennio post jam dicta. Atqui si *quinque millia* scribebant vulgò; quid ita non antè, non pòst, commemoravit? imò cur aliter commemoravit; Excute libros omnes sub hæc tempora, *quattuor millia* reperies, non *quinque*. Ecce de legione quæ Rhegium occuparat, bello Pyrrhi: *Tota legio, mille hominum quattuor, in foro securi percussa sunt.* Sed & diu infrà, initio belli Annibalici: *Sempronio data legiones duæ, ea quaternûm millia peditum erant, & trecenti equites.* Imò expressè tempus idem Livius adnotat; quo modus hic adauctus. Sint eodem isto Annibalis bello. Et ait, inquit, *quattuor legiones novas scriptas tradunt, numero quoque peditum equitumque legiones auctas, millibus peditum & centenis equitibus in singulas adjectis.* Et, tunc demum ad *quina* millia ventum, nec satis firmiter: cum proxime autem tempore ad *quaterna* sua redirent. Quod Polybius plus semel suggerit, & variatum in occasionibus ostendit. Denique facta etiam *sex millium*, idque a Scipione in Africam trajecturo. *Qui supplevit ita legiones* (ait Livius) *Ut singulæ senûm millia & ducenos pedites, trecentos haberent equites.* Iterarunt p. ullo post bello Macedonico. Et idem Livius: *Id præcipui invidiæ Macedonico datum, quod cum alterius consulis legionibus quina millia & decem equites ex veteri instituto darentur in legiones singulas, in Macedoniam senûm millia pedum scriba jussa, equites trecenti æqualiter in singulas.* Ubi observa veteris *instituti* appellari *quina* illa millia: quia novitium istud Scipionis, nondum habebat firmitatem. At enim ibidem (monendos omnino es) *equites decem* adjamnunc rescribe *pedites*, quod spondeo esse certum. Nam plerumque *decem* isti supra quattuor, quinque, lex millia addi solent; & malè exscriptor, qui hîc *equites* notavit. Nam illi ecce sequuntur, *trecenti æqualiter in singulas.* Varietum, inquit, in pedite tot, nihil in equite; & trecenti æqualiter (tam in quina millia, quam in sena) adscripti. Ex his vides Festum culpæ vix liberari; qui sic scripsit: *Sex millium & decemtorum hominum primus C. Marius conscripsit legionem, cùm antè quattuor millium scribi solita.* Unde etiam *Quadrata* appellabatur. Bis autem fal-

Lib. XXI. Lib. XXXVIII. Lib. XXII. Sex millium. Lib. XXX. Lib XLII. Festus Incidit scripsit. Correctus Livius. Formata Livianæ correctio.



JUSTI LIPSI

Etiam decuri secundum hoc velut spatium Ordinis, in nos nostis? Festus sum, & interjungam. AUD. Non fecit etiam de Asmi? LIPS. Non nunc: frustrà me moneo. Sed nis vera non audit, inclinavit. Et is cum Hocmeo monet.

Ἐγὼ δὲ πάλιν αὖθις, ὅπερ δὴ φίλτατε:

Tempus sermonis cari, tempus quoque somni.

Abi, eam rectè. Quid etiam heres? AUD. Saltem, quod in primo sermone da simulam. LIPS. Bene mones, scapo.

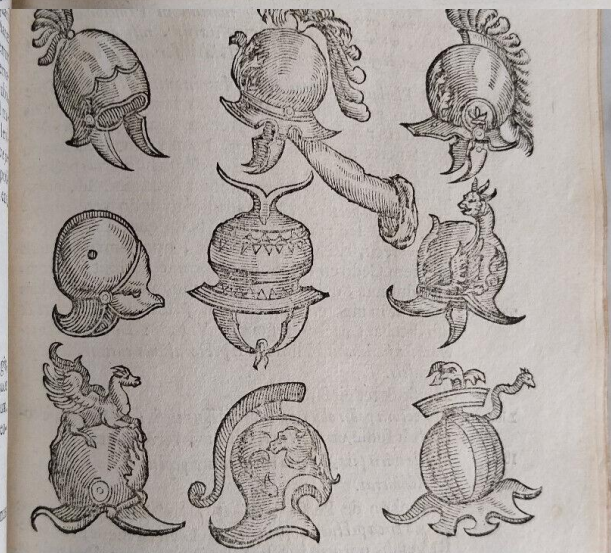


TABU

t oculos animosque , ... ute aut fortunâ hostem euntem Con... rabit enim non officii modò cura , sed ... culi , ut videant ducem suum, cujus ... umam remp. tuendam permiserunt. Ta... Cicero in Gabinium & Pisonem: ... ni in provincias paludati , Consules ... Itaque , credo; si minus frequentiâ ... ornando atque celebrando , at omni... nsules , non tristissimis , ut hostes ... ebantur. Atque hæc paludamenta ... m , & ipsius Imperatoris, fuerun... ejus tale aliquid usurpatum. Tacitus ... ui consulari insignia gestabat, re... inter omnia adversa refert Cæsenn... lienti in Parthos. Nec alium sanè ... quam Imperatorium , quem unum ple... is ornabant. Plutarchus de Cris... ... ὑποφαίνων ἐπιφανῶς πεκοσμημένος ... ... ἐς τὸ ῥᾴδιον ἐγγ . ὑποφαίνων ἐπιφανῶς ... ratoriis , splendidè ornatus , per ... ... statim demersus disparu... ... apparereț, urbemque ... de crist is Polybius. Aud. Quid de ... PS. Uni cum Polybio: tec enim quod ... nisi tibi nostra conjectura sedeat, ... re : ἢ ἀρδαῖος ὁ ἐξίν : aut rectis crinibus ... quis nesciit jubas creberrimè galeis ... orum tantùm (perpetuum pene apud ... m. Virgilius de Mezentio:
e hirsutus equinâ.
ne Romano:
squamis & equina Curio crista.
bio Consule:
e fulgens
jubas effundit crine Suevo.
ve Germanicum etiam crinem ... Flaminius triumphaverat de Gallis ... confundi à poëtis id ævi, haud ... dem Silium non intellego. Et & in ... Marcello:
rapidi juvenes , aptantque fremanti
... jubas. ... dibus vidi, etiamsi ...

dro quidem ... scripsit, Taxili inter alia dona misisse triginta equos ex suis, cum iisdem insignibus, quis assueverant cùm ipsum vehèrent. quid. Lib. VIII



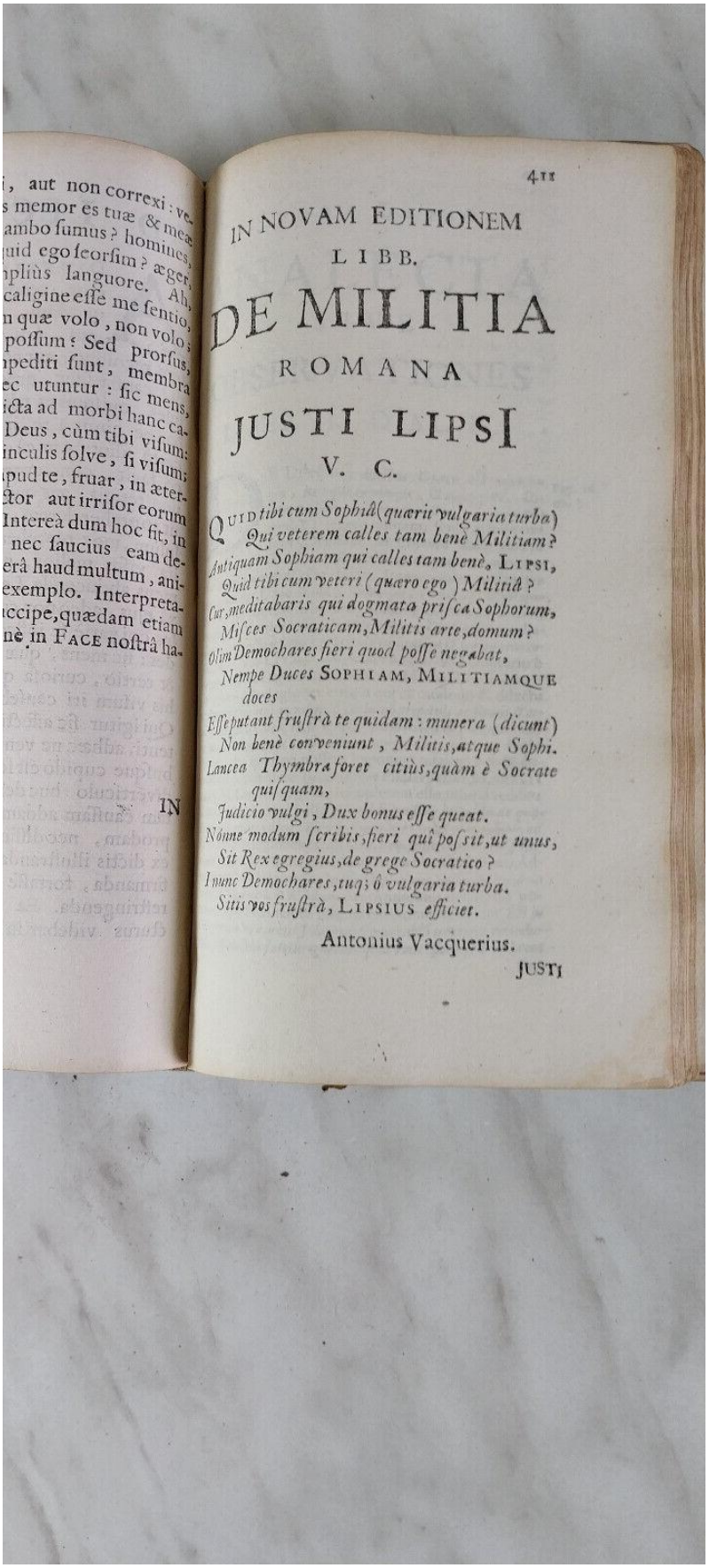


Contrà atque vites ... in Columnâ Trajani, ubi Vigiles ponuntur, ... Quin & ... video super eos in turris feneſtrâ exſertam facem: quid? ad illucendum, & ut accedentes noscerent? Opinor. Nec quæ abnuam, ipsos Vigiles etiam Faces manu tenuisse, aut apud se fixisse.



Græci. Ut Sophocles:
——— ὃς σφετὸν φρυκτωλὸν,
Υἱὸς φυλάξεις, τὸ σὸν σημαντήριον
Ἐσαεί.
Ut Alcidamas Oratione in Palamedem: Πυρσὸς μὲν ἐσηφίσατο, ἀλλ' ἐφ' ἡμετέρων πραγμάτων : Faces invenit, sed in nostrum malum. Ipse Palamedes apud Gorgiam ait, ἐξεφοιτήκεσαν πυρσοὶ, καὶ πάντες κατὰ πυρσοὺς ἀγγέλους: inveniſſe faces, optimos & celerrimos nuntios. Et quod tamen Plinius de Sinone, cauſſam habet, quòd illum volunt ſuſtuliſſe facem quâ Græcos advocabat. Q. Calaber:
Δὴ τότ' ἀῒξ αἰζηλοῖσι Σίνων ἀνὰ πυρσὸν ἄειρε
Δεικτὺς Ἀργείοισι πυρὸς σέλας:
Tunc Sino flagrantem fœculam ſublime levavit,
Oſtendens Græcis ignis decus.
Romani etiam uſurparunt. Ut Scipio apud Numantiam, quem Appianus ſcribit, *diviſiſſe caſtra & per partes aſſignaſſe Tribunis, cum præcepto, ut ſi impeterentur ab hoſte, de die panno rubro in haſtâ ſublato ſignificarent; de nocte, igne.* Ut Cæſar: *Celeriter, ut ante imperaverat, ignibus ſignificatione factâ, ex proximis caſtellis eò concurſum eſt.* Vegetius inter uſitata refert: *Si diviſæ ſint copiæ, per noctem flammis, per diem fumo ſignificari ſociis.* Romani interdum. uſi. In Iberic. II. Gallic

Sed



, aut non correxi : ve-
s memor es tuæ & meæ
ambo sumus ? homines,
uid ego seorsim ? æger,
pliùs languore. Ah,
caligine esse me sentio,
n quæ volo, non volo;
possum ? Sed prorsus,
peditì sunt, membra
ec utuntur : sic mens,
icta ad morbi hanc ca-
Deus, cùm tibi visum:
inculis solve, si visum;
pud te, fruar, in æter-
ctor aut irrisor eorum
Intereà dum hoc fit, in
nec saucius eam de-
erâ haud multum, ani-
exemplo. Interpreta-
ccipe, quædam etiam
nè in FACE nostrâ ha-

IN

IN NOVAM EDITIONEM
LIBB.

DE MILITIA ROMANA

JUSTI LIPSI V. C.

QUID tibi cum Sophiâ (quæris vulgaria turba)
Qui veterem calles tam benè Militiam?
Antiquam Sophiam qui calles tam benè, LIPSI,
Quid tibi cum veteri (quæro ego) Militiâ?
Cur, meditabaris qui dogmata prisca Sophorum,
Misces Socraticam, Militis arte, domum?
Olim Democharis fieri quod posse negabat,
Nempe Duces SOPHIAM, MILITIAMQUE *doces*
Esse putant frustrà te quidam: munera (dicunt)
Non benè conveniunt, Militis, atque Sophi.
Lancea Thymbræo foret citiùs, quàm è Socrate quisquam,
Judicio vulgi, Dux bonus esse queat.
Nonne modum scribis, fieri quî possit, ut unus,
Sit Rex egregius, de grege Socratico?
Imunc Democharis, tuq; ô vulgaria turba.
Sitis vos frustrà, LIPSIUS *efficiet.*

Antonius Vacquerius.

JUSTI

" Descriptio plena in libello qui Notitiæ.] Ne petite gravate sit; en repræsento.



Pag. 114. lin. 7. " Librarum utraque, an utralibet?] Ambigunt enim Plutarchi

contrà Legionarius, quem item expressi (Dial. III. lib. III.) dextrum modò crus ferro tegit.

" Sellarum equestrium fulcra.] Tale in Panegyrico Pag. 62. lin. 11. Nazarii, quem Constantino dixit ubi de Cataphractis equitibus ab eo cæsis: Tunc ire præcipites, labi reclines, semineces vacillare, aut moribundi sedilibus attineri.

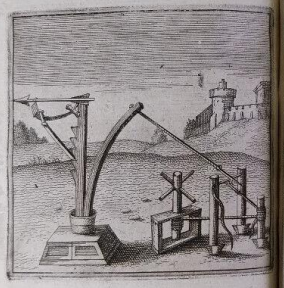
" Velitares istas hastas plures donat.] Lepis quæ Pag. 164. lin. 35. quæ antiquus est, quem exscriptum misit ad me Joannes Vitalinus, vir elegantissimi ingenii & doctrinæ, qui positus est ALBANO VITALI. EQ. ALÆ INDIANÆ: & in eo ipse miles expressus; dextrâ equum freno retinens, in lævâ colligata hastilia, adiacente scuto. Raræ aliqui, quod sciam, effictiones ejusmodi aut exemplâ.

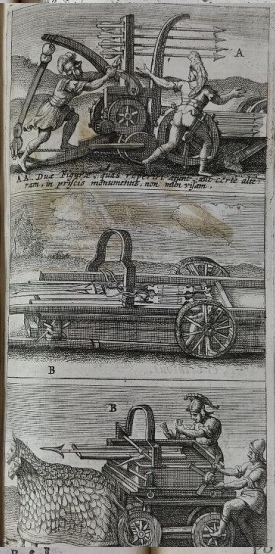
ANALECTA

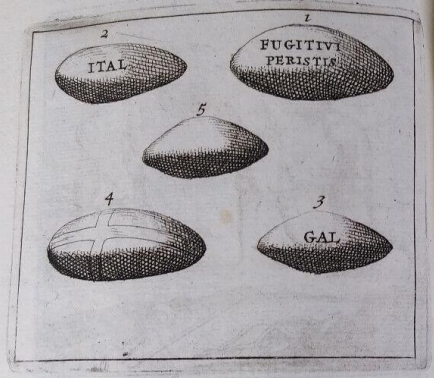
LIB. IV. DIAL. I.

" Extrema verò Triariorum.] Nihil hoc more notius Pag. 170. lin. 32. aut certius, imò servabant & in navali certamine, quod ex eodem Polybio dicas. Ille enim lib. I. cùm pugnam Romanorum classicam in Pœnos describit, ait exercitum divisisse in quattuor partes. Τὰ δὲ inquit, μέρος ἑκάστου διελὼν εἰς τέτταρα, Ἐποίησεν μὲν ἐκ πρώτου τοὺς ἡλικιώτατον καὶ πρώτους τάξει, καὶ τὸ

nemat quodcumque percusserit. Vitruvius autem omnia plenissimè, in Capite proprio aut Capitibus: sed quid est? non intelligi hæc plenè à viris magnis video, & qui esti fuerunt in hac curâ: quid de me pudent fateri? Formæ exstant in Notitiâ imperii, & ab aliis delineatæ: sed illæ obscuræ, hæ parùm firmæ, quid tu Lipsi? Lips. In architectis nomen non profiteor: suspicor hîc aliquid, non scio: & magis forte aperient libri Græcanici De Machinis, qui in bibliothecis latent. Sed & ipsas veteres Catapultas latè alibi in Armamentariis, non dubito: & vidi ipse Bruxellæ, in alterâ meâ patriâ, ejus formam, ingeniosam & pulchellam, nec longè à priscâ. Sed pergendum est.







DIALOG. IV.

Jaculorum divisio, & genera. Sudes, Faces, Præpilata. Lanceæ, & adjuncta.

Virgilius quoque inter agrestia [illegible]

——— *nen jam certamine agresti,*

Stipitibus duris agitur, sudibusve præustis.

Sed tamen meliore etiam ævo, & in legitimis bellis, usurpatum; apud Curtium, lib. III. inter Darii milites sunt Delbies, *ii quadraginta millia*, inquit, *peditum armaverant, plumbus* * *hærebant ferro præfixæ hastæ, quidam ligneum igni duraverant.* Apud Arrianum: Λόγχας δὲ εἶχον ἐπὶ τοῦ ἐπὶ τὸ ἄκρον πυρώσαντες, ἀκωκὴν δὲ ἐς ὀπὴν σιδήρεον, ἀλλὰ τὸ ἄξυλον αὐτοῖς ἐπολίσαν: *Hastas habebant senum cubitum: mucro autem illis è ferro non erat, sed caput igne duratum eumdem usum dabat.* Apud Silium lib. III. inter Annibalis copias quidam recensentur,

Contenti parcâ duraſſe hastilia flammâ.

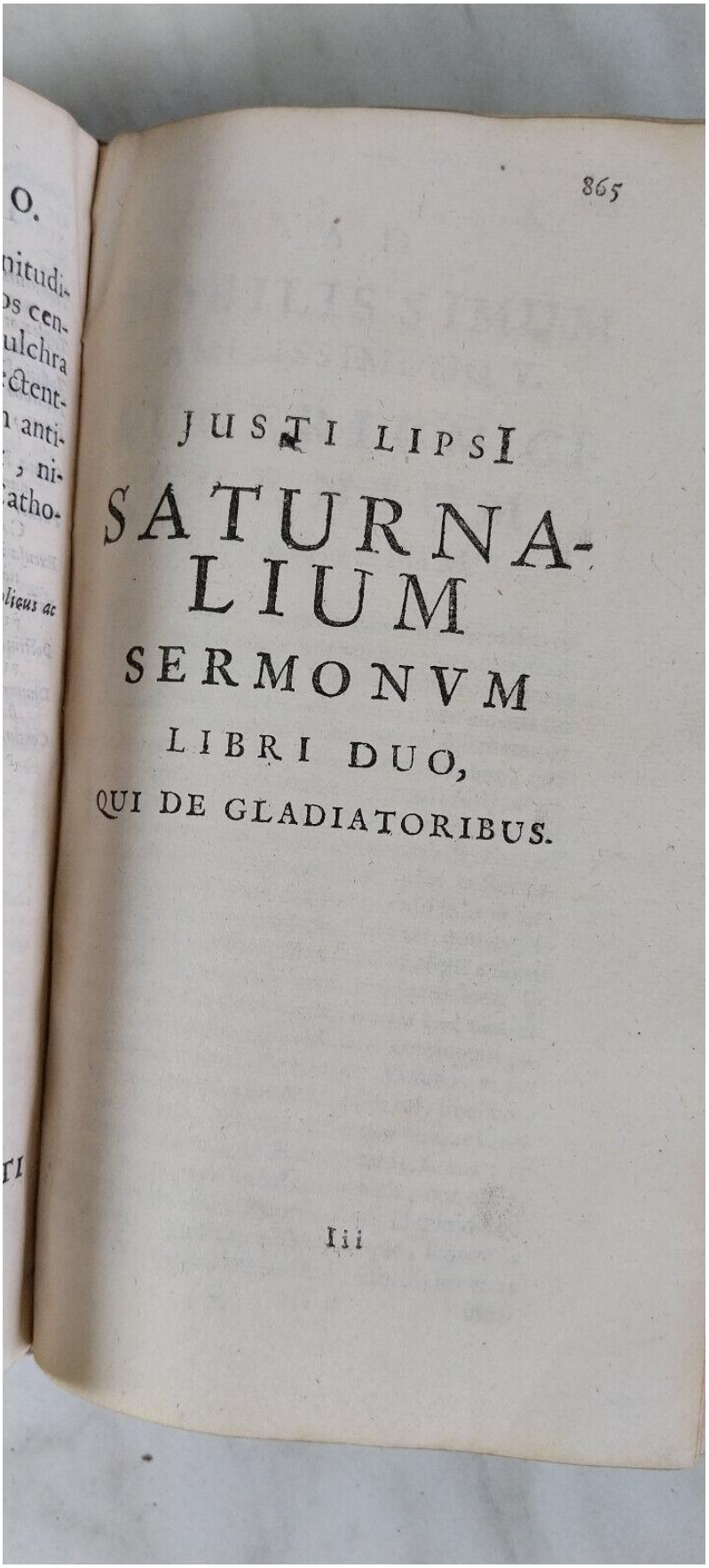
Quin & in Catilinæ exercitu (Sallustius) *pauci militaribus armis instructi; ceteri, ut quemque casus armaverat, sparos, aut lanceas, alii præacutas sudes portare.* Et quamquam ex his non certò liqueat, inter missilia has fuisse, imò quasdam contrà ad flatariam pugnam: tamen etiam eminus usurpasse, omnino probabile est, & Cæsar dixerit, ubi cum levibus armis junxit: *Fundis, librilibus, sudibus.* Istæ Sudes: at *Faces* etiam reperio, id est non adustas, sed vrentes quasdam hastulas, è piceâ, tædâ, larice, & siquod tale genus.

Statius lib. v.

——— * *vastæque sudes, fraxlique molares,*
Spiculaque, & multâ crinitum missile flammâ.

Silius in pugnâ Cannensi:

Ullum nec defit teligenus, hi sude pugnant,



JUSTI LIPSI

SATURNALIUM SERMONUM LIBRI DUO,

QUI DE GLADIATORIBUS.



lib. XVI. tit. VII. Ex quibus vides Judæos Amanis inimici sui mortem animæ memoria repræsentasse, & in cruce suspensum cum ea ipsa combussisse: specie Amanem, se & mente Servatorem & nostram crucem. Ideo meritissimo interdicti.

Notus etiam orbis.] In quo sanè hoc mirum, cruces repertas fuisse pluribus in templis atque in sepulchris. De India Occidua loquor. Qua origine aut fine? nescimus, nisi si jam nunc providus ille Deus exstare voluit omen & signum dominaturæ illic crucis.

AD CAPT XIV.

Edisse prohibitum manet.] Arquin Panegyrica oratione, sanè disserta, quæ Theodosio dicta, mentio etiam crucis quasi licitæ & manentis. Et post hanc ne vocem, *non illum inermem talis, non calleo ipsa, non dixerpi in frusta jussisti.* Et fieri sanè potest ut apud gentiles, & Christo adversos, supplicium etiam manserit, sicut de Slavis in Helmoldi Chronico scriptum lib. I. *In illis diebus Slavi quendam Danum suffixerunt cruci.* In ignominiam scilicet divinæ crucis,

AD CAPUT XV.

Ἐκ χρυσοῦ γεγλύφθαι σταυρὸν.] Quem suo ævo exstitisse in Palatio Sol
ctates allevarat, Eccl. Hist. lib. I. cap. I. Τότε τινὲς τῶν χριστιανῶν ἐ
τὸν σταυρὸν ἐκ ξύλου τὸ σωτήριον ἐκ τοῦ βασιλέως ἐπὶ τοῦ
μάτιον· Hoc oraculo fidem habens, confecit simile illud crucis trophæum,
quod usque nunc in regia servatur. Idem Cedrenus: Τότε σταυρὸν χρυσοῦν
γεγλύφθαι, ὃς εἰς μέχρι νῦν· Tunc crucem auream effarmari, quæ
ci ammunc exstat. Non opinor tamen hanc esse, de qua Suidas: Βασιλ
μὲν ἐκεῖ τὸ βάρβαρον τὸ φῶς κάθ᾽ ἡμέραν σταυροῦσθαι, κελεύει, ἵνα καὶ αὐτὸς
χριστιανὸς ἐκ τοῦς ἀκολουθοῦντος χριστὸς· Crux ad partem Boreæ lem fori
νῦν ἐν ἐκείνῳ τῷ βασιλείῳ τῶν Ῥωμαίων χριστιανοὶ σταυροῦσθαι, ubi
Constantinus, sacra illuc in extremis rotundis portis, ubi

ad intima, ut dixi, penetrabant. Ideò Mes
Pontifex, sacra ab igne erepturis, apud Ovid
profatur:

Sacra viri in trabe, non adeunda viro.

nempe illa penetralia, & quò solæ Virgines
In hac autem æde negant simulacrum ullum
Ovidius:

Esse diu stultus Vestæ simulacra putavi,
Mox didici cur vo nulla subesse tholo.

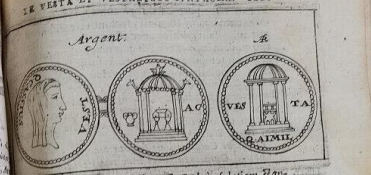
1. Simile in Græciâ. Pausanias: Παρὸδῶν δ᾽ ἐ
ἔσω, ἄγαλμα μὲν οὐκ ἔστιν ἐνθάδε, βωμὸς δὲ, καὶ τὰ ἐπὶ τῷ
Progredientibus in Vestæ, simulacrum nullum occurrit,
tantum, & in eâ Vestæ sacrificant. Cauffam Fastorum
conditor reddit:

Ignis inextinctus templo cælatur in illo.
Effigiem nullam Vesta nec ignis habent.

Quæ ut ita sint, tamen Vestæ imago pâssim in
mis aut Statuis expressa; hodieque exstat. Plin
2. 2 sedentem effingi solitam ostendit, a stabilim
sed Nummi hoc amplius, & sedentem exprim
& alterâ manu facem, altera discum sive pater
libatoriam præferentem: cum inscriptione,
STA. P. R. QUIRITIUM. De Face, ad igne
pertinet; de Disco, ad sacrificia solenniter &
petim oblata. Suidas Tympanum ei tribuit
scio an in veteribus spectionibus observatum.
ἀγαλμα, inquit, γυνάικα πλάττουσι τῶν Ἑλλήνων
τὸ τύμπανον βαστάζουσαν, ἐπειδὴ τοὺς κύκλους ὁ γῆ
τῶν σχημάτων· Terræ effigies, mulierem formant Vestam
tamquam Terram, Tympanum præferentem: quoniam
tos terra intra se concludit.

NOTÆ.

1. Rotundam olim & nunc fuisse.] *Docent Numi*

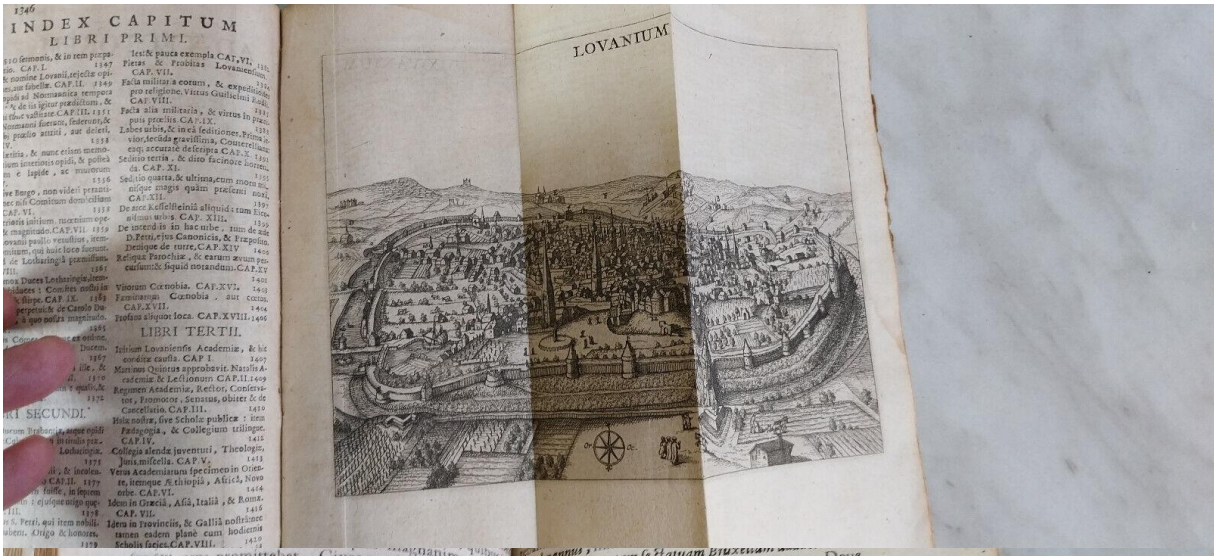


2. Sedentem effingi solitam.] *Crebrò, sed etiam Stantem & Equitas aliquoties Nummis vide.*



CAPUT IV.





INDEX CAPITUM
LIBRI PRIMI.

LOVANIUM



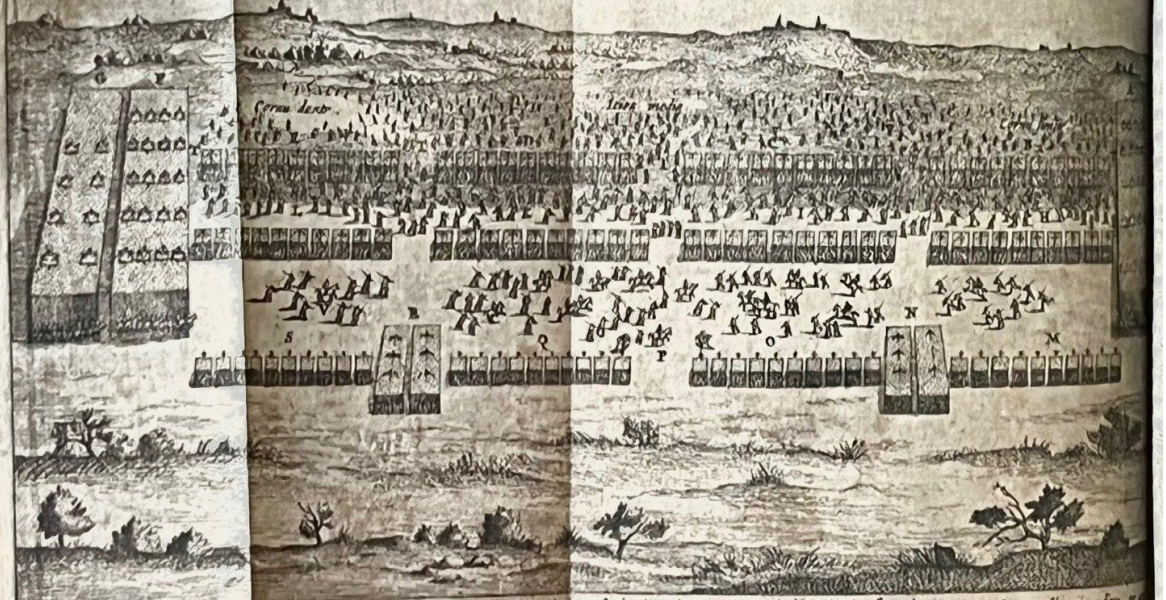
CAPUT VII.

Duo ejusdem rei exempla, à nostro ævo, seria simul & iocosa.

HALLÆ OPIDUM.

CAPUT VIII.

ICONISMUS ACIEI VULGATAE.



A. Equites sociorum utriusque cornu viginti Turmae.
B. Hastati sociorum Alae sinistrae.
C. Hastati legionis secundae.
D. Hastati legionis primae.
E. Hastati sociorum Alae dextrae.
F. Equites Romani, Turmae viginti, utriusque legionis.
G. Equites Extraordinarij, utriusque cornu Turmae octo.
H. Principes sociorum sinistri.
I. Principes legionis secundae.
K. Principes legionis primae.
L. Principes sociorum dextri.
M. Triarij sociorum.
N. Extraordinarij pedites, cohortes duae.
O. Triarij legionis secundae.
P. Imperator, cum cura Tribb. et custodia equitum, peditumque, Stet ante aquilas.
Q. Triarij legionis primae.
R. Extraordinarij pedites, ut alterius Alae.
S. Triarij sociorum.
T. Velites sparsi inter et per intervalla.
V. Legatus qui praeest cornu

atus potestatum, talia sereno ore disseruit. Vides *Ag-*
o, vides Signa, vides potestates sive Duces. Etsi le-
etiam vocatos milites in concionem ad ipsa signa: id
ad Principia: cum nempe in castris assatio esset. Ibi
pe ante Prætorium, ut dicam in re castrensi, ipsum
unal. Hoc sensu Lucanus de Cæsare:

onvocat armatos extemplo ad signa manipios. Lib. 1.

nota & inibi, cum armis convenisse. Ista in Num-
& lapidibus sic expressa.

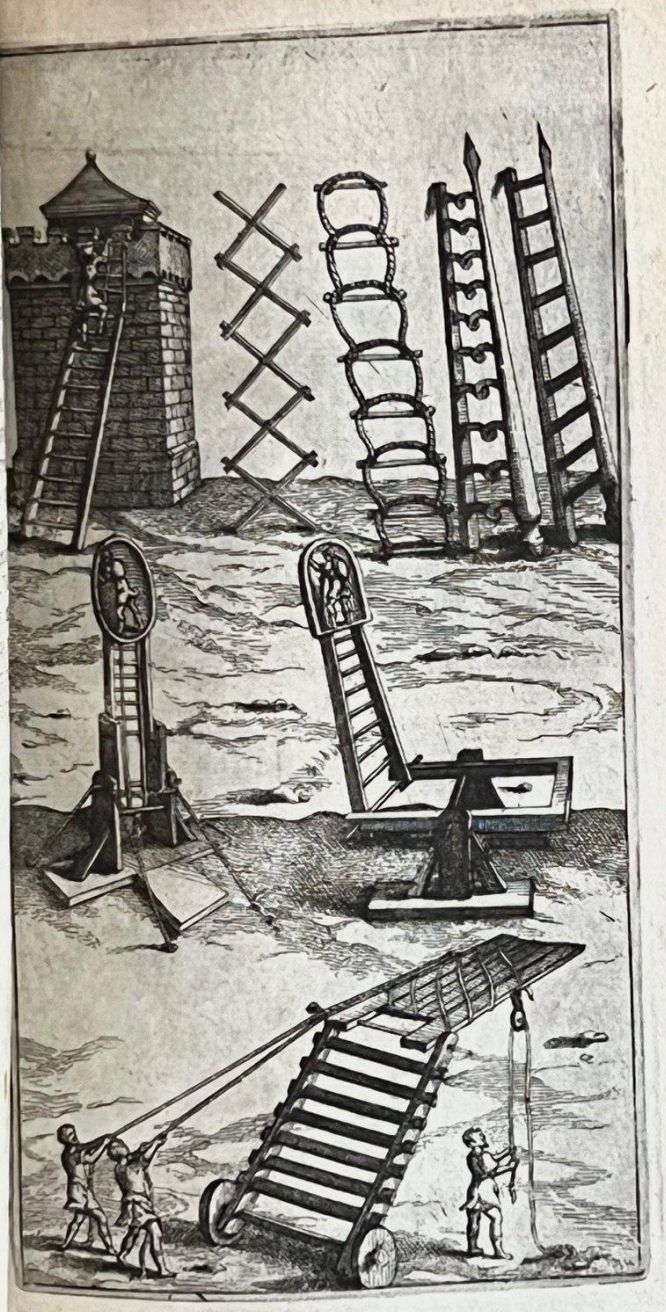


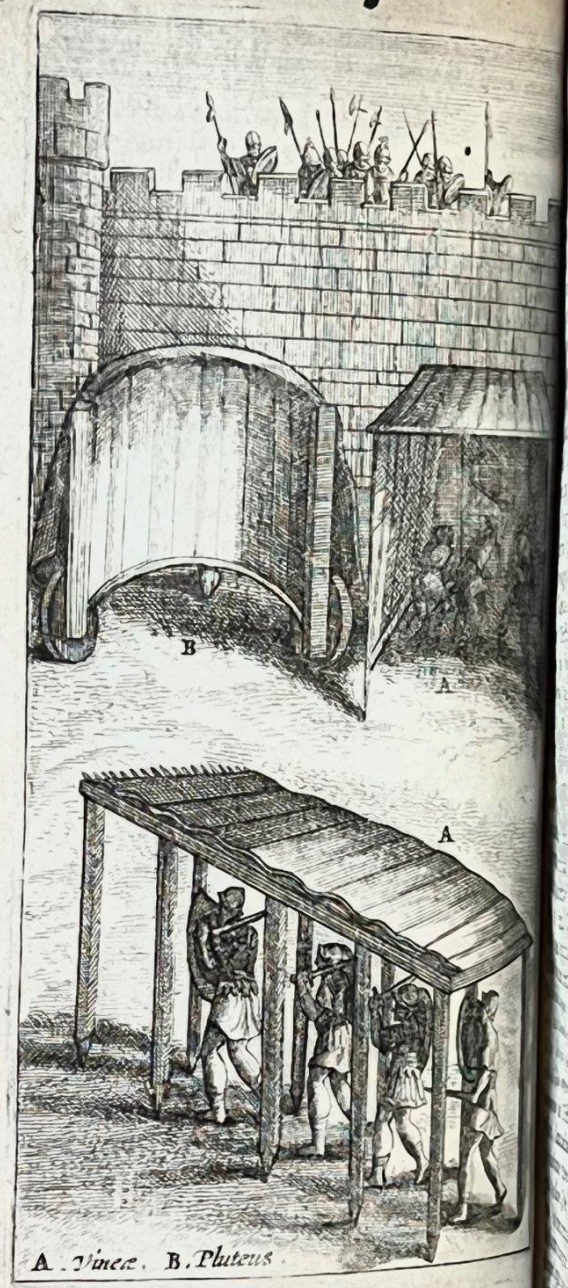




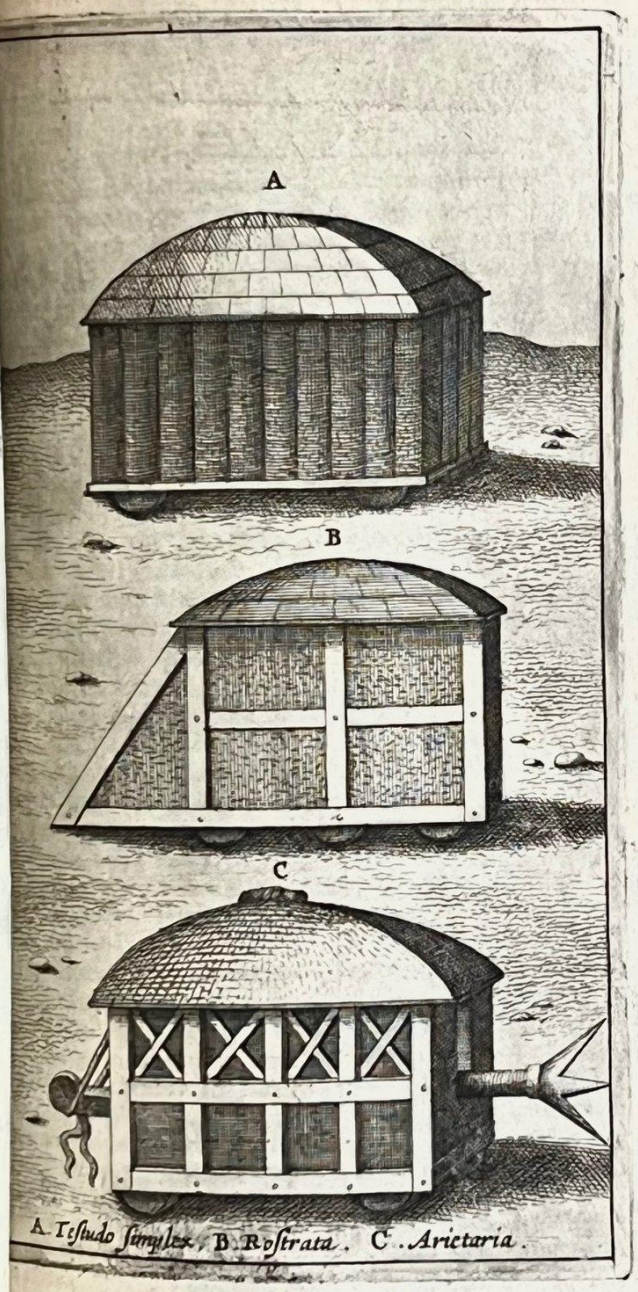








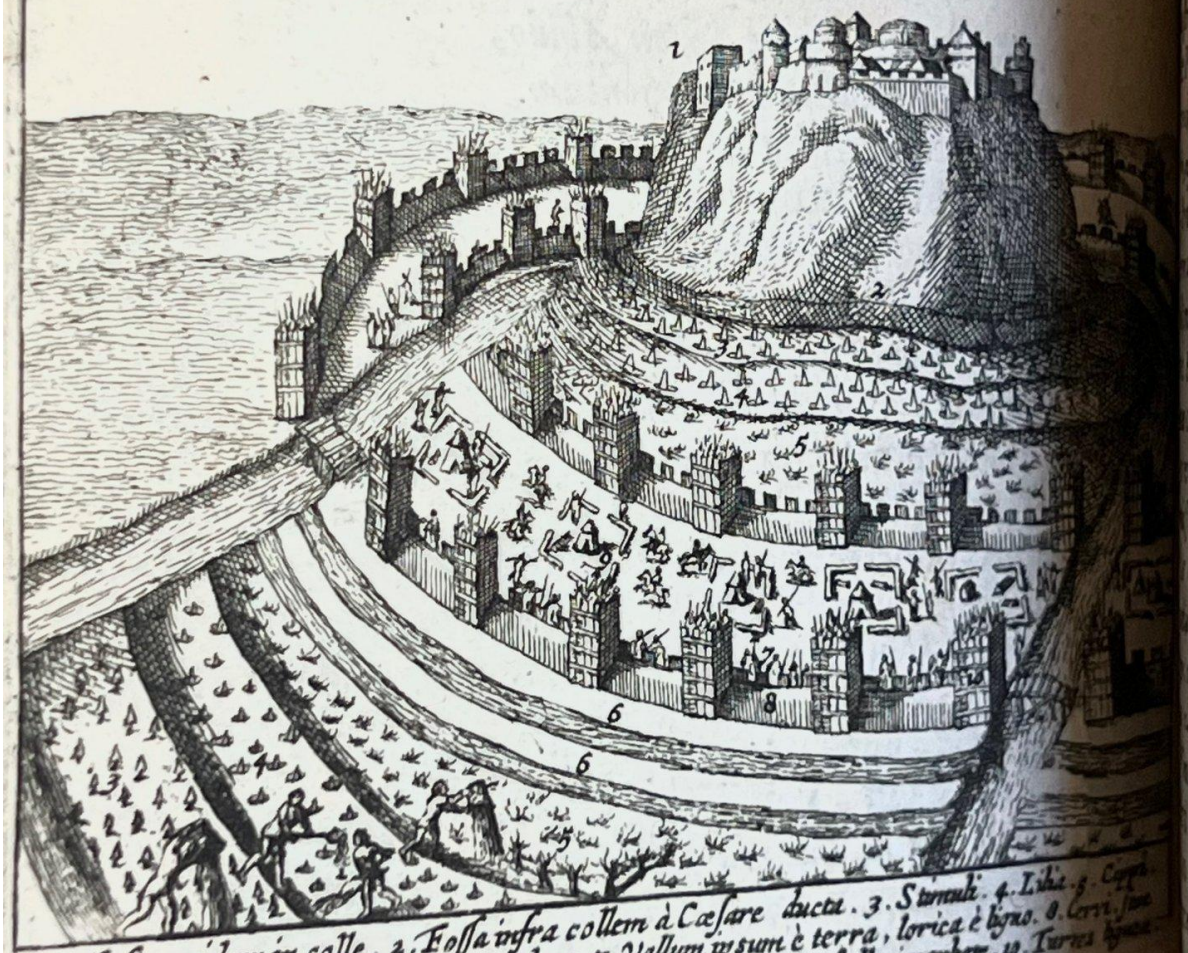
A. Vineæ. B. Pluteus.



A. Testudo simplex. B. Rostrata. C. Arietaria.




CARTHAGINIS



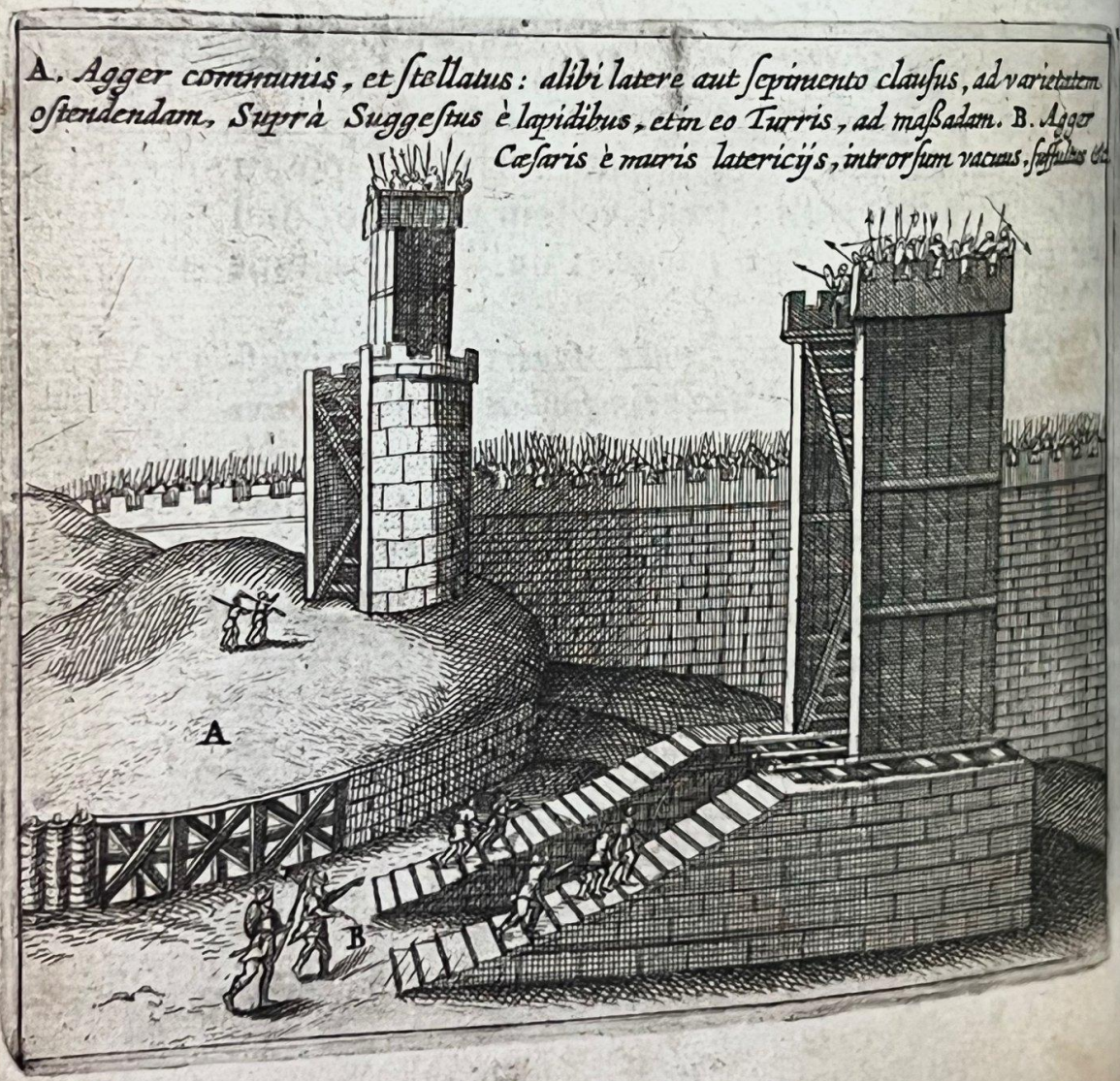
1. Alesia oppidum in colle. 2. Fossa infra collem à Cæsare ducta. 3. Stimuli. 4. Lilia. 5. Cippi. 6. Fossa duæ ad vallum, interior aqua plena. 7. Vallum ipsum è terra, lorica è ligno. 8. Cervi, sive rami grandes et densi stipatiq; eminentes, contra adscensum. 9. Castella in orbem. 10. Turres ligneæ.

DIALOG. III.

Cæsaris

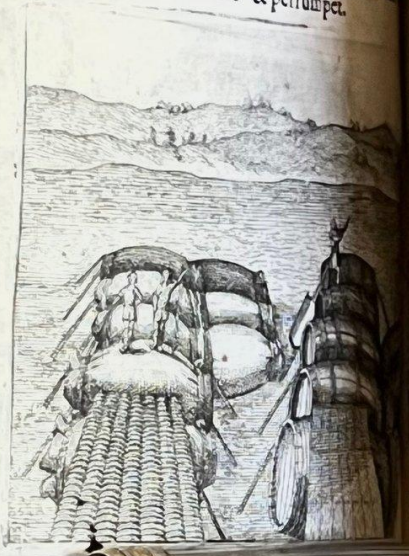
chio roul-
lani.

quemdam *Volubilem* (ita appellat:) qui ſcilicet, collecto
monte terreo eminus, paullatim volvendo & ligonibus
ſuperjaciendo, magnâ manu hominum urbi admove-
tur. Hanc peſtem certam & inexplicabilem ipſe habet:
& Gallos, ſi memini, auctores inventoreſque facit.
Res intellectu facilis: tamen, ut cœpimus, iſta pingi-
mus: & ad *Turres* imus.

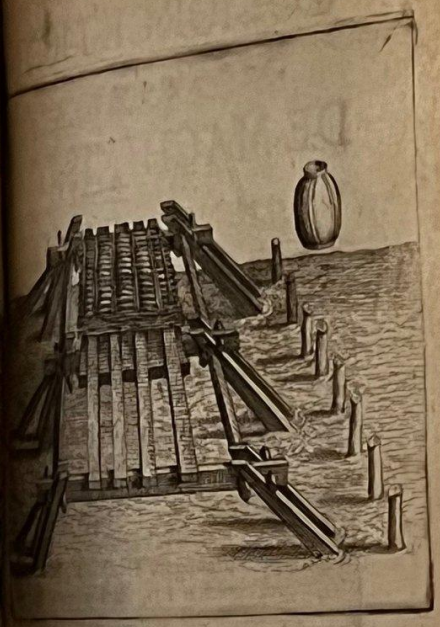


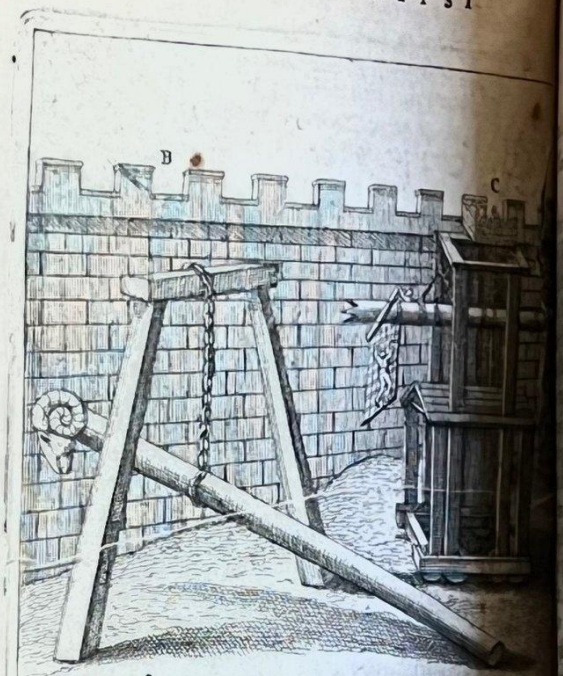
A. *Agger communis, et ſtellatus: alibi latere aut ſepimento clauſus, ad varietatem oſtendendam. Suprà Suggeſtus è lapidibus, et in eo Turris, ad maßadam.* B. *Agger Cæſaris è muris latericijs, introrſum vacuus, ſuffulsus &c.*

hæc ætas rara ejuſmodi exempla vidit, cùm
aut deprimere, imò & non credere hæc tuba
quàm imitari. Eò tu laudabilior ALEXAN
NESI, magne Dux, qui Scaldim noſtrum
ponte junxiſti: & eo opere pulcherrimam
gi & corpori ſuo reddidiſti, à quo utroque
malè erat divulſa. Macte animi, poſteritas
mirabitur, tunc cùm invidiâ remotâ, gloria
per nebulas iſtas emicabit & perrumpet.

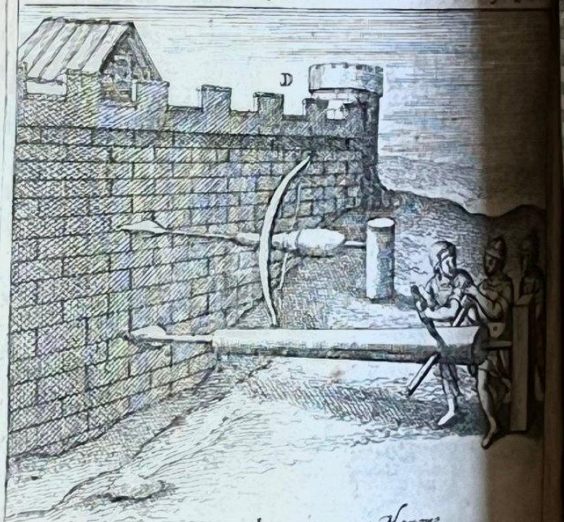








B. *Aries Compositus.* C. *Aries Testudineus, item in Turri, ex Herone sumpti.*

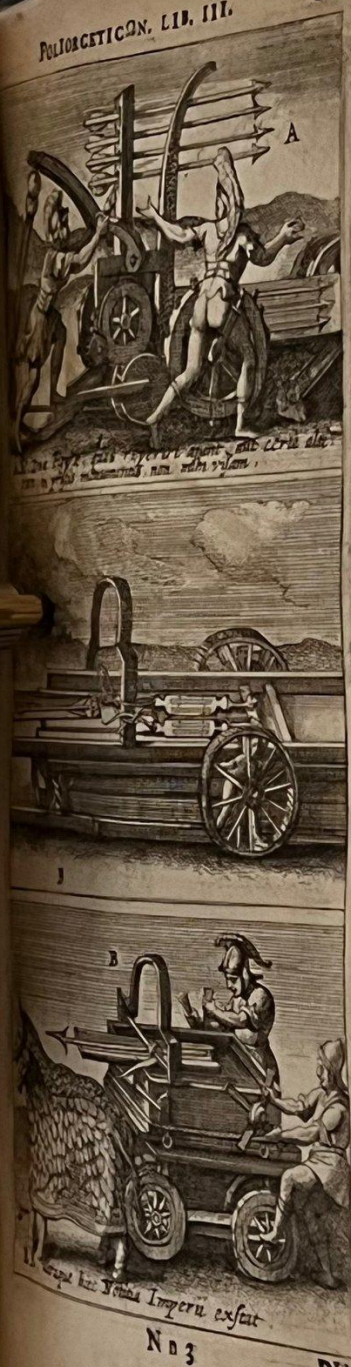


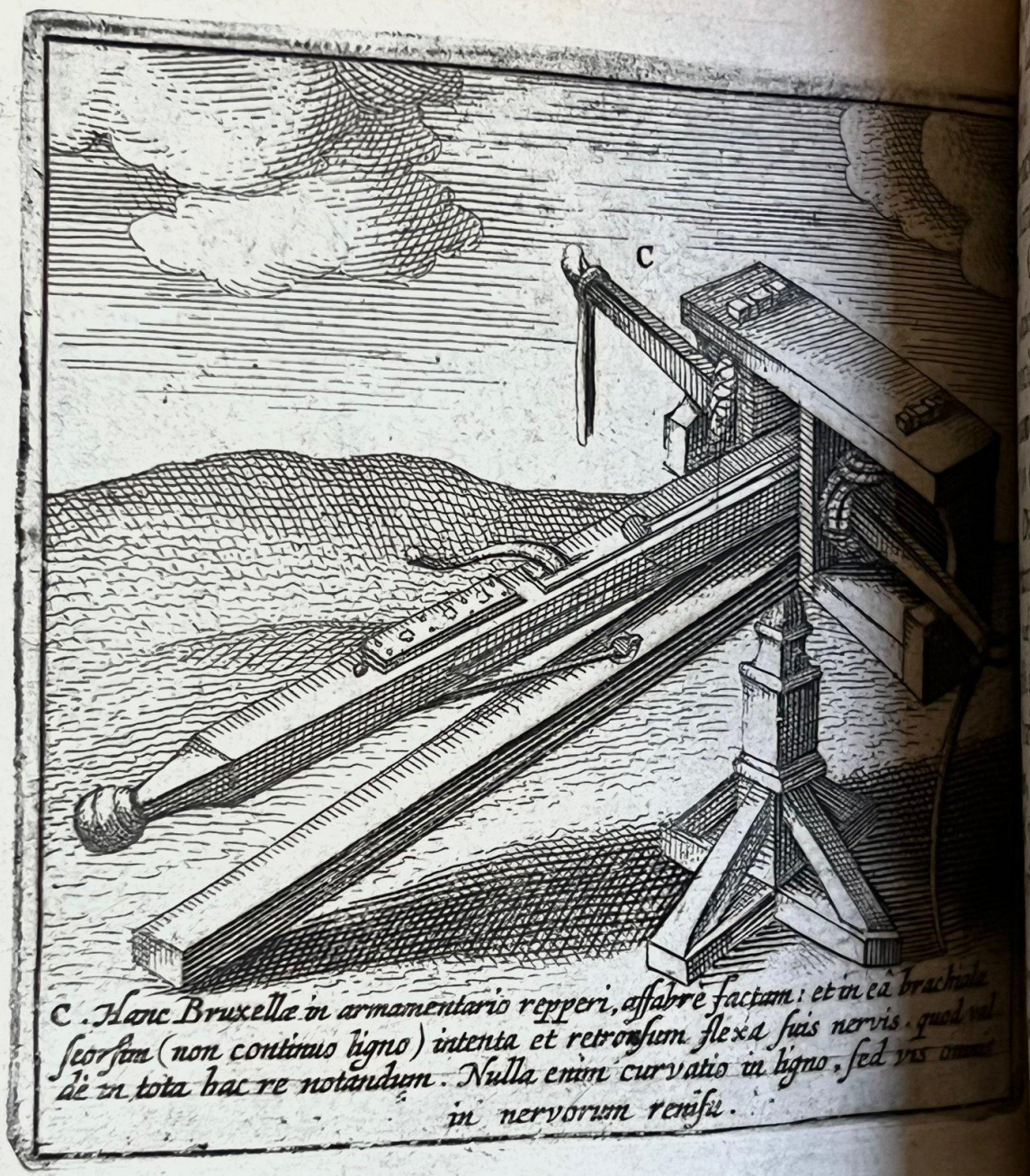
D. *Terebra, item ex Herone.*

DIA-

netrat quodcumque peruiſſerit. Vitruvius autem
um plenißime, in Capite proprio aut Capi
ſed quid eſt? non intellegi hæc plenè à viris
video, & qui toti fuerunt in hac curâ: quid de
pudeat fateri? Formæ exſtant in Notitiâ Imperii
ab aliis delineatæ: ſedillæ obſcuræ, hæ parùm
quid tu Lipſi? LIPS. In architectonis nomen
fiteor: ſuſpicor hîc aliquid, non ſcio: &
taſſe aperient libri Græcanici *De Machinis*,
bibliothecis latent. Sed & ipſas veteres
latè alibi in Armamentariis, non dubito: &
Bruxellæ, in alterâ meâ patriâ, ejus formam,
nioſam & pulchellam, nec longè à priſcâ. Sed
gendum eſt.







C. Hanc Bruxellæ in armamentario repperi, assabre factam: et in eâ brachiale seorsum (non continuo ligno) intenta et retrorsum flexa suis nervis. quod vel dè in tota hac re notandum. Nulla enim curvatio in ligno, sed vis omnis in nervorum remissu.

Glossis: *Ballistra*, ὀφενδόνη, μάγγανον πολεμικόν. In Ma-
rum I. cap. VI. inter machinas varias, ὀφενδόνη
tur: quas rectissimè Hieronymus Fundibala vocat
illo ævo dixerunt. Isidorus: *Ballista magnâ ui*
hastas, aut saxa, inde & Fundibalus, quasi fundi-
rens. Hegesippus V. cap. XLIV. *Fundibulo ictus, a*
voce amisit spiritum. Hanc machinam intelleg
sephus in ipsâ illâ re, λίθοις ὑπὸ τῶν ἀνηβόλων
è petrariâ. Repetivit hoc ipsum in Anacephalæ
gesippus: *Fundibulari ictu amisit spiritum.* Re
go Saxonica, itemque Chronica Hispanica:
cissimum juvenem, *Abderamini* tyranni
machinali trans Bætim fluvium emissum, &
bus illisum tradunt: quia scilicet impuro tenta
suffragium non præbuisset. In Glossis etiam,
explicantur ὀφενδόναι τινές: sed, credo, minores
ditores intelligi, ab exemplo. Ammianus XXI.

machina *Balearica* dicitur, a funda jam dicta, &
learium Fundæ.

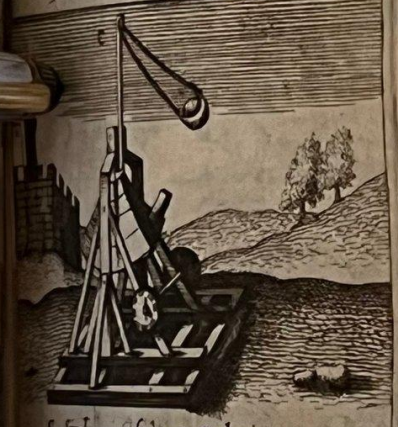
——— *Lapides agitata minores*
Funda rotat, magnos Balearica machina mittit
Instat, & duro mœnimina verberat ictu.



A. *Figura, quam in Vitruvio Iocundus expr*



B. E Chronicis Basilæ ensibus
sumpta, et alibi reperta.



C. *Scalis pari ferè, et Vitruvio.*



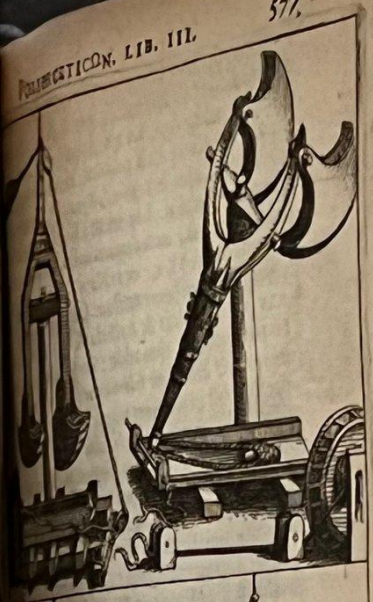
D. *Brevilis est magna, ex qua*
ta rotunda ad subtrahendum, proveniè manuvrib
Ammian. facit, ut pueri disparati sunt: sed et alibi non dubito exstare.

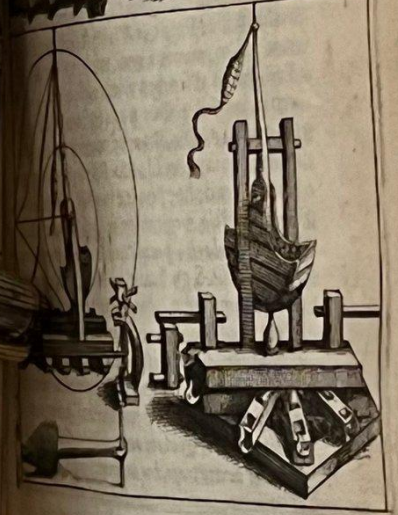
SEQUEN-

SEQUENTES Figuras, Lector, Gabius tibi [illegible]
effinxiq; ex veteri libro, qui Urbinatum [illegible]
lobrogum. est. Curabam, & benigne subinde [illegible]
ras JOANNES VELASCUS, Comes Stab. PP. [illegible]
bernator ditionis Mediolanensis, idemque [illegible]
militare supremus praefectus. Illi gratia [illegible]









DIALOG. IV.

Scorpiones quid, & quo telo?

PLIN. Ad eadem nos, Lipsi, adspicio: ecquid mi- [illegible]
hi libri fugo ebrios? belle, qui ipse depugnavi, & [illegible]
eorum non plus scalis. Sed tamen si sim; nec mittam [illegible]
quidem numeros eruditos temperes. FUR. Omnibus & lar- [illegible]
gere mihi libet. LIN. Scorpiones ubi sunt, vicini & adsimi- [illegible]

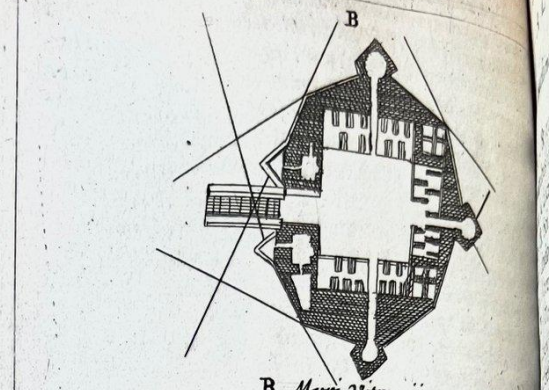

LIB. I. CAP.



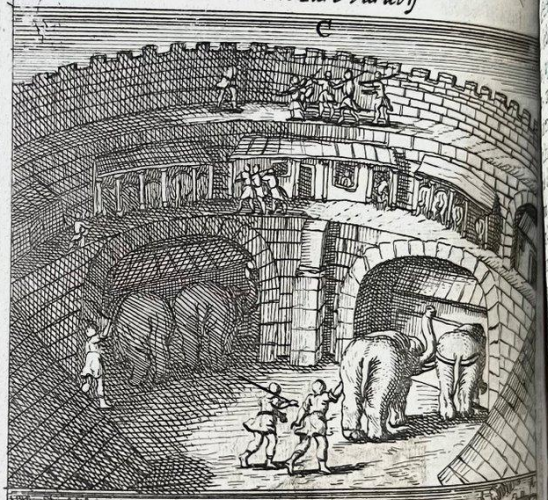
LIB. I. CAP. VIII.

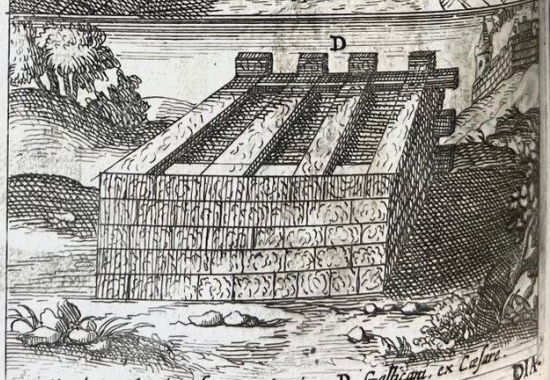

FEMINÆ.
NANI.


ESSEDARII.
ANDABATÆ.



B. *Muri Vitruvij*





C. *Muri Carthaginenſes, ex Appiano.* D. *Gallicani, ex Cæſare.*

DIMACHÆRI.



LAQUEARII.

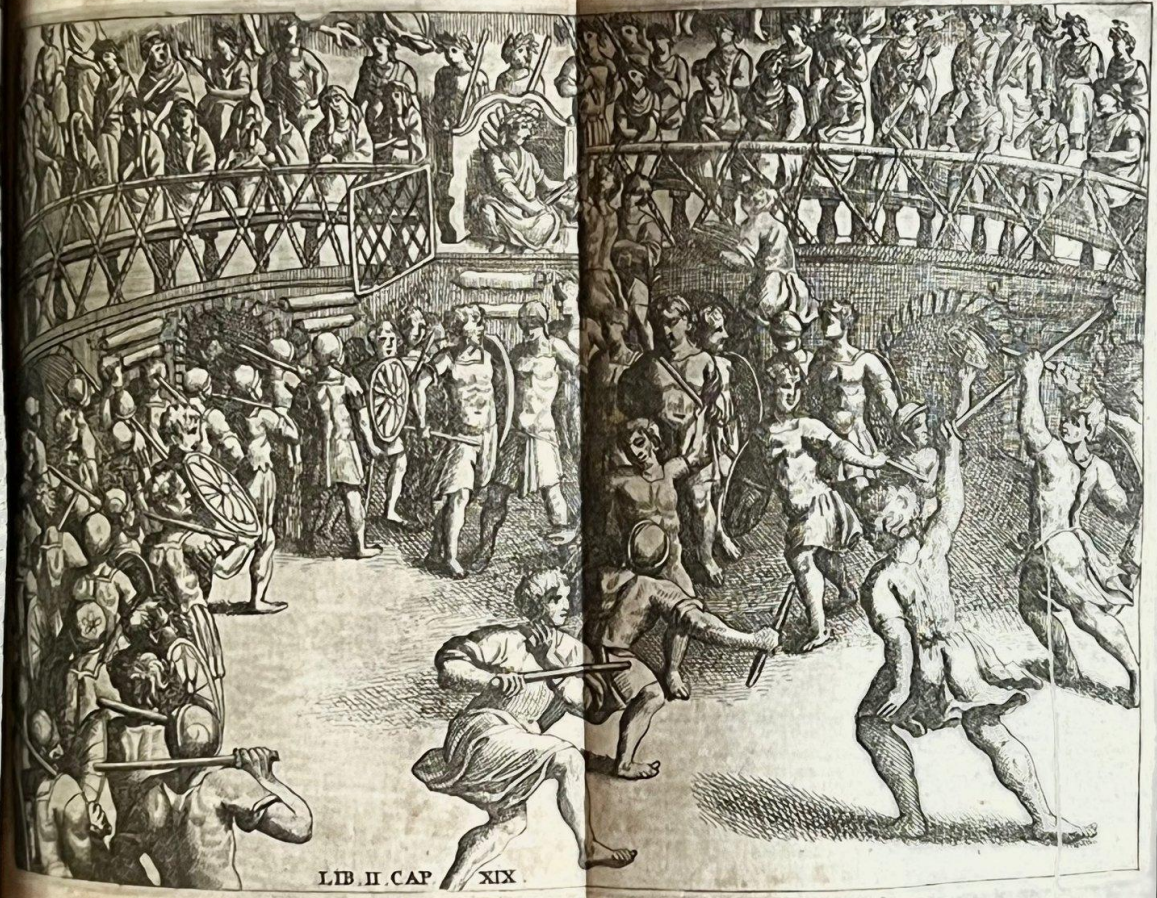


POSTULATICII.

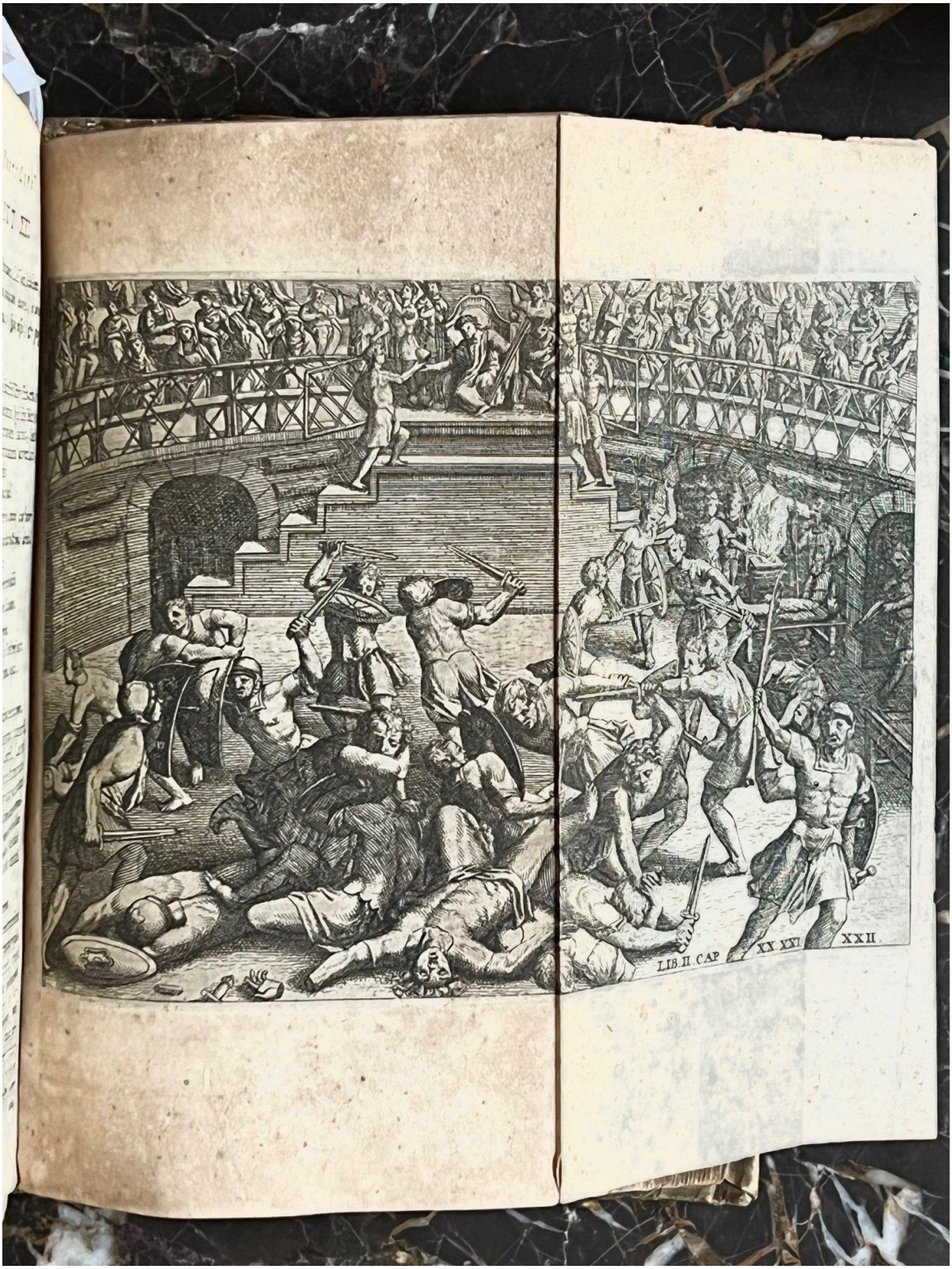


CATERUARII.





LIB. II. CAP. XIX.


LIB. II. CAP XX XXI XXII.

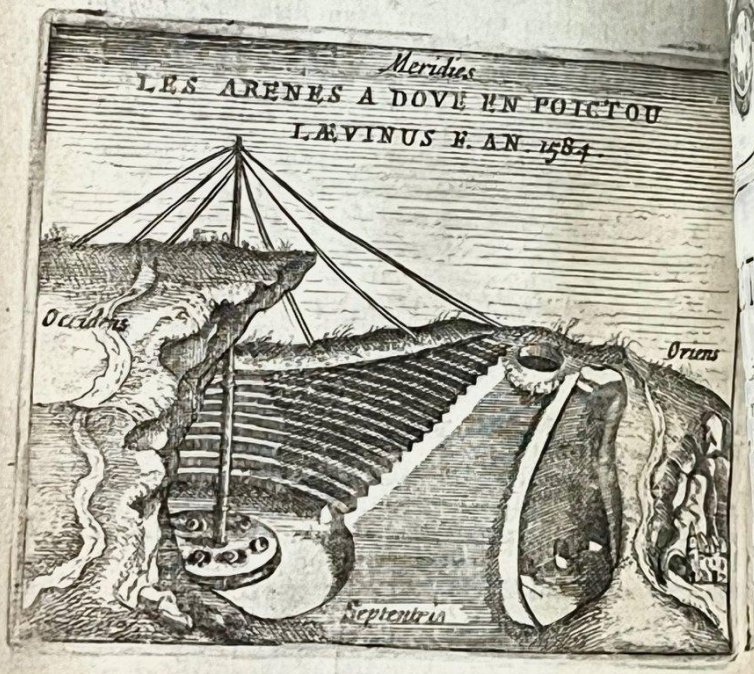


Histriones nouitia nuper hunc locum celebrarunt.

Narrant regem vel heroëm potiùs, verè ma
Franciscum, anno ∞. D. XXXIX. circumforaneis
busdam histrionibus, qui Apostolorum acta re
sentabant, permisisse hunc Amphitheatri locu
spectacula ea edenda. Illos purgasse, ornasse, &
gnum populum contraxisse, ex quo conventu,
dies triginta perseveravit, multum atque ube
quæstum ad paganos rediisse. Ea re motos, impet

Edictum regis, pro Theatro.

à rege, Nequis in posterum illic lapidem excie
vellet, propius ab eo Amphitheatro perticas XXX. C
bris enim effossionibus, absque eo interdicto fuis
interitus jam imminebat huic loco. Tantum sc
tantum audivi, siquid aliter est: mendacium ego f
tasse dixi, at non sum mentitus.




Mitrae in hanc fere formam.
Vittae in hunc modum a tergo conspiciuntur.
COELIÆ, CONCORDIÆ, VIRGINI VESTALI MAXIMÆ, FABIA PAULINA C. F. STATUAM FACIENDAM CONLOCANDAMQUE CURAVIT CUM PROPTER EGREGIAM EIUS PUDICITIAM INSIGNEMQUE CIRCA CULTUM NUMINUM SANCTITATEM TUM QUOD HÆC PRIOR EIUS VIRO VETTIO AGORIO PRAETEXTATO V. C. OMNIA SINGULARI DIGNOQUE ETIAM AB HUJUSMODI VIRGINIBUS ET SACERDOTIBUS COLI STATUAM CONLOCARAT.

INDEX

CAPUT VI.

Altera Simplicis Crucis ſpecies, Infixio. Seneca, Hesychius, Plato, Plinius, illuſtrati.

Affixio quæ vulgò Impalatio. Conſolat. ad Marc. cap. xx.

ATQUE hæc fuit in Simplici Cruce Affixio : eſt in eâdem Infixio, qualis ? *cum nudum hominem ere acutoque Stipiti infigebant*, eâ formâ & facie quam empla hæc docebunt. Seneca : *Video iſtic Cruces unius generis, ſed alias ab aliis fabricatas. Alii capite conve in terram ſuſpendere, alii per obſcœna ſtipitem egerunt.* D in iis verbis obſervès, & Cruces varias fuiſſe, quod nun diducimus : & inter eas, Infixionem. Quam magis etia

Epiſt. xiv. aperit idem Seneca : *Cogita hæc loco carcerem & Crucesſ adactum per medium hominem, qui per eos emergat, Stipite* Viden' clare medium hominem ſciſſum & transfo ſum ? Atque id imagine etiam illuſtrat Heſychius



Σκόλοψις, ἐξ ὧν πάσσουσι τὰ ἀκάνθινα πρὸς τοὺς κακοῦργοντας καὶ τοὺς κολάζοντες, ὀξύνοντες ξύλον ἀφ' ἁρπάζουσι τὸ πόδε, καθάπερ τὸ ὀπτῶμενον ἰχθῦς ἐπὶ ὀβελίσκου : *Scolopſis, quæ diſſa.* *Scolopſin, ἐξ ὧν πάσσουσι, τὰ γὰρ πολλὰ τῶν ἀκανθοπτερύγων καὶ σκολόπιζον, ὀξύνοντες ξύλον ἀφ' ἁρπάζουσι τὸ πόδε, καθάπερ τὸ ὀπτώμενον ἰχθῦς ἐπὶ ὀβελίσκου : Scolopſin dixeris, quaſi Aſſamburas ἰχθῦς ἐπὶ ὀβελίσκου : Scolopſin dixeris, quaſi Aſſa-*

gno penetrantes ſpinam & dorſum, ſicuti aſſos in verubus piſces,

Adverſ. Triph. Juſtinus explicatus.

alii Patres & Doctores noſtri, ut Juſtinus Mart
illud Platonis in Timæo, Ἐπέκλεσεν αὐτὸν ἐπὶ τῷ παντί:
ſavit eum in univerſo : adſeveranter ad Chriſt
Crucem noſtram retulit , quo niſi hoc aſpectu
cùm tranſverſis obliquatiſque manibus benedict
Jacobi eodem aptant : quid niſi hæc forma in o

Et Damaſcenus. Lib. IV. de Orth. cap. XII.

Damaſcenus: Γενόμενος προσκυνήσας τὸ ἄκρον τῆς ῥάβδου, λαγμέναις ταῖς χερσὶ τοὺς υἱοὺς Ἰωσὴφ εὐλογήσας, καὶ τὸ σταυροῦ ἀφιγμένον σαφέστατα: *Iacob adorans extremum* gæ, *alternantibus manibus liberos Joſeph benedicens, e ſignum hoc Crucis deſcribit manifeſtiſſimè.* Quid χεῖρες ἐναλλαγμέναι etſi non ambiguum , tamen audiamus drenum commodè explicantem. Γράφει (idem Jacobo) τὰς χεῖρας ἀμείβων , τὸν μὲν δεξιὸν ἐπὶ τὸν νέον τὸν ἀριστερὸν δὲ ἐπὶ τὸν πρεσβύτερον τὴν κεφαλὴν πιθύς : *Ifr*



manus permutans , dextram quidem in junioris , ſiniſtram

De Baptiſ. cap. VIII.

verò in ſenioris caput imponens. Et Tertullianum in iſta ipſa re : *Impoſitis & intermutatis manibus benedixit , & quidem ita tranſverſim obliquatis inter ſe, ut Chriſtum deformantes , jam tunc portenderent benedictionem in Chriſtum futuram.* Quomodo *Chriſtum deformarunt* illæ manus? imò *Crucem* : & ſic mihi libido aliquando legere : ſed

Crux Andreana.

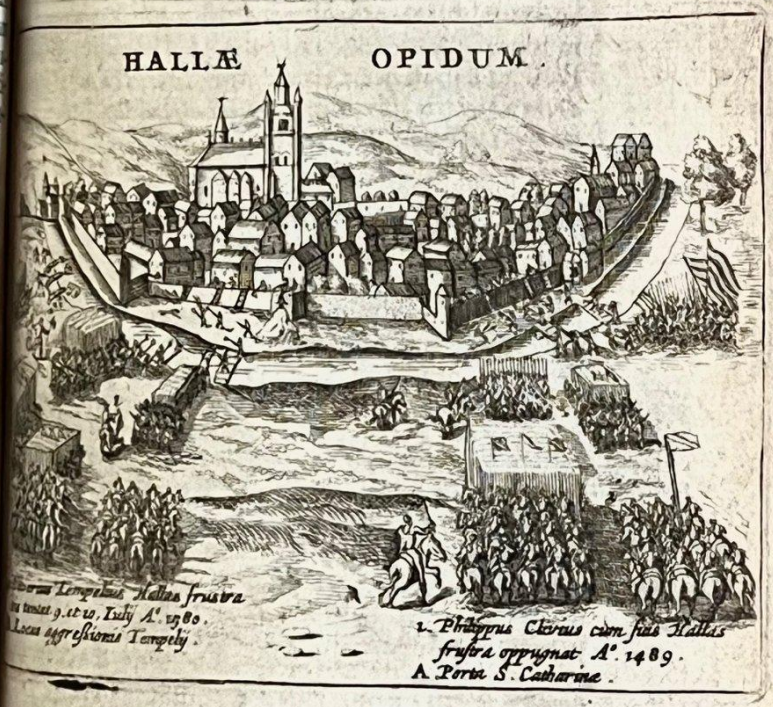
refræno , & accipio Chriſtum crucifixum. Hæc illa eſt quam Andreanam hodie dicimus , valida & ſatis

veteri





illipsi nasum auferri. Pœnam habuit, & irrisum ter ipsos commilitones perpetuum meruit: qui idem hominem ad nasum recipiendum Hallas mitt. Sed & alter in eâdem expeditione, *Joannes Helmannus*, immaniore etiam sævitiâ, & ore tetrio effuderat, *Sacratam se Statuam Bruxellam adducturum, atque ibigne subjecto publicè crematurum.* Deus, Deus (nefandissimam Virginem hîc omitto) audiit: & illi ipso blasphemum os ac mentum tormenti ictu abstulit, & paullò pòst ipsam vitam. En vindicem etiam Deum: sed magis juvat audire & videre adjutricem.

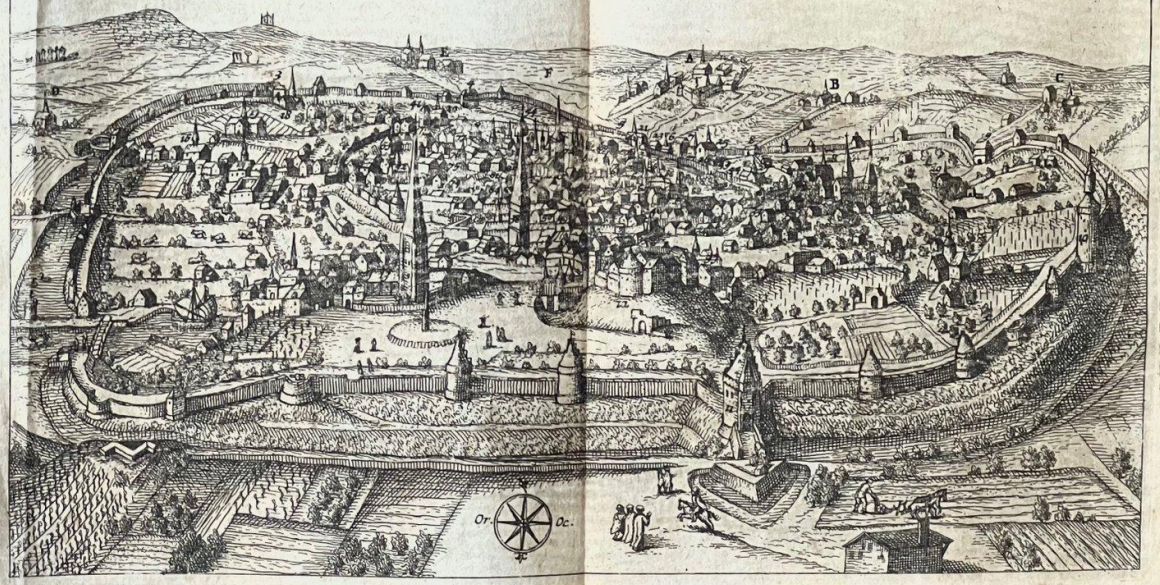


CAPUT VIII.

Beneficia ejus deinceps in privatos, & primò à morte servatus & patibulo, qui Falconem amiserat.

O Quàm variè, & quàm multis! in animo, in corpore; in periculis, in calamitatibus; in languoribus, in ipsâ morte. Exempla videamus: & primum istud, quod lignea vetus imago representat, donarium ibi & monumentum. Scripta etiam in archivis habent ple-

LOVANIUM.



MILES WILHELME DE RODE MORS SEPELIVIT TE CUIUS MULTAS ACIES AUDACIA TRIVIT. TU VICE PER SENA PEDITUM INSIGNIS ADISTI, AT SEMEL AD CHRISTI TUMULUM PROPRIA SUB



NIUS IBIA GRATA HENRICI NATA DE CALSTRIS HIC TUMULATA.

PURE ABSQUE LABORE. ADIACET EXD

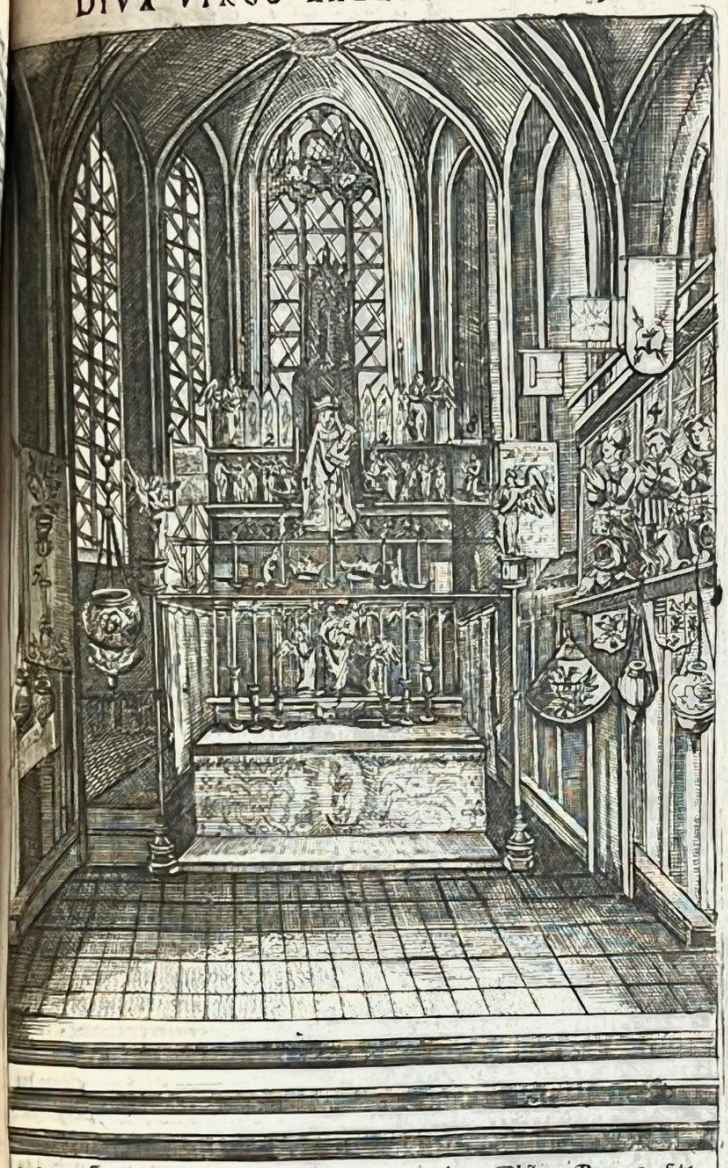
Hic jacet Dñs Wilhelmus de Rode miles qui obijt anno Incarnationis Dñi M.CCCXXII in die natalis ejusdem.
ORATE PRO NO.

Hic jacet Dña Mabilia de Calstris eius vxor quæ obyt anno Dñi M.CCCC.I.XIX die mensis Augusti.
ORATE PRO EA.

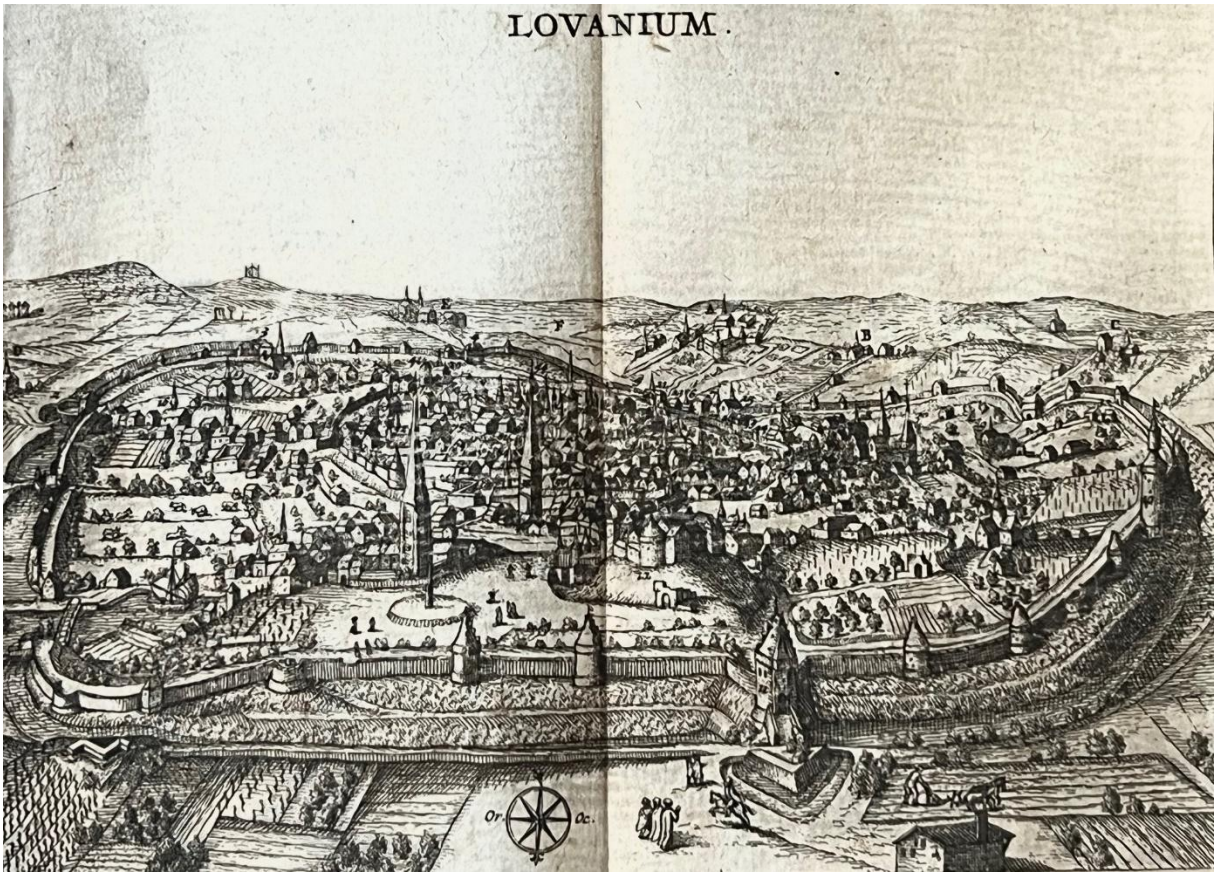
HARENA UMBE CORONATUM TE DIGNO VEXIT HONORE AD CAELI PRATUM NATUS

* Ex hac stirpe mea nunc vxor.


HEVERLEA.



1. Statua sacra. 2. Duodecim Apostoli argentei, donum Philippi Boni. 3. Statua Divæ argenteæ, eiusdem munus. 4. Maximilianus Imp. Albertus Dux Saxoniæ, et quidam procerum. 5. Arbor aurea Maximiliani, inscripta ANNO VIII. 6. Lampas argentea Iulij II. P. M. inscripta, ANNO VIII. IULIUS PONT. MAX. 7. Paludamentum Caroli V Imp. 8. Statua argentea [illegible] donum Fuggerorum.



[Un set completo dei Quattro Tomi dell'opera Omnia del Lipsio della nostra stessa Ediz. (Leida, 1675) venduti su Katawiki (7/2023) a **800 €** (con una stima dell'esperto 880-1000 €): << Lipsius Iustus; Iusti Lipsi V.C. Opera Omnia; Vesaliae - 1675 - Apud Andreaem ab Hoogenhuysen
Tomus I: (99), 991, (47),(2b) 69 p.;
Tomus II: 1086, (36) p.;
Tomus III: 1492, (107) p.;
Tomus IV: (16) 319, 123-1008, (73) p.;
In 4' - 21 x 12,5 cm. -
Rara e stimata edizione dell' Opera Omnia di Lipsio, raccolta in 5000 pagine riccamente dettagliate.
Contiene:
occhietto,
1 frontespizio illustrato,
3 frontespizi (stampa a 2 colori),
1 ritratto di Lipsio,
8 tavole ripiegate fuori testo,
95 illustrazioni (alcune a piena pagina),
30 figure nel testo.

I componimenti di Lipsio sono molto numerosi
e non tutti facilmente reperibili.
Più volte furono riuniti in raccolte organiche.
Le dissertazioni filologiche furono raccolte nella presente edizione, in 4 corposi volumi, con evidente oculatezza, meticolosità e completezza.
EISLER 417
EBERT 12050
ZIEGENFUB JUNG II, 64

“ Bequemer und etwas vollstandiger “

Edizione particolarmente apprezzata per la presenza, nel tomo III, di numerosissime illustrazioni ed 8 tavole ripiegate, relative a:
“De militia romana”,
“Analecta”,
“Poliorceticon”,
“De magnitudine romana”,
“Saturnalium sermonum”,
“De amphitheatro liber”,
“De amphitheatris quae extra romam”,
“De vesta et vestalibus”,
“De bibliothecis syntagma”,
“De cruce libri tres”,
“Diva virgo hallensis”,
“Diva sichemiensis sive aspricollis”,
“Lovanium”,
“De magistratibus”,
“De censura et censis” etc…

Impreziosisce l’ opera prestigioso exlibris cartaceo “ HENRICI MORETI PLANTINI “, posto al recto della seconda carta di sguardia anteriore.

Suggestiva legatura, strettamente coeva, in piena pergamena rigida con 6 laccetti passanti e manoscritto di titolo ed autore ai dorsi.
Al dorso del primo tomo presente manoscritto
(purtroppo sbiadito, a tutto dorso).
Tracce di sporco ai dorsi, più accentuato al
tomo II, dove si segnala piccolissimo buco, di 2 o 3 mm., in corrispondenza del titolo (vedi foto).
Piccole abrasioni e crepe alle cuffie, ma la legatura appare robusta e compatta,
con buona patina.

Carte tutte PRESENTI e ben conservate, comprese le numerosissime illustrazioni, contenute nel tomo III.
Si segnalano alcune bruniture e foxing alle tavole ripiegate, dovute alla sottile consistenza.
Strappo alla tavola ripiegata di pag. 885, in corrispondenza della piegatura, nella parte inferiore, facilmente restaurabile (vedi foto).
Alcune sgualciture solo al margine esterno
di 2/3 tavole ripiegate.
Tutte le tavole e le illustrazioni risultano comunque assolutamente godibili, oltre al testo, perfettamente consultabile.
Sguardie originali conservate, con 2 carte di sguardia anteriori e 2 carte di sguardia posteriori per ogni volume.
Piccola striscia cartacea mancante al margine superiore (3 cm.) della prima carta di sguardia anteriore, relativa al primo tomo.

Splendido set, raro da reperire COMPLETO ed originale in ogni sua parte.

Buona conservazione generale dell’ opera.
COLLAZIONATO. COMPLETO

Spedizione Kg. 6


J. LIPSII
OPERA OMNIA.
Tom. I.
J. LIPSII
OPERA OMNIA.
Tom. III.



JUSTI LIPSI
V. C.
OPERA
OMNIA,
POSTREMUM AB IPSO AUCTA
ET RECENSITA:
NUNC PRIMUM
COPIOSO RERUM INDICE
ILLUSTRATA.

VESALIÆ,
Apud ANDRÆAM *ab* HOOGENHUYSEN *et* SOCIETATEM. *Anno* 1675.


FAMA
GLORIA
MORI
BUS
ANTI
QUIS.
IUSTUS LIPSIUS.
DOCTRINA
VIRTUS
Cum peteret VIRTUS, DOCTRINA, MODESTIA sculpi,
Mente, Animo, vultu LIPSIUS instar erat:
LIPSI animum, mentem, vultum dum cœla laborant
Exprimere, in cœlum se TRIAS ista dedit.
Quid faceret sculptor, quem ludit amabilis error?
Sedula, ne erraret, sculpsit utrumque manus.
Plectite secure nunc GLORIA FAMA coronas,
Invidiam pedibus VIRGO MODESTA premit.

Justus Lipsius

EDIT

- Opera omnia
  - Tomus Secundus (Vesaliae 1675) [1]
  - Tomus Tertius (Vesaliae 1675) [2]
  - Tomus Quartus (Vesaliae 1675) [3]

Contents

- 1Epistolae
- 2Periegetica
- 3Theologica
- 4Grammatica
- 5Technica
- 6Philosophica
- 7Historica

Epistolae

- Epistolarum selectarum centuria singularis. Ad Italos & Hispanos, quíve in iis locis. (Antverpiae 1601) [4]
- Epistolarum selectarum Centuria prima. (Antverpiae 1586) [5]
- Epistolicarum Quaestionum libri V (Antverpiae 1585) [6]

Periegetica

- Admiranda sive de magnitudine Romana libri quattuor
  - Antverpiae 1598 [7]
  - ed. secunda (Antverpiae 1599) [8]
- Roma illustrata sive Antiquitatum Romanarum Breviarium. Opusculum ad instar Commentarii in Romanarum rerum Scriptores. (Lugduni Batavorum 1645) [9]

Theologica

- Electorum liber secundus, in quo mixtim Ritus & Censurae [10]
- De Cruce libri tres. Ad sacram profanamque historiam utiles. ed. tertia (Antverpiae 1597) [11]
- Diva Virgo Hallensis: beneficia eius et miracula fide atque ordine descripta. (Antverpiae 1605) [12]
- Diva Virgo Aspricollis: miracula eius praecipua (Lovanii 1623) [13]

Grammatica

- Variarum lectionum libri III. Quos nunc levi manu recensuit. (Antverpiae 1585) [14]
- De Recta Pronunciatione Latinae Linguae Dialogus (Lugduni Batavorum 1586) [15]

Technica

- Poliorceticon sive de Machinis, Tormentis, Telis, Libri quinque (Antverpiae 1596)[16]

Philosophica

- Manuductionis ad stoicam philosophiam libri tres (Lugduni Batavorum 1644) [17]
- De constantia libri duo (Amstelodami 1652) [18]
- Politicorum sive civilis doctrinae libri sex (Antverpiae 1596) [19]

Historica

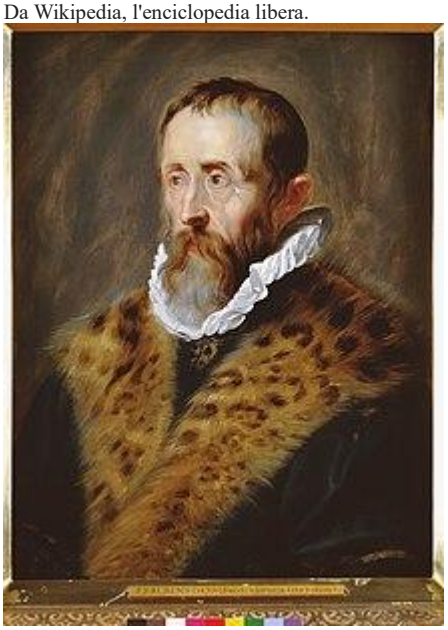
- De Militia Romana Libri Quinque, commentarius ad Polybium (Antverpiae 1598) [20]
- Ad Annales Corn. Taciti liber Commentarius, sive notae (Lugduni 1598) [21]

- Saturnalium sermonum libri duo. Qui de Gladiatoribus.
  - Antverpiae 1585 [22]
  - Antverpiae 1604 [23]

- Mellificium sive syntagma deliciarum quae in praeclarissimis Iusti Lipsi monumentis hactenus editis passim habentur: Complectens exquisitissima similia, et gravissimas Sententias, ex media Philosophia petitas, ed. M. Ioachimus Nisaeus (Budissae 1678) [24]
- Hypomnema Apologeticum pro regali Academia limensi in Lipsianam periodum (Limae 1648) [25]

Giusto Lipsio

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.



Peter Paul Rubens, Ritratto di Giusto Lipsio, 1612-1616, Anversa, Plantin-Moretusmuseum

Giusto Lipsio (in latino: ***Justus Lipsius***; Overijse, 18 ottobre 1547 – Lovanio, 23 marzo 1606) è stato un filosofo, umanista e filologo fiammingo, apprezzato e noto come filosofo del diritto.

Indice

- 1Biografia
- 2Edizioni
- 3Pensiero
- 4Opere
- 5Note
- 6Bibliografia
  - 6.1Edizioni e traduzioni moderne
  - 6.2Studi
- 7Altri progetti
- 8Collegamenti esterni

Biografia



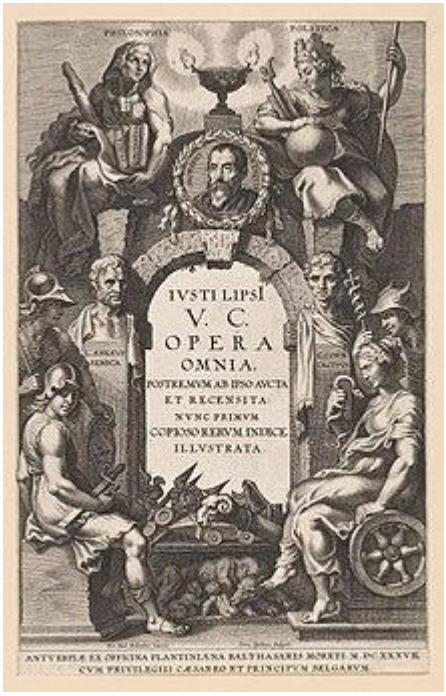
Giusto Lipsio al centro dei *Quattro filosofi* di Rubens (1611-1612, ritratto postumo)

Nato ad Overijse presso Bruxelles il 18 ottobre 1547, fece i primi studi nel collegio di Ath e presso i gesuiti di Colonia e manifestò anche il proposito di entrare nell'ordine, ma vi rinunciò per l'opposizione dei genitori, passando a Lovanio, dove proseguì quegli studi filosofici e letterari per i quali mostrava visibile inclinazione. Il suo primo lavoro filologico, *Variarum lectionum libri quatuor* (Anversa 1569) gli procura la protezione del cardinale Antoine Perrenot de Granvelle che lo porta con sé a Roma come segretario, per due anni, ponendolo a contatto con i maggiori rappresentanti del movimento culturale italiano. Frequentò i circoli umanisti cattolici, facendo la conoscenza di studiosi come Latino Latino (1513-1593, segretario e bibliotecario di numerosi cardinali), Paolo Manuzio (1512-1574, figlio del famoso stampatore e studioso e stampatore egli stesso), Fulvio Orsini (1529-1600, bibliotecario vaticano e il principale archeologo del suo tempo), e l'umanista e letterato francese Marc-Antoine Muret (1526-1585), che insegnava all'università papale La Sapienza.

Muret era un'autorità su Aristotele, Cicerone, Catullo e Terenzio, e il successo dello stile ciceroniano nell'età della Controriforma è in gran parte dovuto alla sua influenza. Tuttavia Muret nutriva anche un particolare interesse per Tacito, e fu su sua ispirazione che Lipsio fece uno studio approfondito dei manoscritti tacitiani custoditi nella Biblioteca Vaticana. Il piano per la sua edizione dell'opera omnia dello storico latino risale senza dubbio a questo periodo. In seguito Muret avrebbe accusato Lipsio di aver plagiato il suo lavoro sul testo di Tacito.[1]

A Roma Lipsio frequentò assiduamente le biblioteche e perfezionò sui codici latini la sua cultura classica. Nel 1572 iniziò un viaggio in Germania e finì con l'accettare una cattedra di storia nella nuova università luterana di Jena. Breve soggiorno, amareggiato dall'ostilità dei colleghi, a cui seguì un periodo di peregrinazione da Colonia ad Anversa, e infine a Leida (1579), dove si fermò dodici anni che furono i più fecondi di lavoro e di successi. L'attività filologica del Lipsio fu rivolta esclusivamente al mondo romano, e si esplicò in edizioni di testi e in dissertazioni di critica testuale e di antiquaria. Le sue edizioni fondamentali sono quelle di Tacito (1574), Valerio Massimo (1585), le tragedie (1589) e le opere filosofiche di Seneca (1605), Velleio Patercolo (1591); importante il commentario al *Panegirico* di Plinio il Giovane. Tacito e Seneca furono i maestri spirituali del Lipsio, e del loro influsso sullo spirito della dottrina politica del Cinquecento attesta largamente la produzione filosofica e politica che si accompagna a quella filologica, col *De Constantia* (1584), i *Politicorum sive civilis doctrinae libri sex* (1589); e poi quella precipuamente storica, col *Tractatus ad historiam romanam cognoscendam utilis* (1592) e il *De magnitudine romana* (1598). Cattolico di nascita e d'educazione, durante il soggiorno di Jena e di Leida parve inclinare verso il protestantesimo (secondo alcuni anzi vi avrebbe fatto formale adesione); ma fu, più che altro, effetto di simpatie culturali, di suggestione di persone e d'ambienti. Per sottrarsi alle influenze calviniste lasciò Leida e nel 1592 si trasferì a Lovanio.

Edizioni



Giusto Lipsio, *Opera omnia*, Anversa, 1637

Gli scritti di Giusto Lipsio sono assai numerosi e non tutti facilmente reperibili. Più volte furono riuniti in raccolte organiche: la migliore è quella a cura del Moreto (*Justi Lipsii opera omnia*, Anversa 1637, voll. 4 in fol.), ma anch'essa incompleta. Le dissertazioni filologiche furono raccolte nel 1585 in 8 voll., e nel 1675 in 4 voll. Le opere principali vennero tradotte in molte lingue (fra i traduttori italiani sono: Antonio Numai[2], Ercole Cati[3], Filippo Pigafetta[4], Alessandro Tassoni[5][6]); ma interi capitoli furono spesso alterati od omessi per motivi politico-religiosi. Interessante per la storia della cultura, ma in parte ancora inedito e disperso, è l'epistolario: *Epistolarum centuriae duae*, Leyda 1591, *Lettres politiques*, Lipsia 1859.

Pensiero

Lo stesso argomento in dettaglio: ***Neostoicismo***.

La personalità di Lipsio rivestì un interesse non comune per l'interferire dei problemi che agitarono l'età moderna nel suo primo formarsi, e l'elaborazione a volte speculativa, a volte meramente empirica, di quei principi che sarebbero stati razionalmente sistemati solo nel periodo illuministico. Lipsio non partecipò alla vita politica: preferì conservarsi estraneo ai casi contingenti, interprete, com'era, di una crisi generale del pensiero e non conoscitore dei fatti politici nella loro realtà effettuale. Egli fu soprattutto un filologo: lavorava sui libri, accumulava materiali eruditi, li analizzava e li comparava. Volle farsi luce attraverso le dottrine e le osservazioni altrui: costruì in mezzo a una soverchiante cultura che era in pari tempo la sua forza e il suo limite. Da questo sincretismo umanistico posterasmiano provengono i due motivi fondamentali del suo pensiero: l'etica stoica e la politica tacitiana. Infatti la sua coscienza politica si muoveva in una sfera di cosmopolitismo internazionale e la sua precettistica si valse di quell'adattamento dello storico di Tiberio ai nuovi tempi che fu comune, se pur con diverse sfumature, a molti scrittori della Controriforma.

In ambito etico, volle portare a nuova vita lo stoicismo romano (Seneca soprattutto)[7]. Al centro delle sue speculazioni filosofiche c'è il problema della Provvidenza divina, da cui dipende l'ordine del creato. A sua volta l'ordine del creato dà vita alla necessità immutabile degli elementi che lo compongono, il *fato*. Accettare il fato significa possedere la *costanza*, virtù principale dell'uomo saggio, la quale sa resistere a tutte le vicissitudini dell'esistenza ed è alla base dell'equilibrio e della pace dello spirito.

Per primo unì la dottrina machiavelliana con l'antimachiavellismo ufficiale del tempo grazie al cosiddetto "tacitismo". Fino al 1572, quando Lipsio presentò il suo pensiero, Tacito non aveva giocato per Machiavelli alcun ruolo particolare. Lipsio lo prese in considerazione come pensatore politico e altri francesi e italiani

seguirono il suo esempio. Lipsio non giunse a elaborare, né in forma giuridica né in forma filosofica, una vera teoria dello stato, ma pervenne a una formulazione di precetti inerenti al governo e all'istituto monarchico, suggeriti da compromessi empirici più che da una tesi ideale. La figura del tiranno proiettava la sua ombra anche sullo scrittore fiammingo: questi riteneva che i danni d'un moto rivoluzionario fossero ben più gravi di quelli causati dal malgoverno di un despota. Quindi niente tirannicidio, ma sopportazione dei mali politici, cui doveva essere di conforto il pensiero che la Provvidenza avrebbe saputo suscitare un ottimo principe dopo un malvagio.

Anche nella polemica postmachiavellica dei rapporti tra politica e morale, egli tentò di risolvere l'antinomia con un procedimento non dialettico, ma empirico, vale a dire con l'introduzione di un criterio conciliativo di giudizio: la prudenza. Vi può essere la frode nella vita politica in quanto è proprio della natura umana peccare; ma la norma suprema dev'essere la virtù, e in tal caso anche la frode, "prudentemente" mescolata con la virtù, non ne turba né corrompe l'intimo valore ideale. In materia di libertà religiosa Lipsio si affermava intollerante, ma poi negò che si dovessero perseguitare e punire gli eretici quando non compromettessero la stabilità dell'ordine pubblico. Di fronte ai maggiori problemi, l'intransigenza iniziale del Lipsio finì col cedere a una visione più lata delle cose, e col riconoscere, nel momento pratico, talune esigenze dello spirito moderno negate in sede teoretica.

Fu autore anche di un *De militia romana* (1595), trattato sull'arte della guerra romana che pretendeva di recuperare le tattiche e le strategie di guerra adottate nell'antica Roma dalle legioni, per reimpiegarle al suo tempo nella lotta contro gli spagnoli. Il suo trattato fu particolarmente apprezzato[8], sebbene con scarsi esiti, dai conti di Nassau Maurizio e Guglielmo Luigi.

In *De cruce*, Lipsio espose la terminologica distinzione da lui inventata[9] tra *crux simplex* (palo o trave in posizione verticale per giustiziare un condannato o affiggendolo ad esso o impalandolo) e *crux compacta* (congiunzione di due pali o due travi) e, nell'ambito della *crux compacta*, tra *crux decussata* (a forma di **X**), *crux commissa* (a forma di **T**) e *crux immissa* (a forma di †). Nelle esecuzioni, era usato in due maniere distinte il palo da lui chiamato *crux simplex*, privo cioè di traversa. Nell'una il condannato veniva affisso al palo,[10], nell'altra maniera la vittima veniva, come dice Lipsio, "infissa" (impalata) col palo.[11]

Oltre alle maniere di impiegare la *crux simplex*, lo studio di Lipsio include altri 14 immagini di esecuzioni con diversi tipi di *crux compacta*. Sull'esecuzione di Gesù, Lipsio si pronuncia[12] per l'opinione che si usò la tradizionale *crux immissa* e non condanna, pur senza adottarla, l'opinione che si usò la croce a Tau (*crux commissa*).

Opere

- (**LA**) Giusto Lipsio, *Epistolicarum quaestionum libri V*, Antverpiae, ex officina Christophori Plantini, architypographi regij, 1577.
- (**LA**) Giusto Lipsio, *De Constantia Libri Duo, Qui alloquium praecipue continent in Publicis malis*, Antverpiae, ex officina Christophori Plantini, 1584.
- (**LA**) Giusto Lipsio, *Politicorum sive Civilis Doctrinae Libri Sex*, Antverpiae, ex officina Plantiniana, apud Franciscum Raphelengium, 1589.
- (**LA**) Giusto Lipsio, *De Cruce*, Antverpiae, ex officina Plantiniana, apud viduam, et Ioannem Moretum, 1594.
- (**LA**) Giusto Lipsio, *De bibliothecis syntagma*, Antverpiae, ex officina Plantiniana, apud Ioannem Moretum, 1602.
- (**LA**) Giusto Lipsio, *Manuductionis ad Stoicam Philosophiam Libri Tres, L. Annaeo Senecae, aliisque scriptoribus illustrandis*, Antverpiae, ex officina Plantiniana, apud Hadrianum Perier, 1604.
- (**LA**) Giusto Lipsio, *Annaei Senecae Philosophi Opera, Quae Existant Omnia, A Iusto Lipsio emendata, et Scholiis illustrata*, Antverpiae, ex officina Plantiniana, apud Ioannem Moretum, 1605.
- (**LA**) *Iusti Lipsi opera omnia, postremum ab ipso aucta et recensita nunc primum copioso rerum indice illustrata*, Antverpiae, ex Officina Plantiniana Balthazari Moreti, 1637. URL consultato il 1º giugno 2019.

1. ^ (**EN**) Giusto Lipsio, *Politica: Six Books of Politics or Political Instruction*, a cura di Jan H. Waszink, Assen, Royal Van Gorcum BV, 2004, p. 19, ISBN 90-232-4038-3.

   «Still in 1568, Lipsius left Louvain without a law degree, and for the next two years he stayed in Rome. Probably on Plantin's recommendation, he served for some time as the secretary to the Cardinal Granvelle, and again moved in Catholic humanist circles, making the acquaintance of scholars such as Latinus Latinius (1513—1593, secretary and librarian of several cardinals), Paulus Manutius (1512—1574, son of the famous printer, and a scholar and printer himself), Fulvius Orsinus (Orsini, 1529—1600, Vatican librarian and the foremost archaeologist of his time), and the French humanist and man of letters Marcus Antonius Muretus (Muret, 1526—1585), who then taught at the papal university La Sapienza. Muretus was an authority on Aristotle, Cicero, Catullus and Terence, and the success of the Ciceronian style in the Counter-reformation is considered to depend on his influence. However, he also had a special interest in Tacitus, and inspired by him Lipsius made an extensive study of the Tacitus-manuscripts in the Vatican Library. The plan for his own edition of the text no doubt dates from this period. Muretus would later accuse him of having plagiarised his work on the text.»

2. ^ Giusto Lipsio, *Della politica ouero Dottrina ciuile di Giusto Lipsio libri sei*, traduzione di Antonio Numai, Roma, appresso a Giouanni Martinelli, 1604. URL consultato il 1º giugno 2019.
3. ^ Giusto Lipsio, *Della politica, ouero del gouerno di stato libri sei*, traduzione di Ercole Cati, Venezia, presso Angelo Righettini, 1618. URL consultato l'11 marzo 2020.
4. ^ Giusto Lipsio, *Della grandezza di Roma et del suo imperio libri IV*, traduzione di Filippo Pigafetta, Roma, appresso Stefano Paolini, 1600.
5. ^ *Opere di Alessandro Tassoni*, a cura di Pietro Puliatti, Modena, Panini, 1990, voll. 4. La traduzione è contenuta nel terzo volume: Alessandro Tassoni, *Annali e scritti politici*, a cura di Pietro Puliatti, I, Modena, Panini, 1990, pp. 335-515.
6. ^ Alberto Clerici, *Sulla fortuna dei Politicorum libri sex di Giusto Lipsio in Italia. La traduzione di Alessandro Tassoni*, in *Studi in ricordo di Armando Saitta*, Milano, FrancoAngeli, 2002, pp. 139-154.
7. ^ Nicola Abbagnano, *Storia della Filosofia*, vol. II, *Il Pensiero medievale e rinascimentale dal Misticismo a Bacone*, Novara, edizione speciale per Gruppo Editoriale l'Espresso realizzata da Istituto Geografico De Agostini, 2006 p. 465 (i contenuti di questa opera sono tratti da Nicola Abbagnano, Storia della filosofia, vol. I-III 4ª edizione, Torino, Utet, 1993, 1994 e 1998)
8. ^ Botti, Ilaria, *Strumenti/ La fortuna di Giusto Lipsio in Italia tra Sei e Ottocento* Cheiron : materiali e strumenti di aggiornamento storiografico. A.11, 1994 (Brescia : [poi] Roma : Centro di Ricerca F. Odorici ; Bulzoni, 1994).
9. ^ Gunnar Samuelsson, *Crucifixion in Antiquity* (Mohr Siebeck, prima edizione 2011, seconda edizione 2012), pp. 3-4 e 295.
10. ^ Ad oggi gli unici sostenitori di questa teoria sulla forma dello strumento dell'esecuzione di Gesù sono i Testimoni di Geova; cfr. *Appendice, "palo di tortura"*, in *Traduzione del Nuovo Mondo delle Sacre Scritture*, large, New York, Torre di Guardia, 1987, p. 1579.
11. ^ *De cruce*, libro I, cap. VI (pp. 22–26 dell'edizione Leida 1695)
12. ^ "Habes omnes Crucium species. In quâ earum ille mortuus, qui morte suâ nobis vita? [...] ego arbitror & pronuncio, in hac postremâ, in illâ inquam, quae quatuor finibus universum orbem complexa est, non sine mysterio, quod toti orbi mortuus, Salvator noster pependit. [...] Tamen sunt qui de Commissâ sive de Tau forma contendunt, nec damno, etsi diffideo: quia et illi, si Titulum supernè addis, efficere et imaginari possis quaternos istos fines" (*De cruce*, libro I, cap. X).

Bibliografia

Edizioni e traduzioni moderne

- *Justus Lipsius. Politica: Six Books on Politics or Political Instruction*, edited and translated by Jan Waszink, Assen, Royal Van Gorcum, 2004, ISBN 90-232-4038-3.
- *De Bibliothecis Syntagma di Justus Lipsius: l'apice di una tradizione, l'inizio di una disciplina*, traduzione e commento di Diego Baldi, Roma, CNR - ISMA, 2017, ISBN 978-88-8080-235-8
- *La politica, in Giusto Lipsio, Opere politiche vol. I (tomi 1-2)*, introduzione, traduzione e note a cura di Tiziana Provvidera, Torino, Nino Aragno Editore, 2012; nuova edizione critica riveduta e ampliata, Torino, Nino Aragno Editore, 2019, ISBN 978-88-9380-072-3.
- *Annotazioni alla* Politica e *Dell'unica religione*, introduzione, traduzione e note a cura di Tiziana Provvidera, in Giusto Lipsio, *Opere politiche* vol. II, Torino, Nino Aragno Editore, 2020, ISBN 978-88-8419-590-6

Studi

- (**LA**) Aubert Miraeus, *Vita Justi Lipsii*, Anversa, apud Dauidem Martinium, 1609.
- Frédéric Auguste Ferdinand Thomas de Reiffenberg, *De Justi Lipsii vita et scriptis commentarius*, Bruxelles 1823;
- Charles Nisard, *Le triumvirat littéraire du XVI*e *siècle*, Parigi 1852; F. Van Der Haeghen, *Bibliotheca Belgica*, Gand 1880 seg. (ottima bibliografia);
- Emile Amiel, *Les publicistes du XVI*e *siècle*, Parigi 1880;
- Fortunat Strowski, *Pascal et son temps*, Parigi 1922;
- Vittorio Beonio Brocchieri, *L'individuo, il diritto e lo stato nella filosofia politica di Giusto Lipsio*, nel vol. *Saggi critici di storia della filosofia politica*, Bologna 1931;
- Jacqueline Lagrée, *Juste Lipse et la restauration du stoïcisme : étude et traduction des traités stoïciens De la constance, Manuel de philosophie stoïcienne, Physique des stoïciens (extraits)*, Parigi, Vrin, 1994.

90.
LIPSIUS, Justus

Iusti Lipsi Admiranda, siue, De magnitudine Romana libri quattuor. - Editio vltima. - Antuerpiae : ex officina Plantiniana, apud Balthasarem & Ioannem Moretos, 1617. - 223, [9] p. ; 4°

Bib. Belgica L131. - Marca sul front. e in fine: calcogr. quella sul front.

- Segn.: A-Z4 a-f4. - Legato con: Iusti Lipsi De militia Romana libri quinque, ... Editio noua, ... Antuerpiae, 1598; Iusti Lipsi Poliorcetic$_{00}$n ... Editio tertia, ... Antuerpiae, 1605; Iusti Lipsi Saturnalium sermonum libri duo, ... Editio vltima, ... Antuerpiae, 1604; Iusti Lipsi De amphitheatro liber. ... Antuerpiae, 1604

Impronta : a:ε- i-o- *a. vmse (3) 1617 (R)

Inv. : GS 04177
Coll.: Kiss GF 370

91.
LIPSIUS, Justus

Della grandezza di Roma et del suo imperio, di Giusto Lipsio, lib. IV. / Volgarizati da Filippo Pigafetta. Con tre discorsi, l'vno de' sestertij antichi, l'altro del cadimento degl'imperij, il terzo delli porti di Roma. ... - In Roma : appresso Stefano Paolini, 1600 . - [16], 367, [1] p. ; 8°

Bib. Belgica L133 ("La traduzione italiana si basa sull'edizione latina di Anversa, 1599, 4°") Olschki 17423 ("Traduction libre. Le troisième discours de Pigafetta s'occupe de la navigabilité du Tibre"). - Tit. orig.: Admiranda sive De magnitudine Romana libri quattuor. - F. Pigafetta è anche l'autore dei tre discorsi. - Seguono nel front.: "Al ... mons.re Pietro Aldobrandini camerlingo di s. Chiesa, & legato di Ferrara"; stemma xilogr. dello stesso Aldobrandini. - Segn.: „8 A-Z8

Impronta : elfi e-a- ecro esda (3) 1600 (R)

cat. 90

IVSTI LIPSI

ADMIRANDA,

siue,

DE MAGNITVDINE ROMANA

LIBRI QVATTVOR.

Editio vltima.



ANTVERPIÆ,
EX OFFICINA PLANTINIANA,
Apud Balthasarem & Ioannem Moretos.
M. DC. XVII.

Cum Priuilegiis Cæsareo & ducorum Regum, & Principum Belgarum.

Inv. : GS 04127
Coll.: Kiss PF 371

92.
LIPSIUS, Justus

Iusti Lipsi De amphitheatro liber. : In quo forma ipsa loci expressa, & ratio spectandi. Cum aeneis figuris. – Antuerpiae : apud Christophorum Plantinum, 1585. – 105, [3] p., [4] c. di tav. calcogr. ripieg. : [4] ill. calcogr. ; 4°

Bib. Belgica L137 Voet, The Plantin press, 1532B. – L'autore delle illustrazioni è presumibilmente Peeter van der Borcht (cfr. D. Imhof, 1999, p. 68–69). – Altra emissione, con diverso front., reca l'indirizzo: Lugduni Batavorum, ex officina Christophori Plantini, 1585. Cfr. Voet, 1532A. – Inizia a p. [81] con front. proprio: Iusti Lipsi De amphitheatris quae extra Romam libellus. In quo formae eorum aliquot & typi. – Marche in entrambi i front. – Segn.: A–N4 O2. – Legato con: I. Lipsi Saturnalium sermonum libri duo, Antuerpiae, 1585
Impronta : "cum utu" dine coli (3) 1585 (R)

Inv. : GS 4170, 2
Coll.: Kiss MF 372

Justus Lipsius (Overijse, 1547–Leuven, 1606), eminente filologo e umanista dei Paesi Bassi post-erasmiani, professore di storia a Jena, Leida e Lovanio, lasciò una vastissima produzione. La maggior parte delle sue opere furono pubblicate dall'Officina Plantiniana, che godé di grande fama, sotto la guida di Christophe Plantin e di Jan I Moretus, quale centro dell'umanesimo e di erudizione a carattere internazionale. Dei due tipografi-editori di Anversa – il secondo genero e successore del primo – Lipsius fu buon amico, e sovente ospite presso il "Compasso d'oro", dove disponeva di un proprio studio.
Gli Opera omnia *di Lipsius editi dalla vedova e dai figli di Jan I Moretus nel 1614 raggruppano numerose opere pubblicate anche separatamente dal 1598 al 1614, delle quali sono mantenuti frontespizi e paginazioni originari, con l'aggiunta all'inizio della raccolta di quattro nuove carte preliminari, compreso il frontespizio generale (rif. cat. 93, 95, 98; cfr. Bib. Belgica L406).*
Sulle illustrazioni delle opere di Lipsius pubblicate dall'Officina Plantiniana si segnala tra gli altri il recente contributo di Dirk Imhof citato in bibliografia, di cui interessa qui ricordare alcune conclusioni, di seguito esposte. Le uniche due opere di Lipsius pubblicate da Christophe Plantin con un corredo illustrativo furono il De amphitheatro *(ed. del 1584, 1585, 1589) e i* Saturnalia *(ed. del 1585 e 1588): l'autore delle immagini incise all'acquaforte è presumibilmente Peeter van der Borcht; le matrici non furono usate dagli eredi di Plantin per successive edizioni delle stesse opere (rif. cat. 92, 97). Nel periodo in cui Jan I Moretus fu a capo dell'Officina Plantiniana apparvero altre pubblicazioni di Lipsius illustrate, tra le quali il* De militia Romana *(ed. del 1595–1596 e del 1598) e i* Poliorcetica *(ed. del 1595 e 1599); dai libri*

di conto conservati al Museum Plantin-Moretus si desume che i disegni per tali edizioni furono eseguiti da Otto van Veen (Otto Vaenius, uno dei primi maestri di Pieter Paul Rubens) ed incisi all'acquaforte da Peeter van der Borcht; le lettere presenti sulle illustrazioni furono incise a bulino da Ferdinandus Arsenius; le lastre furono impresse dalla bottega di Lynken van Lanckvelt (rif. cat. 94). Dal 1600 circa, per la realizzazione delle incisioni – ormai di solito a cura della bottega dei Galle – delle opere di Lipsius pubblicate dall'Officina Plantiniana si preferì utilizzare la tecnica di incisione diretta, eseguito per mezzo del bulino, piuttosto che l'acquaforte, anche perché consentiva una maggiore tiratura a stampa; se ne ha un esempio nell'edizione del 1604 dei Saturnalia, *per la quale al posto dei vecchi rami dell'edizione di Plantin (quella del 1598 non era illustrata) fu prodotta una nuova serie di matrici incise al bulino (rif. cat. 98. Cfr. Imhof 1999, p. 67-81). Il frontespizio generale, disegnato da Pieter Paul Rubens e inciso in rame da Cornelis Galle, della raccolta completa degli scritti di Lipsius pubblicata da Balthasar I Moretus nel 1637 rende omaggio all'autore e ne sintetizza la figura e l'opera. Lipsius, che fu uno dei più illustri rappresentanti del neostoicismo, vi è ritratto in alto accanto alle raffigurazioni allegoriche della Filosofia e della Politica, le erme di Seneca e Tacito, i suoi maestri spirituali, fiancheggiano il titolo incorniciato da un arco a bugnato; nell'articolata composizione, insieme ad altre figure (Minerva e Mercurio, la Virtù e la Prudenza), compaiono antichi strumenti da guerra e la lupa con i gemelli, con riferimento alle opere del nostro sull'arte bellica dei romani ed alla sua passione per l'antiquaria.*

Nell'ultimo decennio di vita l'erudito latinista e storico della antichità romana coltivò il progetto, mai realizzato, di redigere un trattato generale di historia Romana, *la* Fax historica, *di cui possono essere considerati saggi parziali dissertazioni antiquarie come il* De militia Romana *e i* Poliorcetica, *alcune rappresentate nella biblioteca del Museo di Roma.*

Il celebre studioso belga fu insignito del privilegio di cittadinanza romana, conferitogli dal municipio di Roma il 13 marzo 1599 (registrato in ASC, Camera Capitolina, *cred. I, t. 1, c. 198r). Il tenore della concessione si coglie nel memoriale presentato a favore di Lipsius, sottoscritto dai deputati capitolini Stefano Margano e Giulio Mattei, recante in fine il rescritto degli stessi deputati e sul verso della seconda carta l'annotazione della data in cui fu creato il nuovo cittadino: "Si trova in Lovano Universita principale di Fiandra il signor Iusto Lipsio persona insigne per molta, et varia dottrina come quello che con molte opere che ha mandato in luce si è acquistato reputatione d'uno de principali scrittori de nostri tempi, e perche fra le altre cose è molto amatore dell'antichita, ha portato in questo non poco lume alle cose romane, havendo scritto sopra ciò molte opere. Onde sarebbe conveniente, che se non con altra demostratione amorevole et di gratitudine più viva se le facesse almeno di moto proprio da signori conservatori et popolo romano il privilegio di questa cittadinanza con quell'honore di parole, che parrà convenirsi al merito di lui, et mandarglielo scrivendogli di più una lettera ringratiatoria, et degna di questo senato. Ob merita creatur civis Romanus dictus dominus Iustus Lipsius [...]" (ASC,* Camera Capitolina, *cred. IV, t.*

71, c. 114-115).

93.
LIPSIUS, Justus

Iusti Lipsi De amphitheatro liber. : In quo forma ipsa loci expressa, & ratio spectandi. Cum aeneis figuris. - Omnia auctiora vel meliora. - Antuerpiae : ex officina Plantiniana, apud Ioannem Moretum, 1604. - 77, [7] p., [2] c. di tav. calcogr. ripieg. : [6] ill. calcogr. ; 4°

Bib. Belgica L141. - Marca sul front. e in fine (calcogr. sul 1. front.). - Segn.: A-I4 K6. - Inizia a p. [57] con proprio front.: Iusti Lipsi De amphitheatris quae extra Romam libellus. In quo formae eorum aliquot & typi. - Pubblicata anche come parte di una raccolta con front. generale: Iusti Lipsi Opera omnia, septem tomis distincta, postremùm aucta & recognita. Antuerpiae, ex officina Plantiniana, apud Viduam & Filios Ioannis Moreti, 1614. Cfr. Bibliotheca Belgica L406. - Legato con: Iusti Lipsi Admiranda, ... Editio vltima. Antuerpiae, 1617; Iusti Lipsi De militia Romana libri quinque, commentarius ad Polybium. Editio noua ... Antuerpiae, 1598; Iusti Lipsi Poliorceticωn ... Editio tertia, ... Antuerpiae, 1605; Iusti Lipsi Saturnalium sermonum libri duo, ... Editio vltima. Antuerpiae, 1604
Impronta : d-o- *.t: n-à. Quth (3) 1604 (R)

Inv. : GS 04177
Coll.: Kiss GF 370

94.
LIPSIUS, Justus

Iusti Lipsi De militia Romana libri quinque, commentarius ad Polybium. - Editio noua, aucta variè & castigata. - Antuerpiae : ex officina Plantiniana, apud Ioannem Moretum, 1598. - 2 pt. (366, [2] p., [1] c. di tav. calcogr. ripieg.; xxix, [7] p.) : ill. calcogr. e xilogr. ; 4°

Bib. Belgica L370 Belgica Typographica 1541-1600 I 1944 Adams L 760, 782. - Le illustrazioni furono disegnate da Otto van Veen ed incise da Peeter van der Borcht (cfr. D. Imhof, 1999, p. 70-71). - Marche: calcogr. sul front. della 1. pt., xilogr. sul front della 2. pt. - Segn.: A-Z4 a-z4 (z4 bianca); 2A-2C4 2D6 (2D6 bianca). - Il legame tra le 2 parti è esplicitato nel privilegio posto alla fine della 2. pt. intitolata: Iusti Lipsi Analecta siue Obseruationes reliquae ad militiam et hosce libros. - Antuerpiae, 1598. - Legato con: Iusti Lipsi Admiranda, ... Editio vltima. Antuerpiae, 1617; Iusti Lipsi Poliorceticωn ... Editio tertia, ... Antuerpiae, 1605; Iusti Lipsi Saturnalium sermonum libri duo, ... Editio vltima, ... 1604; Iusti Lipsi De amphitheatro liber. ... Antuerpiae, 1604
Impronta : 1: ueo- a-i- *-** tipo (3) 1598 (R) 2: i-n- n-L ,&n- nuci (3) 1598 (R)

Inv. : GS 04177
Coll.: Kiss GF 370

95.
LIPSIUS, Justus

Iusti Lipsi Poliorceticωn siue De machinis. Tormentis. Telis. Libri quinque. : Ad Historiarum lucem. - Editio tertia, correcta & aucta. - Antuerpiae : ex officina Plantiniana, apud Ioannem Moretum, 1605 (stampa 1606). - 219, [9] p. : [38] ill. calcogr. ; 4°

Bib. Belgica L426. - La data di stampa si ricava dal colophon a c.e5. - Marca calcogr. sul front. e in fine. - Segn.: A-Z4 a-d4 e6 (e6 bianca). - Pubblicata anche come parte di una raccolta con front. generale: Iusti Lipsi Opera omnia, septem tomis distincta, postremùm aucta & recognita. Antuerpiae, ex officina Plantiniana, apud Viduam & Filios Ioannis Moreti, 1614. Cfr. Bib. Belgica L406. - Legato con: Iusti Lipsi Admiranda, ... Antuerpiae, 1617; Iusti Lipsi De militia Romana libri quinque, ... Editio nova, ... Antuerpiae, 1598; Iusti Lipsi Saturnalium sermonum libri duo, ... Editio ultima, ... Antuerpiae, 1604; Iusti Lipsi De amphitheatro liber ... Antuerpiae, 1604
Impronta: Q.VS i-id o-e, Imce (3) 1605 (R)

Inv.: GS 4177
Coll.: Kiss GF 379

96.
LIPSIUS, Justus

Roma illustrata / [Lipsius]. - Lugd. Batauorum : apud Franciscum Moiardum et Adrianum Wijngaerde, 1645. - [12], 393, [21] p. : ill. xilogr. ; 12°

Bib. Belgica L495 NUC pre-1956 n. 0398893. - Occhietto: Roma illustrata siue Antiquitatum Romanarum breuiarum. Opusculum ad instar commentarii in Romanarum rerum scriptores. - L'autore è nominato nella prefazione. - A cura di Marcus Zuerius Boxhornius, nominato a c. *5v. - Front. e antiporta calcografici. - Segn.: *6 A-R6 S4. - Contiene: (p. 1-45) Iusti Lipsi De magistratibus veteris pop. Rom.; (p. 46-159) De militia Romana; (p. 160-201) Poliorceticωn, sive De machinis, tormentis, telis; (p. 202-217) De amphitheatro liber; (p. 218-243) De gladiatoribus; (p. 244-347) Admiranda, sive, De magnitudine Romana; (p. 347-369) De cruce; (p. 370-384) De Vesta et vestalibus, syntagma; (p. 385-393) De bibliothecis syntagma. - Mancanti le c. S3, S4 (bianche)
Impronta : AMUM eso- esn- taju (3) 1645 (A)

Inv. : GS 04102
Coll.: Kiss PF 407

97.
LIPSIUS, Justus

I. Lipsi Saturnalium sermonum libri duo, qui de gladiatoribus. - Nouiter correcti, aucti, & formis aeneis illustrati. - Antuerpiae : apud Christophorum Plantinum, 1585. - [8], 175, [9] p., [4] c. di tav. calcogr. ripieg. : [12] ill. calcogr. ; 4°

Bib. Belgica L503 Voet, The Plantin Press, 1557B. - L'autore delle illustrazioni è presumibilmente Peeter van der Borcht (cfr. D. Imhof, 1999, p. 68-69). - Marca tipogr. sul front. - Altra emissione, con diverso front., reca l'indirizzo: Lugduni Batavorum, ex officina Christophori Plantini, 1585. Cfr. Voet, 1557A. - Segn.: *4 A-Z4. - Sul v. del front. ex libris: "Gilbert Burnet lord bishop of Salisbury ..."; sul piatto anteriore segnatura di collocazione

.....

Pieter van der Borcht the Elder

From Wikipedia, the free encyclopedia



Peasant Fair, after Pieter Bruegel the Elder, 1559

Pieter van der Borcht (I) or **Peter van der Borcht**[1] (c. 1530–1608) was a Flemish Renaissance painter, draughtsman and etcher. He is regarded as one of the most gifted botanical painters of the 16th century.[2] Pieter van der Borcht the Elder also introduced new themes such as the 'monkey scene' (also called 'singerie') into Northern art.

Life[edit]

He was born in Mechelen. There are indications that Pieter van der Borcht was the son of Jacques van der Borcht. Jacques van der Borcht was an artist who was regarded in 1562 as the dean of the Mechelen Guild of Saint Luke.[3] Pieter van der Borcht is recorded in 1564 as working from Mechelen for Christopher Plantin, who operated a famous book printing and publishing enterprise in Antwerp.[4] He supplied Plantin with the drawings for the engravings for many scientific publications by Plantin such as the works of Rembert Dodoens, Carolus Clusius and Matthias de l'Obel.[5]



The Tooth Puller

While van der Borcht was still living in Mechelen in 1572, the city, which had risen against the Spanish occupiers was retaken and sacked by Spanish troops under the Duke of Alva. The plundering of the city lasted for three days. Van der Borcht and his family were able to flee to Antwerp. Here Plantin gave them free lodgings in his own house. A letter of Plantin testifies to the fact that the departure from Mechelen of the van der Borcht family must have been very sudden, as on their arrival in Antwerp both parents were sick and their children naked.

Van der Borcht did not leave Antwerp, where he became a full-time assistant of Plantin. He illustrated many liturgical books published by Plantin, mainly for the Spanish market. He probably became a member of the Antwerp Guild of Saint Luke in 1580 and was its dean from 1589 to 1592.[4] Some art historians have questioned

that the ‘Pieter Verborcht, painter’ who became a master in the Guild of Saint Luke in Antwerp in 1580 and served as its dean in 1591 and 1592 was the same as Pieter van der Borcht (I) since it was unlikely that a non-citizen would be allowed to hold this position in the Guild at that time.[6]

Pieter had a son also called Pieter van der Borcht, who became an artist. It is not clear whether he is one of the painters active under that name in Brussels.

Work



Drawing of a Flower, from the 'Libri picturati'

The subjects of his work are genre, historical and religious themes.[7] There is some debate as to whether works executed under the name Pieter van der Borcht were made by a single artist or several artists with the same name. The attributed works include a large number of drawings, engravings, etchings and woodcuts that were mostly used as book illustrations. The themes of these works include biblical and mythological subjects, genre scenes, pictures depicting the months and botanical illustrations. So either the artist was extremely productive and versatile, or anywhere from two to four artists active during that same time cooperated with him in this production.[6]

The first published work of art attributed to Pieter van der Borcht (I) was printed in 1552 by Jacob van Liesvelt's son Hans van Liesvelt II in a book written by Frans Vervoort entitled *Dat vyants net, der booser wercken raet, visioenen ende met alder sijnder verholender stricken*. The book contains 17 woodcut illustrations. The final illustration is an image of the Virgin Mary holding the symbol of the city of Mechelen and was signed "Fecit Petrus van der Boercht 1552".[4][8]

In 1564 Pieter van der Borcht made the drawings but not the woodcuts for an emblem book (the *Emblemata of Sambucus*) for Plantin. This was followed by a commission in 1565 to make 60 drawings of plants for a herbarium written by Rembert Dodoens, the *Frumentorum, leguminum, palustrium et aquatilium herbarum historia*. Both author and publisher were very happy with the quality of van der Borcht's drawings and he became the regular illustrator for Plantin's numerous botanical books.[4] Van der Borcht made drawings for Clusius' *Rariorum aliquot stirpium per Hispanias observatarum historia* (1567)(one of the earliest books on Spanish flora), which were cut by Gerard van Kampen. The originals of these drawings are contained in the *Libri picturati A. 16-31* held by the Jagiellonian Library of the Jagiellonian University in Kraków (originally in the former Preussischer Staatsbibliothek of Berlin). The 1.400 drawings are of very high quality.[9][10] Van der Borcht made more than 3,180 botanical watercolours for Plantin. These drawings were the basis for woodcuts

made by three of Plantin's regular woodcutters known by name: Arnold Nicolaï, and later Gerard van Kampen and Cornelis Muller.[11]



The Nursery, c. 1585, an example of a 'singerie'

Pieter van der Borcht later began to engrave his own work. He was one of the first to work in the new medium of copperplate engraving and etching that came into use after 1564. This medium finally replaced woodcuts in most of Plantin's publications. Pieter van der Borcht also designed a number of official printer's marks of Plantin.[4]

He may have been responsible for a number of engravings of peasant weddings, country fairs and feasts after the work of contemporary Flemish painters such as Pieter Bruegel the Elder, as well as of mythological and historical subjects.[12]

Pieter van der Borcht the Elder contributed to the spread of the genre of the 'monkey scene', also called 'singerie' (a word, which in French means a 'comical grimace, behaviour or trick').[13] Comical scenes with monkeys appearing in human attire and a human environment are a pictorial genre that was initiated in Flemish art in the 16th century and was subsequently further developed in the 17th century. Pieter van der Borcht introduced the singerie as an independent theme around 1575 in a series of prints, which are strongly embedded in the artistic tradition of Pieter Bruegel the Elder. These prints were widely disseminated and the theme was then picked up by other Flemish artists in particular by those in Antwerp such as Frans Francken the Younger, Jan Brueghel the Elder and the Younger, Sebastiaen Vrancx and Jan van Kessel the Elder. David Teniers the Younger became the principal practitioner of the genre and developed it further with his younger brother Abraham Teniers. Later in the 17th century Nicolaes van Verendael started to paint these 'monkey scenes' as well.[14] Some historians question whether the Pieter van der Borcht responsible for this body of work should be identified with Pieter van der Borcht (I).[6]



Printer's Mark for 'Dat Vyants net der booser wercken', 1552

A landscape painting attributed to Pieter van der Borcht (I) entitled *The Rest on the Flight into Egypt* is part of the collection of the Brighton and Hove Museums and Art Galleries in the United Kingdom.[15]

Selected books illustrated by Pieter van der Borcht (I)

Below is a selection of the many books illustrated by Pieter van der Borcht for Plantin and other publishers such as Jan Moretus:

- Cruydeboek, Rembert Dodoens, 1563.
- Emblemata cum aliquot nummis antiqui operis, Joannes Sambucus, 1564.
- Aromatum et simplicium aliquot medicamentorum apud Indos cascentium Historia, Garcia ab Horto, 1567.
- Centum Fabulae ex antiquis auctoribus delectae, 1567.
- Horae Beatissimae Virginis Mariae, 1570.
- Humanae Salutis Monumenta, Arius Montanus, 1571.
- Missale Romanum ex decreto sacrosacti Concilii Tridentini restitutum, 1572.
- Officium B. Mariae Virginis, 1573.
- Missale Romanum, 1574.
- Breviarium, 1575.
- Rariorum aliquot stirpium per Hispanias observatarum historia, 1576 (Moretus).
- Evangeliorum Domincalium Summaria, 1580.
- Imagines et Figurae Bibliorum, 1581 (Moretus).
- Bedieninghe der Anatomien, David van Mauden, 1583.
- Biblia Sacra, 1583.



Caladrius visiting the sick

- Metamorphoses. Argumenta, P. Ovidii N, 1596 (Moretus).
- Several other liturgical works, published by Plantin or Jan Moretus, until 1598.[4]

References

1. ^ Alternative spellings of last name: van der Borght and Verborcht, sometimes also: Pieter van der Borcht (II) or Pieter van der Borcht (IV), and alternative first name spellings: Peeter and Pierre
2. ^ Thomas Gloning, Lydia Kaiser und Ans Schapendonk, *Rembert Dodoens und sein Cruyde Boeck (1563)* in: 'Rembert Dodoens, Cruyde Boeck, Antwerpen 1563', UB Marburg, Marburg, 2005, p. 1-73 (in German)
3. ^ Pieter van der Borcht Archived 2016-03-04 at the Wayback Machine at Mechelen MAPT (in Dutch)
4. ^ Jump up to: *a b c d e f* Pieter van der Borcht at the University of Victoria
5. ^ J. G. Van Gelder, *Van blompot and blomglas*, in: Elsevier's XCI No. 2, p. 73-82 (in Dutch)
6. ^ Jump up to: *a b c* Jetty E. van der Sterre. "Borcht, Pieter van der." Grove Art Online. Oxford Art Online. Oxford University Press. Web. 17 Sep. 2014
7. ^ Pieter van der Borcht (I) at the Netherlands Institute for Art History (in Dutch)
8. ^ Andrew Pettegree, Malcolm Walsby, *Netherlandish Books (NB) (2 Vols): Books Published in the Low Countries and Dutch Books Printed Abroad Before 1601*, BRILL, 2010, p. 1341
9. ^ Ramón-Laca Menéndez de Luarca, Luis, *Las plantas vasculares de la Península Ibérica en la obra de Clusio: envíos de semillas de Sevilla a Leiden* (in Spanish)
10. ^ *Libri picturati A. 16-31* Archived 2016-03-04 at the Wayback Machine at the Jagiellonian Library of the Jagiellonian University in Kraków
11. ^ Karel A. E. Enenkel, Paulus Johannes Smith, *Early Modern Zoology: The Construction of Animals in Science, Literature and the Visual Arts, Volume 7, Issue 1*, BRILL, 2007, p. 264
12. ^ Larry Silver, ‘’Peasant Scenes and Landscapes: The Rise of Pictorial Genres in the Antwerp Art Market’’, University of Pennsylvania Press, 2012, p. 198
13. ^ 'Singerie' in Larousse online (in French)
14. ^ Bert Schepers, *Monkey Madness in Seventeenth-Century Antwerp*, in: The Rubenianum Quarterly, 2012 2, p. 5
15. ^ National Inventory of Continental European Paintings Brief Bio Peter van der Borcht

Further reading

- Friedrich Wilhelm Heinrich Hollstein: Dutch and Flemish etchings, engravings, and woodcuts. Band 3. Menno Hertzberger, Amsterdam [1950], S. 99–106.
- Ulrike Hanschke: Pieter van der Borcht. In: Artists of the lexicon. The visual artists of all times and peoples. Volume 12 Saur, Munich and Leipzig 1996, ISBN 3-598-22752-3; S. 677th
- Jetty E. van der Sterre: Borcht, Pieter van der. In: The dictionary of art. Hrsg. von Jane Turner. Band 4. Macmillan, London 1996, ISBN 1-884446-00-0; S. 384

Sixteenth Century Journal
XXXV/1 (2004)

An Antiquarian Scholar between Text and Image? Justus Lipsius, Humanist Education, and the Visualization of Ancient Rome

Jan Papy
Catholic University of Leuven

Humanist scholar and pedagogue Justus Lipsius (1547–1606) cherished the overly ambitious project to compose a true *Fax historica*, a comprehensive synthesis of Roman, Greek, Jewish, Egyptian, Persian, Macedonian, and Spanish history, together with their institutions and customs. In the Italian antiquarian tradition, Lipsius collected appropriate illustrations for his thematic commentaries on the writings of ancient historiographers and illustrated them with special care. However, his work devoted to the wonders of Rome, the *Admiranda sive de Magnitudine Romana Libri IV* (1598), has no illustrations. This article will formulate an answer to why Lipsius did not include illustrations in his *Admiranda*. An analysis of his attitude towards the Italian antiquarian tradition, his methodological approach to Roman antiquity, and his conceptualization of Rome's greatness reveal Lipsius's views on the relationship between text and image and, more importantly, his awareness of the philosophical and pedagogical shortcomings of both visual and textual sources for representing that greatness.

> *Scilicet haec ipsa ruta et caesa spirant etiam Romam veterem.*
> *[In reality, these broken and crumbled constructions are still pervaded with the spirit of antique Rome.]*
>
> —Justus Lipsius, *De amphitheatro liber*, chap. 1

JUSTUS LIPSIUS'S *ADMIRANDA SIVE DE MAGNITUDINE ROMANA LIBRI IV*, first published by the Antwerp printer Jan Moretus in 1598 and reprinted or translated many times afterwards, has often been dismissed as a mere description of the greatness of Rome and the Roman Empire.[1] Moreover, the dialogue, contained in a quarto volume of 255 pages setting forth the causes and impressive results of Rome's *magnitudo* in all its variety and richness, is regarded as an account of Lipsius's travels, as a crowning synthesis of his series of antiquarian studies, or even as a guide for pilgrims and travelers to post-Tridentine Rome, where Sixtus V was the creator of a new Rome.[2] Though the *Admiranda* should not be seen simply in

[1] Ferdinand Van der Haeghen and Marie-Thérèse Lenger, *Bibliotheca Belgica: Bibliographie générale des Pays-Bas* (Brussels: Culture et Civilisation, 1964), 3:883–95.

[2] On Sixtus's "new Rome," see Hubert Jedin, "Rom und Romidee im Zeitalter der Reformation und Gegenreformation," in *Kirche des Glaubens—Kirche der Geschichte*, ed. Hubert Jedin, 2 vols. (Freiburg: Herder, 1966), 1:143–52, esp. 147–50; Gérard Labrot, *Un instrument polémique: L'Image de Rome au temps du schisme: 1534–1667* (Paris: Champion, 1978); Frederick J. McGinness, "The Rheto-

An earlier version of this essay was presented at the 20th International Standing Conference for the History of Education at Courtrai-Leuven, 15–18 August 1998.

one of these restricted contexts—belonging as it does within the rich tradition of literature on Rome and offering at once a description, indeed a picture, of the city's grandeur[3]—it is immediately striking to anyone picking up the book that it has no illustrations.[4]

This is all the more curious given that all of Lipsius's other important, and once widely read, antiquarian treatises, dealing with different aspects of ancient Rome and its civilization, were illustrated with special care. Why did Lipsius forgo the expected visual supplement in this work devoted to the wonders of Rome? This simple question raises highly complex issues of the relationship between text and image. This article will, therefore, first analyze how Lipsius is to be situated in the Italian antiquarian tradition and its methodological approach to Roman antiquity. Second, it will demonstrate how Lipsius collected illustrations and used them in his antiquarian works. In addition, it will investigate how Lipsius conceptualized Rome's greatness in order to highlight his acute awareness of the shortcomings of both visual and textual sources for representing that greatness. For, if the Leuven humanist and his Antwerp printers (Christoph Plantin and his heirs Jan and Balthasar Moretus) appear to have taken particular interest in the artistic production of engravings to illustrate or reinforce the argument of the text,[5] Lipsius's humanist-antiquarian efforts to juxtapose visual and textual evidence on various subjects of antiquity seem to have clashed with his own philosophical and pedagogical views on Rome's greatness.

The commercial ambitions and outstanding technical methods of Plantin and his heirs are sufficiently well known; nor does it seem necessary to recall their collaboration with eminent artists and engravers such as Otto Van Veen, Pieter van der Borcht, Theodoor Galle, and Peter Paul Rubens.[6] Still, however much attention

---

ric of Praise and the New Rome of the Counter-Reformation," in *Rome in the Renaissance: The City and the Myth*, ed. P. A. Ramsey (Binghamton: Center for Medieval and Early Renaissance Studies, 1982), 355–70; idem, *Right Thinking and Sacred Oratory in Counter-Reformation Rome* (Princeton: Princeton University Press, 1995), 180–90.

[3]See Marc Laureys and Jan Papy, "The Grandeur That Was Rome: Lipsius' *variaties op een oud thema*," in *Justus Lipsius (1547–1606) en het Plantijnse Huis*, ed. R. Dusoir et al. (Antwerp: Museum Plantin-Moretus, 1997),129–37, esp. 130–32.

[4]This circumstance contradicts the view that Lipsius's *Admiranda* were meant only for pilgrims traveling to Rome or for those pilgrims who intended to do so but could not manage, because antiquarian works were also illustrated to offer a "view" on the ancient Urbs. See Anthony Grafton, "The Ancient City Restored: Archaeology, Ecclesiastical History, and Egyptology," in *Rome Reborn: The Vatican Library and Renaissance Culture*, ed. Anthony Grafton (New Haven: Yale University Press, 1993), 87–123, esp. 110.

[5]For an analysis of the production and printing of the plates used to illustrate Lipsius's works and the financial background of this technical and commercial process, see Dirk Imhof, "The Illustration of Works by Justus Lipsius published by the Plantin Press," in *Justus Lipsius, Europae lumen et columen: Proceedings of the International Colloquium, Leuven, 17–20 September 1997*, ed. Gilbert Tournoy, Jeanine De Landtsheer, and Jan Papy (Leuven: Leuven University Press, 1999), 67–81.

[6]See Leon Voet, *The Golden Compasses: A History and Evaluation of the Printing and Publishing Activities of the Officina Plantiniana at Antwerp*, 2 vols. (Amsterdam: Vangendt, 1969–72), 2:194–243; idem, "Kopergravure en houtsnede in de boekillustratie van het Plantijnse Huis in de tweede helft van de XVIe eeuw," *De Gulden Passer* 53 (1975): 380–90, and Carl Depauw, "Peeter vander Borcht (1535/40–1608): De kunstenaar als *inventor* of *creator* van botanische illustraties," in *De botanica in de Zuidelijke*

has been paid to the commercial and aesthetic sense of the Plantin Press,[7] the specific role of the engravings in Lipsius's antiquarian works has been left unconsidered. The reason is quite obvious. Although Lipsius's antiquarian treatises remained classical sourcebooks for more than two centuries, they have not been understood from the perspective of Lipsius's own humanistic, pedagogical intentions.[8] Lipsius's position in the antiquarian tradition and his recorded statements on the function of engravings in his treatises as well as his particular role in relating text and image need to be evaluated through the impact of his humanist program on his antiquarian scholarship.

Lipsius in the Antiquarian Tradition[9]

When Lipsius wrote his detailed monographs on Roman institutions or on private, public, or religious customs, the ruins and ancient monuments of Rome had already appeared in a new light, and classical studies had already brought about new methods of "critical" investigation with the works of Poggio Bracciolini, Leon Battista Alberti, Flavio Biondo, and Pomponio Leto, all of whom combined philological and archaeological expertise.[10] Biondo, perhaps the most important of "the countless humanists, who saw in the statues, the inscriptions, the coins and the ruined buildings an invaluable commentary to those poetic and prose texts which were revealing to them what ancient civilization really meant," wrote his *Roma instaurata* and *Roma triumphans* in the mid-fifteenth century.[11] His first

Nederlanden (einde 15de eeuw–ca. 1650), ed. Francine de Nave and Dirk Imhof (Antwerp: Museum Plantin-Moretus, 1993), 47–56. On Rubens's antiquarian sketches, see J. Richard Judson and Carl Van de Velde, *Book Illustrations and Title-Pages* (Brussels: Arcade Press, 1977), 1:77–85 (illustrations for Philip Rubens's *Electorum libri II* [1608]) and 1:167–70 (illustrations for J. Hemelarius's *Imperatorum Romanorum numismata aurea* [1615]). On those for his brother's *Electorum libri II* see Carsten-Peter Warncke, *Sprechende Bilder–sichtbare Wörte: Das Bildverständnis in der frühen Neuzeit* (Wiesbaden: Harrassowitz, 1987), 42–43 and 81, and Elizabeth McGrath, *Rubens: Subjects from History*, 2 vols. (London: H. Miller, 1997), 1:56.

[7]A synthesis on this specific collaboration between Rubens and Moretus is offered by Judson and Van de Velde, *Book Illustrations and Title-Pages*, 1:25–40.

[8]Georgius Graevius included no less than three of them in his *Thesaurus antiquitatum Romanarum* (1694–99), a summa of knowledge of the ancient world in twelve folio volumes.

[9]Several insights presented in this chapter are based on the recent findings in Laureys and Papy, "The Grandeur That Was Rome" 129–37; Colette Nativel, "Juste Lipse antiquaire," in *Juste Lipse (1547–1606) en son temps*, ed. Christian Mouchel (Paris: Champion, 1996), 275–93, and Nativel, "Justus Lipsius, Belga Romae hospes," in *Justus Lipsius (1547–1606) en het Plantijnse Huis*, ed. Dusoir, 39–48.

[10]Peter Burke, *The Renaissance Sense of the Past* (London: Arnold, 1969), 21–32; Angelo Mazzocco, "Petrarca, Poggio, and Biondo: Humanism's Foremost Interpreters of Roman Ruins," in *Francis Petrarch, Six Centuries Later: A Symposium*, ed. Aldo Scaglione (Chapel Hill: University of North Carolina Dept. of Romance Languages, 1975), 361–62; Marc Laureys, "Bartolomeo Marliani (1488–1566): Ein Antiquar des 16. Jahrhunderts," in *Antiquarische Gelehrsamkeit und Bildende Kunst: Die Gegenwart der Antike in der Renaissance*, ed. Gunter Schweikhart (Cologne: Verlag der Buchhandlung Walther König, 1996), 151–67; idem, "Between *Mirabilia* and *Roma Instaurata*: Giovanni Cavallini's *Polistoria*," in *Avignon and Naples: Italy in France—France in Italy in the Fourteenth Century*, ed. Marianne Pade et al. (Rome: Bretschneider, 1997), 101–15.

[11]Roberto Weiss, *The Renaissance Discovery of Classical Antiquity* (Oxford: Blackwell, 1973), x, 59–72; Philip Jacks, *The Antiquarian and the Myth of Antiquity: The Origins of Rome in Renaissance Thought* (Cambridge: Cambridge University Press, 1993), 113–21. J.-Y. Boriaud, "Biondo et l'inscription à travers la Roma instaurata," *Eutopia* 3 (1994): 7–17, points out that Biondo does not actually cite many inscriptions.

comprehensive synthesis of Roman antiquities echoed Marcus Terentius Varro's *Antiquitates rerum humanarum et divinarum*, a work extant only in excerpts from Augustine's *City of God*: a thematic reconstruction of different aspects of ancient society from classical sources or archaeological discoveries.[12] These antiquarian studies in the Varronian mold and following Biondo's fivefold classification (archaeology, religion, public administration, the army, and the private life) were thus primarily meant to be illustrative, thematic commentaries on the writings of ancient historiographers. As the German scholar Joannes Rosinus (Roßfeld) noted in the letter of dedication of his *Romanae antiquitates* (Basel, 1583), the rediscovery of antiquity required four methods: the recovery and editing of literary sources, the description of archaeological remains, the probing of ancient history, and the systematic reconstruction of single aspects of classical civilization.[13] The methodology of these antiquarian monographs was still largely determined by literary texts and testimonies, and mostly involved the didactic arrangement of the material gathered.[14] Rosinus's purpose was to produce a systematic survey, which aims at nothing less than a total (archaeological and institutional) reconstruction of the private and public life of ancient Rome in all its variety.

This specifically antiquarian tradition—making new material and Roman antiquity itself accessible by methodical analysis—likewise explains Lipsius's important but overly ambitious project of his *Fax historica*, a comprehensive synthesis of Roman, Greek, Jewish, Egyptian, Persian, Macedonian, and Spanish history, together with their institutions and customs.[15] While writing the preface to his major edition of Seneca in 1605, Lipsius looked back at that plan of his with nostalgia:

[12]Arnaldo Momigliano, "Ancient History and the Antiquarian," *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 13 (1955): 285–315; repr. in *Contributo alla storia degli studi classici*, ed. A. Momigliano (Rome: Storia e letteratura, 1979), 67–106.

[13]The letter is quoted in Angelo Mazzocco, "Biondo Flavio and the Antiquarian Tradition," in *Acta Conventus Neo-Latini Bononiensis. Proceedings of the Fourth International Congress of Neo-Latin Studies, Bologna, 26 August to 1 September 1979*, ed. Richard J. Schoeck (Binghamton: Center for Medieval & Early Renaissance Studies, 1985), 124–36, at 125.

[14]Only from the seventeenth century onwards would attempts begin to be made to reconstruct Roman history from such things as coins, inscriptions, and other artifactual evidence—antiquarianism thus becoming a historical discipline concerned with historical truth. See William B. Ashworth Jr., "Natural History and the Emblematic World View," in *Reappraisals of the Scientific Revolution*, ed. David C. Lindberg and Robert S. Westman (Cambridge: Cambridge University Press, 1994), 303–32, esp. 320–21, 324–25, who mentions William Camden's *Britannia* of 1586 as the first attempt of this new approach to historical reconstruction. See also C. Kunst, "William Camden's Britannia: History and Historiography," in *Ancient History and the Antiquarian: Essays in Memory of Arnaldo Momigliano*, ed. Michael H. Crawford and Christopher R. Ligota (London: Warburg Institute, 1995), 117–31, esp. 118–24, and Tine L. Meganck, "Abraham Ortelius, Hubertus Goltzius en Guido Laurinus en de studie van de Arx Britannica," *Bulletin van de Koninklijke Nederlandse Oudheidkundige Bond* 98 (1999): 226–36, esp. 226–27, 233.

[15]On Lipsius's project to write his *Fax historica*, see Herman F. Bouchery, *Waarom Justus Lipsius geviel?* (Brussels: Paleis der Academiën, 1949), 19; Jason Lewis Saunders, *Justus Lipsius: The Philosophy of Renaissance Stoicism* (New York: Liberal Arts Press, 1955), 45–47, and Laureys and Papy, "The Grandeur That Was Rome," 133–34. A manuscript version of what was to become the *Fax historica* is preserved at Leiden University Library, MS Lips. 14.

> My old project more and more recedes; I had resolved on a *Fax historica*: to write books on religious practice, and collect there all obscure passages on the customs and rites of antiquity. In that way I started to light my "torch," in which I wanted to include the more important rites, involving the priests, the magistrates, the public games, the army, marriages, funerals and other such things.... Such was my resolve. Over the last twenty-five years I had collected material, but my old age and still more my poor health prevent me from ordering and imposing a structure on it.[16]

Yet if this project was never completed, a significant part of Lipsius's scholarly activity consisted of detailed feats of philological and antiquarian erudition, teasing out historical problems either in small essays or in more elaborate monographs: Roman law and institutions in the *Leges regiae et leges Xvirales* (1576), gladiatorial games in the *Saturnalia* (1582), Roman amphitheaters in the *De amphitheatro liber* and the *De amphitheatris quae extra Romam libellus* (both 1584), crucifixion and other less notorious forms of ancient punishment in the *De cruce* (1594), the Roman army and its organization in the *De militia Romana* (1595)—a commentary on Polybius's chapters on the Roman army in *Book VI* (chaps. 19–40)—early armaments, fortifications and sieges in the *Poliorcetica* (1596), and the libraries of antiquity in the *De bibliothecis syntagma* (1602). Lipsius's last antiquarian study was that on the cult of the goddess Vesta, *De Vesta et Vestalibus syntagma* (1603). In addition to these monographs, Lipsius had already collected a few short pieces on Roman institutions, the Roman tax system, grain trade, ancient funeral customs, Roman costume, and street lighting in his *Electorum liber I* (1580) and *Electorum liber II* (1585).[17]

Lipsius further planned two separate treatises, *De funeribus* and *De triumphis*, of which the first was never published and the second was later partly incorporated into the *Admiranda* (2:8).[18] A separate study, *De magistratibus*, a subject he had taught,[19] was planned as well, but in a letter to Franciscus Modius (1 December

[16]"Itaque vetus meum consilium magis magisque sedet, quo institueram Facem Historicam, tum et Ritualium libros scribere et in eos congerere quidquid esset in moribus ritibusque priscis obscurum. Et facem quidem coepi accendere, in quam grandiores illos ritus, De Sacerdotibus, De Magistratibus, De Ludis, De Militia, De Nuptiis, De Funeribus et qui tales volebam includere.... Haec, inquam, institueram, et materiem ab annis XXV iam paraveram; disponere et exstruere aetas, et magis valetudo, me vetant"; quoted in Laureys and Papy, "The Grandeur That Was Rome," 137n50. See also *Iusti Lipsi Epistolae*, ed. Aloïs Gerlo et al. (Brussels: Paleis der Academiën, 1978–), 3:90.08.22.C, 3:91.01.13.M, and 3:91.01.13.O (= Jan Hendrik Hessels, *Abrahami Ortelii et virorum eruditorum ad eundem et ad Jacobum Colium Ortelianum epistolae* [Cambridge, 1887], 1:454–55, no. 189): "sum in eo ut Facem Historicam conscribam, quae serviet bono et facili ordine ad illustrationem omnium historicorum, imo omnium scriptorum. Continebit omnes antiquitates, ritus privatos et publicos, divinos et humanos, militares et legales, praeterea verba etiam et phrases rariores." In this article I refer to the letters of Lipsius by the numeration presented by Aloïs Gerlo and Hendrik D. L. Vervliet, *Inventaire de la correspondance de Juste Lipse 1564–1606* (Antwerp: Éditions scientifiques Érasme, 1968) (= GVi), preceded by the abbreviation ILE. References made to Lipsius's own letter collections are in parentheses.

[17]Bouchery, *Waarom Justus Lipsius geviend?* 55n100.

[18]ILE, 1:83.03.10 and 1:83.03.31. A manuscript version of *De triumphis* is preserved at Leiden, University Library, MS Lips. 10.

[19]A manuscript version is preserved at Leiden University Library, MS Lips. 31, entitled "I. Lipsius de Magistratibus populi Romani."

1583) Lipsius announced that he intended to publish it together with his essays *De amphitheatro* or *De circo* and *De venatione*.[20] In the end the work on Roman magistrates and institutions was not to be published by Lipsius himself; an unauthorized edition—based on student notes *ex dictantis ore*—appeared in Cambridge in 1592 in a volume entitled *Iusti Lipsii tractatus ad historiam Romanam cognoscendam apprime utiles*, together with six other of Lipsius's courses on the ancient monetary system, on Roman names, on parties, on crucifixion, on censure, and on the year.[21] Lipsius's courses—*a calore cogitationis ea paucorum juvenum calamis excepta*—on subjects such as these were published regularly and reprinted in different places.[22] Besides, Lipsius's treatises were even regularly published in compendia, or handy pocket editions,[23] as they were also issued as real handbooks on Roman history—*in usum iuventutis*—in the different editions of the *Roma illustrata* and Georgius Graevius's *Thesaurus antiquitatum Romanarum*.[24] Lipsius's so-called detective's eye, impressive erudition, and scrutiny of evidence justly gained him lasting fame as a humanist antiquarian scholar; no less a person than Ortelius, Lipsius's intimate friend, called him not without reverent exaggeration the "verum antiquae historiae lumen."[25]

How exactly should one define Lipsius's antiquarian activities? Is he to be compared with Petrarch, seeing in the ancient ruins both the skeleton of the past

[20]ILE, 1:83.12.01 and 1:83.12.11.M.

[21]Two manuscript versions of Lipsius's course and/or treatise are preserved at Leiden University Library as MS Lips. 20 and 58, entitled "I. Lipsii Praelectio de Summa rei nummaria" and "I. Lipsii de Re nummaria veterum Breviarium." On Lipsius's *De re nummaria*, see Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 3:999.

[22]Expression stemming from Johannes Rhodius's preface in the posthumous edition of Lipsius's *De re nummaria breviarium opus postumum* (Padua: P. Frambotti, 1648). In 1607, for instance, Schönfeld published Lipsius's *De magistratibus veteris populi Romani* at Amberg together with his *De vetere scriptura*, a course on the writing of the ancients; see Bouchery, *Waarom Justus Lipsius geviert?* 53n89. The courses given by Lipsius at Jena University on Roman names (*De nominibus Romanis*), ancient abbreviations (*De notis et siglis antiquorum*), and spelling (*Orthographia*) were published posthumously in the *Tractatus peculiares octo ad cognoscendam historiam Romanam apprime utiles* (Frankfurt, 1609, 1625), and also inserted in J.-M. Dilherr's *Mantissa lib. I apparatus philologicus* (Jena, 1632; Nuremberg, 1660); see Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 3:1098, 1100, 1106, and V. A. Nordman, *Justus Lipsius als Geschichtsforscher und Geschichtslehrer: Eine Untersuchung* (Helsinki: Finnische Literaturges, 1932), 34–35. Lipsius's course *De nominibus Romanis* had already been published in Cambridge in 1592 in the *Tractatus ad historiam Romanam cognoscendam apprime utiles*, in which a collection Lipsius's treatises (*De magistratibus veteris populi Romani, De pecunia veterum Romanorum, De ritu convivionum apud Romanos, De supplicio crucis, De censura et censu* and *De anno ejusque ratione et intercalatione*) had been comprised as well; see Bouchery, *Waarom Justus Lipsius geviert?* 53n92, and Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 3:1106.

[23]Under the title *Facis historicae compendium*, 1st ed. (Strasbourg, 1617); other editions were published in Padua (1628), Strasbourg (1629), Marseille (1671), and Venice (1741). See Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 3:1093.

[24]The *Roma illustrata* was first published at Leiden in 1645; other editions: Leiden (1650) with Georgius Fabricius's *Roma*, Amsterdam (1657, 1689), London (1692) with Georgius Fabricius's *Roma* and Lipsius's *Tractatus peculiares octo* (ed. in Frankfurt, 1609, 1625) and London (1698); see Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 3:1104, 1106. The twelve volumes of Graevius's *Thesaurus antiquitatum Romanarum* were published at Utrecht–Leiden in 1694–99.

[25]ILE, 1:95.09.29 (= Petrus Burmannus, *Sylloges epistolarum a viris illustribus scriptarum tomi V* [Leiden, 1724–27], 1:164, no.161). On the antiquarian relationship between Lipsius and Ortelius, see Joost Depuydt, "*Vale, verum antiquae historiae lumen*: Antiquarianism in the Correspondence between Justus Lipsius and Abraham Ortelius," in *Justus Lipsius, Europae lumen et columen*, 34–46.

rising before his eyes and a tangible commentary on the ancient texts?[26] To rephrase the question, did Lipsius actually "look" at Roman antiquities, and if so, how? Pius II surveyed them with the eyes of a humanist who was also a literary artist; Leon Battista Alberti viewed them as a humanist who was also an outstanding architect and who was convinced that more could be learned from the ruins of ancient buildings than from any classical writer.[27] So, in what way did Lipsius, as philologist and antiquarian scholar, perceive these remains during his visit in Rome where he "diligently sought out many libraries, statues, inscriptions, coins, and whatever was relevant to the understanding of antiquity"?[28] We may echo Kenneth Gouwens's credo, "Close work on humanists' textual criticism has focused our attention on how they actually read and appropriated classical sources. Now we must expand this base to attend to the totality of the humanist encounter with antiquity."[29]

If the youthful Lipsius first acquainted himself with Roman history by reading ancient historiographers and other classical authors, his "antiquarian" basis certainly was laid by his visit in 1568 through 1570 to Rome, where he lived and worked as a secretary to Cardinal Antoine Perrenot de Granvelle and "diligently sought out many libraries, statues, inscriptions, coins, and whatever was relevant to the understanding of antiquity."[30] In an autobiographical letter, Lipsius depicts his stay in Rome:

> [N]ot only did he [Cardinal Granvelle] encourage me to take my studies to heart, he also helped me. I was his secretary for his Latin correspondence, but my spare hours and all my free time I spent observing memorial stones, ancient sites, and whatever was to be seen and explored in and around the city. Even the Vatican library was open to me, thanks to his mediation and that of Cardinal Guglielmo Sirleto, a man worthy of the Golden Age. On this study and intellectual labor I spent my time. I became acquainted with Paolo Manuzio, Fulvio Ursino, Latino Latini, Girolamo Mercuriale, Marc-Antoine Muret, and was the most intimate friend of Plauto Benci, who embarked upon a more holy style of life and became known by the more Christian name of Francesco. On my way I

[26] Weiss, *Renaissance Discovery of Classical Antiquity*, 31; Mazzocco, "Petrarca, Poggio, and Biondo," 354–55. Weiss also points to the fact that Petrarch, however involved with ancient texts and literature, made a careful study of Vitruvius.

[27] Weiss, *Renaissance Discovery of Classical Antiquity*, 107.

[28] As Lipsius states in his second Jena oration, held in 1573 at the Lutheran university. We quote the second posthumous edition (Frankfurt, 1608), 36: "multas bibliothecas, marmora, lapides, numismata et quidquid ad illustrandam antiquitatem pertinet … conquisivi."

[29] Kenneth Gouwens, "Perceiving the Past: Renaissance Humanism after the 'Cognitive Turn,'" *American Historical Review* 103 (1998): 55–82, here 57.

[30] On Lipsius's "archaeological" experiences during his stay in Rome, see Jan Papy, "Justus Lipsius as Translator of Greek Epigrams," *Humanistica Lovaniensia* 42 (1993): 274–84, esp. 275–77; Hendrik D. L. Vervliet, *Lipsius' jeugd, 1547–1578: Analecta voor een kritische biografie* (Brussels: Paleis der Academiën, 1969), 24–29; José Ruysschaert, "Le séjour de Juste Lipse à Rome (1568–70) d'après ses 'Antiquae lectiones' et sa correspondance," *Bulletin de l'Institut Historique belge de Rome* 24 (1947–48): 139–92.

also met Piero Vettori and Carlo Sigonio; I honored them with my respect, and they honored me with their affection.[31]

Collecting Material and Visual Evidence

Lipsius moved in the highest intellectual circles of Rome; he was initiated into antiquarianism in the Urbs itself. In particular, Fulvio Orsini's indefatigable activity in Rome as an archaeologist, historian, numismatist, and philologist had a great impact, as it had on Claude Dupuy and Laevinus Torrentius.[32] Orsini, who was himself a pupil of Angelo Colocci and who inherited together with his master's library Colocci's passion for coin collecting,[33] took up office in the Farnese household. Cardinal Granvelle not only arranged for Orsini's first publication to be printed at the Antwerp press of Christoph Plantin, but also consulted the famous *antiquarius* of the Farnese when purchasing antiquities, medals, and manuscripts. A regular guest at Granvelle's house in Rome, Orsini kept him informed of the numerous archaeological findings of that time, the most famous of which were certainly his own discovery in 1570 of the inscription of the *feriae latinae* at Monte Cavo and the nineteen first fragments of the *Acta Fratrum Arvalium* (the records of the Arval brothers all inscribed on marble) on the via Campana outside Rome.[34]

Lipsius then had an expert guide in Orsini for his archaeological walks in and around Rome. Lipsius's admiration for Italy and Rome—like that of Scaliger and of so many other humanists[35]—was almost completely focused on Roman antiquity. As in the case of Erasmus, we are confronted with typical humanist blindness: they have eyes only for the ruins of the old, and ignore the brilliant modern culture of Rome.[36]

[31]ILE, 13:00.10.01, and Paul Bergmans, *L'autobiographie de Juste Lipse* (Ghent: Vander Haeghen, 1889), 20–23: "cum omni benignitate ab eo habitus et ad studia tractanda non incitatus solum sed adiutus. Eram a Latinis ei epistolis, sed otium et omne liberum tempus dabat inspectioni lapidum, locorum veterum et si quid visendum noscendumque in urbe aut circa esset. Bibliotheca etiam Vaticana mihi per eum et Guilielmum Zirletum Cardinalem (aureo aevo dignum) patuit et in iis studiis curisque tempus illud sumpsi. Innotui Paullo Manutio, Fulvio Ursino, Latino Latinio, Hieronymo Mercuriali, Antonio Mureto, familiarissimus Plauto Bencio, qui Francisci postea nomen sanctius cum sanctiore vita assumpsit. Petrum Victorium etiam et Carolum Sigonium per viam vidi atque ego venerationem illis, ipsi affectum mihi exhibuerunt." See also Papy, "Justus Lipsius as Translator of Greek Epigrams," 275–76.

[32]On Orsini's circle at Rome and his antiquarian activities in the Urbs, see Pierre de Nolhac, *La bibliothèque de Fulvio Orsini* (1887; repr., Geneva: Slatkine, 1976), 57–65; M. H. Crawford, ed., *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-Reform* (London: Warburg Institute, 1993), and Wouter Bracke, "Giusto Lipsio e Fulvio Orsini," in *The World of Justus Lipsius, a Contribution towards His Intellectual Biography: Proceedings of a Colloquium Held under the Auspices of the Belgian Historical Institute in Rome, Rome, 22–24 May 1997*, ed. Marc Laureys (Rome: Institut historique Belge de Rome, 1998), 81–96, esp. 83–84.

[33]On Angelo Colocci, see Ingrid Rowland, *The Culture of the High Renaissance: Ancients and Moderns in Sixteenth-Century Rome* (Cambridge: Cambridge University Press, 1998), 2–25 and passim.

[34]De Nolhac, *La bibliothèque de Fulvio Orsini*, 35, and Maurice Van Durme, *Antoon Perrenot, bisschop van Atrecht, kardinaal van Granvelle, minister van Karel V en van Filips II, 1517–1586* (Brussels: Paleis der Academiën, 1953), 259–60.

[35]Anthony Grafton, *Joseph Scaliger: A Study in the History of Classical Scholarship*, vol. 1, *Textual Criticism and Exegesis* (Oxford: Clarendon, 1983), 119: "More interesting to Scaliger than Italian scholars were the material remains of the ancient world that he encountered everywhere in Italy."

[36]Jan Papy, "*Italiam vestram amo supra omnes terras!* Lipsius' Attitude towards Italy and Italian Humanism of the Late Sixteenth Century," *Humanistica Lovaniensia* 47 (1998): 245–77, esp. 254, 261–62.

The notes that Lipsius made during these trips resulted in 1588 in his *Auctarium inscriptionum antiquarum*, published as an appendix to the collection of inscriptions assembled by Martinus Smetius and including transcriptions sent to him by Augerius Gislenus Busbecquius, Stephanus Pighius, Josephus Justus Scaliger, Nicolaus Florentius, and Orsini himself.[37] Next to most of these inscriptions, collected during his sojourn in Rome, the marginal "ego vidi" appears; and next to one of the Greek inscriptions, copied in 1569, Lipsius even proudly mentions: "Romae, in Palatio Cardinalis Farnesii, marmor anno LXIX. effossum, descriptum a me inter primos" (In Rome, in the palace of Cardinal Farnese, a marble stone excavated in 1569 and described by me among the first).[38]

With Orsini, Lipsius became one of the key figures in what was to become the new standard work on ancient epigraphy, Janus Gruterus's *Inscriptiones antiquae*, published in 1602. A cursory glance at Lipsius's and Orsini's correspondence, which includes the then-famous names of Marcus Welser, Conrad Rittershusius, Gaspar Schoppe, Antonio Agustín, Laevinus Torrentius, and Abraham Ortelius, reveals the network of the Respublica litteraria.[39] Their cooperation with Scaliger's and Gruterus's new *Corpus inscriptionum*, that summa of late humanist epigraphy,[40] confirmed their leading positions in European humanism of the late sixteenth century.

All of Lipsius's later works—both antiquarian and philological—would have been unthinkable without his Roman background and his acquaintance with Orsini.[41] His period of residence in the capital of the ancient world laid the foundations for his future life as a scholar, above all because most of his important philological and antiquarian works resulted from his direct contacts with prominent Italian humanists and from his access to their libraries or archaeological treasures. Through the intervention of his patron Granvelle with Cardinal Guglielmo Sirleto, then custodian of the Vatican Library, Lipsius was able to consult manuscripts that he needed to complete his *Antiquae lectiones*, published after his return to the Neth-

[37]J. Verbogen, "Martinus Smetius et Angelo Colocci: Une collection romaine d'inscriptions antiques au XVIe siècle," *Humanistica Lovaniensia* 34A (1985): 255–72; Henry de Vocht, "Maarten de Smet van Oostwinkel, grondlegger der Latijnse epigrafie," in *Miscellanea historica in honorem Alberti De Meyer*, 2 vols. (Louvain: Bibliothèque de l'Université de Louvain, 1946), 2:825–35.

[38]See Lipsius's *Electorum liber secundus* (Antwerp, 1585), 1:8, on his transcription of a Latin inscription in the Medici gardens in Rome, and ILE 1:69.00.00, introduction, where mention is made of Lipsius's marginal note in his *Auctarium* (copy preserved at Leiden University Library, MS Lips. 22, fol. 27): "Ego vidi et descripsi anno LXVIII"; Martinus Smetius, *Inscriptionum antiquarum quae passim per Europam liber: Accessit auctarium a Iusto Lipsio* (Leiden, 1588), 57.

[39]Jan Papy, "Lipsius and Marcus Welser: The Antiquarian's Life as *via media*," in *World of Justus Lipsius*, 173–90.

[40]Anthony Grafton, *Joseph Scaliger: A Study in the History of Classical Scholarship*, vol. 2: *Historical Chronology* (Oxford: Clarendon, 1993), 503–5; G. Smend, *Jan Gruter, sein Leben und Wirken: Ein Niederländer auf deutschen Hochschulen, letzter Bibliothekar der Alten Palatina zu Heidelberg* (Bonn: Bonn University Press, 1939).

[41]As Lipsius himself evokes in his letter to Orsini from 1579; see ILE, 1:79.09.19.O: "Antiquitatum informatam dum Romae essem cognitionem nunc eo ardentius amplector, quo ea res indies mihi maioris voluptati est et fructui."

erlands in 1575.[42] Other contacts contributed equally to the genesis of this work. Orsini, as librarian and secretary to the cardinals Farnese, opened their rich library to Lipsius, and invited the young philologist to his own remarkable library.[43] Manuscripts from the library of Muret and Paulus Manutius were likewise put at Lipsius's disposal.[44]

Lipsius's very first monograph on Roman antiquities dealt with Roman law and the laws of the Twelve Tables, *Leges regiae et leges Xvirales*.[45] In more than one respect, this work seems to depend on and pay tribute to illustrious Italian predecessors or to scholars in close contact with Italy, such as Antonio Agustín.[46] Pomponio Leto wrote his successful *De Romanis magistratibus, sacerdotibus, iurisperitis et legibus ad M. Pantagathum libellus* before 1483, largely inspired by Andrea di Domenico Fiocchi's *De potestatibus Romanorum* (ca. 1425; 1st ed., 1561); Paolo Manuzio composed his *Liber de legibus*, intended to become the sixth book of his *Antiquitates Romanae*, in 1557; Joannes Rosinus (Roßfeld) devoted a chapter of his *Romanarum antiquitatum libri X* (Basel, 1583) to the subject; and Antonio Agustín's *De legibus et senatus consultis* was even published posthumously in Paris in 1584 together with Lipsius's *Leges regiae* and Orsini's *Notae*.[47]

Lipsius kept up a lively correspondence with his Italian friends Muret, Paolo Manuzio, Sirleto, and Sigonio on the publication of his *Antiquae lectiones*.[48] Moreover, he asked Orsini explicitly to keep him informed on new discoveries in Rome via the Haarlem humanist and archeologist Nicolaus Florentius, who had been Lipsius's expert guide for his archeological walks around Rome.[49] The result of all this is clear enough. In a note to chapter 12 of Lipsius's last antiquarian work, *De Vesta et Vestalibus syntagma* (1603), for example, reference is still made to one of Orsini's coins, taken as a model for the image included. By keeping close contacts with Italian friends, scholars, or pupils traveling there, Lipsius could also continuously embellish the reissues of his books with the latest archaeological discoveries or most recent antiquarian publications, often sent to him by these friends or pupils.[50] In his treatise on ancient libraries, *De bibliothecis syntagma* (1602), Lipsius

[42]Ruysschaert, "Le séjour de Juste Lipse à Rome," 141–45; Jean Jehasse, *La renaissance et la critique: L'essor de l'humanisme érudit de 1560 à 1614* (Saint-Étienne: Publications de l'Université de Saint-Etienne, 1976), 216–18; Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 3:992–93.

[43]De Nolhac, *La bibliothèque de Fulvio Orsini*, 57.

[44]Ruysschaert, "Le séjour de Juste Lipse à Rome," 146–48.

[45]*Leges regiae et leges Xvirales* (Antwerp: C. Plantin, 1576); see Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 3:995–96; ILE, 1:76.01.07.

[46]Jean-Louis Ferrary, "Naissance d'un aspect de la recherche antiquaire: Les premiers travaux sur les lois romaines: De l'*Epistula ad Cornelium* de Filelfo à l'*Historia iuris civilis* d'Aymar du Rivail," in *Ancient History and the Antiquarian*, 33–72; here 33–34.

[47]Jean-Louis Ferrary, "La Genèse du *De legibus et senatus consultis*," in *Antonio Agustín*, 31–55; here 54; De Nolhac, *La bibliothèque de Fulvio Orsini*, 50–51.

[48]ILE, 1:70.09.19.M, 1:70.09.20, and 1:71.07.05.

[49]See Vervliet, *Lipsius' jeugd*, 25n6; ILE, 1:69.00.00 and 1:79.09.19.O.

[50]It remains striking that the names of famous Italian antiquarians such as Flavio Biondo, Andrea Fulvio, and Bartolomeo Marliani are mentioned only once or twice, and that those of Pirro Ligorio and Poggio Bracciolini do not occur at all in the course of Lipsius's antiquarian oeuvre. Biondo is mentioned in Lipsius's *Admiranda sive de magnitudine Romana libri quattuor* (Antwerp, 1598), 3:2 and 4:8; Marliani in

not only is directly inspired by Orsini's own *Imagines et elogia virorum illustrium et eruditorum* (Rome, 1570) in his chapters 6 through 8; he also quotes inscriptions which had been published by Orsini himself.[51]

Lipsius's Italian connections—like his enduring contacts with scholars such as Stephanus Pighius, Joannes Sambucus, Carolus Clusius, and Augerius Busbecquius—also left striking "material traces" in his philological and antiquarian works. Lipsius included in his *Auctarium* to Smetius's corpus of inscriptions—a work "born on Italian soil, and drawn from it and therefore dedicated to an Italian"—the transcriptions both by Busbecquius and Clusius of the Monumentum Ancyranum.[52] In similar fashion all of Lipsius's subsequent antiquarian works testified to his intricate network of humanist correspondents from all over Europe.[53] Among his correspondents and friends, important numismatists regularly informed him on recent discoveries or opened up their collections, contributing their treasures to the great scholar's vast knowledge of antiquity.[54] Ortelius's collection, for instance, rated among the best in the Low Countries by Hubertus Goltzius and Lodovico Guicciardini,[55] was of overall importance for the illustrations in Lipsius's *De cruce* (1594). At Lipsius's request, Ortelius sent a few detailed descriptions of some of his own ancient coins that showed interesting representations of different types of crosses. Moreover, Ortelius actually drew these in the margins of his letter, drawings that Lipsius appropriated in his treatise, in chapters 15 and 16 of book 3 (fig. 1).[56]

This practice was repeated elsewhere. Lipsius's onetime pupil Erycius Puteanus, for instance, who was to become his successor at Leuven in 1606, reported to him from Padua on the discovery of "acorn-shaped balls" (*glandes*) near Ascoli. Lipsius simply inserted Puteanus's report into his third edition of the *Poliorcetica* and

---

Admiranda, 3:12. Andrea Fulvio's work is mentioned in Lipsius's *De amphitheatro liber, in quo forma ipsa loci expressa et ratio spectandi, cum aeneis figuris* (Antwerp, 1584), at the end of chap. 8.

[51]Bracke, "Giusto Lipsio e Fulvio Orsini," 86n20.

[52]ILE 3:88.01.01.D (= Lipsius, *Auctarium* [Leiden, 1588], fol. 3), letter of dedication to Pietro Del Bene: "ut haec nata in solo Italo, hausta a nobis e solo Italo, homini inscriberemus eiusdem soli"; ILE 3:88.01.14.LE (= *Epistolarum selectarum centuria miscellanea* [Leiden, 1590], 2:24), letter to Carolus Clusius in Vienna.

[53]In this context, it is no coincidence that the title page to the 1588 Smetius *Auctarium* is partly based on Orsini's *Familiae Romanae* of 1577.

[54]Scholarly exchanges within the Antwerp humanist circle (Laevinus Torrentius, Philip Galle, Nicolaas Rockox, Jan Hemelaers, Hubertus Goltzius, Peter Paul Rubens, Abraham Ortelius), all of its members being either former students or friends of Lipsius, were especially fruitful in furthering important numismatic publications, for which Peter Paul Rubens also drew the title pages. See Judson and Van de Velde, *Book Illustrations and Title-Pages*, vol. 1, nos. 33, 39, 43, 82–83. On Rubens's collection and numismatic network, see Jeffrey M. Muller, *Rubens: The Artist as Collector* (Princeton: Princeton University Press, 1989), 3 and 7–11, and John Cunnally, *Images of the Illustrious: The Numismatic Presence in the Renaissance* (Princeton: Princeton University Press, 1999).

[55]N. Büttner, "Abraham Ortelius comme collectionneur," in *Abraham Ortelius (1527–1598), cartographe et humaniste* (Turnhout: Brepols, 1998), 169–80, here 170–71. On Ortelius's central position in the European republic of humanist numismatists, see C. E. Dekesel, "Abraham Ortelius: Numismate," in *Abraham Ortelius (1527–1598)*, 181–92, here 185–91.

[56]ILE, 5:92.08.20.O. Original letter in Brussels, Royal Library, MS III 1483, no. 38.

added gratefully Puteanus's drawings, done to scale (fig. 2).[57] A similar case occurs again in Lipsius's late *De Vesta et Vestalibus syntagma*. At the end of the first edition (1603), which had been unillustrated, Lipsius adds a brief note on the discovery of new inscriptions and an intriguing statue of the Vestalis Maxima the year before in Rome. In the 1609 edition, posthumous but prepared by Lipsius himself, this passage was replaced by a description from Lipsius's former student Jan Hemelaers (Johannes Hemelarius), then staying with Cardinal Cesi in Rome. Hemelaers's drawings (fig. 3), sent by him to his master from Rome together with drawings of coins on which the goddess Vesta or her temple were represented (fig. 4), were engraved by Theodoor Galle and were added on the pages 12 and 59 of the new edition (figs. 5 and 6).[58]

In this context, Lipsius's antiquarianism seems to have a close connection with that of his Italian contemporaries and seems to aim at the same objectives: to illustrate his historical studies with "excerpts taken from ancient writers referring to or touching on the subject,"[59] and at the same time, to supplement the ancient texts with more or less recent findings of archaeologists or antiquarians that contribute to the debate. How different is Lipsius then from someone like Giovanni Mansionario (d. 1337) who, while talking about games celebrated by Emperor Balbinus in his *Historia Imperialis*, felt obliged to explain the places where such performances were held and to give an elaborate description of a Roman circus. Mansionario not only used the indispensable textual source of Isidore of Seville, but he also drew a detailed diagram of a circus according to Isidore's account in the margin of his own copy, thus translating into visual terms the facts at his disposal.[60]

Admittedly Mansionario's heirs would supplement Isidore with an examination of what could be gathered from the extant remains of the arena of Verona. In this respect, Lipsius's first treatise, the *Saturnalium sermonum libri duo* (Antwerp, 1582), a dialogue on the gladiatorial games, is a good illustration of his position

[57]ILE, [99].11.10 (= GVi 00.11.10). Lipsius elaborated on these bullets of Ascoli, virtually using Puteanus's own words for his description in his new edition of the *Poliorceticon* 4:3 (Antwerp: J. Moretus, 1605), 170: "Lubet his addere, Lector, formam faciemque Glandium, quae aliquot nuper repertae sunt prope Asculum, in flumine Triunto. Fere trilaterae sunt et gibbosae et ad veram magnitudinem hic expressae; quaedam rotundae magis et oblongae, ut vides. Vides et inscriptiones, unam Imprecationis; alias nescio an Legionum, an belli Italici vel Gallici indices, ut illa Fugitivorum aut Servilis."

[58]Nineteen similar drawings with a short description in Hemelaer's handwriting are preserved in Antwerp, Museum Plantin-Moretus, MS 21 (olim 157), fols. 74–75, a manuscript entitled *Medailles ou or des Empereurs romains*. The drawing on plate 4 (Antwerp, Museum Plantin-Moretus, MS 21, fol. 12a) has been inserted in Lipsius's *Notae ad Capua III* (*De Vesta et Vestalibus* [1609 and 1621], p. 12). The original drawing with the short description (in the same ink!), which Hemelaers sent to Lipsius from Rome, is preserved in Antwerp, Museum Plantin-Moretus, MS 21 (olim M157), fol. 73. See also the plate in *Justus Lipsius (1547–1606) en het Plantijnse Huis*, p. 49 and no. 81. The printed engraving is reproduced in *Lipsius en Leuven. Catalogus van de tentoonstelling in de Centrale Bibliotheek te Leuven, 20 september–17 oktober 1997*, ed. Gilbert Tournoy, Jan Papy, and Jeanine De Landtsheer (Louvain: Louvain University Press, 1997), 124, no. 32.

[59]Lipsius's "Preface to the Reader" ("Lectori meo") in his *De militia Romana libri V* (Antwerp: J. Moretus, 1595): "ut mores Romanos publicos privatosque proferam (alibi et Graecos) atque eos ita illustrem, ut simul loca scriptorum veterum, qui alludunt vel tangunt."

[60]Weiss, *Renaissance Discovery of Classical Antiquity*, 23; Grafton, "Ancient City Restored," 88–89.



Fig. 1. Coins drawn by Abraham Ortelius and taken up by Lipsius in *De cruce* (Antwerp, 1594), vol. 3, chaps. 15–16.

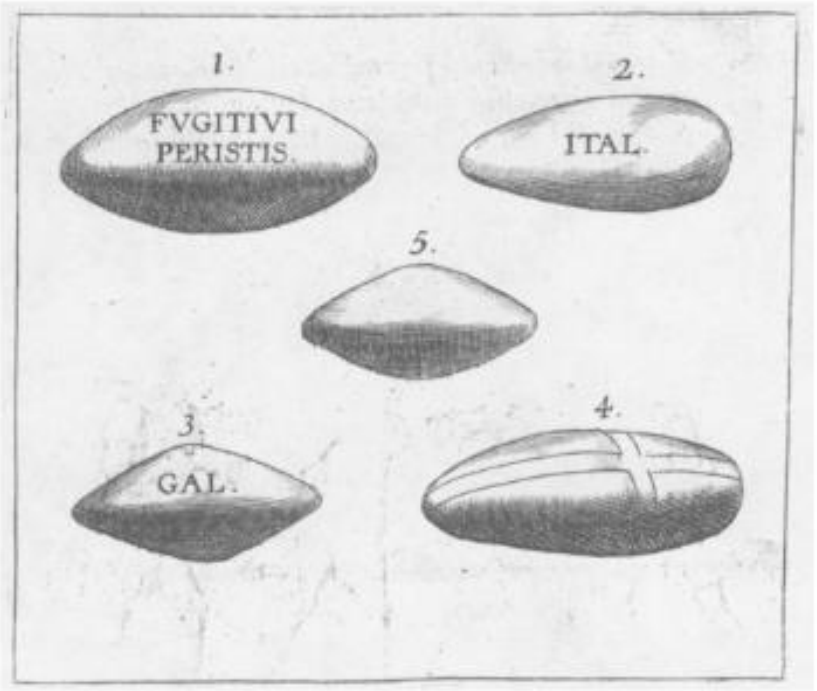


Fig. 2. Drawings of "bullets" (*glandes*) by Erycius Puteanus taken up by Lipsius in *Poliorcetica* (Antwerp, 1605), vol. 4, chap. 3.



Fig. 3. Drawing of the Vestalis Maxima by Joannes Hemelarius. Museum Plantin-Moretus, Antwerp, MS 21 (olim 157), fol. 73. Reprinted by permission of Museum Plantin-Moretus, Antwerp.



Fig. 4. Drawing of coins representing Vesta by Joannes Hemelarius. Museum Plantin-Moretus, Antwerp, MS 21 (olim 157), fol. 12a. Reprinted by permission of Museum Plantin-Moretus, Antwerp.



Fig. 5. Copperplate by Theodoor Galle in Justus Lipsius, *De Vesta et Vestalibus syntagma* (Antwerp, 1609), 59.



Fig. 6. Copperplate by Theodoor Galle in Justus Lipsius, *De Vesta et Vestalibus syntagma* (Antwerp, 1609), 12.

within this tradition.[61] Lipsius admitted that he took advantage of the *Romanae antiquitates* of Johannes Rosinus as well as Onufrio Panvinio's *De ludis circensibus*, issued at Venice in 1558.[62] Yet the assimilation of these predecessors remains typically "Lipsian." On the one hand, to increase the work's accessibility and utility, he followed the Italian antiquarian tradition in providing the reader with information that could be useful for his further reading of classical authors and was, therefore, arranged systematically;[63] on the other, he paid attention to its readability by turning his account into a dialogue, thus following the example of Macrobius, whose *Saturnalia* presented learned subjects as table talk.[64]

Lipsius's use of earlier antiquarian, and not just Italian, studies is, however, still more evident in his second antiquarian work, the essays on the Roman amphitheaters.[65] Here, he relied heavily on the two best-known treatises of the time, Sebastiano Serlio's *Libro dell'Architettura* (Venice, 1551) and Pirro Ligorio's *Libri delle Antichità di Roma* (Venice, 1553). Again it was Ortelius who sent Lipsius a copy of Ligorio's work and who advised him to have a look at the third book of Serlio's treatise about the theater at Pola (Istria).[66] But Lipsius also turned to other contemporary works to illustrate his own account of the theaters of Pola, Verona (fig. 7), Nîmes, Douve (Dové; *Dovaeus pagus*) (fig. 8), and Bordeaux.[67] In fact, Lipsius devoted much effort to the illustration of these. He inserted several plates and extracted information from the works of Serlio, Jean Poldo d'Albenas, Élie Vinet, Saraina Torello, the *Itinerarium* of Ciriaco d'Ancona, Carlo Sigonio, and Laevinus Kersmakerus, sent to him both by Ortelius and Cornelius Aquanus from Leiden.[68] Lipsius also wanted to have Otto van Veen, future master of Peter Paul Rubens and

[61]Leiden University Library, MS Lips. 19, contains a manuscript version entitled "I. Lipsii Saturnaliorum dies V sive Spectacula Romanorum."

[62]On Panvinio, see Jean-Louis Ferrary, *Onofrio Panvinio et les Antiquités Romaines* (Rome: École française de Rome, 1996).

[63]On Lipsius's didactic structure in his antiquarian works, see Nativel, "Juste Lipse antiquaire," 280–81.

[64]On Macrobius's influence in the Renaissance, see Clemens Zintzen, "Bemerkungen zur Nachwirkung des Macrobius in Mittelalter und Renaissance," in *Roma Renascens. Beiträge … Ilona Opelt … gewidmet*, ed. Michael Wissemann (Frankfurt a/M: Lang, 1988), 415–39. On Macrobius and table talks in the Renaissance, see Michel Jeanneret, *A Feast of Words: Banquets and Table Talk in the Renaissance*, trans. Jeremy Whiteley and E. Hughes (Cambridge: Polity Press, 1991).

[65]J. Lipsius, *De amphitheatro liber. In quo forma ipsa loci expressa, et ratio spectandi, cum aeneis figuris: De amphitheatris quae extra Romam libellus. In quo formae eorum aliquot et typi* (Antwerp, 1584).

[66]ILE, 2:83.12.28.

[67]See Nativel, "Juste Lipse antiquaire," 279–80, and idem, "Justus Lipsius, Belga Romae hospes," 41–42. At the Leiden University Library, MS Lips. 15 contains a manuscript version entitled "I. Lipsius de Amphitheatro Veronensi."

[68]Jean Poldo d'Albenas, *Discours historial de l'antique et illustre cité de Nismes, en la Gaule narbonnaise, avec les portraitz des plus antiques et insignes bastiments dudit lieu réduite à leur vraye mesure et proportion, ensemble de l'antique & moderne ville* (Lyon: G. Rouille, 1559; 2nd ed., 1560); Élie Vinet, *L'antiquité de Bourdeaus, présentée au Roy le trezieme jour d'avril, l'an mille cinq cens soixante cinq* (Poitiers, 1565); Saraina Torello, *De origine et amplitudine civitatis Veronae.… De monumentis antiquis urbis et agri Veronensis* (Verona, 1540); Carlo Sigonio, *Historiarum de Occidentali Imperio libri XX* (Bologna, 1578; Basel, 1579). The letters by Ortelius are in ILE, 2:83.12.28, 2:84.01.05.O, and 2:84.01.10.O; the sending of Aquanus's book is mentioned in Lipsius, *De amphitheatris quae extra Romam libellus* (Antwerp, 1584), chap. 6.

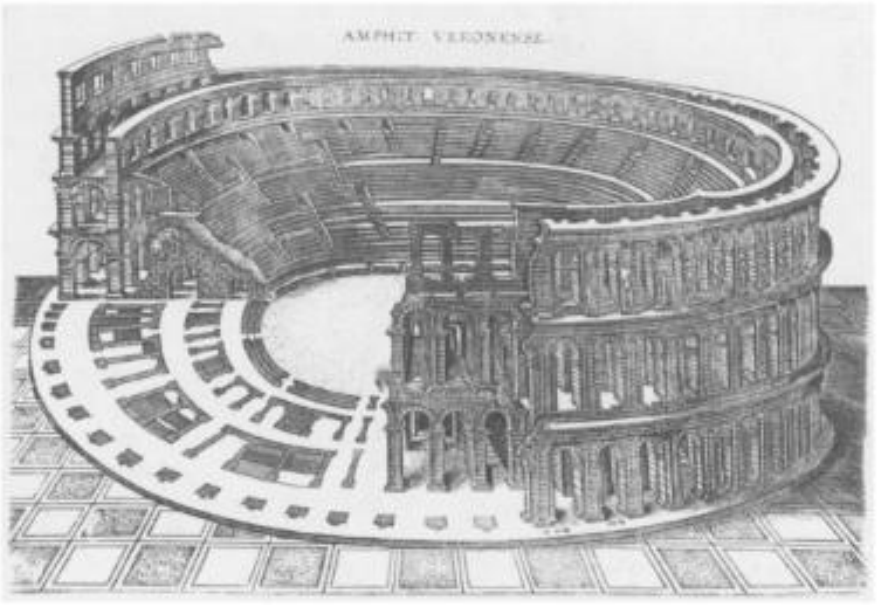


Fig. 7. Justus Lipsius, *De amphitheatris quae extra Romam libellus* (Antwerp, 1604). Verona theater.

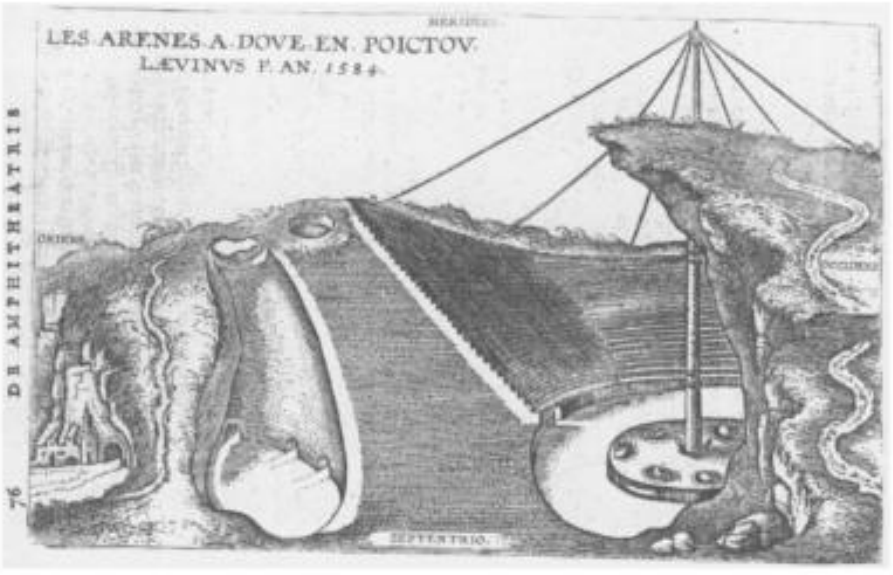


Fig. 8. Lipsius, *De amphitheatris quae extra Romam libellus* (Antwerp, 1604). Douve theater.

"the first who succeeded in combining the art of painting with the liberal arts," as his engraver.[69] But, while the collaboration of Pieter van der Borcht, the employee of the Plantin Press, in Lipsius's two monographs on Roman amphitheaters is well documented, that of Van Veen cannot be proved. Still, it may be assumed that Lipsius and his Antwerp printers—Plantin and then Jan Moretus—always engaged the best engravers for Lipsius's publications, and as argued in the following section, not only out of aesthetic concerns.

The Visualization of Ancient Rome: Ornamental or Didactic?

For the second edition of his *Poliorceticon sive de machinis, tormentis, telis libri quinque* (Antwerp, 1599), Lipsius inserted four new woodcuts with *ballistae* (fig. 9), drawn by Gabrio Busca, military architect of the duke of Savoy, and sent to him from Milan a year earlier by Juan Fernández de Velasco, governor of Milan between 1592 and 1600.[70] As an introduction to these new figures, Lipsius wrote a short note, in which he thanked both Italian friends. This note ended pointedly, "Let there be thanks to him, and profit for you."[71]

The first edition of the *Poliorcetica* (Antwerp, 1596), a dialogue between Lipsius and his friends from Liège on all sorts of armaments used in the Roman army, was already richly illustrated with thirty-three etchings. While writing his treatise, Lipsius had asked Ortelius for supplementary illustrations from his rich collection, manuscripts of Caesar or Vitruvius. Lipsius was particularly interested in an illustration of armaments from Trajan's column, which could be copied by Pieter van der Borcht.[72] A small number of the prints were actually made by Van der Borcht, who also collaborated in Lipsius's previous studies on amphitheaters and his *De militia Romana*; others have been attributed to Dominicus Lampsonius, former master of

[69]Such is the entry by Abraham Ortelius in Van Veen's *Album Amicorum*; see Joseph-Marie-Martin van den Gheyn, *Album Amicorum de Otto Vaenius* (Brussels: Société des bibliophiles et iconophiles de Belgique, 1911), 47. ILE, 2:84.05.31 (= *Epistolarum selectarum centuria miscellanea* [Leiden, 1586], 1:60), letter of Lipsius to Dominicus Lampsonius, 31 May 1584: "Otho Venius a nobis abit, sed invitis, insignis moribus et arte adolescens et cuius manus usui mihi esse poterat ad multa Antiquitatis illustranda." In 1601 Lipsius would commission from Van Veen a painting of the exemplary suicides of Arria and Paetus; ILE, 01.05.22 (= *Epistolarum Centuriae ad Belgas* [Antwerp: J. Moretus, 1602], 3:83). See McGrath, *Rubens*, 1:109, and Mark Morford, *Stoics and Neostoics: Rubens and the Circle of Lipsius* (Princeton: Princeton University Press, 1991), 188.

[70]Aloïs Gerlo, Hendrik D. L. Vervliet, and Irène Vertessen, *La correspondance de Juste Lipse conservée au Musée Plantin-Moretus* (Antwerp: De Nederlandsche Boekhandel, 1967), 82–83, no. 63, lines 20–25 (and note).

[71]Lipsius, *Poliorceticon*, 3:3 (p. 138): "Illi [i.e. Juan Fernández de Velasco] gratia, tibi [i.e. the reader] fructus esto."

[72]ILE, 95.09.21.O (= Burman, *Sylloges*, 1:165, no. 162, and Hessels, *Abrahami Ortelii … epistolae*, 1:663, no. 277): "In re machinarum sum totus et scriptum hoc iam peregi, sed figurae et iconismi restant, in quibus possit me fortasse bibliotheca tua iuvare. Vide sodes, siquid habes. Puto in columna Traiani carrobalistam expressam me vidisse; si ita est, van der Burchtius quaeso deliniet" (I am totally involved in my work on armaments and I already finished writing it, but the figures and illustrations remain. Have a look, if you please, whether you have something. I believe I have seen a ballista mounted on a carriage represented on Trajan's column; if this is the case, I beg that Van der Borcht should make a sketch of it).

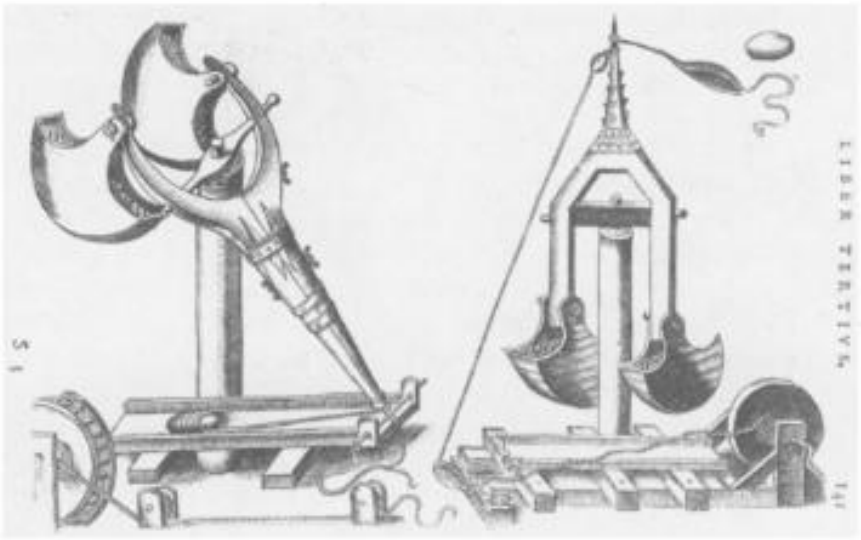


Fig. 9. Lipsius, *Poliorceticon … libri quinque*, 2nd ed. (Antwerp, 1599). Woodcuts of *ballistae*.

Van Veen and humanist friend of Lipsius.[73] A passage in the dialogue itself presents Lampsonius as encouraging Lipsius to illustrate his book:

> LAMPS.: Forgive me, Lipsius, but we shall accomplish little, if you present information about these machines to the ears only. LIPS.: What can we do further? LAMPS.: You should present it to the eyes as well. These can understand and judge more quickly at a single glance, than the ears can after much listening. LIPS.: I believe you speak the truth, but what is to happen? My hand is not made for these things, nor did I ever think of it or take any interest in it. Would you like to be my replacement? You are capable of it, because you even trained painters, among whom is our Otho Venius, a lad made for the Muses and the Graces. LAMPS.: Oh, if only he were here! But he is at the prince's court and is devoting himself to him. I could

[73]Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 3:1037–39. On Lampsonius, see Jean Puraye, *Dominique Lampson, humaniste: 1532–1599* (Bruges: Desclée-De Brouwer, 1950).

> make a sketch in broad outlines, if you direct me and lead the way. LIPS.: So be it; paint on![74]

Indeed, Lipsius did direct Lampsonius and lead the way. He was quite demanding about the illustrations of his works. He spared no pains over his *Analecta sive observationes*, published as an addition to his *De militia Romana*, in which he not only elaborated some topics, philologically and historically, in more detail than before, but even added several new illustrations or rejected previous ones.[75] A similar attitude can be seen in a "postscript" to a figure in his *Saturnalia* (2:19), in which he warns the reader about some fanciful elements in the reproduction of the gladiatorial games, elements that are to be ascribed to the artist (*pictor*), not to historical truth (*veritas*) (fig. 10).[76] The first edition of Lipsius's *Saturnalia* had contained no illustrations; the engravings in the second edition of 1585 disappointed him. Lipsius had not wanted illustrations in the first place, but he was persuaded to allow them, and was not pleased with the result.[77] Apparently, he only liked illustrations in his antiquarian works when they reproduced real things, whether sites or objects; reconstructions based on texts did not find his approval.

The engravings inserted in Lipsius's works are thus not mere ornaments. They have a specific didactic or even pedagogical function; indeed they should be related to humanist hermeneutics. They are certainly meant to substitute pictures for words, so that the reader's understanding of antiquity becomes both easier and more accurate. This is the main reason why Lipsius congratulates his friend Hubertus Goltzius (1526–83), author of the famous and widely read numismatic guide *Vitae omnium fere imperatorum imagines a C. Julio Caesare usque ad Carolum V* (Antwerp, 1557), on the publication of the second part of his *Fasti magistratuum et triumphorum Romanorum ab Urbe condita ad Augusti obitum, ex antiquis tam numismatum quam marmorum monumentis restituti* (Antwerp, 1579)[78]:

> I have seen your *Fasti Consulares*. What should I admire most? Your diligence in searching for so many coins? Your luck in finding them? Or the hand of an artist in representing them? And since the two Laurini brothers, through whose efforts and outlay such an amount of coins could be col-

[74]Lipsius, *Poliorceticon*, 1:6 (p. 37): "Lamps.: Bona venia tua, Lipsi, nihil aut parum agimus, si auribus tantum haec machinalia subministras. Lips.: Quid ergo amplius? Lamps.: Etiam oculis, et ii uno aspectu celerius capiunt et diiudicant, quam illae multa auditione. Lips.: Credo te verum dicere, sed quid fiet? manus mihi ad haec non facta, nec ingenium aut curam umquam eo flexi. Tu vicarius esse vis? potes, et formasti vel ipsos pictores; inter hos Othonem Venium nostrum, ad Musas et Gratias iuvenem factum. Lamps.: O si ille adsit! Sed Principis in comitatu est et illi vacat; ego delineare potero ὡς πα χ-ύτερον, si tu dirigis et praeis. Lips.: Fiat, pinge."

[75]See Nativel, "Justus Lipsius, Belga Romae hospes," 45.

[76]Lipsius, *Saturnalium sermonum libri duo* (Antwerp, 1582), 2:19.

[77]Lipsius, *Saturnalium sermonum libri duo* (Antwerp, 1585), 2 (*Ad Lectorem*): "Denique et figuras inseri passus sum, sed vere passus. Nam eas ad sensum aut votum meum non esse, libere profiteor."

[78]Peter Berghaus, "Der deutsche Anteil an der numismatischen Literatur des 16. Jahhrhunderts," in *Numismatische Literatur 1500–1864: Die Entwicklung der Methoden einer Wissenschaft*, ed. P. Berghaus (Wiesbaden: Harrassowitz, 1995), 11–25, here 16–17; Marcus de Schepper, "Numismatic Publications of the Plantin Press 1561–1588," in *Numismatische Literatur 1500–1864*, 27–36, here 31.



Fig. 10. Lipsius, *Saturnalium sermonum libri duo*, 2nd ed. (Antwerp, 1585), vol. 2, chap. 19.

> lected, claim the two first for themselves, the third is all yours, and there shall be no reason why I should take anything away from that praise. Go on, Goltzius, let others be the servants of this time and of the great mass; you etch the magistrates, the titles, the towns, the triumphs of the ancients for us and for the Muses. Believe me, you shall immortalize your name with these things.[79]

A similar sensitivity to the importance of accurate and highly professional illustration can be found in Lipsius's inner scholarly circle. His beloved pupil Philip Rubens (1574–1611), brother of the painter and a distinguished antiquarian and

[79]Lipsius, *Epistolicae quaestiones* (Antwerp, 1577), 2:21; letter to Hubertus Goltzius; also partly quoted by Nativel, "Juste Lipse antiquaire," 284: "Vidi *Fastos Consulares* tuos. Quid magis mirer? Diligentiam in quaerendis tot nummis? Felicitatem in reperiendis? An manum et artem in exprimendis? Et ut duo priora Laurini fratres sibi vindicent, quorum diligentia et sumptu omnis illa vis collecta nummorum, tertium certe proprium est tuum, nec erit qui ex ea laude quidquam decerpat. Macte, Goltzi, et alii sine serviant huic saeculo et vulgo; tu veterum magistratus, titulos, urbes, triumphos nobis sculpe et Musis. Mihi crede, aeternabis una cum illis nomen tuum." The brothers Guido and Marc Laurinus as well as Abraham Ortelius had cooperated earlier in Goltzius's *Vivae omnium fere imperatorum imagines*, the first book on numismatics published in the Low Countries, and in the engraving of the Arx Britannica. See Meganck, "Abraham Ortelius, Hubertus Goltzius en Guido Laurinus en de studie van de Arx Britannica," 226–33.

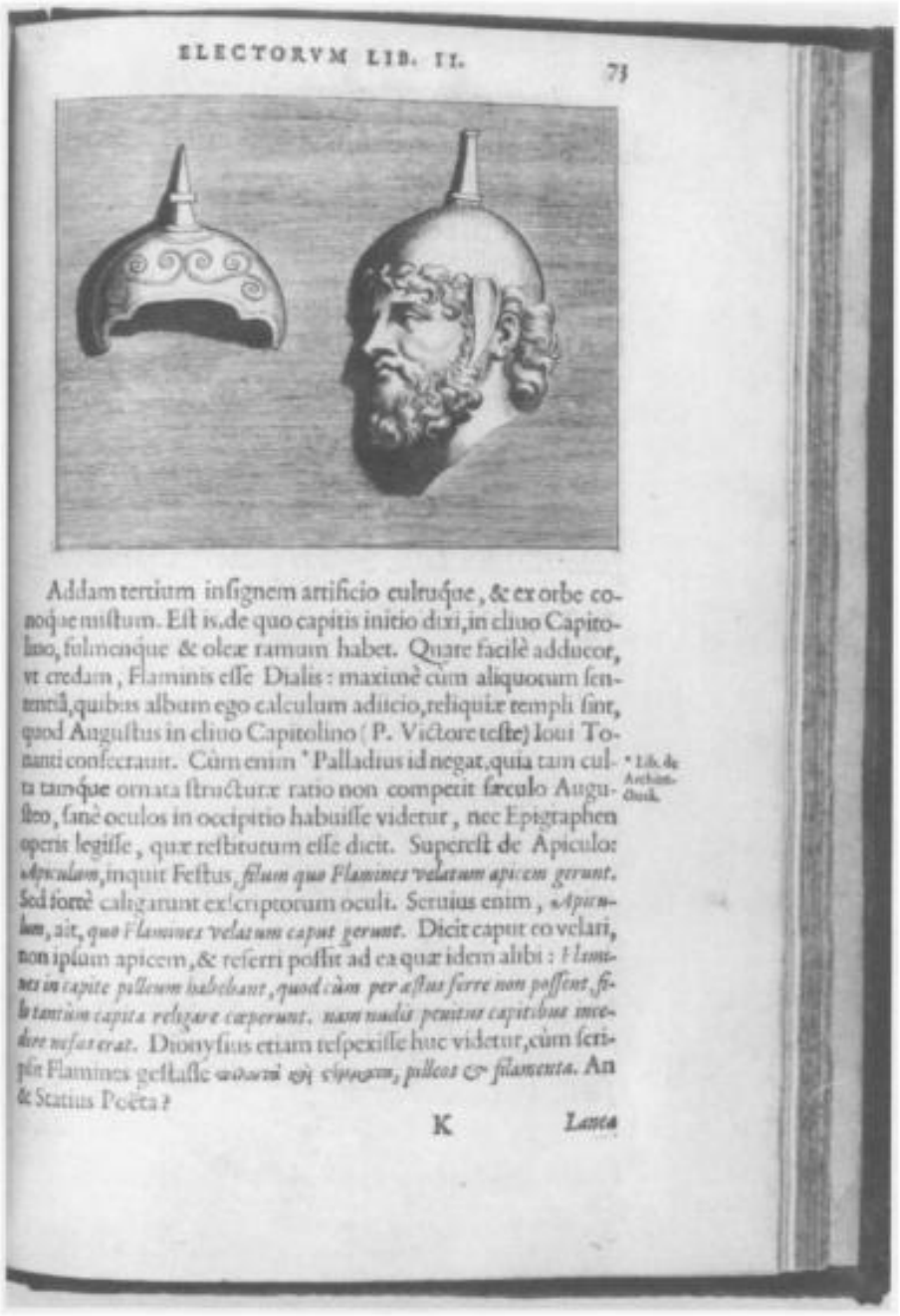
philologist, published his *Electorum libri II* in 1608, a collection of miscellaneous thoughts and notes, in which he presented critical readings and elucidations of ancient texts in exactly the way Lipsius had done in his *Electorum liber I* (1580) and *Electorum liber II* (1585).[80] Philip, who lived with his brother in Rome for ten months in the course of the years 1605 and 1606, appreciated that an accurate rendering of actual relics of antiquity was essential to antiquarian studies: "It is incredible how much the observation of coins, stones, and other old monuments contributes to a fuller understanding of antiquity. Indeed, I would dare to assert that there are not a few things in [ancient] authors that can scarcely be both understood and explained rightly other than from these."[81] He also learned to exploit his brother's "keen and unerring judgment" on antiquarian matters, and his unique devotion to Minerva and Mercury, learning and artistry; for Peter Paul designed the illustrations of the *Electa* and probably contributed to the argument as well.[82] Like Lipsius in his *Electorum libri*, Philip dealt variously with daily life, Roman costume, public entertainment, religion, and social provisions. Following the method which he had learned with Lipsius at Leuven University, Philip not only embellished his essays with a wealth of information; he also complemented them with five designs drawn by his brother (and engraved by Cornelis Galle) after statues, reliefs, sculptures, and coins from the Cesi Collection, the Farnese Palace, or other places in Rome—"so that we can see with our eyes more exactly than words can explain."[83] The precise status of "illustration" for this disciple of Lipsius is evident enough from his chapters on clothing and religion in antiquity. The engraving on his page 73 (fig. 11), for instance, represents the head of a priest (*flamen dialis*) in profile to the left and wearing an *albogalerus* (white cap) with an apex of olive wood. Whereas various ancient sources had described the priest's cap as cone-shaped and sewn together from undressed hides, pictorial evidence now

[80]On Philip Rubens, see Frances Huemer, "Philip Rubens and His Brother the Painter," in *Rubens and His World. Bijdragen … R.-A. d'Hulst*, ed. Arnout Balis (Antwerp: Gulden Cabinet, 1985), 123–28; Huemer, *Rubens and the Roman Circle: Studies of the First Decade* (New York: Garland, 1996); Morford, *Stoics and Neostoics*, 14–51; ILE, 13:00.09.27.R., and Jan Papy, "Lipsius and His Dogs: Humanist Tradition, Iconography and Rubens's *Four Philosophers*," *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 62 (1999): 167–98, here 190–98.

[81]Philippus Rubens, *Electorum libri II: In quibus antiqui ritus, emendationes, censurae, ejusdem ad Iustum Lipsium poematia* (Antwerp: J. Moretus, 1608), 1:20: "Incredibile est, quantum ad pleniorem antiquitatis notitiam valeat observatio numorum, lapidum, aliorumque veterum monimentorum. Equidem affirmare ausim, haud parum multa in scriptoribus esse, quae vix aliter, quam ex illis cum intelligi tum explicari recte possint."

[82]Rubens, *Electorum libri II*, 121–22 (*Ad Petrum Paulum Rubenium Navigantem*): "qui tum artifici manu, tum acri certoque iudicio non parum in Electis me iuvit." Warncke, *Sprechende Bilder—sichtbare Worte*, 42–43, 81, and McGrath, *Rubens: Subjects from History*, 1:56.

[83]Peter Paul Rubens's five designs are on pp. 21 (Statua Togata), 33 (Mappae Missio), 67 (Duplex Statua Tunicata), 73 (Apices), and 74 (Apex in Lapide Clivi Capitolini). See also Vander Haeghen and Lenger, *Bibliotheca Belgica*, 4:925–26, and Morford, *Stoics and Neostoics*, 39n89. On other important descriptions and sketches made by Rubens during his stay in Italy (1601–2 and 1603–8), see Phyllis Pray Bober and Ruth Rubinstein, *Renaissance Artists and Antique Sculpture: A Handbook of Sources* (London: H. Miller, 1986), nos. 9, 18, 22, 37, 79, 98, 122, 136, 168, 203. See also Muller, *Rubens: The Artist as Collector*, 34. The quotation is in Rubens, *Electorum libri II*, 32–33 (1:30).



ELECTORVM LIB. II. 73

Addam tertium insignem artificio cultuque, & ex orbe conque missum. Est is, de quo capitis initio dixi, in cluso Capitolino, fulmenque & oleæ ramum habet. Quare facilè adducor, vt credam, Flaminis esse Dialis: maximè cùm aliquorum sententiâ, quibus album ego calculum adiicio, reliquiæ templi sint, quod Augustus in cluso Capitolino (P. Victore teste) Ioui Tonanti consecrauit. Cùm enim * Palladius id negat, quia tam cultu tamque ornata structuræ ratio non competit sæculo Augusteo, sanè oculos in occipitio habuisse videtur, nec Epigraphen operis legisse, quæ restitutum esse dicit. Superest de Apiculo: *Apiculum*, inquit Festus, *filum quo Flamines velatum apicem gerunt.* Sed fortè caligarunt exscriptorum oculi. Seruius enim, *Apurnium*, ait, *quo Flamines velatum caput gerunt.* Dicit caput eo velari, non ipsum apicem, & referri possit ad ea quæ idem alibi: *Flamines in capite pilleum habebant, quod cùm per æstus ferre non possent, filo tantùm capita religare cæperunt, nam nudis penitus capitibus incedere nefas erat.* Dionysius etiam respexisse huc videtur, cùm scripsit Flamines gestasse ωσωνται φοι κληματα, *pilleos & filamenta.* An & Statius Poëta?

* Lib. de Archit. duct.

K *Lanea*

Fig. 11. Philip Rubens, *Electorum libri II* (Antwerp, 1608), 73. Head of *flamen dialis* drawn by Peter Paul Rubens and engraved by Cornelis Galle. Reprinted by permission of Museum Plantin-Moretus, Antwerp.

made it clear to Philip that the cap was smooth and semicircular. He therefore decided to show no less than three illustrations from actual monuments in Rome (Forum Romanum, Capitoline Hill, and Palazzo dei Conservatori) as a "testimony," "so that no one might doubt the reliability of my eyes."[84]

Yet Lipsius—like every scholar working in the tradition of antiquarianism—was also concerned with the fragmentary character of his "representation" or "reconstruction" of antiquity. The well-known formula, "Roma quanta fuit ipsa ruina docet," evoking both humanist scrutiny of the past and its implicit pressure to recover ancient Rome by force of imagination, is prominently present in Lipsius's scholarship and antiquarian project.[85] One need only recall the title of Lipsius's ambitious project, *Fax historica*, which is constructive and exploratory alike. A good example of this humanist "mission" occurs at the very beginning of *De amphitheatro*:

> Immediately we entered, and we saw before us the confusion of the place and beauty disordered and deformed. Everything was torn and smashed; there was nothing but a shadow and corpse of a marvelous piece of work. So, with a deep sigh I said to Florentius: "What is this? I see that everything has been destroyed by human hands or fallen into ruin through age. Without any of the joints of the body that once was, without any of its limbs, who will uncover for me its true face?" "The experts," Florentius answered.[86]

But Lipsius was also well aware that the archaeological and philological accumulation of details compiled from a wide range of sources is and remains fragmentary and deficient. He himself admitted the shortcomings of his own *peregrinatio academica* in Italy, in the course of which he failed to penetrate the core of Rome's mystery.[87] Nevertheless, Lipsius's ingenuity in interpreting the ancient world over-

[84]Rubens, *Electorum libri II*, 72: "Ac ne quis oculorum meorum fidem timeat, rem ipsam testem dabo."

[85]Thomas M. Greene, "Resurrecting Rome: The Double Task of the Humanist Imagination," in *Rome in the Renaissance*, ed. Ramsey, 41–54, here 42–43; idem, *The Light in Troy: Imitation and Discovery in Renaissance Poetry* (New Haven: Yale University Press, 1982), 233.

[86]Lipsius, *De amphitheatro liber*, chap. 2: "Iam intravimus et vidimus ecce confusam loci faciem et formam vere informem. Lacera omnia et dirupta, nec aliud quam egregii operis umbra et cadaver. Itaque cum suspirio ad Florentium: 'Heu quae ista res?' inquam. 'Manu omnia diruta, ut video, aut collapsa aevo; sine articulis ullis prisci corporis, sine membris, et quis mihi eruet ex istis verum vultum?' 'Periti,' inquit Florentius." Compare with the famous letter to Leo X on Roman antiquities composed by Castiglione in consultation with Raphael, in which Rome had also been represented as a lacerated corpse, little more than a skeleton, which it is the duty of modern scholars to restore and flesh out, even if this reanimated city were only a faint image, scarcely a shadow ("un poco della immagine, e quasi l'ombra") of the original body; quoted by Greene, *Light in Troy*, 233.

[87]Lipsius, *De amphitheatris quae extra Romam libellus*, fol. 3: "tamen, ut adolescentia nostra tunc fuit, nec abdita illa et a fronte remota rerum penetravimus, nec cum accuratione satis excerpsimus quidquid faceret ad meliorem usum. Scilicet erravi eundem errorem, quem plerique hodie mihi compares, et pueritiam adolescentiamque peregrinationibus dedi, quae iudicium et dilectum profecto quaerunt, id est, virum." See also ILE, 3:88.09.02.M (= *Epistolarum selectarum centuria miscellanea* [Leiden, 1590], 2:47): "O Italia, quam vidi olim, non pernovi!"

came this internal and human limitation by extending his aims and combining antiquarian scholarship with Stoic reflection on *doctrina*.

The Antiquarian as a Humanist Pedagogue and Philosopher

From his earliest writings, Lipsius notably related knowledge about Rome to *doctrina*, connecting the study of antiquity to the problems of contemporary life. Already in his treatise on correct Latin pronunciation, *De recta pronunciatione Latinae linguae dialogus* (1586), he linked what he had learned about the ancients to personal reflection on his own age: "When I arrived as a young man in Italy, I was hungering for knowledge of antiquity and looking forward to seeing the experts in it. I was consumed with desire for ancient wisdom (*doctrinae veteris*)."[88] This explicit connection and the moral-philosophical undercurrent that was a constant element throughout his oeuvre underlay Lipsius's chief aim and determined the very choice of illustrations. When thanking Ortelius for sending him useful material for the *De amphitheatris*, Lipsius stressed why he attached great importance to Sebastiano Serlio's *Libro dell' Architettura*:

> I readily admit that this material has been useful in my own "arena." Above all, the works of Serlio—though principally concerned with the architectural exterior (which I have not troubled to research here)—are among those which have guided or strengthened my unsteady steps in studying the form and very aspect of the place. For he judiciously and reliably sets before us the images of this sort of monument; seeing them as helps in opening a way to the understanding of the customs of the ancients.[89]

As a humanist scholar Lipsius was thus not merely aiming at antiquarian works of high quality; his primary objective was and always remained at once pedagogical and philosophical. In this respect he is certainly not unique.[90] It had been Biondo's objective to infuse contemporary society with old Roman *virtus*, as the only way to understand Rome's greatness.[91] Likewise, Lipsius's friend Stephanus Pighius (1520–1604), himself an expert in epigraphy and Greek mythology, had

[88]Chap. 1: "Adolescens in Italiam cum venissem, acre desiderium mihi res antiquas noscendi, et viros, qui eas docti. Inflammabar cupidine doctrinae veteris." Compare with Michel de Montaigne, *Essais*, 2 vols., ed. Maurice Rat (Paris: Garnier, 1962), bk. 3, chap. 9, p. 975.

[89]ILE, 2:84.01.05.O, letter of dedication to Ortelius of his *De amphitheatris* (Antwerp, 1584), fols. 3–6: "nec diffiteor usui mihi apparatum istum fuisse ad meam hanc arenam. Illa praesertim Serlii, quae etsi ad architecturam externam imprimis spectant (quam anxie hic non quaesivi), tamen infuere iis, quae in forma facieque ipsa loci gressus meos vacillantes direxerint aut firmarint. Imagines enim aliquot talium monumentorum cum iudicio et fide repraesentat, quorum adspectus viam nobis in parte sternit ad intellectum veterum morum."

[90]See Anthony Grafton and Lisa Jardine, *From Humanism to the Humanities: Education and the Liberal Arts in Fifteenth- and Sixteenth-Century Europe* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1986).

[91]Angelo Mazzocco, "Rome and the Humanists: The Case of Biondo Flavio," in *Rome in the Renaissance*, ed. Ramsey, 185–95, here 189–91, and idem, "Linee di sviluppo dell'antiquaria del Rinascimento," in *Poesia e poetica delle rovine di Roma: Momenti e problemi*, ed. Vincenzo De Caprio (Roma: Istituto Nazionale di Studi Romani, 1987), 53–71, here 63.

elaborated a peculiar mixture of philosophy and antiquarianism—following in the footsteps of the Italian humanists with their *prisca theologia* aimed at distilling the true Christian doctrine from the wisdom of the ancient Egyptians, Babylonians, and Greeks. If Pighius's antiquarian scholarship diverged fundamentally in nature and scope from that of Lipsius, it similarly sought to demonstrate how classical studies should move young students to virtue.[92]

As philologist and antiquarian, Lipsius did indeed restore texts and reconstruct lost customs and institutions with scholarly virtuosity, while contemplating the greatness of Rome. Further, he succeeded in carrying his readers along with him by his imaginative gifts and his "detective" talent for charging obscure topics with a thrill of investigative excitement.[93] At the same time, his classical scholarship was kept under constant review. Lipsius himself repeatedly expressed reservations about the ultimate value of philology and antiquarianism. Textual criticism and historical scrutiny were a means, not an end, or to quote Lipsius himself, *non ad ista sed per ista*.[94] Moreover, Lipsius always studied and imitated the language, literature, and philosophy of ancient Rome in relation to areas of social importance and relevance, such as ethics and politics, for he saw the true end of scholarship not simply as learning for its own sake. His philology and erudition, as he clearly indicated in his study of Tacitus,[95] had a practical purpose: to present antiquity as an answer to the needs of his time.

Finding himself in a dramatically different intellectual climate and situation after his return to Leuven in 1592, he continued to work on these themes, producing in the mid-1590s three related works analyzing the grandeur of the Roman Empire in a manner altogether different from that of traditional humanist accounts: his *De militia Romana* (1595–96) on the organization and tactics of the Roman army, his *Poliorceticon libri* (1596) on its fortifications and technology, and finally, the *Admiranda* (1598) on the general sources of Roman *magnitudo* or *grandezza*.

In his *Politica* of 1589 Lipsius already had argued in favor of a tightly disciplined and organized army as the key to the prince's control of his state. He recommended a standing army drawn from citizens of the country, to be expanded by a larger body of reservists who could be called up in an emergency. More than ever Lipsius's classical learning was applied to current and practical problems: the never-ending war between Christendom and the Ottoman empire, and the lack of discipline in

[92]Marc Laureys, "Lipsius and Pighius: The Changing Face of Humanist Scholarship," in *World of Justus Lipsius*, 329–44, here 334–36; idem, "Theory and Practice of the Journey to Italy in the 16th Century: Stephanus Pighius' *Hercules Prodicius*," in *Myricae: Essays on Neo-Latin Literature in Memory of Jozef IJsewijn*, ed. Dirk Sacré and Gilbert Tournoy (Leuven: Leuven University Press, 2000), 269–301, here 290–91.

[93]See Anthony Grafton, "Portrait of Justus Lipsius," *American Scholar* 56 (1987): 382–90, here 385, repr., idem, *Bring Out Your Dead: The Past as Revelation* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2001), 227–43.

[94]Such are the closing words of the *Ad Lectorem* of the posthumous 1607 Tacitus edition.

[95]See Elsè-Lilly Etter, *Tacitus in der Geistesgeschichte des 16. und 17. Jahrhunderts* (Basle: Helbing & Lichtenhahn, 1966), 36–44 and 86–100; Richard Tuck, *Philosophy and Government, 1572–1651* (Cambridge: Cambridge University Press, 1993), 45–64.

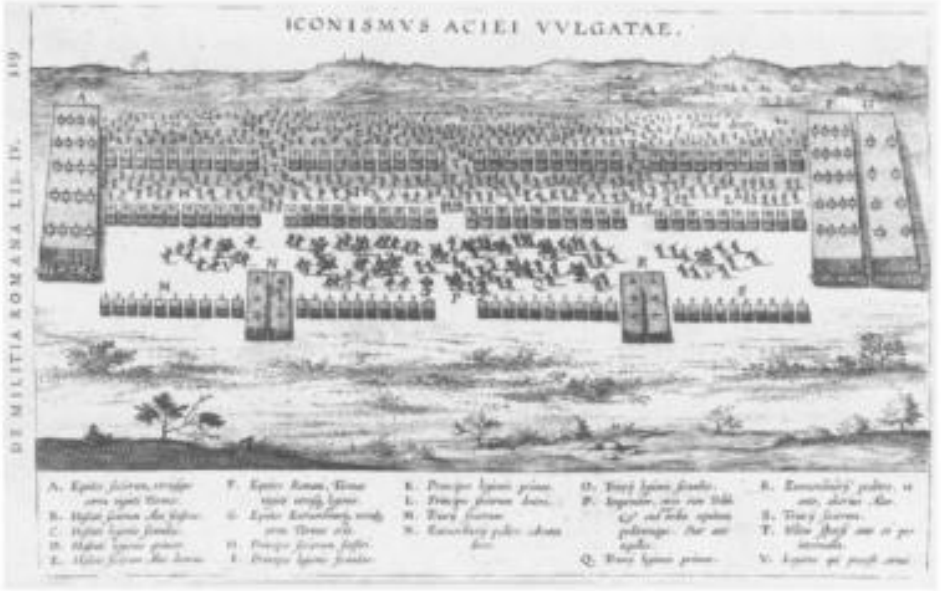


Fig. 12. Justus Lipsius, *De militia Romana* (Antwerp, 1598), 119. Deployment of the Roman army.

the Dutch army. Small wonder that his works reached the hands of generals as well as scholars. Thus he not only introduced the military system of Italian princely states into the Dutch Republic; he greatly influenced seventeenth-century military thinking about military discipline and military ethics. Count Maurice of Nassau, for instance, son of William of Orange and the general of the Republic's army, studied with Lipsius at Leiden and became a great admirer of Lipsius's military writings, which he employed in the reform of the Dutch army. From there, Lipsius's military views spread to Sweden, the German territories, and beyond.[96]

This Lipsian approach to an "exploitation" of antiquity also is reflected in his visualization of the Roman army. If Lipsius still warned the reader of his *Saturnalia* against some fictional elements in the reproduction of the gladiatorial games, we can see how anachronisms creep into his technical representations of the Roman army as a result of his practical concerns. In his *De militia Romana*, for instance, he explained the traditional Roman deployment by means of an illustration (fig. 12) that on the one hand relates to an account in Livy's Eighth Book and on the other represents the situation of the earlier Camillan reform (fourth century BC). The picture seems to be based on a similar print in Francesco Patrizzi's *Polioreticon de*

[96]Nordman, *Justus Lipsius als Geschichtsforscher und Geschichtslehre*, 39–40; Gerhard Oestreich, "Der römische Stoïzismus und die organische Heeresreform," in *Geist und Gestalt des frühmodernen Staates: Ausgewählte Aufsätze* (Berlin: Duncker & Humblot, 1969), 11–34, and idem, *Neostoicism and the Early Modern State*, ed. B. Oestreich and H. G. Koenigsberger; trans. D. McLintock (Cambridge: Cambridge University Press, 1982).

militia Romana di Polibio et di Dionigi Alicarnasso (Ferrara, 1583).[97] Did historical accuracy yield to contemporary utility? Whatever the case, Lipsius himself seems to have dropped a hint, for in his *Poliorceticon libri*, intended as a continuation of his *De militia Romana*, he inserted two different kinds of illustration: those representing Roman battering rams, armaments, catapults, and *ballistae*, which are faithful representations of historical objects (fig. 13); others, representing sieges of such cities as Plataeae, Numantia, and Carthage, bear a suspicious resemblance to medieval strongholds built around a Christian church (fig. 14).

In his *Admiranda* Lipsius set his antiquarian works documenting Roman military organization in a wider context. Lipsius's intention, to offer both a description and an illustration of Rome's grandeur, is already implicit in the title itself: he wants to show his reader the wonders of Rome (*admiranda*), thus referring to the medieval tradition of the *Mirabilia*, which gave the Urbs a supernatural dimension and strove to harmonize pagan and Christian Rome by stressing its eternal and exemplary aspects.[98] This partly explains why Kaspar Schoppe published Lipsius's *Admiranda* together with Thomas Stapleton's *Vere admiranda seu de magnitudine Romanae ecclesiae libri duo* in Rome in 1600 and also why they were translated into Italian by Filippo Pigafetta on the occasion of the Holy Year.[99]

Lipsius, however, also sought to follow Flavio Biondo's program, not to invoke the ancient Rome of any particular historical period, nor a human society shaped by particular historical processes, but to "set forth and represent that flourishing city, the mirror, exemplar, image, and principle of all virtue (*virtutis*) and of good, holy, and happy living, which Blessed Augustine desired to see triumphant, to the eyes and minds of men of today strong in talents and learning (*ingenio et doctrina valentium*)."[100] This is why Lipsius's programmatic lesson is not only directed by honest admiration for true "mirabilia" such as the turning ceiling in the dining room (*versatilia cenationum laquearia*) of Emperor Nero,[101] but finds its perfection in contemporary Christian Rome, thus referring, ultimately, to God.

[97]Lipsius was sharply criticized by J. J. Scaliger for his dependence on Patrizzi's work; see *Scaligerana* (Coloniae, 1695), 245.

[98]Lipsius thus follows, for instance, Giovanni Cavallini's and Flavio Biondo's image of a timeless and exemplary Rome that elicits a sense of both pious astonishment and moral revival. See Laureys, "Between *Mirabilia* and *Roma Instaurata*," 110, and Charles L. Stinger, *The Renaissance in Rome* (Bloomington: Indiana University Press, 1985), 31–46, 59–72.

[99]Jan Papy, "Manus manum lavat: Die Briefkontakte zwischen Kaspar Schoppe und Justus Lipsius als Quelle für die Kenntnis der sozialen Verhältnisse in der Respublica litteraria," in *Kaspar Schoppe (1576–1649), Philologe im Dienste der Gegenreformation: Beiträge zur Gelehrtenkultur des europäischen Spätkumanismus*, ed. Herbert Jaumann (Frankfurt a/M: V. Klostermann, 1998), 276–97, here 286.

[100]F. Biondo, *Roma triumphans*, in *Opera omnia* (Basel, 1531), 2: "Itaque coepimus tentare, si speculum, exemplar, imaginem, doctrinam omnis virtutis et bene, sancte ac foeliciter vivendi rationis, Urbem Romam florentem ac qualem beatus Aurelius Augustinus triumphantem videre desideravit, nostrorum hominum ingenio et doctrina valentium oculis et menti subjicere ac proponere poterimus." Translation adapted from Stinger, *Renaissance in Rome*, 70, 350n202. See also Mazzocco, "Rome and the Humanists," 189–91.

[101]Lipsius, *Admiranda*, 3:14: "Quod mihi quidem stuporem incutit non dissimulo, et iam lingua haeret." Lipsius refers to Seneca, *Epistulae ad Lucilium*, 15, 90.

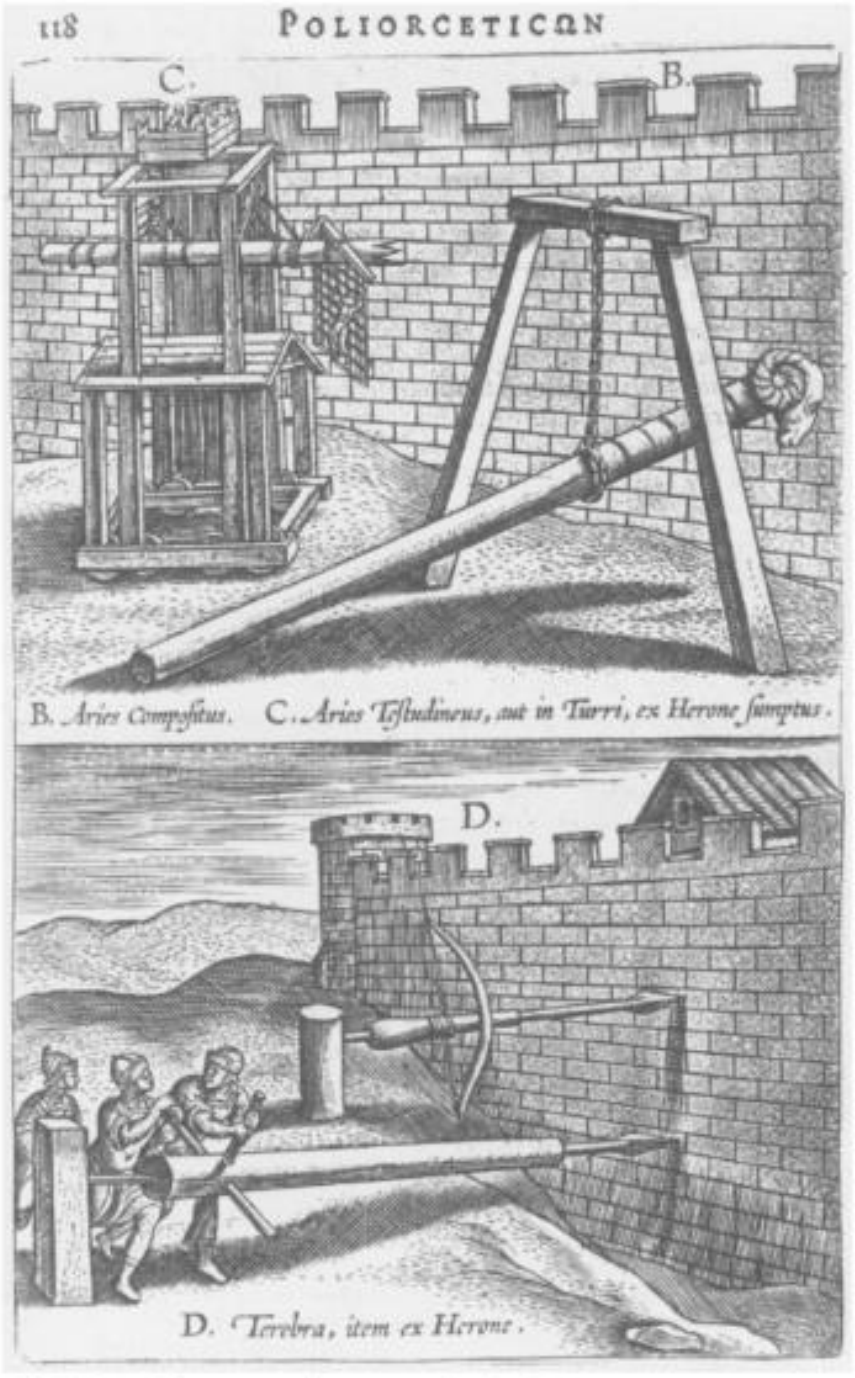


Fig. 13. Lipsius, *Poliorceticon ... libri quinque*, 2nd ed. (Antwerp, 1599), 118. Roman battering rams, armaments, catapults, and *ballistae*.

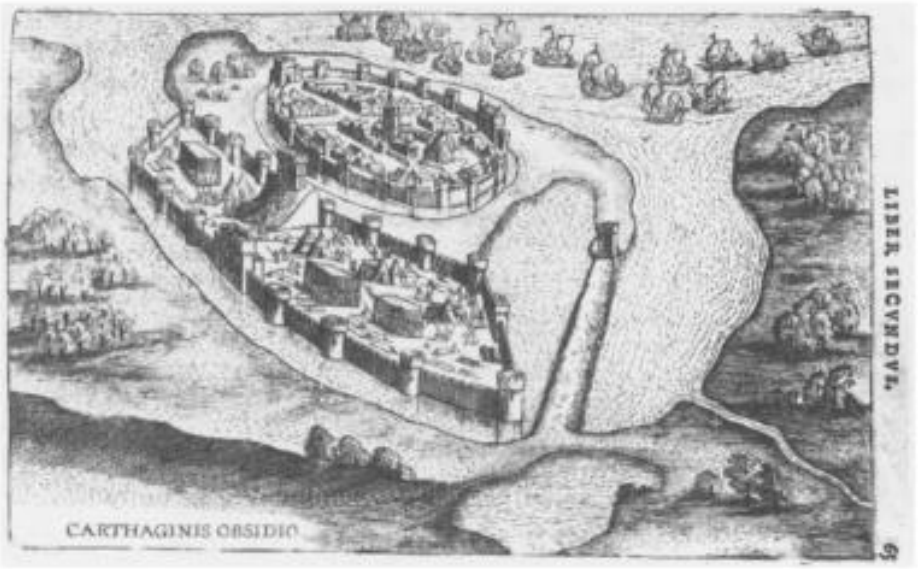


Fig. 14. Lipsius, *Poliorceticon ... libri quinque*, 2nd ed. (Antwerp, 1599), 65. Siege of Carthage.

Lipsius's intention obviously goes far beyond superficial admiration. Although the Renaissance reader knows that there tends to be a gap between the rhetoric of prefaces and the actuality of the texts that follow them, Lipsius's claims in his preface to the *Admiranda* echo his programmatic intentions for the work itself. History, so Lipsius argues, offers the fruits of the knowledge of wisdom and of all that evokes wonder in the world (and its history). Human, worldly greatness is, however, entirely dependent on God. This is repeatedly illustrated in the rise and fall of great empires. Rome and the Roman Empire provide a lesson in the vanity of possessions. They stand as a symbol of the eternally recurrent rhythm of growth and decay that is governed by divine Providence. Ancient Rome lives on in what is new, and this new Christian greatness, in which God and his providence are seen as working together, must be a lodestar for the European rulers of his own age. Their task, so Lipsius continues, is to acknowledge divine Providence, to accept and marvel at it. It is the specific task of Archduke Albert—dedicatee of Lipsius's *Admiranda* and the governor of the Spanish Netherlands—to adopt this divine plan in his decision making and thus partake of divine power. In this way, as God's minister, Albert will discern the true order of things and govern according to this insight.[102] Could

[102]On Lipsius and the archducal government, see Toon Van Houdt and Jan Papy, "Eulogizing Rulers and the Rules of Eulogy: Neo-Latin Funeral Literature in Honour of the Archduke Albert (1621–1622)," *Enmos* 95 (1998): 108–24, and Jan Papy and Toon Van Houdt, "The Image of Archduke Albert in Seventeenth-Century Funeral Literature," in *Albrecht en Isabella—Albert et Isabelle: Essays*, ed. Werner Thomas and Luc Duerloo (Turnhout: Brepols, 1998), 319–34.

there be a clearer illustration of Lipsius's proud claim that he created philosophy out of philology, that both his antiquarian and moral-philosophical treatises ultimately served practical, not only scholarly needs?[103]

Lipsius's antiquarianism transcended the mere accumulation of realia—things and facts—incorporating a "material" approach within a particular humanist view of history.[104] Whereas this "material representation" was and remained a matter of importance in his antiquarian works on aspects of Roman civilization, his *Admiranda* demonstrate his ultimate pedagogical and philosophical program and illustrate once again his socially committed humanism. At the same time, Lipsius put his former antiquarian activity into a different context and integrated this archaeological impulse downwards, into the earth and into the past, with an upward impulse, to produce a new perspective on the theme of *historia vitae magistra*: history is not only valued as philosophy, a means of teaching through examples and through the virtues and vices of historical figures.[105] It is also a reflection on the activity of the historian himself:

> And I confess that most of us scholars have sinned by an excess of zeal or inquisitiveness, we who eagerly investigate all these ancient things and—I'd almost say—scrutinize the sand at the bottom of the sea. And what is the use of it? Life and morals must take the way, then judgment, but also a degree of style must come with it, but this last with moderation. Perhaps I too sinned in the past, but my mind has changed with the years, and I freely proclaim: There are some things which I prefer not to know rather than to learn.[106]

Lipsius's final judgment on the fruits (*fructus*) of historical and antiquarian studies is thus part of his philosophical and pedagogical program. The fruit to be collected from history and antiquarian scholarship is a *doctrina* drawn from a meditation upon his own activities as a humanist and antiquarian scholar: neither classical learning nor antiquarian skill can reconstruct ancient Rome; they can only offer a

[103]ILE, 03.11.03.W (= *Epistolarum selectarum centuria miscellanea* [Antwerp: J. Moretus, 1605–7], 4:84), letter to Johannes Woverius. On Lipsius's claim and program, see Morford, *Stoics and Neostoics*, 136–37, and Jan Papy, "Erasmus's and Lipsius's Editions of Seneca: A 'Complementary' Project?" *Erasmus of Rotterdam Society Yearbook* 22 (2002): 10–36.

[104]See Greene, "Resurrecting Rome," 41.

[105]Compare with Montaigne's perception of ancient Rome and his view on history as presented by Z. S. Schiffman, "Montaigne's Perception of Ancient Rome: Biography as a Form of History," in *Rome in the Renaissance*, 345–53, here 345–47. On the exemplar theory of history, see also G. H. Nadel, "Philosophy of History before Historicism," in *Studies in the Philosophy of History: Selected Essays from History and Theory*, ed. G. H. Nadel (New York: Harper & Row, 1965), 49–73; John D. Lyons, *Exemplum: The Rhetoric of Example in Early Modern France and Italy* (Princeton: Princeton University Press, 1989), 12–34; Timothy Hampton, *Writing from History: The Rhetoric of Exemplarity in Renaissance Literature* (Ithaca: Cornell University Press, 1990).

[106]Lipsius, *Admiranda, Ad Lectorem*: "Et vere fateor, nimia iam etiam cura an curiositate peccari a plerisque nostrum, qui omnia haec antiqua avide scrutamur et in maris illo fundo paene dicam arenas. Ah quis fructus est? Vita et mores praeeant, tum prudentia, sed et elegantia quaedam accedat, tamen ultima haec cum modo. Peccavimus et nos fortasse olim, sed nunc cum aliis annis mens est alia, et clamo libere: Quaedam esse quae malo ignorare quam discere."

fragmentary image of it. Monuments are therefore to be interpreted in the Varronian way as at once real memorials (*monumenta*) and monitory lessons (*monimenta*) of the vanity of life and the Roman past.[107] Is Lipsius here taking up the humanist tradition of Roman history as a subject for ethical and political teaching? Is he echoing Poggio Bracciolini's *De varietate fortunae* (1448), in which the ruins of Rome represent a prime example of the instability of fortune and an illustration of a moral?[108] Or is he opposing the new archaeological craze, seeing it as no more than a matter of microscopic scholarly investigation?[109] Is he rather inverting Montaigne's subversive, amoral, and historicist view of Roman ruins—that modern society no more resembles ancient society than the ruins of Rome resemble the ancient city—by deriving a new *doctrina* from the ruins of ancient Rome?[110]

Visualization of Rome: Doctrine and Reflection

In the first place, Lipsius's *doctrina* is a lesson for contemporary readers, a lesson that is supported by carefully chosen texts and illustrations: the tortures in his *De cruce*, the cruel extravagances of the gladiatorial games in the *Saturnalia*, the excesses of the architects in the *Admiranda*; all these are meant to illustrate Lipsius's image of Roman civilization. In the *Saturnalia*, for instance, this visualization, intended to present the full horror and evoke strong emotions by showing scenes of cruelty, of life and death struggles, is even programmatic: "I not only let the audience hear [about the games], I also put them before their eyes; yes, I would almost say that one cannot only read about them, but also look at them."[111] If the first edition of Lipsius's *Saturnalia* contained no illustrations and the prints in the second edition of 1585 were a disappointment to him, the 1604 edition was illustrated again, this time according to his own insight and taste. Karl Enenkel has rightly related this new series and its cruelties to Lipsius's own historical and philosophical viewpoint: the Romans, a people born to fight, learned bravery and *virtus* in gladiatorial combats; moreover, these games taught them to despise death in a Stoic way.[112] Accordingly, Lipsius maintained, the Romans should provide an

[107]Lipsius, *Admiranda*, 3:10. Lipsius quotes Varro, *De lingua latina*, 6.49, and Seneca, *Epistulae ad Lucilium*, 91.16.2. On the meaning of *monumentum* in the fifteenth and sixteenth centuries, see Vincenzo De Caprio, "'Sub tanta diruta mole': Il fascino delle rovine di Roma nel Quattro e Cinquecento," in *Poesia e poetica delle rovine di Roma*, 21–52, here 23–28.

[108]Weiss, *Renaissance Discovery of Classical Antiquity*, 63–66; Mazzocco, "Petrarca, Poggio, and Biondo," 358–59; De Caprio, "'Sub tanta diruta mole,'" 36.

[109]Grafton, "Ancient City Restored," 98–99.

[110]Schiffman, "Montaigne's Perception of Ancient Rome," 346.

[111]In the introductory letter to Christoph Plantin: "Ad ludos, inquam, me dedi et spectacula prisca, quae desita et ignota nostro aevo retraxi et proposui non auribus solum, sed oculis; neque ut legi, sed paene dicam spectari possint." See also Karl Enenkel, "Strange and Bewildering Antiquity: Lipsius' Dialogue *Saturnales Sermones* on the Gladiatorial Games (1582)," in *Recreating Ancient History: Episodes from the Greek and Roman Past in the Arts and Literature of the Early Modern Period*, ed. Karl E. Enenkel et al. (Leiden: Brill, 2001), 75–99.

[112]Enenkel, "Strange and Bewildering Antiquity," 97.

example to contemporary readers.[113] In this context, the visualization of Roman mores was an essential element in propagating his own *doctrina*.

Secondly, Lipsius's visualization of ancient Rome and its remains was not only a well-considered humanist method of procedure, it became also an issue of reflection. Not being able to offer an authentic image of ancient Rome, not even a shadow (*umbram*)—and here we return to the striking fact that the *Admiranda* have no illustrations at all—the humanist pedagogue Lipsius gave us his little shadow (*umbellam*), his "image of an image" (*imaginem aliquam imaginis*):[114] ancient Rome and its ruins as an illustration of a greatness (*magnitudo*) that had suffered decline, reduced to a name and object in the hands of God. Consequently, this ancient Rome—negatively idealized—is equally a lesson on the vanity (*vanitas*) of things and life (the Varronian *Monimenta*). If ever ancient Rome is to become a true subject of study, it will be when both this negatively idealized Rome providing monitory lessons and Biondo's "Augustinian," "idealized," Christian Rome as exemplar of virtue, are discovered in the Rome of today.[115] As Lipsius already put it aptly and poetically to his friend Janus Lernutius, referring once again to the traditional topos of Janus Vitalis's *Elogia* (Rome, 1553) and echoing Du Bellay:[116]

> Et dices lacrumans: in Roma quaerere Romam
> Cogimur.
> [And you will say with tears: we are obliged to
> seek Rome in Rome itself.][117]

This is why Lipsius was convinced of the pedagogical value of travel and study in Italy and in Rome for young men.[118] Italy remained the happy parent of the arts and the virtues, and—following the topoi of Pliny, Cassiodorus, and Ammianus

[113]Lipsius, *Saturnalium sermonum libri duo* (Antwerp, 1582), 2:25. On the *exempla virtutis* of the Romans, see Peter von Moos, *Geschichte als Topik: Das rhetorische Exempium von der Antike zur Neuzeit und die historiae im 'Policraticus' Johanns von Salisbury*, (Hildesheim: Olms, 1996, 1988), 69–80.

[114]Lipsius, *Admiranda*, 1:1: "Ego vero sic subito nec umbram tibi ausim polliceri, fortasse umbellam et imaginem aliquam imaginis."

[115]Compare with Biondo's thesis of political and cultural revival; see Angelo Mazzocco, "Decline and Rebirth in Bruni and Biondo," in *Umanesimo a Roma nel Quattrocento*, ed. Paolo Brezzi and Maristella de Panizza Lorch (Rome: Istituto di Studi Romani, 1984), 249–66.

[116]*Antiquitez de Rome*, 1:3, vv. 1–4: "Nouveau venu, qui cherches Rome en Rome /… Et rien de Rome en Rome n'apperçois / Ces vieux palais, ces vieux arcz que tu vois / Et ces vieux murs, c'est ce que Rome on nomme." On Vitalis's influence on Joachim du Bellay's *Antiquitez de Rome*, see George Hugo Tucker, *The Poet's Odyssey: Joachim du Bellay and the "Antiquitez de Rome"* (Oxford: Clarendon, 1990), 104–11, and De Caprio, "'Sub tanta diruta mole,'" 46–48.

[117]*Iusti Lipsi musae errantes: Ex auctoris schedis partim descripsit, sparsas collegit ac iunctim posteritati edidit Fr. Sweertius* (Antwerp, 1610), 11–12. The poem is to be dated July–August 1572; see Jan Papy, "La poésie de Juste Lipse. Esquisse d'une évaluation critique de sa technique poétique," in *Juste Lipse (1547–1606) en son temps*, 163–214, here 185, no. 5. A more elaborate interpretation together with a translation and annotations (in Dutch) is given in Jan Papy, "Justus Lipsius, Rome en de Romereis: Zoektocht naar een oude mythe?" *Kleio* 26 (1997): 111–26, at 119–26.

[118]See Papy, "*Italiam vestram amo supra omnes terras!*" 245–77, and Papy, "Justus Lipsius, Rome en de Romereis," 111–26.

Marcellinus—Rome was the "compendium of the world," a "universal city" that belonged to one and all, the "crown and the pinnacle of everything," a "true miracle."[119] After all, Lipsius had to admit that this ideal Rome could—after its decline—be illustrated only fragmentarily, and that words and images were only "shadows of a shadow" (*imaginem aliquam imaginis*). Rome was an illustration in itself.

[119]ILE, 95.03.02.L (= *Epistolarum Centuria ad Italos et Hispanos* [Antwerp: J. Moretus, 1601], 21), letter to Franciscus Leonius: "In Italia vestra (felice artium virtutumque ireris, quos ad imitandum proponas;" ILE, 95.05.01.C (= *Epistolarum Centuriae ad Belgas*, 1:19): "compendium orbis"; ILE, 99.01.03 (= *Epistolarum Centuria ad Germanos et Gallos* [Antwerp: J. Moretus, 1602], 48): "verticem et culmen rerum"; Lipsius, *Admiranda*, 3:3: "velut commune totius terrae opidum"; Lipsius, *Admiranda*, III, 5: "universam Romam miraculum esse." See Jehasse, *La renaissance et la critique*, 562–63. Compare Montaigne, *Essais*, 3:9 ("De la vanité"): "Et puis cette même Rome que nous voyons mérite qu'on l'aime, confédérée de si longtemps et par tant de titres à notre couronne: seule ville commune et universelle … c'est la ville métropolitaine de toutes les nations chrétiennes." See also McGinness, "The Rhetoric of Praise," 363–64, on Pompeo Ugonio's *De lingua Latina oratio* (Rome, 1586), in which Ugonio insisted on the cultivation of Latin speech and eloquence to protect Sixtus's "New Rome" in her status as "common fatherland of the nations" and to transmit Rome's admirable exempla for imitation.

Theodoor Galle

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.



Ritratto di Theodoor Galle eseguito da Antoon van Dyck

Theodoor o Dirck Galle (Anversa, 16 luglio 1571 (battezzato) – Anversa, 18 dicembre 1633 (sepolto)) è stato un incisore, disegnatore, illustratore ed editore[1] fiammingo.

Indice

- 1Biografia
- 2Opere
- 3Note

Biografia



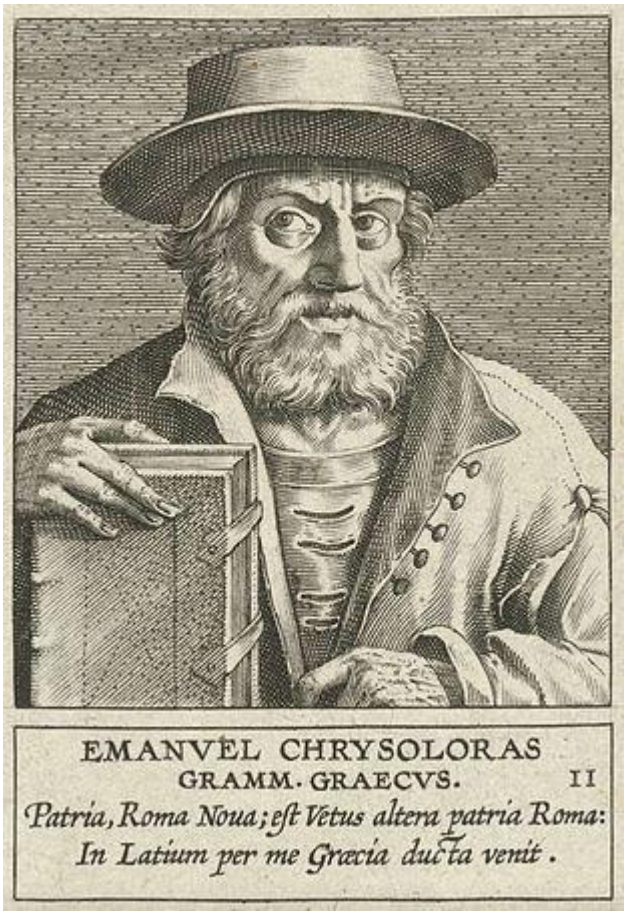
Allegoria dell'America da Giovanni Stradano

Allievo del padre Philips Galle, completò la sua istruzione ed iniziò la sua attività a Roma[2], dove era giunto assieme al fratello Cornelis e dove realizzò incisioni da propri disegni di antiche statue, monete e gioielli[1]. Ritornato ad Anversa intorno al 1595, sposò Catharina Moerentorff, figlia di Jan Moretus, editore d'Anversa, e di Maertine Plantijn[2]. Nello stesso anno divenne membro della locale Corporazione di San Luca, e, nel 1609, decano[2]. Alla morte del padre, nel 1612, prese in mano la direzione della case editrice e della bottega di famiglia[1], una delle principali di Anversa, che fu fondata dal padre[3]. Molte delle illustrazioni di libri prodotte dalla casa editrice Galle venivano poi ristampate dagli editori Moretus e Plantijn[3].

Theodoor Galle si specializzò nella rappresentazione di soggetti storici e religiosi e nella realizzazione di stampe di devozione[2]. Riprodusse composizioni da Hans Bol, Joannes Stradanus e Pieter Paul Rubens, ma fu

principalmente un editore e mercante di stampe[1]. Assieme al fratello Cornelis e agli altri artisti della sua bottega, appartenne alla prima generazione di incisori che divennero noti solo per quest'attività[3].

Si formarono alla sua scuola Joannes Galle, Adriaen Millaert e Gillis van Schoor[2].



Ritratto di Manuel Chrysoloras

Opere

- *Occasio arrepta, neglecta*, incisione da Joannes David, 1605[3]
- *Allegoria dell'America*, incisione da Giovanni Stradano, 19,8 × 26,7 cm, 1575-1580
- *Ritratto di Manuel Chrysoloras*, incisione
- *La Morte - Giudizio Universale*, incisione da Ambrosius Francken I, prima del 1619[4]
- *Ritratto di Hieronymus Bosch*, incisione di Cornelis Cort, poesia di Dominicus Lampsonius[5]
- *Ritratto del cardinale Pompeo Colonna*[6]
- *Le quattro età dell'uomo*, incisione da Ambrosius Francken I, prima del 1619[7]
- *Le quattro età dell'uomo*, incisione di Hieronymus Wierix da Ambrosius Francken I, prima del 1619[8]
- *Il carro trionfale del mondo*, incisione da Maarten van Heemskerck, 1564[9]
- *Copertina del libro Variae architecturae formae* di Hans Vredeman de Vries, incisione di Theodoor Galle, 1601, Monastero visitazionista, Varsavia[10]
- *Copertina del libro Hortorum viridariorumque elegantes et multiplicis formae, ad architectonicae artis normam affabre delineatae* di Hans Vredeman de Vries, incisione di Theodoor Galle, 1583, Monastero visitazionista, Varsavia[11]

Note

1. ^ *Salta a:* a b c d The Web Gallery of Art
2. ^ *Salta a:* a b c d e Rijksbureau voor Kunsthistorische Documentatie
3. ^ *Salta a:* a b c d Occasio arrepta, neglecta - The Web Gallery of Art
4. ^ La Morte - Giudizio Universale - Commons
5. ^ Ritratto di Hieronymus Bosch - Commons
6. ^ Ritratto del cardinale Pompeo Colonna - Commons
7. ^ Le quattro età dell'uomo - Commons
8. ^ Le quattro età dell'uomo - Commons
9. ^ Il carro trionfale del mondo - Commons
10. ^ Copertina del libro Variae architecturae formae - Commons
11. ^ Copertina del libro Hortorum viridariorumque elegantes et multiplicis formae, ad architectonicae artis normam affabre delineatae - Commons

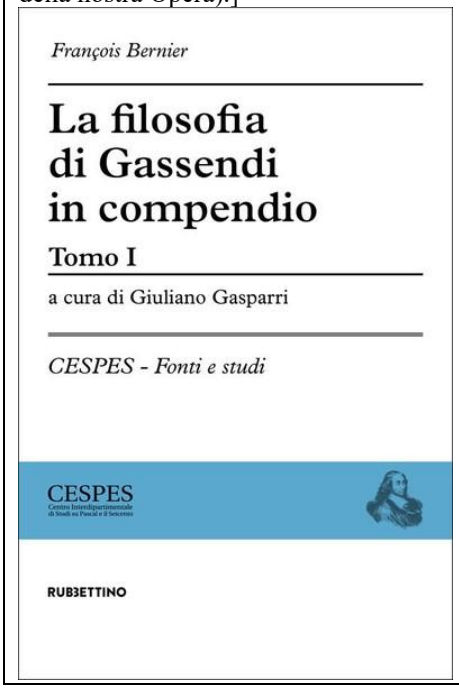
- **Françoise Bernier [Pierre Gassendi] (1676):** “Abregé de la Philosophie de Mr Gassendi. Par F. Bernier. Docteur en Medicine de la Faculté de Montpellier.” [Lione:] “A Lyon. Chez Antoine Cellier Fils, en rue Merciere à la Constance. M.DC.LXXVI.”

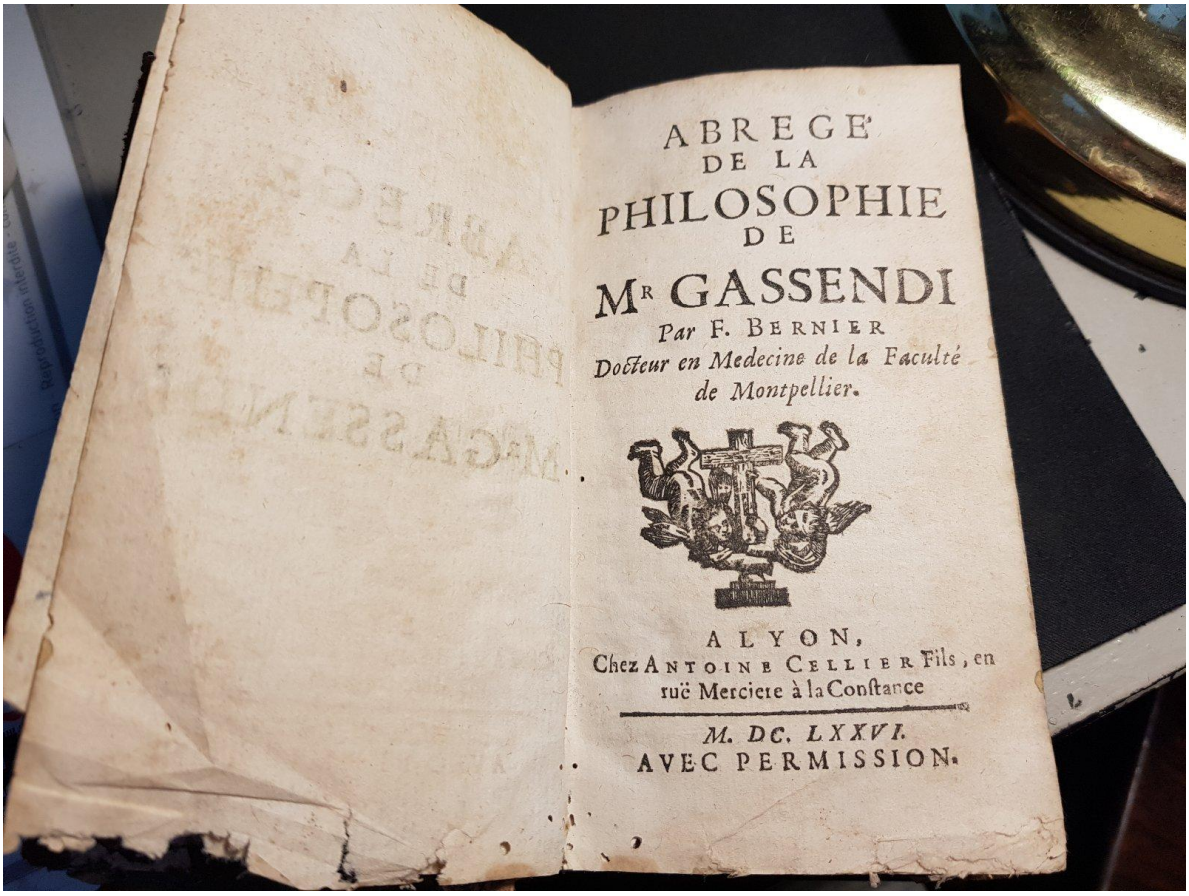
In 12° (9 x 5 cm). 8 cc.nn. (inclusi l’occhietto e il frontespizio, con marca tipogr.), 509 pp., 3 pp.b., 71 pp.num., 1 p.b. Alcune figure a carattere scientifico nel testo. Leg. in piena pelle coeva con decorazioni e titoli in oro sul dorso a 4 nervi. Tagli rossi. Completo. Edizione Originale della seconda tiratura, ristampata parola per parola, stessa composizione, stesso numero di pagine, della Prima Edizione pubblicata a Parigi da Langlois du eanni prima, nel 1674. Dopo quest’ultima, in effetti, fu pubblicata a Lione nel 1676 questa reimpressione da quattro stampatori diversi, pur con la stessa marca tipografica (e a parte il nome riportato in fondo al frontespizio, libri assolutamente identici tra loro, e come si è detto, pagina per pagina uguali all’originale parigino del 1674): al nostro Antoine Cellier (2 soli esemplari nelle Biblioteche in Italia), si aggiunge Claude Bachelu, Jean baptiste Deville (1 solo esemplare), Jean Certe (1 solo esemplare), Vincent Mulu (4 esemplari).

[Un esemplare di questa stessa Edizione lionese (1676), ma stampato da Vincent Moulu, e mancante delle ultime 4 carte, venduto su EBAY a 131 €.]



[In relazione alla presente Opera, segnaliamo la presenza nella nostra Biblioteca de << “La filosofia di Gassendi in compendio” di Françoise Bernier (Tomo I) >>, a cura di Giuliano Gasparri (in CESPES – Fonti e studi), Rubbettino Editore, 2019, che essenzialmente contiene la Traduzione della parte preliminare sulla “Filosofia in Generale” (da pag. 1 a pag. 4 nella nostra ediz. del 1676) e dell’ultima parte sulla “Logica (da pag. xxxiij a lxxj della nostra Opera).]

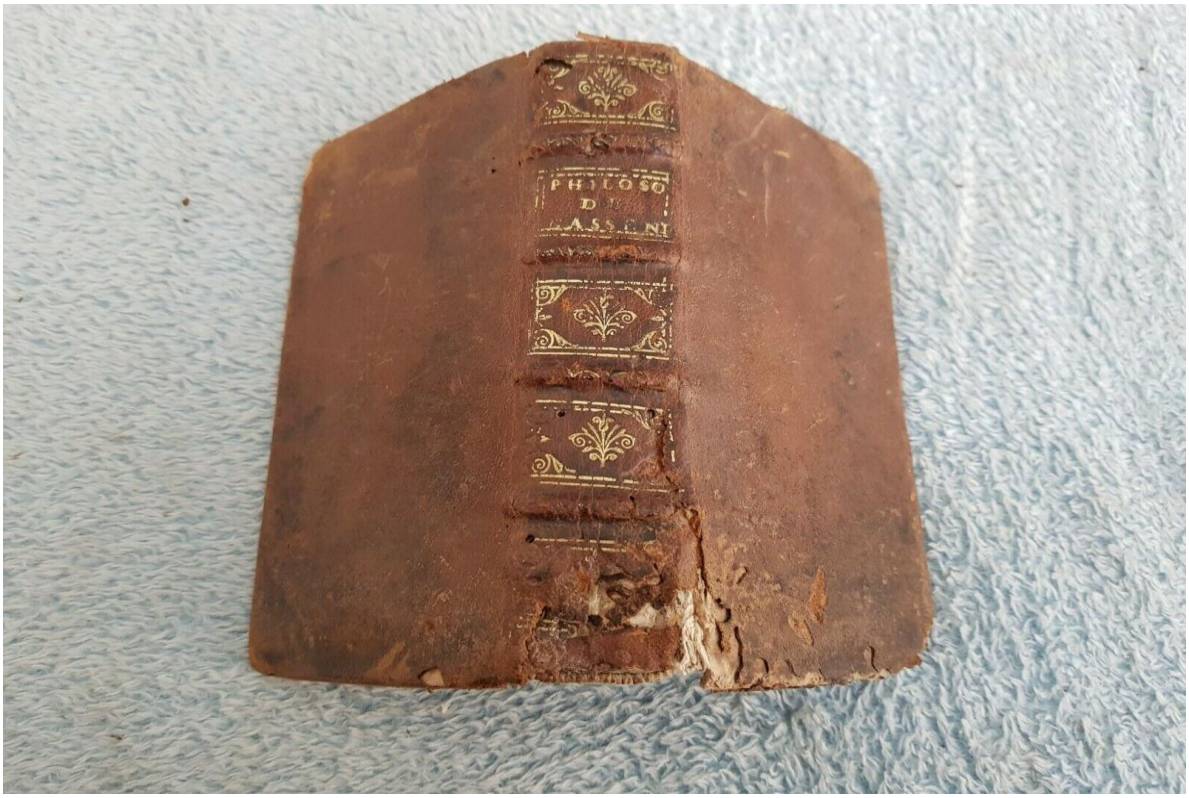




ABREGE
DE LA
PHILOSOPHIE
DE
Mr GASSENDI
Par F. BERNIER
Docteur en Medecine de la Faculté de Montpellier.

A LYON,
Chez ANTOINE CELLIER Fils, en ruë Merciere à la Conſtance

M. DC. LXXVI.
AVEC PERMISSION.





AV LECTEVR.

MON dessein est de Vous donner un Abregé de la Philosophie de M. Gassendi, selon que je l'ay puisée non seulement dans ses Livres, mais dans la Source mesme, & dans les entretiens tres-frequens que i'ay eu avec luy.

Ie ne commence pas par la Logique, parce que son sentiment, aussi bien que celuy de plusieurs autre estoit, qu'il en est de la Logique comme de la Grammaire que l'on voit avec plus de plaisir, & d'utilité lors qu'on a deja fait beaucoup de progrés dans la Langue.

Tout l'Ouvrage est presque achevé, cependant je n'en donneray presentement que cette premiere Partie : l'ay crû que le donnant ainsi Traitez par Traitez on le liroit plus volontiers, & qu'il me seroit plus aisé de satisfaire à ceux qui me voudront proposer leurs difficultez: l'ay neanmoins mis à la fin de ce Volume en forme d'Appendix la Table de toutes les autres Matieres les plus importantes, la fin du Traité de l'Ame, & quelques parcelles de la Logique; parce que tout cela pourra donner par avance une Idée generale de toute nostre maniere de Philosopher.

Ie ne sçaurois icy m'empescher de dire qu'il y en

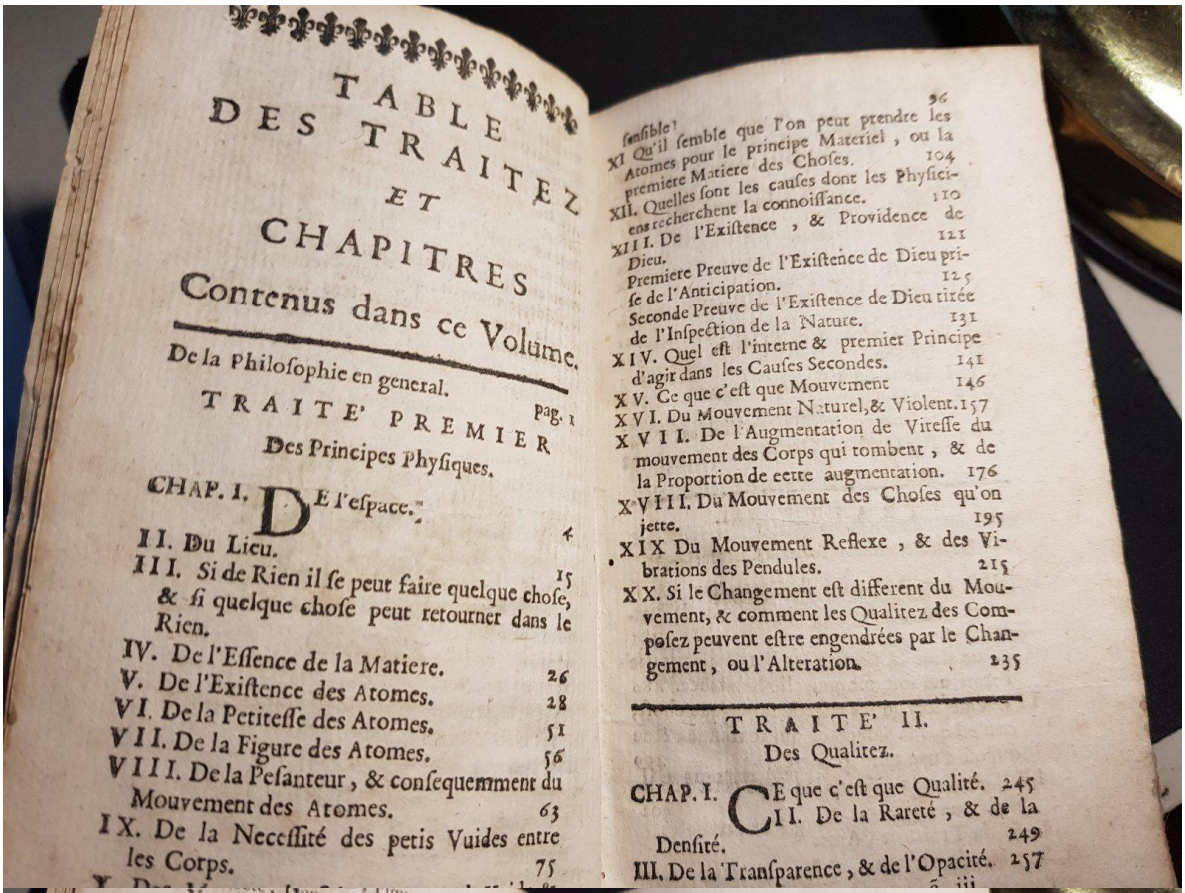


TABLE DES TRAITEZ ET CHAPITRES Contenus dans ce Volume.

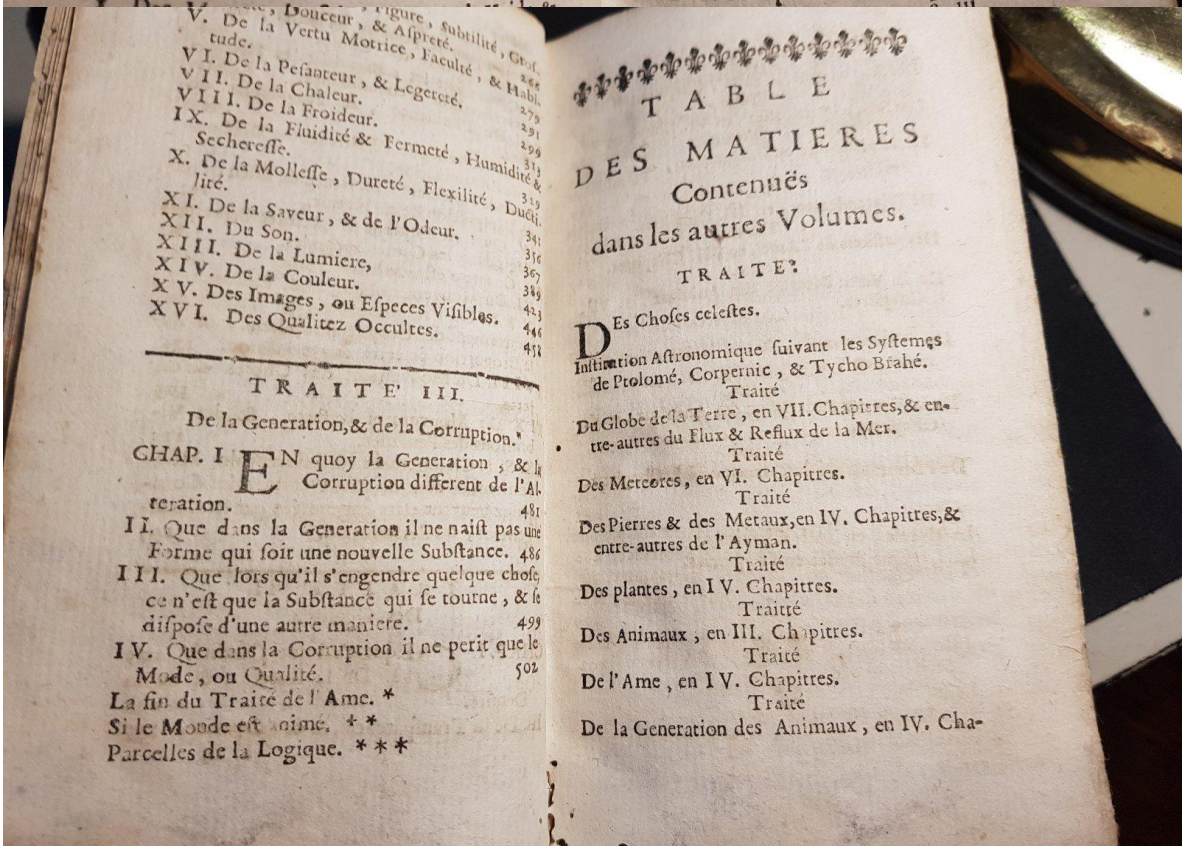
De la Philosophie en general. pag. 1

TRAITE' PREMIER
Des Principes Physiques.

CHAP. I. DE l'espace. 4
II. Du Lieu. 15
III. Si de Rien il se peut faire quelque chose, & si quelque chose peut retourner dans le Rien.
IV. De l'Essence de la Matiere. 26
V. De l'Existence des Atomes. 28
VI. De la Petitesse des Atomes. 51
VII. De la Figure des Atomes. 56
VIII. De la Pesanteur, & consequemment du Mouvement des Atomes. 63
IX. De la Necessité des petis Vuides entre les Corps. 75
X. Qu'il semble que l'on peut prendre les Atomes pour le principe Materiel, ou la premiere Matiere des Choses. 104
XII. Quelles sont les causes dont les Physiciens recherchent la connoissance. 110
XIII. De l'Existence, & Providence de Dieu. 121
Premiere Preuve de l'Existence de Dieu prise de l'Anticipation. 125
Seconde Preuve de l'Existence de Dieu tirée de l'Inspection de la Nature. 131
XIV. Quel est l'interne & premier Principe d'agir dans les Causes Secondes. 141
XV. Ce que c'est que Mouvement 146
XVI. Du Mouvement Naturel, & Violent. 157
XVII. De l'Augmentation de Vitesse du mouvement des Corps qui tombent, & de la Proportion de cette augmentation. 176
XVIII. Du Mouvement des Choses qu'on jette. 195
XIX Du Mouvement Reflexe, & des Vibrations des Pendules. 215
XX. Si le Changement est different du Mouvement, & comment les Qualitez des Composez peuvent estre engendrées par le Changement, ou l'Alteration. 235

TRAITE' II.
Des Qualitez.

CHAP. I. CE que c'est que Qualité. 245
II. De la Rareté, & de la Densité. 249
III. De la Transparence, & de l'Opacité. 257



V. De la Vertu Motrice, Faculté, & Habitude.
VI. De la Pesanteur, & Legereté.
VII. De la Chaleur.
VIII. De la Froideur.
IX. De la Fluidité & Fermeté, Humidité & Secheresse.
X. De la Molesse, Dureté, Flexilité, Ductilité.
XI. De la Saveur, & de l'Odeur.
XII. Du Son.
XIII. De la Lumiere,
XIV. De la Couleur.
XV. Des Images, ou Especes Visibles.
XVI. Des Qualitez Occultes.

TRAITE' III.
De la Generation, & de la Corruption.

CHAP. I. EN quoy la Generation, & la Corruption different de l'Alteration. 481
II. Que dans la Generation il ne naist pas une Forme qui soit une nouvelle Substance. 486
III. Que lors qu'il s'engendre quelque chose ce n'est que la Substance qui se tourne, & se dispose d'une autre maniere. 499
IV. Que dans la Corruption il ne perit que le Mode, ou Qualité. 502
La fin du Traité de l'Ame. *
Si le Monde est animé. **
Parcelles de la Logique. ***

TABLE DES MATIERES Contenuës dans les autres Volumes.

TRAITE'

DEs Choses celestes.
Instruction Astronomique suivant les Systemes de Ptolomé, Copernic, & Tycho Brahé.
Traité
Du Globe de la Terre, en VII. Chapitres, & entre-autres du Flux & Reflux de la Mer.
Traité
Des Meteores, en VI. Chapitres.
Traité
Des Pierres & des Metaux, en IV. Chapitres, & entre-autres de l'Ayman.
Traité
Des plantes, en IV. Chapitres.
Traité
Des Animaux, en III. Chapitres.
Traité
De l'Ame, en IV. Chapitres.
Traité
De la Generation des Animaux, en IV. Cha-

pitres.

Traité
Des Sens en general, en IV. Chapitres.
Traité
Des Sens en particulier, en VI. Chapitres.
Traité
De la phantaisie ou Imagination, en V. Chapitres.
Traité
De l'Entendement, en III. Chapitres.
Traité
Des passions de l'Ame, en VII. Chapitres.
Traité.
De la Vertu Motrice des Animaux, en VII. Chapitres.
Traité
Du Temperament, & de la Santé des Animaux, en V I. Chapitres.
Traité
De la Vie, & de la Mort des Animaux, en V. Chapitres.
Traité
De l'Immortalité de l'Ame, en I I. Chapitres.

La Morale, en XVI. Chapitres.
La Logique divisée en IV. parties.

A MESSIEVRS

Messieurs les Seneschal, & Presidial de Lyon,

SVPPLIE humblement VINCENT MOVLV Imprimeur à Lyon, & vous remontre qu'il desire imprimer un livre intitulé *Abregé de la Philosophie de M. Gassendi par* F. BERNIER, *Docteur en Medecine de la Faculté de Montpellier*; & comme il a déja fait des grands frais & advances pour la perfection dudit livre à cause de plusieurs planches servant à l'instruction dudit livre, & qui sont necessaires à iceluy, & craignant que quelque Imprimeur ou Libraire ne le fissent contrefaire, ce qui causeroit un grand dommage audit suppliant;

IHS

ABREGE DE LA PHILOSOPHIE DE Mr GASSENDI.

DE LA PHILOSOPHIE en general.

LA Philosophie est l'Amour, & l'Etude de la Sagesse. La Sagesse n'est autre chose qu'une disposition de l'esprit aux bons sentimens, & aux bonnes actions: Et l'esprit est disposé aux bons sentimens, lors qu'il s'accoustume à aimer la verité, à la rechercher, & à l'embrasser par tout où elle se trouve: Il est pareillement disposé aux bonnes actions, quand il s'efforce d'aimer l'honnesteté, de la suivre, & de la preferer à toutes les choses du monde.

des Sciences, & la Maistresse des mœurs.

TRAITE' I.

DES PRINCIPES PHYSIQVES

CHAPITRE I.

De l'Espace.

LA premiere chose que nous devons faire en jettant les yeux sur cet Vnivers, est de concevoir un Espace vaste & immense, infiniment étendu de toutes parts, en longueur, en largeur, & en profondeur; la table d'attente des ouvrages de la Toute-puissance, & le lieu general de tout ce qui est, ou qui peut estre produit.

merons Spaciales, ou Locales. Les Corps les sont la longueur, la largeur, & la profondeur d'un corps, de l'eau par exemple, contenuë dans quelque vaisseau. Les Spaciales, la longueur, la largeur, & la profondeur que nous concevons devoir estre entre les costez de ce mesme vaisseau, si l'eau, & tout autre corps en estoit exclus.

Cette distinction estant etablie, je ne crois pas qu'il soit necessaire de dire que nous ne concevons pas cette Etenduë incorporelle comme une substance, ou nature positive qui ait ses actions, & ses facultez particulieres, pareille à la substance de Dieu, des Intelligences, & de l'Esprit humain: Car ces termes d'incorporel, d'infini, & autres, qu'on attribuë à l'Espace, sont plûtost negatifs que positifs, en ce qu'ils ne signifient rien de positif de la sorte; cette Etenduë incorporelle n'estant considerée que comme une pure étenduë immaterielle, & une pure capacité à recevoir les corps, qui n'est ni substance, ni accident; en un mot, qui n'est rien qui soit capable d'agir, ou de patir.

Plusieurs Philosophes anciens, S. Augustin mesme, & quantité de Theologiens ont eu cette pensée, lors qu'ils ont assuré qu'il y a des Espaces immenses sans bornes, & sans fin, dans lesquels Dieu a creé, & placé ce Monde,

tiere selon ce qu'elle a de commun avec l'Espace, & non pas comme matiere, ou selon sa propre difference constitutive.

Au reste, nous dirons ailleurs en parlant de la Quantité, que tout cecy se doit entendre selon le cours ordinaire de la Nature, ainsi que nous l'avons déja insinué, & l'on verra que tout ce que nous disons icy ne prejudicie nullement à la verité des sacrez Mysteres, dans lesquels Dieu agit par des voyes telles qu'il luy plaist, sans étre astraint aux loix de la Nature dont il est l'Autheur, & le Maître.

CHAPITRE V.

De l'Existence des Atomes.

CE seroit en quelque façon dérober la gloire qui est deuë à un certain Moschus Phenicien qui vivoit durant la guerre de Troye, à Leucippe, & enfin à Democrite, que de ne pas reconnoître qu'ils ont soûtenu avant Epicure, que les Atomes ou Indivisibles étoient la pre-

une Raclure, & une poussiere tres-subtile & indivisible; & que Platon mesme qui divise les quatre Elemens en parcelles qu'il veut estre invisibles pour leur petitesse, & comprehensibles seulement par l'entendement; il n'y a pas lieu de douter, di-je, que tous ces Philosophes ne nous ayent voulu faire comprendre les Atomes sous ces noms differents, aussi bien qu'Heraclides Ponticus, Asclepiade, & un nommé Diodorus Cronus, dont les deux premiers soûtiennent qu'il y a des Masses sans composition; & le dernier, des Corps tres-petits, & incapables d'estre diuisez.

De nos jours l'Illustre M. Descartes ayant établi que le Monde n'est ni Fini, ni Infini, mais Indefini, reconnoit pareillement une certaine matiere, qui remplissant d'abord tous les espaces, ou plutost estant elle-mesme l'espace (car il ne fait aucune distinction entre l'Espace, & l'Etenduë corporelle, & par consequent il n'admet point de vuide) a esté tellement brisée, rompuë par la Toute-Puissance de Dieu, qu'elle a esté reduite en parcelles presque semblables à celles d'Empedocle, ou à la raclure & à la poussiere d'Heraclides, bien qu'il ne leur donne pas le nom d'

du Sucre, & des autres sels semblables, il semble qu'on peut étendre la conjecture à toutes les autres choses, & principalement à celles qui conservent toûjours inviolablement leur configuration naturelle.

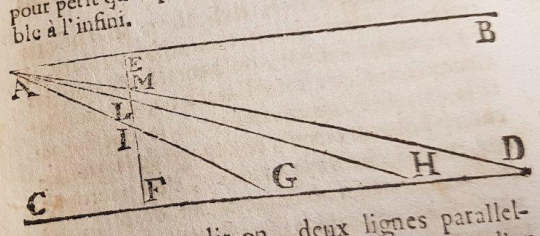
CHAPITRE VIII.

De la Pesanteur, & conséquemment du Mouvement des Atomes.

IE ne m'arresteray pas à dire qu'Epicure supposant que la surface de la terre fust toute plate, s'imaginoit que les atomes dans l'Immensité de l'Espace où il ne reconnoissoit ni Centre, ni Circonference, ni Haut, ni Bas, tomboient perpendiculairement eu égard à cette surface; & que tâchant de prevenir les difficultez qu'on luy pouvoit justement faire sur la possibilité du concours, il s'avisa de dire que chaque Atome se detournoit tant soit peu, ou le moins du monde (c'est ce que Lucrece appelle *Clinamen principiorum*, & qu'ainsi les atomes se pouvoient rencontrer, se joindre, & s'attacher les uns aux autres pour

Finissons par une experience qui est fort facile à faire qu'elle a de force pour prouver la diversité des figures dans les Atomes. Si vous laissez evaporer au Soleil de l'eau & de l'eau alumineuse, chacune à part, le sel restera formé en figures cubiques; & il en est de l'un en octahedriques; & il en est le même des autres especes de sels. Remarquez que dant que les cubes qui seront formez seront d'autant plus ou moins grands qu'elle aura plus ou moins d'eau, & qu'elle aura plus ou moins de profondeur; en sorte que grand chaudron vous en tirez des cubes à des Dez ordinaires, ceux qui se formeront dans un verre n'auront qu'une ligne de deur, & ceux d'une eau superficielle, ou si vous laissez couler une petite goute sur du verre, seront presque insensibles, ne se pourront distinguer qu avec le Microscope. Remarquez mesme encore, ce qui paroist admirable, qu'entre ces cubes on voit que les plus grands sont faits d'autres cubes plus petits, & ces derniers d'autres encore plus petits, ou bien de triangles Isoceles, qui sont de

les poincts du grand cercle au centre, devroient passer par autant de poincts distincts du petit cercle. La quatriéme Objection est proposée par cette Figure, par laquelle on pretend demontrer qu'en toute quantité il y a des parties infinies, & qu'ainsi il n'y a point de corps, pour petit qu'il puisse estre, qui ne soit divisible à l'infini.



Considerez, dit-on, deux lignes paralleles & infinies A B. C D. & distantes d'un pouce l'une de l'autre, & concevez que du poinct A il part des lignes droites qui aboutissent aux poincts G H D. Cela estant, il est evident que la ligne A G passera par le poinct I de la ligne E F, que la ligne A H passera par le poinct L qui est plus haut, que la ligne A D passera par le poinct M qui est encore un peu plus haut, & ainsi de suite

Verit que rien ne se mouvroit, ni ne pourroit mesme commencer à se mouvoir; parce que le Mobile estant mis au commencement, ou à l'extremité d'un espace, il ne pourroit le parcourir, ni pas mesme avancer par cet espace; car l'espace estant divisé en deux moitiez, le Mobile doit plûtost parcourir la moitié qui est la plus proche que la plus éloignée: Et parce que la moitié la plus proche a pareillement deux autres moitiez, il faudra par la mesme raison, que le Mobile parcoure la plus proche avant que de parcourir la plus éloignée: Et parce qu'il se trouvera toûjours par la mesme raison des moitiez de moitiez à l'infini, il ne se trouvera jamais en divisant, une moitié qui soit la premiere, ou la derniere, & qu'on puisse parcourir en sorte qu'il n'y en ait pas une infinité à parcourir premierement; quoy qu'un infini, comme l'on dit ordinairement, ne puisse pas estre parcouru.

L'on objecte premierement, Que si toutes choses estoient composées d'Indivisibles, il s'ensuivroit qu'une ligne de poincts impairs

étroit, ou entre des bornes plus ou moins é
gnées entre elles.

On seroit donc obligé d'avoüer avec Desc
crite & les autres premiers Auth eurs des
mes, que le mouvement est essentiel aux
mes. Cela n'est pas certes absolument
re; puis que tout corps, comme nous avo
déja dit plusieurs fois semble estre de soy
different au repos, & au mouvement; mais
semble qu'il ne soit besoin d'autre chose,
non de supposer que Dieu le premier & gener
Moteur de toutes choses, leur ait dans le com
mencement imprimé le mouvement dans l'Im
mensité de l'Espece vuide; car cet Espace estant
sans Centre, & sans resistance, & tous les ato
mes estant tres-durs, & tres-solides, & par
consequent tres-propres à estre refléchis, il faut
de necessité que se rencontrant les uns les au
tres, & se choquant mutuellement avec cette
viteſſe & rapidité inconcevable que Dieu leur
a imprimée, ils se fassent perpetuellement
refléchir des uns aux autres; & parce que la
solidité est égale en tous, & qu'ainsi il n'y a
aucune reflection qui se ralentisse, il faut de
necessité qu'ils se choquent, & se rechoquent
continuellement; de sorte que cette dureté, &
rapidité des atomes, & cette penetrabilité ou

CHAPITRE IX.

De la Necessité des petits Vuides entre les Corps.

APres avoir parlé de l'Espace en general; nous sommes obligez de traitter cette célebre question qui consiste à sçavoir si l'Espace qui est occupé par le Monde est entierement occupé, ou tellement plein, qu'il n'ait aucune partie, si petite puisse-t'elle estre, qui soit vuide; ou plutost s'il n'en a point quelques-unes dans lesquelles il n'y ait aucun corps, & qui soient aussi vuides que celles qui sont au delà du monde. Et l'on n'est presque pas en peine s'il y a quelque espaces vuides d'une grandeur sensible, comme pourroit estre celle qu'occupe une Noisette, ou si vous voulez mesme un grain de Millet; car bien que nous esperons faire voir qu'il s'en peut faire de sensibles, en faisant quelque violence aux corps fluides; neanmoins, parce que cela est contre nature, c'est à dire contre la constitution naturelle de ces corps, l'on demande sim-

reciproquement rien qui se puisse mouvoir qui n'agisse. Et parce qu'on a de coustume de mettre en dispute plusieurs choses de l'action des causes sous le nom du mouvement qui demandent au traitté particulier, nous examinerons dans celuy-cy les principales difficultez du mouvement.

Ce n'est pas sans raison qu'Aristote dit qu'il appartient proprement au Physicien de traitter du mouvement, en ce qu'il est necessaire que le mouvement estant ignoré, la Nature soit ignorée; la Nature, dis-je, qui ne se fait paroistre en rien davantage que par le mouvement qui est comme l'effort, & le premier fruit par lequel elle donne à connoistre ce qu'elle est. C'est pourquoy il dit que la Nature est le principe du mouvement, & quelques-uns de ses plus illustres Sectateurs veulent que l'Estre Mobile soit le sujet de la Physique; ce que le méme Aristote repete plus d'une fois, & principalement dans l'onziéme livre de sa Metaphysique, où il dit que la Physique est une Science qui regarde les choses qui ont en elles mémes le principe du mouvement.

Ie ne repete point icy que ce principe par lequel toutes les choses de la Nature, & tous les composez sont mûs, semble être dans ces choses à cause du mouvement naturel des Atomes, soit que ce soient les Atomes mémes dont le mobile est composé, comme quand

droits opposez, & à droits, &
grand nombre d'atomes il se forme de
grandes masses qui font meuës plus vistes
plus lentement, suivant le mouvement de
qui sont arrivez de nouveau; en sorte que
masses devenant tousiours plus grandes,
commence de s'appercevoir de quelque
vement, jusques à ce qu'estant tout à fait
sibles, non seulement par l'arrivée des atomes
mais aussi par l'union & l'assemblage mutuel
de plusieurs petites masses, il s'en forme tous
les corps soit grands, soit petis qui sont dans la
nature, & qui ont chacun en particulier leurs
mouvemens, & actions particulieres à raison
de leur contexture particuliere: D'où nous pou-
vons conclure que toute l'action, & le mouve-
vement des corps naturels doit être rapporté
celuy des Atomes comme à leur Principe, &
Dieu comme premier Moteur des Atomes

CHAPITRE XV.

Ce que c'est que Mouvement.

CHAPITRE XII.

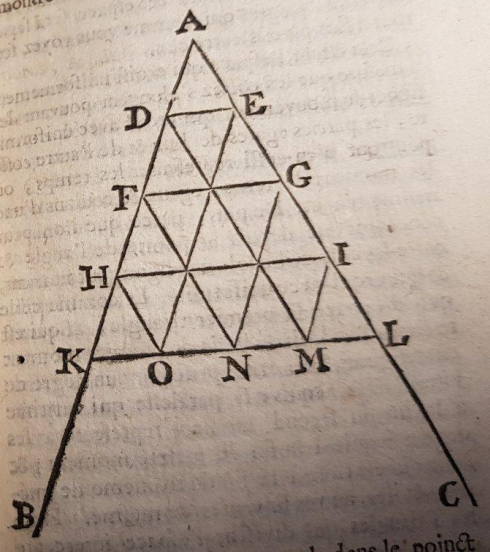
Quelles sont les Causes dont les Physiciens recherchent la connoissance.

LEs Physiciens ont esté, pour ainsi dire, contraints selon le témoignage d'Aristote de reconnoistre, aprés la Matiere, un Principe Efficient, parce qu'il ne paroit pas que la Matiere se puisse changer elle-mesme, & qu'il semble qu'elle a besoin d'une Cause par laquelle elle soit meuë, & ce Principe Efficient est de telle importance, qu'au sentiment de Platon il est la seule, & veritable Cause; la Matiere, la Forme, & l'Idée n'estant appellées Causes qu'improprement, & que par rapport à l'Efficiente : C'est pourquoy nous nous attacherons principalement à la recherche de cette Cause qui est celle dont entend parler le Poëte lors qu'il dit, *Fœlix qui potuit* &c. *Heureux celuy qui a pû connoistre les causes des choses*

differemment l'homme, & toutes les autres choses, & qu'il n'est pas necessaire d'estre Philosophe pour dire ce qui est connu de tout le monde, à sçavoir que le Pere est la cause du Fils : Mais ce qui seroit à souhaiter est, qu'on nous pust découvrir quelle est cette Cause interne qui travaille à la formation du corps de ce Fils, & qui distingue & arrange ce nombre innombrable des parties differentes dans un ordre si admirable.

Ie sçay bien qu'on dit ordinairement que c'est la vertu seminale que le pere a transmise, mais la difficulté consiste à sçavoir quelle est la vertu intrinseque, & la condition particuliere de cette vertu seminale, de quelle façon elle est tirée de la semence, quel est le Maistre qui l'a si parfaitement instruite, & renduë si sage, quand, ou comment cela s'est fait, de quelle maniere elle nous fait paroitre tant de subtilité, & d'industrie; de quels doigts, pour ainsi dire, & de quels instrumés elle se sert pour manier la matiere qu'on luy donne, pour en faire le choix, l'appliquer, la joindre, la distinguer, & en un mot, pour executer toutes choses avec tant d'industrie.

puisque de quelque vitesse, ou lenteur que l'on suppose que la premiere toise est parcouruë, il est necessaire que dans le temps égal qui suit il y en ait trois de parcourués, & dans le temps pareil qui suit cinq, & ainsi du reste; & cela se demontre clairement par la figure suivante.



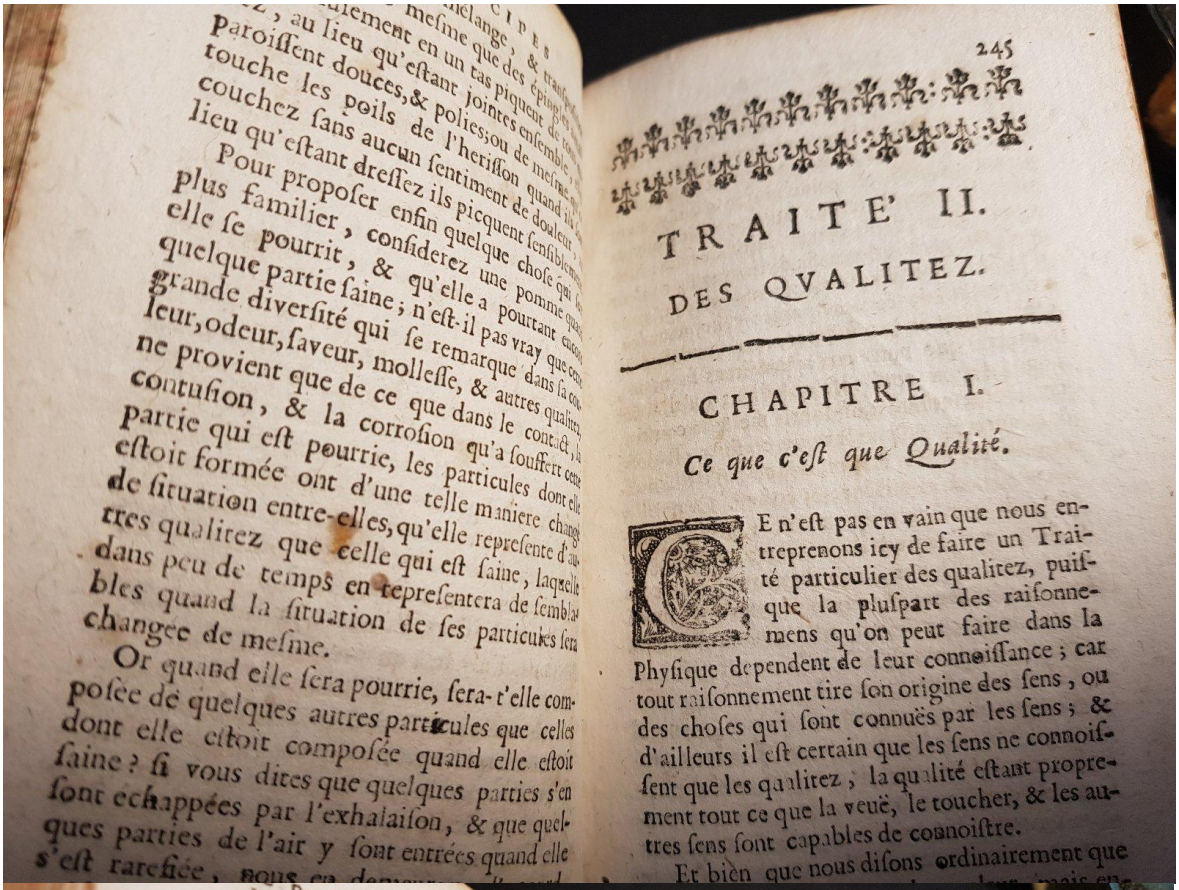
Concevez qu'il se fait un angle dans le poinct A par les deux lignes A B, A C, qui sont ti-

la dixiéme toutes les cent brasses,

toises.

Quoy que M. Gassendi n'en ait

l'experience d'une si grande hauteur, il a moins trouvé toujours la mesme proportion qu'il observa aussi en laissant tomber une le dans un tuyau de verre incliné loin au toises, & divisé en cent parties égales. Il vray que la boule qui tombe dans un incliné tombe plus lentement, mais elle be pourtant avec la mesme proportion de mentation de vitesse que celle qui tombe ligne perpendiculaire, Il est mesme estonqu'ayant décrit sur une muraille un Cercle qui touche le pavé par un des poincts de Circonference, & appliqué au poinct du Contact en ligne perpendiculaire un tuyau de verre aussi long que le diametre dudit Cercle, & plusieurs autres plus courts qui de ce mesme poinct du Contact parviennent de costé & d'autre à differens poincts de la Circonference; on remarquera que toutes les boules qu'on laissera tomber en mesme temps dans tous ces differens tuyaux, arriveront ensemble & en mesme temps à ce poinct du Contact. En un mot l'experience favorise absolument l'opinion de Galilée.



elange, & transpo-
mesme que des épingles
ement en un tas piquent de
au lieu qu'estant jointes ensemble,
Paroissent douces, & polies; ou de mesme,
touche les poils de l'herisson quand il
couchez sans aucun sentiment de douleur,
lieu qu'estant dressez ils picquent sensiblement.
Pour proposer enfin quelque chose qui
plus familier, considerez une pomme qui
elle se pourrit, & qu'elle a pourtant entou-
quelque partie saine; n'est-il pas vray que
grande diversité qui se remarque dans sa co-
leur, odeur, saveur, mollesse, & autres qualitez
ne provient que de ce que dans le contact, la
contusion, & la corrosion qu'a souffert cette
partie qui est pourrie, les particules dont elle
estoit formée ont d'une telle maniere change
de situation entre-elles, qu'elle represente d'au-
tres qualitez que celle qui est saine, laquelle
dans peu de temps en representera de semblables quand la situation de ses particules sera
changée de mesme.

Or quand elle sera pourrie, sera-t'elle composée de quelques autres particules que celles dont elle estoit composée quand elle estoit saine? si vous dites que quelques parties s'en sont echappées par l'exhalaison, & que quelques parties de l'air y sont entrées quand elle s'est rarefiée, nous en demeurons [illegible]

245

TRAITE' II.

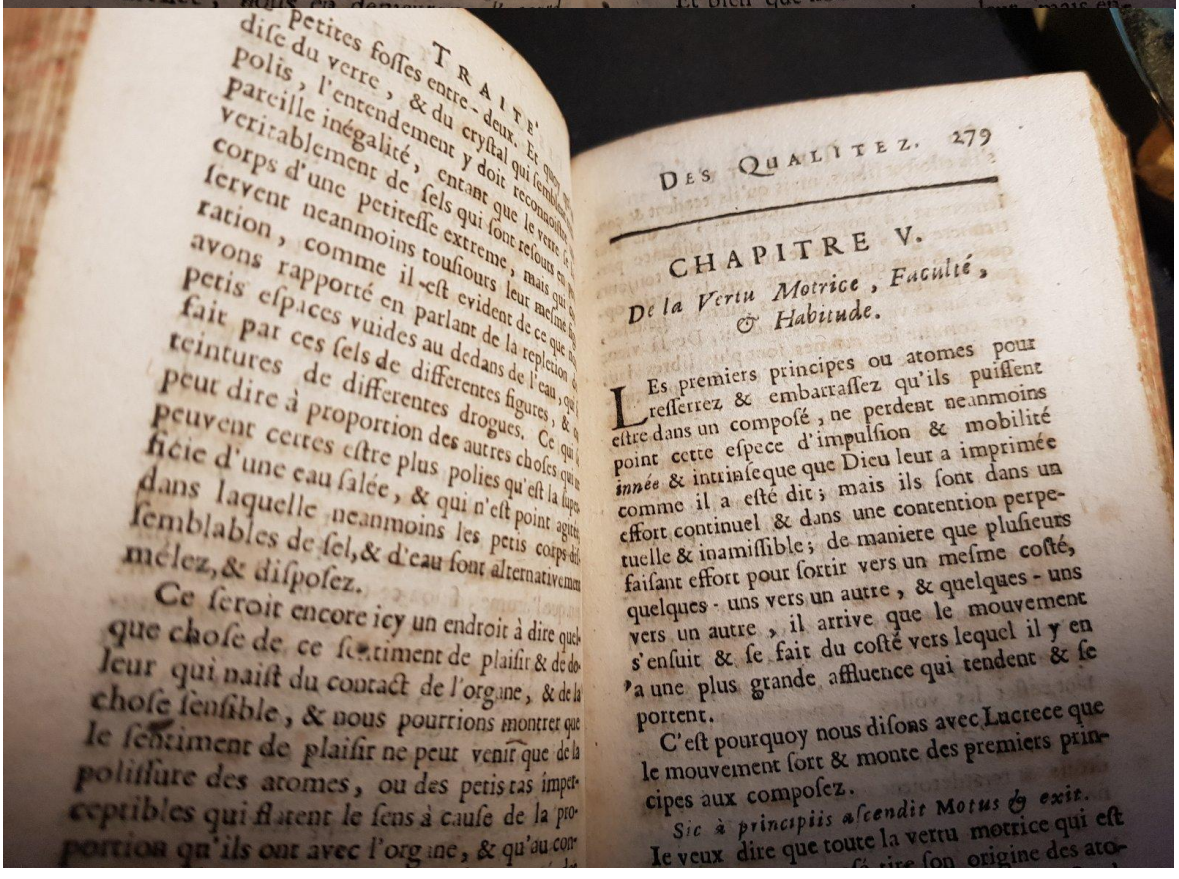
DES QVALITEZ.

CHAPITRE I.

Ce que c'est que Qualité.

CE n'est pas en vain que nous entreprenons icy de faire un Traité particulier des qualitez, puisque la pluspart des raisonnemens qu'on peut faire dans la Physique dependent de leur connoissance; car tout raisonnement tire son origine des sens, ou des choses qui sont connuës par les sens; & d'ailleurs il est certain que les sens ne connoissent que les qualitez; la qualité estant proprement tout ce que la veuë, le toucher, & les autres sens sont capables de connoistre.

Et bien que nous disons ordinairement que



TRAITE'
Petites fosses entre-deux. Et que
dise du verre, & du crystal qui semble
polis, l'entendement y doit reconnoistre
pareille inégalité, entant que le verre
veritablement de sels qui sont refouts
corps d'une petitesse extreme, mais qui
servent neanmoins toûjours leur mesme
ration, comme il est evident de ce que
avons rapporté en parlant de la repletion
petis espaces vuides au dedans de l'eau, qui
fait par ces sels de differentes figures, &
teintures de differentes drogues. Ce qui
peut dire à proportion des autres choses qui
peuvent estre plus polies qu'est la super-
ficie d'une eau salée, & qui n'est point agitée
dans laquelle neanmoins les petis corps dis-
semblables de sel, & d'eau sont alternativement
mélez, & disposez.

Ce seroit encore icy un endroit à dire quelque chose de ce sentiment de plaisir & de douleur qui naist du contact de l'organe, & de la chose sensible, & nous pourrions montrer que le sentiment de plaisir ne peut venir que de la polissure des atomes, ou des petis cas imperceptibles qui flatent le sens à cause de la proportion qu'ils ont avec l'organe, & qu'au con-

DES QUALITEZ. 279

CHAPITRE V.

De la Vertu Motrice, Faculté, & Habitude.

LEs premiers principes ou atomes pour resserrez & embarrassez qu'ils puissent estre dans un composé, ne perdent neanmoins point cette espece d'impulsion & mobilité *innée* & intrinseque que Dieu leur a imprimée comme il a esté dit; mais ils sont dans un effort continuel & dans une contention perpetuelle & inamissible; de maniere que plusieurs faisant effort pour sortir vers un mesme costé, quelques-uns vers un autre, & quelques-uns vers un autre, il arrive que le mouvement s'ensuit & se fait du costé vers lequel il y en a une plus grande affluence qui tendent & se portent.

C'est pourquoy nous disons avec Lucrece que le mouvement sort & monte des premiers principes aux composez.

Sic à principiis ascendit Motus & exit.

Ie veux dire que toute la vertu motrice qui est [illegible] son origine des ato-

CHAPITRE XI.

De la Saveur, & de l'Odeur.

SVppoſant icy pour conſtant ce que nous montrerons en ſon lieu, que la langue eſt l'organe par le moyen duquel la faculté de gouſt juge de la ſaveur, ou la reſſent entant que les nerfs de la troiſiéme, & de la qui trémeſlent de la troiſiéme, & ſe répandent dans cette partie; il ſemble que la ſaveur conſiderée dans le corps qui eſt appellé ſavoureux, n'eſt autre choſe que de petis corps figurez & tiſſus de maniere que penetrant dans la langue, ou dans le palais, ils affectent, touchent, & meuvent de telle façon ſa contexture qu'il en naiſt cette ſenſation, ou ſentiment qu'on appelle gouſter.

C'a eſté la penſée de Democrite, & de Platon, qui faiſant deux genres de ſaveur, l'une douce ou agreable, & l'autre deſagreable, que tantoſt on appelle amere, & tantoſt ſalée,

raiſon du ſecond genre eſt, que les petis corps qui compoſent la choſe ſavoureuſe, eſtant de figure differente, ne s'accommodent pas, & ne ſont pas conformes ny proportionnez aux petis pores, & aux petites parties de l'organe; d'ou vient qu'ils l'affectent & le touchent rudement, en le raclant & dechirant. Et de-là l'on peut comprendre qu'il n'y a pas lieu de s'eſtonner ſi la langue ſe porte au milieu, & ſi elle fuit l'abſinthe; car elle fait juſtement ce que fait la main qui preſſe du coton avec plaiſir, & qui ſe retire de l'ortie; la douceur d'un coſté & l'apreté de l'autre, c'eſt à dire cette infinité de petites pointes tres-aiguës, l'affectant de deux manieres oppoſées.

Et nous ne devons point douter que ce n'ait eſté le ſentiment de Democrite, puis qu'Ariſtote dit luy-meſme qu'il rapportoit les ſaveurs aux figures, & que Theofraſte remarque expreſſement qu'il a deſiny la figure des atomes qui produiſent chaque ſaveur en particulier: Sçavoir eſt [que les ronds, & qui ſont de grandeur convenable, font la douce; que les grands font la rude; que l'aſpre vient de ceux dont la figure eſt à pluſieurs angles, & qui n'eſt point ronde; que la piquante vient de ceux dont

ore la cauſe que toutes ces choſes luiſantes, comme les vers luiſans, & autres choſes ſemblables, ne ſont pas incontinent conformes, & ne brûlent pas meſme quand on les touche. Car leur lumiere eſtant plus rare & plus deque la centiéme ou la milliéme, ou en une moindre petite lumiere du jour, à faut pas s'étonner ſi elle ne les brûle, & ne conſomme pas, & ſi au toucher elles n roiſſent pas chaudes.

Cependant comme on ne ſçauroit pas que ces corps ne contiennent de la chaleur, ce d'autant plus qu'ils ſont vivans, ou pourvus il faut de neceſſité admettre qu'ils contiennent du dedans d'eux de petis corps qui ne ſont pas troubles comme ceux qui ſortent des autres choſes chaudes, mais qui ſont plus purs & en forme d'une petite lumiere, ou d'une petite flamme tres-rare, & tres-ſubtile.

Nous pouvons en quelque façon concevoir cecy par l'exemple de la pierre de Bologne, laquelle eſtant legerement calcinée reçoit en elle meſme la lumiere, en ſorte qu'eſtant tranſportée dans un lieu obſcur, on voit qu'elle la conſerve juſques à un certain temps; ce qui ne vient que de ce que les corpuſcules de lumiere

CHAPITRE XIV.

De la Couleur.

CE n'eſt pas ſans raiſon que nous avons inſinué que l'eſſence de la Couleur ſemble n'étre que la lumiere meſme; car comme il eſt conſtant qu'aucune couleur ne meut la veuë ſans lumiere, il faut que la couleur ne ſoit autre choſe que la lumiere, qui ſelon qu'elle eſt diverſes ſuperficies, & des milieux divers, & qu'elle ſouffre diverſité d'ombres entre-meſlées, repreſente diverſes couleurs, ou paroit ſous la forme de diverſes couleurs.

Platon devoit eſtre dans cette penſée lorqu'il a ſoûtenu avec Democrite, *que bien que les premiers Principes ou Atomes ne ſoient d'eux meſmes ny blancs, ny noirs, ſelon neanmoins la maniere particuliere dont-ils ſont arrangez, & diſpoſez entr'eux, & tranſmis à l'œil, ils font paroiſtre une couleur blanche, ou une couleur noire*: Et Epicure méme, Ariſtote le Samien, & Lucrece, ne doivent pas avoir eſté beaucoup éloignez de ce ſentiment; puis qu'ils diſoient premierement

TRAITE' III.
DE LA GENERATION, ET CORRVPTION.

CHAPITRE I.

En quoy la Generation, & la Corruption sont differentes de l'Alteration.

APRES avoir parlé des Qualitez ausquelles se terminent divers changemens qui arrivent dans la Nature, nous traiterons de la Generation, & de la Corruption ; & nous examinerons principalement s'il se produit quelque nouvelle substance par la generation qui perisse par la corruption ; ou si la generation se termine seulement à quelque qualité, c'est à dire

il ne se fust aussi rien detaché par la suite du temps.

CHAPITRE XVI.

Des Qualitez qu'on apelle vulgairement Occultes.

JVsques icy nous avons parlé des qualitez qu'on appelle sensibles & manifestes, parce qu'on les connoit par les sens, & qu'on croit ordinairement que leurs causes sont connuës : Il nous reste à parler de celles que l'on appelle *occultes & cachées*, parce qu'elles regardent des facultez, & des causes inconnuës. Mais à dire la verité, il n'y a ni faculté, ni qualité qui ne soit occulte lors qu'il est question d'en determiner la cause ; puis qu'à l'égard de celles-là mesmes que nous avons taché d'expliquer, il faut avoüer de bonne foy que leur cause prochaine & immediate, qui est celle

simple mélange des Elemens, & de leurs qualitez, comme l'on fait d'ordinaire, mais en suivant icy le mesme chemin, & les mesmes principes que nous avons tenu iusques à present.

Pour commencer donc, nous remarquerons avant toutes choses, que de rapporter la Simpathie, & à l'Antipathie tous ces effets qui nous paroissent admirables, c'est autant que de les rapporter à des causes occultes ; ne faut neanmoins pas s'imaginer qu'encore qu'il y ait de la simpathie, ou un certain consentement, & rapport mutuel entre deux choses, ou de l'antipathie, c'est à dire de la repugnance, ou contrarieté, & que cette simpathie, ou antipathie il en naisse resulte quelque chose de surprenant ; faut pas, dis-je, s'imaginer que cela d'une autre maniere que dans les plus familiers ; la Nature ne recou qu'une seule, & generale maniere de de parir, qui consiste premierement qu'il n'y ait point d'effets sans cause dement, qu'aucune cause n'agisse vement ; en troisiéme lieu, qu'auc

& par les mesmes saisons ; mais
que les parties restent en nature, elles
neantmoins si diversement dissipées, & elles
tées en tant de lieux si differens, & elles
mélent dans tant de choses diverses, qu'il
aucune force naturelle, ni industrie aucune
qui les puisse derechef ramasser, & remettre
dans la mesme situation.

Vous demanderez peut-estre d'où vient que
la plus part des Philosophes tiennent que
Le qui est engendré est sujet a corrupt on. Il
ble entre autres choses que c'est parce que
cause qui donne la naissance peut causer la
struction, ce qui est indubitable à l'égard
La Cause Divine, & il semble mesme que
est manifeste à l'égard de la Naturelle ; car
ce que les parties n'ont pas toûjours esté
herantes, mais separées, & de ce qu'elles
ont quelquefois existé à part, & en diver
lieux, on doit reconnoître qu'elles ne so
pas inseparables & indissolubles de leur
ture, & que pour cette raison elles peuvent
estre dissoutes si non par la mesme cause
les ajointes & arrangées, au moins par
cause contraire, & plus puissante.

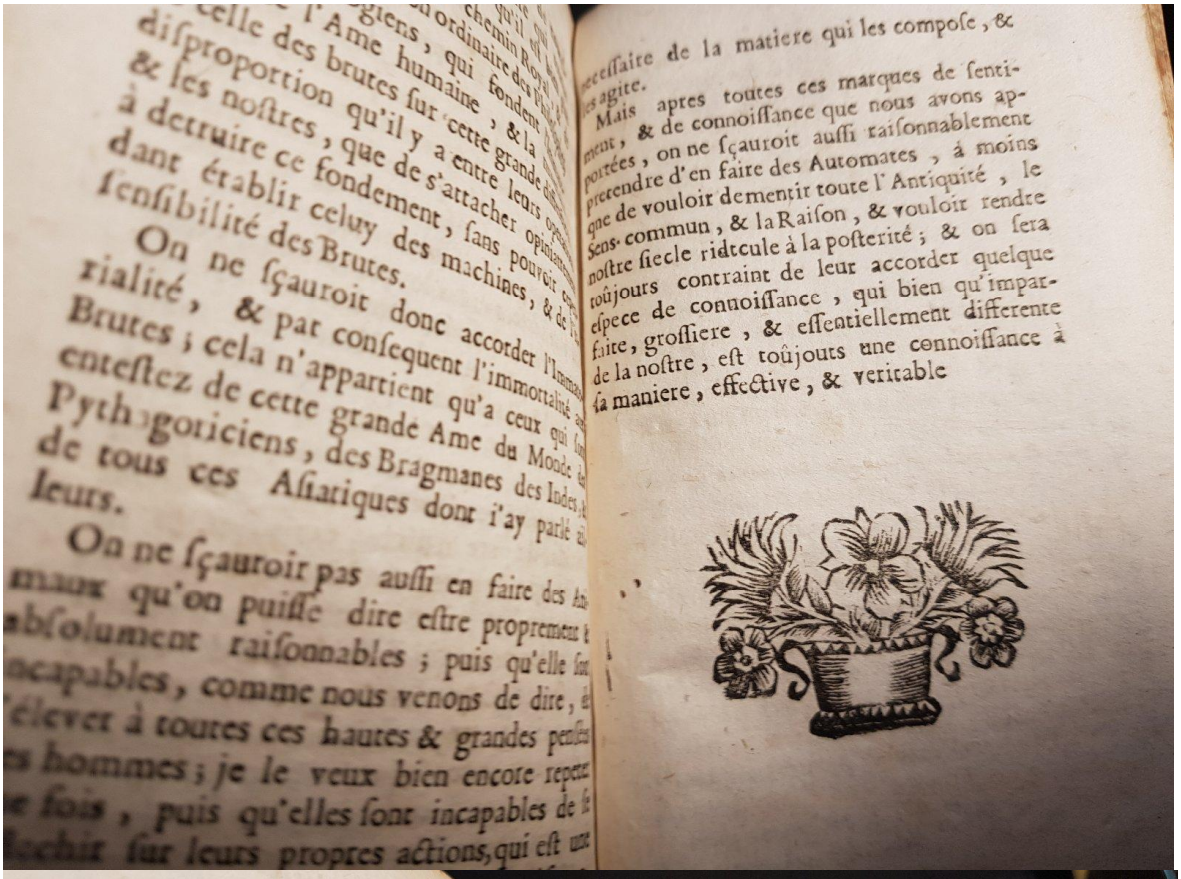
D'ailleurs, quand nous nous imaginerions

Et
faille incessamment à la
vient enfin à bout, à sçavoir cette
naturelle, ou inclination inamissible des ato-
mes au mouvement, qui fait qu'encore qu'ils
ne se meuvent pas sensiblement, ils sont neant-
moins toûjours dans un effort continuel pour
se tirer des composez, & se mettre en liber-
té : Il est vray que selon qu'il y a plus ou
moins de vuide intercepté, ou selon que les
atomes sont plus ou moins fortement attachez,
& accrochez les uns aux autres, la dissolution
se fait plus ou moins viste, & avec plus ou
moins de facilité, d'ou vient que les animaux
& les plantes se détruisent bien plûtost, & bien
plus facilement que le fer, que l'or, &c. mais
quelque dense & compacte que puisse estre un
corps, & quelques liées, & accrochées que puis-
sent estre ses parties, il faut neantmoins enfin
qu'il se dissipe ; parce que les atomes faisant
des efforts, & des tentatives continuelles com-
me pour se delivrer, & se tournant & retour-
nant sans cesse de mille & mille façon diffe-
rentes, il ne se peut faire qu'il ne s'en detache
toûjours quelques-uns, qui peuvent enfin à la
longue causer la ruïne, & la dissolution du
corps qu'ils composent.

La fin du Traité
de l'Ame.

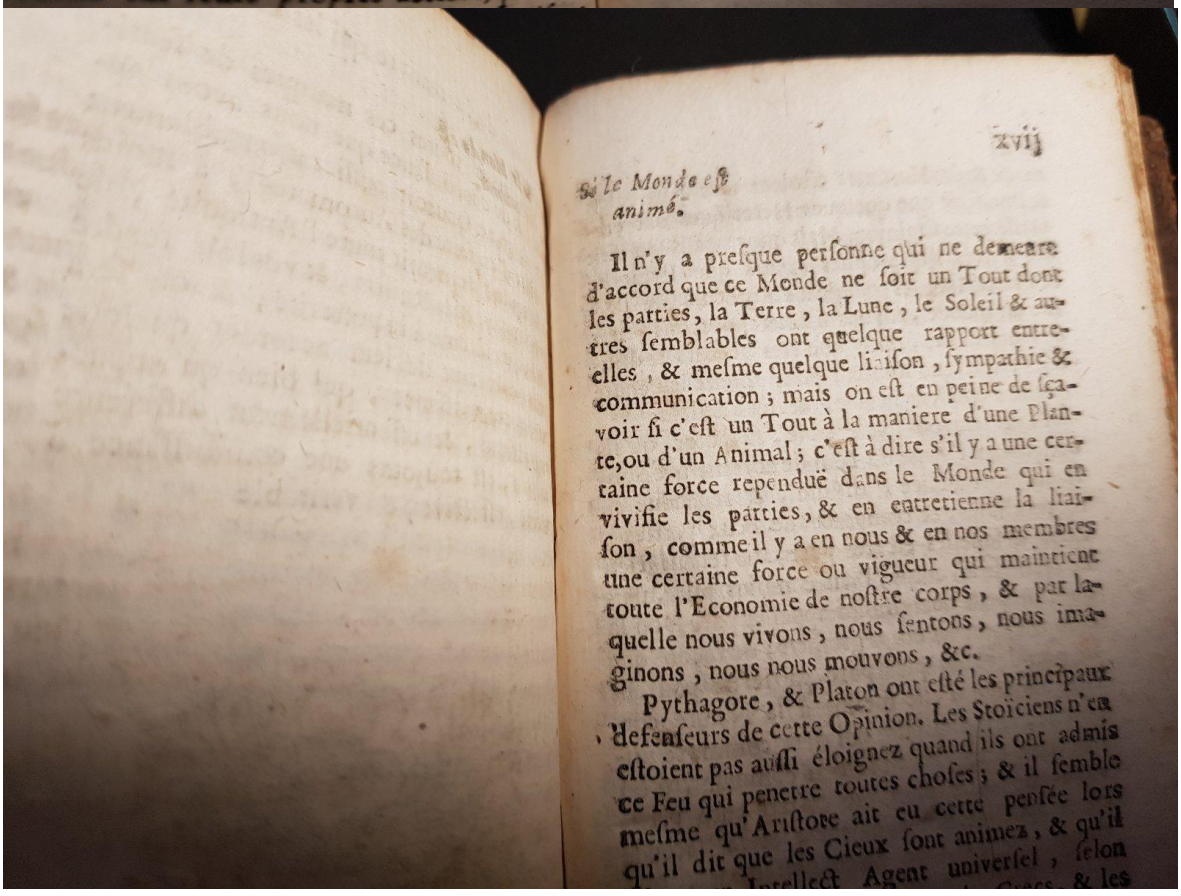
Tout se reduit à comparer l'excellence
des Operations de l'Entendement humain
avec le peu de perfection ou attributs qui se
trouvent dans les Atomes, & generalement
dans tout ce qui se peut appeller Corps, Ma-
tiere, Estre corporel, afin qu'on puisse iuger
de là s'il y a quelque proportion de l'un à l'au-
tre, ou s'il est possible que ces operations
n'ayent pour toute cause, & pour tout prin-
cipe que le corps, que les atomes, ou ce qui
est le mesme, que certaines petites substances
insensibles ausquelles on ne sçauroit attribuër
autre chose, pour parfaites qu'on tache de se
les imaginer, que Grandeur, Figure, Solidi-
té, Dureté, & Indivisibilité, ou, si vous vou-
lez, Molleſſe, & Divisibilité, & Mouvement
Local.

Lors donc que par une certaine étenduë ad-
mirable d'esprit nous portons nostre pensée
au dela des bornes de ce Monde dans ces im-
Espaces de l'Vnivers ; que nous re-



ceſſaire de la matiere qui les compoſe, &
les agite.

Mais apres toutes ces marques de ſenti-
ment, & de connoiſſance que nous avons ap-
portées, on ne ſçauroit auſſi raiſonnablement
prétendre d'en faire des Automates, à moins
que de vouloir dementir toute l'Antiquité, le
Sens-commun, & la Raiſon, & vouloir rendre
noſtre ſiecle ridicule à la poſterité; & on ſera
toûjours contraint de leur accorder quelque
eſpece de connoiſſance, qui bien qu'impar-
faite, groſſiere, & eſſentiellement differente
de la noſtre, eſt toûjours une connoiſſance à
ſa maniere, effective, & veritable



xvij

Si le Monde eſt animé.

Il n'y a preſque perſonne qui ne demeure d'accord que ce Monde ne ſoit un Tout dont les parties, la Terre, la Lune, le Soleil & autres ſemblables ont quelque rapport entre-elles, & meſme quelque liaiſon, ſympathie & communication; mais on eſt en peine de ſçavoir ſi c'eſt un Tout à la maniere d'une Plante, ou d'un Animal; c'eſt à dire s'il y a une certaine force rependuë dans le Monde qui en vivifie les parties, & en entretienne la liaiſon, comme il y a en nous & en nos membres une certaine force ou vigueur qui maintient toute l'Economie de noſtre corps, & par laquelle nous vivons, nous ſentons, nous imaginons, nous nous mouvons, &c.

Pythagore, & Platon ont eſté les principaux defenſeurs de cette Opinion. Les Stoïciens n'en eſtoient pas auſſi éloignez quand ils ont admis ce Feu qui penetre toutes choſes; & il ſemble meſme qu'Ariſtote ait eu cette penſée lors qu'il dit que les Cieux ſont animez, & qu'il

ſont contenus ; car l'homme, par exemple, eſt Genre au regard de Socrate qu'il contient ; & Eſpece au regard de l'Animal ſous lequel il eſt contenu ; & de meſme Animal eſt Genre de l'Homme, & Eſpece du Vivant, & ainſi des autres.

Et ne vous arreſtez pas à Porphyre lors qu'il fait l'Homme non pas Genre, mais Eſpece Specialiſſime ; car il fait cela contre l'uſage de tous les Authcurs receus, & approuvez, Ciceron, Seneque, Quintilien, Martian, & autres qui appellent l'Homme Genre, Sticus, & Panphilius Eſpeces d'homme.

Que ſi vous demandez pourquoy Porphyre, & Ariſtote veulent que les Singuliers ſoient dits *In ivodus & differens en nombre* ; la raiſon du premier eſt que les Singuliers ne ſe peuvent pas diviſer comme ce qui eſt au deſſus d'eux ; car nous avons bien diviſé l'Eſtre en eſtre par ſoy, & en Eitre qui ſubſiſte par un autre ; la Subſtance en Corporelle, & Incorporelle, & ainſi de ſuite juſques à ce que nous avons diviſé l'Homme en celuy-cy, & en celuy-là, en Socrate, par exemple, en Platon & autres ; mais on ne peut pas de meſme diviſer Socrate. La raiſon du ſecond eſt, qu'il en eſt des Singuliers comme des choſes qu'on nombre, & qu'on indique comme

REGLE X.

Les Idées qu'on acquiert par ſes propres ſens ſont plus parfaites que celles qu'on ſe forme ſur le recit & ſur la deſcription qu'on nous fait d'une choſe.

CAr l'idée que nous avons receuë d'une choſe qui tombe actuellement ſous le ſens, eſt proprement l'idée de la choſe ; au-lieu que celle qui ſe forme ſur le rapport des autres n'eſt point tant l'idée de la choſe meſme, que celle d'une autre premierement connuë ſur laquelle elle eſt conceuë, & dont l'idée luy eſt par conſequent en quelque façon accommodée pour la repreſenter.

De là vient que lors que nous avons entendu, ou leu quelque choſe, il demeure veritablement en nous une idée qui nous donne le moyen de parler, & de raiſonner de cette meſme choſe lorſque nous la regardons, pour ainſi dire, & que nous l'enviſageons par noſtre entendement mais s'il arrive enſuite que la choſe nous devienne preſente, nous y trouvons toûjours de la difference, & nous experimentons qu'elle n'eſt pas preciſement [illegible] l'avions imaginée. Ainſi ce n'eſt [illegible] l'ordinaire que les

perſuadé que le premier ; l'erreur particuliere ayant premierement fait l'erreur publique, & à ſon tour aprés l'erreur publique faiſant l'erreur particuliere. Ce qui nous fait bien voir que ce n'eſt pas ſans raiſon qu'Epicharme a dit *que les Nerfs de la Sageſſe eſtoient de ne rien croire temerairement.*

REGLE XIV.

On doit auſſi eſtre ſur ſes gardes à l'égard des mots Ambigus, & des façõs de parler figurées.

CAr il eſt evident que ſi le Nom qu'on impoſe à une choſe eſt Ambigu, & qu'ainſi ſignifie diverſes choſes, il peut arriver que entendant prenoncer nous formions une idée us une de ſes ſignifications qui nous repreſen- une autre choſe que celle dont il eſt queſ- on. Ainſi on ſçait comment Pyrrus, & Cre- s furent trompez pas l'Ambiguité des Ora-

SECONDE PARTIE.

De la Propoſition.

APres avoir parlé de cette premiere operation de l'Entendement par laquelle nous imaginons, & regardons, pour ainſi dire, nuëment & ſimplement une choſe, il nous faut parler de la ſeconde qui eſt celle par laquelle nous jugeons ſoit affirmativement, ſoit negativement. Car l'Entendement conſiderant les diverſes idées qui luy ſont preſentes, joint & lie par l'affirmarion celles qui conviennent entre elles, ou dis-joint & ſepare par la negation celles qui ne conviennent pas, & cette jonction, ou dis jonction que nous faiſons eſt proprement ce qui s'appelle affirmer, ou nier, & generalement juger.

Cette ſecoude operation ſe nomme d'ordinaire Propoſition, & Enonciation ; parce que c'eſt par elle que nous propoſons, & énonçons ce que nous penſons d'une choſe. Elle s'appelle auſſi Iugement, à la diffe ence de la [illegible] que c'eſt par elle

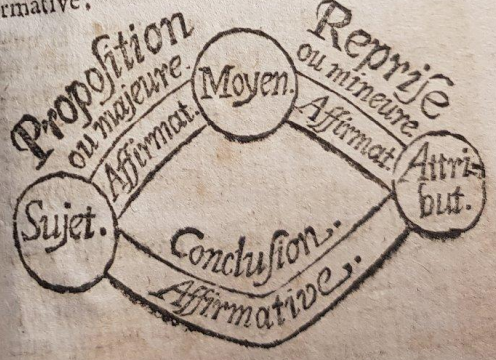
commencer par la Mineure, & disposer l'argument de cette sorte, *tout animal est vivant, tout homme est animal, donc tout homme est vivant* : Cette Forme a mesme quelque chose de plus magnifique, en ce qu'elle commence par ce qui est plus general; mais en effet elle est la mesme que la premiere, & elles ne different entre-elles que dans la transposition des premisses, la premiere ayant cependant cet avantage qu'elle procede plus simplement, & est par consequent plus naturelle & plus facile; puisqu'il est plus naturel de commencer par le commencement que par le milieu.

En effet, lors qu'ayant à prouver une conclusion, nous regardons aux suites & aux amas des choses, nous considerons premierement le sujet afin que nous puissions discerner dans quelle suite il est, & que l'ayant trouvé nous examinions si le sujet est dans cet amas qui est luy-mesme au dedans de l'amas de l'attribut. Car ayant esté mis en question *si l'homme est vivant*, on prend garde à la suite dans laquelle est l'homme, & l'ayant trouvé dans l'amas des animaux, & cet amas estant dans l'amas des vivans, l'entendement prononce aussi-tost que l'homme est dans l'amas des vivans; & c'est le mesme que

cherche dans quelle Region est Paris, se demeure s'appliquant à découvrir en quelle Partie de l'Europe il a découvert qu'il est en France qui est une de cette maniere, *Paris est dans la France, la France est dans l'Europe, donc Paris est dans l'Europe.* Il est vray qu'il est permis de s'énoncer de cette premiere maniere, *la France est dans l'Europe, Paris est dans la France, donc Paris est dans l'Europe*; mais c'est seulement renverser la forme naturelle selon laquelle la chose a esté inventée.

Voicy les deux Figures à l'une ou à l'autre desquelles se rapportent celles d'Aristote, & generalement tous les Argumens.

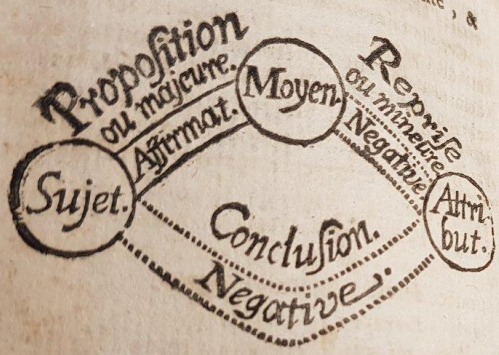
Premiere Figure liée ou Conjointe, & Affirmative.



***** ij

lxviij

Seconde Figure déliée ou Dis-jointe, & Negative.



REGLE III.

Pour la Premiere Figure.

Ce qui est conjoint ou adherant à quelque chose, est aussi conjoint avec ce qui est necessairement conjoint à cette chose.

CEcy est evident, & il arrive de là que parce que le Sujet est conjoint avec le

lxix

l'Animal qui est contenu dans le Vivant, & où Socrate est contenu dans l'Homme qui est contenu dans l'Animal, tout de mesme que Paris est contenu dans la France qui est contenuë dans l'Europe: Mais en la premiere maniere la Regle s'accommode mieux à la Figure.

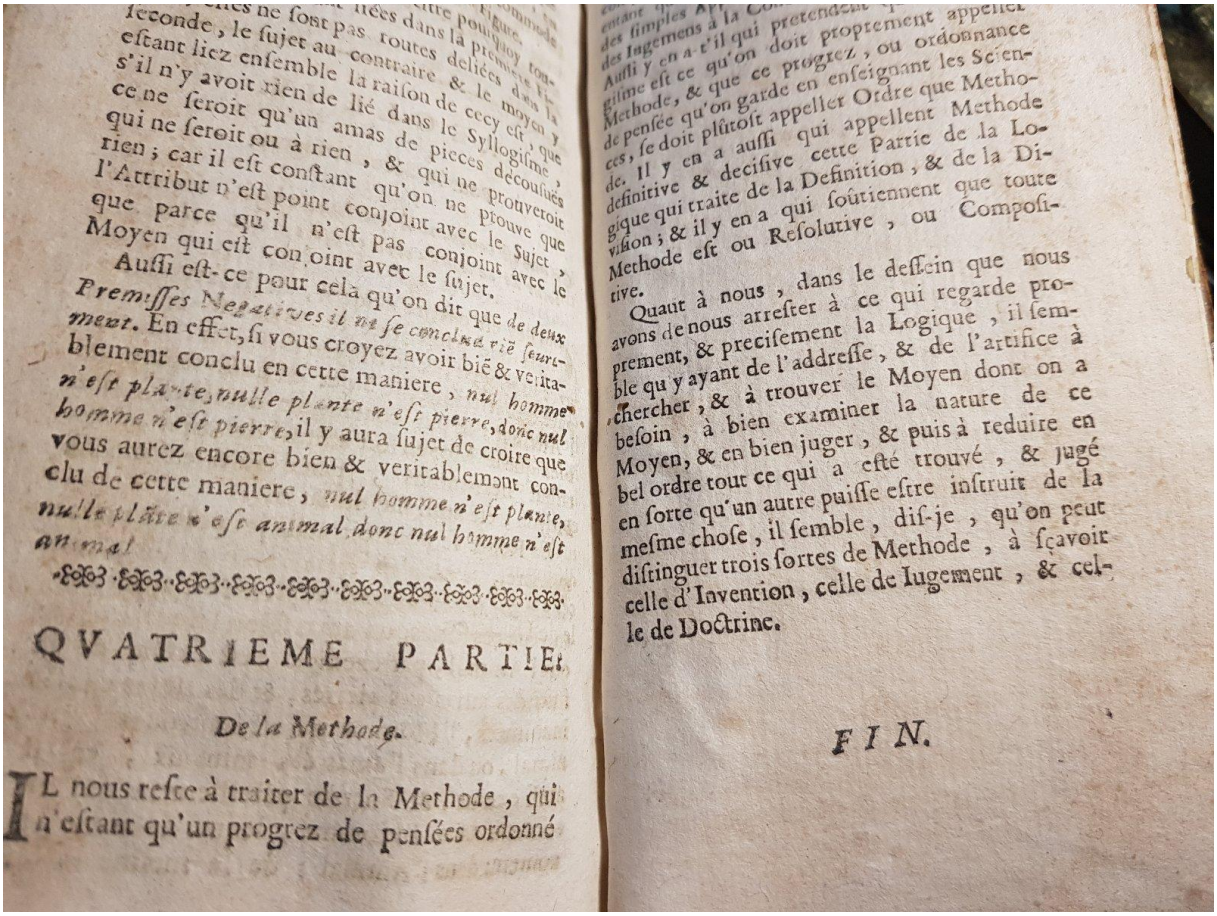
REGLE IV.

Pour la Seconde Figure.

Ce qui est conjoint à quelque chose, est dis-joint de ce dont cette chose est dis-jointe.

CEcy est encore evident, & il arrive de-là que parce que le sujet est conjoint avec le Moyen, & le Moyen dis-joint, ou separé de l'Attribut, le Sujet est aussi separé de l'Attribut; & par consequent derechef, quoyque le Moyen soit affirmé du Sujet, l'Attribut neanmoins, parce qu'il est nié du Moyen, est aussi nié du Sujet.

La Regle se pourroit aussi proposer en cette maniere, *De là où le contenant est exclus*



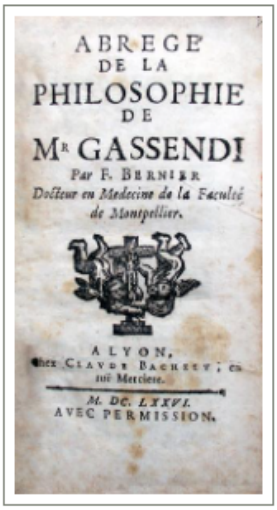
QVATRIEME PARTIE.

De la Methode.

IL nous reste à traiter de la Methode, qui n'estant qu'un progrez de pensées ordonné

FIN.

2017-06-15 16:12:11 translate



GASSENDI (Pierre), BERNIER (François)

Abrégé de la philosophie de Mr Gassendi.

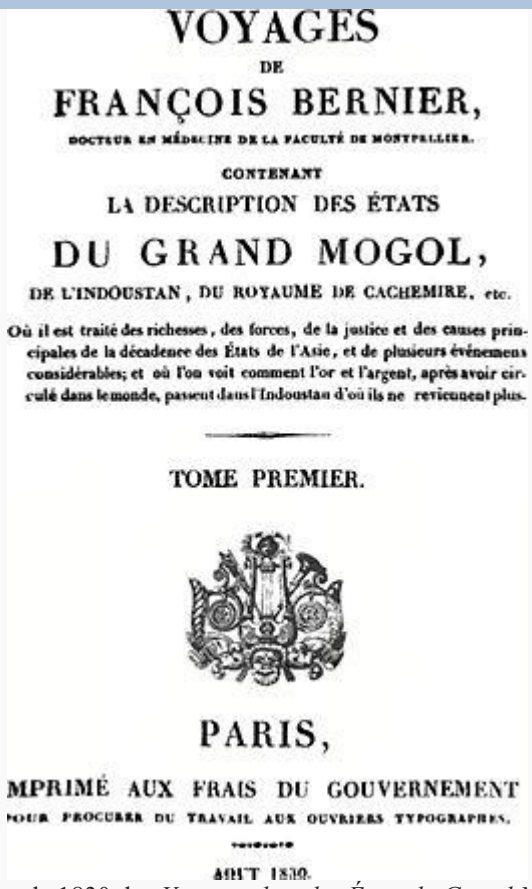
- Lyon, Claude Bachelu, 1676. In-12, pleine basane marbrée de l'époque, dos à 5 nerfs orné de compartiments cloisonnés et fleuronnés, (4), (12), 509, (1), lxxj p., gravures sur bois dans le texte. Edition originale de second tirage, réimpression mot pour mot, même composition, même nombre de pages, de la première publiée à Paris chez Langlois en 1674. Par le Médecin et orientaliste François Bernier (1620-1688). Grand voyageur et professeur de mathématiques au Collège de France. Proche des libertins érudits, il était lié à La Mothe Le Vayer, Molière, La Fontaine et Mme de La Sablière. Il fut l'élève et le disciple de Gassendi dont il contribua à vulgariser l'œuvre avec fidélité et hardiesse, "philosophie d'un humaniste sceptique et savant, soucieux de fonder la physique sur le matérialisme épicurien sans préjudice de la religion chrétienne" (Ch. Frémont, 'Catalogue des Auteurs'). Renferme trois "traités": "Des principes physiques" - "Des Qualités" - "De la génération et de la corruption". Un supplément de 71 pages en fin de volume contient: "Fin du traité de l'Ame" - "Si le monde est animé" - "Parcelles de la Logique". Reliure frottée, coiffes mors et coins usés, qqs galeries de ver en marge de qqs feuillets, rousseurs.

Bookseller: ***Librairie HATCHUEL***

François Bernier (philosophe)

Pour les articles homonymes, voir François Bernier et Bernier.

François Bernier


VOYAGES
DE
FRANÇOIS BERNIER,
DOCTEUR EN MÉDECINE DE LA FACULTÉ DE MONTPELLIER.
CONTENANT
LA DESCRIPTION DES ÉTATS
DU GRAND MOGOL,
DE L'INDOUSTAN, DU ROYAUME DE CACHEMIRE, etc.
Où il est traité des richesses, des forces, de la justice et des causes principales de la décadence des États de l'Asie, et de plusieurs événemens considérables; et où l'on voit comment l'or et l'argent, après avoir circulé dans le monde, passent dans l'Indoustan d'où ils ne reviennent plus.
TOME PREMIER.
PARIS,
IMPRIMÉ AUX FRAIS DU GOUVERNEMENT
POUR PROCURER DU TRAVAIL AUX OUVRIERS TYPOGRAPHES.
AOUT 1830.

Édition de 1830 des *Voyages dans les États du Grand Mogol*.

Biographie

Naissance	25 septembre 1620 Joué-Étiau
Décès	22 septembre 1688 (à 67 ans) Paris
Formation	Lycée Louis-le-Grand
Activités	Philosophe, médecin, écrivain, explorateur, anthropologue

Autres informations

Maître	Pierre Gassendi

François Bernier (né le 25 septembre 1620 à Joué et mort le 22 septembre 1688 à Paris) est un voyageur, médecin et philosophe épicurien français.

Sommaire

- 1 Biographie
  - 1.1 Jeunesse
  - 1.2 Voyages en Orient
  - 1.3 Retour en France

- 1.4Œuvre littéraire
- 2Ouvrages
- 3Notes et références
- 4Voir aussi
  - 4.1Bibliographie
  - 4.2Liens externes

Biographie

Jeunesse

Ayant perdu à l'âge de quatre ans son père, qui tenait des terres du chapitre de Saint-Maurice d'Angers à ferme, François Bernier fut confié, ainsi que ses deux sœurs, Antoinette et Jeanne B, à la tutelle de leur oncle paternel François Bernier, curé de Chanzeaux, qui l'avait tenu sur les fonts baptismaux. Il dut, un peu plus tard, à la protection de deux magistrats, Bochard de Champigny, intendant de Provence en 1637, et d'un allié de celui-ci, François Luillier, maître des requêtes et conseiller au Parlement de Metz, d'être entrainé hors de sa province natale pour faire ou pour achever ses études.

Ce fut par ses deux bienfaiteurs que Bernier fut mis en relation avec le philosophe Gassendi, prévôt de la cathédrale de Digne, qui avait combattu la doctrine d'Aristote et allait renouveler celle d'Épicure. Cette relation eut une influence considérable sur sa vie entière. En 1642, Gassendi, nouvellement arrivé à Paris, enseignait la philosophie à Chapelle, fils naturel de François Luillier, chez qui il habitait ; s'il faut en croire ce qu'en écrira en 1705 Jean-Léonor Le Gallois de Grimarest dans sa *Vie de M. de Molière*, il admit à partager ses leçons plusieurs amis du jeune homme, Molière, Hesnault, Cyrano de Bergerac, Bernier. Celui-ci suivit en outre, en 1645, le cours public d'astronomie de son maître nommé professeur au Collège royal, et se mit en état d'instruire les autres à son tour. Il fut même quelque temps précepteur et répétiteur de philosophie.

L'oncle de Bernier le destinait à l'église et lui faisait entrevoir qu'il lui transmettrait son bénéfice. Mais le titulaire devait garder longtemps sa place et sa vocation était autre. Les circonstances, qui déjà l'avaient préparé à être un philosophe, en firent de plus un voyageur. De 1647 à 1650, il préluda, par une longue course à travers l'Europe, à l'entreprise qui devait plus tard illustrer son nom. Il accompagna à Dantzig et en Pologne un de ses amis, peut-être son ancien élève, M. de Merveilles, chargé par le gouvernement d'une mission diplomatique. Le retour se fit, avec des pauses nombreuses, par l'Allemagne du sud et l'Italie. Les voyageurs visitèrent particulièrement Rome et Venise.

Bernier rapporta de sa longue absence un vif désir de voir le monde et aspira dès lors à une expédition plus lointaine, mais différentes causes, et surtout l'état de santé de Gassendi, qu'il avait retrouvé malade en Provence, retardèrent l'exécution de son dessein de plusieurs années. Bernier se fit, dans l'intervalle, recevoir docteur de l'université de Montpellier le 26 août 1652, et soutint, de 1651 à 1654, une guerre de plume contre un professeur royal, mathématicien et astrologue, Jean-Baptiste Morin. Non content de critiquer les ouvrages que Gassendi son collègue avait composés pour la défense d'Épicure, Morin avait prédit la mort de l'auteur pour une époque déterminée, au risque de la provoquer. Dans une dissertation latine qui traitait d'ailleurs le fond de la dispute, Bernier ridiculisa Morin, comme Ménage avait fait de Montmaur. Il y eut réplique sur réplique, vives et injurieuses de l'une et de l'autre part. Mais Morin, qui était le protégé de Mazarin et avait du crédit en cour de Rome, ayant, en fin de compte, dénoncé son adversaire aux deux puissances et réclamé à la fois contre lui une lettre de cachet et l'excommunication, Bernier, quoiqu'il eût les rieurs de son côté, céda au désir du pacifique Gassendi en cessant la dispute.

En 1653, Bernier, qui avait ramené son maître à Paris dans une maison amie, prodigua à ce dernier les soins les plus assidus jusqu'à sa mort et, dit un biographe, il lui ferma les yeux comme un fils à son père.

Voyages en Orient

Une fois Gassendi mort, Bernier fit ses préparatifs de départ, et dans les premiers mois de 1656, il s'embarqua pour l'Orient. Il visita d'abord la Palestine et séjourna plus d'un an en Égypte, où il fut malade de la peste. Il s'était proposé de pénétrer par l'Éthiopie, c'est-à-dire par l'Abyssinie, dans l'intérieur de l'Afrique. Les informations qu'il eut pendant sa descente de la mer Rouge l'ayant fait renoncer à ce plan, il alla aborder à Surat, sur la côte de l'Inde et les confins de l'empire moghol.

Les fils de l'empereur Shâh Jahân se disputaient alors l'exercice de la souveraineté au nom de leur père affaibli par l'âge. Ayant assisté à une partie de la lutte et vu la défaite de l'aîné des quatre frères, Dârâ Shikôh, et le

triomphe du troisième, Aurangzeb, Bernier consacra la première partie de ses *Mémoires* au récit de cette « sanglante tragédie ».

Déterminé à demeurer quelques années dans le pays, Bernier se fit attacher en qualité de médecin à la cour de l'empereur. L'amitié particulière qu'il contracta avec l'agah Danechmend-Khan, son favori, le fit admettre, comme faisant partie de sa suite, à visiter le royaume de Cachemire où Aurangzeb se rendit en 1664-65, pour la première fois après son couronnement. Il a décrit son séjour dans cette contrée, sorte de paradis terrestre longtemps interdit d'accès aux Européens par ses souverains et où on n'arrivait qu'après des fatigues énormes, causées par une excessive chaleur, mettant en péril les jours du voyageur le plus déterminé. La constitution de Bernier ayant résisté à l'épreuve du climat, il acheva de parcourir l'Inde et, après y avoir passé huit ans, il revint par la Perse et la Turquie.

Retour en France

Arrivé à Marseille à la fin de l'été 1669, Bernier était resté douze ans éloigné de sa patrie qu'il avait quittée presque au lendemain des troubles de la Fronde et avait été soutenu dans son entreprise, tant par les largesses de M. de Merveilles, que par les encouragements du poète Chapelain, qui protégeait en lui le disciple aimé de son ami Gassendi.

Il publia, sous les auspices de Louis XIV et de son ministre des *Mémoires*, où il passe en revue l'histoire contemporaine de l'Inde, les différentes parties de son administration, ses mœurs, sa religion, ses sciences et sa philosophie, en même temps qu'il décrit les principales villes et provinces de la contrée. Cette publication, qui remplit les deux années qui suivirent son retour, attira sur lui l'attention du public et lui valut le surnom de « Bernier-Mogol », sous lequel Voltaire le désignera encore, soixante ans plus tard. Une traduction de son ouvrage le fit connaitre presque aussitôt à l'Angleterre ; c'est à elle que John Dryden doit avoir emprunté le sujet de sa tragédie d'*Aureng-Zebe*.

À partir de 1672 toutefois, Bernier semblant avoir épuisé son portefeuille de voyage, se livra à peu près exclusivement à la littérature, aux sciences et à la philosophie. Peu de temps après son retour, il vit disparaître les vieux amis de Gassendi qui, les premiers, s'étaient intéressés à ses aventures, La Mothe Le Vayer, La Chambre, Guy Patin, Chapelain lui-même. Sous les auspices de Chapelle, son ami de jeunesse qui lui restait et son correspondant pendant ses longues absences, Bernier forma de nouvelles amitiés avec Nicolas Boileau, Jean Racine et Jean de La Fontaine, en même temps qu'il renouait son ancienne liaison avec Molière. On pense qu'il a fourni à La Fontaine les détails techniques de son *Poème sur le Quinquina*. Il a certainement suggéré à celui-ci le sujet de plusieurs fables. Quant à Racine et Boileau, il a participé avec eux à la rédaction de l'*Arrêt burlesque* qui eut, un moment, la signature du premier président Lamoignon, et il a rédigé seul la *Requête* qui est censée servir de base à l'arrêt.

D'un caractère enjoué et aimable, Bernier est, à cette époque, très répandu dans le monde littéraire, fréquentant les salons littéraires de l'époque, comme ceux de Marguerite de La Sablière ou de Ninon de Lenclos. Il est assidu au cours du chimiste Lémery, que fréquentent aussi Renault, Régis, Tournefort et plusieurs dames. Il fait partie des réunions hebdomadaires qui se tiennent chez le médecin Denis et chez Ménage. À mesure que se multiplièrent les journaux littéraires et savants, qui datent presque tous de ce temps, il leur accordera sa collaboration et y traitera les questions du jour.

La principale occupation de Bernier, en 1674 et durant les années suivantes, est la publication d'un *Abrégé de la philosophie de Gassendi* (1678), dont il avait, en raison de son absence, laissé publier les œuvres complètes par d'autres. Une traduction libre du *Syntagma totius philosophia* parue en 1678 acquitta sa dette et lui donna en même temps l'occasion d'affirmer sa propre doctrine, en exposant bientôt après, en 1682, ses *Doutes sur quelques chapitres de l'Abrégé* dans un ouvrage séparé dédié à Marguerite de La Sablière Celle-ci, qui fut pendant vingt ans la protectrice de La Fontaine, avait aussi reçu dans son opulent hôtel Bernier, habitué à vivre chez les autres. En retour, il l'initiait au système de Gassendi, aux opinions de Descartes et la tenait par ses entretiens ou ses lettres au courant du mouvement des sciences. Après que M^{me} de La Sablière, à peu près retirée du monde, se fut réfugiée aux Incurables, ne gardant dans sa maison que le seul La Fontaine, Bernier continua de correspondre avec elle, et elle demeura jusqu'à la fin de sa vie l'âme ses écrits. II lui adressait annuellement, sons le titre d'Étrennes, différentes pièces qu'il donnait ensuite aux journaux.

Au milieu de ses nombreux travaux et malgré les séductions de la vie parisienne, Bernier n'avait pas perdu le goût des voyages. Il allait habituellement passer plusieurs mois de l'année en Languedoc et en Provence où il avait conservé des amis et il faisait des courses dans les provinces voisines. C'est ainsi qu'il fut l'un des premiers à décrire le canal du Midi.

En 1685, il se laissa attirer jusqu'en Angleterre par Saint-Évremond, qu'il avait connu en France avant son exil. La petite cour que tenait à Londres Hortense de Mazarin le retint quelque temps. Revenu par la Hollande, où s'imprimait un de ses ouvrages, il y rencontra Pierre Bayle, qui s'est souvenu plusieurs fois de lui dans ses publications. Il songeait à finir ses jours dans sa province natale, où il avait des neveux, nés d'Antoinette B., sa sœur, V. Bourigault (René et Philippe), mais il mourut, sans en avoir eu le temps, après quelques jours de maladie. Une plaisanterie qu'il essuya de la part du procureur-général de Harlay[1] étant à sa table, fut, dit-on, la cause de sa mort[2].

II n'existe pas de portrait gravé de François Bernier mais, après son voyage d'Angleterre, Saint-Évremond rendant compte de cette visite à Ninon de Lenclos, le qualifiait de « joli philosophe » : « Joli philosophe ne se dit guère, mais sa figure, sa taille, sa manière, sa conversation, l'ont rendu digne de cette épithète-là. » Il avait été nommé membre de l'Académie des belles-lettres d'Angers dès sa fondation.

Œuvre littéraire

La diversité des occupations de François Bernier et le nombre de ses ouvrages rendent difficile à résumer l'œuvre de cet esprit curieux et observateur. Comme voyageur, il a été le premier à décrire une contrée jusque-là inconnue aux Européens, remplissant à peu près pour l'Inde l'ensemble du programme que lui traçait la science de son temps par la plume de l'académicien Chapelain et ses *Mémoires* ont généralement été mis au-dessus de ceux de Jean-Baptiste Tavernier, de Jean de Thévenot, de Jean Chardin même. Comme littérateur, il a été mêlé au mouvement du Grand Siècle, dont il a connu et goûté les écrivains les plus célèbres, qui ont accepté sa collaboration. Comme philosophe, il a soutenu les titres du gassendisme et, sans se joindre aux ennemis des cartésiens persécutés[3], il a quelque peu contrebalancé le crédit de leur doctrine, étant, à peu près comme eux, spiritualiste dans sa *Lettre à Chapelle*, ce qui l'a fait qualifier de « cartésien sans le savoir » quoique Bernier indique très nettement les points sur lesquels il se sépare du cartésianisme : il n'admet pas avec Descartes que nous ayons une idée plus claire de l'âme que du corps ; il reste fidèle au système des atomes et du vide qui lui paraît seul propre à expliquer le mouvement ; il se prononce contre la confusion de la liberté avec la volonté, il est contraire à l'animal-machine, à la preuve de l'existence de Dieu par son idée, aux causes occasionnelles. Ses doutes sur la doctrine de Gassendi ne sont pas plus d'un adversaire passé dans un autre camp, qu'ils ne sont d'un sceptique. Ils portent sur les questions les plus ardues de la métaphysique, l'espace et le lieu, l'éternité et le temps, la nature et la cause du mouvement. Les explications de Bernier font moins songer à Descartes qu'à Leibniz.

François Bernier publie en 1684 la première tentative théorique de diviser l'humanité en « races », notamment en fonction de la couleur de peau des individus. Il publie sans nom d'auteur dans le *Journal des sçavans* un article intitulé « Nouvelle Division de la Terre par les différentes Espèces ou races d'homme qui l'habitent, envoyé par un fameux Voyageur à M. l'abbé de la *** à peu près en termes ». Il y considère la couleur de la peau comme un attribut physique immuable, à la différence de Boulainvilliers qui assimile les races aux familles ou de Buffon, qui les attribue au climat. Bernier a ainsi été le premier à élargir le concept de race à l'humanité tout entière et, même s'il n'établit pas clairement une hiérarchie ouverte entre lesdites « races » qu'il a distinguées, les qualités qu'il attribue à chacune ont pour conséquence de placer les Européens loin devant les autres, qu'il compare à de « vilains animaux »[4], et de poser les fondations modernes du racisme. Il écrit par exemple : « Les Lappons composent la 4e espèce. Ce sont des petits courtaux avec des grosses jambes, de larges épaules, le col court, et un visage je ne sais comment tiré en long, fort affreux et qui semble tenir de l'ours. Je n'en ai jamais vu que 2 à Dantzig, mais selon les portraits que j'en ai vu et le rapport qui m'en a été fait par quantité de personnes qui ont été dans le pays ce sont de vilains animaux »[5].

En 1869, la ville d'Angers a nommé l'une des nouvelles rues de la ville à son nom. Sa ville natale, désormais dénommée Valanjou a fait de même.

Ouvrages

- *Anatomia ridiculi Muris, hoc est dissertatiunculæ J.-B. Morini astrologi adversus expositam a P. Gassendo philosophiam. Itemque obiter prophetiæ falsæ a Morino ter evulgatæ de morte ejusdem Gassendi ; per Franciscum Bernerium Andegavum*, Paris, Michel Soly, 1651, in-4°[6] ;
- *Favilla ridiculi Muris, hoc est dissertatiunculæ ridicule defensæ a Joan. Bapt. Morino astrologo aduersus expositam a Petro Gassendo Epicuri philosophiam ; per Franciscum Bernerium Andegavum, doctorem medicum Monspeliensem*, Paris, Edm. Martin, 1653, in-4° [7];

- *Mémoires du sieur Bernier sur l'empire du grand Mogol*, Paris, Claude Barbin, 1670-1671, 4 vol. in-12 édités séparément ;
- *Voyage dans les États du Grand Mogol*, Paris, Claude Barbin, 1671 ; Paris, Fayard, 1981 (ISBN 9782213009544)
- *Requeste des maîtres ès-arts, professeurs et régents de l'Université de Paris, présentée à la Cour souveraine du Parnasse, ensemble l'Arrest intervenu sur ladite requeste contre tous ceux qui prétendent faire enseigner ou croire de nouvelles découvertes qui ne soient pas dans Aristote* ;

  L'Arrêt burlesque est dans toutes les éditions complètes de Boileau. La Requête s'y trouve jointe dans celle de Lefèvre de Saint-Marc et elle est donnée toute seule dans le *Menagiana*. Les deux pièces sont signalées dans les Lettres de Madame de Sévigné des 6 et 20 septembre 1671 et elles furent, paraît-il, publiées la même année à La Haye en Hollande.
  Le *Dictionnaire des anonymes* de Barbier décrit en outre et il existe une plaquette de 24 pages in-12 de ce titre, imprimée en 1702 à Libreville chez Jacques Lefranc (sic)[8].

- *Abrégé de la philosophie de M. Gassendi*, Lyon, 1678, en 8 tomes in-12

  Cette édition est la première qui soit complète, mais l'auteur avait déjà donné des parties séparées de l'ouvrage à Paris d'abord, 1674 et 1675, dans le format in-4°, et aussi à Lyon, 1676. En 1684, Bernier publia de nouveau à Lyon une édition remaniée et plus étendue que celle de 1678, en ce qu'elle contient en sus tout ou partie des trois opuscules qui suivent.

- *Éclaircissement sur le livre de M. de La Ville (le Père Le Valois, jésuite) intitulé : Sentimens de M. Descartes touchant l'essence et les propriétés des corps, etc. ;*

  Bayle a compris cet ouvrage en 1684 dans son : Recueil de quelques pièces concernant la philosophie de M. Descartes. Il dit dans sa préface que le livre de Bernier, tiré à peu d'exemplaires, avait paru quelques années auparavant ; ce doit être en 1680 ou 1681.

- *Doutes de M. Bernier sur quelques-uns des principaux chapitres de son Abrégé de Gassendi*, Paris, 1682, in-12 [9];
- *Traité du libre et du volontaire*, Amsterdam, 1685, in-12
- *Lettre sur le Café, adressée à Phil.-Sylv. Dufour et publiée par cet auteur dans ses Traités nouveaux et curieux du Café, du Thé et du Chocolate*, Lyon, 1685 ;

  Cette pièce a été réimprimée en 1864 par le docteur Mabille, ainsi que l'importante *Lettre à Chapelle*, qui, bien que son contenu soit plus philosophique qu'historique, fait partie des *Voyages* de Bernier comme ayant été envoyée de Shiraz en Perse.

- *Nouvelle division de la terre par les différentes espèces ou races d'hommes qui l'habitent, envoyée par un fameux voyageur à M. l'abbé de La ****, le *Journal des Savants*, avril 1684, et le *Mercure de France* de 1722 ;
- *Extrait de diverses pièces envoyées pour étrennes à M^me^ de La Sablière (dans le* Journal des Savants *des 7 et 14 juin 1688)*
- *Introduction à la lecture de Confucius* ;
- *Description du canal de jonction des deux mers* ;
- *Combat des vents* ;
- *Maximes touchant le mouvement* ;
- *Des Réfractions* ;
- *Épitaphe de Chapelle* (mort en 1686) ;
- *Observations médicales communiquées par un professeur de Montpellier* (Pierre Chirac) ;
- « Description du canal du Languedoc », *Mercure galant*, février 1688 ;

Elle y donna lieu à une polémique à laquelle a mis fin la mort de Fr. Bernier.

- *Mémoire sur le Quiétisme des Indes, dans l'Histoire des ouvrages des Savants de Basnage*, septembre 1688.

Notes et références

1. ↑ Il s'agit d'Achille III de Harlay [archive] (1639-1712), qui deviendra en 1689 Premier président du parlement de Paris.
2. ↑ L'anecdote est rapportée par l'avocat lyonnais Claude Brossette, qui la tenait de Nicolas Boileau ; elle se lit dans le Manuscrit Fr. 15275 de la BNF, f°° 84 r° et v° [archive] : « [Bernier] demeurait dans la place Dauphine. Il a vécu dans le célibat. Il fut accusé faussement par une [*ajout* : fille] malheureuse de l'avoir rendue enceinte. Cette fille était appuyée par un garçon chirurgien, et elle fit des poursuites contre Bernier. Cette affaire lui fit un chagrin extrême et le fit tomber dans une profonde mélancolie. Dans ce temps-là, il alla voir à Beaumont Mr. de Harlay, alors procureur général. Il avait été informé de l'affaire fâcheuse arrivée à Bernier, et quoiqu'on l'eût averti que Bernier ne pouvait pas souffrir d'être raillé là-dessus, Mr. le procureur général ne laissa pas, au dîner, de plaisanter sur son aventure. Bernier n'entendit point raillerie, il se défendit fort sérieusement, mais voyant qu'on le poussait toujours, il se leva brusquement de table et s'en vint sur le champ à pied à Paris. Il tomba malade et mourut. »
3. ↑ Il fut sur le point d'être emprisonné, en 1671, pour sa défense de Descartes.
4. ↑ «L'idée de réintégrer l'homme dans la série des animaux s'accorde pleinement avec la philosophie antichrétienne (Bayle, Fontenelle, etc.) qui naît à son époque, et qui va s'épanouir au siècle des Lumières». Christian Delacampagne, *Une histoire du racisme*, Le Livre de Poche, p. 148.
5. ↑ « Nouvelle Division de la Terre par les différentes Espèces ou races d'homme qui l'habitent, envoyé par un fameux Voyageur à M. l'abbé de la *** à peu près en termes », *Journal des sçavans*, 24 avril 1684, p. 13, en lien sur [gallica.bnf.fr gallican].
6. ↑ https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k109677k.r=fran%C3%A7ois%20bernier [archive]
7. ↑ https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k63134h.r=fran%C3%A7ois%20bernier [archive]
8. ↑ https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k860978.r=fran%C3%A7ois%20bernier [archive]
9. ↑ https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k755825.r=fran%C3%A7ois%20bernier [archive]

Voir aussi

Bibliographie

- Célestin Port, *Dictionnaire historique géographique et biographique de Maine-et-Loire*, v. 1, Paris, J.-B. Dumoulin ; Angers, Lachèse et Dolbeau, 1878, p. 325-8. - L'édition originale ainsi que la seconde édition augmentée, publiée de 1965 à 1996 (Bernier, p. 351-352) sont disponibles en ligne sur le site des archives départementales de Maine-et-Loire [1] [archive] [2] [archive]
- Amina Taha Hussein-Okada (dir.), *Voyage au Cachemire de François Bernier*, édition illustrée, Paris, Carnets des Tropiques, coll. *L'Invention des Voyages*, 2009
- Frédéric Tinguely (dir.), *Un libertin dans l'Inde moghole - Les voyages de François Bernier (1656-1669)*, Édition intégrale, Chandeigne, Paris, 2008, (ISBN 9782915540338)
- Pierre H. Boulle, *Race et esclavage dans la France de l'Ancien Régime*, Paris, Perrin, 2007 (ISBN 9782262026721)
- Françoise de Valence, *Médecins de fortune et d'infortune : des aventuriers français en Inde au XVII^e siècle*, Paris, Maisonneuve & Larose, 2000 (ISBN 9782706814419)

In Italia sembra esserci un solo esemplòare della Prima Edizione parigina (1674) dell'opera, presente nella Biblioteca comunale Giuseppe Melli - San Pietro Vernotico – BR.

Bernier, Francois <1620-1688>	
Titolo	**Abrege de la philosophie de Mr Gassendi par F. Bernier docteur en medecine de la Faculte de Montpellier**
Pubblicazione	A Lyon : chez Antoine Cellier, fils, en rue Merciere a la Constance, 1676
Descrizione fisica	[16], LXXI, [1], 509, [3] p. : ill., antip. ; 12
Note generali	· Altra emissione dello stesso anno reca sul front. la sottoscrizione di Vincent Moulu · Marca (croce sorretta da due angeli) sul front · Segn.: pi greco 2, *-2*8, 3*4, 4*12, 5*4, A-X12, Y4 · Y4 bianca
Impronta	· uele s&er e,ps dice (3) 1676 (R)
Marca editoriale	Marca non controllata Sul front.
Nomi	· Bernier, Francois <1620-1688> scheda di autorità · Gassendi, Pierre scheda di autorità · Cellier, Antoine <1.> & Cellier, Antoine <2.>
Luogo normalizzato	FR Lione
Lingua di pubblicazione	FRANCESE
Paese di pubblicazione	FRANCIA
Codice identificativo	IT\ICCU\ANAE\039874

Dove si trova

Biblioteca comunale Luciano Benincasa - Ancona - AN - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca del Museo Correr - Venezia - VE - [consistenza] 1 esemplare

Bernier, Francois <1620-1688>	
Titolo	**Abrege' de la philosophie de Mr Gassendi par F. Bernier docteur en medecine de la Faculté de Montpellier**
Pubblicazione	A Lyon : chez Vincent Moulu, imprimeur en ruë Belle-Cordiere proche l'image de Saint Etienne, 1676
Descrizione fisica	[16], 509, [3], lxxi, [1] p. ; 12°
Note generali	· Marca (croce sorretta da due angeli) sul front · Segnatura: π^4 (π2+a4) A-X^{12} Y^4 *-2^8 3*^{4} 4*^{12} 5*^{4} (Y4 bianca) · Fasc. 4*^{12} formato da 8+4 carte.
Impronta	· uele s&er e,ps dice (3) 1676 (R)
Marca editoriale	Marca non controllata Sul front.
Nomi	· [Autore] Bernier, Francois <1620-1688> scheda di autorità · Gassendi, Pierre scheda di autorità · [Editore] Moulu, Vincent
Luogo normalizzato	FR Lione
Lingua di pubblicazione	FRANCESE

Paese di pubblicazione	FRANCIA
Codice identificativo	IT\ICCU\UBOE\113449

Dove si trova

Biblioteca d'arte e di storia di San Giorgio in Poggiale - Bologna - BO - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca del Museo Galileo - Firenze - FI

Biblioteca del Liceo Classico Torricelli-Ballardini - Faenza - RA

Coordinamento biblioteche scolastiche - Ravenna - RA - - *il documento potrebbe non essere disponibile*

Bernier, Francois <1620-1688>

Titolo	**Abrege de la philosophie de Mr Gassendi par F. Bernier ...**
Pubblicazione	A Lyon : chez Iean Certe, 1676
Descrizione fisica	\16!, 509, \3!, LXXI, \1! p. ; 12
Note generali	· Ultima pagina bianca · Seguono scritti di Gassendi, p. \I!-LXXI.
Nomi	· [Autore] Bernier, Francois <1620-1688> scheda di autorità · Gassendi, Pierre scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	FRANCESE
Paese di pubblicazione	FRANCIA
Codice identificativo	IT\ICCU\UFIE\000709

Dove si trova

Biblioteca Biomedica - Università degli studi di Firenze - Firenze - FI

Bernier, Francois <1620-1688>

Titolo	**Abregé de la philosophie de Mr. Gassendi par F. Bernier docteur en medecine de la faculté de Montpellier**
Pubblicazione	A Lyon : chez Iean Baptiste Deville, en ruë Merciere, à la science, 1676
Descrizione fisica	\16!, 509, \3!, lxxi, \1! p. ; 12º
Note generali	· Front. a c. π2 · Segn.: $\pi^4(\pi 2+a^4)$A-X^{12}Y^4\ast-^{2}ast!^{8}\$^3$ast!^{4}\$^4$ast!$^8\chi^4$\$^5$ast!^{4} · C. Y4 bianca.
Impronta	· uele s&er e,ps dice (3) 1676 (R)
Nomi	· [Autore] Bernier, Francois <1620-1688> scheda di autorità · Gassendi, Pierre scheda di autorità · [Editore] Deville, Jean Baptiste
Luogo normalizzato	FR Lione
Lingua di pubblicazione	FRANCESE
Paese di	FRANCIA

pubblicazione	
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\030545

Dove si trova

Biblioteca nazionale centrale - Roma - RM - [consistenza] 1 esemplare.

Abrege de la philosophie de Mr. Gassendi par F. Bernier docteur en medecine de la faculte de Montpellier

Pubblicazione	A Paris : chez Jacques Langlois imprimeur ordinaire du Roy, dans la grand'Salle du Palais au fixieme Pillier, vis-a-vis la Grand' Chambre a la Reyne de Paix et Emmanuel Langlois, rue S. Jacques a la Reyne du Clerge, 1674
Descrizione fisica	[9], 509, LXXI p. ; 12º.
Note generali	· Segn.: a6 A-X12 Y4 ast-4ast8 5ast6
Impronta	· uele e.la e,ps digl (3) 1674 (R)
Luogo normalizzato	FR Parigi
Lingua di pubblicazione	FRANCESE
Paese di pubblicazione	FRANCIA
Codice identificativo	IT\ICCU\BRIE\016329

Dove si trova

BR0016	BRIPP	Biblioteca comunale Giuseppe Melli - San Pietro Vernotico - BR



BERNIER
ET LES GASSENDISTES

Corpus n° 20/21

mis en œuvre par

SYLVIA MURR
CNRS

Introduction

Nemini scilicet libertas philosophandi adempta est, & cum veritas quasi in scopum proposita omnibus sit, ille erit semper fœlix habendus, qui ad ipsam propius collineaverit
Gassendi[1]

Ce numero spécial de la Revue *Corpus* est le premier effet d'un événement éditorial attendu avec impatience: le retour en librairie, après une absence de trois siècles, de l'*Abregé de la Philosophie de Gassendi* par François Bernier, et ce, dans la collection «Corpus des œuvres de philosophie en langue française» (Paris: Fayard, 3° trimestre 1992, 6 vol., à partir de l'édition de Lyon, 1684)[2]. Cette édition est un des événements les plus importants parmi ceux qui, à l'occasion du quatrième centenaire de la naissance de Gassendi, inaugurent la renaissance des études gassendiennes en France. Les articles et documents rassemblés ici ont pour objectif de fournir au lecteur de l'*Abrégé* un aperçu des énigmes et problèmes soulevés par la philosophie de Gassendi telle que l'ont reçue, utilisée et transmise Bernier et ses contemporains du dernier quart du XVII[e]. siècle.

Sans Bernier, Gassendi n'aurait pas sa place dans la belle cohorte des philosophes de langue française. Nous l'y intronisons contre son gré, puisqu'il a toujours expressément interdit à ses amis de traduire ses œuvres et de publier dans les *Opera Omnia* ce qu'il avait écrit en français. Aussi n'est-ce pas Gassendi qui pense et parle dans l'*Abrégé*, mais Bernier qui pense, traduit et abrège considérablement le *Syntagma philosophicum* –qui est, avec l'*Institutio Astronomica* pour le tome IV de l'*Abrégé*, son texte source.

C'est pourquoi, parmi les articles rassemblés ici, trois seulement traitent essentiellement de Gassendi: de l'originalité de sa logique par rapport à celles de Ramus, en amont, et de Port-Royal, en aval, (Fred Michael), de l'asystématicité de sa physique de l'âme humaine (Carole Talon-Hugon), de son comportement dans la querelle scientifique et idéologique où l'astrologue Jean-Baptiste Morin et ses propres amis l'avaient entraîné malgrè lui (Monette Martinet).

Deux études abordent le problème de l'influence de Gassendi sur les poëtes, et sur l'esthétique littéraire en général. La première présente Cyrano de Bergerac (Jean-Charles Darmon), dont l'imagination et le nihilisme foncier renvoient une image inversée et disloquée de la parole gassendienne. L'autre (Mireille Lobligeois) évoque les fables «orientales» d'un commensal et ami de François Bernier –du temps que le salon de Madame de La Sablière était le rendez-vous des gens d'esprit– Jean de La Fontaine, dont il faut

reconnaître que le gassendisme ne se manifeste ni dans la poëtique ni dans l'esthétique, mais seulement dans le thème de quelques écrits didactiques; il semble que ce qu'il y ait eu de plus recommandable pour les artistes, dans l'œuvre de Gassendi, c'est non seulement l'inépuisable trésor de citations d'Epicure et d'Horace, ainsi que de tous les poëtes et prosateurs de l'antiquité qu'elle fournissait ou qu'elle invitait à lire, mais aussi la collection encyclopédique des opinions les plus variées sur les objets les plus curieux qu'on pouvait y puiser sans se soucier de leur fonction dans la structure argumentaire globale.

La figure de l'énigmatique Bernier est au centre des quatre articles suivants. Dans le premier, Bernier sert de prisme pour analyser ce qui représentait la «modernité», dans ce que l'auteur (Jean Mesnard) appelle la «culture» des années 1670 à 1685. Le second s'efforce de préciser et de mesurer les raisons pour lesquelles une suspicion certaine a toujours pesé sur l'orthodoxie gassendiste de l'*Abrégé* de Bernier (Sylvia Murr). Le troisième a pour objet l'étude comparative de la théorie politique chez Gassendi et Bernier (Gianni Paganini). Le dernier aborde la question délicate de la position de Bernier à l'égard des «cartésiens» d'un côté (Malebranche, en fait) et, de l'autre, des conservateurs (universités scolastiques, jésuites anti-cartésiens), sur le point précis des rapports entre physique profane et révélation religieuse dans l'exposition du mystère de l'Eucharistie (Roger Ariew).

Les deux derniers articles élargissent la perspective à l'influence diffuse et sélective de Gassendi sur deux domaines particulièrement décisifs de la gestation de l'esprit des Lumières: celui des médecins, et celui des modernisateurs de la doctrine scolastique. Au premier appartiennent entre autres les «gassendistes» Bernier, Cureau de La Chambre, Abraham Du Prat, Walter Charleton, et bien sûr le célèbre Locke; l'auteur de l'étude (Sylvain Matton) a choisi Guillaume Lamy. C'est à Alain Niderst que revient l'honneur de faire la synthèse des manifestations d'un gassendisme polymorphe et anonyme dans la crise majeure et séculaire de la culture européenne, et plus particulièrement chez les auteurs qui cherchent une ultime conciliation entre l'enseignement traditionnel de l'Eglise –la «scolastique»– , et l'esprit de la physique moderne à la fin du dix-septième siècle, recherche qui, lorsqu'elle échoue, se perd dans un scepticisme fidéiste ou rompt explicitement avec la révélation religieuse.

La seconde partie du numéro est constituée de documents permettant de remettre l'*Abrégé de la philosophie de Gassendi* de 1684 dans son contexte historique. Ils sont placés, autant qu'il a été possible, dans un ordre chronologique.

Le premier offre le témoignage paradoxal d'un illustre défenseur des «modernes» bien plus jeune que Bernier, Charles Perrault, qui juge apparemment Gassendi plus moderne que Descartes parce qu'il donne l'exemple de

l'ouverture d'esprit et de la générosité dans la recherche de la vérité sans refuser aux anciens l'honneur d'avoir pensé ou pressenti les choses que trouvent les modernes, tandis que Descartes serait déjà vieux parce qu'il aurait eu «des connaissances plus grandes que son âme», c'est-à-dire parce qu'ayant fait passer sa gloire avant la recherche de la vérité, il enfermait la philosophie dans le dogmatisme intolérant.

Le second dossier contient deux images littéraires du personnage de Bernier livrées à la postérité par des auteurs (Saint-Evremond et Louis Racine) dont les arrières-pensées ne nous sont plus transparentes; l'opacité même de ces «portraits» est comme une métaphore de la réelle ambiguïté qui imprègne l'évidence apparente de la prose de Bernier dans son *Abrégé*.

Le manuscrit inédit de la délation de Bernier et de Gassendi par Jean-Baptiste Morin constitue le troisième document et illustre l'article de Monette Martinet.

Le quatrième offre le texte de la «Lettre à Colbert» sur la nécessaire corrélation, dans les Etats d'un Prince, entre la sauvegarde du droit de propriété des particuliers (du mien et du tien), et la paix civile, lettre analysée par Gianni Paganini.

Le texte de la *Requeste des Maistres ès Arts* dans la version publiée par Bernier à Paris en 1671 ajoute une pièce au dossier instruit par Jean Mesnard à propos de la modernité de Bernier –et de celle de Gassendi par la même occasion. Nous donnons également à la suite, comme dans la brochure anonyme de Bernier, une version de l'*Arrest burlesque* moins connue que celle des éditions des *Œuvres complètes* de Boileau.

Nous donnons ensuite (document VI) un dossier complet des différentes éditions de l'*Abrégé*, suivi des Compte-rendus (document VII) parus au fur et à mesure dans le *Journal des Sçavans*.

Le septième document présente le très rare et peu connu *Traité du Libre et du Volontaire* de Bernier (dont parle Roger Ariew), suivi du compte-rendu qu'en donna Bayle dans les *Nouvelles de la République des Lettres*.

Vient ensuite (document IX) un exemple parfaitement remarquable du style de la philosophie de Bernier: savant, mais léger; mondain, «curieux», discontinu, «a-systématique» au sens où André Robinet dit que Bayle, étant a-systématique, est a-philosophique. Il s'agit d'un ensemble de textes intitulés «Etrenes à Madame de La Sablière» et publiés –avec de légères variantes et omissions– dans diverses livraisons du *Journal des Sçavans* de 1684 et 1688. La «division des races» a été rendue célèbre par les historiens de l'anthropologie – elle répond à un ouvrage de Cureau de La Chambre intitulé également «Division des races», mais Bernier a sur son ancien camarade de la Faculté de Médecine de Montpellier la supériorité de parler d'après autopsie, ce qui, on le sait, est une des règles cardinales de la logique de Gassendi.

Puisqu'il fallait faire un choix parmi les textes rares de Bernier, nous

avons renoncé à la «Lettre à Chapelle sur le dessein qu'il a de se remettre à l'estude, sur quelques points qui concernent la doctrine des Atômes, et sur la nature de l'entendement humain» qui fait partie de la *Suite des Mémoires du Sieur Bernier, sur l'Empire du Grand Mogol* de 1671[3]. Il a fallu également renoncer à l'«Avis au Lecteur» du manuscrit inédit «Confucius ou la Sçience des Princes...»[4] dont les six premières pages ont paru dans l'«Extrait des diverses pieces envoyées pour etreines par M. Bernier à Madame de La Sabliere», *Journal des Sçavans* du 8 juin 1688 (Paris in-4°, pp. 14-22) .

En revanche il nous a paru impossible de laisser passer l'occasion de rappeler la part prise par Bernier, et derrière lui par Gassendi, dans la réfutation du monisme spinoziste transmise au XVIII[e] siècle par Pierre Bayle dans l'article *Spinoza* du *Dictionnaire historique et critique* (document X).

Le titre «Bernier et les gassendistes» peut surprendre. Qu'il y ait eu plusieurs demeures dans la maison de Gassendi, c'est un fait normal, et le contraire aurait de quoi surprendre: même dans un champ aussi rigoureusement protégé que l'interprétation des Livres sacrés, il y a des «hérésies», c'est-à-dire des choix d'interprétation. Mais le cas du gassendisme a ceci de particulier que, historiquement, il y a bien eu des «gassendistes», surtout du vivant de leur maître et à l'occasion de ses écrits polémiques, mais il n'y a pas eu de gassendisme au sens d'une école philosophique: la personnalité de Gassendi et le style de sa philosophie s'y opposaient.

En effet Gassendi s'est scrupuleusement étudié à ce que sa vie soit strictement conforme à son état d'ecclésiastique et aux principes qu'il professait; il s'est donc montré parfaitement poli, honnête, serviable et tolérant, toutes vertus sociales qui correspondent, si l'on veut, aux vertus épicuriennes telles que les décrit Gassendi[5], aussi bien qu'aux vertus chrétiennes d'humilité et de charité. Sa correspondance montre excellemment qu'il veillait à ne pas se laisser tenter par la volonté de puissance: il refuse de se laisser traduire en langue vulgaire, de laisser diffuser son portrait, de s'attribuer la paternité de découvertes qu'il n'a pas faites[6]; à de jeunes admirateurs qui le prennent pour idole il répond avec simplicité, tout en détournant vers les idées et les problèmes l'enthousiasme qu'ils manifestent pour sa personne[7].

Par ailleurs, dans son œuvre didactique, sa rhétorique philosophique n'a rien d'un discours sectaire: il présente ses idées les plus novatrices de telle façon qu'elles passent pour des intuitions anciennes et des évidences du sens commun, des vérités qu'Aristote et Platon auraient pu voir s'ils avaient envisagé les choses avec le recul que donnent au philosophe moderne la dialectique de l'histoire et les progrès de la connaissance empirique. Cette étonnante rhétorique de la concordance et de la continuité a eu pour l'œuvre de Gassendi deux conséquences, dont seule la première était visée par son

auteur: les idées ont vécu et fertilisé la pensée européenne, le nom de Gassendi n'est resté attaché qu'à une vague association avec Epicure et les libertins épicuriens (qui, en tant que tels précisément, étaient tout sauf gassendiens). Ainsi les auteurs qui ont adopté les idées de Gassendi en épistémologie, en physique ou en morale, l'ont fait sans le dire, peut-être même sans le savoir: selon l'heureuse formule d'Alain Niderst, Gassendi est le philosophe qu'on ne nomme pas.

De fait, Gassendi semble avoir été le seul à penser le gassendisme dans sa totalité; il a eu de nombreux lecteurs attentifs et d'autant plus discrets qu'ils avaient du génie, qui ont choisi et combiné à leur convenance un certain nombre d'éléments parmi ceux que leur offrait la totalité de l'œuvre: l'épicurisme, ou plus particulièrement la physique atomiste et vacuiste, le refus du merveilleux, le scepticisme «chrétien», l'épistémologie sensualiste et empiriste, la psychologie, la doctrine sur l'autonomie de la raison à l'égard des vérités de foi, la défense de la cosmologie copernicienne et de la physique galiléenne, les arguments contre les «aristotéliciens» (c'est-à-dire la tradition scolastique), les néoplatoniciens, les néopythagoriciens (spécialement en ce qui concerne la branche mystico-métaphysique), Robert Fludd et les rosicruciens (ainsi que toute résurgence du monisme et de la doctrine de l'âme du monde), Descartes et le cartésianisme, Herbert de Cherbury et le rationalisme dogmatique, Jean-Baptiste Morin et l'astrologie, etc.

Les études et documents publiés ici devraient permettre d'entrevoir l'importance et la complexité des problèmes que pose le champ des études gassendiennes. Les auteurs qui ont contribué à ce numéro ont l'immense mérite de s'être aventurés dans une terre à peine connue, non balisée, dans des conditions d'autant plus difficiles que les textes sont rares, souvent latins, toujours hérissés de difficultés. Il reste à espérer que leurs travaux susciteront des réactions et des discussions, ce que devrait favoriser la réapparition en librairie et dans les bibliothèques de l'*Abrégé* de Bernier.

SYLVIA MURR
CNRS, PARIS

NOTES

1. «C'est certain, la liberté de philosopher n'est enlevée à personne, et, la vérité étant comme la cible proposée à tout le monde, il faudra toujours estimer heureux celui qui s'en sera le plus rapproché» *Syntagma philosophicum*, fin du «Liber Proemialis» (*G.O.* 1.30b).
2. Référence abrégée dans la suite de ce numéro: «éd. «Corpus»». Pour un aperçu des éditions de l'*Abrégé* qui ont précédé celle de 1684, voir dans la seconde partie de ce numéro le document VI.
3. Que les impératifs commerciaux de son éditeur ont empêché France Bhattacharia de conserver dans son édition moderne des *Voyages* de Bernier(Paris:Fayard, 1981).
4. Arsenal 2689 et 2331 (copies du XVII' siècle).

5. Dans le «De Vita & Moribus Epicuri» («de la vie et des mœurs d'Epicure») des *Animadversiones in X. Lib. Diogenis Laërtii* (Lyon 1649 et *G.O.* V. 169-236).
6. Voir par exemple avec quel scrupule il s'efface derrière Galilée, même lorsqu'il développe et clarifie ses intuitions, dans les trois lettres «De Proprotione qua gravia decidentia accelerantur» («De la proportion selon laquelle s'accélère la vitesse des corps graves qui tombent») au Père Cazré (Paris 1646, *G.O.* III.564-651).
7. Cf. Lettre d'Abraham du Prat à Gassendi (Lyon, veille des kalendes d'octobre 1644) «A Pierre Gassendi, homme véritablement sage et philosophe parfaitement perspicace. L'inclination que mon âme a toujours eue pour toi, et, si je puis dire, l'incoercible impulsion par laquelle j'ai *été attiré par ta vertu divine et plus que magnétique sont tels que*, comparés à toi, parmi tant d'hommes célèbres qui illustrent le monde littéraire, il n'y a personne que j'aime plus éperduement ou que je révère avec plus de passion, ou que je porte à mon esprit et mes yeux plus souvent et avec plus de bonheur[..]», soit en latin «P.G. Viro vero sapienti, & Philosopho Lynceo [..] Ea semper fuit animi mei in te propensio & ut ita dicam, impetus, ex quo divina illa tua & plusquam magnetica virtute tractatus fui, ut præ te, nullum ex tot claris Viris qui litterarium orbem scriptis illustrant, aut amem impensius, aut colam pius, aut mente & oculis geram sæpius, & jucundius» (G.O. VI. 481a). Il est vrai qu'Abraham du Prat fait plus tard à Hobbes des déclarations presque aussi enflammées.

© CORPUS 1992

VI. Editions de l'«Abrégé» antérieures à celle de 1684 rééditée en 1992 par la collection «Corpus des œuvres de Philosophie en Langue Française» (Paris, Fayard).

Introduction.

Il y a bien eu trois éditions de l'*Abrégé*, mais la première (1674/75) est incomplète alors que les deux autres (1678 et 1684) sont complètes.

Ce qui permet de considérer le volume in 4° imprimé en 1675 (et comprenant l'astronomie) comme faisant partie de la première édition est l'indication «seconde partie» figurant dans son titre: *Abrégé de la Philosophie de Mr.Gassendi. Seconde partie*, bien que l'unique volume au format de poche (qui sera celui des éditions de 1678 et de 1684) de la première édition, paru en 1674, ne porte pas la mention «première partie»; d'ailleurs la bibliographie du *Journal des Sçavans* de 1675 considère expressément les volumes parus en 1674 et 1675 comme deux tomes d'un seul et même ouvage (voir ci-dessous, p. 265 document VII.1). On remarquera également que les volumes parus en 1674 et 1675 sont les seuls à comporter «Mr Gassendi», alors que les éditions de 78 et de 84 portent «Gassendi» tout court. Enfin, la page 1 du volume de 1674 porte en titre «Abrégé de la Philosophie de Mr. Gassendi» et en sous-titre: «Traité IV. Des choses célestes» (les livres 3 et 4 traitant respectivement des systèmes de Copernic et de Tycho-Brahé), ce qui indique sans ambiguïté qu'il s'agit bien de la suite du volume in 12° paru en 1674, puisque ce dernier comporte trois traités et que le permier des traités annoncés dans la table des volumes à venir (donc le futur traité IV) y est intitulé «Des Choses Celestes. Institution Astronomique suivant les Systemes de Ptolomé, Copernic et Tycho Brahé».

On cite fréquemment l'édition de 1684 comme «seconde édition» et cet usage n'est pas sans fondement puisque la page titre de cette édition porte explicitement la mention «Seconde edition/ Reveüe, & augmentée par l'Autheur».

Le volume paru en 1674 est en quelque sorte un échantillon publicitaire préparant les éditions complètes. Il comporte cependant un avis «Au Lecteur» bref – mais original par rapport à ceux des deux éditions subséquentes –, trois traités divisés en chapitres ainsi que trois appendices de 15, 14 et 38 pages contenant chacun un échantillon particulièrement intéressant des traités de l'âme et du monde ainsi qne de l'Institution logique. Il donne également la table des matières contenues dans les 18 traités de physique, la morale, et la logique annoncés pour les volumes à venir.

Nous ne pouvions donner ici les importantes variantes de l'adresse «Au Lecteur» de 1678, par manque de place. Nous n'avons retenu que le titre, la

table et l'adresse «Au Lecteur» de l'édition de 1674, le titre avec sous-titre complet de l'astronomie, ou deuxième partie du volume de 1674, parue en 1675 in 4°, et le titre et la table des matières (avec référence de pagination) des huit tomes de l'édition de 1678. Ce dossier permet de trouver rapidement l'équivalent de n'importe quelle partie de l'*Abrégé* de 1684 (éd. «Corpus») dans les deux éditions qui l'ont précédé.

VI. 1. Titre, «Avis au Lecteur» et table de l'édition de 1674, première partie.

ABREGE / DE LA / PHILOSOPHIE / DE / Mr.GASSENDI. / Par F.BERNIER / Docteur en Medecine de la Faculté /de Montpélier / A Paris, / Chez JACQUES LANGLOIS, Imprimeur or/dinaire du Roy dans la Grand' Salle du Palais / au sixième Pillier, vis-à-vis la Grand'Chambre / à la Reyne de Paix, / et EMMANUEL LANGLOIS, ruë S.Jacques / à la Reyne du Clergé./ M.DC.LXXIV./ Avec Permission[1].

AU LECTEUR.

Mon dessein est de vous donner un Abregé de la Philosophie de Mr.Gassendi, selon que je l'ay puisée non seulement dans ses Livres, mais dans la Source mesme, et dans les entretiens tres frequens que j'ay eu avec luy.

Ie ne commence pas par la Logique, parce que son sentiment, aussi bien que celuy de plusieurs autres estoit, qu'il en est de la Logique comme de la Grammaire que l'on voit avec plus de plaisir, et d'utilité lors qu'on a déja fait beaucoup de progrés dans la Logique.

Tout l'Ouvrage est presque achevé, cependant je n'en donneray presentement que cette premiere partie: I'ay crû que le donnant ainsi Traitez par Traitez on le liroit plus volontiers, et qu'il me seroit plus aisé de satisfaire à ceux qui me voudront proposer leurs difficultez: I'ay neanmoins mis à la fin de ce Volume en forme d'Appendix la Table de toutes les autres Matieres les plus importantes, la fin du Traité de l'Ame, et quelques parcelles de la Logique; parce que tout cela pourra donner par avance une Idée generale de toute nostre maniere de philosopher.

Ie ne sçaurois icy m'empescher de dire qu'il y en a qui semblent prendre plaisir à décrier la Philosophie de Mr. Gassendi, la faisant passer pour celle de Democrite, et d'Epicure; mais j'espere bien que ceux qui se donneront la peine de lire cet Abregé luy feront justice, et qu'ils connoitront qu'il en a usé à l'egard de ces deux Philosophes comme à l'egard de Platon, d'Aristote, et de tous les autres: Il a sçeu faire le choix de ce qu'ils avoient de meilleur, et l'accommoder à son Systeme, sans toutefois taire leurs noms, ni s'attribüer l'honneur de leurs Inventions; et lorsque quelques-unes de leurs Opinions luy

ont paru choquer la verité, ou les bonnes moeurs, jamais homme n'a travaillé avec plus de soin, de force, et de succés à les détruire.

I'espere encore qu'on se desabusera à l'egard de ceux qui le veulent faire passer pour un simple Historien de la Philosophie, et mesme pour estre un peu trop Sceptique; car il a veritablement rapporté les diverses opinions des Philosophes, persuadé qu'il estoit que pour porter un jugement solide sur une matiere philosophique, il falloit premierement avoir en veüe tout ce que les Philosophes en ont pensé, mais il ne faut que le suivre pour voir qu'il n'en demeure pas là: et s'il se sert souvent[2] de ce mot videtur, ce n'est pas qu'il ne fasse assez connoître où il tend, et ce qui luy semble plus probable; mais c'est que considerant que nos veües sont trop courtes pour penetrer jusques aux premiers Principes, et parvenir aux causes prochaines, et immediates, il croyoit qu'il y auroit trop de presomption à decider si Magistralement des choses comme ont fait quelques-uns de nos Modernes.

Au reste, je n'ay pas crû me devoir mettre en peine de chercher de la protection par quelque longue dedicace, j'ose me promettre que Monseigneur Colbert ne me refusera pas la sienne, puisqu'il est reconnu pour estre le [mot en caractères persans dans le texte]? *ou Protecteur né des Arts, et des Sciences, et qu'il semble n'avoir point de plus forte passion que celle de seconder le dessein qu'a Nostre Auguste Monarque de les porter à leur derniere perfection: et d'ailleurs dans un Siecle aussi eclairé que celuy-cy la verité seule est capable de proteger un Philosophe: Ie suis persuadé qu'elle éternisera cette Doctrine, et qu'elle la fera subsister aussi long-temps que le Monde, je veux dire aussi long-temps que l'esprit, la bonne foy, et le bon sens auront cours parmy les hommes.*

«TABLE DES TRAITEZ ET CHAPITRES Contenus dans ce Volume.»

De la Philosophie en general. pag.1

TRAITE PREMIER.
Des Principes Physiques.

CHAP.I. De l'Espace.4
II. Du Lieu.15
III. Si de Rien il se peut faire quelque chose et si quelque chose peut retourner dans le Rien.23
IV. De l'Essence de la Matiere.26
V. De l'Existence des Atomes.28
VI. De la Petitesse des Atomes.51

VII. De la Figure des Atomes.56
VIII. De la Pesanteur, et consequemment du Mouvement des Atomes.63
IX. De la Necessité des petis Vuides entre les Corps.75
X. Des Moyens de faire un grand Vuide et sensible.96
XI. Qu'il semble que l'on peut prendre les Atomes pour le principe Materiel, ou la premiere Matiere des Choses.104
XII. Quelles sont les causes dont les Physiciens recherchent la connoissance.110
XIII. De l'Existence, et Providence de Dieu.121
Premiere Preuve de l'existence de Dieu prise de l'Anticipation.125
Seconde preuve de l'Existence de Dieu tirée de l'Inspection de la Nature.131
XIV. Quel est l'interne et premier Principe d'agir dans les Causes Secondes.141
XV. Ce que c'est que Mouvement.146
XVI. Du Mouvement Naturel, et Violent.157
XVII. De l'Augmentation de Vitesse du Mouvement des Corps qui tombent, et de la Proportion de cette augmentation.176
XVIII. Du Mouvement des Choses qu'on jette.195
XIX.Du Mouvement Reflexe, et des Vibrations des Pendules.215
XX. Si le Changement est different du Mouvement, et comment les Qualitez des Composez peuvent estre engendrées par le Changement, ou l'Alteration.235

TRAITE II.
Des Qualitez.

CHAP.I. Ce que c'est que Qualité.245
II. De la Rareté, et de la Densité.249
III. De la Transparence, et de l'Opacité.257
IV. De la Grandeur, Figure, Subtilité, Grossiereté, Douceur, et Aspreté.266
V. De la Vertu Motrice, Faculté, et Habitude.279
VI. De la Pesanteur, et Legereté.291
VII.De la Chaleur.299
VIII. De la Froideur.313
IX. De la Fluidité et Fermeté, Humidité et Secheresse.329
X. De la Mollesse, Dureté, Flexilité, Ductilité.341
XI. De la Saveur, et de l'Odeur.356
XII. Du Son.367
XIII. De la Lumiere.389
XIV. De la Couleur.423
XV. Des Images, ou Especes Visibles.446
XVI. Des Qualitez Occultes.458

TRAITE III.
De la Generation, et de la Corruption.

CHAP.I. En quoy la Generation, et la Corruption different de l'Alteration.481
II. Que dans la Generation il ne naist pas une Forme qui soit une nouvelle Substance.486
III. Que lors qu'il s'engendre quelque chose, ce n'est que la Substance qui se tourne, et se dispose d'une autre maniere.499
IV.Que dans la Corruption il ne perit que le Mode, ou Qualité.502-509

La fin du Traité de l'Ame.*[pp.j-XV]*

Si le Monde est animé.*[pp.xvij-xxxj]*

Parcelles de la Logique *[pp.xxxiij-lxj]*

TABLE DES MATIERES
Contenuës dans les autres Volumes.

TRAITE
Des Choses Celestes.
Institution Astronomique suivant les Systemes de Ptolomé, Copernic et Tycho-Brahé.
TRAITE
Du Globe de la Terre, en VII. Chapitres, et entre-autres du Flux et Reflux de la Mer.
TRAITE
Des Meteores, en VI. Chapitres.
TRAITE
Des Pierres et des Metaux, en IV. Chapitres, et entre-autres de l'Ayman.
TRAITE
Des Plantes, en IV. Chapitres.
TRAITE
Des Animaux, en III. Chapitres.
TRAITE
Des Parties des Animaux, en III. Chapitres.
TRAITE
De l'Ame, en IV. Chapitres.
TRAITE
De la Generation des Animaux, en IV. Chapitres.

TRAITE
Des Sens en general, en IV. Chapitres.
TRAITE
Des Sens en particulier, en VI. Chapitres.
TRAITE
De la Phantaisie ou Imagination, en V. Chapitres.
TRAITE
De l'Entendement, en III. Chapitres.
TRAITE
Des Passions de l'Ame, en VII. Chapitres.
TRAITE
De la Vertu Motrice des Animaux, en VII. Chapitres.
TRAITE
Du Temperament, et de la Santé des Animaux, en VI. Chapitres.
TRAITE
De la Vie, et de la Mort des Animaux, en V. Chapitres.
TRAITE
De l'Immortalité de l'Ame, en II. Chapitres.

La Morale, en XVI. Chapitres.

La Logique divisée en IV. Parties.

* *
*

VI. 2. Deuxième partie de l'édition de 1674, l'astronomie, parue à Paris en 1675 in 4°.

La table des matière de cette première mouture de l'astronomie de Gassendi traduite par Bernier diffère peu de celles des tome IV des éditions de 1678 et de 1684. Elles traduisent toutes trois exactement celle des trois livres de l'*Institutio Astronomica* de 1647[4] pour ce qui est des 27 chapitres du «Liber I. De Doctrina sphærica» (1675: «Livre Premier. De la Sphère»; 1684: «Première Partie. De la Sphère»), des 18 chapitres du «Liber II. De Dctrina Theorica Astronomiæ» (1675: «Livre second, de la Theorie des Seconds Mobiles», 1684: «Seconde Partie. De la Theorie des Planètes» – «les planètes» étant l'équivalent moderne de «seconds mobiles»), et des 15 chapitres du «Liber III. De Copernicis et Tychonis Brahaei Systemate» (1675: «Livre Troisième. Du Systeme de Copernic» en 11 chapitres et «Livre Quatrième. Du Systeme de Tycho-Brahé» en 4 chapitres; 1684: «Troisième Partie. Du Systeme de Copernic, & de Tycho-Brahé» en 15 chapitres). La suite de l'astronomie de Bernier

est la traduction de la partie astronomique du *Syntagma Philosophicum*, «Physicæ Sectio Secunda. De Rebus Cælestibus»[5], soit douze chapitres (1675 «Livre cinquième. Diverses questions qui regardent la nature, & les Proprietes des Cieux et des Astres»; 1684 «Quatrième Partie. De la Nature, & des Proprietez des Cieux, & des Astres», les chapitres X, XI et XII étants dans les deux éditions consacrés à la «Refutation de l'Astrologie judiciaire»). Pour la table du tome IV de l'édition 1678, voir ci-dessous pp. 250-254, document VI.3.

Titre

Abrégé / dela/ philosophie/ de / Mr. Gassendi/ seconde partie/ «contenant / L'Institution Astronomique / Les Systemes de Ptolomée, de Copernic, & de / de Tycho-Brahé. / Plusieurs Questions qui regardent la nature & les / proprietez des Cieusx & des Astres. / Et la Refutation de l'Astrologie Judiciaire./ Par F. BERNIER Docteur en Medecine / de la Faculté de Montpelier. / A Paris / Chez Estienne Michallet, ruë Saint Jacques, à l'Image / Saint Paul, proche la Fontaine de saint Severin. / M. DC. LXXV. / Avec permission./

* *
*

*VI. 3. Titre et Table de l'édition 1678 de l'***Abrégé.**

ABREGE / DE LA/ PHILOSOPHIE / DE / GASSENDI / en VIII. Tomes. / Par F.BERNIER Docteur en / Medecine de la Faculté / de Montpelier / Tome [I-VIII] / A Lyon / Chez ANISSON, & POSUEL. / M.DC.LXXVIII. / Avec Privilege du Roy. /

TOME I.

Au Lecteur.
*De la Philosophie en general.*1

La Physique, et Metaphysique.

LIVRE PREMIER.
Des Premiers Principes.

CHAP.I. *De l'Espace.*7

CHAP.II. *Que le Lieu n'est autre chose que l'Espace-mesme qui est appellé*

*Vuide quand il est priué de tout corps, et Lieu quand il est remply.*26

CHAP.III. *Du Temps inseparable du Lieu, et de l'Eternité.*33

CHAP.IV. *De l'Eternité.*50

CHAP.V. *Si le Monde a eu commencement.*60

CHAP.VI.*Si le Monde perira.*84

CHAP.VII. *Si le Monde est animé.*101

CHAP.VIII. *Si de rien il se peut faire quelque chose, et si quelque chose peut retourner dans le Neant.*122

CHAP.IX. *De l'Essence de la Matiere.*126

CHAP.X. *De l'Existence des Atomes.* 129

CHAP.XI. *De la Petitesse des Atomes.*163

CHAP.XII. *De la Figure des Atomes.*170

CHAP.XIII. *Du Mouvement des Atomes.*178

CHAP.XIV. *De la necessité des petis Vuides entre les Corps.*193

CHAP.XV. *Des Moyens de faire un grand Vuide et sensible.*217

CHAP.XVI. *Qu'il semble que l'on peut prendre les Atomes pour le Principe Materiel, ou la Premiere Matiere des Choses.*229

CHAP.XVII. *Quelles sont les Causes dont les Physiciens recherchent la connoissance.*236

CHAP.XVIII. *De l'Existence, et Providence de Dieu.252*
Premiere Preuve de l'existence de Dieu qui est prise de l'Anticipation.258
Seconde Preuve de l'Existence de Dieu tirée de l'Inspection de la Nature.266

CHAP.XIX. *Quel est l'Interne, et Premier Principe d'agir dans les Causes Secondes.* 270

LIVRE II.
Du Mouvement.

CHAP.I. *Ce que c'est que Mouvement.*288

CHAP.II. *Du Mouvement Naturel et Violent.*303

*Ce que c'est que Pesanteur.*313

CHAP.III. *De l'Acceleration, et de la Proportion du Mouvement dans les Cho-*

ses qui tombent. 332

CHAP.IV. *Du Mouvement des Choses qu'on jette.* 359

CHAP.V. Du Mouvement Reflexe, et des Vibrations des Pendules. 386
*Qu'une Bale n'est pas reflechie par la muraille, mais par celuy qui la jette contre la muraille.*393
*De l'Egalité des Angles d'Incidence, et de Reflexion.*405

CHAP.VI. *Si le Changement est different du Mouvement, et comment les Qualitez des Composez peuvent estre engendrées par le Changement, ou l'Alteration.*414

TOME II.

LIVRE I.
Des Qualitez.

CHAP.I. *Ce que c'est que Qualité.*1

CHAP.II. *De la Rareté, et de la Densité.*6

CHAP.III. *De la Transparence, et de l'Opacité.*17

CHAP.IV. *De la Grandeur, Figure, Subtilité, Grossiereté, Douceur, et Aspreté.*30

CHAP.V. *De la Vertu-Motrice, de la Faculté, et de l'Habitude.*49

CHAP.VI. *De la Pesanteur, et de la Legereté.*65

CHAP.VII. *De la Chaleur.*76

CHAP.VIII. *De la Froideur.*97

CHAP.IX. *De la Fluidité, Fermeté, Humidité, Secheresse.* 119

CHAP.X. *De la Mollesse, Dureté, Flexilité, Ductilité.*136
*De la force du Ressort.*146

CHAP.XI. *De la Saveur, et de l'Odeur.* 154

CHAP.XII. *Du Son.*172

CHAP.XIII. *De la Lumiere.*205
*De la maniere dont se fait la Reflection, et la Refraction de la Lumiere.*232

CHAP.XIV. *De la Couleur.*253

CHAP.XV. *Des Images, ou Especes visibles.*288

CHAP.XVI. *Des Qualitez qu'on appelle vulgairement Occultes.*305

LIVRE II.
De la Generation, et de la Corruption.

CHAP.I. *En quoy la Generation, et la Corruption sont differentes de l'Alteration.*339

CHAP.II. *Que dans la Generation il ne naist pas une Forme qui soit une nouvelle Substance.*346

CHAP.III. *Que lorsqu'il s'engendre quelque chose, ce n'est que la Substance qui se tourne, et se dispose d'une autre maniere.*355

CHAP.IV. *Que dans la Corruption il ne perit que le Mode, ou la Qualité de la Substance.* 372

TOME III.
De la Logique en general.1

PREMIERE PARTIE.
De la Simple Imagination des Choses en XVIII. Regles.6

SECONDE PARTIE.
De la Proposition en XVI. Regles.56

TROISIEME PARTIE.
Du Syllogisme en XX. Regles.102

QUATRIEME PARTIE.
De la Methode en XIV. Regles.175

TOME IV.
De l'Astronomie en general.1

PREMIERE PARTIE.
De la Sphere.

CHAP.I. *Ce que c'est que Sphere.*7

CHAP.II. *Du Globe qu'on appelle Celesten entant qu'il est une mesme chose avec la Sphere.*10

CHAP.III. *De la Terre qui est representée au milieu de la Sphere.*14

CHAP.IV. *De l'Axe, et des Poles du Monde.*18

CHAP.V. *De l'Horison.*21

CHAP.VI. *Du Meridien.*26

CHAP.VII. *De l'Equateur.*29

CHAP.VIII. *Des Tropiques.*31

CHAP.IX. *Des Polaires.*33

CHAP.X. *Des Colures.* 35

CHAP.XI. *Du Zodiaque, et de l'Ecliptique.*37

CHAP.XII. *Des Signes du Zodiaque.*40

CHAP.XIII. *De certains autres Cercles qu'on s'imagine dans la Sphere, comme ceux qu'on nomme Verticaux, de Hauteur, de Distance, de Position, ou de Maisons Celestes.*43

CHAP.XIV. *Des Cercles de Declinaison, et de Latitude, où il est parlé de l'Ascension, et de la Longitude des Astres.*47

CHAP.XV. *Des trois Positions, ou Situations de la Sphere, Droite, Oblique, et Parallele.*53

CHAP.XVI. *Des Zones, et par consequent des Regions des Vents.*58

CHAP.XVII. *Des Climats, et de la diversité des Habitans de la Terre.*62

CHAP.XVIII. *Des Crepuscules qui se voyent à l'Horison en quelque Situation de la Sphere que ce soit.*65

CHAP.XIX. *Des Refractions des Rayons des Astres qui arrivent principalement à l'Horison.*69

CHAP.XX. *Du Lever, et du Coucher Horisontal des Astres.*71

CHAP.XXI. *Du Lever, et du Coucher Heliaque ou Solaire des Astres.*74

CHAP.XXII. *Des Parties du Temps, dont la Mesure est le Premier Mobile designé par la Revolution de la Sphere, et premierement du Iour.*77

CHAP.XXIII. *De l'Heure.*80

CHAP.XXIV. *De la Semaine.*83

CHAP.XXV. *Du Mois.*86

CHAP.XXVI. *De l'An.*90

CHAP.XXVII. *Des Epoches du Temps.*96

II. PARTIE.
De la Theorie des Planetes.

CHAP.I. *Des divers Phenomenes qui ont donné occasion à la Theorie des Planetes.*103

CHAP.II. *Diverses sortes d'Hypotheses pour sauver, ou expliquer les Phenomenes.*109

CHAP.III. *Hypothese de Ptolomée, qui est par les Eccentriques et par les Epicycles.*115

CHAP.IV. *De la Theorie du Soleil.*119

CHAP.V. *De la Theorie de la Lune.*124

CHAP.VI. *De la Theorie des trois Planetes Superieures, ascavoir Saturne, Iupiter, et Mars.*133

CHAP.VII. *De la Theorie des deux Planetes Inferieures, ascavoir Venus, et Mercure.*139

CHAP.VIII. *De la Theorie du Firmament, et de l'un et de l'autre Crystallin.*143

CHAP.IX. *Pourquoy les Planetes paroissent tantost plus grandes, et tantost plus petites.*150

CHAP.X. *Pourquoy elles paroissent tantost plus vistes, et tantost plus lentes.*152

CHAP.XI. *Pourquoy elles paroissent tantost Directes, tantost Retrogrades, et tantost Stationaires.*155

CHAP.XII. *Ce que c'est que Parallaxe.*161

CHAP.XIII. *Quelle est par consequent la Distance des Planetes, et des Etoiles Fixes à l'egard de la Terre, et quel est aussi par consequent l'Ordre des Cieux.*165

CHAP.XIV. *Quelle est la vraye Grandeur des Planetes, et des Etoiles Fixes.*170

CHAP.XV. *Des Aspects des Planetes.*174

CHAP.XVI. *Des diverses Phases de la Lune, selon la diversité de ses Aspects ou Configurations avec le Soleil.*179

CHAP.XVII. *De lEclipse de la Lune.*185

CHAP. XVIII. *De l'Eclipse du Soleil.*196

III. PARTIE.
Du Systeme de Copernic, et Tycho-Brahé.

CHAP.I. *Ceux que Copernic a imité dans l'invention de son Systeme.*204

CHAP.II. *De la Situation, et de l'Ordre que Copernic a donné à la Terre, et aux Astres.*208

CHAP.III. *Du Triple Mouvement de la Terre.*214

CHAP.IV. *Pourquoy il n'a pas cru qu'a l'egard du Mouvement ou du Repos tant de la Terre que des Astres, on s'en deust rapporter à ce qui paroit au Sens.*219

CHAP.V. *Les Raisons qui ont semblé les plus convenables pour etablir le Mouvement Diurne de la Terre.*223

CHAP.VI. *Les Raisons qui ont semblé plus convenables à ceux qui font la Terre Mobile pour etablir le Mouvement Annuel.*229

CHAP.VII. *Les Raisons les plus convenables pour introduire le Troisieme Mouvement.*239

CHAP.VIII. *Ce que les Sectateurs de Copernic repondent aux Objections qui se tirent de l'Astronomie.*249

CHAP.IX. *Ce qu'ils repondent aux Objections qui se tirent de la Physique.*257

CHAP.X. *Ce qu'ils repondent aux Objections qui se tirent de la Sainte Ecriture.*274

CHAP.XI. *Ce qu'ils definissent de la Distance des Astres à l'egard de la Terre, et absolument de leur Grandeur.*280

CHAP.XII. *Exposition du Systeme de Tycho-Brahé.*285

CHAP.XIII. *Les Raisons qui ont porté Tycho à inventer ce Systeme.*288

CHAP.XIV. *De quelle maniere les Sectateurs de Tycho deffendent ce Systeme.*291

CHAP.XV. *La Grandeur, et la Distance des Astres selon Tycho-Brahé.*298

IV. PARTIE.
De la Nature, et des Proprietez des Cieux, et des Astres.

CHAP.I. *De la Substance des Cieux.*303

CHAP.II. *Ce que c'est que ce Bleu-d'Azur, et ce Cercle large et blanc, qui paroissent au Ciel.*308

CHAP.III. *De la Substance des Astres.*319

CHAP.IV. *Si dans le Ciel, et dans les Astres il se fait des Generations, et des Corruptions.*334

CHAP.V. *Si les Cieux, et les Astres sont animez.*353

CHAP.VI. *Si le Ciel, et les Astres sont habitables.*365

CHAP.VII. *De la Figure des Astres.*376

CHAP.VIII. *De la Cause Motrice des Astres.*385

CHAP.IX. *Des Cometes.*401

V. PARTIE.
De l'Astrologie Judiciaire.

CHAP.I. *Que les Maximes sur lesquelles les Astrologues appuyent leurs Predictions, sont sans fondement.*430

CHAP.II. *Que les Aphorismes des Astrologues sur le fait des Nativitez, et des Accidens particuliers qui arrivent aux hommes, n'ont rien de solide.*459

CHAP.III. *Que les Reponses par lesquelles les Astrologues taschent d'affermir et defendre leurs Dogmes, sont vaines et frivoles.*469

TOME V.

LIVRE PREMIER.
Des Choses Terrestres.

CHAP.I. *Ce que c'est que le Globe de la Terre.*1

CHAP.II. *S'il y a des Habitans tout-alentour du Globe de la Terre.*22

CHAP.III. *De l'Origine des Fontaines, et des Fleuves, et principalement de celle du Nil, et de son Inondation.*31
*Des Sources du Nil.*47
*De l'Accroissement ou Inondation du Nil.*56

CHAP.IV. *Du Flux, et du Reflux de la Mer.*73

CHAP.V. *Des Sucs ou Mineraux qui sont renfermez dans le Globe de la Terre.*84

CHAP.VI. *De la Chaleur Souterraine.*103

CHAP.VII. *Du Tremblement de Terre.*119

CHAP.VIII. *De la Salure de la Mer, et des diverses Proprietez des Fontaines.*137

LIVRE II.
Des Meteores.

CHAP.I. *Des Vents.*161

CHAP.II. *Des Nuées, et des Pluyes.*189

CHAP.III. *De la Rosée, de la Gelée, de la Neige, de la Gresle, de la Glace, du Miel, et de la Manne.*204

CHAP.IV. *De l'Eclair, et du Tonnerre.* 217

CHAP.V. *De la Foudre, et du Tourbillon.*221

CHAP.VI. *De l'Arc-en-Ciel.*234

CHAP.VII. *De l'Aurore Septentrionale, et des Feux que l'on voit la nuit courir ça et là par l'Air.*245

LIVRE III.
Des Pierres, et des Metaux.

CHAP.I. *De la Generation des Pierres.*257

CHAP.II. *Des Perles, et des Pierres precieuses.*265

CHAP.III. *De l'Aiman, et de ses Proprietez selon les Anciens.*271

CHAP.IV. *Des choses qu'on a depuis quelque temps observées dans l'Aiman.* 280

CHAP.V. *De l'Origine des Metaux.*309

CHAP.VI. *De la Transformation des Metaux.*322

LIVRE IV.
Des Plantes.

CHAP.I. *De l'Ame des Plantes.*336

CHAP.II. *Des Facultez des Plantes.*342

CHAP.III. *De la Naissance ou Generation des Plantes.*360

CHAP.IV. *De la Nutrition des Plantes.*373

LIVRE V.
Des Animaux.

CHAP.I. *Des plus grossieres Parties du corps des Animaux, et principalement de celles qui sont renfermées dans le Corps humain.*384

CHAP.II. *De l'Vsage des Parties.*405

LIVRE VI.
De l'Ame.

CHAP.I. *Ce que c'est que l'Ame, et qui sont ceux qui l'ont fait Incorporelle.*438

CHAPII. *Qui sont ceux qui ont fait l'Ame Corporelle.*450

CHAP.III. *Quelle est l'Ame des Brutes.* 453

CHAP.IV. *Quelle est l'Ame des Hommes.*475

LIVRE VII.
De la Generation des Animaux.

CHAP.I. *Des Animaux qui naissent d'eux-mesmes.*491

CHAP.II. *Des Animaux qui sont manifestement engendrez de Semence.*509

CHAP.III. *De la Formation du Foetus.*521

CHAP.IV. *De l'Animation du Foetus.*530

CHAP.V. *Des Causes des Monstres.*539

CHAP.VI. *De l'Enfantement, ou de la Naissance des Animaux.*547

LIVRE VIII.
De la Nutrition, du Poux, et de la Respiration.

CHAP.I. *Des Facultez, et des Organes par le moyen desquelles se fait la Nutrition.*560

CHAP.II. *De la Faim, et de la Soif.* 566

CHAP.III. *Des Alimens naturels.*570

CHAP IV. *Du Chemin du Chyle.*576

CHAP.V. *De la Circulation du Sang.*581

CHAP.VI. *Du Poux, ouu du battement du Coeur, et des Arteres.*590

CHAP.VII. *De la Respiration des Animaux.*599

TOME VI.

LIVRE PREMIER.
Du Sentiment en general.

CHAP.I. *Des Organes du Sentiment.*1

CHAP.II. *De la maniere dont les Sens apprehendent.*30

CHAP.III. *Comment une chose sensible peut estre engendrée de choses insensibles.*34

CHAP.IV. *De la Veille, et du Sommeil.*67

LIVRE II.
Des Sens en particulier.

CHAP.I. *Du Tact, et de la Taction, c'est à dire de la Perception qui se fait par le Tact.*78

CHAP.II. *Du Goust, et de la Gustation, c'est à dire de la Perception qui se fait par le Goust.*91

CHAP.III. *De l'Odorat, et de l'Odoration, c'est à dire de la Perception qui se fait par l'Odorat.*99

CHAP.IV. *De l'Oüye, et de l'Audition ou Perception de l'Oüye.*107

CHAP.V. *De la Veüe, et de la Vision.*128

CHAP.VI. *De la maniere dont se fait la Vision.* 139

CHAP.VII. *Du Passage de la Lumiere au travers des humeurs de l'Oeil.*175

CHAP.VIII. *Des Miroirs Convexes, et Concaves. La raison qui fait que les choses paroissent plus grandes ou plus petites acause de l'eloignement: et la Difference des Astres veus à l'Horison, et veus dans le Meridien.*183

CHAP.IX. *D'ou vient que d'un lieu obscur et tenebreux on voit les choses qui sont dans la lumiere, mais non pas reciproquement? Et pourquoy une chose regardée des deux yeux est veüe simple, et non pas double?* 207

LIVRE III.
De la Phantaisie, ou Imagination.

CHAP.I. *Ce que c'est que la Phantaisie, et de combien de sortes il y en a.*229

CHAP.II. *Si le Sens-Commun est distinct de la Phantaisie.*240

CHAP.III. *Si la Memoire est une Faculté distincte de la Phantaisie.*259

CHAP.IV. *Des Fonctions de la Phantaisie.* 269

CHAP.V. *De l'Instinct des Brutes.*301

CHAP.VI. *Des Songes.*315

LIVRE IV.
De l'Entendement, ou de l'Ame Raisonnable.

CHAP.I. *Que l'Entendement est immateriel.*342

CHAP.II. *De l'Immortalité de l'Entendement Humain.* 367

*Solution des Objections.*371

*Si les Brutes sont de pures Machines.*378

CHAP.III. *Des Fonctions de l'Entendement.*394

*Qu'il y a en nous de certaines Fonctions qui sont au dessus de la portée de l'Imagination.*405

CHAP.IV. *Des Habitudes de l'Entendement.*419

CHAP.V. *En quoy l'Entendement est different du Sens.*442

CHAP.VI. *Des Perfections ou Vertus de l'Entendement.*449

TOME VII.

LIVRE V.
De l'Appetit, et des Passions de l'Ame.

CHAP.I. *De l'Appetit, de la Volonté, et du Siege de l'une et de l'autre Puissance.*461
*Du Siege de l'Entendement, et de la Volonté.*468

CHAP.II. *Des Affections ou Passions de l'Ame en general.*485
*Division, Distinction, et Fondement general des Passions.*493

CHAP.III. *Du Plaisir, et de la Douleur, que les Latins appellent* Voluptas, *et* Molestia.507
*Des principales Especes de Plaisir, et de Douleur.*520

CHAP.IV. *De l'Amour, et de la Hayne.*530

CHAP.V. *De la Cupidité, et de la Fuite.*549

CHAP VI. *De l'Esperance, et de la Crainte, de l'Audace, et de la Pusillanimité.*560

CHAP.VI. *De la Colere, et de la Douceur.*582

LIVRE VI.
De la Faculté Motrice des Animaux, et de leurs differentes Motions ou mouvemens.

CHAP.I. *Ce que c'est que la Faculté Motrice des Animaux.*600

CHAP.II. *De la Voix des Animaux.*623

CHAP.III. *Si les Noms sont de Nature, ou d'Institution.*631

CHAP.IV. *Du Marcher des Animaux.*638

CHAP.V. *Du Vol des Animaux.*647

CHAP.VI. *Du Nager, et du Ramper des Animaux.*653

CHAP.VII. *De la Fin du mouvement des Animaux, et de leur Passage en des Regions etrangeres.*665

LIVRE VII.
Du Temperament des Animaux.

CHAP.I. *Ce que c'est que Temperature, ou Temperament selon l'Opinion commune.*678

CHAP.II. *Du Temperament selon les Chymistes.688*
*Que le Temperament doit estre pris d'ailleurs que des Elemens vulgaires.*692

CHAP.III. *De la Santé.*714

CHAP.IV. *De la Maladie.*723

CHAP.V. *De la Cure naturelle des Maladies.*740

CHAP.VI. *De la vie des Animaux.*753

CHAP.VII. *De la Mort Naturelle, et Violente des Animaux.*764

CHAP.VIII. *De la Medecine Universelle, et des Années Climacteriques.*776

CHAP.IX. *De la Durée de la Vie des Animaux.*785

TOME VIII.
De la Morale en general.1

LIVRE PREMIER.
De la Felicité.

CHAP.I. *Ce que c'est que Felicité.*5

CHAP.II. *Des Causes Efficientes de la Felicité.*8

CHAP.III. *De certains Chefs dont les Anciens, et principalement Epicure, recommandent la Meditation comme absolument necessaire à la Felicité.*14

CHAP.IV. *Quelle est la Volupté qu'Epicure a dit estre la Fin de la Vie heureuse.*47

*Les differents Caracteres de Zenon, et d'Epicure.*60
*La Diference d'Epicure, et d'Aristippe.*68
*La Difference d'Epicure, et des Stoïciens.*81

CHAP.V. *Si la Volupté est de soy un Bien.*96

CHAP.VI. *Si dans toutes nos Actions il y a toujours quelque Volupté meslée.*110
*Si le Desir de l'Honneur est blasmable.*123

CHAP.VII. *Quel Bien produit la Vertu Morale.127*

*De la Vertu, et Felicité de Regulus.*152

CHAP.VIII. *Qu'il n'y a de Sage que celuy qui embrasse la Vertu Morale.*165

CHAP.IX. *Quelle, et combien grande est la Vertu qui scait se passer de peu.*201

LIVRE II.
Des Vertus.

CHAP.I. *Des Vertus en general.*234
*Comment la Vertu est dite consister dans le Milieu ou dans la Mediocrité.*238
*De la Liaison, ou Connexion mutuelle des Vertus.*247
*Division generale de la Vertu.*253

CHAP.II. *De la Prudence, et des Parties la Prudence Privée, l'Economique, la Politique, la Royale, la Militaire.*256
*Des Devoirs ou Offices generaux de la Prudence.*259
*Des Parties Integrantes de la Prudence.*261
*Des Especes ou Parties Sujettes de la Prudence, et premierement de la Privée.*267
*Des Devoirs de la Prudence Privée.*269
*De la seconde Espece de Prudence qu'on appelle Economique ou Domestique.*281
*Des Devoirs de la Prudence Conjugale.*284
*Des Devoirs de la Prudence Paternelle.*287
*Des devoirs de la Prudence Herile.*291
*Des Devoirs de la Prudence Possessoire.*292
*De la Prudence Politique ou Civile.*298
*Des Principaux Devoirs du Souverain.*305
*Des Principaux devoirs du Souverain durant la Paix.*316
*Des Consequences importantes du Mien et du Tien.*317
*Des Principaux Devoirs du Souverain en temps de Guerre.*326

*Si le Sage se doit mesler dans les affaires de la Republique.*332

CHAP.III. *De la Force.*338
*Des Maux Publics que la Force fait surmonter.*358
*Des Maux Particuliers que la Force surmonte.*362
*De la Prison.*365
*De la Servitude.*367
*De l'Infamie.*370
*De la Perte des Enfans, et des Amis.*372
*De la Perte des Biens.*375
*De la Douleur, et de la Mort.*378

CHAP.IV. *De la Temperance.*381
*De la Pudeur, et de l'Honnesteté.*383
*De la Sobrieté, et de la Chasteté en general.*386
*De la Sobrieté en particulier.*391
*De la Chasteté en particulier.*393
*De la Clemence.*401
*De la Misericorde.*402
*De la Modestie.*403

CHAP.V. *De la Iustice, du Droit, et des Loix.*411
*Du Talion.*415
*De l'Origine du Droit.*417
*De la Iustice des Hommes à l'egard des Bestes.*431
*Que c'est avec beaucoup de raison que l'on observe la Iustice.*434
*De la Beneficence.*442
*De la Gratitude.*443
*De l'Amitié.*444
*De la Pieté.*450
*Du Respect.*452
*De la Religion.*453
*Des Fausses Prieres.*459
*De la Superstition.*461

LIVRE III.
De la Liberté, de la Fortune, du Destin, et de la Divination.

CHAP.I. *Ce que c'est que Liberté, ou Liberal-Arbitre.* 464

CHAP.II. *Ce que c'est que la Fortune, et le Destin.*495

CHAP.III. *Comment le Destin peut estre concilié avec la Fortune, et la Liberté.*519

Editions de l'*Abrégé* antérieures à celle de 1684

CHAP.IV. *De la Divination, ou du pressentiment des choses futures purement fortuites.*543
*Des Demons selon les Anciens.*549
*Des Oracles.*580

NOTES

1. Permis de La Reynie en date du 2 mai 1673.
2. Graphie originale: «*souuent*»
3. La graphie, en iranien ancien, est correcte; l'expression transcrite signifie bien, à peu près, «Protecteur, maître».
4. *Institutio Astronomica juxta hypotheseis tam veterum, quam Copernici, et Tychonis. Dictata à Petro Gassendo [...] Eiusdem Oratio Inauguralis iterato edita.* Paris: L. de Heucqueville, 1647, 1 vol. in 4°; repris dans *G.O.* IV.1-73.
5. *G.O.*I.495-752.

Bernier, François. - Medico, viaggiatore e filosofo (Joué-sur-Erdre, Maine-et-Loire, 1620 - Parigi 1688). Fu dapprima in Siria, in Palestina (1654) e in Egitto (1656), e quindi presso la corte di Delhi in qualità di medico (1659-67), viaggiò a lungo attraverso l'India. Fu pure in Persia nel 1668 (*Voyages de F. Bernier*, 2 voll., 1699-1724). Come filosofo, B. fu sostanzialmente gassendista, e contribuì in maniera efficacissima alla diffusione del pensiero di Gassendi con l'*Abrégé de la philosophie de Gassendi* (2 parti, 1674-75; 2ª ediz. 1678); *Doutes sur quelques-uns des principaux chapitres de l'Abrégé de la philosophie de Gassendi* (1682); *Traité du libre et du volontaire* (1685).

[Il solo Tomo V (su 7 ?) dell'ediz. del 1684, offerto a 523 € (11/2020) da Daniel Thierstein (Bern, Svizzera), dove si legge: << *Lyon, Anisson, Posuel & Rigaud., 1684. Tome V (sur VII). 12°. 6 ff.n.ch., 502 p. avec 5 gravures sur bois dans le texte et une carte géographique gravée sur bois. Reliure plein cuir d'époque, dos décoré, pièce de titre. Cinquième volume de la deuxième édition française des oeuvres après 1678, rédigé,traduit du latin et commenté par François Bernier, médecin et secretaire de Gassendi. - La version complète de l'édition de 1678, ni par ailleurs de la présente édition, n' a plus été proposée ces dernières décénies. Le volume 5 contient: "Des choses terrestres". "Des meteores", Des Pierres, & des Métaux", "Des Plantes", "Des Animaux", "De l'ame", "De la Generation des Animaux". - La carte montre les régions de la source du Nil. - Papier bruni. Reliure frottée, quelques trous de vers sur les plats et les onglets. Ex. de la bibliothèque "Stürler de Serraux".* >>. La stessa Libreria offre anche i Tomi III (a 419 €) e II (a 419 €)]

[I tomi VI e VII dell'ediz. lionese del 1678 (successiva alla nostra, che, identica alla Prima, parigina del 1674, eè in unico volume) offerti a 230 € dalla Librairie Rouchaleou (MONTPELLIER, FR, Francia), che segnala: << *Chez Anisson & Posuel, Lyon, 1678. Reliure. Condizione: Très bon. 1 volume reliure plein velin rigide de l'époque, dos lisse, 2 faux-feuillets non chiffrés, 792 pages, avec des figures dans le texte, pagination continue pour ces 2 tomes. Tome 6: du sentiment en général; des sens en particulier; de la phantaisie, ou imagination; de l'entendement ou de l'âme raisonnable. Tome 7: De l'appétit et des passions de l'âme; de la faculté motrice des animaux et de leurs différentes motions ou mouvemens; du tempérament des animaux; du tempérament des animaux. François Bernier, médecin et secretaire de Pierre Gassendi, Champtercier 1592 - Paris 1655, mathématicien, philosophe, théologien et astronome français. Tomes 2 et 3 seuls. Bel exemplaire (Photographies sur demande / We can send pictures of this book on simple request) Size: in 12 (16,5x10).* >>]

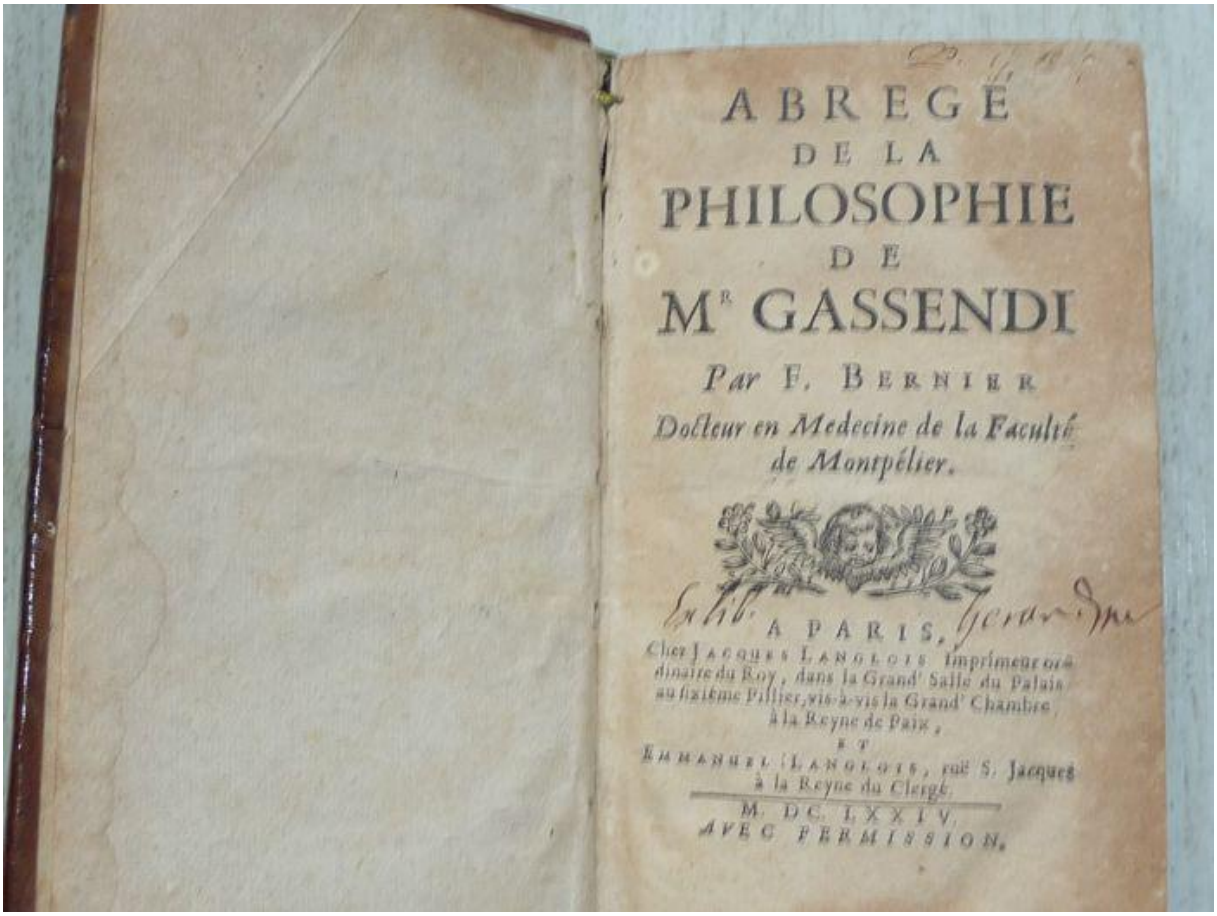
[I Tomi 3 e 5 nell'ediz. del 1684 erano inoltre restati invenduti (prezzo di riserva non raggiunto) su Katawiki.]

[Un esemplare della Prima Edizione (Parigi, 1674, Jacques Langlois) venduta su Katawiki a (soli) 80 € !!!, dove si trova: << *François Bernier - Abrégé de la philosophie de Mr. Gassendi - Published in Paris, by Jacques et Emmanuel Langlois, 1674 - (5) ff, 509 pages, LXXI pp - period brown calfskin binding - duodecimo - 9.5 x 16 cm.*

Condition: A part of the headcap is missing, joint split on 2 cm, strong hinges, cropped corners, ribbed spine adorned with golden fleurons and title, foxing and pages with more and less browning, speckled edges, bookplate in fountain pen on the title, very light bookworm damage on the inside cover board, endpaper and title page. First edition.

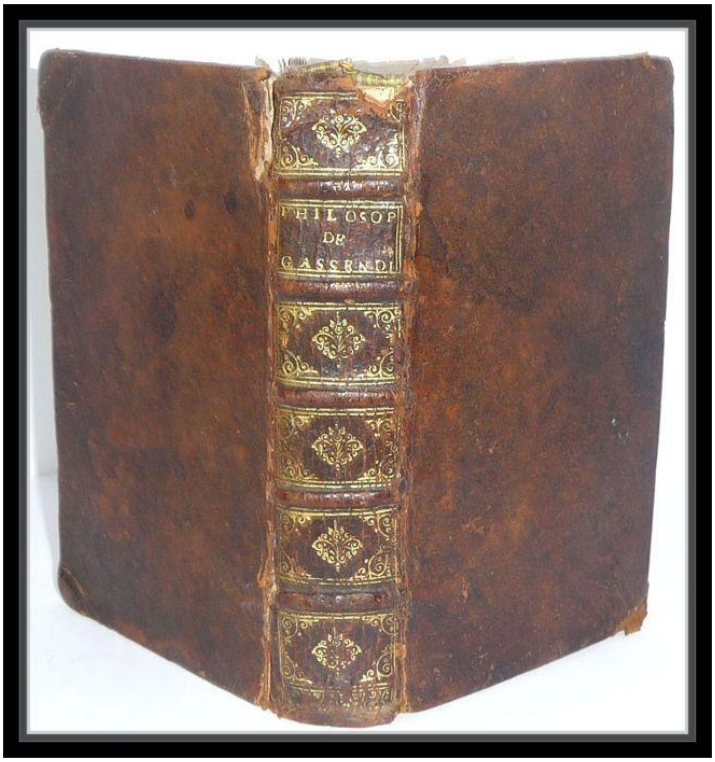
Content of this first part: Philosophy in general: physical principles, the qualities, the generation and corruption.

Doctor, orientalist, great traveller and consummate man of the world, François Bernier (1625-1688) was much more than a "joli philosophe" (as testified by the words of St. Evremonde) for having managed to bring baroque Latin into classical French, filled with scholastic barbarism of the Syntagma philosophicum of Pierre Gassendi (1592-1655), canon of the Cathedral of Digne and professor of mathematics at the College of France. Faithful to the spirit rather than the letter of the immense Latin work (posthumous), the Abrégé adapts, modernises, chooses the conciseness and the order of the reasons of preference to the erudition, making it accessible to the honourable people - Bernier attended the salon of Madame de La Sablière - the philosophy of a sceptical and scholarly humanist, wanting to base physics on Epicurean materialism without prejudice toward the Christian religion. Gassendi is opposed to Aristotelianism and scholasticism, but also to Descartes - thus showing that the philosophy of the Moderns is not necessarily Cartesian. Although Gassendism did not teach, it cultivated and nourished the European thought of the end of the century, in terms of science (mechanistic), theory of knowledge (empiricist and sensualist), and moral (founded, not on religion, but on knowledge), far beyond the image of the learned libertines.>>



ABREGÉ
DE LA
PHILOSOPHIE
DE
Mr. GASSENDI
Par F. BERNIER
Docteur en Medecine de la Faculté de Montpélier.

A PARIS,
Chez JACQUES LANGLOIS, Imprimeur ordinaire du Roy, dans la Grand' Salle du Palais au sixiéme Pillier, vis-à-vis la Grand' Chambre, à la Reyne de Paix,
ET
EMMANUEL LANGLOIS, rue S. Jacques à la Reyne du Clergé.
M. DC. LXXIV.
AVEC PERMISSION.




ABREGÉ
DE LA
PHILOSOPHIE
DE
Mr GASSENDI
Par F. BERNIER
Docteur en Medecine de la Faculté de Montpellier.
A PARIS,
M. DC. LXXIV.
AVEC PERMISSION.
R 28340

BERNIER

Abrégé de la philosophie de Gassendi (1684) (7 volumes)

Médecin, orientaliste, grand voyageur et parfait homme du monde, François Bernier (1625-1688) fut beaucoup plus qu'un "joli philosophe" (le mot de Saint-Evremond a fait fortune) pour avoir su faire passer en français classique le latin baroque et rempli de barbarie scolastique du *Syntagma philosophicum* de Pierre Gassendi (1592-1655), chanoine de la cathédrale de Digne et professeur de mathématiques au Collège de France. Fidèle à l'esprit plus qu'à la lettre de l'immense oeuvre latine (posthume), *l'Abrégé* adapte, modernise, choisit la concision et l'ordre des raisons de préférence à l'érudition, rendant accessible aux honnêtes gens — Bernier fréquentait le salon de Madame de La Sablière — la philosophie d'un humaniste sceptique et savant, soucieux de fonder la physique sur le matérialisme épicurien sans préjudice de la religion chrétienne.
Gassendi s'oppose à l'aristotélisme et à la scolastique, mais aussi à Descartes — montrant ainsi que la philosophie des Modernes n'est pas nécessairement cartésienne. Si le gassendisme n'a pas fait école, il a instruit et nourri la pensée européenne de la fin du siècle, en matière de science (mécaniste), théorie de la connaissance (empiriste et sensualiste), et morale (fondée, non sur la religion, mais sur la connaissance), bien au-delà de l'image qu'en ont rendue les libertins érudits.

Catalogue des Auteurs, décembre 1995. (Christiane Frémont)

Présentation du livre

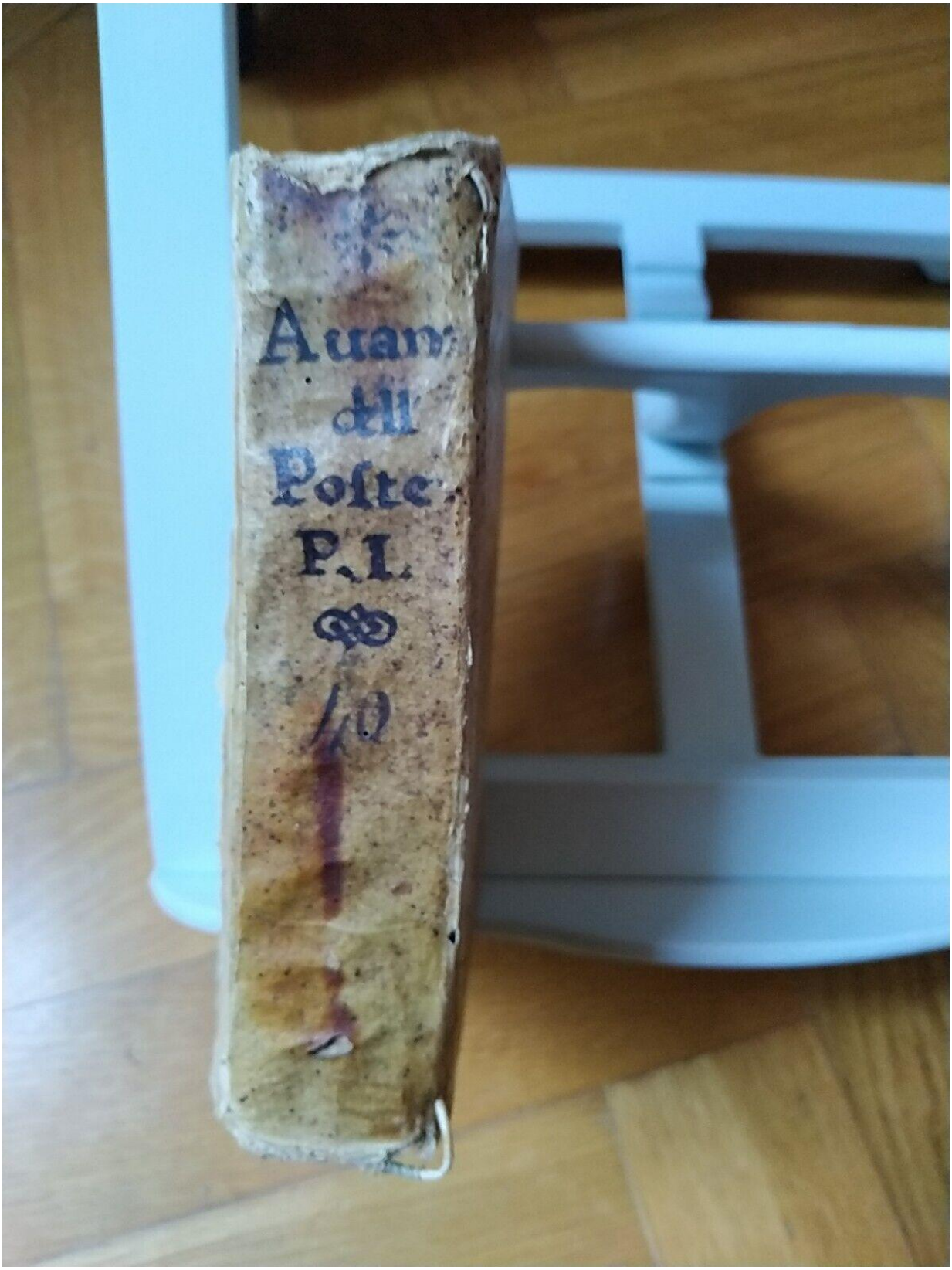
La présente édition de l'*Abrégé de la philosophie de Gassendi* reprend celle de 1684 (Lyon, Anisson, Posuel & Rigaud, sept tomes in 12°), dite (sur sa page titre) "*Seconde édition, Reveüe, et augmentée par l'Autheur*" bien qu'elle soit la troisième. La première, en deux tomes (*Abregé de la philosophie de Mr. Gassendi* [.], Paris, Jacques Langlois, et Emmanuel Langlois, 1674, 1 vol. in 12° et "*seconde partie*", Paris, Estienne Michallet, 1675,1 vol. in 4°) était incomplète: le premier tome ne contenait que des spécimens des principes de la physique de Gassendi, des "parcelles" de la logique, et la table des traités à paraître ultérieurement; le second contenant l'astronomie, était déjà parfait en son genre: il devait constituer le tome IV de chacune des éditions "complètes" de 1678 et 1684. L'édition de 1678 (Lyon, Anisson et Posuel, huit tomes in 12°) est bien la première édition complète de notre *Abrégé*. Elle présente, par rapport à celle de 1684 que nous avons adoptée, des variations très intéressantes mais trop considérables pour que nous les fassions figurer dans notre édition.
Nous avons choisi celle de 1684 — jamais réimprimée ni rééditée — parce que c'est Bernier lui même qui l'a "revue et augmentée" indépendamment de toute pression, et qu'elle est en bien des endroits plus fidèle au texte et à l'esprit du *Syntagma philosophicum*, c'est à dire au cours de philosophie de Gassendi, que celle de 1678. Or quel que soit l'intérêt littéraire et historique de Bernier, la plupart des philosophes utilisent sans doute l'*Abrégé* comme un auxiliaire pour pénétrer dans cet immense labyrinthe qu'est le *Syntagma philosophicum* latin.
Pour permettre au lecteur de repérer dans notre édition les références à celle de 1684, nous avons conservé la division en sept tomes et signalé dans la table et le texte de chacun (par un chiffre en exposant) la pagination de l'édition de 1684.
Conformément aux conventions de la collection, nous avons modernisé la typographie et conservé l'orthographe et la ponctuation de l'édition de référence, ne corrigeant que les anomalies dont nous nous sommes — dans la mesure du possible — assurés qu'elles n'étaient pas imputables à une différence — ni à une indifférence — d'usage, mais qu'il s'agissait bien de coquilles typographiques. Dans certains cas douteux nous avons comparé avec l'édition de 1678, avec d'autres textes imprimés de Bemier, ou avec le texte latin de Gassendi ; en ce dernier cas, toutes nos références renvoient soit à *Animadversiones in X. Lib. Diogenis Laértii* [..] (Lyon, 1649), soit à *Petri Gassendi Diniensis Ecclesin Proepositi, et in Academia Parisiensi Matheseos Regii Professoris Opera Omnia in sex tomas divisa* [..] (Lyon, Anisson et Devenet, 1658; cité sous l'abréviation "Opera" suivie des indications de tome, page, colonne et ligne).
Enfin, nous avons cherché, autant que possible, à ce que nos interventions restent transparentes; pour ce faire,

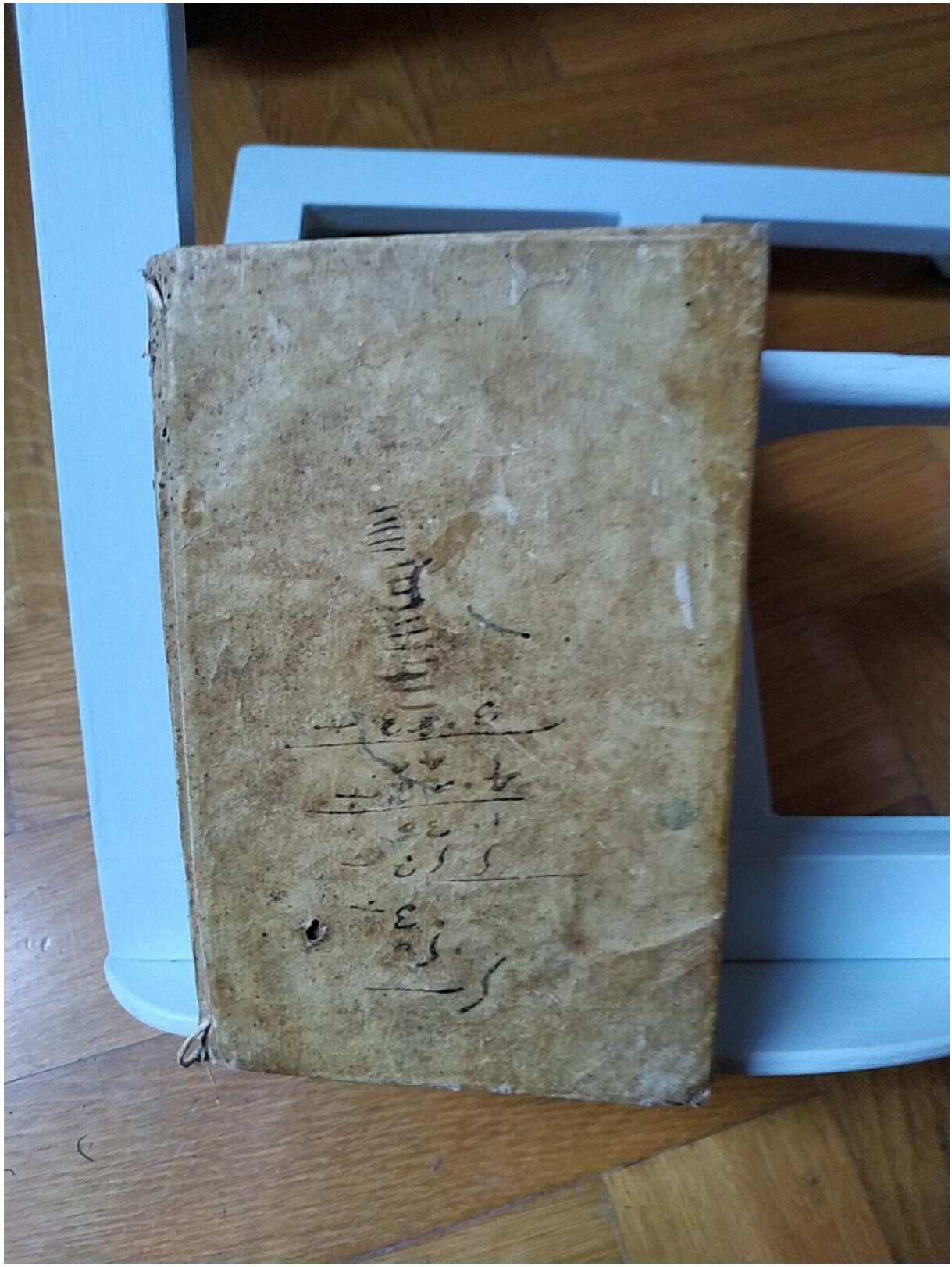
nous avons mis toutes nos adjonctions entre crochets, et signalé en note la plupart de nos omissions ou remplacements.

Sylvia Murr

- **Carlo Celano (1676):** “Degli Avanzi delle Poste del Signor Carlo Celano Parte Prima. All’Illustriss. Signore D. Giacomo Capece Galeota. Duca di S. Angelo à Fasanella, Cavaliere dell’habito di S. Giacomo, Decano del Supremo Conseglio Collaterale di Stato, Procancelliero del Regno di Napoli, Signor di Corleto, Ottato, &c.” [Napoli:] “In Napoli, Appresso Antonio Bulifon. M.DC.LXXVI.”

In 4°. ; 16 cc.nn. (incluso l’antiporta figurato) + 383 pp.num., 3 pp.b. Legatura in pergam. coeva con titolo manoscr. al dorso. PRIMA EDIZIONE. Questa Prima Parte fu stampata da sola. La “Seconda Parte” uscì dai torchi solo nel 1681.


Auan:
dll
Poste
P.I.
40






L'ASPRO IL PRETIOSO
Giordano Inuc. B. Thibaut Sculp.
DE GLI AVANZI DELLE POSTE
PARTE PRIMA.

DEGLI

AVANZI DELLE POSTE

DEL SIGNOR

CARLO CELANO

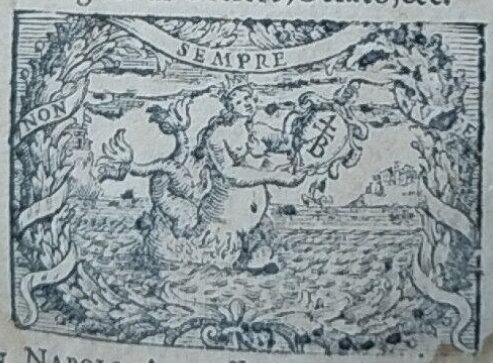
PARTE PRIMA.

ALL'ILLUSTRISS. SIGNORE

D. GIACOMO

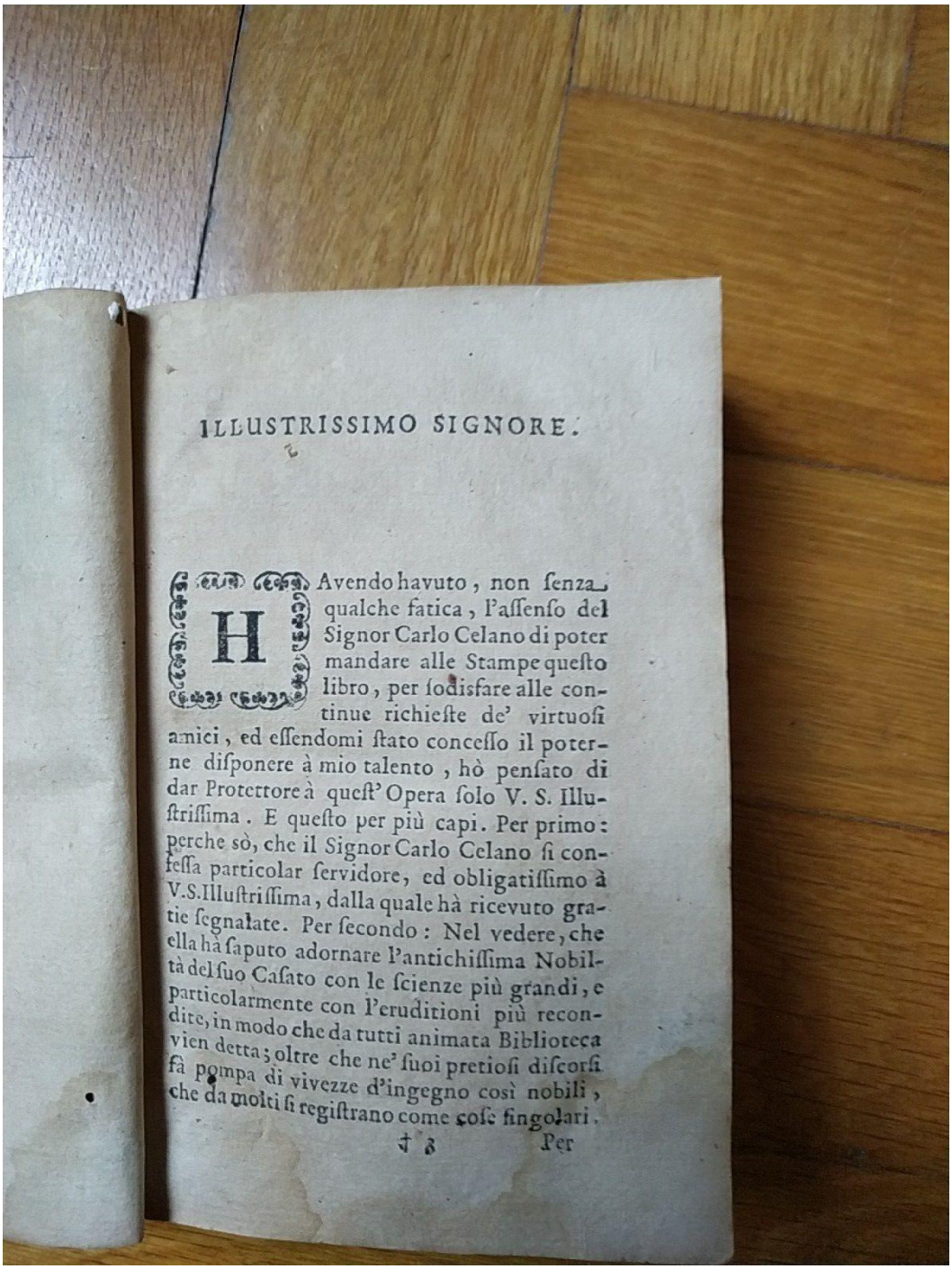
CAPECE GALEOTA.

Duca di S. Angelo à Fasanella, Cavaliere dell'habito di S. Giacomo, Decano del Supremo Conseglio Collaterale di Stato, Procancelliero del Regno di Napoli, Signor di Corleto, Ottato, &c.



In Napoli, Appresso Antonio Bulifon.
CIↃIↃCLXXVI.

Con licenza de' Superiori, e Privilegio.



ILLUSTRISSIMO SIGNORE.

HAvendo havuto, non ſenza qualche fatica, l'aſſenſo del Signor Carlo Celano di poter mandare alle Stampe queſto libro, per ſodisfare alle continue richieſte de' virtuoſi amici, ed eſſendomi ſtato conceſſo il poterne diſponere à mio talento, hò penſato di dar Protettore à queſt' Opera ſolo V. S. Illuſtriſſima. E queſto per più capi. Per primo: perche sò, che il Signor Carlo Celano ſi confeſſa particolar ſervidore, ed obligatiſſimo à V.S.Illuſtriſſima, dalla quale hà ricevuto gratie ſegnalate. Per ſecondo: Nel vedere, che ella hà ſaputo adornare l'antichiſſima Nobiltà del ſuo Caſato con le ſcienze più grandi, e particolarmente con l'eruditioni più recondite, in modo che da tutti animata Biblioteca vien detta; oltre che ne' ſuoi pretioſi diſcorſi fà pompa di vivezze d'ingegno così nobili, che da molti ſi regiſtrano come coſe ſingolari.



In Congregatione habita coram Eminentissimo Domino Cardinale Caracciolo Archiepiscopo Neapolitano sub die 14. Februarij 1676. fuit dictum, quod R. D. Ioseph Mendoza revideat, & in scriptis referat eidem Congregationi.

F. Scarnatus Vic. Gen.

Ioseph Imperialis S.I. Theol. Emin.

EMINENTISS. PRINCEPS.

OPus hoc, quod inscribitur *Arcani delle Posse*, non sine premeditate perlegi, nihilque in eo inveni, quod fidei, aut bonis moribus adverseretur. Auctor est doctissimus D. Carolus Celanus, vir ingenio grandi, & per omnes artes diffuso. Opus etiam non mutilis utile, quam jucundum ad vitam recte instituendam, in quo pretiosissima moralis Philosophiæ arcana sub fabularum tegmine celantur. Quare dignum puto, ut quamprimum typis mandetur. Neapoli die 12. Julij 1676.

Eminentiæ Tuæ

Addictissimus servus

D. Ioseph Mendoza Congregationis Piorum Operariorum, Theologus, librorum Censor, & Sancti Officij Consultor.

In Congregatione habita de mandato Eminentissimi Domini Cardinalis Caracciolo Archiepiscopi Neapolitani sub 5. Augusti 1676. fuit dictum, quod stante supradicta relatione, imprimatur.

F. Scarnatus Vic. Gen.

Ioseph Imperialis S.I. Theol. Emin.

ECCELLENTISS. SIGNORE.

ANonio Bulifon, Libraro di questa fedelissima Città, fa intendere à V. E. come desidera dar alle Stampe un Libro intitolato *Gli Arcani delle Posse del Dottor Carlo Celano*, però supplica V. E. per le solite Regie licenze, e l'haverà à grazia, ut Deus, &c.

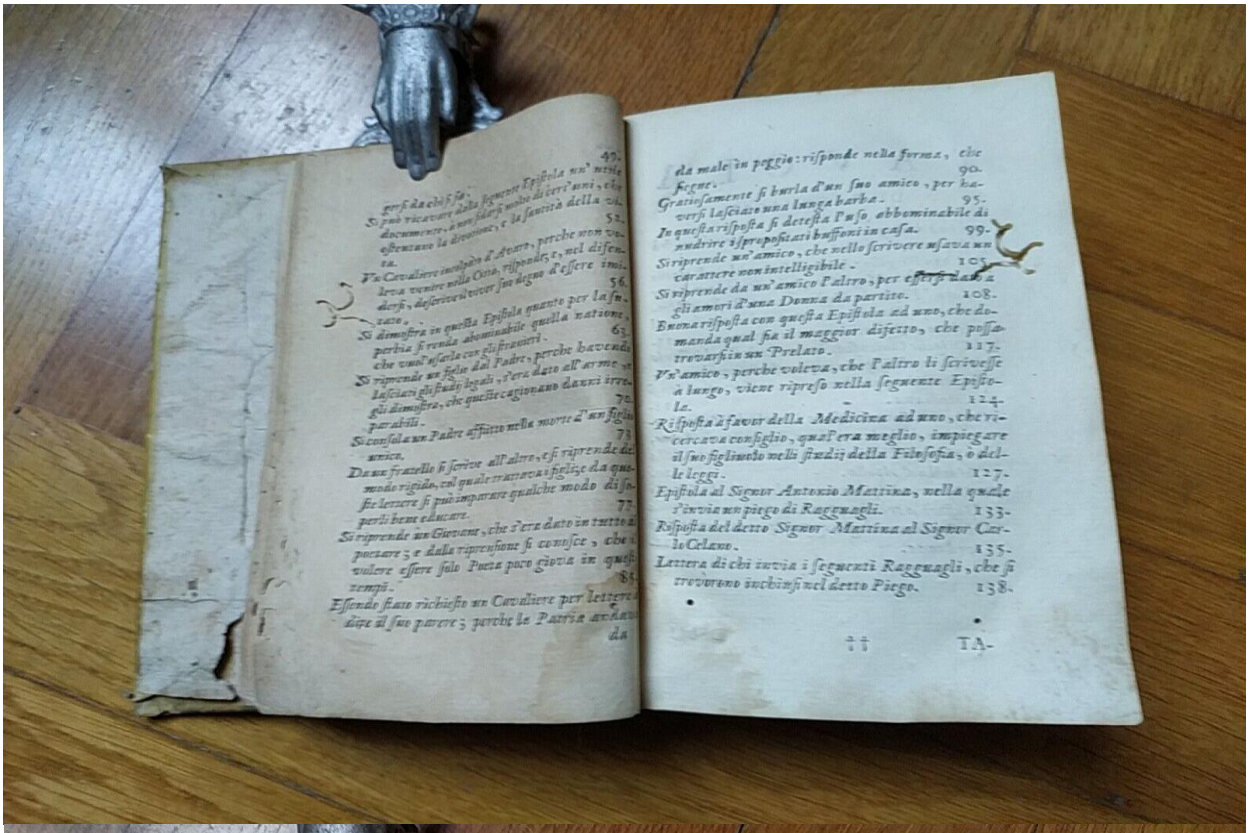
Magnificus V. I. D. Laurentius Casillus videat, & in scriptis suæ Excellentiæ referat.

Galeota Regens. Carrillo Regens.
Casa Regens. Sorda Regens.

Provisum per suam Excell. Neap. die 20. Februarij 1676.

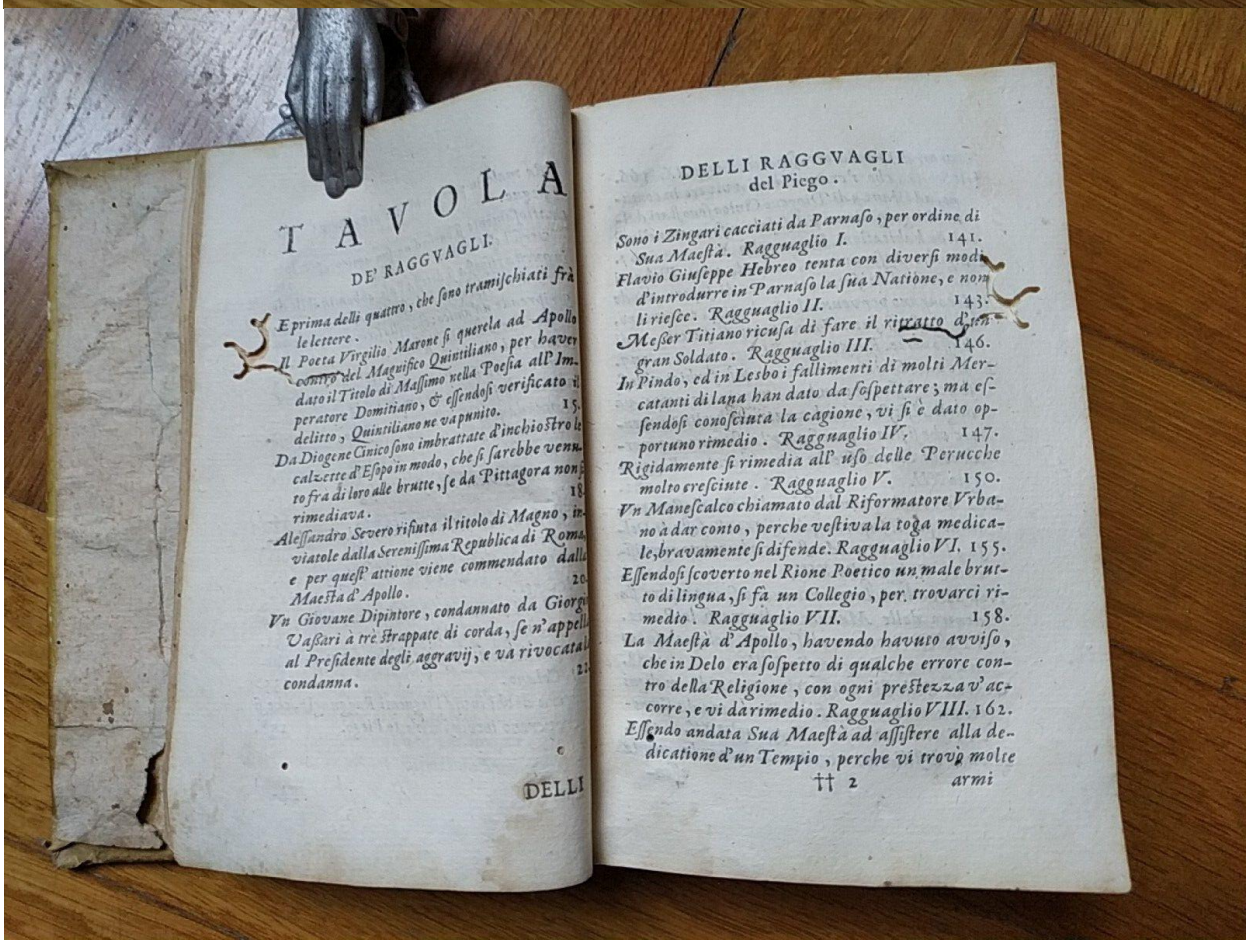
Salvatorius.

Ex-



49.
gersi da chi si sia.
Si può ricavare dalla seguente Epistola un' utile
documento, a non fidarsi sotto di veri amici, che
ostentano la divotione, e la santità della vita. 52.
Un Cavaliere invoglia d'Auaro, perche non ve-
ta. 56.
deva venire nella Corte, rispondegli, nel difen-
dersi, esser ei vivere suo segno d'essere ami-
cato.
Si dimostra in questa Epistola quanto per la su-
perbia si renda abominabile quella natione. 63.
che vuol esser la con gli stranieri.
Si riprende un figlio dal Padre, perche havendo
lasciati gli studij legali, s'era dato all'arme, e
gli dimostra, che quelle cagionano danni irre-
per abili. 70.
Si consola un Padre afflitto nella morte d'un figlio
amico. 73.
Dauna fratello si scriue all'altro, e si riprende di
modo rigido, col quale trattava i figliuoli da que-
ste lettere si può imparare qualche modo di so-
perli ben educare. 77.
Si riprende un Giouane, che s'era dato in tutto a
poetare; e dalla riprensione si conosce, che
volere essere solo Poeta poco giouia in que-
tempi. 84.
Essendo stato richiesto un Caualiere per lettere
dire il suo parere; perche la Patria ardua
da

da male in peggio: risponde nella forma, che
segue. 90.
Gratiosamente si burla d'un suo amico, per ha-
uersi lasciata una lunga barba. 95.
In questa risposta si detesta l'uso abbominabile di
nudrire i spropositati buffoni in casa. 99.
Si riprende un'amico, che nello scriuere usaua un
carattere non intelligibile. 103.
Si riprende da un'amico l'altro, per esser stato a
gli amori d'una Donna da partito. 108.
Buona risposta con questa Epistola ad uno, che do-
manda qual sia il maggior difetto, che possa
trouarsi in un Prelato. 117.
Un'amico, perche voleua, che l'altro li scriuesse
a lungo, viene ripreso nella seguente Episto-
la. 124.
Risposta a favor della Medicina ad uno, che ri-
cercaua consiglio, qual era meglio, impiegare
il suo figliuolo nelli studij della Filosofia, o del-
le leggi. 127.
Epistola al Signor Antonio Martina, nella quale
s'invia un piego di Ragguagli. 133.
Risposta del detto Signor Martina al Signor Car-
lo Celano. 135.
Lettera di chi inuia i seguenti Ragguagli, che si
trouarano inchiusi nel detto Piego. 138.



TAVOLA

DE' RAGGVAGLI.

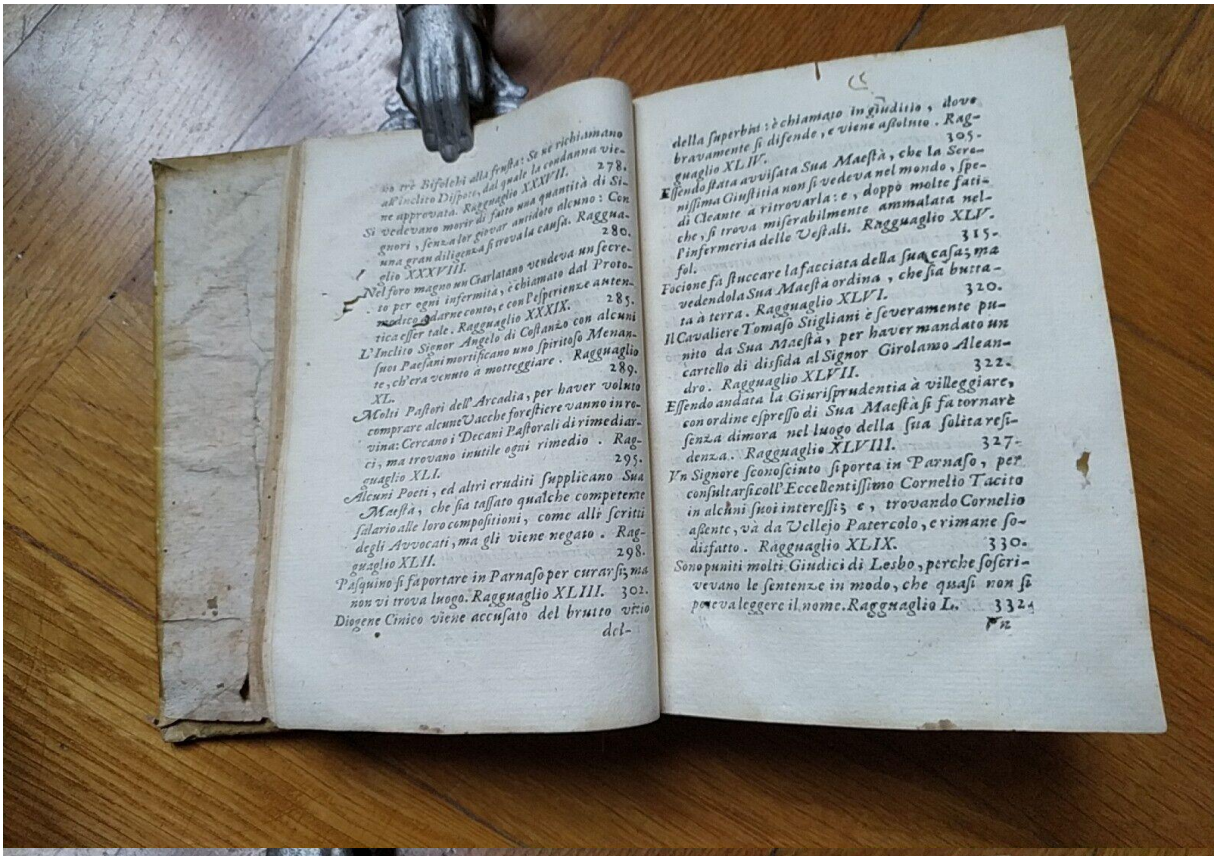
Eprima delli quattro, che sono tramischiati frà
le lettere.
Il Poeta Virgilio Marone si querela ad Apollo
contro del Magnifico Quintiliano, per haver
dato il Titolo di Massimo nella Poesia all'Im-
peratore Domitiano, & essendosi verificato il
delitto, Quintiliano ne va punito. 15.
Da Diogene Cinico sono imbrattate d'inchiostro le
calzette d'Esopo in modo, che si sarebbe venu-
to fra di loro alle brutte, se da Pittagora non
rimediava. 18.
Alessandro Severo rifiuta il titolo di Magno, in-
viatole dalla Serenissima Republica di Roma,
e per quest'attione viene commendato dalla
Maestà d'Apollo. 20.
Un Giouane Dipintore, condannato da Giorgio
Vasari a tre strappate di corda, se n'appella
al Presidente degli aggravij, e va rivocata la
condanna. 21.

DELLI RAGGVAGLI del Piego.

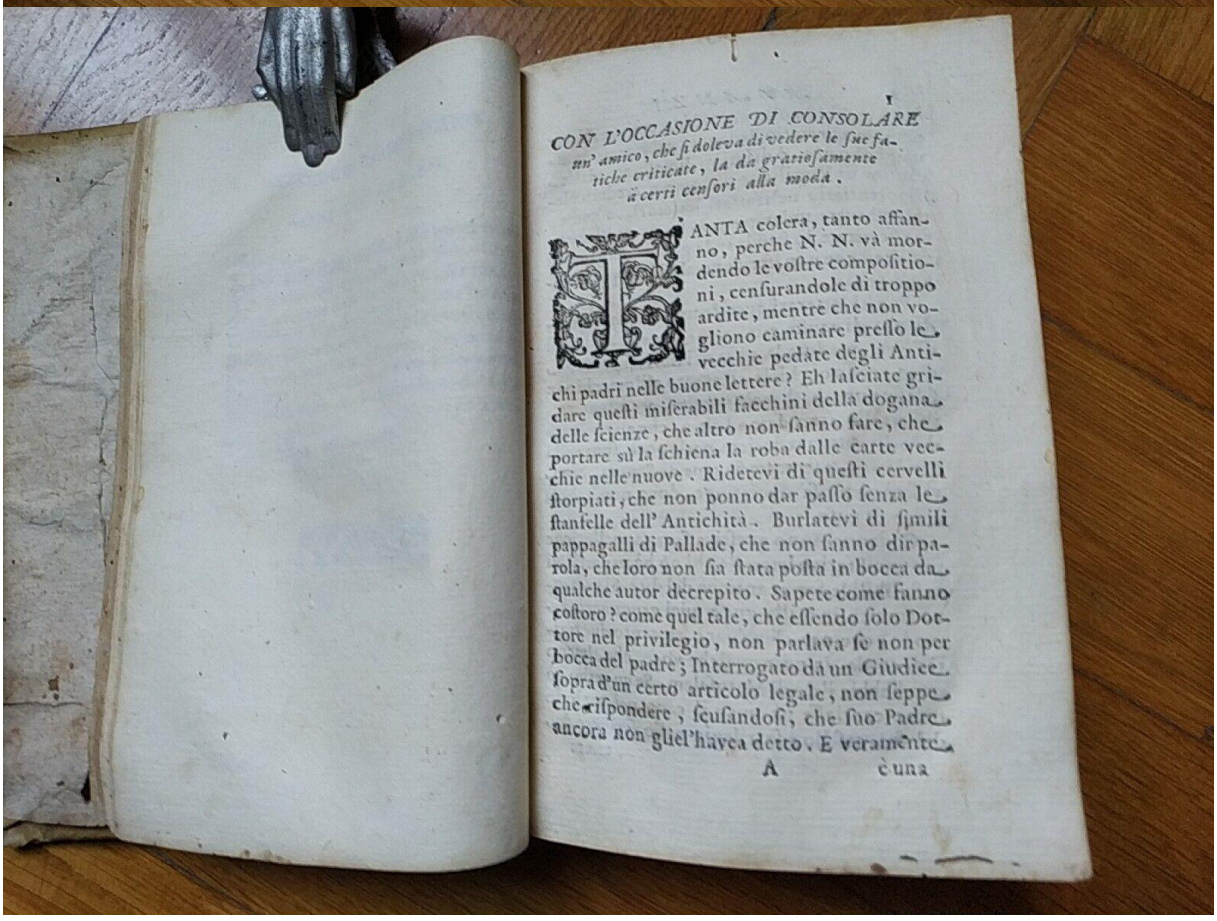
Sono i Zingari cacciati da Parnaso, per ordine di
Sua Maestà. Ragguaglio I. 141.
Flavio Giuseppe Hebreo tenta con diversi modi
d'introdurre in Parnaso la sua Natione, e non
li riesce. Ragguaglio II. 143.
Meser Titiano ricusa di fare il ritratto d'un
gran Soldato. Ragguaglio III. 146.
In Pindo, ed in Lesbo i fallimenti di molti Mer-
catanti di lana han dato da sospettare; ma es-
sendosi conosciuta la cagione, vi si è dato op-
portuno rimedio. Ragguaglio IV. 147.
Rigidamente si rimedia all'uso delle Perucche
molto cresciute. Ragguaglio V. 150.
Un Maneschalco chiamato dal Riformatore Vrba-
no à dar conto, perche vestiva la toga medica-
le, bravamente si difende. Ragguaglio VI. 155.
Essendosi scoverto nel Rione Poetico un male brut-
to di lingua, si fa un Collegio, per trovarci ri-
medio. Ragguaglio VII. 158.
La Maestà d'Apollo, havendo havuto avviso,
che in Delo era sospetto di qualche errore con-
tro della Religione, con ogni prestezza v'ac-
corre, e vi dà rimedio. Ragguaglio VIII. 162.
Essendo andata Sua Maestà ad assistere alla de-
dicatione d'un Tempio, perche vi trovò molte

armi del Fondatore sfparì. Raggu. IX. 166.
Gli Scioci, che s'erano ridotti à vivere in comune, ad istanza di Diogene Cinico sono stati dalla Congregatione Filosofale riformati nell'usse delle habitationi. Raggualio X. 167.
I Signori Riformatori, vedendo certi Birbanti arricchiti di fatto cercorno di sapere, donde loro erano pervenute le ricchezze, e trovorno, dall'esserfi fatti Mercatanti di facetie, e di buffonerie. Raggualio XI. 177.
E' trovato Sicinio di notte con più forbici addosso, confessa, che andava rinciando cappe, va dagli Assessori condannato alla berlinaze, mentre che stava perseguir la sentenza, per ordine di Sua Maestà vien liberato. Raggualio XII. 181.
Due Giovani quando si credevano d'essere premiati per le superbe gale usate nelle feste di Delmati per sue superbe gale usate nelle feste di Delfo, sono da Sua Maestà acerbamente mortificati. Raggualio XIII. 185.
Nell'Arcadia i Lupi entravano senza riparo fin dentro delle Mandre à divorarsi le Pecore. I Pastori ricorrono al Tempio, nel quale sanno la cagione. Raggualio XIV. 188.
Veniva Sallustio Crispo rintaccato da maligni per huomo inetto, e sonnolento, ma da Cornelio Tacito vien difeso. Raggualio XV. 191.
Alcuni distillatori cercano di cavar la quinta essenza da tanti libracci nuovamente usciti; ma rimangono ingannati. Raggu. XVI. 192.
Con l'occasione degli honori fatti ad un morto Barone ricco, ma vitioso, si prohibiscono i funerali pomposi à quelli, che non sono vivuti virtuosamente. Raggualio XVII. 194.
Muove in Parnaso una gran quantità di Corti-giani con Panatomia si scuopre la cagione. Raggualio XVIII. 198.
Diodoro Sicolo, essendo stato fatto primo Bibliotecario, trova i libri antichi con le sole nude percario, trova i libri antichi con le sole nude percario; ne dà parte à Sua Maestà: si fa diligenza, e si scuopre il furto. Raggualio XIX. fol. 206.
Sicinio essendo stato carcerato, come sospetto d'haver fatto alcune Pasquinate contro d'un Ministro di questa Corte, e d'un Principe, che habita in Parnaso, da Sua Maestà è liberato. Raggualio XX. 209.
Nella Congregatione della Censura de' libri succede un caso ridicolo; ed è rigettato un trattato delle moderne buone creanze, e cerimonie. Raggualio XXI. 212.
Gli Stufaroli, per moto proprio di Sua Maestà sono cacciati da Parnaso, e Sua Maestà medesima confida il motivo di questa risolutione a Cesare. Raggualio XXII. 214.
Il Principe Publio Virgilio Marone fà istanza, che

che si tolgano via alcune Oreglie, come nocive alla sua casa, ma da Sua Maestà non si permette. Raggualio XXIII. 217.
Di moto proprio di Sua Maestà Mutio è ammesso in Parnaso, e Sua Maestà medesima publica il motivo. Raggualio XXIV. 219.
Catone il Giovane, per la vehemenza dell'orare, contro d'alcuni ingannevoli familiari della Repubblica Romana, ne crepa. Cleante suo Medico corre à procurarli un Bracchiere. Raggualio XXV. 222.
Essendo stato promosso lo Spettabile Cornelio Tacito al governo di Lesbo, vacava la Cattedra della Politica, da molti fù pretesa. Impensatamente Sua Maestà la provede in persona dell'Eccellentissimo Galeno. Raggu. XXVI. fol. 224.
Giorgio Buccanano ignominiosamente è carcerato per ladro; ed il furto và provato. Raggualio XXVII. 229.
Essendo vacata la Cattedra della Medicina, per essere stato promosso Galeno à quella della Politica, fuori d'ogni espettatione si conferisce à Giusto Lipso. Raggualio XXVIII. 232.
Proibisce Sua Maestà le maschere per un'accidente accaduto nel Corso, mentre che si faceva il Carnevale. Raggualio XXIX. 237.
Sua Maestà impensatamente fa la general visita, e dà
e dà rimedio à molti inconvenienti. Raggualio XXX. 242.
Alcuni Chimici vogliono cavar la quinta essenza delle humane attioni, ma credendo non esser riuscita per lo male odore, da Sua Maestà è approvata per ottima. Ragg. XXXI. 253.
Perche Girolamo Cardano insegnava in casa la scienza divinatorie, e particolarmente la Cabala ne viene punito. Ragg. XXXII. 257.
Esopo presenta nella Congregatione del buon governo una supplica in nome delli Cavalli, e Muli strapazzati dagli Asini, e ne riporta un rescritto favorevole. Raggu. XXXIII. 263.
Molti Alchimisti, essendo stati carcerati, come vagabondi si danno à conoscere per quelli, che erano, e da Sua Maestà sono condannati in Galea. Raggualio XXXIV. 266.
Un Signore di Parnaso havendo fatto fare molti modelli nel volere redificare un suo Palazzo, risiuta quel del Bizzantino, che ricorre da Sua Maestà, dalla quale viene approvato per ottimo, doppo d'haverlo bene osservato. Raggualio XXXV. 271.
I Principi Laureati di Parnaso nell'ultima Dieta supplicano Sua Maestà di poter di continuo portare il ferro come Giulio Cesare, e loro è negato. Raggualio XXXVI. 276.
Sono condannati nell'Arcadia da Messer Monta-



...no trè Bifolchi alla frusta: Se ne richiamano all'Inclito Dispote, dal quale la condanna viene approvata. Ragguaglio XXVIII. 278.
Si vedevano morir di fatto una quantità di Signori, senza lor giovar antidoto alcuno: Con una gran diligenza si trova la causa. Ragguaglio XXVIII. 280.
Nel foro magno un Ciarlatano vendeva un secreto per ogni infermità, è chiamato dal Protomedico a darne conto, e con l'esperienze attentica esser tale. Ragguaglio XXIX. 285.
L'Inclito Signor Angelo di Costanzo con alcuni suoi Paesani mortificano uno spiritoso Menante, ch'era venuto a motteggiare. Ragguaglio XL. 289.
Molti Pastori dell'Arcadia, per haver voluto comprare alcune Vacche forestiere vanno in rovina: Cercano i Decani Pastorali di rimediarci, ma trovano inutile ogni rimedio. Ragguaglio XLI. 295.
Alcuni Poeti, ed altri eruditi supplicano Sua Maestà, che sia tassato qualche competente salario alle loro compositioni, come alle scritti degli Avvocati, ma gli viene negato. Ragguaglio XLII. 298.
Pasquino si fa portare in Parnaso per curarsi, ma non vi trova luogo. Ragguaglio XLIII. 302.
Diogene Cinico viene accusato del brutto vitio della superbia: è chiamato in giuditio, dove bravamente si difende, e viene assolto. Ragguaglio XLIV. 305.
Essendo stata avvisata Sua Maestà, che la Serenissima Giustitia non si vedeva nel mondo, spedì Cleante a ritrovarla: e, doppo molte fatiche, si trova miserabilmente ammalata nell'infermeria delle Vestali. Ragguaglio XLV. 315.
Focione fa stuccare la facciata della sua casa; ma vedendola Sua Maestà ordina, che sia buttata à terra. Ragguaglio XLVI. 320.
Il Cavaliere Tomaso Stigliani è severamente punito da Sua Maestà, per haver mandato un cartello di disfida al Signor Girolamo Alessandro. Ragguaglio XLVII. 322.
Essendo andata la Giurisprudentia à villeggiare, con ordine espresso di Sua Maestà si fa tornare senza dimora nel luogo della sua solita residenza. Ragguaglio XLVIII. 327.
Un Signore sconosciuto si porea in Parnaso, per consultarsi coll'Eccellentissimo Cornelio Tacito in alcuni suoi interessi; e, trovando Cornelio assente, và da Vellejo Patercolo, e rimane sodisfatto. Ragguaglio XLIX. 330.
Sono puniti molti Giudici di Lesbo, perche scrivevano le sentenze in modo, che quasi non si poteva leggere il nome. Ragguaglio L. 332.



I

CON L'OCCASIONE DI CONSOLARE un'amico, che si doleva di vedere le sue fatiche criticate, la dà gratiosamente à certi censori alla moda.

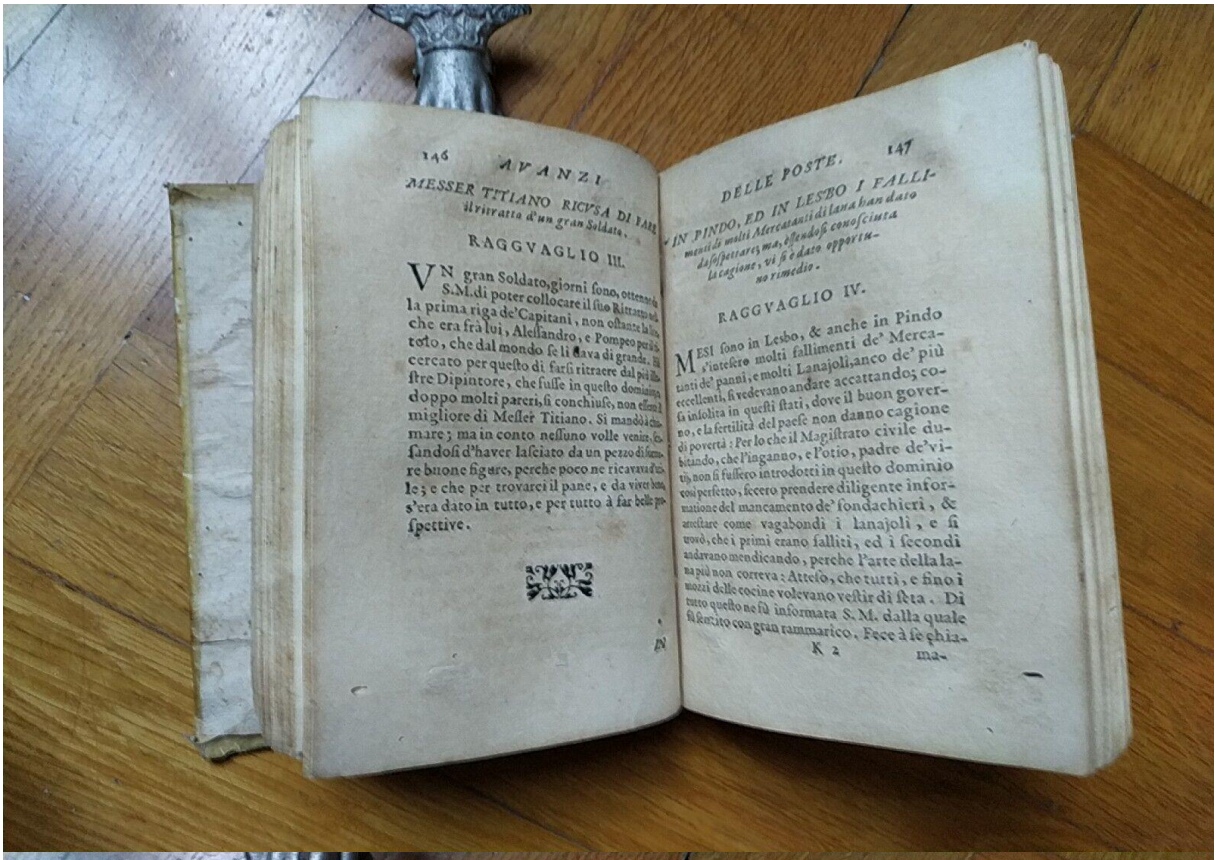
TANTA colera, tanto affanno, perche N. N. và mordendo le vostre compositioni, censurandole di troppo ardite, mentre che non vogliono caminare presso le vecchie pedate degli Antichi padri nelle buone lettere? Eh lasciate gridare questi miserabili facchini della dogana delle scienze, che altro non sanno fare, che portare sù la schiena la roba dalle carte vecchie nelle nuove. Ridetevi di questi cervelli storpiati, che non ponno dar passo senza le stanselle dell'Antichità. Burlatevi di simili pappagalli di Pallade, che non sanno dir parola, che loro non sia stata posta in bocca da qualche autor decrepito. Sapete come fanno costoro? come quel tale, che essendo solo Dottore nel privilegio, non parlava se non per bocca del padre; Interrogato dà un Giudice sopra d'un certo articolo legale, non seppe che rispondere, scusandosi, che suo Padre ancora non gliel'havea detto. E veramente

te tante povere Dame, con quei stiletti assassini d'occhiate cortigiane, in modo che, doppo la festa torna la Città un'Hospedale donnesco, e tanto più, che non vi è la mia carità, chè sempre vi teneva dietro cõ un paniere d'uova, e di stoppa, per haver pronto il rimedio doppo la ferita; anzi intendo, che Giannotto siasi imperversato alla peggio, essendosi armato con due bravi pistole, per uccidere senza rimedio, e quel, ch'è peggio proditoriamente; mentre fà il colpo, nel fare quelle sue riverenze spaccate in quattro, di maniera che per il tanto bassarsi, pare à punto una ritaglia d'huomo. Hor via finiamola; per Giovedì v'aspetto, e prometto di farvi pascere non di fumo, ma di arrosto, per rendervi buoni Christiani con l'esempio mio, che, havendo rinunciato in forma valida alle vanità Cittadine, me ne vivo quieto romito in questa gratiosa Villa, che non hà del Villano. Conservatemi nella vostra buona gratia, ed approfittatevi in quanto v'ho scritto; buona notte.

Tocca

Tocca un gratioso difetto, che hoggi si vede in alcuni, che per gala, ò per grandezza si sottoscrivono, in modo che la sottoscrittione non può leggersi da chi si sia.

O Com'è bella? Non sapete quel, che si usa hoggi da certi nobili novelli? per rendere illustre il di loro nome, lo pongono all'oscuro. Ricevo una lettera, l'apro. Corre l'occhio à vedere chi l'haveva scritta, e vi trovo un'imbroglio intessuto da certi tratti bestiali di penna, chepareva à pũto il ritratto del nodo Gordiano, che poco mancò, à nõ farmi diventar'Alessandro con dilacerarlo, mentre era impossibile il poterlo disciogliere. A dirla, se il mio Cuoco nõ era il mio Staserio in quei geroglifici egittij, di già disperavo d'interpretarli. Sù la prima un capestro intorcigliato, mi disse quello, che voleva dire, Don Pietro. Vna tela da ragno con certe linee verticali appresso, il cognome. Vna forca con più traverse con una grossa coda arricciata, il Titolo, e la Terra, che possedeva. Io maravigliatomi à questa simile stravaganza, interrogai il mio Interprete: che furore era sopravenuto alla mano di quel povero Gentilhuomo, che l'haveva in-



MESSER TITIANO RICVSA DI FARE il ritratto d'un gran Soldato.

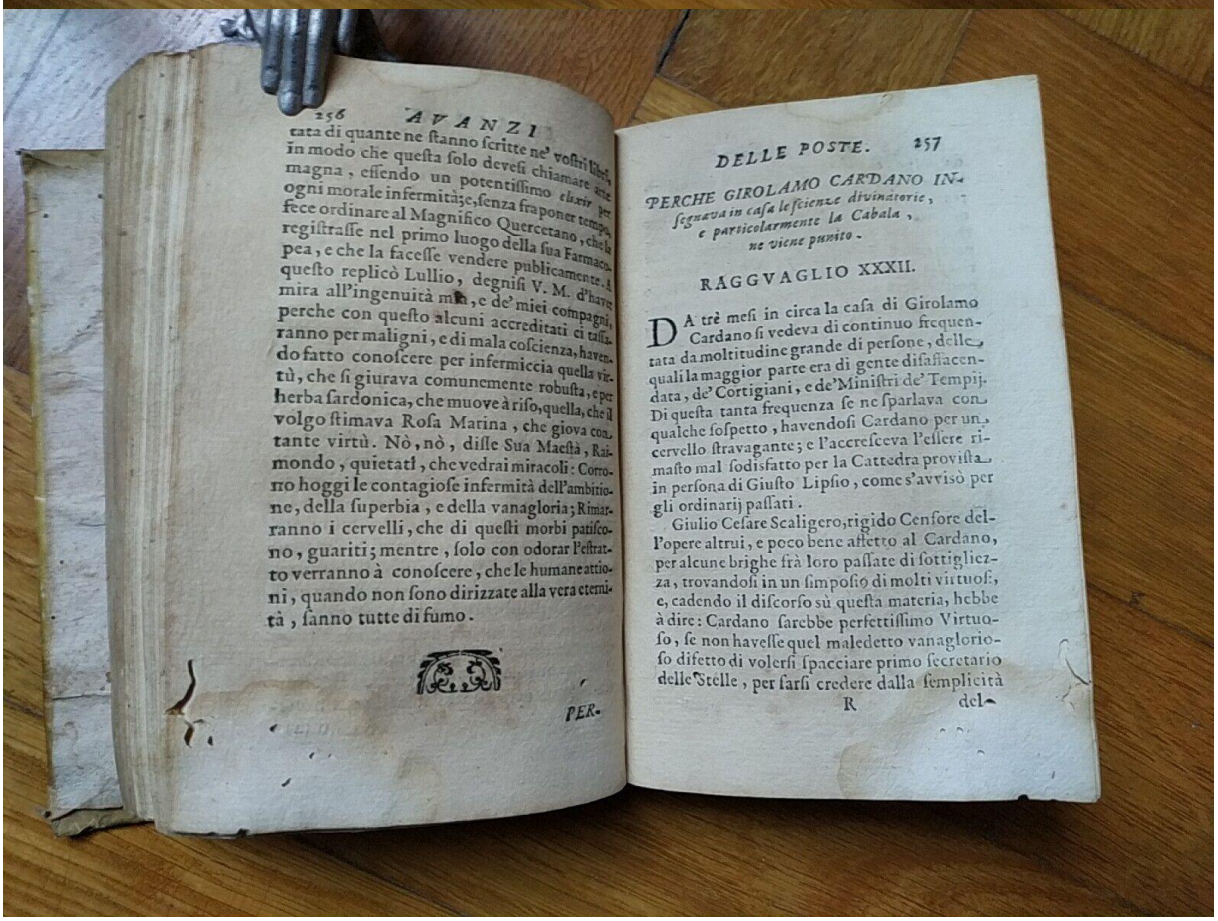
RAGGVAGLIO III.

VN gran Soldato, giorni sono, ottenne da S.M. di poter collocare il suo Ritratto nella prima riga de' Capitani, non ostante la lor che era frà lui, Alessandro, e Pompeo per tutto, che dal mondo se li dava di grande. Il cercato per questo di farsi ritrarre dal più illustre Dipintore, che fusse in questo dominio doppo molti pareri, si conchiuse, non essere migliore di Messer Titiano. Si mandò a chiamare; ma in conto nessuno volle venire, scusandosi d'haver lasciato da un pezzo di fare buone figure, perche poco ne ricavava; le; e che per trovarci il pane, e da viver bene, s'era dato in tutto, e per tutto à far belle prospettive.

IN PINDO, ED IN LESBO I FALLIMENTI di molti Mercatanti di lana han dato da sospettare; ma, essendosi conosciuta la cagione, vi si è dato opportuno rimedio.

RAGGVAGLIO IV.

MESI sono in Lesbo, & anche in Pindo s'intesero molti fallimenti de' Mercatanti de' panni; e molti Lanajoli, anco de' più eccellenti, si vedevano andare accattando; cosa insolita in questi stati, dove il buon governo, e la fertilità del paese non danno cagione di povertà: Per lo che il Magistrato civile dubitando, che l'inganno, e l'otio, padre de' vitij, non si fussero introdotti in questo dominio così perfetto, fecero prendere diligente informatione del mancamento de' sondachieri, & arrestare come vagabondi i lanajoli, e si trovò, che i primi erano falliti, ed i secondi andavano mendicando, perche l'arte della lana più non correva: Atteso, che tutti, e fino i mozzi delle cocine volevano vestir di seta. Di tutto questo ne fù informata S. M. dalla quale si servì con gran rammarico. Fece à se chia-



tata di quante ne stanno scritte ne' vostri libri, in modo che questa solo devesi chiamare arte magna, essendo un potentissimo *theriv* per ogni morale infermità; e, senza frapor tempo, fece ordinare al Magnifico Quercetano, che lo registrasse nel primo luogo della sua Farmacopea, e che la facesse vendere publicamente. A questo replicò Lullio, degnisi V. M. d'haver mira all'ingenuità mia, e de' miei compagni, perche con questo alcuni accreditati ci tasseranno per maligni, e di mala coscienza, havendo fatto conoscere per infermiccia quella virtù, che si giurava comunemente robusta, e per herba sardonica, che muove à riso, quella, che il volgo stimava Rosa Marina, che giova con tante virtù. Nò, nò, disse Sua Maestà, Raimondo, quietati, che vedrai miracoli: Corrono hoggi le contagiose infermità dell'ambitione, della superbia, e della vanagloria; Rimarranno i cervelli, che di questi morbi patiscono, guariti; mentre, solo con odorar l'estratto verranno à conoscere, che le humane attioni, quando non sono dirizzate alla vera eternità, sanno tutte di fumo.

PERCHE GIROLAMO CARDANO INsegnava in casa le scienze divinatorie, e particolarmente la Cabala, ne viene punito.

RAGGVAGLIO XXXII.

DA trè mesi in circa la casa di Girolamo Cardano si vedeva di continuo frequentata da moltitudine grande di persone, delle quali la maggior parte era di gente disfacendata, de' Cortigiani, e de' Ministri de' Tempij. Di questa tanta frequenza se ne sparlava con qualche sospetto, havendosi Cardano per un cervello stravagante; e l'accresceva l'essere rimasto mal sodisfatto per la Cattedra provista in persona di Giusto Lipsio, come s'avvisò per gli ordinarij passati.

Giulio Cesare Scaligero, rigido Censore dell'opere altrui, e poco bene affetto al Cardano, per alcune brighe frà loro passate di sottigliezza, trovandosi in un simposio di molti virtuosi, e, cadendo il discorso sù questa materia, hebbe à dire: Cardano sarebbe perfettissimo Virtuoso, se non havesse quel maledetto vanaglorioso difetto di volersi spacciare primo secretario delle Stelle, per farsi credere dalla semplicità

accurata attentione, inventando bizzarrie, e stravaganze, non ancora vedute, nell'architettura, facendosi vedere il vivo appoggiato sopra del morto, e mantenersi mirabilmente. Con prestezza, da nò credersi, si videro fatte nò solo le piante, ma anco i modelli, e quando si stimava, che l'opera del Bizzantino havesse dovuto riceversi come un miracolo dell'arte, come in effetto era, perche oltre le buone regole di tutti gli ordini dell'architettura, oltre la bellezza della facciata, che si faceva mirare con istupore, si vedeva una sola Reale ampia, ma proportionata, un'ordine di camere così à proposito, e con maestà aggiustate, che senz'altro si facevano da forestieri stimare per habitatione di gran Principe. Le stanze della famiglia nobile, i luoghi della ignobile, le sale, e le camere dell'udienza, le secretarie, gli Archivij, e tutte l'altre Officine necessarie stavano così ben divise, e con tanta regola, che lo stesso Momo non haurebbe potuto trovarci un pelo d'errore. Dal Principe però, à consulta d'alcuni privati, che mostravano di dilettarsi in queste machine, non fù accettato; ma s'attaccò al disegno del Cavalier Fontana, che architetta alla moderna. Il Bizzantino se ne chiamò al maggior segno offeso, dicendo: Che non dovea esser posposto ad un moderno, chi ha-

haveva saputo sodisfare ad una Republica Veneta, che ben sà conoscere la perfettione dell'opere, non potendosi quietare si portò avanti della Maestà d'Apollo, alla quale arditamente così disse: Non; tirato dall'interesse, ma solo spronato della riputatione, mi presento supplichevole à piedi della Maestà Vostra, e

Son'io quel Bizzantino, per il quale il Mondo gode d'una maraviglia nella gloriosa Regina d'Italia la gran Venetia, per lo che ne godo hoggi dell'immortalità in Parnaso. Hora mi vedo, non sò perche, posposto al Fontana nel disegno, che hò fatto d'una casa Reale. Diranno i maligni, de' quali il mondo abbonda, che non per il gusto d'un Principe, ma per qualche notabile errore sia stato rifiutato il mio studiato disegno; che però la supplico, ò giustissimo Signore, che voglia degnarsi d'esponerlo al giuditio del dottissimo Vettuvio, e delli più eruditi nell'arte, e trovandosi in esso un picciolo difetto, non solo mi contento di cedere al Fontana, ma anco cederli col vostro beneplacito la metà del patrimonio, che possiedo in Parnaso; ed all'incontro, giudicandosi perfetto, altro non desidero, se non che solo si publichi; che sia in questi tempi sciagura del buono non essere accettato nelle Corti. Sua Maestà, ascoltate le giuste domande del Bizzà-

VA' NEGATA ALLI PASTORI DELL' Arcadia l'udienza da S. M. perche erano comparsi pompesamente vestiti.

RAGGVAGLIO LXIII.

QVanto siano da Sua Maestà amati, e stimati gli Agricoltori, ed i Pastori si può sapere dal vederli ammessi nelle più importanti Diete di stato; nè senza ragione, perche da questi s'impara, come si deve coltivar la terra eõ ingrassarla, acciò che ad utile dell'humano commercio dia buoni frutti; ed in che tempo, e come habbiano da tosar le pecorelle, e cavarne il latte: Si conosce anco dalli gran privilegij, che loro stanno concessi di stare immediatamente soggetti alla Maestà Sua; e di non essere riconosciuti per qualsivoglia delitto se non dalla Congregatione Agraria, e Pastorale; che più? di non esser loro tenuta portiera, volendo udiēza Regia per affari pertinenti alli proprij mestieri. Con tutto ciò sono quattro giorni, che vennero dall'Arcadia in Parnaso Mirtillo, Menalca, e Coridone, per havere udienza da Sua Maestà, e supplicarla di qualche rimedio per i di loro armenti, che venivano assassinati da una pessima rogna.

Non

Non solo non poterono havere la desiderata udienza, ma dal Maestro di camera furono licentiati con modi molto vergognosi. Ricorsero dal di loro protettore; e, piangendo, lo supplicarono à volere indagare la cagione d'una così aspra mortificatione: furono compiaciuti. Si portò il protettore da Sua Maestà, e seppe, che solo erano stati così mortificati, perche havevano havuto ardire di farsi vedere con habiti ricchi, e sfoggiati, indecenti molto al buon mestiere, che esercitavano; e che mai haurebbe riconosciuti per suoi cari, ed honorati pastori, chi non vestiva il modesto, e semplice pellicione, e quelle pure, e schiette lane, che si ponno havere dalle ben governate pecorelle.



382 AVANZI

generale. Ecco, che un certo vecchio così disse: Il modo di ben conoscere un'amico non può insegnarlo se non il Cavaliero Mario Mastrillo Marchese di Galli, che nelle Spagne dove hebbe la carica di Residente dell'Arciduca di Spruch, ed in Napoli nel Regio Patrimonio del suo gran Rè, sempre nella puntualità delle opere sue verso gli amici fù ammirato grande; e sò bene, che vi dirà, che il vero amico è quello, che soccorre l'altro nelle necessità; ma che non si sappia ne meno dall'amico soccorso. Vditene Signori un caso. Vno amico di questo Cavaliere fù innocentemente imprigionato, perche si sospettava, che havesse scritto cõ verità un'historia d'una sciagura accaduta nella sua patria, e la prigionia fù in tempo, che quel povero galant'huomo non poteva avvalersi del suo. Il Marchese de' suoi proprij danari, che arrivorno à somme considerabili, e con favori non ordinarij lo sovvenne, l'ajutò senza che l'amico incarcerato havesse saputo cosa alcuna; ed essendo stato interrogato da un Religioso, che portava i quadrini, perche non voleva, che si sapesse il danaro eßer suo, rispose: perche pretendeva di dare la libertà ad un'amico, e non'incatenarlo di nuovo con le catene dell'obligatione. Basta, che si spenda per una causa così [illegible] per es-

re

DELLE POSTE. 383

sere ottimamente speso. Vdite più. Nella barbara peste, che così miserabilmente affisse la Città di Napoli, stando ritirato nel suo feudo di Gallo, mandava soccorrendo gli amici con somme considerabili, senza far sapere chi l'inviava.

Ammirati à questi detti i Signori della Congregatione, approvorono questo essere l'unico, e vero modo di conoscere la più verace amicitia. Ed essendo stato il tutto riferito à Sua Maestà, fece chiamare il Cavaliere, che si trovava in Parnaso; e, doppo d'haverli fatto honori segnalati, di Moto Proprio l'ammise nell'immortal Cittadinanza di Parnaso, come norma d'un vero amico.

Assegnandoli con grosso salario nel Ginasio Regale la Cattedra della pratica della buona amicitia, quasi à tutti poco nota, benche habbiano la Theorica per le punta delle dita.

IL FINE.

AUTORE PRINCIPALE	Celano, Carlo
TITOLO	Degli avanzi delle poste del signor Carlo Celano all'illustriss. signore D. Giacomo Capece Galeota
PUBBLICAZIONE	In Napoli : appresso Antonio Bulifon, 1676
DESCRIZIONE FISICA	?28?, 383 p. ; 17 cm
NOTE GENERALI	Antip. inc. .
NOMI	**[Autore]**Celano, CarloScheda di autorità
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\SBLE\019016

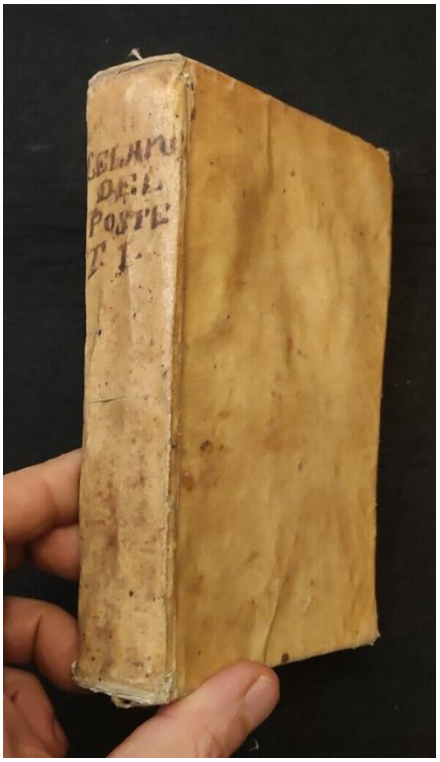
Biblioteche
Biblioteca della Società napoletana di storia patria - Napoli (NA) - +39 08119966831 - info@storiapatrianapoli.it
Biblioteca diocesana - Salerno (SA) - +39 089.220036 - biblioteca@diocesisalerno.it

TITOLO	{Degli avanzi delle poste del signor Carlo Celano. Parte prima [-seconda] ...} 1
PUBBLICAZIONE	, 1676
DESCRIZIONE FISICA	[30], 383, [1] p., [1] carta di tav. : antip. ; 8o

NOTE GENERALI	Cors. ; rom Segnatura: [croce]-2[croce]8 A-2A8 Le c. 2[croce]8 e 2A8 v. sono bianche Fregi xil Antip. disegnata da Luca Giordano e incisa da Benoit Thiboust.
IMPRONTA	i.i, s.6. bei- riTr (3) 1676 (R)
FA PARTE DI	Degli avanzi delle poste del signor Carlo Celano. Parte prima [-seconda] ... | Celano, Carlo
NOMI	Thiboust, Benoît <n. 1660>Scheda di autorità Giordano, Luca <1634-1705>Scheda di autorità
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\NAPE\010130

Biblioteche
Biblioteca del Seminario vescovile - Asti (AT) - biblioteca.sicdat@gmail.com
Biblioteca Nazionale Sagarriga Visconti Volpi - Bari (BA) - +39 0802173111 - bn-ba@cultura.gov.it [consistenza] v. 1, un esemplare mutilo dell'antip.
Biblioteca Seminariale Paolo VI - Aversa (CE) - +39 0818129412 - bibliotecapaolo6@libero.it
Biblioteca provinciale La Magna Capitana - Foggia (FG) - +39 0881706413 - info@lamagnacapitana.it [consistenza] Mutilo delle c. [croce]1-2.
Biblioteca statale del Monumento nazionale di Trisulti - Collepardo (FR) - +39 077547025 - bmn-trs@cultura.gov.it [consistenza] v. 1, un esemplare
Biblioteca civica Aprosiana - Ventimiglia (IM) - +39 0184351209 - biblioteca.aprosiana@comune.ventimiglia.im.it
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it
Biblioteca dell'Accademia nazionale di Scienze, Lettere e Arti - Modena (MO) - +39 059225566 - info@accademiasla-mo.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it [consistenza] 7 esemplari
Biblioteca della Società napoletana di storia patria - Napoli (NA) - +39 08119966831 - info@storiapatrianapoli.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca della Fondazione Benedetto Croce - Napoli (NA) - +39 081 5800208 - info@fondazionebcroce.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Federiciana - Fano (PU) - +39 0721887474 - federiciana@comune.fano.pu.it
Biblioteca universitaria Alessandrina - Roma (RM) - +39 0644740221 - bu-ales@cultura.gov.it

[Un esemplare offerto su EBAY a 180 € (1/2024)]


SELMA
DEL
POSTE
T. 1.

DEGLI

AVANZI DELLE POSTE

DEL SIGNOR

CARLO CELANO

PARTE PRIMA.

ALL'ILLUSTRISS. SIGNORE

D. GIACOMO

CAPECE GALEOTA.

Duca di S. Angelo à Fasanella, Cavaliere dell'habito di S. Giacomo, Decano del Supremo Conseglio Collaterale di Stato, Procancelliero del Regno di Napoli, Signor di Corleto, Ottato, &c.



In Napoli, Appresso Antonio Bulifon.
CIↃIↃCLXXVI.

Con licenza de' Superiori, e Privilegio.

Una copia della Seconda (?) ediz. della Prima Parte, stampata a Venezia nel 1677 da Giacomo Zini, offerta a 159,50 € dallo Studio Bibliografico Benacense (Riva del garda, Italy): << *Cm. 14, pp. 335 (1). Solida legatura coeva in piena pergamena rigida con bei titoli manoscritti al dorso. Nervi passanti. Esemplare genuino e ben conservato. Secondo Piantanida dovrebbe trattarsi della terza edizione, l'originale risale all'anno precedente. Opera ispirata dai Ragguagli del Boccalini e dello stile di Ferrante Pallavicino. Tra i commenti pià interessanti riportiamo quello del Salfi, uno storico francese del tempo: ".voulant amures ses contemporains, il imita la forme de son modèle Ferrante Pallavicino, mais non sans license. Celano, s'étant amusé à parcourir son pays, il a trouvé des lettres contenant des nouvelles la déscription de quelques usages curieux alors en viguer dans son pays; elles pourraient etre consultées avec fruit par ceux qui aiment à recueillir les couleurs locales des siècles passés, et sourtout par ceux qui souvent se plaignent de la génération du notre". >>*



CELANO, Carlo

Dizionario Biografico degli Italiani - Volume 23 (1979)

CELANO, Carlo

Rosalba Galvagno

Figlio di Salvatore e di N. Picciacchi, nacque a Napoli nel 1617.

Si dedicò non soltanto agli studi giuridici nei quali conseguì la laurea nel giugno del 1642, ma anche alle discipline letterarie e artistiche. La sua iniziale attività forense fu interrotta nel 1647 da una condanna subita per avere scritto una relazione in favore della sommossa di Masaniello e per la quale dovette scontare anche un periodo di prigionia. Fu liberato successivamente per intercessione del reggente del Consiglio collaterale, Giacomo Capece Galeota. Decise di intraprendere allora la carriera ecclesiastica e si iscrisse alla Congregazione delle missioni apostoliche di Napoli. Nel 1664 fu nominato canonico del duomo dal cardinale Innico Caracciolo che gli affidò il restauro della basilica di S. Restituta. Morto il cardinale poco dopo, il C. procurò il danaro e la chiesa venne riaperta con grande pompa nel 1692.

Il profondo legame affettivo che nutrì per la sua città, fece di lui un vero e proprio storico dell'arte di Napoli: infatti egli provò a ricostruire la tradizione artistica della città, servendosi da un lato di un vasto bagaglio erudito accumulato tramite ricerche d'archivio e biblioteca, dall'altro cimentandosi egli stesso nell'attività pratica di archeologo. La competenza che in tal modo acquisì e l'adesione appassionata che caratterizzava la sua ricerca lo abilitarono quale accompagnatore dei forestieri che capitavano a Napoli: guidò infatti, in una visita ai monumenti della città, J. Mabillon che, nell'*IterItalicum*, chiama il C. "venerabilem Ecclesiae Neapolitanae, rerum Neapolitanarum peritissimum" (in J. Mabillon-M. Germain, *Museum Italicum*, Lutetiae Parisiorum 1687, t. 1, p. 114).

Se, come innamorato della sua città, il C. ebbe una meritata fama, come autore teatrale e satirico fu al centro non solo di interesse ma anche di polemiche. La sua produzione drammatica si iscrive tutta all'interno di quel teatro italo-spagnolo che tanto successo ebbe nella Napoli di fine Seicento: il C. compose infatti (e pubblicò con lo pseudonimo di Ettore Calcolona) una trentina di drammi "alla reale" d'imitazione spagnola, dall'intreccio complicato e dal dialogo ecolalico, spesso chiuso da due versi a rima baciata, le cosiddette chiusette. Ricordiamo alcuni titoli: *Non èpadre essendo re* (Napoli 1663); *Proteggere l'inimico* e *Dall'amore l'ardir* (ibid. 1664); *L'ardito vergognoso* (ibid. 1676); *La pietà trionfante overo l'Empietà domata*, che venne scritta per il cardinale Caracciolo e recitata, nel carnevale del 1676, insieme al *Chi trionfa morendo overo s*. *Casimiro* (ibid. 1676).

Questi drammi furono recitati con predilezione dalle compagnie comiche del tempo e ristampati frequentemente a Napoli e fuori. In esse la parte comica è affidata al personaggio di un goffo napoletano - sostituzione del *gracioso* spagnolo - e vi sono presenti tutti gli ingredienti e gli espedienti del teatro d'imitazione spagnola: smodate ambizioni, calunnie perverse, amori frenetici, atti di generosità e di eroismo, tempeste di affetti e di sentimenti in conflitto; guerre, duelli, spade, pugnali, archibugiate, agguati notturni, convegni misteriosi, tentati assassini, imprigionamenti improvvisi e improvvise liberazioni.

Proprio tale feconda attività teatrale, accompagnata da un notevole successo di pubblico, fece del C. il bersaglio preferito di quella vasta reazione antisecentista che, sul finire del sec. XVII e agli inizi del XVIII, si diffuse a Napoli ad opera di Andrea Belvedere e Niccolò Amenta.

Come scrittore satirico, il C. diede alle stampe due volumi intitolati *Degli avanzi delle Poste*, il primo pubblicato nel 1676 e il secondo nel 1681, entrambi per i tipi di Bulifon. Tali *Avanzi* che il C. finge di comprare alle poste nella vendita di fine anno - secondo una formula già collaudata nel *Corriere svaligiato* di Ferrante Pallavicino - sono costituiti da sessantanove *Ragguagli di Parnaso* mescolati a *Lettere* e *Poesie* che trattano dei più svariati argomenti: dalla vivacissima satira antioccultista a quella letteraria che occupa il maggior posto nel libro, a quella contro i censori, il vestire alla moda, le feste, i buffoni di casa, ecc.

Questi *Avanzi* appartengono a un genere letterario - quello inaugurato dai *Ragguagli* del Boccalini - che viene ripreso con una certa assiduità nel corso del Seicento. Tra i numerosi imitatori di questo genere satirico il C. fu tra quelli che si accostarono con più dignità e originalità al modello boccaliniano anche se, a giudizio del Croce, egli non ebbe nessuna attitudine alla critica e alla satira e compose due volumi "pieni di scempiaggini in cattiva prosa". Lo Spini fa una lettura in chiave filosofico-libertina degli *Avanzi* e individua addirittura in essi "qualche spunto d'un filantropismo, che già potrebbe addirsi ad un illuminista di cento anni più tardi". Il C. fu pure oggetto di satira - forse per essersi schierato dalla parte dei galenisti nella polemica che divideva allora la classe medica napoletana - nei tre capitoli satirici del poeta Giulio Acciano, intitolati il *Babuasso*, in cui, come dice il Croce, il povero canonico è tartassato nei modi più diversi.

Proprio un anno prima della morte, nel 1692, il C. pubblicò, all'età di 75 anni, con dedica al papa Innocenzo XII, napoletano di casa Pignatelli, le *Notizie del bello*, *dell'antico e del curioso della città di Napoli per i signori forestieri*, dieci parti in otto volumetti, stampati da Giacomo Raillard, illustrati con piante e vedute.

Il Croce lesse questo rivoluzionario "Baedeker" di Napoli come "un rapido profilo di un letterato secentesco, che compose la più ampia e vivace descrizione della città di Napoli". Si tratta in effetti di una vera e propria guida concepita con criteri moderni: il C. sembra infatti accompagnare i visitatori di strada in strada, secondo un itinerario che dal palazzo del nunzio a Toledo approda, attraverso numerose tappe distribuite in dieci giornate, al borgo di Santa Maria di Loreto, con un'escursione ai casali vicini, fino al monte Somma.

La fluida e funzionale guida poggia su un ricco numero di fonti e su un accurato rigore della ricerca; essa fu più volte ristampata e aggiornata per essere adattata ai tempi.

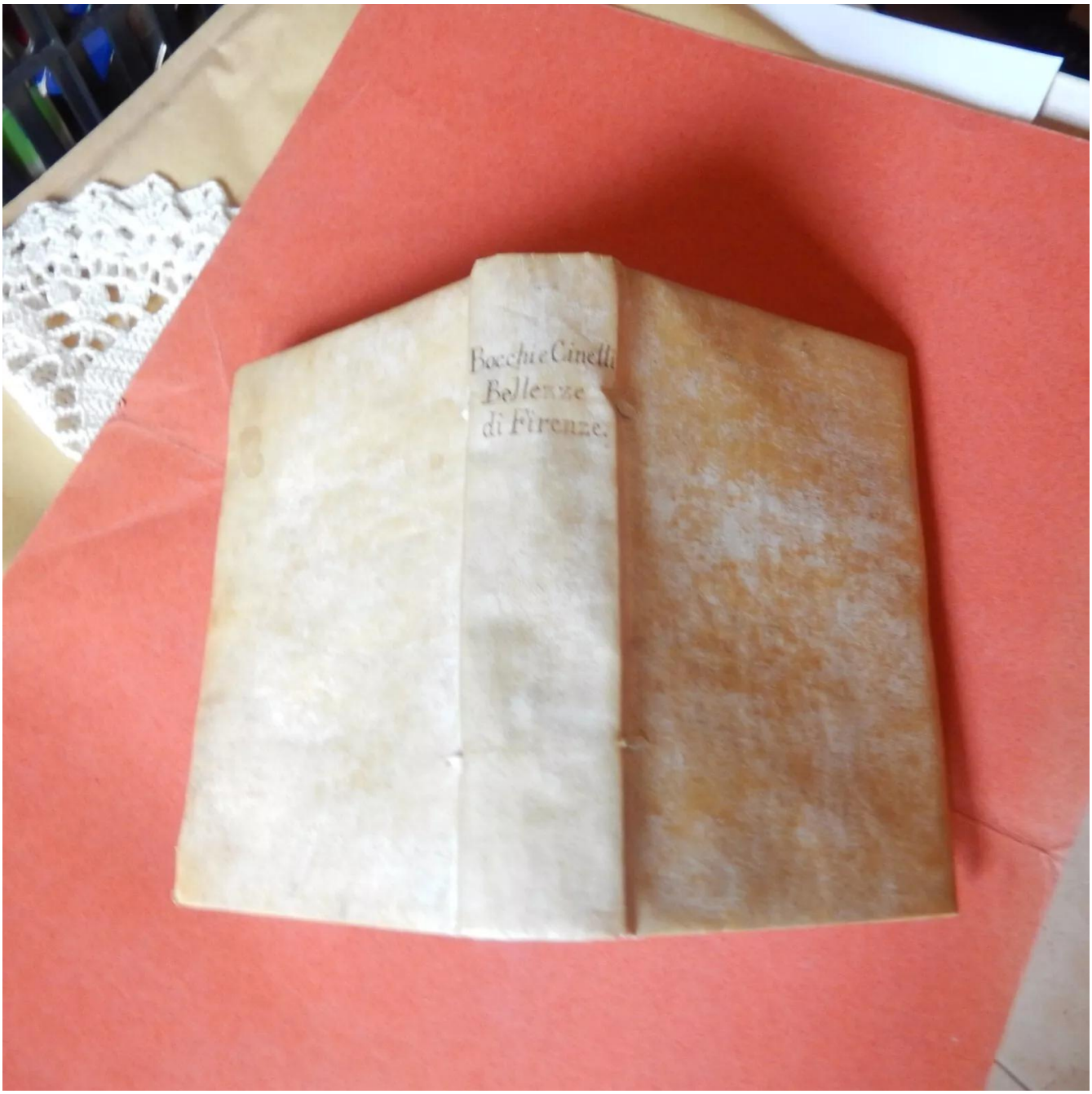
Si ha notizia ancora di altre due opere del C.: di un eruditissimo trattato *De templis* di cui si parla nella prefazione di Francesco Antonio Sabatino d'Anfora al primo volume delle *Notizie*, e di un libro sulla *Peste* menzionato dall'Acciani.

Il C. morì a Napoli il 15 dic. 1693, e fu sepolto nella basilica di S. Restituta.

Bibl.: Sulla vita del C. cfr. S. Palermo, *Vita del canonico C. C.*, in *Notizie del bello*…,ristamp. con numerose aggiunte, Napoli 1792, pp. 223-228.Sull'attività teatrale v. B. Croce, *Saggi sulla letter. ital. del Seicento*, Bari 1924, pp. 339-41; e *Teatri di Napoli*, Bari 1926, pp. 95 s.; I. Sanesi, *La Commedia*, II,Milano 1944, pp. 203-209; *Enc. d. spett.*, III,coll. 376 s. Sugli *Avanzi delle Poste* da consultare sempre B. Croce, *Saggi*, cit., pp. 341 ss.; G. B. Marchesi, "*I Ragguagli di Parnaso*" e la critica letter. del sec. XVII, in *Giorn. stor. d. lett. ital.*, XXVII (1896), pp. 78-93; F. Beneducci, *Saggio sopra le opere del Boccalini*, Bra 1896, pp. 50-54; G. Spini, *Ricerca dei libertini. La teoria dell'impostura delle religioni nel Seicento ital.*, Firenze 1950, pp. 318-320.Sulle *Notizie* (riedite, in 3 voll., a Napoli nel 1970,a cura di A. Mazzillo-A. Profeta-F.P. Macchia) ancora B. Croce. *Un innamorato di Napoli, C. C.*, in *Napoli nobilissima*, II (1893), pp. 65-70, poinei *Saggi*, cit., pp. 343 ss.; J. Schlosser, *La letter. artistica*, Firenze 1964, pp. 553, 605; G. Previtali, *La Fortuna dei primitivi. Dal Vasari ai neoclassici*, Torino 1964, p. 66.

- **Francesco Bocchi; M. Giovanni Cinelli (1677):** "Le Bellezze della Città di Firenze dove a pieno di Pittura di Scultura di Sacri Tempi, di Palazzi, i più notabili artifizj, e più preziosi si contengono. Scritte già da M. Francesco Bocchi, Ed ora da M. Giovanni Cinelli Ampliate, ed accresciute." [Firenze:] "In Firenze, Per Gio : Gugliantini. Con lic. de' Sup. 1677. Con Privilegio di S. A. S."

In 8° (17.4 x 12 cm); 4 cc.nn., 40 pp.num., 584 pp.num., 36 pp.nn. Completo e esemplare perfetto. Legat. in piena pergam. con titoli manosc. al dorso. Si tratta della tiratura senza l'antiporta e i due ritratti incisi di quest'opera non comune e che si pone come una delle prime guide della città di Firenze. In ICCU, sui 6 esemplari censiti, 3 sono privi dei ritratti e dell'antiporta, facendo parte della stessa Tiratura del nostro esemplare. Cfr. Fossati Bellani, 3078 e Gamba, 1803, Brunet, I, 1020, Cicognara, 4208. Schlosser dedica a quest'opera ben 2 pagine. SECONDA EDIZIONE, ampliata rispetto alla prima del 1591, di una delle più importanti guide antiche di Firenze. Tiratura senza le due tavole, assenti nella maggioranza degli esemplari. "È un libretto stampato con garbo, molto maneggevole, di una mole giusta per una guida, non troppo prolisso e neppure troppo conciso e sobrio. Con esso è determinato il tipo di tutti i lavori del genere che verranno poi; la disposizione è rigorosamente topografica secondo un itinerario fisso conforme all'aspetto della città. Naturalmente questo libro ha un grande e durevole valore per lo studioso come inventario del patrimonio artistico, pubblico e privato in uno dei centri più importanti dell'arte italiana alla fine del Cinquecento, … Ma il suo valore storico sta anche nell'essere il primo di questo genere che rispecchi pienamente il giudizio dei letterati sull'arte figurativa, il mondo dei critici d'arte e degli amatori". (Schlosser, *Letteratura artistica*, p. 371). Il Bocchi aveva pubblicato una Prima Edizione a Firenze nel 1591. A questa seguì l'Edizione ampliata a cura di Cinelli nel 1677, eseguita, a quanto pare, in due Tirature distinte, una (più rara) contenente un'Antiporta figurato e i due ritratti incisi del Bocchi e del Cinelli, l'altra, alla quale appartiene la nostra copia (e tutte quelle trovate al momento sul mercato antiquario internazionale), che ne è priva. Della presente Opera abbiamo anche una copia in Anastatica (coi due ritratti incisi) realizzata da Arnaldo Forni Editore (Bologna) nel 2004.


Bocchi e Cinelli
Bellezze
di Firenze.

L E

BELLEZZE

DELLA CITTA

DI FIRENZE

DOVE A PIENO DI PITTVRA DI SCVLTVRA

di Sacri Templi, di Palazzi, i più

notabili artifizj, e più preziosi

si contengono.

Scritte già da M. Francesco Bocchi,

Ed ora da M. Giovanni Cinelli

Ampliate, ed accresciute.



IN FIRENZE,

Per Gio: Guglantini. *Con lic. de' Sup.* 1677.

Con Privilegio di S. A. S.

me, e fama del quale meritamente risuona, Et quæ
& alia quæ sequuntur, la Olanda al Sig. Gu-
glielmo Goes, e nobile, e Dotto insieme, del quale a
ragione può dirsi ciò che sotto al ritratto del Volan
fu lecito scrivere il Barlei

Et pavor, & murmur chartis impallescit, & vir,
Et mirè mutatus, se cupit esse Jovem.

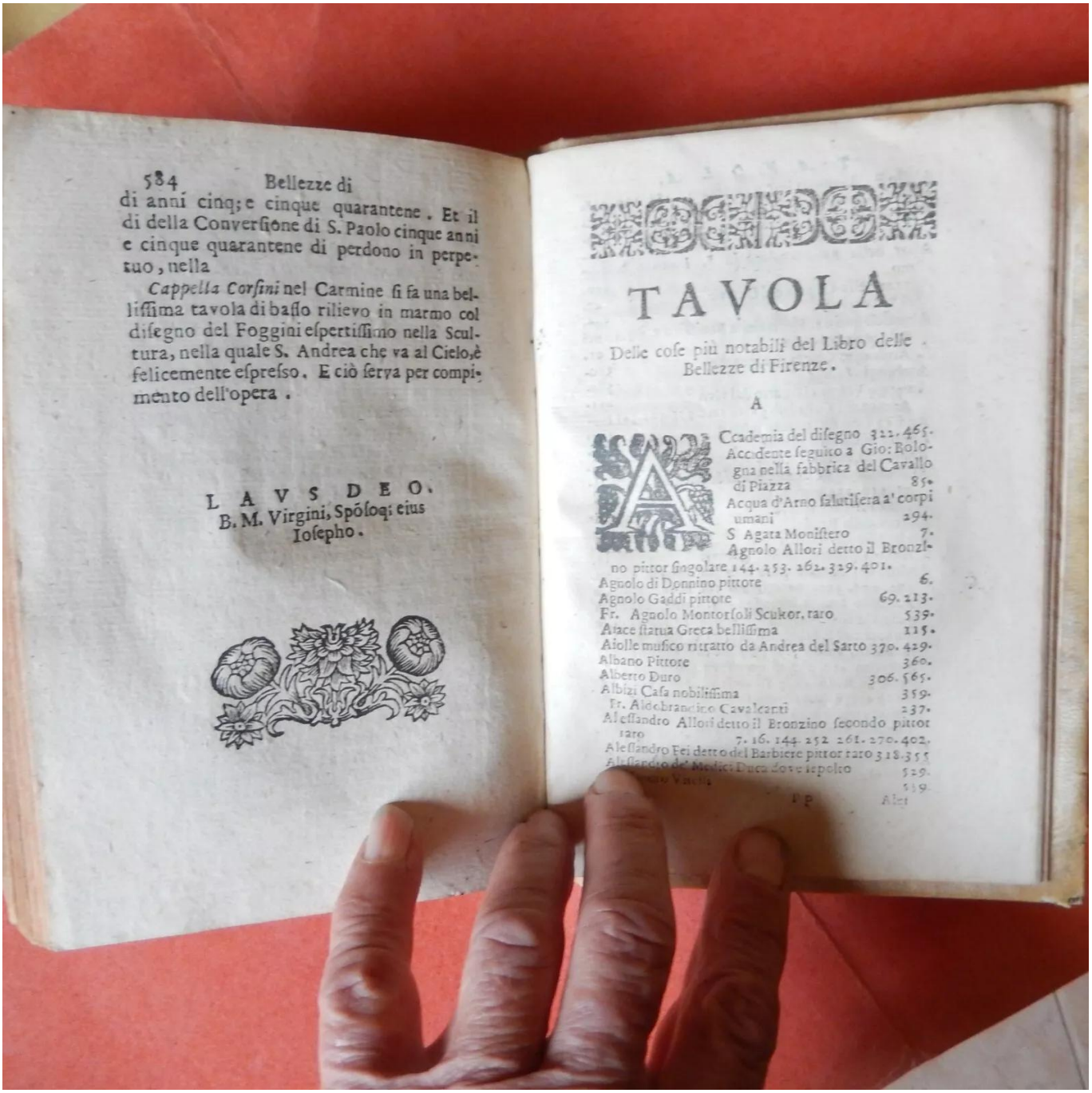
al S.g. G cuno incomparabil dottrina, al Sig. Gro
nouio peruenuti ingegni sumi, e come d'altri fù det-
to, ed io di esso altroue ho scritto al Sig. Cupero, &
al Sig. Iacopo Tollio amendue letterati insigni; final
mente in Danimarca a' Famosissimi Signori Borrichio,
Bartolini, e Iacobeo de' quali l'erudizione per l'ope-
re loro si manifesta.

Errori occorsi nella stampa.

Pag.	*Vers.*	*Err.*	*Corr.*
60.	3	S. Agostino	S. Martino
75.	21.	caso nel Padre	Padre nel caso
186.	17.	Campana	Capanna
243.	29	Maiano	Settignano
249.	13.	le prontezza	e prontezza
252.	5.	è	e
257.	7.	Francesi, e	Francese
259.	24.	L,bano	Libano
334.	19.	loro	Tedaldi
360.	27.	Lorenzo Ghi	Lor. Ghiberti
576.	8.	Suelramente	Suelaramente
	14.	Suor	Sonar

De Gli altri di minor importanza alla prudenza di chi legge se ne commette l'ammenda.

L A V S D E O.



di anni cinq; e cinque quarantene. Et il di della Conversione di S. Paolo cinque anni e cinque quarantene di perdono in perpetuo, nella

Cappella Corsini nel Carmine si fa una bellissima tavola di basso rilievo in marmo col disegno del Foggini espertissimo nella Scultura, nella quale S. Andrea che va al Cielo, è felicemente espresso. E ciò serva per compimento dell'opera.

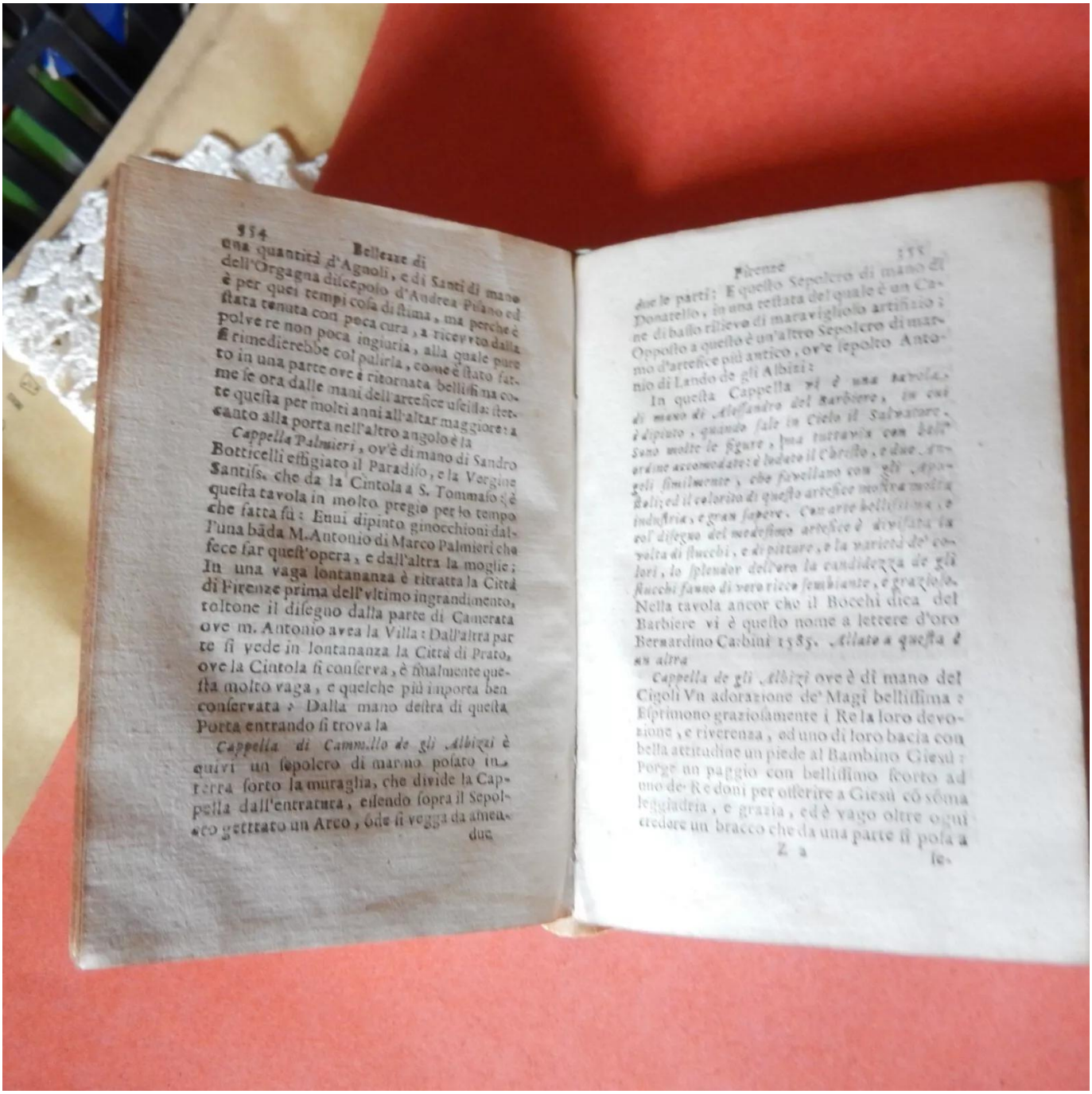
L A V S D E O.
B. M. Virgini, Spósoq; eius Iosepho.

TAVOLA

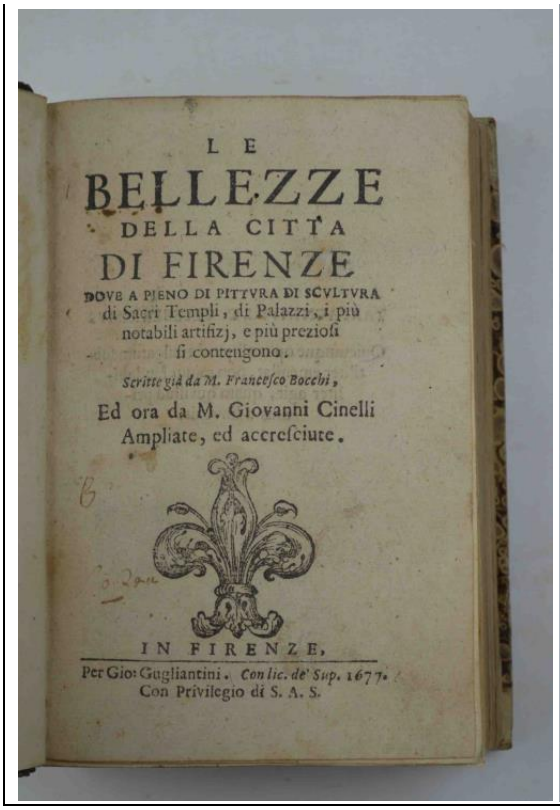
Delle cose più notabili del Libro delle Bellezze di Firenze.

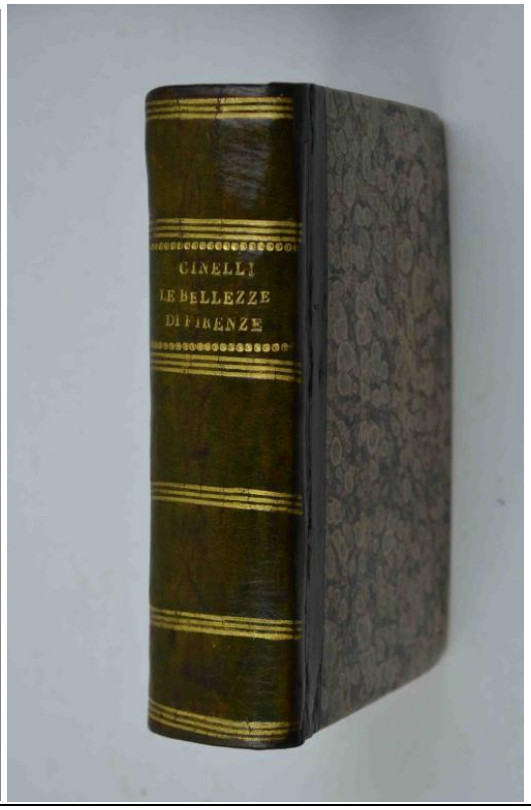
A

Accademia del disegno 322. 465.
Accidente seguito a Gio: Bologna nella fabbrica del Cavallo di Piazza 85.
Acqua d'Arno salutifera a' corpi umani 294.
S Agata Monistero 7.
Agnolo Allori detto il Bronzino pittor singolare 144. 253. 262. 329. 401.
Agnolo di Donnino pittore 6.
Agnolo Gaddi pittore 69. 213.
Fr. Agnolo Montorsoli Scukor. raro 539.
Atace statua Greca bellissima 215.
Aiolle musico ritratto da Andrea del Sarto 370. 429.
Albano Pittore 360.
Alberto Duro 306. 565.
Albizi Casa nobilissima 359.
Fr. Aldobrandino Cavalcanti 237.
Alessandro Allori detto il Bronzino secondo pittor raro 7. 16. 144. 252 261. 270. 402.
Alessandro Fei detto del Barbiere pittor raro 318. 355
Alessandro de' Medici Duca dove sepolto 529.
[illegible] Vacchi 519

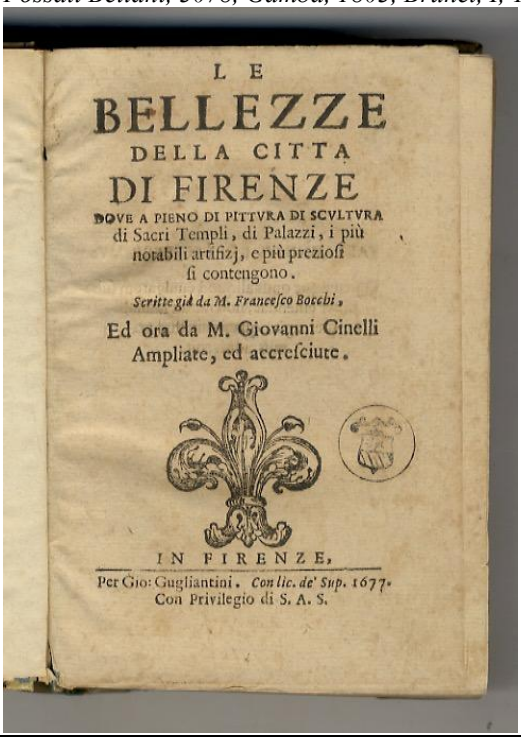


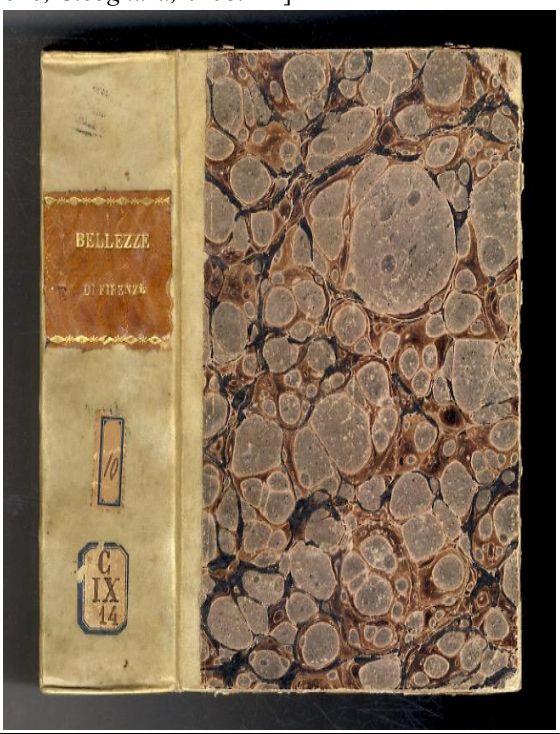
[Un esemplare come il nostro, della Tiratura senza l'Antiporta e i due ritratti incisi, offerto a 825 € dallo **Studio Bibliografico Benacense**, Riva del garda, TN, Italia: << *Cm. 16, pp. (8) 584 (36). Legatura ottocentesca in mezza pelle verde con piccole punte, dorso liscio con titoli e filetti in oro. Qualche fioritura sparsa, peraltro esemplare piuttosto genuino e ben conservato. Si tratta della tiratura senza l'antiporta e i due ritratti incisi di quest'opera non comune e che si pone come una delle prime guide della città di Firenze. Cfr. Fossati Bellani, 3078 e Gamba, 1803.* >>]


LE
BELLEZZE
DELLA CITTA
DI FIRENZE
DOVE A PIENO DI PITTVRA DI SCVLTVRA
di Sacri Templi, di Palazzi, i più
notabili artifizj, e più preziosi
si contengono.
Scritte già da M. Francesco Bocchi,
Ed ora da M. Giovanni Cinelli
Ampliate, ed accresciute.
IN FIRENZE,
Per Gio: Gugliantini. Con lic. de' Sup. 1677.
Con Privilegio di S. A. S.


CINELLI
LE BELLEZZE
DI FIRENZE

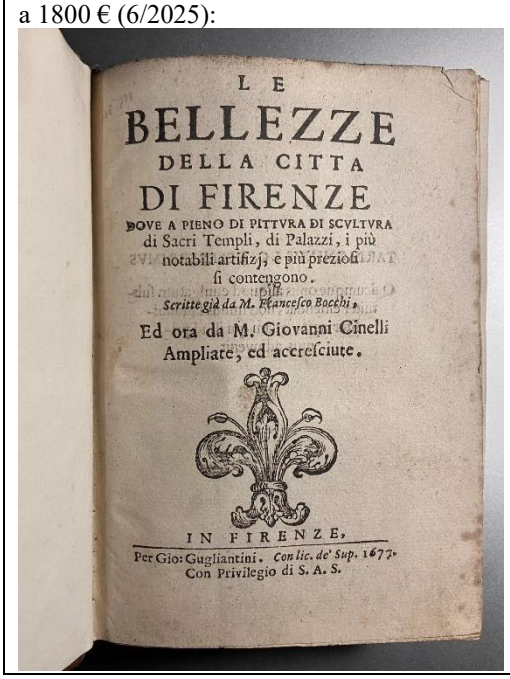
[Altro esemplare della stessa Tiratura, offerto a 850 € dalla **Libreria Oreste Gozzini snc**, Firenze, FI, Italia: << *In Firenze, per Gio. Gugliantini, 1677, in-8 piccolo, legatura ottocentesca in mezza pergamena, titolo in oro su tassello in pelle al dorso, piatti in carta marmorizzata, pp. [8], 40, 584, [36]. Buon esemplare, della tiratura senza l'antiporta e i due ritratti incisi. Piccolo timbretto araldico sul frontespizio. Una delle prime guide di Firenze. Fossati Bellani, 3078, Gamba, 1803, Brunet, I, 1020, Cicognara, 4208.* >>]


LE
BELLEZZE
DELLA CITTA
DI FIRENZE
DOVE A PIENO DI PITTVRA DI SCVLTVRA
di Sacri Templi, di Palazzi, i più
notabili artifizj, e più preziosi
si contengono.
Scritte già da M. Francesco Bocchi,
Ed ora da M. Giovanni Cinelli
Ampliate, ed accresciute.
IN FIRENZE,
Per Gio: Gugliantini. Con lic. de' Sup. 1677.
Con Privilegio di S. A. S.



[Altra copia, come la nostra, offerta a 1600 € da **La Darsena di Leonelli Siro e C. s.a.s.**, Modena, MO, Italia: << Cm. 18,2, mezza pelle primi '800 con tit. e fregi in oro al dorso, pag. (8) 40, 584 (36). Mancano i 2 ritratti, come spesso si riscontra: in ICCU su 6 esemplari censiti, 3 sono privi dei ritratti. Lievi tracce di umidità alle prime carte, ma ottimo esemplare, non rifilato. Una delle guide fondamentali su Firenze. Fossati Bellani, 3078; Gamba, 1803, Brunet, I, 1020; Cicognara, 4208; Schlosser dedica a quest'opera ben 2 pagine. Firma di appartenenza al retro del piatto anteriore: Leonardo Trissino 1821 dono di Francesco Testa. >>]

[Altra copia, ancora come la nostra, cioè della Tiratura fatta senza Antiporta e senza i due ritratti, offerta su EBAY a 1800 € (6/2025):


LE
BELLEZZE
DELLA CITTA
DI FIRENZE
DOVE A PIENO DI PITTVRA DI SCVLTVRA
di Sacri Templi, di Palazzi, i più
notabili artifizj, e più preziosi
si contengono.
Scritte già da M. Francesco Bocchi,
Ed ora da M. Giovanni Cinelli
Ampliate, ed accresciute.
IN FIRENZE,
Per Gio: Gugliantini. Con lic. de' Sup. 1677.
Con Privilegio di S. A. S.

Autore principale	Bocchi, Francesco <1548-1618>
Titolo	Le bellezze della citta di Firenze. Doue a pieno di pittura di scultura di Sacri Templi, di Palazzi, i piu notabili artifizi, e piu preziosi si contengono. Scritte gia da M. Francesco Bocchi, ed ora
Pubblicazione	In Firenze : Per Gio: Gugliantini, 1677
Descrizione fisica	?16?, 40, 584, ?36? p. ; 8?
Note generali	Riferimenti:Cat. Bibl. Naz La Dedica al Cardinale Francesco Nerli precede il front Segn.: pi greco4 croce greca4 (- croce greca4) croce latina8-2croce latina8 3 croce latina4 A-N8 2O4 2P-2Q8 2Q2 Front. xil Ritratto xil. di Giovanni Cinelli
Impronta	i-on i-u- ,&a- pege (3) 1677 (A)
Nomi	**[Autore]**Bocchi, Francesco <1548-1618>Scheda di autorità Cinelli Calvoli, Giovanni <1625-1706> **[Editore]**Gugliantini, Giovanni
Luogo normalizzato	IT Firenze
Lingua di pubblicazione	ITALIANO
Paese di pubblicazione	ITALIA
Codice identificativo	IT\ICCU\RMRE\000677

Biblioteche
Biblioteca romana ed emeroteca - Roma (RM) - +39 0667108125 - archivio.capitolino@comune.roma.it [consistenza] 1 v.

Autore principale	Bocchi, Francesco <1548-1618>
Titolo	Le bellezze della citta di Firenze doue a pieno di pittura di scultura di sacri templi, di palazzi, i più notabili artifizj, e più preziosi si contengono. Scritte già da m. Francesco Bocchi, ed ora da m. Giovanni Cinelli ampliate, ed accresciute
Pubblicazione	In Firenze : per Gio. Gugliantini, 1677
Descrizione fisica	[8], 40, 584, [36] p., frontespizio calcografico, [2] c. di tav. : [2] ritratti calcogr. ; 8º
Note generali	Segnatura: [crocegreca]⁴ †-2†⁸ 3†⁴ A-2N⁸ 2O⁴ 2P-2Q⁸ ³Q² Ritr. del dedicatario, il cardinale Francesco Nerli, e di Giovanni Cinelli rispettivamente sottoscritti da G. Sellai, Pietro Dandini e Adriaen Haelwegh.
Impronta	a-ra ise, ,&a- pege (3) 1677 (A)
Nomi	**[Autore]**Bocchi, Francesco <1548-1618>Scheda di autorità Haelwegh, Adriaen Sellai, G. <incisore> Cinelli Calvoli, Giovanni <1625-1706> Dandini, Pietro <1646-1712>Scheda di autorità **[Editore]**Gugliantini, Giovanni
Luogo normalizzato	IT Firenze
Lingua di pubblicazione	ITALIANO
Paese di pubblicazione	ITALIA
Codice identificativo	IT\ICCU\RMLE\007706

Biblioteche
Biblioteca città di Arezzo - Arezzo (AR) - +39 0575377904 - info@bibliotecaarezzo.it
Biblioteca delle Arti - sezione di Arti visive 'I. B. Supino' - Alma Mater Studiorum - Università di Bologna - Bologna (BO) - +39 0512097271 - arpac.arti-av@unibo.it [consistenza] 1 esemplare mutilo dei 2 ritr.
Biblioteca dell'Archivio di Stato di Firenze - Firenze (FI) - +39 055263201 - as-fi@cultura.gov.it
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it [consistenza] 5 esemplari, di cui uno mutilo dell'antiporta e delle 2 c. di tav., un altro delle 2 c. di tav. e un terzo mutilo della c. di tav. con il ritratto di Nerli
Biblioteca delle Oblate - Firenze (FI) - +39 0552616512 - bibliotecadelleoblate@comune.fi.it
Biblioteca del Museo nazionale del Bargello - Firenze (FI) - +39 0550649440 - mn-bar@cultura.gov.it [consistenza] 2 esemplari, mutili delle 2 c. di tav.

Biblioteche
Biblioteca della Fondazione Memofonte Onlus - Firenze (FI) - +39 3288417643 - biblioteca@memofonte.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca civica Rambaldi - Sanremo (IM) - +39 0184670398 - ufficio.museocivico@comunedisanremo.it
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi - Livorno (LI) - +39 0586824511 - labronica@comune.livorno.it
Biblioteca comunale Foresiana - Portoferraio (LI) - +39 0565937371 - biblioteca@comune.portoferraio.li.it
Biblioteca dell'Archivio di Stato di Lucca - Lucca (LU) - +39 0583491465 - as-lu.salastudio@cultura.gov.it
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare (mutilo delle c. di tav.)
Biblioteca comunale Teresiana - Mantova (MN) - +39 0376338460 - biblioteca.comunale@comune.mantova.it
Biblioteca civica D'Arte Luigi Poletti - Modena (MO) - +39 0592033372 - biblioteca.poletti@comune.modena.it [consistenza] 1 es. mutilo dei due ritr. calcogr.
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca del Seminario - Padova (PD) - +39 0492950835 - info@bibliotecaseminariopda.it [consistenza] Mutilo delle 2 c. di tav.
Biblioteca Universitaria - Pisa (PI) - +39 050573749 - bu-pi.orientamento@cultura.gov.it **informazioni nel sito della biblioteca** [consistenza] Un esemplare. Mutilo di pi greco4 croce greca4 (- croce greca4) croce latina8-2croce latina8 3 croce latina4 A3 2P-2Q8 2Q2
Biblioteca Palatina - Parma (PR) - +39 0521220445 - b-pala@cultura.gov.it [consistenza] 4 esemplari mutili dei 2 ritr.
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 2 esemplari, uno mutilo del ritr. del card. Nerli, l'altro del ritr. G. Cinelli
Biblioteca romana ed emeroteca - Roma (RM) - +39 0667108125 - archivio.capitolino@comune.roma.it
Biblioteca dell'Accademia nazionale dei Lincei e Corsiniana - Roma (RM) - +39 0668027254 - biblioteca@lincei.it [consistenza] 2 esemplari. - Copia B mutila dei fasc. [croce]4 2[croce]8 3[croce]4, 2P-2Q8 Q2

Biblioteche
Biblioteca Reale - Torino (TO) - +39 01119211630 - mr-to.bibliotecareale@cultura.gov.it - [fondo/collocazione] Collezioni storiche Y.3.50 - [note] Ritratti mancanti
Biblioteca del Museo Correr - Venezia (VE) - +39 0412405211 - biblioteca.correr@fmcvenezia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca della Fondazione Giorgio Cini - Venezia (VE) - +39 0412710255 - biblioteca@cini.it [consistenza] 1 esemplare (mutilo delle 2 c. di tav.).
Biblioteca dell'Accademia di belle arti - Venezia (VE) - +39 0415225396 - biblioteca@accademiavenezia.it [consistenza] 1 esemplare. Mutilo delle [2] c. di tav. con ritr.

- **Robert Boyle (1680):** [Opera Varia: (7)] “Experimenta et Considerationes de Coloribus, Primum ex occasione, inter alias quasdam Diatribas, ad Amicum scripta, nunc vero in lucem prodire passa, ceu Initium Historiae Experimentalis de Coloribus. A Roberto Boyle Nobili Anglo, & Societatis Regiae Membro.” [Ginevra:] “Coloniae Allobrogum. Apud Samuelem de Tournes. M.DC.LXXX.”

  UNITO A:

- **Robert Boyle (1680):** [Opera Varia: (8)] “Introductio ad Historiam Qualitatum Particularium. Cui subnectuntur Tractatus De Cosmicis Rerum Qualitatibus. De Cosmicis Sospicionibus. De Temperie Subterranearum Regionum. De Temperie Submarinarum Regionum. De Fundo Maris. Ab Honoratissimo Roberto Boyle Nobili Anglo, è Societate Regia.” [Ginevra:] “Coloniae Allobrogum. Apud Samuelem de Tournes. M.DC.LXXX.”

  UNITO A:

- **Robert Boyle (1680):** [Opera Varia: (9)] “Tractatus, In quibus continentur Suspiciones de Latentibus quibusdam Qualitatibus Aeris; Una cum Appendice De Magnetibus Coelestibus. Nonnullisque Argumentis aliis, Animadversiones in Hobbesii Problemata de Vacuo, et Dissertatio de Causa Attractionis per Suctionem. Authore Roberto Boyle Nobili Anglo, è Societate Regia.” [Ginevra:] “Coloniae Allobrogum. Apud Samuelem de Tournes. M.DC.LXXX.”

  UNITO A:

- **Robert Boyle (1680):** [Opera Varia: (10)] “Exercitationes de Atmosphaeris Corporum Consistentium; Deque Mira Subtilitate, Dterminata Natura, Et Insigni Vi Effluvviorum. Subjunctis Experimentis Novis, Ostendentibus, Posse Partes Ignis & Flammae reddi Stabiles Ponderabilesque. Una cum Detecta Penetrabilitate Vitri à Ponderabilibus Partibus Flammae. Ab Honoratissimo Roberto Boyle Nobili Anglo, è Societate Regia.” [Ginevra:] “Coloniae Allobrogum. Apud Samuelem de Tournes. M.DC.LXXX.”

  UNITO A:

- **Robert Boyle (1680):** [Opera Varia: (11)] “Specimen de Gemmarum Origine & Virtutibus. In quo Proponuntur & historice illustrantur quaedam Conjecturae circa consistentiam materiae Lapidum Pretiosorum, & subjecta, in quibus eorum praecipuae virtutes consistunt. Ab Honoratissimo Roberto Boyle Nobili Anglo, è Societate Regia.” [Ginevra:] “Coloniae Allobrogum. Apud Samuelem de Tournes. M.DC.LXXX.”

  UNITO A:

- **Robert Boyle (1680):** [Opera Varia: (12)] “Cogitationes de S. Scripturae Stylo: Ab Honoratissimo Roberto Boyle Nobili Anglo, & Societatis Regiae Membro Dignissimo.” [Ginevra:] “Coloniae Allobrogum. Apud Samuelem de Tournes. M.DC.LXXX.”

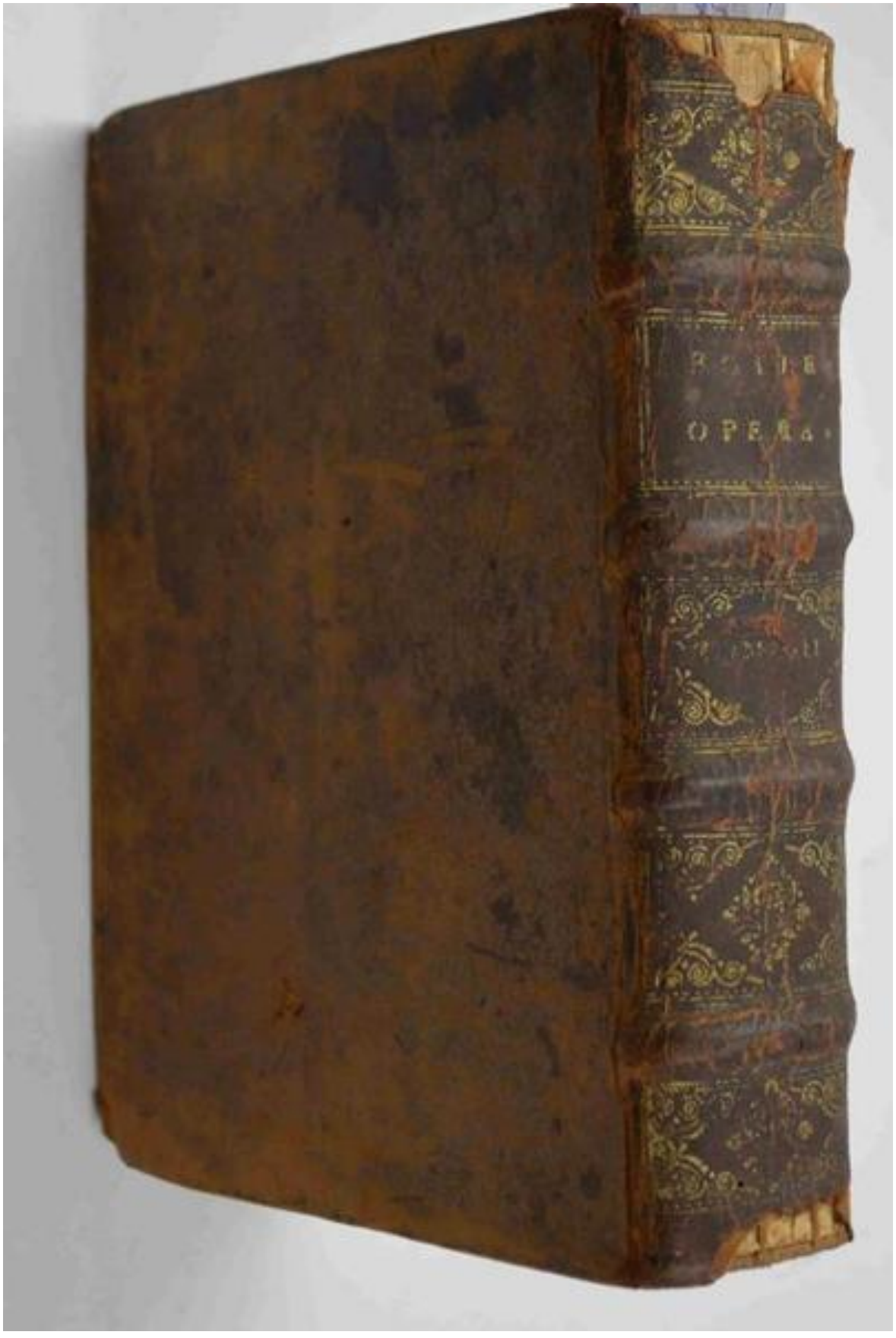
  UNITO A:

- **Robert Boyle (1682):** “Experimentorum Novorum Physico-Mechanucorum Continuatio Secunda. In qua Experimenta Varia tum in Aere Compresso, Tum in Factitio, Instituta, circa Ignem, Animalia, &c. Una cum Descriptione Machinarum Continentur. Authore Roberto Boyle Nobili Anglo, Regiae Societatis Socio.” [Ginevra:] “Genevae, Apud Samuelem de Tournes. M.DC.LXXXVI.”

  UNITO A:

- **Robert Boyle (1686):** “Apparatus Ad Historiam Naturalem Sanguinis Humani, ac Spiritus Praecipue eiusdem Liquoris. Authore Roberto Boyle Nobili Anglo, Regiae Societatis Socio.” [Ginevra:] “Genevae, Apud Samuelem de Tournes. M.DC.LXXXII.”

Otto Opere leg. in un unico Tom. In 4° (21.5 x 17 cm); Le Prime 6 costituiscono il “Vol. II” (di 2) dell’ “Opera Varia” (ediz. del 1680), mentre le ultime 2 vennero stampate separatamente nel 1682 e 1686. Tutte le Opere contenute nel vol. sono complete; in particolare la penultima (“*Experimentorum Novorum Physico-Mechanucorum Continuatio Secunda*”, del 1682) contiene 5 Tavv. incise in rame f.t. Legatura coeva in piena pelle, dorso a nervi con titoli e fregi in oro. Legatura lisa e con mancanze alle cuffie, arrossature sparse nel testo. Complessivamente esemplare genuino ed in buono stato di conservazione. Per i dettagli delle pagg., etc., si fa riferimento alle schede di OPAC. Seconda Ediz. dell’Opera Varia (Collected Works)di Boyle; la Prima era apparsa sempre a Ginevra nel 1677.





L’intero “Corpus” dell’Opera di Boyle talvolta si trova racchiuso in 3 Voll., come segue:

Opera varia

Names

Boyle, Robert, 1627-1691.

Created / Published

Genevae : Apud Samuelem de Tournes, MDCLXXX[-MDCLXXXVIII] [1680-1688]

Contents

Nova experimenta physico-mechanica de vi aëris elastica et eiusdem effectibus ... -- Defensio doctrinae de elatere et gravitate aeris ... -- Tractatus scripti ab honoratissimo Roberto Boyle ... ubi I. Mira aeris (etiam circa calorem) rarefactio detecta, II. Observata nova circa durationem virtutis elasticae aeris expansi, III. Experimenta nova de condensatione aeris solo frigore facta ..., IV. Ejusdem quantitatis aeris rarefacti & compressi mirè discrepans extensio -- Paradoxa hydrostatica ... -- Tentamina quaedam physiologica diversis temporibus & occasionibus conscripta ... -- Chymista scepticus vel dubia et paradoxa chymico-physica ... -- Experimenta et considerationes de coloribus ... -- Introductio ad historiam qualitatum particularium ... -- Exercitationes de atmosphaeris corporum consistentium ... -- Specimen de gemmarum origine & virtutibus ... -- Tractatus, in quibus suspiciones de latentibus quibusdam qualitatibus aeris ... -- Cogitationes de S. Scripturae stylo ... -- Experimentorum novorum physico-mechanicorum continuatio secunda ... [1682] -- Apparatus ad historiam naturalem sanguinis humani ... [1686] -- Nova experimenta pneumatica respirationem spectantia ... [1686] -- Tentamen porologicum ... [1686] -- De specificorum remediorum cum corpusculari philosophia concordia ... [1687] -- Origo formarum et qualitatum ... [1688] -- Tractatus de ipsa natura ... [1688]

Roberti Boyle, ... Opera varia, quorum posthac exstat catalogus. Cum indicibus necessariis, multisque figuris aeneis

Livello bibliografico	Monografia
Tipo documento	Testo
Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	Roberti Boyle, ... Opera varia, quorum posthac exstat catalogus. Cum indicibus necessariis, multisque figuris aeneis
Pubblicazione	Coloniae Allobrogum : apud Samuelem De Tournes, 1680
Descrizione fisica	12 v. : ill. e 1 ritr. calcogr. ; 4º
Note generali	Marca (Y82) sui front Ritr. dell'A. firmato Fr. Diodati Front. d'insieme stampato in rosso e nero.
Marca editoriale	In un cerchio con ai lati 2 donne (Giustizia e Verità): Quod tibi fieris non vis, alteri ne feceris. In basso le iniziali IAS o SDT (X82) sul front. di ogni vol.
Comprende	\1!: Nova experimenta physico-mechanica de vi aëris elastica et eiusdem effectibus, facta ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ... \2!: Defensio doctrinae de elatere et gravitate aeris, propositae ab honoratissimo Roberto Boyle, ... adversus obiectiones Francisci Lini. ... \3!: Tractatus scripti ab honoratissimo Roberto Boyle, nobili Anglo, ... 1. Mira aeris (etiam circa calorem) rarefactio detecta. 2. Observata nova ... \4!: Paradoxa hydrostatica novis experimentis (maximam partem physicis ac facilibus) evicta, ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ... \5!: Tentamina quaedam physiologica diversis temporibus & occasionibus conscripta, cum Historia fluiditatis et firmitatis. Accessit de novo Tractatus de absoluta quiete in corporibus. Ab honoratissimo Roberto Boyle ... \6!: Chymista scepticus; vel, Dubia et paradoxa chymico-physica, circa spagyricorum principia, vulgò dicta hypostatica, ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ... \7!: Experimenta et considerationes de coloribus, primùm ex occasione, inter alias quasdam diatribas, ad amicum scripta, ... a Roberto Boyle ... \8!: Introductio ad historiam qualitatum particularium. Cui subnectuntur Tractatus de cosmicis rerum qualitatibus. De cosmicis suspicionibus. ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ... \9!: Tractatus, in quibus continentur suspiciones de latentibus quibusdam qualitatibus aeris; ... Authore Roberto Boyle ... \10!: Exercitationes de atmosphaeris corporum consistentium; ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ... \11!: Specimen de gemmarum origine & virtutibus. In quo proponuntur & historicè illustrantur quaedam conjecturae ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ... \12!: Cogitationes de S. Scripturae stylo: ab honoratissimo Roberto Boyle ...
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità Diodati, Francois <1647-1690>Scheda di autorità **[Editore]**Tournes, Samuel de <1.>
Luogo normalizzato	CH Ginevra
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022804

Biblioteche
Biblioteca civica Francesca Calvo - Alessandria (AL) - +39 031515911

Biblioteche
- biblioteca.civica@comune.alessandria.it [consistenza] v. 1-11
Biblioteca diocesana del Seminario vescovile - Alessandria (AL) - +39 334.1810136 - bibliotecaseminario@diocesialessandria.it
Biblioteca civica Angelo Mai e Archivi storici - Bergamo (BG) - +39 035399430 - info@bibliotecamai.org
Biblioteca civica di Belluno - Belluno (BL) - +39 0437948093 - biblioteca@comune.belluno.it
Area Patrimonio Culturale (ARPAC) - Alma mater Studiorum - Università di Bologna - Bologna (BO) - +39 0512094270 - arpac.ubo@unibo.it
Biblioteca statale di Cremona - Cremona (CR) - +39 0372495611 - bs-cr@cultura.gov.it
Biblioteca comunale Ruggero Bonghi - Lucera (FG) - +39 0881541651 - biblioteca@comune.lucera.fg.it
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it
Fondo antico del Museo Galileo - Firenze (FI) - +39 055265311 - biblioteca@museogalileo.it [consistenza] 1 esemplare, var. Genevae sul front., mancante del vol. 12
Biblioteca statale del Monumento nazionale di Montecassino - Cassino (FR) - +39 0776312258 - bmn-mnc@cultura.gov.it
Archivio storico civico e Biblioteca trivulziana - Milano (MI) - +39 0288463696 - c.ascbibliotrivulziana@comune.milano.it [consistenza] v. 7-11, un esemplare
Biblioteca del Liceo ginnasio statale Ludovico Antonio Muratori - Modena (MO) - +39 059221974 - servizio.biblioteche@comune.modena.it [consistenza] 1 esemplare: v. 1-12
Biblioteca universitaria di Napoli - Napoli (NA) - +39 0815517025 - bu-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare - [note] Var. B. - v. 9 var. C. - V. 5 e 10 mutili dell'ultima carta bianca
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare - [note] Posseduti i v. 1-4 ; 9
Biblioteca di filosofia. Università degli studi di Padova - Padova (PD) - +39 0498274750 - biblio.filosofia@unipd.it
Biblioteca comunale Sperelliana - Gubbio (PG) - +39 0759237632 - bibliotecacomunale@comune.gubbio.pg.it
Biblioteca comunale Federiciana - Fano (PU) - +39 0721887474 - federiciana@comune.fano.pu.it

Biblioteche
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU) - +39 072133344 - prestito@oliveriana.pu.it [consistenza] v. 1-12.
Biblioteca Universitaria - Pavia (PV) - +39 038224764 - bu-pv@cultura.gov.it [consistenza] v. 1-12 un esemplare
Archivio storico comunale. Fondo antico Roncalli - Vigevano (PV) - +39 0381692303
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare completo
Biblioteca pubblica don Giuseppe Cataldo - Santa Marina (SA) - +39 0974 984024 - biblioteca@diocesiteggiano.it
Biblioteca diocesana 'Mons. Alessandro Piazza' - Albenga (SV) - +39 366.8254229 - biblioteca@diocesidialbengaimperia.it
Biblioteca di filosofia, lingue e letterature - Università degli studi di Trieste - Trieste (TS) - +39 0405584301 - bibfil@units.it

Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	7!: Experimenta et considerationes de coloribus, primùm ex occasione, inter alias quasdam diatribas, ad amicum scripta, ... a Roberto Boyle ...
Pubblicazione	Genevae : apud Samuelem De Tournes, 1680
Descrizione fisica	\20!, 168, \8! p
Note generali	Segn.: ast.⁴2ast.⁴3ast.²A-Y⁴ Var. B: Coloniae Allobrogum.
Titolo di opera	Experiments and considerations touching colours. Scheda di autorità
Fa parte di	Roberti Boyle, ... Opera varia, quorum posthac exstat catalogus. Cum indicibus necessariis, multisque figuris aeneis | Boyle, Robert <1627-1691>
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022814

A 7. 204A Ex. 12

EXPERIMENTA ET CONSIDERATIONES DE COLORIBVS,

Primùm ex occaſione, inter alias quaſdam Diatribas, ad Amicum ſcripta, nunc verò in lucem prodire paſſa, ceu

INITIVM HISTORIÆ EXPERIMENTALIS DE COLORIBVS.

A

ROBERTO BOYLE

NOBILI Anglo, & Societatis Regiæ Membro.

Non fingendum, aut excogitandum, ſed inveniendum, quid Natura faciat aut ferat. Bacon.



COLONIÆ ALLOBROGVM,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.

M. DC. LXXX.

BREVIS ENARRATIO
QVARVNDAM
OBSERVATIONUM,
Factarum à NOBILI
ROBERTO BOYLE,
De
DAMANTE IN TENEBRIS LVCENTE.

Primùm EPISTOLÆ *ad* AMICVM *Scriptæ inclusarum.*

Nunc autem

Hâc cum ipsa, prægresso Tractatui annexarum, ob eam, quæ inter LVCEM & COLOREM intercedit, affinitatem.

Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	8!: Introductio ad historiam qualitatum particularium. Cui subnectuntur Tractatus de cosmicis rerum qualitatibus. De cosmicis suspicionibus. ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ...
Pubblicazione	Genevae : apud Samuelem De Tournes, 1680
Descrizione fisica	\8!, 18, 12, 12, 20, 9, 8 \i.e. 7, 2! p
Note generali	Segn.: a⁴A-K⁴ Bianca l'ultima c Var. B: Coloniae Allobrogum.
Fa parte di	Roberti Boyle, ... Opera varia, quorum posthac exstat catalogus. Cum indicibus necessariis, multisque figuris aeneis | Boyle, Robert <1627-1691>
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022816

INTRODVCTIO
AD
HISTORIAM QVALITATVM PARTICVLARIVM.

Cui ſubnectuntur

TRACTATUS

De
- COSMICIS RERUM QUALITATIBUS.
- COSMICIS SUSPICIONIBUS.
- TEMPERIE SUBTERRANEARUM REGIONUM.
- TEMPERIE SUBMARINARUM REGIONUM.
- FUNDO MARIS.

Ab Honoratiſſimo

ROBERTO BOYLE

NOBILI ANGLO, è SOCIETATE REGIA.



COLONIÆ ALLOBROGVM,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.

M. DC. LXXX.

Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	9!: Tractatus, in quibus continentur suspiciones de latentibus quibusdam qualitatibus aeris; ... Authore Roberto Boyle ...
Pubblicazione	Genevae : apud Samuelem De Tournes, 1680
Descrizione fisica	\4!, 87, \1! p
Note generali	Segn.: par.²A-K⁴L-M² Var. B: 1679 Var. C: Coloniae Allobrogum.
Impronta	dea- r-ti nedi acqu (3) 1680 (R) - vol. 9 - Var. B 1679 (R)
Fa parte di	Roberti Boyle, ... Opera varia, quorum posthac exstat catalogus. Cum indicibus necessariis, multisque figuris aeneis | Boyle, Robert <1627-1691>
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022817

TRACTATUS,

In quibus continentur

SVSPICIONES DE LATENTIBVS QVIBVSDAM QVALITATIBVS AERIS;

Vnà cum Appendice

DE MAGNETIBVS COELESTIBVS,

Nonnulliſque Argumentis aliis,

ANIMADVERSIONES IN D. HOBBESII PROBLEMATA DE VACVO,

ET DISSERTATIO DE CAVSA ATTRACTIONIS PER SVCTIONEM.

Authore

ROBERTO BOYLE

NOBILI ANGLO, è SOCIETATE REGIA.



COLONIÆ ALLOBROGVM,

Apud SAMVELEM DE TOVRNES.

M. DC. LXXX.

Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	10!: Exercitationes de atmosphaeris corporum consistentium; ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ...
Pubblicazione	Genevae : apud Samuelem De Tournes, 1680
Descrizione fisica	\2!, 12, 55, \1!, 21, \3!, 9, \3! p
Note generali	Segn.: π1 A-N⁴ Bianca l'ultima c Var. B: Coloniae Allobrogum.
Fa parte di	Roberti Boyle, ... Opera varia, quorum posthac exstat catalogus. Cum indicibus necessariis, multisque figuris aeneis | Boyle, Robert <1627-1691>
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022818

EXERCITATIONES
DE
ATMOSPHÆRIS
CORPORVM CONSISTENTIVM;
Déque Mira SVBTILITATE, DETERMINATA NATVRA,
Et Inſigni VI EFFLVVIORVM.

Subjunctis Experimentis Novis, *Oſtendentibus*,
Poſſe Partes IGNIS *&* FLAMMÆ *reddi* Stabiles Ponderabileſque.

Vnà cum
Detecta Penetrabilitate VITRI *à Ponderabilibus Partibus* FLAMMÆ.

Ab Honoratiſſimo
ROBERTO BOYLE
NOBILI ANGLO, è SOCIETATE REGIA.



COLONIÆ ALLOBROGVM,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.

M. DC. LXXX.

DETECTA PENETRABILITAS VITRI A PONDERABILIBVS PARTIBVS FLAMMÆ;

Vnà cum nonnullis in eam rem OBSERVATIONIBVS, per modum Corollarii adiectis.

Seu APPENDIX, *ſuperioribus Experimentis de* Siſtendis Ponderandiſque Corpuſculis Igneis *ſubnexa.*

Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	11!: Specimen de gemmarum origine & virtutibus. In quo proponuntur & historicè illustrantur quaedam conjecturae ... Ab honoratissimo Roberto Boyle ...
Pubblicazione	Genevae : apud Samuelem De Tournes, 1680
Descrizione fisica	\6!, 58 p
Note generali	Segn.: ñ⁴ (-ñ4) A-G⁴H² (-H2) Var. B: Coloniae Allobrogum.
Titolo di opera	Essay about the origine & virtues of gems. | Boyle, Robert <1627-1691> Scheda di autorità
Impronta	n-um s.os ami- ramo (3) 1680 (R) - vol. 11
Fa parte di	Roberti Boyle, ... Opera varia, quorum posthac exstat catalogus. Cum indicibus necessariis, multisque figuris aeneis | Boyle, Robert <1627-1691>
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022819

SPECIMEN
DE
GEMMARVM
ORIGINE & VIRTVTIBVS.

IN QVO

Proponuntur & hiſtoricè illuſtrantur quædam Conjecturæ circa conſiſtentiam materiæ *Lapidum Pretioſorum*, & ſubjecta, in quibus eorum præcipuæ virtutes conſiſtunt.

Ab Honoratiſſimo

ROBERTO BOYLE

NOBILI ANGLO, è SOCIETATE REGIA.



COLONIÆ ALLOBROGVM,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.

M. DC. LXXX.

Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	12!: Cogitationes de S. Scripturae stylo: ab honoratissimo Roberto Boyle ...
Pubblicazione	Genevae : apud Samuelem De Tournes, 1680
Descrizione fisica	\16!, 87, \1! p
Note generali	Proibito Segn.: †⁴2†⁴A-L⁴ Var. B: Coloniae Allobrogum.
Titolo di opera	Some considerations touching the style of the Holy Scriptures. | Boyle, Robert <1627-1691> Scheda di autorità
Impronta	usua i-li onm- duno (3) 1680 (R) - vol. 12
Fa parte di	Roberti Boyle, ... Opera varia, quorum posthac exstat catalogus. Cum indicibus necessariis, multisque figuris aeneis | Boyle, Robert <1627-1691>
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022821

17 204 A
Bk. VII

COGITATIONES
DE
S. SCRIPTVRÆ
STYLO:

Ab Honoratißimo

ROBERTO BOYLE

NOBILI ANGLO, & SOCIETATIS REGIÆ
Membro Digniſſimo.



COLONIÆ ALLOBROGVM,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.

M. DC. LXXX.

Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	Experimentorum novorum physico-mechanicorum continuatio secunda. ... Authore Roberto Boyle ...
Pubblicazione	Genevae : apud Samuelem de Tournes, 1682
Descrizione fisica	\8!, 130, \2! p., 5 c. di tav. ripieg. : ill. calcogr. ; 4º
Note generali	Unica opera dell'A. pubblicata prima in latino Marca (Y82) sul front Segn.: par.⁴a-q⁴r².
Impronta	emam t.o- m.i- Ho16 (3) 1682 (R)
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità **[Editore]**Tournes, Samuel de <1.>
Luogo normalizzato	CH Ginevra
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022479

1. 7. 204

EXPERIMENTORVM NOVORVM PHYSICO-MECHANICORVM CONTINVATIO SECVNDA.

IN QVA

EXPERIMENTA VARIA

TVM

IN AERE COMPRESSO, TVM IN FACTITIO; Inſtituta, circa IGNEM, ANIMALIA, &c.

Vnà cum

DESCRIPTIONE MACHINARVM Continentur.

Authore

ROBERTO BOYLE

NOBILI ANGLO, REGIÆ SOCIETATIS SOCIO.

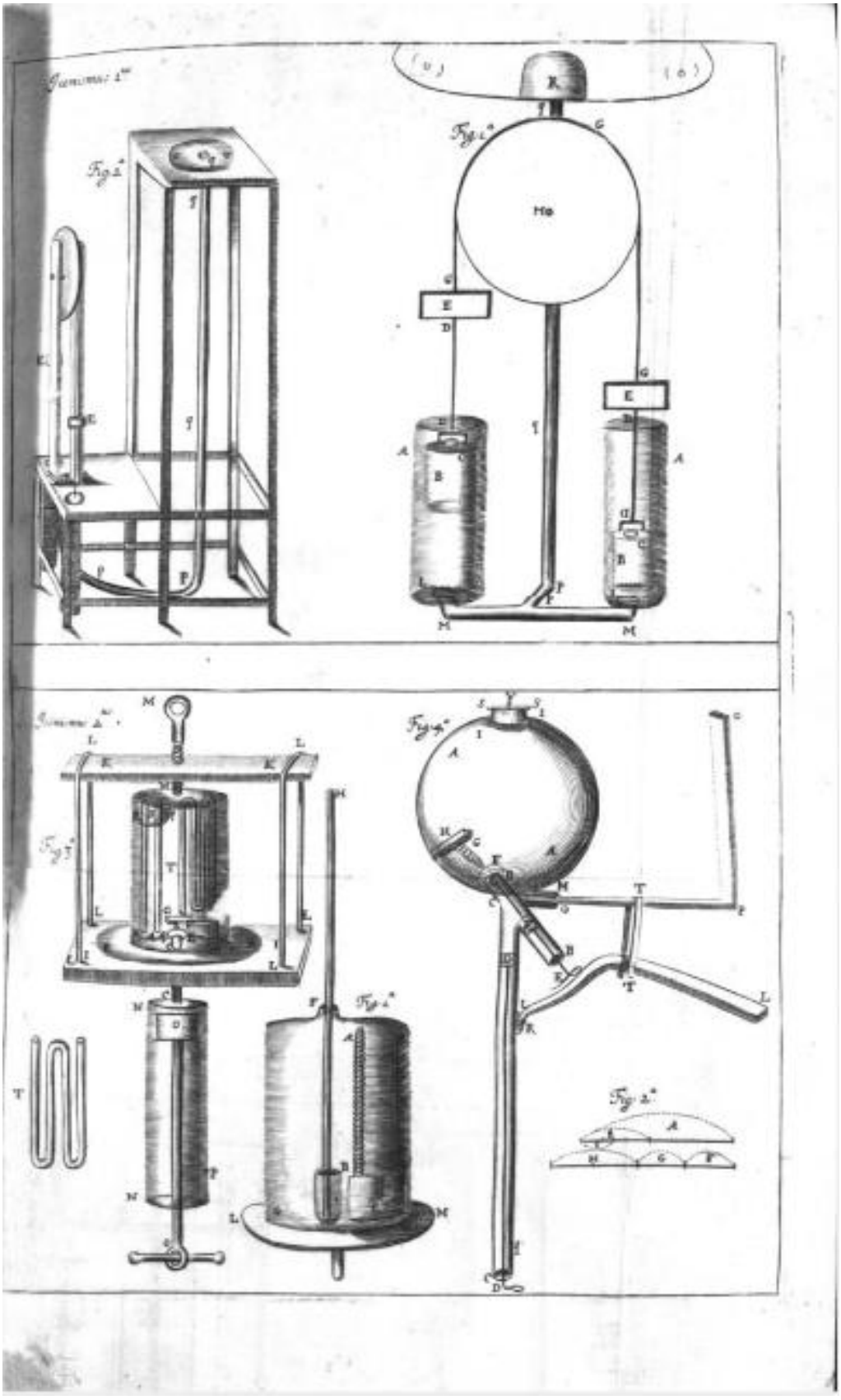


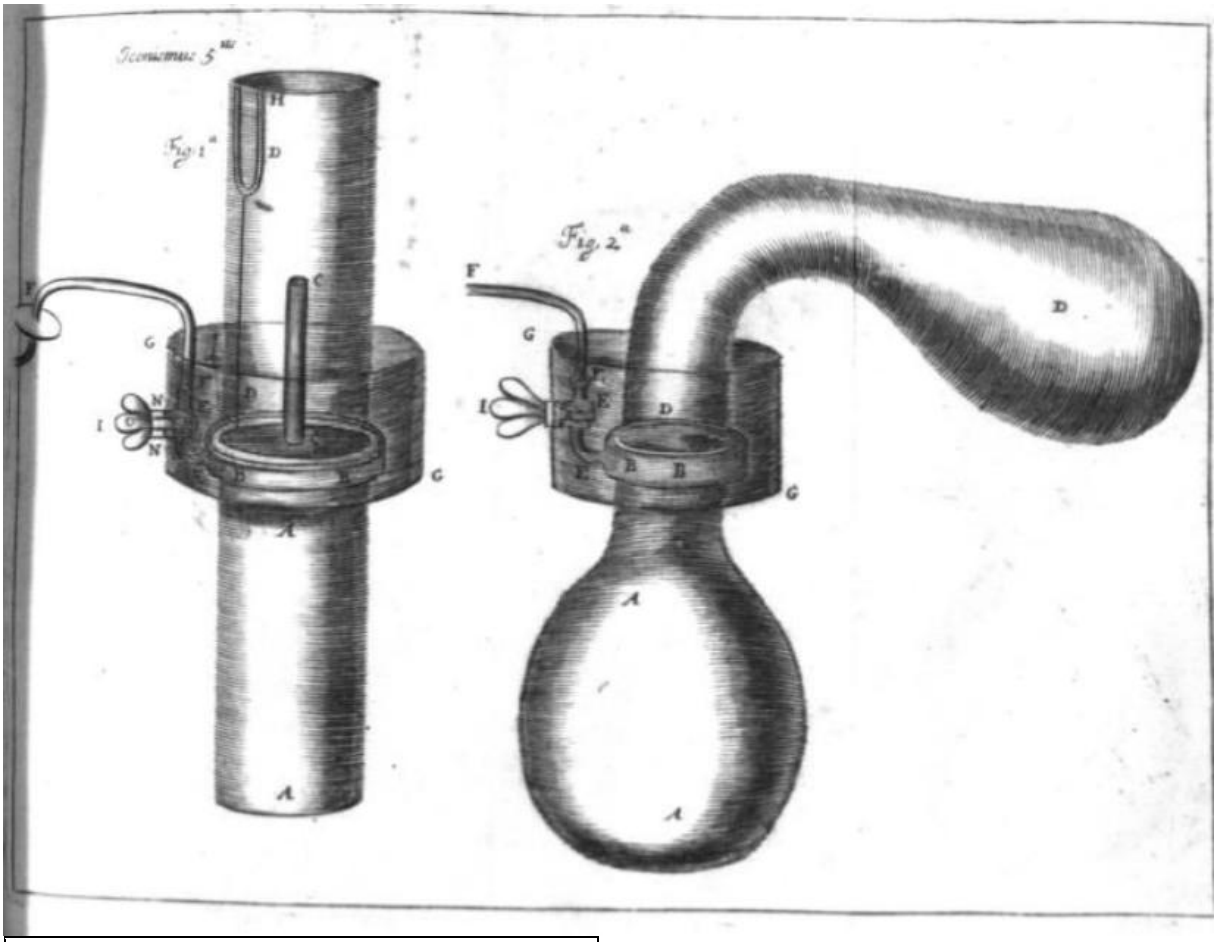
GENEVÆ,

Apud SAMVELEM DE TOVRNES.

M. DC. LXXXII.

4. 7. 204





Biblioteche
Biblioteca civica Francesca Calvo - Alessandria (AL) - +39 031515911 - biblioteca.civica@comune.alessandria.it
Biblioteca diocesana del Seminario vescovile - Alessandria (AL) - +39 334.1810136 - bibliotecaseminario@diocesialessandria.it
Biblioteca statale di Cremona - Cremona (CR) - +39 0372495611 - bs-cr@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare.
Fondo antico del Museo Galileo - Firenze (FI) - +39 055265311 - biblioteca@museogalileo.it
Biblioteca statale del Monumento nazionale di Montecassino - Cassino (FR) - +39 0776312258 - bmn-mnc@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca universitaria di Napoli - Napoli (NA) - +39 0815517025 - bu-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare

Biblioteche
Biblioteca storica di medicina e botanica Vincenzo Pinali e Giovanni Marsili - Padova (PD) - +39 049 8272134 - biblio.pinalimarsili@unipd.it
Biblioteca comunale Sperelliana - Gubbio (PG) - +39 0759237632 - bibliotecacomunale@comune.gubbio.pg.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU) - +39 072133344 - prestito@oliveriana.pu.it
Biblioteca Universitaria - Pavia (PV) - +39 038224764 - bu-pv@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 2 esemplari
Biblioteca diocesana 'Mons. Alessandro Piazza' - Albenga (SV) - +39 366.8254229 - biblioteca@diocesidialbengaimperia.it

Autore principale	Boyle, Robert <1627-1691>
Titolo	Apparatus ad historiam naturalem sanguinis humani, ac spiritus praecipue eiusdem liquoris. Authore Roberto Boyle ...
Pubblicazione	Genevae : apud Samuelem de Tournes, 1686
Descrizione fisica	\8!, 91, \1! p. ; 4º
Note generali	Marca (Y82) sul front Segn.: †⁴A-L⁴M².
Titolo di opera	Memoirs for the natural history of humane blood. | Boyle, Robert <1627-1691> Scheda di autorità
Impronta	o,em o-us tai- sepa (3) 1686 (R)
Nomi	**[Autore]**Boyle, Robert <1627-1691>Scheda di autorità **[Editore]**Tournes, Samuel de <1.>
Luogo normalizzato	CH Ginevra
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	SVIZZERA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\022480

APPARATVS
AD HISTORIAM NATURALEM SANGVINIS HVMANI,
AC
SPIRITVS PRÆCIPVE EIVSDEM LIQVORIS.

Authore

ROBERTO BOYLE
NOBILI ANGLO, SOCIETATIS REGIÆ SOCIO.

Si enim haud pauca, eâque ex præcipuis, supersint absolvenda, tamen consilium est universum opus potiùs promovere in multis, quàm perficere in paucis.
Verulam. in Præfat. ad Histor. Natural. & Experimen.



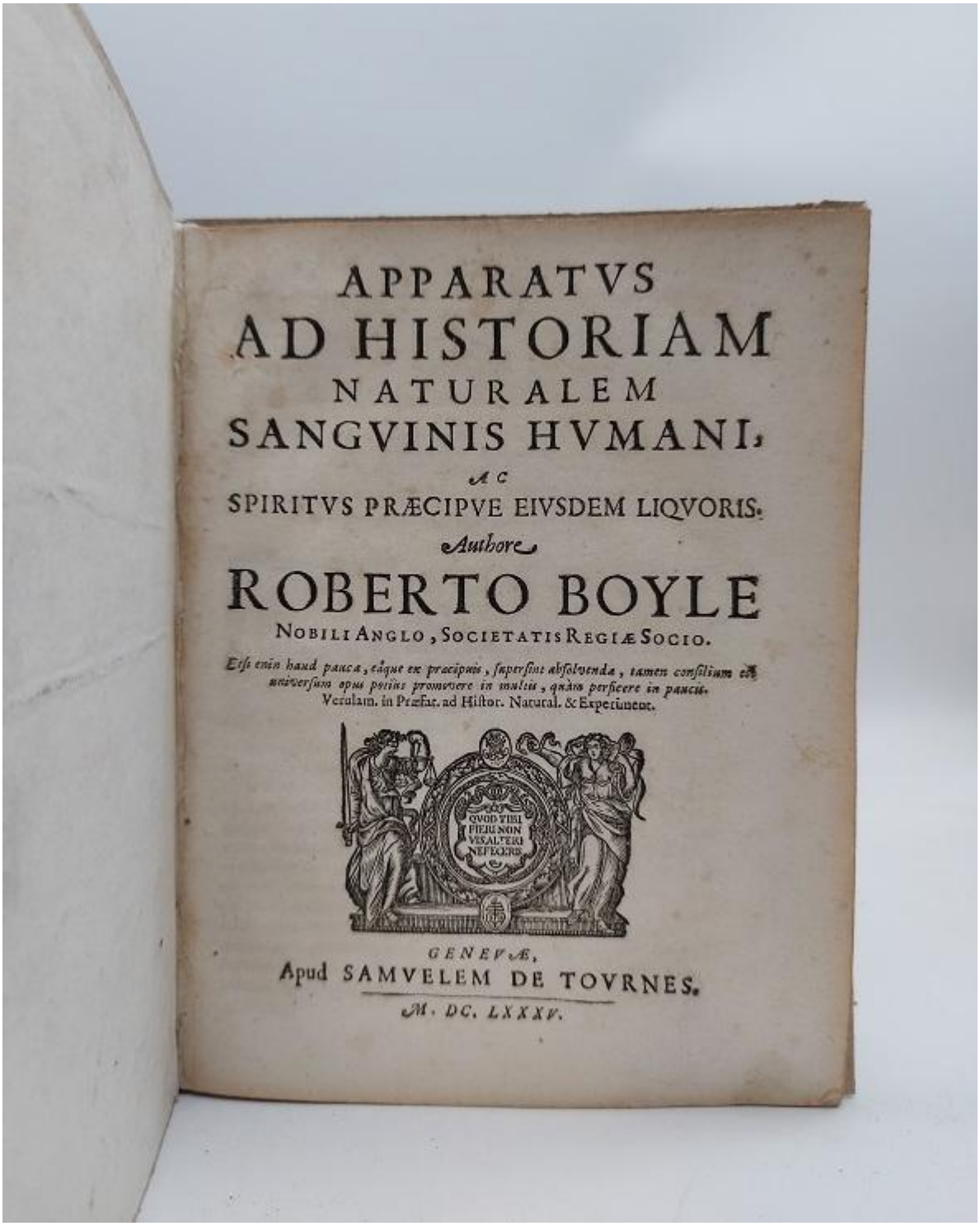
GENEVÆ,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.
M. DC. LXXXVI.

Biblioteche
Biblioteca diocesana del Seminario vescovile - Alessandria (AL) - +39 334.1810136 - bibliotecaseminario@diocesialessandria.it
Biblioteca statale di Cremona - Cremona (CR) - +39 0372495611 - bs-cr@cultura.gov.it
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it

Biblioteche
[consistenza] 1 esemplare.
Fondo antico del Museo Galileo - Firenze (FI) - +39 055265311 - biblioteca@museogalileo.it
Biblioteca universitaria di Napoli - Napoli (NA) - +39 0815517025 - bu-na@cultura.gov.it
Biblioteca storica di medicina e botanica Vincenzo Pinali e Giovanni Marsili - Padova (PD) - +39 049 8272134 - biblio.pinalimarsili@unipd.it
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU) - +39 072133344 - prestito@oliveriana.pu.it
Biblioteca Universitaria - Pavia (PV) - +39 038224764 - bu-pv@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 2 esemplari
Biblioteca universitaria Alessandrina - Roma (RM) - +39 0644740221 - bu-ales@cultura.gov.it
Biblioteca diocesana 'Mons. Alessandro Piazza' - Albenga (SV) - +39 366.8254229 - biblioteca@diocesidialbengaimperia.it
Biblioteca Nazionale Universitaria - Torino (TO) - +39 0118101103 - bu-to.info@cultura.gov.it

L’inclusione delle due ultime Opere, stampate nel 1682 e 1686, rende ancor più prezioso il volume, visto che queste si trovano solitamente separate dalle altre.

[Una copia dell’ “Apparatus ad historiam naturalem sanguinis humani ac spiritus praecipue eiusdem liquoris”, nella sua Prima Edizione latina stampata a Ginvra nel 1685, l’anno precedente rispetto alla nostra del 1686, offerta dalla Libreria Antiquaria Coenobium a 500 €: << *In 8 (cm 17 x 21,5), pp. (8) + 91 + (1 bianca). Piccolo strappetto al margine inferiore bianco del foglio con le pagine 79-80. Cartonatura rifatta con carta antica. Prima edizione latina stampata a Ginevra della più importante opera di Robert Boyle, fisico e chimico irlandese, sostenitore delle teorie atomistiche (la prima assoluta uscì in inglese a Londra con il titolo “Memoirs for the Natural History of Humane Blood” nel 1683-84, nel 1684 apparve sempre a Londra la prima in latino). Secondo Fulton “it is the most important of Boyle’s medical writings and it may be said to mark the beginning of physiological chemistry”.*



APPARATVS
AD HISTORIAM
NATURALEM
SANGVINIS HVMANI,
ac
SPIRITVS PRÆCIPVE EIVSDEM LIQVORIS.
Authore
ROBERTO BOYLE
NOBILI ANGLO, SOCIETATIS REGIÆ SOCIO.

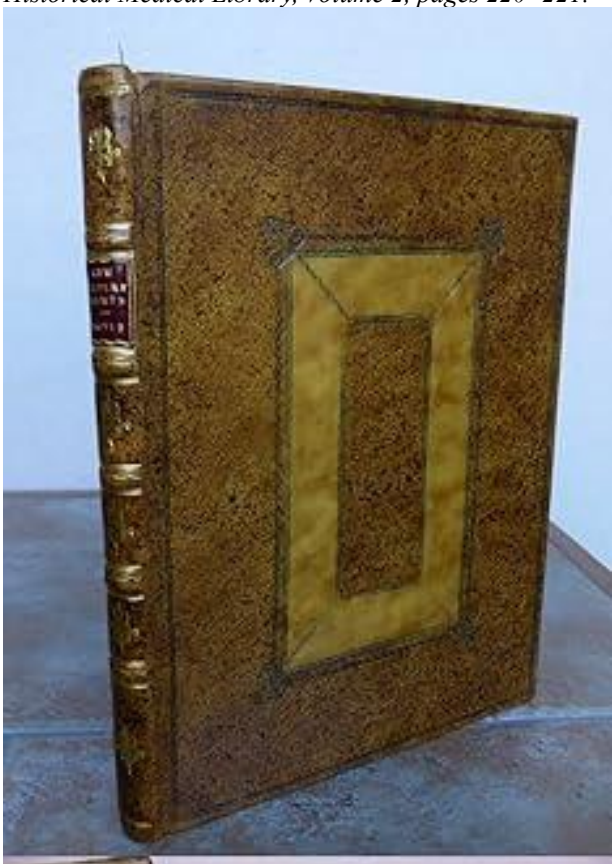
Etsi enim haud pauca, eâque ex præcipuis, superstint absolvenda, tamen consilium est universum opus potius promovere in multis, quàm perficere in paucis.
Verulam. in Præfat. ad Histor. Natural. & Experiment.

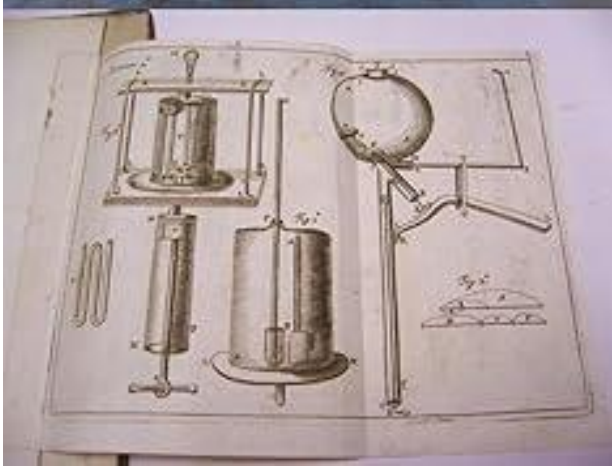
QVOD TIBI FIERI NON VIS ALTERI NE FECERIS

GENEVÆ,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.
M. DC. LXXXV.

[Una copia della stessa nostra Ediz. del 1682 dell' "EXPERIMENTORUM NOVORUM PHYSICO-MECHANICORUM ..." (la cui Prima Edizione era stata stampata a Londra nel 1680), offerta a 795 £ da **Roger Middleton P.B.F.A.**, Oxford, United Kingdom: << *"Experimentorum Novorum Physico-Mechanicorum tum in Aere Compresso, tum in Factitio, instituta, circa Ignem, Animalia, &c. Una cum descriptione Machinarum continentur". 1682, Latin text, small 4to, 230 x 175 mm, 9 x 6¾ inches, printer's pictorial device on title page, 5*

folding engraved plates, pages: (8), 1-130, (2), rebound in full modern panelled calf, gilt lettered maroon label to spine, gilt decoration to spine, new endpapers. Pages lightly age-browned, occasional pale margin foxing, small pale stain to title page and first 15 pages, 20 mm (1") diameter gradually diminishing in size, not obscuring text, occasional pale stain to margins, small tear on 1 lower margin (paper flaw?), scribble in margin of final text page and first page of index, 4th plate slightly foxed at lower edge, tiny hole in blank area of 5th plate neatly repaired. A good copy. This is an early Latin edition of the second continuation of Boyle's "New experiments physico-mechanicall, touching the spring of the air, and its effects", first published in 1660 and first published in Latin in London in 1680. This second continuation to Boyle's first scientific work describes the third air pump used in England. This pump was designed in 1676 by Denis Papin, who had brought it with him from France the same year, when he joined Boyle. Fulton, The Works of the Honourable Robert Boyle, No. 17A and pages 9-13; Wellcome Historical Medical Library, Volume 2, pages 220- 221. >>]

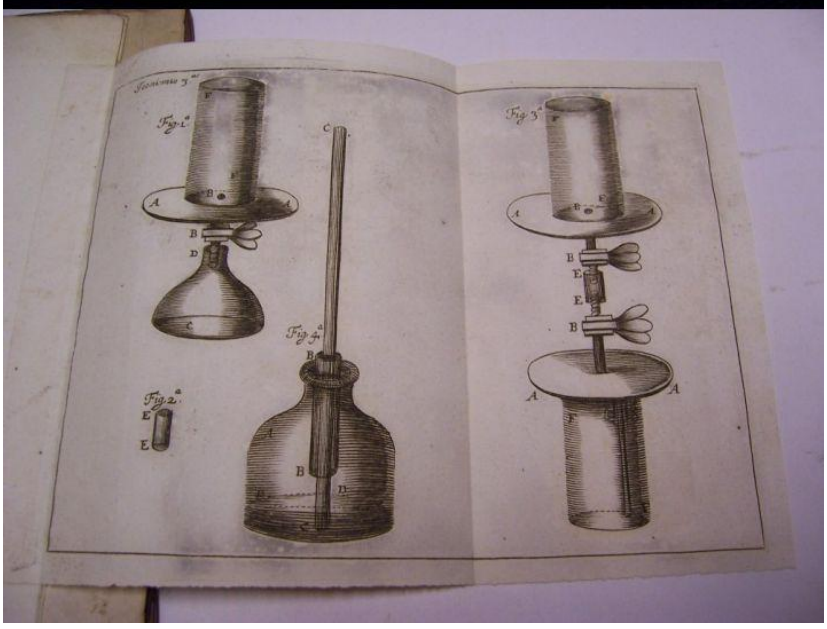




EXPERIMENTORVM NOVORVM
PHYSICO-MECHANICORVM
CONTINVATIO SECVNDA.
IN QVA
EXPERIMENTA VARIA
TVM
IN AERE COMPRESSO, TVM IN FACTITIO,
Instituta, circa IGNEM, ANIMALIA, &c.
Vnà cum
DESCRIPTIONE MACHINARVM Continentur.
Authore
ROBERTO BOYLE
NOBILI ANGLO, REGIÆ SOCIETATIS SOCIO.



GENEVÆ,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.
M. DC. LXXXII.



contenta, à Curiosis minimè improbatum iri, bonâ tamen mea cum veniâ, universum hunc Tractatum, pro solutâ Particularium congerie, sive malint Chao, ad Aerem, præsertim in statu suo præternaturali constitutum, atque ad ejusdem in corpora quædam, prout his vel illis circumstantiis vestita, operationes, pertinentium, respiciant & salutent; adeóque ipsis integrum erit, Experimenta ea solummodo seligere, quæ ipsorum vel curiositati, vel aliis rationibus maximè adblandientur, absque quòd Totum librum ad umbilicum legere teneantur, non magis quàm Lexicon, ad quod consulendum, nisi hujus vel illius vocabuli gratiâ, non solet recurri. Verbo dicam, non est verisimile, librum tam incomptum, qualis est hic, velin totum perlectum iri, vel gratiam aliquam ex lectione conciliaturum, præterquam apud eos, quibus Libellus quivis satis veniat commendatus, hoc solùm nomine, quòd *nova & vera* comprehenderet. Quòd si binæ istæ dotes favori indipiscendo sufficerint, non est quòd sequens Tractatulus Lectoris Benevolentiam prorsus desperet: potissimùm cùm in Tentaminibus plerisque, inibi contentis, de Aeris proprietatibus, atque operationibus agatur: Aeris, inquam, qui, non obstante laudabili ingeniosorum quorundam inter modernos scriptores in illo dilucidando operâ, attamen corpus est, cujus in præsentiarum, vereor ut majorem usum ac necessitatem habeamus, quàm notitiam.

EXPERI-

1

EXPERIMENTORUM PHYSICO-MECHANICORUM CONTINVATIO SECVNDA.

ICONISMVS PRIMVS.

Descriptio Machinæ duplici Tubo aërem exhaurientis.



AA Unt duæ Antliæ ex ære confectæ.

BB Sunt duo pistilla intus cava & in inferiori parte aperta.

CC Sunt duo alia foramina in superiori pistillorum parte cum platissimatiis extrorsum aperibilibus, quo possint aeri exitum permittere & ab ingressu eum prohibere.

DDDD Sunt Virgæ ferreæ movendis pistillis inservientes, ipsique annexæ mediantibus gnomonibus FF.

EE Sunt duo stapedes ferrei in summitate virgarum DD quibus insistendum est ad machinam exercendam.

GGG Est funis duobus stapedibus annexus & trochleam H amplectens.

LL Sunt duæ Valvæ in antliarum fundo introrsum aperibiles ad aerem ex Tubo MM admittendum.

MM Est Tubus ab utraque Antlia ad laminam O O perringens mediante curvatura PP QQ, quæ curvatura tantæ longitudinis esse debet ut Tubus

A

ARTICVLVS II.

Varij modi ad impediendam aeris productionem adhibiti.

EXPERIMENTVM I.

Die *Decemb.* 21. 1678.

EX farre pastam sine fermento confeci vacuoque recipienti immisi: illud deinde incluso in loculo quodam cum igne qui majorem ibi calorem quam in media æstate conservaret. Nullum tamen aerem decem horarum spatio pasta produxit. Vnde sequi videtur, quod si pasta nimium frigus semel passa fuerit, fermentandi facultatem vix recuperat; superioribus enim annis dum pastam sine fermento tempore æstivo confeci, plurimum aerem in vacuo brevi produxit.

EXPERIMENTVM II.

Die *Maii* 23.

Pastæ cum fermento subactæ uncias tres incluso in recipiente 50 aquæ unciarum capaci: aliquam vero spiritus vini quantitatem superinfudi, experturus an fermentatio ea ratione impediretur.

Die *Maii*
24. Mercurij altitudo est 3 digit.
26. Parva est mutatio.
27. Nulla est mutatio.

Die *Junii*
29. Nulla est mutatio.
2. Mercurius tantisper ascendisse videtur.
14. Nulla est mutatio.

14. *Decemb.*

Nullus amplius aer ex pasta productus fuit; eam è recipiente exemi, odoremque non gratum sed subacidum deprehendi eam in vacuum immisi, ibique ad spatium solici spatij duplum intumuit & tantisper bullliit.

Die *Maii* 23.

Pastæ cum fermento subactæ uncias 3 incluso in recipiente 50 aquæ unciarum capaci, & spiritum vini hic non admiscui.

24. Die *Maii*: Mercurij altitudo est 19½ digit.
26. Altitudo est 38
27. Nulla est mutatio.

14. *Decemb.*

Mercurius in eadem semper altitudine perstitit: Hodie vero recipiens aperui, pastamque odore acidissimo deprehendi.

Ex hoc Experimento sequi videtur spiritum vini etiam in pasta cum fermento subacta productionem aeris impedire.

EXPE-

EXPERIMENTVM III.

Die 29. *Augusti.*

Pyra cum Indice Mercuriali in recipiente aqua pleno incluso ac deinde aerem in illud intrusi donec Mercurius 26 digitis solito altius restaret: intra horæ unum ex pyris disruptum, & deinde ad paucis consistentiam totum ferme redactum est.

30. *Augusti.*

Viginti quatuor horarum spatio pyra nullum aerem præbuisse videntur, contra vero Mercurius in Indice 1 pollice depressus est.

31. *Augusti.*

Nullam hodie in altitudine Mercurij mutationem invenio.

1. *Septemb.*

Jam pyra aerem producere incipiunt, & Mercurius 27 digitos propemodum altus est.

2. *Septemb.*

Per 24 horas Mercurius plusquam 8 digitos exsuperavit, jamque est 35 altus.

3. *Septemb.*

Mercurij altitudo 17 digitis aucta, est nunc 52 aut circiter.

4. *Septemb.*

Mercurius per has 24 horas 7 digitis altior evasit, jamque in 59 restat.

5. *Septemb.*

Altitudo Mercurii est nunc 64 digitorum: pyrum disruptum nigrum factum est.

6. *Septemb.*

Additis altitudini Mercurij tribus digitis & amplius, ille jam ad 67½ supra solitum pervenit.

7. *Septemb.*

Mercurius jam 3 digitos descendit, restatque iterum in 64.

8. *Septemb.*

Hodie Mercurius ad 58 digitum depressus erat, aliquidque aquæ eruperat arctius igitur recipiens cochlea coarctavi.

9. *Septemb.*

Mercurius per totos 9 digitos ascendit, & jam supra 67 suspensus hæret.

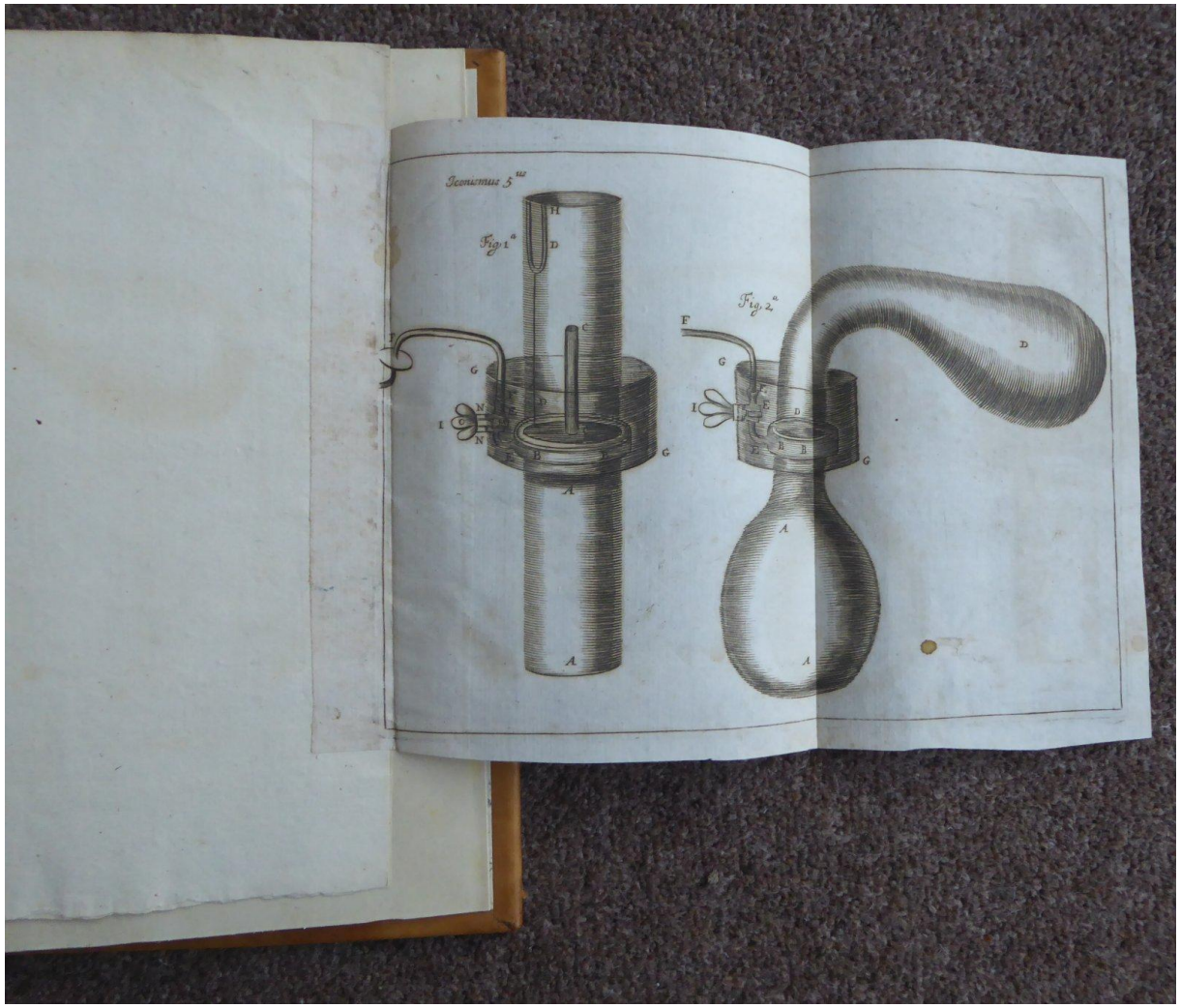
10. *Septemb.*

Per 24 horas Mercurius 1½ digitum exsuperavit, restatque propemodum in 69.

11. *Septemb.*

Jam Mercurius iterum descendere cœpit & 67 digitis altior non est, nihil tamen è recipiente erupisse certo scio: sed frigus hac nocte fuit asperum.

C 12. *Septemb.*


Iconismus 5^{us}
Fig. 1^{a}
Fig. 2^{a}

Die *Septembris*

1. Mercurii altitudo est 4
2. Altitudo est 8
3. Altitudo est 12
4. Altitudo est 16
5. Altitudo est 19
6. Altitudo est 23
7. Altitudo est 27
8. Altitudo est 30

Pyra exempta fumitatem suam conservasse inveni, de sapore autem pluri. mum amisisse.

Ex hoc Experimento in tribus simul recipientibus instituto sequi videtur in majori compressione minorem aeris quantitatem produci.

EXPERIMENTVM XVI.

Die *Decembris* 7.

Aviculam incluso in recipiente viginti aquæ unciarum capaci: Illa autem priusquam cochleam coarctassem, male se habere jam incipiebat, aerem vero quem intrusissem quantum ad sustinendos 30 Mercurii digitos supra solitam altitudinem sufficeret, avicula convaluisse visa est: aliquo deinde tempore elapso ægrotare rursus incepit; aerem igitur rursus intrusi donec Mercurius in 45 digitis supra solitam altitudinem moraretur, & avicula sanitati iterum restituta est, rursus tamen oscitare non ita multo post incepit: tunc vero recipiens aperui & avicula post 28 minutorum in eo moram egressa optime se habuit.

EXPERIMENTVM XVII.

Die *Ianuarii* 20. 1678.

Murem araneum immisi in scloperi pneumatici receptaculum cujus apertura ellipsica in superiori parte sita est, cujus figura habetur *pag.* 10. aerem deinde quam citissime potui eo usque ibi condensavi, donec ad vicesimam spatii sui partem, circum circa, redigeretur: aerem deinde illum statim explausi foramineque ellipsico aperto murem tantisper sese convellisse suspicatus sum, ille tamen extractus nulla vitæ signa dare visus est, ideoque indagandum incumbit an mortis illius causa angustiæ receptaculi, aut aeris compressioni ascribenda sit.

Alium igitur murem in idem scloperum immisi: aereque ad tertiam aut quartam spatii sui partem redacto receptaculum reclusi non æque diligenter ac in altero Experimento feceram, mus tamen deinde extractus optime valere inventus est.

Idem deinde Experimentum iteravi, aere septies aut octies circiter condensato, musque nullum inde incommodum pati visus est.

Idem Experimentum iterum tentavi in aere septies compresso, muremque per viginti quatuor minutorum tempus inclusum reliqui, quo tempore elapso aerem explausi, foramineque aperto murem multa magna suspiria ducere per-

perspexi; ille tamen extractus valetudinem recuperare non potuit.

Ex his Experimentis liquere videtur magnam aeris compressionem animalibus lethalem esse.

EXPERIMENTVM XVIII.

Die *Ianuarii* 28. 1678.

Murem araneum Phialæ immisi cujus collo vesicam alligavi orificium obturantem, eaque sic parata inclusi in recipiente ad comprimendum aerem apto: aliquanto post tempore quum mus ægrotare inciperet aerem compressi, & vesica coarctata est, sicque mus ille in aere compresso inventus est quamquam nullus novus aer ad ipsum penetrare posset: tum vero longe melius se habere visus est, cor ejus non tam crebro movebatur apertoque deinde recipiente brevi prorsus convaluit.

Idem Experimentum iteravi: tamdiu vero mus ibi relictus est ut vix jam spirare posset dum aerem comprimere incepi; compressio autem respirationem ejus imminuere iterum visa est; aperto recipiente mus aeri expositus non multo vividius spirare potuit: sed si aerem illi afflatem follibus, aliquantisper juvari videbatur: aeri compresso iterum commissus minus frequenter spirabat tandemque interiit.

15. *Martii.*

Quoniam in superiori Experimento non certo constabat annon aer per vesicæ ligaturam ingrederetur, Instrumentum *pag.* 9. descripsum adhibui quumque murem ægrotare & raro spirare perspicerem, aquam in recipiens intrusi, adeo ut aer ad spatii sui dimidium redigeretur, tuncque mus rarius spirabat: si vero aqua extracta integrum spatium aeri relinqueretur, vividior respiratio videbatur, aereque sic multoties contracto & dilatato mus ægrotus in aere communi quam in compresso vividius spirare mihi semper visus est, unde conjeci aerem animalibus esse instar alimenti cujus quantitas cum eorum viribus proportionem quandam servare debet; id quo certius cognoscerem, murem eundem machinæ pneumaticæ impositi aeremque rarefeci adeo ut spatium duplo majus solito occuparet: dum autem aer rarefcebat mus statim melius habere visus est, paulo post tamen magis ægrotare videbatur, redditusque aer neque commodum neque incommodum sensibile mari attulit rarefactionem sic ter iteravi idemque successus sequutus est; postremo autem mus interiit.

12. *Feb.* Idem Experimentum iteravi, vasa vero igni exposita per 12 horarum spatium remanserunt: quanquam aurem aqua balnei Mariæ vas fa ea de. merstum undiquaque tutaretur; caro tamen saporem & odorem valde ommutamaricum contraxerat: succus autem qui in superiori Experimento in fundi. sumi gelatinam concreverat, in posteriori hocce nequaquam congelari potuit.

Ex his Experimentis patet multa ossa & duriores tendines, quæ tanquam inutilia quotidie rejicimus, ope balnei Mariæ cochlea obturati in bonum alimentum converti posse.

EXPERIMENTVM V.

10. *Februarii.* Piscem eodem modo qui supra descriptus est in balneo Mariæ cochlea obturato elixavi, nulla aqua admixta: Ille autem per duas tantum horas igni impositus remansit. Vasibus deinde refrigeratis & apertis, pisces optimi saporis inventus est: ossa autem ita erant mollefacta ut digitorum pressioni cederent, ipsamque caput instar carnis comedi posset: ejus succus in durissimi consistentiæ gelatinam brevi concrevit.

Hoc Experimentum ad coquendos pisces multis ossibus refertos utilissimum erit.

EXPERIMENTVM VI.

15. *Februarii.* Cornu cervi recipienti cochlea obturando immisi atque interstitia aqua repleviq; obturatumque recipiens in balneo Mariæ cochlea ecliam obturato inclusi & igni mediocri per quatuor horas exposui: quo tempore elapso vasibusque apertis cornu cervi instar caseimolle inventum est: & succus in simillimam gelatinam brevi concrevit.

17. *Feb.* Experimentum superius iteravi, aqua vero nulla cum cornu cervi inclusa est, atque ignis per sex horas sub balneo Mariæ duravit, quo facto cornu cervi molle etiam inventum est, paucus vero succus excretus fuerat, atque ille in forma guttarum gelatinæ externis cornu cervi partibus adhærebat.

Ex hoc Experimento confirmatur hujus balnei Mariæ præstantia: quum enim ipsum cornu cervi, sine aquæ admixtione, ejus ope decoqui possit; nil dubium est quin omnis aqua dulcis quæ ad eliendas carnes in navibus consumi solet, in alios navigantium usus conservari possit: ad hæc si addideris quæ circa carnis crudæ, ac deinde perfecte elixatæ conservationem experti sumus (*Vide* exper. III.) magna proculdubio spes oriretur plurima incommoda, quæ tum propter fastidinem alimentorum, tum propter putredinem aquæ navigantes infestare solent, prorsus propemodum evitari posse. Neque objiciendum est tam multa vasa tam exacte obturata comparatu difficillima fore: quotidiana enim experientia comprobatum est plurima mechanemata longe difficiliora posse brevi facilia evadere.

FINIS.

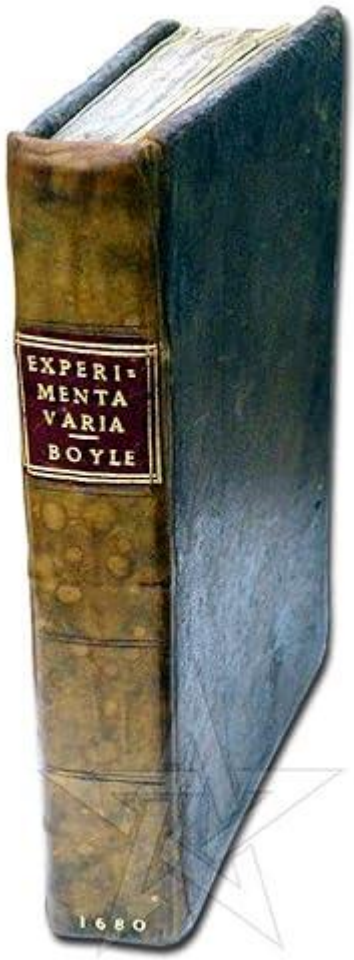
INDEX

INDEX.

DEscriptio *Machinæ Experimenta varia.* 90
duplici Tubo aerem exhaurientis. Pag. 1
Indicis Mercurialis descriptio. 3
Descriptio Machinæ, ad aerem comprimendum apæ. 5
Quomodo mixturæ in aere compresso fieri possint. 6
Quomodo aer facilitius ex uno recipiente in alind transmittis possit. 7
Instrumentum quo aer per aquam filtrari possit. 8
Scloperi pneumatici descriptio. 10
Instrumentum ad distillandum in vacuo. 12
Variis modis ad juvandam aeris productionem adhibiti. 13
Variis modis ad impediendam aeris productionem adhibiti. 18
Aeris factitii effectus ab aeris communis effectibus diversi. 32
Aeris compressi effectus ab aeris communis effectibus diversi. 43
Aeris artificialis in animalia effectus. 60
Animalia in vacuo. 66
Ignis in aere compresso. 69
Ignis ad aerem producendum adhibiti. 72
De aeris in vacuo productione. 74
De aeris productione supra solitam proportionem. 83

Aeris artificialis destructus. 100
Experimenta de varia celeritate aeris in vacuo aut aere communi producti. 101
Differentia inter fructus integros & frustulum eorum. 105
Aer ad producendum mucorem inepti. 109
Experimenta de mutatione ponderis a putre in alind transmittis possit. 7
radiis solaribus producta etiam in vasis hermeticæ signatis. 110
Corporum in liquoribus compressis conservatio. 111
Experimenta de elixatione & distillatione in vacuo. 126
De elixatione in vasibus cochlea obturatis. 128
Observationes quædam. 129
Aere corpora quadam exhauriri possunt. Pag. 44. 81. 85. 87
Aerem corpora quadam inclusa initio quam sub finem copiosius producunt. 14. 21. 76. 77. 88. 101.
Aerem corpora alia inclusa initio quam sub finem minus copiose producunt 14. 34. 77. 80. 84.
Aere corpora alia æquabiliter ferme producunt. 22. 74. 80. 85. 86
Aerem corpora alia iteratis vicibus producunt. 19. 21. 22. 87
Aerem corpora alia nullum producunt. 73. 74. 82.

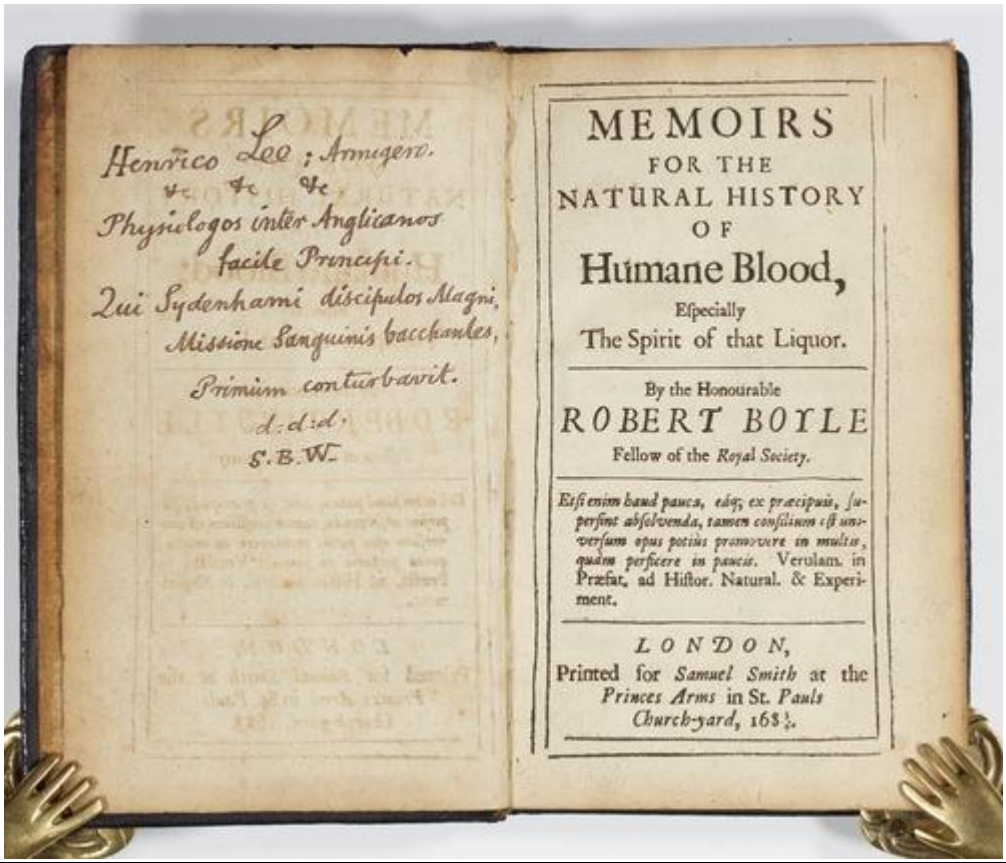
[Un esemplare della Prima Ediz. di questa stessa Opera ("Experimentorum Novorum Physico-Mechanicorum Continuatio Secunda…") stampata a Londra nel 1680, offerta a 3747 € da **Morocco Books and Collectibles**, Wentworth Falls, NSW, Australia: << *Hardcover. Condition: Very Good. No Jacket. 1st Edition. Octavo; hardcover, full calf with gilt spine titles on a red morocco label; 256pp. [i-xx + 1-223 + 4pp. Index + 9pp. of adverts] with five folding engraved plates. Moderate wear; professionally re-backed using much of the original material; boards rubbed and corners lightly bumped; endpapers not replaced; some toning and spotting to the text block edges; a contemporary ink inscription to the text block bottom edge; plates all backed and re-bound; some minor internal tears, all now professionally repaired. Very good. Robert Boyle's continuing experiments in pressure and heat in liquid and air, including observations of heat flow and arterial compression, all leading to the formulation of Boyle's Law, and the process of blood transfusion*.>>]



[Sempre di questa Opera, la Primissima Ediz. era stata stampata a Oxford in Inglese nel 1662; una copia viene offerta a 24.420 £ da **Nigel Phillips ABA ILAB**, Chilbolton, United Kingdom: << ***New Experiments Physico-Mechanical, touching the Spring of the Air, and its Effects, (made, for the most part, in a new pneumatical engine)? BOYLE, Robert.*** *Published by Oxford: Printed by H. Hall?for Tho. Robinson. 1662., 1662. 3 parts in 1 volume, 4to, pp. (xvi), 207; (xii), 122, (2) blank; (viii), 86, 85?98, (2) blank, 2 engraved plates (1 folding). Without the blank leaf m4 in part 3. Half-title, separate title-page to each part. Tear without loss in folding plate, two small wormtracks in extreme upper corner of second part diminishing to a single wormhole, otherwise a very nice copy. Contemporary calf, rebacked, red edges, fore-edges of front endpapers a little ragged. Second edition but the first announcement of Boyle?s law, relating to the inverse proportion of the volume and pressure of a gas, which was Boyle?s most important achievement in physics and one of the greatest contributions to physical science. It was the first scientific law to be formulated that related to the properties of materials. Not only does Boyle here enunciate a fundamental law, but he supports it with the evidence of verifiable experiments. It exemplifies perfectly*

the methodology of what is now known as the experimental method of science: hypothesis tested by experimental proof, which Boyle was among the first to adopt. To this second edition Boyle added a defence of his views against attacks by Hobbes and Franciscus Linus, among others. ?This second edition (here cited) is particularly important for what Boyle called an ?hypothesis? but what we know as ?Boyle?s Law?: that the volume of air in a confined space varies inversely as the pressure. He demonstrated this by much experimental detail: with experiments on rarefaction performed by others, including Hooke, and on compression performed by himself? (PMM). Printing and the Mind of Man 143. Evans, Epochal Achievements, 28. Dibner 142. Horblit 15. Parkinson, Breakthroughs, 1662. G&M 666. Wing B3999. Fulton 14. >>]

[Una copia della Primissima Ediz. dell'Opera sul Sangue Umano, stampata in Inglese nel 1683 (la nostra, in Latino, è del 1686) offerta a 9125 € da **Antiq. F.-D. Söhn - Medicusbooks.Com**, Marburg, Germany: << ***Memoirs for the Natural History of Human Blood, especially the spirit of that liquor. Boyle, Robert***. *LONDON, Printed for Samuel Smith at the Princes Arms in St. Pauls Church-yard, 1683/4, 8° ll, 289, (7) pp., in contemporary calfskin binding with cover ornaments embossed in gold; fine copy. "The first Analysis of blood, Boyle's Memoir may be considered the first scientific study in physiological chemistry, exhibiting methods which have become universally adopted. This is Bolye's most important medical work." Garrison & Morton RARE FIRST EDITION, second issue (with the cancelled title-page). THE 'History of Humane Blood' is the most important of Boyle's medical writings and it may be said to mark the beginning of physiological chemistry. He introduced the method of study which, in recent years, has become universally adopted, and had those who followed him in the eighteenth century listened more attentively to the note which he sounded, the Liebigs and Poggendorf's might have come a century earlier. Boyle's observations were new and always original, but we see in them both the strength and the weakness of his personality. The volume has as usual a printer's apology, 'This Book being Printed in the absence of the Author, some Errata's [sic] have escaped the Press which be pleas'd to correct thus.' After the errata there follows a list of titles 'For the Natural History of Humane Blood of Healthy men', in which, after considering colour, taste, odour, heat, inflammability, specific gravity, &c, of whole blood, serum, and corpuscles respectively, he studies the following problems: 'Of the Differences between the Serous and the Red part of Humane Blood; Of the Artificial or Chymical Analysis of Humane Blood, and first of its Spirit; Of the Proportion of the differing Substances chymically obtain'd from Humane Blood; Of the Chymical uses of Humane Blood; Of the Affinity and Difference between the Blood of men, and that of divers other Animals, and Quadrupeds, Birds, Fishes, and Sanguineous Insects.' On p. 20 there follows a similar list of headings 'For the Natural History of Humane Urine emitted by Healthy men'. One would be led to suppose from the headings that they were included in the volume; unfortunately, however, Boyle never completed the writing of his experiments on this subject, and one finds in the volume only a few preliminary observations which are placed in the appendix. Boyle had intended, after methodically considering the physiological properties of urine such as colour, taste, odour, heat, specific gravity, &c, to compare it with human blood serum, as he was fully aware that the two substances had many properties in common. He tells us that it is more difficult to freeze them than to freeze water and he describes the curious crystal forms that appear on the surface of blood and in urine when placed in his freezing mixture (pp. 253-4; for the description of his freezing mixture see No. 70). It is interesting that Boyle had no difficulty in obtaining blood for his experiments. He tells us that bleeding was such a common procedure in his day that he had merely to go into the shops of the barbers in order to obtain five or six ounces of freshly let blood. He was familiar with salts which delayed clotting, and a series of experiments is described in which the anticoagulating powers of various substances are tested. There are observations on the functions of blood in respiration, but these are not particularly original. The book as a whole, however, summarizes physiological knowledge of the time. Boyle's credulity is evident in many places, for he tells us that a certain spirit distilled from the blood appears to be a good remedy for hysteria, pleurisy, coughs, epilepsy, apoplexy, jaundice, and many other diseases, including even confirmed phthisis. >>*]


Henrico Lee ; Armigero.
&c &c &c
Physiologos inter Anglicanos
facile Principi.
Qui Sydenhami discipulos Magni,
Missione Sanguinis bacchantes,
Primum conturbavit.
d.d.d.
S.B.W.

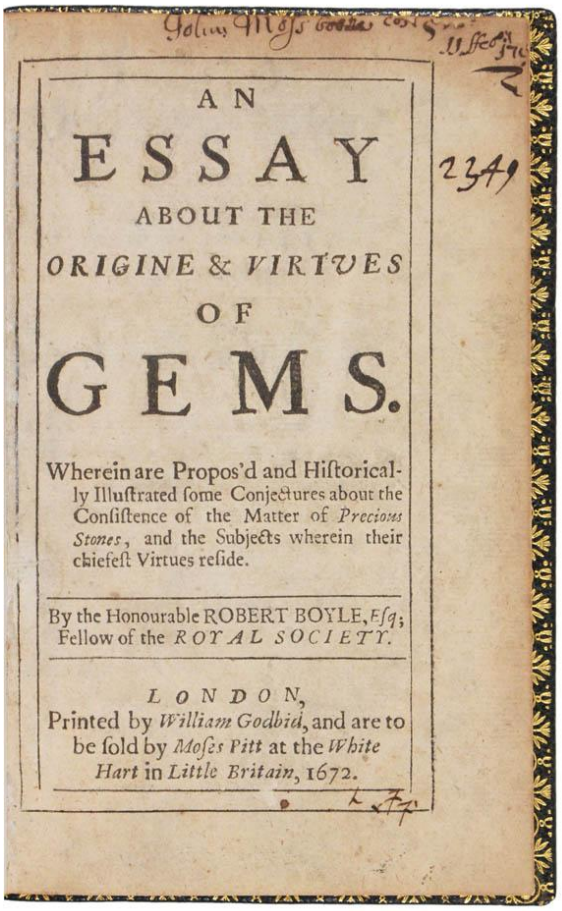
MEMOIRS
FOR THE
NATURAL HISTORY
OF
Humane Blood,
Especially
The Spirit of that Liquor.

By the Honourable
ROBERT BOYLE
Fellow of the *Royal Society*.

Etsi enim haud pauca, eáq; ex præcipuis, superfint absolvenda, tamen consilium est universum opus potius promovere in multis, quàm perficere in paucis. Verulam. in Præfat. ad Histor. Natural. & Experiment.

LONDON,
Printed for *Samuel Smith* at the *Princes Arms* in St. *Pauls Church-yard*, 168½.

[Una copia della Primissima Ediz. dell'Opera sulle Gemme, stampata in Inglese a Londra nel 1672 (la nosttra, in Latino, è del 1680) offerta a 7421 £ da **Shapero Rare Books**, London, United Kingdom: << *First edition; 8vo (17 x 11.5 cm); title within double-ruled woodcut border, title a little soiled with very minor restoration to inner margin, a good copy otherwise, ink ownership inscription to head, bookplate to front pastedown; 20th century morocco, gilt, spine slightly faded; [16], 180, 182-185pp. The 'beginning of the modern development in knowledge of crystal structure' (Fulton). Robert Boyle (1627-1691), a natural philosopher and founding member of The Royal Society, observed the formation of crystals from solution and experimented using gems in his own collection. This led him to several important conclusions including that gems and other crystalline minerals had similar origins and structures. Fulton 96; Wellcome II, p.222; Wing B3947; ESTC R18997.* >>]



AN

ESSAY

ABOUT THE

ORIGINE & VIRTUES

OF

GEMS.

Wherein are Propos'd and Hiſtorically Illuſtrated ſome Conjectures about the Conſiſtence of the Matter of *Precious Stones*, and the Subjects wherein their chiefeſt Virtues reſide.

By the Honourable ROBERT BOYLE, Eſq; Fellow of the *ROYAL SOCIETY.*

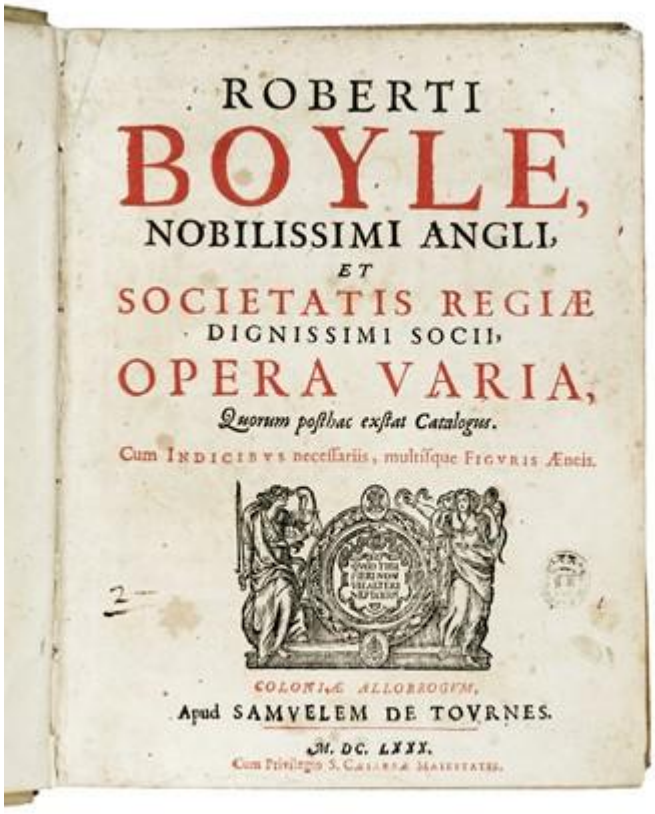
LONDON,
Printed by *William Godbid*, and are to be ſold by *Moſes Pitt* at the *White Hart* in *Little Britain*, 1672.

2349

[Una copia della Primissima Ediz. del "**Tracts containing Suspicions about some Hidden Qualities of the Air et al bound with Experiments, Notes about the Mechanical Origine .of Divers Particular Qualities**", stampata a Londram in Inglese nel 1674 (la nostra, in Latino, è del 1680), offerta a 6950 £ da **Bath House Books**, Ditchingham, United Kingdom: << *Full Calf. Condition: Very Good. 1st Edition. 8vo. 1674 and 1675. 2 titles bound in one. Vol 1. Tracts containing the following titles - 1. Suspicions about Some Hidden Qualities of Air. 2. Observations about the Growth of Metals. 3. Some Additional Experiments. Hidden Qualities of the Air. 4.Animadversions.Problemata de Vacuo. 5. Of the Cause of Attraction by Suction.6.New Experiments about the Preservation of Bodies. All with dated (1674) subtitles. Collates as FULTON 119. (See later notes for collation). Vol 2. Experiments Notes.of Divers Particular Qualities containing the following tracts - 1. Mechanical Origine of Heat and Cold. 2. Of Tasts. 3. Of Odours. 4. Imperfection of .Doctrine Qualities. 5. Reflections. Alcali and Acidum . 6. Of Volatility. 7. Of Fixtness. 8. Of Corrosiveness. 9. Of Chymical Precipitation. 10. Of Magnetism. 11. Of Electricity. All collated as FULTON 123. With general title page and all subtitles dated 1675. With all inserted leaves and blanks as specified by FULTON, however with some idiosyncratic binding placement of 6 lls of preface to Causes of Suction and Animadversions from vol 1 in the middle of Preservation of Bodies which in itself is to be found as the second tract in the second collection. 'Duplicate of 2 lls of Cause of Suction bound between pp20/21 of Metals as in one of the Bodleian copies' .Ferguson p.120. Fulton, with regard to 119, states 'in my opinion they entitle Boyle to share with Mayow the credit of first enunciation of the modern theory of oxidation'. With regard to 123, 'this collection of 11 tracts is rare, usually imperfect and contains two of the most important of Boyle's contributions to physical science. The collection is important because of the tracts on magnetism and electricity. It was Boyle who brought the term "electricity" (and its adjectival forms "electric" and "electrical") into common usage and his tract is the first work on electricity in the English language. The tracts on taste and smell are the first monographs in the history of physiological literature to be devoted to these special senses'.The second collection bears 'the rare first original general title page dated 1675'. Very minor marginal worming in the last lls of the second collection. The t.p. to the second collection is a little dusty otherwise the text is very crisp and clean*

in contemporary blind panelled full calf with gilt label 'Boyle's Tracts'. Early ownership inscription (Robert St Clare) on t.p. of vol 1. This is a very RARE example of the first editions of these important tracts to be found together (in spite of above mentioned binding eccentricities) in such condition and binding. >>]

[Il Set Completo dell'"Opera Varia" di Boyle, in 2 voll., del 1680, con 14 Opere, includendo anche le due opere del 1682 e 1685(6) (di cui il nostro esemplare contiene il Vol. II, e queste due opere, per un totale di 8), venduto all'Asta da Gonnelli (10/2024) a 1197 €: *<< 2 volumi in 4° (mm 208x164) in 14 parti, di cui le prime 14 tutte stampate a Colonia da Samuel de Tournes, nel 1680: 1) Nova experimenta physico-mechanica... Antiporta con ritratto calcografico dell'Autore, 1 tavola ripiegata. 2) Defensio doctrinae de elatere et gravitate aeris... Con 1 tavola calcografica. 3) Tractatus... 4) Paradoxa hydrostatica novis experimentis... Con 3 tavole calcografiche ripiegate (strappo all'attaccatura di una). 5) Tentamina quaedam physiologica... 6) Chymista scepticus; vel, Dubia et paradoxa chymico-physica... 7) Experimenta et considerationes de coloribus... 8) Introductio ad historiam qualitatum particularium... 9) Tractatus, in quibus continentur suspiciones de latentibus quibusdam qualitatibus aeris... 10) Exercitationes de atmosphaeris corporum consistentium... 11) Specimen de gemmarum origine & virtutibus... 12) Cogitationes de S. Scripturae stylo... 13) Experimentorum novorum physico-mechanicorum continuatio secunda. Coloniae Allobrogum: apud Samuelem de Tournes, 1686. 14) Apparatus ad historiam naturalem sanguinis humani, ac spiritus praecipue eiusdem liquoris... Geneuae: apud Samuelem de Tournes, 1685.*
***(2)**. Ricco insieme di 14 opere che include in fine una delle più importanti opere di Robert Boyle, fisico e chimico irlandese, sostenitore delle teorie atomistiche (la prima assoluta uscì in inglese a Londra con il titolo 'Memoirs for the Natural History of Humane Blood' nel 1683-84, nel 1684 apparve sempre a Londra la prima in latino). Secondo Fulton «it is the most important of Boyle's medical writings and it may be said to mark the beginning of physiological chemistry».>>]*


ROBERTI
BOYLE,
NOBILISSIMI ANGLI
ET
SOCIETATIS REGIÆ
DIGNISSIMI SOCII,
OPERA VARIA,
Quorum posthac exstat Catalogus.
Cum INDICIBVS necessariis, multisque FIGVRIS Æneis.
COLONIÆ ALLOBROGVM,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.
M. DC. LXXX.
Cum Privilegio S. CÆSAREÆ MAIESTATIS.



EDITOR LECTORI

NOVA

EXPERIMENTA
ET CONSIDERATIONES
DE
COLORIBVS,

Primùm ex occasione, inter alias quasdam Diatribas, ad Amicum scripta, nunc verò in lucem prodire passa, ceu

INITIVM HISTORIÆ EXPERIMENTALIS
DE COLORIBVS.

A

ROBERTO BOYLE

Nobili Anglo, & Societatis Regiæ Membro.

Non fingendum, aut excogitandum, sed inveniendum, quid Natura faciat aut ferat. Bacon.

COLONIÆ ALLOBROGVM,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.

M. DC. LXXX.

SPECIMEN
DE
GEMMARVM
ORIGINE & VIRTVTIBVS.

IN QVO

Proponuntur & historicè illustrantur quædam Conjecturæ circa consistentiam materiæ *Lapidum Pretiosorum*, & subjecta, in quibus eorum præcipuæ virtutes consistunt.

Ab Honoratissimo

ROBERTO BOYLE

NOBILI ANGLO, è SOCIETATE REGIA.



COLONIÆ ALLOBROGVM,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.
M. DC. LXXX.

APPARATVS
AD HISTORIAM
NATURALEM
SANGVINIS HVMANI,
AC
SPIRITVS PRÆCIPVE EIVSDEM LIQVORIS.

Authore

ROBERTO BOYLE

NOBILI ANGLO, SOCIETATIS REGIÆ SOCIO.

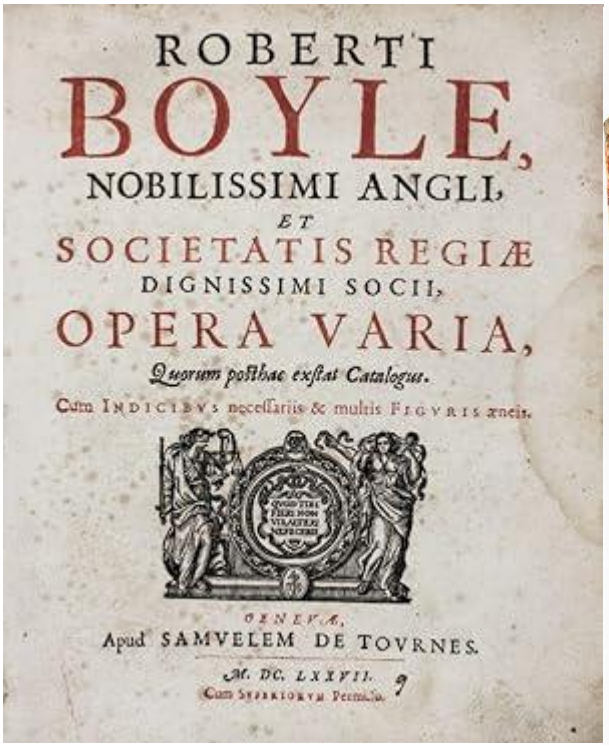
Ejusmodi haud pauca, eáque ex præcipuis, superfunt abstrusenda, eorum consilium ad universum opus possit promovere in multis, quàm perficere in paucis.
Verulam. in Præfat. ad Histor. Natural. & Experiment.

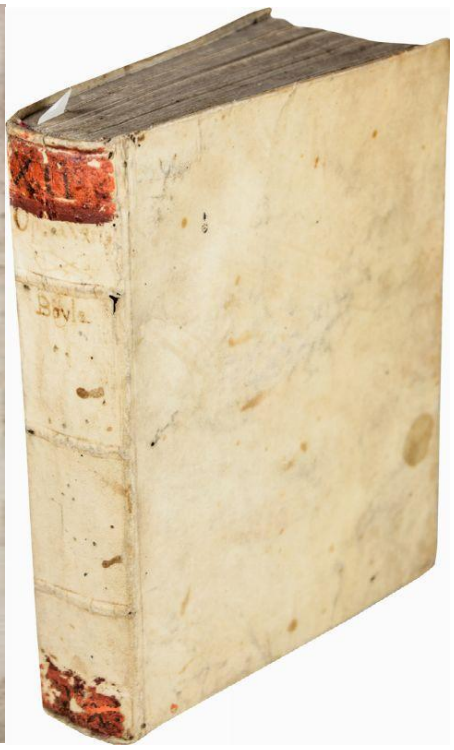


GENEVÆ,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.
M. DC. LXXXV.



[Un solo vol, della Prima Ediz. dell'Opera Varia (con sole 5 Opere), stampata a Ginevra nel 1677, offerta a 1700 $ da **Arader Galleries - AraderNYC**, New York, NY, U.S.A.: << *4to (212 x 170 mm.), five parts in one volume: [8] preliminary pages; [part I] Experimenta et considerationes de coloribibus ([20], 168, [8] pages); [part II] Nova experimenta physico-mechanica de VI aëris elastica et eiusdem effectibus ([12], 154, [6] pages and [1] engraved plate (folded)); [part III] Defensio doctrinae de elatere et gravitate aeris ([14], 80, [6] pages, and [1] engraved plate (folded) attached to p. 38, and wood-cut table on p. 49); [part IV] Tractatus scripti à domino Roberto Boyle ([4], 19, [1] pages); and [part V] Paradoxa hydrostatica novis experimentis (maximam partem physicis ac facilibus) evicta ([16], 72 pages, [3] engraved plates (folded), and wood-cut illustration on p. 35). Bound in contemporary full limp vellum, ink titling and numbering on spine, modern annotations in pencil and ink on front flyleaf (browning throughout, minor damp staining on approximately 30 pages at beginning, and minor wormholes, more severe on outer margins of final 40 pages but not affecting text). PROVENANCE: bookplate of Portuguese poet and painter Joaquim Pessoa (born 1948), and 20th century bookseller s label of Livraria Olisipo in Lisbon, Portugal. FIRST EDITION OF COLLECTED WORKS IN LATIN, CONTAINING FIVE WORKS ORIGINALLY ALSO ISSUED SEPARATELY. Editions of Boyle s Opera Varia often comprise several works in multiple volumes. Fulton indicates that Opera Varia contains nine works; this volume includes three of those works ("Nova experimenta physico-mechanica" plus "Defensio doctrinae," "Paradoxa hydrostatica," and "Experimenta et considerationes de coloribus"), as well as "Tractatus scripti à domino Roberto Boyle," which is not included in Fulton s list. De Tournes issued new editions of Opera Varia in 1680 and again in 1687. REFERENCES: J.F. Fulton, A Bibliography of the Honourable Robert Boyle (1932), no. 246.* >>]


ROBERTI
BOYLE,
NOBILISSIMI ANGLI,
ET
SOCIETATIS REGIÆ
DIGNISSIMI SOCII,
OPERA VARIA,
Quorum posthac exstat Catalogus.
Cum INDICIBVS necessariis & multis FIGVRIS æneis.
GENEVÆ,
Apud SAMVELEM DE TOVRNES.
M. DC. LXXVII.
Cum Superiorum Permissu.



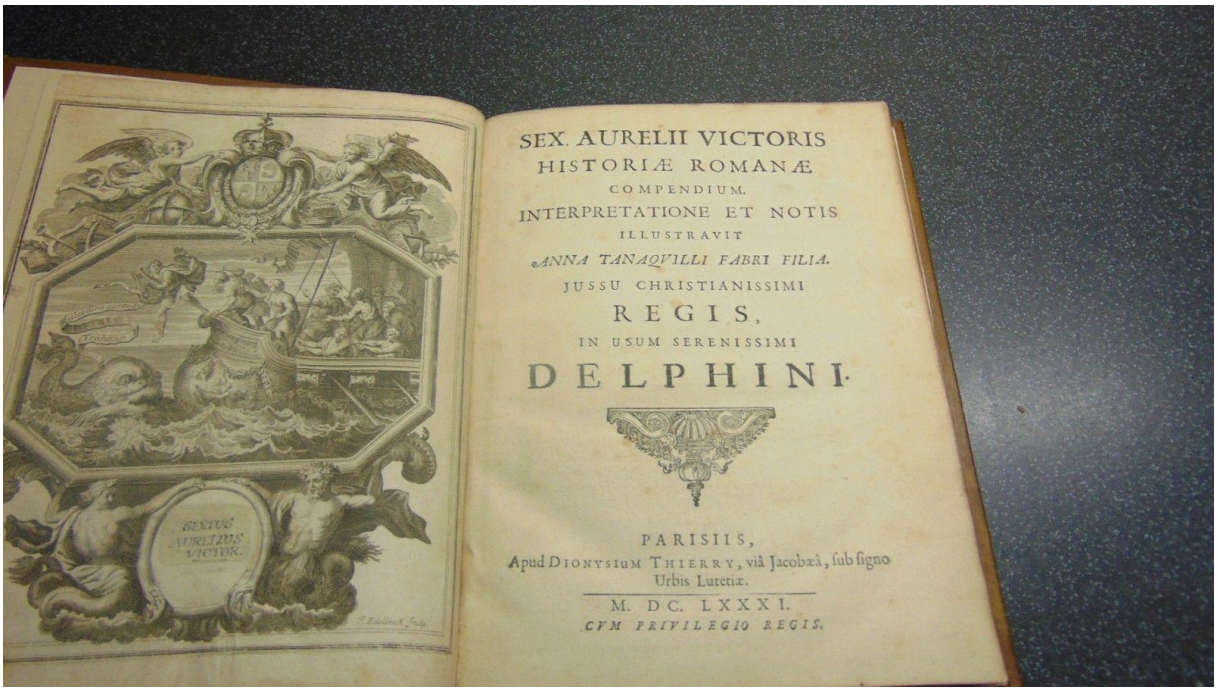
Robert Boyle
1627 - 1691
fisico, filosofo, chimico

È stato un chimico, fisico, inventore e filosofo naturalista irlandese, famoso anche per i suoi scritti di teologia. Tra i fondatori della chimica moderna, 14º figlio del conte di Cork, studia a Eton e viaggia a lungo in Europa soggiornando a Ginevra e a Firenze, dove viene a contatto con i circoli galileiani. Stabilitosi a Oxford nel 1654, vi attrezza un laboratorio ed è il promotore di quel gruppo di scienziati antiaristotelici, noto come “Invisible College”, che costituisce il primo nucleo della Royal Society. Con l'assistenza di Robert Hooke, porta a termine nel 1659 la costruzione di una macchina pneumatica con la quale compie una serie di esperimenti sulle proprietà dell'aria. Per primo introduce il concetto di elemento chimico e di composto.

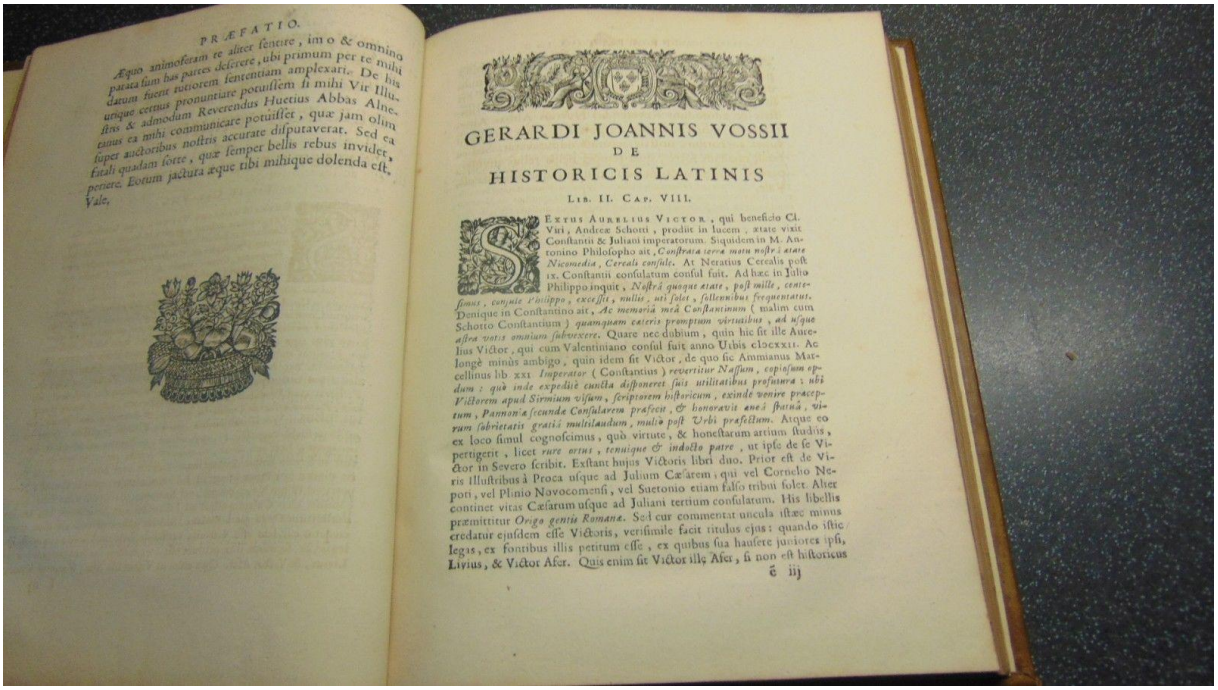

The Hon. Robt Boyle
Obt 30 Decr 1691.

- **Aurelius Victor (1681):** “Sex. Aurelii Victoris Historiae Romanae compendium. Interpretatione et notis illustravit Anna Tanaquilli Fabri filia.” [Parigi:] “Parisiis, Apud Dionysium Thierry, via Jacobea, sub signo Urbis Lutetiae. M.DC.LXXXI.”

In 12° (11 x 16 cm); 13 cc.nn. (incluso l’antiporta figurato) + 302 pp.num. Legatura in pelle coeva; dorso rifatto con tassello per il titolo.


SEX. AURELII VICTORIS
HISTORIÆ ROMANÆ
COMPENDIUM.
INTERPRETATIONE ET NOTIS
ILLUSTRAVIT
ANNA TANAQVILLI FABRI FILIA.
JUSSU CHRISTIANISSIMI
REGIS,
IN USUM SERENISSIMI
DELPHINI.

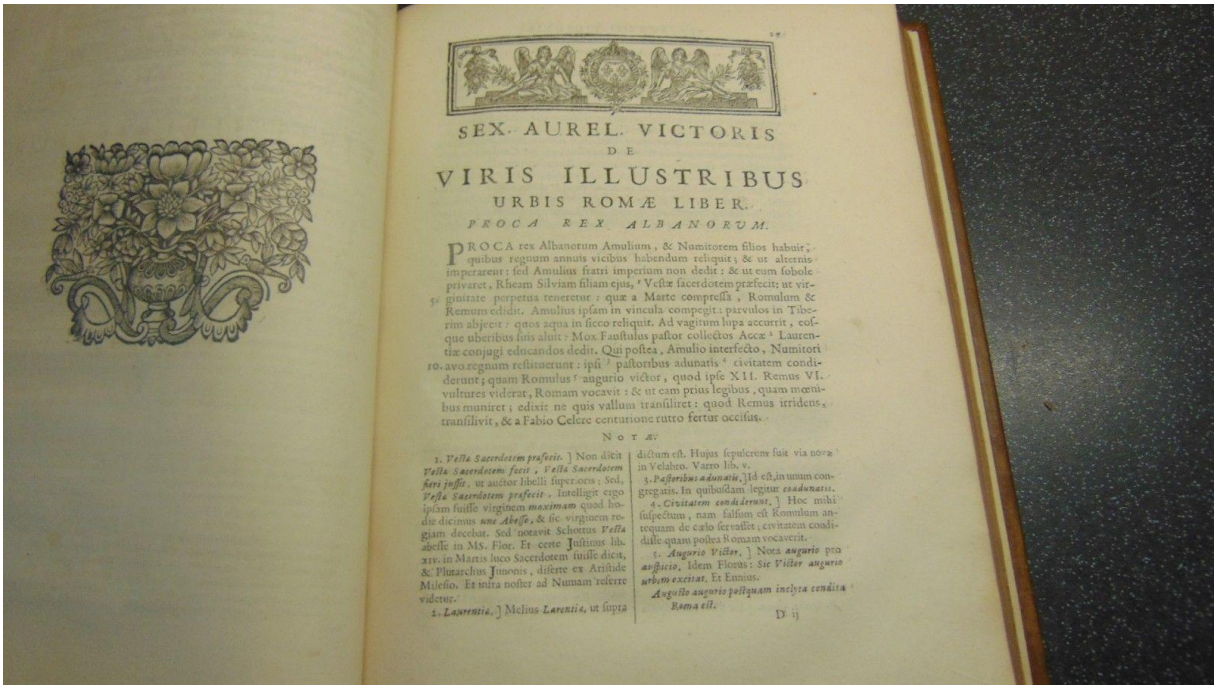
PARISIIS,
Apud DIONYSIUM THIERRY, viâ Jacobæâ, sub signo Urbis Lutetiæ.
M. DC. LXXXI.
CUM PRIVILEGIO REGIS.


PRÆFATIO.

Æquo animo eram te aliter sentire, imo & omnino paratus sum has partes deserere, ubi primum per te mihi datum fuerit veriorem sententiam amplexari. De his unique vestrum pronuntiare potuissem si mihi Vir Illustris & admodum Reverendus Huetius Abbas Almesiras ea mihi communicare potuisset, quæ jam olim super auctoribus nostris accurate disputaverat. Sed ea fatali quadam sorte, quæ semper bellis rebus invidet, pereret. Eorum jactura æque tibi mihique dolenda est. Vale.

GERARDI JOANNIS VOSSII
DE
HISTORICIS LATINIS
LIB. II. CAP. VIII.

SEXTUS AURELIUS VICTOR, qui beneficio Cl. Viri, Andreæ Schotti, prodiit in lucem, ætate vixit Constantii & Juliani imperatorum. Siquidem in M. Antonino Philosopho ait, *Conspirata terra motu nostræ ætate Nicomedia, Cereali consule.* At Neratius Cerealis post IX. Constantii consulatum consul fuit. Ad hæc in Julio Philippo inquit, *Nostrâ quoque ætate, post mille, centesimus, conjule Philippo, excessit, nullis, uti solet, sollemnibus frequentatus.* Denique in Constantino ait, *Ac memoriâ meâ Constantinum* (malim cum Schotto Constantium) *quamquam cæteris promptum obtrectatus, ad usque ultra nonis omnium subvexere.* Quare nec dubium, quin hic sit ille Aurelius Victor, qui cum Valentiniano consul fuit anno Urbis MCCCXXII. Ac longè minùs ambigo, quin idem sit Victor, de quo sic Ammianus Marcellinus lib. XXI. *Imperator* (Constantius) *revertitur Nassum, copiosum oppidum: quò inde expedità cuncta disponeret suis utilitatibus profutura: ubi Victorem apud Sirmium visum, scriptorem historicum, exinde venire præceptum, Pannoniæ secundæ Consularem præfecit, & honoravit aneâ statuâ, virum sobrietatis gratiâ multilaudum, multò post Urbi præfectum.* Atque eo ex loco simul cognoscimus, quò virtute, & honestarum artium studiis, pertigerit, licet *rure ortus, tenuique & indocto patre*, ut ipse de se Victor in Severo scribit. Exstant hujus Victoris libri duo. Prior est de Viris Illustribus à Proca usque ad Julium Cæsarem; qui vel Cornelio Nepoti, vel Plinio Novocomensi, vel Suetonio etiam falsò tribui solet. Alter continet vitas Cæsarum usque ad Juliani tertium consulatum. His libellis præmittitur *Origo gentis Romanæ.* Sed cur commentat uncula istæc minus credatur ejusdem esse Victoris, verisimile facit titulus ejus: quando istic legis, ex fontibus illis petitum esse, ex quibus sua hausere juniores ipsi, Livius, & Victor Afer. Quis enim sit Victor ille Afer, si non est historicus



SEX. AUREL. VICTORIS
DE
VIRIS ILLUSTRIBUS
URBIS ROMÆ LIBER.

PROCA REX ALBANORUM.

PROCA rex Albanorum Amulium, & Numitorem filios habuit; quibus regnum annuis vicibus habendum reliquit; & ut alternis imperarent: sed Amulius fratri imperium non dedit: & ut eum sobole privaret, Rheam Silviam filiam ejus, [1] Vestæ sacerdotem præfecit; ut virginitate perpetua teneretur: quæ a Marte compressa, Romulum & Remum edidit. Amulius ipsam in vincula compegit: parvulos in Tiberim abjecit: quos aqua in sicco reliquit. Ad vagitum lupa accurrit, eosque uberibus suis aluit: Mox Faustulus pastor collectos Accæ [2] Laurentiæ conjugi educandos dedit. Qui postea, Amulio interfecto, Numitori avo regnum restituerunt: ipsi [3] pastoribus adunatis [4] civitatem condiderunt; quam Romulus [5] augurio victor, quod ipse XII. Remus VI. vultures viderat, Romam vocavit: & ut eam prius legibus, quam mœnibus muniret; edixit ne quis vallum transiliret: quod Remus irridens, transilivit, & a Fabio Celere centurione rutro fertur occisus.

NOTÆ.

1. *Vestæ sacerdotem præfecit.*] Non dicit *Vestæ Sacerdotem fecit*, *Vestæ Sacerdotem fieri jussit*, ut auctor libelli superioris; Sed, *Vestæ Sacerdotem præfecit*, Intelligit ergo ipsam fuisse virginem *maximam* quod hodie dicimus *non Abesse*, & sic virginem regiam decebat. Sed notavit Schottus *Vestæ* abesse in MS. Flor. Et certe Justinus lib. XIV. in Martis luco Sacerdotem fuisse dicit, & Plutarchus Junonis, diserte ex Aristide Milesio. Et nostra noster ad Numam referre videtur.

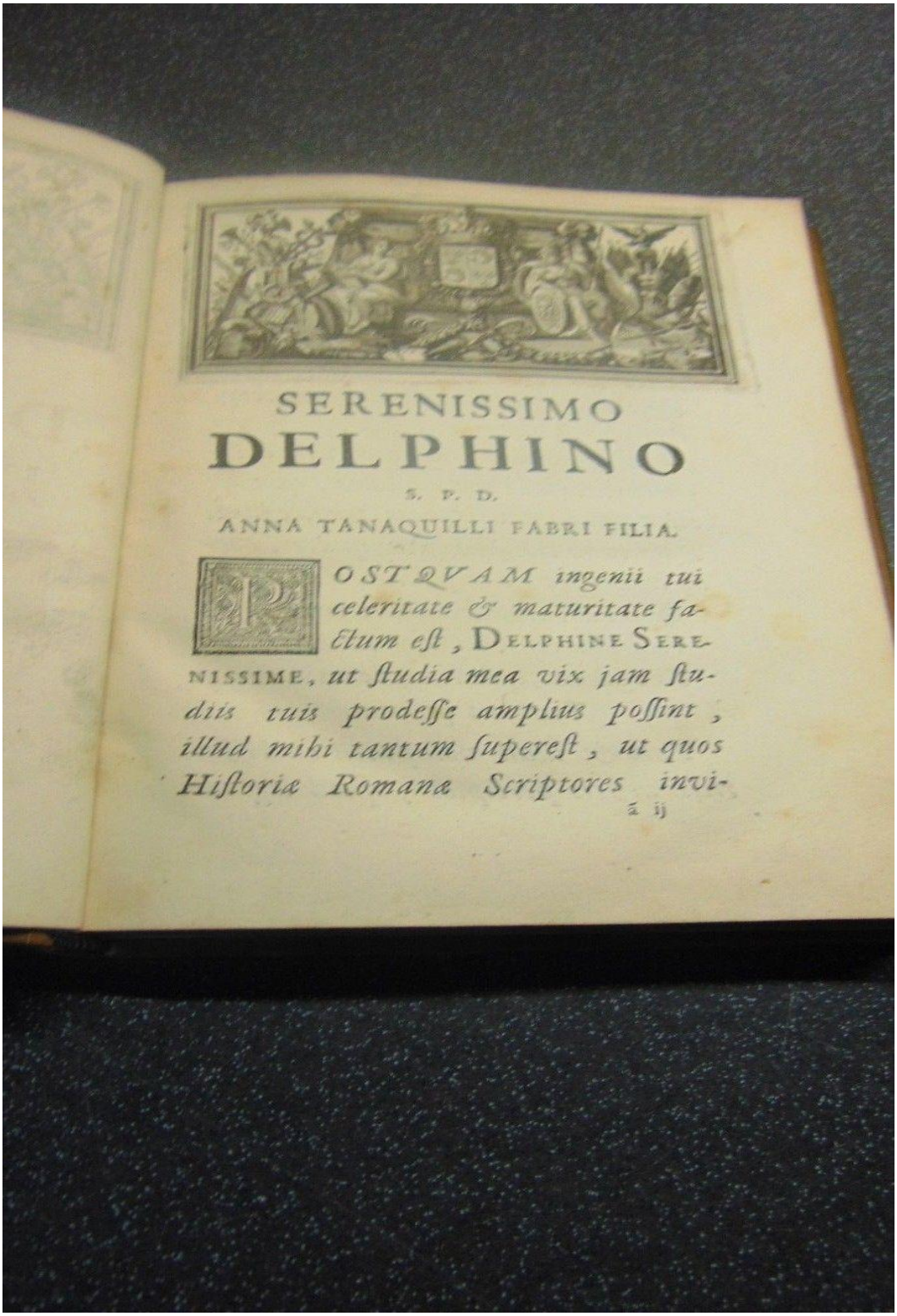
2. *Laurentiæ.*] Melius *Larentiæ*, ut supra dictum est. Hujus sepulcrum fuit via novæ in Velabro. Varro lib. v.

3. *Pastoribus adunatis.*] Id est, in unum congregatis. In quibusdam legitur *coadunatis*.

4. *Civitatem condiderunt.*] Hoc mihi suspectum, nam falsum est Romulum antequam de cœlo servasset; civitatem condidisse quam postea Romam vocaverit.

5. *Augurio Victor.*] Notat *augurio* pro *auspicio*. Idem Florus: *Sic Victor augurio urbem excitat.* Et Ennius.

Augusto augurio postquam inclyta condita
Roma est.



SERENISSIMO

DELPHINO

S. P. D.

ANNA TANAQUILLI FABRI FILIA.

POSTQUAM *ingenii tui celeritate & maturitate factum est*, DELPHINE SERENISSIME, *ut studia mea vix jam studiis tuis prodesse amplius possint, illud mihi tantum supereſt, ut quos Historiæ Romanæ Scriptores invi-*

ā ij

[Un esemplare offerto su EBAY (3/2018) a 85 €.]

- **Emanele Tesauro (1681):** “Del Regno d’Italia sotto I Barbari Epitome Del Conte & Cavalier Gran Croce D. Emanuel Tesauro. Con le Annotationi dell’Abate D. Valeriano Castiglione.” [Venezia:] “In Venetia, M. D C.LXXXI. Presso Giovanni Cagnolini.”

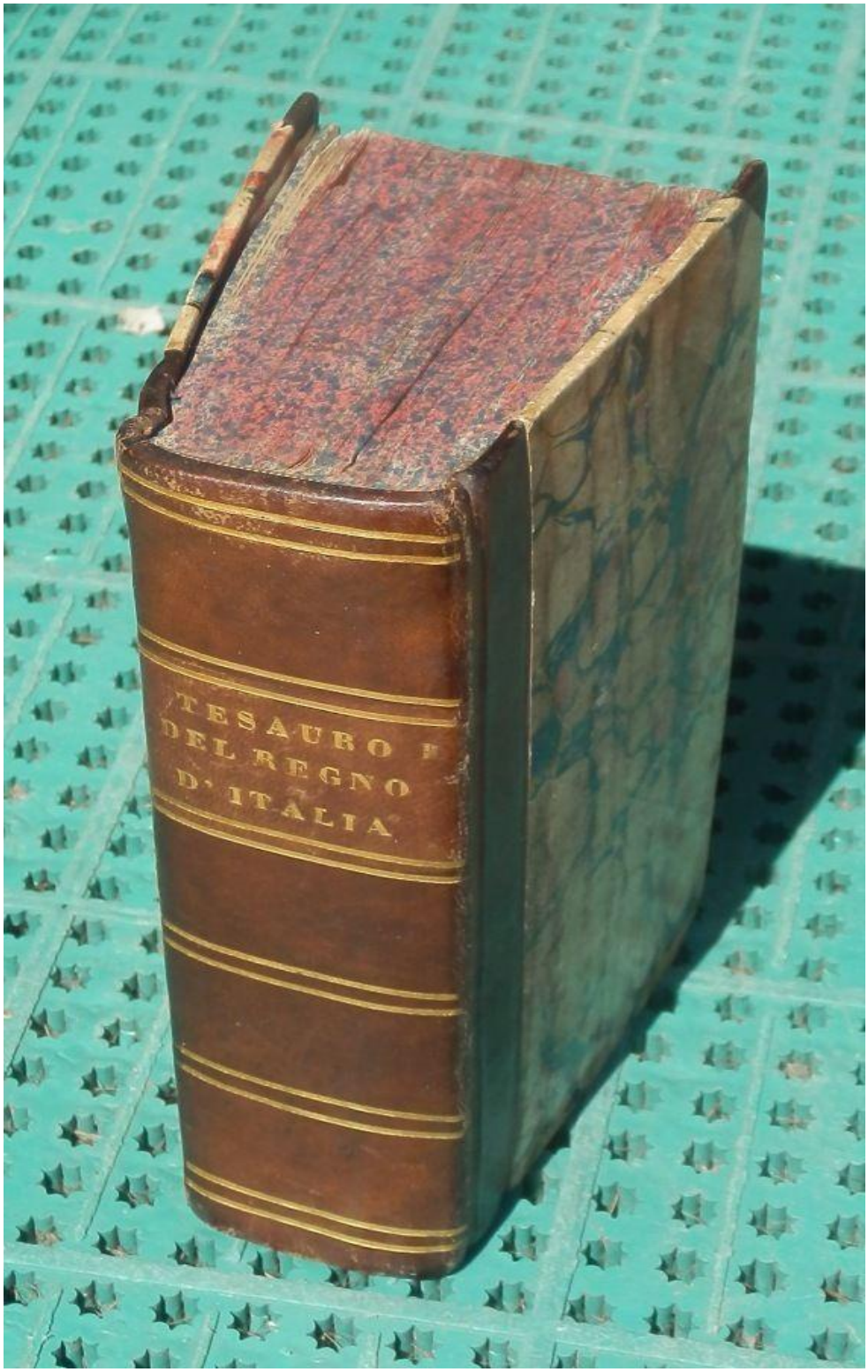
In 12° (9 x 15,5 cm); 12 pp.nn. + 624 pp.num. + 76 pp.nn. (di indice). Antiporta figurata con rappresentazione allegorica dell’Italia. Legatura Ottocentesca, dorso in pelle con titolo in oro. Pagina 57/58 irrimediabilmente danneggiata, altre 5 pagine del testo e 3 dell’indice complete ma con macchie scure (alcune stese) che tuttavia non compromettono del tutto la leggibilità. Edizione popolare senza figure di questa opera più volte poi ristampata con ritratti e carte geografiche.

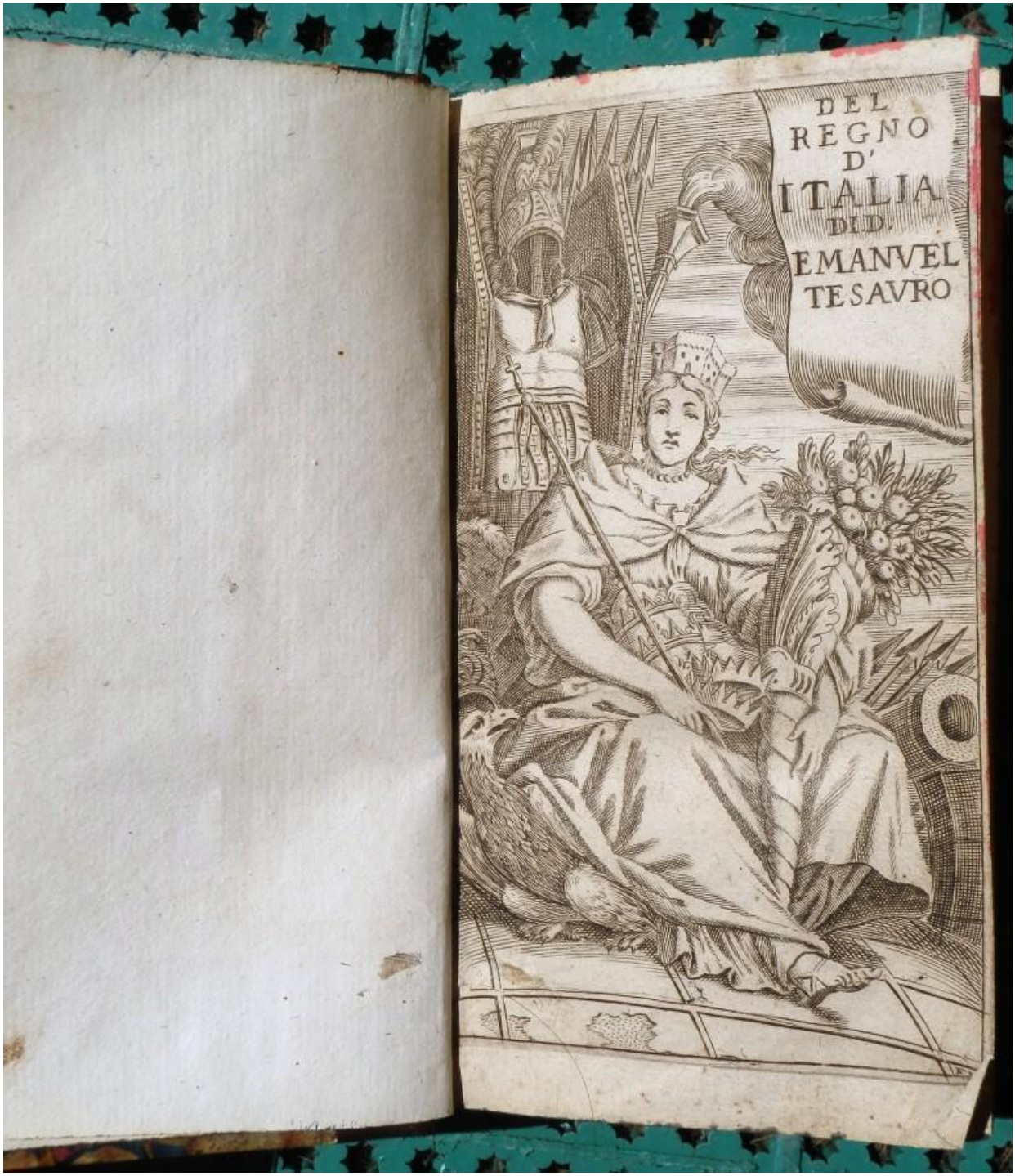
Emanuele Tesauro (1592-1675), letterato torinese, fu anche autore di opere storiche ed erudite. Questa importante storia delle dominazioni barbariche in Italia, fonte primaria di Manzoni per quanto riguarda i suoi riferimenti ai longobardi, fu edita per la prima volta nel 1663 e più volte ristampata. Cfr. Iccu; Brunet, Graesse e Piantanida menzionano le edizioni seicentesche.

Figlio del letterato Alessandro, il conte Emanuele Tesauro (Torino, 1591 - 1677) fu uno storico assai stimato al suo tempo, poi caduto nel dimenticatoio. La presente opera, lungo excursus sulla storia d'Italia nei secoli bui, venne stampata la prima volta a Torino dallo Zappata nel 1663. > Piantanida, 499, segnalando l'edizione 1667, sempre dello Hertz, e citando il Belloni, "Da Alarico ....ogni re.... è illustrato in un capitolo, al quale va innanzi il ritratto con un'iscrizione in versi. Quest'opera storica non dovè sfuggire al Manzoni nelle sue ricerche pel discorso su alcuni punti della storia longobarda in Italia: la supposizione è giustificata dal fatto che l'opera ... è annotata da da quel D.V. Castiglione del quale è parola nel capitolo XXVII dei "Promessi sposi" e che gli suggerì il nome di Don Valeriano nella prima minuta, divenuto poi Don Ferrante". Brunet, V, 730, e Graesse, VI, 2, 72, citano altre edizioni.

[La Libreria antiquaria Elia Zali offre un esemplare della nostra stessa ediz. (1681) a 260 € (8/2017)]

[lo Studio Bibliografico Apuleio offre un esemplare dell’ediz. del 1764 a 500 € (8/2017).
Lo Studio bibliografico Pera di lucca offre un esemplare dell’ediz. del 1680 (con lo stesso antiporta figurato del nostro esemplare) a 600 €. La Libreria Antiquaria Galleria Gilibert e la Libreria Antiquaria Ex Libris offrono entrambe esemplari dell’ediz. del 1680, rispettivamente a 805 € e a 950 € (8/2017)]


TESAURO
DEL REGNO
D' ITALIA


DEL
REGNO
D'
ITALIA
DI D.
EMANVEL
TESAVRO

DEL REGNO D'ITALIA SOTTO I BARBARI EPITOME

Del Conte & Caualier Gran Croce

D. EMANVEL TESAVRO

Con le Annotationi dell'Abbate

D. VALERIANO CASTIGLIONE.



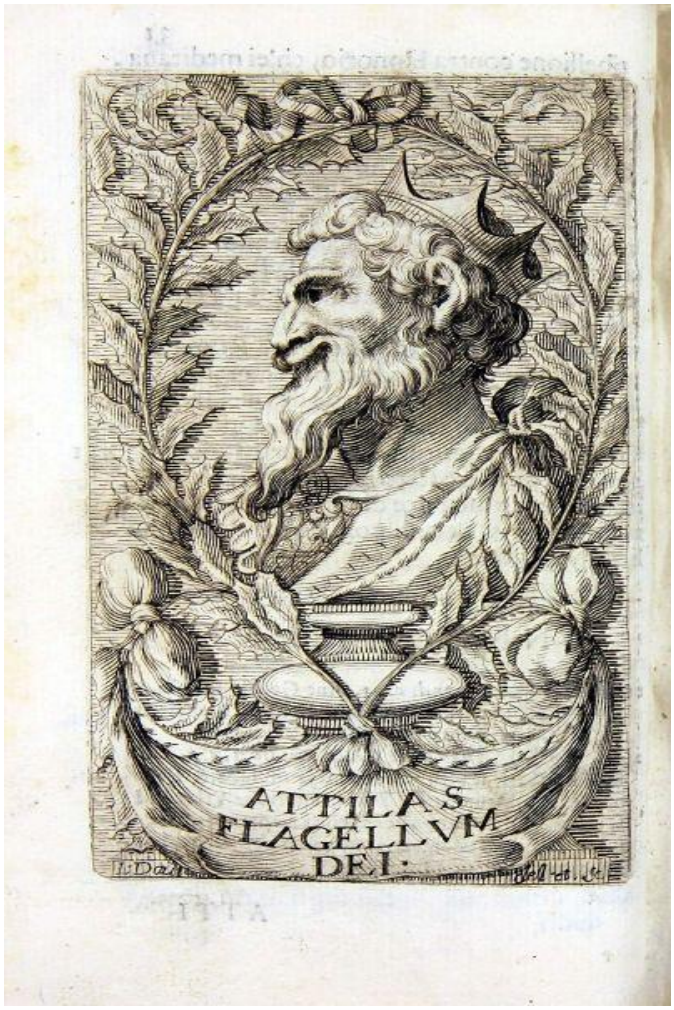
IN VENETIA, M. D C. LXXXI.

Presso Giouanni Cagnolini.

Con Licenza de' Superiori.

Del Regno d'Italia sotto i barbari di Emanuele Tesauro, ebbe numerose edizioni: due a Torino presso l'editore Bartolomeo Zavatta 1663 e 1664. una edizione del 1660; altre tre a Venezia presso Giovanni Giacomo Hertz negli anni 1667, 1668, 1672; una a Bologna presso Giovanni Recaldini nel 1680 e, per finire, altre due edizioni veneziane, pubblicate nel 1681 presso Biagio Maldura e Giovanni Cagnolini. L'edizione torinese del 1663 in folio, a cui si sono ispirati gli inventori che hanno decorato quella veneziana qui presa in esame, presenta numerose illustrazioni a piena pagina realizzate da artisti che gravitavano attorno alla corte di Carlo Emanuele II duca di Savoia. Il frontespizio allegorico, i cinquantotto ritratti, le scene storiche e le carte geografiche, sono stati ideati da Jan Miel.

L'edizione veneziana del 1667 (in 12°), probabilmente la terza, presenta, in dimensioni minori, la stessa struttura di quella torinese con 64 incisioni, di cui 58 ritratti di sovrani, in una sorta di ricostruzione delle dominazioni barbariche in Italia dal IV all'XI secolo d.C., dal re dei Visigoti Alarico, a Enrico il Santo, ultimo imperatore della dinastia sassone, cui si aggiungono tre vignette con raffigurazioni storiche e tre carte geografiche ripiegate.



Il volume, che presenta le *Annotazioni dell'Abbate Don Valeriano Castiglione*, benedettino e storiografo ufficiale della Casa Reale di Savoia, venne dedicato all'ambasciatore di Spagna presso la repubblica di Venezia, Don Gasparo di Teves e Cordova e fu pubblicato presso Giovanni Giacomo Hertz (1617-1692) stampatore e libraio di origini tedesche che, dopo aver lavorato per i Giunti, nel 1645 ottiene l'immatricolazione all'arte della stampa, apre una libreria nei pressi della Chiesa di San Zulian all'insegna della "*Sapienza*" e, a partire dalla seconda metà del secolo, occupa un posto di grande rilievo nel panorama dell'editoria veneziana. Le incisioni che decorano il volume sono quindi tutte desunte da quelle dell'edizione del 1663; tra gli artisti impegnati nella realizzazione dell'apparato decorativo si ricordano Ludovico David, Jacopo Ruffoni, Carlo Scotti, Giovanni Antonio Bosio e Leonhard Heinrich van Otteren. Ludovico David incide ben 40 ritratti, che riprende e riproduce in controparte dalla prima edizione, semplificandone le cornici decorative.

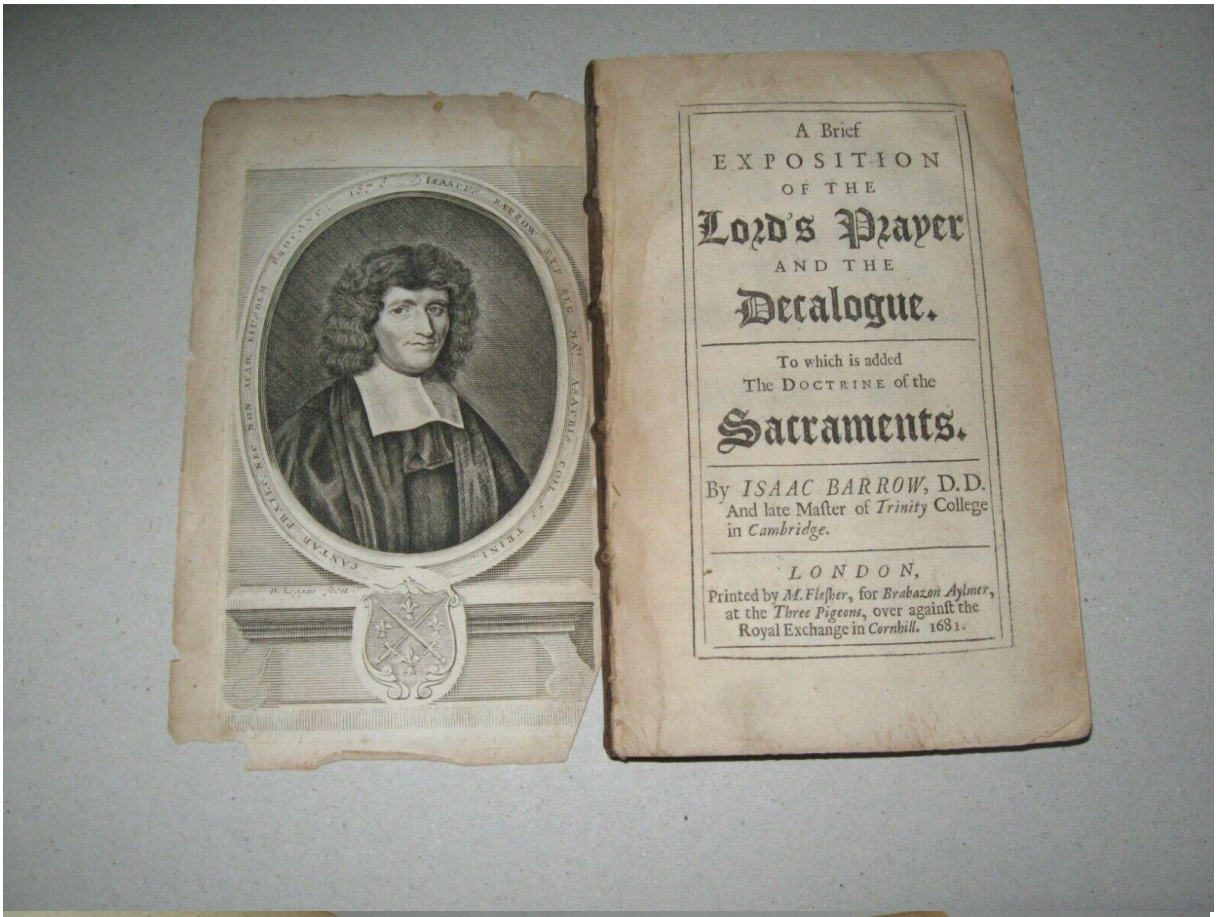
Jacopo Ruffoni, probabilmente di origini trentine, attivo tra Venezia, Padova, Vicenza e Verona, ne esegue nove, mentre due sono di mano di Carlo Scotti, incisore operante nella seconda metà del Seicento a Venezia, Bologna e Modena. Per finire si ricordano due artisti che avevano già collaborato alla realizzazione dell'illustrazione del volume di Lorenzo Crasso, *Gli Elogii d'huomini letterati*..., del 1666: Giovanni Antonio Bosio, bulinista attivo tra 1664 e 1693 a Parma e Venezia, e Leonhard Heinrich van Otteren, ritrattista fiammingo che si firma con la sigla *Leonardus Henricus V.O.*, entrambi autori di una sola incisione. Sono invece privi di indicazione di autore altri sei ritratti, le tre carte geografiche e due raffigurazioni storiche. Molti dei ritratti furono desunti, come si legge nelle incisioni stesse, dalla serie di medaglie medievali appartenenti alla collezione numismatica della famiglia Bellisomi di Pavia (il primo nucleo della quale fu creato probabilmente da Nicola Annibale, che nel 1622 acquisì il titolo di marchese) formata da tre generazioni di rappresentanti della famiglia e infine donata all'Università di Pavia nel 1821.

L' antiporta calcografica è stata ideata dal pittore e incisore fiammingo Valentin Lefèvre (Bruxelles 1642-Venezia 1677) che sarà l'ideatore anche di altre antiporte, come ad esempio nel 1672, l'*Orfeo* di Aurelio Aureli, *Della historia di Corfù* di Andrea Marmora e, l'anno seguente, la *Philosophia libera in septem libros distributa* di Isacco Cardoso in collaborazione con l'incisore Giovanni Antonio Bosio, mentre per l'*Epulone* di Francesco Fulvio Frugoni del 1675 si serve del bulino di Isabella Piccini.

- **Isaac Barrow (1681):** "A Brief Exposition of the Lord's Prayer and the Decalogue. To which is added The doctrine of the Sacraments. By Isaac Barrow, D.D. And late Master of Trinity College in Cambridge." [Londra:] "London, Printed by M. Flesher, for Brabazon Aylmer, at the Three Pigeons, over against the Royal Exchange in Cornhill. 1681."

In Crown 8°. pp. [V], 269 ; Engraved frontis portrait. With 2 pages of publisher's adverts. A disbound copy with frontis portrait loose and with edge fraying. FIRST EDITION. Obviously requiring skilled attention for rebind. For existing condition, see photo's. Despite the apparent flaws, all leaves are clean and unmarked. A very rare item.

Note: Friend and colleague of Isaac Newton, Isaac Barrow was an English mathematician and theologian who is generally given credit for the development of infinitesimal calculus, in particular for the discovery of the fundamental theorem of calculus.
.

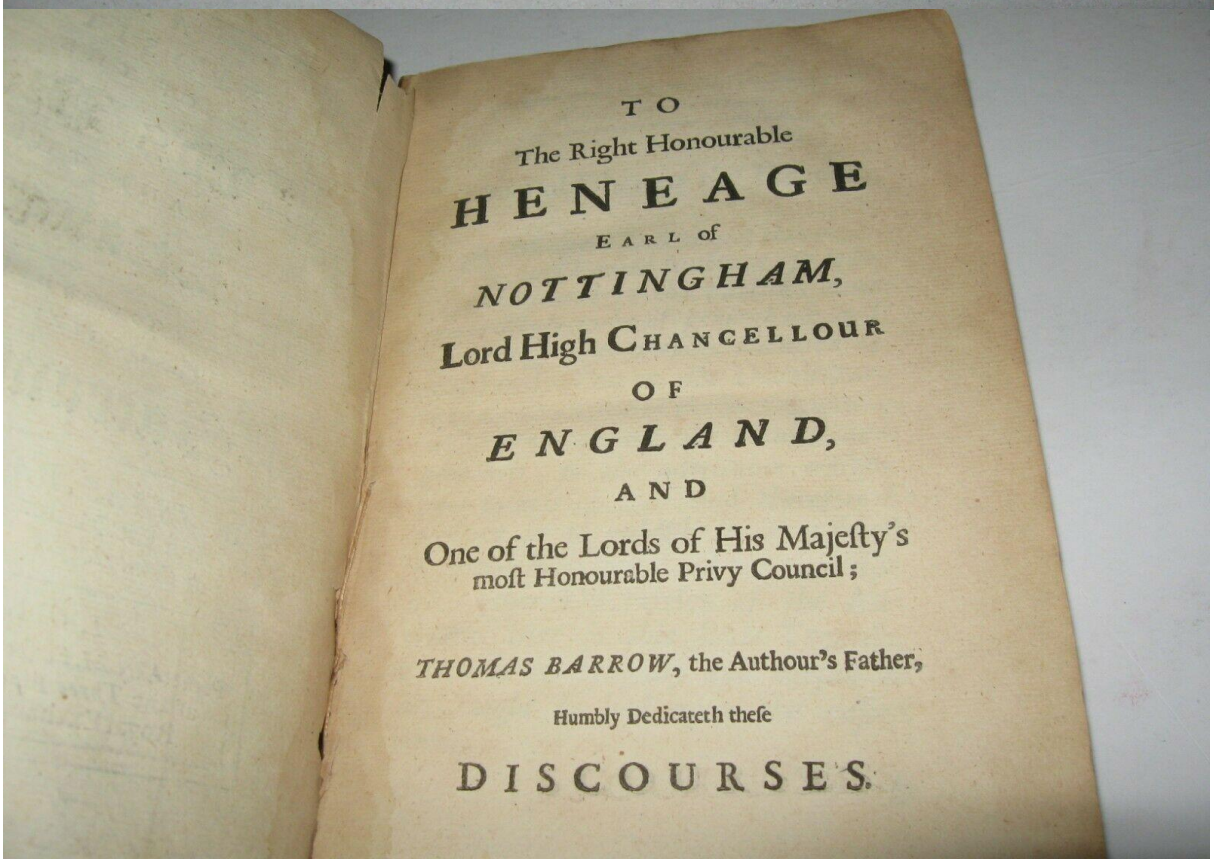


A Brief
EXPOSITION
OF THE
Lord's Prayer
AND THE
Decalogue.

To which is added
The DOCTRINE of the
Sacraments.

By *ISAAC BARROW*, D.D.
And late Master of *Trinity* College
in *Cambridge*.

LONDON,
Printed by *M. Flesher*, for *Brabazon Aylmer*,
at the *Three Pigeons*, over against the
Royal Exchange in *Cornhill*. 1681.



TO
The Right Honourable
HENEAGE
EARL of
NOTTINGHAM,
Lord High CHANCELLOUR
OF
ENGLAND,
AND
One of the Lords of His Majesty's
most Honourable Privy Council;

THOMAS BARROW, the Authour's Father,

Humbly Dedicateth these

DISCOURSES.

to the Reader.

to be wish'd, that the Creed
had been explain'd by him in the
same manner; but that he hath han-
dled in a larger way, in a great many
excellent Sermons upon the several
Articles of it, wherein he hath not
onely explain'd and confirm'd the great
Doctrines of our Religion, but likewise
shewn what influence every Article of
our Faith ought to have upon our
practice. These Discourses will make
very considerable Treatise, which will
due time be made publick. In the
n time enjoy and make use of this.

Jo. Tillotson.

(1)

AN EXPOSITION OF THE Lord's Prayer.

Orat. Domin.

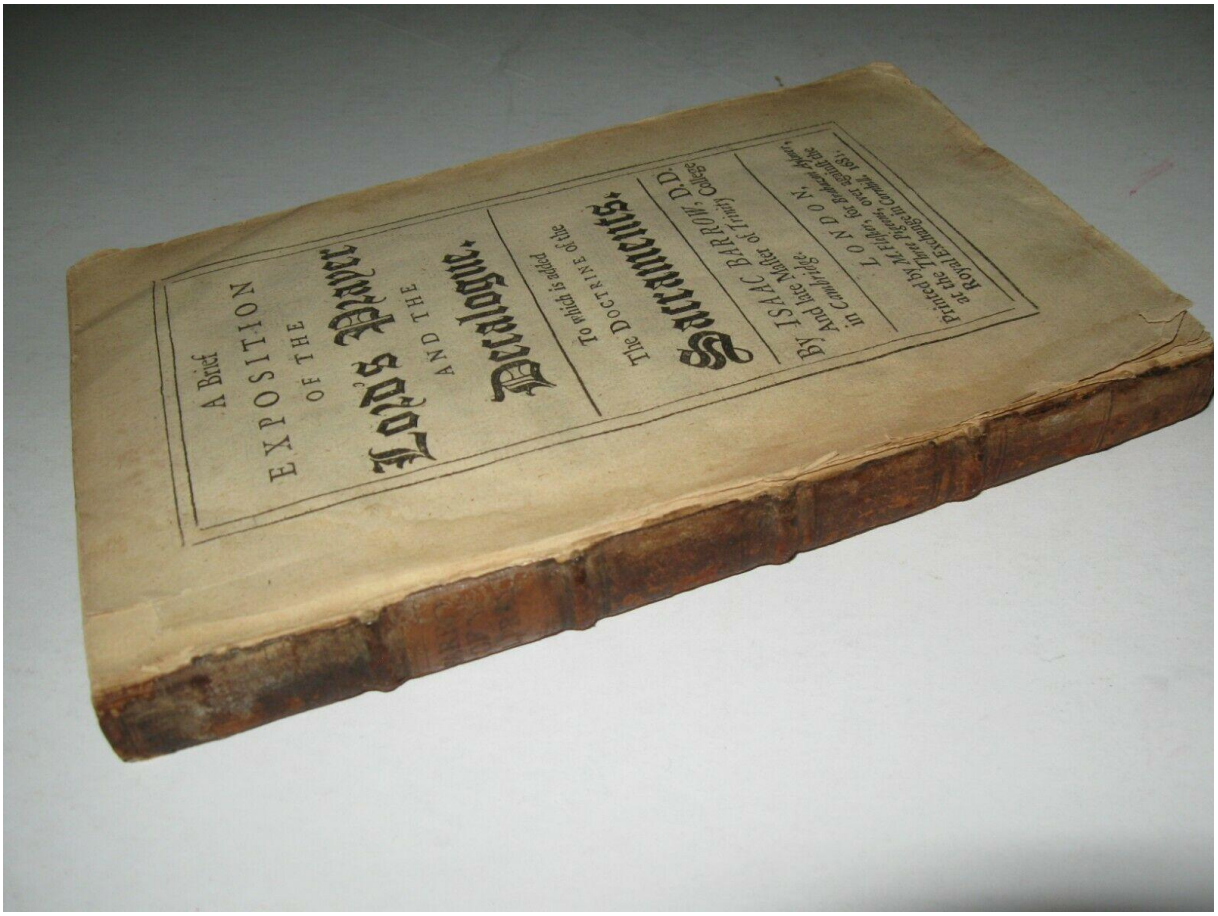
Si per omnia precationum sanctarum verba discurras, quantum existimo nihil invenies, quod non ista Dominica contineat & concludat oratio: unde liberum est aliis atque aliis verbis, eadem tamen in orando dicere, sed non debet esse liberum alia dicere. Aug. *ad Probam Epist.* CXXI.

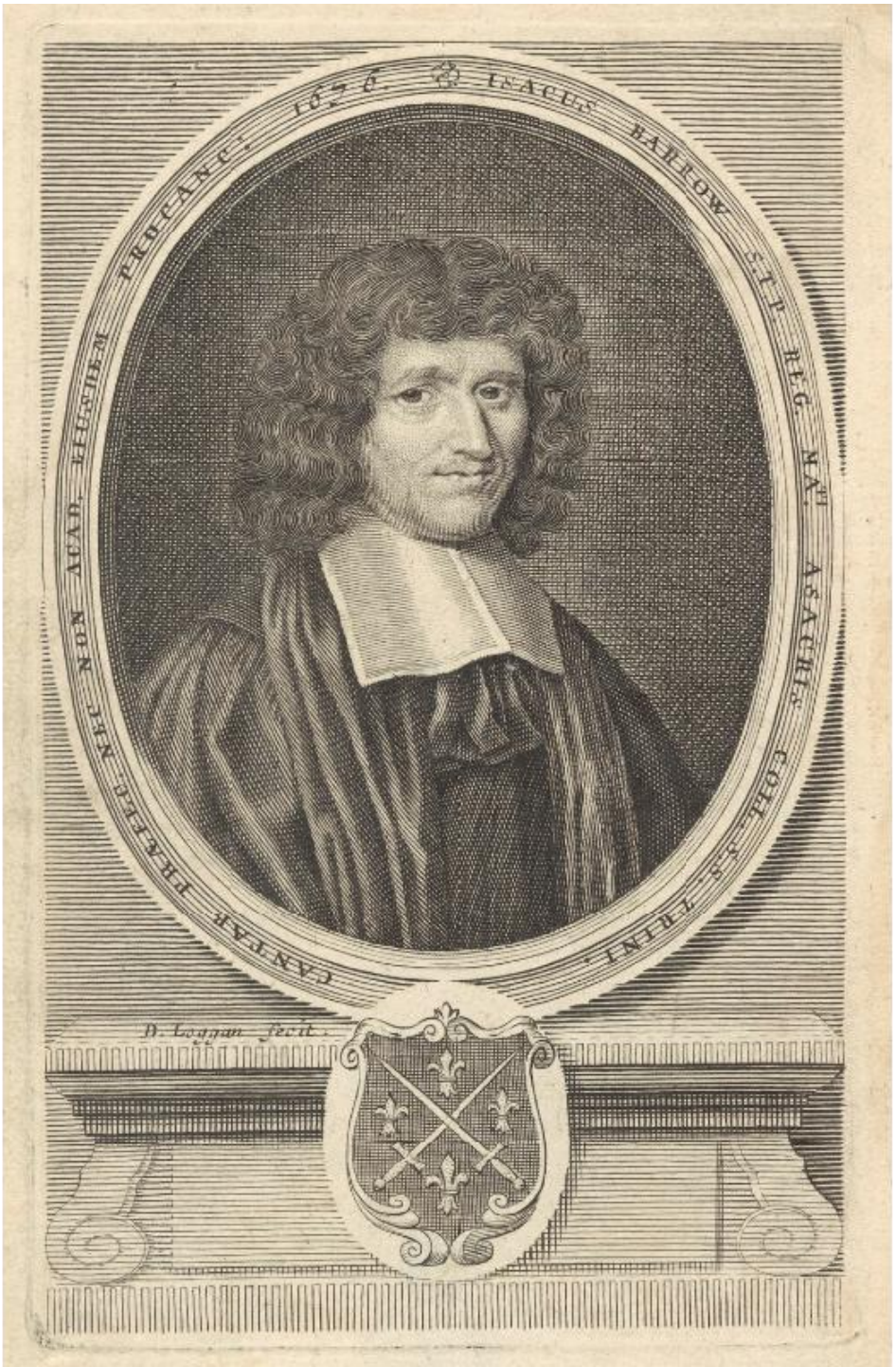
σύνδρομος τῆς μαθήσεως ἡ ἐπιστήμη, ἡ ἕλξις, ἡ σωτηρία, τὸ φῶς, ἡ ζωή.
Chrys. in 1 Cor. Or. 24.

Thus having briefly dispatched the Considerations that offered themselves upon these Subjects, I shall conclude all with Prayer to Almighty God, that we by his grace and help believing rightly, strongly, constantly, and finally; being frequent and fervent in Prayer, and all pious devotion, sincerely obeying all God's Commandments; continuing orderly, dutiful, and worthy Members of Christ's Church, growing continually in Grace, by the worthy participation of the Holy Sacraments, may obtain the end of our Faith, the success of our Prayers, the reward of our Obedience, the continuance in that Holy Society, the perfect consummation of Grace in the pos-

session of eternal Joy, Glory, and Bliss; which God in his infinite Mercy grant to us, for our blessed Saviour's sake; to whom be all glory and praise for ever and ever. *Amen.*

FINIS.


A Brief
EXPOSITION
OF THE
Lord's Prayer
AND THE
Decalogue.
The DOCTRINE of the
Sacraments,
To which is added
BY
ISAAC BARROW, D.D.
LONDON,



Isaac Barrow
by David Loggan
line engraving, published 1678
5 7/8 in. x 3 3/4 in. (148 mm x 95 mm) plate size
Given by the daughter of compiler William Fleming MD, Mary Elizabeth Stopford (née Fleming), 1931
Reference Collection: NPG D29612

Sitter

- Isaac Barrow (1630-1677), Master of Trinity College, Cambridge. Sitter associated with 12 portraits.

Artist

- David Loggan (1634-1692), Artist and engraver. Artist associated with 191 portraits.

Linked publications

- *EEBO (Early English Books Online)*, p. frontispiece
- *EEBO (Early English Books Online)*, p. frontispiece
- Barrow, Isaac, 1630-1677., *A brief exposition of the Lord's prayer and the Decalogue to which is added the doctrine of the sacraments*, 1681, p. frontispiece
- Burrows, Isaac, 1630-1677, *Of contentment, patience, and resignation to the will of God several sermons*, 1685, p. frontispiece

Author:	Barrow, Isaac, 1630-1677.
Title:	A brief exposition of the Lord's prayer and the Decalogue to which is added the doctrine of the sacraments / by Isaac Barrow ...
Rights/Permissions:	To the extent possible under law, the Text Creation Partnership has waived all copyright and related or neighboring rights to this keyboarded and encoded edition of the work described above, according to the terms of the CC0 1.0 Public Domain Dedication (http://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). This waiver does not extend to any page images or other supplementary files associated with this work, which may be protected by copyright or other license restrictions. Please go to http://www.textcreationpartnership.org/ for more information.
Print source:	*A brief exposition of the Lord's prayer and the Decalogue to which is added the doctrine of the sacraments / by Isaac Barrow ...* Barrow, Isaac, 1630-1677. London: Printed by M. Flesher for Brabazon Aylmer ..., 1681.
Subject terms:	Lord's prayer -- Early works to 1800. Ten commandments -- Early works to 1800. Sacraments.
URL:	http://name.umdl.umich.edu/A31058.0001.001
How to cite:	For suggestions on citing this text, please see Citing the TCP on the Text Creation Partnership website.

Contents

title page
illustration
dedication
The Publisher to the Reader.
AN EXPOSITION OF THE *Lord's Prayer.*
Our Father which art in Heaven.
Which art in Heaven.
Hallowed (or sanctified) be thy Name.
Thy Kingdom come.
Thy will be done in earth, as it is in hea|ven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our tres|passes, as we forgive them that trespass a|gainst us (our trespasses, 'tis our debts () in S. Matthew; our sins () in S. Luke; and they who trespass against us are in both Evangelists called our debtors: for he that in|jures another is obnoxi|ous and in debt to him; owing him satisfaction, either by making repa|ration, or undergoing punishment.)
Lead us not into temp|tation.
But deliver us from e|vil.
For thine is the king|dom, the power, and the glory, for ever, and ever. Amen.
AN EXPOSITION OF The Decalogue.
I. Com|mandment.
II. Com|mandment.
III. Com|mandment.
IV. Com|mandment.
V. Com|mandment.
VI. Com|mandment.
VII. Com|mandment.
VIII. Com|mandment.
IX. Com|mandment.
X. Com|mandment.
half title
THE DOCTRINE OF The Sacraments.
Of Baptism.
The Eucharist.
Books writ by the Learned Dr. Isaac Barrow, and printed for Brabazon Ayl|mer, at the Three Pigeons over against the Royal Exchange in Cornhill.

[Un esemplare dell'edizione successive, stampata nel 1697, offerto a 250 £ da **Keoghs Books (Stroud, United Kingdom)**]

- **Anonymous (1682):** “Philosophia vetus, et nova ad usum scholae accomodata, in regia Burgundia olim pertractata. Tomus Quintus: qui physices partem secundam de corporuibus vitae, & sensus expertibus complectetitur”. [Parigi e Bologna:] “Parisiis, et Bononiae; Typis Iosephi Longi, M. DC. LXXXII”

In 16°. ; 1 c.nn. (con frontespizio) + 417 pp.num. + 3 pp.nn. Legatura in cartonato coeva; dorso con tassello per il titolo.

- **Francesco Pace (1682):** “I Sette Principii su cui si fonda la nuova orazion di quiete: riconosciuti da Francesco Pace, Canonico della Cattedral di Monte Polciano, per poco saldi. Nella Pratica facile che ne dà un Direttore moderno alla sua Filotea.”. [Venezia:] “In Venetia,, M. DC. LXXXII, Appresso Antonio Bosio.”

In 16°. ; 10 c.nn. (con frontespizio) + 188 pp.num. Legatura muta in cartonato coevo.

- **Luca Bertolotto (1682):** “Divi Bernardi Melliflui Ecclesiae Doctoris Gesta illustriora Elogiaco Relata Stylo. Auctore D. Luca Bertolotto Congregationis Reform. eiusdem Sancti Ordinis Cistercensis Abbate, Opus Posthumum.”. [Roma:] “Romae, Typis Nicolai Tinassij Impressoris Cameralis, M. DC. LXXXII.”

In 8°. (21 x 15 cm) ; Mancante il primo fascicolo segn. a (a^4, contenente le prime 4 cc.nn., incluso il frontespizio, tutte incluse in fotocopia), per cui: 8 pp.nn. (di 16 !) + 292 pp.num. + 16 pp.nn. Legatura in mezza perg. con piatti in cartonato coevo e titolo manoscritto al dorso. Strappo alla c. b_1 con perdita di testo. Altri difetti.

Bertolotto, Luca		
	Titolo	**Diui Bernardi Melliflui ecclesiæ doctoris gesta illustriora elegiaco relata stylo. Auctore D. Luca Bertolotto ... Opus posthumum**
	Pubblicazione	Romæ : Typis Nicolai Angeli Tinassii impressoris cameralis, 1682
	Descrizione fisica	\16!, 292, \16! p. : test., iniz., fin. : 4º
	Note generali	· Iniz. incise con motivi floreali · Segn.: a-b⁴ A-2O⁴ 2P⁶.
	Impronta	· u-m- u-r, e-t, LuLu (3) 1682 (R)
	Variante del titolo	· Diui Bernardi melliflui ecclesiae doctoris gesta illustriora elogiaco relata stylo. Auctore D. Luca Bertolotto ...
	Nomi	· [Autore] Bertolotto, Luca · [Editore] Tinassi, Nicolò Angelo scheda di autorità
	Luogo normalizzato	Roma
	Lingua di pubblicazione	ITALIANO
	Paese di pubblicazione	ITALIA
	Codice	IT\ICCU\TO0E\005245

identificativo

Dove si trova

Biblioteca comunale Aldo Gabrielli - Ripatransone - AP - [consistenza] Un esemplare

Biblioteca provinciale Salvatore Tommasi - L'Aquila - AQ

Biblioteca del Seminario vescovile - Asti - AT

Biblioteca comunale - Città della Pieve - PG - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca comunale Giosuè Carducci - Città di Castello - PG

Biblioteca comunale Augusta - Perugia - PG - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca comunale Lorenzo Leonj - Todi - PG

Biblioteca comunale Manfrediana - Faenza - RA - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca comunale Paroniana - Rieti - RI - [consistenza] 1 esemplare.

Biblioteca nazionale centrale - Roma - RM - [consistenza] 4 esemplari. - [tipo di digitalizzazione] integrale - copia digitalizzata

Biblioteca universitaria Alessandrina - Roma - RM

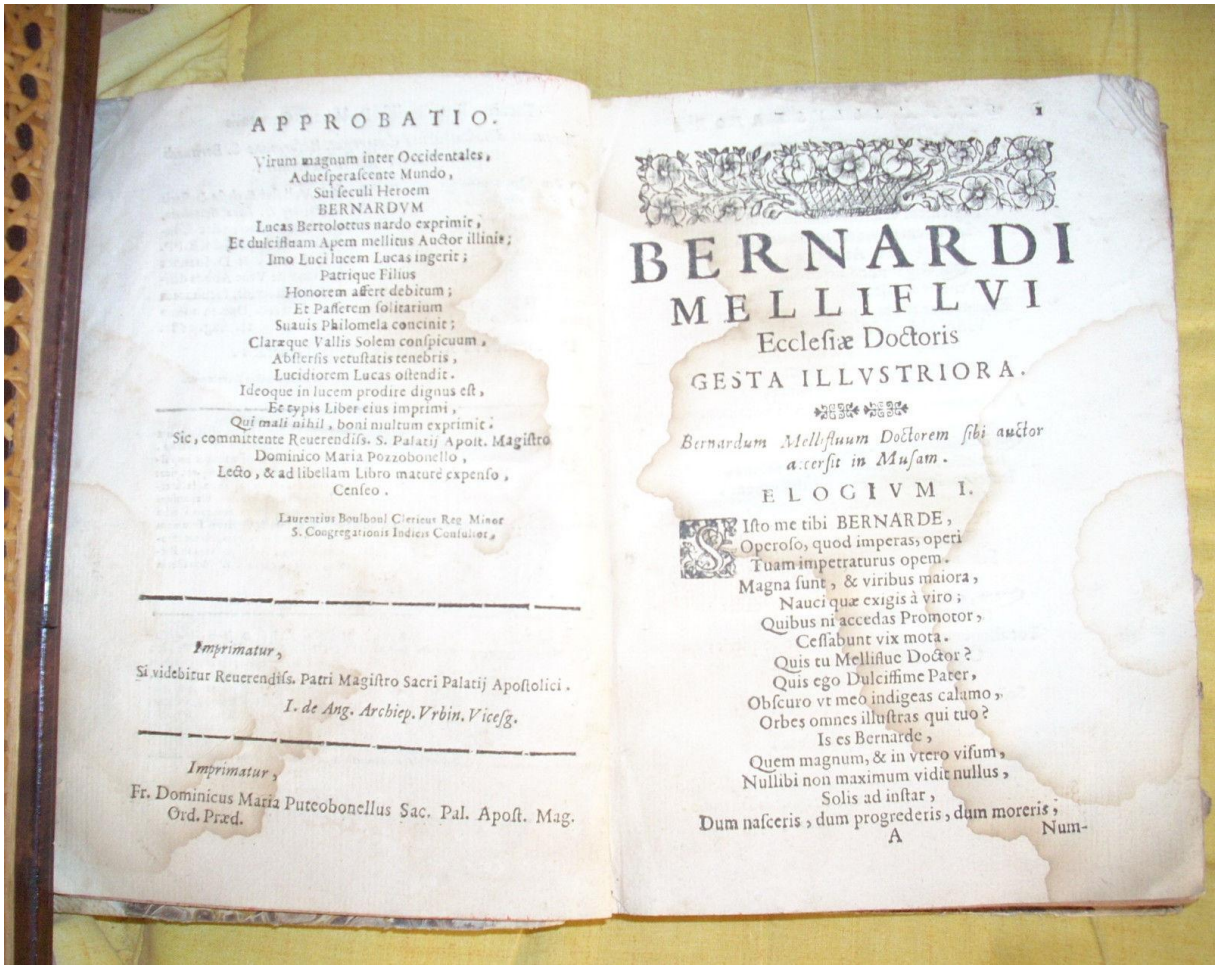
Biblioteca dell'Accademia nazionale di S. Luca - Roma - RM

Biblioteca comunale Principe di Villadorata - Noto - SR

Biblioteca provinciale dei Frati minori cappuccini - Torino - TO

Biblioteca Nazionale Universitaria - Torino - TO

Biblioteca consorziale di Viterbo - Viterbo - VT - [consistenza] 1 esemplare



APPROBATIO.

Virum magnum inter Occidentales,
Adueſperaſcente Mundo,
Sui ſeculi Heroem
BERNARDVM
Lucas Bertolottus nardo exprimit,
Et dulciſſuam Apem mellitus Auctor illinit;
Imo Luci lucem Lucas ingerit;
Patrique Filius
Honorem affert debitum;
Et Paſſerem ſolitarium
Suauis Philomela concinit;
Claraque Vallis Solem conſpicuum,
Abſterſis vetuſtatis tenebris,
Luciditorem Lucas oſtendit.
Ideoque in lucem prodire dignus eſt,
Et typis Liber eius imprimi,
Qui mali nihil, boni multum exprimit:
Sic, committente Reuerendiſs. S. Palatij Apoſt. Magiſtro
Dominico Maria Pozzobonello,
Lecto, & ad libellum Libro maturè expenſo,
Cenſeo.

Laurentius Boulboni Clericus Reg. Minor
S. Congregationis Indicis Conſultor.

Imprimatur,
Si videbitur Reuerendiſs. Patri Magiſtro Sacri Palatij Apoſtolici.
I. de Ang. Archiep. Vrbin. Viceſg.

Imprimatur,
Fr. Dominicus Maria Puteobonellus Sac. Pal. Apoſt. Mag.
Ord. Præd.

BERNARDI
MELLIFLVI
Eccleſiæ Doctoris
GESTA ILLVSTRIORA.

Bernardum Melliſluum Doctorem ſibi auctor
accerſit in Muſam.

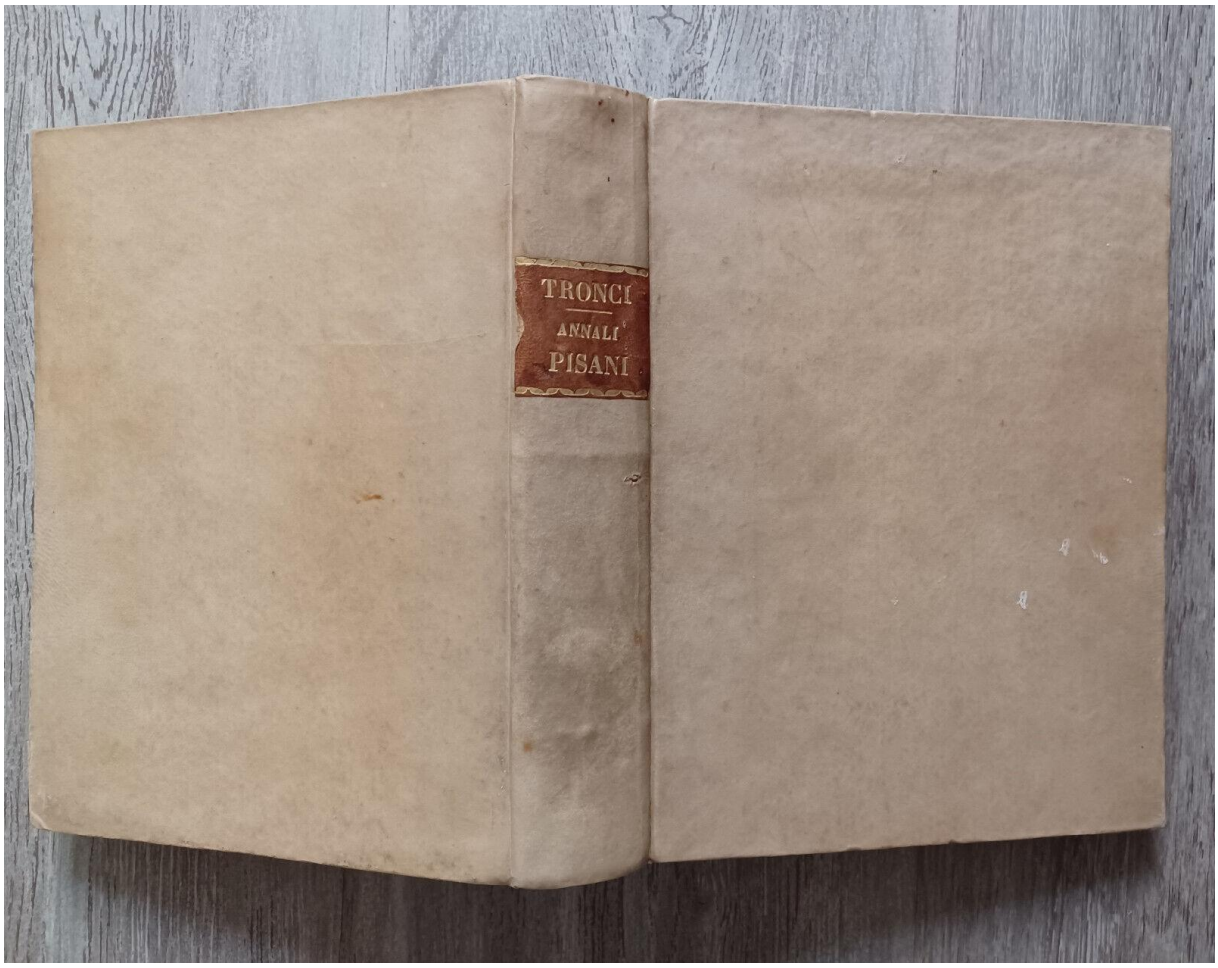
ELOGIVM I.

Iſto me tibi BERNARDE,
Operoſo, quod imperas, operi
Tuam impetraturus opem.
Magna ſunt, & viribus maiora,
Nauci quæ exigis à viro;
Quibus ni accedas Promotor,
Ceſſabunt vix mota.
Quis tu Melliſlue Doctor?
Quis ego Dulciſſime Pater,
Obſcuro vt meo indigeas calamo,
Orbes omnes illuſtras qui tuo?
Is es Bernarde,
Quem magnum, & in vtero viſum,
Nullibi non maximum vidit nullus,
Solis ad inſtar,
Dum naſceris, dum progrederis, dum moreris;

A Num-

- **Paolo Tronci (1682):** "Memorie Istoriche della Citta di Pisa, raccolte da Monsig.^{R} Paolo Tronci, Nobile Pisano, Protonot. Apostolico, Canonico della Primaziale, e Vicario Generale dell'Illustriss.^{mo} e Reverendiss.^{mo} Monsig. Giuliano de Medici Arcivescovo di detta Città. Con un Indice copioso delle cose più notabili contenute in dett'Opera. Al Sereniss.^{mo} Principe Francesco Maria di Toscana."; [Livorno:] "In Livorno. M. DC. LXXXII. Appresso Gio: Vincenzo Bonfigli."

In 4° (17.5 x 22.5 cm). 508 pp.num. Legat. posteriore in piena pergamena con titoli in oro su tassello marrone al dorso. PRIMA EDIZIONE.



MEMORIE ISTORICHE DELLA CITTA DI PISA

RACCOLTE

DA MONSIG.R PAOLO TRONCI
Nobile Pisano, Protonot. Apostolico, Canonico della Primaziale, e Vicario Generale dell' Illustriss.mo, e Reuerendiss.mo Monsig.
GIVLIANO DE MEDICI Arciuescouo di detta Città.

Con vn' Indice copioso delle cose più notabili contenute in dett' Opera.

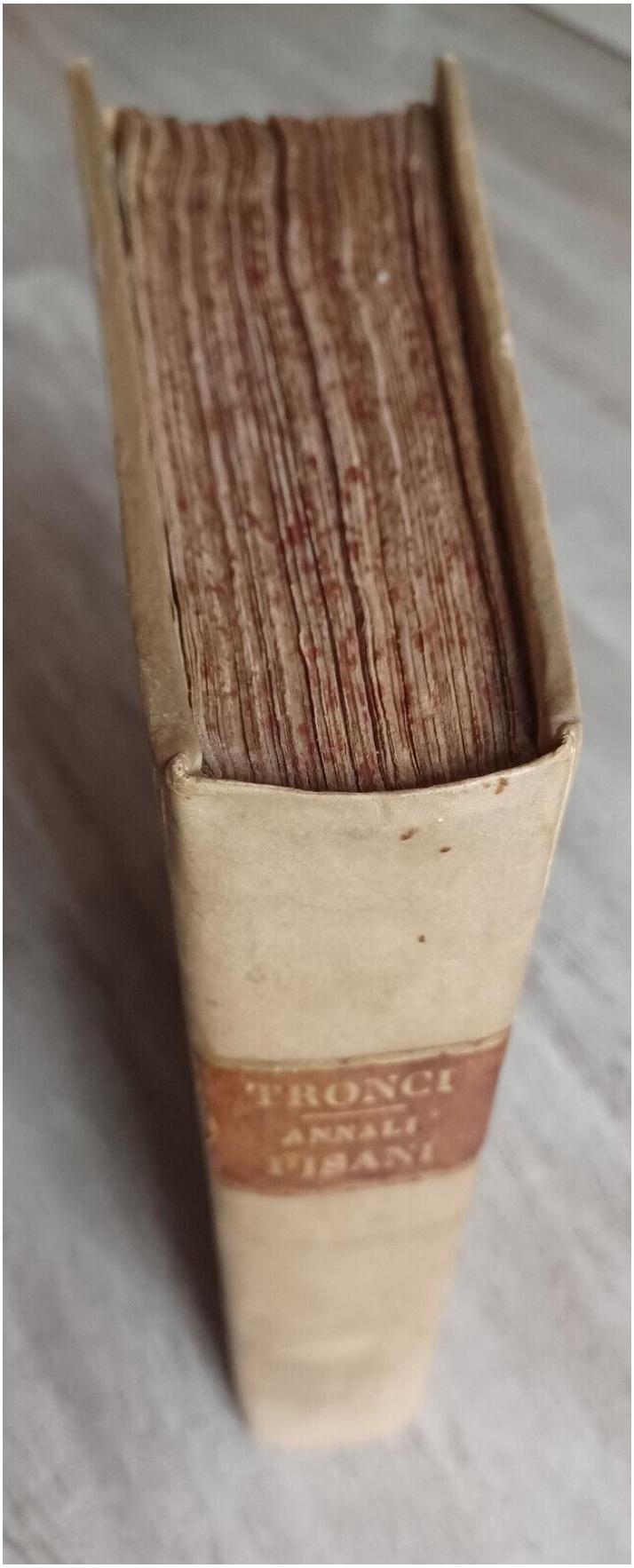
AL SERENISS.MO PRINCIPE

FRANCESCO MARIA DI TOSCANA.



IN LIVORNO. M. DC. LXXXII.

Appresso Gio: Vincenzo Bonfigli. *Con licenza de' Superiori.*


TRONCI
ANNALI
PISANI

SERENISSIMO PRINCIPE.

NOi siamo stati più volte in forse,

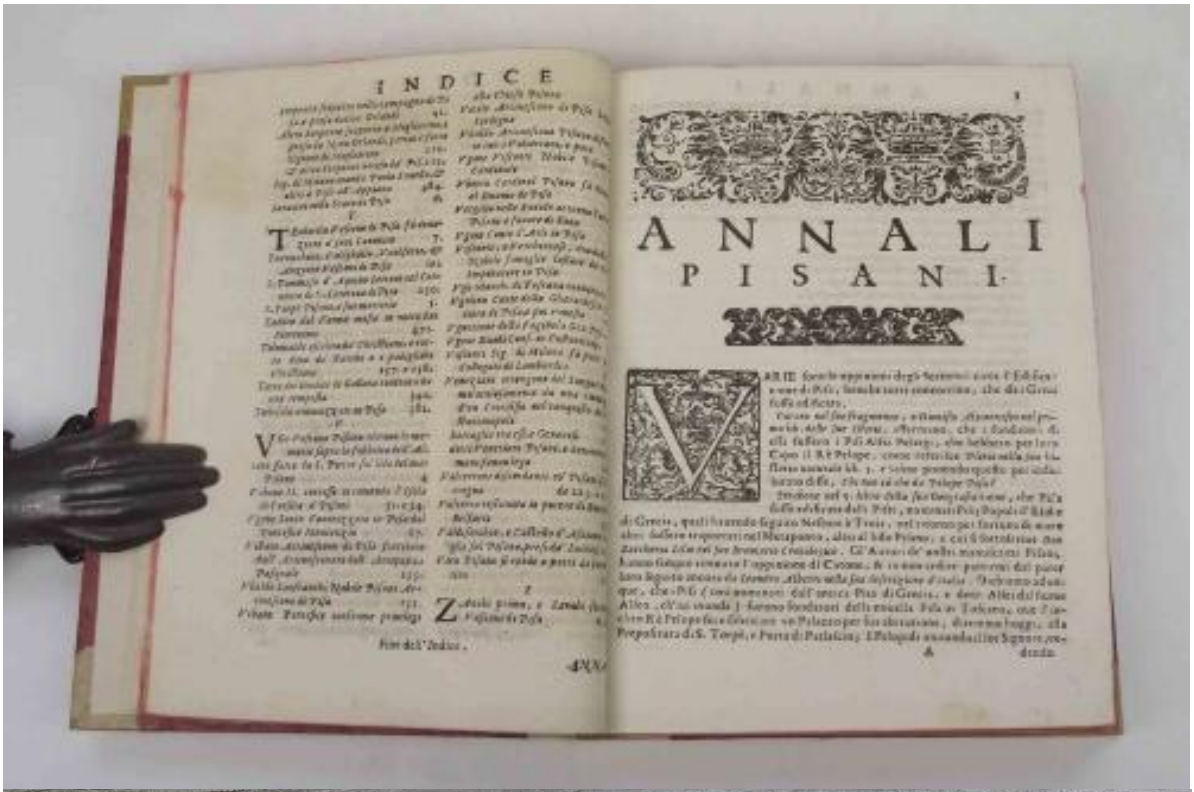
E quale è quel, che disvuol ciò che volle, Dan. Inf. c. 2.
O per nuovi pensier cangia proposta;
Si che dal cominciar tutto si tolle;

e di tal sorte, che ancora ancora sentiamo,

Che sì, e nò nel capo ci tenzona; Pist. Inf. 9.

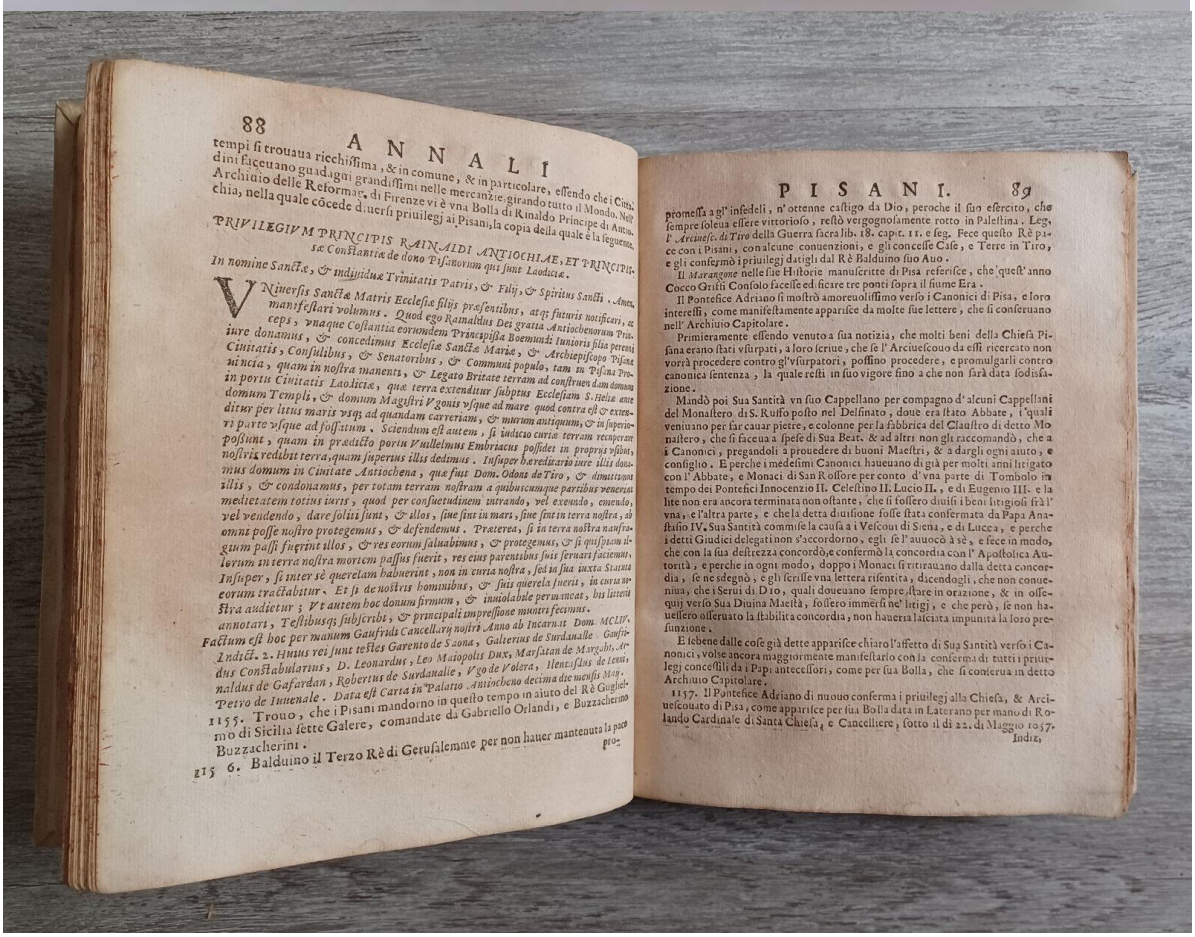
non per altro che per un certo timore, che proviamo, qualunque fiata ci si rivolge per la mente di dover comparire davanti all' A. V. S. non vedendo in noi cosa alcuna, la quale possa ricoprire quei difetti, che standocene da banda non sarebbono a patto veruno divenuti palesi, ricordevoli di Dafni, figliuolo di Mercurio, il quale contutto che e' fosse un galante, e garbato sonator di Zampogna, perche la natura non l' aveva dotato di quello che appresso gli uomini è una tacita rac- Pere. negli Errr. c. 29.

coman-



INDICE

ANNALI
PISANI.



88 ANNALI

tempi si trouaua ricchissima, & in comune, & in particolare, essendo che i Cittadini faceuano guadagni grandissimi nelle mercanzie, girando tutto il Mondo. Nell' Archiuio delle Reformag. di Firenze vi è vna Bolla di Rinaldo Principe di Antiochia, nella quale cõcede diuersi priuilegi ai Pisani, la copia della quale è la seguente.

PRIVILEGIVM PRINCIPIS RAINALDI ANTIOCHIAE, ET PRINCIPIS. sæ Constantiæ de dono Pisanorum qui sunt Laodiciæ.

In nomine Sanctæ, & indiuiduæ Trinitatis Patris, & Filij, & Spiritus Sancti. Amen.

VNiuersis Sanctæ Matris Ecclesiæ filijs præsentibus, atq; futuris notificari, manifestari volumus. Quod ego Rainaldus Dei gratia Antiochenorum Princeps, vnaque Costantia eorumdem Principissa Boemundi iunioris filia perenni iure donamus, & concedimus Ecclesiæ Sanctæ Mariæ, & Archiepiscopo Pisano Ciuitatis, Consulibus, & Senatoribus, & Communi populo, tam in Pisana Prouincia, quam in nostra manenti, & Legato Britate terram ad construendum dum domum in portu Ciuitatis Laodiceæ, quæ terra extenditur subptus Ecclesiam S. Heliæ ante domum Templi, & domum Magistri Vgonis vsque ad mare quod contra est & extenditur per latus maris vsq; ad quandam carreriam, & murum antiquum, & in superiori parte vsque ad fossatum. Sciendum est autem, si iudicio curiæ terram recuperare possunt, quam in prædicto portu Wullelmus Embriacus possidet in propria vsibus, nostrix redibit terra, quam superius illis dedimus. Insuper hæreditario iure illis donamus domum in Ciuitate Antiochena, quæ fuit Dom. Odonis de Tiro, & dimittimus illis, & condonamus, per totam terram nostram a quibuscumque partibus veneram medietatem totius iuris, quod per consuetudinem intrando, vel exeundo, emendo, vel vendendo, dare solitis sunt, & illos, siue sint in mari, siue sint in terra nostra, ab omni posse nostro protegemus, & defendemus. Præterea, si in terra nostra naufragium passi fuerint illos, & res eorum saluabimus, & protegemus, & si quispiam illorum in terra nostra mortem passus fuerit, res eius parentibus suis seruari faciemus. Insuper, si inter se querelam habuerint, non in curia nostra, sed in sua iuxta Statuta eorum tractabitur. Et si de nostris hominibus, & suis querela fuerit, in curia nostra audietur; Vt autem hoc donum firmum, & inuiolabile permaneat, hu litteris annotari, Testibusq; subscribi, & principali impressione muniri fecimus.

Factum est hoc per manum Gaufridi Cancellarij nostrj. Anno ab Incarnat. Dom. MCLV. Indict. 2. Huius rei sunt testes Garento de Saona, Galterius de Surdanalle Gaufridus Constabularius, D. Leonardus, Leo Maiopolis Dux, Marsatan de Margath, Arnaldus de Gafardan, Robertus de Surdanalle, Vgo de Polera, Henestasius de Ienui, Petro de Iuuenale. Data est Carta in Palatio Antiocheno decima die mensis May.

1155. Trouo, che i Pisani mandorno in quello tempo in aiuto del Rè Guglielmo di Sicilia sette Galere, comandate da Gabriello Orlandi, e Buzzacherino Buzzacherini.

1156. Balduino il Terzo Rè di Gerusalemme per non hauer mantenuta la pace pro-

PISANI. 89

promessa a gl'infedeli, n'ottenne castigo da Dio, perochè il suo esercito, che sempre soleua essere vittorioso, restò vergognosamente rotto in Palestina. Leg. *l'Arciues. da Tiro* della Guerra fiera lib. 18. capit. 11. e seg. Fece questo Rè pace con i Pisani, con alcune conuenzioni, e gli concesse Case, e Terre in Tiro, e gli confermò i priuilegi datigli dal Rè Balduino suo Auo.

Il *Marangone* nelle sue Historie manuscritte di Pisa referisce, che quest' anno Cocco Grifi Consolo facesse edificare tre ponti sopra il fiume Era.

Il Pontefice Adriano si mostrò amoreuolissimo verso i Canonici di Pisa, e loro interessi, come manifestamente apparisce da molte sue lettere, che si conseruano nell' Archiuio Capitolare.

Primieramente essendo venuto a sua notizia, che molti beni della Chiesa Pisana erano stati vsurpati, a loro scriue, che se l'Arciuescouo da essi ricercato non vorrà procedere contro gl'vsurpatori, possino procedere, e promulgarli contro canonica sentenza, la quale resti in suo vigore fino a che non sarà data sodisfazione.

Mandò poi Sua Santità vn suo Cappellano per compagno d'alcuni Cappellani del Monastero di S. Ruffo posto nel Delfinato, doue era stato Abbate, i quali veniuano per far cauar pietre, e colonne per la fabbrica del Claustro di detto Monastero, che si faceua a spese di Sua Beat. & ad altri non gli raccomandò, che a i Canonici, pregandoli a prouedere di buoni Maestri, & a dargli ogni aiuto, e consiglio. E perche i medesimi Canonici haueuano di già per molti anni litigato con l'Abbate, e Monaci di San Rossore per conto d'vna parte di Tombolo in tempo dei Pontefici Innocenzio II. Celestino II. Lucio II., e di Eugenio III. e la lite non era ancora terminata non ostante, che si fossero diuisi i beni litigiosi frà l'vna, e l'altra parte, e che la detta diuisione fosse stata confermata da Papa Anastasio IV. Sua Santità commise la causa a i Vescoui di Siena, e di Lucca, e perche i detti Giudici delegati non s'accordorno, egli se l'auuocò à sè, e fece in modo, che con la sua destrezza concordò, e confermò la concordia con l'Apostolica Autorità, e perche in ogni modo, doppo i Monaci si ritirauano dalla detta concordia, se ne sdegnò, e gli scrisse vna lettera risentita, dicendogli, che non conueniua, che i Serui di Dio, quali doueuano sempre stare in orazione, & in ossequij verso Sua Diuina Maestà, fossero immersi ne' litigi, e che però, se non hauessero osseruato la stabilita concordia, non haurera lasciata impunita la loro presunzione.

E si debbe dalle cose già dette apparisce chiaro l'affetto di Sua Santità verso i Canonici, volse ancora maggiormente manifestarlo con la conferma di tutti i priuilegi concessili da i Papi antecessori, come per sua Bolla, che si conserua in detto Archiuio Capitolare.

1157. Il Pontefice Adriano di nuouo conferma i priuilegi alla Chiesa, & Arciuescouato di Pisa, come apparisce per sua Bolla data in Laterano per mano di Rolando Cardinale di Santa Chiesa, e Cancelliere, sotto il dì 22. di Maggio 1157.

Indit.

Api, le quali con i loro aculei in tal maniera gl'infestorno, che gli posero in necessità d'allontanarsi da quel Castello, per il che prese risoluzione il detto Generale di fare ogni opera per prender Monte Carulo, e trasferirvisi, in hauerua ridotto a termine di poter più poco tenersi, contuttociò non gli riuscì hauerlo per altezza, che vi fermo i Pisani, i quali fecero credere, che la compagnia bianca degl'Inglesi fosse arriuata in loro aiuto, e sparsi questa voce in Fiorenza subito fù dato ordine, che si partisse l'esercito, e si riconducesse in luogo doue non potesse esser offeso da gl'inimici, e di qui hebbero comodità i Pisani di vettouagliare, e munire più gagliardamente il Castello. Non poteua il Farnese soffrire, che Barga restasse tuttauia assediata dai Pisani, quali hauerebbe pur voluto far disloggiare, mandò però cinquecento barbute in soccorso degl'assediati; Erano intorno a Barga tre battifolli, assalito, che ir vno di questi da i Terrazzani inanimiti dalla nuoua, che hebbero della venuta caualleria, che veniua in loro aiuto, i soldati Pisani degl'altri due corsero subito in soccorso di quello, non sapendo, che poco adietro erano le dette Barbute, quali improuisamente arriuate, e trouati i due battifolli sfornit, senza difficoltà gli presero, e poi messi in mezzo i Pisani, che combattenano con i Barghigiani, gli vinsero con gran mortalità; quei, che restorno viui andorno prigioni, pochi essendone scappati, e le vettouaglie, che si trouauano battifolli furno condotte a Barga per ristorar gl'habitatori.

Pietro da Farnese, doppo così segnalati seruizi fatti alla Republica Fiorentina, s'infermò grauemente in Cassel Fiorent no il dì dieci noue di Giugno, e fattosi condurre a Sanminiato, si morì la notte seguente, con dolore indubile di tutti i Fiorentini, e de i soldat dell'esercito, che comandaua, fù portato inconsolabilmente, e fù portato il suo cadauere a Fiorenza, e seppellito con pompa funebre magnificentissima, e fù vede ancor oggi la sua statua equestre sopra Santa Maria del fiore e canto il campanile, per l'obligo, che professaua il Senato Fiorentino al defonto Generale; Elessero in suo luogo Ranuccio Farnese, che fù vn degno Generale, e non meno che prudente, come per gl'effetti si conobbe.

In questo mentre arriuò a Sarzana Alberto Tedesco Capitano della compagnia Lianca degl'Inglesi, condotti dai Pisani al numero di duemila cinquecento cauallieri, duemila fanti i quali riceuerno tutta paga per mano di Giouanni Tegrini, e Giouanni d'Arena, e subito gl'Anziani ordinorno al Generale Vbaldini, che haueua seco ottocento caualli, e quattromila pedoni, che congiuntosi con gl'Inglesi entrasse nel Fiorentino, e facessi qualche danno in giorni, che poteua. Obedì egli prontamente, & alli venti dui di Luglio passò il camino verso Lucca, e rouinò quella Città, entrò nel contado di Pistoia, doue l'esercito, quello, che non potè rubbare, consumò col fuoco, & infamile fece nel Pratese, dipoi pose gl'alloggiamenti a Campi, & a Peretola, e ridottisi i soldati in schiere arriuorno al Ponte a rifredi, e di lì scorrendo per tutto

tutto, predando, e rouinando ogni cosa, e molte volte si conducenano alle porte di Fiorenza, & vna fra l'altre vi creorno Cauallieri il Generale Ghiselfo Vbaldini, Andrea Gualandi, Gio: e Piero della Rocca, vn fuoruscit o di Pistoia. & vno di Pescia, che da alcuni è nominato Giouanni Garzoni, di più corsero due Palij, l'vno per il Commune di Pisa, e l'altro per quello di Lucca; Vicino fuori i Fiorentini, non potendo più sopportare tanti mali trattamenti, mà perche i Pisani si messero subito in ordinanza per attaccar la battaglia, eglino si ritirorno nella Città, per non esporsi a maggiori pericoli. Allora i Pisani scaricorno molte balestre, che haueuano vn polizino legato alla punta della Freccia, dou'era scritto, *Questo vi mandano i Pisani, e vi inuitano a combattere*. In oltre batterno monete d'oro, ed'argento con l'impronta della Vergine col Figlio in braccio da vna parte, e dall'altra vn'Aquila Insegna dell'Imperio, sottoui vn Leone aggrauato, & impiccorno per maggior scherno degl'inimici tre Asini con i nomi di tre Fiorentini al collo, e finalmente diedero fuoco a tutte le ville, che haueua la Città di Fiorenza in quelle parti; Tornorno di là a Peretola, e passato Arno abbruggiorno il borgo della Lastra, e per la val di Pesa entrorno nel piano di Empoli, e diedero al guasto ogni cosa, scorsero nel val d'Arno di sotto, e con gran prede, & infinito numero di prigioni, con somma allegrezza glorioli se ne tornorno a Pisa, doue il popolo sbeffando i vinti, gli diceua, ecco quello, che sanno fare le Volpe arroueściate. Il Generale Vbaldini, doppo esserli acquistato sì grande honore, & obligatasi in estremo la Republica Pisana, non godè lungo tempo il frutto delle sue vittorie, poiche assalito da febre acuta in pochi giorni morì con grandissimo dolore di tutti i Pisani, da' quali gli furno celebrate solennissime esequie.

Vedendosi i Fiorentini così abbattuti, andauano pensando di procurare opportuni rimedi per il tempo auuenire, cercorno però d'hauere a lor soldo due mila Barbute della Compagnia Alemanna, nominata della Stella, da sei mila n'haueua vnite insieme, mà non ne ottennero più di cinquecento condottegli dal Conte Arrigo di Monforte, e perche il lor Capitan Generale Ranuccio da Farnese non gli pareua atto a sostenere quella carica, richiesero Pandolfo Malatesta, che volesse egli accettarla, e quantunque ciò recusasse, venne però a Fiorenza con cento huomini a cauallo a seruire a sue spese come ventureri, doue fù riceuuto con somma allegrezza per la speranza, che haueuano d'approfittarsi molto del suo consiglio, e valore, mà s'ingannorno, come si dirà, volendo però dar fede a gli Scrittori. Non stauano fra tanto a bada i Pisani, perche doppo la morte di Ghisello elessero per lor Capitan Generale Mometto da Iesi, il quale col Capitano de gl'Inglesi era entrato per Chianti nel Val d'Arno di sopra, e ben presto prese il borgo di Figline, doue conquistò vettouaglie, e molta roba, e feceui buon numero di prigioni; Il giorno doppo cominciò a battere la fortezza, e l'ottenne e viua forza, e iui

nara, la battè fortemente, mà fu ributtato, e vitto non poterli ottenere per forza, medesimamente l'assedio. I Lucchesi hauuta la nuoua di quelli assedi mandorno subito verso la Coruara, che più gli premeua, buon numero di gente a soccorso. Intesasi da Guido questa sor mossa gli spedì incontro parte dell'esercito per vietargli il passo.

I Lucchesi vedendo andare i Pisani alla volta loro, si ritirorno per non venir a battaglia, e con gran giraolta si condussero vicini al Castello, e conoscendosi esser poco rimedio di saluarlo, come ancora di poter tenere Agnano, essendo ristretti, cercorno astutamente aiutarsi sotto titolo di pace, e mandorno il Vescouo, con Monsig. d'Altopascio, e l'Abbate di S. Frediano a Pisa, a chiedere, e trattare la pace per la Republica Genouese e Lucchese, con condizione, che i Lucchesi renderiano a' Pisani i Castelli di Asciano, e d'Agnano, e restituirebbero tutti i prigioni, e risarebbero i danni, con promissioni, che ne loro, nè a Genouesi gli darianno più molestia alcuna. Stimandosi che il tutto venisse da estrema intenzione, massime considerata la qualità delle persone mandate, fù stretta, e conclusa la pace, e giurata dall'vna, e l'altra parte, e leuato l'assedio dall'vno e l'altro Castello, e restituiti in poter de' Pisani, i quali, mentre se ne viueano quieti sotto la fede data, e riceuuta, medesimi Genouesi, e Lucchesi, che mai osseruauano quello, che promettenano, se non quanto v'era la loro propria vtilità, in pochi giorni, mancando al giuramento dato, scorsero nel Val di Serchio a' danni de' Pisani, i quali tenendoli molto aggrauati per la rotta fede, & inganni fatti, acceso di giusto sdegno, per vendicarsi dell'ingiurie riceuute, misero in ordine vna armata di trenta due galere, sotto il gouerno di Raniero Gaetani, e Iacopo Visconti, e le mandorno a' danni de Genouesi, & arriuati in Albenga, di nuouo le diedero il sacco; Allora i Genouesi armorno con sollecitud ne cinquanta due Vascelli di più sorte, e gli inuiorno a quella volta, pensando ritrouarui l'armata Pisana, che già s'era partita, & andatasene in Prouenza per nuocere in alle naui, e Galere Genouesi, se ne hauessero trouate; Arriuò poi l'armata Genouese, e scoperta la Pisana dentro la foce del Rodano, si ritirò quetta in luogo, doue non poteua esser offesa, & iui i Genouesi la circondorno in modo che l'hauerano ormai ridotta; I Pisani in capo a parecchi giorni pensorno a qual fede il meglio de' suoi partirsi, o di lasciare i legni in preda a gl'inimici, e saluarsi, e questo per certo il più sicuro mà poco honorato, ouero mettersi al rischio della battaglia, stato de la quale sebene era incerto, andauano considerando, che quantunque gl'in micisua ro superiori nel numero de' legni, quelli però non potenano con parasi alle galere Pisane, si per esser meglio armate, si per esser galere gresse, porci e delphinati de' Genouesi vi erano de' Brigantini, viciere, & altri legni piccoli, e contrapesando il maggior numero de' legni Genouesi con la grandezza dell'animo loro, risolsero di appigliarsi al partito del combattere, parendogli più honoreuole prendere con i loro vascelli la vita, che abbandonarli vergognosamente; Però d'vnire le squadre le loro galere, & in quelle dell'Antiguardia messero tutti i meglio scelti,

scelti, e valorosi, e di grande esperienza. La mattina poi seguente sù l'alba si fronterno l'armate nemiche con estrema brauura, e benche i Genouesi stessero vigilanti, niente di meno furno quasi che sopraprest, non essendosi potuti persuadere, che i Pisani tanto inferiori di numero di legni hauessero voluto venire a battaglia, nella quale si mendo gran pezzo valorosamente le mani dall'vna, e l'altra parte con occidimento di molti soldati, in modo che la vittoria staua in dubbio, e finalmente farta la strage de' Genouesi, se le dieci galere Pisane non hauessero dato il gran terrore con le loro forze, e prodezze, però doppo molte hore dell'incominciata zuffa, e dotta fuorza l'armata Genouese, & i Vascelli in preda de' Pisani, se ihauessero possuta fruttare questa Vittoria di grand'importanza per i Pisani, se ihauessero pur fatto vedere, che sapessero ben gouernare, mà non gli riuscì, perche i Genouesi operorno, che fusse interamente goduta, mà non gli riuscì, perche i Genouesi operorno, che il Conte di Prouenza cercasse di rappacificare le due Republiche; Egli volentieri s'ingerì, e doppo molte pratiche sopra ciò tenute, la concluse finalmente in questo modo; Che i Genouesi douessero rendere a' Pisani tutti i Prigioni, che di loro hauessero, con tutto quello hauessero occupato doppo la rotta amicitiche contro la Città di Pisa non douessero nè in corso, nè con fedelati, nè loro stessi mai si mouessero controsi, mà sempre l'vn, e l'altro fossero, e fuorissero, nè più delle cose di Sardigna s'impacciassero. Dall'altra parte i Pisani fossero obligati rendere a i Genouesi i legni presi con tutti gl'huomini fatti prigioni, nella battaglia giurata, e che in segno della lor vittoria si tenessero le spoglie, e così fu giurata, e fermata la pace alla presenza del medesimo Conte. Nè di questi accordi, nè della pace seguita fanno menzione alcuna gli *Scrittori Genouesi*; Mà non perquesto hebbe fine l'inimicitia sopradetta pace, poi che doppo pochi giorni, hauendo i Pisani armate due Galere, e per loro negozj inuiatele in Prouenza, pensando i Genouesi, che ne fossero ad altro fine, però armorno ancore si ei galere, e vi vi aggiunsero vna di Rapallo, vna di Sauona, & vna di Noli, e di tutte fa fatto Capitano Vberto Coniolo Genouese, il qual è inuiato si a quella volta, e visto che i Pisani non hauenano mira di fargli offesa alcuna, se ne ritornorno a Genoua. Allhora i Pisani visti i man fatti legni della fede non osseruata, gli parue strano, contuttociò si astenero da ogni hostilità, e quelli vedendo, che di già si erano dichiarati, si risolsero romperla affatto, e conducendo Trep diciano Corsaro, Capitano di gran nome nelle cose di mare, stato già al soldo de' Pisani, e loro nemico capitale, con due fute galere, ne diedero ancora due altre a quelli di Portouenere, accioche tutti si votassero ai danni loro, & in pochi giorni presero vn galera Pisana, sopra la quale erano due Consoli, e molti Nobili Cittadini, che condotti a Genoua furno incarcerati, & in breue tempo predorno vn' altra galera Pisana, & vna naue carica di mercanzie. In quest anno, vedendo i Pisani come passauano le cose, per buona ragione di stato, mandorno due Ambasciatori alla Republica di Venez a Ildebrando Bambone, & Vgone Orlando, huomini di molto sapere, e prudenza per far confederazione con quel Senato. Furono riceuuti da Virale Michele Doge co molta honoreuolezza, & esposta la loro Ambasciata propolero

Paolo Tronci (1585-1648), ***Memorie Istoriche della Citta di Pisa*** **(1682)**


MEMORIE
ISTORICHE
DELLA CITTA DI PISA
RACCOLTE
DA MONSIG.r PAOLO TRONCI
Nobile Pisano, Protonot. Apostolico, Canonico della Primaziale, e
Vicario Generale dell' Illustriss.mo e Reuerendiss.mo Monsig.
GIVLIANO DE MEDICI Arciuescouo di detta Città.
Con vn' Indice copioso delle cose più notabili contenute in dett'Opera.
AL SERENISS.MO PRINCIPE
FRANCESCO MARIA
DI TOSCANA.
IN LIVORNO. M. DC. LXXXII.
Appresso Gio. Vincenzo Bonfigli. Con licenza de' Superiori.

Paolo Tronci writes about the power of the earth in the Camposanto and how the earth got to Pisa. He also says that the holy earth was spread out next to the church of S. Giovanni al Gaetano and that it has the same ability to decompose bodies in a very short amount of time. Then he goes on to describe in quite a bit of detail how the Camposanto was built, mentioning the materials that were used. He describes the building accurately and also mentions the paintings and the sculptures one can find inside the cemetery. His description of the paintings is quite extensive although very selective. But he does write about the painting of Hell and the Triumph of Death, for example. He mentions several painters and gives some information about their lives and the works they painted.

Edition: Paolo Tronci, *Memorie Istoriche della Citta di Pisa*, ed. Giovanni Vincenzo Bonfigli and Vittorio Mancini
Uberti (Livorno: Bonfigli, 1682), 159-160.

Transcription

"Non devo lasciar di dire, che i Pisani al loro ritorno di Soria, messero nei loro navigli gran quantità di Terra Santa, per la quale hà poi preso il nome di Campo santo il Cimiterio fabbricato vicino al Duomo con tanta spesa, e magnificenza, come si dirà, che per sepellire i morti, non credo sia così sontuosa fabrica in tutto il Mondo, con ragione ammirata da chiunque la vede e hà una proprietà la detta Terra santa, che in brevissimo tempo consuma ancor gli ossi de' cadaveri. Della trasportazione di essa ne dice *il Volterrano, F. Leandro Alberti et altri Scrittori*. Hò sentito io dire da'Vecchi della Città, che avanti, che le navi cariche di detta Terra, entrassero in Pisa, si fermorno alla riva d'Arno a canto la Chiesa di S. Giovanni al Gaetano, e che, ò pregati da'Gaetani padroni di essa, ò per volontà de'Capitani, molte corbe di detta terra furno portate avanti la porta della detta chiesa, e che quel luogo, sebene angusto, che serve per Cimiterio, partecipi delle medesimi qualità di quella del Campo santo." (159-160)

"[1200] Mentre che i Secolari attendevano alle fabriche da guerra, gli Ecclesiastici ancora diedero principio ad un edifizio di bellezza singolare, poiché l'Arcivescovo Ubaldo Lanfranchi diede mano alla fabrica del Campo Santo per la sepoltura de' morti, la quale fù poi ridutta a perfezione con quella magnificenza, che fà stupire chi la vede, e considera, l'anno 1277 per la parte però che risponde verso il Duomo, come in detto anno si vedrà. Dicesi, che la sua lunghezza, larghezza et altezza corrisponda all'Arca di Noè, nel che io mi rimetto alla verità. Il suo pavimento è tutto di marmo fino bianco, con numero grande di sepolture in modo, che sotto ogni quadro vi è la sua; sebene non v'è fatto il chiusino di sopra. Sonovi di più molte tombe, ò pile, come vogliamo dire, pure di marmo bianco lavorate con intagli, e figure accomodate à torno àtorno nello scoperto. Le facciate de' muri di dentro tutte sono dipinte di mano di valentissimi Pittori di que' tempi, con molte historie del Testamento vecchio,

e vite di Santi, e processioni con Reliquie trasportate a Pisa. Nelle parti, che guardano al Campo santo sono sessanta finestre di marmo con sottili colonne, dove furono già invetriate colorite con bellissime figure. La facciata per di fuori è tutta di marmo bianco con due belle porte et è coperto il detto edificio tutto di lastre di piombo. Si disse alcuni anni indietro, che la Terra Santa, della quale è ripieno il detto Cimiterio fosse stata portata dai Pisani, quando tornorno di Palestina. Altri vogliono, chehavendo inteso il sopradetto Arcivescovo Ubaldo, che di Gerusalemme era stata portata à Roma della terra dell'Orto, nel quale fù sepolto Nostro Signore, che in spazio di tre giorni consumava i cadaveri, risolvesse anch'egli di farne venire tanta, che riempisse lo spazio dello scoperto, e che mandasse navigli in Oriente con grandissima spesa, quali tornati con la terra medesima, la facesse spargere nel Cimiterio, e l'effetto, che ne segue, manifesta la verità." (168-169)
"[1277] La sontuosa fabrica del Campo Santo in Pisa nel presente anno si tirò molto avanti come apparisce in un marmo murato nella facciata verso il S. Giovanni à mano manca nell'entrare per la porta principale, e sebene dice 78 s'intende al Pisano, e noi per concordare generalmente con i Scrittori, scriviamo al Romano. Dice l'iscrizione

Anno MCCLXXIIX, Tempore Domini Friderici / Archiepiscopi Pisani, Domini Tarlatti Potestatis, Operario Orlando Sardella, Ioanne Magistro aedificante.
Non restò per questo finito, e perfezionato in tutto il magnifico Edifizio sino all'anno 1464 in tempo dell'Arcivescovo Filippo de'Medici, come si legge in un'altra inscrizione pure in marmo nello stipite del portone incontro la Cappella della Barbaresca, hoggi de' Battaglini, nella faccia, che mira verso il campo. Scrissi, mi raccordo, sopra nell'anno 1200 di questo medesimo Campo Santo in tempo dell'Arcivescovo Ubaldo, per confermarm con il Volterrano, hora mi dichiaro, che ammetto, che la fabrica si cominciasse, e che si mettesse in uso di servirsene per cemeterio, mà non già che allora di finisse, perché con pace dell'antico Scrittore, le inscrizioni convincono senz'ombra di falsità. L'edifizio in questo genere è così singolare, che non hà simile in tutta Europa. È fabricato tutto di marmi candidissimi, di lunghezza di braccia dugento tredici, di larghezza sessant'uno. Nel pavimento vi sono sepolture numero seicento trenta di marmi bianchi et accanto alla faccia del campo, vi sono circa sessanta cassoni pure di marmo historiati, parte de' quali sono stati ivi trasportati da diverse parti del mondo. Vi sono altri sepolcri di famosi Dottori; Sonovi circa sessanta finestre pure di marmi con le colonnette simili con loro architravi intagliati. I tetti sono coperti di piombo, e le facciate de' muri di dentro dipinte da squisitissimi Pittori, de' quali m' è parso bene additar l'opere, acciò siano note à chi hon ne avesse cognizione. Entrando però per la porta reale, e volgendo a man dritta, vi sono dipinte l'historie de' Santi Padri heremiti da Pietro Laureati Senese, che fiorì circa gl'anni 1336. L'Inferno lo dipinse Bernardo di Cione Orcagna Fiorentino, che fiorì circa l'anno 1400. Segue poi il Giudizio universale, diptinto da Andrea Orcagna fratel maggiore del sopradetto Bernardo, e fiorirno le sue pitture l'anno 1389. Nella compsizione del detto Giudizio adattò molte bizzarie a suo capriccio, pose in una parte una rappresentazione de' Campi Elisi, dipingendovi molti Signori involti in piaceri mondani, assisi sopra un prato fiorito sotto l'ombra de' aranci, che facendo amenissimi bosco, hanno sopra i rami alcuni Amoretti, che volando attorno a molte dame dipinte al naturale, hanno sembianza di saettare i loro cuori et appresso d'esse son figurati huomini, che stanno attenti a suoni, e canti, e balli, fra essi vi è il ritratto di Castruccio Signore di Lucca giovane di bellissimo aspetto, con la veste, e capuccio azzurro, con uno sparviero in pugno, e tutti quei, che gli sono a acanto rappresentano altri Signori, che vivevano in quell'età. Nella medesima historia, figura sopra un'alto monte la vita di coloro che pnetiti de' lor peccati, desiderosi di salvare le'anime loro, hanno lasciato il mondo, e ritiratisi ivi, dove sono molti santi Romiti, che servono à Dio, altri intenti alla contemplazione et altri alla vita attiva, e da basso v'è dipinto un S. Macario, che addita à tre Re, che à cavallo sono, e vanno a caccia, per accertargli delle miserie humane, tre altri Re morti, che giacciono in sepultura non ancora del tutto consumati, in uno de' vivi à cavallo è ritratto Uguccione della Fagiuola, che si tura il naso per non sentire il puzzore de' morti. Nel mezzo di questa historia vi è il trionfo della Morte. Vola ella per aria vestita di nero con la falce in mano, dimostrando, che con essa hà levato la vita a molti, che giacciono per terra estinti d'ogni stato, e condizione, giovani, vecchi, maschi, e femine d'ogni età, intorno a i corpi de' quali sono alcuni diavoli, che cavano loro di bocca l'anime, e le portano a certe bocche che vomitano foco sopra la sommità d'un altissimo monte, dall'altra parte sono Angioli, che tengono una cartella grande, dove sono scritte queste parole: Scherno di sapere, e di richezze, e di nobiltade ancora, e di prodezze, val niente al colpo di costei; il resto non s'intende. Nella storia del Giudizio si vede Giesù Christo sopra le nuvole in mezzo à dodici Apostoli, e disotto da una parte i doloris effetti de' dannati, strascinati da' Demonj furiosamente all'Inferno, e dall'altra il giubilo de' buoni, che da una squadra di Spiriti beati guidati da S. Michele Arcangelo sono condotti alla destra per anda a goder la gloria Celeste.

Buonamico Buffalmacco dipinse ancor lui in Campo santo un due luoghi, e per caminare con l'ordine, che habbiamo preseo, v'è di suo la Passione di Christo con numero grande di figure a piedi et a cavallo, tutte in

varie, e belle attitudini, la storia della Resurrezione, e l'apparizione a gl' Apostoli. Fu quest'huomo non solo valente nella pittura, ma graziosissimo nel parlare, e faceto. Morì l'anno 1340 in Fiorenza nell'Ospedale di S. Maria nuova, e doppo la sua morte fù chi scrisse di lui questi due versi.

Ut MANIMVS nemo melius formasse figuras, / Sic poterat nemo vel meliora loqui.
[…]

Seguono dopoi altre opere del sopradetto Buonamico Bufffalmacco, che sono alcune storie dal principi del Mondo fino alla fabbrica dell'Arca di Noè et in capo alla parete dipinse un Dio Padre, che regge con le braccia i Cieli, e tutta la machina dell'Universo, ivi sono distinte le Gerarchie, i Cieli, gl'Angioli, il Zodiaco, e tutte le cose superiori, gl'Elementi, e finalmente il centro, e per empir i due angoli da basso, dipinse in uno S. Agostino, e nell'altro S. Tommaso d'Aquino. […]

Si trovano poi l'historie del pazientissimo Giob tenute da molti di Giotto Fiorentino, mà secondo il parere del Vasari, sono di Taddeo Gaddi suo discepolo, che fiorì nel 1350. E perché in due quadri non si conoscevano più le pitture, furno di nuovo dipinte da Giovanni Stefano Maruscelli.

Le historie de' Santi Martiri Efeso, e Potito, con additare la traslazione de' loro corpi di Sardegna à Pisa, sono di mano di Luca Spinelli Aretino, che fiorì dal 1380 al 1400.

Seguono poi quelle della vita, e miracoli di San Raniero Confessore Pisano, le disopra sono di mano di Simone Memmi Senese, che fiorì nel 1345 e quelle di sotto d'Antonio Veneziano nel 1380. Del sopradetto Memmi è ancora la Madonna Santissima Assunta, sopra la Porta reale.

Il Vasari vuole, che ancora Vittore Pisano, detto il Pisanello, dipingesse il Campo santo. Io che poco m'intendo di pitture, non saprei dire quale fosse opera sua, se però non havesse fatto qualche cosa nell historie di S. Raniero, e de' Santi Efeso, e Potito. Mi rimetto a chi s'intende dell'arte.

Fra tutti sopradetti Pittori per il comun giudizio è data la palma a Benozzo […]" (234-237).

RAFFAELLO RONCIONI (1553-1618), *DELLE ISTORIE PISANE* (1592-1606).
FILIPPO BALDINUCCI, *NOTIZIE DE' PROFESSORI DEL DISEGNO DA CIMABUE IN QUA* (1681-1686)

Dall'"*Archivio Storico Italiano*", SERIE V, Vol. 27, No. 221 (1901), pp. 113-115 (3 pages),
Published by: Casa Editrice Leo S. Olschki s.r.l.:

Paolo Tronci autore di un mss. anonimo.

Nel 1682, in Livorno, venivano pubblicate le « *Memorie Istoriche della città di Pisa* » sotto il nome di Paolo Tronci. Chi era costui? dobbiamo domandarci ripetendo le parole di Don Abbondio. *Paolo del Troncia,* o *Tronci,* come si disse alla toscana, era uno dei secentisti che più rassomigliano a noi moderni. Amantissimo delle patrie storie, frequentava gli archivi, raccoglieva documenti, raggranellava tutte quelle notizie che potevano illustrare la città di Pisa, che gli diede i natali: morì il 25 luglio del 1649 (1).

Il frutto delle sue ricerche ci è rappresentato da varie opere manoscritte, di cui si può vedere l' elenco nel discorso accademico del Tempesti (2). Sono ben dodici volumi: fecero assai comodo agli studiosi pisani venuti dopo: al D'Abramo (3), al Mattei (4), al Fabroni (5), al Grassi (6), e ultimamente al Sainati. Persino l' Ughelli professavasi grato al Tronci per le molte notizie che da lui gli furono trasmesse (7).

---

(1) G. Sainati, *Diario Sacro Pisano* (3.ª ediz. Torino, 1898), p. 113.

(2) A p. 128 in nota (ediz. Pisa, 1787).

(3) Ottavio D'Abramo, di cui esistono due opere manoscritte nell'Arch. Capitolare della Primaziale Pisana.

(4) Di cui è nota specialmente la *Ecclesiae Pisanae Historia* (Lucca, 1768-72).

(5) Autore dell' *Historia Academiae Pisanae* (Pisa, 1791-95).

(6) Grassi Ranieri, *Descrizione storica e artistica di Pisa* (Pisa, Prosperi, 1836-38).

(7) Cfr. Tempesti, loc. cit. - Sainati, op. cit., loc. cit.

Le *Memorie istoriche,* su ricordate, — è bene osservarlo — stanno a indicarci soltanto che uno pseudo-Tronci non seppe valersi con profitto e con discernimento del prezioso materiale raccolto dal vero Tronci. Però furono corrette, continuate e ristampate con più giusti criteri da E. V. Montazio, da G. Tabani, e da G. Sforza (Pisa, Valenti, 1868-70) col titolo di *Annali Pisani di Paolo Tronci.*

***

Nell'Archivio della Mensa arcivescovile di Pisa esiste tuttora un codicetto anonimo, cartaceo con fodera di pergamena, dove, come in tanti specchietti, è narrata sommariamente la vita di tutti i vescovi e arcivescovi pisani fino al principio del secolo XVII (1).

A prima giunta, un lavoro di questo genere si supporrebbe scritto in tempi diversi, a seconda dei tempi in cui vissero i vari *Antistites* della Chiesa pisana. Ora ciò non è. La scrittura del piccolo codice rivela sino al sec. XVII una sola mano; e questa, a mio avviso, dev' essere la mano del Tronci. Ecco in qual modo si dimostra. Il Mattei (2) parla di un'*Historia Antistitum pisanorum* (3) scritta dal Tronci, e a pag. 213 (nota I[a]) ne riporta alcuni brani. Avendo io esaminata, nel codicetto in discorso, la biografia dell' arcivescovo Dal Pozzo, constatai che i brani riportati dal Mattei (direttamente, o, come io credo piuttosto, indirettamente (4) per mezzo del D' Abramo) derivano di lì. Per conseguenza la *Historia Antistitum Pisanorum* menzionata dal

---

(1) Seguono anche biografie posteriori a questa data; la diversità di scrittura fa vedere dove s' arrestò la mano del Tronci.

(2) Op. cit., vol. 2.°, p. 212 in nota.

(3) Il Mattei scrisse l'opera sua in latino: e però traduce anche in latino il titolo che ha o potrebbe avere questo codice.

(4) Il Mattei probabilmente non ebbe tra le mani il codicetto, poichè egli stesso dice di averlo inutilmente cercato, indotto da una notizia contenuta nei mss. del D'Abramo, nell'Arch. della famiglia Del Tosto. Trovandosi il mss. Tronciano nell'Arch. della Mensa, naturalmente ogni ricerca fatta altrove dal Mattei doveva riuscire vana. Quanto ai passi surricordati, in cui si parla del Dal Pozzo, il Mattei li ricavò forse dal D'Abramo, che avevali, a sua volta, copiati dal Tronci.

Mattei non è altro che il nostro codicetto; e il dire che il Tronci sia autore dell' una o dell' altro è la stessa cosa.

***

Siccome del Tronci si hanno poche notizie, sarà gran fortuna, se a queste poche, possiamo, per altre indagini, aggiungerne un' altra che riguarda il padre di lui.

Nel manoscritto, di cui più sopra abbiamo parlato, e precisamente nella biografia segnata col numero XLIII, si dice che il padre dell' autore (ossia del Tronci) era *intrinsichissimo* dell'Arcivescovo Dal Pozzo. Ora noi conosciamo un *Del Troncia,* o *Tronci,* il quale appunto godeva dell' amicizia di codesto Prelato. Chiamavasi Nicolò: era notaio e cancelliere della Pia Casa di Misericordia (1), e quindi anche del Collegio Puteano (2). La sua vita si protrasse sino a tutto il primo ventennio del sec. XVII, e nei registri del Collegio è ricordato per l' ultima volta a dì 28 settembre 1620. È questi, se non c'inganniamo, il padre dello storiografo Paolo.

Varese. VITTOR DOMENICO VALLA.

---

(1) Pio Istituto che rimonta al sec. XI.

(2) Poichè l'Amministrazione di questo Collegio è affidata ai 12 governatori della Pia Casa.

[Una copia offerta a 385 € dallo **Studio Benacense** (Italia), che riporta le segg. note bibliogr.: << *Cm. 21,5, pp. (32) 508 + 1 cb. Legatura coeva in mezza pelle, dorso liscio con titoli e freti in oro. Forellini al dorso e qualche segno d'uso sparso, peraltro esemplare genuino ed in buono stato di conservazione. Edizione originale di quest'opera che può giustamente essere considerata una delle più vaste fonti di notizie per la storia di Pisa.*

Lozzi (3684): "Bello e raro"; Romagnoli: "assai raro"; Piantanida (933): "non ci sono note altre edizioni di quest'importante opera postuma divenuta oggi molto rara".>>]

[Altri due esemplari offerti dallo stesso Studio Benacense (Italia); il primo a 638 €, il secondo a 627 €]

[altra copia offerta da Mediolanum (Italia) a 600 €: *<< Livorno, Gio. Vincenzo Bonfigli, 1682. In-4ø; 16 cc., 508 pp., 2 cc.bb.; legatura coeva in tutta pergamena, titolo manoscritto al dorso (piccolo difetto a una cuffia). Bell'esemplare; solo qualche carta lievemente brunita. Prima edizione. Importante studio annalistico dedicato alla citt... toscana, ancora oggi riferimento per gli studi. Lozzi 3684. Vinciana 933: "Non ci sono note altre edizioni di questa importante opera postuma, divenuta oggi molto rara". Moreni I, p. 410. >>*]

[Un esemplare offerto anche dalla Libreria Antiquaria Gozzini (Italia) a 400 €: *<< In Livorno, appresso Gio. Vincenzo Bonfigli, 1682, in-4, leg. novecentesca in piena pergamena, titolo in oro su tassello in pelle al dorso, pp. [32], 508. Con stemma mediceo sul frontespizio, iniziali e fregi xilografici. Non è stata legata l'ultima carta, che era bianca (cfr. descr. in ICCU). Prima edizione. Lozzi 3684. Moreni I, p. 410. >>*]

[Negli anni 1868-1871 venne stampata un'edizione estesa di questi Annali, con testi anche di altri autori: 2 voll., completo. TITOLO: Annali Pisani di Paolo Tronci. Rifusi, arricchiti di molti fatti e seguitati fino all'anno 1839 da E.Valtancoli Montazio e altri. Seconda edizione, accresciuta delle Memorie Storiche di Pisa dal 1839 al 1862 scritte da Giovanni Sforza.
AUTORE: Tronci,Paolo. Valtancoli Montazio,E. Sforza,Giovanni. EDITORE: presso Angelo Valenti. DATA ED.: 1868-1871. Una copia offerta a 290 € dalla Libreria Chiari (Italia).]

[altro esemplare della nostra Edizione originale (1682) offerto a 450 € dallo Studio bibliografico Botteghina D'arte Galleria Kúpros di Rosignano Solvay (Italia), che riporta: *<< Vincenzo Bonfigli, Livorno, 1682. In 8vo grande, front. con stemma mediceo a sei palle, pp. (30), 508, leg. non orig. con piatti in cartonato marmorizz., dorso e punte in perg., titolo oro su tassello al dorso. Edizione originale di quest'opera che può essere a merito considerata una delle più vaste fonti di notizie per la storia di Pisa. (Cfr. Lozzi pag. 3684: "Bello e raro"; Piantanida, pp. 933: "non ci sono note altre edizioni di quest'importante opera postuma divenuta oggi molto rara"; Romagnoli: "assai raro"). Notazioni a lapis alla prima bianca, esemplare ingiallito (alcune pagine presentano diffusi aloni di umido), discreto stato di conservazione. >>*]

[altro esemplare offerto dallo stesso Studio bibliografico Botteghina D'arte Galleria Kúpros a 432 €.]


MEMORIE
ISTORICHE
DELLA CITTA DI PISA
RACCOLTE
DA MONSIG. PAOLO TRONCI
AL SERENISS.MO PRINCIPE
FRANCESCO MARIA
DI TOSCANA
IN LIVORNO. M. DC. LXXXII.

Tronci, Paolo <1585-1648>

Memorie istoriche della citta di Pisa raccolte da monsig.r Paolo Tronci .... Con vn'indice copioso delle cose più notabili contenute in dett'opera ...

LIVELLO BIBLIOGRAFICO	Monografia
TIPO DOCUMENTO	Testo
AUTORE PRINCIPALE	Tronci, Paolo <1585-1648>
TITOLO	Memorie istoriche della citta di Pisa raccolte da monsig.r Paolo Tronci .... Con vn'indice copioso delle cose più notabili contenute in dett'opera ...
PUBBLICAZIONE	In Livorno : appresso Gio. Vincenzo Bonfigli, 1682
DESCRIZIONE FISICA	[32], 508, [2] p. ; 4º
NOTE GENERALI	Stemma mediceo sul front Iniz. e fregi xilogr Segn.: *⁴ a¹² A-2I⁸(-2I8). - La c. 2I7 bianca Tit. corrente: Annali Pisani.
IMPRONTA	c-to i-,& cono paCh (3) 1682 (R)
NOMI	**[Autore]**Tronci, Paolo <1585-1648>Scheda di autorità **[Editore]**Bonfigli, Giovanni Vincenzo
SOGGETTI	Pisa - Storia
LUOGO NORMALIZZATO	IT Livorno
CLASSIFICAZIONE DEWEY	945.55 (21.) STORIA. PISA (PROV.)
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\TO0E\025540

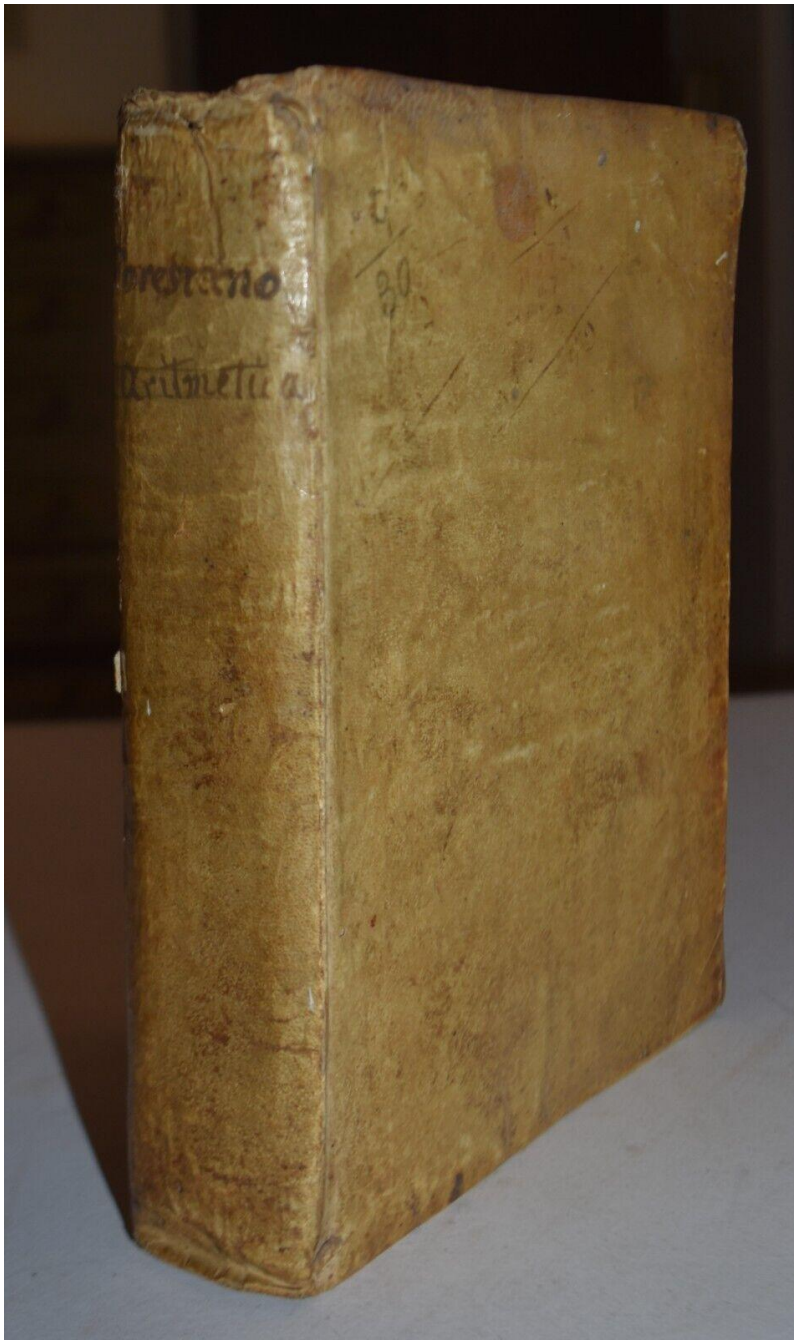
Biblioteche
Biblioteca città di Arezzo - Arezzo (AR) - +39 057522849 - info@bibliotecaarezzo.it
Biblioteca comunale Generale e di Studi Sardi (presso la MEM) - Cagliari (CA) - +39 0706776220 - amministrazionebiblioteche@comune.cagliari.it
Biblioteca universitaria di Cagliari - Cagliari (CA) - +39 070661021 - bu-ca@cultura.gov.it [consistenza] 1 v., un esemplare
Biblioteca comunale Ruggero Bonghi - Lucera (FG) - +39 0881541651 - biblioteca@comune.lucera.fg.it [consistenza] Un esemplare
Biblioteca dell'Archivio di Stato di Firenze - Firenze (FI) - +39 055263201 - as-fi@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca Riccardiana - Firenze (FI) - +39 055212586 - b-ricc.informazioni@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi.info@cultura.gov.it [consistenza] 4 esemplari
Biblioteca delle Oblate - Firenze (FI) - +39 0552616511 - benedetta.cellai@comune.fi.it

Biblioteche
[consistenza] 1 esemplare
Biblioteca storica antica delle Scuole Pie Fiorentine - Firenze (FI) - +39 055.575244 - info@estlandconsulting.com
Biblioteca Giovardiana - Veroli (FR) - +39 0775238254 - giovardiana@libero.it
Biblioteca civica Berio - Genova (GE) - +39 0105576010 - berio@comune.genova.it
Biblioteca provinciale dei Cappuccini - Genova (GE) - +39 010.8592750 - 334.8774318 - biblioteca@cappucciniliguri.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi - Livorno (LI) - +39 0586824511 - labronica@comune.livorno.it [consistenza] 3 esemplari
Biblioteca Statale - Lucca (LU) - +39 0583491271 - bs-lu@cultura.gov.it [consistenza] 3 esemplari
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it [consistenza] due esemplari
Archivio storico civico e Biblioteca trivulziana - Milano (MI) - +39 0288463696 - c.ascbibliotrivulziana@comune.milano.it
Biblioteca Estense Universitaria - Modena (MO) - +39 0594395711 - ga-esten@cultura.gov.it [consistenza] 1 es.
Biblioteca del Seminario vescovile e della Facoltà teologica del Triveneto - Padova (PD) - +39 049.2950835 - biblioteca@fttr.it [consistenza] Mutilo delle c.: *2-4, a1-2, 2I5-8
Biblioteca Universitaria - Pisa (PI) - +39 050573749 - bu-pi@cultura.gov.it **informazioni nel sito della biblioteca**
Biblioteca Roncioniana - Prato (PO) - +39 057424641 - info@roncioniana.it [consistenza] 1 esemplare con c. 2I7 stampata
Biblioteca Palatina - Parma (PR) - +39 0521220445 - b-pala@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare.
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU) - +39 072133344 - prestito@oliveriana.pu.it
Biblioteca Universitaria - Pavia (PV) - +39 038224764 - bu-pv@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca comunale Manfrediana - Faenza (RA) - +39 0546691700 - manfrediana@romagnafaentina.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Pietro De Nava - Reggio di Calabria (RC) - +39 096523005 - biblioteca@comune.reggio-calabria.it
Biblioteca di archeologia e storia dell'arte - BiASA - Roma (RM) - +39 066977001 - vi-ve.biasa@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare - [fondo] Biblioteca della Direzione di Antichità e Belle Arti - [collocazione precedente] 35 C 38

Biblioteche
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca universitaria Alessandrina - Roma (RM) - +39 0644740221 - bu-ales@cultura.gov.it
Biblioteca dell'Accademia nazionale dei Lincei e Corsiniana - Roma (RM) - +39 0668027254 - marco.guardo@lincei.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca statale del Monumento nazionale di S. Scolastica - Subiaco (RM) - +39 077485424 - bmn-sns@cultura.gov.it
Biblioteca dell'Accademia nazionale di San Luca - Roma (RM) - +39 066798850 - biblioteca@accademiasanluca.it
Biblioteca civica Ubaldo Mazzini. Fondi antichi - La Spezia (SP) - +39 0187738279 - biblioteca.mazzini@comune.sp.it
Biblioteca Universitaria di Sassari - Sassari (SS) - +39 079235179 - bu-ss@cultura.gov.it [consistenza] 2 esemplari.
Biblioteca Reale - Torino (TO) - +39 01119211630 - mr-to.bibliotecareale@cultura.gov.it
Biblioteca Nazionale Universitaria - Torino (TO) - +39 0118101103 - bu-to.info@cultura.gov.it il documento potrebbe non essere disponibile
Biblioteca Norberto Bobbio dell'Università degli Studi di Torino - Torino (TO) - +39 0116708974 - biblioteca.bobbio@unito.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca San Francesco della Vigna - Venezia (VE) - +39 041.5235341 - info@bibliotecasanfrancescodellavigna.it [consistenza] 1 esemplare, mutilo della c. 2I7.
Biblioteca nazionale Marciana - Venezia (VE) - +39 0412407211 - b-marc@cultura.gov.it
Biblioteca della Fondazione Giorgio Cini - Venezia (VE) - +39 0412710255 - biblioteca@cini.it [consistenza] 1 esemplare (mutilo delle c. [ast]4 e 2I7).
Biblioteca civica Bertoliana Palazzo San Giacomo di Vicenza - Vicenza (VI) - +39 0444578211 - ill.bertoliana@comune.vicenza.it [consistenza] 1 esemplare

- **Lorenzo Forestani (1682):** "Pratica d'Arithmetica, e Geometria del Rev. P. Lorenzo Forestani da Pescia de' Minori Conventuali di S. Francesco. Di nuovo Ristampata, e con somma diligenza Ricorretta. All'Illustrissimo, e Clarissimo Sig. Sig. e Padron Colendissimo il Sig. Senatore, Marchese Francesco Ferroni Depositario Generale per il Serenissimo Gran Duca di Toscana."; [Siena:] "In SIENA nella Stamperia del Pubblico MDCLXXXII."

In 4° (15.5 x 21.6 cm). [12], 551, [1] pp., di cui mancanti 2 cc. (corrispond. alle pp. da 505 a 508, e tuttavia incluse in fotocopia). Alcuni errori di paginazione. (*p. es.,* alla pag. 56 segue la pag. 61.) Presenti moltissime xilografie nel testo (Legat. posteriore in piena pergamena con titolo manoscr. al dorso. SECONDA EDIZIONE (la Prima era stata dtampata a Venezia nel 1603). Opera importante e rara.



PRATICA

D' ARITHMETICA, E GEOMETRIA

DEL REV. P. LORENZO FORESTANI DA PESCIA
de' Minori Conventuali di S. Francesco

Di nuovo Ristampata, e con somma diligenza Ricorretta.

All' Illustrissimo, e Clarissimo Sig. Sig. e Padron Colendissimo

IL SIG. SENATORE, MARCHESE

FRANCESCO FERRONI

DEPOSITARIO GENERALE PER IL SERENISSIMO
GRAN DUCA DI TOSCANA.

Branchetti

In SIENA nella Stamparia del Pubblico MDCLXXXII.
Con licenza de' Superiori.

DIVISIONE DELL'OPERA

PEr che ciascuno possa più facilmente trouare quelle proposi-
tioni, ò conclusioni, che in quest'opera si contengono, sarà diuisa in sette parti, ouero libri, e di ciascuno si porrà distesamente il suo contenuto.

Nel primo libro si dimostra con breuità, che cosa sia numero, e la diffinitione de' cinque atti principali d'Aritmetica, cioè numerare, sommare, sottrarre, multiplicare, e partire, così di sani, come di rotti, con le lor proue, & anco si dimostra il modo dello schisare de' rotti, e del prẽder parte di qualsuoglia numero: del recare in parte, e del multiplicare lire, soldi, e denari diuersamẽte.

Nel secondo si dimostra la regola delle quattro cose proportionali, detta volgarmente la regola del tre, e da i Mattematici è chiamata regola dorata, quale non sarà mai tanto lodata che basti. Contiensi ancora in questo secondo libro molte ragioni occorrẽti al traffico mercantile, cioè per cento, per migliaia, per cantaro &c. Si dimostra ancora il modo dell'inuestir danari, e conoscere i guadagni, e le perdite con trasportationi di robbe, cioè pesi, misure, e monete da vn luogo a vn'altro, con limitationi di guadagni, e perdite, tare, doni, datij, gabelle, passaggi, e noli, che s'vsa ne i viaggi, e trasporti di mercantie.

Nel terzo si dimostra diuerse cõpagnie, soccide di bestiami, pigioni di case, cambij di più sorti, e per diuersi luoghi fatti: cause, e modi d'interessi, cioè meriti, e sconti, così semplici, come a capo d'anno, o d'altro termine di tempo, con il modo di ridurre a vn di diuersi pagamenti per diuersi tempi fatti, e saldi di ragioni.

Nel quarto si dimostra la diuersità de i baratti come semplici, e composti; risoluti per regola delle cinque proportioni; la quale volgarmente si dice la regola del cinque. Si dimostra ancora il modo del consolare, & affinare ori, & argenti per zecche, & orefici; con molti viaggi di mercanti, & altre diuerse persone; casi veramente di letteuoli.

Nel quinto si dichiara che cosa sia radice quadra, e cuba, e come si tragghino le dette radici d'ogni numero; e delle lor proue per 7. e per 9. e delle progressioni continue, e discontinue, con bellissime regole, e casi; con molte conclusioni da trouar diuersi numeri quadri, e diuider numeri in diuersi parti, con molte propositioni erratiche. Da inuestigare vn numero pensato, con molte altre dimande da passar tempo; e delle due Regole del Cataino, cioè semplice, e composta, con dignissime propositioni risolute per dette regole, & anco per via di conclusioni.

Nel sesto si dichiara quelle cose più necessarie, che alla pratica di Geometria s'aspettano, con il modo di misurare tutte le superficie, e corpi regolari, con dignissime regole, e stromenti, parte tratte da diuersi eccellentissimi Autori, e parte di nostra inuentiõe.

Nel settimo, & vltimo si dimostra sotto breuità il modo da liuellar acque da misurar alcune altezze con l'ombra del sole, o d vno specchio, o con vn Asta; e come con vna semplice squadra si possa misurare vna lunghezza in vn piano, & vn'altezza, & ancora il modo da fabbricare il quadrante Ignonico, e come s'adoperi per misurar l'altezze, distanze, e profondità.

volte. & auanza 2. poni 20. sotto il 122. e queste due libbre che auanzano fanno once. che sono once 24. le quali aggiungi con once 6. che vuoi partire fanno once 30. di numero diuiso, quanti 4. contra in 30. trouarai che ve n'entra 7. & auanza 2. il qual 7. sotto il 6. equelle due once, che auanzano fanno danari, che sono auanzi 48. ai quali aggiungi danari 10. che vuoi partire fanno den. 58. i quali partirai per il detto 4. & vien 14. & auanza 2. poni 14. sotto il 10. e quei due danari, che auanzano sono grani, che sono grani 48. & a questi aggiungi li 12. grani, che vuoi partire fanno grani 60. i quali partirai per il detto 4. ne vien 15. e questi poni sotto il 12. di sotto tira vna linea, e multiplica lib. 30. on. 7. den. 10. e grani 15. via 7. denominatori de $\frac{1}{4}$. cominciando da i grani, dicendo 7. via 15. fa 45. grani, de quali tirai danari, partendoli per 24. ne vien danari 1. e grani 21. poni grani 21. e falsa via danaro. dipoi multiplica il detto 3. via den. 14. fa 42. e 1. che auanzò fa 43. danari, che sono once 1. e danari 19. poni 19. danari, e falsa via once 1. dipoi multiplica il detto 3. via oncie 7. fa 21. & 1. che auanzò fa 22. once, che sono libbre 1. & once 10. poni 10. once, e falsa vna libbra, dipoi multiplica il detto 3. via libbre 30. fa 90. e 1. libbra che auanzò fa 91. libbre, poni 91. sotto la detta linea. Fatto questo multiplica 8. sani mo multiplicatore via libbre 122. on. 6. den. 10. e gra. 12. con il medesim'ordine, cominciando dai grani, ne verrà che saranno lib. 980. on. 3. den. 12. e gra. 9. che sommati insieme con le libbre 91. on. 10. den. 19. e gra. 21. che prima ponesti, saranno in tutto libbre 1072. on. 2. den. 7. e gra. 21. come di sotto vedi.

Lir.	122.	6.	10.	12. (8 $\frac{1}{4}$.
	30.	7.	14.	15.
	91.	10.	19.	21.
	980.	3.	12.	0.
Lir.	1072.	2.	7.	21.

Del partire lire, soldi, e denari, & altre diuerse quantità per vn numero.

PArti lir. 18. sol. 15. den. 8. per 4. prima poni il 4. tuo partitore da man sinistra, rinchiuso da vna linea curua; dipoi studia di trouare quante volte il detto 4. entra in lire 18. trouarai che v'entra 4. volte, & auanza lire 2. poni 4. sotto le lire 18. auuertendo sempre, che quando partirai lire, gli auanzi saranno lire, e se partirai soldi gli auanzi saranno soldi, e se parturai denari, gli auanzi saranno denari, e così d'ogn'altra cosa. Hora al proposito nostro, habbiam detto che il 4. entra 4. volte in 18. & auanza 2. lire, delle quali farai soldi, sono soldi 40. & a questi aggiungerai li sol. 15. che vuoi partire, faranno sol. 55. e questi parti per 4. tuo partitore, ne vien 13. poni sotto li sol. 15. & auanza 3. soldi, de' quali farai denari, sono denari 36. & a questi aggiungi 8. denari che vuoi partire, fanno denari 44. li quali parti per il detto 4. ne vien 11. appunto, poni 11. sotto li den. 8. e così diremo, che per tal partitione ne venga lir. 4. sol. 13. den. 11.

4) Lire 18. 15. 8.
4. 13. 11.

Edi-

E dicendo parti lir. 30. sol. 16. den. 8. per $\frac{3}{4}$. se haurai ben' a memoria l'auuiso, che da noi ti fu dato nel partir de' rotti, ti ricorderai, che deui in simili propositi, si troua questa dittione *per*, significa sempre quel numero, ouero tutto esser partitore, adunque hora nel pronunciare questa nostra proposta, si dice così, parti per 7. del $\frac{3}{4}$. e non per 8. laonde 3 fa il 7. sarà (come veramente è) partitore l'8. sarà multiplicatore, però multiplica lir. 30. sol. 16. den. 8. via 8. facendone ottani, fanno lir. 246. sol. 13. den. 4. e questo parti per 7. nel modo sopradetto, ne viene lir. 35. sol. 4. den. $9\frac{1}{7}$. per detta partitione.

$\frac{3}{4}$) Lire 30. 16. 8.
246. 13. 4.
35. 4. $9\frac{1}{7}$.

E dicendo, parti lir. 64. sol. 18. den. 4. per $4\frac{3}{4}$. perche il tuo partitore termina in terzi, bisogna ridurre in terzi quel che vuoi partire; multiplica adunque lir. 64. sol. 18. den. 4. via 3. cominciando dai denari, come poco auanti habbiamo dimostrato, trouarai che farà lir. 194. sol. 15. den. 0. e questo lo partirai per $4\frac{3}{4}$. riducendo ancora questo partitore in terzi, che sono 14. terzi, hora tu hai a partire lire 194. sol. 15. den. 0. per 14. come pari numeri; ne viene lire 13. sol. 18. den. 2. $\frac{3}{7}$. per detta partitione.

$4\frac{3}{4}$ Lire 64. 18. 4.
14) 194. 15. 0.
13. 18. 2. $\frac{3}{7}$.

E dicendo, parti lire 24. soldi 16. den. 8. per lire 5. sol. 13. den. 4. questa, & altre simili in più modi si possono risoluere, ma il primo da noi più vsato è questo, cioè, riduci sol. 13. e den. 4. del tuo partitore a parte di lira, che per i documenti dati, trouarai che sono $\frac{2}{3}$. hora tu hai a partire lire 24. soldi 16. den. 8. per lire 5. $\frac{2}{3}$. perche il tuo partitore termina in terzi, ti conuien far tutti terzi del partitore, & anco di quel che vuoi partire, dipoi osserua il modo della sopradetta, e trouarai, che ne verrà lire 4. sol. 7. den. 7. $\frac{4}{7}$. e se per vn'altro modo la vorrai risoluere, farai così, reca a parte di lira, tanto i soldi, e den. che, vuoi partire, quanto i soldi, e den. del partitore; haurai adunque, che ti conuerrà partire $24\frac{4}{5}$. per lire $5\frac{2}{3}$. operarai come nel partir de' rotti da noi fu dimostrato, e ti ouarai, che ne verrà lire $4\frac{4}{7}$. che ridotti a soldi, e den. sono lire 4. sol. 7. den. 7. $\frac{4}{7}$. come di sopra per il primo operare.

$5\frac{2}{3}$. Lir. 24. 16. 8.
17) 74. 10. 0.
4. 7. 7. $\frac{4}{7}$.

E volendo partire libbre 26. once 10. dan. 18. e grani 20. per 4. poni 4. tuo partitore da man sinistra, dipoi vedi quante volte il detto 4. entra in libbre 26. trouarai, che v'entra 6. volte, poni 6. sotto il 26. & auanza 2. libbre, delle quali farai

LIBRO SESTO.



OCHE (con l'aiuto di Dio) habbiamo trattato a sufficienza della Pratica e Arithmetica, aventuredi cose dilettuoli. Resta al presente che d'alcune cose, che da molti sono vsate, e che alla pratica di Geometria più che quelli sono, ma per non esser conosciute, che bisognerebbe, & intendere cinque cose principali, a chi vuol esser perfettamente esperto in simil misure, accioche ne gl'intricarsi poi, e ne gl'interuiene a molti ignoranti e contadini, i quali pure che sappino quante braccia sia vna canna, ouero pertica, vogliono fare l'Arcitriano; ma, quando il proposito poi è quel che pensano intendere, è molto solamente per ombra. & a portar le canne, e come si suol dir per prouerbio, a tenere le scale, perochè molti di loro sono, che non portano lo squadro, il qual mette, e non sanno adoprare. Ma che diremo di quelli, che misurano senza squadro, altro che il mecanico, ma solo con l'occhio, e perciò nascono molte liti, e differenze, e molti inganni, e dedecchi nella parte del Dottore, si come non si fanno conoscenza di vsurpare i premij, che di ragione non sono loro, e come non si fanno conoscenza d'vsurpare i premij, che di ragione non sono loro, e virtuosi Agrimensori, così ancora non si fanno conoscenza di rubbare a vno, e dare a vn'altro, e far maggior misura a chi li pare, e piace, la qual cosa si presumo esser così la verità, perche hauendo io di molte cose misurate, e trouandole meno di quello, che essi mi haueuano detto, e per questo hauendo preso molti inganni, e non hauendo cognosciuto alcune cose di certi poueri huomini, e trouandole meno di quello, che essi mi haueuano detto, le quali hauerei io prima fatte misurare a vn'ignorante, anzi a vno di quei contadini, che vsano misurare, e pur gli diedi lir. 8. di mancia, perche mi facesse buona misura, & vn'altro seguente, & io gli diedi di mancia lir. 6. perche, che li fece il medesimo, ne era fatto chiamato da vn Dottore, che gli misurasse vna nuoua partita di biade, contigue a quelle de sopradetti contadini, non perciò hebbe riguardo, ne alle mancie riceuute, ne a conseruar per equità la parte di quei poueretti, anzi diede loro pale frequente, ch'essi n'haueuano più che non doueano hauere, e di molte loro, e dedecchi nella parte del Dottore, si come conuenne poi render conto a questo, quando da noi furon misurati i detti luoghi, con l'interuento di molt'huomini, di marcie che si fece conto, che il detto misuratore in quel giorno guadagnò, anzi quado si vedi tra mance ferette, e quel che gli diede il Dottore, ben che vn'huomo da bene non hauuta preso denari secretamente, ma palesemente hauerebbe detto, io deuo hauer tanto delle mie fatiche, a taleche con queste mance istruite, guadagna più vn'ignorante, e triffo, che vn'esperto, & huomo da bene, aggiungendo ancora, che portano le canne hor lunghe, & hor corte, e quando poi gli fu no paragonate, dicono, che non se sono accorti, si come e quando poi gli fu no paragonate, dicono, che non se sono accorti, si come dicono il presente Contadino misuratore, quando nel misurar cert'altre selue fu dal medesimo trouato in fraude, il quale haueua le canne più corte del douere, e perciò l'-

Ma ritornando al proposito nostro, noi habbiamo poco prima detto, che cinque cose conuien che sappi vn'Agrimensore, le quali son queste, cioè, Punto, linea, superficie, e corpo.

Diffinitione

Diffinition del Punto.

SE noi volessimo hauer riguardo a quello, che altri hanno hauuto, i quali non si sono mai contentati di cose ch'habbin fatto, ne hanno voluto dire, o scriuere quel ch'altri hanno detto, o scritto, o nel medesimo modo, onde per tal cagione hanno condotto pochissime opere a perfettione, adducendo che la lor mano non poteua giungere all'intelletto; noi non haueremmo giamai posto penna in carta, per mandar fuori queste poche vigilie: perciochè di quanto habbiamo fin qui scritto, nulla è secondo il desiderio nostro; ma per dispensar quel piccioll talento, che alla bontà di Dio è piaciuto donarci, habbiamo considerato, che se con queste nostre fatiche non gioueremo ai pellegrini ingegni a saper cose alte, e toccare il fondo d'ogni cosa, giouaremo almeno a quelli, che sanno nulla, o poco, che questa è stata la nostra prima intentione.

Hauendo dunque a diffinire il punto, e mostrare in qual modo s'intenda come primo termine, e fondamento della Geometria, non vogliamo darne altre, diffinitioni, che quelle, che hanno dato gl'infrascritti famosissimi Autori, e prima.

I Geometri hanno detto esser punto quello, che per la breuità sua incomprensibile non si può diuidere in parte, ma solamente si dice esser vn segno. Macrobio nel primo libro sopra il sonno di Scipione, scritto da Cicerone.

Il punto è quello, che non ha parte alcune, e perciò non cade sotto niun senso. Caleidio sopra il Timeo di Platone.

Il punto è al tutto indiuisibile, & ha vna forza infinita nascosa, con la quale produce tutti gl'interualli. Proclo sopra Euclide lib. 2. cap. 11.

Il punto solamente nella Geometria, e l'vnità nell'Arithmetica non è capace di partimento. Proclo sopra Euclide lib. 2. cap. 11.

Il punto aggiunto al punto non accresce la grandezza. Marsilio Ficino sopra la Teologia di Platone lib. 8. cap. 4.

Il punto non può star da per se stesso; ma è assiso di maniera alla misura del corpo, che è sempre termine di essa. Marsilio Ficino lib. 8. cap. 4.

Il punto è per tutto nella linea. Marsilio Ficino sopra il Conuito di Platone, Orat. 2. cap. 3.

Il punto principio del continuo, non è continuo. Marsilio Ficino sopra Platino lib. 2. cap. primo.

Et il Principe de' Mattematici Euclide con breui parole lo diffinisce, così dicendo. Punto è di cui parte non è.

Parendo al senso nostro, che la diffinitione del punto descritta da misser Niccolò di Nale, nel dialogo sopra la Sfera del mondo, sia facile ad intenderli, e dilettevole a leggerla, noi la descriueremo apunto in quel modo, ch'egli leggiadramente l'ha descritta, la quale è questa.

Niccolò, e Marino.

NIccolò. Ditemi la diffinition del punto. Mar. Punto è vna cosa sì ristretta, che non ha parte, taleche no si può partire, ne diuidere. N. hora mi pare, che

Per la penultima del primo di Euclide habbiamo, che la linea opposta all'angolo retto, può quanto possono le due linee contenenti l'angolo retto, adunque la linea A.C. che è diametro del quadrato, A. B. C. D. può quanto le due lati del quadrato, continenze l'angolo retto, che ciascuno è 6. opposto al diametro A. C. però multiplica 6. in 6. fà 36. e questo raddoppia fà 72. e la radice di 72. fà il diametro A C.

A 6 D

6 Rad 72 6

B 6 C

2 Quando poi il diametro d'vn quadrato fusse 8. e tu volessi sapere quanto sia ciascun suo lato, multiplica il diametro in se, fà 64. del qual pigliarai la metà, ch'è 32. e radice 32. sarebbe per la 10 il detto quadrato.

3 E dicendo, egli è vn Parallelogrammo, che la sua superficie è 432. & i lati son in proportione tripla, si domanda quant'è ciascun lato, & quanto è tutto intorno? Dirai così. Ponti, che il primo lato sia vna cosa, l'altro farà 3. cose, douendo esser triplo: hora multiplica vna cosa via 3. cose, fà cense: questo è vguale à 432. parti 432. per 3. cen. ne viene 144. del qual prendi la radice ch'è 12. e tanto varrà la cosa, e 12. fia il lungo il minor lato, & il maggiore farà 36. per essere in proportione tripla, multiplica 36. via 12. fà 432. per la superficie.

36

12

36

57 E dicendo, egli è vna spalliera, la quale è brac. 48. quadre, & è 3. volte più lunga, che larga, e vale duc. 50. si domanda volendone vn'altra, che vaglia duc. 100. e che sia nella medesima proportione quanto farà lunga, e larga? Dirai così, & per duc. 50. si compra brac. 48. per 100. duc. quante braccia se ne comprarà? trouarai, che se ne comprarà bracc. 96. hor poni che detta spalliera sia larga vna cosa, di necessità farà lunga 3. co. douendo la lunghezza esser tripla alla larghezza, multiplica vna co. via 3. co. fà 3. co. vguali a 96. parti 96. per 3. ne viene 32. e radice 32. farà la larghezza, tripla 32. come radice farà 288. e radice 288. farà lunga, fanne proua, multiplica 32. via radice 288. farà 96. apunto.

Br. 32. Superficie 96

Br. 288.

58 E dicendo, egli è vna spalliera, la qual'è brac. 120. quadre, & i suoi lati sono in proportione sesquitertia, si domanda la quantità de' suoi lati. Poni che sia lunga 4. co. e larga 3. co. e perche sono i primi termini della sesquitertia, n ultipl. 3. co. via 4. co. fà 12. co. perciòche a multiplicare co. via co. fà censo, e questo 12. è vgua-

è vguale a 120. parti adunque 120. per 12. ne vien 10. e radice 10. vale la cosa; ma perche si propose esser lunga 4. co. fece 4. cose à radice farà 16. multipl. 16. via 10. fà rad. 160. e tanto farà lunga, dipoi per la larghezza reca 3. a rad. farà 9. e questo multiplica via rad. 10. fà rad. 90. e tanto è larga, fanne proua, multipl. rad. 160. via rad. 90. fà 120. apunto.

Br. 160. Superficie. 120. Br. 90

Hauendo fin qui trattato delle superficie triangolari, e quadrangolari, resta al presente che diciamo delle superficie circolari, e come per le circonferenze di cerchi si trouino i diametri, e per i diametri si trouino le circonferenze, e superficie.

1 Pontamo hora che sia vn circolo, la cui circonferenza sia 22. si domanda quanto è il diametro.

Sappi, che Archimede Siracusano nobil Geometra, c'insegnò con dimostratione vtilissima, che la circonferenza corrispondeua al diametro del cerchio per $3\frac{1}{7}$. cioè che il diametro aggirandosi 3. volte, & $\frac{1}{7}$. intorno al cerchio, finisce apunto il circuito di quello, vero è, che molti dicono, che non è $\frac{1}{7}$. apunto, ma vn poco meno, di maniera che la circonferèza corrispondè al diametro, come il 22. al 7. la qual regola è stata dalla maggior parte degli huomini infino à qui osseruata, nè c'è stato ancor nessuno, che habbia saputo trouare regola migliore per sapere la quadratura del circolo, poiche con quella regola non si discerne differenza, o errore, che sia quasi sensibile.

CIRCONFERENZA 22. Diametro 7.

Hora tornando al proposto circolo, che la sua circonferenza è 22. volendo sapere quanto sia il diametro, parti 22. per $3\frac{1}{7}$. ne vien 7. per la quantità del diametro di detto circolo.

2 E dicendo, egli è vn circolo, il cui diametro è 14. si domanda quanto è la sua circonferenza.

Sappi, che questa è l'econuersa della sopradetta, perciò multiplica il diametro, cioè 14. via $3\frac{1}{7}$. farà 44. per la circonferenza di detto circolo.

44

14

3 Hor volendo trouare l'area superficiale d'vn circolo, come per esempio sia vn tondo il diametro del quale è 14. si domanda la quantità è l'area superficiale di esso? sappiamo (secondo le regole addotte) che il circolo, il qual sia diametro 14. la sua circonferenza farà 44. volendo noi adunque saper la quadratura multiplicherassi la metà del diametro via la metà della circonferenza, cioè 7. via 22. fà 154. per l'area del detto tondo.

quanti mattoni vi andarà, togliendo mar-

Secondo, quando corporalmente si domanda, multiplicando 16. di larghezza, via 4. di altezza, fà 64. il qual multipl. via $\frac{1}{2}$. cioè la sua grossezza fà 32. per 4. quanti mattoni vanno per quarto di braccio quadro, e perciò multiplica 32. via 4. vi mattoni, cioè $\frac{1}{2}$. grosso via la larghezza che è $\frac{1}{2}$. fà $\frac{1}{4}$. e questo via 4. vi mattoni di superficie, di maniere che cognoscendo, che 8. mattoni per braccio superficiale, e volendo poi vn braccio di grossezza, cioè $\frac{1}{2}$. conuien multiplicare 8. mattoni di superficie via 8. mattoni, che contien che na grosso il muro d'vn braccio, fara 64. e tanti mattoni, dicono che vadi al braccio quadro corporeo, onde volendo fare quanti n entrara in detto muro, multiplica 64. via 113. fara 7296. e tanti mattoni bisognara prouedere per detta muraglia.

2 Vna vuole mattonare vn palco d'vna sala, che il suo vano è lungo br. 20. e largo 18. si domanda quanti mattoni ordinari vi andarà. Perche i mattoni, le pianelle, e le mezzane fan d'vna medesima lunghezza, e larghezza, però di ciascuna d'esse ne va 8. al bracc. quadro superficiale, perliche volendo sapere quanti mattoni, o mezzane ammattonaranno la d. sala, o palco, fa così, quadra prima superficialmente il vano di tal stanza, e quello dipoi multipl. via 8. cioè multipl. 20. lunghezza, via 18. larghezza, fà 360. braccia superficiali, le quali multiplica via 8. fà 2880. e tanti mattoni, o mezzane andarebbe in detta sala.

3 Et hauendo a murare vna muraglia tonde, come la muraglia d'vn torre, o d'vn pozzo, qual fusse alto brac. 20. e la grossezza di d. muro fusse vgualmente grossa 2. bracc. & il diametro del suo vano fusse per tutto brac. 10. e volessi sapere quante brac. quadre corporee fusse d. muraglia; fà così, raddoppia 2. bracc. che è la grossezza del muro, fa 4. e questo aggiungi con 10. bracc. ch'è il diametro del suo vano, fara 14. e tante brac. fara il diametro del muro, con quel del vano di esso pozzo, o Torrione, e l'altezza fia e bracc. 20. laonde deui operare, come se fusse tutto pieno, multiplica 10. in se, fa 196. del qual prendine $\frac{1}{7}$ e $\frac{1}{2}$. ne viene 154. e tante brace. quadre è la superficie del suo fondamento: hor multiplica 154. via l'altezza, ouero profondità, ch'è 20. farà 3080. e tante braccia quadre corporee sarebbe essendo tutto massiccio, ma per esserci il vano, bisogna quadrare esso vano, multiplica 10. suo diametro in se, farà 100. del quale prendine $\frac{1}{7}$ e $\frac{1}{2}$. ne viene 78$\frac{1}{2}$. e questo multiplica via 20. ch'è l'altezza di d. muro, farà 1571$\frac{1}{2}$. per la quantità del vano, qual trahi di 3080. restarà 1508$\frac{1}{2}$. per le braccia quadre corporee della muraglia di d. Torrione, o pozzo.

2 10 2 20

20 Egli è vn pozzo, ouero cisterna rotonda, che il diametro del suo vano è braccia 5. e v'è alta l'acqua braccia 14.

Si domanda quanti barili d'acqua v'è dentro, tenendo ogni braccio quadro 5. barili.

Ma in Siena vsano misurare a staia, delle quali ne và 11. al braccio quadro. Fà così

Fà così, multiplica il diametro in se, cioè 6. via 6. fà 36. del quale pigliane $\frac{2}{7}$. ne vien 28$\frac{4}{7}$. questo multiplica via l'altezza dell'acqua, che è 14. farà 396. e tante braccia quadre corporee d'acqua vi farà.

E perche habbiamo detto, che ogni braccio quadro tien 5. barili, perciò multiplica 5. via 396. farà 1980. e tanti barili d'acqua farà in detto pozzo, o cisterna.

30 Egli è vna cassa, la qual'è lunga br. 5. larga braccia 2$\frac{1}{2}$. & alta braccia 2$\frac{1}{2}$. si domanda quante staia di grano tiene, tenendo ogni braccio quadro staia 9. Fà così, multiplica 5. lunghezza via 2$\frac{1}{2}$. larghezza, farà 12$\frac{1}{2}$. e questo multiplica via 2$\frac{1}{2}$. che è alta, farà 28$\frac{1}{2}$. e tante braccia quadre farà il vano di detta cassa; e perche ogni braccio di d. vano tiene 9. staia perciò multiplica 28$\frac{1}{2}$. via 9. farà 253$\frac{1}{2}$. e tante staia di grano capirà in d. cassa.

2$\frac{1}{2}$ 2$\frac{1}{2}$

31 Egli è vn monte di grano in mezzo d'vna sala, ammontato, e raccolto più che si può, che il diametro della circonferenza è brac. 7. e nel mezzo è alto br. 3. si domanda quanto farà il d. grano. Questa proposta altro non ci rappresenta, che vna piramide corta circolare, la cima, ouero punta della quale fa più ottuso, che acuta, e perciò secondo l'ordine delle piramidi tondo bisogna sapere.

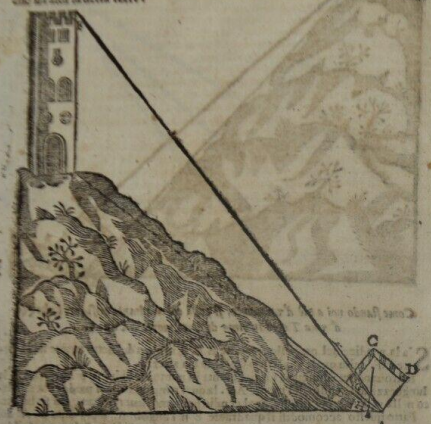
Prima troua l'area superficiale del cerchio, multiplicando il diametro in se, cioè 7. via 7. fà 49. e di questo prendine gli $\frac{2}{7}$. ne vien 38$\frac{1}{2}$. e tanto è la superficie del cerchio, hor multipl. 38$\frac{1}{2}$. via il terzo dell'altezza di esso, cioè 3 brac. & il$\frac{1}{3}$. di d. è 1. multipl. 1. via 38$\frac{1}{2}$. fà 38$\frac{1}{2}$. e tante brac. quadre corporee sarà il d. monte di grano, e perche ogni braccio quadro contiene in se 9. staia, perciò multiplica 38$\frac{1}{2}$. via 9. fà 346$\frac{1}{2}$. e tante staia di grano sarà in d. monte &c.

32 E se la proposta fusse detto, che il monte del grano giraste intorno brac. 22. e fusse alto nel mezzo braccia 3. volendo sapere quante staia di grano fusse in d. monte, douerebbesi far così.

Multiplichisi 22. in se, fà 484. e questo partisi per 12$\frac{4}{7}$. (qual si sua sempre per regola generale in ogn'altra ne vienne 38$\frac{1}{2}$. e tanto è l'area superficiale del cerchio: multiplichisi poi 38$\frac{1}{2}$. via il terzo dell'altezza, & il produtto multipl. via 9. farà 346$\frac{1}{2}$. &c.

22 Egli

della torre E.F. come per le 4. cose proportionali potremo trouare, dicendo se A.H. cioè 10. punti 30. di pendio ci danno l'altezza del filo G.H. che è punti 12. 360. tra 30. di pendio, quante braccia d'altezza ci daranno? multiplichisi 12. via 360. fanno 4300. il qual si parta per 30. canne ne verrà 80. e tante braccia diremo che sia alta la detta torre.



Sappi, che à voler misurare vn pendio d'vn monte, tanto ritrouandoci noi in cima, come da piè del monte, si osserua il medesim'ordine, come se si hauesse a misurare vna lunghezza in vn piano, perciòche sempre la linda, & il raggio visuale conuien che passi per il lato D.C. del quadrante, la quale per altre ombre non può passare in simili operationi.

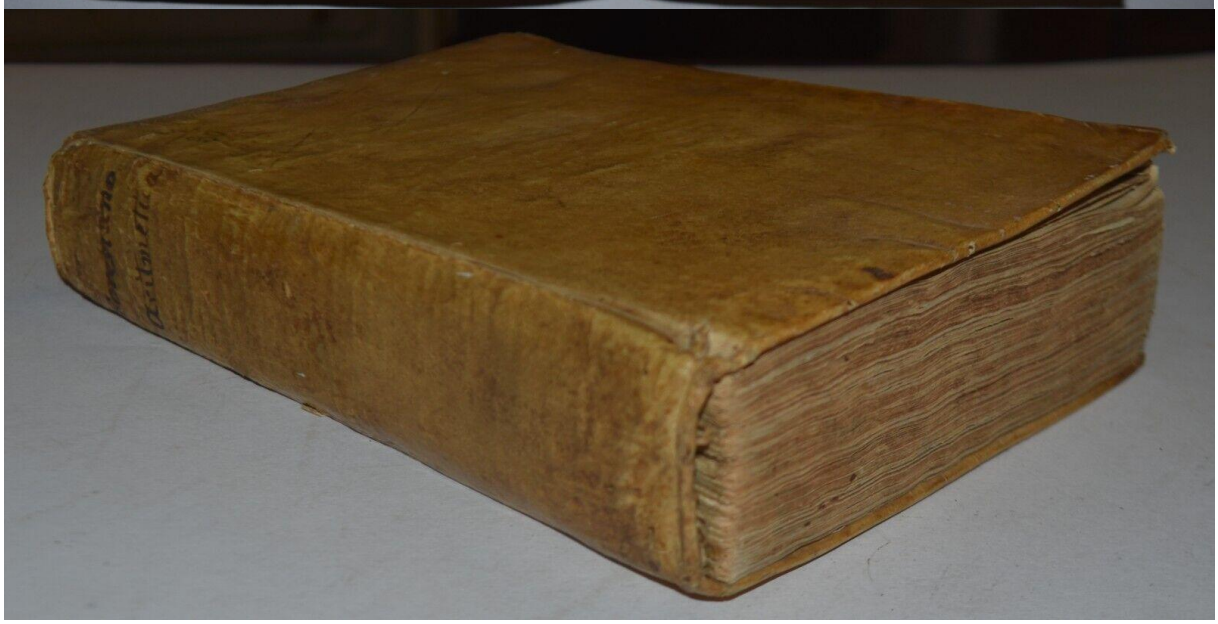
Come trouandoci noi sopra vn monte, ouero torre, si possa misurare una torre minore posta nel piano. Cap. 6.

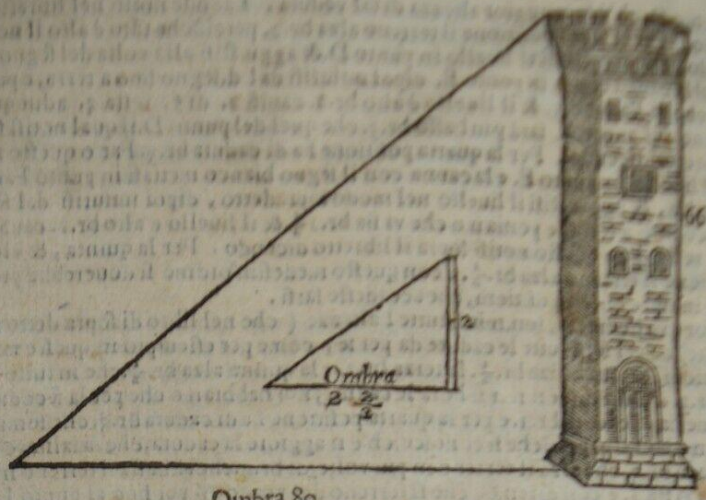
Sia il monte A.E. dalla cima del quale, doue ci trouiamo in punto A. vogliamo misurare la torre E.G. posta nel piano. Prima misurisi il pendio A.E. cioè quanto

quanto sia dalla cima del monte, doue ci trouiamo, per fino al piè della torre da misurarsi, nel modo, come si hauesse a misurare vna linea a piano; il qual pendio poniamo, che sia brac. 360. di poi voltando lo strumento pongasi l'angolo A. del quadrante sopra il punto A. della cima del monte, doue s'è fatta la prima operatione, dimaniera che il lato A.B. sia vno col pendio A.E. voltando il lato B.C. quasi opposto all'altezza della torre E.G. & alzisi, o abbassisi tanto la linda, che la veduta passando per le mire arriui alla cima G. della torre da misurarsi. Fatto questo, senza muouer lo strumento, nè la linda, lasisi cadere vn filo col piombino, il quale interseche la linda in qual parte si voglia, purche interseche il lato A.B. del quadrante precisamente nel mezzo, come sarebbe in punto H. e la parte del filo intrapresa dal piano del raggio visuale della linda, e dal lato A.B. del quadrante sia per essempio H.I. Dicesi, che quella proportione, che haurà la parte A.H. del quadrante, con l'altezza del filo H.I. intrapreso dalla linda, e dal lato A.B. haurà ancora la medesima proportione il pendio A.E. con la minor altezza propostaci E.G. misurisi adunque l'intrapreso filo H.I. il qual per modo di dire sia punti 10. & il lato A.H. è punti 30. di quelli, che tutto il lato del quadrante è 60. laonde per regola delle 4. cose proportionali, dicasi così, se 30. punti di pendio mi danno d'altezza punti 10. le brac. 360. di pendio quante braccia d'altezza mi daranno? multiplichisi 360. via 10. fatà 3600. qual partisi per 30. ne verrà 120. e tante braccia concluderemo, che sia alta la torre E.G.



Vedi]

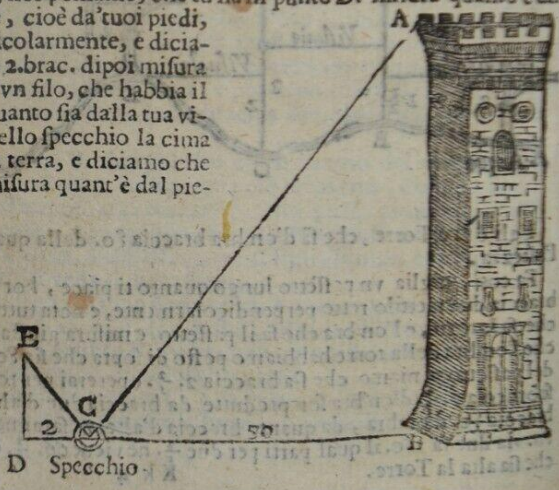




Ombra 80.

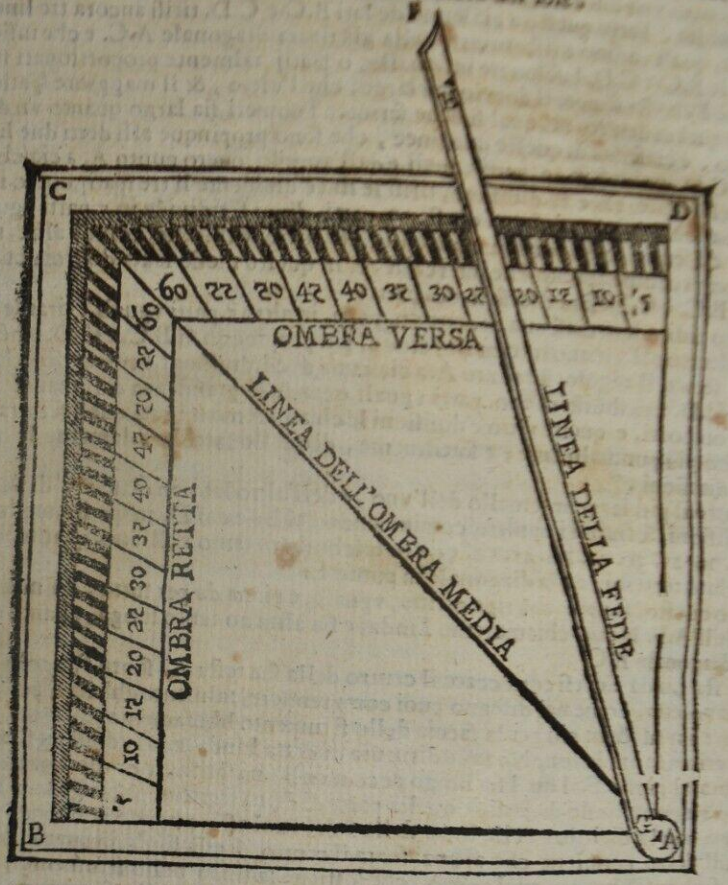
Come l'altezza d'vna Torre, o d'altra cosa si possa misurare con vno specchio, posto a giacere in terra.

Seruaci per essempio, che l'altezza, la qual vogliamo misurare sia la torre A.B. Togli vno specchio piano, ouero vna spera di cristallo, e mettilo a giacere sopra il piano del terreno, il qual poniamo, che sia in punto C. dipoi discostati tanto dallo specchio, che risguardando in esso, ti si rappresenti la cima della torre, o altra cosa da misurarsi, hor poniamo, che tu sia in punto D. misura quanto è discosto lo specchio da te, cioè da'tuoi piedi, stãdo tu ritto perpendicolarmente, e diciamo, che tu sia discosto 2.brac. dipoi misura con vn'asta, ouer con vn filo, che habbia il piombino attaccato, quanto sia dalla tua vista E. che risguarda nello specchio la cima della torre, per fino in terra, e diciamo che vi sia brac. $2\frac{1}{2}$. dipoi misura quant'è dal piede della torre B. per fino allo specchio C. e poniamo che vi sia brac. 50. laonde per regola del tre, dirai, se br. 2. di piano, intrapreso fra me, e lo specchio, vede br. $2\frac{1}{2}$. d'altezza, le br. 50. che è discosto



delle due mire, e vadi giustamente a ciascuna delle già fatte diuisioni, secondo che ci occorrirà, e così haurremo finito di comporre il quadrante Gnomonico.

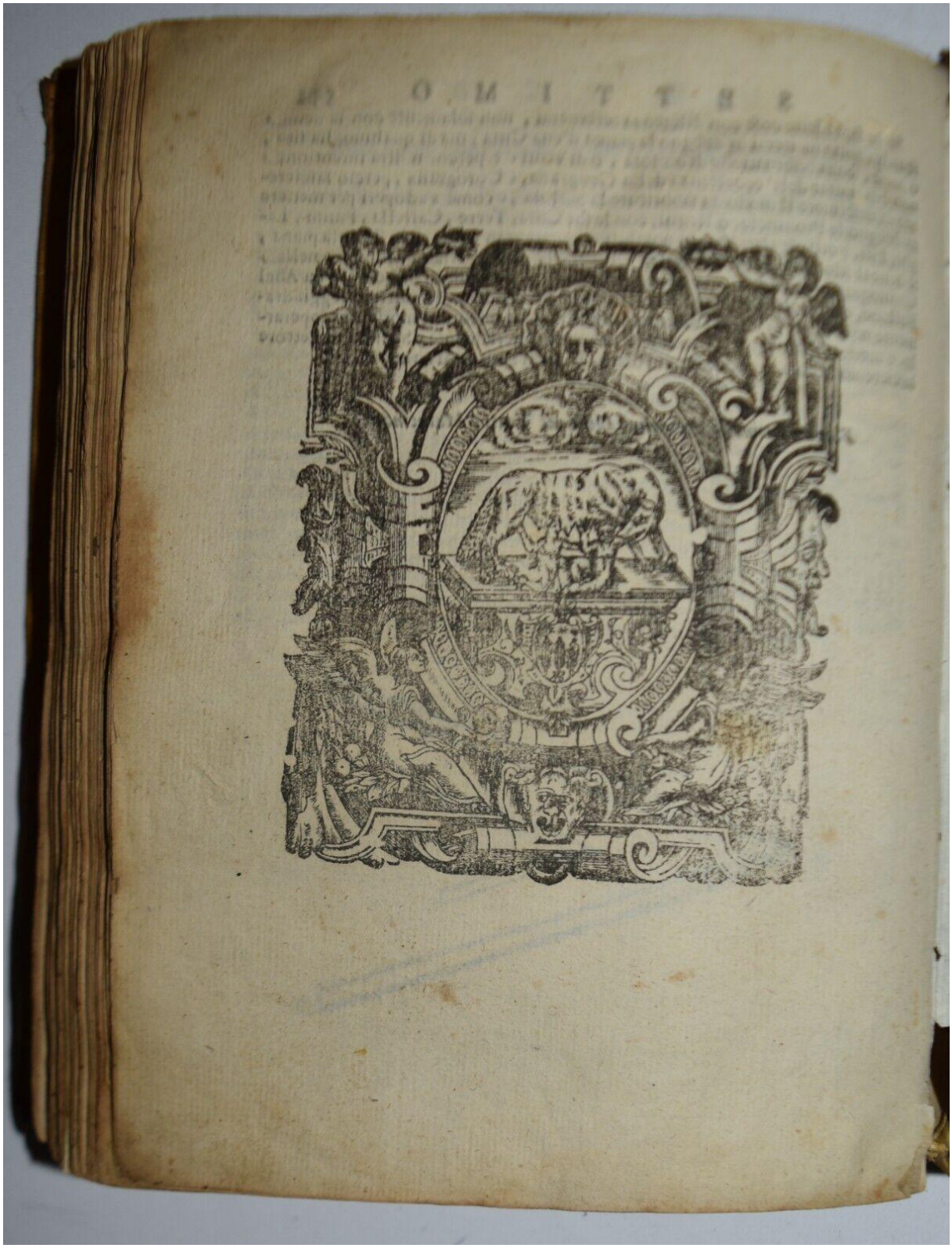
Ma perche la linea Diagonale A.C. diuide in due parti vguali il quadrante, perciò, come di sopra s'è detto, la chiamaremo linea dell'ombra media, & il lato diuiso B.C. lo chiamaremo ombra retta, perciochegni vn sa, che l'ombre causate dal sole, e dalle Torri, o arbori, ne' quali battendo il Sole le riuolte in contra, si chiamano ombre rette, & il lato diuiso C.D. lo chiamaremo ombra versa, le cose poco importano i nomi di quest'ombre, perche noi non vogliamo seruirci di quest'instrumento per misurar l'altezze con l'ombra del sole.



Come si misuri vna linea diritta in vn piano con il quadrante Gnomonico.

Cap 1.

Sia il piano B.E.d 1 qual vogliamo trouare con il quadrante la sua lunghezza. Accomodisi il quadrante, di maniera che il lato diuiso B.C. sia vno con il piano, e linea



Un esemplare (completo) offerto su EBAY a 1140 € e poi a 1380 €:



Title	Pratica d' aritmetica, e geometria del Rev. P.L. Forestani da Pescia...di nuovo ristampata, e con somma diligenza ricorretta. All' illustrissimo...Francesco Ferroni...
Author	Forestani Lorenzo
Binding	Rilegato
Language	Italiano
Publisher	Stamperia del Pubblico
Publisher Year	1682
Condition	buono
Description	[Figurato Agrimensura-Matematica] (cm.20,5) ottima piena pergamena molle sec. XVIII, titolo al dorso. -- cc. 6 nn., pp. 551 + 1p. con marca tipografica. Molte illustrazioni n.t. in xilografia di strumenti, schemi, figure ecc. Seconda edizione definitiva più completa della prima del 1603. Molto rara e importante per la vastità di argomenti e notizie. Vedi Riccardi I 478: "Opera interessantissima per la storia dell' aritmetica, ampiamente sviluppata ed applicata anche alla mercatanzia; e per quella della geometria pratica, trovandovisi la descrizione e l' uso degli strumenti allora conosciuti, fra i quali sono notevoli quelli che ora direbbersi celerimensura". Cat. Libri n° 2878-79: "This work is so scarce that it has escaped professor De Morgan. It contains solutions of several indeterminate problems. Amongst the authors quoted by Forestani we find Galigai, Calandri, Lazzisio, Pagani, ecc.". Vecchio restauro al margine del frontis con le prime 5 lettere di (Pratica) ridisegnate. Qualche lieve alone al margine delle prime carte ma esemplare bello nitido e marginoso. * Autori Italiani del '600 1551; * Sotheran Primo Suppl. 1150; * Graesse VIII 309.

Un esemplare della Prima Edizione (Venezia, 1603) offertosu EBAY a 2200 £:

- RARE -

FORESTANI (Lorenzo, Italian Catholic priest and mathematician, d. 1623 [?]).

Pratica d'arithmetica, e geometria, nuouamente posta in luce dal r.p.f. Lorenzo Forestani da Pescia, De Minori conventuali di S. Franc. nella qual si dimostra vn vero, e facilissimo modo da risoluer ogni sorte di ragioni...

(Venice): Giorgio Varisco, 1603. First edition. [20], 688 [i.e.344 numbered leaves], [2]. Illustrated with woodcut device on title and colophon, woodcut initials, and numerous diagrams and illustrations. Colophon leaf at end (with small contemporary ink sketch of a gentleman's head in profile), verso blank. Bound in contemporary dark brown morocco, ruled in gilt. Ex-libris Di Filippo di Pauolo Sforzi da Pescia (his faint ink inscription to title); Biblioteca Magliabechiana, Florence (ink stamp to title); Erwin Tomash (label to front pastedown). Size: small 4to (approx. 19.6cm x 15cm).

Very Good condition. Binding somewhat rubbed. Modern label to spine, new endpapers. Text with minor spotting. Light damp-staining at beginning and end. Repaired holes to title (slight loss to device). Old repair to blank corner of m3 and 2P1v. Paper flaw in 2F8 with loss of a few words (supplied in ink in an early hand). Small marginal repairs. binding somewhat rubbed, a few repairs, new label, new endpapers. Please ask if you require a more detailed condition report, or view gallery images closely.

A rare first edition of this interesting mathematical treatise, in its original morocco binding, and with a good line of provenance. Latterly, this copy was in the collection of Erwin Tomash, who collected books on computing from its earliest origins (the entire collection sold at Sotheby's in 2018). It is copiously illustrated with woodcuts, especially the latter part of the work. Forestani's method of providing questions and answers to problems is surprisingly modern, and reflects the new mindset of the scientific renaissance sweeping across Europe at the time.

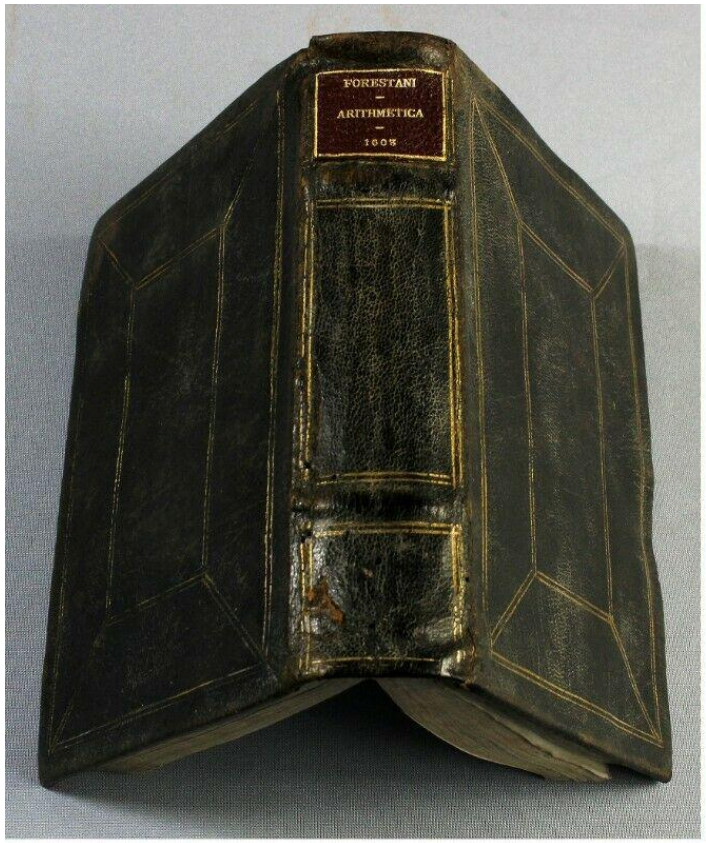
Incidentally, the register leaf at the rear features a curious contemporary ink sketch of a gentleman's head in profile.

Only 1 other complete copy has been traced at auction. Worldcat traces just 3 known institutional copies (Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, University of Glasgow, The British Library).

"Lorenzo Forestani... was an Italian Catholic priest of a Franciscan order. Little else is known of him, but obviously he knew mathematics and was probably a teacher of the subject. His comprehensive book, Pratica d’arithmetica e geometria, published in 1603... is an example of good pedagogical practice: the writing is concise, illustrations strategically employed, explanations thorough, and problem situations colorful. His solution of the “points problem” to produce a fair distribution of gambling winnings is noteworthy." Source: MAA (Mathematical Association of America), Frank J. Swetz (The Pennsylvania State University), "*Mathematical Treasure: Forestani's Arithmetic and Geometry*", Convergence (February 2020).

Ref: Riccardi, i 478; Tomash & Williams F86.

Gallery images are of the actual item and show general condition. All books are collated and complete unless otherwise stated. Additional images, and condition / item details, can be provided on request, typically within 24 hours or less. Viewers on mobile devices may need to click on the relevant tab to see a full description. For added peace of mind, we offer a comprehensive returns policy, alongside eBay's own buyer protection policy. We pack solidly, and have much experience despatching items quickly all over the world with trusted and trackable carriers. All items are vintage and genuine. Regards, Kernoozers [member of the trusted PBFA organisation since 2005].



REGISTRO.

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z.
A a B b C c D d E e F f G g H h I i K k L l M m N n O o P p Q q R r S s T t V u.

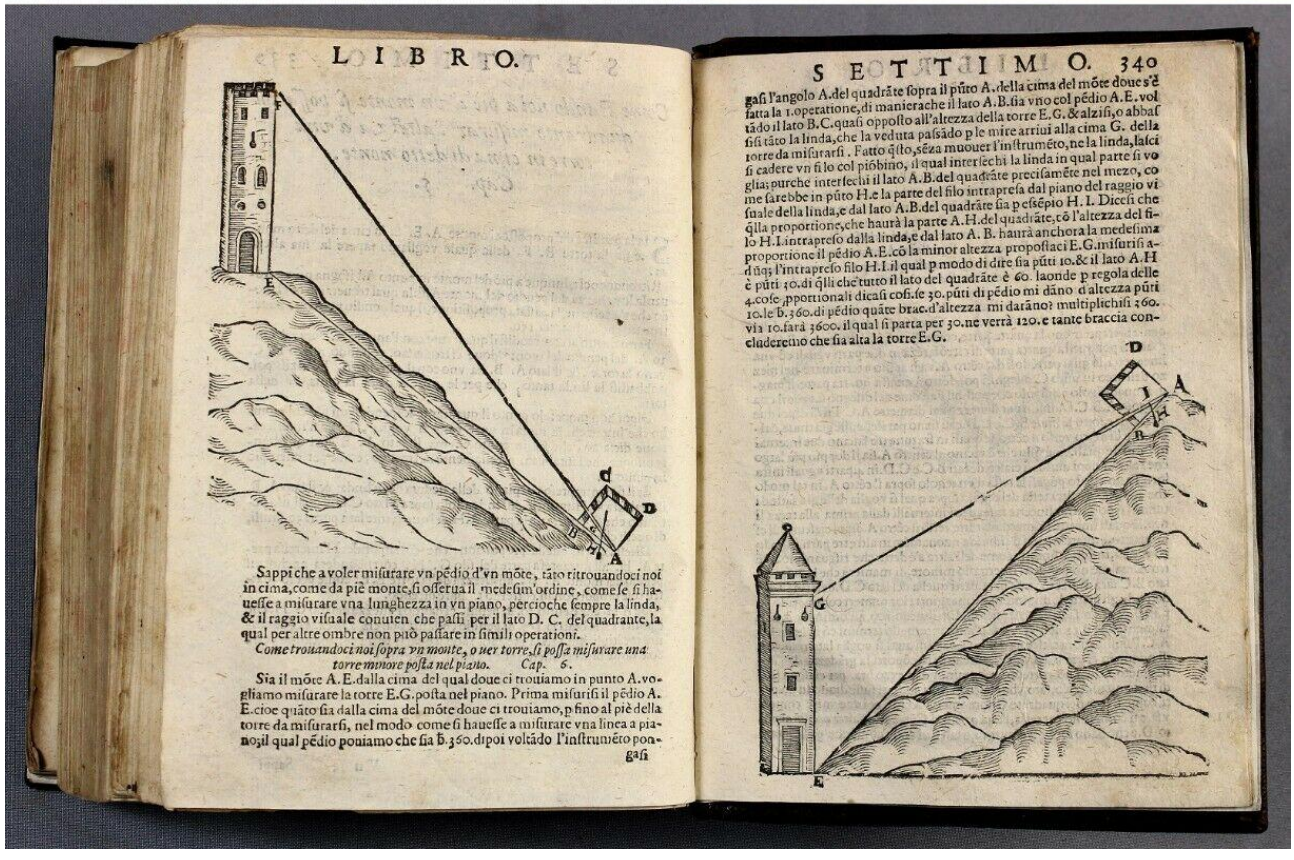
Tutti sono Quaderni.

IN VENETIA, M. DCIII.

Appresso Georgio Varisco.

Di Filippo di Paulo Sforzi da Pescia.

1616.



LIBRO.

Sappi che a voler misurare vn pédio d'vn môte, tãto ritrouandoci noi in cima, come da piè monte, si osserua il medesim'ordine, come se si hauesse a misurare vna lunghezza in vn piano, percioche sempre la linda, & il raggio visuale conuien che passi per il lato D. C. del quadrante, la qual per altre ombre non può passare in simili operationi.

Come trouandoci noi sopra vn monte, o uer torre, si possa misurare una torre minore posta nel piano. Cap. 5.

Sia il môte A. E. dalla cima del qual doue ci troviamo in punto A. vogliamo misurare la torre E.G. posta nel piano. Prima misurisi il pédio A. E. cioe quãto sia dalla cima del môte doue ci troviamo, p fino al piè della torre da misurarsi, nel modo come si hauesse a misurare vna linea a piano; il qual pédio poniamo che sia b. 360. dipoi voltãdo l'instrumẽto pongasi

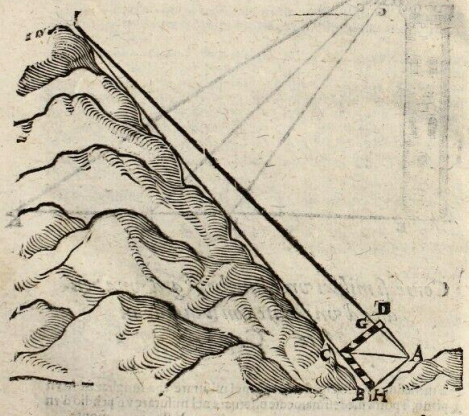
SETTIMO. 340

gasi l'angolo A. del quadrãte sopra il pũto A. della cima del môte doue s'è fatta la 1. operatione, di maniera che il lato A.B. sia vno col pédio A.E. voltãdo il lato B.C. quasi opposto all'altezza della torre E.G. & alzisi, o abbassi tãto la linda, che la veduta passãdo p le mire arriui alla cima G. della torre da misurarsi. Fatto q̃sto, sẽza muouer l'instrumẽto, ne la linda, lasci si cadere vn filo col piõbino, il qual intersechi la linda in qual parte si voglia; purche intersechi il lato A.B. del quadrãte precisamẽte nel mezo, come sarebbe in pũto H. e la parte del filo intrapresa dal piano del raggio visuale della linda, e dal lato A.B. del quadrãte sia p esẽpio H. I. Dicesi che q̃lla proportione, che haurà la parte A.H. del quadrãte, cõ l'altezza del filo H.I. intrapreso dalla linda, e dal lato A. B. haurà anchora la medesima proportione il pédio A.E. cõ la minor altezza propostaci E.G. misurisi adũq; l'intrapreso filo H.I. il qual p modo di dire sia pũti 10. & il lato A.H è pũti 30. di q̃lli che tutto il lato del quadrãte è 60. laonde p regola delle 4. cose, ꝓportionali dicasi cosi. se 30. pũti di pédio mi dãno di altezza pũti 10. le b. 360. di pédio quãte brac. d'altezza mi darãno? multiplichisi 360. via 10. farà 3600. il qual si parta per 30. ne verrà 120. e tante braccia concluderemo che sia alta la torre E.G.

monte. Sia adunque la lunghezza della propoſtaci pendice H.I.e ritrouandoci noi al pie della pendice in punto H. pongaſi il lato B. C. del quadrante per lo lungo a dirittо di eſſa H. I. ponendo l'angolo B. ſopra il termine H.e voltiſi il lato C. D. a dirittura della cima I. pongaſi dipoi l'occhio all'angolo A. & alziſi, ò abbaſſiſi tanto la linda, che per le mire ſi ueda la cima I.

Dipoi notiſi doue batte la linda nel lato C.D. la qual per eſſempio diciamo che batta in punto G. perilche ſi dice che in quella proportione che corriſponderà il lato A.D. all'interſecata D.G. corriſponderà ancho ra la pendice H.I. al lato A.B.

Ma per maggior intelligenza ſeruaci che D. G. ſia 2. minuti, di quelli che il lato C.D. del quadrante è 300. e ſi come 300. corriſponde ad'eſſo 2. per 150. uolte, la propoſtaci pendice H.I. ſarà medeſimamente per 150. volte la A.B. di maniera che il lato del quadrante eſſendo vn braccio la detta pendice H.I. ſarà 150. braccia ſimili, e ſe il lato del quadrante fuſſe due braccia, la detta pendice ſarebbe 300. braccia.



Come

Come ſtando noi a piè d'vn monte ſi poſſa col quadrante miſurar l'altezza d'vna torre in cima di detto monte. Cap. 5.

SIa la pendice del propoſtoci monte A. E. & in cima del detto monte ſia la torre E. F. della quale vogliamo ſapere la ſua altezza.

Ritrouandoci adunque a piè del monte in punto A. biſogna prima trouar la lunghezza del pendio del monte A.E. la qual troueraſi in quel modo che s'è detto nella paſſata propoſitione, il qual pendio poniamo hauer trouato che ſia braccia 150.

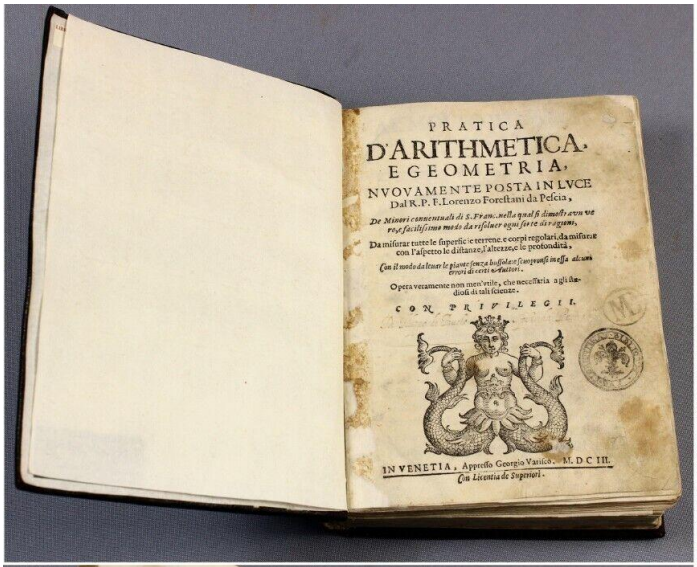
Fatto queſto accommodiſi il quadrante con l'angolo A. ſopra il punto A. del pendio del monte doue ci trouiamo, voltando il lato B. C. verſo la torre, & il lato A. B. ſia vno con il pendio A. E. alziſi poi, o abbaſſiſi la linda tanto, che per le mire ſi ueda la cima F. della torre.

Dipoi non mouendo punto il quadrante ſoſpendaſi un filo col piombo che interſechi la linda in qual parte ſi voglia, la qual'interſecatione diciamo, che ſia in punto G. ma il lato A. B. del quadrante biſogna che l'interſechi preciſamente nel mezzo, come per eſſempio in punto H.

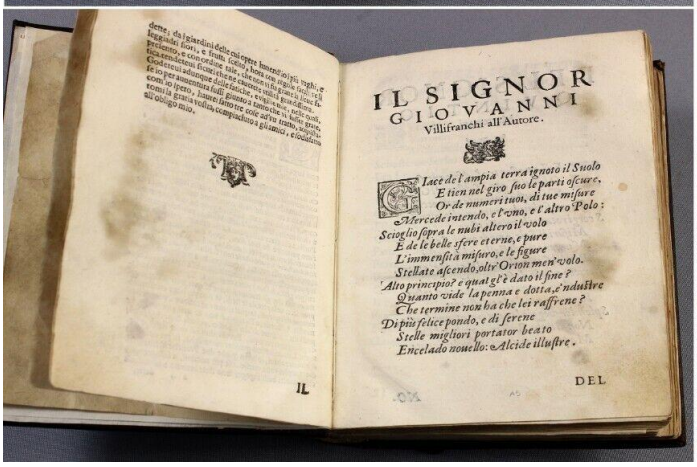
Et il filo intrapreſo dal piano della ueduta della linda: & il lato A. B. il qual ſarà G.H. miſuriſi diſtendendolo ſopra il lato C.D. il qual filo poniamo che ſia punti 12. e la parte A.H. del quadrante ſarà punti 30. ſimili, di quelli che tutto il lato è 60.

Diceſi, che in quella proportione che corriſponderà l'interciſa parte A. H. all'intrapreſa parte del filo G. H. corriſponderà anchora il pendio del monte A. E. all'altezza della torre E. F. come per le quattro coſe proportionali potremo trouare dicendo.

Se A.H. che è punti 30. di pendio ci danno l'altezza del filo G. H. che è punti 12. le braccia 150. di pendio, quante braccia d'altezza ci daranno? multiplichiſi 12. via 150. ſarà 1800. il qual ſi parta per 30. canne verrà 80. e tante braccia diremo che ſia alta la detta torre.



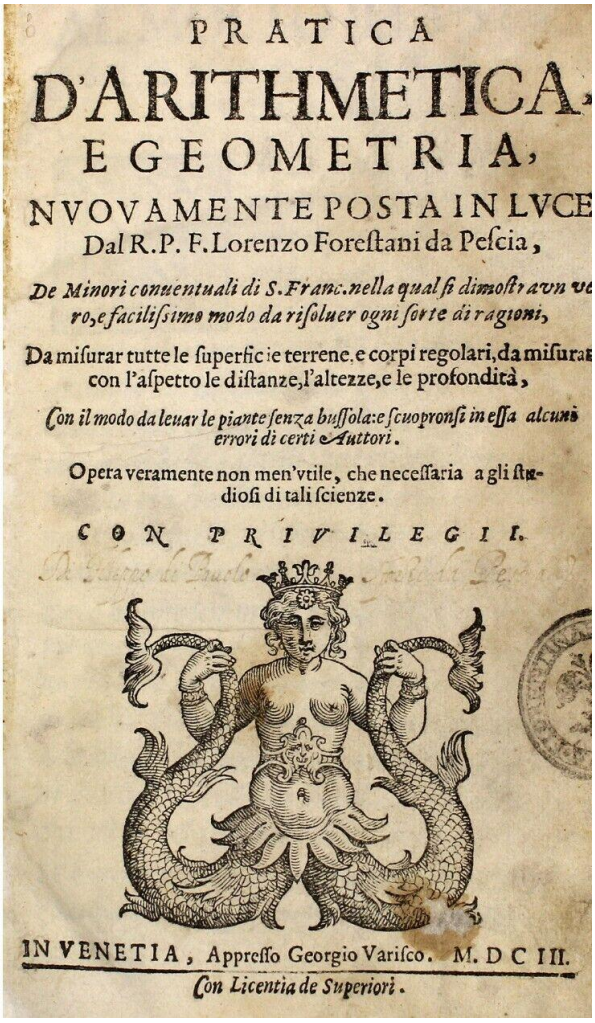
PRATICA
D'ARITHMETICA,
E GEOMETRIA,
NVOVAMENTE POSTA IN LVCE
Dal R.P. F. Lorenzo Foreſtani da Peſcia,
De Minori conuentuali di S. Franc. nella qual ſi dimoſtr'aun ve ro, e faciliſſimo modo da riſoluer ogni ſorte di ragioni,
Da miſurar tutte le ſuperficie terrene, e corpi regolari, da miſurar con l'aſpetto le diſtanze, l'altezze, e le profondità,
Con il modo da leuar le piante ſenza buſſola: e ſcuopronſi in eſſa alcuni errori di certi Autori.
Opera veramente non men'vtile, che neceſſaria a gli ſtudioſi di tali ſcienze.
CON PRIVILEGII.
IN VENETIA, Appreſſo Georgio Variſco. M. D C III.
Con Licentia de Superiori.



IL SIGNOR
GIOVANNI
Villifranchi all'Autore.

Giace de l'ampia terra ignoto il Suolo
E tien nel giro ſuo le parti oſcure,
Or de numeri tuoi, di tue miſure
Mercede ariendo, e l'vno, e l'altro Polo:
Scoglio ſopra le nubi altero il volo
E de le belle ſfere eterne, e pure
L'immenſità miſuro, e le figure
Stellate aſcendo, oltr'Orion men'volo.
Alto principio? e qual gl'è dato il fine?
Quanto vide la penna e dotta, e'nduſtre
Che termine non ha che lei raffrene?
Di più felice pondo, e di ſerene
Stelle migliori portator beato
Encelado nouello: Alcide illuſtre.

DEL



PRATICA
D'ARITHMETICA,
E GEOMETRIA,
NVOVAMENTE POSTA IN LVCE
Dal R.P. F. Lorenzo Foreſtani da Peſcia,
De Minori conuentuali di S. Franc. nella qual ſi dimoſtr'aun ve ro, e faciliſſimo modo da riſoluer ogni ſorte di ragioni,
Da miſurar tutte le ſuperficie terrene, e corpi regolari, da miſurar con l'aſpetto le diſtanze, l'altezze, e le profondità,
Con il modo da leuar le piante ſenza buſſola: e ſcuopronſi in eſſa alcuni errori di certi Autori.
Opera veramente non men'vtile, che neceſſaria a gli ſtudioſi di tali ſcienze.
CON PRIVILEGII.
IN VENETIA, Appreſſo Georgio Variſco. M. D C III.
Con Licentia de Superiori.

Come trouandosi in luogo alto, eleuato ad'angolo retto sopra il piano dell'Orizonte, si possa con il quadrante misurare vna linea diritta posta in detto piano. Cap. 3.

SE tu ti per essempio, che ci trouassimo à vna finestra d'vn palazzo, ò vero in cima della Torre E. B. e noi volessimo misurare dal piè della torre la linea E. H. ò vero E. F. ò pure E. K. posta nel piano. Accomodisi il lato diuiso B. C. dell'ombra retta del nostro quadrante in cima della Torre, & il punto B. del quadrante, e la linea E. B del la torre sia vno col punto B. del quadrante, e la linea E. B. della torre sia vna con il lato A. B. del quadrante, di maniera che A. B. e B E. diuentando vna linea sola (la qual sia A. E.) caschi à piombo sopra il piano E. H. F. K. per la qual cosa il lato B. C. del quadrante si opporrà paralello al detto piano E. H.

Posto dipoi l'occhio al punto A. alzisi, ò bassisi tanto la linda, che la veduta passando per il piano d'ambedue le mire, atriui alla fine della propostaci linea.

Fatto questo, notisi il punto doue batte la linda, la qual'è forza che batta, ò nel punto C. ò nel lato B. C. ò nel lato C. D. che in altri lati non può battere, e quando batterà nel punto C. dicesi che la propostaci linea da misurarsi E. F. sarà vguale all'altezza della Torre E. B. più l'altezza B. A. del nostro instrumento, e per saper l'altezza della Torre, si potrà mandar vn filo da cima à terra, con vn piombino, e misurar poi detto filo, il qual se sarà braccia 11 9 aggiunguasi l'altezza del quadrante, che è vn braccio, farà 120. braccia, e tanto sarà anchora la linea E. F.

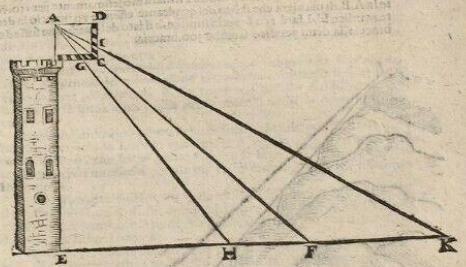
Ma battendo la linda nel lato B. C. dell'ombra retta, come sapere per auuentura in punto G. e la linea da misurarsi fusse E. H. e l'interfecata B G. sia per modo di dire 40. di quelle istesse parti, che tutto B. C. vguale all'A. B. è 60. e si come il 60 corrisponde al quaranta per la metà più, così anchora l'altezza A. E. sarà per vna volta, e mezzo la linea E. H.

E se l'altezza A. E. sarà braccia 120. la linea E. H. del piano sarà il terzo meno, cioè braccia 80. come per regola delle quattro cose proportionali possiamo vedere dicendo;

Se l'altezza di A. B. che è punti 60. ci dà 40. punti di piano; l'altezza A. E. che è braccia 120. quanto ci darà di piano? multiplichisi 120. via 40. farà 4800. il qual partito per 60. ne verrà 80. per la lunghezza della linea E. H.

Ma se la linda batterà nel lato C. D. dell'ombra versa, come per essempio dicasi che batta in punti I. e che la linea da misurarsi nel piano sia E. K. e l'interfecata D. I. sia per modo di dire 40. punti, di quelli che tutto

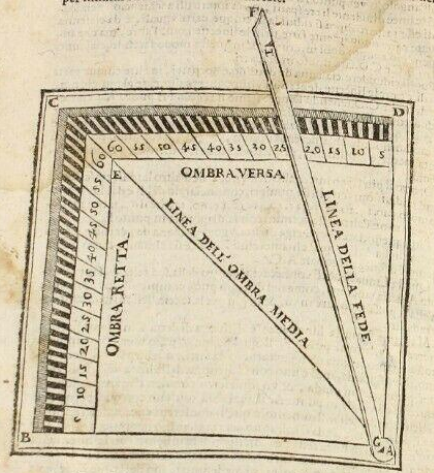
tutto il lato C. D. vguale all'A. D. è 60. dicesi che A. D. sarà medesimamente in proportione sesquialtera con l'interfecatione D. I. perilche se l'altezza A. E. farà 120. braccia, il piano E. K sarà per vna volta e mezzo la detta altezza, cioè braccia 180. e se per regola delle quattro cose proportionali ce ne verremo certificare, dicasi così: Se l'altezza dell'interfecatione D. I. del nostro instrumento che è punti 40. ci dà 60. punti quante braccia di piano ci darà multiplichisi 120. via 60. farà 7200. il qual si parta per 40. ce ne verrà 180. per la quantità della linea E. K. come voleuamo.



Come si misuri vna lunghezza d'vna pendice d'vn monte con il quadrante. Cap. 4.

IL medesimo modo che si osseruò nel misurare vna lunghezza in vn piano, si potrà medesimamente osseruare nel misurare vn pendio d'vn

uiso C. D. lo chiameremo ombra versa, se ben poco importano i nomi di queste ombre, perche noi non vogliamo seruirci di questo instrumento per misurar l'altezze con l'ombra del sole.

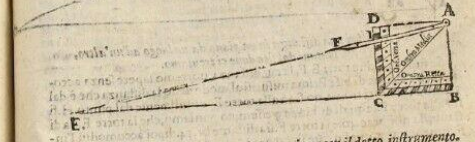


Come si misuri vna linea diritta in un piano con il quadrante Gnomonico. Cap. 1.

Sia il piano B. E. del qual vogliamo trouare cõ il quadrante la sua lunghezza. Accomodisi il quadrãte di maniera che il lato diuiso B. C. sia vno con il piano e linea propostaci B. E & il punto B. dell'instrumento sia precisamente al principio della linea che si haurà a misurare, e l'altra faccia del quadrãte A. B. e C D. stia a piombo sopra il piano. Pongasi dipoi l'occhio al pũto A. & abbassisi, o alzisi tanto la linda, che passando la veduta

per

põr il piano d'ambedue le mire, (che è vna dirittura istessa cõ la linea della fede atriui alla fine della propostaci linea B. E. dipoi notisi doue la linda A. F. batta nel lato C. D. che per modo d'essempio diremo che batta in pũto I. e questo bisogna perfettamente vedere, perciochè ogni poco d'errore ne genererebbe gran quãtità. Cõpreso adunque bene questo punto, si consideri se parte sia l'interfecatione D. I. di tutto il lato C. D. vguale al lato A. D. dell'interfecatione D. I. farà 10. punti di quelli che tutta la C. D. vguale alla A. D. è 60. perche 60. corrisponde per sei tanti al 10. la propostaci linea B. E. farà lunga per sei volte il lato A. B. adunq; se il lato A. B farà vn brac. la linea B. E. farà 6. brac. ma se l'interfecatione D. I. fusse vn punto, sarebbe $\frac{1}{60}$. di tutto il lato C. D. e se fusse 2. punti, sarebbe $\frac{2}{60}$. e se 3. pũti $\frac{3}{60}$. Poniamo hora che D. occupi vn punto del lato D. C. dicesi che il lato B. C. per esser vguale al D. C. sarà $\frac{59}{60}$. di tutta linea B. E. laonde se B. C. sarà vn brac. B. E. farà 60. brac. e se B. G. fusse 2. brac. B. E. farebbe 120. brac. e se B. C. fusse $\frac{3}{4}$. d'vn brac. B. E. sarebbe 40 brac. Ma se l'interfecatione D. I. fusse 3. minuti, de quali il lato D. C. vguale all A. D. è 360 perche 300. corrisponde per 100. tanti al 3. dicesi che la propostaci linea B. E. sarà lunga per cẽto uolte il lato A. B. n uero B. C. e perciò se il lato A. B. sarà vn braccio, tutta la linea B. E. sarà 100. braccia simili.

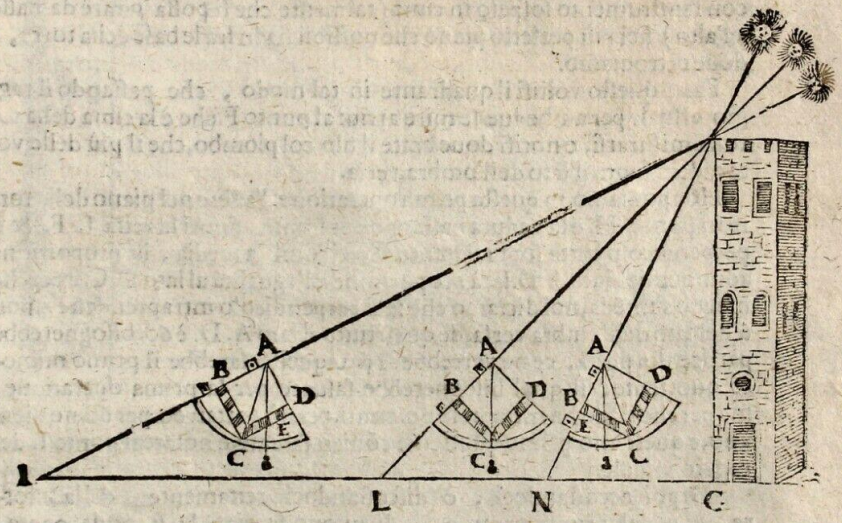


Come si misuri una distanza grande in un piano con il detto instrumento.

Perche nelle distãze molto lũghe l'occhio dell'huomo nõ puo minutamẽte discernere il termine come cõuerrebbe, e gli instrumẽti ancora non si possono fabricar cõ tãto gradi che possino supplir al difetto dell'occhio nostro, però se tuo vorrai misurare vna lũga distãza, come per essẽpio la lũghezza F. G. primati cõuiẽ situare sop. vno scabello o altro il tuo istrumẽto orizõtale in pũto F. cioè che la faccia A. B. C. D. stia piana, e uolta al Cielo, e l'altra uolta alla terra, in tal modo che il lato A. B. cõcorra e sia vno cõ la lũghezza F. G. dipoi sẽza muouer l'instrumẽto girerai la linda nell'angolo D. & al dirrito della linea visuale (la qual bisogna che formi angolo retto cõ la linea F. G.) piãterai vna cãna, distante dalla prima posiuone, cioè dal punto F. almeno 50. braccia, come per essempio in punto S.

Dipoi

L per fino al punto G. dou'è la baſe della torre, la qual lunghezza poniamo che ſia braccia 300. e ſi come tutto il lato C. D. che è 60. corriſponde per due volte al 30. che ſono le parti intrapreſe, coſi lo ſpatio terreo G. I. che è 300. corriſponderà per due volte la propoſtaci altezza F. G. multipli chiſi adunque 300. via 30. fa 9000. e queſto partaſi per 60. cioè per tutto il lato A. D. ce ne verrà 150. braccia per tutta l'altezza della torre. E volẽdo ſaper quãto ſia il raggio ſolare I. F. multiplichiſi 300. in ſe, fa 90000. dipoi multiplichiſi 150. in ſe, fa 22500. e queſto aggiungaſi cõ 90000. farà ĩ tutto 112500. e di queſto prendaſi la radice quadra, e tãto ſarà la diagonale I. F.



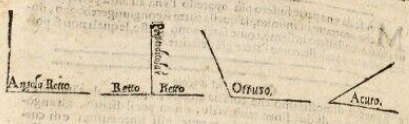
Ma ſe il filo col piõbo batteſſe in punto C. che è il pũto mezzano infra le due õmbre, come ſi dimoſtra per il quadrante figurato nella poſitione della diagonale L. F. diceſi che tanto ſarebbe lo ſpatio G. L. quanto l'altezza G. F. della Torre.

Ma ſe il filo batteſſe nel lato B. C. dell'ombra retta, all'hora concludẽtemente ſi direbbe, che fuſſe maggior l'altezza da miſurarſi, che l'ombra, ò vero ſpatio terreo intrapreſo dalla Torre à doue ci trouaſſimo; come per eſſempio, poniamo che l'ombra, ò vero ſpatio terreo ſia G. N. e ſia b. 75. accomodiſi il quadrãte in tal modo che il raggio ſolare, ò ver viſuale paſſando per le mire dell'inſtrumento cauſi la retta N. F. e ſubito ſi noti in che parte dell'ombra retta batta il perpendicolo; hor poniamo che il filo intrapẽda 30. pũti di tutto il B. C. dell'õbra retta, e pche il 30. ha proportiõ ſubdupla col 60. cioè p la metà al 60. ſarà anchora l'õbra G. N. per la metà

NOra, che gli angoli formati di linee rette sono di tre spècie, Il primo si chiama angolo retto, & è quello che è simile ad vna squadra, e quando vna linea retta caderà perpendicolarmente sopra un'altra linea retta, in modo che doue la tocca, genera due angoli vguali, quelle linee si dice esser l'vna all'altra perpendicolare, e quei due angoli vguali, quelle linee rette, e la linea cadente si chiama catetto, ò vero perpendicolare, e tutti gli angoli retti sono fra loro vguali.

La seconda spècie si chiama angolo ottuso, & è quello che è maggior del retto, cioè più aperto della squadra, e gli angoli ottusi possono esser più ottusi, e men'ottusi, perilche ne segue, che non tutti gli angoli ottusi sono fra loro vguali.

La terza spècie si chiama angolo acuto, & è quello che è minor del retto, cioè più stretto della squadra, e perche gli angoli acuti possono esser più e meno acuti, perciò si dice, che non tutti gli angoli acuti son fra loro vguali; e per maggior intelligenza habbiamo posto, e figurate le dimostrationi di tutte tre le specie.

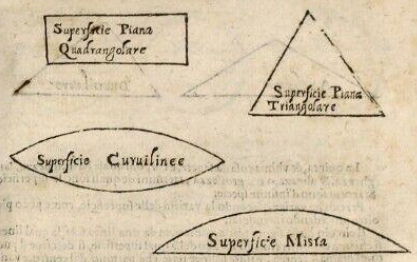


Che cosa sia Superficie.

LA superficie è vn spatio, che ha lunghezza, e larghezza senza alcuna grossezza, della quale i termini sono vna linea, ò vero più linee. Da vna linea sola son chiuse le superficie circolari, & ouali, da due linee son chiuse le superficie semicircolari, e curuilinee, ma la figura superficiale rettilinea, della quale habbiamo più dibisogno, non si può racchiuder e da meno di tre linee rette, le quali si chiamano poi figure triangolari, ò vero tri latere, e quelle superficie che sono racchiuse da quattro linee tette, con angoli retti, si chiamano figure quadrangolari ò quadrilatere; & alcune volte le superficie son racchiuse da linee rette, e curue mescolate attesto, che le superficie veriano in molti modi.

Ciascuna superficie si può misurare, ò ver partire in due modi, cioè, in lunghezza, & in larghezza, perche ogni cosa si può partire nel suo simile, cioè linea in linee; superficie nelle superficie, e corpo ne i corpi, e similmente con quelli si debbe misurare, cioè linea con linea, superficie con superficie,

perficie, e corpo con corpo, e così suono con suono, e tempo con tempo, e qualunque altra cosa si misura con l'altra, conuien che sia della medesima natura, si come nel decimo dichiara Euclide. Ci resta a dire che le superficie non son tutte simili, perciochè, alcune sono piane, come triangolari, quadrangolari, e circolari, e molte altre; ma alcune poi sono sferiche, ouali, lenticolari, & altre simili, delle quali alcune sono conuesse, & alcune concaue, come appare nella scorza del pomo arancio, che ha due superficie. La prima conuessa, cioe la superiore che è gialla, e la seconda, l'inferiore è concaua, e bianca.



Contengon si le figure trilatere, o uero triangolari sotto tre lati, e le figure quadrilatere sotto quattro lati, e le figure pentangonali sotto cinque lati, & angoli, e le figure essagonali sotto sei lati, e le figure decagonali, o nero, settagonali, sotto 7. lati, e le figure ottagonali sotto 8. lati, e le figure multilatere son quelle che si contengono sotto molti lati.

Sono li triangoli alcune uolte di tre lati, con angoli acuti, e chiamansi triangoli equilateri, & alle uolte sono sol di due lati uguali, e chiamansi triangoli equicruri, i quali hanno la base differente da ciascuno di due lati uguali; alcuni altri si chiamano ambligoni, e questi hanno un'angolo ottuso, con due lati uguali, e la base è molto maggiore de gl'altri due lati, e quei triangoli che hanno tutti tre i lati differenti, si chiamano diuersilateri, ma quelli che hanno un'angolo retto, si chiamano rettangoli, o uero ortogoni, e li triangoli ortogoni, possono essere di due lati uguali, cioe il catetto, e la base, & anco possono essere di tutte tre i lati differenti, ma di tre lati uguali giamai si troueranno.

Ortogonio.

Propositione 55.

VN'O refice ha accattato da vn'altro libre 2. once 6. den. 20. e grani 8. d'oro di caratti 20. $\frac{1}{2}$. e ne li vuol render d'vna lega fonte, che è di caratti 16. si domanda quanti once ne li douerà render. Fa così, multiplica l'oro che ha accattato via la sua finezza, & il produtto parti per quanti caratti trouerai che ne verrà libre 3. once 3. den. 12. e grani 13. $\frac{5}{8}$. e tanto uerà rendere di 16. caratti.

Propositione 56.

VNo si troua once 4. e den. 20. d'oro di caratti 18. & once 18. di caratti 20. & once 7. denari 4. di caratti 21. si domanda uolendo fondere insieme di quanti caratti tornerà, e quanto varrà la libra, valendo l'oncia di caratti 22. ducati 8. Fa così, vedi di quanti caratti tornerà il sopradetto oro mescolandolo insieme multiplica il peso di ciascuna sorte da per se, via la sua finezza, ò ver caratti, & i produtti sommali insieme, fanno 697 $\frac{1}{2}$. e questo parti per la somma delle sopradette once, che sono in tutto once 30. ne viene 19. $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$. e di tanti caratti sarà tornato il sopradetto Oro mescolato. Hora per veder quel che vale la libra dirai così, se l'oncia di 22 caratti 22. vale 8. ducati, quanto varrà l'oncia di caratti 19. $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$. multiplica e parti, troverai che ne verrà ducati 7. $\frac{8}{9}$ $\frac{1}{4}$. e tanto varrà un'oncia, troua dipoi la valuta d'vna libra, multiplicando 7. $\frac{8}{9}$ $\frac{1}{4}$. via 12. farrà 8. 86. $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$. per la valuta d'vna libra.

Propositione 57.

VNo si troua vn'oncia d'oro di caratti 18. lo vorrebbe fare di caratti 22. senza aggiuntion d'oro fino, si domanda quanto li tornerà a peso. Fa così, tu sai che un'oncia e diuisa in 24. denari, perilche multiplica 18. via 24. fa 432. e questo parti per la finezza che vuol fare, cioè per caratti 22. ne vien 19. $\frac{7}{11}$. e tanti danari li tornerà vna oncia, e farà di 22. caratti.

Propositione 58.

VNo si troua vno scudo di caratti 21. il qual pesa 3. denari, cioè $\frac{1}{8}$. d'oncia, e vale lire 7. 8. 10. Si domà la quãto varrà vn'altro △. che pesa de.

3. e

3. e grani 2. & è di caratti 22. Fa così dicendo, se di caratti 21. val'e lire 7. soldi 10. che varrà di caratti 22 peso, vaurà lire 7. 17. 1. $\frac{5}{7}$. e tanto varebbe lo pesasse 3. denari apunto, ma perche pesa più, dirai così se lo scudo pesasse 3. denari, varrebbe li. 7. 17. 1. $\frac{5}{7}$. ma perche pesa denari 3. e grani 2. quanto douerà valer? multiplica e parti, troverai che ne verrà lire 8. 1. 6. $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{7}$. e tanto varrebbe lo scudo di maggior peso, e finezza.

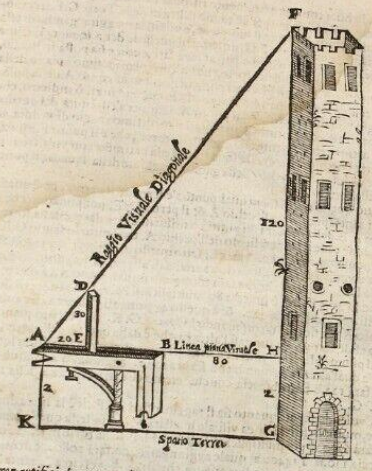
Propositione 59.

VNo haueua vna quantità d'oro di caratti 16. lo messe al fuoco e quãdo lo leuò, trouò che pesaua once 100. d'oro fino, si domanda quãt' once era prima che lo mettesse à fondere.

Fa così multiplica once 100. via 24. (perche l'oncia dell'oro fino tiene 24. caratti) farà 2400. e questo parti per 16 caratti che era prima, ne viene 150. e tant'once dirai che fusse prima che lo fondesse.

Propositione 60.

LA libra dell'Argento fino, vale lire 56. e la libra del Rame vale soldi 24. & vno vuol batter quattrini allega di once 3. $\frac{1}{2}$. domando valendo il quattrino 4. denari, quanti quattrini caurà d'vna libra. Fa così dicendo il quattrino 4. denari costano lir. 16. quãto costerãno once 3. $\frac{1}{2}$. opera, costerãno $\mathcal{L}$. 16. 6. 8. dipoi tu vedi che in vna lib. di detti quattrini ui farà once 8. $\frac{1}{2}$. di Rame, il quale a soldi 24. la libra varrà soldi 17. i quali aggiunti à lire 16. 6. 8. fanno lire 17. 3. 8. e tanto varrà vna libra tra Rame, & Argento, delle quali ne farai quattrini à 60. quattrini per lira, troverai che saranno quattrini 1015. e tanti ne caurà d'una libra, Ma se la proposta dicesse, che spendesse in manifattura soldi 30. non si debbe aggiungere i detti soldi di 30. alle sopradette lire, come ha fatto Filippo Calandri, Autore veramente buono, ma perche non s'è dichiarato in nissuna delle sue propositioni, perciò non possiamo sapere qual sia stata la sua intentione, niente dimeno argumenteremo così, che se l'artefice batteße i detti quattrini senza premio alcuno conuerebbe pur che d'vna libra d'argento allega di once 3. $\frac{1}{2}$. (valutando l'argento, & il Rame come di sopra) egli ne trabeßi quattrini 1031. perilche ne segue, che (dandoli poi soldi 30. per sua manifattura) peruenga nelle mani del proprio padrone soldi 30. meno, & il detto Calandri ha aggiûto quel che spende in manifattura alla valuta dell'argento e del Rame, e dice che d'vna $\mathcal{L}$. di detta moneta ne cauerà tanti quattrini quanti sono la valuta d'vna lib. d'Argento di leghe 3. $\frac{1}{2}$. insieme con la manifaatura, Ma, se nella sua ppfiotione haueße detto così, che spẽdendo soldi



Come artificialmente con la sopradetta squadra, si possa misurar l'altezza cosa apparente, alla qual non si possa andare, ne veder la base, o fondamento di quella, & in un medesimo tempo inuestigar la distanza, che è dal punto doue ci troviamo, fino a doue il piano dell'orizonte interseca tal altezza, anchorche tal fondamento ci sia occulto, & in un istesso tempo vogliamo ritrouar la linea diagonale, qual è dal luogo doue ci troviamo, fino alla sommità dell'altezza apparente.

SIa la proposta cosa apparente la torre F.G. posta in cima d'vn monte, & il piano doue ci troviamo sia k.I. sopra il quale si estolle la gibbosità del monte, e sopra il monte la torre.

Noi

Noi diciamo di uoler inuestigare l'altezza del monte, e del la torre separatamente, & vnitamente come più ci piace, con la detta squadra, cioe da doue concorre perpendicolarmente in fondo tutta l'altezza della gibbosità del monte, con il piano dell'Orizonte nel qual ci troviamo, per fino alla cima del monte, o della torre.

Sia adunque il concorso che fa la perpendicolare di tutta l'altezza con il pian dell'orizonte dentro alla gibbosità della terra in punto M. occulto, dimaniera che tutta l'altezza che cerchiamo d'inuestigare vien'à cominciare dal fondamento M. occulto, e finire in cima del monte in punto G. o vero in punto F. alla cima della torre, le quali altezze, cioe del monte, e della torre, aggiungendole insieme faranno la perpendicolare F. M. la qual concorre col piano I.K. percioche essendo protratte con la mente le due linee I.K. & F.G. penetrante la detta gibbosità terrea, concorreriano in punto M. il qual non è appartente per causa di detta gibbosità.

Pigliſi lo ſtrumento della ſquadra ſopradetta, e mettaſi in luello doue ci troviamo nel piano in punto H. a dirittura della gibbosità T. e della torre F.G. dipoi mandiſi il perno tanto inanzi, o indietro, che dal punto A. della ſquadra ſi veda l'eſtremità del perno in punto D. e tutto ad'vn tempo il medeſimo raggio di veduta ſcuopra preciſamente il punto F. in cima della torre.

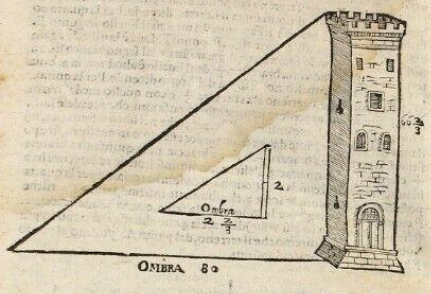
Fatto queſto, notiſi ſopra qual punto s'è fermato il perno, cioe quanti punti ſono della ſquadra dal punto A. per fino al punto E. del perno, hor poniamo che tale ſpatio ſia punti 15. dipoi ſenza muouer detto ſtrumento riguardiſi dal punto A. fino al punto G. che è la congiuntion della cima del monte con la baſe della torre, e notiſi in che parte del perno D.E. paſſi il raggio viſuale A. G. il qual poniamo che paſſi ſopra 20. punti di detto perno in punto N. cominciando a contare i detti punti dal punto E. aſcendendo grandemente verſo il punto D.

Fatto cio, notiſi ſopra un foglio queſto cioe; Per la prima poſitione tra'l perno, e l'occhio ci viene punti 15. di piano, e per l'altezza del monte T.G. ci viene nel perno punti 20. dipoi notiſi il luogo doues'è fatto la prima poſitione, il qual luogo debb'eſſere doue cade il perpendicolo dell'occhio, cioe dal punto A. fino in terra, che ſarà in punto H. e quiui piantiſi vna bacchetta, o faccisi qualche altro ſegno.

E quando tutto cio ſarà notato, tolgaſi via lo ſtrumento, e traſportiſi rettamente alquanto inanzi, o vero indietro.

Poniamo hora di ritirarci in dietro, e fermarci nel medeſimo piano in punto K. accommodiſi il detto ſtrumento luello alla medeſima dirittura del monte T. e della torre; ſi come nel prim'operare ſi fece, e mandiſi il perno tanto inanzi verſo il punto B. della ſquadra, che diligentemente guardando dal punto A. la ſommità del perno D. tutt'ad'vn tempo ſi veda la cima della torre F. e ſenza muouer lo ſtrumento guardiſi dal punto A. il punto G. che è la cima del monte, e troueremmo che la linea viſuale A.G. ſegherà il perno D. E. in punto N. alla ſommità di 2. punti, ſi come interſecò nella prima poſitione.

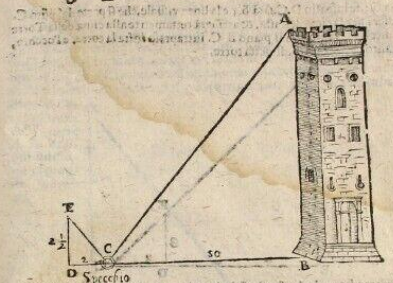
Tt 4 Dipoi



Come l'altezza d'vna Torre, ò d'altra cosa si possa misurare con vno ſpecchio, poſto à giacere in terra.

Serua ci per eſſempio, che l'altezza la qual vogliamo miſurare ſia la torre A. B. Togli vno ſpecchio piano, ò vero vna ſpera di Chriſtallo, e mettilo à giacere ſopra il piano del terreno, il qual poniamo che ſia in punto C. dipoi diſcoſtati tanto dallo ſpecchio, che riſguardando in eſſo ti ſi rappreſenti la cima della torre, ò altra coſa da miſurarti, hor poniamo che tu ſia in punto D. miſura quanto è diſcoſto lo ſpecchio da te, cioè da tuoi piedi, ſtando tu ritto perpendicolarmente, e diciamo che tu ſia diſcoſto 2. braccia; dipoi miſura cõ vn'aſta, ò ver cõ vn filo, che habbia il piombino attaccato, quanto ſia dalla tua viſta E. (che riſguardando nello ſpecchio la cima della torre) per fino in terra, e diciamo che vi ſia braccia $2\frac{1}{2}$. dipoi miſura quante è dal piede della torre B. per fino allo ſpecchio C. e poniamo che vi ſia braccia 50. la onde per regola del tre durai coſi; ſe braccia 2. di piano (intrapreſo fra me, e lo ſpecchio) vede braccia $2.\frac{1}{2}$. d'altezza, le braccia 50. che è diſcoſto la torre dallo ſpecchio, quanto vedrà alto? multiplica 50. via $2.\frac{1}{2}$. fà 125. il qual parti per 2. ne vien $62.\frac{1}{2}$. e tanto diremo che fuſſe alta la detta torre.

Come



Come le dette altezze ſi poſſino miſurare con vn'aſta.

Apparecchiſi vn'Aſta nõ molto lunga, ma ſopra tutto dirittiſſima diuiſa in braccia, & il braccio diuiſo in ſoldi, e denari; ſi come s'uſa quando ſi vuol miſurare alcuna coſa minutamente. Fatto queſto diſcoſtati dalla Torre, ò altra altezza da miſurarſi, quanto ti piace, e rizza la detta aſta ſul piano, dal qual la propoſtaci Torre ſi rilievi ad'angolo retto, dipoi diſcoſtati, ò appreſſati tanto all'aſta, che ponendo l'occhio in terra, e guardando verſo la cima dell'aſta, la veduta arriui anchora dirittamente alla cima della torre; come per eſſempio; ſia la torre A.B. & il piano ſopra il quale eſſa torre è eleuata ad'agolo retto, ſia B.C. e l'aſta titta ſopra il piano, ſia D.E. la qual poniamo che ſia alta braccia 3. miſuriſi lo ſpatio che è fra l'occhio, & il piè dell'aſta, con le medeſime miſure con le quali è diuiſa l'aſta.

Dicesi che in quella proportione che corriſponde l'aſta al ſpatio, corriſponderà anchora l'altezza della Torre alla diſtanza del piano intrapreſo infra l'occhio, e la baſe di detta Torre; la onde, ſe l'aſta D.E. ſarà vguale allo ſpatio D.C. ſi potrà dire che lo ſpatio terreo B.C. ſia anchora vguale all'altezza A B. ma ſe lo ſpatio infra l'occhio, & il piè dell'aſta fuſſe minore dell'aſta, chiara coſa ſarebbe che l'altezza della torre fuſſe maggiore dello ſpatio intrapreſo infra l'occhio, e la torre.

Ma ſe lo ſpatio infra l'occhio, & il piè dell'aſta fuſſe maggior dell'aſta, dicesi che la diſtãza del piano infra l'occhio, & il piè della torre ſarà maggiore che l'alteza di detta torre, & in quella proportione auãzerà la detta altezza che lo ſpatio auãza l'aſta. Perilche hauẽdo noi, poſto che l'aſta ſia

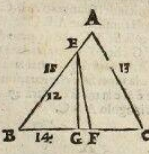
dicesi

L I B R O

54 E dicendo, egli è il triangolo A.B.C.che A.B.è 15.e B.C.14. & A.C. 13.& il catetto A.D.12.e la superficie 84.vogliamo dalla linea A.B.tonta no 3.braccia dall'angolo A.tirare la linea E.F.diuidére la base B.C. in tal luogo, che diuida il triangolo A.B.C.per metà, si domanda quanto sarà la linea E.F.e B.F.

Tu hai due triangoli A B.C.& E.B.F.e sai che A. B.è 15.& il catetto A.D.è 12.e sai anahora che B.E.è 12.perciochè se di A.B.se ne caua 3.re sta 12.però dirai così. Se tutto A.B.che è 15. mi da di catetto 12. che mi darà B.E.che è 12? opera per regola delle quattro cose proportionali, ti darà 9. $\frac{1}{6}$.e questo sarà il catetto del triangolo E.B.F.

Hor volendo trouare la quantità della linea B F. parti 84. cioè la superficie del triangolo A B.C.per 9. $\frac{1}{6}$.ne viene 8. $\frac{1}{2}$.per la quantità della linea BF.e volendo sapere quanto sia linea E.F.multiplica 9. $\frac{1}{6}$.che è il catetto del triango E.B.F.) in se,fa 92. $\frac{5}{9}$. dipoi multiplica E.B.che è 12.in se,fa 144.del quale cauane 92. $\frac{5}{9}$.resta 51. $\frac{4}{9}$. e la radice di 51. $\frac{4}{9}$.sarà dell'angolo B.per fino à doue cade il catetto, la qual radice è 7. $\frac{1}{3}$.che tratto di B.F.che è 8. $\frac{1}{2}$.resta 1. $\frac{1}{6}$.e tanto sarà, da doue cade il catetto E.G.per fino al pũto F.hor multiplica 1. $\frac{1}{6}$.in se,fa 2. $\frac{1}{36}$. e questo aggiungi con la potenza del catetto E.G.la quale è 91 $\frac{5}{9}$.farà in tutto 94. $\frac{5}{9}$. e la radice quadra di tal congiunto sarà la linea E.F. diuidente per metà la superficie del triangolo A.B.C.



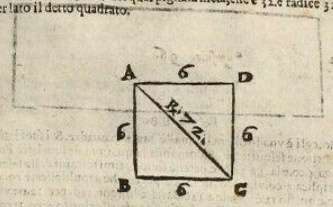
La superficie quadrata, di lati, & angoli vguali, la possanza del suo diametro, è doppia alla possanza del suo lato.

La superficie d'vn quadrato, s'ha dal multiplicar d'vn lato in se medesimo, come per essempio, vn quadrato che per ciascun lato sia 4. multiplica 4.in se,fa 16.e questa è la superficie di quel quadrato,e così d'ogni quadrato che sia di lati,& angoli vguali.

55 Sia il quadrato. A.B.C.D. che ciascun suo lato è 6.domandasi quanto sarà il suo diametro, cioè vna linea dall'angolo A.per fino all'angolo C.la

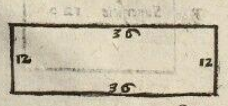
C.la qual diuida il quadrato in due triangoli vguali, che sono A.B.C & A.D.C.i quali sono simili,& vguali.perciòche A B.è vguale ad'A.D.& il lato B.C.è vguale al lato D.C.e la linea A.C.è base comune dell'vno,e dell'altro triangolo,si che sono in tra loro vguali.

Per la penultima del primo d'Euclide habbiamo che la linea opposta all'angolo retto, può quanto possono le due linee contenenti l'angolo retto: adũque la linea A.C.che è diametro del quadrato A.B.C.D.può quanto li due lati del quadrato,contenente l'angolo retto, (che ciascuno è 6.) opposto al diametro A.C.però multiplica 6.in se fa 36. e questo raddoppia fa 72.e la radice di 72.farà il diametro A.C.e quando il diametro d'vn quadrato fusse 8.e tu volessi sapere quãto sia ciascun suo lato, multiplica il diametro in se,fa 64.del qual piglia la metà,che è 32.e radice 32.sarebbe per lato il detto quadrato.



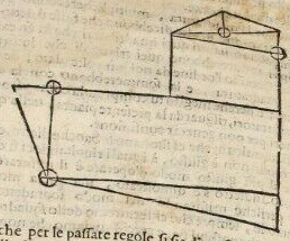
56 E dicendo, egli è vn Paralellogrammo, che la sua superficie è 432. & i suoi lati sono in proportione tripla, domanda quant'è ciascun suo lato.

Poni che il primo lato sia vna cosa, l'altro sarà 3. cose, douendo esser triplo, hora multiplica vna cosa via 3.cose, fa cen:e questo è vguale à 432.parti 432.per 3.cen.ne viene 144.del qual prẽdi la radice che è 12. e tanto varrà la cosa. e 12.sarà lungo il minor lato,& il maggior sarà 36. per essere in proportione tripla, multiplica 36. via 12.fa 432. per la superficie

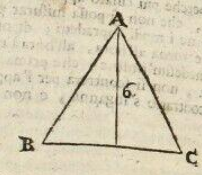


57 E di-

L I B R O

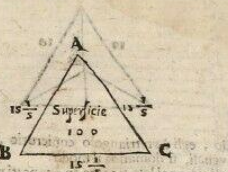


29 Anchorche per le passate regole si sia dimostrato il modo del pratico misurare, nulla dimeno accade molte volte, che il pratico Agrimẽsore vie domandato di varii casi, di misure di campi, ò altre superficie, alle quali domande conuien satisfare, e perciò al presente dimostreremo il modo di soluer molte propositioni di misurare superficiali, le quali son fuori del pratico operare;e prima. Sia il triangolo equilatero A.B.C.che il catetto è 6. si domanda quanto è per ciascun lato, e quanto è la superficie di detto triangolo. Fa così, multiplica il catetto, cioè 6. in se medesimo, fa 36. del qual piglia il terzo che è 12. & aggiungilo al detto 36.fa 48. e Radice 48. diremo che sia ciascun suo lato. Hor volendo saper quanto sarà la superficie, piglia la metà del catetto, cioè la metà di 6.che è 3.reca questo à radice, fa 9. multiplica radice 9.via radice 48.fa 432.e radice 432.sarà la superficie di detto triangolo.

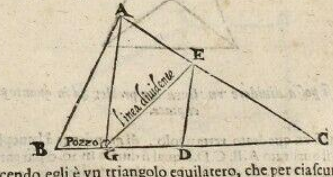


30 E dicendo egli è vn triangolo equilatero, che la sua supficie è brac.100 si domãda quãte brac.sarà per lato. Fa così, raddoppia la supficie, cioè 100. fa 200.dipoi piglia il $\frac{1}{6}$.& il $\frac{1}{7}$.di detto 100.che fra ambidue le dette parti sono

sono poco meno di 31.aggiungi detto 31. à 200.fa 231. e di questo piglia la radice quadra,che è 15. $\frac{1}{2}$.per numero,e tanto sarà per lato il detto triangolo. Anchora, se multiplicherai la superficie in se,cioè 100. via 100. fa 10000.e questo lo multiplicherai via 5. $\frac{1}{7}$. per regola generale, farà 5333. $\frac{1}{7}$.e di questo ne prenderai la radice,e di tal radice,ne cauerai vn'altra radice,e ti uerrà il medesimo.



31 E dicendo,egli è un campo simile al triangolo A. B. C. di diuersi lati, il quale è di due fratelli, e su la base B. C.v'è vn pozzo,e vogliõ diuidere il detto cãpo in due parti vguali, & in tal modo che ciascuno partecipi del pozzo, si domanda in che modo si douerà diuidere il detto campo. Ponia mo che il pozzo sia in qual parte ci piace della base B.C.hor sia che si ritrui in punto G. tirisi la linea A.G.dipoi diuidi la detta base, B. C.per metà, la qual metà poniamo che sia il punto D.e dal detto punto D. tirisi vna linea paralella alla A.G.la qual sarà D.E.e dal punto E.tirisi vna linea fino al punto G.cioè, per fino à doue è il pozzo, la qual linea diuiderà il detto campo in due parti vguali.

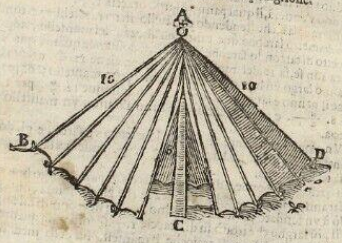


32 E dicendo,egli è vn triangolo equilatero, che per ciascun lato è brac. 10.si domanda,quanto è dal centro di detto triangolo,per fino à ciascun angolo. Fa così, multiplica 10.in se fa 100.e di questo piglia il $\frac{1}{3}$.che è 33. $\frac{1}{3}$.e radice 33. $\frac{1}{3}$.sarà dal centro à ciascun'angolo.

Anchora per vn'altro modo si puol soluere detta dimanda, ri-

 trouando

ro A.C. che lo regge è alto braccia 8. e dalla cima dall'albero A. fino alla circonferenza B. o uer C. di detto padiglione v'è braccia 10. si domanda quante braccia di panno è in detto padiglione, che il panno è largo braccia 1. $\frac{1}{2}$. Prima bisogna trouare quante braccia è il diametro del piano ò ver base di detto padiglione, quando sia teso, e se ben consideri altro non è che vna piramide tonda, la qual sia alta a piombo braccia 8. cioè l'albero, e dalla cima di detta piramide per fino alla circonferenza della sua base v'è braccia 10. hor volendo saper quanto sia tutto il diametro B. D. farai come se fusse vn triangolo equicrurio, cioè, che il catetto sia braccia 8. e gli altri due lati, cioè A.B. & A.D. sono fra loro vguali, e ciascuno è braccio 10. e la base B.D. che vien ad esser il diametro del padiglione, noi non sappiamo quanto sia, ma desideriamo saperlo, perciò multiplichiſi A.B. ò vero A.D. cioè 10. in se, fa 100. dipoi multiplichiſi il catetto A.C. in se, cioè 8. fa 64. che tratto di 100. resta 36. e la radice quadra di 36. che è 6. diremo che sia C.D. ò uero B.C. cioè il semidiametro della base di detto padiglione, adunque tutto il diametro B.D. sarà 12. Trouiſi hora quanto sia la circonferenza di detto padiglione, multiplichiſi 12. via 3. $\frac{1}{7}$. farà 37. $\frac{5}{7}$. del qual prendasi la metà, che è 18. $\frac{5}{7}$. e questo multiplichiſi via 10. cioè per 188. $\frac{4}{7}$. e tante braccia quadre di panno diremo, che vi satebbe, se il panno fusse largo vn braccio, ma perche s'è detto che il panno è largo braccia 1. $\frac{1}{2}$. perciò partasi 188. $\frac{4}{7}$. per 1. $\frac{1}{2}$. ne verrà 125. $\frac{5}{7}$. e tante braccia di panno, largo braccio 1. $\frac{1}{2}$. diremo che sia nel detto padiglione.



Il fine del sesto Libro.

LIBRO SETTIMO.

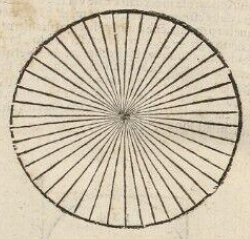
PERCHE molte volte accade al prattico misuratore hauellar acque per far acquidotti da condurla ver Molini, diseccar paludi, ò voltar fiumi &c. La onde per non gettar via il tempo, la fatica, e la spesa nel far i fossi, e tagliar poggi, e luoghi, e poi non vi fusse la caduta dell'acqua, perciò bisogna prima veder se dal piede dell'acqua doue si vuol pigliare, per condurla doue ci piace, v'è quella caduta che si richiede à fonte, ò molini, ò diseccamenti di paludi, e quella caduta che vi si troua, bisogna (se vuoi far fonte ò diseccamenti) compartirla in tutta la distanza; ma se vuoi far molini, bisogna osseruar il suo primo piano doue si toglie l'acqua, per fino al piano de capezzali de canali, ò ver trombe di detti molini, acciò che vega ad hauer maggior caduta l'acqua, e ben vero che conuien darli, oltre al suo piano vn poco di caduta, acciò che l'acqua possa caminar con più forza; e quando l'acqua ha poca caduta, per far che cammi, bisogna dare al fossato, ò all'acquidotto qual che poco di suolta, ma non troppo subita perciò che le suolte fanno sgonfiare l'acqua, e và più veloce, che andando diritta.

Hor sia che noi fussimo al piè d'vn monte, doue fusse vn'acqua che scaturisse fuor di detto mõte; la qual volessimo codurre ad'vna Villa, lontana 200. canne. &c.

Nel quale spatio il terreno in qualche parte fusse più basso dell'acqua, & in qualche parte fussi nel medesimo piano, e volendo saper se l'acqua che è à piè del monte è più alta, ò più bassa che non è la villa, doue la vogliamo condurre, prima fa d'hauere il tuo livello, il qual habbia il piede piano, e commodamente largo per poterlo posare in terra, e si sostenga ritto, il qual sia alto due braccia, cioè che dal regolo, doue passa la linea visuale per fino in terra, la linea del piombo sia due braccia.

Si fabricano i liuelli di più sorti, d'alcuni bisogna seruirsene con l'acqua, e d'alcuni con l'archipendolo, e con vn regolo piano e diritto, sopra il qual regolo sia incassato, ò vero incollato due laminette ò tauoletta perforate, talmente che li due fori di dette tauolette siano in retta linea, e congiunti vgualmente,

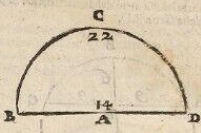
acuti di di lutti i detti triangoli termineranno nel centro di detto tondo. Fatto, & inteso questo, se si capiuolgerà vn triangolo si, e l'altro nõ, accostandoli insieme, si formerà vn quadrilatero largo per metà del diametro, cioè braccia 7. e lungo per metà della circonferenza, cioè braccia 22. la superficie del quale sarà braccia 154. E ben vero che le base di detti triangoli nascono dalla circonferenza del tondo, e però nõ son retti, ma alquanto curue, laon de si conclude non si poter dar perfettamente la quadratura del cerchio, anchorche molti si sieno affaticati sopra di ciò, nulla dimeno, secondo Archimede, questa è vna delle maggior dimostrationi che si possi dare.



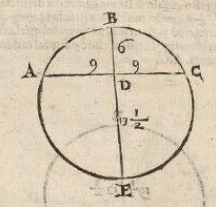
4 E dicendo, egli è vn mezzo circolo, che l'arco è 22. si domanda quanto è il diametro, e quanto è la superficie: sa così, parti 22 per 3. $\frac{1}{7}$. ne vien 7. il quale raddoppia, fa 14. e tanto è il diametro, e volendo saper quant'è la superficie, opera come nella seguente propositione.

5 Et essendoci proposto vn mezzo cerchio, come il seguente B.C.D. il diametro del quale sia B D. che passi per il centro A. e sia braccia 14. e l'arco B.C.D. sia bra 22. volendo saper quanto sia la superficie, multiplichiſi il mezzo diametro A B. che è 7. via la metà dell'arco B.C.D. che è 11. fa 77 e tanto braccia sarà la superficie del proposto mezzo cerchio. Anchora, se si multiplica il diametro B.D. che è 14. in se stesso, fa 196. de qual prendasi $\frac{1}{4}$. ne verrà 154. per la superficie di tutto il cerchio, la metà adunque di 154. che è 77. sarà la superficie del mezzo cerchio.

6 E dicendo

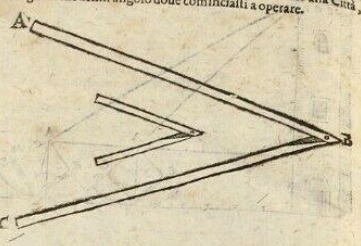


6 E dicendo, egli è vna portione di cerchio A.B.C. che la corda A.C. è 18. e la saetta B.D. è 6. si domanda quanto sarà il diametro B.E. di tutto il cerchio. Perche la saetta B.D. sega in due parti vguali la corda A.C. ne segue che A.D. sia 9. & il simile vien essere D.C. multiplica adũque queste due parti di corda l'vna via l'altra, cioè 9. via 9. la qual sera, non altro che multiplicare la corda in se, sa 81. il qual parti pla saetta BD che è 6. ne viene 13. $\frac{1}{2}$. per la quantità della parte maggiore del diametro D.E. & a questo aggiungi la saetta B.D. che è 6. farà 19. $\frac{1}{2}$. l'integro diametro di tutto il Circolo.



7 E dicendo, egli è vna portione di cerchio A. C. B. minore del mezzo circolo, che la sua corda A.C. è 18. e tutto il diametro B.E. del cerchio è 19. $\frac{1}{2}$. si domanda quante è la saetta B. D. di detta portione. Fa così piglia la metà di tutto il diametro, che è 9. $\frac{1}{2}$. il qual multiplica in se, fa 95. $\frac{1}{4}$. dipoi mutiplica la metà della corda A.C. cioè 9. via 9. fa 81.

no, figurando Porte, Baluardi, Caualieri Torrioni, & altre cose che intorno à dette muraglie fussero, fin tanto che girando intorno alla Città, ritroueraj al medesim angolo doue cominciasti a operare.



Se le sopradette cose con diligenza osseruerai, non solamente con la detta squadra Zotta metterai in disegno la pianta d'vna Città, ma d'qualsi voglia sito, ò paese, senza osseruatione di bussola, ò di vétj. E perche nostra intention non è di trattar dell'eccellenza della Geografia, e Corografia, perciò lasceremo di descriuere il modo da fabricar la bussola, e come s'adoperi per mettere in disegno le Prouincie, ò Regni con le sue Città, Terre, Castella, Fiumi, Laghi, Liti, Porti, & altri luoghi notabili da metter in carta, ò in tauola piana, se ben'il mondo è di forma sferica; Posciache da Sebastiano Munstero nella Cosmografia vniuersale, da Niccolò Tartaglia, da Cosimo Bartoli, e da Abel Fullone, e da molti altri scrittori nelle lor opere è stato dimostrato leggiadramente non solo il modo di fabricar la bussola, ma anchora il modo di adoperarla, e mettere in disegno le Prouincie, benche diuersamente; si che à te lettore lasceremo la cura di proceder più oltre, se di tal cose vuoi hauer notitia.

Fine del settimo, & vltimo libro del Teatro Mathematico.

REGISTRO.

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z.
A a B b C c D d E e F f G g H h I i K k L l M m N n O o P p Q q R r S s T t V u.

Tutti sono Quaderni.

IN VENETIA, M. DCIII.

Appresso Georgio Variſco.



Di Filippo di Pauolo Sforzi da Pescia.

1616.

Come trouandosi in luogo alto, eleuato ad'angolo retto sopra il piano dell'Orizonte, si possa con il quadrante misurare vna linea dirittà posta in detto piano. Cap. 3.

SErtiati per esempio, che ci trouassimo à vna finestra d'vn palazzo, ò vero in cima della Torre E.B. e noi volessimo misurare dal piè della torre la linea E. H. ò vero E. F. ò pure E. K. posta nel piano.

Accomodisi il lato diuiso B. C. dell'ombra retta del nostro quadrante in cima della Torre, & il punto B. del quadrante, e la linea E.B del la torre sia vno col punto B. del quadrante, e la linea E.B. della torre sia vna con il lato A.B. del quadrante, di maniera che A. B. e B. E. diuentando vna linea sola (la qual sia A. E.) caschi à piombo sopra il piano E.H. F.K. per la qual cosa il lato B.C. del quadrante si opporrà patalello al detto piano E.H.

Posto dipoi l'occhio al punto A. alzisi, ò bassisi tanto la linda, che la veduta passando per il piano d'ambedue le mire attrui alla fine della propostaci linea.

Fatto questo, notisi il punto doue batte la linda, la qual'è forza che batta, ò nel punto C. ò nel lato B. C. ò nel lato C. D. che in altri lati non può battere, e quando batterà nel punto C. diceſi che la propostaci linea da misurarsi E. F. sarà vguale all'altezza della Torre E. B. più l'altezza B.A. del nostro instrumento, e per saper l'altezza della Torre, si potrà mandar vn filo da cima à terra, con vn piombino, e misurar poi detto filo, il qual se sarà braccia 119. aggiungauisi l'altezza del quadrante, che è vn braccio, fatà 120. braccia, e tanto sarà anchora la linea E.F.

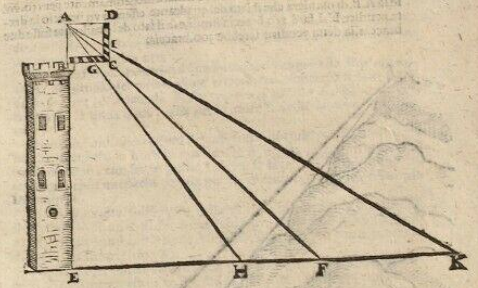
Ma battendo la linda nel lato B.C. dell'ombra retta, come sapere per auuentura in punto G. e la linea da misurarsi fusse E. H. e l'interfecata B G. sia per modo di dire 40. di quelle istesse parti, che tutto B. C. vguale all'A. B. è 60. e si come il 60 corrisponde al quatanta per la metà più, così anchora l'altezza A. E. sarà per vna volta, e mezzo la linea E. H.

E se l'altezza A. E. sara braccia 120. la linea E. H. del piano sarà il terzo meno, cioè braccia 80. come per regola delle quattro cose proportionali possiamo vedere dicendo;

Se l'altezza di A. B. che è punti 60. ci da 40. punti di piano; l'altezza A. E. che è braccia 120. quanto ci darà di piano? multiplichisi 120. via 40. farà 4800. il qual partito per 60. ne verrà 80. per la lunghezza della linea E. H.

Ma se la linda batterà nel lato C. D. dell'ombra versa, come per essempio dicasi che betta in punti 1. e che la linea da misurarsi nel piano sia E. K. e l'interfecata D. I. sia per modo di dire 40. punti, di quelli che tutto

tutto il lato C.D. vguale all'A. D. è 60. diceſi che A.D. sarà medesimamente in proportione sesquialtera con l'interfecatione D.I. perilche, se l'altezza A.E. sarà 120. braccia, il piano E. K sarà per vna volta e mezo la detta altezza, cioè braccia 180. e se per regola delle quattro cose proportionali ce ne vorremo certificare, dicasi così; Se l'altezza dell'interfecatione D.I. del nostro instrumento che è punti 40. ci da 60. punti simili di piano, (che è il lato A.D.) l'altezza A. E. che è 120. braccia quante braccia di piano ci darà? multiplichisi 120. via 60. farà 7200. il qual si parta per 40. ce ne verrà 180. per la quantità della linea E.K. come voleuamo.

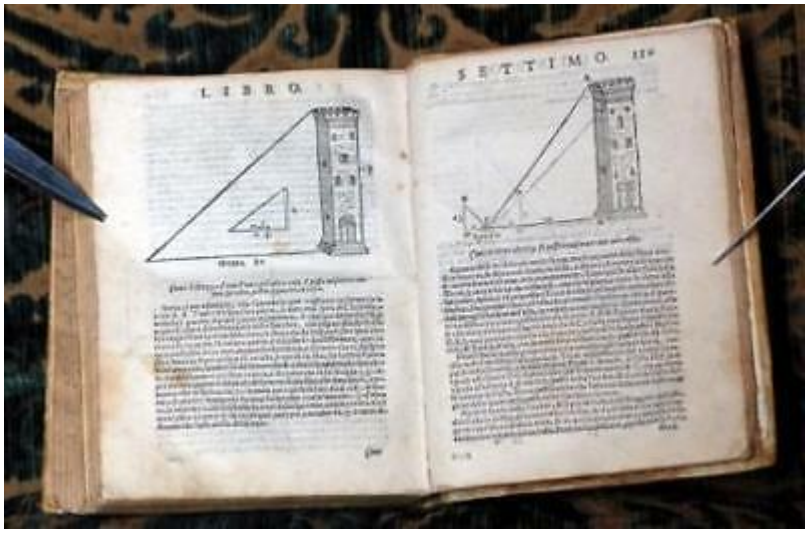


Come si misuri vna lunghezza d'vna pendice d'vn monte con il quadrante. Cap. 4.

IL medesimo modo che si osseruò nel misurare vna lunghezza in vn piano, si potrà medesimamente osseruare nel misurare vn pendio d'vn

Altra copia della Prima Edizione (Venezia, 1603) offerta su EBAY a 2375 €:

Title	Pratica d' aritmetica, e geometria, nuovam. posta in luce dal Rev. P.L. Forestani da Pescia.nella quale si dimostra un vero e facilissimo modo da risolver ogni sorta di ragioni da misurar tutte le superficie terrene, e corpi regolari da misurar con l' aspetto le distanze, l' altezze e le profondità, con il modo di levar le piante senza bussola.opera veramente non men' utile che necessaria a gli studiosi di tali scienze.
Author	Forestani Lorenzo
Binding	Rilegato
Language	Italiano
Publisher	Georgio Varisco
Publisher Year	1603
Condition	buono
Description	[Agrimensura] (cm. 20,5) Bella piena pergamena originale, bel titolo calligrafato al dorso. cc.10nn., cc.344, cc.2, (con marca tipografica ed ultima bianca). Molte illustrazioni in xilografia n.t. di strumenti, schemi, figure ecc. Edizione originale molto rara e importante. Riccardi I 478: "opera interessantissima per la storia dell'aritmetica, ampiamente sviluppata ed applicata anche alla mercatanzia; e per quella della geometria pratica, trovandovisi la descrizione e l'uso degli strumenti allora conosciuti, fra i quali sono notevoli quelli che ora direbbersi di celerimensura". Cat. libri 2878:"This work is so scarce that it has escaped professor de morgan. It contains solution of several indeterminate problems.Amongst the Authors quoted by Forestani we find Galigai, Calandi, Lazzizio, Pagani, ecc." Vecchiolieve resturo al margine bianco del frontis ma esemplare molto bello e nitido. * Parenti prime edizioni 237; *Choix 6632; *Sotheran primo sopplimento 1149; *Brunet II 1341; *Graesse II 615.



Una copia della nostra Seconda Edizione (Siena, 1682) offerta a 650 € dalla LIBRERIA ANTIQUARIA SACCHI SAS (Firenze, Italia): << *Siena, Stamperia del Pubblico, 1682. Dedicato all'Illustrissimo Francesco Ferroni. Seconda edizione definitiva più completa della prima del 1603. Molto rara e importante per la vastità di argomenti e notizie. Vedi Riccardi I 478 : " Opera interessantissima per la storia dell' aritmetica, ampiamente sviluppata ed applicata anche alla mercatanzia; e per quella della geometria pratica, trovandovisi la descrizione e l'uso degli strumenti allora conosciuti, fra i quali sono notevoli quelli che ora direbbersi celerimensura. In 4to, mm. 1675x235, 1 carta bianca, con ex libris e nota manoscritta di vecchio proprietario + 12 carte non numerate + 551 pagine + 1 carta bianca finale. Molte illustrazioni xilografiche nel testo. Marca tipografica incisa al verso dell'ultima pagina di testo: Lupa che allatta i gemelli, nota manoscritta coeva di possesso, sull'occhietto. Esemplare in barbe, l'opera si occupa di aritmetica, calcolo degli interessi dei cambi, rivelazione delle misure. Legatura coeva in cartone grezzo editoriale, titolo manoscritto, restauro ben eseguito al piede del dorso, rimarginatura della parte bianca alle ultime due carte.*>>



PRATICA

D' ARITHMETICA,

E GEOMETRIA

DEL REV. P. LORENZO FORESTANI DA PESCIA
de' Minori Conventuali di S. Franceſco

Di nuovo Riſtampata, e con ſomma diligenza Ricorretta.

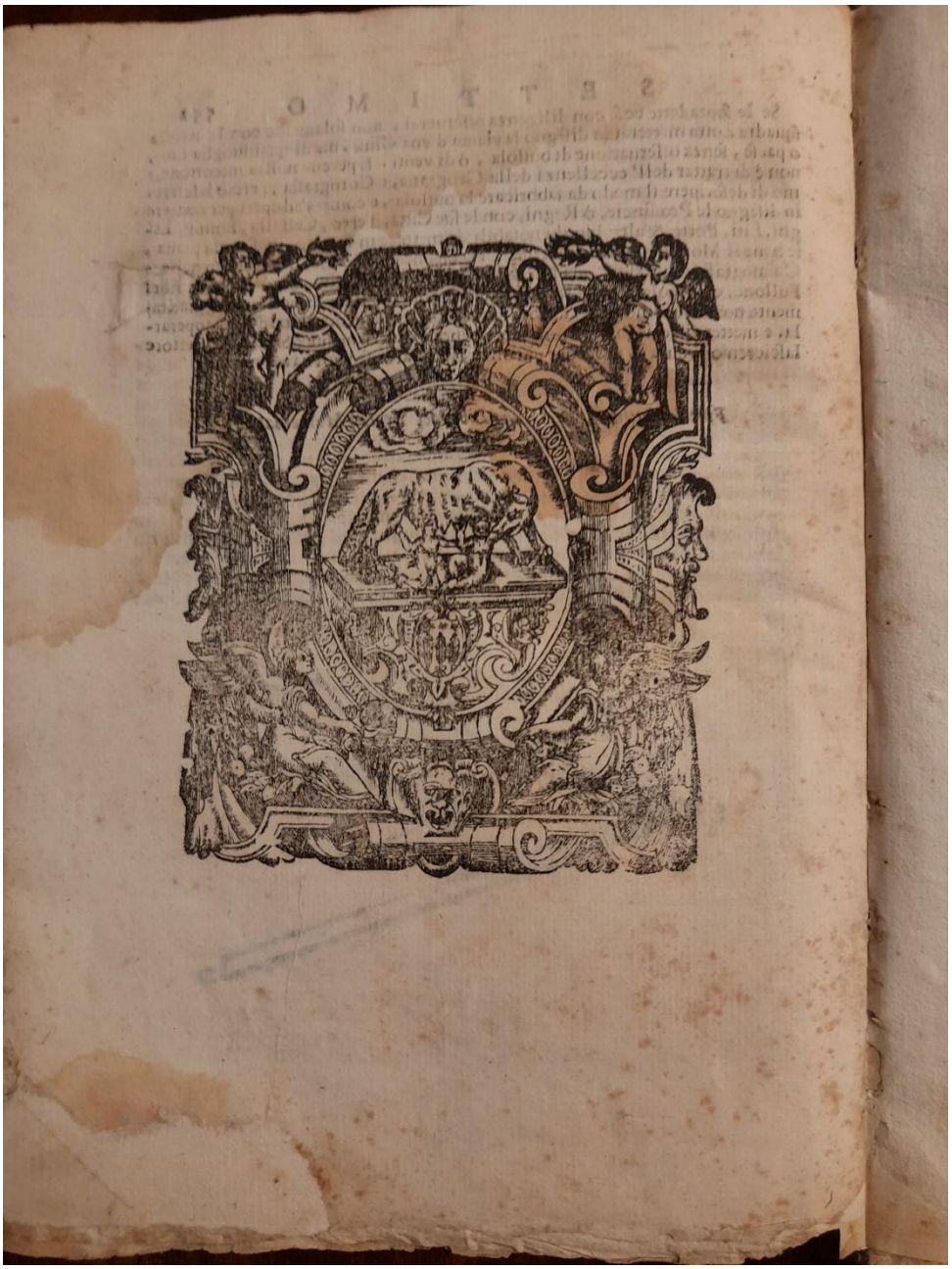
All' Illuſtriſſimo, e Clariſſimo Sig. Sig. e Padron Colendiſſimo

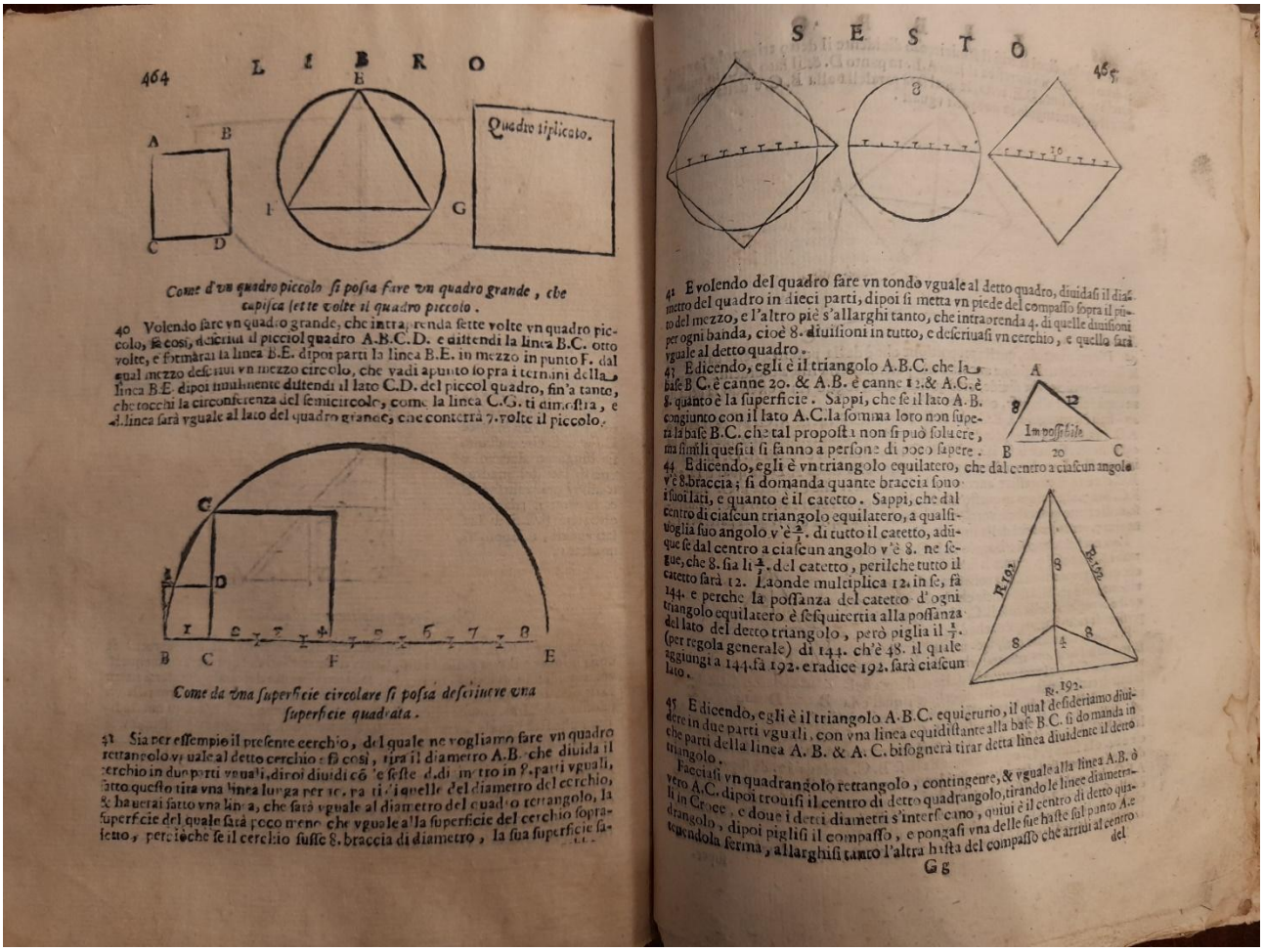
IL SIG. SENATORE, MARCHESE

FRANCESCO FERRONI

DEPOSITARIO GENERALE PER IL SERENISSIMO
GRAN DUCA DI TOSCANA.

In SIENA nella Stamparia del Pubblico M DCLXXXII.
Con licenza de' Superiori.





Lorenzo Forestani

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.


PRATICA
D' ARITHMETICA
E GEOMETRIA
DEL REV. P. LORENZO FORESTANI DA PESCIA
de' Minori Conventuali di S. Francesco.
Di nuoue Ristampata, e con somma diligenza Ricorretta.
All' Illustrissimo, e Clarissimo Sig. Sig. e Padron Colendissimo
IL SIG. SENATORE, MARCHESE
FRANCESCO
FERRONI
DEPOSITARIO GENERALE PER IL SERENISSIMO
GRAN DVCA DI TOSCANA.
In SIENA nella Stamparia del Publico M.D.LXXXII.
Con licenza de' Superiori.

Pratica d'aritmetica e geometria, 1682

Lorenzo Forestani (1585 – 1660?) è stato un matematico italiano.

Attività

Noto per la pubblicazione della Pratica d'aritmetica e geometria la cui prima edizione viene stampata a Venezia nel 1602[1]. Una delle peculiarità di questo testo è la modernità con la quale vengono presentati i quesiti e gli esempi.

Opere

- Lorenzo Forestani, *Pratica d'aritmetica e geometria*, In Siena, Filippo Succhielli (eredi), Fantini Siena, 1682. URL consultato il 13 giugno 2015.

Mathematical Treasure: Forestani's Arithmetic and Geometry

Author(s):
Frank J. Swetz (The Pennsylvania State University)

Lorenzo Forestani (d. 1623) was an Italian Catholic priest of a Franciscan order. Little else is known of him, but obviously he knew mathematics and was probably a teacher of the subject. His comprehensive book, *Pratica d'arithmetica e geometria*, published in 1603 and containing 550 pages, is an example of good pedagogical practice: the writing is concise, illustrations strategically employed, explanations thorough, and problem situations colorful. His solution of the "points problem" to produce a fair distribution of gambling winnings is noteworthy. The following images are from a 1682 edition.

PRATICA

D' ARITHMETICA,

E GEOMETRIA

DEL REV. P. LORENZO FORESTANI DA PESCIA
de' Minori Conventuali di S. Franceſco.

Di nuovo Riſtampata, e con ſomma diligenza Ricorretta.

All' Illuſtriſſimo, e Clariſſimo Sig. Sig. e Padron Colendiſſimo

IL SIG. SENATORE, MARCHESE

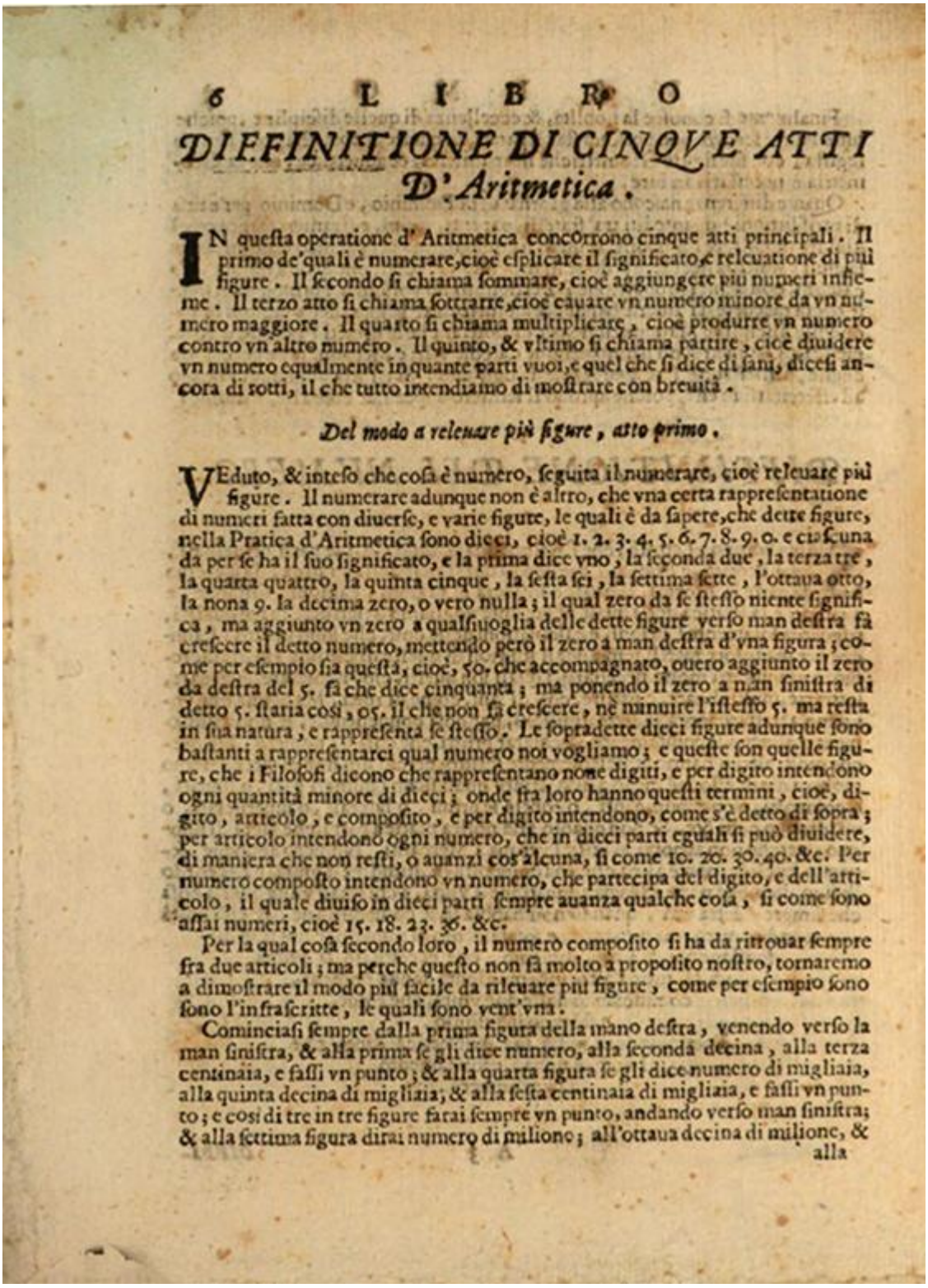
FRANCESCO

FERRONI

DEPOSITARIO GENERALE PER IL SERENISSIMO
GRAN DUCA DI TOSCANA.

In SIENA nella Stamparia del Pubblico MDCLXXXII.
Con licenza de' Superiori.

An introduction to the five operations of arithmetic:



6 LIBRO

DIFFINITIONE DI CINQVE ATTI D'Aritmetica.

IN queſta operatione d' Aritmetica concorrono cinque atti principali. Il primo de' quali è numerare, cioè eſplicare il ſignificato, e relevatione di più figure. Il ſecondo ſi chiama ſommare, cioè aggiungere più numeri inſieme. Il terzo atto ſi chiama ſottrarre, cioè cauare vn numero minore da vn numero maggiore. Il quarto ſi chiama multiplicare, cioè produrre vn numero contro vn altro numero. Il quinto, & vltimo ſi chiama partire, cioè diuidere vn numero equalmente in quante parti vuoi, e quel che ſi dice di ſani, diceſi ancora di rotti, il che tutto intendiamo di moſtrare con breuità.

Del modo a releuare più figure, atto primo.

VEduto, & inteſo che coſa è numero, ſeguita il numerare, cioè releuare più figure. Il numerare adunque non è altro, che vna certa rappreſentatione di numeri fatta con diuerſe, e varie figure, le quali è da ſapere, che dette figure, nella Pratica d'Aritmetica ſono dieci, cioè 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 0. e ciaſcuna da per ſe ha il ſuo ſignificato, e la prima dice vno, la ſeconda due, la terza tre, la quarta quattro, la quinta cinque, la ſeſta ſei, la ſettima ſette, l'ottaua otto, la nona 9. la decima zero, o vero nulla; il qual zero da ſe ſteſſo niente ſignifica, ma aggiunto vn zero a qualſiuoglia delle dette figure verſo man deſtra fà creſcere il detto numero, mettendo però il zero a man deſtra d'vna figura; come per eſempio ſia queſta, cioè, 50. che accompagnato, ouero aggiunto il zero da deſtra del 5. fà che dice cinquanta; ma ponendo il zero a man ſiniſtra di detto 5. ſtaria coſì, 05. il che non fà creſcere, nè minuire l'iſteſſo 5. ma reſta in ſua natura, e rappreſenta ſe ſteſſo. Le ſopradette dieci figure adunque ſono baſtanti a rappreſentarci qual numero noi vogliamo; e queſte ſon quelle figure, che i Filoſofi dicono che rappreſentano none digiti, e per digito intendono ogni quantità minore di dieci; onde fra loro hanno queſti termini, cioè, digito, articolo, e compoſito, e per digito intendono, come s'è detto di ſopra; per articolo intendono ogni numero, che in dieci parti eguali ſi può diuidere, di maniera che non reſti, o auanzi coſ'alcuna, ſi come 10. 20. 30. 40. &c. Per numero compoſto intendono vn numero, che partecipa del digito, e dell'articolo, il quale diuiſo in dieci parti ſempre auanza qualche coſa, ſi come ſono aſſai numeri, cioè 15. 18. 23. 36. &c.

Per la qual coſa ſecondo loro, il numero compoſito ſi ha da ritrouar ſempre fra due articoli; ma perche queſto non fà molto a propoſito noſtro, tornaremo a dimoſtrare il modo più facile da releuare più figure, come per eſempio ſono ſono l'infraſcritte, le quali ſono vent'vna:

Cominciaſi ſempre dalla prima figura della mano deſtra, venendo verſo la man ſiniſtra, & alla prima ſe gli dice numero, alla ſeconda decina, alla terza centinaia, e faſſi vn punto; & alla quarta figura ſe gli dice numero di migliaia, alla quinta decina di migliaia; & alla ſeſta centinaia di migliaia, e faſſi vn punto; e coſì di tre in tre figure farai ſempre vn punto, andando verſo man ſiniſtra; & alla ſettima figura dirai numero di milione; all'ottaua decina di milione, &

alla

Groupings by tens in numeration are demonstrated through “millions of millions”:

alla nona, centinaia di milione, e farai vn punto, & alla decima dirai numero di migliaia di milione ; all'vndecima, decina di migliaia di milione ; & alla duodecima, centinaia di migliaia di milione, e farai vn punto. Ma per non tediarti più, riſguarda la preſente formula a ſimilitudine di ſcala, che mediante l'ordine di eſſa, con più facilità intenderai, e ſaprai rileuare queſto, & ogni maggior numero, però ſtà attento, che in tutte le noſtre propoſitioni ci sforzaremo dichiararle con quella brevità, che potremo, e maggior intelligenza de' Lettori, e Studioſi.

285. 632. 876. 584. 097. 032. 560.

Cinquecentoſeſſanta.
Trentaduemila.
Nouantaſette milioni.
Cinquecento ottantaquattro migliaia di milioni.
Ottocento ſettantaſei milioni di milioni.
Seicentotrentadue migliaia di milioni, di milioni.
Dugento ottantacinque migliaia di milioni di milioni.

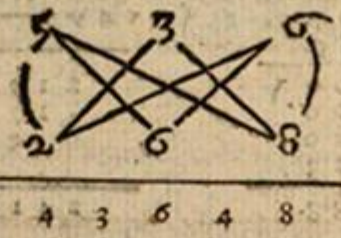
Il qual numero tutto inſieme dice coſi 285. milioni di milioni, di milioni 632. migliara di milioni, di milioni, 876. milioni di milioni, 584. migliaia di milioni, 97. milioni, 32. migliaia, e 560. Dicesi, che mille volte mille fanno vn milione. Par coſa conueneuole di non laſciare i Lettori confuſi, e perciò con maggior dichiaratione noi diciamo, che neſſuno ſi deue marauigliare, ſe alla prima figura della mano deſtra del ſopradetto numero, che è vn zero, noi habbiamo detto, che biſogna dirli numero; poiche hauendo prima detto, che il zero da per ſe ſolo niente ci rappreſenta, la qual coſa è vera; ma in queſta parte il detto zero, perche occupa il luogo d'vn numero, perciò conuiene per vna forza darli titolo di numero, perche viene a dar forza al 6. che gli è vicino da man ſiniſtra, e lo fà dir ſeſſanta.

Del Sommare di Numeri, Atto ſecondo.

IL ſommare è molto neceſſario a ſaperſi da ciaſcuno, il quale non è altro, che vn'aggregatione di due, ouero più numeri d'vna medeſima ſpecie, ouero natura; cioè, ſe la quantità, che vuoi ſommare inſieme, ſono tutti ſcudi, o tutte lire, o tutti ſoldi, o tutti denari, o tutte libbre, ouero oncie, o tutte braccia, o moggia, o ſtaia, e ſimili; biſogna ſempre porre ordinatamente vna quantità ſotto l'altra, grande, o piccola ſia come ſi voglia; Di maniera che il numero venga poſto ſotto il numero, le decine ſotto le decine, le centinaia ſotto le centinaia, e le migliaia ſotto le migliaia, e và diſcorrendo. Fatto queſto conuiene ſempre cominciare a man dritta ſotto i numeri, e ſommare tutte le figure del primo grado, ouero colonne di giu in ſu, ouero di ſu in giù, e di detta ſomma poni il numero ſotto il filo, ouero colonnello de' numeri, ſeguendo prima vna linea, e ſalua le decine, le quali aggiungerai, e ſommerai con il ſecondo filo, ouero colonnello; e di detta ſomma poni quelche auanza ſopra le decine, e ſerba le decine per aggiugerle al terzo filo, che ſaranno le centinaia, e coſi farai fin tanto, che tutte le fila, ouero colonnelli ſaranno ſommati, ouero raccolti;

A diagram helps explain multiplication by the “chain rule”:

fere il fine della multiplicatione, e così haueremo che a multiplicare 536. via 268. per crocetta farà 143648. la qual prouata per la proua del 9. o del 7. troverai; che starà benissimo.



Quando vno per suo spasso volesse fare vna multiplicatione, che il suo produtto fussero tutte vnità, cioè tutte 1. multiplichi 143. via 777. e farà 111111. e quando volesse, che venissero tutti 2. dupli 143. fa 286. e questo multiplica via 777. fa 222222. e se volesse, che venissero tutti 3. tripli 143. farà 429. e questo multiplica via 777. farà 333333. e se volesse che venissero tutte 4. quadrupli 143. & il produtto multiplica via 777. e così si facci dell'altre figure &c.

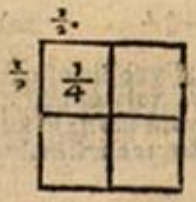
Del Partire, Atto quinto.

HAuendo con ogni breuità a noi possibile ragionato sopra il numerare, sommare, sottrarre, e multiplicare, seguita che ragioniamo del quinto, & vltimo atto, che è il partire. Il partire adunque non è altro che proposti due numeri, del quale il minore intendiamo, che sia partitore del maggiore, ouero vguale, quando di tal partitione ne deua peruenire interi, e sappi che di esso partire ne riesce sempre vn'altro numero, che si dice preueniente, o auuenimento di tal partire, il quale tante volte entra nel numero partito, quante vnità contiene in se il partitore. Laonde di necessità in detto partire v'intrauiene tre numeri, il primo de'quali è il numero, che noi vogliamo partire, il secondo numero è il diuisore, ouero partitore, & il terzo numero è l'auuenimento di tal partire. Dalla qual cosa nasce, che il numero il quale vogliamo partire, bisogna che sempre sia maggiore, ò vguale al partitore, volendo, che di tal partire ne venga interi: altrimenti ne verrà rotti, e perche il più delle volte in ciascun partire (fuor dell'auuenimento dell'interi) ne peruiene qualche auanzo, il qual noi chiamiamo rotto, o rotti, però fa bisogno al principiante saper conoscere i rotti, e come s'habbino a scriuere, acciòche quando partirà vn numero per vn'altro numero, sappia scriuere l'auuenimento degl'interi, e de'rotti, come per essempio, se hauessi a partire 10. per 3. la qual cosa non altro vuol dire che questo; cioè, fammi di 10. tre parti vguali; perilche conuiene inuestigare quante volte il 3. entra in 10. troverai che entra tre volte, & auanza 1. e questo auanzo lo metterai sopra vna linea, e sotto detta linea metterai il partitore, cioè 3. starà così $\frac{1}{3}$. e questo sarà vn rotto; perciòche rotto non è altro, che quantità auanzata nel partire, nella quale il partitore non può interamente entrare, allora quella quantità auanzata è detta denominata, & il partitore è detto denominatore, e la quantità denominata sarà sempre parte del nominatore. Il so-

pradetto

The concept of a fractional fourth is graphically explained:

produtto vien minore di ciascun suo producente, come a multiplicare $\frac{1}{4}$. via $\frac{2}{3}$. fanno $\frac{2}{7}$. che è minore di ciascun multiplicante, e così a multiplicare $\frac{1}{3}$. via $\frac{1}{3}$. fà $\frac{1}{9}$. e perciò molti appresso di noi n'hanno fatto le marauiglie, ai quali habbiamo detto così, che il multiplicare non è altro, che vn pigliar tante volte il numero multiplicando, quante vnità contiene in se vno delli multiplicanti, ouero pigliare tante volte il numero multiplicante, quante vnità sono nel multiplicando, come per essempio, se multiplichi 4. via 5. fà 20. che non vuol dir altro, se non dammi 4. volte 5. ouero 5. volte 4. che l'vno, e l'altro fà 20. e così in tutti gli altri numeri, la qual cosa auuiene similmente nel multiplicar de'rotti, perche multiplicando $\frac{1}{4}$. via $\frac{2}{7}$. non è altro, che domandare li $\frac{2}{4}$. di $\frac{2}{7}$. ouero li $\frac{2}{7}$. di $\frac{1}{4}$. che nell'vno, e l'altro modo saranno $\frac{2}{28}$. che schisati sono $\frac{1}{14}$. e così a multiplicare $\frac{1}{2}$. via $\frac{1}{3}$. non è altro che domandare la metà d'vn mezzo, la quale è $\frac{1}{4}$. Si come in altro modo ancora prouaremo, il quale sarà questo cioè, multiplica vna mezza lira, via dieci soldi; ancorche vna mezza lira sia dieci soldi, nientedimeno ci piace per maggior intelligẽza del lettore, proporre, e dire vna mezza lira; la quál cosa altro non vuol dire, se non multiplica $\frac{1}{2}$. via 10. cioè dammi la metà di 10. la qual'è 5. e questi 5. essendo soldi vengono a essere appunto la quarta parte d'vna lira, cioè di soldi 20. laonde chiaramente si conosce, che a multiplicare $\frac{1}{2}$. via $\frac{1}{2}$. fà $\frac{1}{4}$. Se bene alcuni si sono sforzati voler dimostrare Geometricamente che a multiplicare $\frac{1}{2}$. via $\frac{1}{2}$. il produtto sia maggiore in sostanza di ciascun suo producente, e per tal dimostratione figurano vn quadrilatero ad angoli retti, d'vn braccio per ogni lato, e diuidono ciascun lato per metà, di modo, che vien diuiso in quattro quadretti retrangoli equilateri, che per ciascun lato sono vn mezzo braccio, e dicono che a multiplicare $\frac{1}{2}$. via $\frac{1}{2}$ faccia $\frac{1}{4}$. ma che questo produtto, cioè $\frac{1}{4}$. sia maggiore in sostanza di ciascun suo producente, cioè di $\frac{1}{2}$. la qual cosa non approuiamo, perche non si può comparare la linea alla superficie, e quando si potesse comparare, non potrà mai essere, che vno di quei quadretti sia più che la quarta parte del grande; e chi dirà esser maggiore in sostanza della metà, incorrerà nel medesimo errore che altri sono incorsi: E se bene Fra Luca dal Borgo dice (con dimostratione Geometrica) che $\frac{1}{4}$. è maggiore in virtù, che non è $\frac{1}{2}$. non dice male; intendendo sanamente quel che egli vuol dire, cioè che $\frac{1}{2}$. essendo linea non ha larghezza, nè grossezza, ma sola lunghezza, adunque è vna cosa inuisibile, & imaginata; ma $\frac{1}{4}$. è superficie, la quale ha lunghezza, e larghezza, e perciò dice che $\frac{1}{4}$. come superficie, è maggiore in virtù, che non è vn $\frac{1}{4}$. considerandolo come linea. Soggiunge ancora, e dice, che $\frac{1}{2}$. essendo costa, cioè linea, & $\frac{1}{4}$. superficie, non si può proportionare l'vno all'altro, perciòche la proportione sempre sarà fra le quantità d'vn medesimo genere, e perciò non si può dire, che quel quarto il quale è superficie sia maggiore, o minore di $\frac{1}{2}$. che è la sua costa; hor tornando al nostro proposito, che multiplicando $\frac{1}{2}$. via $\frac{1}{2}$. faccia $\frac{1}{4}$. eccoui l'essempio addotto da Fra Luca.



Del

The division of common fractions is discussed with the use of illustrative problems:

Del partir di Rotti.

PErche il partire è proua del multiplicare, si come il multiplicare è proua del partire, però successiuamente tratteremo del partir di rotti, e perche, nella prima propositione del multiplicar de rotti, si multiplicò $\frac{2}{7}$. via $\frac{4}{7}$. e fece $\frac{1}{7}\frac{8}{7}$. perciò se partiremo $\frac{1}{7}\frac{8}{7}$. per $\frac{2}{7}$. ne douerà venire $\frac{4}{7}$. e se partiremo similmente $\frac{1}{7}\frac{8}{7}$. per $\frac{4}{7}$. ne douerà venire $\frac{2}{7}$. Ma auuerti nel partir de rotti, di metter sempre il tuo partitore da man sinistra, non perche sia di precetto, ma per tenere vn'ordine fermo, e per conoscere sempre il tuo partitore. Volendo adũque con facilità conoscere qual sia il partitore, sappi che sarà sempre accompagnato con questa dittione *per*, acciochè se alcuna volta il partitore ti venisse posto da man destra del rotto, che vuoi partire, con questa dittione *per*, tu lo possi conoscere. Parti adunque $\frac{1}{7}\frac{8}{7}$. per $\frac{2}{7}$. ne viene $\frac{4}{7}$. ma perche tu intendi il modo, fa cosi; poni $\frac{2}{7}$. da man sinistra, come tuo partitore, per esser accõpagnato da quella dittione *per*, & $\frac{1}{7}\frac{8}{7}$. segnali da man destra, poi multiplica in croce, in questo modo, cioè, multiplica il denominante del rotto tuo partitore, via il denominatore del rotto, che vuoi partire, & il produtto salua sempre per partitore del produtto dell'altro lato della croce, perilche ti conuien multiplicare 2. via 15. fà 30. quale salua per tuo partitore, dipoi multiplica il denominante del rotto, che vuoi partire, via il denominatore del rotto tuo partitore, cioè multiplica 8. via 3. fà 24. e questo parti per 30. che saluasti, ne viene $\frac{3}{7}\frac{4}{5}$. che schisati sono $\frac{4}{7}$. come voleuamo, e se partirai $\frac{1}{7}\frac{8}{7}$. per $\frac{4}{7}$. con il medesimo ordine, ne verrà $\frac{2}{7}$. conforme a quanto di sopra s'è detto.

per $\frac{2}{7}$ × $\frac{1}{7}\frac{8}{7}$ — per $\frac{4}{7}$ × $\frac{1}{7}\frac{8}{7}$

30) 24 — 60) 40

0 $\frac{4}{7}$. — 0 $\frac{2}{7}$.

Hauendo a partire sani per rotti, sempre per regola generale metterai l'vnità sotto i sani con vna linea in mezzo, per denotare l'integrità, dipoi multiplica in croce, come per essempio, se hauessi a partire 6. per $\frac{2}{7}$. In questa tu vedi, che la dittione *per*, è accompagnata con li $\frac{2}{7}$. perilche ne segue, che li $\frac{2}{7}$. siano partitore di 6. e perciò poni $\frac{2}{7}$. da man sinistra, e 6. segnalo da man destra con l'vnità sotto, dipoi multiplica in croce il denominante del partitore, che è 2. via il denominatore del numero, che vuoi partire, che è 1. e farà 2. e questo salua per partitore, dipoi multiplica il denominatore del partitore, che è 3. via il denominante del numero, che vuoi partire, che è 6. farà 18. il qual parti per 2. che saluasti, ne viene 9. appunto

per $\frac{2}{7}$ × $\frac{6}{1}$

2) 18

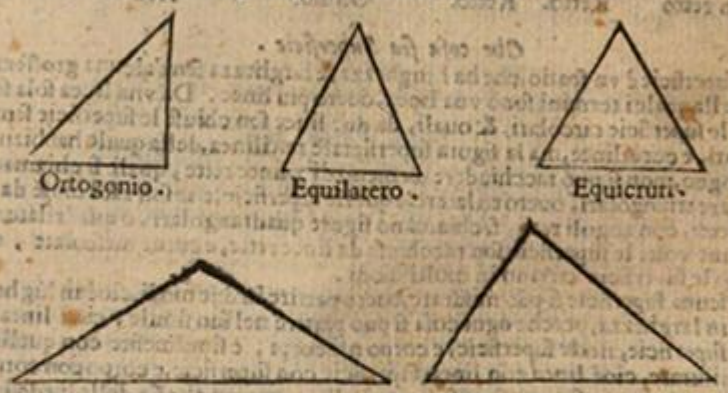
9

Ad alcuni poco esperti in questa professione par cosa disorbitante, che partendo vna cosa, cioè vn numero per vn rotto, sia maggiore l'auuenimento, che non è quella cosa, che si diuide, quasi che sia maggiore la parte del tutto, il che è impossibile; si come pare in questa propositione, che habbiamo diuiso 6. per $\frac{2}{7}$. c

The sixth book or section is on geometry. It begins with a concise set of definitions.

Contengonsi le figure trilatere, ò vero triangolari sotto tre lati, e le figure quadrilatere sotto quattro lati, e le figure pentagonali sotto cinque lati, & angoli, e le figure essagonali sotto sei lati, e le figure decagonali, ò vero settagonali, sotto 7. lati, e le figure ottagonali sotto 8. lati, e le figure multilatere sono quelle che si contengono sotto molti lati.

Sono li triangoli alcune volte di tre lati, con angoli acuti, e chiamansi triangoli equilateri, & alle volte sono sol di due lati vguali, e chiamãsi triangoli equicruri, i quali hanno la base differente da ciascuno di due lati vguali; alcuni altri si chiamano ambligoni, e questi hanno vn'angolo ottuso, con due lati vguali, e la base è molto maggiore degl'altri due lati, e quei triangoli che hanno tutti tre i lati differenti, si chiamano diuersilateri, ma quelli che hanno vn'angolo retto, si chiamano rettangoli, ò vero ortogoni, e li triangoli ortogoni, possion'essere di due lati vguali, cioè il cateto, e la base, & anco possion'essere di tutte tre i lati differenti, ma di tre lati vguali già mai si troueranno.



La quinta, & vltima cosa da sapere, è corpo, il quale ha lunghezza, larghezza, & altezza, ò vero grossezza, i termini de'quali sono le superficie, & i corpi sono d'infinite specie.

Perciòche variano secondo la varietà delle superficie, come poco più oltre procedendo intenderai.

Il circolo è vna figura piana, contenuta da vna linea sola; la qual linea si chiama circonferenza: in mezzo della qual superficie, si descriue il punto, e chiamasi centro, e tutte le linee rette che partono dal centro, e vanno a trouare la circonferenza, sono fra loro vguali.

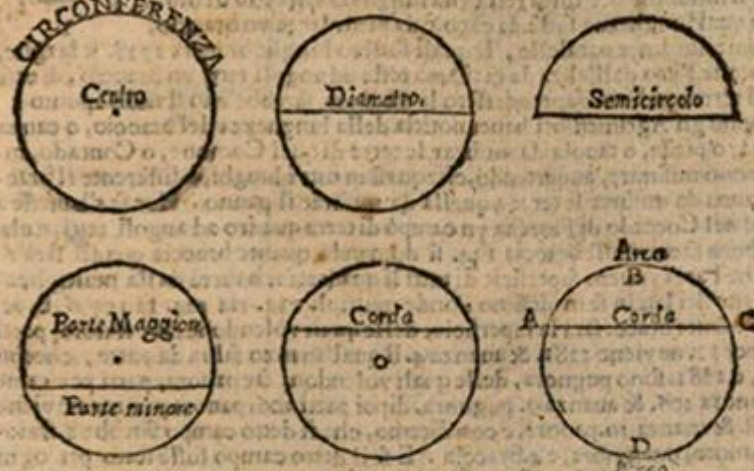
Il diametro del Circolo, è vna linea retta, la qual passa sopra il Centro, e con le sue estremità arriua alla circonferẽza, diuidẽdo il Circolo in due parti vguali.

Il semicircolo, cioè mezzo Circolo, è vna figura contenuta nel diametro del Circolo, e dalla metà della circonferenza di quello.

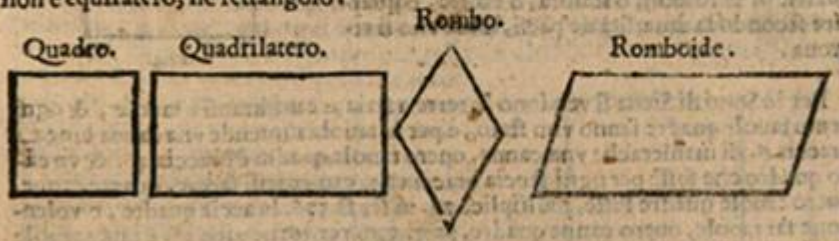
La corda in vn Circolo, si domanda quella linea che diuide il Circolo in due parti, e non passa per il centro, onde ne segue, che quelle due parti non sieno vguali, ma quella sia maggiore doue rimane il centro, e quella è minore, che senza ne resta.

L'Arco

L'Arco si domanda quella parte del giro del Circolo, che è segata dalla corda, come di sotto vedi. Tutta quella parte A. B. C. si chiama Arco, perche è segato dalla corda. A. C. e l'altra parte ancora, se ben'è maggiore, la quale è A.D.C. parimente è Arco, per esser segato dalla detta corda.



Delle figure quadrangolari, alcune sono quadrate, cioè di lati vguali, e di angoli retti, & alcune sono d'angoli retti, ma non di lati vguali, e sono più lunghe che larghe, e chiamansi quadrilatere, e tetragone, & alcune sono rombe, o romboide, il rombo è quello, che ha li quattro lati vguali, & in se non contiene angoli retti. Il Romboide è quello, che ha i lati, e gli angoli opposti vguali, ma non è equilatero, nè rettangolo.



Volendo noi dar principio a dimostrare il modo pratico di misurar le superficie, par cosa congrua di prima ammaestrar il lettore con alcuni auuertimenti, perciòche non in tutte le Città, e Luoghi s'vsa misurare con vna medesima misura, e prima diremo del modo, e costume della Città di Fiorenza.

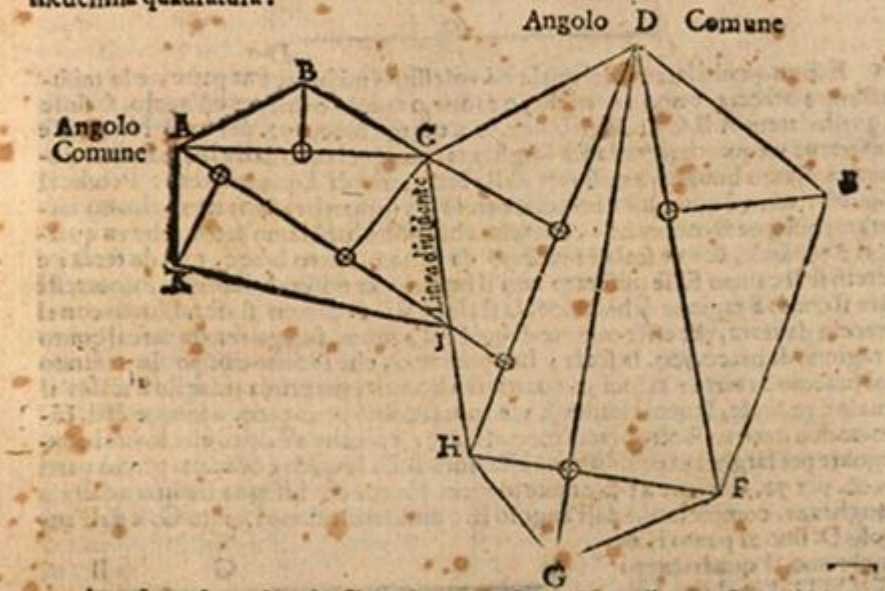
Per il Contado di Fiorenza, si vende il terreno a staiora, & vno staioro si diuide in 12. parti, & vna di quelle parti si dice panoro, & vn panoro si diuide in 12. parti, & vna di quelle parti si chiama pugnoro, & vn pugnoro, si diuide in 12. parti, & vna di quelle parti si chiama braccio quadro, di maniera che vno staioro

Polygonal dissections lend themselves to land measure.

ti, o in quelle che più sono necessarie, e perciò si pone la presente figura A.B.C. D.E.F.G.H.I.K. della quale eleggasi per angolo comune qual'angolo ci piace, trouaremo che non si può trarre tutte le corde a ciascuno degl'altri angoli, che qualcuna non passi fuori del d.campo, e perciò dicesi esser di bisogno diuidere in due parti il d.campo, la qual diuisione, poniamo che sia la linea I.C. e così haueremo la pianta della prima parte essere A.B.C.I.K. e la seconda C.D.E.F.G.H.I.

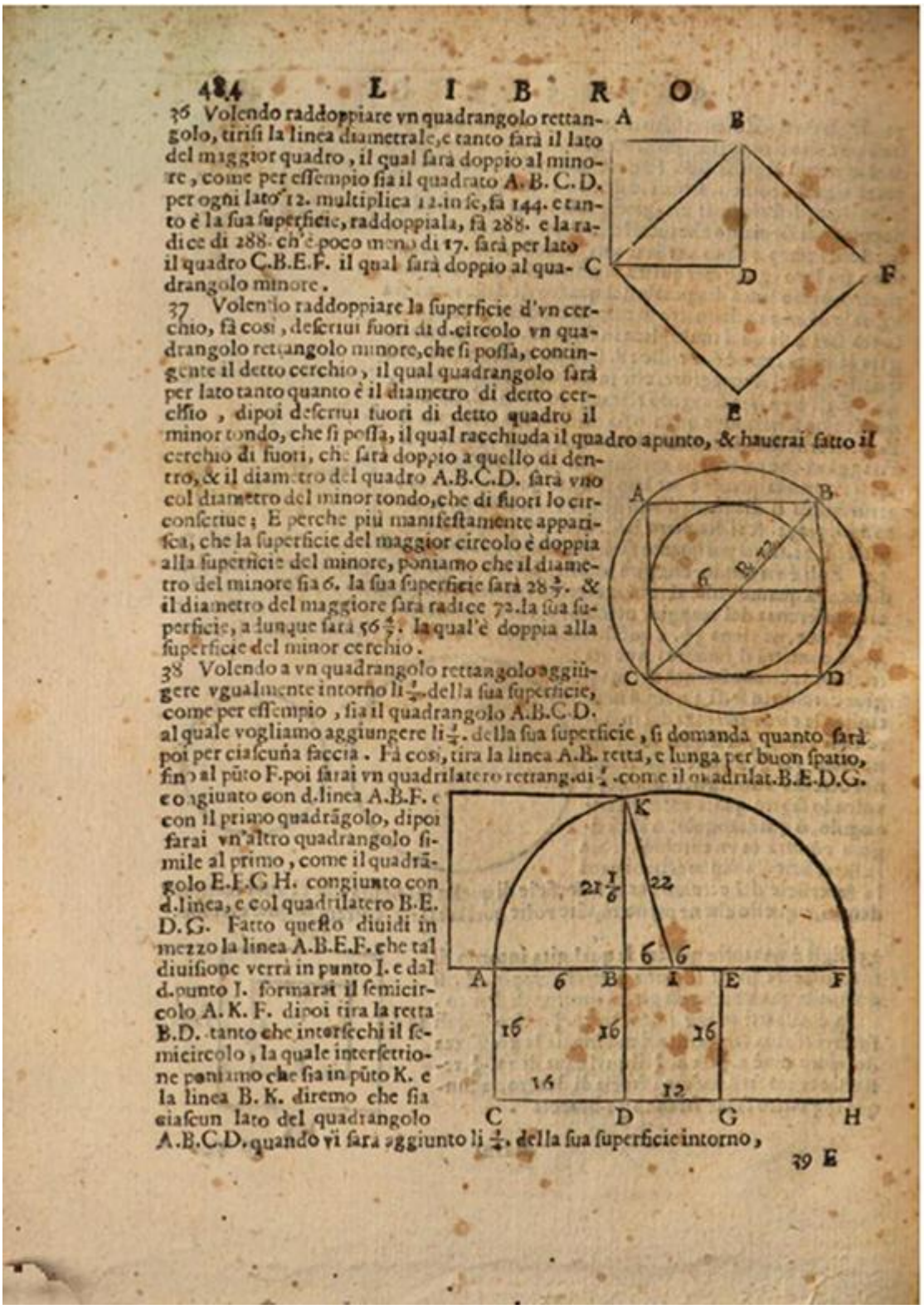
Inteso questo, se della prima parte eleggeremo per angolo comune l'angolo A. potremo tirare la base A.C. & A.I. e sarà diuisa la prima parte in tre triangoli, de' quali misurarai la base, & i catetti.

Fatto questo, se della seconda parte eleggeremo per angolo comune l'angolo D. potremo tirare la base D.F. e D.G. e D.H. e D.I. & haueremo diuiso la seconda parte in cinque triangoli de'quali parimente misurarai la base, & i catetti, secondo le regole già date, e volendo sapere la quadratura di d.campo, opera, come più volte s'è detto. E se della seconda parte haueßimo eletto per angolo comune l'angolo E. ouero F. ne sarebbe seguito differenti triangoli, ma ne risultaua la medesima quadratura.



25 Accade molte volte, che d'vn cãpo, e sia di qualsiuoglia grandezza, bisogna misurarne solamente vna parte, come per essempio. Vno ha vn campo come il quadrilatero A.B.C.D. ch'è lungo pertiche 40. & è largo pertiche 30 del quale ne vuol vender quattro quartieri, e vuol consegnare questa parte lungo la linea C.D. si domanda quante pertiche bisognarà misurare per la larghezza, a volere che sia quattro quartieri apunto. Nel principio di questo nostro trattato di Geometria, si disse, che vn quartieri era 30. scale, & vna scala era 4. pertiche, e perche il campo è lungo pertiche 40. perciò di 4. quartieri bisogna farne pertiche, i quali sono pertiche 480. adunque noi douiamo in d.cãpo misurare pertiche 480. quadre; laonde, se partiremo 480. per la lũghezza del cãpo, cioè per 40. pertiche

The quadrature of the circle is given a detailed discussion:



484 LIBRO

36 Volendo raddoppiare vn quadrangolo rettangolo, tirisi la linea diametrale, e tanto farà il lato del maggior quadro, il qual farà doppio al minore, come per essempio sia il quadrato A.B.C.D. per ogni lato 12. multiplica 12. in se, fà 144. e tanto è la sua superficie, raddoppiala, fà 288. e la radice di 288. ch'è poco meno di 17. farà per lato il quadro C.B.E.F. il qual farà doppio al quadrangolo minore.

37 Volendo raddoppiare la superficie d'vn cerchio, fà così, descrivi fuori di d. circolo vn quadrangolo rettangolo minore, che si possa, contingente il detto cerchio, il qual quadrangolo sarà per lato tanto quanto è il diametro di detto cerchio, dipoi descrivi fuori di detto quadro il minor tondo, che si possa, il qual racchiuda il quadro apunto, & haverai fatto il cerchio di fuori, che farà doppio a quello di dentro, & il diametro del quadro A.B.C.D. sarà vno col diametro del minor tondo, che di fuori lo circonscrive; E perche più manifestamente apparisca, che la superficie del maggior circolo è doppia alla superficie del minore, poniamo che il diametro del minore sia 6. la sua superficie sarà $28\frac{2}{7}$. & il diametro del maggiore sarà radice 72. la sua superficie, adunque sarà $56\frac{4}{7}$. la qual'è doppia alla superficie del minor cerchio.

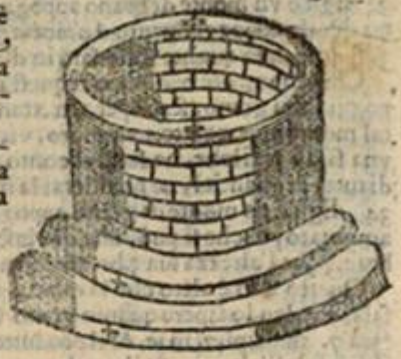
38 Volendo a vn quadrangolo rettangolo aggiungere vgualmente intorno li $\frac{1}{4}$. della sua superficie, come per essempio, sia il quadrangolo A.B.C.D. al quale vogliamo aggiungere li $\frac{1}{4}$. della sua superficie, si domanda quanto farà poi per ciascuna faccia. Fà così, tira la linea A.B. retta, e lunga per buon spatio, fino al punto F. poi farai vn quadrilatero rettang. di $\frac{1}{4}$. come il quadrilat. B.E.D.G. congiunto con d. linea A.B.F. e con il primo quadrangolo, dipoi farai vn'altro quadrangolo simile al primo, come il quadrangolo E.F.G.H. congiunto con d. linea, e col quadrilatero B.E.D.G. Fatto questo diuidi in mezzo la linea A.B.E.F. che tal diuisione verrà in punto I. e dal d. punto I. formarai il semicircolo A.K.F. dipoi tira la retta B.D. tanto che intersechi il semicircolo, la quale intersettione poniamo che sia in punto K. e la linea B.K. diremo che sia ciascun lato del quadrangolo A.B.C.D. quando vi sarà aggiunto li $\frac{1}{4}$. della sua superficie intorno,

39 E

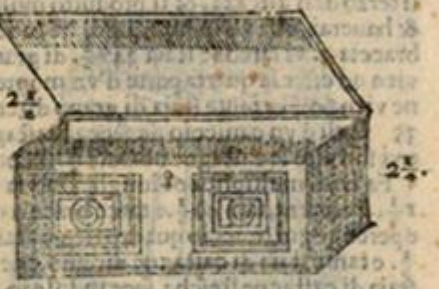
A brief consideration of solid geometry ends with real world applications.

Fà così, multiplica il diametro in se, cioè 6. via 6. fà 36. del quale pigliane $\frac{3}{4}\frac{1}{4}$. ne viene $28\frac{3}{7}$. e questo multiplica via l'altezza dell'acqua, che è 14. farà 396. e tante braccia quadre corporee d'acqua vi sarà.

E perche habbiamo detto, che ogni braccio quadro tien 5. barili, perciò multiplica 5. via 396. farà 1980. e tanti barili d'acqua sarà in detto pozzo, o cisterna.



30 Egli è vna cassa, la qual'è lunga br. 5. larga braccia $2\frac{1}{2}$. & alta braccia $2\frac{1}{4}$. si domanda quante staia di grano tiene, tenendo ogni braccio quadro staia 9. Fà così, multiplica 5. lunghezza via $2\frac{1}{2}$. larghezza, farà $12\frac{1}{2}$. e questo multiplica via $2\frac{1}{4}$. che è alta, farà $28\frac{1}{8}$. e tante braccia quadre sarà il vano di detta cassa; e perche ogni braccio di d. vano tiene 9. staia perciò multiplica $28\frac{1}{8}$. via 9. farà $253\frac{1}{8}$. e tante staia di grano capirà in d. cassa.



31 Egli è vn monte di grano in mezzo d'vna sala, am[illegible]montato, e raccolto più che si può, che il diametro della circonferenza è brac. 7. e nel mezzo è alto br. 3. si domanda quanto sarà il d. grano. Questa proposta altro non ci rappresenta, che vna piramide corta circolare, la cima, ouero punta della quale sia più ottusa, che acuta, e perciò secondo l'ordine delle piramidi tende bisogna solucrla.

Prima troua l'area superficiale del cerchio, multiplicando il diametro in se, cioè 7. via 7. fà 49. e di questo prendine gli $\frac{3}{4}\frac{1}{4}$. ne viene $38\frac{1}{2}$. e tanto è la superficie del cerchio, hor multipl. $38\frac{1}{2}$. via il terzo dell'altezza di d. monte, il quale è alto 3 brac. & il $\frac{1}{3}$. di d. 3. è 1. multipl. 1. via $38\frac{1}{2}$. fà $38\frac{1}{2}$. e tante brac. quadre corporee farà il d. monte di grano, e perche ogni braccio quadro contiene in se 9. staia, perciò multiplica $38\frac{1}{2}$. via 9. fà $346\frac{1}{2}$. e tante staia di grano sarà in d. monte &c.



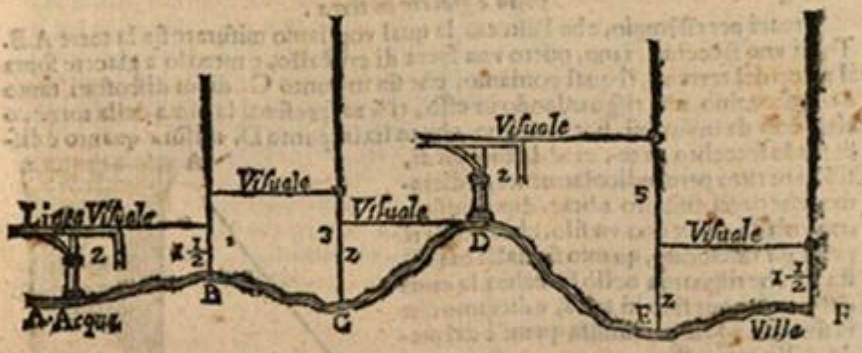
32 E se la proposta hauesse detto, che il monte del grano girasse intorno brac. 22. e fusse alto nel mezzo braccia 3. volendo sapere quante staia di grano fusse in d. monte, doureb[illegible]bsi far così.

Multiplichisi 22. in se, fà 484. e questo partisi per $12\frac{2}{7}$. (qual serua sempre per regola generale in ogni altra) ne viene $38\frac{1}{2}$. e tanto è l'area superficiale del cerchio, multiplichisi poi $38\frac{1}{2}$. via il terzo dell'altezza, & il produtto multipl. via 9. farà $346\frac{1}{2}$. &c.

The seventh and last book of the work focuses on the mathematics of surveying. Various practical situations are illustrated and discussed.

in punto D. ch'è la maggior altezza di tal veduta. La onde notisi nel libretto dicendo. Per la terza positione il terreno alza br.2. perciòche tãto è alto il nostro liuello. Dipoi mettasi il liuello in punto D.& aggiustisi alla volta del segno bianco della canna eretta in punto E. dipoi misurisi dal d.segno fino a terra, e poniamo, che vi sia brac.5. & il liuello è alto br.2. cauisi 2. di 5. resta 3. adunque il terreno del punto E. sarà piu basso br.3. che quel del punto D.il qual notisi sopra il libretto,dicendo. Per la quarta positione ha di caduta br.3. Fatto questo mettasi il liuello in punto E. e la canna con il segno bianco mettasi in punto F. doue è la villa, & aggiustisi il liuello nel modo sopradetto, dipoi misurisi dal segno bianco fino a terra, e poniamo che vi sia br.$1\frac{1}{4}$.& il liuello è alto br.2. caua $1\frac{1}{4}$. di 2. resta $\frac{3}{4}$. e questo notisi sopra il libretto dicendo. Per la quinta, & vltima positione il terreno alza br.$\frac{3}{4}$. e con questo medesimo'ordine si douerebbe procedere in tutte quelle positioni, che accadesse farsi.

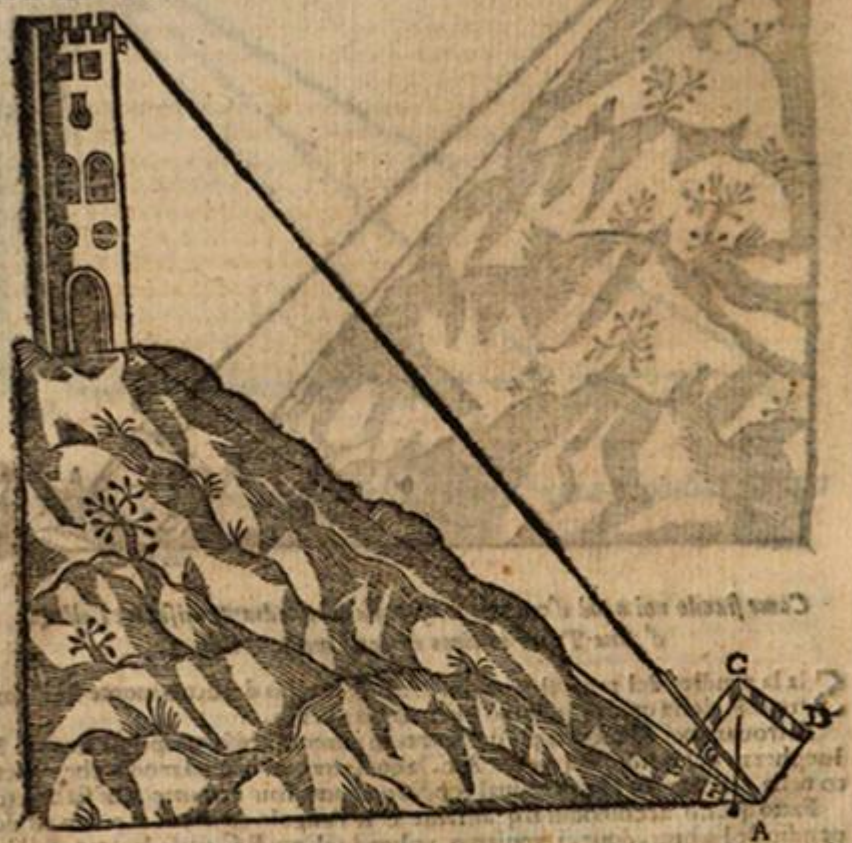
Hor questo inteso, sommansi tutte l'altezze (che nel libro di sopra detto sono notate) da per se, e tutte le cadute da per se, come per essempio in queste nostre positioni, la prima alza br.$\frac{1}{4}$. la terza br.2. e la quinta alza br.$\frac{1}{4}$. che in tutto fanno br.3. d'altezza, sommansi hora le cadute, noi habbiamo che per la seconda positione ha di caduta br.1. e per la quarta positione ha di caduta br.3. che sommate insieme fanno 4. perilche si conosce, ch'è maggiore la caduta, che la salita, e perciò caua br.3. che alza il terreno in piu volte, di br.4. che abbassa il terreno in piu volte, resta 1. e cosi diremo, che il terreno dal punto A. per fino al punto F. ha di caduta vn braccio apunto.



Egli è vna Torre, che fa d'ombra braccia 80. della quale desideriamo sapere l'altezza.

Fa cosi, piglia vn passetto lungo quanto ti piace, hor poniamo che sia lungo braccia due mettilo retto perpendicolarmente, e nota tutto ad vn tempo l'ombra che fa la torre, e l'ombra che fa il passetto, e misura giustamente l'vna, e l'altra, che l'ombra della torre habbiamo posto di sopra che fa 80. braccia, e l'ombra del passetto poniamo che sia braccia 2. $\frac{3}{7}$. operarai per regola del tre dicendo, se braccia 2. $\frac{3}{7}$. d'ombra son produtte da braccia due d'altezza del passetto le 80 braccia 80. d'ombra, da quante braccia d'altezza saranno produtte? multiplica 80. via due fa 160. il qual parti per due $\frac{3}{7}$. ne viene 66. $\frac{3}{7}$. e tante braccia diremo che sia alta la Torre.

altezza della torre E.F. come per le 4. cose proportionali potremo trouare, dicēdo Se A.H. ch'è punti 30. di pendio ci danno l'altezza del filo G.H. ch'è punti 12. le br. 150. di pendio, quante braccia d'altezza ci daranno? multiplichisi 12. via 150. farà 1800. il qual si parta per 30. canne ne verrà 80. e tante braccia diremo che sia alta la detta torre.

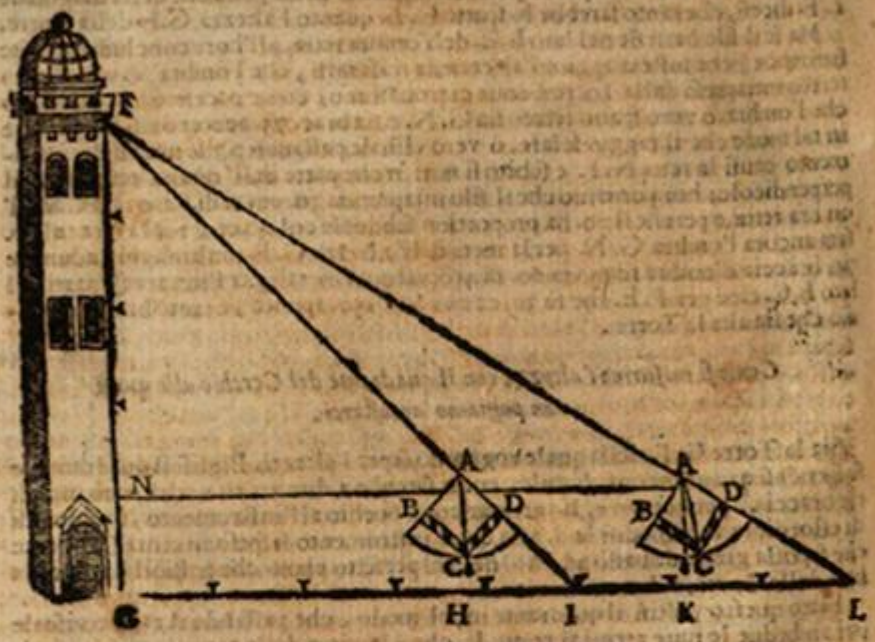


Sappi, che a voler misurare vn pendio d'vn monte, tanto ritrouandoci noi in cima, come da piè del monte, si osserua il medesim'ordine, come se si hauesse a misurare vna lunghezza in vn piano, perciòche sempre la linda, & il raggio visuale conuien che passi per il lato D.C. del quadrante, la quale per altre ombre non può passare in simili operationi.

Come trouandoci noi sopra vn monte, ouero torre, si possa misurare vna torre minore posta nel piano. Cap. 6.

Sia il monte A.E. dalla cima del quale, doue ci trouiamo in punto A. vogliamo misurare la torre E.G. posta nel piano. Prima misurisi il pendio A.E. cioè

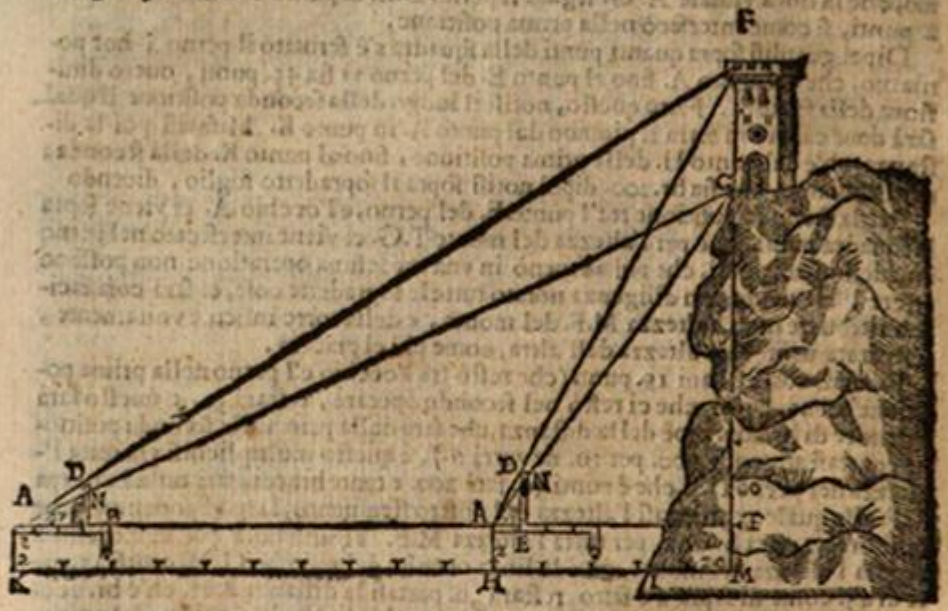
quanto



Potremo ancora seruirci della misura del piano terreo intrapreso dalla prima & seconda positione del nostro instramento, come per essempio: Dicasi che la prima positione dell'asta nella nostra prima operatione si ereggesse sopra il piano G.L. in punto H. e nella seconda operatione si ponesse in punto K. misurisi dal punto H. al punto K. troueremo che vi sarà 24. braccia le quali conuien partire per la differenza de'due quotienti, cioè per $\frac{1}{4}$. partasi adunque 24. per $\frac{3}{4}$. ne verrà 90. & a questo conuien aggiungere l'altezza dell'asta, che regge l'instrumento, la quale in questo nostro disegno ci rappresenta alta brac. 10. secondo, che ne dimostra l'altezza G. N. E se bene il detto quadrante apparisce sospeso più alto dell'altezza G. N. noi l'habbiamo fatto per poter meglio disegnare il detto instrumento, e diuiderlo proportionatamente, acciòche il piombo, e le lettere di dimostrationi non si occupassero insieme, per maggior intelligenza del lettore, e per dimostrare ancora effettiuamente col compasso, che tali altezze si ritrouano con il detto quadrante nel sopradetto modo. Ma se hauessimo disegnato il quadrante alto 2. ouero 3. braccia, come si richiede (di quelle che tutta la torre è alta brac. 90.) noi non haueremo potuto dimostrare in figura le dette diuisioni, e misure dell'instrumento; Laonde per meglio dimostrare tal modo d'operare è veramente buono, ne daremo vn'essempio più chiaro con la seguente figura.

Poniamo hora che l'altezza da misurarsi sia la Torre G. F. la quale habbiamo diuisa col compasso in 8. parti vguali; dipoi diciamo che la prima positione dell'asta, che regge l'instrumento si sia fatta nel piano G.L. in punto H. e che il raggio visuale batta nel punto I. & il filo col piombo caschi nel punto C. ch'è il punto

& in queste misure, doue bisogna operare con due positioni, è di necessità vsare molta diligenza; perciòche ogni minimo punto, che si lasciasse causarebbe error grandissimo.



Come si faccia il quadrante Ignomonico, strumento commodissimo per misurare le distanze, l'altezze, e profondità, descritto anco da Cosimo Bartoli.

HAuendo fin quì dimostrato, come cõ vna squadra si possino ritrouare le distanze, e l'altezze delle cose apparenti, nientedimeno il quadrante Ignomonico per queste attioni è instrumento accomodatissimo, e perciò non ci pare cosa inconueniente dir con maggior brevità che sia possibile il modo di farlo.

Se ben da Cosimo Bartoli Accademico Fiorentino è stato descritto molto eccellentemente, dall'opera del quale hauendo noi tratte molte cose più importanti, e necessarie alla Pratica, l'habbiamo accomodate in questa nostr'opera forse più distintamente. Apparecchisi adunque vna lamina d'alcun metallo ben piana, e grossa poco più che la costa d'vn coltello; ouero pigliasi vna tauoletta d'alcun legno sodo, e ben secco, grossa almeno quanto il dito grosso della mano, e la d. lamina, o tauoletta riducasi in quadro perfettissimo d'angoli retti, che sia almeno vn braccio per ogni verso, perche quanto più grande sarà il quadro, tanto più nell'operare ci verrà l'operatione giusta.

Si può fare, che la d. lamina, o tauoletta sia per ogni verso vn mezzo braccio, o vn palmo, ma quando fusse così piccola, non si potrebbe diuidere in molte parti distinte, come si richiede.

Si potrebbe ancora il d. strumento fare con 4 regoli di legno ben congiũti insieme, che faccino vn quadro perfetto di 2. o 3. brac. per ogni lato, il qual ci rẽderebbe l'operatione molto più giusta, ma sarebbe cosa tediosa a trasportarlo da vn luogo ad vn'altro, come accade.

Hor

The images above were obtained through the courtesy of the University of Michigan via the HathiTrust.



Forestani, Lorenzo <m. 1623>

Pratica d'arithmetica, e geometria del rev. p. Lorenzo Forestani da Pescia de' Minori conventuali di S. Francesco

LIVELLO BIBLIOGRAFICO	Monografia
TIPO DOCUMENTO	Testo
AUTORE PRINCIPALE	Forestani, Lorenzo <m. 1623>
TITOLO	Pratica d'arithmetica, e geometria del rev. p. Lorenzo Forestani da Pescia de' Minori conventuali di S. Francesco
EDIZIONE	Di nuovo ristampata, e con somma diligenza ricorretta
PUBBLICAZIONE	In Siena : nella Stamparia del Pubblico, 1682
DESCRIZIONE FISICA	[10], 551, [1] p. : ill. ; 4º
NOTE GENERALI	Marca non controllata (In cornice figurata: Lupa allatta i gemelli) in fine Segn.: A⁶ (-A6), ²A-2L⁸ 2M⁴ Vari errori di paginazione Var. B: In Siena : nella stamparia del Pubblico : ad instanza degl'heredi di Filippo Succhielli, e de' Fantini di Siena, 1682. Ricomposto il front. e le c. [12] preliminari con segn. Π⁶ Var. C: rispetto alla Var. A, diversi il primo e terzo gruppo dell'impr.: enle a.o- 4.0. veva (3) 1682 (R)
IMPRONTA	uns- a.o- 8.4. veva (3) 1682 (R) ilno 3.ra 8.4. veva (3) 1682 (R) - Var. B.
MARCA EDITORIALE	Marca non controllata In fine.
NOMI	**[Autore]**Forestani, Lorenzo <m. 1623> **[Editore]**Succhielli, Filippo erediScheda di autorità **[Editore]**Fantini **[Editore]**Stamperia del Pubblico <Siena>Scheda di autorità
LUOGO NORMALIZZATO	IT Siena
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	ITALIANO
PAESE DI PUBBLICAZIONE	ITALIA
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\PUVE\007356

LINK E RISORSE DIGITALI ESTERNE

launchBiblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) (digitalizzazione parziale)
launchBiblioteca nazionale centrale - Roma (RM) (digitalizzazione integrale)
launchBiblioteca nazionale centrale - Roma (RM) (digitalizzazione integrale)

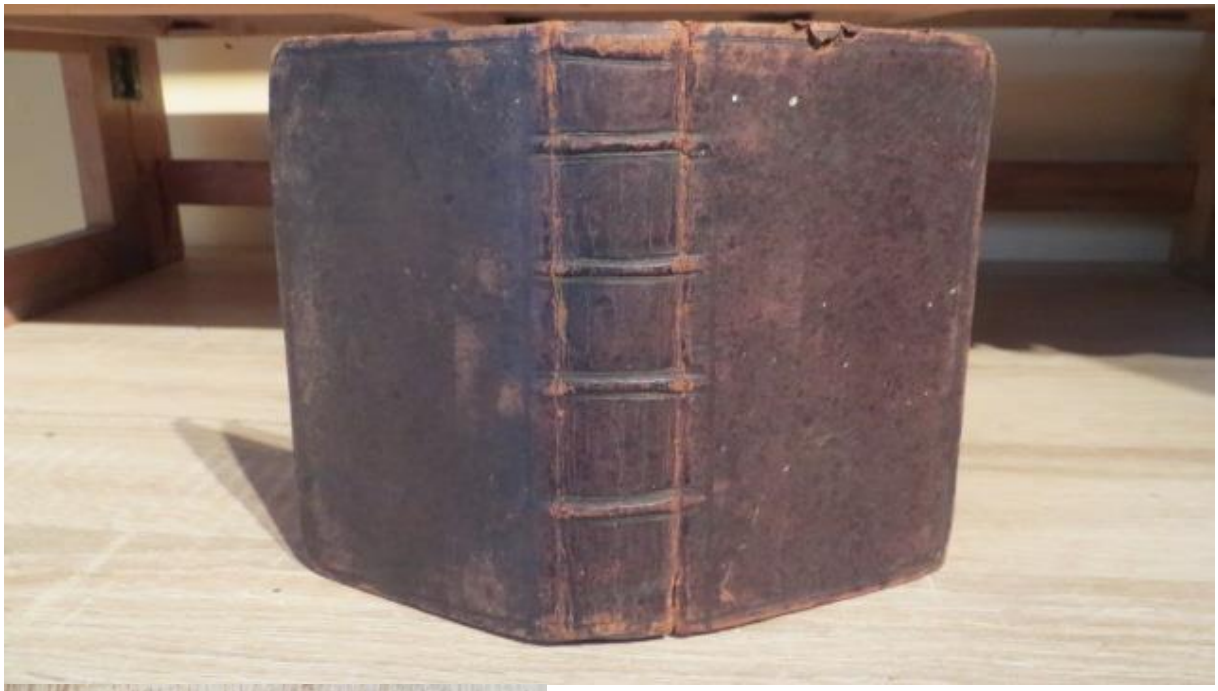
Biblioteche
Biblioteca comunale Planettiana - Jesi (AN) - +39 0731538345 - planettiana@comune.jesi.an.it [consistenza] 1 esemplare Var. C.
Biblioteca comunale Dionisio Roberti - Sansepolcro (AR) - +39 0575732219 - biblioteca@comune.sansepolcro.ar.it
Biblioteca di Ingegneria e Architettura. Sezione di Ingegneria 'Gian Paolo Dore' - Bologna (BO) - +39 0512093744 - bibliotecaingarch.dd@unibo.it [consistenza] 1 esemplare.
Biblioteca Interdipartimentale di Matematica, Fisica, Astronomia e Informatica - Sezione di Matematica - Alma Mater Studiorum - Università di Bologna - Bologna (BO) - +39 0512094411 - dipmat.biblioteca@unibo.it [consistenza] 1 esemplare, i fasc. 2L8 e 2M4 sono lacunosi
Biblioteca provinciale dei Cappuccini - Firenze (FI) - +39 055.485065 int. 5 - firenze.biblioteca@fraticappuccini.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi.info@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare.
Biblioteca storica antica delle Scuole Pie Fiorentine - Firenze (FI) - +39 055.575244 - info@estlandconsulting.com
Fondo antico del Museo Galileo - Firenze (FI) - +39 055265311 - biblioteca@museogalileo.it [consistenza] 2 esemplari, uno della var. B e uno della var. C
Biblioteca del Convento della SS. Trinità - Livorno (LI) - +39 0586804490 [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Mozzi-Borgetti - Macerata (MC) - +39 0733256456 - biblioteca@comune.macerata.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca di Scienze dell'antichità e filologia moderna - Milano (MI) - +39 0250312763 - bib.sa.fm@unimi.it [consistenza] un esempl.
Biblioteca civica di Padova - Padova (PD) - +39 0498204811 - biblioteca.civica@comune.padova.it [consistenza] Var. C
Biblioteca centrale di ingegneria. Università degli studi di Padova - Padova (PD) - +39 049 8275415 - biblio.inge@unipd.it
Biblioteca comunale Augusta - Perugia (PG) - +39 0755772506 - augusta@comune.perugia.it [consistenza] 1 esemplare. - Var. B.
Biblioteca del Museo Nazionale della Certosa monumentale di Calci - Calci (PI) - +39 050938430 - certosadicalci@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare - [collocazione precedente] SS.2
Biblioteca comunale Alessandro Cialdi - Civitavecchia (RM) - +39 0766590559 - bibliotecacomunale@comune.civitavecchia.rm.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it

Biblioteche
[consistenza] 2 esemplari di cui uno var. B.
Biblioteca Norberto Bobbio dell'Università degli Studi di Torino - Torino (TO) - +39 0116708974 - biblioteca.bobbio@unito.it [consistenza] 1 esemplare, Var. B

[Il Mugnaini (vol. 2, 1994-1996), pag.329) segnala la vendita di un esemplare della nostra stessa Seconda Edizione (1682) a 1.350.000 Lit. (03/1995), dove si riporta: << Siena; Stamp. del Pubblico, 1682. In 8° - pp. 6 cc.nn., 551, 1 – marca + molt. xil. nt. (strumenti, schemi, figure, ecc. per. molle '700. dor. tit. rest. al marg. del fr. con qq. lettera ridisegnata. 2ª ediz. definitiva rara ed importante – bello – marginoso. Autori Ital. del '600, 1551 – Sotheran 1° Suppl., 1150 – Graesse, VIII, 309. >>]

- **Jacques Rohault (1683):** "Traité de Physique, Par Jacques Rohault. Tome Second. Sixiéme edition, tres-exactement reveué & corrigée. *(solo il Tomo II, di 2)*" [Parigi (*ma* Bruxelles):] "Suivant la copie imprimée à Paris, chez Guillaume Desprez, ruë Saint Jacques. M. DC. LXXXIII. Avec privilege. [Eugène Henri Fricx]."

Solo il Tomo II (di 2), in 12° [*il Tomo I è tuttavia presente nell'edizione stampata a Parigi nel 1730, sempre da G. Desprez, di cui abbiamo l'Opera completa in 2 voll)*.]. (13,5 x 8 cm). 465-[5-2 bl.] p., 5 tavole incise in rame ripieg.alla fine del vol.;. Leg. in piena pelle coeva, con dorso a 4 nervi. *[Contrefaçon de l'édition publiée à Paris, chez Guillaume Desprez, en 1682. Imprimé à Bruxelles, chez Eugène Henri Fricx, d'après le fleuron ornant les titres (Rahir 150).*
Sig. a12, b4, A-T12, V2 ; A-T12, V8. Planches gravées sur cuivre.]





TRAITÉ DE PHYSIQUE.

PAR JACQVES ROHAVLT.

TOME SECOND.

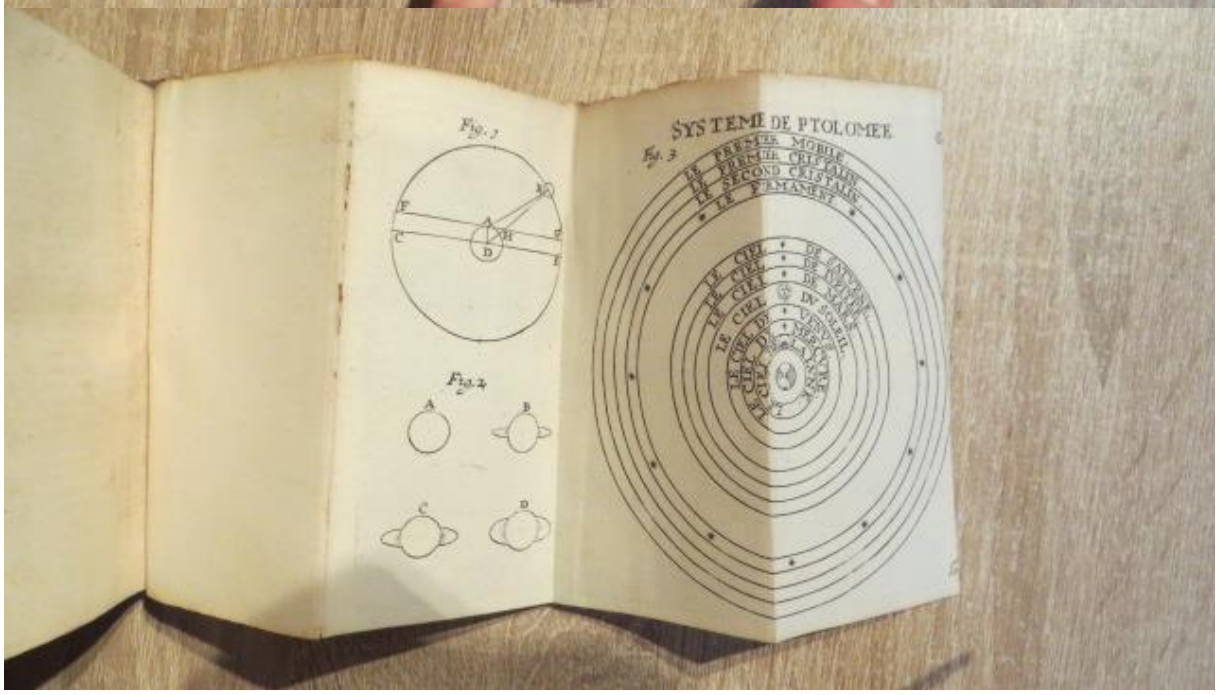
Sixiéme Edition, tres-exactement reveuë & corrigée.

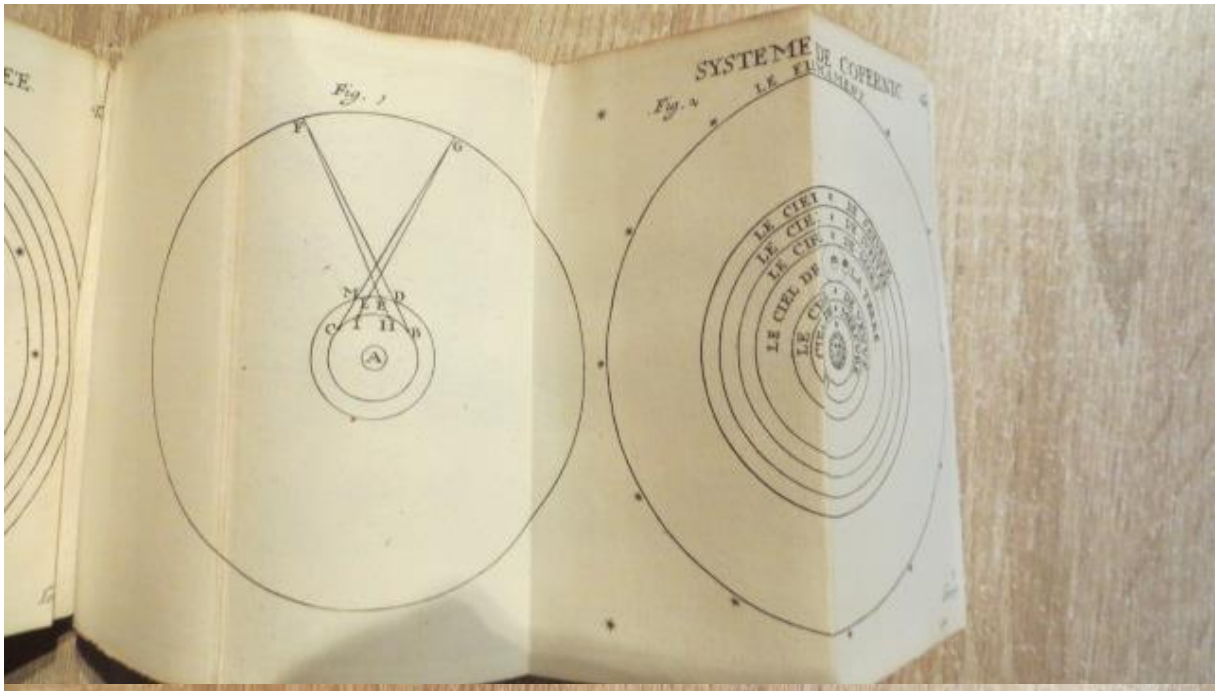
Suivant la Copie imprimée à Paris,

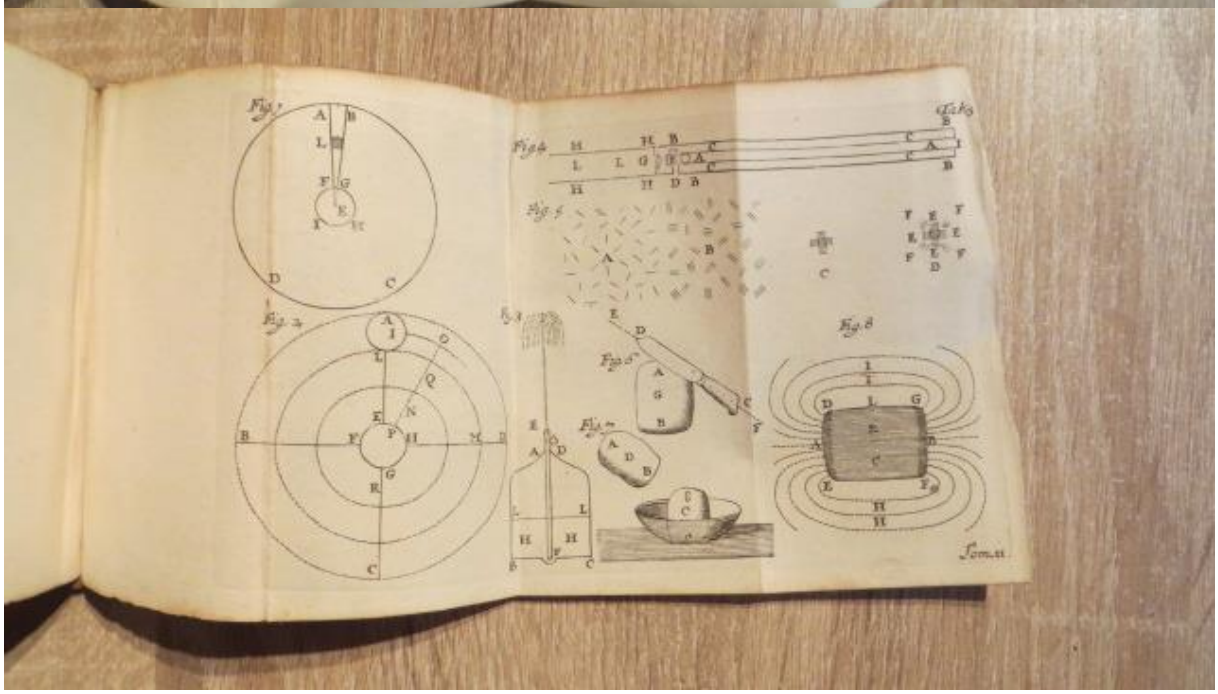
Chez GUILLAUME DESPREZ, ruë Saint Jacques, M. DC. LXXXIII.

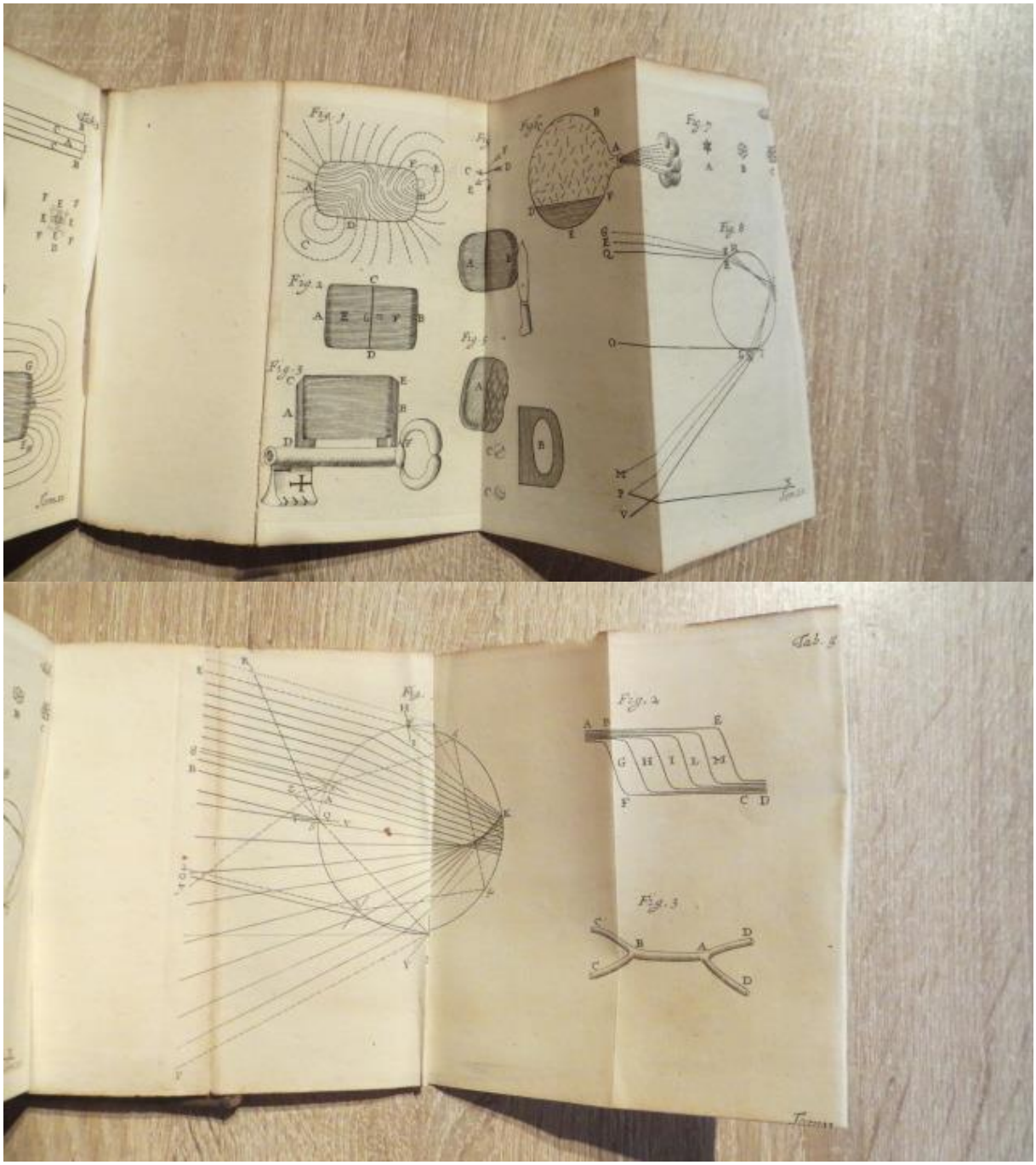
AVEC PRIVILEGE.



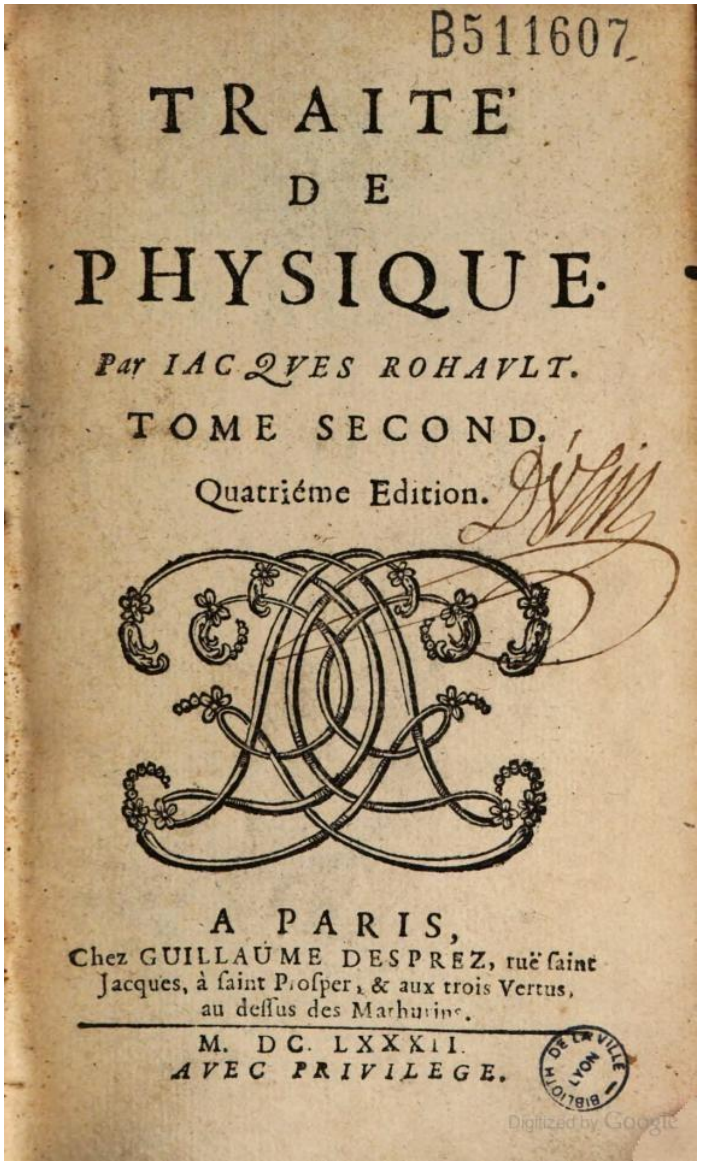

Fig. 1
Fig. 2
A
B
C
D
SYSTEME DE PTOLOMEE
Fig. 3
LE PREMIER MOBILE
LE PREMIER CRISTALIN
LE SECOND CRISTALIN
LE FIRMAMENT
LE CIEL DE SATURNE
LE CIEL DE JUPITER
LE CIEL DE MARS
LE CIEL DU SOLEIL
LE CIEL DE VENUS
LE CIEL DE MERCURE
LE CIEL DE LA LUNE


SYSTEME DE COPERNIC
Fig. 1
Fig. 2
LE CIEL DE


Fig. 3
Fig. 4
Fig. 5
Fig. 6
Fig. 7
Fig. 8



[Si tratta della contraffazione dell’edizione parigina del 1682, di cui si fornisce la seg. immagine:


B511607

TRAITE'
DE
PHYSIQUE.

Par IACQVES ROHAVLT.

TOME SECOND.

Quatriéme Edition.

A PARIS,
Chez GUILLAUME DESPREZ, ruë ſaint Jacques, à ſaint Proſper, & aux trois Vertus, au deſſus des Marhurins.

M. DC. LXXXII.
AVEC PRIVILEGE.

BIBLIOTH DE LA VILLE LYON
Digitized by Google

[In vendita su EBAY il set completo in due volumi dell'ediz. parigina del 1705, a 400 € (9/2018); in vendita a 490 € invece una copia dell'ediz. in latino col titolo: "Tractatus Physicus", stampata a Amsterdam nel 1700 da Jo. Wolters. (9/2018).]

The French physicist Rohault was born in Amiens in 1620 and died in Paris in 1675. "In 1671, Jacques Rohault published his Traité de physique, a textbook on physics relying on his weekly conferences held in Paris. A good mathematician and at the same time a curious experimenter, Rohault was one of the main Cartesian figures of his time. Connected to Parisian philosophical circles, Rohault was deeply concerned with the reception of Descartes' philosophical views. He was associated with Claude Clerselier and he encouraged Pierre-Sylvain Régis to spread Cartesianism in Toulouse. Performing experiments and using instruments in his observations, allowed for a very good reception of Rohault's natural philosophy in the late seventeenth century. Thus, his textbook on physics was quickly translated and disseminated across Europe." (M.Dobre, Cartesian Empiricisms, pp. 203-226. In: Studies in History and Philosophy of Science book series, AUST, vol. 31). Rohault strongly recommended the use of experiments, discussing them in detail in his textbook. It deals with every part of physics known in his time and he elaborates on optics, mathematical astronomy, the tides, the air, minerals and metals and one of the most important sections is devoted to electric and magnetic phenomena. In 1672 Samuel Clarke translated Rohault's work as System of Natural Philosophy, which was used as a university textbook for more than half a century. With numerous editions, it gained an independent status through its annotations that purported to correct it with

reference to the theories of Isaac Newton.
* Edme de La Poix de Fréminville (1683-1773), French lawyer and the so-called "prince de feudiste." Deriving from a Burgundy merchants family and small seigniorial and royal officers, he became a notary in 1713 and settled in Marcigny. Quickly, de Fréminville carved himself a good reputation in the operations of renovation of the burrows (cadastres seigneuriaux) and in the defense of the feudal causes . In 1725, he became lieutenant-bailiff of the Marquisate of La Palisse, then, in 1733, bailiff, a position he held until 1765. Leaving La Palisse, Edme de La Poix de Freminville went to live in Lyon where he died in 1773. Fréminville is known for several treaties of feudal and seigniorial law published during the years 1740-1760, notably the " Dictionnaire ou traité de la police générale des villes." Until the French Revolution he remained one of the most read jurists of his time.

ROHAULT, Jacques.

Traité de Physique.

Paris: Charles Savreux, 1677.

1st Edition. Hardcover. 4to - over 9¾ - 12" tall. Very Good. Item #002990

Two parts in one volume, 4to (244 x 176 mm). [32], 378; 382, [6] (of [8]) pp. 3 engraved plates (2 folding) tipped to outer edges of pages, several woodcut diagrams in text, lacking final privilege leaf. Contemporary French speckled calf, boards and board-edges ruled in gilt, spine with 5 raised bands, gilt-lettered and gilt-tooled in compartments (rebacked, preserving most of original spine), all edges gilt. Text little browned, occasional very minor spotting, blank lower margin of final two leaves frayed and chipped not affecting text, a few annotations and markings in light pencil. Provenance: Edme de La Poix de Fréminville* (signature to first title-page). Very good copy. ----

The French physicist Rohault was born in Amiens in 1620 and died in Paris in 1675. "In 1671, Jacques Rohault published his Traité de physique, a textbook on physics relying on his weekly conferences held in Paris. A good mathematician and at the same time a curious experimenter, Rohault was one of the main Cartesian figures of his time. Connected to Parisian philosophical circles, Rohault was deeply concerned with the reception of Descartes' philosophical views. He was associated with Claude Clerselier and he encouraged Pierre-Sylvain Régis to spread Cartesianism in Toulouse. Performing experiments and using instruments in his observations, allowed for a very good reception of Rohault's natural philosophy in the late seventeenth century. Thus, his textbook on physics was quickly translated and disseminated across Europe." (M.Dobre, Cartesian Empiricisms, pp. 203-226. In: Studies in History and Philosophy of Science book series, AUST, vol. 31). Rohault strongly recommended the use of experiments, discussing them in detail in his textbook. It deals with every part of physics known in his time and he elaborates on optics, mathematical astronomy, the tides, the air, minerals and metals and one of the most important sections is devoted to electric and magnetic phenomena. In 1672 Samuel Clarke translated Rohault's work as System of Natural Philosophy, which was used as a university textbook for more than half a century. With numerous editions, it gained an independent status through its annotations that purported to correct it with reference to the theories of Isaac Newton.
* Edme de La Poix de Fréminville (1683-1773), French lawyer and the so-called "prince de feudiste." Deriving from a Burgundy merchants family and small seigniorial and royal officers, he became a notary in 1713 and settled in Marcigny. Quickly, de Fréminville carved himself a good reputation in the operations of renovation of the burrows (cadastres seigneuriaux) and in the defense of the feudal causes . In 1725, he became lieutenant-bailiff of the Marquisate of La Palisse, then, in 1733, bailiff, a position he held until 1765. Leaving La Palisse, Edme de La Poix de Freminville went to live in Lyon where he died in 1773. Fréminville is known for several treaties of feudal and seigniorial law published during the years 1740-1760, notably the " Dictionnaire ou traité de la police générale des villes." Until the French Revolution he remained one of the most read jurists of his time. - Visit our website for additional images and information.

Rohault, Jacques (1618–1672)

from ENTRIES
Published online by Cambridge University Press: **05 January 2016**
By Mihnea Dobre
Edited by Lawrence Nolan

Summary

Born at Amiens, Rohault studied in the **Jesuit** college of his home city and then moved to Paris, where he became known as a professor of **mathematics**. He was the son-in-law of **Claude Clerselier**, the editor of Descartes' unpublished writings, and as a result of this connection became a lightning rod of the Cartesian movement in France. Besides hosting some of the most famous Parisian conferences of his time – "the Wednesday meetings" – Rohault got actively involved in the dissemination of **Cartesianism** by sending **Pierre-Sylvain Régis** to teach Descartes' **philosophy** in Toulouse. From the philosophical point of view, he presents his achievements as a combination of Aristotle's and Descartes' thought, to which he adds something new, namely an experimental methodology.
Rohault published only two books during his life: the *Traité de physique* (1671a) and the *Entretiens sur la philosophie* (1671b). While the first aims at providing a textbook on natural philosophy, the second represents his answer to the increased debates about **transubstantiation** in France during the 1660s. More metaphysical in character, the *Entretiens* represents Rohault's contribution to the debate over forms and accidents. Relying on a Cartesian theory of matter, he appeals to Scholastic **explanation** in terms of matter, form, and privation. However, even if his taxonomy might look traditional, Rohault is very Cartesian in his explanation. He reduces the three Aristotelian principles of matter, form, and privation to simple properties of matter, something that is much better clarified by his *Traité* (see **form, substantial**).
More systematic in structure, the *Traité de physique* was a very influential book from its publication up to the middle of the eighteenth century, in France and elsewhere, including Louvain, Cambridge, and Utrecht. Quickly translated and published in Latin, this book was significant for the evolution of mechanical philosophy even in the context of the birth and development of Newtonianism. Moreover, in England, numerous editions of Rohault's treatise were accompanied by annotations from the celebrated Newtonian, Samuel Clarke. Varying in length and theme, Clarke's notes contribute to a range of debates in natural philosophy, by pointing out both the strengths and the weaknesses of Rohault's Cartesian solutions.

The Cambridge Descartes Lexicon , pp. 657 - 659

Publisher: Cambridge University Press

Print publication year: 2015

References

Rohault, Jacques. 1987. System of Natural Philosophy, Illustrated with Dr. Samuel Clarke's Notes, taken mostly out of Sir Isaac Newton's philosophy. New York: GarlandGoogle Scholar
Rohault, Jacques. 1682. Œuvres posthumes. Paris.Google Scholar
Rohault, Jacques. 1671a. Traité de physique. Paris.Google Scholar
Rohault, Jacques. 1671b. Entretiens sur la philosophie. Paris.Google Scholar
Balz, Albert. 1930. "Clerselier (1614–1684) and Rohault (1620–1675)," Philosophical Review 39: 445–58.CrossRefGoogle Scholar
Clair, Pierre. 1978. Jacques Rohault (1618–1672). Bio-bibliographie. Paris: Centre National de la Recherche Scientifique.Google Scholar
Des Chene, Dennis. 2002. "Cartesian Science: Régis and Rohault," in A Companion to Early Modern Philosophy, ed. Nadler, S.. Oxford: Wiley-Blackwell, 183–96.Google Scholar
McClaughlin, Trevor. 1996. "Was There an Empirical Movement in Mid-seventeenth Century France? Experiments in Jacques Rohault's Traité de physique," Revue d'histoire des sciences 49: 459–81.Google Scholar
Mouy, Paul. 1934. Le développment de la physique cartésienne: 1646–1712. Paris: J. Vrin.Google Scholar
Schüler, Volkmar. 2001. "Samuel Clarke's Annotations in Jacques Rohault's Traité de physique, and How They Contributed to Popularising Newton's Physics" in Between Leibniz, Newton, and Kant: Philosophy and Science

in the 18th Century, ed. Lefèvre, W.. Dordrecht: Springer, 95–110.Google Scholar

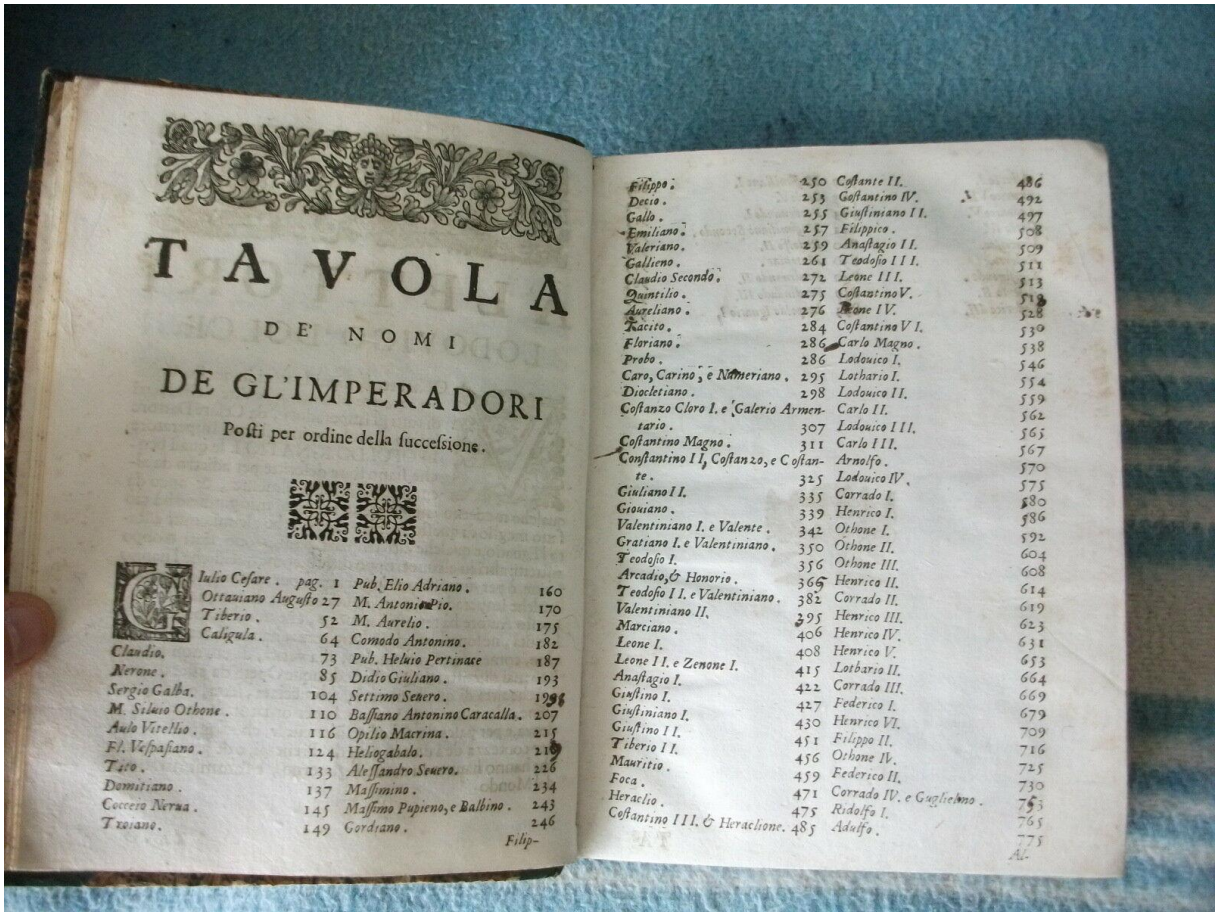
- **Messia Pietro (1684 ?):** “Le Vite degli Imperatori Romani, da Giulio Cesare sino a Massimiliano, tratte per M. Lodovico Dolce dal libro spagnuolo del Signor Pietro Messia. Con tutte le effigie di essi Imperatori dal naturale, così antichi, come moderni, in particolare della casa d'Austria.” [Venezia:] “In Vinetia, M.DC.LXXXIV.”

In 4° ; Frontis + 40 pp.nn. + 980 pp.num. [esemplare mamcante del Frontespizio (comunque fornito sia in facsimile da un'altra edizione (vedi foto qui sotto) che stampato ex-novo da vecchio proprietario), delle 40 pp.nn. iniziali contenenti le “Tavole” di indice, e dell'ultima carta (pp. 979 e 980) contenenti la “Vita di Massimiliano” (carta che comunque viene allegata in facsimile da altra edizione)]. Dimensioni cm 17 x 22,5. Rari errori di numerazione. Rilegato in pergamena coeva rigida, con piatto anteriore rinforzato. Tit. calligr. al dorso.

[Molte edizioni tra la fine del XVI° e il XVII° secolo; in particolare si evidenziano le ediz. Veneziane del 1578 e del 1664. Il nostro esemplare è quasi identico, con la stessa sequenza di pagine, ad uno relativo all’edizione veneziana del 1688, stampato da Antonio Tivanni, e offerto su EBAY a 380 € (4/2019)] .

Mexía, Pedro (ca. 1497-ca. 1552). : Storico, poeta ed erudito nato intorno al 1497 a Siviglia e morto intorno al 1552. Fu cronista di Carlo V. **Nome su edizioni:** Pietro Messia; Pietro Messia di Seuiglia; Pietro Messia spagnuolo.


LE VITE
DE GLI
IMPERADORI
ROMANI
Da Giulio Cesare sino à Massimiliano
TRATTE PER M. LODOVICO DOLCE
Dal Libro Spagnuolo del Signor Pietro Messia.
A queste già furono accopiate le Vite di Ridolfo, e Matthias, descritte da Paolo Santorio Napolitano, con tutte le Effigie di essi Imperadori dal naturale, così antichi, come moderni, in particolare della Casa d'Austria.
Et in questa ultima impressione sono state perfettionate con l'Aggionta della Vita di Ferdinando Secondo, Ferdinando Terzo, e la Coronatione di Leopoldo regnante.
Con tutte le di lui gesta, ed intieri successi seguiti contro TVRCHI, E RIBELLI fino all'Anno 1688. E Coronatione del Rè d'Vngheria del Serenis. Arciduca Giuseppe suo Figlio.
IN VENETIA, M.DC.LXXXVIII.
Appresso Antonio Tivanni.
Con Licenza de' Superiori, e Privilegio.
[foto frontespizio da altra edizione, coeva alla nostra]



TAVOLA

DE' NOMI

DE GL'IMPERADORI

Posti per ordine della successione.

Iulio Cesare . pag. 1
Ottauiano Augusto 27
Tiberio . 52
Caligula . 64
Claudio. 73
Nerone . 85
Sergio Galba. 104
M. Siluio Othone . 110
Aulo Vitellio . 116
Fl. Vespasiano . 124
Tito . 133
Domitiano . 137
Cocceio Nerua . 145
Traiano . 149
Pub. Elio Adriano . 160
M. Antonio Pio. 170
M. Aurelio . 175
Comodo Antonino . 182
Pub. Heluio Pertinace 187
Didio Giuliano . 193
Settimo Seuero . 196
Bassiano Antonino Caracalla . 207
Opilio Macrina . 215
Heliogabalo . 218
Alessandro Seuero. 226
Massimino . 234
Massimo Pupieno, e Balbino . 243
Gordiano . 246
Filippo . 250
Decio . 253
Gallo . 255
Emiliano . 257
Valeriano . 259
Gallieno . 261
Claudio Secondo . 272
Quintilio . 275
Aureliano . 276
Tacito . 284
Floriano . 286
Probo . 286
Caro, Carino, e Numeriano . 295
Diocletiano . 298
Costanzo Cloro I. e Galerio Armentario . 307
Costantino Magno . 311
Constantino II, Costanzo, e Costante . 325
Giuliano II. 335
Giouiano . 339
Valentiniano I. e Valente . 342
Gratiano I. e Valentiniano . 350
Teodosio I. 356
Arcadio, & Honorio . 366
Teodosio II. e Valentiniano . 382
Valentiniano II. 395
Marciano . 406
Leone I. 408
Leone II. e Zenone I. 415
Anastagio I. 422
Giustino I. 427
Giustiniano I. 430
Giustino II. 451
Tiberio II. 456
Mauritio . 459
Foca . 471
Heraclio . 475
Costantino III. & Heraclione. 485
Costante II. 486
Costantino IV. 492
Giustiniano II. 497
Filippico . 508
Anastagio II. 509
Teodosio III. 511
Leone III. 513
Costantino V. 518
Leone IV. 528
Costantino VI. 530
Carlo Magno . 538
Lodouico I. 546
Lothario I. 554
Lodouico II. 559
Carlo II. 562
Lodouico III. 565
Carlo III. 567
Arnolfo . 570
Lodouico IV. 575
Corrado I. 580
Henrico I. 586
Othone I. 592
Othone II. 604
Othone III. 608
Henrico II. 614
Corrado II. 619
Henrico III. 623
Henrico IV. 631
Henrico V. 653
Lotbario II. 664
Corrado III. 669
Federico I. 679
Henrico VI. 709
Filippo II. 716
Othone IV. 725
Federico II. 730
Corrado IV. e Guglielmo . 753
Ridolfo I. 765
Adolfo . 775

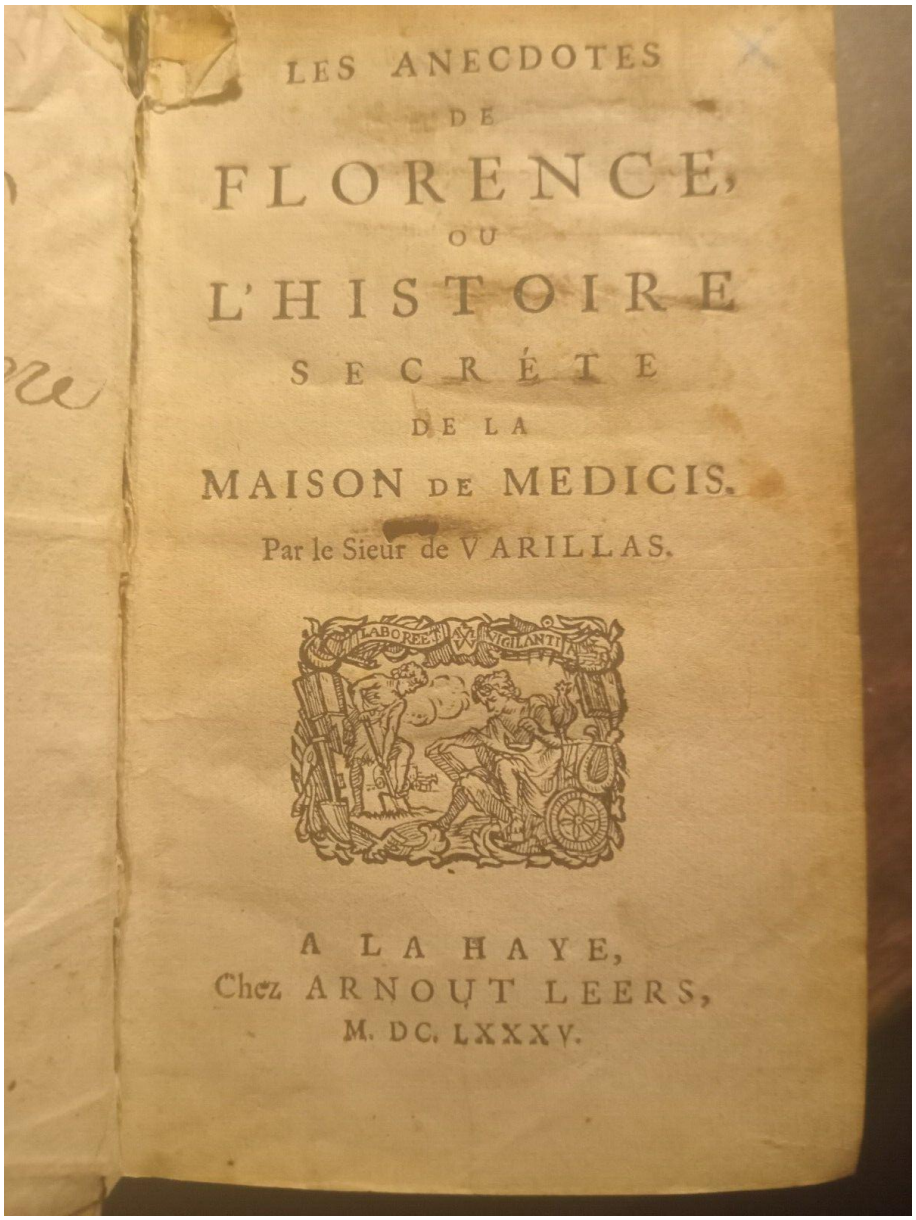
[Tavola dei Nomi degli Imperatori, mancante nella nostra copia, da altra edizione]

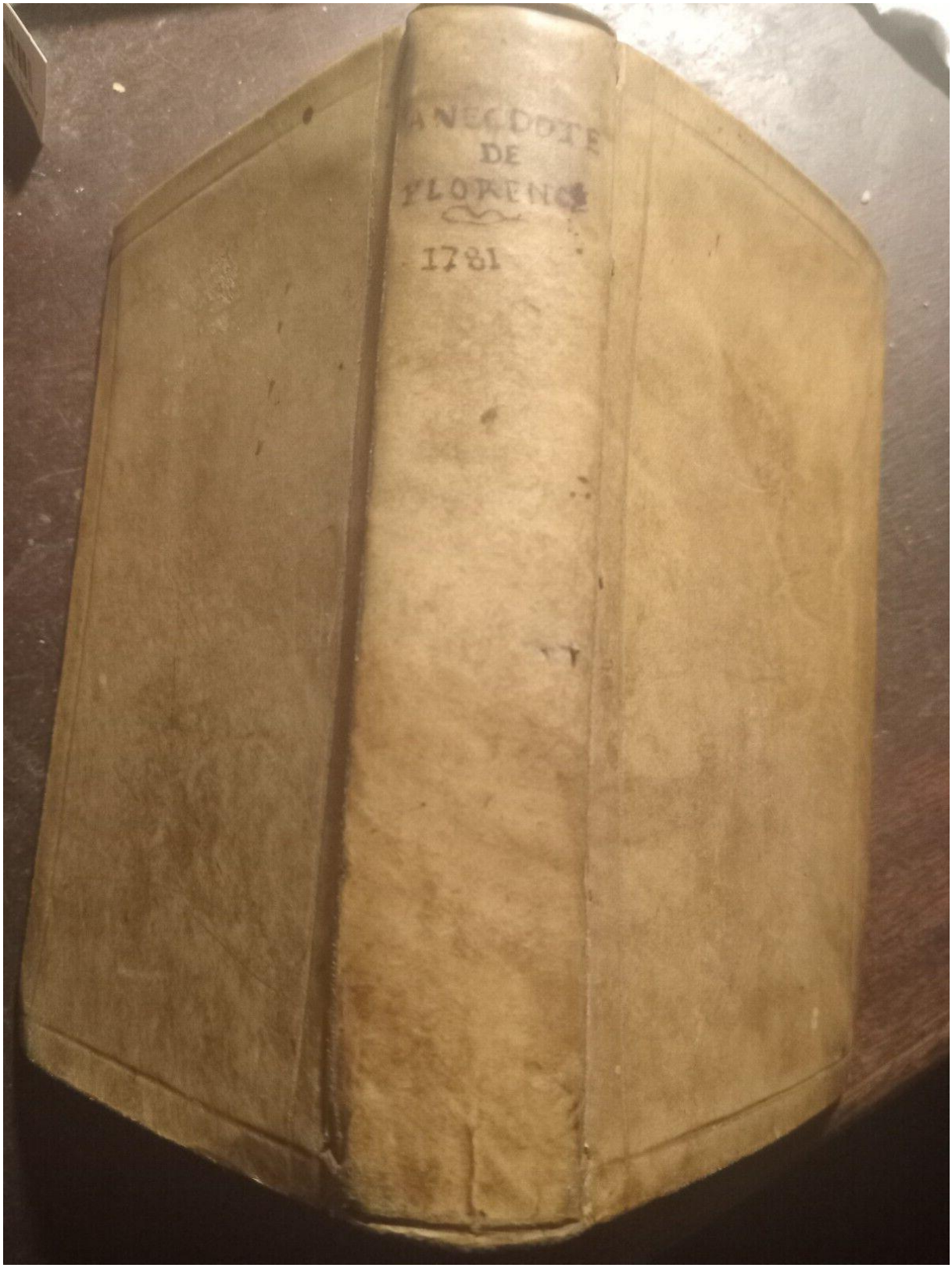
- **Tacito (1685):** "C. Conelii Taciti Operum, Tomus Secundus. In quo Libri Quinque Historiarum, De moribus Germanorum, Vita Iulii Agricolae, Et Auctoris incerti Dialogus De Oratoribus. (solo il Tomo II)" [Amsterdam:] "Amstelodami, Ex Typographia Blaviana, M.DC.LXXXV."

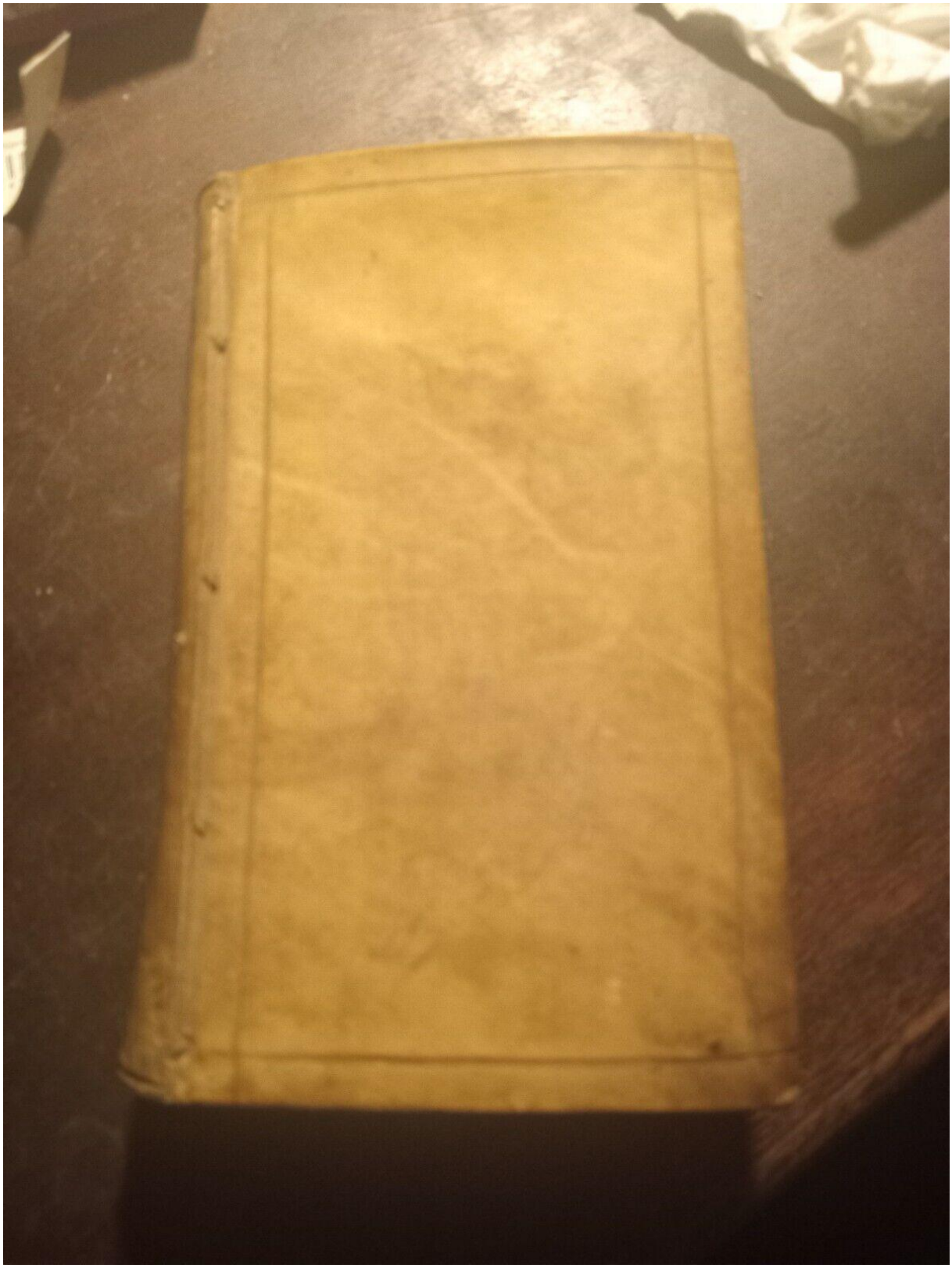
In 4° picc. ; solo il Tomo II. 882 pp.num. + 111 cc.nn. Rilegato in pergamena coeva rigida, tit. al dorso.

- **Antoine de Varillas (1685):** "Les Anecdotes de Florence, ou l'Histoire Secrete de la Maison de Medicis. Par le Sieur de Varillas." [L'Aia:] "A La Haye, Chez Arnout Leers, M.DC.LXXXV."

In 12° (16.4 x 9.5 cm); 20 cc.nn. (incl. il Frontespizio), 323 pp.num., 1 p.b. Vignetta sul Frontespizio. Legat. in piena perg. rigida coeva, con titoli manoscr. al dorso (ma con data errata del 1781, probabilmente dovuta a quella riportata da mano coeva all'interno del piatto anteriore). PRIMA EDIZIONE di questa Storia di Firenze e dei Medici, opera dello storico francese Antoine Varillas (intorno al 1624-1696), molto criticata a causa delle sue inesattezze storiche. Tuttavia il titolo stesso dell'opera, in cui viene utilizzato per la prima volta il termine "Aneddoti", sottolinea la natura aneddotica del contenuto.


LES ANECDOTES
DE
FLORENCE,
OU
L'HISTOIRE
SECRÉTE
DE LA
MAISON DE MEDICIS.
Par le Sieur de VARILLAS.
LABOREET IN VIGILANTIA
A LA HAYE,
Chez ARNOUT LEERS,
M. DC. LXXXV.


ANECDOTE
DE
FLORENCE
1781



PREFACE.

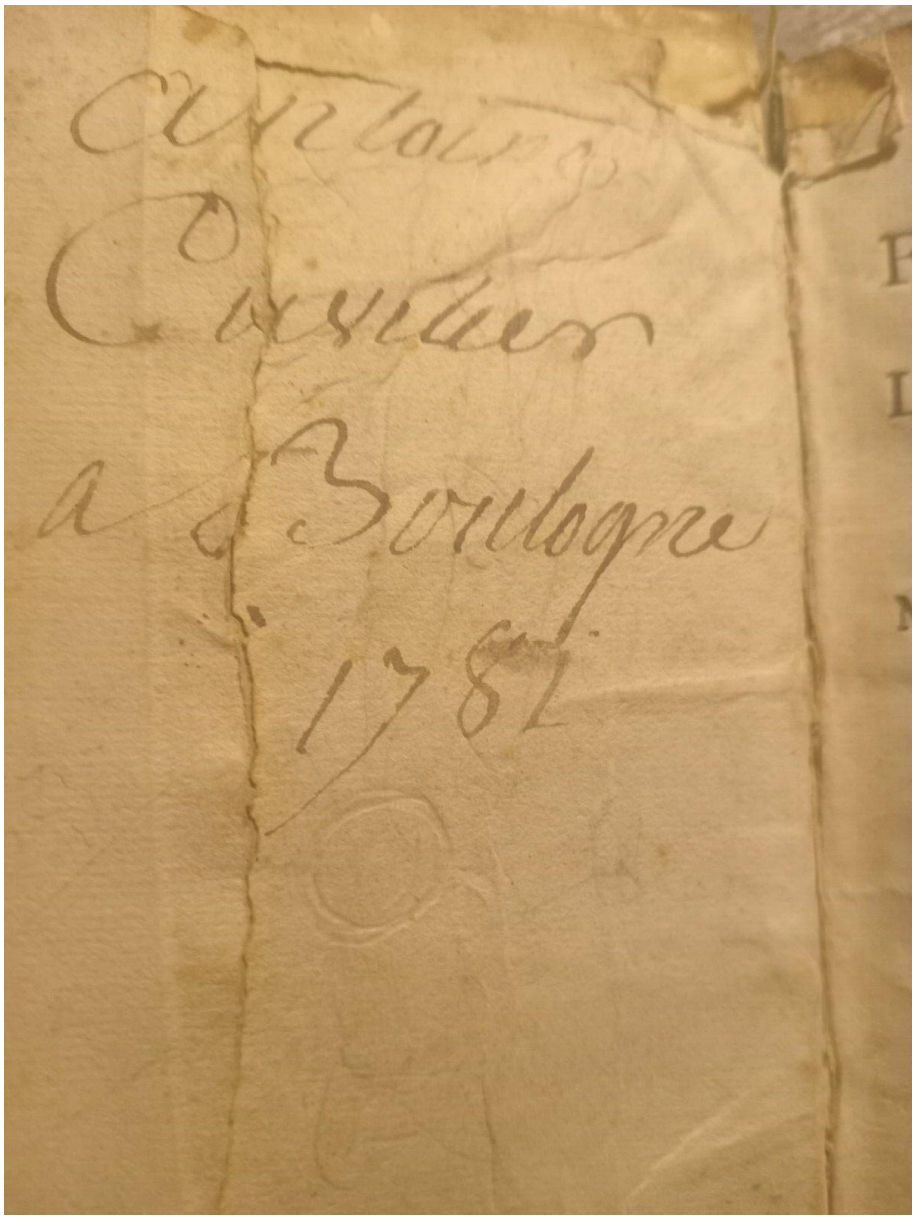
SI Procope, qui eſt le ſeul Auteur, dont il nous reſte des Anecdotes, avoit laiſſé par écrit les régles de ce genre d'écrire, je ne ſerois pas obligé de faire une préface, parce que l'autorité de cét excelent Hiſtorien, que l'Imprimerie Royale vient de nous donner ſi correct, ſufiroit pour me mettre à couvert de toutes ſortes de reproches, ſupoſé que je les euſſe obſervées avec exactitude.

Mais comme l'art d'écrire l'Hiſtoire Secrete eſt encore inconnu, preſque dans toute ſon étenduë, & que juſqu'à préſent il ne s'eſt point trouvé de Philoſophe qui ſe ſoit donné la peine d'en dreſſer la métode, ni de Critique qui en ait oſé montrer les défauts; je me crois reduit, comme ceux qui s'engagent dans de nouvelles routes, je veux dire, à prendre

LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L'HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.

LIVRE PREMIER.

C'Eſt une choſe ſurprenante, qu'entre tant d'auteurs, qui ſe ſont mêlés d'écrire l'hiſtoire de Florence, on n'en trouve pas un qui ſe ſoit tenu dans les bornes de la moderation, lors-qu'il a traité de la Maiſon de Medicis, avant qu'elle fut élévée à la ſouveraineté ; ceux que la jalouſie ou quelqu'autre paſſion maligne animoit contr'elle, ont eſſaïé de lui donner une origine ſi baſſe, & ſi peu conforme à la grandeur où elle eſt maintenant, qu'il lui ſeroit plus avantageux de n'avoir point été connüe, que de l'être de cette ſorte. Les auteurs ſe


Curlaud
Curieux
a Boulogne
1781

Les anecdotes de Florence, ou l'histoire secréte de la maison de Medicis. Par le sieur de Varillas

LIVELLO BIBLIOGRAFICO	Monografia
TIPO DOCUMENTO	Testo
AUTORE PRINCIPALE	Varillas, Antoine : de
TITOLO	Les anecdotes de Florence, ou l'histoire secréte de la maison de Medicis. Par le sieur de Varillas
PUBBLICAZIONE	A La Haye : chez Arnout Leers, 1685
DESCRIZIONE FISICA	[40], 323, [1] p. ; 12º
NOTE GENERALI	Marca (Vigilanza. Labore et vigilantia) sul front Iniz. e fregi xil Segn.: *¹² 2*⁸ A-N¹² O⁶.
IMPRONTA	reu- s.e- t&es l'so (3) 1685 (R)
MARCA EDITORIALE	Marca non controllata Sul front.
NOMI	**[Autore]**Varillas, Antoine : de **[Editore]**Leers, Arnout <2.>Scheda di autorità
LUOGO NORMALIZZATO	NL L'Aia
LINGUA DI PUBBLICAZIONE	FRANCESE
PAESE DI PUBBLICAZIONE	PAESI BASSI
CODICE IDENTIFICATIVO	IT\ICCU\BVEE\034920

Biblioteche
Biblioteca del Seminario vescovile - Casale Monferrato (AL) - +39 0142.452219 - biblsem@virgilio.it
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it [consistenza] 2 esemplari
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi - Livorno (LI) - +39 0586824511 - labronica@comune.livorno.it
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi. Sezione dei Bottini dell'Olio - Livorno (LI) - +39 0586824552 - bottinidellolio@comune.livorno.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca del Seminario - Padova (PD) - +39 0492950835 - info@bibliotecaseminariopda.it
Biblioteca Palatina - Parma (PR) - +39 0521220445 - b-pala@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it

Biblioteche
[consistenza] 1 esemplare
Biblioteca del Seminario Arcivescovile - Torino (TO) - +39 011.4360612 - biblioteca@teologiatorino.it

[Un esemplare di questa stessa Prima Edizione offerto a 400 $ da Hirschfeld Galleries (Saint Louis, MO, U.S.A.): *<< ARNOUT/LEERS, LA HAYE, 1685. 1st French edition and 2nd overall after the . Edizione Originale. [FIRENZE-PRIMA EDIZIONE] (cm. 16,5) bella piena pergamena originale, nervi e titolo al dorso.-- cc. 20 nn., pp. 323. Edizione originale molto rara, singolare e curiosa sulla storia dei Medici di Firenze. L' autore (1624-1696) pubblicò varie opere di carattere storico e politico citate dal DANTES "DICTIONNAIRE BIOGR. ET BIBLIOGRPHIQUE" 1875 p. 1019. Anche MORENI II 430 cita l' edizione del 1687 e 1689 come "rara" e riferisce su quella del 1685 da lui vista alla Magliabechiana. esemplare molto bello in tutto. CAPPONI 422; COLETI "AGGIUNTA" p. 294 n° 40.[f40] In English, this is the 1st French bound in period ufll mottled calf with gilt spine and raised. 323 pps. small 8vo with an engraved title page In essence an intimate history of Florence and the house of Medici during their reign in the 14th and 15th centurys. Antoiine Varillas was a famous historian of the 17the century 1620 to 1690 circa. This is one of his more famous books. full title being a Pretty copy. LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L' HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.*>>

De l'usage de l'histoire selon Varillas

> « Il devrait plutôt reconnaître qu'il n'a pas eu dessein d'écrire de véritables histoires mais d'amuser seulement le monde par une espèce particulière de Nouvelles dans lesquelles il ne s'est jamais proposé de dire la vérité. »
>
> G. Burnet, *Défense de la Critique du IX^e^ livre de M. Varillas* [trad. de l'anglais], Amsterdam, 1688, p. 16.

Il n'est pas de renversement de réputation plus spectaculaire et définitif que celui qu'a connu Varillas et l'on ne fait plus mention de lui aujourd'hui que comme référence négative. Sa *Politique de la Maison d'Autriche* n'avait pas seulement rencontré un accueil favorable du public, elle avait attiré l'attention de N. Colbert qui l'avait fait nommer historiographe royal. Son *Histoire de Charles IX,* suivie de l'*Histoire de François I^er^,* avait extrêmement plu. On y voyait une historiographie sans complaisance, indépendante et informée ; Bayle en tenait l'auteur pour un historien « qui avait la courage de la vérité, et qui avait découvert une infinité de mystères qu'il révélait avec un ton d'éloquence et de réflexion fort singulière »[1]. Or, voici que cet historien, dont la réputation éditoriale était telle qu'on s'arrachait des mains les feuilles manuscrites de ses ouvrages avant qu'ils ne fussent imprimés, tombe dans le plus infamant des discrédits après l'attaque dont son *Histoire des Hérésies* fut l'objet de la part du D^r^ Burnet. Attaque violente, insultante, immédiatement amplifiée par Bayle qui prend parti

1. Bayle, *Nouvelles de la République des Lettres,* octobre 1686, art. IX, Amsterdam, Henry Desbordes, 1686, p. 1206-1207. Dans le compte rendu élogieux de l'*Histoire de François I^er^* de Varillas qui paraît dans les *NRL* d'août 1684, I, art. VIII (Amsterdam, Henry Desbordes, 1684, p. 623-624), Bayle souscrit totalement aux principes de l'histoire secrète appuyée sur des pièces authentiques : « [...] On est assez instruit désormais du talent de M. Varillas, on sait qu'il a une adresse particulière de bien attacher les événements aux différentes causes qui les ont produits, et d'expliquer les passions et les intrigues secrètes qui ont fait agir les grandes machines. On sait qu'il a été fort curieux de ramasser les *Mémoires* les plus secrets et les plus fidèles et qu'il a le courage de ne point flatter les grands. Il ne fait quartier ni à princes, ni à princesses, lorsqu'il les trouve coupables de passions honteuses, et l'on ne saurait dire combien cela plaît aux lecteurs ». Mme de Sévigné, Bossuet, Burnet lui-même, dans la première critique qu'il fait de l'*Histoire des Hérésies,* conviennent du style admirable de Varillas et de l'intérêt de mêler à l'histoire des réflexions de politique.

pour Burnet, par Jean Le Clerc qui traduit en français la *Critique du neuvième livre de l'Histoire de M. Varillas où il traite des révolutions arrivées en Angleterre en matière de religion*[2]. Exécution exemplaire, mise hors-jeu publique et radicale de l'historiographe royal, à la mesure des effets de fascination que ses ouvrages étaient capables de provoquer sur le public dans le contexte très sensible de la révocation de l'édit de Nantes.

Si Varillas avait reconnu n'être qu'un propagandiste de la politique Louis-quatorzienne jouant de sa fonction d'historiographe pour faire croire à sa rigueur documentaire, s'il avait admis n'avoir eu pour but que de rendre les protestants odieux à un public non averti, mêlant la fiction à l'histoire pour mieux le toucher et exciter sa haine, il n'aurait pas été l'objet, affirme Burnet, d'une réfutation aussi féroce[3]. Ayant fait ses preuves en composant, à la demande du duc d'Orléans, une *Politique de la Maison d'Autriche* qui relevait de la propagande, il n'était pas impensable qu'une fois nommé historiographe, il fût désigné pour disposer l'opinion en faveur de la politique antiprotestante du roi comme l'Épître au Roy. qui précédait l'*Histoire des hérésies* autorisait à le croire[4]. Mais Varillas se veut « original ». Au moment où l'Histoire tente de se distinguer de la fiction et de se faire reconnaître comme science en soumettant son discours au contrôle des faits, il propose au public « une espèce particulière de nouvelle » déplaçant, du côté de l'Histoire, le brouillage des genres qui vient de permettre une révolution du côté du roman. Dans l'Avertissement qui

---

2. Varillas publie les premiers volumes de l'*Histoire des révolutions arrivées dans l'Europe en matière de religion* chez Barbin en 1686. Burnet fait imprimer ses *Reflections on Mr. Varillas History of the Revolutions that have happned (sic) in Europe in matters of Religion. And more particularly on his Ninth Book that relates to England,* Amsterdam (1686) par P. Savouret qui en publie, l'année suivante (1687) la traduction française donnée par J. Le Clerc sous le titre *Critique du neuvième livre de l'Histoire de M. Varillas où il traite des Révolutions arrivées en Angleterre...* Varillas réplique par une *Response de M. Varillas à la critique de M. Burnet sur les deux premiers tomes de l'Histoire des Révolutions dans l'Europe en matière de religion,* C. Barbin (1687) qui provoque la très violente réaction de Burnet qui publie *A Defense of the Reflections on the ninth book of the first vol. of Mr. Varillas « History of Heresies »,* Amsterdam, P. Savouret (1687) dont J. Le Clerc livre, peu de temps après, chez le même libraire, la traduction française (1688), en même temps que la traduction de la *Critique des III^e et IV^e volumes de l'Histoire de M. Varillas... de M. Burnet.* Critique prolongée par Daniel de Larroque qui publie, la même année, chez Savouret ses *Nouvelles accusations contre M. Varillas ou Remarques critiques contre une partie de son premier livre de l'Histoire de l'Hérésie,* et W. King qui publie l'année suivante *Reflection upon Mr. Varillas end his History of Heresy,* s.l.

3. Burnet, *Défense de la Critique du IX^e livre de M. Varillas,* p. 16-17. Partisan de Guillaume d'Orange, hostile à la politique catholique militante de Jacques II, l'auteur de l'*Histoire de la Réforme de l'Église d'Angleterre* n'est pas à l'abri de tout reproche. Et Bayle, en dépit de sa volonté d'impartialité, ne put s'empêcher, après la révocation, de défendre ses coreligionnaires et de se prononcer de plus en plus clairement pour eux. Voir J. A. H. Bots, « Le Refuge et les *Nouvelles de la République des Lettres* de Pierre Bayle (1647-1706) », dans *La Révocation de l'édit de Nantes et les Provinces-Unies (1685),* Colloque international du Tricentenaire, Leyde, APA-Holland University Press, Amsterdam & Maarsen, 1986.

4. *Histoire des révolutions arrivées dans l'Europe en matière de religion...*, Paris, C. Barbin, 6 vol., 1686-1689, t. I, Epistre au Roy : « [...] Votre Majesté pour ruiner le calvinisme n'a fait autre chose que d'obliger les Français qui le professaient à l'exacte observation de l'édit de Nantes, et d'en punir les contraventions par les peines qui y étaient marquées. Il n'a fallu que cela pour réduire les hérétiques à un si petit nombre, que l'Édit même n'étant plus d'usage, il y a eu lieu de le révoquer. Ainsi, votre Majesté, par des travaux plus grands et plus incroyables, sans comparaison, que ceux de l'Hercule de la Fable, a dompté une hérésie qui a commencé sous François I^er [...] qui avait formé sous Henri IV une démocratie dans toutes les provinces d'un royaume absolu, qui sous Louis le Juste, avait poussé la rébellion jusqu'à l'extrémité de conclure un traité avec les ennemis déclarés de la France ».

précède sa traduction de la *Critique du IX^e^ livre... par le D. Burnet,* Le Clerc laisse percevoir l'inquiétude des historiens :

> Si l'on regardait partout les livres de M. Varillas comme des Romans, tels qu'ils sont en effet, on s'en mettrait peu en peine, mais ceux qui n'ont point connaissance de l'Histoire prennent quelquefois les fictions pour des vérités. L'air grave et sérieux avec lequel il les propose, et les circonstances dont il les accompagne, font illusion aux personnes peu éclairées, et il est aussi juste de travailler à les détromper qu'abuser de leur simplicité.[5]

C'est donc aux spécialistes qu'il revient de faire la preuve que les marques d'historicité dont se prévalent les ouvrages de Varillas n'y sont qu'un trompe-l'œil, un pur procédé rhétorique permettant de faire adhérer le lecteur à un récit qu'on lui fait lire faussement comme de l'histoire. D'où la nécessité d'en qualifier la *formule* comme purement éditoriale et d'expulser Varillas de l'espace historien[6]. Reste que si une histoire sans contestation, capable de s'interroger sur les contraintes politiques, sociales et intellectuelles de son écriture, peut s'édifier sur le sacrifice de ce bouc émissaire que Larroque n'appelle pas autrement que l' « historien moderne », ou l' « historiographe moderne », Varillas, en se plaçant dans la seule perspective du public et des effets de lecture de ses ouvrages[7], ne fait pas seulement éclater le consensus autour d'une histoire-récit agréable. Il oblige à s'interroger sur la nature et l'usage du savoir historique dès lors que son destinataire privilégié n'est plus le prince, mais le public.

UNE NOUVELLE MÉTHODE D'ÉCRITURE DE L'HISTOIRE

Ce qui caractérise les préfaces et avertissements que Varillas ne manque pas de placer au seuil de ses ouvrages, c'est son insistance à faire valoir son originalité, quand il ne s'agit pas de l'invention d'une « nouvelle méthode » pour écrire l'histoire. Dans la préface des *Anecdotes de Florence,* il écrit en 1685 :

> [...] comme l'art d'écrire l'histoire secrète est encore inconnu presque dans toute son étendue, et que jusqu'à présent, il ne s'est point trouvé de Philosophe qui se soit donné la peine d'en dresser la méthode, ni de critique qui en ait osé montrer les défauts, je me crois réduit comme ceux qui s'engagent dans de nouvelles routes [...] à m'imposer les lois moi-même sur lesquelles je prétends être jugé par un équitable lecteur.[8]

---

5. Éd. citée, vj.

6. Burnet fait ainsi observer que Varillas introduit dans ses livres des digressions qui n'ont rien à voir avec son sujet afin de grossir le volume et d'en augmenter le prix (*Critique...*, trad. franç., p. 22), et Le Clerc s'indigne, dans son Avertissement, qu'en donnant libre cours à son imagination Varillas soit aussi prolixe que Scudéry.

7. Vigneul-Marville estime que le désastre de Varillas est uniquement imputable à sa volonté de ne tenir compte que de l'appui de son lectorat en négligeant l'assentiment de ses pairs (*Mélanges d'Histoire et de Littérature,* Rouen, A. Murray, 1699, t. II, p. 415-416).

8. Varillas, *Les Anecdotes de Florence ou l'Histoire secrète de la Maison de Médicis,* 3^e^ éd, La Haye, A. Moetjens, 1689, p. 1-2.

Présentant l'année suivante le premier volume de son *Histoire des hérésies,* c'est encore une « nouvelle méthode » qu'il dit avoir inventée face aux auteurs qui n'en ont traité que du point de vue de la doctrine :

> Mon dessein est d'attaquer l'hérésie du côté de la politique ; et de montrer que tous ceux qui se sont ingérés depuis plus de trois cents ans d'enseigner ou de prêcher contre l'ancienne religion, ont agi par des motifs purement humains, et souvent criminels ; et que ceux qui les ont appuyés de leur crédit et de leurs armes, l'ont fait pour exciter dans toutes les contrées de l'Europe, des révolutions qui leur donnassent occasion ou prétexte de les usurper.[9]

Quelques pages plus loin, aux « Vies » de Calvin qu'il a lues pour écrire le livre X de son *Histoire...,* dont le livre de Drelincourt – « d'un style net » et d'une « assez exacte recherche » mais qui se contente de dire ce que Calvin fait à Genève – il oppose, sur la base de « deux enquêtes de turbes » (d'opinion) lues à la Bibliothèque du roi, un Calvin « politique » qui mène des tractations secrètes avec le Prince de Condé, l'Amiral de Châtillon et le Prince d'Orange en vue d'étendre la secte en France et aux Pays-Bas. Varillas peut légitimement parler d'une « nouvelle méthode » car il n'entend pas revenir à une histoire qui envisage la politique comme propre et particulière aux Grands pris en leur stricte qualité de Grands, histoire utile à la petite minorité qui participe aux affaires publiques mais qui n'est pas celle qui intéresse le public auquel il s'adresse[10]. Comme Saint-Réal, dont il fut proche en des années essentielles pour leur conception de l'histoire, Varillas intègre totalement l'usage politique de l'histoire à son approche morale : c'est en tant qu'hommes soumis aux mêmes passions que les hommes du commun que les grands acteurs de l'histoire intéressent. Or, lorsqu'on touche aux matières de religion, ces passions atteignent un degré de violence particulier :

> Il n'y a point d'Histoire du siècle passé plus diversement écrite que celle du schisme d'Angleterre [...]. Et si l'on m'en demande la véritable raison, je n'en puis imaginer de meilleure sinon qu'il est sans comparaison plus difficile d'être exactement véritable dans les matières de religion que dans les autres ; parce que dans celles-ci le seul intérêt et les seules passions obligent à mettre le mensonge à la place de la vérité. Au lieu que dans celle-là, la conscience s'empare pour ainsi dire de toutes les puissances de l'âme ; et les réduit dans un tel esclavage, que l'on est contraint d'écrire ce qu'elle persuade, sans que l'on s'embarrasse autrement s'il est faux ou vrai[11].

Dans le double contexte de la Révocation de l'édit de Nantes et des années qui précèdent la Glorieuse Révolution, Varillas ne désigne-t-il pas là les effets du fanatisme religieux ? Jacques II vient d'accéder au trône, et mène une politique pro-catholique agressive, appuyée politiquement et financièrement par Louis XIV, qui fait se tour-

---

9. *Histoire des révolutions...,* t. 1, Barbin, 1686, *Avertissement, non paginé.* [ēij].

10. Voir B. Guion, « Passions privées, gouvernement public : de l'usage de l'histoire dans l'éducation des grands », dans *Le moraliste, la politique et l'histoire de La Rochefoucauld à Derrida* (dir. J.-Ch. Darmon), Paris, Desjonquères, 2007, p. 80-91.

11. *Ibid.* [ū].

ner les protestants anglais vers la princesse Marie, épouse de Guillaume d'Orange : se pose de nouveau, et sérieusement, la question du droit de résistance et de rébellion du peuple contre son souverain. Le 25 février 1685, Mme de Sévigné, qui se trouve alors en Bretagne, informe sa fille de la mort de Charles II et ne cache pas l'intérêt qu'elle porte à ce qui va suivre :

> Il me semble que voilà un théâtre où il va se faire de grandes scènes : le prince d'Orange, M. de Montmouth, cette infinité de luthériens, cette horreur pour les catholiques ; nous verrons ce que Dieu voudra représenter après cette tragédie.[12]

Les lettres envoyées à Mme de Grignan et à Bussy, dans les années qui suivent, confirment à quel point les affaires d'Angleterre intéressent la Cour et ceux qui en sont proches. La « politique » devient un objet de conversation privilégié, chacun essayant, non d'interpréter les grands événements qui n'ont pas encore eu lieu, mais de deviner les intentions des princes et ce qu'il en peut advenir[13]. Le 2 mars 1689, la marquise confie à sa fille : « Je viens de chez Mme de La Fayette [...] on a fort *politiqué* »[14]. Mais le public avide d'être tenu au courant des grandes affaires du monde ne se limite pas aux seuls « honnêtes gens », à plus forte raison au cercle étroit auquel Naudé adressait ses *Considérations politiques sur les coups d'État,* car les gazettes se multiplient qui donnent à un public élargi, difficilement cernable, l'illusion de partager l'intimité des premiers acteurs de l'Histoire[15]. Sans compter les « nouvelles historiques » susceptibles d'orienter la curiosité féminine sur les affaires du temps présent. Burnet, tout en admettant l'intérêt d'une approche politique de ces affaires, s'inquiète de la capacité de Varillas à jouer sur les sentiments de ses lecteurs. Opposant le sérieux du « livre d'histoire » au « livre de réflexions politiques », il déclare :

> [...] ses histoires ne sont que des romans, dont il a tiré la matière des plus méchants auteurs et des plus décriés de ces derniers siècles, à quoi il ajoute seulement tous les raffinements de politique qu'il peut imaginer.[16]

---

12. Mme de Sévigné, *Correspondance,* Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1978, t. III, p. 185.

13. Mme de Sévigné à Bussy (22 septembre 1688), *ibid.,* p. 357 : « Le roi va le 28e de ce mois à Fontainebleau. Il y a quelque autre dessein, mais il est caché. Il y a un air de ralentissement dans tout le mouvement de guerre qui a paru d'abord. La flotte seule du prince d'Orange, toute prête à mettre la voile, est digne d'attention. On croit qu'elle menace l'Angleterre. Cependant on garde nos côtes : on a fait partir les gouverneurs de Bretagne et de Normandie. Tout ceci est fort brouillé ; il y a bien des nuages amassés. Ce dénouement mérite qu'on ne le perde pas de vue ». Et, le jour des Rois de 1689 : « Voilà de grands objets et de grands sujets de méditation et de conversation. Les politiques ont beaucoup à dire. On ne doute pas que le prince d'Orange n'ait bien voulu laisser échapper le roi [Jacques II], pour se trouver sans crime maître de l'Angleterre, et le roi de son côté a eu raison de quitter la partie plutôt que de hasarder sa vie avec un parlement qui a fait mourir le feu roi son père, quoiqu'il fût de leur religion. Voilà de si grands événements qu'il n'est pas aisé d'en comprendre le dénouement, surtout quand on jette les yeux sur l'état et les dispositions de toute l'Europe » (*ibid.,* p. 460-461).

14. *Ibid.*, p. 525.

15. Certains historiographes, tels Renaudot ou Donneau de Visé, sont également journalistes ce qui leur permet de gagner plus d'argent. Voir E. Harth, *Ideologie and Culture in Seventeenth-Century France,* Ithaca-London, Cornell University Press, 1983.

16. Burnet, *Défense de la Critique...,* p. 15.

Contrairement à Guichardin qui peut dévoiler au public les secrets d'affaires auxquelles il a eu part (c'est là, estime Burnet, une « véritable politique »), Varillas ne peut donner que des « réflexions chimériques »[17]. Quelques années plus tard, Furetière enregistre ce changement de sens et complète la définition du substantif masculin (« celui qui sait l'art de gouverner ») en ajoutant : « Ou qui en juge suivant les lumières qu'il a acquises. [...] Les Nouvellistes sont tous politiques, et jugent à tort et à travers de tout ce qu'ils voient arriver dans les États. Machiavel était un grand et dangereux Politique »[18]. Le rapprochement des nouvellistes et de Machiavel est éclairant. Machiavel est l'*auteur* dont le discours, se mesurant à celui des philosophes et des historiens les plus respectés (Tite-Live, Cicéron, Plutarque, Aristote...) provoque le changement de statut de la politique et du sujet qui donne naissance à la société moderne[19]. C'est lui qui enseigne au prince la maîtrise de l'action politique grâce au calcul, à la prévision des opérations dont l'enchaînement assurera le succès de l'entreprise, à l'anticipation de la conduite des adversaires. Qu'il ait lu ou non Machiavel[20], le public auquel s'adresse Varillas participe de cette pensée nouvelle, curieux d'une histoire politique « moderne » centrée sur les actions humaines dont il veut connaître les ressorts et les motivations. De cette curiosité et de cette volonté de comprendre, Saint-Réal, qui en a peut-être pris l'idée chez Varillas, fait la raison d'être même du genre :

> Le véritable usage de l'Histoire ne consiste pas à savoir beaucoup d'événements et d'actions, sans y faire aucune réflexion. Cette manière de les connaître, seulement par la mémoire, ne mérite pas même le nom de « savoir » ; car savoir c'est connaître les choses par leurs causes. Ainsi, savoir l'histoire, c'est connaître les hommes qui en fournissent la matière, c'est juger de ces hommes sainement ; étudier l'histoire, c'est étudier les motifs, les opinions et les passions des hommes pour en connaître tous les ressorts, les tours et les détours, enfin toutes les illusions qu'elles savent faire aux esprits et les surprises qu'elles font aux cœurs.[21]

Se joue ici quelque chose qui tient du même type de transgression que celle qu'avait inaugurée Machiavel : l'histoire, devenue désobligeante aux Grands, n'intéressant plus que par ce qu'ils ont de commun avec ces nouveaux lecteurs, peut se lire selon le même mode de lecture que les mémoires et les romans. C'est dire que ces lecteurs, avides d'un savoir qui ne retranche rien au plaisir, d'une identification inédite aux personnages de la grande histoire, soumis d'avance au pacte de lecture proposé par l'auteur, ne se soucient pas trop du détail des faits, ni de leurs preuves, pourvu qu'ils ne paraissent pas fabuleux. Ce qui est ici en question n'est pas une simple autorisa-

---

17. *Ibid.*, p. 68. Ce qui n'empêche pas Burnet de concéder qu'elles ne sont pas « si mauvaises ».
18. Furetière, *Dictionnaire universel,* t. III, art. « Politique ».
19. Qu'est-ce que ce mauvais génie qui met toute son industrie à tromper le sujet cartésien sinon une ultime métamorphose du maître machiavélique ?, se demande Claude Lefort, *Le travail de l'œuvre. Machiavel,* Paris, Gallimard, 1972, p. 90.
20. Lus en toscan dès l'arrivée de Catherine de Médicis en France, *Le Prince* et les *Discours* sont constamment traduits et lus au cours du XVII[e] siècle. Amelot de la Houssaye publiant à Amsterdam, en 1683, *Le prince de N. Machiavel secrétaire et citoyen de Florence,* témoigne de cette actualité.
21. Saint-Réal, *De l'usage de l'Histoire,* Introduction, dans *Œuvres,* t. II, Nyon, 1745, p. 314.

tion donnée à l'historien de recourir aux ornements de la fiction. Il en va, comme l'a remarquablement montré R. Démoris, d'un déplacement lourd de conséquences, de l'« original », qui donnait sa loi au récit, à l'intérêt du lecteur, qui relève de l'habileté de l'écrivain :

> En faisant dépendre la nature du genre historique du seul effet de lecture, sans souci de modèle, Saint-Réal, unique à cet égard parmi les théoriciens de l'époque, fait du texte littéraire une affaire entre l'écrivain et son lecteur : or c'est sur ce rapport au destinataire que s'élabore la littérature moderne et que triomphe ce genre sans lois apparentes qu'est le roman.[22]

Saint-Réal, théoricien de l'Histoire, se garde du scandale qu'il y aurait à soumettre l'Histoire de la monarchie au pouvoir de l'historien et demeure, comme auteur, sur le territoire de la « nouvelle historique ». C'est en revanche comme historiographe-archiviste reconnu (et pensionné) que Varillas convie ses lecteurs à entrer dans une expérience toute imaginaire de la grande Histoire.

LE ROMAN DE L'HISTOIRE, FORMULE ÉDITORIALE QUI DONNE À PENSER

Si les *Anecdotes de Florence* paraissent chez Motjens dans un format in-12° comme tous les volumes de Varillas imprimés en Hollande, l'ensemble des titres qui constituent ses œuvres – du cycle des Valois à l'*Histoire des révolutions* – se vendent chez Barbin en format in-4° avant d'être également imprimés en format in-12° ou in-8°. Toutefois, sous quelque format que ce soit, les livres de Varillas se vendent comme produits de solide érudition. « Contemplé du point de vue de ses caractéristiques formelles (organisation des matières, mise en pages, apparat critique), écrit S. Uomini, qui a consacré à notre auteur une étude importante, l'ouvrage de Varillas se présente comme un véritable épitomé de l'historiographie savante dans la tradition de l'académie putéane »[23]. Tables méthodiques divisées en livres selon un ordre chronologique, liste des sources, emploi massif de notes marginales, « autant d'éléments indicateurs d'un usage non linéaire et consultatif qui semble de prime abord classer fonctionnellement ce texte au sein du référentiel érudit »[24]. Cette apparence d'exactitude, associée à un « air fin et hardi » en impose aux lecteurs, ainsi que le note Burnet. Mais qu'un véritable érudit comme Pierre d'Hozier relise avec quelque attention l'*Histoire de Charles IX,* c'est plus de 4 000 erreurs qu'il lui faut signaler à Barbin qui s'apprête à réimprimer l'ouvrage. Faux-monnayeur, Varillas l'est presque à toutes les pages de ses nombreux et copieux ouvrages, confondant le duc de Northumberland gouverneur d'Édouard VII et le duc de Somerset, conseiller d'État, citant de prétendues Lettres du cardinal du Bellay qui attestent de négociations qu'il

22. R. Démoris, « Saint-Réal et l'histoire ou l'envers de la médaille », dans *De l'Usage de l'Histoire*, texte présenté par R. Démoris et Ch. Meurillon, GERL 17-18, Université de Lille III, 1980, p. 53.
23. Steve Uomini, *Cultures historiques dans la France du XVII^e siècle,* Paris, L'Harmattan, 1998, p. 424.
24. *Ibid.*

mena auprès de Henry VIII pour accommoder ses vues à celles du pape, mais sur lesquelles aucun archiviste n'est parvenu à mettre la main et dont Varillas n'indique pas la provenance. La liste de ces supercheries documentaires est longue et il ne s'agit pas de refaire un procès dont les détails et la conclusion sont connus[25]. Considérant la seule *Histoire de l'hérésie,* Burnet ramène finalement l'imposture à un constat d'ignorance : Varillas indifférent à la bibliographie critique, ou l'ignorant simplement, s'en remet à une source dominante, choisie sur critères stylistiques, qu'il se contente de copier et dont il fait le garant et la preuve de la vérité de son livre. Son *Histoire de l'hérésie* n'est ainsi qu'un « écho en style sublime » de l'ouvrage de Florimond de Raymond, lequel n'est lui-même qu'un « écho » de Sanders dont la réputation d'historien est depuis longtemps ruinée[26]. La querelle faite à Varillas pourrait être close sur un tel constat si ce dernier, faisant fi du jugement de ses pairs, ne continuait à abuser le public. Ainsi, après avoir remercié d'Hozier de ses observations devant une assemblée de doctes et promis de corriger les erreurs qui lui avaient été signalées, Varillas a eu l'audace de faire réimprimer son *Histoire de Charles IX,* non chez Barbin qui exigeait les corrections, mais chez P. Marteau à Cologne. Burnet fulmine :

> Écrire l'histoire est une espèce de métier, où il est bien plus criminel d'avoir de faux poids et de fausses mesures que dans les autres, parce que la tromperie s'étend beaucoup plus loin, et cause bien plus de préjudice à ceux qui ne la connaissent pas d'abord.[27]

Aux critiques qui lui sont faites, Varillas répond par l'esquive, admettant que s'il n'est pas toujours d'une exactitude absolue, le lecteur impartial ne saurait lui en tenir rigueur. Dans l'Apologie en forme de préface à l'*Histoire de François Ier,* par exemple, il plaide en ces termes :

> Je n'oserais répondre de la fidélité de toutes les pièces que je cite aux marges : car outre que celles qui sont venues entre mes mains n'étaient pas toutes originales ; quand elles l'eussent été, je suis fort éloigné de répondre que ceux qui les ont écrites aient été exempts de passion, d'intérêt, d'ignorance, ou de prévention ; et si mon lecteur est raisonnable, il se doit contenter de la peine que j'ai prise d'en faire des extraits, et de lui rapporter ce qu'elles contiennent de meilleur, sans m'obliger plus à lui en garantir l'exactitude.[28]

Ailleurs, convaincu de renvoyer à des manuscrits ou à des sources introuvables, Varillas allègue que les bibliothèques ont changé de place ou que les manuscrits ont

---

25. Voir S. Uomini, *op. cit.*

26. *La Réponse de Varillas à la Critique de M. Burnet* confirme ce jugement, Varillas attestant constamment de sa bonne foi en renvoyant à Florimond. Or, fait observer Burnet, non seulement Florimond, confronté aux pièces authentiques, est faux, mais un certain nombre d'érudits (Matthieu, Vignier, Rivet et Blondel) avancent que les ouvrages imprimés sous son nom auraient pour véritable auteur le P. Richeome (s.j.) qui aurait emprunté le nom du Conseiller au parlement de Bordeaux pour leur donner plus de créance.

27. *Critique...,* éd. citée, p. 10.

28. *Histoire de François Ier,* La Haye, A. Leers, 1686, Apologie, non paginé.

disparu, ou encore qu'il ne les a pu voir qu'à condition de garder le secret et que, si on lui a permis d'instruire ses lecteurs des particularités les plus curieuses qu'il y trouverait, on lui a défendu de découvrir les personnes auxquelles il en avait l'obligation[29]. La posture de Varillas est évidemment intenable au regard des nouvelles exigences de l'Histoire. Retz, plus libre que l'historiographe dans ses choix d'écriture, s'attirait, de la part de La Rochefoucauld, une critique dont les termes s'appliquent parfaitement à Varillas : « Il aime à raconter ; il veut éblouir indifféremment ceux qui l'écoutent par des aventures extraordinaires, et souvent son imagination lui fournit plus que sa mémoire »[30]. On a cité souvent, pour confondre Varillas, l'histoire de la comtesse de Chateaubriand, égorgée en 1526 sur ordre de son époux pour avoir été la maîtresse de François Ier, mais morte seulement onze ans après, de mort naturelle, si l'on s'en tient à l'épigraphie funéraire[31]. On pourrait y joindre, parmi d'autres belles inventions de Varillas, celle des trois flottes équipées par la république de Venise pour prendre Ferrare qui périrent en remontant le Pô, ou de cette autre flotte qui parut sur le lac de Garde, le rendant inaccessible aux vaisseaux qui n'étaient pas ceux de la République[32]. Tous ses critiques en conviennent, Varillas, orateur brillant dans le privé, a su « attraper » les goûts du public, inventant pour y répondre un genre qui fait se croiser l'histoire, les mémoires, le roman et la réflexion critique, l'ensemble porté par une rhétorique passionnée qui dramatise le lien de l'auteur à ses lecteurs. Une telle stratégie amène Varillas à mettre en place un espace narratif particulier où les intrigues – sans doute « trop fines pour être véritables » comme l'observe Le Clerc – ne visent pas seulement à impressionner le lecteur.

Certes, Varillas fait reposer toute la puissance des effets de lecture de son récit sur une mise en intrigue tendue sur le modèle de la nouvelle historique et galante. Omniscient et omniprésent, l'historiographe-démiurge s'approprie les techniques voyeuristes des nouvellistes, invitant ses lecteurs qu'il sait fascinés par les intrigues de cour et les secrets de cabinet, à se glisser avec lui derrière les portières des

---

29. *Défense de la Critique,* éd. citée, p. 12 où Burnet condense les stratégies de défense de Varillas. Voir aussi la *Réponse de M. Varillas à la critique de M. Burnet...,* éd. citée, p. 28-29 : « On se plaint que je ne marque pas les endroits où sont présentement tous les manuscrits que je cite ; et je réponds que ces manuscrits sont de trois sortes, du roi, de Messieurs du Puy, et de divers autres particuliers. Pour ceux du roi, il aurait été inutile de les citer ; et pour en être convaincu, on n'a qu'à prendre garde que de plus de 4 000 citations de Layettes qui sont dans le greffier Jean du Tillet, et dans le célèbre Pierre Du Puy, il n'y en a pas une qui ne se trouve maintenant fausse, quoiqu'il soit certain qu'elles étaient toutes véritables au temps que ces deux illustres auteurs écrivaient : outre qu'il y a vingt-trois ans que je suis sorti de la Bibliothèque du roi, et que depuis elle a bien changé de face. Quant aux 774 manuscrits de Messieurs Du Puy, chacun sait qu'ils ont disparu ; et que celui à qui ils avaient été légués par testament, en a disposé d'une manière qui n'est pas venue à la connaissance du public. Pour les originaux que divers particuliers de Paris et des Provinces m'ont communiqués, je n'en ai vu la plupart qu'à condition de garder le secret ; et si l'on m'a permis d'instruire le lecteur des particularités les plus curieuses que j'y trouverais, on m'a défendu de découvrir les personnes auxquelles eux et moi en avons obligation ».

30. Cité par S. Bertière dans son édition des *Mémoires du cardinal de Retz,* Paris, La Pochothèque, « Classiques Garnier », 1998, p. 131-132.

31. Varillas, *Histoire de François Ier,* livre VI, éd. citée, p. 477.

32. Il faut lire ces passages accompagnés de la critique de Burnet qui s'étonne lui-même de répondre si minutieusement à « un homme qui écrit de la sorte » (*Défense de la Critique...,* éd. citée, p. 117).

demeures princières pour y surprendre les mécanismes de la grande machine de l'Histoire. Il s'agit, pour favoriser l'identification du lecteur à ces personnages de l'Histoire récente, encore vivants dans les mémoires et dont les descendants font vivre les grands noms sur la scène publique, de recréer une atmosphère, de mettre en scène des épisodes que les histoires officielles ne rapportent pas ou dont elles ne savent pas expliquer les ressorts. D'où le nombre des discours rapportés sur le mode de la conversation ou d'échanges verbaux « pris sur le vif » sur le modèle des *Mémoires*[33] ; d'où, surtout, le nombre des portraits que Varillas place au centre du dispositif narratif. Portraits dont il estime, dans la préface aux *Anecdotes de Florence,* qu'ils doivent être « révisés », les peintres officiels ayant l'habitude de rehausser l'air et les coloris afin de rendre la toile plus belle que l'original. L'histoire telle que la conçoit Varillas est directement liée à une histoire du portrait : réussir un portrait, pour lui, c'est en ôter le fard et découvrir, à travers les moindres symptômes qu'en livre un personnage, « sa passion dominante » et dévoiler l'inobservable[34]. L'habileté de l'historiographe consiste en sa capacité à restituer les liens – Varillas ne parle pas encore de « rapports » comme le fera Fontenelle – entre les passions et les comportements, soit à représenter les forces invincibles qui règnent sur l'Histoire dans une narration qui absorbe les techniques documentaires et les commentaires nécessaires aux lecteurs dans la même narration fine et polie. Ainsi, après avoir laissé entendre, dans le long Avertissement introductif à l'*Histoire de Charles IX,* que c'est à partir des lettres originales entre souverains qu'il juge de la personnalité des Grands de ce temps, Varillas fait apparaître, comme en surimpression sur l'*imago* convenue de Catherine de Médicis, l'image d'une jeune reine capable de rivaliser avec Marguerite de Navarre dans la rédaction de contes, mais qui, sachant reconnaître la supériorité de l'auteur de l'*Heptaméron,* s'attache à la rédaction de lettres diplomatiques dans lesquelles les ambassadeurs ordinaires ne peuvent deviner les secrets des choses les plus importantes dont ils sont chargés. S'esquisse ici, et se précise au fil des pages, le portrait d'une reine passionnée de pouvoir, capable de maîtriser sa jalousie et de vivre en bonne intelligence avec la duchesse de Valentinois, de jouer des querelles de préséance des Maisons de Guise et de Montmorency pour affermir sa position lors des États généraux. Les critiques érudits de Varillas s'agaçaient de ces longs développements autour des questions de titres, d'honneurs et de faveurs. Mais, assurément, les lecteurs pensaient autrement. La longue suite de lettres que Mme de Sévigné adresse à sa fille entre le 12 et le 17 janvier 1689 fait état de la tension qui règne dans les couloirs de Versailles autour des querelles de préséance qui se sont glissées entre la cour française et la cour anglaise en exil[35]. Ce qui se passe à Londres – *les Milords en*

33. Varillas n'a pu lire les *Mémoires* du cardinal de Retz, mais il avait lu *La Conjuration du comte de Fiesque* dont il est souvent proche par le traitement des discours rapportés et la vivacité des échanges.

34. *Anecdotes de Florence,* Préface *5 : « Je m'engage à faire le portrait de Clément VII et si je veux réussir, il faut que je découvre sa passion dominante [...]. Personne que je sache n'a encore dit quelle elle était ; et je suis le premier à soutenir qu'elle consistait dans un désir aveugle et bizarre, dont il fut toujours possédé, de ravir la liberté de ses compatriotes, pour élever à la souveraineté de Florence deux bâtards de sa Maison ».

35. Mme de Sévigné, lettre du 12 janvier 1689, *Correspondance,* éd. citée, t. III, p. 470-471 : « Mais parlons du roi et de la reine d'Angleterre ; c'est quelque chose de si extraordinaire d'avoir là cette cour qu'on s'en entretient sans cesse. On tâche de régler les rangs afin de faire vie qui dure avec des gens si

prison – passe au second plan ; la marquise ne s'intéresse plus qu'à la façon dont le roi parviendra à ajuster les étiquettes et à régler les rangs entre la reine d'Angleterre et la dauphine[36]. Par sa capacité à régler cette délicate affaire, Louis XIV confirme sa supériorité politique comme Catherine de Médicis confirme la sienne en tenant en balance les princes du sang et les Guise humiliés que les députés du Tiers État n'aient appelé « princes » que les personnes de sang royal. Tel est le public, lecteur aussi de *La Princesse de Clèves,* auquel Varillas adresse un véritable sourire de connivence dans le portrait qu'il fait de cette reine, dès les premières pages de l'*Histoire de Charles IX* :

> La quarante et unième année de son âge qu'elle avait accomplie, l'avait délivrée des emportements de la jeunesse. Elle avait la taille admirable et la majesté de son visage n'en diminuait pas la douceur. Elle surpassait les autres dames de son siècle par la blancheur de son teint et la vivacité de ses yeux ; et quoiqu'elle changeât souvent d'habits, toutes sortes de parures lui seyaient si bien qu'on ne pouvait discerner celle qui était la plus avantageuse. Le beau tour de ses jambes lui faisait prendre plaisir à porter des bas de soie bien tirés, suivant la galanterie du temps, et ce fut pour les montrer qu'elle inventa la mode de mettre une jambe sur le pommeau de la selle, en allant sur des haquenées. Elle inventait de temps en temps des modes également galantes et magnifiques ; et comme on ne vit jamais un si grand nombre de belles dames qu'elle en avait à sa suite, on n'en vit jamais de plus brillantes.
>
> Comme elle était la dernière de la branche aînée de la maison de Médicis, il semble que la nature eût pris plaisir à lui donner toutes les vertus, et presque tous les vices de ses ancêtres. Elle avait l'attachement de Cosme le vieux pour les richesses, mais elle ne les ménageait pas mieux que Pierre son trisaïeul, fils de Cosme. Elle était magnifique, au-delà de ce qu'on avait vu dans les siècles précédents, comme Laurent son bisaïeul et n'était pas moins raffinée en politique que lui ; mais elle n'avait ni la droiture de ses intentions, ni sa libéralité pour les beaux esprits. Son ambition ne cédait point à celle de Pierre, second du nom, son aïeul, et pour régner elle ne mettait pas plus de différence que lui, entre les moyens légitimes et les défendus. Les divertissements avaient des charmes pour elle, mais elle ne les aimait, à l'exemple de Laurent, second du nom, son père, qu'à proportion de la dépense dont ils étaient accompagnés ; et quoiqu'elle fût une des plus belles princesses de son temps, et que ceux qui

---

loin d'être rétablis. Le Roi le disait l'autre jour, et que ce roi était le meilleur homme du monde, qu'il chasserait avec lui, qu'il viendrait à Marly, à Trianon, et que les courtisans devraient s'y accoutumer. Le roi d'Angleterre ne donne point la main à Monseigneur et ne le reconduit pas. La reine n'a point baisé Monsieur, qui en boude. Elle a dit au Roi : "Dites-moi comment vous voulez que je fasse. Si vous voulez que ce soit à la mode de France, je saluerai qui vous voudrez ; pour la mode d'Angleterre, c'est que je ne baisais personne". Elle a été voir Madame la Dauphine qui est malade, et qui l'a reçue dans son lit. On ne s'assied point en Angleterre ; je crois que les duchesses feront avec elle à la mode de France, comme avec sa belle-mère. On est fort occupé de cette nouvelle cour ».

36. Lettre du 14 janvier, *ibid.,* p. 473 : « Madame la Dauphine n'ira point voir cette reine. Elle voudrait avoir la droite et un fauteuil ; cela n'a jamais été. Elle sera toujours au lit ; la reine viendra la voir. Madame aura un fauteuil à main gauche, et les princesses du sang n'iront qu'avec elle, devant qui elles n'ont que des tabourets. Les duchesses y seront comme chez Madame la Dauphine. Voilà qui est réglé. Le Roi a su qu'un roi de France n'avait donné qu'un fauteuil à la gauche à un prince de Galles ; il veut que le roi d'Angleterre traite ainsi Monsieur le Dauphin et passe devant lui. Il recevra Monsieur sans fauteuil et sans cérémonie ».

> étaient en réputation de s'y connaître le mieux, comme le duc de Nemours, le Vidame de Chartres, et le baron de la Roche en Bretagne, le prince de Condé, le second duc de Guise, et Ligneroles, ne laissèrent pas de lui préférer la princesse Marguerite sa dernière fille, suivant l'usage de cette Cour, où ces sortes de déclarations, qui n'avaient d'ailleurs rien de contraire à l'honnêteté, étaient si autorisées, que personne n'y trouvait à redire.[37]

De même qu'il « produit » les discours de ses personnages plus qu'il ne les rapporte, Varillas met ici beaucoup du sien, ne respectant le *costume,* c'est-à-dire l'air et les manières de ceux qu'il peint, qu'avec désinvolture. Les historiens dénoncèrent donc, en toute bonne foi, ces anachronismes qui leur semblaient relever de l'imposture, afin d'alerter un public qui devait en être la dupe. Sans doute certains lecteurs crurent-ils que tout était vrai dans les livres de Varillas, et tirèrent-ils de leur lecture un plaisir qui ne souhaitait pas pénétrer plus avant. Mais Fontenelle témoigne que la plupart pouvaient céder au goût d'une écriture fine et polie de l'Histoire et distinguer parfaitement le vrai du faux :

> Dans le temps que l'on a eu le plus d'esprit, comme dans le siècle d'Auguste, et dans celui-ci, on a aimé à raisonner sur les actions des hommes, à en pénétrer les motifs et à en connaître les caractères. Les Historiens de ce siècle-là se sont accommodés à ce goût, ils se sont bien gardés d'écrire les faits nuement et sèchement, ils les ont accompagnés de motifs, et y ont mêlé les portraits de leurs personnages. Croyons-nous que ces portraits et ces motifs soient exactement vrais ? Y avons-nous la même foi qu'aux faits ? Non, nous savons fort bien que les Historiens les ont devinés comme ils ont pu, et qu'il est presque impossible qu'ils aient deviné tout à fait juste. Cependant, nous ne trouvons point mauvais que les historiens aient recherché cet embellissement qui ne sort point de cette vraisemblance que ce mélange de faux que nous reconnaissons qui peut être dans nos Histoires, ne nous les fait pas regarder comme des fables[38].

Le lectorat mondain évoqué ici par Fontenelle cherche dans l'Histoire autre chose que le strict enregistrement de dates, d'événements et de grands noms, même assortis de leurs preuves et se moque des détails relevant de questions trop techniques qui sentent leur métier. Ce qu'il veut, c'est « raisonner des actions des hommes et en pénétrer les motifs », c'est-à-dire savoir et comprendre. Ne peut-on admettre que, au nom d'une telle exigence, ce public fasse délibérément le choix d'une histoire en négligé, précisément parce qu'il n'entend pas se laisser abuser par une histoire royale qui, elle aussi, a aussi ses négligences ? La tyrannie de la grandeur Louis-quatorzienne exige que l'on ne parle que de triomphes et, d'une façon plus générale, les historiens, dont Burnet et Bayle, se font un devoir de respecter jusqu'aux cendres des têtes couronnées, toute mise en cause de leurs personnes relevant de la diffamation[39]. Or, de

---

37. *Histoire de Charles IX,* À Cologne chez P. Marteau, 1686, p. 2-3.

38. Fontenelle, *Œuvres,* Brunet, Paris, 1758, t. III : *De l'Origine des Fables,* p. 281-282. Dans *Sur l'Histoire,* t. IX, p. 349, on trouve une variante de ce texte. Les historiens auxquels Fontenelle fait ici allusion sont Varillas, Mézeray et Saint-Réal.

39. Burnet, *Critique...,* éd. citée, p. 14 ; Bayle, *DHC,* art. « Usson » (entre autres) et, dans le t. IV, éd. de 1730, « Dissertation sur les libelles », p. 581.

ceux que l'on voudrait lecteurs passifs et béats d'une histoire dans son lustre, Varillas fait les confidents d'intrigues de couloir et de cabinets qui découvrent le machiavélisme, la licence, la cupidité des héros officiels et en égratigne les portraits trop flattés. En les entraînant dans l'expérience imaginaire d'une histoire désacralisante pour les Grands, fondée sur la curiosité et le plaisir de découvrir ce qui avait été caché ou oublié, il les rend à eux-mêmes, libres de céder au goût des ragots ou de devenir lecteurs avertis d'une histoire dont il démonte le spectacle. N'est-ce pas le même public qui, la même année 1684, peut acheter chez Barbin l'*Histoire de François Ier* et *L'Espion du Grand-Seigneur* de Marana dont l'intégralité est disponible en trois volumes dès 1686[40], l'année même où l'on peut y trouver l'*Histoire des révolutions* de Varillas, où paraissent aussi les *Entretiens sur la pluralité des mondes ?*[41]. Certes, l'expérience offerte par l'histoire secrète n'atteint pas à la subtilité des *Entretiens sur la pluralité des mondes,* et lorsque Varillas ramène le spectacle admirable de l'Histoire aux mécanismes qui en expliquent le mouvement, il n'est pas de même force que Fontenelle expliquant le vol de Phaëton à la marquise. Mais elle s'inscrit dans la même culture de la curiosité et s'avère aussi destructrice des vieux modèles : ni Dieu, ni les héros ne mènent le monde ; c'est à l'historien d'en découvrir les causes profondes et les liaisons cachées qui en sont les véritables moteurs, comme au philosophe de mettre au jour les principes qui expliquent les phénomènes physiques.

C'est pourquoi Varillas peut inviter son lecteur à une expérience plus inédite et plus « moderne » encore : entrer dans le cabinet de l'historiographe et dans l'histoire en train de s'écrire...

LA MISE EN SCÈNE DE L'« HISTORIOGRAPHE MODERNE » EN TRAIN D'ÉCRIRE L'HISTOIRE

Il ne s'agit certes pas d'infliger au lecteur mondain que nous venons d'évoquer une quelconque leçon de « diplomatique » ou de bibliographie, ni même de soulever les questions relatives à la méthode de l'histoire. Ce qui frappe à la lecture des préfaces, discours préliminaires, avertissements et digressions techniques qui constituent un aspect très caractéristique de son œuvre, c'est l'inquiétude manifestée par Varillas que son lecteur puisse se prononcer contre l'ouvrage parce qu'il n'en saisi-

40. *L'Espion du Grand-Seigneur et ses relations secrètes envoyées au Divan de Constantinople, découvertes à Paris pendant le règne de Louys le Grand,* traduites de l'arabe en italien par le sieur Jean-Paul Marana, dont le premier volume est imprimé chez C. Barbin en 1684 [éd. en 3 vol., 1686 ; 2e éd. en 1689] connaît une vogue qui ne faiblit pas jusqu'au milieu du XVIIIe siècle.

41. Fontenelle, *Entretiens sur la pluralité des mondes,* chez la Vve Blageart, 1686. On s'engagerait peu en supposant que ce public est aussi celui du *Mercure galant* dont le directeur-fondateur, Donneau de Visé, n'est pas seulement journaliste, mais aussi historiographe. Si l'histoire secrète pose un tel problème aux historiens et à des « intellectuels » comme Bayle et Le Clerc, c'est bien parce qu'ils s'adressent au même public et qu'eux-mêmes doivent parfois admettre la légitimité des stratégies de Varillas. On sait tout l'intérêt, longtemps porté par Bayle, aux ouvrages de Varillas, mais Burnet n'est pas indifférent non plus à l'intérêt d'une histoire qui entreprendrait de décrire la dissolution de certains règnes, fût-ce au prix de la relation d'intrigues amoureuses. Ce qui l'arrête, c'est la difficulté d'en découvrir les preuves. Voir *Défense de la Critique,* éd. citée, p. 127, par exemple.

rait pas le dessein ou la justesse de raisonnement, voire qu'il serait prévenu contre lui. Aussi tient-il à faire, devant ce lecteur, l'aveu de ses négligences, à « exposer sa faiblesse », à expliquer qu'on ne doit pas le reprendre de n'avoir pas toujours satisfait la curiosité, en évoquant les sources sur lesquelles se fondent ses livres, les procédures de contrôle possible, les exigences intellectuelles auxquelles il a cru devoir satisfaire. Veut-il seulement inspirer confiance au lecteur et gagner son adhésion en dépit des défauts de ses ouvrages ? L'enquête exhaustive à laquelle s'est livré S. Uomini permet en effet de reconnaître que si aucun historien n'a rendu aussi sensible l'importance des documents originaux pour réviser ce qu'on croyait bien connaître, Varillas, dans ses ouvrages, se dispense trop souvent de localiser les manuscrits sur lesquels il prétend s'appuyer pour faire ses révélations (sur 231 mentions de manuscrits dans l'*Histoire de Louis XI,* 64 seulement sont localisés, aucun dans l'*Histoire de Charles IX,* et 16 sur 121 dans l'*Histoire de François I^er^*), que les indices qui permettent d'authentifier les documents sont rarissimes et que, enfin, les volumes qui peuvent sembler les plus documentés ne présentent aucune garantie méthodologique particulière[42]. Pour S. Uomini, Varillas considérant les pièces documentaires comme purs ornements de la narration historique, prétendrait être seulement cru sur parole par ses lecteurs. C'est peut-être en partie vrai. Mais ne convient-il pas, aussi, de prendre en compte l'insistance avec laquelle Varillas attire l'attention sur le « dessein » de l'œuvre au détriment de ce qu'il appelle le « détail », sur l'importance des raisonnements[43] ? Varillas déforme les termes et la structure des pièces qu'il cite ? Fontenelle et Voltaire feront de même à l'adresse d'un public qui hait les compilateurs et les pédants. Varillas n'est pas « philosophe », mais historiographe et c'est en tant que tel qu'il entend montrer, à un public lassé des histoires officielles, les conditions dans lesquelles une « nouvelle histoire » commence à s'écrire. D'où cette « dramatisation » de la relation de l'historiographe aux sources. Varillas ne manque jamais de rappeler les circonstances dans lesquelles il a pu se faire communiquer une pièce rare et de faire paraître, dans son récit, ses relations avec ceux qui lui ont ouvert leur cabinet. Cependant, l'une des plus grandes difficultés du métier tient au chaos dans lequel se trouvent les gisements documentaires. Tantôt, des pertes irrémédiables nous privent de pans entiers de l'histoire dont Varillas projette l'imaginaire devant le lecteur ; tantôt, au contraire, l'abondance des originaux est telle qu'il lui faut déployer ses capacités de discernement : « De tous les portraits que j'ai faits, écrit-il dans l'*Histoire de François I^er^,* celui de Louis XI, le plus sincère, m'a coûté, en l'état qu'il est, une lecture de cinq ou six cents lettres originales qui m'ont passées par les mains à la Bibliothèque du Roi »[44]. D'autres difficultés tiennent à l'existence de plusieurs versions d'un traité dont on ne sait pas laquelle est véritable, ou encore aux relations contradictoires d'un événement qui obligent l'historien à prendre le parti de n'en point parler. Enfin, il n'est pas d'obstacle plus redoutable que le contrôle exercé par le Pouvoir sur des archives au collationnement desquelles il a pourtant lui-même

42. S. Uomini, *op. cit.,* p. 449 *sq.*

43. *Politique de la Maison d'Autriche,* préface, éd. citée, p. 19 : « Mon travail serait inutile s'il descendait si bas dans le détail, et servirait plutôt à donner du dégoût qu'à satisfaire la curiosité ».

44. *Histoire de François I^er^,* éd. citée, p. 73.

affecté les historiographes. Burnet s'irrite – et, à sa suite, les détracteurs de Varillas – de cet affichage d'une compétence qu'il conteste, et de l'exhibition d'une situation d'historien empêché d'écrire l'histoire, partant, obligé de l'inventer comme le soutient Varillas[45]. Le « cas Varillas » tient essentiellement à cette façon de déplacer sur sa personne l'éclairage des conditions du métier d'historiographe, de l'Histoire à cette « nouvelle Histoire » qu'il importe d'écrire et qui est en même temps l'histoire de l'historiographe, comme les *Mémoires* du Cardinal de Retz sont à la fois l'histoire de la Fronde et celle de sa vie. Les proportions, certes, ne sont pas les mêmes : Retz a eu part à l'Histoire en train de se faire, et c'est comme acteur de l'Histoire qu'il s'interroge, en l'écrivant, sur sa propre responsabilité dans les événements. La « vie particulière » de Varillas, confondue avec la fonction d'historiographe, pourrait ne pas se distinguer du récit, voire se dissoudre dans sa neutralité. Mais Varillas, héros de l'ombre qui permet l'accès au secret des archives, ose l'usage de la forme personnelle, assumant par là l'entière responsabilité de son récit. S'interrogeant sur le sens, les moyens et la portée de son travail d'historiographe dans les textes liminaires de ses livres, il anticipe d'une certaine manière ce que Ph. Lejeune a défini comme « pacte autobiographique » : une manière de « poser sa voix, [de] choisir le ton, le registre dans lequel on va parler, [de] définir le lecteur, les relations qu'on va avoir avec lui », en d'autres termes, de « choisir son rôle »[46].

Varillas, en effet, revendique l'originalité d'une écriture de l'histoire qui « réveille le lecteur »[47], c'est-à-dire qui associe à la nouveauté des matières la subtilité de jugement des diplomates et le talent de la composition littéraire. Cette nouvelle position, qui autorise l'historien du temps présent à se faire aussi théoricien du politique, est rendue possible par l'accès aux archives comme Naudé l'avait fait observer dans les *Considérations politiques sur les coups d'État* :

> [...] le siècle où nous sommes semble beaucoup favoriser ce dessein [que l'historien se fasse théoricien du politique] puisque l'on peut à peu près savoir et découvrir tous les plus grands secrets des monarchies, les intrigues de cour, les cabales des factieux, les prétextes et motifs particuliers, [...] par le moyen de tant de relations, mémoires, discours, instructions, libelles, manifestes, pasquins et semblables pièces secrètes, qui sortent tous les jours en lumière, et qui sont en effet capables de mieux et plus facilement former, dégourdir et déniaiser les esprits, que toutes les actions

45. Burnet, parfaitement conscient que la vérité n'est pas toujours accessible, considère qu'il est impossible de soustraire l'histoire à certaines contraintes, que l'historien, si grand que soit son talent, ne peut être entièrement libre de son récit. C'est pourquoi il pose le problème d'un calibrage du discours historiographique en fonction des sources disponibles : choix théoriques, bibliographiques et documentaires mis en regard de leurs implications scientifiques, nécessité de produire (ou au moins de localiser) les pièces authentiques. À ses yeux, non seulement Varillas manque de discernement documentaire, mais il adopte un mode de défense indigne en s'abritant derrière des autorités protectrices (Florimond de Raemond) dont il n'a pas vérifié la solidité.

46. Philippe Lejeune, *L'Autobiographie en France,* Paris, A. Colin, 1971, p. 72.

47. *Histoire des révolutions...,* Avertissement concernant le livre VII, éd. citée, non paginé. Évoquant l'ouvrage de David Chytray sur la Diète d'Augsbourg, Varillas écrit : « On n'y trouve rien à redire pour ce qui regarde la vérité, mais en échange, il est si peu poli, que l'on s'ennuierait bientôt en le lisant si la nouveauté des matières ne *réveillait le lecteur* et ne suppléait à ce qui lui manque du côté de l'art ». Ailleurs, dans le même Avertissement, Varillas note que son but est « d'exciter à [le] lire ».

> qui se pratiquent ordinairement ès Cours des Princes dont nous ne pouvons qu'à grand-peine connaître l'importance faute d'avoir pénétré dans leurs causes et divers mouvements.[48]

Dans ce sillage, Varillas, refusant d'assumer l'ethos de l'historiographe soumis aux commandes d'une monarchie, seule énonciatrice de son histoire, qui n'ouvre ses archives qu'à des fins de propagande, ne se contente pas d'en détourner la fonction[49], il s'autorise un espace de jugement dont il exprime la légitimité au roi lui-même :

> J'ai osé écrire dans l'Épître dédicatoire de ce Livre qui était le 15e volume que j'offrais au Roi Louis XIV, que son prédécesseur Louis XI a été le plus extraordinaire dans sa conduite de tous les rois qui ont gouverné la Monarchie française ; que l'on ne peut disconvenir que Louis XI n'eût de l'esprit, et même qu'il n'en eût au-delà de tout ce qu'on peut imaginer, mais que cet esprit était sujet à des égarements que l'on aurait de la peine à croire si Philippe de Comines n'en avait lui-même été témoin.[50]

Boscheron, après avoir révélé que Varillas, dans ses entretiens privés, « se déclarait ouvertement [...] et parlait avec une liberté de véritable républicain », rappelle que cette même liberté dont il usa en écrivant que « les négligences de Louis XI noirciraient éternellement sa mémoire » lui valut de voir supprimer la partie la plus vive du portrait qu'il en avait fait[51]. En maintes occasions Varillas laisse paraître un refus de toute complaisance qui ne touche pas seulement à l'histoire secrète. Si dans l'*Histoire des révolutions,* il égratignait les jésuites aussi bien que les protestants, dans l'Adresse au Roi qui précède l'*Histoire de François Ier,* il attire l'attention sur le fait que la réputation contrastée de François Ier tient moins à l'Histoire elle-même qu'à son écriture, les poètes protégés du roi le louant en prenant pour modèles les panégyriques des héros de l'Antiquité, tandis que les protestants n'oubliaient rien qui puisse le noircir. Dans l'*Apologie en forme de préface* du même ouvrage, il soutient un courageux face à face avec les censeurs qui lui ont imposé des retranchements révélateurs de la situa-

---

48. Naudé, *Considérations...*, Les Éditions de Paris, 1988, p. 83. Les *Considérations politiques sur les coups d'état* de Naudé sont publiés (2e éd.) à Strasbourg, en 1673, sous le titre *Sciences des Princes ou Considérations politiques sur les coups d'État, par G. Naudé, Parisien, avecque les Réflexions historiques, morales, chrestiennes et politiques de L. D. M. Qui admire ce qu'elles ont de subtil, Éclaircit ce qu'elle ont d'obscur, Rejète ce qu'elles ont de mauvais et les Considère toujours et partout avec indifférence et sans aucune passion.* En 1683, paraît le *Discours politique sur Tacite* de Amelot de La Houssaye (sur la clairvoyance de Tacite à démêler les secrets de domination).

49. Voir Régime Pouzet, « Une carrière d'historien autour de Colbert ou les déboires d'Antoine Varillas », dans *De la mort de Colbert à la Révocation de l'édit de Nantes : un monde nouveau ?,* Actes du XIVe colloque du CMR 17 (janvier 1984), p. 137-146.

50. *Histoire de François Ier,* éd. citée, p. 72.

51. *Varillariana,* Amsterdam, 1734, p. XXXV et XXXVI : « Peut-être est-ce dans la vue de s'écarter de cette liberté de M. Varillas qu'on a supprimé la moitié du portrait de Louis XI qui n'est point dans l'Histoire de ce Prince, impression de Paris, ni même dans la réimpression qu'en fait Abraham de Hondt à La Haye ; mais elle est dans les deux impressions in-12e d'Hollande de 1685 et 1687 ; dans l'édition de Paris au lieu de ce retranchement (par les censeurs sans doute) est une autre moitié de portrait moins vif. Ces quatre éditions que j'ai vues ne sont pas semblables sur ce portrait de Louis XI. Celle de Paris est la seule où il y ait qu'il ne fut ni bon frère, etc. ».

tion faite aux chercheurs dès qu'ils sont susceptibles de tirer des archives des pièces gênantes. L'historien peut-il négliger les relations qui présentent la bataille de Pavie comme une véritable déroute française, s'y demande-t-il, et la monarchie ne s'est-elle pas relevée de cette défaite ? Peut-il rendre correctement compte des guerres civiles qui affectèrent les règnes suivants s'il se contente de suivre les historiens qui traitèrent Calvin en acteur négligeable de l'Histoire ? Varillas aurait pu radicaliser cette position offensive en opposant une « contre-histoire » à l'historiographie officielle. Il n'en fut rien et c'est avec quelque amertume qu'il s'en remet au jugement des lecteurs : « Ils savent mieux que moi qu'elle [cette histoire] n'a point encore été écrite avec toute l'exactitude qui serait à désirer ; et que la plupart des événements difficiles ou dangereux à traiter, en ont été négligés ou supprimés à dessein »[52]. Les violentes attaques dont il continue alors de faire l'objet lui ont-elles fait soupçonner que ce qui devait être le point fort de son œuvre est en train d'en devenir le point faible, que la pénétration de « la politique du cœur humain » dont il a fait l'exigence essentielle de la nouvelle histoire, pour être trop associée aux nouvellistes et à la fiction, ne peut pas être recevable par une Histoire de plus en plus attendue comme savoir ? Pouvait-il contester qu'en s'attachant à doter ses « Histoires » de qualités dramatiques et pamphlétaires au détriment de la rigueur critique et documentaire, il les avait fait glisser vers l'une des formes les plus bâtardes de la fiction, obligeant l'histoire savante à mieux fixer le contrat de l'historien et à rendre clairement identifiable la frontière entre histoire et fiction[53] ?

Varillas, cependant, avait commencé à mettre en œuvre une nouvelle vision de l'écriture de l'histoire qui, pour n'être ni aboutie, ni maîtrisée, pour être même contradictoire en bien des endroits, n'en est pas moins lourde de perspectives très neuves. À cela, ni Colbert, ni les érudits, ni le public ne se sont trompés. Très vite, le ministre responsable de la propagande royale a perçu le potentiel contestataire d'une histoire de la monarchie qui substituait à la succession des grandes figures et à l'apologie de la gloire l'insignifiance des passions humaines. Replacés dans le cadre de la problématique féodale et de la longue mise en place, depuis le règne de Louis XI, de l'État absolutiste, les règnes successifs des Valois laissaient percevoir tantôt des enchaînements d'événements et de décisions nécessaires, tantôt des situations « étranges » mettant en jeu des agencements incompatibles de virtualités dont les grands acteurs de l'Histoire n'étaient pas toujours capables de prendre la mesure[54]. Mais, qu'il mette l'accent sur les circonstances extraordinaires susceptibles de décider d'un destin, d'une rupture dans la chaîne des événements, ou bien qu'il tente de

---

52. *Histoire de François Ier,* Apologie, éd. citée, non paginé. Amertume justifiée puisque Varillas se voit retirer sa pension immédiatement après qu'il eût composé l'*Histoire de François Ier* (1670) et que le public suivra les critiques dans leur condamnation.

53. K. Pomian formule ainsi le consensus sur les impératifs auxquels doit se soumettre le récit d'histoire : « Tout en comportant des adjonctions fictives, une narration historique n'en diffère pas moins d'une narration fabuleuse, parce qu'elle invite à sortir du texte et programme les opérations qui permettent d'établir un rapport cognitif avec une réalité extra-textuelle » (*Sur l'histoire,* Paris, Gallimard, 1999, p. 78).

54. *Histoire de Louis XII,* Paris, Barbin, 1688, analyse de l'ascension des Sforza, de la délicate question du contrôle militaire de Milan, t. I, chap. I et t. II, chap. IX ; *Histoire de François Ier,* t. II, chap. XI, éd. citée, p. 443-452.

saisir les liens nécessaires qui se tissent dans une arborescence de possibles, ce qui intéresse Varillas, c'est la *répétition* : répétition des têtes couronnées[55], répétition des événements inédits qui constituent, sur le temps long, des séries signifiantes dont on peut lire la logique. En s'attachant ainsi à « défaire l'enchantement »[56] d'une historiographie royale flattée au profit de mécanismes élémentaires essentiellement issus des passions humaines, Varillas a puissamment contribué à en saper le modèle et sans doute aussi à se dégager de l'imagerie et de la conception italiennes de l'Histoire. Sa faillite même a permis qu'apparaisse en pleine lumière le fait que l'Histoire ne tient pas à la révélation des secrets, mais qu'elle est nécessairement une connaissance fragmentaire, construite, organisée par l'historien en fonction de sa compétence, de sa connaissance des sources, de son *dessein*. On a concentré le scandale sur l'excessive liberté d'inventer que s'autorisait Varillas, mais Vertot aussi était « romanesque » et l'on ne s'est pas acharné sur lui. Ne peut-on penser que le malaise des critiques (puis, du public), passant de l'admiration au mépris, se relayant dans l'exécution de ce qu'on peut considérer comme un meurtre symbolique, tient à la nouveauté de la posture dans laquelle Varillas installait le « nouvel historien » ? la liberté qu'il revendique déborde largement l'invention romanesque, se déclinant en liberté de choisir ses sources, d'ordonner les matériaux de l'Histoire, de raisonner sur son cours et d'en taire les « détails » qui n'entreraient pas dans son dessein. N'est-ce pas inverser les rôles, surtout lorsqu'on proclame avoir gardé en sûreté des extraits dont on fera l'usage qu'on estime devoir faire, en des circonstances plus propices ? Entre également en ligne de compte ce style délié, élégant et passionné qui sait immédiatement impliquer le lecteur dans un récit qui répond à la fois à son désir de savoir, de sentir et de comprendre cette grande Histoire à laquelle les histoire officielles lui laissaient bien entendre qu'il ne participait pas. En fin de compte, n'est-ce pas la communauté des lecteurs tout entière qui, à un moment critique, a polarisé sur Varillas la violence de ses propres désirs : tentation du romanesque, désir de liquider l'histoire exemplaire au bénéfice d'un historien maître du jeu ? L'histoire secrète expulsée du côté du roman – Lenglet ironise sur un Burnet « qui hasardait beaucoup en histoire » mais il en donne la bibliographie complète tandis que Varillas n'apparaît plus dans le Supplément à la *Méthode pour étudier l'histoire* – l'espace était libre pour de bien plus grandes audaces[57].

Les historiens ne craignant plus, aujourd'hui, de reconnaître que « récits de fictions et récits d'histoire ont en commun une même manière de faire agir leurs *personnages,* une même façon de construire la temporalité, une même conception de la causalité »[58], tandis qu'un large public peut légitimement éprouver le besoin d'une

---

55. S. Uomini analyse les portraits de rois empruntés à plusieurs « histoires » de Varillas comme de véritables « portraits-robots » dont les caractéristiques formelles ne sont que les composantes d'une « matrice de portraits » (*op. cit.,* p. 513).

56. C'est l'expression qu'emploie Varillas dans le « Discours préliminaire » de *La Politique de la Maison d'Autriche,* La Haye, Abraham de Hondt, 1688, p. 4.

57. C'est évidemment dans un tout autre esprit que Voltaire pourra se permettre de faire intervenir son esprit et de pratiquer « une sorte d'épicurisme du document » (Pomeau) dans ses ouvrages d'histoire.

58. Roger Chartier, *Au bord de la falaise. L'histoire entre certitudes et inquiétude,* Paris, Albin Michel, 1998, p. 15. Dans les pages qui suivent, l'auteur rappelle toutefois la nécessité de continuer à soutenir avec force – contre les positions relativistes d'un Hayden White qui ne voit dans le discours d'histoire

représentation de l'histoire contemporaine qui satisfasse son imaginaire et mette en ordre le chaos documentaire dans lequel les médias le plonge quotidiennement, l'opportunité s'offrait de vérifier l'efficacité de l'histoire secrète comme formule éditoriale. Repris par Vladimir Fédorovski – journaliste, écrivain, docteur en histoire, interprète de Brejnev et diplomate pendant la perestroïka – le paradigme, revivifié par une pointe d'ironie, rencontre un large public si l'on en juge par le nombre des titres et leur diffusion quasi immédiate en livre de poche. Si plusieurs titres se réclament explicitement du roman, d'autres revendiquent leur appartenance à l'histoire, alléguant la consultation d'archives secrètes et les confidences d'hommes politiques connus qui permettent d'apporter un éclairage nouveau sur des figures mythiques (Raspoutine, Béria...) et des crises marquées par la désinformation, dévoilant, derrière les représentations reçues, la corruption, les manipulations, l'action des hommes de l'ombre[59]. Chez ce brillant conteur, comme jadis chez Varillas, l'opposition aristotélicienne de la poésie et de l'histoire se trouve annulée, fiction romanesque et histoire se prêtant mutuellement secours pour susciter un public à l'histoire.

Claudine POULOUIN,
CEREDI, Université de Rouen.

---

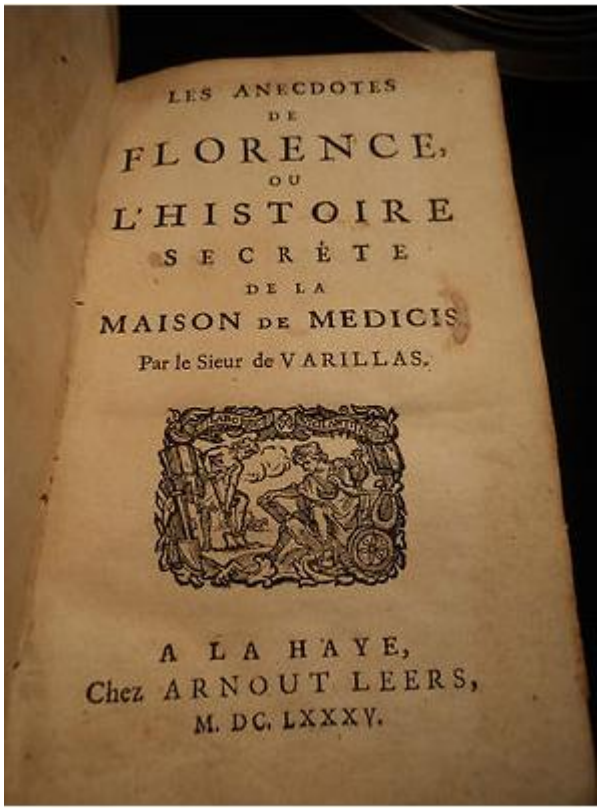
qu'une expression parmi d'autres de l'invention fictionnelle – « que l'histoire est commandée par un principe de vérité, que le passé qu'elle se donne comme objet est une réalité extérieure au discours, et que sa connaissance peut être contrôlée ».

59. Ainsi, *De Raspoutine à Poutine, les hommes de l'ombre* (éd. Perrin, 2001), *Histoire secrète d'un coup d'État (Moscou 19 août 1991)* écrit en collaboration avec le journaliste Ulysse Gosset, ou *Le fantôme de Staline* (2007) avec ce commentaire : « Ce n'est pas un roman, juste un livre d'histoire sur la Russie ».

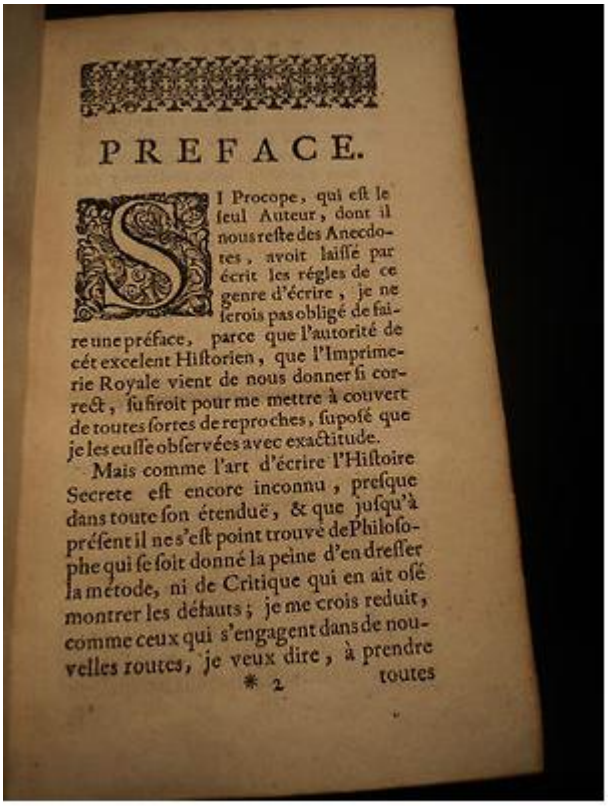
1685 SECRETS OF THE HOUSE OF MEDICI / ITALIAN RENAISSANCE FLORENCE ITALY FIRENZE

1685 Secrets of the House of Medici / Italian Renaissance Florence ItalyFirenze Famous & Scandalous History by Varillas / Hague printing The House of Medici or Famiglia de' Medici was a political dynasty, banking family and later royal house that first began to gather prominence under Cosimo de' Medici in the Republic of Florence during the late 14th century. They fostered and inspired the birth of the Italian Renaissance along with other families of Italy, such as the Visconti and Sforza of Milan, the Este of Ferrara, and the Gonzaga of Mantua . Main author: Varillas, Antoine. Title: Les anecdotes de Florence; ou, l'Histoire secréte de la Maison de Medicis / par le sieur de Varillas. Published: La Haye (Hague): chez Arnout Leers, 1685. Language: French FREE SHIPPING WORLDWIDE Wear : wear as seen in photos Binding : tight and secure leather binding Pages : complete with all 323 pages; plus indexes, prefaces, and such Publisher : La Haye (Hague): chez Arnout Leers, 1685. Size: ~6.25in X 4in (16cm x 10cm); FREE SHIPPING WORLDWIDE Shipping: Very Fast. Very Safe. Free Shipping Worldwide. Satisfaction Guarantee: Customer satisfaction is our first priority. Notify us within 7 days of receiving your item and we will offer a full refund guarantee without reservation. The House of Medici or Famiglia de' Medici (/ ˈ mɛ dɨ ʧ i/ MED-i-chee; Italian pronunciation: [de ˈ mɛː dit ʃ i]) was a political dynasty, banking family and later royal house that first began to gather prominence under Cosimo de' Medici in the Republic of Florence during the late 14th century. The family originated in the Mugello region of the Tuscan countryside, gradually rising until they were able to found the Medici Bank. The bank was the largest in Europe during the 15th century, seeing the Medici gain political power in Florence — though officially they remained simply citizens rather than monarchs. The Medici produced four Popes of the Catholic Church—Pope Leo X (1513–1521), Pope Clement VII (1523–1534), Pope Pius IV (1559–1565), and Pope Leo XI (1605);[1] two regent queens of France—

Catherine de' Medici (1547–1559) and Marie de' Medici (1600–1610); and, in 1531, the family became hereditary Dukes of Florence. In 1569, the duchy was elevated to a grand duchy after territorial expansion. They ruled the Grand Duchy of Tuscany from its inception until 1737, with the death of Gian Gastone de' Medici. The grand duchy witnessed degrees of economic growth under the earlier grand dukes, but by the time of Cosimo III de' Medici, Tuscany was fiscally bankrupt. Their wealth and influence initially derived from the textile trade guided by the guild of the Arte della Lana. Like other signore families they dominated their city's government. They were able to bring Florence under their family's power, allowing for an environment where art and humanism could flourish. They fostered and inspired the birth of the Italian Renaissance along with other families of Italy, such as the Visconti and Sforza of Milan, the Este of Ferrara, and the Gonzaga of Mantua. The Medici Bank was one of the most prosperous and most respected institutions in Europe. There are some estimates that the Medici family were the wealthiest family in Europe for a period of time. From this base, they acquired political power initially in Florence and later in wider Italy and Europe. A notable contribution to the profession of accounting was the improvement of the general ledger system through the development of the double-entry bookkeeping system for tracking credits and debits. This system was first used by accountants working for the Medici family in Florence. History Origins Giovanni di Bicci de' Medici, founder of the Medici bank. The Medici family came from the agricultural Mugello region,[2] north of Florence, being mentioned for the first time in a document of 1230.







PREFACE.

SI Procope, qui eſt le ſeul Auteur, dont il nous reſte des Anecdotes, avoit laiſſé par écrit les régles de ce genre d'écrire, je ne ſerois pas obligé de faire une préface, parce que l'autorité de cét excelent Hiſtorien, que l'Imprimerie Royale vient de nous donner ſi correct, ſufiroit pour me mettre à couvert de toutes ſortes de reproches, ſupoſé que je les euſſe obſervées avec exactitude.

Mais comme l'art d'écrire l'Hiſtoire Secrete eſt encore inconnu, preſque dans toute ſon étenduë, & que juſqu'à préſent il ne s'eſt point trouvé de Philoſophe qui ſe ſoit donné la peine d'en dreſſer la métode, ni de Critique qui en ait oſé montrer les défauts; je me crois reduit, comme ceux qui s'engagent dans de nouvelles routes, je veux dire, à prendre

* 2 toutes



PREFACE.

que l'on ſatisfaite avec trop de mauvaiſe
Mais c'eſt trop long-temps amuſer le Lecteur à l'entrée du Labyrinthe. Il faut entrer
troduire au dedans. Je m'en vais donc
J'ai bien mis en pratique les ſpeculations
dont je viens de l'entretenir.

LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L'HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.

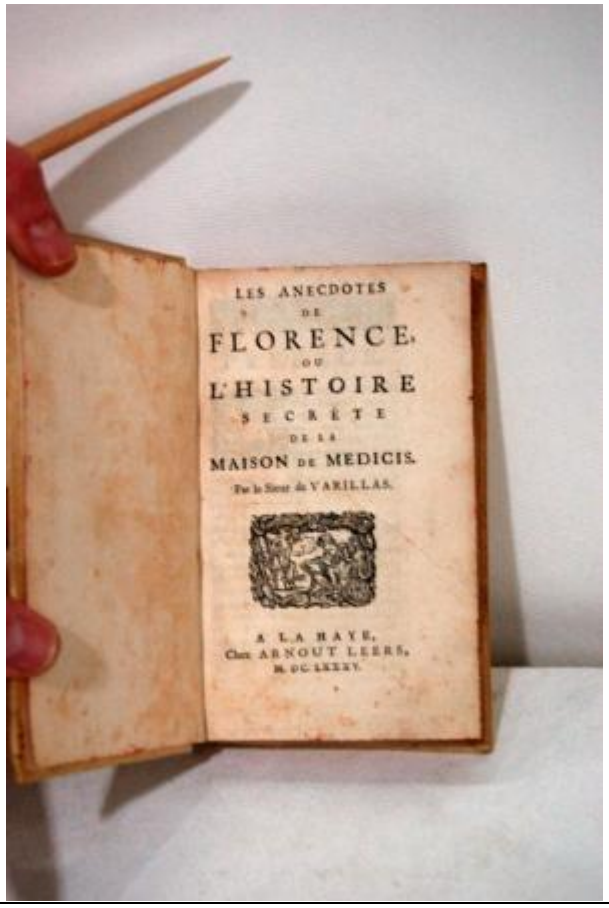
Argument du Premier Livre.

LEs grandes richeſſes de Coſme de Medicis, ſurnommé le Vieux, aquiſes par le commerce, le rendant ſuſpect aux Florentins, quatre des plus illuſtres familles conſpirent contre lui, & le font mettre en priſon. Le deſſein de l'empoſonner eſt pris, mais il profite de l'irréſolution du Geolier, & de l'adreſſe d'un bouffon, par le moyen duquel il gagne

A le

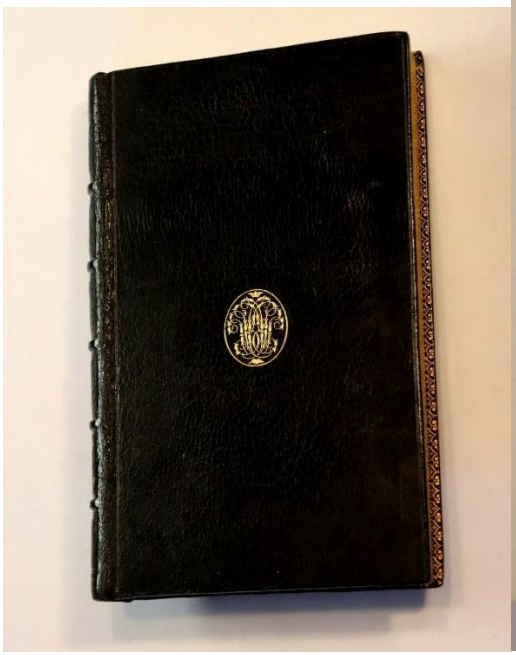
LES

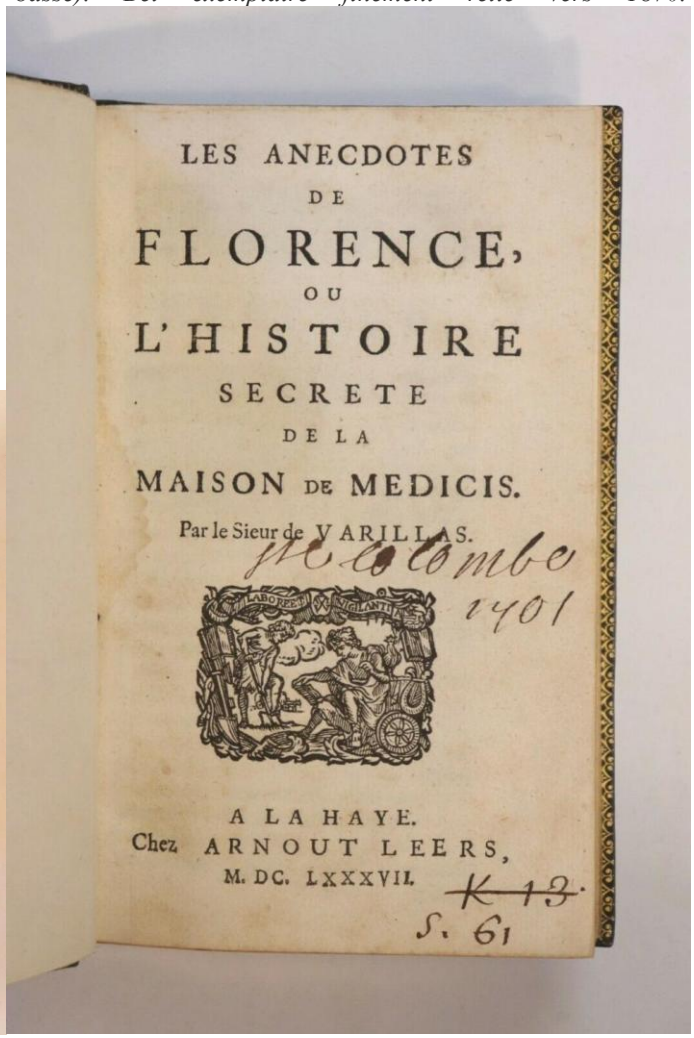
[Altro esemplare di questa Prima Edizione (1685) offerto a 500 € da Libri Antichi Arezzo - F&C Edizioni, AREZZO, Italia: << *Rilegato. Condizione: ottimo. Edizione Originale. [FIRENZE-PRIMA EDIZIONE] (cm. 16,5) bella piena pergamena originale, nervi e titolo al dorso.-- cc. 20 nn., pp. 323. Edizione originale molto rara, singolare e curiosa sulla storia dei Medici di Firenze. L' autore (1624-1696) pubblicò varie opere di carattere storico e politico citate dal DANTES "DICTIONNAIRE BIOGR. ET BIBLIOGRPHIQUE" 1875 p. 1019. Anche MORENI II 430 cita l' edizione del 1687 e 1689 come "rara" e riferisce su quella del 1685 da lui vista alla Magliabechiana. esemplare molto bello in tutto. CAPPONI 422; COLETI "AGGIUNTA" p. 294 n° 40.[f40].*>>

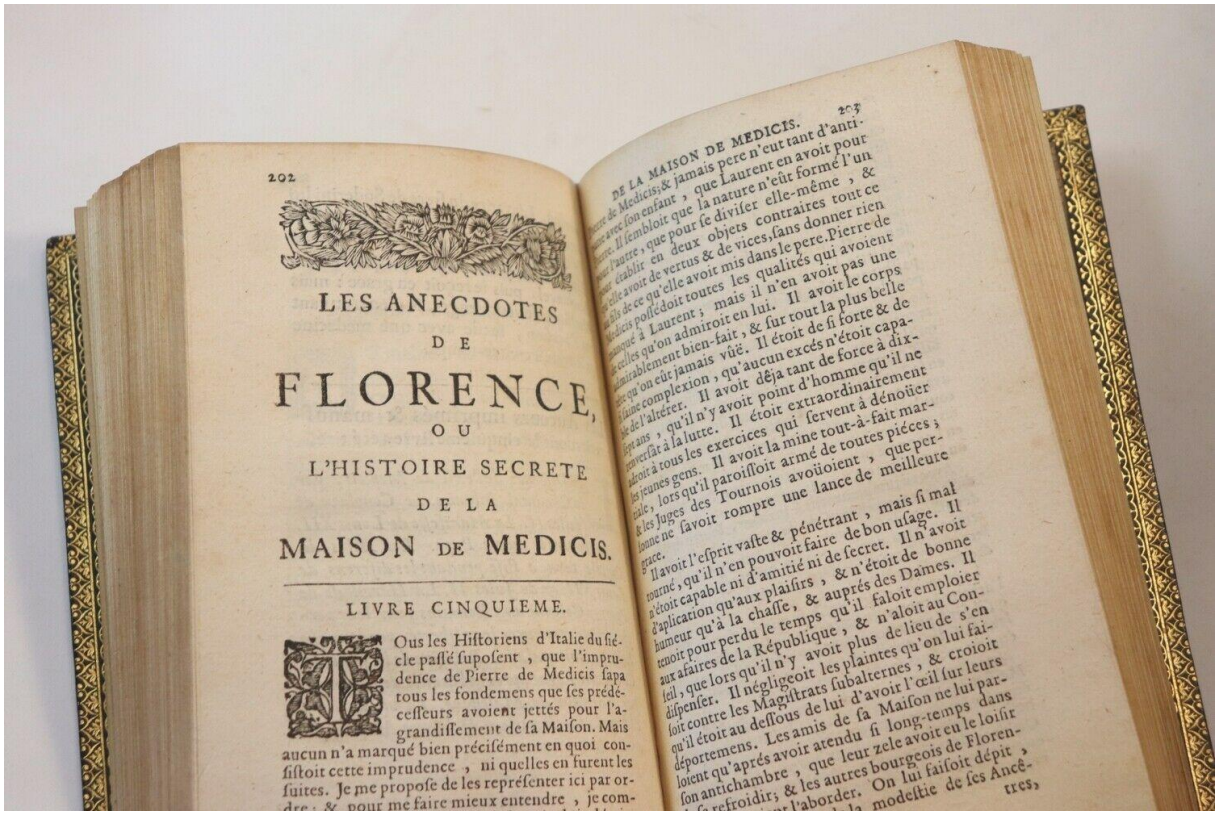


[Una copia della Seconda Edizione, stampata ancora a l'Aia da Arnout Leers, offerta a 950 € dalla Librairie L'amour qui bouquine, ALISE SAINTE REINE, Francia: << *Couverture rigide. Condizione: Très bon. 2ème Édition. A La Haye, chez Arnout Leers, 1687 1 volume in-12 (15,3 x 10 cm) de 20 feuillets non chiffrés (titre et préface) et 323 pages. Reliure plein maroquin noir janséniste de la seconde moitié du XIXe siècle, chiffre doré au centre des plats, dentelle dorée en encadrement intérieur des plats, tranches dorées (reliure non signée dans le goût de Duru). Reliure très bien conservée malgré quelques petites marques sans gravité. Intérieur frais. Nouvelle édition. La première édition date de 1685 chez le même libraire. La pagination et la mise en page est quasi identique à quelques détails de la justification des lignes près. Antoine Varillas (1624-1696), né à Guéret (Creuse) obtint à Paris la charge d'historiographe de Gaston d'Orléans. Admis à l'intimité du savant Pierre Dupuy, garde de la bibliothèque de Paris, il profita de sa complaisance pour examiner une foule de manuscrits dont il fit des extraits. Dupuy, charmé de son application, le demanda pour son adjoint, et Varillas continua d'exercer cet emploi sous les successeurs de ce bibliothécaire. Remercié pour s'être mal acquitté d'une tâche que lui avait confié Colbert, il obtint néanmoins une pension de 1.200 livres qui lui permit de se retirer dans la communauté de Saint-Côme pour y rédiger son Histoire de France. « II habitait, dit un contemporain, un véritable galetas. Un lit, Une table, quatre sièges, une lampe, une écritoire et quelques livres composaient tout son ameublement ; il passait l'hiver sans feu, et il était vêtu si pauvrement que Richelet n'a pu s'empêcher de se moquer de son manteau, dont on voyait les cordes. (Mélanges de Vigneul-Marville) ». Ses premiers ouvrages, qui circulèrent en manuscrit, eurent l'approbation générale et furent très recherchés. Son style, quoique incorrect, parut vif, piquant et très agréable. La réputation de Varillas s'étendit bientôt dans les pays étrangers. Les États de Hollande lui offrirent, en 1669, une pension pour qu'il écrivît l'histoire des Provinces-Unies. Quoique assez pauvre, il n hésita pas à la refuser, ne voulant pas prêter le secours de sa plume aux ennemis de la France. Ce fut ce moment-là même que Colbert, prévenu contre Varillas, choisit pour supprimer la pension dont il jouissait comme ancien employé de la bibliothèque royale. L archevêque de Paris, Mgr de Harlay, informé qu'il préparait une Histoire des hérésies, voulut réparer l injustice du ministre en lui faisant accorder une pension par l assemblée du clergé. Convaincu de plagiat et surtout d'avoir été presque toujours inexact dans ses affirmations, ses livres tombèrent en disgrâce. Cependant, Vigneul-Marville regardait la vanité de Varillas comme la véritable cause du mépris où ses ouvrages*

sont tombés. II avait dit-il, des jaloux de sa gloire qu'il aurait gagnés avec un peu de déférence et de soumission ; mais il ne prenait conseil de personne. Les Anecdotes de Florence et sur la Maison de Médicis a cet insigne honneur d'être le livre le plus décrié de Varillas pour les inexactitudes et les faussetés dont il est rempli. Bayle en a signalé plusieurs dans son journal et dans ses lettres (voir ses uvres diverses). Provenance : Chiffre et ex libris d'Amédée Rigaud, financier (agent de change) et bibliophile dont la belle bibliothèque (environ 1.500 ouvrages choisis) fut vendue à sa mort survenue en 1874 (Catalogue de la bibliothèque de monsieur Amédée Rigaud, Paris, Aubry, 1874, n°1.327). Signature ex libris ancienne sur la page de titre (Ste Colombe, 1701 avec une cote de bibliothèque privée biffée en marge basse). Bel exemplaire finement relié vers 1870.>







LES ANECDOTES
DE
FLORENCE,
OU
L'HISTOIRE SECRETE
DE LA
MAISON DE MEDICIS.

LIVRE CINQUIEME.

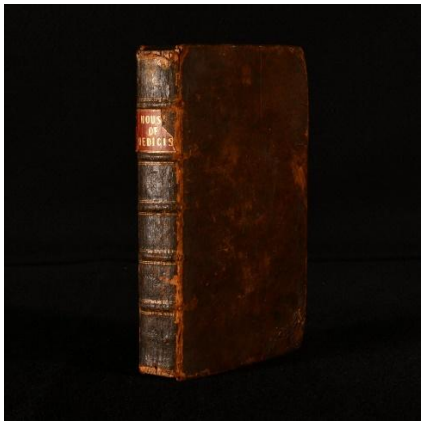
Tous les Historiens d'Italie du siécle passé supposent, que l'imprudence de Pierre de Medicis sapa tous les fondemens que ses prédécesseurs avoient jettés pour l'agrandissement de sa Maison. Mais aucun n'a marqué bien précisément en quoi consistoit cette imprudence, ni quelles en furent les suites. Je me propose de les représenter ici par or-

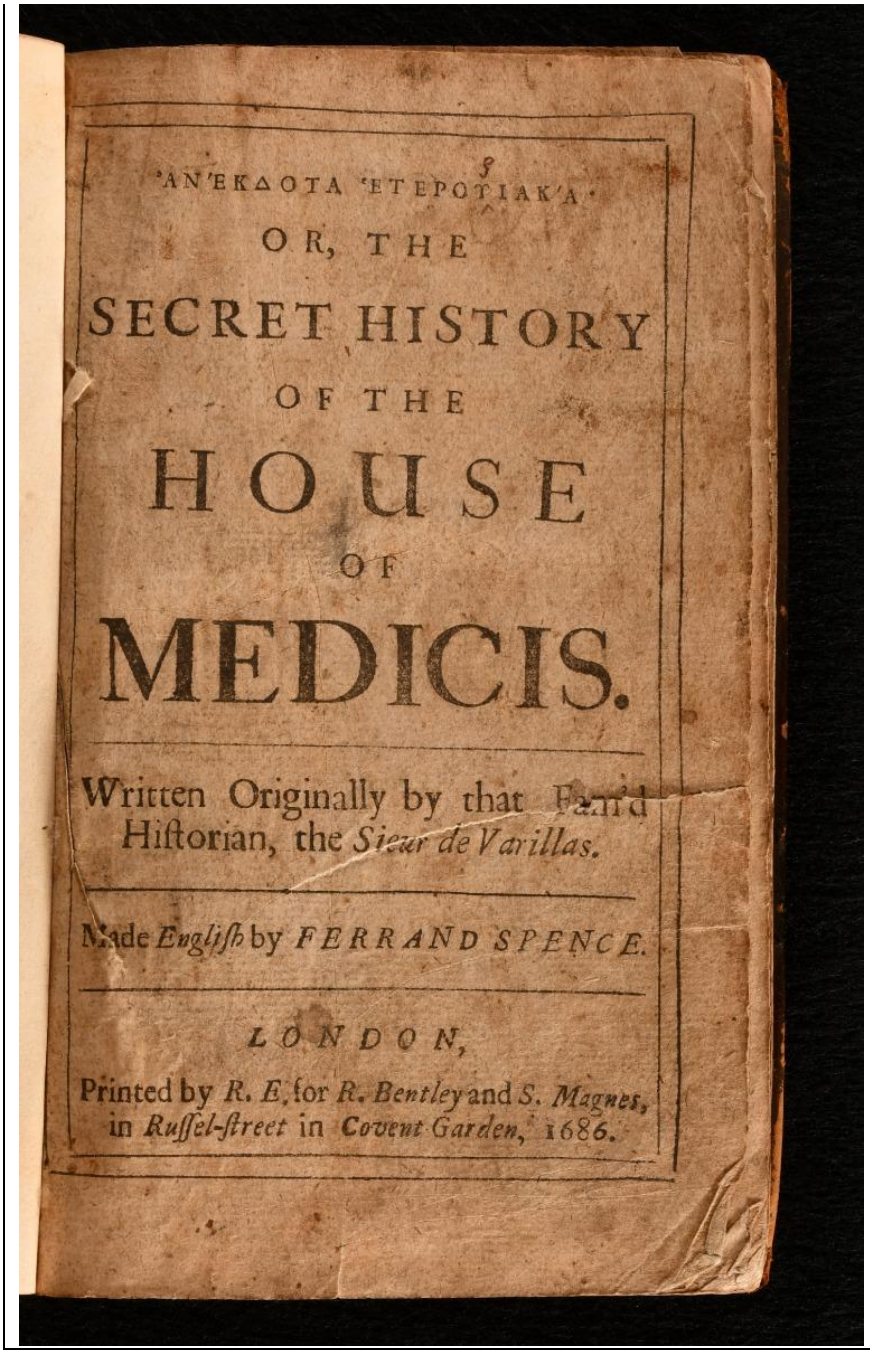
DE LA MAISON DE MEDICIS. 203

de Medicis; & jamais pere n'eut tant d'anti-
avec son enfant, que Laurent en avoit pour
Il sembloit que la nature n'eût formé l'un
l'autre, que pour se diviser elle-même, &
établir en deux objets contraires tout ce
avoit de vertus & de vices, sans donner rien
de ce qu'elle avoit mis dans le pere. Pierre de
Medicis possédoit toutes les qualités qui avoient
rendu à Laurent; mais il n'en avoit pas une
qu'on admiroit en lui. Il avoit le corps
admirablement bien-fait, & sur tout la plus belle
qu'on eût jamais vûë. Il étoit de si forte & de
complexion, qu'aucun excés n'étoit capa-
de l'altérer. Il avoit déja tant de force à dix-
ans, qu'il n'y avoit point d'homme qu'il ne
renversât à la lutte. Il étoit extraordinairement
adroit à tous les exercices qui servent à dénoüer
les jeunes gens. Il avoit la mine tout-à-fait mar-
tiale, lors qu'il paroissoit armé de toutes piéces;
& les Juges des Tournois avoüoient, que per-
sonne ne savoit rompre une lance de meilleure
grace.

Il avoit l'esprit vaste & pénétrant, mais si mal
tourné, qu'il n'en pouvoit faire de bon usage. Il
n'étoit capable ni d'amitié ni de secret. Il n'avoit
d'application qu'aux plaisirs, & n'étoit de bonne
humeur qu'à la chasse, & auprés des Dames. Il
tenoit pour perdu le temps qu'il faloit employer
aux affaires de la République, & n'aloit au Con-
seil, que lors qu'il n'y avoit plus de lieu de s'en
dispenser. Il négligeoit les plaintes qu'on lui fai-
soit contre les Magistrats subalternes, & croioit
qu'il étoit au dessous de lui d'avoir l'œil sur leurs
déportemens. Les amis de sa Maison ne lui par-
loient qu'aprés avoir attendu si long-temps dans
son antichambre, que leur zele avoit eu le loisir
de se refroidir; & les autres bourgeois de Floren-
ce avoient l'aborder. On lui faisoit dépit,
modestie de ses Ancê-
tres,

[Un esemplare della Prima Edizione in Traduzione Inglese, stampata a Londra nel 1686, offerta a 750 £ da Rooke Books PBFA, Bath, Regno Unito: << *Leather. Condizione: Good. None (illustratore). First edition. The first English edition of Antoine Varillas' anecdotal history of Florence and the Medici's, a fascinating work. The first English edition of this work.ESTC citation number R2059.A fascinating account of anecdotes of Florence history, and the formidable House of Medici. Written in an anecdotal manner, this history vividly describes the life of the city.This work was commissioned from Varillas from Gaston the Duke of Orleans and the King, to praise the Medicis. However the story ultimately displeased the King, and has been criticised for historical inaccuracies.Originally written in French by Antoine Varillas.Translated into English by Ferrand Spence.First two works of the title are in Greek characters.Bound without leaf A1. In a full calf binding. Externally, generally smart, with some rubbing and marks to the boards and spine. Light bumping to the spine and extremities, with a little loss to the head and tail of the spine. A little loss to the spine label. Internally, firmly bound. Pages are age-toned with some odd spots. Faint tidemark to a few pages. Title page is a little worn with a closed tear. Good. book.*>>





ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΕΤΕΡΟΤΙΑΚΑ.

OR, THE

SECRET HISTORY

OF THE

HOUSE

OF

MEDICIS.

Written Originally by that Famed Historian, the *Sieur de Varillas.*

Made *English* by *FERRAND SPENCE.*

LONDON,

Printed by *R. E.* for *R. Bentley* and *S. Magnes,* in *Russel-street* in *Covent Garden,* 1686.

[Altro esemplare della Prima Traduz. inglese, Londra, 1686, offerto a 650 $ da BLACK SWAN BOOKS, INC., ABAA, ILAB, Richmond, VA, U.S.A.: << *Full Leather. Condizione: Very Good binding. First English Edition. 16mo. (6 3/4" x 5 3/4"); in contemporary mottled calf, with raised bands, decorations in gilt, and morocco label; [76] 470 pages; with the first two words of the title in Greek characters; printed by R[obert] [Everingham]; first published the year earlier as "Les Anedcotes de Florence, or L'Histoire Secrete de la Maison de Medicis".~~An attractive copy of the First Edition of the English translation. (/R2059). Very Good binding.*>>

ΆΝΕΚΔΟΤΑ ἙΤΕΡΟΥΙΑΚΆ·

OR, THE

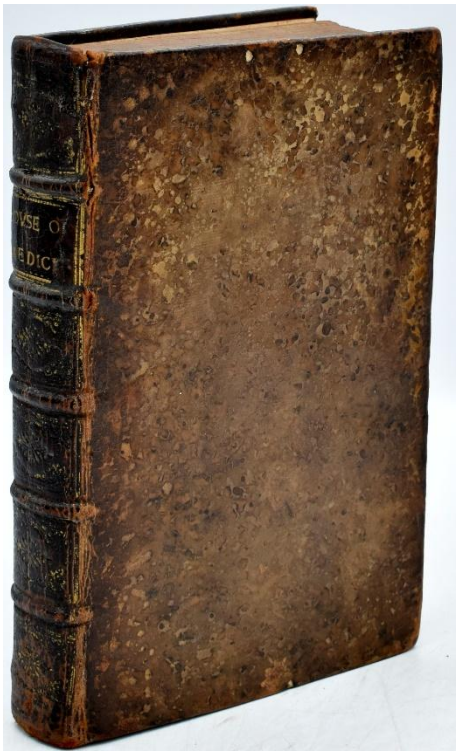
SECRET HISTORY OF THE HOUSE OF MEDICIS.

Written Originally by that Fam'd Hiſtorian, the *Sieur de Varillas.*

Made *Engliſh* by *FERRAND SPENCE.*

LONDON,

Printed by *R. E.* for *R. Bentley* and *S. Magnes,* in *Ruſſel-ſtreet* in *Covent Garden,* 1686.

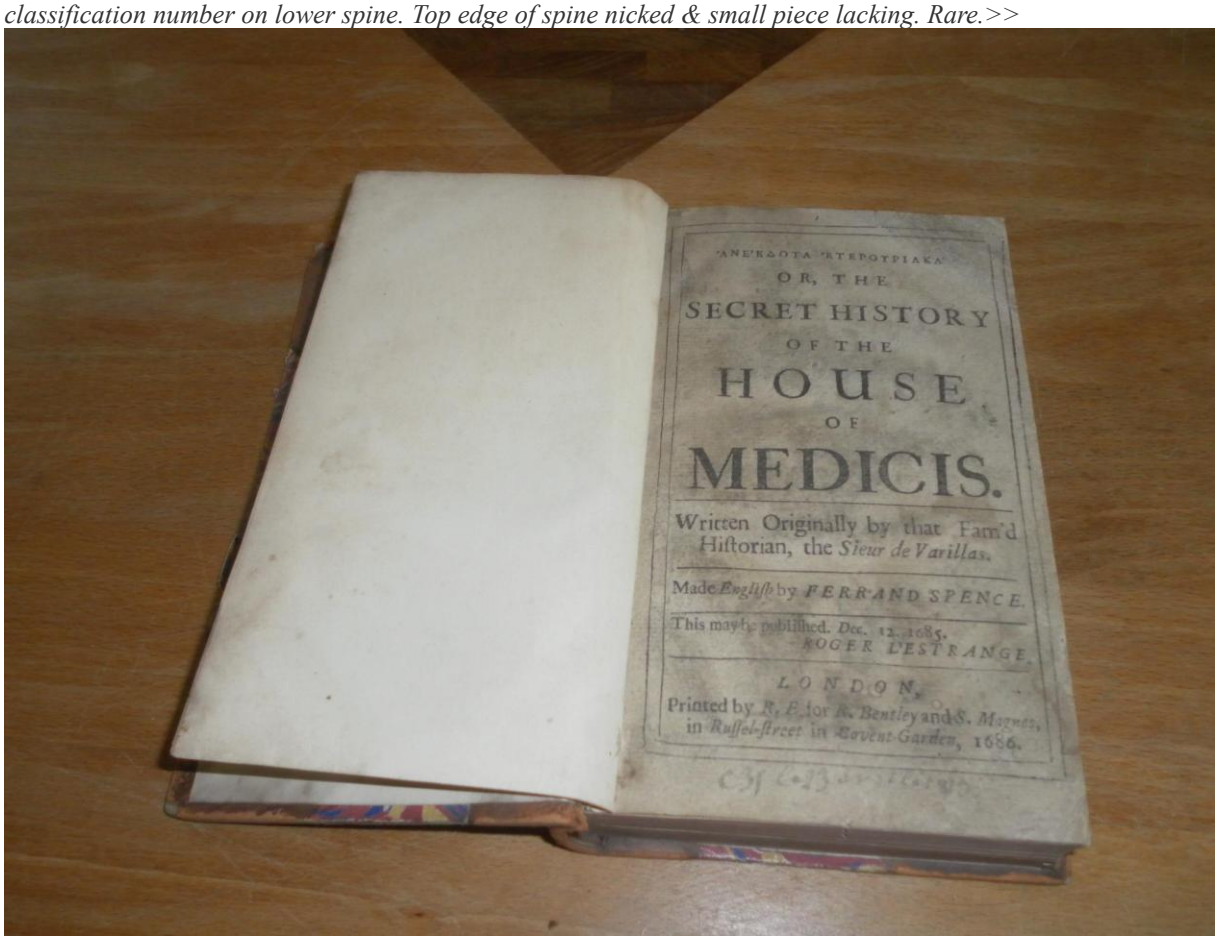


[Altra copia della nostra stessa Prima Edizione (L'Aia, 1685) offerta a 599 $ da Schilb Antiquarian, Columbia, MO, U.S.A.: << *Hardcover. Condizione: Near Fine. 1st Edition. 1685 MEDICI SECRETS 1ed Florence Renaissance Italy + Fontenelle ORACLES Occult Antoine Varillas was a French historiographer who is remembered for his numerous historical accounts of European royals and noble families. Perhaps his most important book was his Anecdotes of Florence , a history of the secrets of the House of Medici and their influence in Florence. This 1685 first edition of Varillas is bound with a 1707 printing of Bernard de Fontenelle s History of Oracles . First published in 1687, this book was written with significant controversy focusing primarily on the supernatural abilities of oracles both before and after the birth of Jesus. Item number: #22595 Price: $599 VARILLAS, Antoine Les anecdotes de Florence, ou L'histoire secrete de la maison de Medicis. A La Haye, : Chez Arnout Leers, MDCLXXXV. [1685]. First edition. Details: Collation: Complete with all pages o Florence [40], 323, [1] o Oracles 119, [1] A Londres: de Paul & Isaak Vaillant, 1707 Includes engraved frontispiece Language: French Binding: Leather; tight and secure Size: ~6.5in X 4in (16cm x 10cm).* >>



[Ancora un esemplare della Prima Edizione (1685) offerto a 485,75 $ da Wonder Book, Frederick, MD, U.S.A.: << *Condizione: Good. La Haye : Chez Arnout Leers, 1685. 1st edition. 24mo. 323pp. French. Good book. Front joint torn about 2/3 of the way down. Front hinge cracked. Inscription on front free endpage. Owners' names on title page, and rear pastedown. (Italy, Florence, Medici family).* >>]

[Altra copia della Prima Edizione Inglese (1686) offerta a 403.75 € da Dublin Bookbrowsers, Dublin, NONE, Irlanda: << *Hardcover. Condizione: Good. First Edition. First English edition. Pp. (76), 470. Half calf with marbled boards. Calf scuffed. Corners and spine ends bumped & rubbed. Ex-priory lib. with lib. stamps & dewey classification number on lower spine. Top edge of spine nicked & small piece lacking. Rare.*>>



[Altro esemplare della nostra stessa Prima Edizione (L'Aia, 1685) offerto a 400 € dalla Librairie Histoire d'en lire, Lorient, Francia.]

[Altra copia (L'Aia, 1685) offerta a 400 $ da Hirschfeld Galleries, Saint Louis, MO, U.S.A., che segnala: << *Hardcover. Condizione: Fine. Condizione sovraccoperta: No DJ as Issued. Varillas (illustratore). 1st Edition. ARNOUT/LEERS, LA HAYE, 1685. 1st French edition and 2nd overall after the . Edizione Originale*[31]*. [FIRENZE-PRIMA EDIZIONE] (cm. 16,5) bella piena pergamena originale, nervi e titolo al dorso.-- cc. 20 nn., pp. 323. Edizione originale molto rara, singolare e curiosa sulla storia dei Medici di Firenze. L' autore (1624-1696) pubblicò varie opere di carattere storico e politico citate dal DANTES "DICTIONNAIRE BIOGR. ET BIBLIOGRPHIQUE" 1875 p. 1019. Anche MORENI II 430 cita l' edizione del 1687 e 1689 come "rara" e riferisce*

[31] In realtà, non sembra sia mai stata stampata alcuna Edizione Italiana precedente a quella che abbiamo noi, stampata a l'Aia in francese nel 1685; si tratta evidentemente di un errore dell'autore di queste Note bibliografiche.

su quella del 1685 da lui vista alla Magliabechiana. esemplare molto bello in tutto. CAPPONI 422; COLETI "AGGIUNTA" p. 294 n° 40.[f40] In English, this is the 1st French bound in period ufll mottled calf with gilt spine and raised. 323 pps. small 8vo with an engraved title page In essence an intimate history of Florence and the house of Medici during their reign in the 14th and 15th centurys. Antoiine Varillas was a famous historian of the 17the century 1620 to 1690 circa. This is one of his more famous books. full title being a Pretty copy. LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L' HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.>>]

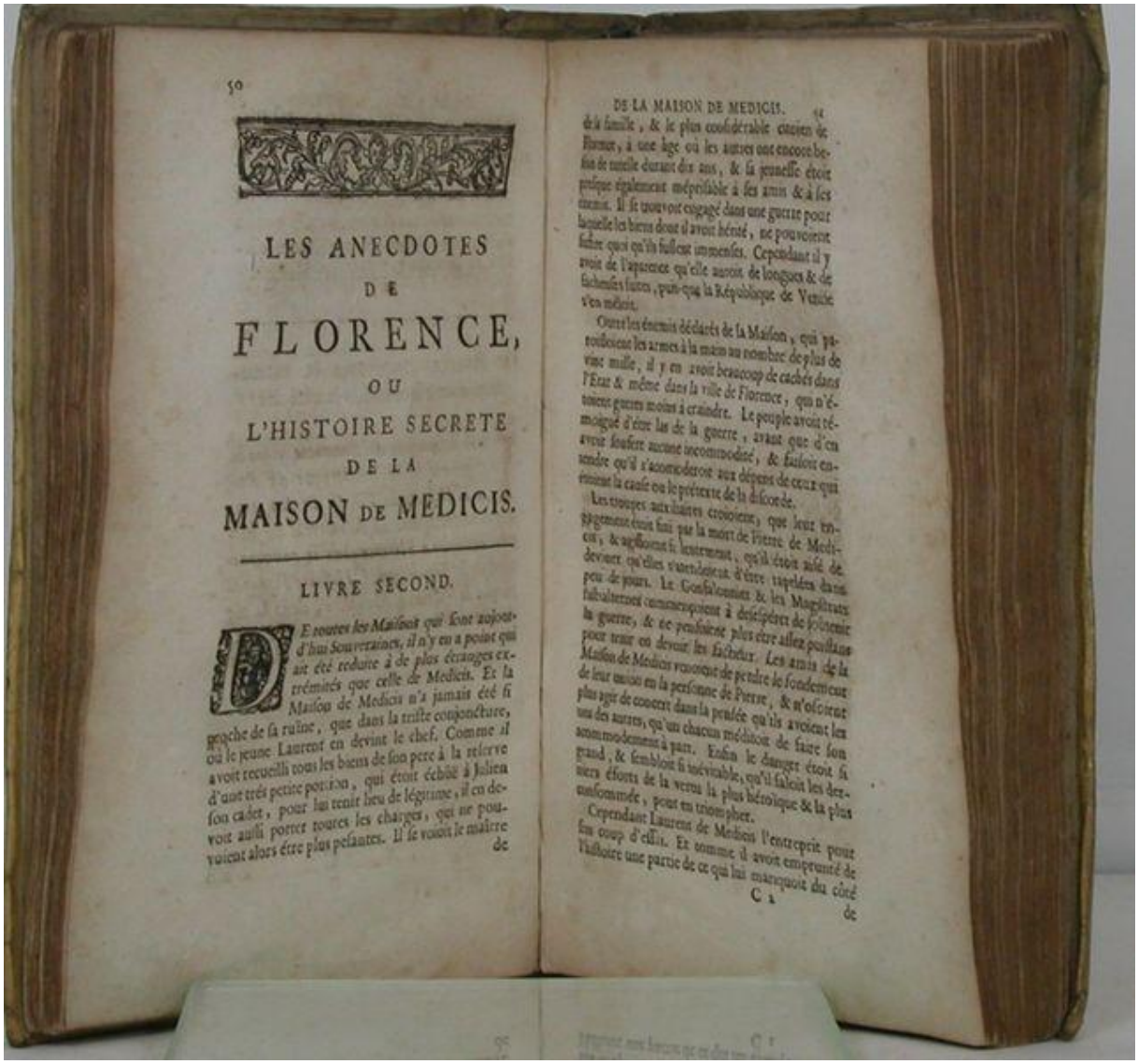
[Altra copia (ancora della nostra stessa Prima Edizione, del 1685) offerta a 322 € dalla Librairie BERTRAN, ROUEN, Francia: << *In-12, (20) feuillets, 323 pages. Rares rousseurs. Vélin muet d'époque en bon état. Édition originale, publiée sans l'aveu de l'auteur ; commandée à Varillas (Guéret, 1620 - Paris, 1696), historiographe de Gaston, duc d'Orléans (1648) et du Roi (1655-1662), pour faire l'éloge des Medicis, cette histoire déplut finalement au roi et resta inachevée. La préface, remarquable par sa longueur, présente le genre littéraire nouveau de l'anecdote. Ses premiers ouvrages, qui circulèrent en manuscrit, eurent l'approbation générale et furent très recherchés. Son style, quoique incorrect, parut vif, piquant et très agréable. La réputation de Varillas s'étendit bientôt dans les pays étrangers. Les Etats de Hollande lui offrirent, en 1669, une pension pour qu'il écrivît l'histoire des Provinces-Unies. Quoique assez pauvre, il n'hésita pas à la refuser, ne voulant pas prêter le secours de sa plume aux ennemis de la France. Ce fut ce moment-là même que Colbert, prévenu contre Varillas, choisit pour supprimer la pension dont il jouissait comme ancien employé de la bibliothèque royale. L'archevêque de Paris (de Harlay), informé qu'il préparait une Histoire des hérésies, voulut réparer l'injustice du ministre en lui faisant accorder une pension par l'assemblée du clergé. Varillas choisit son pseudonyme de Bonair du nom d'une maison que lui prétait M. de Ponponne pour travailler. Quérard, France littéraire X, 54; Cioranescu, 65502.*>>



LES ANECDOTES
DE
FLORENCE,
OU
L'HISTOIRE
SECRÉTE
DE LA
MAISON DE MEDICIS.
Par le Sieur de VARILLAS.



A LA HAYE,
Chez ARNOUT LEERS,
M. DC. LXXXV.



50

LES ANECDOTES
DE
FLORENCE,
OU
L'HISTOIRE SECRETE
DE LA
MAISON DE MEDICIS.

LIVRE SECOND.

DE toutes les Maisons qui sont aujourd'hui Souveraines, il n'y en a point qui ait été reduite à de plus étranges extrémités que celle de Medicis. Et la Maison de Medicis n'a jamais été si proche de sa ruine, que dans la triste conjoncture, où le jeune Laurent en devint le chef. Comme il avoit recueilli tous les biens de son pere à la reserve d'une très petite portion, qui étoit échûë à Julien son cadet, pour lui tenir lieu de légitime, il en devoit aussi porter toutes les charges, qui ne pouvoient alors être plus pesantes. Il se voioit le maître de

DE LA MAISON DE MEDICIS. 51

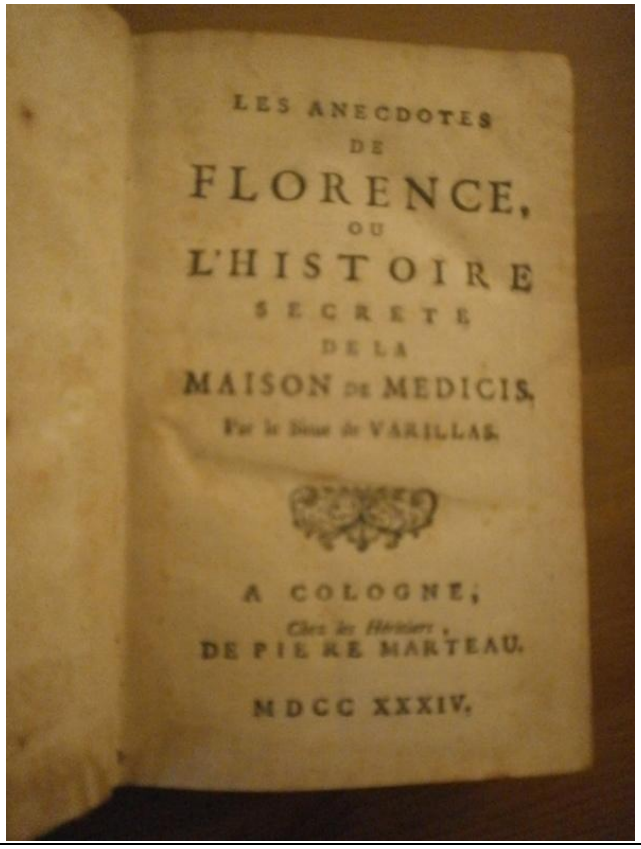
de la famille, & le plus considérable citoien de Florence, à une âge où les autres ont encore besoin de tutelle durant dix ans, & la jeunesse étoit fort capable également mépriſable à ſes amis & à ſes ennemis. Il ſe trouvoit engagé dans une guerre pour laquelle les biens dont il avoit hérité, ne pouvoient suffire quoi qu'ils fussent immenſes. Cependant il y avoit de l'apparence qu'elle auroit de longues & de fâcheuſes ſuites, puis que la République de Venise s'en mêloit.

Outre les ennemis déclarés de la Maiſon, qui paroiſſoient les armes à la main au nombre de plus de vingt mille, il y en avoit beaucoup de cachés dans l'Etat & même dans la ville de Florence, qui n'étoient guéres moins à craindre. Le peuple avoit témoigné d'être las de la guerre, avant que d'en avoir ſoufert aucune incommodité, & faiſoit entendre qu'il s'accommoderoit aux dépens de ceux qui étoient la cauſe ou le prétexte de la diſcorde.

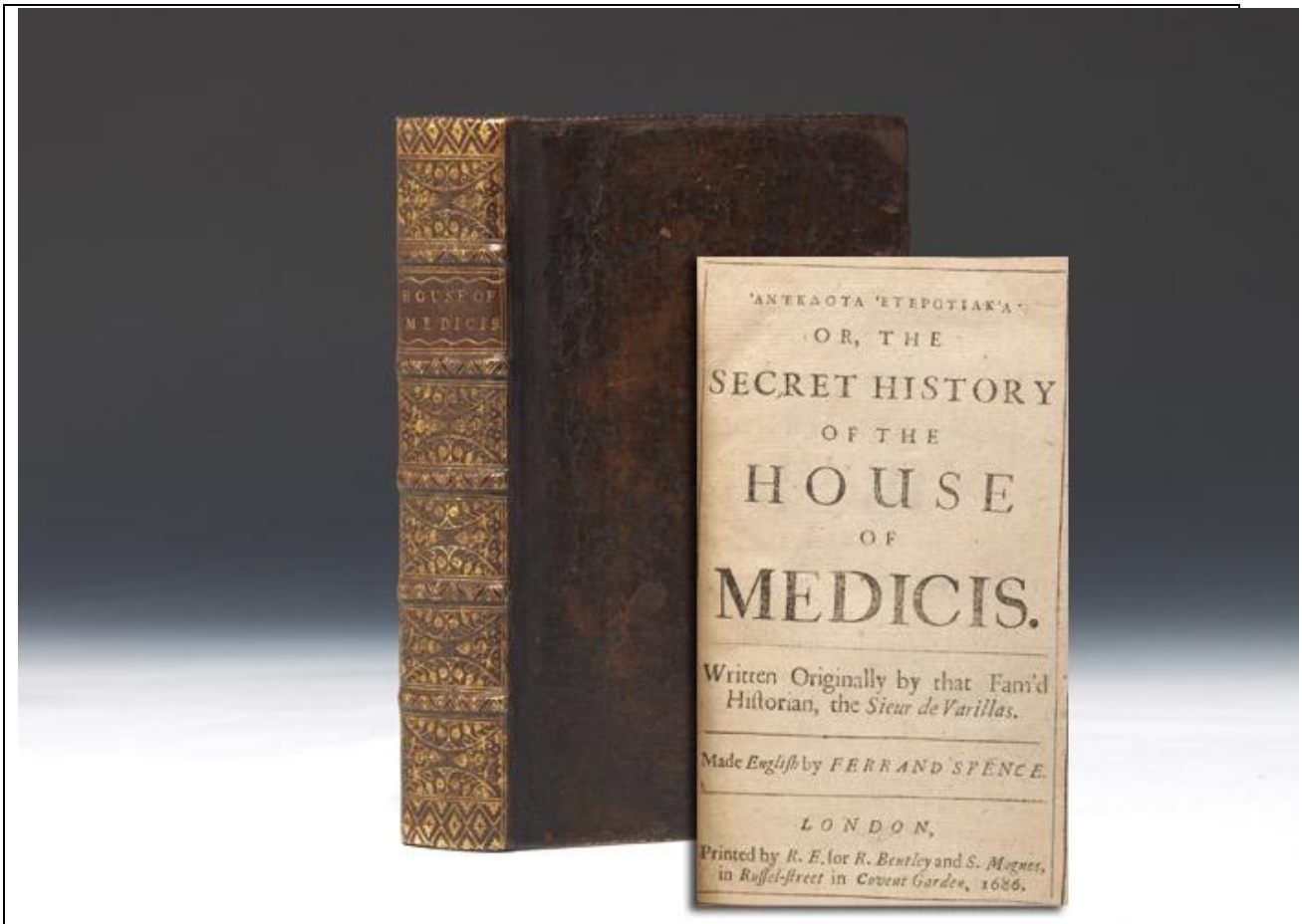
Les troupes auxiliaires croioient, que leur engagement étoit fini par la mort de Pierre de Medicis, & agiſſoient ſi lentement, qu'il étoit aiſé de deviner qu'elles n'attendoient d'être rapellées dans peu de jours. Le Gonfalonnier & les Magiſtrats ſubalternes commençoient à déſeſpérer de pouvoir la guerre, & ce pendant ne plus être allez puiſſans pour traiter en devant les faiſeurs. Les amis de la Maiſon de Medicis vouloient de perdre le fondement de leur maiſon en la perſonne de Pierre, & n'oſoient plus agir de concert dans la penſée qu'ils avoient les uns des autres, qu'un chacun méditoit de faire ſon accommodement à part. Enfin le danger étoit ſi grand, & ſembloit ſi inévitable, qu'il falloit les derniers éforts de la vertu la plus héroïque & la plus conſommée, pour en triompher.

Cependant Laurent de Medicis l'entreprit pour ſon coup d'eſſai. Et comme il avoit empreinté de l'hiſtoire une partie de ce qui lui marquoit du côté

[Nel 1734 uscì una nuova edizione, stampata a Coloniua, di cui un esemplare viene offerto a 190 € da Le livre de sable (Bagnères-de-Luchon, Francia)


LES ANECDOTES
DE
FLORENCE,
OU
L'HISTOIRE
SECRETE
DE LA
MAISON DE MEDICIS.
Par le Sieur de VARILLAS.
A COLOGNE,
Chez les Heritiers,
DE PIERRE MARTEAU.
MDCC XXXIV.

[Altra copia della nostra Prima Edizione (1685) offerta a 195 € da Antiquariat Löcker, Wien, Austria.]



"OF ALL THE HOUSES… NOT ONE THERE IS THAT HAS BEEN REDUC'D TO STRANGER EXTREMITIES THAN THAT OF THE MEDICIS": FIRST EDITION IN ENGLISH OF VARILLAS' *SECRET HISTORY OF THE MEDICIS*, 1686

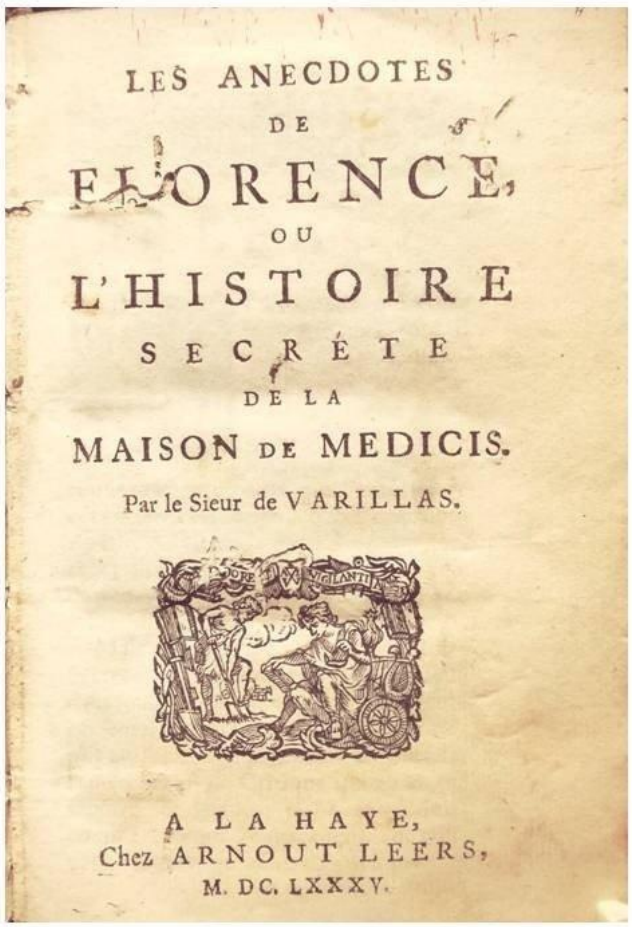
(MEDICI) VARILLAS, [Antoine]. **Anekdota Heterouiaka or, the Secret History of the House of Medicis. Written Originally by that Fam'd Historian, the Sieur de Varillas.** London: Printed by R.E. for R. Bentley and S. Magnes, 1686. Small octavo (4-1/2 by 7 inches), contemporary full brown calf rebacked with eleaborately gilt decorated spine, red morocco spine label, raised bands.

First edition in English of Varillas' fascinating anecdotal history of the Medicis, issued only one year after the first, a work also seen by the English as alluding to the controversial reign of King James II, definitive in a genre of court secret histories that peered into how "sex, favoritism and politics… produced intrigues" with often murderous effect.

French historian Varillas published his *Les Anecdotes de Florence, ou l'Histoire secrette de la Maison de Medicis* at the Hague in 1685, and the next year it "was promptly translated for English readers by Ferrand Spence as *Anecdotes of Florence, or the Secret History of the House of Medicis* (1686)" (Kelley and Sacks, *Historical Imagination*, 162). Varillas' often riveting account asserts: "Of all the Houses that now bear any Soveraign [*sic*] Sway, not one there is that has been reduc'd to stranger Extremities than that of the Medicis." At the time Varillas "was thought to have penetrated into the inmost recesses of the cabinet, and drawn forth a great deal of secret history from the numerous and important manuscripts" (Chalmers, *General Biographical Dictionary* XXX:256). To English readers of this first publication in English, Varillas' *Secret History* was seen not only as an account of the Medicis, but also a veiled history of England's controversial King James II (1685-8), whose court appeared similarly awash in "the arts of convenience, political as well as sexual" (Schama II:306). In many ways Varillas' *Secret History* abundantly defines its genre: "While showing that power, privilege and prerogative were being abused by the monarch, secret histories of the court used argument and anecdote, or narration and commentary, to show the way in which sex, favoritism and politics—and their contraries, interpersonal hatreds,

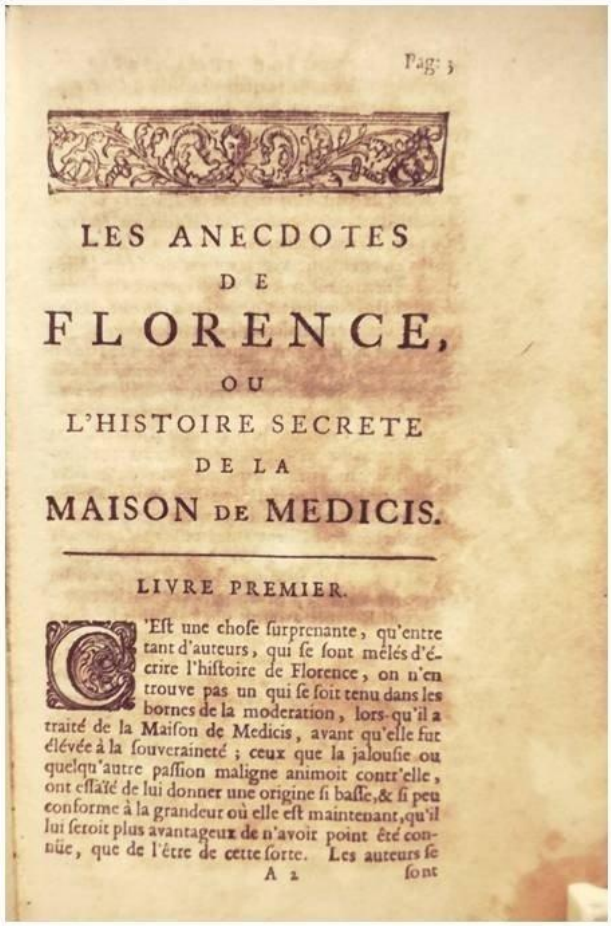
jealousies and rivalries—produced intrigues in which the personal and political were dangerously intermixed… This was defined by Spence in his preface to Varillas' *Secret History*, where he explained that secret histories showed that '[i]rresolution and Passion prevail equally in the Great as in the vulgar…. often a little Cabinet-pique, or Bed-Chamber Quarrel, occasions a rumbling World, and is the greatest of transactions" (Kewes, *Uses of History*, 376). "Spence mistakenly dedicated his translation to Henry, earl of Pembroke, instead of Thomas, eight earl of Pembroke…. [who] raised the militia of his county against Monmouth in 1685…. Pembroke's cooperation with James' government ceased in 1687" (Kelley and Sacks, 162). Occasional mispagination without loss of text. Lowndes, 2755. Wing 111B. Bookseller ticket.

Interior generally fresh with small bit of marginal wormholing without affecting text, small hole to one leaf affecting several words (X5), contemporary calf boards with expert restoration. An extremely good copy of this fascinating work.



LES ANECDOTES
DE
FLORENCE,
OU
L'HISTOIRE
SECRÉTE
DE LA
MAISON DE MEDICIS.
Par le Sieur de VARILLAS.

A LA HAYE,
Chez ARNOUT LEERS,
M. DC. LXXXV.



Pag. 3

LES ANECDOTES
DE
FLORENCE,
OU
L'HISTOIRE SECRETE
DE LA
MAISON DE MEDICIS.

LIVRE PREMIER.

C'Eſt une choſe ſurprenante, qu'entre tant d'auteurs, qui ſe ſont mêlés d'écrire l'hiſtoire de Florence, on n'en trouve pas un qui ſe ſoit tenu dans les bornes de la moderation, lors-qu'il a traité de la Maiſon de Medicis, avant qu'elle fut élévée à la ſouveraineté ; ceux que la jalouſie ou quelqu'autre paſſion maligne animoit contr'elle, ont eſſaïé de lui donner une origine ſi baſſe, & ſi peu conforme à la grandeur où elle eſt maintenant, qu'il lui ſeroit plus avantageux de n'avoir point été connüe, que de l'être de cette ſorte. Les auteurs ſe

A 2 ſont

que l'on feüillete avec trop de curioſité. Mais c'eſt trop long-temps arrêter le Lecteur à l'entrée de celui-ci, il faut l'introduire au dedans, & le rendre juge, ſi j'ai bien mis en pratique les ſpéculations dont je viens de l'entretenir.



LES

LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L'HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.

Argument du Premier Livre.

LEs grandes richeſſes de Coſme de Medicis, ſurnommé le Vieux, aquiſes par le commerce, le rendant ſuſpect aux Florentins, quatre des plus illuſtres familles conſpirent contre lui, & le font mettre en priſon. Le deſſein de l'empoiſonner eſt pris, mais il profite de l'irréſolution du Geolier, & de l'adreſſe d'un boufon, par le moyen duquel il gagne

LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L'HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.

LIVRE TROISIEME.

LE Commissaire Nardy n'eut pas plutôt ajusté avec le Roi de Naples, les conditions que j'ai raportées, que le Duc de Calabre déclara la guerre à la République de Florence, avec les formalités, qui étoient alors en usage, c'est-à-dire qu'il l'envoia défier par un Heraut de la part du Pape, & du Roi son pere. Il lui prescrivit le temps, dans lequel, elle eut à se préparer à la défense, & lui fit donner par écrit les raisons qu'il avoit de l'attaquer.

Ces raisons se reduisoient toutes, à l'outrage que le Saint Siége prétendoit avoir reçû en la personne du Cardinal Neveu. On aléguoit les constitutions des

des Papes, & les priviléges acordés en divers temps au sacré Colége. On soutenoit, que la pourpre Ecclésiastique ne rendoit, ni moins illustres ni moins inviolables ceux qui la portoient, que la seculiere. Et l'on tiroit de ces principes, tout ce que la chicane de l'Ecole avoit pû suggerer à des Théologiens passionés, pour noircir la réputation de la République de Florence en général, & Laurent de Medicis en particulier.

On supposoit, que la conjuration de Pazzy n'avoit été formée, que pour opprimer le Cardinal Neveu; qu'on avoit choisi à dessein le temps de son voiage à Florence; que les honneurs extraordinaires, qu'on lui avoit rendus n'avoient été, que pour le faire tomber plus facilement dans le précipice; qu'on l'avoit épargné dans le festin de Frejola, parce que Julien de Medicis n'avoit pû être de la partie, & que son proche départ pressant les complices de hâter leur coup, ils n'avoient pas fait scrupule de l'entreprendre dans le Chœur de la grande Eglise, & en présence du saint Sacrement; que le Cardinal Neveu n'étoit redevable de sa vie qu'à la résolution qu'avoient témoigné les Ecclésiastiques, d'exposer la leur, afin de le conserver, en se mettant tous dans une posture, où chacun lui faisoit bouclier de son propre corps; que la seule nécessité, où les assassins s'étoient vûs reduits d'égorger tant de personnes, avant que de toucher à celle qu'ils cherchoient, les avoit empêché de passer outre; que le Cardinal Neveu n'avoit été tiré de l'Eglise, que lors-que le Magistrat de Florence n'avoit pas crû devoir le laisser plus long-temps parmi le carnage; qu'il n'avoit fait que changer de péril en sortant de la grande Eglise; que les gardes qu'on lui avoit donnés, sous prétexte de le rassûrer avoient eû ordre d'empêcher qu'il ne s'échapât avant que l'on eût délibéré de nouveau si l'on atenteroit encore à sa vie; que les railleries, les reproches, les imprécations, qu'il avoit entenduës à tous mo-

LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L'HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.

LIVRE QUATRIEME.

IL n'y a jamais eû de maladie plus trompeuse, que celle, dont Laurent de Medicis fut ateint le même jour que la Comete commença de paroître. Ce ne fut d'abord qu'une fievre des plus légéres, & d'autant moins redoutable, que l'on croioit en connoître les causes. On jugeoit qu'elle étoit excitée par l'obstruction, dont le malade se plaignoit, & que cette obstruction ne devoit être imputée qu'à la malignité de la pituite, dont il soufroit à tous momens d'étranges débordemens. Cependant comme les accés continuoient, quoi qu'ils n'augmentassent pas, les amis de Pierre de Medicis firent

firent venir de Spolete Pierre Leony, qui étoit le plus célébre Médecin d'Italie.

Pour entendre ce que je vais dire, il est nécessaire de supoſer, que ce Leony avoit été le premier depuis la chute de l'Empire Romain, qui s'étoit aviſé de chercher la Médecine dans les anciens Auteurs Grecs, au lieu que ceux de son temps, qui s'adonnoient à cette profession, n'étudioient d'ordinaire que dans les écrits des Médecins Arabes. Il avoit traduit avec beaucoup de fidélité, & d'éloquence, les plus considérables œuvres de Galien, & s'étoit rendu si fameux par l'importance, & la nouveauté de ce travail qu'on lui avoit ofert la premiere chaire de Médecine à Padoüe, où il avoit enseigné avec aplaudiſſement, pendant plusieurs années. Mais son mauvais genie l'avoit poussé dans le piége où tomboient alors la plûpart des Medecins, (je veux dire) l'Astrologie judiciaire. Il étoit devenu si savant qu'on le consultoit de tous les endroits d'Italie. Un jour il lui prit envie de faire son horoscope. Il trouva qu'il étoit né sous une consultation si maligne, qu'il devoit être infailliblement néïé par un accident imprévû. La crainte, qu'il en eut l'obligea de quiter Padoüe, parce qu'il étoit apelé à Veniſe, où il ne pouvoit aler que par eau. Et que d'ailleurs, en faisant un plus long séjour à Padoüe, il n'auroit pû se dispenser de passer sur le pont, qu'il supoſoit devoir fondre sous lui. Il avoit aquis assez de bien, pour subsister commodement par tout, & s'il préfera le séjour de sa Patrie aux autres, ce fut à cause qu'il n'y avoit ni torrent ni riviere.

Il retourna donc à Spolete, où il demeura dix ans, sans mettre le pié hors de sa maison. Mais enfin sa réputation lui atira un si grand nombre de visites, que la civilité, le preſſant d'en rendre quelques-unes, il s'acoûtuma insensiblement à n'avoir plus tant de peur des eaux. Il commença à passer sur le pont à pié; en-suite il y passa à cheval. Il se hazarda depuis

LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L'HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.

LIVRE CINQUIEME.

TOus les Historiens d'Italie du siécle passé supoſent, que l'imprudence de Pierre de Medicis sapa tous les fondemens, que ſes prédécesſeurs avoient jettés, pour l'agrandissement de ſa Maiſon. Mais aucun n'a marqué bien précisément en quoi conſiſtoit cette imprudence, ni quelles en furent les ſuites. Je me propoſe de les repréſenter ici par ordre; & pour me faire mieux entendre, je commence par le portrait de celui, dont je dois décrire les égaremens.

Jamais fils ne reſſembla moins à ſon pere, que Pier-

Pierre de Medicis, & jamais pere n'eut tant d'antipatie avec ſon enfant, que Laurent en avoit pour Pierre. Il ſembloit que la nature n'eût formé l'un pour l'autre, que pour ſe diviſer elle-méme, & pour établir en deux objets contraires, tout ce qu'elle avoit de vertus, & de vices, ſans donner rien au fils de ce qu'elle avoit mis dans le pere. Pierre de Medicis poſſédoit toutes les qualités, qui avoient manqué à Laurent, mais il n'en avoit pas une de celles qu'on admiroit en lui. Il avoit le corps admirablement bien fait, & ſur tout la plus belle tête qu'on eût jamais vû. Il étoit de ſi forte & de ſi ſaine complexion, qu'aucun excés n'étoit capable de l'altérer. Il avoit déja tant de force à dix-ſept ans, qu'il n'y avoit point d'homme qu'il ne renverſât à la lutte. Il étoit extraordinairement adroit à tous les exercices, qui ſervent à dénoüer les jeunes gens. Il avoit la mine tout-à-fait martiale, lors-qu'il paroiſſoit armé de toutes piéces; & les Juges des Tournois avoüoient, que perſonne ne ſavoit rompre une lance de meilleure grace.

Il avoit l'eſprit vaſte, & pénétrant, mais ſi mal tourné, qu'il n'en pouvoit faire de bon uſage. Il n'étoit capable ni d'amitié ni de ſecret. Il n'avoit d'aplication qu'aux plaiſirs, & n'étoit de bonne humeur qu'à la chaſſe, & auprés des Dames. Il tenoit pour perdu le temps qu'il faloit emploier aux affaires de la République, & n'aloit au Conſeil, que lors-qu'il n'y avoit plus de lieu de s'en diſpenſer. Il négligeoit les plaintes qu'on lui faiſoit contre les Magiſtrats ſubalternes, & croioit, qu'il étoit au deſſous de lui d'avoir l'œil ſur leurs déportemens. Les amis de ſa Maiſon ne lui parloient qu'aprés avoir atendu ſi long-temps dans ſon antichambre, que leur zéle avoit eû le loiſir de ſe refroidir, & les autres bourgeois de Florence ne pouvoient l'aborder. On lui faiſoit dépit, quand on lui par-

Les Auteurs imprimés & manuscrits dont le sixiéme livre a été tiré.

LE Conclave de Leon X. Son entrée dans Florence, par François de Sangallo. Mémoire des Ofices, que la République de Gênes a rendus en divers temps à la France. Observations de Génébrard, & de Mr. Dupuits, sur le Concordat. Recueil des erreurs de Guichardin, par Jean Baptiſte Leon. Négociation de Laurent de Medicis avec l'Héritiere de Boulogne, entre le Duc d'Albanie & le Cardinal Bibiana. Celle de l'élection de Charles Quint, par Adolphe de la Marck Evêque de Lierge. Inſtruction de Leon X. à Robert Urſin ſur le même ſujet. La vie du premier Duc d'Urbin de la Maiſon de la Roüere. Journal contenant le ſecret, & le détail de la conjuration du Cardinal Petruccy. Les dix livres des Epîtres du Pape Leon.

LES

LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L'HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.

LIVRE SIXIEME.

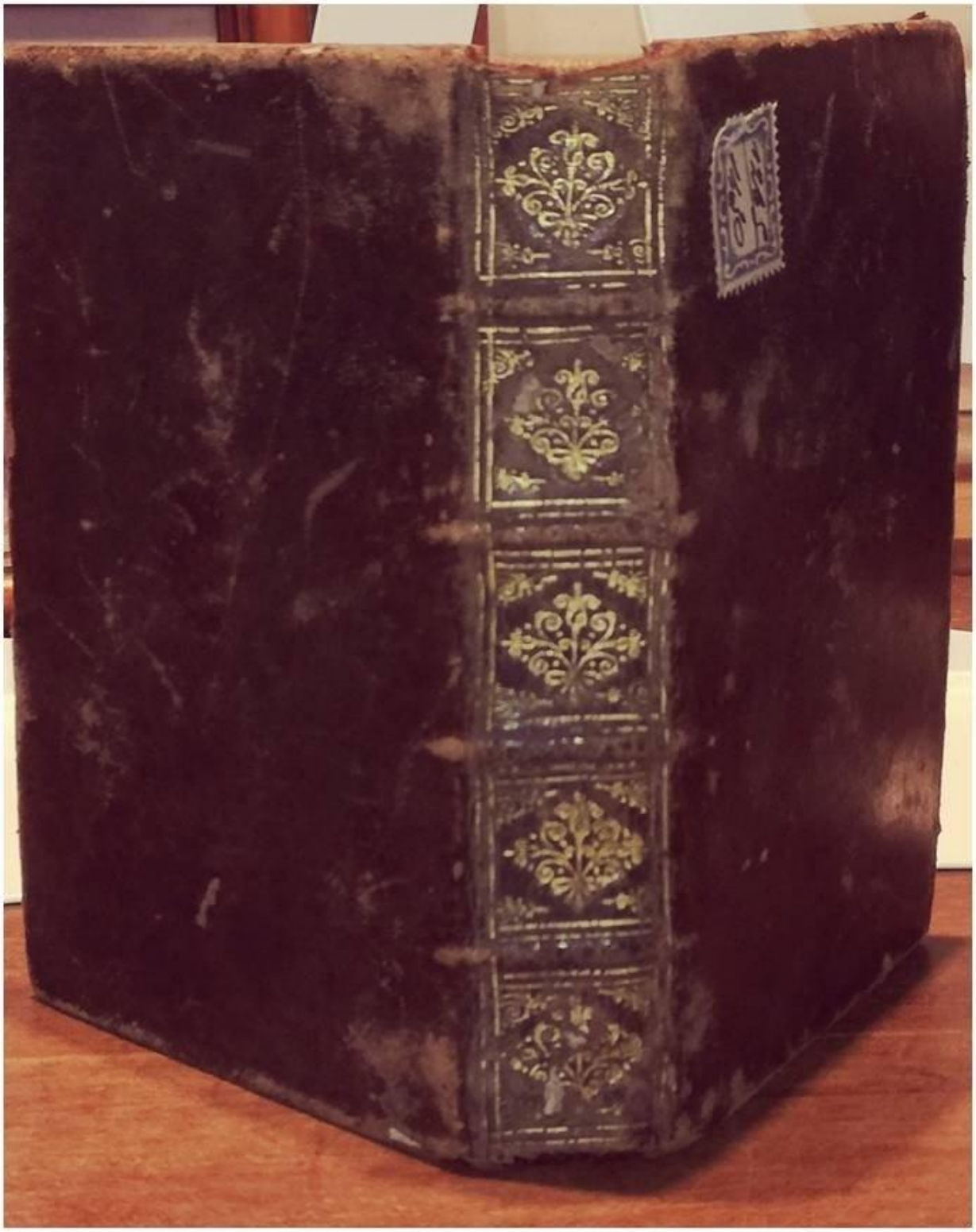
IL n'y avoit point encore trois mois que le Cardinal de Medicis étoit rentré dans Florence, lors-que la mort du Pape Jules II. l'obligea d'en ſortir, pour aler à Rome. Il ſe fit porter dans une litiere, à cauſe d'un abcés qu'il avoit aux parties que la pudeur défend de nommer, & voiagea ſi lentement, que les obſéques du Pape étoient déja faites, & le Conclave commencé, quand il y arriva. Il ſe ſouvenoit de Marcille Ficin intime ami de ſon pere, qui avoit travaillé à ſon horoſcope au point de ſa naiſſance, & avoit aſſuré pluſieurs fois,

LES ANECDOTES DE FLORENCE, OU L'HISTOIRE SECRETE DE LA MAISON DE MEDICIS.

LIVRE SEPTIEME.

COmme perſonnage ne ſût mieux que Leon X. ſe faire aimer des beaux eſprits, en leur faiſant du bien, perſonne n'en eut jamais un ſi grand nombre à ſa ſuite, & dans ſes interêts. Pomponius Latus étoit né d'une païſane, que le Prince de Salerne avoit abuſée ſous prétexte de mariage. On l'avoit élévé pour la guerre, & ce fut la ruïne de la Maiſon de ſaint Severin, dont ſon pere étoit l'aîné qui lui fit changer de profeſſion. Il ſe trouva parmi les doctes qui changerent de nom en prenant des dégrés dans l'Univerſité de Rome, & fut ſujet à la per-

perſécution qu'endurerent pour cela Platine & Callimachus, lors-que Paul II. au lieu de rire de ce caprice s'imagina que ç'avoit été pour couvrir une conjuration formée contre ſa vie, en-ſuite ſon auditoire fut ſi rempli qu'il faloit y aler dés minuit pour avoir place. Il partoit de ſon logis avant le jour & portoit lui-même ſa lanterne. On avoit peine à l'entendre, quand il parloit familierement, mais il ne begaioit jamais dans ſes explications. Il faiſoit ſa cuiſine lui-même, & les plus illuſtres de ſes écoliers y mettoient quelquefois la main pour le ſoulager lors-qu'ils vouloient profiter du temps qu'il y auroit emploié. Il a laiſſé une Grammaire, & l'Hiſtoire des Empereurs & des ruïnes de l'ancienne Rome. Il mourut à ſoixante & dix ans, pour avoir bû à la glace. Callimachus aprés avoir été mis à la queſtion & tourmenté plus que les autres ſavans, parce-qu'il avoit pris un nom Grec, où le Pape n'entendoit rien, ſe ſauva en Toſcane, où il étoit né, d'où Caſimire Roi de Pologne l'apela pour être Précepteur de ſon fils aîné; qui régna depuis ſous le nom d'Albert. Il fut le favori de ce jeune Prince, mais le conſeil qu'il lui donna de ſe défaire des principaux Seigneurs de Pologne en les mettant à la tête de l'armée, lors-qu'il aloit combatre les Moldaves, le fit diſgracier, & lui ſuſcita tant d'énemis, que le Roi fut contraint de l'abandonner. Il trouva pourtant à Vilna capitale de Lithuanie un ami qui le cacha dans ſa maiſon, le nourrit ſans que perſonne le ſût non pas même ſa femme, l'aſſiſta à la mort, fit ſécher ſon corps dans un four, le mit dans une armoire, & le garda juſqu'à ce que la colére de la Nobleſſe étant ralentie, on lui fit d'honorables obſéques à Cracovie, où les os furent tranſportés. Il ne reſte de lui que la vie de Ladiſlas Roi de Pologne, & de Hongrie qui périt à la bataille de Varnes, mais c'eſt une Hiſtoire ſi belle, que quiconque ſe donnera la peine de la lire, jugera, ſans que je l'en avertiſſe,



VARILLAS Antoine de. Les Anecdotes de Florence, ou l'Histoire Secréte de la Maison de Medicis. A La Haye

chez Arnout Leers, 1685. Prima Edizione. Rara edizione originale della celebre opera storica e politica del celebre storiografo francese noto per le biografie di numerose famiglie di reali e nobili europei. Storia singolare e curiosa dei segreti, scandali e intrighi della Casa dei Medici e della loro influenza a Firenze. Bella legatura in pelle di epoca. Dorso a cordoni con fregi in oro. Piccola vignetta al frontespizio. Testatine, finalini e capilettera xilografati. Dimensioni 16x11, pagg. 38nn, 323. Ottime condizioni.
120 € Stima dell'esperto 150 € - 200 €

- **Francesco Bacone (1685 [1660; 1662]):** "Francisci Baconi Baronis de Verulamio, Vice-Comitis S. Albani, & Summi Angliae Cancellarii Opera quae extant omnia; In unum corpus collecta; & sex voluminibus comprehensa. Cum Indicibus necessariis. Vol. II." [Amsterdam:] "Amstelaedami, Apud Henr. Westenium. MDCLXXXV."

  [*In realtà, si tratta della riedizione ("ristampa-esatta" integrale) delle seguenti due edizioni:*

  - **Bacone (1660)**: "Franc. Baconis de Verulamio Summi Angliae Cancellarij Novum Organum Scientiarum. Editio Secunda" [Amsterdam:] "Amstelaedami, Sumptibus Joannis Ravesteiny. Anno 1660.";

  - **Bacone (1662)**: "Fr. Baconi de Verulamio Historia Naturalis & Experimentalis de Ventis, &c." [Amsterdam:] "Amstelodami, Ex Officina elzeviriana. Anno 1662."

In 12° (8 x 13,5 cm); si tratta del (solo) Vol. II dell'Opera Omnia di Bacone, in sei voll., pubblicata da Henricus Westenius, nella quale, in realtà, questo stampatore rieditò *esattamente* le opere di Bacone già uscite in precedenza, semplicemente aggiungendoa queste una carta iniziale contenente al *recto* un frontespizio (stampato in rosso e nero) e al *verso* l'elenco delle Opere racchiuse nel volume. Questo Vol. II include quindi una copia della *Seconda Edizione* latina del "Novum Organum", stampata ad Amsterdam nel 1660: 12 cc.nn., 404 pp.num., 2 cc.nn. [*, A - R12; H4 signed G4, R11, R12 blank]. (II [front., verso?], XXI, I (blank?), 1 - 393, 394 – 404. With an engraved titlepage[32] featuring two sailing ships viewed from behind two columns ('Multi pertranfibunt de augebiteur scientia') and woodcut initials throughout. Che si tratti di una *esatta* ristampa lo si evince anche da un confronto con gli esemplari dell'ediz. originaria stampata nel 1660: pagina per pagina, carattere tipografico per carattere tipografico, i due esemplari sono assolutamente identici, inclusi gli errori di paginazione: 208 for 108; 179 for 279; 181 for 281; 159 for 359). Nel volume, a seguito della *copia esatta* del "Novum Organum" del 1660 segue una copia, ancora una *esatta ristampa,* dell'edizione elzeveria stampata nel 1662 dell'"Historia Naturalis & Experimentalis de Ventis, &c.": 16 pp.nn., 232 pp.num., 16 pp.nn. (di indici). Rilegato in piena pelle coeva rigida, con dorso a 5 nervi e tit. in oro su tassello rosso. Fine engraved title depicting Princess , the 4 Winds , and King Neptune [Gibson 106 & 111.]

Il Gibson, nella sua monumentale e fondamentale Bibliografia Baconiana[33]: *"Francis bacon – A Bibliography of his works and of Baconiana to the year 1750"*(Oxford, 1950), a pag. 212, come *No. 240* , descrive questa edizione dell'*Opera Omnia* – di cui il nostro vol. costituisce il vol. 2 – come segue:
No. 240. *Opera Omnia.* 1685.

[32] using the plate of the Leiden 1645 ed.

[33] Già citata in relazione alla nostra copia del "Sylva Sylvarum" del 1648.

FRANCISCI BACONI | BARONIS DE | VERULAMIO, | Vice-Comitis S. Albani, & Summi | Angliae Cancellarii | OPERA | quae extant | OMNIA; | In unum corpus collecta, & | SEX VOLUMINIBUS | comprehensa. | *Cum indici bus necessariis.* | Vol. I [II. III. IV. V. VI.] | [orn.] | AMSTELAEDAMI, | APUD HENR. WETSTENIUM. | [rule] | CIↃ IↃC LXXXV.

Each of the undermentioned vols. has a general title page(unsignerd – with contents listed on verso). It is usually inserted after engraved title pages.

Vol. 1. DE AUGMENTIS SCIENTIARUM, 1662.
Vol. 2. NOVUM ORGANUM, 1660.
HISTORIA VENTORUM, 1662.
Vol. 3. SCRIPTA IN NAT. et UNIV. PHILOSOPHIA, 1685.
DE SAPIENTIA VETERUM, 1684.
Vol. 4. SYLVA SYLVARUM et NOVA ATLANTIS, 1661.
Vol. 5. HISTORIA REGNI HENRICI VII, 1662.
HISTORIA VITAE et MORTIS, 1663.
Vol. 6. SERMONES FIDELES, 1685.
OPUSCULA VARIA POSTHUMA, 1663.

See note to No. 239[34]. In this second collection copies are also substituted bearing dates later than those given above. [il nostro esemplare del vol. 2, d'altra parte, riporta le date corrette.].

[Dopo le prime due "collezioni", del 1684 e del 1685, dell'Opera Omia, il Wetstenius stampò altre due edizioni: nel 1696 e nel 1730.]

Sokol Books offre a 650 £ (5/2018) un vol. identico al nostro, ma evidentemente privo della carta iniziale col frontespizio del 1685 col nome dello stampatore-editore "Westenium"; di questo vol. si forniscono le seg. immagini:






BACON, FRANCIS.- NOVUM ORGANUM.- 1660.- AMSTERDAM - Novum Organum Scientiarum. Editio Secunda Multi pertransibunt & augebitur scientia.
Amstelaedami, Sumptibus Joannis Ravesteinij, 1660. 12mo. W. engr. front. [*1]. Nice contemp. full vellum, .. [*, A - R12; H4 signed G4, R11, R12 blank]. (II [front., verso?], XXI, I (blank?), 1 - 393, 394 - 404 [catalogue of books] pp.). (erratic pagination: 208 for 108; 179 for 279; 181 for 281; 159 for 359). R.W. Gibson Bacon Biblography [1950], item 106: DSB vol. I, pp. 372 - 377. Francis Bacon [1561 - 1626], philosophy of science. '... his place in the history of science rests chiefly upon his natural philosophy, his philosophy of scientific method, his projects for the practical organization of science, and the infleunce of all of these upon the science of the later 17th century. ... his principal publications in these areas were The Advancement of Learning [1605], expanded and latinized as De augmentis scientiarum [1623]; De sapientia veterum [1609]; Novum Organum [1620; and

[34] Il No. 239 della Bibliografia baconiana del Gibson corrisponde alla Prima Edizione dell'Opera Omnia di Bacone ad opera dello Wetstenius, stampata, come la successiva – alla quale appartiene il nostro "2° vol." – ad Amsterdam, ma l'anno precedente, il 1684. La nota riportata dal Gibson è la seguente: << Wetsten's first collected edn. Often in this and other of Wetsten's collected edns. Of *Opera Omnia* [*come la nostra, dell'anno successivo*] copies of some parts are substituted bearing dates earlier than those given above […]. Those enumerated above, however, are more usually found, and are the correct components of the collection.

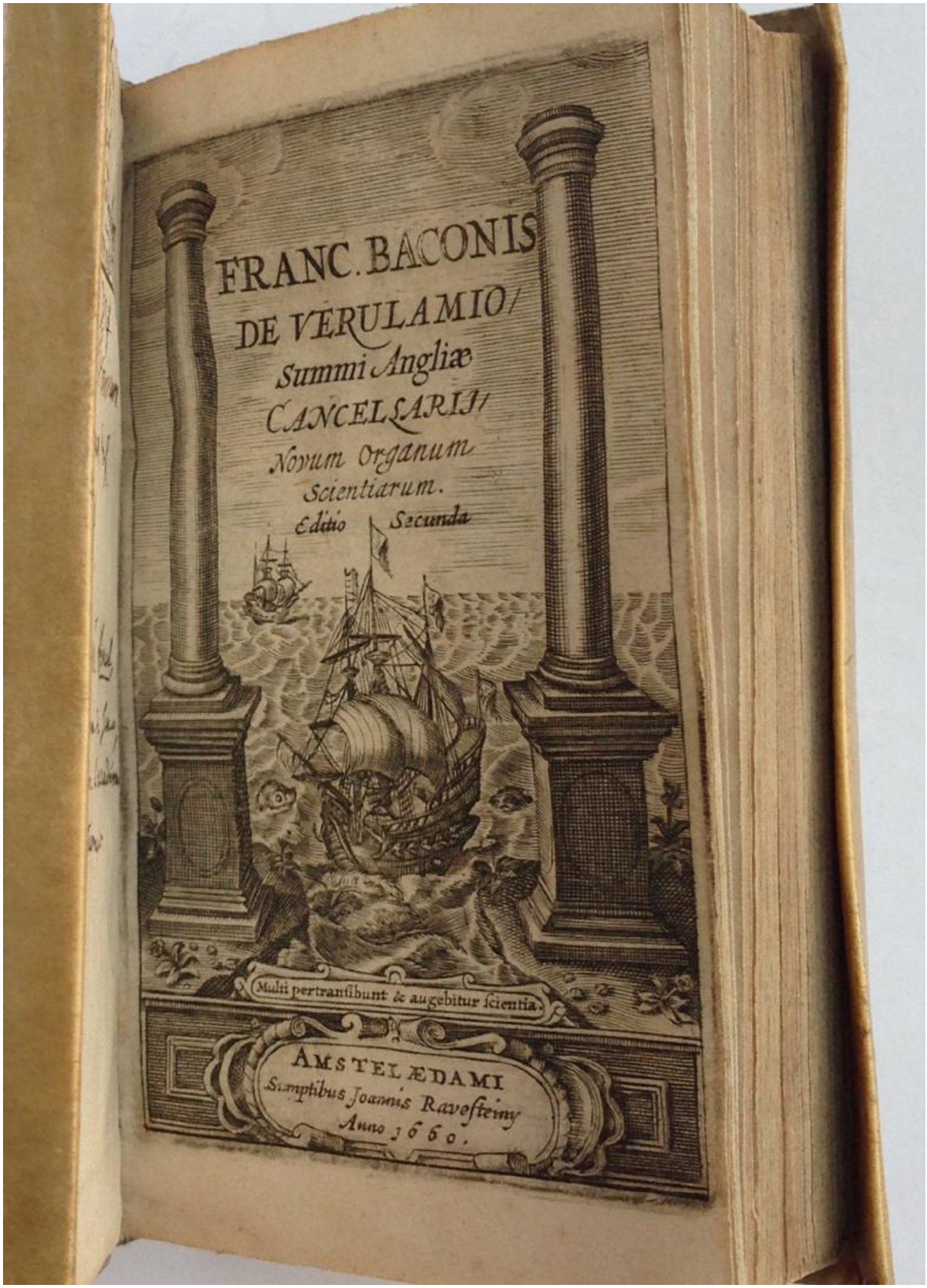
Sylva sylvarum and New Atlantis [1627]. ... Although Bacon was a contemporary of William Gilbert, Galileo, Johannes Kepler, and William Harvey, he was curiously isolated from the scientific developments with which they were associated. His knowledge of and contribution to the natural sciences were almost entirely literary; ... most of Bacon's comments on both his scientific contemporaries and his philosophical predecessors are critical... Bacon's closest associations with contemporary science were with atomism and with the Renaissance tradition of natural magic.': 'Novum Organum' is in fact Bacon's second part of his projected 'Great Instauration', a description of his ideas and method behind his natural philosophy, foreshadowed in his 1603 'Valerius terminus'. Thorndike, vol. VII, Ch. 4 mainly, but many references in vol. 7 & 8. PMM, comp. 119 ['Instauratio', 1620] As a philospher Bacon greatly influenced Locke, also Leibniz, Huygens and Robert Boyle. Furthermore the 'encyclopédistes', and Voltaire, who called him 'le père de la philosophie experimentale': : Olschki, comp. vol. 9, 13123a [ed. 1650 Leiden]: Caillet, vol. I, p. 86 - 89 [various eds. and transl.]: Willems, 1695:
EUR 550.00

is offered by:

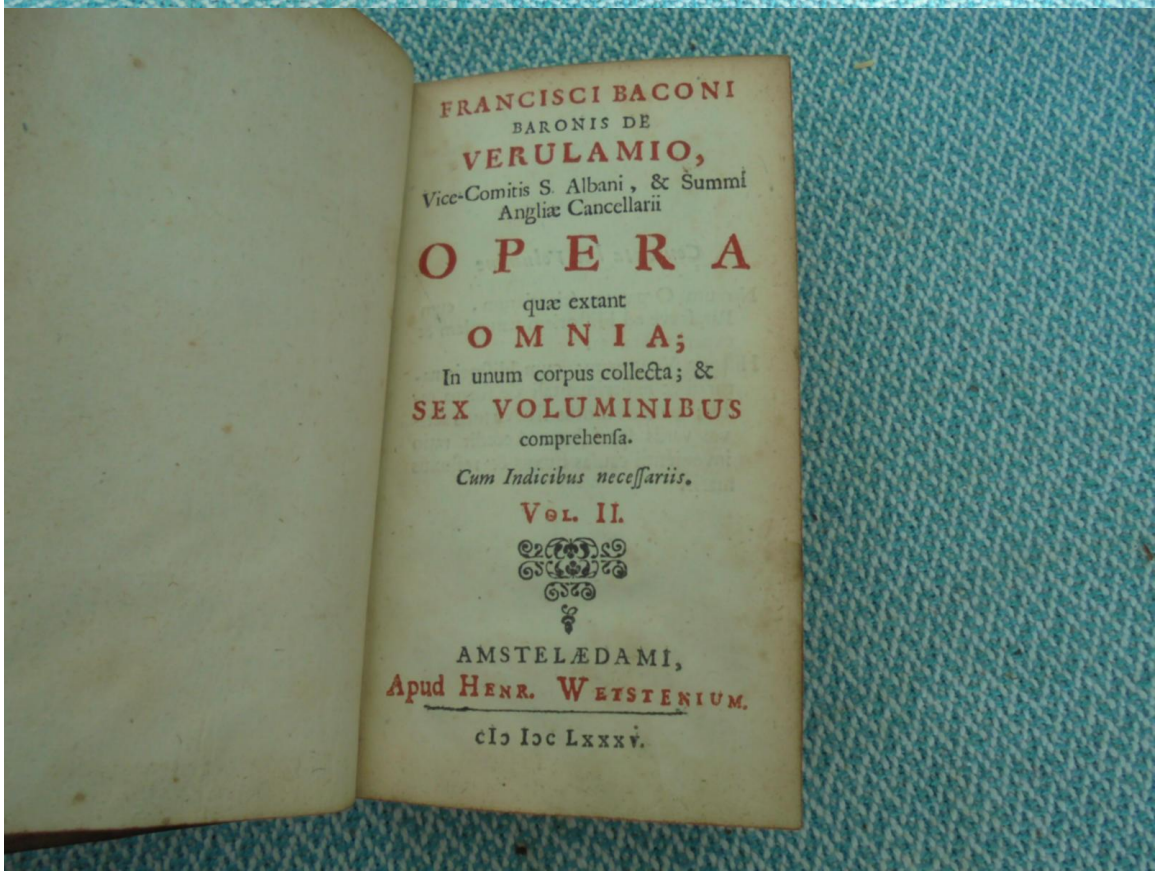
Antiquariaat B.M.Israel B.V.
G. van IJsselsteinlaan 57, 1934 GM Egmond aan den Hoef, The Netherlands (5/2018)

Un esemplare dell'ediz. 1660 del "Novum Organum", come quello contenuto nel nostro volume (anche se ristampato nel 1685), venduto all'asta a 400 $ (8/2017), nella cui descrizione si riporta:
Integral engraved title-page of ships at sea framed by columns. This is the source of the now-called "Baconian Method" based on a system of induction.

Thus the *Novum Organum*'s famous allegorical title page—with its evocative engraving of a ship in full sail passing through the Pillars of Hercules—refers to the work as the *Instauratio Magna*. *The Philosophical Transactions of the Royal Society* were soon to be filled with exactly the kind of "Histories", careful collections of experimental data, that Bacon here recommends.


FRANC. BACONIS
DE VERULAMIO,
Summi Angliæ
CANCELLARII,
Novum Organum
Scientiarum.
Editio Secunda
Multi pertransibunt & augebitur scientia.
AMSTELÆDAMI
Sumptibus Joannis Ravesteyn
Anno 1660.





FRANCISCI BACONI
BARONIS DE
VERULAMIO,
Vice-Comitis S. Albani, & Summi
Angliæ Cancellarii
OPERA
quæ extant
OMNIA;
In unum corpus collecta; &
SEX VOLUMINIBUS
comprehensa.
Cum Indicibus necessariis.
Vol. II.

AMSTELÆDAMI,
Apud Henr. Wetstenium.
cIↃ IↃc Lxxxv.

Contenta hoc Volumine

ovum Organum ſcientiarum, cum
Paraſceve ad Hiſtoriam naturalem &
experimentalem.
toria Ventorum; cum Hiſtoria na-
urali & experimentali de forma ca-
di; ut & de motus ſive virtutis acti-
æ variis ſpeciebus. Accedit ratio
veniendi cauſas fluxus & refluxus
uris.



FRANCISCUS
de
VERVLAMIO,
ſic cogitavit;

TALEMQVE APVD SE RATIONEM inſtituit, quam Viventibus & Poſteris notam fieri, ipſorum intereſſe putavit.

CVm illi pro comperto eſſet, Intellectum humanum ſibi ipſi negotium faceſſere, neque auxiliis veris (quæ in Hominis poteſtate ſunt) uti ſobrie & commode; unde multiplex Rerum Ignoratio, & ex Ignoratione Rerum detrimenta innumera: omni ope connitendum exiſtimavit, ſi quo modo commercium iſtud Mentis & Rerum (*cui vix aliquid in terris, aut ſaltem in terrenis, ſe oſtendit ſimile*) *reſtitui poſſet in integrum, aut ſaltem in melius deduci. Vt vero errores, qui invaluerunt, quique in æternum invaliturí ſunt, alii poſt alios (ſi mens ſibi permittatur) ipſi ſe corrigerent, vel ex vi Intellectus propria, vel ex auxiliis atque adminiculis Dialecticæ, nullæ prorſus ſuberat ſpes.*

FRANCISCUS de VERVLAMIO,

sic cogitavit;

TALEMQVE APVD SE RATIONEM instituit, quam Viventibus & Posteris notam fieri, ipsorum interesse putavit.

CVm illi pro comperto esset, Intellectum humanum sibi ipsi negotium facessere, neque auxiliis veris (quæ in Hominis potestate sunt) uti sobrie & commode; unde multiplex Rerum Ignoratio, & ex Ignoratione Rerum detrimenta innumera: omni ope connitendum existimavit, si quo modo commercium istud Mentis & Rerum (*cui vix aliquid in terris, aut saltem in terrenis, se ostendit simile*) *restitui posset in integrum, aut saltem in melius deduci. Vt vero errores, qui invaluerunt, quique in æternum invaliturі sunt, alii post alios (si mens sibi permittatur) ipsi se corrigerent, vel ex vi Intellectus propria, vel ex auxiliis atque adminiculis Dialecticæ, nulla prorsus suberat spes, propterea quod Notiones Rerum primæ, quas Mens haustu facili & supino excipit, recondit, atque accumulat, (unde reliqua omnia fluunt) vitiosæ sint, & con-*

perientiæ omnigenæ ejusdemque bene pensatæ nitantur fundamentis. Equidem *Organum* præbui; verum Materies è Rebus ipsis petenda est. Deus Opt. Max. Majestatem Tuam diu servet incolumem.

Serenissimæ Majestati Tuæ

Servus Divinitissimus

& Devotissimus,

FRANCISCVS VERVLAM,

CANCELLARIVS.

FRAN-

FRANCISCI

DE

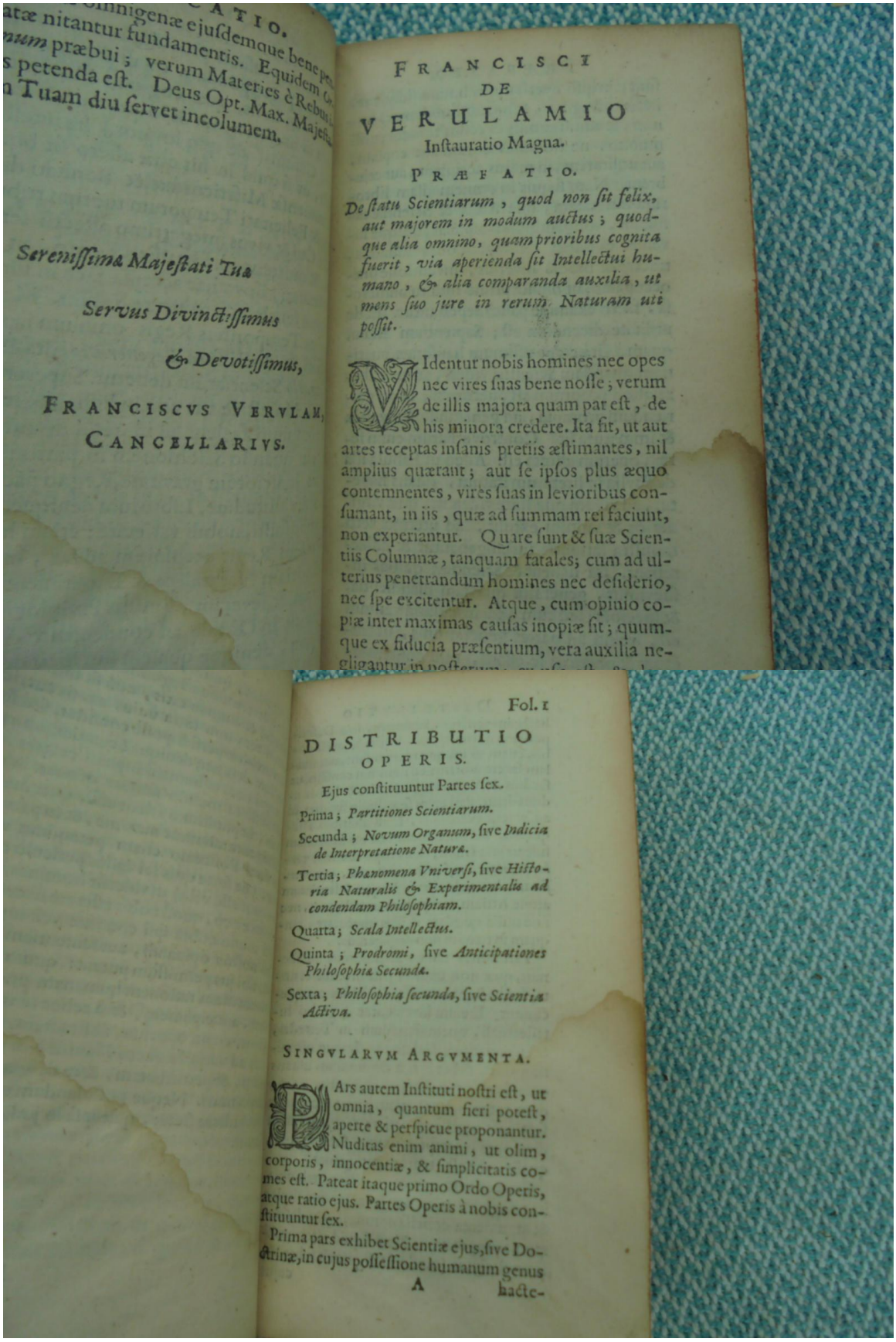
VERULAMIO

Instauratio Magna.

PRÆFATIO.

De statu Scientiarum, quod non sit felix, aut majorem in modum auctus; quodque alia omnino, quam prioribus cognita fuerit, via aperienda sit Intellectui humano, & alia comparanda auxilia, ut mens suo jure in rerum Naturam uti possit.

VIdentur nobis homines nec opes nec vires suas bene nosse; verum de illis majora quam par est, de his minora credere. Ita fit, ut aut artes receptas insanis pretiis æstimantes, nil amplius quærant; aut se ipsos plus æquo contemnentes, vires suas in levioribus consumant, in iis, quæ ad summam rei faciunt, non experiantur. Quare sunt & suæ Scientiis Columnæ, tanquam fatales; cum ad ulterius penetrandum homines nec desiderio, nec spe excitentur. Atque, cum opinio copiæ inter maximas causas inopiæ sit; quumque ex fiducia præsentium, vera auxilia negligantur in posterum; ex usu est, & plane ex necessitate, ut ab illis quæ adhuc inventa



TIO.
nigenæ ejuſdemque bene
atæ nitantur fundamentis. Equidem
num præbui; verum Materies & Rebus
s petenda eſt. Deus Opt. Max. Majeſ
n Tuam diu ſervet incolumem.

Sereniſſimæ Majeſtati Tuæ

Servus Divinctiſſimus

& Devotiſſimus,

FRANCISCVS VERVLAM,
CANCELLARIVS.

FRANCISCI
DE
VERULAMIO
Inſtauratio Magna.

PRÆFATIO.

De ſtatu Scientiarum, quod non ſit felix, aut majorem in modum auctus; quodque alia omnino, quam prioribus cognita fuerit, via aperienda ſit Intellectui humano, & alia comparanda auxilia, ut mens ſuo jure in rerum Naturam uti poſſit.

VIdentur nobis homines nec opes nec vires ſuas bene noſſe; verum de illis majora quam par eſt, de his minora credere. Ita fit, ut aut artes receptas inſanis pretiis æſtimantes, nil amplius quærant; aut ſe ipſos plus æquo contemnentes, vires ſuas in levioribus conſumant, in iis, quæ ad ſummam rei faciunt, non experiantur. Quare ſunt & ſuæ Scientiis Columnæ, tanquam fatales; cum ad ulterius penetrandum homines nec deſiderio, nec ſpe excitentur. Atque, cum opinio copiæ inter maximas cauſas inopiæ ſit; quumque ex fiducia præſentium, vera auxilia negligantur in poſterum

Fol. 1

DISTRIBUTIO
OPERIS.

Ejus conſtituuntur Partes ſex.

Prima; *Partitiones Scientiarum.*

Secunda; *Novum Organum*, ſive *Indicia de Interpretatione Naturæ.*

Tertia; *Phænomena Vniverſi*, ſive *Hiſtoria Naturalis & Experimentalis ad condendam Philoſophiam.*

Quarta; *Scala Intellectus.*

Quinta; *Prodromi*, ſive *Anticipationes Philoſophiæ Secundæ.*

Sexta; *Philoſophia ſecunda*, ſive *Scientia Activa.*

SINGVLARVM ARGVMENTA.

PArs autem Inſtituti noſtri eſt, ut omnia, quantum fieri poteſt, aperte & perſpicue proponantur. Nuditas enim animi, ut olim, corporis, innocentiæ, & ſimplicitatis comes eſt. Pateat itaque primo Ordo Operis, atque ratio ejus. Partes Operis à nobis conſtituuntur ſex.

Prima pars exhibet Scientiæ ejus, ſive Doctrinæ, in cujus poſſeſſione humanum genus

 hacte-

SECVNDA PARS
INSTAURATIONIS,

Quæ artem ipsam Interpretandi Naturæ & verioris ad operationis Intellectus, p
hibet: neque eam ipsam tamen in Co
pore tractatus justi; sed tantum digestio
per summas, in Aphorismos.

NOVUM ORGANUM, SIVE
JVDICIA VERA DE INTERPRE-
TATIONE NATVRÆ.

PRÆFATIO.

QUi de Naturâ, tanquam de re
exploratâ, pronuntiare ausi sunt
sive hoc ex animi fiduciâ fece-
rint, sive ambitiosè, & more pro-
fessorio; maximis illi Philosophiam & Scien-
tias detrimentis affecêre. Ut enim ad fidem
faciendam validi, ita etiam ad inquisitionem
extinguendam & abrumpendam efficaces
fuerunt. Neque virtute propria tantum
profuerunt, sed, quantum in hoc, nocue-
runt, quòd aliorum virtutem corruperint, &
perdiderint. Qui autem contrariam huic
viam ingressi sunt, atque nihil prorsus scire
posse asseruerunt, sive ex Sophistarum ve-

terum odio, sive ex animi fluctuatione, aut
etiam ex quadam doctrinæ copiâ, in hanc
opinionem delapsi sint, certè non conte-
mnendas ejus rationes adduxerunt: veruntà-
men nec à veris initiis sententiam suam de-
rivarunt, & studio quodam, atque affecta-
tione, prorsus modum excesserunt. At an-
tiquiores ex Græcis (quorum scripta perie-
runt) inter pronuntiandi jactantiam, & *A-
catalepsia* desperationem, prudentiùs se su-
stinuerunt: Atque de inquisitionis difficul-
tate, & rerum obscuritate, sæpiùs querimo-
nias & indignationes miscentes, & veluti
frænum mordentes, tamen propositum ur-
gere, atque Naturæ se immiscere, non desti-
terunt: Consentaneum (ut videtur) existi-
mantes, hoc ipsum (videlicet utrùm aliquid
sciri possit) non disputare, sed experiri. Et
tamen illi ipsi impetu tantùm intellectus usi,
Regulam non adhibuerunt, sed omnia in a-
cri meditatione, & mentis volutatione, &
agitatione perpetuâ, posuerunt.

Nostra autem ratio, ut opere ardua, ita
dictu facilis est. Ea enim est, ut certitudinis
gradus constituamus, Sensum per reductio-
nem quandam tueamur, sed mentis opus,
quod Sensum subsequitur, plerunque reji-
ciamus; novam autem & certam viam, ab
ipsis Sensuum perceptionibus, Menti aperia-
mus, & muniamus. Atque hoc proculdubio
viderunt & illi, qui tantas Dialecticæ partes

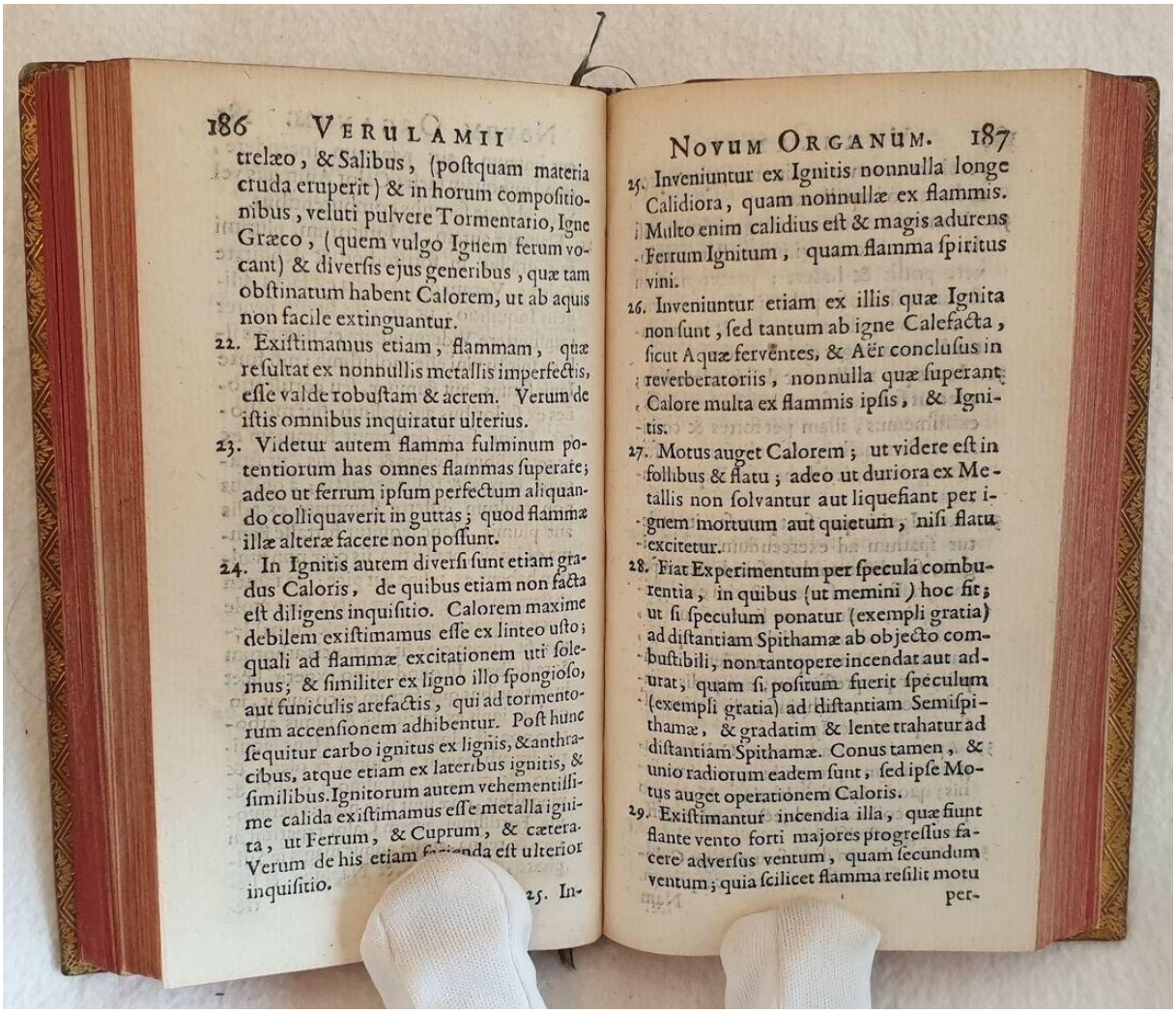
Principia concludit Scientiarum, non
bitis exclusionibus & solutionibus, sive
rationibus Naturæ debitis. Postremo
dus ille inveniendi & probandi, ut
Principia maxime generalia constitu
deinde media Axiomata ad ea applica
probentur, errorum mater est, & scie
rum omnium calamitas. Verum de ist
jam obiter perstringimus, fusius dic
quum veram interpretandæ Naturæ
absolutis istis expiationibus & expur
nibus Mentis, proponemus.

LXX.

SEd demonstratio longe optima est E
rientia; modo hæreat in ipso experi
to. Nam si traducatur ad alia quæ simili
æstimantur, nisi rite & ordine fiat illa tra
ctio, res fallax est. At modus experie
quo homines nunc utuntur, cæcus est &
pidus. Itaque cum errant & vagantur a
via certa, sed ex occursu rerum tantum e
silium capiunt, circumferuntur ad multa
parum promovent; & quandoque gestie
quandoque distrahuntur; & semper in
niunt quod ulterius quærant. Fere autem
fit, ut homines leviter & tanquam per
dum experiantur, variando paululum exp
rimenta jam cognita; & si res non succ
dat, fastidiendo, & [illegible]
Quod si

riosè ad Experimenta se accingant; tamen in
imo aliquo experimento eruendo operam
collocant; quemadmodum *Gilbertus* in Ma-
gnete, Chymici in auro. Hoc autem faciunt
homines, instituto non minus imperito,
quam tenui. Nemo enim alicujus rei natu-
ram in ipsa re feliciter perscrutatur: sed am-
plianda est inquisitio ad magis communia.

Quod si etiam scientiam quandam & do-
gmata ex Experimentis moliuntur; tamen
semper fere studio præpropero & intempe-
stivo deflectunt ad praxin: non tantum pro-
pter usum & fructum ejusmodi praxeos; sed
ut in opere aliquo novo veluti pignus sibi
arripiant, se non inutiliter in reliquis versa-
turos: atque etiam aliis se venditent, ad exi-
stimationem meliorem comparandam de iis
in quibus occupati sunt. Ita fit, ut more *A-
talantæ*, & via decedant ad tollendum au-
reum pomum; interim vero cursum inter-
rumpant, & victoriam emittant è manibus.
Verum in Experientiæ vero curriculo, eo-
que ad nova producendo, Divina Prudentia
omnino, & Ordo, pro exemplari su-
menda sunt. Deus autem primo die Crea-
tionis Lucem tantum creavit, eique operi
diem integrum attribuit; nec aliquid mate-
riati operis eo die creavit. Similiter & ex om-
nimoda Experientia, primum inventio Cau-
[illegible]



trelæo, & Salibus, (poſtquam materia cruda eruperit) & in horum compoſitionibus, veluti pulvere Tormentario, Igne Græco, (quem vulgo Ignem ferum vocant) & diverſis ejus generibus, quæ tam obſtinatum habent Calorem, ut ab aquis non facile extinguantur.

22. Exiſtimamus etiam, flammam, quæ reſultat ex nonnullis metallis imperfectis, eſſe valde robuſtam & acrem. Verum de iſtis omnibus inquiratur ulterius.

23. Videtur autem flamma fulminum potentiorum has omnes flammas ſuperare; adeo ut ferrum ipſum perfectum aliquando colliquaverit in guttas; quod flammæ illæ alteræ facere non poſſunt.

24. In Ignitis autem diverſi ſunt etiam gradus Caloris, de quibus etiam non facta eſt diligens inquiſitio. Calorem maxime debilem exiſtimamus eſſe ex linteo uſto; quali ad flammæ excitationem uti ſolemus; & ſimiliter ex ligno illo ſpongioſo, aut funiculis arefactis, qui ad tormentorum accenſionem adhibentur. Poſt hunc ſequitur carbo ignitus ex lignis, & anthracibus, atque etiam ex lateribus ignitis, & ſimilibus. Ignitorum autem vehementiſſime calida exiſtimamus eſſe metalla ignita, ut Ferrum, & Cuprum, & cætera. Verum de his etiam faciendа eſt ulterior inquiſitio.

25. In-

25. Inveniuntur ex Ignitis nonnulla longe Calidiora, quam nonnullæ ex flammis. Multo enim calidius eſt & magis adurens Ferrum Ignitum, quam flamma ſpiritus vini.

26. Inveniuntur etiam ex illis quæ Ignita non ſunt, ſed tantum ab igne Calefacta, ſicut Aquæ fervẽtes, & Aër concluſus in reverberatoriis, nonnulla quæ ſuperant Calore multa ex flammis ipſis, & Ignitis.

27. Motus auget Calorem; ut videre eſt in follibus & flatu; adeo ut duriora ex Metallis non ſolvantur aut liquefiant per ignem mortuum aut quietum, niſi flatu excitetur.

28. Fiat Experimentum per ſpecula comburentia, in quibus (ut memini) hoc fit; ut ſi ſpeculum ponatur (exempli gratia) ad diſtantiam Spithamæ ab objecto combuſtibili, non tantopere incendat aut adurat, quam ſi poſitum fuerit ſpeculum (exempli gratia) ad diſtantiam Semiſpithamæ, & gradatim & lente trahatur ad diſtantiam Spithamæ. Conus tamen, & unio radiorum eadem ſunt, ſed ipſe Motus auget operationem Caloris.

29. Exiſtimantur incendia illa, quæ fiunt flante vento forti majores progreſſus facere adverſus ventum, quam ſecundum ventum; quia ſcilicet flamma reſilit motu per-

piniones deponerent; alteram, ut M... à generalissimis & proximis ab illis, ... pus cohiberent; fore ut etiam vi ... genuina Mentis, absque alia Arte, ... mam nostram *Interpretandi* inciden... sent. Est enim *Interpretatio* verum &... rale opus Mentis, demptis iis quæ ob... Sed tamen omnia certe per nostra ... pta erunt magis in cinctu, & multo fi... ra. Neque tamen illis nihil addi posse ... mamus: sed contra, nos, qui Mentem ... cimus, non tantum in facultate propria ... quatenus copulatur cum Rebus; Artem ... veniendi cum Inventis adolescere posse ... tuere debemus.

LIBER SECUNDUS
APHORISMORUM
de Interpretatione
NATURÆ
sive
De Regno
HOMINIS.

SUPER datum Corpus nov... Naturam, sive novas Naturas ... nerare & superinducere; Op... & Intentio est humanæ Pote... tiæ. Datæ autem Naturæ Formam, sive Di... ro...

...entiam veram; sive Naturam naturantem, ... sive Fontem emanationis (ista enim voca... bula habemus, quæ ad indicationem rei pro... prime accedunt) invenire; Opus & Inventio ... est humanæ Scientiæ. Atque his operibus ... primatiis, subordinantur alia Opera duo se... cundaria, & inferioris notæ; Priori, trans... formatio Corporum concretorum de alio ... in aliud, intra terminos *possibilis*; Posteriori, ... inventio, in omni generatione & Motu, *la... tentis processus* continuati ab Efficiente ma... nifesto, & Materia manifesta, usque ad For... mam inditam; & inventi similiter *latentis Schematismi* Corporum quiescentium, & non in Motu.

II.

QUam infeliciter se habeat Scientia hu... mana quæ in usu est, etiam ex illis li... quet quæ vulgo asseruntur. Recte ponitur; *Vere scire, esse per Causas scire.* Etiam non male constituuntur Causæ quatuor; Mate... ria, Forma, Efficiens, & Finis. At ex his Causa Finalis tantum abest ut prosit, ut et... iam Scientias corrumpat, nisi in Hominis a... ctionibus. Formæ inventio habetur pro de... perata. Efficiens vero & Materia (quales ... guruntur & recipiuntur, remotæ scilicet, ... usque *latenti processu* ad formam) res per... functoriæ sunt, & superficiales, & nihili fe... ad Scientiam veram & activam. Neque

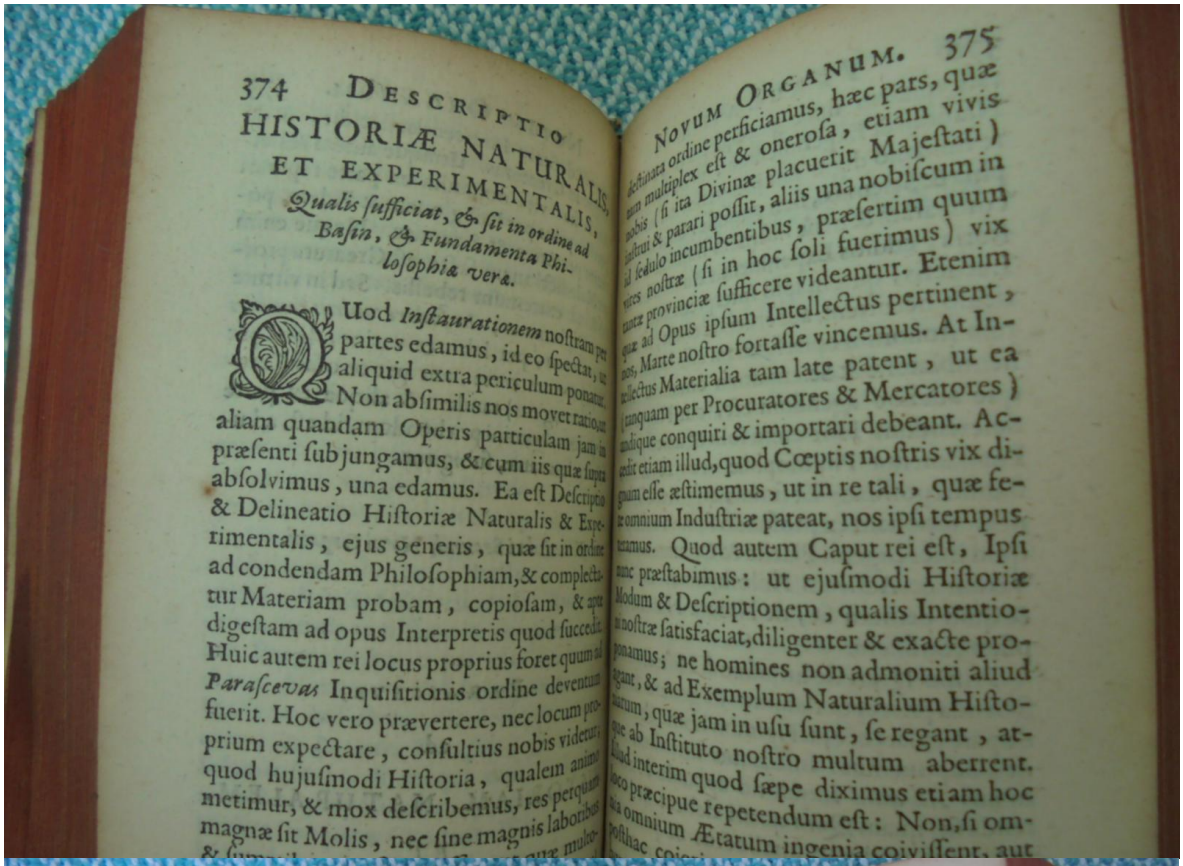
...rum (ut superius diximus de aliorum ... ciendæ est Collectio jam ab initio ... ctanda particularis Inquisitio ... Cujus genetis sunt *Instantiæ Co... Monadicæ, Deviantes, Limitaneæ, Po... tis, Ianuæ, Immuentes, Polychrestæ, M...* Hæ enim aut auxiliantur & medentur ... lectui & Sensui; aut instruunt Praxin ... nere. Reliquæ tum demum conqui... sunt, cum conficiemus *Tabulas* compa... ad opus Interpretis circa aliquam ... ram particularem. Sunt enim *Instantiæ ... rogativis istis* insignitæ & donatæ ... instar inter vulgares Instantias Compa... tiæ: Et ut ab initio diximus, paucæ ... sunt vice multarum. Quocirca cum Tabu... conficimus, illæ omni studio sunt inve... gandæ, & in *Tabulas* referendæ. Erit ... earum mentio necessaria in iis quæ sequu... tur. Præponendus itaque erat earum Ta... ctatus. Nunc vero ad Adminicula & Re... fications *Inductionis*, & deinceps ad Co... creta, & *Latentes Processus*, & *Latentes Schematismos*, & reliqua quæ *Aphoris...* 21 ordine proposuimus, pergendum; ... tandem (tanquam Curatores Probi & fide... les) tradamus hominibus fortunas suas, e... mancipato Intellectu, & facto tanquam ma... jore; Unde necesse est sequi emendationem ... Status hominis, & Ampliationem potestatis ... ejus super Na...

...ctum & de Statu Innocentiæ decidit, & de ... Regno in Creaturas. Utraque autem res et... sola in hac vita nonnulla ex parte reparari ... potest, prior per Religionem & Fidem, po... sterior per Artes & Scientias. Neque enim ... per Maledictionem facta est Creatura pror... sus & ad extremum rebellis. Sed in virtute ... Sigillis Diplomatis, *In sudore vultus comedes ... panem tuum*, per labores varios, (non per ... Deprecationes certe, aut per otiosas Cere... monias magicas) tandem & aliqua ex parte ... ad panem homini præbendum, id est, ad u... sus vitæ humanæ, subigitur.

Finis Libri Secundi Novi Organi.

PARASCEVE,
ad
HISTORIAM NATURALEM,
ET
EXPERIMENTALEM.

DE-



374 DESCRIPTIO

HISTORIÆ NATURALIS, ET EXPERIMENTALIS,

Qualis sufficiat, & sit in ordine ad Basin, & Fundamenta Philosophiæ veræ.

QUod *Instaurationem* nostram per partes edamus, id eo spectat, ut aliquid extra periculum ponamus. Non absimilis nos movet ratio, ut aliam quandam Operis particulam jam in præsenti subjungamus, & cum iis quæ supra absolvimus, una edamus. Ea est Descriptio & Delineatio Historiæ Naturalis & Experimentalis, ejus generis, quæ sit in ordine ad condendam Philosophiam, & complectatur Materiam probam, copiosam, & apte digestam ad opus Interpretis quod succedat. Huic autem rei locus proprius foret quum ad *Parascevas* Inquisitionis ordine deventum fuerit. Hoc vero prævertere, nec locum proprium expectare, consultius nobis videtur, quod hujusmodi Historia, qualem animo metimur, & mox describemus, res perquam magnæ sit Molis, nec sine magnis laboribus

NOVUM ORGANUM. 375

destinata ordine perficiamus, hæc pars, quæ tum multiplex est & onerosa, etiam vivis nobis (si ita Divinæ placuerit Majestati) illustrari & parari possit, aliis una nobiscum in id sedulo incumbentibus, præsertim quum vires nostræ (si in hoc soli fuerimus) vix tantæ provinciæ sufficere videantur. Etenim quæ ad Opus ipsum Intellectus pertinent, nostro Marte nostro fortasse vincemus. At Intellectus Materialia tam late patent, ut ea (quasquam per Procuratores & Mercatores) undique conquiri & importari debeant. Accedit etiam illud, quod Cœptis nostris vix digna esse æstimemus, ut in re tali, quæ fere omnium Industriæ pateat, nos ipsi tempus teramus. Quod autem Caput rei est, Ipsi nunc præstabimus: ut ejusmodi Historiæ Modum & Descriptionem, qualis Intentioni nostræ satisfaciat, diligenter & exacte proponamus; ne homines non admoniti aliud agant, & ad Exemplum Naturalium Historiarum, quæ jam in usu sunt, se regant, atque ab Instituto nostro multum aberrent. Illud interim quod sæpe diximus etiam hoc loco præcipue repetendum est: Non, si omnia omnium Ætatum ingenia coiviſſent, aut

394

CATALOGUS HISTORIARUM particularium

SECUNDUM CAPITA.

1. HIstoria Cœlestium; sive Atmosphærica.
2. Historia configurationis Cœli & partium ejus, versus Terram & partes ejus; sive Cosmographica.
3. Historia Cometarum.
4. Historia Meteororum ignitorum.
5. Historia Fulgurum, Fulminum, Tonitruum, & Coruscationum.
6. Historia Ventorum, & Elatuum reperussorum, & undulationum Aeris.
7. Historia Nubium, prout superne consistiuntur.
9. Historia Expansionis Cœrulea, Crepusculi, plurium Solium, plurium Lunarum, Halonum, Colorum variorum Solis & Lunæ; atque omnis varietatis Celestium ad adspectum, quæ fit ratione Medii.
10. Historia Pluviarum ordinariarum; etiam Cellosarum & prodigiosarum;

195

Secundum Capita.

Historia Grandinis, Nivis, Gelu, Pruinæ, Nebulæ, Roris, & similium.

Historia omnium aliorum cadentium sive descendentium ex alto, & superne generatorum.

Historia Sonituum in alto (si modo sint aliqui) præter Tonitrua.

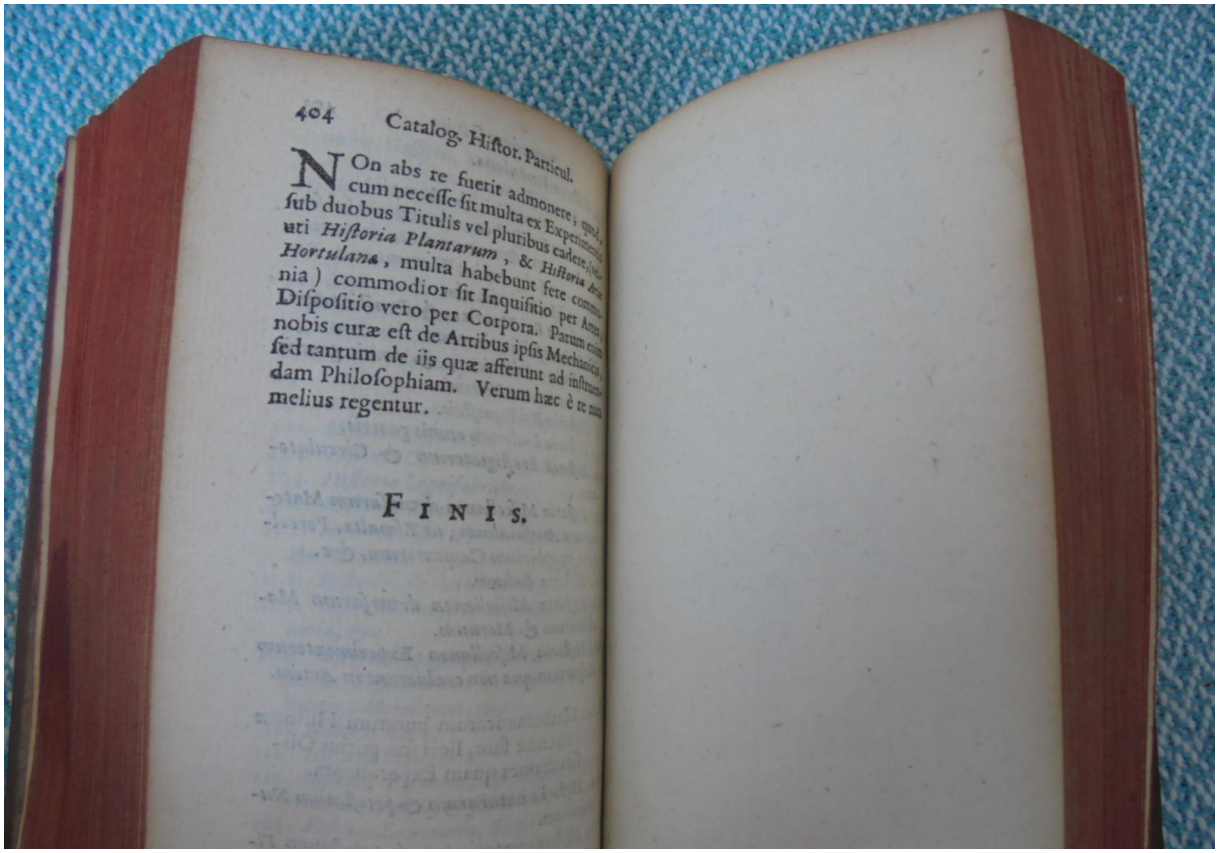
Historia Aeris, in Toto, sive in Configuratione Mundi.

Historia Tempestatum, sive Temperamentorum Anni, tam secundum variationes Regionum, quam secundum accidentia Temporum, & periodos Annorum, Diverorum, Fervorum, Siccitatum, & similium.

Historia Terræ & Maris; Figuræ & Ambitus ipsorum, & Configurationis ipsorum inter se, atque Exporrectionis ipsorum in Latum aut angustum; Insularum Terræ in Mari, Sinuum Maris, & Lacuum salsorum in Terra, Isthmorum, Promontoriorum.

Historia Motuum (si qui sunt) globi Terræ & Maris; & ex quibus Experimentis illi colligi possint.

Historia Motuum majorum & Perturbationum in Terra & Mari; nempe Terræ Motuum & Tremorum & Hiatuum, Insularum de novo enascentium, Insularum Abruptionum


404 Catalog. Hiſtor. Particul.

NOn abs re fuerit admonere; quod, cum neceſſe ſit multa ex Experimentis ſub duobus Titulis vel plurib[us] cadere, [ſ]uti *Hiſtoria Plantarum*, & *Hiſtoria Hortulana*, multa habebunt fere comm[u]nia) commodior ſit Inquiſitio per Art[es]. Diſpoſitio vero per Corpora. Parum enim nobis curæ eſt de Artibus ipſis Mechanicis, ſed tantum de iis quæ afferunt ad inſtrum[en]dam Philoſophiam. Verum hæc è re [no]melius regentur.

FINIS.

[141] Bacon, *Novum Organum*, in Bacon *Instauratio magna*, Rees and Wakely, fig. 1 between p. xxxii and p. xxxiii; the original appeared in London in 1620 (STC 1162, 1163). A number of commentators on this title-page have incorrectly identified the vessels as sailing away from the Pillars; see e.g. Margery Corbett and Ronald Highbown, *The Comely Frontispiece: The Emblematic Title-Page in England, 1550–1660* (London, Henley, and Boston, 1979), p. 186. Anthony Grafton suggests that the ship possibly is sailing past the Pillars and thereby bypassing the ancient constraints on knowledge they symbolize, see Anthony Grafton with April Shelford and Nancy Siraisi, *New Worlds, Ancient Texts: The Power of Tradition and the Shock of Discovery* (Cambridge MA and London, 1992), p. 198. A.D. Burnett also suggests that the ship is 'sailing off the pillars of Hercules at Gibraltar', see A.D. Burnett, *The Engraved Title-Page of Bacon's Instauratio Magna: An Icon and Paradigm of Science and Its Wider Implications*, The Durham Thomas Harriot Seminar, Occasional Paper No. 27 (Durham, 1998), pp. 3–4.



Illustrissimo, & Excellentissimo

PRINCIPI,

CAROLO,

Serenissimi Regis

JACOBI

Filio, & Hæredi.

Illustrissime, & Excellentissime

PRINCEPS,

Primitias *Historiæ* nostræ *Naturalis* Celsitudini tuæ humillime offero. Rem mole perpusillam, veluti *Granum Sinapis*: Sed tamen pignus eorum, quæ Deo volente sequentur. Obstrinximus enim nos ipsos tanquam voto, singulis nos men-

(cujus agitur Gloria tanquam in Cantico novo) vitam ... ſtram produxerit, unam, ... plures ejus partes, prout ... rint magis aut minus ard... aut copioſæ, confecturos, ... edituros. Moti etiam forta... erunt alii, noſtro exemplo, ... ſimilem induſtriam: præſertim poſtquam penitus perſpexe... rint, quid agatur. Nam in Hi... *ſtoria Naturali* bona, & bene... inſtituta, claves ſunt & Scien... tiarum, & Operum. De... Celſitudinem tuam diu ſervet incolumem.

Celſitudinis tuæ Servus humilis & devotus

FR. St. ALBAN.

T...

TITULI
HISTORIARUM
& Inquiſitionum in primos ſex menſes deſtinatarum.

Hiſtoria Ventorum.

Hiſtoria Denſi & Rari, nec non Coitionis, & Expanſionis Materiæ per ſpatia.

Hiſtoria Gravis & Levis.

Hiſtoria Sympathiæ, & Antipathiæ Rerum.

Hiſtoria Sulphuris, Mercurii, & Salis.

Hiſtoria Vitæ & Mortis.

Hoc libello continentur:

HISTORIA NATURALIS ET EXPERIMENTALIS DE VENTIS.

HISTORIA NATURALIS ET EXPERIMENTALIS DE FORMA CALIDI...

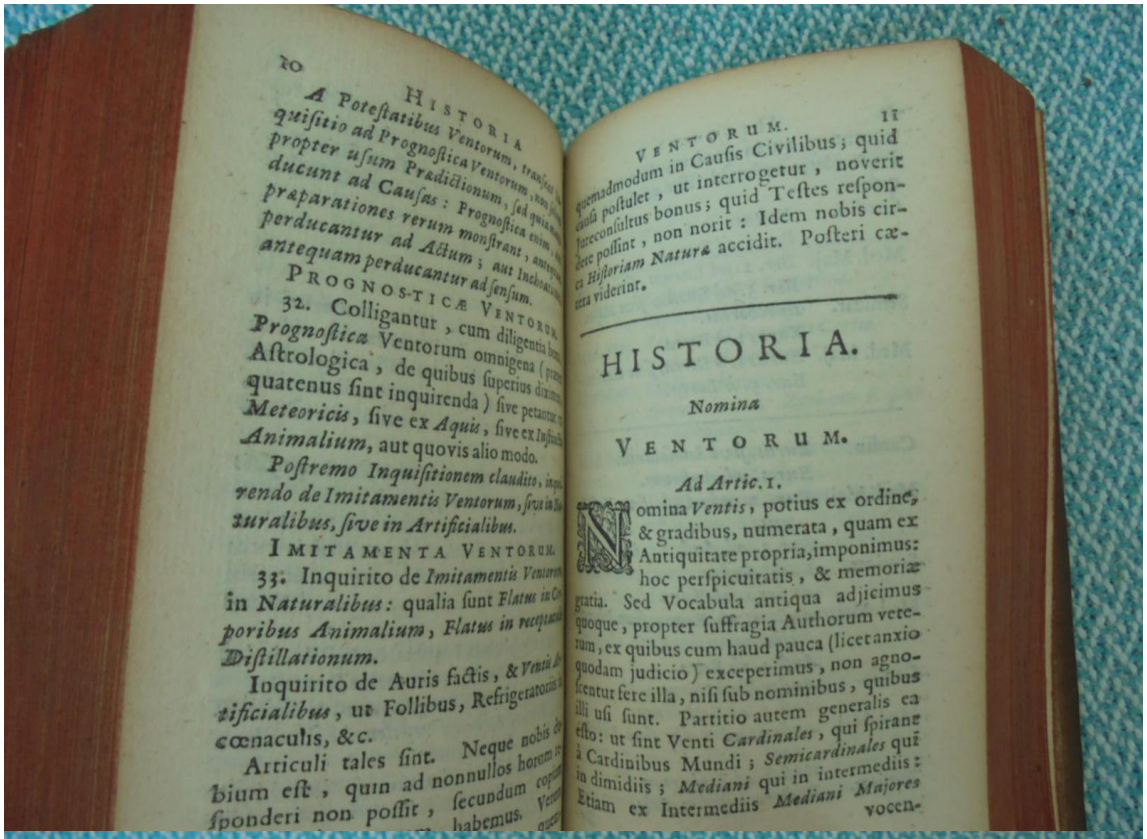
DE MOTUS SIVE VIRTUTIS ACTIVÆ VARIIS SPECIEBUS.

RATIO INVENIENDI CAUSAS FLUXUS ET REFLUXUS MARIS.

HIST...

HISTORIA
NATURALIS
ET
EXPERIMENTALIS,
Ad condendam Philoſophiam:
SIVE,
...nomena Univerſi: quæ eſt Inſtaurationis Magnæ pars tertia.

...nendi utique ſunt Homines, & per Fortunas ſuas rogandi, atque obſecrandi, ut animos ſubmittant, ...ientias in Mundo Majore quærant: quin... dum de Philoſophia vel cogitationem abji...ant, vel modicos ſaltem, & tenues fructus ...lla ferent, uſque dum Hiſtoria Naturalis & Experimentalis, diligens & probata, ...parata ſit, & confecta. Quid enim ſibi ...unt iſta Cerebella Hominum, & potentiæ Nuga? Fuerunt apud antiquos, placita Philoſophorum valde numeroſa; Pythagoræ, Philolai, Xenophanis, Heraclidi, Empedoclis, Parmenidis, Anaxagoræ, Leucippi, Democriti, Platonis, Ariſtotelis, Theophraſti, Zenonis, aliorum. Hi omnes ...undorum argumenta, tanquam Fabula...



10 HISTORIA

A Poteſtatibus Ventorum, tranſeas ad quiſitio ad Prognoſtica Ventorum, non ſ propter uſum Prædictionum, ſed quia ducunt ad Cauſas: Prognoſtica enim, praparationes rerum monſtrant, ante perducantur ad Actum; aut Inchoa antequam perducantur ad ſenſum.

PROGNOSTICÆ VENTORUM.

32. Colligantur, cum diligentis *Prognoſticæ* Ventorum omnigena (præ Aſtrologica, de quibus ſuperius dixim quatenus ſint inquirenda) ſive petantur *Meteoricis*, ſive ex *Aquis*, ſive ex *Animalium*, aut quovis alio modo.

Poſtremo Inquiſitionem claudito, in rendo de Imitamentis Ventorum, ſeu in ſu ralibus, ſive in Artificialibus.

IMITAMENTA VENTORUM.

33. Inquirito de *Imitamentis Ventor* in *Naturalibus*: qualia ſunt *Flatus in C poribus Animalium*, *Flatus in recepta Diſtillationum.*

Inquirito de Auris factis, & *Ventis A tificialibus*, ut Follibus, Refrigeratoriis cœnaculis, &c.

Articuli tales ſint. Neque nobis bium eſt, quin ad nonnullos horum ſponderi non poſſit, ſecundum copi habemus.

VENTORUM. 11

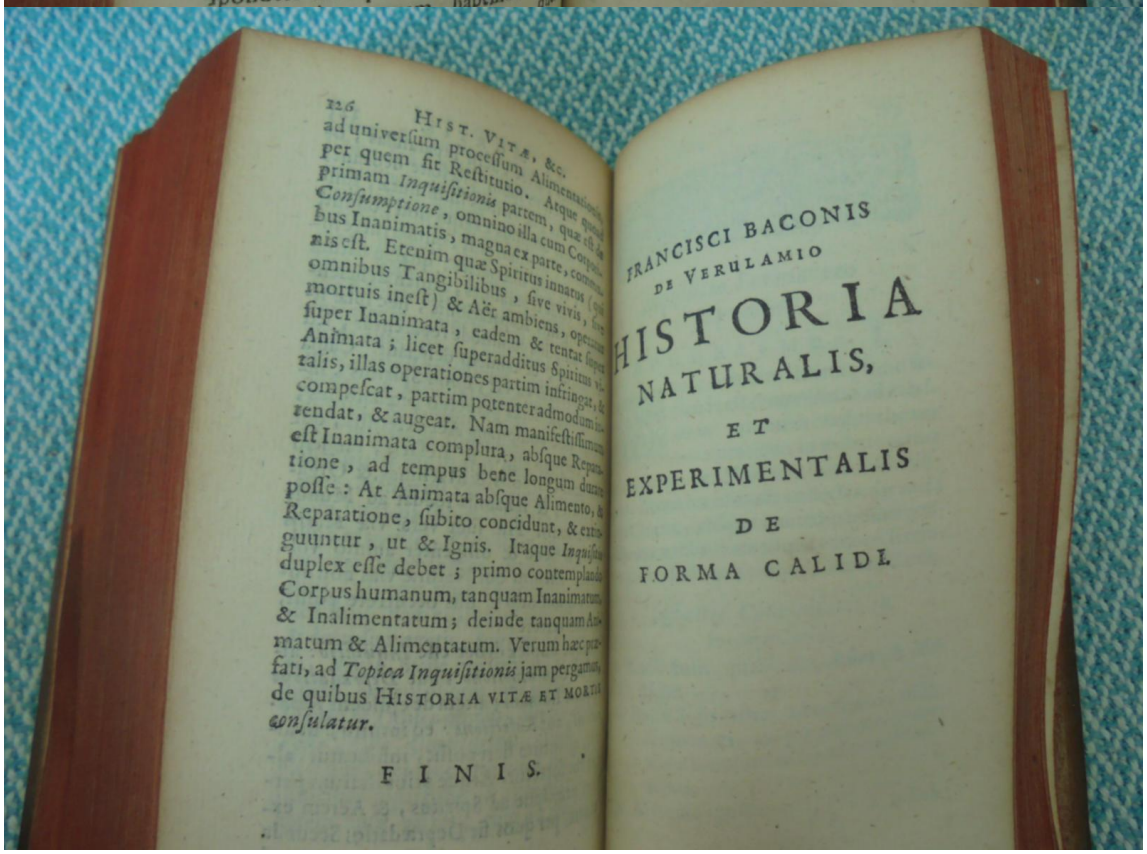
quemadmodum in Cauſis Civilibus; quid cauſa poſtulet, ut interrogetur, noverit Jurisconſultus bonus; quid Teſtes reſpon-dere poſſint, non norit: Idem nobis cir-ca *Hiſtoriam Naturæ* accidit. Poſteri cæ-cera viderint.

HISTORIA.

Nomina VENTORUM.

Ad Artic. 1.

Nomina *Ventis*, potius ex ordine, & gradibus, numerata, quam ex Antiquitate propria, imponimus: hoc perſpicuitatis, & memoriæ gratia. Sed Vocabula antiqua adjicimus quoque, propter ſuffragia Authorum vete-rum, ex quibus cum haud pauca (licet anxio quodam judicio) exceperimus, non agno-ſcentur fere illa, niſi ſub nominibus, quibus illi uſi ſunt. Partitio autem generalis ea eſto: ut ſint Venti *Cardinales*, qui ſpirant à Cardinibus Mundi; *Semicardinales* qui in dimidiis; *Mediani* qui in intermediis: Etiam ex Intermediis *Mediani Majores* vocen-



126 HIST. VITÆ, &c.

ad univerſum proceſſum Alimentationis per quem fit Reſtitutio. Atque quod primam *Inquiſitionis* partem, quæ eſt de *Conſumptione*, omnino illa cum Corpo-bus Inanimatis, magna ex parte, comm-nis eſt. Etenim quæ Spiritus innatus (qui omnibus Tangibilibus, ſive vivis, ſive mortuis ineſt) & Aër ambiens, operan-ſuper Inanimata, eadem & tentat ſuper Animata; licet ſuperadditus Spiritus Vi-talis, illas operationes partim infringat, & compeſcat, partim potenter admodum re-tundat, & augeat. Nam manifeſtiſſimum eſt Inanimata complura, abſque Repara-tione, ad tempus bene longum durare poſſe: At Animata abſque Alimento, & Reparatione, ſubito concidunt, & extin-guuntur, ut & Ignis. Itaque *Inquiſitio* duplex eſſe debet; primo contemplando Corpus humanum, tanquam Inanimatum & Inalimentatum; deinde tanquam Ani-matum & Alimentatum. Verum hæc præ-fati, ad *Topica Inquiſitionis* jam pergamus, de quibus HISTORIA VITÆ ET MORTIS *conſulatur.*

FINIS.

FRANCISCI BACONIS DE VERULAMIO

HISTORIA NATURALIS, ET EXPERIMENTALIS DE FORMA CALIDI

Inquisitio Formarum sic procedit.

APHORISMUS I.

Super naturam datam primo facienda est *comparentia ad Intellectum* omnium *Instantiarum* notarum, quæ in eadem natura conveniunt, per Materias licet dissimillimas. Atque hujusmodi collectio facienda est historice, absque contemplatione præstina, aut subtilitate aliqua majore. Exempli gratia; In Inquisitione de Forma Calidi.

Instantiæ Convenientes in Natura Calidi.

1. Radii Solis, præsertim Æstate & Meridie.
2. Radii Solis reflexi & constipati, ut inter montes, aut per parietes, & maxime omnium in speculis comburentibus.

FRANCISCI BACONIS
VERULAMII

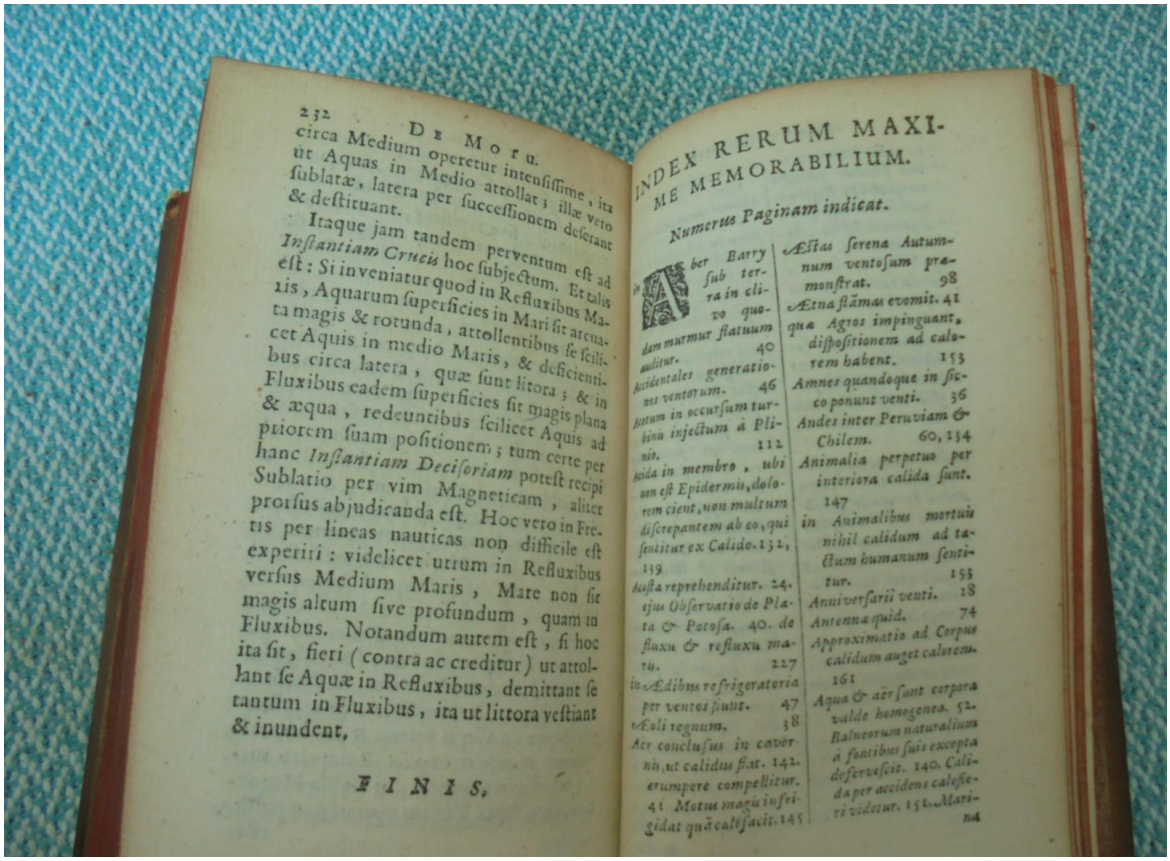
DE MOTUS,

SIVE

VIRTUTIS ACTIVÆ
VARIIS SPECIBUS.

DE
MOTUS
VARIIS SPECIBUS.

Motus primus sit Motus *Antitypiæ* Materiæ, quæ inest in singulis portionibus ejus; per quem plane annihilari non vult: ita ut nullum incendium, nullum pondus, aut depressio, nulla violentia, nulla denique ætas aut diuturnitas temporis possit redigere aliquam vel minimam portionem Materiæ in Nihilum; quin illa & sit Aliquid, & Loci aliquid occupet; & se (in qualicunque necessitate ponatur) vel Formam mutando vel Locum, liberet; vel (si non detur copia) ut est, subsistat; neque unquam res eo deveniat, ut aut Nihil sit, aut Nullibi. Quem Motum Schola (quæ semper fere & denominat & definit Res, potius per Effectus & Incommoda, quam per Causas Interiores) vel denotat per illud Axioma, quod *Duo corpora non possint esse in uno loco*; vel vocat Motum, *Ne fiat pene-*



232 De Motu.

circa Medium operetur intensissime, ita ut Aquas in Medio attollat; illæ vero sublatæ, latera per successionem deserant & destituant.

Itaque jam tandem perventum est ad *Instantiam Crucis* hoc subjectum. Et talis est: Si inveniatur quod in Refluxibus Maris, Aquarum superficies in Mari sit arcuata magis & rotunda, attollentibus se scilicet Aquis in medio Maris, & deficientibus circa latera, quæ sunt litora; & in Fluxibus eadem superficies sit magis plana & æqua, redeuntibus scilicet Aquis ad priorem suam positionem; tum certe per hanc *Instantiam Decisoriam* potest recipi Sublatio per vim Magneticam, aliter prorsus abjudicanda est. Hoc vero in Fretis per lineas nauticas non difficile est experiri: videlicet utrum in Refluxibus versus Medium Maris, Mare non sit magis altum sive profundum, quam in Fluxibus. Notandum autem est, si hoc ita sit, fieri (contra ac creditur) ut attollant se Aquæ in Refluxibus, demittant se tantum in Fluxibus, ita ut littora vestiant & inundent.

FINIS.

INDEX RERUM MAXIME MEMORABILIUM.

Numerus Paginam indicat.

Aber Barry sub terra in clivo quodam murmur flatuum auditur. 40
Accidentales generationes ventorum. 46
Acetum in occursum turbinis injectum à Plinio. 112
Acida in membro, ubi non est Epidermis, dolorem cient, non multum discrepantem ab eo, qui sentitur ex Calido. 132, 139
Acosta reprehenditur. 24. ejus Observatio de Plata & Potosa. 40. de fluxu & refluxu maris. 227
In Ædibus refrigeratoria per ventos fiunt. 47
Æoli regnum. 38
Aer conclusus in cavernis, ut calidus fiat. 142. erumpere compellitur. 41 Motus magis infrigidat quàm calefacit. 145
Æstus serena Autumnum ventosum præmonstrat. 98
Ætna flammas evomit. 41
Aqua Agros impinguant, dispositionem ad calorem habent. 153
Amnes quandoque in sicco ponunt venti. 36
Andes inter Peruviam & Chilem. 60, 134
Animalia perpetuo per interiora calida sunt. 147
In Animalibus mortuis nihil calidum ad tactum humanum sentitur. 153
Anniversarii venti. 18
Antenna quid. 74
Approximatio ad Corpus calidum auget calorem. 161
Aqua & aër sunt corpora valde homogenea. 52. Balneorum naturalium à fontibus suis excepta defervescit. 140. Calida per accidens calefieri videtur. 151. Mari-

Bacon, Francis <1561-1626>

Titolo	**2.[1]: Francisci Baconi baronis de Verulamio ... Nouum organum scientiarum. Accedit Parasceue ad Historiam Naturalem**
Pubblicazione	Amstelodami : apud Henr. Wetstenium, 1694
Descrizione fisica	[36], 370 p., frontespizio calcografico ; 12°
Note generali	· Titolo dell'occhietto: Francisci Baconi baronis de Verulamio Operum volumen 2., Nouum organum scientiarum &c. Historia ventorum; &c · Su front. calcogr. che precede il front. tipogr.: Editio secunda · Segnatura: *12 2*6 A-P12 Q6 · La c. Q6 bianca
Impronta	· e-m- ida- tou- rede (3) 1694 (R)
Fa parte di	Francisci Baconi baronis de Verulamio, Vice-Comitis S. Albani, & Summi Angliae Cancellarii Opera omnia. Septem voluminibus distincta | Bacon, Francis <1561-1626>
Variante del titolo	· Francisci Baconi baronis de Verulamio Operum volumen 2., Nouum organum scientiarum &c. Historia ventorum; &c, *Titolo dell'occhietto*
Nomi	· [Autore] Bacon, Francis <1561-1626> scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\NAPE\051142

Dove si trova

Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli - NA - [consistenza] 2 esemplari

Bacon, Francis <1561-1626>

Titolo	**Francisci Baconi baronis de Verulamio, Vice-Comitis S. Albani, & Summi Angliae Cancellarii Opera omnia. Septem voluminibus distincta**
Edizione	Nouae huic Editioni accedunt Opuscula historico-politica ex Anglico nuper latine facta
Pubblicazione	Amstelaedami : apud Henr. Wetstenium, 1661-1699
Descrizione fisica	11 v. ; 12°
Note generali	· Edizione realizzata dal libraio Wetstein, comprendente edizioni dell'officina Elzeviriana ed edizioni proprie (Cfr.: A. Willems, Les Elzevier ... , Bruxelles, 1880, pp. 291-292) · Il front. generale, datato 16**85**, è seguito da una carta contenente il piano dell'opera; segnatura *²
Impronta	· s.a- V.a. o-s. I.c. (C) 1696 (R)
Comprende	· [1]: Fr. Baconis de Verulam[io] Angliae Cancellarii De augmentis scientiarum lib. 9 · **2.[1]: Francisci Baconi baronis de Verulamio ... Nouum organum scientiarum. Accedit Parasceue ad Historiam Naturalem** · **2.[2]: Fr. Baconi de Verulamio ... Historia naturalis & experimentalis de ventis, &c** · **2.[2]: Francisci Baconi baronis de Verulamio ... Phaenomena vniuersi siue Historia naturalis & experimentalis de ventis** · 3.[1]: Francisci Baconi baronis de Verulamio ... Historiae vitae et mortis · 3.[2]: Francisci Baconi de Verulamio Scripta in naturali et vniuersali philosophia · 3.[2]: Francisci Baconi de Verulamuo Scripta in naturali et vniuersali philosophia · 4: Fr. Baconis de Verulamio Sylua Syluarum, siue Hist. naturalis, et Noua Atlantis · 5.[1]: Franc. Baconi de Verulamio Historia regni Henrici septimi Angliae Regis opus vere politicum · 5.[2]: Francisci Baconi baronis de Verulamio ... De sapientia veterum, ad inclytam Academiam Cantabrigiensem · 5.[2]: Francisci Baconi baronis de Verulamio ... De sapientia veterum, ad inclytam Academiam Cantabrigiensem · 6.[1]: Fr. Baconi de Verulamio Sermones fideles. Ethici. Politici. Oeconomici: siue Interiora rerum. Accedunt Faber fortunae colores boni et mali, &c · 6.[2]: Opuscula varia posthuma philosophica, ciuilia, et theologica, Francisci Baconi baronis de Verulamio ... Nunc primum edita. Cura & fide Guilielmi Rauuley ... Vna cum nobilissimi auctori vita. Accessit & ejusdem auctoris Dialogus de bello sacro · 7: Francisci Baconi baronis de Verulamio ... Opuscula historico-politica, Anglicè olim conscripta: At nuper Latinitate donata à Simone Joanne Arnoldo
Nomi	· [Autore] Bacon, Francis <1561-1626> scheda di autorità · [Editore] Wetstein, Hendrik
Luogo normalizzato	NL Amsterdam
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\NAPE\051135

Dove si trova *Verifica dove si trova il documento che ti interessa con un click sul suo titolo*

Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli - NA - [consistenza] 2 esemplari - [note] 1 esemplare

Here is a select bibliography of the works of Francis Bacon, followed by two bibliographies of works about him regarding the authorship and other topics. The shorter one is first, and covers works from roughly 1920 to the present. The longer version is from James Phinney Baxter's book, *The Greatest of Literary Problems* (1915), and covers the 1850's to 1915.

***

Those who wish to analyze the writing style of Francis Bacon would be well advised to read his greatest works in the original Latin that many of them, such as *Novum Organum*, were penned in. Those who don't read Latin will only be analyzing the writing style of Bacon's translators.

***

Select Bibliography of the Works of Francis Bacon

---Bacon, Francis, *The French Academy* English edition 1586., French edition, *Academie Francoise* , 1577-8

--- *Tempus Partus Maximus* (a short Latin Tractate) *The Most Masculine Birth of Time,*1584. Greatest (Masculine) Birth of Time is a forerunner of the Advancement of Learning

--- *An Advertisement Touching the Controversies of the Church of England* 1589. published 1640.

----*Northumberland Manuscript writings* 1591-1594.A manuscript once belonging to Bacon with references to Shakespeare plays, phrases, and his signature.

--- *A Conference of Pleasure* (two speeches from a 'device' written for the Queen 's birthday) 1592.

--- *Gesta Grayorum* (Gray's Inn Christmas masque 1594), for which Bacon wrote six speeches; publ. 1685

---*The Promus*, 1594-1596 The **only** Shakespeare Diary of phrases on record preceding the publication of the plays. (See the Entire Book)

--- *Advice to the Earl of Rutlland on His Travels,* 1596.

---*Letter written out of England to an English Gentleman in Padua* 1599. A quasi-official account of the conspiracy of Edward Squire and the Jesuit Walpole against the Queen.

---Sir Francis Bacon His Apologie in Certaine Imputations Concerning the Late Earle of Essex There is a misunderstanding that Bacon abandoned his loyalties to Essex. Bacon was commanded by the Queen to prosecute the Earl of Essex, if he refused, he would have been forced to the tower and face charges of treason.

---*A Brief Discourse Touching the Happy Union of the Kingdoms of England and Scotland*.1603.

----. *The Advancement of Learning* 1605.(see an enlarged & colorised title page) A report on the deficiencies of learning in the 17th century, along with possible approaches for overcoming them. (see an excerpt on the transmission of knowledge) This seminal philosophical treatise, originally penned in 1605 and considered the first major philosophical work written in English, also offers the first description of science as a tool to improve

the human condition. This breakthrough work of the English Renaissance hailed new times and new possibilities for the human species. (All works by Bacon were banned by the Inquisition in Spain, and Book IX of The Advancement of Learning was placed on the Vatican's Index of Prohibited Books.)

PHENOMENA OF THE UNIVERSE Or NATURAL HISTORY For THE BUILDING UP OF PHILOSOPHY---1607. Preface.

---*De Sapienta Veterum* 1609.---. *The Wisdom of the Ancients.* Bacon's homage to ancient philosophers and mythology, both of which strongly influenced his life's work. It is saluted by Thomas Campion in this poem : "Poetry owes you much Bacon, For the learned and most charming book, Inscribed The Wisdom of the Ancients." A second epigram by Campion states : "How great art thou present, whether the thorny volumes of the law, The school (of philosophy) or the sweet Muse, Bacon, calls thee. "
The Wisedome of the Ancients(Table of Contents). Written in Latine by the Right Honourable Sir Francis Bacon Knight, Baron of Verulam, and Lord Chancelor of England. Done into English by Sir Arthur Gorges Knight. London: Imprinted by Iohn Bill, 1619.

---. *The Bible,* King James Edition, 1611. Evidence suggests it was edited by Bacon.

---*The Charge of Sir Francis Bacon, Knight, His Maiesties Attourney generall touching Duells, upon an information in the Star-Chamber against Priest and Wright.* 1614

---*The Charge against the Countess and Earl of Somerset, Concerning the Poisoning of Sir Thomas Overbury 1616*

----. *Novum Organum* (The New Tool), 1620. Sets forth basic principles of the scientific method which is one of six parts from the Great Instauration.

---*Commentary on the Novum Organum*

---. *Historia Naturalis Et Experimentalis.* 1622.

---History of the Reign of King Henry VII 1622. Sir Francis Bacon wrote in his ADVANCEMENT OF LEARNING of the importance of biography as a branch of historical writing, pointing out that it is individuals who direct the actions that are recounted in historical chronicles and suggesting that these events can be best examined in the light of the characters of the men who make them. It is this principle that underlies Bacon's HISTORY OF THE REIGN OF KING HENRY VII, (to order book)which is one of the first analytical biographies in the English language. Title Page
and Complete hyper-text edition in Latin or English from the *Historia Regni Henrici Septimi Regis Angliae* 1638 printing **(FLIP BOOK)**

---*Advertisement Touching A Holy War*, 1622, pub.1629 Now available from Waveland Press Francis Bacon is rightly celebrated as one of the founders of the scientific and technological revolution that transformed Western civilization. His chief works argue that a society dedicated to science and technology would "relieve the human estate," providing a longer, healthier, more informed, and more ennobling life for everyone. Bacon's remarkable *An Advertisement Touching a Holy War* stands as a document of major historical importance and intense current relevance because it offers an additional reason for the modern revolution. In it Bacon dares to suggest that a revolution in thinking and acting is necessary because European intellectual and spiritual life as well as European politics had been captured by religious fanaticism that threatened to plunge Renaissance Europe into another dark age. Bacon chose the old literary device of dialogue to present his argument for wholesale change indirectly. In the conversation of his characters he allows readers to see the reasons for kindling spiritual warfare against the spiritual rulers of European civilization. *An Advertisement Touching a Holy War (Google PDF)* gives a great philosopher's reasons for initiating the war between science and religion that was actually fought in the coming centuries in Western civilization and of which we are the heirs

---*Considerations Touching a Warre with Spaine* (Collected Works of Sir Francis Bacon)

--- *The Beginning of the History of the Reign of King Henry VIII.* 1623. recognized as one of the greatest repositories of political wisdom in the English language.

--- *The Works of William Shakespeare,* 1593-1623 see this page for audio/video quick-time segements from the plays

---- Search engine for phrases from the Works of Shakespeare

---*The History of Life and Death* 1623.

----*De Augmentis Scientiarum*, 1623. (expanded Latin version of the Advancement of Learning)

---*The Translation of Certaine Psalms into English Verse.* 1625 (commentary on the book)

----*Considerations Touching A War with Spain* ,1624, pub. 1629

---*Apophthegms New and Old, Collected by the Right Honourable Francis Lo.Verulam, Viscount St. Alban.* 1625 A collection of thoughts and stories dictated by Bacon.

---. *The Sylva Sylvarum* : *Or a Natural History in Ten Centuries* 1627. Bacon's greatest repository of scientific ideas, facts, beliefs, fables, conjectures, covering all fields of nature. Part III of the Great Instauration. Foundation stone of the Royal Society.Originally published with the New Atlantis. (order the book)

---. *The New Atlantis,* 1627. A utopian and visionary essay, left unfinished; its plot structure has been frequently recycled for formula science fiction novels.
Now Available **On Spoken Cassette Tape and /or on CD-ROM** for $16.00. This is one of Bacon's most mysterious and prophetical works. References to the philosophy of the Rosicrucians and Freemasons are abundant. It is maintained that the New Atlantis was the blueprint for the founding of America. "This fable my lord devised, to the end that he might exhibit therein a model or description of a college, instituted for the interpreting of nature, and the producing of great and marvellous works for the benefit of man, under the name of Solomon's House, or the College of the Six Days' Works." This book must be read by anyone interested in mystical history.
University of California : (Santa Barbara Center For Research in Electronic Art Technology) good commentary on *The New Atlantis* : *Science Fiction and MusicDream: Power Over Sound and Music Reality: Purely Imaginary*

--- The *Essays* of Francis Bacon,
Perhaps Bacon's most famous work, exhibiting his wisdom on over 50 topics and revised by him over the course of his life
--- (order them on audio, 4- 90 minute cassette tapes: worthwhile)

----*Aphorisms on the Interpretation of Nature and the Empire of Man*

---*The Elements of the Common Lawes of England* (1630)

---*Sermones Fideles sive Interiora Rerum (printed 1638)*

---*The Learned Reading of Sir Francis Bacon, One of Her Majesties Learned Counsell at Law, upon the Statute of Uses (1642).*

---*Felicity of Queen Elizabeth and her Times* London.1651

---*Historia Ventorum*(History of the Winds) commentary. 1653

---*The Alphabet of Nature* from the book *Baconiana* published by Thomas Tenison 1669

----*Resuscitatio*, 1670 PDF

---*Valerius Terminus of the Interpretation of Nature* (1734)

---*Letters and Remains of the lord Chancellor Bacon,* collected by R. Stephens [ed. by J. Locker]. 1734

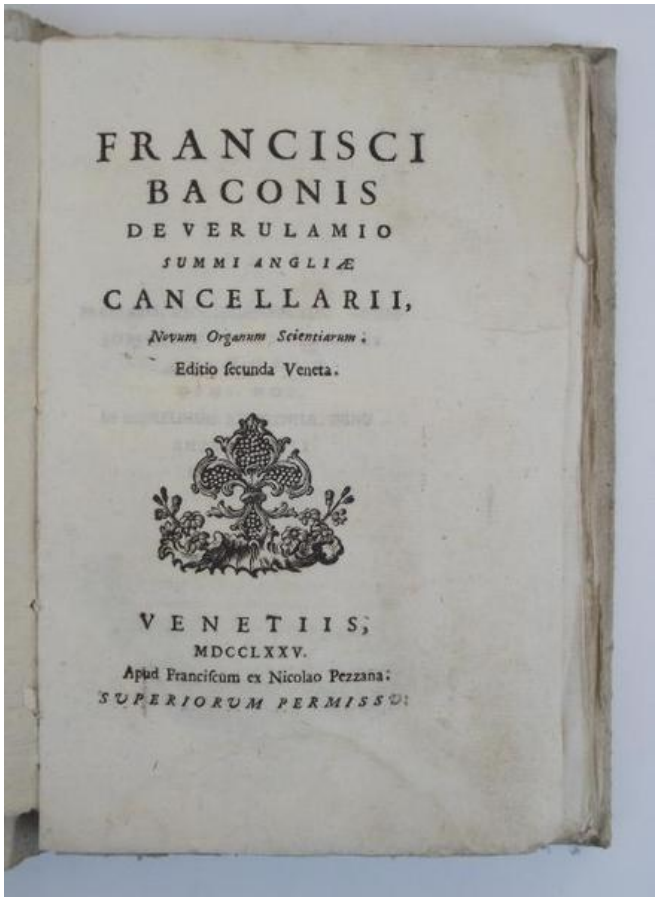
---*Original Letters and Memoirs.* 1736

---*Verulamiana, or Opinions on Manners, Literature, Critics and Theology 1803*

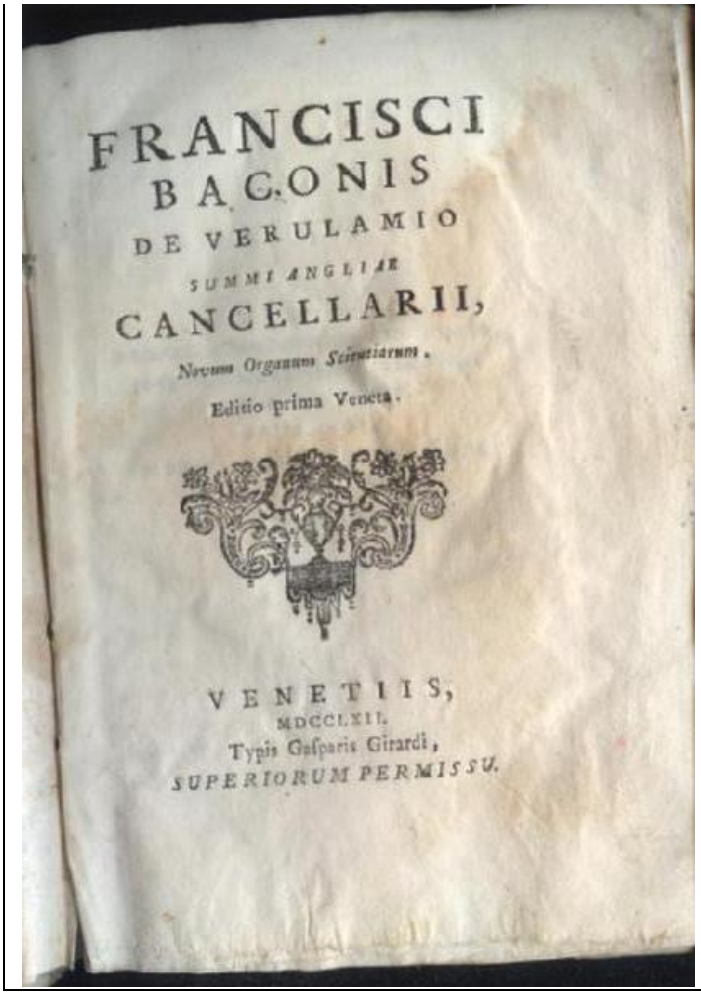
---*Thoughts that Breathe and Words that Burn,*' Selected by Alexander B Grofart, London,1893

In offerta a 1529 € (5/2018) un esemplare dell'ediz. del 1660 del "Novum Organum" (identico quindi alla *Prima Parte* del nostro vol.) da Antiquarian Bookshop Buddenbrooks, Inc.

Offerta dalla Libreria Antonio Pettini (Italia) una copia della seconda edizione veneta del *Novum Organum* stampato da Pezzana nel 1775 a 150 € (5/2018). Altra copia offerta dallo Studio Bibliografico Benacense (Italia) a 220 € (5/2018), di cui si fornisce un'immagine:

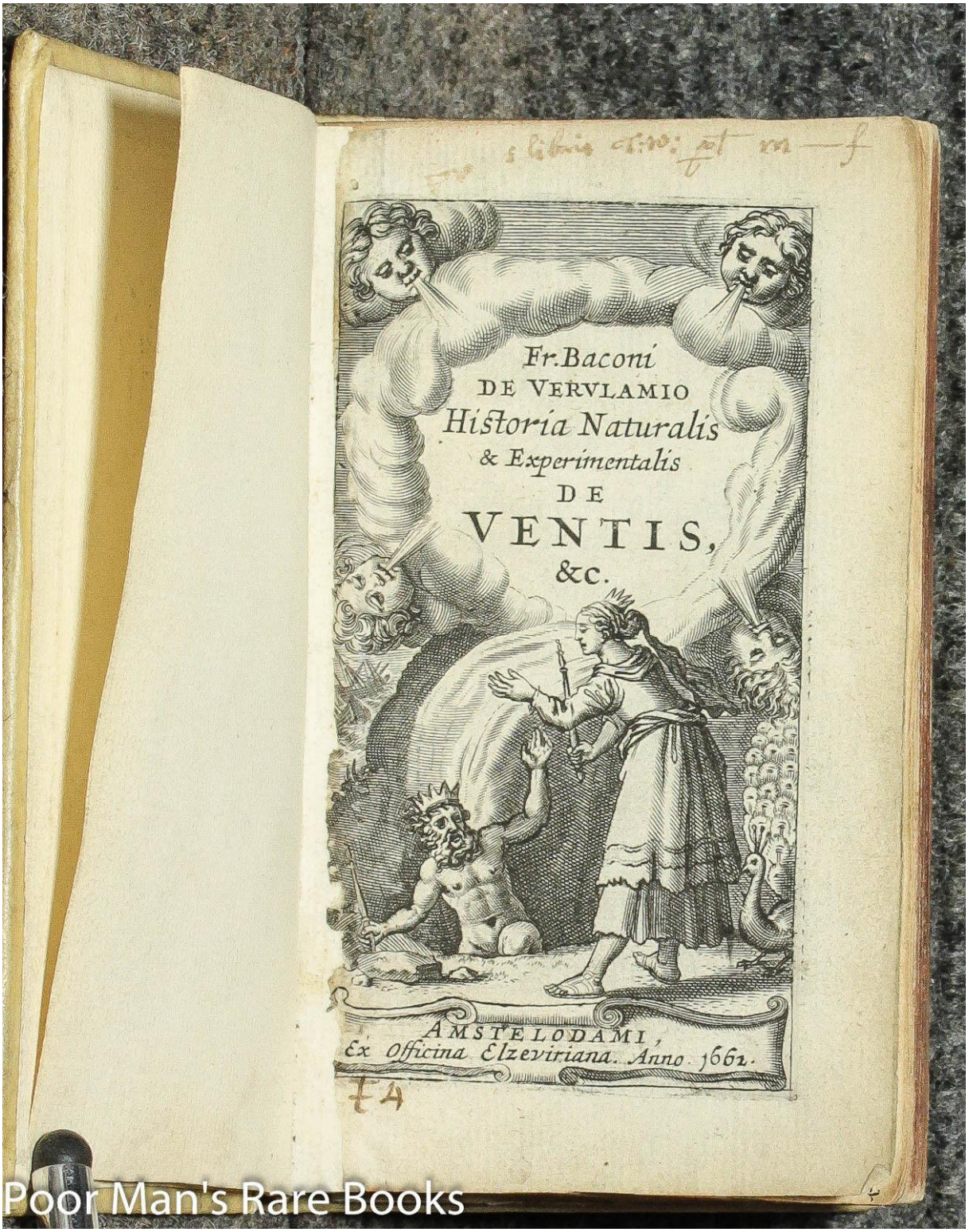

FRANCISCI
BACONIS
DE VERULAMIO
SUMMI ANGLIÆ
CANCELLARII,
Novum Organum Scientiarum.
Editio secunda Veneta.
VENETIIS,
MDCCLXXV.
Apud Franciscum ex Nicolao Pezzana:
SUPERIORUM PERMISSU.

In vendita anche un esemplare della Prima edizione veneta, stampata *da Gaspare GIRARDI* nel 1762 offerto dalla Libreria Antiquaria Galleria Gilibert a 405 € (5/20218):


FRANCISCI
BACONIS
DE VERULAMIO
SUMMI ANGLIÆ
CANCELLARII,
Novum Organum Scientiarum.
Editio prima Veneta.
VENETIIS,
MDCCLXII.
Typis Gasparis Girardi,
SUPERIORUM PERMISSU.

Un esemplare del “De Ventis” (dell’ediz. del 1662, come quella interna al nostro volume), offerta su EBAY (5/2018) a 230 €:

Un esemplare del “Novum Organum” nell’ediz. del 1660 (come quella inclusa nel nostro volume), offerta da Antiquarian Bookshop Buddenbrooks, Inc. a 1514 € (5/2918), ove si riportano le segg. note: Second Printing. With an engraved titlepage featuring two sailing ships viewed from behind two columns ('Multi pertranfibunt de augebiteur scientia') and woodcut initials throughout. 12mo, contemporary full vellum, the spine lettered in manuscript, edges yapped. [xxiv], 404pp. A very well preserved copy, a bit age mellowed but proper and sturdy, the vellum darkened and with some unobtrusive old staining. The second Amsterdam printing of Bacon’s important scientific works. There was no publication in England until 1676.



Poor Man's Rare Books

Fine engraved title depicting Princess , the 4 Winds , and King Neptune

Illustrissimo, & Excellentissimo

PRINCIPI,

CAROLO,

Serenissimi Regis

JACOBI

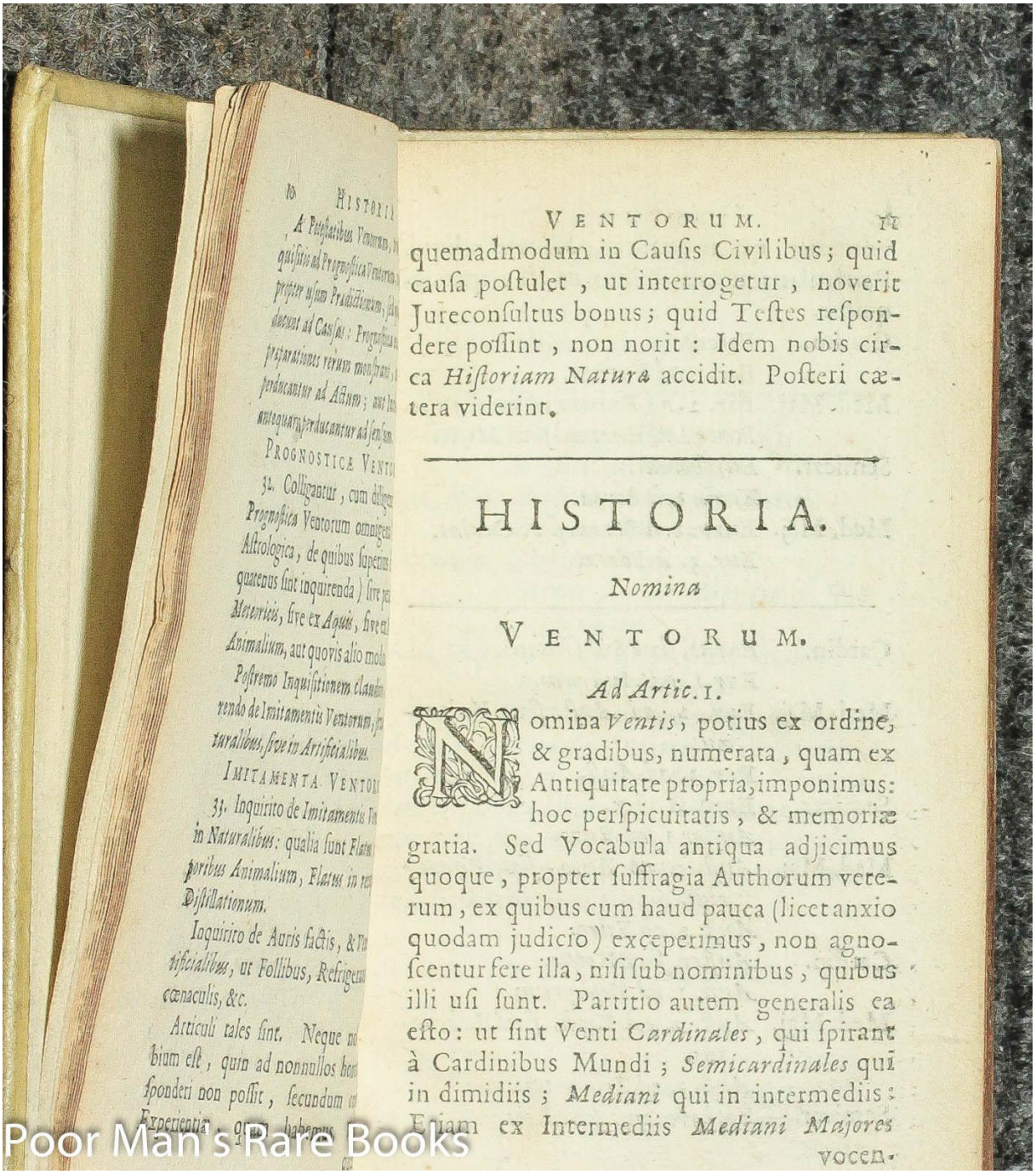
Filio, & Hæredi.

Illustrissime, & Excellentissime

PRINCEPS,

Primitias *Historiæ* nostræ *Naturalis* Celsitudini tuæ humillime offero. Rem mole perpusillam, veluti *Granum Sinapis*: Sed tamen pignus eorum, quæ Deo volente sequentur. Obstrinximus enim nos ipsos tanquam voto, singulis nos mensibus, ad quos Dei bonitas

Poor Man's Rare Books



VENTORUM. 11

quemadmodum in Cauſis Civilibus; quid cauſa poſtulet, ut interrogetur, noverit Jureconſultus bonus; quid Teſtes reſpondere poſſint, non norit: Idem nobis circa *Hiſtoriam Naturæ* accidit. Poſteri cætera viderint.

HISTORIA.

Nomina

VENTORUM.

Ad Artic. 1.

Nomina *Ventis*, potius ex ordine, & gradibus, numerata, quam ex Antiquitate propria, imponimus: hoc perſpicuitatis, & memoriæ gratia. Sed Vocabula antiqua adjicimus quoque, propter ſuffragia Authorum veterum, ex quibus cum haud pauca (licet anxio quodam judicio) exceperimus, non agnoſcentur fere illa, niſi ſub nominibus, quibus illi uſi ſunt. Partitio autem generalis ea eſto: ut ſint Venti *Cardinales*, qui ſpirant à Cardinibus Mundi; *Semicardinales* qui in dimidiis; *Mediani* qui in intermediis: Etiam ex Intermediis *Mediani Majores* vocen-

Poor Man's Rare Books

Da una descrizione della PRIMA EDIZ. del 1620 del “Novum Organum”:
BACON, FRANCIS INSTAURATIO MAGNA . (Novum Organum sive Indicia vera de interpretazione naturae.) With engraved title page by Simon de Passe. With errata cancel leaf e3 Folio, contemporary calf, gilt, rebacked. 4ff., 360, 36, (1) pp. London, J. Billium, 1620 First Edition. The importance of this work in the history of scientific thought can hardly be exaggerated. It is the greatest of Bacon's works, and the central pile of that edifice of philosophy on which the world has bestowed his name. It was received with unbounded applause of the learned, both in his own and foreign nations, and placed the fame of its author at once above that of every other living author" ."Novum Organum" describes in a series of aphorisms, the method by which knowledge was to be universalized. These aphorisms are divided into two books,

followed by "Parasceve, ad historiam naturalem et experimentalem," the Natural History proper. The appended "Catalogus historiarium particulariurn" is an enumeration of the different branches of science. The work gave an enormous impulse to experimental science. The fine engraved title by Passe is of particular interest, with its inscriptions symbolizing the progress of science, "Multi pertransibunt & Augebitur scientia". Of Shakespeare interest also, of "Love's Labours Lost" V, sc 2, which refers to Novum and Ships. 3TC 1163. Gibson 103b Dibner, Heralds of Science 80.

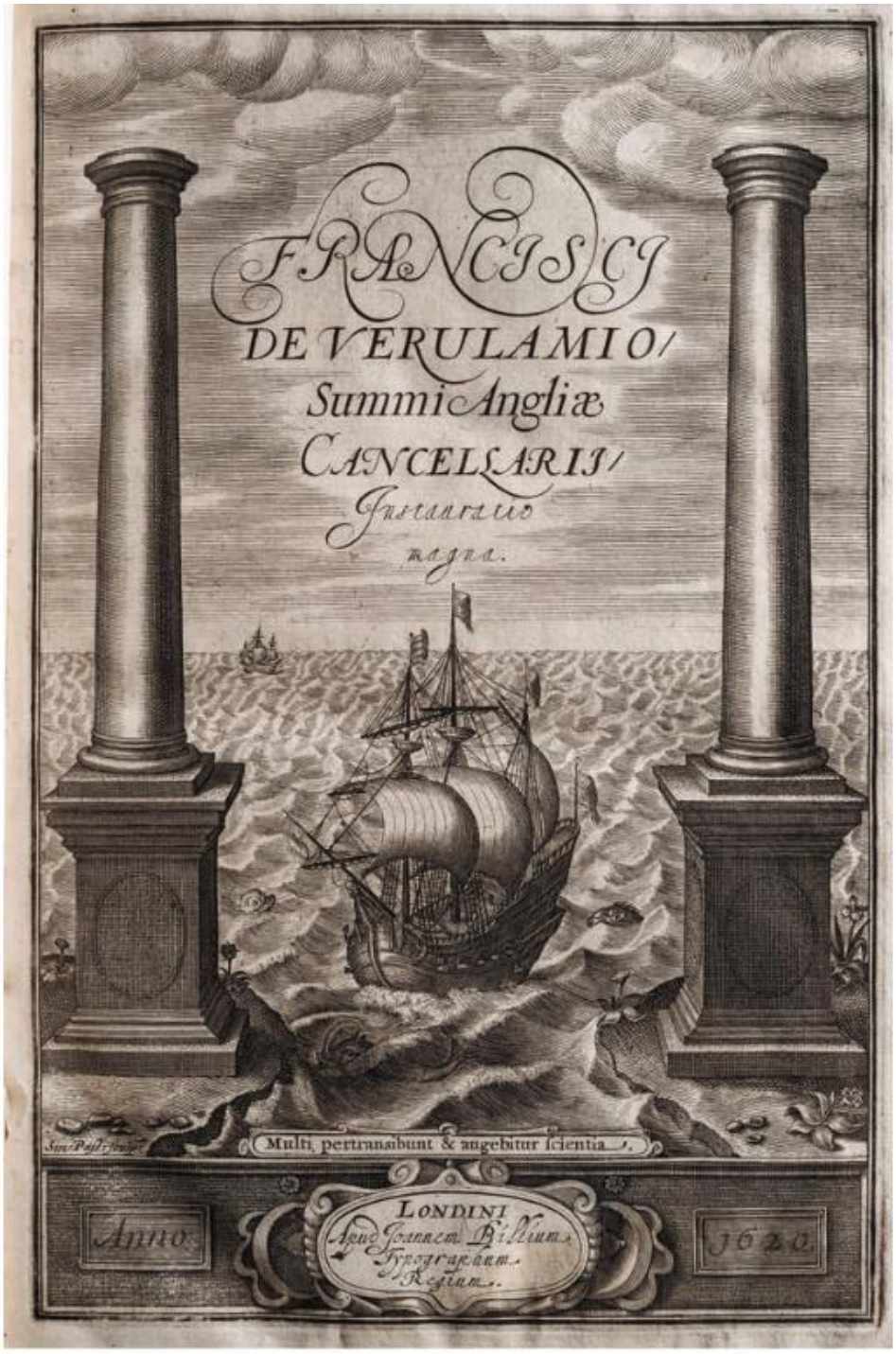


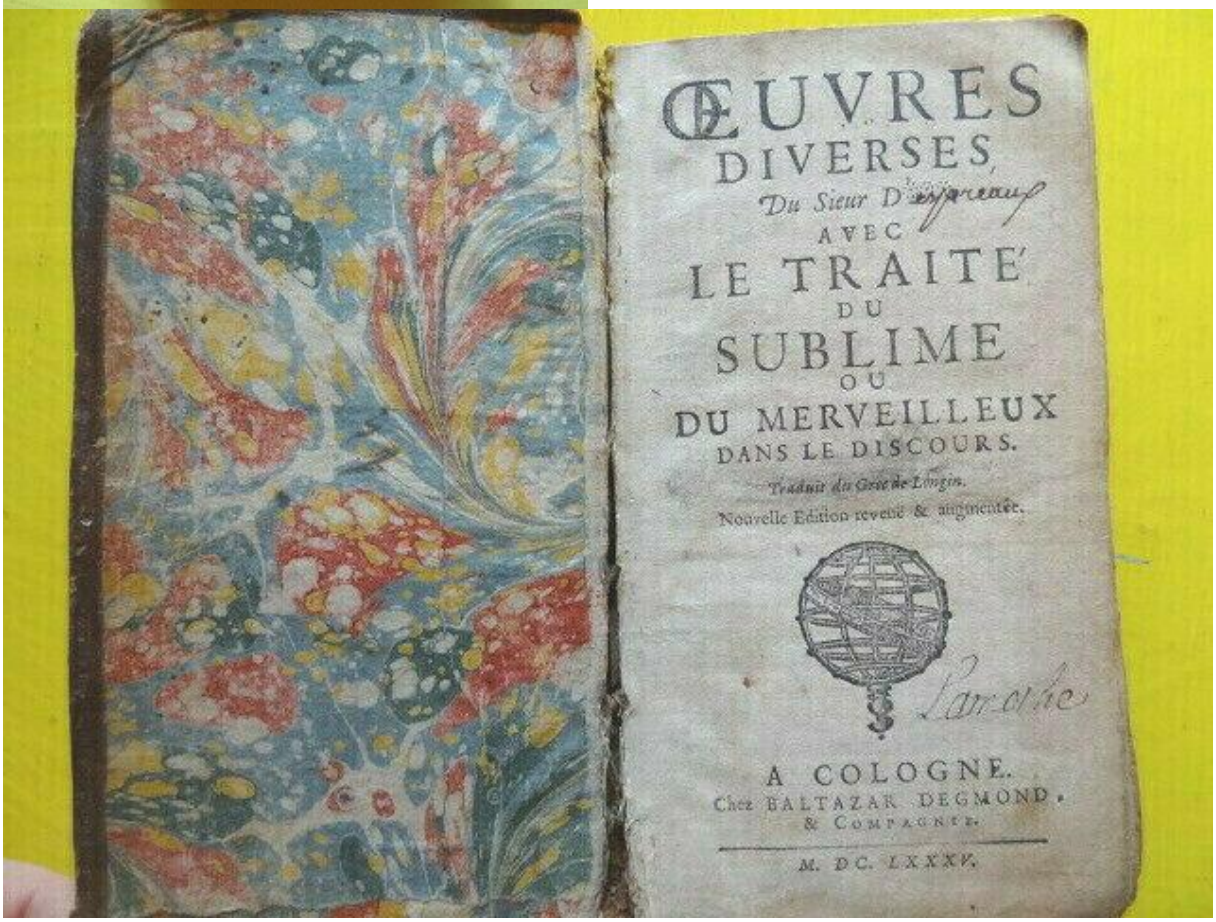
Figure 7. *Novum Organum* by Francis Bacon

- **Nicolas Boileau Despreaux [ps. Longino] (1685):** “Oeuvres diverses du sieur D*** avec Le Traité du Sublime ou du merveilleux dans le discours. Traduit du grec de Longin. Nouvelle edition reveue & augmentée.” [Colonia:] “A Cologne: chez Baltazar Degmond, & Compagnie,. M. DC. LXXXV.”

In 12°, (15,5 x 9 cm); 5 cc.nn. + 251 pp.num. + 29 pp.nn. + 161 pp.num. + 15 pp.nn. Legat. in piena pelle marrone coeva rigida, dorso con cinque nervi. Titolo in oro sul dorso.







ŒUVRES
DIVERSES,
Du Sieur D'espreaux
AVEC
LE TRAITÉ
DU
SUBLIME
OU
DU MERVEILLEUX
DANS LE DISCOURS.
Traduit du Grec de Longin.
Nouvelle Edition revuë & augmentée.

A COLOGNE.
Chez BALTAZAR DEGMOND,
& Compagnie.

M. DC. LXXXV.

Boileau, Nicolas <1636-1711>

Titolo	**Oeuvres diverses du sieur D*** avec Le Traité du sublime ou du merveilleux dans le discours. Traduit du grec de Longin**
Edizione	Nouvelle edition reveuë & augmentée
Pubblicazione	A Cologne : chez Baltazar Degmond, & Compagnie, 1685
Descrizione fisica	[12], 251, [29], 161, [15] p. ; 12º
Note generali	· Autore dell'opera è Nicolas Boileau Despreaux; cfr. BM STC French, 1601-1700, fasc. 2 p. 123 · Marca (?) non controllata (Sfera armillare) sul frontespizio · Segnatura: ã⁶ A-T¹² · Bianca l'ultima carta · Variante B: A Cologne : chez Baltazar Degmond, & Compagnie, 1686.
Impronta	· ntou s;ls u.u. LaSi (3) 1685 (R) · ntou s;ls u.u. LaSi (3) 1686 (R) - *Variante B*
Marca editoriale	Marca non controllata Sul front.
Nomi	· [Autore] Boileau, Nicolas <1636-1711> · Pseudo-Longinus scheda di autorità · [Editore] Degmond, Baltazar & C.
Luogo normalizzato	DE Colonia
Lingua di pubblicazione	FRANCESE
Paese di pubblicazione	GERMANIA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\038629

Dove si trova

Biblioteca statale del Monumento nazionale di Montecassino - Cassino - FR - [consistenza] 1 esemplare, mutilo della prima e ultima c

Biblioteca Manara - Borgo Val di Taro - PR - [consistenza] un esemplare (variante B)

Biblioteca comunale Manfrediana - Faenza - RA - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca nazionale centrale - Roma - RM - [consistenza] 1 esemplare mancante della prima c. - [tipo di digitalizzazione] integrale - copia digitalizzata

Biblioteca del Seminario vescovile Barbarigo - Montefiascone - VT

Nicolas Boileau

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.



Boileau ritratto da Hyacinthe Rigaud

Nicolas Boileau /nikɔ'la bwa'lo/, o **Boileau-Despréaux** /bwa'lo depʁe'o/, detto «il legislatore del Parnaso» (Parigi, 1º novembre 1636 – Parigi, 13 marzo 1711) è stato un poeta, scrittore e critico letterario francese.

Biografia


Boileau, busto di François Girardon

Quindicesimo dei sedici figli di Gilles Boileau, cancelliere della *Grande Chambre* del Parlamento di Parigi, fu già da bambino destinato agli studi di diritto. Tra i suoi fratelli, hanno una certa notorietà anche Gilles e Jacques Boileau.

Non appariva, nella sua infanzia, quel che sarebbe diventato: la debolezza della sua costituzione, le malattie che lo colpirono, contribuirono poco a ritardare i suoi studi, che egli iniziò nel collegio di Harcourt e proseguì in quello di Beauvais, studiandovi diritto e facendosi notare per la grande passione con la quale si dedicava alla lettura dei grandi poeti dell'antichità.

Il diritto e la teologia

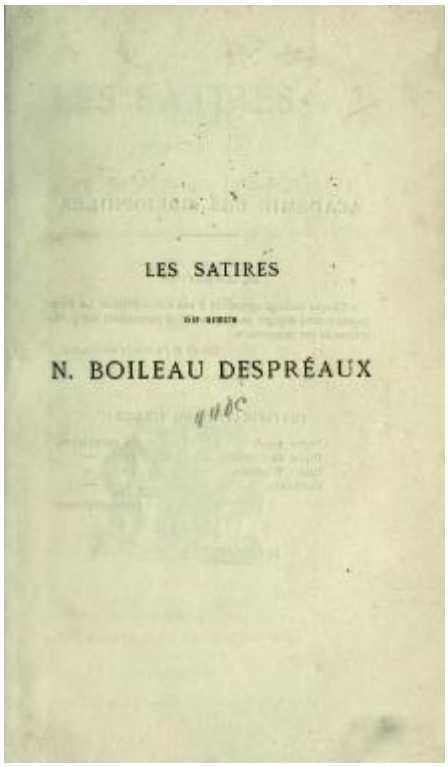
Ammesso nella aule di giurisprudenza il 4 settembre 1656, ne fu presto disgustato: abbandonò così lo studio di Jacques Cujas e di Andrea Alciato, con grande scandalo della famiglia e del cognato Dongois, anch'egli, come suo padre, cancelliere, il quale ritenne che Nicolas non sarebbe stato che un fallito per tutta la vita. Gli studi di teologia, iniziati alla Sorbona, non ebbero maggior successo, anche se si vide attribuire il beneficio del priorato di Saint-Paterne, dotato di 800 franchi di rendita, che restituì alla morte del padre, nel 1657. Con quelli si permise appena di vivere e di dedicarsi alla letteratura: lo studio della scolastica non ebbe la minima attrattiva per questo discepolo di Orazio, che si diede interamente alle lettere.

L'estetica

Per quanto Boileau fosse un poeta e un critico letterario e artistico abbastanza modesto, la sua *Art poétique*, del 1674, è degna di buona attenzione. Egli pone alcuni criteri tipici dell'arte barocca nel suo operare, dove in riferimento all'Aristotele della *Poetica*, con la sua teoria della catarsi per mezzo della pietà e del terrore suscitati nello spettatore dalla vicenda tragica portata sul palcoscenico egli afferma:

«In tutti i nostri discorsi la passione commuova, vada a cercare il cuore, lo ecciti. Se il gradevole furore di un bel movimento, talora non riesce a riempirci di un dolce terrore, o non suscita nel nostro animo una pietà incantevole, è inutile che facciate sfoggio di una scena sapiente. Il segreto è, innanzi tutto, quello di piacere e di commuovere.»

Le Satire e le Epistole



Frontespizio

La sua prima satira apparve in un tempo in cui, malgrado i capolavori di Corneille e di Molière, Jean Chapelain era ancora l'oracolo della letteratura. I suoi scritti più importanti sono le *Satires* (1660–1668), ispirate a quelle di Orazio e di Giovenale, nelle quali se la prende con quegli scrittori contemporanei che considera di cattivo gusto, come Jean Chapelain, autore de *La Pucelle ou la France délivrée*, Philippe Quinault o ancora con Georges de Scudéry. Al contrario, è un ammiratore di Molière e più tardi, lo sarà di La Fontaine e di Racine. Nessuno prima di Boileau aveva ancora così ben scritto in versi, né sviluppato tutte le risorse della lingua poetica come lui fece; le prime sette satire, apparse nel 1666, ottennero un successo prodigioso, che gli attirò ancor di più l'acredine di coloro che erano stati da lui criticati. Boileau rispose loro con la sua IX satira *Al suo spirito*, la migliore, di un'eleganza di stile unita a piccanti battute, sempre a un notevole livello di buon gusto. Nella sua satira *Contro le donne* (la X) egli è invece meno ispirato e piuttosto monotono; quelle dell'*Equivoco* (la XII) e dell'*Uomo* sono le sue satire meno valide.

Nella sua maturità pubblicò le *Épîtres*, apparse dal 1669 al 1695, che mostrano uno stile più maturo e sereno, che è stato ritenuto superiore a quello delle *Epistole* oraziane, al quale è però inferiore nelle *Satire*. Contemporaneamente, tradusse nel 1674 il *Trattato del sublime* dello Pseudo-Longino e cominciò a scrivere l'*Art poétique* e il *Lutrin* (Il leggio) con riferimenti a Mariangelo Accursio e, superando numerose difficoltà, s'innalzò ben più in alto di quanto non ci si aspettasse in un soggetto del genere. Niente eguaglia la regolarità del piano e l'eleganza ferma e sostenuta dello stile della sua *Arte poetica*: vi definisce ogni genere con precisione dando le regole del *Bello* nello stesso momento in cui ne offre il modello.

Le Lutrin seguì presto *L'Art poétique*: questo incantevole scherzo fu un altro capolavoro che non ha riscontri in opere in altra lingua e rappresenta anche una risposta a coloro che l'accusavano di mancanza di creatività.

La protezione del re

Protetto da Madame de Montespan, Boileau fu presentato al re nel 1674. I meriti acquisiti con gli scritti e la moralità dei suoi costumi, gli procurarono la protezione di Luigi XIV, con una pensione di 2.000 franchi, il privilegio della stampa delle sue opere e l'onore di essere associato a Racine per scrivere la storia del Regno. Nel 1677 fu nominato con Racine storiografo di Luigi XIV: essi seguirono per qualche tempo re Luigi nei suoi trionfi, ma non produssero nulla d'importante sugli eventi dei quali furono testimoni. Entrato all'Académie française nel 1684 e all'*Académie des inscriptions et médailles* nel 1685, dopo la morte di Racine venne raramente a corte, volendo preservare la dignità del suo carattere: infatti, non amando la mondanità, usciva poco dalla sua residenza di Auteuil, ricevendovi pochi amici.

Filosofo cristiano, sopportò coraggiosamente le infermità dell'età e i problemi di una salute che fu sempre delicata ma, il 13 maggio 1711, a 75 anni, morì per le conseguenze dell'idropisia, lasciando quasi tutti i suoi beni ai poveri.

Il legislatore del Parnaso

Boileau è il più importante teorico dell'estetica classica del Seicento francese, così da essere chiamato «législateur du Parnasse». Fu il leader del gruppo dei sostenitori della superiorità degli antichi nella *querelle* degli antichi e dei moderni, polemica letteraria e artistica che agitò l'Académie française alla fine del XVII secolo. Come poeta, Boileau merita la riconoscenza della posterità per aver contribuito a sottolineare il cattivo gusto della letteratura e aver fissato in modo chiaro le leggi e le fonti della vera poesia.

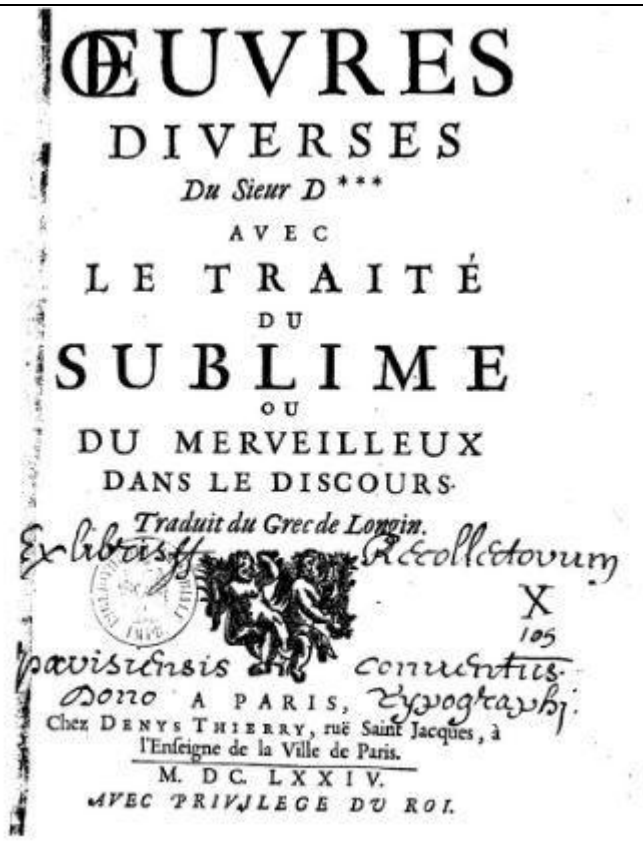
Innalzatosi alla scuola dei grandi poeti dell'antichità, che egli difese sempre dagli attacchi dell'ignoranza e dell'ingiustizia, apprese da loro il lavoro metodico e grazie a loro ebbe la gloria di formare artisticamente un Racine. Raramente ingiusto nelle sue satire, genere in cui pure è molto facile esserlo, i suoi giudizi sono tuttora apprezzati per equilibrio, solidità e gusto. Quel che caratterizza in particolare questo grande poeta è la sua capacità di conservare a ciascun genere letterario il colore che gli è proprio, di esser vero nei giudizi, di far risaltare la parola, di rilevare i dettagli, d'ingrandire i soggetti, di incassare pensieri forti in versi armoniosi e concreti, dominati dalla ragione. Tanta qualità portata a così alto grado gli assicurò sempre, malgrado la prevenzione dei filosofi illuministi, il primo posto nel Parnaso francese. La bontà, la generosità, la probità rigida e religiosa, il disinteresse e la solidità del carattere, la modestia e l'imparzialità non gli fanno minor onore. Come disse Madame de Sévigné, egli fu crudele solo nei confronti del verso poetico e la sua conversazione sorprendeva per la sua dolcezza. La sua condotta fu talmente irreprensibile da metterlo sempre al riparo dagli attacchi dei numerosi nemici che le sue satire gli procurarono.

Opere

- Satires (1660–1668).
- Épîtres (1669-1695)
- Art poétique (1674)
- Traité du sublime (1674)
- Le Lutrin (1674-1683)
- Dialogue sur les héros de roman (1688)
- Réflexions critiques sur Longin (1694-1710)
- Lettres à Charles Perrault (1700)
- Œuvres (1740)
- Correspondance avec Brossette (1858)

[In vendita (a 434 €; 2/2019) dalla Libreria Chiari una copia dell'ediz. stampata a Parigi nel 1701, dove si dichiara che: "Questa del 1701 è l'ultima edizione prima della morte di Boileau (1711) e la prima in cui figuri il suo nome. Rispetto alla precedente comprende la Satira XI, 20 nuovi epigrammi, la "sentenza" su Aristotele, le lettere a d'Ericeyra e a Perrault, la lettera di Arnauld a Perrault, le osservazioni di Poivin su Longino e una nuova

prefazione, in cui Boileau afferma trattarsi della sua edizione favorita".]
[Un esemplare dell'ediz. stampata a Parigi nel 1683 venduto su CATAWIKI a 70 €]
[Una copia dell'ediz. parigina del 1675 offerta da **Librairie Philosophique J. Vrin (Paris, France)** a 150 € (2/2019); Altra copia, ma dell'ediz. stampata a Amsterdam nel 1692, offerta da Rossignol (Paris, France) a 300 € (2/2019). Una copia dell'ediz. dello stesso anno della nostra, ma stampata a Parigi da Claude Barbin, offerta a 145 € da Christophe Hüe - Livres anciens (Paris, France) (2/2019).]


ŒUVRES
DIVERSES
*Du Sieur D****
AVEC
LE TRAITÉ
DU
SUBLIME
OU
DU MERVEILLEUX
DANS LE DISCOURS.
Traduit du Grec de Longin.
A PARIS,
Chez DENYS THIERRY, ruë Saint Jacques, à l'Enseigne de la Ville de Paris.
M. DC. LXXIV.
AVEC PRIVILEGE DU ROI.

BOILEAU, Nicolas et PSEUDO-LONGIN, « Traité du sublime ou du merveilleux dans le discours. Traduit du Grec de Longin », *Œuvres diverses du Sieur D*** avec le traité du sublime ou du merveilleux dans le discours. Traduit du Grec de Longin*, Paris, Denys Thierry, 1674, p. 3-102.

Boileau, Nicolas, detto Boileau-Despréaux [Da "Il Sapere"]

poeta e critico francese (Parigi 1636-1711). Figlio di un cancelliere del tribunale, studiò nei collegi di Harcourt e di Beauvais; fu avviato allo studio dei classici dal fratello Gilles e cominciò giovanissimo a frequentare gli ambienti letterari, dove conobbe Molière, La Fontaine, Racine e Chapelle. Intorno al 1658 iniziò a comporre le Satires, pubblicate fra il 1666 e il 1711, suscitando il risentimento degli autori da lui criticati. Caratterizzate da una notevole rappresentazione realistica dei vari personaggi, le *Satires* rispecchiano già il pensiero letterario di Boileau, la sua avversione per il preziosismo, la difesa della nuova poesia. Tra il 1668 e il 1677, compose le *Épîtres* (Epistole), in cui gli spunti satirici sono più rari; anch'esse presentano un notevole interesse storico e servono a ricostruire un quadro del mondo letterario del tempo. Con i quattro canti dell'*Art poétique* (Arte poetica) pubblicati nel 1674, Boileau precisò infine i canoni fondamentali della sua dottrina letteraria sostenendo che il principio della bellezza è nella natura e anche nell'imitazione degli antichi, i quali sono grandi perché veri. Da qui la polemica con Charles Perrault nella famosa Querelle des Anciens et des Modernes e l'accusa rivolta a Boileau di soffocare la fantasia. Tra il 1674 e il 1683, pubblicò il poema *Le lutrin* (Il leggio), opera che dà la misura della

scarsa forza creatrice di Boileau, ma rivela una notevole sicurezza dei mezzi espressivi. Nel 1677 divenne storiografo del re e, nel 1684, entrò all'Académie, nonostante l'opposizione dei suoi nemici. Tra il 1692 e il 1694 pubblicò le *Réflexions sur Longin* (dello Pseudo-Longino aveva già tradotto il *Trattato del sublime*). Nel 1694 pubblicò la satira *Contre les femmes*, dove condannò l'evoluzione dei costumi, e, tra il 1705 e il 1706, iniziò un lungo poema contro i gesuiti, l'*Équivoque*. La fama di Boileau è stata grandissima per tutto il Settecento (ma già Voltaire lo aveva liquidato con pochi versi pungenti); con il Romanticismo tuttavia essa entra in crisi e appare notevolmente diminuita. Se gli si riconosce una notevole facoltà satirica, che fa di lui un discepolo particolarmente dotato di Mathurin Régnier, gli si fa torto di aver appuntato i suoi strali non soltanto contro i poeti "minori" della sua generazione, che peraltro non meritavano neppure tanta attenzione, e di aver commesso gravi e innegabili errori di gusto. L'incomprensione mostrata nei confronti di Villon, di Ronsard e della Pléiade, per esempio, o di tutta la ricchissima scuola poetica barocca della prima metà del sec. XVII, ha per lungo tempo portato le generazioni successive a ignorare poeti come Jean de Sponde, Théophile de Viau, Tristan l'Hermite o Marc-Antoine Girard de Saint-Aman.

- **Ozanam (1685):** "Tables des Sinus Tangentes et Secantes; et des Logarithmes des sinus et des tangents; & des nombres depuis l'unité jusque à 10000. Avec un Traité de Trigonometrie, par de nouvelles demonstrations & des Pratiques tres-faciles, tant pour la construction des Tables, que pour la supputation des Triangles. Par M^{r} Ozanam, Professeur en Mathematiques. [Parigi:] "A Paris, Chez l'Auteur, rue de Seine, aux deux Anges, Fauxbourg S. Germain. Et Estienne Michallet, rue S. Jacques, à l'Image S. Paul, pres la Fontaine S. Severin. M.DC.LXXXV."

In 12°, (11.8 x ,18.2 cm); [4] + 120 pp.num. + 284 pp. Legat. in piena pelle coeva rigida, dorso con cinque nervi, fregi e titolo in oro. Numerose figure a carattere scientifico incise nel testo. PRIMA EDIZIONE [35]

[35] Alcuni repertori segnalano, erroneamente, una precedente edizione, stampata nel 1670, ma la cui paternità non è da attribuirsi ad Ozanam, ma a Vladq.

TABLES
DES SINUS TANGENTES ET SECANTES;
ET DES LOGARITHMES DES SINUS ET DES TANGENTES;
& des nombres depuis l'unité jusques à 10000.

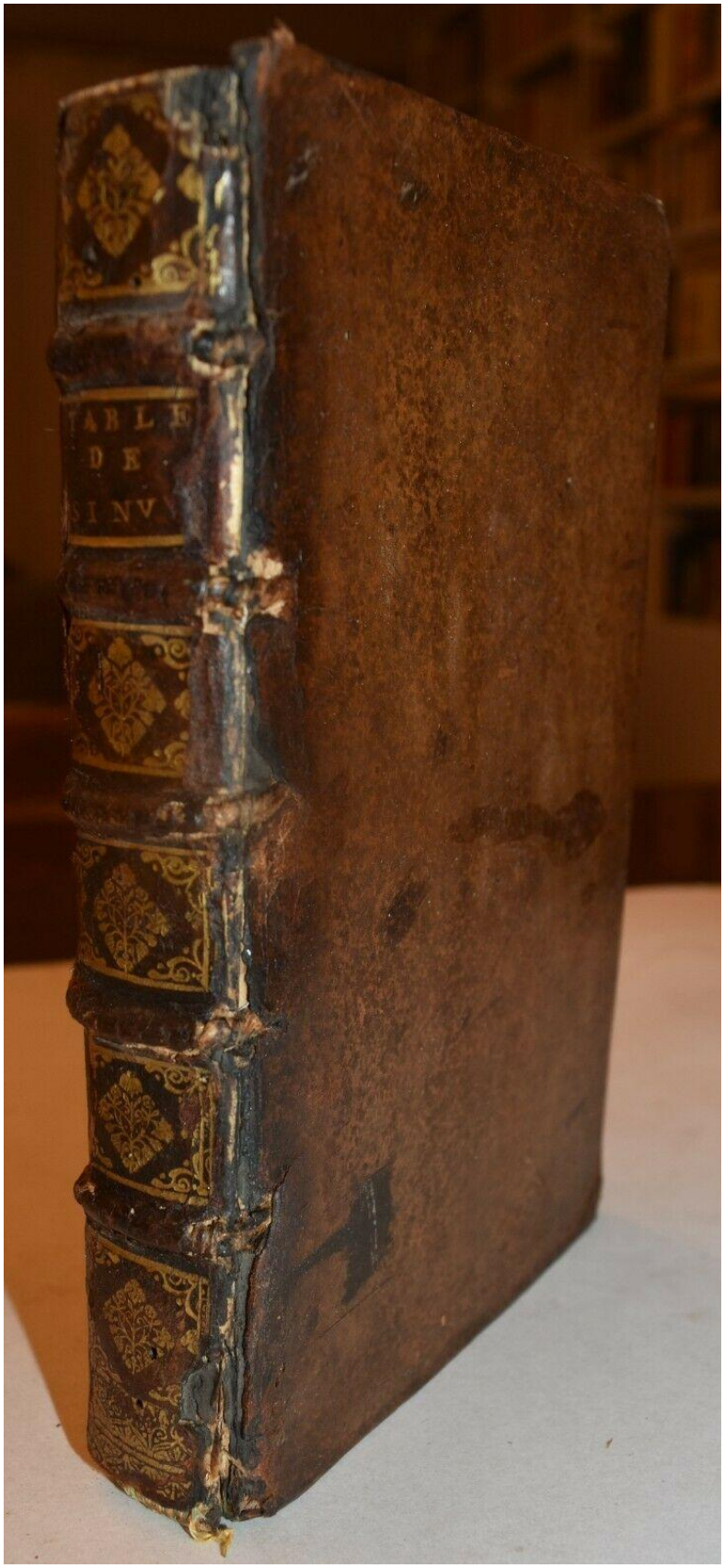
AVEC UN TRAITE'
DE
TRIGONOMETRIE.

PAR DE NOUVELLES DEMONSTRATIONS & des Pratiques tres-faciles, tant pour la construction des Tables, que pour la supputation des Triangles.

Par Mr OZANAM, Professeur en Mathematiques.

A PARIS,
Chez l'Auteur, ruë de Seine, aux deux Anges, Fauxbourg S. Germain.
ET
ESTIENNE MICHALLET, ruë S. Jacques, à l'Image S. Paul, prés la Fontaine S. Severin

M. DC. LXXXV.
AVEC PRIVILEGE DU ROY.


ABLE
DE
INV

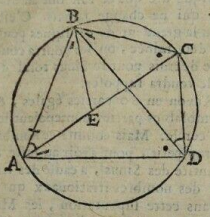
TRAITÉ
DE
TRIGONOMETRIE,

PAR DE NOUVELLES DEMONSTRATIONS, & des pratiques tres-faciles, tant pour la construction des Tables, que pour la supputation des Triangles.

LA Trigonometrie est une partie de Geometrie, qui par le moyen des Nombres resoud toute sorte de triangles, tant spheriques que rectilignes. Elle ne considere que six choses dans un triangle, les trois angles & les trois côtez; car ce n'est pas à la Trigonometrie de mesurer l'aire d'un triangle, mais bien à la Planimetrie.

Le but de la Trigonometrie est de trouver par le calcul les parties d'un triangle, par le moyen de trois choses connuës, qui doivent determiner les autres parties du triangle, pour ne pas travailler à l'incertain. Ce que feront toûjours deux angles & un côté, ou deux côtez & un angle, ou bien les trois côtez; mais non pas les trois angles, pour le moins dans un triangle rectiligne, parce qu'il ne nous est pas libre de mettre les trois angles d'un triangle rectiligne tel que l'on voudra; car deux étant posez à discretion, le troisiéme doit être necessairement le reste de ces deux à 180 degrez, ce qui fait que

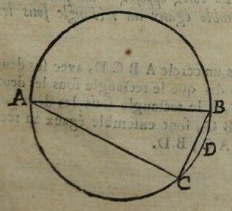
Car ſi on fait l'angle A B E égal à l'angle B D C, les deux triangles A B E, D B C, ſeront ſemblables, à cauſe de l'angle A B E égal à l'angle D B C, par la conſtruction, & de l'angle B A E égal à l'angle B D C, par 21. 3. & par 4. 6. on aura cette analogie, A B, A E :: B D, C D, & par 16. 6. le rectangle A B C D ſera égal au rectangle A E B D. Les triangles B C E, A B D, ſeront auſſi ſemblables, à cauſe de l'angle B C E égal à l'angle B D A, par 21. 3. & de l'angle A B D égal à l'angle E B C, parce que chacun eſt compoſé de l'angle commun E B D & de l'un des deux égaux A B E, D B C: c'eſt pourquoy par 4. 6. on aura cette analogie, A D, B D :: E C, B C, & par 16. 6. le rectangle A D B C ſera égal au rectangle D B E C; & parceque le rectangle E C B D avec le rectangle A E B D eſt égal au rectangle A C B D, par 1. 2. il s'enſuit que le rectangle A C B D eſt égal aux deux A D B C, A B C D. Ce qu'il faloit démontrer.



PROPOSITION II.

Etant connue la corde d'un arc, trouver la corde du complement.

Nous ſuppoſerons par tout le Rayon ou le demidiametre du cercle de 10000000 parties, ou plûtôt de 10000000. 00 parties, afin que l'erreur qui viendra par les fractions negligées, & par les Nombres irrationaux, demeure dans ces deux dernieres figures, & qu'ainſi étant ôtées à la



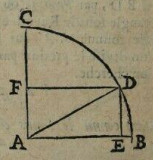
fin du calcul, on ait autant exactement qu'il eſt poſſible la valeur de la ligne qu'on cherche pour un Rayon de 10000000 parties, en ſe ſouvenant neanmoins qu'il faut ajoûter une unité à cette valeur, lorſque les deux figures qu'on rejettera à la droite ſurpaſſeront 50; car ainſi on aura une valeur plus proche de la veritable.

Suppoſant donc que le diametre A B ſoit de 20000000. 00 parties, & que dans ces mêmes parties on connoiſſe la corde B C de l'arc B D C, on trouvera la corde du complement A C, qui par 21. 3. eſt perpendiculaire à la corde B C, en ôtant du quarré du diametre A B le quarré de la corde connuë B C; car il reſtera le quarré de la corde du complement A C, par 47. 1. c'eſt pourquoy ſi on prend la racine quarrée de ce reſte, on aura la corde A C qu'on cherche.

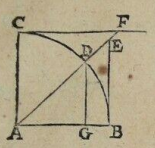
PROPOSITION III.

Etant connu le Sinus d'un arc, trouver le Sinus de ſon complement.

Pour connoître le Sinus du complement D F de l'arc B D, dont on connoît le Sinus D B, dans le quart de cercle A B C, le double du Sinus D E ſera la corde d'un arc double, & ſi par la Propoſition precedente on trouve la corde du complement de cet arc double, la moitié de cette corde donnera le Sinus du complement D F, ou A E qu'on cherche.



Ou plus facilement, tirez le Rayon A D, & ôtez de ſon quarré le quarré du Sinus D E, il reſtera le quarré du Sinus du complement A E, par 47. 1. C'eſt pourquoy ſi on prend la Racine quarrée de ce reſte, on aura le Sinus du complement qu'on cherche.



plement C F. Car à cause des lignes paralleles A B, C F, & des paralleles A C, B E, le triangle A B E sera semblable au triangle A C F, & par 4. 6. on aura cette analogie BE, AB:: AC, CF. Ce qu'il faloit démontrer.

Je dis en second lieu que le Rayon A D ou A C, est moyen proportionel entre le Sinus D G & la Secante du complement A F. Car on connoitra comme auparavant, que le triangle A G D est semblable au triangle A C F, ainsi par 4. 2. on aura cette analogie, DG, AD:: AC, AF. Ce qui restoit à démontrer.

Corollaire.

Il suit de cette Proposition que si on divise le quarré du Rayon par la Tangente d'un arc, on aura la Tangente du complement, & que si on divise le quarré du même Rayon par le Sinus d'un arc, on aura la Secante du complement.

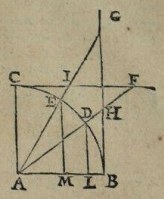
Il s'ensuit aussi que la Secante du complement est quatriéme proportionelle au Sinus, à la Tangente, & à la Tangente du complement. C'est pourquoy si on multiplie la Tangente d'un arc par la Tangente de son complement, & qu'on divise le produit par le Sinus du même arc, on aura la Secante de son complement.

Proposition XXIII.

Les Tangentes de deux arcs sont reciproquement proportionelles aux Tangentes de leurs complemens.

Je dis que la Tangente B H de l'arc B D est à la Tangente B G de l'arc B E, comme la Tangente C I de l'arc C E complement du precedent B E, à la Tangente C F de l'arc C D complement du premier B D. Car puisque par la Proposition precedente, le Rayon A B est moyen proportionel entre les Tangentes B H, C F, & aussi entre les Tangentes B G, C I,

le rectangle B H C F sera égal au rectangle B G C I, parceque chacun est égal au quarré du Rayon, par 17. 6. C'est pourquoy par 14. 6. Les quatre lignes B H, B G, C I, C F, seront proportionnelles. Ce qu'il faloit démontrer.



Corollaire.

Il suit de cette proposition, que si de deux arcs on multiplie la Tangente du second par la Tangente de son complement, & qu'on divise le produit par la Tangente du premier, on aura la Tangente du complement du même premier.

Proposition XXIV.

Les Sinus de deux arcs sont reciproquement proportionels aux Secantes de leurs complemens.

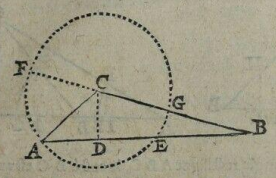
Je dis dans la figure precedente que le Sinus D L de l'arc B D est au Sinus E M de l'arc B E, comme la Secante A I de l'arc C E complement du precedent B E, à la Secante A F de l'arc C D complement du premier B D. Car puisque par *Prop.* 21. le Rayon est moyen proportionel entre le Sinus D L & la Secante du complement A F, & pareillement entre le Sinus E M & la Secante du complement A I, le rectangle D L A F sera égal au rectangle E M A I, parce que chacun est égal au quarré du Rayon, par 17. 6. C'est pourquoy par 14. 6. les quatre lignes D L, E M, A I, A F, seront proportionelles. Ce qu'il faloit démontrer.

Corollaire.

Il suit de cette Proposition, que si de deux arcs on multi-

THEOREME IV.

Dans tout triangle rectiligne Scalene, le plus grand côté est à la somme des deux autres côtez, comme leur difference à la difference des segmens du plus grand côté faits par la perpendiculaire.



Je dis que du triangle rectiligne Scalene ABC, le plus grand costé AB est à la somme des deux autres costez AC, BC, comme leur difference à la difference des segmens AD, BD, faits par la perpendiculaire CD.

Pour la demonstration, décrivez du point C par l'extremité A du plus petit costé AC, une circonference de cercle, qui donnera BE pour la difference des segmens AD, BD, & BG pour la difference des côtez AC, BC, & prolongez le côté BC jusqu'à la circonference du cercle en F, & la ligne BF sera la somme des côtez AC, BC. Cela étant je dis que le plus grand côté AB est à la somme BF des autres costez AC, BC, comme leur difference BG à la difference BE des segmens AD, BD.

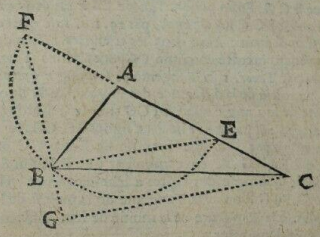
Car par 36. 3. le rectangle FBG est égal au rectangle ABE: c'est pourquoy par 14. 6. les quatre lignes AB, BF, BG, BE, sont proportionelles, Ce qu'il faloit demontrer.

COROLLAIRE.

Il suit de cette Proposition, que si on connoist les trois costez du triangle ABC, les deux segmens AD, BD, seront connus, parce que leur difference BE est connuë, comme étant la quatriéme des quatre quantitez proportionelles AB, BF, BG, BE dont les trois premieres sont connuës.

THEOREME V.

Dans tout triangle rectiligne scalene, la somme de deux costez est à leur difference, comme la Tangente de la moitié de la somme des deux angles opposez à ces deux costez à la Tangente de la moitié de leur difference.



Je dis que du triangle rectiligne scalene ABC, la somme des deux côtez AB, AC, est à leur difference, côme la Tangente de la moitié de la somme des deux angles ABC, ACB, opposez à ces deux costez AB, AC, à la Tangente de la moitié de la difference des mêmes angles.

Pour la demonstration, decrivez de l'angle A à l'intervale du plus petit côté AB, une circonference de cercle, qui coupant le plus grand costé AC en E & en F, donnera CF pour la somme des costez AB, AC, & CE pour leur difference. Joignez les droites BE, BF, & par le point C tirez à la ligne BE la parallele CG, qui rencontre icy la ligne BF au point G.

Cette preparation étant faite, on void par 32. 1 que l'angle externe FAB est la somme des angles ABC, ACB, & par 20. 3. on connoist que l'angle FEB est la moitié de cette somme: & parce que cet angle FEB est égal à l'angle FCG, par 29. 1. & aussi à l'angle ABE, par 5. 1. il suit que les angles ABE, FCG, sont chacun la moitié de la somme des angles ABC, ACB. De plus les angles alternes EBC, BCG, sont égaux entre eux par 29. 1. & tels que le premier EBC étant ajoûté à la moitié de la somme ABE, donne le plus grand angle ABC

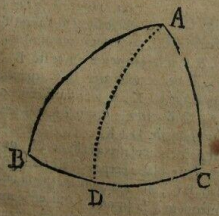
à l'angle D, qui est aussi droit, par la construction. De plus parce que la ligne DK est perpendiculaire à la ligne F D, qui est la commune section des deux plans perpendiculaires A D, DE, & qu'elle est dans le plan DE, elle sera perpendiculaire au plan A B D, & consequemment parallele à la ligne B L, qui est aussi perpendiculaire au plan A B D. Puisque donc les deux lignes BL, DK, sont paralleles, aussi bien que les deux I L, F K, puis que chacune est perpendiculaire à la même ligne AF, & dans un même plan ACE, les angles K, L, seront égaux, & les deux triangles rectangles I B L, F D K seront semblables. C'est pourquoy comme F D, est à B I, ainsi D K est à BL, c'est à dire comme le sinus total est au sinus du costé AB, ainsi la Tangente de l'arc DE, ou de l'angle A, à la Tangente du costé opposé B C. Ce qu'il faloit demontrer.

On demontrera de la mesme façon, que le sinus total est au sinus du costé BC, comme la tangente de l'angle C, à la tangente de l'autre costé AB, en prolongeant les costez C A, C B, comme on a prolongé les deux A B, A C.

Probleme XXI.

Dans tout triangle spherique les sinus des segmens de la base, faits par la perpendiculaire sont en raison reciproque avec les tangentes des angles adjacens à la même base.

Ie dis, que si du triangle spherique ABC, on tire de l'angle A sur la base B C, la perpendiculaire A D, le sinus du segment BD est au sinus du segment CD, comme la Tangente de l'angle C, à la Tangente de l'angle B.



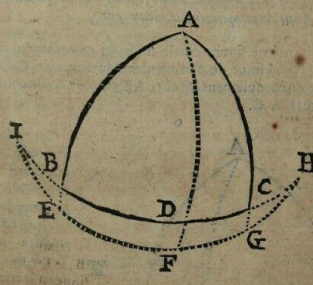
Car on connoist par le Theoresme precedent, que dans le triangle rectangle ADB, le sinus total est au sinus de l'arc BD, comme la Tangente de l'angle B, à la Tangente de l'arc AD, & que dans le triangle rectangle ADC, le sinus de l'arc C D, est au sinus Total comme la Tangente de l'arc AD, à la Tangente

de l'angle C. Donc par égalité, le sinus de l'arc BD est au sinus de l'arc CD, comme la Tangente de l'angle C, à la Tangente de l'angle B. Ce qu'il faloit demontrer.

Theoreme XXII.

Dans tout triangle Spherique, les sinus du complement des deux angles au sommet, faits par la perpendiculaire, sont proportionels aux Tangentes du complement des deux costez.

Ie dis que si AD est la perpendiculaire du triangle Spherique ABC, le sinus du complement de l'angle BAD, est au sinus du complement de l'angle C A D, comme la Tangente du complement du costé AB, à la Tangente du complement du costé A C.



Pour la demonstration, prolongés les arcs A B, A C, AD, en E, en G, & en F, en sorte que les arcs AE, AF, AG, soiēt des quarts de cercle, & du pole A décrivez l'arc de grand cercle E F G, qui estant prolongé rencontrera la base B C aussi prolongée aux poins H, I, & alors les deux arcs IDH, I F H, seront des demicercles, & les arcs DH, DI, F H, FI, seront des quarts de cercle. C'est pourquoy l'arc I E sera le complement de l'arc E F, ou de l'angle B A D & l'arc GH le complement de l'arc FG, ou de l'angle C A D. Pareillement l'arc B E sera le complement du costé A B, & l'arc CG le complement du costé AC.

TABLES DE SINUS, TANGENTES, SECANTES: ET DE LOGARITHMES

Pour les SINUS & TANGENTES.

30 Grad.

Minut.	Sinus.	Tang.	Secant.	Log. Sin.	Log. Tang.
0	50000.00	57735.03	115470.05	9.6989700	9.7614391
1	50025.19	57773.82	115489.45	9.6991887	9.7617511
2	50050.38	57812.62	115508.87	9.6994073	9.7620627
3	50075.56	57851.44	115528.30	9.6996258	9.7623742
4	50100.74	57890.27	115547.75	9.6998441	9.7626856
5	50125.91	57929.11	115567.22	9.7000622	9.7629969
6	50151.08	57967.97	115586.70	9.7001802	9.7631881
7	50176.24	58006.84	115606.20	9.7004981	9.7634792
8	50201.40	58045.73	115625.72	9.7007158	9.7637702
9	50226.55	58084.62	115645.25	9.7009334	9.7640612
10	50251.70	58123.53	115664.80	9.7011508	9.7643520
11	50276.85	58162.45	115684.36	9.7013681	9.7646427
12	50301.99	58201.39	115703.94	9.7015852	9.7649334
13	50327.13	58240.34	115723.54	9.7018022	9.7652239
14	50352.27	58279.30	115743.15	9.7020190	9.7655143
15	50377.40	58318.28	115762.78	9.7022357	9.7658047
16	50402.53	58357.27	115782.43	9.7024523	9.7660949
17	50427.65	58396.27	115802.09	9.7026687	9.7663851
18	50452.77	58435.28	115821.77	9.7028849	9.7666751
19	50477.88	58474.31	115841.47	9.7031011	9.7669651
20	50502.99	58513.35	115861.18	9.7033170	9.7672550
21	50528.09	58552.41	115880.91	9.7035329	9.7675448
22	50553.19	58591.48	115900.65	9.7037486	9.7678344
23	50578.28	58630.56	115920.41	9.7039641	9.7681240
24	50603.37	58669.65	115940.19	9.7041795	9.7684135
25	50628.46	58708.76	115959.99	9.7043947	9.7687029
26	50653.55	58747.88	115979.80	9.7046099	9.7689922
27	50678.63	58787.02	115999.63	9.7048248	9.7692814
28	50703.70	58826.17	116019.47	9.7050397	9.7695705
29	50728.77	58865.33	116039.33	9.7052543	9.7698596
30	50753.84	58904.50	116059.21	9.7054689	9.7701485

59 Grad.

Minut.	Sinus.	Tang.	Secant.	Log. Sin.	Log. Tang.
60	86602.54	173205.08	200000.00	9.9375306	10.2385606
59	86587.99	173088.78	199899.29	9.9374577	10.2382689
58	86573.43	172972.60	199798.70	9.9373847	10.2379773
57	86558.87	172856.54	199698.23	9.9373116	10.2376858
56	86544.30	172740.60	199597.88	9.9372385	10.2373944
55	86529.72	172624.77	199497.64	9.9371653	10.2371031
54	86515.14	172509.05	199397.53	9.9370921	10.2368119
53	86500.55	172393.45	199297.52	9.9370189	10.2365208
52	86485.95	172277.97	199197.64	9.9369456	10.2362298
51	86471.34	172162.61	199097.87	9.9368722	10.2359388
50	86456.73	172047.36	198998.22	9.9367988	10.2356480
49	86442.11	171932.22	198898.69	9.9367254	10.2353573
48	86427.48	171817.20	198799.27	9.9366519	10.2350666
47	86412.84	171702.30	198699.97	9.9365783	10.2347761
46	86398.20	171587.51	198600.80	9.9365047	10.2344857
45	86383.55	171472.83	198501.72	9.9364311	10.2341953
44	86368.89	171358.27	198401.76	9.9363574	10.2339051
43	86354.23	171243.82	198303.93	9.9362836	10.2336149
42	86339.56	171129.49	198205.20	9.9362098	10.2333249
41	86324.88	171015.27	198106.59	9.9361360	10.2330349
40	86310.19	170901.16	198008.10	9.9360621	10.2327450
39	86295.49	170787.17	197909.72	9.9359881	10.2324552
38	86280.79	170673.29	197811.46	9.9359141	10.2321656
37	86266.08	170559.53	197713.31	9.9358401	10.2318760
36	86251.36	170445.87	197615.27	9.9357660	10.2315865
35	86236.64	170332.33	197517.35	9.9356918	10.2312972
34	86221.91	170218.90	197419.54	9.9356177	10.2310078
33	86207.17	170105.59	197321.87	9.9355434	10.2307186
32	86192.43	169992.38	197224.26	9.9354691	10.2304295
31	86177.68	169879.29	197126.80	9.9353948	10.2301404
30	86162.92	169766.31	197029.44	9.9353204	10.2298515



Ozanam, Jacques <1640-1717>	
Titolo	**Tables de sinus tangentes et secantes; et des logarithmes des sinus et des tangentes; & des nombres depuis l'unité jusques à 10000. Avec un traité de Trigonometrie ... Par Mr. Ozanam, professeur en Mathematiques**
Pubblicazione	A Paris : chez l'Auteur, rue de Seine, aux deux Anges, Fauxbourg S. Germain. Et Etienne Michallet, rue S. Jacques, à l'Image S. Paul, prés la fontaine S. Severin, 1685
Descrizione fisica	\4!, 120, \280! p. : ill., c. di tab. ; 8º
Note generali	· Segn.: a²A-P⁴, ²A-2M⁴.
Impronta	· e-si ues- B.la quva (3) 1685 (R)
Nomi	· [Autore] Ozanam, Jacques <1640-1717> · [Editore] Ozanam, Jacques · [Editore] Michallet, Estienne
Luogo normalizzato	FR Parigi
Lingua di pubblicazione	FRANCESE
Paese di pubblicazione	FRANCIA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\038039

Dove si trova

Biblioteca nazionale centrale - Roma - RM - [consistenza] 1 esemplare - [tipo di digitalizzazione] integrale -

Jacques Ozanam (Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.)

Jacques Ozanam (Sainte-Olive, 16 giugno 1640 – Parigi, 3 aprile 1718) è stato un matematico francese. Egli è noto soprattutto come autore di vari testi di matematica e in particolare di tavole trigonometriche, di un dizionario di matematica e di un'opera sulla matematica ricreativa.

Biografia

Jacques Ozanam nacque a Sainte-Olive, Ain, Francia da una ricca famiglia di possidenti terrieri, convertita dall'ebraismo al cattolicesimo. Tre i suoi discendenti vi fu Frédéric Antoine Ozanam, beatificato nel 1997. Sebbene il padre spingesse lui secondogenito verso la carriera ecclesiastica, egli era molto più attratto dalle scienze e dalla matematica che si indusse a studiare da autodidatta. A 15 anni egli fu in grado di scrivere un trattato di matematica, ma il padre lo indusse a iscriversi a corsi di teologia, malgrado la sua poca propensione per la vita sacerdotale. Dopo quattro anni di studi teologici il padre morì ed egli tornò agli studi scientifici. Egli inoltre decise di dare lezioni private gratuite di matematica, cosa che inizio` a fare a Lione. Successivamente, poiché l'intera proprietà della famiglia passò al fratello maggiore, fu costretto ed abbassare il suo tenore di vita e, seppur con riluttanza, ad accettare denaro per le sue lezioni.

Nel 1670[36], pubblicò delle tavole trigonometriche e logaritmiche più accurate di quelle già pubblicate da Adriaan Vlacq, Bartholomaeus Pitiscus, e Henry Briggs. Un atto di gentilezza nel prestare denaro a due stranieri, gli assicurò l'attenzione di M. d'Aguesseau, amico dei due e padre del cancelliere di Francia; di conseguenza il cancelliere lo invito` a stabilirsi a Parigi dove poté dare lezioni private di matematica, soprattutto ad allievi stranieri, dietro buoni compensi. Dopo un periodo di vita agiata, si sposò ed ebbe una famiglia numerosa, cosa che lo indusse ad una vita più parsimoniosa.

Le sue pubblicazioni matematiche furono numerose e ben accolte; in particolare furono successi editoriali *Dictionnaire mathématique*, i cinque volumi del *Cours de mathématiques* e *Récréations mathématiques et physiques*; il manoscritto intitolato *Les six livres de l'Arithmétique de Diophante augmentés et reduits à la spécieuse* ricevette encomi da Leibnitz. *Récréations mathématiques et physiques* ebbe successo anche nella traduzione in inglese e ancor oggi è ben conosciuto. Nel 1701 Ozanam fu eletto membro dell'Académie Royale des Sciences, ora Académie des sciences.

La morte della moglie lo gettò in una profonda depressione e la perdita degli allevi stranieri a causa della Guerra di successione spagnola, lo ridusse in povertà. Morì a Parigi il 3 aprile 1718 (spesso viene riportata come data di morte il 3 aprile 1717 a causa di un errore dell'"elogio della fontanella").

Ozanam fu onorato più all'estero che in patria , fu caritatevole, devoto, coraggioso e di fede semplice. Da giovane vinse la passione per il gioco d'azzardo. Era solito dire che i dottori della Sorbonne erano fatti per discutere, il Papa per decidere e i matematici per andare in Paradiso seguendo una linea perpendicolare.

Opere

- *Table des sinus, tangentes, et sécantes* (1670)
- *Methode générale pour tracer des cadrans* (1673)
- *Geometrie pratique* (1684)
- *Traité des lignes du premier genre* (1687)
- *De l'usage du compas* (1688)
- *Dictionnaire mathématique* (1691)
- *Cours de mathématiques* (Paris, 1693, 5 vols, tr. into English, London, 1712)
- *Traité de la fortification* (Paris, 1694)

---

[36] Non sembra essere del tutto confermata l'esistenza di questa edizione, che sarebbe precedente alla nostra presente, del 1685.

- *Récréations mathématiques et physiques* (1694, 2 vols, revised by Montucla in 1778, 4 vols)
- *Nouvelle Trigonométrie* (1698)
- *Méthode facile pour arpenter* (1699)
- *Nouveaux Éléments d'Algèbre* (1702)
- *La Géographie et Cosmographie* (1711)
- *La Perspective* (1711).

Bibliografia

Traité de la construction des equations pour la solution des problemes indeterminez, 1687

- (**FR**) Jacques Ozanam, *Traité de la construction des equations pour la solution des problemes indeterminez*, A Paris, Estienne Michallet, Étienne Chardon, 1687. URL consultato il 19 giugno 2015.
- (**FR**) Jacques Ozanam, *Traité des lieux geometriques*, A Paris, Estienne Michallet, 1687. URL consultato il 19 giugno 2015.
- (**FR**) Jacques Ozanam, *Traité des lignes du premier genre*, A Paris, Estienne Michallet, 1687. URL consultato il 19 giugno 2015.
- (**FR**) Jacques Ozanam, *Usage du compas de proportion*, a Paris, Estienne Michallet, Chardon Etienne, 1688. URL consultato il 19 giugno 2015.
- (**FR**) Jacques Ozanam, *Nouveaux elemens d'algebre, ou Principes generaux, pour resoudre toutes sortes de problemes de mathematique*[collegamento interrotto], a Amsterdam, George Gallet, 1702. URL consultato il 7 gennaio 2016.
- (**FR**) Jacques Ozanam, *La trigonometrie rectiligne et spherique; avec les tables des sinus, tangentes et secantes, pour un rayon de 10000000 parties ... Nouvelle édition, revue & corrigée exactement*[collegamento interrotto], a Paris, Charles-Antoine Jombert, 1741. URL consultato il 7 gennaio 2016.

Qui a inventé les logarithmes ?

- **Joost Bürgi** (1552 - 1632) , horloger suisse ,butait sur des calculs de considération trigonométrique , et inventa les logarithmes afin de les simplifier . Les logarithmes sont nés des besoins astronomiques .Bürgi publia ses travaux en 1620 .
- Le baron de Merchiston , plus connu sous le nom de **Neper (ou Napier)** , publia en 1614 ses recherches sur la découverte des logarithmes , sous le nom de "Mirifici logarithmorum canonis descriptio " , et ce , indépendamment de Bürgi . Son ouvrage comporte 56 pages : il définit et explique les logarithmes , il donne aussi ses tables . Il explique dans sa préface qu'il cherche à mettre au point un procédé de calcul transformant automatiquement des produits en sommes et des extractions de racines en divisions .
- Il utilise une approche cinématique : il met en relation une suite géométrique (distances parcourues à une vitesse proportionnelle à elles-mêmes) et une suite arithmétique (distances parcourues à une vitesse constante) qui correspond au logarithme de la première suite .

- Au départ , Napier divise le segment unité en 10^7 parties égales , ce qui donnait suffisamment de chiffres significatifs pour la majorité des calculs . Il posa N = 10^7 (0,999 999 9) L où L est le logarithme de N .
- log 10^7 = 0 et log 9 999 999 = 1 , le logarithme des nombres intermédiaires est compris entre 0 et 1 .
- Son ouvrage contient une table à 7 chiffres des logarithmes des sinus de 0 à 90° de minute en minute .
- Napier n'était pas un mathématicien mais un propriétaire foncier écossais passant une bonne partie de sa vie à gérer deux inventions : les *"os de Napier "* et logarithmes
- Neper et ses successeurs (**Briggs** (1556 - 1630)) ont construit des tables à calcul au XVIIe siècle : Briggs a construit une table plus pratique en posant log 1 = 0 et log 10 = 1 ; il a établi en 1617 la première table logarithmique des nombres de 1 à 1000 après la mort de Napier ; puis en 1624 , il a établi la table des logarithmes jusqu'à 100 000 avec une précision de 14 décimales .
- Il met en évidence la règle : log (a ×b) = log a + log b
- Les marins étaient autrefois obligés de manipuler les sinus et cosinus ; avec le système inventé par Napier, les multiplications quotidiennes à sept chiffres se réduisaient à un relevé de logarithmes , à leur addition , puis à un retour à la table des logarithmes pour trouver le nombre cherché (via le logarithme inverse)
- **Les marins** étaient autrefois obligés de manipuler les sinus et cosinus ; avec le système inventé par Napier, les multiplications quotidiennes à sept chiffres se réduisaient à un relevé de logarithmes , à leur addition , puis à un retour à la table des logarithmes pour trouver le nombre cherché (via le logarithme inverse)

- **Le français Jacques Ozanam (1640 - 1717) explique dans un de ses traités en 1685 comment calculer le logarithme décimal d'un nombre à l'aide d'une table donnant les racines carrées des nombres entiers . Pour cela , il se base sur une propriété du logarithme : log ($\sqrt{ab}$) = $\frac{1}{2}$ (log a + log b)**

- De tels nombres furent qualifiés de nombres artificiciels ou encore de logarithmes (mot issu du grec " logos" signifiant " raison , rapport" et " arithmos" signifiant " nombre") .

- **Matthaeus Paris; Rogerius Wendover, Willielmus Rishanger (1686; 1683; 1682):** “Matthaei Paris Monachi Albanensis Angli, Historia Major. Juxta Exemplar Londinense 1640, verbatim recusa. Et cum Rogeri Wendoveri, Willielmi Rishangeri, Authorisque Majori Minorique Historiis, Chronicisque MSS, in Bibliotheca Regis, Collegii Corporis Christi Cantabrigiae, Cottoniaque, fideliter collata. Huic Editioni accesserunt, Duorum Offarum Merciorum Regum; & viginti trium Abbatum S. Albani Vitae. Una cum Libro Additamentorum. Per eundem Authorem. Editore Wilielmo Wats S.T.D. Qui & Variantes Lectiones, Adversaria, vocumque barbararum Glossarium adjecit; simul cum

rerum, Nominumque, indicibus locuplentissimis." [Londra:] "Londini: Prostant apud Abel Swalle ad insigne Monocerotis in Coemeterio D. Pauli. MDCLXXXVI."

Tre Opere leg. in un unico Vol. in fo°, (25.5 x 38,0 cm); 18 cc.nn., 861 [i.e., 835] pp.num., 1 p.b., 12 pp.nn., pagg. numer. Da 961 a 1175, 1 p.b.; 133 pp.nn., 2 p.b.,; [1] c. di tavola a piena pagina incisa in antiporta col ritratto dell'Autore. Omesse nella numerazione le pp. 424-450; Altro titolo a c. [ast.]1r: Vitae duorum offarum, ... Londini, excusus ... 1682. Altro titolo a c. 7E2r: Matthaei Parisiensis Addimenta. ... Londini ... 1683. Paginazione continua. Tre Frontespizi. Legat. in piena pelle marrone coeva rigida, dorso con sei nervi e titolo in oro. Evidenti bruniture e fioriture alla generalità delle carte. Tutte le parti stampate del frontespizio risultano applicate al *recto* del foglio di guardia anteriore. Esiste una variante del tutto identica a questa, ma stampata due anni prima, dai tipografi: Dunmore, John & Dring, Thomas & Tooke, Benjamin & Sawbridge, Thomas & Mearne, C., di cui quindi, la nostra, ne è una esatta Ristampa. Una Prima Edizione sembra essere stata quella stampata a Londra nel 1571.

1686 HUGE FOLIO Matthew of Paris Chronica Majora CRUSADES Wendover Offa Mercia Matthew of Paris was a 13th-century Benedictine monk known for his impressive account of English history Chronica Majora. Matthew s views of European politics were rare consistent from work to work as he often praised Frederick II and despised the papacy but would write the opposite in other works. In Majora, Matthew analyzes major world events beginning with creation through the year 1253, most of which is based on Roger of Wendover s Flores Historiarum. This work also features an important description and commentary on the crusades from the 12th-century as well as the life and reign of 8th-century king, Offa of Mercia. This 1686 folio edition was published in London and was edited by William Wats, based on Wats 1641 first edition. Item number: #2228 Price: $750 PARIS, Matthew of Matthæi Paris monachi Albanensis Angli, historia major : Juxta exemplar Londinense 1640. verbatim recusa. Et cum Rogeri Wendoveri, Willielmi Rishangeri, authorisque majori minorique historiis, chronicisque mss, in Bibliotheca Regia, Collegii Corporis Christi Cantabrigiæ, Cottoniaque, fideliter collata. Huic editioni accesserunt, duorum Offarum Merciorum regum; & viginti trium Abbatum S. Albani vitae. Una cum libro additamentorum. Per eundem authorem. Editore Willielmo Wats S.T.D. Qui & variantes lectiones, adversaria, vocumque barbararum glossarium, adjecit: simul cum rerum, nominumque, indicibus locupletissimis Londini. Prostant apud Abel Swalle. 1686. Details: Collation complete with all pages: [34], 424, 451-859, 856-861, [109], 961-1048, 1041-1175pps, [37] References: ESTC Ref 006128568; Wing P 359a; Provenance: Armorial Bookplate George Chetwynd o Sir George Chetwynd, Baronet of Brocton Hall Language: Latin Binding: Vellum; tight & secure Size: ~15in X 9.75in (38cm x 25cm)





MATTHÆI PARIS
Monachi Albanenſis
ANGLI,
HISTORIA MAJOR.

Juxta Exemplar *Londinenſe* 1640. verbatim recuſa.

ET CUM

ROGERI WENDOVERI, WILLIELMI RISHANGERI, AUTHORISQUE Majori Minorique Hiſtoriis, Chronicisque MSS, In Bibliotheca Regia, Collegii *Corporis Chriſti Cantabrigiæ*, *Cottonianâque*, fidelitèr collata.

Huic Editioni acceſſerunt,

Duorum OFFARUM *Merciorum* Regum; & viginti trium Abbatum S. *Albani* VITÆ.

Una cum Libro ADDITAMENTORUM.

Per eundem Authorem.

Editore WILIELMO WATS *S.T.D.*

Qui & *Variantes Lectiones*, *Adverſaria*, vocúmque barbararum *Gloſſarium*, adjecit: ſimul cum *Rerum*, *Nominumque*, *Indicibus* locupletiſſimis.



LONDINI:

Proſtant apud *Abel Swalle* ad inſigne Monocerotis in Cœmeterio D. *Pauli*. MDCLXXXVI.

MATTHÆI PARIS
Monachi Albanensis
ANGLI.
HISTORIA MAJOR.

Juxta Exemplar *Londinense* 1640. verbatim recusa.

ET CUM

ROGERI WENDOVERI, WILLELMI RISHANGERI, Aliorumque Majori Identitate Historiis, Chronicisque MSS. è Bibliotheca Regia, Collegii *Corporis Christi Cantabrigiæ*, Cottoniana, dudum editis.

Huic Editioni accesserunt,

Duorum OFFARUM *Merciorum* Regum; & vigiti trium Abbatum S. *Albani* VITÆ.

Una cum Libro ADDITAMENTORUM.

Tir modus Authorum.

Editore WILIELMO WATS *S.T.D.*

Quis & Parisiensi Lectori, Abrupteis, vocumque barbarorum Glossarium, adjecit; sed non Virum, Amanuensis, Bibliothecæ Cantuariensis.

LONDINI:

Prostant apud *Abel Swalle*, ad insigne Monocerotis in Cœmeterio D. Pauli. MDCLXXXVI.

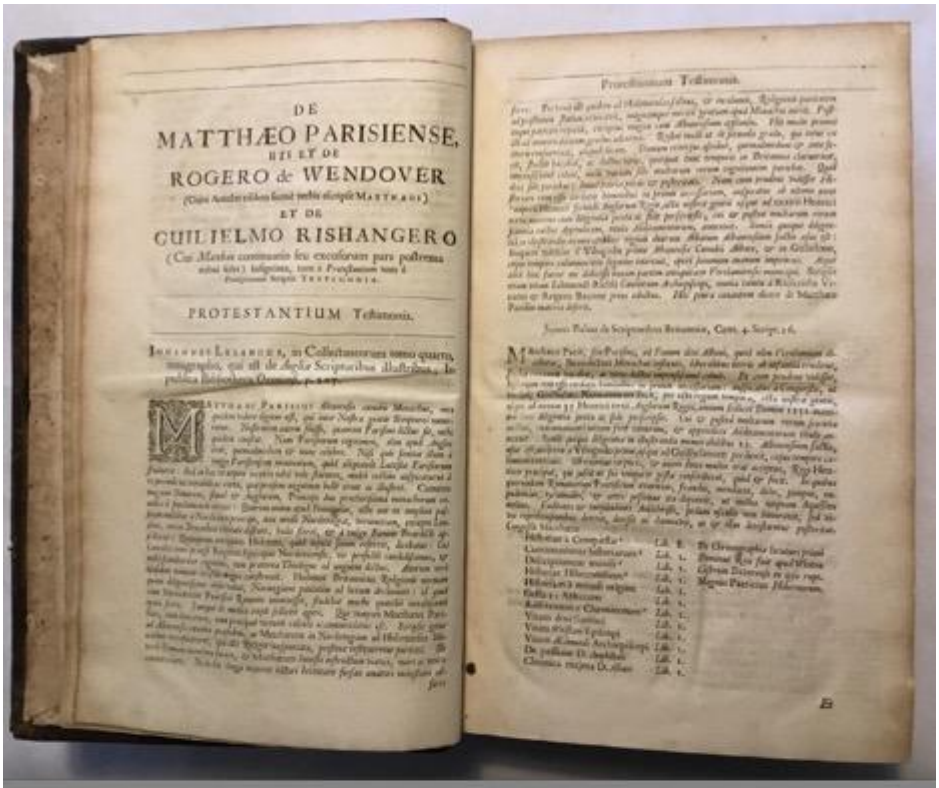


NOVI EDITORIS

PRÆFATIO
AD
LECTOREM.

EN tibi, Lector amice (quisquis aut cujus es) *Matthæum Parisiensem* nostrum, hic denuo recusum damus: Et non recusum modo, sed & correctum, adauctum, adornatumque *Adornatum* (si forte) Indicibus, *Adornatus*; *Glossarioque* nostro. *Apollon* vero, *Fearon*, *Abbamonteramque* accusavit. *Correctum*, inquies; sed nos ex ingenio sive conjectura nostra; alii secundum Manuscriptorum fidem. *Recusum* denique, juxta veteris editionis *Londinensis* prototypum. Immo & verbatim, *Anno* aliquantillum nunc vel hic vetere dentatâve, religiosum duximus. Scilicet, si manifestissima excipias orthographiæ errata typographica, quibus prior editio non raro scatebat. Exempli causâ, pro *Indegrave*, *Londegrave*, pro *Albanensis*, repudiatis *Albanus*: & si plura ejusdem generis levisculæ occurrebant, quæ manifestissima emendatione indigere videbantur. Correctiones autem majoris momenti alias, non Textui Authoris, si hic superfuisse non inficiamur: sed ut *Variantes Lectiones* ad calcem Libri rejecimus.

Si pulcris deinceps, ac particularibus tecum (Lector) agere-mus; Bibliopolas, Ioan. Librum typis mandare incipisse, & usque ad eorum *Horæ* secundi operas progressos esse, nosque quam opellam nostram (qualemcunque) impleraturos. Nihil, inquies, aut nobis aut aliis suspectioribus, quam liber imperfectus, accurate satis cum codicibus manuscriptis, per omnia concordans. Non vero efficacem adornare in rem subsequamur, confidite, omnino dixerimus, ut folia illa Sybillina, Manuscriptorum, scilicet, codicum exemplaria originalia, a nobis examinari inspicerentur. Reperi igitur *Wendoveri* Chronica, cum *Parisiensis* nostri *Historia Majore* MSS: ex subtrusoriis, nimirum, illa Domini *Thomæ Gravesi* Baronetti Bibliotheca, humanissime accommodato, ad collationem variarum cum *prima editione*; nec non cum Annalibus nuper jam subjectis. Accedit nobis in manum Autographum illud admodum pervetustum, quod adjacuerat, Transcriptum illud idemmet papyraceum, quod



DE
MATTHÆO PARISIENSE,
ITI ET DE
ROGERO de WENDOVER
(Cujus Auctoritatem fecuti nonnulli scripsêre MATTHÆUM)
ET DE
GUILIELMO RISHANGERO
(Cui Merlæ communitio seu excerptorum pars postrema
nonnullis tribuitur)
Præfationum variis Testimonia.

PROTESTANTIUM Testimonia.

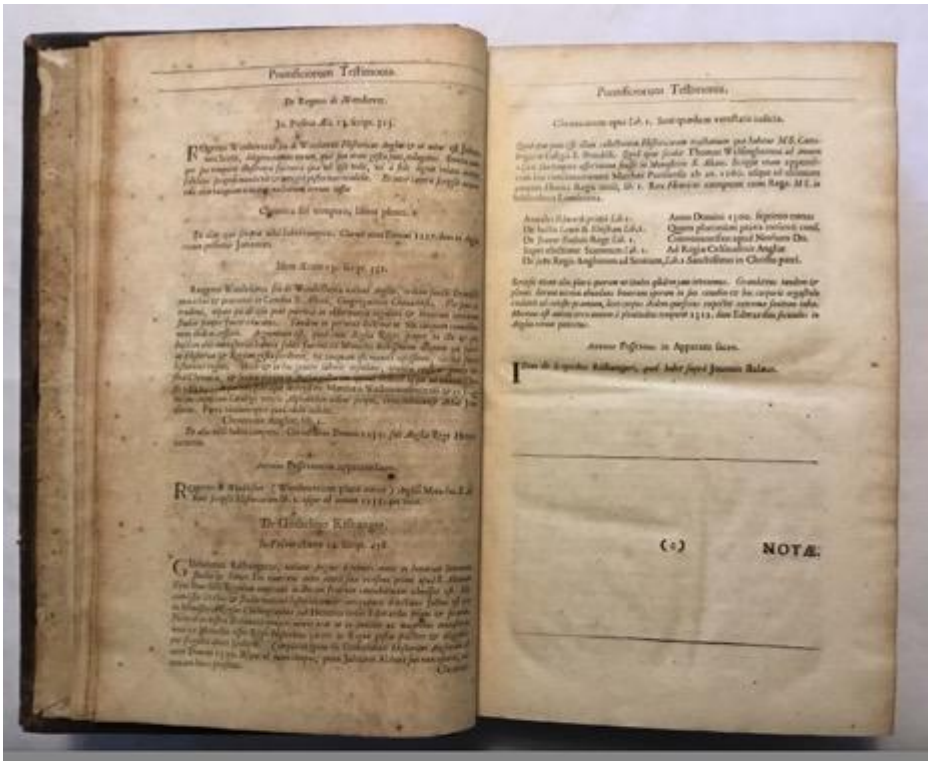
Johannes Leclercius, in Collectaneorum tomo quarto, imaginario, qui ab eo de Anglis Scriptoribus disseritur, Bibliothecæ Universali, p. 227.

Matthæus Parisius Historicus eximiæ Monachus, non quidem solum Anglus est, qui suæ Natæ gentis Historiam conscripsit. Nobiscum eadem Scotia, quamvis Parisius dictus sit, nobilitavit. Non Parisiensem cognovi, sive quod Anglicum, sive quod Scotum dum ei nomen contulit. Nisi quis forsan dum à suis Parisiensis nominatus, quod aliquando Lutetiæ Parisiorum fuisset: sed ea hic ut saepe scepticè tibi vel fortasse, multis visum adjecisse ? ut possit ne notabilis esse, quæ proprium aliquem habet erum à duplici. Contra magnum Historicum, simul ac Anglicum, Principis sui posterioribus annis horum ordinis Fratrum amicum: Historiam suam quod Normanno, alibi aut in angulo palæ Scotiæ, aut in Northumbria, aut certe Monasterio, cujus Loci Abbas Benedictus dictus fuisse, sed Regis Eduardi Primicerii ap. Historiæ Scriptores antiquos Historici, quod nobis simus referre, declarat: Ut Londinensem in eâ Regum Episcopique Northumbriæ, ut perhibet candidatum, & ad Londinensem regnum, non protervo Theologo ad augenda dilectum. Alterum non habeo tamen cum Historiographo confirmet. Historiæ Britannicæ Epitomen scriptum pene diligentiæ minoribus, Norwegiæ patriam ad Istrum declinasse: id quod cum Historiæ Prosæ Regum nonnullis, fidelibus multis quæ ibi accidissent pro fere, longe & multis caput fidelem apud. Qui nonnis Matthæus Parisiensis, non principi tantum caloris a commentatione ejus. Regulæ quæ ad Monachi exacta prudens, ac Matthæum de Northingtun ad Historiæ Monasterium, qui ab Rogero Wendoverio, profecto reflorescere potuit. Illi Matthæum Londinensis refectionis historia, mare ac non conscriptum. Nobis longe majorem illius historiæ fortasse amatores adfuisse

Præfationum Testimonia.

Nomen Pulsus de Scriptoribus Britannicis, Cent. 4. Script. 216.

Matthæus Paris, sive Parisius, ut Pontes dici affuit, quod olim Cœnobium S. Albani, Benedictini Monachus infuerit, Historiam totius ab exordio rerum, & Universalem scripsit, Historiam Anglicanam, annorum. Annis quoque Historiæ ab exordio mundi ad Christianorum, annotat. Annis quoque Hegiræ Mahumetanæ, annis Alexandrin



Pontificorum Testimonia.

De Regno de Mordore.

Jo. Peckam An. 13. Script. 313.

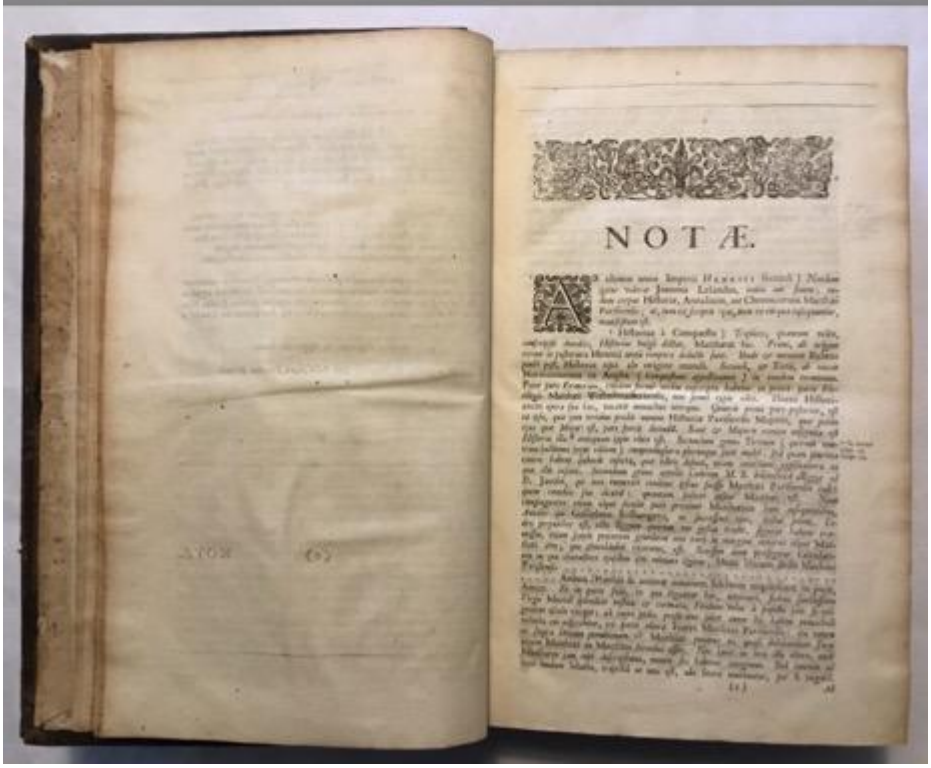
Pontificorum Testimonia.

Chronicon ejus Lib. 1. sect. quadam verisimile subdita.

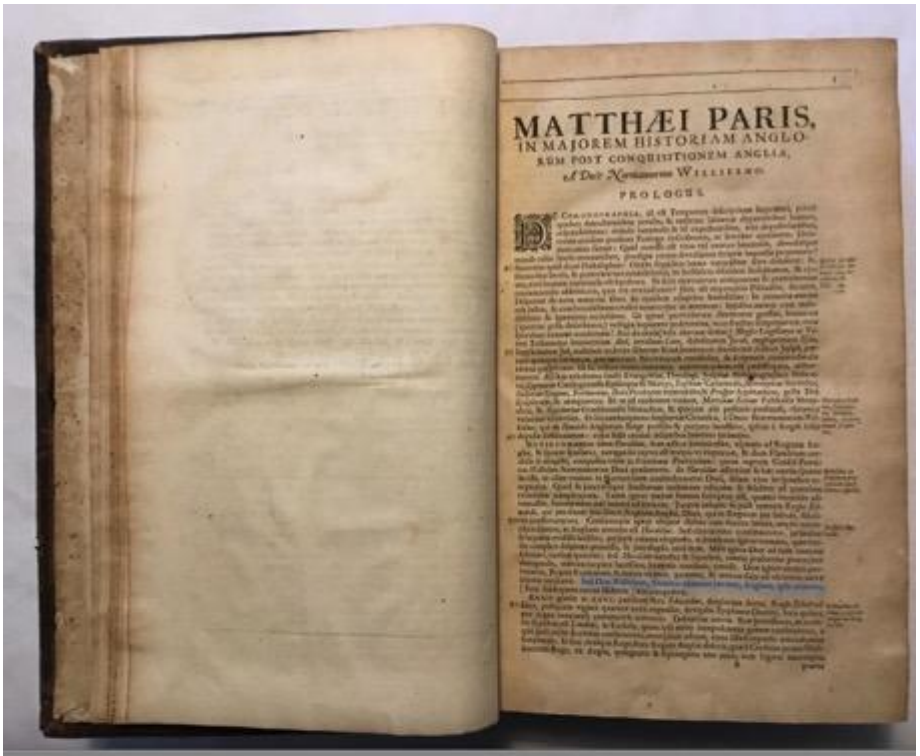
Arnulfus Edwardi primi Lib. 1. — Anno Domini 1300. Septimo comitis
De bello Comit. S. Aloysium Lib. 1. — Quem plurimorum patria invitavit comit.
De Joanne Balliolo Regis Lib. 1. — Commorantes hic apud Newham Dn.
Super electione Scotorum Lib. 1. — Ad Regis Colloquium Anglor.
De obit. Regis Anglorum ad Scotum Lib. 1. Sanctilithoe in Christo pausi.

Annus Pontificis in Apparatu sacro.

(c) NOTÆ.

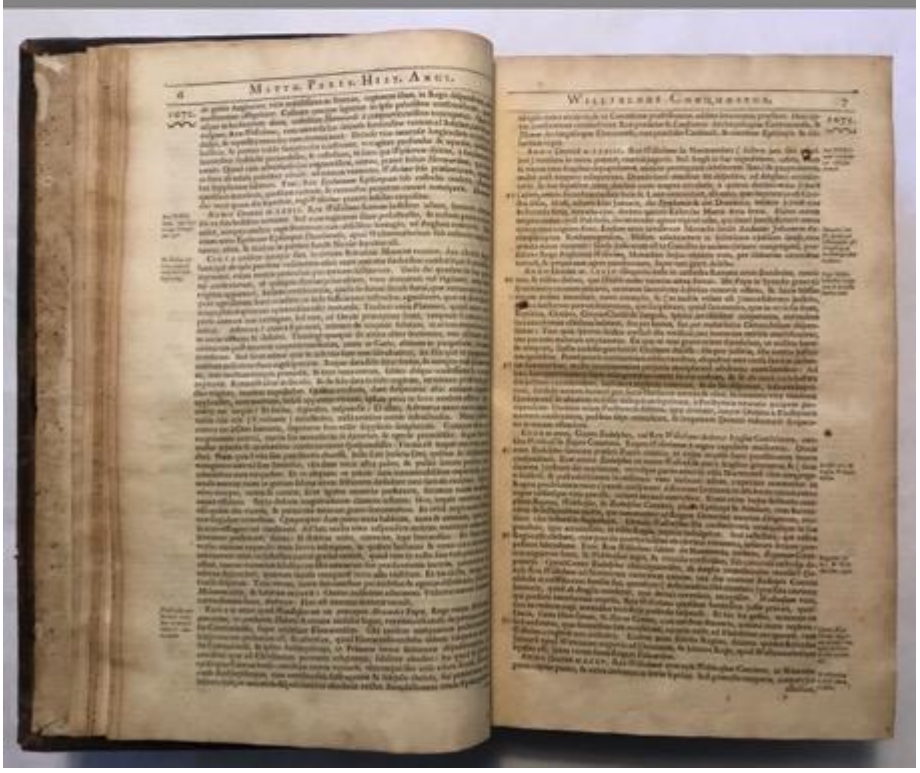


NOTÆ.



MATTHÆI PARIS,
IN MAJOREM HISTORIAM ANGLORUM POST CONQUISITIONEM ANGLIÆ,
ad Dei Nativitatem WILLELMO

PROLOGUS



1188.

RICHARDUS PRIMUS

1188.

1216.

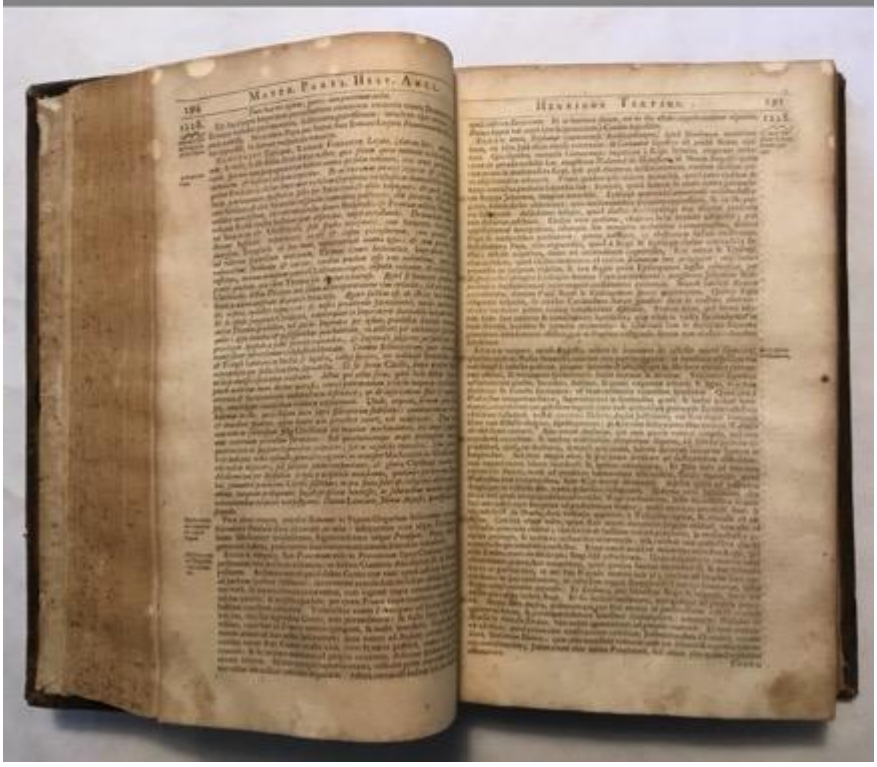
1216.

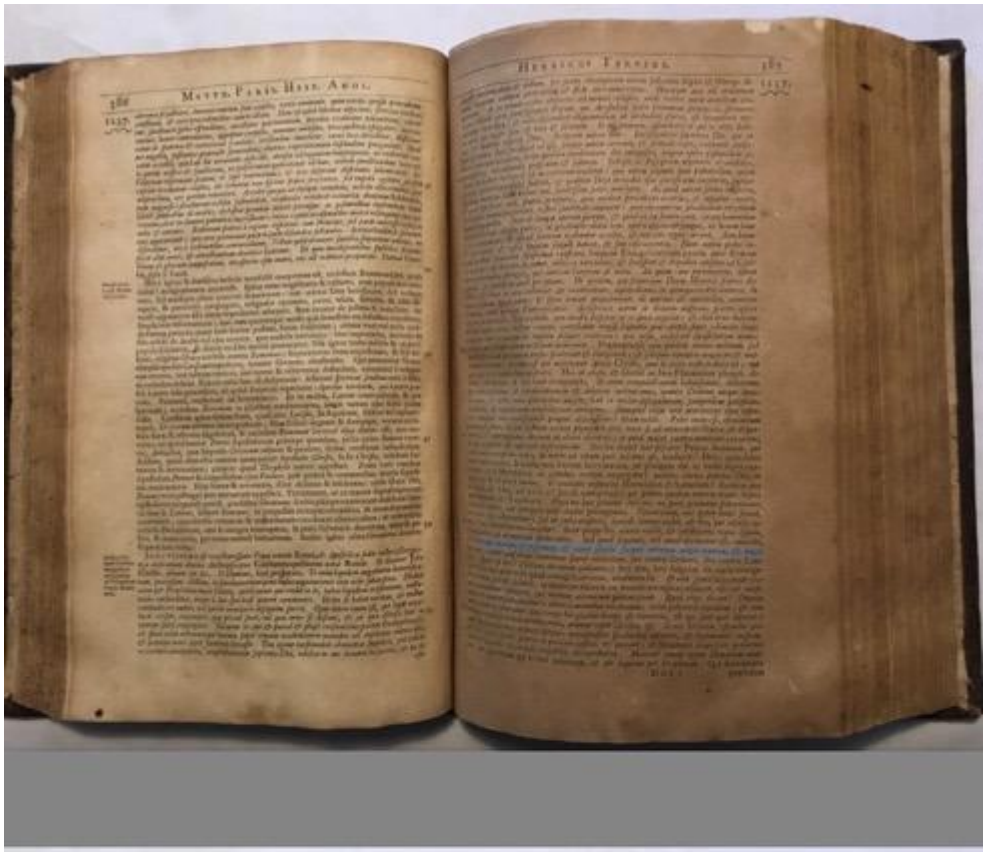
DE PRIMA Regis HENRICI TERTII

Coronatione, quæ per quendam circulum aureum facta fuit.

A proceribus regni pulsus, iterum coronatur rex.



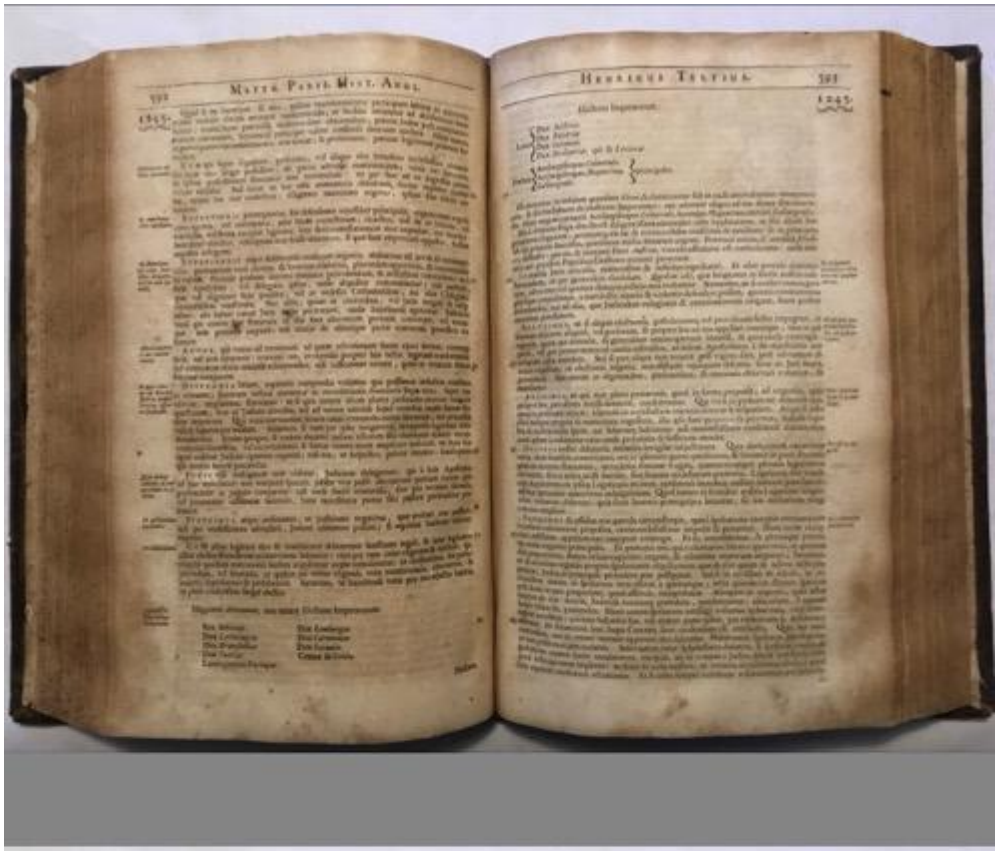






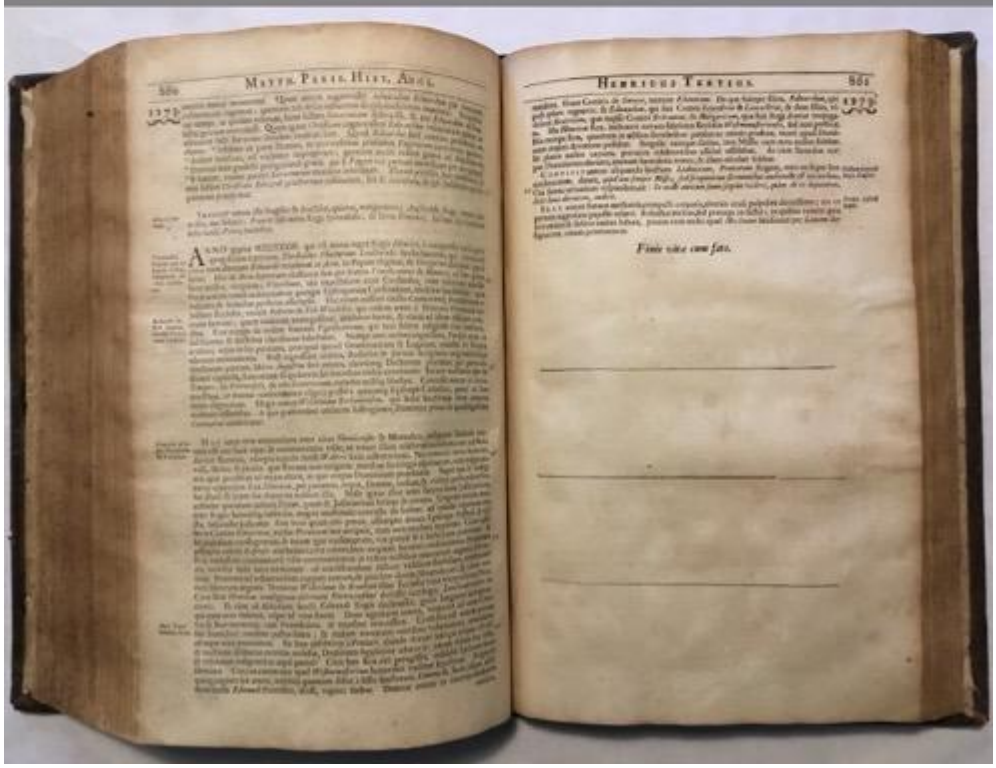












VITÆ
DUORUM
Offarum sive Offanorum,
MERCIORUM REGUM,
COENOBII *SANCTI ALBANI*
FUNDATORUM
ET
VIGINTI TRIUM
Abbatum Sancti Albani.
UNA CUM LIBRO
ADDITAMENTORUM.

PER
MATTHÆUM PARISIENSEM.

Omnia nunc primùm edita ex MSS. Codicibus, *Vitæ* scilicet ex duobus *Cottonianis*, unóque *Spelmanniano*; *Additamenta* verò ex unico *Cottoniano*.

LONDINI,
Excusas *Anno Domini* M. DC. LXXXIII.

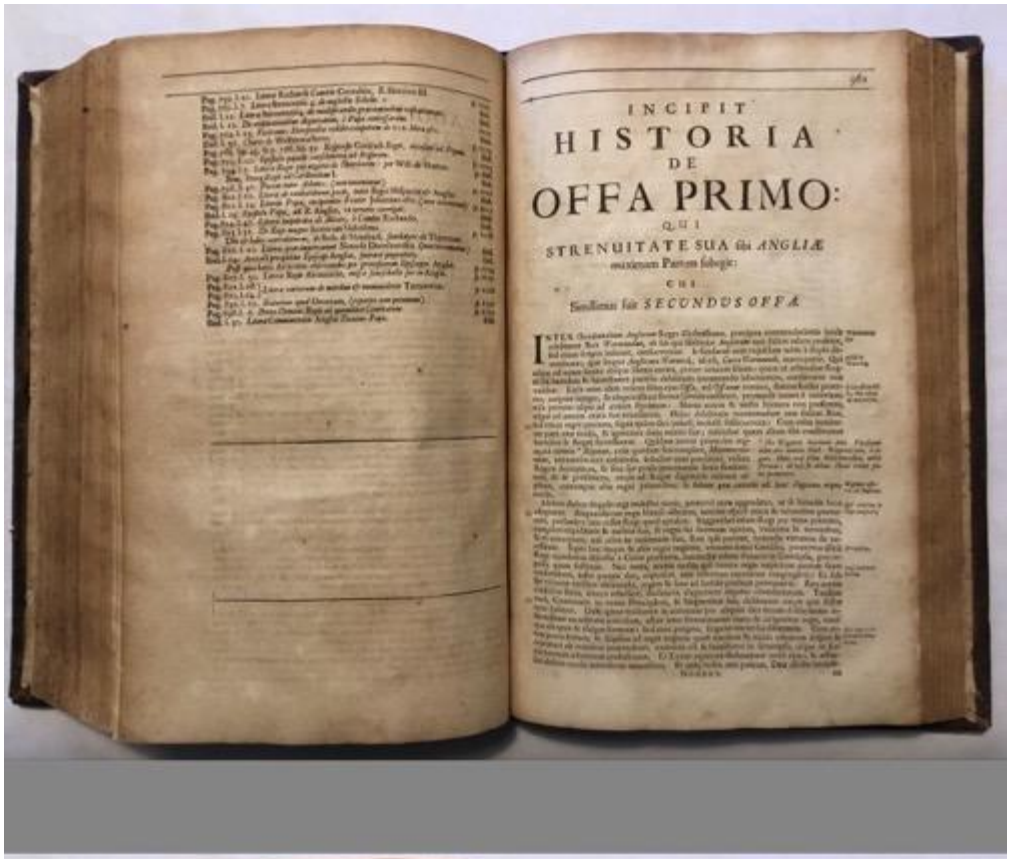
In Vitas Regum Abbatumque, & in Additamenta cum Auctario, Præfatio ad Lectorem.

CUM tui interest (Bone Lector) quid in hoc Opere a nobis præstitum sit percipere; eo consilio laboríque nostri participem te facimus. *Offarum* Vitæ primùm inter *Matthæi* nostri Opera, nec a *Lelando*, *Balæo*, *Pitseo*, numerari. Eas tamen hic damus, quia suspicamur ab illo aut conscriptas, aut positas: genius etenim, stylus, manusque, id nobis videntur persuadere. Sed tum si non ut fuit, tamen inter sua; a Conscriptis Historiis *Sancti-Albanensis* ejusquondo donabuntur. Ita enim & illa Epigraphe manifesta fieret in tutos *Offarum* reges, & in margine libri exarata, manifestò declarabit; scilicet, *Hunc librum dedit Frater Matthæus Deo & Ecclesiæ Sancti Albani, quem qui auferet, vel totaliter deleverit, Anathema sit.*

Non quod Inscriptionem illam genuinum fuisse *Parisiensis* autographum, ut olim cum aliquibus, nunc adhuc credo; quod omnino non credo. Præterquam enim quod dictorum dictionumque literarum per ductus dissimilem esse observavi, ab Scriptura illa alia, quam ipsissimum *Matthæi* fuisse manum nullus omnino dubito. Oratio sane ita, Epigraphen præfixum claudens, eique immediate subjuncta; illam, autographum eum non fuisse, luculenter satis evincit; scilicet, *Animæ quæsitor Matthæi, & animæ omnium fidelium defunctorum, quiescant in pace.* Defunctus igitur jam erat *Matthæus*, cum illa in eum locum, alius Confrater posuit scribebat. Hoc itaque (quod propositio nostro satis est) vel hinc efficiendum; hunc librum totum, scilicet ad *Matthæum* aliquando pertinuisse.

Restat jam, ut quod circa *Albatum Vitas* sic præfiximus, & qua authoritate fulti eas divulgavimus, certiorem te (Lector) faciamus. Scias igitur, nos omnium harumce *Vitarum*, tria nactos, fuisse exemplaria, *Spelmannianum* scilicet istius, denique *Cottonianæ*. *Spelmannianum* autem illud, ab aliquo *Sancti-Albanensi* Monacho olim conscriptum fuisse, *Secundum antiquum ritualem Bartholomæi Clerici, qui cum Adam Cellario diu fuit seruiens ei, & ipsum Ritualem sibi reliquit; desiderio suo hoc fecisse sibi eligens.* Ita enim recidimus ex verbis reperitur Scriptum in principio minoris libri *Cottoniani*, de Viris Abbatum Manuscripto. Hunc igitur *Ritualem* here eundem fuisse, cum *Gesta*, (Quibus quoad antiquiorum Albatum vitas) cum eo quam ubique possit *Cottonia* vocamus *Spelmanniana*; utpote qui nostro Imprimis, duobusque *Cottonianis* MSS. fuerunt & & contrariæ. In illis scilicet, ut observare potes, quæ nos ubique in marginibus a Codice *Spelmanniano* deesse annotamus. Atque illa omnia (Sed non possimus dicere *ex fide*) per *Matthæum Parisiensem* Ritualis illi adjecta posse fuisse hariolamur.

Secundum Manuscriptum *Minores* aliique vocitant *Cottonianum*, qui & *Additamentis* conjunctus compactusque, unum indifferenterque constituit volumen. Hunc ut Textum nostrum per omnia secuti sumus. Est enim liber antiquissimus & authenticus; nec *Additamentorum* transcriptum aliud usquam exstimus in toto mundo extitisse. Liber enim erat *Sancti-Albanensis* Ecclesiæ archivis privatus & peculiaris. Codex autem Manuscriptus tertius (quem & *Minores* appellamus *Cottonianum*) plures Abbatum Vitas continet, quam in exemplari *Minori* reperiantur. Eas scilicet & eorum Abbatum, quos post *Matthæi* nostri decessum, ad sua usque tempora continuarat *Thomas* ille *Walsinghamus*, *Sancti Albani* Monachus; *Matthæo* nostro in Historia conscribenda successarum, quibus per omnia defloruit. Quod ordo autem & locus de illis *Cottonianis*, aliisque



INCIPIT
HISTORIA
DE
OFFA PRIMO:
QUI
STRENUITATE SUA fit *ANGLIÆ*
maximum Partem subegit:
CUI
Succedens fuit *SECUNDUS OFFA*











De eversâ meliorationi.

Abbas insuper memoratus *Johannes*, cervisiam nostram (quæ tam in dominum nobilem, quàm opprobrium, delicis exstitit) supra modum, appretiando in augmentum redditus, everti mille hominas bladi ad cervisiam apti (scilicet hordei & avenæ commixtorum, quod *Brasia* vulgariter appellatur) benignè encidavit.

Quod non fuit desiquatæ honorum, pro parentibus.

Idem insuper Abbas *Johannes*, (quod nulli, vel paucis Prædecessorum suorum, verisimile potuit accidisse) pro Carnali dilectione vel familiaritate Parentum, officiis domus vel conventualium, pensionibus vel bona Ecclesiæ suæ, tanquam desiquata [illegible] suæ creationis usque in annum suæ Præfationis vicesimum. Quo, scilicet, tan pigra à fratre *Matthæo* scripta est *Parisiensi*, qui de futuris non præsumit dedicare.

MATTHÆI

MATTHÆI PARISIENSIS

ADDITAMENTA.

SCILICET,

Ea fere omnia, quæ ad Pleniorem *Narrationis* alicujus Elucidationem,

IN

HISTORIA

EJUS

Aut CITANTUR, Aut EVOCANTUR.

EX

LIBRO MANUSCRIPTO

Singulari (quem solum nanciſci potuimus) desumpta.

QUÆ POST VITAS

Viginti Trium Abbatum,

IN

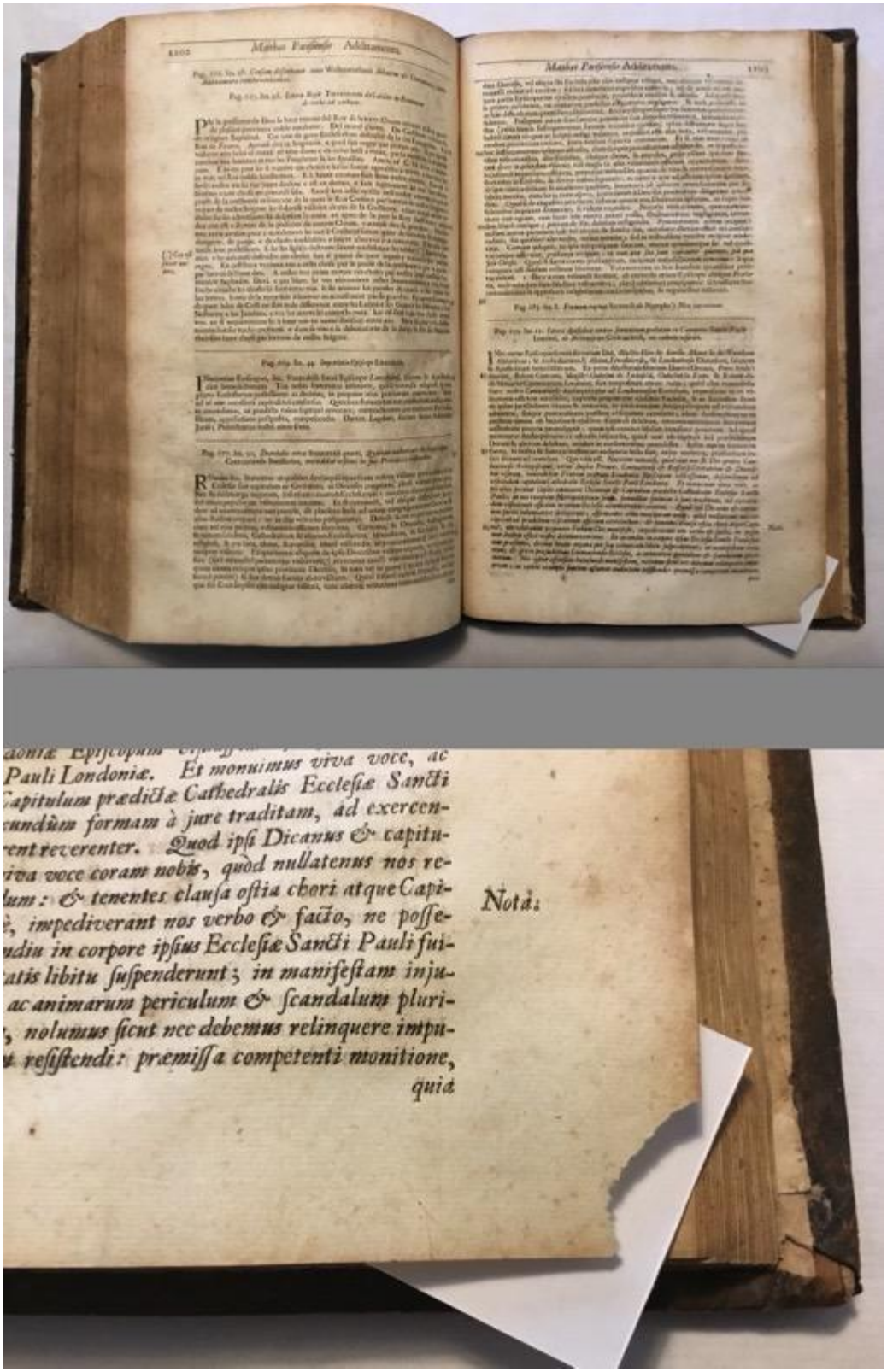
Codice *COTTONIANO* immediatè sequuntur; vel potiùs cum ultima *Vita* ibi continuantur.

LIBRI ENIM

ADDITAMENTORUM

Ab Ultimi Abbatis *Vita*, nulla intercedit distinctio notabilis, vel Titulus specialis.

LONDINI,
Excusus *Anno Domini* M.DC.LXXXII.



Pauli Londoniæ. Et monuimus viva voce, ac
Capitulum prædictæ Cathedralis Ecclesiæ Sancti
cundùm formam à jure traditam, ad exercen-
ent reverenter. Quod ipsi Decanus & capitu-
iva voce coram nobis, quòd nullatenus nos re-
lum: & tenentes clausa ostia chori atque Capi-
è, impediverant nos verbo & facto, ne posse-
udiu in corpore ipsius Ecclesiæ Sancti Pauli fui-
atis libitu suspenderunt; in manifestam inju-
ac animarum periculum & scandalum pluri-
, nolumus sicut nec debemus relinquere impu-
t resistendi: præmissa competenti monitione,
quia

Notâ.

R. de Plantâ, Warenniæ Comite,
H. Bigod, Justiciario Angliæ,
P. de Sabaudiâ,
J. Fratre Galfredi,
Jacobo de Audeli, & Petro de Montefort.

Vice totius Communitatis, præsentibus literis sigilla nostra appendimus, in robur firmitatis.

Magnates igitur fautricibus ne Electus Wintoniensis Romam properaret, & infecta pro nulla Papa & Cardinalibus pecunia, suam procurasset consecrationem, ne sic effectus prælatus ad nocendum: elegerunt sibi quatuor milites pectis, & facundos, & ad negotium aptos, hanc præteritam Epistolam Romam dicturos; & Papæ & toti Curiæ proponendum. Et mirata. In cujus tenore continetur, ut eidem fides adhiberetur nihilominus. Illudebant autem de dicturis electi memorati, mille muscas, abhominandis pro eorum cupiditate, illudentes ad sua vitiosa, & alia sibi concessa exhibenda. Transfigurati cum vestibus Pontificalibus, infirmantes unus eorum videlicet, obiit. Unde non mediocriter defloruit, nihilominus alia tres tantum per inceptum continuaverunt. Et cum Romam pervenissent, eundem sua intentionis Domino Papæ plenius manifestaverunt: addentes quantum ecclesiæ Anglicanæ, & maxime Sedi, quæ perpetravarant pravitati electus & fautores ejus. Videlicet de homicidiis, rapinis, & variis injuriis, & oppressionibus, nec non Regi ipsum curiæ in refutante. Nec prætermiserunt injustum magnum quem fecerant magistro Johanni de Lon, Officiali Dorobrii Cantuariensis Episcopi: ubi vel omnes clerici simul, vel singuli a quibus juramentum veritatis fallibile exigebatur, sed nequaquam prævaluerunt. Pro qua offensa maxima, excommunicati fuerunt omnes, & cum fautori interdictum per totam provinciam Cantuariensem, & Dominis eorum interdictum. Reclamantique sibi, quod unus fratrum (scilicet Galfredus) Coquus ergo dicti: Ita excognitatis tormentis, usque ad mortem cruciavit.

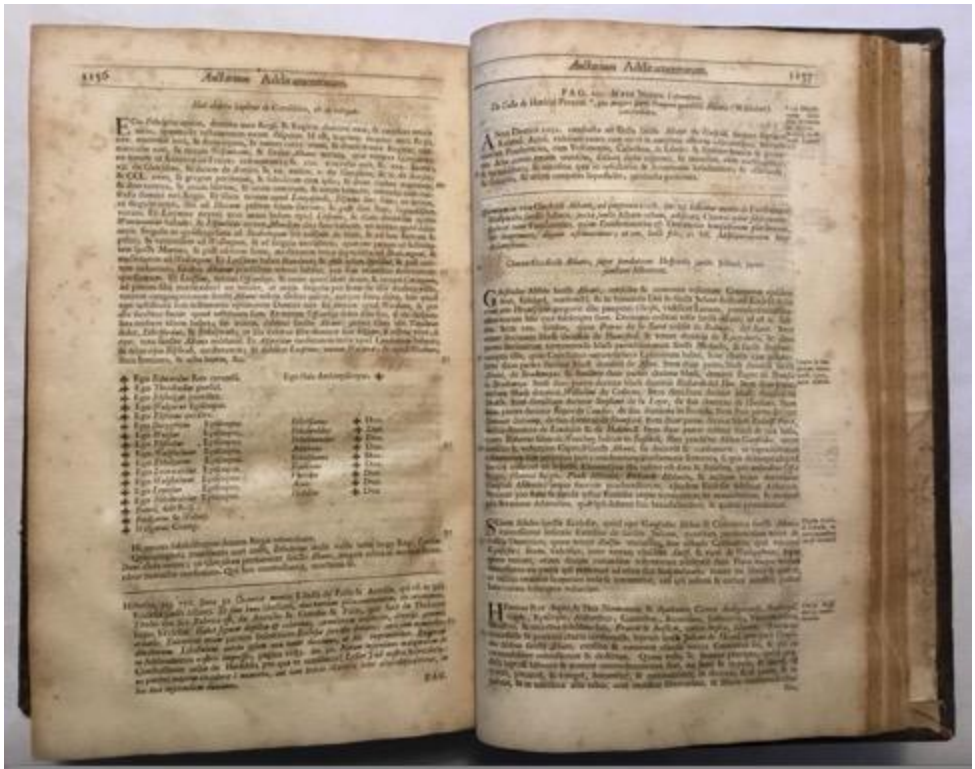
Ad quarum evidentiam, omnes authentici, suum sua continentes, subjungimus.

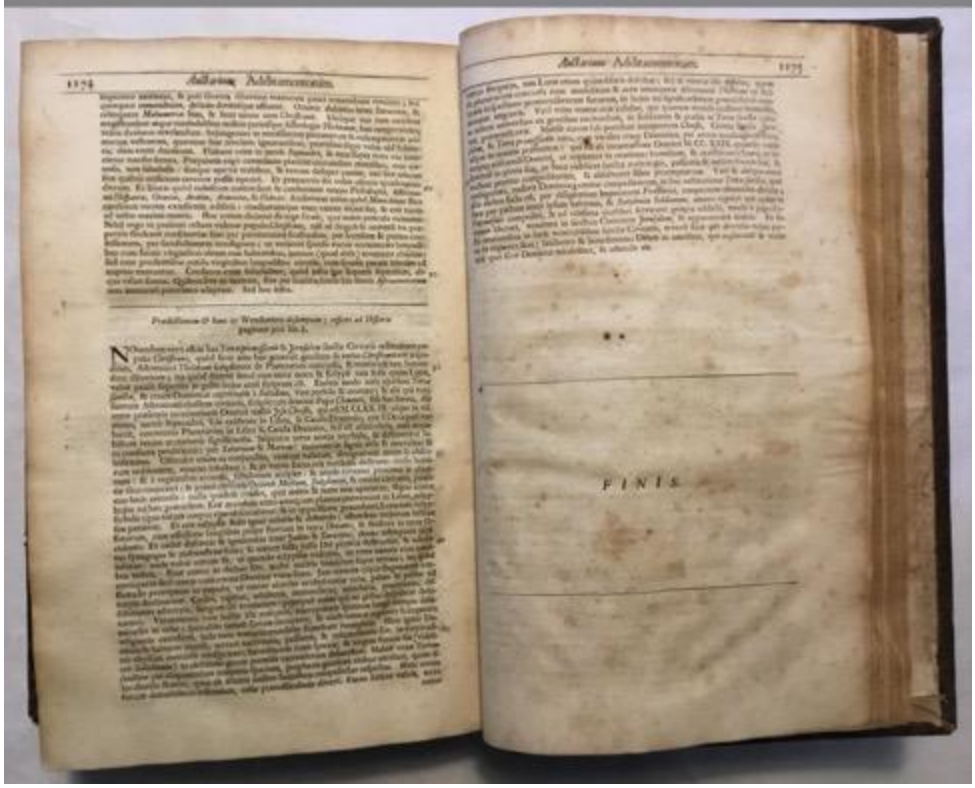
FINIS.

AUCTARIUM
ADDITAMENTORUM.
GULIELMI WATSII

Admonitio ad Lectorem.

NON te celavimus (lector Lector) Additamentorum codicem Manuscriptum, nullo aut Temporum Rerumque gestarum ordine, aliquoties ipse: Immo quod & nec aliquoties non authoritate (ut putat) nitidus, imo, aut omnino sine Historiæ connexione: Aliquoque Vero, Author ipse deliquerat; & rite Additamentorum jacem Libro nec (proprie) Auctor quærebam. Nil eorum igitur, si in apere tam temulentum, rerumque heterogeniarum farraginis inordinatissimæ deliberatum, ordinem primum nonnulla differentiæ: Præsertim cum vere jam præterita, nec adscripsimus Scotiam attingere (ipsi) propinquitate: ejus Additamenta quæ tam tantum erant exemplificata, calumniæ correctionique obnoxia, imprimendæ jubserunt. Manuscripto igitur, in omnes jam reparato, Opere, absente nobis, imprimendæ jubserunt. Manuscripto, ut





ADVERSARIA:
SIVE,
VARIANTES LECTIONES
In Historia *Matthei Parisiensis*.

In quibus scilicet Liber Impressus ita discrepet à Codicibus MSS. tam *Rogeri Wendoveri*, tam ipsius *Matthæi*, ut Sensus videatur esse mutatus aut mutilatus.

PRÆFATIO.

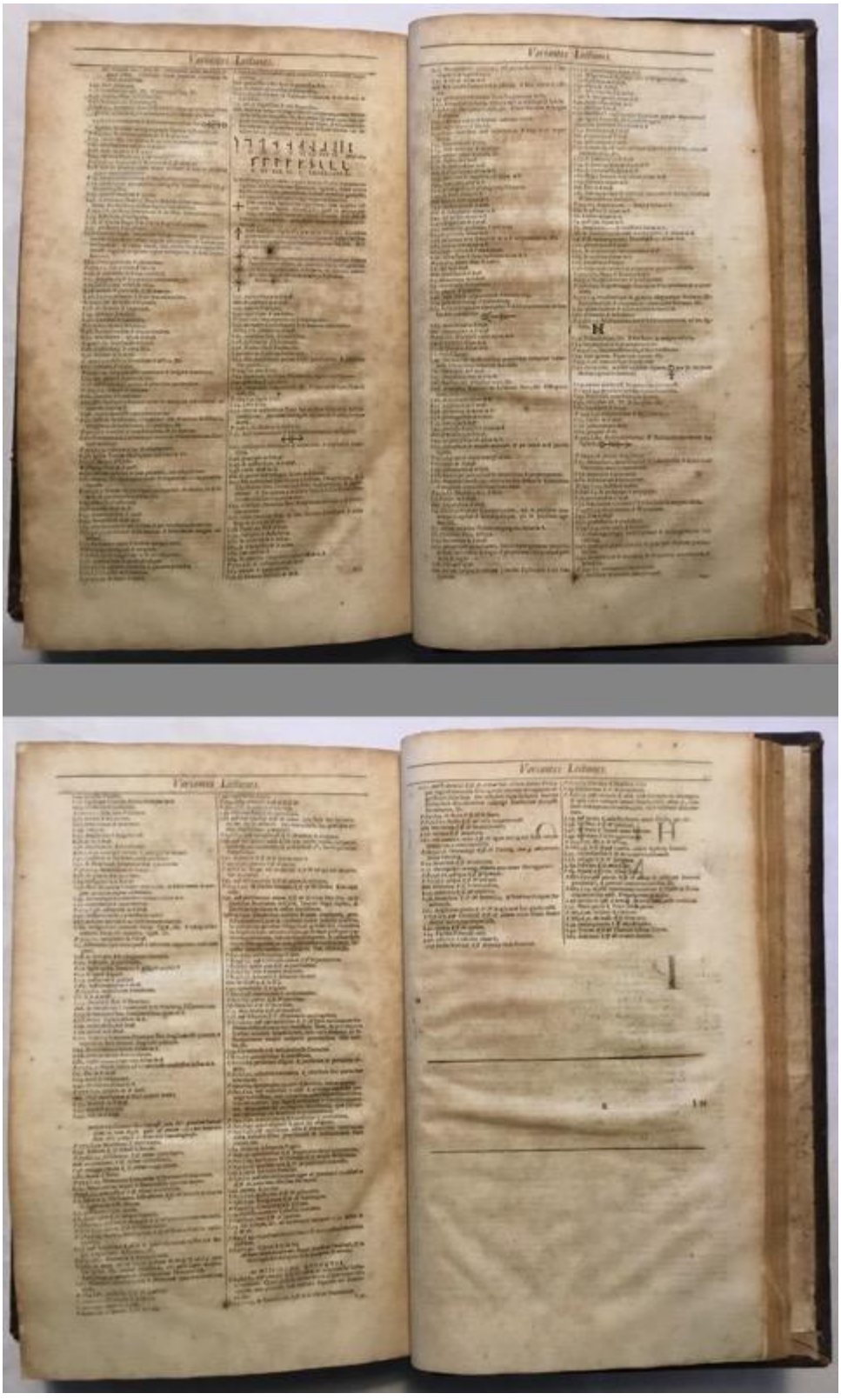
PRiorem Parisiensis nostri Editionem quàm variè exercuerint Romanæ Curiæ Zoïlæ, verendissimus D. Selldenus (magnum Britanniæ ornamentum dicam) in Testimonio de Authore nostro, aliorum Nostrique ad ea sua annotatione. Nec profectò gratis, aut immeritò sese causâ, in veram licèt non incidentes) fefellit aliquibus est laborata, non satis candidè Matthæum fuisse evolvendum: ubi, quoties, quare, & quomodo, vel Authorem Editus reliquerit, vel de proprio intulerit; fallacissimatur equidem quoties hariolatur idem Cavalis.

Nunc certè (quod dolemus) libertate anteverta Editionis Evulgatæ ità abusus; utpote qui plurimi profectò quàm decuit ab Exemplaribus Manuscriptis Variandi, hic omnes, illic phrases, ibi rubricas marginales, in se susceperit ad placitum demutavit aut quanta mutârit, non in Variantibus nostris Lectionibus probibimus. Sed Lectorem tædii, Bibliopolarisque loculos consulentes, non omnia equidem hic annotavimus; verùm vix sola (& fortè ea omnia) quæ sensum mutabant, aut alium substituere videbantur.

Tot autem tantasque in Impresso denotationum, tres omnes causas fuisse constitit:

I. *Evulgatorem*, cuilibet licèt eas fecerit, non ea tamen (ut observavi) animo, ut Authorem corrumperet, in Curiosæ Romanæ suspicionem redderet; sed (si Deo placet) ut emendaret, hoc est, ne mutilaret, emacularet, & tandem ut Latinorem edoceret. Sordere enim, vel horridum aliquid crepare, illi videbatur phrasis aliquot, nec ubi favet grammaticæ, nec usquequaque semibarbaræ. Pro ea autem, si magis Ciceronianæ substituerat, pulcherrimam sanè se navatur operam, egregiumque obsequium lectoribus exhibitum existimabat; scilicet ac si hoc esset antiquos Authores edere, & non potius veros Authorum constituere.

II. Quidnam unum illumque per omnia constanter sit persecutus exemplar; sed (uti & ipsemet in Præfatione sua satis ingenuè evidenter insinuavit) hinc Cecilianæ codicis aliquot annalis, illinc usus Sidneyano, nonnulla petens ex Anglonbrigino, multa ex Bromptoniano; quædam (quod & ego inter conferendum compexi) decerpens ex Historia minore sive Chronico; imò, in una eademque sententia, hinc excerpens ex una, illinc textum excudens, & non semel interpolans ex proprio; ex perperam causa emendatione, Historiam utcunque abstrusa, licèt cum sane non incunabilem. Atque ita profectò vix erat, posse me cognoscere atque videre, si mihi in omnia ejus exemplaria incidere contigisset, vix aut ne vix quidem posse deprehendi, qua in vera testimonia proprio Authora ejus fuisse aliquoties dolui.



IN HISTORIAM Matthæi Parisiensis ADVERSARIA, NOTÆ, & EMENDATIONES.

PAg. 1. Lin. 43. Quem captum consul Pontius Willielmo Normannorum duci presentavit.]

Hæc & quæ sequuntur paulo aliter narravit noster Eadmerus (a). *Obiter tamen emendo authorem, & pro Pontium cum Eadmero scribo Pontium. Olim enim scribebatur* Ponticus consul, *i.e.* Comes de Ponthieu.

(a) Eadmer. hist. recent. p. 5.

Ibid. l. 56. Ad ultionem tantæ injuriæ.]

Confessum adversùs Conquestoru eloquentiæ in dubio relinquat Nobilgenolo; Willelmum scilicet dominandi libidine, vel causâ ulciscendæ injuriæ, dedecus intulisse Haroldo (b).

(b) Ordericus Vitalis hist. Eccles. Anglicæ, lib. 3. p. 521. a.

Ibid. l. 64. In hac (*Edwardo fcil. Confessore*) stirpe Regum Anglia defecit.]

Corpora hæredes equidem post se non reliquit, sed virtutes: donum enim meritorum omnibus successoribus suis hæreditate transmisit; donum, dico, cui omnis firmus vitæ, quæ Regium Malum sive Morbum *indigitamus.* Solebat (*ut è nostris inquit Polydorus*) Rex Edwardus divinitus solo tactu sanare strumosos — Quod quidem immortale munus jure quasi hæreditario ad posteriores Reges manavit. Nam Reges Angliæ etiam nunc tacta ac quibusdam hymnis——strumosos curant. *De eodem ejusdem R. Edwardi, qui cardiacos membra flagrantia morbo comitiali, confulator idem Polydorus* (c).

(c) Polyd. hist. Angl. l. 8. p. 140.

Pag. p. l. 10. Haroldum Norwegiæ regem devicit.]

Scilicet qui à Tostone Heroldi Angli fratre erat accersus. Prælio desertorum, quem hostes amisit, vide apud Virgilium Polydorum (d).

(d) Polyd. Virg. Angl. l. 8. p. 140. &c.

Ibid. l. 44. O Dux, inquit, Anglium tunc.]

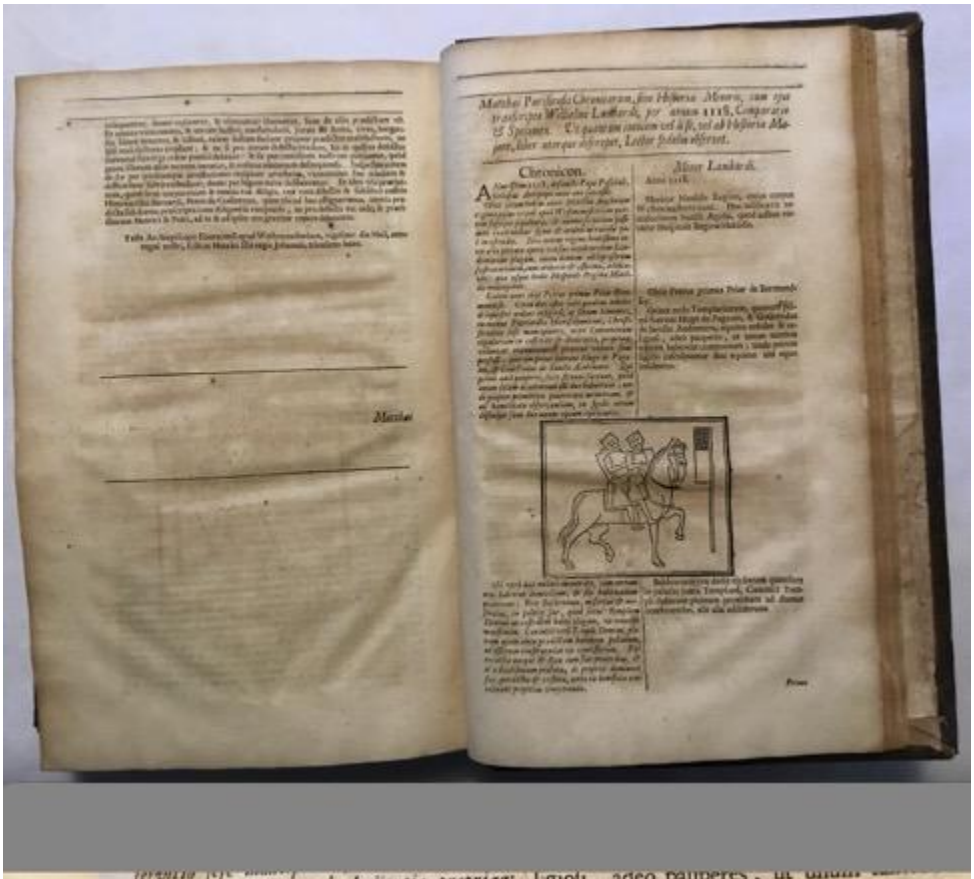
ita & Julius ille Cæsar olim, qui in ejus Regis terram prolapsus, Tenes, *inquit, tu ita & Julius ille Cæsar olim, qui in terram prolapsus,* Tenes, *inquit, tu Africa.*

Ibid. l. 48. De pugna Noricorum reverius.]

Scilicet Norwegorum, qui tamen nobili quod sitam vocantur Norici. Norici enim populi sunt Germaniæ circa Danubium. Ita & sæpissimè Dacos scribit pro Danis; cum Daci sint Transylvani, cum Rascia, Servia, Bulgaria que. Sed hujusmodi hallucinationes solemnes erant medii ævi scriptoribus.

Pag. 4. l. 14. Ad Angliam denuo properavit, ut commilitonibus Normannis——terra Anglorum & confiliorum. ipsis expulsis, manu distributes affluvit.]

Hoc tamen facit non valet non sine moderamine, si Guilielmo Pictavensi credendum, quia hoc tempore expulsus, & qui huic interfuit negotio (e): Nulli (*inquit*) fui ludicrum, quod Anglo cuiquam insulte fuerit obtentum. *Sunt qui nobili hi obtentu, qui cum Haroldi contra Conquestorem non stetissent; aut saltem restitissent, indicat illud Edwardi de Shrewsbury* (f). *exemplum, quod retulit olim D. Henricus Spelmannus* (g). *Quamvis autem res tot à se transactas, minus expressis verbis fatteatur ipse, ut hoc verba, alioqui ille Dialogi de Scaccario* (h), *anno 23. Henrici tertii inchoati, in hac verba, ut ipse ab indigenis accepit.* Post regis Conquestoris mortem, pulsatum rebellatum, Danis, Pictis, & Scotis rebellaverit; & semper libertatem cum victoria repurtavit, libris nostri manifeste declarant. Ad hæc cum fluerent stupefacti nullum & Anglorum nobiles, & tanquam perculsi verecundia, non haberent responsum congruum gloriam regis infolentiæ; Abbas Monasterii Sancti Albani supradictus, cupiens sibi nomen hanc regis ins



Matthæi Parisiensis Chronicorum, sive Historiæ Minoris, cum ejus veteribus scriptis Willelmi Lambardi, per annos 1118. Comparatio & Specimen. Ut quorum cuique cordi est, vel ab Historiæ Majore, liber utrique inserviat, Lector fideliter observet.

Chronicon.

Minor Lambardi.

Chronicon.

Matthæi

Prima

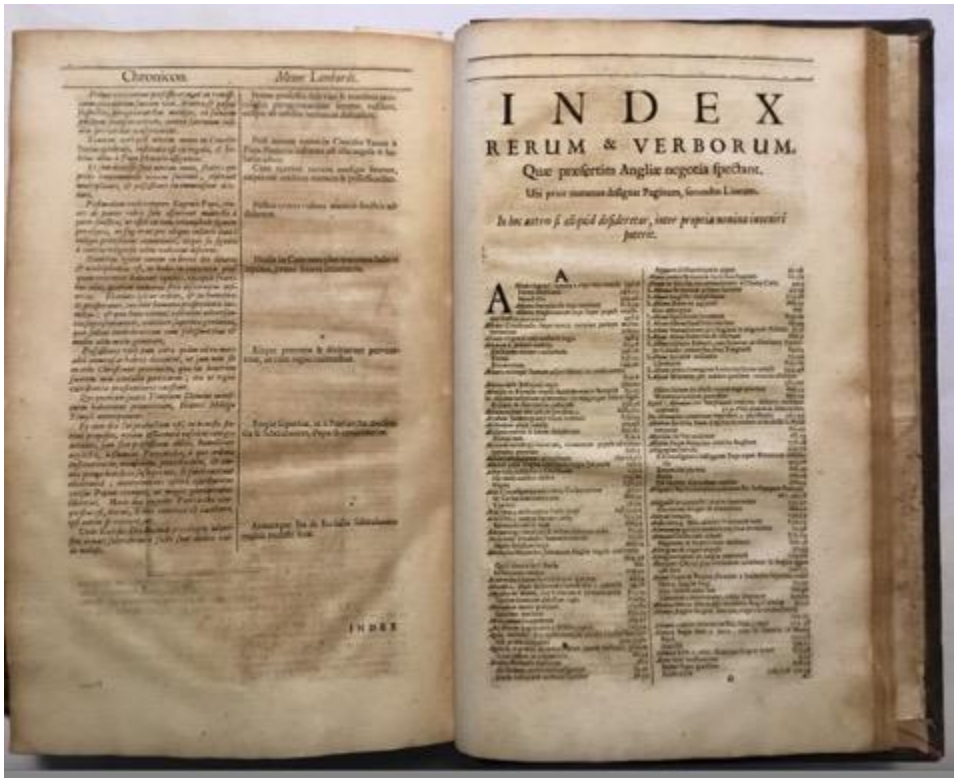


regularium in castitate & obedientia, propriæq; voluntati renunciantes, perpetuò vivere sunt professi: quorum primi fuerunt Hugo de Paganis, & Godefridus de Sancto Ædemaro. Qui primò adeò pauperes, licèt strenui fuerunt, quòd unum solùm dextrarium illi duo habuerunt; unde propter primitivæ paupertatis memoriam, & ad humilitatis observantiam, in sigillo eorum insculpti sunt duo unum equum equitantes.

gioli, adeo pauperes, ut unum equum haberent communem; unde eorum sigillo insculpuntur duo equites uni equo insidentes.

Isti verò duo milites memorati, cùm certum non haberent domicilium, & sibi habitaculum quærerent; Rex Baldewinus, misertus & miseratus, in palatio suo, quod secus Templum

Baldewinus rex dedit eis locum quendam in palatio juxta Templum, Canonici Templi dederunt plateam proximam ad domos construendas, alii alia addiderunt.



Chronicon. Matt. Londoñ.

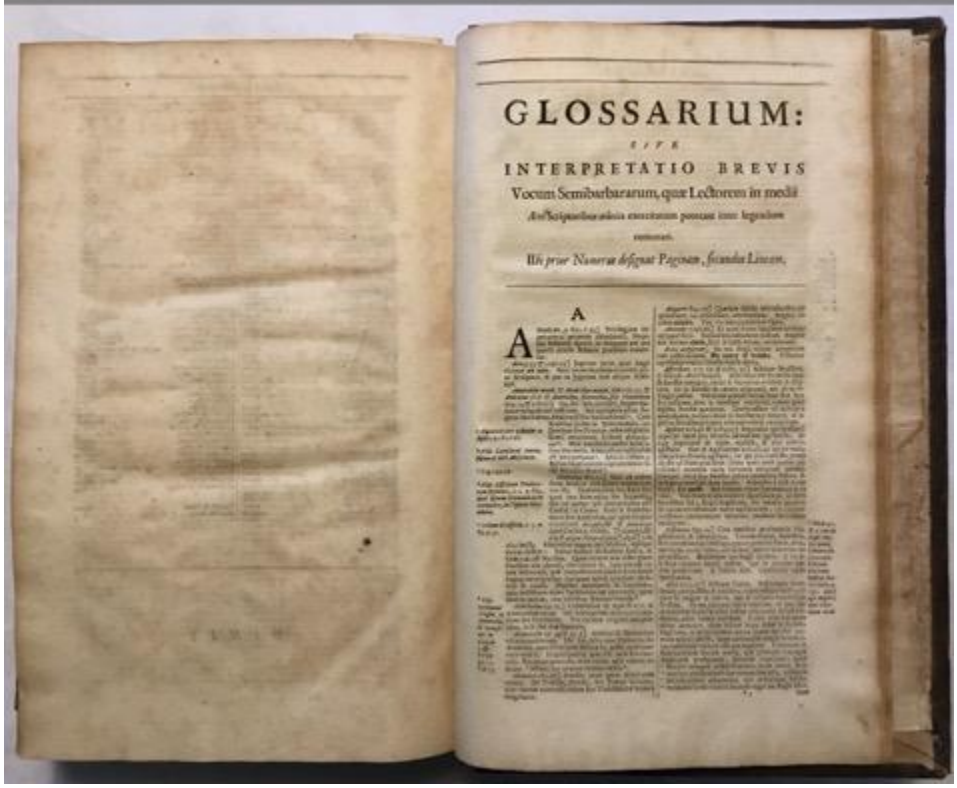
INDEX

INDEX
RERUM & VERBORUM.

Quæ præsertim Angliæ negotia spectant.

Ubi prior numerus designat Paginam, secundus Lineam.

In hoc autem si aliquid desideretur, inter propria nomina inveniri poterit.

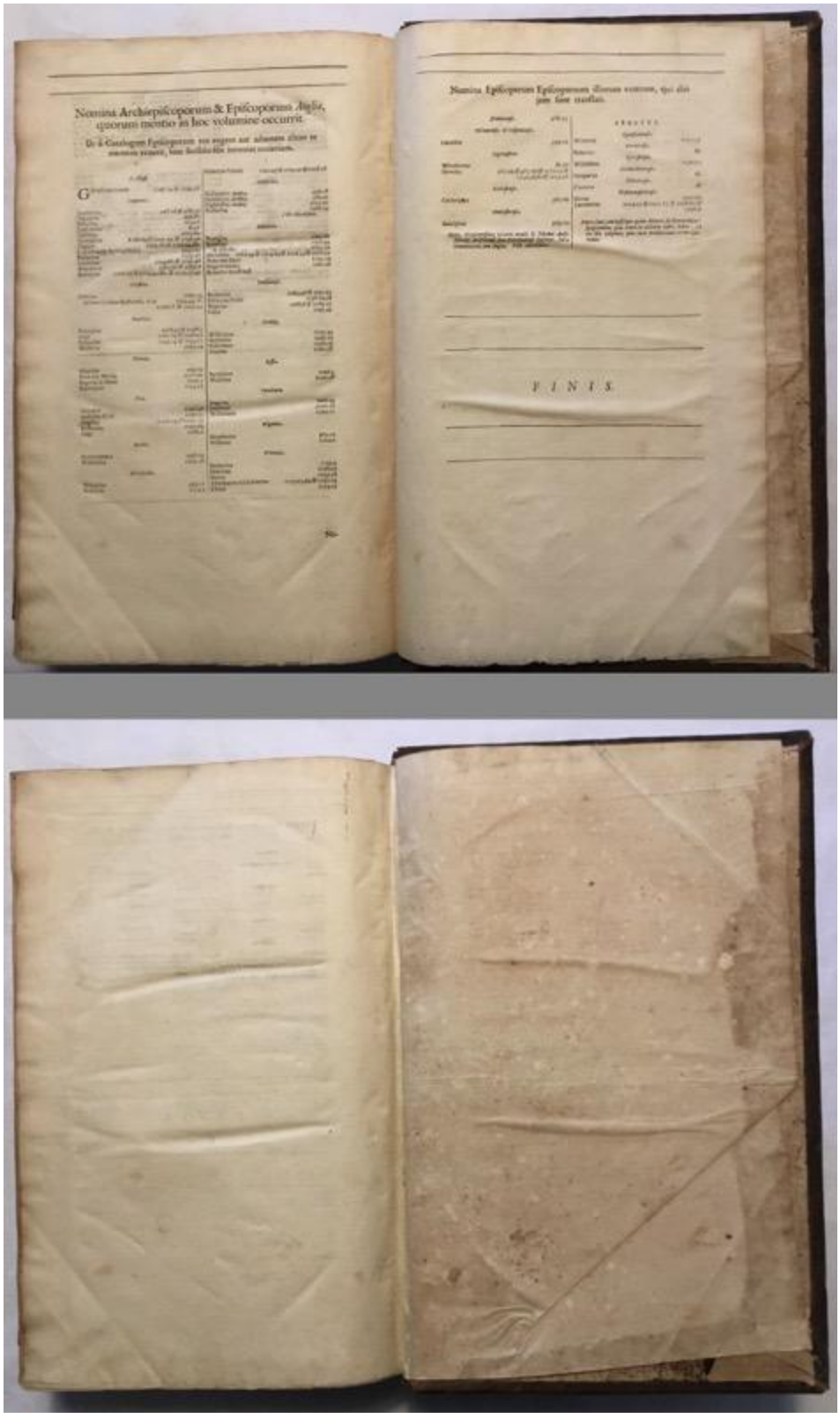


GLOSSARIUM:
SIVE
INTERPRETATIO BREVIS

Vocum Semibarbararum, quæ Lectorem in medii Ævi Scriptoribus minùs exercitatum ponunt inter legendum cunctari.

Ubi prior Numerus designat Paginam, secundus Lineam.

A



Riportiamo le 2 Schede OPAC dell'Ediz. identica del tutto a questa, ma con la data del 1684, e stampata da Dunmore, John & Dring, Thomas & Tooke, Benjamin & Sawbridge, Thomas & Mearne, C.:

Autore principale	Paris, Matthew Dunmore, John & Dring, Thomas & Tooke, Benjamin & Sawbridge, Thomas & Mearne, C.
Titolo	Matthaei Paris monachi Albanensis Angli historia major. Juxta exemplar Londinese 1640, verbatim recusa; et cum Rogeri Wendoveri, Willielmi Rishangeri, authorisque majori minorique historiis, chronicisque ... Huic accesserunt, duorum offarum merciorum. Per eundem authorem. Editore Willelmo Wats s.t.d. qui & variantes lectiones ... indicibus locupletissimis. . - Londini: impensis A. Mearne, T. Dring, B. Tooke, T. Sawbridge, & G. Wells; [-1682] 1684. . - [38], 1171[1] p., ; fol.. - Rom., cors. . - Antip. calcogr. . - Front. stampato a caratteri rossi e neri. . - Xilogr. sul front. . - Segn.: [pigreco]2, A4 (a)-(c)4 B-6F4; [ast.]6 6N-7R2; A-2A2. . -
Note generali	Omesse nella paginazione le pp. 424-450; Altro titolo a c. [ast.]1r: Vitae duorum offarum, ... Londini, excusus ... 1682. Altro titolo a c. 7E2r: Matthaei Parisiensis Addimenta. ... Londini ... 1683. Paginazione continua. . -
Impronta	odin t-t- m.i, ctle (3) 1684 (R)
Fa parte di	Vitae duorum offarum, ... Londini, excusus anno domini: 1682.
Titolo parallelo	Matthaei Parisiensis Additamenta. ... Londini, ... 1682
Nomi	**[Autore]**Paris, MatthewScheda di autorità **[Autore]**Dunmore, John & Dring, Thomas & Tooke, Benjamin & Sawbridge, Thomas & Mearne, C. , impensis **[Editore]**Sawbridge, Thomas , Tipografo **[Editore]**Tooke, Benjamin , Tipografo **[Editore]**Dring, Thomas , Tipografo
Luogo normalizzato	GB Londra
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	GRAN BRETAGNA
Codice identificativo	IT\ICCU\PALE\003416

Biblioteche
Biblioteca Fondazione Biogem - Ariano Irpino (AV) - +39 0825881800 - presidenza@biogem.it
Biblioteca regionale universitaria - Catania (CT) - +39 0957366228 - brs.ct@regione.sicilia.it
Biblioteca statale del Monumento Nazionale di Grottaferrata - Grottaferrata (RM) - +39 0694541584 - bmn-grf@cultura.gov.it il documento potrebbe non essere disponibile

Autore principale	Paris, Matthew
Titolo	Matthaei Paris monachi Albanensis Angli, Historia major. Juxta exemplar Londinense 1640, verbatim, recusa; et cum Rogeri Wendoveri, Willielmi Rishangeri, authorisque majori minorique historiis, chronicisque ... Huic accesserunt, duorum offarum merciorum regum; & viginti trium abbatum S. Albani vitae. Una cum libro additamentorum. Per eundem authorem . Editore Willielmo Wats s.t.d. qui & variantes lectiones ... indicibus locupletissimis
Pubblicazione	Londini : impensis A. Mearne, T. Dring, B. Tooke, T. Sawbridge, & G. Wells, 1684
Descrizione fisica	[36], 861 [i.e. 841], [109], 961-1175 [i.e. 1183], [37] p. : antiporta calcografica ; 2°

Note generali	Precede il frontespizio un'antiporta calcografica col ritratto dell'autore Segnatura: π^2 A^4 (a)-(c)^4 B-3H^4 4A-6F^4, ^{2}A-2A^2 $*^6$ 6N-7R^4 *1-*9^2; carta (c)2 erroneamente segnata (c); romano, corsivo; frontespizio stampato in rosso e nero con fregio xilografico; iniziali e fregi xilografici.
Nota di contenuto	A carta *1r inizia con proprio frontespizio: Vitae duorum offarum, ... Londini, excusus anno domini 1683. - A carta 7E2r inizia con proprio frontespizio: Matthaei Parisiensis Additamenta. ... Londini, excusus anno domini 1682. - Glossarium alle carte *1-*9^2.
Impronta	odin t-t- m.i, ctle (3) 1684 (R)
Pubblicato con	Vitae duorum offarum sive Offanorum, merciorum regum, coenobi Sancti Albani fundatorum Matthaei Parisiensis Additamenta
Nomi	Paris, MatthewScheda di autorità
Luogo normalizzato	GB Londra
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	GRAN BRETAGNA
Codice identificativo	IT\ICCU\VIAE\022383

Biblioteche
Biblioteca Antoniana - Padova (PD) - +39 049.8751492 - info@antoniana.net
Biblioteca Universitaria - Pavia (PV) - +39 038224764 - bu-pv@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca civica Bertoliana Palazzo San Giacomo - Vicenza (VI) - +39 0444578211 - ill.bertoliana@comune.vicenza.it [consistenza] 1 esemplare

Chronica Majora

From Wikipedia, the free encyclopedia

For the work of Bede called Chronica maiora*, see The Reckoning of Time.*



Elephant from *Chronica maiora*, Part II, Parker Library, MS 16, fol. 151v

The ***Chronica Majora*** is the seminal work of Matthew Paris, a member of the English Benedictine community of St Albans and long-celebrated historian. The work begins with Creation and contains annals down to the year of

Paris' death of 1259. The *Chronica* has long been considered a contemporary attempt to present a universal history of the world.[1]
Written in Latin, the illustrated autograph copy of the *Chronica Majora* survives in three volumes. The first two parts, covering Creation up to 1188 as well as the years 1189 to 1253 (MS 26 and MS 16), are contained in the Parker Library at Corpus Christi College, Cambridge.[2] The remainder of the *Chronica*, from 1254 until Matthew's death in 1259, is in the British Library, bound as Royal MS 14 C VII folios 157–218, following Matthew's *Historia Anglorum* (an abridgement of the *Chronica* covering the period from 1070 to 1253).[2]
The *Chronica* is also renowned for its author's unprecedented use of archival and documentary material. These sources, amounting to over 200 items, include charters dating back to the eighth century,[3] the rights of St Albans,[3] a dossier relating to the canonisation of St Edmund of Canterbury and even a documented list of precious gems and artefacts in possession of St Albans.[4] This exhaustive list of material required its own appendix which later became a separate volume, the *Liber Additamentorum.*
The *Chronica* is one of the most important surviving documents for the history of Latin Europe.[5] Despite its focus on England, Matthew's work extends to regions as far afield as Norway, Hungary, and Sicily as well as the crusader states.[5] It continues to be mined for its coverage of the Mongol invasions, its detailed report of the conflict between Frederick II and successive popes, as well as its commentary on the outbreak of the Second Barons' War of 1258–1267.[5] In addition to Matthew's literary abilities, he was an accomplished draughtsman. The surviving manuscripts are considered to be the foremost examples of English Gothic Manuscript, and they include some of the earliest surviving maps of Britain and the Holy Land.[5]

Methodology

During the late twelfth century, historians sought to differentiate between their own work and that of the monastic annal-writers. Gervase of Canterbury, whose work influenced Matthew Paris's writing, wrote the following in 1188:
"The historian proceeds diffusely and elegantly, whereas the chronicler proceeds simply, gradually and briefly. The Chronicler computes the years *Anno Domini* and months kalends, and briefly describes the actions of kings and princes which occurred at those times; he also commemorates events, portents and wonders."[6]
Although Matthew stands alone in the breadth of his research and in his illustrations, his writing is characteristic of thirteenth-century attempts to synthesize and consolidate historical writing, by broadening the annalistic genre into a more universal form of expression.[7] This process of evolution helps to account for the quasi-journalistic structure of the *Chronica*. Matthew set out to shape the work in a chronological order, but it developed into a multi-layered pastiche because he continued the monastic practices of revising and augmenting entries retrospectively.[7]
Suzanne Lewis claims that Roger of Wendover, Matthew's predecessor, had a resounding influence on Matthew's works.[8] Matthew's *Chronica* was largely a continuation of Roger's annals up to 1235 with the occasional addition of phrases and anecdotes for dramatic effect.[9] However, Matthew went beyond what was customary by his very extensive inclusion of sources and evidences.[9] Although it had long been usual to include the texts of documents in Christian historical narratives, the *Chronica* incorporated a hitherto unparalleled amount of such material.[9] In addition, the number of changes made to the *Chronica* suggests that Matthew adapted and reworked much of his material, and in so molding it he enlarged both his own role as author and the historiographical nature of his writing.[8]

Historiography

Matthew's status as an historian has long been the subject of academic debate. While many maintain that Matthew never intended to be a "humble compiler of dated events" (as Lewis explains), some still regard his work as a cumbersome annalistic production.[10]
Lewis observed that, in the *Chronica*, "the downfall of a great king must compete for attention with the birth of a two-headed calf."[10] Matthew placed great importance on reference to portents and marvels, notably in his preface and in the closing pages of the *Chronica*. The latter contained a list of marvels which he claimed to have occurred over a fifty-year period.[11]
Such reporting was undoubtedly rooted in the Latin models, such as Cicero, who influenced both Matthew and his contemporaries.[10] In Classical writings a moral polemic was often achieved by presenting narratives exemplifying good and evil for the edification of the reader.[10] This convention is woven into the *Chronica* with great dexterity by Matthew. He posed rhetorical questions concerning the deeds and actions of people and why such things warranted being written down.[11] In the eyes of Matthew, who was a conservative Benedictine monk,

signs and portents forewarned of famine and other miseries that would befall humanity in retribution for their sins. In essence Matthew believed that history, and the sinful actions that forged it, would prompt sinners to hasten quickly to seek God's forgiveness.[11]

To Matthew, history was a matter of moral instruction and a means to provide guidance to the earthly and celestial well-being of God's people.[11] Matthew saw the reporting of history as a platform through which the mistakes of men could be presented as a lesson from which to learn. From his treatment of the Jews to his coverage of the Mongol invasion, Matthew wrote from a position of self-interest.[12] He tended to distort history and his source material in order to preserve the integrity of his abbey and kingdom.[13] What has been agreed upon is that the *Chronica*, at the very least, provides insight into what history meant to contemporaries and how they used it to reconcile their place within their world. It provides an encyclopedic history of the affairs of his community and an unprecedented number of insightful sources and documents which would never otherwise have survived.



The Wandering Jew (left) meets Christ on his way to Calvary, as depicted in the *Chronica Majora*

Matthew Paris's *Chronica Majora* contains one of the first extant descriptions and images of the Wandering Jew, a legendary figure who struck and scolded Jesus on his way to the crucifixion, thereby becoming doomed to walk the earth until the Second Coming.[14]

Editions

- Matthew Parker (1571); 1589 Zurich Edition at (Bayerische StaatsBibliothek digital), (Google); (1606)
- William Wats (1641); 1644 Paris Edition at (Google); 1684 edition at (Hathi Trust)
- Henry Richards Luard, for the Rolls series (1872–80): vol 1, vol 2, vol 3, vol 4, vol 5, vol 6 (the *Additamenta*), vol 7 (Index and Glossary)
- Felix Liebermann, for the MGH (1888) (Excerpts) Link

MATTHEW PARIS

di N. Wilkins
Enciclopedia dell' Arte Medievale (1997)

MATTHEW PARIS

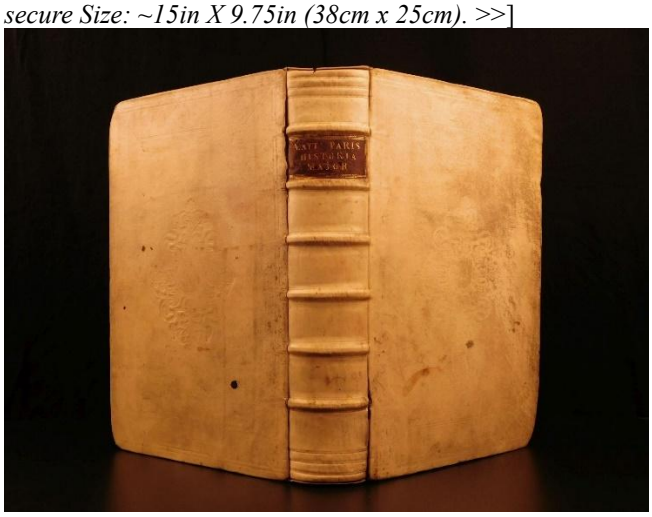
Letterato e artista inglese, nato intorno al 1200 nei pressi dell'abbazia di St Albans, a N-O di Londra, dov'è testimoniato nel 1213 e della quale divenne monaco nel 1217; morì nel 1259.M. fu chiaramente un intelletto eminente, che padroneggiava il latino e il francese anglonormanno - e forse anche il gallese - così come l'inglese, la sua madrelingua. Nel 1236 venne nominato storiografo ufficiale di St Albans, compito nel quale succedette a Roger Wendover. La sua produzione letteraria, molto intensa, comprende numerose opere in latino, tra cui si ricordano i Chronica maiora (Cambridge, C.C.C., 26, parte I; 16, parte II; Londra, BL, Royal 14.C.VII, cc. 157-218v, parte III; Cott. Tib. E.VI), che costituiscono una prosecuzione dei Flores historiarum di Roger Wendover; la Chronica minor sive Historia Anglorum (Londra, BL, Royal 14.C.VII, cc. 9v-156v), una storia più breve dell'Inghilterra; le Vitae Offarum e i Gesta abbatum Sancti Albani (Londra, BL, Cott. Nero D.I, cc. 2-25; cc. 30-73); M. scrisse anche tre vite di santi in francese anglonormanno: la Vie de Seint Auban (Dublino, Trinity College, 177, già E.I.40), la Estorie de Seint Aedward le Rei (Cambridge, Univ. Lib., Ee.3.59) e una vita di s. Tommaso Becket, della quale si conservano solo quattro fogli con otto illustrazioni (Londra, BL, Loan Ms 88).M. non fu soltanto un importante scrittore, capace di infondere nelle sue cronache un forte sentimento personale e un grande

senso drammatico, ma fu anche un artista eccellente, come dimostrano sia i vivaci disegni marginali di cui corredò i suoi testi storici, sia le più formali immagini comprese nelle vite dei santi, sia infine alcune più grandi illustrazioni isolate, attualmente legate in altre sue opere, e carte geografiche di vario genere. Un suo successore, Thomas of Walsingham, lo descrisse come storico e cronista straordinario e come artista fino ad allora ineguagliabile nel mondo latino (Henderson, 1967, pp. 74-75). Ben pochi sono i nomi noti di artisti del sec. 13° e il fatto che l'attività di illustratore di M. sia stata riconosciuta si deve alla sua fama di storico. Non risulta che altri grandi storici medievali abbiano realizzato illustrazioni di tal genere.Nonostante la continua controversia circa il ruolo di M. come illustratore, non c'è dubbio sul fatto che egli debba essere considerato come uno dei più importanti artisti dell'epoca, dal carattere a volte conservatore e a volte anticipatore. È molto probabile che M. fosse un dilettante autodidatta e che lavorasse per lo più da solo, ai margini del vero e proprio scriptorium di St Albans. Egli comunque usò come modelli quelle opere prodotte nella stessa abbazia all'inizio del secolo, che mostrano uno stile gotico più imponente, quali per es. la Bibbia ora conservata a Cambridge (Trinity College, B.5.3); M. appare inoltre influenzato anche dai libri di modelli degli orafi che operavano per l'abbazia di St Albans, diretti da Walter of Colchester (m. nel 1248). Sembra poi che il letterato abbia realizzato per sé copie di figure e motivi tratti da vari testi che ebbe modo di vedere nei luoghi da lui visitati, come Canterbury, Winchester e Westminster. Egli dovette conservare tali riproduzioni in una cartella, come parte del suo Liber additamentorum (Londra, BL, Cott. Nero D.I, cc. 74-202). Alcune di queste copie andarono rilegate dopo la morte dell'autore in altri suoi manoscritti.Il corredo di centotrenta disegni marginali che accompagnano i Chronica maiora può definirsi rivoluzionario. Qualche esempio di questo genere di illustrazione è noto per l'epoca precedente, ma non era mai stato realizzato nulla di queste proporzioni. M. fu anche personalmente responsabile della copiatura dei suoi manoscritti, di tutte le rubriche e le leggende delle illustrazioni, delle maiuscole e delle decorazioni, degli incipit e dei numeri dei fascicoli e inoltre della correzione del testo. Lo stile del disegno colorato fu ereditato dalla tradizione anglosassone, ma M. vi apportò la propria energia, la sua originalità e il suo senso dell'umorismo. Egli utilizza un'ampia gamma di tonalità rispetto alla tradizione anglosassone e l'uso del colore per sottolineare determinati particolari risulta molto raffinato. Tali disegni vanno generalmente oltre una mera illustrazione e costituiscono un commento personale agli eventi descritti.C'è una certa irregolarità di stile e di qualità nelle illustrazioni dei Chronica maiora, così come nella scrittura. Talvolta sembra che M. cambi deliberatamente stile e ciò spiega la grande divergenza tra i suoi schizzi informali e privi di cornice, le più elaborate e formali illustrazioni per le vite dei santi e le immagini devozionali indipendenti, per es. la Veronica, la Vergine e il Bambino in trono, oppure i tre busti di Cristo e della Vergine, dal carattere solenne e monumentale. Tale diversità stilistica ha in parte causato divergenze tra gli studiosi riguardo la paternità di alcune illustrazioni delle vite dei santi. Generalmente si ritiene che quelle della vita di s. Albano siano di M., mentre maggiori riserve sono state espresse circa quelle delle vite di s. Edoardo e di s. Tommaso Becket, che sono però comunque in qualche modo legate al suo stile. In ogni caso le testimonianze trecentesche del monastero di St Albans lodano in modo particolare M. per aver scritto ed elegantemente illustrato le vite di questi due santi (Annales monasterii S. Albani; Rer. Brit. MAe. SS, XXVIII, 5, 1871, p. 303). Inoltre il manoscritto di Dublino (Trinity College, 177) contiene un memorandum personale dello stesso M., nel quale egli annota (cc. 2r-2v) che la contessa di Arundel possedeva il suo libro su s. Tommaso, quello che egli stesso aveva tradotto e illustrato.Di particolare interesse sono le carte geografiche di M., perché, sebbene il suo tentativo di rappresentare il mondo sia stravagante e non molto riuscito, le carte della Gran Bretagna sono dettagliate e significative. Innanzitutto le copie principali del suo itinerario da Londra alla Terra Santa - ripetute in diversi manoscritti e realizzate nella forma di carte geografiche con itinerari stradali (Cambridge, C.C.C., 16; 26; Londra, BL, Royal 14.C.VII; Cott. Tib. E.VI; Cott. Nero D.I; Oxford, C.C.C., 2) - forniscono le prime mappe particolareggiate dell'Europa, se si esclude la tavola Peutingeriana (Vienna, Öst. Nat. Bibl., 324), copia del sec. 11° di una più antica sintesi cartografica dell'intero Impero romano. La grande innovazione di M. fu quella di aver unito l'idea di itinerario con quella di mappa e di realizzarla poi con tutta la capacità a sua disposizione come artista e come storico. I nomi dei luoghi e ulteriori commenti sono aggiunti in francese anglonormanno, con rare concessioni alla lingua latina; schizzi delicatamente colorati illustrano molte città, chiese e castelli lungo la via, così come anche, occasionalmente, ulteriori siti.Non sussistono testimonianze relative alla visita di M. dei luoghi da lui descritti: nel suo itinerario compare un certo numero di errori rilevanti, specialmente in riferimento ai luoghi di sosta. Ciò farebbe ipotizzare che egli stesse semplicemente lavorando su una carta del mondo già esistente e sui racconti di viaggio dei pellegrini. Ci sono però anche dettagli piuttosto precisi, che devono derivare da resoconti insolitamente particolareggiati, se non dalla diretta esperienza di M.: gli ispidi pini a La Tour-du-Pin; le cicogne appollaiate nel loro nido sui tetti di Susa e Torino; una testuggine a Pontremoli; le mura crollate di Luni; il contadino che conduce l'asino in Arezzo; le barche che portano i pellegrini ad Acri; i cammelli e persino i coccodrilli nel Vicino Oriente; l'arca di Noè; Giona e la balena; l'albero dell'obbedienza. È improbabile che tali carte venissero usate in occasione di viaggi; verosimilmente erano poste all'inizio della cronaca per dare un contesto geografico alla narrazione storica che seguiva e per rendere più semplice per il lettore inquadrare gli

eventi narrati nel testo.Oltre a quelli citati, i manoscritti contenenti disegni attribuiti a M. sono: Cambridge, C.C.C., 385; Londra, BL, Lansdowne 253; Cott. Nero D.V; Cott. Claud. D.VI; Cott. Jul. D.VII; Arund. 157; Royal 2.B.VI; Royal 13.E.VI; Oxford, Bodl. Lib., Ashmole 304.

Bibl.: M. James, The Drawings of Matthew Paris, Walpole Society Journal 14, 1925-1926, pp. 1-26; J.B. Mitchell, Early Maps of Great Britain. I. The Matthew Paris Maps, Geographical Journal 81, 1933, pp. 27-34; M. Marshall, Thirteenth-Century Culture as Illustrated by Matthew Paris, Speculum 14, 1939, pp. 465-477; B. Kurth, Matthew Paris and Villard de Honnecourt, BurlM 81, 1942, pp. 227-228; F. Wormald, More Matthew Paris Drawings, Walpole Society Journal 31, 1942-1943, pp. 109-112; R. Vaughan, The Handwriting of Matthew Paris, Transactions of the Cambridge Bibliographical Society 1, 1953, pp. 376-394; id., Matthew Paris, Cambridge 1958 (19792); G. Henderson, Studies in English Manuscript Illumination. Part I: Stylistic Sequence and Stylistic Overlap in Thirteenth-Century English Manuscripts, JWCI 30, 1967, pp. 71-137: 71-85; S. Patterson, An Attempt to Identify Matthew Paris as a Flourisher: his Pen Flourishes and Initials, The Library, s. V, 32, 1977, pp. 367-376; F. McCulloch, Saints Alban and Amphibalus in the Works of Matthew Paris: Dublin, Trinity College MS 177, Speculum 56, 1981, pp. 761-785; N.J. Morgan, Early Gothic Manuscripts [I.] 1190-1250 (A Survey of Manuscripts Illuminated in the British Isles, 4), Oxford 1982; S. Lewis, The Art of Matthew Paris in the "Chronica Maiora", Berkeley 1987; J. Backhouse, C. de Hamel, The Becket Leaves, London 1988; P.D.A. Harvey, Medieval Maps, London 1991; id., Matthew Paris' Maps of Britain, in Thirteenth-Century England, a cura di P.R. Cross, S.D. Lloyd, IV, Woodbridge 1992, pp. 109-141; R. Vaughan, N. Wilkins, The Illustrated Chronicles of Matthew Paris, Stroud 1993; E. Edson, Matthew Paris' òther' Map of Palestine, The Map Collector 66, 1994, pp. 18-22.N. Wilkins.

[un esemplare della nostra stessa Edizione offerto a 772,50 $ da **Schilb Antiquarian**, Columbia, MO, U.S.A.: << *1686 HUGE FOLIO Matthew of Paris Chronica Majora CRUSADES Wendover Offa Mercia Matthew of Paris was a 13th-century Benedictine monk known for his impressive account of English history Chronica Majora. Matthew s views of European politics were rare consistent from work to work as he often praised Frederick II and despised the papacy but would write the opposite in other works. In Majora, Matthew analyzes major world events beginning with creation through the year 1253, most of which is based on Roger of Wendover s Flores Historiarum. This work also features an important description and commentary on the crusades from the 12th-century as well as the life and reign of 8th-century king, Offa of Mercia. This 1686 folio edition was published in London and was edited by William Wats, based on Wats 1641 first edition. Item number: #2228 Price: $750 PARIS, Matthew of Matthæi Paris monachi Albanensis Angli, historia major : Juxta exemplar Londinense 1640. verbatim recusa. Et cum Rogeri Wendoveri, Willielmi Rishangeri, authorisque majori minorique historiis, chronicisque mss, in Bibliotheca Regia, Collegii Corporis Christi Cantabrigiæ, Cottoniaque, fideliter collata. Huic editioni accesserunt, duorum Offarum Merciorum regum; & viginti trium Abbatum S. Albani vitae. Una cum libro additamentorum. Per eundem authorem. Editore Willielmo Wats S.T.D. Qui & variantes lectiones, adversaria, vocumque barbararum glossarium, adjecit: simul cum rerum, nominumque, indicibus locupletissimis Londini. Prostant apud Abel Swalle. 1686. Details: Collation complete with all pages: [34], 424, 451-859, 856-861, [109], 961-1048, 1041-1175pps, [37] References: ESTC Ref 006128568; Wing P 359a; Provenance: Armorial Bookplate George Chetwynd o Sir George Chetwynd, Baronet of Brocton Hall Language: Latin Binding: Vellum; tight & secure Size: ~15in X 9.75in (38cm x 25cm). >>*]



MATTHÆI PARIS
Monachi Albanenſis
ANGLI,
HISTORIA MAJOR.

Juxta Exemplar *Londinenſe* 1640. verbatim recuſa.

ET CUM

ROGERI WENDOVERI, WILLIELMI RISHANGERI,
AUTHORISQUE Majori Minorique Hiſtoriis, Chroniciſque MSS,
In Bibliotheca Regia, Collegii *Corporis Chriſti Cantabrigiæ*, *Cottonianque*,
fideliter collata.

Huic Editioni acceſſerunt,

Duorum OFFARUM *Merciorum* Regum; & viginti trium
Abbatum S. *Albani* VITÆ.

Una cum Libro ADDITAMENTORUM.

Per eundem Authorem.

Editore WILIELMO WATS *S.T.D.*

Qui & *Variantes Lectiones*, *Adverſaria*, vocúmque barbararum *Gloſſarium*, adjecit:
ſimul cum *Rerum*, *Nominumque*, *Indicibus* locupletiſſimis.

LONDINI:

Proſtant apud *Abel Swalle* ad inſigne Monocerotis in Cœmeterio
D. *Pauli*. MDCLXXXVI.

- **Giovanni Alfonso Borelli (1686):** “Joh. Alphonsus Borellus Neapolit. Mathes. Professor De Vi Percussionis, et Motionibus Naturalibus a Gravitate Pendentibus, sive Introductiones & Illustrationes Physico-Mathematicae apprimé necessariae ad opus ejus intelligendum De Motu Animalium. Una cum ejusdem Auctoris Responsionibus in animadversiones Illustrissimi Doctissimique Viri D. Stephani de Angelis ad Librum de Vi Percussionis. Editio Prima Belgica. Priori Italica multo Correctior & auctior, cui etiam loco figurarum lignearum prioris Editionis, substitutae sunt nitidissimae aeneae nec non triplices Indices locupletissimi. Accurante J. Broen. M. D. Leydensi.” [Leida:] “Lugduni Batavorum, Apud Petrum Vander Aa, M D C LXXXVI.”

Un vol. in 4°picc., (20 x 16 cm); Esemplare che (come altri, come si evince dagli 11 esemplari come il nostro, presenti nelle Biblioteche Pubbliche Italiane), a dispetto di quanto segnalato nel Frontespizio iniziale, contiene solo il “*De Vi Percussionis*”, e le successive “*ejusdem Auctoris Responsionibus in animadversiones Illustrissimi Doctissimique Viri D. Stephani de Angelis ad Librum de Vi Percussionis*”, ma non il “*motionibus naturalibus a gravitate pendentibus*”. Forse, già a monte vennero stampate/legate versioni in cui le due opere comparivano in un unico volume, ed altre in cui le due opere venivano legate in volumi distinti. In ogni caso, la nostra copia contiene, concordemente con quanto riportato da OPAC: 14 pp.nn., 236 pp.num., 2 pp.nn. (*con un 2° Frontespizio*), 237-262 pp.num., 22 pp.nn., e 6 c. di Tavv. inc. ripieg. f.t., oltre ad una antiporta calogr. a piena pagina. Da quanto riportato in OPAC si evince che in altri esemplari la singola c. col 2° *Frontespizio*, invece che essere posta dopo la pag. 236, all’inizio delle “*Responsionibus in animadversiones*”, risulta inserita prima del “Proemium” dell’Autore (come c.nn. 6). Legat. in piena pelle coeva con titoli in oro su tassello rosso al dorso a 5 nervi. Seconda Edizione di questa Opera, successiva alla Prima stampata a Bologna nel 1667. Riccardi, I.160, conferma che le due Opere si trovano anche separate, come nella nostra copia, che contiene solo il “*De Vi Percussionis*”.

Ex Armorial Libris, present some small mark, tiny sign of small holes caused by worming but , not effecting reading much, crisp , fresh and pretty clean otherwise.

The work is divided in 34 chapter, discussin percussion in detail, some general problems of motion, gravity, magnetism , the motion of fluids, vibration of bodies , pendular motion and so on

Borelli's great work. He was the first to analyse distinctly the operation of the muscular system, and to attempt to assign with mathematical precision the exact mechanical energy exerted by each muscle. Before this time it had never been realized that the bones were levers, and that the muscular tissue was the moving power" (Osler 2087).

JOH. ALPHONSUS BORELLUS
Neapolit. Mathef. Profeſſor

DE

VI PERCUSSIONIS,

ET

MOTIONIBUS NATURALIBUS A GRAVITATE PENDENTIBUS,

SIVE

Introductiones & Illuſtrationes Phyſico-Mathematicæ apprimè neceſſariæ ad opus ejus intelligendum

DE

MOTU ANIMALIUM

Unà cum ejuſdem Auctoris Reſponſionibus in animadverſiones Illuſtriſſimi Doctiſſimique Viri D. *Stephani de Angelis* ad Librum de Vi Percuſſionis.

EDITIO PRIMA BELGICA.

Priori Italicâ multò Correctior & auctior, cui etiam locô figurarum lignearum prioris Editionis, ſubſtitutæ ſunt nitidiſſimæ æneæ nec non triplices Indices locupletiſſimi.

Accurante J. BROEN. M. D. Leydenſi.



LUGDUNI BATAVORUM,
Apud PETRUM VANDER Aa, M D C LXXXVII


Z
89





BIBLIOTHÈQUE DE CRÉPAN
Z-89




IOH. ALPH. BORELLI
ATRIUM
PHYSICO-MATHEMATICUM
APERTUM
AD
ÆDIFICIUM EIUS MAGNIFICUM
DE MOTV ANIMALIUM
LUGD. BATAV.
D PETRUM VANDER AA
MDCLXXXVI.

CLARISSIMO CELEBERRIMOQUE

VIRO

D. D. JOHANNI NICOLAO PECHLINO;

PHIL: ET MED: DOCT: HUJUSQUE IN ACADEMIA KILONIENSI PROFESSORI ORDINARIO, DIGNISSIMO.

NEC NON

SERENISSIMI CIMBRIÆ PRINCIPIS REGII ARCHIATRO, CONSILIARIO,

&c: &c: &c:

Fratri mihi ex Affinitate conjuncto plurimum venerando.

Vir Celeberrime,

Dum mecum accuratius paulò perpenderem, Doctorum libris, id vulgò, præter eorum *nativam* (ut ita loquar) gloriam, superaddi

DE VI PERCUSSIONIS

JO: ALPHONSI BORELLI.

De Motus Natura in genere.

CAPUT I.

Acturus de vi, & energiâ percuſſionis operæ pretium duco prius aliqua de motu in genere, majori quâ potero brevitate, & perſpicuitate, explanare, ut quid motus ſit, quæ ejus cauſæ, atque principia, qui ejus effectus, quomodo producatur, vel deſtruatur, & alia hujus generis.

Et primò quoad motus definitionem, notum eſt, ut alibi expoſuimus, definitionem eſſe notionem, ſeu ideam, qua mediante naturam rei definitæ clarè percipimus, & per quam eam diſtinguimus, & ſegregamus à qualibet alia; hoc autem conſequimur, ſi ſeligamus proprietatem atque affectionem illius ſubjecti, quæ notiſſima eſt omnium, quæ eidem competunt; cumque paſſio evidentiſſima, quam habent corpora, quæ motu locali agitantur, atque feruntur, & qua carent corpora omnia quieſcentia, & immobilia, nil aliud ſit, quam tranſitus, ſeu migratio ab uno ad alium locum. Erit igitur motus localis tranſitus ſucceſſivus ab uno ad alium locum in aliquo determinato tempore excurrendo ſucceſſivis contactibus partes omnes loci, ſeu ſpatii tranſacti ſeſe conſequentes. Motus ergo (res quippe evidentiſſima) ambagibus, & prolixiori expoſitione non eget, videturque modus corporum in quibus exiſtit vel operatur, reduciturque ad genus quantitatis continuæ, non quidem permanentis, ſed ſucceſſivæ, quia nimirum motus tantam connexionem

Motus definitio.

Motus de genere quantitatis continuæ ſucceſſivæ eſt.

JOHANNIS ALPHONSI BORELLI
Matheſeos in Piſana Cathedra Profeſſoris

RESPONSIO

AD

CONSIDERATIONES QUASDAM ET ANIM-
ADVERSIONES R. P. F.

STEPHANI DE ANGELIS,

Matheſ. in Patavino Lycæo Profeſſ. in loca quædam libri illius

DE

VI PERCUSSIONIS.

Ad Illuſtriſſimum Doctiſſimumque Dominum

MICHAELEM ANGELUM RICCIUM.

Illuſtriſſime Domine.

Nullus dubito, quin Tibi multò, quam Mihi, prius, inciderint in manus certi quidam Dialogi, à Doctiſſimo Patre Stephano de Angelis conſcripti occaſione certæ cujuſdam demonſtrationis contra Syſtema Copernicanum; In illis dialogis placuit etiam ei digreſſiunculam illam annotare quam Ego feci in libro meo de vi percuſſionis pag. 83. ubi conſidero motum unum ex tranſverſali circulari æquabili & perpendiculari versùs centrum

INDEX CAPITUM
LIBRI DE VI PERCUSSIONIS.

CAPUT. PAGINA.

I. DE Motus Natura in genere. 1
II. De cauſis, & principiis motus. 4
III. Projecta, poſtquàm ab impellente disjuncta ſunt, non promoventur à medio fluido, in quo exiſtunt. 7
IV. Projecta à virtute impreſſa à projiciente promoventur poſtquàm ab eo deſtituuntur. 23
V. De virtutis motivæ proprietatibus, & operationibus. 25
VI. Quomodò impetus projicientis diffundatur, & communicetur in projectis, & quâ ratione imminuatur. 30
VII. Velocitas, quæ ab ictu in corpus projectum communicatur, ex ſui natura non in tempore, ſed in inſtanti diffunditur. 37
VIII. Velocitas, quæ in corporibus flexibilibus & non omninò duris communicatur ab ictu percuſsivo imprimitur non in unico, ſed in pluribus inſtantibus temporis continenter ſuccedentibus. 44
IX. Velocitas in projecto impreſſa ex ſui natura eſt uniformis, & perpetuò duratura. 47
X. De proportione percuſsionum factarum in corpus omninò ſtabile, vel amovibile. 48
XI. De varietate percuſsionum, quæ oritur ex motu, & poſitione corporum ictum recipientium. 52
XII. De percuſsionibus corporum obliquè incidentium ſuper planum ſtabile. 67
XIII. De percuſsione corporum motibus obliquis ſibi occurrentium. 71
XIV. De varietate percuſsionum ab impetu motus curvilinei, atque accelerati factarum. 76
XV. De reflexione, quæ ad corporum percuſsionem conſequitur. 87
XXI. Quomodo impetus debilitetur, & extinguatur in projectis. 94
XVII. Impetus cuilibet corpori impreſſus debilitari imminuique quidem poteſt in inſtanti ob ſui diffuſionem, at deleri omnino ac deſtrui non poteſt niſi in tempore, licet ſuſpicari poſsimus motum neque exortui neque interitui obnoxium eſſe. 102
XVIII. Quomodo in flexibilibus corporibus impetus impreſſus retardetur aut extinguatur. 106

sivæ ipsius H compositæ ex pondere & impetu ejus cum vi percussivæ alterius G, undè patet ex hoc experimento haud quaquam deduci posse quod vis motiva ipsius A ejusque impetus D non est æqualis, neque superat quodlibet pondus, neque evincitur enerprop. 119. giam percussionis ipsius A infinitæ facultatis esse quod repugnet veritati superius demonstratæ; ergò fatendum est hujusmodi experimentum fallax omninò esse nec ex eo aliquid certi deduci posse.

Conclusio totius libri. Posset hic primus liber augeri, & propagari differendo de quamplurimis aliis rebus à me data opera omissis, nempe de centro percussionis, & de velocitatibus ab ictu productis, alia verò reservantur propriis locis, & de percussionibus corporum fluidorum, præcipuè ignis & spirituum, scilicet de energia, & modo quò percutere possunt corpora dura, & consistentia, & quibus instrumentis mechanicis eorum percussiones perficiantur, nec non de tremore animalium, de his enim inferius suo loco agemus; cum de vi motiva animalium, ejusque operatione disseremus, cujus gratiâ priores hosce libros concinnavi, visum est ergò non longius evagari: sed consistere in hac generali speculatione quæ ab aliis ampliari ad libitum poterit, & sufficiens est pro meo instituto.

FINIS.

JOH. ALPHONSUS BORELLUS

Neapolit. Mathes. Professor

DE

VI PERCUSSIONIS,

Unà cum ejusdem Auctoris Responsionibus in animadversiones Illustrissimi Doctissimique Viri D. *Stephani de Angelis* ad Librum de Vi Percussionis.



LUGDUNI BATAVORUM,
Apud PETRUM VANDER Aa,
MDCLXXXVI.

INDEX CAPITUM.

CAP. PAG.

XIX. *Quâ ratione in corporibus flexibilibus resilientibus motus contrarii se mutuo destruant renoventurque.* 112

XX. *De impetus fluxu ejusque mensura.* 116

XXI. *Corpora se moventia æquabili velocitate nunquàm delebilr agitantur.* 124

XXII. *Quâ ratione procreari possit motus acceleratus.* 126

XXIII. *De facultate naturali motiva gravitatis.* 132

XXIV. *Vis impetus gravium cadentium minor est quacumque vi impulsiva à projecto impressa.* 143

XXV. *Digressio de ratione, qua Magnes ferrum attrahit.* 145

XXVI. *Corpora omnia concreta non omnino dura, sed aut fluxilia aut mollia aut flexibilia esse.* 148

XXVII. *De comparatione energiæ percussionis cum vi compressiva gravitatis.* 151

XXVIII. *Enodatio superioris difficultatis, & vera causa hujus effectus admirabilis inquisitio.* 156

XXIX. *Energiam percussionis majorem esse vi compressivâ cujuslibet finiti corporis gravis.* 160

XXX. *De Corporum tremore.* 168

XXXI. *Accuratior inquisitio Causæ tremorem efficientis.* 174

XXXII. *Exilissima vis motiva corporis alicujus motu tardò imprimere & augere potest in corpus vastum velocitatem majorem ea qua impellens movetur.* 193

XXXIII. *Impetus percussionis mensurari non potest ab energia simplicis gravitatis.* 197

XXXIV. *Examen quæstionis 19. mechanices Aristotelis.* 219

INDEX

INDEX PROPOSITIONUM LIBRI DE VI PERCUSSIONIS.

PROPOSITIO. PAGINA.

I. SI projectio fiat in fluido, quod condensari, aut rarefieri nequeat, resistentia anterioris fluidi ad locum cedendum æqualis est potentiæ aëris posticè recurrentis ad spatium replendum. 9

II. Si posteà supponamus non dari in rerum natura corpus fluidum, quod nullam condensationem, aut rarefactionem patiatur, ut verissimum est in omnibus concretis corporibus tunc ostendetur, quòd momentum, quò anterius fluidum E D F resistit expulsioni è proprio loco majus est momentò impulsus, quò idem fluidum recurrit ad replendum locum à mobili relictum. 10

III. Si fluidum recurrat ad replendum posticum locum est impossibile, ut repellat mobile ulterius. 12

IV. Si mobile aliquod, dùm ab impulsu medii fluidi fertur, revolvatur horizontali vertigine circa suum centrum, non poterit excurrere contrà directionem motus ejusdem fluidi. 14

V. E contra si in aliquo medio fluido stagnante, vel omninò quiescente moveatur aliquod corpus ab interna virtute motiva latum *secundùm directionem alicujus determinatæ fibræ per ejus medium, seu per gravitatis centrum extensæ*, revolvaturque horizontaliter prædictum mobile, motus subsequens fiet secundùm directionem ejusdem fibræ, quâ prius movebatur. 15

VI. Si navis, dùm propellitur ab impulsu medii fluentis temonem inflectat ad sinistram partem, navis prora revolvetur versùs dexteram. 16

VII. Si navis in medio fluido quiescente moveatur à vi intra ipsam operante, flexò temone prora navis revolvetur ad easdem partes ejusdem temonis. 17

VIII. Hinc est impossibile, ut projectum postquam ab impellente derelinquitur promoveri possit ab impulsu medii fluidi, in quo fertur. 19

IX. Corpus projecti transfertur à virtute communicatâ & propagatâ, à projiciente. 23

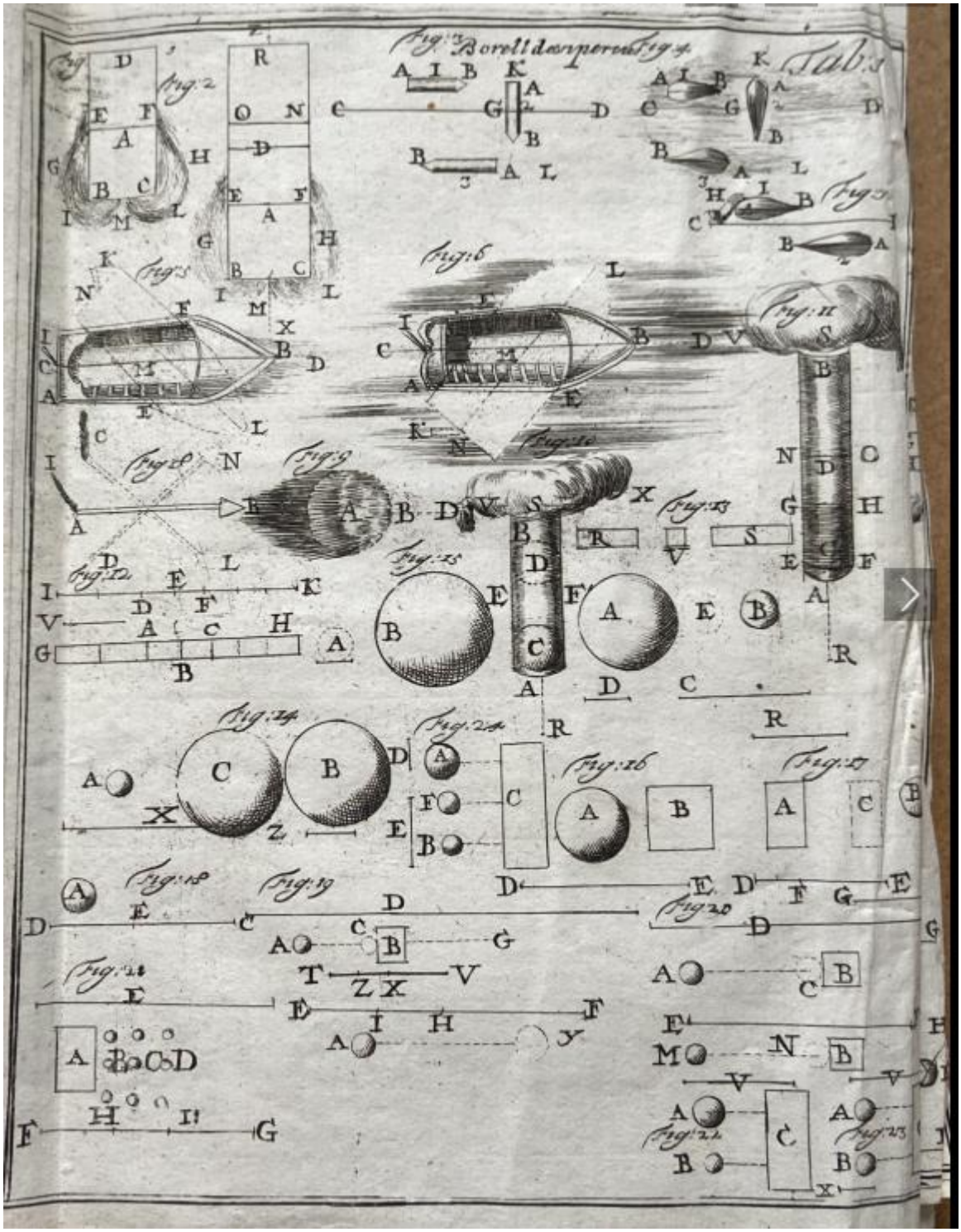
X. Id ipsum aliâ ratione demonstratur. 24

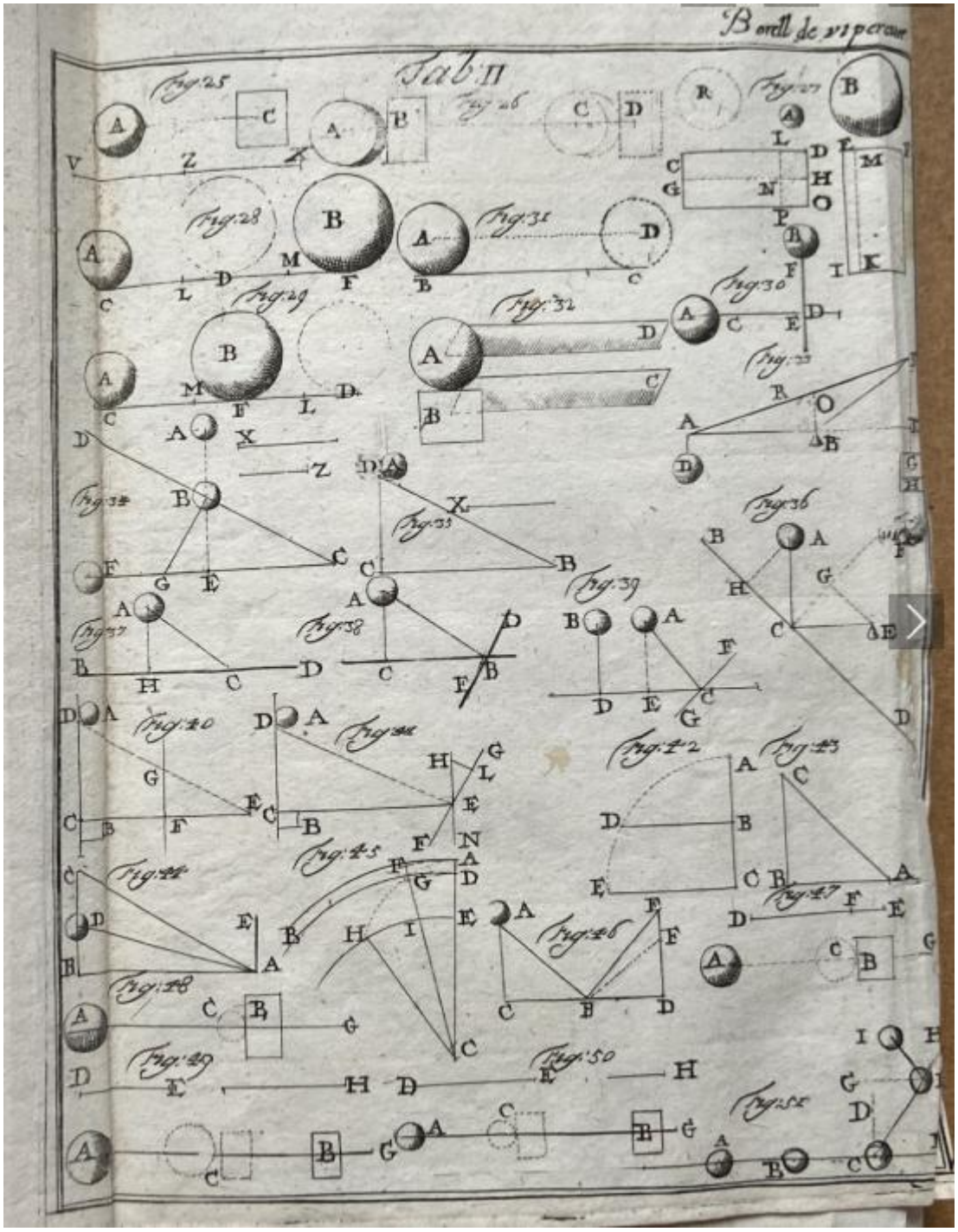
XI. Iterùm eadem propositio aliò mediò confirmatur. 24

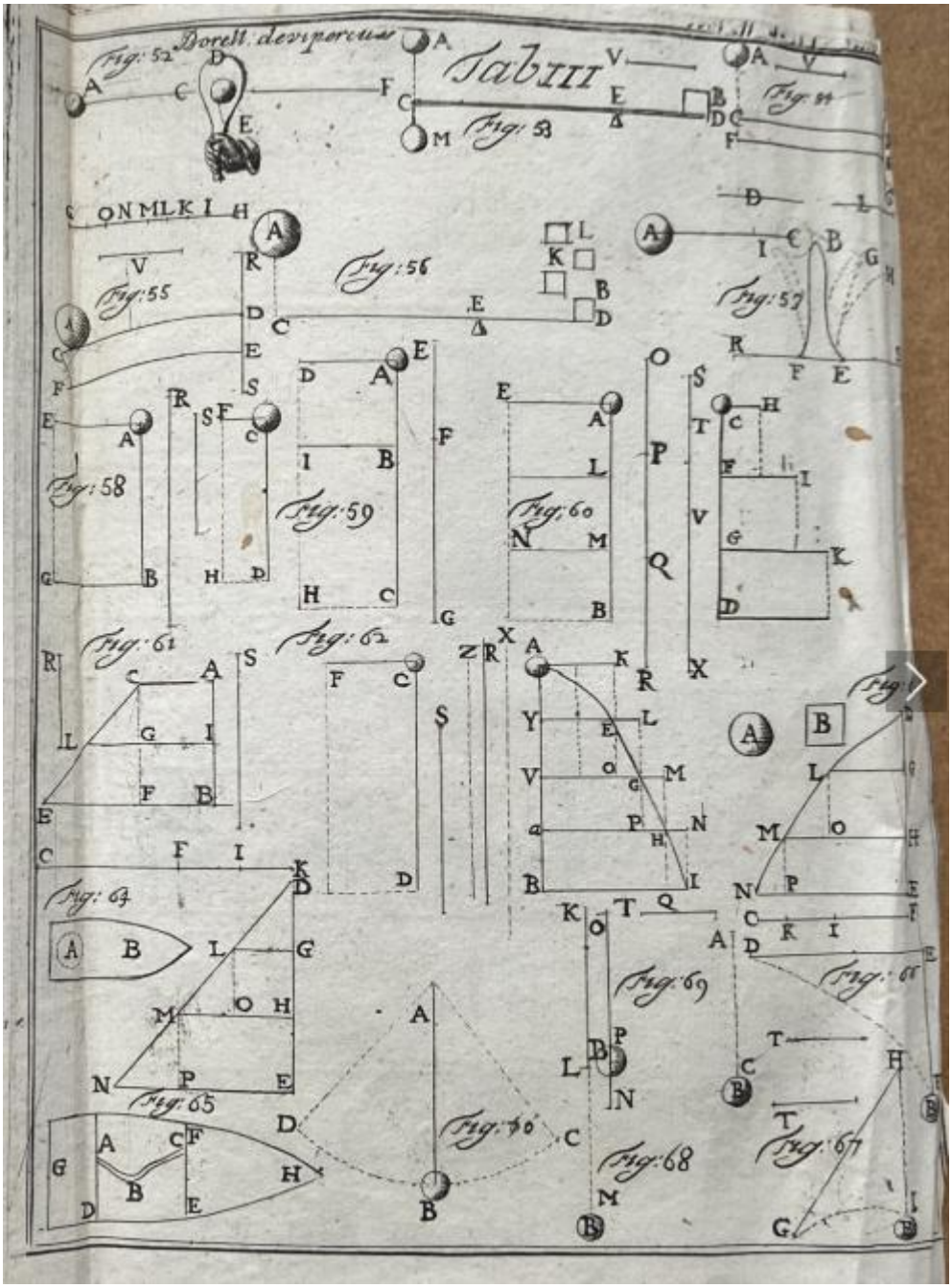
XII. Si duo corpora eâdem velocitate moveantur, vis motiva ad vim motivam eandem proportionem habet, quam unum corpus ad aliud. 28

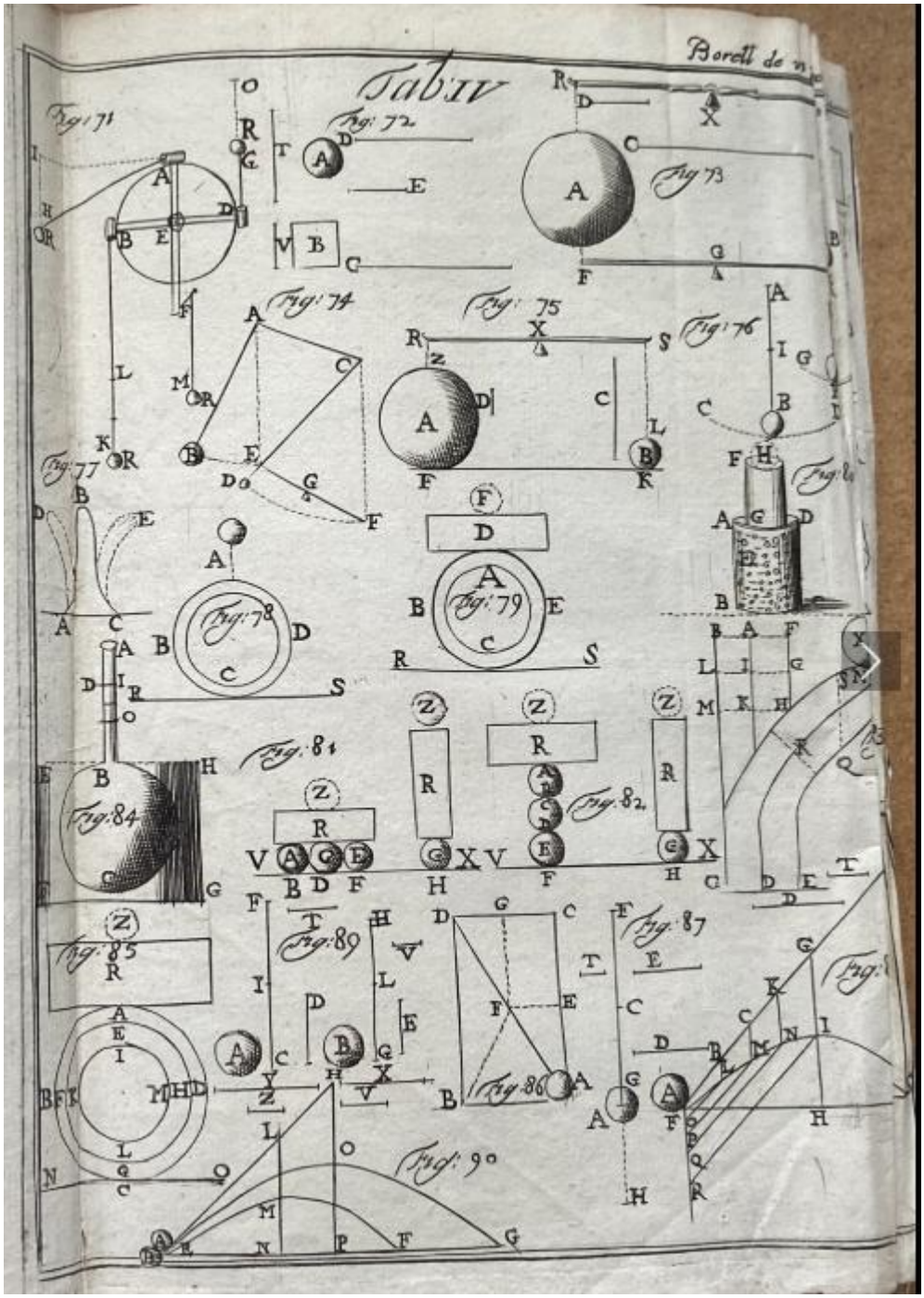
vero projectio ejus.
Propositionis veritas experimento comprobatur. ibid.
Sagitta sursum excussa percurrit spatium duplum ascendendo, quam pertranseat descendendo æqualibus temporibus, & impetus ejus initio ascensus major est impetu acquisito in fine descensus quod oritur ob aëris resistentiam. 202
Remotô verò impedimentô aëris spatia ascensus & descensus, atque impetus æquales sunt ut experientiâ comprobatur. 204
Ostenditur casu assumpsisse Gassendum pondera, & velocitates, quæ proximè æquales elevationes efficere debuerant. 205
Simili modô Mersennus deceptus fuit. 221
Ejusque alia hallucinatio indicatur. 222
Detegitur causa deceptionis Mersenni, quia impetus quinque graduum prius extinctus fuit à majori distractione longiorum funiculorum, quam percussionem efficeret in contrapositam lancem onustam, at minor impetus trium graduum excedens resistentiam funium brevium potuit suô excessu pondus contrapositü elevari. 225
In bilancibus præter funium distractionem adest virgæ & lancium flexio quæ pariter debilitant vim ictus. ibid.
Percussio ejusdem globi eadem velocitate facta super centrum laminæ bilancis debilior est eaque efficitur lateraliter hinc inde à centro ejusdem laminæ, quia in centro magis flexibilis quam ultra centrum, & ideo in illa magis impetus debilitatur. 226
Inexcusabilis videtur reliqua experientia nisi culpa referatur flexibilitati libræ, & percussioni non centrali. ibid.
Cùm expenditur vis percussionis debet ea esse immediata ut inter percutiens & percussum non intercedat corpus molle aut distrahibile. 227
Proponitur modus efficiendi percussionem sursùm immediatè absque trutina ita ut impetus habeant certam & determinatam proportionem. ibid.
Experientiâ constat non habere impetus percutientis eandem proportionem quam corpora impulsa in projectionibus horizontalibus. 228
Et è contrà tunc projectiones æquales reperiuntur quando impetus percutientis proportionales sunt aggregatis ex percutiente, & quolibet percussorum. ibid.
Eodem in rumento fieri possunt percussiones sursùm elevantes pondera ad eandem altitudinem si pondera & impetus habeant jam dictam proportionem. ibid.
Ex Aristotele motus addit pondus ponderi quod falsum esse ex inferius dicendis constat. 229
Concluditur quod percussio sive fiat sursùm sive deorsùm, sive transversè nullo pacto alteratur ab actione propitia vel repugnante gravitatis, quæ diversi generis est ab impetu. 232
Assertur experimentum pro infinita Vi Percussionis, sed fallax, propterea quòd pondus usurpatur ut mensura impetus. 233
Ostenditur quare idem ictus ejusdem corporis eôdem impetu minorem scissuram efficit in plumbum quam in lanam, & quare majus pondus eandem scissuram plumbi efficere debet quam in lana. 234
Non possunt corpora mollia comprimi ac scindi ab incumbentibus ponderibus absque motu locali & absque impetu aliquô. ibid.
Deducitur quòd simplex pondus non est æquale impetus. 235
Conclusio totius libri. 236

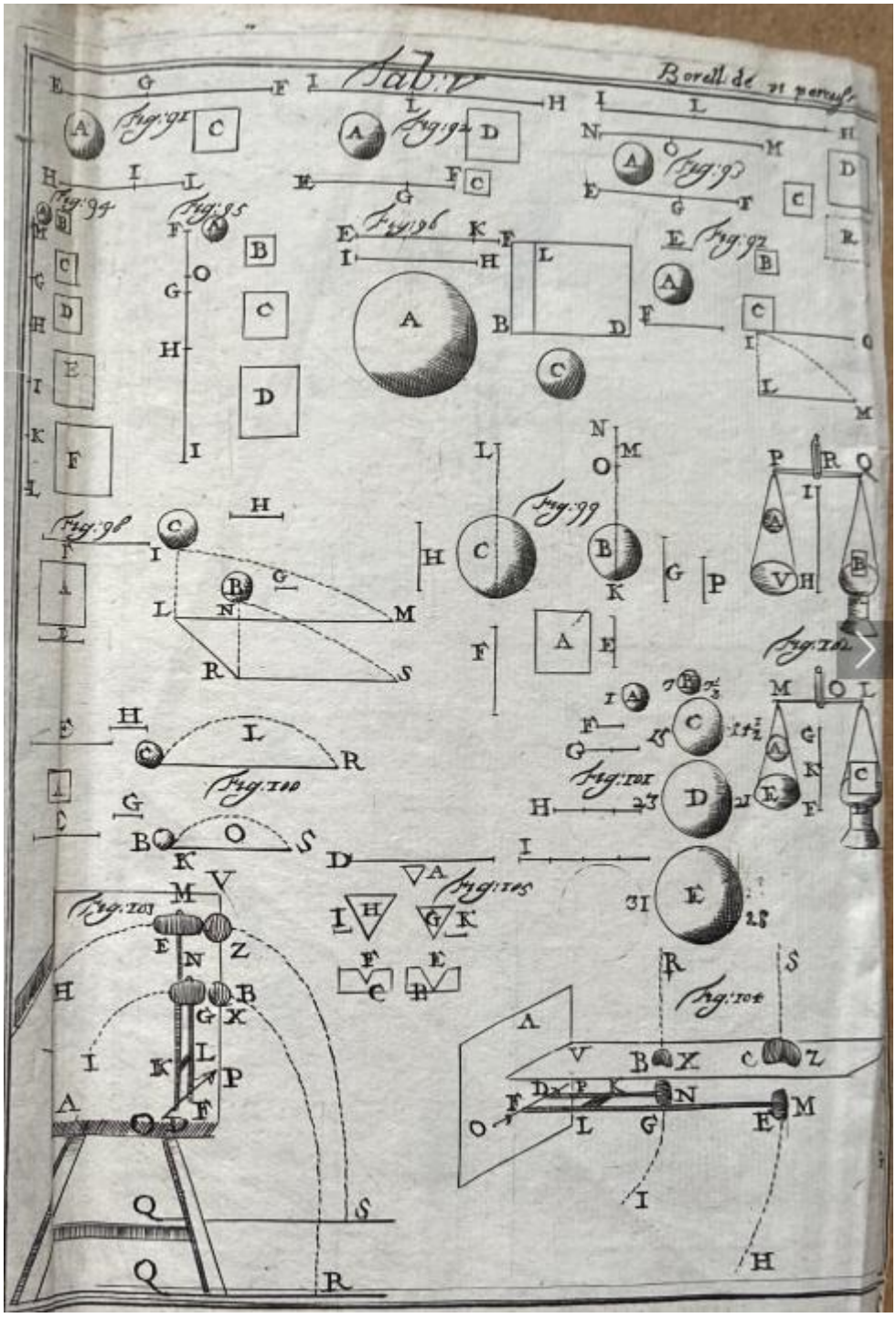
FINIS.

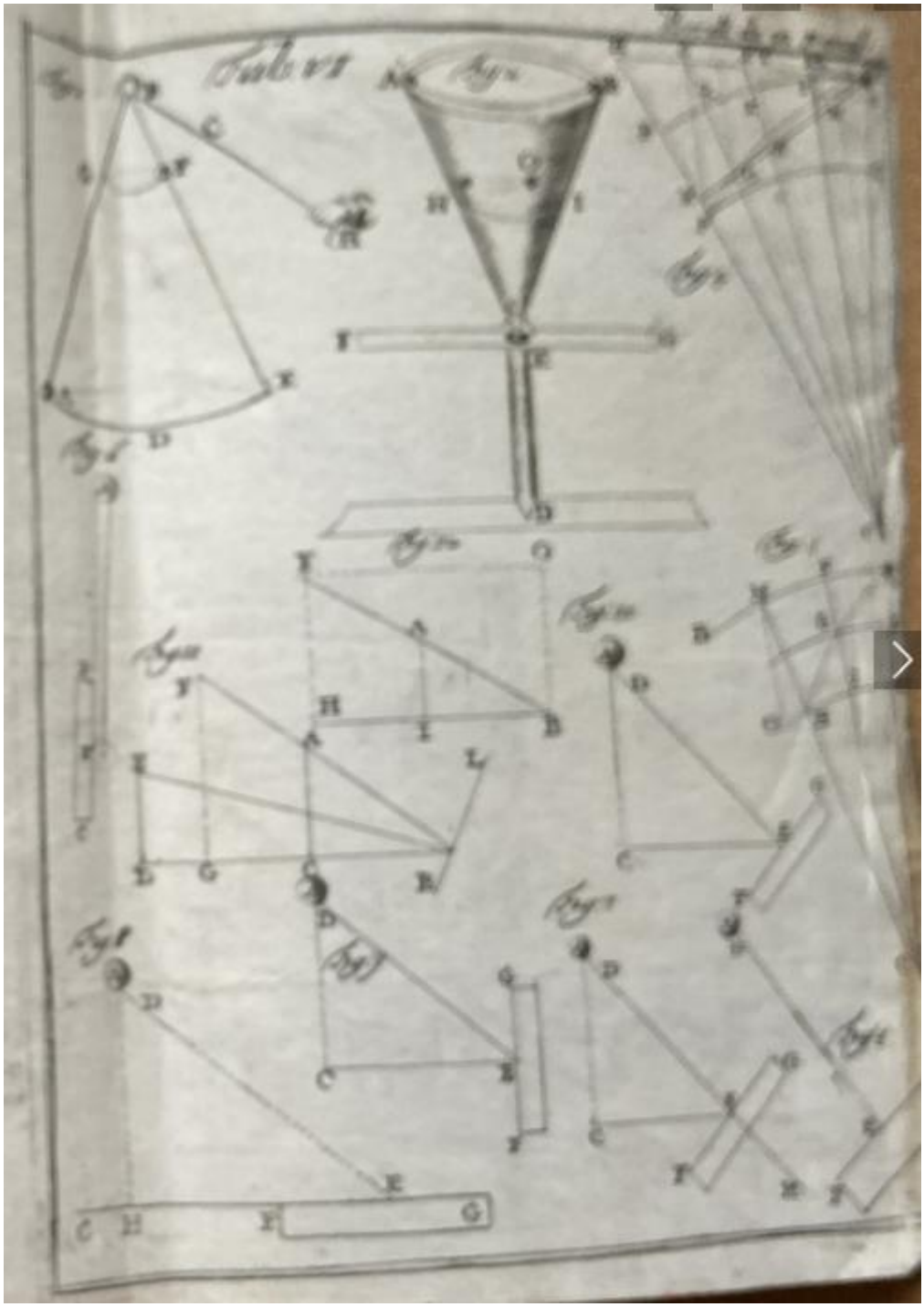

Fig. 1 Borelli descripsit Fig. 4
Tab. 3
Fig. 2
Fig. 3
Fig. 5
Fig. 6
Fig. 7
Fig. 8
Fig. 9
Fig. 10
Fig. 11
Fig. 12
Fig. 13
Fig. 14
Fig. 15
Fig. 16
Fig. 17
Fig. 18
Fig. 19
Fig. 20
Fig. 21
Fig. 22
Fig. 23
Fig. 24
Fig. 25
Fig. 26
Fig. 27

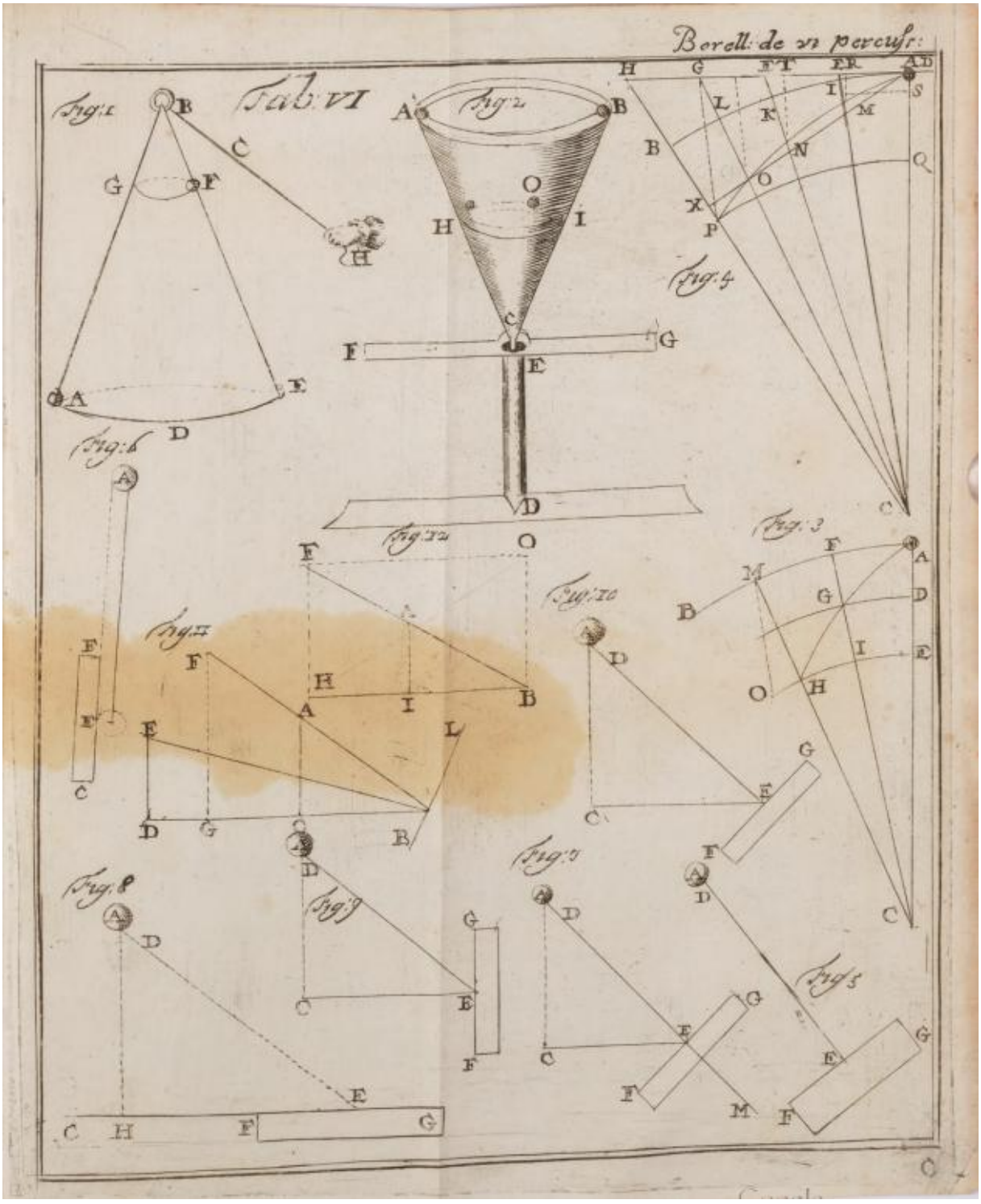

Borell de vi per cuss
Tab. II
Fig. 25
Fig. 26
Fig. 27
Fig. 28
Fig. 29
Fig. 30
Fig. 31
Fig. 32
Fig. 33
Fig. 34
Fig. 35
Fig. 36
Fig. 37
Fig. 38
Fig. 39
Fig. 40
Fig. 41
Fig. 42
Fig. 43
Fig. 44
Fig. 45
Fig. 46
Fig. 47
Fig. 48
Fig. 49
Fig. 50
Fig. 51


Borell. delineavit
Tab III
Fig: 52
Fig: 53
Fig: 54
Fig: 55
Fig: 56
Fig: 57
Fig: 58
Fig: 59
Fig: 60
Fig: 61
Fig: 62
Fig: 63
Fig: 64
Fig: 65
Fig: 66
Fig: 67
Fig: 68
Fig: 69
Fig: 70


Borell de
Tab IV
Fig: 71
Fig: 72
Fig: 73
Fig: 74
Fig: 75
Fig: 76
Fig: 77
Fig: 78
Fig: 79
Fig: 81
Fig: 82
Fig: 84
Fig: 85
Fig: 86
Fig: 87
Fig: 89
Fig: 90


Tab. V
Borelli de vi percuss.
Fig. 91
Fig. 92
Fig. 93
Fig. 94
Fig. 95
Fig. 96
Fig. 97
Fig. 98
Fig. 99
Fig. 100
Fig. 101
Fig. 102
Fig. 103
Fig. 104
Fig. 105


Tabula VI
Fig. 1
Fig. 2
Fig. 3
Fig. 4
Fig. 5
Fig. 6
Fig. 7
Fig. 8
Fig. 9
Fig. 10
Fig. 11
Fig. 12



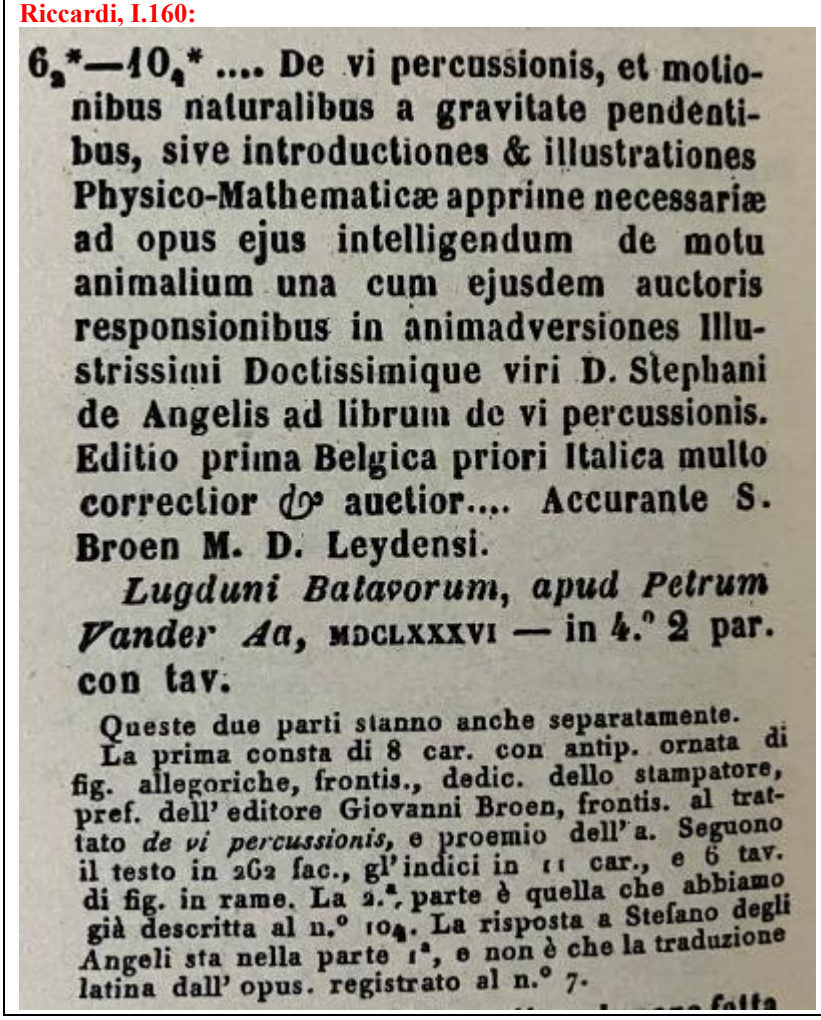
Autore principale	Borelli, Giovanni Alfonso
Titolo	Joh. Alphonsus Borellus Neapolit. ... De vi percussionis, et motionibus naturalibus a gravitate pendentibus, sive introductiones & illustrationes physico-mathematicæ apprime necessariæ ad opus ejus intelligendum De motu animalium una cum ejusdem auctoris responsionibus in animadversiones ... Stephani de Angelis ad librum De vi percussionis

Edizione	Editio prima belgica. Priori italica multo correctior & auctior, cui etiam loco figurarum lignearum prioris editionis, ... Accurante J, Broen. M. D. Leydensi
Pubblicazione	Lugduni Batavorum : apud Petrum Vander Aa, 1686
Descrizione fisica	[16!, 262, [22! p., [6] c. di tav. ripieg. : antip. calc. ; 4º
Note generali	Marca calcogr. n.c. sul front. (2 figire mitologiche sedute intorno a braciere); antip. calcogr. ill. con tit. proprio (Ioh. Alph. Borelli Atrium physico-mathematicum apertum ad ...); altro front. alla c. 2*2r con vignetta Iniz. e finalini xilogr Segn.: [stella!4 *4 A-2F4 2G2 2H-2N4.
Impronta	dium s,ia n-m- tuvi (3) 1686 (R)
Marca editoriale	Marca non controllata
Nomi	**[Autore]**Borelli, Giovanni AlfonsoScheda di autorità Broen, Johann **[Editore]**Aa, Pieter : van der <1659-1733>
Luogo normalizzato	NL Leida
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\TO0E\103270

Biblioteche
Biblioteca comunale Ariostea - Ferrara (FE) - +39 0532418200 - info.ariostea@comune.fe.it [consistenza] 1 esempalre
Fondo antico del Museo Galileo - Firenze (FI) - +39 055265311 - biblioteca@museogalileo.it
Biblioteca universitaria di Napoli - Napoli (NA) - +39 0815517025 - bu-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli (NA) - +39 0817819211 - bn-na@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Augusta - Perugia (PG) - +39 0755772501 - augusta@comune.perugia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca Universitaria - Pavia (PV) - +39 038224764 - bu-pv@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca comunale Pietro De Nava - Reggio di Calabria (RC) - +39 09653622040 - biblioteca@comune.reggio-calabria.it
Biblioteca dell'Accademia di storia dell'arte sanitaria - Roma (RM) - +39 066893051 - bibiliotecaartesanitaria@gmail.com [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca civica 'Rayneri-Berti' - Carmagnola (TO) - +39 0119724360 - biblioteca@comune.carmagnola.to.it
Biblioteca civica centrale - Torino (TO) - +39 01101129812 - biblioteca.centrale@comune.torino.it il documento potrebbe non essere disponibile

Biblioteca dell'Accademia delle scienze - Torino (TO)
- +39 0115620047
- biblioteca@accademiadellescienze.it

Riccardi, I.160:



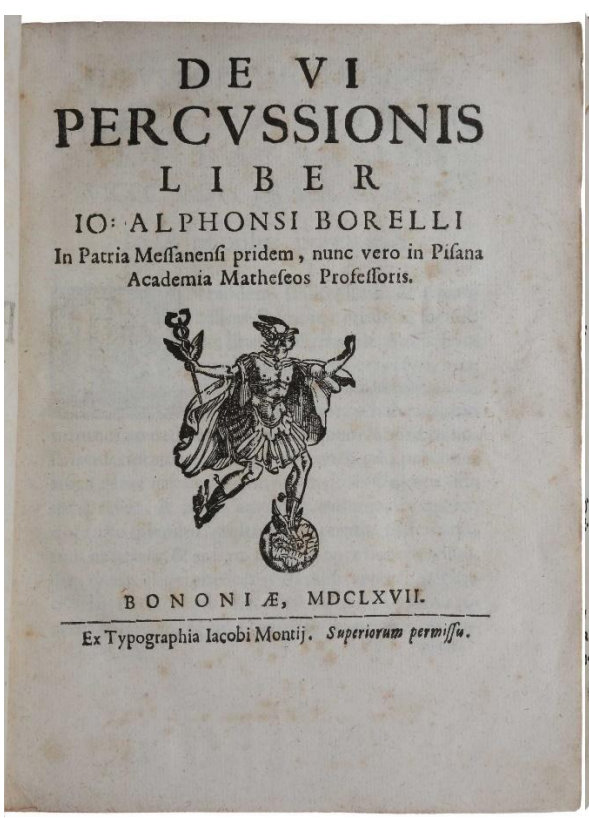
6_2*—10_4* .... De vi percussionis, et motionibus naturalibus a gravitate pendentibus, sive introductiones & illustrationes Physico-Mathematicæ apprime necessariæ ad opus ejus intelligendum de motu animalium una cum ejusdem auctoris responsionibus in animadversiones Illustrissimi Doctissimique viri D. Stephani de Angelis ad librum de vi percussionis. Editio prima Belgica priori Italica multo correctior & auctior.... Accurante S. Broen M. D. Leydensi.

Lugduni Batavorum, apud Petrum Vander Aa, MDCLXXXVI — in 4.° 2 par. con tav.

Queste due parti stanno anche separatamente. La prima consta di 8 car. con antip. ornata di fig. allegoriche, frontis., dedic. dello stampatore, pref. dell' editore Giovanni Broen, frontis. al trattato *de vi percussionis*, e proemio dell' a. Seguono il testo in 262 fac., gl' indici in 11 car., e 6 tav. di fig. in rame. La 2.ª parte è quella che abbiamo già descritta al n.° 10_4. La risposta a Stefano degli Angeli sta nella parte 1ª, e non è che la traduzione latina dall' opus. registrato al n.° 7.

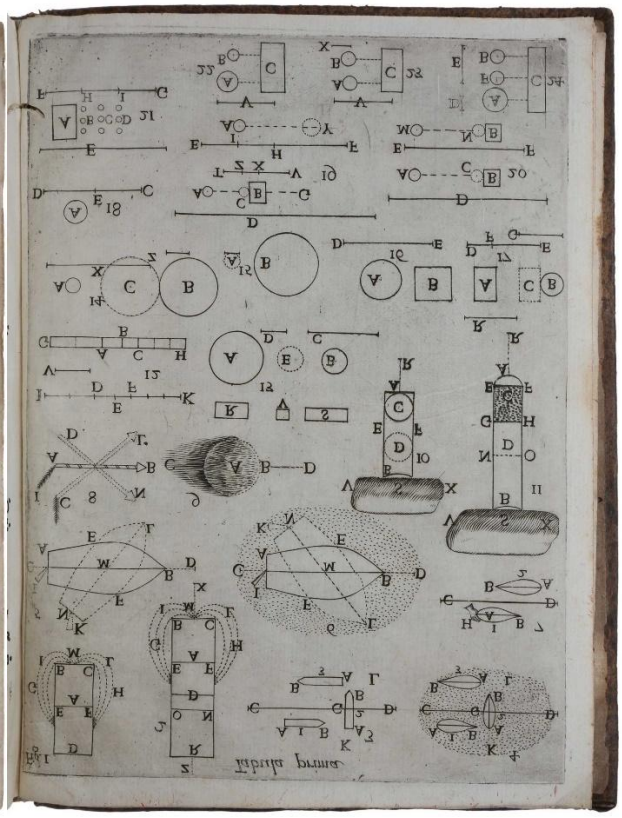
[Un esemplare della Prima Edizione Bolognese del 1667 offerto a 4356 € da **Nigel Phillips ABA ILAB**, Chilbolton, Regno Unito: << *4to, pp. (xii), 300, 30, (2) errata and imprimatur, and 5 engraved plates with numerous figures. Small area of half-title very well restored, short tear in fore-edge margin of following two leaves carefully repaired, pale dampstain almost throughout, otherwise a very clean copy. Contemporary limp vellum, a bit marked. Signature of Richard Short, Rome, on title-page (probably the book?s first owner); Macclesfield bookplate on front pastedown and blindstamp at top of title-page. FIRST EDITION. The first book on the laws of percussion, and an important work on the subject, containing the first exposition of the theory of the percussion of solids. It ?undoubtedly influenced John Wallis who, in 1668, published his discovery of the laws governing the percussion of non-elastic bodies, and Christiaan Huygens, who deals with the percussion of elastic bodies in his treatise De motu corporum ex percussione, published in 1669? (Zeitlinger I, 174). Borelli also gives the name ?resilience?, probably for the first time, to a number of problems now classed under that name. In his introduction he deals at length with Galileo?s theory of impact. As well as a detailed discussion of impact, the book also deals with the dynamics of falling bodies, vibration, gravity, fluid mechanics, and pendular motion. Chapter XXV, pp. 185?188, deals with the attractive force of the magnet. Borelli?s wide-ranging studies in mechanics were the prelude to his important wok in biomechanics. Roberts & Trent, Bibliotheca mechanica, pp. 41?42. Cinti 147 .>>]*

[Altro esemplare della Prima Edizione offerto a 14.226 € da **SOPHIA RARE BOOKS**, Koebenhavn V, Danimarca: << Hardcover. First edition. PRESENTED BY THE FOUNDER OF THE ACCADEMIA DEL CIMENTO. First edition, an extraordinary association copy, of the first published book on the laws of percussion, and containing important hitherto unpublished material from the lectures of Galileo and Torricelli. This copy was a gift from Prince Leopold of Tuscany, Borelli's patron at the Tuscan court. Probably under the influence of Borelli (see below), Leopold, together with his brother Grand Duke Ferdinand, founded the Accademia del Cimento where Borelli first presented much of the experimental work on which this text is based. Although Leopold held Borelli in high esteem, Borelli's decision to publish this work in Bologna rather than as part of the proceedings of the Accademia led to a quarrel between the two men. "In this, Borelli's first book on mechanics, he quotes Galileo's youthful work on percussion, the fourth Dialogo, and lectures by Torricelli. As well as the detailed discussion of impact, the book deals with the dynamics of falling bodies, vibration, gravity, fluid mechanics, magnetism, and pendular motion he gives the name resilience for the first time to a number of problems now classed under this name" (Roberts & Trent). This is "the earliest book on the laws of percussion, which undoubtedly influenced John Wallis who, in 1668, published his discovery of the laws governing the percussion of non-elastic bodies, and Christiaan Huygens, who deals with the percussion of elastic bodies in his treatise De motu corporum ex percussion, published in 1669' (Zeitlinger I, 174). Borelli regarded this work, together with his De motionibus naturalibus (1670), as necessary preparation for his masterpiece, De motum animalium (1680-81), on which he had worked since the early 1660s. Provenance: Contemporary manuscript ownership entry on half-title dated 4th August 1668 stating that this copy was a gift from Prince Leopold of Tuscany, 'Dono del Principe Leopoldo de Toscana', i.e., Cardinal Leopoldo dei Medici (1617-75), scholar, patron of the arts, brother of Ferdinando II, Grand Duke of Tuscany (1610-70). "In May 1665, Cardinal Michelangelo Ricci, Roman correspondent and adviser to the Tuscan Court, wrote to Borelli's patron, Leopoldo de Medici, encouraging Borelli to apply himself to the composition of a treatise on motion. According to Ricci, motion was a particularly important topic since so many contemporaries, famed for their contributions to mathematics and philosophy, had dedicated so much time to the topic and had explained so many of nature's secrets. Borelli's initial response was that he was instead concentrating on a treatise on anatomy within which he would insert some words regarding collision of moving bodies. At some point in this discussion, seemingly prompted by an insistence from Ricci, Borelli decided to publish On the Force of Percussion independently from his main project. The intention of the book on colliding bodies was to establish crucial propositions concerning motion as a means of introducing issues related to human and animal movements. "The main problem in question, as Aristotle had put it, was to explain why a heavy axe, as an example, has virtually no effect when rested on a piece of wood but has a much greater impact when it is made to fall from a significant height. Aristotelians believed that the increased force is a result simply of the velocity of the movable; the velocity supposedly artificially increases the weight of the object. For Italian natural philosophers in the seventeenth century, the first point of reference in response to this Aristotelian position is the work carried out by Galileo concerned with motion and mechanics including percussion. In his Mechanics (c. 1590), Galileo claimed that to study percussion, one must consider 'that which has been seen to happen in all other mechanical operations, which is that the force, the resistance, and the space through which the motion is made respectively follow that proportion and obey those laws by which a resistance equal to the force will be moved by this force through an equal space and with equal velocity to that of the mover.' That was to say that it is not only the weight of the body in motion that determines the force of percussion but the distance it travels and its velocity before impact that is required to overcome the resistance of the body being impacted upon. Galileo elaborated on his argument in Discourse Concerning Two New Sciences (1638), where he presented several experiments in which the force of percussion was tested and measured by relying on the proportions of opposing forces (including distances and velocities) rather than simply differences in weight. "In On the Force of Percussion, Borelli agrees with the Galilean proposition that the energies of colliding bodies are not measurable through weight alone. To prove his point, he begins with a series of propositions explaining how a body must be first moved by an impeller in order to acquire a "motive virtue" or "impetus". Upon colliding with another body at rest, that impetus is transmitted to the stationary body, overcomes its resistance proportional to the mass and velocity of the first body and itself sets in motion. Borelli puts it succinctly: 'Despite the horror of some Aristotelians for the migration of the motive virtue, it seems certain that part of the virtue or impetus which was concentrated in the impelling body is distributed and expanded in the struck body.' The 'distribution and expansion' of impetus does not mean that the struck body acquires the same speed as the first, 'impelling' body, only that the motive virtue is preserved and shared between the two bodiesthe reactions of these bodies to the collision is proportional to their respective masses. In sum, the impact of colliding bodies occurs in only a moment, but the result of that instant of timethe cause and effectis dependent upon proportions of velocity and mass "This is a strictly mechanical explanat. >>]



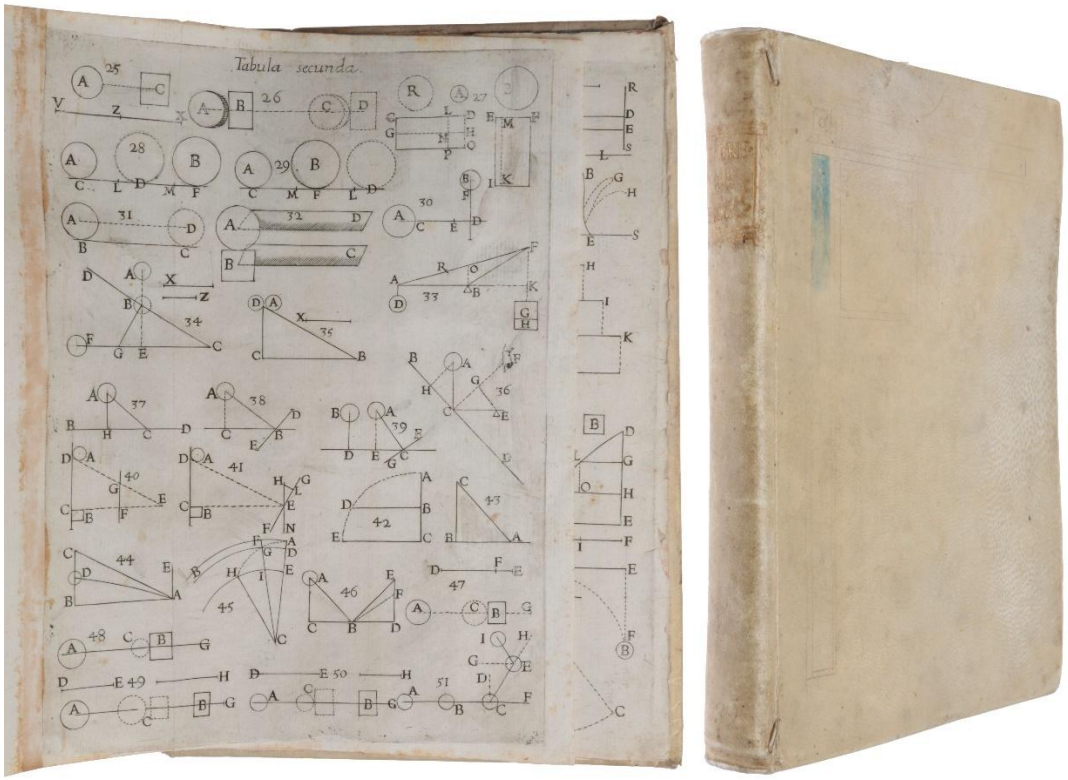
DE VI
PERCVSSIONIS
LIBER
IO: ALPHONSI BORELLI
In Patria Meſſanenſi pridem, nunc vero in Piſana
Academia Matheſeos Profeſſoris.

BONONIÆ, MDCLXVII.
Ex Typographia Iacobi Montij. *Superiorum permiſſu.*



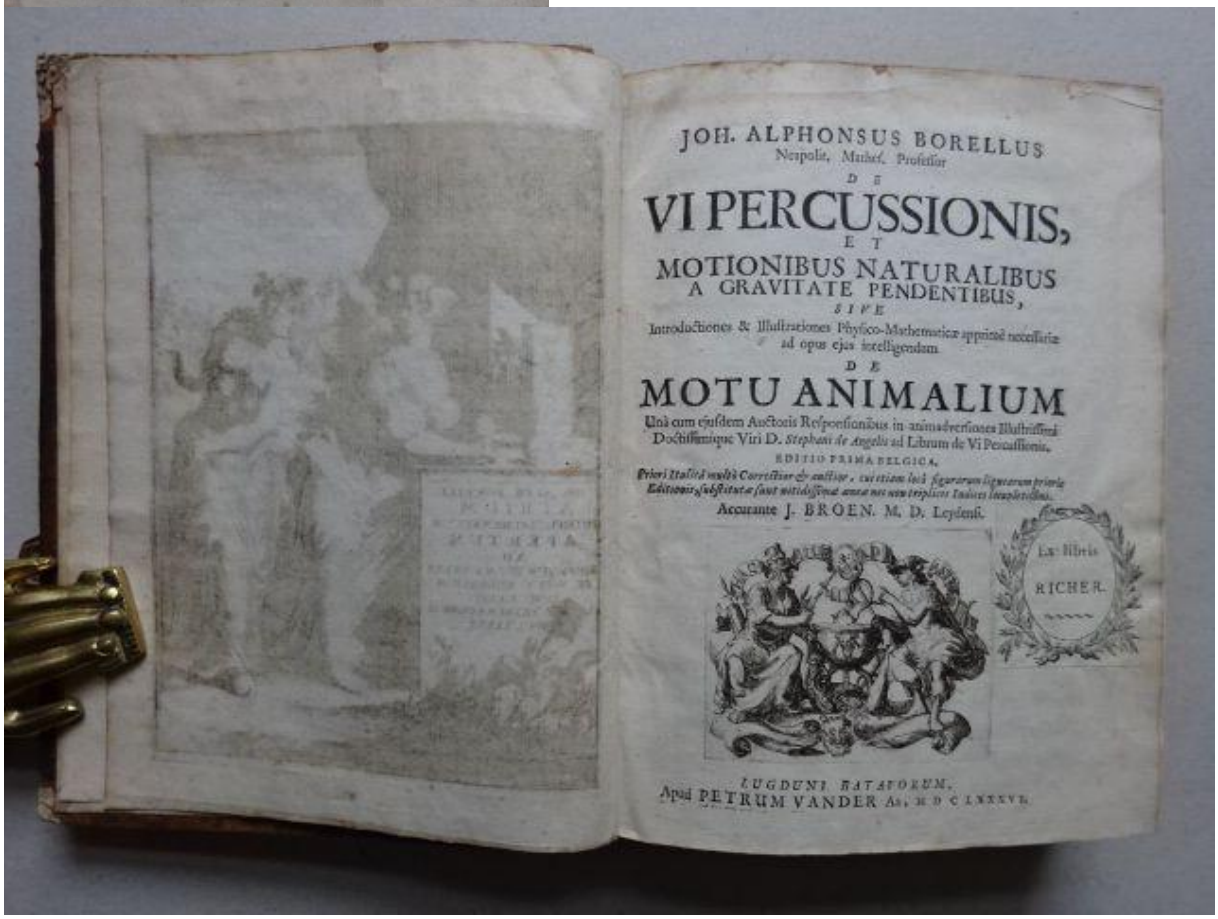
[Altra copia, ancora offerta da **SOPHIA RARE BOOKS**, Koebenhavn V, Danimarca, ma a 18.494 €: << PRESENTATION COPY OF THE FIRST PUBLISHED BOOK ON THE LAWS OF PERCUSSION. First edition, presentation copy, of the first published book on the laws of percussion, and containing important hitherto unpublished material from the lectures of Galileo and Torricelli. Probably under the influence of Borelli (see below), Leopold, together with his brother Grand Duke Ferdinand, founded the Accademia del Cimento where Borelli first presented much of the experimental work on which this text is based. Although Leopold held Borelli in high esteem, Borelli s decision to publish this work in Bologna rather than as part of the proceedings of the Accademia led to a quarrel between the two men. "In this, Borelli s first book on mechanics, he quotes Galileo s youthful work on percussion, the fourth Dialogo, and lectures by Torricelli. As well as the detailed discussion of impact, the book deals with the dynamics of falling bodies, vibration, gravity, fluid mechanics, magnetism, and pendular motion … he gives the name resilience for the first time to a number of problems now classed under this name" (Roberts & Trent). This is "the earliest book on the laws of percussion, which undoubtedly influenced John Wallis who, in 1668, published his discovery of the laws governing the percussion of non-elastic bodies, and Christiaan Huygens, who deals with the percussion of elastic bodies in his treatise De motu corporum ex percussione, published in 1669" (Zeitlinger I, 174). Borelli regarded this work, together with his De motionibus naturalibus (1670), as necessary preparation for his masterpiece, De motum animalium (1680-81), on which he had worked since the early 1660s. No presentation copy located in auction records. Provenance: Presentation inscription in ink 'Vincentio de Ambra ab Authore donatus' at foot of title. Vincenzo d Ambra is mentioned in connection with Borelli in Storia di Reggio di Calabria . sino all'anno . 1797, p. 196; Bibliotheca Mechanica. "In May 1665, Cardinal Michelangelo Ricci, Roman correspondent and adviser to the Tuscan Court, wrote to Borelli s patron, Leopoldo de Medici, encouraging Borelli to apply himself to the composition of a treatise on motion. According to Ricci, motion was a particularly important topic since so many contemporaries, famed for their contributions to mathematics and philosophy, had dedicated so much time to the topic and had explained so many of nature s secrets. Borelli s initial response was that he was instead concentrating on a treatise on anatomy within which he would insert some words regarding collision of moving bodies. At some point in this discussion, seemingly prompted by an insistence from Ricci, Borelli decided to publish On the Force of Percussion independently from his main project. The intention of the book on colliding bodies was to establish crucial propositions concerning motion as a means of introducing issues related to human and animal movements. "The main problem in question, as Aristotle had put it, was to explain why a heavy axe, as an example, has virtually no

effect when rested on a piece of wood but has a much greater impact when it is made to fall from a significant height. Aristotelians believed that the increased force is a result simply of the velocity of the movable; the velocity supposedly artificially increases the weight of the object. For Italian natural philosophers in the seventeenth century, the first point of reference in response to this Aristotelian position is the work carried out by Galileo concerned with motion and mechanics including percussion. In his Mechanics (c. 1590), Galileo claimed that to study percussion, one must consider that which has been seen to happen in all other mechanical operations, which is that the force, the resistance, and the space through which the motion is made respectively follow that proportion and obey those laws by which a resistance equal to the force will be moved by this force through an equal space and with equal velocità. >>



[Un esemplare della nostra Seconda Edizione, ma includente anche la Seconda Opera ("*Motionibus Naturalibus a Gravitate Pendentibus*"), di 360 pp., offerto a 750 € da **Antiquariat Daniel Schramm e.K.**, Kiel, Germania.]





JOH. ALPHONSUS BORELLUS
Neapolit. Mathes. Professor

DE

VI PERCUSSIONIS,

ET

MOTIONIBUS NATURALIBUS A GRAVITATE PENDENTIBUS,

SIVE

Introductiones & Illustrationes Physico-Mathematicæ apprimè necessariæ ad opus ejus intelligendum

DE

MOTU ANIMALIUM

Una cum ejusdem Auctoris Responsionibus in animadversiones Illustrissimi Doctissimique Viri D. *Stephani de Angelis* ad Librum de Vi Percussionis.

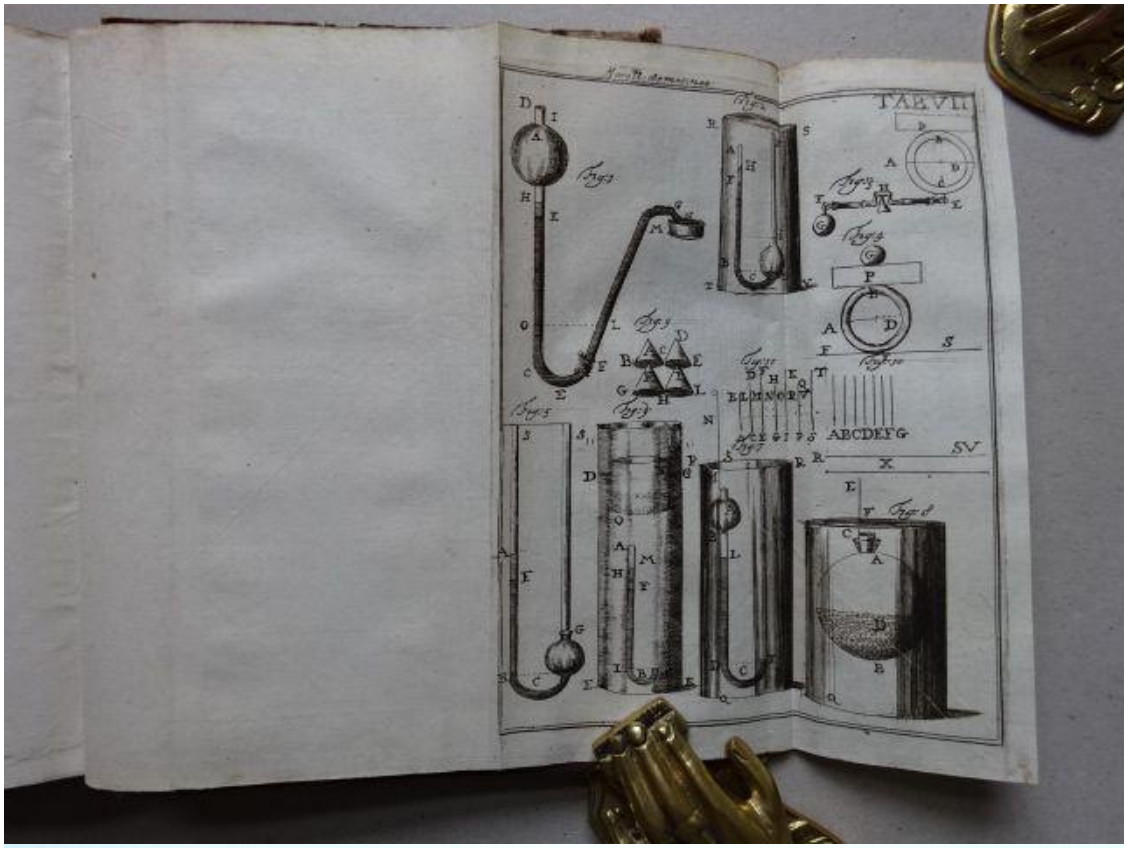
EDITIO PRIMA BELGICA,

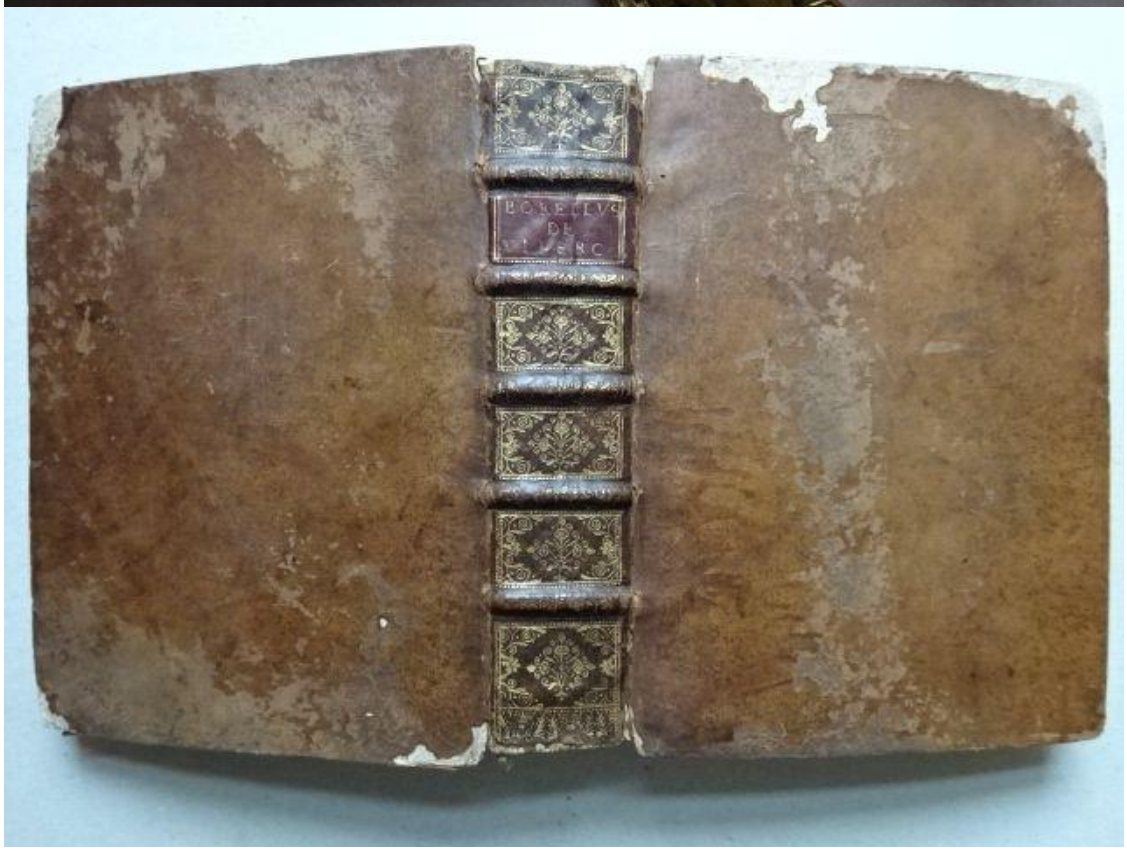
Priori Italicâ multò Correctior & auctior, cui etiam loci figurarum siguarum prioris Editionis substituta sunt nitidissimæ, antea non temerè inuises locupletissimi.

Accurante J. BROEN. M. D. Leydensi.

Ex libris
RICHER.

LUGDUNI BATAVORUM,
Apud PETRUM VANDER Aa, M D C LXXXVI.


TAB. VII.
ABCDEFG
SV
X



[Altra copia contenente le due Opere (1686) offerta a 897 € da : **Berkelouw Rare Books**, Berrima, NSW, Australia: << .Bound in with: De Motionibus Naturalibus,a gravitate pendentibus. 2 vols. in one. Lugduni Batavorum (Leiden): Petrum Vander Aa, 1686. Sm. 4to. Orig. full old vellum (spine worn). (xvi, 262, 22, iv, 360, 32pp.). With additional illustrated title-page, armorial title-vignette, and 20 fold. engrv. plates. Some chipping to fore-edge at beginning and end of text, as well as slight toning of printed text, otherwise fine. NOTE: Borelli (1608-1679), Italian physicist and astronomer, credited with discovery of parabolic path of comets. Sought to explain motion of Jupiter's satellites by laws of attraction. >>]

[Un esemplare, ancora contenente le due Opere legate in unico vol., offerto a 1300 € dalla Libreria Il Cartiglio, di Torino: << *Legatura originale in piena pergamena con tracce di inchiostro al piatto anteriore e lievi tracce d'uso. I: antiporta figurata incisa da Romain de Hooge, frontespizio con bella vignetta, 6 carte non numerate, 262 pagine numerate, 11 carte non numerate, 6 tavole fuori testo incise su rame e ripiegate. II: frontespizio, 1 carta non numerata, 360 pagine numerate, 16 carte non numerate, 14 tavole fuori testo, incise su rame e ripiegate. Raro insieme di due delle principali opere del Borelli: nella prima l'autore propone la teoria della percussione dei corpi duri e risponde alla polemica con Stefano degli Angeli, nella seconda descrive gli aspetti legati alla meccanica del moto umano ed animale. L'opera arricchita dall'apparato delle figure geometriche e fisiche che con precisione scientifica illustrano le teorie esposte. La prima edizione del "De vi percussionis" stampata a Bologna da Giac. Monti del 1667, quella del "De motionibus naturalibus" stampata a Reggio Calabria da Domenico Ferri del 1670. Esemplare in buone condizioni, salvo arrossature ad alcune carte, usuali in quest'edizione. 2 opere in 1 volume*. >>]











zoom

Data di nascita:
1608
Data di morte:
1679

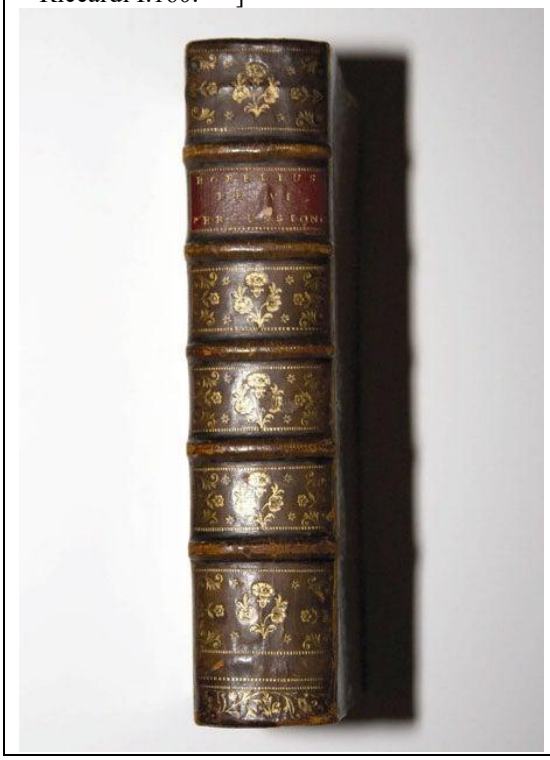
Giovanni Alfonso Borelli

Nato a Messina, le prime notizie sulla sua vita risalgono al 1630 circa, quando lo troviamo a Roma, allievo di Benedetto Castelli (1577/8-1643). Fu proprio il Castelli - pare - a fare il nome del Borelli all'Università di Messina per una cattedra vacante di matematica. Tra il 1641 e il 1642 il Senato di Messina, in segno di particolare apprezzamento dell'attività scientifica svolta, lo inviò in viaggio nei maggiori centri italiani, allo scopo di reclutare docenti per l'università. Negli anni immediatamente successivi, oltre a pubblicare l'opuscolo *Delle cagioni de le febbri maligna* (Roma, 1649), iniziò a lavorare ad un compendio dei quattro libri superstiti dei *Conici* di Apollonio (seconda metà III sec. a.C.), che avrebbe pubblicato molti anni più tardi (Roma, 1679). Aveva già intrapreso la revisione degli *Elementi* di Euclide (sec. IV a.C.) - che stampò nel 1658 col titolo *Euclides restitus* - quando gli giunse l'offerta della cattedra di matematica all'Università di Pisa, prontamente accettata. Nei dieci anni trascorsi in Toscana il Borelli costituì uno dei punti di riferimento di tutta l'attività scientifico-sperimentale organizzata dal Principe Leopoldo de' Medici (1617-1675). Non vi fu praticamente esperimento dell'Accademia del Cimento che non recasse il suo apporto, pur trovandosi spesso in contrasto con Carlo Renaldini (1615-1679), che Borelli definiva il "Simplicio" del Cimento. Ma il contributo più importante dato dal Borelli durante il soggiorno toscano fu senza dubbio il lavoro compiuto sui satelliti di Giove, le *Theoricae Mediceorum Planetarum ex causis physicis deductae* (Firenze, 1666), un'opera destinata ad inserirsi efficacemente nelle discussioni cosmologiche europee. In un quadro di riferimento dichiaratamente copernicano, il Borelli giunse ad ipotizzare un moto planetario curvilineo animato da due forze: quella centrifuga e quella di attrazione solare, la cui composizione permetterebbe l'equilibrio nell'etere. Nel 1667 il Borelli si congedò dai Medici e tornò a Messina; nello stesso anno faceva stampare a Bologna il *De vi percussionis*, che raccoglieva, ampliandole, le ricerche fisiche effettuate nell'Accademia del Cimento. In seguito alla ribellione antispagnola che si verificò a Messina nel 1670, il Borelli, il cui ruolo nella vicenda non è stato ancora ben chiarito, fu costretto a lasciare l'isola e trasferirsi prima in Calabria, poi a Roma, dove divenne, tra l'altro, uno dei membri dell'Accademia fondata dalla Regina Cristina di Svezia (1626-1689). Le condizioni finanziarie sempre più precarie lo costrinsero nel 1677 ad accettare l'ospitalità dei Padri Scolopi. Visse gli ultimi anni dando lezioni di matematica ad alcuni novizi dell'Ordine e ultimando quello che è considerato il suo capolavoro, il *De motu animalium* (Roma, 1680-1681). Si tratta di un trattato di fisiologia meccanicista interamente basato sul carattere corpuscolare della materia; esso rappresenta il tentativo di estensione all'ambito biologico dello stile rigoroso di analisi geometrica utilizzato da Galileo (1564-1642) in ambito meccanico.

[Un esemplare ancora della Seconda Edizione, ma comprendente entrambe le Opere, offerto a 2250 $ da Martayan Lan: << BORELLI, Giovanni Alfonso. *De Vi Percussionis, et Motionibus Naturalibus a Gravitate Pendentibus.* Leiden, Vander Aa, 1686. 4to. (8) ff., 262, (22) pp. & 6 folded plates; (2) ff., 360, (34) pp. & 14 folded plates. Bound in contemporary mottled calf; some wear at extremities; generally excellent.

First combined edition and their first appearance north of the Alps of Borelli's two major works of mechanics' which provide the essential building blocks for his famous *De Motu Animalium*, the author's pioneering work in biomechanics. Largely due to the fame of the latter published in 1681, these two earlier and in important ways preparatory volumes received wider attention among European scientists of the period. Certainly the *Motionibus Naturalibus*, published in Regio Calabria in 1670, did not receive wide distribution and was probably a rare book

then. Included here is also the Latin translation of Borelli's letter to Stefano degli Angeli, originally issued separately in Messina, in 1668 entitled *Risposta... suo libro della forza della percossa*. The Dutch publisher, Vander Aa, has chosen to illustrate *Motionibus Naturalibus* on 14 plates rather than within the text. * Riccardi I.160. >>]



- **Petrus Barbay (1690):** "Commentarius in Aristotelis Physicam. Tomus primus [- secundus]. Autore Magistro Petro Barbay, celeberrimo quondam in Academia Parisiensi Philosophiae Professore. Editio quinta Emendatior multo, Schematibus Philosophicis adornata, & figuris ad Sphaeram spectantibus aucta. (due Tomi)" [Parigi:] "Parisiis, Apud Georgium & Ludovicum Josse, via Jacobea, sub signo Coronae spineae. M. DC. XC."

Due volumi in 12°, (15,3x9,5 cm); Tom. I: 6 cc.nn. + 513 pp.num. + 1 c.nn.; Tom. II: 7 cc.nn. + 584 pp.num. I due volumi sono legati in piena pelle marrone coeva rigida, dorso con cinque nervi e titolo in oro. Numerose figure a carattere scientifico incise nel testo.

[Il solo Tom. 1°, sempre dell'ediz. quinta, ma stampato a Lione da Joannem Baptistam de Ville nel 1692, offerto dalla Libreria "Flightline Books" (Somerset, UK) a 450 € (4/2013).]

[Barbay Pierre (- , m. 1664)]

Note sullo stampatore:
Josse, Louis (1657?-1739)
Langue d'expression : indéterminée

Nationalité : FRANCE
Date de naissance : 1657
Date de mort : 24 02 1739

Devise(s) : In spinis collige rosas. E spinis decerpe rosas

Libraire ; (libraire et) imprimeur de (Son Éminence) monseigneur (le cardinal de Noailles,) archevêque de Paris (1696). 3e fils de Georges I Josse à qui il succède dès août 1678, mais n'est reçu maître qu'en sept. 1686. Gendre d'Élie Josset dont il rachètera le fonds (à sa veuve) en mai 1711. Dit âgé de 44 ans lors de l'enquête de nov.-déc. 1701

Travaille en association avec son frère Georges II Josse jusqu'en 1694 ; avec Charles I Robustel dans la succession du fonds d'Élie Josset

Paris : 1678-1739 ; Rue Saint-Jacques - À la Couronne d'épines



COMMENTARIUS IN ARISTOTELIS PHYSICAM.

TOMUS PRIMUS.

Autore Magistro PETRO BARBAY, celeberrimo quondam in Academia Parisiensi Philosophiæ Professore.

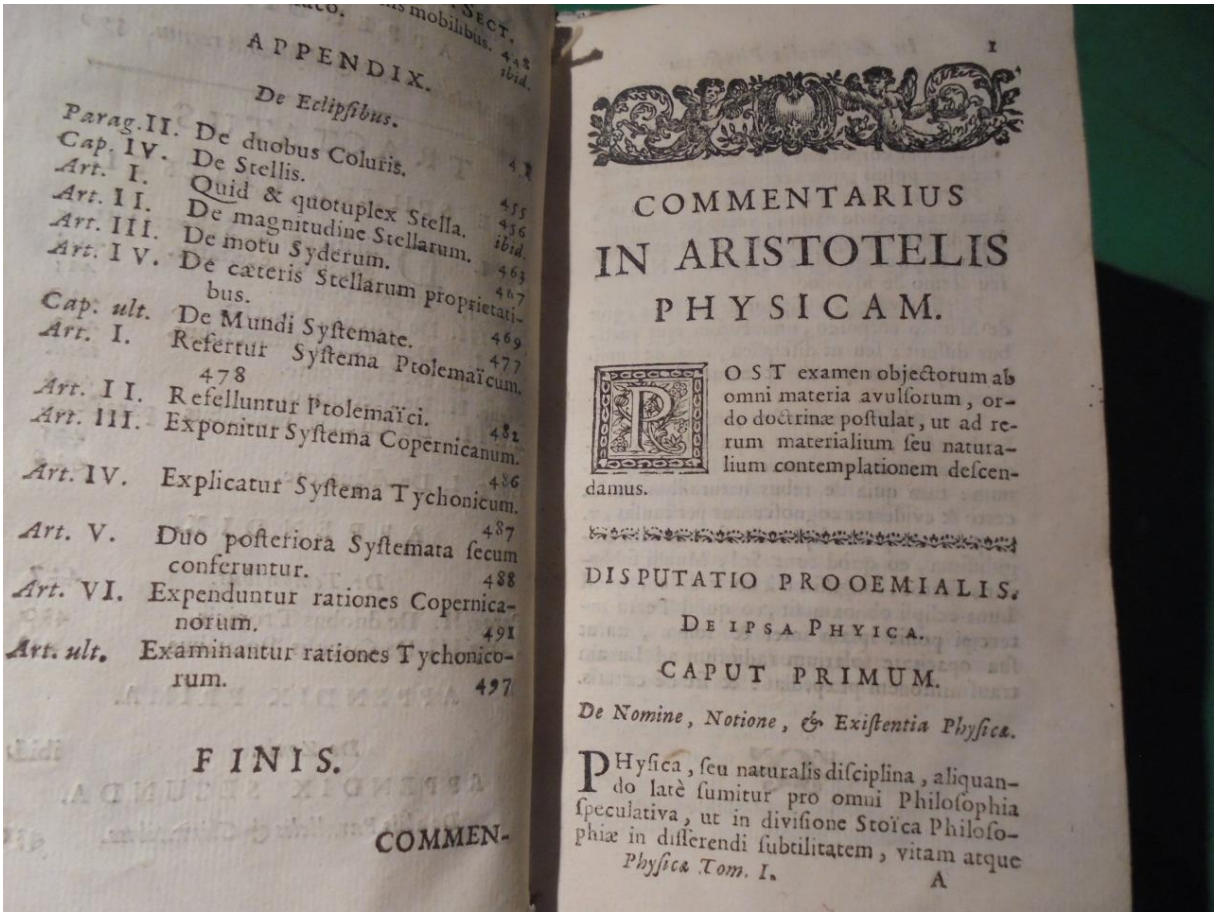
EDITIO QUINTA

Emendatior multò, Schematibus Philosophicis adornata, & figuris ad SPHÆRAM *spectantibus aucta.*

PARISIIS,
Apud GEORGIUM & LUDOVICUM JOSSE', viâ Jacobæâ, sub signo Coronæ spineæ.

M. DC. XC.

CUM PRIVILEGIO REGIS.



APPENDIX.

De Eclipſibus.

Parag. II. De duobus Coluris. 451
Cap. IV. De Stellis. 455
Art. I. Quid & quotuplex Stella. 456
Art. II. De magnitudine Stellarum. *ibid.*
Art. III. De motu Syderum. 463
Art. IV. De cæteris Stellarum proprietatibus. 467
Cap. ult. De Mundi Syſtemate. 469
Art. I. Refertur Syſtema Ptolemaïcum. 477
478
Art. II. Refelluntur Ptolemaïci. 481
Art. III. Exponitur Syſtema Copernicanum. 486
Art. IV. Explicatur Syſtema Tychonicum. 487
Art. V. Duo poſteriora Syſtemata ſecum conferuntur. 488
Art. VI. Expenduntur rationes Copernicanorum. 491
Art. ult. Examinantur rationes Tychonicorum. 497

FINIS.

COMMEN-

1

COMMENTARIUS IN ARISTOTELIS PHYSICAM.

POST examen objectorum ab omni materia avulſorum, ordo doctrinæ poſtulat, ut ad rerum materialium ſeu naturalium contemplationem deſcendamus.

DISPUTATIO PROOEMIALIS.

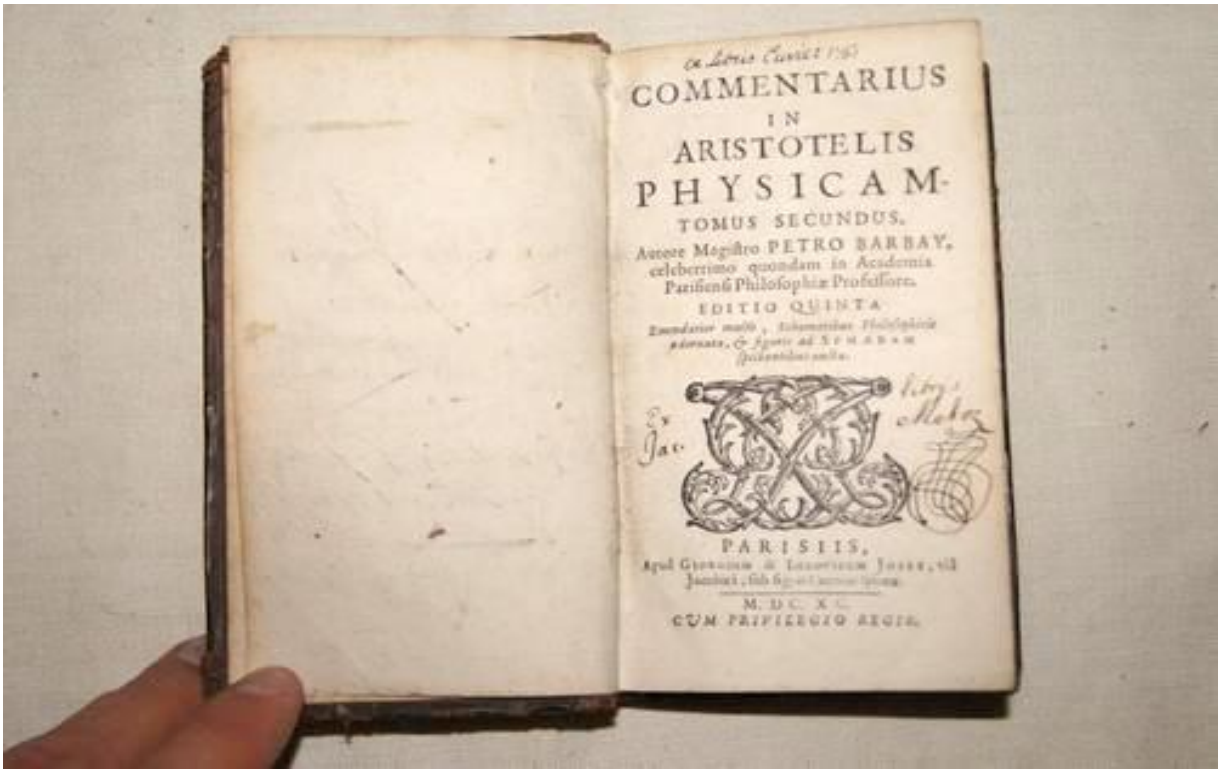
De ipsa Phyica.

CAPUT PRIMUM.

De Nomine, Notione, & Exiſtentia Phyſicæ.

PHyſica, ſeu naturalis diſciplina, aliquando latè ſumitur pro omni Philoſophia ſpeculativa, ut in diviſione Stoïca Philoſophiæ in diſſerendi ſubtilitatem, vitam atque





COMMENTARIUS
IN
ARISTOTELIS
PHYSICAM.
TOMUS SECUNDUS.
Autore Magistro PETRO BARBAY,
celeberrimo quondam in Academia
Parisiensi Philosophiæ Professore.
EDITIO QUINTA
Emendatior multò, Sententiisque Philosophicis
adornata, & figuris ad SPHÆRAM
spectantibus aucta.

PARISIIS,
Apud GERVASIUM & LUDOVICUM JOSSE, viâ
Jacobæâ, sub figno [illegible]
M. DC. XC.
CUM PRIVILEGIO REGIS.

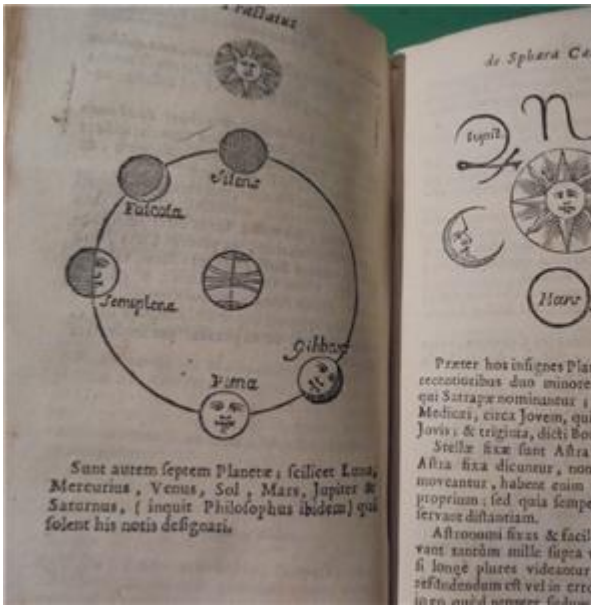


Signa Ascendentia.
Descendentia.
Descendentia.
Ascendentia.
Quatuor Signa Cardinalia
Hæc duodecim Signa Sol eodem percurrit
mensibus, incipiendo ab Ariete, vigesimâ pri-
mâ aut vigesimâ secundâ Martii; à qua die
Astronomi suum annum inchoant.
Eorum sex priora sunt Septentrionalia;



Eclipsis Solis & Lu
Primò, quòd eclipsi

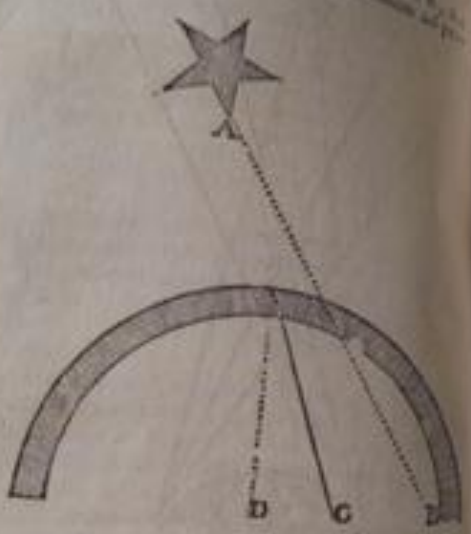

Trallatus
de Sphæra Cælesti.
B
A
O


Trallatus
de Sphæra Cæ
Saturnus
Jupiter
Mercurius
Venus
Sol
Mars
Luna
Gibbus
Falcata
Semiplena

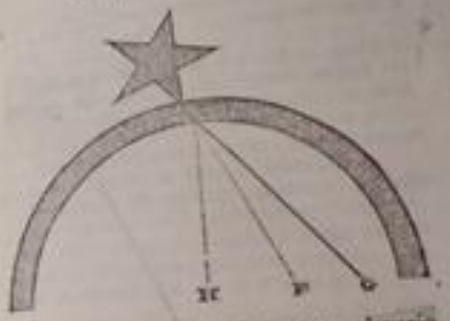

Trallatus
de Sphæra Cælesti.


de Sphæra Cælesti.

radius A non rectà [illegible] frangitur per lineam C [illegible] perpendicularem D.



Dum verò ex medio densiori incidit in rarius, fit refractio recedendo à perpendiculari, ut patet in sequenti figura, in qua radius E non rectà tendit ad F, sed frangitur per lineam G, recedendo à perpendiculari H.



Refractio ergo Astri est apparens elevatio vel depressio ipsius, propter medium inter oculum & Astrum interpositum; (halitus scilicet à globo terraqueo undequaque evectos) unde Stellæ raro apparent in eo loco, in quo sunt.

Hinc Sol aliquando apparet, antequam revera sit supra Horizontem, ut patet in sequenti Diagrammate.



[illegible] Tychonici rationum suarum in[illegible] volvi consci, recurrunt ad varia [illegible] Codicum textus, in quorum aliis Terra dicitur immobilis, ut Psalmo 103. ubi sic scribit Vulgata: Qui fundasti Terram su-

{Commentarius in Aristotelis physicam tomus primus (-secundus). Autore magistro Petro Barbay ...} 1		
	Pubblicazione	Parisiis : apud Georgium & Lodouicum Josse, via Iacobaea, sub signo coronae spineae, 1690
	Descrizione fisica	[12!, 513, [3! p. : ill
	Note generali	· Segn.: a⁶ A-2V⁸/⁶.
	Impronta	· I9ia 31A. o-r- riPh (3) 1690 (R)
	Fa parte di	Commentarius in Aristotelis physicam tomus primus (-secundus). Autore magistro Petro Barbay ... | Barbay, Pierre <m. 1664>
	Luogo normalizzato	Parigi
	Lingua di pubblicazione	LATINO
	Paese di pubblicazione	FRANCIA
	Codice identificativo	IT\ICCU\TO0E\027938

Dove si trova

Biblioteca del Centro teologico - Torino - TO

Biblioteca del Seminario Arcivescovile - Torino - TO - [consistenza] 1 esemplare

- **Gregorio Leti (1692):** “Historia, E Memorie recondite sopra alla Vita di Oliviero Cromvele, Detto il Tiranno senza vizi, Il Prencipe senza virtù. Scritta da Gregorio Leti. Parte Prima. Divisa in sette Libri, & arricchita di molte Figure. (*solo la* “Parte Prima”, *di 2*)” [Amsterdam:] “Amsterdamo. Appresso Pietro, e Giovanni Blaeu, MDCXCII.”

Un vol. in 8°, (18 x 12 cm); Presente solo la “Prima Parte”, di 2. 24 cc.nn., 544 pp.num., completo di tutte le [25] carte di tav. calcogr., di cui 22 ritratti, 1 carta geografica ripieg. (“Britannicarum Insularum Typus”) e 2 piante di Città (“La Rochelle” *e* “Bois de Vincene”). Ritratto di O. Cromwell nel recto della prima carta, inciso da Gunst. Ediz. Originale. Legat. in piena pergam. con titoli manosc. al dorso.

Autore principale	Leti, Gregorio
Titolo	Historia, e memorie recondite sopra alla vita di Oliviero Cromvele, detto il Tiranno senza vizi, il Prencipe senza virtù scritta da Gregorio Leti. Parte prima [- seconda] ...
Pubblicazione	Amsterdamo : appresso Pietro, e Giovanni Blaev, 1692
Descrizione fisica	2 volumi : ill. calcografiche ; 8º
Note generali	Marca (B06302) sui frontespizi.
Marca editoriale	Sfera armillare tra Tempo e Ercole. Motto: Indefessus agendo. (B6302) [motto]: Indefessus agendo Sui front.
Comprende	1 2

Nomi	**[Autore]**Leti, GregorioScheda di autorità **[Editore]**Blaeu, Pieter & Blaeu Joan <2.>Scheda di autorità
Soggetti	Cromwell, Oliver
Luogo normalizzato	NL Amsterdam
Lingua di pubblicazione	ITALIANO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\RMLE\014297

Titolo	{Historia, e memorie recondite sopra alla vita di Oliviero Cromvele, detto il Tiranno senza vizi, il Prencipe senza virtù scritta da Gregorio Leti. Parte prima [- seconda] ...} 1
Edizione	Parte prima. Divisa in sette libri, & arricchita di molte figure
Pubblicazione	Amsterdamo : appresso Pietro, e Giovanni Blaev, 1692
Descrizione fisica	[48], 544 p., [25] carte di tav. calcogr., di cui 22 ritratti, 1 carta geografica ripieg. e 2 piante
Note generali	Ritratto di O. Cromwuel nel recto della prima carta, inciso da Gunst Segnatura: [ast]-3[ast]^{8} A-2L^{8}; capilettera e finalini xilografici.
Impronta	I.CO dii- l'he atbu (3) 1692 (R) - vol.1
Fa parte di	Historia, e memorie recondite sopra alla vita di Oliviero Cromvele, detto il Tiranno senza vizi, il Prencipe senza virtù scritta da Gregorio Leti. Parte prima [- seconda] ... | Leti, Gregorio
Nomi	Gunst, Pieter Stevens : van , incisore
Lingua di pubblicazione	ITALIANO
Paese di pubblicazione	PAESI BASSI
Codice identificativo	IT\ICCU\RMLE\014298

Biblioteche
Biblioteca civica Angelo Mai e Archivi storici - Bergamo (BG) - +39 035399430 - info@bibliotecamai.org
Biblioteca nazionale centrale - Firenze (FI) - +39 055249191 - bnc-fi@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca statale del Monumento nazionale di Montecassino - Cassino (FR) - +39 0776312258 - bmn-mnc@cultura.gov.it [consistenza] V. 1, un esemplare
Biblioteca Universitaria - Genova (GE) - +39 0102546431 - bu-ge@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi - Livorno (LI) - +39 0586824511 - labronica@comune.livorno.it
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi. Sezione dei Bottini dell'Olio - Livorno (LI) - +39 0586824552 - bottinidellolio@comune.livorno.it [consistenza] 1 esemplare, 2 vol.
Biblioteca comunale Mozzi-Borgetti - Macerata (MC) - +39 0733256359 - biblioteca@comune.macerata.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it [consistenza] v. 1 un esemplare

Biblioteche
Sistema Bibliotecario di Milano - Milano (MI) - +39 0288463350 - c.bibliocentraleinterbib@comune.milano.it
Biblioteca del Conservatorio San Pietro a Majella di Napoli - Napoli (NA) - +39 0815449255 - biblioteca@sanpietroamajella.it
Biblioteca dell'Istituto italiano per gli studi storici - Napoli (NA) - +39 0815512390 - biblioteca@iiss.it
Biblioteca Antoniana - Padova (PD) - +39 049.8751492 - info@antoniana.net
Biblioteca Marco Besso - Roma (RM) - +39 0668192984 - biblioteca@fondazionemarcobesso.net
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] vol.1: 1 esemplare
Biblioteca universitaria Alessandrina - Roma (RM) - +39 0644740221 - bu-ales@cultura.gov.it
Biblioteca del Museo di Roma - Roma (RM) - +39 0667108424 - serena.pisano@comune.roma.it [consistenza] Vol. 1: 1 esemplare
Biblioteca dell'Accademia delle scienze - Torino (TO) - +39 0115620047 - biblioteca@accademiadellescienze.it
Biblioteca civica Attilio Hortis - Trieste (TS) - +39 0406758196 - reference@comune.trieste.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca nazionale Marciana - Venezia (VE) - +39 0412407211 - b-marc@cultura.gov.it
Biblioteca della Congregazione armena mechitarista - Venezia (VE) - +39 0415260104 - amministrazione@mechitar.org
Biblioteca civica Bertoliana Palazzo San Giacomo - Vicenza (VI) - +39 0444578211 - ill.bertoliana@comune.vicenza.it [consistenza] 2 esemplari

HISTORIA,

E Memorie recondite sopra alla

VITA DI

OLIVIERO CROMVELE,

Detto il

TIRANNO SENZA VIZI,

Il

PRENCIPE SENZA VIRTU.

Scritta da

GREGORIO LETI.

PARTE PRIMA.

Divisa in sette Libri, & arricchita di molte Figure.



AMSTERDAMO,
Appresso PIETRO, e GIOVANNI BLAEV.
CIↃ IↃC XCII.



ELla mia Historia dell' Imperio, ELETTORE SERENISSIMO, si legge con cleari, e con attenti concetti, la qualità del mio zelo, verso la sua Casa, e Persona augustissima; che servirà ad ideare la mia sommissa diligenza all'honore di continuare a consagrargli la mia riverente Servitù, sotto al velo della Dedicatoria di questa Historia Contesta, BENIGNISSIMO PRENCIPE, che l'esercitio della Penna in tanti Lustri, m'hà reso favorevole la fortuna nell'infeurare la scelta di Rè, Principi, Elettori, Monarchi, Repubbliche, Regine, Principesse, e Monarchi d'una grata per la protettione di molte mie Opere, e Genio trovata superiore di molto la loro benignità nell'aggradirle, al merito della mia divotione nel profetarle. Non è dunque maraviglia ALTEZZA SERENISSIMA, se con tanta ambitione, ho procurato di cercar degno Protettore, a quelli miei nuovi fudori: e dove cercarlo più degno? e dove trovarlo più benigno? e dove ritrovar-



ALL' ALTEZZA SERENISSIMA

DI

MASSIMILIANO II.

DUCA DI BAVIERA, &c.

ELETTORE, e

MAGGIORDOMO MAGGIORE

DEL SACRO ROMANO IMPERIO,

E PER LO STESSO GIA'

GENERALISSIMO

SUL RHENO, E DELL' ARMI DE'

CONFEDERATI IN ITALIA:

GENERALISSIMO

HEREDITARIO DELL' ARMI

CATOLICHE IN GERMANIA, E

GOVERNATORE

PERPETUO, ET HEREDITARIO DELLE

PROVINCIE DEL RE' CATOLICO

NE' PAESI BASSI

&c.
















LA ROCHELLE






Bois de Vincene.









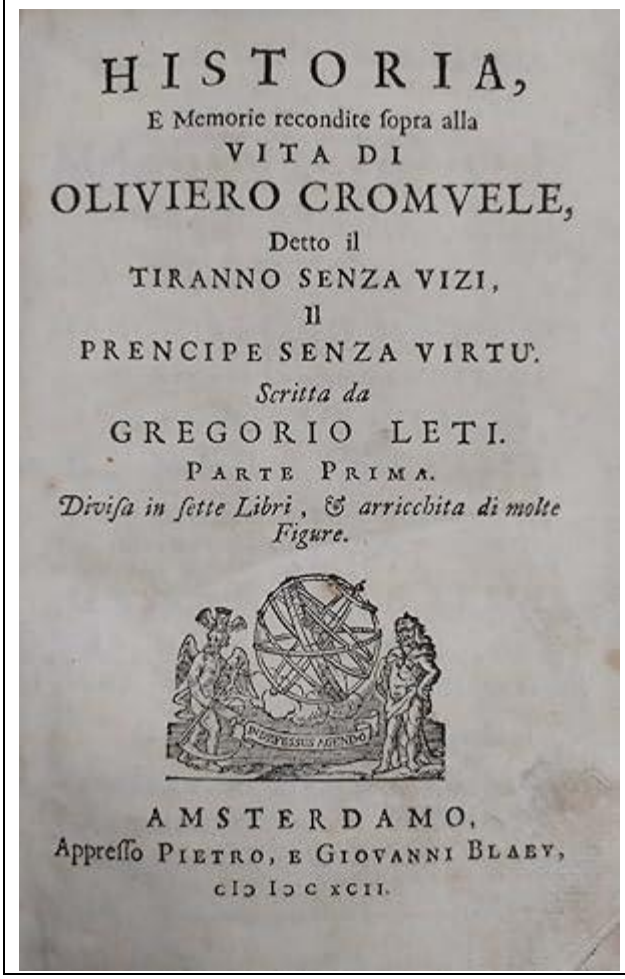






[Un set completo delle 2 parti (ma mancante di) delle $£ Tavv. incise previste) offerto a 180 € dalla **libreria minerva**, Padova, PD, Italia: << *Condizione: Buono (Good). Opera in due volumi che ripercorre la storia del condottiero inglese Oliver Cromwell. 43 tavole incise su di un totale di 52 (9 risultano mancanti), di cui alcune ripiegate; bella marca tipografica incisa al frontespizio, ritratto inciso di Olivier Cromwel. in ottavo leg. tutta pergamena rigida, titolo su tassello al dorso, nervi 2 voll.: pp. (48), 544; pp (2), 592, (16) Buono (Good) Discreto es. leg. tutta pergamena rigida, titolo su tassello al dorso, nervi. Book.* >>]





HISTORIA,
E Memorie recondite ſopra alla
VITA DI
OLIVIERO CROMVELE,
Detto il
TIRANNO SENZA VIZI,
Il
PRENCIPE SENZA VIRTU'.
Scritta da
GREGORIO LETI.
PARTE PRIMA.
Diviſa in ſette Libri, & arricchita di molte Figure.

AMSTERDAMO,
Appreſſo PIETRO, E GIOVANNI BLAEV,
CIↃ IↃ C XCII.

[Altro set completo delle 2 parti offerto a 550 € dallo **Studio Bibliografico Benacense**, Riva del garda, Italia: << *hardcover. Condizione: Buono (Good). Due volumi di cm. 17, pp. (48) 544; 592 (16). Con 51 tavole fuori testo incise in rame (ritratti, piante di città ed una bella carta geografica a doppia pagina). Legatura strettamente coeva in piena pergamena rigida, dorsi a piccoli nervi con titoli manoscritti. Esemplare genuino e ben conservato. Edizione originale, non comune. Book.* >>]



HISTORIA,

E Memorie recondite ſopra alla

VITA DI

OLIVIERO CROMVELE,

Detto il

TIRANNO SENZA VIZI,

Il

PRENCIPE SENZA VIRTV.

Scritta da

GREGORIO LETI.

PARTE PRIMA.

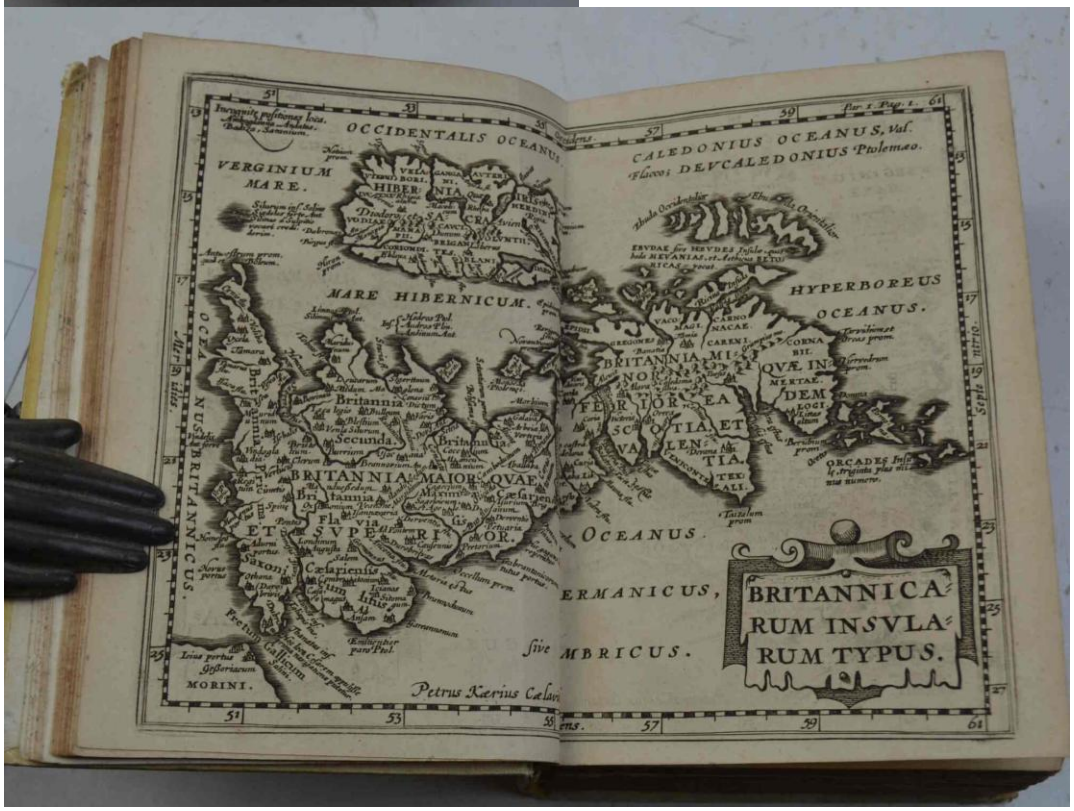
Diviſa in ſette Libri, & arricchita di molte Figure.



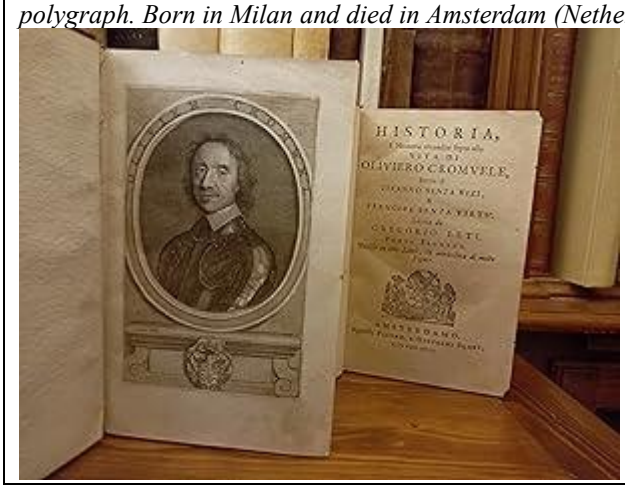
AMSTERDAMO,

Appreſſo PIETRO, E GIOVANNI BLAEV,

cIↃ IↃ c xcII.



[Ancora un set completo delle 2 parti offerto a 590 € dalla **Libreria Emiliana snc**, Venezia, VE, Italia: << *In-8 (18 cm) 2 voll (1) c. (ritratto in antiporta) (46) 544 (1) c. (carta geografica ripiegata) (22) c. (di ritratti) (1) c. (pianta) (1) c. (veduta); 592 (6) c. (ritratti) (2) c. (tavole di medaglie)(16). Marca editoriale sui frontespizi, Sfera armillare tra Tempo e Ercole con motto: Indefessus agendo. con motto Indefessus agendo. Capilettera e finalini xilografici. Ritratto di Oliver Cromwuel nel retro del frontespizio, inciso da Gunst. Leti Gregorio (1630-1701): storico, professore d'italiano, poligrafo. Nato a Milano e morto ad Amsterdam (Paesi Bassi). In-8 (18 cm) 2 vols (1) c. (Retracted in front door) (46) 544 (1) c. (Map folded) (22) c. (Of portraits) (1) c. (Plant) (1) c. (View); 592 (6) c. (Retracts) (2) c. (Tables of medals) (16). Editorial marker on the title pages, Armillary Sphere between Time and Hercules with motto: Indefessus acting. with the motto Indefessus agenda. Initials and woodcut ends. Oliver Cromwell's retreat down the yard, cut by Gunst. Leti Gregorio (1630-1701): historian, professor of Italian, polygraph. Born in Milan and died in Amsterdam (Netherlands). 17mo Secolo.* >>]

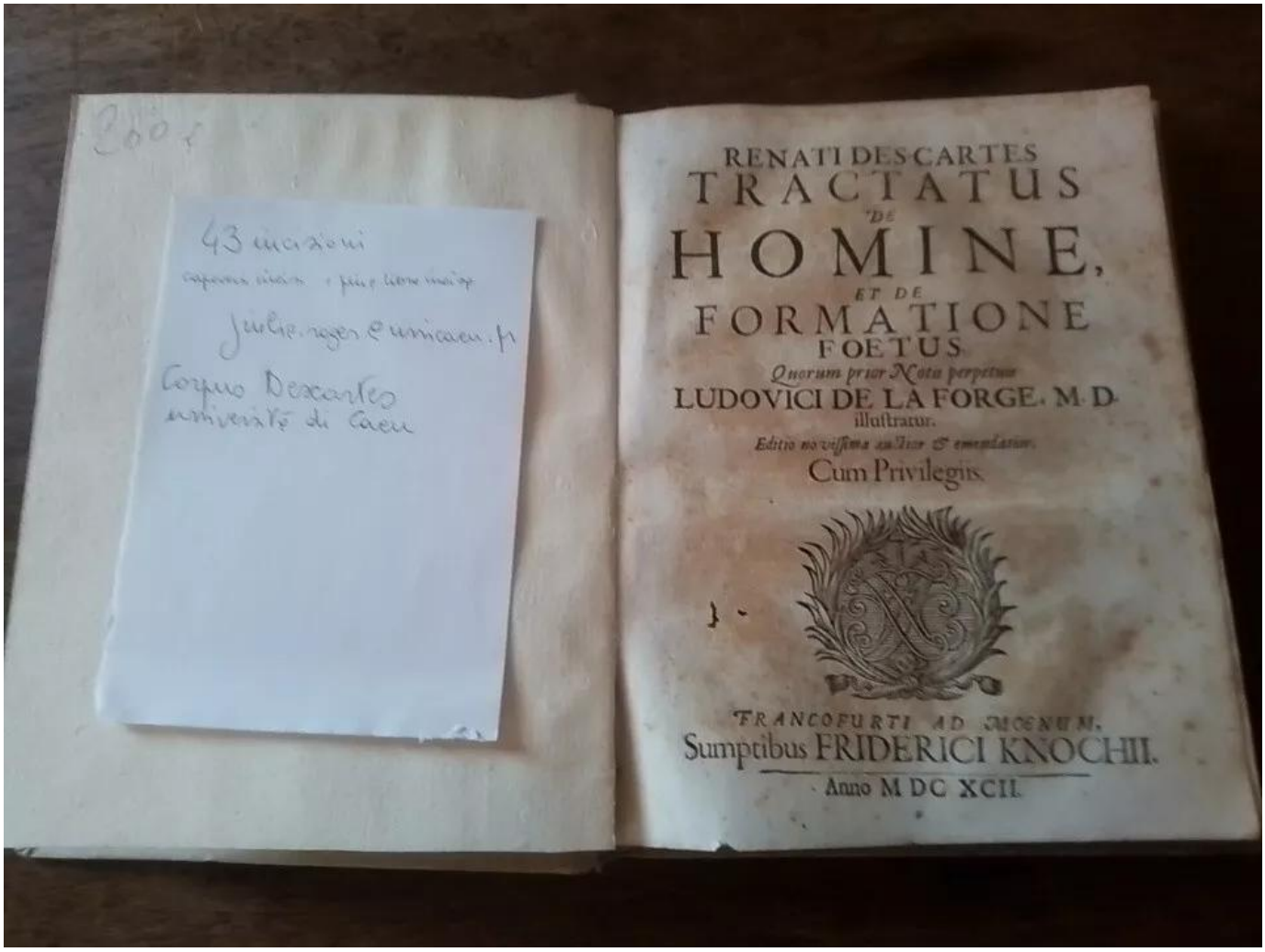


[Ancora una copia dei 2 voll. offerta a 700 € da **Coenobium Libreria antiquaria**, Asti, Italia: << *2 voll. in 16, pp. (48) + 544; 592 + (16) con 51 tavv. f. t. inc. all'acquaf. tra cui molti ritratti, monete, una carta dell'Inghilterra e alcune vedute di citta'. P. pg. ottocentesca con fr. e tasselli al d. Edizione originale di questa corposa opera del Leti dedicata a Massimiliano II Duca di Baviera. Il Leti, divenuto protestante a Ginevra, passo' , in seguito in Francia e poi, a causa delle persecuzioni verso i protestanti, si trasferi' in Inghilterra. Scrisse il Teatro Britannico per ordine di Carlo II, ma proprio a causa di questa pubblicazione dovette riparare in Olanda (1682). Qui pubblico' la vita di Cromwell. Graesse, IV, 183. ITA.* >>]



- **Renatus Des-Cartes (1692):** “Renati Des-Cartes Tractatus De Homine, et De Formatione Foetus. Quorum prior Notis perpetuis Ludovici De La Forge, M.D. illustratur. Editio novissima auctior & emendatior.” [Francoforte:] “Francofurti ad Moenum, Sumptibus Friderici Knochii. Anno M DC XCII.”

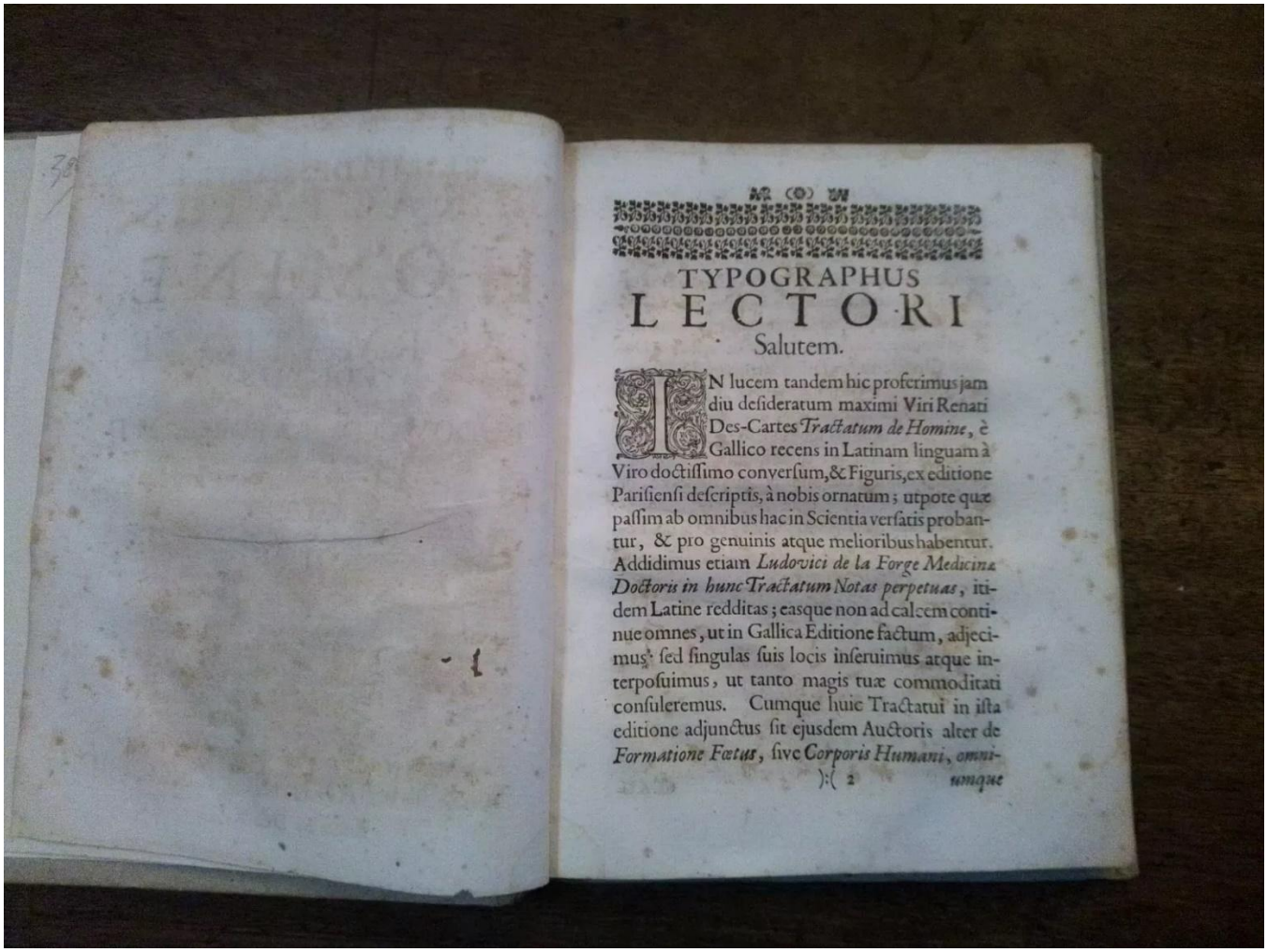
In 4° (17 x 21 cm); [36], 188 pp.num. Numerose illustr. intercalate nel testo. Legat. in cartonato muto moderno. Spesso quest’Opera si trova, in questa Edizione, legata ad altre Opere in “Opera Philosophica” (Frankfurt-am-Main, 1692).
All'interno dell'opera sono presenti finissime incisioni la gran parte illustrazioni anatomiche, basate in parte sui disegni manoscritti di Cartesio e in parte curat da Louis de La Forge (1632-1666) e Gérard van Gutschoven (fl. 1660). Prefazione a cura di Claude Clerselier (1596-1650) allievo di Cartesio.



Autore principale	Descartes, René
Titolo	[5]: Renati Des-Cartes Tractatus De homine, et De formatione foetus. Quorum prior notis perpetuis Ludouici de La Forge, ... illustratur
Edizione	Editio nuouissima auctior & emendatior
Pubblicazione	Francofurti ad Moenum : sumptibus Friderici Knochii, 1692
Descrizione fisica	[36], 188 p. : ill. ; 4º
Note generali	Traduzione di Claude Clerselier Marca (monogramma con teschio e ancora in cornice vegetale) sul frontespizio Segnatura:):(-4):(⁴ 5):(² a-z⁴ 2a²
Titolo di opera	L'homme. , <in latino> | Descartes, René Scheda di autorità Formation du foetus. , <in latino> | Descartes, René Scheda di autorità
Impronta	i-de s,a- t;r, paan (3) 1692 (R)
Fa parte di	Renati Des Cartes Opera philosophica, quibus continentur Meditationes de prima philosophia, Principia philosophiæ, Dissertationes de methodo, dioptrice, meteora, & Tractatus de passionibus animæ | Descartes, René
Nomi	**[Autore]**Descartes, RenéScheda di autorità La Forge, Louis : de <1632-1666>Scheda di autorità
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	GERMANIA
Codice identificativo	IT\ICCU\UFIE\001600

Biblioteche
Biblioteca comunale dell'Archiginnasio - Bologna (BO) - +39 051276811 - prenotazioniarchiginnasio@comune.bologna.it [consistenza] 1 esemplare con [7] c. di tav. ripieg.
Biblioteca statale di Cremona - Cremona (CR) - +39 0372495611 - bs-cr@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca regionale universitaria - Catania (CT) - +39 0957366228 - brs.ct@regione.sicilia.it [consistenza] 1 esemplare - [fondo/collocazione] Biblioteca Universitaria 4.12.721.5
Biblioteca Biomedica - Università degli studi di Firenze - Firenze (FI) - +39 0552751370/1372 - bibmedicina@sba.unifi.it
Biblioteca Nicola Bernardini - Lecce (LE) - +39 0832373576 - bibliotecabernardini.lecce@regione.puglia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca comunale Mozzi-Borgetti - Macerata (MC) - +39 0733256359 - biblioteca@comune.macerata.it
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it
Biblioteca dell'Accademia nazionale di Scienze, Lettere e Arti - Modena (MO) - +39 059225566 - info@accademiasla-mo.it

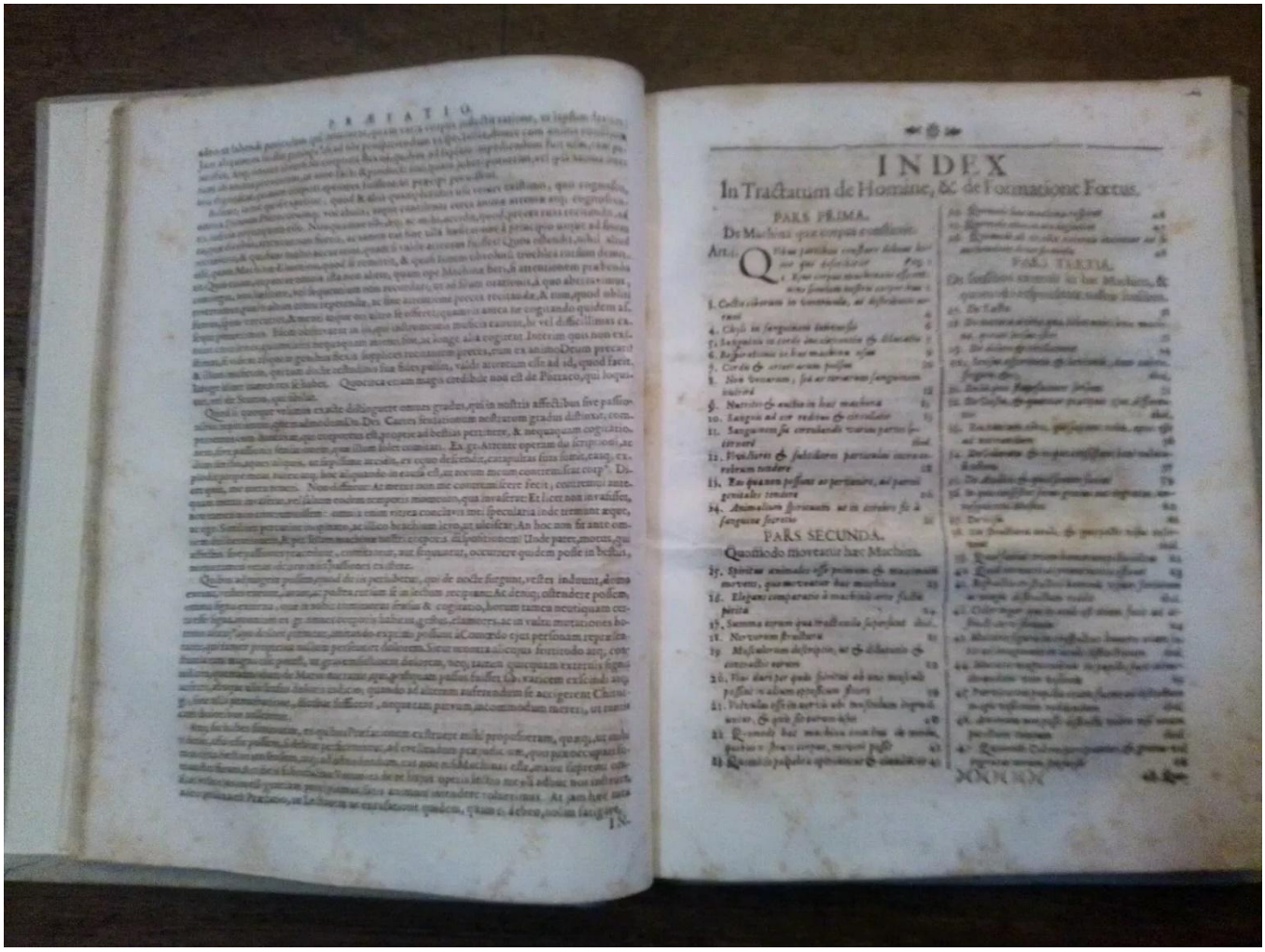
Biblioteche
[consistenza] 1 esemplare
Biblioteca della Società napoletana di storia patria - Napoli (NA) - +39 08119966831 - info@storiapatrianapoli.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU) - +39 072133344 - prestito@oliveriana.pu.it
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] Vol. 6: 1 esemplare
Biblioteca dell'Accademia delle scienze - Torino (TO) - +39 0115620047 - biblioteca@accademiadellescienze.it
Biblioteca storica 'Cesare Balbo' del Liceo Augusto Monti - Chieri (TO) - +390119422004 - tops18000p@istruzione.it [consistenza] legato con i v. 3 e 4



TYPOGRAPHUS
LECTORI
Salutem.

IN lucem tandem hic proferimus jam diu desideratum maximi Viri Renati Des-Cartes *Tractatum de Homine*, è Gallico recens in Latinam linguam à Viro doctissimo conversum, & Figuris, ex editione Parisiensi descriptis, à nobis ornatum; utpote quæ passim ab omnibus hac in Scientia versatis probantur, & pro genuinis atque melioribus habentur. Addidimus etiam *Ludovici de la Forge Medicinæ Doctoris in hunc Tractatum Notas perpetuas*, itidem Latine redditas; easque non ad calcem continue omnes, ut in Gallica Editione factum, adjecimus; sed singulas suis locis inseruimus atque interposuimus, ut tanto magis tuæ commoditati consuleremus. Cumque huic Tractatui in ista editione adjunctus sit ejusdem Auctoris alter de *Formatione Fœtus*, sive *Corporis Humani*, omnique

):(2



INDEX
In Tractatum de Homine, &c. de Formatione Fœtus.

PARS PRIMA.
De Machina quæ corpus constituit.

PARS SECUNDA.
Quotiodo moveatur hæc Machina.

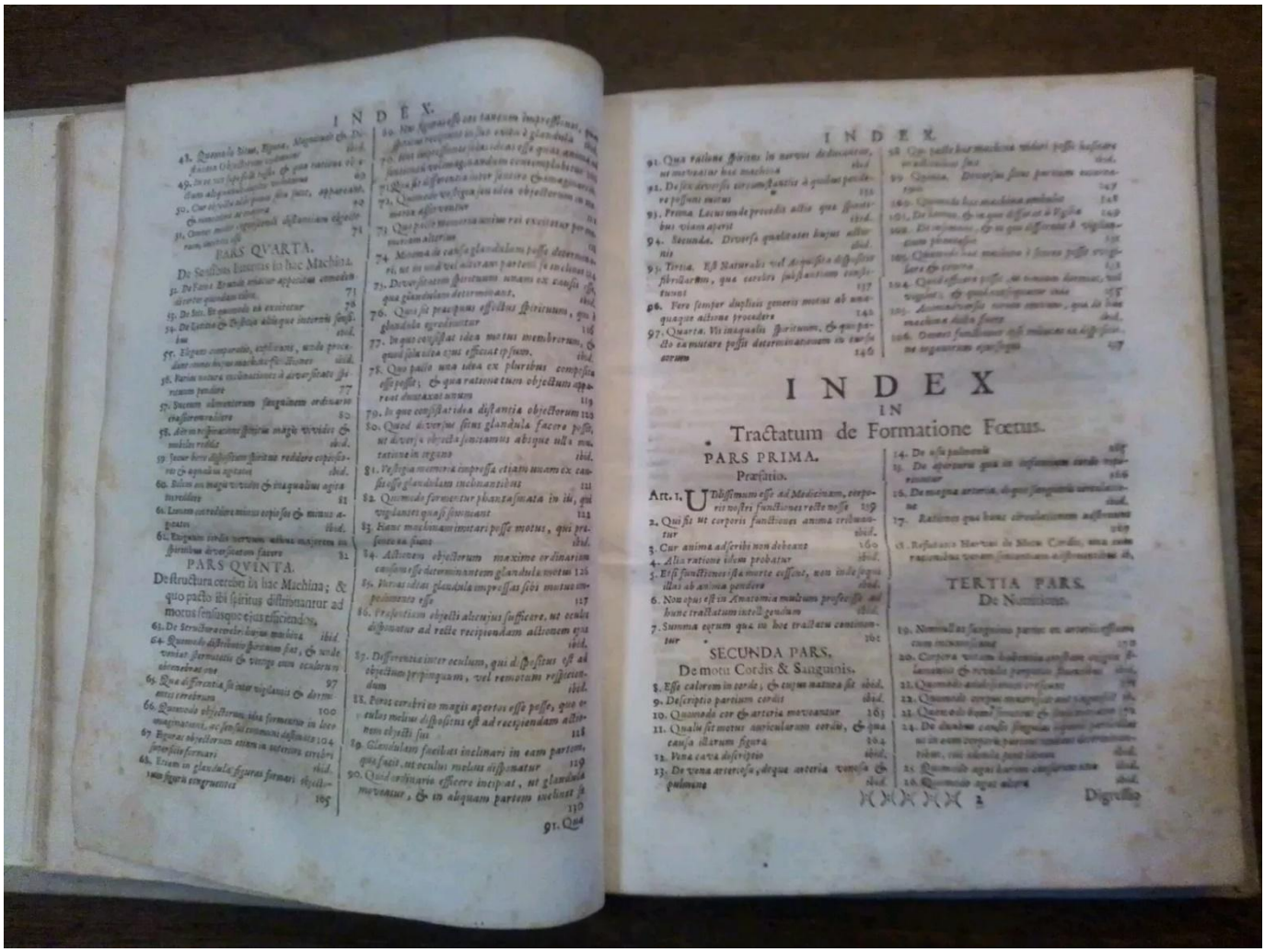
PARS TERTIA.

L'Opera "De Homine" era stata pubblicata (postuma) una prima volta a Leida nel 1662 nella versione Latina realizzata dallo Schuyl, ma basata su mediocri manoscritti non autografi, e pertanto caratterizzata da notevoli erroori, sia nel testo che nelle figure che lo accompagnano. Successivamente venne stampata a Parigi, nel 1664, la versione in Francese dovuta al Clerselier, basata su manoscritti autografi del Cartesio, dalla quale seguirono le altre edizioni in Latino (1677, 1686 e la nostra del 1692).

[Si segnala che nella nostra biblioteca è presente anche una copia in "*Anastatica*" (con apparati, commenti e traduzione in spagnolo) dell'Ediz. stampata ad Amsterdam nel 1686.]

[Un esemplare della Prima Ediz. latina (?) stampata a Leida nel 1662 da Franciscus Moyardus and Petrus Leffen, offerto a 4793 € da **Moroccobound Fine Books, IOBA**, Lewis Center, OH, U.S.A.: << *Hardcover. Condizione: Very Good. 1st Edition. (32), 121, (1) pp. with ten engraved plates including one with overlays showing the interior regions of the heart; numerous engravings and woodcuts in text. Hardcover, bound in contemporary mottled calf boards with an early rebacking, housed in a red morocco backed slipcase. The Robert Honeyman IV copy with his leather bookplate on the pastedown. The boards well rubbed; marginal discoloration to the title page; eraser head-sized stain on the fore-edge margin of the last several leaves; a few leaves darkened; the occasional minor blemish. THE FIRST EDITION OF THE FIRST TEXTBOOK OF PHYSIOLOGY. An unauthorized edition, one of two states by Guibert, without priority, the title-page of this copy corresponds with Guibert's second noted (the first has the printer's name reversed in the imprint and bears a different printer's device). The first authorized edition of De homine figuris was published in French in 1664. [Garrison-Morton 574; Grolier Medicine 31; Guibert, pp. 196-97].* >>]

This edition was translated into Latin by Claude Clerselier, who also had edited the first French translation, both of which are considered superior to the first Latin translation by Schuyl.
"Descartes considered the human body a material machine, directed by a rational soul located in the pineal body. This book was the first attempt to cover the whole field of 'animal physiology.' The work is really a physiological appendix to his *Discourse on method,* 1637. The first edition was translated from the French." (Garrison and Morton). "[The] first French edition [1664] is the original text as composed by Descartes and edited by his good friend, Claude Clerselier. This edition also contains the first printing of his treatise *De la formation du foetus*, completed just before his death. The fine woodcuts in this edition were partly based on Descartes' drawings from the manuscript and partly prepared by the co-editors, Louis de la Forge and Gérard van Gutschoven." (*Heirs of Hippocrates*).



INDEX

INDEX
IN
Tractatum de Formatione Fœtus.

PARS PRIMA.
Præfatio.

SECUNDA PARS.
De motu Cordis & Sanguinis.

TERTIA PARS.
De Nutritione.

…ma … 175
…gus & vena cava for- ibid.
… dexter ventriculus cor- ibid.
…um tribus fibi vafis for 176
…n natura ibid.
…rium in corde ventricu- 177
…n formari incipiat ibid.
…incipiant fenſuum organa ibid.
ibid.
… diſcrimen ibid.
…dum, & guſtu icid. ibid.
… pari maxima gemina 179
…i primò ſpina dorſi jun- …alis egrediantur 179
…ex capite immediate deri- ibid.
…arvâ ex ſpina dorſi deri- ibid.
… venâ ramos ſuos una per 180
… appareant, quam vena ibid.
…aring arteria & vena ibid.

59. Cur mammillæ … jungan- tur vena cum venis, arteria cum arteriis 183

PARS QVINTA.

De Partium ſolidarum Formatione.

60. Umbilicum ex ſpermate ultimum formari 183
61. Quanam ſit partium ſolidarum materia ibid.
62. Quomodo hæc materia arteriarum tunicas componere incipiat 184
63. Quomodo filamenta, ex quibus ſolida membra conſtant, incipiant formari ibid.
64. Filamentorum radices ex arteriis oriri ibid.
65. Ratio cur exiſtimari queat, venarum tunicas ex ſanguine, quem continent, formari ibid.
66. Ex ſpermaticis cognitione omnium membrorum conformationem & figuram reduci poſſe 185
67. Quomodo augeatur cor & perficiatur ibid.
68. Quomodo cordis fibræ formatæ ſint ibid.
69. Quanam ſit valvularum, quæ in vena cavâ & arteria venoſa orificiis ſunt, cauſa, 186
70. Formatio valvularum, quæ in magna arteriâ & vena arterioſa orificiis ſunt 187
71. Quanam ſit productionis valvularum generalis cauſa ibid.
72. Qua in re conſiſtat cordis calor; & quomodo motus ejus fiat ibid.
73. Unde variatur cordis figura & conſiſtentia 189
74. Quomodo pericardium, aliaque omnes corporis membranæ & ſuperficies formentur ibid.

PRI-

HOMIN

LUDOVICO DE LA FORGE

Notis perpetuis illuſtratus.

PARS PRIMA.

De Machina quæ corpus conſti

HOmines iſti haud aliter atque nos ex … erunt compoſiti. Et neceſſe eſt ut … deſcribam corpus, (b) deinde anim… ſim; ac denique ut oſtendam quo p… turæ junctæ & unitæ eſſe debeant, … homines, qui nobis ſimiles ſint.

(a) *Homines iſti*] Tractatus hujus ſine exordio initium, contra omnium Domini Des-Cartes librorum methodum, quodque cum aliqua re quæ deſideratur connexionem arguit, ſatis oſtendit opus eſſe ex majori opere avulſum; neque difficile eſt conjectare illud eſſe cujus mentio facta eſt Methodi pag. 26. art. V. pro quo Meditationum & Principiorum libros in lucem edidit, animalium tractatum non ante publico daturus, quam ſatis multa experimenta feciſſet, quibus ratiocinationes ſuas confirmaret; quod quidem ipſi animus erat facere, cum illum mors in Suedia intercepit. Ne vero poſſit in dubium vocari id quod dico, ſic ipſe loquitur in diſ- …ſertatione de Meth… *A deſcriptione corpo… plantarum tranſivi a… tim ad hominem. … tam iſtorum adeptus … in eadem quæ de co… poſſem, hoc eſt, de… cauſas, & oſtendend… quo modo natura … tentus fui ſupponere, … hominis unà è noſtr… externa membrorum … organorum conformat… quam deſcripſeram, … initio in dere animam …* in 25. Epiſtola pr…



in omnem partem circumagentes, supplendo huic defectui inserviunt. Nam minimus temporis spatio successive ad singula objecti puncta oculum applicare possunt, atque ita efficere, ut animæ unam post alia distincte possit videre.

XLVII. Ratio ob quam res percipiantur, & quibus variis qualitatibus earum sensus fiat.

Specialim hic non adjungo, quid nam huic animæ occasionem parerit dare omnes colorum differentias percipiendi, de eo enim supra jam satis dixi. Non dico etiam quæ visus objecta illi grata vel ingrata esse debeant: Quia ex iis, quæ de aliis sensibus exposui, facile est intelligere lumen nimis forte oculos offendere, & mediocre eos recreare debere; atque inter colores viridem, qui constitit in actione maxime moderata (quæ per analogiam dici potest proportio unius ad duo) esse instar octavæ inter sonos Musicæ consonantes, vel instar panis inter cibos quibus vescimur, hoc est tali, qui magis omnibus universaliter gratus est. Et omnes deni jue diversi colores, quos novus usus atque mos invehunt, & sæpe magis placeat quam viridis color, similes sunt concentibus & tonis variegatis novæ alicujus cantilenæ; quam egregius aliquis Musicus testudine canit, aut boni coqui condimentis & jusculis insolitis, quæ quidem magis titillant sensus, & majori in principio eos voluptate afficiunt, sed multo citius quoque nauseam pariunt, quam qui dem simplici & ordinaria objecta.

XLVIII. Quomodo situs, figura, magnitudo & distantia objectorum videantur.

Restat solummodo ut dicam, quid animæ occasionem daturum sit Situm, Figuram, Distantiam, Magnitudinem, similesque alias qualitates percipiendi, quæ non ad unum aliquem sensum seorsim referuntur, ut ea de quibus hactenus diximus, sed ex-

sui, ut & aliquo modo etiam ex sensibus communis sunt. Imprimis igitur nora, cum manus A, ex gr. tangit corpus C, partes cerebri B, unde nervorum ejus filamenta procedunt, aliter dispositas fore, quam si corpus cangerer, quod alteriusfiguræ, vel magnitudinis, aut situs in loco alio foret, atque ita animam illarum ope hujus corporis situm, & figuram, & magnitudinem, & similes omnes alias qualitates perceptorum esse. Atque eadem prorsus ratione ubi oculus D conversus est versus objectum E, anima cognoscere poterit situm ejus: quando quidem nervi hujus oculi aliter, quam si aliorsum conversus esset, dispositi erunt. Et idem figurem poterit cognoscere, quia radii puncti 1. coëuntes in puncto 2. in nervo optico, & radii puncti 3 in puncto 4, & sic de cæteris, figuram illi pingent, quæ exacte referat figuram objecti:

Et distantiam puncti 1, ex. gr. cognoscere poterit, quandoquidem dispositio crystallini humoris alterius figuræ erit, quo causa sit, ut omnes radii venientes ab hoc puncto, congregentur in fundo oculi exacte in puncto 2, quod in me, dio esse suppono, quam si propinquius vel remotius esset ut mox dictum fuit. Atque insuper cognoscere poterit distantiam puncti 3, & aliorum omnium quæ radios suos eodem tempore in oculum mittent: quia cum humor crystallinus sic dispositus est, radii hujus puncti 3 haud ita accurate in puncto 4 congregabuntur, quam radii puncti 1 in puncto 2, ac sic de cæteris; & eorum actio nequaquam tam fortis erit servata proportione ut mox etiam dictum fuit. Et anima denique cognoscere poterit magnitudinem rerum visibilium, similesque omnes alias earum qualitates, per solam notitiam quam de omnium in iis punctorum situ & distantia habebit





ctuum sive passionum; ac denique externos motus omnium membrorum, qui ex accommodate consequuntur, tam objectorum quæ sensibus se exhibent, actionem, quam passiones & impressiones in memoria occurrentes, ut modo perfectissimo quo id fieri potest, motus veri hominis imitentur. Considerari, inquam, velim, has omnes functiones in hac machina naturaliter ex organorum ejus dispositione sequi; non aliter quam horologii aut alterius automati motus ex ponderum & rotarum dispositione. Adeo ut propter eas necesse non sit, ullam aliam in ipsa concipere vegetativam, vel sensitivam animam, aut quodcunque aliud motus ac vitæ principium, præter sanguinem ac spiritus agitatos calore ignis istius, qui continuo in corde ardet, & non alterius naturæ est, quam omnes alii ignes in corporibus inanimatis.

FINIS.

RE-

RENATI DES CARTES DESCRIPTIO CORPORIS HUMANI,

Omniumque ejus

FUNCTIONUM;

Tam earum, quæ ab Anima non dependent, quam earum, quæ ab illa pendent:

Una cum præcipua membrorum ejus Formationis causa.

PARS PRIMA.

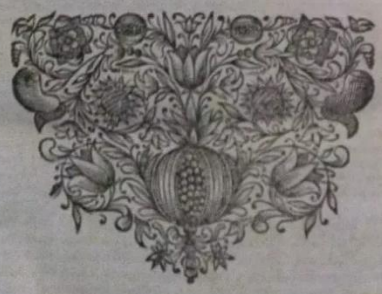
PRÆFATIO

I. Nihil est in quo se possit quispiam majori cum fructu exercere, quam si conetur seipsum nosse: Neque vero speranda ex hac cognitione utilitas Ethicam tantum respicit, (sicuti primo intuitu plurimis videtur) sed præsertim etiam Medicinam; in qua certe complurima præcepta & quidem certissima, tum ad depellendos, tum ad præcavendos morbos, tumque etiam ad retardandum senectutis cursum, reperiri potuisse existimarim, si corporis nostri naturam homines satis investigassent, neque animæ functiones illas adscripsissent, quæ à corpore duntaxat, ejusque organorum dispositione pendent.

II. Verum quia ab ineunte ætate experti sumus motus ejus permultos obsequi voluntati, quæ ex animæ facultatibus una est, hunc animum inducimus, ut credamus, animam esse illorum omnium principium. Ad quod etiam non parum contulit Anatomiæ & Mechanices ignorantia: cum enim in corpore humano nihil præter figuram ejus externam consideraremus, minime imaginati sumus inesse illi satis multa organa quibus seipsum tot diversis modis ultro moveret, quot illud moveri deprehendimus. Hicque error exinde confirmatus fuit, quod judicaverimus eadem organa quæ in vivis

ctuum sive passionum ; ac denique externos motus omnium membrorum, qui ita accommodare consequuntur, tam objectorum quæ sensibus se exhibent, actionem, quam passiones & impressiones in memoria occurrentes, ut modo perfectissimo quo id fieri potest, motus veri hominis imitentur. Considerari, inquam, velim, has omnes functiones in hac machina naturaliter ex organorum ejus dispositione sequi; non aliter quam horologii aut alterius automati motus ex ponderum & rotarum dispositione. Adeo ut propter eas necesse non sit, ullam aliam in ipsa concipere vegetativam, vel sensitivam animam, aut quodcunque aliud motus ac vitæ principium, præter sanguinem ac spiritus agitatos calore ignis istius, qui continuo in corde ardet, & non alterius naturæ est, quam omnes alii ignes in corpotibus inanimatis.

FINIS.



RE-

RENATI DES CARTES
DESCRIPTIO
CORPORIS HUMANI,
Omniumque ejus
FUNCTIONUM;
Tam earum, quæ ab Anima non dependent, quam earum, quæ ab illa pendent:
Una cum præcipua membrorum ejus Formationis causa.

PARS PRIMA.
PRÆFATIO

I. Utilissimum est ad medicinam, corpus nostrum ita fingi, ut illius vices nullo nesciat.

NIhil est in quo se possit quispiam majori cum fructu exercere, quam si conetur seipsum nosse: Neque vero speranda ex hac cognitione utilitas Ethicam tantum respicit, (sicuti primo intuitu plurimis videtur) sed præsertim etiam Medicinam; in qua certe complurima præcepta & quidem certissima, tum ad depellendos, tum ad præcavendos morbos, tumque etiam ad retardum senectatis cursum, reperiri potuisse existimarim, si corporis nostri naturam homines satis investigassent, neque animæ functiones illas adscripsissent, quæ à corpore duntaxat, ejusque organorum dispositione pendent.

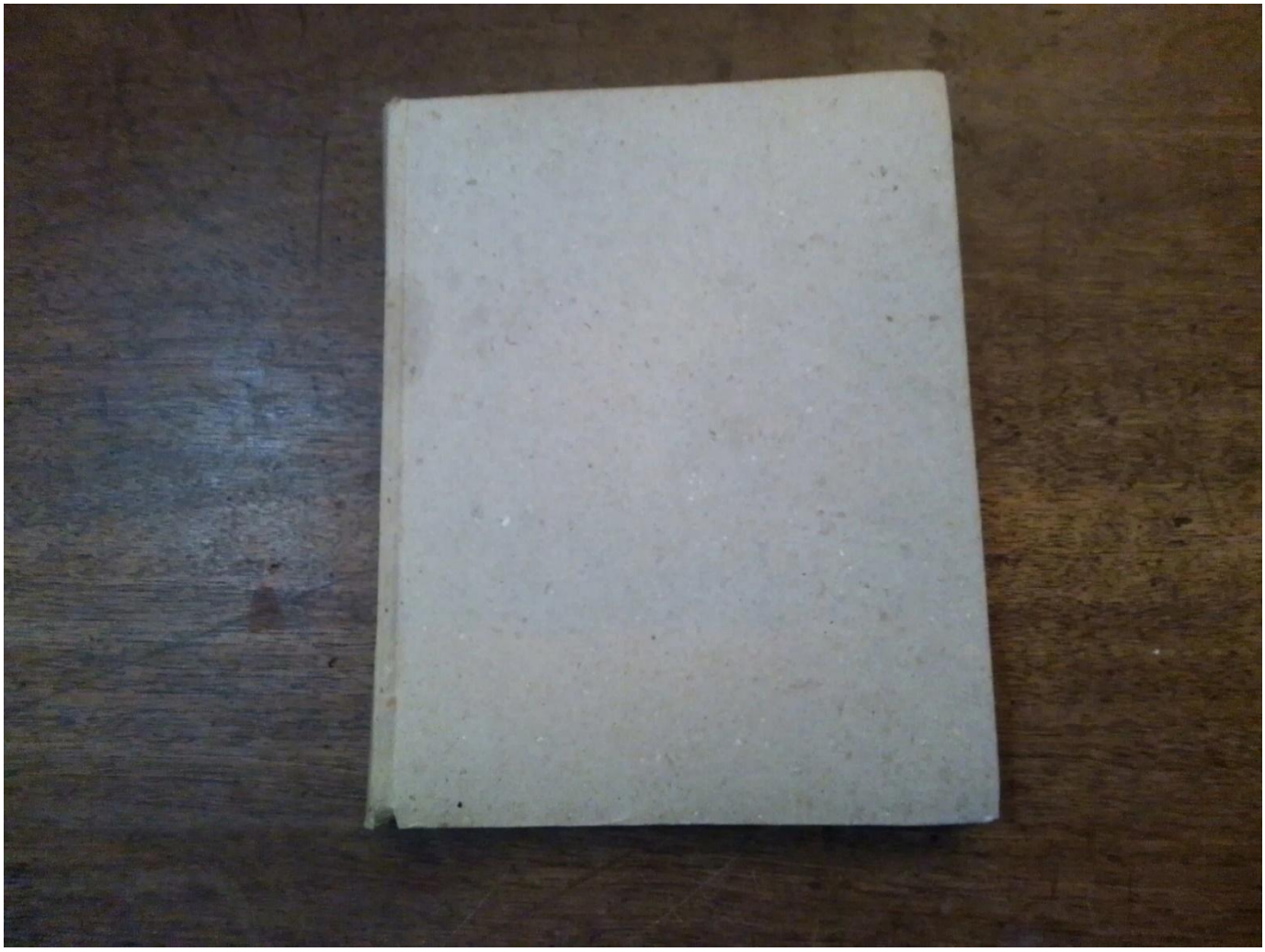
II. Quisque ex corpore suo facile animadvertere potest.

Verum quia abeunte ætate experti sumus motus ejus permultos obsequi voluntati, quæ ex animæ facultatibus una est, hinc animum induximus, ut credamus, animam esse illorum omnium principium. Ad quod etiam non parum contulit Anatomiæ & Mechanices ignorantia: cum enim in corpore humano nihil præter figuram ejus externam consideraremus, minime imaginati sumus inesse illi satis multa organa quibus seipsum tot diversis modis ultro moveret, quot illud moveri deprehendimus. Hicque error exinde confirmatus fuit, quod judicaverimus eadem organa quæ in vivis

aliquot membranæ & superficies formantur.

quæ alias omnes membranas format, eamque in universum superficiem, quæ variis animalium partes distinguit, communibus erit de omnibus simul differere. Superficies nonnullæ sunt, quæ eum corporibus, quorum termini sunt, simul efformantur, aliæ vero quæ postmodum formantur, quia eorum unum est, ut corpus istud ab aliquo alio, cujus pars antea fuerat, dividerent. Primi generis est exterior superficies membranæ, quam secundinas appellant, quæ infantes ante partum obvolvit; quemadmodum etiam pulmonis, pectoris, lienis, renum, omniumque glandularum. Secundi vero generis sunt, cordis, pericardii, omnium musculorum, nostrique etiam corporis totius cutis superficies. Ratio cur formentur priores, est quod cum corpus aliquod non liquidum producitur ex liquoris cujuspiam particularum conjunctione, cujusmodi sunt illa omnia quæ dixi, omnino necesse est, ut ejus partes nonnullæ sint aliis exteriores; fieri autem non potest quin exteriores illæ alio modo in ordinem disponantur quam interiores, quoniam corpus tangunt diversæ naturæ (hoc est, cujus particulæ diversæ sunt figuræ, sive alio modo in ordinem disponuntur & moventur) ab eo quod componunt. Nam si secus foret, partes aliæ aliis commiscerentur, nec ulla formaretur superficies, quæ duo illa corpora distingueret. Sic cum primum sperma coalescit, illæ ejus partes quæ extrema tangunt, nonnullæque etiam aliæ admodum vicinæ coguntur hoc contactu alio & alio modo componere, in ordinem disponere & conjungere, quam componuntur, in ordinem disponuntur, aut conjunguntur remotiores: quo pacto illæ spermatis partes uteri vicinores formare incipiunt membranam integro fœtui obvolvendo destinatam. Sed non absolvitur nisi paulo post tempore, postquam scil. interioribus omnibus spermatis partibus ad cor per arterias & venas in earum locum subeuntes pulsis, arteriæ istæ & venæ ad exteriores etiam demum pergunt, quæ eodem temporis processu, quo arteriæ ulterius propagantur per venas ad cor migrant & plurima filamenta producunt, quorum textura hanc membranam componit. Quantum ad superficies illas quæ exinde componuntur quod corpus unum in duo alia dividatur, aliam causam nullam habere possunt, quam quæ est istius divisionis; & generatim omnes divisiones hanc unicam causam habent, quod pars una corporis, quod dividitur, feratur ad se movendum versus aliquam partem, dum altera pars ipsi adjuncta retinetur, aut fertur ad se movendum versus aliam; hocenim tantum illas dividere potest. Sic spermatis partes, quæ cor initio componebant, cum illis junctæ erant quæ pericardium componebant & costas, adeo ut totum illud unicum corpus facerent: verum sanguinis in cordis ventriculis dilatatio materiam istis ventriculis circumfusam alio agitavit modo, quam paulo remotiorem; eodemque tempore spiritus animales ex cerebro per spinam dorsi versus costas descendentes, alio etiam agitaverunt modo materiam, quæ versus costas erat: Adeo ut interposita materia, cum non posset duobus diversis motibus simul obsequi, paulatim se à costis & corde disjungere, atque ita pericardium formare cœperit: Deinde prout spermatis partes, quæ illud componebant, ad cor fluebant, arteriæ diversarum, per quas transibant, partium parva filamenta in illarum locum miserunt, quæ se alia cum aliis conjungendo, membranam ex qua constat, formarunt. Hæc vero membrana satis dura postmodum facta est, quia ex una parte plurimæ sanguinis in corde dilatati partes cordis parenchyma ex transverso penetraverint, atque inter illud & pericardium coierint, neque ulterius pergere potuerint, propterea quod ex alia etiam parte plurimi sanguinis, in pulmonibus prout crescere incipiebant contenti, vapores egressi sunt, qui pericardium inter & costas confluxerunt: Atque ita vapores isti illud utrinque premendo, fibras ejus satis duras effecerunt, suntque in causa, cur inter illud & cor, aliquod semper spatium intercedat, istis duntaxat vaporibus refertum, quorum pars una in aquæ modum condensatur, servante altera formam aëris.

Hic desinit Manuscriptum D. Des-Cartes.

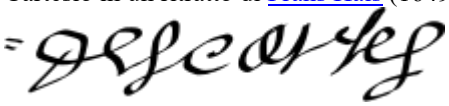


Cartesio

(latino)
«Ego cogito, ergo sum, sive existo.»
(italiano)
«Io penso, dunque sono, ossia esisto.»
(Cartesio, *Discorso sul metodo*, IV.[1])



Cartesio in un ritratto di Frans Hals (1649)



Firma di Cartesio

Renato Cartesio[2] (AFI: /karˈtɛzjo/[3]; in francese *René Descartes*[4], [ʁəˈne deˈkaʁt]; in latino *Renatus Cartesius*; La Haye en Touraine, 31 marzo 1596 – Stoccolma, 11 febbraio 1650) è stato un filosofo e matematico francese, fra i principali fondatori della matematica e della filosofia moderne[5][6].
Cartesio estese la concezione razionalistica di una conoscenza ispirata alla precisione e certezza delle scienze matematiche a ogni aspetto del sapere, dando vita a ciò che oggi è conosciuto con il nome di razionalismo continentale, una posizione filosofica dominante in Europa tra il XVII e il XVIII secolo.

Renato Cartesio

Renato Cartesio è la forma italiana di *Renatus Cartesius*, latinizzazione umanistica del francese *René Descartes*. All'epoca il latino era la lingua comune della cultura europea, ed era consuetudine che gli intellettuali si dotassero di una latinizzazione per il proprio nome (la quale era poi adattata nelle varie lingue nazionali).
In senso ironico Giambattista Vico, nella sua polemica nei confronti dei cartesiani, chiama Cartesio *Renato Delle Carte*, calcando letteralmente il cognome *Descartes* (all'epoca scritto anche *Des-Cartes*)[7]. Questo *Delle Carte* fu ripreso da alcuni autori italiani seicenteschi[8].

Biografia

Le origini familiari



La casa natale di Cartesio a La Haye en Touraine

Cartesio, secondo il suo biografo Adrien Baillet, nacque il 31 marzo del 1596 a La Haye en Touraine,[9] in una casa «delle più nobili, delle più antiche e delle più in vista della Turenna»[10]; in realtà il titolo di Cavaliere fu concesso alla famiglia Descartes soltanto il 20 gennaio 1668.[11]
Il suo biografo Pierre Borel, credeva invece che fosse nato nella casa che i Descartes possedevano a Châtellerault,[12] nel Poitou: entrambe le case esistono ancora e del Poitou erano originari gli avi del filosofo, che non erano però nobili.
Il nonno Pierre Descartes era un medico e il figlio Joachim (1563-1640), che esercitò l'avvocatura a Parigi, nel 1585 acquistò la carica di consigliere del Parlamento di Bretagna,[13] dove si trovava quando la moglie Jeanne Brochard (1570-1597) partorì René, terzo figlio dopo le nascite di Jeanne (1590-1640) e di Pierre (1591-1660).
René fu battezzato il 3 aprile nella chiesa di Saint-Georges[14], prendendo il nome dal padrino, lo zio materno e giudice a Poitiers, René Brochard des Fontaines.
Il bambino fu subito affidato a una balia, che si prese a lungo cura di lui, gli sopravvisse e percepì dal filosofo, che prima di morire aveva chiesto ai fratelli di sostenerla, un vitalizio.
La madre morì il 13 maggio 1597, l'anno dopo la sua nascita, dando alla luce un figlio che le sopravvisse solo tre giorni.
Il vedovo Joachim Descartes si risposò intorno al 1600 con Anne Morin, una bretone conosciuta a Rennes, dalla quale ebbe due figli, Joachim (1602-1680) e Anne.
La curiosa inesattezza circa la morte della madre; l'oscura allusione alla malattia materna, da lui ereditata, cagionata dai dispiaceri; i rapporti forse non particolarmente affettuosi con il padre: tutto questo può fare pensare a un'infanzia non solo malaticcia, ma anche intimamente turbata. Per quanto riguarda i rapporti con il padre, di quest'ultimo si racconta che lo giudicava «tanto ridicolo da farsi rilegare in un vitello».[15]
Inoltre Cartesio, durante la sua vita, aveva provato un amore per una bambina con gli occhi torti che lo aveva reso inconsciamente benevolo per tutti i guerci; il filosofo lo racconta in una lettera all'amico Chanut il 6 giugno 1647: «L'impressione che si produceva nel mio cervello quando guardavo i suoi occhi smarriti si congiungeva talmente con quella che suscitava la passione d'amore, che anche molto tempo dopo, se vedevo persone con gli occhi torti, mi sentivo trascinato ad amarle più di altre per il solo fatto che avevano quel difetto; e tuttavia non ne sapevo la ragione.»[15]
Orfano di madre e con il padre spesso assente, a prendersi cura di René furono soprattutto la nonna materna e la nutrice. Trascorse l'infanzia con i due fratelli a La Haye, ove un precettore privato gli impartì l'istruzione elementare: il costante pallore e una frequente tosse secca, che facevano pensare ai medici che non sarebbe vissuto a lungo,[16] ritardarono l'inizio dei suoi studi regolari.

Gli studi


Portale del collegio di La Flèche

Solo nella ricorrenza della Pasqua del 1607[17] entrò nel collegio di La Flèche[18] - fondato da Enrico IV nel 1603 e assegnato ai gesuiti - che già godeva di alta rinomanza e dove il fratello Pierre aveva iniziato gli studi nel 1604. Nello stesso collegio studiò il teologo e scienziato Marin Mersenne, che Cartesio conoscerà probabilmente solo nel 1622 o 1623,[19] di cui fu amico per tutta la vita e che si occupò dei suoi affari in Francia quando Cartesio risiedette in Olanda.[20] Gli studenti, provenienti da ogni parte della Francia senza distinzione di classe sociale, erano tenuti al solo pagamento della pensione e i corsi prevedevano tre anni di studio della grammatica, tre anni di studi umanistici e tre anni di filosofia. Coloro che avessero voluto intraprendere la carriera ecclesiastica vi avrebbero continuato a studiare per altri cinque anni la teologia e le Scritture.
Nei primi sei anni di corso i giovani attendevano a studi grammaticali (quattro anni) e retorici (due anni). Tutte informazioni necessarie, secondo Cartesio, per conversare con il passato, che è come un viaggiare nella dimensione del tempo. I libri che Cartesio cercò di fuggire come la peste furono quelli di filosofia, e particolarmente i grandi e oscuri libri della Scolastica vecchia e nuova, prima e seconda. Della poesia, poi, conservò sempre intatta l'ammirazione, pur considerando poesia ed eloquenza doni dell'ingegno, piuttosto che frutti dello studio. L'amore per la poesia accompagnò il filosofo fino alla morte. Ai sei anni di studi grammaticali e storici, seguivano a La Flèche i tre anni degli studi propriamente filosofici o filosofico-scientifici: di logica, fisica, matematica, morale e metafisica. L'insegnamento aveva come base Aristotele.
Scarso era l'insegnamento della matematica,[21] impartito per meno di un'ora al giorno ai soli studenti del secondo anno di filosofia. Si insegnava esclusivamente la filosofia aristotelica in un corso triennale ripartito nell'apprendimento della logica, basato sui manuali di Francisco Toledo e di Pedro da Fonseca,[22] della fisica[23] e della metafisica,[24] quest'ultima insieme con nozioni di filosofia morale.
«Le lezioni di filosofia duravano ogni giorno due ore il mattino e due ore la sera. Alla fine della lezione il professore si metteva a disposizione dei suoi allievi per chiarire i punti rimasti in ombra. La Logica e la Metafisica erano insegnate in latino; la Fisica e la Matematica, a partite dalla seconda metà del XVII secolo, in francese.[25]»
Cartesio si mostrerà poi deluso dell'insegnamento ricevuto: «Sono stato allevato nello studio delle lettere fin dalla fanciullezza, e poiché mi si faceva credere che con esse si poteva conseguire una conoscenza chiara e sicura di tutto ciò che è utile nella vita, avevo un estremo desiderio di apprendere. Ma non appena ebbi concluso questo intero corso di studi, al termine del quale si è di solito annoverati tra i dotti, cambiai completamente opinione: mi trovavo infatti in un tale groviglio di dubbi e di errori da avere l'impressione di non aver ricavato alcun profitto, mentre cercavo di istruirmi, se non scoprire sempre più la mia ignoranza».[26]
Sono le considerazioni del Cartesio maturo che scrive il suo *Metodo* e lamenta che nelle scuole non si promuova lo spirito critico degli allievi; una tale volontà di ricerca personale era già presente nel giovane René: «Da giovane,

quando mi si presentava qualche scoperta ingegnosa, mi domandavo se io stesso non fossi in grado di trovarla da solo, anche senza apprenderla dai libri».[27]
Tuttavia l'anno successivo, in una lettera a un amico che gli chiedeva consigli in merito all'educazione del figlio, il giudizio di Descartes sugli studi condotti a La Flèche sarà molto più positivo:
«Ora, anche se la mia opinione è che non tutte le cose che si insegnano in filosofia siano vere come il Vangelo, tuttavia, poiché essa è la chiave di tutte le altre scienze, credo che sia utile averne studiato l'intero corso, come si insegna nelle Scuole dei Gesuiti, prima di cominciare a elevare il proprio spirito al di sopra della pedanteria, per diventare istruito come si deve. Devo rendere questo onore ai miei maestri e dire che non vi è luogo al mondo ove ritengo la si insegni meglio che a La Flèche.[28]»
Restò a Cartesio grato ricordo del Collegio anche nel punto in cui ne respinse l'insegnamento. Non a caso da Leida, il 14 giugno 1637, scriverà a uno dei suoi vecchi maestri:
«Mio reverendo padre, io non penso che vi ricordiate i nomi di tutti gli scolari che avete avuto nei ventitré o ventiquattro anni durante i quali avete insegnato a La Flèche. Non per questo ho voluto cancellare dal mio ricordo gli obblighi che ho per voi, né ho perduto il desiderio di riconoscerli, anche se non ho altra occasione per dimostrarlo oltre quella di offrirvi il volume che ho fatto stampare nei giorni scorsi, e che voi riceverete con questa lettera, come un frutto che vi appartiene e del quale avete gettato i primi semi nel mio spirito, a quel modo che debbo ai membri del vostro ordine il poco che io so delle buone lettere.»[29]
Uscì dal collegio gesuita nel settembre del 1615, conservando un affetto riconoscente nei confronti del rettore, padre Étienne Charlet, che gli fece «le veci del padre per tutto il periodo della gioventù»,[30] e per il regime di vita osservato nella scuola, durante il quale la sua salute si ristabilì completamente. Si stabilì a pensione presso un sarto di Poitiers per studiare giurisprudenza nell'Università di quella città, dove il fratello Pierre si era laureato tre anni prima: il 9 novembre 1616 ottenne il baccalaureato e il giorno dopo la laurea *in utroque iure*.[31] Si riunì alla famiglia che, dopo il secondo matrimonio del padre, viveva a Rennes - dove anche la sorella Jeanne, sposata nel 1613 con Pierre Rogier, signore di Crévis, si era stabilita - o a Sucé, presso Nantes, dove la matrigna Anne Morin possedeva una casa.

L'incontro con Isaac Beeckman


Breda: il beghinaggio

Uscito da La Flèche, per qualche anno Cartesio sfugge alla presa dello storico. Con sicurezza si sa solamente che nel 1616 è a Poitiers a studiare diritto; che il 21 maggio fa da padrino al figlio di un sarto presso cui abita; che il 9 e il 10 novembre, superate le prove è baccelliere e licenziato in diritto canonico e civile. Figura come testimone in due atti di battesimo, del 22 ottobre e del 13 dicembre 1617, a Sucé, nella diocesi di Nantes.
Raggiunta la maggiore età, con una salute recuperata e il desiderio di conoscere cose nuove, ai primi del 1618 Cartesio si arruolò volontario in uno dei due reggimenti francesi di stanza a Breda, nei Paesi Bassi, sotto il comando del principe d'Orange. È un periodo di tregua della guerra che oppone le Province Unite alla Spagna: Cartesio aveva un valletto al suo servizio, ma l'ignoranza e la volgarità dei compagni, e l'ozio forzato a cui era spesso costretto non gli fecero amare l'ambiente militare. Tuttavia quel soggiorno si rivelerà importante sotto un altro aspetto: il 10 novembre conobbe casualmente il medico Isaac Beeckman, venuto da Middelburg a Breda per trovare lo zio e una ragazza da sposare ed entrambi si trovarono a cercare di risolvere un problema matematico. Il trentenne Beeckman esercitò naturalmente una forte attrazione intellettuale su René e ne nacque un'amicizia che, pur contrastata negli anni, orienterà gli interessi di Cartesio verso le scienze matematiche. Dalla loro relazione emersero le sue ricerche scientifiche sulle leggi della rifrazione, la velocità di caduta di un grave, la pressione di un liquido sul fondo di un bicchiere e le prime dissertazioni filosofiche.[32]

Ma come si sono conosciuti Cartesio e Beeckman? Un giorno, appunto il 10 novembre 1618, un povero matematico sconosciuto, seguendo un costume del resto diffuso, avrebbe fatto affiggere per le vie di Breda un problema, proponendolo per la soluzione ai dotti della città e Cartesio che, passando, aveva notato dei gruppetti di persone, non sarebbe riuscito a intendere i termini del problema scritto in fiammingo e avrebbe domandato a uno dei presenti, Beeckman, di tradurgli il testo in francese o in latino. Tradotto il testo in latino, il Beeckman si sarebbe fatto promettere la soluzione dal giovane cadetto dandogli nome e indirizzo. Il giorno dopo Cartesio portava a Beeckman la soluzione, e fra i due si avviava un'amicizia che doveva essere decisiva per il più giovane. Beeckman aveva l'abitudine di annotare osservazioni e problemi scientifici in un diario giunto fino a noi: in un problema posto da Beeckman a Cartesio – conoscendo lo spazio percorso da un grave in due ore, determinare lo spazio percorso dal medesimo in un'ora – la risposta (erronea) di Cartesio è che la velocità del grave aumenta all'aumento dello spazio percorso, anziché al tempo trascorso.[33]
Ha scritto Alexandre Koyré che, a un certo punto, la corrispondenza fra Beeckman e Cartesio diventa la commedia degli errori. Beeckman chiede: in base ai miei principi, e cioè che un corpo messo in movimento nel vuoto si muove eternamente, e supponendo il vuoto tra la terra e la pietra che cade, qual è lo spazio percorso dalla pietra in un'ora, sapendo quello che percorre in due ore? Cartesio fraintende la domanda e il principio, e manda una risposta errata; Beeckman fraintende la risposta, la trascrive erroneamente e, attraverso due errori trova un risultato esatto.
La consuetudine con Beeckman fu particolarmente fitta fino al ritorno dell'olandese a Middelburgh, il 2 gennaio 1619. Cartesio concluse il 31 dicembre 1618 un breve trattato sulla musica intitolato *Compendium musicae* che offrì a Beeckman come regalo per il nuovo anno: ne ricevette in cambio un'agenda, che terrà sempre con sé.[34] Due note tracciate da Beeckman sul manoscritto del *Compendium* indicano che l'operetta fu il risultato di scambi di idee tra i due amici, se non influenzata dalle opinioni del Beeckman: «I miei pensieri gli sono piaciuti», scrive Beeckmam, ripartendo il 2 gennaio 1619 per Middelburg, e «ciò conferma non poco quanto ho scritto sui modi».[35] Nel *Compendium* Cartesio si dice convinto che le diverse passioni suscitate dalla musica abbiano una giustificazione nella variazione delle misure dei suoni e nei rapporti tonali: se alla base dell'effetto emotivo prodotto dalla musica sull'ascoltatore sono meri rapporti quantitativi, egli riconosce che occorrerebbe una più precisa analisi della natura dell'anima umana e dei suoi movimenti per comprendere compiutamente le emozioni indotte dalla musica.[36]
Infatti vi si trova, fra l'altro, un'osservazione sulla 'simpatia e antipatia' delle cose: «Sembra che ciò che rende la voce dell'uomo a noi più gradita di tutte le altre sia solo la maggiore conformità con i nostri spiriti. Ed è forse questa simpatia o antipatia degli affetti che ci rende più grata la voce di un amico di quella di un nemico, a quel modo che si dice che un tamburo di pelle di pecora resti muto, anche se percosso, quando suona un tamburo di pelle di lupo.»[37]
I due amici rimasero in contatto epistolare: il 26 marzo 1619 Cartesio informò Beeckman di aver inventato dei compassi grazie ai quali aveva potuto formulare nuove dimostrazioni sui problemi relativi alla divisione degli angoli in parti uguali e alle equazioni cubiche, ripromettendosi di sviluppare queste scoperte in un trattato ove egli avrebbe esposto «una scienza del tutto nuova, con la quale si possano risolvere in generale tutte le questioni proponibili in qualsiasi specie di quantità, sia continua sia discreta». È la prima testimonianza dell'intuizione della geometria analitica: «Nell'oscuro caos di questa scienza ho intravisto uno spiraglio di luce».[38]
A questo proposito, sebbene egli non ne sia stato l'inventore, Cartesio è conosciuto anche per la diffusione del cosiddetto diagramma cartesiano il cui uso risale a epoche antiche.[39]

La *Mirabilis Scientia*



Il castello di Neuburg sul Danubio

L'incontro con Beeckman fu decisivo per Cartesio: comunque lo si voglia valutare, costituì una scossa e un incitamento. Il 23 aprile 1619 diceva questo:
«Tu solo mi hai svegliato dall'inerzia, hai richiamato una cultura quasi dimenticata, hai ricondotto a cosa migliori un'indole sviata lungi da occupazioni serie. Se mai farò qualcosa di non disprezzabile, tu potrai a buon diritto reclamarlo; io stesso non tralascerò di inviartelo, perché tu ne faccia uso e lo corregga.»[40] Detto questo, più di dieci anni dopo Cartesio sarà durissimo, infatti Mersenne gli aveva riferito che Beeckman si vantava di avergli insegnato, dieci anni prima; Cartesio si sdegna. E gli scrive: «Rifletti alle cose che uno può insegnare a un altro! Se qualcuno pensa qualcosa senza esservi spinto né dall'autorità né dalle ragioni altrui, anche se l'ha sentito da molti, non per tanto si deve credere che l'abbia imparato da costoro. Può darsi, al contrario, che sappia solo lui perché indotto da ragioni vere, laddove gli altri, pur avendo opinato nello stesso modo, non per questo sappiano, poiché partivano da falsi princìpi. E allora, se ci ripensi bene, ti accorgerai agevolmente che da quella tua Matematico-fisica di cui vai sognando non ho imparato più che dalla Batracomiomachia». Era la conclusione ingiusta di una amicizia breve ma profonda. Era anche la cruda informazione che non si dà sapere se non unitario, e se non fondato su una presa di coscienza radicale e completa dei fondamenti. Beeckman e Cartesio si riconcilieranno; ma era ormai ben lontano il 1619.
Il 29 aprile 1619 Descartes si imbarcò da Amsterdam per Copenaghen: contava di visitare la Danimarca, poi la Polonia e l'Ungheria per raggiungere di qui la Boemia, ma rinunciò al lungo viaggio per dirigersi alla fine di luglio a Francoforte, dove il 27 agosto assistette all'incoronazione di Ferdinando II e si intrattenne nella città brandeburghese per tutta la durata dei festeggiamenti. Con la ripresa di quella che verrà definita la guerra dei trent'anni sembra che Cartesio si sia arruolato nell'esercito comandato da Massimiliano di Baviera e abbia passato l'inverno a Neuburg, nel Nord della Baviera, in una confortevole e ben riscaldata casa sulla riva del Danubio: qui, prese un giorno «la decisione di studiare anche in *sé* stesso e di impiegare tutte le forze del *suo* spirito a scegliere le strade che doveva seguire».[41]
Viaggia inquieto, e gli accenni, anche molto tardi, a luoghi e monumenti, attestano la sua curiosità: ma è curiosità intellettuale, per la verità. Dalle vicende reali è come stranamente distaccato. Nicolas Malebranche, interlocutore di uno scritto non facilmente databile, la Recherche de la vérité, farà del suo atteggiamento un quadro fedele, e si tratta di una confessione preziosa che va sempre tenuta presente: «Il ritiro che avete scelto in un luogo così solitario, la poca cura che avete di essere conosciuto, vi mettono al riparo dalla vanità; il tempo che altre volte avete impiegato a viaggiare, a frequentare i dotti, a esaminare ogni più difficile ritrovato di tutte le scienze, ci assicura che voi non mancate di curiosità: così io non so dir altro se non che vi reputo molto contento, e sono persuaso che dovete essere in possesso di un sapere molto più perfetto di quello degli altri».[42]
Nella notte fra il 10 e l'11 novembre 1619 e poi negli stessi giorni dell'anno successivo, Cartesio fece un sogno: questa esperienza gli sembrò decisiva. Sono nella mente di tutti le parole con cui si apre la seconda parte del Discorso: «Ero allora in Germania, dove mi aveva chiamato l'occasione delle guerre che non vi sono ancora finite; e mentre dall'incoronazione dell'imperatore facevo ritorno all'esercito, l'inizio dell'inverno mi costrinse a fermarmi in un alloggio dove, non trovando conversazione che mi distraesse, e non avendo d'altra parte, per fortuna, né cure né passioni che mi turbassero, me ne restavo tutto il giorno chiuso da solo in una stanza riscaldata, dove avevo tutto l'agio di intrattenermi con i miei pensieri».[43] In quel momento preciso Cartesio colloca ancora la propria radicale riforma del sapere e la decisione di sradicare dalla propria mente tutte le opinioni apprese fino ad allora, e di ricostruire, secondo un sicuro metodo di razionalità, chiarezza e distinzione, tutto ciò che può essere oggetto di apprendimento e conoscenza da parte della mente umana e l'elaborazione del proprio metodo.
Lo studio di noi stessi ci rende consapevoli di quante nozioni abbiamo accumulato nella mente sin dall'infanzia, senza che esse siano state sottoposte a un preventivo vaglio critico: perciò, «è quasi impossibile che i nostri giudizi siano così genuini e così solidi come sarebbero stati se sin dalla nascita avessimo avuto l'uso completo della ragione e se fossimo stati sempre guidati solo dalla ragione».[44] Occorre una revisione delle opinioni acquisite e la loro sostituzione, se necessario, con quelle legittimate da un criterio di verità.
Per intanto, egli non avrebbe accolto nessuna cosa per vera se non si fosse presentata alla mente «con tale chiarezza e distinzione da non avere alcun motivo di dubitarne». Poi, ogni problema doveva essere diviso in quante più parti possibili per meglio risolverlo e, «cominciando dagli oggetti più semplici e più facili da conoscere, salire a poco a poco, per gradi, fino alla conoscenza dei più complessi». Infine, fare «enumerazioni così complete e rassegne così generali da esser sicuro di non aver omesso nulla».[45]


Johannes Faulhaber

Quelle sono parole scritte circa quindici anni dopo nel *Discorso sul metodo*, ma in quel novembre del 1619 Cartesio, nel registro regalatogli dal Beeckman, in una sezione che egli stesso intitolò *Olympica*, scrisse che il 10 novembre, «pieno di entusiasmo», stava scoprendo i «fondamenti di una scienza mirabile» e narra di sogni e di visioni che resero agitata la notte,[46] ma non sappiamo con precisione a quale scienza qui alludesse Cartesio. L'ambasciatore francese in Svezia, Pierre Chanut, che conobbe molto bene Cartesio, dettando il suo epitaffio si riferì a questo episodio: «Nel riposo dell'inverno, avvicinandosi ai misteri della natura con le leggi matematiche, osò sperare di aprire i segreti dell'una e dell'altra con la stessa chiave».[47]
Probabilmente, proseguendo le sue ricerche sulle corrispondenze dell'algebra con la geometria, aveva raggiunto la convinzione che il sapere potesse essere unificato in un'unica scienza della quale le singole discipline formavano una branca particolare, come scriverà nelle *Regulae ad directionem ingenii*: «Tutte le scienze non sono altro che l'umana sapienza che permane sempre unica e identica per quanto differenti siano gli oggetti cui si applica [...] Tutte le scienze sono così connesse tra loro che è molto più facile apprenderle insieme piuttosto che separarne una sola dalle altre».[48] Durante quell'inverno conobbe nella vicina Ulm il matematico Johann Faulhaber, del quale potrebbe esserci qualche influenza nelle ricerche intraprese da Cartesio che portarono alla redazione dei *Progymnasmata de solidorum elementis*, dove tratta delle proprietà dei poliedri.
Lasciò Neuburg ai primi di marzo del 1620 e «in tutti i nove anni seguenti non fece altro che vagare qua e là per il mondo, cercando di essere spettatore piuttosto che attore in tutte le commedie che vi si rappresentavano», di acquisire conoscenze certe, scartando le dubbie, secondo i precetti del suo *metodo*, che egli applicava «in particolare a problemi di matematica o anche in altri che poteva assimilare ai problemi matematici, scindendoli da tutti i principi delle altre scienze che non trovava abbastanza solidi».[49]

Il ritorno in Francia


La Basilica di Loreto

Nel 1622, lasciato l'esercito, tornava presso la famiglia a Rennes e si trasferiva nei primi mesi del 1623 a Parigi, ospite di un amico del padre, Nicolas Le Vasseur, che gli presentò il matematico Didier Dounot: in questo lasso di

tempo potrebbe aver conosciuto anche Claude Mydorge. In autunno partiva per un lungo viaggio in Italia: la morte del signor Sain, marito della sua madrina e commissario generale al vettovagliamento per le truppe francesi stanziate in Italia, aveva lasciato libera una carica lucrosa che Cartesio avrebbe cercato - ma invano - di farsi assegnare.[50]
Secondo i biografi Cartesio, che aveva letto in collegio un testo allora famoso, *Le Pèlerin de Lorète* del gesuita Louis Richeome, sarebbe andato a Loreto per visitare la leggendaria Casa di Nazareth lì trasportata dagli angeli, poi a Roma, a Firenze, dove non incontrò Galileo,[51] e a Venezia. Rientrò in Francia attraverso il passo del Moncenisio ed ebbe occasione di assistere alla caduta di valanghe, un fenomeno che tratterà nel libro sulle *Météores*.[52] Giunse a Parigi nel maggio del 1625. Nel complesso non ricavò una buona impressione della penisola e dei suoi abitanti: «La calura del giorno è insopportabile, il fresco della sera malsano e l'oscurità della notte copre furti e omicidi».[53]
Da questo momento Cartesio adottò uno stile di vita che osserverà per sempre: avendo rinunciato alla carriera militare e a occupare qualsiasi magistratura, vivrà dei proventi dei suoi possedimenti terrieri, che gli assicuravano una condizione libera dal bisogno e gli permettevano di dedicarsi ai suoi studi. Si mantenne in corrispondenza con Beeckman ed entrò in relazione con i matematici Jean Baptiste Morin e Florimond De Beaune, con il Mydorge e con i letterati Jean de Silhon, Jacques de Sérisay, Guez de Balzac e con Padre Mersenne, già autore di un trattato sull'ottica, la cui sollecitazione può averlo indotto a studiarne i problemi, giungendo a determinare la legge della costanza del rapporto dei seni degli angoli di incidenza e di rifrazione.[54] Successivamente ma indipendentemente da Willebrord Snell.[55]
A novembre del 1627 fu invitato nella casa del nunzio pontificio Gianfrancesco Guidi di Bagno a una riunione di scienziati e filosofi. Lì, presenti anche il cardinale Bérulle e il Mersenne, si trovò a confutare le teorie filosofiche di un certo Chandoux attraverso l'esposizione del suo «metodo naturale» fondato sulle *Regulae ad directionem ingenii* che stava elaborando.[56]
Per lavorarci con maggiore tranquillità partì per la Bretagna e poi si trasferì in una sua proprietà nel Poitou: le *Regulae* sono costituite da 21 proposizioni, 18 delle quali, le prime, commentate; il testo è stato lasciato incompiuto; Cartesio darà lo sviluppo organico del tema del metodo della conoscenza nel successivo *Discours de la méthode*.[57]
L'intenzione è quella di orientare gli studi in modo che «la mente giunga a giudizi solidi e veri su tutto ciò che le si presenta».[58] Il metodo è «la via che la mente umana deve seguire per raggiungere la verità»:[59] esso consiste nell'ordinare e disporre gli oggetti sui quali si indirizza la mente per giungere alla verità. Le proposizioni involute e oscure devono essere ridotte a proposizioni più semplici e poi, partendo dall'intuizione di queste ultime, progredire alla conoscenza di quelle più complesse.[60] Le proposizioni semplici, comprese intuitivamente e senza ricorrere a dimostrazioni per la loro evidenza, sono equivalenti ai postulati e agli assiomi matematici e costituiscono i principi della conoscenza.

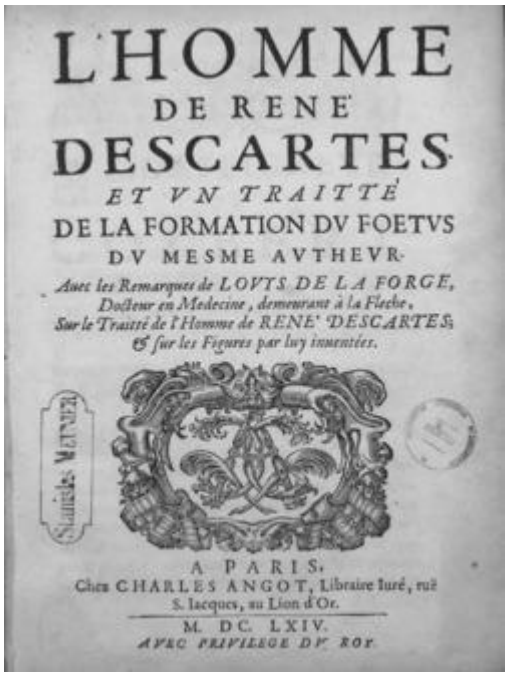
In Olanda



L'Università di Franeker

Fu di nuovo a Parigi nell'aprile del 1628: in questo periodo sembra che abbia scritto un trattatello sulla scherma, andato perduto: *Traité d'escrime*. In ottobre andò a Dordrecht, nei Paesi Bassi, a trovare l'amico Beeckman: in questa occasione deve avere maturato la decisione di trasferirsi nei Paesi Bassi. Dopo un ritorno a Parigi nell'inverno del 1628, a marzo del 1629 ripartì per l'Olanda: si stabilì a Franeker, ove il 26 aprile si iscrisse

all'Università per frequentare i corsi di filosofia. Probabilmente scelse quell'università perché vi insegnava il matematico Adrien Metius, fratello di quel Jacques Metius che a giudizio di Cartesio aveva inventato il cannocchiale.[61]
Continuò a lavorare sui problemi dell'ottica e in agosto fu messo a conoscenza dall'amico professore di filosofia Henricus Reneri dell'osservazione sul fenomeno ottico-astronomico dei pareli, effettuata il 20 marzo a Frascati dall'astronomo gesuita Christoph Scheiner. Quel fenomeno era già noto e Pierre Gassendi ne diede il 14 luglio una descrizione che verrà ripresa da Cartesio nelle *Météores*: sono circoli bianchi che «invece di avere al loro centro un astro, attraversano ordinariamente il centro del Sole o della Luna e risultano paralleli o quasi all'orizzonte».[62]
Nel 1629 compone un *petit traité de métaphysique* (opera perduta)[63] i cui punti principali sono di provare l'esistenza di Dio e l'immortalità delle nostre anime quando sono separate dai corpi.[64]


L'HOMME
DE RENE
DESCARTES
ET VN TRAITTÉ
DE LA FORMATION DV FOETVS
DV MESME AVTHEVR.
Auec les Remarques de LOVYS DE LA FORGE,
Docteur en Medecine, demeurant à la Fleche,
Sur le Traitté de l'Homme de RENE' DESCARTES;
& sur les Figures par luy inuentées.
A PARIS,
Chez CHARLES ANGOT, Libraire Iuré, ruë
S. Iacques, au Lion d'Or.
M. DC. LXIV.
AVEC PRIVILEGE DV ROY.
L'homme, 1664

Dal 1630 cominciò a lavorare al *Le Monde ou traité de la lumière* che avrebbe dovuto rappresentare l'esposizione della propria filosofia naturale, ma la notizia della condanna, nel 1633, del Galilei e della messa all'Indice del *Dialogo sopra i due massimi sistemi* lo dissuasero dal completare e pubblicare l'opera che in più parti sposava le tesi di Copernico condannate dalla Chiesa.[65] Dopo un'edizione parziale postuma in traduzione latina nel 1662 a Leida, il trattato fu pubblicato nella versione originale francese a Parigi nel 1664 in due parti separate, con il titolo, rispettivamente, di *Le Monde ou le traité de la lumière et des autres principaux objects des sens* e di *L'Homme*; finalmente, nel 1667, l'opera fu pubblicata integralmente a Parigi insieme con il frammento *La formation du foetus*.



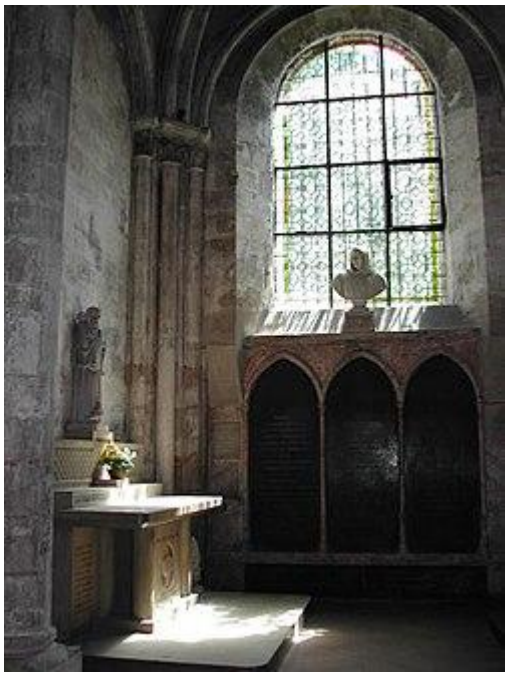
Cartesio allo scrittoio

Nelle *Regulae* Cartesio aveva individuato nella «matematica universale» («mathesis universalis») la «scienza dell'ordine», ossia quella scienza che, stabilendo la disposizione nella quale tutte le varie conoscenze vanno disposte, essendo tra di loro legate da comuni principi, è la scienza alla quale tutte le altre fanno capo. Dopo la matematica, ne *Il Mondo* Cartesio affronta il problema della fisica, individuando il principio al quale tutti i fenomeni fisici obbediscono. Tale principio è la conoscenza «chiara e distinta» degli elementi semplici che costituiscono i corpi. I corpi sono materia dotata di movimento che occupa uno spazio determinato e gli elementi primi della materia sono la terra, l'aria e il fuoco.
La materia è dunque esprimibile quantitativamente con «il movimento, la grandezza, la figura e la disposizione delle parti», e solo da questi deve derivare la spiegazione delle sue qualità. Le leggi della natura obbediscono a tre principi: «ogni parte della materia conserva sempre lo stesso stato finché le altre non la costringono a cambiarlo», che è il principio d'inerzia[66]; «quando un corpo spinge un altro corpo, non gli trasmette né sottrae movimento senza perderne o acquistarne una quantità eguale», e «quando un corpo è in movimento, ciascuna delle sue parti, presa separatamente, tende sempre a continuare il proprio movimento in linea retta».
Nel 1635 diventò padre con la nascita della figlia Francine (1635-1640)[67] battezzata il 7 agosto dello stesso anno, avuta da una domestica di nome Helena Jans Van der Strom che aveva avuto come amante per alcuni anni senza mai sposarla neppure dopo questa nascita. Cartesio però riconobbe Francine, che morì a soli 5 anni, come figlia sua.[68]
Nel 1637 pubblicò in un volume il *Discorso sul metodo* come prefazione ai saggi su *Diottrica*, *Geometria* e *Meteore*. Nel 1641 diede alle stampe la prima edizione, in latino, delle *Meditazioni metafisiche* corredate dalle prime sei *Obiezioni e risposte*. L'anno successivo con la seconda edizione delle *Meditazioni* pubblicò le settime *Obiezioni e risposte*; l'opera fu tradotta in francese nel 1647 dal Duca di Luynes.
Nel 1643 la filosofia cartesiana venne condannata dall'Università di Utrecht e accusata di pelagianesimo e persino di ateismo da parte di ambienti calvinisti[69]; contemporaneamente Cartesio cominciò una lunga corrispondenza con la principessa Elisabetta di Boemia. Nel 1644 compose i *Principia philosophiae* e compì un viaggio in Francia. Nel 1647 la corona di Francia gli riconobbe una pensione. L'anno successivo da una lunga conversazione con Frans Burman nacque il testo *Entretien avec Burman* (Conversazione con Burman), pubblicato per la prima volta nel 1896.

Precettore di filosofia in Svezia e morte

Nel 1649 si trasferì a Stoccolma accettando l'invito della regina Cristina di Svezia, sua discepola, desiderosa di approfondire i contenuti della sua filosofia.[69] Quell'anno dedicò alla principessa Elisabetta il trattato *Le passioni dell'anima*. L'inverno svedese e gli orari ai quali Cristina lo costringeva a uscire di casa per impartirle le lezioni - alle cinque del mattino[70], quando il freddo era più pungente - ne minarono il fisico. Secondo il racconto tradizionale e l'ipotesi più accreditata, Cartesio morì l'11 febbraio 1650 per una sopraggiunta polmonite.[71] La condanna della Chiesa cattolica nei confronti del pensiero cartesiano non tardò a venire, con la messa all'Indice nel 1663 delle sue opere (poste nell'*Index* con la clausola attenuante *suspendendos esse, donec corrigantur*).[72][73]

Le ossa di Cartesio



La tomba di Cartesio all'interno di Saint-Germain-des-Prés

Dopo la morte il corpo di Cartesio venne tumulato in un piccolo cimitero cattolico a nord di Stoccolma dove rimase fino al 1666 quando i resti vennero riesumati per essere portati a Parigi e inumati nella chiesa di Sainte Geneviève-du-Mont[74] dove rimase sino al 26 febbraio 1819 quando la salma fu nuovamente trasferita e inumata tra altre due lapidi tombali, quelle di Jean Mabillon e di Bernard de Montfaucon, nella chiesa di Saint-Germain-des-Prés: «Alla presenza dei rappresentanti dell'Accademia delle scienze, la salma fu ancora riesumata. Aprendo la bara, i presenti si resero conto che qualcosa non andava, in quanto allo scheletro del filosofo mancava misteriosamente il cranio.»[75]
Si scoprì che gli svedesi ne avevano asportato la testa, che sarebbe stata accuratamente divisa in pezzi seguendo l'anatomia delle sottosezioni del cranio, e spartita fra vari collezionisti privati: un frammento, forse l'unico storicamente documentabile, pervenne poi all'Università di Lund, dove si trova ancora oggi esposto nel relativo museo. Nel 1819, però, il famoso chimico Jöns Jacob Berzelius (1779-1848) acquistò a Stoccolma una copia completa di quello che si diceva fosse il teschio di René Descartes, privo della mandibola e della parte inferiore, che presentò cerimoniosamente all'Accademia francese delle scienze di Parigi nel 1821. A prova dell'autenticità, era corredato dalle firme dei suoi proprietari dalla fine del Seicento al momento della vendita. Con l'esistenza di un teschio completo, il frammento di Lund cominciò a essere considerato un falso, e così è stato fino al 2020, quando è stato possibile dimostrare che quasi tutte le firme sul teschio di Parigi sono falsificazioni, tratte da varie pubblicazioni del XVIII secolo[76][77].
Sulla base delle fonti storiche e d'archivio si può quindi concludere che il teschio di Parigi completo (che continuò a rimanere separato dal resto del corpo ed è ora esposto al Musée de l'Homme[78]) sia un falso, mentre tutti gli indizi fanno ritenere che gli altri piccoli frammenti siano probabilmente autentici. Inoltre, poiché il corpo di Cartesio sembra essere stato manomesso e mutilato durante la Rivoluzione francese, come confermato durante la riesumazione negli anni 1990, il frammento di Lund potrebbe essere l'unico resto del corpo del famoso pensatore[77].

Nel 1801 in suo onore la città natale fu ribattezzata *La Haye-Descartes* e nel 1966, dopo la sua fusione con il comune di *Balesmes*, Descartes. Inoltre in paese esiste ancora la casa natale, che nel 1974 è stata trasformata in museo e successivamente nel 2005 è stata ampliata con un percorso, pensato per far rivivere ai visitatori l'atmosfera dell'epoca oltre che conoscere la vita e il pensiero dello scienziato.[79]

Un'altra ipotesi sulla morte di Cartesio

[modifica | modifica wikitesto]

Il filosofo tedesco Theodor Ebert (1939-), dell'Università di Erlangen,[80] nell'opera *La misteriosa morte di René Descartes*[81] è giunto alla conclusione che Cartesio morì non per una polmonite, ma per un avvelenamento da arsenico. Ebert ha scoperto una nota del medico di Cartesio dove si descrivono le condizioni del filosofo, consistenti in «perdurante singhiozzo, espettorazione di colore nero, respirazione irregolare» sintomi riportabili ad avvelenamento da arsenico. Nella stessa opera si racconta di come Cartesio, forse sospettando un avvelenamento, poco prima di morire chiedesse un infuso di vino e tabacco, bevanda che serviva a vomitare.

Nel 1996 la tesi dell'avvelenamento era stata avanzata anche da autori come Eike Pies[82] che l'attribuiva all'iniziativa di un monaco cappellano presso l'ambasciata francese a Stoccolma incaricato di operare come "missionario del nord" per convertire la regina svedese al cattolicesimo.

Nel 1980 Pies ebbe modo di leggere nell'archivio dell'università di Leida, Paesi Bassi, una lettera del medico della regina Cristina, che descriveva a un amico dottore i sintomi del moribondo Cartesio, consistenti in «emorragia allo stomaco, vomito nero, tutte cose che non hanno niente a che fare con la polmonite».[83]

Gli studi ritenuti attendibili da esperti della materia come Rolf Puster, ritengono che Cartesio sia stato avvelenato con un'ostia della comunione intrisa di arsenico dal padre agostiniano François Viogué, frate francese inviato dal papa Innocenzo X a Stoccolma come *missionario apostolico* per convertire al cattolicesimo la regina Cristina di Svezia, come poi avvenne nel 1654.[84] L'ipotesi di assassinio per opera del fanatico padre Viogué si baserebbe sul fatto che questi vedeva nell'insegnamento cartesiano un ideale razionalista che avrebbe portato la regina Cristina a un cattolicesimo diverso da quello professato dal padre agostiniano.[85] Tale affermazione, però, sembra in parte contrastare con quanto affermato dalla regina di Svezia, la quale, in una testimonianza inserita nell'introduzione all'edizione postuma parigina delle *Méditations métaphysiques*, elogia il filosofo scrivendo che « *[M. Des-Cartes] a beaucoup contribué a nostre glorieuse conversion; et que la providence de Dieu s'est servie de luy [...] pour nous en donner les premières lumières; ensorte que sa grâce et sa misericorde acheverent apres à nous faire embrasser les veritez de la Religion Catholique Apostolique et Romaine* ».[86]

La maggior parte degli studiosi si mostra assai scettica riguardo all'ipotesi di avvelenamento, considerando ben più attendibile quella tradizionale fornita dal biografo Baillet[83], tanto da ritenere che «non sono assolutamente da seguirsi le voci secondo le quali il filosofo sarebbe morto per avvelenamento, vittima di una congiura di corte: non sembrano verosimili e nessuno ha mai avanzato prove plausibili».[87]

Per di più gli amici che nelle ultime ore assistettero Cartesio osservarono un sintomo non riconducibile all'avvelenamento da arsenico: la febbre alta. La stessa alterazione febbrile Cartesio aveva avuto modo di riscontrare nell'ambasciatore Nopeleen e nell'amico Chanut appena guarito da una febbre alta. A rendere poco convincente l'avvelenamento sarebbe stato il fatto che lo stesso presunto avvelenatore, Viogué, confessò e confortò Cartesio sul letto di morte amministrandogli l'estrema unzione.[88]

Pensiero di Cartesio

Cenni sulla filosofia cartesiana

La finalità della filosofia di Cartesio è la ricerca della verità attraverso la filosofia, intesa come uno strumento di miglioramento della vita dell'uomo: perseguendo questa via il filosofo intende ricostruire l'*edificio del sapere*, fondare la scienza.

Cartesio ritiene che criterio basilare della verità sia l'evidenza, ciò che appare semplicemente e indiscutibilmente certo, mediante l'intuizione. Il problema nasce nell'individuazione dell'evidenza, che si traduce nella ricerca di ciò che non può essere soggetto al dubbio. Pertanto, dacché la realtà tangibile può essere ingannevole in quanto soggetta alla percezione sensibile (dubbio metodico) e al contempo anche la matematica e la geometria (discipline che esulano dal mondo sensibile) si rivelano fasulle nel momento in cui si ammette la possibilità che un'entità superiore (colui che Cartesio soprannomina *genio maligno*) faccia apparire come reale ciò che non lo è (dubbio iperbolico), l'unica certezza che resta all'uomo è che, per lo meno, dubitando, l'uomo è sicuro di esistere. L'uomo riscopre la sua esistenza nell'esercizio del dubbio. *Cogito ergo sum*: dal momento che è propria dell'uomo la facoltà di dubitare, l'uomo esiste in quanto pensiero.

Partendo dalla certezza di sé, Cartesio arriva, formulando due prove ontologiche e una prova cosmologica, alla certezza dell'esistenza di Dio. Dio, che nella concezione cartesiana è bene e pertanto non può ingannare la sua

creazione (l'uomo), si rende garante del metodo, permettendo al filosofo di procedere alla creazione dell'*edificio del sapere*. Le maggiori critiche ricevute da Cartesio furono apportate da Pascal (che gli rimprovera di sfruttare Dio per *dare un tocco al mondo*) e da alcuni suoi avversatori contemporanei (tra cui il filosofo inglese Thomas Hobbes e il teologo Antoine Arnauld), che lo accusarono di essere caduto in una trappola solipsistica (assimilabile a un circolo vizioso): Cartesio dimostra l'esistenza di Dio per garantirsi quei criteri di verità che gli sono serviti per dimostrarla.[89]

«Volendo seriamente ricercare la verità delle cose, non si deve scegliere una scienza particolare, infatti esse sono tutte connesse tra loro e dipendenti l'una dall'altra. Si deve piuttosto pensare soltanto ad aumentare il lume naturale della ragione, non per risolvere questa o quella difficoltà di scuola, ma perché in ogni circostanza della vita l'intelletto indichi alla volontà ciò che si debba scegliere; e ben presto ci si meraviglierà di aver fatto progressi di gran lunga maggiori di coloro che si interessano alle cose particolari e di aver ottenuto non soltanto le stesse cose da altri desiderate, ma anche più profonde di quanto essi stessi possano attendersi.»
(Cartesio dal "Discorso sul metodo")

Il trattato *Sul mondo*

Il Trattato sul mondo fu composto nel 1633 nel contesto della seconda condanna di Galileo Galilei. Il testo riprende alcuni principi del copernicanesimo (tra cui l'eliocentrismo, sostenuto esplicitamente) ed è la prima esposizione della filosofia naturalista di tipo meccanicistico. [90] Secondo il testo, Dio avrebbe creato le cause seconde dalle quali, per una concatenazione causale meccanica, ha avuto origine l'intero universo.
Da qui partì la critica di Pascal che rimproverò a Cartesio di aver ridotto Dio a un'entità che ha dato un tocco al mondo e di essere un deista che ha affermato come indubitabile l'esistenza di Dio, negando l'evidenza della sua natura personale.
Cartesio non credeva nella creazione dal nulla. Al contrario, riteneva che esistesse una materia originaria, informe e coeterna a Dio che aveva le caratteristiche di un liquido e che si sarebbe evoluta successivamente secondo le leggi della fisica, ricevendo da Dio la quantità di moto e il principio di inerzia.

L'anima

Cartesio credeva nell'immortalità dell'anima tanto che il titolo della prima edizione delle Meditazioni metafisiche era *Meditations [...] in qua Dei existential et Animae immortalitatis demonstrantur* (Meditazioni [...] in cui si dimostrano l'esistenza di Dio e l'immortalità dell'anima).
Affermando l'esistenza di due sostanze realmente distinte, la *res cogitans* e la *res extensa*, Cartesio sostiene che il cogito può vivere anche senza e separatamente dal corpo. Il pensiero, mente, anima è caratterizzato da assenza di estensione, incorporeità, immaterialità e indivisibilità.
L'anima è al corpo non per una affinità naturale, ma per una composizione divina, "così come le ossa e le carni si ritrovano in un medesimo animale". L'anima lo governa e ne patisce l'azione nelle sensazioni. L'uomo non è quindi né una mente platonicamente imprigionata in un corpo né un angelo che guida una macchina.
Negando la nozione aristotelica di anima vegetativa e sensitiva, Cartesio asserì che le funzioni fisiologiche, sia visibili che cognitive, possono essere spiegate attraverso "la sola disposizione degli organi né più né meno di come movimenti di un orologiaio di un altro automa derivano da quella dei contrappesi delle ruote". Quando il corpo-macchina si rompe, avviene la morte e la separazione dell'anima dal corpo. La morte avrebbe origine in un problema meccanico e fisiologico e non nella dipartita spontanea dell'anima.[91]

Studium bonae mentis

Alla ricerca della «scienza universale»

All'analisi e classificazione delle scienze, nonché all'esame del rapporto tra volontà e intelletto, era dedicato lo *Studium bonae mentis*, ossia "la ricerca del bene mentale", composto probabilmente intorno al 1623. Oggi perduto, Adrien Baillet lo adoperò, traendone precise citazioni, che indicano anche i numeri dei paragrafi. Lì appunto, nel paragrafo quarto, Cartesio offriva una classificazione delle scienze di notevole interesse: «Divideva le scienze in tre classi: le prime, che chiamava scienze cardinali, sono le più generali che si deducono dai princìpi più semplici e più noti alla comune degli uomini. Le seconde che chiamava sperimentali, sono quelle i cui princìpi non sono chiari e certi a tutti, ma solo a quelli che li hanno appresi con la loro esperienza e le loro osservazioni, benché taluni li conoscano in via dimostrativa. Le terze, che chiamava liberali, sono quelle che, oltre la conoscenza della verità, richiedono una prontezza di spirito, o almeno un'abitudine acquisita con l'esercizio, come la politica,

la medicina pratica, la musica, la retorica, la poetica e molte altre che si possono comprendere sotto il nome di arti liberali, ma che non hanno in sé altra verità indubitabile che quella che traggono dai princìpi di altre scienze».[92]
Nel paragrafo cinque sembra che determinasse i caratteri della vera scienza e degli scienziati autentici. Finalmente, alle pagine sette e otto, discuteva della memoria, e in modo degno di nota, con una precisa derivazione da Gerolamo Cardano: «Sembrava dubitare che fosse distinta dall'intelletto e dall'immaginazione. Credeva che di tutte le 'specie' che servono alla memoria alcune possano essere in diverse altre parti del corpo, come l'abitudine di un suonatore di liuto non è solamente nella sua testa, ma anche in parte nei muscoli delle sue mani. Ma oltre a questa memoria che dipende dal corpo, ne riconosceva anche una del tutto intellettuale, che dipende solo dall'anima».[93]
Cartesio comprende che ormai è venuto il momento di mettere in discussione ogni insegnamento ricevuto, si sente ormai sciolto da ogni obbligo nei confronti dei maestri e per lui, almeno una volta nella vita, quelli che sul serio si preoccupano della *bona mentis*, devono mettere in discussione l'intero patrimonio del sapere, esaminando criticamente il campo a cui possa avere accesso l'umana ragione. Per raggiungere tale scopo l'unico mezzo è rivolgere l'attenzione non già alla molteplicità degli oggetti delle singole scienze, ma all'umano sapere, che è unico, che procede secondo leggi uniche, che ha un fine unico. «Tutte le scienze altro non sono che l'umano sapere, che permane sempre uno e medesimo, per differenti che siano gli oggetti a cui si applica, né deriva da essi maggior distinzione di quanta ne derivi il lume del sole dalla varietà delle cose che illumina».[94]
Il cammino dallo *Studium bonae mentis* al *Discorso sul metodo* si presenta quasi a tappe, a momenti. Comunque è chiaro il definirsi della concezione dello *Studium bonae mentis* come analisi dei processi della conoscenza, uniformi nella varietà delle discipline perché radicati in una costituzione nativa della mente. Senza dubbio i punti intorno a cui si polarizza l'attenzione di Cartesio sono: la certezza evidente come criterio di verità; l'intuito come luce di ragione, come strumento per giungere alla verità, integrato dalla deduzione, la quale, per altro, si configura come «un moto continuo e mai interrotto del pensiero intuente le singole cose», ossia come estensione dell'intuito; le nature semplici; il loro ordine, come catene di verità che si articolano in una totalità, l'enumerazione e la memoria intellettuale in quanto determinano il concreto estendersi dell'intuito alla totalità delle verità. Ciò che, secondo Cartesio, è più mancato alla ricerca scientifica è stato il metodo, ossia una ricerca sistematica, organica, ordinata, che non si limitasse a singoli ritrovati casuali. Per Cartesio la vera scienza è unità articolata, ordinata, comprensiva di tutte le scienze. Scienza è cognizione evidente di verità perfettamente note e delle quali non si può dubitare. Si tratta quindi di affrontare prima il problema dei mezzi di accesso alle verità, ossia degli strumenti; poi di mettere in luce la struttura oggettiva delle verità, il cui sistema costituisce il contenuto della scienza. Da queste basi parte la stesura di una delle principali opere di Cartesio, vale a dire il *Discorso sul metodo*.

Cartesio e il dubbio


APPENDIX,
Continens
OBIECTIONES
QVINTAS & SEPTIMAS
In
RENATI DES-CARTES
MEDITATIONES
De Primâ Philosophiâ,
Cum ejusdem ad illas Responsionibus & duabus Epistolis,
Vna ad Patrem DINET Societatis Iesu Præpositum Provincialem per Franciam,
Altera ad celeberrimum Virum
D. GISBERTVM VOETIVM.
AMSTELODAMI,
Apud Ludovicum Elzevirium,
CIↃ IↃC LIV.

Meditationes

(latino)
«Dubium sapientiae initium.»
(italiano)
«Il dubbio è l'origine della saggezza.»
(René Descartes, *Meditationes de prima philosophia*)
Che cosa possiamo sperare di conoscere con certezza? Proprio quando sembra impossibile individuare qualcosa che possa essere conosciuto con evidente certezza, Cartesio si rende conto che qualunque cosa possa fare quel genio maligno di cui ha ipotizzato l'esistenza nel corso della messa in discussione di ogni certezza, questi non potrà mai far sì che io, che dubito di essere ingannato da lui, non esista: la sua azione dell'ingannare si rivolge a un esistente che subisce l'inganno e che dubita di essere ingannato e, se dubita, pensa. Questo è il principio (meglio conosciuto nella formula del *cogito ergo sum*, "penso, quindi sono", che compare nel *Discorso sul metodo*) su cui ricostruire l'edificio della conoscenza.
Dal momento che dobbiamo rifiutare l'insegnamento dei sensi che ci rappresentano come dotati di un corpo, Descartes conclude di essere una *sostanza pensante*.
La contrapposizione fra *res cogitans*[95] e *res extensa*[96] avrà notevoli risvolti antropologici.[97]
Il pensiero costituisce la sua essenza nella misura in cui esso è ciò di cui non può più dubitare. La costruzione del sapere avviene attraverso il metodo della deduzione mentre i sensi sono privati di ogni dignità conoscitiva.

Cartesio e il metodo

«Si giunge così alla filosofia moderna in senso stretto, che inizia con Cartesius. Qui possiamo dire di essere a casa e, come il marinaio dopo un lungo errare, possiamo infine gridare "Terra!". Cartesius segna un nuovo inizio in tutti i campi. Il pensare, il filosofare, il pensiero e la cultura moderna della ragione cominciano con lui.»
(Georg Wilhelm Friedrich Hegel, *Lezioni sulla storia della filosofia*, Laterza, Roma-Bari 2009, p. 468.)
Ritenuto il primo pensatore *moderno* che ha fornito un quadro filosofico di riferimento per la scienza moderna all'inizio del suo sviluppo, Cartesio ha cercato di individuare i principi fondamentali che possono essere conosciuti con assoluta certezza. Per farlo si è servito di un metodo chiamato scetticismo metodologico: rifiutare come falsa ogni idea che può essere revocata in dubbio.
La conoscenza sensibile è la prima a essere messa in mora, nonostante, una volta conclusosi il dubbio, si ritorni ad essa: è bene diffidare di chi ci ha già ingannato, potrà farlo ancora. Addirittura nel sonno capita di rappresentarsi cose che non esistono come se fossero vere. Perciò non bisogna credere nei sensi.
La conoscenza matematica solo apparentemente può sfuggire al metodo del dubbio metodico messo in atto da Cartesio. Infatti, benché sembri che non ci possa essere nulla di più sicuro e di più certo, non si può neppure escludere che un "genio maligno", supremamente malvagio e potente, si diverta a ingannarci ogni volta che effettuiamo un calcolo matematico.
Cartesio, per la sua personale esperienza della verità, ritiene che i pensieri di cui possiamo essere certi sono evidenze primarie alla ragione. Evidente è l'idea chiara e distinta, che si manifesta all'intuito nella sua elementare semplicità e certezza, senza bisogno di dimostrazione. Ne sono esempi i teoremi di geometria euclidea, che sono dedotti in base alla loro stessa evidenza, ma nello stesso tempo verificabili singolarmente in modo analitico, mediante vari passaggi[98].
Il ragionamento non serve a dimostrare le idee evidenti, ma semplicemente a impararle e memorizzarle; i collegamenti hanno la funzione di aiutare la nostra memoria. Kant rileverà che questo non solo è un metodo opportuno, ma che è l'unico possibile, che le coscienze si formano intorno a un "io penso" che può apprendere soltanto conoscenze che derivino da un unico principio.
Cartesio afferma anche che ognuno ha il suo metodo e che il suo è uno dei metodi possibili. La cosa più importante è darsi un metodo cui sottoporre tutte le verità e da seguire come regola per tutta la vita; il metodo cartesiano finisce con l'essere un imperativo categorico il cui contenuto metodico varia a seconda delle circostanze, ma anche della persona (cosa che l'imperativo categorico non ammette). Il metodo cartesiano quindi non è altro che un criterio di orientamento unico e semplice che all'interno di ogni campo teoretico e pratico aiuti l'uomo, e che abbia come ultimo fine il vantaggio dell'uomo nel mondo.

Il composto anima-corpo


RENATUS DES CARTES
DE
HOMINE
FIGVRIS
ET
LATINITATE DONATUS
A
FLORENTIO SCHUYL,
Inclytæ Urbis Sylvæ Ducis Semnore, & ibidem
Philosophiæ Professore.
LVGDVNI BATAVORVM,
Apud PETRVM LEFFEN & FRANCISCVM
MOYARDVM.
clɔ lɔc lxii.

De Homine

Qual è il rapporto che l'io in quanto pensiero e il corpo in quanto estensione intrattengono tra di loro?
Cartesio anzitutto esclude che il pensiero sia nel corpo «come un nocchiero nella barca»; questa era l'immagine platonica per illustrare il rapporto anima-corpo, che lasciava intatte e separate le due sostanze.
A tale possibilità Cartesio obietta che le sensazioni che abbiamo, fame, sete, dolore, ecc., ci segnalano un rapporto diretto con il corpo, laddove non si realizzasse un'unità, l'intelletto non proverebbe quei pensieri di sensazione, ma essi gli riuscirebbero in qualche modo estranei.
C'è un ulteriore elemento che ci dà la misura dell'unione intrinseca dell'intelletto con il corpo, e cioè che i corpi esterni a noi intrattengono con noi rapporti che non sono percepiti come inerenti esclusivamente alla nostra corporeità, ma come benefici o dannosi a tutti noi stessi.
Anima e corpo sono dunque «mescolati», come attestano le sensazioni sia interne sia esterne; ma non al punto che non sia possibile distinguere alcune operazioni «che sono di pertinenza della sola anima» e altre «che appartengono al solo corpo».
All'anima compete la conoscenza della verità, al corpo le sensazioni «che ci sono date dalla natura propriamente solo per indicare all'anima quali cose siano di beneficio, quali di danno, a quel composto di cui essa è una parte, e ciò finché non sono ben chiare e distinte».
Il corpo dà dunque all'anima le indicazioni necessarie perché essa operi per la sopravvivenza del composto, ma tali indicazioni sono oscure e confuse, e la luce intellettuale deve, per conoscere la verità su di esse, provvedere a chiarirle.
Questa spiegazione puramente funzionale delle sensazioni urta però con due obiezioni che Cartesio si pone immediatamente.

Le sensazioni nocive

Il corpo però a volte ha sensazioni nocive per il composto, in ciò venendo meno alla sua funzione, per esempio «quando qualcuno, ingannato dal sapore gradevole di un cibo, ingerisce il veleno che vi è nascosto».
Questa obiezione è facilmente superabile, in quanto al più in questo caso si può accusare la sensazione di ignorare che in quel cibo c'è del veleno, ma ben sappiamo che l'uomo è «una cosa limitata», e un caso del genere si spiega considerando che la sensazione ha una capacità informativa limitata.
Più insidiosa è l'altra obiezione, che osserva che ci sono sensazioni che direttamente operano a danno del composto; per esempio «quando coloro che sono ammalati desiderano una bevanda o del cibo, che poco dopo sarà loro nocivo» come l'idropico che prova una sensazione di sete, soddisfacendo la quale sicuramente si danneggerà.

Per rispondere all'obiezione Cartesio tenta dapprima la strada della spiegazione meccanicistica del corpo, cui addossare la responsabilità dell'errore. Istituisce il paragone tra corpo e orologio e osserva che se si considera il corpo come una macchina di pure parti materiali, si può pensare alla malattia come a una rottura della macchina; ma anche con questo modello non si è risposto all'obiezione, ammette Cartesio, perché le leggi di natura regolano anche un orologio che funziona male, mentre nel caso dell'idropico vengono meno. Se la malattia è da paragonarsi a un guasto dell'orologio che ne produce il malfunzionamento, resta da spiegare come mai vi si aggiunga un'attività direttamente contraria alla sopravvivenza del composto, e cioè il desiderio di bere.
Potremmo aggiungere, è come se l'orologio, oltre a funzionare male, si mettesse a danneggiare i suoi ingranaggi o attivasse un pulsante di autodistruzione. In tale caso di autodanneggiamento la sensazione di sete dell'idropico è «un vero errore di natura», in quanto opera in contrasto con la sopravvivenza del composto, al cui fine le sensazioni sono istituite.

L'*uomo macchina* e gli animali

Lo stesso argomento in dettaglio: ***Diritti degli animali § Le origini dell'idea di diritto animale***.
Il *cogito* come capacità di autocoscienza appartiene solo agli uomini dotati di un corpo che funziona come una macchina: « [...] incomparabilmente meglio ordinata e ha in sé movimenti più meravigliosi di qualsiasi altra tra quelle che gli uomini possono inventare [...] » ; gli animali invece privi di coscienza sono semplici macchine. Solo l'uomo ragiona e parla mentre gli animali anche quando parlano in modo simile al nostro interloquire, come per esempio i pappagalli, non fanno che ripetere dei suoni che sentono, non elaborano razionalmente dei discorsi. L'incapacità di parlare degli animali non dipende dal fatto che essi non abbiano gli organi appositi per farlo, come per esempio le corde vocali, ma dalla loro incapacità di ragionare. Tanto è vero che anche uomini privi degli strumenti per parlare sono superiori agli animali parlanti perché con la loro ragione inventano segni che permettono loro di comunicare coscientemente, pur essendo muti e sordi.
Gli animali quindi sono privi di ragione e di coscienza e non provano dolore; anche quando sembrano manifestare sofferenza, in realtà reagiscono meccanicamente a una stimolazione materiale come quando toccando una molla dell'orologio le sue lancette si muovono.[99]
Teoria questa confutata e criticata da altri successivi filosofi (come Jean Meslier, Voltaire[100][101] e Auguste Comte[102], ammiratore di Cartesio per il resto), che la reputarono giustificatrice di abusi e crudeltà verso gli animali.

Cartesio e le idee

Se io sono sostanza pensante, il mio pensiero deve essere caratterizzato da un contenuto, ovvero deve configurarsi come idea («*Prendo il nome di idea per tutto ciò che è concepito immediatamente dallo spirito*»[103]
Cartesio distingue tre tipologie di idee:

1. Idee avventizie: derivano, tramite la sensibilità, da oggetti esterni e sono indipendenti dall'uomo;
2. Idee fattizie: quelle da noi inventate o costruite (l'idea dell'ippogrifo o quella della chimera);[104]
3. Idee innate: cioè nate con noi, sono come un patrimonio costitutivo della mente (l'idea matematica, l'idea di Dio).

Cartesio e Dio

(latino)
«Ex nihilo nihil fit.»
(italiano)
«Nulla viene dal nulla.»
(*Principia philosophiæ*, Parte I , art. 49)
Con la sola forza del pensiero deduttivo Descartes propone una "prova ontologica" dell'esistenza di un Dio benevolo che ha dato all'uomo una mente e un corpo e che non può desiderare di ingannarlo. Le tre prove ontologiche, liberamente ispirate dalla Scolastica, di cui il filosofo si serve per postulare l'esistenza di Dio sono:

- Siccome l'uomo ha in sé l'idea di Dio, che equivale all'idea della perfezione, ne deriva, seguendo il principio per cui la causa dev'essere eguale o maggiore all'effetto prodotto, che l'idea di Dio non può essere un prodotto della mente dell'uomo (il quale esercitando il dubbio dimostra la sua imperfezione), né dall'esterno (di cui potendo dubitarne si dimostra l'imperfezione) ma deve provenire necessariamente da un'entità perfetta, estranea all'idea di perfetto che l'uomo ha di lui: cioè Dio.

- Siccome l'uomo è consapevole della sua imperfezione, non può essere stato lui l'artefice di quelle idee di perfezione che egli ha nella sua mente (onniscienza, onnipotenza, prescienza, ecc.) altrimenti alla creazione si sarebbe dato codeste prerogative. Motivo per cui deve esistere un'entità che gode di quelle qualità e che abbia dall'esterno creato l'uomo: cioè Dio.
- Riprendendo la prova elaborata da sant'Anselmo d'Aosta, Cartesio afferma che l'esistenza è già implicita nel concetto stesso di perfezione: esiste un'entità superiore in quanto espressione dell'idea che l'uomo ha di perfetto (la cosiddetta prova ontologica, come Kant definirà per sostenere l'impossibilità di far coincidere il piano logico con il piano ontologico): cioè Dio.

In questo modo, si può recuperare il rapporto con il mondo sensibile senza timore di essere ingannato da un eventuale genio maligno. Riprendendo i tre anni di studi filosofici, Cartesio recupera l'idea della scolastica medioevale di un Dio-Bene che non può ingannare né me né i miei sensi, e non permetterebbe nemmeno al genio maligno di farlo - altrimenti questa complicità contraddirebbe la sua bontà e veracità - per cui è reale il mondo che abbiamo davanti. L'errore cognitivo viene pertanto attribuito non alla dimensione intellettuale dell'uomo, ma alla volontà, che asseconda nel processo conoscitivo un principio non ancora chiarito.
Bisogna sottolineare che Descartes identifica la teologia principalmente con quella che comunemente si definisce "teologia rivelata", la cui sostanza dipende da rivelazioni divine. Parallelamente, egli elabora un'altra forma di teologia, successivamente nota come "teologia razionale" o "teologia filosofica".[105]

Cartesio glottoteta

Cartesio si interessò anche del linguaggio. Ai suoi tempi si discuteva della possibilità dell'esistenza precostituita di una lingua, che egli non ritiene possa sussistere "a priori" ma che invece possa essere costruita seguendo queste linee guida:

- dovrebbe essere una lingua molto semplice da imparare nel giro di cinque, sei giorni e altrettanto facile a scrivere e a parlare;
- tra le parole e i pensieri bisognerebbe instaurare la stessa relazione che c'è tra i numeri: un ordinamento preciso e meccanico che renda possibile una combinazione tramite sicure regole;
- il primo passo da compiere per questa nuova lingua sarebbe quello di scomporre le idee complesse in idee semplici per poi effettuare ogni combinazione logica possibile.

In una lettera a padre Marin Mersenne (20 novembre 1629), tradotta e commentata in italiano da Andrea Moro nel saggio *La razza e la lingua*, egli scriveva:
«Ritengo che questa lingua sia possibile, e che si possa trovare la scienza da cui farla derivare, così che per mezzo di questa dei contadini potrebbero giudicare della verità delle cose meglio di quanto non facciano oggi i filosofi.»
Cartesio pensava infine che si potesse tentare di stabilire i nomi primitivi delle azioni confrontando i verbi delle più diverse lingue e di dedurne le parole tramite degli affissi.
Questa sua idea fu poi ripresa da Leibniz, altro teorico di un linguaggio razionale, che abbinato a un *calculus ratiocinator* avrebbe consentito la risoluzione meccanica di ogni problema.

Il "taccuino segreto" di Cartesio


Ritratto di Leibniz

Leibniz ebbe modo di interessarsi di Cartesio quando dopo la morte del filosofo cercò di esaminare le carte riservate, facenti parte del patrimonio degli scritti cartesiani. Le carte spedite da Stoccolma erano giunte a Rouen, ma il battello che da lì le avrebbe dovute trasportare lungo la Senna a Parigi affondò nei pressi del Louvre[106]. La cassa contenente gli scritti fu recuperata dal destinatario Claude Clerselier (1614-1684) che, dopo la morte di Marin Mersenne, dal 1648 era stato a Parigi il contatto principale di Descartes divenendone amico, seguace ed editore di numerose opere e che, sempre a difesa del pensiero del suo maestro, aveva tenuto una vasta corrispondenza con gli intellettuali europei.
Nel giugno del 1676 Leibniz, recatosi presso Clerselier a Parigi, poté vedere i manoscritti cartesiani riuscendo, dopo molte insistenze, a copiare sinteticamente solo una parte del testo cifrato di un taccuino, intitolato *De solidorum elementis*, che lo aveva incuriosito.[107].
Gli appunti di Leibniz, all'incirca una pagina e mezza, dopo la sua morte si mescolarono alle altre carte delle sue opere conservate a Hannover[108], che furono catalogate e ordinate quasi due secoli dopo, nel 1860, da uno studioso di Leibniz, Louis-Alexandre Foucher de Careil.
L'Accademia francese delle scienze nel 1890 pubblicò gli appunti di Leibniz, con un commento di Ernest de Jonqières, che non riuscì a chiarirne il testo. Nel 1912 Charles Adam e Paul Tannery, che operavano presso la Biblioteca nazionale di Francia, vi scoprirono una copia dell'inventario degli scritti cartesiani stilato a Stoccolma da Pierre Chanut il 14 e 15 febbraio 1650. I due studiosi poterono così raccogliere una miriade di informazioni sugli appunti cartesiani, che furono ancora una volta studiati nel 1966 da un gruppo di ricercatori che tuttavia non riuscirono a chiarirne il testo, fino a quando nel 1987 un sacerdote e matematico francese esperto di crittografia, Pierre Costabel, scoprì[109] che Leibniz era riuscito a svelare la formula generale dei poliedri semplici, scoperta e descritta da Cartesio nel suo taccuino, ma resa pubblica da Eulero soltanto nel 1730.

Un altro segreto

Che il segreto custodito dal taccuino di Cartesio non fosse soltanto la formula dei poliedri è la tesi avanzata da Amir Aczel, matematico e divulgatore scientifico del Bentley College di Boston, nell'opera *Descartes' Secret Notebook* (2005)[110].
Dell'intero taccuino, costituito da 16 pagine rilegate accuratamente in pergamena, illustrato da disegni e con simboli alchimistici e cabalistici[111] Leibniz, per una restrizione imposta dallo stesso Clerselier[112], riuscì a prenderne brevi appunti solo relativamente ad alcune pagine che egli stesso poi non divulgò: il resto delle pagine, dopo la morte di Claude Clerselier e dell'abate Jean-Baptiste Legrand (1704), collaboratore di Baillet, scomparve così come sparirono le carte che Legrand aveva preparato per pubblicare un'edizione di tutte le opere di Cartesio[113].

Cartesio e i Rosacroce

La decisione di Cartesio di ritirarsi a vivere in Olanda, dove soggiornò per vent'anni (salvo brevi viaggi a Parigi nel 1644, nel 1647 e nel 1648) e che lasciò non per tornare in Francia ma per andare in Svezia[114] era dovuta, come egli stesso scrisse nel *Discorso sul metodo*, alla liberalità delle leggi sulla stampa che vigevano in quello Stato pacifico e prospero. Tuttavia sembra che Cartesio fosse stato in realtà costretto a lasciare la patria per le accuse che sin dal 1623 e poi dal 1629 lo indicavano come un rosacrociano.
Il problema di un possibile rapporto tra Cartesio e i Rosacroce[115] fu sollevato per primo dal biografo Adrien Baillet[116] il quale, citando passi di un perduto *Studium bonae mentis*[117], sostiene che Cartesio pensò che i rosacrociani potessero aver scoperto proprio quella nuova scienza che egli aveva intuito e che andava abbozzando. Si può escludere che egli si sia mai affiliato a quella setta e non si sa se abbia mai conosciuto un rosacrociano[118], ma in qualche modo Cartesio dovette venire a conoscenza delle loro opinioni visto che, nella sezione del suo registro intitolata *Cogitationes privatae* compare il progetto di un *Thesaurus mathematicus* di 'Polybii Cosmopolitani' (uno pseudonimo di Cartesio che allude a Polibio di Megalopoli) dove scrive:
«Quest'opera contiene i veri mezzi per superare tutte le difficoltà di questa scienza e dimostrare come, riguardo a essa, lo spirito umano non possa spingersi più lontano; scritta per provocare l'esitazione o schernire la temerarietà di quanti promettono nuove meraviglie in tutte le scienze, e allo stesso tempo per alleviare le gravi fatiche dei Fratelli della Rosacroce i quali, lanciati notte e giorno nelle difficoltà di questa scienza, vi consumano inutilmente l'olio del loro genio; dedicata infine ai sapienti del mondo intero e specialmente agli Illustrissimi F. (Fratelli) R. (Rosa) C. (Croce) di Germania.[119]»

La segretezza che Cartesio volle dare ad alcuni suoi scritti era quindi dovuta al timore di un intervento dell'Inquisizione ai suoi danni non solo per le sue opere a carattere scientifico ma anche per la sua supposta aderenza ai Rosacroce.
Il girovagare continuo che il filosofo fece in terra olandese soggiornando per brevi periodi in case private, in alberghi, in piccoli villaggi e il rimanere in contatto con i dotti europei solo tramite padre Marin Mersenne, l'unico che conoscesse il suo indirizzo, sembra dimostrare la volontà di sfuggire a un nemico tanto pericoloso che quando Cartesio venne a sapere nel 1633 della condanna di Galilei non si ritenne al sicuro neppure in Olanda rinunciando a pubblicare un suo trattato di fisica, *Il mondo ovvero trattato della luce e l'uomo*[120], basato sulla teoria eliocentrica copernicana e sulle scoperte di Keplero.

Leibniz e la scienza unica
Leibniz per un breve periodo (probabilmente dicembre 1666 - marzo 1667) divenne segretario di una società alchemica di Norimberga[121].
A questo periodo risale il suo progetto di superare le divisioni tra gli uomini mediante la ragione e il progresso scientifico, elaborando un linguaggio universale simbolico, la *characteristica universalis*, che offrisse all'umanità lo strumento per annullare ogni contrasto anche teologico. Questo progetto di una scienza unica era rientrato anche nelle aspirazioni di Cartesio convinto com'era della possibilità di creare una mathesis universalis[122] poiché alla matematica appartengono
«...solamente tutte quelle cose nelle quali si fa oggetto di esame l'ordine come pure la natura, (...) e quindi deve esserci una scienza generale, che spieghi tutto quello che si può desiderare circa l'ordine e la misura non riferita a una materia specifica, ed essa sia chiamata *Mathesis universale*, non con un vocabolo straniero, ma con uno ormai radicato e accettato nell'uso, poiché in essa è contenuto tutto ciò per cui le altre scienze sono dette parti della matematica.[123]»
Era forse proprio questo che Leibniz cercava tra le carte di Cartesio: se questi, cioè, avesse tenuto nascosto qualche principio fondamentale, riguardante un mistero della setta dei Rosacroce, destinato a rimanere segreto, per la costruzione di questo linguaggio simbolico universale che, tramite le leggi del calcolo matematico, potesse offrire la certa soluzione di qualsiasi complesso e dirompente problema poiché
«infatti tutti problemi che dipendono dal ragionamento verrebbero affrontati tramite la trasposizione di caratteri e una sorta di calcolo...E se qualcuno mettesse in dubbio i miei risultati, gli direi: "Calcoliamo, signore", di modo che, ricorrendo a penna e inchiostro, risolveremmo la questione in breve tempo.[124]»

Compendium musicae

Il motivo per il quale Cartesio studia il suono è quello di comprendere in maniera più ampia come la musica riesca a commuoverci. Egli assume di poter capire tale proprietà dall'esame delle caratteristiche fondamentali che rendono commovente il suono, ovvero la durata e il tono. Egli è dell'opinione che una semplice analisi matematica della consonanza possa fornirci le nozioni fondamentali sul modo di produrre il suono e quindi sulla natura della musica.
Cartesio sviluppa l'idea che la dolcezza delle consonanze dipende dalla frequenza con cui i battiti prodotti dai corpi sonori coincidono a intervalli regolari. Tuttavia egli sostiene che la teoria matematica non può fornire un criterio di qualità estetica, criterio che dipende esclusivamente dai gusti dell'ascoltatore.

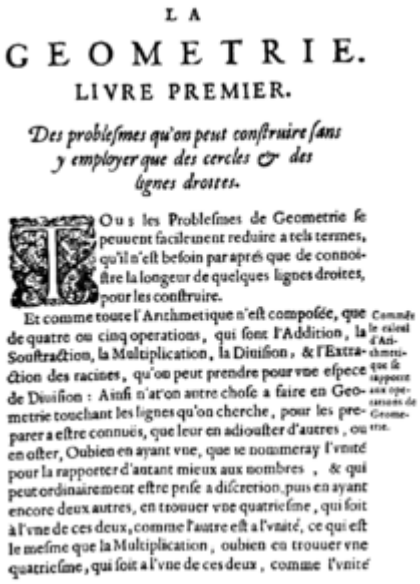
Critiche

Secondo Blaise Pascal, Cartesio aveva ridotto il mondo a una serie di rapporti di causa-effetto. Il suo pensiero era essenzialmente ateo, avendo affidato a Dio il compito di "dare un piccolo colpo per mettere in moto il mondo".[125]

Cartesio nella cultura di massa

- *Cartesius*, miniserie televisiva per la regia di Roberto Rossellini (1974).
- Cartesio è protagonista del romanzo giallo *L'enigma di Cartesio* di Frédéric Serror e Herio Saboga.
- Dubbi sulla morte di Cartesio in un giallo-storico di Daniele Bondi, *Il caso Cartesio*, Gialli Rusconi.
- Tre importanti personalità femminili nella vita di Cartesio nel romanzo storico di Teresa Moure, *Le tre donne di Cartesio*, Casa editrice Corbaccio.

Opere



LA
GEOMETRIE.
LIVRE PREMIER.

Des problesmes qu'on peut construire sans y employer que des cercles & des lignes droites.

TOus les Problesmes de Geometrie se peuuent facilement reduire a tels termes, qu'il n'eſt beſoin par aprés que de connoiſtre la longeur de quelques lignes droites, pour les conſtruire.

Et comme toute l'Arithmetique n'eſt compoſée, que de quatre ou cinq operations, qui ſont l'Addition, la Souſtraction, la Multiplication, la Diuiſion, & l'Extraction des racines, qu'on peut prendre pour vne eſpece de Diuiſion : Ainſi n'at'on autre choſe a faire en Geometrie touchant les lignes qu'on cherche, pour les preparer a eſtre connuës, que leur en adiouſter d'autres, ou en oſter, Oubien en ayant vne, que ie nommeray l'vnité pour la rapporter d'autant mieux aux nombres, & qui peut ordinairement eſtre priſe a diſcretion, puis en ayant encore deux autres, en trouuer vne quatrieſme, qui ſoit à l'vne de ces deux, comme l'autre eſt a l'vnité, ce qui eſt le meſme que la Multiplication, oubien en trouuer vne quatrieſme, qui ſoit a l'vne de ces deux, comme l'vnité

Comme le calcul d'Arithmetique ſe rapporte aux operations de Geometrie.

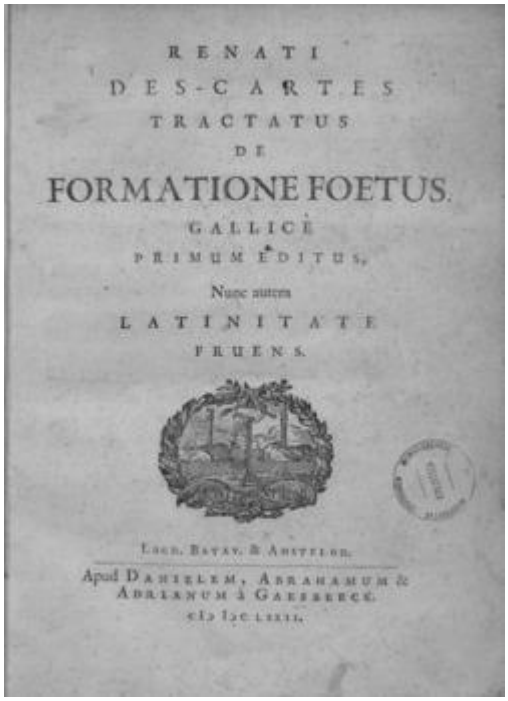
Prima edizione de *La Geometrie*

Edizioni francesi

- L'edizione di riferimento è *Oeuvres de Descartes*, a cura di Charles Adam e Paul Tannery, dodici volumi, Parigi, Editions du Cerf 1897-1913; nuova presentazione a cura di J. Beaude, P. Costabel, A. Gabbey et B. Rochot, Parigi, Vrin 1964-1974 in 11 volumi; le citazioni di Cartesio si riferiscono a questa edizione, indicata con la sigla 'AT' seguita dall'indicazione del volume (in cifre romane) e dal numero di pagina.
    - Correspondence avril 1622 - février 1638 (vol. I)
    - Correspondence mars 1638 - décembre 1639 (vol. II)
    - Correspondence janvier 1640 - juin 1643 1638 (vol. III)
    - Correspondence juillet 1643 - avril 1647 (vol. IV)
    - Correspondence mai 1647 - février 1650 (vol. V)
    - Entretien avec Burman (vol. V, pp. 146–179)
    - Discours de la méthode. La Dioptrique. Les Meteores. La Geometrie. Specimina philosophiae (vol. VI)
    - Meditationes de prima philosophia. Objectiones, Responsiones. Epistola ad patrem Dinet (vol. VII)
    - Principia philosophiae (vol. VIII, t. 1)
    - Epistola ad Voetium. Lettre apologétique aux Magistrats d'Utrecht. Notae in Programma quoddam (vol. VIII, t. 2)
    - Méditations métaphysiques (vol. IX, t. 1)
    - Principes de la philosophie (vol. IX, t. 2)
    - Physico-mathematica. Compendium musicae. Regulae ad directionem ingenii. Recherche de la vérité. Supplément à la correspondence (vol. X)
    - Le monde. Description du corps humain. Passions de l'âme. Anatomica. Varia (vol. XI)
    - Charles Adam: Vie et oeuvres de Descartes. Étude historique (vol. XII, 1910, non più ristampato)
- Una nuova edizione delle opere complete è in corso di pubblicazione a cura di J.-M. Beyssade e D. Kambouchner:
    - René Descartes, *Oeuvres complètes* (otto volumi), Parigi, Gallimard, volumi pubblicati:
    - I. *Premiers écrits. Règles pour la direction de l'esprit*, 2016.
    - II.1 *Le Monde ou Traité de la lumière*, 2023.
    - II.2 *L'Homme*, 2023.
    - III. *Discours de la Méthode et Essais*, 2009.
    - IV.1: *Méditations métaphysiques. Objections et Réponses (I à VI)*, 2018.
    - IV.2: *Objections et Réponses (VII). Lettre au père Dinet*, 2018.

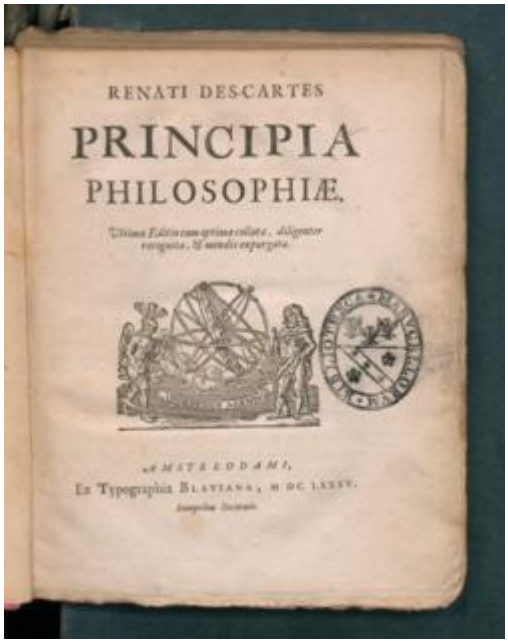
    - VIII.1 *Correspondance, 1* a cura di Jean-Robert Armogathe, 2013.
    - VIII.2 *Correspondance, 2* a cura di Jean-Robert Armogathe, 2013.
- René Descartes, *Étude du bon sens, La recherche de la vérité et autres écrits de jeunesse (1616-1631)*, a cura di Vincent Carraud e Gilles Olivo, Parigi, Presses Universitaires de France, 2013.

Traduzioni latine


RENATI
DES-CARTES
TRACTATUS
DE
FORMATIONE FOETUS.
GALLICÈ
PRIMUM EDITUS,
Nunc autem
LATINITATE
FRUENS.
Lugd. Batav. & Amstelod.
Apud Danielem, Abrahamum &
Adrianum à Gaesbeeck.
Tractatus de formatione foetus

- *Specimina philosophiae: seu Dissertatio de methodo recte regendae rationis, & veritatis in scientiis investigandae*, Francoforte, James Knapton, 1692.
- ***Tractatus De homine*, Francoforte, Friedrich Knoch, 1692.**
- *Tractatus de formatione foetus*, Amsterdam e Leida, Daniel, Abraham e Adrien Gaesbeeck, 1672.
- *Passiones animae*, Francoforte, Friedrich Knoch, 1692.
- *Progymnasmata de solidorum elementis*, Francoforte, 1641.

Edizioni originali e ristampe anastatiche



Principia philosophiae, 1685

- René Descartes, *Discours de la méthode pour bien conduire sa raison, et chercher la verité dans les sciences. Plus la Dioptrique. Les Meteores. Et la Geometrie. Qui sont des essais de cette Methode*, Leyde, de l'Imprimerie de Ian Maire, 1637, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1987.
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (eds.), René Descartes, Meditationes de prima philosophia, in quibus Dei existentia, et animae humanae a corpore distinctio, demonstrantur [...] Secunda editio septimis objectionibus antehac non visis aucta, Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, **1642, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1992.**
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (ed.), René Descartes, Principia Philosophiae, Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1644, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1994.
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (ed.), Renati Descartes, Specimina Philosophiae seu: Dissertatio de Methodo recte regendae rationis, et veritatis in scientiis investigandae: Dioptrice, et Meteora. Ex gallico translata et ab auctore perlecta, variisque in locis emendata, Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1644, rist. anast.: Lecce, Conteditore, 1998 ISBN 88-87143-18-8.
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (eds.), René Descartes, Passiones animae per Renatum Descartes: Gallice ab ipso conscriptae, nunc in exterorum gratiam Latina civitate donatae, Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1650, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1997 ISBN 88-87143-01-3.
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (eds.), Les passions de l'ame par René Des Cartes, Paris, chez Iean Guinard, 1650, rist. anast.: Lecce, Conte Editore, 1996 ISBN 88-85979-17-3.
- J.-R. Armogathe et G. Belgioioso, (eds.), Claude Clerselier. Lettres de Mr Descartes, 6 vols., Paris, Charles Angot, 1666-1667, rist. anast. dell'esemplare con note manoscritte della Bibliothèque dell'Institut: Lecce, Conte Editore, 2005 ISBN 88-6020-005-9.
- *Principia philosophiae*, Francoforte, Friedrich Knoch, 1692.
- *L'Homme*, Parigi, Charles Angot, 1664.
- *Meditationes de prima philosophia*, Francoforte, Friedrich Knoch, 1692.
- *Epistolae*, vol. 1, Amsterdam, Typographia Blaviana.
- *Epistolae*, vol. 2, Amsterdam, Typographia Blaviana.
- (**LA**) Cartesio, *Géométrie. 1*, Amstelaedami, apud Ludovicum & Danielem Elzevirios, 1661.
- (**LA**) Cartesio, *Géométrie. 2*, Amstelaedami, apud Ludovicum & Danielem Elzevirios, 1659.
- (**LA**) Cartesio, *[Opere. Lettere e carteggi]. 1*, Amstelodami, ex typographia Blaviana, [s. d.].
- (**LA**) Cartesio, *[Opere. Lettere e carteggi]. 2*, Amstelodami, ex typographia Blaviana, 1682.

Traduzioni italiane

- *Opere scientifiche*, Vol. I: *La biologia*, a cura di G. Micheli, Torino, UTET 1966.

- *Opere scientifiche*, Vol. II: *Discorso sul metodo; La diottrica; Le meteore; La geometria*, a cura di E. Lojacono, UTET, 1983.
- *Opere filosofiche*, due volumi a cura di E. Lojacono, Torino, UTET 1994.
- *René Descartes, Opere 1637-1649*, Milano, Bompiani, 2009, pp. 2531. Edizione integrale (di prime edizioni) e traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, M. Savini ISBN 978-88-452-6332-3.
- *René Descartes, Opere 1650-2009*, Milano, Bompiani, 2009, pp. 1723. Edizione integrale delle opere postume e traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, M. Savini ISBN 978-88-452-6333-0.
- *René Descartes. Tutte le lettere 1619-1650*, Milano, Bompiani, 2009 IIa ed., pp. 3104. Nuova edizione integrale dell'epistolario cartesiano con traduzione italiana a fronte, a cura di G. Belgioioso con la collaborazione di I. Agostini, M. Marrone, F. A. Meschini, M. Savini e J.-R. Armogathe ISBN 978-88-452-3422-4.
- *René Descartes, Isaac Beeckman, Marin Mersenne. Lettere 1619-1648*, Milano, Bompiani, 2015 pp. 1696. Edizione integrale con traduzione italiana a fronte, a cura di Giulia Beglioioso e Jean Robert-Armogathe ISBN 978-88-452-8071-9.
- *Compendium musicae*, a cura di P. Iandolo, Bari, Stilo Editrice 2008 ISBN 88-87781-82-6.
- *Regole per la guida dell'intelligenza*, a cura di L. Urbani Ulivi, Milano, Bompiani 2000 ISBN 88-452-9033-6.
- *Discorso sul metodo*, commento di Etienne Gilson, a cura di Emanuela Scribano, Cinisello Balsamo, San Paolo, 2003.
- *Discorso sul metodo*, a cura di G. De Ruggiero, Milano, Mursia 2009.
- *Il mondo ovvero Trattato della luce*, a cura di G. Cantelli, Torino, Boringhieri 1959.
- *L'uomo*, a cura di G. Cantelli, Torino, Boringhieri 1960.
- *Meditazioni metafisiche*, a cura di G. Brianese, Milano, Mursia 2009 ISBN 88-425-4233-4.
- *La ricerca della verità mediante il lume naturale*, edizione critica di Erik Jan Bos e traduzione italiana a cura di E. Lojacono, Roma, Editori Riuniti 2002 ISBN 88-359-5224-7.
- *I principi della filosofia*, a cura di E. Garin, Roma-Bari, Laterza 2000 ISBN 88-420-2714-6.
- *Le passioni dell'anima*, a cura di S. Obinu, Milano, Bompiani 2003 ISBN 88-452-9219-3.

Note

1. ^ Renato Cartesio, *Discorso sul metodo* (1637), Mondadori, Milano 1993, pp. 34, 90 e nota 6. L'altra formulazione più nota del principio cartesiano è in *Principia philosophiae* (1644), I, IV e X *passim* (ove si dice: «... . questa conoscenza, *io penso, dunque sono*, è la prima e la più certa che si presenta a chi s'appresti a filosofare secondo un certo ordine»).
2. ^ • Giancarlo Pasquali, *Epitome del pensiero politico occidentale*, Edizioni Nuova Cultura, 23 dicembre 2016, ISBN 978-88-6812-714-5. URL consultato l'8 gennaio 2022. • Maurizio Pancaldi, Mario Trombino e Maurizio Villani, *Atlante della filosofia: gli autori e le scuole, le parole, le opere*, Hoepli, 2006, ISBN 978-88-203-3620-2. URL consultato l'8 gennaio 2022.
3. ^ Luciano Canepari, *Cartesio*, in *Il DiPI: dizionario di pronuncia italiana*, Bologna, Zanichelli, 1999, ISBN 88-08-09344-1.
4. ^ Altra grafia diffusa soprattutto ai tempi dell'autore: *René Des-Cartes*.
5. ^ Rolando Zucchini, *Gli asintoti: Storia, geometria e analisi delle rette tangenti all'infinito*, Mnamon, 2014. cap.II
6. ^ Gustavo Bontadini, *Studi di filosofia moderna*, Vita e Pensiero, 1996, p. 395 e sgg.
7. ^ Si veda per esempio la *Vita di Giambattista Vico scritta da se medesimo*.
8. ^ Per esempio da Pietro Giannone (1676-1748) in *Storia civile del Regno di Napoli*, Tomo XI, Tipografia Elvetica, 1841, p.117, e dall'anticartesiano Matteo Giorgi (1650-1728) in *Disputa di Matteo Giorgi intorno a principj di Renato delle Carte...*
9. ^ Un villaggio ribattezzato in suo onore *La Haye-Descartes* nell'Ottocento e semplicemente *Descartes* nel 1967.
10. ^ Adrien Baillet, *Vie de Monsieur Descartes*, I, p. 64.
11. ^ Chevalier de Beauregard, *Nobiliaire de Bretagne*, Parigi, 1840, p. 11; nell'*Abrégé* del 1692 Baillet ammette di non avere trovato una data che permetta di stabilire l'antichità della nobiltà (*Vita di Monsieur Descartes*, tr. it. p. 19.

12. ^ "in urbe Castrum Eraldium dicta", Pierre Borel, *Vitae Renati Cartesii summi philosophi Compendium*, (1656), p. 2.
13. ^ *Oeuvres*, XII, p. 2.
14. ^ Adrien Baillet, *Vie de Monsieur Descartes*, I, p. 12.
15. ^ Salta a: a b Eugenio Garin, *Vita e opere di Cartesio*, pag. 6.
16. ^ *Lettera di Cartesio alla principessa Elisabetta di Boemia*, giugno 1645, in *Oeuvres* IV, p. 221.
17. ^ Data la salute precaria i familiari preferirono tenere a casa René durante l'inverno. Non vi è accordo tra i primi biografi circa l'anno nel quale Cartesio sarebbe entrato a La Flèche, ma poiché è certo che uscì nel settembre del 1615 ed essendo di nove anni la durata dell'intero corso di studi, è naturale supporre che vi sia entrato nel 1607 (cfr. Geneviève Rodis-Lewis, *Cartesio*, 1997, pp. 23-25). Cartesio scrisse di aver passato a La Fléche «quasi nove anni» (cfr. Lettera a Julien Hayneuve, 22 luglio 1640).
18. ^ Sulla storia di questa istituzione vedere Camille de Rochemonteix, *Un collège de jésuites aux XVIIe & XVIIIe siècles: le Collège Henri IV de La Flèche*, Le Mans, 1889, quattro volumi, in particolare il quarto, sull'insegnamento della teologia e della filosofia.
19. ^ Geneviève Rodis-Lewis, *Cartesio*, 1997, pp. 80-81.
20. ^ *Enciclopedia Treccani* alla voce "Mersenne Marin".
21. ^ Allora in Francia la matematica era insegnata solo nelle Università: furono proprio i gesuiti a introdurne lo studio nelle loro scuole: cfr. Rodis-Lewis, *Cartesio*, cit., p. 23.
22. ^ Rispettivamente la *Introductio in dialecticam Aristotelis* e le *Institutiones dialecticarum*.
23. ^ I testi di riferimento erano la *Fisica*, il *De coelo* e il *De generatione et corruptione animalium* di Aristotele.
24. ^ Con lo studio della *Metafisica* e del *De anima*.
25. ^ Camille de Rochemonteix, *Un collège de jésuites aux XVIIe & XVIIIe siècles: le Collège Henri IV de La Flèche*, Le Mans, 1889, quarto volume, p. 23.
26. ^ *Oeuvres*, VI p. 4.
27. ^ «Per me possemne invenire, non lecto autore»: *Oeuvres*, X, p. 214.
28. ^ Lettera a un amico del 12 settembre 1638, *Oeuvres* II, pp. 377-379.
29. ^ Eugenio Garin, *Vita e opere di Cartesio*, p. 19.
30. ^ Lettera di Cartesio a padre Étienne Charlet del 9 febbraio 1645, *Oeuvres* IV, p. 156.
31. ^ La dedica della tesi di laurea, ritrovata nel 1981, è stata pubblicata in *Bulletin cartésien*, «Archives de philosophie», 15, 1987, pp. 1-4.
32. ^ (**ES**) Carlos Restrepo, *Descartes: el primer 'filomático' de la historia*, su *El Tiempo*, 19 maggio 2022. URL consultato il 4 aprile 2024.

«a raíz de una relación con el holandés Isaac Beckham, el joven Descartes fue seducido por las cuestiones físicas y matemáticas a las que se dedicaba aquel intelectual.»

33. ^ *Journal tenu par Isaac Beeckman de 1604 à 1634*, a cura di Cornelis de Waard, I, p. 262.
34. ^ Quell'agenda è andata perduta, ma ci è conservata una copia parziale fatta da Leibniz.
35. ^ *Journal*, cit., I, 269.
36. ^ *Oeuvres*, X, p. 95.
37. ^ Eugenio Garin, *Vita e opere di Cartesio*, p. 25.
38. ^ *Oeuvres*, X, pp. 156-158.
39. ^ A. M. Magri, G. C. Zuccotti, *Enciclopedia di direzione e consulenza aziendale*, Piccin, 1989, p. 1652.
40. ^ Eugenio Garin, *Vita e opere di Cartesio*, p. 29.
41. ^ *Oeuvres*, VI, p. 10.
42. ^ Eugenio Garin, *Vita e opere di Cartesio*, p. 31.
43. ^ Eugenio Garin, *Vita e opere di Cartesio*, p. 32.
44. ^ *Oeuvres*, VI, p. 13.
45. ^ *Oeuvres*, VI, pp. 18-19.
46. ^ «X novembris 1619, cum plenus forem enthusiasmo, et mirabilis scientiae fundamenta reperirem», *Oeuvres*, X, p. 179.
47. ^ *Oeuvres*, X, p. 180.
48. ^ *Oeuvres*, X, pp. 360-361.
49. ^ *Oeuvres*, VI, 28.
50. ^ Così Adrien Baillet in *Oeuvres*, I, p. 3.
51. ^ Contrariamente a quanto affermato dal biografo Borel: nella lettera a Mersenne dell'11 ottobre 1638 Cartesio scrive di non aver visto Galileo.
52. ^ Oeuvres, VI, pp. 316-321.

53. ^ Lettera a Guez de Balzac, 5 maggio 1631, in *Oeuvres*, I, p. 204.
54. ^ Le accuse di plagio, rivolte dopo la sua morte da Vossius, Huygens e Leibniz non hanno fondamento: cfr. Paul Mathias Kramer, *Descartes und das Brechungsgesetz des Lichtes*, in «Abhandlungen zur Geschichte der Mathematik», 1882, 4.
55. ^ La legge fu anche il risultato dei suoi studi sulle coniche: cfr. Gaston Milhaud, *Descartes savant*, pp. 103-123.
56. ^ *Oeuvres*, I, p. 213: lettera a Etienne de Villebressieu, 1631.
57. ^ Cartesio non pubblicò le *Regulae*, che apparvero postume in traduzione olandese nel 1684, mentre l'edizione latina, compresa negli *Opuscula posthuma*, è del 1701. Il manoscritto originale è andato perduto.
58. ^ I regola: «Studiorum finis esse debet ingenii directio ad solida et vera, de iis omnibus quae occurrunt, proferenda judicia».
59. ^ IV regola: «Necessaria est methodus ad veritatem investigandam».
60. ^ V regola: «Tota methodus consistit in ordine et dispositione eorum, ad quae mentis acies est convertenda, ut aliquam veritatem inveniamus. Atqui hanc exacte servabimus, si propositiones involutas et obscuras ad simpliciores gradatim reducamus, et deinde ex omnium simplicissimarum intuitu ad aliarum omnium cognitionem per eosdem gradus ascendere tentemus».
61. ^ *Oeuvres*, VI, p. 82.
62. ^ *Oeuvres*, VI, p. 354.
63. ^ Lettera a Mersenne del 25 novembre 1630.
64. ^ *Oeuvres*, I, p. 182.
65. ^ Come scrive nel febbraio del 1634 a Mersenne, dopo aver saputo della condanna di Galileo, Cartesio dichiara la sua «intera obbedienza alla Chiesa» che lo obbliga a «sopprimere interamente tutto il lavoro di quattro anni», dal momento che egli cerca solo «il riposo e la tranquillità dello spirito», senza tuttavia rinunciare alle proprie convinzioni in materia di astronomia: cfr. *Oeuvres*, I, pp. 281-282.
66. ^ Newton, nei suoi Principia, attribuisce erroneamente (poiché per Galileo il moto inerziale è circolare e non rettilineo come in Newton) a Galileo invece che a Cartesio la prima corretta formulazione di questo principio.
67. ^ Desmond M. Clarke, *Descartes: A Biography*, Cambridge University Press, 2006, p. 135.
68. ^ Gustave Cohen, *Écrivains français en Hollande dans la première moitié du XVIIe siècle*, Parigi, Champion, 1921, Parte Terza, Capitolo XI: *Le roman de Descartes: Helène Jans et sa fille Francine*, pp. 480-489.
69. ^ Salta a: a b Costantino Esposito e Pasquale Porro, *Filosofia*, vol. 2, Roma-Bari, Laterza, 2009, p. 131, ISBN 978-88421-0913-6, SBN BA10051635.
70. ^ Nicola Abbagnano, *Storia della filosofia*, Volume 2, Parte 1, Unione tipografico-editrice torinese, 1948 p. 167.
71. ^ U. Nicola, *Antologia illustrata di filosofia. Dalle origini all'era moderna*, Editrice Demetra (Giunti editore), 2003 p. 219.
72. ^ Le censure alle opere cartesiane sono state pubblicate da Jean-Robert Armogathe - Vincent Carraud, *La première condamnation des Œuvres de Descartes, d'après des documents inédits aux Archives du Saint-Office*, in *Nouvelles de la République des Lettres*, 2001-II, pp. 103-137 e da Candida Carella, *Le Meditationes cartesiane «Amstelodami 1709» e la condanna del 1720*, in "Nouvelles de la République des Lettres", 2008-I, pp. 111-120.
73. ^ *Donec corrigantur. Decr. 20. Novembr. 1663*. Cfr. per esempio *Index Librorum Prohibitorum*, Romæ, M.CC.LVIII. (1758), p. 46.
74. ^ L'antica chiesa dedicata nel 520 a Geneviève (*Sainte Geneviève-du-Mont*), che il tempo aveva rovinato, nel 1746 era stata ricostruita e sormontata da una grande cupola in stile neoclassico. Durante la Rivoluzione francese, nel 1791, l'Assemblea Costituente deliberò di sconsacrare la chiesa per trasformarla in un mausoleo che avrebbe accolto le spoglie dei francesi illustri, come anche quella di Cartesio, chiamandola Panthéon delle glorie nazionali. La decisione presa nel 1792 riguardo al trasferimento del corpo di Cartesio rimase inapplicata. Nel 1793 la cassa che conteneva le reliquie della santa fu bruciata pubblicamente dai giacobini nella Place de Grève. La chiesa fu restituita al culto nel 1821, per essere nuovamente sconsacrata nel 1831. Napoleone III nel 1852 la restituì nuovamente alla Chiesa cattolica. Nel 1870 durante la Comune di Parigi, i comunardi tornarono a disperdere le reliquie della santa. Nel 1885 la Chiesa riconsacrò il Pantheon dedicandolo nuovamente a santa Geneviève. Oggi in esso si svolgono funzioni religiose e commemorazioni civili.
75. ^ Russell Shorto, *Le ossa di Cartesio. Una storia della modernità*, Longanesi, p. 294.

76. ^ Uno di questi nomi, del vescovo Ciof Celsius di Lund, è per esempio copiato da un pezzo di conchiglia che sua moglie Andreetta donò all'Università di Lund poco prima del 1780.
77. ^ Salta a:a b Tutte le informazioni sono tratte da pannelli informativi nel Museo storico dell'Università di Lund, Svezia.
78. ^ Charles Adam, *Vie et Oeuvres de Descartes. Étude historique*, Parigi, Cerf, 1910, Appendice XVII: *Crâne pretendu de Descartes au Museum*, pp. 617-628.
79. ^ *Cartesio la matematica incontra la geometria*, a cura di Enrico Rogora, edizioni Grandangolo Corriere della Sera, 2017, pag. 178.
80. ^ *Cartesio ucciso da un'ostia all'arsenico*, su *corriere.it*, Corriere della Sera.
81. ^ *Der rätselhafte Tod des René Descartes*, Aschaffenburg, Alibri Verlag, 2009.
82. ^ E. Pies, *Il delitto Cartesio. Documenti, indizi, prove*, Sellerio Editore, Palermo, 1999.
83. ^ Salta a:a b Cartesio morì avvelenato.
84. ^ Cartesio ucciso da un'ostia all'arsenico.
85. ^ «A causa dell'insegnamento illuminato» di Cartesio, «l'incipiente conversione della regina Cristina poteva essere messa in pericolo» in Cfr. Shorto Russel, *Le ossa di Cartesio. Una storia di modernità*.
86. ^ Cfr. *Les méditations métaphysiques de René Des-Cartes*, Paris, 1673, in-4°, p. xxiij. (*Temoignage de la Reyne Christine de Svede*).
87. ^ Ettore Lojacono, *Cartesio*, in *I grandi della scienza*, anno III, n. 16 (collana a cura de *Le Scienze*), Milano, 2000, p. 101.
88. ^ Mario Iannaccone, *Una "bufala" avvelenata per Cartesio*, da *Avvenire*, 12 novembre 2009.
89. ^ Renato Cartesio, *Meditazioni metafisiche*, Armando Editore, 2003, p.24
90. ^ *RENE' DESCARTES - Cartesio*, su *www.homolaicus.com*. URL consultato il 9 marzo 2025.
91. ^ M. Marianelli, L. Mauro, M. Moschini, G. D'anna, *Anima, corpo, relazioni. Storia della filosofia da una prospettiva antropologica*, Città Nuova, 2023, vol. 2, p. 132-135. ISBN 978-88-311-3546-7
92. ^ *Eugenio Garin, Vita e opere di Cartesio, pag. 57*.
93. ^ *Eugenio Garin, Vita e opere di Cartesio, pag. 58*.
94. ^ *Eugenio Garin, Vita e opere di Cartesio, pag. 64*.
95. ^ *Res cogitans*, sinonimo di pensiero, mente, intelletto, ragione, ingegno, spirito, io, cogito. Realtà spirituale colta mediante l'autoriflessione; è una pura sostanza, indivisibile, finita e immortale. Seguendo il percorso meditativo è più facile a conoscersi del corpo. È la prima realtà a emergere dalle ceneri del dubbio estremo, allorché Cartesio scopre che quand'anche mi ingannassi in tutto, rimarrebbe certificata dall'inganno l'esistenza di me che mi inganno, cioè l'io sono, io esisto, oppure cogito, in quanto colui che si coglie esistente si accorge di non poter rimuovere da sé il pensiero, scoprendosi così identico al pensiero. Nell'uomo l'anima è unita al corpo. La modalità della loro unione dà origine al problema detto del *dualismo cartesiano*
96. ^ È usato da Cartesio con due significati: come corpo preso in generale e come il corpo fisico dell'essere umano. Per il primo significato "corpo" è sinonimo di *res extensa* o sostanza corporea o materia o quantità che, illimitata ed eterna, costituisce l'universo fisico. Con il secondo significato si intende il particolare corpo fisico che, unito all'anima, forma l'essere umano. Soggetto a cambiamenti, è un insieme di accidenti che mutano i loro rapporti reciproci, e, non essendo una sostanza, perisce. Funziona come una macchina. Fa parte delle cose materiali.
97. ^ Contributo alla psicologia: Cartesio, introducendo la differenza tra *res cogitans* (il pensante, la mente, l'anima) e *res extensa* (il corpo che occupa uno spazio fisico) considera il corpo come una pura macchina materiale e dunque nessuno ne può vietare l'indagine naturalistica. Rendendo possibile quanto meno lo studio del corpo, veniva superata una prima interdizione riguardo allo studio della psiche da parte della Chiesa, che riservava lo studio del corpo e della mente ai teologi.
98. ^ Sul rapporto tra geometria euclidea e verità eterne in Cartesio, si veda questa intervista a Imre Toth Archiviato il 4 marzo 2016 in Internet Archive. compresa nell'*Enciclopedia multimediale delle scienze filosofiche*.
99. ^ Sulla base di queste convinzioni la vivisezione era naturalmente accettata e largamente praticata nella fine del XVII sec.:

«Somministravano bastonate ai cani con perfetta indifferenza, e deridevano chi compativa queste creature come se provassero dolore. Dicevano che gli animali erano orologi; che le grida che emettevano quando erano percossi erano soltanto il rumore di una piccola molla che era stata toccata, e che il corpo nel complesso era privo di sensibilità. Inchiodavano poveri animali a delle tavole per le quattro zampe, per vivisezionarli e osservare la circolazione del sangue, che era un grande argomento di conversazione.»
(Nicholas Fontaine, *Mémoires pour servir à l'histoire de Port-Royal*, Cologne 1738, vol. 2, pp. 52-53)

100. ^ Voltaire, *Dizionario filosofico*, voce *Bestie.*
101. ^ Citato in Barbara De Mori, Che cos'è la bioetica animale, Carocci 2007, pp. 25-26.
102. ^ A. Comte, Corso di filosofia positiva, lezione 40, III, 27, Paris, 1969; riportato anche in: Morale e religione, Torino, Bocca, 1921, 246, ss.
103. ^ Cartesio, *Meditazioni filosofiche, Risposte* alle *Terze obiezioni.*
104. ^ Massimo Mori, *Storia della filosofia moderna*, Roma-Bari, Laterza 2015.
105. ^ I. Agostini, *Descartes and Theology. An Overview* (**PDF**), in *Alvearium*, vol. 13, n. 13, 2020, ISSN 2036-5020 (WC · ACNP).
106. ^ Mario Turello, *Il teorema che Cartesio nascose fino alla morte*, *Messaggero Veneto*, 13 giugno 2006.
107. ^ Di queste carte segrete ne riferisce Adrien Baillet, uno dei primi biografi di Cartesio, autore nel 1691 de *La Vie de Monsier Des-Cartes*, in 2 volumi (edizione abbreviata 1692, tr. it., *Vita di Monsieur Descartes*, Adelphi, Milano, 1996).
108. ^ Amir D. Aczel, *Il taccuino segreto di Cartesio*, Mondadori, 2006.
109. ^ Pierre Costabel, *Renè Descartes. Exercises pour les éléments des solides: Progymnasmata de solidorum elementis - Essais en complément d'Euclid*, Parigi, P.U.F. coll. Épiméthée, 1987.
110. ^ Amir D. Aczel, *Il taccuino segreto di Cartesio*, Arnoldo Mondatori, 2006
111. ^ G. Rodis-Lewis, *Cartesio (Una biografia)*, 1995, trad.it. 1997, Editori Riuniti, Roma, pp. 45 ss. e 74 ss.
112. ^ Aczel, *Il taccuino segreto di Cartesio*, cit., pp. 11 e ss.
113. ^ G. Rodis-Lewis, *Cartesio*, cit., p. 6.
114. ^ Dove ebbe a dire «Qui non sono nel mio elemento» (Lettera del 15 gennaio 1650).
115. ^ Sull'argomento: Henri Gouhier, *Les premières pensées de Descartes*, Paris, Librairie philosophique J. Vrin, 1979, Capitolo VII "Descartes et les Rose-Croix", pp. 117-141 e Édouard Mehl, *Descartes en Allemagne 1619-1820*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 2001, "Descartes et les Rose-Croix, pp. 85-117.
116. ^ *La Vie de Monsieur Descartes* (1691), Libro Secondo, Capitolo II, pp. 87-92.
117. ^ Un tentativo di ricostruzione dell'opera si trova nel volume *Étude du bon sens, La recherche de la vérité et autres écrits de jeunesse (1616-1631)*, Parte Quarta, pp. 127-140.
118. ^ Paul Arnold (in *Storia dei Rosa-Croce*, traduzione di Giuseppina Bonerba, Bompiani, 2000 [1955] «nega che possa esservi un rapporto tra le cabbale dei Rosa-Croce e il pensiero di filosofi come Cartesio, Comenio, Bacone, Spinoza e Leibniz, anche se alcuni di loro (Cartesio, soprattutto) conobbero gli scritti dei Rosa-Croce.» (Lucio Villari, I misteri dei Rosa-Croce, in la Repubblica.it, 28 luglio 1989).
119. ^ *Oeuvres*, X, pp. 193-196; Rodis-Lewis, *Cartesio*, cit., p. 54.
120. ^ Opera pubblicata postuma nel 1664 a Parigi.
121. ^ George MacDonald Ross, “Leibniz and the Nuremberg Alchemical Society”, ‘'Studia Leibnitiana'’, vol. 6, 1974, pp. 222-248. La società non era parte dei Rosa-Croce, come spesso riportato, per esempio anche dalla voce "Leibniz, Gottfried Wilhelm von" della “Enciclopedia Treccani”. Questo errore deriva da Hermann Kopp, che nella sua *Geschichte der Chemie*, Braunschweig, 1843 scrive: “Verso la metà del XVII secolo troviamo numerose società alchemiche che sono derivate in parte dal movimento Rosacrociano, in parte dalla riunione di alcuni alchimisti nello stesso luogo. Fra queste vi è la società alchemica di Norimberga” vol. II, p. 190.
122. ^ *Enciclopedia Italiana Treccani* alla voce «mathesis».
123. ^ Cartesio, *Regole per la guida dell'intelligenza*, Regola IV, AT X, p. 378, trad. it. di Lucia Urbani Ulivi, Milano, Bompiani, 2000, p. 177,
124. ^ C. I. Gerhardt (ed.), *Die philosophischen Schriften von Gottfried Wilhelm Leibniz*, 1890, vol. 7, p. 200.
125. ^ "«Non posso perdonare a Descartes; vorrebbe proprio in tutta la sua filosofia poter fare a meno di Dio, ma non ha potuto sottrarsi dal fargli dare un piccolo colpo per mettere in moto il mondo; dopo di ciò, non sa più che farsene di Dio». (Memoria su Pascal e la sua famiglia di Marguerite Périer, in Blaise Pascal, *Opere complete*, Milani, Bompiani, 2006, p. 231).

Bibliografia

- (**EN**) Gregory Sebba, *Bibliographia Cartesiana. A Critical Guide to the Descartes Literature, 1800-1960*, The Hague, Martinus Nijhoff, 1964.
- J.-R. Armogathe et V. Carraud, *Bibliographie cartésienne 1960-1996*, avec la collaboration de M. Devaux et M. Savini, Lecce, Conte Editore, 2003.
- Bibliografia cartesiana/Bibliographie cartésienne on-line (1997-2012) repertorio bibliografico digitale.
- *Bulletin Cartésien* disponibile on-line sul sito del *Centro Interdipartimentale di Studi su Descartes e il Seicento* dal 2007 e in *Archives de Philosophie*.

Biografie

Antiche

- Daniel Lipstorp, *Specimina philosophiae cartesianae*, Lugduni Batavorum, Elsevier, 1653 (la prima biografia).
- (**LA**) Pierre Borel, *Vitae Renati Cartesii summi philosophi Compendium*, Parisiis, Ioannem Billaine, 1656.
- Adrien Baillet, *Vie de Monsieur Descartes*, 2 voll., Paris, Daniel Horthemels 1691, ristampa in un volume: Parigi, Éditions des Malassis, 2012.
- Adrien Baillet, *La vie de Mr. Des-Cartes. Réduite en abregé*, Paris, G. de Luynes 1692; tr. it.: *Vita di Monsieur Descartes*, Milano, Adelphi, 1996. ISBN 88-459-1207-8.
- Isaac Beeckman, *Journal tenu par Isaac Beeckman de 1604 à 1634*, a cura di Cornelis de Waard, (1604-1619), 4 voll., Martinus Nijhoff, Den Haag, 1939-1953 (gli anni 1619-1628 contengono molti riferimenti a Descartes ripresi nell'edizione Adam-Tannery vol. XI, pp. 3–118, pp. 505–538, 539-542).

Moderne

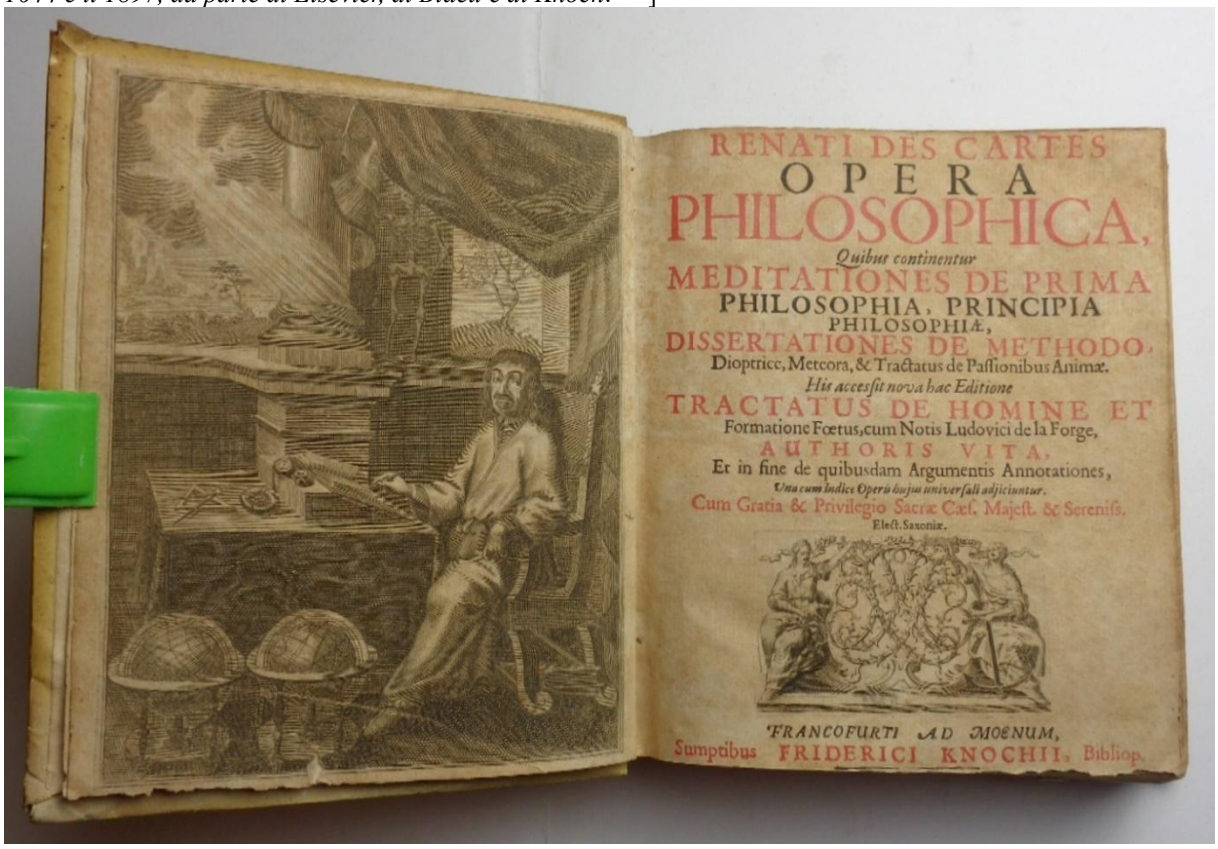
- Eugenio Garin, *Vita e opere di Cartesio*, Bari, Laterza, 1984, ISBN 9788858112182.
- (**EN**) Stephen Gaukroger, *Descartes: An Intellectual Biography*, Oxford, Clarendon Press, 1995, ISBN 9780198237242.
- Geneviève Rodis-Lewis, *Cartesio. Una biografia*, Roma, Editori Riuniti, 1997, ISBN 9788835941200.

Studi

- (**FR**) Francisque Bouillier, *Histoire et critique de la révolution cartésienne*, Lyon, 1842.
- I quaderni di Alvearium del *Centro Interdipartimentale di Studi su Descartes e il Seicento*.
- Siegrid Agostini / Hélène Leblanc (a cura di), *Le fondement de la science. Les dix premières années de la philosophie cartésienne (1609 [leggi: 1619]-1628)*, ClioEdu Edizioni, Examina Philosophica. I Quaderni di Alvearium 1, 2015, ISBN 978-88-96646-50-2.
- Eric Temple Bell, *Men of Mathematics*, New York, Simon and Schuster, 1937, 592 pp.; tr. it.: *I grandi matematici*, Milano, Rizzoli, 1997.
- John Cottingham, *Cartesio*, Bologna, Il Mulino, 1996.
- Giovanni Crapulli, *Introduzione a Descartes*, Bari, Laterza, 1995.
- Stefano Di Bella, *Le Meditazioni metafisiche di Cartesio: introduzione alla lettura*, Firenze, La Nuova Italia, 1997.
- (**FR**) Étienne Gilson, *Études sur le rôle de la pensée médiévale dans la formation du système cartésien*, Parigi, Vrin, 1984 [1930], ISBN 978-2-7116-0285-8.
- Reinhard Lauth, *Descartes: la concezione del sistema della filosofia*, Milano, Guerini e Associati, 2000.
- Jean-Luc Marion, *Il prisma metafisico di Descartes: costituzione e limiti dell'onto-teo-logia nel pensiero cartesiano*, Milano, Guerini e Associati, 1998.
- Andrea Moro, *La razza e la lingua. Sei lezioni sul razzismo*, La Nave di Teseo, 2019, ISBN 978-8834600238.
- Emanuela Scribano, *Guida alla lettura delle Meditazioni metafisiche di Descartes*, Bari, Laterza, 1997.
- William R. Shea, *La magia dei numeri e del moto. René Descartes e la scienza del Seicento*, Torino, Bollati Boringhieri, 1994, ISBN 88-339-0885-2.
- Maurizio Valsania, *Lettura delle Meditazioni metafisiche di Descartes*, Torino, UTET, 1998.
- Andrea Moro, *La razza e la lingua*, Milano, La Nave di Teseo, 2019.

[Un esemplare dell' "OPERA PHILOSOPHICA, **René Descartes** (Editore: Fridrici Knochii 1692-97, Francofurti ad Moenum, 1692), ma priva proprio del nostro "Tractatus De Homine et de Formatione Foetus", offerto a 1200 € dalla **Libreria BACBUC - Studio bibliografico**, Roma, RM, Italia: << . *quibus continentur Meditationes de prima philosophia, Principia philosophiae, Dissertationes de methodo, dioptrice, meteora, & Tractatus de passionibus animae His accessit nova hac editione Tractatus de homine et formatione foetus, cum notis Ludovici de la Forge, authoris Vita, et in fine de quibusdam argumentis annotationes, una cum indice operis hujus universali adjiciuntur . Francofurti ad Moenum, Fridirici Knochii. - - Un volume in 8vo grande (17,5x20 cm), titolo generale in nero e rosso, antiporta incisa con ritratto di Cartesio seduto al tavolo con mappamondi, scheletro e meteorologia agitata (uno strappetto). Contiene, ognuno con proprio frontespizio: - Renati Des-Cartes Principia*

philosophiae. Editio novissima auctior & emendatior (32)- 168 pagine (Frontespizio con data 1692). Renati Des Cartes Specimina philosophiae: seu Disseratio de methodo rectè regendae rationis, & veritatis in scientiis investigandae: Dioptrice, et Meteora. Ex Gallico translata, & ab auctore perlecta, variiisque in locis emendata (16)- 200 pagine. - Passiones animae, per Renatum Des Cartes: Gallice ab ipso conscriptae, nunc autem in externorum gratiam, Latina ciuitate donatae. (24)- 74- (6) pagine. -Manca rispetto a quanto annunciato nel frontespizio, il Tractatus de Homine et de formatione foetus.-- Segue invece un frontespizio di OPERA PHILOSOPHICA OMNIA in tres tomos distributa (data 1697), poi 26 pp con Nota dell'editore, la Vita di Cartesio (Vitae Renati Des.Cartes brevis descriptio) e l'Index generalis. Poi , senza numerazione, le BREVES ANNOTATIONES AD CONTROVERSA QUAEDAM PHILOSOPHIAE RENATI DES CARTES (72 pp)- Seguono 5 tavole di figure applicate ft. Che si riferiscono al trattato Dioptrice et Meteora (le figure 1 e 7 sono ripetute sia nel testo sia nelle tavole in fine). Bruniture diffuse e insistenti in quasi tutte le parti del libro, per le caratteristiche (purtroppo) della carta olandese. Legatura coeva in piena pergamena con titolo manoscritto al dorso (qualche abrasione al piatto posteriore). - Volume ricomposto e "censurato", con l'omissione del Tractatus de Homine e la sua sostituzione con le Breves Adnotationes in polemica con Cartesio. Ma resta anche per questo una notevole testimonianza dell'influenza delle idee cartesiane, della loro diffusione e delle reazioni che suscitarono alla fine del 600. Di queste raccolte di opere di Cartesio ne furono pubblicate numerose, e con composizioni diverse, tra il 1644 e il 1897, da parte di Elsevier, di Blaeu e di Knoch. >>]





64 DIOPTRICES CAP. V.

illefluunt, ad fpatium ipfa objecta & foramen idem interjacens. Ut ſi ABC ſit objectum, D foramen, EGF imago, quale eſt A B ad CD, talis erit E G ad F D. Poſtea vitreâ lente huic foramini immiſſâ, obſervandum, certam quandam diſtantiam determinatam eſſe, ex quâ objecerimus pannum, ſimulacra lucida atque admodum diſtincta refulgent; ſimulac verò paululum accedimus ad vitrum, aut ab eodem recedimus, ſtatim turbantur, & minùs diſtinctè apparent. Hæc autem diſtantia dimetienda erit, non ſecundùm ſpatium quod linteum & foramen intercedit, ſed ſecundùm illud quod linteum & vitrum: ut quantum hoc vitrum ulteriùs promoveris, aut interſimè ad te reduxeris, tantum ſimul & linteum vel adducere vel removere oporteat. Pendetque hæc diſtantia, partim ex figura hujus vitri, & partim ex ſpatio quod illud & res objectas interjacet: nam licèt eodem loco hæ maneant, quò minùs ſuperficies vitri erunt incurvatæ, eò longiùs hoc linteum removendum, & eodem vitro manente, accedentibus propiùs objectis, paulò magis linteum removendum erit, quàm ſi longiùs eadem abeſſent. Atque ex hac diſtantia, imaginum oritur magnitudo, eadem ferè ea quorum, quam nullum foramini vitrum applicatur, ſicti autem illud foramen majus paulò, ſi vitro inſerto obturetur, quàm ſi apertum & vacuum relinquatur; imaginibus ob id non minùs diſtinctis: Et quò erit majus, eò ſimulacra nitidiora atque illuſtriora videbuntur: adeò ut ſi partem vitri regas, magis quidem obſcura quàm antea debeant apparere, ſed non idcirco minus ſpatii in panno occupare. Et quò majora & lucidiora hæc ſimulacra ſunt, eò perfectiùs videntur: adeò quidem ut ſi oculum admodum profundum ſtruere poſſemus, cujus pupilla eſſet valdè ampla, & in quo ſuperficies retinæ tam efficientes figuram haberent, quæ huic magnitudini reſponderet, eò amplores objectorum corporum imagines in ejus fundo exprimerentur. Et hinc aut plures lentes vitreas parum connexas jungamus, iſdem ferè effectum quo ipſa, quæ ad eandem craſſitiem, quam illæ omnes ſimul ſumptæ, ſtruemus: hic enim exigui momenti eſt ſuperficierum numerus, in quibus refractiones fiunt. Aſſi ex certo intervallo hæc vitra ab invicem removeamus, ſecundùm eriget imaginem, quam primùm invertit, tertium iterum inverſam, & ita porrò. Quorum omnium ratio manifeſta eſt ex iis quæ ſupra adjecimus, & quidem majus operæ pretium erit, mediocri meditatione illam in jurnali, quàm obiter ſingula ſuſpra hîc enarrata legenti. Ca-

65 DIOPTRICES CAP. V.

XIII. Demonſtratio ad explicandum cerebrum.

Cæterum corporum ſimulacra, non tantùm in ima oculi parte formantur, ſed ulteriùs quoque ad cerebrum penetrant; quod facilè intelligemus, ſi cogitemus radios ab objecto V in oculum venientes, contingere in puncto R, extremum alicujus ex capillamentis nervi Optici, quod oritur è regione 7 ſuperficiei interioris cerebri 7, 8, 9: & venientes ab objecto X, in puncto S extremitatem alterius cujuſdam capillamenti impellere, cujus initium eſt in puncto 8; & delapſos ab objecto Y, aliud in punct. T, quod prorepit è regione cerebri 9, & ita porrò. Et præterea quùm lumen nihil extra motum, aut niſum quemdam ad motum ſit, radius illius progreſſus ab V ad R, vim totum capillamentum R 7 movendi habere, & conſequenter regionem cerebri 7: & venientes ab X ad S, totum nervum S 8, & inſuper alià ratione movendi, quàm movetur R 7, quùm corpora X & V diverſimodè colorata ſint: & ita venientes ab Y punctum 9 movere. Unde patet in ſuperficie cerebri interiore, quæ

(1) cavi-

I MANOSCRITTI DI DESCARTES NELLA SECONDA METÀ DEL SEICENTO

di Arrigo Bortolotti

1. Sappiamo che Descartes portò in Svezia le sue carte più importanti: dopo la sua morte, avvenuta a Stoccolma l'11 febbraio 1650, di queste carte venne fatto un minuzioso e preciso inventario, che ci è pervenuto in due copie e che è riportato nella Edizione nazionale (Adam-Tannéry, comunemente indicata con la sigla AT) delle opere di Descartes [1]. Tali carte furono prese in consegna da Pierre Chanut, ambasciatore di Francia in Svezia e amico di Descartes, il quale, secondo il biografo di Descartes Adrien Baillet, le portò in Francia nel 1653 [2] e le consegnò al cognato Claude Clerselier, fervente cartesiano, stretto amico e collaboratore del filosofo. Il trasporto a Parigi fu avventuroso, poiché, secondo Baillet, al momento di sbarcare il bagaglio da un battello che aveva risalito la Senna le carte del filosofo (o parte di esse) finirono in acqua con la cassa che le conteneva, e vi rimasero per tre giorni; furono poi recuperate, ma dovettero essere asciugate separatamente, scombinando il loro ordine originario, che Clerselier ricostruì poi faticosamente [3].

Tuttavia, sebbene Baillet indichi il 1653 come anno di consegna a Clerselier dei manoscritti cartesiani da parte di Chanut, abbiamo due documenti che sembrano provare il contrario, che fanno cioè pensare che tali manoscritti, o almeno una loro parte, siano giunti in possesso di Clerselier un anno o due più tardi: certo, comunque, entro il 1655-56, poiché all'inizio del 1657 lo stesso Clerselier pubblicava già il primo volume delle *Lettres*. Il primo di questi due documenti è una lettera scritta

1. *Inventaire succinct des escrits qui se sone trouvez dans les coffres de Mons.r Descartes apres son decedz a Stocholm en Feb.* 1650; AT, X, pp. 5-12.

2. A. Baillet, *La Vie de Monsieur Des Cartes*, Horthemels, Paris 1691, Preface; t. I, p. XXXII.

3. A. Baillet, *op. cit.*, t. I, p. XXXII e t. II, p. 428; v. anche la *Preface* di Clerselier al I volume delle *Lettres*, p. 8, riportata in AT, V, p. 623. Clerselier, tuttavia, si limita soltanto a dire che le lettere erano « sur des feuilles volantes », senza accennare minimamente al « naufragio sulla Senna ». Non sarà quel particolare una fantastica invenzione di Baillet, o una leggenda da lui raccolta?

da Clerselier ad un ignoto corrispondente, e appartenente, secondo l'Adam, all'anno 1655 circa. In questa lettera Clerselier scrive:

« Je n'ay pas entre mes mains les traittez qui ne sont point barrez par le costé. M. Chanut mon beau-pere les a, et ne me les a pas remis entre les mains, pour les avoir mis parmi quelques... (lacuna) ... qui ne sont point venues en France... » [4].

Sembra di poter desumere, da queste righe, che Chanut non abbia consegnato subito a Clerselier tutti i manoscritti in suo possesso, quando partì dalla Svezia per assumere il suo nuovo incarico in Olanda, ma che alcuni « *traittez* » siano stati consegnati al cognato solo in un secondo tempo. Ed è forse a questa indicazione che va accostata quella che si ricava dal secondo documento, che è una lettera di Costantin Huygens, grande amico e ammiratore di Descartes, alla principessa palatina Elisaletta, lettera datata 31 dicembre 1653. In essa Huygens scrive tra l'altro:

« M. Chanut [5], qui possede tous les papiers du defunct, et pretend d'en faire imprimer quelques Lettres d'eslite, desire feuilleter le tout aveq mon Archimede [6], pour veoir ce qu'il y a encor de Philosophique ou de Mathematique, n'y ayant point de brouillon de ceste merveilleuse main, à mon advis, qui ne le merite » [7].

Queste due indicazioni fanno pensare che le carte di Stoccolma siano giunte nelle mani di Clerselier un po' più tardi di quanto affermi Baillet, e cioè nel 1654 o 1655. Gli scritti di Descartes provenienti da Stoccolma, comunque, una volta giunti a Parigi restarono nelle mani di Clerselier fino alla sua morte, avvenuta nel 1684. Tra 1657 e 1666 Clerselier pubblicò in tre volumi (1657-1659-1666) le lettere di Descartes in suo possesso, e cioè quelle provenienti da Stoccolma (originali o minute) più altre che riuscì a ritrovare presso vari corrispondenti del filosofo. Nella *Preface* al III volume, che è del 1666, Clerselier dichiara di avere ancora presso di sé un certo numero di scritti inediti, e invita chi volesse assumersene l'incarico a curarne la pubblicazione:

« ... de toute cette riche succession des veritables biens de feu Monsieur Descartes ... il ne me reste plus entre les mains que de quoy faire un Volume de Fragmens, ... » [8].

4. Paris, Bibl. Nat. MS. fr. N. A. 4730; AT, X, pp. 13-14.

5. Chanut, richiamato dalla Svezia, divenne nel 1653 ambasciatore francese presso gli Stati Generali delle Province Unite; da quell'anno, pertanto, egli risiedette in Olanda.

6. « Archimede » è il figlio di Constantin Huygens, e cioè Christiaan Huygens, destinato a diventare uno dei maggiori fisici moderni.

7. AT, X, p. 3 nota *a*.

8. R. Descartes, *Lettres*, t. III, Paris 1666; *Preface* de Clerselier, pp. 16-17 (AT, V, p. 651).

Alla esistenza di inediti presso Clerselier accennarono anche l'abate Poisson nel 1670 [9] e R. Fedé nel 1673, nella sua prefazione alla terza edizione della traduzione francese delle *Meditationes de prima Philosophia* [10]. Sappiamo, inoltre, che Arnauld e Nicole, nel corso della preparazione della seconda edizione della *Logique ou l'Art de penser*, apparsa nel 1664, poterono consultare il manoscritto delle *Regulae ad directionem ingenii*, ad essi prestato da Clerselier; dalle *Regulae* Arnauld e Nicole trassero vari esempi, parafrasando o traducendo in modo quasi letterale vari passi dell'opera [11].

I manoscritti giacenti presso Clerselier furono inoltre visti e studiati da Leibniz nel 1675 e soprattutto nel 1676: sui suoi appunti si trovano le date del 24 febbraio e del 1° giugno 1676 [12]. Il filosofo ed erudito tedesco copiò egli stesso una parte non piccola dei manoscritti cartesiani giacenti presso Clerselier; le sue trascrizioni sono state rinvenute nella Biblioteca di Hannover (già Königliche Öffentliche Bibliothek zu Hannover, oggi Niedersächsische Landesbibliothek Hannover) da A. Foucher de Careil verso la metà dell'Ottocento [13]. È verosimile che le carte giacenti presso Clerselier siano state viste e consultate, oltre che da Leibniz, Arnauld, Nicole e Poisson, anche da vari cartesiani francesi: certamente da J. Rohault, fisico cartesiano, genero e collaboratore di Clerselier, e da L. de la Forge, anch'egli cartesiano e collaboratore di Clerselier (è autore delle figure accluse alla edizione, fatta da Clerselier, della seconda parte del *Monde*, pubblicata con il titolo « *L'Homme* », e di alcune *Remarques* comprese nella stessa edizione). Le stesse carte furono viste probabilmente anche da cartesiani come G. de Cordemoy, rappresentante, come de la Forge, della tendenza occasionalista del cartesianismo, e come C. Picot, J. du Roure, J. Gousset, J. de la Rouvière, P.S. Régis [14]. Può darsi che anche J. Clauberg, cartesiano tedesco, abbia potuto consultare a Parigi i manoscritti cartesiani; ma questo è già assai più incerto.

Oltre alle *Lettres*, Clerselier pubblicò altri tre inediti cartesiani: dapprima la seconda parte del *Monde*, che intitolò *L'Homme*, assieme

9. *Commentaires ou Remarques sur la Methode de René Descartes*, par L. P.N.I.P.P.D.L. (N. Poisson) Vandosme 1670; Partie II, I^re^ Observation, p. 30: « ... ainsi qu'on verra un jour imprimé, en cas que Monsieur Clerselier veuille faire part au public de quelque fragmens qui luy restent entre les mains ... » (v. AT, X, p. 197 n.).

10. AT, X, p. 351.

11. A. Arnauld et P. Nicole, *La Iogique ou l'Art de penser*, Seconde édition reveuë et augmentée, Savreux, Paris 1664, pp. 391-397 (v. AT, X, p. 470).

12. AT, X, p. 207.

13. *Oeuvres inédites de Descartes*, par A. L. Comte Foucher De Careil, Durand, Paris 1859-60 (2 voll.).

14. Su Gousset, du Roure et de la Rouvière, che sono tra questi i meno noti, v. quanto scrive C.L. Thijssen-Schoute, *Nederlands Cartesianisme*, Noordhollandsche Uitgevers Maatschappij, Amsterdam 1954, pp. 145, 146, 263.

alla *Description du corps humain* [15]; vari anni più tardi, ripubblicando questi due scritti, vi aggiungeva anche la prima parte dell'opera maggiore [16]. Sulla pubblicazione di queste opere anche da parte di altri curatori tornerò più avanti [17].

Dopo la morte di Clerselier nel 1684, i manoscritti passarono nelle mani dell'abate J.B. Legrand e dell'abate A. Baillet. Il primo si proponeva di pubblicare tutte le opere di Descartes (comprese, si deve supporre, quelle inedite), come ci dice Baillet indicando coloro che gli hanno prestato aiuto nella composizione della sua biografia:

> « La plûpart de ces secours me sont venus par le moyen de Monsieur Legrand, dont le mérite se fera beaucoup mieux connoître par la belle édition qu'il médite de toutes les oeuvres de Monsieur Descartes » [18].

Ma Legrand non ebbe il tempo di mandare ad effetto il suo proposito; del suo lavoro preparatorio, che si era rivolto prima di tutto ad apprestare una nuova e più completa edizione delle *Lettres*, ci resta tra l'altro un documento prezioso, il cosiddetto « exemplaire de l'Institut » [19].

Mentre Legrand svolgeva questo lavoro, i manoscritti di Descartes erano stati da lui messi a disposizione dell'abate Adrien Baillet affinché questi se ne potesse servire per preparare la sua già citata biografia di Descartes, che uscì nel 1691 in due volumi piuttosto ampi. Nel 1692, dato il successo dell'opera, Baillet ne trasse un *Abrégé* di assai minori dimensioni. La biografia di Baillet, riccamente documentata, è una fonte importante anche a proposito degli inediti cartesiani, pur se va usata con una certa precauzione [20]. Legrand morì nel 1704; i manoscritti di Descartes passarono, alla sua morte, nelle mani di Marmion, professore al Collège des Grassins, il quale morì a sua volta poco dopo, nel 1705. Baillet scomparve, infine, nel 1706. Non sappiamo dove siano finiti i manoscritti cartesiani dopo la morte di Marmion: a questo momento di essi si perde ogni traccia.

2. L'Inventario di Stoccolma, fonte essenziale per lo studio degli inediti cartesiani, pone tuttavia alcuni problemi non semplici. Prima di parlare di questo, però, occorre osservare che non tutti i manoscritti del filosofo francese si trovavano a Stoccolma al momento della sua morte.

15. *L'Homme* de R. Descartes et un *Traité de la formation du Foetus*, Avec les Remarques de Louys de la Forge, A' Paris chez T. Girard, 1664.

16. *L'Homme* de R. Descartes et *La Formation du Foetus...*, A' quoy on a ajouté le *Monde, ou Traité de la Lumiere*, Bobin et Le Gras, Paris 1677.

17. Vedi *infra*, pp. 682-686.

18. A. Baillet, *op. cit.*, Préface, t. I, p. XXII.

19. C. Adam, *Introduction à la Correspondence de Descartes*, AT, I, pp. XLVIII-LIII.

20. V. A. Bortolotti, *Saggi sulla formazione del pensiero di Descartes*, Olschki, Firenze 1983, p. 23.

Al momento di partire per la Svezia nel 1649 il filosofo lasciò in Olanda, a Leiden, alcuni effetti all'amico C. van Hoogeland: tra di essi vi era un certo numero di carte [21]. Dopo la notizia della morte di Descartes un suo amico e vicino, Antoine Studler van Surck (dal 1643 Signore di Bergen, Heer van Bergen) [22], creditore del filosofo, chiese che fosse fatto un inventario dei beni che Descartes aveva lasciato a Leiden. L'inventario venne fatto il 4 marzo 1650 alla presenza, oltre che del notaio, di C. van Hoogeland, di M. de la Voyette, gentiluomo francese, di F. Schooten jr. e di J. de Raey (discepoli e seguaci anch'essi, gli ultimi due ,del filosofo francese), e dello stesso Van Surck [23].

Tra le cose lasciate da Descartes a Leiden vi era anche, racconta Baillet, « une malle » (in un altro luogo la chiama « un coffre »), contenente

« divers livres et papiers, quelques écrits, et quelques lettres de M. Descartes ramassées en un pacquet » [24].

Il testo dell'Inventario di Leiden è andato perduto, assieme agli scritti che in esso erano enumerati; sul carattere di questi scritti, che è piuttosto controverso, torneremo più avanti. Vi è però motivo di pensare, come vedremo, che alcuni dei manoscritti utilizzati nella seconda metà del '600 per pubblicare inediti di Descartes provenissero dalle carte di Leiden.

Quali possono essere state, ci si può infatti domandare, le fonti manoscritte *diverse dalle carte di Stoccolma* che furono usate nella seconda metà del '600 per pubblicare alcuni inediti di Descartes? Una prima supposizione, naturalmente, è che Descartes abbia lasciato trascrivere qualcuno dei suoi inediti a qualche amico. Ma questo, pur non potendosi escludere in via assoluta, non sembra molto probabile. Il filosofo era piuttosto geloso dei suoi scritti e assai prudente, restio quindi a far ve-

21. A. Baillet, *op. cit.*, t. II, pp. 428-429; AT, X, p. 2 nota *a*.

22. Van Surck tradusse anche nel 1640, vivente quindi Descartes e per suo incarico, in olandese la prefazione di Descartes ad uno scritto polemico del dotto olandese Wassenaer, amico del filosofo, contro un suo avversario, I. Stampioen, ***Den on-wissen wis-konstenaer T.I. Stampioen ontdeckt*** etc., Leiden 1640. La notizia si deduce da una lettera di Huygens, R. Descartes, *Correspondance*, CCI: Huygens à Descartes, 14 août 1640; in AT, III, p. 151. V. anche C.L. Thijssen-Schoute, *op. cit.*, pp. 77-78. A torto, io penso, l'Adam non ha compreso la Prefazione medesima tra gli scritti di Descartes.

23. Nel resoconto di Baillet, *op. cit.*, t. II, pp. 428-429, A. Studler van Surck non è nominato tra i presenti all'inventario; ma lo stesso Baillet afferma subito sopra che egli era il promotore di tale atto legale, e deve quindi aver ritenuto superfluo nominarlo di nuovo. E in effetti in un altro luogo della stessa biografia, e precisamente nella Preface, Baillet rammenta lo stesso inventario, e, qui, nomina tra i presenti anche A. Studler van Surck. V. A. Baillet, *op. cit.*, Preface, t. I, pp. XXVII-XXVIII.

24. A. Baillet, *op. cit.*, t. II, pp. 428-429.

dere suoi inediti, anche agli amici. Ad esempio, se prestò a C. Huygens una copia della *Dioptrique* quando tale opera era ancora inedita (non sappiamo se questa copia fosse identica al testo successivamente pubblicato), si preoccupò anche di riaverla indietro al più presto, sebbene si trattasse di uno dei suoi amici più fidati [25]. E, se qualche anno prima aveva pensato di mandare a far vedere a Mersenne una copia del *Monde* (che, del resto, pensava allora di poter pubblicare poco più tardi), la notizia della condanna di Galileo gli fece immediatamente cambiare opinione [26]. Anche il caso delle *Passions de l'ame* non è diverso: Descartes ne fece vedere una copia, prima della pubblicazione, alla principessa Elisabetta e alla regina Cristina [27], ma si trattava di un'opera che intendeva pubblicare poco più tardi e per il cui contenuto non aveva niente da temere.

Ma le opere che non voleva o non poteva pubblicare, quelle non le faceva certamente vedere volentieri. Sappiamo che alcuni amici poterono consultare o leggere il manoscritto del *Monde* presso Descartes: leggerlo, sì, ma anche trascriverlo? Uno di questi lettori del *Monde*, a quanto pare, fu Regius: anche se, per ipotesi, lo avesse trascritto, non è da credere che lo abbia fatto circolare dopo la sua rottura con il maestro: il quale, da parte sua, dopo tale vicenda deve essere diventato ancora più restio a far conoscere, e, peggio, far circolare suoi inediti. Una trascrizione di inediti vivente Descartes appare quindi altamente improbabile [28].

Tornando all'Inventario di Stoccolma, una prima osservazione si

25. *Correspondance*, LXII: Huygens à Descartes, 28 août 1635 (AT, I, p. 325); LXVIII: Huyg. à Desc., 15 juin 1636 (AT, I, pp. 343-345); LXIX: Huyg. à Desc., 5 janvier 1637 (AT, I, pp. 345-346).

26. *Corresp.*, XVI: Desc. à Mers., 18 décembre 1629 (AT, I, p. 85); XXI: Desc. à Mers., 15 avril 1630 (AT, I, p. 137); XXVI: Desc. à Mers., 25 nov. 1630 (AT, I, p. 179); XXXVIII: Desc. à Mers., octobre ou novembre 1631 (AT, I, p. 228); XLI: Desc. à Mers., 5 avril 1632 (AT, I, p. 242); XLII: Desc. à Mers., 3 mai 1632 (AT, I, p. 248); XLV: Desc. à Mers., juin 1632 (AT, I, pp. 254-255); XLVIII: Desc. à Mers., 22 juillet 1633 (AT, I, p. 268); XLIX: Desc. à Mers., fin novembre 1633 (AT, I, p. 270). V. anche le lettere a Golius n. XXXIX (Descartes gli ha fatto leggere la *Dioptrique*) e XL (il filosofo chiede al dotto olandese un parere sulla *Geometrie*). Ma è da escludere una qualsiasi trascrizione.

27. *Correspondance*, CDXXXI: Elisabeth à Descartes, 25 avril 1646 (AT, IV, p. 404). E inoltre: CDXCV: Descartes à Christine de Suède, 20 novembre 1647 (AT, V, p. 86), e CDXCVI: Descartes à Chanut, 20 novembre 1647 (AT, X, p. 87).

28. Per un solo scritto sembra probabile una trascrizione presso Descartes durante la sua vita: si tratta della copia del *Compendium Musicae* ritrovata tra le carte di F. Schooten sr., morto nel 1645. Sarebbe però opportuno accertarsi meglio di due cose: primo, che la trascrizione sia opera di F. Schooten sr. e non del figlio omonimo; secondo, che la trascrizione non possa esser stata fatta dalla copia in possesso di Beeckman. V., per tutta la questione, AT, X, p. 635 sgg.

impone alla lettura di questo documento: mancano nell'elenco alcuni manoscritti che ci si aspetterebbe di trovare. Prima di tutto quelli di quasi tutte le opere stampate. La cosa può avere due diverse spiegazioni: una è che questi manoscritti, o alcuni di essi, siano stati lasciati in Olanda, tra le carte di Leiden; l'altra che il filosofo, dopo aver mandato al momento della stampa il manoscritto originale, o una sua copia, presso l'editore, abbia, una volta stampata l'opera, distrutto il manoscritto o i manoscritti che gli restavano. A meno che qualche cosa non fosse rimasta a Leiden, questa sembra la sorte subita dalle varie redazioni che dovevano aver preceduto (come è in più di un caso attestato) la redazione definitiva di varie sue opere, edite ed inedite [29].

Non sembra che si possa spiegare altrimenti la mancanza, nell'Inventario di Stoccolma, dei manoscritti del *Discours de la Methode*, degli *Essais* (tranne la *Geometrie*, di cui restava una minuta, v. *Inventaire* cit., Y, AT X p. 12), delle *Meditationes* (di cui manca anche la redazione del 1628-29, menzionata dal filosofo come « commencement de metaphysique ») con le relative *Objectiones* e *Responsiones*, dei *Principia Philosophiae*. La presenza di due minute (una intera, lettera N, l'altra della sola seconda parte, lettera K) delle *Passions de l'ame* si spiega, penso, con il fatto che questa opera fu stampata quando Descartes era già in Svezia, e a malapena il filosofo poté vederne l'esemplare stampato prima della sua morte.

Manca invece nell'Inventario di Stoccolma, o sembra mancare, il manoscritto del *Monde*. In verità c'è un testo che potrebbe essere identificato con il trattato inedito, ed è quello descritto alla lettera X:

> « Soixante et neuf feuillets, dont la suite est interrompue en plusieurs endroits, contenans la doctrine de ses Principes en françois et non entierement conforme à l'imprimé latin » [30].

Ma alla identificazione di questo testo con il *Monde* si oppongono almeno due motivi di non poco peso. Prima di tutto il fatto non secondario che questo testo non porta, nell'Inventario di Stoccolma, nessun titolo, quando lo stesso documento riporta scrupolosamente tutti i titoli, anche di opere brevissime, addirittura di scritti di sette od otto righe [31]: è possibile che sia stata omessa l'intestazione di un'opera di primaria importanza e di grosse dimensioni, la quale, questo ci risulta con sicurezza, aveva

29. Questo sembra verosimile per le *Regulae ad directionem ingenii*, se è vero, come sostiene con buoni argomenti il Weber (J.P. Weber, *La constitution du texte des Regulae*, SEDES, Paris 1964), che questa opera inedita ha avuto diverse successive fasi di redazione. V. su questo A. Bortolotti, *Saggi sulla formazione del pensiero di Descartes*, cit., III, pp. 199-205. E la cosa è altrettanto verosimile per il *Monde*.

30. *Inventaire*, cit., X; AT, X, p. 12.

31. V. ad es. gli scritti elencati sotto la lettera E (AT, X, p. 9); o sotto la lettera C (AT, X, p. 8).

rcevuto dallo stesso Descartes un titolo (*Monde*) e un sottotitolo (*Traité de la lumiere*)?

L'altro argomento contro la identificazione del manoscritto indicato alla lettera X dell'Inventario con il *Monde* riguarda il contenuto. La dizione « la doctrine de ses Principes en françois ... non entierement conforme à l'imprimé latin » sembra del tutto insufficiente ad esprimere la notevole differenza esistente tra *Monde* e *Principia*: la I parte dei *Principia* (libro I) è inesistente nel *Monde*, e, viceversa, la parte iniziale del *Monde* non ha corrispondenti nei *Principia*; la dottrina astronomica è nettamente diversa nei due testi; nel *Monde* è presente una parte relativa alla anatomia e fisiologia umana che è del tutto assente nei *Principia* (nei quali si parla soltanto, negli art. 188-198 della P. IV, della sensazione). Per differenze di questa portata dire « non interamente conforme all'originale latino » sembra veramente troppo poco.

Un testo di Leibniz, che sembra smentire la mia ipotesi, ne è invece la conferma. Il filosofo tedesco, dopo aver riferito di esser stato (nel 1676) da Clerselier assieme a Tschirnhaus, per fargli vedere e per rivedere lui stesso gli inediti di Descartes, e dopo averne ricordati alcuni (come le *Regulate* e la *Recherche de la Verité*), scrive testualmente:

> « Il y a encor un traité de la lumiere. Voilà son titre. Mais le traité même est ce que Mons. des Cartes appelle son *Monde*, ou *Meditations physiques*, faites, comme les *Metaphysiques*, d'un style familier, quoyque elles ne disent en substance que ce qui est dans ses *Principes philosophiques* » [32].

Queste parole dei Leibniz dimostrano, certo, che Clerselier aveva presso di sé, nel 1676, il manoscritto del *Monde* (e lo pubblicò, in effetti, l'anno seguente); ma non che questo manoscritto corrisponda a quello della lettera X dell'Inventario di Stoccolma; anzi, la menzione del titolo « *Tratié de la lumiere* », assente invece nell'Inventario, sembra attestare il contrario.

3. D'altra parte, alcuni inediti cartesiani furono pubblicati, come abbiamo detto, vivente Clerselier, da altre persone e a sua insaputa. Il primo testo cartesiano inedito che fu pubblicato dopo la morte del filosofo fu il *Compendium Musicae*, scritto da Descartes nel 1618, che venne pubblicato nello stesso anno della sua morte a Utrecht [33]. La pubblicazione è dovuta sicuramente a qualche cartesiano olandese [34].

Un'opera inedita di Descartes molto più importante del *Compendium Musicae* apparve una dozzina di anni più tardi. Si tratta della seconda

32. AT, X, pp. 208-209.

33. R.ti Descartes, *Musicae Compendium*, Trajecti ad Rhenum, Zijll & Ackersdijk, 1650.

34. Si veda la nota anonima dell'editore: « ... ejusque exemplar, a discipulo ejus nitide descriptum cum ad nos pervenisset, non potuimus non illud publici quoque juris facere ... ». V. AT, X, p. 79.

parte del *Monde*, che apparve nel 1662 in traduzione latina, col titolo *De Homine*, a cura e con una prefazione di F. Schuyl [35]. Lo stesso avvenne, due anni più tardi, per l'altra parte (la prima) del *Monde*, pubblicata nel 1664 a Parigi nella lingua originale [36]. Minore importanza ha un altro testo cartesiano apparso in quegli anni al di fuori dell'intervento di Clerselier: si tratta della *Querela apologetica* contro Voët e i suoi seguaci, pubblicata per la prima volta ad Amsterdam nel 1656 [37].

Sia la prima che la seconda parte del *Monde* furono pubblicate, per la prima edizione, all'insaputa di Clerselier e del tutto al di fuori della sua partecipazione. Egli fu anzi colto di sorpresa, e scontento della cosa; il suo rammarico è espresso chiaramente, anche se in tono formalmente cortese, nella prefazione a *L'Homme de René Descartes* che egli pubblicò, nell'originale francese, nel 1664 [38], dopo che già tutte e due le parti del *Monde* erano apparse a cura di altri. Scrive infatti Clerselier nella sua *Preface*:

> ... Je me serois contenté de celle que Monsieur Schuyl a déja mise au devant de la version latine qu'il a faite du Traité de l'Homme ... je le prie de m'excuser, si aprés l'avoir remercié des louanges trop obligeantes dont il m'a comblé et honoré dans sa Preface, je ne laisse pas de dire icy qu'il s'est un peu trop hasté dans l'impression de ce Traité, et que s'il m'avoit fait la faveur de m'en avertir, je l'aurois prié de surseoir (comme il estoit, ce me semble, assez raisonnable) jusques à ce que je l'eusse fait imprimer icy en François, moy qui en avois l'original » [39].
>
> « Mais s'il eust sceu que ce Traité n'est qu'une suite du Livre dont il parle dans sa Methode ... il se seroit bien gardé de le corriger.
>
> Ce Livre-là mesme a aussi depuis peu esté mis en lumiere à mon insceu, avec ce Titre: Le monde de Monsieur Descartes, ou traité de la lumiere. On s'est aussi trop precipité à l'imprimer; et si ceuly qui l'a mis entre les mains du Libraire eust voulu avoir un peu de patience, et retenir le zele qu'il a témoigné avoir pour le bien du public, je l'aurois contenté dans cette impression mesme, où mon dessein avoit esté de les joindre, et luy aurois donné une plus belle forme, des figures mieux faites, et un texte plus fidele; ce que je pourray faire quelque jour » [40].

Ma su quali manoscritti, allora, vennero condotte le edizioni del *De*

35. R. Des Cartes, *De Homine*, figuris et latinitate donatus a Fl. Schuyl; Leyden, apud F. Moyardum, 1662.

36. *Le Monde de Monsieur* Descartes, *ou Le Traitté de la Lumiere*, Le Gras, Paris 1664.

37. R. Descartes, *Querela apologetica ad amplissimum Magistratum Ultrajectinum contra Voetium et Dematium*, ap. L. Misopodem, Amsterdam 1656.

38. *L'Homme* de R. Descartes *et un Traité de la formation du Foetus* ..., Avec les Remarques de Louys de la Forge ... A' Paris chez T. Girard, 1664.

39. *Op. cit.*, Preface de Clerselier; AT, XI, p. XI.

40. AT, XI, pp. XI-XII. Clerselier continua poi, per un altro paio di pagine, a polemizzare garbatamente, ma con fermezza, con gli editori delle due parti del *Monde*, Fl. Schuyl e D.R.

Homine (1662) e del *Monde* (1664) non curate da Clerselier? Le espressioni che abbiamo riportate fanno escludere che i manoscritti usati per queste edizioni siano stati trascritti presso di lui, dalle carte di Stoccolma. Se non gli editori, lo stesso Clerselier l'avrebbe dichiarato sicuramente. Ed è anche da escludere che siano stati trascritti presso Chanut quanto questi si trovava in Svezia; sarebbe, invece, almeno teoricamente possibile che ciò fosse avvenuto quando questi, trasferitosi in Olanda, non aveva ancora consegnato i manoscritti di Descartes a Clerselier, e pensava anzi lui stesso ad una edizione di manoscritti non ancora pubblicati, come abbiamo visto dalla lettera di C. Huygens allo stesso Chanut riportata più sopra. Ma la cosa mi sembra assai poco probabile: dalle stesse parole di Huygens si desume che Chanut pensava di curare lui stesso una pubblicazione di inediti, e non è verosimile che, finché ebbe questa intenzione, abbia fatto trascrivere qualcosa dai manoscritti. Quando poi cambiò idea, pensò di affidare questo compito al cognato Clerselier: altro motivo per riservare a quest'ultimo la conoscenza degli inediti contenuti nelle carte di Stoccolma [41].

Ma sono le stesse edizioni del 1662 (Schuyl) e 1664 (D.R.) a darci qualche indicazioni interessante in proposito. Il traduttore-curatore della edizione del *De Homine*, F. Schuyl, dichiara egli stesso nella Prefazione di aver condotto la propria traduzione su due manoscritti, copie dell'originale francese, e forniti l'uno da Alphonse Pollot (o Palotti), amico e corrispondente di Descartes (abbiamo parecchie lettere di Descartes a lui e viceversa), l'altro da Antoine Studler van Surck, Heer van Bergen:

« ... Ad hanc igitur me primum movit Nobilissimus D. Alphonsus Palotti ... facta mihi copia Manuscripti, quod ipse ... quam nitidissime descripserat. ... Pudori meo deinde succurrit, et ad Opusculum absolvendum atque in lucem edendum impulit Authoritas Viri ... Anthonius Stutler van Surck, Eques, Dominus de Bergen, qui nativa sua benevolentia Ectypum a sese ex Authoris nostri Autographo quam accuratissime delineatum in hunc finem mihi lubens concessit » [42].

È difficile avanzare una supposizione qualsiasi sull'origine del manoscritto in possesso di Pollot/Palotti. Ma sull'origine del secondo manoscritto, quello concesso da Studler van Surck, mi sembra che si possa

41. Ad una possibilità del genere ha accennato G. Crapulli indagando sulle vicende dei manoscritti delle *Regulae* (R. Descartes, *Regulae ad directionem ingenii* - Texte critique établi par Giovanni Crapulli avec la version hollandaise du XVIIème siècle, Martinus Nijhoff, La Haye 1966; Introduction, p. XXIII).

42. AT, XI, p. VII. Più avanti (ivi, pp. VII-VIII) Schuyl vorrebbe far credere di esser stato spinto alla sua edizione anche da Clerselier, « posthumorum Operum Cartesii Tutor et Curator optimus »: ma, come abbiamo visto, Clerselier lo smentì un paio di anni più tardi nella sua *Preface* a *L'Homme*, chiarendo che si era trattato di un malinteso, se non di peggio.

avanzare una supposizione non priva di fondamento. Studler van Surck era presente, come si è visto più sopra, all'inventario di Leiden. È evidente che furono i quattro seguaci di Descartes presenti allo stesso inventario (e cioè lo stesso van Surck, C. van Hoogeland, F. Schooten jr. e J. de Raey) a divenire possessori o depositari dei manoscritti cartesiani di Leiden: van Surck ebbe anche la possibilità di reclamarne la proprietà, in quanto creditore del filosofo. Se queste carte siano rimaste per qualche tempo in mano di van Surck o a sua disposizione prima di passare a de Raey, che deve poi esserne stato a lungo il detentore, non sappiamo; ma certo esse o erano presso van Surck, o gli erano pienamente accessibili. Si può pertanto avanzare con qualche fondamento l'ipotesi che il manoscritto dato da van Surck a Schuyl sia stato desunto da un manoscritto esistente tra le carte di Leiden: un manoscritto originale, non una copia, poiché, se era tra le carte del filosofo, o era di pugno di Descartes o era una trascrizione fatta fare da lui e condotta sotto la sua sorveglianza.

Un discorso in certa misura analogo va fatto per l'edizione del *Monde* (I parte) avvenuta nel 1664 all'insaputa di Clerselier. Una prefazione firmata D.R. avverte che il dono di questa opera al pubblico è un gesto generoso di « Monsieur D.A. » (« sans doute d'Alibert », nota l'Adam [43]), che ha mandato a cercare il testo di questo trattato « presqu'à l'extremité des Terres Septentrionales » [44], cioè, interpreta l'Adam, « jusqu'en Suède (à moins que ce ne soit tout simplement en Hollande) » [45]. Il dubbio espresso dall'Adam tra parentesi corrisponde sicuramente a verità: i manoscritti di Descartes, restati in Svezia presso Chanut fino al 1653, non furono certamente, in quel periodo, a disposizione di un eventuale copista, per le ragioni che ho già esposto. Le parole del curatore D.R. mostrano chiaramente (anche se non vi fossero le parole assai esplicite di Clerselier, riportate più sopra) che egli non ha cercato *e non ha voluto cercare* il manoscritto presso quest'ultimo, che pure era ben noto come detentore dei manoscritti cartesiani, e non solo tra i seguaci ed amici del filosofo: basta ricordare le parole usate da Schuyl nella sua prefazione al *De Homine* per riferirsi a Clerselier (« posthumorum Operum Cartesii Tutor et Curator optimus »). Cercare dalla Francia, anzi da Parigi, un manoscritto di Descartes in Olanda, quando si sa che depo-

43. AT, XI, p. I. Nessuna spiegazione è fornita dall'Adam per giustificare questa identificazione; probabilmente egli la ricava dal fatto che d'Alibert si interessò molto per far rendere il gusto onore a Descartes, e fu uno dei promotori, se non il principale, della traslazione dei resti del filosofo a Parigi. Ma la solenne traslazione a Parigi fu compiuta in pieno accordo e collaborazione tra d'Alibert e Clerselier (v. AT, XII, pp. 594-605), mentre la pubblicazione del *Monde* del 1664 è un gesto di ostilità verso Clerselier, come ora vedremo; sono perciò incline a ritenere infondata la identificazione di D.A. con d'Alibert.

44. AT, XI, p. VII.

45. AT, XI, p. I-II.

sitario degli inediti di Descartes è Clerselier, proprio a Parigi, non è forse un atto di ostilità nei riguardi del depositario stesso?

Qualche riflessione va dedicata al problema della identità di D.R. Almeno tre cartesiani francesi potrebbero corrispondere a questa sigla: Louis de la Rouvière, Jacques du Roure e (Claude Picot), abbé du Rouvre. Il primo pare esser stato il curatore dei due testi di filosofia cartesiana ad opera di vari autori, e cioè *La physique d'usage* (II ed. Paris 1666; non ho trovato indicazioni sulla data della prima edizione) e un *Nouveau cours de medecine* (Paris 1669) [46]. Il secondo è autore di una esposizione, tratta dagli scritti di Descartes, tradotta in olandese nel 1656 da Glazemaker [47]. III terzo è l'abate C. Picot ,amico di Descartes e traduttore, vivente il filosofo, dei *Principhia Philosophiae* in francese. Picot ebbe, in effetti, il titolo di « abbé du Rouvre ». Se non fosse che du Roure aveva come nome Jacques, e Picot invece si chiamava Claude, si potrebbe anche avanzare il dubbio che si tratti della stessa persona. Ma è difficile che D.R. sia uno di questi, poiché essi erano tutti in buoni rapporti con Clerselier.

4. Ma un altro personaggio potrebbe celarsi dietro le iniziali D.R., e si tratta di Jan de Raey, personalità autorevole, centrale del cartesianesimo ortodosso olandese, anche lui presente all'inventario di Leiden. L'ipotesi D.R. = de Raey può apparire seducente perché potrebbe, tra l'altro, spiegare sia perohé D.R. non si è rivolto a Clerselier (possedeva una fonte manoscritta indipendente?), sia l'intento polemico verso lo stesso Clerselier. Il fatto è che tra i cartesiani francesi, raccolti attorno a Clerselier, e quelli olandesi, raccolt iattorno a de Raey [48], i rapporti non furono mai buoni, anzi divennero con il tempo sempre più tesi.

L'eco di un contrasto l'abbiamo già percepita nella prefazione scritta nel 1664 da Clerselier per la sua edizione de *L'Homme*. Essa si ripresenta, aggravata, in più di un luogo della biografia di Baillet. Già nella *Preface* della *Vie de Monsieur Des-Cartes* l'autore lamenta di non aver potuto ricevere da de Raey, a cui si era rivolto direttamente, né notizie su Descartes, né scritti del filosofo rimasti eventualmente in suo possesso: il suo resoconto dimostra che i rapporti tra i due gruppi di cartesiani non erano affatto buoni intorno all'anno 1690 o poco prima (epoca pre-

46. V. C.L. Tijssen-Schoute, *Nederlands Cartesianisme* cit., p. 263.

47. C.L. Thijssen-Schoute, *op. cit.*, p. 146: « Glazemakers vertaling "Redenkonst uit de schriften van Renatus Descartes doors Jacques du Roure getrokken en in de Fransche taal gestelt" was reeds in 1656 door Jan Rieuwertsz te Amsterdam uitgegeven » e cioè « La traduzione, ad opera di Glazemaker, della "Logica" tratta da Jacques du Roure dagli scritti di R. Descartes e scritta in lingua francese » era edita già nel 1656 in Amsterdam presso J. Reieuwertsz.

48. Ricordo tra essi F. Schooten jr., F. Schuyl, A. Studler van Surck, Jan Hendrikszoon Glazemaekr, J. Rieuwertsz. Geulincx e Spinoza fecero parte solo marginalmente e momentaneamente di questo « circolo », in ragione della loro originalità, mentre gli altri sono cartesiani assai più « ortodossi ».

sumibile del carteggio Baillet-de Raey e dei contatti che Baillet avviò anche mediante altre persone, come il van Limborch).

Circa le notizie che avrebbero potuto contribuire alla vita di Descartes, Baillet dice di de Raey e Hudde (altro cartesiano olandese) che

« aprés avoir mûrement consideré ce qu'on étoit capable de faire en France, ils ont été d'avis de ne se mêler en aucune maniere dans cette description de la vie de M. Descartes, et de n'y contribuer en aucune chose. M. de Raey a dit en particulier à M. Van-Limborch: Vita Cartesii res est simplicissima, et Galli eam corrumperent » [49].

Come si vede, non si tratta certo di rapporti idillici. Quanto al rifiuto di de Raey di far conoscere a Baillet e Legrand eventuali scritti cartesiani in suo possesso, Baillet osserva poco più avanti che la perdita che il dotto olandese fa così soffrire al pubblico non è grave,

« s'il a dit vray, lorsqu'il a protesté qu'il ne luy restoit qu'une seule lettre de tous les papiers de Monsieur Descartes » [50].

Ma quel « s'il a dit vray » mostra chiaramente che in Baillet rimane una forte diffidenza e un sostanziale scetticismo. La questione, del resto, torna alle fine del II volume, dove l'autore, riferendosi a de Raey e ad altri cartesiani olandesi, si esprime in forma un po' diversa ma forse anche più polemica. Parlando dell'inventario delle carte lasciate da Descartes a Leiden egli scrive infatti:

« Il se rencontra aussi, parmi divers livres et papiers, quelques écrits, et quelques lettres de M. Descartes ramassées en un pacquet. Mais nous aurions souhaité le dés-interessement de M. Chanut, ou le zéle de M. Clerselier, à ceux qui se sont rendus les maîtres de ces écrits; et il faut espérer que la justice qu'ils doivent à l'amitié de M. Descartes leur fera restituer au public un bien qu'il est en droit de leur redemander » [51].

Simili espressioni di Baillet non solo confermano l'astio esistente tra cartesiani francesi e cartesiani olandesi, ma danno ulteriore forza all'ipotesi che tra le carte di Leiden si trovassero manoscritti importanti del filosofo.

Sulla ragione della ostilità reciproca tra cartesiani francesi e olandesi si possono avanzare alcune supposizioni. Probabilmente tra i cartesiani olandesi era diffusa sin dall'inizio una certa diffidenza verso la Francia come paese cattolico, diffidenza che doveva accentuarsi quando cartesiani come de la Forge o Cordemoy manifestarono il loro ossequio verso la re-

49. A. Baillet, *op. cit.*, Preface, t. I, p. XXX. Il corsivo e il maiuscolo si trovano nel testo.

50. A. Baillet, *op. cit.*, Preface, t. I, p. XXXI. La lettera in questione, del resto, era stata già pubblicata da Clerselier, come lettera quattordicesima del secondo volume della sua edizione delle *Lettres*.

51. A. Baillet, *op. cit.*, t. II, pp. 428-429.

ligione cattolica, ma ancor più quando il cartesianismo francese si raggruppò attorno ad un cattolico « integralista » come Clerselier, che pose al centro delle sue preoccupazioni la rivendicazione della ortodossia di Descartes. Di Clerselier il Leroy ha sostenuto, non so con quanto fondamento, che fece parte della cosiddetta « cabale des dévots », di spirito integralista e ultra-ortodosso [52]. Il fatto che poi le carte in possesso di Clerselier passassero ai due abati Legrand e Baillet, uomini di chiesa e animati da grande zelo apologetico (Baillet è, tra l'altro, autore di varie ponderose vite di santi) non poteva che aumentare la diffidenza dei cartesiani di Olanda nei riguardi di quelli francesi. Dall'altra parte, una eguale diffidenza doveva animare i cartesiani riuniti attorno a Clerselier verso i cartesiani olandesi: prima per il timore che essi volessero attribuire a Descartes un Cristianesimo senza confini rigidi di confessione; poi, perché al « circolo » dei cartesiani olandesi furono collegati personaggi assai sospetti per i cattolici. Rieuwertsz e Glazemaker furono infatti, dopo il 1660, in relazione con Spinoza; e soprattutto dopo il 1670, quando apparve il *Tractatus theologico-politicus* (uscito anonimo ma ben presto attribuito al suo vero autore), ai più ortodossi dei cartesiani francesi il cartesianismo olandese deve essere apparso pericolosamente vicino a Spinoza (probabilmente più di quanto non fosse in realtà). È questo, vi è da credere, uno dei principali motivi del tono fortemente apologetico della biografia di Baillet. La reciproca ostilità può esser stata alimentata, dall'una e dall'altra parte, dalla revoca dell'Editto di Nantes (1685) (se non anche, addirittura, dalle guerre franco-olandesi del 1667-68, 1672-78 e 1688-97).

Tutto ciò non costituisce, certo, una « prova » che il D.R. dell'edizione 1664 del *Monde* sia de Raey, ma ci autorizza per lo meno a proporre, tra le altre, questa come una ipotesi possibile [53]. In ogni caso, anche se D.R. non fosse da identificare con J. de Raey, resta assai probabile che la fonte del manoscritto utilizzato per tale edizione sia da ricercare tra i cartesiani riuniti, in Olanda, attorno a de Raey, che detenevano i manoscritti lasciati da Descartes a Leiden.

Esistono, d'altra parte, anche altri seri argomenti a favore della ipotesi che tra i beni inventariati a Leiden si trovassero una serie di importanti manoscritti di Descartes. Il primo di questi argomenti è relativo alla pubblicazione, in Olanda, della traduzione latina delle lettere del filosofo. Clerselier pubblicò i tre volumi delle *Lettres*, come si è accennato, nel 1657, 1659 e 1666. Nel primo volume le lettere furono pubblicate secondo l'originale: in francese o in latino a seconda della lingua in cui erano state scritte. Poiché alcuni lettori francesi fecero rimostranze

52. M. Leroy, *Descartes, le philosophe au masque*, Rieder, Paris 1929, vol. II, p. 129.

53. C.L. Thijssen-Schoute, nel suo *Nederlands Cartesianisme*, già più volte citato, esprime la sua convinzione che D.R. non sia da identificare con J. de RRaey, ma con de Rouvière (*op. cit.*, pp. 135-136).

per il testo latino, non a tutti accessibile, nel secondo volume Clerselier tradusse e pubblicò in francese (senza riportare il testo originale) anche le lettere scritte in latino. In seguito a nuove rimostranze (questa volta di lettori non francesi) nel terzo volume Clerselier pubblicò le lettere latine nell'originale, accompagando il testo latino con una traduzione. Ebbene, nel 1668 le lettere comprese nel I e II volume dell'edizione Clerselier furono pubblicate ad Amsterdam, presso Daniel Elzevier, in traduzione latina, con il titolo: Renati Descartes *Epistolae, partim ab auctore latino sermone scriptae, partim ex gallico translatae.* La *Praefatiuncula ad lectorem* premessa a questa edizione dice, secondo l'Adam, che l'edizione fu preparata da J. de Raey e da F. Schooten (jr) [54]. Ebbene, in questa edizione, alla quale de Raey ha direttamente o indirettamente collaborato, 22 lettere, stampate in francese da Clerselier nel suo secondo voluume, ma tradotte dal latino, appaiono come le altre in latino: ed è possibile verificare con certezza (mediante il confronto, in alcuni casi, con gli autografi, e in altri casi osservando particolarità omesse nella traduzione Clerselier, che possono risalire solo agli originali) che non si tratta di una ritraduzione dal francese in latino, ma della stesura latina originale [55]. Ciò dimostra che i curatori olandesi e in particolare de Raey e Schooten (quest'ultimo fino al 1660, anno della sua morte) avevano accesso agli originali: non di alcune lettere soltanto, ma, sembra, di un intero archivio o collezione di minute. Che ciò sia non solo verosimile, ma probabile, lo attesta un particolare dell'Inventario di Stoccolma. In tale Inventario infatti troviamo scritto alla lettera A:

« Un assemblage de plussieurs cahiers liez ensemble, au nombre de dix,

54. AT, I, p. XXVI. C.L. Thijssen-Schoute, *Nederlands Cartesianisme* cit., sostiene che nella *Praefatiuncula* non sono nominati né J. de Raey né F. Schooten: pur avendola letta ripetutamente, essa scrive, « trof ik er noch de naam van de Raey noch die van Fr. van Schooten in aan » (*op. cit.*, p. 135). Forse essi possono aver collaborato a tale edizione, aggiunge la studiosa olandese, « ma dalla *Praefatiuncula* non firmata questo non risulta » (ivi). Sta di fatto, comunque, che de Raey e F. Schooten jr. avevano corretto, per gli stessi Elzevier, il testo delle *Opera philosophica* di Descartes in latino, come avverte una nota *Typographus ad lectorem* che si trova in diverse di queste edizioni (apparse presso gli Elzevier nel 1644, 1650, 1656, 1664, 1672, 1677, e successivamente presso i Blaev, pure ad Amsterdam, nel 1685 e 1692). Anche se le lettere non facevano parte delle *Opera philosophica*, la partecipazione dei curatori di queste ultime alla traduzione latina delle lettere dello stesso autore, presso lo stesso editore, appare una cosa più che naturale. Resta, comunque, da chiarire questa singolare controversia: esiste nella traduzione latina delle lettere di Descartes un riferimento a J. de Raey e a F. Schooten, come afferma l'Adam, o manca del tutto, come sostiene Thijssen-Schoute? Forse l'Adam ha equivocato tra *Opera philosophica* ed *Epistolae*? Si deve aggiungere che gli Elzevier furono gli editori, in quegli anni, della *Clavis philosophica* di J. de Raey, nelle due edizioni del 1654 e del 1677.

55. AT, I, p. XXVI.

escrits d'autre main que celle de Mons.r Descartes, où sont transcrittes plussieurs lttres recuës par Mons.r Descartes, avec les responses qu'il a faites ... » [56].

Si noti l'espressione « escrits d'autre main que celle de Mons.r Descartes ». Ciò significa che, almeno in questo « assemblage », che non era di piccole dimensioni se comprendeva dieci quaderni rilegati insieme, tra le carte di Stoccolma non si trovavano gli originali delle minute di Descartes, ma delle copie. Prende così una forma più precisa l'ipotesi che a Leiden si trovassero una serie di importanti originali del filosofo francese.

5. Un'altra serie di pubblicazioni cartesiane, avvenute anch'esse nella seconda metà del '600, pone ulteriori problemi relativi ai manoscritti di Descartes. Nel 1656 iniziò in Olanda, presso l'editore Jan Rieuwertsz di Amsterdam, la pubblicazione di tutte le opere del filosofo in traduzione olandese (*Alle de Werken van Renatus Descartes*); buona parte delle traduzioni sono dovute a Jan Hendrikszoon Glazemaker. In questa edizione, nel 1684, apparve la terza parte delle *Lettres*, assieme ad alcune opere postume. Nello stesso volume, infatti, assieme alle lettere veniva pubblicato il *Traité de la Lumiere* (cioè il *Monde*) [57] e inoltre due opere fino ad allora inedite, e cioè le *Regulae ad directionem ingenii* (*Regulen van de bestieringe des verstants*) e la *Recherche de la Verité per la Lumiere naturelle* (*Onderzoek der Waarheit door 't natuurlik Licht*). Le due opere, quindi, hanno avuto la loro prima edizione in traduzione olandese: le *Regulae* sono state pubblicate nell'originale latino solo nel 1701 ad Amsterdam [58]; la *Recherche de la Verité* venne anch'essa pubblicata nel 1701 nella stessa raccolta in cui era compreso l'originale latino delle *Regulae*, ma questa volta in traduzione latina. Il testo francese della prima metà dell'opuscolo è stato stampato per la prima volta nella edizione Adam-Tannéry [59].

Né il testo che servì alla traduzione olandese delle *Regulae* (fatta attorno al 1680; Glazemaker morì nel 1682), né quello che servì per la traduzione olandese della *Recherche*, compiuta all'incirca nello stesso pedio,o sembrano derivare dai manoscritti di Stoccolma. Da una parte, nessun cenno è fatto dagli editori olandesi a Clerselier né ad una origine dei manoscritti in loro possesso che risalga, direttamente o indirettamente, a Clerselier: « ... ons ter hand gekomen waren twee onvolmaakte Werkies ... » [60] (erano giunti nelle nostre mani due opuscoli incompiuti ...). Dall'altra, nessun cenno del genere è stato fatto dallo stesso Clerselier, che morì nello stesso anno 1684 ignorando completamente la imminente pub-

56. *Inventaire* cit., A; AT, X, p. 5.

57. R. Descartes, *Brieven*, Derde Deel; Neffens een nette *Verhandeling van het Licht*. J. Rieuwertsz, Amsterdam 1684.

58. In Des-cartes, *Opuscula posthuma, physica et mathematica*, Amstelodami, Blaev 1701.

59. AT, X, pp. 495-514. Segue, fino a p. 527, il testo latino di Amsterdam.

60. R. Descartes, *Brieven*, Derde Deel cit., Bericht aan de Lezer.

blicazione dei due inediti. Ancora nel 1677, pubblicando per intero il *Monde*, Clerselier non dà alcuna notizia di prossima pubblicazione, né da parte sua né da parte di altri, di nuovi inediti cartesiani. E nemmeno Legrand e Baillet, che ereditarono i manoscritti cartesiani, seppero nulla di questa edizione; tanto è vero che Baillet poteva scrivere nel 1691, sette anni dopo la pubblicazione delle *Regulae* in olandese:

« ... Regles pour la direction de l'esprit dans la recherche de la Verité, qui peuvent servir de modéle pour une excellente Logique, et qui font sans doute une portion considérable de la Méthode, dont ce que nous avons à la tête de ses Essais ne fait qu'une petite partie.

Mais tant que l'ouvrage concernant la direction de l'Esprit de l'homme dans la recherche de la Verité demeurera enseveli dans les ténebres, il nous sera permis de regarder le discours qu'il a publié de sa Méthode comme sa vraye Logique » [61].

Anche le *Primae cogitationes circa Generationem animalium* apparvero prima in traduzione olandese che nel testo originale latino; furono infatti pubblicate nella riedizione di *Alle de Werken van Renatus Des Cartes* che l'editore Jan ter Horn di Amsterdam, subentrato a Rieuwertsz nell'ultimo decennio del '600, fece tra 1690 e 1692. Solo un decennio più tardi esse furono poi comprese nella edizione degli *Opuscula Posthuma* [62].

Abbiamo quindi a che fare con altre tre opere il cui testo, servito come base per la traduzione olandese, non può a mio parere esser derivato dai manoscritti in possesso di Clerselier. Si potrebbe, certo, avanzare l'ipotesi di trascrizioni fatte presso Clerselier senza, per così dire, dare nell'occhio e poi utilizzate per la traduzione olandese. Ma una simile ipotesi è a mio parere insostenibile. In quel modo si possono trascrivere alcune righe, o dei pensieri sparsi, non di più; la trascrizione di intere opere, per il tempo, la cura e l'impegno necessari, non avrebbe potuto sfuggire a Clerselier. Aggiungo che anche per il *Verhandeling van het Licht* conviene domandarsi — e compiere una attenta verifica — se si tratta di una traduzione in olandese da uno dei testi stampati in Francia nel 1664 (D.R.) e nel 1677 (Clerselier), o se Glazemaker aveva, come ritengo possibile, a disposizione un manoscritto dell'opera (*Traité de la Lumiere*), desunto (come quello della edizione D.R. del 1664) da un testo indipendente da quello in possesso di Clerselier. Il fatto che il titolo olandese sia semplicemente *Verhandeling van het Licht* e non *De Wereld, of Verhandeling van het Licht*, può essere un fatto casuale, ma potrebbe anche rinviare al fatto che il manoscritto portava solo quello che nelle edizioni francesi è il sottotitolo: non dimentichiamo che Leibniz, riferendo di avere visto il manoscritto dell'opera presso Clerselier, le attribuisce solo il titolo *Traité de la Lumiere*. Gli editori francesi (prima D.R.,

61. A. Baillet, *op. cit.*, t. I, p. 282.

62. Gli stessi editori degli *Opuscula Posthuma* scrivono, nella nota *Ad lectorem*: « ... Latinum nostrum exemplar cum Belgico omnino convenit... ».

poi Clerselier dietro il suo esempio) avrebbero potuto aggiungere, o meglio premettere il titolo *Le Monde* desumendolo dai numerosi accenni all'opera che Descartes fa nel suo epistolario, dove la chiama appunto *Monde*.

Il fatto, inoltre, che gli editori olandesi degli *Opuscula posthuma* del 1701 (così come, prima di loro, gli editori pure olandesi di *Alle de Werken van Renatus Descartes*) agissero in maniera del tutto indipendente da Clerselier, è confermato da alcune loro osservazioni. Per gli *Opuscula posthuma* ciò è desumibile dalla nota posta dagli editori innanzi al n. 6[c] (ed ultimo) della raccolta, cioè innanzi agli *Excerpta ex MSS. R. Des Cartes*: in tale nota essi accennano, come cosa venuta alle loro orecchie ma conosciuta vagamente, al progetto di una nuova edizione francese delle opere di Descartes (che avrebbe dovuto essere quella di Legrand, la quale come si è visto non andò in porto):

« Caeterum, quandoquidem novam in Gallia R. Des-Cartes operum editionem Gallico sermone adornari rumor est, ... si quid alicuius momenti in illa reperiatur, in Latinum sermonem translatum hisce addere constituimus. Et profecto plura adhuc nostri Philosophi scripta alicubi latitare vix dubitamus ... » [63].

Quanto agli editori di *Alle de Werken*, essi scrivono nel 1684, nel *Bericht aan der Lezer* (Avviso al lettore) premesso al già più volte ricordato R. Descartes *Brieven*, Derde Deel, nel quale come si è detto sono contenute le traduzioni delle *Regulae* della *Recherche de la Verité*, che « ci erano capitate tra le mani due operette incompiute (alcuni scritti, dello stesso, genere, si trovano ancora in possesso del Signor Clerselier) » [64]. Ciò significa che le informazioni di questi editori (Glazemaker se la nota è scritta entro il 1682, anno della sua morte, altrimenti Rieuwertsz o altri) sui manoscritti in possesso di Clerselier sono piuttosto vaghe ed approssimative.

Si deve inoltre aggiungere che un manoscritto, contenente gran parte delle note edite ad Amsterdam nel 1701 negli *Opuscula posthuma* sotto il titolo *Excerpta ex MSS. R. Des-Cartes* ed anche qualche altra nota non contenuta negli *Opuscula postuma*, è stato ritrovato tra le carte di C. Huygens nella Biblioteca dell'Università di Leiden [65]. Ci si può domandare come questo manoscritto sia venuto in possesso di Huygens. La raccolta ha già il carattere di « excerpta », estratti che vengono tratti da una raccolta di scritti inediti. Perciò è assai verosimile che la trascrizione sia stata fatta o quando i manoscritti di Descartes erano ancora in mano di Chanut, prima che egli li inviasse a Clerselier, o dai manoscritti lasciati da Descartes a Leiden. Tutte e due le cose sono possibili;

63. AT, X, p. 284.

64. R. Descartes, *Brieven*, Derde Deel cit., Bericht aan de Lezer; v. R. Descartes, *Regulae ad dir. ing.*, ed. Crapulli cit., Introduction, pp. XXIII-XXIV.

65. AT, X, pp. 282-284 e 647 sgg.

mi sembra però preferibile la seconda ipotesi, in quanto, se la trascrizione fosse stata fatta dalle carte in possesso di Chanut, ciò indicherebbe che Huygens ha avuto la possibilità di trascrivere passi dagli inediti cartesiani: ma in quel caso, perché proprio questi e non altri passi assai più importanti? Inoltre, la coincidenza tra il manoscritto e gli *Excerpta* pubblicati ad Amsterdam fa pensare, o che gli editori di Amsterdam hanno utilizzato il manoscritto di Huygens (cosa pressoché impossibile: Huygens nel 1701 era morto da tempo, e le sue carte non dovevano essere facilmente accessibili), sembrano escluderlo, inoltre, i passi presenti nel ms. e non nell'edizione, o che l'uno e gli altri hanno attinto ad una fonte comune: che è appunto quello che ritengo più probabile.

6. Si può, credo, avanzate a questo punto qualche ipotesi sui manoscritti lasciati da Descartes a Leiden al momento di partire per la Svezia. Le carte principali, lo sappiamo, le aveva portate con sé a Stoccolma. È verosimile quindi che avesse lasciato a Leiden le seconde copie, se e quando esistevano, di manoscritti inediti; gli originali, se ancora esistenti, di testi già stampati, e gli originali (o copie degli originali) delle minute di lettere da lui spedite, tutte o in parte. Inoltre potevano trovarsi a Leiden alcuni pochi appunti sparsi a cui il filosofo non attribuiva particolare importanza: gli scritti inediti (soprattutto giovanili) da lui considerati più importanti, o troppo « personali », o in qualche modo « compromettenti » se li era portati in Svezia, come risulta dall'Inventario di Stoccolma, e presumibilmente senza lasciarne alcuna copia.

Certo è, comunque, che una serie di indizi convergenti — sui quali ho cercato, nelle pagine che precedono, di portare l'attenzione — ci riconducono verso Leiden e fanno ritenere come cosa altamente probabile che tra le carte lasciate dal filosofo in Olanda vi fossero una serie di suoi manoscritti. Essi vanno, in questo caso, considerati dei secondi originali, dal momento che o erano scritti di suo pugno o erano copie fatte fare da lui sotto la sua sorveglianza: ed una copia fatta presso l'autore e la cui trascrizione è sorvegliata e corretta acquista il valore di un altro originale o di una variante dell'originale; le eventuali differenze rispetto ad altri autografi non sono « errori del copista », ma piuttosto « varianti d'autore ».

Qualche parola ancora va dedicata ad una questione relativa agli *Opuscula posthuma* del 1701. L'Adam ritiene che J. de Raey abbia avuto una parte importante nella pubblicazione: non solo ne sarebbe stato l'ispiratore, ma anzi avrebbe lui stesso fornito il testo o i testi utilizzati dagli editori di Amsterdam [66]. Ma questa convinzione dell'Adam è stata messa in discussione dalla Thijssen-Schoute, la quale osserva che, sebbene sia opinione comune che da Raey abbia avuto mano in questa edizione, ciò « non risulta » dalla nota *Benevolo lectori* premessa al volume, nota

66. AT, X, p. 353 (*Regulae ad directionem ingenii*, Avertissement).

nella quale de Raey non viene nominato [67]. La studiosa olandese non vuole escludere questa possibilità, ma soltanto mettere in chiaro che essa è soltanto una ipotesi finora non confermata: in che misura de Raey si sia occupato della pubblicazione degli *Opuscula posthuma* e in quale misura egli abbia a questo scopo procurato manoscritti o trascrizioni, questa è una domanda alla quale potrà forse rispondere in futuro una ricerca sulla corrispondenza degli amici e ammiratori di Descartes [68].

Il Crapulli, riportando le osservazioni della Thijssen-Schoute, mostra uno scetticismo molto più marcato che non la studiosa olandese sia sulla partecipazione di de Raey alla edizione latina delle lettere di Discartes apparsa presso gli Elzevier nel 1668, sia sulla partecipazione dello stesso de Raey alla pubblicazione degli *Opuscula posthuma* [69]. Ho già espresso la mia opinione per ciò che riguarda l'edizione latina delle lettere di Descartes del 1668; quanto ogli *Opuscula posthuma* occorre riconoscere che l'Adam è un po' avventato, e va oltre i limiti che è opportuno osservare in questi casi, dando per cosa certa ed evidente la partecipazione di de Raey alla pubblicazione di questi inediti, ed anzi la sua iniziativa nella pubblicazione stessa. E, tuttavia, credo che in sostanza abbia ragione: la partecipazione di de Raey, insomma, resta una ipotesi, ma fornita di un certo fondamento. Sta di fatto che la edizione delle *Opera philosophica* di Descartes in latino, curata da de Raey (e, a suo tempo, da F. Schooten jr.), era passata nel 1680 dagli editori Elzevier agli editori Blaev (o Blaeu), pure di Amsterdam, che divennero così, in certo modo, editori di de Raey; e non solo per le *Opera philosophica*, ma anche per le lettere di Descartes in latino, passate anche queste dagli Elzevier ai Blaev. J. de Raey aveva, insomma, un certo rapporto con l'editore degli *Opuscula posthuma* del 1701, e cioè Blaev: sembra difficile pensare che tale edizione non l'abbia in qualche modo coinvolto.

Si può, inoltre, accostare a questa anche la questione del passaggio delle edizioni latine di Descartes (*Opera philosophica* ed *Epistolae*) da Elzevier a Blev. Perché gli Elzevier cedettero i loro diritti e consentirono che altri editori se ne occupassero? Viene da pensare che il loro comportamento sia stato dettato dalla convinzione, o timore, che dopo le numerose edizioni da loro curate il « filone Descartes », come affare editoriale, si stesse esaurendo. In realtà Blaev stampò ancora le lettere latine nel 1682-83, e le *Opera philosophica* nel 1685 e nel 1692; successivamente le riedizioni si rarefanno sempre di più.

Ma se il dotto olandese possedeva manoscritti di Descartes, o aveva accesso ad essi, fin dalla morte del filosofo, perché avrebbe atteso oltre mezzo secolo a pubblicarli? Prima di tutto va osservato che l'obbiezione è altrettanto valida nei confronti di ogni e qualsiasi detentore di mano-

67. C.L. Thijssen-Schoute, *Nederlands Cartesianisme* cit., p. 135.

68. C.L. Thijssen-Schoute, *Nederlands Cartesianisme* cit., pp. 136-137.

69. R. Descartes, *Regulae ad directionem ingenii*, ed. Crapulli cit., Introduction, nota 2, pp. XXI-XXII.

scritti cartesiani, ivi compresi Chanut, Clerselier e Legrand. Del resto l'esigenza di una edizione completa che comprenda, di un filosofo o di uno scienziato, anche tutti gli inediti, è una preoccupazione moderna, ancora poco sentita alla fine del '600. In secondo luogo, alcune opere di Descartes da lui pubblicate erano già state stampate dopo la sua morte, in primo luogo il *Monde* e le *Lettres*; i seguaci di Descartes potevano probabilmente pensare di aver già dato alla luce i testi più importanti che il maestro non aveva potuto pubblicare lui stesso. Può darsi, quindi, che la spinta alla pubblicazione sia venuta proprio dall'editore Blaev; vedendo esaurirsi o affievolirsi l'interesse per le opere di Descartes già conosciute, l'editore può aver pensato di rinfrescarlo pubblicando nuovi inediti, ciò che avvenne appunto con gli *Opuscula posthuma*. I quali, in effetti, ricevettero una buona accoglienza ed ebbero una seconda edizione già tre anni dopo, nel 1704.

Da tutto il discorso che abbiamo svolto fin qui (e prescindendo dagli ulteriori problemi, in parte analoghi e in parte diversi, che sono posti dalle *Regulae ad directionem ingenii* e dalla *Recherche de la Verité*), si deve, credo, trarre la conclusione che nuove edizioni critiche delle opere postume di Descartes, se e quando verranno intraprese — o una eventuale nuova ristampa dell'edizione AT, nella parte relativa a queste opere — dovranno essere impostate con criteri nuovi.

Per il testo del *Monde* non può bastare fondarsi sulla edizione Clerselier 1677; l'Adam riporta, è vero, nel vol. XI dell'edizione AT, le varianti del *De Homine* (Schuyl 1662) e nel *Monde ou Traité de la Lumiere* (D.R. 1664), ma altra cosa è indicare le varianti principali contenute in testi coevi a quello che è considerato l'originale — come fa appunto l'Adam — ed altra cosa è condurre una collazione sistematica di testi posti allo stesso livello, di possibili varianti appartenenti a diversi testi originali, o « varianti d'autore ». Non solo: la collazione deve essere fatta, a mio parere, anche con la traduzione olandese del 1684 (*Verhandeling van het Licht*), per verificare se è tratta dai testi stampati in Francia negli anni precedenti o, come mi sembra probabile, da un manoscritto indipendente; e con il *Mundus sive Tractatus de lumine* pubblicato nel 701 tra gli *Opuscula posthuma*, poiché anche per esso il dubbio che sia tradotto direttamente da un manoscritto non è manifestamente infondato.

Una attenta collazione si impone anche tra il testo delle *Primae cogitationes circa Generationem Animalium* pubblicate negli *Opuscula posthuma* e il testo della versione olandese pubblicate una decina di anni prima dall'editore Jan ter Horn, nonché tra il testo della *Querela apologetica* pubblicato da Clerselier nel 1666 nel III volume delle *Lettres* e il testo pubblicato vari anni prima (1656) ad Amsterdam « apud L. Misopodem ».

Opera fondamentale, la prima in cui si tenta di spiegare la fisiologia del corpo umano. La prefazione è di Claude Clerselier, discepolo dello scienziato. Cartesio fu uno dei massimi esponenti della filosofia meccanica: diede avvio al meccanicismo biologico, considerando il corpo umano come una macchina guidata da un'anima razionale, situata nella ghiandola pineale.

[Un esemplare dell'Ediz. latina del 1677 stampata dagli Elzeviri ad Amsterdam offerta a 790 e su EBAY (5/2025)]

[una copia dell'Ediz. del 1686 offerta, ancora su EBAY, a 1800 €: << RENATI DES CARTES TRACTATUS DE HOMINE ET DE FORMATIONE FOETUS QUORUM PRIOR NOTIS PRPETUIS LUDOVICI DE LA FORGE ILLUSTRATUR, AMSTELODAMI EX TYPOGRAPHIA BLAVIANA MDCLXXXVI SUMPTIBUS SOCIETATIS.

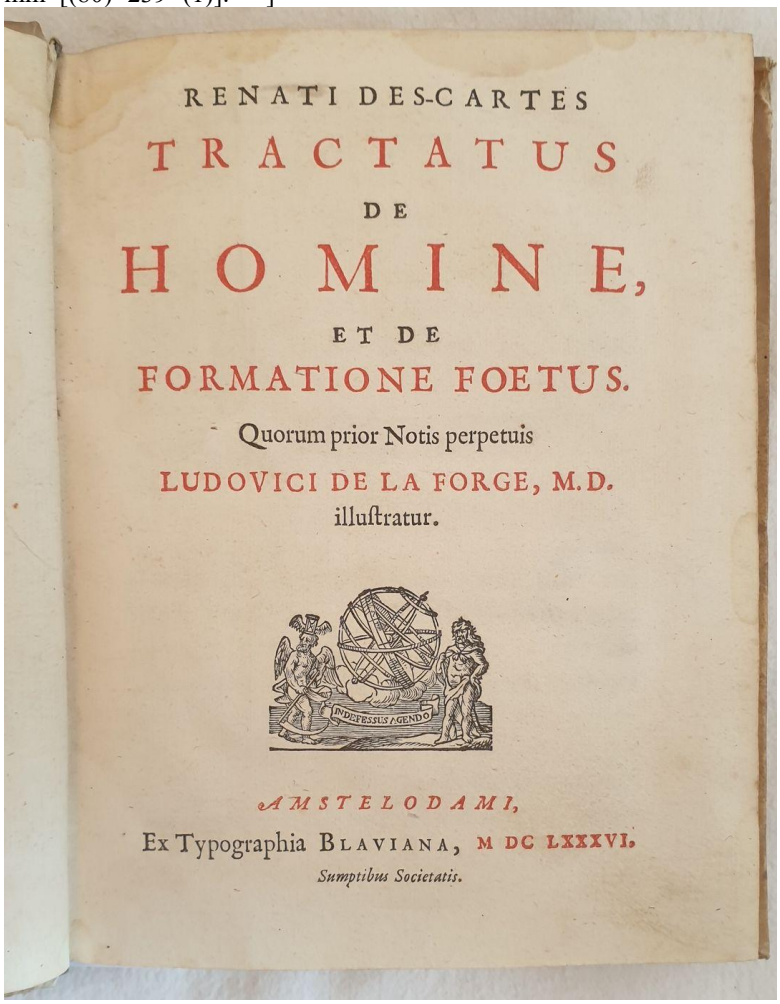
Edizione del 1686 di questa importante opera del filosofo francese René Descartes (1596-1650), il primo tentativo di approccio alla fisiologia umana.

All'interno dell'opera sono preenti finissime incisioni la gran parte illustrazioni anatomiche, basate in parte sui disegni manoscritti di Cartesio e in parte curat da Louis de La Forge (1632-1666) e Gérard van Gutschoven (fl. 1660).

Prefazione a cura di Claude Clerselier (1596-1650) allievo di Cartesio.

In ottime condizioni.

Coperta in piena pergamena con titolo in oro dorso in ottime condizioni generali con lievi usure ai margini e dorso. Legatura in buone condizioni. Pagine in ottime condizioni con fioriture. Lievi gore d'umidità marginali. Bruniture. Piccola macchia di inchiostro di 1 cm a pagina 171 e 173 con legegra perdita di testo. In 4. 210 x 160 mm [(80)+239+(1)]. >>]



RENATI DES-CARTES

TRACTATUS

DE

HOMINE,

ET DE

FORMATIONE FOETUS.

Quorum prior Notis perpetuis

LUDOVICI DE LA FORGE, M.D.

illuſtratur.

INDEFESSUS AGENDO

AMSTELODAMI,

Ex Typographia Blaviana, M DC LXXXVI.

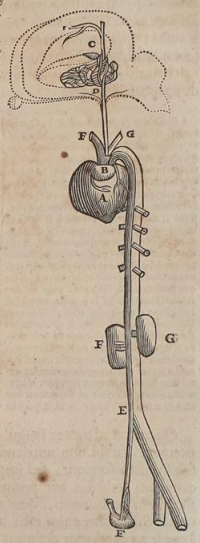
Sumptibus Societatis.

modum experientia docemur, tamen negari nequit quin permultas adhuc partes habeat magnitudine & figura diversas. Nam quandoquidem antequam ingrederentur inæquales erant, credibile non est illas omnes ad æqualitatem usque conterere sese potuisse. In universum autem mihi videtur inter istas partes statui posse tres differentias, quæ illarum tres veluti classes constituant. In prima comprehenduntur spiritus; in secunda, succus alimentarius; in tertia, partes sanguinis illæ quæ sine nova fermentatione membris nostris alendis conducere nequeunt. Per spiritus intelligimus non modo primum & secundum elementum; sed etiam & præcipue sanguinis tenuissimas partes, quæ propter soliditatem suam, agitationem quam in corde accipiunt, melius retinent quam ullæ aliæ: Et quia exiguæ sunt, lævemque habent superficiem, quoquoversum facillime serpunt inter alias crassiores & inæquales sanguinis partes, nec aliæ aliis facile cohæresunt. Dixi illas quoquoversum facile serpere, quia crebris collisionibus & incursionibus aliarum in alias, ramos suos quibus poterant sibi invicem implicari omnes, aut saltem maximam partem amiserunt: Illæ etiam sunt omnium solidissimæ, quia in conflictu qui in corde factus est, poros suos omnes amiserunt, præter exiguos quosdam qui primum tantum & secundum elementum possunt admittere. Notandum autem est, quod quamvis spirituum maxima pars, totius sanguinis massæ cursum sequantur, tamen quia aliæ partes ex quibus constat, non tam celeriter moventur quam illi, reflectuntur quoquoversum ab illis partibus; adeo ut præter totius massæ generalem motum, permultos insuper alios particulares habeant, qui in diversis sanguinis partibus concepti difficiliores non sunt, quam in fluminis vento agitati partibus, quæ generalem nihilominus fluminis cursum illas ad mare deferentem sequuntur: Aliarum enim sanguinis partium inæqualitas aliquid semper circa ipsas spatii per quod transire possint in systole non minus quam in diastole ipsis relinquit, impediente nimirum arterialium tunicarum duritie ne penitus subsidant. Quamvis autem spiritus isti aliis sanguinis partibus subtiliores, sint, nonnihil tamen inter ipsos discriminis intercedit; hocque posito dubium non est quin omnium validissimi & solidissimi sint, qui ad cerebrum pergunt, cum rectiorem viam egrediendo è corde non inveniant, illorumque vi & activitati convenientiorem. Sed quia dum in arteriis cohibentur, se ab aliis sanguinis partibus prorsus expedire nequeunt, nonnullas secum semper rapiunt ad cerebri alimentum. Quemadmodum autem in universum loquendo, spiritus celerius moventur, quam aliæ sanguinis partes, liquet cum cursus ordinarius illorum activitatem non expleat, quia crassiores partes illos semper nonnihil morantur, si quando eveniet ut sive in cerebro sive alibi nonnulli spiritus ex quovis loco paulo celerius solito egrediantur, reliquos omnes corporis spiritus pergere debere, aut saltem tendere ad pergendum in illam partem, quia non finit illorum activitas ut hanc evadendi occasionem præteream, & quia intervalla partibus crassioribus circumposita facilem illis transitum permittunt, dum aliæ sanguinis partes ordinarium suum in vasis cursum sequuntur, nisi à violentia motus spirituum illas secum rapientium avertantur: Quod in omnibus affectibus seu passionibus utcunque violentis accidit, in quibus tota sanguinis massa agitationem in spiritibus concitatam participat. Quando enim magna aliqua & repentina ejusmodi mutatio in ordinario spirituum cursu contingit, spiritus illorum proximi qui primi poros cerebri quos passio aperit ingrediuntur, aut qui ex glandula primi egrediuntur, sequuntur immediate illos, nec sine impetu illis succedere nituntur; consequenter autem ii qui illos in linea omnium rectissima se-

sequuntur, conatus etiam omnes ad hoc intendunt, atque ita locum à se novissime occupatum aliis occupandum relinquunt, ut illos pari vi & celeritate sequi possint, hacque ratione eandem propensionem toti sanguinis massæ impertiant; idque magis aut minus, prout spiritus in arteriis contenti magis aut minus facilitatis habent ad primorum cursum sequendum. Per succum alimentarium, quem secundo loco aut in secunda classe posuimus, intelligo sanguinis partes omnes, quæ sunt satis tenues ut per arteriarum poros transeant, sed non satis ut inter partium solidarum exiguas fibras transcurrant, ac proinde illarum radicibus, quas hoc pacto alunt, adhæsum eunt. Quanquam autem arteriarum pori sint valde magno numero; nihilominus omnes sanguinis partes, quæ radicibus istis hoc pacto adjungi possent, non adjunguntur, tum quia obstat illarum motus celeritas, tum quia in istorum pororum orificia non incidunt, atque etiam ab aliis crassioribus partibus expedire se nequeunt, quibuscum & reliquis spiritibus ad cor per venas regrediuntur.

[b] *Progredi conantur secundum lineam rectam*] Propositionem hanc in secunda Principiorum parte art. 39 demonstratam vide.

[c] *A fortioribus*] Per fortiores non semper intelligendæ sunt crassiores sanguinis partes, nam è contra illæ sunt quæ omnium minime ad cerebrum perveniunt, quia ut plurimum figuras habent valde irregulares; sed intelligendæ sunt omnium solidissimæ, & minimæ, quæ ab aliis se facilius expediunt, pollentque vi majore ad motum suum in recta linea continuandum.



XLIII. Eas quæ non possunt eo pervenire, ad partes genitales tendere.

Obiter etiam notari potest, post eas sanguinis particulas quæ cerebrum ingrediuntur, neque fortiores neque vividiores dari iis, quæ tendunt ad vasa generationi dicata. Nam ex. gr. si illæ quæ vim habent perveniendi usque ad D, ulterius

visio uno tempore tam fortis non sit quam alio, etiam minus distincta sit futura; sive id ob distantiam objecti, sive ob luminis debilitatem contingat: Quoniam ob pupillam, ubi visio debilior est, latiorem, eadem etiam redditur magis confusa.

XLVI. Animam non posse distincte videre nisi unum punctum tantum. Vide fig. pag. 76.

Hæc etiam causa est, quod anima una vice nonnisi unicum tantum objecti punctum distinctissime poterit videre, illud nempe ad quod omnes oculi partes tum conversæ erunt, & puncta alia eo confusius ipsi apparitura sint, quo ab illo longius distant. Si enim ex. gr. radii puncti R omnes exacte congregantur in puncto S, qui è puncto X veniunt, adhuc minus exacte colliguntur versus Y, quam radii puncti T versus V. Atque idem putandum est de cæteris, pro

Vid. fig. pag. 74.

ratione distantiæ suæ à puncto R. Musculi autem O, O, oculum promptissime in omnem partem circumagentes, supplendo huic defectui inserviunt. Nam minimo temporis spatio successive ad singula objecti puncta oculum applicare possunt, atque ita efficere, ut anima unum post aliud distincte possit videre.

XLVII. Quomodo Colores percipiantur, & gratus vel ingratus eorum sensus fit.

Speciatim hic non adjungo, quidnam huic animæ occasionem poterit dare omnes colorum differentias percipiendi, de eo enim supra jam satis dixi. Non dico etiam quæ visus objecta illi grata vel ingrata esse debeant: Quia ex iis, quæ de aliis sensibus exposui, facile est intelligere lumen nimis forte oculos offendere, & mediocre eos recreare debere: atque inter colores viridem, qui consistit in actione maxime moderata (quæ per analogiam dici potest proportio unius ad duo) esse instar octavæ inter sonos Musicæ consonantes, vel instar panis inter cibos quibus vescimur, hoc est talem, qui magis omnibus universaliter gratus est. Et omnes denique diversi colores, quos novus usus atque mos invehunt, & sæpe magis placent quam viridis color, similes sunt concentibus & tonis variegatis novæ alicujus cantilenæ,

næ; quam egregius aliquis Musicus testudine canit, aut boni coqui condimentis & jusculis insolitis, quæ quidem magis titillant sensus, & majori in principio eos voluptate afficiunt, sed multo citius quoque nauseam pariunt, quam quidem simplicia & ordinaria objecta.

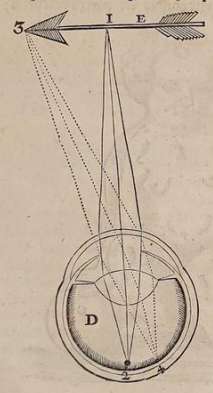
XLVIII. Quomodo Situs, figura, Magnitudo & Distantia objecto-rum videantur.

Restat solummodo ut dicam quid animæ occasionem daturum sit Situm, figuram, Distantiam, Magnitudinem, similesque alias qualitates percipiendi, quæ non ad unum aliquem sensum seorsim referuntur, ut ea de quibus hactenus diximus, sed tactui & visui, ut & aliquo modo etiam aliis sensibus communia sunt. Inprimis igitur nota, cum manus A, ex. gr. tangit corpus C, partes cerebri B,



L un-

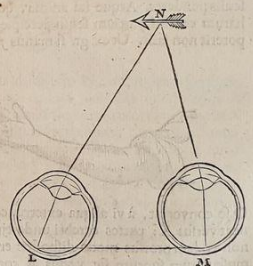
unde nervorum ejus filamenta procedunt, aliter disposítas fore, quam si corpus tangeret, quod alterius figuræ, vel magnitudinis, aut situm in loco alio foret, atque ita animam illarum ope hujus corporis situm, & figuram, & magnitudinem, & similes omnes alias qualitates percepturam esse. Atque eadem prorsus ratione ubi oculus D conversus est versus objectum E, anima cognoscere poterit situm ejus: quandoquidem nervi hujus oculi aliter, quam si aliorsum conversus esset, dispositi erunt. Et illius figuram poterit cognoscere, quia radii puncti 1 coëuntes in puncto 2 in nervo optico, & radii puncti 3 in puncto 4, & sic de cæteris,



figuram ibi pingent, quæ exacte referat figuram objecti: Et distantiam puncti 1 ex. gr. cognoscere poterit, quandoquidem dispositio cristallini humoris alterius figuræ erit, quò causa sit, ut omnes radii venientes ab hoc puncto, congregentur in fundo oculi exacte in puncto 2, quod in medio esse suppono, quam si propinquius vel remotius esset, ut mox dictum fuit. Atque insuper cognoscere poterit distantiam puncti 3, & aliorum omnium quæ radios suos eodem tempore in oculum mittent: quia cum humor cristallinus sic dispositus est, radii hujus puncti 3 haud ita accurate in puncto 4 congregabuntur, quam radii puncti 1 in puncto 2, ac sic de cæteris; & eorum actio nequaquam tam fortis erit servata proportione ut

mox etiam dictum fuit. Et anima denique cognoscere poterit magnitudinem rerum visibilium, similesque omnes alias earum qualitates, per solam notitiam quam de omnium in iis punctorum situ & distantia habebit. Ut etiam viceversa ex opinione quam de earum magnitudine habet, sæpe de distantia judicabit. Nota præterea, quod si duæ manus *f*, *g* singulæ teneant baculum *h* & *i* quo tangant objectum K, anima, quamvis illorum baculorum longitudinem aliunde notam non habeat, nihilominus [a] quia cognoscit duorum





 pun-

circa Z valde laxa, & circa X valde tensa & compressa essent.

[a] *Quod attinet diversum situm in partibus externis*] Nullum est dubium quin diversæ mutationes, corpori evenientes, veluti diversus membrorum ejus situs, diversusve eorum habitus, differentesque actiones, quæ eodem occurrunt tempore, quo objectum aliquod agit, mirandum in modum conferant ad deferendum spiritus potius in quosdam nervos atque inde in musculos quosdam quam in alios, eo quod

C. Quomodo hæc machina ambulet.

Ita [a] ad intelligendum, quomodo una sola actio sine ulla sui mutatione, nunc unum, nunc alium hujus machinæ pedem possit movere, uti ad ambulandum requiritur; cogitandum tantum est, spiritus per unum solummodo porum transire, cujus extremitas aliter sit dispositа, ipsosque in alios nervos conducat, ubi pes sinister longius promotus est, quam ubi dexter. Et huc referri potest quidquid supra diximus de respiratione, aliisque hujusmodi motibus, [b] qui ordinario non pendent ab ulla idea: [dico ordinario,] quia aliquando, etiam possunt pendere ab ea.

[a] *Ad intelligendum, quomodo una sola actio*] Hoc est, idem spirituum cursus, nulla ei alia mutatione superveniente, nisi quod ex. gr. ab introitu

Vid. fig. præced.

pori 7 tendat modo usque ad pedem dextrum, modo ad sinistrum, prout situs membrorum diversus fibras disponit illum ambientes, nunc modo uno, nunc alio; Haud secus atque vertendo paululum draconis Rhodiensis collum, fit ut aqua inde prosiliens tendat dextrorsum aut sinistrorsum, nulla tamen interim mutatione alia obveniente cursui aquæ. Hic in transitu notandum, istud intelligi debere, supposito, quod nullum in viis offendatur impedimentum, efficiens, ut quando pes dexter est promotus, spiritus descendere nequeant in sinistrum, ut frequenter contingit, quando quis in paralysin incidit.

[b] *Qui ordinario non pendent ab ulla idea*] Videtur hic Dn. Des-Cartes sibimet ipsi contradicere. Quippe quum ideæ corporeæ nihil aliud sint quam forma, sub qua spiritus egrediuntur abundantius ex quibusdam plexus musculis atque ex quibusdam glandulæ poris quam ex aliis, fieri nequit, ut majore possint abundantia ingredi in musculos quosdam quam in eorum oppositos, non delineando interim ideam istius motus. Ad quod respondeo, Illud quidem esse verum, sed quod nihilominus (cum hic motus non dependeat tam à modo quo spiritus egrediuntur è glandula quam ab eo, quod canales ad Z & ad X sint sic siti, ut quando pes, qui est ab ipsorum latere, fuerit promotus, illi sint minus idonei ad recipiendum spiritus quam alii) alii) Autor non sine ratione dixit, hos motus à nulla dependere idea; Non quidem, quod nulla tunc delineetur super glandula, & eidem nulla obveniat mutatio, sed quod hæc idea & hæc mutatio tantum eo non conferant, quantum habitus aut dispositio fibrarum quæ sunt versus X & Z, quando pedes sunt promoti aut retracti.

Huc usque ut puto, satis explicui omnes Vigiliæ functiones; [a] paucula igitur de *Somno* adhuc dicenda supersunt. Nam primo oculos tantum conjiciamus in hanc figuram 50, ac videamus, quo pacto filamenta D D quæ in

C1. De Somno & in quo differat à vigilia.



nervos se recipiunt, laxa & compressa ibi sint: ut intelli-

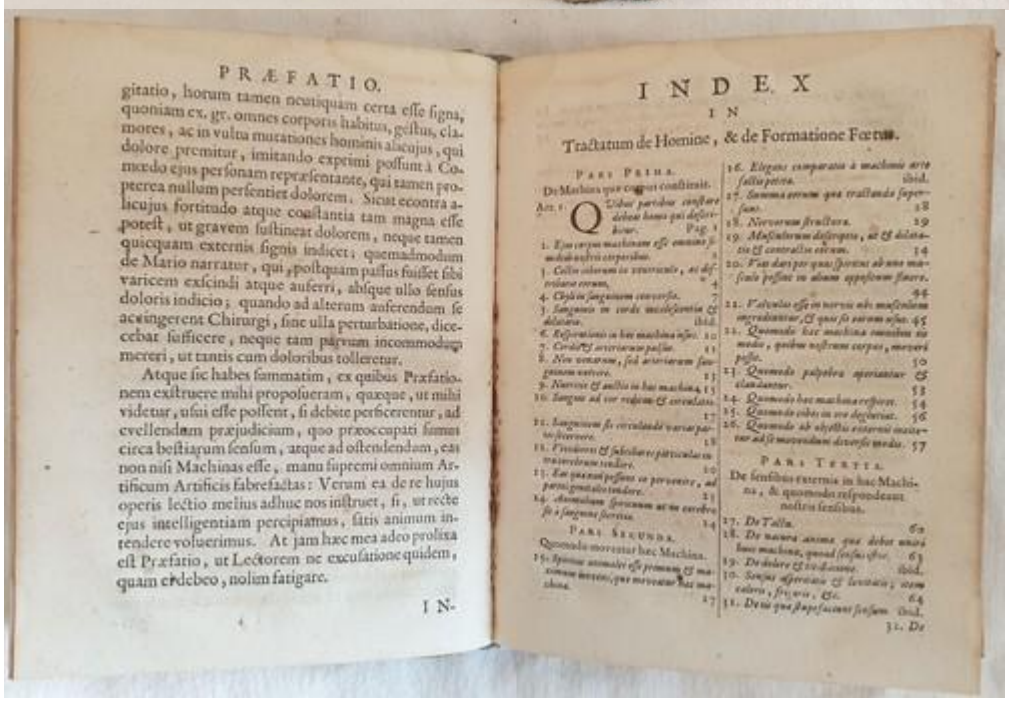
 gamus,

dulæ, quibus obverſus eſſe poteſt tubus 8, ſic reſpondere omnibus locis ad quæ brachium 7 converti poteſt, ut non alia de cauſa brachium illud ſit converſum ad objectum B, quam quia tubus ille reſpicit glandulæ punctum *b*. Quod-



ſi ſpiritus mutantes curſum ſuum, hunc tubum ad aliud glandulæ punctum convertant, puta verſus *c*, filamenta 8, 7, quæ





PRÆFATIO.

gitatio, horum tamen neutiquam certa esse signa, quoniam ex. gr. omnes corporis habitus, gestus, clamores, ac in vultu mutationes hominis alicujus, qui dolore premitur, imitando exprimi possunt à Comœdo ejus personam repræsentante, qui tamen propterea nullum persentiet dolorem. Sicut econtra alicujus fortitudo atque constantia tam magna esse potest, ut gravem sustineat dolorem, neque tamen quicquam externis signis indicet; quemadmodum de Mario narratur, qui, postquam passus fuisset sibi varicem excindi atque auferri, absque ullo sensus doloris indicio; quando ad alteram auferendum se accingerent Chirurgi, sine ulla perturbatione, dicecebat sufficere, neque tam parvum incommodum mereri, ut tantis cum doloribus tolleretur.

Atque sic habes summatim, ex quibus Præfationem exstruere mihi proposueram, quæque, ut mihi videtur, usui esse possent, si debite perficerentur, ad evellendam præjudicium, quo præoccupati summi circa bestiarum sensum, atque ad ostendendum, eas non nisi Machinas esse, manu supremi omnium Artificum Artificis fabrefactas: Verum ea de re hujus operis lectio melius adhuc nos instruet, si, ut recte ejus intelligentiam percipiamus, satis animum intendere voluerimus. At jam hæc mea adeo prolixa est Præfatio, ut Lectorem ne excusatione quidem, quam erdebeo, nolim fatigare.

IN-

INDEX

IN

Tractatum de Homine, & de Formatione Fœtus.

PARS PRIMA.

De Machina quæ corpus constituit.

ART. 1. QUibus partibus constare debeat homo qui describitur. Pag. 1

2. Ejus corpus machinam esse omnino similem nostris corporibus. 2
3. Colla aliorum in ventriculis, ac dispositio eorum. 4
4. Cephalo sanguinem convertit. 7
5. Sanguinis in corde incalescentia & dilatatio. ibid.
6. Respirationis in hac machina usus. 10
7. Cerebrum arteriarum pulsus. 11
8. Non venarum, sed arteriarum sanguinem vitrere. 12
9. Nervos & mollia in hac machina. 13
10. Sanguis ad cor reglum & circulatus. 17
11. Sanguinem sic circulandi variæ partes inservire. 18
12. Pituitosi & salubres partículas in materiebrum tendere. 20
13. Eas quæ non possunt in cerebrum, ad partes genitales tendere. 23
14. Animalium spermatis ac in cerebro & sanguine spiritus. 24

PARS SECUNDA.

Quomodo moveatur hæc Machina.

15. Spiritus animales esse pruinam & materiam tenuem, quæ movetur hac machina. 27
16. Elegans comparatio à machinis artificialibus petita. ibid.
17. Summa eorum quæ tradenda suscepimus. 28
18. Nervorum structura. 29
19. Musculorum descriptio, ac & dilatatio & contractio eorum. 34
20. Vim dari per quas spiritus ab uno musculo possint in alium opposítum fluere. 44
21. Valvulas esse in venis ubi musculum circumdantur, & quas ob earum usus. 45
22. Quomodo hæc machina omnibus suis modis, quibus nostrum corpus, moveri possit. 50
23. Quomodo palpebræ aperiantur & claudantur. 53
24. Quomodo hæc machina respiret. 54
25. Quomodo cibos in se deglutiat. 56
26. Quomodo ab objectis externis moveatur ad fugiendum diversis modis. 57

PARS TERTIA.

De sensibus externis in hac Machina, & quomodo respondeant nostris sensibus.

27. De Tactu. 60
28. De natura animæ quæ debet unire hanc machinæ, quoad sensus ejus. 63
29. De dolore & titillatione. ibid.
30. Sensus appetitus & levitatis; item calidi, frigidi, &c. 64
31. De iis quæ simplicium sensum. ibid.

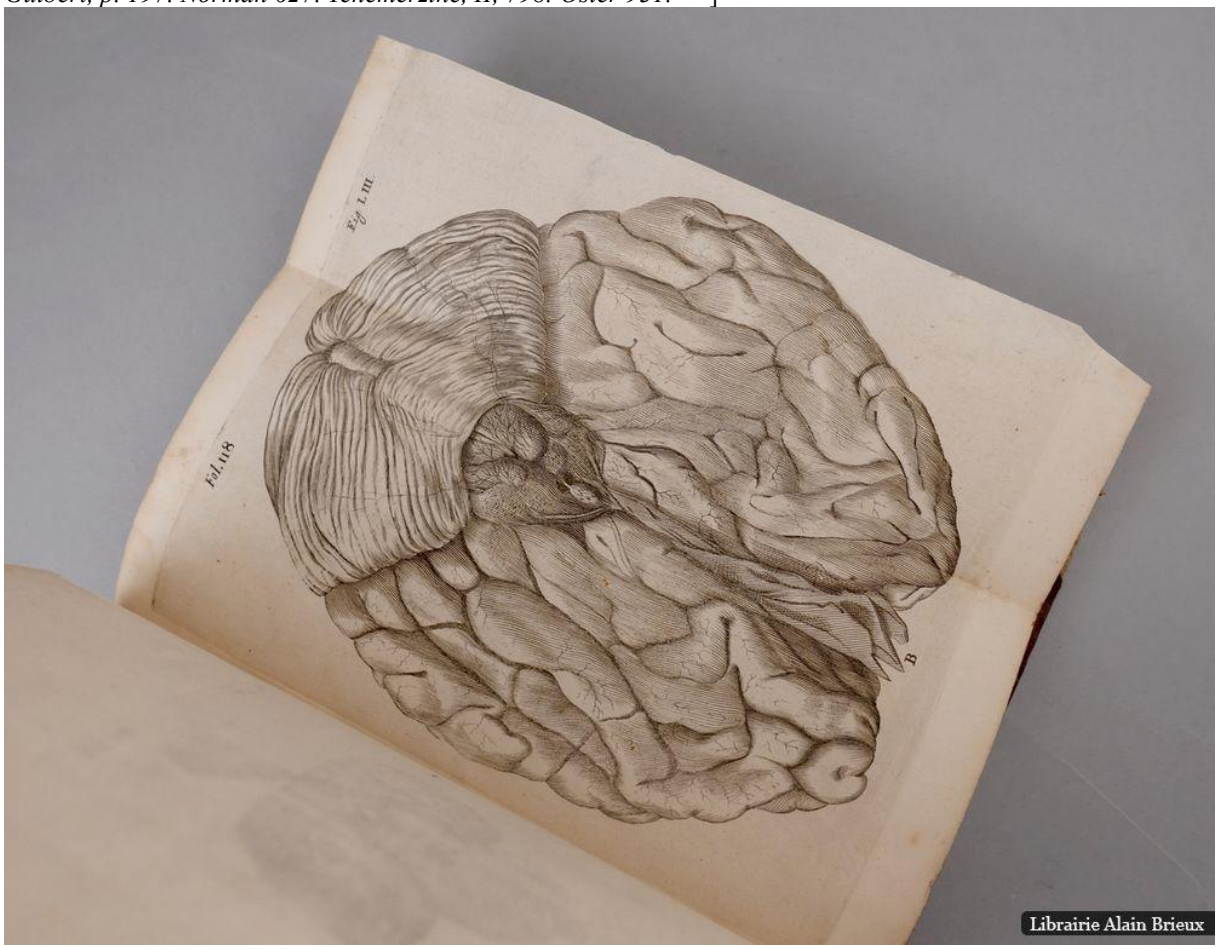
31. De



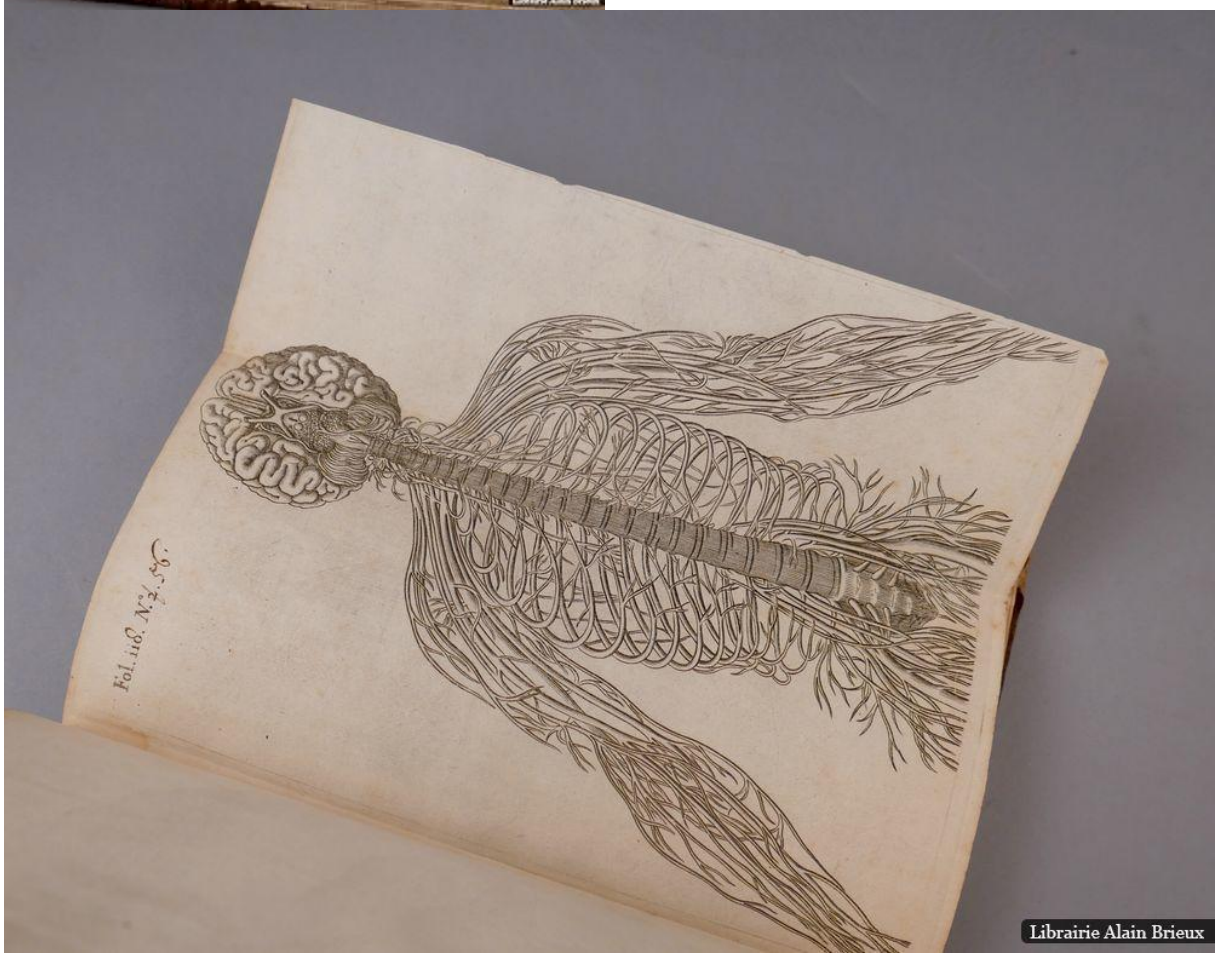
[Un esemplare dell'Ediz. del 1686 venduta su Catawiki a 850 €.]

[Un esemplare della Prima Ediz. latina stampata a Leida nel 1662 offerta a 6500 € dalla **Librairie Alain Brieux**, Paris, Francia: << *Couverture rigide. Condizione: Bon. [36], 121 (i.e.123), [1] pp., Lugduni Batavorum [Leyde], Apud Franciscum Moyardum & Petrum Leffen, 1662, in-4, [36], 121 (i.e.123), [1] pp, 10 pl. [Signatures : a-d4 ; e2 ; A-P4 ; Q2], Basane granité havane, dos à nerfs orné, tranches jaspées de rouge. Reliure de l?époque, Édition originale, parue posthume, de cet ouvrage dans lequel Descartes expose sa célèbre théorie de « l'animal machine*

», ainsi qu'une théorie mécanique du mouvement involontaire, parfois considérée comme le germe de la conception du réflexe conditionné. Il reconnaît ici l'importance de la découverte de Harvey mais ne croit pas que la circulation du sang ait pour cause les pulsations cardiaques. Descartes en avait achevé la rédaction, en français, en 1633. La même année, Galilée était condamné pour la publication de son Dialogue sur les deux grands systèmes du monde ; le philosophe français, craignant que sa vision matérialiste-mécaniste ne soit également considérée comme hérétique, se ravisa et ne fit pas publier ce traité de son vivant. L'ouvrage parait finalement en 1662 à Leyde, traduit du français par Florent Schuyl (1619-1669) à partir d'une copie manuscrite considérée comme insuffisante. L'édition fait l'objet, la même année, de deux tirages simultanés, issus l'un de l'imprimerie de Peter Leffen, l'autre de celle Francis Moyard : notre exemplaire fait partie de ceux imprimés par Moyard, reconnaissables au fait que le nom de ce dernier apparait avant celui de son confrère, et surtout à sa marque typographique représentant Apollon jouant de la lyre sous le laurier. Le livre est orné de nombreuses gravures sur bois et sur cuivre dans le texte, ainsi que de dix très belles planches en taille-douce, certaines dépliantes ; l'une d'entre elles, représentant le coeur, comporte six parties mobiles montrant l'intérieur de l'organe. La partie mobile sur la planche du cerveau manque comme toujours. Bel exemplaire. Reliure restaurée avec soin. Guibert, p. 197. Norman 627. Tchemerzine, II, 798. Osler 931. >>]







[Altro esemplare (Leida, 1662) offerto a 8600 € da **Antiq. F.-D. Söhn - Medicusbooks.Com**, Marburg, Germania: *<< Lugduni Batavorum: Apud Franciscum Moyardum & Petrum Leffen, 1662, 4°, (36), 121 pp. (123, 111/112 repeated, (1 p.) Nota, 56 woodcut and engraved text-illustrations, 10 engraved plates, contemporary vellum;*

complete fine copy. First Edition! Complete with all 56 woodcut and engraved text-illustrations (many of which are full-page) and the 10 full-page engraved plates (several folded), one of which is the heart-plate with the 2 moveable parts, the Cardiac-flaps and one for flab for the brain, Fig. 54. This edition was posthumously published and translation by Florentius Schuy. A seminal work, René Descartes (1596-1650) 'Treatise on man', is known as the first European textbook of physiology, and the first purely mechanistic account of bodily functions. "In the Treatise of man, Descartes did not describe man, but a kind of conceptual models of man, namely creatures, created by God, which consist of two ingredients, a body and a soul. "These men will be composed, as we are, of a soul and a body. First I must describe the body on its own; then the soul, again on its own; and finally I must show how these two natures would have to be joined and united in order to constitute men who resemble us"." (SEP). "This highly influential work was the first to present a coherent description of bodily responses in neurophysiological terms that are still, to a wide extent, accepted today. In his attempt to solve the central question around which almost all philosophical thought had revolved since the time of Aristotle, what the relation between the soul and the body actually is, Descartes came to create a milestone work of physiology which changed the entire trajectory of modern physiological conceptions. "Without Descartes, the seventeenth-century mechanization of physiological conceptions would have been inconceivable." He believed that the relationship between the soul and the body was mediated by the brain and the nervous system, and his seminal attempts to explain neural mechanisms drew a great deal on the engineering developments of his time. He developed a hydro-mechanical theory of how the soul controlled the contraction of muscle through the intermediary of the pineal and the cerebral ventricles, and he produced an explanation of how it received, through the nerves from the periphery, signals that gave rise to sensation. Descartes' theories quickly spread throughout Europe, and the work in which he had developed them, his "De Homine" became extremely influential. "Descartes was one of the first to embrace Harvey's doctrine of the circulation and the book opens with an account of the cardiovascular system, illustrated by a plate of the heart with movable flaps. From a mechanistic survey of general physiology, Descartes moves to the nervous system which he treats in great detail. Particularly important is his discussion of the eye (drawing on Kepler for the optical part) and the physiology of perception. 'The impact of the Cartesian physiological program, once it was publicly known, was enormous. In two ways -philosophically and physiologically -Descartes transformed long-standing beliefs about animals and men. Philosophically, of course, his notions of mind-body dualism and animal automatism had extremely important implications that were not lost on Henry More, Malebranche, Spinoza, and Leibniz, along with many others in the seventeenth century . But physiologically, too, Descartes' conceptions had an impact that in many ways was even more impressive than the philosophical influence, because it affected the actual course of contemporary science'. (DSB). Descartes was prepared to publish this book in 1633 but decided to withhold it when he learned of Galileo's condemnation by the Church. As a result, the first edition was not published until 1662. This first Latin translation (De homine) by Florentius Schuyl in 1662 was probably much more widely read than the two years later published . >>]



RENATUS DES CARTES

DE

HOMINE

FIGVRIS

ET

LATINITATE DONATUS

A

FLORENTIO SCHUYL,

Amstelæ Ubiorum Scholæ Ducis Senatore, & ibidem Philosophiæ Professore.



LUGDUNI BATAVORUM,
Apud FRANCISCUM MOYARDUM
& PETRUM LEFFEN.
CIↃIↃCLXIX.

accutarinsque : quæcunque spirituum actio vel fortior est, vel diuturnior, vel sæpius repetita. Qua de causa, hæ figuræ eâm facilè quoque non deleneur, sed ibi remanent: ita ut ipsis mediantibus ideæ, quæ aliquando illi gland fuerunt inditæ, ibi longo post tempore, absentibus etiam objectis, quorum simulacra sunt, iterum formati queant. Quæ in re consistit memoria. Cùm, exempli gratia, actio objecti ABC magis aperiri tubos 1,4,6,8, est in causa, quod spiritus majori copia eos intrent, quam hoc adjumento destituti

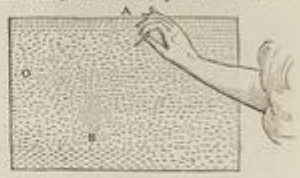
Figura XXXV.



Fig. XXXV

enti possent. Est quoque in causa, quod dum olterius transeunt ad 9, viribus polleant, ibi canaliculos quosdam sibi formandi, qui cessante quoque actione objecti A,B,C, remaneant aperti: aut saltem si occludantur, eam dispositionem relinquant filamentis, ex quibus illa cerebri pars 9 est composita, qua mediante longè facilius rursus aperiri possint, quàm si nunquam fuissent aperti. Quemadmodum si plures acus transfissent textum, uti vides in eo, quod notatur A. fo-

Figura XXXVI.



ramina, quæ in eo fierent, remanerent aperta, quemadmodum circa B, etiam acubus ablatis. Vel si iterum occluderentur, quædam nihilominus signa in illo texto relinquerent, velut circa O: quæ post perfacilè de novo recludi possent.



[ancora una copia (Leida, 1662) offerta a 9950 € da **Manhattan Rare Book Company, ABAA, ILAB**, New York, NY, U.S.A.: << *contemporary vellum. Condizione: Very Good. First edition. FIRST EDITION OF THE FIRST TEXTBOOK OF PHYSIOLOGY. "René Descartes's Treatise of man (De homine, 1662; Traité de l'homme, 1664) was never intended to stand as a work on its own. It was one part of a muchlarger work, Le monde (The world). Although this was finished around 1633, Descartes did not publish it himself because he was alarmed by the Italian Inquisition's condemnation of Galileo Galilei that year. Some time after Descartes's death in 1650, his French manuscript, copies of which had circulated among his friends and correspondents, was edited and published. The first version was a Latin translation (De homine) by Florentius Schuyl in 1662, the second the now better known 'original' French version (Traité de l'homme) edited by Descartes's self-appointed literary executor Claude Clerselier in 1664. In the seventeenth century the 1662 Latin version was probably much more widely read than the French text" (Donaldson, J R Coll Physicians Edinb 2009; 39:375-6). Heirs of Hippocrates, 295. Garrison-Morton 574. With 10 engraved plates; with 2 lift-up flaps on plate depicting the heart, but without flap on plate of the brain (as usual); numerous full-page and text engravings and woodcuts. Inscribed on title to Mart. Christian Sweerts, "ex dono Autoris". The "author" in this case is most likely the translator Schuyl. De homine figuris et latinitate donatus a Florentio Schuyl. Leyden: Peter Leffen & Francis Moyard, 1662. Small quarto, contemporary vellum with leather spine label. Evidence of old label at base of spine. Remnants of old stamp on title, occasional very light browning to margins. A beautiful copy.* >>]





RENATUS DES CARTES

DE

HOMINE

FIGVRIS

ET

LATINITATE DONATUS

A

FLORENTIO SCHUYL,

Inclytæ Urbis Sylvæ Ducis Senatore, & ibidem Philosophiæ Professore.

LVGDVNI BATAVORVM,

Apud PETRVM LEFFEN & FRANCISCVM MOYARDVM,

CIↃ IↃC LXII.



6 RENATUS DES CARTES

Fig 1

A. *Vena cava.* B. *Arteria, dicta Vena arteriosa.* C. *Vena, nominata arteria venosa.* D. *Aorta.* E. *Larynx.* F. *Pulmo.* G *Gula.*



De homine

Author	Descartes, René
Full title	Renatus des Cartes de homine figuris et latinitate donatus a Florentio Schuyl, inclytae urbis sylvae ducis senatore, et ibidem philosophiae professore
Year	1662
Place	Leiden
Publisher/Printer	Leffen, Moyaerd
Era	17th century
Form/Genre	Monograph, Translation
Discipline/Content	Medicine, Other (see description)
Digital copies	

Original	De homine (Google Books)
Digital sourcebook	605240
Description	Descartes' treatise *On Man* had originally been part of a larger project of his to describe man and the universe (*Le monde*), which he abandoned after having known about the unfortunate experiences of Galileo Galilei with Roman church authorities. The work was probably written before his *Discours de la méthode*, but only published after his death, the first edition being a Latin translation of the originally French text by Florentius Schuyl (Leiden 1662), before the French version was published by Claude Clerselier (*Traité de l'homme*, Paris 1664). Clerselier noted that in the manuscript in his possession, the treatise was called "chapter XVIII" of *Le monde*. The two editions were widely read and commented upon and the work made its way in the 19th century edition of Cartesius' *Opera omnia*, edited by F.G. Levrault (vol. 4, 1824), in the French version. The Latin edition was re-issued in 1664, in 1677 and in 1729. Descartes presents an anatomical treatise with a metaphysical background: He sets out to describe the functions and mechanics of the human body, but additionally, he includes the role of the human mind. The work begins with his controversial statement that human body and soul are separate and need to be treated separately, before the connection between them can be explained. This leads the author to his fundamental opinion that bodies are essentially machines and can be compared to automata, especially the hydraulic automata which were en vogue in his time. For this purpose, the author starts with an explanation of the blood circulation in the body, as it had been just recently presented in William Harvey's *Exercitatio anatomica de motu cordis et sanguinis*, and especially in the brain, where the connection between body and soul/mind lies. Descartes goes on to elucidate the nervous system, comparing the impulses of the nerves (*spiritus animales*) to water which spreads throughout the whole body and inflates the muscles and causes muscle contraction and deflation. The impulse for all this, for the *spiritus* to make their way through the body, is given by the brain, and more specifically the pineal body, which in Descartes' opinion represents the connection between the automated, material body and the immaterial soul. The work is accompanied by a letter to the reader of no less than 32 pages, which includes comments and notes by Louis de la Forge, a physician and proponent of Cartesianism (cf. his own work *Tractatus de mente humana*) and by many images, almost all of them provided by the editor Schuyl, as Descartes' manuscripts did not include images to illustrate his text, even though it constantly referred to such illustrations. Descartes' mechanistic take on the human body and his opinions on the immaterial human soul or mind were disputed heavily throughout the 17th and in the 18th century still. Apart from critical letters, treatises, commentaries and such, some Jesuit opponents found creative ways to critizise him, in satirical Latin texts, where the question of human and animal automata did play a major role (e.g. Pierre de Coedic's *Mundus Cartesii*; Gabriel Daniel's *Voiage au monde de Descartes*, which was translated into Latin: *Iter per mundum Cartesii*).

[Un esemplare dell'Ediz. Degli Elzeviri del 1677 offerta all'Asta con prezzo Base di 2400 €: << *DESCARTES, RENÉ. 1596-1650. Tractatus de homine, et de formatione foetus. Amsterdam: Daniel Elsevir, 1677. 4to (195 x 153 mm). Title in red and black, numerous woodcut illustrations throughout. Contemporary vellum, gilt armorial stamp on upper cover, inked titles on spine. Light scuffing and soiling to covers, scattered spotting and browning.*
Provenance: Leopoldinisch-Carolinische Deutsche Akademie der Naturforscher (gilt embossed stamp on cover, ink stamp on title); Christopher Jacob Trew (Nuremburg doctor and book collector, 1695-1769, bookplate).

THIRD LATIN TRANSLATION, by Clerselier. "Descartes considered the human body a material machine, directed by a rational soul located in the pineal body. This book was the first attempt to cover the whole field of 'animal physiology.' The work is really a physiological appendix to his Discourse on Method, 1637" (Garrison-Morton-Norman 574). >>]

René Descartes (1596-1650) French philosopher, mathematician, and scientist was an early rationalist, and one of the leading figures of the scientific revolution. Descartes believed that the mind and body were two distinct aspects of humanity. Whereas men and women shared anatomical similarities with beasts, only people had a mind or soul. For Descartes, the key to discovering the soul was in the brain. Through close examination of human and sheep brains, Descartes decided that the size of the human pineal gland was the key to locating the soul. Whereas those of animals were large, those of people were small, and he imagined them to be controlled by the soul.

Descartes extended his theory of the soul to human vision, explaining how the retina and optic nerve interacted with the pineal gland to create depth perception. Descartes's ideas of consciousness and the relationship of the human soul to the physical body had great influence on future philosophers. However, despite the excellence and detail of his illustration, Descartes's anatomical theories were quickly discredited by trained anatomists like Thomas Bartholin and Nicholas Steno. Bartholin and Steno–more interested in the empirical approach than armchair speculation–found no evidence to support these theories. They also considered the pineal gland's small size to be a mark against this theory, as its mass was too small to have any direct command over the rest of the brain.

REBECCA M. WILKIN

Figuring the Dead Descartes: Claude Clerselier's *Homme de René Descartes* (1664)

In 1644, Pierre Gassendi (1592–1655) responded to Descartes's (1596–1650) dualist metaphysics by sarcastically apostrophizing him as "O Mens" (O Mind) in the *Disquisitio Metaphysica*.[1] A host of Jesuit confrères, preferring the skepticism and materialism of Epicurus's reviver to the spiritualist certitudes claimed by his adversary, seized on Gassendi's joke. Facetious narratives featuring Descartes's soul taking recreational leave of his body regaled the anti-Cartesian readers of Gabriel Daniel's *Voyage du Monde de Descartes* (Descartes's voyage around the world) (1691) and Pierre-Daniel Huet's *Nouveaux Mémoirs pour servir à l'histoire du cartésianisme* (New memoires for the history of Cartesianism) (1692).[2] Little could these humorists have guessed that their purposefully ridiculous caricatures of Descartes as a disembodied mind would soon be the accepted idiom for discoursing about the philosopher. One contestant for the Académie française's 1765 eloquence prize on the subject of Descartes affirmed, "He is no longer, but his spirit [*esprit*] lives on; it spreads from nation to nation, from century to century."[3] This was only the beginning of Descartes's rather astonishing posthumous career, as his protean *esprit* and its successor, the so-called *esprit du cartésianisme*, went on to sustain the agendas of a series of -isms in France, from revolutionary republicanism to restoration nationalism, from third republic parliamentarianism to interwar communism.[4]

Happily, a constructivist turn in the history of science has constrained such cavalier appropriations of Descartes's *esprit*.[5] Broaching scientific knowledge as a product of human discourse rather than as natural truth unveiled, historians are grounding the canonical figures of the discipline within their material and human

ABSTRACT Two editions of Descartes's treatise on human physiology were published in the 1660s, more than a decade after his death: Florent Schuyl's *Renatus Des Cartes de homine* (1662) and Claude Clerselier's *L'Homme de René Descartes* (1664). The principal difference between them lies in the figures that illustrate the text. Schuyl's figures undermine Descartes's optimism; his anatomical sketches foreground human mortality, while his landscapes remind the reader of the fleeting nature of time and of the inevitability of death. In contrast, Clerselier's illustrations develop Descartes's comparison of the human body to a machine, which does not live nor, as a result, die. They thus obscure the fate of the author's dead body and in turn pave the way for the resurrection of his *esprit*. / Representations 83. Summer 2003 © The Regents of the University of California. ISSN 0734-6018 pages 38–66. All rights reserved. Send requests for permission to reprint to Rights and Permissions, University of California Press, Journals Division, 2000 Center St., Ste. 303, Berkeley, CA 94704-1223.

contexts. They are curious about the body of France's most (in)famous dualist and strive to uncover the social *milieux* that shaped his ostensibly solitary intellectual trajectory.[6] As Descartes begins to look less like a bodiless "I" distilling its thoughts in the warmth of a well-stoked stove, the days when *l'esprit cartésien* could be lodged in just about any house are drawing to a close.[7] Yet given that Descartes scholarship generally adheres to the generic conventions of biography or reception history, it glosses over the crucial transition between life and afterlife, between the philosopher's embodied existence and his textual legacy. My purpose in this essay is to show how Descartes's followers exploited his dualist metaphysics in their posthumous publications of his works in order to fashion a radiant afterlife for him. By bringing previously unpublished works to light after his death, they emphasized the continuity of his *esprit*. However, because these unfinished and imperfect texts were made public only as a result of Descartes's disappearance, they stood to remind the reader of the fact of his death and the fate of his body. To prevent the memory of Descartes's dead body from interfering with his posthumous prestige, therefore, his followers strove to make the reader forget the materiality of the texts in which his thought manifested itself. How they managed this feat is the subject of this essay.

The story begins with Descartes's death. As philosophers and literary theorists have long recognized, death is what irrevocably consecrates an author as an immortal entity; it is what erases the vicissitudes of the body and the mess of human intercourse, leaving only the essential: the name of the author and his work, or in the present case, "Descartes" and the *cogito*.[8] For the philosopher especially, death is the culmination of a career devoted to transcending the contingencies of life, or so claimed that very busy parliamentarian of Bordeaux, Michel de Montaigne (1533–1592), when he defended Cicero's charge "to philosophize is to learn to die" in his immensely popular *Essais*.[9] Yet the apotheosis bestowed by death is not automatic, even for a philosopher. In 1650, it was not at all clear that Descartes's death would cement his second career as a disembodied *esprit*. As celebrated by some as he was reviled by others, the polemics engendered by his philosophy had gradually pushed him to the margins of Europe. A promising début in Holland had turned sour by the late 1640s and no doubt contributed to his acceptance of Queen Christina's invitation to Stockholm. More than fifteen years after his death there, one Cartesian expressed his dismay that "the place of his birth is almost the last to render him justice, and . . . his own country opposes the institution of his maxims with the greatest obstinacy."[10] After the Sacred Congregation of the Index added Descartes's philosophical works to their list of forbidden books in 1663, the avenues for the dissemination of Descartes's philosophy were increasingly circumscribed in France. In 1666, Cartesians were excluded from the newly founded *Académie des sciences*; in 1667, the Archbishop of Paris, François de Harlay de Champvallon (1625–1695), prohibited the pronouncement of a funeral oration on the occasion of Descartes's (re)interment at the abbey of Saint-Geneviève; and in 1671, Louis XIV banned the teaching of Cartesian philosophy at the University of Paris.[11]

More, however, than the censorship that hampered the spread of his ideas, Descartes's mistaken prognostications regarding his own death threatened to undercut his posthumous legacy. Rather than expecting death everywhere as Montaigne had advised, Descartes expected his philosophy to prolong human life.[12] In the *Discours de la méthode*, he promises that through the development of his speculations, "we might exempt ourselves from an infinity of illnesses . . . and perhaps even from the debility of old age."[13] While Montaigne counted himself among the lucky for having lived beyond the age at which Jesus Christ and Alexander had met their makers, Descartes confidently proclaimed his longevity.[14] At the age of forty-three, he wrote to Marin Mersenne (1588–1654) that he felt himself further from the clutches of death than he had been in his youth and predicted to Constantijn Huygens (1596–1687) that he had at least thirty years left to live based on the quality of his teeth.[15] Descartes's soothsaying became a facet of his celebrity, and in 1648, the Dutch student Frans Burman (1628–1679) interviewed him about his secrets for staying young.[16]

Not surprisingly, the philosopher's demise from pneumonia at the relatively young age of fifty-four came as a shock to his friends and as cause for gloating to his enemies. Queen Christina of Sweden (1626–1689), whose early-morning study regimen no doubt contributed to her tutor's fatal illness, remarked dryly, "His oracles certainly misled him"; an Antwerp newspaper reported that a fool who had claimed to be able to live as long as he wished had recently died in Sweden; and a 1701 edition of Descartes's works sported a frontispiece engraving of the philosopher in the likeness of Faustus, the legendary hero who sold his soul to the Devil in exchange for the power to work miracles.[17] The irreverent insertion of Descartes into the magical tradition to which he was so allergic was no doubt a satirical response to his unfulfilled project of delaying death.

How did Descartes's reputation recover from such an inauspicious last impression, and so spectacularly that, in a matter of a century, Gassendi's sarcastic interpellation—"O Mens"—was adopted in all seriousness? If Gassendi's joke lost its bite by the mid-eighteenth century, I contend, it was because the Cartesians who survived Descartes in the 1650s and '60s understood that last rites determine how the deceased will be remembered by posterity, and they exploited Descartes's dualist account of death to ensure a glorious afterlife for his philosophy here below. Descartes argued that death occurs when the machine that is the human body breaks, and when, as a result, the conditions for union between mind and body are no longer fulfilled. At this point, the soul, whose thought has been distinct from the body all along, simply separates itself from the cadaver.[18] Because mind and body are already distinct substances in life, Descartes dedramatized death; the machine breaks, but the mind continues on. Accordingly, Descartes's followers played down the death of his body as a means to fostering the enduring influence of his philosophy. They carefully disposed of his physical remains to pave the way for his resurrection as a disembodied *esprit*. The remains I consider are the works that were yet

unpublished at his death, and the last rites I examine are the posthumous publications of those works. I focus specifically on two different editions of Descartes's treatise on man, Florent Schuyl's Latin *Renatus Des Cartes de homine* and Claude Clerselier's French *L'Homme de René Descartes*, published respectively in 1662 and 1664, and I view them through the lens of two seventeenth-century metaphors: the book as body and the text as tomb. Through a detailed analysis of the differences between the figures in these editions of Descartes's treatise on man, I hope to persuade my reader that the philosopher's *esprit* first took flight in books, the undeniably material source of all subsequent Cartesianisms.

The Textual Tomb

My reader will be relieved (or perhaps disappointed) to learn that the funerary rites I propose to examine are not those that accompanied the philosopher's burial at the cemetery for unbaptized children in Stockholm in February, 1650, the translation of his body to the abbey Sainte-Geneviève in Paris in 1667 or to Saint-Germain-des-Prés in 1819, nor even the alleged recuperation of his skull in 1821.[19] Rather, I am interested in how Descartes's followers dealt with the textual corpus that survived him. The metaphor of book as body was commonplace in early modern France. Montaigne deployed it winningly, qualifying his essays as "members" of himself, comparable to excretions (kidney stones), appendages (erections), or even progeny.[20] In contrast to Montaigne, of course, Descartes by and large ignored the materiality of the printed word in works published during his lifetime, and he eschewed the traditional trope of the text as an extension of the author's flesh and blood.[21] Written in ink and on paper, his manuscripts were nonetheless subject to the decrepitude and decay of all bodies. The trunkful of "writings concerning the sciences" that Pierre Chanut (1601–1662), the French ambassador to Christina's court, sent back to France spent "three days under water" due to a shipwreck on the Seine, and its soggy contents were thoroughly mixed up when servants spread them out pell-mell to dry.[22] "The notes that were found in Mr. Descartes's trunk in Sweden were so defective in some places, and so badly written and so messy in others," notes Adrien Baillet (1649–1706), Descartes's first biographer, that his editor, Claude Clerselier (1614–1684) "found it sometimes necessary to supply words and fill in holes, as much as fidelity to the Author permitted."[23]

No latter-day Cartesian did more, in effect, to divine the voids and smooth out the imperfections of Descartes's unfinished, disordered, and in some cases, barely legible manuscripts than the faithful Clerselier. Clerselier was a lawyer in the Parisian parliament who had distinguished himself during Descartes's lifetime with his translation of the objections and replies for the French edition of Descartes's *Méditations métaphysiques* (1647). His brother-in-law was none other than Chanut, and

it was to Clerselier that the ambassador entrusted Descartes's manuscripts "like an invaluable inheritance."[24] Clerselier's publications of Descartes's textual estate earned him recognition as the premier Cartesian of the day from fellow Cartesians and anti-Cartesians alike, who unanimously emphasized his role as a guardian, producer, and solicitor of books. Florent Schuyl, the editor of *Renatus Des Cartes de homine*, lauded him in 1662 as "that guardian and faithful curator of the posthumous works of Mr. Descartes"; Pierre Bayle (1647–1706) described him as "the ornament and pillar of Cartesianism"; Baillet called him "the second author of Cartesianism"; and the Jesuit Louis le Valois, alias de la Ville (1639–1700), vilified him as the very "soul" of the Cartesian "sect," singling out his quarrelsome habit of engaging "those with the most wit [*esprit*] and talent to continually further its reach with new books."[25]

Clerselier produced three volumes of Descartes's correspondence as well as the first French edition of *Le Monde*, but *L'Homme de René Descartes* (1664), the first French edition of what is generally considered to be the first French treatise on physiology, was his masterpiece (fig. 1).[26] Though rarely read today, *L'Homme* was the most influential of all of Descartes's works in the decades following his death and well into the eighteenth century.[27] The full title of the edition reads, *René Descartes's Man, with a treatise on the formation of the foetus by the same author. With remarks by Louis de la Forge, Doctor of medicine, living at la Flèche, on René Descartes's Treatise on Man, and on the figures invented by him*. Descartes's writing, *L'Homme* and the *Traitté de la formation du foetus*, comprises less than half of the volume. Prefaces by Clerselier and Schuyl, that together occupy more than a hundred pages, encase Descartes's two works. Clerselier's preface opens the edition after a dedicatory epistle to Jean-Baptiste Colbert (1619–1683). Schuyl's preface to *Renatus Des Cartes de homine*, which Clerselier's son translated into French, closes the volume. By far the thickest section of the book, the *Remarques* by Louis de la Forge (1632–1665)—a regular, like Clerselier, at the scientific conferences hosted by Henri-Louis Hébert de Montmor and a self-described "disciple of Mister Descartes"—take up more pages than those they remark upon.[28]

Numbering some five hundred pages in all, Clerselier's edition is a far more impressive monument to the philosopher than the wooden edifice that Chanut had had constructed to mark Descartes's grave.[29] And more than that makeshift marker, *L'Homme de René Descartes* evinces the ambivalent function of the seventeenth-century tomb. As well as serving to perpetuate the memory of the deceased, Antoine Furetière (1619–1688) notes in his 1690 dictionary of the French language that *tomb* "also denotes things that make one forget another object, and that, so to speak, entomb [*ensevelir*] it."[30] The ironical topos of the tomb as mineral Lethe, especially popular in literary treatises and in political pamphleteering of the time, exposes the underbelly of more earnest memorials such as Clerselier's *L'Homme de René Descartes*.[31] An anonymous burial-in-effigy of Marie de Medicis's despised favorite, the Italian *parvenu* Concino Concini (1569–1617), makes clear, for in-

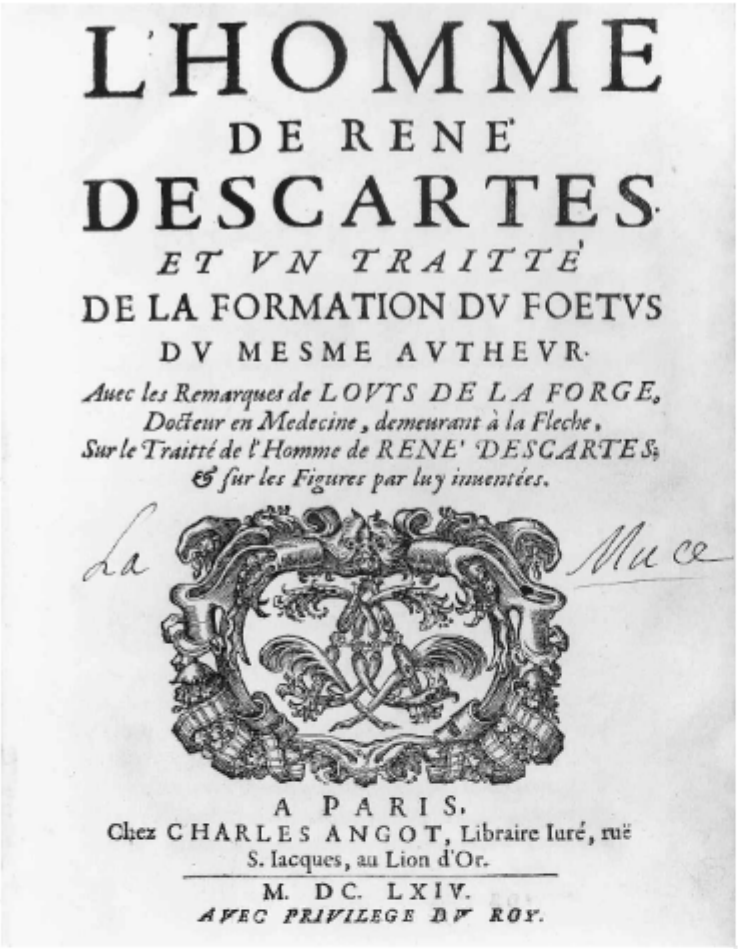

L'HOMME
DE RENE'
DESCARTES
ET VN TRAITTE'
DE LA FORMATION DV FOETVS
DV MESME AVTHEVR.
Auec les Remarques de LOVYS DE LA FORGE,
Docteur en Medecine, demeurant à la Fleche,
Sur le Traitté de l'Homme de RENE' DESCARTES;
& sur les Figures par luy inuentées.
A PARIS.
Chez CHARLES ANGOT, Libraire Iuré, ruë
S. Iacques, au Lion d'Or.
M. DC. LXIV.
AVEC PRIVILEGE DV ROY.

FIGURE 1. Claude Clerselier based his 1664 edition of Descartes's treatise on human physiology, *L'Homme de René Descartes et un traitté sur la formation du foetus* (Paris, 1664), on the author's manuscript and commissioned the figures for it from Louis de la Forge and Gérard van Gutschoven. This and all subsequent photographs are courtesy of the Lilly Library, Indiana University, Bloomington, Indiana.

stance, that the price of immortality is a decomposing corpse.[32] Clerselier understood the symbiosis between remembrance and amnesia, and whether intentionally or intuitively, he both memorialized Descartes's *esprit* and dispensed with his body in his edition of *L'Homme*. His editorial choices set a precedent for how the philosopher would be forgotten, and how, once forgotten, he would be remembered.

The Figure of Figures

L'Homme is the most obvious candidate of all of Descartes's posthumous publications to serve as the site of an investigation into how his death was managed, since its content, ostensibly, is the human body. Likewise, the illustrations—or *figures*, as Descartes called them—are the element of the edition that offer the most instructive vantage point for appreciating the editor's entombment strategies, since, for Descartes, figures were the textual equivalent of a body. Either an illustration featuring "the position of lines and of the surfaces of objects" or a perception that

occupies physical space in the brain, a figure clearly participates in extension, the primary attribute of the body, according to Descartes.[33] While Descartes ignored the materiality of the written word, his recognition of the material ontology of figures invites the reader to compare them to other material entities—most obviously, in the case of *L'Homme*, to the body they portrayed. Clerselier's treatment of the figures is therefore symptomatic of how he handled the memory of Descartes's dead body.

A second reason for privileging the figures in an interpretation of the editorial decisions brought to bear in *L'Homme* is simply that the figures were crucial to the legibility—and according to some contemporaries, to the intelligibility—of the treatise. Clerselier emphasizes their importance through a caricature of Descartes's epistemology. Following the philosopher's line of reasoning in the *Meditationes*, he explains that "the body alone, and all that depends upon it, that is to say extension, figures, and movements, can in truth . . . be known by the intellect alone, but they are much better known when the intellect is assisted by the imagination."[34] As products of the imagination, the form of thought that manipulates sensual data, figures assist the reader in understanding the printed words that (it is implied) communicate the ethereal ruminations of Descartes's intellect. An anonymous reviewer in the first issue of *Le Journal des Sçavans* (January 1665) goes so far as to claim that "Mr. Des Cartes had left this treatise in such confusion, that it would be unintelligible had Mr. Clercelier not put it in order, and had Mr. De la Forge and Guscoven not elucidated it with their figures."[35]

This brings us to the third and most important reason for privileging the figures: Clerselier's hand is most conspicuous there, because he had to supply them himself. Although Descartes frequently refers to figures in *L'Homme*, they were nowhere to be found in the trunk hailing from Sweden. Commissioning new figures was thus the first major step Clerselier took toward producing *L'Homme de René Descartes*. As he states in his lengthy preface, he began recruiting illustrators in 1657, seven years before the treatise was actually published.[36] Illustrators were not forthcoming initially. When at last he did find a willing candidate in the person of Gérard van Gutschoven, a professor at the famed Flemish university of Leuven, he despaired of ever receiving his contribution. By the time Clerselier received figures from Gutschoven—and from La Forge, who had volunteered his services in the meantime—his project had been preempted by Florent Schuyl (1619–1669), a professor of philosophy at the prestigious academy of Bois-le-Duc in Lyon. Schuyl produced a Latin edition of the treatise with his own figures in 1662: *Renatus Des Cartes de homine figuris et latinitate donatus a Florentio Schuyl* (fig. 2). To justify his new edition of the treatise, Clerselier underscores his dissatisfaction with Schuyl's figures. If Schuyl had succeeded "in the figures of the muscles and brain that he invented," affirms Clerselier, "I would have done nothing more than to put the treatise in its natural language, and I would have used his figures."[37] But in Clerselier's

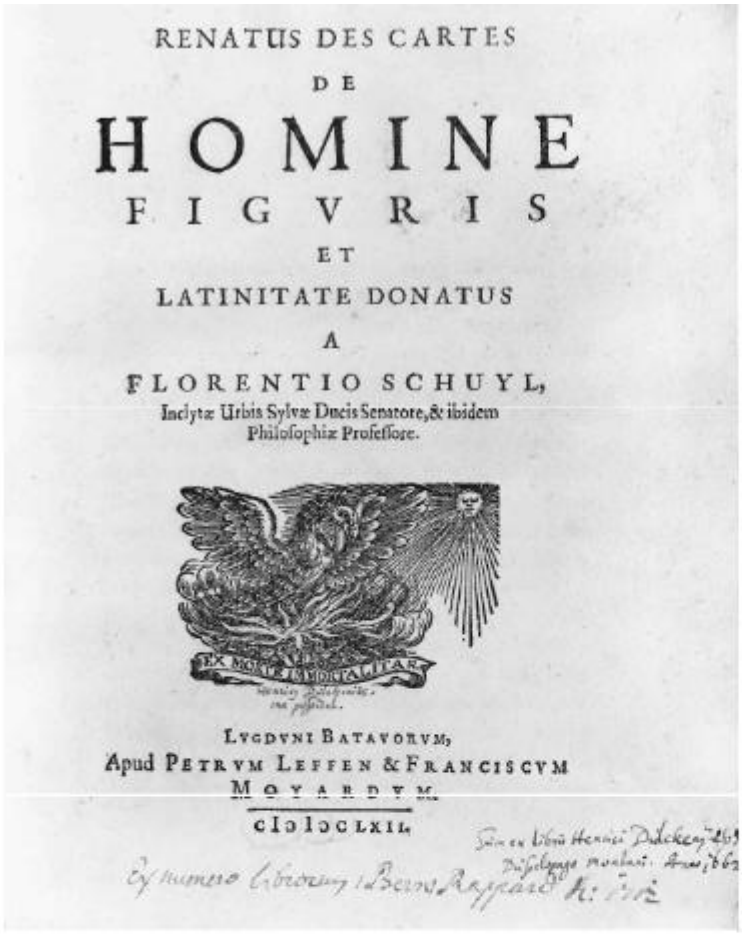

RENATUS DES CARTES
DE
HOMINE
FIGVRIS
ET
LATINITATE DONATUS
A
FLORENTIO SCHUYL,
Inclytæ Urbis Sylvæ Ducis Senatore, & ibidem
Philosophiæ Professore.
EX MORTE IMMORTALITAS
LVGDVNI BATAVORVM,
Apud PETRVM LEFFEN & FRANCISCVM
MOYARDVM.
CIↃIↃCLXII.

FIGURE 2. Florent Schuyl based his 1662 Latin edition of Descartes's treatise on human physiology, *Renatus Des Cartes de homine* (Lyon, 1662), on two copies of Descartes's manuscript, which he translated and illustrated himself. The caption under the phoenix reads, "From death, immortality." The phoenix evokes Descartes, at least nominally, for his first name, René, means "reborn."

opinion, Schuyl failed in his endeavor, and a new edition with new figures was needed.

Clerselier's critique of Schuyl's figures stems, on the face of it at least, from a concern for their appropriateness to Descartes's intentions in *L'Homme*. Clerselier rightly points out that Schuyl misunderstood the epistemological function that Descartes assigned to figures, and he accuses him of neglecting Descartes's comparison of the human body to a machine. Underlying Clerselier's criticism of the un-Cartesian character of Schuyl's figures, however, is the question of the philosopher's posthumous fate. Schuyl's figures underscore the body's mortality and, consequently, evoke the circumstances that engendered them: the author's death. In contrast, Clerselier's illustrators incorporate Descartes's machine analogy into their figures. Gutschoven's and La Forge's figures perpetuate the philosopher's project of postponing death by diverting the reader's attention from the corruptible nature of the body.

Schuyl was evidently proud of his figures, as he advertises them prominently in

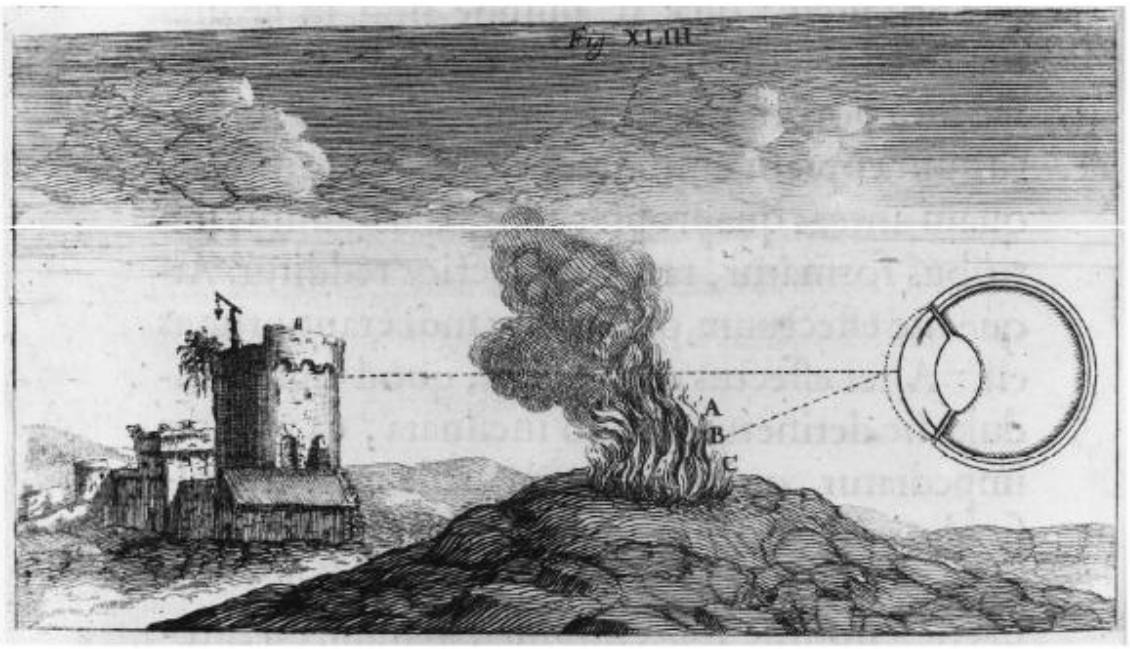


FIGURE 3. Schuyl illustrates Descartes's explanation of how the eye adjusts to see at different differences in this landscape; *Renatus Des Cartes de homine*, 98.

the title of his edition. Clerselier concedes that his predecessor's elegant copperplate engravings "are superior to the figures that I had put in this book, if one considers only the engraving and the printing."[38] Through the burin's incision on copper, Schuyl captured the minute elements described by Descartes in a way that the rustic woodcuts of Gutschoven and La Forge could not. Clerselier admits that certain things, such as crisscrossing blood vessels, simply could not be represented in the cruder medium of his illustrators: "The wood that was used to engrave these figures could not withstand such delicacy."[39] Besides his technological advantage, Schuyl clearly had better artistic training than either of Clerselier's illustrators. Schuyl demonstrates his mastery of perspective, for instance, in the figure with which he illustrates Descartes's account of how the eye adjusts to see objects at different distances (fig. 3). He uses size to signify distance in a virtual landscape; the fire is larger than the tower because it is closer to the eye. Instead of situating the vanishing point at the center of the image, however, as Renaissance theoreticians of perspective advised, Schuyl places it at the far left-hand side of the figure. He renders perspective laterally from right to left because he is portraying distance from the vantage point of the eye on the page. The godlike eye in the sky reflects the omniscience of the reader, who not only witnesses the eye seeing objects at different distances (as in Descartes's text) but also sees how the illusion of distance is rendered in two dimensions. In addition to perspective, Schuyl deploys the trompe l'oeil conven-

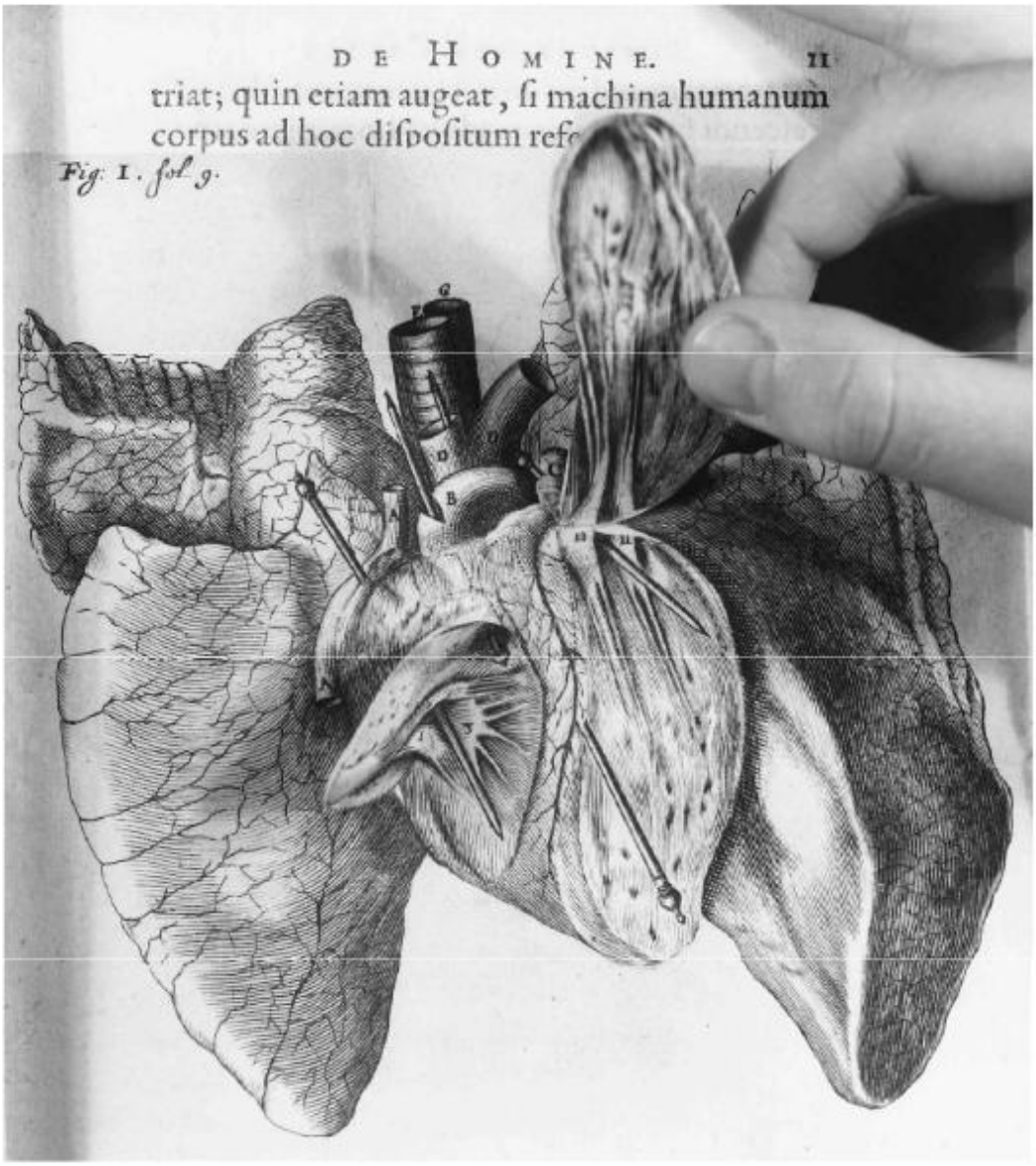


FIGURE 4. Schuyl's engraving features flaps that can be lifted, allowing the reader to conduct a virtual dissection of the heart; *Renatus Des Cartes de homine*, 11.

tions of anatomy books. One of the most beautiful figures in Schuyl's edition is a full-page engraving of the heart (fig. 4), complete with little flaps representing layers of flesh that can be folded back to uncover its innermost chambers. Similarly, a series of seven engravings depict the brain from various angles and at various stages of dissection. One of these features a paper pineal gland that can be lifted to reveal the openings to blood vessels or nerve passages that lie beneath (fig. 5). Engaging

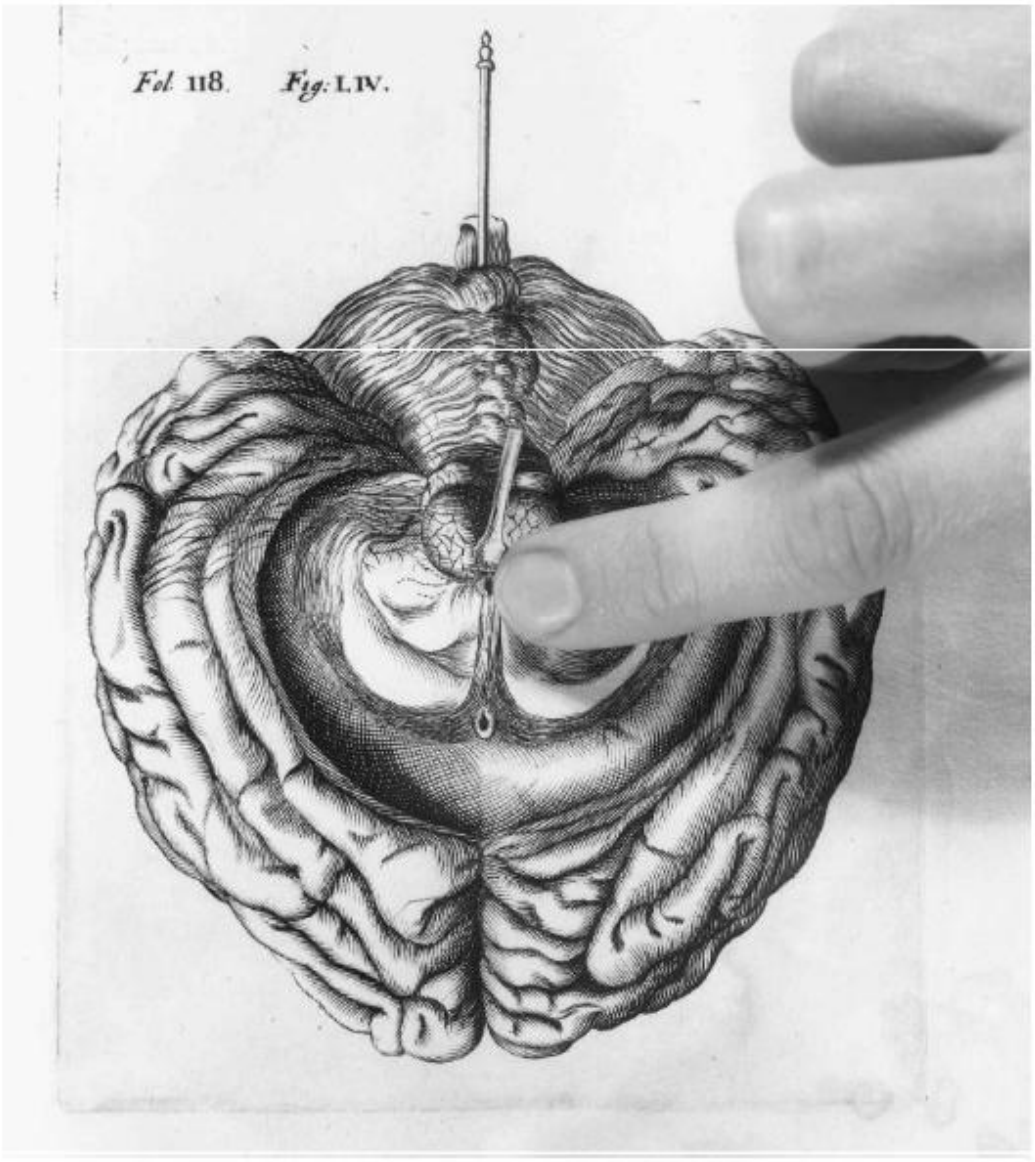


FIGURE 5. Schuyl provided this engraving, one of seven of the brain, with a moveable pineal gland or *conarium*, as he calls it, to represent Descartes's mobile "glande H"; *Renatus Des Cartes de homine*, 118–19.

the reader's sense of touch as well as his or her sense of sight, Schuyl's figures invite him or her to participate in a virtual anatomy of the brain. Schuyl's choice of the pineal gland as the flappable element of his figure is especially significant, for in lifting it, the reader initiates the movement that, according to Descartes, is one of its principal features.[40]

Despite Schuyl's technological advantage and superior artistry, Clerselier

deems his figures "less intelligible . . . and less appropriate to the understanding of the text" than those of Gutschoven and La Forge.[41] The problem is that, whether through the deployment of perspective or anatomical simulacra, Schuyl encourages the reader to interpret his figures as two-dimensional imitations of things that can be seen in nature, when the processes that Descartes actually describes in the treatise are neither visible nor, for that matter, natural. For Descartes as for all of the proponents of the new science, intelligibility was the guarantor of truth, and visualization—or a process that could be understood in analogy to visualization—was the guarantor of intelligibility.[42] Descartes borrowed his criteria for valid ideas, clarity and distinction, from optics and qualified error as blindness.[43] Yet he used this visual terminology only metaphorically. To rely on the senses, be it the sense of sight or any other, was its own form of blindness. The figures that Descartes commissioned from Frans van Schooten the Younger (1615–1661)—in *La Dioptrique* (1637), *Les Météores* (1637), and the *Principia philosophiae* (1644)—are therefore not "literal" representations of natural things, or imitations in the Aristotelian sense. Instead, they are expository schema that give shape (and credence) to truths deduced through reason.[44]

In *L'Homme*, as Clerselier puts it, the figures serve to explain "what Mister Descartes advances in his book, where he speaks, for the most part, of things that are inaccessible to the senses, and that had to be rendered in a sensible medium, so that they would be more intelligible."[45] In effect, Descartes warns that most of the corporeal elements he describes cannot actually be seen, but only inferred by the movements they cause: "for [those parts of the body] that are invisible due to their smallness, I will most easily and clearly make them known to you by speaking of the movements that depend on them." As for those elements "that are big enough to be seen," they are not his concern: "you can have them shown to you by some learned anatomist."[46] The learned anatomist then closest to Descartes's home in Utrecht was Nicolaas Tulp (1593–1674), whose practice was famously portrayed in 1632 by Rembrandt Harmenszoon van Rijn (1606–1669), then an apprentice to Joris van Schooten, the father of the man who later illustrated Descartes's works on natural philosophy.[47] Rembrandt's *Anatomy Lesson of Dr. Tulp* typifies the triumph of description in Dutch painting of the period, the kind of representation that Descartes explicitly sought to avoid in his figures, but that Schuyl, who left his post as professor of philosophy at Bois-le-Duc to join the faculty of medicine at the University of Leiden, adopts in *Renatus Des Cartes de homine*. He ignores Descartes's dismissal of anatomy and quite ironically inserts his figures of the brain precisely at a point in the treatise where Descartes expresses his reluctance to rehearse what anatomists "have already all noted" and eschews the redundant portrayal of what can be "clearly perceived with the eyes."[48] Although the editor of *De homine* purports to "supply the missing figures"—in other words, to replace Descartes's figures—it seems instead that his ambition is to supply two-dimensional substitutes for nature.

In defense of the figures in his edition, Clerselier insists on his illustrators' Car-

tesian credentials. Gutschoven is "at once a great anatomist and a learned mathematician"; the editor notes that he "understands perfectly all of the works of Mr. Descartes, with whom he has even conversed several times." He moreover resembles Descartes: "[he] has the sort of mechanical mind [*esprit méchanique*] that his philosophy demands."[49] As for La Forge, he is a perfect surrogate. In the title of the edition, it is unclear which man—Descartes or La Forge—is designated by the pronoun "him" in the clause "figures . . . invented by him."

Clerselier even esteems that Gutschoven and La Forge "succeeded better than Mister Descartes" in one instance. Somehow, independently from the Swedish trunk, Clerselier had gotten hold of one of Descartes's original figures, which, he deduced, was meant to accompany Descartes's account of eye muscle movement in *L'Homme*. Clerselier emphasizes its sorry state, calling it "a sketch that Mr. Descartes scribbled long ago . . . , that anyone besides me would have thrown in the fire, it is so little, torn, and disfigured."[50] In addition to its disfigured state, the figure is inaccurate. In the passage that ostensibly alludes to it, Descartes explains how animal spirits move the eye muscles when they pass through the nerves. Basing his conception of the nervous system on that of the circulation of the blood, uncovered by William Harvey (1578–1657) just a few years earlier in *De motu cordis* (1628), Descartes equips the nerves with valves. The problem is that while the text speaks of two folds (*replis*) in each valve, his autograph figure appears to portray three (fig. 6). Clerselier resolves the apparent contradiction by hypothesizing that the third fold in the sketch is in fact a hook that serves to pull back the valve. He nevertheless supplements his copy of Descartes's figure with figures by Gutschoven and La Forge, in the hope that "what is incomprehensible in one might become clear in another."[51] Gutschoven merely eradicates the confusing third fold to bring it unambiguously in line with the text (fig. 7). As for La Forge, "he was bolder; and to show everybody that he is no slave to Mister Descartes's opinions, and that if he sometimes adopts them, it is only by deference to reason and not to authority, he did not hesitate to stray here from the Author's thought, and to substitute his own in its place" (fig. 8).[52] Clerselier's (very Cartesian) approval of La Forge's disregard for authority and authenticity, together with his presentations of the three figures as equally valid illustrations of the text, has the effect of mechanizing the process of figuration. What matters is not the identity of the artist, but the adequacy of the figure to the text, which anyone with a sufficiently Cartesian *esprit méchanique* can muster.

More Cartesian than the master, it is no surprise then that Clerselier's illustrators eschew true-to-life representations of bodily parts. If Gutschoven's and La Forge's rudimentary woodcuts "don't resemble nature [*le Naturel*]," Clerselier warns, "you shouldn't be surprised, since our intention was not to make an anatomy book."[53] Gutschoven's representation of the physiology of visual perception at different distances (fig. 9), the equivalent of Schuyl's picture of the eye, the fire, and the tower, is a particularly successful example of a figure that enables the reader

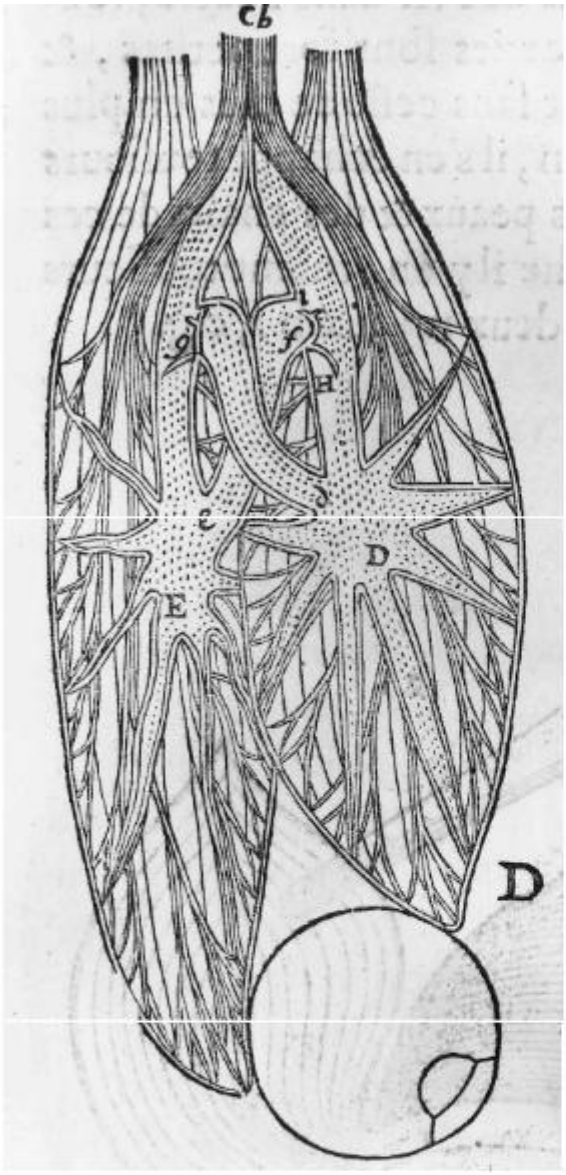


FIGURE 6. Clerselier includes a copy of the sole sketch by Descartes that he had in his possession. He assures the reader that it is a faithful reproduction, and that he has kept the original in case anyone would want to verify its accuracy. The D signifies "Descartes"; *L'Homme de René Descartes*, 17.

to visualize a physiological process that defies the senses. By contrast to Schuyl's omniscient eye in the sky, the eyeballs portrayed by Gutschoven discourage identification. They are attached to a brain, evoking the mechanics of vision rather than a symbolic subject position. Yet the reader does not confuse Gutschoven's representation of the brain with a real brain, as in Schuyl's anatomical drawings. While Schuyl's eye enjoys an unmediated gaze at the fire and the tower, the line of sight in Gutschoven's figure stops short of the object of perception. The points A, B, and C that are mirrored in the retina correspond to the line in front of the apple instead of to the apple's surfaces. In fact, the line almost appears to block the eyeball's

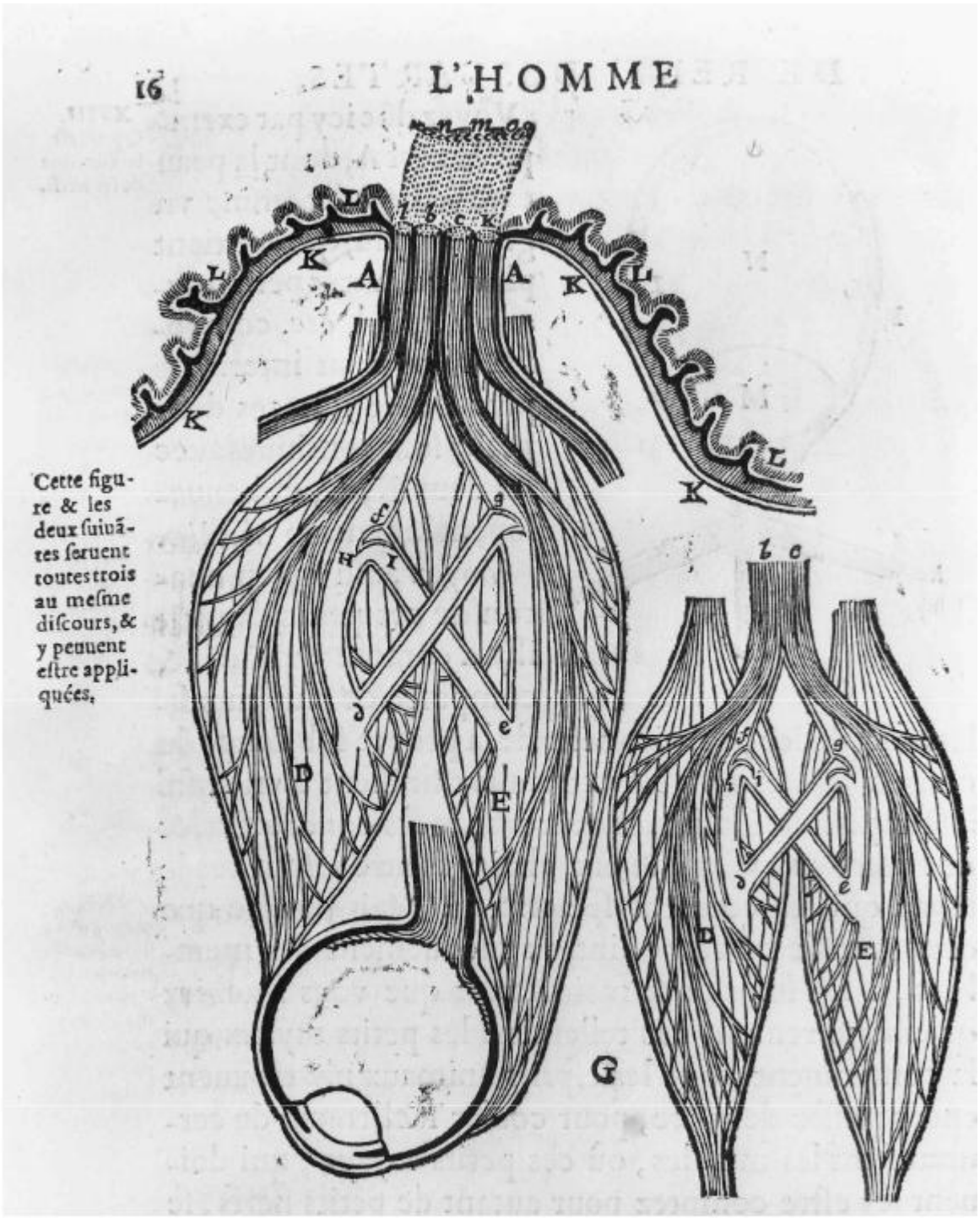


FIGURE 7. As in figures 6 and 8, this figure by Gérard van Gutschoven (designated by the G) illustrates Descartes's account of eye muscle movement; Clerselier, *L'Homme de René Descartes*, 16.

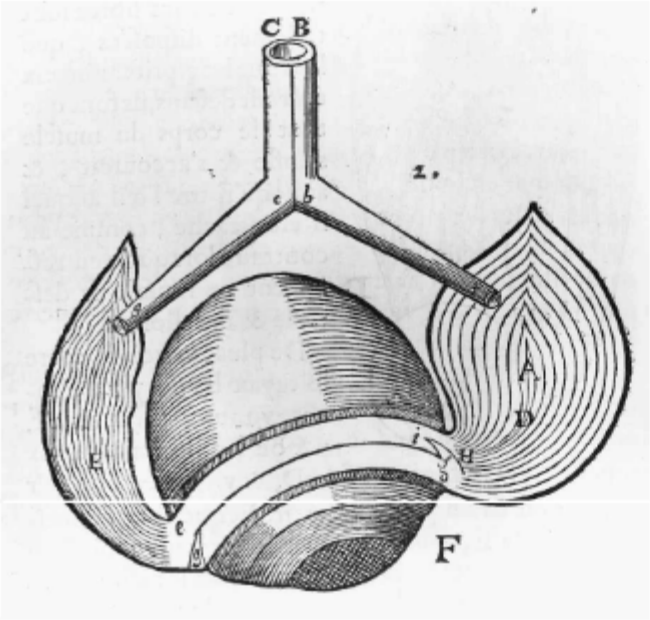


FIGURE 8. The F designates La Forge as the inventor of this figure. La Forge's visual reconstruction corresponds precisely to Descartes's description of eye muscle movement, despite its very different appearance from the previous two figures; Clerselier, *L'Homme de René Descartes*, 18.

view of the apple. Analogously, the schematism of Gutschoven's figure prevents the reader from entertaining the illusion that he or she is "seeing" the physiology of vision. Just as the line both represents and obstructs the view of the apple, Gutschoven's figure simultaneously represents the physiology of visual perception and signals its inadequacy to it.

Functioning as a visual prop, Gutschoven's figure enhances the reader's understanding of that which can ultimately only be understood through recourse to reason. "Just as it is up to experience to reveal [*faire voir*] those things that fall in the realm of the senses," Clerselier contends, "it is also certain that it is up to reason alone to make known [*faire connoistre*] those that are too subtle to submit to the senses: and it is of the latter that Mister Descartes speaks almost exclusively."[54] Schuyl's figures purport to "faire voir"—to reveal to the eyes—the human body and its constituent parts. They are mimetic, copies of natural entities. The figures in Clerselier's edition, on the other hand, aim to "faire connoistre" or make known the elusive movements postulated by Descartes. They are heuristic devices that reify invisible things. And those things are invisible not so much because they are too miniscule to be seen even with a microscope, as because they simply don't exist.[55] What Gutschoven and La Forge portray are in fact the tiny elements of an imaginary machine. Their mechanistic figures reproduce Descartes's theory of life, for Descartes likened the human body to a machine. I turn now to that theory, in order to show how their loyalty to Descartes's mechanism allowed them to shape the public's memory of him. We shall see that the inert contrivances pictured in Clerselier's edition of *L'Homme* obscured the messy fate of Descartes's mortal remains.

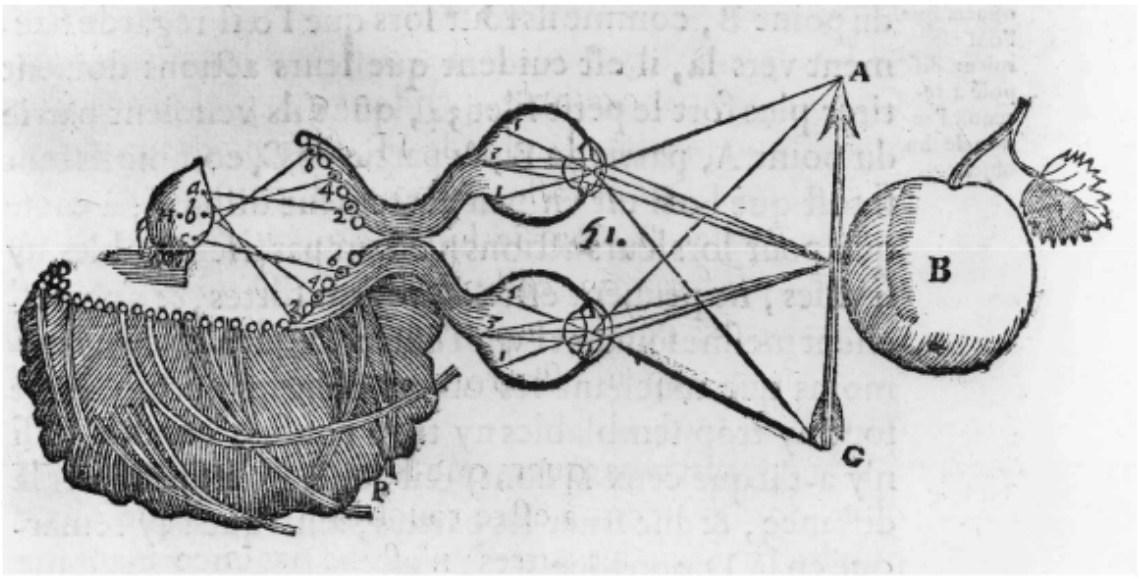


FIGURE 9. Gutschoven's woodcut engraving of perception at different distances is the equivalent of Schuyl's landscape in figure 3; Clerselier, *L'Homme de René Descartes*, 87.

The Figure of Life

Clerselier concludes his defense of Gutschoven's and La Forge's figures with a recommendation to the reader: "there is nothing easier than . . . to put these things in their natural context [*dans le Naturel*] and to conceive of how they are, after having considered them as other than they are."[56] The editor's awkward assertion that things are best understood when considered as other than they really are demonstrates his fidelity to Descartes's methodology in the text of *L'Homme*. For what Descartes describes in *L'Homme* is not a natural body, but an artificial creature. Extending the commonplace trope of the clockwork universe to human and animal physiology, he supposes "that the body is nothing other than a statue or earthen machine that God forms purposefully to resemble us as much as possible."[57] As both Schuyl and Clerselier recognize in their respective prefaces, Descartes hypothesizes a machine whose functions are identical to those of a human body in order to refute the animistic explanation of life prevalent among scholastic natural philosophers.[58] This would allow him to affirm the radical difference between mind and body, already a cornerstone of his metaphysics even before the coherent formulation of his system in the *Discours* and *Meditationes*. The scholastics equated movement with life, which, in their view, could only be caused by animation.[59] Descartes, as Schuyl notes, held that "movement . . . is a false index of life" as well as of ensoulment.[60] To prove that the soul plays no part in movement nor, for that matter, in

digestion, circulation, respiration, or perception, Descartes strives to persuade his reader that a machine could be built to carry out all of the functions of the human body:

> The functions in this Machine all result naturally from the sole disposition of its organs, no more nor less than do the movements of a clock, or any other automaton, from counterweights and gears, such that there is no need to explain these functions by means of a vegetative or sensitive soul, nor by any principle of movement and life other than the blood and animal spirits, agitated by the heat of the fire that burns continually in the heart.[61]

By contrast to the spiritual or astral faculty that Aristotle, Galen, and, following their lead, Jean Fernel (1497–1558) and Jean Riolan (1577–1657) called *innatus calor*, the fire that Descartes identifies as the principle of life is the product of fermentation caused by digestion; it is no different in nature "than the fires in inanimate bodies."[62]

In a typical reversal of scholastic natural philosophy, then, Descartes situates the source of life in the body rather than in the soul. This move has two important consequences for the nature of human and animal bodies. First, although the premise of *L'Homme* is that one could construct a machine that would be indistinguishable from a human body, the upshot of Descartes's body-based life principle is that the human body *is* a machine. Like the bathing Dianas, jealous Neptunes, and menacing marine monsters "that you might have seen in the grottoes and fountains in the gardens of our kings," natural bodies (human and animal), are automata, "that is to say, . . . machines that move themselves."[63] Second, Descartes radically minimizes the difference between living and dead bodies. Since the life principle in his account is bodily in nature, death for him amounts to a mechanical malfunction. The living body is therefore a functioning machine, while a corpse is simply a machine that has stopped working: "the body of a living man differs as much from that of a dead man, as does a watch or other automaton . . . when it is wound, and when it contains the corporeal principle of the movements that it is designed for, . . . from the same watch, . . . when it is broken and the principle of its movement ceases to act."[64]

Descartes's denial of any substantive difference between living and dead bodies dedramatizes death (might one restore life to a cadaver with some repairs, just as one fixes a broken watch?), but it also circumscribes the vitality that infuses the animist view of life. Schuyl, in his preface to *De Homine* that Clerselier reproduces at the end of *L'Homme*, inadvertently underscores the lifelessness of Descartes's life principle when he defends the Descartes's contention that animals are machines. "The soul of beasts is in truth something dead," he says, quoting Basil (330–379), the erstwhile bishop of Caesarea; the animal soul "consists in blood, and . . . thickened blood is ordinarily converted to flesh, and . . . corrupted flesh dissolves into dust."[65] Schuyl obviously means to defend the orthodoxy of Descartes's claim that animals have no soul, not to deny that they are alive. Yet what Basil calls the animal

soul—the blood—is none other than the vehicle for what Descartes identifies as the source of life. Following Basil's logic, Descartes's life principle is oxymoronically "something dead." To be sure, Basil's ashes-to-ashes, dust-to-dust view of death is premised on the very animism that Descartes combats; for matter to metamorphose in such a way, it must be animated by an active principle, which the seventeenth-century reader would no doubt have associated with a soul. Nevertheless, heat produced by fermenting food in the digestive tract and, more generally, mechanical, hydraulic, and thermodynamic explanations of physiology fail to convey the verve imparted by the vegetative and sensitive souls and their capacious "faculties."[66] The body detailed in *L'Homme* therefore resembles Marie de Medici's baroque automata not only in that it is self-moving but also because, like them, its striking lifelessness makes it immune to death.[67] Of course, this does not mean that Descartes identified human beings as machines, as he did animals, for their bodily machinery was joined to a soul, at least until death. The point is that although it is the body, in Descartes's dualist metaphysics, that determines whether a human being is dead or alive, that body was in a sense always already dead.

Through the figures he commissioned, Clerselier reinforces Descartes's body/machine analogy, and, with it, his evacuation of human mortality from the pages of *L'Homme*. Following Descartes's choice to describe a creature of his own invention rather than a real body, Clerselier insists upon the artificiality of the figures in the title of his edition, where he describes the figures as having been "invented." Overlaid with lines, numbers, and letters, the diagrammatic organs represented by Gutschoven and La Forge evoke a manual for the construction of a machine. Although Clerselier assures the reader that it is easy to "put these things back in their natural context [*dans le Naturel*]," he leaves such contextualization entirely up to the reader. In contrast to Schuyl's framed and lush landscapes, the stark figures in *L'Homme* float on the page, grounded neither in time nor in space. Nothing in them suggests that the entities that they represent were or will be other than they are now. Even the apple in the figure illustrating the perception of distance fails to evoke the misery and decrepitude caused by original sin. It is an object of perception, of measurement perhaps, but certainly not of curiosity, much less of desire. No moral allegory emerges from between the lines that lead from the fruit to the pineal gland, whose forward-leaning posture denotes a purely mechanical reaction to a stimulus rather than simulating the dangerous passion of curiosity.

Like the text they illustrate, the schematism of La Forge's and Gutschoven's figures obscures the difference between human body and animals: its connection to the soul that grants free will to humans and makes them accountable before God. But Clerselier's insistant rejection of "*le Naturel*" also effaces that which ostensibly distinguishes both human and animal bodies from automata: the possession of life and the resulting vulnerability to death. As ever, Clerselier's proscription of the organic nature of the body demonstrates his keen attention to the master's words.

Descartes characterizes the heat that is the source of life as a "fire . . . without light," in other words, as a thing that can neither be seen, nor represented.[68] Life is invisible, and as a result, unfigurable. Any representation of nature and more specifically, of the life that distinguishes bodies from machines, might result instead in the figuration of death, as Schuyl's figures amply demonstrate.

In contrast to Clerselier's illustrators, Schuyl does not shy away from representing Descartes's invisible life principle, and he takes it upon himself to situate the machine he describes "*dans le Naturel*." Consequently, his figures—both the artful landscapes and the anatomical plates—evoke the specter of death, for, in nature, things that live also die. The inescapable fate of all living things is evident in the elaborate landscape through which Schuyl illustrates Descartes's account of distance perception. The eye perceives two different things: a fire's flames and billowing smoke in the foreground, a fortress in the background. Descartes mentions neither fire nor fortress in the text that alludes to this figure, so Schuyl's choice of these objects is significant. The fire, of course, recalls Descartes's alleged life principle. Situated as it is in the eyeball's line of sight, Schuyl seems to advertise the feat that he achieves in his figures: he makes life—invisible, according to Descartes—accessible to the senses. Although Schuyl foregrounds life, the scene in the background reminds the reader of the extinction that eventually greets every living being. Two objects are incongruously perched atop the fortress: a catapult and a small tree or shrub. Catapults were usually used to besiege fortresses, not to defend them, and they were rarely seen inside fortresses. The catapult was moreover a long-outmoded weapon by the second half of the seventeenth century. Gunpowder had made giant slingshots such as the *trebuchet* or the *couillard* obsolete by the sixteenth century.[69] The equally misplaced vegetation accentuates the catapult's obsolescence, for it suggests that the fortress is in ruins; nature has prevailed over human artifice. While Descartes argues that men's bodies resemble machines, therefore, Schuyl's figure suggests that machines—in this case a *machine de guerre*—are like bodies. Considered "*dans le Naturel*," they too are subject to time and suffer in their old age. Schuyl's juxtaposition of the fire, principle of life, and the retired catapult, instrument of death, underscores the inseparability of life from death.

While Schuyl's landscape comments on the fleeting nature of life in all of its manifestations, his anatomical illustrations vividly recall the fact of human mortality. From the flayed flesh portrayed so dramatically by Andreas Vesalius (1514–1564) to Rembrandt's tribute to Dr. Tulp, anatomy in the late sixteenth and early seventeenth century was very conspicuously the art of dead bodies, so much so that in the explicitly moralistic and frequently gruesome idiom of Reformation and Counter-Reformation poetry, "an" anatomy was synonymous with a cadaver: "I present here like an anatomy," versifies Jean-Baptiste Chassignet (1571–1635), "the heart without a beat, the mouth without a smile, the head without hair, the bones languishing."[70] That Rembrandt went on to paint a cycle featuring Christ's agoniz-

ing, dead, and then resurrected body after frequenting Tulp certainly suggests that beyond an understanding of the construction of the human body, his anatomy lesson left him with a vivid impression of human mortality.

As his allusion to melancholy in the *Meditationes* indicates, Descartes was familiar with the tropes of baroque poetry, and he was well acquainted with the works of Vesalius, to which he alludes in letters and notes, as well, we can assume, as with Rembrandt's rendition of a Utrecht anatomy lesson.[71] In setting his work apart from theirs, Descartes thus distinguished *L'Homme* from what the moralists of the day termed *vanitates*. Macabre objects that symbolized the fleeting passage of time and the evanescence of life, *vanitates* were incorporated into jewelry, furniture, but most often paintings. The paintings typically depicted genre scenes of surgeries or anatomies and still life (*nature morte*) arrangements featuring skeletons, rusted armor, and worn books.[72] Anatomy books were themselves a sort of *vanitas*. In the frontispiece of one of the most highly esteemed medical textbooks of Descartes's time, Jean Riolan's *Anthropologia et osteologia* (1626), a skull and crossbones surveys a lesson on the human entrails given below it by the author.[73] At a time when the black plague continued to cast an incurable pall over Europe, the *tête de mort* poses as a reminder of the limits of medicine and bespeaks the physician's powerlessness to counteract God's ineluctable will.[74] Would not Schuyl's figures—replete with defunct weaponry, a building in ruins, a gaping heart, and a dismembered brain—have likewise been interpreted by contemporary readers as *vanitates*? The retired *machine de guerre* symbolizes the inevitable decrepitude of the human machine, and the organs laid open by his burin aestheticize the common fate of all mankind in the best of the Renaissance theater-of-anatomy tradition. Like the worn books depicted in some *vanitates* and similar to the subtle reminders of morbidity in medical textbooks, Schuyl's engravings ultimately signal the vanity of the science by means of which Descartes had hoped to elude, or at least postpone, death.

Ostensibly in contrast to Schuyl, Clerselier insists in the preface to *L'Homme de René Descartes* that his design has not been to "promote the book based on the number of figures."[75] Nevertheless, Schuyl's figures occasion a grievance great enough to warrant an entirely new edition of Descartes's treatise. Clerselier's objection to Schuyl's figures does not result only from Schuyl's misinterpretation of the epistemological role Descartes assigns to figures, nor exclusively from his failure to apply Descartes's machine analogy in his figures. He is also concerned that instead of patching up Descartes's *Homme*, Schuyl's figures magnify its wounds; that rather than glorifying the philosopher's immortality, as the phoenix on the title page of his edition promises to do (fig. 2), Schuyl dwells on his dead body. Clerselier therefore distinguishes his edition from a practice based, as he puts it, on "experience and autopsy."[76] Portraying a machine rather than mortal flesh, he strips *L'Homme* clean of the morbid and moralizing messages typically conveyed in anatomical illustrations. The bits and pieces sketched by Gutschoven and La Forge hardly conjure up a man, much less Descartes. Everywhere commemorated in *De Homine*, Descartes's

dead body is easily forgotten in *L'Homme*. Clerselier's edition thus fulfills the second function ascribed to the seventeenth-century tomb: to bury, to cover over. The concealment of the evidence of death allows, in turn, for the memorialization more conventionally attributed to tombs. Once the author's dead body is safely interred and out of sight, his thought can be extracted from the textual tomb to yield an unencumbered and marvelously versatile *esprit cartésien*.

So it was that in spite of Clerselier's impeccable fidelity to Descartes's words and principles, his edition of *L'Homme*—"the foundational text of post-Cartesian debate"—inspired some of the least faithful interpretations of Descartes's philosophy.[77] The first indices of the edition's effect on the posthumous fate of Descartes's *esprit* are evident in La Forge's stand-in for the intended (but never completed) second part of *L'Homme* on the mind. Just as in the figures and the "*Remarques*" he produced for *L'Homme*, La Forge claims with his *Traité de l'esprit de l'homme, de ses facultés ou fonctions et de son union avec le corps suivant les principes de René Descartes* (1666) only "to make up for what [Descartes] could have done," had not death prevented him from it.[78] He likens Descartes to Apelles (c. 300 B.C.), whose paintings were so accomplished that his disciples were content to simply sign his name on them. But he contrasts the disciples' restraint with his own touch-ups of Descartes's slightly less perfect *oeuvre*—first, with the figures for *L'Homme*, and now, with his supplement to *L'Homme*. The temptation to clarify Descartes's position on the mind's union with the body was all the greater because, according to La Forge, there was so little work left to do. "I thought I could pull sufficient material from the works that he himself had published to construct this entire work," for Descartes had said just enough in his writings for La Forge to discern "how he would have spoken about it, if he had wanted to write about it."[79] Clearly, as the comparison of Descartes to a painter indicates, it was the success of La Forge's figure-forging experiment that emboldened him to pose as Descartes's understudy in the *Traité de l'esprit de l'homme*.

Where La Forge claimed to draw out and piece together Descartes's disparate reflections on the mind in much the same way as he had contrived the figures for *L'Homme*, the readerly experience of that most famous of all Cartesians, the Oratorian Nicolas Malebranche (1638–1715), shows how *L'Homme* inspired Cartesians to take liberties with Descartes's printed words—sometimes to the point of explicitly contradicting him.[80] In *De la Recherche de la vérité* (1674), Malebranche claims to follow "the sure path" that Descartes had sketched "to discover all truths."[81] But he pursues this path so zealously that his destination would have been unrecognizable to Descartes. Extrapolating from Descartes's efforts to prove God's existence, Malebranche reconciles Cartesian metaphysics and mechanism with Augustinian theology. The union of the mind and body results from the first man's fall from grace; intergenerational resemblances can be traced to Eve's ovaries; and the question of how inert matter comes to be in motion in the first place can be resolved by positing God as the direct cause of every movement.

Like La Forge, Malebranche took his cue from the figures in Clerselier's edition

of *L'Homme de René Descartes*. Malebranche's friend and fellow Oratorian, Yves-Marie André (1675–1764), recalls Malebranche's legendary first encounter with the book: "strolling one day along the quai des Augustins, [Malebranche] asked a bookseller what new books he had on hand." It was 1664; he found himself perusing a freshly minted copy of *L'Homme* in which

> he discovered such luminous truths, deduced in such marvellous order, and especially a mechanics [*une mécanique*] of the human body so admirable and divine, that he was ravished by it. . . . the joy of making so many discoveries caused such violent palpitations in his heart, that he was obliged to put the book down time and again in order to catch his breath.[82]

André attempts to explain what it was about *L'Homme* that so struck Malebranche: "this posthumous work, as shapeless [*informe*] as it is, boasts singular beauties."[83] André does not elaborate on what he means by "singular beauties," but it seems that he can only be referring to Gutschoven's and La Forge's stark and stylized figures. Single units portraying discrete mechanical systems, they stand out from the mass of print by which Clerselier approximates the unfinished and deformed manuscript of *L'Homme*. In his attempt to rationalize Malebranche's irrational response to Clerselier's edition, André puts his finger on its appeal. The text is "*informe*," at once unformed and ill-formed, while the figures are fully formed. Gutschoven's and La Forge's lifelike (but lifeless) machines pose as the fulfillment of Descartes's intentions. They exemplify the perfectibility of his thought and the continuation of his *esprit*.

No doubt the greatest testament to Clerselier's finesse as editor-*qua*-undertaker, however, is the disappearance of the figures from modern editions of *L'Homme*. Their suppression effaces the artifice with which he set the philosopher on his glorious posthumous course. Charles Adam and Paul Tannery, editors of the now standard edition of Descartes's complete works, opine, "the most interesting question for this *Traité de l'Homme* regards the figures."[84] They nevertheless relegate the figures to the back of the volume, with the exception of Clerselier's copy of Descartes's surviving figure. To be sure, the rest of the figures are not authentic, and, contrary to Clerselier, Adam and Tannery were not Cartesian enough to abandon authenticity as an editorial priority. Neither, however, were they Cartesian enough to recognize the importance that Descartes gave to figures in the creation of knowledge. "For Descartes," argues Brian Baigrie, "it is the artifice of craft (and by association, the artifice of drawing) that enables us to grasp nature; working with mechanical models, whether constructing or drawing them, is a form of cognition that engenders favourable dispositions for grasping the insensible workings of nature."[85] In their decision to exclude the drawings from the text of *L'Homme*, Adam and Tannery assume, following Clerselier, that the figures serve a purely expository function. Clerselier surmises that Descartes made his one surviving sketch "when he was trying to imagine a figure that could correspond to and satisfy the idea he had in his mind [*esprit*]."[86] In this account, the figure merely approximates a preexisting

thought; it is therefore the product of an afterthought and in no way represents the essence of the author's thought. On the other hand, according to Clerselier, Descartes's words are essential; they represent the very content of his *esprit*. To explain away the discrepancy between the author's words and his figure regarding the number of folds, Clerselier says, "it was necessary in a sense to guess what his thought had been by confronting the sketch with the text."[87] Despite the expository role he assigns to figures, here the text is the key to the figure, not the other way around. Clerselier's conflation of Descartes's words—words, we recall, that were at times illegible and even missing in the manuscript—and thought effaces the fact that words, no less than figures, take part in *res extensa*. Seemingly on Clerselier's advice, Adam and Tannery confine the philosopher's dessicated relics to an appendix; all that remains in their edition of *L'Homme* are his words, that is to say in Clerselier's somewhat reductive analogy, his *esprit*.

Only a quarter of a century after Clerselier's publication of *L'Homme*, Bernard le Bovier de Fontenelle (1657–1757) enlisted Descartes's "new method of reasoning" in the name of the Moderns while rejecting "his philosophy itself, of which a good part is false or uncertain, according to the very rules he taught us."[88] No doubt Descartes's example—and above all his provocative rejection of authority in the *Discours de la méthode*—was what inspired La Forge, Malebranche, and Fontenelle among so many others to cheerfully appropriate his *esprit* and mold it according to their preoccupations. But the point of the present essay has been to show, somewhat less predictably, that books themselves had their part to play in unmooring Descartes's *esprit* from his words, his words from pages, pages from books, and that, paradoxically, the transience shared by books and bodies was most effectively denied by the only part of the book whose ontology as an extended body Descartes explicitly recognized: the figures.

One wonders what Descartes, who specifically warned posterity against words and thoughts attributed to him but not expressed by him, would have thought of Clerselier's resuscitation of *L'Homme*, all the more so since, according to Baillet, he had intended the trunk he took with him to Sweden to be *L'Homme*'s final resting place.[89] Without assigning yet another shape to the philosopher's protean posthumous *esprit*, we can remark upon the Faustian foresight he evinced while still alive. In his correspondence, Descartes referred to the future executor of his textual estate as "Clairsellier." Instead of seeing what Baillet, Bayle, and Le Valois saw in the editor of *L'Homme*—a scribe who preserves his master's perishable remains (*clerc-cellier*; "scribe"-"cellar")—Descartes unwittingly invited his correspondent to note Clerselier's brilliant talent for concealing them (*clair-celer*; "brilliant"-"hiding").

Notes

My thanks go to Jordi Cat, who generously lent me a whole stack of pertinent books and articles, and to Jacques E. Mercceron, for helping me to identify the catapult in figure 3.

1. Pierre Gassendi, *Disquisitio Metaphysica*, ed. and trans. Bernard Rochot (Paris, 1962), 125.
2. Francisque Bouillier, *Histoire de la philosophie cartésienne*, (Hildesheim, N.Y., 1972), 2:576–77.
3. Cited in François Azouvi, "Descartes," in *Lieux de Mémoire*, ed. Pierre Nora (Paris, 1984), 3, part 3:735.
4. Azouvi, "Descartes," 740, 761, 764, 775.
5. For a concise history of constructivism, see Jan Golinski, *Making Natural Knowledge: Constructivism and the History of Science* (Cambridge, 1998), 13–46.
6. The collection of essays edited by Roger Ariew and Marjorie Grene in *Descartes and his Contemporaries: Meditations, Objections, Replies* (Chicago, 1995) signals a turning point in this regard. Each essayist in the collection addresses an aspect of Descartes's *Meditationes de prima philosophia* (1641)—the very core of Descartes's opus, to judge by current philosophy and literature curricula—in relation to one or all of the following objections by contemporary philosophers and theologians. Far from modeling Descartes's ideal of a science founded by one subject, these scholars suggest that the *Meditationes* are fundamentally a collective work, insofar as the objections are integral to the work as a whole. The broader implication of the volume—namely, that accurate interpretations of Descartes's works depend upon an understanding of the cultural environment that fostered them—has been carried out on a much larger scale by Stephen Gaukroger in *Descartes: An Intellectual Biography* (Oxford, 1995) and Theo Verbeek in *Descartes and the Dutch: Early Reactions to Cartesian Philosophy, 1637–1650* (Carbondale, Ill., 1992). Along the same lines, new researches on the fortunes of Cartesianism conceive the subject in more local—and arguably more ambitious—ways than traditional history-of-ideas scholarship. Where Francisque Bouillier claimed to provide an exhaustive genealogy of Cartesians in his massive *Histoire de la philosophie cartésienne* (1868), for instance, Erica Harth analyzes the reception of Descartes's ideal of scientific objectivity among women in *Cartesian Women: Versions and Subversions of Rational Discourse in the Old Regime* (Ithaca, 1992).
7. The bodiless "I" distilling its thoughts in the warmth of a well-stoked stove is Descartes's famous self-portrait in the autobiographical *Discours de la méthode* (1637). See Descartes, *Oeuvres de Descartes*, ed. Charles Adam and Paul Tannery, 11 vols. (Paris, 1969), 6:11. All subsequent references to Descartes's works will be taken from Adam and Tannery with the indication AT, except for the work in question here, which I will take from the two original editions, *Renatus Des Cartes de homine; figuris et latinitate donatus a Florentio Schuyl*, ed. Florent Schuyl (Lyon, 1662) and *L'Homme de René Descartes et un traitté sur la formation du foetus*, ed. Claude Clerselier (Paris, 1664). All translations from French to English are mine.
8. See, for instance, Michel Foucault, "Qu'est-ce qu'un auteur?" *Bulletin de la Société française de philosophie* 44 (1969): 73–104.
9. Michel de Montaigne, *Essais*, ed. Alexandre Micha, 3 vols. (Paris, 1979), 1:127.
10. Louis de La Forge, "Epistre," *Traité de l'esprit de l'homme, de ses facultez & fonctions, & de*

son union avec le corps, suivant les principes de René Descartes (Amsterdam, 1666), [vii]. This work is unpaginated; the numbers in brackets represent what the pages would be were the first page numbered *i*.

11. On the censorship of Descartes's philosophy in the 1660s, see Desmond Clarke, *Occult Powers and Hypotheses: Cartesian Natural Philosophy Under Louis XIV* (Oxford, 1989), 11; and Tad Schmaltz, *Radical Cartesianism: The French Reception of Descartes* (Cambridge, 2002), 29–32.
12. Montaigne, *Essais*, 1:132.
13. Descartes, AT, 6:62.
14. Montaigne, *Essais*, 1:130.
15. Descartes, AT, 2:480, 552.
16. Descartes, *Entretien avec Burman*, ed. Charles Adam (Paris, 1975), 127–28.
17. Cited in G. A. Lindeboom, *Descartes and Medicine* (Amsterdam, 1978), 94; see also Gaukroger, *Descartes*, xx.
18. This, in contrast to the scholastic view of death. The scholastics held that death results when the soul ceases to breathe life into the body. Since they viewed the soul as the very form of the body, death for them represented rupture. See Descartes, AT, 11:330; Geneviève Rodis-Lewis, *L'Anthropologie cartésienne* (Paris, 1990), 23.
19. Geneviève Rodis-Lewis, *Descartes: Biographie* (Paris, 1995), 281–284; Gaukroger, *Descartes*, 416–17.
20. "I have no more made my book than my book has made me, a book consubstantial with its author, . . . a member of my life"; Montaigne, *Essais*, 2:326.
21. He does allow that "often things that had seemed true to me when I first began to think about them, seemed false to me when I went to put them on paper" in the *Discours*; Descartes, AT, 6:66.
22. Adrien Baillet, *La Vie de Monsieur Descartes* (1691; reprint, Geneva, 1970), 2:428.
23. Ibid., 2:402. 24. Ibid., 2:428.
25. Florent Schuyl, "Version de la preface que Monsieur Schuyl a mise au devant de la version latine qu'il a faite du Traitté de l'Homme de René Descartes," in *L'Homme de René Descartes*, 447; Pierre Bayle, *Oeuvres de Mr. Pierre Bayle, professeur en philosophie et en histoire, a Rotterdam, Contenant tout ce que cet Auteur a publié sur des matieres de Theologie, de Philosophie, de Critique, d'Histoire, & de Litterature; excepté son Dictionnaire Historique et Critique* (La Haye, 1731), 4:110; Baillet, *La Vie*, 2:241; Le Valois cited in Henri Gouhier, *Cartésianisme et Augustinisme au XVII^e siècle* (Paris, 1978), 49. Perhaps in the hopes of assuring a Cartesian lineage, Clerselier married his daughter to Jacques Rohault (1618–1672), a prominent Cartesian, whose weekly conferences throughout the 1660s comprised one of the principle forums for the discussion of Descartes's physics. In his eulogy for Rohault, the eighteenth-century philosopher and mathematician, Marie Jean Antoine Nicolas de Caritat, Marquis de Condorcet (1743–1794), had this to say about the match: "despite the disproportion in birth and fortune, [Clerselier] chose Rohault for his son-in-law, amidst the cries of an indignant family, who could not understand that talent and virtue might be preferable in one's son-in-law to ancestors and gold, and who accused him of sacrificing his daughter"; cited in Albert Balz, *Cartesian Studies* (New York, 1951), 28.
26. *Lettres de M. Descartes, où sont traittées les plus belles questions de la morale, physique, médecine et des mathématiques* (1657), *Lettres de Descartes où sont expliquées plusieurs belles difficultés touchant ses autres ouvrages* (1659), *Lettres de M. Descartes, où il répond à plusieurs difficultés qui lui ont été proposées sur la Dioptrique, la Géométrie, et sur plusieurs autres sujets* (1667). In the second edition of *L'Homme* (1677), Clerselier added yet another of one of the texts

he had gotten from Chanut: *Le Monde, ou traité de la lumière. Le Monde de Monsieur Descartes ou le Traité de lumière* had already been published separately in 1664 by a parisian *libraire*, Jacques Le Gras.

27. Gaukroger, *Descartes*, 271.
28. Louis de La Forge, "Remarques de Louis de La Forge, Docteur en médecine, sur le Traitté de l'homme, de René Descartes; et sur les figures par luy inventées," in *L'Homme de René Descartes*, 335.
29. Rodis-Lewis, *Descartes: Biographie*, 281; Baillet provides an engraving of this edifice complete with inscriptions in *La Vie*, 2:430–31.
30. Antoine Furetière, *Le Dictionnaire universel* (1690; reprint, Paris, 1978), s.v. "tombeau."
31. A certain Fancan sought to eradicate an epidemic of immorality spawned by novels by means of a *Tombeau du Roman* (1626), and the anonymous author of a *Tombeau de la paulette* (1618) fantasized the demise of an increasingly onerous tax on royal offices. On the text as tomb, see Leonard Hinds, *Narrative Transformations from L'Astrée to Le Berger Extravagant* (West Lafayette, Ind., 2002), 127–28.
32. Concino Concini was prematurely interred in the anonymous *Le tombeau du marquis d'Ancre* (Paris, 1617).
33. Descartes, *L'Homme*, 72.
34. Clerselier, "Préface," *L'Homme*, [xl–xli]. This preface is unpaginated; the numbers in brackets represent what the pages would be were the first page of the preface numbered *i*.
35. "*L'Homme* de René Descartes," *Le Journal des Sçavans*, 5 January 1665, 9–11.
36. Clerselier, "Préface," [i].
37. Ibid., [ii]. 38. Ibid., [ii]. 39. Ibid., [xxvi].
40. Descartes, *L'Homme*, 68.
41. Clerselier, "Préface," [ii].
42. Catherine Wilson, *The Invisible World: Early Modern Philosophy and the Invention of the Microscope* (Princeton, 1995), 113.
43. John D. Lyons, "Camera Obscura: Image and Imagination in Descartes's Meditations," *Convergences: Rhetoric and Poetic in Seventeenth-Century France*, eds. David Lee Rubin and Mary B. McKinley (Columbus, Oh., 1989), 179–95, 181.
44. On the figures in the 1637 treatises and in the *Principia*, see Brian Baigrie, "Descartes's Scientific Illustrations and 'la grande méchanique de la nature,' " in *Picturing Knowledge: Historical and Philosophical Problems Concerning the Use of Art in Science*, ed. Brian Baigrie (Toronto, 1996), 86–134.
45. Clerselier, "Préface," [xxv].
46. Descartes, *L'Homme*, 2.
47. Baigrie, "Descartes's Scientific Illustrations," 88.
48. Descartes, *Renatus Des Cartes de homine*, 118. For the French, see Descartes, *L'Homme*, 105.
49. Clerselier, "Préface," [ix-x].
50. Ibid., [xv]. 51. Ibid., [xv]. 52. Ibid., [xix].
53. Ibid., [xxv]. 54. Ibid., [lii].
55. The vista opened by the microscope to mechanistic thought of the 1630s was more conceptual than anything else, since it only magnified things up to twelve or thirteen times their actual size; see Marian Fournier, *The Fabric of Life: Microscopy in the Seventeenth Century* (Baltimore, 1996), 11.
56. Clerselier, "Préface," [xxv].

57. Descartes, *L'Homme*, 1. On the clockwork universe, see Otto Mayr, *Authority, Liberty, and Automatic Machinery* (Baltimore, 1986), 62–64.
58. Schuyl, "Version," 412–19; Clerselier, "Préface," [liii].
59. Julian Jaynes, "The Problem of Animate Motion in the Seventeenth Century," *Journal of the History of Ideas* 31 (1970):219.
60. Schuyl, "Version," 414.
61. Descartes, *L'Homme*, 107.
62. Annie Bitbol-Hespériès, *Le Principe de Vie chez Descartes* (Paris, 1990), 43–45; Descartes, *L'Homme*, 107.
63. Descartes, AT, 11:331. In *Authority, Liberty, and Automatic Machinery*, Mayr notes, "Descartes offered a direct account of the workings of the human body which was so rigorously mechanical that, in overall effect, it was equivalent to a description of a complex automaton," 64.
64. Descartes, AT, 11:331.
65. Schuyl, "Version," 432–33.
66. Descartes's lifeless account of life is exacerbated by the structure of the treatise, which he organizes around systems of organs instead of the development of the human body. As he later admitted in the *Discours*, he avoided the question of generation altogether by beginning *L'Homme* in media res with a fully formed man; AT, 6:45–46.
67. Aram Vartanian comments, "the mechanistic emphasis of Descartes' physiology threatened to undermine his metaphysics by inviting a transformation of the beast-machine into the man-machine," in "Man-Machine from the Greeks to the Computer," in *Dictionary of the History of Ideas*, ed. Philip P. Wiener (New York, 1973–74), 3:131–46, 136.
68. Descartes, *L'Homme*, 107.
69. Bert S. Hall, *Weapons and Warfare in Renaissance Europe: Gunpowder, Technology, and Tactics* (Baltimore, 1997), 21.
70. Cited in Philippe Ariès, *L'Homme devant la mort* (Paris, 1977), 359.
71. Descartes, AT, 2:525.
72. See Ariès's *L'Homme devant la mort* for more detailed descriptions of *vanitates*, 322–26.
73. This famous frontispiece can be seen in Laurence Brockliss and Colin Jones, *The Medical World of Early Modern France* (Oxford, 1997), 101.
74. On the perceived limits of medicine, see ibid., 83.
75. Clerselier, "Préface," [xv]. 76. Ibid., [li].
77. Thierry Gontier, *De l'Homme à l'animal: Paradoxes sur la nature des animaux, Montaigne et Descartes* (Paris, 1998), 183.
78. La Forge, *Traité*, 1. 79. Ibid., 2–3.
80. Nicolas Malebranche was a member of the Oratory, a religious order whose founding father in France, Pierre Bérulle (1575–1629), had encouraged the young Descartes to pursue his philosophical course.
81. Nicolas Malebranche, *Oeuvres*, ed. Geneviève Rodis-Lewis (Paris, 1979), 1:40. The title recalls that of an unpublished work by Descartes. See Ferdinand Alquié, *Le Cartésianisme de Malebranche* (Paris, 1979), 265–72.
82. Yves Marie André, *La Vie du R. P. Malebranche, prêtre de l'Oratoire avec l'histoire de ses ouvrages* (Geneva, 1970). Another Oratorian, J. Lelong (1665–1721), similarly relates that "[Malebranche] found it sometimes necessary to interrupt his reading because of the palpitations that seized him." Cited in Geneviève Rodis-Lewis, "Introduction générale"; Malebranche, *Oeuvres*, 1:xi. Malebranche's symptoms—acute joy and debili-

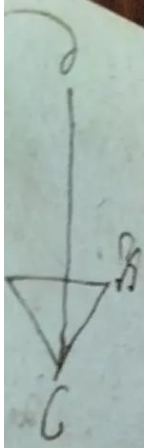
tating palpitations—correspond to a passion that Descartes likens to death in the *Passions de l'âme*. When a person swoons, the fire in the heart is momentarily extinguished by an overwhelming influx of blood, and so "swooning is not far removed from death, for we die when the fire that is in the heart is completely extinguished; and we swoon when it is smothered in such a way that some remnants of heat remain, that can reignite afterwards"; AT, 11:418.

83. André, *La Vie du R. P. Malebranche*, 11–12.
84. Charles Adam and Paul Tannery, "Introduction," Descartes, *De L'Homme*, AT, 11:vi.
85. Baigrie, "Descartes's Scientific Illustrations," 113.
86. Clerselier, "Preface," [xv]. 87. Ibid., [xviii].
88. Bernard le Bovier de Fontenelle, *Entretiens sur la pluraalité des mondes. Digression sur les anciens et les modernes*, ed. Robert Shackleton (Oxford, 1955), 167.
89. "I implore my successors never to believe those things which are said to have originated with me, if I haven't expressed them myself"; Descartes, AT, 6:69–70. According to Baillet, Descartes had intended the trunk he took with him to Sweden to be its final resting place. "Although these two little treatises are considered today as masterpieces of physic and anatomy [*sic*]," writes Baillet of *L'Homme* and the *Traitté de la formation du foetus* in 1693, "there was nothing more imperfect in the eyes of Mr. Descartes, who condemned them for that reason to eternal suppression"; *La Vie*, 2:398.

- **Euclide (Geminiano Rondelli) (1693):** "Planorum, ac Solidorum, Euclidis Elementa Facilioribus Auctorum demonstrationibus a Hiemyniano Rondelli Philosophiae Doct. In Universali Studio Bononiae Scientiarum Mathemat. de mane Professorore explicata, ac Illustrissimis, atque Amplissimis Senatus Bononien. Patribus consecrata." [Bologna:] "Bononiae, apud Longum 1693."

In 8°picc. (17 x 10.5 cm); 4 cc.nn., 395 pp.num., 1 p.nn. (con grande Marca Tipograf. raffigurante "*Ercole e l'Idra*"); completo delle 6 Tavv. incise in rame f.t. Numerose illustraz. a carattere geometrico intercalate nel testo. Legat. in piena pergam. rigida coeva con titolo manosc. al dorso. Alcune scritte di aritmetica e geometria sulla carta di guardia, lieve brunitura uniforme, lavate le ultime 14 cc. Timbro con numero di collocazione (N. 5127) sulla copertina e sulla prima di guardia. Lieve azione di tarlo alle ultime pagine. PRIMA EDIZIONE (completa della parte contenente i Libri 11° e 12° sulla Geometria Solida). Nel 1684 Rondelli aveva già pubblicato i "*Sex priora Euclidis geometrica elementa, denuò clarioribus auctorum demonstrationibus, ...*".
(Riccardi – Bibliografia euclidea – p. II, pag. 450).


M 5127/1



5127

PLANORVM, AC SOLIDORVM.

EVCLIDIS ELEMENTA

Facilioribus Auctorum demonstrationibus

A HIEMYNIANO RONDELLI

PHILOSOPHIÆ DOCT.

In Vniuersali Studio Bononiæ Scientiarum Mathemat. de mane Professore explicata,

A C

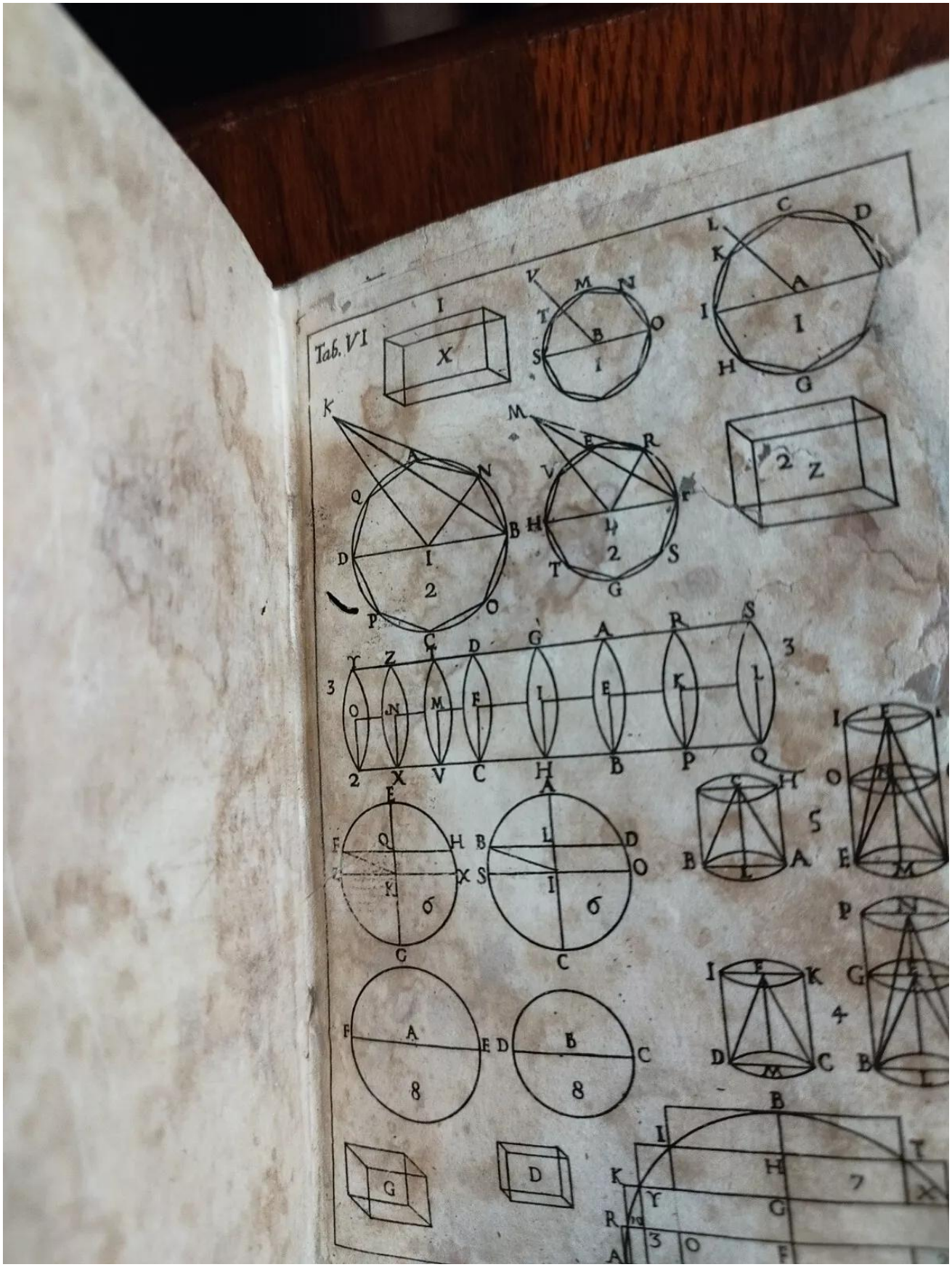
Illustrissimis, atque Amplissimis

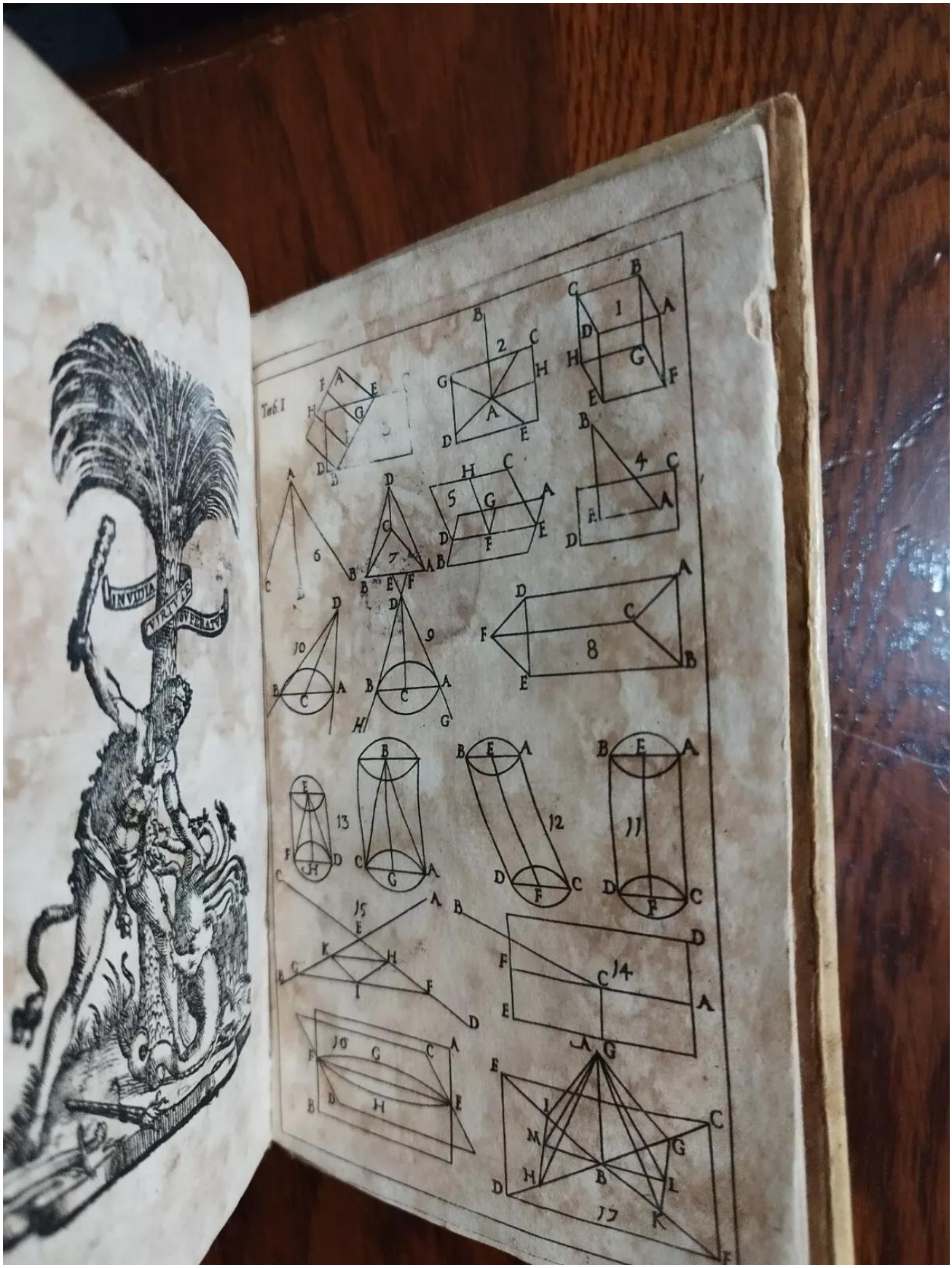
SENATVS BONONIEN.

PATRIBVS CONSECRATA.



Bononiæ, apud Longum 1693. *Superiorum permissu.*


Tab. VI


INVIDIA
VIRTVTE
Tab. I


INVIDIA

COROLLARIVM.

Ex hac propositione sequitur, sphæras inter se habere rationem illam, quam habent cubi, cum sint parallelepipeda similia (per 33. vndec.) habebunt rationem triplicatam laterum homologorum, hoc est diametrorum; sed etiam sphæræ sunt in eadem ratione triplicata diametrorum; ergo ita erit sphæra ad sphæram, vti cubus a diametro vnius sphæræ descriptus ad cubum à diametro alterius sphæræ designatum.

FINIS.

V.D. Paulus Carminatus Cler. Reg. S. Pauli, & in Metrop. Bononiæ Pœnit. pro Illustrissimo, & Reuerendissimo Domino, D. Iacobo Boncompagno Archiepiscopo, & Principe.

Imprimi posse censui ego Siluester Bonfilius S. Inquisitionis Bonon. Reuisor.

Stante attestatione, Reimprimatur
Fr. Vincentius Maria Ferrerius Vicarius Generalis S. Officij Bonon.

PROPOS. 37. THEOR. 32.

Datis quatuor lineis proportionalibus, similia parallelepipeda ab illis similiter descripta, pariter proportionalia erunt. Et si similia parallelepipeda similiter descripta, fuerint proportionalia; etiam ipsæ rectæ lineæ proportionales erunt.

SInt quatuor rectæ lineæ proportonale A, B, C, D, (Tab. 4. Fig 4) hoc est vt A, ad B, ita C, ad D. Super A, & B, intelligantur descripta duo parallelepipeda similia; atque duo alia pariter similia intelligantur descripta supra C, & D. Dico ita esse parallelepipedum supra A, ad parallelepipedum supra B, vti parallelepipedum supra C, ad parallelepipedum supra D.

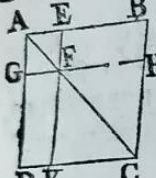
Demonstr. Cum enim solidum super A, ad solidum sibi simile supra B, [*per 33 huius*] sit in triplicata ratione lateris A, ad latus B; atque solidum supra C, ad solidum simile supra D, sit in triplicata ratione lateris C, ad latus D; erit solidum A, ad solidum B, vti solidum C, ad solidum D: quia eadem est triplicata ratio A, ad B, ac C, ad D, cum supponantur in eadem ratione.

E conuerso si solidum A, stet ad solidum B, vti solidum C, ad solidum D. Dico ita esse rectam A, ad B, vti C, ad D.

Demonstr. Linea A, ad B, [*per 33. vndec.*] est in subtriplicata ratione solidi A, ad solidum B; pariterque linea C, ad lineam D, est in subtriplicata ratione solidi C, ad solidum D; sed subtriplicata ratio solidi A, ad solidum B, eadem est, quæ solidi C, ad solidum

PROPOS. 24. THEOR. 18.

In omni parallelogrammo, quæ circa diametrum sunt parallelogramma, & toti, & inter se sunt similia.

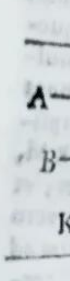


Sit parallelogrammum ABCD, in quo ducatur diameter AC, & quodlibet eius punctum F, per quod ducantur duæ rectæ EK, GH, parallelæ lateribus parallelogrammi. Dico parallelogramma GE, KH, circa diametrum, similia esse, & toti parallelogrammo, & inter se. Quod enim æquiangula sint toti parallelogrammo ABCD, facile ostendetur. Nam angulus GAE, idem est, ac angulus DAB; & angulus externus AEF, [*per 29. pri.*] æqualis est interno ABC; & angulus AGF, externus interno ADC; & angulus EFG, externus interno FKD; & hic externus interno BCD. Quare æquiangulum est EG, parallelogrammum parallelogrammo BD: & eadem ratione eidem BD, æquiangulum erit HK. Quod postea latera circa æquales angulos habeant proportionalia lateribus totius, taliter demonstratur. Cum trianguldm AGF, æquiangulum sit triangulo ADC, & triangulum AEF, triangulo ABC, vt clare constat ex 29. Propos. libri primi, vel etiam ex Coroll. Propos. 4. huius libri; [*per 4 sex.*] erit vt AD, ad DC, ita AG, ad GF, atque ita latera circa æquales angulos D, & G, proportionalia erunt. Rursusque erit, [*per 4. sex.*] vt DC, ad CA, ita GF, ad FA; Item vt CA, ad CB, ita FA, ad FE: Ex æquo igitur, vt DC, ad CB, ita est GF, ad FE, ac propterea etiam latera circa æquales angulos DCB, GFE, proportionalia existunt. Haud

PROPOS. 13. THEOR. 13.

Si prima ad secundam eandem habuerit rationem, quam tertia ad quartam; tertia vero ad quartam maiorem rationem habuerit, quam quinta ad sextam: Prima quoque ad secundam maiorem rationem habebit, quam quinta ad sextam.

SIt A, prima ad B, secundam vt C, tertia ad D, quartam: sit autem proportio tertiæ C, ad quartam D, maior quam quinta E, ad sextam F. Dico & proportionem A, primæ ad B, secundam esse maiorem quam E, quintæ ad F, sextæ, secundum definitionem 8. hoc est sumptis æquemultiplicibus ipsarum B, F, contingere posse, vt multiplex primæ A, excedat multiplicem secundæ B, at multiplex tertiæ E, non excedat multiplicem quartæ F.



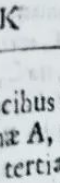
Sumptis enim G, H, I, æquemultiplicibus antecedentium, & K, L, M, æquemultiplicibus consequentium, cum sit A, prima ad B, secundam, vt C, tertia ad D, quartam; [*per 6. def. quinti.*] sit vt si G, multiplex primæ excessit erit K, multiplicem secundæ, excedat quoque H, multiplex tertiæ ipsam L, multiplicem quartæ, &c. At quando H, excedit ipsam L, [*per 8. def. quin.*] non necesse rio I, excedit ipsam M, sed æqualis aliquando erit, vel minor; ex eo quod maior proportio

proportio C; primæ ad D, secundam, quam E, tertiæ ad F, quartam. Igitur si G, excedit K, non necessario I, excedit M. Quare [*per 8. def. qui.*] maior est proportio A, primæ ad B, secundam, quam E, tertiæ ad F, quartam. Quapropter si prima ad secundam eandem habuerit rationem, quam tertia ad quartam, &c. Quod ostendendum erat.

PROPOS. 14. THEOR. 14.

Si prima ad secundam eandem habuerit rationem, quam tertia ad quartam: Prima vero quam tertia maior fuerit, erit & secunda maior quam quarta. Quod si prima fuerit æqualis tertiæ, erit & secunda æqualis quartæ; si vero minor, & minor erit.

SIt enim A, prima ad B, secundam, vt C, tertia ad D, quartam. Dico si A, maior fuerit quam C, etiam B, maiorem fore quam D; si æqualis, æqualis; si minor, minor. Sit primum A, maior quam C, quapropter [*per 8. quinti.*] proportio maioris A, ad B, maior erit quam proportio minoris C, ad eandem B. Quoniam igitur est C, prima ad D, secundam, vt A, tertia ad B, quartam; Proportio autem tertiæ A, ad quartam B, vt ostensum est, maior est quam quintæ C, ad sextam B; [*per 13. quin.*] maior quoque erit proportio C, primæ ad D, secundam, quam C, quintæ ad B, sextam. [*per 10. quin.*] Minor est ergo D, quam B; ideoque B, maior erit quam D. Quod est propositum.



Sit deinde A, æqualis ipsi C; idcirco [*per 7. quin.*]

PROPOS. 32. THEOR. 28.

Si circulum tetigerit aliqua recta linea, à contactu autem producatur quædam alia recta linea circulum secans; anguli, quos ad contingentem facit, æquales sunt ijs, qui in alternis, circuli segmentis consistunt, angulis.



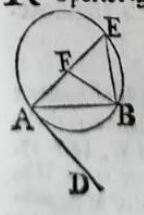
TAngat recta AB, circulum DEFC, in puncto C, à quo ducatur recta aliqua, nempe CE, secans, seu diuidens circulum in duo segmenta, in quibus fiant anguli CFE, CDE. *Dico angulum ACE, æqualem esse angulo CFE, in alterno segmento; & angulum BCE, æqualem esse angulo CDE, pariter in alterno segmento. Probat. Transeat enim primum linea secans circulum per centrum, & sit CD. Erit igitur [per 31. ter.]* vterque angulus in semicirculo rectus, vt est angulus CED; sed etiam anguli duo ACD, BCD, qui fiunt à tangente AB, & à linea CD, per centrum transeunte, [per 18. ter.] sunt recti. Igitur anguli à tangente AB, & secante CD, facti sunt æquales angulis, qui in alternis segmentis constituuntur.

Vlterius non transeat recta secans *circulum per* centrum, & sit verbi gratia CE, connectaturque recta EF. FC. Cum enim *[per 18. ter.]* CD, perpendicularis sit ad AB, erit angulus BCD, rectus; nec non etiam angulus CED. in semicirculo *[per 31. ter.]* rectus erit; vnde æquales erunt anguli BCD, CED; sed angulus CED, in triangulo CED, rectus est; quare re-

liqui duo anguli EDC, DCE, vni recto æquales erunt, & per consequens æquales angulo recto BCD. Dempto ergo communi angulo DCE, remanebit angulus ECB, æqualis angulo EDC, in alterno segmento constituto. Quoniam vero in quadrilatero CFED, duo anguli oppositi CFE, EDC, *[per 22. ter.]* sunt æquales duobus rectis: sunt autem *[per. 13. pri.]* & duo anguli ACE, BCE, duobus rectis æquales, si auferantur æquales anguli BCE, EDC, remanebunt anguli ACE, CFE, inter se æquales. Si circulum igitur tetigerit aliqua recta linea, à contactu autem, &c. Quod erat ostendendum.

PROPOS. 33. PROBL. 5.

Super data recta linea describere segmentum circuli, quod capiat angulum æqualem dato angulo rectilineo.



REcta data sit AB, & datus angulus rectilineus C. Oportet igitur super AB, segmentum describere, in quo angulus existens sit æqualis angulo dato C. In primis si angulus datus C, fuerit rectus data recta AB, diuidatur bifariam, ipsaque existente diametro super ipsam semicirculus describatur, factumque erit quod proponitur; nam angulus in illo semicirculo, *[per 31. ter.]* cum semper sit rectus, æqualis erit dato recto.

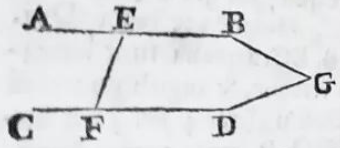
Deinde si angulus datus fuerit obtusus, vel acutus, vt in præsenti figura, ad punctum A, fiat angulus DAB, æqualis angulo C, acuto; & agatur ad DA, per-

si latera AB, BC, lateribus DE, EF, æqualia sunt, vt ostensum fuit, contineantque ex hypothesi, angulos B, & E, æquales: [*per* 4. *pri.*] erunt quoque tota trianguła inter se æqualia.

PROPOS. 27. THEOR. 18.

Si in duas rectas lineas recta incidens lineæ alternatim angulos æquales inter se fecerit: parallelę erunt inter se illæ rectę lineę.

IN duas rectas AB, CD, incidens recta EF, faciat angulos alternatim AEF, EFB, inter se æquales. Dico lineas AB, CD, esse parallelas. Probatur. Si enim non sunt parallelæ coibunt, si producantur in infinite. Si autem non quam coirent parallelæ essent, vt habetur ex definitione parallelarum. Conueniant ergo ad partes B, & D, in puncto G. Quoniam igitur triangulum est EGF, (cum AB, & CD, continuatæ sint rectæ vsque ad punctum G;) & angulus AEF, positus est æqualis angulo EFD; erit externus angulus AEF, æqualis interno, & opposito EFD; quod est absurdum. Hoc etiam inconueniens demonstrabitur, si dicatur lineas AB, CD, coire ad partes A, & C; non igitur coibunt lineæ AB, CD. Quare parallelæ erunt. Eodem prorsus modo, si ponantur anguli alterni BEF, EFC, æquales, demonstrabitur lineas AB, CD, esse parallelas. Si igitur in duas rectas, &c. Quod ostendendum erat.

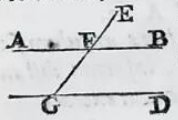


PRO-

PROPOS. 28. THEOR 19.

Si in duas rectas lineas recta incidens lineæ externum angulum interno, & opposito, & ad easdem partes, æqualem fecerit: Aut internos, & ad easdem partes duobus rectis æquales: Parallelæ erunt inter se illæ rectæ lineæ.

IN duas rectas AB, GD, recta incidens EG, faciat primo externum angulum EFB, æqualem angulo interno, & opposito, & ad easdem partes FGD. Dico rectas AB; GD esse parallelas. Probatur. Quoniam enim angulo EFB, æqualis ponitur angulus FGD; & eidem angulo EFB. [*per* 15. *pri.*] æqualis est angulus AFG; erunt [*per* 1. *pron.*] anguli alterni AFG, FGD, æquales. Quare lineæ AB, GD, [*per* 27 *pri.*] parallelæ erunt.



Deinde si faciat recta EG, angulos internos, & ad easdem partes, nempe BFG, FGD, duobus rectis æquales. Dico rursus, rectas AB; GD, esse parallelas. Probatur. Quoniam enim anguli BFG, DGF, duobus rectis æquales ponuntur; sunt autem, & anguli BFG, AFG, [*per* 13 *pri.*] duobus rectis æquales; erunt duo anguli AFG, BFG, duobus angulis BFG; DGF, æquales: ablato igitur communi angulo BFG, remanebunt duo anguli alterni AFG, DGF, inter se æquales. Quare [*per* 27. *primi*] parallelæ erunt rectæ AB, GD; Si igitur in duas rectas recta incidens, &c, Quod erat ostendendum,

SCHO-

PRIMVM EVCLIDIS ELEMENTVM.

DEFINITIONES.

I.

PVnctum est illud, cuius nulla pars est. B.

II.

Linea verò, est longitudo latitudinis expers.

A

III.

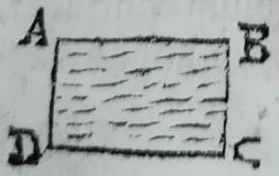
Lineæ autem termini, sunt puncta.

IV.

Recta linea est, quæ ex æquo sua interiacet puncta.

V.

Superficies est illa, quæ longitudinem, ac latitudinem tantum habet.

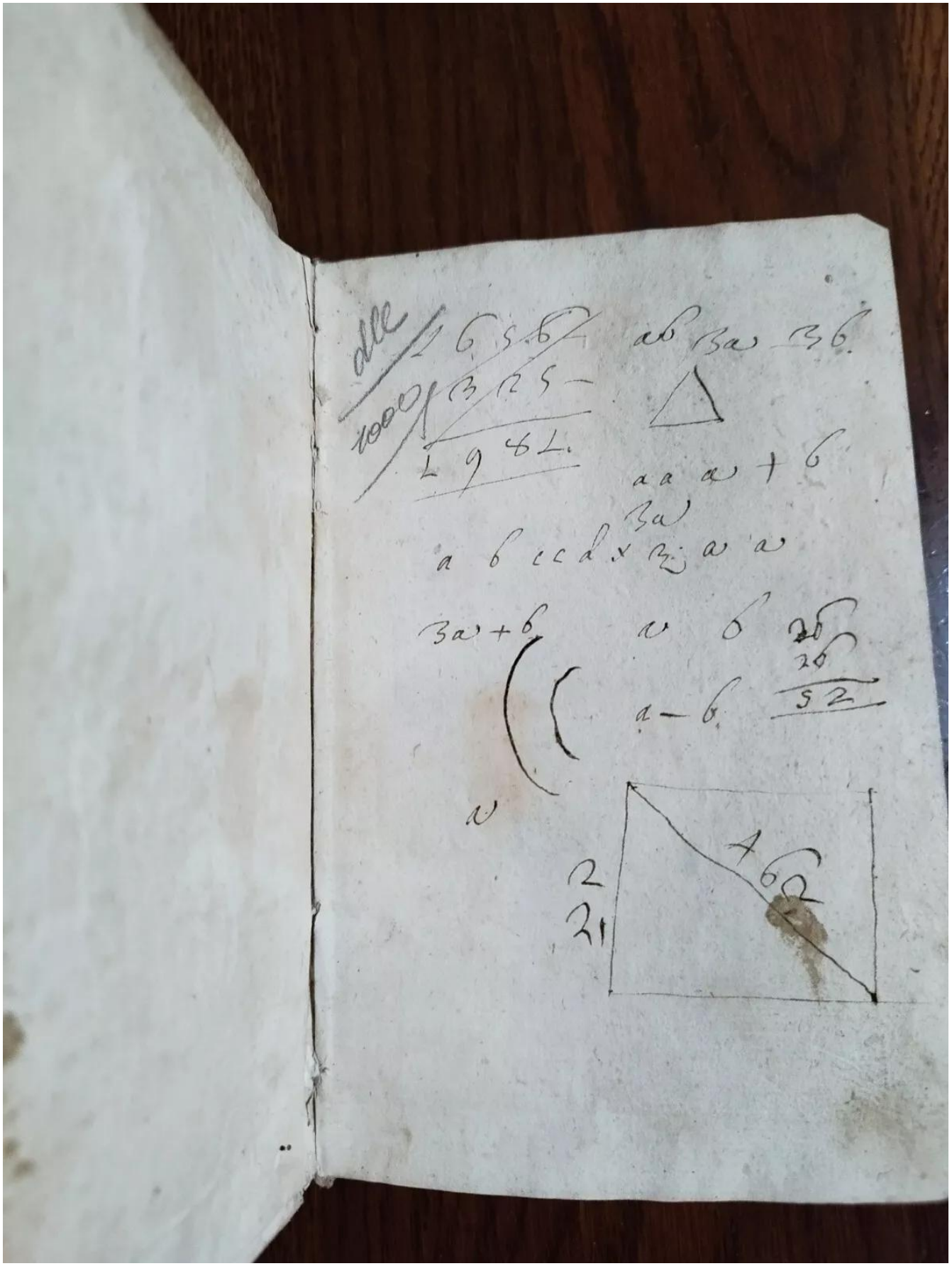


VT patet exempligratia in quantitate ABCD à lineis AB, BC, CD, DA, comprehensa, quæ considerata secundum longitudinem AB, & secundum latitudinem AD, (remota omni profunditate) superficies appellatur.

ILLVSTRISSIMI,
ATQVE AMPLISSIMI
PATRES.

CVm ſæpe ſæpius mente recogitarem ſub veteri lege vltra quotidiana hominum ſacrificia, ſpontaneas etiam extitiſſe oblationes, illa quidem propter Diuinum cultum, has verò, vt recipientes Deos ipſos munerum largitores grato affectu proſequerentur, animo reuoluebam quodnam ſeruitutis meæ, gratique animi teſtimonium humillimè offerem, vobis Felſinei Senatus, Patres ſapientiſſimi, quibus, vt cecinit Vates,

De meliore luto finxit præcordia Titan.



Autore principale	Euclides
Titolo	Planorum, ac solidorum Euclidis Elementa facilioribus auctorum demonstrationibus a Hiemyniano Rondelli ... explicata, ...
Pubblicazione	Bononiae : apud Longum, 1693
Descrizione fisica	\8!, 395, \5! p., 6 c. di tav. ripieg. : ill. in gran parte calcogr. ; 8º
Note generali	Marca? (Ercole e l'idra) in fine Segn.: π^4A-2B^8 Bianche le ultime 2 c.
Impronta	n.s, s.us t.us Axet (3) 1693 (A)
Nomi	**[Autore]**EuclidesScheda di autorità Rondelli, Geminiano <1652-1735>Scheda di autorità **[Editore]**Longhi
Luogo normalizzato	IT Bologna
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	ITALIA
Codice identificativo	IT\ICCU\BVEE\023042

Biblioteche
Biblioteca civica Francesca Calvo - Alessandria (AL) - +39 0131515911 - biblioteca.civica@comune.alessandria.it
Biblioteca del Comune e dell'Accademia Etrusca di Cortona - Cortona (AR) - +39 0575637236 - p.rocchini@comune.cortona.ar.it
Biblioteca civica Angelo Mai e Archivi storici - Bergamo (BG) - +39 035399430 - info@bibliotecamai.org [consistenza] un esemplare
Biblioteca regionale universitaria - Catania (CT) - +39 0957366228 - brs.ct@regione.sicilia.it [consistenza] 1 - [fondo/collocazione] Libreria Carusea LC.15.920 - [collocazione precedente] 4.13.452
Biblioteca comunale Aurelio Saffi e Fondo Piancastelli - Forlì (FC) - +39 0543712610 - biblioteca-saffi@comune.forli.fc.it [consistenza] Un esemplare
Biblioteca comunale Labronica Francesco Domenico Guerrazzi - Livorno (LI) - +39 0586824511 - labronica@comune.livorno.it
Biblioteca dell'Accademia Georgica - Treia (MC) - +39 0733215056 - info@accademiageorgica.it [consistenza] 2 esemplari
Biblioteca nazionale Braidense - Milano (MI) - +39 0272263401 - b-brai@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca dell'Accademia nazionale di Scienze, Lettere e Arti - Modena (MO) - +39 059225566 - info@accademiasla-mo.it [consistenza] 1 esemplare

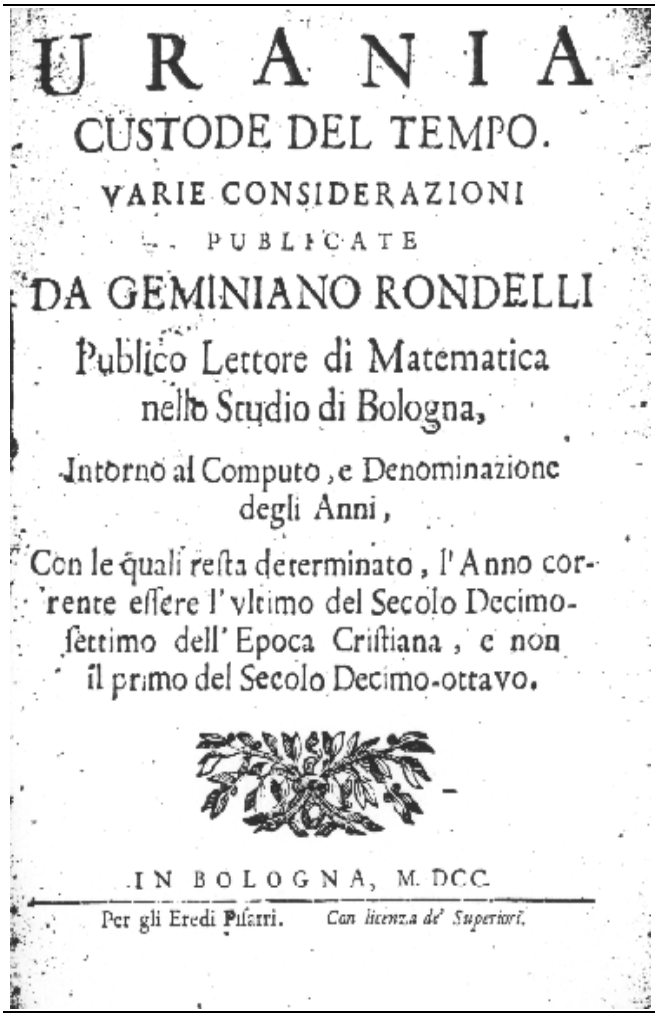
Biblioteche
Biblioteca scientifica interdipartimentale dell'Università degli studi di Modena e Reggio Emilia - Modena (MO) - +39 0592055489 - bsi@unimo.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca del Convento di Sant'Antonio - Portici (NA) - +39 081.7755113 - biblio.santantonio@libero.it
Biblioteca centrale della Regione siciliana Alberto Bombace - Palermo (PA) - +39 0917077601 - bcrs@regione.sicilia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca Universitaria di Padova - Padova (PD) - +39 0498240211 - bu-pd@cultura.gov.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca del Seminario - Padova (PD) - +39 0492950835 - info@bibliotecaseminariopda.it
Biblioteca comunale Augusta - Perugia (PG) - +39 0755772501 - augusta@comune.perugia.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca e Musei Oliveriani - Pesaro (PU) - +39 072133344 - prestito@oliveriana.pu.it
Biblioteca Umanistica dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo - Urbino (PU) - +39 0722305207 - bibhum@uniurb.it
Biblioteca Universitaria - Pavia (PV) - +39 038224764 - bu-pv@cultura.gov.it [consistenza] un esemplare
Biblioteca comunale Manfrediana - Faenza (RA) - +39 0546691700 - manfrediana@romagnafaentina.it [consistenza] 1 esemplare
Biblioteca del Liceo Classico Torricelli-Ballardini - Faenza (RA) - +39 054623849 - segreteria@liceotorricelli.it
Biblioteca nazionale centrale - Roma (RM) - +39 0649891 - bnc-rm@cultura.gov.it [consistenza] 3 esemplari.
Biblioteca dell'Accademia nazionale dei Lincei e Corsiniana - Roma (RM) - +39 0668027254 - biblioteca@lincei.it
Biblioteca dell'Opera pia collegio Nazareno - Roma (RM) - +39 066790771 - segreteria@collegionazareno.it
Biblioteca diocesana Alessandro VII - Monteriggioni (SI) - +39 0577.587008 - biblioteca@arcidiocesi.siena.it [consistenza] Copia 1:
Biblioteca civica Ubaldo Mazzini. Fondi antichi - La Spezia (SP) - +39 0187738279 - biblioteca.mazzini@comune.sp.it
Biblioteca dell'Accademia delle scienze - Torino (TO) - +39 0115620047 - biblioteca@accademiadellescienze.it

Biblioteche

Biblioteca nazionale Marciana - Venezia (VE) - +39 0412407211 - b-marc@cultura.gov.it

Geminiano Rondelli

Geminiano Rondelli nacque a Roncoscaglia, nell'Appennino modenese, il 6 agosto 1652 e morì a Bologna il 17 luglio 1739. Trasferitosi ben presto a Bologna, presso il fratello, vi ricevé nel 1680 gli ordini sacerdotali e si laureò in Filosofia nel 1687.
La sua carriera presso l'Ateneo bolognese ebbe inizio nel 1680-81, allorché tenne per due anni la lettura di Filosofia, poi, fino al 1688, quella di Astronomia; questo precoce avvio alla docenza seguiva la prassi universitaria di allora, che prevedeva l'assegnazione di insegnamenti quali sussidio agli studenti più meritevoli. Dal 1689 al 1699 Rondelli ricoprì la cattedra di Matematiche, per poi passare a quella di Idrometria, che detenne fino al 1730.
Rondelli prese parte al fermento culturale che si verificò a Bologna, tra fine Seicento e Settecento, attorno alle prime accademie scientifiche. Lo vediamo così membro dell'Accademia di Antonio Davia, erede dell'Accademia della Traccia fondata da Geminiano Montanari, poi membro dell'Accademia degli Inquieti, riunita attorno al giovane Eustachio Manfredi. Gli Inquieti costituiranno il primo nucleo dell'Istituto delle Scienze, voluto dal generale bolognese Luigi Ferdinando Marsili, presso il quale Rondelli rivestì il ruolo di primo bibliotecario dalla fondazione, nel primo Settecento, al 1720. In quest'anno passò ad insegnare Architettura militare presso l'Istituto stesso.
Attivo anche come perito in materia d'acque presso la Repubblica di Lucca, ricordato negli inventari della attuale Biblioteca Universitaria di Bologna (erede di quella dell'Istituto delle Scienze) non solo come bibliotecario ma anche per una generosa donazione di libri, Rondelli non ha lasciato alle stampe una produzione molto ampia:



URANIA
CUSTODE DEL TEMPO.
VARIE CONSIDERAZIONI
PUBLICATE
DA GEMINIANO RONDELLI
Publico Lettore di Matematica
nello Studio di Bologna,
Intorno al Computo, e Denominazione
degli Anni,
Con le quali resta determinato, l'Anno corrente essere l'vltimo del Secolo Decimosettimo dell'Epoca Cristiana, e non il primo del Secolo Decimo-ottavo.
IN BOLOGNA, M. DCC.
Per gli Eredi Pisarri. Con licenza de' Superiori.

Sex priora Euclidis geometrica elementa, denuo clarioribus auctorum demonstrationibus. Bononiae, typis Iosephi Longi, 1684.

***Planorum, ac solidorum Euclidis Elementa facilioribus auctorum demonstrationibus a Hiemyniano Rondelli ... explicata*. Bononiae, apud Longum, 1693**

Urania custode del tempo. Varie considerazioni publicate da Geminiano Rondelli publico lettore di matematica nello Studio di Bologna, intorno al computo, e denominazione degli anni, con le quali resta determinato, l'anno corrente essere l'vltimo del secolo. In Bologna, per gli eredi Pisarri, 1700

Universale trigonometria lineare, e logaritmica tributata in testimonio d'umilissimo ossequio all'eccellenza del sig. d. Annibale Albani. In Bologna, per Ferdinando Pisarri ... all'Insegna di S. Antonio, a spese di Lodovico Maria Ruinetti, libraro al Mercurio, 1705

Manoscritti di Rondelli sono conservati alla Biblioteca Estense di Modena.

Geminiano Rondelli
di Ivan Tintorri

L'attività scientifica nel primo Settecento

Un'analisi anche semplicemente quantitativa delle pubblicazioni scientifiche del Seicento italiano mostra che, se fino verso il 1670 l'attività sperimentale ebbe il suo centro in Toscana[1], posteriormente quel centro si spostò a Bologna, la cui Università, fin dal Cinquecento, era il maggior centro matematico italiano, e più lentamente in area emiliano-veneta.
La storia intellettuale del periodo della comunità scientifica bolognese trasse vigore dall'insegnamento del Montanari (dal 1664) per le scienze esatte, e da quello del Malpighi (dal 1660) per la biologia: a questi uomini si connettono tutti coloro che a Bologna, dal 1680 circa, svolgono lavoro di ricerca.
L'azione di questi due uomini fu all'origine d'una molteplicità di accademie scientifiche operanti a Bologna dal 1665 alla fine del secolo: l'Accademia della Traccia

e quella dell'abate Sampieri, animate dal Montanari; quella di A. F. Marsili, del futuro cardinale G. A. Davia e degli Inquieti.
I membri di tali gruppi ammontarono a poche decine di persone; semplici cenacoli quasi informali e poco durevoli che però costituirono il terreno fertile dal quale, per opera del generale conte Luigi Ferdinando Marsili, nel 1712 vide la luce l'Istituto delle Scienze, culmine organizzativo della scienza italiana nel primo Settecento: non un'accademia nel senso tradizionale ma un laboratorio polivalente, dotato di cinque cattedre (storia naturale, fisica, matematica, astronomia e chimica), capace di garantire collocazione professionale e fondi per la ricerca a un nucleo ristretto ma qualificato di scienziati che avevano incarichi di ricerca retribuiti, con dimostrazioni pubbliche assimilabili a corsi di perfezionamento postuniversitari. Dotazioni e fondi furono costituiti dal Marsili con cospicui lasciti[2].
Tra gli scienziati bolognesi che hanno animato quel periodo, i già citati Malpighi, Marsili, Davia e Montanari, i vari Albertini, J. B. Beccari, Cataldi, Cavalieri, E. Corazzi, Guglielmini, M. A. Laurenti, Mengoli, L. Trionfetti, Vallisnieri, Valsalva, gli Zanotti e il gruppo degli Inquieti composto fra gli altri da: E. e G. Manfredi, J. Sandri, V. F. Stancari, G. Verzaglia, Morgagni, e il nostro Geminiano Rondelli.

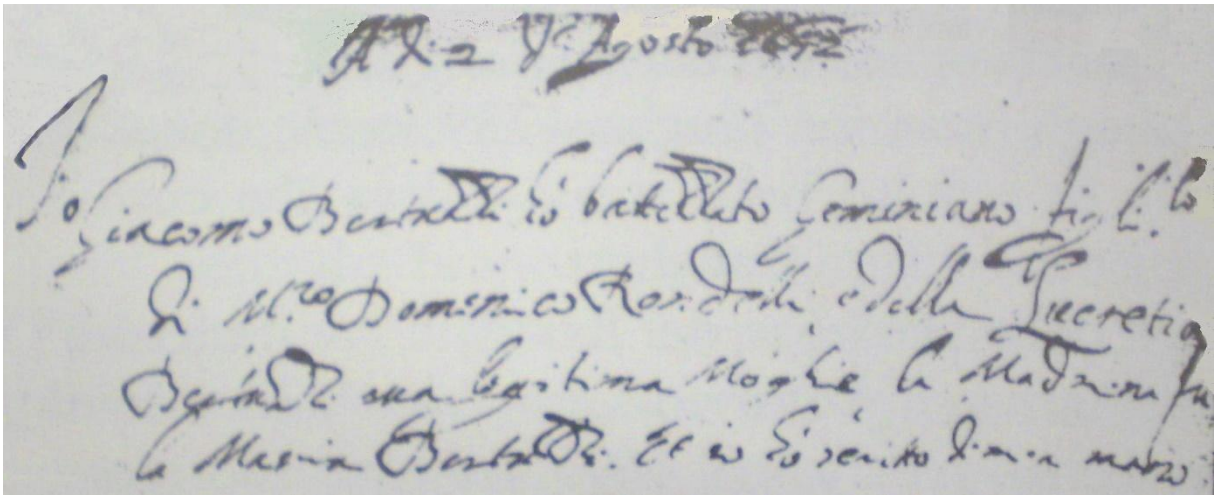
La famiglia Rondelli

Augusto Banorri e Adriano Gimorri, nella loro «ANTOLOGIA FRIGNANESE»[3], nel capitolo "XIX – Comuni – Luoghi più notevoli – Uomini illustri", scrivono: "*Nel territorio di Sestola sorgevano numerosi castelli. Ricordiamo fra essi Roncoscaglia patria di Valentino Florj valente diplomatico; le famiglie Florj, Rondelli e Scaramelli resero noto questo piccolo borgo alpestre*".

*«*La famiglia Rondelli di Roncoscaglia predilesse lo studio dell'astronomia e delle matematiche. Infatti il padre Antonio dell'ordine di S. Domenico nel 1663 diede alle stampe in Napoli un "*Discorso del corso sferico della Luna ed in che situazione si trova delli segni celesti nel corso di un anno*", il quale ebbe l'onore di una seconda edizione[4]; ed il dott. Geminiano fu lettore di matematica, di architettura militare e di idrometria nella università di Bologna, e pubblicò parecchie opere importanti relative alle materie di suo insegnamento*»*[5]

Geminiano Rondelli; gli studi

Rondelli Dott. Geminiano nato in Roncoscaglia nel Frignano a' 2 di Agosto del 1652[6]. da Domenico Rondelli[7], e dalla Lucrezia Bertucci di lui moglie[8].



... Cresciuto questi, quantunque frequentasse la scuola in Sestola, ed altrove non riuscì molto nelle scienze. Fu ascritto alla milizia in qualità d'ufficiale, ma ripreso per non so quale mancanza, in occasione che ritrovavasi a Sestola il signor Principe Rinaldo, abbandonò anche l'impiego. Si portò dunque a Bologna presso Don Giovanni suo fratello, il quale lo ammaestrò e lo fece di nuovo applicare agli studi, il corso de' quali finì in pochi anni. (Il Tiraboschi scrive che) *Indi dettò Logica e Filosofia. Prese la laurea dottorale, e divenne anche Sacerdote. Seguitò li studi e in particolare delle matematiche, e vi riuscì non solo, ma le accreditò ed aperse agli altri di vie più perfezionarle... Ecco di qual vantaggio fu al Rondelli una riprensione!*» [9]

Frequentò l'Università di Bologna, fu allievo del Mengoli, nel 1674 conseguì il titolo di Consigliere della nazione Lombarda. Da una attestazione manoscritta di Silvio Costa, notaio e cancelliere dello Studio bolognese, si rileva che il Rondelli faceva parte del «Consiglio dello Studio» e che insegnò filosofia nello Studio di Bologna e che nel detto Studio fu lettore sapientissimo[10].

Compiuti gli studi tornò per qualche tempo nella nostra provincia, e il Riccardi[11], nonostante che "*in nessuna delle sue opere, delle lettere a lui dirette, in nessuno dei documenti che lo riguardano pervenuti a mia notizia, apparisce che egli fosse insignito di alcun titolo ecclesiastico*", sottolinea una circostanza della sua vita ignorata sia dal Tiraboschi, sia dal De Angelis, sia dal Montferrier, suoi biografi, (ma, come citato sopra, non dal Biolchini), "*ove dedicatosi alla carriera ecclesiastica, venne promosso nella Diocesi di Modena al Diaconato nel 13 Ottobre del 1680, alla clericale tonsura (ordini minori)* [12] *ai 28 del successivo Settembre, e tosto ad sacrum presbiteratum ordinem ai 10 di Novembre dello stesso anno*.

Il Santi sostiene tale tesi citando i documenti autentici e quindi inoppugnabili comprovanti il conferimento degli ordini minori e sacri fatto al nostro insigne frignanese, accennati per la prima volta dal prof. Riccardi ed esistenti attualmente presso la Biblioteca Estense Universitaria di Modena; tesi avvalorata da quanto scritto in un registro degli Atti della curia vescovile di Modena per gli anni 1679-80, infatti, nell'articolo «Messa prima degli ordinati» a carta 153 verso si legge «Die X Nov.er 1680; R.do D. Gem.o de Rondellis Sacerd: é Roncoscalea Mut. Dioc.is ».

Geminiano Rondelli; l'insegnamento

Geminiano Rondelli ebbe l'avventura di partecipare alla vita scientifica bolognese in un periodo di grande splendore per lo studio di quella città. Della sua attiva presenza nell'ambiente culturale felsineo a cavallo tra il XVII e il XVIII secolo si hanno molte testimonianze.

- L'8 ottobre 1680 giurò fedeltà nell'osservanza delle Costituzioni, allora vigenti, nelle mani dell'arcidiacono della Metropolitana e cancelliere dello Studio di Bologna[13].

- Dall'anno accademico 1680-81 (sino all'anno accademico 1682-83), come afferma il Tiraboschi, fu nominato Lettore straordinario di Filosofia presso lo Studio di Bologna. Tale incarico è confermato nei "Rotuli dei Lettori" del 3 Ottobre 1680 e 1681 che si conservano nell'Archivio notarile di Bologna.

- Dall'anno accademico 1683-84 all'anno 1687-88, come specificato nei relativi "Rotuli", fu lettore di Astronomia. La "lettura" affidatagli era di quelle che, secondo le costituzioni dello Studio di Bologna, si concedevano agli studenti più meritevoli al fine di conseguire gratuitamente la laurea.

- Anche se il Mazzetti afferma che il 2 Agosto del 1687 passò alla Cattedra delle Matematiche[14], fu solo nell'Ottobre del 1689 che il Rondelli venne nominato Lettore in quella materia[15].

- Dall'anno 1689-90 all'anno 1698-99 fu lettore di matematica astronomica. Nei "Quartironi" (registri degli onorari trimestrali degli insegnanti) di quegli anni è annotato il Rondelli con un onorario di L. 100 per i primi cinque anni, L. 200 per il 1695, L. 400 per i successivi sino al 1698.

- Nel dicembre del 1698, per l'assenza del Guglielmini, venne incaricato dell'insegnamento della Idrometria: materia della quale, all'inizio dell'anno accademico 1710-1711, dopo la morte del Guglielmini, ne divenne definitivamente Lettore fino al 1730, rimanendone poi titolare, come lettore emerito, per tutta la vita.

- Fino del 1705 il Rondelli ottenne l'onore di essere aggregato a quella illustre Accademia[16] che fu poi unita all'Istituto delle Scienze; nello stesso momento fu pure incaricato dell'ufficio di censore delle opere da pubblicarsi, infatti parecchie opere edite a Bologna in quegli anni si fregiano della sua approvazione.

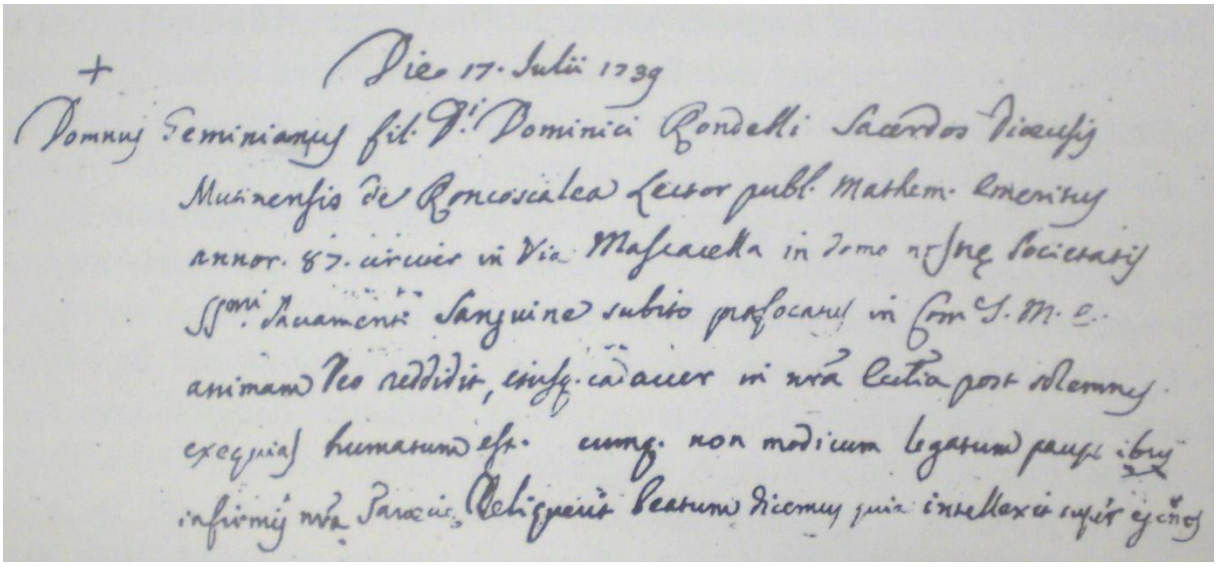
- Nel 1711, il Riccardi (op. cit.), avvalendosi di notizie tratte dal libro *Partitorum ab anno 1709 ad anno* 1714 alla data *Die quarto Decembris 1711* alla rubrica "*Doct.*is *Hiemyniani de Rondellis*" asserisce che il Rondelli ebbe l'onorevole incarico di custode della Biblioteca e del Museo delle Antichità del nuovo Istituto delle Scienze. In tale ufficio venne più volte riconfermato e si rese "*veppiù benemerito*" per il dono all'Istituto della propria biblioteca, ricca di oltre quattrocento volumi raccolti faticosamente provvedendosi delle opere necessarie alla prosecuzione dei suoi studi.

- Argomentazione confermata dall'AIB Associazione Italiana Biblioteche

- Gemignano Rondelli: dal 1711 al 1721
- Francesco Maria Zanotti: dal 1721 al 1724
- Giacomo Parma: dal 1724 al 1731
- Alessandro Branchetti: dal 1731 al 1747
- Lodovico Montefani Caprara: dal 1747 al 1785
- Antonio Magnani: dal 1785 al 1798
- Giuseppe Aldini: dal 1798 al 1801
...

- Invece il Tiraboschi (op. cit.), facendo risalire tale incarico al 1714, scrive: *Quando nel 1714. fu solennemente aperto l'Istituto di Bologna, il Rondelli né fu nominato* (da Luigi Ferdinando Marsili fondatore, nel 1712, dell'Istituto delle Scienze di Bologna,) *primo Bibliotecario*. Riportando quanto asserito dal Dottor Francesco Maria Zanotti (che, assieme a Vittorio Stancari, fu fra i suoi allievi più illustri) "*A Biblioteca primus omnium fuit Geminianus Rondellus. Is Mathematicas disciplinas...*"
- Nel 1718, chiese fosse nominato un sostituto al suo posto di bibliotecario, data la tarda età (aveva 66 anni) [17].
- Quando Ercole Corazza passò da Bologna all'Università di Torino, il Mazzetti afferma che il Rondelli, in data 29 novembre 1720, dall'ufficio di Bibliotecario passò all'insegnamento di Architettura militare nel medesimo Istituto (il Tiraboschi pone nel 1725 tale passaggio), cattedra che presto lasciò.
- Come già accennato continuò l'insegnamento della Matematica, quale professore emerito, sino al 1739, anno della morte.

Erroneamente il Tiraboschi, come altri biografi quali il Lombardi (*Storia della letteratura italiana,* Modena 1827, p. 483) e il De Angelis (*Biografia universale antica e moderna*, Venezia 1829), ignorando i Rotuli[18] dell'anno accademico 1738-39 e i primi tre Quartironi del 1739, che annotano ancora il nome del Rondelli tra i lettori in attività in quegli anni, colloca la data della sua morte al 1735.
Anche Bartolomeo Puccini Biolchini, nella sua cronaca "*Il Pellegrino Sestolese*" cade in errore asserendo che: "*Morì nel 1738 in età d'anni 84* (lo aveva fatto nascere nel 1654, due anni dopo). *Dotò le nipoti, ma la libreria, i scritti, il casino a Salto, col rimanente della sua eredità rimasero la maggior parte in Bologna.*
In realtà Geminiano Rondelli, *nella grave età di 87 anni, lasciando fama di dotto matematico, di esimio insegnante e di uomo costumatissimo*, cessò di vivere a Bologna il 17 luglio 1739 come risulta nel registro dei defunti della parrocchia di S. Maria della Mascarella di Bologna.



Atto di morte

Geminiano Rondelli; le opere

SEX PRIORA EUCLIDIS ELEMENTA

QUIBUS ACCESSERUNT UNDECIMUM ET DUODECIMUM A HIEMYNIANO RONDELLO IN BONONIENSI ARCHIGYMNASIO HYDROMETRIAE PROFESSORE IN GRATIAM STUDIOSAE JUVENTUTIS ITERUM EXPOSITA. BOLOGNA TYPIS LONGI 1719

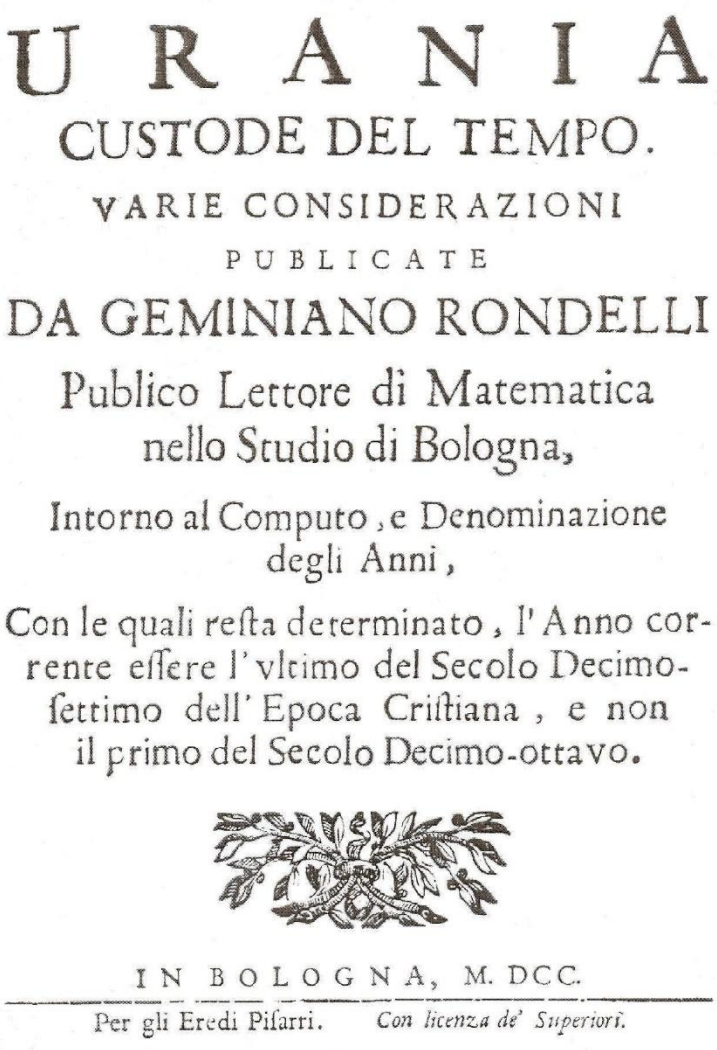
Traduzione degli Elementi di Euclide, opera di 397 pagine assai apprezzata ai suoi tempi, tanto è vero che se ne resero necessarie due ristampe.

- Nel 1684 pubblicò, celato dall'anonimato (appaiono solo le iniziali, H. R., poste in calce alla dedicatoria) la traduzione dei primi sei libri di Euclide.

- **Nel 1693 ne pubblicò una ristampa con l'aggiunta dei volumi della geometria solida, l'11° e il 12°. Le figure impresse su questi ultimi volumi derivano da incisioni su rame a differenza di quelli impressi sui primi sei che erano in legno**

- Nel 1719 ne curò una nuova e più accurata edizione con antiporta incisa su rame raffigurante una donna armata con scudo e stemma del senato di Bologna recante il motto Libertas, nel testo numerose figure geometriche incise su legno. Legatura in piena

pergamena con titolo manoscritto al dorso. "*Edizione assai migliore delle due antecedenti (del 1684 e 1693)...la rifuse totalmente e migliorò in questa edizione il suo lavoro assai pregiato per l'esattezza colla quale curò di renderci gli elementi di Euclide*".



URANIA
CUSTODE DEL TEMPO.
VARIE CONSIDERAZIONI
PUBLICATE
DA GEMINIANO RONDELLI
Publico Lettore di Matematica
nello Studio di Bologna,
Intorno al Computo, e Denominazione
degli Anni,
Con le quali reſta determinato, l'Anno corrente eſſere l'vltimo del Secolo Decimo-ſettimo dell'Epoca Criſtiana, e non il primo del Secolo Decimo-ottavo.
IN BOLOGNA, M. DCC.
Per gli Eredi Piſarri. *Con licenza de' Superiori.*

Ad Urania sono stati intitolati vari trattati di astronomia, quali il poema astronomico di Giovanni Pontano *Urania sive de stellis* (1505), il trattato medico-astronomico di Antoine Mizauld *Aesculapii et Uraniae medicum simul et astronomicum ex colloquium conjugium* (1550), l'opera di Rudolph Goclenius *Urania cum geminis filiabus*, *una germana et altera spuria, hoc est , Astronomia et Astrologia* (1602) e il *Telescopio d'Urania*, stampato sotto lo pseudonimo di Sofistico Indovino in occasione della cometa del 1664.
In "*Urania custode del tempo*" il Rondelli presenta le sue sapienti considerazioni tratte dalle fonti più diverse (Bibbia, Pitagora, Euclide, Platone, Ovidio, ecc.) sulla cronologia sacra e la misura del tempo in generale e affronta un problema cronologico che all'epoca si trasformò in una vera controversia, poi ripresa anche nel 1800, dimostrando che il 1700 doveva ritenersi l'ultimo del secolo XVII e non il primo anno del XVIII secolo. La questione appare oggi alquanto ovvia, in quanto l'anno che termina con due zeri non può essere il primo di un secolo, ma all'epoca diede spunto a numerose pubblicazioni sull'argomento.

UNIVERSALE TRIGONOMETRIA LINEARE, E LOGARITMICA

Trattato di Trigonometria piana e sferica, molto apprezzato per l'esattezza delle sue tavole, pubblicato nel 1705 che, a detta dell'autore, doveva supplire alla mancanza degli esemplari delle tavole e della Trigonometria del Cavalieri. È diviso in due parti: la prima composta di 272 pagine, con fregio al frontespizio, alcune testatine e capilettera ornati e una bella xilografia che ritrae un astronomo intento ad effettuare calcoli trigonometrici; la seconda, di 191 pagine, comprende la tavole logaritmico-trigonometriche e sei tavole, più volte ripiegate, di figure geometriche incise su rame.


TRIBUTATA
In teſtimonio d'Umiliſsimo Oſſequio
ALL' ECCELLENZA DEL SIG.
D. ANNIBALE
ALBANI
Primo Nipote del Regnante Sommo Pontefice
CLEMENTE XI.
DA GEMINIANO RONDELLI
Profeſſore di Matematica nello Studio di Bologna.
IN BOLOGNA MDCCV.
Per Ferdinando Piſarri. Con Lic. de' Sup. All'Inſegna di S. Antonio.
A ſpeſe di Lodovico Maria Ruinetti, Libraro al Mercurio.

Questi sono i principali lavori pubblicati del Rondelli, ma altrettanto interessante si è rivelata la voluminosa raccolta di manoscritti, carteggi ed epistolari: strumenti preziosi e diretti, utili alla ricerca, fonte immediata e registrazione "a viva voce" degli avvenimenti del periodo.

Tra i vari manoscritti figurano

- Diverse lettere dei suoi più illustri corrispondenti quali Eustachio Manfredi, Francesco Zanotti, Odoardo Corsini[19], Gio. Antonio Lecchi, Ferdinando Marsili, e diversi altri.
- Alcuni scritti di carattere storico, letterario e filosofico.
- Diversi fascicoli sulla matematica e sulla divisione di questa materia, scritti che poi

inserì nell'ultima edizione della sua geometria di Euclide.
- Alcuni studi sul modo di estrazione delle radici quadrate e cubiche mediante apparecchi meccanici.
- Fascicoli inerenti alla geometria pratica e alla perizia, un breve trattato di livellazione, una relazione sull'unità di misura, alcune nozioni di agrimensura e sulla stima dei terreni.
- Scritti di architettura militare.
- Scritti meccanici sulle macchine semplici.
- Piccoli trattati di Chimica e Fisica con note sull'esperimento da lui proposto all'Accademia dell'Istituto *intorno all'insinuarsi del mercurio nell'oro*, e due memorie sul barometro e sul termometro.
- Studi astronomici.
- Numerose memorie di idraulica.

Gli scritti sull'idraulica rappresentano la parte più voluminosa e più interessante della raccolta e testimoniano delle capacità del Rondelli in questo campo, capacità che ne fecero uno dei più ricercati esperti. A riprova il Tiraboschi, nella Biblioteca Modenese, cita alcuni degli incarichi a lui affidati:

- Egli fu adoperato dal Card. Rufo Legato nelle celebri Controversie sulle acque Bolognesi, e le Relazioni da lui date, e i ripari da lui suggeriti sono esaltati con molte lodi dall'illustre Matematico Sig. Ab. Antonio Lecchi.
- Fu ancora adoperato dalla Repubblica di Lucca nella costruzione del Ponte detto della Maddalena. Come pure egli conferma in una lettera inviata al generale Luigi Ferdinando Marsili in data 12 luglio 1701 "*Dimani io parto per Lucca dovendo ivi assistere ad alcuni affari d'acque, essendo a questo fine chiamato da quella Repubblica".*
- Il Duca di Modena Rinaldo I. lo incaricò del riparo alle inondazioni de' suoi beni allodiali nel Ferrarese, colla qual occasione ei disegnò, e fece incidere una carta topografica di questo tratto del Ferrarese.

Sempre il Tiraboschi, nella sua biografia, descrive il Rondelli come "*uomo dotto e versato in tutte le parti della Matematica, benché non in modo, che potesse uguagliarsi a' gran Maestri di quella scienza*". Infatti lo stesso Rondelli modestamente ammette di non aver mai aspirato a divenire "*Autore di nuove scoperte*" che potessero far progredire la scienza, ma fu uno di quei "*coscienziosi insegnanti che si sono resi benemeriti nello ammaestrare i suoi discepoli*" e diffondere la scienza con le opere.
La sua vocazione per l'insegnamento lo porta a scrivere[20]: «*Più fastidio mi da il ritrovare giovani di buon indole, capacità e genio per simili operazioni, che da molti di corto intendere vengono stimate di niun conto. Oltre di che havendo qui la nobilità lasciato di studiare, e datasi a ciò che viene considerato per bel tempo, l'affare delle Lettere resta affatto in mano di persone, che* per carenza di sostegno finanziario, si avvilivano *devono pensare al negozio de' pane lucrando*».

[1] In Toscana, grazie soprattutto all'opera di Galileo Galilei, una delle figure più significative della storia del pensiero moderno, si svilupparono nelle prima metà del '600 le scienze e la cultura in generale. Il fallimento del suo tentativo di ottenere una forma di consenso alle rivoluzionarie scoperte copernicane da parte dell'autorità pontificia, fu determinate allo sviluppo in senso laico della scienza moderna. *Enciclopedia Europea Garzanti.*
[2] Ugo Baldini, *L'attività scientifica nel primo Settecento*, in Storia d'Italia G. Einaudi Editore, p. 474, 492 e 1313.
[3] Libro sussidiario di cultura regionale edito da Umberto Borella Libraio Editore in Pavullo nel Frignano nel 1924

che illustrava agli alunni delle scuole elementari e medie: geografia, economia, storia, filastrocche, canti, leggende, santi, pellegrinaggi e feste della regione frignanese. Ben altro atteggiamento oggi della scuola che, per non ledere la "sensibilità dell'ospite", rinnega le nostre radici e tradizioni (è di poche settimane la notizia del rifiuto dell'esposizione nelle aule del crocefisso da parte di un preside pavullese).

[4] Questo discorso fu poi riveduto, e fatto di nuovo stampare dal Dott. Geminiano (suo fratello). – G. Tiraboschi, *Biblioteca Modonese*, Tomo IV, p. 390.

[5] D. Pantanelli e V. Santi, *Itinerari*, in *L'Appennino Modenese* Rocca S. Casciano 1895.

[6] Paternità e data di battesimo rilevate da un attestato parrocchiale, che si trova fra i manoscritti del Rondelli presso la Biblioteca Estense Universitaria di Modena. Tale attestato porta la data del 1 Gennaio 1679, ed è firmato dal Rettore D. G.º Maria Mancini. È in errore Bartolomeo Biolchini, che fu cancelliere della provincia del Frignano circa dal 1740 fino al 1785, quasi contemporaneo del Rondelli, quando nella sua cronistoria "*Il Pellegrino Sestolese*" scrive "*Settembre 23 - 1654. Da Domenico Rondelli di Roncoscaglia nacque Geminiano".*

[7] Nel 1627 fu decisa dal parroco Don Giovanni Cerfogli e dalla sottoscrizione notarile di tutti i capifamiglia «della Comunità di Castellaro», la costruzione dell'attuale chiesa parrocchiale. I parroci succedutisi durante la seconda metà del 1600 provvidero ad arricchire la chiesa dell'altare maggiore col maestoso tabernacolo, delle relative portiere, poi delle ancone e loro cornici agli altari secondari, del battistero, dell'organo e sua tribuna: tutte opere in legno intagliato e dorato dagli artigiani Maestri Lugli di Redondolato. Indi fu la volta «delli balaustri per tutta la chiesa» e dei confessionali, pregevoli opere in noce, «parte di Mauro da Renno e parte di Mastro Domenico Rondelli da Roncoscaglia**».** Don Vittorio Magnani, *Noterelle storiche : Castellaro nel Frignano* – E'Scamadul n. 7, p. 63.

[8] G. Tiraboschi, *Biblioteca Modonese*, Tomo IV, p. 390.

[9] Bartolomeo Biolchini, *Il Pellegrino Sestolese*. alla data *Settembre 23 - 1654.*

[10] Nello Rondelli, *Le nostre strade: via Geminiano Rondelli,* E'Scamadul n. 10, p. 30. - A.S.Bo., *Assunteria di Studio,* Requisiti degli Artisti, b. 24, fasc. 37.

[11] P. Riccardi, *Cenni sulla vita e le opere di G. Rondelli*, in "Memorie della Regia Accademia di Scienze, Lettere ed Arti in Modena", XIX, 1879, pp. 21 – 46.

[12] Venceslao Santi in un articolo apparso su "*Il Cimone*" corregge il Riccardi "nella memoria di Lei, certo per errore tipografico, fu stampato che il celebre matematico venne promosso prima del diaconato, poi alla clericale tonsura"

[13] A.S.Bo., *Assunteria di Studio,* Requisiti degli Artisti, b. 24, fasc. 37.

[14] Mazzetti Serafino, archivista arcivescovile ricorda, fra l'altro, che Geminiano Rondelli è stato uno dei più grandi ingegni che vivessero in Bologna negli ultimi anni del secolo XVII e nel conseguente XVIII, in *Repertorio di tutti i professori antichi e moderni della famosa Università e del celebre Istituto delle Scienze di Bologna*, Bologna, Tip. S. Tommaso d'Aquino, 1848, p. 270.

[15] I Lettori di matematica nel primo anno del loro corso triennale insegnavano la geometria di Euclide, nel secondo la teoria dei pianeti e nel terzo l'astronomia di Tolomeo.

[16] Francesco Maria Zanotti lo annovera tra gli aderenti dell'Accademia del Davia a differenza di quanto riportato dal Baldini (V. nota 2) che lo indica tra gli appartenenti all'Accademia degli Inquieti. Molto probabilmente nessuno dei due è in errore, infatti, molti erano gli scienziati inscritti a più Accademie.

[17] Nello Rondelli, *op. cit*. - A.S.Bo., *Assunteria d'Istituto,* Diversorum, Bibl., b. 19, n. 1.

[18] Dallari U., *i Rotuli dei Lettori, Legisti e Artisti dello Studio bolognese dal 1384 al 1799,* Vol. III, p I e Vol. III, p II, Bologna, reg. tip. F.lli Merlani, MDCCCXCI.

[19] Barbieri F., Zuccoli M. Un elogio inedito di Odoardo Corsini (con tre lettere del Fananese a Geminiano Rondelli), Rassegna Frignanese, 28, 1994-1996, pp. 331-354.

[20] Lettera inviata al conte Luigi Ferdinando Marsili in data 3 gennaio 1702

[Una copia offerta a 185.40 € dalla **Libreria Parolini**, Bologna, BO, Italy: << *pp. (10)-395 16° Marca tip. sul frontespizio, 6 tavole f.t. in fine "Ercole e l'Idra", molte figure nel testo. Commento " assai pregiato per l'esattezza colla quale l'autore curò di spiegare gli Elemetni di Euclide" (Piantanida vol I n. 1608). L'edizione definitiva di questa opera, la terza, uscì sempre a Bologna nel 1719.* >>]

- **Antonio Goudin (1694; 1732; 1744):** "Philosophia Thomistica: Philosophia juxta inconcussa, tutissimaque Divi Thomae Dogmata, Quatuor Tomis comprehensa. Authore P. F. Antonio Goudin, Lemovicensi, Ordinis Praedicatorum, Provinciae Tolosanae Alumno, in Sacra Facultate Parisiensi Doctore Theologo, & in Majori Conventu & Collegio Parisiensi ejusdem Ordinis Regente. Editio duodecima[37] [e *Decimaquarta*] prioribus accuratior." (Tre tomi su 4; *mancante il solo "Tomo II"*):
    1. (*Venezia, 1744*:) "Tomus Primus. Logica. Editio Decimaquarta." [Venezia:] "Venetiis, MDCCXLIV. Apud Simonem Occhi sub signo Italiae."
    2. (*Colonia, 1694*:) "Tomus Secundus. Primam Physicae Partem complectens. Editio Decima." [Colonia:] "Coloniae Agripinae. Apud Hermannum Demen. MDCXCIV."
    3. (*Colonia/Napoli, 1732*:) "Tomus Tertius. Tres posteriores Physicae Partem complectens." [Colonia-Napoli:] "Coloniae, Et denuò Neapoli. Typis Felicis Mosca. MDCCXXXII. Sumptibus Bernardini Gessari."
    4. (*Venezia, 1744*:) "Tomus Quartus. Moralem & Metaphysicam complectens." [Venezia:] "Venetiis, MDCCXLIV. Apud Simonem Occhi sub signo Italiae."

Set completo in 4 Tomi (*ma da Edizioni diverse*). In 12° (cm 9x15). "Tomus Primus. Logica. Editio Decimaquarta." (*Venezia, Occhi, 1744*): 6 cc.nn., 340 pp.num.; "Tomus Secundus. Primam Physicae Partem complectens. Editio Decima." (*Colonia, Hermannus Demen,* 1694): 4 cc.nn., 563 pp.num., 1 p.b.; "Tomus Tertius. Tres posteriores Physicae Partem complectens. Editio Duodecima." (*Colonia-Napoli, Mosca, Gessari, 1732*): 8 pp.nn., 519 pp-num., 1 c.nn., con 8 (di 10) tavv. f.t. (1 tagliata a metà); "Tomus Quartus. Moralem & Metaphysicam complectens. Editio Decimaquarta." (*Venezia, Occhi, 1744*): 387 pp.num. Eccetto il "Tomus Secundus", con legat. in piena pelle coeva con titoli in oro su tassello rosso al dorso a 5 nervi, gli altri tre Tomi presentano una legat. in piena perg. rigida coeva, con titolo manoscr. al dorso.

[37] L'*Editio duodecima* si riferisce al Tomo III (Colonia, 1732), mentre la *Decimaquarta* ai Tomi I e IV (Venezia, 1744).

PHILOSOPHIA

JUXTA INCONCUSSA, TUTISSIMAQUE DIVI THOMÆ DOGMATA

Quatuor Tomis comprehensa

Authore P. F. Antonio Goudin, Lemovicensi, Ordinis Prædicatorum, Provinciæ Tolosanæ Alumno, in Sacra Facultate Parisiensi Doctore Theologo, & in Majori Conventu & Collegio Parisiensi ejusdem Ordinis Regente.

Editio Decimaquarta prioribus accuratior,

Juxta novissimam Colonensem, ab Authore ex integro recusitam, emendatam, & figuris aeneis illustratam, præcipue ubi de modernis experimentis, & observationibus, atque recentiorum Philosophorum placitis, & systemate.

TOMUS PRIMUS.

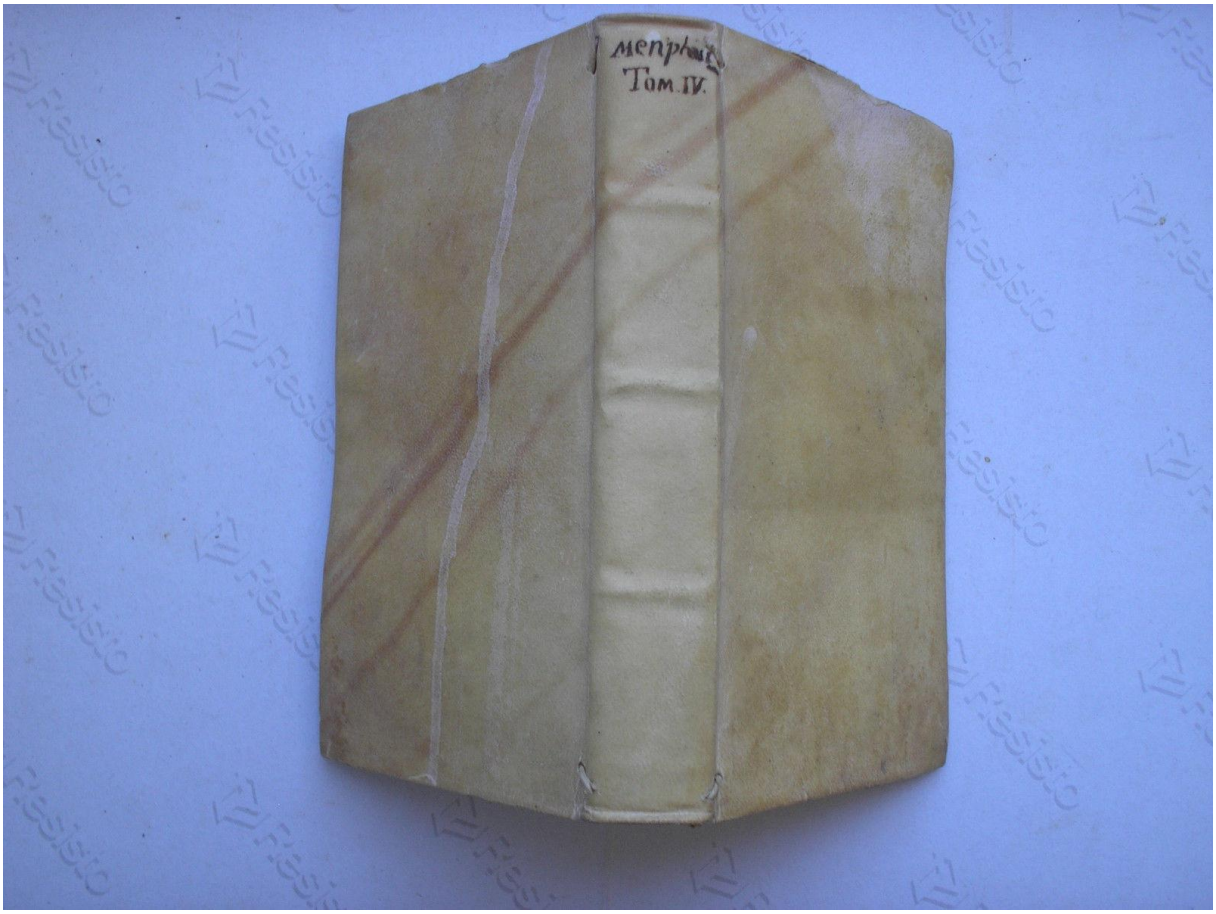
LOGICA.

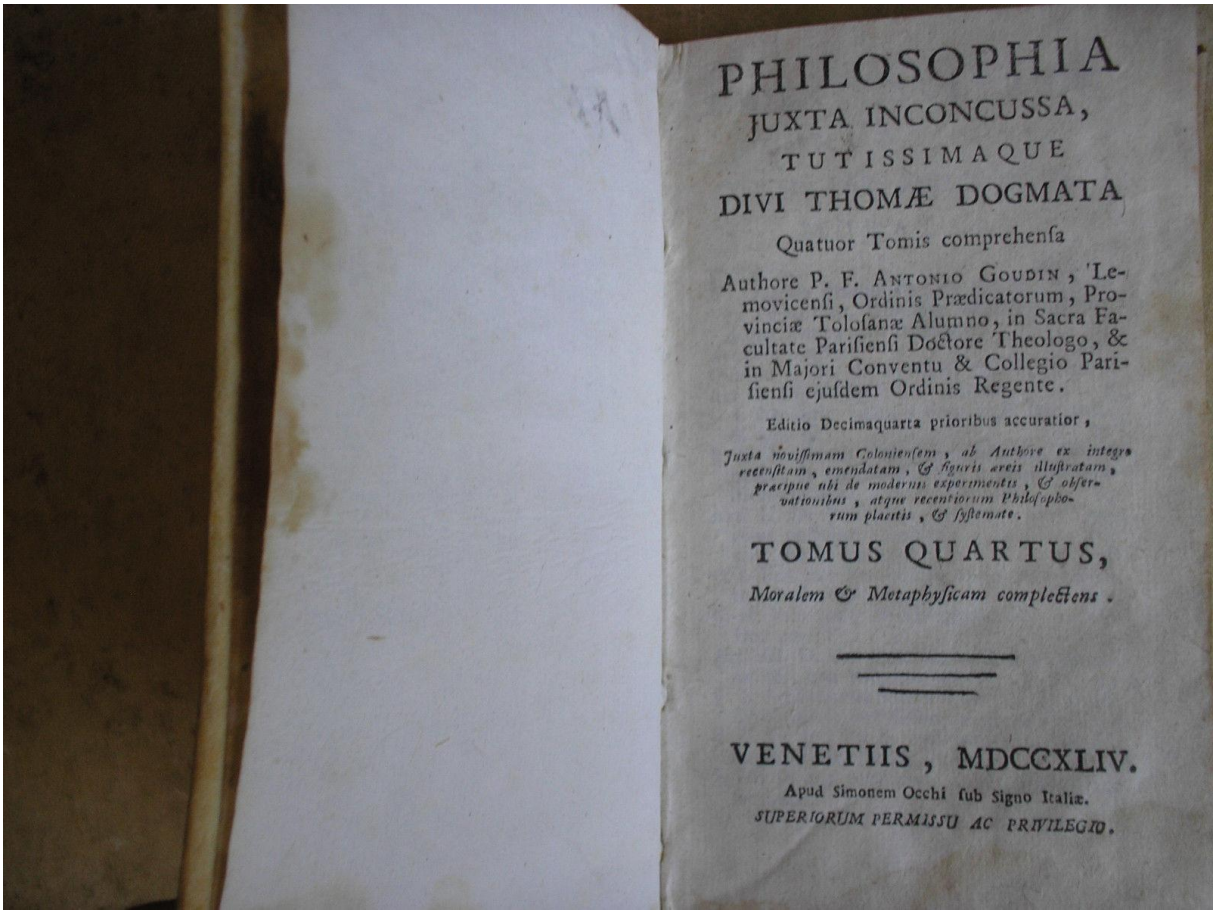


VENETIIS, MDCCXLIV.

Apud Simonem Occhi sub Signo Italiæ

SUPERIORUM PERMISSU, AC PRIVILEGIO.


Tom. IV.



PHILOSOPHIA
JUXTA INCONCUSSA,
TUTISSIMAQUE
DIVI THOMÆ DOGMATA
Quatuor Tomis comprehensa
Authore P. F. Antonio Goudin, Lemovicensi, Ordinis Prædicatorum, Provinciæ Tolosanæ Alumno, in Sacra Facultate Parisiensi Doctore Theologo, & in Majori Conventu & Collegio Parisiensi ejusdem Ordinis Regente.
Editio Decimaquarta prioribus accuratior,
Juxta novissimam Coloniensem, ab Authore ex integro recensitam, emendatam, & figuris æreis illustratam, præcipue ubi de modernis experimentis, & observationibus, atque recentiorum Philosophorum placitis, & systemate.
TOMUS QUARTUS,
Moralem & Metaphysicam complectens.
VENETIIS, MDCCXLIV.
Apud Simonem Occhi sub Signo Italiæ.
SUPERIORUM PERMISSU AC PRIVILEGIO.

[un set completo dei quatro Tomi, nell'ediz. del 1736, offerti su EBAY a 800 €.]
[In offerta da **Costa LLibreter (Vic, Spagna)** il solo Terzo Tomo (della nostra stessa ediz. del 1744) a 287,50 €]
[Il solo Tomus Primus: Logica, nell'ediz. stampata a Tarvisio nel 1706, offerto a 1000 € da Libreria Scripta Manent (ALBENGA, SV).]

Edizione del 1744 di questa opera di filosofia del filosofo e teologo Antoine Goudin (1639-1695) seguace della dottrina scolastica. Quest'opera è composta da quattro tomi ed è completa. All'interno: Dottrina di San Tommaso, Ordini dei religiosi e primato dei teologi, Natura della filosofia, Proprietà dei termini, Supposizione, Universalità dei termini, Definizione dei nomi, Sull'astrazione, Divisone delle proposizioni, Opposizione, Equipollenza, Sillogismi, logica, Azione e passione, postpredicamenti, Proposizione mentale, Felicità, Origine del libero arbitrio, Atti volontari, passioni, Virtù, Ente, Ente spirituale, Esistenza di Dio, Angeli, Premonizioni ecc..
Il secondo e terzo dedicate alla fisica: Cartesio, materia e forma, natura e cause, arte e artifici, fato, moto, infinito, tempo, luogo, cielo e mondo, mondo celeste, stelle e pianeti, moto celeste, corpi celesti, Copernico, elementi, meteore, anima, piante (anatomia, divisione, propagazione, utilità e uso), Animali (volatili, animali terrestri, anima ecc..) ecc... All'interno è presente qualche incisione xilografica nel testo tra cui il mondo celeste. Otto planches fuori testo tra le quali due ripiegate (le fasi della luna, mappamondo, la sfera artificiale, rosa dei venti) mostrano l'eclissi, incremento e decremento lunare, visione dell'occhio, macchina pneumatica.

PHILOSOPHIA
JUXTA INCONCUSSA TUTISSIMAQUE
DIVI THOMÆ
DOGMATA,

Quatuor Tomis comprehensa.

Autore P. F. ANTONIO GOUDIN, *Lemovicensi, Ordinis Prædicatorum, Provinciæ Tolosanæ Alumno, in Sacra Facultate Parisiensi Doctore Theologo, & in Majori Conventu & Collegio Parisiensi ejusdem Ordinis Regente.*

Editio decima prioribus accuratior,

Ab Autore iterum ex integro recensita, emendata, & illustrata.

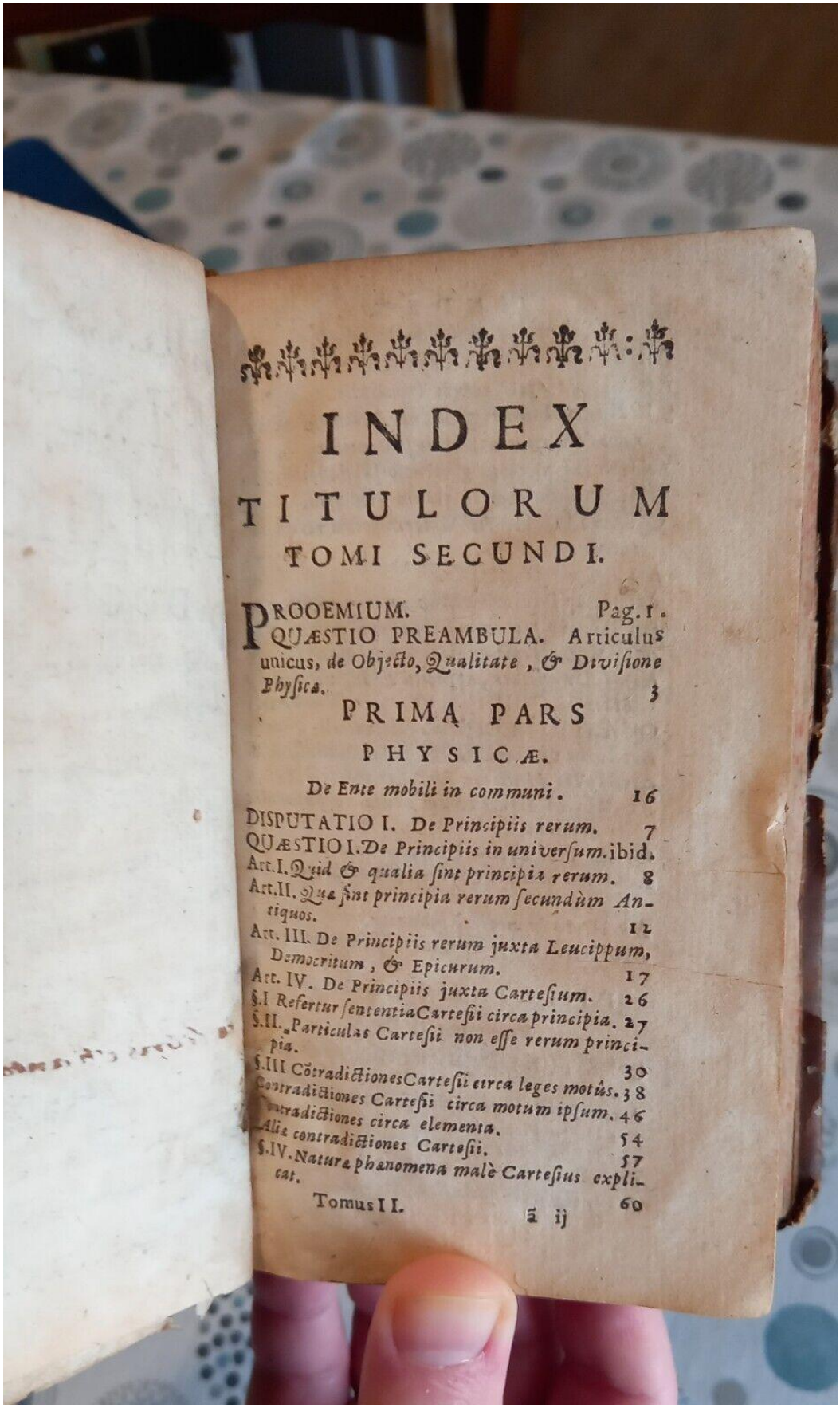
TOMUS SECUNDUS,

Primam Physicæ Partem complectens.

ex libris sti antonii taurinensis.
i. 70.

COLONIÆ AGRIPINÆ,
Apud HERMANNUM DEMEN.

M. DC. XCIV.



INDEX
TITULORUM
TOMI SECUNDI.

PROOEMIUM. Pag. 1.
QUÆSTIO PREAMBULA. Articulus unicus, de Objecto, Qualitate, & Divisione Physica. 3

PRIMA PARS
PHYSICÆ.

De Ente mobili in communi. 16

DISPUTATIO I. De Principiis rerum. 7
QUÆSTIO I. De Principiis in universum. ibid.
Art. I. Quid & qualia sint principia rerum. 8
Art. II. Quæ sint principia rerum secundùm Antiquos. 12
Art. III. De Principiis rerum juxta Leucippum, Democritum, & Epicurum. 17
Art. IV. De Principiis juxta Carteſium. 26
§. I Refertur ſententia Carteſii circa principia. 27
§. II. Particulas Carteſii non eſſe rerum principia. 30
§. III Cõtradictiones Carteſii circa leges motûs. 38
Contradictiones Carteſii circa motum ipſum. 46
Contradictiones circa elementa. 54
Alia contradictiones Carteſii. 57
§. IV. Natura phanomena malè Carteſius explicat. 60

vulnerati sanguine tinctum, etiam absq[ue]
nus curari variis constat experimen[tis],
hic pannus in loco temperato servetur, [...]
sit in calidiore loco, inflammatur [...]
frigidiore, tigescit.

Resp. In primis non constare ullo certo [...]
mento hanc curationem perfici in [...]
stantia; ac si fieret, merito dubitaretur, [...]
turæ viribus fieret. Porrò citrà in medio
distantia, explicari facilè posset [...]
medium factâ. Quippe ex sanguine [...]
permixtis exhalat tenuissimus halit[us], qui [...]
aërem latè diffusus tandem pervenit ad [...]
nem vulneratum, ac vulneri medendo [...]
Nam virtus medicaminum subtili ac [...]
illi substantiæ potissimùm inhæret, qui [...]
chymicâ, vel naturali rebullitione exhalat[...]
media effœta sunt & nullius virtutis. [...]
halitus latè spargi constat ad longe [...]
bus, qui his halitibus deseruntur. [...]
daverum etiam ad quingenta millia [...]
ribus percipi, ut rem notam & observ[...]
fert S. Thomas 2. de Anima lect. 9. [...]
herili domo longiùs asportati, ad [...]
redeunt, odore ducti. Thecam [...]
cella repositam è vicinis hortis [...]
carum traxille se experiam memoria [...]
granatensis. Quod verò huic halitui [...]
insit non minùs constat ex carbonum [...]
hominem interimit; ex hic pestis, [...]
tenui ac insensibili tamen ibrages [...]
li habitu, qui vero delatus [...]
Quid itaque vetat balsamicam [...]
halationem vulneri salutarem [...]
curandum, ut hæc ad procedendum [...]

At cur, inquies, hæc salubris exhalatio huic
ciùs homini, quàm alteri vulnerato se ad-
ngit?

Resp. Id fieri posse motu illo sympathetico,
o, ut dixi supra, res quæque amicis & cog-
is accedere gestiunt. Cum enim effusi san-
inis spiritus cognati sint homini, à quo fluxit,
eum libentiùs tendunt, atque vicissim ab eo
rahuntur; & cùm medicâ virtute vitrioli sint
buti, vulneri curando prosunt. Hæc fortè ra-
ne cadaver occisi hominis ad præsentiam ho-
cidæ sanguinem fundit; nempe quod spiritus
li vestibus homicidæ inhærentes, ut odores
erarum his adhærent locis per quæ illæ tran-
unt, redire gestiant ad corpus, à quo mana-
nt, & ejus excitati præsentiâ per loca vulne-
um massæ residui sanguinis se se insinuando,
quandam in ea fermentationem causent, quâ
arefactus sanguis effluat. Verum hæc dicta ve-
m, non ut huic pulveri, quæ vulgò tribuitur,
im inesse adstruam; sed, ut si sit, non continuò
nde inferri actionem in distans ostendam. Fortè
enim hujus pulveris virtus nulla est, eaque falsis
titur narrationibus, aut effectibus ab alia
causa producti, illique pulveri falsò adscriptis.
At de Ente mobili in communi jam satis.

Finis primæ partis Physicæ.







PHILOSOPHIA
JUXTA INCONCUSSA, TUTISSIMAQUE
DIVI THOMÆ
DOGMATA,

Quatuor Tomis comprehensa.

Authore P. F. ANTONIO GOUDIN, Lemovicensi, Ordinis Prædicatorum, Provinciæ Tolosanæ Alumno, in Sacra Facultate Parisiensi Doctore Theologo, & in Majori Conventu & Collegio Parisiensi ejusdem Ordinis Regente.

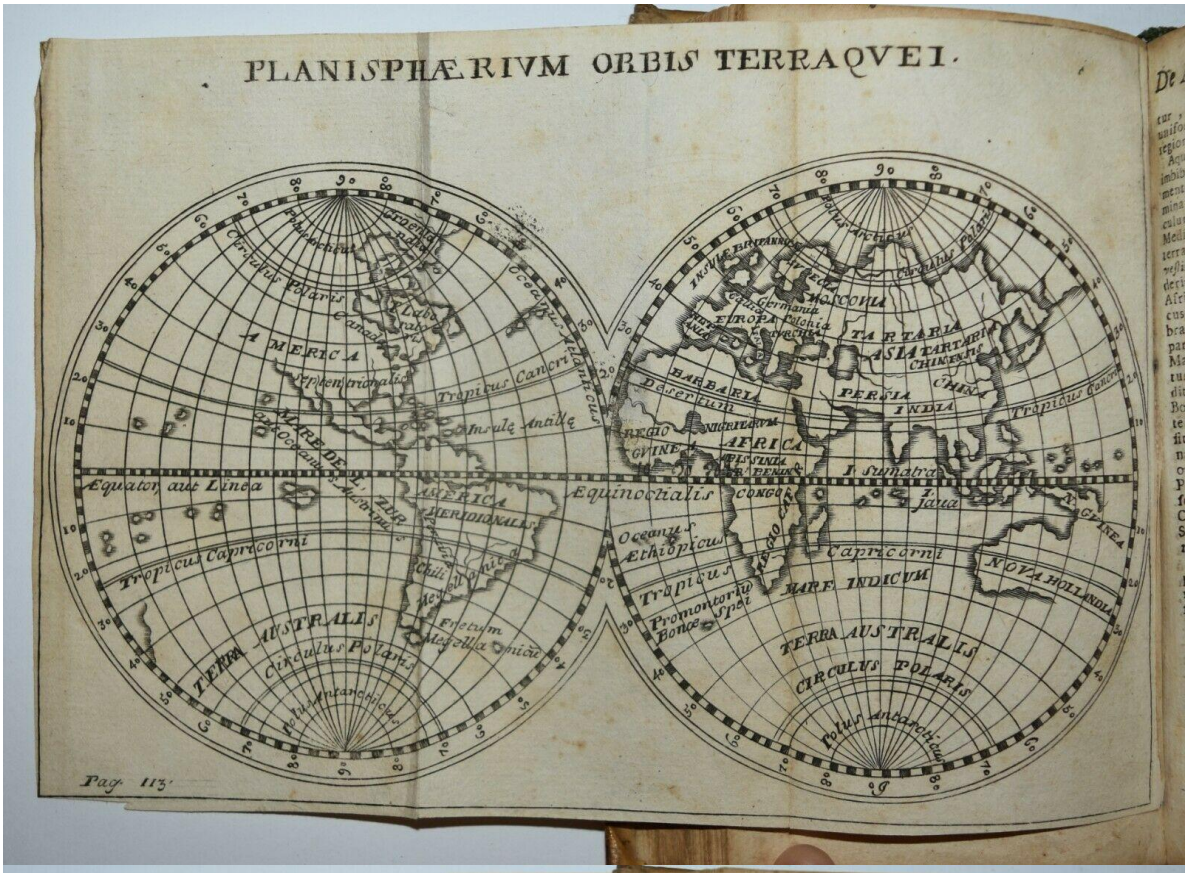
Editio duodecima prioribus accuratior,

Juxta novissimam Colonien sem, ab Authore ex integro recensitam, emendatam, & figuris æreis illustratam, præcipuè ubi de modernis experimentis, & observationibus, atque recentiorum Philosophorum placitis, & systemate.

TOMUS TERTIUS,

Tres posteriores Physicæ Partem complectens.

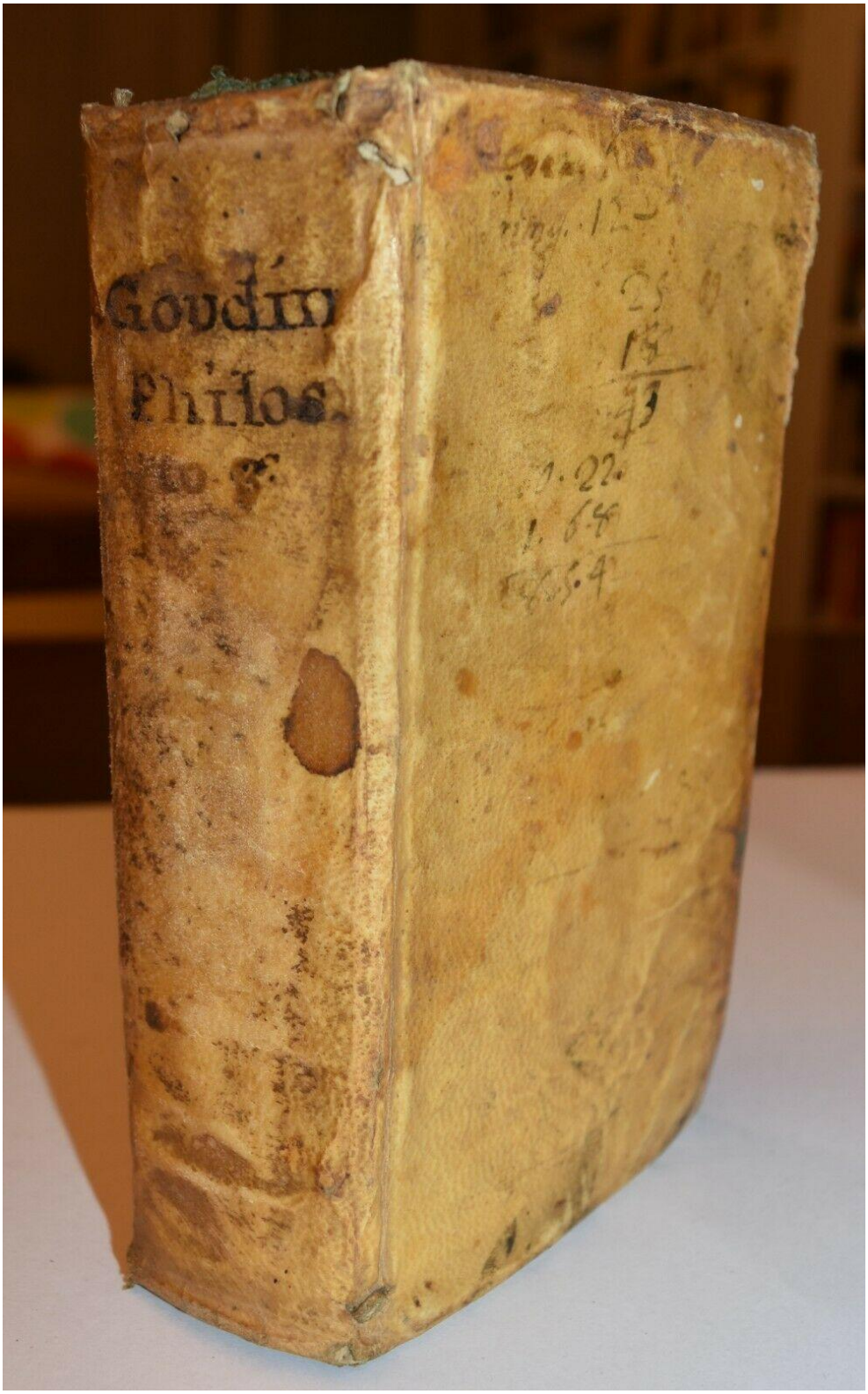
COLONIÆ,
Et denuò Neapoli. Typis Felicis Mosca. MDCCXXXII.
Sumptibus Bernardini Gessari. *SUP. PERM.*


PLANISPHÆRIVM ORBIS TERRAQVEI.
AMERICA
Circulus Polaris
Tropicus Cancri
Equator aut Linea
Æquinoctialis
MARE DEL
AMERICA MERIDIONALIS
Tropicus Capricorni
TERRA AUSTRALIS
Circulus Polaris
Oceanus Æthiopicus
AFRICA
EUROPA
TARTARIA
ASIA TARTARIA CHINENSIS
PERSIA
INDIA
CHINA
Tropicus Cancri
MARE INDICUM
Tropicus Capricorni
NOVA HOLLANDIA
TERRA AUSTRALIS
CIRCULUS POLARIS
Pag. 113.


TABVLA VENTORVM
NORD
TRAMONTANA
Nord quarto sopra Nordest
Nord Nordest Greco Tramontana
Boreas Aquilo
Nordest quarto sopra Nord
Nord Est Greco
Supernas Boreapeliotes
Nordest quarto sopra Est
Est Nordest Greco Leuante
Caecias Hellespontius
Nordest quarto sopra Nord
EST LEVANTE
Subsolanus Apeliotes
Est quarto sopra Sudest
Est Sudest Scirocco Leuante
Vulturnus Eurus
Sudest quarto sopra Est
Sud Est Scirocco
Euro Auster Meridiopeliotes
Sudest quarto sopra Sud
Sud Sudest Phoenicius Euro Notus
Sud quarto sopra Est
Ostro Scirocco
SUD
OSTRO
Auster Notus
Sud quarto sopra Ouest
Libonotus Sud Africus
Sud Sud Ouest Ostro Libeccio
Sud Ouest quarto sopra Sud
Lips Africus
Sud Ouest Libeccio
Ouest quarto sopra Sud Ouest
Africus Subuesperus Lips. hiphes perus
Ouest Sud Ouest Ponente Libeccio
Sud Ouest quarto sopra Ouest
Fauonius Zephirus
OVEST PONENTE
Ouest quarto sopra Nord Ouest
Caurus Argestes
Ouest Nord Ouest Ponente Maestro
Nord Ouest quarto sopra Ouest
Olympias Circius
Nord Ouest Maestro
Nord Nord Ouest Tramontana
Nord quarto sopra Nordouest
Aparctias Septentrio


Phasis Lunæ Dimidiatæ decrescentis
Phasis Lunæ Dimidiatæ Crescentis
Tom. 3 P. 72.


Phasis Pleniluny Æstiui
Saturnus Annulo apertissimo
III Fig.
Saturnus cum Annulo apertiſ
II Fig.
IIII Fig.
uis Facies
I Fig.
Saturnus cum Annul
Tom. 3 P. 76.


Goudin
Philos.



ARTICULUS PRIMUS.

Præcipuæ sententiæ circa Mundi Systema proponuntur.

CIrca mundi Systema, cùm varii variè senserint, tres præ cæteris dicendi modi evasere celebriores; atque ob id jam vulgò tria præcipuè circumferuntur Systemata à suis Authoribus, aut certè Reparatoribus, nuncupata, nempe *Ptolemaicum*, *Copernicanum*, & *Thyconicum*, quæ ut tantisper explicentur.

In Ptolemaico Systemate ita mundana corpora disponuntur, ut terra quidem sit constituta in mundi centro, cum reliquis elementis eam ambientibus, aqua nempe, aere, & omnium extimo igne. Porrò circa terram immotam gyrent omnia cœlestia corpora. Luna quidem cum suo cœlo proxime omnium, deinde Mercurius, tertiò Venus, quartò Sol, quintò Mars, sextò Jupiter, septimò Saturnus, octavò demum Firmamentum seu Aplane, cum illustri ac numerosissimo stellarum ei infixarum exercitu. Porrò his omnibus cœlestibus sphæris stellatis mobilibus alia superinducitur omnium dux & suprema stellis carens, nempe Primum Mobile, quod circa mundi centrum, nempè terram, spatio viginti quatuor horarum non modò volvitur, sed etiam totam cœlorum multitudinem intra suum vastissimum sinum contentam abripit, immani quidem celeritate, sed quæ minimè superet omnipotentis Motoris vim, & Machinæ infinita quadam arte compaginatæ firmitatem. Sed cùm hæc dispositio, illeque cœlestium sphærarum numerus admodum ratâ habeantur apud Ptolemaicos, quidam motus *librationis* & *trepidationis* vulgò dicti (quibus scilicet deprehensa est agitari sphæra fixarum) coegere ad augendum numerum, insertis Firmamentum inter ac Primum Mobile duabus aliis sphæris, Crystallinis dictis, quòd & ipsæ penitùs stellis destitutæ totæ sint diaphanæ. En verò hujusce dispositionis Schema addito etiam uno crystallino, etsi ab omnibus non recipiatur.

Quod

INDEX TITULORUM
TOMI TERTII.
SECUNDA PARS PHYSICÆ
DE ENTE LOCO MOBILI
DISPUTATIO UNICA.

DE *Cœlo & Mundo.* Pagina 1.
QUÆSTIO I. *De Mundo in communi.* 2.
Art. I. *An Mundus sit unicus & perfectus.* 3.
Art. II. *De Mundi Productione & Durat.* 9.
Art. III. *An Mundus potuerit esse ab æterno.* 21.
Art. IV. *An entia successiva potuerint esse ab æterno.* 27.
QUÆSTIO II. *De Mundo Cœlesti.* 35.
Art. I. *De natura Cœlorum.* 36.
§. I. *Cujusmodi sint substantiæ, an Elementaris, an Animatæ.* ibid.
§. II. *An Cœlorum substantia sit corruptibilis.* 43.
§. III. *An Cœli sint fluidi, vel potiùs solidi.* 51.
Art. II. *De numero Cœlorum.* 55.
Art. III. *De Sideribus.* 59.
§. I. *De Sideribus in communi.* ibid.
§. II. *De Planetis speciatim, ac primùm de Sole.* 66.
De Saturno. 68.
De Jove, Marte, Venere, & Mercurio. 70.
§. III. *De Luna & maculosa ejus Facie.* 72.
Art. IV. *De Affectionibus corporum Cœlestium,*

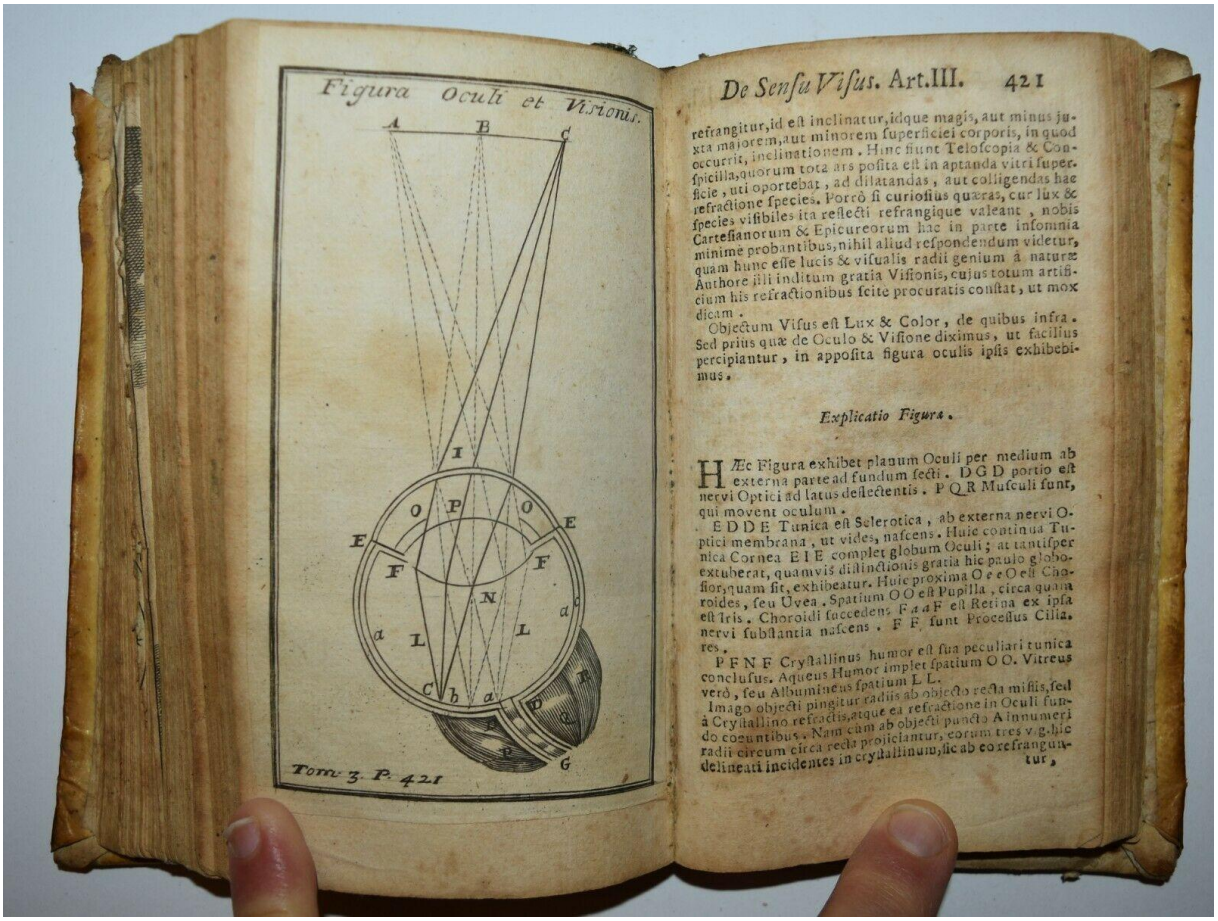
SECUNDA PARS PHYSICÆ

De Ente Loco-mobili.

DISPUTATIO UNICA

De Cœlo & Mundo.

EUSTRAVIMUS in prima & præcipua Phyſicæ parte principia, cauſas & proprietates Entis mobilis in communi, quæ ſunt generalia ſcientiæ naturalis fundamenta. Nunc de ſingulis Entium mobilium ſpeciebus in particulari agendum eſt; atque in primis de Ente Loco mobili, eo quòd motus localis ſit omnium primus & univerſaliſſimus: ſiquidem nullum eſt corpus, quod localiter non moveatur, aut ſaltem moveri non poſſit. Unde meritò hæc Pars inſcribitur *De Mundo*, quia totus mundus motu locali agitatur. Quæ autem hìc tradi ſolent, quatuor quæſtionibus complectemur. Prima erit de Mundo in communi. Secunda de Mundo cœleſti. Tertia de Mundo elementari. Quarta de Syſtemate Mundi,



{Philosophia juxta inconcussa tutissimaque divi Thomæ dogmata, quatuor tomis comprehensa. Authore p.f. Antonio Goudin, ... Tomus tertius [di 4]

Descrizione fisica	[8], 119 [i.e.519], [1] p., [10] c. di tav. calcogr. ; 12o
Note generali	· Segn.: a4 A-X12 Y8 · C. Y8v bianca · Sul front.: Tres posteriores Physicae partem complectens
Impronta	· e-2. ,&er e;ut ciEx (3) 1732 (R)
Fa parte di	Philosophia juxta inconcussa tutissimaque divi Thomæ dogmata, quatuor tomis comprehensa. Authore p.f. Antonio Goudin, ... Tomus tertius | Goudin, Antoine <1639-1695>
Lingua di pubblicazione	LATINO
Paese di pubblicazione	ITALIA
Codice identificativo	IT\ICCU\NAPE\007000

Dove si trova

Biblioteca nazionale Sagarriga Visconti-Volpi - Bari - BA

Pubblica biblioteca arcivescovile Francesco Pacca - Benevento - BN

Biblioteca Sant'Annibale Maria di Francia - Trani - BT

Biblioteca p. Dionisio Piccirilli - Campobasso - CB - [consistenza] v. 3, 2 esemplari di cui 1 mutilo di [9] c. di tav., 1 mutilo di [4] c. di tav.

Biblioteca comunale Ruggero Bonghi - Lucera - FG - [consistenza] Volume 3, un esemplare

Biblioteca del Convento dei padri carmelitani scalzi - Ceprano - FR - [consistenza] 1 esemplare

Biblioteca don Giuseppe Capone - Alatri - FR

Biblioteca diocesana di Tricarico - Tricarico - MT

Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III - Napoli - NA - [tipo di digitalizzazione] integrale - copia digitalizzata

Biblioteca fra Landolfo Caracciolo - Napoli - NA

Biblioteca centrale della Regione siciliana Alberto Bombace - Palermo - PA - [consistenza] vol. 3 : 1 esemplare

Biblioteca regionale dei Domenicani - Palermo - PA

Biblioteca comunale Augusta - Perugia - PG

Biblioteca diocesana - Todi - PG

Biblioteca Oliveriana - Pesaro - PU

Biblioteca diocesana mons. Giovanni Francesco Sormani - Pennabilli - RN - [consistenza] volume 3, un esemplare, mutilo di [5] carte di tav.

Biblioteca provinciale - Potenza - PZ - [consistenza] v. 3, un esemplare

Biblioteca provinciale di filosofia San Tommaso d'Aquino - Torino - TO

Biblioteca comunale Vito Carvini - Erice - TP

- **Calepinus (1700):** “F. Ambrosii Calepini Bergomensis…Dictionarium Septem Linguarum”; (segue: Henrici Farnesii Eburonis…Appendicela prima de verborum splendore…” [Venezia:] “Apud Antonium Bortoli. MDCC”

In folio ; 4 pp.nn. + 952 pp.num. + 226 pp.num. Rilegato in pergamena coeva. Nome dell’autore calligr. al dorso.

[Un esemplare offerto su EBAY a 400 € (11/2022)]

F. AMBROSII

CALEPINI

BERGOMENSIS

Ordinis Eremitarum S. Auguſtini

DICTIONARIUM

SEPTEM LINGUARUM.

Hac noviſſima editione à mendis expurgatum, & infinitis penè vocum Additionibus, quæ in uberioribus ultimis impreſſionibus diſpertitæ habebantur; hiſce ſignis * † notatæ, proprio loco diſpoſitis, locupletatum, atque ad eam, quæ deſiderari poteſt, perfectionem redactum:

Additamenta quoque Pauli Manutii ſuo quæque loco inſerta; necnon in ſingulis ferè vocibus propria genera, inflexionumque ratio adjuncta eſt: Vocabulariumque Italico-Latinum maximopere eſt amplificatum.

Subſequuntur inſuper Henrici Farneſii Eburonis I. C. & Artis Oratoriæ in Ticinenſi Gymnaſio publici Lectoris Appendiculæ duæ: quarum altera de Verborum Splendore, & Delectu; altera de Interpretatione, verborum originem, Adagiorum proprietatem, Hierogliphycorumque naturam complectens.



R. Luce emptus Fabroni fuit 310-3 =13. 4.—

VENETIIS. M. DCC.

Apud Antonium Bortoli.

SUPERIORUM PERMISSU.

AVVERTIMENTI A' LETTORI.

ESSENDO il Dittionario del CALEPINO Opera di grandiſſima importanza, utile à tutte le Nationi, e neceſſario à tutte le perſone letterate, & in particolare alli giovani, quali militano nelle nobiliſſime arti, Grammatica, Poeſia, Retorica, &c. habbiamo uſato ogni diligenza non riguardando à veruna ſpeſa, accioche comparisca non ſolamente più corretto, ma ancora più copioſo, & comodo.

Primieramente habbiamo procurato di farlo correggere per huomini intelligenti delle Lingue, quali preleggendo la copia hanno levato infiniti errori, che nelle dette Lingue erano ſcorſi, tanto nella Hebrea, la quale non ſolamente habbiamo ridotto alla ſua antica perfettione, mà ancora in infiniti luoghi ampliata: quanto nella Greca, nella quale habbiamo uſato l'iſteſſa diligenza.

Di più habbiamo collocati gli Additamenti di PAULO MANUTIO al ſuo proprio luogo, cioè alla ſua propria lettera comune, mettendo per ſegno, P. M. nelle margini, che dinotano Paulus Manutius, accioche cadauno comodamente ſi poſſa ſervire di quelli al ſuo beneplacito, eſſendo ſin' hora in luogo oſcuro, & incommodo da pochi veduti, e quaſi da neſſuno letti.

Parimente le due Appendicule dell' Eccellentiſſimo Signor Henrico Farneſe Lettor Publico in Pavia, l'una delle quali è De Verborum Splendore, & delectu, e l'altra De Verborum interpretatione.

In oltre in queſta noſtra impreſſione habbiamo preſo tutte le Additioni, che ſpartite ſi trovano ne' Calepini ultimi, e del Gueriglio ſegnate con l'aſteris * e del Valentino notate con la Croce † e diſpoſtele à ſuoi luoghi, onde non v'è aggiunta, che ne gli altri diviſamente ſia ſtata Stampata, che in queſto non ſi ritrovi: e però lo ſtudioſo non ne può deſiderare di migliore Stampa di queſta.

Ultimamente per comodità de' Giovani principianti, accioche ſappino li generi, e le declinationi de' Nomi, e Verbi habbiamo fatto mettere doppo il Vocabulo alcune Lettere, & Numeri, le quali dimoſtrano li ſuoi generi, e declinationi, come quì ſotto diſtintamente appare.

DELLI NOMI.

m. 1. Dinota Nome Maſculino della prima, 2. della ſeconda, 3. della terza, 4. della quarta, 5. della quinta declinatione.

f. 1. Feminino della prima, 2. della ſeconda, 3. della terza, 4. della quarta, 5. della quinta declinatione.

n. 1. Neutro della prima, 2. della ſeconda, 3. della terza, 4. della quarta declinatione.

c. 1. Comune della prima, 2. della ſeconda, 3. della terza, 4. della quarta declinatione.

o. 1. 2. Omne del Nome Adjettivo della prima, & ſeconda, 3. della terza declinatione.

p. 1. Promiſcuo della prima, 2. della ſeconda, 3. della terza, 4. della quarta declinatione.

i. 5. Incerto della quinta declinatione.

DEL

F. AMBROSII CALEPINI DICTIONARIUM.

A NOMEN est litteræ primæ Hebræis, Græcisque, & Latinis: est autem littera salutaris. C. pro Milo. Erat enim nota absolutionis. Hęc aspirationem recipiens Interjectio fit, quæ pars humanorum affectuum expressiva est, qui serè contentiore voce, quod proprium aspirationis est, efferuntur. Aspiratur itaq; ah interjectio in fine, præter vocalium morem, quod fit propter afflatũ pronunciandi, & differentiã præpositionis. Et modò admirantis est, ut apud Plau. Ah quid ais? Modò dolentis, seu commiserantis est Virg. 1. Ecl. Spem gregis, ah silice in nuda connixa reliquit, & alibi: Ah tibi ne teneras glacies secet aspera plantas. Ah, flentis, inquit Donatus, *Ohimè*. Ter. in Adel. ah me miseram. Ah, indignantis sibi ipsi, & seipsum arguẽtis. Ter. in Andr. ah, vix tandem sensi stolidus. Ah, desiderii, ὁ Pla. in Asi. Ah quantò ampliùs valerem, si hic maneres. Ah, indignantis, & stomachantis alteri cum reprehensione. Ter. in And. ah tantam ne rem tam negligenter agere? Ah objurgantis. Ter. in And. Ah quanto satius est te id dare operam, qui istum amorem ex animo amoveas tuo. Ah, abnegantis. *Di gratia*, Ter. in And. Ah, ne me obsecra. Ah reclamantis aut contradicentis. Ter. in Hec. meum receptas filium ad te. B. ah. Ubi Donatus ah, quod falsum est, reclamavit meretrix statim, & voluit cõtradicere, si permitteret senex. Ah ah, suspirantis. Pl. in Mil. Ah ah cum venit in mentem, mores ut mihi mutandi sient. Est & præpositio, sed sine aspiratione, ablativo serviens, & ratio est, quoniam descendit à Græco, ἀπὸ remota ultima syllaba πό, remanetque in Latino tenuis eadem si enim aspiraretur, esset contra Græcam doctrinam. Et non solum a, præpositio venit à Græco, sed etiam ab, quoniam ἀπὸ excludit ο, præsertim in collisionibus vocalium, & remanet ἀπ idest ap, sed π tenuis vertitur Latinè in b. suam mediam, & dicitur ab. Eadem ratio est abs, quarum trium eadẽ prorsus ubiq; est significatio, motus scilicet de loco, hoc solo differentibus quod a, nunquam conjungitur cum dictionibus incipientibus à vocali, ab vero cum omnibus iis, & præterea cũ l, & r, duabus liquidis, & j, consonantis locum tenente, ut, ab lege, ab Rege, ab Jove (licet apud Livium cum aliis quoq; consonantibus conjunctum legatur) abs, cum t, & q, ut, abs Tullio, abs quolibet. Quæcunque igitur de à, eadẽ & de ab, & abs quantum ad significationem attinet, dici & posse, & debere est putandum. A, vel ab, junctum cum verbis passivis causam efficientem sive (ut loquuntur alii) personam agentẽ significat, *Dà*, Qu. l. 12. c. 1. Fabricius respondit, a cive se spoliari malle, quam ab hoste venire. Verti potest hic ablativus in dativum. Vir. 1. Æn. Neque cernitur ulli, idest ab ullo. Significat autem, a interdum post Δοριὸν, μετὰ cum accusativo & ἀπὸ Ci. de Sen. Cujus a morte hic tertius, & tricesimus est annus, hoc est post cujus mortem. Sic dicimus. A coitu, à partu, à tergo, à funere à commeatu, quod est, Post coitum, post partum, post tergum, ὄπισθεν, κατόπιν, post funus, post commeatum. Liv. l. 3. Neque hostium à tergo incursum vidit. Svet. in Cæsare Plebs statim à funere ad domum Bruti, & Cassii cum facibus tetendit, hoc est, post celebratas exequias. Bene in Tiberio: à commeatu castra repetentes; Sic à somno, idest, post somnum. Dicimus quoque à rege, hoc est post regem, sive secundus a rege. Liv. Si dignum, qui secundus à Romulo numeretur, crearetis. Quandoque significat, De. Tere. in Adel. A villa mercenarium vidi. Svet. in Vesp. Alterum ad Juniam Calvinam à gente Augusti pertinere dicebat, pro de gente. Martialis. Ipsam protinus à via salutas. Quandoq; habet vim defensionis, & significat Pro, (*Per, in favore,*) cum genitivo. C. in Bruto: Nemo contra civium perditorum dementiam à Senatu, & bonorum causa stetit constantius, idest pro partibus Senatus, & bonorum, hoc est, Senatui studuerit, & faverit, eumque tutatus fuerit. Idem pro Cluentio: Non modo dicendi à reo, sed ne furgendi quidem potestas fuit, pro reo, id est, in favorem rei. Sic dicimus, à quæstionibus, a res: quasi defensor quæstionum, testium, & voluntatis alterius. Item in officiis, & dignitatibus significandis plurimus ejus usus est, ut A studiis, dicitur esse, qui pro eruditione, & doctrina sua præsit studiis alicujus, puta principis. Ab epist. ὁ ἐπὶ τῶν ἐπιστολῶν (*Cancelliere, Segretario*) A rationibus, A libellis, qui epistolis, rationibus, libellis supplicibus præest. Sveton. in Claudio. Polybium à studiis, Narcissum ab epistolis, & Pallantem à rationibus. A caliculis, ὁ πρὸς τοὺς κυλίκας, (*Coppiere,*) qui præest caliculis, quę sunt vasa potoria. A comentariis qui præest cõmentariis, hoc est, qui in commentarium custodias refert, & veluti diarium custodiarium conficit. Hunc Asconius Pedianus Commentariensem vocat. A manu (*Cancelliere,*) dicuntur scribæ, quorum manu ad litteras scribendas principes uti solent. Svet. in Cæs. Philomenem a manu servum, morte punit. Idem in Vespasiano. Cænidem à manu dilectam quondam sibi, revocavit in contubernium. Hi alio nomine ad manum dicuntur. C. l. 3. de Ora. Licinium servum sibi Grachus habuit ad manum. A manuenses eos Sve. vocat. a memoria, ὁ ἐπὶ τῆς μνήμης τοῦ βασιλέως, cujus officiũ est suggerere principi res obeũdas, & in memoriam illius revocare ex præscripto. A pedibus vocantur, quorum pedibus ad eundum utimur. (*Staffiere*) C. ad Att. Pollucem, servum à pedibus. Et sciendum. A pedibus per omnes casus eadem terminatione dici. Recte enim interrogaveris, quid agunt à pedibus? intelliguntur ibi Servi à pedibus: Missi à pedibus: Dedi à pedibus meis. Hi etiam Circumpedes vocantur. Unde ait Vegetius: Circumpedes sunt obsequia servorum: Antepedes amicorum. C. in Ver. Circumpedes homines formosos, & litteratos. A pugione dicitur, qui principis pugionem gestat, eique semper præsto est. Lampridius in Comm. Libertinus qui a pugione, appellatus est. Multa sunt alia hujusmodi nomina. A punctis qui præest redditui aquariorum, ut est apud Frontinum l. 2. de aquæduct. A secreto, sive à secretis, qui est Secretarius, particeps secretorum, ὁ ἐπὶ τῶν ἀπορρήτων, (*Secretario,*) Budæus: A secretis sunt, qui ab ore principis imperata recipiunt diplomatum subscribendorum, dictorumq; quæ in consilio selecto decerni solent. A voluptatibus, qui studium habent comminiscendi voluptates ad principem oblectandum. Unde olim Xerses dixit, se præmium daturum ei, qui novum voluptatis genus reperisset. Svet. in Tib. Officium instituit à voluptatibus præposito Equite Romano. A, vel ab motum à loco significat (*Da*) ut à villa redeo, ab agro, vel ab agris: Venio ab urbe, ab Italia. Vir. 2. Æneid. & jam Argiva phalanx instructis navibus ibat, A Tenedo. Idem in 1. Maja genitum demisit ab alto. Aliquando pro contra ponitur (*Contra.*) Vir. in Meliboeo, Teneras defendo à frigore myrtos. C. pro Fontejo. A quo periculo defendite judices civem fortem. quandoque pro per, (*Per*) Plau. in Rud. Ab se cantat cuja sit. i. per se, ac suo unius testimonio. Idem in Bacc. Ab transenna, idest per transennam. Quandoq; pro Præter, sive Contra (*Fuori, contra*), unde ab re significat præter, sive cõtra utilitatem, aut sine utilitate, ἀσύμφορον, cui contrarium est: E re, idest ad utilitatem, συμφέρον. Sæpius autem usurpatur cum particula negativa Pla. in Asi. Haud ab re aucupis. Pli. lib. 33. c. 8. Id, quod notasse, haud ab re est, idest non inutile. Ab re pro frustra (*In vano*) Pla. in Tri. ab re consulis. ab re orare Plaut. in Cap. ab re quid ores, idest ne quid ores alienum ab honestis moribus. Non ab re Svet. in Aug. non ab re fuerit subtexere idest non alienum à proposito. Liv. Haud ab re duxi. A vel ab, pro quod pertinet ad (*In quanto, circa*) Cic. pro Rab. quorum impunitas fuit non modo à judicio, sed etiam à sermone. Idem ad Att. Sumus imparati cum à militibus, tum à pecunia. Idem de Ora. & ipse concurrit, & a cæteris silentium fuit. Pro quod ad judicium, ad milites, ad pecuniam ad cæteros pertinet. Plau. in Epid. A morbo valui: ab animo æger fui, idest quod ad morbum, quod ad animum pertinet. idem in Cure. A me pudica est, pro quod ad me attinet. Huc pertinent, & hæc, ab animo periit, ab animo otiosus, ab ingenio improbus. Doleo ab animo, Doleo ab oculis, & similia apud Pla. ac Te. Accipitur etiam a, vel ab pro versus (*Versò*) Pli. l. 33. Quod à sole fuit in iis melius, quam quod à terra, pro versus solem, & versus terram. Idem l. 2. c. 46. Ab Oriente æquinoctiali Subsolanus, ab Oriente brumalis Vulturnus. Dicitur & à parnoctiali Subsolanus, ab Oriente brumalis Vulturnus. Dicitur & à te (*Verso*) pro eodem. Pl. l. 13. c. 15. Laudatissimo a parte Aquilonis. A, vel ab, præterea cum ablativo personę eleganter domicilium significant, ut à Judice venio, (*Da casa*) hoc est, à domo judicis, Ter. in And. unde est? My. à vobis, idest à domo vestra, ibidem: Mysis ab ea egreditur. Sic à me, à milite, à Glycerio, apud eundem. Ab eo pro ejus. Ter. in Eun. ab eo gratiam hanc inibo, ubi Donatus, Hæc est locutio, Gratiam ab eo inibo pro ejus gratiam merebor. idem in And. Hæc animadvertenda ab eo injuria est, idest ejus injuria. Sunt & aliæ harum præpositionum significationes, cujusmodi sunt

HENRICI

FARNESII EBURONIS,

PVBLICI, REGIIQVE PROFESSORIS

IN TICINENSI GYMNASIO

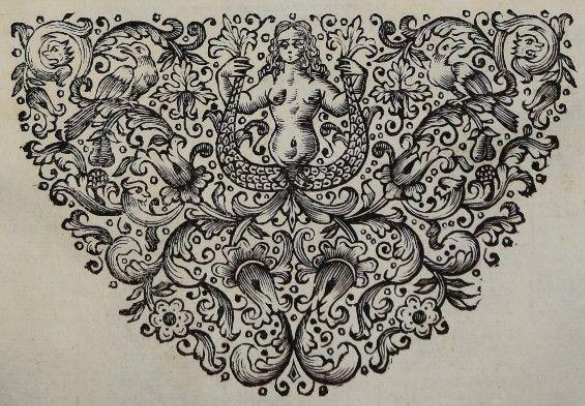
ELOQUENTISSIMI,

APPENDICULA PRIMA

DE VERBORUM SPLENDORE;

Et Delectu, ad Ubertatem, & Copiam Dicendi
XIX. Tabulis Contexta;

IN QUIBUS PRIMUM VERBORUM VIS ET PROPRIETAS; Deinde nitor, & delectus; tum dilatandi ratio; ac demum uſus ipſe breviter monſtratur.



VENETIIS, M. DCC.

Apud Antonium Bortoli.

SUPERIORUM PERMISSU.

HENRICI

FARNESII EBURONIS,

PVBLICI, REGIIQVE PROFESSORIS
IN TICINENSI GYMNASIO
ELOQUENTISSIMI,

APPENDICULA SECUNDA
DE INTERPRETATIONE VERBORUM;

Quorum alia ſunt nativa, ex quibus propriorum verborum origo, & natura, quantumque Latina cum Græcis ſint conjuncta, facilè eluceſcit; alia modificata, quorum in tegumentis cùm τρόποις *omnes, tum univerſa, & Adagiorum, & Hieroglyphicorum ſemina ſunt involuta.*



VENETIIS, M. DCC.
Apud Antonium Bortoli.
SUPERIORUM PERMISSU.

VOCABULARIO
VOLGARE, ET LATINO.

NON SOLAMENTE DI TUTTE LE VOCI ITALIANE,
Mà ancora de i Nomi moderni, & antichi, delle Provincie,
Città, Monti, & Fiumi di tutte le parti del Mondo, tratti
da Plinio, Tolomeo, Strabone, & altri Scrittori,

Et anco infinite eleganze ſcritte da Cicerone, poſte nel ſignificato del verbo, dal quale naſcono.

NUOVAMENTE CORRETTO, ET ACCRESCIUTO
Di molti Vocaboli Geografici, con l'aggionta ancora di molte
altri Voci, & fraſi Grammaticali,

Per il Reverendiſſimo Padre

FR. FILIPPO FERRARI ALESSANDRINO
DELL' ORDINE DE' SERVI,
LETTORE PUBLICO DI MATEMATICA
nello Studio di Pavia, & hora del detto Ordine Generale meritiſsimo.

Vi ſono anco i Nomi de i Semplici, de i Peſci, & d'altre coſe notabili, & degne da ſaperſi.
Il tutto così prima Stampato à parte, come di nuovo aggionto, hora quì
ridotto nell' ordine Alfabetico.



IN VENETIA, M. DCC.
Appreſſo Antonio Bortoli.
CON LICENZA DE' SUPERIORI.

VOCABOLARIO
VOLGARE, E LATINO

NON SOLAMENTE DI TUTTE LE VOCI ITALIANE, MA ANCORA DE I Nomi moderni, & antichi, delle Provincie, Città, Monti, & Fiumi di tutte le parti del Mondo, tratti da Plinio, Tolomeo, Strabone, & altri buoni Scrittori.

Et anco infinite eleganze, scritte da Cicerone, poste nel significato del verbo, dal quale nascono.

NUOVAMENTE CORRETTO, ET ACCRESCIUTO DI MOLTI VOCABOLI Geografici, con l'aggiunta ancora di molte altre Voci, & frasi Grammaticali.

Vi sono anco i nomi de i Semplici, de i Pesci, & d'altre cose notabili, & degne da saperſi.

A E propositione, la quale serve al terzo caso, & si dice latinamente, Ad, che poi serve al quarto; come se dicessi, a casa mia, ad me. Benche aggiunta al nome di Chiesa, di qualche Santo, si mette il nome di Santo nel genitivo, & si lascia la voce Chiesa, come si diria, alla Chiesa, o nella Chiesa di Sant' Antonio, ad divi Antonii, così ad Telluris, ad Opis, ad Apollinis, à parola per parola, ad verbum. A bello studio. Dedita opera. à buon' hora, Tempestivè. à caso, fortuitò, obiter.

* Abach Abudiacum T. di Baviera app. Ratisbona.

Abachista, & abachiere, che sà maneggiare libri di conto, & chi insegna far conto) Ratiocinator, & con voce Greca, Logista, & calculator appresso Martiale, & peritus subducendæ rationis.

* Abachù Mare Caſpium Mare di Albania paese dell' Asia.

Abaco, arte di saper tener conto.) Logistice.

A bada, significa tardamente, senza fretta, con dimora] cunctanter, cum mora.

Abadare, val star à bada, & tardare] cessо, moror.

* Abano F. Bagnose villa, Aponus, nel Territorio di Padova.

Abbacinare, Abbagliare, & Abbarbagliare, vagliono il medesimo, cioè togliere la vista, ingannarsi, & prendere errore] cæcutio, hallucinor, fallor, decipior.

† Abbacinato] obcæcatus.

Abbadessa, & Badessa] Abbatissa, voce non Latina, & antistita, che vale ministra, & guardiana.

Abbadia, luogo dove stanno li monachi, & le monache, è derivato dal nome Sirio Abba, che significa padre.] Abbatia, è voce usata da moderni.

Abbagliare, vale togliere la vista, & prender errore] cæcutire, perstringere oculos, & aciei oculorum tenebras obducere.

Abbagliamento] hallucinatio, aberratio, lucis alienatio.

† Abbaglio & Abbagliore] abbagliamento.

* Abbajamento] Latratus.

Abbajare, val far la voce del cane] baubare, latrare, oblatrare.

Abbajare ad alcuno, si dice per metafora, per dir ingiurie ad alcuno] oblatrare alicui.

Abbajatore,] Latrator, abbajato participio, latratus, e questo è anco nome, che significa l'abbajar de cani.

Abbandonare, lasciare, mettere in abbandono] Deſero, destituo, linquo, relinquo, derelinquo, habeo pro derelicto. Tu abbandoni te stesso, & l'util tuo, Tu lasci la cura di te stesso, & delle cose tue, Tu chiudi gli occhi a l'util tuo. Te ipsum destituis. De te ipso, tuisq; rebus non laboras. Tua negligis. Ratio rerum tuarum quid postulet, minimè cogitas. Discedis à teipso, deficis, desciscis. Tuas res habes derelictui, Abbandonar la vita. Relinquere animam, vitam, l'impresa, studia. Abbandonar uno per accostarsi ad un' altro, Desciscere ab uno ad alium.

† Abbandonamento] Destitutio.

† Abbandonatamente] miserè, sine consilio.

† Abbandonatore.] Desertor.

Abbandono.] Destitutio, & abbandonato, destitutus, desertus, derelictus.

Abbarbagliare, & abbarbaglio, vedi di sopra abbacinare, & abbagliare.

† Abbarbicare] Radices agere.

† Abbarrare, metter sbarra] Viam obsepire.

Abbassare, mandar in giù, & piegarsi.] Deprimo, deiicio, inclino, vires remitto. Questo verbo s'aggiunge a molti nomi, come saria a dire, abbassare il volto. Deiicere vultum. abbassare l' audacia d' alcuno, comprimere alicujus audaciam, furorem. Il prezzo, precium submittere. le forze di alcuno, Deprimere vires, infirmare vires.

Abbassarsi, humiliarsi.] submittere se, & da questo viene abbassamento, submissio, dejectio.

Abbate, dignità Ecclesiastica] Abbas, da Abba nome Soriano, che significa padre.

Abbattere, vincere, mandar a terra, & mettere in disordine] Sterno, prosterno. Et per rovinare, everto, destruo, populor, vasto: & per incontrare, occurro, occurso. Et intoppare, & imbattere, Incido: abbattersi in alcuno sfacendato, aliquem ociosum nancisci.

Abbattimento, destruttione.] Eversio. Vale anco combattimento. prælium, certamen, pugna.

* Abellinas Antilibanus M. di Soria.

* Abbellimento di Cavalli, Phaleræ, arum.

Abbellire, ornare, far bello, polito.] Orno, expolio, limo.

* Abbeveratojo, Aquarium, ii. Vedi Acquaio.

* Abbeville, Abbatis villa, T. grande di Piccardia.

* Abboccamento, Colloquium, ii. Congressus, us.

* Abboccarsi con alcuno, Colloqui, ò Congredi cum aliquo.

Abbonire, significa maturarsi, & farsi buono) Maturesco, ad frugem, maturitatemque perducor, absolvor, perficior.

Abbozzamento, disegno, & schizzo] Forma, adumbratio, delineatio.

* Abbozzamento, vedi Disegno, o Schizzo.

* Abbozzare, Adumbrare, Delineare.

Abbracciare] amplecti, & per metafora si dice abbracciare alcuno col pensiero, compleети aliquem cogitatione, & tutto il mondo compleети terrarum orbem, abbracciarsi insieme, amplexari inter se, abbraciato, complexus, amplexus.

Abbraciamento] complexus, amplexus, complexio.

† Abbrancare, tener forte] Unguibus arripere.

Abbreviare, sminuire, scoreiare.] Diminuo, Imminuo, brevefacio.

† Abbreviamento] Abbreviatio.

* Abbreviare il parlare, Contrahere orationem.

* Abbreviatura, Nota compendiaria.

Abbruſciamento] Incendium, adustio, combustio.

Abbruſciare] aduro, uro, comburo, exuro, deuro, cremo, concremo, conflagro. Per metafora si dice abbruſciare d'amore, conflagrare flamma amoris. Abbruſciar fortemente, Deflagrare. Abbruſciare una persona, comburere hominem. Un luogo. Incendere locum. abbruſciato, ustus, combustus.

* Abensperg Abusina T. di Baviera tra Ratisbona, e Neustat.

* Aberdyn Devana, & Aberdona C. di Scotia al mare à Leu.

* Aberford Calcaria T. di Inghilterra.

* Aberfrau Gadiva T. di Anglesey, Isola d' Inghilt.

* Abertivi Ratostatybium F. di Vvalles nel Regno d'Inghilterra.

Abete arbore] abies, d' abete, abjegnus.

Abhorrire, sprezzare, haver schifo] abhorreo. io ho a schifo il uitio dell' ingratitudine, ingrati animi crimen abhorreo.

* Abia Agra C. di Arabia Petrea al golfo Arabico.

* Abiagrasso Abiatum T. grossa di Lomb. tra Milano, e Vigevano.

Abisso significa luogo profondo, & è nome Greco] abyssus.

Abominare, sprezzare, ne degnarsi di guardare una cosa] abominor, aversor, & indi abominatione, abominatio, aversio.

Abominevole, maledetto.] Detestabilis, execrabilis, significa anco puzzolente. Fœtidus.

Abondante, copioso, fertile, pieno, ricco] Abundans, fertilis, fœcundus, uber, dapsilis, copiosus, beatus, fortunatus, dives.

Abondantemente, copiosamente, in abondanza, superfluamente] abundè, fertiliter, fœcundè, plus satis, nimis.

Abondanza] Vbertas, copia, abundantia, opulentia, exuberantia, fertilitas, affluentia, fœcunditas, magna vis.

- Abondanza di danari, Copia pecuniarum, Magna vis pecuniæ.
- Abondanza di frutti, Vbertas frugum, fructuum copia.
- * Abondanza di libri, Librorum copia.
- Abondanza di vittovaglia. Vilitas annonæ, Vbertas annonæ.

Abondare, haver abondanza, esser abondante, abundo, affluo, exubero.

Abondare alcuno, aumentare, instruere, come se dirai, ho abondato il mondo d'un buon libro] auxi orbem bono libro, & gli huomini della copia della lingua Latina, auxi homines copia Latinæ linguæ.

† Abbondevole, abondante] copiosus, affluens.

† Abortivo] Abortus.

Abbottinarsi] seditionem facere.

Abbottinatore] seditiosus.

Abrotano herba] abrotanum.

Abruzzesi popoli] Marsi, Pregutii, Vestini, Marrucini, Peligni, & Ferentani cum Carracenis.

Abruzzo] Aprutium, pars Regni Napolitani in Italia, tra il Tronto, & Fortore fiumi.

Abuso, mal' uso] abusus, & mal usare, abuti.

* Abutych Abydus C. di Egitto app. il Nilo.

* Acada Sangarius F. di Bithinia, Vedi Zagari.

Accadere, vale auvenire] Evenit, accidit, cecinit,